Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 27. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970. február 1., vasárnap

Közös erővel

A széthúzás megosztja erőnket, az összefogás megsokszorozza. Ismert a fiait oktató latin atya példája a vesszőnyalábbal, melynek egyetlen szála önmagában könnyen eltörhető, de az egész együtt ellenáll az erőszaknak.

A „közös erővel többre megyünk" nyilvánvaló igazságát mégis időről időre meg kell erősítenünk, mert mintha elfelejtenénk. Pedig több területen rendelet is van rá, mint pl. a művelődéspolitika célkitűzéseinek eredményesebb megvalósítása és a különböző szerveknél a népművelési feladatokra rendelkezésre álló eszközök gazdaságos felhasználása érdekében kiadott 4/1965. számú M. M. rendelet a művelődési otthonok és közművelődési könyvtárak közös fenntartásáról.

Hazánkban bőven akad példa arra, hogy mi következik abból, ha a vállalatok a rendelkezésükre álló eszközökből önmaguk létesítettek művelődési termet (olykor csak termecskét) holott a 3—4 vállalat együttes erővel korszerű művelődési otthont, könyvtárat is építhetett volna az egy lakóterületen élő dolgozóinak. Sajnos, szűkebb hazánk történetében is találunk példát arra, hogy amíg illetékesek azt vitatták: ki adjon és mennyit, ki adja a pénzt, és ki a telket, ki irányítson és ki ne, addig szépen elveszett a központi beruházási összeg, elvitte más város, vagy megye.

Sok szó esik mostanában egy központi, valóban korszerű, városunk és megyénk rangjához méltó, az igényeket kielégítő művelődési otthon létesítéséről, ifjúsági ház, filmszínház, korszerű szálloda építéséről.

Bizonyos, hogy mindez sok pénzt, utánjárást jelent. De más is: a helyi erők maximális összefogásának sürgős igényét. Mert jóllehet, az illetékesek nagy és hosszú harcok elé néznek, többször kivirágzik még a Mecsek oldalban a mandulafa, amíg ezek a tervek megvalósulnak, de végül mégis megvalósulhatnak, meg kell valósulniuk, ha összefog megye és város, szervek és vállalatok, mindenki, aki csak valamit is tehet az ügyben.

Hisz van nálunk az összefogásnak is sok szép példája: a képtár, a zenei élet fejlesztése, rendezvények támogatása, szervezése, pályázatok hirdetése stb. Kezek nyúlnak egymás felé. Lépjünk is hozzá egyet-egyet innen is, onnan is, hogy az egyre gondolást most már a közös tett kövesse. Magunkért tesszük, szűkebb hazánkért, Dunántúlnak ezért a csak erőszakkal szétválasztható politikai, földrajzi, gazdasági egységet jelentő szép részéért, Pécs-Baranyáért.

Dr. Borsos József

Hazaérkezett az NDK-ból Kádár János és Fock Jenő

Kádár János és Fock Jenő szombaton hazaérkezett az NDK-ból. Képünkön: Kádár elvtárs megérkezését követően nyilatkozik a riportereknek a pályaudvaron.

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és Fock Jenő, a Politikai Bizottság tagja, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke, — akik a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága és a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa meghívására baráti látogatást tettek az NDK-ban, — szombaton délelőtt visszaérkeztek Budapestre. Fogadásukra a Nyugati pályaudvaron megjelentek: Komócsin Zoltán és Nyers Rezső, a Politikai Bizottság tagjai, a Központi Bizottság titkárai, dr. Ajtai Miklós, a Politikai Bizottság póttagja, a kormány elnökhelyettese, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, Péter János külügyminiszter, Gyenes András és Jakab Sándor az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetői. Ugyancsak jelen volt dr. Herbert Plaschke, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete.

Dr. Dimény Imre megnyitotta Szekszárdon a mezőgazdasági könyvhónapot

Szekszárdon szombaton megnyílt a 13. országos mezőgazdasági könyvhónap. A Soós Sándor városi művelődési házban tartott ünnepség díszelnökségében helyet foglalt dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter és Hunya István, a MEDOSZ elnöke.

Dr. Dimény Imre mondott megnyitó beszédet. A miniszter felhívta a tsz-ek, gazdaságok vezetőinek figyelmét arra: a zárszámadás utáni időszakban az egész évben végzett munka eredményei mellett mérlegeljék azt is, milyen lehetőségek adódnak a szakkönyvek népszerűsítésére, könyvtárszoba, olvasóhelyiség létesítésére. A szellemi erő bekapcsolása a termelés fejlesztésébe sürgős tennivaló, s erre most, a mezőgazdasági könyvhónap során számos alkalom nyílik. A falvakban és a városokban rendezendő író-olvasó találkozók, előadások, ankétok alkalmasak a szakirodalom iránti érdeklődés felkeltésére. Kétségtelen, hogy az élelmiszergazdaság előtt álló feladatok eredményes megoldásához sok támogatást adhatnak a szakkönyvek — hangsúlyozta dr. Dimény Imre.

Ugyancsak szombaton a szekszárdi Béri Balogh Ádám múzeumban dr. Sárkány Pál igazgató megnyitotta a Mezőgazdasági Könyvkiadó Vállalat 20 éves fennállása és a könyvhónap alkalmából rendezett mezőgazdasági szakkönyvkiállítást. A bemutatott mintegy 600 szakkönyvből kb. kétmillió 400 ezer példány kapható szerte az országban. Az idei könyvhónapban 30 új mezőgazdasági szakkönyvvel gazdagodik a szakirodalom. A kiállított könyveket a jubiláló vállalat a Tolna megyei Könyvtárnak ajándékozta.

A tartalomból:

A CSKP KB gazdasági határozata (2. oldal)

Autós gondok Baranyában (3. oldal)

A toronyépítők a tavaszra várnak (3. oldal)

Két hónappal a robbanás után (3. oldal)

Tavasszal átadják a Barbakánt (4. oldal)

Az idei zöldáruellátásról (4. oldal)

30 millió forint értékű terv

Pécsre új áruházat, Szigetvárra 500 ágyas kórházat terveznek

— Eddig mintegy 30 millió forint az értéke azoknak a terveknek, amelyeket ez évre nálunk megrendeltek — mondja Bálint János, a Pécsi Tervező Vállalat igazgatója. — De ez nem végleges összeg, mert ebben az évben még kaphatunk megrendelést...

A legjelentősebb tervekből említ néhányat. Megrendelték tőlük a pécsi új Centrum Áruház terveit.

— Nagyon szép feladat, megoldása azonban nagy körültekintést és alapos helyfelmérést igényel — mondja az igazgató.

A megvalósítására két lehetőség kínálkozik. Az egyik: a Sallai utcában épülne fel, a másik lehetőség a Kossuth téren. Több szempontot kell figyelembe venni: például tisztázni a közművel kapcsolatos kérdéseket, aztán a pécsi pincerendszer bizonyos szakaszát is alaposan meg kell ismerni. Ha a Sallai utcában épülne fel, akkor „vásárló utcákat" is terveznek, sok kirakattal, ahol az érdeklődők már az „utcáknak" kiképzett kirakatsorokban nézegethetnék az árukat, tájékozódhatnának. Ha a Kossuth téren, akkor az épület mind a térre, mind a Rákóczi útra nézne.

Folyamatos feladatként dolgoznak a pécsi lakótelepek — Kertváros, Szigeti út északi oldala — épületeinek tervezésén, a városközpontban felépülő MHSZ székház, a SZOT székház és még számos objektum létesítésével kapcsolatos feladatokon.

— Nagyon jelentős munkának tartom többek között a szigetvári 500 ágyas általános és elmekórház tervezését — folytatja az igazgató. — Nagyon átgondolt hálózatfejlesztési tervek szerint épül majd Szigetváron az új objektum. Készítjük a tanulmánytervet és reméljük ebben az évben a programterv is elkészül. Százmillió forintot is meghaladó építkezésről van szó...

A Pécsi Tervező Vállalat kollektívája már úgyszólván „specializálta magát" a sörgyárak tervezésére. Többek között itt „ringatták bölcsőjét" a nagykanizsai sörgyárnak is. A Mezőgazdasági és Élelmezésipari Minisztérium megkereste a vállalatot: Szentesen új sörgyárat kívánnak építtetni. Nem kevesebb, mint félmilliárdos létesítményről van szó.

Ha a tárgyalások realizálódnak, akkor még ebben az évben hozzálátnak a munkához. Itt készülnek majd a nagyatádi 460 ágyas kórház tervei, a kaposvári kórház rekonstrukciója, a nagykanizsai ABC áruház tervei...

Munkájuk iránt nemcsak belföldön, hanem külföldön is jelentős az érdeklődés. NDK megrendelésre készítettek 4000 lakásos lakótelepek terveit, tejporgyárat...

— Elsődleges feladatnak tartjuk a hazai igények kielégítését — mondja az igazgató. — Ez természetesen nem jelentheti azt, hogy elzárkózunk a külföldi megrendelések elől. Az NDK-ba irányuló munkánkat akár megháromszorozhatnánk, de ennek előfeltétele a megfelelő kapacitás is... Számos ország érdeklődik, adna különböző megbízatást.

Tervez a vállalat saját magának is, mert — mint mondják — épületüket „kinőtték". Már folynak a tárgyalások új épületük helyének kijelöléséről.

G. F.

Magyar vállalatok az osakai nemzetközi vásáron

A magyar vállalatok érdeklődése megnőtt a japán üzletkötési lehetőségek iránt; ezt bizonyítja, hogy a HUNGEXPO rendezésében minden eddiginél nagyobb számban vesznek részt az áprilisi osakai gépipari nemzetközi vásáron. A magyar kiállítók 150 négyzetméteres területet béreltek. A MEDICOR, amelynek orvosi berendezései a tavalyi tokiói kiállításon érdeklődést keltettek, most egész sor újdonsággal próbál betörni a japán piacra.

Bemutatják a komplett kórházi berendezéseket és az ipari röntgen-készüléket. A kiállítás egyik érdekessége lesz a modern magyar kozmetikai szalon. A NIKEX ezúttal kizárólag találmányokat kínál eladásra, miután köztudomású, hogy japán a szabadalmak vételében élenjáró helyet foglal el. A NIKEX ismerteti például az újfajta rozsdagátló eljárást és a Demeter-féle ivóvíztisztító berendezést.

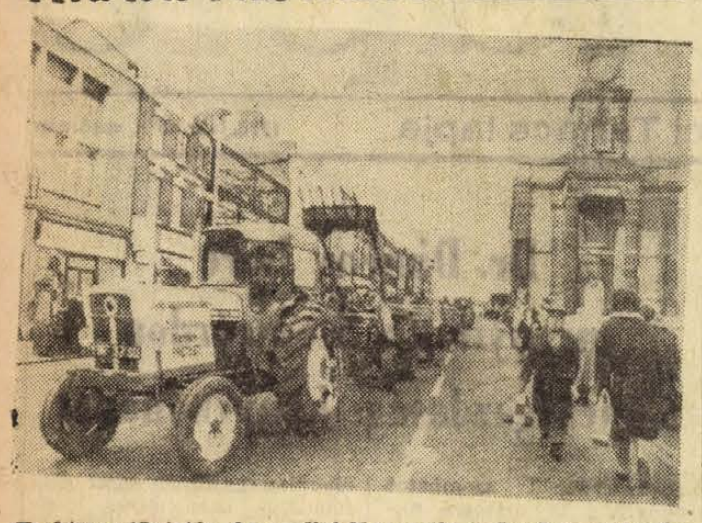
A japán második legnagyobb városában megtartandó vásáron a HUNGEXPO üzletkötő irodát nyit, ahol az érdeklődő szakembereket tájékoztatják a magyarországi üzletkötési lehetőségekről.

Harminchat jelöltet fogadtak az állam- és jogtudományok doktorává tegnap, Pécsett a Tudományegyetemen.

A kari tanács tagjai — élükön dr. Szotáczky Mihály dékánnal — pontosan 11 órakor vonultak be, a szülőkkel, ismerősökkel, hallgatókkal színültig telt díszterembe.

A doktoravató tanácsülés megnyitása után dr. Judi István dékánhelyettes előtt esküt tettek a jelöltek, majd a kari tanács tagjai kézfogással a jelölteket doktorrá fogadták.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Traktoros tüntetés. Az angliai Newcastle-under-Lyme utcáján készült a felvétel szombat délelőtt: 700 mezőgazda tüntetett traktoros-gépes felvonulással a város piacterén.

✦ SAN FRANCISCO: A Rolling Stones és menedzserei tizenegymillió dollárral perlik a San Francisco-i Sears Point International Raceway társaságot, amely egyik amerikai koncertjük céljára eredetileg bérbeadta területét, majd az utolsó pillanatban visszavonta az engedélyt és a hangversenyt egy másik, arra alkalmatlan helyen kellett megrendezni. A december 6-i Rolling Stones-est botrányba fulladt: helyhiány és a kapkodó szervezés miatt tömegverekedés tört ki. Egy Rolling Stones-rajongót leszúrtak, sokan megsebesültek, súlyos anyagi károk keletkeztek.

✦ **TOKIÓ: A japán autógyártó ipar 1969-ben 858 068 járművet exportált, 40,1 százalékkal többet, mint egy évvel korábban. A kivitelre került járművek számaránya az előző évi 15 százalékkal szemben 18,4 százalék volt.**

✦ *CHICAGO: Egy szövetségi nagy esküdtszék pénteken vádat emelt „fekete párducok"-nak négy néger férfi és három fiatal lány ellen. A vádlottak csodával határos módon élték túl azt a brutális rendőrrohamot, amelyet december 4-én hajnalban egy chicagói Westside-i lakás ellen hajtottak végre, álmukban meggyilkolva két másik „fekete párduc"-vezetőt.*

✦ **BELGRÁD: A Világbank által Jugoszláviának nyújtott 18,5 millió dolláros kölcsönből 10 millió dollárt a kragujevaci Zasztava Gépkocsigyár, 6,2 millió dollárt a szlszáki vasmű, 2,3 milliót pedig a zimonyi Zmaj Mezőgazdasági Gépgyár kap.**

✦ DÜSSELDORF: Újabb feketehimlő megbetegedést jelentettek a nyugat-németországi Észak-Rajna-Vesztfáliából. Legutóbb Meschede környékén egy nyolcvanéves férfit szállítottak a járványkórházba megbetegedés gyanújával. A ragályt Ázsiából hurcolták be.

✦ **BERLIN: A Német Demokratikus Köztársaság Interhotel nevű szállodaipari egyesülésének tulajdonában lévő szállodák vendégeinek 40 százaléka külföldi. Az Interhotel fennállásának öt éve alatt szállodáinak száma 9-ről 24-re, a szállodák szobáinak száma pedig 2500-ról 9000-re emelkedett. A vállalkozás nagyszabású terveire enged következtetni az, hogy az Interhotel 1200 szállodaipari tanulót képez ki.**

✦ *RIO DE JANEIRO: Rio de Janeiróban heves diáktüntetés robbant ki pénteken. A felvonuló egyetemisták jelszavaikban tiltakoztak a „katonai diktatúra és önkényes letartóztatások ellen", megbélyegezték az amerikai imperializmussal fenntartott kapcsolatokat.*

✦ BUENOS AIRES: Az argentin rendőrség pénteken este megostromolta a fémmunkás szakszervezet székházát. A rendőrosztagok elrejtett fegyvereket kerestek, de nem találtak. Az előzmény: a hét elején tűzharc zajlott le szakszervezeti frakciók között és a harc egyik sebesültje egy 27 éves fiatalember, pénteken belehalt sérüléseibe.

✦ *BERLIN: Szombaton folytatódtak az NDK és az NSZK postai és távközlési minisztériumának megbízottai között a tárgyalások a két ország postai és távközlési költségeinek elszámolásáról.*

✦ *VARSÓ: Az „évszázad tele" tombol Lengyelországban. A hófúvások miatt jelenleg 300 közúton szünetel a forgalom. Különösen nehéz a helyzet a Mazuri-tavak vidékén és a bialistoki vajdaságban, ahol helyenként 2 méteres hótorlaszok elhárításán több száz hóeke dolgozik. A hőmérő higanyszála az ország nagy részén mínusz 20 fok alá süllyedt.*

✦ **LONDON: Az Employmentand Productivity Gazette szerint Nagy-Britannia iparának 1969-ben a sztrájkok 6 772 000 munkanap termeléskiesést okoztak. Ez a legnagyobb arányú termelésveszteség 1957 óta. Az angol iparban tavaly 3021 sztrájkra került sor.**

✦ ULÁNBÁTOR: Szombaton Ulánbátorban átadták rendeltetésének a szovjet Orbita televíziós rendszer mongóliai adóállomását. A Szovjetunió segítségével épült állomás ünnepélyes átadásán jelen volt Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, miniszterelnök és más hivatalos személyiségek

✦ *CANBERRA: Sztrájkba lépett több mint 2500 rézbányász az Ausztráliához tartozó új-guineai Bougainville szigeten. A sztrájkolók tiltakoznak az elviselhetetlen munkakörülmények miatt, amelyek a múlt héten nyolc bányász halálát okozták.*

✦ MOSZKVA: A Lenin-centenárium tiszteletére a Szovjetunióban tanuló külföldi diákok nemzetközi egyetemista fesztivált rendeztek. Az eseményen 42 ország több mint 10 000 fiatalja vett részt.

✦ *BÉCS: Nyikolaj Patolicsev, a Szovjetunió külkereskedelmi minisztere, a szovjet—osztrák vegyesbizottság háromnapos ülésén résztvevő szovjet küldöttség vezetője, szombaton a Német Szövetségi Köztársaságba utazott.*

A tudatlanság ára

Ciui kínai filozófus a császár pártfogását élvezte. Egy napon a császár azt kérdezte tőle:

„Hány csepp van a tengerben?"

„Nem tudom" — felelte Ciui.

„De hát a császár azért fizet téged, hogy tudjad" — szólt közbe egy irigy udvaronc.

„A császár azért fizet engem, amit tudok" — felelte a filozófus. „Ha a császár azért is fizetni akarna nekem, amit nem tudok, a birodalom minden kincse sem lenne elég".

✦ KAIRÓ: Karami libanoni miniszterelnök szombaton néhány napos látogatásra Kairóba érkezett, hogy az EAK vezetőivel megbeszéléseket folytasson az izraeli agressziótól közvetlenül sújtott arab országok helyzetéről és Libanon szerepéről az Izraellel szembeni frontban. Látogatása összefügg a válságban közvetlenül érintett arab államfők jövő hét végén esedékes találkozójával.

A CSKP gazdasági határozata

A párt 1970-re szóló gazdaságpolitikája azt célozza, hogy teljesítsék az évi terv előirányzatait, kidolgozzák az 1971—1975-ös ötéves népgazdasági tervet, felszámolják a gazdaságirányításban a jobboldal bomlasztó tevékenységének következményeit, s előkészítsék az ötéves terv követelményeinek megfelelő hatékony irányítási rendszert, — hangsúlyozta a CSKP KB ülésen elfogadott és szombaton nyilvánosságra hozott határozat a párt gazdaságpolitikájának fő kérdéseiről.

A határozat tárgyilagosan elemzi a január előtti pártvezetésnek a gazdasági élet területén elkövetett súlyos hibáit, s megállapítja, hogy a program és az elméleti felkészülés hiánya, valamint a politikai közvetlenség tág teret biztosított a jobboldalnak, amely a gazdaság reformjának végrehajtására irányuló erőfeszítéseket kihasználta a reform tartalmának szocialistaellenes értelemben történő megváltoztatására.

A január utáni pártvezetés nem érvényesítette befolyását a gazdasági életben, ilymódon nem teljesítették a CSKP KB gazdasági irányelveit és határozatait. A revizionista, jobboldali és szocialistaellenes erők 1968-ban és 1969 elején súlyosan megkárosították a csehszlovák népgazdaságot, elmélyítették aránytalanságait és csökkentették hatékonyságát. Aláásták a párt vezető szerepét, a szocialista gazdaságirányítás rendszerét és a terv szerepét — hangsúlyozta a határozat, majd így folytatja:

— Mindezek következtében az 1969. áprilisi plénumon a párt élére került új Központi Bizottság rendkívül súlyos örökséget vett át. Több stabilizációs és szabályozó intézkedésével azonban már 1969 második felében sikerült gátat vetnie a gazdaság további ösztönös alakulásának.

A határozat részletesen foglalkozik az 1970-es népgazdasági terv biztosításának tényezőivel. A Központi Bizottság nagy súlyt helyez a szocialista társadalom sikeres konszolidációja és továbbfejlesztése szempontjából kivételes fontosságú ötéves népgazdasági terv megfelelő és szakszerű előkészítésére. Mint a határozat megállapítja, a szocialista áru- és pénzviszonyok rendszerét arra kell felhasználni, hogy a tervvel összhangban az üzemek és vállalatok kezdeményezését a társadalmi szükségletek kielégítésére irányítsák, s ebben fel kell használni a szocialista testvérországok tapasztalatait is.

A határozat fontos fejezete a párt gazdasági irányító szerepéről szóló rész. Ezzel összefüggésben a határozat részletesen megszabja a Központi Bizottság elnökségének, a gazdaságirányítás területén dolgozó kommunistáknak, a CSKP KB cseh irodájának, az SZLKP KB-nak, valamint a szakszervezetekben és az ifjúsági mozgalomban dolgozó kommunistáknak a feladatait.

Kambodzsa tiltakozása a Biztonsági Tanácsnál

Huot Sambath, **Kambodzsa** állandó ENSZ-képviselője, kormánya megbízásából levelet intézett a Biztonsági Tanács elnökéhez. A levélben arról számol be, hogy 1969. november 27-től 1970. január 6-ig amerikai fegyveres erők és saigoni csatlósaik 26 alkalommal támadták Kambodzsa területét. A támadásoknak halálos áldozatai voltak és tetemes anyagi kár keletkezett.

Nixon kilencedik sajtókonferenciája

Nixon elnök, magyar idő szerint, péntek éjjeli sajtókonferenciáján bejelentette: az Egyesült Államok, a korábbi tervekkel ellentétben az idén megkezdi a Safeguard rakétaelhárító rendszer második szakaszának kiépítését is. Az elnök Vietnammal kapcsolatban azt mondotta, „ha az ellenség veszélyezteti a kivonás ideje alatt az amerikai csapatokat, nem habozik majd az eddiginél keményebben alkalmazni a rendelkezésre álló eszközöket". Nixon kilátásba helyezte, hogy az USA egy hónapon belül dönt az izraeli kormány fegyverigényéről és válaszából világosan kitűnt, hogy kész a kérés pozitív elbírálására.

Az amerikai elnök kilencedik sajtókonferenciáján sok kérdést kapott Vietnamról, bár egyik sem vonatkozott a legutóbbi incidensre, amelynek során amerikai repülőgépek támadást intéztek a VDK területe ellen.

Nixon megismételte, hogy célja „a vietnami háború befejezése, ha lehetséges, tárgyalások útján, ha nem a vietnamizálási program végrehajtásával". Az amerikai csapatok kivonásának üteme a program teljesítésétől, a hadműveletek szintjétől illetve a párizsi tárgyalások alakulásától függ — jelentette ki, utalva arra, hogy Párizsban holtpontra jutottak a megbeszélések.

Nixon hangsúlyozta, hogy a szárazföldi csapatok kivonása után is jelentős amerikai erőkre van szükség, az „utánpótlási feladatok" ellátására, illetve a saigoni rezsim hadseregének légi és tengeri támogatására. Nem volt hajlandó nyilatkozni a kivonás ütemeről, de hangoztatta, hogy lesznek újabb bejelentések és a vietnamizálás „a terveknek megfelelően halad".

Az elnök közölte, hogy elhatározta: idén megkezdik a Safeguard ellenrakéta rendszer úgynevezett második fázisának kiépítését is. A rendszer első fázisa Nixon szerint az amerikai Minuteman rakéták védelmét szolgálja, a második szakasz „korlátozott területvédelmet" biztosít, „kisebb atomhatalmak például a kommunista Kína" esetleges nukleáris támadásának elhárítására.

A közel-keleti helyzetről szólva Nixon azt mondotta, hogy az Egyesült Államok „nem arabpárti, vagy Izraelpárti, hanem békepárti", s „a terület népei békéjének és biztonságának megszilárdítására törekszik". Azzal kapcsolatban, hogy a Líbiának nyújtott francia repülőgépszállítások után Izrael újabb fegyvereket követel, Nixon kijelentette: megvizsgálják ezt a kérést, „annak a fenyegetésnek megfelelően, amelyet más országok jelentenek Izrael számára".

1 HÉT a világpolitikában

- **A berlini út**
- **Wilson Amerikában**
- **Szuezi csatározások**
- **Csehszlovák változások**

Joggal nevezhetjük diplomáciai nagyhétnek a múlt napokat a világpolitikában. Számunkra igen fontos volt Kádár János és Fock Jenő miniszterelnök hivatalos baráti látogatása az NDK-ban. A tanácskozásokon együttműködésünk bővítése, módozatainak keresése az országainkat kölcsönösen érdeklő időszerű politikai kérdések megbeszélése szerepelt napirenden. A kiadott közös közlemény megerősítette, hogy a felek készek további lépéseket tenni az európai biztonsági konferencia sikeres előkészítése érdekében. Kontinensünk biztonsága elengedhetetlen követelménye a fennálló európai határok, különösen a két német állam közötti államhatár és az Odera Neisse-határ elismerése. A tárgyalásokon megerősítették azt az álláspontot, hogy az európai béke és biztonság érdekei megkövetelik, hogy a Német Szövetségi Köztársaság a nemzetközi jog alapján létesítsen egyenjogú kapcsolatokat az NDK-val.

A bonni kormány Bahr államtitkárral az élen, küldöttséget menesztett a szovjet fővárosba, ahol a két ország között az erőszakról való kölcsönös lemondásról tanácskoznak. Február 5-én másik nyugatnémet küldöttség Varsóba utazik, ahol a két ország között először kerül sor széleskörű politikai eszmecserére. Scheel külügyminiszter szavaiból azonban az derül ki, a Brandt-kormány nem változtatta meg a szocialista országok irányában folytatott ellentmondásos politikáját, és még mindig nem számol teljes mértékben a második világháború után kialakult európai helyzettel. Az angol miniszterelnök Ottawában és Washingtonban tett látogatást. A Nixonnal való tanácskozásokon az európai enyhülés, a közel-keleti helyzet és a vietnami háború is szerepelt. De a problémákat az eszmecsere nem vitte előbbre. Az angol lapok Wilson utazását külföldön tett korteshadjáratnak nyilvánítják, bár a választás, amelyet legkésőbb 1971. május 7-ig meg kell ejteni, pontos időpontja nincs kitűzve.

A Közel-Keleten a megélénkült izraeli légitevékenység arra vall, hogy a légiháború kiterjesztésével kell számolni. A Vörös-tenger egyiptomi partvidéke, Kairó és a Nílus völgye elleni légiakciók új módszer alkalmazásának kezdetét jelentik. Tel Aviv nyilvánvaló célja az EAK hátországában lévő célpontok elleni támadás. Erre a célra szerezték be az Egyesült Államoktól a két tucatnyi Phantom típusú gépeket s a következő hat hónap alatt újabb 25 géppel akarják növelni az izraeli légiflottát.

Szerdán összeült a CSKP Központi Bizottságának plénuma. A napirenden káderkérdések, a párt gazdaságpolitikája, a párt egységének megszilárdítása, akcióképességének növelése, és a tagkönyvcsere szerepelt. Gustáv Husák beszámolójában rámutatott: sikeresen halad a konszolidációs folyamat a párton belül, a társadalmi szervezetekben az állami életben és megtették az első lépéseket a gazdaság területén is. A konszolidációért való harc döntő láncszeme most a párt alapszervezeteinek megerősítése. A tagkönyvcserét összekapcsolják az eszmei és ideológiai harccal. Az emberek mozgósításáért és megnyeréséért való politikai küzdelemről szólva, Husák rámutatott: „aki nincs ellenünk, az potenciális szövetségesünk".

A plénum több személyi változást fogadott el. A legfontosabbak: Lubomir Strougal vette át a Csehszlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnöki posztját. A Szlovák Kommunista Párt új első titkára Jozef Lenárt.

Üzenet Vietnamból (8.)

A holnapról — egyszerűen

Magam is kissé banálisnak tartottam volna korábban azt a megállapítást leírni, amire itt most vállalkozom: a vietnami ember bizonyos a teljes győzelemben. Talán azért is élt bennem ez az aggály, mert már sokszor leírtuk az újságok hasábjain, és sok olvasóban ilyen érzések is lappanghatnak: „ki tudja ezt, hisz olyan messze élnek?"

Persze, értjük, hogy a szocialista világrendszer egyik, s legexponáltabb végvára most Vietnam — az ő harcuk bennünket is érint, az ő sikereik a mi világban elfoglalt helyzetünkre is visszahatnak. Segítjük őket: s ők mindenütt köszönetüket fejezték ki ezért az ott mindenfelé pontosan ismert segítségért. Tudjuk, hogy a vietnami nép jogos függetlenségi igényének, önrendelkezési jogának, igazságos harcának végül Délen is győzedelmeskednie kell.

Az érzelmi húrok elsősorban a híradó képsoraI nyomán, vagy alkalmi személyes találkozásokkor rezdülnek meg bennünk. Többre van szükség.

A vietnami emberek szemében égő fényeket, a sík mezőn sorakozó bombakrátereket, az égre meredő kormos romok figyelmeztetését, a hétköznapokban megmutatkozó életszeretetet, békevágyukat is minél közelebbről meg kell ismernünk, hogy érzelmekben is erős meggyőződésünkké váljék: amikor a vietnami nép munkahelyén, s ha kell, a védelmi állásokban, erejét nem kímélve, haláltól sem rettenve harcol a hatalmas imperialista ellenféllel — azt a hazaszeretet belső parancsára teszi.

Készen állnak a harcra — s készülnek a békés jövőre. Figyelmüket most olyan problémákra irányítják, amelyek révén nem csak a helyreállítás, hanem már a jövő felfelé ívelő útja is bontakozik. Meglepő józansággal és éleslátással beszéltek például a csepeliek testvérüzemében, a hanoi gépgyárban gondjaikról, s arról, mit kell tenniük, hogy ismét növekvő eredményeket tudjanak felmutatni. A vinh-i cementgyárban sem csak azt mondták el, mi történt ott a bombázások éveiben, milyen tervek foglalkoztatják őket a gyárfejlesztést — a holnapokat — illetően.

— A számunkra egzotikus táj bűvöletében, a csodás halongi öböl láttán vagy éppen a csupa zöldbe rejtezett szép főváros utcáit róva, nem lesz a külsődleges látvány rabja az ide érkező vendég — lépten-nyomon találkozik a hétköznapok vaskos realitásaival, s az emberekkel együtt maga is bogozni kezdi a jövő lehetőségeit.

A vietnamiak felkészültek arra, hogy még nehezebb idők is köszönthetnek rájuk, hogy még hosszú az út, míg az ország sebei behegednek, az anyaföld szétdaraboltsága megszűnik. Am mosolyogva adták kezüket a búcsúzáskor: „A mielőbbi viszontlátásra — a teljes győzelem napján."

Harcra készen békés körülményeket teremteni — olyan kettős feladat ez, amely kemény próba elé állítja a vietnami népet. Kiállják ezt is, mint történelmük annyi más tűzpróbáját — hiszen az igazság az ő oldalukon van, s aki igazságos harcot folytat, annak minden pusztító erővel szemben is nagyobb a hatalma.

Pálmafák halk rezdülése villan elém, a rizsföldeken hajladozó asszonyok munkaritmusa kísér, a halászbárkák csendes lebegése a vizen, a kerékpárosok hullámzó sokasága, — s hallom, mint futottak süvítve a célpontok fölé a légikalózok, mint robbantak gyors egymásutánban, szünet nélkül a bombák, mint ropogott az égő házak tetőzete, mint sírt a kisgyerek a pusztító égiháborúban . . .

Arról a hitről, meggyőződésről szerettem volna számot adni — egy testvéri nép üzeneteként —, amellyel legérzékelhetőbb formájában akkor találkoztam, amikor egy-egy romra mutatva azt mondták nekem: „ez az áruház"; „ez itt a mozi"; „ez a mi iskolánk". Magamban minduntalan hozzátettem: volt és lesz. Ők már jelenidőben beszélnek, mert a múlt sebeit begyógyító holnapokra gondolnak.

JENKEI JÁNOS

(VÉGE)

Autós gondok Baranyában

Javul az alkatrészellátás — új szerviz a III. kerületben

Egy közelmúltban készült felmérés szerint jelenleg 150 ezer személygépkocsi van hazánkban. A negyedik ötéves terv végére pedig 400 ezerre kell számítani.

Az AFIT célja, hogy vidéken legalább minden 30 kilométeres körzetnek legyen egy modern autójavító és szervizállomása.

Mi a helyzet Pécsett?

Sajnos, egyelőre csak a panaszok sokasodása kézzel fogható.

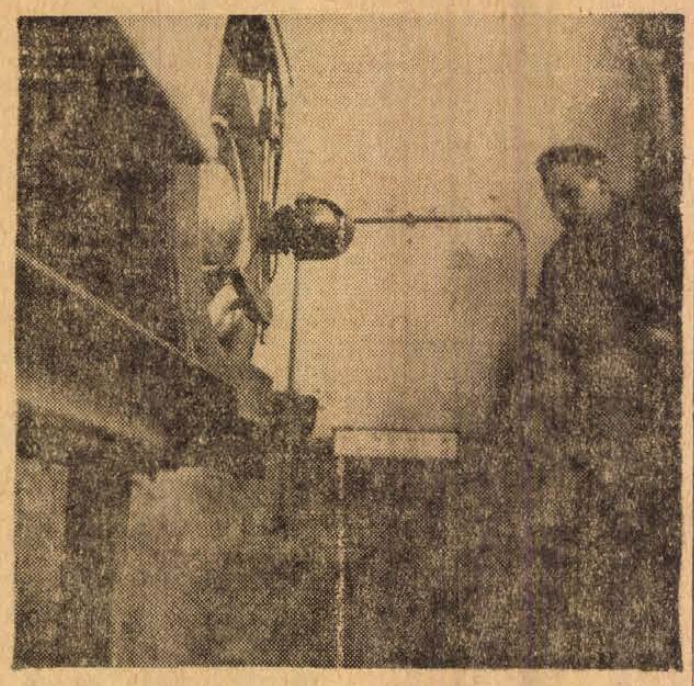
Az autósok nincsenek megelégedve, keservesen összespórolt gépkocsijaik megfelelő karbantartási lehetőségeivel.

Aztán az alkatrészhiány! Érdemes megnézni a pécsi vásárt. Hányan szeretnének szabadulni öreg, vagy középkorú gépkocsijaiktól. Tévedés lenne azt hinni, hogy csak az üzlet miatt. Az emberek többsége fél a gépkocsitól, amikor abban már jelentkeznek a hibák. A drága javítás, és alkatrészek még hagyján, de a szükséges alkatrész legtöbb esetben nem is kapható.

Az elmúlt héten szerkesztőségünkben az elmondottakról beszélgettünk az érdekeltek néhány pécsi képviselőjével. Molnár József, a Mecseki Szénbányák dolgozója és Aradi Tibor az Autóklub alkalmazottja az autósokat, Szabó Mihály a XIV-es Autójavító Vállalat telepvezetője, Svábszki Antal, az Autó- és Motorjavító Ktsz elnöke és Dorka Miklós, a Pécsi Fémipari Vállalat főmérnöke a legnagyobb pécsi javítókat, Osztertág András pedig az Autó- és Alkatrészkereskedelmi Vállalat pécsi fiókvezetője, cégét képviselte.

Miután az autósok elmondották egyedi panaszaikat, amelyek közül jónéhány sajnos általános, szenvedélyes vita alakult ki az okok eredetéről. Mert abban mindenki egyetértett: Baranyában jelenleg nincs megoldva az ugrásszerűen megnövekedett autóállomány fenntartása és javítása. Ha intézkedés nem történik a helyzet további romlására lehet számítani, hiszen Baranyában évi 1480 új autótulajdonos jelentkezik. Az egy évre jutó szervizigény már most eléri a 20 ezret, a jövőben pedig ennél sokkal több lesz.

A szakemberek három alapvető körre szűkítették a problémát: a szerviz és javító állomások kapacitása, alkatrészellátás és szakmunkás probléma. Az első a jelenlegi igények szerint úgy-ahogy megfelelő, hiszen az Autójavító Ktsz-ben fennáll egy újabb műszak beindításának lehetősége. Probléma csak az: nem lehet munkaerőt kapni. Ez minden bajok gyökere. — Ugyanez a helyzet a szervizmunkások esetében. Igaz, hogy csak segédmunkaerő, de hol lehet a szögről leakasztani olyan embert, aki 47 féle autó zsírzási helyeit ismeri. Az sem mellékes, hogy a mostani munkakörülmények között 3—4 év alatt nagyon megviseli az emberek egészségét a szerviz munka. A bér pedig kevés. A gazdasági szabályzók adta lehetőségek nem teszik lehetővé a differenciált bérezést.



Optikai műszerek segítségével ellenőrzik a gépkocsik futómű beállítását az Autó- és Motorjavító Ktsz Diósi úti telepén.

A munkaerőhiány alapja tehát innen ered. Hiába tanít például a szövetkezet jelenleg is 50 tanulót — óriási megterhelés, a szövetkezet egész létszáma 97 — felszabadulnak, aztán elmennek. Gépkocsivezetéssel is megkeresik, amit a javítóban.

Az alkatrészek negyedrésze hiánycikk

Érdemes néhány szót ejteni az alkatrészellátásról is. Országosan 25 százalékos hiánycikk listát tartanak nyilván. A „javítók" a kereskedelmi vállalat monopolhelyzetével magyarázzák. — Vagyis: nincsenek rászorítva a kereskedésre. A kereskedők pedig a megrendelőlevelek lobogtatásával bizonyítják: másutt a hiba. Az igazság pedig valahol ott van, hogy az ország gépkocsiigénye olyan óriási, hogy kénytelenek vagyunk venni akár kapunk alkatrészt, akár nem.

Jogos a kívánság. Egyrészt nem akarjuk, hogy az autótulajdonosok minden reményüket elveszítsék, másrészt van biztató is, amit el kell mondanunk. Kezdjük az alkatrészekkel. Az elmúlt évben 40, az idén pedig 30 százalékkal növelik az árualapot. Még az első negyedévben 6 milliós raktárkészlet felfutás várható, nem kis mértékben annak következtében, hogy biztató visszaigazolások érkeztek a külföldi gyárakból.

Ami biztató

A XIV-es Autójavítóban már a jövő hónapban működésbe lép a műszeres vizsgáló, ahol a kipufogó gázok elemzésétől, a gyújtásig minden vizsgálható. A művezető mellett MEO-s vigyáz a jó munkára, és a tulajdonos egy kocsiba helyezett névjegykártyáról név szerint is megtudhatja ki javította gépkocsiját, ki felelős azért anyagilag is.

A Fémipari Vállalat tervbe vette, hogy a mostani telephely felszámolása után a III. kerületben, ahol arra a legnagyobb szükség van, egy modern szerviz-állomást épít. Már az idén 3 millió, a következő 5 éves tervben pedig 12 millió forintot fordítanak erre. Ugyanott egy 300 kocsit befogadó bérgarázs építésére is gondolnak.

A szövetkezet is modern szerviz-állomásukhoz méltó szolgáltatást szervez — számukra a jó munka létkérdés, hiszen az emberek bizalmának elvesztése esetén bezárhatják a kapukat. Nincs más profil, mint a fémiparinál, nincs olyan lehetőség, mint az állami vállalatnál.

Biztató, hogy a 6 éve száguldó „sárga angyal" és az Autóklub műszaki állomása az idén is sok ezer rászorulón fog segíteni.

A magunk részéről azt tennénk hozzá: nem ártana, ha a pécsi autójavítók bizonyos szövetségre lépnének, akár valamiféle szakosításban, akár, hogy egymás szakmunkásait ne csábítsák el.

Lombosi Jenő

Magyar autóbuszok a genfi autókiállításon

A MOGÜRT külkereskedelmi vállalat is benevezett az év legnagyobb nemzetközi autószalonjára, a genfi autókiállításra. Két autóbuszt mutat be, mindkettő kooperációs termék. Az egyik Ikarus-Steyer, a másik pedig Ikarus-Volvo típus, vagyis osztrák és svéd kooperációban készült járművek.

A toronyépítők a tavaszra várnak

Helyreállították a lépcsőket, kezdődhet az erkélyek építése

Jó hírek étterem ügyben

Amekkora szenzáció volt két évvel ezelőtt a misinai tv-torony építése, akkora most a csend körülötte. A hideg hónapok látszatra eseménytelenül teltek el, az építési napló tanúsága szerint azonban a leghófúvásosabb napokon is folyt a munka.

Indulhat az erkély

A 172 méter magas torony építkezése pillanatnyilag a legnehezebb periódus előtt áll: helyükre kell emelni az erkélyeket. A zsaluzat elkészült, mintha egy hatalmas pók fonta volna — acélból. Haris Vince építésvezető azt mondja: ha bebetonozzák, súlya a 400 tonnát is eléri. A 25 méter átmérőjű vasszerkezet most a 22 méter átmérőjű torony alján áll, innen kell a svéd hidraulikáknak felvonszolniuk nyolcvan egynéhány méter magasra. Magyarországon ilyen magasságra, ilyen súlyú szerkezetet még nem emeltek, éppen ezért a lehető legnagyobb körültekintéssel készítik elő az akció legkisebb részletét is. A „menetrend" már elkészült, a helyszínen vannak a gépek is, a start-jelet azonban csak az időjárás jobbra fordulása után adhatják meg.

A Misina tetői építkezés barakkjában a legizgalmasabb olvasmány nap mint nap a Meteorológiai Intézet jelentése, illetve előrejelzése. — Az építésvezető a Belgrád környéki meteorológiai körzet távprognózisát mutatja: március vége előtt nemigen lesz kiegyensúlyozottan jó az időjárás. A torony tetejére egyébként szinte mindennap külön jelentést kell készíteni: odafent néhány fokkal hidegebb van, s a szél is sokkal erősebb, mint lent. Látogatásunk napján, január 30-án, a hegytetőn tavasziasan verőfényes, szélcsendes idő volt, a szerelők mégis csak néhány percig bírták a tornyon.

Sokszoros biztonság

A lépcsők, melyek 15 hónappal ezelőtt oly nagy riadalmat okoztak, újra a helyükön vannak. A szakadás 80 méter magasságban következett be. A teljesen váratlanul lezuhanó lépcsőtagok 13 alattuk lévő elemet is lesodortak. A kis híján tragédiával végződő esemény érthetően nagy meglepetést és zűrzavart okozott, hisz éppen egy hónapig álltak a helyükön a levált lépcsőtagok. Az esemény körülményeinek pontos kivizsgálásába az Építőipari Minőségvizsgáló Intézet és a Műegyetem Tartószerkezetek Tanszéke is bekapcsolódott, s e szervek működtek közre a helyreállítási tervek kidolgozásánál is. Határozat született: az előregyártott, szabadon felfekvő lépcsőkarelemek sarkait le kell horgonyozni a konzolokhoz. — E munkálatok elvégzése után terheléspróbának vetették alá a lépcsőket, mely megnyugtató eredménnyel zárult. Ezt követően elvégezték a helyreállítást, felülről lefelé haladva.

Ami elkészült

Az elmúlt három hónapban átlagosan 10—15 ember dolgozott a tornyon. Elkészítettek 17 betonfödémet, öt vasfödémet, s további nyolcat bezsaluztak. A torony csúcsán helyére került az öt vaserkély, s megvan a szerelőpad szerepét betöltő zsaluzat is. Alulról felfelé haladva, negyven méterig megvannak a biztonsági vaslétrák is. Az udvaron felhalmozva állnak a különböző szerkezetek: megjöttek az erkélyeket burkoló alumíniumpanelok, az étterem vasszerkezetei, illetve a konyharész lég-, illetve gőzvezetékei.

Az idei program központi feladata az erkélyek elkészítése. A nyolc erkély bebetonozása minimálisan nyolc hónapig tart majd, de ha ezzel végeznek, építészeti szempontból tulajdonképpen kész is a torony. A pillanatnyi készültségi fok 60—65 százalék között van, azaz: a felén már túljutottak, a neheze azonban még csak ezután következik.

Megérkeztek a liftek is. — Mindkettő magyar gyártmányú. Az egyik 500, a másik 750 kilogramm teherbírású. Sebességük 1,39, illetve 0,71 méter — másodpercenként. A hónap utolsó munkanapján felvonultak a daruk is: ha a tv-állomás kiüríti a régi adóépületet, illetve turistaházat — azonnal megkezdődik a bontás. Ezen a helyen épül majd fel az új, reprezentatív étterem — feltéve, ha...

Biztató hírek

...sikerül megegyezniük az illetékes szerveknek, vállalatoknak. Mint arról korábban már beszámoltunk: a tv-toronyhoz csatlakozó reprezentatív étterem megépítése körül vita támadt; többen megkérdőjelezték szükségességét. Gazdaságossági szempontok kerültek előtérbe, s csak a városi és megyei tanács következetességének lesz köszönhető, ha mégis lesz étterem. Hárommillió forint hiányzott, ebből — legalábbis a hírek szerint — 1,5 milliót a város, másfelet pedig a megye vállal magára.

Az étterem egyébként 165 négyzetméter alapterületű lesz, s 116 személy szórakozhat majd itt kényelmesen. A presszó és bár összterülete 82 négyzetméter, melyekhez 300 négyzetméter körerkély tartozik.

B. S.

Két hónappal a robbanás után

Kétszáz vagon szenet ad Zobák

A fák, a kövek, de talán még a vasak is beszívták magukba a füstszagot. Ezen a vágaton — szerencsére —, még sohasem volt tűz, a szaga azonban kilométereken át kísér bennünket. A főmérnök azt mondja: erre halad a kihúzó lágáram, attól van. A fejtés, amelyben december közepén fellobbant a tűz, még messze van, eltévedni azonban az idegen sem tudna: a felszínről leeresztett combvastagságú iszapolócső egészen a gátig kalauzolja a kívánciakat.

Az utolsó roham

Első szint, 571 méteres mélység A levegő egyre párásabb, egyre nehezebb lesz, az acél biztosító ívek nedvesen csillognak, ebben a végtelen hosszúra nyúlt trópusi éjszakára hasonlító sötétségben. A vágat oldalán vékonyka kék huzal fut: valahol itt kell lenniök a bányamentőknek A „talpon" növekszik a víz. Először csak bokáig ér, aztán már félni kell: befolyik a csizmába. A sínek mentén szalmabálák: ebből építették a gát szűrő-rétegét. A vizet átengedi, a tömedékelő anyagot megfogja. A bálák mellett bányamentőkészülékek.

— A gát mögül időnként még mindig szivárog a szénmonoxid, meg a metán, de holnapra talán már rend lesz: a délutános műszak befejezi a tömedékelést.

Az iszapolócső fortyogva fújja a fekete lávát: eddig 1500 köbméternyit nyelt el a fejtés. A bányamentőknek itt már nem sok dolguk van. — A vékonyka kék huzalt is leszerelik nemsokára: nincsenek már olyan sürgős hírek, melyeket a mentőálacba épített telefonon át kellene továbbítani. Az I. szint harmadik keresztvágatának 13-as telepi nyugati csapásáról érkező hírek persze változatlanul izgalmasak és fontosak: a ma még füstölgő fejtést pár héten belül újra a termelés szolgálatába akarják állítani. Gálfi István főmérnök meglehetősen rossz kedvű amikor továbbindulunk: az előre kidolgozott menetrendhez képest, hét-nyolc napos késésben vannak...

Ahol a robbanások voltak

A II. szinten, ahol december első hetében tűz és tizenegy sújtólégrobbanás pusztított, minden csendes. Ez a csend azonban egészen más, mint a másfél hónappal ezelőtti volt. Akkor minden reccsenés, minden kő-pattanás új veszélyekkel fenyegetett, most meg mindez arra jó, hogy a mozgás, az élet közelségét érezze az ember. A vágatok egyébként hihetetlenül erőseknek bizonyultak: a robbanások gócaiban is állva maradtak a támok. A gumiszalagok, a lég- és vízvezetékek újra a helyükön vannak, s már az egyik fejtés is üzemel.

A tragikus napok riasztó csendjét egyedül az aknatalp őrzi. A gázkitörés által kivetett óriási mennyiségű anyagot kitakarították, a szerelvényeket úgy-ahogy rendbehozták, a munka azonban áll. Amikor beszállunk a kasba, s indulás előtt lágyan himbálni kezd a hatalmas vaskosár, akaratlanul eszébe jut az embernek: itt, ezen a helyen, mindössze kétszáz méterrel mélyebben, történt a baj. Mindez azonban csak egy pillanatig tart, mert a kiszállók között valaki hangosan felnevet, s ez elég ahhoz, hogy semmivé legyen a pillanat komorsága.

Kétszáz vagon szén

Két hónap telt el a tragédia első napja óta. A munka visszazökkent rendes kerékvágásába, s a hangulat is a régi. Piegl János üzemvezető számokat mutat. 1969. december 1-én öt fejtésük volt, s több mint 250 vagon szenet adtak naponta. Az aknában bekövetkezett robbanás után egy héttel két fejtést elvitt a tűz. Aztán újabb kettőt a váratlanul előtörő víz. Most három fejtésük van, s napi kétszáz vagon szenet adnak. Az egyik fejtést a víztől, a másikat a tűztől hódították vissza.

— A második szinten nagy erőkkel dolgozunk a másik „vizes" fejtés visszafoglalása érdekében is, ha igaz, a jövő hónapban már onnan termelünk.

— Létszám?

— Valamivel alatta vagyunk az engedélyezett szintnek, a fluktuáció azonban semmivel sem nagyobb, mint december előtt volt.

Az idei termelési terv 696 ezer tonna szén felszínre küldését írja elő, ami napi átlagban 250 vagonnak felel meg. Tehát sok még a teendő. A bánya több mint 34 kilométer hosszúságú vágathálózatát is tovább korszerűsítik az idén: a cél az, hogy lehetőleg mindenütt a pillanatnyilag legbiztonságosabb TH-ívek legyenek beépítve, illetve, hogy a lehető legtökéletesebb legyen a munkahelyi légellátás.

Az ember ereje

Hogy maradéktalanul begyógyultak-e már a sebek — ezt nehéz lenne megmondani, egy azonban biztos: Zobákon sokkal, de sokkal több szó esik a jövőről, mint a múltról. Az elmúlt évet 43 ezer tonna adóssággal zárta az üzem, s ennek a ténynek a súlyát szinte minden ember érzi. Lapozgatom a jegyzetfüzetet: egy mondat kellene e beszámoló végére, vagy legalábbis egy szó, mely pontosan, túlzások nélkül adja vissza mindazt, ami ma Zobákot, a zobákiakat jellemzi.

Azon az estén, amikor az első halottakat kiemelték a kosárból, s aztán kiadták az első sebesülteket is, beszéltem egy vájárral. Égett volt. Azt kérdezte: mondja, elvtárs, mi lesz ezzel az üzemmel? Akkor, ezt írtam nagy, kusza betűkkel a jegyzetblokk fedelére: az embernél nincs erősebb, nincs csodálatosabb. S most, két hónap után megint csak ezt írhatom.

Békés Sándor

Felveszünk
azonnali belépésre
képesítéssel rendelkező

értékkönyvelőt

Bérezés
megállapodás szerint.

Jelentkezés a vállalat
főkönyvelőjénél.

**CARBON
KÖNNYŰIPARI
VÁLLALAT.**

Komló,
Kossuth Lajos u. 21.

Tavasszal átadják a Barbakánt

Pécsi panteon a déli kertben
Megkezdik a fedett sportcsarnok építését

Horváth Lajos, a Pécsi városi Tanács elnöke a közelmúltban tájékoztatta a Városi Tanács vb. tagjait azokról a tervekről, elképzelésekről, amelyek a IV. ötéves tervvel kapcsolatban a Városi Tanács vezetőit foglalkoztatják. Lapunk szeretne beszámolni olvasóinknak e tervekről, ezért felkértük dr. Galabár Tibort, a Városi Tanács titkárát, dr. Németh Lajost és Papp Imrét, a Városi Tanács elnökhelyetteseit, hogy ismertessék részletesebben azt a programot, amelyet Horváth Lajos elvtárs vázolt.

Elsőnek dr. Galabár Tibort kerestük fel kérdéseinkkel.

— Horváth elvtárs említést tett arról, hogy néhány hónap múlva teljesül a pécsiek régi vágya: megnyitják a Barbakánt. Mikor kerül erre sor, milyen lesz az átadást követően a Barbakán?

— Valóban régi vágyról van szó, már hetven évvel ezelőtt felvetődött, hogy fel kellene tárni a Barbakánt és környékét. A terv azonban csak terv maradt, hosszú időn át azért, mert a Barbakánt övező épületek zöme a múlt rendszerben a Piacsek és Matyasovszky család birtokában, tehát tőkés magántulajdonban volt, s a város akkori vezetői különböző okok miatt nem akartak hozzányúlni e problémához. Később, amikor e házak népi tulajdonba kerültek, egyszerűbbé vált az ügy, bár még akkor is sok gondot okozott, hogy 21 lakást kell szanálnunk a déli és nyugati várfal kiszabadítása érdekében.

Az örökös szanálási problémák ellenére 1965-ben végre napirendre tűzhettük a Barbakán témáját, hozzáfogtak a kutatásokhoz, a múlt év őszén pedig a helyreállításhoz. Első ütemként az ún. déli püspöki kert, a Barbakán helyreállítását tűztük ki célul. Egyelőre a Landler Jenő utca egykori, 24-es számú lakóháza vonaláig állítjuk vissza az eredeti állapotokat.

A terveknek megfelelően egy tölgyfából készült felvonóhíd fogja átfedni a várárkot, ahhoz hasonló, amit Siklóson láthatunk. A Barbakán belsejében egy köralakú, fából készült sétányt képeznek ki, az egykori ún. gyilokjáró mintájára, ahol az őrszemek tartózkodtak.

A püspöki palota alatt, a várfalon a déli püspöki kertbe, illetve a belső várárokba lehet majd kijutni, onnan pedig az Esze Tamás utca, illetve a Szent István tér is megközelíthető. A déli kertet egyébként parkosítjuk, a jelenlegi ősfákat újabb növényzettel egészítjük ki. Kezdetben nyári kamarahangversenyek lesznek e kertben, később azonban itt kap helyet a pécsi panteon is. E helyen azon személyek szobrát, mellszobrát helyezzük el, akik — a középkortól napjainkig — kiemelkedő érdemeket szereztek a város életében, fejlesztésében.

Az első ütem 1,5—2 millió forintos költségének terhét a Műemlékvédelmi Felügyelőség és a Városi Tanács vállalta, közösen. Ezt a részt — a panteon kivételével — az idén április 4-én, legkésőbb május elsején szeretnénk megnyitni a nagyközönség számára.

E munkákkal párhuzamosan 1971 végéig feltárjuk a nyugati várfalat is, s parkokat, pihenőket, gépkocsi parkolóhelyeket alakítunk ki az egykori várárokban, illetve szomszédságában. A várfal illetve Barbakán helyreállítása, kiszabadítása a püspökség egyetértésével megy végbe.

— Évek óta beszédtéma Pécsett a fedett sportcsarnok ügye, nemcsak a sport miatt, hanem azért is, mert nincs egy kellő méretű nagygyűlési terme a városnak. Mikor épül fel a fedett sportcsarnok?

— Bár a fedett sportcsarnok témája nem olyan régi, mint a Barbakáné, már ez is „szakállas" ügynek számít. Hosszú története van e sportcsarnoknak, még a harmadik ötéves terv során szerettük volna felépíteni. Abban az időben még arról volt szó, hogy a 20 millió forintos beruházási költségen az MTS Országos Tanácsa illetve Városi Tanács fele-fele arányban osztozkodik. Később azonban, amikor elkészült a tervprogram, kiderült, hogy a valóságos költségek meghaladják a 28 millió forintot is. Ezt követte az 1968-as termelői árrendezés, melynek az lett a következménye, hogy a költségek 43 millió forintra emelkedtek. Sajnos, az MTS Országos Tanácsa továbbra is csak 10 milliót vállalt, így a terhek zöme — 33 millió forint — a Városi Tanácsra hárult.

Mivel Pécs lakói nagyon sok más igényt támasztanak a várossal szemben — felüljáró, utak építése, csatornázás, lakás stb. — ilyen nagy összeget bizony nem könnyű előteremteni. Mégis, a Városi Tanács vb. biztosította a költségeket, s a kész kiviteli tervet eljuttattuk a Baranya megyei Építőipari Vállalathoz, avval a kéréssel, hogy 1972 végére építsék fel a sportcsarnokot. Bár a vállalat még nem kötött velünk kivitelezési szerződést, levélben közölte, hogy „... a munka kivitelezésére előreláthatóan 1970 második fél évi kezdéssel kerül sor." Tudjuk, hogy a vállalat túlterhelt, s kapacitásgondokkal küzd, mégis reméljük, hogy az idén valóban megkezdik a munkát, s 1972 végén átadják a sportcsarnokot.

Az új létesítmény egy csaknem 100 méter hosszú és 63 méter széles csarnoképítmény lesz, 48x28 méter alapterületű küzdőtérrel, mely a legkülönbözőbb sportversenyek, köztük a teremlabdajátékok megrendezésére is alkalmas lesz. Tíz öltöző- és zuhanyozó helyiség, 4 edzőterem, villamos eredményhirdető berendezés tartozik még a létesítményhez. A sajtó illetve televízió számára telexszel felszerelt helyiségeket rendezünk be.

— A fedett uszoda is régi vágya a városnak. Mi van evvel? S amennyiben a fedett uszodát egyelőre nem tudnánk megépíteni: nem lehetne addig valami átmeneti megoldást találni?

— Sajnos, a IV. ötéves tervben valóban nem tudjuk a fedett uszodát megépíteni. Említettem már, hogy miért: a város teherbíró képességét annyira megviselik a különböző építkezések — felüljáró, szanálások, s nem utolsó sorban a fedett sportcsarnok —, hogy nem vállalkozhatunk többre. Felelőtlenség volna újabb terheket vállalni, amikor előre látható, hogy nem tudnánk vele megbirkózni. Csupán annyit tehetünk a IV. ötéves terv során, hogy elkészíttetjük a fedett uszoda kiviteli terveit, a tényleges megvalósításra azonban csak az V. ötéves terv időszakában kerülhet sor.

Átmeneti megoldásként valóban jó lenne egy nyitott strandot illetve uszoda-komplexumot építeni a fedett sportcsarnoktól nyugatra. Ezt a Mecseki Ércbánya Vállalat is javasolta. Mivel a vállalat anyagi erőforrásait is más beruházások kötik le, igen sok társadalmi munkafelajánlás érkezett hozzánk a vállalat szocialista brigádjai és KISZ-szervezetei részéről. E vállalásokat örömmel fogadtuk. Az igazsághoz híven azonban meg kell mondani, hogy sajnos, csak korlátozott mértékben vehetők igénybe, hiszen anyagigényes munkákról van szó, nem beszélve a műszaki problémákról.

A Városi Tanács szeretne pontos képet nyerni arról, hogy milyen anyagi és műszaki ráfordításokat igényel valójában ez a munka, ezért megrendelt egy programtanulmányt a Pécsi Tervező Vállalattól. A tanulmány a közeli napokban érkezik meg hozzánk, s azt követően már mérlegelni tudjuk, hogy vállalhatjuk-e ezt az újabb terhet.

Néhány hónap múlva már többet tudunk mondani erről a témáról. A magunk részéről nagyon örülnénk annak, ha legalább egy nyitott strand illetve uszoda-komplexum épülne a IV. ötéves tervben.

Magyar László

Befejeződött Debrecenben

az ifjúságkutató szeminárium

Szombaton Debrecenben befejeződött a KISZ Központi Bizottsága, a KISZ Hajdu-Bihar megyei Bizottsága és a Kossuth Lajos Tudományegyetem neveléstudományi tanszéke által rendezett háromnapos ifjúságkutató szeminárium.

A tanácskozáson megállapították: helyes kezdeményezés volt az ifjúságkutató munkáról folytatott eszmecsere. A vitaüléseken beszámoltak arról, hogy budapesti nagyüzemekben kutatócsoportok végeznek felméréseket a munkásifjúság helyzetéről. — Közölték, hogy több megyében — így Hajdu-Biharban is — megalakultak a megyei kutatócsoportok.

Megnyílt a siklósi kerámia szimpozion kiállítása

Tegnap délután három órakor nyílt meg a siklósi kerámia szimpozion kiállítása a siklósi várban. Az ünnepélyes megnyitást egy kétórás tanácskozás előzte meg, amely a kerámiai szimpozion munkájával foglalkozott. — *Schrammel Imre*, Munkácsy-díjas kerámikus, az Iparművészeti Főiskola tanára, aki a siklósi szimpozion vezetőségi tagja is egyben, foglalta össze a kerámikusok siklósi tevékenységét, és köszönetet mondott a helyi és a megyei vezetőknek az eddigi hathatós segítségért, majd ismertette a szimpozion ez évi terveit. Az összefoglaló után a szimpozion vezetősége megbeszélte a nemzetközi meghívások lebonyolítását, a működési és szervezeti szabályzat végleges formáját.

A megnyitó ünnepségen megjelent *Palkó Sándor*, a Baranya megyei Tanács vb-elnöke, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács vb-elnökhelyettese, *dr. Szabó József*, az MSZMP Siklósi járási Bizottsága első titkára, *Vida Sándor*, a Siklósi járási Tanács vb-elnöke, valamint megjelentek az állami, társadalmi szervek, intézmények képviselői, és a megye művészeti életének vezető személyiségei. A megnyitó beszédet *Bernics Ferenc*, a Baranya megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztályának vezetője mondotta.

— Baranya fokozott figyelemmel kíséri művészeink munkásságát, az eredményesség érdekében pedig szívesen túllép a megye határain, szeretettel fogad családtaggá művész vendégeket. Művészeinktől — legyenek hazaiak vagy vendégek — csak azt várjuk, hogy eredetit, újat, figyelmet érdemlőt alkossanak. Egyetlen kritérium és mérce: a létrehozott alkotás a szocialista társadalmi tudat magasrendű és hasznos formálását szolgálja — hangzott el a beszédben, majd így folytatta:

— Az egyedi alkotások funkciója, hogy az érzelemre hatnak, színük, formájuk, egyáltalán létezésük tágítja majd a látogatók ismereteit, csiszolja látáskultúrájukat. Ez egyik célja a szimpozionnak. Ezzel összefonódva a másik célja, hogy munkalehetőséget biztosítson a kerámikusoknak, akik itt bemutatott alkotásaikkal, a kiállítás rendezésével, színvonalával tanúságát adták tehetségüknek és alkotó szándékuknak.

A jelen kiállításon tizenöt fiatal kerámikus szerepel. Ez a szimpozion minden évben megrendezi kiállítását, és — miután 1969-ben felvételt nyert az UNESCO képzőművészeti szekciója, az AIAP nemzetközi képzőművész szervezet művésztelepi hálózatába — a kiállítás minden második évben nemzetközi lesz. Az alkotó telep a siklósi volt ferences kolostorban és kertjében működik. Az itthagyott kerámiák képezik majd a Janus Pannonius Múzeum modern kerámia-gyűjteményének bázisát.

Sajtótájékoztató a MEK-nél

Az idei zöldáruellátásról

Alacsonyabbak lesznek az árak — Új boltokat, pavilonokat nyitnak

Fodor Imre, a MÉK igazgatójának tájékoztatója

A TAVALYINÁL TÖBB ZÖLDÁRU,

nagyobb forgalom és 99.3 százalékos árszínvonal, azaz átlagban közel egy százalékkal alacsonyabb ár, mint 1969-ben — ezt ígéri a MÉK az idei esztendőre a háziasszonyoknak. Az 1970-es áruforgalmi tervekről és a hálózatfejlesztésről tegnap a baranyai újságíróknak sajtótájékoztatóban számolt be Fodor Imre, a MÉK igazgatója.

A legkényesebb kérdés az árpolitika. Általános elvük továbbra is: a termelői, a fogyasztói és a vállalati érdekek egyeztetése, optimalizálása. Ezen belül a fogyasztói árszínvonal stabilizálása változatlan cikkösszetétel értékesítés mellett. Ez egyben azt is jelenti, hogy a jobb minőségű cikkek részarányának növekedése árszínvonal növekedést is eredményezhet. Például a burgonyánál — a fogyasztói igények megváltozásával — a termesztésben is fajtaeltolódás tapasztalható a drágább fajták irányába. A Somogyi sárga nem kell a piacnak. Egyébként a MÉK-nél az idén olyan nagy készlettel indultak, hogy lépéseket kell tenni az export érdekében.

Látnunk kell, hogy a MÉK a termelők és a fogyasztók között ütközőpont. Egyrészt figyelembe kell vennie a termelők érdekeit (rengeteg a vita a minőséget illetően), másrészt piacra kell vinni az árut, ahol — bár árméghatározó szerepe van a piacon a MÉK-nek — a kereslet-kínálat törvényeivel kell számolnia, s alkalmazkodnia az árakhoz. (Tavaly a pécsi piac az ország olcsóbb piacai közé számított).

A MÉK az idén fokozni kívánja a termelési kedvet, kooperációs megállapodásokra törekszik, akár „sir-nevet" alapon is. Az idén már több gazdasággal kötöttek hosszúlejáratú, öt éves szerződést a teljes zöldáru termés átvételére. Sőt. Hogy bevezesék a fóliás termesztés bevezetését a baranyai gazdaságokban, hiteleket és vissza nem fizetendő tízezer forintokat adtak egyes gazdaságoknak. Ezt a gyakorlatot az idén tovább folytatják. A MÉK vezetőinek megállapítása és véleménye: komoly partnereik — és itt említjük meg a felvásárlásukban komoly szerepet játszó más megyék gazdaságait — megtalálták a számításukat és jelentős bevételekre, nyereségre tettek szert.

AZ IDEI BOLTI KISKERESKEDELMI FORGALMUK

és a hálózatfejlesztés a korábbiaknál jelentősebb lesz. Hálózatfejlesztésre másfélmillió forintot költenek. A Kertvárosban tavasszal új boltot nyitnak, átalakítják a Hajnal utcai üzletet. Tavasszal Pécsett — de szükség szerint, akár Komlón is — összesen hat új pavilont állítanak fel. Márciusban a III. kerületi tanács mellett, Patacs főterén és az Acsády utca sarkán. Áprilisban a Magaslati úton. Bővítik a sörgyárnál lévő kis pavilonjukat. Akadályokba ütközik a Felsőmalom utcai piacon lévő pavilon felállítása, sürgős lenne a régóta leszakadt pince tömedékelése. A Piac téren lévő pavilonjuk modernizálására is sor kerül az idén. Ami a kereskedelem kulturáltságának fokozását illeti, ebben az évben nagyobb ütemben megkezdődött a MÉK-áru csomagolása. — Csomagolják a burgonyát, a hagymát (pedig hiánycikk) és legújabban az almát is.

Nagy kereslet mutatkozik a házikészítmények iránt, minden mennyiség elfogyna, de egyelőre nem készítenek eleget. Itt jegyezzük meg: ellentétben a korábbi híradásokkal, pénzügyi fedezet hiányában az idén sem kezdik el a MÉK-nél a hűtőház építését, pedig korszerű kereskedelem — ahogy azt Fodor Imre hangoztatta — hűtőház nélkül nem lehet meg. Szívesen kooperálnak is a hűtőház felépítése érdekében, csak legyen partner.

A MÉK tavaly októberben hozta létre vegyes felvásárlási osztályát, és ez egyben a vállalat tevékenységi körének szélesítését jelentette — takarmányok, tápok, élőállatok, szárítmányok stb. felvásárlása. Ötmillió forintot produkált ez a tevékenység, az idei tervszám 30 millió forint. Itt említjük meg, hogy a MÉK boltjaiban tavaly megjelent a bor, bár ez az összes forgalom elenyésző százaléka. A fogyasztók azonban nagyon örültek. Viszont a tanács az idén megvonta az engedélyt, leállította a bor árusítását. Holott a borpiacon nagy a kínálat, sok a bor, az ár szempontjából éppen a verseny szélesítése lenne szükséges. Merevnek mondható tehát a tanács álláspontja, vagy a minisztérium — ha ez van a dolog mögött — állásfoglalása.

Végezetül a mohácsi tartósítóüzem tevékenységéről. — Nagy a fantázia a tartósításban, ezen túlmenően a szárítmányok előállításában.

A MOHÁCSI TARTÓSÍTÓ ÜZEM

az idén 150 vagon árut termel, másfélszer több csemege uborkát mint tavaly (ebből minden mennyiség elkelne, de nincs elegendő alapanyag), továbbá több cseresznyepaprikát és gyümölcs konzervet. Azt tervezik, az idén fokozottabban bekapcsolódnak a kishatármenti forgalomba, hiszen egyes cikkekre a kínálatot meghaladó a kereslet. Egészében: az idén lényegesen több lesz az export, mint tavaly.

Miklósvári Zoltán

A Baranya m. Sütőipari Vállalat

sütőipari tanulókat szerződtet.

Jelentkezhetnek mindazok, akik az általános iskola 8 osztályát eredményesen elvégezték, illetve ez évben elvégzik

*

Jelentkezés az üzemek vezetőinél, vagy a vállalat munkaügyi előadójánál Pécs, Jókai u. 15.

Kielégítő a karambol áldozatának állapota

Pénteki számunkban adtunk hírt, hogy a hajnali órákban Harkányban, egy sorompó nélküli vasúti átjárónál összeütközött egy tehervonat és egy autóbusz. Ennek következtében két személyi sérülés történt, melyek közül Kullai István 42 éves drávafoki lakos sérülése mutatkozott súlyosabbnak.

Tegnap tájékoztattak bennünket állapotáról. A pécsi II. számú Sebészeti Klinikáról kapott információ szerint Kullai a karambolnál medencecsonttörést, a bal combfej törését, bal csípőízületi ficamot, bal combcsontjának szilánkos törését, ugyanazon a lábán nyílt lábszártörést, valamint a második lábközépcsont törését és alsó ugróízületi ficamot szenvedte. A jobb lábán sipcsonttörést állapítottak meg, és a saroktájékon nagy bőrhiánnyal járó, nyúzott lágyrészsérülést is.

Kullai István állapota tegnap kielégítő volt. Közvetlen életveszély — bár a sok törés a zsírembólia, a traumás állapot pedig a sokk veszélyét jelentheti — nem fenyegeti.

Baranyi Ferenc:

HA SZÉL SÜVÍT, HA HÓ VÁG

Akár béles báránybekecs
csontig ható hidegben:
szerelmed biztonsága ugy
takart magába engem.
Nem értek hozzám vad szelek:
felfogtad őket, testmeleg
szegült haragjuk ellen.

S visszadalolták a napot
az égre a pacsirták,
szeliden legtek a szelek
s ringattak, mint a hinták.
Teher left oltalmad, hiszen
akkor már félig meztelen
dölyföltem volna inkább.

Látod, csak akkor hordalak,
ha szél süvit, ha hó vág,
mihelyt tavaszodik kicsit
levetlek és a moly rág.
Mégsem kivánod, hogy havas
legyen sorsom (bár gyakran az),
te báránybélü jóság.

SIKLÓSI KERÁMIA SYMPOSION KIÁLLÍTÁSA

Tizenhat kerámikus, egy művészettörténész és néhány főiskolai hallgató vette birtokába öt hétre az elmúlt nyáron a siklósi Kerámia Symposion telepét. A hajdani kolostor falai között új áhítat teremtett alkotó kedvet. A technikai fölszerelés fogyatékosságai, amelyeket csak a működés közben tudtak pótolni, a jelentkező igény alapján a fenntartó szervek — arra késztették a kerámikusokat, hogy a műfaj ősi forrásaihoz térjenek vissza, az agyag megmunkálásának olyan formáit keressék, amely valaha a történelem előtti korok emberét ösztökélték az anyag alakítására, a kerámia megteremtésére.

A föld mindent megőriz. Csigát, rinocérosz fogat, páfránylevél lenyomatot. A műtermekből, ipari üzemek tervező asztalai mellől, iskolák katedrái mellől kiszabadult és felszabadult fiatal kerámikusok a siklósi alkotótáborban először azt vizsgálták meg, mi kerekedik az anyagból ha léccel, virággal, játékautóval, testrésszel hagynak egyértelmű nyomokat rajta. Összemarkolt, négy ujj teremtette árkokat őrző orsók egy gondosan barázdált téglalap felületén a modern képzőművészet szerkesztési szabályai szerint alkotnak esztétikai értéket, de egyben jelképezik az embernek az égetett földhöz való viszonyát. Kézjegyünket kell hagyni az anyagon, mielőtt időtálló formába égetjük. E kézjegyek mindig elsődlegesek, közvetlenek s ezért válnak jelképpé, egy-egy érzelem, hangulat elindítójává.

A symposion idején, az alkotó telep égetőkemencéi még nem működtek. A szárítás, égetés mechanikus eljárásaira csak később került sor, ezért rendezték az 1969. évi Kerámia Symposion kiállítását 1970 januárjában.

A kiállítás híven tükrözi a kerámia művészet jelenlegi tagozódását. Megtaláljuk a hagyományos dísztárgyakat amelyek hajdani használati eszközök formáiból születtek. *(Molnár Imre, Benkő Ilona* edényei, vázái), vagy amelyek hagyományos díszítő rendeltetéssel a modern ipari kerámia formáit stilizálják. *(Müller Magdolna* vázái). S ellenpólusként az épületkerámia terveinek sorozatával találkozunk. *(Schrammel Imre, Horváth Sándor, Lőrincz Győző, Borsodi László* munkái.)

A modern építőművészet és épületkerámia elválaszthatatlan egységbe tartozhatna, ha tervezőink mindenkor élnének a társművészet adta lehetőségekkel. Az itt kiállított épületkerámiák nagy része önmagában nem igényeli a műalkotás rangját, de a mai, elsősorban acél, beton és üveg konstrukciókból álló, sima épület falakba építve, azt ritmikus, rusztikus felületükkel megbontva, valóságosabb, természetszerűbb, emberi viszonylatokat jobban érzékeltető környezetet teremtenek, mint a végtelen egyhangúsággal dermedő felületek. Különösen *Horváth Sándor* és a Munkácsy-díjas *Schrammel Imre* épületkerámiái mozgatják meg a modern épületbelsőt kedvelő látogatók fantáziáját.

Pécsi kerámikusaink ismert ízeiket adják, magas színvonalon. *Gazder Antal* magastűzű takarómázzal ellátott pirogránitjain érződik az üzem konkrét igényei alól való felszabadulás, játékos kedvvel alakított felületei a Jókai téren álló kútjára emlékeztetnek.

Müller Magdolna kerámiái

Fürtös György: A Symposion szimbóluma

Török János szobrászi megoldásokhoz közelálló figurális kompozíciói, valamint *Fürtös György* stilizált térplasztikái régi ismerőseink. Fürtös falikerámiái azonban már az építészetben való gondolkodást éreztetik. Hatalmas, zászlót tartó sárkánya, amely az alkotótelep udvarán fog állni, egyszerre idézi Siklós középkori múltját és a modern művészetek patronálásában vállalt kiemelkedő szerepét.

Nádor Judit kerámiái látszólag falidísznek készültek. Ám ezeket a levél, virág, madármotívumos kis, fénymázas remekeket kézbe kell venni, simogatni kell, mint ahogy alkotójuk is testközelben él a természettel egy-egy ilyen motívum tanulmányozása idején.

Jelképes az első teremben kiállított Csali korsó. Közös munka. Mindenki készített rajta valamit, s neveiket is beleírták, beleégették az első alkotótábor résztvevői. A Symposion későbbi vendégei közül csak az élvezhet az alapító tagokkal hasonló jogokat, aki bort tud inni a csali-korsóból. Ezt a korsó fenekén, oldalán jónéhány lyuk teszi lehetetlenné, de e korsó szép, s azt az egészséges vidámságot árasztja mint a kiállítás egésze, amely először ad számot egymás mellett, egymás szemeláttára alkotó, teremtő játékot folytató fiatal kerámikusok közös műhelyében született munkákról.

B. L.

Az „Olvasó népért"

A Magyar Írók Szövetsége 1968-ban a tavaszi közgyűlésén határozta el, hogy Olvasó Népért mozgalmat indít. Az 1969 tavaszán megalakult társadalmi elnökség felhívásában kettős célt jelölt meg: eljuttatni az irodalmat azokra a „fehér foltokra", ahol egyáltalán nem olvasnak; és a már olvasó emberek körében továbblépni az ízlés fejlesztésével, az igényesség növelésével.

A Megyei Könyvtár kezdeményezésére a járási könyvtárak felméréseket végeztek, hogy tájékozódhassunk eddigi nevelő munkánk hatásáról és megtudjuk mennyit és mit olvasnak az emberek. A vizsgált területek különbözőek voltak. A sásdi járásban, a nem könyvtáros pedagógusok olvasottságát és részvételét a falu népművelésében; a siklósi járásban, mennyit és mit olvasnak a nők?; a mohácsi járásban, a tsz-értelmiség és a brigádvezetők olvasási kultúráját; a szigetvári járásban, a 15—24 évesek könyvtárlátogatását és olvasáshoz való viszonyát mérték fel. A pécsi járás községeiben azt vizsgálták, hogy a tömegszervezetek vezetői hogyan segítik a könyvtárak tartalmi és propaganda munkáját.

A felmérő munka már befejeződött, jelenleg az eredmények összegezését és értékelését végzik a könyvtárak. A vizsgálati anyagok sok hasznos segítséget adnak a további tennivalók helyes kijelöléséhez. Egy példa erre: a pécsi járásban nagyon jó munkakapcsolat a járási tömegszervezetekkel, a vizsgálat során a kérdés az volt, hogyan realizálódik ez a községekben. A felmérés alapján már most megállapítható, hogy a községi tömegszervezeti vezetők a tárgyi feltételek javításában támogatják a könyvtárakat, de az olvasótoborzásban és a nevelő munkában már kevésbé. Ennek megfelelően a tömegszervezetek járási szervei az 1970-es munkatervük alapján segítik a könyvtárakat az olvasóvá nevelés sokirányú munkájában.

A kérdéscsoportok feldolgozásával nem fejeződik be a munka. Az egyes témaköröket másik járás területén is megvizsgáljuk. Így majd teljesebb képet kapunk a megye olvasási kultúrájáról. Reméljük, hogy ennek ismeretében még alaposabb és eredményesebb munkát tudunk végezni az olvasási igény felkeltése és az irodalmi közvélemény helyes formálása érdekében.

Krauter Györgyné

ZENEI KRÓNIKA

REJTŐ GÁBOR ÉS GYERMÁN ISTVÁN ESTJEI

Némi formabontással, nem külön-külön, hanem együttesen kívánunk beszámolni az elmúlt hét két jelentős zenei eseményéről. Ezt indokolja, hogy a két egymást követő estén nemcsak a hangversenyek jellege, műsora és bizonyos tekintetben egyaránt magas színvonala volt hasonló, de a megjelent közönség összetétele is jórészt megegyezett. Az egymás mellé állításkor nem az összehasonlítás a cél, hiszen ez mindkét művész szempontjából méltánytalan lenne.

Rejtő Gábor befutott, érett művész. Pécsi hangversenye egy világkörüli turnénak volt befejező állomása. Rejtő művészi nagyságát dicséri, hogy műsorát annak ellenére sem éreztük fáradtnak, hogy azt rövidebb időn belül vagy harmincadszor játszotta. (Még a ráadásszámai is megegyeztek a budapesti hangverseny ráadásaival.) A rutin nála legfeljebb az előadó fáradtságát segített áthidalni.

Gyermán István, ha már nem is pályakezdő, de olyan fiatal művész, akinek fejlődését, érlelődését hangversenyről hangversenyre észlelhetjük. Nemcsak a hangversenyezésnek él, idejének, erejének jórészét lefoglalják a tanári és a zenekari munka. Mégis, jelen hangversenye után városunk hangszeres előadóinak legelső vonalába kell sorolnunk, aki joggal várhatja, hogy a Filharmónia is többet foglalkoztassa.

Mindkét hangverseny kezdő, a közönséggel kapcsolatot teremtő műsorszáma, Vivaldi illetve Boccherini régi olasz muzsikája a hangszeres bemutatkozás sikerén túlmenően erőgyűjtést jelentett a műsorok csúcspontját képező nagy Beethoven-szonáták megszólaltatásához. Ez a megszólaltatás feltétlenül Rejtőnek sikerült a szó szoros értelmében tökéletesebben, ez érthető is, a világhírű gordonkaművész klasszikusan szép, csiszolt előadásmódja, bár különleges élvezetet nyújtott, de nem lepte meg a közönséget. Annál kellemesebb meglepetést jelentett a Kreutzer-szonáta életteli, sok tekintetben érett előadása! A nagy művel való találkozás, az előadás *egyszerisége* szárnyakat adott a Gyermán—Jandó duónak.

A műsorok második része a karakterformáló készség és a virtuozitás bemutatására adott alkalmat. Rejtő Gábor valósággal elkápráztatta a közönséget: hangszerének minden csínjával-binjával tisztában van, korlátlan ura a hangszernek, szinte azt csinál rajta, amit akar. Virtuozitása mégsem lóg ki a produkció *egészéből*, szerves része az igaz zenei élményt nyújtó előadás teljességének.

Gyermán István elsősorban a Carmen parafrázisban bizonyította, hogy technikailag is mennyit fejlődött. Bár nem virtuóz típusú előadó, a nyaktörő nehézségeket is vállalja és — leküzdi.

Külön kell szólnunk a hallott hangzásokról. Rejtő, kitűnő hangszerén, olyan szalaktalan, tiszta-szép gordonkahanggal örvendeztette meg a közönséget, amelyet ritkán hallunk Pécsett. Gyermán hegedűhangja vibrátóban szokatlanul gazdag, ennek célja nyilván az érzelmi kifejezés áradása. Külön örülünk, hogy a világjáró gordonkaművészhez hasonlóan, a pécsi hegedűművész játékában is ismeretlenek az ún. üresjáratok, minden hang megkapja a maga jelentőségét, kifejezésben, formálásban, tónusban egyaránt.

Rejtő Gábor partnerének, *Rejtő Alice*-nak legfőbb érdeme, hogy játéka mindig csak a szükséges mértékben tűnt fel. Kitűnő kísérő, együtt lélegzik a szólistával, játéka korrekt, megbízható. Kitűnő kísérő- és kamaratárs-erényekről tett bizonyságot az ifjú *Jandó Jenő* is! Jól karakterizál, hajlékonyan alkalmazkodik. Gimnazista korban így játszani a Kreutzer-szonátát — szép jövőt ígér! Azt, hogy zongorahangja időnként fakó volt, billentése nem tűnt eléggé differenciáltnak, a hangszer rovására írhatjuk.

A két hangverseny őszinte közönségsikere azt igazolja, hogy a jó kamaramuzsikának van tábora Pécsett. Bár nem hallgatjuk el, hogy Gyermán István játékára elsősorban a szakmabeliek voltak kíváncsiak, biztosra vesszük, hogy hangversenyei a jövőben még szélesebb érdeklődésre számíthatnak. És ha a jövőben számos olyan kamarahangverseny hangzik el Pécsett, amely a most hallottakhoz hasonló színvonalat és élményt nyújt, úgy megérhetjük, hogy kamaraesteken is szűknek bizonyul majd a Liszt-terem.

Szesztay Zsolt

A KÉPERNYŐ előtt

KLOSS BÚCSÚZÁSA

Hatéves kislányom szerdán reggel közölte hozzátartozóival, hogy Kloss kapitánnyal álmodott. A részletekről nem tudott pontosan beszámolni, de azt határozottan állította, hogy a kapitány megjelent szobájában s ő szülei asszisztálásával beszélgetést folytatott vele.

Álmának egyik közvetlen „indítóoka" bizonyára az volt, hogy némely érdemei jutalmazásául néhány nappal korábban — pedagógiai szempontból aligha helyeselhetően — ígéretet kapott, hogy szerdán este kivételesen megnézheti a *Kockázat* utolsó részét. Felkészülésképpen az óvodában ebéd után — a korábbi gyakorlattól eltérően — hajlandó volt vonakodás nélkül nyugovóra térni, sőt az óvónéni tanúsága és saját bevallása szerint dupla adagot aludt. Nyilvánvalóan abból a célból, hogy estére elég friss legyen a nagy élmény befogadására.

Hasonló előkészületeket tett otthon a kislány nagymamája is, hasonló célból, noha ő nem tett olyan nyilatkozatot, miszerint szintén Klossról álmodott volna, bár ki tudja... A felnőttek e tárgyban kevésbé közlékenyek.

Mindezeknek a mozzanatoknak természetesen csupán családtörténeti jelentőségük van, sem statisztikai, sem szociológiai szempontból nem bizonyító erejűek, és semmiképpen nem érdemlik meg, hogy közüggyé emelkedjenek. Szélesebb körű és tudományos vizsgálatok hiányában mégis alkalmasnak tűnnek talán Kloss kapitány kivételes varázsának érzékeltetésére, mert az a gyanúm, hogy egyáltalán nem „elszigetelt jelenségek".

(Kiegészítésképpen hivatkozhatnék még a szomszéd nénire, aki mindig és kizárólag a Kockázat idején tisztelt meg bennünket látogatásával, említhetném egy igen közeli pedagógus hozzátartozómat, aki — bokros teendői közepette — azzal a magyarázattal szokta megnézni néha a Klosst — és más, a kulturális felemelkedéshez nem éppen elmulaszthatatlan, de közkedvelt műsorokat —, hogy nem szabad elszakadnia tanítványainak érdeklődésétől.)

Mi a véleményem végül is a Klossról? Mivel az egész sorozatból — eléggé el nem ítélhető módon — csupán ezt az utolsó részt néztem meg, csak azt mondhatom: pontosan olyan volt, amilyennek környezetem elbeszéléseiből elképzeltem. Derék, bátor, ügyes, ravasz, okos, becsületes, rendíthetetlen — és nagyon jóképű. Továbbá rokonszenves, szimpatikus, kedves, magával ragadó, varázslatos. Mindig feltalálta magát, a legveszedelmesebb helyzetekből is kivágta magát, kitűnően használta az eszét, az öklét, a pisztolyát egyaránt. Wolf Gruppenführer talányát éppoly bölcsen megfejtette, mint Oidipusz a Szfinxét. Ellensége pisztolyát éppoly ügyesen megszerezte, mint az Angyal szokta...

Magát az egész sorozatot, a maga kalandos, szórakoztató műfajában is feltétlenül többre értékelhetjük az Angyal-féle sorozatoknál. A műfaj masinériája itt is hasonló, az anyag és az eszmeiség, a gondolati és aszszociációs terület azonban, amelyen a cselekmény mozog, jóval értékesebb. A krimi-elemek itt mégiscsak a háború és a fasizmus valóban rémdrámába illő kegyetlenségeihez kapcsolódnak, s a főhős sem valami elvont férfiasság-eszmény képviselője, hanem népeket pusztító hatalmak ellen küzdő erők és eszmények képviselője.

Kloss elbúcsúzott, de mint hallottuk, nem véglegesen. Új sorozat készül vele, az unokáktól a nagymamákig sokak örömére.

Szederkényi Ervin

Kerekes András

VASÁRNAP ESTE

Órák óta figyelem tegnapi arcod
a füstben
itt a két oszlop közt olykor
rámbólint a Világ

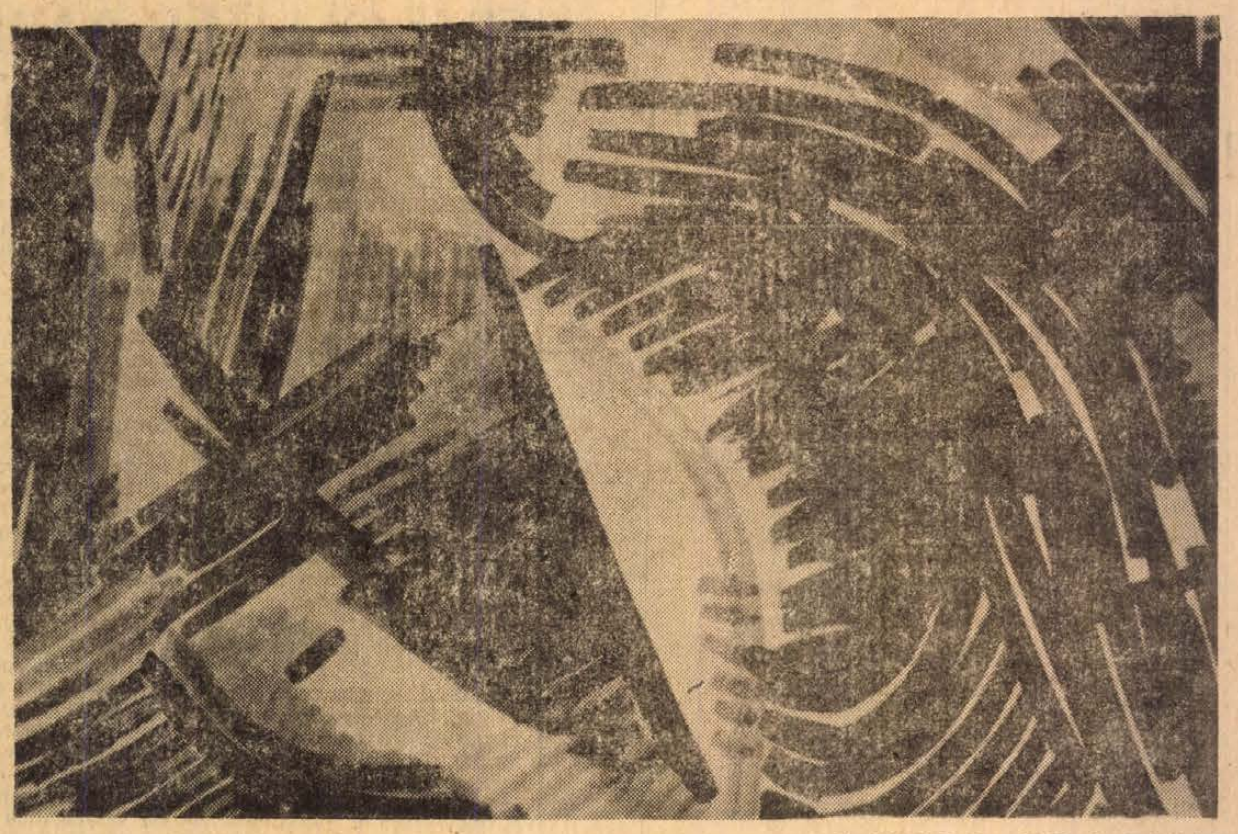
Széket huz és már fujja is
a szivar barna gőzeit

Száz rajzot mutat Valamennyi
frissen fényesitett
kimondhatatlan ünnepi szemekkel
akár a bölcs gyerekkor
kitalált állatai

birkózom köznapi mosolyoddal
ugy hivlak asztalomhoz
tölts uj bort poharamba és
ne engedd hogy folyton eltünődjem
ne ámitsam magam
szabott törvények szerint szeretlek
hiába volnék féktelen

De már nem üz a nyugtalanság
a városok partjairól
a napszagu szelekkel

Szerelmünk rácsainál ellazulva
egyetlen pillanat amig tanitod
a százezer éve ősi titkot
százezer évig élni ujra.



Szelényi Lajos: Erők és indulatok

Szerb Antal:

A MENTHETETLEN

(RÉSZLET)

Peter Rarely éppen hazafelé tartott Invernessből, a skót felföldről, ahol saját költségén tanfolyamot tartott fenn skót dudások számára, mert többfelől az a panasz hangzott el, hogy ez a nemes és ősi művészeti ág a rádió és a gramofon hatása alatt kiveszőben van. Rarely a záróünnepélyre utazott most fel, és nagyon meg volt elégedve. „Vajha a medvetelepem is ilyen jól prosperálna" — gondolta magában. Mert Walesben, ottani erdőiben néhány Erdélyből importált medvét helyezett el, minthogy nagyon nyugtalanította, hogy ez a jeles vad már kiveszett a brit szigeteken. De legjobban számolói aggasztották. Ugyanis néhány munkanélkülit szerződtetett azzal a megbízással, hogy számoljanak egyfolytában hétmillió-háromszázezerig. Kettő már feladta, három még számol, de a legtehetségesebb is még csak egymillió-kettőszázötvenezer körül járt, amikor Rarely elutazott Londonból. Vajon hol tarthat azóta?

A londoni gyorsvonat étkezőkocsijában ismerős arcot pillantott meg: Tom Macleant, az írót. Maclean egyedül ült, és álteknősbékalevest kanalazgatott, közben mereven nézett maga elé, és szavakat írt egy jegyzetblokkra.

— Megengedi? — kérdezte Rarely, letelepedve az író mellé. — Nem zavarom?

— Dehogynem, de mennyire zavar — felelte Maclean kitörő örömmel. — Éppen azért nagyon kérem, maradjon itt. Zavarjon, legyen olyan kedves, rendkívül lekötelez vele.

Rarely kezdett megdöbbenni. Hirtelen az a gyanú villant át rajta, hogy nem ő a legkülönösebb ember a vonaton.

— Tudniillik dolgozom — mondta Maclean, — jegyzeteket készítek egy rádióelőadás számára, amelyet skóciai élményeimről fogok tartani. Amig magával beszélek, addig legalább nem dolgozom. Uram, nem lehet kibírni, mennyit dolgozom, már undorodom magamtól, abszolute undorodom. Most Skóciában voltam, hogy egy kicsit kipihenjem magam. Kérem, egy hónapig voltam ott: azalatt lefordítottam egy francia regényt, megírtam két esszét és egy novellát, nyolc elmefuttatást, a Morning Glory számára, hat könyvkritikát a Spectatornak és tíz hosszabb cikket egy készülő lexikon számára, amelynek ez lesz a címe: Nők, gyermekek és kutyák az emberiség szolgálatában. De két rádióelőadással még el vagyok maradva.

— Érdekes — tünődött Rarely —, én mindig azt képzeltem, hogy egy ilyen író csak fekszik a hasán, és várja az ihletet, és aztán, ha jön az ihlet, akkor ír is valamit. Hiszen magának több dolga van, mint egy magamfajta egyszerűbb milliomosnak.

— Nem tudom, mennyi dolga van egy milliomosnak, mert utálom ezt az emberfajtát, a jelenlevőket természetesen kivéve. De nekem annyi dolgom van, hogy azt már nem lehet kibírni. Most hallotta, miből áll a vakációm. Képzelheti, mennyit dolgozom, mikor munkában vagyok. Évente két regényt kell szállítanom a kiadómnak, hetente három cikket a lapnak... és hol vannak még a könyvkritikák, a lektori jelentések, és időnként mégis egy novellát is kell írnom, hogy megmutassam, hogy még művész vagyok, és valami kis tudományos munkát, hogy ne butuljak el egészen az írásban, na és a propagandacikkecskék a barátaim könyveiről és a kis megfúrások az ellenségeim könyveiről... kérem, számítsa ki.

— Rémes. Hogy győzi? Mikor ír?

— Inkább azt kérdezze, hogy mikor nem írok. Írással alszom el, írással ébredek. Álmomban tovább gondolkozom hősnőm sorsán, és amikor felébredek, eszembe jut az a bemondás, amivel a rádióelőadásomat be fogom fejezni.

— És mikor él maga?

— Soha. Nincs időm sportolni, és nincs időm a szerelemhez. Évek óta csak olyan nőkkel beszéltem, akik kéziratot hoztak, és higgye el, nem ezek a legrokonszenvesebbek nekem. De ez még nem volna baj. A baj az, hogy nem jutok az olvasáshoz.

— De hiszen könyvkritikákról és lektori jelentésekről beszélt. Csak el kell olvasni azokat a könyveket...

Igen, uram, rengeteget olvasok, naponta hat-hét órát. De csak olyan könyveket, amiket a szerkesztők és a kiadók küldenek a nyakamra, vagy amire szükségem van valamelyik írásomhoz. Tudja, szeretnék már egy könyvet teljesen ok nélkül elolvasni. Egy könyvet, aminek semmi hasznát nem veszem. Például Andersen meséit. Évek óta vágyódom a Csúnya Kis Kacsa története után, és nem jutok hozzá.

Rarely elmélázott, majd így szólt:

— Mi az ördögnek dolgozik ennyit?

— Hogy megéljek, kedves jó uram, kizárólag azért. Persze maga azt nem tudja, hogy az embernek meg is kell élnie; magánál az szinte automatikusan megy. Nem vagyok népszerű író, írásaim nem alkalmasak arra, hogy filmet készítsenek belőlük, az agyam még nincs annyira megtámadva, hogy színdarabot tudnék írni, szürke irodalmi kézműves vagyok, és reggeltől estig kell dolgoznom, hogy meg tudjak élni.

— Ne haragudjék egy tolakodó kérdésért: mennyit keres?

— Öt-hatszáz fontot egy évben.

— Micsoda? Ennyi munkával? Hisz ez rettenetes. Meghasad a szívem magáért, pedig maga nincs is kiveszőben, mint a dudások.

— Előbb-utóbb én is kiveszek, ez nem embernek való, amit én csinálok.

— Idehallgasson, Maclean, volna egy ajánlatom. Fizetek magának évente ezer fontot. Kérem, ne ugráljon. Persze nem adom ingyen. Ellenszolgáltatásul azt kérem magától, hogy mától fogva ne írjon többet egy sort sem. Elfogadja az ajánlatot?

Hogy elfogadom-e? Jó kérdés. Hát azt hiszi, ha egy jóságos angyal beröpülne az ablakon, volna szívem belerúgni? Uram, ön visszaad az életnek és az emberiségnek, nevét csak könnyek közt fogom tudni kiejteni. Uram... angyalom... mától kezdve csak horgászni fogok. És nőknek udvarolni, akiknél nincsen kéziirat... akik nem is olvasnak... analfabéta nőknek fogok udvarolni. És elolvasom a Csúnya Kis Kacsát és Aquinoi Szent Tamás Summáját is. Én leszek az első boldog író az irodalomtörténetben. Mert én nem fogok írni.

A kiváló író és irodalomtörténész halálának 25. évfordulója alkalmából közöljük ezt az írását.

Ténagy Sándor:

SZÉL

Testvérem, egyre nyugtalanabbul
kergeted önmagad, söpörve
a város könnyü szemetjét,
a keresztutcákba is bejutottál,
zsalukat csapkodsz, ablakok titkolózó tenyerét,
a kapualjakból, mint olajoshordót,
kigörgeted a megrekedt konyhaszagot,
meglengeted hétköznapjaink
neorealista zászlait:
hálóingek s overálok
simulnak karjaidba,
te mindent-ölelő — — —

ha szelid vagy, játszol, lányok
combjára tapasztod a szoknyát és tekintetemet,
felkinálod őket, kirajzolod testük térképeit,
aztán elszaladsz, nyugalom és unalom
marad utánad, mozdulatlan sajnálkozás,
és holtan heverő villamosjegy a járdán — — —

szél, testvérem,
sajnálom, hogy gyakran ki kell lépnem belőled,
eszpresszók és mühelyek ajtói zárnak
haszontalan és hasznos elfoglaltságok közé,
pedig én veled mennék legszivesebben,
utcákon, villamosok sárga
suhanása mellett,
vasuti töltéseken, pipacsok
piros öklei között,
ellenedre vagy véled egy-irányban,
mert egyre nyugtalanabb vagyok én is.

Thiery Árpád:

Három emelet mélység

A kőművesek egész délelőtt kínlódtak a nagy meleg és a kegyetlen tempó miatt, amit magukra erőszakoltak. Tizenegy óra után már ide-oda szédelegtek, és alig várták, hogy a bérelszámoló megszólaltassa az elektromos csengőt, amely az ebédidő kezdetét jelezte. A negyedik szint még alacsony falai lapos, kényelmetlen árnyékot adtak, a nagy hőség elől így a legtöbben lehúzódtak az alsóbb emeletek hűvösébe ebédelni.

Fent csupán ketten maradtak.

Mantu a teherlift mellett egy keskeny, poros árnyékban keresett magának helyet. Erős szálú haja a sapka alatt átizzadt, a csíkos ing rátapadt a testére. Várt egy darabig. A kéménynél észrevett egy jobb helyet, de nem volt kedve újból feltápászkodni. Piros, zománcozott edényét a térdére vette, és egykedvűen, lassú rágással enni kezdett.

Mantu a második szint befejezéséig munkavezető volt az építkezésen, de akkor történt valami, amiről csak a vállalat vezetőinek volt tudomásuk. Mantut egyik napról a másikra leváltották. Az emberek sok mindent beszéltek azokban a napokban. Egyesek azt mondták, hogy a családi házát lopott anyagból építette a kertvárosban, mások nagyobb pénzösszeg elsikkasztásáról súgdolóztak, de biztosat senki sem tudott. A legnagyobb meglepetést mégis az okozta, amikor Mantu a vállalat igazgatójától három napi gondolkodási időt kért, és ennek leteltével azt kérte: hadd maradhasson az építkezésen mint kőműves.

A leváltás után ott akarta hagyni a vállalatot, de csak más városban tudott volna elhelyezkedni, és ezt nem tehette meg. A felesége huszonhárom éve béna volt a lábaira. Mantu viselte a gondját, ő takarított, főzött, mosdatta és ápolta. A huszonhárom év alatt egyszer se hagyta éjszakára egyedül az asszonyt. Mantu mindennap hajnalban kelt, későn este még a fészerben dolgozott a szerszámaival. Nem tehetett mást, az építkezésen maradt. Reggel hétkor felkapaszkodott az állványra, és dolgozott estig. Nem kérdezték és ő nem beszélt. Mindenkire elutasítóan nézett vissza, egyedül Gráber András tekintetét kerülte el. Az építkezés első heteiben, amikor még ki sem alakult közöttük a szokásuk rendje, történt közöttük egy súlyos eset. Gráber családja távoli vidéken lakott, és kéthetenként utazott haza hozzájuk. A vonat azon a hétfőn késett visszafelé, és Gráber — aki az úton unalmában alaposan beivott az étszolgálatosnál — az állomásról a csomagjaival egyenesen az építkezésre sietett. Így is másfél órát késett. Mantu odament az állványhoz. Egy ideig szótlanul figyelte Gráber munkáját, majd leparancsolta az állványról. A kezéből kivette a szerszámokat, és bezavarta a szállásra. Mantu jelentést tett a főmérnöknek. Gráber fegyelmit kapott, és a külföldi csereüdültetésről is lemondhatott, amit a vállalat vezetői még a tél folyamán kilátásba helyeztek.

Azóta nem beszéltek.

Bagi az állvány alá húzott egy kiszáradt malterosládát és rátelepedett. Sapkáját levágta a téglahulladékra. A kannából vizet locsolt a nyakára, majd enni kezdett. Nagy falatokat aprított a kenyérből, és a főtt húsból. Evés közben a lába elé meredt. Erős, szőke álla keményen előre ugrott. Büszke volt az állára, amely azonban nemcsak férfias volt, de el is csúfította az arcát. Mint egész délelőtt, most is az előző estére gondolt: Gráber András az ágyán ült, és a csomag amerikai cigarettát forgatta a villany alatt, amit Bagi hosszas mászkálás után a pályaudvari trafikban szerzett.

— Ezt magának adom — ismételte Bagi elvörösödve.

— Minek ez nekem? — kérdezte Gráber bizonytalanul, és a fiatalemberre pillantott. — Úgy kaparná a torkomat, mint a falevél.

Gráber a házak iránti ösztönös szeretettel született a világra. Csak egy pohár jó italra volt szüksége, és már el is érzékenyült a nagy épületektől. Az apja kőművesmester volt, s egy ideig úgy látszott, hogy átveszi tőle a céget, de egy nagy családi veszekedés után otthagyta a családját, megnősült, és idejött a válla-

VENDÉGÜNK:

Bálint András

A főiskoláról közvetlenül Pécsre került. Itt ért színésszé. Négy év alatt játszott klasszikus és modern darabokban, operettben, gyermekszínpadon és tragédiában, címszerepeket és epizód figurákat. A jelenlegi színházi évadot már mint a Madách Színház tagja kezdte meg.

— *Milyen dolog pesti színháznál dolgozni?*

— Nem tudom. Tulajdonképpen csak két hete próbálok a színházban. Két izgalmasnak ígérkező egyfelvonásosban fogok játszani. Eddig filmeztem. Nemrég fejeztük be *Szabó István* harmadik nagy játékfilmjének a *Szerelmesfilm*-nek a forgatását. Ezért nem dolgozhattam a színházban.

A televízió képernyőjén annál többet láttuk. A „Világirodalmi magazin" műsoraiban, Turgenyev: Vidéki asszonyság c. darabjában, Karinthy Frigyes: Holnap reggel c. színművének tv-változatában játszott jelentős szerepeket.

— Igen. A tv-re valahogy jutott idő a filmezés mellett. Itt könnyebb egyeztetni. Még két kedvenc televíziós filmszerepet játszottam az elmúlt félévben, ezek majd ezután kerülnek bemutatásra. *Harold Pinter: Szerető* c. világsikert aratott színpadi művéből készült tv-változatban, s *Dobozi Imre: Kedd, szerda, csütörtök* c. filmjében is dolgoztam. Az utóbbit április 3-án az ünnepi műsor keretében fogja sugározni a Televízió.

— *Minek köszönhetjük pécsi látogatását?*

— Uj előadói estem bemutatóját jöttem előkészíteni.

Első önálló előadói estje a *Tékozló fiú* nagy siker-sorozat volt. Mosonmagyaróvártól Békéscsabáig az ország sok városában és falujában került közönség elé. Ismételt sikert aratott az Egyetemi Színpadon is.

— Már a *Tékozló fiú* bemutatója is a meszesi művelődési házban volt. Babonás vagyok? Vagy köt a barátság? Tán mindkettő.

— *Előző műsorát a konkrét mondaniváló, a közlési szándék jellemezte. Ennek köszönhette sikerét is. Mire számíthatunk új műsorában?*

— Most sem azért állok pódiumra, hogy a széplelkeknek szép verseket recitáljak. Műsoromban az úgynevezett „kényes témák" egyikéről akarok szólni, sokszínűen, hitelt érdemlő emberek művei alapján.

— *Mi ez a „kényes téma"?*

— Felsorolhatatlanul hosszú az a névsor, amely számot adna arról, hogy a XX. században, hosszabb időre, vagy örökre, kényszerből vagy oktalanságból, a magyar szellemi élet hány kiválósága hagyta el az országot. A társadalom nyilvánvaló veszteségéről nem szól összeállításom, helyette azt vizsgálja, arról számol be, mit jelent magyarnak lenni a nagyvilágban. Mit jelent gyökértelenül élni, s hogy értékeinket sokszor csak akkor tudjuk értékelni, ha már elveszítettük őket.

— *Műsorban?...*

— Irodalmi műfajok mellett leveleket, dokumentumokat, sőt egy anekdotát is felhasználok. Szerzőim többek között: Janus Pannonius, Örkény István, József Attila Szitytya Attila, Bendeguz, Mikes Kelemen, Bálint György, Márai Sándor, Petőfi Sándor, hogy csak a szélsőségeket említsem.

— *A Pécsi Műsorból s a művelődési ház meghívóiból értesültünk, hogy az est címe: Álmaink Magyarországról...*

— Igy volt. Az utolsó pillanatban megváltoztattam. A végleges, és úgy érzem találóbb, könyörtelebb cím: *Magyarország messze van!*

— *Mikor láthatjuk, hallhatjuk?*

— Február 3-án, kedden este 7 órakor, a József Attila Művelődési Házban.

B. L.

WEST SIDE STORY

A Rómeó és Júlia — vagányul

Kezdetben volt az autó: négy kerék gurult a földön. Aztán megjelent a kétéltű, mely a szárazföldön és a vízen közlekedett. Ma már olyan járműveket is gyártanak, melyek a földön, a vízen és a levegőben egyaránt tudnak mozogni.

A musical is — a színpadi játék történetében — valami hasonló „találmány": szöveg, zene és tánc egysége. Háromféltű műfaj.

A musicalnek ma már nem csak klasszikus példái, hanem alkalmazható, jól bevált receptjei, szériában született darabjai is vannak.

Végy egy közismert, lehetőség szerint klasszikus értékű irodalmi szöveget, csontozd le a cselekményét, tűzdeld meg néhány szellemes verssel, öntsd le az egészet valami hatásos, modern, fülbemászó zenével, majd készíts melléje körítésként vérpezsdítő táncokat, aztán tálald az egészet mutatós ruhákban és színes díszletek között — biztosítva van a siker.

Legyünk igazságosak: a *West side story* — a műfaj legrangosabb, legsikeresebb, leghatásosabb alkotásai közé tartozik.

Az alapötletet Shakespeare szállította. Mindenkiben, aki beül a színházba, él annyi emlék a *Romeo és Júliáról*, hogy minden nagyobb nehézség nélkül követni tudja a történet fordulatait. Kellemes érzés bizsereg végig a nézőn, amikor a Shakespeare-parafrázis láttán ebben vagy abban az alakban régi ismerősét fedezi fel. Emlékképei alapján behelyettesíti a figurákat. A várható véget előre sejti.

A középkori Verona helyett az amerikai világvárosban vagyunk, New York egyik külvárosában. Hidak, magasvasútak, alul- és felüljárók vastraverzei között mozognak a hősök. Két középkori család, a Capuletek és a Montague-ok helyett pedig két galeri, a Rakéták és a Cápák vívják harcukat. A fegyverek is előkerülnek: az ellenfelek kard helyett rugós késsel vívnak csatát. Némuljanak el azonban az erkölcsbírák! Ha folyik is vér: valójában szeretnivaló városi vagányok ontják. Az „örök" emberi sors hordozói ők a mi világunkban...

A *West side story* kollektív alkotás. A színlapra Shakespeare neve már rá sem fér, annyian csinálták. Talán igaza is van a színháznak: Amit a színpadon látunk, valami egészen új és eredeti alkotás. A kollektív művészet eredménye. *Jerome Robbinsé* az érdem, hogy a *Romeo és Júliában* meglátta a feldolgozható anyagot. A szövegkönyvet *Arthur Laurents* írta. Kellett valaki még, aki a verseket, a dalszövegeket hozza. A darab zenéjét *Leonard Bernstein* szerzette. A kitűnő zene előhívta a koreografust (vagy fordítva?), aki nem más, mint akitől a Shakespeare-feldolgozás ötlete származik. Ugyanő — Jerome Robbins — rendezte az eredeti előadást, 1957-ben, New York Cityben.

A bemutató „eredetisége" és „önállósága" csak a fentiek tudomásulvétele után értékelhető. Eredeti a díszlettervező, a jelmeztervező, a maszkmester munkája. Eredeti a zenekar és a karmester. S eredetiek a színészek.

A musical hároméltű színészeket követel. Olyan művészeket, akik egyforma tehetséggel tudnak szöveget mondani énekelni és táncolni. A pécsi bemutató a színház három „tagozatának", a prózai, az opera és a balett társulatnak az összefogásából született meg.

Kihívás előtt a semleges területen, a bálban

A *West side story* pécsi bevonulását a hazai színpadon is kollektív munka előzte meg. A szöveg magyarra fordítása... A hazai koreografia elkészítése... Az első magyar bemutató a budapesti Operettszínházban... A pécsi előadás a pesti *Vámos László* rendezése és *Bogár Richárd* koreográfiája nyomán került színre. A darab pécsi színpadra állítását is vendég végezte el.

Itt még felhőtlen az ég. Mária és Tony felett. (Ágoston Edit és Győri Emil)

A nézőt a darab megszületésének körülményei és az előadás nehézségei persze nem túlságosan érdeklik. Nem értékmérő számára, hogy kik és hogyan dolgozták már föl a *Romeo és Julia*-témát, nem érdekli, milyen különböző alkotóelemből van összeszerelve a mű, nem veszi figyelembe az előadás előzményeit. Ő jól akarja magát érezni a színházban, kellemes zenét akar, csinos táncosokat, jó hangulatot, kellemes szórakozást...

Ismerjük el, az adottságokhoz és a lehetőségekhez mérten, sikeres vállalkozás a *West side story* pécsi bemutatója. Nem akarja elhitetni, hogy a Winter Gardenben ülünk, azt sem, hogy az Operettszínházban vagy a szegedi Szabadtéri Színpadon látjuk a darabot. A New York-i bemutató, a világhírű film, a pesti előadás után benevezett egy versenybe, s igyekezett ott becsületesen helytállni.

A bemutató előadás legsúlyosabb terhe a karmester vállán nyugodott. *Nagy Ferenc* biztos kézzel irányította a zenekart, a színpadi játékot és éneket. Segítője egy jól működő mikrofon volt: ha kellő pillanatban bekapcsolták, pótolta az erőt, ami az énekhangból hiányzott, s elsimította a fülsértő kócosságot és pontatlanságot, amit a mikrofon nélkül talán kevésbé tudnánk megbocsátani. Sajnos, néha a mikrofon se segített...

A néző — egészében — élvezi az előadást, s láthatóan a színészek is jól érzik magukat benne. A játék hangulatába, fölszabadult stílusába, a sokoldalú művészt kívánó helyzetekbe leginkább *Vári Éva, Csifó Ferenc* és *Koronczay László* talált bele. Vári Éva akárhányszor megjelenik a színpadon, bombaként robban a játékba. A musical műfaját neki találták föl. Pontosabban: a musicalben van leginkább otthon. — Csifó Ferenc remek táncos, szenvedélyes színész, s énekelni is tud. Öröm látni a színpadon. — Amikor Koronczay átveszi a Rakéták vezérségét, a darab egyszerre mozgásba jön. A társadalmi konvencióknak, rossz előítéleteknek, hamis beidegződéseknek nadrágot mutató „számuk" az előadás csúcsa.

A darab legtöbb szereplőjéről nem lehet megmondani, hogy melyik „iskolából", a balett, az opera vagy a prózai társulatból jött. S ez a jó. Ha csak a szép énekhangot tudjuk elismerni *(Ágoston Edit)* — ezúttal féldicséret. Ha a nehezen éneklő, bár kitűnő színészre *(Győri Emil)* egy hőstenor szerepét osztják, csak hősi vergődését tudjuk csodálni. Úgy érezzük, *Holl István* még nem vetette le Holofernesz jelmezét: „előkelő idegen" a Rakéták bandájában. *Sólyom Kati, Szalma Lajos, Faludy László, Kutas Béla* pontos, fegyelmezett játéka kellemesen színezi az előadást.

A *West side storyt* Pécsett nem az ének, nem a zene, hanem a színészi játék, a táncosok mozgása élteti igazán. Látszik, hogy egy kitűnő mozgáskultúrájú együttes állt *Mikolay László* rendelkezésére. Az első részben a Cápák, a másodikban a Rakéták felszabadult, dinamikus tánca megérezteti azt a színvonalat, ahol az *egész* előadást szívesen láttuk volna.

TÜSKÉS TIBOR

---

lához. Ez húsz éve történt. Annyira régen, hogy ha egyszer-egyszer arra gondolt: talán jobb volna átmenni egy másik vállalathoz, csúszós bizonytalanság fogta el és nem tudta elképzelni, hogy mihez kezdene a többiek nélkül, akikkel évek óta együtt dolgozott. Gráber észrevette, hogy Bagi nagyon a kedvében akar járni, de még nem tudta eldönteni, hogy örüljön-e ennek, vagy jobb volna valami módon elhárítani.

Bagi valóban, egy idő óta szeretett volna Gráber Antal kedvében járni. Égett a tettvágytól, és gyakran eltűnődött: mit kellene tennie azon kívül — amit tesz. Gráber úgy döntött, hogy eladja otthon a házát, és a családjával ideköltözik a városba. A vállalat vezetői őszre ígérték neki az üzemi lakást. Három hete elsőként Gráber lánya jött el a családból városnézőbe. A véletlen úgy hozta, hogy Bagi az öreggel és a lánnyal töltötte az egész vasárnapot. A fiatalember azóta sokat nyugtalankodott, minden este, de gyakran napközben is csak a lányra gondolt. Kezdte szerencséjének tartani, hogy ennél a vállalatnál kapott munkát, és ha volt egy kevés ideje, már előre azon törte a fejét, hogy milyen szavakat mondjon majd a Gráber-lánynak, ha a felköltözés után együtt fognak járni.

Az ebédidő a végéhez közeledett.

Szárazon nyikorgott a deszkalépcső. Az egyik malteroslány kapaszkodott fölfelé. Duzzadó, fesz alakját megviselte a kánikula. Csapzott volt és halálosan kimerültnek látszott. Megállt a fakorlátnál, nagy barna szemei Bagit keresték, és amikor rábukkantak az állvány alatt, halványan elmosolyodott. Szeretett a fiatalember közelében lenni, és ezt nem is nagyon titkolta el. A teherfelvonónál megállapodott, szemben Bagival. Behajolt az aknába, a hűvös légáramlatban megforgatta a fejét. Érezte, hogy a nyakán mozognak a pihék, és beleborzongott.

Bagi az állvány alól odamordult.

— Lebuksz onnan, te Mari!

— Ha lebukok, majd kihúzol. Vagy nem?

— Húzhatlak már akkor — mondta csöndesen a fiatalember. Volt idő, amikor tetszett neki a lány, egyszer-kétszer sétáltak is a város mögötti erdőben, de amióta Gráber András lánya itt járt, a legtöbbször elkerülte, sőt nem is volt vele túlzottan barátságos.

Bagi feltápászkodott, odament a felvonóhoz. Úgy látszott, hogy bizalmaskodva a lány melléhez nyúl, de a védőrácsot rántotta fel, és megszorítva a lány karját, a mélybe mutatott.

— Látod? Ott van lent a halál. Jó lesz, ha vigyázol — mondta, majd otthagyta a lányt.

Lepillantott az udvarra, lent a betonkeverők kerek szája ásítozott az árnyékban. A fiatalember Gráber Andrást kereste a mélyben, aki — miután lement a bérelszámoláshoz, elrendezni valamit — valósággal hiányzott neki. A baraképületnél végre felfedezte Gráber csontos alakját, a szűk pénztárablakon a fejét csaknem bedugva magyarázott valamit.

A fiatalembert Mantu bádoghangja riasztotta fel.

— Szaki! Meglocsolna a slaggal?

Bagi meglepődve nézett a volt művezetőre, mintha valami furcsa, megoldhatatlan kéréssel állt volna elő. Megpróbált visszagondolni, hogy Mantu mikor szólt hozzá utoljára, de arra a megállapításra jutott, hogy ez abban az időben történt, amikor még művezető volt.

— Lehet róla szó — bólintott a fiatalember, és az állványok alól előkereste a gumicső végét.

Mantu levetette az ingét. Az igyekezetben beszakadt a vállánál, majd a nadrágját oldotta meg, amely szinte bőrszerű volt a sós izzadságtól. Bagi látva a nagy készülődést, odaszólt a felvonónál ácsorgó malteroslánynak.

— Jobb lesz, ha elfordulsz, Mari!

— Láttam én már fiyent.

— Azt sejtem, ha nem dicsekedsz is.

Mantu közben az utcai oldal felé hátrált egy kicsit, majd szembefordult Bagival. A fiatalember kissé elámulva azt gondolta: Nem is hittem volna, hogy így kilátszanak a bordái, és a bőre is milyenráncos.

— Locsoljon csak bátran! Ne sajnálja a vizet! — biztatta Mantu.

Bagi a tenyerével letörölte a gumicső száját, mintha ennek jelentősége lett volna. Lehajolt, néhány fordítással kiengedett a csapon, és a vízsugarat Mantu melle közepére irányította.

Mantu magába fogadta a langyos, rozsdaszagú vizet. Arcát a tenyerébe temetve állt, időnként megfordult, a víz fürgén végigfolyt a testén. Érezte az útját. A felesége jutott az eszébe, aki fürdés közben nem volt képes így megállni, esténként a nagy piros lámpaernyő alatt szokott varrogatni, napközben pedig vékony madárkezét az ablakpárkányon pihentetve nézelődött a kertes utca ürességébe. Mantu oldalt már fehéredő, rövid haját is odatartotta a víznek. Időnként kinyitotta égő szemét, de nem sokat látott.

— Még! — kiáltotta Baginak.

A fiatalembert hirtelen furcsa, szorító érzés fogta el, mintha egy ismeretlen helyre nyitott volna be. Eszébe jutott a Gráberrel történt csúfság. Maga előtt látta a jelenetet, amelynek szemtanúja volt, maga előtt látta Gráber kijózanodó, fájdalmas arcát, ahogy visszanézett. Bagi a volt művezetőre pillantott, és azt mondta magában: Most egy kicsit kibabrálok vele, és amit mondott, azt kötelességének érezte. Teljesen kiengedte a csapot. A vízsugár szinte szétfröccsent Mantu mellén, aki egy pillanatra el is veszítette az egyensúlyát, majd visszanyerve, védőn maga elé tartotta a kezét, de Bagi, mint egy technikás ökölvívó, megtalálta Mantu kezei közt az utat. A most már jéghideg vízsugárral csaknem elvakította. Na, még egy kicsit, nem fog az megártani, biztatta magában a fiatalember Mantut. Ezt a fegyelmiért, amit az öreg kapott. Ezt a külföldi üdülésért. Ezt azért, mert nem tárgyalsz velünk. Ezt azért, mert...

Gráber András — aki közben elidőzött a latrinán — akkor ért föl, és értetlenül nézett szét az állványok, szerszámok, ládák, téglaoszlopok erdejében. Meglátta Mantut a koszorúgerendánál, s látta, hogy az egyenes, kemény vízsugár valósággal fogva tartja. Kiáltani akart, de hirtelen nem jött ki hang a torkán. Ezek megőrültek, villant át az agyán, vagy még ennél több is átvillant, csak nem volt ideje végiggondolni. Egy ugrással Bagi mellett termett, és kiütötte a kezéből a gumicsövet.

— Te, állat! — ordította.

Mantu borzadva nézett Bagira, mint az üldözött vad a ráirányuló fegyver csövébe, majd egy pillanattal később eltűnt a három emelet mélységében.

heted-hét ország-gon át

MINDENFÉLE —MINDENFELŐL

MIKROHULLÁMON FŐZÖTT EBÉD: Stockholmban több olyan élelmiszerüzlet működik már, ahol a vevők mikrohullám készülékkel felmelegíthetik a fagyasztott készételeket. Megállapították ugyanis, hogy a dolgozók számos kategóriája előnyben részesíti az ételeknek ezt a gyors elkészítési módját. A hidegételek, s köztük a felvágottak is igen nagy vetélytársat kaptak, mert az emberek általában szívesebben fogyasztanak meleg ebédet és vacsorát.

35 000 FONT . RAJZÉRT: Londonban 35 000 fontért kel el Rembrandt egy tollrajza, amely a keresztrefeszítés egy jelenetét ábrázolja. Ez eddig a legnagyobb ár, amelyet egy rajzért valaha is fizettek. A vevő egy düsseldorfi galéria igazgatója.

A LÁTHATATLAN IDEGENVEZETŐ: Angliában magnetofon szalagok sorozatát adták ki a gépkocsi turisták számára. Valamennyi szalag valamilyen meghatározott útirányra vonatkozik. A láthatatlan idegenvezető az útba eső nevezetességeket és kommentárjait a helyi folklór műveivel kíséri.

MODERN HARPAGONOK: A kapitalista pénzrendszerre nézve nagy veszélyt jelent az arany felhalmozása magánkézen, — vagyis az úgynevezett tezaurációról. Jelenleg körülbelül 21 milliárd dollár értékű arany van magánkézben. Ez a mennyiség kétszeresen meghaladja az Egyesült Államok aranykészletét, a tőkés országok centralizált készleteinek a felét teszi ki.

MOSOLY NÉLKÜL, DE GYORSAN: Az egyik nyugatnémet cég olyan automata pénztárgépeket hozott forgalomba, amelyek a számlán nemcsak összegezik az egyes tételeket, hanem a megfelelő gomb lenyomása után pontosan kiadják a vevőnek visszajáró pénzt is.

A TURISTÁK PARADICSOMA: A szicíliai Taorminában, amely nagy idegenforgalmáról ismert, a szállodatulajdonosok minden vendégnek, aki hét napot tölt a szállodában, ingyen adnak a nyolcadik napon teljes ellátást.

A LEGEGYSZERŰBB NYELV. A szakemberek véleménye szerint a hawaii a világ legegyszerűbb nyelve. Mindössze hat mássalhangzóból és öt magánhangzóból tevődik össze.

FÁRASZTÓAN HAT-E A ZÖLD SZÍN?: A munkatermek festésére új színkombinációt ajánl a kanadai Színkutató Intézet igazgatója, dr. Louis Cheskin. Az eddig használt zöld már rövid idő múlva monotonul hat. A legjobb munkaeredmények ellenben olyan termekben érhetők el, amelyeknek falait a zöld három különböző árnyalatával, valamint egy hideg vörös kiegészítővel festik be.

A VILÁG VASÚTI HÁLÓZATA: A világ vasútvonalainak hosszát 1,286 000 kilométerre becsülik. Ez az Egyenlítő hosszának úgy 32-szerese. Ebből Észak-Amerikára 434 000 kilométer (33,7 százalék), Európára 396 000 kilométer, Ázsiára 206 000 kilométer, Afrikára 77 000 kilométer, Ausztráliára és Új-Zélandra 49 000 kilométer, Közép-Amerikára mintegy 12 000 kilométer, Dél-Amerikára pedig 112 000 kilométer jut.

MÉG ABRAMSNAK IS SOK!

Orgyilkosok egyenruhában

Nem tudnak beilleszkedni a civil életbe

Lapjaink hasábjain a közelmúltban gyakran szerepelt az Egyesült Államok hadseregének maffiája, a „zöldsapkások", ahogy ők nevezik a „Green Berets"-ek rémtettei. Az Egyesült Államokban e különleges alakulat általában Special Forces néven ismeretes, amely ugyan névleg a hadsereghez tartozik, de amelyet valójában a CIA irányít és fizet.

KÜLÖNLEGES „HADERŐ"

Úgylátszik a hadsereg tábornokai nem különösebben rokonszenveznek ezzel a különleges „haderővel". Abrams tábornok, a Vietnamban állomásozó amerikai haderők főparancsnoka egy legutóbbi gyilkosság kapcsán vizsgálatot rendelt el a zöldsapkások ellen. A vizsgálat után Rheault ezredes és Marasco százados, valamint több Green Berets tiszt ellen pert indítottak. A pert azonban nem folytatták le, — na persze nem azért, mintha a vizsgálatok során kiderült volna a vádlottak ártatlansága. A per azért maradt el, mert a CIA nem volt hajlandó a perben tanúvallomást tenni... A vádlottak szabadságot kaptak és hazautaztak. Rheault ezredes pedig kilépett a szolgálatból.

Az ügy kapcsán érdemes visszatekinteni a Green Berets történetére. 1953-ban, amikor megalakult, alig 2000 főt számlált. Minden egyes tag nyelvismerettel rendelkező specialista, s mindenki szakértő, két területen: közelharcra kiképzett mesterlövész és szakember a hangtalan ölésben. A Green Berets 1960-ig állítólag jelentősebb mértékben sehol sem került felhasználásra. Ekkor azonban 5000-re emelik e katonai maffia létszámát. Tömegesen először Vietnamban foglalkoztatták őket. Ez időszakban Diem, a korrupt diktátor, alig tud már védekezni a hazafiak ellen. Felhasználásuk tehát arra az időszakra esik, amikor egy-egy délvietnami egység már hetenként áll át a partizánokhoz. Felismerik, hogy a dél-vietnami hadsereg nem sokat ér, ezért a hegyi lakókból zsoldosokat toboroznak, s ez a 40 000 fő képezi gyalogságukat. Ezek ingyen szállást és ellátást, valamint fejenként és havonta 45 dollárt kapnak.

A zöldsapkások 1965-ig alapjában ellenőrzés nélkül és önállóan működtek, mint a dél-vietnami csapatok „tanácsadói". Egységeik mindig visszatetszést szültek a reguláris hadsereg tisztjeinek szemében. Ezek lenézték a zöldsapkások magatartását, persze nem az orgyilkosságokért, hanem mert fittyet hánynak az előírásokra, s tiszteletlenek elöljáróikkal.

ZÖLD ÖRDÖGÖK

A zöldsapkások ma többnyire a dél-vietnami területen lévő 80 megerősített táborból és számos Laoszban lévő dzsungel erődítményből folytatják hadműveleteiket. Egy ilyen tábor a Loc Ninh-i tábor 12 kilométerre a kambodzsai határtól. Ez két erődítménygyűrűből áll. A belső gyűrűben három századnyi segélycsapat állomásozik. Ezek közül az egyik dél-vietnamiakból, a másik kettő a már említett zsoldosokból áll. A belső gyűrűben él a zöld ördögök egy alapegysége, ahogyan ők nevezik A-team-je. Egy ilyen egység 12 ember. Fegyver- és robbantásszakértők, egészségügyiek, illetve a pszichológiai hadviselés szakemberei. A tábor névleges parancsnoka a dél-vietnami Special Forces egy századosa. Ez azonban csak udvarias gesztus, ugyanis a tábor 400 főnyi állományának valódi ura egy 28 éves amerikai százados. Elképzelhető, milyen szellem uralkodik ezekben a táborokban, ha ezeket még Abrams tábornok is egyszerűen disznóólaknak nevezi.

A Green Beretsek minden őrjáratra kereken 100 embert küldenek egy-egy délvietnami zsoldos tiszt parancsnoksága alatt. Őt egy zöldsapkás „tanácsadó" kíséri.

Rövid jellemzés két tipikus zöldsapkásról. A már említett amerikai tábor 28 éves százados Earl MacMillan, a Green Berets tipikus képviselője. Éjtőernyős ugró egyformán beszéli a kongói és a vietnami nyelvet. Amikor az Egyesült Államokban egy jó állást kapott, kilépett az állományból. De nem tudott beleilleszkedni a civil életbe és egy év múlva visszatért Vietnamba.

TÍZPARANCSOLAT

Rouse hadnagy fegyverszakértő és orvos már harmadszor van Vietnamban, a Silver Star és a Purple Heart érdemrendeket feltehetően nem gyógyítómunkájáért kapta.

Minden Green Berets táborban egy tábla látható, amolyan tízparancsolat féle, ez pontokba foglalja miért „jó katona" a Green Berets. Úgylátszik a Green Berets különös logikájú, magukszabta törvényei szerint, a jó katona és a szakképzett orgyilkos egyet jelent.

VIETNAMI LEÁNY

Nagy Károly és a miniszoknya

Eddig nem tudtuk, de most már megállapított tény, hogy Nagy Károly, a frank birodalomnak a 9. században volt uralkodója, állást foglalt a miniszoknyával kapcsolatban.

Egy angol régész emlékeztet egy szentgalleni szerzetes Nagy Károlyról írt életrajzára. Ebben a szerzetes megírja a nagy uralkodónak — (igaz, hogy csak a férfiak által viselt) — miniszoknyával kapcsolatos észrevételét. (A probléma a nőknél csak sokkal később jelentkezett).

A miniszoknyát a frizek találták fel és ők hozták forgalomba. Ők készítették és vitték piacra a rövid tunikákat. Az uralkodó se tudott ellenállni a divatnak és katonai gyakorlatokon igen alkalmasnak találta ezt a ruhadarabot. De aztán változott az ízlése, és amikor a frizek a rövid ruhákat ugyanolyan drágán adták, mint a hosszúakat, megtiltotta, hogy bármit is vásároljanak a frizektől. Ekkor írja meg, hogy nem látja be, mire jók ezek a rövid holmik.

Azt írja: „Amikor ágyban fekszem, nem takarnak be rendesen: ha lovon ülök, nem védenek eső és szél ellen". Ezzel a kritikával vége is szakadt a Frankhonban divott miniszoknyaviseletnek.

TRÓN A SZURONYOKON

A kétmotoros Friendship légi autóbusz — az észak-kalimantani egykori angol gyarmatokat összekötő egyetlen közlekedési eszköz — alacsonyan repül a beláthatatlan trópusi erdőségek fölött. A zöld rengetegben kávébarna kanyargó csíkok mutatkoznak. Ezek a folyók. Innen, felülről az életnek semmilyen jelét nem tudjuk felfedezni. Ha egyáltalán van itt élet, akkor az óriási fák sűrű lombjainak boltívei alá rejtőzik. Ám hirtelen megtörik az erdő, s fehér márvány mecset aranyozott kupolája villan elő. A látóhatáron olajkutak hosszú vörös fáklyái lángolnak. Ez Brunei, egy törpe szultánság fővárosa. Fejedelmei valaha az egész szigetet uralták. Trónjukat ma négy gurkha zsoldos zászlóalj védelmezi...

A mecset, a Brunei Shell Petroleum Company és a négy zászlóalj gurkha — ez az, ami a mai Bruneit jellemzi. Az olaj és a mecset miatt majdnem meghiúsult a Malaysia Államszövetség létrehozása.

ENKLAVÉK

Brunei brit védnökség, és Sarawakba ékelődő két enklávéból áll. Alig 30 ezer lakosa van, akik kalózok és bennszülött törzsek — kedajanok, dajakok, murutok, tutongok, belaitok és duszunok utódai.

Kőolajat először 1929-ben fedeztek fel Bruneiben, a sarawaki határon fekvő Seria mellett. Most kétszáz európai mérnök és műszaki szakember dolgozik ott. Nagyon sokáig a világ legnagyobb olajforrásának tartották ezt a telepet. Most már kimerülőben van, de azért Omar Ali Saifuddin szultánnak, a dinasztia 28. uralkodójának évi jövedelme eléri a 35 millió dollárt. Ennyi pénzen valamennyi alattvalóját „bearanyoztathatná", már pedig Bruneiről nem állíthatjuk, hogy az általános jólét országa.

Igaz, van Bruneinek kórháza, több iskolája, jó úthálózata, amire az angol tisztviselők külön felhívták a figyelmünket, viszont a lakosság egyharmada folyók fölött cölöpházakban lakik. A szultán egyébként szerény ember hírében áll. Nem hívalkodó Cadillacon jár, hanem csak Rolls kocsin, s palotáját francia viszonylatban egyszerű villának vélnék. A szultán tíz gyermek apja, s az angol királynő kegyéből Sir lett, amire igen büszke.

EGY URALKODÓ GYENGÉI

A szultánnak is megvannak az emberi gyengéi. — Évekkel ezelőtt, 40. születésnapja előestéjén csak a város kivilágítására 47 ezer dollárt fordított, ami az egészségügy fejlesztésére évente előirányzott összeggel ér fel. A szultán nevéhez fűződik az a mohamedán templom is, amelyet Omar Ali Saifuddin büszkén nevez „Mekkától keletre a legkorszerűbb mecsetnek". Hetvenmillió dollárba került, kupoláját több millió aranylemez burkolja. A mecsethez Carrarából szállították a márványt, s olasz márványfaragók négy évig dolgoztak rajta. A mecsetben szolgáló müezzinek villanyfelvonóval vitetik magukat a toronyba, valahányszor imára szólítják az igazhivőket.

Nem győztem dicsérni a szultán remekművét, amit ő önérzetesen így hárított el: — Azért emeltettem, hogy eleget tegyek népem kívánságának.

Persze nem mindenki áradozik így a mecsetéről...

Amikor a szultán a brit főbiztos unszolására 1959-ben kénytelen volt alkotmányt adni az országnak, az új alkotmány értelmében, nem éppen sietősen, 1962-ben megtartott választásokon Azahari sejk Népi Akció Pártja győzött.

Azahari sejk, az egykori állatorvos, majd nyomdász, neokolonialista tákolmánynak nevezte az új államszövetséget, s érdekes, hogy a szultán ebben hajlandó volt egyetérteni az ellenzéki sejkkel. Persze más okok miatt. Attól tartott, hogy a nagymaláj szövetségbe lépve elveszítené uralkodói kiváltságait, s egy szintre süllyedne a Malakka-félsziget 11 kis szultánjával, a Kuala Lumpur-i legfelső király vazallusaival. Saifuddin szultán azonban leginkább azért viszolygott a szövetség gondolatától, mert nem tetszett neki az a távlat, hogy a brunei olajjövedelem majd eltűnik a szövetségi pénzügyminisztérium feneketlen zsákjában.

Közben Azahari nemcsak az államszövetség ellen szállt síkra, hanem társadalmi reformokat és az állami pénzügyek ellenőrzését is követelte. Sőt, kijelentette, hogy akcióit a szomszédos Sabahra és Sarawakra is kiterjeszti. — Élére állt az „Észak-Kalimanta felszabadulásáért" mozgalomnak, melynek nyílt célja, Sabah, Brunei és Sarawak egyesítése.

A viszály elkerülhetetlenné vált. 1962 decemberében Azahari mintegy háromezer híve vadászpuskával és bottal felfegyverkezve megostromolta a szultán rendőrlaktanyáit. Brunei-öbölben fekvő Labuan-szigetről azonban megfeledkeztek. Már pedig itt van a brit csapatok vezérkara. Helikopterek zaja verte fel a brunei erdők csendjét. Négy gurkha zászlóalj hamarosan megtisztította Brunei várost a felkelőktől. — Azahari híveinek maradványaival átkelt Karimanta indonéz részébe. Itt a brunei partizánok a síbui és kuchingi menekültekkel együtt létrehozták a felszabadító hadsereget, mely soraiban ma 15—20 ezer harcost számlál.

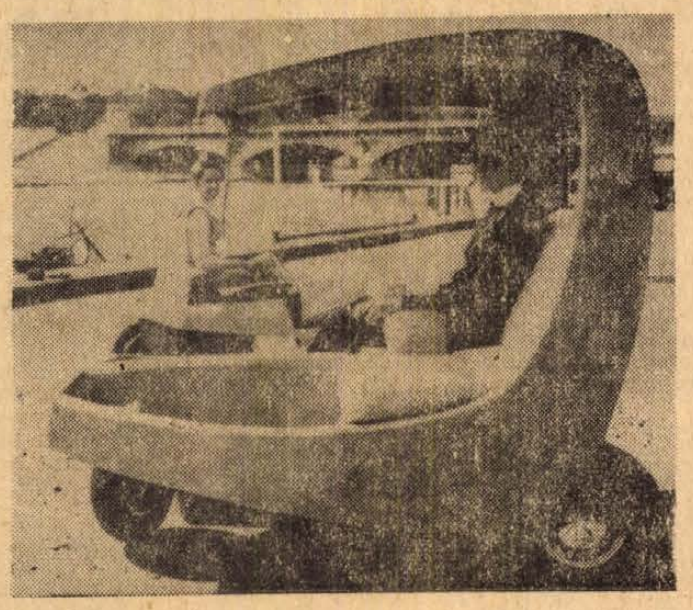
FEJVADÁSZOK

Brunei szultánja nem csatlakozott Malaysiához, s ebbe London és Kuala Lumpur egyaránt belenyugodott. Az 51. gurkha lövészezred alacsony termetű zsoldosainak jelenléte biztosíték arra, hogy fenn fog állni a szultánnak megfelelő rend. A 15 000 kilométeres határvonalat pedig a sabahi Fauautól a sarawaki Datu-fokig négy dandár brit katona őrzi.

Az utóbbi időben ejtőernyősökkel erősítették meg az itt állomásozó brit katonaságot, de a legjobb erőnek az eredeti fejvadász törzsek bizonyultak. A félvad dajakok, duszunok és dajuk szövetségeseket látnak a britekben a **malájok ellen.**

Akkumulátoros „riksa"

Francia mérnök konstruálta a képen látható kétszemélyes akkumulátoros „riksát". A háromkerekű jármű nem országúti közlekedésre készült, mégcsak nem is a városi forgalom számára, hanem afféle „sétakocsinak" üdülő-, fürdő- és gyógyhelyek részére. A felépítményt habosított műanyag alkotja, így súlya rendkívül csekély. A járművet mozgató elektromotort négy darab 12 voltos akkumulátor táplálja: óránként legfeljebb 40 kilométeres sebességet érhet el a kis kocsi. A kézi szabályozókar „mindenes" szerepet tölt be: a kormányzás, a fékezés (a motorforduiat irányának megváltoztatása) és a sebességszabályozás egyaránt vele végezhető. — Az akkumulátorok egyszerű módon regenerálhatók a beépített töltőberendezés segítségével, csak oda kell állni a legközelebbi csatlakozó mellé néhány órás, vagy egész éjszakán át tartó „tankolásra".



hírek

1970. FEBRUÁR

1

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Ignác

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 7,12, nyugszik 16.44 órakor. A Hold kél 8.52, nyugszik 10.55 órakor.

A begónia betegségei és a védekezés

Levélfoltosság: A levélen üveges apró foltok keletkeznek. A beteg részek később elszíneződnek, elhalnak, a levélerek feketésre színeződnek. A levélnyél és a virágok is elszíneződnek.

A beteg növényeket meg kell semmisíteni, illetve dugványt csak a teljesen egészséges részekről szabad venni. Dugvány vágáskor a kést előzőleg alkoholba kell mártani. A termőföldet, a cserép talaját fertőtleníteni kell, az öntözést felszívatással kell végezni és nem locsolással. A növényeket megelőzésképpen 0,5 százalék Vitigránnal, vagy 0,3 százalék Orthociddal kell permetezni.

Szárrothadás: Ez a betegség különösen a Lorraine Begonia szárain sötét foltokat okoz. A foltok helyén a szár megtörik. A betegség fertőzés eredménye és különösen melegházakban járványszerűen terjed.

A betegséget megelőző módon lehet távol tartani. A kultúrát szárazon kell tartani. A cserepekben a földet csak nyirkosan kell tartani, de nem vizesen. A beteg hulladékokat meg kell semmisíteni. Megelőzésképpen 0,3 százalék Orthociddal kell permetezni.

Szürkepenész: A leveleken nagy barna foltok keletkeznek. Magas páratartalmú levegőben e foltokon szürke penészgyep virágzik ki. Száraz levegőben a penészgyep nem fejlődik ki. A gomba a virágokat is fertőzi. — Azok megbarnulva elpusztulnak és rajtuk kivirágzik a penészgyep.

A növényeket óvni kell a csepegő víztől, a csapadéktól, illetve az öntözővíz ne kerüljön a levelekre, vagy szárrészekre. A virágokat szellőztessük vagy ritka térállásban helyezzük el. A betegséget 0,4 százalék Zineb, vagy Maneb permetezéssel megelőzhetjük.

Levélfonálféreg: A leveleken erekkel élesen határolt sárgásbarna, sötétbarna színű foltok keletkeznek. A beteg növényeket meg kell semmisíteni. A talajt és tenyészedényt magas hőmérsékleten fertőtleníteni kell. A lombozat nedvesedését kerüljük. Ha betegség jelentkezik, védekezzünk parathionnal. A védekezésnél a növényeket ne tartsuk lakószobában.

Tripszek: A levél színén szabálytalan, barna, kanyargó járatokat látni. A levél fonákán elhaló foltok keletkeznek. A levél satnyul, sínylődik. Gyakran apró ezüst színű foltokat találunk rajta sötét ürülékcseppekkel. A kártevőket irthatjuk Lebayciddal, Nikotin-oldattal, Vapónával, vagy parathionnal.

◆

— **Esztétikai kollégiumot indít** a Doktor S. Művelődési Ház (Déryné u. 18.) Eörsi István író és kritikus vezetésével, előadásaival február 2-án, hétfőn du. 17.30 órakor, egyhónapos időtartammal, heti egy foglalkozással. Bérletek válthatók a helyszínen, diákoknak 20 Ft, felnőtteknek 30 Ft. Első téma: a művészet keletkezése, funkciója.

Halálozás

A B. m. Élelmiszerker. Vállalat dolgozói, vállalat vezetősége, párt és szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk ÖZV. SZÉPE MIHÁLYNÉ szül. Batsi Júlia gyors- és gépíró 50 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után január 28-án elhunyt. Temetése február 3-án, kedden 16 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

ÖZV. VUKOVICS ISTVÁNNÉ szül. Gyurák Márta hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 3-án 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik FARKAS JÁNOSNÉ halála alkalmából részvétüket nyilvánították.

Mint már hírül adtuk, olvasószobát létesítettek az Ércbánya Vállalat munkásszállóján. Az összes magyar napilap, számos belföldi és külföldi hetilap, folyóirat közül válogathatnak, olvashatnak a szálló lakói.

— **Farsang és sztriptiz.** Zenés karnevált rendeznek ma este Sásdon, a Tavasz étteremben. A műsorban a kaposvári Csiky Gergely színház művészei lépnek fel. A műsor érdekessége, hogy fellép a kaposvári Kapos bár sztriptiztáncosnője is.

— **„Kutyaiskola."** A Magyar Ebtenyésztők Orsz. Egyesülete Baranya megyei Csoportja engedelmességi vizsgára előkészítő kiképzést szervez. Jelentkezhetnek minden fajta kutyával rendelkező tulajdonosok, február 2-án (hétfőn) délután 5-től 6 óráig a Hotel Tourist étterem (Sallai utca) különtermében.

— **Új borpalackozó.** A siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet évi ötszáz hektoliter saját termésű bor palackozását tervezi az idén. A palackozást a Villányi Állami Gazdaságtól vásárolt töltő-berendezéssel házilag oldják meg.

6 tonnás autódarunkat

esetenként bérbeadjuk.

Érdeklődni: MEZŐGAZDASÁGI GÉPJAVÍTÓ VÁLLALAT

Cserkút.

Tel.: 30-98, 20-03, Molnár Tibor gk. előadónál

— **Terfiszter mintabolt** — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 5. játékhéten öt találatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 50 fogadó ért el, nyereményük egyenként 79 980 forint. Három találata 4630 fogadónak volt, nyereményük egyenként 432 forint. A két találatos szelvények száma 137 376 darab, ezekre egyenként 18 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **Jubileumi kiállítások.** A MABEOSZ területi bizottsága a kettős jubileum alkalmából kiállításokat rendez. Pécsett munkásmozgalmi témájú, valamint a felszabadulás utáni magyar illetve baráti államok bélyegeiből készül kiállítás. Komlón Lenin életét és munkásságát reprezentáló bélyegekből rendeznek kiállítást. A jubileumi kiállítások ez év áprilisában, egész hónapban láthatók.

— **A Pécsi Vízmű** értesíti a lakosságot, hogy 1970. február 2-án 7-től 16 óráig a meszesi víztorony övezetében, 1970. február 4-én 7-től 16 óráig a rigóderi övezetben áramszünet lesz. Ezért a fenti napokon az érintett területeken vízhiány várható. (x)

— **Baranyai termék a fővárosban.** A Magyar Elektrotechnikai Egyesület február 6-án ankétot rendez Budapesten a Tudomány és Technika Házában. Ez alkalommal mutatják be a Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat gyártmányát a kaputelefont.

Áramszünet

Áramszünet lesz február 2-án 6—17 óráig nagyfeszültségű feszültségáttérés miatt az Árpádtető, Tárna u., Vörös csillag u., Fürst S. u., Munkásőr u., Tűzoltó u., Gorkij u., Török I. u., Óvoda u., Népfront u., Baltika u., Margit u., Vörösmarty u., Katona J. u., Borbála u., Ibolya u., Szabó I. u., Kedves u., Auróra u., Csók I. u., Vöröshadsereg u., Árpád u., Hun u., Arany J. u., Botond u., Sudár I. u., Dobó K. u., Április 4. u., Klapka u., Egyenlőség u., Szüret u., Kinizsi u., Perényi u., Csokonai u., Wesselényi u., Csapó I. u., Thököly u., Jószerencsét u., Szabadságharc u., Barátság u., Irinyi J. u., Bányász vértanúk u., Bródy S. u., Krúdy Gy. u., Frankel Leó u., Szeptember 6. tér, Korvin O. u., Fekete gyémánt tér, Kölcsey u., Thuri u., Testvériség u., Hegedűs M. u., Tolbuhin u. egész szakaszán Petőfi laktanya, Deák F. u., Andrási u., Buzsáki u., Karancs u., Fürst S. u., Búzavirág u., Balassi B. u., Nemzetőr u., Kocsis I. u., Komját A. u., Szondy Gy. u., Dobó I. u., Aknász u., Ötéves terv u., Bocskai u., Apaffi u., Zsdanov u., Feitig u., Keller J. u., Sztahanov u., Kirov u., Május 1. u., Bánomi u., Nagybányaréti völgy, szabolcsi tsz. valamint a II. sz. téglagyár területén.

Áramszünet lesz **február 3-án** 6—17 óráig a Fürst S. u., Dózsa Gy. u., Diósi u., Előd u., Álmos u., Gyár u., Alkotás u., Remény u., Ságvári E. u., Csaba u., Táltos u., Gyula u., Huba u., Géza u., Felszabadulás u., Nagyhídi u., Kokszmű-lakótelep, Edison u., Gomba u., Hőerőmű-lakótelep, Fürj u., Rigó u., Basamalomi u., Basamalomi dűlő, Kisbalokány u., Bulgár u., Dicamalom u., Dankó P. u., Cinka Panna u., Nárcisz u., Eozin u., Mészkemence u., Darázs u., Baranyavár u., Pélmonostor u., Pólya u., Zsolnay V. u., Temető u., Kilián Gy. u., Alsóbalokány u., Felsőbalokány u., Halász u., Major u. által határolt területen.

Áramszünet lesz február 4-én 6—17 óráig a Február 24. u., Kormoskősor, Vajda J. u., Komját A. u., Aknász u., Engels u., Blaha Lujza u., Meszesdűlő, Dózsa György u., Hétvezér u., Csöpp u., Derűs u., Piroska u., Diósdűlő, Dagály u., Avar u., Bokor u., Délibáb u., Vadász u., Endre u., Rippl-Rónai u., Béla u., Csillag u., Hold u., Ady E. u., Kiss Ernő u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Katalin u., Felsővámház u., Farkas I. u., Felsőbalokány u., Alsóbalokány u., Harangöntő u., Lánc u., Irányi D. tér, Kossuth L. u., Sörház utcától keletre, Nagy Lajos u., Egyetem u., Koller u., Béri Balogh u., Lenke u., Rákóczi út, Könyök u., Márton u., Alsóhavi u., Orsolya u., Malomszeg u., Törekvés u., Hegyalja u., Gyopár u., Havihegy, Zerge u., Zsigmond u., Mező I. u., Tátra u., Marx u., Török u., Besenyő u., Kun u., Székely u., Jász u., Bányász u., Bártfa u., Kispiricsizma u., Rigóderdűlő, Vidámpark, Alsó-, Felső-, Középgyükés, Kanyar u., Muskotály u., Engels u., Veterán u., Előre u., Bittner A. u., Május 1. u., November 7. u., Lámpásvölgy, András-bányavölgy, Istenáldásvölgy, András u., Flórián u., Debreceni M. u., Gödör u., Zöldelő u., Selmec u., Káposztásvölgyi u., Kórház u., Kórház tér, Károly u., Sétatér u., Martinovits u., Körmöc u., Gesztenyés u., Zsolnay-lakótelep **által határolt területen.**

Új rendszerű betétkönyvek február 1-től

A betétesek érdekében és könyvelés-technikai okokból, valamint az érdekelt postahivatalok tehermentesítése céljából 1970. február 1-től megkezdik a postai takarék- és nyereménybetétkönyvek kicserélését. Baranya községeiben is az I-es és a II-es osztályú postahivataloknál, valamint ezek fiókpostáinál új rendszerű betétkönyveket hoznak forgalomba. Az olyan községekben, ahol III. osztályú vagy annál magasabb osztályba sorolt hivatal van, betétkönyvcserét nem kell eszközölni.

A cserékről a községi tanácsok és a postahivatalok minden tájékoztatást megadnak.

◆

— **DIÁKÖSSZTÁNC LESZ** vasárnap délután 17—22 óráig a Doktor Sándor Művelődési Központban (Déryné u. 18.). Belépődíj 8 forint. — Zene: GUESOS-együttes. (x)

— **A Mecsek kórus is fellép** Tillai Aurél vezetésével a Magyar Rádió Kóruspódium c. műsorának évadzáró hangversenyén Esztergomban, vasárnap délelőtt. A Petőfi Rádió 11 óra 5 perckor kezdi a közvetítést. A koncerten a pécsiek Bárdos, Copland és Tillai műveket adnak elő.

— **Áramszünet lesz február 5—28-ig 7.30—16.30-ig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kis-Daindol által határolt területen.** (x)

— **Új vezetőfőorvost neveztt ki a Megyei Tanács** egészségügyi osztálya a Megyei Bőr- és Nemibeteggondozó Intézet élére dr. Dvorszky Kornél bőrgyógyász szakorvos személyében. A kinevezést a végrehajtó bizottság jóváhagyta.

A Pécsi Állami Gazdaság
felvételre **keres**

kőműves, ács, vasbetonszerelő

szakmunkásokat,
illetve férfi
segédmunkásokat

Jelentkezés:
a 65-86-os telefonszámon,
vagy a gazdaság üszögpusztai telepén
Kruck Ferencnél

— **A Pécsi Szimfonikus Zenekar támogatására** 210 ezer forintot fordít ebben az esztendőben a Megyei Tanács.

◆

Tanácstagok fogadóórái

Február 2-án du. fél 5 órakor: dr. Erdélyi Ernő, Oszvald István, ifj. Garamszegi Gyula, II. kerületi Tanács (Kossuth tér 1. II. em.). 6 órakor: Dékány Ilona, Simon Imre, Nemes Józsefné, a Kertvárosi Általános Iskolában; dr. Puskás Ödön, Fáncsi József, Kovács József, a Móricz Zsigmond körtéri Általános Iskolában; id. Hoffecker Ferenc, Jurinovics József, Lukics Györgyné, a nagyárpádi tsz-irodában.

Február 6-án du. 6 órakor: Kakas Béláné, Vörös Jánosné, Suvák György, Gellér B. Miklósné, a Kesztyűgyár kultúrtermében.

◆

— **Délszláv bál.** A Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének rendezésében hétfőn este 8 órakor délszláv-bál lesz az Olimpia étteremben. A bált Ognyenovics Milán, a szövetség főtitkára nyitja meg. A zenét a Kovács-féle tamburazenekarok szolgáltatják a Jugoszláviából — Eszék, Pélmonostor, Szlavonbrod — és a baranyai sokac és horvátlakta községekből érkező vendégek számára.

— **Szekrények, íróasztalok, fotelok, székek, heverők, ágybetétek, dohányzóasztalok, lakószobák nagy választékban. Bajcsy-Zsilinszky u. 30. (Ipar u. sarok.)** (x)

— **Bál — hajnalhasadtáig.** Felszabadulási körműsor keretében lépnek fel február 28-án és március 1-én slágerénekeseink „nagyjai", a Bergendy együttes kíséretében Kaposvárott. A kétnapos rendezvényre autóbuszokat indít az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda. Az első nap programjában vetélkedővel egybekötött, hajnalig tartó bál, a második napon többek mellett Zalatnay Sarolta, Harangozó Teri és Korda György műsora szerepel.

◆

Mérgezik a dúvadakat

A tegnapi nappal befejeződtek megyénkben az apróvadas vadászatok. Az utolsó nyúlhajtást Belvárdgyulán a Közös Út vadásztársaságnál tartották. A téli vadászatok során többek között 3000 vadnyúl került puskavégre Baranyában.

A vadászatok befejeztével február első napjaiban megkezdik a vadásztársaságok a hasznos vadakat károsító dúvadak, különféle szárnyasok mérgezését. A MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága jelentős mennyiségű sztrichnint, valamint takarmányokból és foszforból készült úgynevezett foszforszörpöt szerzett be erre a célra a gyógyszeripartól. A mérgezett csalétkeket jelzőtáblákkal jelölt területeken helyezik el és főként rókák, borzok, kóborkutyák, szarka, szajkó és szürke varjú állomány csökkenését várják. A MAVOSZ az idén is gyártat injektált tojásokat, amelyekkel márciusban folytatják az elszaporodott dúvadak irtását.

Pályázat „Ifjú népművész" cím elnyerésére

A KISZ Központi Bizottsága a Művelődésügyi Minisztériummal és a Népművelési Intézettel egyetértésben pályázatot hirdet az „Ifjú népművész" cím elnyerésére. A pályázaton 30 éves korukig vehetnek részt fiatalok. A cím annak adományozható, aki önálló népművészeti alkotással és önálló szaktanulmány elkészítésével pályázik. Csak népművészeti alkotással vagy szaktanulmánnyal külön-külön pályázni nem lehet. A pályázó népzene, népdal, néptánc, népballada, népmese, népi játék művészeti ágakban a műfaji sajátosságok figyelembe vételével népzenei néptánc koreográfiai, irodalmi anyag feldolgozásával és magas szintű interpretálásával pályázhat 5—5 mű előadásával. A népi díszítőművészet, népi iparművészet ágaiban (hímzés, szövés, fafaragás, textilfestés, kékfestés, fazekasság, kerámia, tojásfestés, kovácsoltvas) 5—5 önálló alkotással pályázhat. Tanulmány és szakdolgozat készítése arról, hogy saját népművészeti tevékenysége hogyan kapcsolódik lakóhelyének illetve népművészeti tájegységének hagyományaihoz, vagy a népművészet tárgyköréből szabadon választott téma feldolgozása. Az irodalmi forrásmunkákat a dolgozat végén jelezni kell, a koreográfiát, zenei betéteket és rajzvázlatokat mellékelni lehet. A pályamunkákat a KISZ megyei bizottságához minden év május 15-ig kell eljuttatni.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős, párás idő, szórványosan előforduló hószállingózással, havazással. Mérsékelt, időnként élénk keleties szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3—mínusz 8 fok között, északkeleten néhány fokkal mínusz tíz fok alatt. Legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap nulla—mínusz 5 fok között.

12 vagon liszt havonta

Lisztcsomagoló Szigetváron

Mind jobban elterjed a kereskedelemben, a FÜSZÉRT üzleteiben az önkiszolgáló rendszer és ez megköveteli, hogy az egyes áruk csomagolt formában kerüljenek a boltokba. A korábbi években Baranyában mintegy 650 vagon finomlisztet csomagoltak évente központilag, megkönnyítve a boltok dolgozóinak munkáját. Ez a szám egyre növekszik: az idei tervek szerint a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat például már ezeregyszáz vagon finomliszt csomagolását vállalja.

Eddig a pécsi villanymalomban és Siklóson volt csomagoló részleg, de a növekvő igényeket már nem bírják ellátni. Szombaton indult a próbaüzemelés a szigetvári malom új kiszerelő üzemében. Az új üzem kétszázhúszezer forintos költséggel épült. A vállalat központi javítóműhelyében készült adagoló gép évi kapacitása száztíz vagon. A részleg dolgozóit a pécsi villanymalomban képezték ki — jelenleg egy műszakban dolgoznak, de több műszak beállítására is lehetőség van.

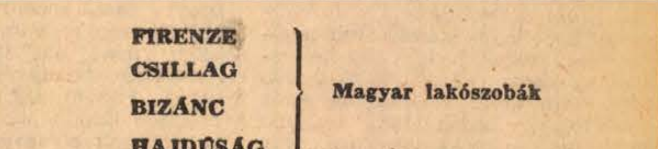
A malomból a liszt teljesen gépesítve — őrlés után közvetlenül — kerül az adagológépbe. A gép megközelítőleg 5 százalékos hibalehetőséggel dolgozik, ezért minden csomagot lemérnek. A címkével ellátott, leragasztott csomagok tehát súlydifferencia nélkül kerülnek az üzletekbe. A háromféle termék — finomliszt, asztalidara, darásliszt — egy, illetve két kilogrammos tasakokban kerül forgalomba.

◆

— **Vetőmag külföldről.** Hollandiából több fajta korai hónaposretek magot, Dániából pedig uborka magot kapott a pécsi Vetőmag bolt. Az NSZK-ból juhnyíró olló érkezett és még a héten megjelenik a boltban a hiánycikknek számító román oltókés.

HALLOTTA?

SOK SZÉP BÚTOR ÉRKEZETT VILLÁNYBA!



FIRENZE, CSILLAG, BIZÁNC, HAJDÚSÁG — **Magyar lakószobák**

ZUZANNA, CLASSIK — **Csehszlovák lakószobák**

SZHODNYA — **Szovjet lakószoba**

625/4. SZ. — **Román lakószoba**

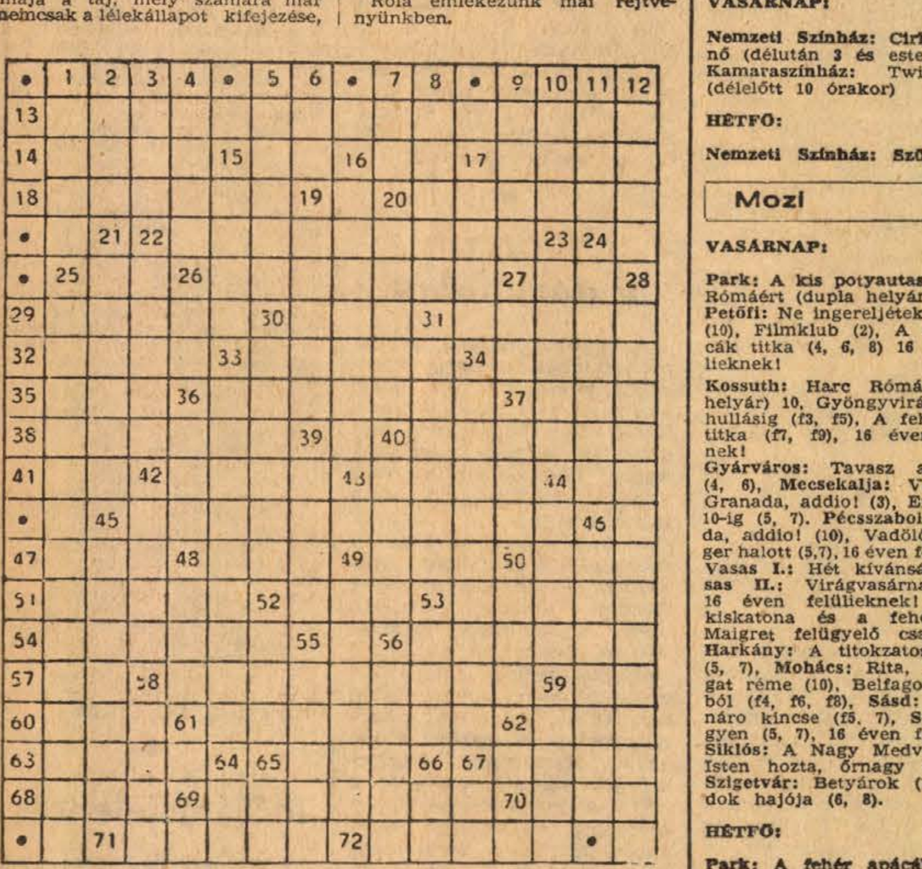
ZÁRSZÁMADÁS UTÁN TALÁLKOZÁS A VILLÁNYI ÁFÉSZ BÚTORBOLTJÁBAN

Keresztrejtvény

Szinyei Merse Pál

90 évvel ezelőtt 1920. február 2-án halt meg a magyar festőművészet egyik legjelentősebb egyénisége. Festészetének főtémája a táj, mely számára már nemcsak a lélekállapot kifejezése, hanem a vizuális **élmény képi** megjelenítése. Így jutott el a plein airhez, a napfény- és levegőhatás ábrázolásához.

Róla emlékezünk mai **rejtvényünkben.**



Vízszintes: 13. *Ennek a képének világos színei, levegőssége, de különösen a mindennapi életből vett témája merész újítás.* 14. .... ettó (opera vagy operett szövegkönyv). 15. Argosi királyleány, akibe Zeusz beleszeretett. 16. Igekötő. 17. Grätzer József híres könyvének címe (Szórakoztató időtöltések, cseles csalafintaságok). 18. A „Halotti beszéd" második szava. 20. Háziállat. 22. Rubinstein Antal orosz zeneszerző (1829—1894) biblikus tárgyú színpadi játéka (s=sz). 25. Kétszer véve a sportolók edzőtáborának városa. 26. Gépek kenésére beosztott segédmunkás. 27. TG. 29. Természeti népektől ősnek gondolt és ezért vallásos tiszteletben részesített növény vagy állat. 30. Ennek helyreállítása folyik Budapesten. 31. Rugalmasságát vesztett. 32. Figura. 33. Nagysikerű magyar film címe. 34. Ősi szent könyv a hinduknál. 35. Eszközhatározórag. 36. Hegy az ókori Görögországban, a mitológia szerint a múzsák és Apolló isten lakhelye. (Nálunk Keszthelyen rendeznek ilyen ünnepséget). 37. Szovjet fényképezőgép-márka. 38. Élelmet porciózva mér ki. 40. Nyügösködve siránkozik. 41. Egy emberi testben (felnőtt) kb 5—6%-ban található. 42. Bozontosfarkú állat. 43. Brit koronagyarmat és protektorátus az Arab-félszigeten. 44. Tagadószó. 45. *E művét feleségéről festette 1874-ben.* 47. Csigafajta. 48. Tisztítószer. 49. Késedelemben van. 50. KKZ. 51. Magyar táncművész-család (Ede, Rezső). 52. Alkalmas — angolul (Apt). 53. Ha valaki „erre" felönt, akkor alaposan leissza magát. 54. A „Szakadék" c. film rendezője (László). 55. Az első római szám. 56. „Ez" a fű fehér virágú gyógynövény, a belőle készült cukorka közkedvelt. 57. Vallásrövidítés. 58. A végzetben, az előre elrendelt sorsban hívő, abban megnyugvó ember (ék föl.). 59. Görög fősztóképző. 60. Német névelő. 61. Legendás vitézségű „óbester". 62. Vétlen ragasztó! 63. Növényi termés növekedése teljes kifejlődéshez közeledik. 65. Ezen a helyen. 67. A nemesi apród középkori elnevezése — francia eredetű szóval. 68. A szolmizálásban bármely dur hangsor ötödik hangja. 69. Az alkart a felkarral összekötő izülete. 70. Az angol katonai légiflotta nevének rövidítése. 71. „Ilyen" pénzt a pénztárosok kapnak. 72. Asztag.

Függőleges: 1. Görög betű. 2. Soha — németül. 3. Az Operaház építője. 4. Görög harcisten. 5. Hozzátapad. 6. Japán játék. 7. Fakó az ura! 8. Villamoskocsik pihenőhelye. 9. ... sur Alzette (Város Luxemburg déli részén). 10. Gyakori családnév. 11. A Pécsi Balett létrehozója. 12. Fordított férfi becenév. 15. Ebben rejlik az erő. 16. *Életének főműve, melyet 1873-ban alkotott. A természet szépségének és az élet örömének himnusza. Eleinte meg nem értés fogadta és csak az 1896-os kiállításon aratott elsöprő sikert.* 17. Elemek legkisebb kémiai része. 19. A német megszállókkal együttműködött francia politikus. 20. Állati köröm — fordítva. 21. Pengéjéről ismert spanyol város. 22. Chateaubriand műve. 23. Kártyaszín. 24. Ritka férfinév. 25. *Egyik műve.* 26. A függ. 11. sor. 1. és 3. betűje. 27. U. a. mint a vízsz. 57. sor. 28. *1869-ben alkotott képe.* 30. A Magas Tátra egyik legszebb jégkori eredetű völgye. 31 Disznópásztor. 33. *Jelentős alkotásainak egyike.* 34. Növény fölösleges részét levagdossa. 36. A grimasz eleje. 37. Angol Anna. 39. ... virumque cano (Fegyvert és vitézt éneklek). 40. Kiss József által szerkesztett folyóirat volt — névelővel. 42. Kapaszkodó növény (ék. hiány). 44 Tulkа!! 45. Áthidaló vasgererda. 46. Tartomány a kongói köztársaságban. 48. DOF. *49. 1867-ben ennek a müncheni akadémiai tanárnak lett a tanítványa. Az ő biztatására készített tanulmányokat a szabadban.* 50. Mutatószó. 52. YTI. 53. PSY. 55. Ammóniaszármazék. 56. Gyenge tanulmányi eredményre figyelmeztetik a szülőket. 58. Peréről ismertté vált francia városka Vichytől délre. 59. Angol főnemesi cím. 64. Az ilyen jelzésű közúti járműveken nincs jegykezelő. 65. Személyesnévmás. 66. Kicsinyítőrag. 67. Mutatószó.

Beküldendők a vízsz. 13. 45., függ. 16., 25., 28., 33. és 49. sz. sorok megfejtései február 6-án (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő. A január 25-i számban közölt rejtvény megfejtése: Szállj le felséges palotád egéből béke, mennyeknek koronás leánya, szállj le s Európánk mezején jelenj meg már valahára.

Könyvjutalmat nyertek: Bencze Jánosné, Komló, Kossuth L. u. 99. Bernhardt István, Pécs, Garai u. 32/a. Sárdi Mária, Pécs, Petőfi u. 54. Várdai Ferencné, Pécs, Ybl M. u. 7/3. Winkler Mária, Hidas, Kossuth u. 85.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: Cirkuszhercegnő (délután **3** és este 7 órakor) **Kamaraszínház:** Twist Olivér (délelőtt 10 órakor)

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: Szünnap.

Mozi

VASÁRNAP:

Park: A kis potyautas (10), Harc Rómáért (dupla helyár) f4, f8. **Petőfi:** Ne ingereljétek a mamát! (10), Filmklub (2), A fehér apácák titka (4, 6, 8) 16 éven felülieknek!

Kossuth: Harc Rómáért (dupla helyár) 10, Gyöngyvirágtól lombhullásig (f3, f5), A fehér apácák titka (f7, f9), 16 éven felülieknek! **Gyárváros:** Tavasz az Oderán (4, 6), **Mecsekalja:** Vadölő (10), Granada, addio! (3), Extázis 7-től 10-ig (5, 7). **Pécsszabolcs:** Granada, addio! (10), Vadölő (3), Dillinger halott (5,7), 16 éven felülieknek! **Vasas I.:** Hét kívánság (6), **Vasas II.:** Virágvasárnap (4, 6), 16 éven felülieknek! **Boly:** A kiskatona és a fehér ló (3), Maigret felügyelő csapdája (7). **Harkány:** A titokzatos szerzetes (5, 7), **Mohács:** Rita, a vadnyugat réme (10), Belfagor a pokolból (f4, f6, f8), **Sásd:** San Gennáro kincse (f5, 7), **Sellye:** Szégyen (5, 7), 16 éven felülieknek! **Siklós:** A Nagy Medve fiai (10), Isten hozta, őrnagy úr! (5, 7), **Szigetvár:** Betyárok (10), Bolondok hajója (6, 8).

HÉTFŐ:

Park: A fehér apácák titka (4, 6, 8) 16 éven felülieknek! **Petőfi:** Harc Rómáért (dupla helyár f4, f8).

Kossuth: Harc Rómáért (dupla helyár — 10). Gyöngyvirágtól lombhullásig (f3, f5). A fehér apácák titka (f7), 16 éven felülieknek! Dokumentumfilm Kirgiziáról (díszelőadás, f9). **Gyárváros:** Feledhetetlen idők (6), **Mecsekalja:** A Crossbow-akció (5, 7), **Pécsszabolcs:** A titokzatos szakács (5, 7), **Ságvári ko.:** Harc a sátánnal (f6), **Vasas II.:** Dillinger halott (6), 16 éven felülieknek! **Boly:** Szemüvegesek (7). **Harkány:** Isten hozta őrnagy úr! (7). **Mohács:** Élő holttest (5). **Filmklub:** (f8). **Sásd:** San Gennáro kincse (7), **Siklós:** Bolondok hajója (7), **Szigetvár:** Célpont: a híd (8).

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot. Közben: **6.50—7.10:** Műsorismertetés. 7.10: Körzeti időjárásjelentés. 7.25: Múzeumok és kiállítások programja. 7.28: Nagy családok. Riport. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Galiba-őrs kalandjai. 8.55: Szivárvány. Közben 10.00—10.03: Hírek. Időjárás. 10.25: Rádióreklám. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. László Annie és Solti Károly énekel. Vörös Kálmán népi zenekara játszik. 12.56: Tiszta szívvel. Barcs Sándor műsora. 13.06: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 14.49: Olvasmányélményeimből. Mit ajánl olvasásra Illés Endre? 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Pillantás a nagyvilágba. Moszkvai hangulatok. 15.28: A víg özvegy. Részletek Lehár Ferenc—Mérey Adolf operettjéből. 15.58: Pálos György emlékezete. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Faluról — falunak muzsikával. Nógrád. 17.50: Költők albuma. Válogatás Kassák Lajos verseiből. 18.05: Dalok — hangszerszólók. 18.28: Bemutatjuk az Akkord együttes új lemezét. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. Totó. 19.10: Kossuth Rádió Budapest! A Rádió nyilvános vetélkedője a 6-os stúdióban. 20.44: Az elmúlt hónap slágerei. 21.19: Zeneművészeink reflektorfényben Közben: 22.55: Két ukrán költő. 23.10: Könnyűzene népszerű énekesek és együttesek felvételeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Fibich operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.00: Operakalauz. Borodin: Igor herceg. 9.00: Zenei anyanyelvünk. (ism.) 9.10: Nem akarod meghallgatni? Rádiójáték. 9.42: Walter Berry dalestje Salzburgból. 10.26: Patachich Iván Három darab rézfúvós szextettre. 10.35: Százados szenzációk. 11.05: Kapcsoljuk az esztergomi Petőfi művelődési házat. A Rádió Kóruspódiumának évadzáró hangversenye. II. rész. Közben: kb.11.50—12.10: Mesterek, mesterművek. Ambrus Tibor riportja. Kb. 12.45: Operettdalok. 13.10: Malina és a három mackó. Mesejáték. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Szimfonikus zene. 17.00: Színházi látcső 17.30: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.40: Debussy: Trioszonáta. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Az MRT népi zenekara játszik. Domahidy László énekel. 18.28: Könyvek és századok. 18.53: Verdi: Rigoletto. Háromfelvonásos opera. Közben: 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00—20.10: Hírek. Időjárás. Totó. 21.10: Ady Endre élete és költészete. III rész. 21.30: Cigánydalok, csárdások. 22.00: A kórusirodalom remekműveiből. 22.21: Slágerstaféta. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Szimfonikus zene 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.) 17.35: Hanglemezparádé. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. László Margit Schubert-estje. Közben: 18.35—18.50: József Attila verseiből. 19.20: A zenekar története. Kodály. II. rész. 20.00: Vivaldi: A négy évszak. 20.43: A jazz kedvelőinek. Japán, svéd és magyar együttesek felvételeiből. 21.43: A varázsfuvola. Részletek Mozart operájából. 22.39: Zongoraművek. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
18.10: A Dunától a Zselicig. — Riport.
18.30: Mikrofonbál. Közreműködik: Dörömböző Géza népizenekara, a pécsi helyőrség kisegyüttese, Komlódi József tánczenekara.
18.50: Sporthírek.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hétköznapok. — Kommentár. — Hallgatóink kérésére Zene.
19.30: Német nyelvű műsor. — Baranyai vidámságok. — Kívánsághangverseny.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.) 8.50: Színes népi muzsika. 9.17: Rádióbörze. 9.25: A hét előadóművésze: Az MRT énekkara. 10.05: Händel: Vízizene. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Haydn: G-dur trió zongorára, fuvolára és gordonkára. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Dallal — tánccal a világ körül. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. Lőrincze Lajos műsora. (ism.) 14.05: Jean Christophe Benoit és Caroline Cler francia forradalmi dalokat énekel. 14.14: Brahms: 16 keringő. 14.33: Ember a vízben. Bánhidy László életregénye folytatásokban. III. rész. 15.10: Harsan a kürtszó. 15.45: Hárfa- és citeramuzsika. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Riportműsor 16.25: Népszerű zenekari muzsika. 17.20: Az MRT énekkara Kodály kórusokat énekel. 17.48: A gépszámolás — gépparkja. Riportműsor. 18.02: Huszas stúdió. 19.25: A Rádió Kabarészínháza. 20.35: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Német operaest. Kb. 21.13: Versek. Kb. 21.25: Az operaest folytatása. Kb. 22.20: Líbiában — forradalom után. I. Kb. 22.30: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, jazz. 23.10: A Suisse Romande zenekar, énekkar és a lausanne-i Pro Arte énekkar hangversenye Genfből. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20 Torna. **6.30—8.05:** Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Manon. Részletek Massenet operájából. 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.45: Mi leszek, ha nagy leszek? 12.00: Zenekari muzsika. 13.03: Halak és horgászok. (ism.) 13.28: Beethoven: G-dur szonáta 14.00: Kettőtől—hatig ... 18.10: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek. (ism.) 20.28: Verbunkosok, nóták. 21.20: Fúvószene táncritmusban. 21.30: Nőkről — nőknek (ism.) 22.00: Bartók: Hegedűduók. 22.25: A hét előadóművésze (ism.) 23.15: Szabad szél. Részletek Dunajevszkij operettjéből.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. **18.10:** Tánczenei koktél. (ism.) **18.55:** Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 25. lecke. 19.10: Beszéljünk az operáról. 20.00: Ottó Ferenc: Nagy fanfár. 20.13: A jazz kedvelőinek: A leningrádi Gamma és a Néva dixiland együttes játszik. 20.32: A Francia Rádió Szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: 21.25: Láttuk, hallottuk (ism.) 21.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 22.22: Beethoven: B-dur trió.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Az alkohol története prózában és dalban. Avagy múlt és jelen a pohárban ..
18.35: Nóták.
18.45: Dél-dunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Népdalest közvetítése a Pécsi Nemzeti Színházból. — Közreműködik: N. Bilkic, N. Mamula, D. Stefanovic, M. Csonkic és a Negovanovic—Ivanov népi zenekar.
19.30: Német nyelvű műsor. — Gazd. jegyzet. — Bécsi dalok. Olvastuk, elmondjuk. — Vidám zenés összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

Hat segédmunkást azonnal felveszünk

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Pécs, Lenin tér 6.

Magyar Tv

VASÁRNAP:

9.25: Műsorismertetés
9.26: Slim John. Alapfokú angol nyelvtanfolyam
9.45: Hétmérföldes kamera. Úttörőhíradó
10.00: Gyere velünk, csináld velünk, csináld jobban! Az Intervízió gyermekműsora Berlinből.
11.00: Zseb-tévé ...
11.30—12.00: A képzőművészet története. 14. Klasszicizmus és romantika (ism.)
15.43: Műsorismertetés
15.53: Nem középiskolás fokon ...
16.25: Krause és Krupp. Magyarul beszélő NDK tévéfilmsorozat. 5. (befejező) rész. Az alapok lerakása.
17.50: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló.
18.00: „Röpülj páva!" Felszabadulási népdalverseny 11. elődöntő. Közvetítés Kaposvárról a Latinka Sándor művelődési házból.
19.15: Esti mese.
19.25: Reklámműsor
19.30: Üzenet a jövőből. (Mézga család — rajzfilmsorozat) 4. Alfa-beat-a ...
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Szélnél sebesebben. Magyarul beszélő angol bűnügyi film. (14 éven felülieknek) II. (befejező) rész.
21.20: A szereposztástól a premierig. Wagner: A walkür.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

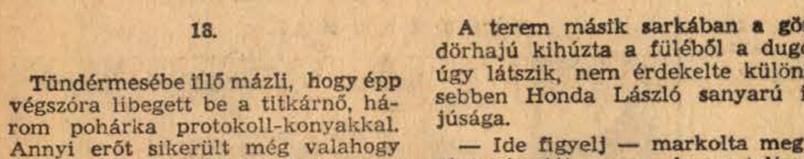
Jugoszláv Tv

VASÁRNAP:

9.00 Magyar nyelvű kulturális panoráma. 9.30: Cigánydallamok. 10.00: Földművelőknek. 10.55: A Jensen család (gyermekeknek). 11.20: Nagy meséldécske. 11.35: Sebastian az emberek között. 12.05: Az írástudatlanság felszámolása. 13.05: Az „Aranymikrofon" záróredezvényének közvetítése. 18.00: Fizess és halj meg. Amerikai film. 20.35: Rokonok. 21.20: Videofon. 21.35: Sportszemle.

HÉTFŐ:

16.45: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.00: Az írástudatlanság felszámolása. 17.50: Silijan Strk mesél. 18.15: Tv-óvoda. 18.30: Tudomány — A civilizáció története. 19.05: Diapozon. 20.35: Heinrich Kiphart: Oppenheimer — tv-dráma. 21.55: Párbeszédek.



18.

Tündérmesébe illő mázli, hogy épp végszóra libegett be a titkárnő, három pohárka protokoll-konyakkal. Annyi erőt sikerült még valahogy összeszednem, hogy megfogtam az egyik poharat és felhajtottam. Aztán gyorsan megittam a miniszterhelyettesét is, a Szemán úrét is. — Gyenge lötty volt, de kicsit helyrerázott. Zseni ugyan nem lettem tőle, de a kínos szituációból nagy keservesen kimásztam. Hasonló helyzetben, szimpatron nélkül ... Ha rágondolok, kiráz a hideg ... Nem, nekem ebből elég! Végigcsinálom még magának a holnapot, meg a holnaputánt, mert megígértem, de aztán usgyi, fel a hídra ... Tudja, kislány, én már gyerekkorom óta, mindig, mindenben nagyon peches voltam. Kezdjük ott, hogy húsz éves koromban már pontosan olyan kopasz voltam, mint most. Ahogy ma mondják a gyerekek, egyszerűen elfogyott a tollam, a hárim ...

A terem másik sarkában a göndörhajú kihúzta a füléből a dugót, úgy látszik, nem érdekelte különösebben Honda László sanyarú ifjúsága.

— Ide figyelj — markolta meg a társa karját —, a duma teljesen zavaros, kikapcsolhatod. De az fix, hogy a pacák szemüvegének valami fontos szerepe van. Annál is inkább, mert azelőtt nem hordott semmiféle szemüveget, a villából reggel viszont így jött ki, tehát csakis a lánytól kaphatta. És most is szövegelt olyasmiről, hogy valami nehéz szituban a szemüveg szerencsére rendben volt. Abban tehát lehet valami, ami a nagyfőnököt érdekli.

Mucur bólintott.

— Értem. Szerezzük meg?

— Igen.

— Hogyan?

— A szokásos módszerrel. Megjátszod a mátosat, oda mész, belekötsz a kisöregbe, lekensz neki egyet, de nagyon óvatosan, érted, nehogy eltörjön a pápaszem! Akkorra már én is ott leszek, a zűrben biztosan hozzájutok valahogy. Este a górénál találkozunk. Indulj!

Mucur felállt és szándékosan bizonytalan léptekkel elindult Hondáék asztala felé. Megállt a férfi mögött, megfricskázta a feje búbját. Honda hátrafordult.

— Na, mit bámulsz, hajasbaba? — kérdezte a szeplősarcú, elvigyorodva saját szellemességén. — Már meg sem ismered a régi havert? Be sem mutatsz a spinkuládnak? Tudhatnád, hogy sok kis pofon jár annak, aki önzősködik!

— Maga ismeri ezt a ... ezt az urat? — kérdezte Andrea Hondától.

Az megrázta a fejét, szép lassan levette szemüvegét, az asztal sarkára tette és ránézett a tolakodóra.

— Nem — mondta —, azt hiszem, nem ismerem. Majd bemutatkozik. Kis pofonokkal.

De Mucur csak állt, a szeplők felizzottak az arcán ... Úristen, hogyan fricskázhatta meg a feje búbját Cassius Claynek, a néger profi ökölvívó világbajnoknak, az egyetlen embernek a világon, akit tisztelt, akiért rajongott.

— Bo-bocsánat — motyogta, mire kissé magához tért —, igazán elnézést kérek, összetévesztettem önt valakivel. És kérem, hogy a hölgy se haragudjon. Nem is tudom, hogyan történhetett. Ittam kicsit, talán azért ... Már itt sem vagyok ...

Esetlenül meghajtotta magát, megzavarodva indult volna elfelé, de a lány megfogta a karját.

— Egy pillanat! Maga azzal a szándékkal jött ide, hogy beleköt a társaságomban lévő úrba?

— I ... igen — hajtotta le fejét bűntudatosan egy hajdani Budapest ökölvívó bajnokság váltósúlyú győztese, számtalan kocsmai, utcai verekedés hőse.

Andrea elővette a jegyzetfüzetét, a golyóstollat, beírta a rubrikába a meghunyászodott merénylő adatait, rögzítette a szimpatron által kiváltott reakciót.

A sarokasztal mögül a göndörhajú ámultan nézte a jelenetet. Mi történik ott percek óta? Mucur topog, mint egy kis gyerek, akinek piszkos a körme, vagy nem tanulta meg a megyeszékhelyek nevét és most a tanító néni beír neki egy fát! Miért nem üt már az a szerencsétlen? Hiszen a kopasz valósággal a kezünkre játszik, levette a szemüvegét ... Itt valami hézag van!

Hirtelen ötlettel Bálint felugrott, egy huszast dobott az asztal üveglapjára, balkarjára fektette a bőrkabátját és sebbel-lobbal úgy ment el Hondáék mellett, hogy Mucurt enyhén nekitaszította Hondának. És szinte ugyanazzal a mozdulattal a kabát fedezete alatt, észrevétlenül felkapta, markába rejtette a szemüveget. Elnézést kérően rámosolygott a társaságra, hiába, nagyon szűk itt az átjárás, a következő pillanatban már kint is volt az utcán.

— Köszönöm, végeztünk — csukta össze füzetét Andrea és királynői mozdulattal intett Mucurnak, hogy távozhat. A szeplős fenegyerek kábán, homlokát dörzsölgetve alázatosan hátrált, majdnem lebukott a lépcsőn, a lengőajtóból még egy elragadtatott pillantást vetett Hondára, kibotorkált a Bonbon presszóból.

A lány halkan, csibészesen fütyentett.

— Még egy pozitív tapasztalat! Terven felül. Kifejezetten agresszív szándék teljes átváltása. Ma még ilyen nem volt ... Visszateheti a szemüvegét, mert mindjárt szerelmet vallok magának!

Keresték az asztalon, a földön, a szemüveg nem volt sehol, természetesen.

(Folytatása következik)

állás

Vezetőállású banki dolgozó sokévi adminisztratív beruházási gyakorlattal állást változtatna. Megkeresés „Mielőbbi" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Ősszel végző agrárközgazdász állást keres lakással. Friss diploma jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Két szoba, összkomfortos, PIK és 1 szoba, összkomfortos szövetkezeti meszesi lakásunkat elcserélnénk négy szoba összkomfortosért, „Gabi" jeligére, a Bem u. hirdetőbe

Nagyméretű, üres szoba albérletbe kiadó. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Kertész u. 3.

Különbejáratú, albérleti szoba kiadó. Pécs, I., Krudy Gyula u. 29.

Pécsi garzonomat budapestire cserélném. Kétszobás is lehet jeligére, a Bem u. hirdetőbe.

Uránvárosi két és félszobás gázfűtéses összkomfortomat elcserélném belvárosi kettő vagy másfélszobásra. Hóvirág jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár szobakonyhás albérletet keres. Pontos fizető jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Szigeti részen távfűtéses, kétszobás lakásomat elcserélném hasonló belvárosiért. Express jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötnék pécsi vagy környéki egyedülálló személlyel aki legalább két szobát tudna biztosítani. Ajánlatokat: Biztos öregség jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott szobába dolgozó nőt vagy nyugdíjast családtagnak felveszünk. Vince u. 14. fszt. 2.

Kétszobás, távfűtéses lakásomat elcserélném 2 db garzonért. Érdeklődni: Megyeri út 16. Bányainál.

ingatlan

Szabánta-Németi községben, lakóház gazdasági épülettel, 2000 n-öl gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. Érdeklődni: „Hunyadi" Tsz. Szalánta. Telefon: Szalánta 8.

Máriagyűdön 700 n-öl 4 éves szőlő eladó. Érdeklődni: Máriagyűd, Kossuth L. u. 16. Wébernél.

Kiadó, családi ház gazdasági épületekkel. Görcsöny, Dózsa u. 41.

Pécs, Rigóderéző, Hétvezér u. 18. sz. befejezetlen családi ház eladó. — Érdeklődni minden vasárnap 11—14 óráig.

Szigetvár, Felszabadulás tér 12. háromszobás családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Vár u. 11.

Azonnal beköltözhető, lakásnak megfelelő épület 216 n-öl prima szőlővel, pincével eladó. Víz villany van. Bittner A. u 5.szám.

Ilona u. 18. családi ház két család részére is. 208 n-öl szép kert, gyümölcsössel azonnali beköltözéssel olcsón eladó. Érdeklődni: Engels u. 120. szám alatt.

Szőlő Villányban eladó. 1130 négyszögöl présházzal, felosztva is. Érdeklődni: Villányban, Nyers Istvánnénál vagy Pécsett Babits u. 5. Zana János

vétel-eladás

Hosszú gyakorló zongora eladó. Erkel Ferenc u. 3. Érdeklődni bármikor.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált bútor heverők rekamiék szekrények ágynemű tartók, szalonok és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnár-nál, Felsővámház utca 2

Campingsátor, 6 személyes eladó. Kosztolányi (Kiskereszt u. 4.)

Francia szili-elektrik bunda középtermetre, különleges vadmacskadíszítéssel háromezerötszázért és finom női kabátok eladók. „Elegáns" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Lucernaszéna	160,— Ft/q
Rétiszéna	125,— Ft/q
Takarmányrépa	40,— Ft/q
Árpa, szemes, darált	310,— Ft/q
Kukorica, szemes, darált	310,— Ft/q

árban

KAPHATÓ

a Pécsi Kertészeti Vállalat

Szigeti tanyai üzemében

Mázsán felüli vásárlás esetén díjmentes

házhoz szállítás

Tel.: 21-07.

Fehér zománcos MEKALOR olajkályha eladó. Munkácsy M. u. 34. II. 3-as ajtó.

KOBSZERŰ NYULÁSZAT

új ketrecekkel, anyák, növendékek, takarmánnyal sürgősen eladó.

Pécs, Kári u. 17.

Nova villanytűzhely eladó Pécs, János u. 1. I. 4.

Eladó 25 mázsa 1000x2000x0,8-as

ALUMÍNIUM-LEMEZ,

(lágy) és 12 db

FÜRDŐKÁD

(140-es).

TÖVÁLL. Siklós.

Telefonszám: 60.

Kombináltszekrény, sötétre fényezett és egy tvszekrény eladó. Engels u. 53. sz.

SZÍNES, NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET

kérje, díjmentesen megküldjük!

RÓZSÁK!

Félezer fajta újdonság, ezüstfenyők, orgonák, gladioluszok, díszcserjék.

Szállítás postán.

Szalkai kertészet.

Budapest, VI. Népköztársaság útja 8. szám

Vennék 90—120 kg-os húsertést. Helyszínen levágva és kettéhasítva, házhozszállítva. Soós, Aradi vértanúk u. 40. Telefon: 40-84.

MODERN BÚTOROK olcsón eladók. Kórház térnél, Alkotmány u. 7. Kisbútorüzletben, Szabónál.

gépjármű

GARÁZS-HELYISÉGET keresünk bérbe a belvárosban Vízügyi Igazgatóság Kulich Gyula u. 13. Szabó Gyula

Használt gépkocsikat eladunk — veszünk közületektől is. Rövid átfutási határidővel vállaljuk, valamennyi keleti típusú személygépkocsi garanciális szemléjét és javítását. Baranya megyei Autó és Motorjavító Szövetkezet Pécs, Majláth u. 8. sz.

Eladó 250-es oldalkocsis Pannonia, elfogadható áron. Pesti festő, Pécsbánya.

Portást felvételre keresünk — lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Borpalackozó, Batthyány u. 2—4. (161)

*

A Tanárképző Főiskola takarító hivatalsegédet keres azonnalra. Jelentkezés a gazdasági osztálynál. Pécs, Ifjúság útja 6. sz. (162)

*

A Zengőaljai Állami Gazdaság azonnali belépéssel keres olyan mezőgazdasági gépszerelőt, aki D4 KB és UE—50 típusú erőgépek szerelésében több éves gyakorlattal és gépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkezik. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a gazdaság személyzeti előadójánál személyesen, vagy írásban. — Útiköltséget felvétel esetén térítünk. (158)

*

A Komlói Víz- és Csatornamű Vállalat felvesz építőipari technikusokat, hegesztő vizsgával rendelkező vízvezetékszerelőket és kőműveseket. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Komló, Kossuth Lajos u. 9. sz. alatt. (68549)

Dolgozókat felvesznek

Jó keresettel tekebábu-állítót, lehet leány is, felveszünk. Jelentkezés kedden és csütörtökön 15 órától a Bőrgyári portán. (2833)

*

Gyakorlattal rendelkező anyagkönyvelőt felvételre keresünk. Bérezés megállapodás szerint. Továbbá takarítónőket féregirtó segédmunkásokat, útkarbantartó és úttisztító munkásokat felveszünk Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. (2832)

*

DT 54-es traktorra gyakorlott vezetőt felveszünk. Pécs-Reménypuszta Mg. Tsz. (163)

*

Autó-karosszéria lakatosokat, autófényezőket és szerviz segédmunkásokat, valamint fűtőt azonnali belépéssel felveszünk. Baranya megyei Autó- és Motorjavító Szövetkezet. Pécs, Majláth u. 8. (147)

Fogatosokat és segédmunkásokat felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat szolgáltató üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Szigeti tanyán. (153)

*

A Sellye és vidéke Építő Ktsz két vízvezetékszerelő szakmunkást vesz fel azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 1. szám alatt. (140)

*

A Pécsi Állami Gazdaság keresztespusztai kerülete felvételre keres szakképzett traktorvezetőket. Jelentkezés a kerületvezetőnél. (131)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel — 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen önéletrajzzal, Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C, személyzeti osztály. (847)

*

Gépkocsivezetőket állandó helybeni foglalkoztatással, csökkentett munkaidővel keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (141)

*

Vízvezetékszerelőt és karbantartói segédmunkásokat keres felvételre, csökkentett munkaidejű foglalkoztatással a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (142)

*

Hajóvezetőket, nagyhajóvezetői jogosítvánnyal felveszünk. Kavicsbánya, Gyékényes. Telefon: Gyékényes, 216. (143)

*

Gyors- és gépírónőt, valamint állandó figuránsnak női vagy férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi járási Földhivatal. Pécs, Rét u. 49. (2827)

*

Az Autóközlekedési Tanintézet gyakorlati oktatói munkakörbe felvesz érettségivel hivatásos személy- és tehergépkocsi-vezetői engedéllyel és ötéves szakmai gyakorlattal rendelkező férfiakat és nőket. Jelentkezni lehet az intézet vezetőjénél. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 32. sz. alatt. (164)

*

Segédmunkásokat és árukísérőket felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Koller u. 7. (65977)

*

Pécsi, Felszabadulás úti telepünkre villanyszerelő szakmunkásokat és azok mellé segédmunkásokat, továbbá üzemi konyhánkra adminisztratív teendők ellátásában is jártas vizsgázott, hosszabb gyakorlattal rendelkező női szakácsot. Légszeszgyár utcai telepünkre kubikosokat, valamint újmecsekaljai munkahellyel fiatalkorú fiúkat vagy lányokat részmunkaidőben tekebábú-állításra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Pécs, Felszabadulás út 107. (65980)

Perfekt gyors- és gépírót felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat központja, Pécs, Kossuth L. u. 21. (65976)

*

A Göresönyi ÁFÉSZ Igazgatósága megfelelő gyakorlattal rendelkező, könyvelésben jártas számlázó árkalkulátort keres. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a ÁFÉSZ központjánál. — Göresöny, Rákóczi út 11. (1476)

*

Gyakorlott műszaki rajzolót vagy grafikust felveszünk. — TEMPÓ Sokszorosító. — Pécs, Perczel u. 14. (1478)

*

Felveszünk gyakorlott gépkocsivezetőket, valamint gépkocsiszerelőket, lakatosokat. Jelentkezés: 5. ÉPFU. Megyeri út 50, munkaügy. (65708)

*

Napi 4 órás elfoglaltsággal takarítónőt alkalmazunk, lehet nyugdíjas is. TITÁN Kereskedelmi Vállalat Pécs Lenin tér 6. (65869)

*

Fiatal mezőgazdasági gépszerelőt felvesz a B. m.-i Agroker Vállalat. Pécs, Megyeri út 90. sz. Jelentkezés a műszaki csoportvezetőnél. (65870)

*

Gépkocsivezetőt felveszünk. — Fejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (65893)

*

Nyugdíjas vagy 14 éven felüli fiút kisegítő munkára, továbbá 16 éven felüli munkásokat felvesz a Posta Hálózatépítő Üzem. Órabér 8—10 forintig. — Szabad szombat, napi 20 forint ellátási díj. Külön ösztönző bér. Szállás, utazás biztosítva. — Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. sz., hátsó udvar, vagy bármely postahivatalnál. (65929)

*

Azonnali belépésre keres papírszakmában jártas áruösszeállítókat, kocsikísérőt, adminisztrációban jártas számlázót a Papír és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata. Pécs, Perczel u. 2. sz. (65927)

*

A MECSEKTEJ női dolgozókat felvesz. Jelentkezés Tarcsapuszta az üzem irodájában. (65917)

*

Egy vizsgázott és egy vizsga nélküli központifűtés-szerelőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (65951)

*

Érettségizett fiatalokat betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. Megfelelőség esetén jó kereseti lehetőség. (65952)

*

Felvételre keresünk mezőgazdasági gépek javításában gyakorlott dieselszerelőt, mezőgazdasági gépszerelőt, hegesztő vizsgával rendelkező általános lakatost. Jelentkezés írásban vagy személyesen. Egyetértés Mg. Tsz. Szentdénes. (65953)

*

Meghatározott időre (6 hónap) gépírónőt felveszünk. Munkabér: megegyezés szerint. Jelentkezés: Mátraaljai Szénbányák külfejlesztési üzeme Pécs, György-akna. (Hősök tere mellett.) (65947)

FIAT 500-as eladó. Hétfőtől 5—7-ig. Dede, 38-as Dandár u. 9/A.

Garázs a Petőfi utcában kiadó. Érdeklődni 5 óra után 26-04/517.

vegyes

Gépírás és gyorsírás tanítását vállalom. Jelentkezni: február 1-ig, Pécs, Anna u. 2.

PARKETTA CSISZOLÁST, lakkozást rövid határidőre vállalok Wechmann, Pécs, Rózsa F. u. 23.

Autókerék díszkarikát, disztárcsát készítőnél vásároljon. Minden típusra készít: Mészáros fémnyomó Budapest, VI., Csengeri u. 66. Tel.: 127-584.

házasság

33 éves legényember megismerkedne házasság céljából hozzáillő leánnyal vagy elvált asszonnyal. — Fényképes levelekre válaszolok. Nem jó egyedül" jeligére, a Sallai u. hirdetőbe.

Szeretnék megismerkedni 47 év körüli özvegy, vagy elvált asszonnyal házasság céljából, akinek lakása van. „Rozmaring" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal szakmunkás megismerkedne csinos, fiatal lánnyal, akinek lakása van. 19 éves korig. — „Fényképes levélre válaszolok" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Érettségizett, kis járáshibás, kedves munkálány társaság hiányában ezúton keresi komoly alacsony, megértő fiatalember ismeretségét 28—35 évig házasság céljából „Kisvirág" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe. — Szerelők, postások előnyben!

35 éves vidéki független férfi szép berendezett ingatlannal házas lány vagy gyermektelen asszony ismeretségét keresi házasság céljából. Alacsony jeligére, a Bem u. hirdetőbe.

170/27 káros szenvedélyektől mentes technikus, rendezett anyagiakkal megismerkedne komoly csinos leánnyal házasság céljából. Fényképes levelek előnyben „Technikus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkedne testihibás férfivel házasság céljából, egy hibás lány. „Megértő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

RAKODÓ MUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT

egész évi foglalkoztatásra keres felvételre a

PÉCSI KERTÉSZETI V. PARKÉPÍTŐ ÜZEME.

Jelentkezés az üzemvezetőnél,

BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 104. SZÁM.

Temetővel szemben.

44 órás munkahét.

◇

Kedvezményes étkezés, utazás, korszerű munkásszállás.

TAKARMÁNY!

Keveréktakarmányok, szemestakarmány, korpa, vörösliszt minden mennyiségben készpénzért kapható az egész megyében a Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat raktáraiban, üzemeiben

és a földművesszövetkezeti boltokban.

Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, Pécs

Heti jegyzetünk:

A sportiskoláról

Megkockáztathatjuk a kijelentést, hogy a magyar sport jövője egyre inkább a sportiskolákban formálódik. Tehetjük ezt azért, mert egyre jobban láthatóvá válik, hogy a sportiskolákban izmos tehetségek sora nő fel és kér magának helyet lassan-lassan már a válogatott csapatokban is, szemtanúi lehetünk a sportiskolai hálózat bővülésének is, és nem nehéz belátni, hogy nincs messze az az idő, amikor a sportiskolák valamennyi sportágat átfogva, valamennyi sportág számára „termelik" majd a tehetségeket. A sportiskolás „végzősök" iránti érdeklődés máris igen nagy, és a sportszövetségek egész sora szorgalmazza, hogy bővítsék a sportiskolákban a sportágak számát.

A sportiskolák sikere mögött tulajdonképpen semmiféle titok nem lappang. Egyszerűen arról van szó, hogy a gyerekek a legfogékonyabb korukban sajátítják el a különböző sportágak alapvető elemeit, mozdulatait, technikáját, felserdülésükkel párhuzamosan, a rendszeres edzések eredményeként szerzik meg a nélkülözhetetlen fizikai erőt és állóképességet. Tizenhat éves korukban már szinte kész versenyzőkként kapcsolódhatnak be a sportegyesületeknél működő szakosztályok munkájába.

A Pécsi Sportiskola a múlt év decemberében adta át az első „végzős" csoportjait a sportköröknek. Mintegy száz fiatal került különböző egyesülethez. A Pécsi Bányász 15 kézilabdás lányt és 14 labdarúgó fiút kapott, a PVSK egy fiú és egy leány kosárlabdacsapatot vett át 11 atlétával együtt, a vívó fiúk a PEAC-hoz kerültek, a kézilabdás fiúk az Ércbányászhoz, a tornászfiúk pedig a Pécsi Bányászhoz.

Az egyesületek örömmel fogadták az ifjú sportolókat, és mindenütt nagy feladatok megoldása vár rájuk. — A PVSK például a sportiskolát végzett kosaras lányokból alakította ki az utánpótlás csapatát.

Az idén a tavalyinál többen végeznek a sportiskolában, a kiáramló fiatal sportolók tehát még nagyobb számban erősíthetik az egyesületek szakosztályait.

A Pécsi Sportiskolában jelenleg 1310 gyerek dolgozik, nyolc sportágban, 54 edző irányítása mellett. A hagyományos sportágak mellett már öttusázók és kajakosok is készülnek arra, hogy majd egyszer ezekben a sportágakban is sikerüljön az élvonalba betörnie Baranya sportjának.

Sajnos, eléggé elterjedt elképzelés, hogy valaki vagy sportol, vagy tanul. Szabadjon itt ennek a furcsa szemléletnek a megváltoztatása érdekében is megemlíteni, hogy a sportiskolások heti háromszori kötelező edzés ellenére a városi átlagnál két tizeddel jobb tanulmányi eredményt mutathatnak fel, a testnevelés tagozatos osztályok pedig tanulmányi átlag tekintetében megelőznek sok más, egyéb tagozatos osztályt. Tehát a sportiskola nem afféle sportológyár, hanem fontos nevelési központ is, ahol a fő cél a sportot szerető és művelő, egészséges, testileg, szellemileg fejlett ifjakká nevelni a kisiskolásokat.

Nemrég kezdték meg egy lelkes testnevelő tanárnő segítségével az óvodákban is a legkisebbek számára a testnevelés bevezetését. — Ezzel egyszersmint egy újabb lehetőség nyílt arra, hogy immár a sportiskolák utánpótlását is kiválogathassák a négy—öt éves kis apróságok közül. Róluk persze sokára hallunk még, de nem lehet vitás, hogy valóban nagy eredményeket csak az ilyen, céltudatos nevelő munkától várhatunk.

—K—

DN SPORT

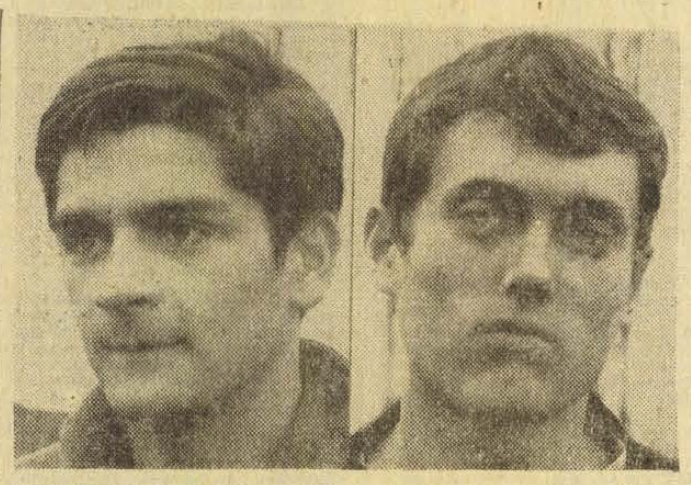
Új fiúk

A Dózsa öltözőben új neveket találunk a fogasok felett, meg a szekrényekben. A Pécsi Dózsa szakosztálya idén is, hűen a „kispénzüek", de az előrelátók elveihez — csupa fiatal tehetséggel iratták alá az átigazoló-lapot. Tizenhattól, tizennyolc éves korig, akik közül egy-kettő már most kopogtat és bebocsájtást kér mindjárt az első csapatba, a többieknek pedig évek állnak rendelkezésükre a csiszolásra, az erőalap megszerzésére, a beilleszkedésre. A szakosztály, de ők is éveket nyernek azzal, hogy nem érett felnőtt korban kell ezt elsajátítaniuk.

FIATAL TEHETSÉGEK

Az új fiúk valamennyien húsz év alattiak. Lósz, a tizenhatos belsején készül „honfoglalásra". A balszélsők fürge szerepkörét hárman szeretnék betölteni: Tóth, Karel és Végh.

Ennyi bontakozó tehetség, kevés elsőosztályú szakosztálynál akad az országban. Az is egyedi dolog, hogy például a tartalék csapatban Lutz Györgyöt kivéve, nem volt tavaly felnőtt játékos, csak ifjúsági, sőt sok úttörő korú.



Tóth József és Polyák Antal — ketten az új fiúk közül

Az idén minden bizonnyal az első csapat is fiatalodik, hisz Móritz dr. helyébe egy húsz év körüli játékos kerül, meg a balszélső posztra is. De lehet, hogy máshova is. A hosszabb ideje sérült Kincses helyén már ott kér magának helyet a rendkívül tehetséges öccse Kincses II. Viktor, aki előtt szép jövő állhat ha akarja.

Polyák Antal majdnem Danka termetű fiú, a kecskeméti anyaegyesületében még nem kapott komoly feladatot, hisz mindössze 18 éves, de a magyar ifjúsági válogatott vezetőitől már sok dícséretet hallottak a Dózsások. A végleges trónfosztáshoz még rutintalan, de esetenként lehet rá feladatot bízni, ha Rapp Imrét valamilyen okból nélkülözni kellene.

És

A HÁROM BALSZÉLSŐ-JELÖLT

közül ki fog bekerülni a csapatba? Tóth és Karel még harcban áll egymással. Ellenben még az sem elképzelhetetlen, hogy a nevető harmadik, Végh Imre fut be. Tóth a legbalszélsőbb típus hármójuk közül. Gyors, merész, erőszakos, abból az elpusztíthatatlan fajtából. Még nem elég erős, de sajnálkozva adta ki a Mosoni Vasas, a szerény, jólnevelt fiút. Nekik is szükségük lett volna rá, de nem akarták Jóska jövője elől elzárni az utat. Három nagy-csapattal állt harcban érte a szakosztályvezetés, de Jóska Pécshez ragaszkodott.

A harmadik Tatán járt fiú, Karel József, a Budapesti Középítőktől jött. Már a Budapesti Vasasnál volt, amikor megkapta a katonai behívót. Gólratörő, eredményes, harcos játékos. A balszélen kívül még máshol is helyet szorithat magának.

Akkor pedig valószínű idén is megismétlődik a tavalyi példa — sorkatonák játszanak az első osztályban. Hiszen Kincses II., Karel, Lósz, Rónai II., és Grünwald közös kimenőpapirral jár ki minden edzésre. Azaz-hogy nem mindegyikre, mert a héten is többször hiányoztak. Lőgyakorlat, meg gyebek. De hát a kiképzési előírásoknak is eleget kell tenni. A mulasztottakat azonban be lehet pótolni, bizonyiték erre, hogy Máté János tavaly, mint kiskatona vívta ki magának a hatodik helyet a magyar góllövőlistán.

Az új fiúk névsora még itt nem is ér véget, Kaszás, Grünwald szintén új és tehetséges. A tárház gazdag és bőséges csak sikerüljön gazdálkodni vele.

S. V.

Mai sportműsor

Labdarúgás: Dunántúli Napló Kupa mérkőzések: a PVSK pályán: Pécsi Bányász—PVSK, 9.30, Komlói Bányász—PEAC, 11.00, Helyiipari Kupa mérkőzés: Honvéd Steinmetz SE—Mohácsi TSZTE, Erőmű pálya, 10.00.

Birkózás: Területi jellegű serdülő szabadfogású egyéni verseny, Pécsújhegy, Bányász sportház, 10.00.

Kézilabda: Dunántúli Napló Kupa mérkőzések a PVSK csarnokban: Pécsi Ércbányász—Sportiskola A, ifjúsági fiúk, 8.00, Szentlőrinci techn.—Bólyi techn., középiskolás fiúk, 8.35 Hird—Pécsi Kesztyűgyár, II. o. nők, 9.10 Pécsi Tanárképző B—Hird, II. o. férfiak, 9.35, Gépipari technikum—Szentlőrinci technikum, középiskolás fiúk, 10.10, Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Bányász A, I. o. nők, 10.45, Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Ércbányász A, I. o. férfiak, 11.20, Vegyigépipari techn.—Gépipari techn., középiskolás fiúk, 12.05, Pécsi Porcelángyár—Sportiskola B, ifjúsági lányok, 12.40, Szentlőrinc—Boly II. o. férfiak, 13.05, Pécsi Tanárképző B—Pécsi Bányász C, II. o. nők, 13.40, Pécsi Bányász—István aknai Bányász, ifjúsági fiúk, 14.05, Pécsi Bányász—Leőwey gimn., ifjúsági lányok, 14.40, István-aknai Bányász—PEAC, II. o. férfiak, 15.05, István aknai Bányász—Pécsi Tanárképző, I. o. nők, 15.40, Pécsi Ércbányász B—Pécsi Bányász A, I. o. férfiak, 16.15, Pécsi Vörös Meteor B—Pécsi Spartacus, II. o. nők, 17.00, Pécsi Ércbányász C—Pécsi Tanárképző A, II. o. férfiak, 17.25, Pécsi KesztyűgyárB—István aknai Bányász B, II. o. férfiak, 18.10.

Röplabda: Terem Kupa mérkőzések: A Fegyveres Erők Klubjában: Honvéd Steinmetz SE II.—PEAC II. férfiak, 9.00, Berkesd—Honvéd Steinmetz SE II. férfiak, 10.00, Honvéd Steinmetz SE II.—PEAC, ifjúsági férfiak, 11.00, az Egyetemi tornacsarnokban: Pécsi Vörös Meteor—PEAC ifjúsági nők, 8.00, Pécsi Vörös Meteor II.—PEAC, ifjúsági lányok, 9.00, 506-os ITSK férfiak, PEAC nők, 10.00, PEAC nők, öregfiúk válogatott, 11.00.

Sakk: OB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Bp. BELKER, Újmeszes, Bányász szálló, 9.00, megyei vidéki egyéni bajnokság VII. és VIII. fordulójának játszmái, MTS Székház, Megye u. 21., Maróczy Kupa emlék mérkőzés: Pécsi Volán, Dinamó—Pécsi Tervező 12-es AKÖV, székház, 9.00.

Sí: Középiskolás bajnokság, óriás műlesiklás, Misinai pálya, 10.00, futóverseny, Kisrét, 14.00.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2370.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és kézbesítőknél
Indexszám: 25 054.

Ifjúsági toborzó az Ércbányásznál

A Pécsi Ércbányász labdarúgó szakosztálya ifjúsági toborzót tart február 3-án és 5-én 16 órakor. Egyben kérik a régi ifjúsági játékosok megjelenését is.

Február 22-én indul az MNK

Február 22-én játszák a labdarugó MNK területi selejtezője első fordulójának mérkőzéseit. A Megyei Labdarugó Szövetségben a beérkezett nevezések alapján elkészitették az első forduló sorsolását. Döntetlen esetén, ha azonos osztályúak játszottak, akkor a vendég csapat a továbbjutó. Ha a különböző osztályúak mérkőzése végződik döntetlen eredménnyel, az alacsonyabb osztályú csapat jut tovább az esetben is, ha pályaválasztó volt A mérkőzéseken 3 játékos, 1 kapus és 2 mezonyjátékos cserélhető. A résztvevők legjobb csapatukkal kötelesek a mérkőzéseken szerepelni. A rendelkezés megszegése fegyelmi eljárás megindítását vonja maga után. Az első forduló sorsolása:

Hegyhátmaróc—Szászvár, Dunaszekcső—Mohács, Nagykozár—P. Gázmű, Magyaregregy—Mágocs, Bicsérd—Dinamó, Pellérd—Vasas II. B., Hosszúhetény—István aknai B., Olasz—P. Kesztyűgyár, Baranyajenő—Sásd, Gödrekeresztúr—P. Volán, Kaposszekcső—H. Steinmetz, Magyarbóly—PVSK, Mecsekpöpöske—PEAC, Szalánta—Szigetvári Volán, Lippó—Beremend, Sátorhely—Boly, Vajszló—Siklós, Liget—P. Porcelángyár, Szederkény—P. Kinizsi, Görcsöny—P. Helyi ipar, Pécsvárad—Véménd, Magyarszék—P. Vasas, Mozsgó—Szigetvári Konzervgyár, Kétújfalu—Sellye, Szentegát—Szigetvári Cipőgyár.

A Dunántúli Napló Kupa nyitányán:

Megerőltetés nélkül jutott tovább a Dózsa

Dózsa—Volán SC 5:1 (4:0), Verseny utca, 800 néző, vezette: Hámori.

Dózsa: Rapp (Polyák) — Hámori, Maurer (Kocsis), Kocsis (Kincses II) — Daka, Konrád — Bérczesi, Máté, Tüske, Dunai dr., (Karel), Tóth. **Volán:** Markó (Sós) — Seres (Fazekas), Solymos, Gorbai — Pável (Balázs), Tantos — Vámos, Telek, Belegi (Gám), Tóth, Lázár (Rott). Góllövők: Máté (3), Bérczesi, Karel, illetve Telek.

BTC—Ércbányász 1:0 (1:0), Verseny utca, 400 néző, vezette: Lukács.

BTC: Seres (Halász) — Léval, Bárácz, Kovács (Keidl) — Huszti, Kozma — Gyurkovics, Solymos, Kincsei, Kővári (Helzler), Erdősi (Palotai). **Ércbányász:** Korsós — Strasz, Péhl, Várbíró (Gyürke) — Borovácz, Fekete (Farkas I.) — Szabó (Görgényi), Györkő dr., (Csóre), Vancsura, Lubastyik, Szigeti (Lieber). Góllövő: Kővári.

A meglepetéssel végződött előmérkőzés után az érdekelt csapatok edzői így nyilatkoztak:

Dara János (BTC): Várakozáson felüli teljesítményt nyújtottak a fiúk, főleg a védelmünk jeleskedett. Erőnlét dolgában a felkészülési időszaknak megfelelően jól állunk. Elégedett voltam a játékosok küzdeniakarásával, a mozgáskészséggel, már kevésbé. Kapunk előtt Bárácz, Lévai és Kozma jeleskedtek, elől Kincsei igyekezete volt feltűnő. Nagyon örülök az eredménynek, mert ez remélhetőleg megnöveli a csapat önbizalmát.

Galgóczi Ottó (Ércbányász): A mérkőzés nem hozott idényeleji játéknál többet. Volt 2—3 olyan helyzetünk, amit ki kellett volna használniok a csatároknak, mert hiába támadtunk végig többet, így csak veszteni lehet. A vereségből persze nem lehet nagy következtetéseket levonni, de azért tanulunk belőle és van még idő ahhoz, hogy jó legyen ez a csapat. Idő kell ahhoz is, hogy ennyi új ember kellően megismerje egymást.

A szurkolók érthetően nagy érdeklődéssel várták az NB I-es Dózsa bemutatkozását. Kincses és Rádi sérülések, Köves iskolai vizsgák miatt voltak távol, de a posztjukon szerepelt játékosok megfelelő igyekezettel küzdöttek. Amíg erejéből futotta, a Volán ügyesen fékezte a Dózsa támadásokat és időben szerelte a labdát elég lassan adogató játékosokat. A 15. percben Kapocsi edző bekiáltott a lelkesen küzdő Dakának:

— Ne állj be hátul védekezni!

Ezután gördülékenyebbek is voltak a támadások és félóra elteltével, már a gólok sem hiányoztak. A szurkolók harsányan biztatták a balszélen bemutatkozó Tóthot, aki ügyes összjátékkal és bátor elfutásokkal valóban jó benyomást keltett. Ami különösképpen teszett, a fiatal balszélső két gólban is „benne" volt. Szünet után a másik csatár újonc, Karel is szóhoz jutott, egy-két jó megmozdulás után gólt is lőtt. Bár ebben a 45 percben már döcögött kissé az NB I-es csapat játéka (a karmester Dunai dr.-t pihentette az edző), mégsem voltak elégedetlenek a nézők. Kapocsi Sándor edző a végén ezt mondotta:

— A célnak igen megfelelt a játék, a DN Kupa-mérkőzés valóban segíti a mi felkészülési munkánkat is!

T. Z.

Kapura lő az Ércbányász csatára.

A kézilabda DNK eredményei

Komlói Bányász B—Siklósi Kesztyűgyár 23:19 (8:10). I. osztályú férfi mérkőzés. Vezette: Harmath, Körösztös. — A pontatlanul lövöldöző siklósiak ellen, kiegyensúlyozottabb játékkal, megérdemelten győztek a komlóiak. Góllövők: Márcz 9, Jeszencsák, Szalai 4—4, Kittl Pataki 3—3, illetve Ipacs 8, Bender 6, Kovács F. 2, Kovács J., Nagy és Petz.

Komlói Bányász A—Bányász B 13:11 (8:5) I. osztályú férfi mérkőzés. Vezette: Kováts, Magyar. Az eddig még nyeretlen — és most is betegségtől tizedelt — komlóiaknak sikerült megszerezniük első győzelmüket. Góllövők: Zacomer 6, Kolossa 3, Czéder 2, Herbert 2 illetve Fiegler 6, Konstanczer 3, Harsányi és Tóth.

Komlói Bányász—Pécsi Bányász B 13:12 (6:8) I. osztályú női mérkőzés. Vezette: Harmath, Körösztös. A második félidőben jól megválasztott taktikai húzásai — szoros emberfogással őrizték a pécsiek két átlövőjét — sikerült a komlóiaknak megfordítani az eredmény állását, és győzelmükkel továbbra is megőrizni veretlenségüket. Góllövők: Tóth 7, Lill 4, Mituk 2, illetve Györök, Novoszád, Rotkó 4—4.

PEAC—Pécsi Porcelán 12:8 (5:5) I. osztályú női mérkőzés. Vezette: Kováts, Magyar. A hét „soros" meglepetését az első győzelmüket szerző PEAC-lányok okozták azzal hogy legyőzték az NB II-es Porcelánt. Góllövők: Baranyi 6, Theisz 3, Péterfia 2, Csankó, illetve Horváth, Nagyné 3—3, Valkai 2.

További eredmények: II. osztályú férfiak: Beremend—Vasas II. Bányász 16:11, középiskolás fiúk: Építőipari Technikum—Nagy Lajos Gimnázium 17:16, ifjúsági fiúk: P. Kesztyűgyár—Siklósi Kesztyűgyár 6:6, ifjúsági nők: Sportiskola A—Sportiskola B 9:2.

TÜKE IV.

— Mester! Javasoltam a TV-nek, hogy ezentúl 19.30 előtt ne közvetítsen a magyar focipályákról.

— Miért javasolta, Tüke?

— Mert a srácok csak az esti mese után fekszenek le. Nézze, én is apa vagyok és nem engedem, hogy ezzel a futballal megrontsák a gyerekemet.

— Miért rontanák meg a gyerekeket?

— A legutóbbi Jena—Újpest meccs utáni reggelen egy őszszekapaszkodó ovodáscsoporttal találkoztam. A srácok így énekelték: Ez a magyar futball, 11 ember, csak rugdal!

— Igaza van, Tüke, amíg nincs javulás, még az esti mese után se közvetítenék. Egyébként is elegem van a focival kapcsolatos esti mesékből!

— Ahogy elnéztem kitűnő bajnokcsapatunkat, én bizony „érdemei" elismerése mellett nemcsak a kapitányt, hanem néhány fociművészt is felmentenék.

— Felmenteni? Ne vacakoljon már velem. Egyelőre nem tudják felszámolni a játékosuralmat.

— Ebben igaza van magának. A klubvezetők legtöbbje egyenesen berezelt, mert a tarjáni srác feleségének nem tetszett a kétszoba összkomfort, mert a válogatott középjátékosnak nem nyomtak a kezébe időben három nyalókát és mert a kispesti hátvéd kisfiát megugatta a pályagondnok csúnya, lompos kutyája. Mester ennyi indokolatlan klubcsere évek óta nem volt, mint most a „megújhodás" esztendejében.

— Miért nem sújt le ilyenkor az MLSZ haragja?

— Mert egyszerűen nincsen MLSZ. Majd február végén. Olyan ez, mintha a szőlősgazda akkor venne hordókat, amikor már leforrt a cirfandli.

— Mondja, miért nem csinálnak új MLSZ-t, Tüke?

— Talán azért, mert most írják és összesítik szerte az országban a tavalyi jelentéseket. Tudja, hogy van ilyenkor. Amíg nem készek a jelentések, addig nincsen MLSZ.

— Nézze kérem, a jelentések is fontosak.

— Ezt nem tagadom. A pécsi bányászok elnöke is megírja évenként a jelentését az egyes szakosztályok eredményeiről és terveiről. Évek óta becsempészte a sorok közé: Aki ezt a programot elolvassa, annak pipát veszek.

— Na és jelentkezett valaki?

— Éveken át senki. Az elmúlt napokban azonban egy bátortalan hang bejelentkezett a telefonba, hogy igényt tart a pipára.

— Jobb későn, mint soha!

— Látja ezért mondták le időben a dél-amerikaiak az újpesti focicsapat banánkajoló túráját. Aki teletömi a bendőjét originál jénai generálszósszal, az ne kapjon friss banánt! Érti?

— Hát hogyne érteném, Tüke.

— Azt viszont én nem nagyon értem, hogy NB I-es csapatunk vezetői miért írták alá érdemei elismerése mellett a középhátvéd átigazolási lapját.

— Elég nyomós indokokat hozott fel a játékos. Maga mit tett volna?

— Én is felhoztam volna néhány nyomós okot a klub részéről és felkértem volna, hogy legrosszabb esetben a tartalékok között fejtsen még ki némi érdemes tevékenységet.

— Ma ennyire szívén viseli a Dózsa sorsát?

— Nemcsak én, mester, hanem a színház is.

— A színház, Tüke? Az meg hogy segíti a focistákat?

— Fejleszteni a gömbérzéküket, mester. Az is fontos a focistánál. Ezért hívták meg őket a tegnapi Lysistratesz előadásra.

— És ott fejlesztik a focisták gömbérzékét?

— Min csodálkozik, mester. Látta a színlapon, hogy csak 16 éven felülieket engedtek be a nézőtérre!

— Tüke, maga javíthatatlan!

— Inkább szívtelen lennék, mint egy adóhivatali főnök? Vagy raffinált, mint az egyszeri pesti focicsapat, amely az összel egy bundát két kiesőjelölttnek is eladott, ahogy a szurkolók azt egymásután két vasárnap este is megállapították.

— Szemesé a világ!

— De a bundások megérdemelnék, hogy a szurkolók kinyomják a szemüket, ha még egyszer ilyet csinálnak.

— Majdnem elfelejtettem megkérdezni, hogy decemberben mi a fészkes fülemülének ment ki a magyar csapattal annyi edző a marseilles-i mérkőzésre?

— Sose sajnálja mester tőlük a napidíjat. Legalább látták kint, hogy milyen focistákat neveltek.

— Maga nagyon pesszimista, Tüke. Miért nem hisz a fellendülésben. Hiszen olvasom a Népsportban, hogy „harcos csapat lesz a Ferencváros".

— Az rá is fér majd, mester. Tatán felkérték a Pécsi Dózsát egy edzőmérkőzésre és a 90 percnek 6:0 lett a végeredménye.

— A Fradi javára?

— Az ám, az ángyikáját. A pécsiek javára! Erre kihívták mégegyszer a pécsieket azzal, hogy majd harcosabbak lesznek legközelebb.

— És valóban harcosabbak voltak?

— Valóban. Ezúttal csak 3:1-re kaptak ki a mieinktől. Azt hiszem ezek után már nem kíváncsi másra, mester.

— Valóban nem vagyok már kíváncsi, Tüke.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 28. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 3., kedd

A tartalomból:

Hazánkba látogat az olasz külügyminiszter (2. oldal)

A francia kommunisták kongresszusa (2. oldal)

Tudománypolitikánk teendői (3. oldal)

A szalántai példa (3. oldal)

Lottótárgynyeremény-sorsolás (4. oldal)

ELŐTÉRBEN AZ ÉPÍTŐIPAR

Mi épül Pécsett és Baranyában?

NÉGYSZÁZNEGYVEN LAKÁS A SZIGETI ÚT ÉSZAKI OLDALÁN — ÉPÜL A KISZ-LAKÓTELEP — NAGY BERUHÁZÁSOKKAL JELENTKEZIK A MEZŐGAZDASÁG . MÁRCIUSBAN KEZDIK A MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR BŐVÍTÉSÉT BOLYBAN GYERMEKOTTHON — KOMLÓN VÉRADÓÁLLOMÁS

Év eleji körsétánk során ellátogattunk néhány építőipari vállalathoz, hogy megkérdezzük: milyen jelentősebb építkezések indulnak Pécsett és a megyében idén — az első félévben? A válaszok nyomán egyöntetű a vélemény: az építőipar legfőbb feladatának a kommunális beruházásokat, a lakáshiány enyhítését tekinti.

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

Sikerült az 1969-es termelési tervet teljesíteni — a termelékenységben mutatkozott némi lemaradás —, de a lakásátadások terén előreléptek. Idén a mélyépítési kapacitás növelését irányozták elő, a tervek szerint így ezen a munkaterületen húsz százalékos emelkedés várható.

A vállalat idei legnagyobb építési feladatát a Szigeti út északi oldalán — Ifjúság útja, Honvéd és Rókus utca — épülő városrész jelenti. Itt jelenleg a régi épületek szanálása — kisajátítása — folyik. A munka megfelelő ütemét a július 1-én induló nagyarányú építkezés megkezdése biztosítja. A tervek szerint újtípusú, többnyire tízemeletes lakóházak kerülnek erre a területre. A 440 lakás hozzávetőlegesen százmillió forint beruházást igényel.

Újmecsekalján, a vasút felőli részen — eredetileg tervezett sportpálya helyén — lakótelep épül. Az idén teljes kapacitással induló építkezéshez új csatornázás szükséges. A vezetéket Makár-hegyi víztárolóból — ahol már a várható fogyasztást lekötötték — vezetik. Az úgynevezett déli városrész építését májusban kezdik. Ide tízemeletes épületek kerülnek, melyek beruházási költsége 55 millió forint.

Új színfoltot jelent a vállalatnál, hogy a termelőszövetkezetek nagyberuházásokkal jelentkeznek. Bolyban hetvenmillió forintos költséggel gabonasiló és sertéstelep épül, Görösgalon, Szentegáton és Bicsérden tehenészeti telep.

Építőipari Szövetkezet

A szövetkezet a kisebb nagyságrendű vállalatok sorába tartozik: termelési értékterve 50 millió forint volt 1969-ben. A fő tevékenységet az építőipari — mintegy 80 százalék — és a lakossági szolgáltatások jelentették. Idei cél kizárólagosan a lakásépítés. Ennek érdekében a műszaki fejlesztés során két és félmillió forint értékű gépi berendezést — szállítóeszközök, emelőgépek és speciális földmunkagépek — vásároltak.

Pécsett a szövetkezet szempontjából a legnagyobb arányú építkezések közé a Móra Ferenc és a Bokor utcai 12 milliós lakásépítési terv tartozik. Folyamatos átadási határidőkkel — a legutolsó december 31. — építenek fel 51 lakást. Az OTP megrendelésére készül a Péter utcai KISZ-lakótelep 15—23 milliós ráfordítással. A beépítési tervektől függően 64, illetve 96 lakás építését kezdik el április elején. Idei befejezésre vállalták a Körösi-Csoma utcai emeletráépítéseket Újmecsekalján, amelyeknek költsége hárommillió forint.

A szövetkezet szentlőrinci részlege a volt vásárféren a Mecseki Ércbányászati Vállalat számára 44 lakás építését kezdi, folyamatos átadási határidőkkel. A beruházás értéke tízmillió forint.

Tolna megyei Építőipari Vállalat

A Mohácsi Farostlemezgyár építése a kiemelt feladatok sorába tartozik. A Tolna megyei Építőipari Vállalat komlói kirendeltsége a 600 millió forintos beruházást igénylő munkához építési előirányzata szerint 110 millió forintos tervvel járul hozzá. Az építkezés beindítását — a jó idő beálltával — március elején tervezik.

A napokban kezdik el Komlón a Lenin úti tízszintes, 86 lakásos lakóépület, valamint a Felsőplatón egy 40 lakásos, négyszintes épület kivitelezési munkálatait. A két feladat beruházási költsége 37 millió forint. Ugyancsak Komlón épül ötmillió forintos volumennel egy új véradóállomás a kórház mellett.

Tanácsi Építőipari Vállalat

A vállalat évi százharminc millió forintos termelési volumennel dolgozik, kirendeltsége van többek között Mohácson, Szigetváron és Harkányban. A munkahelyeik és a vállalási területek nagyon szétszórtak a megyében, ami sok problémát okoz.

Pécsett a Postaigazgatóság megrendelésére az első félévben indul a Diósi úti tanműhely és a munkásszállás építése. A tízmillió forintos beruházás átadása 1971. június 30-án lesz. A Vízügyi Igazgatóság cserkúti műhelyének mélyépítési feladatát már megoldották. A tízmilliós beruházás második fázisában a magasépítési feladatokat a napokban kezdik. Ez év december 15-i határidővel vállalták a Sopiana Gépgyár új csarnokának és október 30-i átadással a KÖJÁL állategészségügyi irodaházának átadását. A két munka költsége mintegy ötmillió forint, a kivitelezés márciusban kezdődik.

Megyénkben a mohácsi körzetben tízmillió forint értékben a bolyi gyermekotthon építését, illetve a régi felújítását tervezik — 1971. decemberi átadási határidővel. Az 1971—72-es tanévre készül el a siklósi tizenkét tantermes iskola — tornaterem és menza —, a BCM lakótelepén.

Megérkezett Párizsba az MSZMP küldöttsége

Hétfőn délelőtt megérkezett Párizsba az MSZMP küldöttsége, amely reszt vesz a Francia Kommunista Párt szerdán megnyíló XIX. kongresszusán.

A küldöttség tagjai: Nyers Rezső, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára és Sándor József, a KB tagja, a Központi Bizottság irodájának vezetője.

A magyar pártküldöttség fogadására a repülőtéren megjelent Paul Laurent, az FKP PB tagja, a párizsi pártszervezet titkára és Victor Joannes, a KB tagja, a Maurice Thorez Intézet igazgatója. A repülőtéri fogadáson ott volt Mód Péter, hazánk párizsi nagykövete.

Üzemkész az újhegyi robbantóállomás

Megkezdték működésüket a Szénbányák gázkitörési csoportjai

Több mint egyéves előkészítő munka után tegnap megkezdték működésüket a Szénbányák gázkitörési csoportjai. Mint ismeretes, az elmúlt években több súlyos balesetet okozó és több szerencsés kimenetelű gázkitörés következett be a nagy mélységekben dolgozó, illetve nagy mélységek felé közeledő pécs—komlói üzemekben. A veszélyek leküzdése, illetve a veszélygócok lehető legtökéletesebb feltárása érdekében már 1968-ban szóba került a speciális, gázkitörésvédelmi csoportok szervezésének gondolata. A munkakezdés alkalmából felkerestük Fulmer Józsefet, a Mecseki Szénbányák főmérnökét, aki e különleges munkacsoportok célját, feladatát illetően a következő felvilágosítást adta:

— A mélységek növekedése elkerülhetetlenné tette egy olyan apparátus létrehozását, melynek kizárólagos feladata a gázkitörésveszély elleni óvintézkedések, rendszabályok kidolgozása, illetve e rendszabályok betartásának és betartatásának következetes ellenőrzése. A tegnapi nappal Szabolcs, Vasas, Kossuth-, Zobák és Szászvár bányaüzemeinkben láttak munkához ezek a csoportok. Feladataik rendkívül sokrétűek. Hatáskörükbe tartozik például az alkalmazásra kerülő termelési technológiák, illetve gépi eszközök ellenőrzése, a gázkitörések előrejelzésének megszervezése, valamint az éves tervek készítésével párhuzamosan a gázkitörésveszélyes telepek ütemezése. — A csoportok vállalati szintű irányítása és ellenőrzése a Kutatási Osztályra vár. A tegnapi nappal tizenöt magasan képzett műszaki kezdte meg ezen új szervezet keretében a munkát, s talán ez az alkalom arra is jó, hogy megismételjük az ENSZ bányabiztonsági szakcsoportja által a múlt év nyarán Harkányban leszögezett megállapítást: Magyarország élenjár a gázkitörésveszély leküzdése terén.

Biztonsági szempontból érdekes az a hír is, melyet ugyancsak tegnap kaptunk a Szénbányák villamos üzemétől: elkészült az újhegyi robbantó állomás. 1968 őszén nagyszabású munkálatok kezdődtek az újhegyi villamos üzem területén, melynek eredményeképpen hazai viszonylatban egyedülálló létesítménnyel gazdagodott a mecseki szénmedence. Az új objektum mindazoknak a villamosberendezéseknek (kapcsolók, motorok, telefonok, kábelek, csatlakozók) ellenőrzésére alkalmas, melyek sújtólég-, illetve robbanásveszélyes bányákban, üzemekben kerülnek felszerelésre. — A robbantó kamrába (ahová javítás, karbantartás, illetve tisztítás után kerülnek a berendezések) a legkedvezőtlenebb bányaviszonyokkal azonos körülményeket teremtenek. Robbanásveszélyes munkahelyen csak azok a gépek, berendezések üzemelhetnek, melyek e mostoha viszonyok között kiállták a próbát.

Felmentések, kinevezések

Lázár György az új munkaügyi miniszter

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa legutóbbi ülésén az MSZMP Központi Bizottságának és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa Elnökségének együttes javaslata alapján Veres Józsefet — érdemeinek elismerése mellett — felmentette munkaügyi miniszteri tisztsége alól s nyugállományba vonulásához hozzájárult. Egyidejűleg Lázár Györgyöt, az Országos Tervhivatal volt elnökhelyettesét munkaügyi miniszterré megválasztotta.

Hétfőn Lázár György munkaügyi miniszter Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke előtt letette a hivatali esküt.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Veres Józsefnek eredményes munkássága elismeréséül nyugállományba vonulása alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke nyújtotta át.

Az eskütételen és a kitüntetés átadásánál jelen volt Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Aczél György, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára és Andrikó Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezető-helyettese.

*

A Minisztertanács dr. Sághy Vilmost, a mezőgazdasági- és élelmezésügyi miniszter első helyettesét — e beosztásában szerzett érdemeinek elismerése mellett — felmentette és a belkereskedelmi miniszter első helyettesévé kinevezte.

A Minisztertanács Drecin Józsefet és dr. Gadó Ottót, az Országos Tervhivatal eddigi főosztályvezetőit az Országos Tervhivatal elnökhelyetteseivé kinevezte.

LÁZÁR GYÖRGY ÉLETRAJZA

Lázár György 1924-ben Isaszegen született, munkás családból. Az Állami Felsőipari Iskola elvégzése után 1942-ben, a mai Fémmunkás Épületlakatosipari Vállalatnál helyezkedett el, s ott 1948-ig mint műszaki rajzoló dolgozott. 1948-ban került az Országos Tervhivatalba, ahol előadói, főosztályvezető-helyettesi posztokat töltött be, majd 1953-ban az Országos Tervhivatal főosztályvezetőjévé, 1958-ban pedig elnökhelyettesévé nevezték ki. Főleg közgazdasági, beruházási, pénzügyi és munkaügyi kérdésekkel foglalkozott, s tevékenyen részt vett a tervezés továbbfejlesztésének munkájában. Elméleti folyóiratokban több publikációja jelent meg a népgazdasági tervezés és a területi tervezés kérdéseiről.

1945 óta a párt tagja. Hosszabb ideig részt vett a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság munkájában, jelenleg is tagja a Közalkalmazottak Szakszervezete elnökségének.

Dokumentumfilmek Kirgiziáról

A Bölcső, a Szakadék, a Csillagok, a Fantázia és az Örökség című kirgiz kisfilmeket díszelőadás keretében mutatták be tegnap este Pécs város művészetkedvelő közönségének a Kossuth filmszínházban.

A bemutatóra Pécsre érkezett kirgiz filmdelegáció: Bekszultan Dzsakijev író, forgatókönyvíró, dramaturg; Vladimir Salunovszkij újságíró, filmkritikus; Irina Lugovája tolmács; Kadzsan Kidiralijev operatőr és Tolomus Okejev rendező, hétfőn délelőtt találkozott a Moziüzemi Vállalat vezetőivel, majd Rejtő János igazgató társaságában Harkányba és Siklósra látogatott, este pedig a díszelőadáson bemutatkozott a közönségnek.

A kirgiz vendégek ma délelőtt a TIT Bartók Klubban találkoznak Baranya megye és Pécs város kulturális életének képviselőivel.

A kirgiz vendégek a MOKÉP Baranya megyei vezetőivel beszélgetnek. Balról: Bekszultan Dzsakijev író, dramaturg, Salunovszkij Vladimir, újságíró, filmkritikus, Irina Lugovája, a tolmács, Kadzsan Kidiralijev operatőr, Tolomus Okejev rendező és Rejtő János igazgató. Erb János felvétele

Február 9-én érkezik hazánkba az olasz külügyminiszter

Róma:

Aldo Moro olasz külügyminiszter február 9-én Péter János magyar külügyminiszter meghívására Budapestre érkezik.

Az olasz külügyminisztérium szombaton este tette közzé hivatalosan a látogatás hírét és arról valamennyi olasz lap beszámol. Moro budapesti látogatása élénk érdeklődést keltett az olasz főváros politikai és újságíró-köreiben. A második világháború vége óta olasz külügyminiszter nem látogatott Magyarországra, a két ország között kialakult szoros baráti és kiterjedt kulturális kapcsolatok ellenére. A bensőségesebb politikai és gazdasági kapcsolatok felé az első lépést Szilágyi Béla magyar külügyminiszter-helyettes múlt év októberi római látogatása jelentette.

Az olasz külügyminiszter budapesti látogatásának politikai fontossága mellett gazdasági jelentősége is van. Az elmúlt napokban az olasz külkereskedelmi miniszter — a múlt év mérlegét megvonva és az idei kilátásokat elemezve — megállapította, hogy az olasz külkereskedelem egyik hiányossága a szocialista országokkal folytatott kereskedelem viszonylagos háttérbe szorulása volt. Hogy ez a helyzet változóban van, azt bizonyítják a FIAT és más monopolista csoportok által a Szovjetunióval kötött nagyszabású megállapodások. A magyar—olasz gazdasági kapcsolatok előtt is tág tér nyílik és azok fejlődéséhez kétségtelenül hozzájárul majd Aldo Moro magyarországi látogatása.

Szovjet—nyugatnémet kereskedelmi megállapodást írtak alá

Essen:

Vasárnap Essenben szovjet—nyugatnémet kereskedelmi megállapodást írtak alá. A megállapodás értelmében a Szovjetunió földgázt szállít az NSZK-ba és a szovjet gázipar részére nagy átmérőjű csöveket vesz az NSZK-ban. Egyidejűleg a vásárolt csövek és berendezések kifizetésére hitelmegállapodást írtak alá.

A megállapodás egyfelől a Szojuznyeftyeekszport, a Promszirjoekszport és Vnyestorgbank szovjet kereskedelmi vállalatok, másfelől a Ruhrgas, a Mannesmann és a Deutsche Bank nyugatnémet cégek között jött létre. Az aláírásnál jelen volt Patolicsev szovjet külkereskedelmi miniszter és Schiller nyugatnémet gazdaságügyi miniszter.

A megállapodás értelmében a Szovjetunió 1973 októberétől kezdve 20 éven keresztül összesen több, mint 52 milliárd köbméter földgázt szállít, az NSZK pedig 1,2 millió tonna 1420 milliméter átmérőjű csövet és egyéb gázipari felszerelést ad el az 1970—72-es időszakban, valamint 1,2 milliárd márka hitelt nyújt a csövek és a felszerelések megvásárlására. A tárgyalófelek foglalkoztak azzal a lehetőséggel is, hogy amennyiben nyugatnémet részről ilyen igény jelentkezik, a szovjet földgáz szállítmány összmennyisége akár 80 milliárd köbméterre is emelkedhet.

Az esseni Kaisershof-szállodában történt ünnepélyes aláírás után Patolicsev és Schiller megbeszélést tartott a szovjet—nyugatnémet gazdasági kapcsolatok kibővítéséről. Utána a két miniszter kijelentette: nagy lehetőséget látnak a gazdasági kapcsolatok kibővítésére, mert mindkét ország gazdasága nagy tartalékokkal rendelkezik.

Szovjet nyilatkozat

Berlin:

Az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország nyugat-németországi nagykövetei —, akik egyúttal a három hatalom nyugat-berlini katonai igazgatásának vezetői is — január 31-én azonos tartalmú levelet intéztek a Szovjetunió NDK-beli nagykövetségéhez, és ebben „aggodalmuknak" adnak kifejezést azzal kapcsolatban, hogy a közelmúltban fennakadások voltak, a Nyugat-Berlin s az NSZK közötti, „polgári forgalomban".

A Szovjetunió NDK-beli nagykövetsége ezzel kapcsolatban a következőket jelentette ki:

Az említett írásos megkeresések indokolatlanságát hangsúlyozva a szovjet fél kijelenti: ha a bonni hatóságok nem követtek volna el Nyugat-Berlinben ismételten provokációs cselekményeket, mint például a Bundestag törvénytelen ülésezései ebben a városban, akkor nem került volna sor ennek megfelelő reagálásra a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság részéről. A Nyugat-Berlinnel kapcsolatos, ismeretes négyoldalú felelősségből kiindulva a szovjet fél továbbra is kellő választ fog adni a bonni hatóságoknak azokra a kísérleteire, hogy jogellenesen kiterjesszék illetékességüket Nyugat-Berlinre, amely, mint ismeretes, különálló, az NSZK-tól független politikai egység.

Az amerikai költségvetés a kongresszus előtt

Washington:

Nixon elnök szerint kormánya az új költségvetési évben többet kíván szociális célokra fordítani, mint a fegyverkezésre és a katonai programokra. Az elnök 200.8 milliárd dolláros költségvetést terjesztett hétfőn a kongresszus elé és ebből körülbelül 73.5 milliárdot irányoz elő a Pentagon költségvetésre.

Az új amerikai költségvetés valamivel több mint egymilliárdos többletet irányoz elő. Az elnök szerint az új büdzse, lehetővé teszi az Egyesült Államok nemzetközi kötelezettségeinek teljesítését, segít a gazdaság egyensúlyának helyreállításában, intézkedéseket tartalmaz a természeti környezet megóvítására, bevezeti a családoknak nyújtott támogatást az eddigi népjóléti program helyett és alapvető reformokat tartalmaz a kormány különböző programjaiban, a jelenleg csaknem 280 milliárd dolláros államadósság nem nő tovább.

Nixon mértéktartó pénzügyi politikát ajánl a költségvetésben, amely esetleg, nehéz és népszerűtlen intézkedéseket is tartalmaz majd. Az elnök például kilátásba helyezi a közalkalmazottak létszámának csökkentését, egyes, elavult, szociális programok megszüntetését, bár ezek helyett más jellegű programokat ajánl, amelyek szerinte alkalmasabbak az égető kérdések megoldására, a nyomor felszámolására, mint a korábbiak, amelyeket a Johnson-kormány vezetett be a nagy társadalom jelszavával. Az elnök a kongresszushoz intézett üzenetében azt írja, „meg kell változtatni a prioritásokat, hogy azok, fokozottan szolgálják az emberi tartalékok kifejlesztését." Ugyanakkor azonban köznevelésre és szakképzésre a kormány csak mintegy 8.1 milliárdot irányoz elő, a több mint 73.5 milliárdos katonai költségvetéssel szemben, egészségügyi célokra pedig körülbelül 15 milliárdot.

A katonai költségvetés előirányzatait indokolva Nixon azt hangoztatja üzenetében, hogy „a béke és a nemzetbiztonság fenntartásának legjobb eszköze: megfelelő erőt fenntartani az agresszió elhárítására.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ LONDON: John Gollan Nagy-Britannia Kommunista Pártjának főtitkára egy glasgowi nagygyűlésen felszólította az angol kormányt, hogy szakítsa meg diplomáciai kapcsolatait a Dél-Afrikai Köztársaság fajüldöző rendszerével és szüntesse be a dél-afrikai iparban eszközölt beruházásait.

✦ PRÁGA: Vasárnap Prágában befejeződött a munkásegység kérdéseivel foglalkozó háromnapos nemzetközi szakszervezeti találkozó.

✦ *BERLIN: Jan Marko csehszlovák külügyminiszter meghívására, a két országot kölcsönösen érdeklő kérdések megvitatása céljából, hétfőn Prágába utazott Otto Winzer, az NDK külügyminisztere, akit többek között elkísért Oskar Fischer külügyminiszter-helyettes is.*

Sztrájk Dániában

Koppenhága:

A dán munkások hétfőn 24 órás sztrájkot kezdtek — egyes jelentések szerint harmincezer, mások szerint százezer a sztrájkolók száma — tiltakozásul a hatalmon lévő koalíciós kormány gazdasági, pénzügyi és adópolitikája ellen. A Dán Szakszervezeti Szövetség vezetősége által ellenzett, nem hivatalos sztrájkban főleg a gépipar, a hajóépítőipar és a sőripar dolgozói vesznek részt.

✦ NEW YORK: Sam Houston Johnson meg van győződve arról, hogy fivére, Lyndon Johnson újra indulni fog az amerikai elnökválasztásokon. „Tudom, hogy ez jelenleg valószínűtlennek tűnik, de ha valaki ismeri bátyámat, akkor én igen — mondotta a Parade hírmagazinnak adott nyilatkozatában. — A politika a vérében van."

✦ MILÁNÓ: Mintegy 250 újfasiszta fiatal vasárnap délután gyűlést tartott Milánóban, majd kísérletet tett az egyetem épületének elfoglalására. A kivezényelt rohamrendőrség összecsapott a fasisztákkal. A rendőrség szóvivője szerint többen megsebesültek. A rendőrök tizenhat személyt őrizetbe vettek, egyiküknél pisztolyt és egy olyan botot találtak, amelyen Mussolini egykori fasiszta diktátort dicsőítő jelszó volt olvasható.

✦ *NIZZA: Több, mint egyórás késést okozott egy ismeretlen telefonáló, aki bejelentette, hogy a Nizza—Róma között közlekedő expresszvonaton bombát helyeztek el. A vonatot az olasz tűzszerészek leállították és alaposan átvizsgálták, de nem találtak semmi gyanúsat.*

✦ NEW YORK: Beszüntette a munkát vasárnap a New York-i kikötő háromezer alkalmazottja. Fizetésemelést és a nyugdíjkorhatár leszállítását követelik.

✦ TOKIÓ: Pekingben szombaton aláírták az 1970-es évre szóló finn—kínai kereskedelmi egyezményt — jelenti az AP az Új-Kína hírügynökségre hivatkozva.

✦ WASHINGTON: Szovjet újságíró küldöttség érkezett vasárnap Washingtonba L. N. Tolkunovnak, az Izvesztyija főszerkesztőjének a vezetésével.

✦ *MEXIKÓVÁROS: Mexikó északi határán a hatóságok letartóztatták Thomas Harms amerikai állampolgárt, aki luxuskocsiján kilencszáz kiló marihuanát akart az Egyesült Államokba csempészni.*

✦ VADUZ: Liechtenstein hercegségben 42 év után először „rendszerváltozás" lesz, minthogy a vasárnap tartott választások ideiglenes eredményeiből is megállapíthatóan az Ellenzéki Hazafias Unió szerezte meg a parlamenti többséget, 15 mandátumból nyolcat.

✦ LONDONDERRY: A vasárnapra virradó éjszakán Londonderryben bombát dobtak a brit hadsereg egyik terepjáró katonai járművére. A jármű kigyulladt, de utasai hamarosan eloltották a tüzet. A hatóságok a tettesek után kutatva átfésülték a környéket, de eredménytelenül.

✦ LONDON: Tűz ütött ki vasárnap este London egyik tízemeletes szállodájában. A kivezényelt ötven tűzoltónak a vendégeket sikerült kimenteni, de hat tűzoltót füstmérgezéssel kórházba szállítottak. Az anyagi kár jelentős.

✦ *SHIMABARA: Egy 32 éves japán ámokfutó vasárnap reggel lelőtte édesanyját, feleségét és két apró gyermekét, majd a holttestekre rágyújtotta a házát. Ezután nagynénje otthonához hajtott, akit férjével együtt megölt — végül a tengerparton főbelőtte magát.*

✦ VARSÓ: Egyhetes angliai látogatásának befejeztével Andrzej Siersz lengyel építésügyi- és építőanyagipari miniszter visszaérkezett Varsóba. Sajtónyilatkozatában elmondotta, hogy Greenwood brit lakásépítési és helyi önkormányzati miniszter két évvel ezelőtti varsói látogatását viszonozta.

Súlyos vonatszerencsétlenség

Buenos Aires:

Súlyos vasúti szerencsétlenség történt vasárnap éjjel Buenos Airestől mintegy 40 kilométerre.

A nyílt pályán, viszonylag távol minden lakott településtől és vasúti állomástól, a Tucuman városából Buenos Airesbe tartó La Mixta elnevezésű expresszvonat belerohant egy hazatérő, kirándulókkal zsúfolt szerelvénybe.

Hétfőn kiadott hivatalos jelentés a halottak számát 100-ra, a sebesültekét mintegy 200-ra teszi. Az első beszámolók még úgy tudták, hogy a halottak és a sebesültek száma eléri az 500-at is.

✦ *DARWIN: Elsüllyedt egy tartályhajó Darwintól 400 kilométerrel délnyugatra. A legénység 11 tagja megmenekült, 9-en vízbe fulladtak.*

✦ BUENOS AIRES: Katonai őrszemet támadott meg vasárnap Buenos Aires közelében az úgynevezett „peronista fegyveres erők" egy csoportja. A merénylők fegyvereket és lőszert zsákmányoltak.

✦ KARACHI: Leváltották Nur Khant, Nyugat-Pakisztán kormányzóját. Helyébe Rahman tábornok lépett. A leváltás oka ismeretlen.

✦ TOKIÓ: Vihar söpört végig a hét végén Japán keleti és északi partvidékén. Tizennégy ember meghalt, tizenegy eltűnt. Négyezerötszáz ház víz alá került vagy megrongálódott.

✦ *LONDON: Előre akar lépni a londoni Soho egyetlen férfi sztriptiztáncosa. Újságíróknak kijelentette, hogy tehetségét a jövőben szörnyfilmekben kívánja gyümölcsöztetni.*

✦ DAR ES SALAM: Tito jugoszláv elnök két oroszlánt, felesége pedig egy zebrát ajándékozott el azon a hétvégi vadászkiránduláson, amelyet Észak-Tanzániában tett Rashidi Kawawa második alelnök társaságában.

✦ ADDISZ ABEBA: Az etiópiai haditengerészet napja alkalmából tartott ünnepségekre vasárnap baráti látogatásra befutott Massawa etióp kikötőbe a Blesztjascsij szovjet torpedóromboló.

Kémek letartóztatása

Alexandria:

Egy katonai fellebbviteli bíróság kedden 15 évi kényszermunkára ítélte Romano Midolliini 30 éves olasz és Habib Salamon 31 éves libanoni állampolgárt. Mindkettőjüket Izrael javára folytatott kémkedéssel vádolták. Az olasz zenész és a libanoni üzletember október 24-én az alexandriai kikötőben illegálisan fényképfelvételeket készített katonai létesítményekről és egyiptomi flottamozdulatokról. Ekkor tartóztatták le őket, és később a kémkedést is a vádlottakra bizonyították. Az ítéleteket jóváhagyás céljából Naszszer elnök elé terjesztik.

✦ DUBLIN: Álarcos banditák tartóztattak fel vasárnapra virradó éjjel Dublin közelében egy postaautót és tizenötezer font sterlinget raboltak.

✦ PROVINCETOWN: 500 ezer dollárra becsült képet loptak el vasárnap a Massachusetts-i Provincetown múzeumából. A kép Hieronymous Bosch olajfestménye.

✦ *NEW YORK: Puerto Ricotól négyszáz kilométerrel észak-keletre robbanás történt a Gezina Broevig norvég tartályhajón. A hajó elsüllyedt, 32 főnyi legénységét azonban egy közelben tartózkodó görög teherhajó még idejében fedélzetére vette.*

Izraeli légitámadás Egyiptom ellen

Tel Aviv—Damaszkusz:

Egy órával azután, hogy a szíriai fronton elült a harc, izraeli sugárhajtású repülőgépek átrepülték a Szuezi-csatornát és a Szuezi-öblöt és — január 7-e óta hetedszer — újabb támadást intéztek az Egyesült Arab Köztársaság területe ellen, mélyen a tűzszüneti vonal mögött. Az izraeli hadsereg szóvivője azt állította, hogy a gépek „katonai célpontokat" támadtak. Két ilyen célpontot nevezett meg: az egyik a Nílus völgyében lévő Mankabadi katonai tábor, körülbelül 320 kilométernyire délre Kairótól. A másik Baltim, 150 kilométernyire északra az egyiptomi fővárostól. A gépek heves légelhárításba ütköztek. Ezúttal egyik repülőgép sem közelítette meg Kairót. Ezzel szemben a támadó izraeli harci repülőgépek a legdélebbre hatoltak be az egyiptomi légitérbe a háború óta.

Szíriai részről egyébként közzétették a Golan-fennsíkon hétfőn lezajlott csatározásokról szóló hivatalos közleményt. Eszerint lelőttek négy izraeli gépet, megsemmisítettek három páncélost, két páncélozott szállító gépkocsit, izraeli légvédelmi ütegeket hallgattattak el és üzemképtelenné tettek egy izraeli radar-berendezést. — Izrael cáfolta ezt a veszteséglistát, később azonban egy gépének lelövését kénytelen volt elismerni, miután a gép szíriai oldalon zuhant le.

kommentár

Francia kommunisták kongresszusa

A francia baloldali erők nagy esemény előestéjén állnak: a Francia Kommunista Párt február 4. és 8. között tartja XIX. kongresszusát. Az itt elhangzó állásfoglalások és határozatok nemcsak a baloldalt, de a jobboldali pártokat is érdeklik és érintik, így — mint azt a francia sajtó bizonyítja — minden rendű és rangú politikai csoport feszülten figyel a legnagyobb és legszervezettebb francia párt, a kommunisták tanácskozására. S tekintve, hogy a Francia Kommunista Párt Nyugat-Európa és a kapitalista világ egyik legnagyobb kommunista pártja, amelynek súlya, tevékenysége igen jelentős a nemzetközi kommunista és munkásmozgalomban, természetes, hogy az egész nemzetközi haladó mozgalom nagy érdeklődéssel várja a kongresszus eredményeit.

A most kezdődő kongresszust a francia kommunisták hosszas tanácskozása előzte meg.

A kongresszus középpontjában a francia élet legaktuálisabb problémái állnak, nevezetesen a monopóliumok elleni harc és a baloldali demokratikus erők egységének megteremtése. A kongresszus tézisei hangsúlyozzák, hogy „a baloldali és a demokratikus erők összefogása az egyedüli erő, amely képes arra, hogy új perspektívát nyisson meg az ország előtt". A közvetlen feladat, hogy az alapszervezetekben folytatandó akcióegységben kovácsolódjék ki a baloldali erők összefogása. Az FKP készen áll arra is, hogy közvetlen tárgyalást kezdjen minden demokratikus erővel a gaulleista kormányzat és a vele összeszövődött monopóliumok elleni konkrét harc kérdéseiről, egy közös kormányzati program kidolgozásáról.

Az FKP kongresszusának tézisei az elmúlt két év különösen éles belpolitikai harcainak tanulsága alapján mindenekelőtt az egység megszilárdítását helyezik előtérbe. A tézisek hangsúlyozzák, hogy „a mai kor feltételei között a Francia Kommunista Párt úgy véli, lehetőség van arra, hogy Franciaországban a szocializmusba való átmenet békés úton történjék, természetesen csak akkor, ha a kizsákmányoló osztályok nem folyamodnak erőszakhoz abból a célból, hogy megkíséreljék megakadályozni népünket a szocializmushoz vezető átmenetben".

Az FKP a kongresszusi előkészület időszakában felhívással fordult a többi baloldali párthoz, kezdjenek közös tanácskozást a baloldal egysége szempontjából legfontosabb kérdésekről. — A párt felhívása megértésre talált. A baloldal több nem kommunista pártja elfogadta a kommunisták tanácskozásra szóló felhívását.

A kongresszus tézisei jelentős teret szentelnek az ideológiai harc problémáinak is. A tézisek aláhúzzák, hogy az FKP kétfrontos harcot folytat nemzeti és nemzetközi síkon egyaránt a marxizmus—leninizmus minden elferdítése ellen, a terméketlen dogmatizmus és a likvidátor revizionizmus ellen.

A francia kommunisták tanácskozása mindig nagy eseménye a francia és a nemzetközi munkásmozgalomnak. A mai helyzet azonban minden eddigi fölé emeli e kongresszus fontosságát.

Tudománypolitikánk teendői

Írta: Erdey-Grúz Tibor

A tudomány nagy társadalmi jelentősége, ami a tevékenység szinte minden területén szakadatlanul és gyorsan növekszik, szükségessé teszi a haladást szolgáló, messze néző, céltudatos tudománypolitika kialakítását. Az MSZMP KB tudománypolitikai irányelvei, amelyek a tudósok és tudománypolitikusok százainak bevonásával, közel két éves előkészítő munka után a múlt nyáron kerültek elfogadásra, és jutottak nyilvánosságra, alapul szolgálnak a következő évek tudománypolitikai tevékenységéhez.

Nagyvonalú haditerv

Az irányelvek — a dolog természete szerint — nem részletekig menő utasítások, amelyeket egyszerűen csak végre kellene hajtani, hanem ideológiailag jól megalapozott, mélyen a gyakorlatban, a társadalmi valóságban gyökerező, a jövőt világosan felvázoló egységes koncepciók, összehangolt elgondolások, amelyek felölelik a hazai tudományos élet minden jelentősebb vonatkozását. A tudománypolitikai tevékenység egymástól látszólag távoli területeken is egységes rendszerben illeszkedjék.

Ez jelentősen hozzájárul ahhoz, hogy a hazai kutatómunkásság az adott viszonyok között minél hatékonyabban mozdítsa elő a társadalmi haladást, az emberek minél szélesebb körét segítse életük jobbá, tartalmasabbá tételéhez. A tevékenységnek széles körben jól átgondolt irányelvei elősegítik, hogy különböző helyeken és különböző időkben tett intézkedések, egymástól távol folyó tevékenységek egységes rendszerbe illeszkedve, a nagyvonalú haditervhez alkalmazkodva mozdítsák elő a szocializmus megvalósítását.

Reform az Akadémián

Tudományos testületek által előkészített és a kormány, valamint az Elnöki Tanács által elhatározott intézkedés a Magyar Tudományos Akadémia reformja. A reform a tudomány megnövekedett társadalmi jelentőségének és az eddigi tapasztalatoknak a figyelembe vételével az Akadémia belső szervezetét alakítja át.

Az új szervezet egyrészt az eddiginél jobban lehetővé teszi, hogy az Akadémia tudományos testületeinek általános tudománypolitikai valamint a szaktudományok elvi és módszertani kérdéseiben való állásfoglalásai, a kutatási tervekre valamint a tudományos munkásság eredményeire vonatkozó megítélései országszerte is kellően befolyásolják a kutatási tevékenységet elősegítvén ennek a gyakorlattal való kapcsolatát.

Másrészt viszont a reform elősegíti, hogy az Akadémia saját kutatóintézeteinek az igazgatása hatékonyabbá, korszerűbbé, de egyben egyszerűbbé is váljék, anélkül, hogy az intézetek jól értelmezett önállósága csorbát szenvedne.

Egyike a következő időszak legfontosabb tudománypolitikai teendőinek a mintegy 1985-ig terjedő másfél évtizedre vonatkozó országos távlati kutatási terv kidolgozása. Ez — a dolgok természete szerint — nem a régi értelemben vett, utasításszerű intézkedés lesz, hanem azon országos jelentőségű feladatok fő vonalainak a kitűzése, amelyek sok intézmény együttműködését igénylik.

Ajánlásokat tartalmaz majd a terv, a megvalósítás érdekében szükséges összehangolt együttműködésre is. Az országos távlati kutatási tervnek szoros kölcsönhatásban kell készülnie a népgazdaság távlati tervével, de nem egyszerűen annak a folyománya.

Ki kell jelölnie ugyanis a távlati tervnek egyebek között azokat a tudományágazatokat is, amelyekben viszonylag nagy erővel kell fejleszteni az alapkutatásokat, vagyis az olyan tudományos tevékenységeket, amelyek eredményeinek konkrét gyakorlati felhasználása ma még nem látható.

Tudományos prognózisok

Ehhez persze tudni kellene azt, hogy mit hoz a jövő. A jövőt ugyan nem lehet biztosan előre látni, bizonyos valószínűséggel azonban lehet rá következtetni. A jelenlegi helyzet felmérése alapján, a fejlődés és egyéb változások törvényeinek ismeretében lehet tudományosan bizonyos következtetéseket vonni a jövőre, amint azt például a meteorológiai prognózisok teszik. A tudományágak fejlődésére, valamint a gazdasági-műszaki viszonyok alakulására szintén kidolgozhatók prognózisok, amelyek elősegítik a távlati tervek megalapozását.

Az ilyen prognózisok — a meteorológiaikhoz hasonlóan — persze nem abszolút megbízható leírásai a jövőnek, hanem csak többé-kevésbé valószínű megközelítései. Egyrészt, mert a valóság hihetetlenül sokoldalú, beláthatatlanul szétágazó összefüggései miatt a jelenlegi helyzetet is csak hiányosan, megközelítően ismerjük: másrészt a változások törvényeit sem ismerjük teljesen, hanem legfeljebb fő vonásaiban, megközelíthetően.

Mindezekből következik, hogy a jövőre vonatkozó következtetések, vagyis a tudományos prognózisok sem nyújthatnak teljes biztonságot. De mégis jelentősen hozzájárulnak ahhoz, hogy a haladást minél jobban szolgáló terveket dolgozzunk ki, tudomásul véve, hogy e tervek szerinti tevékenység bizonyos kockázatot is rejt magában.

Amire nincs paragrafus

A tudománypolitikai irányelveknek számos olyan vonatkozása is van, sok olyan kérdésben is ad tájékoztatást, értékelést, amelyek nem önthetők konkrét állami intézkedések alakjába.

Ilyenek a tudomány szabadságára, a tudományos élet demokratizmusának a növelésére, a kutatási eredmények objektív értékelésének kidolgozására, a vitaszellem növelésére és a vita általi megbélyegzés elleni, valamint a tudományos monopóliumok elleni küzdelemre, a jóhiszemű tudományos tévedések megítélésére, a marxizmus egységére és a tudományos igazság megközelítésének különféle lehetőségeire valamint módjaira, a társadalomtudományok és a napi politika viszonyára, a kutatók szakmai és ideológiai fejlődésének az elősegítésére, az alkotó szellem kibontakozásának és érvényesülésének előmozdítására, és még sok egyébre vonatkozó megállapításai.

Ezek jelentőségét nem csökkenti az, hogy nem mutatkozhatnak meg paragrafusokba rendezett határozatokként.

A közös és a háztáji gazdaság szerves egység

A szalántai példa

Több húst! Több húst! Egy komolynak és nagynak ígérkező kampány kibontakozása előtt állunk. A tendenciák közismertek. Hazánkban az állatállomány fele a háztáji gazdaságokban található. A háztáji állomány viszont gyorsabb ütemben csökken, mint amilyen ütemben a közös állatállomány növekszik. Meg kell állítani, de legalábbis lelassítani az előbbi folyamatot! Ehhez fontos nemzetgazdasági érdekek fűződnek. A gondolat: kezdeményezzünk országos mozgalmat a háztáji gazdaságok fellendítésére — Baranyában született, a felhívást — a szalántai Hunyadi Tsz példájára hivatkozva — a két tszszövetség nemrég adta ki.

A szerződés lényege

Ha Kerner Ádámot, a szalántai tsz elnökét faggatják, bár, mint már másoknak is annyiszor, készségesen felvázolja módszerüket.

Mit is csinál a szalántai tsz? Megvásárolta tagjaitól a hizlalásra szánt növendékmarhát, vágósertést, ami így közös tulajdonba kerül. De mivel a tsz-nek nincs elég férőhelye, az állatokat visszahelyezi a háztájiba, ahol a tagok felhizlalják. Erre természetesen szerződést kötnek. A tsz biztosítja a takarmányt, a tagok a férőhelyet és a munkát. Ez a munka viszont már közös munkának minősül, a tag rendes munkabért kap érte és jóváírnak részére bizonyos számú munkanapot. Minden egy mázsa ráhizlalt súly után sertés esetén 20 órát, hízómarha esetén 50 órát. Az így elszámolt munkanapokért a tagoknak rendes bért fizetnek. (Szalántán egy 10 órás munkanap ellenértéke 100 forint körül jár). Sőt, viselik a munkabér közterheit — SZTK, stb. A tagok ezenkívül megkapják a nagyüzemi felár szerződésben rögzített hányadát: marha esetében felezik.

Eredmény: több hús

A fenti gyakorlat szociális jelentősége nyilvánvaló. Ha már a közösben nincs elegendő munka az öregek számára, biztosítsunk nekik állandó munkát és jövedelmet a háztájiban, s ezt ismerjük el közös munkának. Így hamarább nyugdíjba kerülhetnek az idős tagok. Ismeretes, a mezőgazdaságban a nyugdíjkorhatár férfiaknál 65, nőknél 60 év, és a nyugdíj feltétele minimum 10 éves munkaviszony. De csak azok nyerhetnek jogosultságot, akik 10 nyugdíjévet igazolnak, egy nyugdíjév pedig férfiaknál 150, nőknél 100 ledolgozott 10 órás munkanapnak felel meg. Mivel nincs elegendő munka a közösben, sok idős tag nem egy, hanem másfél vagy két év alatt teljesít egy nyugdíjévet, így várhat, míg belátható időn belül nyugdíjba kerül.

Ennek fejében több húst kapott a népgazdaság. A szalántai Hunyadi Tsz-ben 1968-ról 1969-re a háztáji gazdaságokban előállított termékek egy év alatt 8 százalékkal, ugyanakkor a közös gazdaság állattenyésztési termékértékesítése 9 százalékkal növekedett. A háztáji gazdaságban az egy családra eső hízósertés- és hízómarha-előállítás élősúlyban az 1968. évi 594 kilogrammról 1969-re 803 kilogrammra emelkedett, ebből eredően a tagoknak a háztájiból származó jövedelme is több lett. Ugyanakkor a tavalyi évben a közös gazdaságban a részesedési alap 8 százalékkal növekedett. A szalántai tsz tavaly 100 hold közös és háztáji szántóterületre számítva 145 mázsa élőhúst értékesített, ennek 60 százalékát a közösben, 40 százalékát a háztáji gazdaságokban állították elő. Az, hogy a háztáji lehetőségeket magas szinten használták ki, nem ment a közös munka rovására. A tsz-ben a szántóegységre jutó halmozott termelési érték az elmúlt négy év alatt majdnem megduplázódott, tízezer forint körül jár.

Sokrétű segítség

Most, hogy annyi fórumon elhangzik: a közös és a háztáji gazdaság szerves egység, a mezőgazdaságban is kezd polgárjogot nyerni a bedolgozó fogalma. Ez figyelemreméltó jelenség, eddig erről nem volt szó. Az országban, tudomásunk szerint, a szalántai tsz ismerte el először a bedolgozói munkát, azzal, hogy a háztáji gazdaságokban előállított és a közös gazdaságon keresztül értékesített termékek ellenében rendes munkabért fizet (viseli ennek közterheit) és munkanapot ír jóvá.

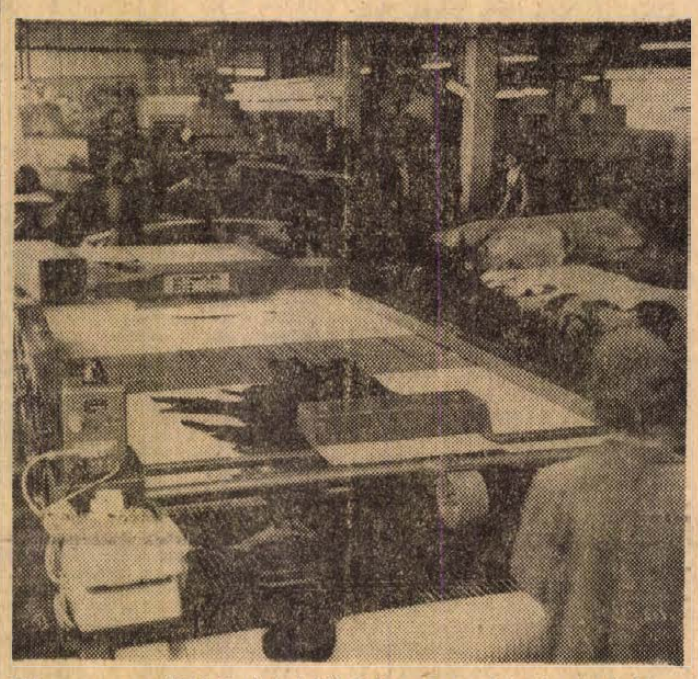
Röviden összefoglalva a szalántai példát, az a sokrétű segítség, amit a közös a háztáji gazdaságoknak adhat, a következő: 1. A közös gazdaságon keresztül értékesített termékekre a bedolgozói rendszernek megfelelően munkanap jóváírás. 2. A közös gazdaság biztosítja a háztáji állattartáshoz szükséges takarmányt, a szarvasmarha-tartáshoz tavasztól őszig zöldfutószalag szerűen tömegtakarmányokat, továbbá a tápcsere lehetőségét. 3. A tsz az állatforgalmi vállalattal együttesen megszervezi a tenyészállatok kihelyezését, figyelembe véve az állami támogatás rendszerének kiterjesztését a háztáji gazdaságokra. 4. Megszervezi az értékesítést.

Szakosítás a jövő útja

Az „irányított háztáji" sokrétű feladatkörébe tartozik egy meglehetősen fontos kérdés: a háztáji állatállomány szakosítása és az állattartás korszerűsítése. Ez nincs benne az együttműködési szerződésben. Érdemes ennél a témánál egy kicsit elidőzni. A tsz-eknek kézbe kellene venniük az állattartás korszerűbb módszerei elterjesztésének ügyét. Állatokat tartani fáradságos munka. Az idősebbek, de elsősorban a fiatalok, érthető okokból, nem szívesen vállalják. — A háztáji gazdaságokban széles körben el kell terjeszteni az állattartás korszerű módszereit, az új technológiákat. A baromfitartásban már sok jól példa van, a sertéstenyésztésben is akad, míg a marhatartásnál — ez megintcsak érthető — nincs előrelépés. A felszerelés — önetetők, önitatók stb. — gyártásával sokat segíthetnek tagjaikon maguk a tsz-ek. Kerner Ádám említette: célszerű például régi szarvasmarha istállókat átalakítani, s ezekben zártan, mikroklímában, korszerű technológiával sertéseket tenyészteni.

A korszerű tartási módok elterjesztésében valóságos misszió vár a háztáji agronómusokra. Csak el kellene kezdeni beállításukat. Úgy hírlik, a Mezőgazdasági- és Élelmezésügyi Minisztérium — státuszok biztosításával — háztáji agronómusok beállítását tervezi és fizetésüket is a minisztérium állná. Baranya állítólag nyolc státuszt kap.

Miklósvári Zoltán



Mintegy egymillió forint értékű francia gyártmányú elektronikus felületmérő gépet vásárolt a Pécsi Bőrgyár. A METRAPLAN a régi mechanikus működésű géppel szemben fényimpulzusokkal tapogatja le a bőrök felületét, egyben pecsétel és nyomtatásban közli a lemért bőrfelületeket. Az előzetes számítások szerint a régi gép teljesítményének kétszeresét — óránként 400 bőrt — mér le és alkalmazásával két munkaerő szabadul fel.

Foto: Erb János

Hol kezdődik az üzlet?

Avagy: kell-e bátorság a fiatalításhoz?

Egy boltnak puszta látványa már indítja az ember képzeletét. A készruhák és végszövetek kissé fojtott illata gyapjúbálákat, forgó-pergő fonógépeket, idegesítően hangos szövőgépeket idéz. A Színház téri édességbolt változatosan csomagolt kakaós és kávés termékei távoli kék tengereket, „gyarmatárut" szállító vitorlásokat, sárga homokpartokat és fejükön fehér csomagokat cipelő barna testű embereket varázsol. A szomszédságában lévő műszaki és elktroakusztikai bolt pedig a technika pontos és precíz hangulatát adja, csak lépjen be a vevő. Vevő? Nem is biztos, hogy vevő. Megnézi a tévé-készülékeket, a mennyezetről függő színes, mintás, jó ég tudja hányféle alakú csillárokat, aztán a rádiókat, kinyit egy hűtőszekrényt, becsukja, mustrálja. És mindezt háborítatlanul. Ha akar, leülhet, van szék, kisasztal.

Itt kezdődik az üzlet.

Mert a csendes szemlélődő úgyis visszajön egyszer, miután valamit kiszemelt magának. És akkor a vevőt meg kell tartani.

— Hogyan?

— Ha azt felelem, hogy „udvariasan", akkor az ár közhely, annyira természetes. De képzelje el, hogy aki nálunk tévét, rádiót, vagy hűtőszekrényt, magnetofont vásárol, tehát várhatóan több ezer forintot fog itthagyni nálunk, az szaktanácsot is elvár tőlünk. Meg kell magyaráznunk, hogy melyik típus milyen előnnyel, vagy hátránnyal rendelkezik a másikkal szemben. Aztán felhívni a figyelmét a gépek, készülékek helyes kezelésére, esetleges apróbb hibalehetőségekre.

— No de önök kereskedők és nem műszerészek, vagy elektrotechnikusok...

— Nem is szükséges, viszont már a három éves tanulóidő alatt megszereztük az áruismeret alapjait, amelyet azóta állandóan fejleszt az ember. Áruismeret nélkül ma már nem lehet kereskedni.

Az üzletvezető Pap Tamás és helyettese, Titz József mondja, hogy a boltnak mintegy kétmilliós árukészletét körülbelül 800—1000 fajta cikk képezi és ezen belül a termékek ára rendkívül széles skálájú. Az eladónak legalább ezer-ezerkétszáz termék árát illő tudnia, ami annál is inkább bonyolult, mert az árak örökké változnak. Igazsághoz tartozik persze: a kereskedelem más ágazataiban is hasonló a helyzet.

A bolt két vezetője fiatal. Huszonnégy, illetve huszonöt éves fejjel kapták a megbízatást a Baranya megyei Vegyesiparcikk Vállalattól 1968 májusában: vegyék át a boltot, amelynek hatvanhetes évi forgalma alig 3—9 millió forint volt. Most viszont 19 millió, nem egészen két esztendő alatt. A vállalat főkönyvelőjétől, dr. Ferencz Józseftől kérdeztem korábban: „Nem volt-e túl bátor döntés, a megbízás?"

— Nálunk tanulták a szakmát, ismertük képességeiket. Egyáltalán nem csalódtunk bennük.

A bolt dolgozóinak létszáma 16 fő — közöttük hat tanuló. Átlagkor: 26 év. Idősebbek, fiatalabbak, nők, férfiak különböző képességekkel, természettel, rátermettséggel. De van valami, ami közös tulajdonságuk: a megbízhatóság.

— Nálunk a néhány filléres tévé-biztosítéktól kezdve a több ezer forint értékű cikkig minden van és ezekről pontosan el kell számolni, de nagyon nagy gondot igényel a raktározás is, tekintettel arra, hogy kényes, finom készülékeink vannak.

Titz Józsefet kérdezem:

— Hogyan tudták megkétszerezni a forgalmat ilyen rövid idő alatt?

— A készlet értéke boltunkban kétmillió forint. Ezt nem léphetjük túl a szigorú eszközletkötési adó miatt. De ezen belül próbálunk olyan cikkeket beszerezni, amelyekre nagy a kereslet. A nagykereskedelemmel a lehető legjobb személyes kapcsolatban állunk. Ez nagyon lényeges. Ismerjük a kereslet hullámzását. Például, a nyereségfizetés időszakában a tartós fogyasztási cikkek iránt nagy az igény. Tavaszszal kezdődik a hűtőszekrény szezonja. Az érettségi időszakában sok szülő, vagy nagyszülő zsebrádióval ajándékozza meg a gyerekeket. — Persze nem mindig sikerül kellő mennyiségben, vagy választékban beszerezni bizonyos áruféleséget, akkor viszont előjegyzésbe vesszük a vásárlót és ha a kívánt áru megérkezik, akkor kiértesítjük. Számtalan példa volt már erre és az a vásárló, aki tapasztalta, hogy számíthat ránk, egészen biztos, később is felkeresi boltunkat.

A vállalat vezetőinek elképzelése tehát bevált. Talán nem is kellett „bátorság" ahhoz, hogy milliós értéket bízzanak fiatalokra. Csupán bizalom.

R. F.

hírek

1970. FEBRUÁR

3

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Balázs

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.09, nyugszik 16.48 órakor. A Hold kél 5.20, nyugszik 12.45 órakor.

A felszabadulás krónikája

A pécsi polgármester az iparügyi miniszter felhívására jelenti, hogy a város területén lévő gyárakat és ipari üzemeket a harcok során komolyabb károsodás nem érte. A termelőmunka folyik, de a nagyfokú nyersanyaghiány, több üzemben pedig a szakmunkáshiány miatt nem dolgoznak teljes kapacitással.

Az alispán felszólítja a megyét árammal ellátó vállalatokat, hogy a községek közvilágítási hálózatát mielőbb átlítsák helyre. Utasítja a pécsváradi járás főszolgabíróját, hogy a Véménd községbe telepített pestiszentlőrinci bombakárosultak megfelelő ellátásáról gondoskodjék.

A szászvári körjegyző kéri a sásdi járás főszolgabíráját, hogy a bizonytalan közállapotokra tekintettel tegye lehetővé a községi népőrség felfegyverzését.

Február 1-én délután fél 3 órakor Lothárd község keleti szegélyén egy négymotoros amerikai bombázó repülőgép lezuhant, felrobbant és elégett. A 10 tagú személyzet még a lezuhanás előtt ejtőernyővel kiugrott a gépből és komolyabb sérülés nélkül földet ért. A pilótákat orosz katonai autó Pécsre vitte be, a gép roncsait pedig a villányi orosz parancsnokságra szállították.

A csányoszrói körjegyző jelenti a szentlőrinci járás főszolgabírájának hogy a Barcs—Siklós vasútvonaltól délre eső területet a szovjet és bolgár katonai parancsnokság hadműveleti területnek nyilvánította és elrendelte a polgári lakosság kiköltöztetését.

Február 2-án érkezik meg az alispánhoz a honvédelmi miniszter január 20-án kiadott „Toborzási felhívása", melyben felszólít minden magyar férfit 18—42, és minden nőt 20—40 éves korig, hogy jelentkezzék önként az új magyar hadseregbe. A felhívásra a megye területéről 196 férfi és 34 nő jelentkezett. Az alispán az eredményt jelenti a honvédelmi miniszternek. A jelentkezők csekély számának indokolására felhozza, hogy a 18—42 éves férfiak jelentékeny része az ország még fel nem szabadított részén katonai szolgálatot teljesít. Az itthon lévő munkaképes férfiak nagy része közmunka végzése miatt lakóhelyétől távol van. Végül a hadüzemek, közüzemek, és fontosabb ipari üzemek dolgozói nem jelentkezhettek, mert reájuk üzemeikben feltétlenül szükség van. A nők egyrészt családi okokból tartózkodtak a jelentkezéstől, másrészt azért, mert a távollévő férfiak helyett nekik kell elvégezni a mezőgazdasági és egyéb munkákat.

Fáncsy József
levéltáros

◆

— Felnőttek és házaspárok tánciskolája február 5-én, csütörtökön 19.30 órakor kezdődik a Vasutas Kultúrotthonban. — Várady Antal u. 7/2. — Vezeti: Balog. (x)

Ma kezdődik

Az országos zeneelméleti konferencia

Ma délután 15 órakor nyitja meg az Erkel teremben az országos zeneelméleti konferenciát Dobray István, a Művelődésügyi Minisztérium Művészetoktatási Osztályának főelőadója. A három napos konferencia résztvevőit a Pécsi Művészeti Szakközépiskola Zeneművészeti tagozata látja vendégül. A konferencia vitájának kiindulópontját jelentő új zeneelmélet oktatási módszer bemutatására ugyancsak az Erkel teremben kerül sor, délután 16 óra 30 perckor.

◆

— **Vendégbeugrás** — Koronczay László, aki a Pécsi Nemzeti Színház West side story előadásában Action szerepét alakítja, vasárnap este a Fővárosi Operettszínház West side story előadását bravúros beugrással mentette meg, mivel az előadás eredeti szereplője hirtelen megbetegedett.

— **Nyilvános telefont kap ebben az évben Gálykút,** a Sásd közelében fekvő cigánytelepülés, ahol 34 család él. 1971-ben a villanyt is bevezetteti a telepre a sásdi körzeti tanács.

— **Eredményes véradó napot tartottak Majson** és Palotabozsokon. Az előbbi községben 116 személy 37, az utóbbiban 121 személy 38 liter vért adott térítésmentesen.

— **Munkaruházati bolt** — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Orosz nyelvbarátok klubja.** A Mecseki Ércbányászati Vállalat újmecsekaljai munkásszállójában orosz nyelvbarátok klubja alakult. A klubtagok kezdő és haladó tanfolyamokon ismerkedhetnek az orosz nyelvvel audio vizuális módszer alkalmazásával.

— **A TIT nyelviskola vezetősége közli,** hogy az angol, francia, német, olasz, orosz, szerbhorvát kezdő és haladó tanfolyamokra való beiratkozás ideje 1970. február 15-ig meghosszabbítja. (x)

◆

Tüzek

Vasárnap a déli órákban tűz keletkezett a Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat szederkényi keverő üzemében. Kigyulladt egy SZ—62-es típusú szárítóberendezés, a benne lévő szárított kukoricával együtt. A helyi önkéntes tűzoltók gyors beavatkozásának köszönhető, hogy a kár — becslés szerint — csak mintegy 15 ezer forint. A tüzet végül is a helyszínre érkező mohácsi tűzoltók lokalizálták. A megmentett érték 40 ezer forint.

*

— **Kéményből kipattanó szikra okozta azt a tüzet,** amely tegnap 12 óra 45 perckor keletkezett a véméndi Egyesült Lenin Termelőszövetkezet borjúnevelőjében. A szikra a törött palán keresztül a padlástérbe hullott és meggyújtotta a nádpadlóból lévő födémet. A helyi önkéntes tűzoltók azonnal megkezdték az oltást, így mire a pécsi és mohácsi tűzoltók a helyszínre érkeztek, a tüzet már megfékezték. Az istállóban lévő állatokat sikerült kimenteni.

— *JÁNOSSY LAJOS akadémikust — saját kérésére, minthogy a jövőben több időt kíván szentelni tudományos és oktatói munkájának — érdemei elismerése mellett felmentették a Magyar Tudományos Akadémia központi fizikai kutató intézetében viselt igazgatói tisztsége alól, s egyben kinevezték az intézet tudományos tanácsadójává, az igazgató tanács tagjává. Az intézet új igazgatója Pál Lénárd eddigi igazgatóhelyettes lett.*

— **Ma indul Jugoszláviába az idei év első pezsgőszállítmánya.** Az Állami Pincegazdaság Mecsekvidéki Üzeme a kishatármenti árucsere keretében 300 ezer palack pezsgőt szállít külföldre ebben az évben. Az üzem kitűnő termékei közül elsősorban Pannónia demi-sec, félszáraz, valamint Pannónia demi-doux, félédes pezsgőt küldenek.

— **Érik a citrom.** A Baranya megyei Fürdő Vállalat harkányi székházának első emeletén érik a citrom. A tízéves fán harminc jól fejlett gyümölcs sárgul, de már nyílnak az új virágok is. A hatalmas ablakú, napfényes szobát a fürdő termálvizével fűtik.

— **Tv — a katonáktól.** A Polgári Védelem pécsi műszaki egységének katonái vasárnap délelőtt televíziós készüléket adományoztak a somogyapáti általános iskola tanulóinak. A katonák több száz óra társadalmi munkát végeztek az elmúlt hónapokban — ezen vették a televíziót.

— **Hiánycikkek gyártását kezdték meg** a Kisipari Termeltető Vállalat baranyai kisiparosai. Zömmel a Titán Kereskedelmi Vállalat megrendelésére régóta hiányzó cikkeket, így fém forrázóteknőket, fedeles szemetes edényeket, ostyasütőket, ácskapcsokat, csavarárut, szerszámnyeleket és tévé-lábakat készítenek. Előreláthatólag közel 3 millió forint értékben készül az idén sokféle keresett áru.

— **Szörpvásárt hirdet** február 4-től 28-ig az Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat. A kijelölt üzletekben eladott szörpök mellé tombolajegyet is mellékelnek. Márciusban 50 értékes nyereményt, köztük kis- és nagyképernyős televíziót sorsolnak ki a vásárlók között.

— **Találtak: 1 db aktatáskát,** benne különböző tárgyakkal. Igazolt tulajdonosa a Siklósi járási Rendőrkapitányságon átveheti.

◆

Áramszünet

Áramszünet lesz február 3-án 6—17 óráig a Fürst S. u., Dózsa Gy. u., Diósi u., Előd u., Almos u., Gyár u., Alkotás u., Remény u., Ságvári E. u., Csaba u., Táltos u., Gyula u., Huba u., Géza u., Felszabadulás u.; Nagyhídi u., Kokszmű-lakótelep, Edison u., Gomba u., Hőerőmű-lakótelep, Fürj u., Rigó u., Basamalomi u.; Basamalomi dűlő, Kisbalokány u., Bulgár u., Diczmalom u., Dankó P. u., Cinka Panna u., Nárcisz u., Eozin u., Mészkemence u., Darázs u., Baranyavár u., Pélmonostor u., Pólya u., Zsolnay V. u.; Temető u., Kilián Gy. u., Alsóbalokány u., Felsőbalokány u., Halász u., Major u. által határolt területen.

Áramszünet lesz február 4-én 6—17 óráig a Február 24. u., Kormoskősor. Vajda J. u., Komját A. u., Aknász u.; Engels u., Blaha Lujza u., Meszesdűlő, Dózsa György u., Hétvezér u., Csöpp u., Derűs u., Piroska u., Diósdűlő, Dagály u., Avar u., Bokor u., Délibáb u., Vadász u., Endre u.; Rippl-Rónai u., Béla u., Csillag u., Hold u., Ady E. u., Kiss Ernő u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Katalin u., Felsővámház u., Farkas I. u., Felsőbalokány u., Alsóbalokány u., Harangöntő u., Lánc u., Irányi D. tér, Kossuth L. u.; Sörház utcától keletre, Nagy Lajos u., Egyetem u., Koller u., Béri Balogh u., Lenke u., Rákóczi út, Könyök u., Márton u., Alsóhavi u., Orsolya u., Malomszeg u., Törekvés u., Hegyalja u., Gyopár u., Havihegy, Zerge u., Zsigmond u., Mező I. u., Tátra u., Marx u., Török u., Besenyő u., Kun u., Székely u., Jász u., Bányász u., Bártfa u., Kispiricsizma u., Rigóderdűlő, Vidámpark, Alsó-, Felső-, Középgyűkés, Kanyar u., Muskotály u., Engels u., Veterán u., Előre u., Bittner A. u., Május 1. u., November 7. u., Lámpásvölgy, András-bányavölgy, Istenáldásvölgy. András u., Flórián u., Debreceni M. u., Gödör u., Zöldelő u., Selmec u., Káposztásvölgyi u., Kórház u., Kórház tér, Károly u., Sétatér u., Martinovits u., Körmöc u., Gesztenyés u., Zsolnay-lakótelep által határolt területen.

Borverseny Szabolcsfalun

Már hagyományszámba megy az évenkénti borverseny Szabolcsfalun. A múlt hét szombatján a kultúrotthonban a Hazafias Népfront területi bizottsága ismét megrendezte. Tizenhét fehér és négy fajta vörösbor került a zsűri elé. Az első díjat Klotz Ferenc nyerte, a tavalyi győztes, Börzsei Mihály, olaszrizlingjével a második lett, a vándorserleg tehát gazdát cserélt. A borverseny vadászvacsorával zárult, amelyen részt vettek a szőlőtársulási tagok hozzátartozói is.

◆

— **Kettős célkitűzéssel ült össze tegnap a KISZ Baranya megyei Bizottsága,** mely megtárgyalta a KISZ KB 1967. december 14-i ülésének úttörő munkával kapcsolatos irányelveinek végrehajtását. Összegezték a megyei tapasztalatokat, tisztázták azokat a tennivalókat, melyeknek általános előtérbe helyezése megyénkben meggyorsíthatja az irányelvekben foglaltak érvényesítését.

— **Közkívánatra** megismételve február 10-én, kedden fél 6-kor a Liszt-hangversenyteremben is tart előadást az ORI Lady Karnaval címmel. Fellépnek: Korda György, Bergendi-együttes, Stefán Ildikó és a Show női tánckar. Jegyek a Filharmóniánál — Színház tér 1. sz. alatt — kaphatók. (x)

◆

Súlyos balesetek

Egy személy súlyosan, kettő pedig könnyebben sérült meg annál a balesetnél, amely vasárnap délelőtt történt Szászváron. Takács Nándor, 28 éves gépkocsivezető, vékényi lakos, az általa vezetett tehergépkocsival szabálytalanul kanyarodott az egyik útkereszteződésben és összeütközött egy szabályosan közlekedő tehergépkocsival. A baleset következtében a tehergépkocsi utasai az úttestre estek és közülük Schütz Józsefné 42 éves szászvári lakos súlyosan, Schütz József, valamint Wieder Károlyné 41 éves szászvári lakos könnyebben megsérült. Az összeütközés következtében a gépkocsiban és rakományában 15 ezer forint kár keletkezett.

*

Ittasan vezette személygépkocsiját vasárnap délután Szabó István lakatos, a pécsszabolcsi bányaüzem dolgozója. Pécsről Pellérd felé haladva az 1-es számú kilométerkő közelében egy hídkorlátnak ütközött. A baleset következtében Szabó István súlyosan megsérült, a gépkocsiban pedig 15 ezer forint kár keletkezett.

Szövetkezeti nyomda Siklóson

Tegnap kezdte meg próbaüzemelését Siklóson megyénk első szövetkezeti nyomdája. A kisüzem létrehozására mintegy 300 ezer forintot fordított a helyi fogyasztási szövetkezet. A mindössze 3 fővel működő „mini nyomda" létrehozását indokolta, hogy az állami nyomdák túlterheltsége miatt a fogyasztási szövetkezetek sok esetben nem tudták időre elkészíttetni a szükséges nyomtatványokat. Természetesen elsősorban saját részükre gyártanak szövetkezeti vásárlási visszatérítési könyveket, taggyűlési és egyéb meghívókat, nyomtatványokat. — A cél: hogy szolgáltatásként a társszövetkezetek és a környék lakosságának igényeit is kielégítsék.

A nyomdát egy használaton kívüli épületben helyezték el, ahol már beszerelték a ROMAJOR típusú sokszorosítót, szedő-író, valamint perforálógépeket. Útban van már Siklósra a fűző- és vágógép is. A próbaüzemelés után valószínűleg március első napjaiban kezdi meg a termelést a siklósi nyomda.

◆

— **Szekrények, íróasztalok, fotelok, székek, heverők, ágybetétek, dohányzóasztalok, lakószobák nagy választékban, Bajcsy-Zsilinszky u. 39. (Ipar u. sarok.)** (x)

— **Betörés.** Hétfőn reggel észlelték, hogy ismeretlen tettes megdézsmálta a görcsönyi fogyasztási szövetkezet helyi vegyesboltját. A betörő a tetőn lévő szellőzőablakon mászott a padlásra, ahol kibontotta a mennyezetet és így jutott a bolthelyiségbe. A megállapítás szerint főként műszaki cikkeket, így táskarádiót és karórákat vitt magával. Ugyancsak elvitte a pultfiókban lévő 800 forint körüli váltópénzt is. A betörő kézrekerítésére a nyomozás megindult.

— **Áramszünet lesz február 5—26-ig 7.30—16.30-ig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kis-Daindol által határolt területen.** (x)

Gyorslista

az 1970. február 2-án megtartott lottó-jutalomsorsolásról, melyen az 5. heti lottószelvények vettek részt.

Szám:	Nyeremény:
0 067 653	ruházati cikk
0 095 564	méteráru
0 102 590	magnó
0 106 963	rádió és lemezjátszó
0 115 915	háztartási gép
0 119 028	éléskamra-utalvány
0 122 253	televízió
0 125 975	háztartási gép
0 134 931	utalvány
0 138 377	ruházati cikk
0 137 858	rádió
0 739 639	lemezjátszó
0 756 436	rádió
0 791 279	televízió
0 793 491	magnó
0 794 106	éléskamra-utalvány
0 794 108	éléskamra-utalvány
0 794 452	utalvány
1 818 861	éléskamra-utalvány
1 838 442	varrógép
2 010 407	rádió
2 016 677	lakástextil
2 016 770	ki mit választ
2 017 855	bútor, lakber.
2 022 056	ruházati cikk
2 023 883	éléskamra-utalvány
2 024 076	magnó
2 024 094	mosógép
2 026 498	televízió
2 032 069	utalvány
7 818 682	BÁV-utalvány
7 820 566	televízió
7 825 252	televízió
7 828 050	ruházati cikk
7 832 191	rádió és lemezjátszó
7 834 427	lakástextil
6 610 528	méteráru
6 618 146	éléskamra-utalvány
6 621 079	lakástextil
6 631 147	háztartási gép
6 636 275	írógép
6 637 134	írógép
6 639 813	OFOTÉRT-utalvány
6 640 926	külföldi üdülés
6 642 306	fényképezőgép
6 644 964	ruházati cikk
6 647 954	háztartási gép
6 652 292	háztartási gép
6 657 838	óra
6 668 851	bútor, lakber.
6 669 741	televízió
6 672 301	éléskamra-utalvány
6 692 762	rádió
6 704 370	háztartási gép
6 709 698	BÁV-utalvány
6 714 033	háztartási gép
6 717 573	utalvány
6 719 169	lakástextil
6 727 515	ruházati cikk
6 736 071	külföldi üdülés
6 741 354	ki mit választ
6 744 824	televízió
6 763 309	utalvány
6 764 768	méteráru
6 776 631	varrógép
6 776 857	utalvány
6 779 795	méteráru
6 788 441	éléskamra-utalvány
6 791 388	méteráru
6 793 763	bútor, lakber.
6 799 487	utalvány
6 802 866	méteráru
6 813 934	magnó
6 820 600	ki mit választ
6 832 274	háztartási gép
6 835 119	magnó
6 839 154	televízió
6 839 159	magnó
6 850 384	utalvány
6 857 512	utalvány
6 864 582	varrógép
6 866 847	írógép
6 873 282	OFOTÉRT-utalvány
6 877 725	mosógép
6 882 560	ki mit választ
6 883 228	lakástextil
6 891 694	utalvány
6 902 281	éléskamra-utalvány
6 914 329	ruházati cikk
6 914 947	mosógép
6 923 485	televízió
6 926 209	háztartási gép
6 949 511	éléskamra-utalvány
6 952 013	hűtőgép
6 956 470	utalvány
6 958 796	írógép
6 961 711	lakástextil
6 973 471	ruházati cikk
6 993 244	BÁV-utalvány
6 995 324	utalvány
7 006 769	utalvány
7 007 723	utalvány
7 008 347	hűtőgép
7 010 308	varrógép
7 010 817	éléskamra-utalvány
7 016 083	BÁV-utalvány
7 028 495	rádió és lemezjátszó
7 036 948	angliai társasutazás
7 047 312	utalvány
7 059 792	utalvány
7 065 028	háztartási gép
7 068 514	utalvány
7 075 742	utalvány
7 076 236	rádió
7 076 470	magnó
7 099 936	utalvány
7 105 622	lakástextil
7 113 704	televízió
7 122 126	utalvány
7 123 063	televízió
7 128 243	BÁV-utalvány
8 010 166	lakástextil
8 010 667	fényképezőgép
8 013 401	televízió

A nyertes szelvényeket 1970. február 20-ig kell eljuttatni a Sportfogadási és Lottóigazgatóság lebonyolítási osztályához — Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

AKIK A HÍREKBEN szerepelnek

Frank József

Növényvédelmi szakmérnök. A Szederkényi Növényvédő Állomás főagronómusa, megyei növényvédelmi főmérnök. A Budapesti Vegyiművek tavaly kiírt országos pályázatán első díjat nyert. A tanulmány, amelyben hét év munkája fekszik, ezt a címet viseli: A Hungazin és a K—64 alkalmazásának feltételei, és az elért eredmények a Bolyi Állami Gazdaságban.

*

Frank József már átlépte a harmadik X-et, hacsak néhány évvel is. Komoly szakmai múltja, tekintélye van, akinek országosan ismert szakemberek dedikálva, ajánló sorokkal szokták megküldeni megjelenő könyveiket. Abból a fajtából gyúrták, akinek tehetsége, esze nagy szorgalommal párosult, van hite, optimizmusa. Szenvedélyesen mindig a gyakorlat oldaláról közelíti meg a dolgokat. A tudomány is csak ebben a vonatkozásban érdekli, amikor megírta említett tanulmányát a kukorica vegyszeres gyomirtásáról, nem elméleti kérdések izgatták.

— Az életcélom, hogy a mezőgazdaságban dolgozó embereknek minél kevesebbet kelljen dolgozniuk, ugyanúgy éljenek mint az ipari munkások. Azt szokták mondani, a munka nemesít. De nem minden munka nemesít. A kapálás nem — mondja Frank József, és ez nem elcsépelt szólás.

Cselédek gyereke, akinek soha nem volt egy jó ruhája. Gyerekkorában Diópusztán disznókat őrzött. Még most is kijár hetente, özvegy anyjának visz kenyeret, ott nem lehet kapni. Azt mondja, soha nem felejti el, honnan jött. Életének kedves állomása a Szentlőrinci Mezőgazdasági Szakiskola, ahol elindult a pályán. Aztán Keszthely, Gödöllő... És végül Szederkény. Az elmúlt években sokat dolgozott, tanulmányokat írt, megszámlálhatatlan előadást tartott. Még növényvédő gépeket is konstruált. A Munka Érdemrend bronz fokozatának tulajdonosa.

— Tíz évvel ezelőtt még teljes egészében áttekinthettem a növényvédelmet. Ez ma már lehetetlen. Specializálódni kell. Öt évvel ezelőtt csak néhány vegyszeres gyomirtó szert használtunk, ma már kétszáznál is többet — mondja.

Öreg ház, Pécsett, az Ipar utcában. Itt laknak Frankék. Két gumimatraccal költöztek be. A lakás beázik, fűteni nem lehet, hideg van állandóan. Ha hazamegy motorral, még fürdeni sem tud. Ebben a környezetben csak egy barátságos van, ezernyi könyv a polcokon. Évente hat-nyolcezret költenek feleségével könyvekre. Ez a legjobb befektetés, mondja: megtudni, hol tartanak a szaktekintélyek. Optimizmusa mindezek ellenére töretlen. Újabb nagy tervek, tanulmányok foglalkoztatják. Doktori disszertáció, majd kandidátusi... ahogy ez már lenni szokott.

Miklósvári Zoltán

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és kedves rokonunk,

BOLDOG JÁNOSNÉ

MÁV-nyugdíjas 64 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 3-án, ma 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, LAKATOS JÓZSEF ny. postaműszaki főfelügyelő 62 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése február 4-én, szerdán fél 4 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérünk és kedves rokonunk, SZLAVEK ERNÖNÉ pécsszabolcsi lakos 65 éves korában rövid betegség után elhunyt. Temetése február 3-án, ma fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága gyermekünk,

IFJ. HAKLIK SÁNDOR,

az Ércbánya Vállalat dolgozója 25 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése február 4-én, szerdán 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik jelenlétükkel részvétüket nyilvánították drága halottunk, ÖZV. FERRÓ PÁLNÉ szül. Bassák Mária temetésén. A gyászoló Ludwig család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, SZÁSZVÁRI GYÖRGY temetésén megjelentek és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Korszerűsítik a Temető utcai sütőüzemet

Gőzfűtésről — gázfűtésre

Gázzal fűtenek, január 31-től — szombattól — a Pécsi Sütőipari Vállalat II-es számú, Temető utcai üzemének szociális helyiségek fűtéséde üzemben jelentős átépítési munkák folynak.

A Dél-dunántúli Gázgyártó- és Szolgáltató Vállalat már elkészítette a sütőüzem energiaellátására, valamint a szociális helyiségeiben. — Az szolgáló gerincvezetéket.

A gőzkemencék gáztüzelésre való átépítését tegnap — hétfőn — a Dunaújvárosi Sütőipari Vállalat részlege megkezdte.

A gázfűtés — melyet egy automata berendezés biztosít — fokozott üzembiztonságot nyújt, főleg a kemencék hőfok beállításánál. Egyidejűleg javítható a sütőipari termékek fűtési technikája, illetve a kenyér és sütemény minősége. Megváltozik a dolgozók munkakörülménye is, mert higiénikusabb feltételek között végezhetik munkájukat. A korszerű tüzeléstechnika az üzem önköltségét is javítja.

Az átalakítási munkákra 650 000 forintot költenek. A program befejezését február végére ígérték a kivitelezők. A festés és mázolás után a korszerű középüzemben naponta 70 mázsa kenyeret és 80 ezer péksüteményt készítenek.

Vájárok vetélkedője

Kiváló dolgozókat avattak

Kedves ünnepség színhelye volt tegnap délután a Szénbányák igazgatóságának klubterme: Bachmann Mátyás igazgatóhelyettes átadta a pénzjutalmakat és a „Kiváló dolgozó" jelvényeket annak a tizennégy bányásznak, akik egy héttel ezelőtt, január 24-én, a legjobb eredményt érték el a vállalat „Kiváló vájár" címért meghirdetett nyilvános vetélkedőjén.

Mint arról már korábban beszámoltunk, a felszabadulás 25. évfordulója jegyében meghirdetett versenyre nyolcszáztizenheten küldték el nevezésüket. A hét bányaüzem helyi selejtezője után tizennégyen jutottak el a komlói döntőre, ahol a vállalat, valamint a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség vezetői előtt kellett számot adniuk tudásukról. Az elmúlt évtizedek legnagyobb szabású szakmai vetélkedőjének győztese Gyuricza Pál, vasasi vájár lett. Jutalma 5000 forint, melyhez — a Kiváló címmel együtt —, még két heti fizetését is megkapta. Második Molnár Antal, Kossuth-bányai dolgozó, harmadik Szücs István zobáki feltáró vájár. Jutalmuk négy-, illetve háromezer forint. A döntőbe jutott versenyzők valamennyien megkapták a „Kiváló dolgozó" címet, az ezzel járó pénzjutalommal.

25 év magyar irodalma

Kiállítás február 28-ig a Leöwey Gimnáziumban

Tegnap délben Fodor András József Attila-díjas költő nyitotta meg a Leöwey Klára Gimnázium és Szakközépiskola irodalmi szakköre és KISZ-szervezete által közösen rendezett kiállítást, mely a magyar irodalom történetét méltatja 1945-től napjainkig.

A kiállítási anyagban megtalálható a felszabadulás utáni időszak kiemelkedő prózai és lírai alkotásainak dedikált példányai, napjaink költőinek kéziratai. A látogató fényképeken viszontláthatja irodalmi életünk elhunyt nagyjait, Tersánszky J. Jenőt, Kassák Lajost, Tamási Áront, Füst Milánt, valamint irodalmunk élő alakjait is.

A kiállítás 1970. február 28-ig áll a látogatók rendelkezésére, naponta 15 órától 17 óráig. Csoportos látogatásnál előzetes bejelentéssel délelőtt is megtekinthető.

Megnyílt Anna Margit kiállítása

Vasárnap délelőtt tizenegy órakor nyílt meg a pécsi Modern Magyar Képtárban Anna Margit festőművész kiállítása. A művész, aki az 1944-ben elhurcolt és meggyilkolt Ámos Imre festőművész felesége volt, első ízben jelentkezik Pécsett — nagyobb anyaggal. — Pályakezdését Szentendre fémjelzi, későbbi piktúrájára Párizs — és különösen a szürrealista Chagall — volt nagy hatással. Húsz esztendős hallgatás után először 1968-ban állított ki.

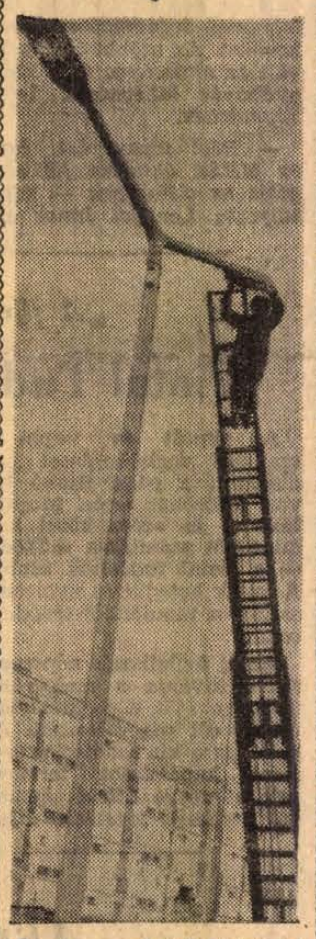
A rendkívül megragadó, sajátos hangulatú, élénk színezésű képekből álló kiállítást Láncz Sándor művészettörténész nyitotta meg. Az ünnepélyes megnyitón részt vettek — az érdeklődőkön kívül — a pécsi művészeti élet képviselői. A kiállítás egész hónapban látható.

Mezőgazdasági könyvhónap

Megnyitó Mohácson

A mezőgazdasági könyvhónap évek óta a mezőgazdasági szakirodalom, a mezőgazdasági szakkönyvek és szaklapok ünnepi hónapja. Ebben az évben februárban rendezik meg tizenharmadik alkalommal. Megyei viszonylatban az ünnepélyes megnyitót dr. Földvári János, a Megyei Tanács VB elnökhelyettese tartja ma délelőtt 10 órakor Mohácson a Kossuth filmszínházban.

◆



Új, korszerű közvilágítást kap a mohácsi Liszt Ferenc utca.

A jugoszláv tv szólistái Pécsett

Nagy sikerű népdalest a Színházban

A Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége vendégeként hazánkban tartózkodó jugoszláv művészek február 1-én és 2-án Baranyában is felléptek. A belgrádi és szarajevói tévé, valamint rádió szólistái vasárnap este Mohácson a Bartók Béla Művelődési Házban mutatkoztak be. Hétfőn délután 4 órakor a Pécsi Nemzeti Színház kamaratermében adtak műsort, a hagyományos délszláv népdalestre pedig este 7 órakor a Nemzeti Színházban került sor.

Ognyenovics Milán, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége főtitkára köszöntötte a vendégeket és bemutatta a neves jugoszláviai művészeket. A műsorban olyan elismert szólistákat csodálhatott meg a közönség, mint Nada Mamula, az 1969-es jugoszláviai népdalfesztivál első helyezettje, Medeljkó Bilkić a tavalyi népdalfesztiválon a közönség nagydíját nyerte el, felesége Dušica Stefanović Bilkić több aranylemez tulajdonosa. Fergeteges tapssal jutalmazta a közönség a műsorban megszólaltatott csodálatosan szép boszniai, szerbiai és vajdasági népdalokat.

Sok kellemes percet szerzett a résztvevőknek Miroslav Čonkić, a jugoszláv népszerű humorista is. A szólistákat a Negovanović—Ivkov népi zenekar kísérte, amelynek vezetője Jovica Negovanović, a Jugoszlávia legjobb harmonikása cím viselője.

A nagysikerű műsor után sokan szórakoztak az Olimpia étteremben rendezett hagyományos délszláv bálon, ahol ifj. Kovács Antal és Kovács István famburazenéjére ropták a tüzes kólót hajnalig. A Délszláv Szövetség a rendezvények bevételét a magyar vöröskereszt útján elküldi a földrengés sújtotta Banja Luka lakóinak megsegítésére.

Részlet a műsorból

Műszaki konferencia a MÁV pécsi igazgatóságán

Műszaki konferenciát tartottak tegnap Pécsett, a MÁV pécsi igazgatóságának gazdasági vezetői, párt és szakszervezeti tisztségviselői.

Az 1969. évi eredményeket számbavevő és az 1970. évi feladatokat megjelölő tanácskozáson részt vett dr. *Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára.

Dr. Szabó Tibor, az igazgatóság vezetője ismertette az elmúlt évben végzett, kiemelkedő eredményt hozó munkát, minek következtében az igazgatóság elnyerte a KPM és a Vasutasok Szakszervezete vándorzászlóját. Az idei feladatok vázolása során — Szabó Tibor — beszélt azokról a feladatokról, melyeket a személy- és áruszállítás terén kell megoldani az igazgatóság dolgozóinak. Képet adott az igazgatóság területén folyó munkaverseny-mozgalomról, valamint az állóeszköz fejlesztésről és a beruházásokról.

Emberek, kocsik készen állnak:

Nem okozott problémát a hó

Minden út járható Baranyában
A közlekedésben nem volt fennakadás
Hideg, kevés csapadék, kisebb hófúvások várhatók

Két nap alatt majdnem tízcentis hó esett. Először a KPM hóügyeletét kérdeztük meg, mi a helyzet Baranya és Dél-Dunántúl útjain? A kapott tájékoztatás megnyugtató volt. Baranyában minden út járható, a havazás semmi problémát nem okozott. Egyedül Zalából jeleztek kisebb hófúvásokat, azonban a közlekedésben ez sem okozott különösebb fennakadást. A tegnap reggeli csapadékmennyiséggel együtt hétnyolc centiméteres hóréteg borítja az utakat, ami nem számottevő mennyiség. Készenlétben várják a fejleményeket.

A 12-es AKÖV-öt sem érte váratlanul a havazás. Az útviszonyok romlása sem a helyi, sem a távolsági közlekedésben nem jelentkezett késésekben, járatkiesésekben. A másik nagy közlekedési vállalat, a MÁV sem jelzett nehézségeket a hó miatt. Hogyan érkeztek meg a hajnali munkásbuszok a bányaüzemekhez?

A Mecseki Szénbányákhoz némi késéssel érkeztek meg a járatok — ez azonban nem hóakadályok, inkább a gépkocsivezetők dicsérendő fokozott óvatosságára vezethető vissza. A késések nem okoztak termeléskiesést, néhány perc, esetleg negyedóra volt. Az Ércbánya Vállalat nem jelzett késési problémákat.

A városi hóeltakarítás, útlekotrás jelenleg négy kocsival folyik. A Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat négy hóekés kocsit állított be, melyek tegnap délután Donátus, Bálics, Misina tető és Nagydaindol környékén dolgoztak. Ahol szükséges, ott letolják a havat az úttestről s amennyiben éjjel fagy, még az éjszaka folyamán felszórják az utakat. Emberek, kocsik készen állnak, hogy eredményesen vegyék fel a küzdelmet a hóval.

A következő néhány napra a misinai meteorológiai állomás a következő prognózist adta: borult, párás, csapadékos idő. Havazás inkább a Dunántúlon. A hőmérséklet alakulása nappal mínusz kettő, mínusz öt, éjszaka mínusz öt, mínusz tíz fok körül várható. A párás enyhébb légtömeg, — amely délről érkezik — idézi elő a havazást. Az időjárásban azonban inkább az északi hideg légtömegek hatása érvényesül, éppen ezért a várható csapadék gyenge intenzitású és kevés lesz. Néhány helyen viszont megélénkül a szél, kisebb hófúvások várhatók.

Villáminterjú

Eörsi Istvánnal

A Doktor Sándor Művelődési Házban hétfőn megkezdődött esztétikai kollégium hagyományt folytat: néhány évvel ezelőtt már elhangzott egy 12 előadásból álló sorozat, akkor a különböző művészeti ágak kérdései szerepeltek a programban. A mostani stúdium előadója Eörsi István sokoldalú író. Publicisztikai írásai többnyire az Élet és Irodalomban jelennek meg.

— Vezetett-e már hasonló előadás sorozatot a művészet kérdéseiről?

— Bár rövid ideig tanítottam középiskolában, de hasonló, népművelési formában még soha nem foglalkoztam a művészet kérdéseivel. Arról szeretnék beszélni, hogy a művészet milyen helyet foglal el az ember tudatvilágában. Általános tapasztalat, hogy az emberek nem gondolkodnak el az élményeiken, én gondolkodásra szeretném késztetni a hallgatóimat.

— A második előadás témája a líráról, mint műfajról a problémái. Miért választotta éppen a lírát?

— Az első előadás általánosan foglalkozik a művészettel, ezután azt próbálom megvizsgálni, hogy a felvetett kérdések hogyan érvényesülnek egy konkrét területen. Mindezt azért választottam, mert most személy szerint engem a líra izgat a leginkább. A másik, s nagyon fontos ok az volt, hogy a művészi szubjektivitás körül egyik műfajban sem volt annyi félreértés, mint a lírában. Természetesen úgy van értelme ennek a sorozatnak, ha sikerül beszélgetés, megvitatás szerűvé tenni az előadásokat. Mint publicisztikával is foglalkozó ember, bizonyára a közönséggel való közvetlen találkozás számomra is ad ötleteket. Egyébként a művészet és közönség kapcsolatát nyíltan és élesen az utolsó előadásomban szeretném felvetni.

Marafkó László

Rendhagyó meteorológia:

A medvék kint ődyelegtek...

Valamikor a rómaiak tavaszkezdő ünnepe volt, „festum candelarum"-nak nevezték. Ekkor indultak a Plutótól elrabolt Ceres keresésére a lupercusi papok és a római matrónák szimbolikus, gyertyás-táklyás körmenettel. Az egyház sietett elkeresztényesíteni — mindenütt könnyen meg is honosodott. Nálunk valami keveredéssel a népi torokszentelés, a balázsolás napjává is vált. A csíziók jóslásait azonban a „conversio sancti Pauli", azaz a Pálfordulása teremtette meg. E nap, időjárásával, a még hátralevő tél negyvenes „rámutatónapjával", tehát termésjósló nap lett.

Egy régi gyertyaszentelői rigmus így szól: „Ha fénylik a Gyertyaszentelő, az iziket is vedd elő". Az izik nem más, mint gyermekkorunk kukoricagránátjai — ami további tüzelésre alkalmas. A Szegedi szótárban a következőket találni: „A medve is előjön a barlangjából, a napsütéstől azonban annyira megijed, hogy visszamegy és a másik felére fordulva, tovább alszik". A szamosháti szótár igen találó hasonlattal él: „Ha Gyertyaszentelő napján megfutamodik a lu... az uccán (tehát olvad), gazda, ragd el az ézeket..." Alább utalás a medvére: „Ha ezen a napon a medve meglátja az árnyékát, hosszú télre van kilátás".

De hogyan kerül a medve az asztalra? Egy ősi, évszázados emberi megfigyelésről van szó: a téli álmot alvó állatok tavaszi viselkedése és az időjárás összevetéséről, és a jelek szerinti következtetésről. Az időjós medve a kutatások szerint Franciaországból származik, de egy újabb vizsgálat kiderítette, hogy nemcsak őmackósága képes erre a feladatra. Az Egyesült Államokban — nevezhetjük különcködésnek? — a mormota bújik elő az üregéből és marad, vagy viszszamegy aszerint, hogy süt-e a Nap. A mormotát megelőzve, viszont medve is volt az Államok hivatalos időjós állata. Angliában szintén, Németországban viszont a borz. Ez azt mutatja, hogy az állatok időjóslása, a gyertyaszentelői medve eredete nem lokalizálható egy országba, de nem is Amerikába. Ómedvesége európai illetőségű.

De most — lássuk a medvét. Pontosabban: medvéket, hiszen hatan is vannak a pécsi állatkertben. Két jeges (vajon ők is tudnak jósolni?) két barna és három örvösmackó. Kissé szorongva közelítem meg a ketreceket: mire számíthatok? Örömmel jelenthetem, hogy valamennyien kint ődyelegtek — azaz pardon egyiküket kivétel a hiedelem alól. Tódor nemrég anyai örömöknek nézett elébe, s két kisbocsát gondozta odabent a barlangban. — A „medvefordulást" (conversio ursi) tehát Totyakon, a boldog atyán mértem le — meg is fordult, amikor meglátott. Így hát egészen pontosan tájékoztathatom az olvasókat: nemsokára megjön a tavasz. Tódor ugyan bent maradt, de neki most megbocsátható...

k. p.

A harkányi pálmaház

Részben a fürdő díszítésére, részben eladásra termesztik a dísznövényeket a harkányi Fürdő Vállalat melegházaiban és pálmaházában. A nagyon szép növényekből, phönix-pálmákból, fikuszokból, ciklámenekből és más népszerű dísznövényekből ebben az évben mintegy 100 ezer forintnyi bevétele lesz a kertészetnek. Képünk a pálmaházban készült

Erb János felvétele

„Fegyveres szolgálatra alkalmas!"

Katonai összeíráson

Jó előképzést biztosítanak az MHSZ-tanfolyamok

— *Fegyveres szolgálatra alkalmas!*

De sokat mondanak ezek a szavak... Akárhogy is nézzük: a fegyveres szolgálatra való alkalmasság kinyilvánítása egyszersmind jó bizonyítvány egy 18 éves fiúra nézve.

A komlói Május 1 Művelődési Házban az összeíró bizottság elnöke, *Haufer Rezső* főtiszt legtöbbször e szavakkal zárja azokat a beszélgetéseket, amelyeket a katonaköteles fiatalemberekkel folytatnak.

Akik szolgálati halasztást kérnek

A kultúrház klubtermei ideális helyet biztosítanak a közös foglalkozásra, a nyilvántartás elkészítésére, az orvosi vizsgálatra, a bizottság és a leendő katonák beszélgetésére. Néhányan iskolai tanulmányukra, szakmunkás gyakorlati évükre való tekintettel, szolgálati halasztást kérnek.

— *Nagyon jó, hogy a megyei kiegészítő parancsnok méltányolja kérésünket* — mondotta *Máté László* III. éves technikumi hallgató. — *Ha nem így lenne, ketté törne pályánk — már a kezdet kezdetén.*

Az idén vizsgázó ipari tanulók számára hasonlóan nagy segítség az évhalasztás. Kellő igazolás alapján — kérésre — a megyei parancsnok figyelembe veheti e fontos szolgálati problémát. A fiatal egy év szakmai gyakorlat után egészen másként indulhat a hadseregbe, majd leszerelés után az életbe.

A foglalkozó teremben *Bakonyi József* főtiszt a legfontosabb tudnivalókról tart tájékoztatót.

— *Elvtársak! Önök már lényegében katonák! Az összeírás nemcsak egyszerűen nyilvántartásba vételt jelent, hanem azt is, hogy önöket már kötelezi az Alkotmány 61. paragrafusa. A haza védelme minden állampolgárnak szent kötelessége.*

Farkas Károly, az MHSZ városi titkára is rendszeresen előadója a foglalkozásoknak Ismerteti, hogy a Honvédelmi Szövetség keretében előképzésben részesülnek a bevonuló fiatalok. Komlón ejtőernyős, könnyűbúvár, rádiós és gépjárművezető tanfolyamra fogadnak el jelentkezőket. Az utóbbi időben kiváltak az ejtőernyős és a könnyűbúvár kiképzések lettek népszerűek.

— *Régi tapasztalat, hogy az MHSZ oktatása jól szolgálja az előképzést* — hangsúlyozta *Lengyel János* elvtárs, a Megyei Kiegészítő Parancsnokság képviselője. — *A komlóiak közül elsősorban a gépkocsivezetők és a rádiósok munkájával vagyunk elégedettek.*

Újszerű tesztvizsga

Az összeíráson újszerűen hatott a teszt-vizsga. A huszonegynéhány írásos-rajzos kérdésből egyet feljegyeztem:

— Ha délután a hátamat süti a nap, melyik világtáj lesz a jobb kezem felé?

A helyes válasz: Dél.

— Milyen célt szolgál egy ilyen pszichikai vizsga? — kérdeztem Szakács Dezső főorvost.

— *Többek között arra ad választ, hogy a felmért értelmi képessége milyen színvonalú, s hogy a fegyvernemi beosztásnál ezt figyelembe vehessék. A kérdéscsoport ugyanis sokrétű. Választ kell adni — elég rövid idő alatt — trükkös rajzos ábrákra, számtani feladványokra, találós kérdésekre, szólásmondásokra, stb.*

— És az eredmények?

— *Az átlag 35—45 pontot szerzett a maximális 50 pontból. A többség elérte az alsó határt, a 30 pontot.*

A fiatalok zöme érett, testileg fejlett. A 18 évtől való hadkötelezettség bevezetésének helyességét maga az élet bizonyítja.

Vízhányó Imre

Vetélkedő a Televízióban

Három kategóriában, kategóriánként öt ágazatban kerül megrendezésre az a vetélkedősorozat, amelyet a KISZ Központi Bizottsága, és a Magyar Televízió kezdeményezett hazánk felszabadulásának negyedszázados évfordulójának tiszteletére.

A társadalomtudomány kategóriájában az alapszervezeti versenyektől a televíziós döntőig azok a fiatalok mérhetik össze tudásukat, akik ismeretekkel és vitakészséggel rendelkeznek az elmúlt negyedszázad és a jelen történelmi, aktuális társadalmi, gazdasági, kulturális és külpolitikai kérdéseinek helyi, területi, országos és nemzetközi összefüggéseiről, s ez év április 5-ig nem töltik be 26. életévüket.

Az előadók, együttesek kategóriájában nem kerül sor megyei és kerületi versenyekre, csak országos válogatóra, és nyilvánosság előtti döntőre. — Ének, zene, irodalom, tánc és egyéb ágazatokban a szólisták, illetve az együttesek átlagéletkora szintén nem haladhatja meg a 26 évet.

A harmadik kategória a „legöregebbeké", itt a korhatár 35 év. Azok a pályázók kerülhetnek a televízió selejtezőjébe, akik kiemelkedő pályaművet nyújtanak be a KISZ KB által meghirdetett jubileumi, valamint a Hazafias Népfront Országos Tanácsa és az Országos Népművelési Tanács felszabadulási honismereti és helytörténeti pályázatára. Az ágazatok: gazdasági, honismereti, irodalmi, képző- és iparművészeti, valamint amatőr film- és fotó pályamunkák. A televíziós vetélkedőre ez év májusában és júniusában kerül sor.

Harmincezer gyufacímke

Nos, kik is vannak itt? De Gaulle, Nasszer, J. F. Kennedy, Castro, Grace Kelly és a monacoi herceg, aztán az iráni sah és neje, majd a belga királyi család hercegekkel és hercegnőkkel, aztán Mester István, a Pécsi Nemzeti Színház tagja (na most mondják...!) meg Dankó Pista, utána pedig Rembrandt alkotásai, aztán öreg, régi márkájú angol személyautók, űrhajósok, repülőgépek, emlős állatok, színpompás tollazatú madarak, aztán egy hízott sertés, fölötte, alatta a következő felirattal: „Teljesítsd sertésbeadásodat! Többlet súlyért nagyobb ár, — Nyáron prémium is jár...!"

Bonviván a címkén

— *Melyik a kedvenc?*

— A magyar közlekedés története-sorozat. Látja aranyszínű fóliára nyomták, ebből is megvan az egész sorozat...

Mezőfi János — a Mecseki Ércbánya Vállalat munkásszállójának gondnoka két íróasztalt terít be albumokkal, aztán egy halom papírdobozt, tele valamennyi — gyufacimkével.

— *Mennyi van?*

— Legalább harmincezer darab. Meg kellene számolni, de hát ki vesz ki azért két napi szabadságot?

— *Hogyan került Mester István a gyufásdobozra?*

— Úgy, hogy a hazai gyufaipar — a különböző sorozatok között — kiadta a Déryné Színház összes művészének portréját. Nagyon szép sorozat — legalább is hazai viszonylatban — a Halasi csipke, aztán a magyar népviseletek, továbbá az Állami Népiegyüttes, az Olimpiák története és a Béke-sorozat. A kereskedelmi, vagy ipari sorozatok már kevésbé tetszetősek. Leszámítva az alufóliára nyomott Magyar Közlekedés Története cimkéket, a többi eléggé „színtelen" és a papír is gyenge minőségű. A szovjet, angol, osztrák, német, francia, svéd cimkék zöme színes mélynyomással készült, irigylésreméltó szép kivitelben. Persze ez bizonyára pénzkérdés is, viszont a gyűjtőket ez éppenséggel nem vigasztalja.

— *Tart-e kapcsolatot a pécsi gyűjtőkkel?*

— Nem. Egyszer voltam egy hobby-találkozón, de hát ... hogy is mondjam... Negyvenöt éves fejjel csak feszengtem a kisúttörők között...

Ami azt illeti, érdekes látvány lehetett, mert Mezőfi János bizony magas, jólmegtermett férfi.

— *Tulajdonképpen hogyan jutott eszébe a gyufacimke?*

Konyak és kenyér

— Tíz esztendős koromban kezdtem a gyűjtést, de nem a gyufacimke érdekelt, hanem a Franck-kávéban található színes, nagyon szép történelmi sorozat. Annyira bolondja voltam, hogy otthon mindig kiöntöttem a kávét, csak hogy hamarabb fogyjon és vásárolhassak új dobozzal. A nagybátyám nagyon szeretett engem, ha meglátogatott bennünket, tíz-tizenöt doboz kávét hozott... Nem is tudom mennyi albumom telt meg azokkal a képekkel. Aztán hamar rákapcsoltam a gyufacimkékre...

Ez volt a legtartósabb szenvedélye. Elég sokat utazgatott — csak úgy nyári kirándulásképpen — az országban. Szeged, Győr, Budapest, Miskolc, Debrecen, Kőszeg...

— A várótermekben, éttermekben mindig azt figyeltem, ki gyújt rá. Ha a gyufát az asztalra helyezte, fölkeltem s amint elhaladtam az asztal mellett, megnéztem milyen cimke van a dobozon. Sokan örömest odaadták, volt akiknek fél konyakokat fizettem egy-egy dobozért.

Azt mondja Mezőfi János, hogy költséges „játék" a cimkegyűjtés is. Két teljes albumot vásárolt meg egyszer kétezer forintért. Aztán az infláció alatt egy alkalommal tíz cimkéért három kiló kenyeret adott.

— Azt hittem anyám kitér a hitéből, amikor megtudta, hova tűnt a kenyér... De most már nem érdekel annyira. Tele vagyok cimkével, azt sem tudom hova tegyem. Meg aztán az öngyújtó nagyon elterjedt... haragszom is az öngyújtóra.

Mezőfi János eladásra hirdeti meg ezt az országosan is páratlan szépségű és érdekességű gyűjteményt. Már néhány nap múlva kapott leveleket, sok az érdeklődő, meg az aggódó is. Ugyanis egyik levélben arra kérik, ne adja el, vagy ha igen, hát olvannak, aki itt él a megyében, maradjon a gyűjtemény Baranyának...

— *Mi lesz, ha mégis megválik az albumoktól, dobozoktól?*

Új tervek

Kicsit elkedvetlenedik. Nézegeti a színes szép cimkéket szótlanul. De aztán felderül az arca.

— Már mást gyűjtök... Borcimkéket... Néhány száz darabbal indulok...

Rendet teremt az asztalon, lerakosgatja a gyűjteményt az íróasztalba, szekrénybe, polcokra. Cigarettával kínálom, tapogatom a zsebem gyufa után.

— Sajnos nekem sincs...! — mondja restelkedve. Gyufám soha nincs, csak cimkém...

Rab Ferenc

„A jövő riporterei"

Fiatal Tudósítók Klubja

Az elmúlt év végén új szakköri foglalkozással gazdagodott a pécsi Szabó István úttörőház élete. Megalakult — és azóta közel harminc főt számlálva működik — a fiatal tudósítók klubja. A tagok hetedik és nyolcadik osztályos tanulókból tevődnek össze.

Az új foglalkozás népszerűsíteni kívánja a megye úttörőmunkáját, a pajtások életét. E cél megvalósítása érdekében a kis tudósítók rendszeres kapcsolatot teremtenek a megye úttörőcsapataival nemcsak levelezés útján, hanem ismeret- és híranyagszerzés céljából személyesen is, kirándulások alkalmával. A „jövő riporterei" minden jelentősebb úttörő megmozduláson részt vesznek, találkozókat és ankétokat szerveznek. Ezenkívül híranyagot küldenek a Pajtás és Őrsvezető című lapok szerkesztőségeinek, tájékoztatják a Magyar Rádió Ifjúsági Osztályát is.

A tudósítók klubja kiemelt feladatának tekinti a közelgő kettős jubileum ünnepségeiről szóló tudósítások írását és publikálását.

Vállalatok, közületek, figyelem!

Bérbeadnánk

ZIL—LAZ 690 A

típusú autódarunkat.

◇

Érdeklődni lehet: 31-50, 61-67 telefonon a szállításvezetőnél.

Akrobaták „nyeregben"

A Pannónia-bárban lépnek fel a Sáfrán testvérek

1969-ben megjelent egy cikk a *Magyar Ifjúság*-ban a *Magányos akrobata* címmel. Az olvasók és a televízió nézők által már ismert *Sáfrán Istvánról* szólt, aki a legutolsó „Ki mit tud" alkalmával mint kerékpáros akrobata győztesen hagyta el a porondot.

Akkor még katonaruhát viselt. Miután leszerelt a honvédségtől, szerződést szeretett volna kapni valahol. Sajnos nem sikerült. Most utólag visszagondolva azokra az időkre, csak annyit mond „Hát igen, a betörési időszak volt a legnehezebb". Mikor a cikk megjelent, akkor sem történt semmi.

Január 1-től minden este húsz perces műsorral lép fel testvérével együtt Pécsett a Pannónia bárban, nagy sikerrel. Produkciójukban többek között cigánytánc, egykerekű és kétkerekű duett is szerepel. Az embernek szinte eláll a lélegzete. Tökéletes összhangban egyensúlyoznak, kézen állnak az ingatag, törékeny járművön. A bárban megforduló külföldi vendégek szerint Európában egyedülálló produkció ez.

A közönség félelemmel vegyes érzéssel, aggódva figyeli őket. Előfordul, hogy az első sorban ülő vendégek ijedten maguk alá húzzák a lábaikat, sőt már olyan is volt, hogy a női vendégek sikítoztak, mert már-már úgy érezték, hogy valamelyik szereplő leesik a kerékpárról. Ez őket egy csöppet sem zavarja. Minden idegszálukat az összpontosításra fordítják.

Naponta hat órát gyakorolnak, mikor este befejezik a műsorukat, folyik róluk a víz. A közönség viszont tapsol. Nekik ez mindent megér.

Egy alkalommal Somogy megyében vendégszerepeltek. A kétkerekű kerékpáron kézállás közben eltörött a kormány. Szerencsére az ijedtségen kívül más baj nem történt. A „Ki mit tud" utolsó fordulóját Sáfrán István törött kézzel küzdötte végig, mert nem sokkal előtte próba alkalmával bukott.

A kellemetlen emlékeknél viszont sokkal inkább megmaradnak a kellemesek. A „Ki mit tud" győztese szívesen emlékszik vissza a szófiai VIT-re, ahol a magyar kulturális delegációval járt, és több alkalommal sikeresen szerepelt különböző rendezvényeken. A közelmúltban filmszerepet is kapott. Rényi Tamás „Krebsz az isten" című filmjében láthatjuk majd egy hat méteres kerékpár társaságában.

Kaunitz Antal

lakás

Uránvárosi, egy szoba, konyhás földszinti, régibérű lakást cserélnék két szoba összkomfortos, távfűtésesre „Ráfizetéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném főbérleti, utcai, szoba, konyha különbejáratú szuterin lakásomat szoba konyhás, spájzos, vagy másfélszobásra. „Nagyméretű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat két szoba hallos, nagyméretű lakásra „Belvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

„**Endresz** György utca", kérem a lakáscsere ügyében jelentkezzen. „Erkélyes előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérletbe külön bejáratú, bútorozott szoba konyha kiadó Patacs Patak u. 58 sz.

Bérelnék legalább 30 m² alapterületű mennyezettel és szilárd padlózattal ellátott, víz, villany lehetőséggel rendelkező mezőgazdasági jellegű helyiséget „Rácvároson vagy Patacson" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kiadó, bútorozott szoba fűtéssel, két személy részére, Pécs, Tiborc u. 32

Belvárosi szoba, konyhás, házfelügyelői lakásomat 2 szobásra cserélném megegyezéssel. „Szép tavasz" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Fiatal házaspár gyerekkel, albérletet keres Uránváros, Kovácstelep előnyben. „Uránváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szövetkezeti, 1 szobás lakást cserélek 1½ szobás, távfűtéses „Tanácsiért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Eltartásért családi házat keres „Fiatal házaspár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe Pécs területén.

ingatlan

Üreg-Alsóhegyen, 500 n-öl szőlő eladó. Út mellett, villany, víz építkezési lehetőség. Érdeklődni: „Kp." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház lakáscserével eladó, Komló Dávidföld, Munkácsy Mihály u. 2.

Tettye u. 45. sz. ház eladó. Érdeklődni: Miklós u. 31. szám.

Diósviszlón 1200 négyszögöl termő szőlő, lakható présházzal és ásott kúttal eladó. Ugyanott kézi szövőszék is eladó. Szabács.

Kisebb falusi házat keresek erdős részhez közel, bérbe, üresen állót. — „Nyugdíjas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

1 **szoba,** összkomfortos lakást vennék „Kp." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Építésre alkalmas telket vennék. „Komoly vevő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, emeletes, családi ház, három szoba, összkomfort + egy szoba, konyha, 1970-ben beköltözhetően igényesnek eladó. Telefon: 43-55. — „Etázsfűtés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 **szoba,** komfortos öröklakás százezer kp.-ért beköltözhetően eladó „Erzsébettelep" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház, 2 szoba, konyha, nyári konyha, pince, nagy udvar kerttel, azonnal beköltözhetően eladó. Ady Endre u. 66 sz.

Újtelepítésű barackos jurassal eladó az Ürögi úton. Tel.: 22-99.

Eladó 250 négyszögöl, közművesített telek új épülettel Veterán u. 3. 48-as busszal.

Másfél-, kétszobás házrészt keresek beköltözhetően, címet ármegjelöléssel „Nem külváros" jeligére a Sallai u hirdetőbe kérem

vétel-eladás

Szekszárdi olajkályha eladó, Érdeklődni: Pécs, Mezőszél u. 3., házfelügyelőnél, egész nap.

KAGYLÓFOTEL,
spedarugós ágybetét,
modern garnitúra
(5 db 3950 forinttól)
részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: 36-75.

5-ös és 6-os Buksi kötőgép eladó „Üzemképesek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó sötét asztal, négy kárpitozott szék, virágállvány, karnis. Münnich F. u. 6/a. IV. 14. Újmecsekalja. (Ipariskola mögött).

Használt rekamiét heverőt sezlont veszek — „Őszeres" jeligére ármegjelöléssel a Sallai u. hirdetőbe.

4 **hónapos** foxi kutya eladó Szigeti út 118. Zsebék

Orion gyártmányú nagyképernyős televízió és rádió eladó Péterszné, Uránváros Páfrány u. 47. este hat után. (Gimnázium melletti tízemeletes).

Gáztűzhely palackkal 800 forintért eladó. Pécs, III. ker. Mezőszél u. 3/A 4. emelet 14.

VILLANYHŐSUGÁRZÓ,
óriásteljesítményű,
(Fűtésre) kapható,
Jókai u. 5. szám.

Fehér zománcozott kétaknás KONVEX szobakályha eladó Érdeklődni az esti órákban. Landler u. 14/1.

Négyszeles dunna eladó. Ady Endre u. 34.

Mély gyermekkocsi eladó. Anna u. 18. 4 után.

Francia szil-elektrik bunda középtermetre, különleges vadmacska díszítéssel, háromezerötszázért és finom női kabátok eladók. „Elegáns" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Kombinált szababútor, konyhabútor és egy olaj kandalló (cserép) olcsón eladó. Tavasz u. 14.

Modern, NDK, gyermek sportkocsi eladó. — Pécs, Killián Gy u. 1/b. Dr. Szabó.

Kétéves, törzskönyvezett, simaszőrű hím foxterrier eladó Cím: Halász László Szentlőrinc, Árpád u. 30. szám.

Eladó teljesen új, kétajtós szekrény. Pécs, III., Hajnóczi u. 5/a. I 3.

Eladó egy kombinált gáztűzhely és egy tranzisztoros táskarádió Kazinczy u. 6. 2. ajtó.

Kertészek, figyelem!
KERTÉSZÜVEG
áron alul kapható.
Nagy János,
Pécs, Déryné u. 15. sz.
Telefon: 23-27.

gépjármű

Wartburg CL eszes, fehér, garazsírozott, eladó. Aradi vértanúk útja 11.

180-as Dieselmercédesz 25 000 kilométerrel. 85 000 forintért eladó. Szeged, Töltés út 54.

Eladó vagy kiadó garázst keresek az Uránvárosban. „Garázs" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Közeli TRABANT KIUTALÁST átvennék. „Jól jár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Használt Trabant vagy egyéb olcsó üzemű kiskocsit akár karambolost is megvételre keresek Ez évi Trabant kiutalást átveszek. Műszaki állapot, típus, és ármegjelöléssel ajánlatokat „Trabant" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Jó állapotban levő Opel Record 1500-as eladó vagy kisebb kocsira cserélhető. Pécs, Kiss Ernő u. 55.

Új, 408-as Moszkvics, CZ-s eladó. Müller János, Pécs, I., Tolbuhin út 159. 31-es busz, Pécsi Makár megálló.

vegyes

BÚTORÁT,
ha régi, vagy rozoga,
el ne pazarolja,
ALPÁR újjáalakítja.
Alsóbalokány u. 41. sz.

Kedvezményes angol nyelvoktatás diákoknak, valamint gyorsított kurzus résztvevőinek. Telefon: 26-04 67.

**Televízió, rádió,
mosógép, centrifuga,
porszívó javítása
garanciával!**
Házhoz megyek.
Tel.: 43-28, 42-88.

10-es jó állapotban levő síkkötőgépet bérelnék, esetleg vennék „Kisiparos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ESKÜVŐRE
menyasszonyi
és koszorúslány
ruhák kölcsönzése,
Megye u. 4. sz.

MOTORHENGERFEJ
lehomályosítását
vállalom.
Nagy János,
Pécs, Déryné u. 15.
Telefon: 23-27.

**TELEVÍZIÓ és RÁDIÓ
JAVÍTÁST,
FELÚJÍTÁST
GARANCIÁVAL
VÁLLALOK.**
Házhoz megyek.
Szilágyi Péter,
Pécs Pósa L. u. 25.

Kisebb földterületet bérelnék baromfitartásra alkalmas épülettel Pécsett. „Bérleti díjat előre fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

IRODAGÉPEK
gyors javítását, karbantartását helyben,
vidéken vállalja,
Kovács, Jókai u. 5.

Gépesített fogyókúra
SAUNA
GÉPIMASSZÁZS,
Szépségápolás,
modern eszközökkel
Lábszőrtelenítés
kozmetikámban.
BOSSÁNYINÉ,
Pécs, Kazinczy u. 1. sz.

**Mezőgazdasági
tsz-ek figyelmébe!
ÚJ, JÓL
JÖVEDELMEZŐ**
melléküzem
beindítását,
tervezését vállalom.
„Ötlet van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

**TÜKÖRKÉSZÍTÉST,
CSISZOLT
MINTÁS
BÚTORÜVEGEZÉST,
ÜVEG- és FÉM
HOMÁLYOSÍTÁST
BÉRMUNKÁBAN IS,
ÉPÜLETÜVEGEZÉST,
MINTÁS ÜVEGGEL**
is vállal.
(Kérjen árajánlatot).
NAGY JÁNOS
üvegcsiszoló mester,
Pécs,
Déryné utca 15.
Telefon: 23-27.

Dunántúli napló

Az MSZMP
Baranya megyei
Bizottsága
és a Megyei Tanács
lapja.
Főszerkesztő:
Bocz József
Szerkesztőség:
Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33,
21-60, 50-00, 60-11.
Belpolitikai rovat:
31-68
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó:
Braun Károly
Kiadóhivatal:
Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33,
21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.
SZIKRA NYOMDA
Pécs,
Munkácsy M. u. 10.
F. v.: Melles Rezső
Terjeszti:
a Magyar Posta
Előfizethető
a postahivataloknál
és a kézbesítőknél
Előfizetési díj
egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Megyei dolgozók!

Jöjjetek a VIV-hez,

A LAKÓHELYHEZ LEGKÖZELEBB ESŐ MUNKAHELYRE DOLGOZNI.

PÉCS (BEREMEND)

44 órás, 5 napos munkahét,
minden szombat szabad.

Azonnal felveszünk:

VILLANYSZERELŐKET,
ezek mellé
BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
KUBIKOSOKAT.

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT.
2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM,
BUDAPEST, VII., SÍP UTCA 23. — VASSNÉ.

Átadás előtti

épületek takarítására takarítónőket alkalmaz

A BARANYA M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
TAKARÍTÓRÉSZLEGE
Jelentkezés:
TÜZÉR U. 3. (Lakics). Mecseki művezetőnél.

Még hogy az nem kér enni...?

Dehogynem!

Az Ön öreg, rossz tehergépkocsija falja az üzemanyagot, a pótalkatrészt, a sok pénzt és a drága időt.

Legfőbb ideje volna, hogy

kicserélje egy felújított Csepel tehergépkocsira!

Most rendkívül nagy a választási lehetőség.
Napi áron, azonnal vásárolhat egy jó Csepelt.

HASZNÁLTAUTÓ KERESKEDELMI EGYSÉG
Budapest, XIX., Hullay Jenő u. 125.
Ügyintéző: Ádám András. Tel.: 473-990.

Dolgozókat felvesznek

Gyakorlott műszaki rajzolót vagy grafikust felveszünk. — TEMPÓ Sokszorosító. — Pécs, Perczel u. 14. (1478)

*

Telefonalközpontot is kezelő portást helyettesítésre felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. (1473)

*

Kályhafűtőt alkalmaz azonnalra a Széchenyi István Gimnázium. Fizetés 2500 forint. Jelentkezni lehet: Pécs, Kossuth L. u. 44. sz. alatt a gazdasági hivatalban, a délelőtti órákban. (66017)

*

A XIV. sz. Autójavító Vállalat nagy gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt, valamint Ascota könyvelőgépen dolgozni tudó gépkönyvelőt keres felvételre. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 32. sz., munkaügyi osztály. (66013)

*

Vizsgázott kazánfűtőt — lehet nyugdíjas is — és férfi segédmunkást felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66007)

*

A II. sz. Belklinika gyors- és gépírónőt felvesz. (65999)

*

Felveszünk: asztalos, villanyszerelő, burkoló szakmunkásokat, kőműves segédmunkásokat. Bérezés megegyezés szerint. — Külszolgálatosoknak havi 680 Ft átalány. Jelentkezés: Postaigazgatóság Magasépítő Üzeme. — Pécs, Rákóczi út 1. (65992)

*

Nyugdíjast vagy 14 éven felüli fiút kisegítő munkára, továbbá 16 éven felüli munkásokat felvesz a Posta Hálózatépítő Üzem. Órabér 8—10 forintig. — Szabad szombat, napi 20 forint ellátási díj. Külön ösztönző bér. Szállás, utazás biztosítva. — Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. sz., hátsó udvar, vagy bármely postahivatalnál. (65929)

*

Egy vizsgázott és egy vizsga nélküli központifűtés-szerelőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (65951)

*

Érettségizett fiatalokat betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. Megfelelőség esetén jó kereseti lehetőség. (65952)

*

Rakodómunkásokat és egy fő traktorkezelőt felveszünk. B. m. MÉH V. Telepe. Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (65954)

6 tonnás autódarunkat
esetenként
bérbeadjuk.
Érdeklődni:
MEZŐGAZDASÁGI
GÉPJAVÍTÓ VÁLLALAT
Cserkút.
Tel.: 30-98, 20-63,
Molnár Tibor
gk. előadónál

A 12. sz. AKÖV felvesz tehergépkocsi-vezetőket, valamint két év feletti gyakorlattal, 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket, autóbuszvezetésre. Állománybavétel után az autóbuszvezetéshez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. — Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszérialakatost, hűtőjavító, esztergályos, kovács és fényező szakmunkásokat, vizsgázott fűtőket, segédmunkásokat és szállítómunkásokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (65975)

*

Perfekt gyors- és gépírót felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat központja. Pécs, Kossuth L. u. 21. (65976)

*

A Pécsi Orvostudományi Egyetem felvételre keres érettségivel rendelkező illetményszámfejtőt és könyvelőt. Jelentkezni lehet a számviteli osztály vezetőjénél. Pécs, Honvéd u. 5. sz. alatt. (66020)

Pécsi, Felszabadulás úti telepünkre villanyszerelő szakmunkásokat és azok mellé segédmunkásokat, továbbá üzemi konyhánkra adminisztratív teendők ellátásában is jártas vizsgázott, hosszabb gyakorlattal rendelkező női szakácsot. Légszeszgyár utcai telepünkre kubikosokat, valamint újmecsekaljai munkahellyel fiatalkorú fiúkat vagy lányokat részmunkaidőben tekebábu-állításra alkalmaz a Pécsi Gázmű. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Pécs, Felszabadulás út 107. (65988)

*

A Görösgali ÁG felvételre keres tehenész családot — több dolgozó családtaggal rendelkező családok jelentkezését kérjük. — Lakást biztosítunk. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél Görösgalon. (169)

*

A Bikali Állami Gazdaság felvesz tehenészeket. Munkásszállást biztosítunk, üzemi konyha van. Jelentkezés írásban: Bikali Állami Gazdaság, Bikal címen. (170)

*

Segédmunkásokat felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (139)

*

A Zengőaljai Állami Gazdaság azonnali belépéssel keres olyan mezőgazdasági gépszerelőt, aki D4 KB és UE—50 típusú erőgépek szerelésében több éves gyakorlattal és gépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkezik. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a gazdaság személyzeti előadójánál személyesen, vagy írásban. — Útiköltséget felvétel esetén térítünk. (158)

*

A Komlói Víz- és Csatornamű Vállalat felvesz építőipari technikusokat, hegesztő vizsgával rendelkező vízvezetékszerelőket és kőműveseket. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Komló, Kossuth Lajos u. 9. sz. alatt. (68549)

*

DT 54-es traktorra gyakorlott vezetőt felveszünk. Pécs-Reménypuszta Mg. Tsz. (163)

*

A Sellye és vidéke Építő Ktsz két vízvezetékszerelő szakmunkást vesz fel azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt. (160)

*

A Pécsi Állami Gazdaság keresztespusztai kerülete felvételre keres szakképzett traktorvezetőket. Jelentkezés a kerületvezetőnél. (132)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel — 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen önéletrajzzal, Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C, személyzeti osztály. (847)

*

Az Autóközlekedési Tanintézet gyakorlati oktatói munkakörbe felvesz érettségivel hivatásos személy- és tehergépkocsi-vezetői engedéllyel és ötéves szakmai gyakorlattal rendelkező férfiakat és nőket. Jelentkezni lehet az intézet vezetőjénél. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 32. sz. alatt. (166)

*

A Pécsi Gázmű alkalmaz raktári anyagnyilvántartót. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (66025)

*

Segédmunkásokat és árukísérőket felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Koller u. 7. (65977)

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: erősen felhős, párás, ködös idő, sok helyen újabb havazással. Mérsékelt, napközben időnként megélénkülő déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 0—mínusz 5 fok között.

KÜRTI ANDRÁS:

A BUDAI VILLA TITKA

19.

— Csak ez a lakli vihette el — jelentette ki végül Honda. — Olyan zavarban volt, azt sem tudta, hogy mit csináljon a kezeivel, akaratlanul felmarkolta. Hát most mi lesz? Tudományos csőd?

— Nem olyan nagy a vész — legyintett a lány. — A tagnak fel van írva a neve, a lakása, egykettőre visszakapjuk. Csak az a baj, hogy meg kell változtatnunk az eredeti programot. Úgy beszéltük meg, hogy maga innen hazamegy a Wesselényi utcába, elhozza a legszükségesebb cókmókját és a kísérleti időszakra felköltözik hozzánk, a hegyre, a villába. Namármost. Nekem az állatok miatt mindenképpen sürgősen vissza kell mennem a villába, de magát szemüveg nélkül nem engedhetem kószálni a városban, közlekedni az utcán, tárgyalni a főbérlőjével...

— Miért? Legfeljebb felajánlja, hogy elengedi a kéthavi lakbérhátralékomat. Bár ekkora csodára még a szimpatron sem lehet képes, az én főbérlőnőmnél skótabb, zsugoribb teremtés aligha akad még egy ezen a glóbuszon. Megpróbáljuk? A kifejezett fösvénység teljes átváltása. Tartuffe-ból — mecénás. Nos?

— Nem próbáljuk! — rázta meg a fejét erélyesen a doktorkisasszony. — Fizetünk, fogunk egy taxit és vissza a villába. Magánál vérnyomást, hőmérsékletet, reflexet és egy csomó mást kell mérnem, meg aztán le is kell pihennie, hogy holnap jó kondícióban folytathassuk a kísérleteket. Indulás!

Fizettek, gyorsan fogtak egy taxit, negyedórába sem tellett, ott voltak a Málinkó utcai villa előtt. Itt még barátságosan birkóztak egy menetet a taxi sofőrjével, aki ragaszkodott hozzá, hogy nem fogad el fuvardíjat, mire Andrea bedobott harminc forintot a már faroló kocsi ablakán, bemenekültek a kertbe, Herkules úr védőmancsai alatt további konfliktusok nélkül bejutottak a villába.

VII. fejezet

RÉSZLETESEBB FELVILÁGOSÍTÁS A SZIMPATRONRÓL

Amikor Ambrózy felnyitotta a szemét, egy rokonszenves, furcsa, kopasz emberkére esett a pillantása, aki az ő ágya melletti széken ült, és révetegen bámult a semmibe.

— Hé! — kiáltott a professzor kedélyesen és törökülésbe ült. — Nagyon örvendek a szerencsének, de kicsoda maga, ha meg nem sértem?

A másik nem válaszolt, oda se fordult, malmozni kezdett az ujjaival.

A ház ura lesodorta magáról a paplant, kiugrott az ágyból, a furcsa látogatóhoz lépett, gyengéden megrázta.

— Bocsánat, be van rúgva? Vagy rosszul érzi magát? Segíthetek valamiben?

Semmi felelet.

Etelka néni jelent meg a küszöbön.

— Na végre! — mondta. — Már azt hittem, hogy átalussza az egész napot!

Ambrózy megdörzsölte a homlokát.

— Hogy-hogy az egész napot? Hány óra van most tulajdonképpen? És mit keres itt ez az úr? Hol van Andrea? Mi van az állatokkal?

Etelka néni az ágyhoz lépett, mérgesen felrázta a párnát, megigazította a paplant.

— Mindjárt négy óra. Andika ott van az állatoknál, amelyek — itt kicsit megborzongott — dél óta a kifutókban vannak, a kertben.

— Dél óta!? De hiszen ezek szerint maga...

Etelka néni sovány, sápadt arca enyhén kipirult.

— Hát — mondta halkan —, valakinek csak csak ki kellett engednie a napra azokat a szerencsétleneket.

— Dadus, maga egy hős! — jelentette ki a professzor, mélyen meghajolt, kezet csókolt a néninek.

— Igazán abbahagyhatná ezeket a bolondságait — kapta el, dugta el a kezét boldogan Etelka néni. — Felnőtt tudós létére mindig csak a mókázáson jár az esze. Szép kis Kossuth-díjas, mondhatom. Ja, azt üzeni Andika, hogy ezzel az úrral, aki kedves vendégünk, egyelőre ne tessék foglalkozni, egyelőre nem is lehet vele, de nincs semmi baj, sőt, nagyon jó újságok vannak, ő, amint a professzor úr felébredt, visszatereli az állatokat és mindent megmagyaráz. Ezt üzeni. Megyek is, szólok is neki.

*

— Kispajtás, tudod, mit érdemelnél? — kérdezte Ambrózy, miközben fel-alá járkált a szobában. — Azt, hogy most a térdemre fektesselek, és jó huszonötöt...

— Előtte?! — intett a lány a karosszékben ülő Honda felé, és pajkos fények gyúltak a szemében. — Ne felejtsd el, hogy ő azért lát és hall mindent.

— Jó, most megúsztad. De ami késik, nem múlik. Hogyan is juthatott eszedbe ilyesmi? Éjszakai öngyilkos-vadászat és így tovább! Kiteszem a lábam, és tessék! Nem olvasol te túl sok krimit? Vagy fantasztikus regényt?

Andrea a kérdésre kérdéssel válaszolt.

— Bevált az ötlet, vagy nem vált be? Önként vállalta, nagyszerű ember. És az eddigi eredmények? — Megmutattam a jegyzetfüzetet, magad is láthattad. A várt reakciók minden vonalon. Holnap folytatjuk a kísérleteket. Illetve...

— Mi az az illetve?

(Folytatása következik)

Ökölvívás:

Hat helyezés Szegeden

Szegeden rendkívül népes mezőny — 120 versenyző gyűlt összsze — a Dózsa György emlékverseny küzdelmeire. Valamennyi számottevő vidéki klub ökölvívói mellett szorítóba léptek a fővárosi versenyzők is, köztük a Bp. Honvéd, Vasas, EVIG és más csapatok kitűnőségei. A PVSK tíz versenyzővel vett részt a versenyen, a pécsiek igen eredményesen ökölöztek, közülük hatan dobogóra kerültek. A középsúlyban Józsi első volt. Papírsúlyban Csiszár, penelysúlyban Sárdi, váltósúlyban Kovács I. nyert ezüstérmet, míg kisváltósúlyban Sóvári, nagyváltósúlyban Kovács III. végzett a harmadik helyen.

Röplabda Terem Kupa

Az Egyetemi tornacsarnokban lejátszott mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor nők—PEAC ifjúsági fiúk 46:24, Pécsi Öregfiúk—PEAC férfiak 52:41, PEAC nők—506-os ITSK férfiak 44:29, Pécsi Vörös Meteor ifjúsági lányok—PEAC ifjúsági lányok 36:26. A Fegyveres Erők Klubjában lejátszott mérkőzések: Komlói Bányász—Honvéd Steinmetz SE I. 48:32, férfiak, Berkesd—Honvéd Steinmetz SE II. 66:51. férfiak, Honvéd Steinmetz SE I.—Szigetvár 86:31, férfiak.

Ifj. Bali a középiskolás bajnok

Két számból álló versenyre tervezték, de csak óriás műlesiklást tartottak meg a középiskolás síbajnokságokon. Sífutásban nem volt induló. Óriás műlesiklásban — melyet 500 méter hosszú, 150 méter szintkülönbségű és 20 kapus pályán futottak — két futam alapján dőlt el az elsőség és helyezések sorsa. 1. ifj. Bali, Széchenyi Gimn., 2. Novák, 3. Komlósy, mindketten Nagy Lajos Gimn., 4. Pintér, Vegyigépipari Technikum, 5. Erdősi Széchenyi Gimn., 6. Széll, 500-as ITSK. A csapatversenyt a Nagy Lajos Gimnázium nyerte.

Vívás:

Jól szerepeltek a PEAC-fiúk Dunaújvárosban

Dunaújvárosban a területi junior vívóversenyen a PEAC vívók igen jól szerepeltek, párbajtőrben és férfi tőrben elsők lettek és számos helyezést értek el. Eredmények: Párbajtőr: 1. Herzfeld, 2. Czimer, 3. Czink (mindhárman PEAC), férfi tőr: 1. Bokrétás PEAC . . . 4. Czimer, 5. Puskás, 6. Czink (mindhárman PEAC). Női tőr: 1. Nagy (Dunaújváros), 2. Zsámboki Éva (PEAC). Kard: 1 Keszthelyi (Dunaújváros), 2. Puskás, 3. Rakk . . . 6. Bokrétás (mindhárman PEAC).

DP SPORT

Labdarúgó Dunántúli Napló Kupa

Biztosan nyert a Komló Nem bírt a Bányász a PVSK-val

Jó játékkal mutatkozott be a labdarúgó Dunántúli Napló Kupa első fordulójában Tóth, a Dózsa fiatal játékosa

Vasárnap délelőtt két újabb mérkőzéssel folytatódtak a Dunántúli Napló Kupa küzdelmei. Az időjárás a második napon sem kedvezett — sem a nézőknek, sem a játéknak — fagyos, helyenként jeges és teljesen hóval borított, csúszós játéktér fogadta a csapatokat. A rossz talajon jó játék nem alakulhatott ki, óvatossá tette a játékosokat, bizonytalanul mozogtak, nem kockáztatták testi épségüket. A második nap is hozott nem várt eredményt, a lelkesebb PVSK — kétszeri vezetés után — döntetlenül játszott a Pécsi Bányásszal. A büntető rúgások sem hoztak döntést — Soós, a PVSK, Halasi, a Bányász számára — öt tizenegyesből négyet-négyet értékesített, sorsolásra került a sor. A szerencse a vasutasoknak kedvezett.

Komlói Bányász—PEAC 6:1 (4:1)

PVSK pálya, 400 néző, vezette: Sabacz. *Komlói Bányász:* Erdősi — Kótai, Csordás I., Lazaridisz (Fenyvesi), Horváth, Makrai (Ficzkó), Bordács (Földi), Juhász, Solymosi, Mohácsik, Csordás II., (Pintér). Edző: Lantos Mihály: *PEAC:* Bánk (Odorics) — Kunos (Szalai), Lombosi (Papp), Bárdosi, Bálint, Légrádi, Kosár, Szigetvári (Kovács), Selymes (Nagy), Illés, (Nyilas), Füle. Edző: Kertész Tibor. A kevés labdaedzéssel rendelkező bányászok csak nehezen lendültek játékba, de erőfölényükkel uralták a mezőnyt. Később számos helyzetet dolgoztak ki a csatárok, eredményességüket fél tucat gól dicséri. Az egyetemisták játékán erősen érződött, hogy csak a felkészülés elején tartanak. Góllövők: Horváth, Juhász 2—2, Lazaridisz 11-esből, Mohácsik, illetve Selymes 11-esből.

PVSK – P. Bányász 2:2 (1:1)

PVSK pálya, 300 néző, vezette: Sabacz. *PVSK:* Ábrahám (Bimbó) — Gáspár, Soós, Nagy I. (Zákányi), Viola, Wald (Szabó), Balázs II., Nagy II. (Kiss), Balázs I., Mester, Földesi (Mihály). Edző: Horváth László. *Pécsi Bányász:* Bogyai — Kelemen (Bárány), Tallósi, Györkö II. (Köves), Palkovics I., Mérei (Halasi), Ivanics, Vessző, Palkovics II. (Szabó), Bartal, Maklári. Edző: Kovács József. A PVSK kezdett jobban, a vasutas játékosok lelkesebbek voltak, fürgébben mozogtak és játékukban több volt a tervszerűség. A Bányász csak az utolsó tíz percben jött fel, ez azonban nem volt elegendő a két pont megszerzéséhez. Góllövők: Mester 2, illetve Vessző, Bartal.

HELYIIPARI KUPA-MÉRKŐZÉS

Honvéd Steinmetz SE—Mohácsi TSZTE 2:1 (1:0). Erőmű pálya.

Kézilabda Dunántúli Napló Kupa

A Pécsi Bányász nyerte a női rangadót

A negyedik fordulóban női rangadó volt a Pécsi Bányász A csapata és a Pécsi Vörös Meteor együttesei között. A találkozó fölényes Bányász győzelmet hozott, Kollárék kilenc góllal nyerték a mérkőzést. Ezzel a győzelemmel a Bányász A csapata már ismét biztos kupagyőztesnek tekinthető. A férfi I. osztályban tovább tart a versenyfutás a Pécsi Ércbányász A és Pécsi Bányász A csapatai között. Ezúttal is mindkét együttes nyert, így pontveszteség nélkül állnak. A negyedik fordulóban tovább javult a játék színvonala, az együttesek mindjobban formába lendülnek és ez élvezetesebbé teszi a játékot.

I. o. női eredmények. Pécsi Bányász A—Pécsi Vörös Meteor 12:3 (7:3). V.: Hernádi és Radnai. Legjobb góldobók: Kollár 5, Tóthné 4, illetve Till 2.

István-aknai Bányász—Pécsi Tanárképző 7:6 (3:3). V.: Pap és Szakács. Legjobb góldobók: Nagy 4, Tiszai 3, illetve Husz 3, Lukács 2.

I. o. férfi eredmények. Pécsi Ércbányász A—Pécsi Kesztyűgyár 25:13 (11:4). V.: Szabó és Berkes. Legjobb góldobók: Szabó 6, Harmath, Moró, Orbán 4—4, illetve Gál 5.

Pécsi Bányász A—Pécsi Ércbányász B 13:12 (5:8). V.: Pap és Szakács. Legjobb góldobók: Szászi, Molnár 5—5, illetve Csikós 3.

II. o. női eredmények. Pécsi Kesztyűgyár—Hird 8:2, Pécsi Tanárképző B—Pécsi Bányász C 5:3, Pécsi Spartacus—Pécsi Vörös Meteor B 11:2.

II. o. férfi eredmények. Pécsi Tanárképző B—Hird 17:13, Boly—Szentlőrinc 24:14, PEAC—István-aknai Bányász A 17:15, Pécsi Tanárképző A—Pécsi Ércbányász C 13:11, Pécsi Kesztyűgyár B—István-aknai Bányász B 14:11.

Középiskolás fiú eredmények. Széchenyi Gimn.—506-os ITSK 17:15, Bolyi Techn.—Szentlőrinci Techn. 20:19, Gépipari Techn.—Szentlőrinci Techn. 19:14, Gépipari Techn.—Vegyigépipari Techn. 19:13.

Ifjúsági leány eredmények. Pécsi Porcelángyár—Sportiskola B 3:3, Leöwey Gimn.—Pécsi Bányász 4:2.

Ifjúsági fiú eredmények. Sportiskola B—Komlói Bányász 9:9, Pécsi Ércbányász—Sportiskola A 13:12, Pécsi Bányász—István-aknai Bányász 17:2.

A női I. o. állása

1. P. Bányász A	4	4	—	—	62:24	8
2. Komlói Bány.	4	3	1	—	43:39	7
3. P. Vörös Met.	4	3	—	1	39:22	6
4. István-akn. B.	4	2	1	1	29:26	5
5. P. Tanárképző	4	1	—	3	32:39	2
6 Porcelángyár	4	1	—	3	26:39	2
7. PEAC	4	1	—	3	26:40	2
8. P. Bány. B.	4	—	—	—	34:64	—

A férfi I. o. állása

1. P. Ércb. A	4	4	—	—	78:49	8
2. P. Bány. A	4	4	—	—	77:56	8
3. Komlói B. B.	4	2	—	2	79:79	4
4. Siki. Kesztyű.	4	2	—	2	63:73	4
5. P. Ércb. B	4	1	—	3	65:60	2
6. Komló B. A	4	1	—	3	58:71	2
7. P. Bány. B	4	1	—	3	57:74	2
8. P. Kesztyűgy.	4	1	—	3	53:89	2

TOTÓ

1. Bari—Brescia	1	2:0
2. Fiorentina—Lanerossi	1	2:1
3. Internazionale—Róma	1	2:0
4. Juventus—Sampdoria	1	2:0
5. Lazio—Cagliari	2	0:2
6. Napoli—Torino	1	4:0
7. Palermo—Bologna	1	1:0
8. Verona—Milan	x	2:2
9. Atalanta—Foggia	x	0:0
10. Cesena—AS Reggina	x	2:2
11. Como—Mantova	x	0:0
12. Genoa—Ternana	2	0:1
13. Livorno—Varese	x	0:0
14. Monza—Modena	1	2:1

Az 5. sz. fogadási hétre beérkezett 1 321 885 darab fogadási szelvény.

13 találatot 47 fogadó ért el, szelvényenkinti nyeremény 10 035 forint. A 13 találatosok közül 24 fogadó a plusz 1 mérkőzés eredményét is eltalálta, ezek szelvényenkinti nyereménye a jutalommal együtt 18 677 forint. A 12 találatosok 154, a 11 találatosok 20, a 10 találatosok pedig 7 forintot nyertek.

Sakk:

Bp. BELKER—Pécsi Bányász 7.5:5.5 (1 függő), OB II. mérkőzés, Újmeszes, Bányász Szálló. Pécsi győztesek: Csik, Szöllősy, Török. Döntetlenül mérkőztek: Reszler, Kovacsics, Havas, Hámori, Facskó. Gerecs játszmája pécsi nyerési esélyekkel függőben maradt.

Pécsi Ércbányász—Szombathely 12.5:1.5 OB II. mérkőzés, Szombathely. Pécsi győztesek: Ribli, Kádár, Krisztián, Palcsó, Kocsis, András, Szilárd, Csenterics, Glatt, Karsa, Jávor. Döntetlenül végeztek: Sándor dr., Kamarás, Mammel dr.

EGYÉNI VERSENYEK

A városi I. o. egyéni bajnokság hétközi fordulóin az addig vezető Palcsó kettős vereséget szenvedett, így a harmadik helyre esett vissza. A vezetést Krisztián és Verténvi vették át 4.5—4.5 ponttal. A megyei vidéki egyéni bajnokságban szombaton és vasárnap a VII. és VIII. forduló játszmáit bonyolították le. Az élcsoport állása: 1—2. Molnár (Komló) és Mehring (Siklós) 5—5 ponttal, 3. Mausz (Majs) 4.5, 4. Ózdi (Siklós) 4.0 pont.

Gyorskorcsolyázó aranyérmes

Legnagyobb riválisait megelőzve, Nyina Sztatkevics nyerte vasárnap a hollandiai Scheerenveenben a női gyorskorcsolyázó Európa-bajnokságot.

Az újdonsült szovjet aranyérmes sportoló 25 éves, a Leningrádi Testnevelési Főiskola hallgatója és mindössze hét esztendeje gyorskorcsolyázik. Ugyancsak otthonos az atlétikában és a sísportban, de azokban nem tudott kimagasló eredményeket elérni. Sztatkevics idén több versenyen indult és mindig veretlen maradt. Alma Atában az 1500 méteres számban 2:17.82 perccel új világrekordot állított fel, s ugyancsak az ő nevéhez fűződik a 184.085 pontos összetett világcsúcs.

Birkózás:

Kinizsi-sikerek a területi versenyen

A Pécsi Bányász újhegyi sportháza volt a színhelye a serdülők területi jellegű szabadfogású egyéni versenyének. A kitűnő rendezésben lebonyolított verseny értékét rontotta az, hogy a szigetvári és kaposvári versenyzők nem léptek szőnyegre. A három pécsi sportkör birkózóin kívül a Nagykanizsai TE és a Dombóvári VSE versenyzői is ott voltak. A Pécsi Kinizsi fiataljai jól szerepeltek. Súlycsoport győztesek: Lepkesúly: Antal PVSK. Légsúly: Fice, Kinizsi. Pehelysúly: Gazdagh, Kinizsi. — Könnyűsúly: Kápolna, Nagykanizsa. Kisváltósúly: Kormos, Kinizsi. Nagyváltósúly: Pintér, Bányász. Kisközépsúly: Kónya, Kinizsi. Nagyközépsúly: Piszke, Kinizsi. Félnehézsúly: Tóth, Kinizsi. Nehézsúly: Csuszkás, Kinizsi.

A Baranya m. Sütőipari Vállalat

sütőipari tanulókat szerződtet.

Jelentkezhetnek mindazok, akik az általános iskola 8 osztályát eredményesen elvégezték, illetve ez évben elvégzik

*

Jelentkezés az üzemek vezetőinél, vagy a vállalat munkaügyi előadójánál Pécs, Jókai u. 15.

Színház

Nemzeti Színház: Az előadás betegség miatt elmarad!

*

A Pécsi Nemzeti Színház értesíti az Uray bérlőket és kedves közönségét, hogy a ma esti West Side story előadás Holl István betegsége miatt elmarad. — A bérlőket az előadás időpontjáról írásban értesítik.

Hangverseny

Liszt-terem: Középiskolai bérlet „C" és „G" sorozat, III. hangverseny (de. 11.15 és 12.30 órakor).

Mozi

Park: A fehér apácák titka (4, 6, 8). 16 éven felül!

Petőfi: Harc Rómáért (f4, 8) — dupla helyárral).

Kossuth: A fehér apácák titka (10, 12, f7, f9). 16 éven felül! — Gyöngyvirágtól lombhullásig (f3, f5).

Gyárváros: Feledhetetlen idők (6). — **Mecsekalja:** A Crossbow-akció (5, 7). — **Pécsszabolcs:** A titokzatos szakács (5, 7). **Vasas I.:** Az oroszlán ugrani készül (6). **Vasas II.:** Dillinger halott (6). 16 éven felül! **Boly:** Szemüvegesek (7). **Harkány:** Isten hozta, őrnagy úr! (7). — **Mohács:** Élő holttest (f6, 8). — **Sellye:** „Z", avagy egy politikai gyilkosság anatómiája (7). **Siklós:** Bolondok hajója (7). **Szigetvár:** Célpont: a híd (6). Ház a sziklák alatt (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Balettzene. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Népdalok. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Magyarország felfedezése. Részlet Kodolányi János Baranyai utazás című műveből. — 10.25: Romantikus zongoraművek. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Csajkovszkij operáiból. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. — 13.45: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. — 14.01: Kóruspódium. Az OKISZ Szabadság Énekkara énekel. — 14.11: Grant kapitány gyermekei. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Verbunkos muzsika. 15.25: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Sugár Rezső: II. vonósnégyes. 16.20: Az élő népdal. 16.30: Verdi-baritonáriák. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Ázsia munkásmozgalma, VII. — 17.20: Beethoven-művek. — 17.45: Munka után . . . Újságlapok helyett. 18.10: Könnyűzenei híradó. — 18.40: Lemezmúzeum. Gaspar Cassado gordonkázik. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. 19.55: Az MRT énekkarának felvételeiből. — 20.40: Kozmosz. Tudományos magazin. — 21.05: Hírek. 21.06: Páholyból. Beszámolók, tudósítások a Könnyű Múzsa otthonából. 22.00: Hírek, időjárás, Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Gyermekvilág. Esti hangverseny. 23.20: Nóták. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Wanda Landowska Bach-műveket csembalózik.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Tánczene. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Kamarazene. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.46: Gyógyvizek keletkezése. Előadás. 12.01: Népdalaink nyomában. 12.24: A Parsifal három bemutatója. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Randevú kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. — Közben 15.30 és 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Fiatalok hullámhosszán. 18.10: A Feketetengertől a Vaskapuig. — Útiműsor. — 18.30: Életutam, I. A mikrofon előtt Juranitsné Dóme Piroska. 18.51: Ifjú Zenebarátok Klubja. 19.18: Pályaválasztás. — 19.30: Száz este — száz népdal. 19.40: Vállaljuk a kockázatot? — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Táncdalok. 20.40: A MÁV szimfonikusok hangversenye. 21.40: Ady Endre élete és költészete, IV. rész (ism.). 22.00: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 22.20: Lakatos Ferenc népi zenekara játszik, Jászladányi Tóth József énekel. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Cosi fan tutte. — Részletek Mozart operájából. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. 18.50: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 25. lecke. — 19.05: Magyar zeneszerzők. — 19.35: Peskó György orgonaestje a Zeneakadémia nagytermében. Közben kb. 20.25: Hírek. — Kb. 20.28—20.45: Legkedvesebb verseim. Elmondja: Somló István (ism.). Kb. 21.25: Dvorzsák operáiból. 21.56: Foglalkozása: metrővezető. Riport. 22.06: A jazz kedvelőinek. — A Tomsits-együttes játszik. — 22.26: Leopold Stokowski vezényel. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

műsor

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Számtan a hatévesek nyelvén — riport
18.05: Harangozó Teréz és Poór Péter énekel
18.25: Eltörött a hegedűm . . . A magyar nótákról. Várnai Ferenc népzenei műsora
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Az ifjúság hullámhosszán. Ifjúsági műsor. A tartalomból: Séta Lenin városában. — Hírek. — A szakma szerelmese. Tizennégy évesek. Tarka melléklet. Tánczenei koktél
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások három megyéből . . . Kívánsághangverseny. Zárszámadások — jegyzet
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.)
9.35: Fizika (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Számtan-mértan (ált. isk. 7. oszt.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
14.55: Fizika (ism.)
16.40: Számtan-mértan (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Öntudat és piac
18.55: Esti mese
19.10: Mini, maxi és a többiek. Közvetítés a Budapesti Harisnyagyárból
19.30: Zsoldért Vietnamban
19.57: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Puccini: Bohémélet. Operafilm
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

17.50: Rajzfilmek. 18.05: Kis világ. 18.30: Önöknek az úton. — 19.05: Folklórpercek. 20.35: Gyapjúszál — rövidfilm. — 20.45: A szürke flanelruhás ember — angol film.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 29. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 4., szerda

A tartalomból:

A konszolidáció éve Csehszlovákiában
(2. oldal)

1969 a kiáll.tások tükrében
(3. oldal)

Tv a katonáktól
(5. oldal)

Megnyílt a KONSUMEX kirendeltsége
(5. oldal)

Húszéves a tanácsi kereskedelem

Több százan emlékezünk szeretettel és méltán büszkeséggel is 1950. február 4-re, amikor a Népboltból és az ÁTEX-ből életrehívták a mai tanácsi kereskedelmi vállalatokat. A Baranya megyei Népbolt mellett Pécsett négy szakosított kiskereskedelmi vállalat kezdte meg ezen a napon működését. Néhány nappal később városi irányítás alá került a Pécsi Vendéglátó Állami Vállalat is. Ezekben a hónapokban a megyében 25 vendéglátó vállalat működött.

Felemelő érzés arra gondolni, hogy ott voltunk a mai kereskedelem alapjainak lerakásánál. Fiatalok, lelkesek és hallatlanul munkabírók voltunk. Húsz év óta sokat fejlődtek a vállalatok, és a szocialista kereskedelem felépítése során a dolgozók szemlélete is átalakult. A vállalatokat közben többször átszervezték, változtak az irányítószervek és az irányítás módszerei. Tanultunk a magunk és a más kárán, tapasztaltabbak lettünk és közben észrevétlenül elrepült két, örömökben és munkasikerekben gazdag, de gondokban és tévedésekben is bővelkedő évtized.

Az elmúlt évben közel 5400 dolgozót foglalkoztattak a tanácsi kereskedelmi vállalatok és alig több mint 200 azoknak a száma, akik húsz éve dolgoznak az üzletekben vagy a vállalati központokban. Elsősorban ezeket a hűséges, szakmájukat szerető dolgozókat köszöntjük ma meleg szeretettel és azokat, akik már megérdemelt pihenéssel töltik napjaikat. Emlékezzünk kegyelettel azokra is, akik kezdettől az élen haladtak, példaképeink voltak, de ma már nem ünnepelhetnek velünk.

Húsz év alatt sokszor terveztünk és sokszor végeztünk számadást. Az első évek nehézségei után 1957 óta töretlenül, a lakossági jövedelmek emelkedésével párhuzamosan fejlődött a tanácsi kereskedelem is. Évről évre bővült az áruválaszték, az új cikkek tízezrei jelentek meg, lassan eltűnnek a régi, szűk boltocskák, hogy helyüket világos, jól felszerelt, korszerű áruházak, ragyogó szakboltok, kulturált vendéglátó egységek foglalják el. Nagy utat tettünk meg a jegyrendszertől a bolthálózatban kapható mai áruválasztékig, a népbüféktől és talponállóktól az Olimpiáig vagy a Cuba presszóig.

Az utóbbi években, de különösen az új gazdasági mechanizmus bevezetése óta megnövekedett a kereskedelem szerepe és jelentősége a népgazdaságon belül. Az áruellátás, a kiszolgálás színvonala és a kereskedelmi dolgozók magatartása ma társadalmi méretekben hat a lakosság hangulatára, munkakedvére. Itt mérhető leginkább a népgazdaságilag tervezett életszínvonal emelkedés realizálódása. E politikai és gazdasági szerep tudatában kell a lakosság kor és réteg szerinti igényeinek, megfelelő minőségben és áron való kielégítésére törekedni. A tanácsi kereskedelemnek, amely a megye összforgalmának közel felét bonyolítja le, élen kell járnia abban, hogy megyénk lakói számára a vásárlás ne megpróbáltatást, keserűséget jelentsen, hanem a kínálat megjavításával, a kölcsönös bizalom és megbecsülés megteremtésével az öröm és megelégedettség forrása legyen.

Jakabos Zoltánné

A Központi Statisztikai Hivatal jelentése a népgazdaság 1969. évi fejlődéséről

Az alábbiakban kivonatosan közöljük a Központi Statisztikai Hivatal jelentését a népgazdaság 1969. évi fejlődéséről

1969-ben a termelés a népgazdaság valamennyi ágazatában nőtt, emelkedett a lakosság fogyasztása, a felhalmozás, kedvezőbbé vált külkereskedelmi helyzetünk. Az 1969. évi eredmények is hozzájárultak ahhoz, hogy a III. ötéves terv első négy évében a gazdasági növekedés üteme — a legfontosabb mutatószámok alapján — a tervnek megfelelő, illetve annál gyorsabb volt.

A nemzeti jövedelem növekedése

A nemzeti jövedelem 1966—1969-ben átlagosan 29 százalékkal haladta meg a II. ötéves terv átlagos színvonalát az előirányzott 19—21 százalékkal szemben. A növekedési ütem 1966-ban az 1965. évi alacsony szinthez képest 8 százalék, 1967-ben nagy készletfelhalmozás és feszített beruházás mellett 9 százalék volt. Az ütem 1968—1969-ben az új irányítási rendszerre való átállás, az átrendeződés folytán a központi szándéknak megfelelően a belső és a külső egyensúlyi helyzet javulásával egyidejűleg mérséklődött (5, illetve 6 százalékra), de így is nagyobb volt, mint 1961—1965. években (4,5 százalék).

Az ipari termelés 1969-ben 25 százalékkal volt nagyobb az 1965. évinél, és 1966—1969. évek átlagában az ötéves terv előírásának megfelelően évi 6 százalékkal nőtt.

A foglalkoztatottak száma az elmúlt négy évben a tervezettnél nagyobb mértékben nőtt, és a termelékenység emelkedése az iparban nem érte el az előirányzott ütemet, az egy foglalkoztatottra jutó termelés négy év alatt évi átlagban 3 százalékkal nőtt, a tervidőszakra előirányzott évi kb. 4,5 százalékkal szemben.

A lakosság életszínvonala emelésére irányuló, öt évre szóló főbb előirányzatok már négy év alatt megvalósultak. A terv azzal számolt, hogy a lakosság fogyasztása öt év alatt 18 százalékkal nő. Előzetes számítások szerint az 1969. évi fogyasztás kb. 25 százalékkal haladta meg az 1965. évit.

A népgazdaság ötéves tervben előirányzott növekedési ütemének megfelelő, illetve annál valamivel gyorsabb fejlődése úgy következett be, hogy időközben a gazdaságirányítás rendszere lényegesen megváltozott. Az új irányítási módszerekre való áttérés előkészítése már a tervidőszak elején megkezdődött. Az 1968 elején bevezetett gazdaságirányítási rendszer amellett, hogy biztosította a termelés és a forgalom, valamint az életszínvonal-emelkedés folyamatosságát, néhány vonatkozásban már az eddig eltelt viszonylag rövid idő alatt is új, kedvező eredményeket hozott.

A gazdasági és a társadalmi élet fejlődését részleteiben a következők jellemezték:

Népesség — foglalkoztatottság

1970. január 1-én az ország lakossága 10,3 millió fő volt, mintegy 340 000 fővel, 3 százalékkal több, mint 1960. január 1-én. (A népszámlálás részletesebb adatairól a Központi Statisztikai Hivatal néhány napon belül külön jelentést ad ki.)

Az aktív keresők száma — a folyamatos munkaerőnyilvántartások szerint — 1970. január 1-én 5,1 millió volt, kereken 400 000 fővel több, mint tíz évvel ezelőtt. A 100 keresőre jutó eltartottak és inaktív keresők (pl. nyugdíjasok) száma tíz év alatt 112-ről 104-re csökkent.

A foglalkoztatottak száma az utolsó két évben gyorsabban nőtt, mint a megelőző időszakban.

A munkaerő iránti igényeket elsősorban azáltal lehetett kielégíteni, hogy ezekben az években jóval több fiatal érte el a munkaképes kort és vállalt munkát, mint korábban.

A foglalkoztatottak számának emelkedésében, különösen 1969-ben nőtt a szerepük a nem teljes munkaidőben dolgozóknak, elsősorban a nyugdíjasoknak. A mezőgazdasági népesség elvándorlása korábban a többi ágazat számára jelentős munkaerőforrást képviselt. Az utóbbi két évben az átáramlás lelassult, sőt helyenként visszaáramlás is volt.

A létszámnövekedés mind 1968-ban, mind 1969-ben az építőiparban és a kereskedelemben volt a legnagyobb (7—9 százalék). Az iparban 1968-ban 4 százalékkal, 1969-ben további 3 százalékkal nőtt a foglalkoztatottak száma. A többi ágazatban (mezőgazdaság, közlekedés, szolgáltató ágazatok) csak kismértékben változott a létszám.

Beruházás

1969-ben költségvetésből, vállalati, szövetkezeti, tanácsi fejlesztési alapokból, bankhitelből több pénz állt rendelkezésre beruházásokra, mint 1968-ban. A beruházások volumene mintegy 7—8 százalékkal meghaladta az előző évit. A beruházások 1968—1969. évi eredményei, a vállalati magatartások azt igazolják, hogy a jelenlegi irányítási rendszer a beruházási politika tervszerű megvalósulása szempontjából is előrelépést jelent. A beruházási kereslet és kínálat közötti feszültség azonban még nem oldódott fel. Az építőipar a termelés jelentős növelése mellett sem tudta a beruházók fizetőképes keresletét maradéktalanul kielégíteni.

A gépipar megnövekedett exportkötelezettsége, valamint termékeinek a keresletet nem mindig egybeeső választéka korlátozta a belföldi gépekkel való ellátottság nagyobb arányú emelkedését. Az importgép beruházás 1969-ben 1968-hoz képest nőtt, de nem érte el az 1967. évi magas szintet. 1969-ben a beruházásokon belül nőtt az építés aránya. Az 1968. évi szintet elsősorban a mezőgazdasági, a kereskedelmi és a kommunális beruházások haladták meg.

1969-ben többek között az alábbi fontos beruházásokat helyezték üzembe: a Tiszamenti Vegyiművek 8000 to/év kapacitású új mosószergyárat, a Nyiregyházi Gumigyár több új termelőüzemét, a Dunai Kőolajipari Vállalat évi 300 000 tonna kapacitású új benzin-reformáló üzemét. Korszerűsítették a csepeli vas- és acélöntödéket és elkészült a Lenin Kohászati Művek új elektroacélműve csarnoka és ívkemencéje. A Dunai Vasműben befejezték az 5200 köbméter/óra kapacitású oxigéngyár, valamint a könnyűacélszerkezeti üzem beruházásait.

Elkészült a Szigetvári Konzervgyár évi 174 vagon paradicsom feldolgozására alkalmas új üzemrésze. Bővült az ország tároló- és raktárkapacitása. Átadták rendeltetésének a dombóvári 450 ágyas kórházat. Fejlesztették a csatorna- és vízvezetékhálózatot. 1969-ben több új szálloda és motel beruházása fejeződött be a Balaton partján és más fürdőhelyeken. Budapesten a múlt év végén adták át az ország legkorszerűbb új szállodáját a „Hotel Duna Intercontinental" szállodát.

1969-ben előzetes adatok szerint — kb. 62 000 lakást építettek. Ezzel a III. ötéves terv folyamán eddig elkészült lakások száma 247 000-re emelkedett.

(Folytatás a 6. oldalon)

Tanácskozott az Akadémia közgyűlése

Kedden délelőtt 10 órakor az Akadémia dísztermében megkezdődött a Magyar Tudományos Akadémia idei közgyűlése. A közgyűlésen megjelent *dr. Ajtay Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, miniszterelnök-helyettes, a Tudománypolitikai Bizottság elnöke, *Aczél György*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Kiss Árpád* miniszter, az OMFB elnöke, valamint a tudományos élet számos képviselője.

Rusznyák István akadémikus, az Akadémia elnökének megnyitója után *Erdey-Gruz Tibor* akadémikus, főtitkár terjesztette a közgyűlés elé az elnökség beszámolóját.

Új év — új termékek

Kaputelefon és gépkocsi-antenna — Csengőexport az NDK-b
Négyezer szekrény és dohányzóasztal
Egymillió ruhacsipesz

Vajon milyen változások lesznek az áruválaszték terén — milyen új termékekkel találkozhatunk idén? A kérdésre három különböző profilú és volumenű vállalattól, illetve szövetkezettől kaptunk választ.

Kaputelefon — Komlóról

Az Elektroakusztikai és Villamossági Ktsz komlói telepén az elmúlt évben 16 millió értékű munkát végeztek, az idei terv: ötvenegymillió. A szövetkezet nagyarányú bővítése több új cikk előállítását teszi lehetővé a régiek mellett. Január 1-től elkezdték a — 10, 12, 15, 18, 20, 25 és 35 állomású — kaputelefonok gyártását. Idén húszezer lakásegységnek megfelelő készüléket gyártanak, 10 millió forint értékben. Nemsokára elindul az NDK-ba hatféle típusú csengőnyomó és csengőkapcsoló szállítmány, amiből éves szinten fél milliót gyártanak, 4 millió forint értékben. A napokban kezdték el tízezer mikrofon és nagyobb mennyiségű motorikus gépkocsi-antenna rész-szerelését. Ez utóbbi a telep mérnökének találmánya.

Négyezer dohányzóasztal

A Bútorgyár már tavaly, a Baranyai Ipari Vásáron, bemutatta a „Mecsek" elnevezésű lakószoba garnitúra prototípusát. Idén indul a sorozatgyártása. Könnyíti a munkát, hogy a gyár áttért a sell-lakk fényezésről a poliészter-öntésre. A garnitúra fehér, illetőleg jávor, kőris és egyéb világos furnér-színekben, valamint dió és jávorkombinációval készül. Fantázia-neve még nincs, de készül egy új lakószoba terve is, amit a sorrakerülő júliusi kiállításon már bemutatnak. Négyezer darab — többajtós — szóló szekrény és dohányzóasztal elkészítését vállalták az idén. Az ez évi munkák tervezett összértéke egyébként 20 millió forint. A jó minőséget garantálja, hogy a vállalat 12 éve nem fizetett minőségi kötbért.

Klári garnitúra

Idei új termékeik közül talán az újtípusú műanyag ruhacsipeszt említeném. A laprugóval ellátott csipeszek tetszetős kivitelben készülnek — a rozsdásodás kizárva! Idén egymillió darab kerül a forgalomba. Ugyancsak a műanyag részleg állítja elő az összetolható útivállfákat és az idén kerül a forgalomba — csomagonként 52 darab — műanyag fogvájó. A népművészeti részleg új terméke az „Ormánsági" törülköző, melyből húszezer darab kerül az idén legyártásra. A kötő részleg „Klári" garnitúrája — sapka, kesztyű és sál — szőttes és kötés kombinációja.

Modern, nagy áruválasztékkal rendelkező ABC áruház Pécsett a Budai vámnál
Erb János felvétele

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BUDAPEST: A Budapesten folytatott tárgyalások eredményeként kedden a Külkereskedelmi Minisztériumban aláírták a jelenleg érvényben levő magyar—svéd hosszúlejáratú árucsereforgalmi megállapodás ötödik évére vonatkozó kontingenslisták jegyzőkönyvét.

✦ *BUENOS AIRES: Az argentin rendőrség a vasárnap este történt súlyos vasúti szerencsétlenséggel kapcsolatban őrizetbe vette Benavides állomásfőnökét és egy váltóőrt. Egy másik vasutas közvetlenül a szerencsétlenség után megszökött és most körözik. A katasztrófa áldozatainak számáról hivatalos jelentést eddig nem adtak ki, de becslések szerint mintegy 250 ember lelte halálát.*

✦ LONDON: A Power—Gas angol vállalat egyezményt írt alá a Licenzintorg szovjet Külkereskedelmi Vállalattal arról, hogy a brit társaság a szintetikus kaucsuk gyártásánál felhasználhatja az előállítás szovjet technológiáját. Az egyezmény egyike az első olyan megállapodásoknak, amelyek nyugati cégek számára lehetővé teszik szovjet gyártási eljárások átvételét.

✦ PRÁGA: Jan Marko csehszlovák külügyminiszter hétfőn Prágában vacsorát adott a hivatalos látogatáson levő Otto Winzer NDK külügyminiszter tiszteletére.

✦ *BELFAST: A rendőrség kedden hajnalban a Belfastba vezető valamennyi közutat lezárta, miután bomba robbant a városi egyetem közelében levő pékségen. Az első jelentések szerint sebesülés nem történt.*

Japán a második helyen...

Újabb statisztika szerint több mint hűszmillió japán lakásban van televízió. Japán tehát e tekintetben a második helyet foglalja el az Egyesült Államok után (hetvennégy millió) és megelőzi Nagy-Britanniát (tizennégymillió) és a Német Szövetségi Köztársaságot (tizenkettő millió).

✦ MASERU: Lesothói kormánykörökből származó értesülés szerint Jonatham miniszterelnök nem volt hajlandó hozzájárulni II. Moshoeshoe király külföldre távozásához. A távozás engedélyezésének feltétele az lett volna, hogy a 31 éves uralkodó lemond tisztéről, de a király erre nem volt hajlandó.

✦ *LUZERN: Egy svájci bíróság három évi börtönre és ezer svájci frank pénzbírságra ítélte Anton Achermann luzerni műkereskedőt, mivel az hamisítványokat Van Gogh és más kiváló mesterek festményeiként tüntetett fel. A bíróság a büntetésből kitöltöttnek vette az előzetes letartóztatásban eltöltött 107 napot.*

✦ MOSZKVA: Hétfőn megjelent a Putyesesztvie SZSZSZR (Utazás Szovjetunióba) című lap első száma. Ez a lap azokhoz a külföldi turistákhoz szól, akik a Szovjetunióba szándékoznak utazni. Az új kiadvány havonta kétszer jelenik meg orosz, angol, német és francia nyelven 40 000 példányszámban.

✦ ATHÉN: Az amerikai haditengerészet egyik sugárhajtásos repülőgépe a hétfőre virradó éjszaka Szirosz szigete közelében a tengerbe zuhant. A kétfőnyi legénység időben katapultált és megmenekült.

✦ *SAN CIPIRELLO: Koalíciós házasság Szicíliában: a Palermo közelében fekvő San Cipirello község 42 éves kommunista polgármestere, Giuseppe Italiano, feleségül vette republikánus párti helyettesét, Eleonora Milazzo kisasszonyt. A fiatal pár a községtanácsi üléseken kialakult viták során tanulta meg becsülni egymás értékeit. Az még nem derült ki, hogy a politikai vitákat otthonuk falai között is folytatják-e.*

Lord Bertrand Russell

London:
Kilencvennyolc éves korában walesi otthonában elhunyt Lord Bertrand Russell, a világhírű angol filozófus. Russell hétfőn este 20 órakor halt meg, a közelmúltban influenzás volt. Irodalmi tevékenységéért kapott Nobel-díja (1950-ben) és matematikai kutatásai tették közismertté. A nevét viselő békealapítványt 1963-ban hozta létre. — Életműve negyven kötetet ölel fel. Egyik legutóbbi kezdeményezése az volt, hogy tavaly decemberben felkérte U Thant ENSZ-főtitkárt, támogassa egy olyan nemzetközi bizottság megalakítását, amely kivizsgálná az amerikaiak Dél-Vietnamban elkövetett háborús bűneit.

✦ CLEVELAND: Az ohiói Cleveland elővárosának egyik rendőr-őrszobáján hétfőn este bomba robbant, amely a kétemeletes épületet romba döntötte. A kártyavárként összeomló épületből 12 sebesültet mentettek ki. Az ismeretlen okból történt robbanás halálos áldozatot nem követelt.

✦ DAR ES SALAAM: A Nationalist, a TANU Párt lapjának közlése szerint a tanzániai földművelésügyi minisztérium 30 szakembere e hét folyamán Jugoszláviába utazik. A tanzániai szakemberek kilenc hónapot töltenek Jugoszláviában és a mezőgazdaságot tanulmányozzák.

✦ *SAO PAULO: Sau Paulo brazil állam miliciájának három tagját azzal vádolják, hogy január 26-án meggyilkolták Salvador Tolezandót, a bankalkalmazottak szakszervezetének elnökét. A gyilkosságot állítólag azért követték el, hogy az áldozat gépkocsijával útonállásokat és rablásokat kövessenek el.*

Jobb később, mint soha

Egy rochesteri (USA) nagy áruház tulajdonosa postán öt dolláros csekket kapott. Az áruház egyik volt alkalmazottja küldte és a kísérő levélben azt írta, hogy valamikor becsapta a céget és ezt a becstelenséget most jóvá akarja tenni. A becstelenséget 1903-ban követte el.

✦ LONDON: O. Tschaem 21 éves párizsi leány egy londoni parkban felgyújtotta magát. Súlyos égési sebekkel szállították kórházba. Tettének oka ismeretlen.

✦ BONN: A Német Szövetségi Köztársaságban tovább emelkednek a fogyasztási cikkek árai. — Január végén 1969 decemberéhez képest a burgonya ára 12,5, a tőkehal ára 3,9, a sertészsír ára pedig 2,2 százalékkal volt magasabb.

✦ *TOKIÓ: Hétfőn megnyílt a Japán Kommunista Párt Központi Bizottságának 11. plénuma.*

✦ PRÁGA: Az NDK és Csehszlovákia képviselői Prágában aláírták a két országnak az erdőgazdálkodás terén kifejtendő, tudományos-műszaki együttműködéséről készített munkatervet.

Közel-keleti jelentés

Egyiptomi rohamosztagok támadása a Szuezi-öbölnél

Szíriai állásokat bombázott az izraeli légierő

Kairó:
Az EAK hadseregének szóvivője közölte, hogy egyiptomi repülőgépek kedden délelőtt — az egymást követő harmadik napon — izraeli állásokat bombáztak a Szuezi-csatorna keleti partján. A szóvivő ugyanakkor közölte, hogy egyiptomi rohamosztagok kedden délelőtt rajtaütést hajtottak végre a Szuezi-öbölnél egy izraeli állás ellen.

Damaszkusz:
A szíriai légelhárítás hétfőn összesen öt izraeli repülőgépet lőtt le. Mint egy damaszkuszi katonai szóvivő közölte, kedden délután két izraeli repülőraj hatolt be az ország légiterébe azzal a céllal, hogy támadást intézzen a tűzszüneti vonalnál elhelyezett szíriai állások ellen. A szíriai földi légelhárítás ez alkalommal egy Mirage típusú vadászbombázót megsemmisített. (A lelőtt repülőgép roncsait bemutatta a damaszkuszi televízió).

Kairó:
Izraeli sugárhajtású bombázók támadták hétfőn este a felső-egyiptomi Mankabad térségét. A gépek ezúttal is az egyiptomi légelhárító egységek erős tüzébe ütköztek és így bombaterhük jórészét a településen kívül szórták le.

Mint egy kairói szóvivő nyilatkozatából kitűnik, a legújabb izraeli provokáció ennek ellenére súlyos károkat okozott, különösen a polgári lakosság körében. A szóvivő szerint a bombatámadásnak harmincegy halálos áldozata van.

Válaszképpen egyiptomi bombázók az esti órákban a Szuezi-csatorna keleti partján lévő izraeli állásokat támadták. Az egyiptomi szóvivő hangoztatta, hogy a gépek sértetlenül tértek vissza támaszpontjukra, miután súlyos veszteségeket okoztak az ellenségnek.

Beirut:
Rasid Karami libanoni miniszterelnök befejezte negyvennyolc-órás kairói látogatását és hétfőn este visszaérkezett Beirutba.

A libanoni miniszterelnök szombaton utazott az egyiptomi fővárosba és ott Naszszer elnökkel, valamint az EAK több más vezetőjével a közel-keleti kérdésről tanácskozott. A megbeszélések egyik központi kérdése a palesztinai felszabadítási szervezetek képviselői és a libanoni hadsereg vezetői részéről aláírt kairói egyezmény tiszteletbentartása volt.

Bagdad:
Az iraki külügyminiszter hétfőn este úgy tájékoztatta a Bagdadban akkreditált külföldi nagyköveteket és U Thant, ENSZ főtitkárt, hogy Irán csapatösszevonásokat hajt végre a két ország határai mentén.

Seikhali külügyminiszter a nagykövetnek adott tájékoztatójában azt mondotta, hogy az „iráni provokációkkal szemben Irak megőrzi hidegvérét". Az ország nem kíván konfliktusba bonyolódni Iránnal, jóllehet a teheráni kormány „minden erejével annak megakadályozására törekszik, hogy Irak teljesítse kötelezettségeit az izraeli és cionista összeesküvéssel szemben vívott harcban".

Dél-vietnami hadijelentés

24 órás tűzszünet

Saigon:
A dél-vietnami kormány bejelentette, hogy a Holdújév alkalmából 24 órás tűzszünetet tartanak, amely február 5-én helyi idő szerint tíz órakor kezdődik. Az amerikai hatóságok beleegyeztek a tűzszünetbe. Mint ismeretes a szabadságharcosok a Hold-újévet négynapos tűzszünettel ünneplik, amely a helyi idő szerint csütörtökön reggel, magyar idő szerint szerdán éjfélkor kezdődik.

A dél-vietnami szabadságharcosok kedden kora hajnalban támadást intéztek Saigon húszkilométeres körzetében két dél-vietnami kormányintézmény ellen. Egy órával később Saigontól 18 kilométerre északnyugatra, Dong Thanh helység parancsnokságát támadták. Amerikai katonai szóvivő szerint a szabadságharcosok keddre virradó éjszaka és kedden reggel mintegy húsz támadást intéztek dél-vietnami és amerikai célpontok ellen. A B—52-es amerikai bombázógépek a kambodzsai határ térségében szórták le bombáikat.

A DNFF fegyveres egységei kedden a hajnali órákban aknavetőkkel és rakétákkal Saigontól húsz kilométeres körzetben lévő amerikai állásokat támadtak. A támadás célpontjává vált a bábkormány két hivatali épülete is, a fővárostól húsz kilométerre. A bábhadsereg négy katonája meghalt, tizenkilenc megsebesült.

Röviddel éjfél után a szabadságharcosok rakétákkal lőtték a Saigontól húsz kilométerre lévő Binh Chanh-i támaszpontot. Három ellenséges katona életét vesztette, a sebesültek száma négy.

Eközben B—52-es amerikai bombázók a kambodzsai és laoszi határvidéken lévő dél-vietnami településeket támadták.

Egy amerikai katonai szóvivő szerint az amerikai hadsereg és a kormánycsapatok állásait keddre virradó éjszaka tizenkilenc tüzérségi támadás érte.

Japán aláírja az atomsorompó-szerződést

A japán kormány kedd reggeli ülésén úgy döntött, hogy aláírja a nukleáris fegyverek további elterjedésének megakadályozását célzó nemzetközi egyezményt.

A kormány üléséről kiadott közlemény hangsúlyozza, Japán utasította washingtoni, londoni és moszkvai nagykövetét, hogy „haladéktalanul" írják alá az atomsorompó-megállapodást. A nyilatkozat ugyanakkor reményét fejezi ki, hogy Franciaország és Kína a közeljövőben szintén csatlakozik a nemzetközi egyezményhez és bekapcsolódik a nukleáris leszerelésről folytatott tárgyalásokba.

Hírügynökségek megállapítják, hogy az atomsorompó-szerződés aláírásáról született tokiói döntés nyitva hagyja a megállapodás ratifikálásának kérdését.

A CSKP levele a kommunistákhoz

A Rudé Právo keddi száma nyilvánosságra hozta azt a levelet, amelyet a CSKP Központi Bizottsága intézett valamennyi párttaghoz és alapszervezethez. A levél rámutat, hogy az idei kettős jubileum — a felszabadulás 25. és Lenin születésének századik évfordulója — alkalmából a fő feladat: újjá teremteni a párt egységét, fokozni cselekvőképességét és forradalmi harci jellegét, felélénkíteni a pártéletet.

Ezt a célt szolgálja a tagkönyvcsere, amely egyszersmind a párt mozgósítását, ideológiai és szervezeti egységének megszilárdítását, a pártfegyelem megerősödését és a pártmunka megújhodását is elő fogja mozdítani. A levél felhívja a figyelmet a tagkönyvcsere politikai jelentőségére és rámutat: arra törekszünk, hogy a pártban olyan emberek dolgozzanak, akiknek nem okoz nehézséget a szervezeti szabályzat betartása és az ebből eredő kötelességek teljesítése. A Központi Bizottság, amely levelében megvonja a CSKP félévszázados történelmének és a közelmúltnak a mérlegét, befejezésül meggyőződését fejezi ki afelett, hogy 1970 mérföldkő lesz a párt és a társadalom életének konszolidálásában.

Pozsonyban ülést tartott a Szlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának elnöksége. Megvitatták azokat a politikai és szervezeti intézkedéseket, amelyek révén biztosítani lehet a CSKP KB legutóbbi plenáris ülésén hozott határozatok teljesítését.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Patolicsev szovjet külkereskedelmi miniszter (jobboldalt) a Német Demokratikus Köztársaságba látogatott. Képünkön a szovjet vendéget Willi Stoph, az NDK miniszterelnöke üdvözli

kommentár

A konszolidáció éve Csehszlovákiában

A múlt év áprilisa óta — amikor a Csehszlovák Kommunista Párt vezetésében az irányítást a határozottság, az elvi szilárdság hívei vették át — északi szomszédunk politikai, társadalmi, állami életében a határozott fejlődés tényei figyelhetők meg. A jobboldal ugyan nem tette le a fegyvert, de nincsenek legális lehetőségei a közhangulat ismételt felkavarására, exponált személyiségei pedig jobbára már külföldre tették át tevékenységük színhelyét.

A CSKP Központi Bizottsága abból az elvből kiindulva, hogy az ország helyzetének rendezéséhez mindenekelőtt teljes mértékben helyre kell állítani a párt vezető szerepét, — több kezdeményezést tett a párt belső stabilitásának megszilárdítására.

Ez volt az egyik fő témája a Központi Bizottság múlt héten megtartott ülésének is. Néhány hónapja már szó van arról, hogy a párt egy mindent átfogó, belső önvizsgálatot tartson annak felmérésére, hogy az egymillió hatszázezres párttagság milyen mértékben érti meg és támogatja a vezetés intézkedéseit. Az önvizsgálat legalkalmasabb formájának a tagkönyvcserét minősítette a Központi Bizottság. A mostani plénum fontos elvként szögezte le, hogy a tagkönyvcsere fő célja a párt egységének, akcióképességének kialakítása. Ezt fejezi ki az a levél is, amelyet a pártvezetés a tagsághoz intézett. — Mint Gustáv Husák, a párt első titkára mondotta: A pártnak helyre kell állítania tekintélyét az állam és a társadalom irányításában. A kommunisták elkötelezettsége, a párttagok aktivizálódása, a párthoz tartozás becsületének megerősítése, a kommunista szerénység, önfeláldozás és elvhűség szellemének feltámasztása — ezek azok az elvek, amelyeknek érvényesülniök kell a tagkönyvcsere során.

A Központi Bizottság mostani ülésén az ország helyzetéről felvázolt kép — minden korábbi állapothoz képest — jogos optimizmusra ad alkalmat. A szocializmus következetes hívei politikai eszközökkel vívott küzdelemben győzték le a szocialistaellenes erőket, biztosították a törvényesség betartását egyrészt azzal, hogy minden állampolgárnak lehetősége van élni a törvény adta jogaival, s abban semmi nem korlátozza, másrészt azzal, hogy nem lehet büntetlenül megsérteni a hatályos jogszabályokat.

A Központi Bizottság érthető módon sokat foglalkozott az ország gazdasági fejlődésével, amely az utóbbi években elmaradt a korábban megszokott ütemtől, de a növekedés reális lehetőségeitől is. A gazdasági lemaradás okai között tényekkel bizonyíthatóan ott szerepel a politikai és állami életből kiszorult jobboldal tevékenysége. A párt legfelsőbb szerve ennek következményeként a lényegre mutatott rá, amikor a mostani ülésén harcot hirdetett a gazdasági életben elburjánzott spekuláció, felelőtlenség, naplopás és fegyelmezetlenség ellen. A párt és az összes becsületes erők összefogására van szükség, hogy az ellenség vereséget szenvedjen ezen a területen is.

A vezető szervek döntéseiben állandóan visszatérő témakör Csehszlovákia 1968-ban történt szövetségi átalakulásával kapcsolatos problémák elemzése, megoldása. A Központi Bizottság most megállapította, hogy a szövetségi elv bevált. A politikai munkában azonban előtérbe kell állítani azokat a tényezőket, amelyek összekapcsolják a két nemzetet, erősítik a csehszlovák államiságot. A KB célul tűzte a föderációs központi szervek megerősítését. (Ez a törekvés olvasható ki néhány személyi és szervezeti intézkedésből is.)

A mostani csehszlovák helyzet kulcsmondata Gustáv Husáknak a plénumon elmondott záróbeszédéből olvasható ki: „A párt az 1970-es évet a konszolidáció évének tekinti. Ez a feltétele, hogy 1971-ben megtarthassuk a pártkongresszust és a választásokat."

A politikai konszolidációs folyamat — hála a pártvezetés következetességének és elvi szilárdságának — tavaly április óta töretlen. Ez tekintélyt és bizalmat szerez a jelenlegi vezető szerveknek a szocializmus csehszlovákiai hívei előtt ugyanúgy, mint Csehszlovákia külföldi barátai körében, a szocialista közösségben.

h. a.

Több elmélet, erősödő iskolai jelleg

A szakmunkásképzés a reform útján

Csökken az oktatott szakmák száma

A tavaly nyilvánosságra hozott új szakmunkástanuló-oktatási törvény Baranyában mintegy 8,5 ezer ipari tanulót érint már a következő 1970/71-es tanévtől kezdve, sőt némely vonatkozásaiban már a mostani félévben is. A felmerülő problémákról nemrégiben országos tanácskozás zajlott le Kecskeméten, amelyen részt vett Lengvári István, az 500-as Ipari Szakmunkásképző-Intézet igazgatója is.

Növekszik az iskolák száma

— Az eddig érvényben lévő törvényhez képest mi jellemzi az új törvényt?

— Mindenekelőtt el kell mondani, hogy az előző törvény több mint 20 évvel ezelőtt született, s közben olyan változások mentek végbe a szocialista szakmunkásképzésben, amelyeket nem lehetett többé figyelmen kívül hagyni. Az új törvényben lényegében két szerteágazó, de egymással szorosan összetartozó reformtendencia ölt testet. Az egyik az, hogy a szakmunkásképző intézmények középfokú oktatási intézményekké válnak, erősödik az oktatás iskolai jellege, eltérően az eddigi gyakorlattól, amikor az oktatás irányításába erősen beleszóltak az üzemek és vállalatok. A másik fő jellemző az, hogy az ún. országos szakmunkásképzési jegyzék jelentősen módosul, egyes szakmákat szakmacsoportokba foglaltak, más szakmákban a képzést megszüntették.

— Mit jelent az iskolai jelleg erősödése?

— Eddig az iparitanuló-iskola nem számított végzettségnek. Az új törvény szerint a szakmunkástanuló-intézet gyakorlati és műszaki tárgyakból befejezett képzést, szakmunkásképesítést nyújt, ezen felül nem befejezett középiskolai képzést ad.

Az iskolajellegű oktatás erősödése azt jelenti, hogy a szakmunkásképző intézetek is beleilleszkednek a reform útján haladó magyar közoktatás egészébe. A felvételkor ez annyiban érezteti a hatását, hogy a tanulók nem kötnek szerződést a tanáccsal, magánkisiparosokkal, a szövetkezetekkel, ahogy az eddig történt, tehát az iskolával és nem a vállalatokkal, üzemekkel állnak jogviszonyban. Jelentkezéskor az általános iskolától kapott lapot szakma megjelölésével közvetlenül a szakmunkásképző intézetnek kell elküldeni. A gyakorlati oktatás irányítása is az iskola kezébe került. Eddig gyakran előfordult, hogy a munkáltatók a tanulókat olyan munkákra alkalmazták, amilyenre éppen szükségük volt, így egyes tantervi feladatok kimaradtak. Új az is, hogy a szakmunkás vizsgáztató bizottságokban az iskola több taggal képviselteti magát, mint az eddigiek során. — A régi törvény értelmében a tanulók egyrésze órabérben részesült, csak a minisztériumi, tanácsi és részben a szövetkezeti vállalatoknál dolgozók kaptak ösztöndíjat. Most évfolyamtól, tanulmányi eredménytől, szakmától függően 40—700 forint ösztöndíj illeti meg a szakmunkás-tanulókat. A tanulók betegség esetén is ösztöndíjat és nem táppénzt kapnak, kivéve a magánkisiparosoknál dolgozókat. A fegyelmi, kártérítési, munkavédelmi és egyéb ügyek is az iskola hatáskörébe tartoznak ezután. Megszűnik a szabadság, s a többi tanulókhoz hasonlóan a szakmunkás-tanulókat is téli, nyári, és tavaszi szünet illeti meg. Végül az is új szempont, hogy amíg eddig a felügyeletet kizárólag a Munkaügyi Minisztérium látta el intézményeinkben, az új törvény szerint műszaki tárgyakból a Munkaügyi Minisztérium, közműveltségi tárgyakból és a kollégiumi nevelés felügyeletében a művelődésügyi osztályok illetékesek.

— Miben mérhető le az országos szakmunkásképzési jegyzék módosulása?

295 helyett 188 szakma

— Eddig Magyarországon mintegy 295 szakmában folyt képzés. A reform ezt a számot 188-ra csökkentette. — Egyes szakmákban, amelyek felett eljárt az idő, megszüntették a képzést (például: fémszoborműves). A csökkentés másik formája az volt, hogy egy csoportba foglaltak olyan rokonszakmákat, amelyekben közös alapképzést lehet nyújtani. Így például a gépi forgácsolásba a maró, esztergályos és gyalus szakma is beletartozik. Ennek az intézkedésnek különösen a kis vidéki tanintézetekben van jelentősége, ahol egy-egy speciális szakmából alig néhány jelentkező volt, külön oktatásuk tehát gyakorlatilag lehetetlennek bizonyult, ezért korábban más csoportokkal vonták egybe őket. Ami ebből a szempontból megyénket illeti, elmondhatjuk, hogy Pécsváradon és Mágocson a következő tanévben már nem is indul új első osztály. Országosan megindult a profil kialakítási folyamat. — Az 500-as intézetben például az eddigi 53 szakma helyet 20-at fogunk oktatni. A híradástechnikai szakma képzését Pécs látja el Tolna, Zala, Somogy megye számára is. Ez természetesen kollégiumi férőhely gondot okoz majd. Érdemes megemlíteni, hogy amíg eddig a beiskolázáskor szigorúan megtartották a megyehatárokat, most például a mágocsi iskola a dombóvári intézetbe olvad be, itt lesz a gépszerelő elméleti oktatás. 1975-re a profiltisztítás tovább folyik, a szakmák száma még kisebb lesz.

— Hogyan változik meg a képzés ideje, óraszáma?

— Már ebben a félévben bevezettük az új törvény egyik rendeletét, áttértünk a 42 órás munkahétre. Tehát a naponta eltöltött idő 8 óra helyett 7 órára csökkent. Ez azért fontos, mert amíg a tanulók heti 48 órát dolgoztak, az több volt, mint a szabad szombatos, ill. csökkentett munkahetes rendszerben dolgozó szakmunkások munkaideje. A képzés színvonalát tekintve A-, B-, C- és D-tagozatokat állapítottunk meg. Ezek közül a C volt a legelméletigényesebb, s ide csak érettségi vizsgával vettünk fel tanulókat. A változás az, hogy a felvételt nem kötjük már érettségihez, csupán a négy középiskola sikeres elvégzéséhez. A már említett csoportosítás eredményeképpen homogénebb osztályok lesznek, s minden tagozatban növekedni fog az elméleti képzés óraszáma.

200 fős tanműhely épül Pécsett

— Milyen bővítéseket igényel az intézetben a reform megvalósítása?

— Az 500-as intézet részére 1971-ben megkezdik egy kétszáz fős tanműhely építését, amelyet a tervek szerint 1972-re be is fejeznek. A gyakorlati oktatás céljait szolgáló tanműhelyben 13 kabinet lesz, amelyekben hetente 800 tanuló oktatását lehet biztosítani. Ez mintegy 13—15 millió forintos beruházást igényel. A IV. ötéves tervben Siklóson egy 6 tantermes iskola építését valósítjuk meg. S ne feledkezzünk meg a január 1-től már működő szigetvári 6 tantermes szakmunkástanuló-intézetről sem.

Marafkó László

Vincze Győző képei Amerikában

Április negyediki kiállításán dolgozik Vincze Győző pécsi festőművész. Ez a tárlat Pécsett, a hírlapolvasóban nyílik majd meg. A közelmúltban azonban külföldi kiállításról is tárgyalt.

— Igaz? — kérdeztük tőle tegnap munkahelyén, a Pécsi Nemzeti Színházban.

— Valóban. Decemberben ugyanis a Kultúra Külkereskedelmi Vállalat valamint a Magyar Képzőművészek Szövetsége kapcsolatba hozott Mister Noth-tal, egy nagy amerikai képkereskedő cég megbízottjával. Ennek a cégnek százhat éredekeltsége van a világon, elsősorban az Egyesült Államokban és Kanadában, például Montrealban. Európai központja Barcelona. Mister Noth vásárolt tőlem öt képet, s azokat elvitte. De megegyeztünk abban, hogy visszautazik Magyarországra, ismét felkeres, s állandó kapcsolatot teremtünk. A cég havi tíz-tizenöt képet vásárol majd tőlem. Ezenkívül a százhat érdekeltség néhány amerikai városban kiállítást rendez műveimből. Körülbelül ötvenhatvan képről van szó.

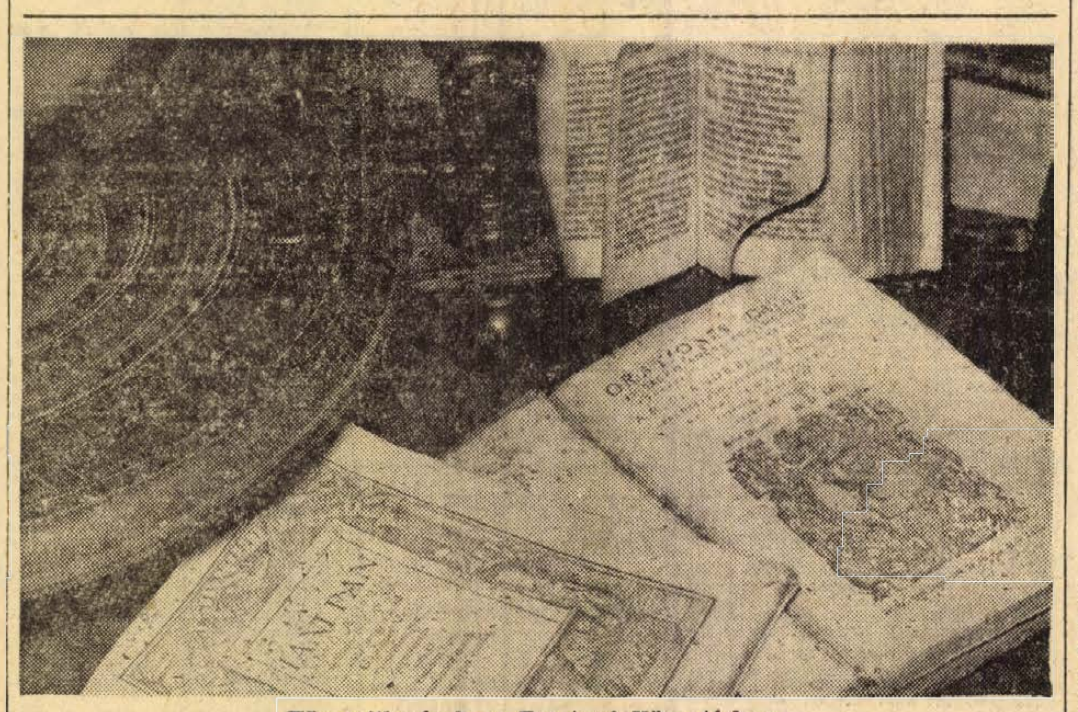
Pécsett: két gyermekkönyvtár!

Új könyvtárak, bővülő állomány

Baranya megye tanácsi könyvtári hálózatának állománygyarapítására ez évben közel másfél millió forint áll rendelkezésre. Ez az összeg elsősorban a költségvetési keretből származik, de jelentős pénzforrást jelentenek a községfejlesztésből, a tsz támogatásból és egyéb segítségből hozzáadódó összegek. A mohácsi járásban több mint 400 ezer forintra rúg a könyvállomány bővítésére szolgáló összeg. A pécsi járásban 334 ezer forint, a siklósi járásban 309 ezer forint, míg a sásdi járásban 271 ezer forint áll rendelkezésre. Sásdon egyébként a tanács egy helyiséggel bővíti a járási könyvtárat, ezáltal a zsúfoltság megszűnik. — A könyvtár bővítésére 90 ezer forintot biztosított a tanács. A szigetvári járás területén két községben, Somogyapátiban és Somogyhatvanban új klubkönyvtár létesül.

Pécsett ez évben a városi könyvtár és az olvasók régi álma valósul meg: két gyermekkönyvtár is nyílik. Az egyik Újmecsekalján lesz, amelynek állománya hamarosan 10 ezer kötetre növekedik majd. A másik gyermekkönyvtár az Úttörőházban létesül, mintegy 5—6 ezer kötettel. Utóbbit szeretnék április 4-én átadni rendeltetésének. A fentieken kívül előreláthatóan Málomban és Patacson klubkönyvtár nyílik. Meglepetés lesz a kertvárosi nyári olvasópark is. A kertvárosi könyvtár közelében lévő park ideális lehetőséget nyújt ilyen célra. 1970-ben egyébként a városi könyvtárnak összesen 280 ezer forint áll a rendelkezésére könyvbeszerzésre.

A szakszervezeti könyvtárak 407 ezer forintot fordíthatnak beszerzésre ebben az évben. Ezenkívül folyóiratok, bútorok, egyéb berendezések vásárlására további 271 ezer forint áll a rendelkezésükre. Az SZMT könyvtára új könyvtárakat kíván létesíteni Sátorhelyen, a Cserkúti Gépjavító Vállalatnál és a Harkányi Állami Gazdaság üdülőjében, Zengőalján pedig szabadpolcos könyvtár megnyitását tervezik. Ez évben új berendezést kap a Hirdi Kenderfonó könyvtára, a Mohácsi Farostlemezgyárban pedig klubkönyvtár létesül.



Könyvritkaságok az Egyetemi Könyvtárban

Foto: Dr. Szász János

1969 a kiállítások tükrében

Az elmúlt év a változatlanul meglévő objektív nehézségek ellenére is minden eddiginél gazdagabb képzőművészeti programot nyújtott.

Műfajok szerint is kedvezően alakultak az arányok — festészet, grafika, kisplasztika, iparművészet — közel egyenlő mértékben került bemutatásra. Ezen kívül két fotókiállítás és egy építészeti is gazdagította e sort.

Helyi kiállításrendezői intézmény híján tulajdonképpen esetlegesen alakul egy-egy év képzőművészeti programja. A különböző népművelési szervek önállóan, olykor egymástól teljesen függetlenül végzik munkájukat, rendeznek kiállításokat. Nincs egységes és következetesen végrehajtott kiállítási koncepció, a programokban sok a véletlenszerű, nem egy jólátgondolt, didaktikusan egymásraépült program valósul meg, hanem a lehetőségek provizórikussága érvényesül.

Mindezek után talán nem hat egyértelműen meggyőzőnek az a megállapítás, hogy az elmúlt év programja igenis sikerültnek mondható. Ennek az állításnak az igazát az a tény bizonyítja, hogy a kiállítások sokrétűek voltak és valahogy mégis minden a maga helyére került.

Vegyünk példákat: Helyén volt, s csakis itt volt indokolt — két évvel a gyűjteményes tárlat után — egy más közönségrétegnek szóló, nem elsőrendűen múzeumi szemléletű válogatásban megrendezni *Gebauer Ernő* kiállítását. Nyilván elérte a célját, Gebauer tisztelői megnyugvással nyugtázták a kedves képekkel való újabb találkozás lehetőségét.

Ugyanígy helyre került a III. Országos Bányász Képzőművészeti Körök bemutatója a meszesi Puskin Művelődési Házban. Ugyancsak gondos kezek munkáját dicséri a *Fürtös György* kerámiáit bemutató kamarakiállítás a József Attila Művelődési Ház Ifjúsági Klubjában. Véleményem szerint a kamaratárlatok közül ez a bemutató érdemelheti ki egyértelműen az „év kiállítása" címet. Mind esztétikai, mind didaktikai szempontból nagyfokú igényesség jellemezte.

Ellenpélda: Az esemény rangjához nem méltó körülmények között került megrendezésre pl. a Felszabadulási Pályázat áprilisi tárlata a városi könyvtár ideiglenesen és félig kiürített olvasótermében. A számos esemény egymásbatorlódása lehet az egyetlen mentség e provizórikus megoldásra. A kiállítás egyébként a fiatal alkotók, elsősorban Fürtös Ilona kiemelkedő sikerét hozta. Szellemében friss, megoldásában korszerű művészete önmagában is igazolta a pályázat kiírásának helyességét.

Négy kiállítást emelnék ki, amely jelentőségében magasan túljutott az átlagos mérce fölött. Az első az áprilisban megnyílt *Vasarely*-kiállítás, amely a Párizsban élő magyar származású (sőt pécsi születésű) művész első hazai bemutatkozása volt. A kiállítás megrendezésére a JPM Régészeti Osztályának boltíves, barokk-műemlék termeiben került sor. Visszatekintve, a budapesti Műcsarnoki nagykiállítás ismeretében is nyugodtan állíthatjuk, hogy e kiállítás külső csínye a legválasztékosabb igényeket is kielégítette. Egyébként is *Vasarely* műveinek sterilitása, képeinek tiszta harmóniája szinte követeli a rendet, a fegyelmet, a koncentrációt a külső megjelenítésben, a tálalásban is. Tízezres látogatóközönsége először láthatta a valóságban az op art reprodukción keresztül már elképzelt, de a valóságban még nem ismert világát.

A másik képzőművészeti esemény pécsi vonatkozású ugyan, de nem Pécsett, hanem Budapesten került megrendezésre. A *Pécs-Baranyai művészek* ez évben mutatkoztak be az ország nyilvánossága előtt a Magyar Nemzeti Galéria termeiben. Szolnok, Hódmezővásárhely és Szeged után Pécs sajátos, sokrétű arculata szakkörökben is meglepetést váltott ki. Külön érdekességet kölcsönzött a kiállításnak az a tény, hogy most első ízben mutatkozott be jelentős számú anyaggal az a Martyn Ferenc, aki a másutt élők számára sokáig egyet jelentett Pécs egész képzőművészetével. Így aztán nyilvánvaló, hogy nagy feltűnést keltett az itt élő művészek munkásságának széles skálája, korszerű hangvétele, mai mondani valója. Komoly szakmai ráismerést váltott ki *Gábor Jenő* művészete, de nem kisebb érdeklődést keltett *Lantos Ferenc* megújulva önállósult saját hangvétele.

Az események sorrendjében harmadikként kell említeni *Martyn Ferenc* pécsi bemutatkozását. Ilyen jelentős anyaggal ember-emlékezet óta először állított ki Pécsett. És Martyn nem ismételt, teljesen más anyagot választott Pestre, majd Pécsre. Életművének kiemelkedő munkássága töredékesen került még így is nagyközönség elé.

Negyedikként országos eseményt, a *kisplasztika* másodízben megrendezésre került seregszemléjét kell kiemelnünk. Kézenfekvő a két biennálé számszerű összehasonlítása: 46 helyett 95 résztvevő a másodikon. Ez az emelkedés ugyan az első biennálé eredménye is, melynek közvetett célja az érdeklődés felkeltése, mondhatnánk főpróba volt. Tény az, hogy a szobrásztársadalom szinte valamennyi rangos képviselője megjelent 69-ben. Ezúttal már nagydíjak kiadására is sor kerülhetett (Borsos Miklós—Kerényi Jenő—Vilt Tibor). A díjazottak közül Schaár Erzsébet volt az, aki magasan a *teljes* mezőny fölé került és megérdemelten jutott a megtisztelő *első* díj birtokába. Közel 10 000 érdeklődő tekintette meg a biennálét is. Ezzel párhuzamosan — a biennálék folytonosságát hangsúlyozva — az előző első díjasnak, *Kiss Nagy András* szobrászművésznek kamarakiállítására került sor a Modern Magyar Képtár újonnan kialakított időszaki kiállítási termében. Őszre készült el ez az új létesítmény, megoldva a múzeum kiállítás gondjait. Szeptemberben *Szabó Iván* szobrászművész kiállításával nyílt meg a terem, ezt követte Kiss Nagy András, majd *Amerigo Tot* kiállítása. A Rómában élő Tóth Imre művészete Budapest, Tihany és Debrecen után került Pécsett bemutatásra, s bár nem hatott az *első* bemutató, a premier újdonságával, (mint ahogy ez *Vasarely*) grafikái esetében történt), mégis komoly érdeklődést és közönségsikert váltott ki.

A három szobrász bemutatóját baranyai művész, a Mohácson élő kitűnő grafikus, *Kolbe Mihály* kiállítása követte sorrendben.

Már a múzeum 1970-es kiállítási terve is elkészült. Ízelítő a gazdag programból: Anna Margit festő, Bors István szobrász és Honty Márta textiles, MOZGÁS néven csoportkiállítás, Berki Viola festő, Rácz István magángyűjteménye, a Modern Magyar Képtár legszebb grafikái, Barcsay Jenő festő, Bálint Endre festő és a Kaposvári Rippl Múzeum legszebb alkotásai.

Romváry Ferenc

Kirgiz vendégeink elutaztak a fővárosba

A kirgiz filmdelegáció tagjai —, akik hétfőn este részt vettek az általuk készített dokumentum filmek díszelőadásán — kedden reggel a TIT Bartók klubjában Baranya megye és Pécs város párt és állami szerveinek képviselőivel, valamint a Moziüzemi Vállalat vezetőivel, időszerű kultúrpolitikai kérdésekről beszélgettek. A vendégek ellátogattak Mohácsra, ahol megnézték a korszerű Kossuth filmszínházat, majd a fővárosba utaztak.

hírek

1970. FEBRUÁR

4

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Ráchel

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 7.07, nyugszik 16.49 órakor. A Hold kél 6.15, nyugszik 14.05 órakor.

Egyperces interjú

Az irányvonatokról

Hír jelent meg lapunkban: negyven kocsis szerelvényt indítottak útnak Orosházáról a Szigetvári Konzervgyárba. Az üvegekkel megrakott vagonokból álló irányszerelvény végig zöld utat kapott, s rövid idő alatt megérkezett. Az üvegeket rakodólapokon helyezték a vagonokba, ez lehetővé tette, hogy a 40 vagont egy nap alatt kirakják . . .

Az irányvonatok céljáról és a hír folytatásáról dr. Párkányi Ferencei, a MÁV Pécsi Igazgatósága kereskedelmi osztályának vezetőjét kérdeztük meg.

— Az irányvonatok célja, hogy a feladási helyről a rendeltetési állomásig tolatás nélkül, zárt egységben, gyorsan jussanak el. A fenti esetben ez tökéletesen így történt, az irányvonat 20 óra alatt ért Szigetvárra. De ezenfelül lényeges előnyről is beszámolhatunk. A Szigetvári Konzervgyár összehasonlította a korábbi azonos mennyiségű üveggel érkezett kocsiknál keletkezett töréskárt és az irányvonattal érkezett kocsik esetében tapasztalható töréskárt. Az eredmény rendkívül szembetűnő. Míg a korábbi, a hagyományos továbbítási rendszerben érkezett 41 kocsinál összesen 3000 darab üveg tört el, addig a mostani 40 kocsis szállítmánynál mindössze 200 darab törés volt. Ez a feladott 920 ezer darab üveghez képest elenyészően kicsi szám. Ez sem a fuvarozás következménye, hanem inkább a csomagolás rejtett hibáinak tudható be.

— A tapasztalatok tehát jók. Érdemes lenne egy másik, a Sajószentpéteri Üveggyárból érkező üres konzervesüvegeket is irányvonattal feladni. A kérdéssel a Szigetvári Konzervgyár foglalkozik. Az viszont csak természetes, hogy Orosházáról a továbbiakban is irányvonattal várja üvegküldeményeinek érkezését — mondotta dr. Párkányi Ferenc.

—mz—

◆

— Terüszter mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— PÁLYÁZATI FELHÍVÁS! A görcsönyi megyei Szociális Otthon vezetője pályázatot hirdet az intézetnél áthelyezés folytán megüresedett egy E:410 kulcsszámú vezetőkönyvelői — KALÁSZ szakképesítéssel —, egy E:513 kulcsszámú kőműves szakmunkás, valamint három E:210 kulcsszámú szakképzett ápolónői, egy E:416 kulcsszámú szakképzett élelmezésvezetői, egy E:602 kulcsszámú állatgondozói, egy E:603 kulcsszámú férfi házimunkási, egy E:603 kulcsszámú négyórás fiatalkorú álláshelyre. — Kérelmüket önéletrajzzal **február 15-ig** az intézet vezetőjénél kell benyújtani.

HARKÁNYI ÚJ UTCASOR.

Erb János felvétele

— Bérfejlesztés. A MÉK-nél tavaly az előző évhez képest 9 százalékkal emelkedett az átlagbér. Mintegy 400 dolgozó bérét rendezték, az átlagosnál többet kaptak a tárolásnál és a felvásárlásnál dolgozó fizikaiak. Az idén, tervek szerint 4—6 százalékkal növelik az átlagbért, elsősorban a kocsikísérők bérrendezését tűzték ki célul.

— Divat a könyv. A Bányász Körzeti Könyvtár értékelte az 1969. év eredményeit. A statisztika adatai szerint a múlt évben tovább-bi 4 százalékkal nőtt az olvasók száma, s az év végén már 9972 tagja volt a bányász-könyvtáraknak. A kölcsönzött kötetek száma 16,2 százalékkal volt magasabb, mint egy évvel korábban.

◆

— Jelentsen be az igazgatónak, a felesége vagyok.
— Mind azt mondja . . .

◆

— Szegeden korszerűsítik a sütőipart. 45 millió forintos beruházással új kenyérgyárat építenek, ezenkívül új osztrák berendezést szerelnek fel a specializált kalács- és aprósütemény-gyárban.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, többfelé futóesővel. Átmenetileg megerősödő, helyenként viharos lökésekkel kísért nyugatira, északnyugatira forduló szél. A hőmérséklet emelkedik. Erős olvadás. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0—plusz 5 fok között, keleten helyenként kevéssel 0 fok alatt. Legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 5—10 fok között.

— A Hazafias Népfront szigeti körzeti bizottságának politikai akadémiáján hétfőn este dr. Vejkei Kálmán ügyvéd, munkaközösségi vezető tartott előadást A családjogi törvények és a társadalom címmel. A nagysikerű előadást élénk vita követte.

— Világjáró ÉPGÉP. Az Építőgépgyártó Vállalat elkészítette idei kiállítási programját. Eszerint 1970-ben a lipcsei, a zágrábi, a brünni, a bukaresti, a hannoveri, valamint az újvidéki vásárokon vesz részt a mind nagyobb exportforgalmat lebonyolító vállalat. A pécsi gyáregység cementsilóival szerepel e kiállításokon.

— Katona-busz. Az IBUSZ komlói fiókja idén is több helyőrségbe indít különbuszokat, hogy a lehető legkényelmesebbé tegye a látogatásra induló családtagok, barátok utazását. A legközelebbi katona-busz február 8-án, vasárnap indul, Nagyatádra.

◆

Verekedés

Verekedés történt Martonfán hétfőn este. Pályán János, valamint Pályán Imre szilágyi lakosok egy lovat adtak el Simon Gyula hirdi lakosnak. Mivel a vevő állítólag nem fizetett, távollétében elhozták tőle az állatot. Simon hazaérve látta, hogy hiányzik az állat, lóra ült és nyomukba eredt. Martonfán érte utol őket, ahol szóváltás támadt, majd összeverekedtek. A kölcsönös ütlegelések következtében valamennyien megsérültek. Pályán Jánost agyrázkódással, Pályán Imrét pedig fejsérüléssel szállították a mentők a Honvéd Kórházba. Az utóbbi állapota javult és tegnap elhagyta a kórházat.

◆

— Busócímkés üvegekben tájjellegű borral kedveskedik az idei busójárás vendégeinek az Állami Pincegazdaság Mecsekvidéki Üzeme. Újdonságukat az olasz rizlinget 7, valamint egydecis, ajándéknak való mini-palackokban hozzák forgalomba.

— Közművesítik Sásdot. 1970 végéig több, mint két kilométer hosszúságú csatornát fektetnek le Sásdon, s megépítik a szennyvíztisztító telepet is. A jövő évben újabb két kilométeres szakaszt adnak át.

◆

A MÉK árai

A szerdai piacon lesz bőségesen alma. A fehér alma kilója 3 forint, a piros pedig 3,20 és 5,60 közötti áron kapható. Jelentős a felhozatal tojásból, így az ára is mérséklődött, darabonként 1,70. A tárolt zöldáruk ára kissé emelkedett. A fejeskáposzta 3,20, a cékla 3,80, a kelkáposzta 4,40, a feketeretek 2,40. A jelenlegi árak: burgonya, gülibaba 3,70, rózsa 3,40, egyéb 2,90. Vöröshagyma 5,40, fokhagyma 28, a sárgarépa 3,40, a petrezselyemgyökér pedig 6 forintért kapható. A karalábé 3 forint, a zöldpetrezselyem csomója változatlanul 1,20. A torma 18, a savanyúkáposzta pedig 5 forint kilónként. A dióbél ára nem változott, kilónként 63 forintért árusítják.

◆

— Gépesítik az áztatást. A Drávaszabolcsi Lengyárban a múlt évben mintegy 3,5 millió forintos ráfordítással megkezdték az áztatás gépesítésével összefüggő berendezések szerelését. Az idei szezonban a kenderipar legnehezebb és legegészségtelenebb munkafolyamatát már gépek végzik.

Korszerűsítik a Nádor szállót

Tegnap reggel építőmunkások vették birtokukba a Nádor szálló első és második emeletét. A két szinten 5—5 fürdőszobás szobát alakítanak ki a meglévő, de ilyen felszerelésekkel eddig el nem látott helyiségekből. A munkák befejezése után, a már eddig meglévőkkel együtt tizenkilenc fürdőszobás szoba áll a vendégek rendelkezésére.

◆

— Nyílik a hóvirág és a kikerics. A tavasz közeledtét jelzi, hogy az illatos-hunyor után február első napjaiban a hóvirág is kibújt a hó alól a Mecseken. A déli fekvésű szőlőkben ugyanakkor kibomlott a mogyoróbarka. A természetjárók észlelték, hogy a nagyharsányi hegyen kivirágzott a jellegzetesen délszaki kikerics is.

— Az Iparművészeti Vállalat kerámiabemutatót tart a pécsi Technika Házában, ahol neves iparművészek használati és díszmű kerámiákat mutatnak be a közönségnek. A kiállítás február 4—6-ig tart nyitva.

— Eredményes évet zárt a Mecseki Erdőgazdaság. Kettőszázötvenhét millió forintos termelési értékük tizennyolc és fél milliós vállalati eredményt biztosított az 1969-es évre. A nyeremény jelentős hányada export tevékenységből származik.

— Szekrények, íróasztalok, fotelok, székek, heverők, ágybetétek, dohányzóasztalok, lakószobák nagy választékban. Bajcsy-Zsilinszky u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

— Alföldi kirándulás. Szeged, Kecskemét és más alföldi városok megtekintését tűzte célul az IBUSZ által szervezett alföldi kirándulás, melynek részvevői megnézik a gyulai várjátékokat és a híres szarvasi arborétumot is. A kirándulás időpontja: 1970. július 23—26.

◆

Inter-Continental-napok a Nádorban

Elgen Egon mesterszakács, a Duna Inter-Continental konyhafőnöke, a kiváló szaktekintély február 2—6 között Pécsre érkezik, hogy a Nádorban rendezendő Inter. Continental napok keretében nálunk is megcsillogtassa szakácsművészetét.

A rendelkezésre álló öt nap alatt olyan ínyencségeket főz, mint a gesztenye krémleves, az Újházy fácántyúkleves, a palócleves, májpástétom hideg narancsmártással, békacomb provanszi módon, nápolyi töltöttcsirke, kievi jércemell, lángoló kozák kard és a borjújava Godard módra.

A nemzetközi gasztronómiai hetek rendezvénysorozatába illeszkedő Inter. Continental napok alkalmából 20 százalékos árengedménnyel kalkulálják a Nádorban az ételárakat. (—)

Cserépkályha

építést,
átrakást,
tisztítást,

valamint hidegburkolási (csempézés) munkákat azonnali elvégzésre vállalunk.

PÉCSI JÁRÁSI ÉPÍTŐ KTSZ Sallai u. 11.

Farsangi kellékek

Pécsett a papírboltok kirakatában már megjelentek a különféle farsangi hangulati kellékek. A Baranya Kereskedelmi Vállalat csaknem 100 ezer forint értékű ilyen jellegű árut szerzett be Budapestről. Lesz bőven farsangi sapka. Ezekből 6 félét kínálnak. A szokványos, színes, bojtos sapkákon kívül tiroli és cowboy kalapokat, japán sapkákat is kínálnak. Háromféle méretben érkeztek álarcok, köztük igen sok újdonság. A bohóc, majom, törpe, béka, csacsi, malac, kalóz, néger lány, és női fej mellett színes, arany valamint fekete dominók is kaphatók. A farsangi bálokra, mulatságokra, konfettit, hólabdát, trombitát, sípokat és színes lampionokat vihetnek a szórakozni vágyók.

◆

— Hétfőn Pécsre érkezett Zlatko Jurenec, a Csazmatrans, Jugoszlávia egyik legnagyobb autóközlekedési vállalatának forgalmi igazgatója és tárgyalásokat folytatott Papp Jánossal, a 12-es AKÖV igazgatójával. Zlatko Jurenec tegnap Komlóra látogatott, ma pedig Kaposvárra utazik.

— Munkaverseny a kesztyűgyárban. A Pécsi Kesztyűgyár Szamuely Tibor KISZ alapszervezete munkaversenyt hirdetett meg, melyhez a vállalat összes KISZ-alapszervei csatlakoztak. Vállalták, hogy a 100 százalék alatt termelő munkabrigádok 10 százalékkal emelik meg a teljesítményüket, míg a 120 százalékot eddig teljesítő brigádok 123 százalékot érnek el.

— Mókás farsang. Kisdobosok számára rendez ezzel a címmel jelmezes karnevált a pécsi Szabó István úttörőház február 8-án, vasárnap délután fél három órakor. A rendezvényen jelmezverseny, tombola és büfé is lesz.

— Önkiszolgáló mosás háziasszonyoknak. Hazánkban elsőízben, a Pécsi Patyolat Vállalat helyez először üzembe olyan automata mosógépeket, amelyeket szolgáltatásként vehet igénybe a lakosság. A közelmúltban vásárolt két olasz gyártmányú gépet a Kolozsvár utcai gyorstisztító szalonban, valamint az újmecsekaljai 15-ös számú átvevőhelyen szerelik fel. A gép önműködően kimossa, öblíti és centrifugázza a szennyesen hozott ruhát. A tiszta holmit még nedves állapotban vasalásra készen vihetik haza. A speciális vegyszerrel működő berendezés segítségével egyszerre 4 kiló ruha mosható.

— Felnőttek és házaspárok tánciskolája február 5-én, csütörtökön 19.30 órakor kezdődik a Vasutas Kultúrotthonban. — Várady Antal u. 7/2. — Vezeti: Balog. (x)

◆

Áramszünet

Áramszünet lesz február 4-én 6—17 óráig a Február 24. u., Kormoskősor, Vajda J. u., Komját A. u., Aknász u., Engels u., Blaha Lujza u., Meszesdűlő, Dózsa György u., Hétvezér u., Csöpp u., Derűs u., Piroska u., Diósdűlő, Dagály u., Avar u., Bokor u., Délibáb u., Vadász u., Endre u., Rippl-Rónai u., Béla u., Csillag u., Hold u., Ady E. u., Kiss Ernő u., Vöröskereszt u., Rudas L. u., Katalin u., Felsővámház u., Farkas I. u., Felsőbalokány u., Alsóbalokány u., Harangöntő u., Lánc u., Irányi D. tér, Kossuth L. u., Sörház utcától keletre, Nagy Lajos u., Egyetem u., Koller u., Béri Balogh u., Lenke u., Rákóczi út, Könyök u., Márton u., Alsóhavi u., Orsolya u., Malomszeg u., Törekvés u., Hegyalja u., Gyopár u., Havihegy, Zerge u., Zsigmond u., Mező I. u., Tátra u., Marx u., Török u., Besenyő u., Kun u., Székely u., Jász u., Bányász u., Bártfa u., Kispiricsizma u., Rigóderdűlő, Vidámpark, Alsó-, Felső-, Középgyükés, Kanyar u., Muskotály u., Engels u., Veterán u., Előre u., Bittner A. u., Május 1. u., November 7. u., Lámpásvölgy, András-bányavölgy, Istenáldásvölgy, András u., Flórián u., Debrecení M. u., Gödör u., Zöldelő u., Selmec u., Káposztásvölgyi u., Kórház u., Kórház tér, Károly u., Sétatér u., Martinovits u., Körmöc u., Gesztenyés u., Zsolnay-lakótelep által határolt területen. — Február 28-ig 7.30—16.30-ig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen.

„Irány az egyetem!"

Ismét megkezdődik az iskolatelevízió előkészítője

Csütörtök délután újra megkezdődik — illetve folytatódik — az iskolatelevízió 24 adásból álló matematika—fizika előkészítő tanfolyama amely az egyetemekre, főiskolákra és a felsőfokú technikumokba pályázó középiskolás diákoknak szól.

Az adássorozat elsősorban a fizikai dolgozók hátrányos helyzetű, tehetséges gyermekeinek szeretne segítséget nyújtani, akik valamelyik felsőfokú tanintézetben akarják folytatni tanulmányaikat és akik az egyetemi KISZ-bizottságok által patronált csoportokban foglalkoznak a felvételi vizsgák anyagával.

Az iskolatelevízió előkészítő tanfolyama a felvételi vizsgák követelményeihez igazodik; a leggyakrabban előforduló fizika-matematika feladatok megoldását elemzi. Ezenkívül négy-öt perces riportfilm formájában bemutatja a felsőfokú tanintézeteket.

Az „Irány az egyetem!" című műsor február 5-től kezdve minden héten csütörtökön jelentkezik, 17 óra 16 perckor.

◆

— A sásdi 16 lakásos lakóház építésére megkötötték a kiviteli szerződést a Tolna megyei Építőipari Vállalattal. Az épület 9,6 millió forintba kerül, s az év végére elkészül. A hozzá kapcsolódó üzletház átadási határidejét 1971. július 1-ben állapították meg.

◆

A tárgyalóteremből

Bosszúból majdnem embert ölt

Tegnap hirdetett ítéletet a Pécsi Megyei Bíróság Sallai Péter segédmunkás — Versend, Dankó Pista utca 140/4. szám alatti lakos — bűnügyében. Sallai már évek óta haragos viszonyban volt testvérével, Kovács Mártonnal. Többször verekedtek is egymással. 1969. augusztus 10-én Kovács Márton bántalmazta a vádlottat, aki ekkor elhatározta, hogy ezért bosszút áll. Augusztus 20-án az esti órákban a kapuban várta testvérét. Mikor közeledni látta, egy karót vett magához és azzal többször megütötte Kovács Mártont. A sértett az ütésektől elvesztette eszméletét. Az orvosszakértő megállapítása szerint Kovács az ütések következtében orrcsonttörést és bélszakadást kapott, életét csak gyors orvosi beavatkozással sikerült megmenteni.

A bíróság bűnösnek mondotta ki Sallai Pétert emberölés kísérletében és ezért két év hat hónapi szabadságvesztésre ítélte, amelyet szigorított büntetésvégrehajtási munkahelyen kell letöltenie. Az ítélethozatalnál súlyosbító körülményként értékelte a bíróság, hogy a vádlott ízgága, kötekedő ember és hogy a testvérét bántalmazta. Enyhítő körülményként büntetlen előéletét, őszinte beismerését, megbánását vette figyelembe, valamint azt, hogy korábban a testvére bántalmazta őt.

CARBON

Könnyűipari Vállalat

AZONNALI BELÉPÉSRE

FELVESZ

víz- és melegvíz-szerelésben jártas szakmunkást

Nőtlenek részére munkásszállás biztosított.

Fizetés megállapodás szerint.

Jelentkezés

az üzemfenntartási osztályvezetőnél.

Komló, Kossuth L. u. 21.

Telefon: 20-92.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, vőm és rokonunk, MADARI ISTVÁN 41 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 5-én, csütörtökön 2 órakor lesz a kozármislenyi temetőben. A gyászoló család.

ÖZV. NAHODIL KÁROLYNÉ sz. Grácsner Rozália hosszas szenvedés után 85 éves korában meghalt. Temetése február 5-én du. 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a nekünk legdrágább édesanya, testvér, anyós, nagymama, dédnagymama, nagynéni,

ÖZV. SCHWEITZER ANTALNÉ

(Zöldfa utcai lakos) január 30-án hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 6-án fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló gyermekei és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett élettársam

BLEIER DEZSŐNÉ

életének 65. évében elhunyt. Temetése 5-én, csütörtökön du. 3 órakor lesz az izraelita temetőben. — Gyászolja Préger Jenő, Tímár u. 26.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk és kedves rokon, HARASZTI JÁNOS 83 éves korában elhunyt. Temetése február 4-én 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, DÉKÁNY JÓZSEF temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek — A gyászoló Dékány és Garai család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, KOLLÁR MIHÁLY temetésén megjelenésükkel, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, KOVÁCS ISTVÁN temetésén megjelentek, vagy részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk volt munkatársainak, rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és a MÉK Vállalat dolgozóinak. Ezúton köszönjük meg az Urológiai Klinika és a II. sz. Belklinika dolgozóinak, munkatársainak gondoskodását. — A gyászoló család.

Dél-dunántúli építőipari vezetők tanácskozása

Nemeskéri László: Sok értékes tapasztalattal gazdagodtunk

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium a dél-dunántúli építőipari vállalatvezetők részére tájértekezletet tartott Szekszárdon. Az értekezleten részt vettek Baranya, Fejér, Somogy, Tolna, Zala és Vas megyék állami építőipari vállalatainak igazgatói, párt- és szakszervezeti bizottságainak titkárai. A minisztérium képviseletében Padányi Mihály felügyeleti csoportfőnök és dr. Kereszturi Sándor főosztályvezető. Az MSZMP KB gazdaságpolitikai osztályát Bózsa István, az osztály munkatársa, a minisztérium pártbizottságát Pócza Lajos, a pártbizottság titkára képviselte. Képviseltette magát a szakszervezet központi vezetősége is.

A tanácskozással kapcsolatban Padányi Mihály elvtársnak tettük fel kérdésünket:

— Miért Szekszárdot választották a tanácskozás színhelyéül?

— A minisztériumban az a gyakorlat, hogy szűkebb vezetői kollektíva előtt beszéljük meg a soronkövetkező fontos teendőket. Egy-egy kérdésről mindig ott tanácskozunk, ahol a helybeli vezetők tevékenysége a legtöbb pozitív dolgot mutatja. Így a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat tulajdonképpen abban a helyzetben van, hogy a mai tanácskozás témájával kapcsolatban szinte gyakorlati bemutatót tarthat a résztvevők számára.

— A tanácskozás fő témájáról is szeretnénk valamit hallani.

— Valamennyi itt résztvevő igazgató és tömegszervezeti vezető már tudja mi lesz vállalata idei programja. Most egyeztetni szeretnénk a programokat, hogy azonos vagy közel azonos fejlesztés párhuzamosan ne legyen. A párt Központi Bizottsága, az országgyűlés különös súllyal foglalkozott az építőiparral. Ha ezekből az instrukciókból, feladatokból indulunk ki a tanácskozáson, azt szeretnénk elérni, hogy a minisztérium véleményét helyesen fogadják, értékeljék a tanácskozás résztvevői, végül mondják el véleményeiket a mi intézkedéseinkről. Számunkra a vezetők véleménye nélkülözhetetlen.

Nemeskéri Lászlótól, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatójától a tanácskozás jelentőségéről, illetőleg a vállalat idei munkájáról érdeklődtünk.

— Hasznosnak ítéljük az építővállalatok vezetőinek ilyen tanácskozását, véleménycseréjét. A lehetőségek nem mindenütt azonosak — sok értékes tapasztalattal gazdagodtunk. Az idei év programjának végrehajtásához kaptunk néhány módszerről részletesebb információt.

— A vállalat 1970-es programjáról mit tud mondani igazgató elvtárs?

— 1969-hez viszonyítva idén nyolc százalékkal nőtt vállalatunk kapacitása, az igényeket azonban még így sem tudjuk kielégíteni. Megítélésünk szerint idén mintegy ötvenmillió forint értékű munkát csak indítani tudunk, befejezni, nagyobb készültségi fokra, állapotba nem tudjuk hozni. A lakásépítési programunk idén is jelentős: 1260 lakást kell év végéig átadni, befejezzük az orvostudományi beruházást, elkészítjük az építőipari főiskolát, a raktárbázist. Ezek mind kiemelt beruházások. Ezen kívül még az idén befejezzük a Mecseki Ércbányának a négyes számú akna építését. Iskolákat, óvodákat építünk. Hozzáfogunk a mezőgazdasági program megvalósításához is. A Görösgali, a Bolyi és a Villányi Állami Gazdaságban kezdünk munkához — mondotta Nemeskéri László igazgató.

Pálkovács Jenő

Hárommillió dolláros évi forgalom:

Megnyílt a KONSUMEX dél-dunántúli kirendeltsége

Négy megye jobb áruellátása várható — Felkutatják az export-lehetőségeket

Tegnap délelőtt nyílt meg Pécsett a Jókai utcában a KONSUMEX Külkereskedelmi Vállalat megyei kirendeltsége, amelynek tevékenysége négy dél-dunántúli megye: Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyére terjed ki. A megnyitás alkalmából rendezett fogadáson megjelent Wieder Béla, az MSZMP Pécs városi Bizottsága titkára, Hock Márton, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársa, Sumi József, a KONSUMEX Külkereskedelmi Vállalat igazgatója, Jakabos Zoltánné, a Baranya megyei Tanács VB kereskedelmi osztályának és Herbst Ferenc, a Pécs m. j. városi Tanács VB kereskedelmi osztályának vezetője, ezen kívül jelen voltak a város és a megye jelentősebb kereskedelmi vállalatainak vezetői, képviselői.

A KONSUMEX eddig még nem létesített területi kirendeltséget — a pécsi az első. Ezen kívül Szegeden hoznak létre a közeljövőben hasonlót. E kirendeltség életrehívása szükségesnek bizonyult. Tevékenysége elsősorban a jugoszláv kapcsolatok kibővítésére és kézbentartására irányul. Néhány éve bonyolódik az úgynevezett kishatármenti áruforgalom. Több baranyai kereskedelmi és exportőr vállalat élt ezzel a lehetőséggel eddig is, a továbbiakban azonban a KONSUMEX sok segítséget nyújt számukra.

Az iroda felkutatja az export-lehetőségeket a négy megye vállalatainál, s ezáltal kibővülhet az árucsere skálája. A baranyai exportőrök részéről máris nagy az érdeklődés, áruit ajánlja a helyi PIÉRT, a MÉK, a Pécsi járási Építő Ktsz, a Mecseki Szénbányák, a Siklós—Villányi Állami Gazdaság, a BARANYAKER és ez a lista csak bővülni fog. Termékeikért cserébe a jugoszláv partnerektől a legkülönfélébb élelmiszer-, építőanyag- és ruházati cikkeket kapunk. Ezzel a határmenti lakosság jobb áruellátása látszik biztosítottnak.

A Jókai utcai iroda galériáján állandó árubemutató ismerteti meg az érdeklődő felekkel a kínálatot. A jugoszláv kapcsolatokon kívül más — elsősorban szocialista — országokkal is felveszik a kapcsolatot és bevonják forgalmukba a közeli tőkés országok árucikkeit is.

Az új mechanizmus követelte újszerű kapcsolatok szervesen illeszkednek az országos külkereskedelmi koncepcióba, szoros együttműködést eredményeznek a helyi kereskedelmi szervekkel. A most létesített dél-dunántúli területi iroda az elvek jegyében kezdi meg működését Kollár István vezetésével. Többszáz termék cserél itt majd gazdát — egyelőre évi hárommillió dollár értékben.

k. b.

Mezőgazdasági könyvhónap Baranyában

Ünnepélyes nyitás Mohácson

Dr. Földvári Jánosnak, a Baranya megyei Tanács VB-elnökhelyettesének megnyitójával, tegnap kezdődött megyénkben a hagyományos mezőgazdasági könyvhónap. Az ünnepi nyitányt Mohácson a Kossuth filmszínházban tartották.

A februárban tartandó rendezvénysorozat első előadója — szintén tegnap — Matesz Antal, a MÉM főosztályvezető-helyettese volt, aki a mezőgazdasági termelésről, felvásárlásról, értékesítésről és piackutatásról tartott értékes tájékoztatót.

A mezőgazdasági könyvhónap alkalmából több előadást rendeznek Pécsett és a járási székhelyeken.

Február 5-én, csütörtökön, az AGROKER Pécs, Megyeri úti központjában tartandó növényvédelmi tanácskozáson érdeklődésre számottartó ismertetőt mond: dr. Konkoly István, az AGROTRÖSZt igazgatója, az 1970-ben várható újabb növényvédőszerekről, majd bemutatják a növényvédő gépeket és növényvédőszer-raktárt.

Február 9-én, Pécsett, a Nagy Lajos Gimnáziumban 17 órai kezdettel dr. Diófási Lajos kandidátus, tudományos kutató, a szőlőtőke-nőtlás különböző módozatairól mond hasznos tájékoztatót.

Február 18-án Siklóson a várban, 14 órai kezdettel dr. Szász János egyetemi docens, szakíró, az időszerű termelőszövetkezeti gépesítési problémákat ismerteti.

Február 24-én Szigetváron, a művelődési otthonban ankétot tartanak, dr. Belák Sándor Mezőgazdasági nagyüzemek vezetésének gyakorlata című könyvéről. A vitát a szerző vezeti.

Február 24-én Sásdon, a művelődési otthonban dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára — 10 órai kezdettel — az élelmiszergazdaság fejlesztésének lehetősége az árrendezés és állami támogatás változásának vetületében címmel tart előadást.

Az előadásokat színhelyén mezőgazdasági könyvvásárt rendeznek.

—nist—

Megkérdeztük:...

Mi a teendő nyugdíjügyben?

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közleménye alapján ismertettük a Minisztertanács ülésén hozott határozatot a nyugdíjak és járadékok kiegészítéséről.

Tegnap megkérdeztük dr. Mikes Ferenctől, a Társadalombiztosítási Igazgatóság nyugdíjügyi osztályvezetőjétől:

— Mit kell tenni az érdekelteknek?

— Semmit. Ugyanis az 1968. december 31-ig megállapított 1600 forintot el nem érő nyugdíjaknak a jövő hónapban esedékes kiegészítése hivatalból történik. A SZOT Társadalombiztosítási Főigazgatósága a szükséges előkészületeket már megtette ennek a nyugdíjasok széles tömegét érintő rendelkezésnek zökkenőmentes végrehajtásához.

— Nagy számokról lévén szó, mégis mi módon biztosítják a munkát?

— A Nyugdíjfolyósító Igazgatóság nagyteljesítményű elektronikus adatfeldolgozó berendezése megnyugtatóan végzi a nyugdíjak folyósítását. Működése zavartalan.

— A nyugdíjasoknak a kiegészítésre külön kérelmet kell-e benyújtani?

— Erre nincs szükség. Beadványaik, leveleik, csak zavarnák és nehezítenék a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság munkáját.

— Köszönjük a tájékoztatást.

N

Ítélethirdetés a mecseki galeri ügyében

Három és fél évre ítélték a banda vezetőjét

Öt tagú bűnszövetkezet ügyét tárgyalta kedden a pécsi Megyei Bíróság. A banda vezetője, Rém Tibor 21 éves autószerelő volt, aki tavaly nyáron bejelentés nélkül elhagyta munkahelyét, majd 26 ezer forintot lopott szüleitől, illetve a Magyar Horgász Egyesület pénzéből, amelyet édesapja kezelt. Ezután elrejtőzött a Mecseken. A lopott pénzből sátrat és kemping-felszerelést vásárolt és kényelmesen berendezte rejtekhelyét. Időnként Pécsre járt szórakozni, és így ismerkedett meg bűntársával: Szabó Benedek 20 éves segédvájárral, a 20 éves foglalkozás nélküli Kovács Gyulával és Lukács Istvánnal, továbbá a fiatalkorú B. Józseffel. Könnyű pénzszerzés céljából rendszeresen betörtek a pécsi élelmiszerboltokba, vendéglőkbe, piaci árudákba. Amikor a rendőrség felfedezte mecseki rejtekhelyüket, beismerték, hogy egy hónap alatt 20 betörést követtek el. A bűnös úton szerzett pénz nagy részét szórakozásra költötték. A rendőrség — letartóztatásuk alkalmával — mindössze hétezer forintot talált náluk.

A Pécsi Megyei Bíróság Rém Tibort 3 és fél évi, Szabó Benedeket egy évi és négy hónapi, Kovács Gyulát egy évi és két hónapi, Lukács Istvánt tíz hónapi, a fiatalkorú B. Józsefet pedig nyolc hónapi börtönre ítélte. Az ítélet jogerős.

Polgári védelmi úttörőcsapat Nagyharsányban

Tv — a katonáktól

Katonás jelentéstétellel kezdődött és nagyszabású hócsatával zárult tegnap délelőtt Nagyharsányban az az ünnepi csapatgyűlés, melynek keretében az általános iskola vezetői átvették a Polgári Védelem pécsi műszaki alakulatának képviselőitől azt a televíziót, melyet a BCM építésén és nagy pécsi beruházásokon dolgozó katonák adományoztak a gyerekeknek. — Az elmúlt hónapokban szinte mindennapos vendégek voltak a nagyharsányi iskolában a katonák: a múlt év szeptemberében ugyanis itt alakult meg az ország első polgári védelmi úttörőcsapata.

A tv-átadás alkalmából rendezett ünnepi csapatgyűlésen Zsifkó Ferenc, a Járási Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese és Kaizer János alezredes, a pécsi műszaki alakulat parancsnokának politikai helyettese is megjelent. — A nagyharsányi iskola és a katonák kapcsolata a Beremendi Cement- és Mészmű építésével egyidőben, tehát 1968 őszén kezdődött. A műszaki alegységek elsőként a nagyharsány—kistapolcai műutat építették meg, s az ez idő alatt született ismeretségek értek a későbbiek folyamán barátsággá. A tegnap átadott televízió árát társadalmi munkaórák százaival teremtették elő a katonák. Mint Kaizer János alezredes elmondotta: a KISZ-szervezetek fiataljai 21 ezer forintot kerestek az elmúlt időszakban munkaidőn túli munkaakcióikkal, melyből három készüléket vásároltak.

A tegnapi televízió-átadás az eddigi kapcsolat értékelésére, illetve az együttműködés továbbfejlesztésére is nagyszerű alkalom volt. Schön Antal igazgató a rövid ünnepséget követő beszélgetés keretében elmondotta: a tisztek és katonák elsősorban a honvédelmi alapismeretek című tantárgy oktatásában, érdekessé tételében segíthetnek a pedagógusoknak sokat. A felső tagozatosok kérésére a közeljövőben több őrs tesz látogatást a beremendi építkezésen, illetve a katonák körleteiben. Az idei év közös tevékenységének középpontjában egyébként nagy jubileumaink megünneplése áll.

Várják a Vendéglátó Vállalat segítségét

Akvárium szabadtéren

A puma és az oroszlánketrec közötti részen van egy megfelelő hely a pécsi állatkertben, ahol társadalmi segítséggel felépülhet az akvárium, terrárium ház.

Ez volt a véleménye annak a szemlebizottságnak, amely tegnap úgynevezett bejárást végzett a helyszínen.

A létesítésének 10. évfordulójára és a felszabadulási ünnepségekre készülő Mecseki Kultúrpark vezetői, a KISZ Baranya megyei Bizottságának képviselői, a Pécsi Tervező Vállalat ifjú tervezői és a létesítendő akvarista baráti kör tagjai a főváros után, hazánkban a másodiknak szabadtéri akvárium építését kezdeményezték. — Most a gyakorlati tennivalók első mozzanatában kiszemelték azt az épületet, amelynek tetejére egy szintet építhetnek a csillogó halacskák részére. Az építésben számítanak a diákok és az üzemek, intézmények önkéntes munkájára, annál is inkább, mert a társadalmi tevékenységnek hagyománya van Pécsett.

A lelkes kezdeményezők az „első kapavágást" felszabadulásunk negyedszázados évfordulóján szeretnék megejteni. Ez nem állna másból, mint az akvarista baráti kör megalakításából és tíz 100 literes akvárium szabadtérre, pontosabban a gomba-büfébe helyezéséből, amennyiben a Vendéglátó Vállalat is segíti a mozgalmat. A szabadtéri akváriumba a halakat pécsi akvaristák ingyen adják. Így járul az érdekes és értékes látványhoz, dr. Rédey Tibor főorvos, Kovács Zoltán őrnagy és dr. Magda Tamás. A melegvízi halakat később csere útján a könnyűbúvárok szállítják az akvárium, terrárium részére.

— N. I. —

Raktári segédmunkásokat,

gyakorlattal rendelkező

RAKTÁRI ANYAGKIADÓKAT

jó kereseti lehetőséggel FELVESZÜNK

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

Anyagosztály, Pécs, Rákóczi út 56.

A Központi Statisztikai Hivatal jelentése a népgazdaság 1969. évi fejlődéséről

(Folytatás az 1. oldalról)

Ipar — építőipar

1969-ben az ipari termelés az előző évhez képest — a termékek mennyisége alapján számítva — 3 százalékkal nőtt. (Az ipar társadalmi terméke — az iparvállalatok és szövetkezetek ipari és nem ipari termelése együttvéve — becslések szerint ennél valamivel nagyobb mértékben emelkedett.) A termelés növekedése 1969-ben a szövetkezeti iparban nagyobb volt, mint az állami iparban. A budapesti ipartelepek kb. ugyanannyit, az ország többi telepei kb. 4 százalékkal többet termeltek, mint 1968-ban.

1969-ben az ipar 25 százalékkal termelt többet, mint 1965-ben.

Az ipar értékesítése 1966—1968. években kevésbé, 1969-ben nagyjából ugyanúgy emelkedett, mint a termelés, így a készletnövekedés 1969-ben, a célkitűzéseknek megfelelően az előző évekénél kisebb volt.

Az ipar a belkereskedelemnek kb. 7 százalékkal, a külkereskedelemnek 11 százalékkal, a beruházóknak 8 százalékkal adott el többet, mint egy évvel azelőtt. A termelőágazatok (és a termelőeszköz-kereskedelem) vásárlása lényegében az 1968. évi szinten maradt.

1969-ben a főbb ágazatok közül — elsősorban a műtrágyatermelés 17 százalékos és a kőolaj-feldolgozóipar termelésének 12 százalékos fokozódásával — továbbra is a vegyipar, valamint a villamosenergia-ipar fejlődött a legnagyobb mértékben (több, mint 7 százalékkal). — A kohászat, a gépipar és az élelmiszeripar termelése ugyancsak az ipari átlagot kissé meghaladóan (egyaránt 4—4 százalékkal) emelkedett.

1969-ben a szocialista iparban foglalkoztatottak száma — 1968-hoz viszonyítva — 3 százalékkal nőtt, mérsékeltebben, mint az előző évben. A bányászatban a létszámcsökkenés tovább folytatódott, a többi főbb ágazatban a foglalkoztatottak száma elérte, illetve meghaladta az 1968. évit. Legnagyobb mértékű a vegyiparban (8 százalék), az élelmiszeriparban (7 százalék), valamint a gépiparban (4 százalék) volt az emelkedés. — A létszámnövekedés teljes egészében a Budapesten kívüli ipartelepeken következett be.

Az ipari termelés és a létszám 1969-ben azonos mértékben emelkedett, így az egy foglalkoztatottra jutó termelés az előző évi szinten maradt, ezen belül a könnyű-, az építőanyag- és az élelmiszeriparban valamivel csökkent, a többi fontosabb ágazatban kisebb-nagyobb mértékben nőtt. Az egy munkás által teljesített órák száma csökkent, ennek folytán az egy teljesített munkásórára jutó termelés több, mint 5 százalékkal meghaladta az előző évi színvonalat.

A szocialista iparban foglalkoztatottak havi átlagkeresete 3,5 százalékkal emelkedett 1968-hoz viszonyítva. Az iparban kifizetett összes bér a létszám és az átlagkereset növekedésének hatására mintegy 7 százalékkal több volt az előző évinél. Az egyéb bérjellegű kifizetések, elsősorban az 1968-ra kifizetett nyereségrészesedés jelentős emelkedése folytán, a bérkifizetésnél jobban nőttek.

*

Az építőipar 1966—1969. években átlagosan kb. 9 százalékkal, ezen belül 1968-ban és 1969-ben 6—7 százalékkal növelte termelését.

A termelés a jelentős növekedés ellenére elmaradt az igényektől, az építőipari vállalatok kapacitáshiányra hivatkozva a megrendeléseknek 20—25 százalékát 1968-ban és 1969-ben is visszautasították. A gépi- és a munkaerőkapacitás valamelyest koncentráltabb lett. 1969-ben kevesebb, de nagyobb volumenű építkezést kezdtek meg, mint 1968-ban, csökkent a kivitelezés alatt álló építkezések száma is.

Mezőgazdaság

A mezőgazdaság termelése az 1960-as években — 1965. év kivételével — évről évre emelkedett és 1969-ben — előzetes számítások szerint 5—6 százalékkal meghaladta az előző évi szintet. 1966—1969. évek átlagában a mezőgazdasági termelés volumene 15 százalékkal nagyobb volt az 1961—1965. évek átlagánál. Az 1969. évi növekedést a növénytermelés fejlődése eredményezte, az állattenyésztés 1969-ben nem érte el az előző évit.

A két legfontosabb szemestermény, a búza és a kukorica termésmennyisége 1969-ben tovább nőtt és a hazai igények (fogyasztás és tartalékolás) kielégítése mellett búzából exportra is jutott.

1969. december 31-én — előzetes számítások szerint — a szarvasmarha állomány 1 925 000 darabot, — a sertésállomány 5 400 000 darabot tett ki. Mind a szarvasmarha, mind a sertés-állomány kisebb volt az egy évvel korábbinál (92 000, ill. 400 000 darabbal.).

Az állomány csökkenését a hozamok emelkedése nem ellensúlyozta, ennek folytán az ágazat termelési értéke nem érte el az 1968. évi szintet.

Az 1969. december 31-i sertésállomány mind a nagyüzemekben, mind a kis-gazdaságokban kisebb volt nemcsak az előző évinél, hanem a három évvel korábbinál is).

A mezőgazdasági üzemek értékesítése (szabadpiaci forgalom és a kiskereskedelem közvetlen beszerzése nélkül) 1969-ben 9 százalékkal meghaladta az 1968. évi szintet. Növényi eredetű termékből 20 százalékkal több, vágóállatokból és állati termékekből kb. ugyanannyi volt az értékesítés, mint az előző évben.

A műtrágya felhasználása az 1966—1968. évi gyorsütemű (évi 20—30 százalékos) emelkedés után 1969-ben kb. 10 százalékkal nőtt.

Szállítás — hírközlés

A közlekedési vállalatok áruszállítása 1968-ban és 1969-ben, amellett, hogy a szállítási igényeket általában kielégítette, viszonylag mérsékelten, a nemzeti jövedelemnél kisebb mértékben nőtt.

1968 és 1969-ben is folytatódott az a tendencia, hogy az áruszállításban nőtt a közúti közlekedés és a csővezetékes szállítás szerepe.

1969-ben a közlekedési vállalatok összes áruszállítása — súly alapján számolva — 1 százalékkal emelkedett, ezen belül a vasúti szállítás 2 százalékkal kisebb, a tehergépkocsi közlekedési vállalatoké 4 százalékkal, a csővezetékes 16 százalékkal nagyobb volt az 1968. évinél. A vasút áruszállításának csökkenése a belföldi szállítások mérséklődéséből adódott, a külkereskedelemmel kapcsolatos és a tranzit-szállítás nagyobb volt, mint egy évvel azelőtt.

Külkereskedelem

A népgazdaság külső egyensúlyi helyzetét nagymértékben befolyásoló külkereskedelmi forgalom egyenlege az utóbbi években — 1966 kivételével — passzív volt. 1968-ban a passzívum jelentősen mérséklődött, 1969-ben pedig nagymértékű kiviteli többletünk volt. A külkereskedelmi egyenleg javulása elsősorban a szocialista országokkal lebonyolított forgalomból adódott, de 1969-ben — évek óta első ízben — a nem szocialista országokkal is aktív külkereskedelmi egyenleg alakult ki.

1969-ben összes külkereskedelmi forgalmunknak 68 százalékát a szocialista országokkal, 32 százalékát a tőkés országokkal bonyolítottuk le.

Az 1969. évi külkereskedelmi tevékenység legjellemzőbb vonása az export nagymértékű, 16 százalékos növekedése volt. Különösen erőteljesen nőtt a kivitel 1968-hoz képest a nem szocialista országokba: 32 százalékkal.

Jövedelem és fogyasztás

A lakosság szempontjából az új gazdaságirányítási rendszer egyik kedvező vonása az volt, hogy bevezetése óta a jövedelmek folyamatosan emelkedtek. 1968-ban és 1969-ben a jövedelmek növekedési üteme meghaladta a termelését. Az egy főre jutó reáljövedelem 1969-ben 6—7 százalékkal volt nagyobb, mint 1968-ban.

A lakosság jövedelmének csaknem háromnegyed részét kitevő pénzbevételek 1969-ben 10 százalékkal nőttek. A munkabérösszeg 8 százalékkal emelkedett. E növekedés úgy jött létre, hogy a foglalkoztatottak száma 3.5 százalékkal, az átlagkereset mintegy 4 százalékkal nagyobb volt az előző évinél. A munkabéreknél jóval nagyobb arányban, mintegy másfélszeresére nőttek a munkások és alkalmazottak számára a részesedési alapból fizetett összegek.

A munkások és alkalmazottak havi átlagkeresete a különböző ágazatokban nagyjából hasonló mértékben (3.5—4 százalékkal) emelkedett. Az egész évi jövedelmeket jelentős részben befolyásoló nyereségrészesedés ágazatonként és az ágazatokon belül kategóriánként is eltérően alakult, ami a jövedelmek differenciáltabb növekedését eredményezte. A reáljövedelem alakulásában 1968-ban és 1969-ben nagyobb szerepe volt a foglalkoztatottság emelkedésének, mint a korábbi években. A keresők és eltartottak arányának változása az egyes családokat eltérően érintette, ez a családonkénti jövedelmeket ugyancsak differenciálta.

1969-ben a mezőgazdasági munkával kapcsolatos pénzbevételek, amelyek a paraszti jövedelmek több, mint felét teszik ki, 9 százalékkal, reálértékben 7 százalékkal nőttek. A mezőgazdasági népesség saját termelésről származó fogyasztása évek óta fokozatosan csökken. A saját termékek fogyasztását fogyasztói árakon magában foglaló egy főre jutó paraszti reáljövedelem 1969-ben 5 százalékkal emelkedett.

A tartós fogyasztási cikkek forgalma 1969-ben — a korábbi évektől eltérően — alig emelkedett. A mérsékelt emelkedés arra vezethető vissza, hogy a személygépkocsi, a motorkerékpár és a televízió eladás kisebb volt, mint 1968-ban. Személygépkocsiból a kínálat csökkent, televízióból elsősorban a kereslet, bár a kínálat sem volt mindig megfelelő. A többi tartós fogyasztási cikk együttes forgalma 1969-ben is dinamikusan (kb. 15—20 százalékkal) emelkedett.

1969-ben a kiskereskedelem — összehasonlítható árakon számolva — 8 százalékkal több árut adott el, mint 1968-ban és 37 százalékkal többet, mint 1965-ben. 1965-höz képest bővült a bolthálózat és a kereskedelmi dolgozók száma is, de kisebb arányban (6, ill. 13 százalék), mint a forgalom.

Jelentős forgalomnövekedés mellett egyes termékekből időnként hiányok voltak. A koranyári időszakban kevés és drága volt a zöldség és a gyümölcs. Az év máso-

Az áremelkedés belül maradt az 1969. évi népgazdasági tervben megengedett $1^1/_2$—2 százalékon. Az árak az eladott cikkek 6 százalékánál csökkentek, 71 százalékánál lényegében változatlanok maradtak, 10 százalékánál 2—5 százalékkal, 13 százalékánál pedig több, mint 5 százalékkal emelkedtek.

A fogyasztói árak változása 1969. folyamán időszakonként és árucsoportonként különböző volt. A munkások és alkalmazottak által vásárolt élelmiszerek és élvezeti cikkek közül pl. az egész évben fogyasztott termékek (kenyér, liszt, tej, vaj, hús, kávé, kakaó, italáru stb.) ára az év folyamán nem változott. Az idénycikkek ára (burgonya, zöldség, gyümölcs, tojás stb.) az első félévben lényegesen magasabb, a második félévben pedig alacsonyabb volt, mint 1968 megfelelő időszakában. Éves átlagban e cikkek árszínvonala 2 százalékkal haladta meg az előző évit.

Egészségügy, kulturális ellátottság

Az élveszületések száma 1969-ben 154 000 volt, valamivel kevesebb, mint az előző évben és 21 000-rel több az 1965. évinél. Az élveszületési arány, amely az 1960-as évek első felében rendkívül alacsony volt, 1966-tól 1968-ig kismértékben emelkedett, 1000 lakosra 1968-ban 15,1 élveszületés jutott, 1969-ben pedig 15.

1969-ben javult a lakosság egészségügyi ellátása. A kórházi ágyak száma 900 darabbal, az orvosoké 800 fővel nőtt az év folyamán.

Az általános iskolai tanulók száma az 1969—70-es tanév elején 1 178 000 volt, valamivel kevesebb az előző évinél. Az egy tanerőre jutó tanulók száma 20-ról 19-re csökkent. A felsőtagozatos tanulók 94 százaléka szakrendszerű oktatásban részesül.

A középiskolák nappali tagozatán a 15—18 éves korúak közel egyharmada, 230 000 fő tanul.

1969/70. tanévben a szakmunkástanulók száma 224 000 fő volt, 12 000 fővel, 6 százalékkal több, mint az előző tanévben.

A felsőoktatási intézmények hallgatóinak száma az 1969—70. oktatási év elején 78 900 fő volt.

A mozilátogatások száma 1969-ben 82 millió volt, valamivel kevesebb, mint az előző évben. A rádióelőfizetők száma 1969. év végén meghaladta a 2,5 milliót. Az év végén a televízió előfizetők száma csaknem 1,6 millió volt.

Budapest, 1970. február 3.

Akik az alapokat rakták

Húsz évvel ezelőtt alakultak meg Baranyában a mai tanácsi kiskereskedelmi vállalatok. Az évfordulón megszólaltatunk néhányat azok közül, akik a szocialista kereskedelem alapjait lerakták és akik — jórészt magasabb beosztásban — ma is hűségesek akkori munkahelyükhöz.

Sümegi Károlyné

A szocialista kereskedelem megalapozói közül a legfiatalabbak sorába tartozik, mégis nagy felelősség nyugszik a vállán. Ő a MERUKER cipőáru-csoportjának vezetője. Neki kell gondoskodni arról, hogy egy egész Pécs lakosságát kitevő tömeg évi 70—80 millió forintért lábbelihez jusson. Lábbelihez, ami miatt a legtöbb bírálatot kapja a kereskedelem.

— Valamikor valóban jobbak voltak a lábbelik. Tartós anyagból készültek, s egy-egy párat évekig elhordhattunk. De néhány éve a cipőfrontra is betört a divatirányzat. Könnyebb, divatosabb, s sajnos ugyanakkor rövidebb ideig hordható cipőket gyárt az ipar. A vevőnek könnyebb a választása, mert a régi két-három helyett évente ötvennyolcvan fazon jelenik meg az üzletekben. De sajnos sok reklamációt kapunk. De minden esetben kártalanítjuk a vásárlókat, természetesen az ipar terhére...

A vevők közül sokan úgy vélik, hogy tömegével visszaszállított cipők, nem a gyárak nyereségalapját, hanem a fogyasztókat terhelik.

— Ez azért nem így van, de az igaz, hogy az elmúlt évek során drágábbak lettek a lábbelik. Legfőbb célkitűzésünk ebben az évben, hogy tömegével hozzunk forgalomba olcsó árukat.

Skoda János

A szabolcsi bányatelepen született, ott élte le az életét és 1934-től csaknem folyamatosan munkát is a bányavidék adott neki. 1950-től boltvezető. Életének legnagyobb eseménye a kereskedelem államosítása volt, mert ezzel megszűnt az őt is állandóan fenyegető létbizonytalanság, valamint hogy munkáját kormánykitüntetéssel jutalmazták.

— Az elismerést úgy vettem, hogy az egész élelmiszer szakmának szól. Mert nehéz szakma a miénk, különösen amióta csaknem teljes egészében nőiesítették. Az eladó nők nehéz fizikai munkát végeznek. Zsákokat, ládákat emelgetnek, és aztán jön a háztartás. A vevők mindebből keveset látnak. De sajnos, az ipar sem vesz tudomást nehézségeinkről. Ha most, a húszéves évfordulón kérni lehetne valamit, én azt kérném, hogy kövesse az ipar a söripar példáját. A söripar áttért faládák helyett kis rekeszek használatára, valamint hasonlót várunk a boripartól, cukoripartól is...

Leltárhiánya még sose volt.

— Az embernek úgy kell dolgoznia, hogy a vevő ne károsodjék — vallja — de az áruban se legyen hiány. Szereti a szakmát? — Talán bizonyíték — mondja, — hogy kínáltak könnyebb, anyagilag jobban jövedelmező munkát, de én maradtam.

Szendrődi Ferencné

Éltető eleme a bolt. Negyvenegy éve dolgozik a szakmában, ebből huszat ebben az üzletben töltött. Nyugdíjba mehetne nemsokára, de mint valami mentőövbe kapaszkodik a Baranya Kereskedelmi Vállalat vezetőinek kérésébe: maradjon még, mert egyelőre nem tudják pótolni a Kossuth Lajos utcai üveg-porcelán boltban.

Szenvedélyesen szereti a munkáját. Különösen azóta, hogy szabad kezet kapott a beszerzéshez. Sokat utazik, tárgyal és legnagyobb öröme, ha minden van a boltjában, amit a vevők keresnek.

Az ő szakmájában jól mérhetők az életszínvonalbeli változások. Tíz-tizenkét évvel ezelőtt sokkal szerényebben vásároltak dísztárgyakat az emberek. Akkoriban havi 40 ezer forintos forgalommal érte be a bolt. Ma 500—600 ezer forint értékű üveg-porcelán árut értékesítenek havonta.

— Én ebből látom, hogy egyre jobban élnek az emberek. Feladatomnak érzem, hogy az ezzel járó igényeik kielégítésében közreműködjem.

Most van a nyereségrészesedések, zárszámadások ideje, amikor vevőözönnel kell számolniuk. Nem könnyű a feladata, hiszen hiánycikkek az ő boltjában is vannak. Pillanatnyilag nem lehet étkészletet kapni, és ami ennél nagyobb baj, hiányzik a bolt árukészletéből a bébi tápszeres üveg.

— A növekedés nehézségei... Sokat leküzdöttünk belőlük, de vannak még feladatok előttünk...

Csomor László

Az állami vendéglátás mohácsi hőskorának egyik tanúja, tevékeny részese. Elhanyagolt szállodát, primitív felszerelést örököltek a volt bérlőtől. Délre elsmirglizték az evőeszközöket, este újra kezdték. A foltos abroszokat mosás helyett megfordították.

De dolgoztak és töretlenül biztak. A régi gárdából már csak ketten emlékeznek erre az időre, ő az üzletvezető és Klement Ferenc felszolgáló.

— Szinte észrevétlenül fejlődött, terebélyesedett a Béke. A vállalati centralizálás, vagy decentralizálás rendszerint jót tett nekünk. Szállodánk egy kicsit megszépült, forgalmunk fellendült, naponta fogadunk külföldieket. De ebből eredően gondjaink is vannak.

A szálloda zsúfolt, az étterem nem kevésbé. Mohácson új éttermet, szállodát kellene építeni. De ha nem lehet, új berendezés, felszerelés kellene a Békének.

Szereti a munkáját? A húsz év beszél helyette. Ha kezdené, csak ide jönne újra. Gimnazista lánya a Vendéglátóipari Főiskolára készül, eltökélte ugyanis, hogy az édesapja szakmáját folytatja.

Harsányi Márta

állás

Kőszegi-adásári technikumot végzett gépírni tudó lány állást változtatna tizenkét évi gyakorlattal. „Előadó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Házaspárnak különbejáratú kis bútorozott szoba konyha, azonnalra kiadó. Laskó u. 30.

ELCSERÉLNÉM uránvárosi, két és fél szobás első-emeleti (Héra) gázfűtéses, összkomfortos, két erkélyes lakásomat belvárosi kétszobásra. „Napfény" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mecsekalji 2 szobás összkomfortos lakásomat elcserélném Xavér u 2 szobásért. Csak emelet sarok. Garázs van. „Garázs szükséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi szoba, konyha, éléskamrás, házmesteri lakásomat belvárosi főbérleti egy szép kis szobára „15 000" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Egy szoba konyhás lakásomat mellékhelyiséggel elcserélném. Czimerék — Antónia u. 3.

Egyedülálló nő bútorozott szobát keres lehetőleg fűtéssel, esetleg fél napra gyermekgondozással. — „Krisztina" jeligére a Sallai utcai. hirdetőbe.

Fiatal fogorvos, különbejáratú központi fűtéses, bútorozott albérletet keres fürdőszoba használattal, lehetőleg Pécs belvárosában „Áprilistól" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó 2 személy részére, azonnal Böckh János u 5.

gépjármű

601-es Trabant újszerű állapotban eladó 6 ezer km-rel Visnyei Kapospula. Rákóczi út 62.

Közeli TRABANT KIUTALÁST átvennék. „Jól jár" jeligére a Hunyadi, úti hirdetőbe.

Új, 500-as Fiat szélvédő eladó Telefon: 34-09.

Garázs (kapualj) belvárosban kiadó. „Sörház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Oldalkocsit veszek. Bercsényi u. 2 Székely.

353-as Wartburg de Luxe újszerű állapotban eladó. Pécs Nagy-Daindol 4. sz. Pesti.

vétel-eladás

Mekalor „luxus" cserép olajkályha jótállással eladó Somogyi Béla út 6. Pozsárkó néven.

Kis Singer varrógép eladó Balázs III. Ybl Miklós u 12/a. III. 6. Mindennap 17—19-ig.

Két kisméretű barokk fotel, két szék, dohányzóasztal és egy dúsan faragott asztal eladó. Érdeklődni egész nap. Telefon: 60-40/485.

Gyakorló zongora. Munkácsy TV. Fehérmárvány, ebédlőszekrény tálaló eladó. Frankel Leó u. 16.

2 darab 150 kg-os hízó eladó Tettye u. 18.

Igényesnek angol típusú Shippendale ebédlőbútor komplett eladó. Gróf Erna, Komló, Kossuth u 99 II/2.

Egy vagy kétjátékos harmóniumot keresek megvételre kifogástalan állapotban „Igényesnek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ISTÁLLÓTRÁGYÁT, friss et és érettet vásárolunk Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövényüzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja (Siklósi út) 77. Telefon: 18-73

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, szekrény, rekamié kombinált garnitúrák és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16 sz.

Eladó egy külföldi új, 46-os női világos antilopkabát, egy 50-es, barna terliszter férfi-, és egy 16-os kamasz sötétszürke öltöny. Hunyadi János út 61. sz.

Két darab 160 kg-os hízó eladó Baksán Petőfi u. 11. Kettéhasítva is.

SZÍNES NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje díjmentesen megküldjük! RÓZSÁK! Félezer fajta újdonság. Ezüstfenyők. Orgonák. Cladioluszok. Díszcserjék. Szállítás postán. Szalkai kertészet Budapest VI. Népköztársaság útja 8.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor heverők, rekamiék szekrények agynemütartók, sezlonok és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2

Gáztűzhely palackkal 800 forintért eladó Pécs III ker. Mezőszél u. 3/A 4. emelet 14.

Szekszárdi olajkályha eladó. Érdeklődni: Pécs, Mezőszél u. 3. házfelügyelőnél egész nap.

10 darab jó süldő eladó. Majláth-puszta. Kraftnál.

Fiatal, miskárolt, fehér hússertés (kb. 200 kg-os) eladó. Magyarmecske 54 szám alatt.

3 darab 6 hónapos bika, 1 darab 14 hónapos üsző eladó Maráza 120. sz.

Eladó költözködés miatt egy 622-es mekalor olajkályha és egy gyermekágy Cím: Hajnóczi u. 15/b III. em. 3. Varga.

Naposcsirke

ÁLLANDÓAN KAPHATÓ a DUNAVÖLGYE nagypiactéri BAROMFI-PAVILONJÁBAN DARABONKINT 5,50 FORINTÉRT.

vegyes

Hasiték és velur bőrkabátok tisztítása és festése. Tüzér u. 4. szám.

ingatlan

Kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakást vennék. „Márciusig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két szoba, komfortos ház beköltözhető. 125 000, 15 000 OTP átvehető. Halász u. 5. szám.

Elcserélném 1½ szobás, modern, távfűtéses szövetkezeti lakásomat, külterületi házért hol szőlő vagy gyümölcsös villany és víz van. „Buszhoz közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó ikerház, 2x1 szoba, konyha, előszoba, spájz, kis kerttel. Pécs I., Krudy Gyula u. 24. sz. A fehérhegyi bölcsőde alatt. Érdeklődni mindennap lehet.

Villányban 1600 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Fürst Sándor u. 77 III em. 2 a. naponta 14 órától.

Háromszobás lakás gazdálkodásra alkalmas gazdasági épületekkel kertészettel rendelkező telek pincével, présházzal eladó „Tél" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A BALATON PARTJÁN

Fenyvestől— Földvárig nagyobb.

családi üdülő építésére

alkalmas 100—200 n-öl TELKET VÁSÁROLNÁNK.

✦

Ajánlatokat kérjük „Parthoz közel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hirdessen

!

a Dunántúli Naplóban

Figyelem!

DIÓBELET ismét vásárol a MÉK

Bajcsy-Zsilinszky utca 6. szám alatti telepe.

Újdonság

Albalux centrifuga és mosógép egybeépítve

3400,— forint

Német automata mosógép	5460,— Ft
Jugoszláv villanybojler 80 literes	2530,— Ft

Vásárolható:

A Baranyaker Vállalat 36. sz.

Háztartási Hőelektromos boltjában.

PÉCS, SZÉCHENYI TÉR 6.

Vállalatok, közületek, figyelem!

Bérbeadnánk

ZIL—LAZ 690 A

típusú autódarunkat.

◇

Érdeklődni lehet: 31-50, 61-67 telefonon a szállításvezetőnél.

6 tonnás autódarunkat

esetenként **bérbeadjuk.**

Érdeklődni: MEZŐGAZDASÁGI GÉPJAVÍTÓ VÁLLALAT Cserkút.

Tel.: 30-98. 20-03, Molnár Tibor gk. előadónál

A Baranya m. Sütőipari Vállalat

sütőipari tanulókat szerződtet.

Jelentkezhetnek mindazok, akik az általános iskola 8 osztályát eredményesen elvégezték, illetve ez évben elvégzik

✱

Jelentkezés az üzemek vezetőinél, vagy a vállalat munkaügyi előadójánál Pécs, Jókai u. 15.

A KOHÁSZATI ALAPANYAGELLÁTÓ VÁLLALAT

Pécsi Üzeme felvételre keres

1 fő bérelszámolót, 1 raktári anyagkiadót

ÉS RAKODÓMUNKÁSOKAT.

Kéthetenként szabad szombat, utazási költségtérítés

Jelentkezni lehet:

PÉCS, LÉGSZESZGYÁR U. 30. Üzemvezetőnél.

Dolgozókat felvesznek

A Görösgali ÁG felvételre keres tehenész családot — több dolgozó családtaggal rendelkező családok jelentkezését kérjük. — Lakást biztosítunk. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél Görösgalon. (169)

✱

Nikkelező segédmunkásnőket, kétműszakos üzemünkbe felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Irányi D. tér 9. (175)

✱

Elektromos targoncavezetőt — esetleg gépkocsivezetőt is — keresünk, továbbá portás munkakörre, 12 órás napi munkaidőre felvétel van. — Borpalackozó, Batthyány u. 2. (176)

✱

Az Autóközlekedési Tanintézet gyakorlati oktatói munkakörbe felvesz érettségivel hivatásos személy- és tehergépkocsi-vezetői engedéllyel és ötéves szakmai gyakorlattal rendelkező férfiakat és nőket. Jelentkezni lehet az intézet vezetőjénél. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 32. sz. alatt. (164)

✱

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel — 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen önéletrajzzal, Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C. személyzeti osztály. (847)

✱

A Pécsi Állami Gazdaság keresztespusztai kerülete felvételre keres szakképzett traktorvezetőket. Jelentkezés a kerületvezetőnél. (131)

✱

A Magyar Pamutipari Vállalat (Budapest, IV. ker., Újpest, Erkel u. 30.) felvesz szakképzett szövőket, fonókat, továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk. (932)

✱

A Komlói Víz- és Csatornamű Vállalat felvesz építőipari technikusokat, hegesztő vizsgával rendelkező vízvezetékszerelőket és kőműveseket. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Komló, Kossuth Lajos u. 9. sz. alatt. (68549)

✱

A Zengőaljai Állami Gazdaság azonnali belépéssel keres olyan mezőgazdasági gépszerelőt, aki D4 KB és UE—50 típusú erőgépek szerelésében több éves gyakorlattal és gépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkezik. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a gazdaság személyzeti előadójánál személyesen, vagy írásban. — Útiköltséget felvétel esetén térítünk. (158)

✱

Segédmunkásokat felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (139)

✱

Az ÉBGV Sopiana Gépgyára — Pécs, Regős u. 8. — vizsgával rendelkező nyugdíjas fűtőt felvesz. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. (177)

✱

A Bikali Állami Gazdaság felvesz tehenészeket. Munkásszállást biztosítunk, üzemi konyha van. Jelentkezés írásban: Bikali Állami Gazdaság, Bikal címen. (170)

✱

Helyettesítésre 4—6 órás elfoglaltsággal gyakorlott gyors- és gépírót keresünk. Nyugdíjas is lehet. — Jelentkezés: Orvos Eü. MB. Pécs, Színház tér 1, délelőtt fél 9—10 óráig. (2847)

✱

Út- és mélyépítésben jártas művezetőket, geodétákat azonnali belépéssel felvesz a Dunántúli Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat Baranya megyei irodája. Fizetés: megegyezés szerint. — Jelentkezés: Szigetvár, Deneslházai u. 1. (66067)

✱

A Pécsi Betonárugyár 44 órás munkaidő-foglalkoztatással pécsi telepére — megegyezés szerinti órabérrel — lakatosokat és villanyszerelőket, valamint 1500—2000 forintos kereseti lehetőséggel női segédmunkásokat alkalmaz. Hirdi telepére nyugdíjas kisegítő éjjeliőrt, férfi segédmunkásokat és vizsgázott kazánfűtőt vesz fel (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés a telep vezetőinél, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10, illetve Hird, vasútállomás. (66029)

Gépkocsirakodókat, valamint asztalos és ács szakmunkásokat felveszünk, csak pécsi munkahelyre, 44 órás, ötnapos munkahéttel. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (66051)

✱

A Pécsi Gázmű alkalmaz raktári anyagnyilvántartót. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (66025)

✱

A Pécsi Orvostudományi Egyetem felvételre keres érettségivel rendelkező illetményszámfejtőt és könyvelőt. Jelentkezni lehet a számviteli osztály vezetőjénél. Pécs, Honvéd u. 5. sz. alatt. (66020)

✱

A XIV. sz. Autójavító Vállalat nagy gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt, valamint Ascota könyvelőgépen dolgozni tudó gépkönyvelőt keres felvételre. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. sz., munkaügyi osztály. (66013)

✱

Nagy gyakorlattal rendelkező központi anyagraktárost felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Új Élet Tsz, Pécs-Reménypuszta. Jelentkezés a tsz-elnöknél. (178)

✱

Vizsgázott kazánfűtőt — lehet nyugdíjas is — és férfi segédmunkást felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66007)

✱

Felveszünk: asztalos, villanyszerelő, burkoló szakmunkásokat, kőműves segédmunkásokat. Bérezés megegyezés szerint. — Külszolgálatosoknak havi 680 Ft átalány. Jelentkezés: Postaigazgatóság Magasépítő Üzeme. — Pécs, Rákóczi út 1. (65992)

✱

DT 54-es traktorra gyakorlott vezetőt felveszünk. Pécs-Reménypuszta Mg. Tsz. (163)

✱

Segédmunkásokat és árukísérőket felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Koller u. 7. (65977)

✱

Perfekt gyors- és gépírót felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat központja. Pécs, Kossuth L. u. 21. (65976)

✱

A 12. sz. AKÖV felvesz tehergépkocsi-vezetőket, valamint két év feletti gyakorlattal, 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket, autóbuszvezetésre. Állományba-vétel után az autóbuszvezetéshez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. — Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszérialakatost, hűtőjavító, esztergályos, kovács és fényező szakmunkásokat, vizsgázott fűtőket, segédmunkásokat és szállítómunkásokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (65975)

✱

Érettségizett fiatalokat betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. Megfelelőség esetén jó kereseti lehetőség. (65952)

✱

Egy vizsgázott és egy vizsga nélküli központifűtés-szerelőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (65951)

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11.

Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.

Belpolitikai rovat: 31-68.

Kiadja:

a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11

Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.

Telex sz 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél

Indexszám: 25 054

KŰRTI ANDRÁS:

A BUDAI VILLA TITKA

20.

— A szemüveg. A szemüveged. Arról még nem számoltam be, hogy ebéd után leszaladtam a folkszival annak a Mucurnak a címére, a Liliom utcában van bejelentett lakása. De a házmester azt mondta, hogy egy órával ezelőtt két nagy kofferral elutazott, csak annyit mondott, hogy vidéki rokonaihoz megy, talán két hétig lesz távol. Nem hagyta nála, nem adta le a szemüveget.

Ambrózy legyintett.

— Két hét, ide vagy oda, az már nem számít. Megvárjuk. Addig legalább behatóan foglalkozhatunk a lovagod problémájával... Ismerősnek tűnik az esete. Ezzel a periódusos bambulással, amely áramütés hatására következik be, már találkoztam valahol. Vagy angol, vagy német szaklapban. Az persze kétségkívül unikum, hogy barátunk alkohol hatására átmenetileg zsenivé változik. Honi különlegesség. Ez még csak eggyel több ok arra, hogy kézbe vegyük az ügyét. Majd kigyógyítjuk mind a két bajából, az idiotizmusból is, a zsenialitásból is. Megérdemli, kedvemre való fickó!

Andrea elmosolyodott.

— Csacsi — lépett közelebb a professzor és összeborzolta a lány haját —, tudom, miért nevetsz. Az jár az eszedben, hogy a saját csapdámba estem, hogy ez a segítőkészség részemről — a szimpatron hatása. De ne vedd elő a füzetedet, engem ne írj be. A szimpatronnak ehhez ugyanis semmi köze. Számoljon csak utána, kollegina. Ha páciensünk a napló tanúsága szerint reggel hattól mindössze három cé értékű patront papizott, az utolsót tizenegykor kapta, és most már délután fél öt van, hathat-e még az a kis dózis?

Az asszisztensnő rövid töprengés után tagadóan rázta meg a fejét.

— Na látod, kispajtás! — dörzsölte össze a kezét diadalmasan a férfi. — Nem vegyi úton kiváltott rokonszenvről van szó, hanem őszinte együttérzésről. Már holnap kezelésbe is veszem, néhány spécivel is konzultálok, Baranyaival talán és Kispappal... Nézz csak oda, múlóban a bambulás!

Tényleg. Honda lassan felállt, vett néhány mély lélegzetet, megdörzsölte a tarkóját, aztán, még kissé bizonytalan léptekkel ugyan, de feléjük közeledett. Megállt a házigazdával szemben, felnézett rá, tekintetében már értelem csillogott és a reménykedés halvány sugara bujkált.

— Ez nem valami kegyes csalás akar lenni? Professzor úr, ön komolyan gondolja, hogy segíthet rajtam?

A kérdezett megfontoltan bólintott. Most nem Béluci volt, még csak Béla sem, hanem Ambrózy doktor, a Kossuth-díjas kutató, a tanszékvezető docens, a tudományos igazgatóhelyettes és így tovább. — Vannak emberek, nagyon kevesen, akik tekintélytkeltően képesek tekintélyek lenni. Ambrózy közéjük tartozott.

— Azt hiszem, van némi esélyünk. Természetesen nem garantálhatom a sikert, azt is tekintetbe kell vennie, hogy én gyakorló orvos sem vagyok, de majd innenonnan kölcsönözzük a megfelelő segítséget... Igen, most már eszembe jutott, nem angol, nem is német szaklapban olvastam, hanem olaszban... Persze, a Scienzában... — Manfredo Rotti barátom publikációja... Várjunk csak, mikor is lehetett? Mindegy, az intézeti folyóirattárban biztosan megtalálható. Andi — fordult felvillanyozottan a lányhoz —, kérlek, szólj át telefonon, nem, nem inkább szaladj le a kocsival. Hatig van könyvtárügyelet. Fél óra alatt megjárhatod. Az idei és a tavalyi számok között keressétek. Manfredo Rotti, nem felejted el? A Scienzában. Mi majd addig szépen elbeszélgetünk Honda úrral. Futás!

— Hát ez volna az én maszek boszorkánykonyhám — mutatott körbe Ambrózy a laboratóriumnak berendezett manzárdon, ahová felvezette vendégét. Hosszú orrával fintorogva szimatolt a levegőbe. — Ez a két tűzrevaló nőszemély azóta sem szellőztetett itt, amióta elutaztam!

Félig kinyitotta az egyik ablakot, kint már majdnem teljesen besötétedett, nagy, lassú esőcseppek kopogtak az ablakpárkányon, hűvös légáramlat támadt.

Honda közben udvarias érdeklődéssel pislogott körül a ferdemenyezetes helyiségben, tekintete megpihent egy üvegfalú kis centrifugán, aztán a rázógépen, a mikroszkópokon, a lombikokból, gumi-, üveg- és fémcsövekből álló különös szerkezeteken.

— Professzor úr — szólt végül —, nem árulna el nekem közelebbit is erről a szimpatronról? A... az asszisztens kisasszony már beszélt róla, de csak nagy vonalakban. Bocsánat a kíváncsiskodásért, de igazán nagyon izgat, hogy mi ez az egész, különösen, amióta már magam is nyakig benne vagyok. Még ha a tengerimalac, vagy a nyúl minőségében is. Bár azt hiszem, a kísérleti nyulakkal általában nem közlik...

Ambrózy felnevetett és barátságosan hátba veregette vendégét.

— Ez most rendkívüli helyzet — jelentette ki —, ezúttal a tapsifüles kivívta magának a jogot az alaposabb tájékoztatásra, minthogy önként vállalta a kockázatot. Ritka az ilyen nyúl. Egyébként megsúgom magának, hogy nekem kezdettől nem tetszik ez a fene nagy titkolózás. Minek?! Előbb-utóbb másutt is rájönnek. De hát szigorú ukáz van, miniszterhelyettesi utasítás. Ismeri Gilicz Jóskát? Ő rendelte el.

(Folytatása következik)

Kedvező munkafeltételek

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál

Minden héten szabadszombat — Magas különélési pótlék
Napi és hétvégi munkásjáratok — Szálloda jellegű ellátás a munkásszállón

Szakmunkásokat, segédmunkásokat vesz fel a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat. Kora tavasztól ismét teljes ütemben indulnak a munkálatok. A vállalat előtt komoly feladat áll. Hogy csak a lakásépítkezést említsük: a múlt évi 1044 lakásszámot 1970-ben 20 százalékkal kívánja növelni. Befejezik a Felsőfokú Technikum, az elméleti tömb II. szakaszának és a raktárbázisnak építését. Folytatják a Beremendi Cementmű — vállalat részére kijelölt objektumainak — kivitelezését is.

E feladatok végrehajtására a vállalat megtette a kellő műszaki intézkedéseket. Ezt célozza például a gépieszközök további beszerzése is, amelynek 1970. évi volumene mintegy 30 millió forint. Azonban a technikai felkészültség mellett gondoskodni kell munkaerőfedezetről is.

Ács, kőműves, lakatos, központi fűtésszerelő, villanyszerelő, víz-, gázszerelő, festő és mázoló szakmában vesz fel jelentkezőket a munkaügyi osztály, de ugyanúgy kubikosokat, segédmunkásokat, dömpereseket is. Körülbelül 40 nőt is foglalkoztatnának az átadás előtt lévő lakások, objektumok takarítási munkálataira.

Nyilvánvaló, hogy az újonnan jelentkezők — miután ismerik a vállalat előtt álló feladatok nagyrészét —, szeretnének tisztában lenni a kereseti lehetőségekkel is. Nézzük hát a béreket.

A szakmunkások — tehát kőművesek, ácsok, lakatosok... stb. — törzsbére (!), havi átlagban 1900—2000 forint. A dömpervezetők, kubikosok átlagtörzsbére 2000—2100, illetve 1700—1900 forint. A segédmunkások keresete 1300—1500 forint között váltakozik, a takarítónők is megkeresik a havi 1200—1600 forintot —, törzsbérben!

Ugyanis erre még különböző jellegű pótlékokat fizet a vállalat. Ilyen például a 15 százalékos idénypótlék, havonta. Továbbá: amennyiben a munkavállaló kiemelt munkahelyen dolgozik — például a Beremendi Cementmű építkezésén —, már megjár az úgynevezett kiemelt munkahelyi pótlék is, ami 8 százaléka a törzsbérnek. A vállalat — természetesen —, fizeti az ebédidőt is. Ha a dolgozót kedvezőtlen körülmények között foglalkoztatják, akkor ismét pótlékot kap. — Az természetesen megengedett határon belüli —, egészségtelen munkakörülmények között dolgozó munkás 10—30 százalék pótbért kap. A magassági pótlék — szintén a törzsbérre vonatkoztatva —, 20 és 50 százalék között váltakozik. Éjszakai műszakban dolgozó fizikai munkások pótléka 20 százalék. A túlórát, a Munka Törvénykönyv által előírt szabályoknak megfelelően fizetik.

Az anyagi juttatások ezzel még nem fejeződtek be. Ha a dolgozó, családjától távol tartózkodik 14 órán túl — s ebbe az oda-visszautazás ideje is beleszámítandó —, akkor a családfenntartó naponta 15—20 forintot kap. Az azonos időtartamtól függően — a nem családfenntartó dolgozó — 10—15 forint különélési pótlékban részesül naponta.

A vállalatnak számos dolgozója használ saját szerszámot munka közben. Kellő igazolás ellenében a vállalat szerszámhasználat fejében 1—2,5 százalék pótlékot fizet. Beszélni kell az utazási térítésről is. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat évek óta rendszeresen indítja a napi és hétvégi szerződéses autóbuszjáratait. Az utazási költségnek minimális hányada terheli a dolgozót, a többit a vállalat fizeti. Hozzájárulnak — komoly kedvezménnyel —, azoknak az utazási költségeihez is, akiknek otthonát nem érinti a szerződéses járat, tehát a MÁVAUT, illetve a MÁV polgári járatait veszik igénybe.

A szakszervezeti bizottság és a vállalat vezetősége — e fentieken kívül —, még számos más juttatásban részesíti a dolgozókat. Az üzemi étkeztetési hozzájárulás összege például évente 6 millió forint. Ezt a kollektív szerződés is előírja. A térítés arányát kellőképpen tanúsítja például az a tény, hogy az üzemi ebédért a dolgozók mindössze 4,40 forintot fizetnek, a többit a munkaadó fedezi. A szálló lakói — akiknek a helyben levő önkiszolgáló étteremben alkalmuk nyílik napi háromszori étkezésre — csupán 9 forint 75 fillért fizetnek összesen, a reggeli, ebéd, vacsora ellenében.

A vezetőség érthető kívánsága az, hogy újonnan jelentkezők lehetőleg hosszú időre elkötelezzék magukat a vállalatnál, hiszen munka sok-sok évre előre biztosítva van. Ez esetben már érdemes szót ejteni a szociális juttatásokról. A múlt esztendőben például segély címén 328 ezer forintot fizettek ki és ezenfelül még a szakszervezet is vagy 150 ezer forint segélyt utalt, születés, házasság, temetés címén. Az 1970. évi kollektív szerződés alapján a gazdasági vezetés 900 ezer forintot fordít szociális, sport-, kulturális és üdülési célokra. Külön 320 ezer forintjába kerül a vállalatnak az óvoda-bölcsőde fönntartása, üzemeltetése.

Tekintettel az építőipari munka — évszakoktól függő — jellegére, komoly gondoskodás történik a munka-, illetve védőruha-ellátásról. Munkaruhát mindenki kap és bár minden évben hatékony műszaki intézkedés előzi meg a téliesítést, a dolgozók zöme kétrészes vattaruhát kap, a kubikosok ehhez még lábbelit is.

Az Újmecsekalján lévő — két épületből álló — munkásszálló kellemes és kényelmes otthont nyújt a bentlakóknak. Az ellátás itt szállodajellegű: távfűtés, világítás, melegvízellátás, ágynemű mosás —, ezt biztosítja a vállalat, meglepően kevés fizetség ellenében. Ha ehhez hozzászámítjuk, hogy a szálló éttermében nem egészen 10 forintért napi háromszori étkezést kap a lakó, akkor a szállásköltséggel — és a velejáró juttatásokkal együtt —, a dolgozó havi kiadása nem több hat-hétszáz forintnál. Keresetének tehát jó kétharmadát megtakaríthatja, vagy ruházkodásra, egyebekre fordíthatja. A szállóhoz sportlétesítmények — labdarúgó kispálya, tekepálya stb. —, továbbá televízió, aztán szobajátékok (biliárdasztal stb.) —, tartoznak.

Végezetül: tekintettel a munkásfelvételre, a vállalat még ebben az évben egy-egy emeletet húz a szálló két épületére, és megkezdik a harmadik szárny építését is. Így összesen még vagy 700 dolgozónak tud otthont biztosítani a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat.

(—)

MEGYEI DOLGOZÓK!

Jöjjetek a VIV-hez,

A LAKÓHELYHEZ LEGKÖZELEBB ESŐ MUNKAHELYRE DOLGOZNI.

PÉCS (BEREMEND)

44 órás, 5 napos munkahét, minden szombat szabad.

Azonnal felveszünk:

VILLANYSZERELŐKET,
ezek mellé
BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
KUBIKOSOKAT.

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,
2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM,
BUDAPEST, VII., SÍP UTCA 23. — VASSNÉ.

TÖBB, VÁLASZTÉKOSABB ÉS OLCSÓBB ÁRU

30 százalékkal növeli készleteit, 17 százalékkal tervez magasabb forgalmat 1970-ben a Titán Kereskedelmi V.

A Titán Kereskedelmi Vállalat köszönti az Olvasót! Köszönti a régi szolgálatkészséggel, a megszokott üzletviteli korrektséggel, valamint azzal a bejelentéssel, hogy idén sokkal magasabb készlettel áll ügyfelei rendelkezésére, mint egy évvel ezelőtt.

A cég két megyében, Baranyában és Tolnában letéteményese a vas- és műszaki cikk ellátásnak és tevékenységükkel tisztes nyereség elérésére törekszenek. Vallják, hogy ügyfeleiknek semmi kifogásuk nincs ellene, ha ezt a célt dús választékkal, a forgalom felpezsdítésével szolgálják.

A kereskedelem a gazdasági élet megújult viszonyai között két malomkő között őrlődik: ha készletet csökkent, akkor választéka szűkül. Ha fölöslegesen raktárra rendel, súlyos kockázatot vállal. Az elmúlt két év tapasztalatai alapján, amikor a Titán Kereskedelmi Vállalat készletei is jelentősen csökkentek, most úgy határoztak, hogy 1970-ben magasabb készlet mellett lényeges forgalomnövekedésre tesznek szert. Országosan 10 százalékos forgalomnövekedés elérése a cél. A Titán magasabb forgalomemelkedésre tör: idén 17 százalékkal nagyobb forgalmat tervez lebonyolítani, mint az előző esztendőben. Készleteiket a forgalomnál nagyobb arányban növelik. A tervezett harminc százalékos készletgyarapítás azt jelenti, hogy a vevők és a nagyobb forgalom érdekében vállalták az ésszerű kockázatot...

Az 1969-es év számos tapasztalata arra intette a vállalatot, hogy a hazai gyárak termelésére gyakorolt befolyásuk erőteljes növelése mellett éljenek egyre szélesedő külkereskedelmi felhatalmazásukkal és olyan árukat szerezzenek be, amelyre a baranyai és tolnai fogyasztóknak feltétlenül szükségük van. Korábban csak a kishatármenti árucsereforgalom állt rendelkezésre ilyen célra. Ma, több vasműszaki nagykereskedelmi vállalat megbízásából már nemcsak két megye, hanem csaknem a fél ország számára a Titán közvetítésével érkeznek hazánkba a nálunk régóta hiányzó, köznapi használatra szükséges és egyéb különleges áruk. Megbízásuk óta már életbelépett szerződéseket írtak alá olasz, osztrák, jugoszláv, angol, svéd, német és indiai cégekkel. Olaszországból falburkoló csempék, Ausztriából és Jugoszláviából szerelvényáruk, Indiából csőösszekötő-idomok, Angliából, Svédországból világmárkás kések, konyhai felszerelések érkeznek. A Titán ki nem mondott célja, hogy formálja a közízlést, bemutassa a műszaki fejlődés eredményeit, abban bizakodva, hogy így méginkább rászorítják az ipart a versenyképességre való törekvésre.

A Titán bemutatótermei: az üzletfelek előtt mindig nyitva álló raktárak. A fogyasztói érdeklődést nemcsak a rendelések összesítésével és elemzésével tartjuk számon. Az igényváltozást az Újmecsekaljai Mecsek Áruházban is nyomon követik. A többi nagykereskedelmi vállalattal, úgyszólván saját bőrükre kiskereskedve, bizományba adnak ki ide egy sereg árut. Így elsőkézből szereznek tudomást a vevők érdeklődéséről, értékítéletéről. Rendeléseikben mindez tükröződik. S ha a tegnapi rendelés napjainkban még nem is jelent holnapi, vagy holnaputáni készletet, a Titkán-raktárakban felhalmozott termékek egyre inkább a tényleges kereslet kifejezői és nem az inkurrens portékák lerakatai.

Kellő időben figyeltek fel rá, hogy mind a kislakás, mind a családiház építők közös törekvése, a minden igényt kielégítő, ízléses fürdőszoba. A ma embere már nem elégszik meg a szokványos fehér káddal, sárga, halványzöld, világoskék, rózsaszínű kell neki. A fürdőkályha — ha netán nem jutna villanyboyler —, legalábbis olajtüzelésű legyen. A csaptelepek krómozottak... De ne is soroljuk tovább. Ha egyebekben az ellátás még mindig nem lesz mentes a zökkenőktől, de 1970 lesz az az esztendő, amikor minden vevőt kiszolgálnak fürdőkáddal. Lehet hát építkezni, családi házat emelni, öröklakásba beruházni, sőt, el lehet kezdeni a régi családi otthonok átalakítását, korszerűsítését is! A Titán Olaszországból falburkoló csempét, Jugoszláviából elektromos forróvíztárolót, Ausztriából és Jugoszláviából kiváló minőségű szerelvényeket, Indiából csőösszekötő-idomokat rendelt. Tévedés volna azt hinni, hogy az egyébként tetemes mennyiségű külföldi áruhoz mindenki hozzájut. Ezek elsősorban hiánypótlásra, választékbővítésre érkeznek, és szépen kiegészítik majd a hazai üzemek termelését.

Az építtetőknek mindig bosszúságot okoz, ha különböző anyagok hiánya hátráltatja a munkát. Nincs róla statisztika, épp ezért csak a tulajdonosok az elmondhatói, hogy időnként mennyit kell futkosni a szükséges vasárukért, szegekért, rúd- és idomacélokért, kéziszerszámokért, villanyszerelési anyagokért, s ha már kész a ház — kerítésfonatért! Nos, a kislakásépítők régi, jogos óhaja megvalósul tavasszal: ha bemennek a Titán Kereskedelmi Vállalat által ellátott üzletekbe, bőviben találnak kéziszerszámokat, szegeket, rúd- és idomacélokat, kapcsolókat, konnektorokat és legkülönfélébb villanyszerelési anyagokat. Sőt: kerítésnek való drótfonatot is. Aki a régi kerítést szeretné megjavítani, vagy kicserélni, az is készítheti a pénzét, mert a Titán ígérete szerint tavasztól megszűnik hiánycikk lenni a drótfonat.

Hazánkban az utóbbi esztendőkben hallatlan mértékben fejlődött a lakáskultúra. Új bútorok, kerámiák, csillárok, szőnyegek, függönyök a lakás legszembetűnőbb, és erről tanúskodó berendezései, felszerelései. Ám a Titánnal a lakáskultúra növekedését más is jelzi. Ott azt tartják, hogy az ugrásszerű növekedés a fűtőberendezések megválasztásában a legkézzelfoghatóbb. Ilyen célok vezérlik a családokat: legyen könnyebb a fűtés, csökkenjen a levegő szennyeződése, és legyen könnyen, olcsón beszerezhető a szükséges fűtőanyag... Csoda, hogy az átállás olaj- és gáztüzelésű fűtőberendezések használatára viharosan terjed? Mind az olaj-, mind a gáztűzhelyekből évről-évre nagyobb mennyiség kerül forgalomba.

1970-re tízezerrel több olajkályhát, ötezerrel több gáztűzhelyet szereztek be — a kétezerrel több gázkályháról nem is beszélve —, mint 1969-ben. Az embereknek mind nagyobb választék áll rendelkezésére. Gáztűzhelyből idén öt-hat féle típussal nő Baranyában és Tolnában a kínálat és ezek közül az első kettő március végéig már meg is jelenik az üzletekben. Áruk elérhető: 1600 és 2400 forint között mozog. A korszerű fűtőberendezések sorában meglepetés lesz a második félévben megjelenő négyezerötszáz kalóriás gázkályha. Ha propán-bután gázzal is működne, az év slágere lehetne. De így csak Pécsett szerelhetők fel, sajnos — a gázkapacitás hiánya miatt —, itt is csak korlátolt mennyiségben.

A fürdőszoba, a fűtés korszerűsödése idején a konyha sem marad konzervatív. Még tart az univerzális konyhai mindenttudó gépek divatja — ezekből, főként az NDK-ból beszerzett elektromos típusokat ajánlva, ugyancsak bőséges készleteket tart a Titán —, de a kicsire szabott lakásokban élő családok gyorsan rájöttek, hogy ezek csak annyiban nekik valók, amennyiben kevés helyet foglalnak el otthonaikban. Ám, az univerzális gépeket lassan felváltják az egycélú, de nagyon szellemes és praktikus, nem kevésbé ízléses és főleg kiváló minőségű, megbízható szerszámok és eszközök. Három esztendő óta a baranyai, tolnai konyhákban kétségtelenül az angol Prestige-cég speciális és gyönyörű kései, konyhai készletei jelentik a slágert. A Sky-line márkájú tepsik, tortasütők, dugóhúzók, késélesítők nem kevésbé keresettek. Nagy ünnepségek előtt a vevők valósággal kifosztják a boltokat: ezek az egyszerű, jó minőségű portékák az ajándék rangjára emelkedtek, s nem ritka, hogy a háziasszony úgy gyűjti őket, mint férje a bélyegeket. Tetszik a vevőknek az angol konyha- és fürdőszobamérleg — nem csoda. Mindkettő gyorsmérleg, nem kell hozzájuk külön súly és minőségükre jellemző, hogy az angol cég ötéves garanciával hozza mindkét típust forgalomba. A boltok slágere az NDK szeletelőgépe, az ízléses francia és svéd mosogató lemosószivacs, az osztrák és holland műanyagáru. De 1970-ben mégis hazai termék számíthat leginkább a háziasszonyi babérokra. Olyan cikket dob piacra a Titán, amit a legraffináltabb összeköttetések igénybevételével is szinte lehetetlen volt eddig megszerezni. Ha néhány darab bejött belőlük az országba, akkor azt az Egyesült Államokból, vagy Kanadából, esetleg a Német Szövetségi Köztársaságból hozták... versengtek érte a diétások, a fogyni vágyó nők... Voltak, akik már nevén keresték a boltban: teflon... Nos, a teflonedény 1970-ben már nálunk is kapható lesz, nem kell érte az USA-ba, Kanadába, NSZK-ba utazni, nem kell megmozgatni megszerzéséért teljes rokoni és baráti kapcsolatainkat. Csupán a boltba kell elmenni érte, hiszen a TITÁN importálja. Dehát milyen edény ez a teflon? Népszerűsége abban rejlik, hogy zsír használata nélkül sül meg benne a tojás, a hús, mert belső bevonata kopásálló Du-Pont TEFLON, s ez kétségtelenül világszínvonal. S akárcsak a mérleg, a fogyókúra eredményességének egyik eszköze. Ráadásul a diétázóknak, betegeknek is rendkívüli szolgálatokat tesz.

A Titán Kereskedelmi Vállalat most elköszön az Olvasótól, hogy majd mint vevőjét üdvözölje újra. Árpolitikájuk alapelve, hogy cikkeiknél az országosan bevezetett, vagy ennél kedvezőbb árakat alkalmazza. A választék kialakításánál arra törekszenek, hogy az alacsonyabb keresetű, vagy kevésbé igényes vásárló is megtalálja az üzletekben a szükségletének megfelelő, olcsóbb árukat.

KÖSZÖNTJÜK
VÁSÁRLÓINKAT
A
TANÁCSI KERESKEDELEM
FENNÁLLÁSÁNAK
20 ÉVES
ÉVFORDULÓJA
ALKALMÁBÓL

Sporthírek

Győrben rendezték meg a Nyugat vidéki serdülő és ifjúsági asztalitenisz-bajnokságokat. A Pécsi Ércbányász versenyzői jól szerepeltek. Az ifjúsági fiú egyesben Haizer bajnokságot nyert. Az ifjúsági fiú párosban a Haizer—Németh kettős 2. lett, míg vegyespárosban Haizer oldalán a szombathelyi Csikkel 2. volt. A komlói Váradi, a szekszárdi Handjerrel a leánypárosban szerzett ezüstérmet.

✦

Kedves színfoltja volt az elmúlt hét végén a játékvezetők taggyűlésének, amikor Kovács József az országos JT elnöke átadta az aranysípot Páldi Edének, a neves pécsi játékvezetőnek, aki 1939-ben tett bíróvizsgát és nemcsak hazai, de sok nemzetközi mérkőzésen bíráskodott közmegelégedésre. Páldi Ede az aktív játékvezetéstől már visszavonult, de ma is dolgozik, az utánpótlás bizottság vezetője.

✦

Az NB II-ben szereplő Szekszárdi Dózsa vezetői is kihasználták az átigazolási lehetőséget. A szekszárdiak új szerzeményei Szántó (MTK), Vábrót (Paks), Korner (Komló), Bálint (Szedres). Két játékos távozott Szekszárdról, Tárnok és Dobos. Az edzéseket ebben az évben is Nagy János vezeti.

DN SPORT

A hét végén folytatódnak a labdarúgó DNK küzdelmei

Szombaton Bányász—PEAC és Komló—PVSK, vasárnap Ércbányász—Volán és Dózsa—BTC mérkőzések lesznek

A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa hétvégi második fordulójának párosítása érdekesen alakult. Kevesen számítottak arra, hogy az Ércbányász—BTC találkozó győztese, az NB II. újonca a BTC lesz, de a PVSK győzelme is, ami ugyancsak sorsolással történt, meglepetésnek számított az NB I. B-ben szereplő Bányász ellen.

Az első forduló eredményei alapján a labdarúgó Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések hétvégi műsora a következőképpen alakult: szombaton délután a PVSK pályán negyed 2-kor a Bányász—PEAC találkozóval kezdődik a műsor. Ezt követően 3 órakor a Komlói Bányász és a PVSK labdarúgói mérik össze erejüket. Vasárnap délelőtt a PVSK edzőpályáján újabb két mérkőzést játszanak. Fél 10-kor az Ércbányász SC és a Volán SC összecsapást láthatják az érdeklődők, 11 órakor a Dózsa—BTC mérkőzéssel fejeződnek be a kupamérkőzések második fordulójának küzdelmei.

A labdarúgó DNK döntő mérkőzéseit február 14-én és 15-én játsszák. A döntőben a Dózsa—BTC mérkőzés győztese találkozik a Komlói Bányász—PVSK összecsapás győztesével. A 3. és 4. helyért a két mérkőzés vesztese játszik. Ezeket a találkozókat február 15-én rendezik, ezt megelőzően szombaton, február 14-én az 5., 6. és a 7—8. hely kérdését is eldöntik a csapatok. Az 5—6. helyért a Bányász—PEAC találkozó győztese mérkőzik az Ércbányász—Volán mérkőzés győztesével, a 7—8. helyért a két találkozó vesztes csapata méri össze erejét.

A kupamérkőzések hétvégi második fordulójára készülő csapataink közül szerdán, ma délután fél 2-kor a vasutas pályán a Dózsa a Komlói Bányász tartalék csapatával játszik edzőmérkőzést, 3 órakor a Dózsa II.—PVSK edzőmérkőzést játsszák. A Dózsa sérültjei közül Rádi és Kincses nem kényszerül teljes pihenőre, de az edzéseken a nehezebb gyakorlatokat kihagyják. Jánosi ma tér haza Harkányból. A fiatal játékosnak 10 nap teljes pihenő következik, majd fokozatosan bekapcsolódik az edzésekbe. A Dózsa vezetői nagyon szeretnék, ha a tehetséges, fiatal játékos a tavasz végén elfoglalhatná helyét ismét a csapatban.

Hogyan történt? Vélemények — Nyilatkozatok

① **Bravó, újoncok!**
② **Komoly segítség**
③ **A kézilabda DN Kupa félideje után**

1 **A szurkolók a bajnoki idény előtt mindig különös érdeklődéssel keresik fel a pályákat és az érdeklődések ilyenkor a csapatokban helyet kapott újoncoknak is szólnak. A szombat és vasárnapi kupamérkőzések során elsősorban az ügyes gólok miatt kaptak jogos tapsot az új szerzemények.**

A komlóiak hat gólja közül ötöt újonc játékos szerzett. Az erőteljes volt várpalotai Horváth kettőt, Juhász ugyanannyit (fejesgólja remek csatárteljesítmény volt!) és Mohácsik is feliratkozott a DN Kupa góllövőlistájára. A Dózsa új csatára, Karel is betalált egy alkalommal a kapuba. A PVSK mindkét gólját az Ércbányásztól átigazolt Mester lőtte és a volt vasutas játékos, Veszszó szerezte a bányászok egyik gólját — volt csapata ellenében! A PEAC egyetlen gólját, II-esből új játékos, Selymes lőtte a kapuba és a Dózsa volt fiatal játékosa, Telek is góllal mutatkozott be a Volánban, méghozzá anyaegyesülete ellen. A hétvégi 18 gólból tehát 11 újonccsatárok nevéhez fűződik! Igazán, nem rossz kezdet ez.

De nemcsak a gólszerző újoncok játékának örültek a szurkolók. A Dózsa fiatal balszélsője, Tóth sok biztatást kapott. Ezt lelkes játékával ki is érdemelte és a második félidőben egyszer zúgó taps jutalmazta ügyes megmozdulását. A Fenyvesi-dinasztia legfiatalabb tagja kemény, határozott játékkal mutatkozott be a Komlóban. A BTC igen masszív védelmében a volt Ércbányász játékos Kovács is hasznosan játszott és a fiatal Kozmát is dicsérte az edző. Joggal örvendeztek még a gólokkal alulmaradt Volán és PEAC vezetők is, hiszen néhány fiatal tehetséges labdarúgó itt is felhívta magára a figyelmet.

★

2 A labdarúgás hétvégi nyitányán négy mérkőzést láthattak a szurkolók. Ebből kettő gólokban is bővelkedett a bajnoki idényre készülődő NB I-es csatárok jóvoltából, a másik kettő pedig váratlan fordulataival okozott izgalmakat és a BTC, meg a PVSK meglepetésszerű sikere valódi „kupahangulatot" varázsolt a pályára.

Miután a zord időben a résztvevő csapatok jobban kitartottak, mint a szurkolók, így elsősorban az előbbiek értékelték igazán a Dunántúli Napló Kupamérkőzések hasznosságát. Lantos Mihály, a komlóiak edzője például elmondotta, hogy otthon közel sem olyan kedvezőek a pályaviszonyok, mint a vasutas sporttelepen.

— Eddig még nem volt labdaedzésünk, igaz, nem is nagyon akartam, így érthetően nem érzik még kellően a fiúk a labdát. Ez a sorozat sokat segít azzal, hogy biztosítja három héten át az ellenfeleket és hozzá a körülményekhez képest, elfogadható játékteret.

Hasonló szavakkal fejezte ki véleményét a Dózsa új edzője, Kapocsi Sándor is, de az alacsonyabb osztályú csapatok edzői is hasznosnak ítélték a kupamérkőzéseket. Ez teljesen érthető Dara János és Horváth László részéről, hiszen csapataik sikere számukra lélektanilag is nagyon jól jöhet. A BTC újonc az NB II-ben és azzal, hogy hétközben Komlón is jó játékkal rukkoltak ki, most meg legyőzték a riválist ércbányászokat, ez kellő önbizalmat adhat a játékosoknak. Ugyanez vonatkozik a PVSK-ra is, hiszen átszervezett csapatuk igyekezett azt bizonyítani, hogy képes lesz majd a visszajutást kiharcolni.

Tizennyolc gól esett az első fordulókban, ezek között akadtak igen formások is. Külön izgalmat jelentett a PVSK—Bányász találkozó után a „tizenegyes párbaj" is. Egyszóval sikeres rajtot vett az idén is a DNK-küzdelmek háromhetes sorozata.

★

3 *„Ha most nem akkor soha" — elszánt hangulatban lépett pályára vasárnap délelőtt a terembajnokság örökös második, a Vörös Meteor női gárdája a Bányász lányok ellen. Minden reményük megvolt arra, hogy idén a dobogó legmagasabb fokára léphessenek. Az előző mérkőzéseken mutatott jó játékuk, valamint a Bányász csapat átalakulása, mind az ő győzelmüket ígérte. Hogy ez mégsem következett be, ime az eredmény alakulása: a tizedik percig fej-fej mellett haladt a két együttes, ekkor 3:3 volt az eredmény, innen azonban már nem tudtak lépést tartani a meteoros lányok a bányászokkal. A mérkőzés második félidejében pedig egyetlen gólt sem sikerült elérniük, a jól védekező és nem utolsósorban a forduló legjobb kapusteljesítményét nyújtó Lieberné jóvoltából.*

Magasfeszültség vibrált a levegőben, mikor a Bányász B-től vereséget szenvedő Ércbányász B és a még veretlen Bányász A lépett pályára. Az Ércbányász ki akarta köszörülni az előző heti csorbát és erre nagyon jó alkalom kínálkozott, hogy a Bányász A volt a következő ellenfél. Az első félidő háromgólos újmecsekaljai vezetéssel zárult, a második félidőben aztán feljöttek az újhegyiek és a sorozatos szabálytalanságok ellenére — mellyel az ércbányászok csak saját magukat sújtották — sikerült javukra fordítani a mérkőzést.

Szomorú, hogy az előző héten bírálatot kapott játékvezetők ellen a játékosok — különösen az I. osztályban — nem megengedhető mértékű mélátlankodással, reklamálással lépnek fel. Talán ennek tudható be, hogy egyre jobban elszaporodnak a szabálytalanságok. Csak négy fordulót bonyolítottak le a teremkupában, de a kiállítások már meghaladták az éves átlagot. A férfi első osztályban 25 kiállítás történt, ebből kettő végleges volt. A fegyelmetlenségekért az edzők is felelősek. Nem egy esetben ők tüzelik játékosaikat, holott nekik kellene fegyelmezett játékra inteni a renitenskedőket.

Baranya legjobb atlétikai eredményei 1969-ben

VI. DOBÓSZÁMOK

A dobószámok élén — súlylökésben és gerelyhajításban — őrségváltás történt az elmúlt évben; az előbbiben Lovász váltotta Katics Kálmánt, utóbbiban Weber Ádám került Gaál József helyett az élre. A négy dobószám közül egyedül a súlylökésben jobb a listavezető eredménye az előző évinél; a másik három számban, sajnos gyengébb. A súlylökéssel együtt Lovász most már három dobószámban került a ranglista élére, s bár főszámában a kalapácsvetésben és diszkoszvetésben is elmaradt 1968-as eredményeitől, reméljük ez csak átmeneti jelenség és 1970-ben ismét javuló teljesítményt nyújt.

Diszkoszvetésben csupán két versenyző ért el negyven méternél jobb eredményt és ez visszaesést jelent az előző évi négy fővel szemben. Lovász egyenletesen, 47 méter felett dobott minden versenyen és az országos bajnokságon ebben a számban is döntőben volt.

A gerelyhajításnál sem írhatunk fejlődésről: az 1968-as ranglista első tíz helyezettje közül egyedül a bolyi Szabó — az országos ifjúsági bajnok — javított eredményén és került 60 m fölé. Gaál alig indult versenyen és 10 méterrel dobott kisebbet, mint előző évben. 50 m feletti eredményt mindkét évben 11—11 versenyző ért el.

Nagyjából a kalapácsvetésre is vonatkozik az amit a gerelyhajításról elmondtunk: Az élen a sorrend egyezik az előző évi ranglistával, de az eredmények gyengébbek: Lovász, Mandel és Fürj egyaránt kisebbet dobott, mint 1968-ban. Negyven méternél nagyobbat tíz versenyző dobott, háromnal többen, mint 1968-ban.

Ezek után nézzük a dobószámok 1969. évi ranglistáit!

(Zárójelben az 1968. évi eredmények).

Súlylökés:

1. Lovász Lázár P. Dózsa 14.32 (13.99).
2. Katics Kálmán Tanárképző 14.05 (14.23).
3. Márton József PVSK 13.42 (12.25).
4. László Tamás PVSK 13.02 (—).
5. Predács Iván Mohács 12.81 (12.73).
6. Czih Lajos Tanárképző 12.76 (12.40).
7. Wéber Ádám PVSK 12.49 (12.53).
8. Jakabos Péter P. Dózsa 12.24 (11.48).
9. Varga Csaba P. Dózsa 12.13 (—).
10. Farmosi Tibor KBSK 11.95 (11.48).

Diszkoszvetés:

1. Lovász Lázár P. Dózsa 49.62 (51.80).
2. Márton József PVSK 44.00 (43.58).
3. Schmidt József Boly 39.78 (38.26)
4. Borbás Gyula P. Dózsa 37.18 (40.06).
5. Czih Lajos Tanárképző 37.08 (35.78).
6. Predács Iván Mohács 35.76 (—).
7. Varga Csaba P. Dózsa 35.76 (—).
8. Jakabos Miklós P. Dózsa 34.78 (—).

Gerelyhajítás:

1. Wéber Ádám PVSK 65.94 (66.94).
2. Gaál József PVSK 62.76 (72.68).
3. Lukács János PVSK 62.42 (62.48).
4. Szabó József Boly 60.64 (56.64).
5. Hirmann Péter Boly 57.74 (60.34)
6. Domán Gábor PVSK 56.58 (61.86).
7. Füredi Ferenc PVSK 54.26 (57.30).
8. Lóránt Ákos Tanárképző 53.08 (48.32).
9. Hirdi László KBSK 52.62 (44.02).
10. Erdős József KBSK 51.18 (53.76).

Kalapácsvetés:

1. Lovász Lázár P. Dózsa 67.60 (69.78).
2. Mandel András PEAC 52.20 (54.14).
3. Fürj Mihály PVSK 48.26 (49.00).
4. Dobszai Sándor P. Dózsa 48.24 (—).
5. Katics Kálmán Tanárképző 45.66 (43.22).
6. Hauszmann Ervin P. Dózsa 45.56 (43.36).
7. Vitéz Miklós P. Dózsa 45.24 (40.64).
8. Kereszturi Tibor PVSK 42.94 (—).
9. Farmosi Tibor KBSK 42.68 (40.16).
10. Bonyár Vilmos P. Dózsa 42.46 (—).

Ma kezdődik a műkorcsolyázó EB

A leningrádi jubileumi sportpalotában szerdán kezdődik az 1970. évi műkorcsolyázó és jégtánc Európa-bajnokság. A szervező bizottság közlése szerint az ötnapos versenysorozaton 15 ország több mint száz férfi és női sportolója vesz részt.

A kilenc magyar versenyző a rendelkezésre álló edzésidőt kihasználta. Annak ellenére, hogy az európai élgárdából jónéhányan hiányoznak — köztük a Protapopov-házaspár, a Towler—Ford angol jégtánc kettős —, minden számban színvonalas küzdelmeket várnak — elsősorban a helyezésekért. — A nagy favoritok ugyanis megvannak: Gaby Seifert (NDK), a csehszlovák Ondrej Nepela és a szovjet Rodnyina—Ulanov páros. Az ezüst- és bronzérmekért már nagy harc lesz, a nőknél Almássy Zsuzsa is, a férfiaknál a francia Patrick Pera és a szovjet Szergej Csetveruhin, a párosban a szovjet Szmirnova—Surakin és az NDK-s Walther-házaspár pályázik minél „színesebb" éremre.

A program szerint az EB szerdán reggel a női kötelező gyakorlatok első részével kezdődik. Este kerül sor a megnyitó ünnepségre, majd a párosok kötelező gyakorlatainak a bemutatására.

SZERDÁN

Komló—Mohács

A Komlói Bányász NB I-es labdarúgói szerdán délután fél 3 órakor a kökönyösi pályán az NB III-as Moháccsal tartanak kétkapus játékot. A kék-fehér gárda harmadik komolyabb mérkőzését tartja a mai napon.

Színház

Nemzeti Színház: Nincs előadás!

Mozi

Park: A fehér apácák titka (4, 6, 8). 16 éven felül!

Petőfi: Harc Rómáért (f4, dupla helyárral). Filmklub (8).

Kossuth: A fehér apácák titka (10, 12, f7). 16 éven felül! — Gyöngyvirágtól lombhullásig (f3, f5). Filmklub (f9).

Vasas I.: Az oroszlán ugrani készül (6). **Mohács:** Élő holttest (f6). Ház a sziklák alatt (8). — **Sellye:** „Z", avagy egy politikai gyilkosság anatómiája (f5, 7).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33—7.39: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.20: Kedvelt régi melódiák. 9.09: A Rádió egyetem antológiája. Napóleon foglya. Dokumentumjáték Kisfaludy Sándorról. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Zeneművészek reflektorfényben. Közben 10.45—10.50: A Rádió Hangmúzeumából. Vajda János versei. 11.30: A Szabó család (ism.). — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Új magyari Imre népi zenekara játszik, a Csepeli Posztógyár énekkara énekel. 13.45: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.00: Zinka Milanov és Paul Schöffler énekel. — 14.29: Mai témák — mai dalok. 14.36: Ember a vízben. Bánhidy László életregénye folytatásokban, IV. rész. 15.06: Hírek, időjárás. 15.10: Csárdások. 15.21: Magyar századok. A király és a humanista. — 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal, II. rész. 16.15: Válaszolunk hallgatóinknak. 16.30: Tardos Péter táncdalaiból. — 16.40: Életutam. A mikrofon előtt Juranitsné Döme Piroska, II. rész. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Sándor Judit Szervánszky Endre dalaiból énekel. 17.31: Nótacsokor. — 17.55: Huszonöt év. Gazdaságtörténet — gazdasági stratégia. — 18.05: Húszéves a Rádióénekkar. 18.55: Sport. 19.00: Esti krónika. 19.30: Sport. 19.35: Töltsön egy órát kedvenceivel! 20.35: Gondolat. A rádió irodalmi lapja. — 21.15: Hírek. — 21.18: A Bartók Béla Zeneművészeti Szakiskola jazz-zenekara játszik. — 21.28: A rádió lemezalbuma. — Közben 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20—22.30: Líbiában — forradalom után, II. 23.03: A modern filozófia problémái. — 23.18: Könnyűzene éjfélig. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Haydn-zongoraszonáták. — 8.45: Ázsia munkásmozgalma, VII. — 9.00: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik, Szabó Tibor énekel. 9.40: A mikrofon előtt Radó Dezső, a Fővárosi Kertészeti Vállalat igazgatója. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 11.55: Néhány perc tudomány. — 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. 13.03: Fúvósindulók. 13.12: Mátyás Mária énekel. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Kettőtől hatig — az aktualitások jegyében. — Közben 14.30, 15.30, 16.30 és 17.30: Hírek. Kb. 16.00: Szőnyi Olga énekel. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kis magyar néprajz 18.15: Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Farkas Ilona és Petri Miklós énekel. 18.40: Régi magyar mulatságok. A disznótor. — Összeállítás. 19.00: Wolf-dalok. 19.26: Goe úrfi kalandjai. Rádiójáték. 19.55: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Ady Endre élete és költészete, V. rész. — 20.48: Johann Strauss: A denevér. Háromfelvonásos operett. Közben 21.33—21.49: Szembesítés közügyben. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Bach-művek. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). — 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 26. lecke. 19.10: Smetana: I. vonósnégyes. — 19.38: Az MRT énekkarának felvételeiből. 20.11: A jazz kedvelőinek. Art Tatum zongorázik. 20.26: Hírek. 20.29: Új lemezeinkből. — Gluck: Don Juan — balett. — 21.17: Berg: Wozzeck. Háromfelvonásos opera. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Részletek Kálmán Imre operettjeiből

17.55: A szocialista brigádmozgalom ma és további útja, I. rész

18.10: Nóták

18.30: A mikrofon előtt

18.35: Fúvószene

18.45: Dél-dunántúli híradó

műsor

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor A MDDSZ tervei, feladatai. Beszélgetés Ognyenovics Milán főtitkárral. Népi együttesek műsoráról. Babits Mihály és Jován Dusics irodalmi kapcsolata. Népszerű komolyzene –

19.30: Német nyelvű műsor. — Jubileumi év, 1970. (KISZ-fiatalok előkészülete a történelmi évfordulókra). Fiatalok a mikrofon előtt. Slágerről slágerre

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Víz. Tévéfilm
9.50: „Mint a víz a sziklakőhöz" — Jancsó Adrien műsora
10.15: Hanglemezparádé. A Csehszlovák Televízió zenés filmje (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Melyiket az ötezerből? — Pályaválasztási műsor
18.45: Szerb Antalra emlékezünk
19.10: Esti mese
19.20: Eredmények és feladatok az élelmiszergazdaságban. — Beszélgetés dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterrel
19.45: Kadosa Pál. A Felszabadult melódiák című sorozat negyedik adása
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Kék fény . . .
21.20: Tegeződjünk! Zenés olasz film, II.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: Ismerkedés a szobrászattal.

Jugoszláv Tv.

17.15: Magyar nyelvű krónika. — 17.50: Gyere, nőjünk. 18.30: Mitől beteg az egészségügy. 19.05: Népszerű zene. — 19.20: Nagy kalandok — vadászat Angolában. 20.35: Ante Kovacic: A fiskális. 21.30: Tv-etűdök.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 30. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 5., csütörtök

A tartalomból:

Történelmi dokumentum
(2. oldal)

MSZK-kormányküldöttség Varsóban
(2. oldal)

Van foganatja az ügyészségi felszólalásnak
(3. oldal)

Tartósítás hűtés nélkül
(3. oldal)

Tízéves a véméndi tsz
(5. oldal)

Beruházások és határidők

Krónikus kapacitáshiány, csúszások a határidőkkel, ezzel már jellemeztük is az elmúlt esztendő beruházási tevékenységét. Erről minden évben, de negyedévenként is részletes jelentést készít a Magyar Beruházási Bank megyei fiókja.

Az egyedi nagyberuházások közül tavaly befejeződött a Zobák-aknai beruházás. A fejlesztés, a Mecseki Szénbányák többi üzemét tekintve, jelentős, mert a megváltozott piaci viszonyok között a minőségi szenek iránti kereslet megnőtt és az üzem a legjobb minőségű szénterület kitermelését teszi lehetővé. Befejeződött a Szigetvári Konzervgyár rekonstrukciója is, amely ma már konjunkturális körülmények közé jutott. A mezőgazdaságban az utóbbi években végbement koncentráció, a termésátlagok növekedése a konzervgyárnak hatalmas nyersanyagbázist teremtett. — Távlatban az igények növekedésével lehet számolni és esetleg további bővítésre — választékbővítésre mindenképp — lesz szükség.

A Pécsi Felsőfokú Építőipari Technikumnál az előirányzattal szemben lemaradás van, mivel a kazánok nem érkeztek meg időben. Az üzembehelyezés határidőre — 1970. VIII. 31. — nem biztosítható. A koordinált raktárbázisnál a tavaly őszi kedvező időjárás hatására meggyorsult a kivitelezés, az ez év végi befejezés biztositottnak látszik, bár némi athúzódás lesz, de az üzemelést nem gátló létesítményekről van csupán szó.

Tavaly új nagy beruházás kezdődött, a Mohácsi Farostlemezgyár bővítése. A Beruházási Bank szerint itt a kivitelezés tekintetében nagyon nagy nehézségek mutatkoznak. A kapacitástól kezdve az anyaghiányon át (főleg cement) a munkaerőhiányig, minden nehézséggel találkozunk. A beruházás előkészítésében problémát jelent a tervezői szolgáltatások határideje. A Gazdasági Bizottság által előírt 1971. március 31-i tervszolgáltatási határidőt a kijelölt generáltervező, az ERDŐTERV — az altervezőkre hivatkozva — 1972. szeptemberében jelölte meg. A tervezési szerződéssel kapcsolatos vita most a Központi Gazdasági Döntőbizottság előtt folyik.

Örvendetes, ahogy ezt a jelentés is megállapítja, hogy az állami beruházások üzembehelyezésével kapcsolatban a tapasztalatok szerint ritkábban fordul elő olyan mérvű vagy jellegű hiánypótlás, amely az üzemeltetést akadályozná, míg ez a vállalati beruházásoknál gyakoribb.

A tavalyi évben egy sor beruházást határidő után adtak át, sokat a tervezettnél később indítottak meg. Például a MÜM 200 munkahelyes tanműhelyének építését már 1968 áprilisában meg kellett volna kezdeni, ezzel szemben a kivitelező csak 1971-re vállalta a kezdést. A mélyépítő kapacitáshiány miatt lemaradás van a pécsi városi gázvezeték építésében, cementhiány miatt az erdő- és a mezőgazdasági ágazatban többmillió forint értékű bekötőútról kellett lemondani; a példákat hosszasan sorolhatnánk.

A Pécsi Kesztyűgyár új üzemének építési határidejét egy évvel kellett kitolni, s az elhúzódás a kesztyűgyár exportszállításait veszélyezteti. Egyéves késedelmet szenved a Mohácsi I-es számú téglagyár rekonstrukciója is, mert későn indult meg a tervkészítés, a kivitelezői és a szállítási kapacitás biztosítása. Az új határidő 1971. VI. 30.

A baranyai vállalatok hitelkereslete, ellentétben 1968-al, amikor rendkívüli élénk volt, tavaly viszonylag lanyhult. Sajnos, a fejlesztési alapok viszonylagos kicsisége és szétforgácsoltsága a megye vállalatai többségénél nem teszi lehetővé a hosszabb távú terhelést. A vállalatok zöme ugyanis avult állóeszközökkel rendelkezik, és a szintentartás, a pótlás mellett a további hosszabb távlatú fejlesztés kizárt. Kivétel egy-két nagyobb és kiugróan gazdaságos vállalat és állami gazdaság. (Például a Bolyi Á. G.) A megoldás a vállalatok közös vállalkozása lenne, vagyis a fejlesztési alapok koncentrált felhasználása. Erre már van is példa. Viszont nem tesznek kezdeményező lépéseket a mezőgazdasági üzemek, hogy termékeik feldolgozására közösen létesítsenek kapacitásokat, például hűtőházak, élelmiszerfeldolgozó és tartósító üzemek.

A hitelpolitikai irányelvekben és az azokon kívül esetenként meghirdetett preferenciák jelenleg nem ösztönzik hitel igénybevételére a kisvállalatokat. — Ha ugyanis a megye iparából a szénbányászatot és az országos vállalatokat kivesszük, szembetűnően túlsúlyba kerül a mezőgazdaság. Ez utóbbiban meg is van a megfelelő vállalkozási kedv. A mezőgazdasági ártámogatás rendje azonban helytelen irányba ösztönöz — olvashatjuk a bank jelentésében —, mert ez csak a termelőkapacitások létrehozását támogatja. Helyesebb lenne, ha a végtermék — az ígért vagy vállalt — mennyiségtől tennék függővé az ártámogatást.

A beruházási piac egyensúlyáról megyénkben egyelőre nem beszélhetünk, legalábbis az építőipari kapacitás tekintetében. Különösen súlyos a mélyépítőipari kapacitáshiány. A Beruházási Bank jelentése megállapítja: A megye építőipara érthetően arra törekszik, hogy monopolhelyzetbe kerüljön, még annak árán is, hogy idegen vállalatokat nem enged be a megye területére. A Megyei Tanács a helyzet megjavítására azzal a gondolattal foglalkozik, hogy új vállalatot alapít, vagy a már meglévő vállalatait fejleszti fel a monopolhelyzet (elsősorban a mélyépítésnél) megtörésére. Az építőipari vállalatok helyzeti előnyükben még a legkirívóbb számlázási visszaélésektől sem riadnak vissza. — Sajnálatos tény, hogy ezeket a törekvéseket a beruházási vállalatok által bonyolított munkáknál a műszaki ellenőrök támogatják.

Miklósvári Zoltán

Megnyílt az FKP XIX. kongresszusa

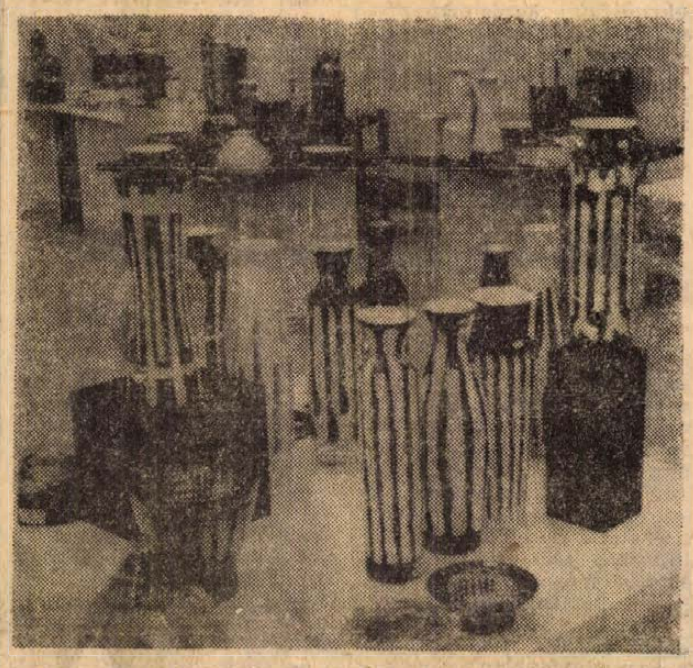
Nanterre:
Nanterre-ben, Párizs egyik munkáskülvárosában szerdán megnyílt a Francia Kommunista Párt XIX. kongresszusa. A kongresszus napirendje:

1. Georges Marchais, az FKP Politikai Bizottsága tagja, a Központi Bizottság titkára beszámolója a monopóliumok elleni harcról, valamint a munkások és a demokratikus erők együttes fellépéséről a valódi demokráciáért és szocializmusért.

2. Étienne Fajon, az FKP Politikai Bizottságának tagja beszámolója a párt kongresszusi téziseiről.

3. A párt vezető szerveinek megválasztása.

Mint jelentettük, a magyar pártküldöttséget Nyers Rezső, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára és Sándor József, a KB tagja, a Központi Bizottság irodájának vezetője képviseli a kongresszuson.



KERÁMIA ÁRUBEMUTATÓ A TECHNIKA HÁZÁBAN

Szerdán délelőtt 10 órakor kerámia árubemutató nyílt a Tudomány és Technika Házában, melyet három napig tekinthetnek meg az érdeklődők. A bemutatón az Iparművészeti Vállalat önálló műhellyel rendelkező művészeinek alkotásai láthatók. A dísz- és használati kerámiák kiállítását a látogatók mellett az üveg- és porcelánboltok üzletvezetői is megtekintik, s a közönség tetszését megnyert tárgyakat megrendelik.

Megválasztották az Akadémia új tagjait

Szerdán, az akadémiai közgyűlés második napján délelőtt befejeződtek a tudományos osztályok ülései. Délután az Akadémia közgyűlése megtartotta első zárt ülését, amelyen megválasztották az Akadémia új tiszteleti, rendes és levelezőtagjait. Tizennyolc nemzetközi hírű tudóssal gazdagodott az Akadémia tiszteleti tagjainak névsora. Az új tiszteleti tagok A. P. Alexandrov, szovjet akadémikus, fizikus, A. T. Balevski, bulgár akadémikus, metallográfus, H. Daszkalov, bulgár akadémikus, paradicsomnemesítő, T. Sz. Hacsaturov, szovjet akadémikus, közgazdász, V. Hristov, bulgár akadémikus, geodéta, E. E. Itkonen, finn akadémikus, nyelvész, M. V. Keldis, szovjet akadémikus, matematikus, Kürti Miklós, a Royal Society tagja, magyar származású angol fizikus, A. Lwoff, francia akadémikus, Nobel-díjas rákkutató, S. Milcu, román akadémikus, endokrinológus, C. D. Nenitzescu, román akadémikus, vegyész, R. Nevalinna, finn akadémikus, matematikus, G. Novak, jugoszláv akadémikus, történész-régész, T. Orlowski, lengyel akadémikus, nefrológus, B. Rincsen, mongol akadémikus, nyelv, irodalom, néprajzkutató, P. Savic, jugoszláv akadémikus, atomfizikus, Vahlquist, svéd dermatológus professzor és N. M. Zsavoronkov, szovjet akadémikus, vegyész.

Az Akadémia rendes tagjaivá választották Csanádi György, Egyed László, Fejes Tóth László, Földi Zoltán, Hadrovics László, Kerpel Frónius Ödön, Kovács K. Pál, Lakó György, Láng Géza, Máthé Imre, Pach Zsigmond Pál, Szalai Sándor, Széchy Károly és Zólyomi Bálint eddigi levelező tagokat.

Új levelező tag lett: Ádám György, Bálint Péter, Bartha György, Belák Sándor, Béll Béla, Császár Ákos, Cselőtei László, Fleischer Béla, Gáspár Rezső, Gerevich László, Hajdu Péter, Harmatta János, Jánossy Andor, Kézdi Árpád, Király István, Knoll József, Kurnik Ernő, Lapis Károly, Lempert Károly, Márta Ferenc, Marx György, Prohászka János, Stefanovits Pál, Szabó János, Szántay Csaba, Szauder József, Szendy Károly, Turján Imre, Tétényi Pál, Tüdős Ferenc, Weltner Andor és Zsidmond László, valamennyien a tudományok doktorai.

Az új levelező tagok megválasztásuk után már szintén részt vesznek a közgyűlés munkájában.

Végül a zárt ülésen jelölő- és szavazatszámláló bizottságot küldtek ki a csütörtöki tisztújítás előkészítésére.

A Baranyai Vasárnapok első rendezvénye

Február 8: Busójárás Mohácson

A Baranyai Vasárnapok első rendezvényét, a mohácsi busójárást idén február 8-án tartják. A busójárás idei programja délelőtt háromnegyed tízkor kezdődik térzenével a mohácsi Széchenyi téren, majd farsangolók felvonulásával és táncos-zenés mulatozással folytatódik, amelyen a megye kiváló táncscsoportjai is részt vesznek. Délutáni rendezvények: művészeti csoportok bemutatója a Bartók Béla Művelődési Központban délután háromnegyed háromkor; gyermekkarnevál —, melyet a helyi általános iskolások tartanak — a Fő utcán, valamint a Széchenyi téren és a busók farsangja 15 órától, 17 órakor tűzijátékot rendeznek, majd a gazdag programot este 8 órai kezdettel a busóbál— sokacbál zárja.

A busójárás műsorát kiállítások és zenés rendezvények is gazdagítják. A kiállításokat a Kossuth filmszínházban, a Mohácsi Galériában és a Kanizsai Dorottya Múzeumban tartják. A kiállítási anyagok között megtalálhatók a mohácsi maszkfaragók munkái, a mai magyar festészet képei és Mohács történetét bemutató fényképfelvételek. A kiállításokat délelőtt 9 órától este nyolc óráig lehet megtekinteni.

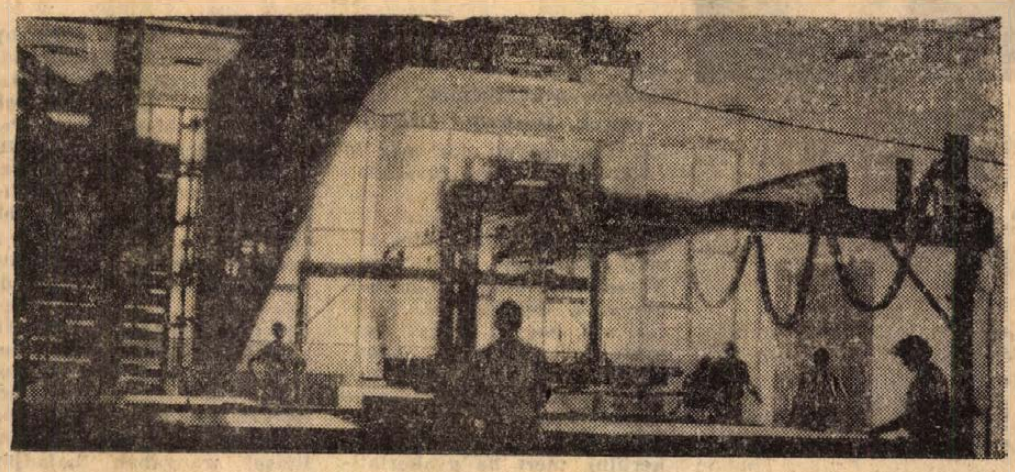
Idén is fejlesztik az orfűi üdülőtelepet

Az Orfűi Fejlesztési Bizottság idei első ülésén a törendszer elmúlt évi fejlesztési programjának végrehajtásáról, és az idei tervekről tárgyaltak. A beszámoló alapján érdemes felidézni mit is csináltak 1969-ben ezen az egyre kedveltebb üdülőterületen.

Tavasszal megtörtént a harmadik tó feltöltése. A festői környezetű, halrezervátumnak szánt tó Herman Ottóról, a nagy magyar polihisztorról kapta nevét, s a névadó szobrát augusztusban avatták fel a Pécsi-tó gátjánál. Elkészült az új étterem, az orfűi (volt mecsekrákosi) főtér játszóparkja és számos kisebb létesítmény. De elkészült az elmúlt esztendő legfontosabb létesítménye is, a szabadstrand a Pécsi-tó déli végénél.

Az idei programban a terület további nagyarányú fejlesztése szerepel, s az előirányzott költségek mintegy 10 millió forintot tesznek ki. Ebből valósítják meg a megyei tanács új üdülőjét, s kezdik el a fentebb már említett 100 adagos konyha és étterem építését. Készülnek az ún. kommunális ház kivitelei tervei. Az épület az orfűi községközpontban lesz, s ABC áruház, szolgáltatóegység és orvosi rendelő lesz benne.

Döntés született a skanzen régóta húzódó ügyében: a rendkívül magas várható költségek miatt a falumúzeum nem valósul meg. Felújítják viszont a régi vízimalmot, egyszerű üzemeltetésre teszik alkalmassá és a belső helyiségekben malommúzeumot rendeznek be.



Az ünnepség keretében termékbemutató kiállításra készül a mohácsi Farostlemezgyár. A gyár tízéves munkáját, termékeit bemutató kiállítást a mohácsi Kossuth filmszínház előcsarnokában rendezik meg. Megnyitója február 7-én, szombaton lesz. Képünkön: az évi negyvenezer tonna farostlemezt előállító gyár egyik üzemét mutatja be.

Grecsko marsall Prágában

Gustáv Husák, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára és Ludvik Svoboda, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke szerdán Prágában találkozott Andrej Grecsko marsallal, a Szovjetunió honvédelmi miniszterével, aki a szovjet középső hadseregcsoporthoz érkezett Csehszlovákiába.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

NSZK-politikusok látogatása Budapesten

Hans-Jürgen Wischnewski, a Német Szociáldemokrata Párt országos ügyvezetője, parlamenti képviselő és Eugen Selbmann, a szociáldemokrata párt parlamenti frakciójának külpolitikai tanácsadója 1970. február 1—4 között nemhivatalos látogatást tett Budapesten.

A szociáldemokrata párt képviselői a magyar Országházban találkoztak Komócsin Zoltánnal, az országgyűlés külügyi bizottsága elnökével, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjával, és eszmecserét folytattak nemzetközi kérdésekről.

A Német Szociáldemokrata Párt képviselőit fogadta Péter János külügyminiszter.

Hans-Jürgen Wischnewski és Eugen Selbmann látogatást tettek a Külkereskedelmi Minisztériumban, ahol megbeszélést folytattak Szalai Béla miniszterhelyettessel.

✦ VANDENBERG: Ion meghajtású „Sert—2" mesterséges holdat bocsátottak az Egyesült Államokban földkörüli pályára. A mesterséges égitest körülbelül ezer kilométeres magasságban kering bolygónk körül.

✦ **STRASBOURG: A strasbourgi Európa Parlament egyik határozatában egyhangúlag a kereskedelem messzemenő liberalizálása és a Közös Piac, valamint Japán közötti szorosabb gazdasági együttműködés mellett foglalt állást.**

✦ *RIO DE JANEIRO: Emberkereskedők hálózatát göngyölítették fel Braziliában. A hálózat azzal foglalatoskodott, hogy csinos félvér nőket csempészett nyugatnémet bordélyházak számára.*

◆

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az angolok „maláji My Lai-ára" most, 21 évvel később ismét fény derült. Brit csapatok Malájföldön, Batang Kali-ban hasonló tömeggyilkosságot követtek el akkor, mint az amerikaiak My Lai-ban. Képünkön Jaffar bin Taib, 57 éves volt különleges rendőr, aki most bevallotta: annak idején parancsot kapott az esetről való hallgatásra.

◆

✦ WASHINGTON: „Fajüldözés ellen küzdő" bizottság alakult az amerikai hadseregben — jelentette be Laird hadügyminiszter. A bizottságnak az a feladata, hogy megkönnyítse az amerikai hadsereg kötelékeiben szolgáló fehérek és négerek érintkezését.

✦ **WASHINGTON: Dobronyin, a Szovjetunió washingtoni nagykövete kedd este fogadást adott az Egyesült Államokban tartózkodó szovjet újságíró küldöttség tiszteletére. A delegációt L. N. Tolkunov, az Izvesztyija főszerkesztője vezeti. A fogadáson megjelent Hillenbrand, az európai ügyek államtitkára, valamint több más magasrangú személyiség.**

✦ *NEW YORK: Pórázos jelenetek után szerdán New Yorkban folytatódik a Fekete Párduc nevű harcos néger mozgalom 13 tagjának pere. Kedden a tárgyalóterem közönsége hevesen tiltakozott a mozgalom tagjainak üldöztetése ellen és fasisztáknak bélyegezte a bíróság tagjait. A bíróság végül is elrendelte a tárgyalóterem kiürítését és a vádlottakat elvezettette.*

✦ **BERN: A svájci és a szovjet kormány képviselői Bernben a két ország légiforgalmának bővítéséről intézkedő kiegészítő jegyzőkönyvet írtak alá. A Swissair és az Aeroflot 1967 nyara óta Zürich és Moszkva között rendszeres személy- és teheráru forgalmat tart fenn. Az új megállapodás a két ország más városaival is repülő összeköttetést létesít.**

✦ *LOS ANGELES: Charlos Mason bíróihoz intézett feljegyzésében tagadta azt a vádat, hogy augusztus 10-én részt vett a Labianca házaspár meggyilkolásában. — A banda egyik tagja, Susan Atkins korábban azt vallotta, hogy Mason személyesen kötözte meg a házaspárt és ő adott utasítást lemészárlásukra.*

✦ **BONN: Georg Ferdinand Duckwitz nyugatnémet külügyi államtitkár szerdán délelőtt Varsóba utazott, ahol csütörtökön megkezdi tanácskozásait Jozef Winiewicz lengyel külügyminiszter-helyettessel.**

✦ HÁGA: Tűzvész keletkezett kedd este egy Hága melletti francia olajfinomítóban. A tüzet nagy erőfeszítéssel sikerült ugyan megfékezni, de az anyagi kár igen nagy. A tűz oka ismeretlen.

✦ **LORIEN: Közvetlenül felszállás után lezuhant a francia légierő egy Neptune típusú repülőgépe. Félő, hogy a fedélzetén tartózkodó 12 főnyi személyzet valamennyi tagja szörnyethalt.**

✦ *CORDOBA: Diákok százai rohamozták meg és foglalták el az argentín Cordoba város egyetemi kórházát. A diákok akciójukkal az ellen tiltakoznak, hogy az orvosi egyetemen a szegénysorsú diákok szempontjából megkülönböztető vizsgarendszert vezettek be.*

✦ **ROMA: Összesen húszmillió lira értékű festményeket, köztük egy Renoir-képet raboltak el Pietro Valdoni neves olasz sebész lakásáról. A rendőrség nyomoz.**

✦ SZALONIKI: A szaloniki katonai bíróság ügyésze összesen 108 év börtönbüntetés kiszabását kérte. A vádlottak padján hét diák és két munkás ül, akiket kormány- és amerikaellenes röplapok terjesztésével vádolnak.

◆

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Egy londoni kórházban 64 éves korában meghalt Jack Mills, aki az 1963-as nagy vonatrablás — az évszázad bűnügye — idején a banditák által kiraboit (2,5 millió font volt a zsákmány) postavonat mozdonyvezetője volt.

◆

✦ *CONAKRY: A guineai fővárosban kedden megkezdte munkáját a Szenegál folyó völgyében fekvő országok szervezetének értekezlete. A tanácskozáson Szenegál, Mali, Mauritánia és Guinea elnökei vesznek részt. A négy ország gazdasági, kereskedelmi és kulturális kapcsolatainak fejlesztéséről folytatnak eszmecserét.*

NSZK-kormányküldöttség érkezett Varsóba

Nehéz eszmecserére van kilátás

Szerdán, a kora délutáni órákban Varsóba érkezett a Német Szövetségi Köztársaság hattagú kormányküldöttsége, *Georg Ferdinand Duckwitz* külügyi államtitkár vezetésével, a nyugatnémet küldöttséget a varsói repülőtéren *Jozef Winiewitz* miniszterelnök-helyettessel a megbeszéléseken résztvevő lengyel delegáció vezetőjével az élükön a lengyel külügyminisztérium képviselői fogadták.

A varsói tárgyalások megkezdését a két ország között diplomáciai érintkezések és jegyzékváltások előzték meg. *Wladyslaw Gomulka*, a LEMP KB első titkára tavaly május 17-i beszédében nagy jelentőségű kezdeményezést tett. Hangoztatta: *„a valóságban arról van szó, hogy az NSZK ismerje el Lengyelország nyugati határait... Csupán ez támaszthatja alá az NSZK kormányának azokat az állításait, hogy ki akar békülni Lengyelországgal és a többi szocialista állammal. Nincs jogi, természeti akadálya annak, hogy az NSZK a nyugati lengyel határokat véglegesnek ismerje el. Mi készek vagyunk az NSZK-val ilyen államközi szerződés aláírására, ahogy ezt 19 esztendővel ezelőtt az NDK-val megtettük".*

A bonni kormány tavaly november 24-i jegyzékében kifejezésre juttatta készségét a Lengyelországgal folytatandó politikai tárgyalásokra. A lengyel kormány december 22-i válaszában közölte, hogy *„Lengyelország hajlandó politikai véleménycserét kezdeni az NSZK-val".*

Varsó sohasem zárkózott el és a jövőben sem zárkózik el attól, hogy más államokkal megtárgyaljon minden olyan kérdést, amely előmozdíthatja az európai államok kapcsolatainak normalizálását.

A varsói politikai véleménycsere napirendjéről eddig nem hoztak nyilvánosságra hivatalos közleményt. Kétségtelen azonban, hogy *a lengyel tárgyaló fél számára a legfőbb kérdés az Odera—Neisse-határ elismerésének ügye.* Megfigyelők egyetértenek abban, hogy a csütörtökön kezdődő véleménycsere nehéznek ígérkezik.

Kairói vélemény Koszigin üzenetéről

Kairó:

A Szovjetunió kedden eljuttatta Egyiptomhoz annak az üzenetnek a másolatát, amelyet Koszigin szovjet miniszterelnök Nixon amerikai és Pompidou francia elnökhöz, valamint Wilson brit miniszterelnökhöz intézett. A kairói Al Ahram a szovjet üzenetet a „közel-keleti konfliktusban 1967 óta tanúsított szovjet magatartás legfontosabb fejleményének" nevezte.

Kedden délután Nasszer elnök fogadta Vinogradovot, a Szovjetunió kairói nagykövetét, aki átnyújtotta Nasszernek a Koszigin-üzenet másolatát.

A tekintélyes kairói lap szerint Koszigin szovjet miniszterelnök üzenetét az alábbi tényezők tették szükségessé:

— Nixon amerikai elnök közvetlen arab—izraeli tárgyalásokat követelt a közelmúltban;

— Az Egyesült Államok azt tervezi, hogy újabb fegyvereket, elsősorban Phantom típusú harci repülőgépeket szállít Izraelnek;

— Izrael sorozatos provokációi Egyiptom és más arab országok ellen;

— Több, mint két év telt el a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozata óta, s a végrehajtásra mindmáig nem került sor.

A szenátorok bírálják Nixont

A vietnamizálás politikai csalás

George McGovern demokrata szenátornak, az amerikai szenátus külpolitikai bizottságában szerdán elmondott felszólalását ismerteti az UPI.

A vietnamizálás politikai csalás, amelynek célja, hogy az amerikai nép előtt elleplezzük, milyen csődöt vallott értelmetlen katonai beavatkozásunk a vietnami nép ügyeibe — hangsúlyozta McGovern.

Fulbright szenátor — mint az AP jelenti — szerdán bírálta Nixon elnököt azért, mert a kongresszushoz intézett költségvetési üzenetében nem határozta meg, mennyi lesz a vietnami háború költségeire fordítandó előirányzott összeg a júliusban kezdődő költségvetési évben. A szenátor elsőrendű fontosságúnak minősítette az ország tájékoztatását ebben a kérdésben. A kongresszusi szakértők a vietnami háborúval kapcsolatos „titkos költségvetés" összegét 16—17 milliárd dollárra becsülik.

A jövő megmutatja:

Kire hallgat Brandt?

Fontos esemény kezdődik ma, csütörtökön Varsóban: lengyel—nyugatnémet tárgyalások. Duckwitz államtitkár vezetésével már meg is érkezett a lengyel fővárosba az NSZK küldöttsége, a lengyel delegációt Winiewitz külügyminiszter-helyettes vezeti. Érdekes, hogy mind Varsóban, mind Bonnban óvnak a derűlátástól. Nyilvánvaló, hogy a lengyel tárgyaló fél számára a legfontosabb kérdés az Odera—Neisse határ elismertetése az NSZK által. Az is világos, hogy Bonn ezt szeretné megkerülni, mert ha gyakorlatilag és de facto elismeri is ezt a békehatárt, a de iure elismeréstől — éppúgy, mint az NDK esetében — még mindig tartózkodni kíván.

Ahlers, a bonni kormány szóvivője is hangoztatta: Duckwitz igen nehéz feladat előtt áll, s a tárgyalások eredménye bizonytalan. Pedig az ellenzéki CDU—CSU már eleve támadja a tárgyalások tényét is. A közvéleménykutatások legújabb eredményei — amelyek a Brandt—Scheel kormány nagyfokú támogatásáról adnak számot — tulajdonképpen arra kellene ösztönözzék a bonni kormányt, hogy éppen ne a klerikális reakciós ellenzéknek tegyen engedményeket, hanem a lakosság jórésze támogatásával, a realitások irányában haladjon bátran tovább. A jövő megmutatja majd — egyebek között Varsóban is — képes lesz-e a Brandt—Scheel kormány erre?

Japán aláírta az atom-sorompó-szerződést

Washington:

Takeszo Shimoda, Japán washingtoni nagykövete kedd este Washingtonban aláírta a nukleáris fegyverek további elterjedésének megakadályozását szorgalmazó nemzetközi szerződést.

Eddig huszonhat, nukleáris fegyvert nem birtokló állam és Nagy-Britannia ratifikálta a szerződést. Amennyiben még tizennégy ország hasonlóképpen jár el, akkor a Szovjetunió és az Egyesült Államok közösen helyezi letétbe a szerződés ratifikációs okmányait, s ezzel az atom-sorompó-megállapodás nemzetközi jogi érvényűvé válik.

Történelmi dokumentum

Bertrand Russell utolsó békeüzenete

LORD BERTRAND RUSSELL HALÁLA ELŐTT AZ ALÁBBI SZÖVEGŰ ÜZENETET INTÉZTE A KAIRÓI INTERPARLAMENTÁRIS ÉRTEKEZLET RÉSZTVEVŐIHEZ:

„A Közel-Kelet hadüzenet nélküli háborújának legutóbbi szakasza egy nagymértékben téves számításon alapul. Az Egyiptom területének belseje ellen irányuló bombatámadások nem fogják megadásra bírni a polgári lakosságot, hanem meg fogják erősíteni elszántságát, hogy ellenáll. Ez a tanulsága minden légitámadásnak.

A vietnamiak, akik éveken keresztül tűrték az amerikai nehézbombázók tüzét, nem megadással válaszoltak, hanem azzal, hogy több ellenséges repülőgépet lőttek le. 1940-ben az én honfitársaim példanélküli egységben és elszántsággal álltak ellen Hitler bombatámadásainak. Éppen ezért nem fogják elérni a mostani izraeli légitámadások lényegi céljukat. Mindazonáltal ezeket a támadásokat élesen el kell ítélni világszerte.

A közel-keleti válság fejleményei veszedelmesek és tanulságosak. Izrael több mint húsz év óta a fegyverek erejével terjeszkedett. Expanziójának minden szakasza után a »józan észre« hivatkozott és »tárgyalásokat« javasolt. Ebben az imperialista hatalom hagyományos szerepe nyilvánul meg, mert a legkisebb erőfeszítéssel akarja megszilárdítani azt, amit már erőszakkal elvett. Minden új hódítás új alapot szolgáltat az erő pozíciójából való tárgyalásra.

Az erő helyzete semmissé teszi a korábbi agresszió igazságtalanságát. Izrael agresszióját nemcsak azért kell elítélni, mert egyetlen államnak sincs joga arra, hogy idegen területeket kebelezzen be, hanem azért is, mert minden terjeszkedés próbája annak: vajon mennyi agressziót tűr el még a világ.

A menekülteket, akik százezres tömegekben veszik körül Palesztinát, nemrég úgy jellemezte J. F. Stone washingtoni újságíró, mint »erkölcsi béklyót Izrael nyakán«. A menekültek közül sokan már bizonytalan létük harmadik évtizedét élik le ideiglenes településeken. Palesztina népének tragédiája az, hogy országukat egy idegen hatalom »odaadta« egy másik népnek egy új állam megalapítására. Az eredmény az lett, hogy sokszázezer ártatlan ember állandó hontalanságra kényszerült. A menekültek száma minden új konfliktus után növekedett. Vajon meddig hajlandó a világ tűrni a zabolátlan kegyetlenségnek ezt a látványos megnyilatkozását? Elvitathatatlan, hogy a menekülteknek megvan minden joga hazájukhoz, ahonnan elűzték őket, és ennek a jognak a tagadása a folytatódó konfliktusok leglényege. Egyetlen nép sincs a világon, amely eltűrné, hogy tömegestől üzzék ki országából; hogyan követelheti akkor bárki is, hogy Palesztina népe olyan büntetést szenvedjen el, amit senki más nem tűrne. A menekültek igazságos letelepítése hazájukban lényeges tartozéka mindenfajta valódi megoldásnak a Közel-Keleten.

Gyakorta mondottuk, hogy rokonszenveznünk kell Izraellel ama szenvedések miatt, amelyeket a nácik mértek az európai zsidóságra. Nem látok ebben semmi okot a szenvedés örökössé tételére. Amit Izrael manapság tesz, az nem bocsátható meg; a múlt szenvedéseit feledni a jelen rettenetes eseményeinek igazolására, nem egyéb, mint nagyfokú szemforgatás. Izrael nemcsak nyomorúságra ítél sok menekültet, nemcsak arról van szó, hogy a megszállt területeken élő arabok katonai igazgatás alá kényszerülnek, hanem még Izrael arra is ítéli az arab nemzeteket, amelyek csak a közelmúltban emelkedtek ki a gyarmati sorból, hogy a katonai szükségletek fokozódó kielégítését a nemzeti fejlődéssel szemben elsőbbségben részesítse.

Mindenki, aki azt akarja, hogy véget érjen a vérontás a Közel-Keleten, gondoskodni köteles arról, hogy egyetlen megegyezés se hintse el egy jövendő konfliktus magvait. Az igazság azt követeli hogy az első lépés a megoldás felé az izraeli kivonulás legyen, minden, 1967 júniusában elfoglalt területről. Világméretű kampányra van szükség annak érdekében, hogy a Közel-Kelet régóta szenvedő népeinek részük legyen az igazságban."

1970. január 31.

BERTRAND RUSSELL

„Reméljük, az egész világ csatlakozik Russell felhívásához"

A hétfőn éjjel elhunyt Nobel-díjas tudós és közéleti személyiség január 31-éről keltezett üzenetét Eszmat Abdel Megid, az egyiptomi kormány hivatalos szóvivője olyan „történelmi dokumentumnak" nevezte, amely valószínűleg Russell „utolsó akarata az új nemzedékekhez".

Az egyiptomi kormány szóvivőjének nyilatkozata az üzenet jelentőségét méltatva megállapítja: — „Reméljük, hogy az egész világ csatlakozni fog Russell felhívásához".

Az általános törvényességi felügyeletről

Van foganatja az ügyészségi felszólalásnak

326 intézkedés — Tovább szilárdult a munkaügyi törvényesség

Beszélgetés dr. Szalmásy Lajos megyei főügyésszel

A törvények megtartásának ellenőrzésében az ügyészségre a legsokrétűbb követelmények az általános törvényességi felügyelet körében hárulnak, amelyhez minden jogilag értékelhető és jogi szakértelemmel elbírálható tevékenység tartozik. Miután a megyei főügyészségen az az elmúlt év statisztikai értékelése megtörtént — az említett vizsgálatról beszélgettünk dr. Szalmásy Lajos megyei főügyésszel.

— A legfontosabb és legidőszerűbb témákból sikerült összeállítani vizsgálati munkatervünket — a kiválasztáshoz a saját tapasztalatainkon kívül támaszkodtunk a társszervek segítő véleményére s nem egyszer kikértük a vizsgálat alá vont szervek felügyeleti szervének tanácsait is — mondta a főügyész.

— Például a mezőgazdasági termelőszövetkezeti tagsági viszonyból eredő jogok és kötelezettségek érvényesítésével kapcsolatos viták vizsgálatánál arra a kérdésre, hogy a tsz-ek szerveinek, tisztségviselőinek, a bíróságoknak és az államigazgatási szerveknek határozatai megfelelnek-e az anyagi és eljárásjogi rendelkezéseknek, 37 mezőgazdasági tsz, továbbá 8 járási, illetve városi mezőgazdasági és élelmezésügyi szakigazgatási szerv megvizsgálása és 902 kézzelfogható ügy megtekintése után adtunk választ. A vizsgálat általában pozitív eredménnyel járt. De tapasztaltuk például, hogy a tagsági vitás ügyek főbb típusai a háztáji földhasználattal, kártérítési igénnyel, betegségi segéllyel, a munka díjazásának elszámolásával, a munkabeosztással voltak kapcsolatosak.

— Az elmúlt esztendőben több mint háromszáz törvényességi vizsgálatot végeztek állami hivataloknál, mezőgazdasági, ipari szerveknél. Sor került-e óvásra, felszólalásra?

— A vizsgálatok eredményeként 326 ügyészi intézkedést, óvást, felszólalást, szignalizációt, és egyéb intézkedést tettünk.

Az elmúlt évben legnagyobb számban — 190 esetben — felszólalással éltünk. Ennek akkor van helye, ha nem egyetlen törvénysértés történt, hanem törvénysértő gyakorlat alakult ki. Az építőipari és építőanyagipari vállalatoknál a munkavédelemre vonatkozó jogszabályok végrehajtásának törvényességi vizsgálata során például észleltük, hogy a pécsváradi és siklósi TÖVÁLL nemcsak a munkavédelmi szabályzat készítését mulasztotta el, hanem a Munka Törvénykönyv rendelkezései ellenére, intézkedési tervet sem készítettek.

A ktsz-eknél gyakori mulasztás: a három napot meghaladó üzemi balesetek bekövetkezésének körülményeit nem vizsgálják ki az előírt határidőn belül. Ez a vizsgálat azt is feltárta, hogy számos esetben nem üzemi balesetet üzemi balesetnek minősítenek. Erre ösztönzőleg hat a kisipari szövetkezetek összevont vagyonbiztosítási kötvénye, mert ennek alapján az Állami Biztosító megtéríti a ktsz-ek üzemi baleset folytán keletkezett kárát. A Sellyei Ktsz például üzemi balesetnek minősítette: egyik dolgozója vonattal utazott munkahelyére és leszálláskor az ajtó a kezére csapódott.

Ugyanígy a siklósi TÖVÁLL is üzemi balesetnek minősítette azt a sérülést, amelyet dolgozója közúton, saját járművével szerzett. Vizsgálatunk eredményeként megállapítható volt: az építőipari munkavédelmi helyzet javításához feltétlen szükség van különösen a balesetelhárítás megszervezésére, a konkrét munkavédelmi feladatok meghatározására, a rendszeres ellenőrzésre és a mulasztók következetes felelősségrevonására.

— Van-e foganatja az ügyészi intézkedésnek?

— Igen. Az általános törvényességi helyzet javulását mutatja az a körülmény, hogy ma már az érintett szervek nemcsak formálisan és papíron fogadják el az ügyészi intézkedés helyességét, hanem a meglehetősen nagy számban lefolytatott utóvizsgálatok arról győztek meg bennünket, hogy mindazok, akiknek figyelmét hibára, mulasztásra, törvénysértő gyakorlatra felhívtuk, ténylegesen megteszik intézkedéseiket.

— A szabálysértések elbírálása több helyütt történik s nem egy esetben hasonló szabálysértést különböző módon bírálnak el. Úgy tudjuk vizsgálatuk erre a területre is kiterjedt.

— Valóban jelentős vizsgálatnak tartjuk azt, amelyik a szabálysértésekről szóló 1968. évi I. törvény végrehajtásának tapasztalatait összegezte. Örömmel állapítottuk meg, hogy a törvény kezdeti végrehajtása a vártnál kevesebb problémát jelentett. Tennivaló azért akad. A szabálysértések elbírálása jelenleg 12 szerv hatáskörébe tartozik.

A törvény egyes rendelkezéseit a szabálysértési hatóságok nem mindig értelmezik egységesen s megtörtént: a kettős hatáskörbe tartozó szabálysértések megítélésénél, illetőleg a jogkövetkezmények megállapításánál eltérő gyakorlat alakult ki. A közös felügyeleti szerv hiányában ezért jelentős feladat hárul az ügyészi általános törvényességi felügyeletre az eltérő értelmezések és megítélések egységesítése érdekében.

— Az elmúlt évi vizsgálatok közül főügyész elvtárs melyiket látja még jelentősnek?

— Jelentős vizsgálataink közé sorolom még a vállalati és területi munkaügyi döntőbizottságoknál tartott ellenőrzésünket. Az újtípusú kollektív szerződések bevezetése erősítette az üzemi demokráciát. Az egyszerűsített fegyelmezési lehetőség a vállalatoknál a munkaügyek intézésénél a korábbinál nagyobb önállóságot biztosított. A nagy anyagot felölelő vizsgálat megállapításából: a munkaügyi törvényesség tovább szilárdult, a munkaügyi döntőbizottságok határozatainak 79 százaléka — az országos adatok szerint — elsőfokon jogerőssé válik, ami biztató képet nyújt. Természetesen a munkaügyi döntőbizottságok működésével még ma is merülnek fel kifogások...

— Például hallhatnánk ezekről?

— Hibáztattuk például, hogy a munkaügyi döntőbizottságok a panaszokat az előterjesztéstől számított 8 napon belül nem bírálják el. Az eljárás elhúzódása nemcsak a munkavállalókra káros, hanem a vállalatokra is kedvezőtlen hatással járhat (például a kiesett időre járó átlagkereset megtérítése miatt).

— Ez évben az általános felügyeleti szakág milyen vizsgálatokat tervez?

— Az első félév legfontosabb tennivalóit a nehézipari és könnyűipari vállalatoknál a fegyelmi és kártérítési ügyek vizsgálata, a tulajdon elleni szabálysértések, a kisipari szövetkezetek alapszabályainak és az alkoholisták gyógykezeléséről szóló jogszabályok végrehajtása törvényességének vizsgálata jelentik. Tervbe vett utóvizsgálataink közül legjelentősebbnek a mezőgazdasági termelőszövetkezeti tagsági jogviták intézésének ellenőrzését tartom.

G. F.

Cserépkályha

építést,
átrakást,
tisztítást,
valamint hidegburkolási (csempézés) munkákat azonnali elvégzésre
vállalunk.
PÉCSI JÁRÁSI ÉPÍTŐ
KTSZ Sallai u. 11.

Az üzemi konyhák, éttermek elhanyagoltságának fő oka:

Nem rendelkezik saját fejlesztési alapjával a MÜV

Az 1964-től 1967-ig terjedő időben majdnem megkétszereződött a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat forgalma és az időszak végén elérte az évi 170 millió forintot. Azóta nem történt a hálózatban érdemleges fejlesztés, kivéve Beremendet, ahol a BCM-nél 1,7 millió forintot ruháztak be. Ez is egyik oka, hogy az 1967-től eltelt időszakban mindössze öt millió forintos forgalomnövekedést ért el a MÜV.

Nemrég megírtuk a Baranya megyei Kereskedelmi Felügyelőség vizsgálatára támaszkodva, hogy egy sor étteremben és konyhán már csaknem tűrhetetlen állapotok uralkodnak, elhasználódtak a berendezések, a gépek, sokhelyütt hiányoznak a pontos adagoláshoz nélkülözhetetlen mérlegek és legtöbb egységben szükség lenne festésre, tatarozásra, a bútorok, berendezések felújítására.

A cikk megjelenése után megkerestük Hegyes Ferenc elvtársat, a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat igazgatóját, aki elmondta, hogy a vállalat fenntartási alapjából minderre nem telik. A fenntartási alapból csupán a legégetőbb munkákat végeztethetik el, festést, mázolást, javításokat, kisebb tatarozásokat.

A szerencsésebb éttermeknél, konyháknál és büféknél, így az AKÖV-nél, a Bakonyánál, a Békénél, a Bányásznál, a Bőrgyárnál, a Cipőgyárnál, a Délibábnál, a Fekete Gyémántnál, a Hegyvidéknél, az Ifjúságnál, a Mecseknél, a Kővágószőlősnél, a Parknál, a Somogynál, a Szabadságnál, a Ságvárinál, a BCM-nél, az Építőknél, a Jegesmedvénél, az SZTK-nál, a Bíróságnál és a Campingnél idén sor kerül festésre, mázolásra, javításra, tehát valamelyest rendbehozzák őket.

A többinél azonban maradnak és egyre súlyosbodnak a Kereskedelmi Felügyelőség által feltárt gondok. Nem tudnak gépeket cserélni, mérlegeket vásárolni — pedig a konyhák és éttermek gépparkjának elhasználtsági foka már 80 százalékos! —, mert a gépek, mérlegek darabonként minimálisan ötezer forintba kerülnek és ezért már csak fejlesztési alapból volnának beszerezhetők. Hegyes Ferenc igazgató:

— Sajnos, 1967 óta nem tudunk új gépeket beszerezni. Legalábbis olyan mértékben nem, mint ahogyan pótolni kellene az üzemképtelenné váltakat. A géppark bővítésére nem gondolhatunk, mert még a meglévő gépek fenntartása is lehetetlen. A gépek elavultak, nem lehet hozzájuk alkatrészt kapni, a karbantartó műhelyben saját dolgozóink készítenek alkatrészeket. Dehát ez nem megoldás, mert mindent pótolniuk úgysem sikerül és a kisipari módszerek nagyon drágák.

Mindehhez tudni kell, hogy a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat tröszti szervezetben működik. A trösztben összevonja a vállalatok fejlesztési alapjait és központi célkitűzések megvalósítására használja fel. Jelenleg például központi húselosztó és feldolgozó épül Budapesten, négy, a fővárosban működő vállalat számára. Ennek beruházásai még az ez évi fejlesztési alapokat is megemésztik.

Ebből következik, hogy a MÜV-nél az idén tovább csökken a gépesítettség foka, romlanak a konyhákon a munkakörülmények. Az „F" alap hiányát más is jelzi: néhány helyen már olyannyira elhasználódtak az éttermi berendezések, hogy már nem felelnek meg a követelményeknek.

— Egyetlen megoldást látunk — mondja Hegyes Ferenc — hagyják itt a minket megillető fejlesztési alapot, különben nem garantálhatunk változást. Egyébként örülünk, hogy a Kereskedelmi Felügyelőség vizsgálata feltárta az általunk már jólismert hibákat, mert talán közelebb kerülünk az ésszerű megoldáshoz. Gyors segítségre van szükségünk. Nyolcszáznyolcvanezer forint kellene azoknak az elhasználódott húsgépeknek, dagasztóknak, burgonyakoptatóknak, hűtőknek a kicserélésére, amelyek nélkül csak dolgozóink rovására végezhetjük fontos feladatunkat, az üzemi étkeztetést. A Kazinczy étteremről pedig annyit: egyelőre ennek rendbehozására sincs fedezetünk, de erre valószínűleg mégis találunk megoldást a következő két esztendőben.

Harsányi Márta

Tartósítás hűtés nélkül

Friss, piros paradicsom télen?

Három éve talán, hogy barátom csomagot kapott Finnországból. Az egyik dobozból vérpiros, alma nagyságú paradicsomokat halászott elő. Micsoda luxus! A paradicsom bolgár termés volt, onnan exportálták Finnországba... Azok a paradicsomok, amelyekről ezúttal szó lesz, nem Finnországból érkeztek és nem Bulgáriában termettek, hanem itt, Magyarországon szüretelték és egy nyugdíjas bányász éléskamrájából kerültek elő. A nyáron szedett gyümölcsöket a komlói Nagyváradi László hűtés nélkül, saját kísérletezgetései eredményeként tartósította.

De ez nem is tavaly, hanem már 1968 decemberében történt. A hét éve tartó kísérletezést a maga részéről ekkor fejezte be Nagyváradi László. S most már megtudta a család, hogy miért rámoltatott ki mindet az éléskamrából és miért zárkózott be oda éjszakánként. A nyáron eltett harminc kiló paradicsom friss-piros volt, és ízletes, mintha nemrég szedték volna.

— A kísérletezés, hogy hogyan lehetne hűtés nélkül eltartani a paradicsomot 3—4 hónapig, hogy íze és színe ne változzon, régóta izgatta fantáziámat — vallotta az előzményekről Nagyváradi László. — Sokat kísérleteztem, gázokkal, vegyszerekkel. Nem sikerült, nem sikerült, kudarc kudarcot követett. A kísérletekhez pénz kellett, részletekben összesen vagy harmincezer forint hitelt vettem fel az OTP-től...

A tartósítási eljárás, amit Nagyváradi alkalmaz, nem titok, elárulta maga. A paradicsomot légmentesen zárt térbe kell helyezni. Nem mindegy azonban a helyiség levegőjének hőmérséklete és páratartalma, ezt pontosan be kell szabályozni. A tartósítás három gáznemű anyaggal történik: alkoholgőzzel, szénsavval és kéndioxiddal. A keverési arány viszont titok.

De mi történt 1968 decembere után? A decemberi piros paradicsomról tudomást szerzett a komlói ÁFÉSZ is, és feltette a kérdést Nagyváradi Lászlónak, hajlandó-e náluk tovább folytatni a kísérleteket. A szerződés létrejött és megkezdődött a munka. Júniustól augusztus elejéig kicsiben előkísérletek folytak egy mázsa paradicsommal. Az eredményeket alátámasztotta a minőségvizsgáló intézet véleményezése is. Ekkor megkezdődött az egész nagyban, két vagon paradicsomot tettek el télire. De a siker elmaradt. Tény az, hogy december elsejével elkérték a kulcsokat Nagyváraditól. — Ahogy Domonkos János, a komlói ÁFÉSZ értékesítési osztályvezetője fogalmaz: Megoszlanak a vélemények, kétségtelen, van fantázia a dologban. De nem tudtak ideális körülményeket biztosítani és a paradicsom is fertőzött volt. Egyébként még december végén is pirosak maradtak a gyümölcsök, csak a végén a hidegben megfagytak.

Nagyváradi László: — Nem volt megfelelő a helyiség. Az alapanyagot több száz kilométerről, Algyőről hozták. A szállításnál törődött. Mire ideért, az érettségi foka sem volt megfelelő. Nem is szólva arról, hogy amerikai fajtát hoztak, és ami a legnagyobb baj, ez később derült ki, vírusosan fertőzött volt, belülről kifelé barnásodott. Én kicsiben kecskeméti fajta paradicsomot tettem el, azt is válogatva. Ha betartják az útmutatásokat, akkor nagyban is sikerül a tartósítás.

Nagyváradi László most is makacsul kitart kísérleti eredményei, eljárása mellett: a paradicsom hűtés nélkül, gazdaságosan, nagyüzemileg tartósítható. Csak a megfelelő körülményeket kell biztosítani és eljárását, amit ő kicsiben hajlandó bármikor megismételni, pontosan be kell tartani. Számításai szerint 10 ezer kilogramm paradicsom tartósítása 28—30 ezer forintba kerül, tehát kilónként 2,80—3 forintba. Igazán nem nagy költség.

Az újabb fejlemény: a nagyüzemi kísérlet folytatódik, Barcson megismétlik. Az idén a barcsi Vörös Csillag Termelőszövetkezetben próbálkoznak meg a Nagyváradi-féle paradicsom tartósítással. A megállapodás már létrejött, a helyiséget is kiválasztották, amit Nagyváradi László megfelelőnek talált. Hetven-nyolcvan mázsa paradicsommal kezdenek és állítólag a barcsi tsz-nek már az az egyedüli gondja, hogy a jövő télen hol értékesítse a paradicsomot.

Ha ez így lesz, elhagyhatjuk a kérdőjelet: lesz friss-piros paradicsom télen!

Miklósvári Zoltán

Még egyszer a „Dráva menti télről"

Összedőlt a drávasztárai tsz tartósítóüzemének most épülő új csarnoka — írtuk január 11-i számunkban. A január eleji hatalmas hóviharok több hasonló szerkezetű, előregyártott vaselemekből összeszerelt, palatetős épületet rongáltak meg Baranyában. Amikor Drávasztárán jártunk, megdöbbenve láttuk, hogy a mintegy fél milliós épület csak játékszere volt a Dráva mentén rohanó téli szeleknek.

Ugyanakkor kifogásoltuk, hogy miért nem építik erősebbre, hiszen az épületek méretezésénél számításba kell venni az időjárás szeszélyeit is. Akkor az épületet összeszerelő Siklósi TÖVÁLL felelősségére céloztunk. A későbbiek során, az építkezést vezető Mezőgazdasági Beruházó Vállalat, a műszaki ellenőrzés során megállapította, hogy a kivitelezőt felelősség nem terheli, hiszen a tartóoszlopok megfelelő szilárdságú betontuskókban voltak rögzítve, és a vázszerkezet teherbírásáért nem ők felelősek.

Hát akkor ki a felelős? — adódik a kérdés. Az idei szigorú tél, valóban olyan rendkívüli, amelyre egyes épületek tervezésénél, vagy kivitelezésénél nem lehetett számítani? Sajnos a választ az Állami Biztosító egyelőre nem tudja megadni. Az Országos Meteorológiai Intézet jelentését várják arról, hogy abban az időben milyen erősségű szél volt Drávasztárán — ennek alapján döntik el, hogy viharkárként vállalják-e a költséget.

A döntő jelentőségű választól függetlenül kérdeztük meg Léber Antalt, a MEZŐBER főmérnökét, hogyan fordulhatott elő az épület — és más hasonló épületek — összeszedődése, megrongálódása?

Elmondása szerint az ilyen típusú épületek mintegy 100 kilogrammos négyzetméterenkénti terhelést bírnak el. Ez 40—50 centiméteres hóvastagságnak felel meg. A kérdéses időszakban sem volt ennél magasabb, de az esőzések következtében, a hóba szivódott víz sokkal nagyobb terhelést okozott. A szerkezet a függőleges nyomást még elbírta volna, de a szé oldalirányban elmozdította a akkor már négyzetméterenként 200 kiló terhet viselő tetőszerkezetet. Megbomlott statikai egyensúly, az idom gerendák elcsavarodtak.

A főmérnök véleménye szerint sűríteni kellene a szerkezet szélrácsait. A kár talán akkor is elkerülhető let volna, ha a szín oldalfala már felépültek volna, hiszen a mellette levő, már kés épületben nem keletkezett rongálódás. Sőt, ha az épü letről időben letakarították volna a havat, az most való színűleg hibátlanul állna.

Az elmondottakból kitű nik, hogy nehéz felelőst ta lálni, de az is bizonyos, hog egy kicsit több előrelátássa most nem kellene az „idő járásfelelőst" okolni sem drávasztárai, sem a több megrongálódott épület miat

L. J.

hírek

1970. FEBRUÁR

5

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Ágota

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.06, nyugszik 16.51 órakor. A Hold kél 6.54, nyugszik 15.36 órakor.

A tárgyalóteremből

Rablásért hatévi börtön

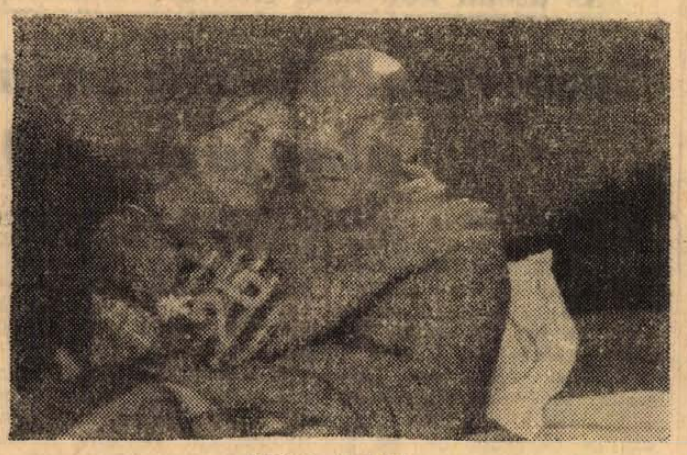
Mint már korábban lapunkban hírt adtunk róla, az elmúlt év szeptemberében 4 férfi leitatta, majd kirabolta Márton Illés Péter pellérdi lakost. Az idős férfi azzal a céllal utazott Pécsre, hogy a magával hozott 5300 forintért televíziót vásárol. Időközben másként határozott, és miután az éjszakát testvérénél töltötte, másnap a pályaudvarra ment, hogy haza utazzon. A pécsi vasútállomás büféjében sörözött, ahol megismerkedett Kovács Gyula foglalkozás nélküli, Pécs, Apáffy utca 35 szám alatti lakossal. Együtt mentek a Lokomotív étterembe, ahol csatlakozott hozzájuk Major Pál foglalkozásnélküli Pécs, Baltika utca 4 szám alatti lakos. Márton italt fizetett új ismerőseinek és elmondotta, hogy mennyi pénz van nála. Este 7 óráig szórakoztak a Lokomotivban, majd több pécsi szórakozó helyet felkerestek. A Tavasz presszóban Major Pál ismerősének, Perencz István Pécs, Béla utca 16 szám alatti lakosnak asztalához ültek. Mikor Perencz megtudta Kovácstól, hogy az idős férfinél körülbelül ötezer forint van, eltávozott, majd kis idő múlva Iványi István tortyogói lakossal tért vissza. Javasolta, hogy Iványi gépkocsiján menjenek tovább szórakozni. Útközben pálinkával kínálták Márton Illés Pétert, aki olyan ittas volt, hogy az üveget se tudta tartani. Perencz ekkor megitatta. Az Olimpia Étteremhez érve Perencz István felvetette, hogy most szerezzék meg a pénzt, amikor alkalom van rá. Időközben Márton felébredt, ekkor azt mondták neki, hogy Harkányba mennek. A szennyvíztelephez hajtottak a gépkocsival, ahol — miután elvették a pénzét — az árokszélére tették az ittasságtól ájult férfit. Ezután elosztoztak a rabolt 2800 forinton és valamennyien megállapodtak abban, hogy cselekményük felfedése esetén tagadni fognak, azt vallják, nem ismerik egymást.

A bíróság bűnösnek mondotta ki *Perencz István* elsőrendű vádlottat visszaesőként elkövetett rablásban és ezért 6 évi szabadságvesztésre ítélte. *Major Pál* bűnös visszaesőként elkövetett rablásban, ezért 3 évi 8 hónapi szabadságvesztésre ítélték. *Kovács Gyulát* valamint *Iványi Istvánt* rablásban találta bűnösnek a bíróság és Kovács Gyulát 2 év 6 hónapi, Iványi Istvánt pedig 2 év szabadságvesztésre ítélte.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, többfelé esővel, egy-két helyen hózáporral. Időnként élénk, helyenként erős déli, délnyugati szél. Napközben erős olvadás. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában plusz 2— mínusz 3 fok között, északkeleten mínusz 5 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2—7 fok között.



Krebsz, az isten

Egymillió karátos ötlet

A Pécsi Bőrgyár új gyártmánya: a gyűrt lakkbőr

Tegnap délelőtt Bérczi Pál igazgató nyitotta meg a Bőrgyár nagytermében megrendezett egynapos szakmai kiállítást. Ipari és kereskedelmi szakemberek érkeztek a Duna, a Minőségi, a szombathelyi, bonyhádi cipőgyárból, a Pécsi Kossuth Cipész Szövetkezetből, továbbá a Pécsi Kesztyűgyárból, a Pécsi Kesztyű Ktsz-től. Részt vett a szakmai találkozón a TANNIMPEX és a Budapesti Luxus Áruház képviselője is.

A nyugati piacon ma nagyon kedvelt, divatos gyűrt lakkbőröket mutatták be pécsi kreációként. Ugyanis ezt a fajta bőrt eddig — nem nagy mennyiségben — importálta például a cipőipar, majd feldolgozás után végtermékként exportálták. A Pécsi Bőrgyár jelentős módosítások révén — múlt évi kísérletek alapján — szintén előállította a gyűrt lakkbőrt nagyszerű minőségben. A múlt év végén próbaképpen mintegy ötezer négyzetmétert legyártottak s ezt a társiparág fel is dolgozta.

A tegnapi szakmai bemutatón a sertés- és marhabőrből készült gyűrt lakkbőröknek mintegy 20 féle színváltozatát tekinthették meg a szakemberek. A bemutatón már üzleti tárgyalásokat megelőző megbeszélések zajlottak le.

*

Pécsi tudós kitüntetése

Az Akadémia díjának első fokozatával tüntették ki dr. Székely György kandidátust, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Anatómiai Intézetének docensét. Az Akadémia közgyűlése a biológia területén kifejtett tudományos munkásságát ismerte el a díjjal.

◆

— **A Munkácsy Mihály Szabadegyetem** „Szerelem, házasság, család" című sorozata keretében ma este hat órakor Az öltözködés kultúrája, szépségápolás címmel hangzik el előadás.

— *AZ AJKAI HŐERŐMŰ megkezdte a felkészülést az Ajkán épülő, évi 240 000 tonna kapacitású 2-es számú timföldgyár hő- és villamosenergia ellátására. A jelenlegi kapacitás kevés, ezért az ajkai erőmű műszaki fejlesztési tervet dolgozott ki. A 40 millió forint beruházást igénylő tervet már jóváhagyták és megrendelték a gépi berendezéseket is.*

— **Naposlibák.** Harmincezer naposlibát értékesít ebben az évben a baranyahidvégi Közös Út Tsz. Az első 12 ezer darabot számláló szállítmányt a jövő hónapban indítják útnak Nagykanizsára, illetve Dunántúl más városaiba.

— **Export az NDK-ba.** 18 millió forint értékben készít új típusú hármas dugaszoló aljzatot az Elektroakusztikai és Villamossági Ktsz komlói telepe a Német Demokratikus Köztársaság megrendelésére.

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— **Meghalt Manninger Rezső akadémikus.** A Magyar Tudományos Akadémia, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium és az Állatorvostudományi Egyetem mély megrendüléssel tudatja, hogy Manninger Rezső kétszeres Kossuth-díjas akadémikus, nyugalmazott egyetemi tanár szerdán rövid betegség után, életének 80. évében meghalt. Az elhunytat a Magyar Tudományos Akadémia, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium és az Állatorvostudományi Egyetem saját halottjának tekinti. Temetéséről később intézkednek.

— **Lottózó megye.** Pontosan 12,7 lottó-, s további 2,8 millió totószelvényt adtak el Pécsett illetve a megyében 1969-ben A lottó- és totószelvényeket egybe számítva ez 1,5 millióval több, mint 1968-ban. E számokból ítélve Baranya az ország egyik legszenvedélyesebben lottózó, illetve totózó megyéje.

◆

Halálos baleset

Halálos kimenetelű közlekedési baleset történt tegnap reggel Pécsett, a Mártírok útja és Vas Gereben utca kereszteződésénél. Kovács Ernő 27 éves, Pécs, Farkas István utca 8. szám alatti lakos a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat tulajdonát képező teherautóval mintegy 30—40 kilométeres sebességgel haladt a Megyeri út irányába. A Vas Gereben utcánál kerülni akarta Bereczki Károly 49 éves úttisztítót, aki egy kétkerekű targoncát tolt az út szélén. A szembe jövő forgalom miatt a gépkocsivezető fékezni kényszerült, miközben a síkos, jeges úttesten a jármű megcsúszott, kiperdült a jobb oldalra. A teherautó jobb hátsó oldala elérte Bereczki Károlyt és kivágta a járdára. A baleset következtében Bereczki súlyosan megsérült és kórházba szállítás közben meghalt. A gépkocsi vezetőjét a rendőrség őrizetbe vette.

— *A TISZAI VEGYIKOMBINÁT festékgyárában az idén hozza meg első nagyobb eredményeit a 160 millió forintos költséggel végrehajtott nagyszabású bővítés: megkezdődik az új korszerű berendezések üzembehelyezése, s így az előző évihez viszonyítva a gyár kereken 5000 tonnával több festéket ad majd piacra.*

— **Üdülőtelkek.** Kettőszázhuszonnégy üdülőtelket értékesítettek Baranya üdülőhelyein 1969-ben, kétszer annyit, mint egy évvel korábban. A kétszeres növekedés ellenére csupán Sikondán sikerült kielégíteni az igényeket.

— **Telefon-regiszter.** Előreláthatólag nagy sikert fog elérni a vásárlók körében a Háziipari Szövetkezet új gyártmánya a telefon-regiszter. A prototípusát már legyártották, idén indul a sorozatgyártás — negyvenezer darab. Az ára 98 forint.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 231 gépkocsit adott át a MERKUR tulajdonosainak. Ebből a legtöbbet, 109-et FIAT 850-es típusból adtak ki. Az e heti gépkocsi-előjegyzési sorszámok a következők:

Trabant Limousine	25 511
Trabant Combi	2 453
Wartburg Limousine	10 936
Wartburg de Luxe	7 139
Skoda 1000 MB	12 578
Skoda Oktávia Combi	1 243
Moszkvics 408	17 487
Volga	797
Polski FIAT 1500	429
Polski FIAT 1300	697
Zastava	927
FIAT 500	1 291
FIAT 850	3 189
Volkswagen	805
Renault 4-es	818

A hét filmjei

KREBSZ, AZ ISTEN

Komédia egy balatoni szépségversenyről, ahol harmine szép lánnyal, Kállai Ferenccel, Garas Dezsővel, Iglódi Istvánnal találkozik a nézö. A színes, magyar filmvígjátékot Rényi Tamás rendezte.

EGYMILLIÓ KARÁTOS ÖTLET

A kedves, szórakoztató bűnügyi filmvígjáték alkotója a neves olasz rendező és színész: Vittorio de Sica. A nagyarányú aranycsempészésről szóló történet keretén belül de Sica szellemesen csipkelődik a különböző filmstílusokon. A film olasz —amerikai koprodukció.

— **Elérte a 31 milliós betétállományt** január 31-én a bolyi takarékszövetkezet. A körzethez tartozó 14 kis lélekszámú község lakói kétszer annyi megtakarított pénzt helyeztek el a takarékszövetkezetnél, mint 5 évvel korábban.

— **Luxi** nevű farkaskutyám eltűnt. Értesítést kérek: Nagyvárad u. 4. (x)

— **Autóalkatrészek Pécsváradról.** A Cserkúti Gépjavító Vállalat pécsváradi 3-as számú telepén 3000 darab üzemanyagtartály és 1500 darab kipufogócső gyártását vállalták el a fővárosi AUTÓKER részére.

— **Közkívánatra megismételve!** Február 10-én, kedden fél 6 és háromnegyed 9 órakor a Liszt-hangversenyteremben is tart előadást az ORI Lady karnevál címen. Fellépnek: Korda György, a Bergendi-együttes, Stefán Ildikó és a Show női tánckar. — Jegyek a Filharmóniánál, Színház tér 2. sz. alatt kaphatók. (x)

— **Csirke-csárda Harkányban.** A kétmillió forintos beruházással épülő harkányi csárda alapozása és a mellette lévő csónakázó tó kiépítése megtörtént. Az év végén átadásra kerülő csárdában a siklósi tsz saját termékeit — csirke, birka és bor — árusítja majd.

— **Szekrények,** íróasztalok, fotelok, székek, heverők, ágybetétek, dohányzóasztalok, lakószobák nagy választékban, Bajcsy-Zsilinszky u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, drága jó édesapánk, após és szeretett nagypapa, ABEL PÁL hosszú szenvedés után meghalt. Temetése pénteken du. fél 3 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, nagyapa, vő, após, testvér és kedves rokon, NOVÁK JÓZSEF rácvárosi lakos február 2-án hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 6-án, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy VILLÁNYI FERENC nyugdíjas bányász, szeretett férjem, édesapánk 58 éves korában elhunyt. Temetése február 7-én 3 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, IDŐS BÖDÖR JÁNOSNÉ temetésén megjelenésükkel, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a G. F. V. szakszervezetének és a vállalat dolgozóinak megjelenésükért. Bödör család.

TOLLSEPRŰ

Galériák

Olvasgatok, olvasgatok... Szemem megakad a Magyar Nemzet egyik cikkén: *Miért vannak galerik?* A nagyon érdekes cikkben a következő statisztikai adatok keltették fel az érdeklődésemet: „Az 56 galeri közül 17 szórakozás, 4 verekedés miatt, 11 bűntett elkövetése, 2 a tagokat ért sérelem megbosszulására, 3 határozott cél nélkül alakult, a többinél nem lehetett megállapítani, miért."

Világosak ezek az adatok. Csak azt nem értem, miért nem lehetett a három cél nélküli galerihoz sorolni azt a tizenkilencet, amelynél nem lehetett megállapítani a galerik igazi célját.

Egyik kedves olvasónk (H. J.) levelében ezt kérdezi: „Szeretném tudni, mi a különbség a *galeri* és *galéria* között Sokszor hallom mind a két szót használni azonos értelemben. Szerintem mindegyik szó mást jelent." Valóban az a helyzet, hogy az utóbbi időben a *galeri* szót kisajátították a csoportosan bűnöző fiatalokra. Az Értelmező Szótárban még csak a *galéria* olasz szó szerepel átmagyarított formában. Ennek argójaként említi a szótár a banda, a társaság szót, például: *Berúgott az egész galéria.* Később nemcsak a galéria tagjai, hanem maga a szó is elzüllött: *galeri* lett belőle.

Kezdetben tehát csak galériák voltak, amelyeket közel sem lehet azonosítani a mai galeri előbb említett fogalmával. Elsősorban a karzatot, a belső erkélyt hívták így, vagy a karzaton levő közönségre vonatkoztatták e szót.

Ha valaki Budapestre megy, nem szabad elmulasztania a Parlament épületével szemben levő *Nemzeti Galériának* megtekintését. Ebben az esetben egyik értékes nemzeti képtárunkat nevezzük ekként. Bizonyára azért kapta ezt a nevet, mert keskeny, hosszúkás termekből állnak a képek elhelyezésére szolgáló helyiségek. A régi palotákban ugyanis a társas összejövetelekre használt hosszú, díszes folyosószerű termeknek volt ez a neve.

Műszaki nyelven a *galéria* föld alatti boltozott folyosót vagy csatornát jelent. De két épületet az udvaron vagy az utcán át összekötő fedett, két oldalán nyitott folyosónak is ez a neve.

Földrajzi fogalomként is használják: a *galéria-erdő* azonos a folyókat kísérő, steppés és szavannás vidéken jelentkező erdősávval.

Katonai nyelven föld alatti várbörtön, valamilyen erődítmény föld alatti folyosója is lehet. Néha mutatós, díszes csoportnak, sorozatnak vagy gyűjteménynek ez a neve. Móra Ferenc egyik regényében ezt írja: *Nem kell az országnak, a nemzetnek a díszmagyaros, pompás, ragyogó miniszteri galéria.*

Persze, ma is akadnak „díszes" csoportok gondozatlan (!), hosszú hajjal, szutykos farmernadrágban, tenyérbe mászó képpel, szemtelen, pimasz magatartással. Az ilyen galeri — galériatagokat galléron kell ragadni, és átadni a legközelebbi rendőrnek.

◆

— **Térképek a XVI. századból.** Hírt adtuk arról, hogy a közelmúltban 80 metszéssel készült külföldi térképszelvény került a pécsi antikvárium birtokába. A Könyvterjesztő Vállalat Országos Antikvár Osztálya szakemberei azonosították a térképeket és megállapították, hogy azok a XVI és XVII. századból valók. A térképek a korabeli német nemesi nagybirtokok helyzetét rögzítik, színekkel elkülönítve a határokat. A lelet különösen értékes, hiszen ilyen meglehetősen részletes térkép ritkán kerül elő a XVI. századból. A pécsi antikvárium többek között ezekkel a térképszelvényekkel vesz részt az idei budapesti könyvaukción.

Tízéves a véméndi termelőszövetkezet

Jövőre: plusz tízezer hízott sertés

Ellentmondásos és izgalmakban, gondokban bővelkedő évet zárt tegnap a **Véméndi Egyesült Lenin Termelőszövetkezet.** Az izgalmak és gondok zöme pénzügyi eredetű volt, a szövetkezet ugyanis az elmúlt időszakban minden eddiginél nagyobb szabású beruházásokba kezdett. A pesszimisták a múlt év őszén már csődött emlegettek, s ha ez vaklárma is volt, a vezetőségnek valóban több kényes bankügyletet kellett a közelmúltban elrendeznie, a szövetkezet hitelállománya ugyanis 10,6 millió forint. A közgyűlés előtt — melyen Ambrus Lajos, a Járási Pártbizottság első titkára, Takács József, a Járási Tanács vb-elnöke és dr. Nyéki Károly, a Megyei Pártbizottság tagja is részt vett — Rott Antal tsz-elnök ezekről a kérdésekről is őszintén beszélt, kijelentve: a véméndi szövetkezet a közelmúlt nagyszabású építkezéseivel a jövőt alapozta meg.

A fennállásának tízéves jubileumát ünneplő közös gazdaságnak az elmúlt évben 726 dolgozó tagja volt. A bevételek zömét a növénytermesztés produkálta — a bevételi terv 28,1 millió forint volt, melyet 100,7 százalékra teljesítettek —, volt azonban ennek a kiemelkedő eredménynek egy szépséghibája is: a búzatermés tavaly sem emelkedett a kívánt mértékben. A járás 17 termelőszövetkezetének rangsorán Véménd a 16. helyre szorult. Az állattenyésztés bevételi terve 21,6 millió forint volt. A tény 18,1 millió. Ez a viszonylag súlyos lemaradás a szövetkezet egész gazdálkodására rányomta bélyegét. Az 1968-as évben 981 darabos szarvasmarha-állománnyal kezdték az évet, tavaly azonban már csak 850 darab volt az indulószám. A csökkenés oka: tbc-fertőzés. Kedvezőtlenül hatott a pénzügyi tervek teljesítésére az a tény is, hogy az év folyamán felszámolták a sertésállományt. A sertéseket baromfival igyekeztek pótolni, a számítások azonban csak részben váltak be, ezért is bír oly nagy jelentőséggel az az építkezési program, melynek eredményeképpen 1971-ben egy korszerű, évente tízezer hízott sertést kibocsátó, telepet kapcsolnak be a termelésbe.

Az 1969-es év — minden nehézsége ellenére —, Véménden is a tovább lépés esztendeje volt. Különösen sokat tett a szövetkezet vezetősége a szociális helyzet javítása érdekében. Mint a beszámoló leszögezte: a szociális juttatások színvonala elérte az ipari szintet. — Csak néhány adatot ezzel kapcsolatban: családi pótlék kiegészítése címén 120 ezer, betegségi segély címén 490 ezer, szülési segély címén pedig 81 ezer forintot fizettek ki.

Az elnöki beszámoló után Antal Ágoston, az ellenőrzési bizottság elnöke tájékoztatta a közgyűlés résztvevőit a szövetkezet belső helyzetéről, gazdálkodási fegyelméről. — 1969-ben kirívó fegyelem-, illetve ügyvitelsértés nem történt.

A beszámolókat követő vitában dr. Nyéki Károly és Takács József is felszólalt. A közgyűlés után a tagság kézhez kapta járandóságát. Idén 13 millió forint a tagság fészesedése, ami azt jelenti, hogy egy főre átlagosan 15 902 forint esik. Ez 408 forintos növekedést jelent. Egy tíz órás munkanap alatt tehát 1969-ben átlagosan 88,34 forintot kerestek a szövetkezeti tagok. Az idei zárszámadás kiemelkedő eseménye volt a törzsgárda-jutalmak kifizetése.

—B. S.—

Élelmiszer-gazdasági megbeszélés

Az alap-élelmiszerek biztosításáról, a magasabb életszínvonallal összefüggő jobb étkezési lehetőségekről, a falusi emberek fejlődéséről és a világkereskedelmi feladatokról tartott előadást tegnap dr. Lénárt Lajos, a MÉM főosztályvezetője Pécsett.

Az előadás szünetében dr. Lénárt Lajostól érdeklődtünk, milyen céllal szervezték a rendezvényt.

— Köztudott, hogy Magyarország is tagja az Egyesült Nemzetek Élelmezésügyi és Mezőgazdasági Szervezetének — közismert nevén a FAO-nak. A FAO alapokmányában a tagállamok kifejezésre juttatták, hogy az élelmiszerek, valamint egyéb mezőgazdasági termékek termelésének eredményességét, a mezőgazdasági népesség helyzetét akarják megjavítani, s így a világgazdaság fejlődését előmozdítani, továbbá az emberiség nem is kis számát az éhezéstől megszabadítani.

Az említett célkitűzések elérésre a FAO az elmúlt években számos programot dolgozott ki, amelynek megvalósításán a világ erői közösen fáradoznak. E gondolatok jegyében született meg 1963 júniusában Washingtonban rendezett I. Világélelmezési Kongresszus. A kongresszuson határozat született, mely többek között kimondja, hogy periódikusan meg kell rendezni a világélelmezési kongresszust — amelyen beszámolnak a világ lakosságának élelmezési helyzetéről. Perspektívát, világtervet adnak a mezőgazdasági termelés számára, a kereskedelem fejlődésének biztosítására és irányt mutatnak a gyengén fejlett országok fejlődésének gyorsítását célzó nemzeti és nemzetközi akciók megvalósítására.

E célok vezették az Egyesült Nemzetek Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetét arra is, mikor elkészítették a mezőgazdasági világtervet, melynek előirányzatai képezik alapját az ez év júniusában Hágában rendezendő II. Világélelmezési Kongresszus vitáinak.

A pécsi vitanap, valamint a márciusban tartandó országos kongresszus célja az, hogy ajánlásokat, irányelveket adjon, s ennek szellemében fejthesse ki majd munkáját a II. Világélelmezési Kongresszuson részt vevő hivatalos magyar delegáció.

Nagy István

Bálint András előadói estje

A kedvezőtlen időjárás ellenére is szépszámú érdeklődő gyűlt össze a meszesi művelődési házban, hogy meghallgassa **Bálint András** színművész „Magyarország messzire van" című előadói estjét.

A gondosan szerkesztett műsor úgy hatott, mint egy kétrészes, modern színmű, amelyben különböző korok embereinek véleménye csatázik azonos problémáról. — Versek, levelek, dokumentumok, naplórészletek álltak szerves egységbe Bálint szerkesztői és előadói tevékenysége nyomán.

A kísérőzene jelentékenyen hozzájárult az érzelmi-hangulati hatás fokozásához.

A meszesi előadás a műsor premierje volt. A Pécsről elkerült fiatal színművész, aki jelenleg a Madách Színház tagja, legközelebb a budapesti Egyetemi Színpadon lép fel evvel a műsorával.

HOLNAP:

Jelenet a második felvonásból: Horváth Eszter (Manon Lescaut), Krémer József (Lescaut őrmester) és egy érdekesség: Léka László az előadás maszkmestere a színpadon is frizurát készít

Erb János felvétele

Manon Lescaut

Megint Puccini! A színház operaműsora viszonylag rövid idő után ismét egyik művével gazdagodik: holnap este lesz a Manon Lescaut bemutatója. Ez a választás mindig szerencsés, mert Puccini nemcsak az egyik legnagyobb operazene-szerző, hanem ezen belül az egyik legkiválóbb dramaturg is, a színpadi világ pontos ismerője, aki biztos kézzel találta meg a színpadra alkalmas szövegkönyveket és biztos kézzel „húzta is meg" azokat. Erről közismert, mert tudta, hogy az irodalom és a színház két külön világ és mivel operáit színpadon játsszák, neki is követnie kell a színpad törvényeit. Az első sorban irodalmár Benedek Marcell még a Toscában is a szövegkönyv „megnyírbálását" emlegeti. S most, a pécsi Manon Lescaut bemutató előtt *Horváth Zoltán*, az előadás rendezője is ezt írta le a színház műsorfüzetébe:

— Puccini szövegíróiról kivonatolták Prévost abbé bőséges-bonyolult regényét. Néhol szinte logikátlannak tűnik egy új helyszín, egy új szituáció megjelentetése... Mi maradt hát a történetből? — Manon életének négy csodálatos epizódja, e naiv tévelygőnek négy nagyszerű hangulata; s ezek önmagukban zárt, fegyelmezett drámák...

Tegnap délelőtt még zenekar nélküli próbák voltak, este a főpróba, s holnap a premier. De lássuk a szereposztást: a fő- és címszerepet *Horváth Eszter* énekli, des Grieux diákot kettős szereposztásban *Szabadi József* és *Juhász Pál*, Geronte-ot pedig *Marczis Demeter*. A további szerepekben *Krémer József*, *Berczeli Tibor*, *Wagner József*, *Mészöly Katalin* és *Kováts László* osztoznak. Karmester: *Nagy Ferenc* és *Szabó László*. Zenei asszisztens: *Füzesséry Tibor*. Karigazgató: *Károly Róbert*. Maszkmester: *Léka László*.

F. D.

Rövidzárlat

Automatizált hibaelhárítás

Egér is okozott már rövidzárlatot a kábelvezetékeknél, de vihar esetén is összeérintheti a szél a magasban a villanydrótokat. Ilyenkor egy rövidzárlat több-kevesebb ideig sok lakást borít sötétbe — előkerülnek a gyertyák. A zárlat észlelése és a hiba elhárítása közötti idő sokszor lerövidül, alig lehet észrevenni — az égőknél jelentkezik némi „lehúzás". Vajon mi teremti meg ezt a gyors hibaelhárítási lehetőséget?

Tegnap délután a Technika Házában tartott előadása során Steindl Ernő, a DÉDÁSZ villamosmérnöke az úgynevezett középfeszültségű automata állomások működéséről és a távhibajelzésről beszélt. A gyors hibaelhárítás nélkülözhetetlen eszközei ezek. Régebben a rövidzárlat keletkezésekor a vezeték áramtalanítása után néhány perc múlva megkísérelték a kézi visszakapcsolást — a zárlat közben vagy elmúlt, vagy nem. Például az összelengett két vezeték újbóli eltávolodott egymástól, a zárlatot okozó faág vagy nagyobb testű madár lecsett a földre. Az új eljárás — 1965 és 1966 után kezdett elterjedni hazánkban —, az automata visszakapcsolási központok gyorsaságán és teljes biztonságán alapul. Az automata az érintett vezetéket azonnal kikapcsolja és egy rövid ideig tartó — 0,6-tól 1 tizedmásodpercre — feszültségkiesés után visszakapcsolja. A hiba elhárításának lehetősége ezzel a módszerrel országos adatok szerint körülbelül 70—80 százalékban lehetséges. Ha a zárlat továbbra is fennáll, egy perc múlva ismét kapcsol az automata, de egyben jelzi is a komolyabb beavatkozás szükségességét.

Húszéves a tanácsi kereskedelem

A Megyei Tanácson rendezett fogadáson dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára Cseh Gyulánéval, az Olympia üzletvezetőjével és Bánki Endrével, a MERUKER főelőadójával beszélget

Fogadás a Megyei Tanácson

Tegnap délelőtt fogadást adtak a Baranya megyei Tanács nagytermében a fennállásának 20. évfordulóját ünneplő tanácsi kereskedelem alapításában és fejlesztésében kiváló eredményt elért kereskedelmi dolgozók tiszteletére. A fogadáson megjelentek: dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára, Takács Gyula, a Megyei Tanács vb. elnökhelyettese, Papp Imre, a Városi Tanács vb-elnökhelyettese.

A Megyei és a Városi Tanács végrehajtó bizottságai nevében Takács Gyula mondott pohárköszöntőt. Hangsúlyozta, hogy a jubiláló tanácsi kereskedelem, amely az össz-kereskedelmi volumennek mintegy ötven százalékát képviseli — jól funkcionál, dolgozói az elmúlt két évtizedben derekasan dolgoztak.

Húsz év alatt a tanácsi kereskedelemben dolgozók száma ötszörösére emelkedett, ezzel szemben a két évtizeddel ezelőtti forgalomnak tízszeresét bonyolítják. A tennivalókról szólva elmondotta: növelni kell az áruválasztékot, bővíteni az olcsó áruk körét és elmélyíteni a vásárlókkal a kialakulóban lévő jó viszonyt.

A fogadáson emléklapot kaptak a tanácsi kereskedelem alapításában és fejlesztésében résztvevők, mindenekelőtt Ragoncsa Vendel, a Népbolt Vállalat első igazgatója, Árpádi József, Sziebl Antal és Ferencz Sándor, akik tanácsi kiskereskedelmi vállalatok éléről vonultak nyugállományba.

A tanácsi kereskedelem fennállásából rendezett ünnepségsorozat a Technika Házában folytatódott, ahol megnyitották az Iparművészeti Vállalat és a Baranya Kereskedelmi Vállalat közös kerámia-kiállítását. A délutáni órákban került sor azoknak a találkozójára, akik húsz éve megszakítás nélkül dolgoznak a megyében működő négy kiskereskedelmi vállalat valamelyikénél.

Szeretem a kertet

Alig pár napja, hogy a Színház téri hirdetőtáblán megjelent az Országos Rendező Iroda február 23-án délután fél 6 és este háromnegyed 9 órakor megrendezésre kerülő Szeretem a kertet című magyarnótaestjének reklámja, s máris nagy érdeklődés mutatkozik iránta. Ezt megelőzően közel egy éve rendeztek hasonló műsort Pécsett, tehát érthető, hogy a legszebb nótákat, népdalokat, cigánydalokat ígérő program iránt, melynek szólistái a nótaénekles leghíresebb hazai képviselői — Vörös Sári, Puskás Sándor, Jákó Vera, Szalay László, Mozsár Imre, Nádori Erzsi és Horváth István — lesznek, ilyen nagy az érdeklődés. A nótaesten Jónás Mátyás és népi zenekara, valamint Rónai Egon konferanszié is közreműködnek.

„Kresz-mese" és játék

Amíg a nagyszobások befejezik a tízórai utáni mosdást, addig Galbadi József rendőrhadnaggyal és Máté József főtörzsőrmesterrel feszengünk a kisóvodás-székeken. Ez a játékszoba — gondolom — tekintettel a sok kisautóra, repülőgépekre, építőkockákra, a jóég tudja hányféle és „termetű" babákra, mini-szobaberendezésekre, de van még itt kisfürdőkád, társasjáték, aztán fodrászbúra, labda és egyebek.

A megyei rendőrkapitányság közlekedésrendészeti osztálya programot készített: Pécsett tizenhárom nagyobb létszámú óvodában tart közlekedés-baleseti oktatást és ezt folytatják a járási székhelyeken is. Négy-ötéves kisgyerekek játékszerűen ismerkednek meg a helyes közlekedés alapfogalmaival. A cél az, hogy megelőzzék a gyermekbaleseteket, hogy ráirányítsák az apróságok figyelmét az utcák, útvonalak szigorú rendjére. Ez ma afféle kis vizsgának is beillik, mert végül is egész esztendőben — például itt a Hajnóczy utcai óvodában Szántai Imréné óvónő jóvoltából — rendszeresen foglalkoznak KRESZ-oktatással.

Bevonulnak a gyerekek, cérnahang-kórusban köszönnek és kezdődik az óra. — Szántainé kérésére a gyerekek kiválasztják azokat a gépjárműveket, amelyek az utcán közlekednek. Fehér szalagból úttestet és kereszteződést húznak a parkettára. Galbadi József hadnagy pedig krétával még zebrát is rajzol. Az asztalról leszedik a teherautót, az autóbuszt, motorkerékpárt, személyautót, mentőt, tűzoltóautót. Hát ez így rendbe is lenne... azaz, hogy repülőgép és hajó is „beáll" az utcára ..

— Béluska, te irányítod a forgalmat...

A kisfiú — Bátor Béla — rendőrsapkát tesz a fejére, föláll a terem közepén lévő fekete-fehér kockás irányítódobogóra és a pirosat, illetve zöldet adó tárcsával indítja a „gépjárművek" sorát. Aztán lezárja, és a zebrán, a kislányok átvezetik a nagy, kócos babákat, gyerekkocsikat, majd a fiúk, pardon, az autók előtt... ismét szabad utat nyit a zöld lámpa.

— Hát ez kitűnően sikerült... — hangzik az elismerés. A gyerekek egyébként kántálva mondják el, miért kell körülnézni, mielőtt lelépnek a járdáról, hogyan kell áthaladni az úttesten, kinek van és mikor elsőbbsége...

Aztán mutatják be a „Ferkó és a KRESZ" című kis tanulságos mesefilmet. Mese és játék, de mégis — komolyan... — b —

ÉGHAJLATI REGULÁK

Az időjárás rendkívül sokat foglalkoztatta a múltban és foglalkoztatja ma is a földművelő embert. Kifürkészése népünknek igazán fontos érdeke, hiszen megélhetése jórészt a földtől függött. Egyes napok időjárásából az egész esztendő folyamán következtettek a későbbi időre. Ezekben a megállapításokban egyébként hosszú évszázadok időjárási tapasztalata kristályosodik ki.

Országszerte, így nálunk is általános hiedelem volt, hogy az *újév* napjának eseményei és cselekedetei egész esztendőben ismétlődnek. Számontartották ezen a napon az időjárást is. Amilyen az idő újév napján, a néphit szerint olyan időjárás jellemzi az egész esztendőt.

Vince napjának (január 22) időjárását a pécsiek még ma is számontartják. A szőlősgazdák a bortermésre következtetnek a Vince-nap időjárásából. Ha olvadni kezd, akkor jó bortermésre lehet számítani, sok bort szürnek az őszön. Sajátos, hogy a legtöbb európai népnél találkozunk a mienkkel egyező időjárási reguláival, mert Szent Vince már ősidőktől Európa-szerte védőszentje a szőlősgazdáknak. Pécsett a leggyakoribb Vince-napi mondások: „Hogyha fénylik a Vince, megtelik a pince" — „Ha ereszt a pince (a présház eresze), telik a pince". „Ereszt Vincekor a pince — telik a hordó".

A Makár hegyen és a Bálicsban az általános szokáson felül még egyéb módon is következtettek az évi termésre: Vince-napkor levágták a vesszőt, betették a szobába. Pár hét alatt kihajtott, s kezdte hozni a fürtöket. Ha alacsonyan hozta a fürtöket, akkor jó termésre volt kilátás.

Gyertyaszentelő Boldogasszony (február 2) napján, ha szép az idő, a tél még tovább tart, rossz aratás lesz, ha pedig rossz az idő, már a tavasz kezdete közeledik. Erre a napra vonatkoztatott regulákat a pécsi szőlőhegyekben lakók ilyen mondásokkal szokták kifejezni: — „Február második a szőlősgazda napja, mert ha borongós idő van, hamar vége lesz a télnek és sok szőlő teremhet; ha süt a nap, annyi ideig lesz még tél, ameddig már volt." Makár-tetőn azt tartják, „amennyire Gyertyaszentelőkor besüt az ablakon, annyira (olyan hosszan) behadar a hó".

Jégtörő Mátyás (február 24). Mátyásnak jégtörő jelzője ikonográfiai hagyományokra megy vissza. Mátyás apostol vértanúságának eszköze a szekerce volt. Ezért a templomokban mindig szekercével ábrázolják. A nép képzelete a szent ünnepe és a közeledő tavasz között kapcsolatot teremtett: az apostol szekercéje töri meg a jeget, a tél hatalmát.

Sándor, József, Benedek. A gazda az eget kémleli, várja a meleget. Az országszerte ismeretes mondás nálunk is járja: Sándor, József, Benedek, zsákban hozzák a meleget. A kellemes időváltozás okát úgy mesélik: A hosszú tél után Szent Péter egy zsákba kötve küldötte a meleget Sándorral a földre. Sándor nagyon elfáradt a meleg súlya alatt, lerakta hát és bement inni egyet a kocsmába. Közben egészen megfeledkezett, hogy mi járatban van. Szent Péter már megsokallta az emberek sóvárgását a meleg után. Sándor után küldte hát a Jóskát. A kocsmában azonban ő is elakadt, mint ahogy elmaradt Benedek is. Erre nagyon megharagudott Szent Péter, s Mátyást küldte utánuk korbáccsal. Erre aztán szedték a sátorfájukat és siettek a zsák meleggel a földre. Hirtelen nagy meleg lett, minden jég megolvadt. Ezért mondják rájuk az ismeretes regulát, Mátyást meg azért tisztelték meg a jégtörő névvel.

Fagyos szentek (május 12., 13., 14) Pongrác, Szervác, Bonifác. A terméssel kapcsolatos kilátások tekintetében figyelembe szokták venni a hónap közepén a „fagyosszentek" napjait. Nem csupán hiedelmek, hanem tapasztalatok alapján is fél népünk az e napok táján bekövetkezhető fagyoktól. A fagyosszentek napjaira ez a mondás járja Pécsett: „fagyosszentek faggyal járnak". A Pécsi Figyelő így írt róluk a múlt század végén:

„Itt vannak a fagyos szentek,
Akiktől a gazda retteg.
Mert hiába, magafele
Hajlik keze minden szentnek"

Egykori megfigyelők szerint május hónapnak — a fagyosszentek mellett — még egy kritikus napja van: *Orbán, május 25-én.* Orbán napjának időjárásából főleg a szőlőtermésre szoktak következtetni. A hiedelem megértéséhez tudnunk kell, hogy Orbánt kehellyel szokták ábrázolni. A szőlőművesek, kádárok, kocsmárosok ezért választották patronusukul, továbbá azért, hogy a május végi fagyokat égi közbenjárással riassza el. Ezért a szőlőhegyeken szobrot szoktak emelni, kápolnát építeni a tiszteletére, képét ráfesteni a borsajtóra. Egy régi, XVII. századból való följegyzés szerint Orbán napján körülhordozták a „faképét", de csak akkor, ha tiszta idő volt; ha esett, akkor meghempergették a sárban. Pécsett mindig tartottak tőle a szőlősgazdák, mert az előrehaladottabb vegetációban még nagyobb kárt tehet ez a késői „didergő szent", írja egyik századvégi újságunk.

Nagypénteken rendesen szeles idő van, mert akkor táncolnak a levegőben a szellemek — írja a helyi lap 1897. április 17-i száma. — Egyébként távolabbi vidékünkön azt tartották, ha nagypénteken esik az eső, szépek lesznek a vetések és a fejős állatok jól tejelnek.

Pécsett ősi szóbeszéd járta még a század elején is az első tavaszi szivárványról: ha abban sok volt a sárga, az azt jelentette, hogy abban az évben bőven lesz kukorica, ha zöld uralkodott benne, azt mondották, jól fizet a búza; ha pedig a piros sáv volt a széles a szivárványban, az meg azt jelentette, hogy színültig telnek szüretkor a kádak borral.

Medárd napja (június 8). Országosan ismert időjóslás, ha Medárd napján esik az eső, negyven napig tart az esős idő. Tárgyilagos megfigyelésen alapszik a Makárhegy szőlőlakóinak megállapítása: „Ha a horvátországi hegyek körvonalai naplementekor, sőt ha nappal is jól látszanak, akkor pár nap múlva megjön az eső".

Péter-Pál napja (június 29). A gazdákat érdeklő nap, mert Baranyában azt tartják, „ha kisüt Péter és Pál, akkor minden termés jól áll". Mezei munkát nem szabad ekkor végezni, mert „jég veri el a határt".

Szeptember 8. Kisasszony-nap. A pécsi hegyben is azt tartják, hogy érik a szőlő, ha szól a csür.

Szent Mihály (október 27). Az egész országban az általános regulákon kívül igen sok időjósló mondás fűződik hozzá Pécsett is: Ha dörög az ég, az azt jelenti, hogy hosszú ősz lesz. Ha északról fúj a szél, azt jelenti, hogy nagy tél lesz. Ha összevissza fúj a szél, változó időjárás várható.

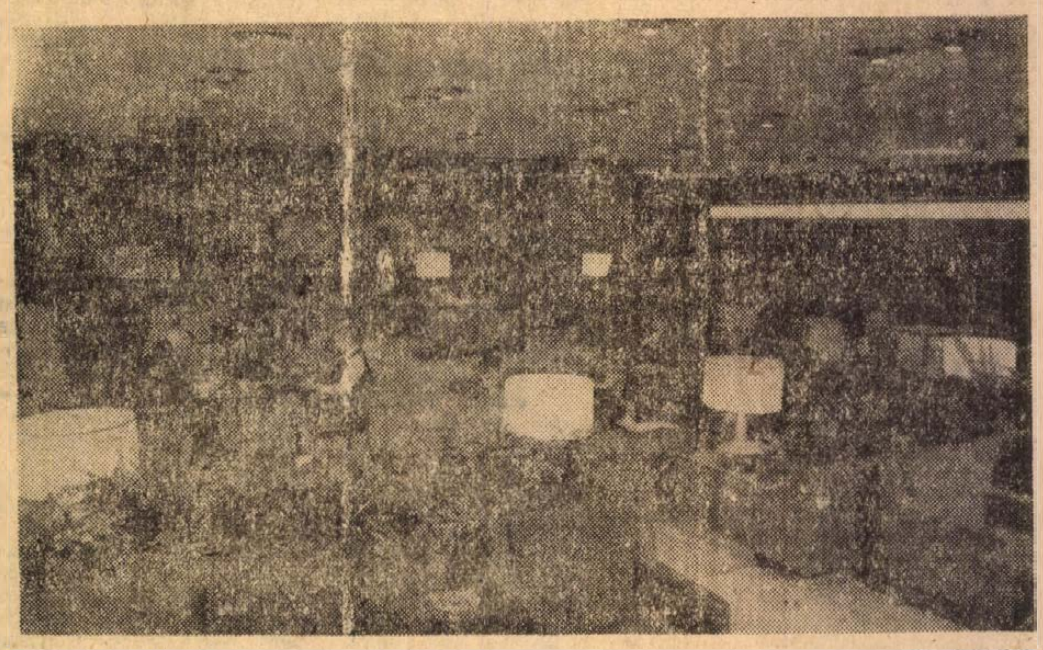
Simon—Júdás nap (október 28). A hideg beálltának terminusa: „Mikor eljön Simon—Júdás, didereg, fázik a gatyás", — mondja a pécsi német.

Márton napja (november 13). Belőle ítéli meg a gazda a jövendő tél minőségét, mert ha a Márton-lúdjának mellcsontja fehér, akkor szép havas tél következik, de ha megszáradva nem fehéredik ki a csont, akkor mocskos, csúnya télre számíthatunk.

Karácsony (december 25). Ha két karácsony napja zöld, nálunk is azt tartják, hogy húsvétkor havas lesz a föld. A népi szójáték szerint „fekete karácsonyra fehér húsvét várható".

Újholdkor nem szoktak metszeni, úgyszintén holdfogyatkozáskor sem, ellenben azt mondják, hogy holdtöltekor jó. Újholddal ugyanis gyenge hajtást hoz a vessző, fogytával csak kevés lesz, holdtöltekor pedig erősen hajt a tőke és több termést hoz.

Dr. Kovács András



Hallrészlet

A HOTEL DUNA INTERCONTINENTAL

Stróbl Alajos-rajzok kerültek elő Pécsett

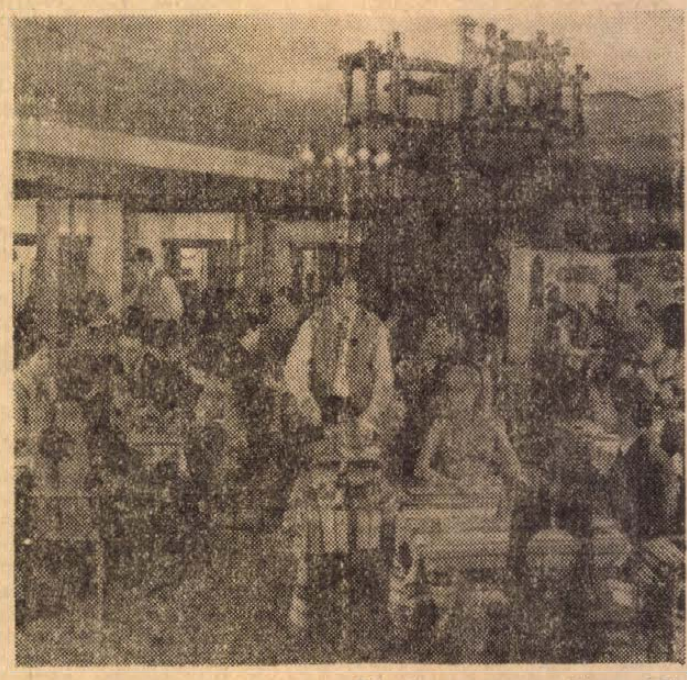
A századforduló nagy magyar szobrászművészének, Stróbl Alajosnak, az Anyánk című szobor felejthetetlen alkotójának, eredeti rajzsorozata került elő Pécsett.

1893 és 1895 között Stróbl többször is ellátogatott Erdélybe, a Görgényi Havasokban levő Laposnyára, ahol medvevadászatokon vett részt. Itt-tartózkodása idején vendéglátója, Hoós Ernő főerdész emlékkönyvében megörökítette a vadászatok érdekesebb eseményeit, vadásztársait. Az értékes album családi ereklyeként öröklődött nemzedékről nemzedékre és jelenleg a hajdani laposnyai főerdész Pécsett élő unokái őrzik. Nemrég művészettörténészek vizsgálták meg a rajzokat és megállapították, hogy azok minden kétséget kizáróan Stróbl eredeti munkái. A Pécsi Janus Pannonius Múzeum évkönyvében kiadta a képek reprodukcióit.

A rendkívül finom ceruzarajzokban is megnyilvánul Stróbl Alajos szobrászvolta; nem elsősorban festőiek ezek a képek, inkább tiszta, határozott vonalak, s az emberekről nemcsak portrékat, hanem jellemrajzot is adnak. A művész megörökítette az emlékkönyvben a vendéglátó főerdészt, Hoós Ernőt és a híres román medvevadászt, Vezán Demetert, valamint gróf Teleki Lászlót, ama Telekinek a fiát, aki koltói kastélyában vendégül látta Petőfi Sándort és ifjú feleségét.

A sorozat utolsó képén maga a mester, a 39 esztendős Stróbl Alajos látható. Az arc halvány rajzolatú, mintha ködből bontakozna ki, mögötte egy erdei manónak — az erdélyi néphit „kókisának" — árnyalakja látszik és egy kis vers olvasható, Stróbl kezeírásával:

„Este berepült,
reggel kirepült,
azután elrepült
a kókis".



Képek a magyaros étteremből

A Balaton jege a számok tükrében

Aki találgatással akarja megmondani, hogy vajon mennyi jég borítja a befagyott Balaton felületét, alaposan meglepődik, ha pontosan kiszámítja azt. Kitűnik ugyanis, hogy még a legmerészebb becslés is túlságosan alacsonynak bizonyul.

A számolásnál abból indulnak ki, hogy egy köbméter jég tömege közelítően 900 kp, a Balaton felszíne pedig 600 négyzetkilométer, azaz 600 millió négyzetméter. Tél elején amikor a tavat még csak vékony — mondjuk 2 mm-es — jéghártya borítja, már ennek tömege is megközelíti az egymillió tonnát. Ebből egyszerű szorzással megkapjuk a vastagabb rétegek tömegét, a 20 cm-es jégpáncélé például százszor több, tehát százmillió tonna a tó egész felületére vonatkoztatva.

A hatalmas jégtömeg elolvadásához több hétre van szükség. Egy tonna jég vízzé válásához 80 000 kilokalória használódik el, 100 millió tonnás jégtömeg pedig 8 billió kilokalória hőenergiát emészt fel. A partszegélyen azért lassúbb mindig a felmelegedés, mert az olvadáshoz elhasználódó hőmennyiség egy részét onnan „szippantja el" a jég.

Harcban a SZABADSÁGÉRT

A burzsoá restauráció jegyében

A burzsoá restaurációs törekvések 1945 november végétől 1946 tavaszáig fokozatosan erősödtek.

A felszabadulás óta eltelt egy esztendő folyamán az őszi választásokig a „kisbűnösök" átmentéséért folyt a harc. De a választási eredmények tudatában ennél jóval továbbmentek. A Kisgazdapárt egyik országgyűlési képviselője 1946 első felében dél-dunántúli körutat tett. — Mohácson, Szigetvárott és még néhány járási központban tartott beszédeiből olvassunk csak el néhány sort: „Nyugaton minden országban megmaradtak a régi jó politikusok, diplomaták — mondotta, nálunk vagy felakasztották vagy internálták őket. De majd a magyar nép és a magyar történelem meg fogja bosszulni Imrédynek, Bárdossynak, Szálasinak a halálát." Ez már nem egyszerűen burzsoá, hanem fasiszta politika volt.

Mindszenty József hercegprímás 1946 elején a háborús és népellenes bűnösök szabadonbocsátását sürgette. Mindszenty memorandumát mint egyházi körlevelet minden templomban felolvasták, természetesen Baranyában és Pécsett is. Nézzük csak Mindszenty érveit és logikáját. — „Büntettet vagy vétséget csak azon cselekmény képez, amelyet a törvény annak nyilvánít. Büntett vagy vétség miatt senki sem büntethető más törvénnyel, mint amelyet arra elkövetés előtt a törvény megállapított... *Az igazságérzet és a törvény nem enged elítélni embereket olyan dolgokért, amelyek az elkövetés időpontjában semmiféle emberi és isteni törvénnyel nem ellenkeztek.*" — Világos és nyílt politika volt ez. E logika alapján a fasisztákat csak a fasiszta törvények szerint lehetne elítélni.

A Pécs-Baranyai Nemzeti Bizottság teljes egészében, pártállástól függetlenül, — tehát még a Kisgazdapárt vezetői is — erélyesen tiltakozott. A nemzeti bizottság 1946. január 24-i ülésén foglalkozott az üggyel és levelet írt a miniszterelnökhöz, valamint az igazságügyminiszterhez. — „A nemzeti bizottság a legmélyebb felháborodással értesült a beadványról és annak tartalmát teljes egészében visszautasítja, az állami és a társadalmi rend erőszakos felforgatására irányuló szándékot lát benne. A nemzeti bizottság tárgybeli ügyben a legsúlyosabb intézkedések foganatosítását kéri, mert a hercegprímás levele nemcsak a magyar demokrácia hátbatámadását, hanem az ország legelemibb bel- és külpolitikai életérdekeinek súlyos megsértését is jelenti."

A Független Nép, a Kisgazdapárt Baranya megyei lapja — mégis átvette a hangot. Ezért a belügyminiszter fasiszta hangulatkeltés, az ország bel- és külpolitikai érdekeit sértő közlemények, a nyugatra menekült fasiszta honvédtisztek mentegetése miatt 1946. február 23-tól március 23-ig betiltotta.

Nagyon sok volt már „a lakkcipős kisgazda", akik a nyílt összecsapástól sem riadtak vissza. A Kisgazdapárt egyik országgyűlési képviselője 1946 tavaszán Dombóvárott tartott beszédet. Többek között ezeket mondta: „Ha a munkások kalapáccsal akarják megtisztítani a Kisgazdapártot a lakkcipős kisgazdáktól, akkor a kisgazdák kaszákkal fognak lesújtani a munkásokra."

A régi világ elemei itt éltek, szinte készen álltak, s fegyverekkel is rendelkeztek. A polgárháború kirobbanásának fenyegető veszélyéről némi képet adnak azok a rendőrségi razziák, amelyeket a magyar demokratikus rendőrség több ízben végrehajtott. Dél-Dunántúlon 1946 februárjától júniusáig öt nagyobb, több megyére kiterjedő razzia volt. Ezek közül csak egyet említünk meg, amelyet közel 10 000 rendőr végzett Pécstől nyugatra, egészen a Balatonig. Rövid 48 óra alatt 60 falut, 400 villát és sok más épületet vizsgáltak át. Majdnem minden nagyobb helyen találtak bujkáló katonatiszteket, nyilas terroristákat, rejtőző volksbundistákat. — Csűrökben, pincékben, padlásokon a kézigránátok ezreit, páncélöklöket, gépfegyvereket, nehézpuskákat, pisztolyokat találtak. A razzia következtében 273 gyanús egyént állítottak elő.

Féktelen rágalomhadjárat indult meg a baranyai telepesek ellen. Az 1945 folyamán megyénkbe települtek döntő többsége a haladó, a forradalmi erők oldalán állt, alapvető érdekeik a gyors gazdasági és politikai konszolidációt követelték. A burzsoá propaganda a telepesek gazdasági műveletlenségéről, a telepesek rablógazdálkodásáról rémmeséket agyalt ki, felnagyítva a helyenként előforduló sajnálatos eseteket. Ennek következtében a telepesek bizonytalanságban voltak, az ideiglenes állapotnak tudata erős volt közöttük. Sőt egyes telepes községekből olyan jelentések futottak be Pécsre, hogy „a telepesek bizalma megrendült a rendszerben és a Kommunista Pártban." Pedig 1946 elejére a telepesek száma már több tízezer volt Baranyában.

Az egyre erősödő osztályharc súlyos gazdasági körülmények között, a katasztrófális méreteket öltő infláció talaján ment végbe.

Dr. Fehér István

állás

Vállalati vámügyek intézésében jártas, közgazdasági technikumi végzettséggel pécsi vállalathoz elhelyezkedném. — „Vállalat 1970” jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Gépírónő mindenfajta gépírást vállal „Precíz” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

TÍZ ÉVI GYAKORLATTAL GÉPKOCSIVEZETŐ, autóvillamossági és adagoló porlasztóbeállító vizsgával MUNKAHELYET VÁLTOZTATNA. „Megbecsülés” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Szuterinba különbejáratú, üres szoba, konyha spájz gyermektelen házaspárnak kiadó azonnal. Pécs, II., Jegenyés u. 18. (Bőrgyár alatt).

Elcserélném belvárosi, egy szoba, összkomfortos lakásomat (7x4-es szoba) garzon lakásért. „Központ” jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Különbejáratú belvárosi, központi fűtéses, szoba, konyha fürdőszoba, konyha, telefonhasználattal, két értelmiséginek vagy diáknak, némi előrefizetéssel kiadó. Telefon: 15-51/87.

Elcserélném komlói, fűtött távfűtéses, egy szoba, komfortos lakásomat, hasonló pécsi vagy budapestiért. Érdeklődni: Göncz Józsefné, Pécs, Mandula u. 24.

Kettőszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném 3 darab garzonra. Érdeklődni: Megyeri út 16. Banyainál.

Teljes ellátást adnék, komolyabb férfinak csendes helyen. Hunyadi János út 36., alsó csengő.

Kisméretű, üres, albérleti szoba kiadó. Kovácstelep, Hóvirág u. 13.

Elcserélném kaposvári, szoba, konyhás lakásomat, pécsi hasonlóért. „Megbeszéljük” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szobás lakásomat 2, esetleg 3 szobásra, a szigeti részen. „Szövetkezeti” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyha albérletet keresek vagy lakásért eltartási szerződést kötnék. „Margit” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házfelügyelői 1 szoba, összkomfortos lakást cserélek hasonló PIK-lakásért. Móricz Zs. tér 3.

Fiatal fogorvos, különbejáratú központi fűtéses, bútorozott albérletet keres fürdőszoba használattal lehetőleg Pécs belvárosában. „Áprilistól” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Meszesi, 2 szobás összkomfortos lakásomat elcserélném Xavér u. 2 szobásért. Csak emelet sarok. Garázs van. „Garázs szükséges” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Szőlő Villányban eladó 1130 négyszögöl, présházzal, felosztva is. Érdeklődni Villányban, Nyers Istvánné vagy Pécsett, Babits u. 5. Zana János.

Kétszintes, nagy, családi ház eladó a Megyeri út mellett. Alagsora műhelynek és munkásszállásnak alkalmas. Cserelakásokat, ingatlant beszámítok. — „Központi hely” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

BEKÖLTÖZHETŐ LAKÁSSAL 216 n-öl szőlő eladó. Bittner Alajos u. 5. sz.

2 szobás, kertes, családi ház sürgősen beköltözhetően eladó. Pécs, II. ker., Ilona u. 8. szám.

Vennék kis alapterületű balatoni telket, esetleg épülettel. „Déli oldal” jeligére Pécs Sallai u. hirdetőbe.

2 szobás, távfűtéses szövetkezeti lakást vennék. „Azonnal fizetek” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vétel-eladás

KAGYLOFOTEL, épedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Antik állóórát és önkupát veszek. Perczel u. 29. Telefon: 24-73.

Gyerekágy matraccal színes járóka és vaságy eladó. Banó Koller u. 2.

Fiatal, 160 kg-os hízó eladó Kisbicsérd, Kossuth Lajos u. 44.

Új, modern hármasszekrény eladó. Kiss, III., Bánki Donáth u. 5.

140 kg-os hízott sertés eladó. Bicsérd, Kossuth L. u. 21.

Egy darab 10 hónapos bikaborjú (tbc-s) olcsón eladó. Málom Felső u. 5. szám.

Fiatal hízott sertés, 8 db eladó, 113—130 kg-os, Turony, Kossuth u. 32 sz.

gépjármű

Üzemképes Csepel motorkerékpár alkatrészenként és KB 100-os magnetofon eladó Jókai u. 15. Villányi.

900-as Wartburg eladó. Pécs, Nagyárpád, Szövetkezeti út 5. 42-es busszal.

vegyes

Hasiték és velur bőrkabátok tisztítása és festése. Tüzér u. 4. szám.

CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT
AZONNALI BELÉPÉSRE FELVESZ

víz- és melegvízszerelésben jártas szakmunkást

Nőtlenek részére munkásszállás biztosított.
Fizetés megállapodás szerint.

Jelentkezés az üzemfenntartási osztályvezetőnél.
KOMLÓ, KOSSUTH LAJOS U. 21. Telefon: 20-92.

A Baranya m. Sütőipari Vállalat

sütőipari tanulókat szerződtet.

Jelentkezhetnek mindazok, akik az általános iskola 8 osztályát eredményesen elvégezték, illetve ez évben elvégzik

*

Jelentkezés az üzemek vezetőinél, vagy a vállalat munkaügyi előadójánál Pécs, Jókai u. 15.

Termelőszövetkezeti tagok figyelmébe...

AZ EREDMÉNYES ZÁRSZÁMADÁSRA MI IS JÓL FELKÉSZÜLTÜNK

BIZÁNC lakószoba
BOGLÁRKA lakószoba
NAPFÉNY lakószoba
U 450 lakószoba
VELENCE lakószoba
AVAS lakószoba
PÉCS lakószoba
A/66 lakószoba

VALAMINT MINDDEN EGYÉB KIEGÉSZÍTŐ BÚTOR TELJES VÁLASZTÉKÁT AJÁNLJA A

Siklósi BÚTOR-BOLT

BARANYA B KERESKEDELMI VÁLLALAT

Figyelem!

Február hónapban 20—50 százalékos anyagár és 10 százalékos fazonár

engedményt adunk

A PÉCSI JÓKAI UTCAI NŐI, FÉRFI, A KOMLÓI, SZIGETVÁRI RESZLEGEINKBEN, SAJÁT ANYAGBÓL RENDELT FÉRFI- ÉS NŐI RUHÁK ÁRÁBÓL.

PÉCSI MINŐSÉGI RUHÁZATI KTSZ.

A KOHÁSZATI ALAPANYAGELLÁTÓ VÁLLALAT
Pécsi Üzeme felvételre keres

1 fő bérelszámolót, 1 raktári anyagkiadót

ÉS RAKODÓMUNKÁSOKAT.
Kéthetenként szabad szombat, utazási költségtérítés
Jelentkezni lehet:
PÉCS, LÉGSZESZGYÁR U. 30. Üzemvezetőnél.

Dolgozókat felvesznek

Nagy gyakorlattal rendelkező központi anyagraktárost felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Új Élet Tsz. Pécs-Reménypuszta. Jelentkezés a tsz-elnöknél. (178)

*

Nikkelező segédmunkásnőket, kétműszakos üzemünkbe felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Irányi D. tér 9. (175)

*

DT 54-es traktorra gyakorlott vezetőt felveszünk. Pécs-Reménypuszta Mg. Tsz. (163)

*

Elektromos targoncavezetőt — esetleg gépkocsivezetőt —, valamint női munkaerőt is keresünk. Továbbá portás munkakörre 12 órás napi munkaidőre felvétel van. — Borpalackozó, Batthyány u. 2. (176)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel — 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen önéletrajzzal, Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C. személyzeti osztály. (847)

*

Segédmunkásokat, TMK-villanyszerelőt és TMK-lakatost felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (139)

*

Az ÉBGV Sopiana Gépgyára — Pécs, Regős u. 8. — vizsgával rendelkező nyugdíjas fűtőt felvesz. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. (177)

*

A Bikali Állami Gazdaság felvesz tehenészeket. Munkásszállást biztosítunk, üzemi konyha van. Jelentkezés írásban: Bikali Állami Gazdaság, Bikal címen. (170)

*

A 12. sz. AKÖV felvesz tehergépkocsi-vezetőket, valamint két év feletti gyakorlattal, 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket, autóbuszvezetésre. Állományba vétel után az autóbuszvezetéshez szükséges „D” előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. — Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszérialakatost, hűtőjavító, esztergályos, kovács és fényező szakmunkásokat, vizsgázott fűtőket, segédmunkásokat és szállítómunkásokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6., munkaerőgazdálkodás. (65975)

*

Vizsgázott kazánfűtőt — lehet nyugdíjas is — és férfi segédmunkást felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66007)

*

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat dömpervezetőket és gépkocsivezetőket vesz fel. — Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca felől.) (66080)

A XIV. sz. Autójavító Vállalat nagy gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt, valamint Ascota könyvelőgépen dolgozni tudó gépkönyvelőt keres felvételre. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. sz., munkaügyi osztály. (66013)

*

A Pécsi Gázmű alkalmaz raktári anyagnyilvántartót. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (66025)

*

Gépkocsirakodókat, valamint asztalos és ács szakmunkásokat felveszünk, csak pécsi munkahelyre, 44 órás, ötnapos munkahéttel. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (66051)

*

Út- és mélyépítésben jártas művezetőket, geodétákat azonnali belépéssel felvesz a Dunántúli Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat Baranya megyei irodája. Fizetés: megegyezés szerint. — Jelentkezés: Szigetvár, Dencsházai u. 1. (66067)

*

Gépkocsiszerelőket és segédmunkásokat felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Rákóczi út 1. (66074)

*

Segédmunkásokat azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Lenin tér 6. (66078)

*

Ács szakmunkást felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66079)

*

Az OFOTÉRT Vállalat 107-es fotolaboratóriuma (Rét u. 25/1.) felvesz szakfényképészt vagy betanított érettségizett fiatal leányt. (66087)

*

Azonnal felveszünk fiatalkorú intelligens rendes leányt, határal munkaidőre. FÉNYSZÖV, Sallai u. 31. (66106)

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2330.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Indexszám: 25 054

Átadás előtti

épületek takarítására takarítónőket alkalmaz

A BARANYA M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
TAKARÍTÓRÉSZLEGE
Jelentkezés:
TÜZÉR U. 3. (Lakics). Mecseki művezetőnél.

KÜRTI ANDRÁS:

A BUDAI VILLA TITKA

21.

Szerinte a felfedezésem felér egy nukleáris robbanással. Szép kis hasonlat, mondhatom, bár filologice félig-meddig igaza van. A nukleus, a latin mag szócska mindkét esetben alapvető szerepet játszik. De hát micsoda nukleáris robbanás az, amellyel szemben tökéletes védelmet nyújt egy megfelelően csiszolt Zeiss-szemüveg?! Patron ez, nem bomba. Azért is neveztem el, szimpátia patron, szimpatron. Összevontam a kettőt. Mit szól hozzá? Jó név, nem?

Mint egy kisdiák az önképzőköri szavaló verseny után, olyan dicséretet sürgető, szinte könyörgő tekintettel nézett a másik szemébe. Mintha fontosabbnak tartaná az elnevezést, büszkébb lenne erre a kis leleményre, mint magára a felfedezésre, amit a név takar.

— Nagyon jó név — jelentette ki a kis kopasz lelkesen. — Kifejező, frappáns, erős. Gratulálok.

Megszorították egymás kezét.

— Ennek szívből örülök — folytatta a professzor. — Eddig jóformán senki véleményét sem kérhettem ki. És egy ilyen jócsengésű nevet titokban kell tartani! Érthetetlen! Meg vagyok róla győződve, hogy Gilicz száz év alatt sem talált volna ki egy ilyen príma elnevezést. Magának mi a véleménye?

— Ezer év alatt sem! — jött a határozott válasz.

— Hm, tudja, kedves Honda úr, hogy én mire gyanakszom? De köztünk maradjon!

— Köztünk marad! Esküszöm!

— Nos, ez a Gilicz Jóska miniszterhelyettes, ezzel mi valaha évfolyamtársak voltunk az egyetemen, még onnan az ismeretség. Kutatólelke van neki is. De pechje volt, kiderült róla, hogy szervezni, irányítani is tud, funkcionáriust csináltak belőle. És most irigykedik ránk, szenved. És ezért találta ki azt is, hogy nekem a szimpatron kikísérletezését itthon kell folytatnom, zár alatt, senki nem tudhat róla. Miért ez a hókusz-pókusz? Egyszerűen azért, hogy ő ide ellenőri alapon néha beállítson, köpenyt húzzon, beledugja az orrát a fazekaimba, rázza a kémcsöveket a Bunsen-láng felett, elüldögéljen óraszám a mikroszkópnál, míg a minisztériumban szaporodnak a papírok, elmaradnak az értekezletek. Ha ezt férfiasan bevallaná, megérteném, nem háborognék, emberek vagyunk. De nem, ürügyül olyasmit talált ki, hogy ilyen nagyjelentőségű témán az intézetben nem dolgozhatom, mert onnan már néhány dolog érthetetlen módon kiszivárgott, az utóbbi időkben, fecsegés, esetleg az imperialisták szőrös keze... Az persze nem izgatja a minsztehelyettes elvtársat, hogy Etelka néni itt tízpercenként kap frászt, úgy fél a hüllőktől, ezenkívül minden kis csavarért, nyersanyagért, állateleségért Andinak kell lefutnia a városba... Cudar fél esztendő volt, szerencsére a nehezén túljutottunk.

— Elnézést kérek — vakarta meg a feje búbját Honda —, nem akarok vitatkozni a professzor úrral. Alkohol nélkül nem vagyok megfelelő partner. De azért annak a miniszterhelyettesnek lehet egy kis igaza. Én személyesen győződtem meg arról, hogy a szimpatron — valóságos hatalom! A buszban, meg amikor a rendőr megfogott, aztán a fegyelmi tárgyaláson a minisztériumban... Én igenis el tudom képzelni, hogy ha olyan valakinek a kezébe jut... mondjuk elkezdik gyártani tonnás tételekben ezeket a pirulákat, illetve patronokat...

Ambrózy ingerülten legyintett, nehezen viselte el, ha nem értettek vele százszázalékosan egyet.

— Lári-fári, akkor mindenkinek az orrára biggyesztünk egy pápaszemet és a játék megy tovább. — Olyan ez, mint a rakéta, az ellenrakéta, az ellenrakétát elfogó rakéta... Ennél milliószor fontosabb azonban, hogy a gyógyászatban valóban lehetnek perspektívái... De ezen most ne meditáljunk, térjünk a tárgyra. Közelebbit szeretne hallani a szimpatronról, rendben van. Tessék, foglaljon helyet. Mit tud a nukleinsavról?

— A nukleinsavról? Azt hiszem, hogy semmit. Esetleg, ha benyakalnék...

A professzor megrázta a fejét.

— Kötve hiszem. Andi említette ugyan, hogy maga lexikonokat memorizál, de most ez a kunszt sem segítene. Tíz évvel ezelőtt, amikor az Új Magyar Lexikon készült például, rendkívül gyér ismeretekkel rendelkezett az egész tudományos világ az élő szervezetnek ezekről a nagymolekulájú, bonyolult szerkezetű vegyületeiről. A nukleinsavakról mindössze annyit tudtunk, hogy a benne előforduló cukor minősége szerint ribonukleinsavat és dezoxiribonukleinsavat különböztethetünk meg, az elsőnek, az RNS-nek, a szervezet fehérje-szintézisében, az utóbbinak, a DNS-nek, az örökletes tulajdonságok átadásában van rendkívüli szerepe. Nagyjából ez volt minden. Az utóbbi esztendők azonban egy sor új felfedezést hoztak a nukleinsavak összetételének, szerkezetének, biológiai szerepének mélyebb megismerésében. Honda úr, hallott már az ehető emlékezetről?

Honda összeráncolta a homlokát.

— Ehető emlékezet?... Várjunk csak, erről vagy a Magyarországban, vagy az Ország-Világban olvastam egy cikket, nagyon érdekes volt. Valahol kiszaglászták, hogy a tudás nem az agysejtekben van, illetve nemcsak ott. A lényeg, hogy valami folyadék lötyög bennünk, meg más élőlényekben, az segít az emlékezésben... Úgy van, a kísérlet is eszembe jutott, nem lehetett valami gusztusos. Egy bizonyos kukac olyan ravasz, hogy ha kettévágják, mindkét rész kiegészül, a farkához kinő a feje, a fejéhez a farka és vígan él tovább mind a kettő.

(Folytatása következik)

Moszkvában az első helyre kerülhet a magyar asztaliteniszválogatott...

Csütörtökön Moszkvában ismét asztalhoz áll a magyar asztalitenisz-válogatott s ezuttal a kétszer megrendezett Európa-liga védőjével, a szovjet csapattal találkozik.

A csütörtöki „rangadón" kétségtelenül a szovjet válogatott az esélyes, mégpedig azért, mert tavaly és tavalyelőtt egyaránt legyőzte a magyar csapatot. De most az eddigi legszorosabb küzdelem várható, amit a magyar férfijátékosok biztosíthatnak.

Ha netán nagyon jól kijönne a lépés a magyaroknak és sikerülne kiharcolni a győzelmet, akkor az Európa-ligában csütörtök este az első helyre kerülhetne a válogatott. A torna jelenlegi állása ugyanis a következő: 1. Svédország 6 pont (3 mérkőzés), 2. Szovjetunió 6 pont (3 mérk.), 3. Magyarország 4 pont (3 mérk.), 4. Anglia 4 pont (4 mérk.), 5. Csehszlovákia 2 pont (3 mérk.), 6. NSZK 0 pont (3 mérk.), 7. Franciaország 0 pont (3 mérkőzés).

DP SPORT

Műkorcsolyázó és jégtánc Európa-bajnokság

Almássy a harmadik helyen áll

Szerdán reggel a programnak megfelelően a női kötelező gyakorlatokkal megkezdődtek Leningrádban az 1970. évi műkorcsolyázó- és jégtánc Európa-bajnokság küzdelmei. A jubileumi sportpalotában szépszámú közönség előtt huszonhárom sportoló állt rajthoz és a mezőnyben a magyar színeket Almássy Zsuzsa és Wágner Zsófia képviselte.

A sorsoláskor a román Hurtiu húzta az egyes számot, Almássy a kettest, Wagner pedig a 21-est. A múlt évi világ- és Európa-bajnok NDK-s Gaby Seyfertnek az ötös rajtszám jutott. A hat kötelező gyakorlat közül az első napon a következő háromban mérték össze tudásukat a résztvevők: hasonélű ellenfordulat előre kifelé, hármas-paragrafus előre, kifelé és hasonélű fordulat előre, befelé.

Almássy Zsuzsa biztatóan kezdett, mert az első gyakorlat után Schuba és Seyfert mögött a harmadik helyen volt Az élcsoport sorrendje ekkor így alakult:

1. Schuba (osztrák) 160 pont, 2. Seyfert (NDK) 156,6 pont, 3. Almássy (magyar) 153,6 pont, 4. Dodd (angol) 148,4 pont, 5. Nestler (osztrák) 147,6 pont, 6. Zillmer (nyugatnémet) 144 pont.

A második gyakorlat „rajzai" után sem változott a helyzet az első három versenyző között, de Schuba előnye Seyferttel szemben 3,6 pontra, Almássyval szemben pedig 12,8 pontra nőtt s a közismerten nagyszerűen iskolázó osztrák kislány továbbra is biztosan vezetett.

A második figura után így alakult az élen a sorrend: 1. Schuba 321,6 pont, 2. Seyfert 318 pont, 3. Almássy 308,8 pont, 4. Dodd 295,6 pont.

Wágner eredményéről még ekkor sem érkezett jelentés, a hírügynökségek csak az 1—6. helyezett nevét közölték.

Ugyancsak semmi változást nem hozott az első három között a harmadik gyakorlat sem. Az osztrák műkorcsolyázó továbbra is megtartotta vezető helyét az NDK-s és magyar sportoló előtt.

A kötelező gyakorlatok „félidejében" így állt a verseny:

1. Schuba (osztrák) 528,5 pont, 2. Seyfert (NDK) 516 pont, 3. Almássy (magyar) 498,5 pont, 4. Dodd (angol) 480,1 pont, 5. Trapanese (olasz) 471.1 pont, 6. Nestler (osztrák) 470,7 pont, 7. Zillmer (nyugatnémet) 468,2 pont, 8. Alekszandrova (szovjet) 461,5 pont.

Nemzetközi labdarúgó-híradó

● CARACAS: A Botafogo barátságos mérkőzésen 1:0 (1:0) arányban győzött a szovjet válogatott ellen. A gólt a 43. percben Roberto szerezte.

● **VIAREGGIO: A Karnevál Kupa nemzetközi ifjúsági labdarúgó-tornán a Milan, a Boca Juniors, a Rijeka, a Torino, a Dukla Prága, a Partizán Belgrád, az Internazionale és a Fiorentina biztosította a nyolcba jutást.**

● PORTO ALEGRE: A román válogatott 1:1-re játszott a brazil Rio Grande Sosul csapatával.

● **RIO DE JANEIRO: Joao Saldanha, brazil szövetségi kapitány kijelölte azt a 22 tagú keretet, amely február 12-én megkezdi a közös előkészületeket. A 22 játékos: Leao, Ado, Carlos Alberto, Baldochi, Joel, Everaldo, Piazta, Gerson, Jair, Tostao, Pele, Edu, Ze Maria, Scala, Brito, Marco Antonio, Clodoaldo, Rivelino, Rogerio, Toninho, Dirceu Lopes és Paulo Cesar.**

● Brazil sajtójelentések szerint a Vasco da Gama tárgyalásokat kezd Eusebióval, a Benfica csatárával. A Vasco da Gama Rio portugál kolóniájának a csapata, remélik, Eusebio hozzájuk szerződik.

Baranya legjobb sportolói

Dudás István

Több, mint két év múlva harsannak fel Münchenben az olimpiai játékok kezdetét jelző harsonák, de a világ legjobb sportolói már megkezdték felkészülésüket a nagy versenyekre.

Készülődnek a magyar sportolók is. Dudás István, a Komlói Bányász válogatott hosszútávfutója is tagja a magyar olimpiai atléta keretnek. A szorgalmas, tehetséges versenyző már több alkalommal képviselte hazánk színeit nemzetközi találkozókon. Egyenletes fejlődését gátolta, hogy az utóbbi években sérüléssel bajlódott. Az elmúlt versenyévadnak is csak a második felében tudott igazán formába lendülni. A magyar bajnokságon a 10 ezer méteres síkfutásban elért 29 perc 20 másodperces ideje és 4. helyezése azt bizonyítja, hogy a legjobb hosszútávfutóink egyike és megérdemelte a válogatók bizalmát.

Az idei év nagy versenyeire még decemberben megkezdte a felkészülést, és aminek Fogarasi Sándor edzője a legjobban örül, végre sérülés nélkül dolgozhat. — Nagy akarással készül. Képességeit és szorgalmát ismerve joggal reménykednek a komlóiak, hogy Dudás István, aki elmúlt évi eredményeivel helyet biztosított magának Baranya legjobb férfi sportolóinak ranglistáján, Komló város történetében először 1972-ben résztvevője lesz a müncheni olimpiai játékoknak.

Pécsi Dózsa - Komlói Bányász II. 2:0 (1:0)

PVSK-edzőpálya, 200 néző, vezette: Vecsera. — Pécsi Dózsa: Rapp (Kollár) — Hernádi (Kocsis), Lósz (Maurer), Kinceses II., Köves (Daka), Konrád, Bérczesi, Máté, Tüske, Dunai dr. (Karel), Tóth. A találkozóra rendkívüli sáros, mélytalajú pályán került sor, jó játék eleve nem alakulhatott ki. Az első percektől eltekintve állandóan az NB I-es csapat támadott, de támadásai többsége hol a jól tömörülő komlói védelembe, hol a hatalmas sártócsákba akadtak el. A rossz talaj ellenére a Dózsa-játékosok nagy kedvvel és főként nagy akarással játszottak, mozgásukon látszott, hogy a tatai alapozás jó erőnlétet biztosított a csapat tagjainak. Góllövők: Máté, Karel.

Pécsi Bányász—Pécsi BTC 5:0 (2:0), Pécsbányatelep.

Komlói Bányász—Mohácsi TE 5:1 (0:0)

Komló, 200 néző vezette: Király. *Komlói Bányász:* Erdősi — Kótai, Csordás I., Lazaridisz, (Stier), Horváth, Makray, Bordács, Juhász, (Merczel), Solymosi, (Földi), Mohácsik Szával.

Mohácsi TE: Péter — Alföldi, Aubert (Klárics), Glünferder, Kárász (Strigenc), Pártényi Schwaier (Völgyesi), Oláh, Pörzsölt (Mészáros), Bánfai (Müller) Gombár (Kovács).

Góllövők: Mohácsik (2), Merczel (2), Földi illetve Klárics.

A találkozóra vizes, sáros talajon került sor. És ez a játékot nagymértékben befolyásolta. Az első félidőben a mohácsiak egyenrangú félnek bizonyultak. Szünet után a Bányász főlé kerekedett, és jobb kondíciója révén még ilyen arányban is megérdemelten győzött.

SAKK

Jubileumi fejtőversenyünk végeredménye

Sakkrovatunk fennállásának ötéves évfordulója alkalmából kiírt külön fejtőversenyünkre 63 pályázat érkezett. Örvendetes, hogy a megfejtőknek közel a fele a tanulóifjúság, főként az általános iskolások köréből került ki.

A feladványok, illetve tanulmányok megfejtése:

I. *(Stocchi):* 1. Vh5! Világos kettős önvonalzáró fenyegetését (2. Fd3+ zárja a két világos bástya vonalát) sötét egy sor vonalszárásos változattal háritja el.

II. *(Loyd):* 1. Vf1! Fenyeget 2. Vb1 és 3. Vh7: matt (2. —, g6 3. Va1: matt): 1. — Fc3 (Fd4) 2. Vd3; 1. —, Fe5 (Ff6) 2. Vf5: 1. —, g3 2. Hg6+.

III. *(Zahodjakin):* 1. Hb6+!, Kc6! (1. —, Hb6: 2. Fb6:, Kc6 3. Ff2, stb. nyer) 2. Ha4:, Kb5 3. Fc3!, Ka4:, 4. Ke6! (fenyeget a gyalog utolérésével és még valamivel . . .) 4. — h4 5. Kd5, h3 6. Ke4!, h2 7. Fb4!, h1V 8. b3 matt.

IV. *(Birnov):* 1. Fc1!, Hc1: 2. He3, b2 3. Hc4! (3. Hf5?, Hc7 4. Hd6, Hd5!) 3. —, b1V 4. Hd6, és hiába van sötétnek vezére, nem tudja háritani az 5. He7+ 6. Hg6+ örökös sakkot.

✲

A beküldött megfejtések közül a következő 12 pályázó megoldása volt hibátlan: Czén István, Csenterics Dezső, Dlos László id. Dorozsmai Jenő, ifj. Dorozsmai Jenő, Glatt Gábor, Hámori András, Kereszturi József, Pelikán István, Péterfalvi Sarolta, Rankl Irén, Török István.

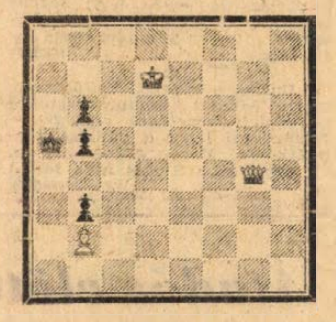
A díjak odaítélésében — a kiírásnak megfelelően — sorshúzás döntött. A nyertesek a következők: I. díj Czén István, II. díj: Pelikán István, III. díj: Csenterics Dezső, IV. díj: Pesti Dániel (Nagyrőtfalu), V. díj: Glatt Gábor, VI. díj: Rankl Irén (Hosszúhetény).

Gratulálunk a nyerteseknek, könyvjutalmukat postán küldjük el.

✲

A felszabadulás utáni magyar versenysikerekből összeállított sorozatunkban a vidéki feladványszerzés egyik kiváló képviselőjét mutatjuk be.

82. feladvány
BATA LÓRINC
Fonyód, 1951.



Világos: Kd7, Vg4, gy: b2 (8) — sötét: Ka5, gy: b3, b5, b6 (4)
Világos indul és a harmadik lépésben mattot ad.

Megfejtése 3 pont. A megfejtéseket február 17-ig a következő címre kérjük küldeni: Dunántúli Napló, sakkrovat; Pécs, Hunyadi út 11.

A 80. sz. (dr. Páros) feladvány megfejtése: 1. Hd5! Témaváltozatok: 1. —, f6+ 2. He7: 1. —, f5+ 2. Vf7.

A 81. sz. (dr. Lindner) feladvány megfejtése: 1. Hf4! Teljes negatív világos huszárkerék, káros önvonalzásokkal.

✲

Az Ércbányász szombathelyi jó rajtjához jelentősen hozzájárult a két újonc ifjúsági versenyzőnek, Karsa Lászlónak és Jávor Istvánnak szép győzelme. Mai rovatunkban Jávor játszmáját mutatjuk be.

DOMA—JÁVOR

1. e4, e5 2. Hf3, Hc6 3. Fe2, Hf6 4. d3 (Philidor-védelem — fordított színekkel) 4. —, Fc5 5. c3, d6. 6. Hbd2, Fe6 7. b4, Fb6 8. Fb2, a6 9. 0—0, h6 10. Vc2, 0—0 11. a4, Hd7 12. b5, He7 13. c4, f5 14. Hb3, Hg6 15. Bfd1, Hf4 16. Ff1, Vf6 17. d4, Vg6 18. g3, fe: 19. d5, Hh3+ 20. Fh3:, Fh3: 21. c5, Hc5: 22. He5:, Vf5 23. Hd4, Ve5: 24. He6 Vf5 25. Hf4, Hd3 26. Bd3:, ed: 27. Vc3, Bf7 28. Bé1, Vg4 29. Vd3:, Bf4: — világos feladta.

E HETI totótippjeink

	Népszab.	M. Nemz.	Népsport	D. Napló
1. Bologna—Verona	1	1	1	1
2. Brescia—Internazionale	2	x 2	x 2	x 1 2
3. Cagliari—Fiorentina	1 x	1 x	1 x 2	1
4. Lanerossi—Bari	1	1	x 1	x 1
5. Róma—Napoli	1	x 1	1 x	1
6. Sampdoria—Lazio	1	1	1 x	1
7. Torino—Juventus	2	x 2 1	2 x 1	2 x
8. Atalanta—AS Reggina	1 2	x 1 2	1 x	1
9. Taranto—Ternana	x	x 2	x 1	x
10. Cesena—Catanzaro	1	1 x	1 x	1
11. Foggia—Pisa	1	1	1	1
12. Mantova—Monza	1	1	1	1 x
13. Perugia—Piacenza	1	1	1	1
14. Modena—Reggiana	1	1	1	1

Befejeződött a városi II. osztályú egyéni sakkbajnokság. Az első helyen holtverseny alakult ki Kiss (Volán SC) és Török (Bányász) között. A két versenyző négy párosmérkőzést vív a bajnoki címért. A versenyben a 3. helyet Nagy (Volán SC) szerezte meg.

✲

Budapesten a jennállásának 20. évfordulóját ünneplő Betonút SC jubileumi asztalitenisz versenyén a legjobb magyar versenyzők álltak rajthoz. Elindult az Ércbányász SC versenyzője Arató is, aki a hatos döntőbe verekedte magát és Jónyer, Rózsás, Pigniczki mögött a 4. volt.

✲

Módszertani bizottság alakult a PEAC-nál. A bizottság, melynek vezetője Bolla Ferenc, titkára Szentirmai Ferenc, irányítja és ellenőrzi, segíti a PEAC tíz szakosztályának dolgozó 17 edző és 5 társadalmi edző munkáját. A módszertani bizottság továbbképzést is biztosít az edzőknek.

SPORTHÍREK

Színház

Nemzeti Színház: West Side story (este 7 órakor). Rátkay bérlet.

Hangverseny

Liszt-terem: Középiskolai bérlet „E" sorozat — III. hangverseny (12.30 órakor).

Mozi

Park: Egymillió karátos ötlet (4, 6, 8).
Petőfi: Krebsz, az isten (f5, f7, f9).
Kossuth: Krebsz, az isten (10, 12). Egymillió karátos ötlet (f3, f5). Amerikai feleség (f7, hm9). 16 éven felül!
Gyárváros: San Gennaro kincse (6). **Mecsekalja:** Brancaleone ármádiája (5, 7). 16 éven felül! — **Pécsszabolcs:** Bolondok hajója (5, 7). **Vasas II.:** Élő holttest (6). **Boly:** Tízezer nap (7). **Harkány:** Az utolsó éden (7). — **Mohács:** Kötéltánc (f6, f8). **Sásd:** Isten hozta, őrnagy úr! (7). **Siklós:** Dillinger halott (5, 7). 16 éven felül! — **Szigetvár:** Maigret felügyelő csapadja (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.20: Tornyos György: Rondó. — 8.27: Puccini: Manon Lescaut. Négyfelvonásos opera. Közben 9.06—9.16: Hol történt? 10.00—10.05: Hírek, időjárás. — 10.51: Rádióegyetem. Kisfaludy Sándor. 11.21: Két szimfónia. — 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. — 13.40: A fogadóórán. Riport. — 14.00: Zenés képeskönyv. 14.25: Szokolay Sándor: Duhajkodó — szvit. 14.34: Ember a vízben, V. rész. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kóruspódium. A szegedi szövetkezeti bizottság énekkara énekel. 15.20: Beethoven: Hármasverseny. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Dalol az ifjúság. Részletek Kerekes János—Romhányi József operettjéből. 16.20: Filmklub. 16.40: A KISZ Központi Művészegyüttes műsorából. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. — 17.15: Papp Lajos: Meditációk Füst Milán emlékére. — 17.59: Közben volt egy háború. Európa 1969. 18.24: Pege Aladár együttesének nyilvános hangversenye. 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. A fiatal prózaírók antológiája. 19.35: Krimikedvelőknek. Sárga kesztyűk. — 21.00: Hírek. 21.03: Egy rádiós naplójából. VI. 21.49: Sárai Tibor: Októberi magyar hangok, 1917. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Népdalok. — 22.35: A paróka. Nemes László írása. 22.48: Brahms: Német requiem. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene Szolovjev-Szedoj műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Nóták. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 9.30: Belvízvédelem — árvízvédelem. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.50: Magánvélemény — közügyekben. — 12.00: Baroikk kamarazene. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Pécsi studiónk jelentkezik. 13.20: Thomas operáiból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Mai témák — mai dalok. 14.09: Tudományos könyvespolc. 14.14: Fúvóspolkák. 14.25: Falusi percek. 14.30: Hírek, körzeti időjárás, — 14.35: Kedvelt régi melódiák. — 15.10: Egy kis figyelmet kérek! Fekete Sándor jegyzete. — 15.20: Ravel: Tzigane. 15.30: Hírek. — 15.33: Csak fiataloknak! — 16.18: Ifjúsági krónika. 16.30: Hírek. 16.33: Mario Lanza operaáriákat énekel. 16.50: Kilátón Budapest fölött. Versek. 16.55: Pol-beat. 17.03: Beszéljük meg! Jegyzet. 17.08: Verbunkosok, katonadalok. 17.30: Hírek. — 17.33: Az MRT énekkara forradalmi dalokat énekel. 17.50: Németh Marika operettdalokat énekel. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Rádióhangversenyekről. 18.40: Rádióegyetem. Kisfaludy Sándor. — 19.10: Andor Éva és Baksay Árpád népdalokat énekel. Burka Sándor tárogatózik. 19.33: Hanglemezgyűjtők húszperce. 19.53: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.22: Tardos Béla: Keserű esztendők. 20.53: Ritmusturmix. — 21.40: Ady Endre élete és költészete, VI. (ism.). 22.00: Rossini: A sevillai borbély. 22.20: Nagy magyar orvosok. Fodor József. 22.30: Hangversenynaptár. 22.45: A diákhercegi. Részletek Romberg operettjéből. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Lakatos Vince népi zenekara játszik, Nyiri Erzsébet és Csőr József énekel. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 26. lecke. 19.10: Zenei panoráma. 19.54: Otello. Részletek Verdi operájából. 20.46: Hírek. 20.49: Kilátó. A rádió kulturális világhíradója. — 21.45: Hangfelvételek felsőfokon. 22.42: Zongoraművek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: A szocialista brigádmozgalom ma és további útja, II. rész
18.10: Zenés kívánságműsor a szocialista brigádoknak
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Vidám ritmusok. — Hírek, lapszemle. Útközben. Hallgatóink hanglemezeiről
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. Kívánsághangverseny. A Német Szövetség rejtvénypályázata a felszabadulás tiszteletére
20.00: Műsorzárás.

műsor

Magyar Tv

8.10: Földrajz (ált. isk. 5. oszt.)
9.00: Rajz (ált. isk. 4. oszt.)
11.05: Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.)
13.10: Földrajz (ism.)
14.00: Rajz (ism.)
15.50: Magyar nyelvtan (ism.)
17.15: Irány az egyetem! — Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Kuckó
18.25: Ki tud rá megoldást? — Műszaki feladvány
18.30: Napilapok, hetilapok. Miről ír a világsajtó?
18.45: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Nótaszó
19.20: Család és társadalom. — 5. Mi leszek, ha nagy leszek?
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Elveszett illúziók. Magyarul beszélő francia tv-filmsorozat — 1. rész
21.15: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Páros — szabadon választott gyakorlatok
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

16.45: Magyar nyelvű krónika. — 17.00: Az írástudatlanság felszámolása. 17.50: Távcső. 18.50: Népi muzsika. 19.05: A törvény és én. 19.20: Jerry Louis show. 20.35: Aktuális beszélgetések. 21.35: A Buddenbrook-ház. — 22.40: A Crvena Zvezda—Sahvel és a Vojvodina—Visla kosárlabda-mérkőzés, felvételről.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 31. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 6., péntek

Nyers Rezső felszólalása a Francia Kommunista Párt kongresszusán

A Francia Kommunista Párt XIX. kongresszusa csütörtök délelőtt folytatta a vitát a napirend 1. pontjáról. A délutáni és esti ülésen a kongresszusra érkezett 65 testvérpárt küldöttsége mondotta el üdvözlő felszólalását. Csütörtök délután a Magyar Szocialista Munkáspárt nevében Nyers Rezső, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára üdvözölte a kongresszust. Az alábbiakban közöljük Nyers elvtárs beszédét.

— A magyar kommunisták szívből jövő, forró üdvözletét hoztuk a kongresszusnak, az egész párttagságnak — mondotta. — Tudjuk és érezzük is, hogy együtt küzdünk az eszmék harcában, egymást kell segítenünk a politikában. Kívánjuk, vezessen sikerre az a nagy harc, amelyet a monopol-kapitalizmussal vívnak a francia munkásosztály erőinek egyesítéséért, egy fejlett, demokratikus államért, a szocializmus megvalósításáért. Nemcsak reméljük, de hisszük, hogy a végső győzelem lesz osztályrészünk!

— Pártjaink eszmei közösségének és politikai egységének forrása a marxizmus ma is a legjobb fegyver az osztályharcban. A lenini életmű utat mutat nekünk és korunk kommunistáinak abban, hogy:

— ingadozás nélkül kövessük a forradalom távlati célját, ugyanakkor legyünk gyakoriatiasak a napi politikában, a tömegek mozgósításában;

— küzdjünk a torzulás veszélye ellen, egyfelől ne tűrjük az alapvető elvek revízióját, másfelől ne engedjük mozgalmunkat a dogmatizmus vagy az álradikalizmus zsákutcájába vinni;

— az új helyzetek új problémáit az alkotó marxizmus szellemében oldjuk meg.

— Örömmel látjuk és egyetértéssel nyugtázzuk, hogy az Önök pártjában jól érvényesül a leninizmushoz való hűség és a lenini elvek alkotó alkalmazása. Mi Ma-

(Folytatás a 2. oldalon)

Elkészült az OTP 1969. évi mérlege

Baranya megtakarított pénze: 1,2 milliárd forint

Baranya megye betétállománya 158 millió forinttal növekedett az elmúlt évben és elérte az egymilliárd 250 millió forintot. Más szavakkal ez annyit jelent, mintha Baranya minden lakosának — a csecsemőket is beleértve — 3200 forintot érő betétkönyve lenne.

Tegzes József, az OTP megyei fiókjának helyettes vezetője közölte a fentieket, abból az alkalomból, hogy szerdán elkészült a pénzintézet múlt évi mérlege. A betétkönyvek száma egyébként csaknem tízezerrel nőtt, s megközelítette a 125 ezret.

Különösen a gépkocsinyeremény-betéteknél gyors a növekedés, amiben valószínű erősen közrejátszik az a tény, hogy 1969-ben Fortuna bőkezű volt a baranyaiakhoz: 55 gépkocsit nyertek a sorsolásokon, többet talán, mint bármelyik korábbi évben.

Ami a hiteleket illeti: a megye lakosságának — a közületeket nem számítva — 907 millió forint tartozása volt az OTP-nél, 62 millióval több, mint egy évvel korábban. Tekintve, hogy ugyanez idő alatt 158 millió forinttal nőtt a betétállomány, nem lehet a lakosság eladósodásáról beszélni.

1969-ben az OTP 64 millió forint építési kölcsönt, 51 millió forint személyi kölcsönt, 95 millió forint árúvásárlási hitelt folyósított a lakosságnak. További 22 milliót a mezőgazdasági kistermelőknek, egymillió forintot a kisiparosoknak. Bár az utóbbi összeg nem látszik nagynak, a kisiparosok számához mérten jelentős. 1968-ban, tehát egy évvel korábban egyébként még csak mintegy félmillió forintot folyósítottak a kisiparosoknak.

Ma már az egész lakásépítési program pénz- és hitelügyeit az OTP intézi, így áttekinthető képet tud adni arról, hogy mennyi lakás épült tavaly Pécsett és a megyében. Csupán azok nem szerepelnek a nyilvántartásában, akik a telekvásárlástól kezdve végig a saját pénzükből tudják fedezni az építési költségeket.

Az OTP adatai szerint 1969-ben 418 állami és 345 szövetkezeti lakást adtak át Pécsett. Az OTP által támogatott magánépítkezők további 635 lakás — nagyobb részt vidéki családi ház — építését fejezték be az elmúlt évben. Ezenkívül egy 36 lakásos társasházat adtak át Mohácson, mindent egybevetve tehát közel 1500 lakás épült 1969-ben az OTP közreműködésével, Pécsett és a megyében és további sok száz lakás épül jelenleg is. Az igényekhez mérten kissé alacsonynak tűnik ez a szám. Elsősorban a telekhiányban, illetve a szűkre méretezett építőipari kapacitásban kell keresni annak az okát, hogy e számok nem magasabbak, különösen a társasház-építés haladt vontatottan.

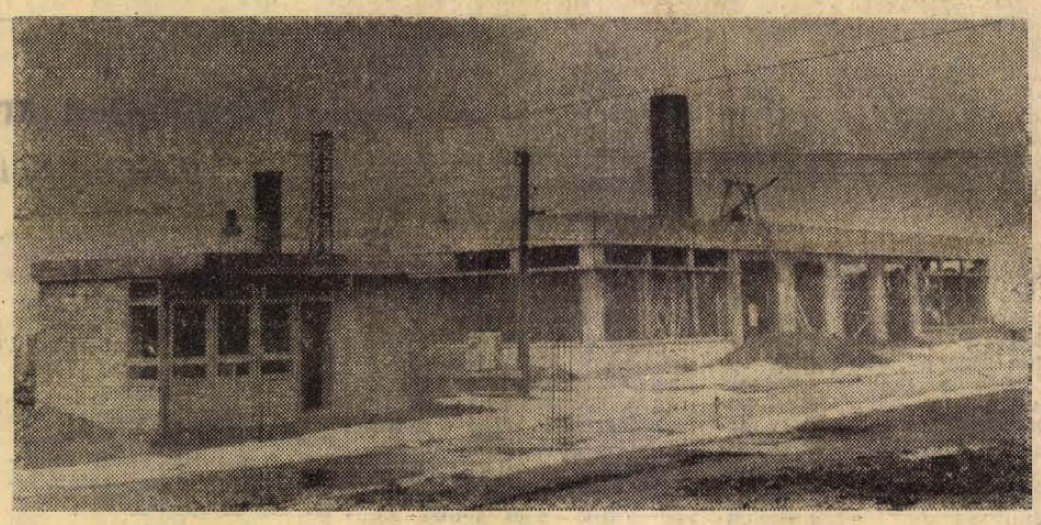
Az OTP 191 állami kislakást értékesített 1969-ben, némileg kevesebbet, mint 1968-ban. Az értékesített telkek száma meghaladta a kilencszázat.

Növekedett a valutaforgalom is: 8359 személynek utaltak ki valutát, s öt százalékkal többet fizettek ki, mint egy évvel korábban. Pontosan 2065 darab IKKA-utalványt váltottak be, melyekre 2,6 millió forintot fizettek ki.

Terjed és népszerű az ún. átutalási betétszolgálat is, melyet 1963-ban vezetett be az OTP. A múlt év végén csaknem 2700 pécsi, közel 600 komlói és több mint 200 mohácsi lakos rendelkezett ilyen számlával.

Negyvenmillió forintos beruházás Pécsett a Diósi úton

Postaműszaki komplex telep épül



A Pécsi Postaigazgatóság égető problémái közé tartozik a mind jelentősebb géppark — száz gépkocsi, százharminc motorkerékpár — javítása és tárolása, a műszaki munkaerő elszállásolása, a szakoktatás koncentrálása és az ehhez tartozó szociális létesítmények bővítése. Az elmúlt évek szükségmegoldásai ideig-óráig még ugyan átsegítették ezen problémákon az igazgatóságot, de a tarthatatlan állapotok megkövetelik e téren a mielőbbi változtatást.

Már 1968-ban elkezdődött a Diósi úton az új műszaki telep építése, amely egy nagyszabású terv első lépcsője. Hozzávetőlegesen negyvenmillió forintos beruházással postaműszaki-oktatási komplexum épül erre a helyre: műhelyek, munkásszálló, szakoktatási tanműhely, irodaépületek, konyha, étterem, kerékpártároló és raktárhelyiségek.

Idén, az első félévben várható a két-szerelőaknás javítóműhely átadása, ahol a nagyszámú gépkocsi és motorkerékpár javítását és karbantartását végzik majd — korszerű körülmények között. A napokban kezdődött a hatvan fős munkásszálló és a szakoktatói épület mélyépítési munkálata. Ez utóbbiban folyik majd a műszerész, hálózatszerelő és kábelfektető szakmunkások képzése. A négyszintes munkásszálló átadását 1971 februárjában tervezik, míg az oktatási épület a jövő évi tanévkezdésre épül fel.

A — mintegy száz fő — tanulók oktatásához minden eszköz és lehetőség a rendelkezésre áll: két korszerűen felszerelt tanműhely, két oktatóterem, vendégszobák a vidékiek részére, kitűnő szociális ellátás — „fekete és fehér" öltözők, zuhanyozók és klubszoba biztosítja majd a kényelmet.

A negyedik ötéves terv időszakában a komplexum bővítését a megyei és városi távközlési üzem, valamint a hálózatépítő részleg épületeinek elkészítésével folytatják. A jelenlegi korszerűtlen és elavult kábeltelepítő és hálózati üzem a Rákóczi úton már régen megérett a felszámolásra. Köztudott az is, hogy e részlegek munkája ugrásszerűen megnő a hetvenes években: az új Crossbar állomással Pécsett megkétszereződik a telefonkészülékek száma.

E tervidőszakban — folyamatos átadási határidőkkel — mintegy húszmillió forintos program során irodaházakat és raktárépületeket is építenek, valamint elkészül a négyszáz kerékpár tárolását biztosító fedett parkírozó.

Befejeződött az Akadémia közgyűlése

Megválasztották a tisztségviselőket

Az Akadémia közgyűlése csütörtökön Rusznyák István elnökletével zárt ülésen vitatta meg az elnökség beszámolóját és az új alapszabályok tervezetét. A vita középpontjában az állott, hogyan látja majd el az Akadémia a testületi jellegéből adódó tudományirányítási, tudománypolitikai feladatokat. A felszólalók hangsúlyozták a tudományos bizottságok munkájának jelentőségét.

A vitában elhangzottakra Erdey-Grúz Tibor főtitkár válaszolt, majd az Akadémia az elnökség beszámolóját elfogadta és a lelépő elnökségnek a felmentést megadta. Az új alapszabályt — több kisebb módosítással, illetve kiegészítéssel — ugyancsak elfogadták.

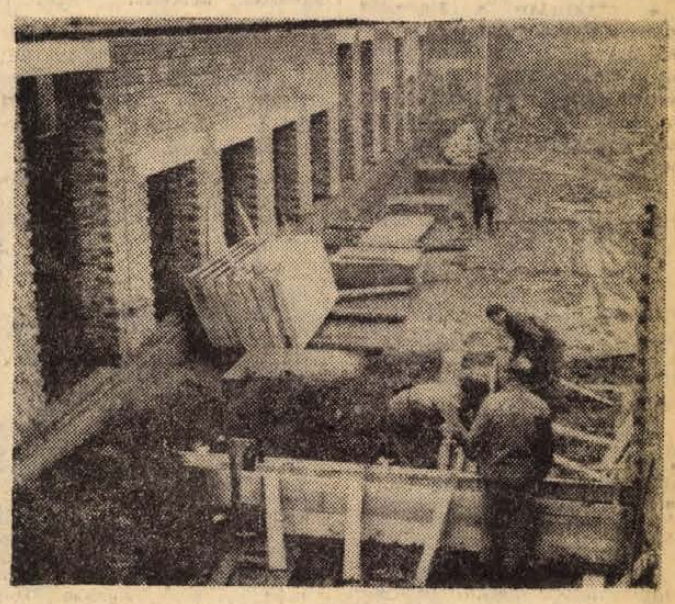
Az Akadémia új alapszabálya — a szervezeti reformnak és az Akadémia megváltozott feladatainak megfelelően — meghatározza — egyebek közt az Akadémia tudományos testületeinek szervezetét, a tagok jogait.

Az Akadémia tudományos testületi tevékenységének szakmai tudományos részét a tudományos osztályok, továbbá a hozzájuk tartozó tudományos bizottságok útján látja el. A tudományos osztály tagjává választhatja — tanácskozási joggal — a tudományterületéhez tartozó tudományos bizottságok elnökeit, a kutató intézetek és egyetemi kutatóhelyek vezetőit, minisztériumok vagy országos hatáskörű szervek képviselőit és más szakembereket. Számuk azonban nem haladhatja meg a szavazati joggal bíró tagok számának egyharmadát. A tudományos bizottságok a különböző tudományos problémák megtárgyalásával és állásfoglalással, közös vélemény kialakításával befolyást gyakorolnak az Akadémia szakigazgatási hatókörén kívül eső tudományos feladatok megoldására is.

Ezután háromévi időtartamra megválasztották az Akadémia tisztségviselőit, az elnököt és az alelnököket, valamint az elnökség választott tagjait és határozatot hoztak a főtitkár és a főtitkárhelyettesek személyére vonatkozóan a kormány elé terjesztendő ajánlásról.

Az Akadémia közgyűlése csütörtökön zárt ülésen megválasztotta a legfelsőbb tudományos testület tisztségviselőit. Elnök Erdey-Grúz Tibor lett, alelnökké Jánossy Lajost, Straub F. Brunót és Szabó Imrét választották.

A közgyűlés a továbbiakban úgy határozott, hogy Erdei Ferenc akadémikus főtitkári kinevezését javasolja a kormánynak, főtitkárhelyettessé pedig Köpeczi Béla levelező tagot, Láng István kandidátust, és Tétényi Pál levelező tagot ajánlja.



Négy és fél millió forintos költséggel

Új javítóműhely

Az építkezés színhelyét a Bolgár Néphadsereg útjáról a magas betonkerítés miatt látni nem lehet, viszont „alulról", a kertvárosi Táncsics Mihály utcai kapubejáróból nézve szemünkbe tűnnek a vörösténlás falak, rajtuk keresztbe fektetett betongerendák.

Az épülő létesítmény tulajdonosa a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Itt épül — 4,5 millió forintos költséggel — a javítóműhely, benne hat szerelőcsarnok és három szerelőakna. A korszerű TMK-műhely alkatrészraktárral, Diesel próbapad-helyiséggel, elektromos műhely esztergával felszerelve. Itt kap helyet a lakatos, hegesztő műhely, az akkumulátortöltő és a kompresszorház.

A létesítmény — melynek várható befejezési időpontja 1970 harmadik negyedéve lesz —, nagyban hozzájárul a Köztisztasági Vállalat járműjavító gondjainak feloldásához. A jelenlegi — Rózsa Ferenc utcai javítóműhely annyira kicsiny, hogy számos esetben — télen is — az udvaron végzik munkájukat a szerelők.

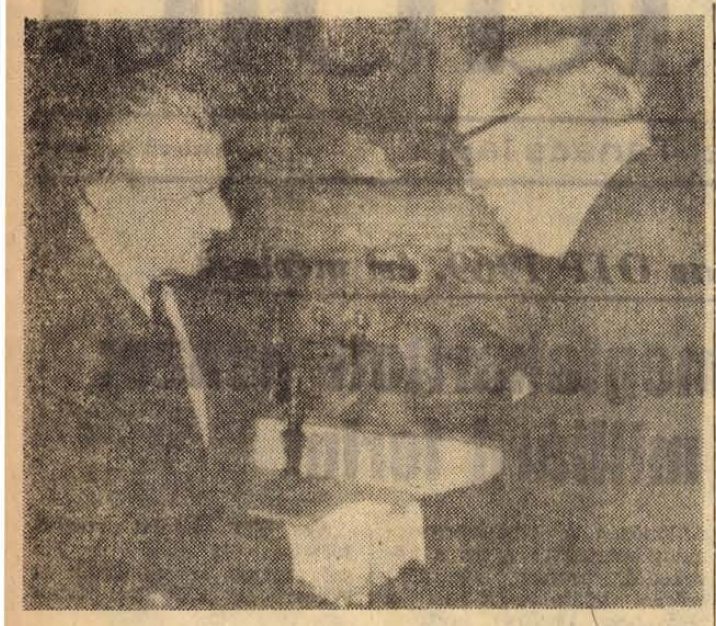
Apró Antal Nagyváradon

Február 3—5. között Nagyváradon találkozóra került sor Apró Antal, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökhelyettese, a magyar—román gazdasági együttműködési vegyes kormánybizottság magyar tagozatának elnöke és Josif Banc, a Román Szocialista Köztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese, a vegyes bizottság román tagozatának elnöke között.

A vegyes kormánybizottság két tagozatának elnökei hasznos eszmecserét folytattak a két ország közötti gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés továbbfejlesztésével kapcsolatban.

A megbeszélések a barátság és a kölcsönös megértés légkörében folytak le.

Megkezdődött a lengyel—nyugatnémet véleménycsere Varsóban



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

J. Winiewicz lengyel külügyminiszter-helyettes (baloldalt), aki lengyel részről a delegáció vezetője, a Varsóban csütörtökön megkezdődött lengyel—nyugatnémet tárgyalásokon köszönti az NSZK küldöttségének vezetőjét, Georg F. Duckwitz bonni külügyi államtitkárt

Napirenden: # A két ország viszonyának rendezése

Csütörtökön délelőtt a varsói külügyminisztériumban megkezdődött a Lengyel Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság kormányküldöttségeinek hivatalos politikai véleménycseréje a két ország viszonya rendezésének kérdéseiről. A lengyel küldöttséget Jozef Winiewicz külügyminiszter-helyettes, a nyugatnémetet Georg Ferdinand Duckwitz külügyi államtitkár vezeti.

A megbeszélések konkrét napirendje nem ismeretes. Hivatalos lengyel helyen azonban többször hangoztatták, hogy a politikai véleménycsere fő kérdése az Odera—Neisse államhatár nyugatnémet részről történő elismerése. A határ végleges és sérthetetlen jellegének szerződéses rögzítése a két ország politikai kapcsolata rendezési folyamatának kiindulópontja. Wladyslaw Gomulka, a LEMP KB első titkára legutóbbi beszédében azt mondotta, hogy a megbeszélések összefüggnek az európai biztonsági értekezlet előkészületeivel.

Lengyelország és az NSZK között ezúttal először kezdődtek politikai megbeszélések. Varsói körökben általános az a vélemény, hogy a tárgyalások hosszantartók és nehezek lesznek. Egyes megfigyelők szerint a megbeszélések első szakaszában csak az álláspontok kölcsönös ismertetésére kerül sor, s nyugatnémet részről várhatóan a diplomáciai kapcsolatok felvételét szorgalmazzák.

Utalnak a Zycie Warszawy legutóbbi állásfoglalására, amely megállapította: „a tárgyalások csak az Odera—Neisse határ NSZK részéről történő végleges elismerésével vagy pedig az eddigi helyzet folytatódásával végződhetnek".

A lengyel—nyugatnémet politikai eszmecsere első tárgyalási napján, csütörtökön összesen négy és fél órán keresztül tanácskozott a két küldöttség. A délelőtti ülés két, a délutáni két és félóra hosszat tartott. Közleményt nem adtak ki.

„Műszaki hiba"

Harminc tonna bomba hullott egy thaiföldi falura

Bangkok:

B—52-es óriásgépek hétfőn „véletlenül" 30 000 kilogramm bombát szórtak egy thaiföldi falura — jelentették be csütörtökön Bangkokban.

Az amerikai nagykövetség szóvivője azt mondotta, hogy csak két asszony sebesült meg és mindössze háromépületet ért kár.

A négymotoros óriásgép az Utapao-támaszpontról szállt fel, hogy bombaterheit délvietnami településekre szórja. A „baleset" Roi tartományi fővárostól 58 kilométerrel északra, Bangkoktól 265 kilométerre történt.

Az amerikai nagykövetség szóvivője azt mondotta, hogy a szerencsétlenség oka nem ismeretes, de feltehető, hogy műszaki hibáról van szó.

Nixon válasza Koszigin üzenetére

Washington:

Nixon amerikai elnök szerdán válaszolt Koszigin szovjet miniszterelnöknek a Közel-Kelettel foglalkozó üzenetére.

Dobrinyin washingtoni szovjet nagykövetet a nap folyamán bekérették az amerikai külügyminisztériumba, ahol McCloskey, a State Department közel-keleti ügyekben illetékes államtitkára átnyújtotta Nixon válaszát.

Ziegler, a Fehér Ház sajtótitkára nem volt hajlandó részleteket közölni „sem a válaszlevél tartalmáról, sem pedig hangneméről". Mindazonáltal jelezte, hogy a csütörtöki nap folyamán esetleg tájékoztatást adnak.

Nyugati hírügynökségek egybehangzó és általában hivatalos vagy magasállású washingtoni körökre hivatkozó értesülései szerint a Nixon válasz:

— Tárgyalásokat javasol a Közel-Keletre irányuló fegyverszállítások kétoldalú korlátozására.

— Síkraszáll a korábban előterjesztett amerikai „békeindítványok" mellett és sürgeti a Szovjetuniót, hogy „adjon konstruktív választ" ezekre a javaslatokra.

— Hangoztatja, hogy az Egyesült Államok úgymond szüntelen erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy a háborúskodó felek „tiszteletben tartsák a tűzszüneti megállapodásokat".

Nyers Rezső felszólalása a Francia Kommunista Párt kongresszusán

(Folytatás az 1. oldalról)

gyarországon szintén ebben a szellemben végezzük munkánkat, építjük a szocializmust. Sok-sok nehézséget kell legyőznünk, de évről évre előrehaladunk. Munkásosztályunk hite és bizalma szilárd, a parasztság, mint osztály, végleg csatlakozott a szocializmushoz, az értelmiség haladó többsége támogat bennünket. Most azon dolgozunk, hogy a fejlődés új feladataihoz újonnan kovácsoljuk szilárddá a dolgozó osztályok szövetségét. Azért, hogy fejleszthessük tervgazdálkodásunkat, javíthassuk az állam sokirányú tevékenységét és fejleszthessük a szocialista adottságoknak és megoldásoknak, ugyanakkor igyekszünk mindenben követni és jól alkalmazni a szocializmus általános törvényeit.

A szocializmus a részletmegoldásokban állandó tökéletesítésre szorul még. Ez tény. Ez nem változtat azonban azon, hogy korunkban ez az egyetlen lehetőség a társadalmi kérdések megoldására, az emberi haladásra. Aki a világon bárhol a dolgozók igazáért és javáért tényleg cselekedni akar, aki a széles tömegek felemelkedését akarja, annak küzdenie kell a szocializmusért. Küzdenek Önök az osztálytársadalomban és küzdünk mi is a munkáshatalom országában.

— Szolidárisak vagyunk Önökkel abban, hogy erősítsük a nemzetközi kommunista mozgalom egységét, fokozzuk az antiimperialista harcot. Mi is egyek vagyunk a vietnami néppel hősies harcában, síkraszállunk az izraeli agresszió ellen, a közelkeleti helyzet politikai rendezéséért, cselekvő részt vállalunk az európai kontinensen a a béke és a biztonság tartós rendezésének megteremtésében. Kívánjuk, hogy ötven éves dicső pártjuk politikája a kongresszus után új, sikeres harcokra serkentse a francia dolgozókat.

— Éljen a Francia Kommunista Párt! Éljen a nemzetközi munkásszolidaritás! — fejezte be üdvözletét Nyers Rezső elvtárs.

Szombaton arab „kiscsúcs"

Husszein Kairóba érkezett

Husszein jordániai uralkodó csütörtökön délelőtt Kairóba érkezett, hogy Nasszer elnökkel a szombaton megnyíló „kiscsúcs" előkészületeiről és az arab—izraeli konfrontáció katonai vonatkozásairól tárgyaljon.

Ugyancsak a katonai erőfeszítésekkel áll összefüggésben Mohamed Favzi tábornok egyiptomi hadügyminiszter szerdán befejeződött jordániai látogatása is.

Favzi, aki nemcsak az EAK hadügyminisztere, hanem az arab keleti és nyugati front főparancsnoka is, Jordániában a stratégiai tervek összehangolásáról tárgyalt. Kairóba való visszatérése előtt méltatta a jordániai fegyveres erők „magas harci értékét".

A napirenden lévő kérdések részletes kibontására a szombaton megnyíló kairói „kis csúcsértekezleten" kerül majd sor, az EAK, Jordánia, Szíria, Irak, Szudán és Líbia vezetőinek részvételével.

Hajószerencsétlenség Constanta közelében

Bukarest:

A Román Televízió szerda esti adásában mutatták be azokat a felvételeket, amelyeket a Constanta közelében kigyulladt görög hajó mentése közben készítettek. A lángokat többórás emberfeletti erőfeszítéssel sikerült eloltani.

Az Akrotiri nevű 3000 tonnás teherhajó mindössze három kilométernyire volt a constantai kikötő világítótornyától, amikor a gépházban hatalmas robbanás történt és a hajó kigyulladt.

Az SOS jelzéseket még sikerült leadni, aztán megszakadt minden összeköttetés a külvilággal. A segélykérő hívásra azonnal több román mentőhajó és helikopter sietett a katasztrófa színhelyére. A mentést rendkívüli módon megnehezítette a tomboló vihar és a nagy köd. Végül is két mentőhajónak sikerült a lángoló Akrotirit megközelíteni. A 25 főnyi legénységből csak négyen tartózkodtak ekkor a fedélzeten. A többiek gumicsónakban próbáltak partra vergődni. Több órával később Dél-Eforia partjainál megtalálták a csónakot, valamint tíz partravetett holttestet. Köztük volt a hajó kapitánya is. Társaik felkutatásáról még nem mondtak le.

Cionista provokáció New Yorkban

New York egyik kerületében, Brooklynban egy cionista huligáncsoport megkísérelte meghiúsítani a Moszkvai Állami Filharmónia szimfonikus zenekarának hangversenyét a brooklyni főiskola hangversenytermében. A provokáció nagy felháborodást keltett az amerikai lakosság körében. John Kneller a brooklyni főiskola rektora levelet intézett Dobrinyinhez, a Szovjetunió washingtoni nagykövetéhez, amelyben mély sajnálkozását és bocsánatkérését fejezi ki az incidenssel kapcsolatban.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ CARACAS: Az Amerika-közi Gazdasági és Szociális Tanács 8. ülésszakának résztvevői szerdai ülésükön hangot adtak annak a kívánságuknak, hogy Kuba ismét teljes jogú tagként vegyen részt az Amerika-közi rendszerben. A gazdasági kapcsolatok helyreállítását Kubával dr. Eric Williams, Trinidad és Tobago miniszterelnöke kezdeményezte.

✦ **MOSZKVA: Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára csütörtökön fogadta Csun Du Huant, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság moszkvai nagykövetét. A találkozót a nagykövet kérte.**

✦ *VARSÓ: A Szejm elnöksége február 12-re összehívta a lengyel nemzetgyűlés ülését. A napirenden a lengyel tengeri halászati övezet határainak megállapítására, továbbá az államvasutakra és a Lengyel Tudományos Akadémia működésére vonatkozó törvénytervezetek megvitatása és elfogadása szerepel.*

✦ **BELGRÁD: A Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács elfogadta az atomsorompó-egyezmény ratifikálásáról szóló törvénytervezetet és elhatározta, hogy azt jóváhagyásra a Jugoszláv Szövetségi Parlament elé terjeszti.**

✦ LYON: A szomszédok azt hitték, hogy Aristide Cails kórházban van. A rendőrség viszont úgy vélte, hogy otthon tartózkodik. A rendőröknek lett igazuk. Betörtek a lakásba és meg is találták Cails csontvázát. Az idős férfi már három éve halott volt, közölték később.

✦ **BELGRÁD: A Vaskapu zsiliprendszerének szokásos évi ellenőrzési munkálatai miatt csütörtöktől előreláthatólag 15—20 napon keresztül szünetel a hajóforgalom a Duna vaskapui szakaszán.**

✦ *BONN: Hillery úr külügyminiszter szerdán befejezte bonni politikai tárgyalásait. Brandt kancellárral és Scheel külügyminiszterrel a többi között az európai gazdasági közösség kiszélesítéséről tárgyalt.*

✦ **LAGOS: Diallo Telli az Afrikai Egységszervezet főtitkára, mielőtt elhagyta volna Nigéria fővárosát, újságírókkal beszélgetve figyelmeztette az idegen országokat és az összes külföldi állampolgárokat, hogy ne avatkozzanak Nigéria belügyeibe. Ez lenne a legjobb segítség külföldi kormányok részéről — mondotta.**

✦ LONDON: Benny Goodman neves jazz-klarinétos szerdán Londonból Svájcba indult, hogy megkezdje 15 várost érintő európai turnéját. Goodman a többi között Bukarestben is koncertet ad.

✦ **GUADALAJARA: Hat tonna marijuanát foglalt le a rendőrség a mexikói Guadalajara város egyik lakásában. Hét személyt őrizetbe vettek.**

✦ **JACARCI: Dr. Nádas József újságíró, a Magyar Távirati Iroda volt szerkesztője a brazíliai Jacarciban 93 éves korában elhunyt.**

✦ *NEW YORK: Rakéta pottyant a nyugatnémet Wesegach nevű hajó fedélzetére az Atlanti-óceánon. A Saturnus—5 rakéta darabjai szerencsére nem okoztak súlyosabb károkat.*

✦ **DJAKARTA: Influenza-járvány terjedt el Nyugat-Indonéziában. A halálesetek száma többszáz.**

✦ NEW YORK: Huszonnégy órán belül a harmadik plasztikbombát tették ártalmatlanná a New York-i Alexander áruházban. A legutóbbi szerkezet cigarettacsomagban volt elrejtve.

✦ **BEJRÚT: Hivatalos líbiai jelentés szerint kedden kezdődik Tripoliban két volt miniszter pere. Havaz alezredes, volt hadügyminiszter és Mussza Ahmed alezredes, volt belügyminiszter állt az élén annak az összeesküvésnek, amelyet a Kadhafi ezredes vezette haladó líbiai rendszer megdöntésére szőttek. Az összeesküvők feletti katonai különbíróság ítélkezik.**

✦ *PISA: Tizenkét fiatalt Pisában három hónaptól két évig terjedő börtönbüntetésre ítéltek. Azért állították őket bíróság elé, mert tüntetéseket szerveztek.*

Tigris a repülőgépen

London: Rémülten csapták vissza az ajtót a londoni Heathrow repülőtér szállítómunkásai az egyik repülőgép raktárhelyiségében. Az ijedelemre megvolt minden okuk. A raktárhelyiségben ugyanis egy jól megtermett tigrissel találták magukat szembe.

Utólagos magyarázat nyomán kiderült, hogy az Air Canada Légitársaság gépén ketrecben szállították az állatot és az valahogyan kiszabadult. A rendőrség nyomban tájékoztatta az ügyről a repülőtéren várakozókat és közölte velük: abszolút semmi veszély nincs, hogy a tigris kijusson a gépből, mire kitört a pánik.

A tigris-ügy azért megnyugtató módon ért véget. A londoni állatkert egyik szakembere ugyanis erős nyugtatókat adott a tigrisnek, amitől az állat békésen elaludt.

✦ *TOKIÓ: Csütörtökön Tokióban megnyílt a Japán Szocialista Párt Központi Végrehajtó Bizottságának kibővített plénuma, amelyen a múlt évi kedvezőtlen választási eredményekkel összefüggésben megvitatják a párt átszervezésének kérdéseit. A plénum két napig tart.*

✦ **BUENOS AIRES: Eltűnt egy argentínai repülőgép, fedélzetén 39 utassal, Buenos Airesből úton Asunción felé. A repülőgép valószínűleg a viharos tengerbe zuhant.**

kommentár

A világérdeklődés középpontjában

Élénk érdeklődés kíséri a Francia Kommunista Párt Nanterreben e napokban folyó XIX. kongresszusát. Barát és ellenség, a jóakaratú rokonszenvező és az inkább ellenszenvet tápláló gyanakvó egyaránt figyelemmel kíséri a Párizs melletti kongresszus eseményeit.

Mert azt még a rosszindulatúak, az ellenséges érzelmeket táplálók is tudják, hogy Franciaországban a Kommunista Párt a politikai élet egyik legfontosabb faktora, ami a pártban történik, s amit a párt tesz, annak súlya van és nagy hatása a francia dolgozó nép jelentős tömegeire.

A kongresszus felszólalásai és eseményei közül sokat lehetne felsorolni, hely hiánya miatt most csak azt emeljük ki, hogy eddig minden felszólaló elítélte — a pártvezetőség által már korábban megbírált — Roger Garaudy helytelen, revizionista nézeteit. Egyébként figyelemre méltó, hogy maga Garaudy, aki jelen van Nanterreben, noha a párt nem mindegyik kongresszusi tézisével ért egyet, mégis kijelentette, hogy elfogadja azokat.

A jobboldali Aurore című francia lap hangsúlyozza: egész Franciaországban nagy figyelemmel kísérik az FKP Nanterre-i tanácskozását. Az ugyancsak jobboldali Figaro különösképpen figyelemreméltónak tartja, hogy Georges Marchais kongresszusi beszámolója sürgette a francia baloldal egységének megteremtését.

Idézzük az FKP lapja, az Humanité megállapítását: „Való igaz, hogy egy kongresszus jelentősége csak bizonyos idő múlva mérhető le. Annyi azonban már ma is bizonyos, hogy a Nanterre-i kongresszus fontos hozzájárulás lesz Franciaország szocialista jövőjének kialakításához".

A moszkvai Pravda párizsi tudósítója a többi között így ír: „Az 1968-as és 69-es év franciaországi osztályküzdelmei megedzették az ország dolgozóit, lehetővé tették számukra, hogy mélyebben értsék meg az imperializmus stratégiáját és taktikáját.

A nemzetközi események menete meggyőző példákkal világította meg számukra a nemzetközi proletár-szolidaritás hatalmas erejét, a gyakorlatban bizonyította be, hogy a szocialista tábor, a nemzeti felszabadítási mozgalom, a béke, a demokrácia és a haladás erői egyre növekvő befolyást gyakorolnak a nemzetközi helyzetre."

Több fényt!

Érdemes odafigyelni, mit mond a pszichológus

SZÍNHATÁSOK: A gépeket általában szürke színnel festették. Itt változtatni kellene. (Megbeszélés szükséges ezzel kapcsolatban.) A világítás megfelelő, csak kevert fényt kellene a gépeknél alkalmazni. Zajártalom: Az előírt decibelnél magasabb a zaj. Ez a dolgozókat fárasztja. A megoldás nehéz, mert a csendesebb gépek sokba kerülnek. Jó lenne a művezetőnek egy jobban elszigetelt helyiség, ahol néha kissé összeszedhetné gondolatait. (A CIPŐALJAZÓKNÁL)...

Érdemes odafigyelni, mit mond a pszichológus. A komlói Carbon Könnyűipari Vállalat igazgatója még a múlt év novemberében bízta meg Csizmadia Sándor tanárt, hogy végezzen pszichológiai vizsgálatokat a vállalat különböző üzemrészeiben. A dolog egyik érdekessége: a konfekcióüzemben, a cipőüzemben és a többi részlegben kétezer lány és asszony dolgozik együtt. Az első két jelentés — a novemberi és a decemberi — máris tanulságokkal szolgál, pedig készítője még tulajdonképpen csak a környezettel ismerkedik.

...A TŰZŐDE. Általában itt a legkonszolidáltabb a helyzet. Nyugodtan, egyenletes ütemben dolgoznak. Világítás: megfelelő, csak keverni kellene a fénycsöveket. Ne az erős kék fény dominálion. Helyes lenne a munkahelyi torna bevezetése! A KONFEKCIÓ. Eléggé zsúfolt. Majd az egy főre eső légköbmétert is kiszámítom, akkor ezt még jobban láthatjuk. Az egyik sarokban, ahol egy szekrény áll, alig lehet közlekedni, pedig ottlétem alatt elég gyakran anyagot is vittek arra... Főleg a friss levegő biztosítása volna a legfontosabb véleményem szerint. Ez a jó hangulathoz, a munka jó üteméhez, a kifáradás csökkentéséhez elengedhetetlenül szükséges! Ez pedig vállalati érdek!!...

Vállalati érdek, ez a mottó. A pszichológus ezt tartja szemelőtt, erre kapott megbízást. De csupán erről van szó? A pszichológus vizsgálódásai során a környezet olyan zavaró momentumait tárta fel, amelyek felett eddig elsiklottak, s akik ott dolgoznak, megszokták, holott ez rossz hatással van rájuk, kihat munkájukra s ezzel végsősoron a vállalat eredményére. Nemcsak feltárni, de meg is kell oldani ezeket a kis görcsöket, ki kell engedni a fékeket.

...A LÁDAÜZEM. A gépműhelyben az égők kimerülőben vannak. A fény kevés. Zajártalom: Amikor több gép működik, a beszédet nem lehet érteni. A szegező helyiségben a 28 fénycső közül négy naracssárga, a többi kék színű. A dolgozók szerint megfelelő. Véleményem szerint helyesebb volna több narancs színű fénycső beiktatása. Ez melegebb fényt ad.

További problémák a ládaüzemben: Hamar tőkremegy a dolgozók lábbelije (két hónap). A két anyagmozgató mellett ugyanis a többinek is be kell segítenie. Az anyagmozgatók (délelőtti és délutáni műszak) közös lábbelit használnak. Ez egészségtelen! Nagy a fertőzésveszély! Ez pedig munkaerő kiesést jelenthet az üzemnek. (Gombás fertőzések, ekcéma veszély.) Az anyagmozgatóknak külön cipőt kell biztosítani...

A BÚTORÜZEMBEN. A csiszolóknál a világítás nem megfelelő, a fénycsövek elhelyezése zavarólag hat. A közvetlenül a csiszológép fölött elhelyezett fénycső hatására a fény visszaverődik a munkadarabról, ezért a dolgozó a finomabb megmunkálást nem tudja elvégezni, mert nem látja. Ez a minőségi munka rovására megy.

Szellőztetés: főleg a csiszolóban gyenge az elszívás, pedig itt sok a finom por. A dolgozókat állandóan köhögésre ingerli, orrukat fújják. A légcsövükben lerakódik. A bútorüzem közösségének problémái: A művezető szerint a közösség nem mondható jónak. A kiadott utasítást körülbelül 70 százalékosan hajtják végre.

Nem nagy lelkesedéssel dolgoznak. Ennek okai: keresetükkel nincsenek megelégedve, bár ennek okát magukban is kereshetik. Nincs megfelelő összefogás a dolgozók között, nincs kellő összedolgozás. Problémát okoz a szakmunkáshiány, az állandó vándorlás. Amikor egy-egy dolgozó betanult, jön egy új, aki ismét nem tud semmit. Ez rányomja a bélyegét a termelésre...

Akadnak már nagyvállalatok, ahol alkalmaznak pszichológust. Elhangzanak olyan panaszok, hogy a pszichológus elkészíti jelentését, azt javaslataival a vállalat vezetőihez továbbítja, de irattárba kerül, nem történik semmi. Látnunk kell, a pszichológus alkalmazása a vállalatnál nem öncél, nem divatjelenség.

A kis dolgokról, amelyekről eddig szó volt — a pozitivumokat most szántszándékkal mellőztük — összeadódnak, s jelentősen lerontha tják a vállalat eredményét. A Carbon Könnyűipari Vállalat vezetői, talán nem túlzás, leckét adnak a korszerű vállalatvezetésből, törekvésük úttörő. Hogy mi a pszichológus által készített jelentések sorsa? A vállalat igazgatója másolatban azonnal kiadta:

1. Az üzemfenntartási osztályvezetőnek, azzal, hogy hatáskörében, figyelembe véve a rendelkezésre álló műszaki lehetőségeket, tegyen intézkedéseket a hiányosságok megszüntetésére.

2. A vállalat biztonságtechnikai megbízottja az elektrikus, a karbantartó részleg, a TMK javító és felújító üzemrész bevonásával intézkedjék.

3. A vállalat munkaügyi osztályvezetője az anyag áttanulmányozása után a munkaügyi, a munkahelyi, a bér stb. vonatkozású kérdéseket vizsgálja meg, s a javasolt intézkedéseket az igazgatóval beszélje meg. Valamennyi érdekeltnek február 20-ig jelentést kell tennie.

A KÖZPONTI TMK. Legnagyobb problémáik: Kicsi és zsúfolt a helyiség. A pince felől és a mellette lévő fal is nagyon vizes. A nedvesség árt a helyiségben lévő tárgyaknak. Szükség lenne egy raktárra, mert a javításra kerülő dolgok egymás hegyén hátán vannak. A drága, többezer forintos varrógépeket belepi a por.

A KONFEKCIÓ NAGYTEREM. Nehéz ennyi embert összefogni, áttekinteni a vezetőnek. 1969 márciusáig nagy volt itt a fluktuáció is. A nagy többség elégedett a fizetéssel. Szereti munkahelyét. Minőségileg általában elvégzik a munkát, mennyiségre azonban nem. Ennek okai: szabadságok, betegség, munkafegyelem. Nem megfelelő az összedolgozás. Ha például az alacsonyabb fizetésűek helyén kellene a magasabb fizetésűeknek segíteni, inkább WC-re mennek...

Csak a pszichológus mikroszkópján átpillantva, s ilyen látszólag apró momentumokkal törődve teremthetünk emberarcú munkahelyet, ahol a munka nem nyolc órai gyötrelmet, de életünk értelmét jelenti. Kevert fényt, melegebb fényt. Több fényt.

Miklósvári Zoltán

Bőrgyári tervek

Elkészült az idei esztendő feladatterve a Pécsi Bőrgyárban. A vállalat természetesen a piaci igényekhez igazodva kívánja a rendelkezésére álló pénzügyi keretből a gyár műszaki színvonalát, kapacitását fejleszteni, illetve a gyártmányösszetételt kialakítani. A legnagyobb kereslet a puhabőr és a boxbőr iránt nyilvánul meg, ezért a felsőbőrgyártó kapacitást bővítik. — Vákuumszárítót állítanak be, amelyet hosszúlejáratú hitelre vásárolnak. A puhabőr igények kielégítése mellett további célkitűzésük a nemesbőráru termelés, elsősorban a közönség körében nagy tetszést aratott ruházati velour, nubuk, továbbá a különböző díszműáruk megfelelő minőségű előállítása. Nagy a kereslet a lakkbőrök iránt is, ezért kísérleteket terveznek, hogy kialakíthassák a legmegfelelőbb technológiát. Divatigény a selyemfényű sertésvelour, itt is fejleszteni akarják a technológiát. Az idei gépbeszerzések jelentős beruházásnak számítanak, többek között zöldhasítógépet, cseh gyártmányú Mollisa puhító gépet, exikószorítót és egy ugyancsak csehszlovák gyártmányú swöd gépet állítanak be.

Gépkocsik szocialista megőrzésben

Újszerű kezdeményezés az Ércbánya Vállalatnál

Rossz lóra, illetve autóra tett az a pirosnadrágos, feketehajú lány, aki a minap a kővágószőllősi úton az ércbánya ércszállító gépkocsiján akart utazni. A hatalmas 12 tonnás teherautó lassítás nélkül robogott tovább, ügyesen megelőzve néhány személygépkocsit.

— Érthető a sietség — mondja Kósa József, a Szolgáltató-üzem vezetője — teljesítményprémiumban dolgoznak.

A Mecseki Ércbányászati Vállalatnál ugyanis hajszálpontosan tudják mérni az ércszállítók teljesítményét. Az útvonal állandó, pontosan mérhető. Az érc súlyát a mérleg regisztrálja egy-egy forduló ideje ugyancsak megállapítható. Így aztán egy bizonyos határon belül kizárólag a gépkocsivezetőkön múlik, mennyivel tudják megnövelni az alapbérüket.

Az üzemvezető elmondotta, hogy szolgálati éveiktől, és a tehergépkocsik nagyságától függően 1400 és 2000 forint között van az alapbér. Ez alig biztosít differenciáltságot, hiszen egy 2 tonnás gépkocsin 1400, egy 12 tonnáson pedig 1700 forintot kereshetnek, egyforma szolgálati idővel rendelkező gépkocsivezetők. Ilyen bérezés mellett a nagy ércszállítókra alig-alig kapnának munkaerőt. A vállalat szempontjából pedig fontos, hogy az érc szállítása minél olcsóbb legyen. Ezért aztán a leszállított érc súlyától függően teljesítményprémiumban is részesülnek. Ezzel együtt 8 órás munkaidőben elérhetik a 3000—3500 forintos keresetet is.

— Akkor jól meggyötrik a gépkocsikat...

— Nem. Szocialista megőrzésre átadtuk a gépkocsivezetőknek. Váltott műszakban mindig ugyanaz a két ember dolgozik egy autón. Érdekük, hogy minél tovább jó legyen, hiszen ha valami baj adódik, nem megy a gépkocsi, csak az alapfizetésüket kapják... Így aztán esőben, hóban, viharban egyaránt mennek, ami számunkra is nagyon fontos. A bányaüzemek folyamatos termelése csak így biztosítható.

Az elmondottaktól függetlenül is érdekük a gépkocsivezetőknek, hogy minél több ércszállítás mellett, a gépkocsira is vigyázzanak. Ugyanis önköltségprémium is van. Ez abból áll, hogy havonként kiszámítják minden gépkocsi költségét, az amortizációtól kezdve bért, üzemanyagot, javítást és minden mást. Ezt elosztják a megtett kilométerrel. Ha a tervezettnél kedvezőbb további 200 forint prémiumban részesülnek. A terv egyébként csak akkor változik, ha az alkatrészek ára, vagy más fontos önköltségi tényező változik. Ugyanez a helyzet a teljesítményprémiumnál is. Amikor az ÉDU-hoz vezető utat felújították, a közlekedés meggyorsult, természetszerűleg a norma is emelkedett.

— Gondolom, hogy ez az érdekeltségi rendszer az ércszállítási költségekben is kedvezően éreztette hatását...

— Feltétlenül. A tonnánkénti önköltség 1963-tól 35 százalékkal csökkent, ugyanakkor a gépkocsivezetők bére mintegy 25 százalékkal emelkedett. Természetesen az elmondottakon kívül más tényezők is közrejátszottak. Két éve rendszeresítettük a 10—12 tonnás gépkocsikat, a 6 tonnásak helyett. Azonban az is feltétlenül közrejátszott, hogy a vezetők kihasználják a munkaidőt, egy pillanatig sem állanak félre, vigyáznak a gépkocsikra. Olyan sebességgel közlekednek, amely maximálisan kihasználja a gépkocsi adta lehetőségeket, de még nem veszélyes. Példa erre, hogy a nagy forgalom ellenére a legritkább esetben történik nálunk karambol.

Több mint négy évtizedig a Bőrgyárban

Az utolsó fizetéskor

A poros, köves Siklósi úton alig döcögött néhány kocsi, amikor az első műszakra ment. Csaknem egy órát tartott az út a Hársfa utcai öreg házból. Több mint 46 esztendeje.

— Családi tradició a bőrös szakma?

— Féligmeddig. Négy éves voltam amikor apám meghalt. Tíz évig a Matessza árvaházban neveltek. Tulajdonképpen egy szép nő miatt lettem tímár... Bizonyos Kéki nevű rőfösnél voltam pár hónapig inas. Egyszer egy csodálatosan szép nőnek kellett méterárut adnom. Én csak néztem, néztem — közben az olló ferdén szaladt az anyagon. A pofon után a Bőrgyárba mentem dolgozni.

Horváth József főművezető 46 éve lépett be először a Pécsi Bőrgyár kapuján. Az idén jan. 12-én pedig utoljára dolgozóként. Testvérei közül Mihály 39, Lajos pedig 36 évig dolgozott a gyárban. Róth Sándor volt akkoriban a vezérigazgató, az igazgatóságban pedig a Höflerek néhány leszármazottja is képviselte az alapító családot.

— Manapság ritka, aki fél évszázadig egy munkahelyen dolgozik...

— Én sem gondoltam az első napokban, hogy ott maradok. Hónom alatt vittem az ennivalót, de legtöbbször hazafelé is ott volt. A nyers bőrökben hemzsegtek a kukacok, elvették az étvágyam. Pedig a munka nehéz volt. És csaknem mindent kézzel kellett végezni. A hústalanítás — sérolás — egyaránt nehéz volt és kényes. Ha belevágtam a bőrbe, 30 fillér levonás. Később persze már gyakorlatom lett, hiszen 35—40 bőr is átszaladt a kezemen egy nap. Kézi színezés, kézi színtelenítés... Akkor naponta 100 marhabőrt dolgoztunk fel. Most 2000 marha és több mint 10 000 sertés feldolgozására kerül sor.

Közben azért más is változott a gyárban. Amíg a havi 20 pengős fizetésű tímárinasból, 3500-at kereső főművezető lett, felépült a vasetta, emeletet kapott a cseres és meszes műhely, elkészült a lakkos, a krómos 130 millióért, új kazánház, átjárók az egyes épületek között. Nem kell már minden munkafolyamat után az udvaron keresztül szállítani a bőrt. Rengeteg raktár és megannyi más, amit sorolni is sok.

— Hát bizony ha most a Róth Sándor bejönne a gyárba, elájulna a meglepetéstől.

— Hosszú volt a ranglétra?

Csaknem felesleges kérdés, hiszen a 46 év mindennél többet mond. De azért a sok igazi lépcső is megtette a magáét. Egy évtizede már, hogy a szív vacakol. Cukros... Az orvosok már három esztendeje nyugdíjba akarták küldeni. Rokkantságiba. Maradt. Most azonban már hiába kérték a gyár vezetői, nem tud, nehezére esik a sok lépcső.

— A ranglétra? Három év inaskodás. Több mint egy évtized szakmunkásként. Aztán 1938-ban a meszes művezetője lettem. 40-ben pedig a cseresbe kerültem. Azóta is ott vagyok. Elődöm Ogrisek Ágoston, a nagytudású német mérnök volt. Sokat tanultam tőle. A főművezetői kinevezésem 1947-ben kaptam, 8 éve pedig mellettem dolgozik Miklós József, aki az utódom lesz.

— Gondolom azzal az óriási fejlődéssel együtt, a gondok is megnőttek.

— Sok régi ember dolgozik a kezem alatt. Egy jól kialakult olajozott gépezet. A műszakiak és gyárvezetés egyetértésben van a legtöbb dologban... Nem nehéz.

A falon képek. A húsz év előtti család. Két gyerek. Jól célba értek. Horváth József alig hasonlít a mostanira, mint ahogy a fényképről sem lehetne felismerni az egykori tímárinast. Egy fél évszázad egy helyen. Soha nem csábították a jobb lehetőségek, és a világot látni sem vágyott. Szeretném tudni mire menne ha summázná életét.

— Hát egy kissé nehéz. Soha nem vesztem össze senkivel... Háromszor Kiváló Dolgozó, egyszer a Szakma Kiváló Műszaki Dolgozója és egyszer a könnyűipar Kiváló Dolgozója kitüntetést kaptam. Kineveltem sok száz tanulót és 73 segédmunkás az én kezem alatt lett szakmunkássá. Vettem egy kis szőlőt — nem tudok mit kezdeni magammal — ott akarok tennivenni.

— Hánykor kelt?...

— Hajnali fél négykor.

— És most?...

— Most is. Nem tudok tovább aludni. Csak ténfergek.

— Amikor majd a búcsúzás után kijön a kapun, és éppen találkozna egy kis tímár-tanulóval, mit mondana neki?

— Nekünk kényszer volt a munka, a mostaniaknak inkább bolondságon jár az eszük. A régi világban 2000 tanuló kitanult volna annyi pénzért, amiből most 100. A harmadéves inas már annyit dolgozott mint egy segéd — fele annyi bérért. De mind megtanulta a szakmáját. Most amikor a gépek dolgoznak hamar otthagyják a munkát, jobbat keresnek. Pedig nem érdemes. Hát körülbelül ezeket mondanám. Érdemes egy életet egy helyben ledolgozni.

Lombosi Jenő

Rajt: június 28-án

Számítanak a fiatalokra az építőtáborokban

Június 28-án ismét benépesülnek az országban a nyári önkéntes KISZ építőtáborok.

Akárcsak tavaly, idén is négy turnus váltja majd egymást a táborokban, az utolsó augusztus 22-én fejezi be a munkát. Megyénkből négy nem baranyai táborba mennek a fiatalok: Lengyeltótiban a „Kállai Éva" Építőtábor 940 középiskolás lányt, a Budapest, XVII. kerületi „Mezső Imre Építőtábor" 480 középiskolás fiút, a balatonaligai „Martos Flóra Építőtábor" 210 egyetemista lány, a balatonedericsi „Latinka Sándor Építőtábor" pedig 90 egyetemista fiút fogad majd.

Baranya megyében két központi szervezésű önkéntes ifjúsági építőtábor lesz, Villányban és Villány-Grécz pusztán, ahova budapesti és Tolna megyei fiatalokat várnak.

A KOHÁSZATI ALAPANYAGELLÁTÓ VÁLLALAT

Pécsi Üzeme felvételre keres

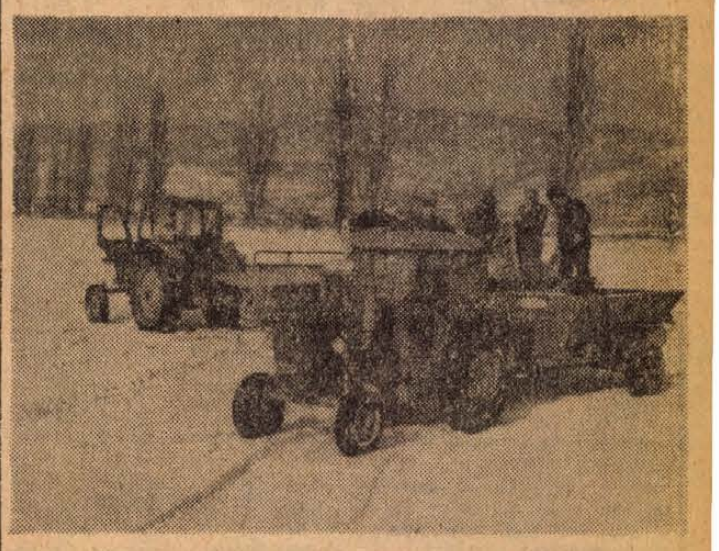
1 fő bérelszámolót,
1 raktári anyagkiadót

ÉS RAKODÓMUNKÁSOKAT.

Kéthetenként szabad szombat, utazási költségtérítés

Jelentkezni lehet:

PÉCS, LÉGSZESZGYÁR U. 30. Üzemvezetőnél.



Az enyhe, tavaszias idő hatására a megye több közös gazdaságában megkezdték a munkát a határban. Az őszi vetések fejtrágyázását végzik, a hótakaróra szórják ki a nitrogén műtrágyát. A képen: a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet egyik brigádja az őszibúza-vetést látja el tápanyag-utánpótlással.

hírek

1970. FEBRUÁR

6

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Dorottya

nevű kedves olvasóinkat

•

A Nap kél 7.05, nyugszik 16.53 órakor. A Hold kél 7.24, nyugszik 17.08 órakor.

Mi a teendő?

Állatomra szerződést akarok kötni

Olvasóink közül többeket érdekel, hogy mit kell tenni abban az esetben, ha állatra szeretnének szerződést kötni az Állatforgalmi Vállalattal. Az Állatforgalmi Vállalat a megye területén jól szervezett hálózattal rendelkezik. Minden járási székhelyen kirendeltsége van. Ezentúl szerződtető felvásárlói is vannak.

① Abban az esetben, ha az állattartó gazda szerződést akar kötni az Állatforgalmi Vállalattal, akkor ezzel a szándékával elsősorban a községben tartózkodó *szerződtető felvásárlót* keresse fel.

Minden községben, minden héten egy napot ott-tartózkodik a felvásárló a vállalat megbízása alapján. A pontos időpontot a tanácsnál, vagy kirendeltségnél lehet megtudni.

② Ugyancsak be lehet jelenteni a szerződéskötési szándékot a lakhely szerinti járási kirendeltségnél is.

③ Az állattartó gazda a szerződési szándék bejelentése alkalmával közölje azt is, hogy milyen állatra szeretne szerződést kötni (marha, vemhes üsző, sertés, süldő).

④ A bejelentést követően a felvásárló megtekinti az állatot, majd tájékoztatja az állattartót, hogy mikorra, milyen feltételek mellett lehet a szerződést megkötni.

⑤ Ezután kerül sor a szerződéskötésre az állattartó és a vállalat megbízottja között, ha megegyeztek.

⑥ A szerződéskötés az e célra rendszeresített nyomtatvány felhasználásával és megfelelő kitöltésével történik meg.

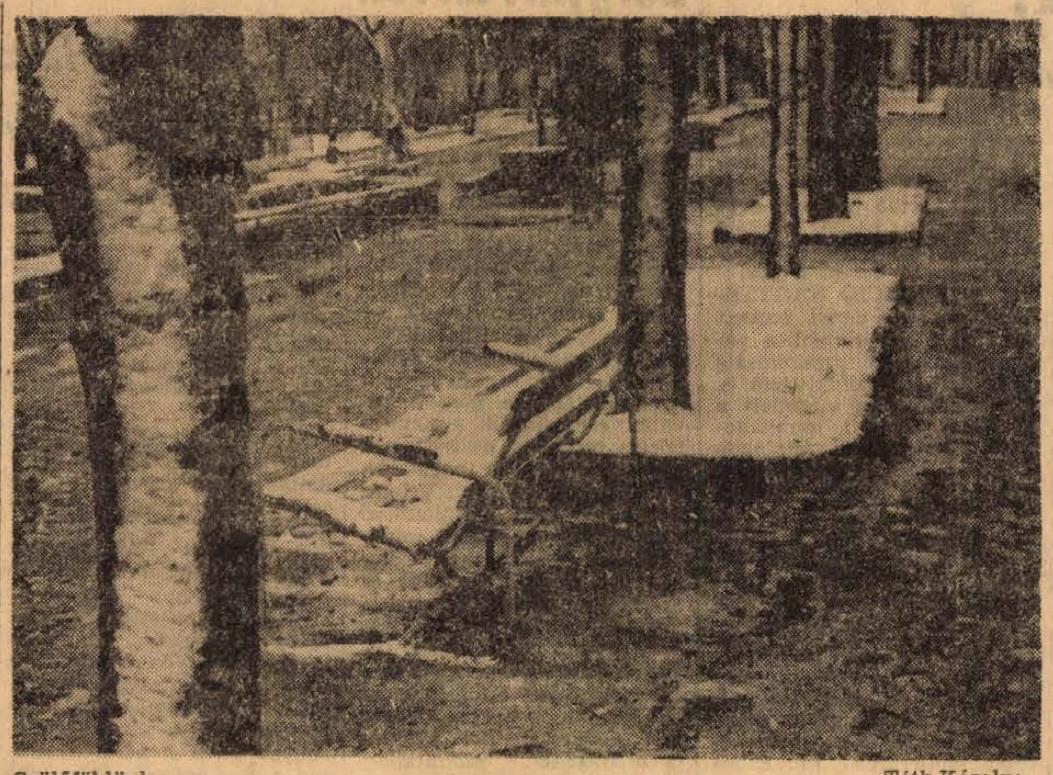
⑦ A szerződéskötéshez, még szükséges az állat járlatlevele és az állattartó (szerződéskötő) személyi igazolványa is.

⑧ A szerződéssel kapcsolatban felmerült és a szerződő felek által nem megoldható viták a járásbíróságok elé tartoznak.

◆

— **Munkaruházati bolt** — Sallai u. 8. — a Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **A Magyar Ebtenyésztők Egyesülete Pécs—Baranyai Bizottsága** meghívására dr. Sárkány Pál, az egyesület országos és az F. C. J. elnöke élménybeszámoló és tájékoztató előadást tart február 7-én, szombaton délután fél 3 órakor a Tourist étteremben.



Szülőföldünk — Baranya

Tóth Károly: Sétatér

Mini tervezőiroda

Rövid múltra tekinthet vissza a szövetkezeti tervezőiroda. Hivatalos nevük: Baranya megyei kirendeltség, székhelyük a MESZÖV székháza és a budapesti SZÖVTERV vidéki főnöksége felügyelete alá tartoznak. Mindössze öt fővel a múlt év júliusában alakultak meg, és az eltelt fél év alatt már 15 épületet terveztek. Természetesen nemcsak a szövetkezetek, de a vállalatok igényeit is kielégítik.

A mini tervezőiroda készítette el többek között az újpetrei, a szederkényi és a nagyharsányi takarékszövetkezet irodaházainak, a sásdi ÁFÉSZ vásárosdombói üzletházának, a MÉK kertvárosi zöldségboltjának terveit, és más új boltok, illetve rekonstrukciók terveit. A napokban írták alá a Sásdon felépülő tizenhat lakás és ABC áruház kiviteli szerződését.

Hol van a jelzőtábla?

Az utóbbi hetekben igen gyakran cserélték a Tanárképző Főiskola előtti buszmegálló helyét. Hol a templom előtt, hol a Honvéd utcai klinikabejáró előtt szálltak fel az utasok. Ide vitték át a megállást jelző táblákat is. — Pár nappal ezelőtt visszaállították újra a Rókus utcai közlekedést, s most a megálló ismét a Főiskola előtt van. A jelzőtáblákat azonban a régi helyükön felejtették. Aki nem ismeri a legújabb közlekedési rendet, az bizony sokáig várakozhat a Honvéd utcai jelzőtáblák előtt. De nemcsak ez a baj. A rendelet szerint a buszvezetőknek csak jelzőtáblás helyen szabad megállni. Még szerencse, hogy megállnak.

◆

— **Sikeres beugrás.** Tegnap este a West Side Story előadásán a megbetegedett Holl István helyett Németh Sándor, a Fővárosi Operett Színház művésze lépett fel nagy sikerrel.

— **Kirendeltséget létesít** Szabadszentkirályon a szentlőrinci takarékszövetkezet. Az építési költségek 300 ezer forintra rúgnak, s az épületet tervek szerint év végén átadják.

— **Új lakótelepet alakítanak ki Dunaszekcsőn.** Legutóbb nyolc család vásárolt házhelyet és további telkek várnak új tulajdonosaikra.

— **BÁBELŐADÁS GYERMEKEKNEK** február 8-án de. 10 órakor a Bóbita Bábszínházban (Déryné u. 18.). Műsor: Mesék a rongyoszsákból. Jegyelővétel a művelődési ház irodájában. (x)

— **Villám-kiállítás.** A pécsi Művészeti Szakközépiskola iparművészeti tagozata egynapos képző- és iparművészeti kiállítást rendezett az iskola épületében a városunkban tartózkodó zeneelméleti konferencia résztvevői számára. A kiállítást csütörtökön tekintette meg a mintegy ötvenkét fős zenei szaktanárból álló csoport. Az ötvös, reklámgrafika, szőnyeg és rajz anyag elismerést váltott ki a látogatókból, akik a kiállításon keresztül átfogó képet kaptak a Művészeti Szakközépiskola életéről.

◆

Egyelőre enyhe marad az idő

Az az óceáni eredetű enyhe, nedves levegő, amely az elmúlt napokban valóságos tavaszt varázsolt Nyugat- és Közép-Európa területére, csütörtökön már a Szovjetunió északi térségében „tevékenykedett".

Nálunk csütörtökön kora délután több felé voltak kisebb esők, de a csapadék mennyisége Siófokon és Sopronban érte el az 1 milliméter, másutt csupán nyomokban jelentkezett. A hőmérséklet általában 4—8 fok között tetőzött, csak a Balaton partján állt meg — a víz hűtőhatása folytán — a 2 foknál.

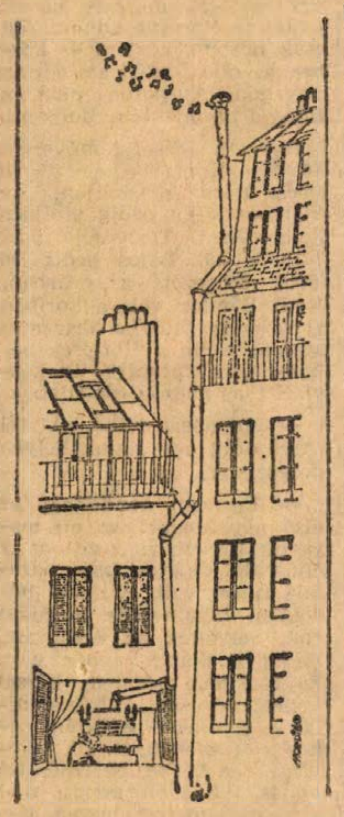
Időjárásunkban a meteorológusok szerint péntek estig lényeges változás nem várható. Változó mennyiségű felhőzet lesz, többfelé futó esővel. Az évszakhoz képest enyhe lesz az idő, a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1 és plusz 4, a legmagasabb pénteki nappali hőmérséklet plusz 4—9 fok között várható.

A meteorológusok távolabbi előrejelzése szerint a legalacsonyabb éjszakai hőmérsékletek a hétfőig terjedő időszakban eleinte mínusz egy és plusz négy, később mínusz 1 és mínusz hat fok között, a legmagasabb nappali hőmérsékletek pedig előbb plusz 6—11, majd mínusz 1 és plusz öt fok között lesznek. Öt milliméter meghaladó csapadék az ország területének hatvan százalékán várható.

— **Újabb tv-átadás.** A Pécsi MÁV Igazgatóság, valamint a MÁV Pécsi Szertárfőnöksége, Szakszervezeti Bizottsága egy Orion Viktória nagyképernyős televíziót ajándékozott a dombóvári Apácai Csere János Vasútforgalmi Szakközépiskola tanulóinak. A leendő vasúti dolgozók kedves ünnepség keretében vették át az értékes ajándékot.

— **Horgászbál.** A Magyar Országos Horgász Szövetség Baranya megyei intéző bizottsága február 13-án, pénteken este az Olimpia éttermében rendezi meg a hagyományos farsangi bálját. A bálozók öt különleges halétel között választhatnak és valamennyi halkülönlegesség receptjét is megkapják majd a főszakácstól. Belépők a horgászegyesületeknél és a Pécsi Idegenforgalmi Hivatalnál kaphatók.

◆



Kép szöveg nélkül

◆

— **Felnőttek és házaspárok** tánciskolája február 5-én, csütörtökön 19.30 órakor kezdődik a Vasutas Kultúrotthonban. — Várady Antal u. 7/2. — Vezeti: Balog. (x)

— **A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri azt a személygépkocsi-vezetőt, aki 1970. február 4-én 7 óra 40 perckor Pécsett a Mártírok útja—Vas Gereben utca kereszteződésében történt közlekedési baleset alkalmával, a balesetet okozó tehergépkocsival szembe közlekedett, hogy meghallgatása végett jelentkezzen. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz. II. em. 100. sz. szobában, vagy a 17-43-as telefonon a 189-es melléken.**

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— **Élménybeszámoló.** Ma délután 5 órakor Pécsett a Nagy Lajos Gimnázium 80. számú előadótermében dr. Voksán József, a Pedagógusok Szakszervezete központi vezetőségének titkára számol be latin-amerikai tanulmányútjának tapasztalatairól. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

— **Új teleppel bővül a Háziipari Szövetkezet.** A Diósi úton kétmillió-négyszázezer forintos beruházással új telep építését kezdik meg 1971-ben. Az évente száz főt foglalkoztató telepen főleg a csökkent munkaképességűeket és a szociális szempontokból rászorultakat foglalkoztatják majd.

A jubileum tiszteletére

Diákok történelmi vetélkedője

A KISZ Pécs városi Bizottsága és a Zipernovszky Károly Gépipari Technikum KISZ-szervezete szerdán, február 4-én délután a Marxista Diákakadémia tagjainak részvételével történelmi vetélkedőt szervezett a felszabadulásunk 25. évfordulója és a Lenin centenárium jegyében. Az első helyet a Gépipari Technikum (Baka Béla, Neiger M. Tibor és Iharos Ferenc) csapata szerezte meg. Második a Gépipari II. csapata, harmadik a Janus—Széchenyi vegyes csapata lett. A vetélkedőt Wirth László tanár vezette.

◆

— **Kéménytűz volt** tegnap délután 13 órakor Somogyhárságyon a Petőfi utca 92. számú házban. Az erősen meghibásodott kéményből kicsaptak a lángok és félő volt, hogy az épület ég. Szerencsére éppen a helyszínen tartózkodott a kéményseprő, aki azonnal hozzálátott a tűz megfékezéséhez. Neki köszönhető, hogy mire a tűzoltók a helyszínre értek, a tűzveszély már elmúlt.

— **Szekrények,** íróasztalok, fotelok, székek, heverők, ágybetétek, dohányzóasztalok, lakószobák nagy választékban. Bajcsy-Zsilinszky u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

— **Csütörtökön sor került** az első csapolásra az Ózdi Kohászati Üzemek acélművének nyolcas számú, újjáépített kemencéjénél. A kemence január 27-én robbant fel. A vizsgálat megállapítása szerint a robbanást a hulladékvas adagolása közben a kemencébe került, háborúból visszamaradt gránát okozta.

— **TÁNCISKOLA** kezdődik február 10-én, kedden este 7 órakor a Doktor Sándor Művelődési Házban (Déryné u. 18.). Tanít: Gill Imre tánctanár. Beiratkozás a helyszínen. (x)

◆

Új lap

Autósélet

„A korszerű közlekedés korszerűbb felfogást és megértőbb magatartást kíván". Ennek a társadalmi programnak hangsúlyozásával írt üdvözlő levelet a Magyar Autóklub havonta megjelenő AUTÓSÉLET című lapja bemutatkozó, első számában dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter.

Az új lap, 60 ezres induló példányszámával nem kerül utcai terjesztésre, mert csak az Autóklub tagjai kapják. A lappal kívánnak folyamatos kapcsolatot teremteni az egyre növekvő társadalmi szervezet fővárosi, 19 megyei, 3 megyei jogú és közel 100 vidéki, helyi szervezetében tömörült tagsággal.

Az AUTÓSÉLET első számában jelenti be a Klub, hogy az idei turisztikai időnyben már 2500 kilométeres útvonalon közlekednek az országúti segélyszolgálat népszerű sárga angyalai, korszerű műszaki, diagnosztikai állomás kezdi meg üzemét Budapesten. A 16 oldalas újság, műszaki, jogi, orvosi, biztosítási tanácsadó szolgálata, a magánautósokat érintő érdekképviseleti cikkei, a hazai és külföldi autóturisztikával kapcsolatos információi, a balesetek megelőzését célzó írások, kritikai, kulturális, sportrovatai, a szerveze i élet hírei, tudósításai jelzik, hogy sokoldalú témaválasztás alapján kívánja a lap alátámasztani az Autóklub jelmondatát: A Magyar Autóklub az autósok szolgálatában.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Németh László, Czippán Csaba, Szauer József, Illés Gizella, Bischof Carmen, Vigh Attila, Olasz Attila, Kovács Enikő, Fodor Andrea, Csóka László, Rémal Zsolt, Hähn Attila, Krauter Éva, Zsolt Krisztina, Marsi Gábor, Nagy Csilla, Weimert Zoltán, Sütő Mónika, Gálosi Krisztina, Németh Gabriella, Bartek Miklós, Mátis Éva, Király Erika, Lábadi Viktória, Kovács Sándor, Kőhegyi Anita, Kévés Irén, Károly Attila, Tóth Ferenc, Cseke Tamás.

MEGHALTAK:

Feró Pálné sz. Bázák Mária, Szlavek Ernőné sz. Csoma Mária, Boldog Jánosné sz. Göltz Éva, Györgyy Józsefné sz. Bencze Anna, Szilágyi Mária, Papp Attila, Orsai Simonné sz. Stefanics Mária, Vörös Istvánné sz. Egerszegi Mária, Virágosi Simon, dr. Péterffy Zoltán, Garamvári Gyula, Szabó Lajosné sz. Bene Mária, Szűcs Károly, Haraszti János, Gyenis Imréné sz. Kovács Erzsébet, Schwarcz Mária, Haklik Sándor, Lakatos József, Hartmann Antal, Varga Ernő, Csirke Józsefné sz. Nagy Júlia.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Csölle Tibor, Orsós Sándor, Fekete Hortenzia, Orsós György, Storcz József, Demcsák Zsolt, Takács Margit, Orsós Pál, Sipos Mária.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Tóth János és Föglein Erzsébet, Németh János és Bán Mária, Tuza Géza és Lukács Ilona.

MEGHALTAK:

Csoma Jánosné sz. Lajos Anna, Szabó Jánosné sz. Szőrfi Rozália, Takács Margit.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Cselinácz Antal, Huth Krisztina, Sper Ágnes, Kiss Szilvia, Orbán Róbert, Gölöncsér Judit, Dunai Krisztina, Holczer József, Rudolf Csaba, Rudolf József, Gadányi Katalin, Regős Anita.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Nagy Károly és Pecsét Katalin.

MEGHALTAK:

Gyenei Lajos, Maul Nándor, Luzsenszky Lajos, Szekeres Károly, Visnyei Julianna, Leibing Lajosné sz. Holányi Aranka, Szekeres József, Fichler Jánosné sz. Ixner Teréz, Rudolf József, Rudolf Csaba, Forray Lázár, Horváth János, Szabados Ferencné sz. Varga Ilona, Márez Henrikné sz. Karl Katalin.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Németh Angéla, Szerecz Miklós, Nagy Sándor, Kerék Ibolya, Mezei Ilona, Mezei Zsolt, Fekete Szabolcs, Schweitzer Éva, Kántor Irén, Solti Csaba, Balatoni Gyöngyi.

Takács Attila, Pintér Gyula, Németh Attila, Ignácz Emőke, Horváth János, Gyenis Sándor, Nagy Gyula, Balogh Csaba, Szatmári Gábor, Balog Tibor, Szabó Edit, Zórád Ferenc.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Wallner Mátyás és Tóth Erzsébet, Rajz József és Petró Mária.

MEGHALTAK:

Göndöcz Mária, Aracs János, Viseta József, Magda Pál, Veres István.

Egréder Józsefné sz. Romancz Katalin, Horváth György.

◆

— **Pécs m. j. város Közegészségügyi Járványügyi Állomása értesíti a város lakosságát, hogy az 1966. szeptember 1—1969. szeptember 30. napja között született gyermekek részére a február 9—14 között esedékes gyermekbénulás elleni védőoltás az Egészségügyi Minisztérium rendelete értelmében ezen időben elmarad. Az oltás későbbi idejéről a KÖJÁL tájékoztatni fogja a lakosságot.**

◆

Kisiklott egy tehervagon

Csütörtökön hajnalban Pécsvárad és Hosszúhetény között haladó tehervonat egyik kocsija két tengellyel kisiklott. A kisiklás következtében a reggeli órákban szünetelt a vasúti közlekedés ezen a szakaszon. A Pécs felé tartó két személyvonat utasai a 12-es AKÖV által rendelkezésre bocsátott 6 autóbusszal szállíttatta be a MÁV Pécsváradról Pécsre. Még a reggeli órákban azonnal segélykocsit küldtek a helyszínre és a helyére emelték a kisiklott tehervagont. A vasúti pálya csütörtökön 9 óra 10-re felszabadult.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nevelőanyánk, ÖZVEGY KINNETH VIKTORNÉ szül. Ulreich Lujza elhunyt. Temetése február 9-én, hétfőn 2 órakor a központi temetőben lesz. A gyászoló család.

Szeretett édesapánk, após, nagyapa, dédapa és kedves rokon, LOVIK JÓZSEF 90 éves korában csendesen elhunyt. Temetése február 9-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Buzsáki család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett papánk, GOTTHARD ÁDÁM életének 88. évében elhunyt. Temetése február 6-án 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Kovács család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, SZLAVEK ERNŐNÉ szül. Csoma Mária temetésén virágokkal, megjelenésükkel, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk István-akna mentőállomás dolgozóinak és az építészet Samu szocialista brigádjának és a jószomszédoknak. A gyászoló család.

Az állattenyésztésről tárgyalt a sásdi párt vb

Aggasztó egyhelyben topogás

A tenyésztési grafikon 1968-ig emelkedett, attól kezdve azonban hanyatlik, különösen ami a sertéstenyésztést illeti. 1968. december 31-én 8368 szarvasmarhájuk és 10 229 sertésük volt a járás termelőszövetkezeteinek, egy évvel később azonban már 315 szarvasmarhával és 2203 sertéssel kevesebb.

Mint ismeretes, a sásdi járás tipikusan állattenyésztő körzet, ezért is foglalkoznak a járás vezető szervei — köztük a párt járási végrehajtó bizottsága — különös gonddal e területtel. A tegnap délelőtti vb-ülés központi kérdése: miképpen lehetne mielőbb véget vetni az aggasztó egyhelyben topogásnak?

A kormány az állattenyésztés fejlődésének meggyorsítása céljából a közel múltban emelte a felvásárlási árakat. A változások a termelési kedv nagyarányú növekedését ígérték, időközben azonban a tápok ára is megnövekedett, s ez a tény jelentős mértékben mérsékelte a kormányhatározat kedvező hatását.

Mégis, mit ígér az elkövetkezendő egy-két év? A folyamatban lévő nagyszabású építkezések nagy része 1972-ig belép a termelésbe, aminek eredményeképpen előreláthatólag 1100—1300 darabbal nő a járás közös gazdaságainak szarvasmarha-állománya, s az ugyancsak most épülő szakosított sertéstelepek is mintegy 600—650 anyaállattal növelik az állományt. Ez évente 8000 vágósertést biztosít majd, s amennyiben tovább erősödik a szövetkezeti vezetőkben az a törekvés, hogy a háztáji gazdaságokat a közös szerves részévé tegyék, már az idei év a fordulat éve lehet.

A gazdasági vezetők egyre többet panaszkodnak: emelkednek a termelési költségek, s ez rontja az állattenyésztési ágazat gazdaságosságát. A végrehajtó bizottság vizsgálat tárgyává tette a kérdést, s megállapította: az iparból bekerülő eszközök, gépek és tápanyagok áremelkedése valóban folyamatosan rontja a költségszintet, ez azonban csak az érem egyik oldala.

A másik: maguk a termelőszövetkezetek sem tesznek meg mindent a költségek csökkentése érdekében. Mindezek figyelembe vételével a vb. fontosnak tartja, hogy a tsz-ek szakvezetői az eddiginél nagyobb figyelmet fordítsanak a helyi takarmánytermelés fokozására, valamint a korszerű üzemszervezési elvek széleskörű alkalmazására.

Mint a közelmúlt felméréseiből kiderült: az általános költségek szinte minden tszben növekednek, s ennek legfőbb oka a szállítás, s azon belül is a takarmányszállítás ésszerűtlensége. Nincsenek megfelelő szállítóberendezések, s nincsenek olyan szakemberek se, akik a belső szállítás és más üzemszervezési kérdések pénzügyi kihatásait pontosan ismernék és előre jeleznék.

Felülvizsgálatra és módosításra vár a tsz-vezetők egyrészének beruházásokkal kapcsolatos szemlélete is, a korszerű és olcsó előregyártott elemekből összeszerelt épületek helyett ugyanis még mindig számos helyen valóságos betonvárakat építenek.

A végrehajtó bizottság a járás állattenyésztési színvonalának további emelése, illetve a legégetőbb kérdések mielőbbi tisztázása céljából április első felében kommunista nagyaktívát szervez, melyen a közös gazdaságok elnökei, párttitkárai, főagronómusai, főállattenyésztői és főkönyvelői vesznek majd részt. E tanácskozás keretében a háztáji állattenyésztés fellendítésének lehetőségeit is megvitatják.

B. S.

Leves tokban

Előrebocsátom, nem vagyok szakképzett vendéglátó, csupán némi ismeretekkel rendelkező vendég. Ha úgy tetszik, kedves vendég, vagy pasas a bal háromnál. A vendéglátás művészetének fejlődéséről is csak hézagos ismeretekkel rendelkezem. Például tudom, hogy a csiszolatlan kőkorszak kezdetén a vendéglátás abból állt, hogy a nagycsalád amolyan házibuli keretében jóízűen elfogyasztotta a váratlanul betoppant vendéget. Később, amint őseink értelme és ízlése fejlődött, úgy fejlődött a vendéglátás is. Az étkezések kezdtek ceremóniává válni, megjelent a szakácsművészet, külön tudománnyá vált a terítés művészete. A korai középkorban még a kondérban való terítés dívott. A vendégsereg körülülte a főzőedényt, és ki-ki a maga kanalával meregetve eszegetett. Aztán megjelent az asztal és feltámadt az igény, hogy mindenkinek legyen külön edénye, amiből megeszi a porcióját. És mindenek betetőzéseként megjelentek az éttermek, ahol mindenkinek külön hozzák a rendelt étkeket és öt forinton felüli fogyasztásnál számlát adnak.

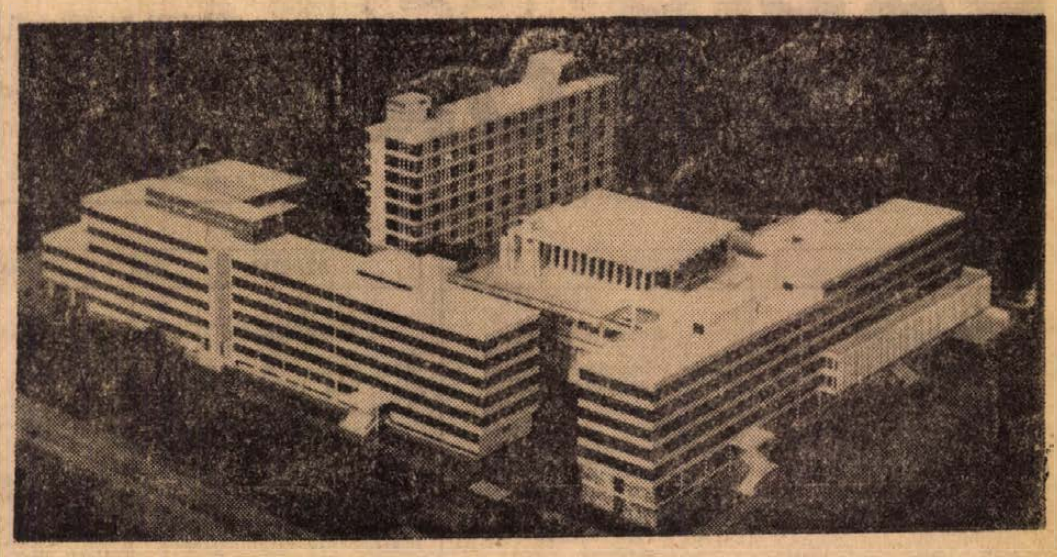
Ekkoriban jelent meg a leveses tok, az a bizonyos kis edény, amiben éppen egy adag leves fér el. Évtizedekig úgy tűnt, hogy nagyon hasznos kis edényke ez, mert nem lötyög ki belőle szállítás közben a leves, a pincér sem kénytelen az ujját a forró levesben áztatni, mint amikor tányérban hozza, és a vendégnek is szórakoztató foglalatosság a levesmerés, mindazonáltal megnyugvást is ad, hogy pontosan megkapta az előírt adagot.

Most azonban új divat van kialakulóban kedvenc éttermemben, a patinás Nádor sörözőben. Eltűntek a leveses tokok. Tilos a kis fándlikban levest szervírozni. Helyettük többszemélyes kondérszerű tálakat tesznek az asztaltársaságok orra elé. Mert nincs elég fándli. Vagy nincs keret fándlira, vagy sok az eszközlekötési járulék, vagy az ördög tudja, miért. A vendégek aztán szépen szétmerik a levest. És pirulva megeszik. Pirulva, mert mindenki úgy érzi, hogy többet vett, mint a másik, de ugyanakkor gyanakodva lesik is egymást, kinek a levesében több a „tartalom"? Protokollviták is felütötték már a fejüket. Ki merjen elsőként? Aki legelőször rendelt, vagy a legidősebb, vagy sorolni kell ilyen esetben? Hiába! Mégis csak a fándli volt a legjobb, a legigazságosabb. Mégis kivonták a forgalomból. De hát a fejlődés útjai egy laikus számára kiismerhetetlenek...

— K —

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változó mennyiségű felhőzet, többfelé futóeső, mérsékelt, napközben kissé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. Az évszakhoz képest enyhe idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 4—9 fok között.



Ilyen lesz Pécs új városközpontja

A makett balszélén lévő épület a KÖJÁL-székház, mely — a már meglévő — SZTK-irodaházhoz csatlakozik. Az SZTK-irodaháztól jobbra — arra merőlegesen — a már ugyancsak meglévő ügyészségi épület látható. Az épület folytatásában épül fel a maketten is látható bírósági székház. Az előbb felsorolt épületek L-alakú tömbje között épül fel a maketten ábrázolt, nagyjából négyzet alakú vendéglátóipari kombinát, legfelső szintjén a 262 személyes tanácsteremmel. A vendéglátóipari kombinátra merőleges, többemeletes épület a Megyei Tanács új székházát ábrázolja.

Erb János felvétele

Növényvédelmi napok

Tízmillió dollár értékű növényvédőszer 1970-ben

Amikor a XVII. században Lippai János rájött arra, hogy az üszög nem más, mint gombabetegség, nem sejtette, de honnan is tudta volna, hogy két évszázad múlva egy fiatal kutató — *Frank József*, növényvédő szakmérnök — órákig tudja sorolni a hasznos növényeinket fenyegető száz meg száz veszélyt. De nemcsak a veszélyt, az ellenszerét is elmondta, és hozzá tette, hogy 1969-ben a különböző vegyszerek alkalmazásával több százmillió forint értéket mentettek meg a pusztulástól.

A gyakorlati szakemberek érdeklődve hallgatták az ismertetést a mezőgazdasági könyvhónap keretében rendezett növényvédelmi napok első rendezvényein, amelyet tegnap, az AGROKER pécsi telepén tartottak.

Szűcs Károly mérnök, a megyei Növényvédő Állomás igazgatója elmondotta: huszonnyolc féle kártevőt figyel állomásuk. A prevenciót akkor alkalmazzák, amikor arra szükség van, nempedig „programszerűen" mint a korábbi években tették.

A résztvevők érdeklődéssel várták *dr. Konkoly Istvánnak*, az AGROTRÖSZT kereskedelmi igazgatójának tájékoztatóját: milyen új növényvédőszerek várhatók 1970-ben? Új magyar vegyszer lesz a *Buvinol* a kukorica és szőlő védelmére, a svéd készítmény, a *Szilit* szintén új vegyszerként vonul be mezőgazdaságunkba.

Hazánkban 1970-ben bővítik a választékot. Jelenleg 300 vegyszerrel kísérleteznek, néhány éven belül ez a szám meghaladja az ötszázat. Kormányzatunk jelentős fedezetet biztosít növényvédőszerek vásárlására, 150 millió forinttal többet, mint 1969-ben, összegében tízmillió dollárt.

Konkoly István előadása után növényvédelmi szakfilmeket vetítettek. Délután *dr. Kőhegyi Imre*, a növényvédelem egészségügyi tapasztalatokról és a feladatokról beszélt, majd *dr. Varga István* a növényvédelem új rendszabályait ismertette.

Az előadások után a résztvevők megtekintették a növényvédelmi gépeket, raktárakat és a kiállítást.

A tanácskozást ma folytatják.

Nagy István

Üzletkötés a Matthews céggel

Nyolcezer pulykanagyszülő

A hazánkban elterjedt bronz pulyka tartása meglehetősen költséges, mert csak közepes nagyságú és húshozama a külföldön tenyésztett fajtákhoz viszonyítva alacsony. A Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat éppen ezért vásárolt nagytestű fehér pulykákat a világhírű angol Matthews cégtől. A kimondottan nagyüzemi tartást igénylő pulykákat kísérletként háztáji gazdaságokba is kihelyezték. Az eredmények nagyon biztatóak.

Tegnap utazott el városunkból John Povel, a Matthews cég kereskedelmi igazgatója, aki üzleti tárgyalásokat folytatott a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat képviselőivel. A megállapodás értelmében a cég 4—4 hetes turnusokban nyolcezer úgynevezett nagyszülő tenyészpulykát szállít Pécsre. Az igen kedvező tulajdonságokkal rendelkező tenyészanyag felhasználásával 1971-re 7 és félmillió húspulykát állít elő a vállalat. Ez 900 vagon pulykahúst jelent az ellátásban.

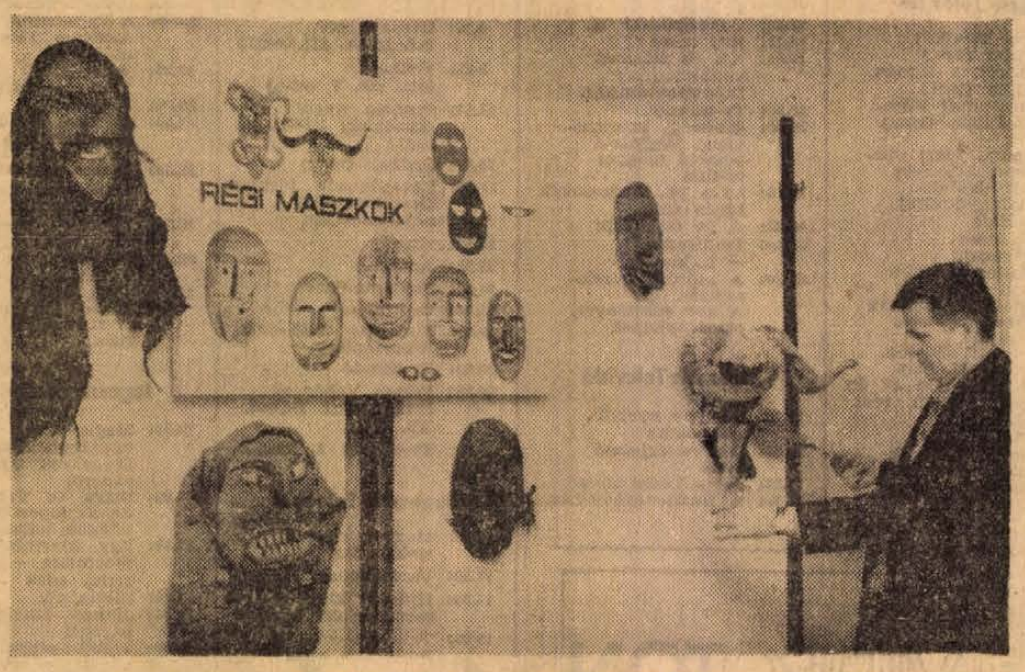
A tárgyalóteremből

Másfél év garázdaságért

Január 20. lapunkban hírt adtunk arról, hogy Szava Árpád foglalkozás nélküli pécsi lakos ittasan garázdálkodott a városban. Először a Sarokház cukrászdában hangoskodott. Mivel nem szolgálták ki, veréssel fenyegette a felszolgálókat. A botrányt okozó fiatalember eltávolításához a rendőrség segítségét kérték — ekkor Szava sürgősen eltávozott.

A Hunyadi utcában egy ismerősét kereste s amikor a kopogtatására nem válaszoltak, betörte a ház ablakait. A Petőfi mozival szemben lévő Ifjúság cukrászdában folytatta a duhajkodást. Hangoskodott, fenyegető magatartást tanúsított, majd arcul ütötte az egyik asztalnál levő fiatal nőt.

A Szakállas néves közismert garázda Szava Árpád ügye gyorsított eljárással napokon belül a bíróságra került. Az első tárgyalást azonban több tanú távolmaradása miatt el kellett napolni. A bűnügyben tegnap hirdetett ítéletet a Pécsi Járásbíróság. Bűnösnek mondotta ki Szava Árpádot folytatólagosan elkövetett garázdaságban, és ezért másfél évi szabadságvesztésre ítélte. Az elítéltnek a szabadságvesztést szigorított büntetésvégrehajtási helyen kell letöltenie.



Az immár hagyományos mohácsi busójárás előkészületei javában folynak. A mohácsi Kossuth filmszínház termeiben kiállítások nyílnak. A rendezők most helyezik el busómaszk faragók munkáit az egyik kiállító helyiségben.

Szokolai felv.

MOTOROSOK MOTOROSOK MOTOROSOK

Új szaküzlet Budapesten!

MOTOR ÉS ALKATRÉSZ BOLT

Budapest VI. Nagymező u. 37-39.

Nyitva: 9—17 óráig
Szombat: 8—12-ig

PANNONIA

CSEPEL

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1970. február 9-től 15-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30: Hírek Időjárás 4.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor 5.00: Hírek, Időjárás. 5.30: Reggeli Krónika I. 5.44: Falurádió 6.00: Hírek Időjárás 6.30: Hírek, Időjárás 6.40: Rádióreklám 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika II. 7.15: Körzeti időjárás 7.30: Új könyvek 8.00: Hírek Időjárás 8.05: Műsorismertetés A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek Időjárás 12.00: Déli Krónika Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek Időjárás 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika I. 21.00: Hírek Időjárás 22.00: Hírek Időjárás. Sporthírek 24.00: Hírek Időjárás

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek 13.00: Hírek 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés 14.30: Hírek Időjárás. 15.30: Hírek 16.30: Hírek 17.30: Hírek 18.00: Hírek Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 23.00: Hírek Időjárás 24.00: Hírek. Időjárás

HÉTFŐ

Kossuth rádió

8.15: Kedvelt régi melódiák
9.02: Rádióbörze
9.10: Mi leszek, ha nagy leszek?
9.25: A hét előadóművészei: Virgina Zeani, Nicola Rossi-Lemeni
10.05: „Hiába, Pest csak Pest...”
10.35: Schubert: III. szimfónia
11.00: Iskolarádió
11.35: Beethoven: d-moll szonáta
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Nóták
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
14.05: Nicola Rossi-Lemeni énekel
14.24: Harsan a kürtszó!
15.15: Bruch: d-moll hegedűverseny
15.39: A Rádiószínház bemutatója: Kazimir és Karolin. Színmű
17.20: Népdalgyűjtő úton Kodály Zoltán nyomában
17.40: Van új a Nap alatt
17.55: Hanglemez
18.00: Húszas stúdió
19.25: Egy rádiós naplójából VII.
20.10: Nótaest
21.00: Dohnányi Ernő felvételeiből
22.20: Slágerstaféta
22.57: Merre tart a magyar film?
23.12: Új lemezeinkből
0.10: Filmzene.

Petőfi rádió

8.05: Barokk kamarazene
9.00: Ezeregy délelőtt
11.45: A növényvilág Baedeckere I. rész
12.00: Versenyművek
13.03: Érzelem és értelem. Jegyzet
13.20: Kórusok, hangszerszólók
14.00: Kettőtől hatig
18.10: Közkívánatra!
19.19: Hangverseny a stúdióban
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Ady Endre élete és költészete VIII. rész (ism.)
20.48: Operák Goldoni művei nyomán
21.06: Ritmusturmix
21.40: Régi magyar mulatságok: a farsang
22.00: Verbunkosok, népdalok
22.25: A hét előadóművészei (ism.)
23.15: János vitéz. Daljáték részletek.

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 27. lecke
19.10: Huszonöt év. Gazdaságtörténet— gazdasági stratégia I. (ism.)
19.20: László Margit operaáriákat énekel
19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb.
20.33: Gyöngyszemek. Goethe költeményei (ism.) kb.
20.50: A hangverseny-közvetítés folytatása
21.43: Rádiószínház: Hotel de Transsylvanie. Rádiójáték (ism.).

Jugoszláv Televízió

16.40: Magyar nyelvű kulturális program
17.30: Leningrád: műkorcsolyázó Európa-bajnokság
20.35: O'Hara: A házasság mindig kockázatos dolog — tv-dráma.

KEDD

Kossuth rádió

8.20: Romantikus zongoraművek
9.00: Harsan a kürtszó! (Ism.)
9.35: Tánczene
10.05: Zenekari muzsika
10.50: Édes anyanyelvünk
11.00: Iskolarádió
11.35: Régi magyar operákból
12.30: Melódiakoktél
13.43: Új Georgikon
13.58: Vincze Ottó—Innocent Vincze Ernő: Pacem in terris
14.06: Grant kapitány gyermekei. Rádiójáték II. rész (ism.)
15.10: Rádióiskola
16.05: Nicola Rossi-Lemeni énekel
16.20: Az élő népdal
16.30: Dr. Haug Antal dégi körzeti orvossal beszélgetés
16.50: Suppé: Könnyűlovasság — nyitány
17.05: Európa és a világ — Stockholmból
17.20: Zenekari muzsika
18.13: Könnyűzenei híradó
18.43: Lemezmúzeum
19.25: A Szabó család
19.55: Népdalcsokor
20.26: Virginia Zeani Puccini-áriákat énekel
20.46: Benny Goodmann együttese játszik
20.59: Esti beszélgetés
21.29: Lemezek közt válogatva
22.20: Budapesti beszélgetés Bertler Endrével
23.24: Tánczene éjfélig
0.10: Kórusművek.

Petőfi rádió

8.05: Operett (ism.)
8.50: Külpolitikai figyelő (ism.)
9.05: Olasz muzsika
12.00: Murántúli magyar népzene (ism.)
12.22: Mozart: E-dúr szonáta
12.45: Törvénykönyv
13.03: Händel operáiból
14.00: Kettőtől hatig...
18.10: Mi a filozófia? V. rész
18.35: Fúvószene
18.45: Verbunkosok, nóták
19.22: Jelentés a Magyarország—Dánia jégkorong-mérkőzésről
19.27: Új könyvek (ism.)
19.35: Kovács Dénes hegedűestje. Kb.
21.30: Az újjászülető esszé. Kb.
22.00: Könnyűzene Gyulai Gaál János szerzeményeiből
22.20: Mezei Gogó József népi zenekara játszik
23.15: Részletek Kerekes János—Erdődy János daljátékából
23.28: Kamarazene.

Magyar Televízió

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 6. oszt.) Ism.
9.00: Olvasás (ált isk. 3. oszt.)
9.20: A tv politikai tanfolyamának adása a honvédség része re
9.55: Történelem (ált. isk. 5. oszt.)
11.05: Kémia (ált. isk. 7. oszt.)
11.55: Filmesztétika (középisk. I. oszt.)
13.10: Orosz nyelv (ism.)
14.00: Olvasás (ism.)
14.55: Történelem (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
17.58: Hírek
18.05: Hókusz-pókusz...
18.35: Jégtörőhajók a Dunán. Kisfilm
19.00: Reklámműsor
19.05: Esti mese
19.20: László király. Történelmi dráma két részben. A szünetben: Kb.
20.30: Tv-híradó
21.50: Család és társadalom 6. Szerelem 1970.
22.15: Tv-híradó 2. kiadás.

Jugoszláv Televízió

16.40: Riport Kenyáról
17.50: Rajzfilm
18.05: Kis világ
18.35: Selva di Val Gaz Gardena: alpesi sí-világbajnokság
20.35: Rövidfilm az iráni kerámiáról
20.45: Ez is szerelem — angol játékfilm.

SZERDA

Kossuth rádió

8.20: Sándor Judit és Réti József énekel
9.00: Barátom... Bán János útinaplójából I.
9.10: A cigányprímás. Operettrészletek
10.04: Kásás hó. Ivan Katajev elbeszélése
10.25: Zenekari muzsika
11.30: A Szabó család (ism.)
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Berki László népi zenekara játszik
13.42: Válaszolunk hallgatóinknak!
13.57: Mai témák — mai dalok
14.05: Grúz fiatalok Magyarországon
14.30: Nőkről — nőknek
15.10: Az élő népdal
15.20: Magyar századok XI. rész. A tüzes trónus (ism.)
16.05: Csókos asszony. Operettrészletek
16.18: Atlasz. Világgazdasági Figyelő
16.38: A munkásoké a jövő...
17.20: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételei
17.37: A Közel-Kelet közelmúltja
17.52: Csárdások
18.00: Két február. Az Ifjúsági Rádió műsora
19.25: Jelentés a Magyarország—Dánia jégkorong-mérkőzésről
19.30: Csemegekoktél. Kb.
20.30: Visszhang. Kb.
21.03: Életem, emlékeim. Vajthó László műsora
21.10: Elfogynak az éjszakák. Jelenetek Molnár Géza regényéből
22.20: A jazz világa
23.10: Nóták
0.10: Éji zene.

Petőfi rádió

8.05: Könnyűzene a Szovjet Rádió műsorából
8.45: Európa és a világ — Stockholmból (ism.)
9.00: Liszt-művek
9.30: Olajváros a sivatagban: Kuwait
11.55: Néhány perc tudomány
12.00: Szlavóniai magyar népzene I. rész (ism.)
12.18: Francia szerzők kórusai
12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora
13.03: Brahms: D-dúr szerenád
14.00: Kettőtől hatig...
15.20: Fiatalok szövetkezete
18.10: Kis magyar néprajz
18.15: Török Erzsébet népdalokat énekel
18.45: Zenekari muzsika
19.34: Ady Endre élete és költészete, VIII. rész (ism.)
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Verdi: Don Carlos. Háromfelvonásos opera. Közben:
21.34: Hónapról hónapra. Folyóiratszemle
21.50: Az operaközvetítés folytatása.

Magyar Televízió

9.00: Irány Mexikó! Tv-film (ism.)
10.20: Jégtörők a Dunán. Kisfilm (ism.)
10.45: Táncoljunk! Filmösszeállítás (ism.)
17.53: Hírek
18.00: Disputa. Ipari vitaműsor, IV. rész
18.30: Show-hivatal. A könnyűműfaj rivaldája
19.15: Esti mese
19.25: Törtvonal. Dokumentumfilm
19.45: Dávid Gyula. A felszabadult melódiák sorozat 5. adása
20.00: Tv-híradó
20.20: Elveszett illúziók. Tv-film, II. rész
21.20: Mit tenne Ön az én helyemben? II. rész
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: A kultúra kerekasztala. A kor eszményei, eszményképei.

CSÜTÖRTÖK

Kossuth rádió

8.20: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik
8.33: Rossini: A török Itáliában. Kétfelvonásos opera. Közben
10.05: Madárdal tengeren innen és tengeren túl
10.18: Az operaközvetítés folytatása
11.00: Illés Béla: A vígszínházi csata
12.30: Melódiakoktél
13.43: Ember a vízben, VI. rész
14.00: Mai dalok a Moszkvai Rádió műsorából
14.13: A pásztói szöve kezet népi zenekara játszik
14.42: Szólóművek
15.10: Zengjen dalunk
15.40: Zeng az erdő. Daljáték-részletek
16.05: Mozart: Esz-dúr szimfónia
16.27: Partizán-emlékeim. A mikrofonnál: Nógrádi Sándor
17.15: Könnyű dalok
17.23: A 04—05—07 jelenti. Balesetek, tűzesetek, bűnügyek
17.48: Operacsillagok — operaslágerek
18.18: A jazz-orgonázás művészetéről. II.
19.50: Magyar századok zenéje, I. rész. Hangverseny. Közben kb.
21.13: Gencsy Sári és Bojtor Imre énekel
21.39: Beszélgessünk zenéről
22.20: Bemutatjuk új lemezünket
22.50: Hármasugrás. Komédia egy felvonásban (ism.)
23.23: Parsifal. Részletek Wagner zenedrámájából
0.10: Könnyűzene.

Petőfi rádió

8.05: Schubert-dalok
8.30: Népdalok
9.10: Könnyűzenei híradó (ism.)
9.40: A fogadóorán (ism.)
11.45: Szembesítés — közügyben
12.00: Zenekari muzsika
13.03: Szolnoki stúdiónk jelentkezik
13.20: Maria Ceborati és Antonio Cortis énekel
14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig
18.10: Fúvószene táncritmusban
19.20: Vendégségben a Münnich Ferenc Nevelőotthon igazgatójánál
18.40: Kamarazene
19.10: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma?
19.20: Színes népi muzsika
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Varsói melódia. Lírai történet két részben
22.03: Barokk muzsika
23.15: Tánczene.

Magyar Televízió

9.00: Élővilág (ált. isk. 7. oszt.)
11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.)
11.55: Földrajz (ált. isk. 7. oszt.)
14.00: Élővilág (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
16.40: Földrajz (ism.)
17.15: Irány az egyetem!
17.58: Hírek
18.05: Szokolay Sándor. A felszabadult melódiák sorozat 6. adása
18.15: Vendégasztal II.
18.45: Esti mese
18.55: Két és félezren voltak... Dokumentumfilm
20.00: Tv-híradó
20.20: Érettségi bizonyítvány. Magyarul beszélő lengyel tv-film
21.10: Lyra '69. Csehszlovák zenés film
21.30: A Tv Galériája
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás
22.20: A kultúra kerekasztala. A kor eszményei, eszményképei.

Jugoszláv Televízió

16.40: Magyar nyelvű tv-krónika
19.05: Ismeretterjesztő adás
19.20: Jerry Louis show
21.35: A Buddenbrook-ház.

PÉNTEK

Kossuth rádió

8.20: Parasztbecsület. Részletek Mascagni operájából
9.00: Mi a filozófia? V. rész. (Ism.)
9.25: Könnyűzene
10.05: Kamarazene
10.59: Lottóeredmények
11.00: Iskolarádió
11.35: Édes anyanyelvünk
11.40: Hawai rózsája. Operettrészletek
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Verbunkosok — népdalok
13.50: Kóruspódium
14.00: Tudod-e? A Gyermekrádió műsora
14.25: Iskolarádió
15.10: Ember a vízben, VII. rész
15.39: Negyedszázad távolából
15.44: Virginia Zeani énekel
16.05: Így élünk. Emberek, sorsok — Budapesten
17.20: New York szépe. Részletek Warren filmzenéjéből
17.30: Láttuk, hallottuk
17.50: Csárdások
17.58: Mikrofórum
18.12: Magnósok, figyelem. (Ism.)
19.25: Pódium 70!
21.45: Gottlob Frick énekel
22.20: Meditáció
22.30: Nyári János népi zenekara játszik
22.50: Vendégségben a saját pályán
23.10: Szimfonikus zene
0.10: Virágénekek

Petőfi rádió

8.05: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik Reiter János énekel
8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (Ism.)
9.00: Ezeregy délelőtt
10.59: Lottóeredmények
11.49: Szerelmesek...
12.00: Zenekari muzsika
14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig...
18.10: Falusi esték
19.00: Hollós Lajos: A toronyból
19.07: Új könyvek. (Ism.)
19.15: A romantikus dal mesterei. V. Kb.
21.00: Ismeretterjesztő előadás. Kb.
21.15: Nóták
21.43: Vendégségben a saját pályán
22.03: Kórusművek
22.18: Tánczene
23.15: A cigánybáró. Részletek J. Strauss operettjéből

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél. (Ism.)
18.55: URH Zenei Kalauz
19.31: Zongoraművek
20.00: A jazz kedvelőinek
20.19: Hangfelvételek — felsőfokon. Közben:
21.33: Déryné naplója. II. rész. (Ism.)
21.51: A Hangfelvételek felsőfokon c. műsor folytatása

Magyar Televízió

8.25: Orosz nyelv (középisk. III. oszt.)
9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.)
11.55: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
14.55: Fizika. (Ism.)
17.25: Pedagógusok fóruma Összkomfortos napköziotthon
17.58: Hírek
18.05: Antenna
18.50: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Budapest 1945—1970. Riportműsor
20.00: Tv-híradó
20.20: Fekete, fehér — igen, nem? Döntő. Kb.
22.20: Tv-híradó 2. kiadás

Jugoszláv Televízió

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika
17.50: Varázsvonat
18.30: Ifjúsági klub — szervusztok fiatalok
19.05: Találkozások — kulturális adás
20.35: Egy kicsit én — egy kicsit te — kvíz adás
21.50: Monix — sorozatfilm

SZOMBAT

Kossuth rádió

8.20: Lányok, asszonyok
8.40: Könnyűzene
8.49: A Moszkvai Kamarazenekar felvételeiből
10.06: Az élő népdal. (Ism.)
10.26: Dezséry László riportja
10.41: Lemezek közt válogatva. (Ism.)
11.11: Rádiószínház: Lélek és pofon. Hangjáték
12.20: Zenei anyanyelvünk
12.30: Melódiakoktél
13.50: Mindent az érvényesülésért. Jegyzet
14.00: Patachich Iván: Régi magyar táncok szólóhárfára
14.10: Kóruspódium
14.20: Kis magyar néprajz
14.25: Új Zenei Újság
15.20: Csak fiataloknak!
16.08: Homorú tükör. Vidám krónika
16.38: Szombat délután
18.10: Emanuel Feuermann gordonkázik, Emil Sauer zongorázik
19.25: Gésák, vagy: Egy japán teaház története. Daljáték
20.37: Tragédia — 70.
21.17: Az MRT népi zenekara játszik
22.25: Táncoljunk!
0.10: Melódiakoktél

Petőfi rádió

8.05: Az álruhás kertészlány. Részletek Mozart operájából
8.49: Külpolitikai figyelő. (Ism.)
9.04: Balogh Albert népi zenekara játszik
9.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
11.50: Czine Mihály könyvszemléje
12.00: Kamarazene
13.03: Két szvit
14.00: Napraforgó
15.00: Orvosi tanácsok. (Ism.)
15.05: Csajkovszkij: IV. szimfónia
15.45: Egy hír mikroszkóp alatt
16.05: Fúvóspolkák
16.15: A hét műsorából
18.10: Tisztítótűz. Rádiójáték. (Ism.)
18.53: Az Állami Népi Együttes műsorából
19.30: Chopin zongoraművek
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Táncdalok
20.40: Munkások a könyvtárban
20.55: Bellini: Norma. Kétfelvonásos opera.

Magyar Televízió

9.00: Elveszett illúziók II. rész (ism.)
10.00: A napos Adria partján. Jugoszláv kisfilm
10.20: Két és félezren voltak. Dokumentumfilm (ism.)
11.20: Disputa. Ipari vitaműsor (ism.)
13.58: Jutalomsorsolás. Az 1969. december 7-i és 1970. január 3-i „Vízszintes-függőleges” keresztrejtvény nyereményeinek kisorsolása
16.15: Csillagszóró. Az Intervízió műsora Prágából
17.15: Karinthy Ferenc: Ezerév. Tv-játék (ism.)
18.30: Hírek
18.35: Reklámműsor
18.40: A Tv jelenti. Aktuális riportműsor
19.35: Vendégünk: Andrej Voznyeszenszkij
20.00: Tv-híradó
20.20: A novellairodalom gyöngyszemei tévéfilmen
21.50: Összeállítás népszerű operettrészletekből
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Sí világbajnokság Filmösszefoglaló
22.50: Mézga-család különös kalandjai. 5. Láthatatlanok (ism.)

Jugoszláv Televízió

13.00: Magas-Tátra: sí-világbajnokság. Síugrások ugrósáncról
16.00: Selva Di Val Gardena: alpesi sí-világbajnokság
17.50: Egy klarinét metamorfozisa — népzenei adás
18.20: Életrajzok
18.35: Jimmy Macfeaters utazása
19.20: Felvevőgéppel a világon át
20.35: Az Eurovízió dala kiválasztásának jugoszláv döntője
21.40: Egy játékfilm.

VASÁRNAP

Kossuth rádió

8.10: Édes anyanyelvünk
8.15: Népdalok, néptáncok
8.50: Szerkesztői üzenetek
9.00: Játsszunk zenét!
9.45: Legkedvesebb verseiről beszél Szabó Pál
10.03: Bemutatjuk az MRT Gyermekkórusának új felvételeit
10.20: Olvasmányélmények.
10.30: Vasárnapi koktél
12.10: Jó ebédhez szól a nóta
13.00: Ha meggondolja az ember
13.10: Virginia Zeani Puccini-áriákat énekel
13.30: Pillantás a nagyvilágba
13.50: A búsképű lovag Részletek Leigh zenés játékából
14.20: Művészlemezek
15.08: Mikes Éva, Koós János és Körmendi Vilmos felvételeiből
15.38: Versek
15.53: Kedves lemezeim A mikrofon előtt: Gobbi Hilda
17.05: Jelentés az Országos asztalitenisz bajnokságról
17.10: Faluról-falunak muzsikával
17.51: Gigli művészi pályája III. rész
18.15: Világhírű előadóművészeink lemezeiből. Közben:
19.10: Jelentés az Országos asztalitenisz bajnokságról
19.15: A világhírű előadóművészek c. műsor folytatása
19.55: A polip. Elbeszélés
21.00: Házimuzsika. Kb.
22.15: Esti hangulat — Könnyűzene
23.10: Csehszlovák szerzők operáiból

Petőfi rádió

8.00: Miska bácsi lemezesládája
8.30: Operakalauz. Mozart: Cosi fan tutte
9.30: Zenei anyanyelvünk
9.40: Spielhause: Emlékezés Prágára
10.07: Szívesen hallgattuk! Oda-vissza. Rádiójáték (ism.)
10.45: Mesterek — mesterművek
11.05: Mit hallunk a jövő héten?
11.30: Wilhelm Furtwängler vezényel
12.50: A jazz kedvelőinek: Peter Nero zongorázik
13.18: A csodatevő mágus. Mesejáték (ism.)
14.00: Táskarádió
15.00: Mit üzen a Rádió?
15.35: Szvjatoszlav Richter Debussy-műveket zongorázik
16.05: Ez is, az is
18.05: Jelentés az Országos asztalitenisz bajnokságról
18.10: A BM „Duna” Művészegyüttesének népi zenekara játszik
18.30: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő
18.40: Mágnás Miska Operettrészletek
19.30: Ady Endre élete és költészete. IX. rész
20.10: Borisz Godunov. Részletek Muszorgszkij operájából
20.50: Egy fiatal népművész bemutatkozik
21.00: Nagy siker volt — hallgassuk meg újra!
21.50: Találja ki, hol járunk?
22.05: Századunk mesterműveiből
23.10: Könnyűzene.

Magyar Televízió

8.30: Alapfokú angol nyelvtanfolyam.
8.50: Sakk—matt. Sakkfeladványok gyermekeknek
9.10: Hétmérföldes kamera
9.25: Csak gyerekeknek
9.55: Zseb-tévé (ism.)
10.25: Asztalitenisz országos bajnokság
14.48: A plakát művészete: Konecsni György
15.15: Közvetítés a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyártó Vállalattól.
15.45: Reklámműsor
15.50: Made in Hungary. Tánczeneműsor
17.25: Delta. Tudományos híradó
17.50: A világ térképe előtt
18.00: „Röpülj páva...” 12. elődöntő
19.15: Esti mese
19.30: A Mézga-család különös kalandjai 6. Akarkiter
20.00: Tv-híradó
20.20: Maigret felügyelő Tv-film. Gyilkosság a Montmartre-on
21.15: Vasárnapi vendégségben Borsos Miklósnál
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: Sí-világbajnokság. Filmösszeállítás.

VT TV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

állás

Mellékfoglalkozást vállalnék du. 5-től, lehet fizikai is, amit egy adminisztrációban dolgozó fiatal nő elvégezhet. Ajánlatokat: „Szeretek menni" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Elmennék kisgyermek mellé „Egész napra" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Albérletbe külön bejáratú bútorozott szoba konyha kiadó Patacs Patak u. 56. sz.

Uránváros, szoba, konyha komfortos földszinti, régibérű lakást cserélnék két szoba, összkomfortos, távfűtésesre. „Ráfizetéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Semmelweis utcai, I. emeleti, kétszobás lakást cserélnék hasonlóra a III. kerületben. „Csilla" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Elcserélném belvárosban, egy szoba, összkomfortos lakásom, esetleg garázszsal együtt másfélszobásra, vagy házrészre esetleg életjáradékos lakásra. — „Megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 darab összkomfortos lakást cserélünk, 3 szoba, összkomfortosra. Telefon: 15-50/549. 18 óra után.

Szoba, konyha, fürdőszobás, bútorozott albérleti lakást keres 2 férfi. — „Sürgős" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

gépjármű

900-as Wartburg eladó Pécs, Nagyárpád, Szövetkezeti út 5. 42-es busszal.

Műszakilag vizsgázott Wartburg de Luxe 1000-es eladó Mohács Szabadság u. 14.

Jó karban levő, 57-es Opel Record eladó. — Lónay László, Liget.

vétel-eladás

Mekalor (luxus) csempézett olajkályha eladó. Pécsi Bútorgyár, Somogyi Béla u. 6. Pozsárkó néven.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő sezlon, rekamié kombinált garnitúrák és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16 sz.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!**
VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

Kétszintes lakás fűtéséhez öntöttvas radiátorok „Vínyisztó" kezán teljes felszereléssel eladó. Gerber, Pécs, Kaposvár u. 22.

Barokk ebédlő eladó Cím: Zetkin Klára u. 2. II. 21.

140 kg-os hízott sertés eladó. Bicsérd, Kossuth L. u. 21.

Fiatal hízott sertés, 8 db eladó. 112—130 kg-os. Turony Kossuth u. 32 sz.

Tea-tűzhely, keveset használt eladó. Mártírok u. 45.

MODERN BÚTOROKAT
veszek és eladok.
Pécs, Szabadság út 50.
Vasútállomásnál.

SZÍNES NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje, díjmentesen megküldjük! **RÓZSÁK!** Félezer fajta újdonság. Ezüstfenyők, Orgonák, Gladioluszok, Díszcserjék. Szállítás postán. Szalkai kertészet Budapest, VI. Népköztársaság útja 8.

Eladó 15—25 kg-os malacok, szállítási lehetőség van. III. ker., Pellérdi út 31.

170 kg-os hízó, 9 darab malac eladó. 29-es busszal, Béke u. megállóig, Lomb u. 5.

Gyönyörű, Zsolnay étkészlet, orvosi kvarclámpa, csipke menyasszonyi ruha eladó. Tompa M. u. 56.

Eladó! Fehér Mekalor olajkályha, 8—9 között. Ujvilag u. 15.

Terméskő 30 m³ ezerötszáz forintért, kiméretű tégla, 10 000 darab, épületfa bontásból eladó. — Pécs, Vöröskereszt u. 36.

70 literes Lehel hűtőszekrény alig használt, olcsón eladó. Érdeklődni lehet este 6 után. Csík Mihály, Pécs, I. Tolbuhin út 1. 5/3.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, sezlonok és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2

Egy darab 10 hónapos bikaborjú (tbc-s) olcsón eladó. Málom Felső u. 5. szám.

Televízió, Duna nagyképernyős, keveset használt, eladó. Jakabhegyi út 50., vasárnap délelőtt, 30-as busz végállomástól fel.

Törzskönyvezett, drótszőrű foxterrier, kan, párosításra rendelkezésre áll. Bolgár Néphadsereg útja 20.

Barkácsolók figyelem!
FA- és FÉMMEGMUNKÁLÓ SZERSZÁMOK,
valamint 1 darab
VASÁLLVÁNYOS KÖRFŰRÉSZ KÖSZÖRŰVEL
és egy
KOMÁR ROBOGÓ
kitűnő állapotban eladó.
Pécs, I. ker., Szabó István u. 4. sz. egész nap.

ingatlan

Belvárosi kétszobás, családi ház beköltözhetően eladó „220 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 2 szobás, konyhás, gazdasági épület, 1500 n-öl kerttel. Érdeklődni: Pécsa, Petőfi u. 10. Szűcsné.

Vennék kis alapterületű balatoni telket, esetleg épülettel. „Déli oldal" jeligére Pécs Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Görcsönyben, Dózsa Gy. utcában 336 négyszögöl kert. Érdeklődni: Pécs, III., Pellérdi u. 31.

II. ker., Antal u. 28. szám alatt levő 2 szoba, konyhás, spájzos házrész, 80 ezerért eladó. Érdeklődni páros napokon.

Készpénzért vennék belvárosi beköltözhető egyszobás, összkomfortost vagy garzont, I. emeletig. Cím: Zetkin Klára u. 2. II. em. 21.

Ház eladó beköltözhető, 3 szoba összkomfortos lakással, 2 szoba, összkomfortos lakáscserével. „Szép lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

BEKÖLTÖZHETŐ LAKÁSSAL
216 n-öl szőlő eladó. Bittner Alajos u. 5. sz.

Átvennék 3 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást. Ár- és helymegjelölést kérek a Sallai u. hirdetőbe. „Azonnal fizetek" jeligére

3 szoba, konyha, nagy kerttel eladó Királyegyháza, Petőfi 8. u. 28.

Tompa Mihály utca 36. szám alatt négy helyiségből álló különálló lakás beköltözhetően, minden elfogadható árért eladó. Érdeklődni hétköznap délután, vasárnap egész nap.

Szőlő házhelynek eladó. Pécs, Ujhegy, Bor utca 52 szám.

Szoba, konyhás, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. „Csere is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ház eladó áron alül, beköltözhető. Erzsébettelep, Besenyő u. 5/6.

2 szobás, családi ház eladó Patacs, Cseralja út Horváték.

Utcai házrész lakottan eladó. Siklósi út 94.

Pécs-Kis-Daindol tető 28. sz. szoba, konyha, kamra, 336 négyszögöl területtel, 36 000 forintért eladó.

Három szoba, összkomfortos, kertes, kertvárosi, családi ház beköltözhetően eladó kizárólag olyannak, akinek házát szanálják. „170 ezer + OTP" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vegyes

Hasíték és velur bőrkabátok tisztítása és festése. Tüzér u. 4. szám.

Vállalatok, termelőszövetkezetek községi tanácsok!

Gyárkémények, betonműtárgyak, épületek,

valamint egyéb létesítmények

ROBBANTÁSSAL

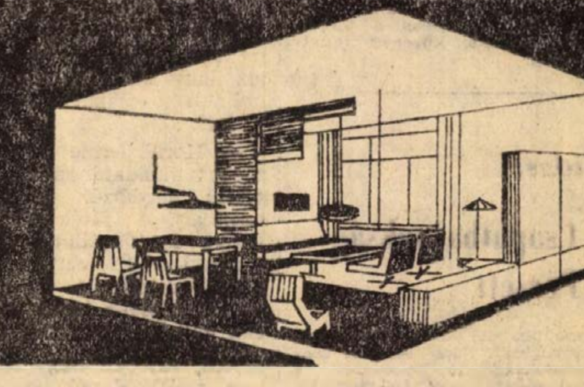
történő megsemmisítését vállaljuk.

„Vörös Szikla" Mg. Tsz Kővágószőllős 6

Segítünk választani!

Márkás bútorok sohasem látott választékával készültünk fel a zárszámadás, nyereségfizetés időszakára!

Bel- és külföldi lakószobák, valamint egyéb kiegészítő bútorok széles választékát ajánljuk



Várjuk kedves vásárlóinkat!

MECSEK ÁRUHÁZ, PÉCS
BÚTORBOLT, PÉCS (villanyrendőrnél)
BÚTORBOLT, MOHÁCS
BÚTORBOLT, KOMLÓ
BÚTORBOLT, SIKLÓS

"BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

Jugoszláv importszövetek érkeztek!

Hattyú

finom szövetek boltjába

Pécs, Kossuth Lajos utca 15.

Gyapjú- és szintetikus férfi öltönyszövetek
Terliszter és travira női szövetek
Szürke alpakka szövet
Színben, minőségben minden igényt kielégítenek!

Tekintse meg kirakatunkat!

MERUKER PÉCS

RAKODÓMUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT

egész évi foglalkoztatásra keres felvételre a

PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT PARKÉPÍTŐ ÜZEME.

▼

Jelentkezés az üzemvezetőnél.
BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 104. SZ.
(Temetővel szemben.)

▼

44 órás munkahét, kedvezményes utazás, étkezés, korszerű munkásszállás.

Dolgozókat felvesznek

Vizsgázott kazánfűtőt — lehet nyugdíjas is — és férfi segédmunkást felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66007)

*

Gépkocsirakodókat, valamint asztalos és ács szakmunkásokat felveszünk, csak pécsi munkahelyre, 44 órás, ötnapos munkahéttel. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (66051)

*

Út- és mélyépítésben jártas művezetőket, geodétákat azonnali belépéssel felvesz a Dunántúli Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat Baranya megyei irodája. Fizetés: megegyezés szerint. — Jelentkezés: Szigetvár, Dencsházai u. 1. (66067)

*

Ács szakmunkást felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66079)

*

Hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, segédmunkásokat, állatgondozót felvesz a Mecseki Kultúrpark. Jelentkezés a vidámpark irodájában 7—16 óráig. (190)

Azonnal felveszünk fiatalkorú intelligens rendes leányt, határozatlan munkaidőre és egy gyors- és gépírót. — FÉNYSZÖV, Sallai u. 31. (66106)

*

Férfi és női szabó szakmunkásokat és betanított munkásokat felveszünk. Textilfeldolgozó Vállalat. Pécs, Edison u. 17. (Erőműnél.) (66118)

*

A Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat felvételre keres hentes szakmunkást. Jelentkezni lehet: Pécs, Perczel u. 8. szám alatt a munkaügyi osztályon. (66122)

*

Határozatlan munkára fiatalkorút azonnali felvételre keres a Papír- és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat pécsi kirendeltsége. Pécs, Perczel u. 2, félemelet. (66127)

*

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat dömpervezetőket és gépkocsivezetőket vesz fel. — Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca felől.) (66080)

A Pécsi Bőrgyár felvesz egy villanyszerelőt, egy liftszerelőt és egy férfi segédmunkást. (66134)

*

Az ÉBGV Sopiana Gépgyára — Pécs, Regős u. 8. — vizsgával rendelkező nyugdíjas fűtőt és anyagmozgatónak segédmunkásokat felvesz. — Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. (177)

*

Felszabadulás úti telepünkre, központi karbantartó műhelybe egy szerszámlakatost, egy általános lakatost és benzinbontó üzemrészünkbe kétműszakos beosztással általános lakatost alkalmazunk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (66136)

*

A Pécsi Kesztyűgyár felvételre keres egy férfi fűtő segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Vincze u. 11—29. (66132)

*

Segédmunkásokat, TMK-villanyszerelőt és TMK-lakatost felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (139)

Fiatal, katonaidejét letöltött vegyi-gépipari, illetve gépipari technikumi végzettségű dolgozót műszaki ügyintézői munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Gázmű személyzeti osztályán. — Pécs, Felszabadulás u. 107. (66135)

*

Építőipari művezetőt, csak pécsi munkahelyre felveszünk. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (66169)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel — 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen önéletrajzzal, Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C, személyzeti osztály. (847)

*

A Magyar Pamutipari Vállalat (Budapest, IV. ker., Újpest, Erkel u. 30.) felvesz szakképzett szövőket, fonókat, továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk. (332)

KÜRTI ANDRÁS:

A BUDAI VILLA TITKA

22.

És a farokrészből kipótolódott kukac is emlékezik arra, hogy csengőjelzés után jól teszi, ha szedi a sátorfáját és átmászik a tepsi jobb oldalára, mert a baloldali részt mindjárt kezdik melegíteni. Tudniillik a kettévágás előtt ezt csinálták párszor a laboratóriumban a kísérletezők. És hogy miért ehető az emlékezet? Néhány ilyen kis szerencsétlent, amelyik már megtanulta a leckét a csengővel meg a melegítéssel, egészen apróra trancsíroztak fel és a megboldogultakat megetették olyanokkal, amelyeknek gőzük sem volt az egész trükkről. És mégis, ahogy megszólalt a csengő, usgyi, iszkoltak át a tepsi másik oldalára. Mert megették elődeik tapasztalatát!... Az igazat megvallva, nem nagyon hittem el az egészet, mert például arról még sohasem olvastam vagy hallottam, hogy mondjuk azok az afrikai kanibálok, akik megették a hozzájuk elmerészkedett jámbor hittérítőket, rögtön buzgó katolikusokká váltak volna.

Ambrózy professzor nevetni kezdett, aztán hahotázni, de úgy, hogy a szaggatott basszusra a lombikok az asztalon megcsendültek, a kémcsövek hozzákoccantak tartóikhoz.

— Ez jó volt — szólalt meg végül, könnyeit törülgetve. — Ön egy eredeti koponya! Ezt a dolgot a misszionáriusokkal, ezt elmondjuk Andinak is, ha megjön. Ami viszont a dolog lényegét illeti, azt jól mondta el. A mi esetünkben azonban egy kicsit másról, egy kicsit többről van szó. A vizsgálataim során ugyanis egyre bebizonyosodott — most nagyon leegyeszerűsítve ismertetem ezt a felettébb bonyolult folyamatot —, hogy a DNS a sejtmagokban külön csoportosítja azokat az élményeket, ismereteket, érzelmi benyomásokat, amelyek kellemes közérzetet váltottak ki, örömet, boldogságot okoztak a szóbanforgó egész élő szervezetnek, vagy elődeinek. Aztán az is kiderült, hogy ezt a felgyülemlett raktári készletet bizonyos katalizátorok révén, meghatározott módon, kisebb-nagyobb mértékben mozgósítani is lehet és ez azzal a sajátos következménnyel jár, aminőt Honda úr is tapasztalta ma délelőtt pár alkalommal. Na már most ami a szimpatron pontos vegyi összetételét illeti... egy pillanat türelmet, brr! már egészen hideg lett itt.

Felállt, az ablakhoz lépett, becsukta, visszaült az asztal mellé...

...A Málinkó utca átellenes oldalán, elhanyagolt, bokros telek mellett álló telefonpózna tetején halkan szitkozódott a fogai között a szerelőruhás, oldalszakállas fiatalember. Az ördög vinné el, még egy perc huzatot kibírhattak volna... Fürge ujjakkal összenyomta a puskamikrofon teleszkópját, leemelte az apró készülék műanyagfedelét, ügyesen kifűzte a magnószalagot, újat tett a helyére, aztán levette a fejéről a fülhallgatót. A mászóvasak segítségével lekászálódott a földre.

— Na, mi van? — kérdezte a társa, aki gumiköpenyben, fejére húzott csuklyával a pózna tövében kuporgott egy nagy szerelőládán.

— Semmi! — felelte Bálint, miközben kikapcsolta a karabinerövet és kifűzte a mászóvasakat. — Átáztam, mint egy ürge, potyán.

— De hiszen az ablakot is kinyitották?

— Ki, de nem volt jó a szög, nem lehetett becélozni őket. Nem is indítottam el a magnót — dugta a másik orra alá a masinát —, láthatod. Vedd fel a ládát, elosonunk.

— Ide felé is én hoztam! — jegyezte meg Mucur, mert ő volt a másik.

A pakonpartos vállat vont.

— Na és?! Én vagyok a szakmunkás, te vagy a segítő. Amíg engem fent vert ez az átkozott eső, te itt lent üldögéltél. Kvittek vagyunk. Világos? Akkor indulhatunk... Ja, még arra is megkérlek, hogy mentsél ki Palmernál a nyolcórási találkozón. Kis privát ügyem van egy presszós cicával, nem szeretném kihagyni. Jelentsd, azon kívül, hogy a prof. váratlanul hazajött, tárgyalt Hondával, semmi érdekeset nem sikerült megtudnunk.

VIII. fejezet

HONDA MEGKÍSÉRTÉSE

— Bűvös erő volt e viráháhágban, a börtön mélyén szíhivemre zaháhártam...

Honda áriázott a Wesselényi utca 83-as számú ódon épület második emeletén, Kovalcsikné lakásának fürdőszobájában, a kádban, albérlői minőségében. Bár minden hang hamis volt, az előadást mély, szenvedélyes átélés és túlcsorduló életöröm jellemezte. Indokoltan: Ugyanis:

1. Kocsis Andrea a Biológiai Kutatóintézet folyóirattárában megtalálta a Scienza múlt év februári számát, benne Manfredo Rottinak a cikkét és a könyvtáros minden tiltakozása ellenére magával vitte az egész összefűzött évfolyamot. — Erőszakos nő, az biztos.

2. Ambrózy professzor úr, miután figyelmesen átböngészte a szóbanforgó tanulmányt, határozottan leszögezte, hogy analóg áramütéssel sérülésekről van szó. Tekintettel arra, hogy az olasz kolléga az általa kimunkált és a tanulmányban részletesen kifejtett fizikoterápiás gyógymóddal hét esetből hat alkalommal egyértelmű sikert ért el, az időszakos elhülyülést teljesen megszüntette, igencsak megalapozott a remény — jelentette ki Ambrózy —, hogy egy hónapon belül a magyar technikust ő is rendbehozza.

(Folytatása következik)

Sporthírek

A hét végén rendezik meg Genfben a hagyományos nemzetközi mezei versenyt. A viadalon magyar versenyzők is rajthoz állnak, köztük Dudás és Homoki, a Komlói Bányász két kitűnősége. A magyar atlétacsapat edzőjeként Fogarasi Sándor, a Komlói Bányász atlétaedzője utazott el Genfbe.

*

A sakk OB II. első fordulójában az Ércbányász SC aratta a legnagyobb arányú győzelmet a nyugati csoportban. A Szombathelyi Mezőgépgyár ellen 13.5:1.5 arányú győzelemmel az Ércbányász SC került az első forduló után a bajnoki táblázat élére.

*

A kosárlabda NB III. délnyugati csoportjában résztvevő csapatok vezetői vasárnap, február 8-án délelőtt 10 órakor a megyei sportházban tartják ligaülésüket. Az NB III. délnyugati csoportját a Baranya megyei Kosárlabda Szövetség irányítja, a bajnokság mérkőzései a tervek szerint március közepén indulnak meg.

Bridzs:

Csapatbajnokság Pécsett

Többhónapos küzdelemsorozat után végetért Pécs 1969. évi csapatbajnoksága. A benevezett 14 csapat először egy 8 leosztásos selejtező körmérkőzést játszott, ennek alapján az első 6 helyezett került az I. osztályba, a többi csapat a II. osztályban folytatta a játékot. A döntőben 32 leosztást játszottak egymás ellen a csapatok, majd a kialakult sorrend alapján az első két helyezett, a 3. és a 4., az 5. és a 6. újabb 64 leosztás során összemérte tudását, így alakult ki a végeredmény:

1. Szesztay-csapat (Bari I. házaspár, Harsányi S. Szesztay Zs.).
2. Svastits-csapat (Svastits—Dévényi, Bari L.—Mezei).
3. Tatár-csapat (Tatár hp., Bárány—Schweitzer, Temesi—Trinn)
4. Bach-csapat (Bach—Matheovits, Illniczky—Pálmai).
5. Szalonnay-csapat (Szalonnay—Járay, Konkoly—Weinper).
6. Weiler-csapat (Weiler—Cohenné, Murányi—Rózsa).

A II. osztályban a Vági-csapat (Vági—Sasvári, Buzás—Gyopár) végzett az első helyen.

DN SPORT

A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa második fordulója előtt

Újabb komoly feladat vár a PVSK és a BTC labdarúgóira

A PVSK labdarúgói a DNK-mérkőzések első fordulójában meglepetéssel rukkoltak elő. Az NB II-ből kiesett vasutasok az NB I. B. tavaszi rajtjára készülő Pécsi Bányász ellen álltak helyt. A PVSK szurkolói és vezetői örömmel tapasztalták a játékosok nagy lelkesedését, akarását. Hirczy Ferenc, a szakosztály intézője csakúgy, mint a PVSK más vezetői azonban mértéktartóan beszélnek a csapat teljesítményéről.

— Korai lenne még véleményt mondani az új összetételű gárdáról. Örvendetes azonban a játékosok harci kedve és idegállapota. Mester, aki az Ércbányásztól került hozzánk, a csapatnak egyik erőssége lehet, különösen gólképességének örülünk.

Nos, valóban nagy szükség van a PVSK-nál egy eredményes játékosra. Az elmúlt évben gyakran voltak bajok a csatársor gólképességével.

— Úgy érezzük, csatársorunk eredményesebb, gólképesebb lesz, és az új összetételű támadósor még sok örömet fog szerezni szurkolóinknak. A védelmet még keressük, és szeretnénk megtalálni azokat a játékosokat is, akik a középpályás szerepkörben a legtöbbet tudják nyújtani.

Nemcsak Hirczy Ferenc, de Farkas László, a BTC szakosztályvezetője is elégedetten beszélt a bajnokság tavaszi rajtjára készülődő csapatáról. A bőrgyáriak az Ércbányász elleni győzelmükkel hívták magukra a figyelmet a DNK első fordulójában. A sikerre még a leglelkesebb bőrös szurkolók sem számítottak.

— Az újonnan igazolt játékosok, úgy érezzük megerősítették a csapatot — mondotta Farkas László — Kovács nagyszerűen illeszkedett be a védelem játékába, de Kozma, Palotai és Solymos is biztosíthatja helyét csapatunkban, ha a játékfelfogásuk megfelelő szorgalommal párosul.

A BTC labdarúgói nagyon készülődnek. Dara János edző naponként foglalkozik a játékosokkal. Sokan előre eltemették a csapatot az NB II-ben. A bőrösök szeretnének a kétkedőkre rácáfolni.

A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa második fordulójában komoly feladatok várnak a PVSK és a BTC labdarúgóira. A PVSK a Komlói Bányászt kapja ellenfeléül, a BTC-nek a Dózsával kell felvennie a harcot.

— Örülünk, hogy komoly mérkőzésekhez jutnak a felkészülés időszakában a fiúk — mondotta Farkas László. — Azon leszünk, hogy a Dózsa elleni találkozón jó mérkőzést láthassanak majd a szurkolók.

A PVSK-nak sincsenek vérmes reményei a Komlói Bányász elleni találkozón. A csapat vezetői lelkes játékot és becsületes helytállást várnak az együttes tagjaitól.

Almássy Zsuzsa dobogóra készülhet...

A leningrádi jubileumi sportpalotában csütörtökön reggeltől a női kötelező gyakorlatok második részével folytatódtak az 1970. évi műkorcsolyázó és jégtánc Európa-bajnokság küzdelmei.

A várakozásnak megfelelően ezúttal is az osztrák Schuba bizonyult a legjobbnak: magabiztosan „iskolázott" és végül is a hat kötelező gyakorlat után 28 ponttal előzte meg a tavalyi Európa- és világbajnok NDK-s Gaby Seyfertet.

Továbbra is kitűnően szerepelt a magyar bajnoknő, a múlt évi világbajnoki bronzérmes, Almássy Zsuzsa, aki a tőle megszokott nyugalommal „futotta" le az újabb kötelezőt. Ezzel biztosan tartja a harmadik helyet. Tehát nyugodtan készülhet arra, hogy ezen az Európa-bajnokságon is fellépjen a dobogóra. Hogy azután melyik fokára sikerül majd felállnia, az attól függ, hogy pénteken este a szabadon választott gyakorlatai hogyan sikerülnek.

A másik magyar versenyző, Wágner Zsófia csütörtökön sem remekelt, bár valamivel biztosabban korcsolyázott, mint szerdán, s így egy helyiel előbbre került.

A kötelező gyakorlatok után a női verseny állása:

1. Beatrix Schuba (osztrák) 16 hsz. 1227 pont;
2. Seyfert (NDK) 17 hsz. 1199 pont;
3. Almássy (magyar) 27 hsz. 1162,2 pont;
4. Dodd (angol) 1112,5 pont;
5. Nestler (osztrák) 1088,6 pont;
6. Trapanese (olasz) 1081,2 pont;
... 21. Wágner (magyar) 870,9 pont.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Műkorcsolyázó Európa-bajnokság Leningrádban. Képünkön a szovjet páros, Irina Rodnyina és Alekszej Ulanov

Az est fénypontja volt, amikor utolsóként az Európa-bajnokság várományosai, a szovjet Rodnyina—Ulanov páros jelent meg a reflektorok által megvilágított pályán. Irina és Alekszej tudása legjavát nyújtotta, megérdemelten védték meg múlt évi aranyérmüket. A pontozók értékelése ez volt:

Kivitel: 5.5, 5.5, 5.7, 5.6, 5.6, 5.4, 5.2, 5.4, 5.5.

Tartalom: 5.4, 5.4, 5.6, 5.5, 5.5, 5.4, 5.2, 5.3, 5.

A párosműkorcsolyázás 1970. évi Európa-bajnoka: Irina Rodnyina—Alekszej Ulanov (Szovjetunió) 9 hsz, 423.1 pont.

2. Szmirnova—Surakin (Szovjetunió) 19 hsz, 415.1 pont.

3. Walther házaspár (NDK) 28 hsz, 410.6 pont.

... 15. Farkas Éva—Korpás Tamás (Magyarország) 132 hsz, 330.4 pont.

ORSZÁGOS MAGASUGRÓ CSÚCS

A játékcsarnokban csütörtökön délben három számból álló versenyt rendezett a Magyar Atlétikai Szövetség. Éppen úgy, mint a Bp. Honvéd szombati viadalán ezúttal is Komka Magdolna a Salgótarjáni Kohász kiváló magasugrónője ért el kiemelkedő eredményt. 177 centimétert ugrott, ezzel beállította az országos csúcsot, s eredménye egyben nem-hivatalos fedettpályás rekord.

Társadalmi munkások

Toller László

A Bányász, BTC, vagy éppen a Kinizsi vezetői tanúsíthatják, hogy nem éppen könnyű dolog az előre vezető úton egyenesben tartani egy nagy sportcsalád szekerét. Pedig náluk egyetlen gazdasági vezetéssel, vagy szakszervezeti bizottsággal kell a problémák megoldása érdekében tárgyalni. A Pécsi Helyiipari SK-nál egy tucatnyi „gazdát" kellett az évek folyamán a sport és testedzés fontosságáról meggyőzni és hogy ez a legnagyobb részben sikerrel járt, az nem kis mértékben az elnökség egyik tagjának, Toller Lászlónak is nagy érdeme.

A sportegyesület jogelődeit is beszámítva, 18 éve vesz részt a vezetés munkájában. Hol együtt őrül a sikereknek, hol pedig a többiekkel érez egy-egy kudarc után. Mert ez is, amaz is jelentkezett szép számmal az évek folyamán. És hogy a kudarcok után sikerek is következtek, abban az a nagy akarat is segítően közrejátszott, amivel Toller László lelkesítette a Helyiipari SK sportolóit.

— A labdarúgás állt mindig a legközelebb hozzám. Már srác koromban csapatot verbuváltam és nagy hatással volt rám a lelkesedésük. Abban, hogy én aktívan nem rúghattam rendszeresen a bőrlabdát, viszont már nem az akarat, hanem az egészségi állapotom játszott közre. Amikor azonban a két fiam magára húzza a klub kékszínű mezeit, ez kárpótol a mulasztottakért.

Közel két évtizede jár ki rendszeresen csapatának bajnoki mérkőzéseire és ha a felelős munkahelyi beosztása mellett hétközben is jut egy kis idő, még az edzések idején is ott látni a pálya szélén. Szurkol, szervez, segít. A korábbi években kevés társa volt ehhez, de most elégedett, mert Gyimesi Lászlóval, Manesko Ferenccel, Gröller Györggyel, no és természetesen Sós János intézővel tudja megosztani a gondokat. Most, hogy a csapat újra az NB III-ban versenghet, nagy a lelkesedés és ez természetes. De a labdarúgás mellett igyekeznek más sportágakat is működőképes állapotban tartani. Amikor olyan nagy egyesületek, mint a Dózsa, meg az Ércbányász megvonta a támogatást a vízilabdázóktól, a Pécsi Helyiipari SK otthont adott a fiataloknak.

— Meghatott a lelkesedésük, egyszerűen nem volt szívünk nemet mondani — mondja Toller László és elárulja, hogy jómaga is ott szurkolt a Balokányi-fürdő lelátóján a csapat hazai mérkőzésein.

Tíz éve tagja az MTS pécsi tanácsa elnökségének és jóleső örömmel mutatja a két csillogó sportkitüntetést, amelyek a sportmozgalom érdemes, majd nemrég kiváló dolgozójává avatták. A jövő kívánságaként ezt mondotta:

— Szeretném, ha sportolóink a pályán és a munkahelyen elvárt becsületes helytállásukkal kedveltetnék meg a klubot azzal a mintegy négyezerötszáz HVDSZ-hez tartozó dolgozóval, akik nagy része anyagilag is hozzájárult sportolásukhoz!

Brazília vagy Olaszország?

Nyilatkozat a labdarúgó világbajnokság esélyeiről

Joao Saldanha, a brazil válogatott szakvezetője ismét nyilatkozott a világbajnokság esélyeiről.

— Nagyon nehéz meghatározni, melyik csapat lehet a legnagyobb ellenfelünk — mondotta. — Olaszország különösen az erős csapatok közé tartozik. Európai megfigyeléseim alatt az olaszok mutatták a legkorszerűbb labdarúgást, 7 játékossal támadnak és legalább nyolccal védekeznek. — Erőnlétük fantasztikus. Igazat kell adnom azoknak az olasz szakvezetőknek, akik azt hangoztatják, hogy 1938-tól, tehát utolsó világbajnoki győzelmük óta nem rendelkeztek a mostanihoz hasonló képességű csapattal.

Ezek szerint Brazília vagy Olaszország lesz a világbajnok? — kérdezte egyik újságíró.

— Sok esélyes van — válaszolta Saldanha — a résztvevő csapatok többsége jogosan reménykedhet. Ami Brazíliát illeti, jól felkészült ütőképes csapattal utazunk Mexikóba, szeretnénk megszerezni a Rimet Kupát, de túlságosan merész lenne kijelenteni, hogy el is hozzuk.

Baranya legjobb női atlétikai eredményei 1969-ben

VII. FUTÓSZÁMOK

A legjobb női eredmények felsorolása előtt általánosságban azt a megállapítást tehetjük, hogy fejlődtek a versenyzők, javultak az eredmények. A futószámok értékelésénél a legnagyobbarányú eredményjavulást 400 méternél tapasztalhatjuk, de a százméteres síkfutásnál is kielégítő a fejlődés. A zárójelben közölt előző évi eredmények hűen szemléltetik, hogy az egyes versenyzők mennyit faragtak le egy év alatt a 100 illetve 400 méteres síkfutás idejéből.

A vágtaszámokban — 100, 200, 400 méteren — több olyan versenyzőnőt sorolhatunk fel, akik a következő években komoly eredményeket érhetnek el, s ezzel együtt megvethetik a válogatott csapat sikeres szereplésének alapjait is.

Nyolcszáz méteren Szabó Zsuzsa többet fejlődött mint azt a két év eredménye közötti különbség mutatja. Legtöbb versenyén jobb időt futott mint előző évi legjobbja volt. A többiek nehezen törik át a 2:20 mp-es határt.

A síkfutószámok 1969. évi ranglistája:

100 m:

1. Neducsin Míra PVSK 12.4 (12.2)
2. Kurdi Ilona PVSK 12.5 (13.0)
3. Jakab Éva PVSK 12.6 (13.0)
4. Wieland Ilona KBSK 12.8 (13.3)
5. Köves Mária Tanárképző 13.8 (13.3)
6. Patacsy Éva P. Dózsa 13.9 (13.5)
7. Bernáth Vera P. Dózsa 13.1 (13.5)
8. Szilágyi Ágnes PVSK 13.1 (12.8)
9. Buzsáki Valéria P. Dózsa 13.2 (13.9)

Szikszai Zita Sportiskola 13.2 (13.7)

Kisantal Mária PVSK 13.2 (13.7).

200 m:

1. Neducsin Míra PVSK 25.6 (—)
2. Patacsy Éva P. Dózsa 26.2 (26.6)
3. Wieland Ilona KBSK 26.2 (—)
4. Szilágyi Ágnes PVSK 26.6 (26.3)
5. Kisantal Mária PVSK 27.0 (26.5)
6. Bernáth Vera P. Dózsa 27.3 (29.1)
7. Szagri Zsuzsa Tanárképző 28.0 (—)
8. Kustor Zsuzsa PVSK 28.0 (—)
9. Bagoly Márta P. Dózsa 28.2 (28.0)
10. Buzsáki Valéria P. Dózsa 28.3 (29.9)

Major Vali PVSK 28.2 (—)

400 m:

1. Patacsy Éva P. Dózsa 59.4 (59.9)
2. Szabó Zsuzsa KBSK 60.3 (62.0)
3. Szilágyi Ágnes PVSK 61.6 (60.7)
4. Wieland Ilona KBSK 61.9 (68.7)
5. Neducsin Míra PVSK 62.3 (68.8)
6. Jakab Éva PVSK 62.3 (64.5)
7. Szolcsányi Edit Tanárképző 62.4 (61.8)
8. Kustor Zsuzsa PVSK 62.4 (67.4)
9. László Zsuzsa KBSK 62.8 (66.2)
10. Buzsáki Valéria P. Dózsa 63.4 (—)

800 m:

1. Szabó Zsuzsa KBSK 2:15.5 (2:17.9)
2. Szolcsányi Edit Tanárképző 2:22.3 (2:21.8)
3. Sümegi Rózsa PEAC 2:36.9 (—)
4. Kustor Zsuzsa PVSK 2:37.2 (—)
5. Szabó Klára KBSK 2:38.3 (—)
6. Kiss Katalin PEAC 2:39.5 (2:30)
7. Standelsky Anna P. Dózsa 2:39.3 (—)
8. Faragó Erzsébet Tanárképző 2:39.4 (—)
9. Simon Györgyi P. Dózsa 2:43.7 (—)
10. Tanási Éva Tanárképző 2:44.5.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-64, 63-11

Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz — Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 órakor). Bemutató bérlet.

Mozi

Park: Egymillió karátos ötlet (4, 6, 8).

Petőfi: Krebsz, az isten (15, 17, 19).

Kossuth: Krebsz, az isten (10, 12). Egymillió karátos ötlet (13, 15). — Amerikai feleség (17, 19). 16 éven felül!

Gyárváros: San Gennáró kincse (5). — **Mecsekalja:** Brancaleoneármádiája (5, 7). 16 éven felül! **Pécsszabolcs:** Bolondok hajója (5, 7). Egy szerelem három éjszakája (3). **Ságvári Ko.:** Az alvilág professzora (16). **Vasas I.:** Életem legjobb nője (6). **Vasas II.:** Élő holttest (6). **Boly:** Az alvilág professzora (7). **Harkány:** Az utolsó éden (7). — **Mohács:** Kötéltánc (16, 18). **Sásd:** Isten hozta, őrnagy úr! (7). — **Siklós:** Dillinger halott (7). 16 éven felül! **Szigetvár:** Maigret felügyelő csapdája (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. — 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Kamarazene. — 9.00: Kozmosz, Tudományos magazin (ism.). 9.25: A 68-os szám. Részletek Offenbach operettjéből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Fiatalok stúdiója. Versek. 10.25: Zenekari muzsika. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.40: Birgit Nilsson énekel. — 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 13.30: Tánczenei koktél. 13.15: Falusi percek. — 13.20: Boross Lajos népi zenekara játszik, Szentendrei Klára énekel. 13.50: A harmadik évezred felé. — Dr. Simai Mihály előadása, I. 14.00: Róka Móka bábszínháza (ism.). 14.25: Fonoteka. Iskolai magnótárosok ötperce. 14.39: A gyermek és világa, II. rész. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: A munkásoké a jövő... 15.30: Doktor Doolittle. Részletek Bricusse zenés játékából. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Falusi délután. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az MRT énekkara énekel. 18.07: Mikrofórum. 18.22: Népdalcsokor. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Donizetti: Rita. Egyfelvonásos vígopera. — 20.25: Látuk, hallottuk. 20.45: Hírek. — 20.48: Donizetti: A csengő. Egyfelvonásos vígopera. 21.31: Kókai Rezső: Rapszódia klarinétra és népi zenekarra. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Líbiában — forradalom után, III. 22.30: A Stúdió 11 és szólistái játszanak. 22.50: Meditáció. 23.00: Világhírű karmesterek lemezeiből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Az MRT énekkarának operettfelvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Könnyűzene. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt: Mai mesemondónk: Nagy Attila. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 10.59: Lottó. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 12.00: A Gödöllői Agrártudományi Egyetem kamarazenekara játszik. 13.20: Szimfonikus zene. Közben 13.30—13.05: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. — 14.00: Rivaldafényben. — Közben 14.30—14.35: Hírek, időjárás. — 14.50: Üzenetek. — 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben, II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Naplómból. — Szél Júlia írása. 18.20: Hangverseny a stúdióban. Szécsi Magda hegedül, Szebényi János fuvolázik, Freymann Magda zongorázik. 19.00: Spirituálék. 19.29: Új könyvek. 19.32: Ami ázsiai útijegyzeteimből kimaradt, VII. 19.52: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Tisztítótűz. Rádiójáték. 21.08: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Urbán Katalin és Marczis Demeter énekel. 21.45: A gazdaságos területfejlesztésről. Dr. Garam József írása. 22.00: A mosoly országa. Részletek Lehár Ferenc operettjéből. 22.23: Kamarazene. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Könnyűzene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: URH zenei kalauz. 19.35: Kamarazene. 20.05: A jazz kedvelőinek. — Oliver Nelson bigbandje játszik. 20.35: Hírek. — 20.38: A prágai kamarazenekar hangversenye Montreuxből. 22.10: Yolanda Marculescu és Walter Ludwig énekel. 22.43: Lehotka Gábor Bach-műveket orgonál. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A nótakedvelőknek... 17.50: Huszonöt éve történt... — Korabeli társadalmi és sajtószemle 18.10: Híres együttesek és zenekarok műsoraiból 18.40: Dél-dunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek, tudósítások. — Népdalcsokor. Ablak a világba. Hangszerszólók 19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin. Népdalok, népi muzsika 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.25: Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.)
9.00: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.)
9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.)
14.00: Orosz nyelv (ism.)
14.55: Magyar irodalom (ism.)
17.15: Pedagógusok fóruma. — 1. Válság vagy forradalom a pedagógiában?
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: A kétszázas és társai... Riportfilm
18.25: Reklámműsor
18.30: Új célok, új utak
18.50: Esti mese
19.00: Szövetkezetpolitikánk. — A tv politikai tanfolyama
19.30: Riói karnevál. Francia zenés film
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Töltsön egy estét O'Henryvel!
21.20: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Női szabadonválasztott gyakorlatok. Közvetítés Leningrádból, felvételről
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű krónika. — 17.50: Ivanhoe. 18.20: Rajzfilmek. 18.30: Visszatérés a dzsesszhez. 19.05: Tudomány. 20.35: Egy kicsit én, egy kicsit te — kvíz. 21.40: Monix detektív — sorozatfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 32. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 7., szombat

Bátran és felelősséggel

Megyénk több mint 18 ezres diákseregének közel 1500 küldötte vesz részt a diákparlamentben. Ezeken a tanácskozásokon, középiskolások és szakmunkástanulók, bejárók és helyben lakók, elsősöktől a negyedikesekig, ismét hallatják hangjukat. Az elmúlt években lezajlott, iskolai, megyei és országos diákparlamentek legfőbb tanulsága, mondanivalója az volt, hogy a mai diákok tanulni akarnak, szórakozni, művelődni vágynak, s ha ennek bármiféle akadályát látják, őszintén, bátran, sőt sokszor keményen megmondják véleményüket. Igaz, sok kérdésben türelmetlenek, de megnyilatkozásaik jószándékát nem lehet kétségbe vonni.

Az eddigi tapasztalatok bebizonyították e korosztály felelősségérzetét, közéleti aktivitását. A diákparlamentek kritikus szelleme, az észrevételek, javaslatok legnagyobb része, olyan volt, hogy az iskolák és más állami szervek jelenlévő vezetői számára tanulságul szolgáltak. De akadtak olyan kérdések is, amelyekre azonnal elhangzott a válasz: „igazatok van, intézkedünk".

Többek között olyan — társadalmi szempontból fontos — kérdések kerültek szóba, mint a hátrányos helyzetű tanulók segítése, a bejáró tanulók tanulási gondjainak megszüntetése. Ezért több kollégiumi férőhelyet sürgettek, s amíg erre nincs lehetőség, kérték, hogy vonatindulásig legyen hol tanulniuk az utazó diákoknak. Szó esett egyes tankönyvek túlzsúfoltságáról, éppúgy, mint arról, hogy néhány tanműhelyben jóval elavultabb gépeken tanulnak a fiatalok, mint amilyeneken aztán az üzemben kell dolgozniuk. A kereskedelmi tanuló iskolások — nagy gondként — megfelelő iskola hiányát említették és ebben sürgős intézkedést kértek.

A mai diákfiatalság fő törekvései azonosak társadalmunk elvárásaival. Olyan tudást igyekeznek elsajátítani, olyan emberré szeretnének válni, amire a szocialista társadalomnak szüksége van. — Fejlődő országunk egyre demokratikusabbá váló légköre ugyanis művelt, önállóan gondolkodó közösségi embert kíván, aki arra törekszik, hogy jobbá váljék közvetlen környezete. S ez nemes törekvés, amelyet bátorítani kell.

Persze beszélni könnyű, cselekedni nehezebb. Mégis azt mondhatjuk, hogy a korábbi diákparlamentek felvetései, interpellációi, határozatai alapján sok minden történt az iskolákban. A régi tanár—diák „háborút" például egyre inkább a tanárok és diákok szövetsége váltja fel. S mindennek nemcsak a közoktatás, hanem szélesebb kör látja hasznát. Közös ügyé válik jobban tanulni, eredményesebben oktatni.

Napjainkban az iskolák igazgatói, városi, járási vezetők, megyei művelődésügyi szakemberek ismét találkoznak a diákok fórumán, hogy meghallgassák a fiatalok interpellációit és válaszoljanak azokra. A diákok, akik megbecsülik az iskolát, a társadalmat, megbecsülést kapnak cserébe. A nem is olyan régen még „eltartottként" legyintéssel elintézett ifjúsági réteg véleményének, szándékainak elismerése így válik egyik vonásává a demokratizmus fejlődésének.

A már folyamatban lévő iskolai, majd az ezt követő megyei és országos diákparlament, mely „A mozgalmi és az iskolai élet demokratizmusa" gondolatkört választotta témájául, jó lehetőséget biztosít arra, hogy a diákok megemlékezzenek hazánk felszabadulásáról és a 25 éves fejlődésről. Az ifjúsági vezetők ezen túlmenően beszámolnak a megelőző iskolai diákparlamenten felvetett problémák megvalósításáról, azok megoldásáról, véleményt mondanak az iskolai KISZ-szervezet munkájáról.

Közismert a fiatalok azon igénye, hogy minél több önállóságot kapjanak, legyenek terveik, javaslataik, melyeket meg is valósíthatnak. — Mint a tapasztalatok igazolják, nem kell attól félni, hogy olyan „rendeleteket" hoznak, melyek nem egyeztethetők össze az iskola, a társadalom érdekeivel. Nagyon helyes például az a kezdeményezés, miszerint egyre több iskolában a tanulók aktív közreműködésével készül el a házirend.

Folytathatnánk az iskolai demokratizmus megnyilvánulási formáit, lehetőségeit. A mi demokráciánk lényege azonban nemcsak abban van, hogy lehetőségeket biztosít a tanulásra, közéleti tevékenységre, hanem abban is, hogy minden fiatal aktívan kivegye részét az általa megszavazott programok és politikai célkitűzések megvalósításából, eredményes végrehajtásából.

Közös érdeke ez minden fiatalnak. Meggyőződésünk, hogy a diákparlamentek ilyen szellemben tanácskoznak, és az iskolai élet demokratizmusának gyümölcsöző fórumai, a továbblépés jelentős állomásai lesznek.

Kovács József
KISZ megyei titkár

Pécs idei költségvetése: 637 millió forint

Több mint egyharmadát lakásépítésre fordítják
Elfogadták a szanálási és lakáselosztási tervet

A Pécsi városi Tanács és a kerületi tanácsok 637 millió forinttal gazdálkodnak ebben az évben. Az összeg egyik felét — a szokásoknak megfelelően — beruházásokra, fejlesztésekre, elsősorban lakásépítésre költik, mely 242 millió forinttal részesedik. A másik felét az iskolák, egészségügyi intézmények, utak stb-k fenntartására fordítják. A 637 milliós összeg egyébként még növekedni fog, ha a múlt évi mérleg elkészül. Már most látható ugyanis, hogy több, mint 40 millió forint pénzmaradvány illetve bevételi többlet mutatkozik, melyet — az új gazdasági mechanizmus elveinek megfelelően — az idén is fel lehet használni.

Szanálás — lakáselosztás

Ebben a néhány mondatban lehetne összesűríteni azt a vaskos — és számokkal zsúfolt — jelentést, mely a város 1970. évi költségvetését tartalmazta, amelyet nagyobb vita nélkül fogadott el tegnap a Városi Tanács vb. Mint várható volt, heves polémia bontakozott ki az 1970. évi lakáselosztási és szanálási tervről, mely ugyancsak tegnap került a testület elé. A két témát azért kellett együtt tárgyalni, mert a lakásépítés szorosan összefügg a bontásokkal, s vele együtt a lakáselosztással is, hiszen a lebontott házak lakóinak másik otthont kell biztosítani.

A határozat szerint több, mint száz lakást kell szanálni ebben az évben is, nagyobb részt az épülő új Szigeti városrészben. Az eredeti tervben arról volt szó, hogy további 21 lakást fognak szanálni a József Attila utca korszerűsítése miatt. A vb. azonban úgy döntött, hogy a József Attila utca teljes rekonstrukcióját 1971-re halasztják. Az idén eloszthatő lakások száma ilymódon 21-gyel növekedett, melyet 3x7 arányban a három kerületi tanácsnak adnak át.

Három változat

Az igazgatási osztály egyébként 3 lakáselosztási variánst tárt a testület elé, mely az ún. B-változatot fogadta el. Eszerint 554 állami illetve 315 szövetkezeti lakást tudnak elosztani ebben az esztendőben. Ezt a számot — még a József Attila utcai bontások elhalasztása ellenére is — 127-tel csökkentik a szanálások.

A vb. 27 lakást tartalékolt arra a célra, hogy ha az egész város alapvető érdekeit érintő fejlesztések lesznek év közben valamelyik vállalatnál, egészségügyi vagy más intézménynél, akkor a város vezetése ne maradjon lakás nélkül. Ilyen igények rendszeresen jelentkeznek, a Felsőfokú Építőipari Technikum például csak akkor települhet Pécsre, ha kellő számú lakást biztosítanak a más városokból ide költöző tanárok számára.

További 12 lakást tartalékoltak az előre nem látható esetekre — lakásbeomlások egy nagyobb esőzés során stb. —, a többi lakást pedig a különböző vállalatoknak illetve a kerületi tanácsoknak adták át. Arról, hogy személy szerint kik kapják meg e lakásokat, már az ott tevékenykedő társadalmi lakáselosztó bizottságok döntenek.

Parkerdő-bővítés

A vb. határozatot hozott a városi parkerdő bővítéséről, elfogadta a Megyei és Városi Népi Ellenőrzési Bizottság első félévi munkatervét, majd úgy döntött, hogy február 13-ra összehívja a Városi Tanács ülését. Az ülésen a vb. elmúlt fél évi tevékenységét, a munkásosztály helyzetéről szóló párthatározat végrehajtását, a város 1970. évi költségvetését, a Városi Tanács munkaprogramját illetve a NEB 1970. első félévi munkatervét fogják megtárgyalni.

Nemcsak saját munkahelyein, hanem más megrendelőknél is végez hegesztést varratvizsgálatokat a Baranya megyei Építőipari Vállalat ipari röntgen-laborja. Korábban nem volt megbízható mód a varratvizsgálatokra, a röntgenezéssel viszont kimutathatók a hibák és így megelőzhetők a csőtörések, gázszivárgások, vízáttörések. A röntgenezéssel egyébként kazánok, tartályok és más hegesztett szerkezetek minőségét is vizsgálják.

A Gazdasági Bizottság jóváhagyta a szegedi kőolaj- és földgázipari nagy beruházást

A Gazdasági Bizottság mintegy 6,5 milliárd forintos keretben jóváhagyta a szegedi kőolaj- és földgázipari létesítmények beruházási javaslatát. Az összegnek 40 százalékát költségvetési juttatásból, 39 százalékát bankhitelből fedezik, 21 százaléka pedig az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt fejlesztési alapját terheli.

A határozat előírja további több, mint 1,1 milliárd forint értékben bizonyos kapcsolódó beruházások megvalósítását is. A létesítményekhez szükséges ingatlanok kisajátítására a Gazdasági Bizottság az általános szabályoktól eltérő, a földtulajdonosok számára kedvezőbb kártalanítást rendelt el, és egyúttal utasította a nehézipari minisztert azoknak az intézkedéseknek a megtételére, amelyekkel megakadályozható, hogy az olaj megszennyezze az élő vizeket.

A Gazdasági Bizottság határozata szerint a beruházást 1976. december 31-ig kell befejezni.

Folytatta munkáját az FKP kongresszusa

Párizs:

A Francia Kommunista Párt XIX. kongresszusa csütörtökön a késő éjjeli órákig elhúzódó esti ülést is tartott, hogy meghallgassa a kongresszusra érkezett 66 külföldi pártküldöttség vezetőinek felszólalását. Még soha ilyen nagy számban külföldi pártküldöttségek nem vettek részt a francia kommunisták kongresszusán.

Péntek reggel a kongreszszus Étienne Fajon beszámolóját hallgatta meg a párt téziseiről országosan lefolyt vitáról. Ugyanezen a napon került sor Roger Garaudynak, az ismert filozófusnak a felszólalására. Garaudyt a munkásosztály vezető szerepét csökkentő és egyéb, nem marxista nézeteiért a kongresszus számos küldötte már a vita eddigi lefolyása alatt élesen bírálta.

Holnap:

Busójárás Mohácson

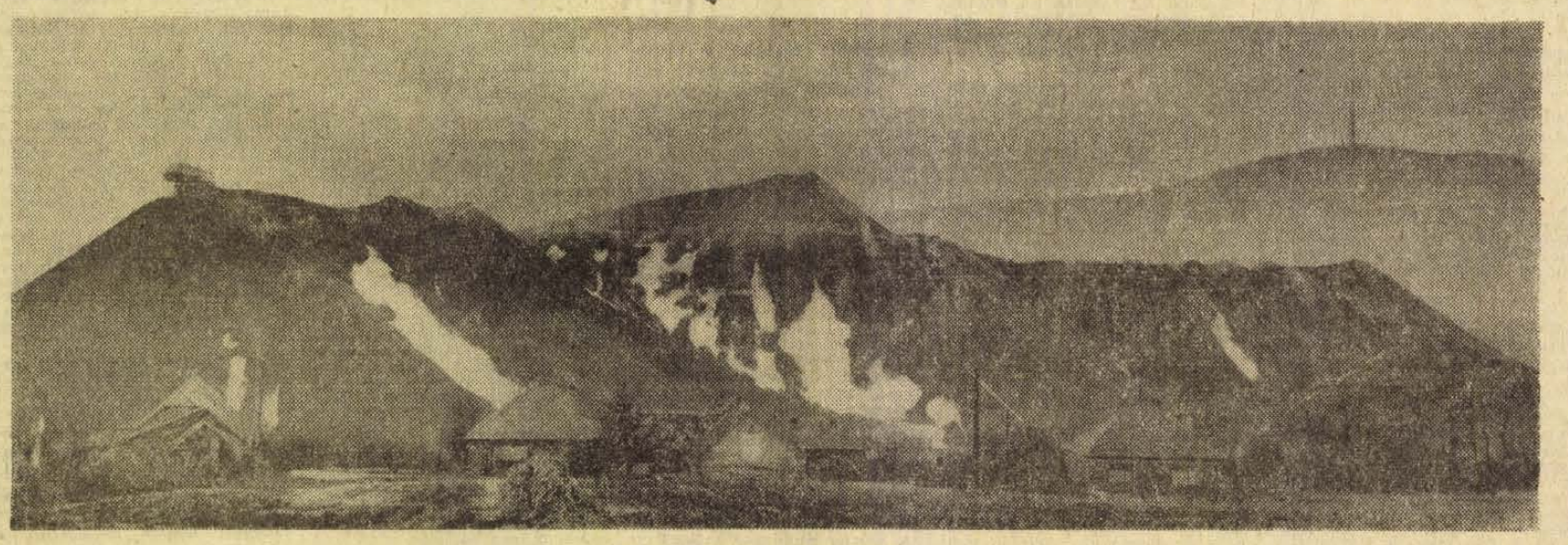
Farsang vasárnapján, holnap ismét megszólalnak a mohácsi utcákon a busókürtök, a kereplők, kifordított birkabundás, famaszkos figurák járják az utcákat. Busójárás!

A busójárás idei programja délelőtt háromnegyed tízkor a Széchenyi téren kezdődik a térzenével. Közreműködik a Pécs gyárvárosi Általános Iskola fúvószenekara és a Mohácsi Munkásőrzenekar. — Majd a farsangolók felvonulása, táncos-zenés mulatozása következik a Széchenyi téren és a Szabadság utcában. A táncos, zenés mulatozáson részt vesz 11 népitánccsoport. A délutáni program egy órakor ismét térzenével kezdődik majd fél háromkor gyermekkarnevállal folytatódik. 16 órakor megkezdődik a busók zenés, táncos játéka, a szabadtéri busófarsang. 17 órakor tüzijátékot rendeznek, majd a gazdag program befejezéseképpen este 8 órai kezdettel busóbál—sokacbál lesz a Bartók Béla Művelődési Központban.

A busójárás műsorát — mint már jelentettük — zenés rendezvények, kultúrműsorok, kiállítások teszik még élményszerűbbé, tartalmasabbá.

A busójárás iránt országszerte igen nagy az érdeklődés. A mohácsi Béke Szálló 21 szobáját már hetekkel ezelőtt lefoglalták. Vendégek érkeznek az NDK-ból és Jugoszláviából, valamint itt száll meg a Magyar Állami Népiegyüttes 41 fős csoportja is. Az Idegenforgalmi Hivatal valamennyi fizetővendég-szobája is foglalt. Az értesülések szerint több turistacsoport is érkezik autóbusszal így a TECHNOIMPEX dolgozói a Magyar Írók Szövetsége.

Az előkészületek tehát megtörténtek, már csak egy a fontos: kedvezzen az időjárás is a farsangolóknak.



AZ ÚJHEGYI „HAVASOK" — Erb János felvétele

Lenin-renddel tüntették ki Gomulka elvtársat 65. születésnapja alkalmából

Moszkva:
Wladyslaw Gomulkát, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárát 65. születésnapja alkalmából Lenin-renddel tüntették ki. Mint a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének erről szóló törvényerejű rendelete mondja, a kitüntetést „a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság népeinek testvéri barátsága és együttműködése fejlesztésében szerzett kiváló érdemeiért, a béke és a szocializmus megszilárdításáért végzett tevékenységéért, a kommunista világmozgalomban kifejtett sokéves aktív munkálkodásáért" — kapta.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága Kádár János, a Központi Bizottság első titkára levélben üdvözölte Wladyslaw Gomulkát, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárát 65. születésnapja alkalmából.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Képünkön A. Arisztov, a Szovjetunió lengyelországi nagykövete átadja a kitüntetést.

Fokozódik a feszültség Közel-Keleten

Sikeres békaember-akció izraeli kikötőben

Dajan elismerte az „ellenség" katonai sikerét

Az egyiptomi hadsereg szóvivője pénteken délután részleteket közölt arról a békaember-akcióról, amelynek során Eilat izraeli kikötőben elsüllyesztettek két izraeli hajót. A vállalkozást végrehajtó egyiptomi békaembereket a péntekre virradó éjszaka légi úton szállították a Sinai-félszigetre, ahol Eilat közelében értek földet. Az egyiptomi katonák ezután vízbe ereszkedtek és úszva közelítették meg a hadikikötőben horgonyzó célpontokat. Robbanótölteteket erősítettek a Beit Sifa haditengerészeti kiszolgálóhajó, valamint a Beit Ajam csapatszállítóhajó oldalára.

Röviddel ezután a robbanótöltetek hatalmas dörrenéssel felrobbantak, a két izraeli hadihajó kigyulladt s legénységével és teljes felszerelésével néhány perc alatt elsüllyedt.

Az egyiptomi békaemberek látták, amint a két izraeli hajó elmerül a hullámokban.

Egyiptomi szóvivő szerint valamennyi békaember sértetlenül visszatért támaszpontjára.

Tel Aviv:
Mose Dajan izraeli hadügyminiszter pénteken az „ellenség katonai sikerének" minősítette a pénteken hajnalban végrehajtott békaember-akciót, amelynek következtében az izraeli haditengerészet két hajója felrobbant és elsüllyedt.

*

Az izraeli légierő pénteken reggel partizán-támaszpontokat támadott a Beiszán-völgyével átellenben, Jordánia területén, — közölték Tel Avivban.

A brit és a francia kormányfő válasza Koszigin üzenetére

Moszkva:
Seydoux, Franciaország párizsi nagykövete pénteken délelőtt a Kremlben átnyújtotta Koszigon szovjet miniszterelnöknek Pompidou válaszlevelét, amely az alábbi főbb pontokat tartalmazza:

— Franciaország véleménye szerint a Biztonsági Tanácsnak követelnie kell, hogy az ellenségeskedő felek az ENSZ határozata értelmében állítsák helyre a tűzszüneti vonalat. A francia kormány e kérdésben síkraszáll amellett, hogy az ENSZ békefenntartó erői, a „kéksisakosok" térjenek vissza a Közel-Keletre és biztosítsák a hatnapos háború után hozott ENSZ-határozat tiszteletben tartását;

— A francia kormány elkerülni kíván minden olyan lépést, amely fokozhatja a feszültséget, és mindent megtesz azért, hogy a válság kiszélesedésének elejét vegye;

— Franciaország emlékeztet arra, hogy a párizsi kormány volt az, amely a Biztonsági Tanács állandó tagjai Közel-Kelettel foglalkozó tanácskozásainak eszméjét felvetette;

— Franciaország azt kívánja, hogy az ENSZ újítsa fel Gunnar Jarring küldetését a konfliktus kiszélesedésének megelőzése érdekében s a maga részéről mindent megtesz azért, hogy a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozata végrehajtására kerüljön.

*

Sir Duncan Wilson, Nagy-Britannia moszkvai nagykövete pénteken délelőtt átnyújtotta Koszigin szovjet miniszterelnöknek Wilson brit kormányfő válaszát.

Az amerikai AP hírügynökség hivatalos forrásokra hivatkozó értesülése szerint Koszigin miniszterelnöknek a Közel-Kelettel foglalkozó üzenetére Wilson az alábbiakkal válaszolt:

— Emlékeztetett arra, hogy az 1967. évi hatnapos háború után Nagy-Britannia teljes fegyver-embargót javasolt, de abban az időben egyik fél sem fogadta el ezt az indítványt;

— Nagy Britannia jelenleg nem látja gyakorlati hasznát annak, hogy a Közel-Keletre fegyvert szállító országok teljes embargót léptessenek életbe, mindazonáltal hajlandó arra, hogy a közel-keleti béke létrejötte előtt a fegyverszállítások korlátozásáról tárgyaljon;

— Nagy Britannia a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozatának végrehajtása mellett száll síkra;

— Nagy-Britannia fontosnak tartja a tűzszünet helyreállítását.

Az AP szerint Wilson válasza „mérsékelt és nem polemikus, hangvételű. — Nagy-Britannia tanácskozott Párizzsal és Washingtonnal, mielőtt megfogalmazta volna a Kosziginnak küldendő választ, de annak „tartalmát nem egyeztette össze" a nyugati partnerek hasonló dokumentumaival.

*

Mint Moszkvában hivatalosan közölték, Alekszej Koszigin, a szovjet Minisztertanács elnöke pénteken a Kremlben fogadta Seydoux francia nagykövetet. Később a szovjet kormányfő Duncan Wilson angol nagykövetet fogadta. — Mindkét találkozó a diplomaták kérésére történt.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Lengyel—nyugatnémet megbeszélések

Varsó:
A varsói külügyminisztériumban pénteken délelőtt folytatódott a Lengyel Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság kormánya képviselőinek véleménycseréje a két ország közötti politikai kérdésekről, a kapcsolatok rendezése témakörében.

Csütörtökön a megbeszélések délelőtt és délután is folytak, s összesen mintegy négy és fél órán át tartottak. A nyugatnémet küldöttség részéről mindössze annyit közöltek az újságírókkal, hogy a „tárgyalásokon kedvező munkalégkör uralkodik".

◆

✦ *LAS VEGAS: Huszonnégy órán belül a második atomrobbantást hajtották végre csütörtökön a Nevada-sivatagban. A kísérletet a föld alatt végezték és a két robbanás ereje 20 000, illetve 200 000 tonna volt.*

✦ **BUKAREST: Az Agerpres román hírügynökség pénteken bejelentette, hogy szerdán a Bukarest—Nagyvárad belföldi útvonalon közlekedő utasszállító repülőgép a Nyugati-Kárpátok vonulata fölött lezuhant. A gép személyzete és 15 utasa életét vesztette. A katasztrófát csak egyetlen utas élte túl.**

✦ WASHINGTON: Újabb személy ellen emeltek vádat Joseph Yablonski, meggyilkolt amerikai szakszervezeti vezető ügyében. Az illető neve Lucy Gilly asszony és 29 éves. Férjét szintén vád alá helyezték.

✦ **BONN: A nyugatnémet kormánykoalíció és a Springer-Konszernhez tartozó lapok között az utóbbi hetekben ismét fellángolt viszály feltehetőleg a parlament elé fog kerülni. Emlékezetes, hogy Conrad Ahlers, a kormány szóvivője a hét elején rádióinterjújában azzal vádolta meg a Springer-lapokat, hogy meghamisítják a híreket.**

✦ *MOSZKVA: Az SZKP Központi Bizottsága táviratban üdvözölte a Holland Kommunista Párt 23. kongresszusát.*

✦ **TEHERÁN: Eraip, a Török Külügyminisztérium főtitkára csütörtökön este Teheránba érkezett, hogy „beszámoljon a baráti Iránnak arról a látogatásáról, amelyet Szaleh Ammas iraki miniszterelnök-helyettes és belügyminiszter tett a közelmúltban Ankarában".**

✦ ADDISZ ABEBA: Látogatást tett Hailé Szelasszié etiópiai császár a Masszaba kikötőjében tartózkodó Bleszyassij szovjet torpedóromboló fedélzetén. A szovjet hajó az etiópiai tengerészeti erők napja alkalmából érkezett baráti látogatásra Etiópiába.

✦ BERLIN: Hivatalos látogatásra Berlinbe érkezett a Szíriai Kommunista Párt küldöttsége Omar Kassasnak, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével.

✦ **SZÓFIA: Ankarából jelenti a BTA, hogy mint az várható volt, a Török Igazságpárt két nemzetgyűlési képviselőjének a pártból néhány nappal ezelőtt történt kizárása arra késztette a kizártak szélsőjobboldali elvbarátait, hogy kollektívan elhagyják Demirel miniszterelnök kormánypártját. A kilépők közül Sadettin Bilgic, Mehmet Turgut, Faruk Sükan és Cihat Bilgehan miniszter volt Süleyman Demirel korábbi kormányában, Talat Asal pedig alelnöke volt a pártnak. E csoporttal távozott Üksel Menderes, a tíz éve kivégzett miniszterelnök fia is.**

✦ *NEW YORK: Kutyákat tanítottak meg dohányozni az Egyesült Államokban. A kísérletet végző tudósok olyan következtetést szűrtek le, hogy a dohányzás közvetlen kapcsolatban van a tüdőrákkal.*

✦ **HAVANNA: A kubaiak ünnepélyesen búcsúztatták a hazainduló Venceremos (Győzni fogunk) elnevezésű amerikai ifjúsági brigádot. Az Egyesült Államokból érkezett kétszáztizenhat ifjú és leány két hónapig vágta a cukornádat a kubai ültetvényeken. 1500 tonnás teljesítményükkel kivették részüket abból az akcióból, amelyet „tízmillió tonna cukornádat" jelszóval hirdettek meg Kubában.**

✦ LONDON: Több mint egymillió-kétszázezer portugál él hazájától távol — írja a londoni Times. Az utóbbi nyolc év alatt csupán az ország északi tartományából százhúszezer ember emigrált külföldre, a tartomány lakosságának fele. A tömeges emigráció főoka a szegénység.

✦ **VARSÓ: Buteflika algériai külügyminiszter levelet intézett Stefan Jedrychowski lengyel külügyminiszterhez, amelyben vázolja kormánya álláspontját az európai biztonság kérdésében.**

✦ *PÁRIZS: Hamisított dollárokat találtak egy párizsi garázsban, húszas, ötvenes és százas címletekben. A rendőrség egy meggyilkolt bandita ügyében nyomozott és ekkor bukkant a hamis pénzre.*

✦ **TOKIÓ: A Szovjetunió és Japán kormányának megbízotai aláírták a két ország folyó évi árucsereforgalmáról szóló jegyzőkönyvi megállapodást.**

✦ KAIRÓ: Rövidesen megkezdődik az Egyesült Arab Köztársaság és Szudánt összekötő közforgalmi út építése.

✦ **ANKARA: Hakija Pozderac, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja Ankarában megkezdte gazdasági tárgyalásait Sabit Osman Avci török energetikaipari miniszterrel. A Tanjug értesülései szerint a tárgyalások során megvitatják Jugoszlávia részvételét a Márvány-tenger közelében tervezett kőolajfinomító építésében és a török ásványkincsek kiaknázásában.**

Theodorakisz haldoklik?

A görög junta cáfolja a híreket

A görög kormány csütörtök este „erélyesen" cáfolta azokat a híreket, hogy Mikisz Theodorakisz, világszerte ismert haladó szellemű zeneszerző kórházban van és haldoklik.

A junta szóvivőjének állítása szerint „Theodorakisz majd kicsattan az egészségtől, és aki mást mond — hazudik".

Theodorakiszt tavaly októberben szállították az oroposzi katonai táborba. Ezelőtt két évig számüzetésben élt egy görögországi hegyi faluban.

A zeneszerző felesége kijelentette, hogy tavaly novembere óta semmit sem tud férjéről.

Grecsko elutazott Prágából

Grecsko marsall, szovjet honvédelmi miniszter csütörtökön hazautazott a Csehszlovákia területén állomásozó középső hadseregcsoporttól. Grecsko marsall február 2-a óta tartózkodott a középső hadseregcsoportnál, látogatást tett egyes alakulatoknál és egységeknél, beszédet mondott egy pártértekezleten, megbeszéléseket folytatott Csehszlovákia vezetőivel.

Magyar—csehszlovák postai, távközlési megállapodások

A Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium és a Csehszlovák Postai- és Távközlési Szövetségi Bizottság vezetői február 3—6. között Budapesten a két országot érinti postai és távközlési kérdésekről tárgyaltak.

Megállapították, hogy a két ország között 1948-ban kötött távközlési, és az 1952-ben létrejött postai kétoldalú egyezmény már elavult. Helyettük újat készítenek elő és írnak alá még ebben az évben. — Megállapodtak abban is, hogy a két ország között 1971. végéig korszerű mikrohullámú összeköttetést létesítenek, s ezzel nemcsak a távbeszélő forgalom lebonyolítását könnyítik meg, hanem a televízió közvetítések minőségét is javítják. A távközlés színvonala a Győr—Bratislava között épülő koaxiális kábellel nagymértékben javul, s egyben lehetővé teszi, hogy az Észak- és Dél-Európa közötti telefonforgalom Magyarországon keresztül bonyolódjék.

A kapcsolat erősítésére műszaki-tudományos együttműködési megállapodást dolgoznak ki, s írnak alá még ebben az évben.

A tárgyalásokról készült jegyzőkönyvet pénteken írta alá dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter és Karel Hoffmann, a Csehszlovák Postai- és Távközlési Szövetségi Bizottság elnök-minisztere.

A csehszlovák küldöttség pénteken hazautazott Prágába.

Tizenkét nap Spanyolországban

Az Ogonyok című szovjet hetilap érdekes úti beszámolót közöl Spanyolországról. A jegyzetek írója Jurij Zsukov, a Pravda nagytekintélyű publicistája, aki újságírókból összetevődő turistacsoport tagjaként töltött 12 napot spanyol földön.

A szerző a mai spanyol valóságot bonyolultnak és sokarcúnak látja és mutatja be. Elmondja, hogy Portugáliát nem számítva, itt a legalacsonyabb az életszínvonal Európában, ugyanakkor a gazdasági fellendülés jelei érezhetők. „Bármerre is mentünk, mindenfelé építkeznek, s a nemzeti burzsoázia rendszerint osztozkodik a haszon a külföldi cégekkel."

Ezután idéz a spanyol kormány tájékoztató hivatalának adatiából, amelyből kitűnik, hogy 1960-hoz képest azonos árakon számítva, 1968-ban 91,90 százalékkal növekedett a nemzeti össztermék.

1969 júliusában üzembe helyezték az ország első atomerőművét. Ugyanakkor a spanyol társadalom mélységes aggodalmát kifejezve, a spanyol parlament 23 tagja, a kormányhoz intézett levelében hívta fel a figyelmet arra, hogy a legfontosabb spanyolországi vállalatokban a külföldiek uralkodnak, s a vezetőségben a spanyolok törpe kisebbséget alkotnak.

A szovjet újságíró a továbbiakban elemzi a spanyol külkereskedelem súlyos helyzetét, amelyet a deficit jellemez. 1968-ban a külkereskedelmi hiány 1933 millió dollárt tett ki. A további fejlemények sem rózsásak. Ez is magyarázza a spanyol üzleti köröknek azt a szándékát, hogy fejlesszék kereskedelmi kapcsolataikat a szocialista országokkal. 1957-től, a kezdeti lépésektől Spanyolország áruforgalma a szocialista országokkal megnégyszereződött.

Útijegyzeteinek további részében Jurij Zsukov új spanyol ismerőseivel folytatott beszélgetéseinek tükrében mutatja be az országban kialakuló légkörváltozást. Idéz egy fiatal bilbaoi tisztviselőt, aki kijelentette: „Gyűjtöm a pénzt a tandíjra, hogy beiratkozhassam a diplomataképző iskolába és orosz nyelvet tanulhassak. Bizonyos vagyok abban, hogy előbb vagy utóbb diplomáciai kapcsolatokat létesítünk a Szovjetunióval."

A szovjet publicista találkozott olyan spanyolokkal is, akik emigránsként hosszabb ideig a Szovjetunióban éltek. Egyikük, Antonio Guerretito a polgárháború idején a köztársasági légierő harci pilótája volt, majd a második világháborúban a szovjet hadsereg őrnagyaként harcolt a fasiszták ellen. Amikor a honvágy hazavezérelte, nem volt könnyű az élete. Ritkán jutott munkához, gyakran behívatták a rendőrségre. Később változott a helyzet. „A spanyol nép három évtizedes harca kezdi meghozni az első, ha még nem is kielégítő eredményeket. Gondoljuk csak el, hogy még olyan emberek is, mint Antonio, a pilóta, akik méltóságukon alulinak tartják, hogy elkendőzzék politikai meggyőződésüket, most, a hetvenes évek küszöbén lehetőséget kapnak arra, hogy — ha nem is állami szolgálatban — dolgozzanak." Vannak olyan madridi könyvesboltok, ahol legálisan meg lehet vásárolni a polgárháború vértanúinak, Machadónak és Lorcanak verseit, sőt még Lenin Műveit is. Picasso képeinek reprodukciói nyilvános helyen függenek. Néhány esztendővel ezelőtt mindez elképzelhetetlen lett volna.

Spanyolország valamire vár. Nem forradalomra, inkább valamilyen változásra, hiszen az emberek nem élnek örökké, s azok, akik 30 évvel ezelőtt megragadták a hatalmat, hamarosan át kell, hogy engedjék helyüket másoknak. Az erről vitázók egy dologban mindenképpen egyetértenek: „Nem szabad túl komolyan venni azt a közelmúltban hozott döntést, amely Juan Bourbon herceget Spanyolország jövendő uralkodójának nyilvánította. Ha valóban trónra lép, ami nem egészen bizonyos, akkor sem ő fog uralkodni, hanem az egyház vagy a hadsereg. Másképpen mondva a dilemma a következő: keresztény demokrácia, vagy pedig a fekete ezredesek Görögországéhoz hasonló rezsimje."

Jurij Zsukov rámutatva a papok vezette tüntetésekre, az egyházi személyek ellen hozott súlyos hadbírósági ítéletekre, aláhúzza: a spanyol klérus előrelátó képviselői tisztában vannak vele, hogy a népre gyakorolt befolyásuk megőrzésének legjobb módszere az, ha nem gátolják, hanem támogatják a nép törekvéseit.

Európa gyógyfürdő-központja: Magyarország

Pályázat Harkány fejlesztésére — További kísérletek Abaligeten

— Gyakran mondják, hogy Magyarország szegény természeti kincsekben, pedig ez nem mindenben felel meg a valóságnak. Természeti kincsnek számít például a gyógyfürdő is, s ebben mi vagyunk a leggazdagabbak Európában. Pontosan 424 gyógyfürdőt — ebből 360 meleg vízűt — tartunk ma nyilván az országban, több mint háromszor annyit, mint amennyivel Spanyol- illetve Olaszország, kontinensünk másik két — gyógyfürdőben leggazdagabb — országa rendelkezik.

Valutaszerző eszköz

Budapesten, a Magyar Urbanisztikai Társaság székházában hangzottak el a fenti mondatok, ahol dr. Vadász Gyula, az Országos Gyógyfürdőügyi Igazgatóság vezetője, s dr. Dongó Pál, az intézmény főelőadója tartott a napokban előadást.

Az előadók két kategóriába sorolták a hazai gyógyfürdőket. Az elsőbe tartozik a főváros, Hévíz, Harkány, Hajduszoboszló, Debrecen, Sárvár, mert kiemelkedő szerepet töltenek be az országban és nemzetközi vonatkozásban is ismertté váltak. A második kategória gyógyfürdői a hozzájuk tartozó körzet lakosságát látják el.

A gyógyfürdők szerepét, jelentőségét méltatva dr. Vadász Gyula három összetevőt emelt ki. Az első a valuta szerzési lehetőség. A gyógyfürdőkre, illetve szállodákra költött pénz aránylag gyorsan visszatérül, ha sok külföldi látogatja e helyeket. Ez már azért is kívánatos, mert — a sok átutazó miatt — az átlagos külföldi polgár ma még csak 3—3,5 napot tölt hazánkban. Ha a gyógyfürdők látogatottságát fokozni tudnánk, sokat javulhatna ez az arány, hiszen a gyógyüdülés 14—16 napot vesz igénybe.

Másodsorban azért kell fejleszteni gyógyfürdőinket, mert ki kell elégítenünk a magyar nép gyógyüdülési igényeit is (erről még külön szólunk később), harmadszor pedig azért, mert a fejlesztés meggyorsítja az urbanizációt is. Új szállodák, utak, üzletházak épülnek, erőteljes lendületet vesz a közművesítés stb., tehát városiasabbá, kulturáltabbá válik a gyógyfürdő környezete.

Mikor készül el Harkány terve?

A konkrét fejlesztési tervekről szólva emlékeztettek arra, hogy november 20-án jelent meg a kormány 3370/1969-es határozata, ami tekintélyes összegeket biztosít e célokra. A baranyai olvasók örömére szolgálhat, hogy a budapesti Gellért Szálló, Tabán, a Margit-szigeti Nagyszálló gyógyfürdőjének, s Hévíz fejlesztése mellett egy újabb modern fürdőmedencét és egy 300 férőhelyes gyógyüdülő szállodát építenek Harkányban is, a IV. ötéves tervben. Külön pályázatokat hirdettek meg az építészek között, s — amint dr. Vadász Gyula elmondotta — a harkányi pályázatnak április 30-án jár le a határideje. A Gyógyfürdőügyi Igazgatóság tekintélyes összeggel díjazza a pályázókat, a tabáni gyógyfürdő, illetve szálloda tervezőinek például 260 ezer forintot utaltak ki. Ebben a vonatkozásban tehát nincsenek problémák. Nagy gondot jelent viszont az építőipari kapacitás hiánya, következésképp Harkány is csak akkor fejlődhet, ha építőt, vállalkozót találnak majd.

Az előadók, valamint a klubnap hozzászólói elismerően emlékeztek meg arról, hogy a magyar kormány törvénybe iktatta, meghatározta a gyógybarlang fogalmát. Más országban még nem találunk erre példát, ez a lépés külföldön — köztük Nyugat-Németországban is — élénk visszhangot váltott ki. A kormányhatározat egyébként az aggteleki, miskolc-tapolcai, fővárosi, illetve abaligeti gyógybarlangok fejlesztését szorgalmazza. Amint a klubnap résztvevői megjegyezték, ez további méréseket, kísérleteket tesz majd e barlangokban szükségessé, ami csak az idegenforgalmi szervek támogatásával mehet végbe.

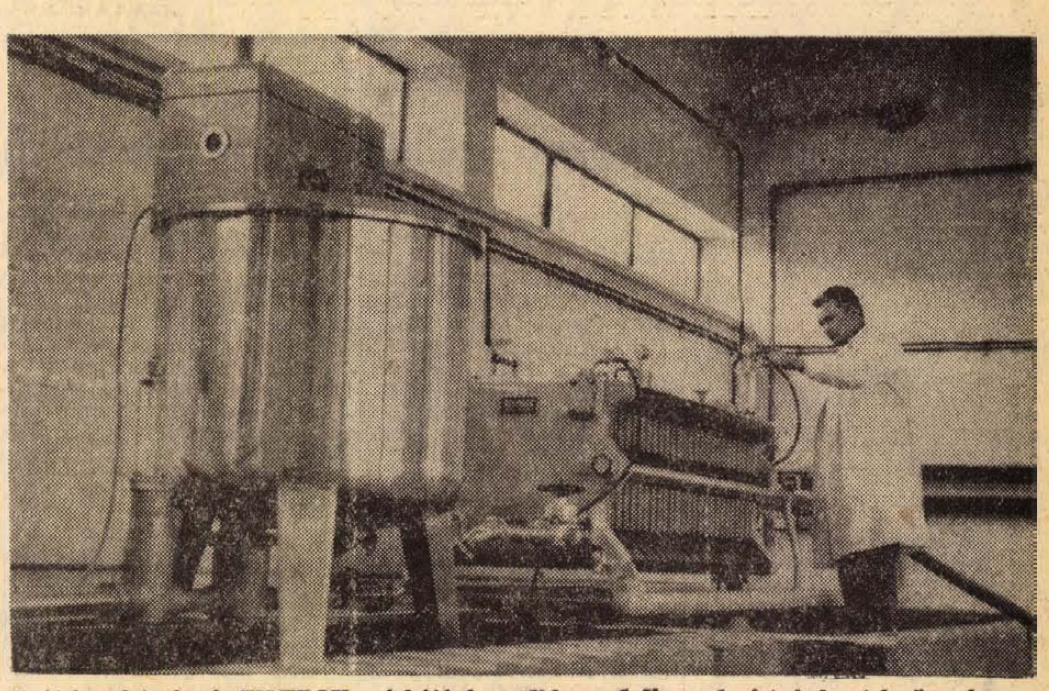
Mivel Magyarország Európa gyógyfürdő központjának tekinthető, egy nemzetközi színvonalú kutató intézetet lehetne létrehozni Hévízen, amennyiben az ENSZ ehhez támogatást nyújt. Amint Vadász Gyula elmondotta, nem segélyről, hanem kölcsönről lenne szó, amit visszafizetnénk.

Együtt a hazai igényekkel

A kormányhatározat egyébként még számos gyógyfürdő korszerűsítéséről, bővítéséről szól. Nyomatékosan aláhúzza, hogy bár a devizaszerző tevékenység nagyon fontos (hiszen természeti kincset értékesítünk ezáltal), ez nem mehet a magyar nép igényeinek rovására. Ez még gazdasági szempontból is káros volna, hiszen a táppénzesek 8—9 százaléka mozgásszervi betegségek miatt esik ki a munkából. Legalább enynyire fontos azonban a dolog általános emberi, politikai oldala is. Ezért egy sor bővítés, korszerűsítés teljesen hazai célokat szolgál, a hazai betegek ellátására építik fel például az ultramodern tabáni gyógyfürdőt is.

A hazai gyógyfürdők fejlesztése egyébként annyira előtérbe került, hogy később szélesebb körben, egy országos konferencián is megtárgyalják majd ezt a témát.

— Magyar —



Svájci gyártmányú, FILTROX márkájú kovaföldes szűrőberendezést helyeztek üzembe a Mecsekvidéki Pincegazdaság pécsi borpalackozójában. Az új gép a régi azbesztszűrős berendezéseknél több mint kétszer annyi, műszakonként ezer hektoliter bort szűr le kitűnő minőségben.

Foto: Erb János

Hogyan lehet hasznosítani a felesleges holmikat?

Lehetne segíteni a rászorultakon — Apparátus nélkül nem megy

Két hónapja már, hogy egyik nagypéldányszámú hetilapunk felhívást címezett Pécs városához abból kiindulva, hogy a nehéz anyagi körülmények között élők társadalmi megsegítésére valamilyen szervezett formát kellene találni. A cél az lenne, hogy akik segíteni akarnak és tudnak, azok eljuttathassák ajándékaikat — használt, felesleges ruhaneműiket, egyéb használati tárgyaikat — oda, ahol arra szükség van. És mivel Pécsről jelentkezett valaki, aki a felajánlások, adományok nyilvántartására (ez fontos!) egyszerű rendszert dolgozott ki, született meg a felhívás is: legyen Pécs ennek az országosan jogosult tevékenységnek az első gyakorlója.

E rövid felhívás különféle gondolatok ébresztésére alkalmas. Elsősorban olyanokra, amelyek éppen az ajándékozható holmikkal kapcsolatosak. Nagyon sok háztartásban gyűlnek fel az idők folyamán ruhaneműk, amiket már nem használunk, eldobni sajnálunk, eladni nem tudunk, kerülgetni meg roppant kínos. Tudjuk, hogy a Bizományi Áruház legtöbbször nem azt veszi meg, amit el akarunk adni, hanem amire szüksége van. Kimenni a vásárra, beállni a végeláthatatlan sorokba és röstelkedve kínálni a portékát, nehogy haza kelljen vinni? Hát ez vérmérséklet dolga. Szóval sokszor gondolunk arra, vajha okosan meg lehetne szabadulni ezektől a holmiktól.

A másik gondolatcsoport a megajándékozandókkal kapcsolatos. Tudjuk, de legszívesebben nem beszélünk róla, hogy élnek még a mi társadalmunkban is elesettek, nem is kis számban, akik bizony rászorulnak a társadalom segítségére. Olyanok, akiknek egy-egy „uraságoktól levetett" holmi szinte életszükségletet jelent; azt, hogy a rongyot egy viseltes, kopott, de még használható ruhadarabra cserélhetik ki.

Ám lássuk csak, mi is van Pécsett?

A Nőtanácshoz fordultam először tájékoztatásért: mit tudnak a felhívásról, van-e valami következménye? „Olvastuk mi is, de véleményünk szerint ennek megszervezése nem lehet a mi feladatunk — kaptam a választ. — Valaki járt itt nálunk, talán éppen az, akire a felhívás is hivatkozik, de nem tudjuk már, ki volt." Menjek-e ezek után más társadalmi szervhez? Azt hiszem felesleges. Dr. Kovács Antalnénál, a Városi Tanács vb. szociálpolitikai csoportjának vezetőjénél érdeklődtem tehát. „Igen, tudok a felhívásról. Azt is tudom, ki volt a kezdeményező — válaszolt kérdésemre. — Öry Irén, az AKÖV forgalmi előadója. De ő már elkésett. A területi szociális gondozás központja évek óta foglalkozik ezzel — igaz, eléggé szűk keretek között."

Ágoston tér. Az egyik épület földszintjén van a területi szociális gondozás központja. Itt tartják „haditanácsaikat" a gondozó nővérek, itt mossák, vasalják az öregek ruhaneműit, ide járnak be fürödni a közelből az öregek és — igen — itt gyűjtik az adományokat is. Mióta?

— Már három éve — mondja Werner Edit vezető nővér. — Persze, nem szervezetten megy ez, inkább ismeretségi körünkre támaszkodunk.

Mutatja a „vagyont": néhány felsőkabát, női és férfi fehérneműk egy szekrényben, a polcon pedig egy csomó cipő. Nem valami sok az egész. Meg is mondja nyíltan, hogy fogytán vannak. Megint el kellene indulni, lejárni az ismerősöket, hátha csurran-csöppen valami. Ez meglep. Hát csak így lehet hozzájutni a dolgokhoz? Ha nem mennek utána, akkor egyszerűen nincs? De kész a magyarázat: soha nem is volt ennek propagandája.

— És ha lenne?

— Nagy bajba kerülnénk — mondja kertelés nélkül. — Nézzen körül. Van itt hely és van rá személyzet, hogy egy akció keretében érkező anyagot fogadjunk? Rendszerezni, válogatni, mosni, foltozni kell, hogy ki lehessen adni a rászorulóknak. Nyilvántartani is kell. És vagyunk hozzá... Mennyien is? Hárman, meg egy nyugdíjas mosónő.

— De kellene az anyag?

— Nagyon! Többszáz rászorult van, akit el tudnánk látni. És amit kapunk, az legtöbbször olyan, hogy nem évekre, hanem csak hetekre, esetleg néhány hónapra oldja meg egy-egy ember problémáját. Ezek a használt holmik hamar tönkremennek.

— Talán más szerv venné át a dolgokat?

— Dehogyis! — tiltakozik tüstént. — Mi ismerjük elsősorban a rászorultakat, mi tudjuk, hogy hol és mire van szükség. Ha ebbe más is beleszól, abból csak kavarodás lenne.

— Tehát...?

— Azt hiszem, helyiségre lenne szükség, és kisegítő személyzetre. Akkor menne a dolog nagyobb társadalmi megmozdulás esetén is.

Hát tessék, ez van Pécsett. A város tulajdonképpen gyakorlója már évek óta ennek a tevékenységnek, csak éppen kevesen tudnak róla. De ha biztosítják a feltételeket, akkor semmi akadálya, hogy minél többen szerezzenek erről tudomást. Itt okosan lehet hasznosítani a felesleges holmikat.

Hársfai István

Vigyori, a labdaevő:

Új játékok a Vidámparkban

Bevezetik az új bérletrendszert — Baráti körök, pályázatok
Viktor új feleséget kap

A Mecseki Kultúrpark — a vidámpark és az állatkert gyűjtőneve — a pécsiek kedvelt kiránduló- és szórakozóhelye. Magukénak is érzik, hiszen köztudott, hogy milyen hatalmas társadalmi összefogás eredményeképpen jött létre. Létrehozása óta is sok segítséget kapott — nemcsak a társadalmi felajánlások terén, hanem az államtól is. Minden évben fejlődik, gyarapodik. A vidámparkban rendszeresen vezetnek be új játékokat, az állatkert állománya szép ütemben bővül. Lássuk, mit hoz 1970 a Mecseki Kultúrparknak, milyen változásokat, új játékokat vezetnek be, érkeznek-e új állatok?

Minden búcsú, vurstli legkedveltebb játéka a körhinta — nem a láncos, hanem az úgynevezett „ringlispiel". A gyermekek örülhetnek: az idén lovas körhintát állítanak fel szórakoztatásukra. Két „jutalmas" játék kerül elhelyezésre, ezeknek már a felnőtt közönség is örülhet. A pingpong tölcsérdobáló, melyben a cél egy távol álló tölcsér, abba kell a pehelykönnyű kaucsuklabdával betalálni, valamint Vigyori, a labdaevő (érzésem szerint ezt fölösleges illusztrálni) rengeteg nevetést, „férfias" vetélkedést tartogat a látogatóknak. A vitorlázó játék felállítása kicsit késik — körülbelül május elsejére ígérték.

Az idén megváltozik a bérletrendszer is. Éves bérleteket adnak ki, a következő elgondolás szerint: Az állatkertbe felnőttekne'- (ötszöri alkalomra negyven százalékos kedvezményt biztosítanak), hat forintért váltható bérlet. A gyermekek ugyanezt féláron kapják. A vidámparki játékbérlet húsz forint lesz, ez egyszeri alkalommal belépést, és harminc forint ára játékhasználatot biztosít. Komplett bérleteket is bocsátanak ki, amely jogosítja tulajdonosát kétszeri belépésre az állatkertbe, háromszori belépésre és 30—30 forint értékű játékhasználatra a vidámparkba. Ennek ára hatvan forint. A bérletek március 1-től válthatók.

Létrehozzák az Állatkerti Baráti Köröket. Ebben a hónapban jelentkezhetnek az érdeklődők az állatkertnél, akik valamelyik — botanikus, akvarista vagy kisállattartó — körbe rendes vagy pártoló tagként kívánnak belépni. A fiatalabb korosztály számára is tartogatnak meglepetéseket: pályázati kiírásokat. A középiskolás korúak számára állattani megfigyelésekkel kapcsolatos irodalmi pályázatot, általános iskolásoknak fotó-, gyermekrajz-, rovar- és természgyűjtő pályázatot írnak ki. Ismét kiadják a népszerű állatkerti keresztrejtvényt.

Végül: lesznek-e új lakók a ketrecekben? Viktornak, a morc galléros páviánnak érkezik feleség — az elsőt ugyanis megfojtotta. A meglevő puma sem búslakodik sokáig egyedül, őt is megházasítják. Aguti is érkezik, ezek mind Lengyelországból. Svájcból pedig emut kapunk. Az állatok hamarosan megérkeznek. Ezeken kívül is terveznek új lakókat, de nem ketrecben — néhány napja külön említettük meg — ez évben valószínűleg megépül az akváriumház.

(Kámpis)

Munkaalkalom hatvan nőnek

Villamossági alkatrészgyártó kisüzem Sásdon

Sásd régi gondja, hogy a nők részére nem tudnak munkaalkalmat teremteni. Számos kudarcot vallott próbálkozás után végre megszületett az első eredmény: a Budapesti Kontakta Alkatrészgyár és a Sásdi járási Építőipari Ktsz kooperációjában a régi hörnyéki iskolában kisüzem kezdi meg a működését február 15-én. Három műszakban 60 nőt foglalkoztatnak, akik jelenleg a Kontakta szentesi gyáregységében tanulják új szakmájukat.

Élelmiszer-kereskedelmi Vállalat

A Baranya megyei Vállalat

MOHACSON, február 7-én és 8-án

cukrászsütemény- és minőségi borvásárt

rendez

POHARAZÁSSAL

Szabadság út 28. alatt

A Bútorszaküzlet mellett

hírek

1970. FEBRUÁR

7

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Tódor

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 7.04, nyugszik 16.54 órakor. A Hold kél 7.46, nyugszik 18.37 órakor.

A felszabadulás krónikája

A püspöknádasdi körjegyző jelenti a pécsváradi járás főszolgabírójának, hogy menekülő német katonák a községi kocsma jégvermében sok kézigránátot és páncélöklöt hagytak hátra. Az egyik szerűskertben pedig nagy menynyiségű tüzérségi lőszer hever. Kéri egy hozzáértő ember kiküldését, akinek irányításával a lakosság veszély nélkül összegyűjtheti a robbanóanyagokat.

Február 4-én 10 óra 58 perckor a Mágocs és Kárász állomások között haladó vonatot német repülőgépek támadták meg és a mozdonyt megrongálták. Személyi sérülés nem történt.

A siklósi járás főszolgabírója kiadja az érdekelt jegyzőknek a siklósi járás hadműveleti területté nyilvánított részén fekvő községek kiürítési tervét. Úgy rendelkezik, hogy az egyházasharaszti körjegyzőség községeinek lakossága az újpetrei, a beremendié a villánykövesdi és vókányi elhagyott volksbundista házakba települ. A harkányi körjegyzőség lakóit a diósviszlói, a kovácshidait a magyarmecskei körjegyzőség községei fogadják be. Utasítja a jegyzőket, hogy a kiürítéshez a körjegyzőség fogatállományát vegyék igénybe és a községekben állomásozó katonaságtól is kérjenek fogatokat, mert a segítségadást a felsőbb parancsnokság kilátásba helyezte. A lakosság ruházatát, vetőmagját, állatait és legalább egy havi élelmiszert vigyen magával.

Az alispán összeiratja a megye területén lévő mezőgazdasági traktorokat, üzemanyagtárolókat és traktorkezelőket. Egyben utasítást ad ki, hogy a mezőgazdasági gépeket fel kell kutatni és mielőbb használható állapotba kell helyezni. A tavaszi növényvédelmi munkák biztosítása érdekében pedig elrendeli, hogy a növényvédelmi-szereket fel kell kutatni és igénybe kell venni.

A hegyháti járás főszolgabírója a nagy takarmányhiányra tekintettel felhívja járása jegyzőit, hogy utasítsák a takarmányfelesleggel rendelkező gazdákat a felesleg eladására.

A székesegyházi erdőhivatal vezetője kéri a pécsi járás főszolgabíróját, hogy az erdőőrök részére adjon fegyverviselési engedélyt, mert a nagymérvű fatolvajlást és orvvadászatot fegyver nélkül megakadályozni nem lehet.

Az Állami Kőszénbányászat Komlói Bányaüzeme kéri a főispánt, tegye lehetővé, hogy az Engel-féle, most állami kezelésben levő erdőből bányafát termelhessenek ki, mert a rendelkezésre álló mennyiség már csak egy hétre elég. A főispán úgy rendelkezett, hogy a bányafa szükségletet a kisvaszari erdészetben tárolt készletből biztosítsák.

Pécs város II. fokú közig. hatósága nyomatékosan figyelmezteti az üzlettulajdonosokat, hogy üzletét leltározás, betegség stb. ürügyén senki se tartsa zárva, mert a zárva tartó üzletek tulajdonosait szigorúan megbüntetik.

Fáncsy József

Hatvan résztvevővel

Idegenvezető-képző tanfolyam indult

Idegenvezető-képző tanfolyamot hirdetett a Városi Idegenforgalmi Hivatal, amelyre több, mint 100-an jelentkeztek. Főként fiatalok kívánnak ezen a pályán tevékenykedni, olyanok, akik megfelelő előképzettséggel rendelkeznek. A jelentkezők többsége idegennyelv szakos tanár, vagy művészeti, illetve nyelvi középiskolában végezte tanulmányait.

A korlátozott lehetőségek miatt csupán 60 főt tudtak felvenni a tegnap megindult tanfolyamra. A résztvevők április első feléig mintegy 60 előadáson és gyakorlaton vesznek majd részt. Az új idegenvezetők képzésével párhuzamosan, a már működő gyakorlattal rendelkező idegenvezetők továbbképzésére is sor kerül.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a Petőfibányán megtartott 6. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

3, 39, 69, 76, 81

◆

— A belkereskedelmi miniszter vendégeként hazánkban tartózkodó Khero Stewi, Szíria belkereskedelmi minisztériumának vezető munkatársa tegnap Pécsre látogatott. A szír kereskedelmi vezető a magyar szocialista kereskedelmet tanulmányozza és különösen a nagy- és kiskereskedelem kapcsolata iránt érdeklődik. Városunkban a PIÉRT vendégeként a papírboltokban tett látogatást.

— Az aggteleki Baradla-barlangban megkezdődtek az előkészületek a Kékszakállú herceg vára forgatásához. A világhírű cseppkőbarlangban e hónap közepén kezdi meg a MAFIRT Bartók operájának forgatását. A felvételek egy részét a csehszlovák területre eső domicai cseppkőbarlangban forgatják majd.

— Potom összegekért vásárolhat hétfőtől terliszter és trevira szintetikus szoknya- és nadrágmaradékokat

Kordbársonyok érkeztek csökkentett áron a Hal téri Ruházati Boltba. (x)

◆

A MÉK árai

Az évszakhoz képest meglehetősen sok és olcsó alma kapható. A fehér alma kilója 3 forint, a piros pedig 3,20 és 5,60 közötti áron kapható. A fejeskáposzta 3,20, a cékla 3,80, a kelkáposzta 4,40, a feketeretek 2,40. A jelenlegi árak: burgonya, gülbaba 3,70, rózsa 3,40, egyéb 2.90. Vöröshagyma 5,40, fokhagyma 28, a sárgarépa 3,40, a petrezselyemgyökér pedig 6 forintért kapható. A karalábé 3 forint, a zöldpetrezselyem csomója változatlanul 1,20. A torma 18, a savanyúkáposzta pedig 5 forint kilónként. A dióbél ára nem változott, kilónként 68 forintért árusítják. A tojás ára darabonként 1,70.

— A Belga Földművelésügyi Minisztérium meghívására pénteken 35 tagú magyar lovascsapat utazott Brüsszelbe, ahol a nemzetközi mezőgazdasági kiállításon naponta háromszor tartanak látványos bemutatót. A csapat a mezőhegyesi, a hortobágyi és a szilvásváradi állami gazdaságok, valamint a budapesti sportistállók legjobb húsz lovát vitte magával.

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem február 9-én délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: Gősfay Sándor (Urológiai Klinika): Priapismus gyógyult esete (bemutatás, 10 perc). Nagy Dezső, Várady Sándor, Hermann János, Nagy Dezsőné, Csernavölgyi Judit (Éjjeli szanatórium, Sikonda): A modern ergonómia néhány méréselméleti és méréstechnikai problémája. II. A laboratóriumi (szimulált) terhelésű ergonometriás mérések standardizációja (30 perc). Herr Gyula, Gógl Árpád, Keszthelyi Béla és Bódis Lóránt (I. sz. Belklinika): Digitalis mérgezés kivédése Inderállal (15 perc).

— HALOTT CSECSEMŐ A KUKÁBAN. Szerdán Debrecenben, amikor a központi szemétgyűjtő telepen kiürítették az egyik szállítókocsit, halott csecsemőt találtak a rakodók. A boncolás adatai szerint a csecsemő élve született és halálát fulladás okozta.

— Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot Pécs város területén február 7-én 13 órától 9-én reggel 6 óráig dr. Gazsó Imre kerületi állatorvos látja el. Lakása: Vasas II. Telefon: Vasas 72.

West Side Story

előadásai a

Pécsi Nemzeti Színházban a Fővárosi Operettszínház művészének

Németh Sándornak

vendégszereplésével folynak.

— Jelentkezzenek a károsultak! A Nagyatádi járási Rendőrkapitányság eljárást folytat többrendbeli csalás bűntettének gyanúja miatt Dakó Ferenc, pécsi asztalos kisiparos ellen, mert 1969. év folyamán megbízottai útján nagy mennyiségű redőny készítésére vett fel megrendelést, előleget. A redőnyöket azonban nem szállította le, ez által a megrendelőket megkárosította. A rendőrség kéri azokat a személyeket, akiktől Dakó Ferenc megbízottai megrendelést, előleget vettek fel, jelentkezzenek levélben vagy telefonon a Nagyatádi járási Rendőrkapitánység — 79, vagy 81. sz. telefonon — vagy a legközelebbi rendőri szervnél kihallgatás végett.

— A Megyei Könyvtár az elmúlt évben 16 községben irodalmi és zenei ismeretterjesztő előadássorozatot szervezett. Tekintettel a nagy érdeklődésre újabb négy községben tartják meg ezeket. A sorozat első előadásaira hétfőn, február 9-én kerül sor. Ivándárdán és Majson Tüskés Tibor: Lehet-e vers nélkül élni, a költészet haszna címmel, Mozsgón és Rózsafán Ivasivka Mátyás tart zenetörténeti előadást Középkor, reneszansz, XVI. század címmel.

— Pedagógiai szakkör. A Janus Pannonius leány gimnáziumban a tanév kezdetén pedagógiai szakkör alakult Haussmann György és dr. Szepes Lajosné tanár vezetésével azzal a céllal, hogy a tehetséges és pedagógiai pályára készülő tanulókkal megismertessék a tanári hivatással járó feladatokat.

◆

A Tempó Ksz dolgozói megkezdték Pécs közlekedési tükreinek tisztítását. A Sörház utca és az Ágoston tér sarkán dolgoznak az asszonyok

◆

— A 12. sz. AKÜV értesíti az utazóközönséget hogy az Ady Endre utca lezárása miatt a Főpályaudvarról induló 45, 46, 48, 49, 50-es viszonylatban közlekedő járatokat terelő útvonalon közlekedteti. — Terelő útvonal: Szabadság út—Rákóczi út—Irányi Dániel tér—Katalin utca — a továbbiakban az eredeti útvonal. Megállóhelyek: Szabadság út 31-es megállója, Rákóczi út 17-es megállója, Irányi Dániel tér 27-es megállója. A Főpályaudvar irányába közlekedő járatok útvonala változatlan.

◆

Dolgozókat felvesznek

A Szentlőrinc és Vidéke AFESZ felvesz szentlőrinci TÜZÉP-telepére árukirakó és behordó munkásokat. Kereseti lehetőség havi 3500—4000 forint. Jelentkezni lehet a TÜZÉP-telep vezetőjénél, Szentlőrincen. (195)

*

Lakatos szakmunkásokat csökkentett munkaidejű foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (196)

— Német tagozat a Komarovban. A Komarov Gimnázium és Szakközépiskola német tagozatot indít az 1970/71-es tanévtől haladóknak és kezdőknek. A jelentkezési lapon a felvétel biztosítása érdekében 1. helyen kell jelölni az osztályt.

◆

Megkérdeztük

Van-e belvízveszély?

— Nincs — kezdte a tájékoztatóját tegnap délután Szappanos Ferenc, a Vízügyi Igazgatóság mérnöke.

— Péntekre virradóan kiadós eső hullott.

— Egy és hat milliméter közötti értéket mértek területünkön, ez nem jelentős.

— A múlt héten vastag hótakaró fedte a határt, azóta?

— Jórészt eltünt. A Dráva menti részeken található csupán és a mohácsi járásban.

— Úgy tudom csütörtökön terepszemlén voltak. Mit tapasztaltak?

— Mivel az olvadás periódikus, a csatornák a vizet jól elvezették.

— Láttak vízzel borított területeket?

— Jóval kevesebbet mint a múlt héten. Az akkori 1500 holdról — becslés szerint — 800 holdra csökkent, de ez is jobbára rét és legelő.

◆

— Vizsgázott a kaputelefon. A Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat, melynek nagy érdeklődést kiváltó új termékéről, a kaputelefonról, már többször beszámoltunk, tegnap árubemutatót tartott Budapesten a Technika Házában. A kaputelefon, melyből idén már 20 ezer darabot gyártanak, Pesten is jól vizsgázott.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, szórványosan előforduló hózáporokkal. Időnként élénk nyugati, délnyugati, majd megerősödő és északnyugatira forduló szél. A hőmérséklet csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3—plusz 1, legmagasabb nappali hőmérséklet 0—plusz 5 fok között.

◆

— Kiváló minőségű kisipari kézimunka férfi marha- és borjúbox cipők divatos, modern fazonokban kapható, Komlón, Pécsi út 6, a Baranya megyei Cipész Ktsz boltjában. (x)

— KOSZORÚCSKA táncmulatság február 7-én, szombaton 17 órától 22 óráig a Doktor Sándor Művelődési Házban (Déryné u. 18.). (x)

— Áramszünet lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából február 7-én, szombat du. 2 órától február 9-én, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.), telefon: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Telefon: 30-00. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben, telefon: 25-88. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat február 7-én, szombaton este 7 órától február 9-én, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni. Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

FILM

Krebsz, az isten

Olyan ez a film, mint nagy lendülettel indított ütés, ami azonban a levegőben elveszíti ezt a nagy lendületét és alig okoz valami fájdalmat. Pedig az ütés jogos lehetne. Jogos, mert a film főalakja: Krebsz Antal szervező a kisemberek, a beosztottak, a végrehajtók, a kishatalmú, nagymunkájú hangyák közül való, azok közül, akik mindig többen vannak, mint a nagyhatalmúak, az irányítók. Története is kisebb vagy nagyobb mértékben, de tipikus. Krebsz Antalt leküldik főnökei a Balaton mellé, hogy szervezzen egy szépségversenyt, annak győztese majd főszerepet kap egy színes szélesvásznú játékfilmben. Másik szervezőt segítőtársnak nem adnak mellé, miért is, hiszen tudják, hogy mindent magától megold, a jéghátán is megél az ügyért. Ha a központból meglátogatják, szavára is alig figyelnek, rohannak a Balatonba, hogy a lábukat áztassák. Közben megváltozik a terv, a szélesvásznú filmből csak tíz perces reklámfilm terve marad. Krebszet nem méltatják arra, hogy ezt időben közöljék vele, hagyják, hogy megígérje a lányoknak a nagy lehetőséget, hagyják, hogy akaratán kívül szélhámos váljék belőle, hagyják, hogy szívétlelkét beleölje egy időközben ellaposodott ügybe. Aztán alaptalan rágalmak miatt leváltják és — micsoda arcátlanság! — mindjárt rábízzák egy hasonló rendezvény megszervezését.

Nagy kritikai téma, amit Rényi Tamás rendező a tragikomikum eszközeivel kezd el megoldani. Szellemesen, ötletesen, és — miként a Legenda a vonaton című sikeres filmjében láttuk — a köznapi élet közegébe ágyazva, nem pedig látványosan, érezve „agyon társadalmositva" a konfliktusokat. Kacagunk Krebsz Antalon, s közben érne bennünk egyfajta lázadás. De csak érne, ha ez a film nem sajnáltatná inkább Krebsz Antalt. A nevetségesség és a sajnálat együtt inkább azt juttatja eszünkbe, hogy az élet nem a szívüket-lelküket munkájukba önzetlenül beleadó jó embereknek való, hanem azt, hogy könyököljünk csak, mert különben úgy járunk, mint Krebsz Antal, akit Kállai Ferenc remekül alakít. Ez pedig nem jó hatás. Oka lehet, hogy a tragikomikus indítású filmben, a szellemesség, a komikum, a közepétől kezdve lényegében eltünik, s megmarad a tragikum, az is inkább melodrámának.

Rényi Tamás viszont ismét remekelt az epizód szereplők kiválasztásával. Különösen jó ez néhány pécsi színésznek: Antal Anettának, Bódis Irénnek, Pásztor Erzsinek és Péter Gizinek, akiknek egyéniségük jól összevág filmbeli szerepükkel. Bódis Irén pontos kisember feleséget formál. Péter Gizi pedig a színpadon elég gyakran erős színei helyett szinte eszköztelenül alakít, és ezzel új színészi arcát mutatja meg.

Földessy Dénes

◆

— Szekrények, íróasztalok, fotelok, székek, heverők, ágybetétek, dohányzóasztalok, lakószobák nagy választékban, Bajcsy-Zsilinszky u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

◆

Tanácstagok fogadóórái

I. kerület

Február 9-én du. 6 órakor: özv. Kengyel Jánosné, Gergő György és Fehér Józsefné, Vasas II. falui kultúrotthon. Február 13-án du. 6 órakor: Dukovits Sándor, Márcz Róbertné és Cirkos Kelemen, öregmezesi szakszervezeti helyiség.

II. kerület

Február 9-én du. 6 órakor: Lippai Antal, Lőcsei Ferenc, Bagó János, a Tettye-vendéglőben. Február 13-án du. 6 órakor: Földvári Jánosné, dr. Kiss Tibor, a Szülésznőképző Iskolában (Hunyadi út).

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagymama, dédmama és rokon,

SZABÓ LAJOSNÉ

sz. Nagy Margit (kertvárosi lakos) 76 éves korában elhunyt. Temetése február 10-én, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, nagyanya, anyós, dédanya, testvér és kedves rokon,

ÖZV. ZÁPOR JÓZSEFNÉ

nyugdíjas 68 éves korában elhunyt rövid szenvedés után. Temetése február 10-én, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk,

GOLVÁTH ISTVÁN

nyugdíjas lakatos 84 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 9-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Felejthetetlen jó édesanya, nagyanya, dédanya és kedves rokon,

ÖZV. DOLMÁNYOS BÉLÁNÉ

sz. Kovács Irén hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 10-én, kedden 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk, dédapánk, keresztapánk és rokonunk, KOMLAI (Klautsek) GYŐZŐ, az Erőmű nyugdíjasa 79 éves korában elhunyt. Temetése február 9-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

ARCH JÁNOS,

volt vasasi asztalos mester életének 65. évében hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése február 10-én, kedden 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, ÖZV. FODOR VINCÉNÉ szül. Juhász Rozália 71 éves korában elhunyt. Temetése február 10-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

NÉMETH ISTVÁN nyugdíjas 68 éves korában elhunyt. Temetése február 7-én, ma 4 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen, szeretett halottunk, LAKATOS JÓZSEF temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk rokonainknak, szomszédainknak, ismerőseinknek, úgyszintén külön a MEGYESZER és Tekercselő dolgozóinak, akik szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, LUZSINSZKY LAJOS temetésén koszorúikkal virágaikkal, részvételükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Luzsinszky család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, SZŰCS KÁROLY temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével búcsúztak tőle és részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Magyarország lakossága — 10 314 152

Pécs a negyedik helyen

Pécsett 146 000, Baranya megyében 280 000 ember él

A Központi Statisztikai Hivatal — a községi és városi tanácsok összesítései alapján — összeállította a népszámlálás előzetes eredményeiről szóló összefoglalást.

Magyarország népessége 1970. január 1-én 10 314 152 fő volt, 353 108 fővel (3.5 százalékkal több, mint a legutóbbi, 1960. január 1-i — népszámláláskor, és 15 százalékkal több, mint 25 évvel ezelőtt, az ország felszabadulásának időpontjában. A népsűrűség (a 93 030 négyzetkilométeres országterületen) négyzetkilométerenként 111 fő volt, 4-gyel több, mint tíz évvel ezelőtt. Száz évvel ezelőtt — 1870. január 1-én, az első hivatalos magyar népszámlálás időpontjában — Magyarország jelenlegi területén 5 millió lakos élt.

A hatvanas években az átlagos évi szaporodás (0.35 százalék) összehasonlítva az elmúlt száz év tízéves periódusainak megfelelő adataival — igen alacsony.

Népességszámát tekintve Magyarország a 32. európai ország között a 13. helyen áll. A hozzánk legközelebbi népességszámú országok: Hollandia (13 millió), Belgium (9.7 millió), Portugália (9.6 millió). Hazánk népességszáma 1970 elején Európa lakosságának 1.6 százalékát tette ki.

1970. január 1-én a férfiak száma 4 991 000, a nőké 5 323 000 volt, az elmúlt tíz év alatt a férfiak száma 187 000-rel (3.9 százalékkal), a nőké 166 000-rel (3.2 százalékkal) növekedett. Jelenleg ezer férfira 1067 nő jut, hattal kevesebb, mint tíz évvel ezelőtt; de még mindig több, mint a második világháború előtti bármely népszámlálás időpontjában.

A két népszámlálás közötti időszakban folytatódott a városiasodás. 1970. január 1-én a népesség 19 százaléka Budapesten, 26 százaléka a többi városokban, 55 százaléka a községekben élt. Az elmúlt száz év alatt a községek népességének aránya fokozatosan csökkent (a mai államigazgatási beosztást figyelembe véve 1870-ben 74 százalék, 1949-ben 62 százalék, 1960-ban 59 százalék volt.) Nagymértékben nőtt Budapest népességének aránya: száz évvel ezelőtt 6 százalék, 1949-ben 17 százalék, 1960-ban 18 százalék volt. A többi város népességének aránya az évszázad közepéig alig nőtt (1870-ben 20 százalék, 1949-ben 21 százalék volt); azóta a népességnövekedésünk meggyorsult (1960-ban már az ország lakosságának 23 százaléka, jelenleg 26 százaléka él ezekben a városokban).

Budapesten a népszámlálás eszmei időpontjában — 1970. január 1-én — 1 939 522 személy tartózkodott. A fővárosba bejelentett lakók száma ennél több: 1 882 000 személy rendelkezik budapesti állandó és ezen felül 135 000 személy ideiglenes bejelentéssel. Budapest nappali népessége ennél is magasabb a munkavégzés és tanulás céljából bejárók miatt.

A megyei jogú városok közül továbbra is Miskolc népessége a legnagyobb: 173 000 fő. Az ország harmadik legnépesebb városa Debrecen: 155 000 lakossal, a negyedik Pécs, ahol az elmúlt évtized igen magas — 27 százalékos — szaporodás következtében a lakók száma megközelítette a 146 000-et. Szeged lélekszáma is meghaladta a 100 000-et és most megközelíti a 119 000 főt.

Az ország területén tizenhárom, 40 000 lakosnál népesebb járási jogú város van. Közöttük legnépesebb Győr (87 000 lakossal); több mint 70 000-en laknak Kecskeméten, Székesfehérvárott és Nyíregyházán. 1960 óta a legnagyobb mértékben Dunaújváros lakossága nőtt (43 százalékkal), de igen nagymértékű (25 százalékon felüli) Székesfehérvár, Szolnok és Tatabánya népességszaporodása is. A nagyobb városok közül egyedül Hómezővásárhely lakosságszáma csökkent (2 százalékkal), Sopron és Békéscsaba népessége csak mintegy 10 százalékkal növekedett.

	A jelenlevő népesség száma (ezer fő)				A népesség szaporodása, ill. fogyása (—) 1960—1969. években	
	1870 I. 1.	1949 I. 1.	1960 I. 1.	1970 I. 1.	ezer fő	százalék
Budapest	302	1590	1805	1940	135	7,5
Miskolc	31	109	144	173	29	20,2
Debrecen	43	111	130	155	25	19,5
Pécs	29	88	115	146	31	26,6
Szeged	47	87	99	119	20	19,8
Győr	28	59	72	87	15	20,5
Kecskemét	31	57	66	77	11	16,7
Sz.-fehérvár	23	42	57	72	15	27,8
Nyíregyháza	19	48	57	71	14	24,3
Tatabánya	3	40	52	65	13	25,1
Szombathely	13	48	55	65	10	18,2
Szolnok	16	37	49	61	12	26,2
Békéscsaba	27	42	50	55	5	10,5
Kaposvár	7	34	43	54	11	24,4
H.-vásárhely	41	49	54	53	—1	—1,7
Sopron	22	36	41	45	4	9,3
Eger	21	32	39	45	6	17,1
Dunaújváros	4	4	31	44	13	42,7

A községek lélekszáma az utóbbi tíz évben 2,4 százalékkal csökkent. 1949 és 1960 között a községek népességszáma még 2,5 százalékos emelkedést mutatott.

A 19 megye közül — Budapest és a megyei jogú városok nélkül — csupán 9-ben nőtt a népesség 1960-hoz képest, tíz megyében a népesség száma csökkent. Három megyében számottevő a népességszaporodás: Komárom megyében 12, Pest megyében 11, Fejér megyében 8 százalékkal emelkedett tíz év alatt a lakosságszám. A szaporodás aránya azonban ezekben a megyékben is alacsonyabb volt, mint az ötvenes években. Az átlagosnál magasabb (4—5 százalékos) a népességnövekedés még Borsod-Abaúj-Zemplén, Veszprém és Győr-Sopron megyében. A népesség száma a legnagyobb arányban (3—5 százalék) Békés, Hajdu-Bihar, Csongrád és Tolna megyében csökkent. A népesség száma a munkaerő elvándorlása miatt — Hajdu-Bihar megye kivételével — mindhárom megyében csökkent 1949 és 1960 között is csökkent, de jóval kisebb mértékben.

	A jelenlevő népesség száma (ezer fő)		A népesség szaporodása, fogyása (—) 1960—1969. években	
	1960 I. 1.	1970 I. 1.	ezer fő	százalék
Budapest	1805	1940	135	7,5
Debrecen	130	155	25	19,5
Miskolc	144	173	29	20,2
Pécs	115	146	31	26,6
Szeged	99	119	20	19,8
Baranya	285	280	—5	—1,8
Bács-Kiskun	586	573	—13	—2,2
Békés	468	—	—21	—4,5
Borsod-Abaúj-Zemplén	581	608	27	4,6
Csongrád	335	323	—12	—3,5
Fejér	359	389	30	8,4
Győr-Sopron	391	404	13	3,5
Hajdu-Bihar	393	375	—18	—4,5
Heves	348	348	[illegible]	0,2
Komárom	270	302	32	11,8
Nógrád	236	241	5	2,3
Pest	781	870	89	11,3
Somogy	371	363	—8	—2,0
Szabolcs-Szatmár	586	592	6	1,0
Szolnok	462	450	—12	—2,7
Tolna	267	259	—8	—,30
Vas	283	281	—2	—0,7
Veszprém	392	409	17	4,2
Zala	274	267	—7	—2,5
Magyarország összesen:	9961	10 314	353	3,5

Előzetes adatok szerint Magyarország lakásállománya 1970. január 1-én 3 157 000 volt, négyszázezerrel — 15 százalékkal több — mint tíz évvel ezelőtt. 1930 óta a lakások számának növekedési üteme a legutóbbi évtizedben volt a leggyorsabb: a 60-as évek évi átlagos 1.5 százalékos növekedésével szemben 1949 és 1960 között évente 1.2 százalékkal, a 30-as években pedig nem egészen 1 százalékkal nőtt a lakások száma. A lakások jelenlegi száma csaknem egyharmadával nagyobb a második világháború előttinél, bár azóta a népesség száma csupán 11 százalékkal nőtt.

Mivel a lakások számának növekedése meghaladta a népesség szoporodását, jelentősen javultak a lakásviszonyok: a 100 lakásra jutó népesség száma mintegy 10 százalékkal csökkent az elmúlt tíz év alatt.

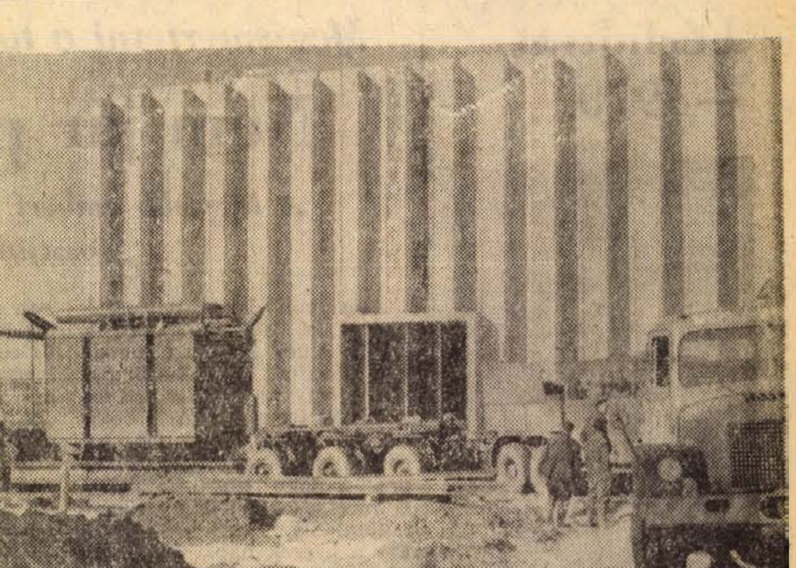
A lakásállomány 1960 és 1970 között főleg a vidéki városokban gyarapodott (több mint egynegyedével). Budapesten a növekedés 18 százalék, a községekben 8 százalék volt.

Az utolsó tíz évben a lakásállomány jelentősen növekedett Komárom (23 százalék), Pest (23 százalék), Fejér (20 százalék) és Veszprém megyében (19 százalék). Ugyanakkor alig nőtt a lakások száma Tolna (5 százalék), Hajdu-Bihar (6 százalék), Békés (6 százalék), és Baranya megyében (7 százalék).

Az 1960. január 1 és 1970. január 1. között épített lakásoknak csak 33 százaléka volt egyszobás, 61 százaléka kétszobás, 6 százaléka pedig három vagy több szobás. Ebben az időszakban számos egyszobás lakást lebontottak, vagy újabb szobát, illetve szobákat építettek hozzá. Ennek következtében az egyszobás lakások száma 10 év alatt 12 százalékkal csökkent, arányuk 61 százalékról 47 százalékra mérséklődött. Ugyanakkor a kétszobás lakások állománya 55 százalékkal — arányuk a 10 évvel ezelőtti 32 százalékról 43 százalékra — emelkedett. Nőtt a három, illetve több szobás lakások száma és aránya is.

A lakások nagyságának növekedése ugyancsak hozzájárult a lakásviszonyok javulásához.

A BCM első gépei



Tegnap délelőtt négynapos utazás után Budapestről az épülő Beremendi Cementműhöz megérkezett az első nagyobb villamosgép, egy 120/6,5 kilovoltos transzformátor. Az 56 tonna súlyú trafót a szállítók már a végleges helyére teszik.

★

Zárszámadás Mozsgón

Primőrök — másfél millióért

Tizedik alkalommal jöttek össze tegnap délelőtt Mozsgó szövetkezeti gazdái zárszámadást tartani. A 6130 katasztrális holdon gazdálkodó közös gazdaság a közepes adottságú és közepes eredményeket felmutató tsz-ek közé tartozik. Összvagyonuk 39,4 millió forint, mely vagyonállomány különösen az utóbbi egy-két évben nőtt jelentős értékű gépekkel, épületekkel. Tavaly 2,8 millió forintot fordítottak új épületek emelésére, s 1,9 millióért szereztek be új, nagyteljesítményű gépeket. A korszerűsítési program eredményeképpen nőtt a tiszta nyereség — Pásztó Sándor elnök közel ötmillió forintról adott számot —, de nőttek a gondok is. A foglalkoztatottsági mutató tavaly némileg romlott, s idén további munkaerő-feleslegekkel kell számolni. Különösen az első negyedévben nehéz munkát biztosítani a tagok számára, ezért is született meg a döntés: a MÉK-kel együttműködve nagyméretű fóliás kertészetet hoznak létre. A munkálatok máris megkezdődtek, s ha minden a tervek szerint sikerül, idén Mozsgó 1,5 millió forint értékű primőrárut szállít a MÉK boltjaiba, illetve a piacokra.

A zárszámadási beszámoló részletesen foglalkozott az ország húsellátási nehézségeivel. Tavaly 340 hízottmarhát és 2208 sertést adtak át az államnak, a háztájiból azonban mindössze 126 sertést sikerült felvásárolni. Idén mindenekelőtt ezen a téren lesz változás A közös malacokkal, tápokkal segíti azokat, akik vállalják a hízlalást. A baromfitenyésztés terén különösen nagy lesz a fejlődés: megkezdik egy — évente 120 ezer csirkét kibocsátó — nevelőtelep építését.

Tavaszra készül a kereskedelem

Perzsa hímzett yersterex

Nem volt zenei aláfestés, Jupiter-lámpák sem égtek. A kedves mosolyú „manekenek" a földön, illetve a műanyag padlón jártak, nem emelvényen, süppedő bordó szőnyegen. Természetes és egyszerű volt az alkalmi bemutató. A Centrum, a Mecsek Áruház és a MESZÖV képviselőinek rendezte tegnap a Dél-Dunántúli Textil és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat vezetősége Megyeri úti székházuk bemutató mintatermében. Csütörtökön a MERUKER vezérkara szemlélte meg a tavaszi jellegű árubemutatót.

A vevőközönség igényeit közvetlenül kielégítő kereskedők a helyszínen győződhettek meg arról: mire számíthatnak, mit vásárolhatnak.

Mit is?

A pasztell zöld, kék, barna anyagok közül nem könnyű kiválasztani a legszebbet. A barna, vagy bordószínű műbőr, vagy az új vonalú ballon kabát? A kismamaruha? Az NDK-ból érkezett kosztüm serdülőknek? Vagy a füstszínű olcsó kötényruha?

A vállalat dolgozóiból manekenné választott lányok arcára volt írva, hogy amit éppen bemutatnak, az nekik is tetszik. Például a Gyöngyi bakfis selyemblúz, elöl dúsan hímezve, hosszított mandzsettával, világos vagy orgonalila színben.

Enyhén beat-frizurás, karcsú fiú lép a színre. Rajta japán alapanyagból készült bőrutánzatú kabát. Kitűnő fazonú, sikeres munka. Ára? Másfélezer forint. De télen is használható. Szivacsbélést lehet belekapcsolni.

Hasonló sikere volt a női bőrkabátnak, körül zipzárral, berakható béléssel és a jugoszláv bakfiskosztümnek.

A divatos alpacca ruhaanyagot kedvelőknek tízezer méter érkezik a nagykerhez négy színben, közötte a keresett zöldes, drabbos színű könnyű anyag is.

Új formák, olcsó árak, tavaszi színek és bő választék. Így lehet minősíteni a bemutatót, amely felkeltette a kiskereskedők érdeklődését. Nem könnyen felejti a néző sem a leányt, sem az általa bemutatott hímzett szövetmellényt, aljjal. fekete és sötét színben, az ékes bakfisblúzt hímzett ujjal. A Grabolux-star mellény zöld, sötétkék és barna színben is az üzletbe kívánkozik. Az év legszebb termékeként jegyzik majd az úgynevezett perzsa hímzett Yersterex, Simpatic fantázia nevet viselő női ruhákat, elöl hímzéssel, amit négy lány négy színben — világoskék, rózsaszín, drapp és zöld — egyszerre mutatott be.

Választék tehát bőven van. Csupán a kiskereskedelmen múlik, hogy az üzletekbe kerüljenek a ruhák, a divatot követő hosszú mandzsettás, trapéz vonalú, nagy fazonú „mindenütt díszített" széles övvel ellátott, gazdagon hímzett női holmik.

Nagy István

Termelőszövetkezeti szakmunkásképző tanfolyamok a pécsi járásban

Díjmentesen

Ma már a nagyüzemi mezőgazdaságban a termelési tevékenységek az iparhoz hasonlóan szakosodnak, s egy-egy részterület magasszínvonalú szakképzettséget kíván az ott dolgozóktól.

A pécsi járás területén hét szakmunkásképző tanfolyam kezdődött december és január folyamán a Járási Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztályának szervezésében. A hét-három hónapos időtartamú tanfolyamok költségeinek 50—70 százalékát biztosítják állami fedezetből, a többi költséget a tsz-ek fedezik. A résztvevők — akár bentlakásos, vagy üzemi tanfolyam hallgatói, díjmentesen végezhetik el azt, miközben átlagjövedelmüket ez időszakban is kézhez kapják. A tanfolyam elvégzése után állami vizsgabizottság előtt adnak számot a tanultakról, s a továbbképzés jellegétől függően mezőgazdasági szakmunkás illetve betanított munkás bizonyítványt nyernek.

A tsz-ek igénye alapján két bentlakásos tanfolyamot szerveztek. Pécsett, a Turista szállóban növényvédő szakmunkásokat, Szabadszentkirályon traktorvezetőket képeznek. Az üzemi jelleggel működő tanfolyamok közül Egerágon és Berkesden növénytermesztő gépészek, Szalántán sertéstenyésztő szakmunkásokat, Újpetrén sertésgondozó betanított munkások és Baksán új traktorosok tanulnak jelenleg s tesznek vizsgát az elkövetkező hetekben. Érdekes, hogy a hallgatók között húsztól hatvan évesig minden korosztály képviselteti magát.

A pécsi járás termelőszövetkezetei tizenhat embert küldtek a Pécsváradon, megyei szervezésben működő szarvasmarha-tenyésztő, illetve sertéstenyésztő szakmunkásképző tanfolyamra is.

Férfidivat — 1970.

Háromgombos, apró mintás anyagból varrt nappali öltöny.

Csíkos szövetből varrt, háromgombos, homokszínű anyagból készített romantikus fazonú alkalmi öltözék.

HUNGOROTEX modellek

Megismertetni a tudás ízét!

Nem jár pénz az ötösökért

A legszebb emberi tulajdonságtól, az önzetlenségtől fosztjuk meg gyermekeinket

Alig van ismeretterjesztő pedagógiai előadássorozat, s szinte nincs is olyan, nevelési rovattal rendelkező újság, amely ne hívta volna fel a szülők figyelmét arra, hogy milyen veszélyekkel jár, ha pénzt ajánlanak gyerekeiknek a jobb osztályzatokért. S mégis: viszonylag sűrűn hallani olyan esetekről, amikor a gyerek napi, vagy heti ellenőrzése nem egyéb amolyan pénzügyi elszámolásnál. Ennyi ötöst szereztél, ezért ennyi, meg ennyi jár, az egyesekért pedig levonjuk a megállapodás szerinti összeget. És örül a diák, mert pénzt kapott, s megnyugszik a szülő is, mert úgy érzi, gondoskodott gyerekéről, hiszen még pénzt is áldozott arra, hogy jobb tanulásra ösztönözze. Valójában: a pénzzel olyan hibákhoz teremtett alapot, amelyek esetleg csak később jelentkeznek, de akkor olyan erővel, hogy nagyon nehéz lesz —, ha egyáltalán sikerül! — kijavításuk.

Melyik ötös értékesebb?

Induljunk ki abból, hogy mi a több: dolgozni, vagy elvégezni a munkát? A parasztember igazán könnyen tud rá válaszolni, hiszen tőle sohasem kívánta a föld, hogy csak szimplán „dolgozzon" rajta, hanem azt, hogy elvégezze mindazt, ami szükséges a jó terméshez. Ezért, amikor szükség volt rá, a munkanapok hajnalban kezdődtek, s napnyugta után, késő este értek véget. S a jó munkás sem az alkatrészekben látja tevékenysége értelmét, hanem a működő gépben. És valahogy így vagyunk a tanulással, az ismeretszerzéssel is: különbség van a tanulás és a megtanulás között. Ha valaki nem a fő célért, bizonyos ismeretek megszerzéséért tanul, hanem a forintokért, aligha jut odáig, hogy megismerje a tudás ízét.

Mindenre azt mondhatnák persze az olvasók, hogy ez az okfejtés különbséget tételez fel a pénzért és a tudásvágyból szerzett ötösök között. A válasz pedig egyértelműen az, hogy igenis van közöttük különbség. A diákok nagyon jól tudják — s ha visszaemlékszünk, saját tapasztalataink is bizonyítani fogják —, hogy nem is olyan túlságosan nehéz ötösöket szerezni. Csak ismerni kell a tanár módszerét, s máris megvan a jó jegyekhez a kulcs. Ha kitapasztalják például a feleltetés ütemét — például azt, hogy körülbelül háromhetenként kerül egy-egy gyerekre a sor — a két veszélyzóna között könnyűszerrel kihagyhatnak akár heteket is a tanulásban, s csak akkor kell egy kicsit megerőltetni magukat, amikor sejtik, hogy ők következnek a számonkérésben. Így, egy kis „rutinnal" ötöst lehet szerezni.

Amíg az előbb inkább a tanári módszerek kiismerése volt a cél, a jelen esetben a tudás megszerzése. Úgy is lehetett ötöst szerezni — sőt pénzt is érte —, meg így, az ismeretszerzési vágytól indíttatva is. Hogy melyik ötös az értékesebb, azt remélhetőleg, már nem is olyan nehéz eldönteni. Amikor tehát pénzt adnak a jó jegyekért a gyereknek, a könnyebbik oldalán fogják meg a dolgot a szülők, hiszen így a felelősséget a gyerekre háríthatják, s nem kell fáradozniok azzal, hogy megszerettessék vele a tanulást.

Többet ér a jó szó

S van ennek a kérdésnek egy másik oldala is. Nevezetesen az, hogy amikor pénzért „vásárolják" a gyerektől az ötösöket, tulajdonképpen „üzleti" kapcsolatok lépnek a nevelésben elengedhetetlenül fontos emberi kapcsolatok helyébe. Azt hiszszük, hogy az a néhány forint jobban fogja buzdítani a diákot, mint a jó szó, a szülői simogatás — s ebben nagyon nagyot tévedünk.

Ha pedig azt tapasztaljuk esetleg, hogy a forintoknak mégis „jó" hatásuk van, akkor kell igazán megijednünk, mert a gyerek már az önzés, a pénzhajszolás útjára lépett.

A legszebb emberi tulajdonságok közé tartozik az önzetlenség, s ettől fosztjuk meg gyerekeinket, ha arra szoktatjuk őket, hogy valamit csak valamiért csináljanak. Ráadásul az önzés egész alkatukat, érzésvilágukat deformálhatja, s forrásává lehet egyéb jellembeli hibáknak is.

Törődni a gyerekkel

Jobban teszik tehát a szülők is, ha a gyerekkel való igazi törődést helyezik kötelességeik középpontjába, s arra törekednek, hogy szomjassá tegyék őket a tudásra, s képessé az ismeretek megtanulására. Ha erre összpontosítják erejüket, akkor a pénz, az ösztönzés szempontjából mellékessé válik.

Otthon Család

Újdonságok a boltokban

Új francia, lengyel és magyar szépítő illetve ápolószerek a pécsi Gardénia illatszerboltban

Számos kozmetikai újdonságot kínálnak az év első hónapjaiban a pécsi illatszerboltok. Régi hiányt pótol a Melinda fantázia nevet viselő hajsampon, amely 400 grammos kiszerelésben kapható. Az újszerű összetételű hajmosószer visszaadja a haj természetes fényét és maradandó kellemes illatúvá teszi. A kényes bőrűek örömére hatféle fertőtlenítő szappan érkezett az NDK-ból. A bolgár kozmetikai ipar új terméke az Achromin májfolt és szeplőkrém, amelynek rendszeres használata megakadályozza az arc szeplősödését.

A napokban érkezett az első csillárszállítmány Jugoszláviából a szabadkai Metália Fémipari Vállalattól. A réz és nikkelezett szerelvényes csillárok üveg-, csiszoltüveg- és műkristály búrával, 18 féle változatban kaphatók.

Pécsett is megjelent a magyar—holland kooperációban készülő ALUTEF sütő, amelyben diétásan, zsír nélkül készíthető el az étel. A Baranya Kereskedelmi Vállalat másik idei újdonsága a román importból származó Alba Lux centrifugával egybeépített mosógép, amelyet Pécsett a Széchenyi téri villamos háztartási gépek boltja hoz forgalomba.

Textil hatást keltő impregnált asztalterítőket hozott forgalomba a Pécsi Centrum Áruház. Az asztalterítők kopásállók, lemoshatók.

Beteg a gyerek

Hirtelen magas láz

Az utóbbi napokban észleltük, hogy városszerte észrevehetően megemelkedett az azonos tünetek és panaszok között megbetegedett gyermekek száma. Például minden előzetes panasz nélkül 39 fok C körüli lázzal, szédüléssel, hasfájással, hányingerrel, hányással — néhány esetben hasmenéssel. A hirtelen fellépő betegség a szülőket érthetően nyugtalanná teszi, — bár erre különösebb ok nincs, mert a betegség hirtelen kezdet ellenére többnyire jóindulatú. Megfelelő kezelés mellett 3—5 nap alatt gyógyul. Ezen idő alatt, egy-egy lázkiugrás még előfordul az étvágytalanság mellett.

Ezzel kapcsolatos legfontosabb tennivalók: Ágynyugalom — 2—3 napig, lázcsillapítás, melynek két módja ajánlatos: Gyógyszeres lázcsillapítás, Germicid kúp, Amidozophen tabletta, — Germicid tabletta. De célravezető a hidegvizes törzs borogatás (priznic) is, melyet fél, illetve egy óránként cserélünk míg a láz 38 fok C alá csökken.

Lázas beteget túlzottan ne takarjunk be, és javasoljuk a napi fürdést, amely előnyösen befolyásolja a gyógyulást. Étrend: Ivóvíz — hideg cukros és citromos folyadékok (tea, limonádé formájában) és zsírtalan, könnyű ételek.

Amennyiben a tünetek nem javulnának, megnyugtatóan a körzeti gyermekorvos tanácsát kell kérni.

Dr. Tóth László
gyermekorvos

Süssünk, főzzünk otthon

Szerb bab

Az elmúlt héten a „szerb napok" keretében Kovács M... és Grujity Gyena mesterszakácsok készítették a Nádor vendégeinek az ételkülönlegességeket. Grujity Gyena, az újvidéki Hotel Putnik mesterszakácsa ezúttal a szerb bab, a hentes lecsó és a szerb gibanica receptjeit közli lapunk olvasóival, mint könnyen elkészíthető és igen ízletes ételekét.

① Szerb bab: hozzávalók: negyed kiló nagyszemű fehér bab, negyed kiló füstöltszalonna, negyed kiló füstölt kolbász, negyed kiló friss sertéshús, 3 fej vöröshagyma, 2 babérlevél, 3 szem egész bors, 2—3 gerezd fokhagyma, 2—3 kanál olaj, pirospaprika, só, őrölt bors.

A babot jól megmossuk és lábasba tesszük. Öntsünk rá annyi vizet, mintha főzeléket főznénk. Vágjuk össze a három fej hagymát, tegyük a babhoz a két babérlevéllel és a három szem borssal együtt. Ezután a szalonnát (személyenként 5 deka), a negyed kiló füstölt kolbászt és az ugyanannyi friss sertéshúst is daraboljuk össze, ízlés szerint sózzuk meg és főzzük együtt.

Ha megfőtt, pirospaprikát, 2—3 gerezd finomra vágott fokhagymát, tetszés szerinti törött borsot, 2—3 kanál olajat öntsünk rá és ha szükséges, még egy kis sót tegyünk bele. Az egészet keverjük jól össze, tegyük tepsibe és a sütőben süssük meg. Arra vigyázzunk, hogy mielőtt a sütőbe tesszük, ne legyen híg, hanem olyan mint egy főzelék.

② Hentes lecsó: hozzávalók: 50 deka borjú vagy sertéshús, 20 deka zsír, kb. fél kiló vöröshagyma, 1 vagy 2 sárgarépa, egy csésze rizs, kb. fél kiló burgonya, liszt, pirospaprika, 4—5 zöldpaprika, 2—3 egész paradicsom, só.

A fél kiló sertéshúst vagy borjúhúst (marha nem lehet) megmosás után vágjuk kockákra. Tegyünk zsírt a palacsintasütőbe, helyezzük rá a kockákra vágott húst, a szeletekre vágott vöröshagymát, (személyenként számítsunk 3 fejet), egy nagyobb vagy két kisebb sárgarépát szintén szeleteljük fel és tegyük hozzá, majd egy csésze megmosott rizst öntsünk rá és sózzuk meg ízlés szerint, majd dinszteljük meg az egészet.

Amíg fő, tegyünk fel személyenként 2 burgonyát héjában és főzzük meg. Ha a hús megpuhult, szórjunk rá egy kanál lisztet, tetszés szerinti pirospaprikát, keverjük jól össze, majd a megtisztított, szeletekre vágott főtt burgonyát és az ugyancsak szeletekre vágott zöldpaprikát, paradicsomot tegyük a tetejére. Az egészet óvatosan keverjük, hogy a burgonya és a paradicsom is egészben maradjon. Kevés időre a sütőbe tesszük és melegen tálaljuk.

③ Szerb gibanica: hozzávalók: 4 kész réteslap, 15 deka zsír, fél kiló túró, fél kiló trappista vagy ementáli sajt, négy tojás, kevés só.

A réteslapok közül az elsőt betesszük a megzsírozott tepsibe úgy, hogy a széle a tepsin kívül lelógjon, amit később visszahajtunk a töltelékre, majd az elkészített töltelékkel a lapokat megkenjük.

Töltelék: fél kiló túróhoz reszeljünk fél kiló trappista vagy ementáli sajtot, tegyünk hozzá négy egész tojást, kevés sót. Az egészet keverjük össze és ennek egyharmadával töltsük meg a réteslapot, locsoljuk meg zsírral és tegyük rá a másik lapot, majd a töltelléket, újra locsoljuk zsírral és így tovább.

Az utolsó lap rátétele előtt hajtsuk vissza a kívül maradt lap szélét, (ha vágjuk, nem lesz így széle a tésztánknak) és úgy tegyük rá az utolsó lapot, amit szintén jól locsoljunk meg zsírral mielőtt megsütjük. (A töltelék legalább három ujjnyi vastag legyen.) Sütés után a tésztának egy napig állni kell, azután vágjuk kockákra. Ez a tészta karácsonykor elmaradhatatlan a jugoszláv családok asztaláról.

Túró helyett lehet dióval tölteni és citromos sziruppal leönteni a tetejét. Ha dióval töltjük, akkor cukrot kell keverni a darált dióhoz, mazsolát lehet rászórni, mézzel meglocsolni és a rétegezésnél zsír helyett olajjal öntözni. Ebben az esetben 2—3 napig kell állni hagyni, mielőtt fogyasztásra kerül a sor.

Gyógyteák

A téli és tavaszi hónapokban valósággal kifosztják a vásárlók a Herbária Pécsi Gyógynövényszaküzletet. Ilyenkor van a különféle gyógyteák szezonja. A sztár változatlanul a csipkebogyó, melyet magas vitamintartalma miatt vásárolnak. Hasonlóképpen sok fogy kamillából és hársfateából is. Járványos időszakban a legkeresettebb cikk a toroköblítő keverék, amely kamillát, bodzavirágot, izsófüvet, zsályalevelet és apróbojtorjánt tartalmaz. Enyhíti a panaszokat a köptetőtea keverék, amelyben többek között fehérmályva-gyökér, kakukkfű, édesgyökér és pipacsvirág is található. A széna-pelyvát főként idősebbek keresik reumások, ízületi bántalmakban szenvedők fürdőként használják a belőle készült főzetet. Felfázás esetén vesepanaszok enyhítésére isszák a medveszőlő, zsurló, aranyvesszőfű és nyirfalevél keverékéből készült teát. A különféle gyógyító növények — bár nem pótolják a gyógyszert — az orvostudomány által is igazoltan kedvező hatásúak.

Száz százéves közül kilencvennyolc nős

A nős emberek tovább élnek

„Ha magadban élsz, hamarabb kell meghalnod". Legalább is erre vallanak a különböző statisztikák. A legutóbbi ilyen statisztikát dr. Rudolf Leutner készítette. A múlt év elhalálozási számadatai tanulmányozása után azt a következtetést vonta le, hogy a nős férfiak négy évvel élnek tovább, mint az agglegények.

Dr. Leutner állítását a következőkkel támasztja alá:

Az üzemi és közlekedési balesetek áldozatai között többségben vannak a nőtlen férfiak: ezek azok, akiknek több lehetőségük van esténként lumpolni, kirúgni a hámból. Másnap aztán fáradtak, másnaposak és figyelmetlenebbek.

Az USA-ban egy nős öngyilkosra öt nőtlen öngyilkos jut. A nőtlen férfiak közül hatszor annyi esik gyilkosság áldozatául, mint a nősök közül. A szociológusok azt gyanítják, hogy ez azért van így, mivel az a férfi, akinek nincs felesége és családja, természetszerűen sokkal életuntabb mint egy családapa: emellett a nőtlen férfiak könnyebben kerülhetnek rossz társaságba, mint a nősek.

Érdekes az a tény is, hogy az Egyesült Államokban 100 százéves ember közül 98 nős és a nőtlenek között nagyon idős embereket ritkán lehet találni.

Düsseldorfban működik a Nőtlenek Nemzetközi Klubja, amely szabályos időközönként tart összejöveteleket. A klub tagjai kölcsönösen jótanácsokkal látják el egymást, továbbá megfogalmazzák kívánságaikat és panaszaikat a kormány számára. Sérelmezik például, hogy a nőtleneknek magasabb adót kell fizetniök, amikor a rezsijük amúgy is magasabb. (A statisztikai hivatal egyébként nekik ad igazat: megállapítást nyert, ugyanis, hogy a többtagú család olcsóbban él az egyedülálló személyeknél. Egy öttagú család tagjainak az átlagos havi kiadása a fele sincs annak, amit egy nőtlen férfinak kell havonta kifizetnie.)

Arra a kérdésre, miért élnek tovább a nős férfiak, dr. Ernst Sylander pszichológus a következő választ adta: A nőtlen férfiak között nagy számban akadnak olyanok, akik fiatal koruk óta bizonytalanok, túlérzékenyek és félénkek. A félelemérzet a betegségek létrejöttének egyik komoly tényezője és így a halál egyik oka.

Sokan azért tartanak a házasodástól, mert félnek, hogy ezzel felnőtté válnak és inkább a „mama szoknyája mögé" bújnak. A nőtleneket gyakran bírálják és gúnyolják felebarátaik.

Végül a házastársi összeülönbözések is bizonyon fokig „egészségesek". Azok a házastársak, akik naponta veszekszenek és úgy élnek egymással, mint a kutya és macska, gyakran igen magas életkort érnek meg jó egészségben. Dr. Sylandernek ezt az állítását kollégája, dr. Litin is alátámasztotta, aki az amerikai Mayo-klinikán dolgozik.

Számos páciense és 225 kollégája számára, akik régebben házasodtak, az alábbi receptet írta elő: „A partnerek közötti időnkénti vita megszilárdítja a házastársi harmóniát." De hozzáteszi: „Elalvás előtt azonban feltétlenül béküljenek ki".

Carbon Könnyűipari Vállalat

azonnali belépésre felvesz víz- és meleg víz szerelésben jártas

szakmunkást

Nőtlenek részére munkásszállás biztosított

Fizetés megállapodás szerint

Jelentkezés az üzemfenntartási osztályvezetőnél Komló, Kossuth L. u. 21.

Telefon: 20-92

Farsangi furcsaságok

Farsangot köszöntünk: 1970 vidám báli éjszakáit. Ha körülnéz a krónikás a világsajtóban, az elmaradhatatlan báli tudósításokban sok érdekességgel, furcsasággal találkozik.

A legfrissebbekből nyújtunk át derűs történeteket: ezek történtek 1970 farsangi éjszakáin.

BÉBI-BÁL

Palm. Beach-ben is tetőpontra ért a farsangolás. A napokban bébi-bált rendeztek csecsemőknek öltözött felnőtteknek. A nyolcvanhárom tavaszt látott bálanyát gyerekkocsiban tolták be a bálteremben, ahol a bébi-matróna cuclis-üvegeket osztogatott a vendégseregnek.

A cuclis-üvegekben azonban ezúttal nem tej volt, hanem eredeti skót whisky...

DENEVÉR

Dél-Amerikában megismétlődött Johann Strauss örökbecsű operettjének, a Denevér-nek históriája.

José Messo 42 éves Buenos Aires-i banktisztviselő egy álarcosbálon kivilágoskivirradtig táncolt egy csinos maszkkal, és mi sem természetesebb, mint hogy hajnalra fülig beleszeretett. Csak akkor lepődött meg, amikor reggelre a távozáskor partnere levetette álarcát.

A saját felesége állt előtte...

VIRÁGRUHA

Élő virágokból készült báli ruha a legújabb divat az Egyesült Államokban. Áruk változó, az olcsóbbak szegfűből, a drágábbak ibolyából, a legdrágábbak pedig orchideából készülnek.

Egyetlen hibájuk, hogy gyorsan elhervadnak, és ezért a divathölgyek nem szekrényben, hanem különleges hűtőszekrényben tartják őket...

CSINI BABA

Egy stockholmi bálon megjelent egy lány, hosszú, szőke hajjal, miniszoknyában, kívánatosan. Éjfél után kiderült, hogy a hódító ifjú hölgy tulajdonképpen férfi, s nem is akárki: Carl Gustavnak hívják és Svédország trónörököse.

Mindez egy jelmezbálon történt...

„Felhőtlen estéken célba veszem a Holdat"

Csillaglesen

Varga Lajos nyugdíjas bányász első távcsövének elkészítéséhez, még Gagarin világraszóló űrrepülése adta az inspirációt.

— De egyúttal a kudarcot is, mert nem csillag kémlelésre, de még a Hold becsületes befogására is alkalmatlan volt. Pedig megpróbáltam én mindent a sokdioptriás szemüvegtől, az óraműves nagyítólencséig, mégsem ment a dolog. Már-már az egész tákolmányt a sarokba dobtam volna, de a feleségem heccelődésétől megmakacsoltam magamat. Mérgesen azt mondtam neki, hogy látni fogja még ezen a távcsövön, amikor Gagarin utódja hibridkukoricát kapál a Holdon...

Na, azért ha „ilyet" máig sem szerkesztett, de ma már van olyan távcsöve — nem is egy —, amivel elcsípi és fogva tartja a legbujkálóbb csillagot is. S hogy ez így igaz, erre dr. Kulin György csillagász a tanú, aki már évekkel ezelőtt így emlékezett meg róla a „Föld és Ég" című tudományos ismeretterjesztő folyóiratban:

„Ma már többezer olyan amatőrünk van, köztük Varga Lajos is, akinek birtokában olyan távcső van, amilyennel Galilei megalapozta a modern csillagászatot."

— Persze ezt annak köszönhetem, hogy állandó levelezésben vagyok a budapesti Uránia intézettel, de többször személyesen is felutazok, főként optikai tanácsokért. Így sikerült elkészítenem előbb egy 50 milliméter átmérőjű, 280 milliméter gyújtótávolságú lencsés távcsövemet, amivel nagyszerűen befogom az egész holdkorongot.

De ez még 1966-ban volt, mert azóta elsajátította a tükör csiszolás mesterségét is, ami módot adott arra, hogy elkészítse a már „csillaglesre" is alkalmas távcsöveit.

— Azóta szép felhőtlen estéken, éjszakákon vállamra veszem a készüléket és hol a komlói utcákon, hol pedig valamelyik aknán célba veszem a holdat, vagy egy-egy érdekesebb csillagot. Rendszerint úgy időzítem a dolgot, hogy váltásra érjek ki, mert ilyenkor a legnépesebb az akna környéke. Aztán kinek-kinek kívánsága szerint bemutatom a holdat, a Szaturnuszt, a Sark-csillagot, vagy a Jupitert a holdjaival, és persze elmondok róluk mindent, amit tudok. Nem olyan nagy dolgokat, legfeljebb annyit csak, hogy hány millió kilométerre vannak tőlünk, meg azt, hogy például a sarkcsillagnak milyen fontos szerepe van a hajósok tájékozódásában, de ha valakit érdekel, tudok egyés mást mondani az Andromeda és az Orion köd jelentéséről is. Na, csak annyit ám, amennyi megfér az ilyen magamfajta vén amatőr fejében. De, ha csak annyit érek is el, hogy felkeltem vele az érdeklődést, gondolom ezzel nem teszek rossz szolgálatot...

Hogy ez mennyire így van, szép példa rá az általa alapított és vezetett komlói csillagászati szakkör is, ahol 14 fiatal tanulja a távcsőépítés meglehetősen bonyolult mesterségét.

És úgy látszik evés közben jön meg az étvágy, mert Varga Lajos máris újabb kontsrukción töri a fejét.

— Nemrég vásároltam egy húsz centiméter átmérőjű három centi vastagságú üvegkorongot a pesti Uránia intézetben és már a megfelelő csiszolását is elvégeztem. Ha ez a távcsövem elkészül, ez már alkalmas lesz sokszázszoros nagyításra is, amivel aztán célbavehetem és megfoghatom a legszemérmesebb csillagot is...

Igen, ez már több mint hobby. Olyannyira, hogy a Komlói városi Tanács 50 ezer forintos hozzájárulással a közeljövőben mini obszervatóriumot létesít a szilvási városrészben, ahol Lajos bácsi rendszeres „csillaglesre" invitálhatja a természetkedvelő komlóiakat.

P. Gy.

A tükör csiszolása egy hónapos munkát igényel. De megéri a fáradságot, mert készen vásárolva 1400 forintomba kerülne...

Madárasztal a Szabadság-hegyen

A Madártani Intézet Szabadság hegyi parkjában három etető várja télen a madarakat. Általában egy-egy etetőben naponta egy kilogramm napraforgómag fogy el. Az idei tél azonban kivétel. A három etető napi adagja eléri a tíz kilogrammot. És megváltozott a vendégek összetétele is. Az ember terítette madárasztal körül most olyan szégyenlős, szerény koldusok is megjelennek, „akik" egyébként soha nem merészkednek a közelbe. Legutóbb egy búbos cinke kereste fel az etetőt, pedig ezek a madarak legközelebb a tátrai fenyvesekben, vagy az Alpok lábainál költenek. Ezt a kis szárnyas vendéget a hideg, de főleg az ínség, az éhség űzte el hazulról idáig.

Az egész országból riasztó hírek érkeznek a madarak szenvedéseiről. A Budapest—Székesfehérvár közti vasutvonal mentén a napokban Pettend és Iváncsa között 50 ezerre tehető varjúsereg „festette" feketére a havat. Ezek már meg sem próbálkoztak az élelemkereséssel, csak gubbasztottak reményvesztetten.

A Hortobágyon pedig a csárdától északra hozzávetőleg 75 ezer liba gyülekezett össze. Tulajdonképpen azért menekültek .de, hogy átvészeljék az ínséges téli hónapokat. Másnap reggelre azonban hírmondó sem maradt belőlük. Nekik még volt erejük, hogy tovább szálljanak, olyan tájakra, ahol nincs fehér hótakaró, ami ezen a télen a madarak számára szinte a szemfedőt jelenti.

Inspekció ünnepi ruhában, csavarhúzókkal a zsebben

Az orgona lelke

A billentyűs hangszerek iránti érzelmem a puszta ámulatnál tovább soha sem jutott. Sajnos. Ez viszont megmaradt. Szülőhelyem görbe, macskaköves, ódon utcájában élt egy öreg hangszerkészítő. Az utcáról néhány törődezett élű betonlépcső vezetett le a műhelybe. Két gyalupad volt, aztán a polcon fémdobozokban, üvegcsékben „asztalosvegyszerek", sellakk, diófapác, spiritusz, politúr, feketeanilin, meg krónkáli és egyebek. Itt élt a mester zöldköténye sen és öregen, korával igazodva az öreg zongorákhoz, hegedűkhöz. A mester hangolta a pianínót, egy-egy billentyűt ötvenszer is leütött és fülelt, mi meg a legfelső lépcsőn kuporogva hallgattuk a fölfele szálló, kiáradó hangokat. Aztán ahogy a hangok elmosódtak, úgy veszett homályba e gyerekkori látvány.

És most találkoztam egy igazi hangszerkészítővel, zongorahangolóval Weich Péter személyében, a szakmában oly jónevű „Weichek" sarjával. Mert az apa, id. Weich Péter is orgonakészítő volt, mint most a legifjabbnak nagybátyja, unokaöccse vagy éppen édesbátyja, Weich László, a Kossuth utcai Hangszerbolt vezetője. Nevük a híres pécsi mesteréhez, Angszter Józseféhez fűződik, akinek a József utca 30. szám alatt volt orgona- és harmónium — kis túlzással — „gyára".

A Hangszerboltban adtunk találkát, mert — bár a Pécsi Vasas Ktsz hangszerrészlegének van jó tágas műhelye —, de Weich Péter mindig úton van: csupán a Tanárképző Főiskolának mintegy huszonnégy zongoráját, aztán a vendéglátóiparnak valamennyi zongoráját „orvosolja" és hol vannak még a magántulajdonosok?

— Először is, ketté kell választani a szakmát. Más a hangszerkészítés, más a hangolás. Én orgonaépítést kezdtem Angszteréknál. A harmincas években mi építettük meg a szegedi dóm orgonáját. Két évig csináltuk, jónéhány százezer pengőbe került. Azóta is mi javítjuk, mi végezzük a „generált". Ötvenkilencben hatodmagammal végeztük el a nagyjavítást és ez tartott 9 hónapon át.

Az orgonasípok anyaga fa, aztán cink, vörösréz, vagy ón és ólomötvözet, ez utóbbit hívják orgonafémnek. A szegedi orgona sípjainak méreteiről csak ennyit: 3—4 milliméter hosszú a legkisebb, a leghosszabb 12 méter. Jó három emeletnyi...

— Mi a lelke az orgonának, magán viseli-e a mester „kézjegyét"?

— Feltétlenül — mondja Weich Péter —. A „lelke" tulajdonképpen a hangszínképe, hangszín-jellege, amely minden mesternél más és más. Például csupán hallásra meg lehet állapítani, hogy Angszter-orgona szól-e, vagy mondjuk Rieger márkájú, mert az előbbinek hangja kidolgozottabb, árnyaltabb, a Riegeré nyersebb, élesebb. Ez persze hangszínkép és nem minőségi különbség.

Az orgonahangversenyekhez két ember kell: a művész és az orgonakészítő. Aki már eleve — mint Weich Péter is — minden esztendőben, mondjuk a Szegedi Ünnepi Játékok előtt átvizsgálja ezt a szép, „emeletes" hangszert és a hangverseny idején inspekciót tart. Ünnepi ruhában, de csavarhúzókkal a zsebben...

— Előfordult, hogy az orgonaművész félbeszakította a hangversenyt, felállt és bejelentette a közönségnek: „Elnézésüket kérem, az orgona önállósította magát. Legyenek türelemmel, a mester azonnal intézkedik..." Az történt, hogy egy síp váratlanul megszólalt, mi úgynevezzük, hogy „befütyült".

Szólás-mondás: az orgona a hangszerek királynője. Nem így van, legalábbis az orgonaépítők szerint. Inkább olyan, mint az utcalány: játszanak rajta és szeszélyes.

— És a zongora?

— Idegölő munka a hangolás. Sok zongorahangolóval találkoztam az életben, de öregségükre idegbántalmakban szenvedtek. Most képzelje, hogy több órán keresztül az ember fogja a kulcsot, szorítja, balkézzel pedig a billentyűt üti. És nem egyszer kell leütni, hanem talán százszor is. Nem azért, mintha süket lenne az ember, hanem a hangot tulajdonképpen ki kell verni. Hasonlóan a cimbalomhoz. Ugyanis a húrok többhelyütt felfekszenek a nyeregre és amikor a kulccsal meghúzom a csavart, akkor a feszültséget egyenletesen el kell osztanom végig a húron. Szinte át kell csúsztatnom a hangot a nyergeken...

A zongorahangolás — szellemi munka. A zongorahangoló — szigorú kritikus. Nem zenei, hanem hangszerkritikus. Ránéz a hangszerre, ujjait végigfuttatja a billentyűsoron és megmondja, hogy gazdája mennyire becsüli a drága hangszert. E felől érdeklődöm, elhúzza száját. — Nem akarja megsérteni a zenészeket, de némelyik bizony... Szóval sok lestrapált zongorával találkozik. A zongora nagyon kényes hangszer. Hőhatásra, a levegő nedvességtartalmára azonnal reagál. A harkányi Bányásszéteremben, ahol így télen, reggeli órákban csupán 10—14 fok meleg van, elvégzi a hangolást, este már 10 fokkal legalább nagyobb a hőmérsékletváltozás s ez nem tesz jót a hangszernek. Az oktalanul kitárt ablakok, vagy a túlzott páratartalom sem.

— Talált-e Pécsett már valami nevesebb márkát?

— Éppen a napokban. Nézze, fel is jegyeztem: „Max Heilinger — Fünfkirchen". Spineth-szerű hangja van, nagyon szép darab.

— Ön tud zongorázni?

— Nem.

— Szereti a zenét?

— Orgonaépítő vagyok, tehát következtessen...

— Johann Sebastian Bach?

— Ördöge van. Otthon a szobában hanyattfekszem, Bachot hallgatom és tisztul a fejem, szívem...

Rab Ferenc

A harag aláássa a házastársak egészségét

Dr. Edward Litin, az amerikai Mayo klinika ideggyógyásza azt állítja, hogy a házastársak között a valódi összetűzések túlnyomó többsége az alábbi öt szóval kezdődik: „Te már nem szeretsz engem" amire rendszerint ez a válasz következik: „Pillanatnyilag valóban nem". Dr. Litin kifejezetten ajánlja, hogy azok a házastársak, akik összevesztek, még este, elalvás előtt béküljenek ki, mert egyébként a harag hosszú ideig károsan befolyásolja a család ideg- és egészségi állapotát.

Komolytalan rovat

VÁGÓHÍDI PEDAGÓGIA

Van, amit a mai fiatalok alig viselnek el. Ez a szövegelés, hegyi beszéd, söder, duma, blabla. (A nem kívánt szó törlendő.)

„Ha az én időmben így gondolkodtam volna! Amikor annyi idős voltam!"

„Ha én a te korodban ezt mondtam volna, akkor hova jutottam volna stb."

Valljuk be ez több szempontból is helytelen. Egyrészt a gyerek manapság ezzel a ledér magatartásával rövidebb idő alatt és többre vitte, mint példakép apja. Másrészt rajtunk se sokat fogott annak idején, csak már elfelejtettük.

A vízcsepp ugyan kivájja a követ, a duma viszont erre képtelen. Inkább az a hatása, mint a fojtótekercsnek és az eredmény pontosan az ellenkezője lesz. A kölyök hátrasunyja a fülét és mint a beteg ösvér szétrugdossa a berendezést.

Gyakorló apa lévén, nekem is ilyen problémáim voltak. A nagyobbik kölyök, a krédlikakas-kor kellős közepén és saját fontossága négyszeresének tudatában hátralapította a fülét és saját gyerekkorunk tiszteletreméltó tapasztalatai nem értek számára egy kalap szilvát sem.

— Hé kölyök! Látom a jövőt! Jön az öcséd a kocsiján, te meg odasündörögsz eléje és azt mondod:

— Öcsi nem volna egy kis gubád, mert egy robogót szeretnék venni részletre. Nem megy ez az istentelen utcaseprés.

— Édesapám, nem olyan nagy dolog az a meló!

Már éppen neki akartam kezdeni a hegyibeszédnek, amikor eszembe jutott annak teljes reménytelensége.

— Jól van öregem, te tudod!

Ugyanis épp tárgyaláson voltunk a leckéje lezser felfogását illetően, amikor szó került arról is, hogy a nyáron is dolgozni szeretne. — Gyorsan oda is terelődött a figyelem.

— Édesapám, nem tudnál munkát szerezni az idén is?

Két nehéz nyári hónapi munka volt mögötte. Az egyiken egy kis vasúti sín mellett kapirgáltak egy kapaszerű szerszámmal, az idő huszonöt százalékában, míg a többiben ultiztak. A másik alkalommal meg egy tsz törpe almafáiról szedték ülve az almát. Nem kaptak izomlázat.

— Öregem megpróbálhatom, de nagyon nehéz munkát szerezni, — mondtam, aztán elballagtam egy állatorvos barátomhoz, aki épp a vágóhidon dolgozott.

— Nincs nálatok valami meló?

— Kinek? A fiadnak?... nem annak való.

— Azt én jobban tudom! Aztán mondd csak nincs itt olyan melós, aki utálja a nadrágosok gyerekeit?

— De van! Nagyon rendes ember, de nála dolgozni kell!

— Pompás! Tedd oda a kölyköt!

Aztán hazaballagtam és elmondtam az ipsének, hogy a vágóhídon pompás állás várja, de, aki szerződést köt és megszegi, az nem ember. Egyébként pedig ne készüljön el a legjobbra, mert nehéz a meló.

Még benne volt a munka lebecsülésében, mert a két évi termékeny naplopás elvadította, így aztán szemrebbenés nélkül vállalt mindent.

Kosztra rásóztuk a nagymamára, a gyerek reggel 6-ra bevonult a vágóhídra, mi meg elutaztunk a Balatonra nyaralni.

A többit már csak hallomásból, meg a nagyanyai rémüldözésekből tudjuk. Kibírta a kölyök a négy hetet. Egy hétig szédelgett, de mikor visszajöttünk, egy egészen más gyereket találtunk. Erős lett, mint a bivaly, egy csülköt egyszerre megevett és az volt az első kérdése az anyjához:

— Édesanyám, hogy lehetnék én kitűnő?

Szőllősy Kálmán

állás

Vállalati vámügyek intézésében jártas közgazdasági technikumi végzettséggel pécsi vállalathoz elhelyezkednék — „Vállalat 1970" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Háztartási alkalmazottnak kizárólag egyedülálló személyhez elmennék személyesen megbeszéljük. „Falusi előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Lakóhelyváltoztatás miatt állást keres 24 éves nő. Végzettség: közgazdasági technikum Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola utolsó éves levelező hallgatója. Tanulmányi szabadság szükséges. „8 éves kereskedelmi gyakorlat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Közgazdasági technikus, kereskedelmi gyakorlattal állást változtatna. „Továbbtanulási lehetőséggel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

lakás

Elcserélném kaposvári szoba konyhás lakásomat pécsi hasonlóért. „Megbeszéljük" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 darab összkomfortos lakást cserélünk 3 szoba, összkomfortosra. Telefon: 15-50/549. 18 óra után.

Szoba konyha fürdőszobás, bútorozott albérleti lakást keres 2 férfi. — „Sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, központi fűtéses vagy etázsfűtésű, lehetőleg üres szobát bérelne a III. kerületben értelmiségi dolgozó nő május 1-től „Sibylle" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Alsó-Bélatelepen közművesített, vízhez és vasúthoz közel fekvő NYARALÓ 6—8 SZEMÉLY részére kiadó, vállalatnak is „Vállalatok előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló, józanéletű, középkorú dolgozó férfi életjáradékra elvállalná azt az idősebb személyt, aki otthonában egy szobát a részemre mostantól biztosítana. „Bizalom és szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Átvennék másfélszobás, főbérleti lakást költségtérítéssel. „Májusi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyetemista lány tiszta, jól fűthető, világos szobát keres Ajánlatokat: „Bojleres fürdőszoba" jeligére 89 390 számra a kaposvári hirdetőbe.

Uránvárosi szoba, konyha, komfortos, földszinti régi bérű lakást cserélnék két szoba összkomfortos, távfűtésesre „Ráfizetéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Háromszobás, összkomfortos lakásunkat kétszobásra cserélnénk. „Nem panel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Szentlőrinci, két szoba, összkomfortos lakásom elcserélném hozzá hasonlóért újmecsekalján, csak ércbánya dolgozóval. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló orvos távfűtéses albérletet keres. „Orvos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Siklósi, 2 szoba, hallos, modern, főbérleti lakásomat 300 négyszögöl lugas kerttel elcserélném pécsi főbérletért vagy szövetkezetit átvennék. „Jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

II. vagy III. kerületben, két szoba összkomfortos, szövetkezeti, vagy PIK-lakást keresek. „Áprilisi költözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres vagy bútorozott szoba albérletbe azonnal kiadó gyermekes házaspárnak is Fábián u. 24. Istenkútnál.

Balatonmárián levő nyaralómat a nyári szezonra vállalat vagy ktsz részére kiadnám. 3 család elhelyezésére alkalmas főzési lehetőséggel. „Vízhez közel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Különbejáratú, bútorozott szoba kiadó. Mező Imre u. 56. 49-es busszal.

ingatlan

2 szobás, kertes családi ház sürgősen beköltözhetően eladó. Pécs, II. ker., Ilona u. 8. szám.

Belvárosi kétszobás családi ház beköltözhetően eladó „220 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 2 szobás konyhás, gazdasági épület, 1500 n-öl kerttel Érdeklődni: Pócsa, Petőfi u. 10 Szücsné

BEKÖLTÖZHETŐ LAKÁSSAL 216 n-öl szőlő eladó. Bittner Alajos u. 5. sz.

Vennék kis alapterületű balatoni telket esetleg épülettel. „Déli oldal" jeligére Pécs Sallai u. hirdetőbe.

Hét helyiségből álló nagy családi ház eladó Szebény 12. hsz. Kiss.

Soproni, háromszobás kertes házamat hasonló pécsiért elcserélném, vagy eladnám. Sopron, Béke út 11. Lehőcz.

Balatonlellén, vízközelben, közműves parkosított 260 négyszögöl telek eladó, társasház vállalati üdülő építésére alkalmas. Dr. Pillinger, Budapest, II., Vöröshadsereg útja 59.

Balatonlellén másfélszobás, ikernyaraló fele eladó. Új Wartburgot, Skodát beszámítok. Lukics János, Kaposvár, Marx köz 1.

Surányi úti, 3 szoba, összkomfortos öröklakás, azonnal beköltözhetően eladó Érdeklődni vasárnap délután. Hunyadi út 56.

Családi, esetleg társasház építésére telek eladó. Dugonics u. 11., naponta 17 órától, szombaton délután, vasárnap egész nap.

Két szoba összkomfortos, kertes házrész beköltözhetően eladó. Aradi vértanúk útja u. 21.

Belvárosi, központi fűtéses fél ház, azonnal beköltözhetően igényesnek eladó. Pécs József Attila u. 16., emelet.

Egy hold szőlő lakóházzal, felszereléssel eladó Mohács Kossuth u. 38. Májer.

Házhelynek, kb. 110 n-öl kertrész eladó. Pécs, Engels út 52.

Kertes családi ház eladó. Zöldfa u. 11. Lakást beszámítok.

Másfél- vagy kétszobás szövetkezeti lakást vennék. Kp + OTP átvállalás. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 600 négyszögöl szántó a szabolcsi dűlőben, hatezer forintért Bővebbet: Rózsa Ferenc u. 23. Stágliék.

Házhelyet, részben vagy teljesen kész családi házat vennék. „OTP is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házhelyet vennék Pécsett. „Rögtön fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis ház telekkel, építési lehetőséggel eladó. Pécs, Újhegy, III. dűlő, Bor utca 23

Eladó 450 négyszögöl szőlő Nagy-Daindolban buszmegállónál. Bővebbet: Erreth Lajos u. 1.

2 szoba hallos, személyzetis belvárosi öröklakás készpénzért eladó. „Beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Családi ház részben beköltözhetően 300 négyszögöl gyümölcsössel jutányosan eladó. Érdeklődni: Surányi u. 10/a.

Kétszobás öröklakás eladó. „Magaslat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

320 négyszögöl házhely eladó Pécsújhegy. Bor u. 10. sz.

Nyugdíjas házaspár keres kisebb házat házrészt, vagy öröklakást százezerig, kp. Címeket: Hortobágyiék címére Sörház u 11. kérünk.

Eladó 1 kh. szőlő felszereléssel és lakóházzal, megosztva is Ugyanott 1 kh vegyes gyümölcsös országút mellett Siklós, Kálvin u. 31.

Életjáradékot adok házhelyért vagy szép helyen fekvő öregebb szőlőért, esetleg későbbi igénybevétellel. Épület sem akadály „400—500 Ft" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Egy szoba, összkomfortos, öröklakás és egy kis családi ház eladó Két és félszobás, távfűtéses, főbérletit kérünk. Petőfi u. 75. Tari József.

Fonyódligeti 130 négyszögöl gyümölcsös fele része eladó. „Partközeli ikerház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Telek 220 négyszögöl, Hunyadi úton, Pálos templommal szemben eladó. — Leveleket: „Közművesített" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Balatonfenyvesen központi helyen kettő hálófülkés, társalgó főző- és mosdófülkés, nyitott teraszos nyaraló 74 négyszögöl területtel eladó Érdeklődni: Máté Gyula Vasas I., Búzakalász u. 53.

Balatonberényben 500 n-öl telek eladó „Megéri" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Beköltözhetően, sürgősen eladó, magasföldszintes, 2½ szobás családi ház, 357 négyszögöl területtel. Pécs, Magyarürögi út 94/1. 23-as busszal a Lajkó megállóig

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét,
modern garnitúra
(5 db 3950 forinttól)
részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

ISTÁLLÓTRÁGYÁT, friss és érettet vásárolunk Pécsi Kertészeti Vállalat disznövényüzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja (Siklósi út) 77. Telefon: 18-73

MODERN BÚTOROKAT
veszek és eladok.
Pécs, Szabadság út 50.
Vasútállomásnál

170 kg-os hízó, 9 darab malac eladó. 39-es busszal, Béke u. megállóig. Lomb u. 5.

2 darab 60—100 kg-os jorks süldő eladó Kertváros Galamb u. 7.

Barkácsolók figyelem!
FA- és FÉMMEGMUNKÁLÓ SZERSZÁMOK,
valamint 1 darab
VASÁLLVÁNYOS KÖRFŰRÉSZ KÖSZÖRŰVEL
és egy
KOMÁR ROBOGÓ
kitűnő állapotban eladó.
Pécs, I. ker.,
Szabó István u. 4. sz.
egész nap.

Három és félszeles dunna eladó Béla u. 6. Zsolnaygyár felett

Naposcsirke

ÁLLANDÓAN KAPHATÓ a
DUNAVÖLGYE
nagypiactéri BAROMFI-PAVILONJÁBAN
DARABONKÉNT 5,50 FORINTÉRT.

Vennék 1 darab Páva-kakast, 2 db. fekete krédlikakast. Huszár Zoltán, Pécs, I., Csapó János u 6. szám.

TÁPKOCKAGÉP
eladó,
Pécs-Nagyárpád,
Kemény Zsigmond út 99.

Eladó 1 darab magánjáró, nagyteljesítményű szalagfűrész Komló Mecsekjánosi Fő u. 100.

2 fotel, 2 szék eladó. Érdeklődni 15 óra után. István u 78. Vass.

Eladó trafós hegesztő apparátus kéziszerszám készlet fához-fémhez és pálmák Pécs Kálmán u. 6. (Szőlő utcából). Horváth.

Modern mély babakocsi eladó Pécs, Katalin u. 19.

5 darab 4 hónapos fekete süldő eladó Keszüi út 84. Gálék.

800 férőhelyes tojóketrec, új 300 férőhelyes csibenevelő ketrec új 200 kg-os vasmérleg 15 darab önetető eladó. Kovácstelep Hóvirág u. 21.

Padlókefélőgép (szovjet gyártmányú) és két gyermekmatrac kifogástalan állapotban eladó Oroszlán. 39-es dandár út 3/b. IV.

SZÍNES, NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET
kérje, díjmentesen megküldjük!
RÓZSÁK!
Félezer fajta
újdonság,
ezüstfenyők,
orgonák,
gladioluszok,
díszcserjék.
Szállítás postán.
Szalkai kertészet.
Budapest, VI.
Népköztársaság
útja 8. szám

Bikaborjú 8 hetes eladó. Ürög Fülemüle u. 22.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, sezlon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat.
Mártírok útja 16.

Részletfizetésre rekamiék garnitúrák heverők fotelágyak. Román kárpitos, Budapest Nagymező utca hatvanhat Írjon képes tájékoztatóért.

Sex-sal-link
fajtájú,
barnahéjú
tojást termelő,
10 hetes korú,
nagytestű,
krémsárga
tollazatú
HIBRIDJÉRCÉK
július 15-i
átvétellel
eladók, ill.
előrendelhető
Bővebbet
személyesen
vagy válaszbélyeges
levélben
február 25-ig
érkezési
sorrendben
biztosítva
(1200 db-ig de
kisebb tételben
is)
Éva Béla
Szabadszentkirály

Eladó kártoló tépő, fonó és előfonó gépsor üzemképes állapotban Budapest XX. Baba u. 13. Csordás Gyula.

Férfi, női kabátok,
női kosztümök
40—50%-os
leértékelt áron
vásárolhatók a
Bizományi
Áruházban
Pécs,
Bem u. 2.

Stingl zongora 12 000 forintért eladó vagy 160.— forintért bérbeadó. Perczel u 21. Horváth.

Összecsukható mély gyermekkocsi, teatűzhely eladó Erreth Lajos u. 20

Modern
lakószobákat,
garnitúrákat,
heverőket,
szekrényeket
vásárolunk

BÁV

Készpénzért
és OTP hitellevélre is
árusítunk
Vásárlóink
hitelkérelmét
helyben
elintézzük
Bizományi
Áruház
Pécs,
Bem u. 2.

Nagyméretű konyhabútor és kombinált bútor sürgősen eladó. Dankó Pista u. 11. Balokánynál. Megtekinthető szombat, vasárnap.

Száraz tűzifa űrméterenként eladó. Csend u. 14. szám 9 órától délután 14 óráig mindennap megtekinthető

Június 18-al
8 hetes
DEKALBJÉRCÉK
eladók
Telefon: 48-77

8 hetes bikaborjú eladó. Aranyosgadány Kossuth L. u. 102

Bécsi zongora eladó. Dr. Doktor S. u. 24.

gépjármű

DKW lökésgátló Opel alkatrészek eladók Pécs, I., Korvin Ottó 5. III/2.

Jó karban levő, 57-es Opel Record eladó — Lónay László Liget.

Keveset használt Wartburg de Luxe gépkocsit vagy kiutalást megveszek. — „82 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

175-ös Jáwa eladó. Érdeklődni Pécs, Tüzér u. 8. sz.

Jó állapotban levő CI-s Wartburg 1000-es eladó. Megtekinthető szombat vasárnap. Pécs Kovácstelep Hóvirág u. 31.

1970 évre szóló Trabant Limousin kiutalást átadok Siklós, Széchenyi u. 33. szám

Garázst vennék. „Tímár utcában" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Használt autót vennék 500—1500 cm³ között. — Ajánlatokat: 60-40/825 telefonra.

Skoda 1000-es kiutalást vagy 0 km-est átvennék. „Első félév" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

KOMÁR kismotor, **IDEÁL-PIONIR, PANNONIA, DANUVIA** lánckerekek első-hátsó kaphatók: **LORÁND** műszaki kereskedés Budapest VI. B. u. 2.

Közületek, tsz-ek, figyelem!
Típizálás miatt
eladó 1 db
Csepel 350-es típ. benzines tehergépkocsi
Érdeklődni lehet
bármely napon
Kesztyűgyár
Pécs, Vincze u.
11—29,
gépkocsi-előadónál
Telefon:
50-02/38 mé.

250-es Pannonia motorkerékpár eladó. Aradi vértanúk útja 6

vegyes

Ágybetétek,
heverők,
garnitúrák
készítését
és javítását
VÁLLALOM
Biharvári
kárpitosmester
Kovácstelep,
Ürögi fasor **57.**

Sík területű egy hold föld, autóbusz megálló mellett részes megművelésre kiadó. Csék. Kertváros Málomi út 6.

Varrógépek
javítását
lift, autóindító
és lakáskulcsok
készítését,
kerekek
küllőzését,
csomagtartók
szerelését
VÁLLALOM
Komár kismotor
és ipari
varrógépek
eladók
Fehér,
Rákóczi út 57.

Hasíték és velur bőrkabátok tisztítása és festése.
Tüzér u. 4. szám.

Szőrtelenítse lábát szőrtelenítőkrémmel. 14,— Ft. Ajakat bajuszt (női), hónaljt szőrtelenítőporral. 10,— Ft. Bőrre ártalmatlanok Hámlasztó fehérítő szeplőkrém. Halványító folyadék. Fényvédő krém Érzékeny, száraz bőrre bőrtápláló zsíroskrém — Ráncos bőrre kakaóvajas krém. Speciális arcszesz zsíros mitesszeres pattanásos tágpórusú bőrre. Speciális hajszesz zsíros, korpás fejbőrre. Fejbőrkrém száraz, törékeny hajra. Vízálló szemöldök, szempillalakk Hónalj, tenyér izzadás elleni púder. Tábizzadást gátló szer. Bőrkeményedés tyúkszemirtó lakk. Megrendelhetők utánvéttel: Dr. Rabinek Aladár vegyészmérnöknél, Székesfehérvár, Piac tér 53. szám.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉST
TAMÁS!
Telefon: 39-91.
György u. 6. szám.

RAKODÓMUNKÁSOKAT,
KUBIKOSOKAT

egész évi foglalkoztatásra keres felvételre a
PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT
PARKÉPÍTŐ ÜZEME.

▼

Jelentkezés az üzemvezetőnél.
BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 104. SZ.
(Temetővel szemben.)

▼

44 órás munkahét, kedvezményes utazás, étkezés, korszerű munkásszállás.

Dolgozókat felvesznek

A Pécsi Betonárugyár 44 órás munkaidő foglalkoztatással pécsi telepére — megegyezés szerinti órabérrel — lakatosokat és villanyszerelőket, valamint 1500—2000 Ft-os kereseti lehetőséggel női segédmunkásokat alkalmaz. Hirdi telepére nyugdíjas kisegítő éjjeliőrt, férfi segédmunkásokat és vizsgázott kazánfűtőt vesz fel (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés a telep vezetőinél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., ill. hirdi vasútállomás. (66029)

*

Segédmunkásokat azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Lenin tér 6. (66078)

A Pécsi Állami
Gazdaság
felvételre keres
kőműves, ács,
vasbetonszerelő
szakmunkásokat,
illetve férfi
segédmunkásokat
Jelentkezés:
a 65-86-os
telefonszámon,
vagy a gazdaság
üszögpusztai telepén
Kruck Ferencnél

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat dömpervezetőket és gépkocsivezetőket vesz fel. — Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca felől.) (66080)

*

Férfi és női szabó szakmunkásokat és betanított munkásokat felveszünk. Textilfeldolgozó Vállalat. Pécs, Edison u. 17. (Erőműnél.) (66118)

*

A Pécsi Kesztyűgyár felvételre keres egy férfi fűtő segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Vincze u. 11—29. (66132)

*

A Pécsi Bőrgyár felvesz egy villanyszerelőt, egy liftszerelőt és egy férfi segédmunkást. (66134)

*

Felszabadulás úti telepünkre, központi karbantartó műhelybe egy szerszámlakatost, egy általános lakatost és benzinbontó üzemrészünkbe kétműszakos beosztással általános lakatost alkalmazunk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (66136)

*

Építőipari művezetőt, csak pécsi munkahelyre felveszünk. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (66169)

*

A MÉH Vállalat siklósi telepére gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőt felveszünk. Jelentkezés a vállalat központjában, Pécs, Doktor S. u. 14. (66170)

Beruházás előkészítői és lebonyolítói munkakörbe, lehetőleg beruházások intézésében jártas építészmérnököt, vagy legalább 5—10 éves gyakorlattal rendelkező építőipari technikust alkalmaznánk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a Postaigazgatóság beruházási osztályán. II. em. 5. (1490)

*

Gépkocsivezetőket, karosszérialakatost, autóvillanyszerelőt felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 103. (66178)

*

Ács szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66079)

*

Villanyszerelő és asztalos szakmunkásokat, húsbolt eladókat, segédmunkásokat és takarítónőt felveszünk. Jelentkezés Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Kulich Gyula u. 15. sz. alatt. (66180)

*

A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres csőszerelő szakmunkást, gépírónőt és érettségivel rendelkező általános adminisztrátort. Jelentkezés Pécs, Tüzér u. 18. sz. alatt, a munkaügyön. (66187)

*

Az ÉBGV Sopiana Gépgyára — Pécs, Regős u. 8. — vizsgával rendelkező nyugdíjas fűtőt és anyagmozgatónak segédmunkásokat felvesz. — Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. (177)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel — 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen önéletrajzzal, Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C. személyzeti osztály. (847)

*

Segédmunkásokat, TMK-villanyszerelőt és TMK-lakatost felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (139)

*

A Nagypeterdi „Március 15" Mg. Tsz felvételre keres felújított DT—54-es típusú erőgépre kezelőt, valamint központi szállítóbrigádjába rakodómunkásokat. Kiemelt bérezés, jó kereseti lehetőségek. Jelentkezés személyesen vagy írásban a tsz elnökénél. (193)

*

Elektromos targoncavezetőt, esetleg gépkocsivezetőt is, valamint női munkaerőt keresünk, továbbá portás munkakörre 12 órás napi munkaidőre felvétel van. Borpalackozó. Batthyány u. 2. (176)

*

Gyakorlott bérelszámolót keresünk. Állami Pincegazdaság. István tér 12. Munkaügyi osztály. (194)

*

Fiatal, katonaidejét letöltött vegyi-gépipari, ill. gépipari technikumi végzettséggel dolgozót műszaki ügyintézői munkakörbe felveszünk. Jelentkezés Pécsi Gázmű, személyzeti osztályán, Pécs, Felszabadulás u. 107. (66136)

Most rendeljen ruhát magának,

mert a Jókai utcai férfi és női,
a komlói és szigetvári részlegeinkben
a saját anyagunkból rendelt ruhák

anyagárából 20—50%-os,
a **fazonárából** 10%-os

ENGEDMÉNYT ADUNK

február hónapban

PÉCSI MINŐSÉGI RUHÁZATI KTSZ

KÜRTI ANDRÁS:

A BUDAI VILLA TITKA

23.

3. Ambrózi egyidejűleg sajnálattal jegyezte meg, hogy az alkohol hatására jelentkező zsenialitás likvidálását illetően egyelőre nem mondhat semmi biztatót. Ilyesmire a Scienzában nincs utalás. Erre a paciens-jelölt ünnepélyes nyilatkozatot tett, miszerint ő erre nem is tart igényt, ez önmagában nem elviselhetetlen állapot. Sőt, megváltozott hivatali beosztásában, mint a minisztérium kettes osztályának vezetője esetleg olykor még hasznát is veheti, ha két-három féldecivel egy-egy népgazdasági jelentőségű kérdés eldöntésénél zsenivé pumpálja magát.

4. Andrea az eltelt huszonnégy óra tündérmesébe illő eredményeit összegezve ekkor azt a javaslatot terjesztette elő, hogy mindezt egy nagy dáridóval ünnepeljék meg hármasban. Még ma, frissiben. Részint közös vacsora keretében a Béke Szálló kupolacsarnokában, majd a Budapest mulatóban. Az ajánlat általános helyesléssel találkozott, Andi vállalta, hogy elintézi az állatokkal kapcsolatos teendőket, Etelka nénit átkíséri a szomszédba, telefonon asztalt foglal mindkét helyre, találkozás kilenckor a szálloda halljában.

És még volt egy ötödik pont is, Honda kuncogott a kádban, amikor erre gondolt. A lopásra. Arra a cé-értékű szimpatronra, amelyet a laboratóriumi asztalról egy óvatlan pillanatban felcsípett és pénztárcájába csúsztatott. Lopás volt ez, akárhogyan nézzük, de a szándék — nemes. Azért tulajdonította el ezt az egy szem patront, hogy holnap Kovalcsiknénál is kipróbálja a csodaszer hatását, hadd gyarapodjék újabb pozitív reakcióval az asszisztensnő kísérleti naplója. Más módon nem is tudná kifejezni mélységes háláját ennek a két nagyszerű embernek, Andinak és a professzorának. Nem, nem a lakbérhátraléktól akar szabadulni, hülyeség, az osztályvezetői fizetés mellett ez nem lesz gond. Igaz viszont, hogy a hálanyilvánítás mellett azért más cél is vezette a kezét, amikor elcsente azt a pirulát. Azóta, hogy délben a Bonbon presszóban felmerült az ötlet, sehogyan sem tudott megszabadulni tőle, végig ott motoszkált a fejében. Majd tíz éve ismerte Kovalcsiknét, naponta legalább kétszer találkoztak, de egy jó szót, egy kedves pillantást ennél az asszonynál még nem tapasztalt. — Milyen lehet, amikor nem keserű, nem goromba, nem ellenséges? Elképzelhető ez egyáltalán?

— Hé! — verte meg egy kemény ököl a fürdőszoba ajtaját.— Hé!

Honda ijedten riadt fel álmodozásából, gyorsan felült a kádban, a karórájára nézett, amely a törülközőtartóra volt felakasztva.

— Mi az?! — kiáltotta aztán ingerülten. — Még csak nyolc húsz van! Harmincig enyém a fürdőszoba! Ott a szolgálati szabályzat az ajtón, maga adta ki, maga írta alá!

— Azért csak mozogjon — jött Kovalcsikné éleshangú válasza. — A telefonhoz. Sürgős ügyben keresik. És vegye tudomásul, hogy nem vagyok a titkárnője, ide ne telefonáltasson magának!

Az albérlő morgott egy cifrát, de csak halkan, ismervén az erőviszonyokat. Még csak a fejét mosta meg. Ráadásul ez a bányarém már vissza sem fogja engedni a fürdőszobába. Kimászott a kádból, gyorsan megtörülközött, belebújt a strandpapucsába, kicsoszogott az előszobába.

— Halló — vette fel a kagylót.

— Honda Lászlóval beszélek? — érdeklődött egy behízelgő tenor. — Ön vesztett el egy fekete, szarukeretes szemüveget ma, a Bonbon presszóban?

— Igen, igen — mondta Honda felragyogó szemmel. Úgy látszik, ma valóban rendkívüli világnap van, lám, még ez a kis cvikli is rendbe jön. — Tud valamit a szemüvegemről, kérem?

— A szemüvege nálam van. Beakadt a kabátom dragonjába, mikor délben elrohantam az asztaluk mellett, csak később, a kocsiban vettem észre.

— Jaj, ez pompás! Holnap elszaladok érte. Hova mehetek?

— Sajnos, én holnap hajnalban külföldre utazom. Igaz, a házfelügyelőnél ott hagyhatnám, de minek bonyolítsuk a dolgot? Nem igaz? Itt vagyok a szomszédban, a Pálma presszóban. Ugorjon be. A szemüveget kiteszem az asztalra, arról megismer. Jön?

— Tíz perc múlva ott vagyok! És nagyon-nagyon köszönöm...

Helyére tette a kagylót, rohant, öltözött, kapkodott. Nincs sok ideje, kilencre már a Béke Szálló halljában kell lennie, nem várakoztathatja meg jótevőit. Elő az ünneplő ruhát, átrámolni a zsebeket, irattárca, pénztárca, villamosbérlet, kulcsok, nem, ehhez az alkalomhoz tiszta zsebkendő illik. Már a nyakkendőjét csomózta éppen a szekrényajtó belső oldalára szerelt tükör előtt, amikor hirtelen enyhe szédülés fogta el. Jaj, megint kezdődik a bambulás! Talán még nem késő! Szerencsére jó helyen tartózkodott, éppen, gyorsan benyúlt a fehérneműs rekeszbe, előhúzott egy barackpálinkás üveget, kirántotta a dugót, hátraszegte a fejét, balkezével befogta az orrát, öntötte magába a szeszt... Hála az égnek, sikerült! Elmúlt a szédület. Hű a teremtését, az utolsó pillanatban! Másképp nem lett volna semmi a csodálatosnak ígérkező mai estéből, itt üldögélt, ténfergett volna a lakásban jó pár óra hosszat. És a szemüveg...

(Folytatása következik)

Az IBUSZ új szolgáltatása:

Egyéni utaztatás a napfényes Itáliában

Nincs olcsóbb vállfaja a turizmusnak az állami kiküldetésnél Némelyek szerint a Ford-ösztöndíj se kutya, de elnyeréséhez ész okvetlenül szükséges. Szolgálati kutyabőr és lángelme híján — amióta csak a főníciaiak kitalálták — a turizmus nélkülözhetetlen kelléke a pénzmag.

És a gódé.

Az emberi nem históriája hemzseg azon esetektől, mikor is több-kevesebb sikerrel az agyafúrtság szolgált utazási csekként. Jónás próféta negyven napos tengeri utaztatását egyetlen ceftel, ám egyetlen cent nélkül — joggal tarthatjuk számon kultúrtörténetünk legnagyobb teljesítményei között. Szárazon úszta meg Vörös-tengeri átkelését Mózes is, de vízválasztó vesszejének azóta is bottal ütik a nyomát.

Báró Münchausen az ágyúgolyót lovagolta meg, de ez békeidőben kivihetetlen. Részünkre nem marad más manapság, mint a száz dollár és a lelemény. Tessék ebből végigutazni a napfényes Itáliát, úgy, hogy jusson a jegyre, fussa a begyre...

Korunk csavaros eszű, hazai Odysseusa nagyobb dolgokat is kibulizott már, a földrajzot, valamint a menetrendkönyv külföldi összeköttetéseit akadémikus nívón megismerve — egy lyukas peták sem dob ki Olaszországban szállodára.

Úgy indul hazulról, hogy reggel érkezzék Velencébe, s máris letette az első éjszaka gondját. Délután ötig kigondolázhatja magát a Sóhajok Hídja alatt, s egyenként is megetethet minden Szent Márk téri galambot. Namármost: 17.40-kor felszállván az előkelő Romulus-expresszre, tízórás alvás után, a második éjszakát is letudva, 3.44 órakor Nápolyban ébred. Vezuv, Capri, Pompei, O, sole mio... Este nyolcig rengetegre futja. 20.24-kor indul a Róma—Wien expressz, megússza vonaton a harmadik éjszakát és 5.45-kor már Bologna várja.

Kérem: az Olasz Államvasutak az Alpoktól a csizma orrahegyéig 1477 kilométernyi sínpárt fektettek le és ezen vágtáznak rendkívül praktikus beosztással a nemzetközi villanyvonatok. Ebben nincs semmi korom... A másfél ezer kilométert maximum háromszor végigutazva tíz nap alatt legalább hét nagyvárosban tölthetünk el úgy egy-egy napot, hogy közben szállodaportást és londinert még csak nem is látunk.

A negyedik éjszakát Bologna és Villa San Giovanni között töltjük, s majd átruccanunk Szicíliába...

Az ötödiket útban az Örök Város felé.

E cikk szerzője úgy éljen, hogy így igaz: néhány hazánkfia stopperrel felszerelten ma már úgy nyaral Itáliában, mint egy vasúfi forgalmista. A Pullmann-kocsik ruganyosak, mosdóikban mindig folyik a víz és a folyékony szappannal — állítják —, még borotválkozni is lehet.

Fejelje meg mindezt árleszállított konzervekkel... Summázat:

— Tizenöt-húsz dollárom még mindig maradt a bevásárlásra.

*

— Mi csak hatvanat kérünk el az Ön száz dollárjából és fejében vonattal körülutaztatjuk Olaszországban, tíz napon keresztül.

— Útvonal?

— Velence — Firenze — Róma — Nápoly — Capri — Pompei. Vagy: Velence — Firenze — Róma — Nápoly — Capri — Pompei — Perugia (vagy Assisi) — Ravenna — Velence.

— Sátorban?

— Szállóban!

— A lá carte? Már úgy értem: ki mit visz, azt eszik?

— Részben: az ellátás félpanziós, reggeliről és vacsoráról mi gondoskodunk.

— Ezek szerint tehát csak az ebéd...

— Csak.

— Egyebük van?

— Mindezt busszal és 10 napon át 60 dollárért, vagy 11 napig Perugiával, vagy Assisivel és Ravennával megtoldva — hetvenöt dollárért.

— Hatvanért és hetvenötért?! Maradjon köztünk: ebből még akkor sem futja, ha reggelire-vacsorára csak fogpiszkálót adnak...

*

Aki először jár külhonban, az hazafelé jövet már sejti-tudja, hogy a következő alkalommal hol enne-inna, vásárolna és szállana meg. Aki kétszer volt már ugyanott, harmadszor lényegesen kevesebbet költ ilyen célokra, mint korábban fette.

Praxisa lett már — s ez nem kis dolog. Saját zsebén szerzett praxis, de praxis.

Ha egyedül és először vág neki valaki Itáliának, szó se róla, megtalálhatja ugyanazokat a szállókat, ahová az IBUSZ is elhelyezné, elérné mindazokat a csatlakozásokat, amelyeken az IBUSZ is lebonyolítja az utaztatásokat, ha beszéli az olaszt, nem is hiányzik annyira az IBUSZ idegenvezetője, de... mindez órákba, napokba kerül, és a koszt-kvártély keresése ellopja idejét mindentől, ami Itáliában nagyszerű.

Bízzon mindent a szakemberre — olaszországi nyaralását az IBUSZ-irodára. A furistautazásra igényelt száz dollárjának egyrészéért leveszi válláról az utazás és ellátás gondját, s felel az egész körutazás zavartalan lebonyolításáért.

Egyéni lebonyolításban lehet messzebb is utazni, akár repülővel, talán hajóval netán, lehet messzebbre, kényelmesebben és gyorsabban, ez mind igaz —, de olcsóbban ennél lehetetlen.

*

...A turizmus nélkülözhetetlen kelléke a pénzmag.

— És a gódé.

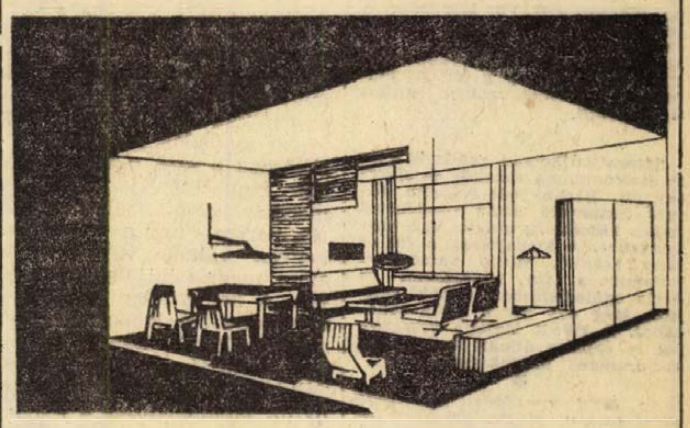
(—)

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 30-60, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 30-60, 60-11
Telex sz.: 3326
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Segítünk választani!

Márkás bútorok sohasem látott választékával készültünk a zárszámadás, nyereségfizetés időszakára!

Bel- és külföldi lakószobák, valamint egyéb kiegészítő bútorok széles választékát ajánljuk



Várjuk kedves vásárlóinkat!

MECSEK ÁRUHÁZ, PÉCS
BÚTORBOLT, PÉCS (villanyrendőrnél)
BÚTORBOLT, MOHÁCS
BÚTORBOLT, KOMLÓ
BÚTORBOLT, SIKLÓS

"BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

POVODOM TRADICIONALNOG „POHODA BUŠARA" U MOHÁCS-U RADNI KOLLEKTIVI TRGOVINSKOG PREDUZEĆA
MERUKER
SRDAČNO POZDRAVLJAJU SVE SVOJE POTROŠAČE

VELIKI IZBOR!
SOLIDNE CENE!

Prodavaonice:
„DUNA ÁRUHÁZ"
„IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ"
„LAKÁSTEXTIL BOLT"
„CIPŐÁRU BOLT"
OTVORENE SU I NEDELJOM OD 9.30 DO 16.00 Č.
KUPCI ŠTOFOVA I KONFEKCIONIH ARTIKALA — DOBIĆE POKLON PREDUZEĆA!

▼

8-OG FEBRUARA, U NEDELJU, U 11.00 I 14.30 ČASOVA U ROBNOJ KUĆI „DUNA"

VELIKA MODNA REVIJA

PRIKAZAČE SE NAJNOVIJI MUŠKI, ŽENSKI I DEČJI MODELI ZA OVOGODIŠNJE PROLEĆE.

ULAZ BEZPLATAN!
MUZIČKI PROGRAM!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI MERUKER PÉCS

A „BUSOJÁRÁS" ÜNNEPSÉGEI ALKALMÁBÓL, SZERETETTEL KÖSZÖNTIK VÁSÁRLÓIKAT ÉS KEDVES VENDÉGEIKET A
MERUKER
MOHÁCSI RUHÁZATI SZAKÜZLETEINEK DOLGOZÓI

ÓRIÁSI VÁLASZTÉK!
SZOLID ÁRAK!

A VASÁRNAP IS NYITVA TARTÓ ÜZLETEINKBEN
„DUNA ÁRUHÁZ"
„IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ"
„LAKÁSTEXTIL BOLT"
„CIPŐÁRU BOLT"
9.30 ÓRÁTÓL 16.00 ÓRÁIG MINDEN SZÖVET-FELSŐRUHA, VALAMINT KABÁTVÁSÁRLÓ REKLÁMZSEBKENDŐT KAP AJÁNDÉKBA!

▼

FEBRUÁR 9-ÉN, VASÁRNAP FÉRFI, NŐI, GYERMEK

DIVATBEMUTATÓ

A „DUNA ÁRUHÁZBAN" DE. 11 ÓRAKOR ÉS DU. 14.30 ÓRAKOR BEMUTATÁSRA KERÜLNEK 1970 TAVASZÁNAK LEGÚJABB MODELLJEI.

BELÉPÉS DÍJTALAN!
ZENÉS MŰSOR!

Sporthírek

Ligaülést tartanak február 3-án hétfőn délután 5 órakor a megyei sportházban a labdarúgó NB III. délnyugati csoportjában szereplő csapatok vezetői. Mozgalmi órakor a labdarúgó edzők tartanak vezetőségválasztó gyűlést, melyre a megye valamennyi labdarúgó edzőjét meghívták.

*

A Csepel labdarúgó csapata pénteken délután Kuala Lumpurban megkezdte távol-keleti vendégszereplését. Első ellenfele Malaysia vegyes együttese volt. A magyar csapat kétezer néző előtt 2:1 (2:1) arányú győzelmet aratott.

*

Rákosi Gyulát félévre eltiltották. A Ferencváros fegyelmi bizottsága a válogatott játékost 1970. június 30-ig eltiltotta a versenyzéstől, mert megállapítást nyert, hogy a csapaton belül kialakult egyenetlenségnek részese volt és a sajtóban a valóságnak nem megfelelő nyilatkozatot tett.

*

A síversenyzők ez évi első világbajnokságát az alpesi számokban bonyolítják le, s a színhely vasárnaptól — február 15-ig az olaszországi Val Gardena. A férfi és női számokban Európa és a tengerentúl legjobbjai mérik össze egymással tudásukat. Elsőként vasárnap a férfiak műlesikló versenye szólítja rajthoz a mezőnyt.

*

Sátoraljaújhelyen rendezik a téli úttörőolimpia szánkó- és síversenyeit. Baranyából Németh József testnevelő tanár vezetésével népes küldöttség utazott el a versenyekre. A kispajtások a fiú és lány szánkó, sífutó versenyen, valamint a fiú lesiklásban és óriás műlesiklásban állnak rajthoz. Még egy hír a sízők táboráról. A PVSK legjobb versenyzői is rajthoz állnak Galyatetőn az országos bajnokságon.

*

Az MTS országos elnöksége ülést tartott. Meghallgatta és jóváhagyta a két ülés közötti munkáról és a labdarúgás ügyében kiküldött három bizottság tevékenységéről szóló beszámolókat. Határozott az országos tanács soronkövetkező ülésének összehívásáról.

*

A jégkorong csapatok szakosztályvezetőinek kérésére a bajnoki küzdelmek a VB után, — az eredetileg tervezett február 25-e helyett 28-án kezdődnek.

DNK SPORT

Ma délután és vasárnap délelőtt újabb két mérkőzést játszanak a labdarúgó DNK-ért

A Komlói Bányász—PVSK és a Dózsa—BTC találkozók győztesei vívják egy hét múlva a döntőt

A labdarúgó DNK második fordulójának mérkőzéseit szombaton délután és vasárnap délelőtt játsszák a PVSK pályán. Az időjárás nem fogadta kegyeibe a kupamérkőzéseket. Az elmúlt hét végén jeges, havas, csúszós talajjal kellett megbirkózniuk a játékosoknak. Közben megváltozott az időjárás és a hétközi edzőmérkőzéseken már sáros, mélytalajú pályák fogadták a csapatokat. — Amennyiben újabb csapadék nem lesz, és feltámad a szél, a hét végén már lényegesen jobb körülmények között játszhatnak. No, persze, hogy a remények hogyan válnak valóra, azt előre megjósolni nagyon nehéz. A kedvezőtlen körülmények ellenére labdarúgó-csapataink felkészülése változatlan intenzitással tart. — Ma délután négy csapat részére nyílik játéklehetőség a DNK-ban. A Bányász—PEAC mérkőzésen újabb lehetőségük egy NB III-ban szereplő csapat találkozik. Mindkét együttes tavaszi csapatát keresi. — Az edzőknek a mostani mérkőzéseken újabb lehetőségük nyílik az új fiúk kipróbálására. A Bányász hétközi edzőmérkőzésen öt gólt lőtt annak a BTC-nek, mely az Ércbányászt győzte le a DNK első fordulójában.

A szombati második mérkőzésen a Komlói Bányász labdarúgói a PVSK-val találkoznak. A komlóiak erőnléte biztató, ez megmutatkozott már a PEAC elleni találkozón, és a hétközi Mohács elleni edzőmérkőzésen is. Lantos Mihály edző az újoncok közül Horváthot, Mohácsikot és Juhászt dicsérte különösképpen. A PVSK is jól mutatkozott be, de a Bányász elleni siker nem kápráztatta el a vasutasokat. A találkozó érdekessége, hogy a győztes csapat a döntőbe jut.

Vasárnap délelőtt az érdeklődés előterében a Dózsa és a BTC labdarúgóinak találkozója áll. A mérkőzést 11 órakor kezdik. A lila-fehérek, de a bőrgyáriak is nagy ambícióval készülődnek a tavaszi idény rajtjára. A DNK első fordulójában mindkét csapat szurkolói megelégedéssel láthatták csapataik biztató játékát. A mérkőzés tétje, a győztes csapat a döntőbe kerül. A Dózsánál sérült Rádi és Kincses játékára még nem számíthatnak. A héten Konrád is húzódással bajlódott és Máté sincs teljesen rendben. A csapat vezetői azonban remélik, hogy Máté ott lehet a pályán vasárnap a BTC ellen. Kapocsi Sándor edző ez alkalommal is helyet biztosít a csapatban az új fiúknak.

Az előmérkőzést az Ércbányász SC és a Volán SC labdarúgói vívják vasárnap délelőtt a PVSK pályán fél 10-kor. Mindkét csapatnak van javítanivalója, az első fordulóban az Ércbányász SC és a Volán SC is vereséget szenvedett.

A műkorcsolyázó és jégtánc EB harmadik napja

Gaby Seyfert az Európa-bajnok, Almássy a harmadik

Este zsúfolt nézőtér előtt került sor a nők szabadon választott gyakorlatára. A mezőnyből ezúttal is kiemelkedett a tizennyolcadiknak futó Gaby Seyfert. Hírügynökségi jelentések szerint kürje egyenesen szenzációszámba ment. Bemutatóját a közönség viharos tapssal jutalmazta. Nagyszerűen sikerültek kettős ugrásai, szinte hibátlan volt teljesítménye. Kivitelezéséért három pontozótól is a legmagasabb osztályzatot kapta.

Almássy Zsuzsa tizenhatodikként lépett pályára, kürje jól sikerült.

Almássy Zsuzsa futásáról a hírügynökségek a következőket jelentették: a magyar lány kezdése nem nagyon sikerült, bukott, de ügyesen visszanyerte egyensúlyát és jó lendülettel folytatta futását. A továbbiakban semmi különösebb hibát nem ejtett, így a pontozók megfelelően értékelték teljesítményét.

Nagy érdeklődés kísérte az osztrák Beatrix Schuba szabadgyakorlatát, hiszen már csak neki adtak némi esélyt Seyferttel szemben. Schuba gyakorlata nem nagyon sikerült.

A verseny tehát eldőlt a 21 éves Karl-Marx Stadt-i Gaby Seyfert Leningrádban harmadik Európa-bajnokságát szerezte meg, és ezzel 4. nagy sikerét érte el — hiszen közben 1969-ben világelső is lett.

Almássy Zsuzsa teljesítménye értékes, bronzérmével bebizonyította, hogy a legjobbak közé tartozik. A női műkorcsolyázó EB végeredménye:

1. Gaby Seyfert (NDK) 9 hsz 2793.5 pont,
2. Beatrix Schuba (Ausztria) 22 hsz, 2703 pont,
3. Almássy Zsuzsa (Magyarország) 23 hsz, 2686.2 pont,
4. Rita Trapanese (Olaszország) 42 hsz, 2578.2 pont
5. Elisabeth Nestler (Ausztria) 5. hsz, 2554.1 pont,
6. Patricia Dodd (Anglia) 51 hsz, 2542 pont,

...21. Wágner Zsófia (Magyarország) 2213.4 pont.

A verseny állása:

1. Pahomova—Gorskov (szovjet) 9 hsz, 249.5 pont,
2. A. Buck—E. Buck (NSZK) 19 hsz, 242.1 pont
3. Getti—Bradshaw (angol) 32 hsz, 237.1 pont,
8. Berecz—Sugár 71 hsz, 217.7 p.
13. Regőczi—Sallai 191.4 pont.

A szurkoló véleménye

Kiváltságok nélkül!

A közelmúltban a magyar sport — főleg a labdarúgás — fellendítése érdekében számos szakember, újságíró és szurkoló mondta el észrevételeit, javaslatait. — Ezek a segítőkész javaslatok különböző napi és hetilapjainkban olvashatók voltak. Gondolatainkkal ezekhez a javaslatokhoz kapcsolódunk mi is.

A fellendülést akadályozza és a sporterkölcsöt sérti az a légkör, amely egyes sportvezetők jóvoltából kialakulhatott. Az ő helytelen közreműködésük nagyban elősegítette, hogy sportolóink körében — elsősorban a labdarúgásra gondolunk — elég gyakran kiváltságos esetekkel találkozhatunk.

Egyes sportolók vezetőik révén jutnak jogtalan és érdemtelen előnyökhöz. Gondolunk itt például az átigazolások alkalmával biztosított „kedvező" lehetőségekről, a névleges másodállásokról, az egyetemi felvételek és tanulmányok során nyújtott „segítségre", mi több már NB III-ban is igértek szolgálat alóli felmentést. És a bundák pénzbeli fedezete? Nem valószínű, hogy a játékosok adják össze a fizetésükből. A törvény előtt is érvényesül kiváltságos helyzetük. A jogtudományokban járatlan személy is nevetségesnek tartja a Menczel Ivánnal kapcsolatos bírósági ítéletet vagy Faházi János tettének elbírálását.

Tudjuk, hogy a rossz példa ragadós. Ezért ennek a légkörnek a terjedése ifjúsági sportolóink körében is komoly problémát okozhat.

Azt is tudjuk, hogy ma egy sportolónak az élvonalban a kiemelkedő eredmények elérése érdekében olyan munkát kell végezni, mely nehezen lenne megoldható kedvezmények biztosítása nélkül. De sportvezetőinknek különbséget kell tenni a kedvezmény és a kiváltság között! Természetesen ez a probléma egyik napról a másikra nem oldható meg, de a kérdés napirendre kerülése is eredményt jelentene már.

f. gy. — l. t.

Az ötödik forduló mérkőzéseit játsszák a kézilabda DNK-ban

A kézilabda DNK ötödik fordulójának mérkőzéseit játsszák a hét végén csapataink. A pécsi kézilabdázók hagyományos felkészülési tornáján jónéhány meglepetés akadt. Dr. Buzánszky Béla, a Megyei Kézilabda Szövetség elnöke a Bányász fiúk teljesítményét dicséri.

— A Bányász annak ellenére, hogy teljes első garnitúráját pihenteti és csapatában az utánpótlás kap helyet, nagyszerűen helytáll. Az Ércbányász jó szereplése nem meglepetés, a Dózsa játékosaival jelentősen megerősödött a gárda és ami a legdöntőbb, igen komolyan dolgoznak. Baranyában ilyen intenzitással még egyetlen egy csapat sem alapozott a kézilabdázóknál. Reméljük, a felkészülés majd a bajnokság mérkőzésein az eredményekben is megmutatkozik.

A szövetség vezetői nagy figyelemmel kísérik a középiskolás csapatok mérkőzéseit. Lelkesedésből, küzdeni akarásból a nagy csapatok tanulhatnának a diák játékosoktól. Igen jó iramú, izgalmas mérkőzéseket vívnak, s a mezőny nagyon kiegyensúlyozott. A női csapatoknál más a helyzet.

— A színvonal már nem éri el a férfiakét, a Bányász női csapata magasan kiemelkedik a mezőnyből, a Porcelángyár és a Tanárképző Főiskola NB II-es gárdáját nem egy váratlan vereség érte. A két csapat eddigi teljesítménye a várakozáson alul maradt. Sokat kell még javulniuk, hogy az NB II-ben helytálljanak, mondotta a szövetség elnöke.

A vidéki csapatok közül a komlóiak mellett a siklósiak viszik el a pálmát. Nemcsak lelkesen, de igen ügyesen is játszanak, jól alkalmazkodnak a kis teremhez. Egy-két gyors passz után váratlan, nagyerejű lövésekkel lepik meg az ellenfél kapusát.

A nézők igényesek. Ez érthető. A szabadtéri bajnokság mérkőzésein nagyszerű csatákat láthatnak és a PVSK szűk kis termében igazi kézilabda játék nem alakulhat ki. A felkészülést azonban nagyszerűen segíti a torna, ebben minden résztvevő csapat vezetője megegyezik.

A hétvégi forduló is több érdekes, izgalmas csatát ígér. Szombaton délután különösen a Bányász A—Komló férfi és női mérkőzéseket várják érdeklődéssel a sportág hívei. Vasárnap a jól szereplő siklósiak az Ércbányász győzelmét próbálják megnehezíteni, a Porcelángyár női csapata pedig a Meteor lányok ellen szeretne javítani.

A hét vége sportműsora

Szombat, február 7:

Labdarúgás: Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések a PVSK pályán: Pécsi Bányász—PEAC, 13.15, Komlói Bányász—PVSK, 15.00.

Kézilabda: Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések a PVSK csarnokban: Pécsi Bányász—Siklós, ifjúsági lányok, 14.00, Nagy Lajos Gimn.—Vegyigépipari Techn., középiskolás fiúk, 14.25. Leöwey Gimn.—Sportiskola B., ifjúsági lányok, 15.00, Siklós—Sportiskola B., ifjúsági fiúk, 15.25, Sportiskola A.—Pécsi Porcelángyár, ifjúsági lányok, 16.00, PEAC—István-aknai Bányász, I. o. nők, 16.25, Komlói Bányász B.—Pécsi Bányász B., I. o. férfiak, 17.00, Pécsi Bányász A.—Komlói Bányász, I. o. nők, 17.45, Pécsi Bányász A.—Komlói Bányász A., I. o. férfiak, 18.20, Sportiskola A.—Komlói Bányász, ifjúsági fiúk, 19.05, PEAC—Vasas II. Bányász, II. o. férfiak, 19.40.

Röplabda: Terem Kupa-mérkőzések a Fegyveres Erők Klubjában: Honvéd Steinmetz SE II.—PEAC ifjúsági fiúk, 16.00, Öregfiúk—Honvéd Steinmetz SE I., férfiak, 17.00.

Vasárnap, február 8:

Labdarúgás: Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések a PVSK pályán: Pécsi Ércbányász—Pécsi Volán SC, 9.30, Pécsi Dózsa—Pécsi BTC, 11.00. Helyiipari Kupa-mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Mohácsi TSZTE, Kovács-telep, 10.00.

Birkózás: Területi jellegű ifjúsági kötöttfogású egyéni verseny, PVSK kissportcsarnok, 10.00.

Cselgáncs: A Pécsi Dózsa meghívásos serdülő, ifjúsági és felnőtt egyéni versenye, Rácváros, újiskola, 9.00.

Kézilabda: Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések a PVSK csarnokban: Pécsi Bányász—Pécsi Ércbányász, ifjúsági fiúk, 8.00, Bolyi Techn.—506-os ITSK, középiskolás fiúk, 8.35, Boly—Pécsi Ércbányász C., II. o. férfiak, 9.10, Gépipari Techn.—Bolyi Techn., középiskolás fiúk, 9.45, Építőipari Techn.—506-os ITSK, középiskolás fiúk, 10.20, Pécsi Ércbányász A.—Siklósi Kesztyűgyár, I. o. férfiak, 10.55, Pécsi Tanárképző A.—Boly, II. o. férfiak, 11.40, Pécsi Ércbányász C.—Pécsi Kesztyűgyár B., II. o. férfiak, 12.15, István-aknai Bányász B.—Szentlőrinc, II. o. férfiak, 12.50, István-aknai Bányász—Pécsi Kesztyűgyár, ifjúsági fiúk, 13.25, István-aknai Bányász A.—Pécsi Tanárképző B., II. o. férfiak, 14.00, Hird—Beremend, II. o. férfiak, 14.35, Hird—Pécsi Tanárképző B., II. o. nők, 15.10, Széchenyi Gimn.—Szentlőrinci Techn., középiskolás fiúk, 15.35, Pécsi Bányász C.—Pécsi Vörös Meteor B., II. o. nők, 16.10, Pécsi Tanárképző—Pécsi Bányász, I. o. nők, 16.35, Pécsi Kesztyűgyár A.—Pécsi Ércbányász B., I. o. férfiak, 17.55, Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Spartacus, II. o. nők, 18.30.

Röplabda: Terem Kupa-mérkőzések, az 506-os ITSK Építők úti termében: Vörös Meteor Élelmiszer nők—506-os ITSK, férfiak, 9.00, 506-os ITSK—Berkesd, férfiak, 10.00, Berkesd férfiak—Vörös Meteor Élelmiszer nők, 11.00. — Az egyetemi tornacsarnokban: PEAC nők—500-as ITSK, férfiak, 9.00, PEAC nők—Cserdi-Helesfa férfiak, 9.45, PEAC I.—Szigetvár, férfiak, 10.30, PEAC I.—Komlói Bányász, férfiak, 11.15. A Tiborc utcai iskola termében: Janus Gimn.—Vörös Meteor Élelmiszer II. nők, 8.00, PEAC ifjúsági—Gépipari Techn. lányok, 9.00, Vörös Meteor Élelmiszer II.—PEAC ifjúsági lányok, 10.00, Komlói Carbon SE—Gépipari Techn. nők, 11.00.

Vívás: A PEAC III. o. minősítő női tőrversenye és Ádám Kupa női tőrverseny, Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

NDK-tiltakozás

Az NDK olimpiai bizottsága tiltakozást jelentett be az ellen, hogy a Szövetségi Köztársaságban „Németország" feliratú érmeket bocsátottak ki az 1972. évi müncheni olimpiai játékok tiszteletére.

Az NDK olimpiai bizottsága rámutat, hogy az érmek kibocsátása ellentétben áll a Nemzetközi Olimpiai Bizottság szabályaival és rendelkezéseivel, amelyek szerint az olimpia rendezési jogát nem országoknak, hanem városoknak adják, s a meghívók, díjak, érmek és emlékérmék feliratainak ezt kell kifejezésre juttatniuk.

Az Olimpiai Bizottság az emlékérmek kibocsátását nyugatnémet imperialista körök revansista politikai célkitűzéseivel hozza összefüggésbe.

Az NDK olimpiai bizottsága végezetül kifejezi várakozását, hogy a müncheni olimpia előkészítése és lebonyolítása során, a továbbiakban szigorúan betartják a Nemzetközi Olimpiai Bizottság szabályait és rendelkezéseit.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Tiszták (délután 3 órakor), Ady bérlet. — Manon Lescaut (este 8 órakor), Somlay bérlet.
Tájszínház: Ne szóljatok bele (este 7 órakor), Barcson.

Mozi

Park: Egymillió karátos ötlet (4, 6, 8).
Petőfi: Krebsz, az isten (f5, f7, f9).
Kossuth: Amerikai feleség (10, 12, f7, f9). 16 éven felüli! Egymillió karátos ötlet (f3, f5).
Gyárváros: Rejtély a stadionban (4, 6). **Mecsekalja:** Bolondok hajója (5, 7). **Pécsszabolcs:** Kötéltánc (5, 7). **Vasas II.:** A győztes Robin Hood (6). **Harkány:** Dillinger halott (7). 16 éven felüli! **Mohács:** My fair Lady (f5, f8 — dupla helyárral). **Sellye:** Isten hozta, őrnagy úr! (7). — **Siklós:** Magányos vadász a szív (7). **Szigetvár:** Maigret felügyelő csapdája (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Herr Olivér énekel. — 9.18: Műszaki, gazdasági könyvespolc. 9.28: A rádió lemezalbuma (ism.). Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 10.38: Toronyzene. 10.51: A hét tanú. Rádiójáték. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Melódiakoktél. 13.50: Műveltség és iskola. Jegyzet. — 14.00: Paganini: D-dúr hegedűverseny. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczenei műsora. 16.05: A világirodalom humora. A feleségem hagyatéka. Eugene Labiche komédiája. — 16.36: Szombat délután. Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. — 18.11: Az MRT énekkarának felvételeiből. 18.38: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Színházi este Szegeden. — Négy apának egy leánya. Vígjáték két részben. 21.45: Vörös Sári nótákat énekel. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthíradó. 22.25: Halló, Berlin! Halló, Budapest! A Deutschlandsender és a Magyar Rádió közös tánczenei műsora. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Mozart-művek. 8.54: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.09: Páholyból (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.50: Czine Mihály könyvszemléje. 12.00: Az élő népdal. — 12.20: A vadorzó. Részletek Lortzing operájából. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Mezőgazdasági kérdések és válaszok. — 13.27: Lemezmúzeum. — Gaspar Cassado gordonkázik (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—15.00: Naptaforgó... 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Barokk muzsika. 15.45: 16 hónap Chilében. 16.00: Hírek, időjárás. 16.04—18.00: A hét műsorából. 16.04: Egy rádiós naplójából VI. (ism.). 16.50: A Rádió Kabarészínháza (ism.). — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Húszas stúdió. — Szereti a szandimandit? (ism.). 19.03: Új könyvek. 19.06: Az MRT népi zenekara játszik, Kemény Klió és Varga András énekel. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti kronika, II. 20.25: Borodin: Igor herceg. Háromfelvonásos opera. Közben 21.46—22.00: Az új városok lakói. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás. 23.48: Csenki Imre: Cigánytáncok. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. — 16.04: Operetthangverseny. 17.00: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. 19.00: Saint-Saëns: III. szimfónia. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia kistermét. Kiss Gyula zongoraestje. — Közben kb. 20.20—20.40: Szép magyar novella. Kb. 21.20: Tamara Milaskina és Leopold Simoneau operaáriákat énekel. — 21.50: A jazz kedvelőinek, Dobsa Sándor együttese játszik. 22.08: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Bartók-összkiadásából. 23.00 —23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. — Közben: Medveczky Lászlóé a szó
18.15: Munkavédelem új feltételek között. — Interjú
18.25: Szórakoztató zene
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Vendégeink voltak. Népdalest közvetítése a Pécsi Nemzeti Színházból. Hangfelvétel
19.30: Német nyelvű műsor. — Háztáji gazdaságok fejlesztése. Neue Zeitung előzetes. Szombat-esti muzsika
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Nótaszó (ism.)
9.45: Klasszikusok tévéfilmen. — Elveszett illúziók. — Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat Balzac regényéből, I. rész (ism.)
10.45: A kétszázas és társai... Riportfilm (ism.)
11.05: Kék fény. — Riportműsor (ism.)
15.43: Műsorismertetés
15.45: Csillagszóró. Az Intervízió műsora Moszkvából, felvételről
16.45: Reklámműsor
16.50: Kompozíció '70/2. A képzőművészeti rovat magazinja
17.20: A mozik téli műsorából
17.30: Hírek
17.35: Nézőink kedvére. — Hotel Germánia. Tévéfilm (14 éven felül! — ism.)
18.35: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor
19.20: Cicavízió
19.30: „Citromízű banán..." Fél óra a Metró-együttessel
19.57: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Köztünk maradjon! — Tabi László ötperce
20.25: Történetek. — Vígjáték két részben. A Madách Színház Kamaraszínházának előadása, felvételről (14 éven felül!) Az előadás előtt: Illés Endrével és Lengyel Györggyel beszélget dr. Váradi György
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás
22.30: Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Jégtánc — szabadonválasztott gyakorlatok. Közvetítés Leningrádból — felvételről
23.30: Jó éjszakát, felnőttek! — Üzenet a jövőből. (Mézga család rajzfilmsorozat). Alfa-beat — a... (ism.).

Jugoszláv Tv.

13.15: Rokonok (ism.). 14.00: Közvetítés Leningrádból: Műkorcsolya Európa-bajnokság. Női szabadonválasztott. — 16.00: Alpesi síelés — világbajnokság. 17.00: Az írástudatlanság felszámolása. 17.50: A Tanec folklóregyüttes hangversenye. 18.20: Életrajzok. 18.35: Gyermekadás. 19.20: Felvevőgéppel a világon át. 20.35: Leningrád: műkorcsolyázás. — 22.10: Egy játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 33. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 8., vasárnap

Befutott a „Szalántai példa"

A zárszámadáson megjelent Jugoszlávia budapesti nagykövete

A közgyűlés elnöksége. Kerner Ádám, a tsz elnöke beszámolóját ismerteti a tagság előtt.

A szalántai Hunyadi Termelőszövetkezet tegnap megtartotta zárszámadó közgyűlését, amelyen megjelent *Géza Tikvicki*, Jugoszlávia budapesti nagykövete is. A meghívottak között volt *Novics János*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Ognyenovics Milán*, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára, *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács vb-elnökhelyettese. Délelőtt 10 órakor a művelődési házban 350 tag előtt — a Hunyadi Tsz tagjainak kétharmada délszláv nemzetiségű — *Bors Ferenc*, a tsz párttitkára köszöntette két nyelven a megjelenteket. Ezután a zárszámadási beszámoló következett.

Kerner Ádám, a termelőszövetkezet elnöke nagyszerű esztendőről számolhatott be. Az elmúlt év gazdaságilag különösen sikeres volt. A legjelentősebb eseményként mindjárt a közös és a háztáji gazdaság eredményes együttműködését említette. Az úttörő együttműködéssel egyébként már a Napló is többször foglalkozott, és „Szalántai példa" címmel a televízió is sugárzott műsort, az egész ország megismerhette. Az ötezer holdas gazdaságnak 500 tagja van. Szalántán együtt dolgozik a fiatal, a közép és az idős generáció, innen nem kívánkozik el senki. Egy családra tavaly közel 40 ezer forint jövedelem jutott. A közös és a háztáji gazdaság kapcsolatát tovább kívánják mélyíteni. Február elsejétől a háztáji gazdaságokkal való szerződések megkötésére, a nyilvántartások vezetésére, az értékesítések megszervezésére a főállattenyésztő irányítása mellett háztáji agronómust neveztek ki.

A tsz negyvenmilliós árbevételének 30 százalékát adja a növénytermesztés, 40 százalékát az állattenyésztés, a többi egyéb tevékenység. A növénytermesztésben az ipari növények kivételével tavaly minden ágazatban magasabb hozamot értek el. (A cukorrépa, a hagyma, a sárgarépa és a gyökér termesztését ezért elhagyják.) A költségszintet az 1968. évi 77 százalékról 65 százalékra sikerült leszorítani. A gabona után egy-két éven belül el szeretnék érni a kukoricatermesztés komplex gépesítését.

A tsz fennállása óta, első ízben könyvelhet el tiszta nyereséget az állattenyésztési üzemágban. Köszönhető ez a jobb tartási körülményeknek, nem utolsósorban az árrendezéseknek. Egyedül a szarvasmarhatartás volt ráfizetéses (156 ezer forinttal), az idén bizonyára ez sem lesz az. Az állattenyésztés többi ága, a legjelentősebb a sertéstenyésztés, továbbá a baromfi és a juh összesen jóval több mint egymillió forintot hozott. Megjegyezzük: tavaly még 700 ezer forintot fizettek rá az állattenyésztésre. Ezekhez az eredményekhez „felnőtt" a kukorica és a gabona együttes termésátlaga is. A tavalyi évvel helyrebillent a takarmánymérleg, abrakból önellátók lettek.

A tiszta vagyon 20 százalékkal gyarapodott egy év alatt, összesen 25 és félmillió forintot tesz ki. Csupán tavaly, a szakosított sertéstelepre 16 millió forintot ruháztak be, ebből 9 milliót adott az állam. A sertéstelepet a tsz saját építőbrigádja építi. Ebben az ágazatban — rendkívül figyelemre méltó szám — 200 ezer forint évi termelési érték jut egy főre. Összességében, a Hunyadi Tsz-ben tavaly 54 forint híján 4 ezer forintra nőtt az egy szántóegységre jutó bruttó jövedelem (1968-ban 3151 forint volt), a munka termelékenysége fokozódott.

Kerner Ádám beszámolója után Novics János, Géza Tikvicki nagykövet és Ognyenovics Milán szólalt fel, majd titkos szavazással újabb öt évi időtartamra megválasztották a tsz ellenőrző bizottságot.

M. Z.

A KGST-országok pénzügyi együttműködése

A KGST pénzügyi és valutáris állandó bizottsága február 2-től 6-ig megtartotta Moszkvában 15. ülésszakát.

Az ülésszakon jelen voltak a nemzetközi gazdasági együttműködés bankjának képviselői is.

A bizottság megvitatta a KGST 23. (rendkívüli) ülésén hozott és a KGST-országoknak a valutáris-pénzügyi és hitelügyi együttműködés tökéletesítésére vonatkozó határozata megvalósításával összefüggő kérdéseket.

Országos agitációs tanácskozás

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának rendezésében a párt-, társadalmi és tömegszervezetek agitációval és propagandával foglalkozó vezető politikai munkatársai, valamint a sajtó, a rádió és a televízió vezetői háromnapos országos tanácskozáson beszélték meg az időszerű politikai és gazdasági kérdésekkel kapcsolatos feladatokat.

A tanácskozáson megjelent és üdvözölte a részvevőket Kádár János, a Központi Bizottság első titkára.

A tanácskozáson előadást tartott Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára, Grósz Károly, Káplár József és Móna Gyula, a KB. osztályvezető-helyettesei, továbbá Szabó Kálmán, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem rektora.

150 000 hold víz alatt

Árad a Duna

Mohács és Drávaszabolcs környékén gondokat okozhat az olvadás

A Duna legfontosabb vízgyűjtő területén, az Alpokban az enyheség és a meleg hatására áradás indult el a folyón. Budapestnél csütörtöktől szombatig csaknem egy méterrel emelkedett a folyó vízszintje. Múlt év szeptember 23-a óta, tehát immár négy és fél hónapja szombaton haladta meg először a vízszint a 200 centimétert.

Az utóbbi 24 órában folytatódott az olvadás az országnak hóval fedett területein. Így újabb 10 000 holdon gyűlt össze a belvíz, s ezzel együtt összesen 150 000 holdnyi terület áll víz alatt. A debreceni és a szegedi vízügyi igazgatóság elsőfokú, a bajai jobbára elsőfokú, de a dunavölgyi főcsatorna torkolatában harmadfokú belvízvédelmi készültséget tart. A vízügyi igazgatóságok 50 nagy szivattyúteleppel és 44 hordozható szivattyúval másodpercenként 83 köbméter vizet vezetnek le az elöntött területekről. A meteorológiai jelzések szerint néhány nap múlva újabb felmelegedésre lehet számítani, s így a hóval fedett területeken, elsősorban Drávaszabolcs, Mohács és Solt térségében az olvadás újabb gondokat okozhat.

Jubileumi munkaverseny a Szénbányáknál

Hatszáztizennégy brigád munkáját értékelik

Szeptember 4-én a bányász nap alkalmából, a Mecseki Szénbányák dolgozóihoz és szocialista brigádjaihoz felhívást intézett a Szénbányák vezetősége, hogy kezdeményezzenek munkaversenyt hazánk felszabadulásának negyedszázados és Lenin születésének százéves évfordulója tiszteletére.

A vállalat hatszáztizennégy munkabrigádjából hatvanöt versenyez először a szocialista brigád cím elnyeréséért. Négyszáz már elnyerte a korábbi években a megtisztelő címet, nyolcvankettő oklevéllel, százharminchat oklevéllel és zászlóval büszkélkedhet. A legkiválóbb szocialista brigádok, amelyek évek során tettek eleget a követelményeknek, minősítő fokozatot nyertek, így 122 bronz, 37 ezüst és 23 aranyplakettel rendelkező brigád dolgozik jelenleg.

Az elmúlt évek gyakorlatával szemben, — amikor egy brigád évi vállalásának eredményeképpen csak egy fokozattal léphetett előre a minősítésben, most a SZOT és a kormány állásfoglalása alapján, a végzett munkát szabad csak alapul venni a cím és a fokozat odaítélésekor s nem a korábbi évek és munkaversenyek eredményeit. Így a fokozatok átugrásával aranyjelvényes szocialista brigáddá válhat a munkaversenyben először résztvevő közösség is, illetve egy jobban minősített szocialista brigád is kaphat szerényebb besorolást teljesítménye alapján. Ez az intézkedés friss vért vitt a munkaverseny-mozgalom egészébe.

Üzemi szinten januárban értékelték, hogy a brigádok különböző fokozatokra tett vállalásaikat, hogy teljesítették a munkaverseny első szakaszában. Az eredmények közül kiemelkedik Pécsbánya termelési teljesítménye.

A pécsbányai üzem 1556 tonna szén termelését vállalta naponta a jubileumi munkaverseny idejére. Eredményük 1609 tonnás napi termelés! Új technológiák alkalmazásával kívánták növelni a műszakonkénti teljesítményt. Az 5,5 tonnás teljesítmény 5,7 tonnára való emelését tűzték ki célul. Vállalásukat túlszárnyalva már az elmúlt év végén 5.957 tonnát teljesítettek műszakonként. Össz-üzemi szinten ez a tervezett 1928 tonnával szemben műszakonként 2037 tonna teljesítményt eredményezett. A tonnánkénti 290 forintra tervezett önköltséget sikerült 268,59 forintra leszorítani. Javult a baleseti mutatók aránya is ebben az üzemrészben. Eredményeiknek köszönhető, hogy termelő körletük megkapta a szocialista körlet címet.

Lemondott az olasz kormány

Elhalasztották a külügyminiszter magyarországi látogatását

Mariano Rumor olasz kisebbségi kereszténydemokrata kormánya szombaton délelőtt lemondott, hogy lehetővé tegye egy új „középbal" koalíciós kormány megalakulását.

A miniszterek egy és háromnegyedórás késéssel ültek össze, miel Aldo Moro külügyminiszter, Giacinto Bosco pénzügyminiszter és Giacomo Sedati földművelésügyi miniszter a Közös Piac miniszteri tanácsának szombat reggelig elhúzódott maratoni üléséről nem érkezett vissza időben Brüsszelből.

Az olasz kormány ülése, amelyen elhatározták a lemondást, mindössze húsz percig tartott.

Az államelnök az új kormány megalakulásáig az eddigi kormány minisztereit bízta meg az ügyek vitelével.

Saragat elnök hétfőn kezdi meg tárgyalásait az új kormány megalakításáról.

A most lemondott kisebbségi kereszténydemokrata kormány 1969. augusztus 6-án alakult meg.

Aldo Moro olasz külügyminiszter február 9—11-re tervezett hivatalos magyarországi látogatását a két kormány megállapodása alapján — a jelenlegi olasz kormányválság miatt — későbbi időpontra halasztották. A két fél kifejezte reményét, hogy a látogatásra mihamarabb sor kerül.

A népszámlálási statisztika tükrében

Felköltözés és elvándorlás

Az 1970. évi népszámlálás adatai szerint a népszaporodás jelenlegi aránya körülbelül a fele az ötvenes évekének. Ez a természetes szaporodás visszaesésével, s ezzel összefüggésben a születések számának a csökkenésével magyarázható. Az 1960—1970 közötti időszak első éveiben ugyanis az élve születések ezer lakosra jutó aránya számottevően mérséklődött: az 1960. évi 14.7 ezrelékkel szemben 1962-ben már csak 12.9 ezrelék volt. Ezt követően három évig — alacsony szinten — stagnál, majd 1966-tól némi javulást mutat a statisztika. Az utóbbi két esztendőben az ezer lakosra számított élve születések aránya már 15 ezrelék körül alakult ki.

A népszámlálási adatok részletesebb vizsgálata képet ad a lakosság vándorlásáról is. Például a Budapestre irányuló vándorlás mértéke alig változott: 1960 és 1970 között az ebből eredő népességnövekedés a fővárosban 8.5 százalék volt, ami valamivel magasabb, mint az 50-es években volt. A vidéki városok népessége a belső vándorlások következtében 16 százalékkal nőtt, ez az arány viszont nem éri el az 50-es éveket.

A városok elszívó hatásának csökkenését, illetve a községekbe történő visszavándorlást tükrözi, hogy a hatvanas években a községek úgynevezett vándorlási vesztesége mindössze négyötöde volt az ötvenes évek arányának. Azonban még így is hét százalékkal csökkent a községek lakóinak száma, mert az elköltözők száma meghaladta a visszatérőkét.

Egyébként az ország 19 megyéje közül csak háromban mutatott ki a mostani népszámlálás bevándorlási többletet. Ennek aránya Pest megyében 7, Komárom megyében 5, Fejér megyében 2 százalék. Ezek közül is egyedül Pest megyében — a főváros közvetlen vonzási körzetében — növekedett az odavándorlók száma. A belső vándorlás lanyhulását mutatja az is, hogy — Nógrád megye kivételével — mindenütt alacsonyabb volt 1960 és 1970 között az elvándorlók aránya, mint egy évtizeddel korábban. A népesség számához viszonyítva a legtöbben Hajdu-Biharból — 12 százalék — és Szabolcs-Szatmárból — 9 százalék — költöztek el. Békés, Szolnok, Baranya, Tolna és Zala megyében is magas — 5—6 százalékos — a vándorlási veszteség.

Megnyílt az arab kiscsúcs

Szombaton délután a kairói Al-Zahara palotában megnyílt az Izraellel közvetlenül szembenálló arab országok államfőinek értekezlete. Az arab kis-csúcs értekezleten részt vesz Nasszer, az EAK elnöke, Husszein jordániai király, Atasszi szíriai elnök és — El Bakr iraki elnök képviseletében — Ammas iraki miniszterelnökhelyettes. Jelen van Numeiri szudáni elnök is.

A csúcsértekezlet résztvevői tájékoztatták egymást az országaik izraeli frontvonalain kialakult helyzetről és erősítési igényeikről. Az értekezlet célja a stratégiai tervek egyeztetése.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Meghiúsult géprablás

Két szerelő szállt fel a chilei légiforgalmi társaság egyik gépére a chilei főváros nemzetközi repülőterén. Zsebükből pisztolyt rántottak elő és egy embert megöltek, egy másikat megsebesítettek.

A két szerelő valójában detektív volt. A lelőtt fiatalember és sebesült társa pedig géprabló, akik a chilei légitársaság repülőgépét Kubába akarták irányítani.

A repülőgép a dél-chilei Puerto Mont-ból repült Santiagó felé. Két fiatalember pisztolyt rántott és a pilótának megparancsolta, hogy a gépet Kubába irányítsa. A pilóta bele is egyezett, de azt mondta, hogy Santiagoban üzemanyagot kell felvennie. A gép leszállt, de ekkor újabb nehézségek támadtak. A pilóta szerint ugyanis meghibásodott a gép áramforrása és szerelőkre van szükség. A szerelők meg is érkeztek és így következett be az a ritka eset, hogy a repülőgép eltérítési kísérletet sikerült meghiúsítani.

✦ TRIPOLI: Líbiában péntek este bejelentették, hogy jövő héten kedden államellenes összeesküvés vádjával több személyt bíróság elé állítanak. Tripoliban úgy tudják, hogy a kormány volt belügy- és hadügyminiszterét állítják bíróság elé. Mindkettőjüket tavaly decemberben tartóztatták le, mert összeesküvést szőttek a fiatal forradalmi rendszer ellen.

✦ *KAIRÓ: Jasszer Arafat, a Palesztinai Ellenállási Szervezet vezetője Kairóba érkezett — közli az Al Ahram szombati száma. A lap szerint Arafat az EAK vezetőivel tanácskozik.*

Repülő autó

A vaduzi kiállításon nagy érdeklődést keltett a repülő autó, amely a modern gépkocsi és a helikopter keresztezése. A repülő autó műúton eléri az átlagos 90 km—h sebességet, a levegőben a 160 kilométert. Motorja 260 lóerős, teherbírása a levegőben 500 kg. Sorozatgyártását hamarosan elkezdik.

✦ BRÜSSZEL: Jugoszlávia és az Európai Közös Piac között Brüsszelben három évre szóló általános kereskedelmi szerződés jött létre. A szerződés a tavasszal lép hatályba, mert előzőleg az érdekelt kormányoknak még jóvá kell hagyniok.

✦ NEW YORK: A Playboy folyóirat arra kéri a New York-i legfelső bíróságot, hogy utasítsa el Carroll Baker filmszínésznő egymillió dolláros kártérítési perét. A filmcsillag azért perelte be a magazint, mert az 1964-ben meztelen felvételeket közölt róla. A Playboy szerkesztősége azzal érvel, hogy a színésznő filmjeiben többnyire szintén meztelenül jelenik meg.

✦ *LISSZABON: A portugál parlament törvényerőre emelte azt a javaslatot, hogy két évről három évre hosszabbítsák meg a kötelező katonai szolgálatot.*

✦ LONDON: Másféltonnás ismet bombát találtak London egyik víztárolójában. A bomba 1940-ben esett a tartályba, de szerencsére nem robbant fel. Tűzszerészeknek sikerült hatástalanítaniuk.

✦ *TOKIÓ: Kilenc nap alatt másodizben is kitört egy vízalatti vulkán a Csendes-óceánban. Tokiótól 430 kilométerre. Az 1952-es kitörés halálos áldozattal járt.*

✦ STRASBOURG: Lezuhant a francia légierő egy Mirage—30 típusú repülőgépe Strasbourg közelében. A gép pilótája szörnyethalt.

✦ *LAGOS: Katonai bíróság alakult Gowon tábornok rendeletére Lagosban. Azokat az ibo-katonatiszteknek ügyét vizsgálja ki, akik a biafrai mozgalom összeomlása után megadták magukat a szövetségi hadseregnek.*

✦ *CHICAGO: A chicagoi szövetségi bíróság utasítást adott ki Fred Hamptonnak, a Fekete Párduc-mozgalom egyik meggyilkolt vezetője holttestének exhumálására. — Az USA-ban ugyanis mind szélesebbkörű az a meggyőződés, hogy a néger vezetőt a rendőrök álmában gyilkolták meg.*

✦ MADRID: Heves összetűzések robbantak ki pénteken a barcelonai és a madridi egyetemeken diákok és rendőrök között. Az egyetemisták az ellen tiltakoznak, hogy reakciós professzorok oktatják őket.

✦ ***FOR LEE: A Mercedes autótípust gyártó stuttgarti Daimler—Benz autógyár amerikai leányvállalata, a Mercedes—Benz of North America 1969-ben 26 000 járművet adott el az Egyesült Államokban, 6,6 százalékkal többet, mint 1968-ban. Arra számítanak, hogy idén 32 000 Mercedes talál vevőre. Januárban 1705 Mercedes kelt el az Egyesült Államokban. Ugyanakkor a négy amerikai autógyár — a General Motors, a Ford Művek, a Chrysler Corporation és az American Motors — januárban kevesebb gépkocsit adott el, mint az utolsó év hasonló időszakában.***

✦ **LAGOS: Egy lagosi bíróság pénteken kiutasította az országból és ötven font tíz shilling pénzbírságra ítélte Crickmar angol pilótát, aki a biafrai szakadárok ügynöke volt és illegálisan tartózkodott az országban.**

✦ ***MOSZKVA: A Szovjetunió tudományos-műszaki állami bizottsága és a Komatsu LDT japán gépgyár között megállapodás jött létre a tudományos-műszaki együttműködésről a traktorok, útépítő és szállító-rakodó gépek gyártása területén. Az együttműködés kiterjed az öntödei termelésre és a fémmegmunkálásra is.***

Az FKP kongresszusának határozata

A Francia Kommunista Párt XIX. kongresszusa szombati ülésének központi eseménye volt a Lenin centenáriumról szóló határozati javaslat elfogadása. Francois Billoux, az FKP Politikai Bizottságának tagja, amikor előterjesztette a határozati javaslatot, megjegyezte, hogy a francia kommunisták számára az 1970-es esztendő a leninizmushoz való hűség 50. évfordulóját jelenti. (Ötven évvel ezelőtt alakult a Francia Kommunista Párt).

Lenin — mondotta Billoux — a szocializmus szimbóluma. Ma az ő eszméi ragyogják be az egész világot. Lenin nagy alkotói örökséget hagyott a munkásosztályra, a kommunista pártokra, a nemzeti felszabadító mozgalmakra. Mi pedig mindent elkövetünk annak érdekében, hogy ez az örökség Franciaországban népünk többségének közkincsévé váljék.

A küldöttek viharos tapssal fogadták a határozati javaslatot, amely egyebek között kimondja:

„Lenin az imperializmus és a proletár forradalmak korszaka tudományos szocializmusának teoretikusa, az új típusú munkáspárt megteremtője, a győztes szocialista forradalom vezére és az első szocialista állam megalapítója, a kommunista internacionálé szervezője és vezetője. Mint Marx és Engels tanítványa és ügyük folytatója, tovább fejlesztette az ő munkájukat és elméletüket, gazdagítva azt korának valóságával.

A marxizmus—leninizmus az egyetlen tanítás, amely meg tudja nyitni az emberiség előtt a ragyogó jövő, a mindenki boldogulásához, a szabadsághoz, a testvériséghez és a békéhez vezető utat".

A határozat felhívja a figyelmet arra, hogy milyen óriási jelentőséget tulajdonított Lenin a nemzetközi kommunista mozgalom egységének. Mennél jobban ismerjük Lenint, elméletét és tevékenységét, annál jobban látjuk korunk nagyszerű forradalmi perspektíváit —, hangsúlyozza a határozat, majd felhívja a francia kommunistákat, hogy mind szélesebb körben népszerűsítsék a leninizmus eredményeit, a Szovjetunió és más szocialista országok népeinek sikereit, egyesüljenek a békéért és a szocializmusért vívott küzdelemben.

„Tűzszünet" Dél-Vietnamban

Száztizenkét összetűzés történt Dél-Vietnamban az amerikai hadvezetőség és a saigoni kormányzat által is elfogadott huszonnégyórás tűzszünet idején — közölték szombaton saigoni szóvivők. Ez a tűzszünet február 5-én, helyi idő szerint 18 órakor kezdődött és 6-án 18 órakor ért véget.

A kiprovokált összetűzésekben három amerikai halt meg, a sebesültek száma húsz. A saigoni szóvivő azt állította, hogy az „ellenség" 133 embert veszített.

Az AFP hangoztatja, hogy az amerikaiak tűzszünetének befejeztével a B—52-es bombázók különböző településeket támadtak.

E közben továbbra is érvényben van a DNFF által meghirdetett négynapos tűzszünet. Ez hétfőn reggel, helyi idő szerint hét órakor jár le.

Az AFP azt írja, hogy a DNFF szinte teljes egészében beszüntette tüzérségi tevékenységét és csak akkor bocsátkozik harcba, ha a másik fél ezt kiprovokálja.

Munkanélküliség Amerikában

„A munkaerőpiac enyhülésének" nevezte David Kennedy amerikai pénzügyminiszter azt a tényt, hogy hivatalos statisztikák szerint az Egyesült Államokban új csúcsot ért el a munkanélküliség. A most közzétett adatok szerint a teljes munkanélküliek aránya jelenleg 3.9 százalék. Januárban 10 év óta a legmagasabb havi emelkedést mutatták ki. Jelenleg 3.4 millió amerikait minősítenek teljesen munkanélkülinek.

Ülésezik az Északi Tanács

Szombaton Reykjavikban megnyílt az Északi Tanács 18. évi közgyűlése. Az ülésszakon a tanács tagországainak — Svédország, Dánia, Norvégia, Finnország és Izland — miniszterelnökei, miniszterei és parlamenti képviselői vesznek részt.

A csütörtökig tartó ülésszakon megvitatják a tagállamokból megalakítandó Nordek gazdasági tömörülés szerződéstervezetét és döntenek az északi miniszteri tanács megalakítására tett finn javaslatról.

Az USA 105 repülőgépet szállít Izraelnek

A New York Times szombaton feltűnést keltő jelentésében számol be arról, hogy Nixon elnök teljesíti Izrael legújabb fegyverszállítási kérelmét. Magasállású kormánytisztviselőkre hivatkozva, a lap közli, hogy az elnök 25 Phantom típusú csatarepülőgép és 80 Skyhawk mintájú vadászgép szállítását hagyta jóvá. Ez megegyezik azzal a kéréssel, amelyet Golda Meir izraeli miniszterelnök washingtoni látogatása során terjesztett elő. Mint ismeretes, az USA még a Johnson kormány idején hozzájárult 50 Phantom szállításához s ezt tavaly meg is kezdte. A Phantom típusú gépeken kívül az Egyesült Államokból Skyhawk gépek és más hadfelszerelési cikkek is érkeznek Izraelbe.

A New York Times szerint Nixon a döntést akkor hozta meg, amikor már megkapta Koszigin szovjet miniszterelnök üzenetét. — A szovjet miniszterelnök felhívta a figyelmet az izraeli agresszió veszélyének megnövekedésére. Nixon korábban már utalt arra, hogy kész teljesíteni az izraeli kérést „olyan mértékben, amilyen mértékben az USA megítélése szerint Izraelt fenyegetik", azonban a döntést csak harmincnapos határidővel helyezte kilátásba.

A New York Times értesüléséről Washingtonban egyelőre nem hangzott el hivatalos állásfoglalás.

A hatok megegyeztek a mezőgazdaság finanszírozásában

A Közös Piac miniszteri tanácsa, amelyen a hat tagország kül-, pénz- és mezőgazdaságügyi miniszterei vettek részt, huszonkét órás, megszakítás nélküli ülésezés után, szombaton reggel hét órakor megegyezéssel ért véget. Amikor röviddel hét óra után az ülésterem ajtaját kinyitották, az értekezlet házigazdája, Pierre Harmel belga külügyminiszter ennyit közölt az újságírókkal: „A tisztázandó valamennyi pontban pozitív döntések születtek, semmit sem hagytunk hátra egy újabb ülésszak számára. A miniszteri tanácsot átható szilárd európai szellem lehetővé tette az összes nehézségek legyőzését."

A maratoni ülés során a miniszterek megegyeztek a közös mezőgazdasági piac finanszírozásának eddig még tisztázatlan részletkérdéseiben. Megállapodtak az EGK dohányadó-rendszerének lépésenkénti összehangolásáról, az Európa Parlament költségvetési jogkörének kiterjesztéséről is.

A szombat hajnali megegyezéssel gyakorlatilag szabadabbá vált az út Anglia csatlakozásáról az EGK június 30-i csúcstalálkozója után indítandó tárgyalásokon követendő közös álláspont kidolgozása előtt.

Rogers afrikai körútja

William Rogers amerikai külügyminiszter felesége társaságában szombaton, magyar idő szerint a délutáni órákban elindult tíz országot érintő afrikai körutazására. Az amerikai külügyminiszter körútjának első állomáshelye Marokkó.

Közvetlenül az elutazás előtt Rogers még egy utolsó rövid megbeszélést tartott a Fehér Házban Nixon elnökkel. A megbeszélésről a külügyminisztérium nyilatkozatot tett közzé, amely megállapítja: Rogers utazásának célja az, hogy „tanúbizonyságát adja az Egyesült Államok Afrika iránti érdeklődésének".

1 HÉT a világpolitikában

- **Koszigin-üzenet**
- **Arab „kiscsúcs"**
- **Holdújév Vietnamban**
- **Francia pártkongresszus**
- **Tárgyalások Varsóban és Moszkvában**

Az elmúlt héten változatlanul folytatódott, sőt, fokozódott a diplomáciai aktivitás. A két és többoldalú tárgyalások és üzenetváltások két probléma körül csúcsosodtak ki: az egyre feszültebbé váló közel-keleti helyzet és az európai biztonság kérdései álltak a nemzetközi érdeklődés homlokterében.

A Közel-Keletről szóló jelentések naponta újabb és újabb összecsapásokról, harci cselekményekről számolnak be. Hevességük már a tűzszünet felborulásával fenyeget. Nyilván ez késztette Koszigin szovjet miniszterelnököt, hogy üzenetet juttasson el a három nyugati nagyhatalom kormányfőihez, amelyben felhívta a figyelmüket a közel-keleti helyzet új veszélyeire, és sürgette az ENSZ keretében megkezdett négyhatalmi tanácskozások fokozását. A kairói Al Ahram szerint az üzenetben, amelyet Nasszer elnöknek is eljuttattak, Koszigin miniszterelnök bejelentette: „A Szovjetunió ENSZ-képviselője utasítást kapott arra, hogy minden lehetőt tegyen meg a negy nagyhatalom tanácskozásainak pozitív eredményéért." Az üzenet felhívja a figyelmet azokra a súlyos következményekre, amelyeket az Egyesült Államok által támogatott izraeli uralkodó körök magatartása vonhat maga után a Közel-Kelet és az egész világ békéjére nézve.

A szovjet kormányfő üzenetére Nixon, Pompidou és Wilson szinte 24 órán belül elküldte válaszát. A francia elnök szerint a Biztonsági Tanácsnak követelnie kell, hogy az ellenségeskedő felek az ENSZ határozata értelmében állítsák helyre a tűzszüneti vonalat. Javasolta, hogy az ENSZ újítsa fel Gunnar Jarring küldetését a konfliktus kiszélesedésének megelőzésére. Nixon amerikai elnök tárgyalásokat javasolt a fegyverszállítások kétoldalú korlátozására, és hangoztatta, hogy az Egyesült Államok erőfeszítéseket tesz a tűzszüneti megállapodások betartására. Ugyanakkor megismétli a korábban előterjesztett amerikai „békeindítványokat", ami azt mutatja, hogy az amerikai álláspont változatlanul merev.

A hét végén ült össze Kairóban az arab országok „kiscsúcsértekezlete", amelyen az Izraellel közvetlenül szembenálló országok vesznek részt. Husszein jordániai király már az értekezlet előtt tárgyalt az EAK fővárosában Nasszer elnökkel, a hírek szerint mindenekelőtt katonai kérdésekről. Az Al Ahram úgy értesült, hogy e tanácskozást követően sor kerül az egyiptomi—líbiai—szudáni „hármasszövetség" újabb, legmagasabb szintű tanácskozásaira.

Vietnamban rövid időre elhallgattak a fegyverek. Ezekben a napokban ünneplik a holdújévet. E nép ősi hite szerint: minél vidámabbak az emberek ezen az ünnepen, annál boldogabbak lesznek az új évben. Olyan erős ez a hagyomány, hogy mióta csak tart a vietnami háború, még a saigoni kormányzat és amerikai szövetségesei sem utasították vissza a Felszabadítási Frontnak a holdújév napjaira tett tűzszüneti ajánlatát.

A francia politikai életnek és az európai munkásmozgalomnak jelentős eseménye volt a héten a Francia Kommunista Párt 19. kongresszusa, amelyen az egészségi állapota miatt távollevő Waldeck Rochet főtitkár helyett Georges Marchais, a Központi Bizottság titkára tartotta a főbeszámolót a monopóliumok elleni harcról, valamint a munkások és a demokratikus erők együttes fellépéséről a demokráciáért és a szocializmusért. A kongresszus jelentőségére utal, hogy azon hatvanöt testvérpárt küldöttei vettek részt.

Az európai biztonság témakörébe tartoznak a Varsóban, illetve a Moszkvában folyó tárgyalások a nyugatnémet kormány képviselőivel. A lengyel fővárosban elsőízben került sor politikai tárgyalásokra a Lengyel Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság képviselői között. A megbeszélések jelentőségét aláhúzza, hogy a küldöttségeket olyan gazdag politikai múlttal és diplomáciai tapasztalattal rendelkező személyek vezetik, mint Jozef Winiewicz lengyel külügyminiszter-helyettes és Duchwitz nyugatnémet külügyi államtitkár. Gomulka, a LEMP KB első titkára a tárgyalások megkezdésének előestéjén beszédet mondott a Zeran Autógyár munkásai előtt. Nem hagyott kétséget afelől, hogy a lengyel—nyugatnémet megállapodások előfeltétele az európai realitások, s ezen belül az Odera—Neisse határ elismerése. Rámutatott arra is, hogy az eszmecsere az európai biztonsági értekezlet előkészítésével függ össze. Az eddigi megbeszélésekről közzétett jelentés szerint a tanácskozásokat őszinteség és tárgyilagosság jellemezte és ezek hasznosnak bizonyultak. Eközben Moszkvában folytatódtak a szovjet—nyugatnémet megbeszélések az erőszakról történő lemondásról. Egon Bahr államtitkár tájékoztatta Brandt kancellárt Gromiko külügyminiszterrel folytatott ismételt találkozásáról, és úgy vélte: eddig a kevésbé fontos dolgokon vannak túl, a bonyolultabb ügyek csak ezután kerülnek napirendre.

Kádár János fogadta új moszkvai nagykövetünket

Kádár János, az MSZMP KB első titkára fogadta Rapai Gyulát, hazánk új moszkvai nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

Kedvező az időjárás:

Korai szezonnyitó a mezőn

A február eleji erős felmelegedés két hónap után először csaknem az ország egész területén „lemeztelenítette" a szántóföldeket; elolvadt a hótakaró és ez lehetővé tette, hogy a mezőgazdasági üzemek „elébemenjenek" a tavasznak. A kalászos növények tavaszi fejtrágyázását nagyobb területen kezdték meg, főképpen a Tiszántúlon, Békés megyében, ahol az üzemek gondosan felkészültek a korai szezonnyitóra és most ki tudják használni a jó időt. Azokban a gazdaságokban, ahol tavaly ősszel elmaradtak a mélyszántással, most a felszikkadt röldekre rákülhetik a láncalpas traktorokat. Az állami gazdaságokban nagy erővel láttak hozzá a gyümölcsfák korona-igazító metszéséhez, sőt, az országban több helyen már a szőlőket is metszik. Így van ez Badacsonyban és a Bács megyei szőlősökben, ahol olyan nagy a terület, hogy minden rendelkezésre álló időt ki kell használni.

Sokan nagyarányú belvízképződésre számítottak. — Azonban alaptalan volt az aggodalom, mert a kalászos növényeket csak kisebb területeken borította víz.

Az agronómusoknak különösen a hirtelen felmelegedésről az a véleményük: jól jött, de ne tartson túlságosan sokáig, mert idő előtt megindulhat a rügyképződés, amit a későbbi fagyok esetén károkkal járhat.

Gépjárművezetők oktatása kisfilmekkel

A közúti balesetek egyre növekvő számának csökkentése érdekében a Belügyminisztérium Közlekedési Főcsoport Főnöksége és a TIT megyei szervezete újszerű tematikával rendelkező továbbképzést biztosít a vállalatok gépjárművezetői részére. A Közlekedési Ismeretek Szabadegyeteme megyénk területén január végén elkezdte hároméves programjának megvalósítását. Fő célja, hogy előadássorozatokkal továbbfejlessze a gépjárművezetők közlekedési ismereteit a korszerű balesetmentes közlekedéselérése érdekében.

Jelenleg a Bolyi Állami Gazdaság, az 5. ÉPFU, a Szentegáti Állami Gazdaság, a Postaigazgatóság, Élelmiszerkiskereskedelmi Vállalat, a Vendéglátó Vállalat, Iparcikkkereskedelmi Vállalat és a Pécsi Állami Gazdaság összesen kilencszáz gépjárművezetője vesz részt a továbbképzéseken.

A TIT és a Belügyminisztérium által szervezett ismeretterjesztő előadásokon a legutóbbi idők baleseteinek dia- és filmfelvételeit is bemutatják, valamint KRESZ-tablókkal illusztrálják az oktatást. A Közlekedési Ismeretek Szabadegyetemén minden évben teszt vizsgát tartanak. A harmadik év elvégzése után a hallgatók minősítési bizonyítványt és oklevelet kapnak, melyek igazoló lapját a jogosítványban elhelyezhetik.

A szalántai példa nyomán

Kooperáció a háztájival

Drávaszabolcson munkadíjat kapnak a tenyésztők
A magyarteleki tsz felárat fizet

A hús-mizéria mindenki előtt ismert. Többé-kevésbé az okai is. Külkereskedelmi mérlegünkben ennek a tételnek van a legnagyobb súlya: devizabevételünk 20—22 százaléka húsból származik, a sok tízezer külföldre szállított vágómarha és hízott sertés azonban csak részben indokolja a hazai hiányokat. A szegényesen feltöltött húsboltokból a nyomok egészen az üresen álló háztáji ólakig, istállókig vezetnek.

Kétoldalú szerződések

A január elején megtartott megyei mezőgazdasági nagyaktíva segélykérése nyomán három héttel ezelőtt, január 18-án, jelent meg a szalántai termelőszövetkezet új mozgalmat beindító felhívása. A mozgalom célja: a háztáji állattenyésztés fellendítése, azaz annak elérése, hogy szerződéses alapon, a közösséggel szorosan együttműködve, közszükségleti célokra is neveljenek és hizlaljanak a tsz-tagok állatokat. A felhívás megjelenése óta a közérdeklődés középpontjában állnak a háztájiak, s egyre több helyről kapunk konkrét tervekről, intézkedésekről is hírt. Ez alkalommal a felhíváshoz elsőként csatlakozó drávaszabolcsi és magyarteleki termelőszövetkezetek fejlesztési programjáról számolunk be.

Drávaszabolcs négy község — Drávapalkonya, Drávacsehi, Gordisa és Matty — szövetkezeti központja. A tsz dolgozóinak száma 560, a családok száma 378. Mind az öt községben nagy kultusza volt az állattenyésztésnek, a megfelelő ólak, istállók is rendelkezésre állnak. Hogy mégis miért fogytak el a portákról az állatok?

— Sok oka van — mondja Nagy József főagronómus. — Kezdjük talán a kényelmi szempontokkal: a fiatalok nem szívesen bibelődnek az állatokkal. Aztán gond volt a takarmányok, tápok beszerzése is. Megaztán nem is voltak rászorulva arra a pár száz forintra, amit egy-két hízó eladásán keresni lehetett. Most elkészült tervezetünk központi gondolata is ez: az eddiginél kényelmesebbé és kifizetődőbbé kell tenni a háztáji állattartást. A hizlalást vállaló tagokkal kétoldalú szerződést kötünk, mely szerződések nemcsak a közös, de a hizlalók egyéni érdekeit is védik.

A főállattenyésztő asztalán szaporodnak a kitöltött, aláírt együttműködési szerződések. Nézzük, mit kap a hizlaló, s mit nyer mindezen a tsz?

Munkaóra-jóváírás

— Az alapanyagot, azaz a fiatal állatokat a szövetkezet vásárolja fel. A tenyésztő tehát a közös állatait neveli, hizlalja. Az állatokat a közösből hatósági áron vásárolt takarmánnyal etetik — minden ráhízlalt kilogramm után 4 kg takarmányt adunk. Az állatok esetleges megbetegedése, elhullása a szövetkezetet sújtja. Az elszámolás egyébként a következő elvek szerint történik: az állatokat a szövetkezet szakemberei minősítik, majd meghatározzák az alapárat. Ebből az összegből kerül levonásra a takarmányok és tápok ára, illetve a kifizetett vételár. A tagok 100 kilogramm súlygyarapodás után 180 forint munkadíjat kapnak. A fentieken kívül 100 kilogramm súlygyarapodás után 30 munkaórát is jóváírunk, az idős emberek tehát otthon is összeszedhetik azt az időmennyiséget, mely a nyugdíjjogosultsághoz szükséges.

— Tavaly hány hízót vásárolt fel az állam a háztájiból?

— Nem egészen ötszázat.

— És idén mire számítanak?

— Bízunk mihamarabb.

Jövedelemkiegészítés

Nagyváradi János, a magyarteleki Vörös Október elnöke pontosan és őszintén fogalmaz.

— Pontos felmérést készítettünk: szövetkezetünk területén 378 család él, s ebből 44 sem szarvasmarhát, sem sertést nem tart. Száz családnál nincs szarvasmarha. Megvizsgáltuk azt is, hogy alakult az állatlétszám az elmúlt két évben, s ez már jobb képet mutatott. A sertés kivételével egyenletes volt a növekedés, különösen az anyaállatok száma nőtt. A háztáji gazdaságok szervezett keretek között történő továbbfejlesztése tehát egyezik a tagok szándékával, ösztönös elhatározásával. A kooperáció részleteit is kidolgoztuk már: a leszerződött és megfelelő minőségben leadott állatok után munkanap-jóváírást kapnak a tagok. Hízóbikáért 15—20 napot (ez a minőségtől függ), üszőért 10—15-öt, hízott sertésért 3 napot. Hogy még ösztönzőbb legyen a kooperáció: az állami felvásárlási áron felül (a szövetkezetnek biztosított mennyiségi felárból a szarvasmarha kilójáért plusz egy forintot, a sertésért pedig plusz ötven fillért adunk.

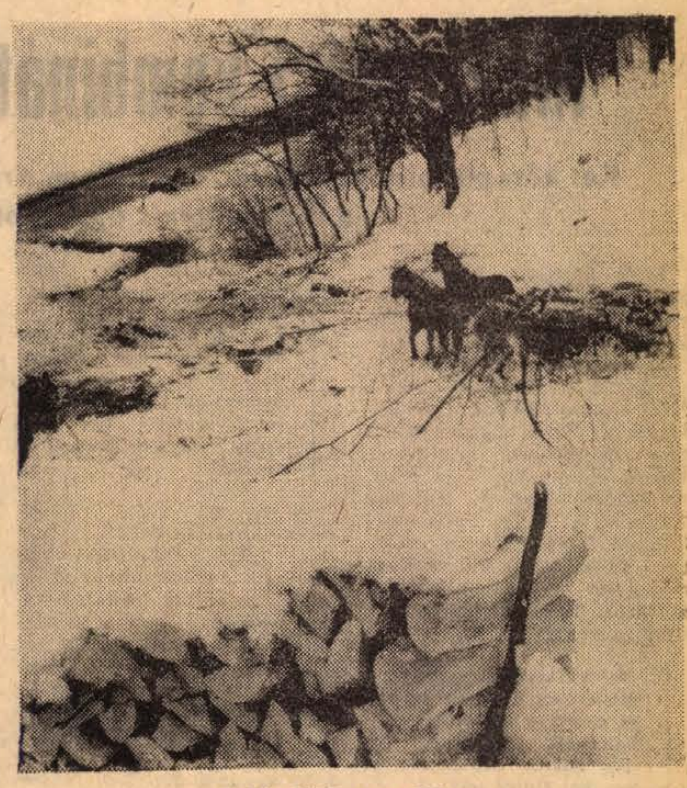
— A szövetkezet mit profitál ebből az akcióból?

— Nem sokat, de ez nem is cél. Egyébként a mennyiségi felárnak mintegy a fele az az összeg, ami a közös kasszában marad.

— És a tagok?

— Számításaink szerint 13—14 ezer forintot jelent ez majd családonként évente, azaz majdnem annyit, mint amennyi a közösből származó évi jövedelem...

Békés Sándor



Faközelítők az erdőben

Szokolai felv.

Plusz öt százalék a szolgáltatások fejlesztésére

Mire költik az eszközlekötési járulékot?

Körkérdés egy rendelet nyomán

Nem érte váratlanul a szolgáltató vállalatokat a pénzügyminiszter rendelete, már várták, hogy mentesítik őket az eszközlekötési járadék fizetése alól. Ez az öt százalékos tétel, amit a vállalatok a költségvetésbe fizetnek be, a termelésben lekötött álló- és forgóeszközöktől megkívánt minimális hatékonyság kifejezője, vagy másként: az állam bármely befektetés után minimálisan öt százalék hasznot vár el. Nos, a rendelet a Magyar Közlönyben a közelmúltban megjelent: Azok a vállalatok, melyek a lakosság megrendelésére — külön megjelölt — javításokat, szolgáltatásokat végeznek, eszközlekötési járulékukat fejlesztési alapjuk növelésére használhatják fel, s ezt gyakorlatilag már az 1970. első negyedévi eszközlekötési járulék elszámolásakor kell alkalmazni. Nagyan kelleti ez a plusz öt százalék, még több is kellene fejlesztésre.

Bővítésre, korszerűsítésre

A B. m.-i Fordász Ktsznél a fejlesztésre fordítható eszközlekötési járulék 400 ezer forint. Csak olyan fejlesztés jöhet számításba — szögezte le a szövetkezet elnöke —, amely növeli a ktsz nyereségét. Vidéken sok a rá fizetéses üzlet. Az ellátatlan területeken a hálózatfejlesztés, a mechanizmus szellemének megfelelően, azon áll vagy bukik, hogy az üzlet jövedelmező lesz vagy sem. A fehér foltok ellátására ezért további preferenciákat várnak. A szövetkezet fejlesztési alapjának egy részét 1971-re tartalékolja. Jövőre Pécsett, a déli városrészben 900 ezer forintos költséggel férfi-női fordászatot és kozmetikai szalont építenek. — Még az idén áttelepítik és bővítik mohácsi részlegüket. A fejlesztési alapból jut majd a meglévő egységek korszerűsítésére, csinosítására.

A Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz fejlesztési alapja a rendelet nyomán 100 ezer forinttal lesz több. Elegendő részleggel rendelkeznek, ezért a plusz pénzt állagjavításra, korszerűsítésre, az elavult gépek fokozatos kicserélésére költik. Ha találnak rá kivitelezőt, az idén április 4-re szeretnék átadni a Jókai utcai férfi részleget. Az átépítés mellett berendezésre már nem igen futotta volna, jól jött tehát a 100 ezer forint.

Speciális helyzetben

Az Autó- és Motorjavító Ktsz-nél az amortizáció és az eszközlekötés az évi árbevétel 10 százaléka (850 ezer forint), s azzal hogy az eszközlekötési járulék átkerült a fejlesztési alapba, csak tovább növekedett a fejlesztési lehetőség. Erre szükség is van, hiszen a Diósi úti új telepet bővíteni kell, ide költöznek a motorjavítók és egy nagyobb lakatosműhelyt is terveznek. De a kedvezmény mégsem elégíti ki az autójavítókat. Speciális helyzetben vannak, úgymond „kilógnak az átlagból". Arról van szó, hogy igen magas az ágazat eszközigénye (az eszköz és bér aránya 4:1), és a nyereségrészesedési és fejlesztési alapra való megosztása ennek alapján történik. Minimális az „R", azaz a részesedési alap. Így nem teremthető megfelelő anyagi érdekeltség, ez viszont a szolgáltatás színvonalának rovására megy.

A Patyolat Mosoda Vállalat eddigi egymillió forintos fejlesztési alapjába az eszközlekötési járulékkal további 600 ezer forint kerül. Igen jelentősnek mondható összeg, amelyet elsősorban a fiókhálózat bővítésére és korszerűsítésére költenek.

— mg —

Tízéves a Farostlemezgyár

Lemezek kilencven színben

Nincs az országban olyan hely, ahova nem jutott el a Mohácsi Farostlemezgyár terméke. A gyárnak, ma olyan nagy a termelési kapacitása, hogy egy főre az országban 5 kilogramm farostlemez jut. Ez világviszonylatban is jelentős mennyiség. Ennek ellenére sem tudja a mohácsi gyár kielégíteni a hazai igényeket. Ezért vált szükségessé egy új üzem létrehozása ugyancsak Mohácson 454 millió forintért. Az új gyáregység építését még a tavasz folyamán megkezdik. — A gyár életében új fejlődési szakasz kezdődik.

A farostlemezgyár 10 éves fejlődését bemutató kiállítást tegnap délelőtt dr. Fáy Mihály, a gyár igazgatója nyitotta meg, a mohácsi Kossuth Filmszínház kiállítótermében. A kiállításon megjelent Palkó Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Tanács vb-elnöke, dr. Németh Lajos, a Pécsi Városi Tanács elnökhelyettese, Borsos János, a Mohács városi Pártbizottság titkára, Pálkuti Keresztély, a mohácsi Városi Tanács vb-elnöke, valamint dr. Cziráki József, az Erdészeti és Faipari Egyetem Faipari Mérnöki Karának dékánja.

Dr. Fáy Mihály, a gyár igazgatója megnyitójában többek között elmondta, hogy az 1959-ben megalapított üzem az elmúlt évben 48 500 tonna farostlemezt gyártott, a gyár tavaly 90 különböző színű és mintájú lemezt állított elő.

A kiállítás jelentős részén a gyár legfiatalabb részének a feldolgozó üzemnek a termékeit mutatták be: tetszetős és praktikus fogasfalakat, intarzia technikával készült képeket, amelyek közül kiemelkedik Lenin nagyméretű portréja. A bemutatón megtekinthetők a különböző eljárással készült fantázia és fautánzatú mintával ellátott farostlemezek a legkülönbözőbb mintájú bútoralapanyagok, a gyár legújabb termékei a perforált, azaz lukacsos farostlemezek és a csempeutánzatok.

A farostlemezgyár fejlődését és termékeit bemutató kiállítás tíz napig várja a látogatókat.

— Mécs —

Halak a jég alatt

Valami deszka-szerkentyűből zuhog a víz. Meg is csodálom, miközben dagasztom a sarat a gáton. Igyekszem oda középre, ahol a telelő partján néhány ember álldogál. Jó idő van. Víz-szagot hordoz a szél, meg-megzörgeti a száraz nádleveleket. A tavakat jégkéreg borítja: elvékonyuló, lekerített-szélű, eltünedező jég. A nádasban már csak vékony üveghártya, a töveknél kerek fekete olvadás.

*

A hal télen megnyugszik, a kisebb telelőtavakban sokan elférnek.

— Most éppen szállítunk hatvan mázsát — mondja Mihályffy Ferenc, a pellérdi halászok „főnöke", mindjárt meghúzzuk ezt a másik telelőt is. Ebben kisebbek vannak.

Az ivadékok két tóval arrébb „telelnek". Tavasszal, mihelyt az idő engedi, megkezdik kihelyezésüket a nagy tóba. Pontosabban: a nagy tavakba. Mert öt tó van Pellérden, és Palkonyát is beleszámítva összesen 380 hold területen.

Ritka az ilyen fajta tógazdaság — egyetlen víznyerési lehetőségük a Feketevíz. A hal mégis jóízű, sőt bel- és külföldi vevők egyaránt esküsznek, hogy a pellérdi hal a legjobb.

— Ez a szállítmány hova utazik?

— Egy osztrák cégnek küldjük, de itt is a kocsi, kezdjük emberek.

*

A gát megelevenedik, a tíz ember munkához lát. Egyikük combközépig áll a jeges vízben, a sarokba húzott hálóból emeli a hallal teli zsákot. A halak a nyákos, halpiócás válogatóasztalra kerülnek, ott tátogatnak, dobálják magukat. A külföldi partner válogatós — jelenleg kétféle pontyot kértek egy kiló és egy kiló hatvan deka közötti súlyban, és egy kiló hatvan fölött. Az osztrákok szeretik a kövér pontykákat.

A mérlegről a kocsira kerülnek. Tizenöt kosár hal gurul végig a sínen a halgazdaság teherautójáig. Onnan pedig a vasútra, a vagohoz.

*

A vagon egykedvűen és nagyon egyedül áll a pellérdi elágazásnál. Fehér, egyik „ablaka" nyitva. Középütt pöfög az ósdi kompresszor: frissíti a vizet. Kétoldalt vannak a medencék, harminc-harminc mázsa ponty zötykölődik el Ausztriába bennük. A víz pezseg, a halak jól érzik magukat. — külföldre utazhatnak. Szinte látom rajtuk, hogy felvágnak. Lenézik itthon maradt, honi halászlére tartogatott kollégákat.

A hatvan mázsa hal egy óra körül kerül vagonba. Kettőkor útnak indul, hétfő reggel Bécsben a piacon válogatnak belőlük.

— Kampis Péter —

Művelődési kombinát Pécsett

Két középiskolai kollégium, új Centrum Áruház — Elfogadjuk a Hungarhotels ajánlatát

Mint közöltük, munkatársunk felkeresi a Városi Tanács vezetőit és tájékoztatást kér a IV. ötéves tervvel kapcsolatos elképzelésekről. Az új ötéves tervvel kapcsolatos főbb elgondolásokat Horváth Lajos, a Városi Tanács elnöke decemberben vázolta a Városi Tanács vb. tagjai előtt. Az elmúlt héten dr. Galabár Tiborral, a Városi Tanács titkárával folytattunk beszélgetést ebben a témakörben, a napokban pedig Papp Imrét, a Városi Tanács elnökhelyettesét kerestük fel.

— A város régi gondja, a művelődési kombinát is szóba került a IV. ötéves terv fejlesztési koncepciói között. Milyen lesz a kombinát, hol építik fel?

— Pécs város lakossága a múlt hónapban megtartott népszámlálás adatai szerint elérte a 146 ezer főt. Azt hiszem, ez a szám választ ad arra, hogy miért kerül szóba a művelődési kombinát, szinte minden oktatási és népművelési értekezleten. A művelődési kombinát felépítése nemcsak városi érdek, hanem megyei is. Egy olyan létesítményre van szükség, mely a megyei kulturális élet bázisa is lenne.

Ha szerényen számolunk, akkor is 50 millió forintba kerül egy ilyen kombinát felépítése, berendezése. Honnan vegyük a pénzt? A kérdés tisztázása végett az elmúlt hétfőn Takács Gyulával, a Megyei Tanács elnökhelyettesével, Bogár Józseffel, az SZMT vezető titkárával a fővárosba utaztunk és tárgyalásokat folytattunk a SZOT titkárával.

A megbeszélésen olyan megállapodás született, hogy az 50 milliós költség felét a szakszervezetek, a másik felét pedig a két tanács — tehát a Városi és Megyei Tanács — vállalják. Felkerestük az Országos Tervhivatalt is, s kértük, hogy támogassák az ügyet.

Ami a létesítmény helyét illeti, először Újmecsekalja került szóba, ám a Városi Párt-végrehajtó Bizottság s magam is azon a véleményen vagyunk, hogy a belvárosban kell lennie. A többiről majd később dönt a Városi Tanács végrehajtó bizottsága.

— Az elnöki tájékoztató alkalmával a Centrum Áruház is szóba került. Mit terveznek? Bővíteni kívánják a jelenlegit, vagy pedig egy teljesen új áruház épül a történelmi városközpontban?

— A Centrum Áruház mintegy 4 ezer négyzetméteres alapterületen árusít. A kereskedelmi szakemberek véleménye szerint 8—10 ezer négyzetméter alapterületet magában foglaló áruházra lenne szükség a történelmi városközpontban, s a távlatokat tekintve, egy újabb áruházra Pécs új centrumában. Ez azonban távlati terv, maradjunk tehát a jelenlegi Centrum Áruháznál.

Ez az áruház már nem bővíthető, de mivel kitűnő helyen fekszik, nem lenne célszerű felszámolni. Ezért a szakemberek afelé hajlanak, hogy meg kell hagyni a jelenlegi áruházat, ugyanakkor egy új, korszerű áruházat kell építeni a Sallai utca elején, a baloldalon, vagy pedig a Kossuth téren. Az új áruházban főként iparcikkeket kívánnak árusítani.

A Pécsi Tervező Vállalat megbízást kapott arra, hogy vizsgálja meg mindkét alternatívát. A Sallai utca kínál kedvezőbb megoldást, egyrészt azért, mert annak már elkészült a rendezési terve, következésképp itt előbb fel lehetne építeni az új áruházat. Még ennél is fontosabb az a tény, hogy a Sallai utca természetes folytatása lesz a Kossuth Lajos utcai üzletsornak.

— Szilveszterkor, amikor interjút készítettünk Horváth Lajos elvtárssal, tájékoztatót kértünk a szállodaépítési tervekről, elképzelésekről is. Úgy tudjuk, ön foglalkozik közelebbről evvel a témával. Van azóta újabb fejlemény ebben az ügyben?

— Sajnos, nincs jelentősebb. Amint kiderült, a Holiday Inns brüsszeli cég, melynek neve többször szóba került az utóbbi időben, nemcsak Pécsnek tett szállodaépítési ajánlatot, hanem sok más nagyobb európai városnak is. Egyelőre tehát még csak a tájékozódás stádiumában vagyunk. Mi egyébként levelet írtunk a Holiday Inns cégnek, melyben részletesebb információkat kértünk, illetve közöltük velük, hogy ha kedvező ajánlatot kapunk, szívesen állunk a rendelkezésükre.

A Belkereskedelmi Minisztérium illetékes vezetőinek legutóbbi véleményeiben, illetve a Hungária Szálloda és Étterem Vállalat legutóbbi hozzánk küldött leveleiben 120 szobás, illetve 240 férőhelyes szállodáról van szó, s azt kérik, hogy vállaljuk a költségek 60 százalékát. Bár ez tetemes arány, minden bizonnyal vállalnánk, mert a városnak égető szüksége van egy új szállodára, s azt akarjuk, hogy 1972 elején megkezdődjék az új szálloda építése.

— Hallottuk, hogy egy 400 férőhelyes középiskolai kollégium épül Pécsett a IV. ötéves tervben.

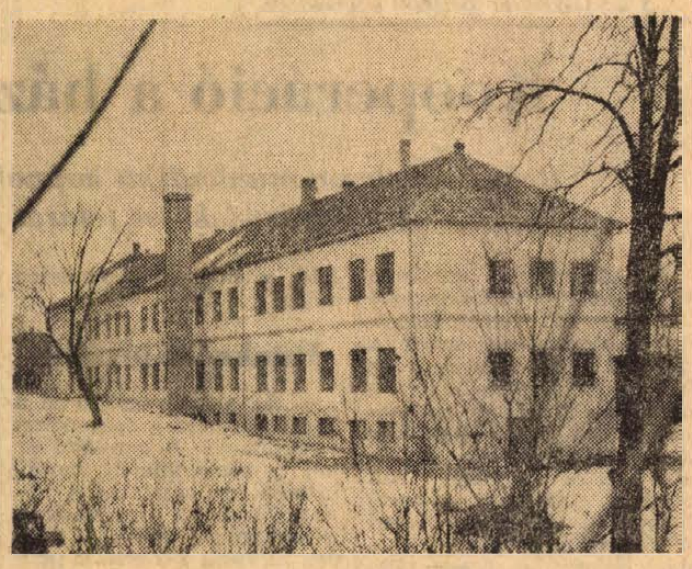
— Kettő egyenként 200 férőhelyes kollégium megépítése szerepel a tervekben, egy a fiúk, egy pedig a lányok számára. A kollégiumokra azért van szükség, mert — az ipari-kereskedelmi tanulókkal együtt — 11 ezer középiskolás tanul városunkban, s ebből csak 1135 lakik diákotthonban. Húsz százalék bejáró, igen sokan élnek albérletben, ismerősöknél, ami persze nagyobb anyagi megterhelést jelent a szülők számára. Pécsett a legrosszabb a helyzet az országban a középiskolás diákok kollégiumi elhelyezése szempontjából.

— Ha már a kollégiumoknál tartunk, térjünk át az iskolákra, óvodákra és bölcsődékre. Milyen terveket dolgoztak ki a hálózat fejlesztésére?

— Mivel a város IV. ötéves terve még nem készült el, valóban csak elképzelésekről beszélhetek. Szeretnénk végre felépíteni a 16 tantermes meszesi szak-középiskolát, hiszen ezt — rajtunk kívül álló okok miatt — nem tudtuk megtenni a III. ötéves tervben. Egy új, 8 tantermes iskolára lenne szükség a Magaslati út környékén, kollégiumot kellene létesíteni az ún. Petőfi-házban. Új óvodákat akarunk építeni az új városrészekben. Itt említem meg, hogy a Baranya megyei Építőipari Vállalat ajánlatot tett arra, hogy a terven felül felépít egy óvodát a Móricz Zsigmond tér környékén. Természetesen, örömmel fogadtuk az ajánlatot.

A tervek szerint 120 férőhelyes bölcsőde épül a Szigeti városrészben, 80 férőhelyes a Keszüi úton, 20 férőhelyest létesítünk a Mikszáth Kálmán utcában. S az öregekről se feledkezzünk meg: szeretnénk 2 újabb napközi otthont létesíteni számukra.

Magyar László



Négy tanteremmel bővítették a dunaszekcsői általános iskolát. Az emeletráépítés és a korszerűsítési munkák értéke meghaladta a négymillió forintot

Zárszámadás Szentlőrincen

Hatmillióval gyarapodott tavaly a közös vagyon

Nyugalom, termelési kedv jellemzi a szentlőrinci Úttörő Termelőszövetkezet utóbbi három évi munkáját. Ma már csupán homályos, de figyelmeztető folt a volt vezetők közötti torzsalkodás és annak akkori kedvezőtlen hatása a gazdálkodásra és a tagságra.

Az 1969. évi gazdasági eredményekről adott számvetés, a tegnap tartott zárszámadás, tükörképe annak, ha megértés van a vezetés és a tagság között, az a közös vagyon gyarapodását és jövedelem növekedését jelenti.

A szentlőrinci Úttörő Termelőszövetkezet gazdái és tagjai a község művelődési házában tartották számadó közgyűlésüket, melyen részt vett *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára és *dr. Páles György*, a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettese, valamint a pécsi járás párt, állami és mozgalmi szerveinek számos képviselője.

Az úttörők köszöntője után, *Éber Imre* elnök ismertette a vezetőség beszámolóját. — A 4574 katasztrális holdon gazdálkodó szövetkezet tavaly búzából 20,1 mázsás, kukoricából 30 mázsás holdankénti termésátlagot ért el, ami megyei szinten az elsők közé vitte fel a szövetkezetet. Sajnos, 256 hold kukoricát betakarítani nem tudtak, a kukoricacsöveket ezekben a napokban törik.

Az állattenyésztésük, baromfinevelésük kielégítő. — Tojóállományukat a jelenlegi 18 ezerről 53 ezerre fejlesztik és a ketreces elhelyezéssel a tojáshozamot növelik és csökkentik a költségeket. A gépi eszközök számbavétele és a kiegészítő tevékenység értékelése után a beszámoló foglalkozott a háztáji gazdaság helyzetével. Központi kérdésnek tartják, hogy a háztáji gazdaságok állatállományának csökkenését megállítsák. A visszaesésre szomorú statisztika figyelmeztet. — Míg 1968-ban 325 szarvasmarhát és 2550 sertést tartottak a gazdák, addig ez a mennyiség 1969-ben a szarvasmarháknál 264-re, a sertéseknél 1300-ra csökkent. Ez évben minden kínálkozó támogatást igénybe vesznek a háztáji állatállomány stabilizálására.

Az Úttörő Termelőszövetkezet vagyona évről évre növekszik. 1969-ben hatmillió forinttal gyarapodott, s ma eléri a 42,5 millió forintot a közös vagyon értéke. Bruttó jövedelmük csaknem hárommillióval emelkedett az előző gazdasági évhez számítva.

A tagság keresete is kedvezően alakult. Egy munkanapra egy dolgozónak 88,70 forintot fizettek. A fejlesztési alapba hárommillió forintot helyeztek.

A termelőszövetkezet tagságát és vezetőit a Megyei Pártbizottság nevében *dr. Nagy József* elvtárs köszöntötte s egyben elismerését tolmácsolta a fejlődő gazdaságnak. Beszédében felhívta a figyelmet a háztáji gazdaság szerepére és az ottani állattenyésztés jelentőségére. Javasolta, hogy a közösgazdaság és a háztáji gazdálkodás közös nevezőre hozása érdekében keressék fel a jópéldát mutató szalántai, szabadszentkirályi és a bicsérdi termelőszövetkezeteket és vegyék igénybe az állam nyújtotta támogatásokat.

A zárszámadó közgyűlésen kiváló dolgozó jelvénnyel, oklevéllel és pénzjutalommal tüntették ki *Fenyősi Árpád, Unti Lajos, Nagy János, Lesnyig János és Schmidt Bálint* termelőszövetkezeti tagokat. Az ünnepség az Újhelyi Imre Mezőgazdasági Szakközépiskola tanulóinak műsorával fejeződött be.

Nagy István

Film készül Baranya felszabadításáról

Egy szemtanú

— Könnyebb volt Baranyát felszabadítani, mint most a kamerák elé állani! — mondotta kissé tréfálkozva Alekszandr Dimitrijevics Szkripaj ezredes, aki tegnap délelőtt részt vett a Megyei Tanács Dokumentációs Laboratóriumában készülő film forgatásán. A laboratórium dokumentumfilmet készít a megye felszabadításáról április 4-e tiszteletére. Feldolgozzák a huszonöt év előtti eseményeket és felelevenítik a harcokban részt vett szovjet és bolgár szemtanúk élményeit, visszaemlékezéseit, valamint a harcok jelentősebb mozzanatait.

Szkripaj ezredes — jelenleg az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok tisztje, — annak idején részt vett Mohács, Siklós és Villány felszabadító harcaiban a III. Ukrán Front tisztjeként. Tegnap Pécsre látogatott, hogy személyes élményei elbeszélésével segítse a film készítőinek munkáját. Visszaemlékezései nyomán Baranya térképén újra felelevenedett a front mozgásának sok jelentős állomása — a harcok színtere.

Délután a forgatócsoporttal felmentek az üszögi dombra, ahonnan először pillantották meg a szovjet csapatok Pécset.

— Oly sok minden változott itt az elmúlt huszonöt év alatt, — mondotta Szkripaj ezredes, miközben a város panorámájában gyönyörködött, — hogy szinte nem is ismernék rá a vidékre, ha nem tudnám és nem mondanák önök: ez itt Pécs.

— k —

Különleges
cukrászkészítmények
vására
HUNGAR HOTELS
február 9—14-ig
a MECSEK
CUKRÁSZDÁBAN
10 % árkedvezmény!

A Hazafias Népfront kezdeményezése

Hogyan fejlődnek a kerületek

A Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága tavaly januárban kezdeményezte először azokat a tanácskozásokat, amelyeken a kerületi tanácsok vb-elnökei tájékoztatták a népfront-bizottságok vezetőit és tagjait a kerületek problémáiról, fejlesztési feladatairól. A tanácskozások hasznosnak bizonyultak, ezért ebben az évben is felújítják azokat, ezuttal kibővített keretek között. Meghívják a megbeszélésekre a területi pártszervezetek titkárait, a nőtanács és a Vöröskereszt titkárait, valamint a lakóbizottsági elnököket is. Az első tanácskozás hétfőn délután 4 órakor a III. kerületben lesz, a II. kerületi tanácskozásra február 11-én kerül sor, az I. kerületit pedig február 13-án tartják. A tanácskozásokon a kerületi tanácsok vb-elnökei tájékoztatót adnak az 1969-ben történt kerületi fejlesztésről és ismertetik az 1970. évi fejlesztést. A kerületekben működő népfront-bizottságok a tájékoztatók alapján határozzák meg az idei feladataikat.

190 kilométeres Balaton-parti körsétány

Az utóbbi idők legnagyobb arányú partszabályozási munkálatait kezdik meg tavasszal a magyar tenger Balatonvilágos és Siófok közötti szakaszán. Ezen a nyolc kilométer hosszúságú somogyi szakaszon 150 méterrel északabbra, a fő jelenleg vízzel borított vonalában alakítják ki a partszegélyt. Ezúttal nem vesznek el a Balatonból, csupán visszahódítják a víztől a 100 év alatt elfoglalt területet.

A négy évre ütemezett program, amelynek kivitelezése 140 millió forintba kerül, első szakasza annak a tervnek, amellyel véglegesen rendezni kívánják a déli partot. Balatonvilágostól Balatonmáriáig 40 kilométeres, csaknem összefüggő szakaszon állandó jellegű partvédő művet építenek. Ez a szabályozás már igazodik ahhoz a később végrehajtandó tervhez, amely szerint a védőművek végleges rendezésével kialakítják a mintegy 190 kilométeres Balaton-parti körsétányt.

A Balatonvilágos—Siófok partvonal kiképzésével és a partfallal levágott vízsáv feltöltésével csaknem 150 hektár hasznosítható szárazföldi területhez jutnak. A szabályozással javítják a fürdési lehetőségeket is, mert a sfrandolóknak kisebb utat kell megtenniök ahhoz, hogy úszásra alkalmas, mélyebb vizet találjanak. Az új partszakaszt a tengerparti lidókhoz hasonlóan képezik ki. A 30 méteres vízparti sávot meghagyják közterületnek. Ezen a területen sétányt hoznak létre, díszcserjékkel, fákkal, padokkal.

A Balatonvilágos—Siófok közötti partszakasz a Balatonszéplaknál már kiképzett Ezüst-parthoz csatlakozik majd, az itteni, 850 méteres feltöltött parti sávot a következő ötéves tervben további 2500 méterrel toldják meg és később a szabályozással fokozatosan haladnak nyugati irányba.

Egymillió dollár filmszolgáltatásokért

Reklámfilmek Nyugatnak

Szívesen és sokat dolgoztatnak hazánkban a nyugati országok filmgyártó cégei. A MAFILM alkotócsoportjainak, a Pannonia Stúdió rajz-, báb-, animációs filmeseinek munkája a magyar filmlaboránsok szaktudása Európaszerte elismertek, ugyanakkor áraink is kedvezőek. 1969-ben hozzávetőlegesen egymillió, az elmúlt három évben pedig csaknem hárommillió dollárt jövedelmeztek a különböző külföldi rendelésre adott filmszolgáltatások.

Már ez év januárjában is sok rendelés érkezett a HUNGAROFILM-hez a nyugati országokból. Ezek alapján február közepén, s nálunk kezdi meg Bernhard Vicki rendező a mainzi tv-adó részére egy játékfilm forgatását. Áprilisban a kölni tv-adó az állami bábszínház Petruska előadását veszi fel, a Pannonia Stúdióban pedig Dargay Attila rendez francia cég rendelésére egy csaknem 30 részből álló La Fontaine-mesesorozatot.

Az utóbbi időben megszaporodtak a reklámfilmekre vonatkozó nyugati megbízások is. Az esetek többségében magyar rendezőt kérnek a partnerek. Ez év januárjában kétszer annyi reklámrendelés érkezett, mint 1969-ben egész évben.

KÖZELEBB AZ ÉLŐ IRODALOMHOZ

HUSZONÖT ÉV MAGYAR IRODALMA

Amikor elolvastam a kiállításra szóló meghívót, azt gondoltam, könyveket fogok látni gondos elrendezésben, legfeljebb néhány folyóiratot, egy-két fényképet. Emlékszem sok ilyen jellegű irodalmi kiállításra, ezért is élt a gyanú bennem mindaddig, míg át nem léptem a Leöwey Klára Gimnázium és Szakközépiskola díszterménének küszöbét.

Szólt a lemezjátszó, egyik kiváló szavalóművészünk Kassák Lajos gyönyörű költeményét mondta, tisztán, értelmet adva külön minden szónak. Az ötlet eredeti, kellemesebb fogadtatást kívánhat-e egy irodalomszerető ember? A szem először csak megragadja a látványt, utána kezdi részekre bontani, elemezni. Tablók, vitrinek, könyvek, borítók, rajzok, fotók. Színek, képek, betűk, melyekből összeáll egy érdekes világ, egy irodalmi kiállítás negyedszázad magyar irodalmából.

A kiállításnak láthatóan nem az a célja, hogy irodalomtörténeti precizitással keresztmetszetét adja az elmúlt huszonöt év alatt keletkezett magyar irodalomnak. A bemutatott anyag elsősorban az értékekre kíván rámutatni, a figyelmet szeretné fölkelteni új irodalmunk kiváló alkotói és az ő műveik iránt. Sokszor hallunk irónikus megjegyzéseket e korszak irodalmával kapcsolatban. Ez a kiállítás nem érvel ellenük, hanem tények, dokumentumok sokaságával bizonyítja az értékek jelenlétét. Fiatalok rendezték ezt a kiállítást, gondolom, elsősorban a korosztályukhoz tartozóknak. Nekik nagy szükségük van modern irodalmunk ilyen színes bemutatására, hiszen a tankönyvben olvasott, számukra gyakran egyhangú irodalomtörténeti áttekintést, élményszerű anyaggal egészíti ki. Az irodalmat kedvelő diák izgalommal fedezi fel élő klasszikusaink egy-egy kéziratát a tablókon, közvetlenebbé teszik a tollal írott sorok az ismerkedést.

Ugyancsak az élményszerű találkozást segítik elő a nagyméretű művészi fotók. A szemlélő eltűnődik a képek előtt, melyekről Kassák Lajos, Németh László, Weöres Sándor vagy éppen Pilinszky János néz vele farkasszemet komoran, szomorkásan, játszi jókedvvel. A gondos rendezés azonban mindenütt ügyelt arra, hogy a látvány ne maradjon puszta látvány, színes borítójú könyvek sorakoznak a tablók között, negyedszázad legjobb lírai, prózai, drámai terméséből, gyakran írójuk kézjegyével.

Természetesen külön helyet kap a Pécsett született irodalom. Folyóiratok — Sorsunk, Dunántúl, Jelenkor — írók, költők — Csorba Győző, Pákolitz István, Bertha Bulcsu, Lázár Ervin — művei mutatják a gazdagodást, mely mindinkább szerves részévé válik modern irodalmunk nagy egészének.

Külön szólnunk kell arról az ötletes megoldásról, mely a napjainkban megjelenő folyóiratokat mutatja be. A látogató azt gondolhatná, mindjárt vásárolhat is, hiszen Kortárs, Új Írás, Jelenkor stb. sorakoznak egy utcai lapárus állványán. Elvégre vitrinben is be lehetett volna mutatni ezeket a folyóiratokat, de így menynyivel természetesebb, menynyivel jobban illeszkedik a színes, sokoldalú kiállítás egészébe!

Némi gyanakvással indultam a kiállításra az írásom elején említett okok miatt. Gyanakvásom az első percekben eltűnt, s egyre inkább nőtt bennem a friss, új láttán támadó öröm. Gondolom, többnyire így vannak ezzel azok, akik végignézték ezt a kiállítást. Köszönet érte a létrehozóknak, az irodalmi szakkör diákjainak, vezetőjüknek, Tüskés Tibornénak, akik nemcsak szeretik és értik e negyedszázad irodalmát, de másokkal is meg tudják szerettetni.

Kovács Sándor

GRAIN ANDRÁS: BUSÓK

BARANYAI VASÁRNAPOK

Ma Mohácson a busójárással kezdetét veszik a Baranyai Vasárnapok 1970. évi rendezvényei.

1963-ban még csak elképzelés volt egy ilyen nagyszabású, egész évet átfogó program kidolgozása, de a következő évben már sor került Mohácson, Siklóson, Szigetváron és Pécsváradon a Baranyai Vasárnapok megrendezésére, melyek akkor 38 ezer nézőt vonzottak. Az elmúlt évig közel félmillió ember szórakozott ezeken a rendezvényeken.

A megyei rendező szervek a kezdetkor a következőkben fogalmazták meg célkitűzéseiket: a Baranyai Vasárnapok segítsék elő, hogy megyénk történelmi nevezetességű műemlékeit, természeti szépségeit megismertessék a hazai és nemzetközi közönséggel, járuljanak hozzá hagyományaink ápolásához, szolgálják a szocialista hazaszeretetre nevelést, a kulturált szórakozást, művelődést.

Bernics Ferenccel, a Megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetőjével beszélgettünk a Baranyai Vasárnapok eddigi tapasztalatairól, az 1970-es elképzelésekről.

— Úgy értékeljük, hogy elképzeléseinket, célkitűzéseinket sikerült megvalósítani. A Baranyai Vasárnapok rendezvényei mind több érdeklődőt vonzottak megyénkbe. Az első évben négy helyen szerveztünk programot, ezek száma azóta már hatra emelkedett. Két éve a járási és városi tanácsaink vállalják a rendezés feladatait, a népművelés megyei szervei az elvi, módszerbeli segítséget biztosítják, és csak az országos jelentőségű programok szervezésében vállaltak több feladatot. Tapasztalataink szerint az elmúlt években az emberek megszokták és megszerették a Baranyai Vasárnapokat, azoknak sok visszatérő, állandó vendége van a megyéből, az országból, sőt külföldről, elsősorban Jugoszláviából.

— Milyen sorrendben követik egymást 1970-ben a Baranyai Vasárnapok rendezvényei?

— A ma megrendezésre kerülő busójárás után, június 14-én a siklósi várfesztiválra, augusztus 19—20-án Orfű—Abaliget tóünnepségére, szeptember 5-vel a háromnapos komlói bányásznapokra, szeptember 6-án a szigetvári emlékünnepségre és október 18-án a pécsváradi leányvásárra kerül sor. A Baranyai Vasárnapok teljes programját tartalmazó műsorfüzet ezekben a napokban jelent meg.

— Az elmúlt évek során kialakult az egyes rendezvények sajátos programja. Hogyan érvényesül ez 1970-ben?

— 1970-ben is az a cél, hogy az egyes rendezvények alapvető jellegét megtartsuk. A busójárásnál a nemzetiségek barátságának erősítése, hagyományaik ápolása a jellemző, ezt biztosítják a busók farsangja, a népitánc és népzenei bemutatók, kiállítások, sőt az idén: a változatos nemzetiségi ételkülönlegességek is. Siklóson a fúvószene erejével a nemzetek barátságának erősítését kívánjuk elősegíteni. Ezt szolgálja, hogy a magyar zenekarok mellett szovjet, bolgár zenekarok részvételét biztosítjuk, sőt az idén egy svájci polgári fúvószenekar szereplése is várható. A tóünnep elsősorban a természet adta szép táj és a nagyszerű mesterséges tórendszer adta lehetőségek kiaknázására törekszik. Programjában a vízisportok, horgászverseny kaptak helyet. A komlói bányásznapok célja a bányásznapi hagyományok felelevenítése. A szigetvári emlékünnepség lehetőséget ad Zrínyi emlékének méltó ápolására, a hazafias nevelésre. A pécsváradi leányvásárt a néphagyomány, a népművészet, a népdal jegyében rendezzük meg. Valamennyi rendezvénynél fontos célkitűzés: szereplést, bemutatkozást biztosítani öntevékeny együtteseinknek, szakköreinknek.

— Hagyományos, hogy a Baranyai Vasárnapokhoz egyéb rendezvények is kapcsolódnak. Mit terveznek 1970-ben?

— Az a tapasztalatunk, hogy a túl sok rendezvény eltereli az alapvető jellegükről a figyelmet, és az olyanok, amelyek csak egy szűkebb érdeklődési kört kötnek le, nem keltenek nagyobb figyelmet, ugyanakkor túl sok erőt kívánnak a rendezőktől. Természetesen van néhány olyan rendezvény, melyről a jövőben sem mondunk le, hiszen azok szerves részei a programnak. Az idén sem hiányoznak majd a hangversenyek, hiszen ezek sajátos tartalmú megrendezésére kiváló lehetőségek nyílnak. Mohácson a népzene, Siklóson, a várkápolnában a reneszánsz és barokkzene, Abaligeten a barlanghangverseny, Szigetváron, a dzsámiban és a szabadtéren a históriás énekek és az oratóriumok meghallgatására az idén még több lehetőséget akarunk biztosítani, mint az elmúlt években. A tóünnepséghez kapcsolódik az országos A-kategóriájú társas táncverseny megrendezése és tervbe vettük az országos amatőr természetfilm-fesztivál megrendezését is. A bányásznapi ünnepségekhez tudományos ankétok, tanácskozások kapcsolódnak. Szigetváron az ifjúság hazafias nevelését segítő rendezvények szerepelnek a programban. Pécsváradon negyedszer rendezzük meg a Gerencsér Sebestyén országos fazekas pályázatot és kiállítást. Itt kerül sor a déldunántúli tsz-fiatalok találkozójára is. És végezetül: minden Baranyai Vasárnap megrendezése hozzájárult megyénk szépüléséhez, új utakkal, terekkel, parkokkal, műemlékeink helyreállításával, új szobrok elhelyezésével. Ezt folytatni kívánjuk. 1970-ben Siklóson Kanizsai Dorottya szobrának leleplezésére kerül sor, melynek megalkotója Borsos Miklós Kossuth-díjas szobrászművész.

Mitzki Ervin

ANNA MARGIT KIÁLLÍTÁSA

A pécsi Modern Magyar Képtár gyűjteményébe kezdettől fogva találhattunk *Anna Margit* festette képeket. Az utóbbi években a *Lángvédő* c. kis olajképe volt látható a kortárs művészetet bemutató teremben. E kép a gyermekrajzok formavilágát követve, lényegretörő egyszerűséggel rögzíti egy riadt ember álmát, tudatalatti élményét, fáradtság érzetét keltő színekkel.

A Képtár szomszédos termében pedig — február végéig — Anna Margit új művei köszöntik harsány derűvel a látogatót. A képek zöme ezerkilencszázhatvannyolcban és hatvankilencben készült, körülbelül húsz évvel az évszám nélkül szignált Lángvédő után. E húsz év egyik legsajátosabb karakterű magyar festőművészünkké érlelte Anna Margitot. Újabb képei őrzik a megtett művészi pálya minden szakaszának tanulságait, formajegyeit.

Emberi drámákat mer és tud egy fintorral ábrázolni. Az óvatos torzítást, amely a korábbi képek kecses alakjait tette törékennyé, most bátor karikírozó kedv váltja fel. Vaskos hajfonatok keretezik a kerek, piros arcokat, nehéz fátylak, jelképszerű tárgyak — lámpa, gordonka, kürt — jelennek meg a figurák jellemzésére. De mindent, testet, kalapot, ruhát és környezetet ellepnek a virágok, beborítanak a rózsák. A figurák a legújabb képeken néhol alig lelhetők fel a díszítmény mögött. Egyik alakja — láthatóan — saját szoknyájáról levett rózsát emel kecsesen jobb kezével. Még busói is virágot tartanak kezükben.

Arcok vagy álarcok? Néha bevallottan maszkok jelennek meg e képeken *(Busók, Ikon, Bábu legyezővel)*, ám az arcok is a maskara merevségével tűnnek elénk, iróniával, humorral vértezetten. De a groteszk póz mélyén mindig egy emberi magatartás, egy érzelmi állapot rejlik. A festő fölényével, szemléletének szellemességével hozza emberközelbe *Szegény Laurá*-ját, özvegyeit, *Oktáviá*-ját *Magdolná*-ját, *Máriácská*-ját.

Magdolna (1968)

Egyaránt merített a keresztény mitológia és a magyar népművészet formajegyeiből. Ám e motívumok nem díszítményként, hanem a valóságélmény természetes megjelenési formájaként tárulnak elénk. *Három királyok* c. képen, három Miska kancsót látunk. Kettő áll egymás mellett, a harmadik pihenő pásztorként fekszik félkönyékre, azaz fülre támaszkodva előttünk. A vallásos áhítat helyett e falusi fényképek pózába megjelenő népi kerámiák, a hengerelt falnak tűnő cirádás háttér előtt, egyszerre gúnyolódnak a giccsen, dicsérik a népművészetet, vallanak a borral telt ember mámoros örömérő1 és naivitásáról.

Egyszerű formák, gyermekfantáziával megálmodott színek, rózsák naivnak tűnő elrendezéséből összeállt képek, mély gondolatokat rejtenek az emberről, az esendőségében is komikus, fennköltségében is esendő, a létezés teljes élményskláját megjáró emberekről. Érdekes, hogy figurái szinte kivétel nélkül nők. Asszonyok, szűzek, boszorkányok, özvegyek, s arcukon mintha az önirónia bújkálna.

B. L.

A KÉPERNYŐ előtt

KÉK FÉNY

„Megviselt szív az én szívem, de jó — senkinek sem tudna ártani." — Ezeket a sorokat állítólag a „kétpisztolyos" Crowley, New York egyik legveszedelmesebb bűnözője írta 1931. május 7-én, kedvese lakásán, miközben a rendőrség géppuskákkal lőtte a szobát, s a gyilkos már több sebtől vérzett. Röviddel azelőtt Crowley szó nélkül szitává lőtt egy rendőrt az országúton, mert az a jogosítványát kérte.

„Ezeket az embereket, ezeket az oroszokat én megszerettem. Tudja, olyan... folklorisztikus életet folytattak... Olykor elmentem közéjük, s hallgattam a dalaikat..." — Ezt meg Kristmann, a krasznodari SS-osztag volt parancsnoka mondta Münchenben 1968. január 24-én Lev Ginzburgnak. Ez a Kristmann volt felelős azért, hogy Krasznodarban „gyerekeket gázosítottak el, élő emberekkel teli pincébe benzint öntöttek, majd felgyújtották" — ahogy a Népszabadság múlt vasárnapi számában olvashattuk.

A *Kék fény* bűnözőkkel készített interjúi néha ilyesféle példákat juttatnak az ember eszébe. A bűnök többnyire kevésbé súlyosak, mint az imént említettek, a magyarázat, a védekezés, az önkommentálás azonban többnyire hasonló. A bűnös a legritkább esetben érzi és ismeri el cselekedetének bűnös jellegét, sőt, nem ritkán pozitív tulajdonságaira hivatkozik. A szerdai, 24. számban például a „hazai" kaszszafúró, akinek 17 „esete" volt, szinte megvetéssel beszélt a vagánykodásról és első lopását baráti gesztusként őrizte emlékezetében. A Totó—Lottó-irodában elkövetett rablótámadás egyik résztvevője is inkább panaszkodott, mint bűnbánatot tartott: „Kérem, tisztelettel, kevés volt a jövedelem, pénzt kellett szerezni, hogy megélhetési lehetőség legyen" — ilyesmit mondott. Persze, amint kiderült, egyáltalán nem nyomorgott.

Hogy mi a hasonlóság Crowley, Kristmann és a Kék fényünk „szereplőinek" gondolkozásbeli masinériájában, az kriminálpszichológiai szempontból bizonyára rendkívül érdekes. A Kék fény legfőbb hasznát azonban mégsem ebben érzem, hanem inkább a társadalmi felelősség felkeltésében. A lélektani problémáknál fontosabb, ha azon gondolkodunk, hol találjuk meg a feltáruló ügyekben azokat a motívumokat, amelyek létrejöttét, alakulását közös társadalmi erőfeszítéssel befolyásolni lehet.

A *Kék fény* szerkesztői is érezhetően ezt tartják a legfontosabbnak. A műsorban felhasználnak ugyan olyan elemeket is, amelyek a kalandosság, a romantika, a bűnügy „érdekessége" iránti igényre alapozva igyekeznek — egyébként sikerrel — a sorozatnak minél szélesebb közönség-bázist szerezni. Ez azonban csak eszköz a fontosabb cél érdekében.

A *Kék fény* kétségtelenül azok közé a műsorok közé tartozik, amelyeknek társadalmi hasznossága, eredményessége a legközvetlenebbül *is* mérhető. Hogy egy művészi előadás, egy vers egy drámа vagy egy film milyen mértékben „ront vagy javít", azt szinte lehetetlen felmérni. Ha azonban a Kék fény nyilvános körözése nyomán rendőrkézre kerül egy-egy bűnöző, az nyilvánvaló társadalmi haszon, mérhető eredményesség.

A műsor legfőbb haszna mégsem ez a *közvetlen* eredményesség, hanem ezen túlmenően az a *közvetett* hatás, amelyet a riportok, interjúk és kommentárok az egyedi esetek mögött húzódó általánosabb vonások érzékeltetésével keltenek.

Az őszintén feltárt és okosan elemzett valóság bizonyára többet ér, mint a puszta „elrettentés" vagy a „nyomozzunk együtt" játékosság.

Szederkényi Ervin

BESZÉLGETÉS

ARATÓ KÁROLY

Nem könnyű néhány sorban bemutatni egy embert. Arató Károlyt régóta ismerem, de most, hogy egymással szemben ülünk, most érzem feladatom nehézségeit.

— *Pedig nem vagyok annyira zárkózott* — mondja.

A költészet. A nyolc év ismeretség sok közös élményt, barátot eredményezett — műhelye mégis megközelíthetetlen maradt. És ez a műhely alkotta meg az 1964-ben megjelent *Utcai közjáték* és a három évre rá kiadott *Madarak az esőben* című kötetet. Műfordításai jelentek meg a *Századunk osztrák lírája*, az *Osztrák költők antológiája* című kötetekben.

A harmadik verseskötet összeállításán fáradozik. Polgári foglalkozása? Tavaly júliusban a *Jelenkor* című irodalmi és művészeti folyóirat szerkesztőségének munkatársa lett. És addig?

— *A pécsi Tanárképzőn végeztem magyar-német szakon. Komlóra kerültem a gimnáziumba, négy évig ott tanítottam. Azután újabb négy évig Pécsett a Leőweyben. Onnan jutottam el a szerkesztőséghez.*

Közben elvégezte a Szegedi Tudományegyetemet — levelező tagozaton.

— *A magyar-német szakon egyedül én voltam az egész évfolyam. Ha hiányoztam valamelyik konzultáción, a tanulmányi osztály sokat mérgelődött: rontottam a statisztikájukat, hiszen mégiscsak túlzás, hogy egy egész évfolyam távol maradjon!*

Az egyetemi évek nehéz éveket jelentettek. Aki levelező iskolát végzett, csak az tudja, mit is jelent munkavégzés mellett tanulni. És közben — írni. Mert a versek közben is születtek. Mindez hallatlan energiát, sok-sok lemondást, sziklakeménységet követel.

Csak nem megállni... Talán ezzel fogalmazza meg sajátmagát a legjobban. Talán ez az a pont, ahol a legjobban megfogható és jellemezhető. Itt vállal közösséget valamennyiünkkel és nemcsak a maga, de mindenki számára fogalmazza meg azt a keménységet, amely alapvetően emberi tulajdonság kell, hogy legyen. És a megfogalmazáson túl: a kötetek, amelyeket asztalra tett, az életpálya, amit eddig befutott igazolják, hogy nem a levegőbe beszélt.

— *Az ember vegye komolyan amit tesz, amióta írok, alapjában véve alárendelek mindent. Sokszor jól esett volna lazítani, de kíméletlen voltam és leszek is magamhoz. Ez aztán a zárkózottság látszatát keltette sokakban, amire pedig szükségem van, hiszen mindent át kell élnem, magamon keresztülgyúrnom. Minden versért külön meg kell kínlódnom. A személytelen költészet nekem nem rokonszenves, nem is tudok úgy írni. Ezért érdemes egy kicsit kíméletlennek lenni. És nem is olyan nehéz.*

Barátai — Kalász Marci, Bertha Bulcsu, Demény Ottó — szolgáltak a példával, tőlük sokat tanult. Az írás alázatát, határozottságot, következetességet és — a maga-nem kímélést.

Kampis Péter

ARATÓ KÁROLY VERSEI:

JEGYZET

Felnőttem csavart szarvú kosfej
közelemben váratlan öklel

Csak nem dőlni el megállni
alig-ránduló szemöldökkel
Csak nézni látni hallani
nagy lombokkal terülni széjjel
Mosolyogni káromolt Isten
fogak közt csikorgó nevével

MÉG SOKÁIG

A szoborrá dermedt anyának,
ki egyre várja még fiát,
nem mondanak többé semmit
ütközetek, próféciák!
A honvédekért, őrmesterekért
— csontjukat őrangyal se leli meg! —
véreznek azóta is
a padba rótt szivek.

Emlékezni még sokáig fogok!

A fűtött szobában, a kellemes melegben
mintha egy hadosztály
marsolna a fejemben.
Mikor már felejteni kéne,
hallani vélem újra:

Mintha vezényszóra egy erdő
katonacsizmában vonulna.

HIÁBAVALÓ HÍVOGATÓ

Felelj, A. K., megvagy-e még,
vagy szokásod szerint megint tűnődöl
gubbasztva rejtekhelyeden: a kisvárosi mélyben
szánandó dolgokról és ellengő időről?
Megvan-e kerted és négylábú társad,
aki csillag volt valaha,
de jobban szerette a földi életet
s elindult szaglászva utánad?

Hol lehetsz most, konok csavargó?
Otthon körmölsz, vagy kint az éjben
hintázol-e
egy messzi égitestre csomózott kötélen?
Szólj: merre lófrálsz mostanában?
Nők után visz a léghuzat,
hogy tolvajként versből versbe lopd
hónod alatt árnyékukat?

Vagy éppen álmaidat röpteted?
De összemérve a valóval
már röptükben ütöd le őket
puffogó légycsapóddal?
Úgy hírlik: oldaladba
az Angyal sebet vágott —
belőle vér helyett
azóta sűrű szerelem szivárog.

Azt beszélik: divatzakóban,
hószínű ingben
kétes árnyakkal öklözöl
az alkonyatra emelt ringben,
s te vagy, aki patakban fürdik
gyerekmód, vidoran,
mutogatva kényes testrészeit —

És újra csak te vagy,
aki e patakot elvezeti
a forrástól a tengerig.

Farsangi népszokások Baranyában

AZ ŐSNÉPI ÖRÖMÜNNEPÜNK, a f a r s a n g neve német eredetű, és mesélést, pajkoskodást jelent. A magyar nép rendszerint a vízkereszttől hamvazószerdáig terjedő időszakot nevezi farsangnak.

Még nemrégen a velencei karnevál utolsó hete volt a leghíresebb ilyen népünnepély. Bár a baranyai népszokásaink nem ilyen látványosak, színesek, mégis szimbolikus jellegüknél fogva sok érdekességet tartalmaznak.

Érdekes baranyai népszokás az, amikor a legények a lányos házak szobaajtaja elé nagy tuskókat raknak, hogy reggel a férjhez menendő leány ne tudjon kijönni. Figyelmeztetés ez a leány számára: igyekezzék mihamarabb főkötő alá jutni, mert különben a jövő évben is húzhatja majd a tuskót.

Drávapiskin az a szokás alakult ki, hogy a farsangi fánkot elteszik, majd nagypénteken, napkelte előtt annak a disznónak adják, amelyet hízónak szántak. Az öregek szerint ez a jó hízónevelés titka. A jó szőlőtermésnek is ilyesfajta fortélya van. *Nagytótfalun* húshagyókedden az emberek a szőlőbe mennek metszeni. Hogy nagy fürtök teremjenek a tőkéken, disznósajtgömböcöt kötnek az első szőlőtőre.

Kövércsütörtökön sonkát, kocsonyát főznek, meg száraztésztát. Estefelé, főleg ahol fiatalok vannak, megindul a látogatás. A legények először is kiássák azt a palack bort, amelyet az elmúlt évi legényavatáskor elástak a földbe. Megindul a *borágyvetés*, főleg disznóhasznával, libával, káposztával. Ezt követi pajkos tréfálkozás közepette az ivászat. Ennek a farsangi lakomázásnak érdekes fajtája: vasárnap és kedden a *kanivók*, csütörtökön pedig az *asszonyivók* napja. Az előbbit a gazdák, az utóbbit az asszonyok tartják a kocsmában. Érdekes példája volt ez az egyes alkalmakkor nemek szerint elkülönülő, férfias vagy asszonyos szokásoknak.

A BARANYAI FARSANGI NÉPSZOKÁSOK között is lehetett régebben olyanokat találni, amelyeket gonoszűző és termésvarázsló hatásúaknak véltek. Ilyen a téltemetés szokása. A telet szimbolizáló élettelen szalmabábot megölik és eltemetik. Néha meseformába burkolják a tél és tavasz küzdelmét: *Cibere* vajda és *Konc* király veszekedéseként.

E tájt szokásos a *kongózás*, a *szűzgulya-kihajtás*, a *sajbózás* és a *tűzkarikahányás*. Ez utóbbinak kelléke: hosszú bot, bükkfakarika és egy rézsutos pad. A legények a meggyújtott karikát a bot végéről a rézsutos padhoz vágva elrepítik. Másutt burgonyába szúrt gallyacska helyettesíti a karikát, s burgonyába szúrt vessző a botot. A levegőbe perdített vagy hajított égő karikából, gallyból a fiatalok egymásnak jósolni szoktak. Észak-Baranyában az a szokás, hogy farsangi tánc közben az asszonyokat magasra emelik, hogy nagyra nőjjön a kender, a fiatalasszonyokat és lányokat pedig az életvesszővel megütögetik. Húshagyókor hajnalban megfenyegetik a termőfákat is, hogy jól teremjenek, és különböző tojásvarázsló cselekvéseket végeznek.

Az *Ormánságban* a *„fársángolás"* egyike a legősibb népszokásoknak.

KOLBE MIHÁLY: BUSÓJÁRÁS

A „fársángoló" eleinte verbunkléptekkel jobbra-balra billegő táncot jár. A hipp-hopp-nál mindkét lábbal a levegőbe ugrik. Bot zökken, lánc csörren. Ezután felhangzik a regölés dallama, amelynek szövege gyakran változó. Ezután a háziasszony előveszi a pecsenyét, a szalonnát és a botágasra szúr egy jókora szeletet. Mire a „fársángolók" a falu végére érnek, tele lesz a tarisznya minden földi jóval. Útjukat lárma, csődület és kacagás, pajkoskodás jelzi.

A LEGÉRDEKESEBB farsangi népszokás *Mohácson* alakult ki: a *busójárás*. A krónikaíró szerint a busójárásnak történeti alapja van: Mohács lakói a török idők alatt az ellenségtől való félelmükben a sziget vadonjaiban rejtőztek el, miközben a török dúlta házaikat, telkeiket. Lányaikat vásárra hurcolta, gyermekeiket elrabolta, hogy azokból a haza ellenségeit fölnevelje. A fiatalok sokáig várták az öregek által megjövendölt jeleket: az égzengéseket, a földindulást és a mennyei tüzeket. Több emberöltő után megjelent fehér paripáján az arany ruhába öltözött vitéz, aki megparancsolta, hogy a száz esztendő alatt készített tülköket fújják meg, ijesztő fasisakokat tegyenek a fejükre, és félelmes hangú kolompokat kössenek a derekukra. A sziget fái közül a Dunán át törjenek a városra, éjfélnek idején.

Az éjjeli álmából felriadt törökök azt hitték, hogy a dzsinek, rossz szellemek jelentek meg és hanyatt-homlok rohantak ki a városból, otthagyva minden drágaságukat és vagyonukat.

A busójárás a század elején még valóságos népünnepély volt. Farsang idején az egész város megmozdult. Ma is minden utcában óriási zaj közepette botokkal, hamuzsákokkal, busókerepelőkkel tombolják ki magukat a több nyire fiatalokból álló busók, jankelék és más ijesztő farsangi maskarák. Minden utcában felhangzik a busó kolompja, tülkölése és ordítása, amely főleg a *„bau"* szó gyakori hangoztatásából áll. A mohácsi *„kolostye"*-téren főleg a délutáni órákban tülkölés, kólózás és dudaszó mellett néha vad tréfálkodás, duhajkodás és asszonysivítás is belevegyül a hangzavarba. Gyakran vannak maszkos farsangi játékok is, amelyeken felelevenítik a történelmi mondát: Tuna bácsi álmát, a vezérválasztást, a török világ rémségeit.

Régen három nap és három éjjel tartott ez a különös mulatozás, dévajkodás. Ma már egy délután zajlanak le a történeti eseményeket idéző farsangi játékok.

T. I.

Jurij Jakovlev:

ITT EGY HÁZ VOLT...

Öreg házat bontottak a városban. A kétemeletes, rozzant épület már csak foltokban viselte a sárga festés nyomait. Jókora vasdarab lengett a daru kötelén, nekiütődött a falnak, s a fal repedezett, dőlt, omlott lefelé. S ahol összegyűlt a faltörmelék, munkához láttak a bulldózerek. Dübörgött, csattogott a környék, porfelhőbe burkolóztak a házak. A kavargó porhoz szürke füst vegyült, az udvaron nagy rakás fahulladékot égettek.

Mintha csak a háború tért volna vissza, a házat lövedékek rombolnák, s nem is bulldózerek, hanem tankok morzsolnák szét a köveket.

Az utca szemben levő oldalán néhány járókelő álldogált. Nézték, hogyan tűnik el a ház, ki csak kíváncsiságból, ki meg sajnálkozással.

— Emlékszem, a nővérem házára, bombatalálat érte. Éppen ilyen volt! — sopánkodot egy öregasszony.

A szavait elnyomta a zaj. Egy sportsapkás legény elnevette magát.

— Régi idők szép emléke! — mondta.

— Ne gúnyolódj! — vágott közbe egy fekete kabátos öregember keserűen. — Nekem a fiatalságomat juttatja eszembe. Ebben a házban születtem...

— Kíméletesen kellene lebontani a házakat. Téglánként, hogy ne emlékeztessenek a háborúra — sóhajtott az öregasszony. — Itt emberek éltek!

— Szíves-örömest elmentek ebből az ócska kalyibából! — mondta a fiú.

— Ezeknek minden olyan egyszerű! — morgott az öreg, a fejét sem fordította felé. — Lerombolják? Majd építenek! Ócska kalyiba!

Dőlt, omlott a fal. Az öreg homloka ráncokba gyűrődött, mintha fájna valamije. Állt ott egy darabig s aztán elindult. Igyekezett minél gyorsabban menni, de a lábai nem engedelmeskedtek, hiába kopogott mérgesen az esernyő botvégével a köves járdán.

Hosszan elkísérte a dörömbölés, mely a harc zajára emlékeztetett. A vasdarab minden ütésnél mintha az ő szívének csapódott volna.

Másnap újra elment a házhoz. Csupán a fele volt már meg. A szarufák tető nélkül meredeztek, mint a bordák. Törött üveg csillogott szanaszéjjel. Éppen ebédszünet volt. A daru kötele árván lógott, a bulldózerek dermedten álltak a kőrakások mellett, mint a kilőtt tankok.

Az öreg az esernyőjére támaszkodva odacsoszogott a bejárathoz. Az ajtó egyik sarokvasán himbálózott, de a lécsőfeljáró még ép volt. Megindult felfelé, a fordulónál hosszú szünetet tartott, jó ideig sipolva szuszogott, mielőtt tovább ment volna. Megkereste az ő ajtaját. Be volt zárva. Az öreg félrehúzta nehéz kabátja szárnyát és kutatni kezdett a mély nadrágzsebben. Elővette a kulcsot, kétszer megfordította a zárban, s az ajtó kinyílt. Már emelte a lábát, hogy átlépje a küszöböt, mikor észrevette a tátongó ürességet. Az öreg nem hökkent meg, nem is lépett hátrább, csak megállt a küszöb előtt, melyen túl semmibe veszett múlt élete. Nem hitt ebben az ürességben, az öreg padló nyikorgásában hitt meg abban a kopott szőnyegben, mely rendszerint az ajtó mellé volt terítve és amelyen a sárcipőt illett levetni...

Az öreg előre nyújtotta az esernyőt, mint a vak a botját, de hiába tapogatózott, nem találta az ócska szőnyeget. Aztán csöndesen becsukta az ajtót, mintha attól félne, hogy becsapódik és felébreszti az alvókat. Az ajtón ott fehérlett a porcelántábla az ő nevével. A sarka az utolsó betűnél letörött.

Az esernyő fémvége kopogott lefelé a lépcsőn...

Egy hét múlva a háznak nyoma sem volt. Mintha a földbe süllyedt volna, fölötte serkedezett a zöld fű...

Vasárnap reggel az utcák néptelenek. Csak az öregek és a gyerekek nem alszanak, velük találkozol a városban. A téren, melyet a lebontott sárga épület helyén létesítettek, egy fekete kabátos öregember üldögélt az egyik padon. Kezével az esernyője nyelére támaszkodott.

A közelben egy kislány játszadozott ugrókötéllel. Kurta szoknyácskája alól kikandikált fehérfodros nadrágja, kétágra font hajából kék szalag csüngött le. Belefáradt az ugrándozásba és leült az öregember mellé. Azt gondolta, hogy az öreg szunyókál, de az felemelte a fejét és barátságtalanul nézett rá, majd azt mondta:

— Itt egy ház volt. Jó ház. Sárga. Lebontották.

— Hol? — kérdezte a kislány.

— Itt e! — az öreg bekerítette esernyőjével a teret. — Ez a tér nem volt itt.

A kislány nem hitte el az öregnek. Fürkésző pillantásokat vetett rá, s megkérdezte:

— A bácsi benne lakott?

— Igen, benne laktam... Sokáig. Kicsi korom óta.

— Hát a bácsi is volt kicsi?

— Voltam. Csak nagyon régen.

— Ilyen kicsi is? — a kislány tenyerével mutatta földtől való távolságot.

— Olyan is! — mondta az öreg. A kislány nevetett. Az öreg jobb kedvre derült, frissen felkelt a padról, tett néhány lépést és ernyőjével belebökött a gyengén sarjadó pázsitba.

— Itt volt az én szobám. Itt állt a szekrény, itt az asztal. — Az öreg mesélt a kislánynak a szobájáról és az esernyő nyelével mutogatta, hol mi állt. — Ott hátul voltak az ablakok. Az utcára nyíltak.

Járkált a láthatatlan szobában, a kislány lépkedett utána és elképzelte azt, amiről az öreg mesélt.

— Itt égett a lámpa. — Az öreg az ég felé fordította az esernyőjét. — A falon tükör függött diófa keretben... Itt volt a díván. Az ülőke.

Az öreg leereszkedett a kerti padra. A kislány is mellé telepedett. Felettük ragyogott a nap, fényesebben minden lámpánál. A mennyezet maga a kék égbolt volt.

— Akkor én most vendégségben vagyok a bácsinál? — kérdezte a kislány.

— Bizony. Tudod kicsi — az öreg köhintett és a tarkójára tolta a kalapját — az életben minden megváltozott. Nagy leszel majd te is, élsz s egyszer megöregszel. Ahol a régi, roskatag házak álltak, ott kertek nőnek. S ahol fák zúgtak, házak emelkednek a magasba...

A kislány nem figyelt oda az öreg szomorkás filozófiájára. Valami egészen másra gondolt magában.

— A bácsinak volt nagymamája? — kérdezte.

— Volt nekem mindenkim. Nagymamám is, feleségem is, fiam is. Mindnyájukat megölték... ebben a háborúban. Maghaltak.

— És a bácsi?

— Én megmaradtam, egyedül...

A kislány komoran fürkészte az öreg arcát, az öreg a távolba meredt, olyan volt, mintha haragúdna.

— Azért haragszik a bácsi, mert megölték őket? — kérdezte a kislány.

Az öreg hosszan, értetlen tekintettel nézte. Nem tudott lépést tartani a kislány csapongó gondolataival.

— Igazán haragszom? Hiába, öreg vagyok...

A kislány megsajnálta az öreget. Nem akart tovább abban a házban lenni, ahol heverők helyett kerti padok állnak és lámpa helyett a nap világít. Fészkelődni kezdett, lecsúszott a földre és búcsú nélkül elfutott az ugrókötelével. Fodrosszélű fehér nadrágja ki-kivillant a kurta szoknyácska alól. Észre sem vette, hogy a kék szalag kibomlott a hajfonatából és leesett a homokra.

Az öreg felállt a padról. Nehezen lehajolt — minden izülete berozsdásodott és a mozdulatok hihetetlen munkát okoztak neki. Felvette a földről a kék szalagocskát. Sokáig a tenyerén tartotta, mintha egy madárfióka volna és arra várna, hogy elrepüljön.

(Kovács Sándor fordítása)

HETVENÖT ÉVE SZÜLETETT

DÉSI HUBER ISTVÁN

Már ismert festő volt, amikor még mindig aranyműveskénti kereste meg a kenyerét. Az arany könnyed, apró formajátékaiból élő mesterember tartotta el a kín, keménység, a lázadás robosztus vonalaival dolgozó festő- és grafikusművészt.

Dési Huber Istvánnak kemény sorsa volt. Gyötrő kenyérgondok és sorvasztó tudőbaj kísértek pályáján. Eljutott ugyan Olaszország piktort nevelő városaiba, de ott is kézművesként tartotta fönn magát. Hatottak rá a kubisták — „A kubizmus valósággal leigázott — írta — s én évekig éltem bűvöletében" — de mégis olyan kifejezési formát keresett mondandójához, ami annak szenvedélyteli humánus tartalmához jobban megfelelt. Így alakította ki a maga festői nyelvét, mely egy ismert meghatározás szerint „konstruktív expresszionizmusnak" nevezhető.

Marxista ihletettségű szocialista művész volt, aki magas intellektuális és érzelmi szinten kiáltotta szét az inség és a fáradság Magyarországa munkás és paraszt tömegeinek elégedetlenségét. Művészetében robbanó erővel jelentkeztek az illegális kommunista mozgalommal való találkozásnak világnézeti konzekvenciái. Így fordulhatott elő a képzőművészet történetében megelehetősen ritka eset —, hogy 1934-ben egy sarlós-kalapácsos csendélete miatt letartóztatták.

Tagja volt a KUT (Képzőművészek Új Társasága) elnevezésű baloldali művészcsoportnak. Számos kiállítása volt Olaszországban és itthon is.

Igazi elismerést csak korai — 1944-ben bekövetkezett —, halála után kapott. Elnyerte 1944-ben a Szinyei Társaság nagydíját, majd 1958-ban poszthumusz Kossuth-díj jutalmazta a szocialista magyar képzőművészet legbecsesebb hagyományai közé tartozott életművét.

B.

Gyurkó Géza:

Korszakalkotó találmányaim

SOKAT töprengtem már, hogyan és milyen találmányokkal szolgálhatnám legjobban önmagam és az emberiség jólétét és meg kell mondanom, nem egy pompás és korszakalkotó ötlet fogant meg a megfoganásra oly termékeny agyamban. Eszembe jutott a Behring tengeri zárógát terve, jelentős előrehaladást értem el a fotonrakéták hajtóműveinek kidolgozásában, nem beszélve arról, hogy sikerült olyan légycsapót konstruálnom, amely a reaktorokban cselleng mezonokat egyszerűen odakeni a falhoz...

Tőlem származik az az ötlet is, hogy az éjszakai és rengeteg energiát fogyasztó közvilágítást a nappal kellene pótolni, nem beszélve a szárazság elleni vizes védekezés ötletétől. Ám mindig és mostanig éreztem, hogy ezek a találmányok lehetnek ugyan hasznosak, érdekesek és talán még számomra erkölcsi sikert hozók is, de mégsem ilyenekre van szüksége az emberiségnek. Többre, nagyobbra, hasznosabbra.

Mignem: olvastam, hogy baj van a cipőkkel, mert leválik a talpuk, bár a gyár esküszik, hogy nincs baj a cipőkkel, nem válik le a talpuk. És ez adta a bombaötletet. Cipőgyáraink térjenek át a leváló talpú cipők gyártására és a selejt az, amelyiknek nem fog leválni a talpa. Így aztán a cipők gyárai nyugodtan áttérhetnek a selejt gyártására.

NEM lebecsülendő az állandóan folyó golyóstollak gyártása sem, mert ha a vevő tudja, hogy a golyóstoll, amit vesz, az már gyárilag állandóan folyik, egyszerűen oda lesz az ámulattól és a gyönyörtől, ha amit vett mégsem folyik. És minden bizonnyal nem fog levelet írni a szerkesztőségek panaszrovatainak.

Helyes lenne nem gépeket, hanem csak alkatrészeket gyártani, így aztán senkinek sem volna oka, sőt joga sem, hogy az alkatrészhiányra panaszkodjék. Panaszkodjanak a géphiányra. De az sem lenne igaz, mert ha lenne elég alkatrész, akkor azokból otthon mindenki összeállíthatná a kedvére való legszükségesebb gépeket.

A MOZILÁTOGATÓK csökkenése tárgyában több ízben benyújtott MOKÉP- és kulturális panasz megoldása is kézenfekvő. Nem a közönség kevés, hanem a mozik száma sok és a sok mozi közül is sok a nagy mozi. Becsukni a mozik felét, a megmaradtakat átalakítani 20—25 személyes kamaramozikká. Az így felszabaduló helyiségekben megoldást nyerne a magyar filmgyártás krónikus helyhiánya...

Simon Emil:

NYUGALOM

A holt ágban lovakat fürösztöttek. Prüszkölő horkanásuk, meg a kísérő emberek kiáltozása felhallatszott a magas partra. Dobai a takaró fűben hevert. Gyönyörűséggel nézte, ahogy a feszesbőrű állatok kirúgták magukat a vízből, s az eleven fényben száradtak. Szerette a déli nyugalmat, a pihenő csendjét. Ha csak tehette, elhúzódott a többiektől, feküdt, nézelődött, gondolkozott.

Nem is hallotta a közeledő lépéseket, az oldalról rávetődő árnyékra figyelt fel.

— Szép jószágok, mi? — kérdezte valaki.

A hangjáról felismerte Kovácsot. Bosszankodott, hogy a pihenőjében megzavarta. Azt is tudta, hogy egykönnyen nem rázhatja le. Dörmögve válaszolt.

— Azok.

— Még így a közösben is fejlődne! Szívós fajta! — mondta nevetve Kovács.

Dobai behunyta a szemét, maga elé képzelte a másik lilás szájszélét, barnás fogait, cserzett bőrét. A legszívesebben felugranék. De máskülönben jó itt a fűben, s a lovak látványa is köti. Kováccsal óvatosan lehet beszélgetni. Az ember annyit mondjon csak: esik az eső. Másnapra ebből már az kerekedhet, hogy az igazgatót gyalázta. Hirtelen kinyitotta a szemét. Kovács mellé guggolt.

— Na, mi az, elállt a szavad?

— Most éppen a csöndet szeretném. Te még sose kívántad?

— Majd a sírban. No, meg most is. Pontosan azért kerestelek meg i.t. S nagyon jó, hogy megtaláltalak.

Dobai felfigyelt. Mit akarhat tőle Kovács, ami ennyire sürgős, fontos lenne? — ezen tünődött.

Kovács lehasalt mellé, suttogóra fogta a hangját.

— A sógorom üzent érted. — Értem?

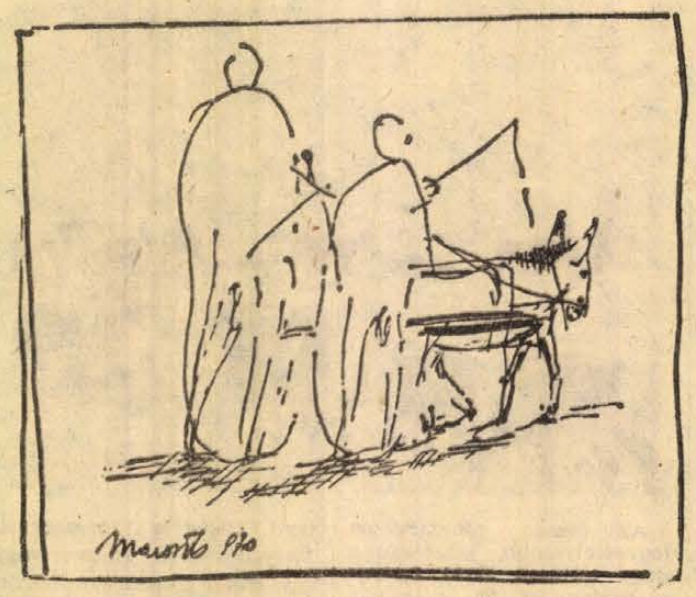
— Tudod, a sógor nem fukar ember. Mindig a szíve volt a legnagyobb! — Cigarettát kotort elő a zsebéből, rágyújtott. — Kétezer téglát kellene elfuvarozni.

Dobai nem felelt. A csöndben jól hallatszott a lovak dobbantása. Kovács várakozással nézett rá.

— Megdolgozok egész nap, meg is fizetnek. Nincs szükségem a különmunkára! — mondta Dobai.

— Csak a bolond veti el a pénzt!

— Az ilyen fuvar nem tisztességes ügy. A magad véreid akarod megcsalni?



— Az én véreim? — kuncogott Kovács. — Véreim, amióta az én véremet magukba szívták!

— Keressetek más valakit! — mondta haragosan Dobai és eldült.

— Gondolhattam volna! — dohogott Kovács. — Mondtam is a sógornak: nem vagy te Tóth Ernő!

Dobai villámgyorsan felpattant, s nézett le a fekvő emberre.

— Tóth Ernő? Hogy jön ide a neve?

Kovács elsápadt, a szája mosolyra húzódott, aztán remegve meggörbült, ráncokba szaladt a homloka.

— Nem tudom — mondta kínnal. — Csak úgy eszembe jutott.

Dobai előtt, mintha képen látta volna, hirtelen minden megvilágosodott. Két hónapja Tóth Ernő Kovácsék tanyája közelében felborult a vontatójával, s meghalt. Megállapították, hogy pálinkát ivott. Egyébként nem volt szokása az italozás, a felesége azt vallotta, hogy bizonyára ráerőszakolta valaki. De ki? Sohasem derült fény arra sem, mit keresett Kovácsék felé? Kovács, a sógora, meg a két asszony jajveszékelve mondták, hogy ők csak a csattanásra figyeltek fel, futottak kifelé, s látták szegény Ernőt a felborult vontató alatt. Akárhányszor kérdezték őket, mindig ezt mondták. Tóthnak semmi keresnivalója nem volt arrafelé. Senki sem küldte oda, különben is: lejárt a munkaideje.

— Szóval hozzátok indult? — kérdezte keményen Dobai.

Kovács is felállt, ruhájáról leszedegette a bogáncsot, s a rátapadt fűszálakat.

— Nem tudom, miről beszélsz, testvér — mondta barátságos hangon. Már indult is, néhány lépés után megállt, visszafordult.

— A fuvar, az semmi. Csak tréfáltam.

— Várj! — kiáltott utána Dobai.

Kovács, mintha nem hallotta volna, ment tovább, görnyedten, akár a terhet cipelők. Dobai tehetetlenül nézte. Visszafordult a víz felé. A lovakat már elhajtották, teljes lett a csend, s a nyugalom. Akkor arra gondolt, hogy amíg fel nem deríti az igazságot, nem heverhet a fűben a déli szünetben, nem nézegethet gondtalanul. Egyszerre megfordult, s rohanni kezdett Kovács után.

heted-hét ország-gon át

ELEKTRONIKUS AGYAK AZ AMERIKAI RENDŐRSÉG SZOLGÁLATÁBAN

NCIC

Egy amerikai rendőr két alvó férfit fedez fel egy kocsiban, amely elhagyatott út mentén parkol. A szokás szerint igazoltatja őket, majd rádión jelentést tesz a parancsnokságnak. A parancsnokság tájékoztatást kér az illetőkről a washingtoni Országos Bűnügyi Tájékoztató Központtól. A központ azonnal válaszol: a szóban forgó egyéneket rablás és négy nő meggyilkolása miatt körözik. A rendőrtiszt azonnal őrizetbe veszi a körözötteket.

Ilyen esetek ma országszerte előfordulnak. Az Országos Bűnügyi Tájékoztató Központ (NCIC) erős új fegyvernek bizonyult a bűnözés ellen vívott, fokozódó háborúban. E központot a Szövetségi Nyomozó Hivatal (FBI) nem egészen három évvel ezelőtt helyezte üzembe. Ma már 48 állam és sok város veszi igénybe a központ komputerizált hálózatát, hogy gyors információt kapjon a körözött egyénekről, vagy az ellopott tulajdonról.

A washingtoni központban tárolt 1,2 millió információt az Egyesült Államok bármelyik helyi és állami rendőrsége azonnal megkaphatja. A bűnözők ellen vívott komputerizált háború jól beválik: a washingtoni számítógépet hírközlési vonalak kötik össze 87 rendőrparancsnoksággal — Kanadával szintén van összeköttetés — és e parancsnokságok néhány másodperc alatt megkapják a kért információt.

A washingtoni tájékoztató központban két óriás számítógép van: az egyik állandóan működik, a másik csak rendkívüli esetekben. Ezek a számítógépek összeköttetésben állnak más számítógéprendszerekkel, amelyek egyes állami vagy helyi parancsnokságokon vannak. A tájékoztató központtal kapcsolatban álló 87 rendőrparancsnokság közül 17-nek van komputere, s a végső cél az, hogy mindegyik állam közvetlen összeköttetésbe kerüljön az FBI washingtoni számítógépével. Az összeköttetést addig telex biztosítja.

Az Országos Bűnügyi Tájékoztató Központ kapacitását még korántsem használják ki teljesen. Az FBI igazgatója ezzel kapcsolatban kijelentette: „Ami az NCIC hálózatának későbbi kiterjesztését illeti, arra számítunk, hogy a központi számítógép országos hálózat magva lesz. Az összes államok és nagyvárosok bekapcsolódnak majd az információs rendszerbe. Az ilyen széles körű hálózat azonnal tájékoztatást nyújt majd az ország minden rendőrének és felbecsülhetetlen értékű fegyverrel látja el őket a bűnözők elen vívott harcban. E rendszer még kezdeti stádiumban van: operatív és igazgatási alkalmazásának lehetőségei korlátlanok".

Üldözik, rabszolgaságban tartják és gyilkolják az indiánokat

Emberirtás ipari szinten

Világszerte általános megdöbbenést keltett Lars Persson svéd néprajzi kutatónak az az állítása, hogy a brazíliai kormánynak szándékában áll napalm-bombákkal megsemmisíteni a rengetegben élő indián-csoportokat. Lars Persson Stockholmban, a bennszülöttek életével foglalkozó nemzetközi munkacsoport ülésén közölte: a brazíliai légierő Kanadában 12 De Havillan-Caribou gépet rendelt, amelyek napalm-bombák szállítására alkalmasak. Az ottani brazíliai katonai attasé mellett dolgozó törzstiszt elmondta Perssonnak: a repülőgépeket az ősz folyamán bevetik a Brazíliában szabadon élő indiánok ellen, minthogy utóbbiak szembeszegülnek minden civilizációs kísérlettel és az a veszély fenyegeti, hogy kommunista eszméket terjesztenek körükben.

Kellemetlen igazságok

Brazília hivatalos képviselői persze igyekeztek ezt az állítást félreértésnek, vagy rossz tréfának beállítani. A valóságot földrajzi és más, társadalmi okokból, nehéz megállapítani.

Egy néhány évvel ezelőtt kirobbant eset is világosan mutatja, hogy ilyen körülmények között milyen csekély a hivatalos cáfolat értéke. Jesco von Puttkamer német újságíró 1963-ban a brazíliai Xingu Nemzeti Parkban a Sao Manuel-folyó partján kajabi indiánok mintegy 60 tagú csoportját fényképezte le. Ezeket a férfiakat és nőket gumiültetvényesek rabszolgasorban tartották és bélyegzővel jelölték meg, mint az állatokat.

Venezuelában egy Paul Straki nevű férfinak komoly nehézségei támadtak kényelmetlen igazságok kimondása miatt. Straki leleplezte, hogy Umberto Boccia olasz származású nagybirtokos meggyilkoltata azokat az indiánokat, akik nem akarták neki átengedni földjeiket. Straki kénytelen volt elhagyni Venezuelát, mert a rendőrség nem vállalta, hogy kezeskedik biztonságáért.

A Persson gyanúját megalapozó esetek egyike februárban zajlott le, több mint öt évvel ezelőtt. A Brazília határán élő kokama-indiánok területére 1964. február 12-én fegyveres csoport tört be, Requena város polgármesterének, Gumercindo Floresnek vezetésével. A tudományos cégerrel kezdeményezett expedíció gyakorlatilag a gumikereskedelem céljait szolgálta, amelyben Flores is érdekelt volt. Az expedíció heteken át az indiánok területén tartózkodott: a benszülöttek két ízben támadták meg. Egy tagját megölték, negyet megsebesítettek. Viszont az egyenlőtlen harcban mintegy 50 indián esett el, s az expedíció még támogatást kért a hadseregtől is. Egy kombinált támadás során ágyúnaszádot is küldtek oda, s közben két B—26-tipusú repülőgép támadta a kokamák falvait. Előbb csak géppegyverrel, később robbanó, majd napalm-bombákkal. A légitámadásnak több mint száz áldozata volt. A hadsereg ezután további akciókat kezdeményezett, a kokama, a majoruna és az aguaruna indiánok ellen.

Az utóbbi hónapokban a a brazíliai határon élő indiánokat fejenként körülbelül 200 márkányi összegért adták el az ültetvényesek. Az utóbbiak körében mindennapos dolog az emberkereskedelem: a foglyokat tüzes vassal jelölik meg és drótsövénnyel körülvett táborban tartják. A motilonék törzsét egyaránt üldözik Kolumbiában és a szomszédos Venezuelában. Kolumbiában, 15 évvel ezelőtt még mintegy 1500 motilone élt, azóta alig 300-an maradtak meg. Primitív viszonyok között, kukoricatermesztésből élnek.

A dél-amerikai kormányok semmilyen eszközt nem haboznak igénybe venni az indiánokkal, mint politikai ellenfelekkel szemben. A lehető legmesszebbmenően kihasználják ellenük a hadsereget, a rendőrséget és az igazságszolgáltatást.

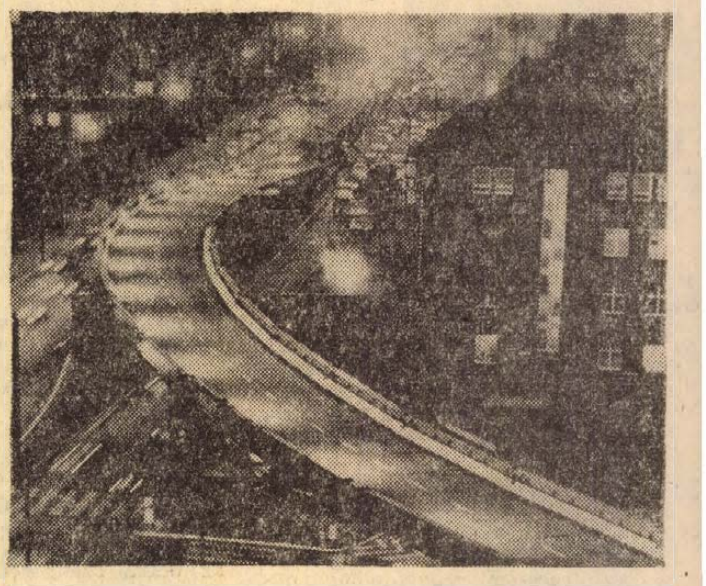
Szabályszerű vadászat Kolumbiában

Tavaly Kolumbiában szabályszerű vadászatot rendeztek indiánokra. Ennek főként a ma még mintegy 5000 főt számláló koima indiánok estek áldozatul. Ezt a hajdan mezőgazdasággal foglalkozó kultúrnépet a kelet-kolumbiai fennsíkokra szorították vissza, ahol nyomorúságos nomád életmódot folytat. A vadászatból élő indiánok alkalmi állatlopásai az állattenyésztőknek ürügyet szolgáltattak a rendszeres embervadászatra. Egyes „vadásztársaságok" két-háromnapos kampányaik során 30—40 embert is megöltek. Ez azonban csak akkor okozott közfelháborodást, amikor egy ottlakó ügyvéd beszámolt róla a bogatai lapnak küldött levelében.

Lars Persson jelentésében többek között az alábbiakat olvashatjuk: „A falut, amelyben éltem, állandóan fenyegették a telepesek. Egy éjszaka a maniokavetés jórészét elpusztították, s halomra öldösték az állatokat. Az volt a céljuk, hogy az indiánokat az éhínség segítségével rábírják gazdaságuk feladására, hogy mint gyengén fizetett béresek az ő szolgálatukba álljanak.

A Venezuela határterületén élő bari indiánok harminc évvel ezelőtt még mintegy 3 ezren voltak, de amint területük kezdett érdekessé válni a Texaco és a Colpet olajtársaságok számára, a csoport felét megölték. Több százan meghaltak az 1966-os járványok idején. Alig maradt 600 belőlük; ezek jórészt az olajtelepeket környező nyomortanyákon élnek.

Hídépítés — két nap alatt



A nyugatnémet Krupp cég olyan közúti hídelemek gyártását kezdte meg, amelyekből mintegy 40 óra alatt összeszerelhető egy 200 méter hosszú híd. A nagyvárosi útjavítások, közműhálózati felújítások szükségessé teszik a forgalom gyors és zavartalan elterelését. E feltételeknek ma már szinte órák alatt összeszerelhető és szétszedhető hidak, felüljárók alkalmazásával tudnak eleget tenni a városrendezők.

Hol feküdt az ókori Sybarys?

Rómából érkezett a hír, hogy megtalálták az ókori Sybaryst, a bujaságáról, rossz erkölcseiről hírhedt régi olaszországi görög város romjait.

A felfedezést a régészek és az iparosítók közötti izgalmas vita előzte meg. Az Olaszország déli csúcsán, Torentotól nem messze fekvő terület, amelyet a régészek már évtizedekkel ezelőtt az ókori Sybarysként tartottak nyilván, ma Calabria legszegényebb, legkevésbé fejlett területei közé tartozik. Mert a Crati és Coscile folyók torkolatánál korszerű, ásványolaj tartályok befogadására alkalmas kikötőt szándékoznak építeni, ugyanakkor megkezdik különböző nagyipari vállalatok, elsősorban olajfinomítók létesítését is.

Amde, amikor e terv részletei ismeretessé váltak, a régészek — utalással az itt eltemetett ókori Sybarysra, energikusan tiltakoztak. Az ipar vezetői így válaszoltak: „Legkevésbé sincs szándékunkban a nemzet régészeti kincseinek megsemmisítése. Mondjátok meg nekünk pontosan, hol feküdt az ókori Sybarys, és kikötőnket, meg gyárainkat másutt fogjuk felépíteni."

A régészek kezdetben zavarba jöttek. Mert egyelőre maguk sem tudták „pontosan hol" süllyedt el az ókor Sybarys. A múlt esztendőben erőteljesen megindultak az ásatások és a fáradozásokat siker koronázta.

Megtalálták az i. e. 6. századból származó ókori városfalat és néhány ugyanezen időszakból származó épületet. Nem volt kétség, felfedezték az ókori Sybaryst, amelynek egykor 300 000 lakosa volt, és amelyet i. e. 510-ben az írigy krétaiak elpusztítottak! A város valamikor 35 000 négyzetkilométer területen feküdt. Ezt a régészek most érinthetetlen körzetnek minősítik.

MINDENFÉLE — mindenfelől

ARANY A TENGERBEN

A geológusokat és a geofizikusokat már régen foglalkoztatja az a feltevés, hogy a tengerek alatt épp olyan gazdag ásványlelőhelyek vannak, mint sok helyen a föld mélyében. A Csendes-óceán és az Északi-jegestenger vizében már találtak is különböző ásványokat. Most egy szovjet csendes-óceáni geofizikai expedíció dolgozik a Szahalin szigetek partján, ahol mint az eddigi próbák mutatják, arany található.

●

TÖBB SZÁZ MILLIÓ DOLLÁR GYÓGYSZEREKÉRT. Az amerikaiak közül 5—7 millió szív legalább egyszer egy évben marihuánát, egymillió ember fogyaszt másféle kábítószert, 500 ezren állítólag állandóan szednek barbiturikumot és más csillapítószereket. A stimuláló és csillapítószerekért évente 541 millió dollárt adnak ki. Ezeket az adatokat az egészségügyi, és a nevelési és jóléti minisztérium közli.

●

EGYHARMADA TÖNKREMEGY. A Német Szövetségi Köztársaságban több intézet és szervezet közös kutatások révén kimutatta, hogy a világon az évi növényi termés egyharmada mindig tönkremegy. A kutatók megállapítása szerint a világ termésének 35 százalékát már előre le kell írni. Ebből a 35 százalékból mintegy 14 százalék veszteséget a különféle növényi kártevők okozzák, 12 százaléknyi termést a növényi betegségek pusztítanak el, további 9 százalékot pedig a gyom tesz tönkre.

●

A VIETNAMI HÁBORÚ ÉS A HÁZASSÁGOK. A házasság, a család és a válás problémáit tanulmányozó michigani társulat adatai szerint a vietnami háború jobban rombolja a családi kötelékeket, mint bármely más katonai konfliktus, amelyben eddig amerikai katonák részt vettek.

A társulat véleménye szerint ennek az az oka, hogy a vietnami háború rendkívül népszerűtlen a lakosság körében. A korábbi háborúk idején a feleségek, többnyire a hazaszeretettől ihletve maradtak hűségesek férjükhöz...

●

180 MILLIÓ ÉVES. Szovjet geológusok megállapították, hogy a Jakut földön feltárt gazdag gyémántlelőhelyek öreg gyémántjai 110—150 millió évesek. Vannak itt olyan gyémántok is, amelyeknek kora feltehetően több mint 180 millió évre tehető.

AMIKOR HASZNOS A MAGAS VÉRNYOMÁS. Van eset, hogy a magas vérnyomás orvosilag hasznos lehet: legalábbis ez vonatkozik az üszkös visszérfekélyre, amelyet a lábszár véredényeinek elmeszesedése idéz elő, s amely általában amputálást tesz szükségessé. Hét skandináv orvos látványos gyógyulásokat ért el azzal, hogy a hagyományos gyógymódot olyan vérnyomásemelő gyógyszerekkel kombinálta, amelyekkel hónapokon át mérsékelten megemelt vérnyomást ért el.

●

HÁNY ORVOS JUT EGY BETEGRE? A legújabb statisztikák szerint már csak négy európai országban van az orvosok és a betegek száma között olyan arány, ami a minimális arányt, vagyis az 1000:1-et nem éri el. Portugáliában 1200 személyre jut egy orvos, Jugoszláviában 1300-ra, Finnországban 1400 lakosnak van egy orvosa, Törökországban pedig egy orvosnak 3300 ember egészségét kell őriznie. A nemzetközi lista élén a Szovjetunió áll, ahol 450 lakosra egy orvos jut. Svájcban 755 lakosra számítható egy orvos, és ezzel elmarad az Egyesült Államok, valamint a Német Szövetségi Köztársaság mögött, de megelőzi Nagy-Britanniát és Franciaországot.

A miniszoknya és a koncerttermek akusztikája

A rövid szoknyák divatja jóleshet a szemnek, a dobhártyára azonban kevésbé kellemes a hatása. Erre a felismerésre Dr. Vern O. Knudsen, híres amerikai fizikus és akusztikai szakértő jutott, abból az alkalomból, hogy a meztelen lábaknak a koncertteremben kiváltott hatását tudományosan is megvizsgálta. „A ruha elnyeli a hangot", mondta Dr. Knudsen egy interjú alkalmával, „s egy miniruhás lány sokkal több hangot igényel, mint az, aki konvencionális ruhába öltözött. Rock-and-Roll-koncertekre, ahová olyan emberek járnak, akik a hangzavart szeretik, megfelel ez a modern divat. Egy szimfonikus koncerten azonban megtörténhet hogy a koncertterem akusztikai egyensúlyát a túl sok miniszoknyás hölgy jelenléte fölborítja."

SZÖGLETES TOJÁS. Pedro Gomez Orejados spanyol paraszt meglepődve vette észre, hogy tyúkjai nyolcszögű tojásokat tojnak. A természetellenes jelenséget egyes szakemberek a farm elhelyezkedésével próbálják megmagyarázni: Orejados gazdasága a magasfeszültségű áramvezetékek alatt terül el.

Téli igavonók

Az északi népek nélkülözhetetlen háziállatai a rénszarvasok, ezek az igénytelen, hideget, fagyot, havat jól tűrő állatok. Szánt húznak, de tejükkel, húsukkal is szolgálják az embert. A Szovjetunió északi területein is kedvelt állatok. Természetesen csak kisebb részük háziasított, nagyobb részük ma is vadon él.

Jellegzetes díszük az ágasbogas agancs. A vadon élő anyaállat jó hasznát veszi: ha a szoptatástól és az éhségtől kimerülten patáival lyukat ás a keményre fagyott hóban, hogy elérje egyetlen táplálékát, a hó alatt megbúvó zuzmót, fejét a kiásott gödörbe nyújtva evéshez lát; szerteágazó szarvai jó védelmet nyújtanak a nála erősebb szomszédai ellen.

Az északi rénszarvasok legveszélyesebb ellensége a nagy termetű sarki farkas: a borjak 30—40 százaléka pusztul el a ragadozók harapásától. Télen a sok szénhidrátot, de kevés vitamint és ásványi sót tartalmazó zuzmó alkotja a rénszarvas táplálékát.

A vadászok is nagy becsben tartják a rénszarvast. Mélyedésekben kúszva vagy egy szelíd rénszarvas mögött lopakodva közelítik meg a nyájat. A szovjet vadászok évente kb. 30 ezer rénszarvast lőnek ki, de helikopterekről, repülőgépekről pusztítják természetes ellenségeiket, a farkasokat is.

hírek

1970. FEBRUÁR

8

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Aranka

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 7.02, nyugszik 16.55 órakor. A Hold kél 8.05, nyugszik 20.01 órakor.

Melegágyak megelőző növényvédelme

A melegágyak készítésének ideje elérkezett, sőt sok melegágyat már készítenek. A növényi kártevők ellen ebben a stádiumban már védekezni kell, mert a betegségek, kártevők betelepülése ilyenkor kezdődik meg.

A legelső és legfontosabb teendő, hogy a már korábban használt kiöregedett melegágyi talajt e célra újra ne használjuk fel, főleg ne ha abban a kultúra fertőzött volt valamilyen betegséggel. A melegágy talaját új, friss földből alakítsuk ki, természetesen a kellő tápanyagok bevitelével.

Amennyiben a talajunk nem elég tiszta (kártevőkkel fertőzött), úgy a talajt fertőtleníteni kell. E fertőtlenítést végezhetjük gőzöléssel, úgy, hogy a talajt 40—50 percig forró gőzzel járatjuk át, vagy 2 százalékos formalinnal. — Ilyenkor a talajt átlapátoljuk és közben állandóan permetezzük formalin oldattal. Az így átpermetezett és fórgatott talajt 24 órára fóliával letakarjuk, utána a fóliát levéve 2—3-szor átlapátoljuk (kiszellőztetjük) és elhelyezzük a melegágyban. A fertőtlenítést végezhetjük Lindános szuperfoszfáttal, vagy Hungária L—7-es permetezéssel, illetve porozással. E szerből négyzetméterenként 2—3 grammot kell kijuttatni. Ez utóbbi szernél arra kell vigyázi, hogy a szert napfény 15 percnél tovább ne érje, mert fény hatására bomlik és hatását veszti.

A mag-takaró földbe négyzetméterenként 2—3 gramm HCH-t keverjünk. E szer a gombabetegségek megelőzése miatt szükséges. A HCH a csírázást nem gátolja és ezért minden nemű melegágyba, illetve minden magvetésnél használható.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások többfelé, elsősorban nyugaton és északon havazással, később esővel. Megélénkülő, néhány helyen megerősödő délnyugati, nyugati szél. Helyenként reggeli párásság, köd. Az éjszakai lehűlés erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet 0—plusz 5 fok között.

Halálozás

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat mély megrendüléssel tudatja, hogy BERECZKY KÁROLY, vállalatunk dolgozója 1970. február 4-én tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 1970. február 17-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Bereczky Károlyt vállalatunk saját halottjának tekinti.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, gyermekünk, vőnk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk, MIHÁLDINECZ TIBOR vájár, a MÉV II. sz. üzem dolgozója életének 32. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 11-én 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

NÉGYES IKREKET SOROZTAK KAPOSVÁROTT. — A Csordás testvérek közül az egyik hivatásos katona lesz, tiszthelyettesi iskolára jelentkezett

Újabb enyhülés

Európa időjárása továbbra is változékony. A kontinens időjárására alapvetően az enyheség jellemző.

Közép-Európában pénteken még a rendkívül enyhe légtömeg volt uralmon, amelynek hőmérséklete inkább március végét, április elejét idézte. Budapesten például a maximum 10,6 fok volt, nem sokkal alacsonyabb az eddigi rekordnál. Így péntek időjárása tisztára tavaszi benyomást tett, amit még fokozott az, hogy többhelyütt — például Győrött, Szombathelyen és Békéscsaba környékén — zivatarok is voltak.

Hozzájárult ehhez a pénteki szokatlanul hosszú napsütés: a 9 és ¾ órás nappal csaknem teljes 9 órás napsütést hozott.

A rendkívüli enyheség szombatra már csökkent, és ennek hatására a nappali maximumok 2—6 fokra csökkentek, nagyjából igazodva az évszakot megillető értékekhez.

Közben a brit-szigetekre igen erős szél kíséretében már megérkezett a következő enyhe óceáni léghullám, amely szombaton reggel 6—8 fokra tornázta fel a hőmérsékletet. Lehetséges, hogy vasárnapra, esetleg vasárnap estére már bennünket is elér ez a levegő, tehát a szombatra érkezett hűvösebb légtömegek uralma nem ígérkezik tartósnak.

Kettős tragédia

Tegnap a hajnali órákban, munkakezdéskor, a pécsi Gyermekélelmezési Vállalat Szabadság úti raktár- és személyzeti helyiségében az érkező takarítónő két eszméletlen embert talált. A helyszínre érkező mentők mindkettőjükön már csak a halál beálltát tudták megállapítani. Lengyel Elemér, a pécsi Gyermekélelmezési Vállalat dolgozója és Sándor Andrásné szül. Szücs Ilona, aki a POTE dolgozója volt, az eddig lefolytatott vizsgálatok szerint valószínűleg gázmérgezés áldozatai. A kettős tragédia ügyében a vizsgálat folyik.

●

— Pályadíj. A Pécsi Tervező Vállalat átütő sikert ért el azon az országos pályázaton, melyet Kaposvár új városközpontjának megtervezése céljából írtak ki. A pályázatra 21 tanulmány futott be. Az első helyet Erdélyi Zoltán építész és csoportja a másodikat a KÖZTI mérnökei, a harmadikat az ugyancsak pécsi Tillai Ernő kapta.

— TÁNCISKOLA kezdődik február 10-én, kedden este 7 órakor a Doktor Sándor Művelődési Házban (Déryné u. 18.). Tanít: Gill Imre tánctanár. Beiratkozás a helyszínen. (x)

— Áramszünet lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindoi által határolt területen. (x)

— A kedvezőtlen időjárás miatt a megyei úttörő korcsolyaolimpia vasárnapi versenyei elmaradnak.

— *A TELEVÍZIÓ legutóbbi* *Kék fény műsorában bemutatott Farkas József 58 éves, lakás- és foglalkozásnélküli csalót Budapesten, az utcán felismerte és elfogta a rendőr. Előzetes letartóztatásba helyezés mellett indult ellene büntetőeljárás.*

— Esztétikai kollégium II. előadása február 9-én, hétfőn du. fél 6 órakor: **A LÍRAI MŰFAJ SAJÁTOSSÁGAINAK VIZSGÁLATA.** Előadó: Eörsi István. — Utána vita, válaszadás a beérkezett kérdésekre. — Helyszín: Doktor Sándor Művelődési Ház (Déryné u. 18.). (x)

— Doktorrá avatás. Összesen hetvenkilenc esti és levelező hallgatót avattak ünnepélyes keretek között doktorrá a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán szombaton délelőtt. Az egyetem aulájában rendezett ünnepségen dr. Judi István egyetemi docens, az Állam- és Jogtudományi Kar dékánhelyettese feleskette a végzett hallgatókat, majd a kari tanács doktorrá fogadta őket.

— Fábián János, a felszabadulási népdalverseny kaposvári elődöntőjén fellépett baranyai versenyző, a közönségtől 22 242 szavazatot kapott. Ezzel a jelenlegi mezőny élére került 332 ponttal.

— AZ ORSZÁGOS PEDAGÓGIAI INTÉZETBEN nemzetiségi tanszék kezdte meg működését, amelynek feladata a nemzetiségi iskolák oktatási-nevelési kérdéseinek gondozása.

— APRILIS 1-re elkészül a Mátyás templom díszkivilágításának teljes hálózata. Dr. Lantos Tibornak, a Budapesti Műszaki Egyetem adjunktusának tervei alapján eddig 390 kisebb-nagyobb reflektort, 200 fénycsőlámpát és 50 járatvilágító lámpát szereltek fel a Villamosszerelőipari Vállalat dolgozói.

— Kiváló minőségű kisipari kézimunka férfi marha- és borjúbox cipők divatos, modern fazonokban kapható, Komlón, Pécsi út 6, a Baranya megyei Cipész Ktsz boltjában. (x)

— Klubnapok keretében rendezett tanfolyamot a tsz-ek építési brigádvezetői számára a Pécsi Tsz-Szövetség, amelyen a résztvevők megismerkedtek a beruházások előkészítésével, bonyolításával és pénzügyi elszámolásával.

●

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 6. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négyes találatot 87 fogadó ért el, nyereményük egyenként 45 658 forint. Három találata 6914 fogadónak volt, nyereményük egyenként 287 forint. A kéttalálatos szelvények száma 179 604 db, ezekre egyenként 14 forintot fizetnek.

●

— A SOMOGY megyei Nagyatádon működő mezőgazdasági gépjavító állomást megvásárolta a Danuvia központi szerszám- és készülék gyár. A Danuvia első vidéki gyárában szerszámgép-elemeket készítenek, ebben az évben mintegy 15 millió forint értékben. Jövőre a termelési érték meghaladja a húszmillió forintot.

— Ismerkedési est. A gyárvárosi József Attila Művelődési Ház újjáalakult ifjúsági klubjának tagjai első nyilvános összejövetelüket ma délután négy órakor tartják a művelődési házban, ahol teadélutánnal egybekötött ismerkedési estet rendeznek.

Shaw-anekdoták

Shaw egyszer meglátogatta egy fiatal költő és felolvasott neki a verseiből. Shaw a felolvasást a következő kérdéssel szakította félbe:

— Mondja, hogyan is választotta a költői pályát?

— Eredetileg orvos akartam lenni. Végül azonban lemondtam az orvosi pályáról és úgy határoztam, hogy költészetemmel szolgálom a népet.

— Azt tanácsolom Önnek, hagyja abba a költészetet. A népnek már azzal is elég szolgálatot tett, hogy nem lett orvos.

*

Egy kövér író, Chesterton találkozott G. B. Shaw-val az utcán és mosolyogva megjegyezte:

— Amikor Önre nézek, az az érzésem támad, hogy éhínség tört ki.

Shaw villámgyors válasza:

— Amikor én nézek Önre, az az érzésem, hogy az Ön hibájából tört ki.

*

Oscar Wilde így nyilatkozott Shaw-ról:

— Rendkívüli ember. — Nincs egyetlen barátja sem. És egyetlen barátja sem szereti.

*

Shaw egyszer elvetődött egy snob angol család estélyére. A vendéglátó háziaspár leánya leült a zongorához, hogy bemutassa tudását. A háziasszony odasúgta Shaw-nak:

— Hallottam, hogy szereti a zenét.

— Nem baj, azért csak hagyják nyugodtan tovább játszani a kislányt! — felelte az író.

— Munkaidőcsökkenés. A MÁV Pécsi Igazgatósága február 1-től újabb szolgálati helyének csökkentette a munkaidőt. Ez alkalommal a forgalmi és kereskedelmi szakszolgálat órabéres fizikai dolgozói tértek át a havi 210 órás munkarendre. A változás 60 embert érint.

●

Olaj az Eger patakban

A Zalán még meg sem szűnt az olajveszély, a vízügyi szakemberek még nagy erőfeszítéseket tesznek a folyó vízének megtisztítására, s Veszprém megyében az Eger-patakon újabb hasonló veszéllyel kellett felvenni a küzdelmet. Vigántpetend mellett az Eger-patak hídján csütörtökön felborult egy üzemanyagszállító tartálykocsi és szállítmánya a Balatonba ömlő patak vízébe került. Az 1000—3000 literre becsülhető mennyiségű olaj és benzin, hasonlóan a zalai esethez, a víz színén úszva sodródott a Balaton felé.

A Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság veszprémi szakaszmérnöksége szerencsére, még idejében intézkedni tudott és a Zalán bevált módszerekkel, 9 úszógát segítségével útját állták az olaj és a benzin továbbjutásának. Az úszógátaknál perlittel szivatták fel a káros anyagot. A veszélyt szombatra sikerült elhárítani, s a vízügyi szakértők bíznak abban, hogy az Egerből sem kerül számottevő mennyiségű káros anyag a Balaton vizébe.

●

— Pécs m. j. város Közegészségügyi, Járványügyi Állomása értesíti a város lakosságát, hogy az 1966. szeptember 1—1969. szeptember 30. napja között született gyermekek részére a február 9—14 között esedékes gyermekbénulás elleni védőoltás az Egészségügyi Minisztérium rendelete értelmében ezen időben elmarad. Az oltás későbbi idejéről a KÖJÁL tájékoztatni fogja a lakosságot.

— Tűzoltószertár épül Nagyharsányban. A Siklósi Járási Tanács sellyei költségvetési üzeme megkezdte a nagyharsányi Önkéntes Tűzoltóegyesület szertárának építését. Az építési költségekhez a községfejlesztési alapból 60 ezer forinttal járultak hozzá, tízezer forintos társadalmi munkát a testület tagjai vállaltak, a hiányzó összeget, 170 ezer forintot a járási tanács vb. biztosítja.

— Terliszter mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— *DEBRECENBEN a hajdúsági farsang alkalmával az Aranybika üvegvitrinjeiben ritka gyűjteményt állítottak ki. Andirkó János, a Hajdu-Bihar megyei Vendéglátó Vállalat üzletigazgatóságának vezetője több éve gyűjti a világ minden tájáról a miniatűr italosüvegeket. Gyűjteményében 1089 „mini-ital" látható, amelyek között csaknem negyven országból, európai és tengerentúli gyűjtőpartnerektől érkezett ritkaságokat is őriz.*

A Szekszárdi Vasipari Vállalat ezúton értesíti üzletfeleit, megrendelőit, hogy

mérlegjavító részlege

1970. február 1. napjával

megszűnt

A mérlegjavító részleg jogutódja, a tevékenység továbbfolytatója a **Görcsönyi ÁFÉSZ** mérlegjavító üzeme,

Szekszárd, Béri Balogh Ádám u. 8.

Bartók-bemutató előtt

Plakátokon olvashatjuk, hogy a Filharmónia soron következő bérleti zenekari hangversenye Bartók-est lesz, a műsor második részében a Kékszakállú herceg várát fogjuk hallani. Bartók egyetlen operájának cselekményét az érdeklődők elolvashatják a gondosan szerkesztett Zenei tájékoztatóban, találnak adatokat a komponálás és a színpadi bemutatás időpontjairól, utalásokat a formáról és a kifejezés eszközeiről.

Először fog felhangzani Pécsett ma délelőtt és hétfő este a Kékszakállú herceg vára. Nagyszabású, merész vállalkozás, egyik kiemelkedő eseménye az idei hangversenyévadnak! Egyelőre be kell érnünk a hangversenyszerű megszólaltatással, — külföldön sokszor így adják elő, gyakran magyar nyelven, többnyire mégis átütő sikerrel — de úgy érezzük, érnek a feltételek ahhoz, hogy a pécsi operatársulat is műsorra tűzze Bartók operáját. Az énekesek és a zenekar problémája nem tűnik megoldhatatlannak, inkább az a nagy kérdés, megérett-e a közönség is e zene hallgatására.

Bartók zenéje, mint minden gyökeresen új, tartalmában, nyelvezetében teljesen egyéni műalkotás, lassan vált és csak folyamatosan válik közkinccsé. Pécsett is sokat kellett és még kell is tenni azért, hogy mind többen felismerjék: a bartóki zene nem csupán az egyik legjelentősebbje azoknak a műalkotásoknak, amelyek a huszadik századi ember sorsáról adnak számot, de ezt a zenét hallgatni, szeretni kell, mert ez — szép. Hol megrázóan, hol megindítóan, de szép. Érdemes leküzdeni a nyelvezet megismerésének fáradalmát, mert cserébe egy új világot kap a hallgató, olyan világot, amelyben az újszerűen szép kategóriáján át ismeri meg mélyebben önmagát és azt a valóságot, amelyben él.

Az 1954-es Zenei Hét tette meg az első nagy lépést, hogy a pécsi közönség megismerje és megszeresse Bartók zenéjét. Az ekkor bemutatott Hegedűverseny azóta már többször őszinte közönségsikert váltott ki. De sorolhatjuk a további sikeres Bartók-bemutatókat: a Concertót Gardelli vezényletével, a Cantata Profanát a Liszt Ferenc Kórus előadásában. Három évvel ezelőtt, egy este, Bartók valamennyi egyneműkari énekkari műve elhangzott, hat gyermekkórus előadásában. Lassan felnő egy új közönség, amely Bartók kórusműveit énekelte, hangszeres darabjait maga is játszotta, az idősebb zenebarátok az egymást követő élmények hatására hívelvé válnak Bartók muzsikájának.

A Kékszakállú herceg vára egyike Bartók legjellemzőbb, legjelentősebb alkotásainak. Hányan utaztunk fel Pestre csak azért, hogy meghallgathassuk az Operában! Most arra kérjük a hangversenybérlőket, a jó zene barátait és mindazokat, akiket érdekel a ma emberéhez szóló művészet, hogy nyitott füllel és szívvel, lehetőleg pihenten hallgassák meg ezt a Pécsett újnak számító zenét. Ha tehetik, olvassák el a Tájékoztatót, jó támpontokat kapnak a zene követéséhez. De a legfontosabb: engedjük, hadd hasson ránk Bartóknak ez a nagy műve!

Szesztay Zsolt

●

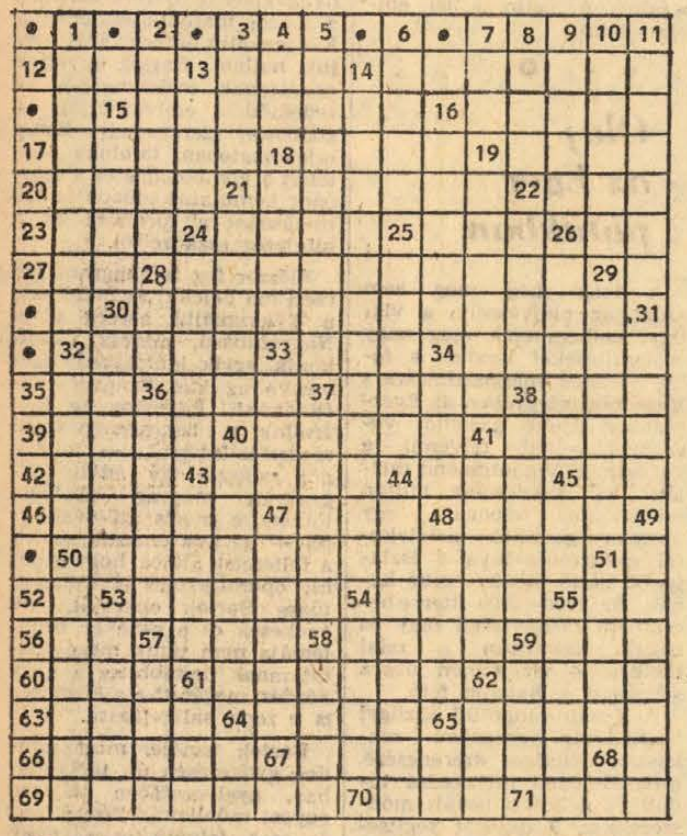
— Szállításvezetői tanfolyam. Szállításvezetői tanfolyamot szervez a vállalati és üzemi szállítási dolgozók részére a Megyei Szállítási Bizottság és a Megyei Tanács építési, közlekedési és vízügyi osztálya. A három hónapos tanfolyam alapfokú képesítést ad és elvégzése rendeletileg kötelező. Jelentkezni lehet írásban vagy szóban a Megyei Tanács építési-közlekedési osztályán. Az első turnusba harminc főt vesznek fel.

Keresztrejtvény

Rejtvényes számolóművészet

Tanító: No, mondd meg fiam, mennyi nyolcnak a fele?
Tanuló: Az attól függ, hogy vízszintesen vagy függőlegesen, tanító bácsi...

Tanító: Micsoda ostobaság ez? A tanuló válaszát a függ. 55., 38., vízsz. 20., függ. 14, vízsz. 16., 50. és függ. 53. sorok megfejtései adják.



VÍZSZINTES: 12. Fekete István egyik állatregényének címe. 13. Vérképző szerv az emberi testben. 14. Kísérteties vérszopó szörny — a román nyelvből átvett kifejezéssel. 15. Gyúrt tésztát laposra hengerelnek vele. 17. Az „ilyen" székbe nem lehet beleülni, csak megjelenni előtte. 18. Kényszerűségből elviselő. 19. Griz. 21. Érdektelennek talált. 22. Sportoló ruhadarabja. 23. Angol segédige. 24. OIMG. 25. A Tisza baloldali mellékfolyója. 26. Biztató szócska. 27. Fordított kettős mássalhangzó. 28. Hagyatéki eljárás. 30. Engels szerint az emberi társadalom fejlődésének harmadik, a barbárság után következő korszaka (névelővel). 32. Állatok etetésénél is használják. 33. Részeshatározói rag. 34. Számérték nélküli mennyiség. 35. Az arany vegyjele. 36. Zavaros kén. 37. Kossuth-díjas író és költő. 38. Württenbergi város a Duna mellett. 39. Kenőcs. 40. Az Árpád-ház mondai ősanyja. 41. Svájci festő (Paul, 1879—1940). 42. Vallásrövidítés. 43. Vállas, termetes. 44. Veré. 45. Neves humoristánk nevének kezdőbetűi. 46. Bankjegyeink egyike. 47. Úgy, dolog — latinul. 48. Betakarít. 52. Római öt. 53. Végtagok. 54. „Ilyen" szarvas is van. 55. Feltételes kötőszó. 56. Izomkötő. 57. Mázol. 58. Trópusi elmezavar. 59. Csak — németül. 60. Hangnem. 61. Helyzet, állapot — latinul. (Ebből eredően használják a rendszeresített álláshelyre vonatkozó kifejezést.) 62. Női becenév. 63. Szintén egy női becenév — némi népies rövidítéssel. 64. Január 29-én tartja a névnapját. 65. Nobel-díjas francia egzisztencialista író. 66. Alattomos. 67. Az a magatartása valakinek, mellyel elismeri másnak a fensőbbségét. 69. A kilincs vagy zár egyszeri, rövid hangot hallatott. 70. Régi hosszmérték. 71. ... Mays, a kukorica tudományos neve.

FÜGGŐLEGES: 1. A kártevő pajor másik elnevezése. 2. 290 km hosszú folyó Franciaországban. 3. LDÜ. 4. Véredény. 5. Orosz államférfi, aki II. Katalin kegyence volt (1739—1791). Neve a díszletekből felállított „falvak"-ról vált közismertté. 6. Madár is, gép is. 7. Költői felkiáltás. 8. Fürdőszobában van. 9. ... és parancsoló! 10. Olasz filmszínésznő családneve (művésznevet!). 11. Harcias, férfias nő. 13. Romániai folyó. 15. Három egymás után következő játékkártya. 16. Locsol. 18. Két szó: személynévmás és derékpánt. 19. Ismerete. 21. Tv-beli űrhajó. 22. Népi kacsa! 24. Fiatalabb férfirokon megszólítása. 25. Csúszós. 26. Puhán, gyöngéden érintkezésbe kerül a teste valamivel. 28. AÖ. 29. Tojáslepény. 30. Nyomdai dőlt betűtípus. 31. Csehszlovákiai helyiség Ersekújvár és Komárom között. 32. Vonatkozó névmás — tárgyesetben. 33. Főzeléknövény. 34. DEÜ. 36. Idegrendszerrel veszik tudomásul. 37. Kikanalazzák. 40. Valamennyi. 41. Zacskó. 43. Nem azok. 44. Ösztökél, nógat — latinból átvett szóval. 45. AN. 47. Város Jugoszláviában (magyar nevén). 48. A szerelem istene — görögösen írva. 49. Thesszáliai görög város. 50. Forgácsoló szerszámok éleül használt kemény fémek. 51. Zorró társa volt. 54. Valamely eseményt végigszenved. 57. Használhatatlanná tesz. 58. A statisztika nyersanyaga. 59. Művelteto rag. 61. Idegen tagadószó. 62. Egylovas, kétkerekű angol kocsi. 64. Kicsinyítőrag. 65. Szám közepe! 68. Spanyolországi gépkocsik nemzetközi jelzése.

Megfejtésül beküldendő a tanuló válasza. Beküldési határidő február 13-án (pénteken) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő. A február 1-én megjelent számban közölt keresztrejtvény megfejtése: Anya és gyermekei — Lilaruhás nő — Majális — Tavasz ébredése — Vadgesztenyefa — Hóolvadás — Piloty.

Könyvjutalmat nyertek: Bencze Klára, Pécs, István tér 1. I/4. Kecskés Károly, Pécs, Jókai u. 35. I. 14., Matuz László, Mohács, Szabadság út 7. Nagy Ferenc, Pécsvárad. Bem u. 39. Dr. Radnai László Pécs, Móricz Zs. krt. 14., I. 8.

A könyveket postán küldjük meg.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: West Side Story (délután 3 és este 7 órakor).

Gyermekszínház: Twist Olivér (délelőtt 10 órakor).

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Szünnap!

Hangverseny

VASÁRNAP

Liszt-terem: Általános iskolai bérlet III. hangverseny (délelőtt 9 és 11 órakor).

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: ORI műsor: „Lady Carnevál". (du. fél 6 és este háromnegyed 9 órakor).

Mozi

VASÁRNAP

Park: Menyasszony kerestetik (10), Egymillió karátos ötlet (4 6, 8).

Petőfi: Alfa Romeó és Júlia (10), Krebsz, az isten (f5, f7, f9).

Kossuth: Egymillió karátos ötlet (10, 12, f3, f5). Amerikai feleség (f7, hn9). 16 éven felül!

Gyárváros: Rejtély a stadionban (4, 6). **Mecsekalja:** A bizánci aranykincs (10). Korunk hőse (3). Bolondok hajója (5, 7).

Pécsszabolcs: Korunk hőse (10). A bizánci aranykincs (3). Kötéltánc (5, 7). **Vasas I.:** Életem legjobb nője (6). **Vasas II.:** A győztes Robin Hood (4, 6). **Bóly:** Én és a nagyapám (3). Az alvilág professzora (5, 7). **Harkány:** Különös házasság (5). Dillinger halott (7). 16 éven felül! **Mohács:** Egy falat kenyér (10). My fair Lady (f5, f8). **Sásd:** Majd a Leontine! (f5, 7). 16 éven felül! **Sellye:** Isten hozta, őrnagy úr! (5, 7). **Siklós:** Huszárkisasszony (10). Magányos vadász a szív (5, 7). **Szigetvár:** Csendőrök New Yorkban (10). Maigret felügyelő csapdája (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Krebsz, az isten (f5, f7, f9).

Petőfi: Egymillió karátos ötlet (f5, f7, f9).

Kossuth: Egymillió karátos ötlet (10, 12). A beszélő köntös (f3, f5). Egy férfi és egy nő (f7). Tízezer nap (f9).

Gyárváros: A halál 50 órája (6). Dupla helyár! **Mecsekalja:** Rejtély a stadionban (5, 7). **Pécsszabolcs:** Élő holttest (5, 7). **Ságvári K. O.:** Velem nem, asszonyom! (f6). **Vasas II.:** Az idő ablakai (6). **Bóly:** Isten hozta, őrnagy úr! (7). **Harkány:** Visszatérés az életbe (7). **Mohács:** My fair Lady (f5, f8). Dupla helyár! **Sásd:** Majd a Leontine! (7). 16 éven felül! **Sellye:** Maigret felügyelő csapdája (7). **Siklós:** Kötéltánc (7). **Szigetvár:** Ibrahim Dieng utalványt kapott (8).

Rádió

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.58: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés. Körzeti időjárásjelentés. 7.25—7.28: Múzeumok és kiállítások programja. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Jó reggelt, vasárnap! 9.54: Rádióreklám. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03. A zsugori molnár. Rádiójáték. 10.50: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.55: Olvasmányélmények. Karinthy Frigyes: Utazás a koponyám körül. Móricz Zsigmond írása. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét: Az MRT szimfonikus zenekarának Mozart-matinéja. Közben: Kb. 11.55: Hírek. Lapszemle. Időjárás. Kb. 12.05—12.15: Nem azért mondom... Hámos György írása. Kb 13.05: Rádiólexikon. Kb. 13.35: Néptáncok. 14.00: Művészlemezek. 14.49: Szófiai levél. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Januárban hallották először... Tánczene. 15.40: Chopin-zongoraművek. 16.00: Színházi magazin. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Nótakedvelőinknek. 18.00: Gigli művészi pályája. II. rész. 18.18: Áprily Lajos verseiből. 18.33: Debussy: Három noktürn. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. Totó. — 19.12: Operett. Rátonyi Róbert műsora. 20.00: Tell Vilmos: Schiller drámájának rádióváltozata. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek és totóeredmények. 22.15: Esti hangulatban. Könnyűzene. 23.00: Történelmi operákból. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: A jazz kedvelőinek. Stan Getz és Antonio Carlos Jobim játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A református egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Operakalauz. Bellini: Norma. 9.30: Zenei anyanyelvünk. (ism.). 9.40: Szép magyar könyv. 9.50: Fúvószene. 10.00: Nikita Magaloff zongoraestje Salzburgból. 10.46: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora (ism.). 12.16: Jó ebédhez szól a nóta... Gencsy Sári, Kovács Apollónia, Bódy József és Bojtor Imre énekel, Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik. 13.03: Kecskefülű Trojén király. Mesejáték. (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Gertrudis királyné tragédiája. Dr. Krizsán László írása. 15.17: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 15.40: Könnyűzene Gyöngy Pál szerzeményeiből. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05 Más tükréből. 16.35: Slágerstaféta. 16.59: Budapesti látomás. Rádiódráma. — 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Emlékhangverseny Huszka Jenő halálának 10. évfordulója alkalmából. 18.50: A mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.00: Kapcsoljuk a berlini Volkstheatert. A Berlini Rádió és Televízió énekkarának és zenekarának Beethoven-hangversenye. Közben: Kb. 19.30: Jó estét, gyerekek. Kb. 19.40—19.50: Hírek. Időjárás. Kb. 21.10: Alkotóműhelyben. Riport. Kb. 21.30: Verbunkosok, népdalok. 22.15: Az MRT énekkara énekel. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Tánczene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.). 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Bach: Goldberg-variációk. 19.26: Külföldi tudósoké a szó. 19.41: A prágai Musica Viva együttes hangversenye Prágából. 21.11: Maria Callas operafelvételeiből. 21.34: A jazz kedvelőinek. Art Blakey és a Jazz Messengers együttes játszik. 22.00: Zenekari muzsika. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Zenés reklámok. — A Magyar Hirdető műsora.

17.50: Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.

18.30: Sporthírek.

19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hétköznapok. — Jegyzet. Hallgatóink kérésére. — Zene.

19.30: Német nyelvű műsor. A tudomány és technika világából. — Kívánsághangverseny.

20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Kedvelt régi melódiák. 9.02: Rádióbörze. 9.10: Mi leszek, ha nagy leszek? 9.25: A hét előadóművészei: Virginia Zeani — Nicola Rossi-Lemeni. — 10.05: „Hiába, Pest csak Pest..." 10.35: Schubert: III. szimfónia. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Beethoven: D-moll szonáta. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Nóták. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.05: Nicola Rossi-Lemeni énekel. — 14.24: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.15: Bruch: D-moll hegedűverseny. 15.39: A Rádiószínház bemutatója: Kazimir és Karolin. Színmű. 17.20: Népdalgyűjtő úton Kodály Zoltán nyomában. 17.40: Van új a Nap alatt. 17.55: Hanglemez. 18.00: Huszas stúdió. 19.25: Egy rádiós naplójából. VII. 20.10: Nótaest. 21.06: Dohnányi Ernő felvételeiből. 22.20: Slágerstaféta. 22.57: Merre tart a magyar film? 23.12: Új lemezeinkből. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Barokk kamarazene. 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.45: A növényvilág Baedeckere. 1. rész. 12.00: Versenyművek. 13.03: Érzelem és értelem. Jegyzet. 13.20: Kórusok, hangszerszólók. — 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi Rádió zenés délutánja. 18.10: Közkívánatra! 19.19: Hangverseny a stúdióban. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Ady Endre élete és költészete VIII. rész. (ism.). 20.48: Operák Goldoni művei nyomán. 21.06: Ritmusturmix. 21.40: Régi magyar mulatságok: a farsang. 22.00: Verbunkosok, népdalok. 22.25: A hét előadóművészei (ism.). 23.15: János vitéz. Daljáték részletek.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél. (ism.). 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 27. lecke. 19.10: Huszonöt év. — Gazdaságtörténet-gazdasági stratégia I. (ism.). 19.20: László Margit operaáriákat énekel. 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 20.33: Gyöngyszemek. Goe he költeményei. (ism.). Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.43: Rádiószínház: Hotel de Transsylvanie. Rádiójáték. (ism.). 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. 60 perc a hatvanas évekről... Tallózás a főbb eseményekben prózában, dalban.

18.30: Vidám ritmusok.

18.40: Déldunántúli híradó.

19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. A tizedik esztendő. Riport. — Zene szaláltai hallgatóink kívánsága szerint.

19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői kommentár. Herbert Roth és Valtraut Schulz énekel... Olvastuk, elmondjuk...

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP

8.15: Orosz nyelvtanfolyam haladóknak.

8.40: Csak gyerekeknek. Kisfilmek.

10.15: Gyere pajtás, énekelni. Daltanítás.

10.30: Országos fizika-kémia vetélkedő, 8. osztályosoknak.

11.30—12.00: Régi moszkvai templomok. Közvetítés Moszkvából.

15.08: Műsorismertetés.

15.10: Francia nyelvtanfolyam haladóknak.

15.35: Nem jön levél. — Vörös Sári énekel.

16.05: Képes Kalendárium.

16.35: Telesport. Műkorcsolyázó Európa-bajnokság. Férfi szabadonválasztott gyakorlatok. Közvetítés Leningrádból, felvételről.

18.05: Reklámműsor.

18.10: Nyitott könyv. Jókai Anna: Tartozik és követel.

19.10: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló

19.20: Esti mese.

19.30: Üzenet a jövőből. (Mézga család-rajzfilmsorozat). 5. Láthatatlanok.

19.55: Szünet.

20.00: Tv-híradó.

20.20: Mi lesz veled Eszterke? Magyar filmvígjáték.

21.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

22.00: Muzsikáló városok. — Szentpétervár.

Jugoszláv Tv

9.00: Barázda. — Magyar nyelvű adás. 9.30: Népi muzsika. 10.45: Propaganda mozaik. 11.30: Sebastian az emberek között — sorozatfilm 13.05: Selva Di Val Gardena alpesi sí-világbajnokság. 14.00: Leningrád: Műkorcsolyázás Európa-bajnokság. 16.00: Kosárlabda: Radnicki—Zadar. 17.45: Rövidfilm. 18.05: Egy játékfilm. 20.35: Mirko Kovac: Rokonok. 21.35: Sportszemle. 23.00: Ökölvívás, Dinamó—Crvena Zvezda (filmriport).

HÉTFŐ

16.40: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.30: Leningrád: Műkorcsolya Európa-bajnokság. 20.35: O'Hara: A házasság mindig kockázatos. — Tv-dráma.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T. 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

KÜRTI ANDRÁS:

A BUDAI VILLA TITKA

24.

Hopp, várjunk csak azzal a szemüveggel! Most, csodálatosan friss fejjel, a leghatározottabban emlékezett, hogy ő délben a szemüveget szárával lefelé tette le a presszó asztalkára, ilyen pozícióban a kabáttal csak lesodorni lehetett volna, a dragonba semmiképp nem akadhatott bele. És ez az ismeretlen megtaláló hogyan tudta meg az ő nevét, telefonszámát? Hiszen ő ma volt életében először a Bonbon presszóban, a személyzet nem ismerhette, és Andi is, meg ő is megfeledkeztek arról, hogy ott hagyják a címüket, a telefonszámukat, ha mégis előkerülne az az okuláré, értesíthessék őket. Nagyon furcsa.

Míg ezek a gondolatok foglalkoztatták, közben gépiesen már be is fejezte az öltözködést, kiment az előszobába, felvette a felöltőjét, de mielőtt kilépett volna a folyosóra, bekukkantott a konyhába:

— Kedves nagyságos asszony — mondta Kovalcsiknénak, aki háttal állva rántást kavart a gázrezsón —, nagyon kérem, ha keresnének ismét telefonon, vagy személyesen, a Pálma presszóban vagyok.

Mint akit a darázs csípett tomporon, úgy perdült meg Kovalcsiknné — Micsoda?!! Ahelyett, hogy azt az átkozott lakbérét fizetné ki végre egy magányos özvegasszonynak, van képe bejelenteni, hogy zülleni megy?! Arra van pénze?! És hogyha keresnék, akkor én még üzeneteket is közvetítsek?! Hát én csak annyit mondok magának, egyszersmindenkorra vegye tudomásul...

Arra már nem került sor, hogy részletesen kifejtse a tudomásul veendőket, mert orrfacsaró bűz támadt a konyhában, oda égett a rántás, a gázt kellett eloltania, a lábost kellett lekapnia a rezsóról.

Ez a pár másodperc elég volt Hondának ahhoz, hogy fürgén kisurranjon a lakásból.

...Honda többek között azért is irigyelte a magas növésű férfiakat, mert azok megállhatnak egy zsúfolt étterem, egy dugig telt cukrászda ajtajában és onnan nézhetnek körül, hogy megtalálják azt, akit keresnek. És akkor határozott léptekkel, imponáló magabiztossággal siethetnek a megfelelő irányba. Ezzel szemben neki körbe kell kacsáznia az egész termet, mint ezúttal is, és persze, hogy a legtávolabbi sarokban pihen a szemüvege, az egyik apró asztalkán. Mellette egy pohár Hubertus és a kísérőként felszolgált kispohár szóda. Fekete, göndörhajú, oldalszakállas fiatalember int mosolyogva, hogy foglaljon helyet, de Honda állva marad.

— Jó estét kívánok — mondja. — Honda László vagyok. Enyém a szemüveg. Végtelenül hálás vagyok, hogy visszajuttatta. Tudom, illetlenség részemről, de nekem kilenckor találkozóm van, sürgősen el kell mennem, úgy hogy... Még egyszer nagyon köszönöm.

Nyúl a szemüveg után.

A fiatalember elhúzza előle. És már nem is mosolyog.

— Üljön le, kérem! — mondja halkan, de erélyesen. — Nekünk fontos beszélnivalónk van.

— Nekünk? Bocsánatot kérek, de mi tulajdonképpen nem is ismerjük egymást!

— Én ismerem önt. Egyelőre ez is elég. Olyan témát kell megtárgyalnunk, amely magát, garantálhatom, nagymértékben érdekelni fogja.

— Egészen kíváncsivá tesz — vonja meg a vállát Honda kelletlenül, le sem veszi felöltőjét, úgy ül le a székre, jelezvén, hogy kevés az ideje.

A másikat azonnal megüti a Hondából áradó tömény alkoholillat. Ohó, barátocskám — gondolja magában elégedetten —, ezek szerint igaz, amit a vállalatodnál sikerült még délelőtt megtudnom, te valóban megrögzött iszákos vagy! Annál jobb! Az erős szesz folyamatos élvezete megpuhítja a jellemet, lazítja az erkölcsi tartást, könnyen befolyásolhatóvá tesz. És rólad, te nyavalyás kocsmatöltelék, rólad mondta Mucur, hogy délben hipnotizáltad őt! Ugyan, elrestellte magát a nő előtt, ezt nem merte bevallani az a hülye izompacsirta.

Áthajol az asztalon, az arcát egészen közeltolja a másik lágyvonalú arcához, vállalva a kockázatot, hogy annak a leheletétől ő is becsiccsent.

— Öreg fiú, legyen erős, én mindent tudok!

— Igazán? — néz vele farkasszemet Honda. — Akkor már értem, hogy miért nem mutatkozott be az elején.

— Micsoda?!

— Egyszerű. Ha maga mindent tud, akkor maga — az isten. Az isten meg mi az istennek mutatkozzék be, őt ismernünk kell.

— Hülye vicc — mondja Bálint komoran. — Mindjárt nem lesz maga ilyen nagylegény. Csak néhány címszót ajánlok a szíves figyelmébe. Bokánrúgott fiatalember a buszon, egy szolgálatban lévő rendőrtörzsőrmester fondorlatos megtévesztése. Furcsa tárgyalás az Erőátviteli Vállalatnál. Jegyzőkönyv megsemmisítése. Minisztérium kettes osztály. Elég ennyi?

A blöff bevált! A kis kopasz sápadt, mint a fal, a szeme kocsányon lóg, alsó ajka lefittyedt. Most kell ütni a vasat! Most, amíg meleg!

— Mert, ha ez nem elég — szíszegi Bálint farkas-mosollyal —, folytathatom. Ribonukleinsav. — Dezoxiribonukleinsav. Ehető enzimkezet. Szimpatron. Ennyi sem elég? Pedig ezért már jónéhány évet osztanak ki a Markóban és azalatt piához sem juthat!

(Folytatás következik)

TÉLI RUHÁZATI VÁSÁR!

30-40%

árengedménnyel

Pécs
Komló
Szászvár
Mohács
Siklós

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT
MERUKER
PÉCS

kijelölt szaküzleteiben!

1970. február 9—21-ig a MERUKER-nél!

méteráru-, konfekció-, kötöttáru-, fehérneműés cipőáru-féleségek

Jól jár, komoly pénzt takarít meg!

Tekintse meg kirakatainkat, szeretettel várjuk!

Most vásároljon!

állás

Közgazdasági technikus, kereskedelmi gyakorlattal állást változtatna. „Továbbtanulási lehetőséggel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Termelőszövetkezeti főkönyvelő mérlegképes oklevéllel, 20 éves vezetői gyakorlattal állást változtatna márciusban. Megkereséseket: „Eredmény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Balatonmárián levő nyaralómat a nyári szezonra vállalnat vagy ktsz részére kiadnám. 3 család elhelyezésére alkalmas főzési lehetőséggel. „Vízhez közel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Egyedülálló orvos távfűtéses albérletet keres. „Orvos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szentlőrinci, két szoba, összkomfortos lakásom elcserélném hozzá hasonlóért Ujmecsekaljan csak érchánya dolgozóval. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szigeti részen 2 szoba, távfűtéses lakásomat elcserélném hasonló belvárosiért. „Express" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Központi fűtéses szoba, fürdőszoba használattal két nő részére kiadó. — Bolygó. Üdülő Szálló mellett.

Szőlőmunkálást vállalok egy kis lakható szobáért. Cím: Sallai u. 35. Szőkéné, cs. 6-tól du. 3-ig.

Két szoba, konyha, étkezőfülke, összkomfortos, központi fűtéses lakásomat, autótartásra alkalmas területtel, elcserélném régi típusú, nagyméretű két szoba, komfortra. „Belvárosban van és kell" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, földszinti, meszesi lakásomat kettőszobásra, megegyezéssel, kizárólag Meszesen. „Lehet szövetkezeti" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

III. ker. tanácsnál levő, VI. em., 2 szobás, távfűtéses lakásom elcserélném 3 szobás hasonlóval. Telefon: 38-20.

Elcserélném Budapest két szoba összkomfortos, telefonos lakásomat két, egyenként egy szoba, komfortos pécsire. Ajánlatokat: „XXI. kerület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

ingatlan

2 szoba hallos, személyzetis belvárosi öröklakás készpénzért eladó. „Beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Házhelynek, kb. 110 n-öl kertrész eladó Pécs, Engels út 52.

Családi, esetleg társasház építésére telek eladó. Dugonics u 11. naponta 17 óráig, szombaton délután, vasárnap egész nap.

Szalatnakon, 2 szoba, konyha, nyári konyha, gazdasági épülettel, fiatal, jó termő gyümölcsössel eladó. Vasútvonal, komlói buszjárat van. Érdeklődni: Szalatnak 107-ben.

Táltos u. 23. sz. alatti, kis családi ház eladó.

A BALATON PARTJÁN
Fenyvestől—Földvárig nagyobb

családi üdülő építésére

alkalmas
100—200 n-öl
TELKET VÁSÁROLNÁNK.

✦

Ajánlatokat kérjük
„Parthoz közel"
jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vétel-eladás

ISTÁLLOTRÁGYÁT, frisset és érettet vásárolunk. Pécsi Kertészeti Vállalat disznóvény üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja (Siklósi út) 77. Telefon: 18-73.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágynemütartók, szelonok és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház utca 2

Kukorica, árpa eladó. — Kertváros, Gyulai P. u. 17. délután 4-től.

SZÍNES, NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET
kérje díjmentesen megküldjük!
BOZSÁK!
Félezer fajta újdonság, ezüstfenyők, orgonák, gladioluszok, díszcserjék.
Szállítás postán.
Szalkai kertészet.
Budapest, VI. Népköztársaság útja 8. szám

Siklós központjában, 2 szoba, komfortos családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Siklós, Ady Endre u. 13.

Szőlő 860 négyszögöl, présházzal, pincével eladó, Siklóson, a vókányi műút mellett. Buszmegállótól 5 percre. Érdeklődni: Kovács György, Siklós, Szabadság u. 59.

Jó állapotban levő kombinált szobabútor eladó. Érdeklődni: Kovács György Pécs, III., Hajnóczi u. 1/B. III. 10.

Modern lakószobákat, garnitúrákat, heverőket, szekrényeket vásárolunk

BÁV

Készpénzért és OTP hitelevélre is árusítunk Vásárlóink hitelkérelmét helyben elintézzük
Bizományi Áruház
Pécs, Bem u. 2.

Vesszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, szelon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat.
Mártírok útja 16.

TIPIZÁLÁS MIATT ELADUNK
1 darab ME 28,
1 darab Z. 3011,
1 darab K 25-ÖS ERŐGÉPET.
HUNYADI MG. TSZ SZALÁNTA.

Több sor darabos, régi pénzgyűjtemény eladó. — „Alkalmi vétel" jeligére a makói hirdetőbe.

FÉRFI-, NŐI KABÁTOK, NŐI KOSZTÜMÖK
40—56%-OS
LEÉRTÉKELT ÁRON
vásárolhatók a BIZOMÁNYI ÁRUHÁZBAN.
PÉCS, Bem utca 2. szám.

Fél kisót átvennék. 60—70 kg-ig, helyszínen feldolgozva. Hunyadi út 36., aksó csengő

BÚTORT, HÁLÓT, GARNITÚRÁT,
olcsót, szépet
Kossuth téren Szabótól.

gépjármű

1970. évre szóló Trabant Limousin kiutalást átadok. Siklós Széchenyi u. 33. szám

Közületek, tsz-ek, figyelem!
Tipizálás miatt eladó 1 db **Csepel 350-es típ. benzines tehergépkocsi**
Érdeklődni lehet bármely napon Keszityűgyár Pécs, Vincze u. 11—29, gépkocsielőadónál Telefon: 50-02/38 má.

Használt autót vennék 500—1500 cm³ között. — Ajánlatokat: 60-40/825 telefonra.

Garázst keresek, Attila u. környékén. Hétköznap telefon: 14—22. 9—5-ig.

Autókerék díszkarikát, díszlécet, készítőnél vásárolj! Minden típusra kész! Mészáros fémnyomó, Budapest VI., Csengeri 66. Telefon: 127-584.

Wartburg de Luxe, CT-s jelzésű, sürgősen eladó. Pécs, Kiss Ernő u. 41. sz.

vegyes

PARKETTA-CSISZOLÁST, LAKKOZÁST
rövi határidőre vállalok.
WICHMANN,
Pécs, Rózsa F. u. 23.

Pécsi építtetők, figyelem!
ÚJ HÁZ ÉS JAVÍTÁSI MUNKÁKAT VÁLLAL
BENCZE JÁNOS kőművesmester.
PÉCS, Kiss Ernő u. 41. sz.

házasság

29/175. lakással rendelkező iparos nősülne. Leveleket: „Gondtalan élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

21 éves, szőke segédmunkás ismeretsége hiányában megismerkedne dolgozó lánnyal házasság céljából. „Tavaszi randevú" jeligére a Bem u. hirdetőbe

47 éves férfi vagyok, keresem azt a nőt házasság céljából, aki boldog akar lenni. Saját házam van. „Ha meglátsz megszeretsz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Férjhezmenne, lakással rendelkező független nő, intelligens komoly férfihez, 55 évesig. „Carmen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

31 éves, elvált fiatalember megismerkedne korban hozzáillő házias lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Komoly" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

166/37 független szakmunkás házasságot kötne szerény, növel Józan" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Megismerkedne házasság céljából egygyermekes lakással rendelkező nővel. 32—38-ig. — Válaszokat: „Szeretet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Független özvegy vagy elvált asszony ismeretségét keresem házasság céljából. Lehet vidéki is. „Kisiparos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hűséges megértő felesége tudna lenni középkorú, szolid nyugdíjas jeány, minden káros szenvedélytől mentes lakással rendelkező középkorú intelligens férfinek. „Árvácska" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

60 éves, jó megjelenésű nyugdíjas özvegyasszony férjhezmenne nyugdíjas, özvegyemberhez kinek lakása van. 70 évig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Némi nyugdíjjal rendelkező egyedülálló asszonyt keresek házasság céljából. „60—70-ig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

165/37 éves, barna fiatalember becsületes, dolgozó hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. „Szegény vagyok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

56 éves, komoly vidéki agglegény házasság céljából megismerkedne hozzáillő nővel Ketten könnyebb" jeligére a Sallai u hirdetőbe

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

30—40 százalékos árengedménnyel most vásároljon

Női télikabát	1280,— Ft helyett	768,— Ft
Női szövetruha	370,— Ft helyett	259,— Ft
Női félcipő, „Nubuk"	245,— Ft helyett	147,— Ft
Női plesztik papucs	114,— Ft helyett	68,40 Ft
Női ruha, szövet métere	314,— Ft helyett	188,40 Ft
Női szövet. „Grillás"	101,— Ft helyett	60,60 Ft
Férfi télikabát, „Mazuri"	1280,— Ft helyett	896,— Ft
Férfi félcipő, műtalpú	253,— Ft helyett	177,10 Ft
Férfi félcipő, bőrtalpú	290,— Ft helyett	203,— Ft
Kabátszövet, „Marida"	348,— Ft helyett	208,80 Ft
Bakfis műbőrkabát	1300,— Ft helyett	910,— Ft
Fiú télikabát	935,— Ft helyett	655,— Ft
Fiú félcipő, 31—34-ig	101,— Ft helyett	70,70 Ft
Fiú jersey pulóver	96,50 Ft helyett	57,90 Ft
Gyapjúsál	120,— Ft helyett	72,— Ft
Gyermek horgoltsapka	61,50 Ft helyett	36,90 Ft
Bécsi szatyor	26,— Ft helyett	15,60 Ft

Ipari röntgenezést vállal

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLL. SZERELŐIPARI FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE

Roncsolásmentes hegesztési varratvizsgálatokat

rövid határidőre vállalunk.

Cím: PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.

Telefon: 10-39/149 mellékállomás

A Baranya megyei Élelmiszer-kereskedelmi Vállalat

MOHÁCSON, február 7-én és 8-án

cukrászsütemény- és minőségi borvásárt

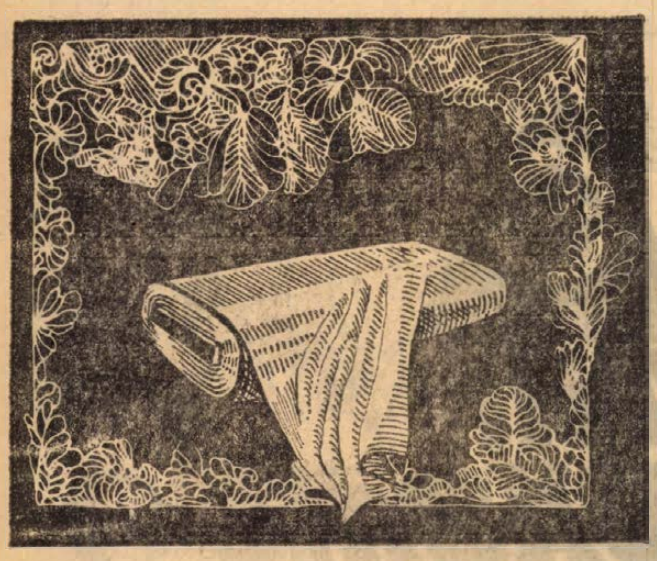
rendez

borpoharazással

Szabadság út 28. alatt
A bútorszaküzlet mellett

Jugoszláv importszövetek érkeztek a Kattyú

finom szövetek boltjába,
Pécs, Kossuth Lajos utca 15.



Gyapjú- és szintetikus férfiöltönyszövetek
Terliszter és trevira női szövetek
Szürke alpakka szövet
Színben, minőségben minden igényt kielégítenek!

Tekintse meg kirakatunkat!

Dolgozókat felvesznek

Kertészeti munkára férfi és női dolgozókat felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Minden második szombat szabad. Kedvezményes étkezés és utazás. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Megyeri út. A 38-as buszvégállomással szemben. (197)

*

Baksai Ezüstkalász Mg. Tsz felvételre keres Diesel-adagoló beállítót. Jelentkezni Baksa, Mg. Tsz-iroda. (198)

*

A Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum azonnali belépéssel felvesz takarítónőket. Jelentkezés az intézet gazdasági hivatalában, 8—16 óráig. Pécs, Rókus u. 2. sz. alatt. (199)

*

Lakatos szakmunkásokat csökkentett munkaidejű foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (196)

*

Szentlőrinc és Vidéke AFESZ felvesz szentlőrinci tüzelőanyagtelepére árukiraló és behordó munkásokat. Kereseti lehetőség havi: 3500—4000 Ft. Jelentkezni lehet: a telep vezetőjénél. Szentlőrinc. (195)

*

Gyakorlott bérelszámolót keresünk. Állami Pincegazdaság. István tér 12. Munkaügyi osztály. (194)

*

Elektromos targoncavezetőt, valamint női munkaerőt, esetleg gépkocsivezetőt is keresünk, továbbá portás munkakörre 12 órás napi munkaidőre felvétel van. Borpalackozó, Batthyány u. 2. (176)

*

ÉBGV Sopiana Gépgyára Pécs, Regős u. 8. vizsgával rendelkező nyugdíjas fűtőt és anyagmozgatónak segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. (177)

*

Hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, segédmunkásokat, állatgondozót felvesz a Mecsek Kultúrpark. Jelentkezés a vidámparki irodában 7—16 óráig. (190)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen — önéletrajzzal. Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (847)

*

Segédmunkásokat, TMK-villanyszerelőt és TMK-lakatost felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (139)

*

A Nagypeterdi „Március 15" Mg. Tsz felvételre keres felújított DT 54-es típusú erőgépére kezelőt, valamint központi szállítóbrigádjába rakodómunkásokat. Kiemelt bérezés, jó kereseti lehetőségek. Jelentkezni személyesen vagy írásban a tsz elnökénél. (193)

*

Felveszünk gyors- és gépírónőt, szakvizsgával rendelkező normást, valamint férfi anyagbeszerzőt. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 28/1. (1201)

*

Az 500. sz. Ipari Szakmunásképző Intézet takarítónőt felvesz február 16-i belépéssel. Jelentkezés Rét u. 41—43., gondnokság. (1500)

*

A Tanárképző Főiskola takarító hivatalsegédet keres. Jelentkezés a délelőtti órákban a gazdasági osztályon. Pécs, Ifjúság u. 6. sz. (203)

*

Női gépkezelőket felveszünk. Számítástechnikai Vállalat, Pécs, Tüzér u. 3. (1204)

*

A Pécsi Dohánygyár géplakatosokat, villanyszerelőt és férfi segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (66215)

*

Egy központi fűtésszerelőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy vizsga nélküli kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66209)

*

Rajzkészséggel rendelkező fiatalokat, betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. Megfelelőség esetén jó kereseti lehetőség. (66210)

*

Rakodómunkásokat és egy traktorkezelőt felveszünk. (MÉH Váll. Gomba u. 4.) (66201)

*

Keresünk azonnali belépésre gépkocsiszerelőket, villanyszerelőket és éjjeliőrt. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 14. Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye. (66195)

*

Nyugdíjas éjjeliőrt alkalmaz azonnal a B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (66193)

*

Anyag- és áruforgalmi vezetőt azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Bútorgyár. Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66188)

*

A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres csőszerelő szakmunkást, gépírónőt és érettségivel rendelkező általános adminisztrátort. Jelentkezés Pécs, Tüzér u. 18. sz. alatt, a munkaügyön. (66187)

*

Villanyszerelő és asztalos szakmunkásokat, húsbolti eladókat, segédmunkásokat és takarítónőt felveszünk. Jelentkezés Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Kulich Gyula u. 15. sz. alatt. (66180)

*

Autóvillanyszerelőt felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. „Hunyadi" Mg. Tsz, Szalánta. (66172)

*

SZTK-kifizetőhelyhez szakképzettséggel rendelkező SZTK-ügyintézőt keresünk. Jelentkezés személyesen „Hunyadi" Mg. Tsz-nél. Szalánta. (66171)

*

A MÉH Vállalat siklósi telepére gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetőt felvesz. Jelentkezés a vállalat központjában, Pécs, Doktor S. u. 14. (66170)

*

Építőipari művezetők, szakpécsi munkahelyre felveszünk. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (66169)

*

Fiatal, katonaidejét letöltött vegyi-gépipari, ill. gépipari technikumi végzettséggel dolgozót műszaki ügyintézői munkakörbe felveszünk. Jelentkezés Pécsi Gázmű, személyzeti osztályán Pécs, Felszabadulás u. 107. (66135)

*

A Pécsi Bőrgyár felvesz egy villanyszerelőt, egy liftszerelőt és egy férfi segédmunkást. (66134)

*

Ács szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66079)

*

Segédmunkásokat azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Lenin tér 6. (66078)

*

A Pécsi Betonárugyár 44 órás munkaidő foglalkoztatással pécsi telepére — megegyezés szerinti órabérrel — lakatosokat és villanyszerelőket, valamint 1500—2000 Ft-os kereseti lehetőséggel női segédmunkásokat alkalmaz. Hirdi telepére nyugdíjas kisegítő éjjeliőrt, férfi segédmunkásokat és vizsgázott kazánfűtőt vesz fel (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés a telep vezetőjénél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 16., III. Hird, vasútállomás. (66129)

A Pécsi Állami Gazdaság felvételre keres

kőműves, ács, vasbetonszerelő

szakmunkásokat, illetve férfi segédmunkásokat

Jelentkezés:
a 65-86-os telefonszámon, vagy a gazdaság üszögpusztai telepén Kruck Ferencnél

---

A Pécsi Orvostudományi Egyetem szülészeti klinikája keres fehérjekémiai kutatómunkára vegyészt vagy vegyészmérnököt, 30% veszélyességi pótlékot biztosítunk. Jelentkezés a klinika igazgatójánál. (205)

*

Építő csoporthoz karbantartó segédmunkásokat felveszünk. Bér megegyezés szerint. Jelentkezés MÉH Vállalat, Pécs, Doktor S. u. 14., építési csoport. Rózsa. (206)

*

Férfi rakodómunkásokat, bérjárandósággal felveszünk. Borpalackozó, Batthyány u. 2. (202)

RAKODÓMUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT

egész évi foglalkoztatásra keres felvételre a

PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT PARKÉPÍTŐ ÜZEME.

▼

Jelentkezés az üzemvezetőnél.
BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 164. SZ.
(Temetővel szemben.)

▼

44 órás munkahét, kedvezményes utazás, étkezés, korszerű munkásszállás.

Figyelem!

DIÓBELET ismét vásárol a MÉK

Bajcsy-Zsilinszky utca 6. szám alatti telepe.

Kismotor- és kerékpár-vásárlók!

Csak
FEBRUÁR 28-IG
a bukósisak nélkül üzemeltethető

KOMÁR
kismotor
3700,— Ft helyett
3580,— Ft

RIGA
kismotor
3940,— Ft helyett
3850,— Ft

Kerékpárokból is nagy választék

Bajcsy-Zs. u. 39.
(Ipar u. sarok)

ÁCSOKAT,
KŐMŰVESEKET,
VILLANYSZERELŐKET,
VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,
KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET,
ASZTALOSOKAT, ÉPÍTŐIPARI GÉPKEZELŐKET,
DÖMPERVEZETŐKET,
MOTOROS TARGONCAVEZETŐKET,
KUBIKOSOKAT

férfi- és női segédmunkásokat

alkalmaz a

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

Idénypótlék, különélési pótlék, teljesítménybérezés, üzemi konyha, védőruha, csökkentett munkaidő, idénymunkarend, szabad szombat

Magas kereseti lehetőségek

Jelentkezzék a munkaerőgazdálkodáson: Rákóczi út 56.

TÉLI VÁSÁR a MECSEK áruházban!

CIPŐOSZTÁLY AJÁNLATA:
FÉRFI, FEKETE ÉS BARNA FÉLCIPŐK:

Régi ár:	
330,— Ft helyett	236,— Ft
310,— Ft helyett	214,— Ft
420,— Ft helyett	252,— Ft
266,— Ft helyett	186,— Ft
279,— Ft helyett	168,— Ft

NŐI, FEKETE, BARNA ÉS CSAU SZÍNŰ CIPŐK:

Régi ár:	
203,— Ft helyett	142,— Ft
220,— Ft helyett	154,— Ft
175,— Ft helyett	122,50 Ft
233,— Ft helyett	163,— Ft
195,— Ft helyett	136,50 Ft

LÁNYKA ÉS FIÚ FÉLCIPŐK KÜLÖNBÖZŐ SZÍNEKBEN:

Régi ár:	
141,— Ft helyett	99,— Ft
101,— Ft helyett	71,— Ft
81,50 Ft helyett	57,— Ft

NŐI ÉS FÉRFI DIVATÁRU OSZTÁLY AJÁNLATA:
NŐI IRHA BŐRKESZTYŰ:

Régi ár:	
220,— Ft helyett	165,— Ft

GYERMEKSAPKA (JAMBÓ ÉS PILÓTA):

Régi ár:	
55,— Ft helyett	33,30 Ft
51,20 Ft helyett	30,70 Ft

GYERMEKKENDŐK:

Régi ár:	
70,— Ft helyett	42,— Ft
61,— Ft helyett	36,60 Ft

NŐI SZÖRMEKUCSMÁK:

Régi ár:	
193,— Ft helyett	116,— Ft
148,— Ft helyett	89,— Ft

MOHAIRSÁLAK:

Régi ár:	
107,— Ft helyett	64,— Ft
97,50 Ft helyett	58,50 Ft
58,— Ft helyett	34,80 Ft

NŐI GARBÓPULÓVEREK:

Régi ár:	
182,— Ft helyett	116,— Ft
155,— Ft helyett	98,50 Ft
180,— Ft helyett	115,— Ft

NŐI KARDIGÁN KÁRTOLT GYAPJÚBÓL:

Régi ár:	
254,— Ft helyett	152,— Ft

LÁNYKA JERSEY GARNITÚRA:

179,— Ft helyett	107,— Ft
1—5-ös méretig:	
247,— Ft helyett	149,— Ft

FIÚ JERSEY NADRÁG:

125,— Ft helyett	87,50 Ft
139,— Ft helyett	97,50 Ft

FÉRFIINGEK:

126,— Ft helyett	100,— Ft
88,— Ft helyett	75,50 Ft

FÉRFI SERTÉS BÉLELT BŐRKESZTYŰ:

Régi ár:	
159,— Ft helyett	95,50 Ft

Méteráru, gyermek-, női és férfikonfekció áruknál (egyes cikkeknél)

20—40%-IG TERJEDŐ ÁRENGEDMÉNY

Ami a hirdetésből és a kirakatainkból kimaradt, tekintse meg kiárusítandó áruinkat osztályainkon

TAKARMÁNY!

Keveréktakarmányok, szemestakarmány, korpa, vörösliszt minden mennyiségben készpénzért kapható az egész megyében a Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat raktáraiban, üzemeiben és a földművesszövetkezeti boltokban.

Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, Pécs

Ileti jegyzetünk:

Az új vezetőségek

Jelentős eseménye volt valamennyi sportegyesületünknek a vezetőségek újjáválasztása. A közgyűléseken az egyesületek tagsága, illetve küldöttei bár egy-két kivételtől eltekintve megerősítették a korábbi vezetőségeket, új feladatokat is állítottak eléjük. Mindenütt komoly igény merült fel a szakosztályokban folyó szakmai munka színvonalának emelésére, a meglévő adottságok és lehetőségek jobb kihasználására, a bázisszervekkel való együttműködés további javítására.

Most, amikor annyi szó esik sportmozgalmunk jövőjéről, és szervezett és spontán vitákon szinte minden sportkedvelő ember keresi az utat, miként kerülhetünk majd a legközelebbi olimpián ismét az elsők közé, fontos dolog, hogy lássuk, az új vezetőségek megválasztása nem csupán egy megszokott és szükséges szervezeti aktus végrehajtása volt.

Nagyon sokan hajlamosak arra, hogy a sportélet problémáit leszűkítsék, és csupán létesítmény, felszerelés és szakmai munka szemszögéből vizsgálják. Persze kétségtelen, hogy létesítmények és kitűnő szakemberek nélkül nehéz dolog nagy eredményeket felmutatni, de ugyanakkor azt is el kell ismerni, hogy mindezek birtokában is csak akkor születhetnek komoly eredmények, akkor lehet valóban töretlen az egész sportmozgalom fejlődése, ha az egyesületekben folyó élet nem *csak* az eredmények hajhászását szolgálja, hanem egyszersmind a sportoló emberi közösségek, az egyes sportolók gondolkodását is formálja, jellemét alakítja, magatartását jó irányban befolyásolja.

Ha ezeket a fontos feladatokat is figyelembe vesszük, látjuk igazán, hogy a sportegyesületi vezetőségek feladata rendkívül sokrétű, és felelősségteljes. A közgyűlések javarészén az egyesületeket anyagilag is támogató szervek, vállalatok és termelőszövetkezetek képviselői további messzemenő támogatást ígértek, de szinte kivétel nélkül mindannyian hozzátették, cserébe azt várják, hogy az egyesületek tagjai ne csak a sportpályán, hanem a mindennapi életben is álljják meg a helyüket, mint emberek is legyenek példamutató tagjai a vállalati, szövetkezeti kollektíváknak. Feltétlenül meg kell jegyezni, hogy a sportegyesületek tagjaitól ugyanezt várják el a párt- és társadalmi szervek is.

Mindez jól illusztrálja, hogy ma sportvezetőnek lenni több, mint régen volt. Az ügyeskedő, raffinált intéző, aki ügyes trükkök garmadával tudja becsapni az ellenfél intézőjét, egyre inkább visszavonul az anekdoták világába. A mai életünk már más típusú sportvezetőket igényel. Tulajdonképpen olyanokat, akik jelenleg is dolgoznak az egyesületek vezetőségeiben és elnökségeiben. Akik nem apró ügyeskedésekkel kívánják öregbíteni egyesületük hírét, hanem hosszú évek munkájával. — Akik nem egy-egy sztár nevének csillogásával akarják fényessé tenni egyesületük és a magyar sportmozgalom nevét, hanem kitartó nevelő munkával sok száz és sok ezer becsületes sportoló legjobb emberi tulajdonságainak felszínre hozásával.

Az új vezetőségek jóformán már mindenütt munkához láttak. Tennivalójuk van bőven. Felelősségük is. Végeredményben az ő kezükben van a magyar sportmozgalom egy-egy része, több tucat, több száz, vagy néhol több ezer sportoló és nem sportoló tag irányítása vár rájuk. Mit is kívánhatnánk mást mindehhez, mint jó egészséget és jó munkát, minden új sportvezetőnek.

—K—

DN SPORT

Rajtra kész a megyei labdarúgó-bajnokság mezőnye

Uj edzők, új játékosok — Kétcsoportos tavaszi idény

A megyebajnokságban szereplő csapatok is készülődnek. A 16 résztvevő együttes már hetek óta edzésben van, a legtöbb csapat már mérkőzéseket is játszott. Február 22-én a Magyar Népköztársasági Kupa megyei selejtezőjében a teljes mezőny pályára lép.

A Megyei Szövetség igazoló bizottsága megközelítően számbavette az első osztályban szereplő csapatok által benyújtott átigazolási kérelmeket. A 16 csapat közel száz átigazolási kérelmet nyújtott be, legtöbb játékost a Pécsi Vasas igazolta, számszerint tizenkettőt. Öt csapat cserélt oktatót. Véménd, Mágocs, Szigetvári ZMSE, Pécsi Gázmű és Pécsi Porcelángyár.

A megyei csapatok edzői, Véménd: Bán László, Mágocs: Lovas József, Szigetvári ZMSE: Kiss István, Szigetvári Kinizsi: Szegő Imre, Boly: Morvay Ferenc, Siklós: Vörös István, Beremend: Petrei László, Pécsi Vasas: Schein Béla, Pécsi Kinizsi: Meggyes Lajos, Vasas II. Bányász: Kresz Sándor, István-aknai Bányász: Szám Frigyes, Pécsi Dinamó: Pázmándy László, Pécsi Gázmű: Kállai Lipót, Pécsi Kesztyűgyár: Szőke József, Szászvári Építők: Dittrói István, Pécsi Porcelángyár: Rákóczi Ferenc.

A Megyei Labdarúgó Szövetség a tavaszi félidényes bajnokságban — figyelemmel a gazdaságossági törekvésekre — két nyolcas csoportban oda-visszavágó alapon bonyolítja le a bajnokságot. A megoldás a csapatok érdekeit szolgálja és kiküszöböli azokat a visszásságokat, melyek tavasszal az NB II-ben és NB III-ban fennállnak. A két csoport beosztása:

Kelet: Véménd, Boly, Siklós, Beremend, Pécsi Vasas, Vasas II. Bányász, István-aknai Bányász, Pécsi Kesztyűgyár.

Nyugat: Mágocs, Szászvári Építők, Szigetvári ZMSE, Szigetvári Kinizsi, Pécsi Kinizsi, Pécsi Dinamó, Pécsi Porcelángyár, Pécsi Gázmű.

Kézilabda DNK

A tegnap lejátszott I. osztályú mérkőzések nyolc résztvevője közül, a PEAC-lányok kivételével, bányászcsapatok léptek pályára. A háromfrontos Komló—Pécs összecsapás, végül is döntetlenül végződött.

PÉCSI BÁNYÁSZ A—KOMLÓI BÁNYÁSZ A 18:18 (7:6)

I. osztályú férfi mérkőzés. Vezette: Radnai, Szakács.

Alaposan összeszedte magát a komlói gárda és ami eddig még másnak nem sikerült: pontot rabolt a pécsiektől. Sokszor hallhattuk már, hogy a sok ki nem használt helyzetet nem lehet büntetlenül megúszni! Ezt igazolta ez a találkozó is. A pécsiek a számtalan ziccer mellett, három hétméteresét is hibáztak: az utolsót 10 másodperccel a befejezés előtt. Góllövők: Szászi 6, Csalami 5, Kiss, Reisinger, Szegedi 2—2, Molnár, illetve Zacomer 9, Czéder 4, Kolossa 3, Imre és Erdős.

KOMLÓI BÁNYÁSZ B—PÉCSI BÁNYÁSZ B 21:12 (9:8)

I. osztályú férfi mérkőzés. Vezette: Kiss, Magyar.

A rutinosabb komlóiak a második félidőben nyújtott jó játékukkal, biztosan győzték le ellenfelüket.

Góllövők: Kitti 8, Jeszencsák, Márcz 5—5, Árki, Pataki, Szalai, illetve Fiegler, Konstanczer, Szabó 4—4.

PÉCSI BÁNYÁSZ A—KOMLÓI BÁNYÁSZ 14:7 (10:3)

I. osztályú női mérkőzés. Vezette: Kiss, Péter II

A két eddig még veretlen női együttes találkozóján a pécsiek első félidőben szerzett vezetésükkel —, melyet a játékidő második felében, részleges emberfogásra áttérő komlóiakkal szemben sikerült megőrizniük — nyerték a rangadót. Góllövők: Fiszter, Kollár 5—5, Czakóné 2, Harka és Tóthné, illetve Lili 3, Mituk 2, Cseke és Tóth.

ISTVÁN-AKNAI BÁNYÁSZ—PEAC 10:6 (5:3)

További eredmények: Ifjúsági lányok: Sportiskola A—P. Porcelán 10:3, Leöwey Gimnázium—Sportiskola B 11:5, Siklós—P. Bányász 3:2, fiúk: Siklós—Sportiskola B 15:11. Vegyipari Technikum—Nagy Lajos Gimnázium 16:14.

MŰKORCSOLYA EB

Szombaton este ismét zsúfolt nézőtér előtt folytatódott a műkorcsolyázó Európa-bajnokság. — Ezúttal a jégtánc-bajnokság szabadonválasztott gyakorlatainak bemutatására került sor.

Európa-bajnok:

Ludmilla Pahomova, Alekszander Gorskov (Szovjetunió) 9. helyezési száma, 514,7 pont.

2. Angelica Buck, Erick Buck (NSZK) 18. h. sz. 499,2 pont.

3. Tatjana Vojcsuk, Vjacseszlav Zsigalon (Szovjetunió) 33. h. sz. 486,7 pont.

4. Getty, Bradshaw (angol) 485,25 pont.

5. Baier, Rüger (NDK) 484,0 p.

6. Zsarkova, Karpanoszov (szovjet) 475,0 pont.

7. Green, Wats (angol) 459,0 p.

8. Berecz Ilona, Sugár István (magyar) 452,4 pont.

13. Regőczi Krisztina, Sallai András (magyar) 398,7 pont.

Mai sportműsor

Labdarúgás: Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések a PVSK pályán: Pécsi Ércbányász—Pécsi Volán SC, 9.30, Pécsi Dózsa—Pécsi BTC, 11.00. Helyiipari Kupa-mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Mohácsi ASZTE, Kovács-telep, 10.00.

Kézilabda: Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések a PVSK csarnokban: Pécsi Bányász—Pécsi Ércbányász, ifjúsági fiúk, 8.00, Bolyi Techn.—506-os ITSK, középiskolás fiúk, 8.35, Boly—Pécsi Ércbányász C., II. o. férfiak, 9.10, Gépipari Techn.—Bolyi Techn., középiskolás fiúk, 9.45, Építőipari Techn.—506-os ITSK, középiskolás fiúk, 10.20, Pécsi Ércbányász A.—Siklósi Kesztyűgyár, I. o. férfiak, 10.55, Pécsi Tanárképző A.—Boly, II. o. férfiak, 11.40, Pécsi Ércbányász C.—Pécsi Kesztyűgyár B., II. o. férfiak, 12.15, István-aknai Bányász B.—Szentlőrinc, II. o. férfiak, 12.50, István-aknai Bányász—Pécsi Kesztyűgyár, ifjúsági fiúk, 13.25, István-aknai Bányász A.—Pécsi Tanárképző B., II. o. férfiak, 14.00, Hird—Beremend, II. o. férfiak, 14.35, Hird—Pécsi Tanárképző B., II. o. nők, 15.10, Széchenyi Gimn.—Szentlőrinci Techn., középiskolás fiúk, 15.35, Pécsi Bányász C.—Pécsi Vörös Meteor B., II. o. nők, 16.10, Pécsi Tanárképző—Pécsi Bányász, I. o. nők, 16.35, Pécsi Kesztyűgyár A.—Pécsi Ércbányász B., I. o. férfiak, 17.55, Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Spartacus, II. o. nők, 18.30.

Röplabda: Terem Kupa-mérkőzések, az 506-os ITSK Építők úti termében: Vörös Meteor Élelmiszer nők—506-os ITSK, férfiak, 9.00. 506-os ITSK—Berkesd, férfiak, 10.00, Berkesd férfiak—Vörös Meteor Élelmiszer nők, 11.00. — Az egyetemi tornacsarnokban: PEAC nők—500-as ITSK, férfiak, 9.00. PEAC nők—Cserdi-Helesfa férfiak, 9.45. PEAC I.—Szigetvár, férfiak, 10.30. PEAC I.—Komlói Bányász, férfiak, 11.15. A Tiborc utcai iskola termében: Janus Gimn.—Vörös Meteor Élelmiszer II. nők, 8.00. PEAC ifjúsági—Gépipari Techn. lányok, 9.00. Vörös Meteor Élelmiszer II.—PEAC ifjúsági lányok, 10.00. Komlói Carbon SE—Gépipari Techn. nők, 11.00.

Vívás: A PEAC III. o. minősítő női tőrversenye és Ádám Kupa női tőrverseny, Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Birkózás: Területi jellegű ifjúsági kötöttfogású egyéni verseny, PVSK kissportcsarnok, 10.00.

Cselgáncs: A Pécsi Dózsa meghívásos serdülő, ifjúsági és felnőtt egyéni versenye, Rácváros, új iskola, 9.00.

A Dunántúli Napló Kupában

Nem került a döntőbe a Komló csapata

PÉCSI BÁNYÁSZ—PEAC 8:1 (1:0), PVSK pálya, 400 néző, vezette: Schneider. Bányász: Bogyai — Kelemen (Bárány), Halasi (Kelemen), Györkö (Köves) — Palkovics I., Márton (Szabó I.) — Vessző, Bartal, Ivanics, Palkovics II. (Mérei), Maklári (Bencsik). — PEAC: Bánk — Bárdosi (Dudok), Lombosi, Harasztia — Kosár, Légrádi — Kovács (Nyilas), Bálint (Keszei), Szigetvári (Nagy), Selymes, Füle. Góllövők: Bartal (3), Ivanics (2), Palkovics II., Bencsik, Mérei, illetve Nyilas.

KOMLÓI BÁNYÁSZ—PÉCSI VSK 0:0. PVSK pálya, 600 néző, vezette: Bartók. Komló: Erdősi — Kótaj, Csordás I., Fenyvesi — Horváth (Ficzkó), Makray — Bordács, Juhász, Merczel (Földi), Mohácsik, Szávai (Korom). PVSK: Ábrahám (Bimbó) — Gáspár, Szabó, Hámori — Viola, Sós (Wald) — Balázs II. (Molnár), Kiss (Nagy II.), Balázs I., Mester, Földessi (Mihály).

Az előmérkőzés után ezt nyilatkozta a két csapat edzője:

Kovács József (Bányász): Sokat javult a csapat egy hét alatt, pedig erős edzések voltak hétközben. Persze, a helyzetek kihasználása terén — a nyolc gól ellenére is — még sokat kell javulni. Az első félidőben Bartalt előkészítő csatárként szerepeltettük, szünet után szokott helyén, végrehajtóként játszott és gólerősségével gyorsan eldöntötte a játékot. Vesszó a szélen biztatóan szerepelt.

Kertész Tibor (PEAC): Jó iramú mérkőzésen nagy kedvvel játszott a két csapat és a rutin a Bányász biztos győzelmét hozta. Ennek ellenére tetszett nekem is a küzdelem, az nagy segítségemre volt a csapat kialakítása terén. Ezért vettem igénybe a csere lehetőségeket.

A második találkozó már az elején meglepetésszerű eredményt ígért. A PVSK ugyanis nagy erővel vetette harcba magát és a jól előkészített pályán megakadályozta a komlói együttes támadásépítéseit. A Bányász csapat nem tudta harmonikusan mozgatni az egyes csapatrészeket és így a vasutas együttes nagyobb lelkesedésével több helyzetet is teremtett. A közönségnek tetszett a játék, érthetően az NB III-as csapatot biztatták.

A II. félidőben mindenki azt várta, hogy a PVSK elkészül erejével és így a Komló simán jut a döntőbe. Nem így történt. A komlóiak hátuiról pontatlanul indítottak, csatáraik sem mozogtak eleget és így a vasutasok leküzdötték átmeneti fáradtságukat és határozottabban játszottak a mezőnyben. Némi szerencsével akár a győzelmet is megszerezhették volna. A mérkőzés így eldöntetlenül végződött.

A hármas sípszó után nagy izgalom közepette büntetőrúgások következtek. A Komló kezdett és Juhász első 11-ese után a másodikat Bimbó kivédte. Ezután Juhász háromszor a kapuba talált. A PVSK részéről Balázs I. volt az „ítéletvégrehajtó". A harmadik büntetőt ő is elhibázta, ezért az öltözőben a csapatkapitányok jelenlétében a játékvezető pénzfeldobással döntötte el a továbbjutást. A PVSK-nak ezúttal is kedvezett a szerencse, ők lesznek a jövő vasárnapi döntő egyik résztvevője.

Növekszik a Dózsa pártoló tagok tábora

Levelet kapott a Dózsa labdarúgó szakosztályának vezetősége. Hadas László (Pécs, I., Csapó J. út 12.), Virt János (Pécs, Arany J. u. 16.), Görbicz László és neje (Pécs-Kertváros, Micsurin u. 1.), valamint Sárkány István (Pécs, Zsolnay V. u. 11.) arra kérik a szakosztály vezetőségét, hogy vegyék fel őket a Dózsa pártoló tagjai sorába és havi tagsági díjként 20 forintot ajánlottak fel.

„Már a kezdet kezdete óta Dózsa szurkolók vagyunk" — olvashatjuk a levélben — „és kedvenc csapatunk valamennyi hazai mérkőzését láttuk. Az elmúlt esztendő becsületes, lelkes játéka láttán érlelődött meg bennünk a gondolat, hogy kérjük tagsági felvételünket. Úgy látjuk, hogy a csapat jószellemű, tehetséges fiatalok és rutinos játékosok szerencsés keveréke, akik megérdemlik a támogatást és a buzdítást."

A lelkes szurkolók levelükben négy darab bérlet biztosítására is megkérték a Dózsa vezetőit, akik szíves örömest teszneknek eleget a kérésnek.

Komlói új fiúk

A tavalyi, elsőosztályú labdarúgó bajnokság utolsó hónapjai — a nyugalmat kölcsönző tavaszi rajt után — a finis idejére mégsem nyújtottak biztonságot, a Komlói Bányász játékosai számára. Mégpedig azért nem, mert a tabella utolsó harmadában nem várt heves versengés alakult ki — gyakran nem várt eredményekkel. Ez idő alatt bizony nehezen behozható hátrányt jelentett a sok hazai döntetlen, a vidéki gólszegénység, egyszóval az a tény, hogy a kielégítő átlagteljesítményt nyújtó csapat csatársora — elmaradt a várakozástól! A legkevesebb gólt rúgó csapatok között tartották számon a bányászváros kedvenceit.

Magától értetődő, hogy a szakosztályvezetés az átigazolások időszakában, zömmel csatárokkal tárgyalt. Növelni a csatársor átütőerejét! — adták ki a jelszót. Azután a több helyről érkező csatárok a nagyjából „semleges" félév során, csatársorrá forrhatnak. Gyakran a mezőnyfölényt, a kialakított helyzeteket rutintalanság miatt nem tudták értékesíteni. Tehát az igényt, a kívánságot azzal egészítették ki, hogy gólerősek legyenek az új fiúk, de egyben rutinosak is.

Nos, az eddig eltelt hónapok, az eddig lejátszott előkészületi mérkőzések azt igazolták, hogy a csatársor megerősítése régen sikerült ilyen jól, mint az idén. Azt mondják, egy példa még nem meggyőző érv, de azért feltétlen fel kell arra figyelni, hogy — többek között — az elmúlt vasárnap is, a PEAC ellen vívott Dunántúli Napló Kupa mérkőzésen — Lazaridisz 11-esét kivéve — valamennyi gólt, az újoncok érték el. Számszerint: hárman — ötöt. E három fiú joggal reménykedhet, hogy feladatot kap Lantos Mihály edzőtől akár mindjárt az első bajnoki fordulókon.

A Komló új játékosai: Horváth, Juhász, Mohácsik és Szávai

A robotgép

Horváth László körül sokat változott a világ, rövid pár hónap alatt. Betegből, egészséges lett. Nőtlenből, házas ember. Hátvédből, támadó fedezet. Nem nagy feladat mindezt megszokni?

— Még egy változást ki is hagytunk: a Várpalotai Bányász meze helyett, idén a komlói testvércsapatét húzom fel — mondja a jól megtermett, erős testalkatú, fekete fiú. Mindebbe könnyű lesz beleszokni. Hiszen szívesen vállalom. Tavaly hosszú ideig sérüléssel bajlódtam, azután itt Pécsett, dr. Radochay Lajos, a kitűnő szakorvos megműtött és rövid idő alatt felgyógyultam. Összel már a játék is ment, a középhátvéd poszton. A támadó fedezet szerepkör jobban tetszik nekem, szeretek a játékba avatkozni, szerencsés fizikai adottságom miatt, akár két mérkőzést is végigbírnék. Színesebb ez a hely. És nem utolsó sorban itt alkalmam nyílhat a gólszerzésre is. Két évvel ezelőtt ugyanis az NB I. B. osztály góllövő listájára második lettem.

A gólkirály

Juhász Tibor egy feleséggel, meg egy hároméves, bájos kislánnyal érkezett Komlóra, az új otthont jelentő városba. Meg reményekkel.

— Nagyon szeretnék biztos tagja lenni az együttesnek. Kedvelt helyem a jobbösszekötő poszt és eddig pályafutásom alatt, mindig befejező csatárt játszottam. Még csak huszonöt éves vagyok, de már hosszú utat tettem meg. A Budapesti Vasas ifjúsági csapatának játékosa voltam, amikor a dorogi vezetők, mint fiatal tehetséget kiszemeltek. Pár év múlva az NB II. gólkirálya lettem, de a másik szemem sírt, mert ugyanakkor a bajnokságról és a feljutásról egyetlen hajszállal lemaradtunk. Tavaly, a Budapesti Spartacus igazolt. A góllövő listán — a már erősebb mezőnyben — harmadik lettem.

Mohácsik Imre, izgalmas úton jutott el Kökönyösre:

— Semmi körülmények között nem akartak kiadni az Egyetértés vezetői. A legfiatalabb játékosnak számítottam a kiesett csapatban. Továbbfejlődésem azonban itt Komlón biztosítottabb, a magasabb osztályban. De más személyes érdekem is fűződik ahhoz, hogy aláírtam a Komlói Bányász átigazoló lapját. Menyasszonyom tavasszal fejezi be tanulmányait a fővárosban és akkor szeretnénk összeházasodni. A komlói vezetők megígérték, hogy enyhítenek lakásgondjainkon.

Szeretném ezt eredményes játékkal megelőlegezni, később pedig meghálálni. Anyaegyesületem, a Budapesti Építők volt, azután mint tényleges katona, két éven át az Újpesti Dózsa tartalékegyüttesében játszottam és az Egyetértésen át — amint már említettem — eljutottam Komlóra. Huszonkét éves vagyok, és legjobban a balösszekötő helyén érzem jól magam.

S. V.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 34. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 10., kedd

Véget ért az FKP kongresszusa

Megválasztották a párt vezető szerveit

Ismét Waldeck Rochet a főtitkár

Benoit Frachon zárszavával vasárnap délben véget ért a Francia Kommunista Párt XIX. kongresszusa, amely szerda reggel óta a Párizs melletti Nanterre Maurice Thorezről elnevezett modern sportcsarnokában tanácskozott. A kongresszus vasárnap délelőtt a francia néphez szóló felhívást fogadott el, majd megválasztotta a párt vezető szerveit: a Központi Bizottságot és a számvizsgáló bizottságot.

A Központi Bizottságnak a helyszínen megtartott első ülésén ismét Waldeck Rochet-t választották meg a párt főtitkárává.

Tekintettel azonban Rochet megromlott egészségi állapotára, a KB újonnan főtitkárhelyettesi posztot is létesített és ennek betöltésére Georges Marchais-t, a párt KB-nak eddig szervezeti kérdésekkel foglalkozó titkárát választották.

A főtitkárhelyettesi tisztség létesítését a Politikai Bizottság Waldeck Rochet-val is megtanácskozta.

A párt titkárságának tagjává választották meg Étienne Fajon-t, a Politikai Bizottság tagját, az Humanité igazgatóját. Újból megválasztották a titkárság négy másik eddigi tagját, ezek a következők:

Roland Leroy, René Piquet, Gaston Plissonnier és André Vieuguet.

A távozó Politikai Bizottság tagjai közül Roger Garaudy kivételével, mindenkit újból megválasztottak, a két eddigi póttagot rendes taggá választották meg és két új póttagot választottak. (Az előző kongresszuson megválasztott politikai bizottsági tagok közül Jeannette Thorez-Vermeersch 1968 őszén lemondott tisztségéről.)

A Politikai Bizottság újból megválasztott 15 tagja a következő:

Gustave Ansart, Francois Billoux, Jacques Duclos, Étienne Fajon, Benoit Frachon, Georges Frischmann, Raymond Guyot, Henri Krasucki, Paul Laurent, Roland Leroy, Georges Marchais, René Piquet, Gaston Plissonnier, Waldeck Rochet, Georges Seguy.

A Politikai Bizottság rendes taggá lett eddigi két póttagja:

Guy Besse és André Vieuguet.

A Politikai Bizottság új póttagjai: Claude Poperen, a Vasas Szakszervezet vezetőségének tagja, aki tíz éven át a Renault Autógyár szakszervezeti bizottságát irányította. A másik új póttag nő: Madeleine Vincent, aki 1945 óta részt vett a francia nőmozgalom irányításában.

Az újonnan megválasztott Központi Bizottságnak 79 rendes és 28 póttagja van. Az előző KB tagjai közül a kongresszus tízet nem választott meg újra a KB tagjává. Közülük azonban csak **Roger Garaudy meg nem választásának van politikai oka.** A többiek egészségi állapotuk, magas koruk, egyéb pártmunkájuk miatt, vagy azért vonultak vissza, hogy lehetővé tegyék a KB felfrissítését. Ez utóbbiak között van André Stil, az ismert kommunista író.

Ily módon a kongresszus újból megválasztotta az előző KB 66 rendes tagját, rendes taggá választotta meg a tizenhárom eddigi póttagot. Az eddigi póttagok közül hatan változatlanul póttagok maradtak, rajtuk kívül a kongresszus újabb 22 póttagot választott meg. Az új póttagok között van a Magyarországon is ismert Pierre Gensous, a Szakszervezeti Világszövetség főtitkára.

Georges Marchais, a Francia KP új főtitkárhelyettese, aki Waldeck Rochet felgyógyulásáig a párt élén áll, a kongresszus után rövid sajtónyilatkozatot tett. Ebben rámutatott: a kongresszus legfőbb tanulsága szerint ma két fő feltétele van annak, hogy komoly demokratikus változások menjenek végbe Franciaországban. Az első, hogy legyen egy, az eddiginél is erősebb, egységesebb és aktívabb kommunista párt, amely szakadatlanul tökéletesíti munkamódszereit; a másik, hogy mind az alapokon, mind a csúcsokon létrejöjjön valamennyi munkás- és demokratikus erő egysége. A kongresszus megerősítette a Francia KP eltökéltségét, hogy ezen az egységen munkálkodjék. A Francia KP — mondotta befejezésül Georges Marchais — kongresszusa után ezért most ismét javasolja valamennyi baloldali erőnek, hogy egyesítsék erőiket a demokráciáért, a nemzeti függetlenségért, a békéért és a szocializmusért vívott harcban.

A kairói „kiscsúcs"

Amind nyugtalanítóbb közel-keleti konfliktus érthetővé teszi, hogy a világsajtó vezető helyen foglalkozik a Kairóban véget ért háromnapos arab „kiscsúcscsal". A konferencia tanácskozásaira természetesen zárt ajtók között, a legnagyobb titoktartás jegyében került sor, így az újságok hasábjain, a rádió hullámhosszán és a televízió képernyőjén a tudósítások helyett inkább a kommentárok domináltak.

Abban a legtöbb megfigyelő egyetért, hogy a kairói értekezlet számos vonatkozásban a rabati „nagycsúcs" egyenes folytatása. A marokkói fővárosban azonban kitűnt, hogy a túlságosan széles alapon megrendezett állam- és kormányfői találkozók kevésbé alkalmasak a helyzet hatékony elemzésére, mint azoknak az országoknak a szűkebb tanácskozása, amelyek aktívan részt vesznek az Izraellel szembeni katonai, illetve politikai konfrontációban.

Rabat után Nasszer egyiptomi elnök rövid látogatást tett Líbiában és Szudánban és diplomáciai úton a többi, Kairóban most megjelent országgal is rendkívül intenzív maradt az érintkezés. A rabatival ellentétben a kairói csúcs záróközleménnyel ért véget, amelynek lényege ezúttal világosan tükrözte, hogy a megjelentek az alapvető kérdésekben egyetértenek. A Nasszer, Husszein jordániai király, Atasszi szír elnök, Numeiri szudáni államfő és Ammas iraki kormányfő által aláírt dokumentum egyértelműen az Egyesült Államokat teszi felelőssé azért, hogy Izrael konzerválhatta idegen területek megszállását.

A fenti felsorolásból is kitűnt, hogy Al Bakr iráni államfő személyesen nem vett részt a konferencián. Hivatalos bagdadi források szerint ennek az az oka, hogy az iraki—iráni határon a feszültség nemcsak folytatódik, hanem növekszik és ilyen kiélezett helyzetben az államfő nem akarta elhagyni országát.

A két ország viszonya meglehetősen régen kisebb-nagyobb konfliktusokkal terhes. A jelenlegi diplomáciai robbanás azonban akkor következett be, amikor három héttel ezelőtt nagyszabású összeesküvést jelentettek Bagdadból és az iraki kormány hivatalosan közölte, hogy a szálak az iráni nagykövetséghez vezettek. Azóta a határon folytatódnak a csapatösszevonások és Zahedi iráni külügyminiszter a sajtó képviselői előtt szükségesnek találta azt a kijelentést, hogy Irán „minden lövésre lövéssel válaszol".

Országos településhálózat-fejlesztési konferencia Siklóson

Változások a falurendszerben — Nemzetközi üdülőterületté fejlesztik a Balatont — „Idegenforgalmi folyosók", út menti megálló centrumokkal — 210 000 lakosa lesz Pécsnek 30 év múlva — A falusi és városi kiskereskedelmi hálózat telepítésének, fejlesztésének feladatai

Tervezők, kutatók, tudományos munkatársak és a kereskedelmi hálózat területfejlesztési irányelveinek helyi érvényesítéséért felelős tanácsi szakemberek háromnapos országos konferenciája kezdődött hétfőn a siklósi várban. A konferencián —, melyen a Megyei Pártbizottságot dr. Nagy József, a Baranya megyei Tanács VB-t Takács Gyula, a Pécs városi Tanács VB-t Papp Imre elvtárs képviselte — dr. Juhár Zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes mondott megnyitót.

A településhálózat fejlesztésének elvi és gyakorlati kérdéseivel — ezek részletekbe menő tárgyalását tűzte feladatául a Belkereskedelmi Minisztérium, valamint a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola közös rendezvénye — hazánkban mindössze 8—10 éve foglalkoznak. A területi tervezés, mint új tudományág azóta gyors ütemben fejlődik és az utóbbi időben az érdeklődés középpontjába került. Mint dr. Juhár Zoltán miniszterhelyettes a konferencia céljáról elmondotta: szeretnék elérni, hogy megismerkedjenek az érdekeltek az országos településhálózat-fejlesztési irányelvekkel, a közeli és távoli jövőben várható változásokkal, a kereskedelmi hálózat területfejlesztési koncepcióinak új vonásaival.

A konferencia első napján dr. Kórodi József, a közgazdaságtudományok doktora és dr. Perczel Károly kandidátus tartottak előadást, majd dr. Boros Ferenc kandidátus korreferátuma hangzott el. Dr. Kórodi József a termelőerők ésszerű területi elhelyezésének távlati célkitűzéseit, dr. Perczel Károly az országos településhálózat-fejlesztési koncepciót, az általános rendezési tervek lényegét és alapvető célkitűzéseit ismertette előadásában. A következőkben dr. Perczel Károlynak, a Városépítési Tervező Vállalat igazgató-helyettesének előadását közöljük kivonatosan.

Az előadó mindenekelőtt arról beszélt, hogy a történelem folyamán összehangolatlan fejlesztések alakították a városokat, a településeket. A területi összehangolatlanság és a településeken belüli fejlesztés összehangolatlansága számtalan, az egész gazdasági és társadalmi életet sújtó baj forrása volt. Ezért rendelte el a kormány az egész ország területére országos településhálózat-fejlesztési terv készítését, valamint 1970. évi befejezéssel minden város általános rendezési tervének elkészítését. Minden népgazdasági ágazat, de elsősorban a kereskedelem érdekelt a településhálózat tervszerű, minden ágazatra érvényes kialakításában. A településhálózat-fejlesztési koncepció két távlati szakaszra készül. Az első megfelel a 15 éves népgazdasági távlati tervnek, a második pedig a századforduló körüli időknek. Az országos településhálózat-fejlesztési koncepció a következő témákkal foglalkozik:

Urbanizáció. Az urbanizálódás súlypontját Budapestről fokozatosan vidéki centrumokra helyezi át a terv. Az urbanizálódás legfontosabb gócpontjai a felsőfokú közintézményekkel és kereskedelmi létesítményekkel ellátandó nagyobb városok, amelyek egyben a közlekedés kialakuló, új, decentralizált csomópontjai. Hét ilyen felsőfokú központ kifejlesztését tartalmazza a terv, ezek közül — Miskolc, Debrecen, Szeged, Székesfehérvár, Szolnok és Győr mellett Pécs is szerepel. A jelenleg 71 városból álló országos hálózatot a terv kiegészíti és 126 városból álló távlati hálózattá fejleszti. Számítások szerint 1985-ben 1 millióval több lesz a városok lakossága, mint 1960-ban. Ma a lakosság 44, 1985-re 54, 2000-re 64 százaléka városlakó.

Ipar. A településhálózat-fejlesztési terv 14 összefüggő ipari körzet kialakítását irányozza elő a jó ipari adott-

(Folytatás az 5. oldalon)

A jubileumi felkészülés jegyében:

Teljesítik vállalásukat

A felszabadulás negyedszázados évfordulójának városunkban, illetve megyénkben lezajlott ünnepségeit az országos megemlékezés követi. Ez évben emlékezünk meg — április 22-én — az emberiség nagy tanítója, Lenin születésének 100. évfordulójáról is. A pécsi Postaigazgatóság pártszervezete ezen évfordulók méltó megünneplésének szervezésére operatív bizottságot hozott létre.

Április 2-án délután ünnepi pártnapot tartanak, melyen az ünnepi megnyitó után a Művészeti Szakközépiskola kultúrcsoportjának műsorát hallgatják meg a részvevők ezután kerül sor a megemlékezésre. Ezt az alkalmat használják fel a posta kiváló dolgozóinak megjutalmazására. Április 4-én délelőtt tíz órakor a pécsi Szovjet Hős Emlékműnél a postás küldöttség is elhelyezi a koszorút. 16-án délután emlékezik meg Lenin születésének 100. évfordulójáról a Postás KISZ-szervezet, amely erre az alkalomra összevont, ünnepi taggyűlést hív össze. Egész április hónapban szerte a postás pártalapszervezetekben taggyűléseken emlékeznek meg Leninről. A hónap végén, a Lenin-centenárium napján részt vesz a postás küldöttség az MSZMP Baranya megyei Bizottsága előtti téren, ahol leleplezik Mikus Sándor szobrászművész Lenin-szobrát.

Az évforduló ünnepségeit kegyelettel emlékeznek meg azokról a hősökről, akik életüket áldozták hazánk felszabadításáért. Még szervezettebb, hatékonyabb tevékenységgel szorgalmazzák a jubileumi munkavállalások maradéktalan teljesítését. Gondoskodnak arról, hogy a postás dolgozók — különösen az ifjúság — még jobban megismerje a felszabadulás óta elért eredményeket, Lenin és a forradalmi elmélet szerepét a munkásmozgalomban, a társadalom fejlődésében.

NÉPÜNNEPÉLY MOHÁCSON

(Tudósítás a 6. oldalon)

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Világszerte kegyelettel őrzik a meggyilkolt polgárjogi harcos, a Nobel-díjas dr. Martin Luther King emlékét. Feleségét, Coretta King énekesnőt a miniszterelnökségi rezidencián, a londoni Downing Street 10-ben fogadta Wilson brit miniszterelnök és felesége

Tito—Rogers találkozó

Addisz Abeba:

Az AFP tudósítójának értesülése szerint a héttőn Addisz Abebába érkezett Tito jugoszláv államfő találkozni fog Rogers amerikai külügyminiszterrel, akit szerdára várnak az etióp fővárosba. A találkozóra valószínűleg már szerdán délután sor kerül és azon szó lesz közel-keleti, és kelet-európai problémákról, valamint az amerikai—jugoszláv kapcsolatokról. Tito előreláthatólag csütörtökön utazik el Addisz Abebából Nairobiba.

◆

✦ BELFAST: Kevéssel éjfél után hatalmas bombarobbanás rázta meg az ablakokat Észak-Írország fővárosában. A bomba, amelynek hatását három mérföldre is lehetett érezni, Sheelagh Murnaghan, volt liberális párti képviselőnő házánál robbant, nagy lyukat vágott a falba és az egész környéken betörte az ablakokat. Emberéletben szerencsére nem esett kár; Murnaghan kisasszony nem tartózkodott otthon.

✦ NEW YORK: A négerek polgárjogi mozgalmának több mint ötszáz aktivistája vasárnap letartóztatást tett az Egyesült Államok Georghia államának Thunderville nevű városkájában. A tüntetők követelték, hogy minél előbb szüntessék meg a fehér és néger iskolások elkülönített oktatását. A néger tüntetések már több hónapja folynak Thundersville-ben. Ez alatt a hatóságok mintegy 250 személyt vettek őrizetbe börtönbe.

✦ *MANILA: Ferdinand Marcos, fülöp-szigeti elnök hétfőn nagyarányú változásokat jelentett be kormányának alsóbb régióiban, abból a célból, hogy lecsillapítsa a több mint egy hónapja tartó heves diáktüntetéseket. — Az új emberek zömmel a harmincas, negyvenes évjáratokból kerülnek ki.*

✦ BOGOTA: Kolumbiában az általános legyengülés következtében naponta 250 öt évesnél fiatalabb gyermek hal meg. A rendelőkben megjelenő gyermekek 90 százaléka az elégtelen táplálkozás okozta betegségekben szenved.

Dunántúli napló
Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya (megyei) Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja: Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 16. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Indexszám: 25 054.

A belépés ára a Közös Piacba

600 millió font

London:

A brit kormány kedden teszi közzé a közös piaci belépés várható „árára" vonatkozó „Fehér könyvet", amely részletesen kimutatja, hogy a kormány optimista becslése szerint milyen közvetlen anyagi hátrányok sújtják majd a szigetországot, ha alkalmazkodnia kell a „hatok" gazdaságpolitikai, különösen agrárpolitikai rendszeréhez. A belépés ellen küzdő, nemrég megalakult társadalmi szervezet, amelynek élén Douglas Jay volt munkáspárti kereskedelmi miniszter áll, hétfőn gyűlésen tiltakozott a csatlakozás ellen.

A volt miniszter kifejtette: nem valószínű, hogy a kormány akár a „Fehér könyvben", akár másutt őszintén bevallja, milyen elviselhetetlen teher nehezedik majd az országra a belépés miatt, s feltehető, hogy Wilsonék a távoli jövőben állítólag kínálkozó ködös előnyökre helyezik majd a hangsúlyt. A szervezet úgy véli, hogy a „belépődíj" a legszerényebb becslés szerint is 600 millió font lesz, ami nemcsak Nagy-Britannia fizetési mérlegét, hanem az angol családok háztartását is megterheli majd.

✦ **MOSZKVA: Hétfőn Moszkvába érkezett a Japán—Szovjet Gazdasági Együttműködési Bizottság küldöttsége Sigeo Naganonak, a Japán Kereskedelmi és Iparkamara elnökének vezetésével.**

✦ TOKIÓ: A Sanyo Electric Company japán cég bejelentette, hogy megalkotta a világ első elektromos meghajtású kerékpárját, amelynek óránkénti legnagyobb sebessége 20 kilométer.

✦ **SZANAA: Mohszin el Aini, a Jemeni Arab Köztársaság nemrég megalakított új kormányának elnöke sajtóértekezletet tartott. Az új kormány programjának alapvonása az összes nemzeti erő együttműködése a politikai és pénzügyi problémáknak egy haladó politika keretében történő megoldása érdekében — jelentette ki El Aini.**

✦ *KAIRÓ: Az Egyesült Arab Köztársaság lakossága jelenleg 33 millió, jelentette hétfői számában az Al Ahram. Kairóban, a külvárosokat nem számítva, négymillió nyolcszázezren élnek.*

„Eltévedt" egy amerikai őrhajó

Az amerikaiak egy folyami őrhajója öttagú legénységével „eltévedt" a Mekong folyón és áthatolt a kambodzsai határon. Az incidens csütörtökön történt, de a saigoni amerikai parancsnokság csak hétfőn hozta nyilvánosságra. Közölték, hogy a hajó legénységét visszatartották Kambodzsában és az amerikai kormány érintkezésbe lépett a kambodzsai hatóságokkal, hogy bocsássák őket szabadon. A saigoni közlemény magyarázatul hozzáfűzi, hogy a hajó az esti sötétségben „valószínűleg eltévesztette az irányt", amikor a határtól körülbelül 25 kilométernyire fekvő állomására igyekezett visszatérni.

✦ DETROIT: A két nagy amerikai autógyártó konszern, a General Motors és a Chrysler Corporation olyan új gépkocsi motorok kifejlesztésén fáradozik, amelyeket ólommentes benzinnel lehet majd táplálni.

✦ **ATHÉN: Két erős robbanás rázkódtatta meg hétfőn reggel Athén belvárosát. A jelek szerint a robbanásokat a szabálytalan robbanóanyagtárolás okozta egy kőbánya dinamitraktárában. Áldozatokról és károkról eddig nem érkezett jelentés.**

✦ *PÁRIZS: Nagyarányú koncentrációs művelet van folyamatban a francia textiliparban. A francia textilgyártás két hatalmassága, Jean Prouvost, a „gyapjúkirály" és Marcel Boussac, a „pamutkirály" együttműködési megállapodást kötött.*

✦ **MADRID: Lopez Bravo spanyol külügyminiszter hétfőn hivatalos látogatásra Párizsba utazott. Bár tárgyalásainak napirendjét nem hozták nyilvánosságra, megfigyelők tudni vélik, hogy a külügyminiszter a „Közös Piac" és Spanyolország kapcsolatairól, világpolitikai problémákról és esetleg 30 francia Mirage-vadászbombázó vásárlásáról folytat megbeszéléseket a francia fővárosban.**

Az arab „kiscsúcs" közös közleménye

Hétfő délelőtt Kairóban véget ért az Izraellel közvetlenül szembenálló arab országok vezetőinek háromnapos „kiscsúcsértekezlete".

A közlemény, amelyet a kairói rádió ismertetett, leszögezi az értekezlet résztvevőinek azt az eltökélt szándékát, hogy folytatják a harcot, felszabadítják a megszállt arab területeket és nem hódolnak be az ellenség akaratának...

Az értekezlet résztvevői elítélték az Egyesült Államokat, amiért Izraelnek nyújtott támogatásával lehetővé teszi ez utóbbi agresszióját az arab országok ellen. Az Egyesült Államok Izraelnek nyújtott támogatásával súlyosan veszélyezteti a világ — és elsősorban a Közel-Kelet békéjét. Ebben a rendkívül veszélyes helyzetben parancsolóan szükség van arra, hogy az arab országok egyesítsék népeiket, szervezeteiket, mozgósítsák minden erejüket és lehetőségüket, hogy szembe tudjanak szállni a létüket fenyegető veszéllyel. Az arab nemzet ebben a harcában nincs egyedül. Oldalán van minden béke-, haladás- és függetlenségszerető nép. Az Izraellel közvetlenül szembenálló országok ezekhez a népekhez és kormányaikhoz fordulnak azzal a felhívással, hogy közös frontban szálljanak szembe az agresszióval és szilárdítsák meg a jog, a béke és az igazságosság alapjait — fejeződik be a közös közlemény.

Vietnami jelentés

Háborúellenes megmozdulások az USA-ban

Saigon:

A saigoni amerikai katonai parancsnokság szóvivőjének közlése szerint a dél-vietnami partizánok hétfőn hajnalban megtámadták a tengerészgyalogosok egy megerősített állását az ország északi részében fekvő Da Nang-tól körülbelül 30 kilométernyire délre. A partizánok aknatámadása következtében egy amerikai katona meghalt, négyen megsebesültek.

New York:

Az amerikai General Electric Vállalat New York-i és washingtoni irodáiban majdnem azonos időpontban hajtottak végre bombamerényletet vasárnap este. A bomba robbanása után — amely sebesülést nem okozott, mert a két épületben éppen akkor senki sem tartózkodott — az irodákban szétszórva találták az iratok nagy részét, de a vállalat szóvivője azt mondotta: a fontos anyagokhoz nem nyúltak és úgy látszik nem is vittek el belőlük. A merénylők semmiféle üzenetet, vagy papírt nem hagytak maguk után, Vasárnap este azonban egy névtelen telefonáló hívta fel az AP irodáját és bejelentette, hogy a General Electric elleni merényletet elkövetők ugyanahhoz a csoporthoz tartoznak, amelynek tagjai szombat este Philadelphiában elpusztították a sorozási kartotékokat.

„Azért hajtottuk végre ezt az akciót, hogy megzavarjuk a halálgépezet működését, megzavarjuk a katonai sorozási nyilvántartást és a General Electric Vállalatnak, az ország egyik legnagyobb fegyverkezési gyárának a nyilvántartását. Azt akarjuk ezzel kifejezésre juttatni, hogy nem vagyunk hajlandók eltűrni emberi életek elpusztítását és vállaljuk a felelősséget felebarátaink életéért" — mondotta a névtelen telefonáló.

Különleges kampányokat szervez tavasszal a vietnami háború elleni tiltakozó mozgalom, a vietnami moratóriumok folytatásaként. Az új mozgósítási bizottság és más háborúellenes csoportok összefogásával havonta kerül sor helyi jellegű tömegakciókra.

Kormányalakítási tárgyalások Olaszországban

Giuseppe Saragat olasz köztársasági elnök hétfőn délelőtt megkezdte tárgyalásait a politikai pártok képviselőivel az új kormány megalakításáról. Mint hivatalosan közölték, Saragat először Giovanni Gronchi volt köztársasági elnököt fogadta a Guirinale palotában.

Az olasz államfő csütörtökön délutánig — valószínűbb azonban, hogy péntekig — tíz párt harminchat politikusával folytat majd eszmecserét. Saragat Gronchi után a szenátus és a képviselőház elnökével tanácskozott.

Kormányalakítási tárgyalásainak befejeztével az elnök előreláthatólag Mariano Rumor jelenlegi ügyvezető miniszterelnököt kéri fel az új négypárti középbal kormány megalakítására. Ekkor kezdődik a kijelölendő miniszterelnök és a politikai pártok közti tárgyalások előreláthatólag igen bonyolult szakasza.

Rogers megkezdte afrikai körútját

Rabat:

William P. Rogers amerikai külügyminiszter szombaton a késő esti órákban Rabatba, tíz afrikai országban teendő tizenhatnapos körutazásának első állomására érkezett.

A repülőtéren kijelentette „közel-keleti politikánkkal kapcsolatban bizonyos félreértések vannak, de csak egy érdekünk, egyetlen egy érdekünk van, az, hogy megteremtsük a békét a világnak ebben a részében".

*

Rabatban szombaton röpcédulákat osztogattak, amelyek „a cionizmus lakájának" bélyegezték meg őt. A röpcédulákon még az olvasható: „Emlékezz Vietnamra és távozz az arab világból!"

*

Az AFP washingtoni tudósítója szerint Rogers afrikai turnéjának megkezdése előtt három pontban határozta meg körutazásának célját:

1. Bizonyságot tenni arról, hogy az Egyesült Államok „újabb érdeklődést" tanúsít Afrika iránt;

2. Meghallgatni az afrikai vezetők véleményét, de tartózkodni attól, hogy tanácsokat adjon nekik;

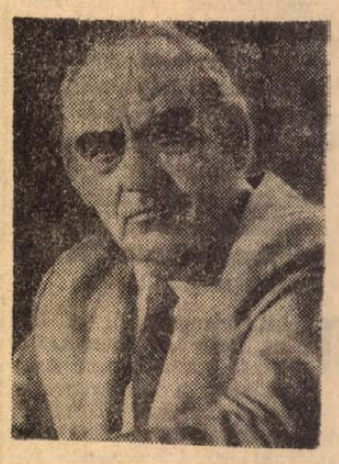
3. Nixon elnök számára elkészíteni azt a jelentést, amely az afrikai „doktrina" bejelentésének alapjául szolgál majd.

Magyar belkereskedelmi küldöttség utazott a Szovjetunióba

Szurdi István belkereskedelmi miniszter vezetésével hétfőn küldöttség utazott a Szovjetunióba. A belkereskedelmi delegáció az 1970. évi magyar—szovjet kereskedelmi együttműködésről és választékcsere megállapodásról tárgyal.

Gyilkosság a Monongahela-völgyben (I.)

Az „Oroszlán" utóda



„Jock" Yablonski, az áldozat

A modern technika órák alatt világszerte ismertté tette Joseph Yablonski nevét — csakhogy amikor ez bekövetkezett, a név viselője már nem volt az élők sorában.

A TELEFON NEM FELEL

Marlene Manthey, a bécsi Die Presse amerikai tudósítója jelentette:

„Fehér hótakaróval borította be a förgeteg a Monongahela-völgy kopasz erdőit és a bányamunkások, akik Clarksville-ben, a templom előtt hosszú sorokban várakoztak, még a szokásosnál is sápadtabbaknak tűntek. Itt, Pennsylvania barnaszén-kerületében mindenki Yablonskiról beszél. Régi ember volt itt: Ugyanaz a pap tartotta a halotti misét, aki sok évvel ezelőtt eskette."

A pennsylvaniai Clarksville jellegzetes amerikai kisváros. Megvannak a maga szokásai, a szigorú hierarchiája. Ezen a ranglistán az 59 éves Joseph — becenevén Jock — Yablonski — az elsők között volt. Tekintélyespatinás kőháza a villanegyedben állt. Csaknem egy teljes héten át nem tűnt fel senkinek, hogy e ház körül túlságosan is nagy a csend. Igaz, az ünnepekre, karácsonyra és újévre, az USA-ban is sokan távolabb lakó szeretteikhez utaznak.

Így történhetett, hogy csak az áldozat egy másik városban lakó ügyvéd-fiának, Kenneth Yablonskinak tűnt fel, hogy a clarksvillei ház telefonja napok óta nem felel. Oda-kocsizott és borzalmas látvány tárult a szeme elé. Apját, 57 éves anyját, Margaret asszonyt és 25 éves húgát vérbefagyva találta a fiú. A rendőrség megállapította, hogy a tetemek már hat napja ott hevernek. A gyilkosságot újév napjára virradóan követte el — ahogy az első jelentés fogalmaz — „legalább két gyilkos".

A DZSUNGEL TÖRVÉNYEI

Joseph Yablonski lengyel bevándorlók gyermeke volt. Tizenöt éves korában szállt le először a tárnák mélyére, hamar megismerte a bányász-sors minden keménységét. Apja néhány év múlva bánya-szerencsétlenség áldozata lett. Jock hitt abban, hogy az öreg Yablonski a munkáltatók profitéhségének áldozata, ez vezette a szakszervezet soraiba. A jó felépésű, agilis fiatalember hamarosan felemelkedett a bánya mélyéről — először az UMW (United Mine Workers, Egyesült Bányamunkások) apparátusába, majd — 1942-ben — vezetőségébe.

Ezt a testületet akkor már több mint két évtizede egy rendkívüli egyéniség, az „Oroszlán"-nak becézett John L. Lewis vezette. Diktatórikus, ellentmondást nem tűrő módszerekkel. Lewis a huszadik század első felének jellegzetes amerikai szakszervezeti figurája volt. Az életet dzsungelnek tekintette, amelyben a vadon törvényei uralkodnak és amelyben az egyetlen igazi parancs — átvitt, és fizikai értelemben egyaránt — az életben-maradás. Az eszközök nem számítanak, a siker mindent igazol — ez volt az „Oroszlán" jelmondata és vezetési stílusa. S valóban, akkor még a bányászok számára legalább kiharcolt egy és mást az „Oroszlán" által anyagilag és politikailag kétségtelenül erőssé tett UMW.

1963-ban meghalt John L. Lewis és megkezdődött a szakszervezet életének egyértelműen szégyenteljes, mindmáig tartó szakasza. Az új elnök, a „Tony"-nak becézett W. A. Boyle diktatúrájával vált az UMW — még amerikai értelemben is — egyik „legsárgább", leghirhedtebb szakszervezetté. Ezt a munkások is észrevették: az „Oroszlán" halála óta fél millióról mintegy százezerre csökkent a taglétszám és a Yablonski-ügy óta tovább terjedt a tömeges kilépés járványa.

Ha egy mondatban akarnánk megfogalmazni az okot, az valahogy így hangzana: 1963-tól az UMW kizárólag Tony Boyle és a monopóliumok érdekeivel törődött.

Harmat Endre

Következik:

Fegyver a folyóban

Módosításra várnak a kollektív szerződések

Tapasztalatok a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál

Mint ismeretes, kormányhatározat született az év végi részesedés „kategóriák" szerinti felosztásának megszüntetéséről és 1969. január 1-től új rendszer alapján kell a részesedési alapot felosztani. A kormányhatározat nyomán a munkaügyi miniszter végrehajtási rendeletet adott ki a részesedési alap felhasználásáról. Ennek alapján a vállalatoknak módosítani kell az 1969/1970. évre kötött kollektív szerződéseket.

E munkának egyik fontos állomása volt a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál megtartott vállalati aktívaértekezlet. A meghívottak már napokkal az értekezlet előtt megkapták a sokszorosított kollektív szerződés tervezetét, amelyet a vállalat szakemberei a társadalmi szervek közreműködésével állítottak össze. A meghívottak tehát már a tervezet alapos tanulmányozása után jöttek az értekezletre, ahol Romvári Attila igazgatóhelyettes tartott előadást azokról a célokról, szempontokról és indokokról, amelyeket a módosítás elkészítésénél figyelembe vettek.

Amiért a kollektív szerződést módosítani kell

A vállalat kollektív szerződését elsősorban a részesedési alap felosztása miatt kell módosítani, de sor kerül egyéb, az időközben történt változások és felmerült problémák rendezésére is.

1. A felmondási idő a részesedési alap felosztásánál alkalmazott kategóriákhoz volt kötve. A kategóriák megszüntetésével új szabályt kellett alkotni, ezért a tervezet differenciált felmondási időt tartalmaz a munkakör fontossága, a munkaviszonyban töltött idő és a törzsgárda-tagság figyelembe vételével.

2. A vállalatnál 1969. év folyamán csökkentett munkaidőt és új munkarendet vezettek be. Az új munkarend gazdasági eredményei jók, ezért a kollektív szerződésben is rögzítik az új munkaidőt, munkarendet.

3. A létszámhiány és a csökkentett munkaidő miatt néhány területen az üzemek igényelték az eddig rögzített túlóra-keretek felemelését. A szakszervezeti szervekkel egyetértésben itt csak kismértékben és nagyon indokolt esetben kerül sor módosításra.

4. A módosításra kerülő legszélesebb terület természetesen a részesedési alap felhasználásával kapcsolatos. Itt kell ugyanis szabályozni a részesedési alap felosztását, az év végi részesedés felosztásának rendszerét, a nyereség-prémium, nyereségjutalom összegét és a kifizetés feltételeit, a veszteséges gazdálkodás esetén követendő eljárásokat.

Nyereségjutalom

Az új rendelkezés szerint a részesedési alap terhére a vállalat bármelyik dolgozója, dolgozói csoportja, kisebb szervezeti egysége is részesíthető nyereség-prémiumban, illetve nyereség-jutalomban. Mint fentebb említettük, az alkalmazotti állomány egy része már a korábbi években is nyereségpremizálásban részesült a vállalatnál, ezért az új rendelkezés alapján ezt a kört szélesíteni kívánjuk. A nyereség-prémiumban nem részesülők — munkások és alkalmazottak — részére nyereség-jutalmat fizetnek majd.

A nyereség-jutalom összegét az üzemi eredménytervek teljesítésétől teszik függővé, s így a nagyobb önköltségcsökkentés esetén magasabb összeget kap az üzem. E célra a munkások részére 5 millió forintot, az alkalmazottak részére pedig közel 800 ezer forintot biztosít a kollektív szerződés tervezete. A nyereség-jutalom összege az éves bérek kb. 2 százalékának felel meg. A nyereség-jutalomban való részesülés feltételeit, munkaköreit és összegét a kollektív szerződés üzemi függelékeiben fogják szabályozni, figyelembe véve az üzemi sajátosságokat.

Év végi részesedés

Ismeretes, hogy az új rendszer alapján a dolgozók részére járó év végi részesedést egységesen, a kifizetett bérek figyelembe vételével (újítási díj és hűségjutalom nélkül) kell elszámolni. E jelentős változás mellett a vállalat további módosításokat tervez a korábbi gyakorlathoz viszonyítva. A kollektív szerződés tervezete szerint, a vállalati törzsgárda anyagi elismerése mellett, rendezik az áthelyezett dolgozók differenciált részesedését is. Köztudott, hogy Pécsett az ércbányászat fiatal iparág. Sok dolgozó a bányászat egyéb területéről került a vállalathoz és a régebbi szabályok szerint több területen új felvételes dolgozóknak tekintették őket. Ezen segít a jelenlegi szabályzat, amely lehetővé teszi — áthelyezés esetén — a vállalati törzsgárdánál is nagyobb anyagi elismerést az év végi részesedés felosztásánál, a munkaviszonyban töltött idejük alapján. A kollektív szerződés tervezete az új felvételes dolgozók tekintetében is változást tartalmaz. Eddig az év közben felvett dolgozóknak — az áthelyezés esetét kivéve — nem fizetett év végi részesedést a vállalat. A jelenlegi tervezet szerint féléves munkaviszony alapján részarányos év végi részesedést kapnak az új felvételes dolgozók. Remélhető, hogy ez is elősegíti a szükséges munkaerő biztosítását a vállalatnál.

Az 1969. évre járó év végi részesedést már az új szabályzat szerint fogják felosztani és kifizetni. A vállalati aktivaülés örömmel vette tudomásul a beje'entést, miszerint a múlt évinél valamivel magasabb összeg, kb. 11 millió forint év végi részesedés kerül szétosztásra.

Szocialista brigádok jutalmazása

A vállalatnál több ezer dolgozó vesz részt a szocialista brigádmozgalomban. Munkájuk jelentősen elősegíti a vállalati feladatok teljesítését. Évközi jutalmazásul 1970-ben 100 ezer forint áll rendelkezésre. A jutalmak kifizetését differenciáltan, az alábbiak szerint tervezik:

— bronzkoszorús jelvénnyel rendelkező brigádtagonként 200 forint,

— ezüstkoszorús jelvénnyel rendelkező brigádtagonként 400 forint,

— aranykoszorús jelvénnyel rendelkező brigádtagonként 400 forint.

A rendelet szerint csak az 1970-es eredmények alapján értékelt brigádok részére lehet a jutalmakat fizetni. Tehát a fenti fokozatok szerinti jutalomfizetés összege a következő években megemelkedik.

Az aktívaértekezlet résztvevőinek felszólalásaiból, az elhangzott javaslatokból arra lehet következtetni, hogy a dolgozók körében is számos észrevétel születik a kollektív szerződés tervezetének vitájában. A tervezet feldolgozásával kapcsolatban egyébként megállapodás született, hogy a módosítás tervezetét február 20-ig a vállalat valamennyi üzemében ismertetik a dolgozókkal. Az észrevételeket, javaslatokat két nap alatt feldolgozzák az üzemek és a vállalati SZB-hez megküldik. A beérkezett javaslatok egyeztetése után a vállalati SZB, illetve Szakszervezeti Tanács fogja az anyagot megtárgyalni és sor kerül a kollektív szerződés megkötésére is március 10-ig. A módosított kollektív szerződés alapján a vállalat dolgozói március végéig megkaphatják az év végi részesedésüket.

Juhász Károly

12 másodperc alatt az egész istállóban egyszerre „tálal" a félautomata sertésetető

Kitűnően vizsgázott a Tatai Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat félautomatikus sertésetető berendezése, amelyet az etyeki Vörös Hajnal Termelőszövetkezetben szereltek fel. A Keszthelyi Agrártudományi Főiskola „Georgikon" típusú istállóihoz tökéletes hizlalófalat készítettek. Egy 600 férőhelyes istállót 2 berendezés szolgál ki. Egyetlen gombnyomásra, 15 perc alatt mind a 72 adagolókocsi felveszi a tároló tartályból a kutricánként beprogramozott eleséget: 2—10 kilogramm takarmányt és 2—5 liter vizet szállít a vályuhoz. A kívánt időben, 12 másodperc alatt „tálal" egyszerre az egész istállóban.

A bő termés feltétele

Jó vetőmag — minden mennyiségben

Az utóbbi években jelentősen nőtt a kukorica termésátlaga és ez nagyrészt a jó minőségű vetőmagnak köszönhető. A mezőgazdasági nagyüzemek vetőmagigényeit a Vetőmagtermeltető Vállalat a múlt év őszén felmérte. Ebben az időben még nem volt ismeretes, hogy a vállalat az idei év tavaszán mely fajtákból és milyen mennyiségben biztosít vetőmagot. A vállalat ezekben a napokban kezdte meg a hibridkukoricák értékesítését, s ez alkalommal a vállalat termelési felügyelői a vetőmag megrendelésekkel kapcsolatosan személyesen felkeresik a mezőgazdasági termelőszövetkezeteket.

A felmért igényekből megállapítható, hogy a termelőszövetkezetek nem használják ki azt a lehetőséget, hogy a nagyobb termést biztosító kétvonalas (egyszeres keresztezésű) hibridkukoricából növelhetik vetésterületüket. — Holott az elmúlt év jó vetőmagtermése következtében az eddigi igényeken felül további jelentős készletek állnak rendelkezésre a hazai egyszeres keresztezésű (kétvonalas) hibridkukorica vetőmagból. Mégpedig a következők: A kétvonalas hibridkukoricák közül az MVSC. 660, MVSC. 620, MVSC. 570, MVSC. 530, valamint a jugoszláv importból származó ZPSK. 1, ZPSK. 4, ZPSK. 6, BCSK. 5 fajták. Ugyancsak nagy a választék a háromvonalas hibridfajtákból is, melyek közül a legismertebbek MVTC. 651, MVTC. 601, MVTC. 540, MVTC. 521 és az MVTC. 431. A négyvonalas hazai hibridkukorica fajták közül az Mv. 1, Kh. 22, MV. 502, és a SZE. 270 csak korlátozott mértékben áll rendelkezésre, de ezek helyett ajánlja vállalatunk az MV. 602, MV 26, MV. 520, MV. 40 és a SZE. 71 fajtákat. Az egyéb négyvonalas fajták korlátlan mennyiségben vásárolhatók.

A hibridkukorica vetőmag használata a megfelelő agrotechnika alkalmazásával jelentős terméseredmény növekedést biztosít. Feltétlenül indokolt, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek főként a kétvonalas hibridkukoricát olyan területen használják fel, ahol az igényének megfelelő tápanyagellátottság biztosítva van. Emlékeztetőül itt annyit hogy a kukorica alá a nitrogén, foszfor és káli műtrágya aránya 2:1:2 körüli. A reálisan várható szemtermés minden mázsájára általában 2.2 kilogramm N, 1 kg P_2O és 2 kiló K_2O hatóanyagot kell számítani. Ez az adag azonban az előző évek tápanyag visszapótlásának, valamint a tápanyag felhasználásának figyelembevételével módosítható.

A hibridkukorica vetőmag igények szerződéskötésével egyidőben az 1970. évi tavaszi és őszi kalászos vetőmagvak szerződése is megkötheto. Kalászos vetőmagvakból a kenyérbúza fajtákból a Bezosztája, a Rannája és a Fertődi 293-as vetőmagja vásárolható. Takarmánybúzából a Libelulla, az Etoil és a Moison, valamint kisebb mennyiségben San Pastori fajta áll rendelkezésre. A idén ősztől kezdődően a kalászos vetőmagvakat kizárólag nagykereskedelmi áron értékesítik. Ez az ár mázsánként 30 forinttal alacsonyabb az 1969-ben érvényes nagykereskedelmi árnál.

Évtizedenként megkétszereződik a fogyasztás

Villamos energia: kicsiben és nagyban

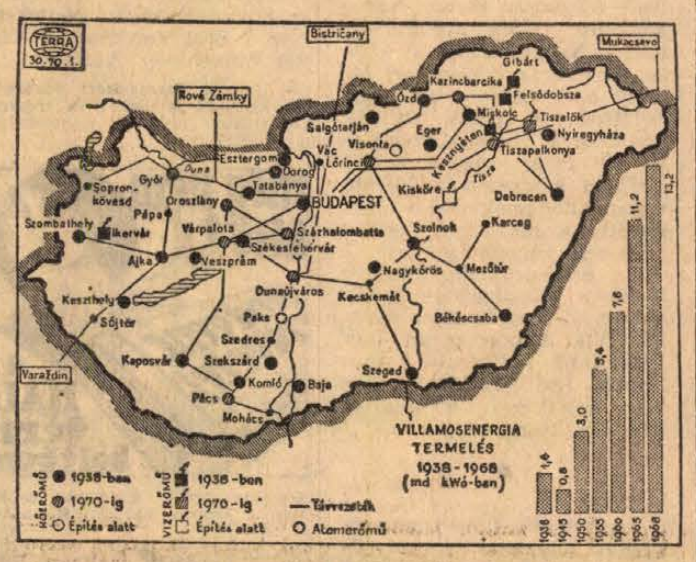
A dal néhány hét alatt sláger lett. Az Omega együttes új száma, a Petróleumlámpa valami olyasmiről szól, amit a tizenévesek túlnyomó többsége már csak olvasmányaiból, filmekből, az idősebbek elbeszéléseiből ismer. A petróleumlámpáról szóló dallam természetesen elektromos gitáron és orgonán csendül fel, az elektromosság rögzíti hangszalagon, hanglemezen, s a villanyáram közvetíti a hallgatóhoz, akár lemezjátszó, magnó, rádió vagy televízió legyen a közvetítés eszköze.

A diadal nyolc évtizede

A nyolc évtizedes múltra visszatekintő villamosenergia-ipar története bővelkedik diadalokban. Száz éve, 1870-ben, a világ energia-termelésének hetven százalékát még a fa fedezte. A századfordulón, amikor megkezdődött az elektromosság nagyüzemi termelése, a szén került az első helyre: 69.7 százalékkal részesedett az energia előállításából. A fa aránya 26.6 százalékra csökkent, s fölbukkant két új energiahordozó: a kőolaj és a földgáz. 1960-ban a világ energiatermeléséből 47.3 százalékot a kőszén, 33.3-at a kőolaj, 13.6-ot a földgáz fedezett, míg a vízienergia 3.8 százalékot tett ki, s a valamikori listavezető, a fa részesedése két százalékra csökkent...

Világszerte a fejlettség, a gazdasági növekedés egyik fő mutatója az elektromos energia termelése, s egy főre jutó fogyasztása. 1900-ban 15 milliárd kWó volt a világtermelés, 1929-ben 280 milliárd, annyi, amennyit harminc év múlva a Szovjetunió egymaga előállított. A híres leninl jelszó — „Kommunizmus = szovjethatalom + villamosítás" — gyakorlati megvalósításáról mindennél többet mond, ha a szocialista országok villamosenergia termelését az 1938-as és az 1968-as adatok alapján vetjük össze. Eszerint a Szovjetunió 1938-ban 48.3 milliárd kW, 1968-ban 640 milliárd kW villamosenergiát termelt. Lengyelország négy, illetve 57, Románia 1.1, illetve 27, hazánk pedig 1.4, illetve 13.2 milliárd kW-ot.

Szűkítsük a kört: az imponáló, de a kisfogyasztó számára alig felfogható adatokon túl miben mérhető az elektromosság fontossága és térhódítása? Például abban, hogy 1962-ben hazánkban befejeződött a faluvillamosítás, minden településre eljutott a villany. Sok helyen villanypásztor őrzi a jószágot a legelőn, villanyújság adja tudtul a legfrissebb híreket a fővárosi nagykörúton, villanymozdony húzza a szerelvényeket egyre több vonalon, a villany működteti a másfél millió televízió készüléket, a



Magyarország villamoserőművei, energia elosztóhálózata, és az áramtermelés alakulása 1938—1968 között

mosógépeket, hűtőszekrényeket... Nemcsak az ország arculatának, de a családok életének változásait is szoros szálak fűzik a villamosenergia termelés növekedéséhez. Az országot behálózó 92 ezer kilométer hosszú vezetékrendszer — 1960-ban még csak 63 ezer kilométer — a szó szoros értelmében mindennapi életünk fő ütőere: a villanyáram elapadása megbénítaná az életet.

Gyorsan növekvő fogyasztás

A Magyar Villamos Művek Tröszt 23 vállalatának 37 ezer dolgozója a leggyorsabban fejlődő iparágak egyikében tevékenykedik. Az ipari beruházások tetemes százalékát hosszú esztendők óta a villamosenergia-ipar kapja — a harmadik ötéves tervben 17 milliárd forintot —, s például 1968-ban 3.8 milliárd forint értékű beruházást helyeztek üzembe. A felszabadulás óta eltelt évek olyan létesítményekkel bővítették az energiatermelő hálózatot, mint a mátravidéki, a November 7., a borsodi, a tiszapalkonyai, a pécsi erőmű, a Százhalombattán felépült óriás, s a most épülő Gagarin Hőerőmű.

Évről évre gyors ütemben emelkedik a fogyasztási igény, s ennek zavartalan kielégítésében a hazai termelőkapacitások bővítése mellett nagy szerepet játszik az import, a KGST országok egyesített energia-hálózata. A legnagyobb villamosenergia fogyasztó, az ipar, évente átlagosan hat, a lakosság 14 százalékkal több energiát igényel a villamosipartól. Azt pedig, hogy a fogyasztás nemcsak abszolút, de relatív mértékben is emelkedik, igazolja, hogy míg a háztartási fogyasztók-helyek, tehát nem a fogyasztók! — száma az 1960. évi kétmillióról 1969 végére hárommillióra emelkedett, addig az egy háztartásra jutó villamosenergia fölhasználás tíz év alatt megháromszorozódott.

Csillapíthatatlan éhség

A villamosenergia-iparban csillapíthatatlan éhségként jelölik a fogyasztási igények gyors emelkedését. Az ipar, a mezőgazdaság korszerűsítése, a háztartások modernizálása, közutak megvilágításának bővítése: több és több energiát követel. Bár igaz, hogy míg a századfordulón egy kWó áram termeléséhez még tízezer kalória fűtőanyag kellett, ma pedig a nemzetközi szintet a 2500 kalória jelenti — hazánkban 1968-ban 3277 kalória volt ez a szám —, az éhség csillapítása minden tekintetben nagy anyagi áldozatokat követel.

Az iparág elkészült — s a kormányzati szervek által jóváhagyott — negyedik ötéves tervre 40—45 százalékos fogyasztás emelkedéssel számol, gyakorlatilag tehát az évtizedenkénti megkétszereződéssel. A terv legfőbb adatai szerint az 1965. évi 12.5 milliárd kWó fogyasztás 1970-ben már 17.6-ra emelkedik, 1975-re pedig eléri a 25.5, 1980-ra a 35.5 milliárd kWó-t.

Így válik érthetővé, miért szükséges a negyedik ötéves tervben az 1966—1970 között kiépített kapacitások megkétszerezése, 1.6 millió kilowatt erőművi teljesítmény létrehozása. Befejeződik a gyöngyösi Gagarin Hőerőmű építése, s 1973—1975 között sor kerül a százhalombattai Dunamenti Hőerőmű bővítésére, 4, egyenként 215 megawattos áramtermelő blokk létrehozásával. A százhalombattai óriás ezzel 1975 végére 1500 megawattos kapacitásával Európa legnagyobb szénhidrogéntüzelésű erőművei között foglal helyet.

Kismotor- és kerékpárvásárlók!

Csak
FEBRUÁR 28-IG
a bukósisak nélkül üzemeltethető

KOMÁR
kismotor
3700,— Ft helyett
3580,— Ft

RIGA
kismotor
3940,— Ft helyett
3850,— Ft

Kerékpárokból is nagy választék

Bajcsy-Zs. u. 39.
(Ipar u. sarok)

hírek

1970. FEBRUÁR

10

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Elvira

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.59, nyugszik 16.59 órakor. A Hold kél 8.41, nyugszik 22.42 órakor.

A felszabadulás krónikája

Február 7-én 14 óra 20 perckor két német repülőgép támadást intézett a pécsi vasútállomás ellen. Két légiaknát dobtak le az állomás területére. Az egyik légiakna egy utasokkal zsúfolt vasúti kocsi felett 2 méterrel robbant és 8 utast, valamint 3 vasutast megölt, több utas megsebesült. A másik egy „G" kocsit talált el, melyben partizán sebesültek feküdtek. Hat partizán és két szovjet katona meghalt, 4 vasutas megsebesült. A két vasúti kocsi teljesen leégett. A robbanás az egyik raktárépületet annyira megrongálta, hogy ki kellett üríteni. Vágány nem sérült meg, így forgalmi akadály nem keletkezett.

A közellátási kormánybiztos nyomatékosan figyelmezteti valamennyi főszolgabírót és a mohácsi polgármestert, hogy a közellátási nehézségeken csak úgy lehet segíteni, ha a hatóságok teljes odaadással, s maradéktalanul végrehajtják a kormányzat intézkedéseit. Aki a mai nehéz időket jogtalan haszonszerzésre akarja felhasználni, aki a rendeleteket megszegi, vagy kijátssza, az ellen a kihágási eljárást azonnal meg kell indítani. Súlyosabb esetekben pedig bűnvádi feljelentést kell tenni. Elnézésnek, kíméletnek helye nincs.

A mohácsi polgármester értesíti a helyi állomás főnökét, hogy az orosz katonai parancsnokság a város közélelmezésének biztosítása érdekében szigorúan megtiltotta a város és a mohácsi járás területéről élő, vagy levágott állat, hús, zsíráru, termény és egyéb élelmiszer kiszállítását. A rendelkezés értelmében tehát a fenti élelmezési áruknak vasúti szállítása is tilos, azért az ilyen áruknak fuvarozás céljára való átvételét meg kell tagadni.

Pécs város I. fokú közig. hatósága bejelenti a Pécs-baranyai Nemzeti Bizottságnak, hogy sürgősen emelni kellene a városi közüzemi alkalmazottak fizetését. Erre azonban nincs fedezet. A fizetésrendezést csak úgy lehet végrehajtani, ha a közüzemi szolgáltatások árát emelik. A közüzemi szolgáltatások árának emelése azonban a törvényhatósági bizottság hatáskörébe tartozik, melynek összehívása nem történhetik meg máról holnapra. A bérrendezés pedig a 78/1945 M. E. sz. rendelet értelmében csak a kormányhatóság hozzájárulásával történhet meg. A még ezután felállítandó bérrendező bizottság javaslatának kormányhatósági jóváhagyása a jelenlegi közlekedési viszonyok mellett több hetet venne igénybe. A közüzemi munkásság jogos igényeinek kielégítése pedig nagyon sürgős. Kéri azért a Nemzeti Bizottságot, hogy döntse el, miszerint a törvényhatósági bizottság működésének megkezdéséig, illetőleg a kormányhatósági jóváhagyás megszerzéséig emelhető-e és milyen mértékben a közüzemi szolgáltatások ára, s ezzel együtt az alkalmazottak fizetése.

Fáncsy József

Babits Mihály versmondó verseny

Vasárnap délelőtt Szekszárdon a városi művelődési központban rendezték meg a Babits Mihály ifjúsági versmondó verseny második fordulóját. Az első fordulót a múlt év őszén tartották. Az ott megfelelő versmondási színvonalat elért fiatalok jutottak tovább, erre, a vasárnap megtartott második fordulóra.

Vasárnap 35 szavaló állt a kötelező és szabadon választott versekkel a zsűri elé. A második fordulóba Vas megye kivételével, mindegyik dunántúli megye küldött versenyzőt. A téma ezuttal Petőfi Sándor költészete volt.

Az első fordulóban kitűnően szerepelt Veszprém megyei Vándorfi Lászlót most is a legmagasabb pontszámmal jutalmazta a bíráló bizottság. 19 pontot kapott, így összesen 37 ponttal változatlanul az első helyen áll. A Baranya megyei Major Mária 31 pontos összteljesítménnyel áll két szekszárdi szavalótársával holtversenyben a negyedik helyen.

A harmadik, a döntő fordulóra március 21-én kerül sor Szekszárdon. Ekkor József Attila költészetéből adnak elő a versenyzők.

Kidőlt két épület fala

A hosszan tartó csapadékos időjárás, a fagyok, majd az azt követő enyhülés felázásokat, falrepedéseket okozott, több szigetelés nélküli vályogból épült öreg pécsi háznál. Vasárnap két ilyen jellegű fal-omlás történt városunkban. A déli órákban kidőlt a Vak Bottyán utca 26 sz. alatti ház homlokzati fala és lakhatatlanná vált egy helyiség. A pécsi tűzoltók vonultak ki műszaki mentésre. A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat készenléti szolgálata ugyanakkor ideiglenesen megducolta a magántulajdonban lévő régi vályogház falait.

Az esti órákban mintegy 3 méter hosszúságban kidőlt a Déryné utca 47 szám alatti ház fala. A már tavaly lakhatatlanná nyilvánított épületben így különösebb kár nem keletkezett, hiszen a ház lebontásra vár.

●

— Németh István országgyűlési képviselő február 10-én, kedden Királyegyházán 9 órakor, 12-én, csütörtökön Szalántán délután 2 órakor képviselői beszámolót tart.

— Pécs m. j. város Közegészségügyi, Járványügyi Állomása értesíti a város lakosságát, hogy az 1966. szeptember 1—1969. szeptember 30. napja között született gyermekek részére a február 9—14 között esedékes gyermekbénulás elleni védőoltás az Egészségügyi Minisztérium rendelete értelmében ezen időben elmarad. Az oltás későbbi idejéről a KÖJÁL tájékoztatni fogja a lakosságot.

— Munkaruházati bolt — Sallai u. 3. — a Centrum Áruház kezelésében. (x)

VÁSÁROLJON

20% — 60%

engedménnyel

A

LEÉRTÉKELT ÁRUK

SALLAI U.-I RUHÁZATI BOLTJÁBAN.

— Új szolgáltatást vezet be februárban a RÁBATEXT pécsi Aranypille mintaboltja. A jövőben kívánságra különböző méretű és kivitelű ágynemű készítését is vállalják.

— Egyiptom címmel dr. Timár Károly (Veszprémi Fotoklub) színes-dia előadását rendezi meg a Városi Művelődési Ház és a Mecseki Fotoklub 13-án, pénteken este 7 órai kezdettel a Városi Művelődési Házban.

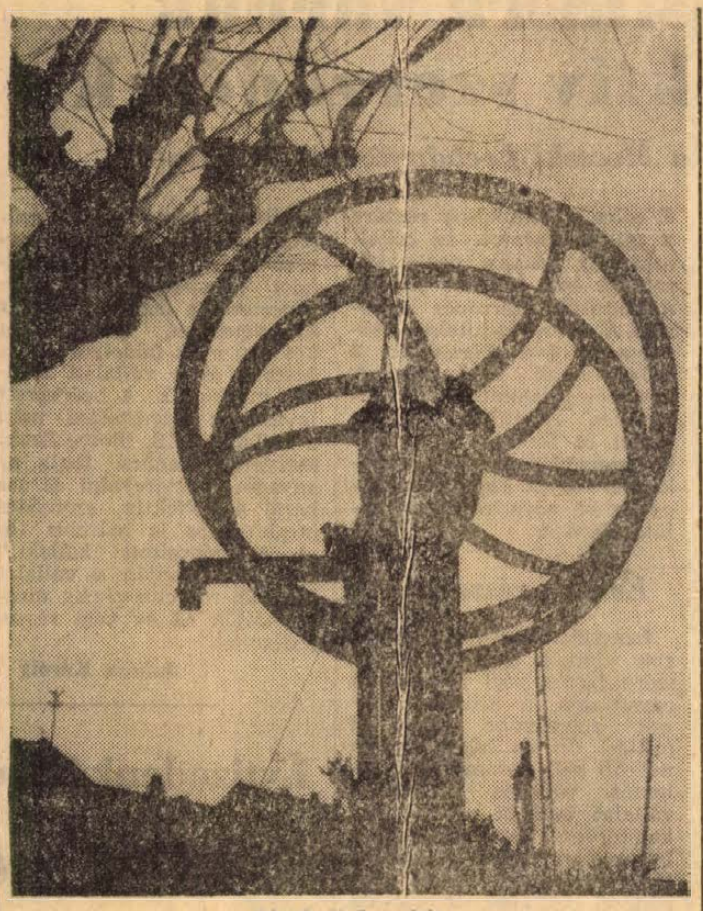
— Potom összegekért vásárolhat hétfőtől terlíszter és trevira szintetikus szoknya- és nadrágmaradékokat

Kordbársonyok érkeztek csökkentett áron a Hal téri Ruházati Boltba. (x)

●

Ma avatják az orfűi klubkönyvtárat

Ma délelőtt ünnepi tanácsülés keretében adják át rendeltetésének Orfűn az új klubkönyvtárat. A vendéglő és presszó mellett a könyvtár és klubhelyiség is az újonnan épült kombinátban kapott otthont. A klubban hazai és külföldi folyóiratok várják majd a helybelieket és természetesen az üdülőket. Gondosan válogatták össze a könyvtár anyagát is. A szórakoztató szépirodalmi műveken kívül nagy számban találhatók különféle lexikonok, kézikönyvek, amelyek megkönnyítik a rejtvényfejtést az Orfűn pihenő vendégeknek. Megyénk első ilyen jellegű üdülőtelepi könyvtárának átadását tapasztalatcserével kötik össze. A klubkönyvtárat elsőként a baranyai népművelők és könyvtárosok tekintik meg.



Rácvárosi öreg kút

Erb János felvétele

— Pécs m. j. városi Tanács VB egészségügyi osztálya felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a terhesség-megszakítást kérők 1970. február 16-tól a lakóhelyük szerint illetékes kerületi egészségügyi csoportoknál működő terhesség-megszakítást véleményező bizottságnál jelentkezzenek. A bizottság minden hétfőn délután 2 órakor ülésezik.

●

Dolgozókat felvesznek

Rajzkészséggel rendelkező fiatalokat, betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. Megfelelőség esetén jó kereseti lehetőség. (66210)

*

Gépkocsivezetőket, karosszérialakatost, autó-villanyszerelőt felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (66178)

*

Anyag- és áruforgalmi vezetőt azonnali belépéssel felvesznek. Pécsi Bútorgyár. Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66189)

*

Keresünk azonnali belépésre gépkocsivezetőket, villanyszerelőket és éjjeliőrt. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 14. Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye. (66195)

*

Érettségizett gyakorlott anyagkönyvelőt felvesz a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (215)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: a délutáni és éjszakai órákban erősen felhős idő, többfelé, főként északon kisebb esőkkel. Napközben nyugat felől csökkenő felhőzet. Egy-két helyen futóesővel, átmenetileg élénk, néhány helyen nyugati, majd északnyugatira forduló szél. Az enyhe idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 5—10 fok között.

— Sportosztály a Mecsek Áruházban. — Sportosztályt alakítottak ki a Mecsek Áruházban.

— Áramszünet lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— Nylonharisnya 25,50—28,10 forintért, női kötény 22,20—32 forintért, darázsfészkes törülköző 16,80 forintért, férfi átmeneti kabát 280 forintért, gyermek kertésznadrág 44,10 forintért, lányka bundanadrág 7,20—10,20 forintért és még nagyon sok ruházati árufélеség 20—60 százalékos engedménnyel vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

Tarkabarka

Egy asszony felkeresi az ideggyógyászt.

Doktor úr, szeretnék tanácsot kérni. A férjemnek olyan furcsa dolgai vannak. Nem tudom, normális-e vagy sem.

— Asszonyom, nagyon könnyen meggyőződhet róla, hogy mi a helyzet, csupán egy kérdést tegyen fel a férjének.

— Mit kérdezzek tőle?

— Ezt: Cook kapitány háromszor utazta körül a Földet. Egyik utazása közben meghalt. A férjének arra a kérdésre kell válaszolnia, hogy melyik utazás közben érte a halál-eset.

Az asszony gondolkodóba esett, majd felsóhajtott:

— Attól tartok, hogy ez meghaladja a férjem ismereteit, ugyanis hadilábon áll a történelemmel.

*

Egy motorkerékpáros elgázolt egy kakast.

— Szeretném ezt valahogy jóvá tenni — mondja a kakas tulajdonosának.

— Jól van, akkor holnap reggel négykor jöjjön el hozzám kukorékolni.

*

Egy olasz, akinek három lánya van, jóképű fiatalembernek mutatja a lányai fényképét:

— Gazdag éppen nem vagyok, de mindegyik lányom megkapja tőlem a hozományát. Ez itt Maria, 25 éves, ő 250 ezer lirát kap. Ez Beatrix, aki 35 éves, ő 350 ezer lirát kap hozományba. És ez itt Júlia, az ő hozománya 400 ezer líra.

— Mondja kérem, nincs még egy lánya, úgy ötven év körül?

*

Egy asszony elmeséli barátnőjének, hogy negyedszer is férjhezmegy.

— Megint? — csodálkozik a másik. — Te is úgy vagy, mint a fák: minden évben új gyűrű.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem, NYUL ISTVÁNNÉ Botor Júlia málomi lakos hosszú szenvedés után február 5-én meghalt. Temetése február 11-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, fiam, testvérünk, vőnk, sógorunk és kedves rokonunk,

LENGYEL ELEMÉR (Tutka)

41 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 13-án, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon,

SZILVÁSI ISTVÁN,

a Pécsi Gázmű dolgozója 57 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 11-én, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, apósunk és kedves rokon, BIRÓ ISTVÁN apátvarasdi lakos 75 éves korában elhunyt. Temetése 11-én, szerdán du. 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem, FELDWÉBEL ANTAL, volt felsőgyükési lakos február 6-án elhunyt. Temetése 11-én, szerdán fél 4 órakor lesz a köztemetőben. Gyászoló özvegye.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

PETŐ LÁSZLÓNÉ

szül. Ruttkay Márta ny. tanítónő hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása február 10-én, ma du. 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, DR. PÉTERFFY ZOLTÁN temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A Péterffy család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, NOVÁK JÓZSEF temetésén megjelentek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a MÉV dolgozóinak, az ÁFOR dolgozóinak, a ház lakóinak, az összes rokonoknak és az utca lakóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden rokonnak, ismerősnek, akik szeretett halottunk, ÁBEL PÁL temetésén részvételükkel, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kendergyár dolgozóinak a koszorúért és részvételükért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, GOLVÁTH ISTVÁN temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik MADARI ISTVÁN temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Damjanich Tsz és Cserkúti Gépállomás dolgozóinak, a Belvárosi iskola V. B. osztályának és a tanári karnak, a Cipész Ktsz A műszakjának, rokonoknak, barátoknak. A gyászoló család.

ZENEI ÉLET

Országos zeneelmélet konferencia

Jelentős esemény színhelye volt a múlt héten a Művészeti Szakközépiskola és a Nevelők Háza: Pécsett rendezték meg a zeneelmélet tanárok országos konferenciáját. A budapesti, debreceni, győri, miskolci és szegedi testvériskolák küldöttein, a Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának elmélet-tanárain kívül többen megjelentek és tevékenyen résztvettek a konferencia munkájában a Zeneakadémia neves tanárai közül, így *Gárdonyi Zoltán* professzor, továbbá *Szőnyi Erzsébet, Nagy Olivér, Sugár Rezső* és *Turcsányi Emil* is.

A konferenciát a Művelődésügyi Minisztérium nevében *Dobray István* nyitotta meg és zárta be, a vitákat *Hajdu Mihály* tanszak-vezető főiskolai tanár vezette.

A legnagyobb érdeklődést az első napirendi pont váltotta ki. *Hollay Keresztély*, a pécsi Művészeti Szakközépiskola tanára előbb előadásban fejtette ki nézeteit a zeneelmélet-tanítás jelenlegi rendszerének, anyagának és módszereinek hibáiról. Véleménye szerint a zeneelmélet csakis azzal a zenével foglalkozzék, amellyel a növendék a saját muzsikálása során találkozhat, továbbá a zeneelmélet tanítása minden mozzanatában a hangszeres képzést támogassa. Ezután két bemutató órát tartott Hollay Keresztély azzal a kísérleti csoportjával, amelyet már második éve a saját elgondolásai alapján tanít. A sokszor szenvedélyes hangú viták során mindenki egyetértett abban, hogy Hollay Keresztély kezdeményezése jelentős, számos olyan elgondolást láttak a kollégák, amelyeket maguk is alkalmazni kívánnak a jövőben. Általános volt azonban az a vélemény, hogy Hollay koncepciója még alakulóban van, újszerű tanításának módszerét nem munkálta még ki teljesen, eredményeit csak később lehet lemérni. A konferencia felkérte Hollay Keresztélyt, hogy folytassa munkáját, kísérleteit, alakítsa ki megnyugtatóan a tanítás módszerét és az elért eredményeket tárja majd újból országos nyilvánosság elé.

Ezt követően az egyes szakközépiskolák küldöttei beszámoltak iskoláik sajátos problémáiról, a zeneelmélet-tanítás helyi eredményeiről és nehézségeiről. Általános panasz volt a vidéki intézetek részéről, hogy a szaktanárok hiánya gátolja a munka eredményességét.

Az idei tanévben szerepel először érettségi tárgyként a zenei szakközépiskolákban a hangszeres főtárgy és a zeneelmélet. A lebonyolításról tájékoztatták a konferencia résztvevőit a minisztérium küldöttei, továbbá kikérték a jelenlévő szakemberek véleményét az egyes kérdésekben.

Straky Tibor, a debreceni, Kodály Zoltán nevét viselő Zeneművészeti Szakközépiskola igazgatója bejelentette, hogy a jövőben országos szolfézs-versenyeket szándékoznak rendezni a szakiskolás tanulók részére. Részletes tájékoztatást adott a verseny feltételeiről, az első verseny időpontjául 1970 decemberének közepét jelölte meg. A konferencia résztvevői nagy érdeklődéssel fogadták a bejelentést.

Hajdu Mihály összegezte a konferencia tapasztalatait és határozatait. Szorgalmazta zenei tankönyvek, jegyzetek és példatárak összeállítását, megjelentetését, illetve újrakiadását. Megállapítása szerint a konferencia eredményes munkát végzett, köszönetét fejezte ki a rendező szerveknek, elsősorban *Paláncz Tamásnak*, a pécsi Művészeti Szakközépiskola zenei igazgatóhelyettesének.

Szesztay Zsolt

Országos településhálózat-fejlesztési konferencia Siklóson

(Folytatás az 1. oldalról)

ságokkal bíró területeken. Országos jelentőségű változást hoz a tervnek az a javaslata, amely Székesfehérvárt és Szolnokot vasúttal és közúttal köti össze, hiszen az ország keleti és nyugati felén lévő ipari üzemek Budapest elkerülésével kooperálhatnak. Említésre méltó a tervnek az a koncepciója, amely a déli, keleti és nyugati határ mentén felsorakozott és a jövőben iparosodó városokat és ipari körzeteket egymással köti össze.

Változások a falurendszerben. 1985-ig a ma meglévő tanyai lakosság 20—30 százalékának elvándorlására, a 2000. évig a mai tanyai lakosság 75 százalékának a környező városokba és nagyobb központi falvakba való áttelepülésére kell számítani. Az apró falvak területein a falukörzetekbe való összevonás a fő feladat. Az országban 3500 összefüggő település közül kb. 900-at jelöl ki a terv alsófokú falukörzet központnak. A falu és tanyahálózat ilyen átalakulása jelentős területi, szervezési feladatokat hárít a kereskedelemre.

Üdülés és idegenforgalom fejlesztése. Az üdülés és idegenforgalom a településhálózat mind nagyobb fejlesztő tényezőjévé válik, egyúttal a kereskedelem területi rendszerének szervezésére is nagy befolyást gyakorol. A termelés műszaki és tudományos színvonalának emelkedése folytán 1985-re 40 órás, 2000-re 30 órás munkahettel számolhatunk. Ilyen körülmények között nagy jelentősége lesz a belföldi üdülés és idegenforgalom speciális létesítményekkel való felszerelésének, az erre alkalmas területek felhasználásának. A terv 14 összefüggő üdülő- és idegenforgalmi területet jelölt ki. A Balaton egyik legnagyobb közép-európai nemzetközi üdülőterületté válik. Különös figyelmet szentel a terv az „idegenforgalmi folyosóknak", a turisztikai autóutaknak, amelyek mentén kis útmenti megálló centrumokat kell létesíteni. Helyi városkörnyéki üdülőterületet minden városi jellegű település mellett szükséges kialakítani.

Pécs általános rendezési terve és a kereskedelmi szervezet. Pécs általános rendezési terve a népesség várható növekedéséből indul ki, vagyis 1985-re 180 000, 2000-re 210 000 lakosból. A város felsőfokú központi intézményeinek elhelyezésére nem elegendő a történelmi városközpont. A déli városrész — a negyed rekonstrukciója után — városi felsőfokú központtá válik. Ezen kívül három nagy, középfokú városközpontot terveznek, a nyugati városrészben, a Diósi dűlőben és a vasúttól délre eső városrészben. A terv megállapította a kereskedelmi ellátás norma szerinti mértékét, amely 2050-ig fokozatosan növekszik.

Előadása befejező részében annak fontosságát hangsúlyozta dr. Perczel Károly, hogy a kereskedelem fejlesztésében érdekeltek ismerjék meg a távlati terveket és véleményükkel segítsék a városok általános rendezési terveinek jobb kialakítását.

A siklósi konferencia ma előadással folytatódik. A délelőtti előadás témája: a falusi és városi kiskereskedelmi hálózat telepítésének és fejlesztésének alapelvei a IV ötéves terv időszakában. Előadó: dr. Selényi József, a Belkereskedelmi Minisztérium főosztályvezetője.

H. M.

Katonák KISZ-aktívaülése Beremenden

A BCM építésén dolgozó műszaki katonák KISZ-alapszervezetei tegnap délután aktívaülést tartottak. Napirenden a felszabadulás 25. évfordulója jegyében szervezett szocialista munkaverseny lehetőségeinek elemzése szerepelt.

Mint ismeretes, a Polgári Védelem műszaki alegységeinek katonái a 31-es, a 27-es és a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatok dolgozóival szoros együttműködésben vesznek részt a több mint 2 milliárd forintos költséggel épülő gyáróriás kivitelezésében. A műszaki katonák többsége szakember, életkori adottságaikból következően azonban komolyabb szakmai gyakorlattal csak kevesen rendelkeznek. A hadseregben folyó szocialista verseny a csak fegyveres kiképzésben részesülő csapatoknál a Magyar Néphadsereg kiváló, illetve az egység élenjáró katonája címekért folyik. A különleges műszaki kiképzést folytató PV-alegységek — a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére —, tömegessé tették a Szakma ifjú mestere címért folytatott versenyt is.

Szovjet szakemberek Szentlőrincen

A kirovi területről — az Ural mellől — érkezett Pécsre vasárnap délután egy harminc fős szovjet mezőgazdasági és állattenyésztő szakemberekből álló delegáció. A tegnapi nap folyamán ellátogattak a szentlőrinci Úttörő Termelőszövetkezetbe. Éber Imre, a termelőszövetkezet elnöke fogadást adott a csoport tiszteletére a tsz klubhelyiségében. A csoport nevében Sztyepan Abatur, a kirovi körzeti tanács munkatársa köszönte meg a meleg fogadtatást.

Délelőtt a csoport meglátogatta a termelőszövetkezeti majort, majd az ünnepi ebéd után ellátogattak Tarcsapusztára. A szovjet szakemberek elismerően nyilatkoztak a tangazdaság megtekintése után. Itt a tehenészeti telep és a sertéstelep nyerte el a vendégek tetszését.

Ma délelőtt a csoport programjában városnézés és Pécs nevezetességeinek megtekintése szerepel — délután továbbutaznak Kaposvárra.

Megkérdeztük

Miért kevés a gáz?

Vasárnap délelőtt Pécsett — főként Újmecsekalján — problémák voltak a gázellátásban. A pislákoló láng időnként kialudt, órákig főtt az ebéd, és a gázbojlerekből csaknem hideg víz folyt. *Vadas Lászlótól*, a Gázgyártó Vállalat szolgáltatási üzemvezetőjétől érdeklődtünk, mi okozta a gázhiányt.

— *Egész városra kiterjedő problémáról nincs tudomásunk. Szerintünk a gáznyomás megfelelő, a gázellátás kielégítő. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy helyenként nem fordultak elő panaszok. Ezek azonban csak egy-egy utcára, lakótömbre vagy épületre szoritkoztak. — Értesültünk róla például, hogy az Alkotmány és a Semmelweis utcában baj van a gáznyomással, a lakók jogosan bosszankodnak. Sajnos, a régi hálózati csővezetékek szűk keresztmetszetűek a megnövekedett fogyasztáshoz. A helyzeten csak a két körzeti nyomásszabályozó állomás megépítésével lehet segíteni.*

— Újmecsekalja fiatal városrész, korai lenne, ha itt is vezetékek túlterhelése okozná a gázhiányt.

— *A nyugati városrészben nincs ilyenről szó. Ott főként a dugulás következménye, hogy kevés a gáz. Mivel a fogyasztók azt gondolják, hogy gyárilag alacsony a nyomás, nem tesznek panaszt. Az említett problémák általában csúcsfogyasztáskor jelentkeznek és a fogyasztás csökkenésével a gáz mennyisége — a dugulás ellenére — nő. Mivel a dugulások többségéről nincs tudomásunk, nem is tudjuk kijavítani őket. Ezúton is kérjük a lakosságot, panaszukat mielőbb jelentsék be, hogy azt azonnal orvosolhassuk.*

Zenés szülői értekezlet

Szombaton este a pécsi Zipernovszky Károly Gépipari Technikum KISZ-szervezete, tanári kara és szülői munkaközössége jól sikerült ismerkedési estet rendezett az iskola tornatermében. — A hajnalig tartó zenés „szülői értekezlet" nagyban hozzájárult az „elsőosztályos" szülők és a tanári kar jobb együttműködéséhez.

Kilenc baleset két nap alatt

Egy személy meghalt, négyen súlyosan megsérültek

A jó idő beköszöntésével jelentősen emelkedett a forgalom a közutakon. Ugyanakkor ugrásszerűen nőtt a közlekedési balesetek száma. Szombat estétől hétfő reggelig kilenc közlekedési baleset történt megyénkben. Ezek közül egy halálos kimenetelű, négy súlyos sérülést okozó, négy pedig úgynevezett koccanásos baleset.

Szombaton este Komlóról Hosszúhetény felé ittasan vezette a komlói ÁFÉSZ tulajdonát képező személygépkocsit *Böröcz Tibor*, 21 éves bodolyabéri lakos. Zobák 7-es szám előtt elütötte a vele szemben szabályosan közlekedő *Szeri Tibor* 15 éves zobákpusztai lakost. A baleset következtében a gyalogos súlyosan megsérült.

Gyalogosan, ittas állapotban közlekedett vasárnapra virradóra *Dudás Sándor*, 40 éves bakócai lakos. Komlón a III-as akna irányából Bétaakna felé haladt, ahol a sziklafalnál elütötte egy tehergépkocsi, amelyet *Zsirman Antal* 23 éves komlói lakos vezetett. A baleset következtében az ittas gyalogos súlyosan megsérült.

Vasárnap délelőtt fél 11-kor ittas állapotban kerékpározott Szentlőrincről Cserdi felé *Rencsovics Ferenc* 44 éves szentlőrinci lakos. — A 28-as kilométerkőnél hátulról nekihajtott egy másik kerékpárosnak. Az összeütközéskor Rencsovics leesett a kerékpárról és súlyosan megsérült.

Halálos kimenetelű baleset történt vasárnap délután háromnegyed 2-kor a kővágószőllősi benzinkútnál. *Szászi Tibor* 35 éves, Pécs, Hunyadi u. 75. szám alatti lakos az út menti kikövezett árokba hajtott személygépkocsijával. A felborult autóból kiesett és a helyszínen meghalt az utasként szállított *Szászi Ernőné* 58 éves velényi lakos.

Nem tartotta be a követési távolságot hétfőn reggel Komló belterületén, az 5-ös ÉPFU tulajdonában lévő teherautó vezetője *Röder Antal* 23 éves komlói lakos. Annaakna 4-es számú ház előtt belehajtott egy lovaskocsiba, amelyen *Pilgermayer János* 56 éves mecsekjánosi fuvaros ült. A baleset következtében Pilgermayer János súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

Ezer ember a szőlőkben

A Mecsek és a Tenkes hegyvonulata közötti tájon hétfőn tavaszi képet öltött a határ. Az erdők és a mezők egyszeriben megszínesedtek: kinyílt a hóvirág, az illatos hunyor és a kankalin, s kibomlottak a mogyoró és a fűz barkái. Munkába álltak az első szántó traktorok, hogy pótolják az ősszel elmaradt mélyszántást. A Tenkes déli lankáin a máriagyűdi és a siklósi gazdák megkezdték a legkorábbi növény — a zöldborsó — vetését. A villány—siklósi történelmi borvidék szőlőtermelő gazdaságai teljes erővel hozzáláttak a tőkék metszéséhez; legalább ezer ember dolgozik jelenleg a szőlősorok között.

Tízmillió forint értékű ruházati cikk

A téli árleszállítás premierje

A tegnap — hétfőn — nyílott téli ruházati vásár, tulajdonképpen már vasárnap kezdődött, amikor az üzletek homlokzatára az akciót meghirdető táblákat kitették és a kirakatokban lévő árcédulákon az új árakat feltüntették. A pécsiek, a komlóiak, a szászvárlak, a mohácsiak és a siklósiak már a munkaszüneti nap délutánján, estején sétálás közben kiválaszthatták a nekik tetsző ruházati cikkeket.

Habár a téli vásár február 9—21-ig tart, tapasztalatok szerint a legelső nap forgalma a legerősebb. Egyébként a tegnap délutáni körsétánk is ezt erősítette meg.

A Centrum Áruház irodájába bejutni nem könnyű, sőt... Ahol a férfi ingeket árulják, rengeteg vevő válogat. Az eladók szaporán írják a blokkokat, csomagolják a portékát. A későn érkezők már 38, 39-es ingeket hiába kértek... Nagy keletje volt a télikabátoknak, a férfi, női cipőknek, jelentős mennyiséget adtak el függönyökből, női szövetekből és jersey fiúruhákból.

A Centrum hárommillió forint értékű ruházati cikket vont be az árleszállítás körébe. Tegnap ebből közel egymilliós értéket adtak el. A vevők száma megközelítette a tízezret.

A 30—40 százalékos kedvezménnyel árusított cikkekből kétmillió forint értékű van még a boltjukban.

A MERUKER Pécsett 21, Komlón 6, Szászváron 3, Mohácson 5, Siklóson 4 boltot jelölt ki a téli cikkek árusítására. Pécsett a méteráruk, a női ruhák és a csipkeszövetek iránt mutatkozott fokozott érdeklődés.

Vásárolták a női félcipőket, a férfi és női télikabátokat, a női ruhákat, de élénk kereslet mutatkozott a tavaszi cikkek iránt is. Nagy forgalmat bonyolítottak le az úgynevezett felső-kötött osztályokon, a pulóvereknek, a kardigánoknak és a téli ingeknek is volt sikerük.

Siklóson, Mohácson a rövid- és kötöttáru és cipő volt a sláger.

A MERUKER forgalomstatisztikája szerint hétfőn, a premier napján mintegy kétmillió forint értékben vásároltak boltjaikban, amelyekben egyébként 7,5 millió forint értékű áru van felhalmozva.

Bírják-e készlettel a meghirdetett vásár befejező napjáig? A központjukban arról tájékoztattak, ami kifogy a boltokból, azt nyomban megrendelik a nagykereskedelmi vállalattól.

Nagy István

Ülést tartott a Megyei Tanács

Díjtalan múzeumlátogatás

Az 1970. évi költségvetés tervezetét tárgyalta meg a közelmúltban a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága. Erről részletesen beszámoltunk. Tegnap délelőtt 10 órakor a végrehajtó bizottság a Baranya megyei Tanács ülése elé terjesztette a tervezetet, vita, illetve határozattétel céljából.

A tanácsülés résztvevői elfogadták a beterjesztett anyagot egy figyelemre méltó módosítással. Tekintettel arra, hogy a fővárosi múzeumok — nemrég megjelent rendelet értelmében — szombati napokon díjtalanul látogathatók, itt Baranyában is érvényesítik ezt a lehetőséget. — Ezzel ugyan az egész évi — úgynevezett — működési bevétel összege néhány tízezer forinttal csökken, de éppen a szabad szombatokon várható nagyobb kulturális érdeklődés indokolja a díjtalan belépést.

Szabadszentkirályi kezdeményezés

Öregek napja március 5.

Új kezdeményezéssel lepte meg tagságát a szabadszentkirályi termelőszövetkezet vezetősége. Minden év március 5-én az idős, nyugdíjas dolgozói tiszteletére öregek napját rendez. Már a jövő hónap első hetében a jelzett napon vendégül látják a tsz mintegy 60 nyugdíjasát, ott köszönnek el azoktól is, akik ez évben lesznek nyugdíjasai a közös gazdaságnak.

A kezdeményezést a tagság a tegnapi közgyűlésen elfogadta, és alapszabálymódosítással „alkotmányba" rögzítette.

A hétfőn tartott zárszámadó közgyűlésen Óbert Béla elnök adott számot az 1969. évi munkáról. A tagságnak, minden kifizetett 100 forintra, 30 forint prémiumot adtak, így egy dolgozó napi keresete (10 munkaórát véve alapul) 118 forint.

Felújítják az Ajándékboltot

Nemrég festettek, mázoltak a Széchenyi téri Ajándékboltban, s most sor kerül a mind forgalmasabb üzlet belső felújítására. Natúr farácsból készült álmennyezetet helyeznek el a régi bolthajtások alatt, felújítják a berendezéseket, és korszerűsítik a fűtést, a jelenlegi széntüzelésről olajfűtésre térnek át. A felújítás a húsvéti csúcsforgalom idejére befejeződik.

Nép-ünnepély Mohácson

Fő a hagyománytisztelet! Miként a hiedelem szerint a Dunán átkelt fantasztikus álarcokba, ruhákba öltözött busók felriasztották éjjeli álmukból a törököket, vasárnap a hajnali órákban ugyancsak megzavarta a főtér környékének békés álmát a szokatlan reggeli mikrofonpróba. Valahogy itt kezdődött a hagyományos ősi, pogány tavaszünnepek késő maradványa — ma a Baranyai Vasárnapok első rendezvénye — a mohácsi busójárás.

Mohácson vasárnap már reggel eldördültek a busók mozsárágyúi, naphosszat durrogtak a petárdák, furcsa hangú fakürtök harsogtak. Az utcákon megjelentek az ijesztő, szarvakkal ékesített, báránybőrbe bújt busók egésznap szóltak a kereplők, harsogtak a vásári trombiták. Népünnepély volt az idei busójárás. Az egész város megmozdult, egyetlen farsangi

Busók felvonulása

sokadalommá változott. A Duna-parti kis város ezen a napon több, mint tízezer vendéget fogadott és nyújtott nekik egésznapos kellemes szórakozást. Jugoszláviából több ezren érkeztek.

Megtekintette a busójárást *Egri Gyula*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, Géza Tikviczki, Jugoszlávia budapesti nagykövete, *Ognyenovics Milán* országgyűlési képviselő, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára.

A hangulatos koradélelőtti térzene után szinte egyidőben két jellegzetes műsor is kezdődött. Az egyik a város főutcáján és a Széchenyi téren, a farsangolók színpompás, mozgalmas felvonulása és táncos-zenés mulatozása, melyen a megye több népi együttese és tánccsoportja, valamint a Dubosevica népi együttes vett részt. Beleolvadt a jókedvű mulatozásba az „utca embere" is.

Délelőtt fél 11-kor kezdődött a Virágim, virágim... című műsoros összeállítás a nemzetiségek zenéjéből. Haumann Péter színművész konferált. Tavaly a szerelemről szóltak a versek, dalok, az idei műsor alapgondolata az ember és a virág szimbolikus kapcsolata volt. A Baranyában élő három nemzetiség virágénekeinek, rózsadalainak, verseinek tapsolhatott a közönség. A népi kultúrák válogatott gyöngyszemeit szakavatott előadók tolmácsolták. Közreműködött *Kersics Anka, Béres Ferenc* népdalénekesek, *dr. Alexander Dejanovics* jugoszláv népdalénekes, a *Brieber—Nagy* német gitár-énekkettős, *Kovács Anna*, a szigetvári gimnázium tanulója, *Kovács István* tamburazenekara és *Dörömböző Géza* népi zenekara. A szellemes, hangulatos összeállítás *Várnai Ferenc* munkája.

Nem szorosan a népi hagyományokhoz kapcsolódva, de a nagy vendégjárást kihasználva a Duna Áruházban két ízben is nagysikerű divatbemutatót rendeztek.

A busójárás alkalmából megrendezett kiállítások igen sok látogatót vonzottak. Nagy sikere volt a mohácsi maszkfaragók Sarosácz György által rendezett 4. kiállításának, a Baranya délszláv temetők című fotókiállításnak. Igen sokan tekintették meg a Baranyai főkötők kiállítást. Vasárnap nyitva tartott a Farostlemezgyár fejlődését és termékeit bemutató kiállítás is.

Az ősi tavasz-ünnepek hagyományaként élő busójárás az idén meghozta a tavaszt Mohácsra. A délutáni program már kellemes időben, melengető napsütésben zajlott le.

A koradélutáni órákban kezdődő gyermekkarneválon jól szórakoztak és szórakoztatták a turistákat a város négy általános iskolájának busós, lakodalmas, jankeles és karneváli csoportjai.

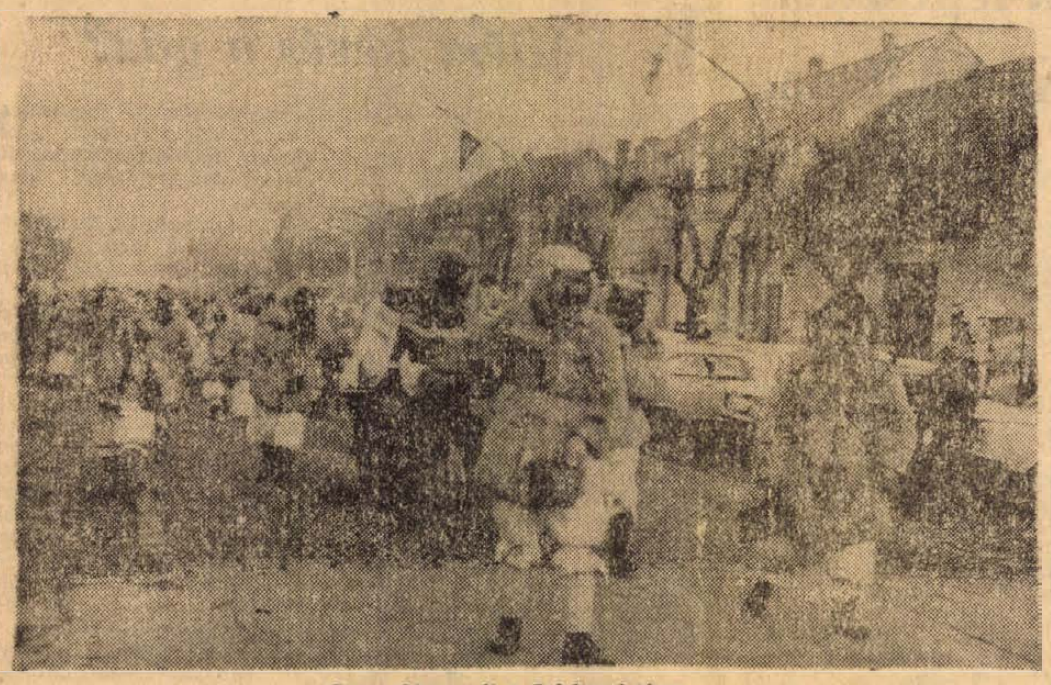
Ugyancsak ebben az időben kezdődött a Bartók Béla művelődési központban a művészeti csoportok bemutatója, melyen 11 táncegyüttes szerepelt. Délután rendezték meg a filmszínházban a Farsangi vidámság című zenés-prózai műsort.

Ahogy az már lenni szokott a legnagyobb sikert ez évben is a busók felvonulása és farsangi zenés-táncos játéka aratta a nézőkkel zsúfolásig megtelt Széchenyi téren. Az idén nem „rendezték meg" a busójárást, a szervezők bíztak a mohácsi busók fantáziájában és nem csalódtak. Fantáziagazdag maszkokban, összeállításokban, ló és szamár vontatta szekereken jöttek a busók. Vidámságuk átragadt a nézőkre. Együtt élt az egész tér a zenével, a táncosokkal, így mókázott, mulatott az egész város sötétedésig.

A busók farsangja végeztével megkezdődött a hagyományos tűzijáték, s hajnalig tartó busóbállal ért véget az idei télbúcsúztató farsang.

Mécs László

A busók előzték a telet?



Gyermekkarnevál a Széchenyi téren

Dönt a zsüri

Mint ismeretes, hazánkban Pécs városát érte az a megtiszteltetés, hogy fiataljainak képzőművészeti alkotásaival benevezzen a „Barátság" elnevezésű gyermekrajz pályázatra, melynek ünnepélyes megnyitója Kievben lesz 1970. április 22-én.

Már eddig is száznál több alkotás érkezett meg a pécsi Úttörő Házba, ahol február 16-án összeül a zsüri a rendezőszervek és neves pécsi képzőművészek képviseletében, hogy kiválasszák azt a harminc alkotást, melyeket a nemzetközi kiállításra elküldenek.

A rendezőség kéri azokat a pályázókat, akik eddig még nem küldték be munkáikat, hogy legkésőbb február 14-ig juttassák el a pécsi Úttörő Házba.

Egy rádiós baki nyomán...

XVI. Lajos dísztálja Szigetváron

A rádiósok ördöge — a „baki"-nak becézett nyelvbotlás — ez egyszer rendkívül hasznos szolgálatot tett a művészettörténetnek: magyarországi ismeretlenségből előkerült XVI. Lajos francia király dísztálja. A különös eset előzménye az volt, hogy a szigetvári várbaráti kör fontos dokumentum birtokába jutott, amely utalásokat tartalmaz a hedvezér Zrínyi Miklós és a „napkirály", XIV. Lajos kapcsolataira. Az eseményről a Budapesti Rádió is hírt adott és a bemondó elnézte a római számot: XIV. helyett XVI-ot olvasott. Márpedig XVI. Lajosnak semmi köze nem volt a szigeti hőshöz, hiszen kétszáz évvel később élt.

Egy idős veszprémi asszonynak, aki hallgatta a rádióműsort, s kevéssé volt tájékozott a Zrínyiek és a francia királyok kapcsolatairól, eszébe jutott, hogy van egy szép réztálja XVI. Lajos arcképével, amely Párizsból került valaha a család birtokába. Lelkes Zrínyi-rajongó lévén, nyomban levelet írt, majd elküldte a tálat a szigetvári várbaráti körnek, hogy ezzel is gazdagítsa a Zrínyi-emlékkincset. Molnár Imre tanár, a várbaráti kör elnöke megállapította, hogy a Zrínyekhez és Szigetvárhoz ugyan semmi köze a tálnak, ellenben iparművészeti ritkaságnak számít. A hatvan centiméter átmérőjű, gyönyörűen cizellált réztál a barokk ötvösművészet remeke. A tál közepén — díszes keretben — XVI. Lajos arcképe látható, egyik oldalán a neve, a másik oldalán az alkotás évszáma: 1780.

Az értékes műkincset a szigetvári várbaráti kör őrzi.

Hipp-hopp fársáng — itt őték az ártányt

Ormánsági farsangolók

A nyársdugás már kiment a divatból

Ha még nem is éppen tavaszi a napsütés, de azért selymesen fényes és meleg is. Főként, ha az ember a sellyei utcán házfalnak támasztott háttal szemtől várja a sugarakat. Itt van a boltajtó is, fönt a tábla: Géra Nándor vegyeskereskedés. A ki-bejáró vásárlók után citrom, nápolyi, friss kenyér, narancs és savanyúkáposzta illata árad ki a járdára. Gyerekek szaladgálnak át csapatostul az úttesten, asszonyok trécselnek a naposoldalon, autók, motorok, nehéz teherkocsik kerülgetik egymást, a benzinkútnál sortállanak, kétlovas szekér jön, hátul szalmán tévé-készülék nagy papírdobozban. A boltból feketeruhás asszony fordul ki, hatvan év körüli, kosarában sör, konzervborsó és cigaretta.

Ráköszönök, aztán mondom neki:

— Néném, ismeri-e azt, hogy: „Hipp-hopp fársáng — Itt őték az ártányt..."?

— Tudtam, de már elfeledtem... — Leteszi a kosarat.

— Mire emlékszik?

— A „fársángolásra". Ez csak itt ment, Ormánságban. De minek kérdi?

Kitérek a válasz elől.

— Rég volt?

— Amikor én jártam még, bizony régen. Lánykoromban. Talán negyven esztendeje is van.

Tenyerével mutatja — mintha haját simítaná félre — miként lógott kétoldalt a kóc-haj, benne nagy, színes szalagok, arcát cikóriás papírral festette pirosra és nagyanyjának kopott-foltos, elnyűtt rokolyáját húzta fel. De voltak lányok, akik meg fiúnak öltöztek, bajuszt is ragasztottak, aztán farsang idején csapatokba verődve így vonultak fel a községben. — Énekeltek is, vidámkodtak, ha jószívvel invitáltak őket, akkor betértek a lányos-házhoz, vagy legényházhoz. — Húshagyó keddet megelőző vasárnapon volt a fölvonulás és utána bál. Éjfélkor pedig lemosták a pirosítót, kormot az arcukról, eldobták a kócparókát meg a bajuszt és papírmaszkot.

— De a dal, amit az imént elkezdtünk!

Ingatja a fejét. Nem emlékezik.

A boltban most már a „fársángolás" és a nyársdugás — amely a farsang ideji disznóöléssel kapcsolatos népszokás volt — a vitatott téma. A jókedélyű boltost, Géra Nándort elfogja a láz, érdeklődik, ki emlékszik, ki tudja, mi volt? Ő is ormánsági, ismer itt mindenkit, apraját-nagyját. Hajdani szép arcvonásokat őrző középkorú asszonyt faggat.

— Na! Mit szoktunk csinálni farsangkor — kérdezi tőle, aztán ravaszan hunyorít hozzá. — Mondjuk bál után hajnalban? Nem emlékszel?

Az asszony csóválja a fejét.

— Nagy kópé voltál, de még most sem jön meg az eszed?

Egy cigányférfi áll a küszöbön, kezében bontott sörösüveg.

— Az én feleségem tudja a strófát!

Kiszól neki, behívja. Az asszony makacs. Rég volt, csak az első sort tudja. De ha valaki előtte elmondaná... Meg aztán gondolkodni kéne. Közben gyanúsan méreget bennünket, nem érti a kíváncsiság okát.

— Írja le, majd eszébe jut!

A boltos ceruzát, papírt ad neki. Vonakodva nyúl érte az asszony, aztán harcisan figyelmezteti:

— Jól van, leírom, de idefigyeljen Géra úr: ha nekem ebből bajom lesz... — és fenyegeti a boltost.

Le is írja, amit aztán később alkalmam volt ellenőrizni néhai Kiss Géza kákicsi lelkész még 1939-ben kiadott gyűjteményéből. Él hát a rigmus — még ha csak töredékében is, a megrágott végű tintaceruza nyomán: „Hipp-hopp fársáng — Itt őték az ártányt — Nem adják a máját — Csak a szalonnáját — Adjon az úristen ennek a gazdának — Négy szép ökröt — Egy kis béröst — Aranyekét a fődjébe — Aranyostort a kezébe — Aki nem ad szalonnát — Kibököm az ablakját..."

És ez már fonódik, ötvöződik a nyársdugással, ami viszont még nyolc-tíz évvel ezelőtt, de később is, dívott az ormánsági falvakban. —

Estére hivatalos vagyok Kemsére Tömös Mihó Lászlóékhoz. Furcsán bájos község: a régi házak gyűrűt alkotnak egy hatalmas térséget közrefogva. A térről út vezet kifele, az országút, amelyet hajdanán úgynevezett „puszta-kapuval" zártak el. A kapu lécből, vagy fonott gallyakból készült, áthágta az úttestet éjszakára s így óvták a tér füves talaján nyáron éjjel-nappal legelésző, heverésző szarvasmarhát, sertésfalkát. Meg ahogy mondják, könnyebb volt megóvni az állatokat a marhatolvajoktól is, ha csak egy éjjeli baktert állítottak puskával a pusztakapu mellé.

Idős Tömös Mihó János — Laci apja — már csak legyintget a mókás, nyársdugós szokásokra.

— Még az én időmben volt, sőt, később még én is kaptam levelet a nyárson. De már a maiak nem tudják. Nem is értékelik.

Laci fia közben a másik szobából előkeríti a rigmusokat, sárgult, gyűrött irkalapok, amelyet a legények róttak tele rögtönzött versikékkel. Például: „Mihó bácsinak itt halljuk a hangját — Nem szeretnénk magunkra vonni a haragját — Mert kemény ember ám Ő — Nem puhítja meg más, csak a nő..." Laci hangosan olvassa, apja meg csak restellkedve ül a kályha mellett. — Mondja, voltak egészen borsos szövegek is, nem találtak mindig megértő kedvességre. Így aztán az ajtónak támasztott nyársra nem hurka, meg kolbász került, hanem... Például a környéken élő vadász puskával hajtotta meg a nyársdugókat, másutt meg baltával kergették a legényeket a szérűben. De erről Laci tudna inkább mesélni, aki még a hatvanas évek elején próbálta feleleveníteni a hajdani szokásokat. Nem megy. Miért nem megy?

— Azért nem, — mondja Mihó bácsi — mert a téli szokások azért voltak, hogy az unalmas esti órákat valahogy agyonüssék. A mai fiatalok nem unatkoznak. Motoroznak, némelyik autózik, városban lakik, ha meg itthon van, zsebében a rádió, vagy ha éppen jobb dolga nincs, akkor a rossebes tévét bámulja. Ezért nincs.

Csak bál van. Az még van és azt hiszem lesz is, amíg jó táncos fiúk és ormánsági szép lányok lesznek...

Rab Ferenc

Újdonság a csillár-szaküzletben!

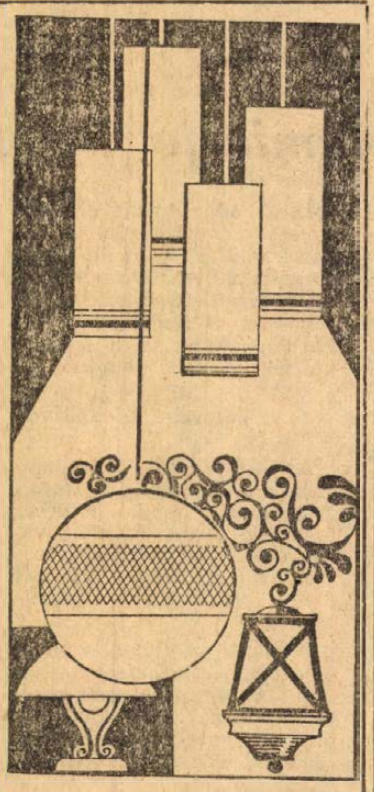
Kovácsoltvas áruk

(CSILLÁROK, FALIKAROK, FÜGGESZTÉKEK)

JUGOSZLÁV CSILLÁROK NAGY VÁLASZTÉKBAN A

BARANYAKER V. CSILLÁR SZAKBOLTJÁBAN

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 39. SZÁM.



TÉLI RUHÁZATI VÁSÁR!

1970. február 9—21-ig a MERUKER-nél!

30-40%

árengedménnyel

Pécs
Komló
Szászvár
Mohács
Siklós

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESK. V.
MERUKER
PÉCS

kijelölt szaküzleteiben!

Árucikkeink közül:	Régi ár	Új ár
Férfi télikabát	1370,— helyett	959,— Ft
Férfi télikabát	1090,— helyett	763,— Ft
Női télikabát	1200,— helyett	720,— Ft
Bakfis télikabát	900,— helyett	540,— Ft
Fiú átmeneti	570,— helyett	399,— Ft
Fiú pantalló	238,— helyett	166,60 Ft
Női szövet, méterben	108,— helyett	64,80 Ft
Női szövet, príma	195,— helyett	117,— Ft
Női kötött kosztüm	1050,— helyett	735,— Ft
Női nylon blúz	141,— helyett	98,70 Ft
Női hullámköntös	120,— helyett	84,— Ft
Női batiszt háló	135,— helyett	94,50 Ft
Női nylon kombiné	165,— helyett	115,50 Ft
Női bőrkesztyű	146,— helyett	97,60 Ft
Férfiing	119,— helyett	83,30 Ft
Férfi kardigán	288,— helyett	201,60 Ft
Férfikalap	131,— helyett	78,60 Ft
Gyermeking	48,— helyett	33,60 Ft
Gyermeksapka	70,— helyett	42,— Ft
Mocher sál	120,— helyett	72,— Ft
Bécsi szatyor	38,— helyett	22,80 Ft
Cipő férfi fél	351,— helyett	245,70 Ft
Cipő férfi fél	282,— helyett	197,40 Ft
Cipő női fél	330,— helyett	198,— Ft
Cipő női köröm	178,— helyett	106,80 Ft
Cipő gyerm. száras	50,— helyett	30,— Ft

Tekintse meg kirakatainkat, szeretettel várjuk!

Most vásároljon!

állás

NŐI FODRÁSZSEGÉD felvétetik. „Fodrász" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal építésztechnikus rajzi munkát vállal. Pontos. „Sam" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

lakás

Egyedülálló nő bútorozott szobát keres lehetőleg fűtéssel, esetleg fél napra gyermekgondozással. — „Krisztina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném urán városi 1½ összkomfortos lakásom hasonlóra vagy nagyobbra. „Balaton" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú központi fűtéses vagy etázsfűtésű, lehetőleg üres szobát bérelne a III. kerületben, értelmiségi dolgozó nő, március 1-től. „Sibylle" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Különbejáratú, bútorozott szoba konyhahasználattal házaspár részére kiadó. — Érdeklődni lehet 16 óra után. Pécs, Kapács u. 19. sz.

Szigeti részen két szoba, távfűtéses lakásomat elcserélném hasonló belvárosiért. „Express" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném Zsolnay-gyárnál levő másfélszobás, összkomfortos, PIK-lakásomat uránvárosi, egy szoba, összkomfortos, PIK-lakásért. „Vájár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó. Pécs, Kertváros Gyula P. u. 24.

Távfűtéses bútorozott szoba fürdőszoba használattal rendes nő részére albérletbe kiadó. Lengyel Gyula u. 8. Nagyné

Elcserélném belvárosi olcsóbérű, nagyméretű, utcai, kettő szoba, konyha, éléskamrás + mellékhelyiségű lakásomat uránvárosi másfélszobásra. „Távfűtéses előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném kaposvári központi fekvésű 4 szoba, összkomfortos, gázfűtéses lakásomat pécsi 3, vagy nagyméretű, kettő szoba, összkomfortért. Ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe kérem „Napfényes" jeligére.

Különbejáratú bútorozott albérletet keresek február 15-re. „Dolgozó nő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szép, kétszobásnak megfelelő, erkélyes, olcsóbérű, kertes lakásomat, másfélszobás, távfűtéses, délifekvésű, első emeleti, szigeti részen levőért. „Május" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesti 1 szoba, konyhás lakást cserélnék pécsi hasonlóra. Lehet szövetkezeti is. Érdeklődni: Pécs, 33-02 telefonon.

Két értelmiségi dolgozó nő keres félig bútorozott, albérleti szobát fűtéssel, fürdőszoba használattal. — „Központban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal házaspár bútorozott, albérleti szobát keres fürdőszoba, esetleg konyha használattal. Ajánlatokat: „Március 1" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném pécsi szoba, konyhás, éléskamrás házmesteri lakásomat 500 forintos jövedelemmel falura. „Állomás környéke" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, két szoba, összkomfortos távfűtéses, szövetkezeti lakásomat elcserélném garzonra vagy egyszobásra. „Uránváros központjában" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba két személy részére kiadó. II. ker., Antal u. 20. szám

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét,
modern garnitúra
(5 db 3950 forinttól)
részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

SZINES NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje, díjmentesen megküldjük! **RÓZSÁK!** Félezer fajta újdonság. Ezüstfenyők. Orgonák. Gladioluszok. Díszcserjék. Szállítás postán. Szalkai kertészet Budapest, VI., Népköztársaság útja 8.

Stingl zongora, körpáncélos páncéltőkés, eladó. — Érdeklődni délután 5 után. Pécs, Korvin Ottó u. 15. Schmidt

Modern hálószobabútor sürgősen eladó, csak délután. Felsőhavi-dűlő 1. sz. Vargáné.

22 éves, 3 méter magas datolyapálma eladó. — Papp Domonkos, Mánfa, Fő u. 10.

Szarvasjószág őrzésére, beidomított farkaskutyát vennék. Szabadszentkirály, Kolompár Kálmán u. 102. szám.

Egy darab hízott sertés 110—130 kg-os, eladó. — Magyarsarlós, Petőfi u. 57.

ORION AT 505, nagyképernyős televízió eladó. Pécs, Megyeri út 10. III. 2. Kispál 18—20 óra között.

Eladó egy darab Budapest televízió. Megtekinthető 18—20 óráig házfelügyelőnél III. Bánki Donát u. 19. szám.

Eladó 7 darabból álló, kombinált bútor, 2 személyes rekamié 3 fotel, 1 asztal, 2 heverő és egy szekrény. Pécs, Öregmeszes, Bocskai u. 60.

Eladó príma salgótarjáni, zománcos vaskályha. Mecsek u. 6.

Eladó Mohács szekrénysor, rekamié, konyhaasztal egy nagy lószőrmatrac. Vörös, Fogaras u. 1.

Antik szekrény, 7 db-os konyha, egyéb bútorok, márkás festmények, kézimunkák, kabátok, kosztümök, ruhák, ½-es kerékpár eladó. Köztársaság tér 4. Dr. Szentkirályi.

ingatlan

Keszüben új családi ház kerttel szőlővel eladó — „Rózsakert" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házhelyet, részben vagy teljesen kész családi házat vennék. „OTP is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonlellén, vízközelben, közműves, parkosított, 260 négyszögöl telek eladó, társasház, vállalati üdülő építésére alkalmas Dr. Pillinger Budapest, II., Vöröshadsereg út 59.

Kis családi ház 950 négyszögöl szőlővel, egy szoba, összkomfortos lakáscserével eladó. Érdeklődni délelőtt Tiszai Magyarürögi út 54 23-as busz.

55 négyszögöl vikendtelek eladó. „Harkányban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 370 négyszögöl szőlő Keszüben Érdeklődni: Tamási Károly, Pécs Kossuth u. 72.

Vókányi szőlőhegyen 1535 négyszögöl szőlő, gyümölcsös vagy présház lakható szobával teljes pince felszereléssel és gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel eladó.

Vennék gazdálkodásra alkalmas, 1—2 szobás házat Pécsett, vagy környékén, jó összeköttetéssel. 50 000 forintig. Molvalecz Józsefné, Pécs Munkácsy u. 41.

Táltos u. 23. sz. alatti, kis családi ház eladó.

Másfél- vagy kétszobás házrészt vennék. „70 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

700 n-öl szőlő eladó (esetleg részletekben is), a Dunához és a főútvonalhoz közel Dunaszekcső határában. Érdeklődni: Dunaszekcső, Damjanich u. 49.

Harkányban különbejáratú, 3 szoba, teakonyhás nyaraló fürdőhöz közel, közület részére egész idényre kiadó, vagy készpénzért eladó. Ujvári János, Pécs, Rákóczi út 28.

Pécsi telket vennék. Ajánlatokat: „Szép fekvés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

A MAGASLATI ÚTON
egy 3 szobás,
összkomfortos,
villa
beköltözhetően
eladó.
✦
BŐVEBBET AZ INKÖZ-nél.

gépjármű

Forgalomból kivont kompleit Tünde motorkerékpárt vennék. „500 Ft" jeligére a komlói hirdetőbe.

Simson „Sztár" kismotor újszerű állapotban és használt lemezradiátorok eladók. Pécs, Siklósi út 40. (Vágóhíddal szemben.) Pozsonyi.

BMW Isettát vennék. — „10 000 kp." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

SZEMÉLYGÉPKOCSI
sürgősen eladó.
Nárcisz utca 8. szám.
(Balokánynál).

Eladó 600-as Lloyd, olcsón. „Bandi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1970. év végi vagy későbbi Wartburg kiutalást átveszek. „Wartburg" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vegyes

Pianínó vagy rövid zongora bérbeadó. Pusztay. Batsányi u. 14.

Nyugdíjasok,
egyedülálló vagy
gyermektelen
nyugdíjas házaspárt
KERESEK TÁRSNAK,
KELTETÉSHEZ,
CSIBENEVELÉSHEZ,
kinek alkalmas épülete vagy anyagi fedezete van.
Szabó Mária,
Pécs, Márton u. 16. sz.

Február 5-én 15—16 óra között Pécs-Szabolcs, Vörös hadsereg útján elveszett 6 hónapos kan farkas kölyök kutyám. Színe: fekete. Kérem, ki tud róla, Vörös hadsereg útja 24/3. sz. alatt szíveskedjék értesíteni. Nyomravezetőt jutalomban részesítem. Földvári.

Vállalatok, Tsz-ek!
FALI, FÖLDALATTI
TŰZCSAPSZERELVÉNY,
TŰOLTÓKÉSZÜLÉK
KARBANTARTÁSÁT,
NYOMÁSPRÓBÁJÁT
ELVÉGZI,
Tűzoltókészülék
Budapest
Kirendeltség
Pécs, Kiss Ernő u. 63.

Dolgozókat felvesznek

Gyakorlott anyagkönyvelőt (lehet nyugdíjas is), valamint 8 órás takarítónőt felveszünk. Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz. Rákóczi út 74. (210)

*

Fejőgulyás családot felveszünk. Lakást biztosítunk. Új Élet Tsz. Pécs-Reménypuszta, személyzeti előadónál. (211)

*

Kertészeti munkára férfi és női dolgozókat felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Minden második szombat szabad. Kedvezményes étkezés és utazás. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Megyeri út. A 39-es buszvégállomással szemben. (197)

*

Felveszünk gyors- és gépírónőt, szakvizsgával rendelkező normást, valamint férfi anyagbeszerzőt. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (1201)

*

A Nagypeterdi „Március 15" Mg. Tsz felvételre keres felújított DT 54-es típusú erőgépre kezelőt, valamint központi szállítóbrigádjába rakodómunkásokat. Kiemelt bérezés, jó kereseti lehetőségek. Jelentkezni személyesen vagy írásban a tsz elnökénél. (193)

*

Baksai Ezüstkalász Mg. Tsz felvételre keres Diesel-adagoló beállítót. Jelentkezni Baksa. Mg. Tsz-iroda. (198)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen — önéletrajzzal. Vízügyi Építő Vállalat. Budapest, I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (847)

*

A Magyar Pamutipari Vállalat (Budapest, IV. ker., Újpest, Erkel u. 30.) felvesz szakképzett szövőket, fonókat, továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk. (932)

*

Lakatos szakmunkásokat csökkentett munkaidejű foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (196)

*

A Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum azonnali belépéssel felvesz takarítónőket. Jelentkezés az intézet gazdasági hivatalában, 8—16 óráig. Pécs, Rókus u. 2. sz. alatt. (199)

*

Építő csoporthoz karbantartó segédmunkásokat felveszünk. Bér megegyezés szerint. Jelentkezés MÉH Vállalat. Pécs, Doktor S. u. 14., építési csoport. Rózsa. (206)

*

A Pécsi Orvostudományi Egyetem szülészeti klinikája keres fehérjekémiai kutatómunkára vegyészt vagy vegyészmérnököt, 30% veszélyességi pótlékot biztosítunk. Jelentkezés a klinika igazgatójánál. (205)

*

A Pécsi Bőrgyár felvesz egy villanyszerelőt, egy liftszerelőt és egy férfi segédmunkást. (66134)

*

Egy központifűtés-szerelőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy vizsga nélküli kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66209)

*

A Pécsi Dohánygyár géplakatosokat, villanyszerelőt és férfi segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (66215)

KÜRTI ANDRÁS:

A BUDAI VILLA TITKA

25.

Szünetet tart, élvezi, hogy a vele szemben ülő emberke úgy húzza magát össze, mint akit korbácsolnak, homlokán kiütött a veríték, az ujjai reszketnek. Hogyan is sejthetné, hogy mindez tehetséges komédiázás, hogy a verítékező — homlok mögött hidegen és egy komputer gyorsaságával és pontosságával méretik meg minden szavának a súlya, jelentősége. Ő csak Honda meg-megcsukló hangját hallja.

— Kérem, mit akar tőlem?

— Na, látja, így kellett volna kezdenie. Mert ne higyje, hogy a professzor meg a tyúkja kiállnának maga mellett. Egy fräszt. Maga az ő szemükben egy kísérleti nyúl, leszerepelt ágyú. Hiába hivatkozna rájuk, letagadnák és őket megvédi a Kossuth-díj, a doktori cím. Most már elhiszi, hogy a markunkban van, tönkre tehetjük, ha nem engedelmeskedik?

— Mi... mit kell tennem?

— Jóformán semmit. Maga most bejáratos a Málinkó utcai villába, szerez nekünk abból a szimpatronból, lefényképezi a műszaki leírását és mi azt is elfelejtjük, hogy egyáltalán él a földön egy Honda László. Nos?

— Rendben van — suttogja a megzsarolt. — Mindent megteszek, csak ne adjanak a törvény kezére... Jaj! — kap fájdalmas fintorral az oldalához. — A nagy izgalom miatt... a vesém... még jó, hogy mindig hordok magamnál papaverint. Ha még nem ivott volna a szódájából...

Bálint kegyesen int, tessék, Honda kotorász a zsebében, előszed egy apró fehér tablettát, bekapja, egy korty vízzel lecsúsztatja. Pár pillanatig lehunyt szemmel piheg, aztán ránéz az oldalszakállasra.

— Akkor most megbeszéljük a részleteket?

Bálintot hirtelen mélységes sajnálat fogja el a másik iránt. Fáj szegénynek a veséje. A nagymama, az is mindig a veséjével kínlódott. És egyáltalán, ez egy nagyon szeretetre méltó kiskopasz, lelke mélyén ő mindig is kedvelte a kiskopaszokat.

— Most jól figyeljen, kérem — hajol egészen Honda füléhez. — Tudja, mit ajánlok? Társuljunk. Beveszem az üzletbe. Ez a szimpatron, ez Nyugaton aranyat érhet, bár most már bevallom, hogy lényegében nem is tudjuk, hogy micsoda és hogyan funkcionál. Nekünk elég, ha egy miniszterhelyettes félti. Az én főnököm viszont egy idióta, a munkatársam, aki a Bonbonban megfricskázta a maga fejét, a Mucur, szintén az. — Eszem ágában sincs, hogy kezükre játszam a szimpatront. Ezzel szemben itt vagyunk mi ketten, két értelmes, ügyes fickó. Mi majd megtaláljuk a módját, hogy kijussunk azokkal a bigyókkal Párizsba, vagy Londonba és saját zsebre profitáljunk belőlük. Mert mi tudunk élni. Mit szól az ajánlatomhoz? Szívből örülnék, ha elfogadná.

Honda lelkesen bólint.

— Boldogan. Sőt, azt hiszem, már ma este le is bonyolíthatnánk az akció legfontosabb részét. Megszerezhetjük a szimpatront. Lefotózhatjuk a műszaki leírást is. Soha ilyen kedvező alkalmunk nem lesz.

— Miért?

— Ambrózi és az asszisztensnője ma házon kívül töltik az estét, a házvezetőnő a szomszédasszonynál alszik, mert fél a pincében lévő állatoktól. És azt is tudom, hogy hol tárolják a szimpatronokat, a dokumentumokat... Csak egy bibi van.

— Az az óriás véreb az udvaron? Van nálam hangtompítós revolver.

— Nem, az ismer, beenged engem. De nem tudom kinyitni sem a kertajtót, sem a villa ajtaját. — Nem értek az ilyesmihez, szerszámom sincs hozzá.

Bálint elvigyorodott.

— Ez viszont nálam nem okoz problémát. Semmilyen zár. Együtt csináljuk. Amúgy sem venném a lelkemre, hogy egyedül végezze a munka nehezét. Kint a kocsim, indulhatunk máris. Hajtsa le ezt a kis Hubertust, én csak dekorációnak rendeltem, vezetek, nem ihatok. Jé, maga úgy iszik, mintha szenvedne! Tessék, itt a szemüvege is... Halló, kisasszony, fizetünk!

— Hátra óhajt ülni? — érdeklődött udvariasan az utcán Bálint, miközben megkerülte, kinyitotta a sárga Opel Rekord ajtaját.

— Nem, nem — tiltakozott a másik —, előre ülök, maga mellé.

Elhelyezkedtek, a fiatalember járatta a motort, hogy felmelegedjék, aztán kapcsolt, de hirtelen meggondolta magát, nem indított.

— Most jutott eszembe — fordult útitársához —, magának randevúja van kilenckor! Ha fontos, inkább ezt halasszuk el.

Honda legyintett.

— Ugyan, füllentettem. Van még egy fél üveg pálinkám otthon, azt akartam szólóban elszopogatni, az volt az eredeti programom, de az megvár.

IX. fejezet

MOZAIKOK EGY MOZGALMAS ÉJSZAKA ESEMÉNYEIBŐL

— Halló, főnök úr?... Igen, Mucur beszél... A Körútról, egy nyilvános telefonfülkéből a Madách Színháztól nem messze. Oltári sztorim van... Igen, Bálintról. Bálintról, és arról a kopasz muktiról. A főnök úrnak tökéletesen igaza volt, amikor ráállított Bálintra, ez a jankó tényleg a saját zsebére akar dolgozni! Szerinte a főnök úr egy vén hülye... Igen, mondom már.

(Folytatása következik)

TOTÓ

1. Bologna—Verona	x	0:0
2. Brescia—Inter.	x	1:1
3. Cagliari—Fiorentina	x	0:0
4. Lanerossi—Bari	1	2:0
5. Róma—Napoli	1	2:1
6. Sampdoria—Lazio	2	0:2
7. Torinó—Juventus	2	0:3
8. Atalanta—AS Reggina	1	1:0
9. Taranto—Ternana	x	0:0
10. Cesena—Catanzaro	1	2:0
11. Foggia—Pisa	1	1:0
12. Mantova—Monza	x	0:0
13. Perugia—Piacenza	x	0:0
+1		
14. Modena—Reggiana	x	1:1

13 találatos, amely egyben 13 plusz egy találatos is, egy darab, a nyeremény és a jutalom együttes összege 639 918 forint. 12-es 51 darab, 6581 forint, 11-es 752 darab, 446 forint, 10 találatos 5634 darab 89 forint.

Sporthírek

A Pécsi Helyiipar ifjúsági labdarúgói szerdán, február 11-én délután 3 órakor Farkas Ferenc edző irányításával kezdik meg edzéseiket. Új játékosok jelentkezését is elfogadják.

✻

A PVSK ifjúsági csapata csütörtökön, február 12-én délután 3 órakor kezd a vasutas pályán, Tura Emil vezetésével.

✻

Szombathelyen az asztaliteniszezők Sváriа Kupa viadalán a II. osztályú férfi egyesben Arató (Ércbányász) a második helyen végzett a győztes Rózsás mögött. Az I. osztályú férfi egyesben Balázs (Ércbányász) a 8 között esett ki.

✻

Kecskeméten az ökölvívók Jámbor emlékversenyén két PVSK versenyző ért el helyezést, a légsúlyban Tatai aranyérmet nyert, a harmatsúlyban Horváth második volt.

Vívás:

Csak helyiek indultak a női tőrversenyen

Vasárnap délelőtt kettős női tőrversenyt rendezett a PEAC vívó szakosztálya. Az időben elküldött meghívások ellenére — egyetlen vidéki résztvevője nem volt a rendezvénynek, a PEAC-lányok egymás között döntötték el a női tőr minősítő és Ádám Kupa verseny elsőségét és helyezéseit. A hetes döntő végeredménye: 1. Zsámboky Éva 6, 2. Zsámboky Magda 5, 3. Regéczy Rita 4, 4. Orbán Magda 4, 5. Szöllősy Katalin 2, 6. Nagy Ilona 1, 7. Glöckner Nelly 0 győzelem.

Sakk:

Krisztián biztosan vezet

A városi I. o. egyéni bajnokságban hét közben a 7. és 8. forduló után már csak Krisztián veretlen és fél pontos előnnyel vezet. A városi II. osztályú bajnokságban az első helyet eldöntő négy páros mérkőzésből kettőt játszottak le. Mindkét játszmát Török (Pécsi Bányász) nyerte, Kissel (Dinamó) szemben, a bányászok fiatal tehetsége 2:0 arányban vezet. A városi I. osztályú egyéni bajnokság élcsoportjának állása: 1. Krisztián 6.0 2. Hámori 5.5, 3. Reszler 4.5, 4. Vertényi 4.5, 5. Palcsó 4.0 pont.

DN SPORT

Dózsa—PVSK döntő a Dunántúli Napló Kupában

Időnként kitűnően játszott a Dózsa — 16 gól két mérkőzésen

A Dunántúli Napló Kupa második fordulójának vasárnapi mérkőzései iránt megélénkült az érdeklődés. — A Dózsa—BTC találkozóra 1200 néző volt kíváncsi. Gólokat, még pedig szép és sok gólt láthattak a nézők, de a játék is kielégítette az érdeklődőket.

PÉCSI DÓZSA—PÉCSI BTC 6:2 (2:0)

PVSK edzőpálya, 1200 néző, vezette: Kiss R. *Pécsi Dózsa:* Rapp (Polyák) — Hernádi, Maurer (Kocsis), Kincses II., Daka, Konrád I., Bércesi, Máté (Rónai), Tüske, Dunai dr., Tóth (Karel). Edző: Kapocsi Sándor. — *Pécsi BTC:* Seres (Halász) — Lévai, (Keidl), Bárácz, Kovács, Huszti, Kozma, Gyurkovics, Solymos, Horváth, Kincsei, Kővári, Erdősi, Falkai. Edző: Dara János. A találkozó egyes időszakaiban jól játszott a Dózsa. Az ügyes elképzeléseket, nagyszerű technikai megoldások, jól előkészített gólok követték. Voltak viszont olyan percek is, amikor lassú volt a labda útja s amikor hibák csúsztak a kombinatív játékba. Kapocsi Sándor edző még erőteljesebb és lendületesebb játékot vár csapatától. A BTC amíg erejéből tellett, eredményesen védekezett. Góllövők: dr. Dunai 2 (1-et 11-esből), Rónai 2, Máté, Karel.

PÉCSI ÉRCBÁNYÁSZ—PÉCSI VOLÁN SC 10:0 (6:0)

PVSK edzőpálya, 500 néző, vezette: Vecsera. *Pécsi Ércbányász:* Korsós — Strassz (Bendes), Péhl, Várbíró (Farkas I.), Borovácz, Fekete, Szabó (Görgényi), Lubastyik, Farkas II. (Györkő dr.), Vancsura (Tóth), Szigeti. Edző: Galgóczy Ottó. *Pécsi Volán SC:* Markó (Soós), Seres (Fazekas), Solymos (Somogyvári), Tóth, Tantos (Gorbai), Pável, Bellegi, Telek, Turner (Gám), Lázár (Rott), Vámos. Edző: Herbszt János. Végig az Ércbányász kezdeményezett, a Volán SC csak az első félidőben próbálkozott kevés sikerrel. Fordulás után az NB III-as csapat mindjobban beszorult, a nagy támadó kedvvel játszó ércbányászok fölénybe kerültek. A tíz gólon kívül még számos helyzet maradt kihasználatlan. Góllövők: Lubastyik 3, Szigeti, Tóth, Györkő dr. 2—2, Fekete.

A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa mérkőzései során szombaton javuló játékkal fölényes, biztos győzelmet aratott a Bányász a PEAC ellen. Képünkön: Veszélyben a PEAC kapuja, Bánk kapus azonban ezúttal hárítani tudott.

HELYIIPARI KUPA

Pécsi Helyiipar—Mohácsi TSZTE 0:0, Kovács-telepi pálya.

Cselgáncs:

Hatvan résztvevője volt a Pécsi Dózsa versenyének

Vasárnap délelőtt a Rácvárosi új iskolában meghívásos versenyt rendezett a Pécsi Dózsa. A hazai sportolókon kívül Siklós és Szeged versenyzői is szőnyegre léptek. A legeredményesebben a pécsiek szerepeltek, 41 éremből 23-at szereztek. A siklósiak is szép eredményt értek el, négy első, három második és 8 harmadik helyet szereztek. Eredmények:

Úttörők: 35 kg: 1. Fekete, 2. Sallai, 3. Pataki és Somogyi, mind Pécsi Dózsa. 38 kg: 1. Szakó II., 2. Locskay, 3. Szabó, mindhárom Pécsi Dózsa és Nagy Siklós.

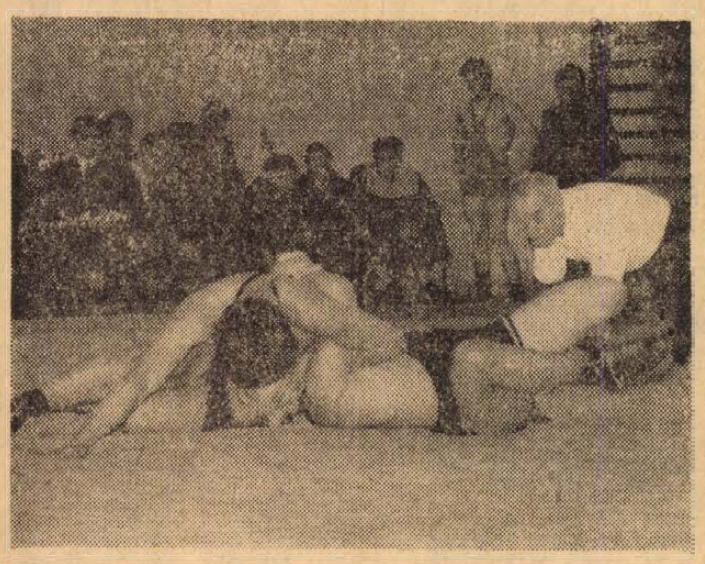
Serdülők: 40 kg: 1. Nagy, 2. Cérna, mindkettő Siklós, 3. Müller Pécsi Dózsa és Hermann Siklós. 52 kg: 1. Szabó, 2. Baksa, 3. Székely, mindhárom Pécsi Dózsa és Pisky, Siklós. 60. kg: 1. Tamkó, Siklós, 2. Kovács, 3. Váradi, mindketten Pécsi Dózsa, és Szucskó, Siklós.

Ifjúságiak: 58 kg: 1. Szilágyi, Pécsi Dózsa, 2. Mecseki, Siklós, 3. Barkás, Pécsi Dózsa és Török, Siklós. 65. kg: 1. Pál, Siklós, 2. Zsikita, Pécsi Dózsa, 3. Végvári, Siklós és Szalontai, P. Dózsa. 75 kg: 1. Hegedüs, 2. Várszegi, mindketten Siklós, 3. Reichenbach, Pécsi Dózsa és Vértes, Siklós. Felnőttek: 63 kg: 1. Vass, 2. Fekete, mindketten Pécsi Dózsa, 3. Ujj, Siklós. 70 kg: 1. Apró, 2. Szabó, mindketten SZEOL, 3. Edelényi és Gorzdics, mindketten Pécsi Dózsa. 80 kg: 1. Körmöczy, SZEOL, 2. Bögner, 3. Buday, utóbbi ketten Pécsi Dózsa.

Birkózás:

PVSK-fölény a területi ifjúsági versenyen

A PVSK kis sportcsarnokban vasárnap délelőtt négy sportegyesület versenyzőinek részvételével bonyolították le a területi ifjúsági kötöttfogású birkózó versenyt. A PVSK és a Pécsi Bányász fiataljain kívül a Nagykanizsai VTE és a Dombóvári VSE birkozói is szőnyegre léptek. A verseny a PVSK nagy fölényének jegyében zajlott le, kilenc számból hétben a vasutas versenyzők szerezték meg az elsőséget. A másik két aranyérmen a Pécsi Bányász és Nagykanizsai VTE osztozott. A verseny egyébként jó küzdelmeket, színvonalas és akciódús mérkőzéseket hozott. Lepkesúly: 1. Süvecz, PVSK. Légsúly: 1. Kovács, Nagykanizsa. Pehelysúly: 1. Varga, PVSK. Könnyűsúly: 1. Mucsi, PVSK. Váltósúly: 1. Lajtai, PVSK. Kisközépsúly: 1. Antal, PVSK. Nagyközépsúly: 1. Tóth, PVSK. Félnehézsúly: 1. Szentes, Pécsi Bányász. Nehézsúly: 1. Márton, PVSK.



Érdekes, színvonalas találkozókat hozott a PVSK területi ifjúsági birkózó versenye. Képünkön Lajtai és Illés csatázik a szőnyegen.

Kézilabda Dunántúli Napló Kupa

Pontelőnyt szereztek az Ércbányász-férfiak

A kézilabda torna ötödik fordulójának második napján is telt ház előtt játszották a mérkőzéseket. A férfi első osztályban a Pécsi Ércbányász A csapata biztosan nyerte mérkőzését a Siklós ellen, a Pécsi Kesztyűgyár legyőzte az esélyesebbnek tartott Ércbányász B együttesét. A kupa táblázaton az Ércbányász A csapata egy pontos előnyre tett szert a szombaton döntetlenül játszó Pécsi Bányász A előtt. Győzelmével a Pécsi Kesztyűgyár az utolsó helyről a negyedik helyre jött fel. A női mezőnyben meglepetésnek számít az NB II-es Pécsi Tanárképző súlyos, 11 gólos veresége a nagyobbára ifjúsági lányokból álló Pécsi Bányász B csapatától. Az eredmény hűen tükrözte a játék képét, a főiskolás lányok kiengedték kezükből az irányítást, jóval kevesebbet birtokolták a labdát és pontatlanul lőttek.

I. o. mérkőzések. Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Porcelángyár 13:5 (7:2), női mérkőzés, v.: Péter I. és Csalami. Legjobb góldobók: Gyurák 5, Kissné 4, Kiss 3.

Pécsi Bányász B—Pécsi Tanárképző 13:2 (3:0), női mérkőzés, v.: Radnai és Lázár. Legjobb góldobók: Rotkó 6, Till és Györök 2—2.

Pécsi Ércbányász—Siklósi Kesztyűgyár 17:8 (8:5). Férfi mérkőzés, v.: Szabó és Berkesi. Legjobb góldobók: Mihalovics 7, Harmath 5, illetve Ipacs 3.

Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Ércbányász B 18:13 (9:8). Férfi mérkőzés, v.: Radnai és Lázár. Legjobb góldobók: Gál 6, Reiter 5, Krasznai 4, illetve Csikós, Pados, Jéky 3—3.

II. o. mérkőzés. Nők: Pécsi Tanárképző B—Hird 8:0, Pécsi Bányász C—Pécsi Vörös Meteor B 9:2, Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Spartacus 7:7. Férfiak: PEAC—Vasas II. Bányász 22:10, Pécsi Ércbányász C—Boly 17:10, Pécsi Tanárképző A—Boly 13:13, Pécsi Kesztyűgyár B—Pécsi Ércbányász C 15:9, István-aknai Bányász B—Szentlőrinc 13:12, Pécsi Tanárképző B—István-aknai Bányász A 11:8, Hird—Beremend 18:15.

Középiskolás fiú eredmények: Vegyigépipari Techn.—Nagy Lajos Gimn. 16:14, Bolyi Techn.—506-os ITSK 20:12, Gépipari Techn.—Bolyi Techn. 16:13, 506-os ITSK—Építőipari Techn. 26:9, a Széchenyi Gimn.—Szentlőrinci Technikum mérkőzés elmaradt, utóbbi csapat nem jelent meg.

Ifjúsági fiú mérkőzések: Siklós—Sportiskola B 15:11, Komlói Bányász—Sportiskola A 15:7, Pécsi Bányász—Pécsi Ércbányász 15:13, Pécsi Kesztyűgyár—István-aknai Bányász 18:3.

A női I. o. állása

1. P. Bányász A	5	5	—	—	78:31	10
2. P. Vör. Met.	5	4	—	1	52:27	8
3. István-ak. B.	5	3	1	1	39:32	7
4. Komlói B.	5	3	1	1	50:53	7
5. P. Bányász B	5	1	—	4	47:66	2
6. P. Tanárkép.	5	1	—	4	34:52	2
7. PEAC	5	1	—	4	32:50	2
8. Porcelángyár	5	1	—	4	31:52	2

A férfi I. o. állása

1. P. Ércbány. A	5	5	5	—	96:57	10
2. P. Bányász A	5	4	1	—	95:74	9
3. Komlói B. B	5	3	—	2	100:91	6
4. Kesztyűgyár	5	2	—	3	71:82	4
5. Siklósi Kesztyű.	5	2	—	3	71:90	4
6. Komlói B. A	5	1	1	3	76:89	3
7. P. Ércbány. B	5	1	—	4	73:78	2
8. P. Bányász B	5	1	—	4	69:95	2

Átköltözött és megnyílt a Leértékelt Cipők Boltja

PÉCS, SALLAI UTCA 26. SZÁM ALATT

OLCSÓ NŐI, FÉRFI-, GYERMEKCIPŐK

KÉNYELMES VÁSÁRLÁSI LEHETŐSÉG

20—60 %-os

ÁRENGEDMÉNNYEL!

MERUKER PÉCS

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Tiszták (este 7 órakor).

Tájszínház: Ne szóljatok bele (este 7 órakor), Kadarkúton.

Hangverseny

Liszt-terem: ORI-műsor: „Lady Carnevál" (fél 6 órakor, ismétlés).

Mozi

Park: Krebsz, az isten (f5, f7, f9).

Petőfi: Egymillió karátos ötlet (f5, f7, f9).

Kossuth: A beszélő köntös (10, 12, f3, f5). Egy férfi és egy nő (f7, f9).

Gyárváros: A halál 50 órája (6, dupla helyárral). — **Mecsekalja:** Rejtély a stadionban (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Élő holttest (5, 7). **Vasas I.:** Brancaleone ármádiája (6). 16 éven felül! **Vasas II.:** Az idő ablakai (6). — **Boly:** Isten hozta, őrnagy úr! (7). **Harkány:** Visszatérés az életbe (7). **Mohács:** My fair Lady (f5 — dupla helyárral). **Sellye:** Maigret felügyelő csapdája (7). **Siklós:** Kötéltánc (7). — **Szigetvár:** Ibrahim Dieng utalványt kapott (6). — Tízezer nap (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Romantikus zongoraművek. 9.00: Harsan a kürtszó! (ism.). 9.35: Tánczene. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Zenekari muzsika. 10.50: Édes anyanyelvünk. 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Régi magyar operákból. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.43: Mennyit ér a szakmai tanács? — 13.58: Vincze Ottó—Innocent Vincze Ernő: Pacem in terris. 14.06: Grant kapitány gyermekei. Rádiójáték, II. rész (ism.). 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Rádióiskola. — 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Nicola Rossi-Lemeni énekel. 16.20: Az élő népdal. — 16.30: Háromezer ember szolgája. Riport. 16.50: Suppé: Könnyűlovasság. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Európa és a világ — Stockholmból, I. rész. — 17.20: Zenekari muzsika. 18.13: Könnyűzenei híradó. 18.43: Lemezmúzeum. — Wilhelm Backhaus zongorázik. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. — 19.55: Népdalcsokor. — 20.26: Virgina Zeani Puccini-áriákat énekel. — 20.46: Benny Goodman együttese játszik. 20.56: Hírek. 20.59: Esti beszélgetés. 21.29: Lemezek közt válogatva. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Budapesti beszélgetés Gertler Endrével. 23.24: Tánczene éjfélig. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Kórusművek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Operett. Rátonyi Róbert műsora (ism.). 8.50: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.05: Olasz muzsika. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 12.00: Murán túli magyar népzene. 12.22: Mozart: B-dúr szonáta. — 12.45: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Händel operáiból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Szedő Miklós operettdalokat énekel. 14.13: Magyar fúvószene. 14.30: Hírek, körzeti időjárás. — 14.35: Tánczenei koktél. — 15.20: Rácz Aladár cimbalmozik. 15.30: Hírek. 15.33: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Bangó Margit énekel. 15.48: Tudományos könyvespolc. 15.53: Keringők, operákból. — 16.16: Ravel: Bolero. — 16.30: Hírek. — 16.33: Csúcsforgalom. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Mi a filozófia? 18.35: Fúvószene. 18.45: Verbunkosok, nóták. 19.22: Jelentés a Magyarország—Dánia jégkorong-mérkőzésről. 19.27: Új könyvek. 19.30: Jó estét, gyerekek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kovács Dénes hegedűestje. — Közben kb. 20.25—20.45: Esti krónika, II. Kb. 21.30: Az újjászülető esszé. — Kb. 22.00: Könnyűzene Gyulai Gaál János szerzeményeiből. — 22.20: Mezei Gogó József népi zenekara játszik. Fényes Éva és Bajházy Árpád énekel. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: A majlandi tornyok. Daljáték. 23.28: Kamarazene. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Magnósok, figyelem! 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 27. lecke. 19.10: Magyar zeneszerzők: Károlyi Pál: Aucasin és Nicolete. 20.30: Hírek. 20.33: Láttuk, hallottuk. — 20.53: A jazz kedvelőinek. Sarah Vaughan énekel. 21.13: Dido és Aeneas. — Részletek Purcell operájából. — 21.41: Déryné naplója, I. rész (ism.). 22.00: A Magyar vonósnégyes Beethoven-műveket játszik. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Napirenden: Miért sok a közlekedési baleset a vasúti sorompóknál?
18.10: Berlinből ajándéktekercsen érkezett
18.30: Bírósági tudósítások
18.35: Hangszerszólók
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. — Kívánsághangverseny. A busójárásról
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.)
9.00: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.)
9.20: A Varsói Szerződés. A tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére
9.55: Történelem (ált. isk. 5. o.)
11.05: Kémia (ált. isk. 7. oszt.)
11.55: Filmesztétika (középisk. I. oszt.)
13.10: Orosz nyelv (ism.)
14.00: Olvasás (ism.)
14.55: Történelem (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Hókuszpókusz . . .
18.35: Jégtörő hajók a Dunán. — Kisfilm
19.00: Reklámműsor
19.05: Esti mese
19.20: László király. Történelmi dráma két részben. A Kecskeméti Katona József Színház előadása felvételéről. Előtte: Turián Györggyel, a darab rendezőjével és Buda Ferenc költővel beszélget Benkő Tibor. A szünetben, kb.
20.30: Tv-híradó
21.50: Család és társadalom. — Szerelem, 1970
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

16.40: Riport Kenyáról — 17.30: Rajzfilm. 18.05: Kis világ. 18.33: Selva Di Val Gardena: alpesi sívilágbajnokság. — 20.35: Ez is szerelem — játékfilm.

TIT Szabadegyetem

TIT Bartók Klub — 17 órakor: Gazdasági továbbképző „A" tagozat: A vállalati feladatok végrehajtásának szervezése. Előadó: Zeller Gyula gazdasági tanácsadó.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 35. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 11., szerda

A jubileumi megemlékezések jegyében

Politikai rendezvények Pécsett

- ◇ BARÁTI TALÁLKOZÓ KOMSZOMOLISTÁKKAL
- ◇ A TANÁCSKÖZTÁRSASÁG, A MUNKÁSMOZGALOM VETERÁNJAINAK KÖSZÖNTÉSE, SZELLEMI VETÉLKEDŐK, EMLÉKÜLÉSEK
- ◇ ACZÉL GYÖRGY ÜNNEPI BESZÉDE FELSZABADULÁSUNK 25. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL, ÁPRILIS 22-ÉN LENIN-SZOBOR AVATÁS PÉCSETT
- ◇ KOSZORÚZÁSI ÜNNEPSÉG A SZOVJET ÉS JUGOSZLÁV HŐSÖK SÍRJÁNÁL
- ◇ ÜNNEPI TAGGYŰLÉSEK, KITÜNTETÉSEK, MŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁSOK

Az MSZMP Pécs városi végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén elfogadta az 1970 első félévében sorrakerülő politikai ünnepségek megrendezésének tervét.

Február 23-án a Pécsett állomásozó fegyveres testületek megemlékeznek a Szovjet Hadsereg Napjáról. A KISZ Pécs városi Bizottsága baráti találkozókat rendez a megyénkben állomásozó szovjet katonai alakulat Komszomol szervezetének képviselőivel.

Március 8-án a Nemzetközi Nőnap megrendezésének 60. évfordulója alkalmából az SZMT fogadja a nőmozgalom megyei és Pécs városi vezetőit. A munkahelyeken és lakóterületeken a szokásoknak megfelelően emlékeznek majd meg a Nemzetközi Nőnapról.

Március 15-én a Hazafias Népfront és a KISZ Városi Bizottsága a 48-as téren és a Kossuth-szobornál koszorúzási ünnepségeket szervez-nek. Ezen a napon rendezi meg a KISZ a Porcelángyár Művelődési Házában a Forradalmi Ifjúsági Napok városi nyitóünnepségét.

Március 21-én, a Magyar Tanácsköztársaság kikiáltásának 51. évfordulója alkalmából az MSZMP Pécs városi Bizottsága és a Hazafias Népfront Városi Bizottsága fogadja a Tanácsköztársaság volt harcosait, a munkásmozgalom veteránjainak csoportját. Koszorúzási ünnepséget rendeznek a Köztársaság téri munkásmozgalmi emlékműnél.

Április 1-én kezdődnek hazánk felszabadulása 25. évfordulójáról Pécsett a megemlékezések. Ekkor rendezik meg az Orvostudományi Egyetem új aulájában a központi ünnepséget, melyen *Aczél György*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára mond ünnepi beszédet. „Béketermő tavasz" címmel ünnepi műsort mutatnak be, melyben fellép a pécsi szimfonikus zenekar és a Liszt-kórus is.

Április 2-án megkoszorúzzák a felszabadító harcokban hősi halált halt jugoszláv katonák pécsi sírjait.

Április 3-án a pécsi köztemetőben kerül sor a hagyományos koszorúzási ünnepségre a Szovjet Hősi Emlékműnél. Ezen a napon nyílik meg a Technika Háza nagytermében a jubileumi emlékkiállítás, majd az ünnepségek befejezéseként kerül sor a fiatalok fáklyás felvonulására és az új KISZ-tagok fogadalomtételére a Széchenyi téren.

A Megyei és Pécs városi Tanács az SZMT felszabadulási művészeti pályázatának eredményhirdetése után sor kerül a legjobb irodalmi, képzőművészeti és zenei alkotások bemutatására. Az irodalmi pályázatok egy részét a Jelenkor áprilisi számában közlik, április 29-én nyílik meg Pécsett a jubileumi képzőművészeti kiállítás, míg a zenei alkotásokat a pécsi zenei hét hangversenyein mutatják be.

Ünnepi taggyűléseken adják át az Elnöki Tanács által alapított „Felszabadulási Emlékérem" kitüntetéseket.

Az MSZMP Pécs városi Bizottsága az ünnepségek terveit eljuttatja a pártszervezetekhez, társadalmi és tömegmozgalmakhoz, hogy megfelelő idő álljon rendelkezésükre saját programjaik elkészítésére, a városi szintű rendezvényeken való méltó közreműködésre. Több üzem, intézmény, pártszervezet már elkészítette hazánk felszabadulása 25. évfordulója megünneplésének helyi tervét, azokat elküldték a városi pártbizottsághoz. Az eddigi ismeretek szerint 11 helyi ünnepséghez kapcsolódva rendeznek felszabadulási kamarakiállítást, 7 helyen készítenek elő irodalmi műsort, 10 helyen szerveznek szellemi vetélkedőt és versenyt, emlékülésekre kerül sor.

A párt-végrehajtóbizottság ülése elfogadta a Lenin-centenárium megünneplésének tervét is. Az alapszervezetekben nyilvános pártnapokon emlékeznek meg Lenin születése évfordulójáról. Mint már megírtuk: április 22-én kerül sor Pécsett Mikus Sándor szobrászművész Lenin-szobrának leleplezésére, melynél *Ambrus Jenő*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára mond avató beszédet. A pécsi Hírlapolvasóban dokumentációs kiállításon mutatják be Lenin életét. Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának Oktatási Igazgatósága tudományos ülésszakot rendez. A kiváló propagandistákat Lenin-plakettel ajándékozza meg a Városi Pártbizottság.

Lakóházak — betonblokkból

Lakásonként 30 ezer forint megtakarítás

Új technológiát dolgozott ki — az országban elsőként — a Sásdi Építő Ktsz. Tavaly decemberben készült el a prototípus, Szabó József a szövetkezet elnökének tervei alapján. Téglából és betonból 5 mázsás előregyártott blokkokat készítenek, a szövetkezet telepén, amit a helyszínen szerelnek össze. A hagyományos módszer drága és sok szakmunkát igényel. Az új eljárással fél év helyett három hónap alatt épül fel egy kétszoba összkomfortos lakás. A szakmunkások munkája szinte kizárólag az épületek külső és belső vakolására szűkül. A műkőlábazatú épület — az erős kötések következtében a hagyományosnál — jobb minőségű és olcsóbb. Az eddigi 160 ezer forint helyett 130—135 ezer forintot fizet majd a megrendelő.

Az új technológia iránt egyre nagyobb az érdeklődés. Rövidesen 50 ilyen típusú lakás kivitelezésére kötnek szerződést. Ez évben egyébként még 100—120 megrendelő igényét tudják kielégíteni.

Az építési határidők lerövidítése érdekében növelik gépparkjukat.

Folytatta tanácskozását Siklóson az országos településhálózat-fejlesztési konferencia

A városok és a városiasodó települések kiskereskedelmi hálózatát fejlesztik

A IV. ötéves terv időszakában 40 százalékkal emelkedik a kereskedelmi forgalom — Romantikus, családias vendéglátás Felépül az újabb harkányfürdői szálló

Az országos településhálózat-fejlesztési konferencia második napja *dr. Selényi Józsefnek*, a Belkereskedelmi Minisztérium főosztályvezetőjének: a falusi és városi kiskereskedelmi hálózat telepítésének és fejlesztésének alapelvei a IV. ötéves terv időszakában című előadásával kezdődött.

A szocialista kereskedelem a maga áruválasztékával, objektumaival, technikájával szerves része a településhálózatnak. Nagy a feladata az életszínvonal realizálásában, a lakosság életmódjának formálásában, a város, a nagyvagy a kisközségek képének kialakításában. A kereskedelem szerepköre egyre szélesedik. A kereskedelmi tervező és szervező munka színvonalának emelése ezért gazdasági vezetésünk lényeges feladata. Kereskedelmünk csak akkor felel meg a társadalmi igényeknek, ha vevőcentrikus szemléletű, figyelembe veszi a jogos igényeit és azokat a gazdaságosság határai között igyekszik minél jobban teljesíteni. A kereskedelem feladata — a vevő szolgálata — hangsúlyozta dr. Selényi József, majd előadása további részében a IV. ötéves terv kereskedelmi célkitűzéseit ismertette.

— A következő tervidőszakban az eladási forgalom — 1968. évi változatlan áron számolva — globálisan mintegy 40 százalékkal emelkedik. Ezen belül a bolti élelmiszerforgalom 35, a vendéglátás 28, a ruházat 36, a vegyesiparcikk forgalma pedig 51 százalékkal nő. Ezzel egyidejűleg a választék jelentősen kiszélesedik.

A kiskereskedelmi és vendéglátóipari hálózat fejlesztésének irányelveiről szólva Selényi József elmondotta, hogy a hálózatot alkalmasabbá kell tenni a tömeges méretű forgalom kulturáltabb lebonyolítására. Ezért növelni kell a meglévő egységek átbocsátó-képességét, kapacitását, sokkal több nagy alapterületű egységet, ABC áruházat célszerű létesíteni. A IV. ötéves terv időszakában elsősorban a városok és a városiasodó települések kiskereskedelmi hálózatát kell fejleszteni. Vendéglátásban fejleszteni kell a felgyorsuló életritmushoz jobban igazodó vendéglátóipari üzlettípusok hálózatát (pl. gyors- és önkiszolgáló éttermek, gyors-büfék, snack-bárok stb.), bővíteni a speciális szolgáltatásokat nyújtó, egyedi karakterű, romantikus, családias vendéglátóipari egységek számát, nagyobb gondot fordítani az országúti vendéglátóhálózat kiépítésére, fejleszteni az ifjúsági rétegek színvonalas szórakozási lehetőségeit biztosító hálózatot.

A IV. ötéves terv időszakában az országba érkező külföldi vendégek száma kb. 35 százalékkal emelkedik. Az ötnapos munkahét bevezetése következtében számolni kell a belföldi turizmus továbbfejlődésével is. A belés külföldi idegenforgalom növekedése az ország szállodahálózatának továbbfejlesztését teszi szükségessé. A tervidőszakban elsősorban az idegenforgalmi szempontból exponált területek, a főváros, a gyógyfürdőhelyek — Harkányban megépül a nagy befogadóképességű új szálló —, az országos főközlekedési útvonalak és a megyei székhelyek szállodahálózatát fogják fejleszteni.

Az előadást Kolosszár Miklósnak, az OT területi, szociális és kulturális főosztálya csoportvezetőjének korreferátuma követte. Délután a tanácsok gazdasági irányító tevékenységeinek továbbfejlesztéséről, valamint a beruházások rendjének továbbfejlesztéséről hangzottak el előadások, majd diavetítéssel kísért bemutatót tekintettek meg a konferencia részvevői a korszerűen szervezett városközpontról.

A mai program: konzultáció, amelyet dr. Fenyő Imre kandidátus összefoglalója zár le. Délután Újmecsekalja kereskedelmi létesítményeit tekintik meg a vendégek.

Harsányi Márta

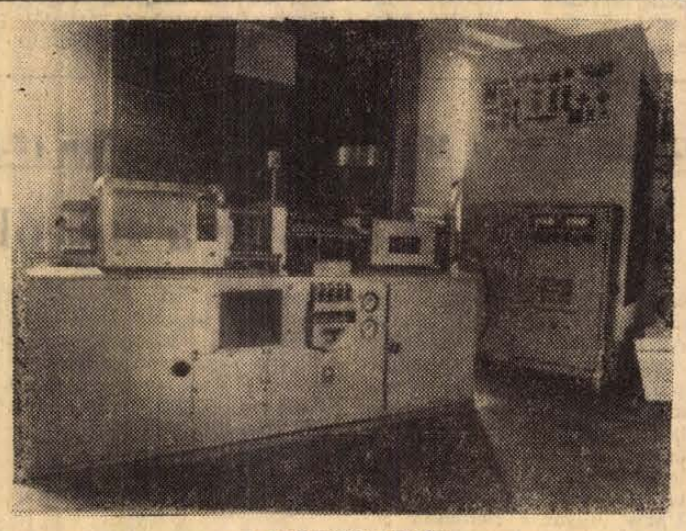
A tartalomból:

Újabb tárgyalások Kairóban
(2. oldal)

Súlyos lavina-szerencsétlenség Franciaországban
(2. oldal)

Merénylet a müncheni repülőtéren
(2. oldal)

„Túlórázó" osztályok
(3. oldal)



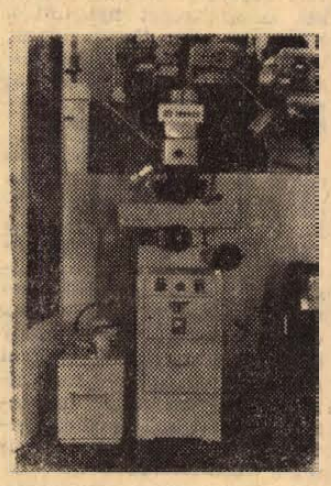
A FRÖCCSÖNTŐGÉP

Új termékek

Jászberénybe kerül a gyémánttárcsás köszörűgép

A mai napon szállítják el Jászberénybe a Sopiana Gépgyár speciálgépét, a forgácstörő horony-köszörűgépet. Mint arról már beszámoltunk, a gyár tervező mérnöke, Kalocsai Ernő a nyugatnémet Fritz—Wendt cég által gyártott gyémánttárcsás köszörűgépek mintájára szerkesztett egy forgácstörő horony-köszörűgépet. A gép tökéletesen kiállta a próbát, segítségével a hagyományos élezési technológia termelékenysége ugrásszerűen megnövelhető — másrészt a gép üzemeltetése fokozott gazdasági haszonnal jár. Idén — egyelőre a megrendelés hiánya miatt — két gép előállítását tervezik: egyet a Diósgyőri Gépgyár számára, egyet saját felhasználásra.

A gyár másik új konstrukciója a fröccsöntőgép, jelenleg a Házipari Szövetkezetben üzemel. Folynak már a kísérletek az előző konstrukció tökéletesítésére is. A speciálgépek segítségével megtakarítható a nehezen beszerezhető importgépek költsége.



A KÖSZÖRŰGÉP

Fejlesztik a szolgáltatóipart Szigetvárott

Megyénk legfiatalabb városa Szigetvár, várossá válása óta gyors ütemben fejlődött, lakossága gyarapodott. A fokozódó tempó természetesen új igényeket, új feladatokat állított a városvezetés elé. A sokfajta probléma közül tegnap az iparpolitikai hálózatfejlesztés került napirendre a Szigetvári városi Tanács vb-ülésén.

1970-ben a vasipari szakmákban jelentős fejlesztéssel oldják meg a szolgáltató részlegek eddigi nem kielégítő tevékenységének problémáját. A Szigetvári Járási Építő Ktsz lakatos részlegének személyi állománya bővül. Az eddigi nyolc fő helyett tizenöt szakmunkás dolgozhat a műhelyekben — ezzel a megoldással már nemcsak árut termelnek, hanem általános javító-szolgáltató tevékenységet is folytathatnak. A Városgazdálkodási Vállalatnál létrehoztak egy autószervizt. Emellé járul még egy autókarosszéria és dukkózó részleg is.

Emelik a szakmunkások létszámát a faiparban is. A Szigetvári Járási Építő Ktsz asztalos részlegében az eddigi négy fő helyett tízen dolgoznak majd, épület- és bútorasztalosok.

Az építőiparban dolgozó kőművesek létszáma harmincra növekszik. Eddig tizenöten dolgoztak az Építő Ktsz-nél, az építkezések ütemének gyorsulása, a fokozódó városiasodás azonban megköveteli a munkáslétszám ilyen mérvű emelését. Az apróbb javítások, kisebb tatarozások elvégzéséhez ezen a területen is segítséget adnak két magániparengedély kiadásával. A Városgazdálkodási Vállalat kőműves részlege két betonkeverő gépet szerez be, valamint két fővel emelik a burkoló szakmunkások — parkettázók, műanyagpadlósok — létszámát.

A Szigetvári városi Tanács végrehajtó bizottsága jóváhagyta az 1970. évre tervezett iparpolitikai hálózatfejlesztést.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Andrej Grecsko Varsóban

Wojciech Jaruzelski vezérezredes, lengyel nemzetvédelmi miniszter meghívására Andrej Grecsko marsall, honvédelmi miniszter vezetésével szovjet katonai küldöttség érkezett Varsóba. A látogatás célja: a két baráti hadsereg együttműködésének és fegyverbarátságának további erősítése.

◆

✦ LONDON: Hétfőn, új, modern környezetben kezdte meg üzletkötéseit a londoni tőzsde, a vadonatúj felhőkarcolóban. Nagytermében annyi telefonkészüléket szereltek fel, amennyi egy 40 ezer lakosú város forgalmát képes lenne ellátni.

✦ **RÓMA: Neofasiszta olasz suhancok egy csoportja hétfőn megpróbált behatolni az Olasz—Szovjet Baráti Társaság római irodahelyiségébe. Az ordítozó csőcseléket az utolsó pillanatban kivezényelt rendőri riadókülönítmény fékezte meg. A rendőrség tíz zavargót „ideiglenesen" őrizetbe vett, majd a jegyzőkönyvet átküldte az igazságügyi hatóságoknak. A megmozdulás ürügyét az szolgáltatta, hogy a Szovjetunióban politikai színezetű garázdaság bűncselekménye miatt őrizetbe vettek két fiatal olasz állampolgárt.**

✦ *MOSZKVA: Piotr Jaroszewicz, a Lengyel Miniszterta nács elnökhelyettese, a KGST végrehajtó bizottságának elnöke Moszkvába érkezett.*

✦ **LOS ANGELES: Március 30-ra tűzték ki a Los Angeles-i tömeggyilkos hippibanda vezetőjének bírósági tárgyalását. Charles Manson és a „Manson-család" három női tagja áll a bíróság elé azzal a váddal, hogy brutálisan meggyilkolták Sharon Tate filmszínésznőt és hat másik áldozatukat.**

✦ BONN: Seewoosagur Ramgoolam, Mauritius-sziget miniszterelnöke kedd délelőtt kétnapos látogatásra Bonnba érkezett. Bonni tartózkodása során találkozik Scheel nyugatnémet külügyminiszterrel és Brandt szövetségi kancellárral is.

✦ TOKIÓ: A Tokiót és Nagoyát összekötő tavaly májusban megnyílt közforgalmi utat naponta 113 ezer jármű veszi igénybe.

✦ **HELSINKI A finn nemzetközi távbeszélő központ kezelői hétfőn este sztrájkba léptek. Az alkalmazottak béremelést követeltek és sürgetik munkakörülményeik javítását.**

✦ *MANILA: A január 30-i véres incidens óta kedden első ízben jelentek meg újra tüntető diákok a fülöp-szigeti elnöki palota előtt. Ezúttal békésen „álltak őrt" feliratokat hordozó diákok az épületnél. A január 30-i zavargások halálos áldozatainak száma kedden hatra emelkedett, amikor az egyik tüntető fejsérülésébe belehalt.*

✦ **RÓMA: Hivatalos adatok tanúsága szerint az elmúlt év folyamán az Olaszországba behatolt külföldi tőke összege 33.3 milliárd líra volt, vagyis 30 százalékkal több, mint 1968-ban és 50 százalékkal több az 1967. évinél. Ebből az összegből az amerikai beruházások részaránya 22,2 milliárd líra.**

✦ BONN: A Német Kommunista Párt schleswig—holsteini szervezete határozott tiltakozását fejezte ki azok ellen az amerikai tervek ellen, hogy katonai konfliktus esetén atomfegyvert vessenek be és a szövetségi köztársaság sok körzetét „felperzselt földdé" változtassák.

✦ **CUERNAVACA: Harminc méteres szakadékba zuhant hétfőn Mexikóban egy zsúfolt autóbusz. A szerencsétlenség az Acapulcoba vezető országúton történt, és úgy az, hogy a gépkocsivezető elszámította magát, amikor ki akart térni egy szembőlről jövő munkagép elől. A sofőr és a busz 13 utasa életét vesztette, 28 utas pedig megsebesült.**

✦ *ROSTOCK: A Német Demokratikus Köztársaság hajógyártó iparának idei termelési programjában szerepel a 13 310 tonna űrtartalmú konténerszállító-hajó építése. Az ebben a sorozatban kifejlesztett „Merkur" konténerszállító-hajó prototípusa 774 darab húsz láb (körülbelül hat méter) magasságú konténer szállítására alkalmas.*

✦ **BUKAREST: A craiovai szülészeti klinikán a 25 éves Elena Nica négy kislánynak adott életet. Az 1,3—1,7 kilogramm súlyú újszülöttek és édesanyjuk jól érzik magukat. Az öröm mellett nyilván gondjai is megszaporodtak a fiatalasszonynak, akinek már eddig is négy gyermeke volt, ugyancsak kislányok.**

✦ *BRÜSSZEL: Szakértők 2700 milliárd köbméterre becsülik a Közös Piac tagállamainak földgáz-készletét. E mennyiség 75 százaléka Hollandiában található.*

Hajótörés

Tokió:

Tokiótól 400 kilométernyire keletre, a tomboló viharban hétfőn éjjel elsüllyedt egy Japán hajó, a 34 ezer tonnás California Maru. Egy éven belül ez volt a negyedik hasonló hajószerencsétlenség ugyanebben a körzetben. A japán hajóépítési szakértők vizsgálatot kezdtek a katasztrófák pontosabb okának kiderítésére.

A California Maru 24 matrózát új-zelandi és Japán hajók mentették ki a háborgó vízből. Az életbenmaradottak számoltak be Hirosi Sumimura kapitány utolsó perceiről. A 44 éves tengerésztiszt nem engedte meg, hogy a személyzet elhagyja a hajót, mielőtt a segítség megérkezett volna. Amikor meggyőződött róla, hogy embereinek legnagyobb része biztonságban van, az utolsó pillanatig — ahogy a hajónaplóban meg van írva — hátramaradt a süllyedő ronesen és mosolyogva integetve tűnt el a mélyben.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai acélgyártmányok exportja 1969-ben az előző évhez képest majdnem megkétszereződött. Az acélárúk behozatala ugyanakkor 25 százalékkal csökkent.*

✦ **LONDON: A londoni Times katonai levelezője szerint májusban vagy júniusban Malaysiában 25 000 katona részvételével „nemzetközösségi" hadgyakorlatokat rendeznek.**

✦ HANOI: A VDK építőipara tavaly 202 létesítmény építését fejezte be és ezzel termelését 1968-hoz képest 14 százalékkal növelte.

✦ **BOGOTA: Bogotában megtartották első találkozójukat a nyomdaipar és a sajtó dolgozóinak latin-amerikai szakszervezetei. A találkozó résztvevői nyilatkozatot fogadtak el, amelyben felhívják Latin-Amerika népeit, hogy egyesüljenek abban a harcban, amely az amerikai imperializmussal, a latin-amerikai országok társadalmi, politikai és kulturális fejlődésének fő ellenségével folyik.**

EAK — Szudán — Líbia

Újabb tárgyalások Kairóban

Kairó:

Az izraellel közvetlenül szemben álló arab testvérországok csúcsértekezletét követően, Kairóban újabb fontos tanácskozások kezdődnek: az Al Ahram keddi jelentése szerint minden pillanatban az EAK fővárosába várható Moamer El Kadhafi, a Líbiai Forradalmi Parancsnokság Tanácsának elnöke, miniszterelnök. A líbiai vezető harmadik félként csatlakozik Nasszer elnökhöz és Numeiri vezérőrnagyhoz. A Szudáni Forradalmi Parancsnoki Tanács elnöke a „frontvonalbeli" országok vezetőinek tanácskozása után maradt Kairóban. A három vezetőnek az értekezletén — mint az Al Ahram jelenti — megvitatják a december 27-én kötött együttműködési egyezmény végrehajtásának kérdéseit.

El Zajjat sajtóértekezlete

New York:

Muhammed El Zajjat, az Egyesült Arab Köztársaság ENSZ-képviselője, hétfőn New York-ban sajtóértekezletet tartott abból az alkalomból, hogy a közeljövőben jelentéstételre hazautazik.

El Zajjat hangsúlyozta kormányának azt a nézetét, hogy a közel-keleti béke megteremtése a Biztonsági Tanács 1967. november 22-én hozott, egyhangúan elfogadott határozatának végrehajtásától függ.

A jelenlegi négyhatalmi eszmecseréről szólva dr. El Zajjat ismét azt emelte ki, hogy annak elsősorban a biztonsági tanácsi határozat végrehajtására kellene irányulnia.

El Zajjat szerint szóbakerült a sajtóértekezleten a közel-keleti helyzetre vonatkozó legutóbbi amerikai javaslat is. Az indítvány legfeljebb tárgyalási alapul szolgálhatna, ha a négyhatalmi tárgyalásokon tovább csiszolnák.

Rogers ma találkozik Tito elnökkel

Amerika-ellenes tüntetések Tuniszban

William Rogers amerikai külügyminiszter — mint már jelentettük — hétfőn este befejezte kétnapos marokkói látogatását és tovább utazott tíz országra tervezett afrikai körútjának második állomáshelyére: Tuniszba.

Rabatban Rogers hírügynökségi jelentések szerint udvarias, de hűvös fogadtatásban részesült. A riporterekkel úgy nyilatkozott, hogy tárgyalásai Hasszán királlyal és a kormányvezetőkkel „építő jellegűek és hasznosak" voltak.

Tunéziában az amerikai külügyminisztert kollegája, ifjabb Habib Burgiba fogadta. A repülőtérre csak külön engedéllyel lehetett bejutni, így Rogers nem vehetett személyesen tudomást arról a tüntetésről, amelyet amerikaellenes érzelmű diákok szerveztek megérkezése alkalmából Tuniszban. A tüntetés — mint az AP hírügynökség jelenti, — a közel-keleti helyzettel kapcsolatos arab szolidaritást tükrözi, mint mindenütt másutt az arab világban. A megmozdulás miatt a kormány, amely egyébként a függetlenné válás óta eltelt 15 év alatt több mint 600 millió dollár amerikai segélyben részesült és ez befolyásolta külpolitikai orientációját is, kénytelen volt lemondani Rogers tervezett másfélórás látogatását az amerikaiak által épített tuniszi egyetemen.

Rogers kedden felkereste Bahi Ladgham miniszterelnököt. A kormányfő Rogers látogatásának előestéjén, egy vidéki politikai gyűlésen kijelentette, hogy országa „fenntartja magának a függetlenség és az önálló véleménynyilvánítás jogát", függetlenül attól a nagy gazdasági segélytől, amelyben „bizonyos nagyhatalmak" — vagyis az Egyesült Államok részesítik. Az AP szerint ez a megjegyzés figyelmeztetés volt arra nézve, hogy az amerikai külügyminiszter nem várhat sokat a látogatástól, legalábbis, ami a közel-keleti helyzetet illeti.

Rogers má, szerdán utazik Addisz Abebába, ahol találkozik Tito elnökkel. Ezt a hírt Rogers hétfőn — még Marokkóban — nem volt hajlandó megerősíteni.

Lavina-szerencsétlenség Franciaországban

Egy súlyos lavina-szerencsétlenség, amilyenre Franciaországban 17 év óta nem volt példa, kedden legalább negyvenkét halálos áldozatot követelt a francia Alpokban 1900 méter magasságban fekvő Val D'Isere téli üdülőhelyen. Hivatalos adatok szerint reggel 8 órakor a háromezer méter magas Domehegy oldalán óriási hótömeg zúdult le, maga alá temetve egy francia ifjúsági sportszövetség menedékházát és megrongálva a közelében álló Les Lessieres-szállodát. Az ifjúsági szálláson a szerencsétlenség időpontjában mintegy kétszáz francia, belga és nyugatnémet fiatalember tartózkodott. A mentési munkálatokat megnehezíti, hogy az időjárás változatlanul viharos és szakad a hó. A mentőosztagok attól tartanak, hogy még több halálos áldozatot találnak, annál is inkább, mert a leomló hófal rázuhant az úton parkírozó autókra, és mint gyufásdobozokat lapította össze azokat.

A mentési munkálatokban részt vesznek a francia alpesi vadászok 7. zászlóaljának katonái, valamint a környék rendelkezésre álló csendőrei és tűzoltói. Mozgósították a mentőszolgálat összes tagjait, riadókészültségbe helyezték a kerület kórházait, s azonnal orvosokat küldtek ki a katasztrófa színhelyére.

Merénylet a müncheni repülőtéren

A müncheni renpülőtéren kedden 13 órakor bombák robbantak. A bajor belügyminisztérium közleménye szerint három arab merénylő egy repülőtéri autóbuszban és a tranzit-váróteremben robbantott bombákat. Az autóbuszban bekövetkezett robbanás megölte a merénylőt. A váróteremben, ahol a bombarobbanás után tűzharcra került sor a merénylők és a határ-rendőrök között, öt személy megsebesült, köztük a két merénylő is.

A sebesültek között van egy határ-rendőr, valamint egy eddig még ismeretlen nő és egy férfi. A két sebesült merénylőt letartóztatták. Őrizetbe vettek ezenkívül egy jordániai diákot, akinél tisztázni akarják, hogy köze van-e a merényletheż.

A rendőrség első feltevése szerint a merénylet összefüggésben van azzal, hogy az El Al izraeli légitársaság egy repülőgépének a merénylet időpontjában kellett volna indulnia Londonba. A repülőgép utasai között lett volna egy magasrangú izraeli politikus fia. A politikus nevét a rendőrség nem árulta el, de beavatottak szerint Dajan hadügyminiszterről van szó.

Letartóztattak egy világhírű filmrendezőt

Michelangelo Antonionit, a világhírű olasz filmrendezőt, aki hétfőn este érkezett Londonba, a Heathrowi repülőtér vámtisztviselői átkutatták és kábítószert: Cannabist, Marijuana egy fajtáját találták nála. Vele együtt tartóztatták fel a 23 éves londoni Claire Peploe aszszonyt, akinél szintén találtak ilyen kábítószert. Antonioni, a „Nagyítás" és más ismert filmek rendezője, kedden tartozik jelentkezni az ügyben illetékes Uxbridge-i rendőrbíróná!. Kétszázötven font sterling (hatszáz dollár) pénzbírságra, vagy pedig egy évi börtönre ítélhetik.

Ami egyaránt kellemetlen: az 57 éves rendező legújabb filmje, amelynek címe „Zabriskie Point", amerikai bemutatója alkalmával éppen most részesült langyos fogadtatásban.

Gyilkosság a Monongahela-völgyben (2.)

Fegyver a folyóban

W. A. Boyle-nak, az Egyesült Bányamunkások (UMW) elnökének minden oka megvolt arra, hogy ne a munkások, hanem a tulajdonosok érdekeivel törődjék. Minden jel arra mutat, hogy az évi 50 ezer dolláros mammutfizetést élvező szakszervezeti vezető — maga is bányatulajdonos! Néhány esztendeje ugyanis Montana államban bányát vásárolt egy Jack Boyle nevű úr. Néhányan — köztük Yablonski — könnyen megállapították, hogy az új tulajdonos „Tony" bátyja, aki soha nem állt úgy anyagilag, hogy ilyen vásárlásba bocsátkozhatott volna.

További bizonyíték, ami ezután történt. Az UMW funkcionáriusai Montana többi bányáiban elviselhetetlen feltételeket teremtettek a konkurrencia számára, ugyanakkor — micsoda véletlen! — a családi vállalkozásnál hosszú esztendőkön át egyetlen sztrájkra sem került sor. Sőt: a szakszervezet segített a tulajdonosnak, vagyis saját vezetőjének, hogy idejében megszabaduljon az elégedetlenkedőktől. A többiek hamar megértették a leckét és csendben maradtak.

MIRE KELL A PÉNZ?

Amilyen ritka — még Amerikában is — az olyan szakszervezeti vezető, aki egyben munkáltató is, olyan egyedülálló az UMW esete egy másik vonatkozásban is. Az USA-ban sok szakszervezet viseli szívén a monopóliumok érdekeit, de az UMW az ország viharos történetében az egyetlen szakszervezet, amely ellen jogerős ítéletet hoztak — a trösztellenes törvény megsértéséért! Az UMW ugyanis nemcsak jelentős politikai apparátusával, hanem komoly összegekkel is segítséget nyújtott a Kentucky Coal Companynak, hogy monopolizálja Tennessee Valley térségében az egész szén-businesst és kiszorítsa a kisebb vállalatokat.

Ezek után nem csoda, ha nemcsak Boyle maganvagyona, hanem az UMW kasszája is szüntelenül nott. A pennsylvaniai Washington város (nem azonos a fővárossal) tőkejének kétharmad részét a szakszervezet ellenőrzi és csak ez a summa mintegy 67 millió dollár. Ezenkívül még ott van a rengeteg ellenőrizhetetlen, a Boyle-família magánérdekeltségeivel néha a felismerhetetlenségig összefonódott, befektetés és pénzügyi tranzakció. A vezetőségnek egyszerűen eszébe sem jut, hogy ennek a pénznek legalább egy töredékét arra fordítsa, amire való: a tagság érdekképviseletére. Hiszen annyi jövedelmező vállalkozás van, amibe be lehet fektetni az így felszabadult pénzt...

EGY AUTÓ FELROBBAN

Egyetlen kivétel volt a szabály alól, hogy a szakszervezet húsosfazekából csak a szukebb vezetőségnek jutott. Néhány évvel ezelőtt függetlenített körzet-megbízottnak felvettek egy fiatal jogászt. Bár abban a — 27-es számú — körzetben mindössze 870 bányász volt, az ifjú hölgy fantasztikus fizetést, évi 43 ezer 500 dollárt kapott. A neve Antoinette... Boyle. Igen, „Tony" lánya.

Joseph Yablonski mindezt tudta és az igazsághoz tartozik, hogy hosszú esztendőkon át turte is. Egészen tavaly decemberig, a szakszervezeti elnökválasztásokig. Kortes-körútjai során olyan megjegyzéseket tett, amelyekből a szakszervezet ügyvitelének néhány kulisszatitka is kiderült.

Ekkor felrobbant a kocsija. Véletlen, hogy azon az estén egy kollegája vitte haza. Yablonski rendőri védelmet kért, de — Boyle keze messzire nyúlik — visszautasították. A választási csatát természetesen, hiszen az ő kezében van az UMW sokmilliós kasszája, „Tony" nyerte, de „Jock" 45 872 voksot szerzett és ez Boyle számára idegesítően soknak tűnt. Ráadásul Yablonski szabályosan megóvta a választásokat, vizsgálatot kért és 87 pontba szedett vádiratában világosan megmondta, hogy a bíróság előtt beszámol Boyle viselt dolgairól.

Így érkezett el az az éjszaka, amikor hivatlan vendégek érkeztek a clarksvillei kőház elé. Elvágták a telefonvezetékeket, leeresztették a család mindkét kocsijának gumijait, azután másodpercek alatt végeztek alvó áldozataikkal. „Vérbeli profi munka volt" — nyilatkozott az FBI-nyomozó, aki a helyszíni szemlét vezette.

*

Január közepén a gyilkosság alapos gyanújával őrizetbe vették a 36 éves Paul E.

Claude E. Vealey, a Yablonski-gyilkosság egyik gyanúsítottja, előzetes letartóztatásban.

Gillyt, a 26 éves Claude E. Vealeyt és a 23 éves Aubran W. Martint. Január 25-én a rendőrség búvárai kihalászták a Monongahela folyóból azt a 30 kaliberes, M—1 típusú fegyvert, amellyel az egyik gyilkos lőtt. Január 28-án őrizetbe vettek egy negyedik embert, akit nem neveztek meg és akit „a saját biztonsága érdekében" tartanak fogva. Hitelesnek tűnő értesülések szerint az ismeretlen az UMW és a bérgyilkosságokat végrehajtó Maffia kapcsolatairól tájékoztatta az FBI-t.

Harmat Endre

Kétezer szobor — bronzból, kőből

MICHELANGELO AZT MONDTA, a szobor benne van a kőben, csak a felesleget kell eltávolítani róla. A Képzőművészeti Kivitelező és Iparvállalat kőszobrászüzemében pontosan ezt teszik. A művész gipszbe alkotott szobrát „teszik át" kőbe, márványba. Az itt dolgozók amolyan interpretálók, akik a szobrász utasítása, korrekciója szerint megvalósítják a művészi elképzelést. Hasonlóan, a végső megvalósítás a feladata a bronz szoborontódének — új öntődéjüket nemrég vették birtokukba. — A díszítő szobrászat épületdíszítő szobrokat készít, most éppen a Pénzügyminisztérium épületén dolgoznak és a Földművelésügyi Minisztérium belső díszítő szobrász munkáját készítik. A faszobrász-részleg nemrég fejezte be a sárospataki templom műemlék-oltárának restaurálását. Dolgoznak a sátoraljaújhelyi templom oltárán és a fertődi kastélyban. A vállalat gondozza, javítja a fővárosi műemlékeket és emlékműveket, a budapesti és vidéki közterekben, parkokban álló szobrokat. Most sok a dolguk — az évfordulóra valamennyi felszabadulási emlékművet megtisztítják, felújítják.

Marton László jászberényi felszabadulási emlékművének fő alakját faragják

A MODELLEZŐ ÜZEM az ipari és külkereskedelmi vállalatok részére épület-, gép-, gépsormodelleket készít. Külföldi vagy hazai kiállításon súlyos, nehezen szállítható termékeik helyett így annak pontos, működő kicsinyített másával szerepelhetnek a kiállításon. Alig 50 kiló a súlya az öttonnás ívkemence modelljének, kis ládába belefér a 17 tonnás úszódaru, vagy a széles lábú daru. Itt láttam Budapest-belváros makettjét. Fából, cserélhető részekkel. — Ezt a makettet a Duna Intercontinentál Szállóban áprilisban kiállítják —, s ahogy a rendezési tervnek megfelelően például a kettes villamos az Irányi utcától, a Lánchídig alagútba kerül, vagy felépül a Duna-parti szállodasor — cserélik a maketten is az épületeket, városrészeket.

A felszabadulás jubileumának jegyében folyik a munka a kőszobrász üzemben. Itt faragják a debreceni Páncélos csata emlékére a Pátzay Pál Kossuth-díjas kiváló művész alkotta emlékművet, haraszti mészkőből.

A KŐSZOBRÁSZOK vésője nyomán formálódik a páncélos kereke, oldala. — Azt mondják Pátzay plasztikusan egyértelműen mintáz. Őt könnyű követni. Gyakran itt van a műhelyben, irányít, korrigál.

Az emlékművet Debrecenben állítják fel. A monumentális alkotás téglaformájú lesz — két oldalát 24—24 négyzetméteren díszíti a páncélos relief-szerűen, 3 méter magasan, 8 méter hosszúságban.

— Mennyit dolgoznak ezen az emlékművön a kőszobrászok?

— Úgy ötezer órát!

Másik teremben Buza Barna felszabadulási emlékműve készül Baktalórándházára. Szabó Iván ülő, teljes alakú Lenin-szobrát Hódmezővásárhelyen állítják fel. Marton László háromalakos kompozíciója Jászberénybe kerül.

A kőszobrászok nagy gyakorlatú szakemberei az egyedi szoboralkotások nemes anyagba való kivitelezésének. Nehéz fizikai munkájukat a szoborfaragás szépsége ellensúlyozza.

— Hogy lesz valakiből kőszobrász?

— Érettségizett kőfaragó szakmunkások. Három évi kőszobrász üzemi gyakorlat után tehetnek vizsgát.

A vállalatnál az utóbbi évek legnagyobb munkáiról érdeklődöm.

— Nehéz lesz felsorolni! Csak tavaly 130 szobrot készítettünk. A Dózsa György téri Tanácsköztársasági emlékművel, és a Lenin-szoborral kezdhetnénk. A miskolci, a szentesi Tanácsköztársasági emlékművek — amelyek bronzból készültek. A kőbe faragott művek közül az Operaház és a Nemzeti Galéria homlokzatának szobrai is emlékezetes munkák. A Budavári Palota belső udvarának 12 allegorikus kőszobra nemrég került a helyére.

Most készül a négyméteres Marx—Engels emlékmű, mauthauseni szürke gránitból. Augusztusban avatták Tiszadobon, Vásárhelyi Pálnak, a Tisza első szabályozójának magas domborművét.

— Sok kultúrház, üdülő kertjébe került szobor. Szalkszentmártonba, a Petőfi Emlékházhoz Marton László készített szobrot a költőről. Az utóbbi években került a közönség elé egy sor portré — Radnóti, Madách, Táncsics, Szamuley, Derkovits, Kodály, Katona, Mednyánszky, Münnich, Mező Imre, Kun Béla-szobor. Szentesen és Kiskőrösön Lenin-szobrokat állítottak fel.

KÜLFÖLDÖN IS MEGTALÁLHATÓK a vállalat szobrai. Besztercebányára tavaly készítették el a szlovák nemzeti felkelés emlékművét, szlovák művész munkája alapján. Dolgoznak francia, kanadai és belga megrendelőknek. Kastélyok restaurálása, építészeti modellek készítése iránt Angliából, Svájcból és Nyugat-Németországból érdeklődnek.

A vállalat fennállása óta, 1954-től több mint 2000 kő- és bronzszobrot készített, sok reliefet, emlékművet, kisplasztikát. Évente 20 tonna bronzot és alumíniumot, és 200 köbméter (600 tonna) követ használnak fel.

Kádár Márta

„Túlórázó" osztályok

Pécs — kultúrcentrum, hangoztatják úton-útfélen, és ha azt is megkérdezik, miért, akkor szinte memoriterként mondjuk: Jelenkor, balett, Bóbita, képtár, filmszemle. Toldjuk meg ezúttal a sort egy kevésbé látványos bizonyítékkal: Pécs iskolaváros, ezen belül pedig a tagozatos osztályokkal rendelkező iskolák, középiskolák városa. Ez azt jelenti példának okáért, hogy a korábban teljességgel „általános" gimnáziumok diákjainak (ezidőszerint) kisebb része bizonyos kiemelt tárgyakból a szokásos tanulmányi adagnak mintegy négyszeresét igyekszik elsajátítani. Az egyéb tárgyak oktatása ugyanakkor megfelelően adagolt „körítés" s nem utolsó sorban a műveltségbeli egyensúlyzavarok megelőzésére szolgál.

Szó sincs tehát, mint sokan tudni vélik, holmi stréberszektáról, elit-gárdáról. A tagozatos osztályok annak a nagyon is reális felismerésnek a szülöttei, miszerint a mai ismeretdömping már a középiskolai szinten (a nyelvoktatás területén még korábban!) bizonyos „szakmai" differenciálást igényel.

A fiatalok jórésze — bár ezt igen sokan vitatják — már az általános iskolai kor végén „pályaválasztóképes" mások pedig szülői-tanári kritikával megfelelően felmért teljesítményük alapján irányíthatók egy bizonyos pályára ugyanebben a korban. Ha a személyi, szervezeti, anyagi stb. feltételeket biztosítani tudjuk, miért is ne használnánk ki ezt a világszerte felismert lehetőséget majdani szakemberállományunk képzettségi színvonalának emelésére?!

Az illetékesek nem csupán a város, hanem a több megyére kiterjedő „régió" érdekeire is tekintettel vannak akkor, amikor lényegében véve minden megszervezhető tagozatot igyekeznek „megtelepíteni" Pécsett. Orosz és német nyelvi tagozat, továbbá fizika, kémia, matematika és biológiai tagozat üzemel ezidőszerint a pécsi gimnáziumokban, s a fejlesztés úgyszólván folyamatosnak ígérkezik. A következő állomás: francia tagozat a Leöwey Gimnáziumban.

A kiemelt nyelvi képzés mindenekelőtt eszköz-jellegű, hisz a nyelvismeret, mint a sokoldalú tudományos és egyéb ismeretek elsajátításának illetve közlésének eszköze, az élet — és az iskola — minden területén hasznosítható. Az egyéb (fizika, kémia stb.) tagozatok ellenben „bevallottan" egy bizonyos szakon való továbbtanulásra készítik elő a fiatalokat.

Három tanév sem telt el azóta, hogy az első tagozatos osztályok tanulói — érettségi bizonyítvánnyal felfegyverkezve — búcsút mondtak a pécsi iskoláknak. A tapasztalatok értékelése persze már jóval korábban elkezdődött, hogy időben végre lehessen hajtani a szükséges „pályamódosításokat".

A kiválasztással ezidáig nem voltak különösebb problémák. Az idén azonban már számolni kell az általános iskolák nyelvi tagozatainak végzőseivel is, akiknek jórészét szinte automatikusan kell áttelepíteni a gimnáziumi tagozatokba. Ez nem csupán férőhely-kérdés, hanem mindenekelőtt oktatási probléma. Miképp győzhető le egyáltalán a tagozatos osztályokból felvettek és a teljesen kezdők közti színvonalkülönbség? A valószínű megoldás: a nyelvet (és csakis a nyelvet) kezdő és haladó csoportokban fogják oktatni a gimnáziumok nyelvi tagozatán. Nem egykönnyen megválaszolható kérdés az sem, hogyan lehet viszonylag fájdalommentesen megoldani a „pályatévesztett" diákok visszatérését a „sima" osztályokba.

Oktatni, nevelni és természetesen tanulni sem mindig a legkönnyebb a tagozaton. Gyakori hiba, hogy tanuló és tanár szükségtelenül nagy iramot diktálnak, s az egészségtelen rivalizálásból eredő „sérülések" úgyszólván mindennaposak. A túlterhelés nem egyszer abból adódik, hogy a nem tagozatos tárgyak szaktanárai mindenképpen fel akarják srófolni a követelményeket a kiemelt tárgyak színvonalára, bár az eredmény a legjobb esetben is csupán mennyiségi lehet.

A „tagozatosításnak" ezidőszerint nemcsak hívei, ellenzői is vannak szép számban. Nem kényszerítjük-e elhamarkodott „pályaválasztásra" a fiatalokat, nem lesznek-e mostohagyerekek a „sima" osztályok, s nem utolsó sorban a fizikai dolgozók gyermekei? — ezek a leggyakoribb kérdések, ellenérvek.

Valóságos problémák ezek, s célszerű volna úgy megoldani őket, hogy az eddigi eredmények ne menjenek veszendőbe.

Boda Miklós

Hadtörténészek nemzetközi tanácskozása Budapesten

A Szovjetunióból és az európai szocialista országokból meghívott hadtörténészek, tudósok részvételével két napos tudományos ülésszak kezdődött kedden az Akadémián, a Hadtörténeti Intézet és Múzeum valamint a Hazafias Népfront budapesti bizottságának rendezésében. — Témáival a tanácskozás Budapest felszabadulásának évfordulójához kapcsolódik, de ennél nagyobb fejezeteit öleli fel a 25 évvel ezelőtti eseményeknek. A magyarországi felszabadító hadműveletek története adja az ülésszak egyik szekciójának témáját, egy másik munkacsoport a fasizmus elleni fegyveres harc újabb kutatási eredményeiről tárgyal, a harmadik szekció pedig a magyar néphadsereg megszületésének körülményeivel és Magyarország védelmi képességeinek alakulásával foglalkozik.

Húsznál több előadás hangzik el az ülésszakon. A tanácskozás szerdán plenáris üléssel zárul.

Huszonöt országban egy nyelven olvassák a pécsi „Pioniro"-t

Nemzetközi újság készül Pécsett: a „Pioniro" (úttörő) című eszperantó lap, amelyet a Szabó István úttörőház ad ki és az eszperantó gyermekcsoport szerkeszt. A nyolc oldalas — kedves, üde gyermekrajzokkal illusztrált — újságban minden van, ami a gyerekeket érdekli: mesék, találós kérdések, hírek az úttörőéletből. Mindez természetesen eszperantó nyelven, hiszen a lap olvasótábora is nemzetközi. Jelenleg huszonöt európai és tengerentúli országba küldik a „Pioniro"-t: Kanadától Újzélandig olvassák a pécsi gyerekek cikkeit. Mint számos pedagógus közölte az úttörőházzal: a kis újságot kitűnően fel tudják használni az eszperantó nyelv oktatásánál és gyakorlásánál. A lap minden hónapban megjelenik.

Új kulturális létesítmények Szombathelyen

A 65 ezer lakosú Szombathely három nagy kulturális létesítménnyel gazdagodik. A Nyugat-Dunántúl művelődési központjának szerepét betöltő városban 175 ezer kötetes megyei könyvtár épül. Ez lesz az ország egyik legkorszerűbb ilyen intézménye. A belvárosban 600 személyes filmszínház, az új zeneiskola szomszédságában pedig hangversenyterem épül.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: időnként felszakadozó felhőzet, sokfelé esővel, nyugaton és északkon helyenként hózáporral. Mérsékelt, átmenetileg megerősödő délnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2—7 fok között.

Tudományos könyvek kiállítása

Kedden az Akadémiai Könyvesboltban megnyílt a nagymúltú stuttgarti Teubner kiadó könyvkiállítása. Bernáth Györgynek, az Akadémiai Kiadó igazgatójának bevezető szavai után Evamaria Menge, a Teubner kiadó szerzői és fordítói jogi osztályának vezetője nyitotta meg a kiállítást.

A Szekszárdi Vasipari Vállalat
ezúton értesíti
üzletfeleit, megrendelőit,
hogy

mérlegjavító részlege

1970. február 1. napjával

megszűnt

A mérlegjavító részleg jogutódja,
a tevékenység továbbfolytatója
a **Görcsönyi ÁFÉSZ**
mérlegjavító üzeme,

Szekszárd,
Béri Balogh Ádám u. 8.

Visszajárók klubja

Akik nem szakadtak el egymástól

Annak idején mindannyian a Köztársaság téri Általános Iskolába jártak. Mikor befejezték, a város különböző középiskoláiba, szakmunkásképző intézeteibe kerültek, vagy dolgozni mentek, de a barátság megmaradt.

— Esténként a Köztársaság téren találkoztunk. Beszélgettünk, megvitattuk a napi eseményeket. A szülők ezt nem nézték jó szemmel, hiszen a téren gyakran tartott razziát a rendőrség, mert a város különböző részeiből itt találkoztak azok a fiatalok is, akik hangoskodással, verekedéssel vonták magukra a figyelmet. Szerettünk volna egy helyiséget szerezni magunknak, ahol rendszeresen találkozhatunk, hogy megtarthassuk azt a barátságot, amely még az általános iskolában alakult ki közöttünk.

Gusztonyi Károly, a Köztársaság téri iskola igazgatója segített a kis társaságnak. Felajánlotta, hogy az iskola épületében rendelkezésükre bocsátanak egy helyiséget klub összejövetelekre.

— Nagyon örültünk a segítségnek. Jólesett, hogy nem feledkeztek meg rólunk a régi iskolánkban. Így történt, hogy mikor megkaptuk a helyiséget, megalakítottuk a „Visszajárók" klubját. Az első hónapban minden tagunk befizetett húsz forintot, hogy a klub részére a legszükségesebb dolgokat megvásároljuk. Összesen negyvenkilenc tagunk van. Rendszeresen szedünk tagdíjat, de most már csak tíz forintot. Magunk fedezzük a kiadásainkat. Az iskola tanári kara sokmindenben segít. Tőlük kaptuk az új lemezjátszót és az új rádiónkat. A közeljövőben még zongoránk is lesz.

A Hazafias Népfront városi titkárságán, mikor tudomást szereztek a „Visszajárók" klubjáról, a vezetőség tetszését megnyerte az ötlet. Ők is felajánlották, hogy támogatják a lelkes klubtagokat. Összejöveteleikre filmvetítéshez anyagot biztosítanak, segítséget nyújtanak a klubélet fejlesztéséhez. Tetszésüket főleg az nyerte meg, hogy az idősebb fiúk kapcsolatot teremtettek és bevették a klubba azokat a nyolcadik osztályosokat, akik az úttörő szervezetnek is a tagjai.

— Ezt azért tettük, hogy a fiatalabb korosztállyal is jó kapcsolataink legyenek, ne tartsanak bennünket idegeneknek, betolakodóknak. Azt tervezzük, hogy az év vége előtt felvilágosítjuk őket az általunk ismert középiskolák oktatási módszereiről, elmondjuk nekik az ottani követelményeket, szokásokat. Így nem lesz olyan nehéz a beilleszkedésük a középiskolai KISZ és iskolai életbe. Egyébként tagjaink közül tizennégy nyolcadik osztályos.

Mikor az elkövetkező idő terveiről kérdezem a fiúkat, szerényen válaszol közülük az egyik.

— Közös mozi és színház látogatásokat szervezünk a szokásos klubprogramok mellett, és szeretnénk találkozni városunk íróival, képzőművészeivel, színészeivel, természetesen a mi klubunkban.

Reménykedve teszi hozzá:

— Talán eljönnek...

K. A.

Ne feledje!

Még tart a készlet!

NAGY ÁRENGEDMÉNY

A PÉCSI JÓKAI UTCAI NŐI, FÉRFI,

A KOMLÓI

ÉS A SZIGETVÁRI

részlegeinkben.

SAJÁT ANYAGBÓL 20—50%-OS

FAZON ÁRÁBÓL 10%-OS

ENGEDMÉNYT ADUNK.

Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz

hírek

1970. FEBRUÁR

11

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Bertold

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.57, nyugszik 17.01 órakor. A Hold kél 8.59, nyugszik —.— órakor.

A tárgyalóteremből

Baltás verekedés

Az elmúlt év augusztusában ismerőseivel kártyázott Balogh Ferenc, Komló, Kossuth-akna 32. szám alatti lakos. Játékközben nézeteltérés támadt, s a szóváltás veszekedéssé fajult. Balogh Ferenc egy baltát vett magához, hogy ha megtámadják azzal üt. Időközben beleavatkozott a veszekedésbe Miskovity József, Komló, Kossuth-akna 88. szám alatti lakos is. Miskovity ököllel arcul ütötte Balogh Ferenc anyját, aki az ütés következtében orrcsonttörést kapott. Balogh ekkor a fejsze fokával fejbevágta Miskovityot, aki koponyacsonttörést, valamint agyzúzódást szenvedett. Életét csak orvosi beavatkozással sikerült megmenteni.

Az ügyben tegnap hirdetett ítéletet a Pécsi Megyei Bíróság. Bűnösnek mondotta ki Balogh Ferencet emberölési kísérletében és 2 év 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte. Az elítéltnek szigorított büntetésvégrehajtási munkahelyen kell a büntetését letölteni. — Miskovity József bűnös, visszaesőként elkövetett súlyos testisértésben, ezért a bíróság 1 évi szabadságvesztésre ítélte. Az ítélethozatalnál a bíróság enyhítőként értékelte Balogh Ferenc büntetlen előéletét, valamint beismerését. — Miskovity József esetében enyhítőként értékelte 5 gyermekes családos állapotát, súlyosbítóként pedig, hogy hasonló cselekményért már büntetve volt és ok nélkül avatkozott mások ügyelbe.

●

— **Nylonharisnya** 25,50—26,10 forintért, női kötény 22,20—32 forintért, darázsfészkes törülköző 16,80 forintért, férfi átmeneti kabát 280 forintért, gyermek kertésznadrág 44,10 forintért, lányka bundanadrág 7,20—10,20 forintért és még nagyon sok ruházati árufélesség 20—60 százalékos engedménnyel vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

Motorvonat-bemutató

A MÁV kedden a Józsefvárosi pályaudvaron, próbaúttal egybekötve, bemutatta legújabb szerzeményét, a mellékvonalakra készült hatrészes motorvonatot.

A mellékvonali járműpark korszerűsítéséhez szükséges új vasúti járművekre kapott több hazai és külföldi cég ajánlata közül a Ganz-MÁVAG-é mellett döntött a vasút. Az üzem a MÁV követelményeinek megfelelően készítette el a hatrészes motorvonat két mintapéldányát, amelyek januárban már próbaúton is voltak. Az új vonat Diesel-motorkocsiból és öt mellékkocsiból áll. A tetszetős, 356 ülőhelyes szerelvény óránként 70—100 kilométeres sebességgel közlekedhet. Az új vasúti kocsik csak annyiból különböznek az eddigi személyvagonoktól, hogy a kisebb teherbírású mellékvonalakhoz alkalmazkodva — könnyebbek. A minta motorvonatok után a 0-sorozatból az idén még nyolc vonatot kap a MÁV, amely a következő években további 70 ilyen korszerű szerelvény beszerzését tervezi.

„Vaddisznó-ország"

A Dráva egyik szigetét birtokukba vették a vaddisznók. A Vajszló térségében lévő, alig félszáz holdas terület — a nép János-szigetnek nevezi — mezőgazdasági és erdőművelésre egyformán alkalmatlan. Sűrű, szinte áthatolhatatlan bozót borítja, ami ideális búvóhely a vadak számára. A sziget egyébként határterületen fekszik, sem a magyar, sem a jugoszláv vadászok nem látogatják s így az állatok szinte zavartalanul maradhatnak. Becslés szerint negyven-ötven vaddisznó tanyázik — a „vaddisznó országban" és ez rendkívüli vadsűrűségnek számít. A szigetet nem is képes eltartani őket, ezért hol a magyar, hol a jugoszláv partvidékre látogatnak.

●

— **Üdülőt építtet Harkányban** a Baranya megyei MÉK. A terveket — tekintettel a létesítmény szociális jellegére — kedvezményes áron készíti a SZÖVTERV Baranya megyei kirendeltsége. A 6 helyiségből álló kisüzemi üdülő építésénél jelentős társadalmi munkát végeznek majd a MÉK dolgozói.

— **Barkácskészlet az NDK-ból.** Elsőízben kapott Multimax hobby koffert a Német Demokratikus Köztársaságból a pécsi Ezermester bolt. Az igényes kivitelű barkácskészletben többek között fúrógép és körfűrész is van. Másik újdonságuk az ugyancsak keresett belga csavarhúzó-készlet.

— **A Magyar Autóklub** február 13-án, pénteken 18 órakor klubnapot tart az Olympia presszóban. Előadó: Czollner Zsigmond, a MERKUR főmérnöke. (x)

— **Új szocialista bányakörlet.** Hétfőtől kezdődően a Széchenyi-aknai előkészítő körlet 180 dolgozója, a „szocialista üzemrész" cím elnyeréséért versenyez. A körlet szocialista brigádjai 11 esztendő alatt teremtették meg a mostani vállalások alapjait. Jelenleg 2 arany, 2 ezüst és 2 bronzkoszorús brigád dolgozik szocialista közösségben.

— **Kóstoló volt a komlói ABC-ben.** A Szegedi Konzervgyár és a B. m. Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat készítel bemutatót és kóstolót rendezett, a komlói ABC áruházban. A bemutatott ételek közül különösen a virslis lecsó, a lecsós sertéshús, a borsostokány, a rakott- és székelykáposzta aratott nagy sikert. A 2 napos bemutatón mintegy 3000 ember tekintette és ízlelte meg az ételeket.

— **Mindenki egy követ.** A kozármislenyi úttörő szervezet a felszabadulásunk 25. évfordulójára gyűjtést indított „Mindenki egy követ" címmel emlékmű építéséhez. Az emlékmű avatását április 4-én tervezik, a művelődési ház parkjában.

— **Sikkasztás, csalás, hanyag kezelés** — címmel január 21-én megjelent írásunkban szereplő Bali Nándor, a Somogy megyei Tanács Idegenforgalmi Hivatalának műszaki csoportvezetője volt.

●

Dolgozókat felvesznek

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat gyors- és gépírót vesz fel. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus u. felől.) (220)

✲

A 12. sz. ÁKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint két év feletti gyakorlattal, 21. életévét betöltött gépkocsivezetőket, autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszérialakatos, kovács, esztergályos, hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat, valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás. (66271)

✲

A B. m. Mezőgazdasági Vállalat gépkocsikísérőket felvesz. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Xavér u. 19. (66242)

✲

Felveszünk gyors- és gépírónőt, szakvizsgával rendelkező normást, valamint férfi anyagbeszerzőt. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/L. (1201)

✲

A Pécsi Dohánygyár géplakatosokat, villanyszerelőt és férfi segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (66215)

✲

Rajzkészséggel rendelkező fiatalokat, betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. Megfelelőség esetén jó kereseti lehetőség. (66210)

✲

Egy központifűtés-szerelőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy vizsga nélküli kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66209)

✲

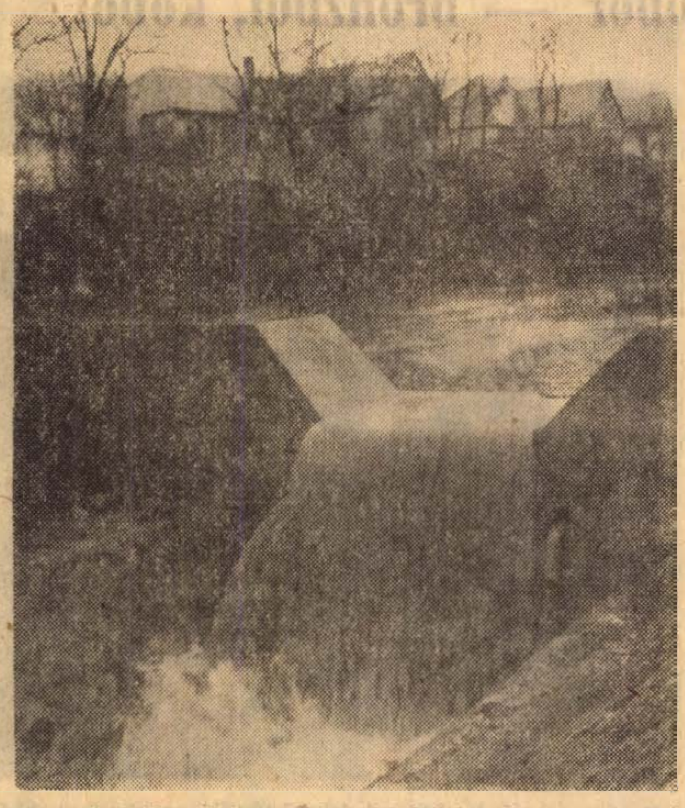
Keresünk azonnali belépésre gépkocsiszerelőket, villanyszerelőket és éjjeliőrt. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 14. Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye. (66195)

✲

Anyag- és áruforgalmi vezetőt azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66189)

✲

Gépkocsivezetőket, karosszérialakatost, autó-villanyszerelőt felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (66138)



A tegnapi kiadós eső alatt valóságos folyóvá duzzadt a patacsi patak

HELYREIGAZÍTÁS

Tegnapi számunk 3. oldalán Módosításra várnak a kollektív szerződések című írásunkban a 2. hasában a Szocialista brigádok jutalmazása c. közcím alatt a brigádok 1970. évi tervezett évközi jutalmazása helyesen:

— bronzkoszorús jelvénnyel rendelkező brigádtagonként 200 forint;

— ezüstkoszorús jelvénnyel rendelkező brigádtagonként 400 forint;

— ARANYKOSZORÚS JELVÉNNYEL RENDELKEZŐ BRIGÁDTAGONKÉNT 600 FORINT.

●

— **Vinca minor Mohácson.** Az idei évtől már gyógynövény termesztéssel is foglalkoznak a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetben. 28 kh. területen termelnek Vinca minor gyógynövényt.

— *A KECSKEMÉTI ÁLLAMI GAZDASÁG Rózsi nevű törzskönyvezett tehene hármas ikerborjút ellett. Az egészséges ikrek fejlődését vitamin- és hormon tartalmú tápszerrel segítik.*

— **Cigánybál.** A hagyományos Cigánybált ebben az évben február 12-én, csütörtökön este 7 órai kezdettel rendezik meg Pécsett az Olimpia étterem összes helyiségében.

— **Potom pénzért vásárolhat** szintetikus ruha- és kabátszöveteket

Kordbársonyok érkeztek csökkentett áron a Hal téri Ruházati Boltba! (x)

— **Ma délután 3 órakor nyílt** az a kiállítás, amelyet a komlói 501-es Ipari Szakmunkásképző Intézet rendez a „Május 1." Művelődési Házban. Az iskola 1100 tanulója 38 szakmában mutatja be felkészültségét. Ügyességükről, a kiállításon, számot adnak a Mecseki Szénbányák, a Carbon, a Május 1. Ruhagyár, a Mélyfúró Vállalat, az AKÖV és Elektróakusztikai szövetkezet iparitanulói is. A kiállítás közvetett célja, hogy tanácsot adjon az általános iskola VII.—VIII. osztályos tanulói számára a szakmaválasztást illetően.

— **Terliszter mintabolt** — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Beomlott a pince.** Vókány községben a Kossuth Lajos utca 41. számú ház alatt lévő pince beomlott és a lakóház erősen megrongálódott — jelentős anyagi kár keletkezett. A pince létezéséről a ház lakói nem tudtak.

— **A Magyar Autóklub farsangi bálja** február 21-én a Nádor étteremben. Gazdag műsor, kitűnő ételek. Asztalfoglalás a klubirodában (Pécs, Teréz u. 15.). Telefon: 50-30. (x)

◆

A MÉK árai

A szerdai piacon megjelenik az idei első primőr paraj, kilónként 15 forintos áron. Bőséges a felhozatal almából. A fehér alma ára: 2 forintra mérséklődött. A piros almáé változatlanul 3,20 és 5,60 között van. A fejeskáposzta 3,20, a cékla 3,80, a kelkáposzta 4,40, a fekete retek 2,40. A jelenlegi árak: burgonya, gülbaba 3,70, rózsa 3,40, egyéb 2,90. Vöröshagyma 5,40, fokhagyma 28, a sárgarépa 3,40, a petrezselyemgyökér pedig 6 forintért kapható. A karalábé 3 forint, a zöldpetrezselyem csomója változatlanul 1,20. A torma 18, a savanyúkáposzta pedig 5 forint kilónként. A dióbél ára nem változott, kilónként 68 forintért árusítják. A tojás ára darabonként 1,70.

Lady Carneval

Hétfőn este a húsz- és harmincévesekkel (túlsúlyban nőkkel) zsúfolásig megtelt szinház-teremben az utóbbi évek egyik legnagyobb sikerű könnyűzenei estjének lehettünk tanúi. A kétrészes műsorban — külön irányzatot képviselve — két olyan önálló programot (Show-ot) mutatott be a Bergendi-együttes, majd Korda György, amely hangulati felépítésben — a jó műsorszerkesztés eredményeként (Brichta János munkája) — végül is szerves egésszé ötvöződött.

Bergendi István kissé esetlen kedvesen szellemes bemutatkozó konferansza után az együttes non-stop műsorát hallhattuk. A pécsi közönség a múlt évi „Minifesztivál '69" műsorban már meggyőződött az együttes zenei igényességéről, így az önálló program iránt észrevehetően és érthetően nagy érdeklődés mutatkozott. A várakozás helyénvalónak bizonyult! A soul music magyar hírnökei számaikkal hamar tűzbe hozták a közönséget. A kitűnően hangszerelt jól beállított számok közül a Hair musical két dala (Aquarius; Let the Sunshine) emelhető ki különösképpen. A tisztán énekelt vocal szólamok színes harmóniái, a dinamikai kontrasztok hatásos alkalmazása szinte elbűvölte a közönséget. Renée Gubelmann, az együttes sváji dobosának szólója hozta az első igazi vastapsot. Nagy sikert aratott Hajdu Sándor Randevú lesz délután és Rögös út című száma, valamint Bergendi Péter (nőimitátor) Tiny Tim dala és két divatos világsláger az In the Jear 2525 és a Sugar, sugar bemutatása.

Érdekes színfolt volt az együttes programjában a „Show" női tánckar szereplése, bár az egyhangú koreográfia miatt igazi hangulatot teremteni csak a második részben tudott. Annál nagyobb meglepetés volt Stefán Ildikó pécsi bemutatkozása. A csillogó arany-fémszálas nadrágkosztümben megjelenő 18 éves csinos kislány ha hangban még nem is, előadásmódban, pajkos magabiztosságban több „befutott" énekesünkkel felvehetné a versenyt. Négy száma közül a Tomorro aratta a legnagyobb sikert.

Fellépése előtt a színfalon öltözőjében kerestem fel Korda Györgyöt, aki a következőket mondotta: „Pécsre az igényes közönség tudatában mindig kis drukkal jövök, ugyanakkor nagy örömmel is, mert az országban eddig talán itt kaptam a legtöbb és legnagyobb elismerést. Hogy ma mi lesz, azt még nem tudhatom!" — Pár perc múlva megtudta! Ahogy színpadra lépett, hogy első számait a Love me tonight-ot és a Boccanat, hogyha kérdem-et elénekelje — halk női sikolyok és virágcsokrok röpködése kíséretében — kitört a vastaps. Korda kellemes, tisztán csengő tenorja betöltötte a termet, a közönség pedig a számok közt — mintegy bűvöletéből felocsúdva vastapssal jutalmazta kedvenc dalnokát. És jöttek sorra a számok — Aki mellett él... Tűzpiros virág ... — a karnevál hangulat színes kavalkádjában, s jött a vastaps is minden szám után. A tánckar is egyre nagyobb szerephez jutott. Láthatóan nagy kedvvel táncolták körül Kordát, aki fáradhatatlanul énekelt non-stop. Emlékezni rád ... Visszatérek én ... Aztán rövid időre a Bergendi együttes vette át a „szót" a Beatles együttes Bungalow Bill játékos, hangulatos előadásával. És ide kívánkozik még egy dicséret, a Korda számok stílusos, magabiztos, mindvégig alkalmazkodó kíséretéért. A hangulati változást követően Korda György átélt előadásában a More és a Delilah következett angolul az ismétlést is kihagyó tomboló vastapsok kíséretében. A „Ha néha vissza üznek téged" című régi érzelmes angolkeringő után következett az est fináléja a „Lady Carneval". A színpadon lámpionok gyúltak, betáncolt a tánckar és igazi farsangi karneváli hangulatban a közismert dal többszörös ismétlésével a közönséggel együtt énekelve ért véget a jó szórakozást nyújtó hangulatos könnyűzenei est.

Bornemissza Géza

●

— **Tánciskola** kezdődik február 24-én, kedden 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Vezető: Balog. (x)

●

Balesetek

Álló autóbusz mögül figyelmetlenül lépett az úttestre tegnap reggel 6 óra 50 perckor Pécsett a Bajcsy-Zsilinszky u. 20. szám előtt Bartos József 59 éves Kertváros utca 10. szám alatti lakos. A figyelmetlen gyalogos féktávolságon belül egy személygépkocsi elé került, amely elütötte. Bartos Józsefet darabos lábszártöréssel, valamint sipcsonttöréssel a Honvéd kórházba szállították a mentők.

Leesett a padlásról tegnap délelőtt Marczi József 70 éves erzsébeti lakos. Az idős férfi a baleset következtében sorozatos bordatörést, kulcscsonttörést és agyrázkodást szenvedett. A mentők életveszélyes állapotban szállították az I. sz. Sebészeti Klinikára.

VÁSÁROLJON

20% — 60%

engedménnyel

A

LEÉRTÉKELT ÁRUK SALLAI U.-I RUHÁZATI BOLTJÁBAN.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem és édesanyánk,

DR. LOMBOS OSZKÁRNÉ

szül. DR. RADEK MÁRIA

hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése február 13-án, pénteken du. 4 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapám, apósom, nagyapám, testvérem,

JAVOR ISTVÁN

ny. fogházőr 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 13-án, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Bánkfi család.

Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább feleség, édesanya, anyós, nagymama és dédike,

KOCSIS JÁNOSNÉ

(Tölgyesi erdész özvegye) 77 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 13-án, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon, SZUNGYI MIHÁLY nyugdíjas 71 éves korában elhunyt. Temetése február 13-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, SZABÓ LAJOSNÉ temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesapánk, GARAMVÁRI GYULA temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló gyermekei.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, KOMLAI (Klautsek) GYÖZŐ temetésén a szép koszorúk és virágok küldésével búcsúztak tőle. Külön a rokonoknak, a Hőerőmű dolgozóinak, a ház lakóinak és a jó szomszédoknak. A gyászoló család.

MEGYEI DOLGOZÓK!

Jöjjetek a VIV-hez,

A LAKÓHELYHEZ LEGKÖZELEBB ESŐ MUNKAHELYRE DOLGOZNI.

PÉCS (BEREMEND)

44 órás, 5 napos munkahét, minden szombat szabad.

Azonnal felveszünk:

VILLANYSZERELŐKET, ezek mellé BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT. SEGÉDMUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT.

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT. 2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM, BUDAPEST, VII., SÍP UTCA 23. — VASSNÉ.

850 ezer forint engedményt ad a RÖVIKÖT a kiskereskedelemnek

Sajtótájékoztató a nagykereskedelmi vállalatnál

Ellátási kérdésekről adott tájékoztatót tegnap Baranya, Somogy és Tolna megye képviselőinek *Vermes István*, a Dél-Dunántúli Rövid- és Kötöttáru Nagykereskedelmi Vállalat igazgatója Pécsett a vállalati központban. A tájékoztatón megjelent *Gergely Lajos* országgyűlési képviselő, a RÖVIKÖT vállalat volt igazgatója is.

Mindenekelőtt a vállalat elmúlt évi eredményeiről számolt be Vermes István. A RÖVIKÖT forgalma húsz százalékkal emelkedett. Bár a forgalomnövekedés az áruk mennyiségének emelkedését is jelenti, egyes cikkekből nem volt folyamatos és kielégítő az ellátás.

Ebben az esztendőben sem várható zavartalan áruellátás a rövid- és kötöttáru szakmában, bár reményekre jogosít, hogy a Belkereskedelmi Minisztérium a tavalyinál nagyobb tőkés devizakeretet bocsátott rendelkezésre. A keret egy részét már tavaly lekötötték, így a külföldi áruk érkezése a korábbinál egyenletesebbnek ígérkezik.

A RÖVIKÖT mintegy hét százalékos forgalomemelkedéssel számol 1970-re, ugyanakkor a vállalati készletek feltöltése céljából 15 százalékkal növelik beszerzéseiket. A tavaszi-nyári felkészülés alaposságára jellemző, hogy az I. negyedévi 101 millió forintos beszerzési tervvel szemben 104 millió forint értékű árura van érvényes szállítási szerződése a vállalatnak. Ezt az árumennyiséget növeli a tavalyról elmaradt mintegy 20 millió forint értékű áru. Vermes István bejelentése szerint számíthatunk rá, hogy nyári jellegű férfiingekből 57, rövid- és hosszúujjú nyloningekből 170, női hálóingekből és pizsamákból 46, habselyem fehérneműből 19, pamuttípusú alsóneműből 15—20, szintetikus kötöttárukból 15, fiúingekből 8 százalékkal több kerül a kiskereskedelmi hálózatba, mint tavaly. Importból 45 ezer női, 12 ezer férfi szintetikus kötöttáru, 38 ezer nylon kombiné, 53 ezer nylon ing, 150 ezer darab pamut kötött alsó, 90 ezer pár harisnya, 80 ezer pár krepp bokafix zokni, valamint 65 ezer darab zsebkendő érkezését várják.

A tájékoztatón Vermes István igazgató bejelentette, hogy az áreltérítés lehetőségével általában nem kívánnak élni. A pamut és kötött felsőruházati cikkeknél, az összes gyermek-árunál és a tömegigényt kielégítő áruknál csak akkor változtatják az árakat, ha az ipari termelői árak változnak. Valamennyi tőkés importból érkező árunál az árak némi csökkenésével számolhatunk. Szenzációként hatott a tájékoztatón az a közlés, hogy február 10-től március 31-ig a baranyai, somogyi és tolnai árulerakatok 0,5 százalékos árengedményt adnak a kiskereskedelemi partnereknek vásárlásaik esetén. Ezzel az iránytmutató gesztussal a kiskereskedelem alapos tavaszi-nyári felkészülését, kamatterheinek csökkentését kívánja elősegíteni a RÖVIKÖT. Az engedmény az elmúlt év hasonló időszakának beszerzési adatait alapulvéve mintegy 850 ezer forintot jelent.

Klubkönyvtár Orfűn

Klubkönyvtárat avattak tegnap ünnepi tanácsülés keretében Orfűn. A közelmúltban épült kombinátban kapott helyet az ezerháromszáz kötetes klubkönyvtár. A könyvek és a berendezések értéke meghaladja a hatvanezer forintot. — Az ünnepi tanácsülésen részt vett Palkó Sándor, a Megyei Tanács elnöke.

Szokolai felv.

Elvtársi találkozó Vasason

Csertetői emléktúra

Elkészült a végleges program: február 21-én ismét megrendezik a mecseki bányászfiatalok immár hagyományos csertetői emléktúráját. Az idei útvonal: Csertető—Vasas II. A Mecseki Szénbányák KISZ-bizottságára befutottak a nevezések, melyek szerint idén huszonöt csapat áll majd rajthoz. A csapatokban ez alkalommal is bányászfiatalok, munkásőrök, magyar, illetve szovjet katonák küzdenek majd együtt. Az egykori tüntetés útvonalán végighaladó fiataloknak több ellenőrző ponton kell majd bebizonyítaniuk a munkásmozgalom történetében, illetve a felszabadulás utáni 25 év krónikájában való jártasságukat.

Az emléktúra estjén a vasasi Petőfi-aknán ritka találkozóra kerül sor: az üzem párt, KISZ és szakszervezeti bizottsága azokat a valamikori vasasi lakosokat, illetve Petőfi-aknai dolgozókat hívta meg, akik az elmúlt 25 év alatt különböző párt, állami, illetve gazdasági funkcióba kerültek.

A Szénbányák jubileumi készülődésének egy másik érdekes híre: április második felében Baranyába látogat a Szovjet Hadsereg 100 tagú, központi művészegyüttese. A katona-művészek két jutalom-műsort adnak majd a legkiválóbb eredményeket elért szocialista brigádok tiszteletére.

Pedagógusok ideológiai továbbképzése

Összesen 2400 pedagógus vett részt a tegnap megtartott politikai továbbképző tanfolyamokon. A továbbképzéseknek két csoportja van. Az egyik a nevelő testületi vitákat tartalmazza, melyeket a megye hatvan kijelölt iskolájában rendeztek meg tegnap. Ezek anyaga: „Lenin élete és munkássága", valamint a „Leninizmus alkotó alkalmazása napjainkban a különböző területeken". A második csoportba tartozik a szakosított ideológiai továbbképzés, mely keretében a nevelők szaktárgyi és általános pedagógiai anyaggal, ezekhez kapcsolódva pedig ideológiai kérdésekkel foglalkoznak.

FEBRUÁR 12-ÉN, CSÜTÖRTÖKÖN ESTE 7 ÓRAI KEZDETTEL

az

„OLYMPIA" ÉTTEREMBEN

Pécsett és a

„BÉKE" ÉTTEREMBEN

Mohácson

HAGYOMÁNYOS

cigánybál

A műsorban:

HORVÁTH ISTVÁN, MADARÁSZ KATALIN, DÓRI JÓZSEF, SZENTENDREI KLÁRI, SZÁNTAI ILDIKÓ lépnek fel.

✦

ASZTALFOGLALÁS AZ ÜZLETVEZETŐKNÉL.

Leszerelési segély a katonáknak

Az öregek

Még három nap. A civilruhák már ott függnek a körletekben, s bár a külsőségek épp oly keményen, kimértek, mint néhány héttel ezelőtt voltak, a szavak, mozdulatok, mosolyok mélyén már valami más is van. Megkezdődött a búcsúzás. A folyosók, a klubok talán még sohasem voltak ily zajosak, forgalmasak: mindenkinek van valami dolga, valami mondanivalója. Az öregek nyugtalanok, a fiatalok meg — mintha elvesztettek volna valamit. Beszélgető partnereim — *Pandur József* szakaszvezető, *Nagy Lajos* őrvezető, *Rácz Béla*, illetve *Endrődi István* határőrök — mosolyogva nézik a ki-bejárkáló újoncokat: ők is így voltak annak idején...

Huszonhét hónap. Nyolcszázhuszonhat nap. Gyufa sercen, felizzanak a cigaretták. Ami tegnap történt, az hirtelen eltávolodik, emlékké lesz, s ami holnapután következik, az már most gondot okoz. Eddig többé-kevésbé egyformák voltak, s most hirtelen mindenki más lesz. A *szakaszvezető* például azt mondja: épületbádogos vagyok... *Rácz Béla* „urános", *Endrődi* porcelángyári mintázó, *Nagy Lajos* meg cipész. Már nem állnak előtte kemény vigyázban a fiatal katonák, s ha valaki mégis ezt teszi, megfogja a karját. Nem kell, minek? Felemás emberek. A százados azt mondja: ilyenek lesznek még sokáig most civilek katonaruhában, pár nap múlva meg katonák lesznek civilben.

Emlékek. Már most kísértenek, s egyre nagyobbak, színesebbek lesznek. *Rácz* azt mondja: az első nap a legfelejthetetlenebb. Az első délután. Ültek a szögletesre vetett ágyak szélén, s nem mertek egy szót se szólni. Aztán besötétedett, s nem merték felgyújtani a villanyt. Csak gubbasztottak, míg az öregek rájuk nem rivalltak. *Nagy:* babgulyás volt az első este. Nagyon jó babgulyás... Nevetnek: hihetetlen, hogy mennyi marhaságot tömnek „jóakarók" bevonulás előtt az emberek fejébe! A beöltözés napjainak alapvető érzése a szorongás, a félelem volt. — Most magabiztosak, komolyak. *Pandur* szakaszvezető a határról mesél: amíg nem látta, úgy képzelte el, mint amilyennek a térképen rajzolják. Piros, mindent átszelő vonal. *Endrődi* elmosolyodik: ő meg a határsértőkkel volt így. Amikor szemtől-szembe állt az elsővel, azt hitte, becsapták. Se szakálla nem volt, se géppisztolya s nem csöpögött vér az ujjairól. Úriember volt. Jól öltözött, kedves...

A legemlékezetesebb nap. Rácz: amikor megkaptam a kislánytól a levelet. Két hónap után „dobott". *Pandur:* amikor másodszor is kiváló katona lettem. *Nagy:* egyszer kaptam Komlóról száz forintot. A brigád küldte, összeadták. *Endrődi:* tavalyi névnapom. Eltávozásról tértem vissza. — gondoltam, — most eszünk egyet, s iszunk a haverokkal egy kicsit. Letettem a csomagot, s már futni is kellett: riadó. Kilenc órát álltam a fagyban. Azt hittem minden ujjam elfagyott...

Nagy Lajos: én Komlón dolgozom, de most Szegedre megyek: ott legalább van víz. Lehajtja a fejét. A százados megérinti a karomat: ő az, akinek nincs senkije. Budapesten született, Hódmezővásárheyen, Szegeden, Tiszadobon nevelkedett, aztán volt Komlón, Dunaújvárosban — s most úgy látszik megint Szeged következik.

— Amióta kijöttem az intézetből, itt volt a legjobb... Nagy, erős keze a térdén. — Úgy volt, hogy ebben a ruhában megyek haza, mert nem volt civil holmim, kinőttem mindent. Aztán egyik nap azt mondták a srácok, gyere, veszünk neked. A KISZ pénzén vették...

Még hatvankét óra.

— Visszamennek a régi helyükre?

Nagy: Én igen. *Endrődi:* már üzentek értem, azt mondták 2 forinttal emelik az órabéremet. *Rácz:* Vissza.

Felállnak: ebédért sorakoznak a századok.

— Most így utólag, a kosztról mi a vélemény?

Pandur: éppen tizenöt kilót híztam...

Békés Sándor

Komló több zöldséget vár a tsz-ektől

Mezőgazdasági mintabolt?

Elgondolkodtató, hogy a siklósi zöldborsó két héttel előbb jelenik meg a budapesti piacon, mint Komlón, pedig a bányászváros lakói is megfizetnék azt az árat, amit a fővárosiak. Hol terem először az országban új burgonya, káposzta, saláta, hagyma, alma, barack? — Baranyában. Miért előnyösebb egy adott baranyai közös gazdaságnak, hogy Budapesten értékesítse termékét, beleölve a tetemes fuvarköltséget, ugyanakkor lemond arról, hogy közelebb — Komlón megtalálja számítását, s egyben a bányászasszonyok napi beszerzési gondján enyhítsen. Ember legyen a talpán, aki arra vállalkozik, hogy megmagyarázza: a hajnalban 2,40 forintért felvásárolt burgonyát egy órával később a boltban, vagy a piacon miért 3,60 forintért árusítják.

Ilyen kérdések merültek fel tegnap Komlón a Városi Tanács épületében rendezett megbeszélésen, melynek témája az volt, milyen módon lehet segíteni a város zöldség- és gyümölcsellátásán.

Nagy Ferenc vb-elnökhelyettes vitaindítójában elmondotta, hogy 1969-ben az ÁFÉSZ, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, a termelőszövetkezetek és a szabadpiaci árusok zöldség- és gyümölcsforgalma meghaladta a 22 millió forintot. Ebből a helyzetből mérve, a város ellátása közepes, vagy jónak mondható. Az 1970. évi feladatok vázolásánál az ÁFÉSZ-ra továbbra is számítanak, s az Élelmiszerkereskedelmi Vállalatra is. A termelőszövetkezetek közvetlen értékesítő munkájára — mint mondotta — a jövőben feltétlenül nagyobb mértékben igényt tartanak, olyan közös gazdaságokéra, melyek vállalják az egész évi folyamatos áruellátást.

A választékcsere, a minőségjavítás céljából az egészséges vetélkedést, a konkurrenciát szívesen látnák. — A kereskedelem hasznos szolgálatot tenne, ha a forgalmasabb helyeken kis pavilonokban délután is kiszolgálná a vásárlókat. Egyébként is felmerült a kérés: legyenek igényesebbek a zöldségboltok vezetői, mutassák be áruikat a vevőknek, teremtsenek olyan körülményeket, hogy a vásárló gusztust kapjon például az uborka, paradicsom, vagy káposzta megvételéhez. Fokozni kell a boltvezetők érdekeltségét. Anyagilag ösztönözni arra, hogy a termelők által hajnalban leszedett primőröket megszerezzék és azok reggel a nyitáskor az üzletben legyenek. Az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat már külön prémiumot fizet boltvezetőinek, ha a közvetlen és friss árubeszerzésre törekszenek.

A Komlói városi Tanács vb-vezetői több baranyai termelőszövetkezet vezetőjével beszéltek már, de ez eredményre nem vezetett. Remélik, a tegnapi megbeszélés után a baranyai termelőszövetkezetek fokozott figyelmet fordítanak a város zöldség- és gyümölcsellátásának javítására.

Itt számolunk be arról is, hogy Komló város Tanácsa pályázatot hirdet olyan mezőgazdasági és élelmiszeripari termékeket árusító mintabolt megépítésére, amely az ilyen termékeket közvetlenül juttatná el a fogyasztókhoz.

A „Mezőgazdasági mintabolt" építésének tervezete elkészült. Az üzlet helyét a belváros területén jelölték ki. A létesítmény közös beruházással épülne meg, amelyhez a Komlói városi Tanács kétmilliót meghaladó, a vállalkozó négymillió forinttal járulna hozzá. Az eladó és a fogyasztó érdekeit egyaránt szolgáló létesítmény megvalósításához várják a vállalatok, szövetkezetek, társulások jelentkezését.

Nagy István

Kisajátítás, közművesítés Kis-Piricsizmán és Rigóderen

Rajzokat függesztettek a vb-terem falára, a hosszú asztalon pedig jól áttekinthető makettet helyeztek el. Bencze József vb-elnök nyitotta meg tegnap az I. kerületi tanács vb-ülését. Gömöry János csoportvezető főmérnök pedig a beterjesztett jelentés, illetve rajzok alapján ismertette a Kispiricsizma és a Rigóder dűlő részletes rendezési tervét.

Pécs város általános rendezési terve — Kispiricsizma és Rigóder területét — alacsony szintes, családi házak építésére jelölte ki. Ehhez kapcsolódik az I. kerületi Tanács V. B. építési és közlekedési csoportja által elkészített házhelyrendezési tervezet. A kerületnek, de talán egész Pécsnek egyik legszebb környékét határolja a Marx út, aztán az Engels út, majd a tervezett Mecseki út, továbbá a Bányász utca. A domboldallal körített fennsík ideális környezet arra, hogy új utcákat nyissanak, új házsorokkal.

A jelentés utal arra, hogy például Kispiricsizma dűlő területén jelenleg mintegy 420 ember él s amennyiben — évek múltán — a rendezés lebonyolódik, az újonnan épülő családi házak lakóinak összlétszáma eléri az 1300—1500 főt.

Hasonlóképpen épülne ki a következő ütemben Rigóder környéke is. A tervezetben szerepel fiókposta, gyógyszertár, orvosi rendelő, óvoda, bölcsőde, iskola létesítése is, a kereskedelmi és szolgáltatási hálózat kialakítása mellett. A végrehajtó bizottság egyébként már eleve kikötötte, hogy a majd épülő családi házak külső megjelenési formájának igazodnia kell az esztétikai normatívákhoz.

Az első feladat a mintegy négyezer négyszögölnyi terület kisajátítása a mindenkori napi forgalmi ár alapján. Ez csak a kisajátítási tervezet elkészítése után lehetséges, melyet realizálás végett átadnának a Baranya megyei Beruházási Vállalatnak. A továbbiakban a kerületi tanács illetékes csoportja megvizsgálja, milyen hiteleket várhatnak a banktól, mivel az I. ütem végrehajtása (területmegváltás, közművesítés stb.) várhatóan vagy hárommillióba kerül. A kisajátítás, továbbá a közművesítés és útépítés munkálatai jó két esztendőt vesznek igénybe, amire várhatóan a déli főgyűjtő elkészül. Az említett lakóterület teljes rendezése viszont folyamatosan zajlik le.

A végrehajtó bizottság végül is — kisebb módosításokkal — elfogadta a rendezési tervezetet abban az ütemezésben, ahogyan azt a beterjesztés rögzítette.

Akkumulátorok töltését,

ÜZEMBEHELYEZÉSÉT

minden gépkocsi típushoz garanciával vállalja a

KŐVÁGÓSZŐLLŐSI VÖRÖS SZIKLA MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZET.

KŐVÁGÓSZŐLLŐS 6.

AUTÓ-MOTOR

Gázturbina a gépjármű-közlekedésben?

A gépjárműközlekedésben a dugattyús motorok 80 éven át megőrizték egyeduralmukat. Egyre aktuálisabb a kérdés, hogy vajon meddig tart még ez a kivételes állapot, hiszen a modern technikától joggal elvárhatjuk a további előrelépést. Talán a gázturbina lesz a dugattyús motorok versenyképes ellenfele? Erre a kérdésre csak akkor kaphatunk választ, ha a gázturbina számtalan előnye mellett számba vesszük egynémely hátrányos tulajdonságát is.

Előnye elsősorban a rendkívül egyszerű építésmódja, és hogy kevés alkatrészből áll, ezek is zömmel forgórészek. A gázturbina 60 féle alkatrészével szemben az azonos teljesítményű dugattyús motornak mintegy 300 féle alkatrésze van. Az sem mellékes, hogy a gázturbinában a tengelyágyazáson kívül nincs finomabb illesztést igénylő alkatrész. A gázturbinának nincsenek alternáló mozgást végző tömegei, ennélfogva rázásmentesen, zajtalanabbul működik. Az indulás után mindjárt eléri az üzemi hőfokot és nincs szüksége hűtőberendezésre. Gyújtást csak az indításnál igényel, ezt követően folyamatosan, öngyulladással üzemel. A kenőolajfogyasztása kicsi, s egyszerűsége folytán kevesebb karbantartással is beéri. Mindezeken felül legfontosabb előnyének tekinthető kis fajlagos súlya, aminek következtében fokozható a jármű hasznos terhelése, és ezzel párhuzamosan növelhető az utastér. Ugyanis amíg egy 250 lóerős dugattyús motor körülbelül 1000 kg súlyú, addig az azonos teljesítményű gázturbina csak mintegy 140 kg-ot nyom.

Az is a gázturbina mellett szól, hogy forgatónyomatéka majdnem kétszerese a Diesel-motorénak, ennek következtében menetközben sokkal kevesebb kapcsolásra van szükség, tehát aránylag kisebb és egyszerűbb hajtómű alkalmazható. Gépjárműveknél természetesen a sebesség is fontos tényező, márpedig a gázturbinával jó gyorsító készsége folytán nagyobb átlagsebesség érhető el.

A gázturbinának — mint már említettük — a fent vázolt előnyei mellett hátrányai is vannak. Mindenekelőtt nagyobb a tüzelőanyag-fogyasztása — különösen részterhelésnél —, ezt az utóbbi időben hőkicserélő alkalmazásával igyekeznek csökkenteni. Másik hátránya a magas gyártási költség, ami abból adódik, hogy a gázturbina számos alkatrésze nagyértékű hőálló anyagok alkalmazását igényli, ezeknek a megmunkálása is többe kerül. Bár a gázturbina által okozott zaj lágyabb, mint amihez a dugattyús motorok esetében hozzászoktunk, mégis kellemetlen a fülnek, mivel nagyfrekvenciájú rezgéseket kelt. E jellegzetes zaj tompítása még ma sincs kielégítően megoldva.

Egyes turbina-típusoknál az indítás ma még nehézségekkel jár, de ez csak pillanatnyi probléma, a megoldás ugyanis időközben megszületett, csak alkalmazása késik még.

Mint láttuk, a hajtómű kisebb és egyszerűbb lehet, mint a dugattyús motoroknál. Ezt az előnyt azonban bizonyos fokig lerontja egy fordulatszámcsökkentő szerkezet alkalmazásának a szükségessége, ami azért nem nélkülözhető, mert míg a turbina tengelyének percenkénti fordulatszáma 20 és 70 ezer között változik, addig a hajtóműhöz csatlakozó tengelynél 2—3 ezres percenkénti fordulatra van szükség.

Az eddigi gázturbinás gépjárművekkel végzett kísérletek során azt a tapasztalatot szűrték le, hogy üzemeltetésük csak akkor kifizetődő, ha teljes terheléssel és nagy távolságokon állítják őket forgalomba. Ebből következően a gázturbinák alkalmazása ma még elsősorban a legnehezebb típusú teher és nyergesvontató gépjárműveknél, valamint a nagy távolságokat megtevő autóbuszoknál jöhet csak számításba.

A konstruktőrök azért nem mondtak le arról, hogy olyan gázturbinákat alakítsanak ki, amelyek a személykocsikban is a dugattyús motorok helyébe léphetnének. Bizonyos, hogy erőfeszítéseiket rövidesen siker fogja koronázni.

BÉLYEG

VÁNDORLÓ LEVELEZŐLAP

Ezzel a címmel érdekes cikket közöl a Filatéliai Szemle februári száma dr. Gádoros Miklós, az Állami Biztosító pécsi bélyeggyűjtőköre tagjának tollából. A cikk írója régi, lelkes eszperantista is, aki ötletesen kapcsolta egybe a nemzetközi barátság ápolását előmozdító eszperantista mozgalmat a bélyeggyűjtés ismeretterjesztő voltával. Úgy véljük, hogy az ötlet, mint a motívumgyűjtés egyik újabb lehetősége, még sok érdekességet rejt magában.

A DUNÁVAL KAPCSOLATOS BÉLYEGEK

A Dunával kapcsolatban kiadott helyi bélyegek között ismertek a Duna Gőzhajózási Társaság bélyegei. (Vajon van-e belőlük pécsi vagy baranyai bélyeggyűjtők birtokában?). Kevesen ismerik azonban a „D. B. S. R." társaság (DANUBE and Black Sea Railway, magyarul: „Duna—Fekete-tengeri—Vasút" saját helyi, nem postai bélyegeit. A vasút vonala Konstanza (Küstendje) és Cernavoda városok között húzódott. Jelentősége abban volt, hogy a Cernavodától a tengerig vezető kanyargós, több száz kilométeres Duna-utat Konstanzáig kb. 70 kilométerre megrövidítette. Ezt a vasútvonalat még a Dunagőzhajózási Társaság is felhasználta olyan posta továbbítására, amelyet a Fekete-tengeren át az Osztrák Lloyd Hajózási Társaság útján szállított tengerentúlra. A magánosok által a vasúttársaságnál feladott postaküldemények bérmentesítésére 1867-ben a társaság 20 para névértékű bélyegeket nyomatott, amelyek ma már nagyon ritkák. Tényleg futott levélen a példányok több tízezer forintot is érnek.

BÉLYEGFÜZET MINT SZAKÁCSKÖNYV

Ismeretes, hogy több országban, különösen Angliában igen kedveltek a bélyegfüzetek. (Nálunk Magyarországon eddig az újévet köszöntő, a Balatont és a Dunakanyart propagáló füzetek jelentek meg.) Ezért használta fel az angol postaigazgatás egyik legutóbb megjelent bélyegfüzet kiadását arra, hogy abban a háziasszonyok részére reklámanyagot helyezzen el. A bélyegfüzet egy font értékben 1, 4 és 5 pennys bélyegeket tartalmaz és 12 teljes étel receptjét színes illusztrációkkal. A bélyegfüzet neve: „bélyegek szakácsoknak" és négy lapocska bélyeget tartalmaz az előbbi beosztásban és értékben. A lapocskákat a füzethez fűző szalagon olvashatók a receptek. Ezeket a bélyegfüzeteket a postaigazgatás csak egy bizonyos területen, Londonban és attól délkeletre hozza forgalomba. Ezen felül a gyűjtők — vagy más igénylők — az ilyen füzeteket a bélyeggyűjtő szolgálat útján és néhány nagyobb város postájánál is beszerezhetik. Az angol postaigazgatás figyelemmel kíséri a keresletet és a további forgalombahozatalukat, illetve hasonló propaganda bélyegfüzetek kiadását a kísérlet eredményeitől teszi függővé.

KARÁCSONYI BÉLYEGEK

Az egyik német bélyegszaklap cikke szerint az 1943. évi magyar karácsonyi sorozat (3 érték) maradék bélyegkészletét egy német kereskedő megvásárolta. Arról nem szól a cikk, milyen mennyiségű volt ez a maradék készlet. Bár ez a sorozat eddig nem volt nagy értékű (a Magyar bélyegek 1970. évi árjegyzéke szerint is postatisztán 3 forint, használtan 1 forint értékűek), de mióta divatos lett a karácsonyi bélyegek gyűjtése, azt keresik és szívesen veszik, mert mint motívum, egyike az igen korai kiadásoknak.

TERMÉSZETJÁRÁS

Megyei természetbarát-tanácskozás

Január 25-én, délelőtt a Tettye vendéglőben került sor a természetbarátok megyei tanácskozására. A tanácskozáson részt vettek az Országos Szövetség, a megyei TS, a szakszervezet képviselői és a megyei szakosztályok vezetői. Megemlékeztek a mozgalom 75., a hazai természetbarát mozgalom megindulásának 60. és a felszabadulásunk 25. évfordulójáról.

A B. m. Természetbarát Szövetség főtitkára ismertette az eredményeket, majd megtárgyalták a természetbarát mozgalom megyei problémáit. Délután ünnepélyes évzáróra került sor, melyen már a szakosztályi tagok is részt vettek. A mozgalom aktíváinak jutalmazása után kiosztották a minősített túrázói, — a Mecsek Turistája, — Baranyai Várak jelvényszerző túramozgalmak jelvényeit, majd a „Megyei felnőtt túrapontverseny" eredményhirdetésére került sor.

Az 1969. évi megyei felnőtt túrapontverseny eredményei: 1. Pécsi Vasas Elektromos, 2. Komlói Bányász, 3. Pécsi Spartacus, 4. Pécsi Bőrgyár, 5. Komlói Túramotoros Klub, 6. Pécsi Orvos Egészségügy, 7. Pécsi Eszperantó Természetbarát, 8. Pécsi Túramotoros (PTTE), 9. Komlói Helyiipar, 10. Pécsi Ércbányász, 11. Pécsi Vörös Meteor.

Február 22. városismertető verseny

A B. m. KISZ Bizottsága és a B. m. Természetbarát Szövetség közös rendezésében kerül sor a pécsi és megyei munkásmozgalommal és a felszabadulással kapcsolatos városismertető versenyre. — A verseny időpontja 1970. február 22., vasárnap délelőtt 9 óra.

Résztvevői a megye valamennyi közép- és középfokú iskoláinak négy fős csapata.

Egy iskola három csapatot is indíthat. Az első öt helyezett díjazásban részesül. A verseny pontszáma beleszámít az ODOT többi fordulójának pontszámába is.

A versenyzők egy írásbeli feladatot kapnak, melyre csak akkor tudnak választ adni, ha felkeresik Pécsett a munkásmozgalommal és a felszabadulással kapcsolatos emlékeket, emléktáblákat, szobrokat stb.

A verseny után a résztvevő diákok a KISZ Bizottság székházánál gyülekeznek és együttesen koszorúzási ünnepségen vesznek részt a Köztársaság téren.

Nevezési határidő: 1970. február 17. (B. m. Természetbarát Szövetség, Pécs, Megye u. 21.)

Gyülekezés az MTS Székházban (Pécs, Megye u. 21.), délelőtt 8.30 órakor.

Dél-dunántúli Kék Túra

A Mecsek, illetve Dél-Baranya kiesik az Országos Kék Túra Mozgalom útvonalából. Ennek pótlására indult meg egy új túramozgalom, a Dél-dunántúli Kék Túra útvonalának kijelölése. Az előkészületi munkálatok során a Somogy megyei kék jelzés folytatásaképpen utat jeleztünk Bőszénfa-, Nagytótváros-, Szabás-, Alsókövesd-, Nagymáté-, Hollófészek-, Karácodfa felett az abaligeti vasútállomásig. Onnan a kék jelzés módosult, Jakabhegy-, Büdöskút-, Fehérkút-, Árpádtető-, Koszonyatető-, Zobákpuszta-, Mecsekszentlászló-, Mecseknádasd útvonalon.

A Tolna megyei természetbarátok már jelezték a kéket Mecseknádasd és Szekszárd között. Mivel Szekszárdtól Balatonszentgyörgyig már van kék jelzés, így kapcsolódhatnánk be az Országos Kék Túra útvonalába.

Remélhető, hogy tavaszra a kiírása és a jelzések elkészülnek, és ezzel a „Baranyai Várak" és a „Mecsek Turistája" jelvényszerző túramozgalmak egy újjal, a „Dél-dunántúli Kék Túra" mozgalommal bővül.

HORGÁSZAT

Nincs baj a Belső-Bédán

Olyan hírek kezdtek elterjedni a pécsi horgászok között, hogy a Mohácsi Dolgozók Horgász Egyesületének belsőbédai horgászvizében gondatlanság miatt a tél folyamán tömeges halpusztulás állott be. Az intéző bizottság vezetősége a hírek alapján jelentéstételre szólította fel a mohácsi horgászegyesület elnökét. Balla Ferenc elnök beszámolója szerint az egyesület belsőbédai vízterületén szabályszerűen és megfelelő számban elvégezték az ilyenkor szükséges jéglékeléseket. A lékeket naponta ellenőrizték, sőt azok állandó őrzéséről is gondoskodtak. Ezekre a munkálatokra az egyesület hatezer forintot kitevő összeget is biztosított. Az elterjedt hírnek az volt az alapja, hogy a mohácsi Halászati Termelőszövetkezet bóki vízterületén a jég alatti halászat alkalmával nagyobb mennyiségű elpusztult ponty is került a hálókba.

Második tó Sikondán

A horgászat egyik legfontosabb célja, hogy egészséges, szép környezetben a nehéz munkában elfáradt tagjainak aktív pihenés keretében felüdülést biztosítson. A Komlói Bányász H. E. tagjai társadalmi munkájával sikondai horgászvizét egy második tó létrehozásával 10 kh-ra bővítette. Ebben az évben ezt a vizet is üzembe szeretnék már helyezni.

A horgászegyesület vezetősége nagy gondot fordít a vizek tervszerű és bő halasítására is. Ezt bizonyítják az múlt év fogási eredményei. A fogási eredmények szerint az egyesület megyei szinten az 1968. évi 12. helyről 1969-ben a 3. helyre került fel. A tó északi erdős partján olcsó telkeket juttatnak tagjaiknak s így az ott majdan felépülő horgásznyaralókkal igazi bányász horgászüdülővé válik Sikonda.

Halfogás mint versenysport

A MOHOSZ Halfogó Versenysport Bizottság 1970. január 24-én elsőízben tartott az intéző bizottságokra is kiterjesztett szélesebb körű vitaindító klubdélutánt. A bizottság vezetői beszámolóikban feltárták mindazokat a hibákat, amelyek okai voltak annak, hogy a válogatott keret tagjai a különböző nemzetközi versenyeken csak mérsékeltebb eredményeket tudtak elérni. Olyan terveket terjesztettek elő és bocsátottak vitára, amelyek alkalmasak lesznek arra, hogy e sportágunk válogatottai is a dobósport válogatottaihoz hasonlóan több sikerrel szerepelhessenek nemzetközi és világversenyeken.

Külön kell megemlíteni a bizottság vezetőinek azt az elhatározását, hogy már a közeljövőben összeállítják és kiadják mindazokat az ismereteket, amelyek ennek a sportágnak alapvető tudnivalóit magukban foglalják.

Vezetőségválasztás

Az év első negyedében, március 31-ig minden horgászegyesületben vezetőségválasztó közgyűlést kell tartani. A vezetőségválasztás eseménye emeli a közgyűlések fontosságát, s ezért igen lényeges, hogy azokon az egyesületek tagsága lehetőleg teljes létszámban jelenjen meg, s az elkövetkező három évre olyan vezetőket válasszanak meg, akik fáradtságot nem ismerő ügyszeretettel és nagy hozzáértéssel fogják irányítani az egyesületek életét.

Az Üszögi-tó jegén

Február 1-én délelőtt horgászok népesítették be az Üszögi-tó jéggel és hóval borított felületét. Nem horgászni akartak! A tó további szépítése érdekében 28 felnőtt és ifi vágta a nádat és sást, égette el az összehordott, levágott száraz növényzetet. De gondoltak a halak téli életének megkönnyítésére is. Sorra megnagyobbították a lékeket és újabb lékeket is vágtak a 30 centiméter vastagságú jégpáncélba. Csak dicsérni lehet a Pécsi Horgász Egyesület önkéntes társadalmi munkásainak áldozatkészségét.

AKVARISZTIKA

Brachydanio rerio

Kevés akvarista nem ismeri és nem kedveli a köznyelvben csak Danioként nevezett trópusi halacskát.

Örökké mozgó, vidám játszadozásuk élénkké teszi akváriumunkat. — Társaságot kedvelő hal, őshazájában Elő-Indiában nagy rajokban él a tiszta vízű folyókban. — Nagyságuk 4—5 cm kifejlett állapotban. Testükön hosszanti kék csíkozat fut végig. Tartásukra leginkább a hosszú kiúszóterű kavicsos aljazatú, 30—35 cm magas vízoszlopú medencék a megfelelőek — forralt csapvízzel feltöltve.

A medencékbe a jól mosott homokaljba Myriophyllum bokrokat és a kövek közé Fontinalis csomókat ültessünk. Az akváriumot lehetőleg úgy helyezzük el, hogy naponta legalább 1—2 óra tartamra napfényt kaphasson. Legszívesebben a 22—23 fokú vizet kedvelik, de 20 fokon is megél. Ügyeljünk arra, hogy a víz pH értéke 6,5 alá és 8,0 fölé ne menjen, optimalis a pH 7,0. (Megjegyezzük, hogy aki komolyabban akar foglalkozni a díszhalak tartásával, ajánlatos, ha a kereskedésben beszerez pH méréshez szükséges anyagokat, mert sok kellemetlenségtől és kudarctól menekülhet meg, ha ismeri a vizei pH értékét.)

Mivel szeretik az oxigénben dús vizet, bőséges szellőztetést biztosítsunk számukra.

Mindent szívesen megeszik, nem válogat és ha változatos étrenden él, fejlődése sem marad el. Kicsi szájára való tekintettel ajánlatos, ha a Tubifexet kicsit aprítva etetjük, de szívesen fogyasztja a vitaminban gazdag műeleséget is.

Békés, játékos állat, kékes színben ragyogó csíkozata kiemeli a többi hal közül.

Savanyú vízben nem érzi jól magát, hamar elsorvad, elpusztul.

Az ivari különbség jól megfigyelhető, mert a hím jóval karcsúbb, mint a pocakos gömbölyű hasú anya.

Szaporításuk nem nehéz, elég egy nagyobb üvegkád, vagy egy kb. 10—15 literes medence. Gondos — már ismertetett módon — tisztítás után jól kimosott folyami kavicsból készítsünk 2—3 ujjnyi aljazatot a medencénkbe. A kavicsok nagysága mogyorónyi, vagy zöld diónyi legyenek. A kavicságy közepére helyezzünk egy Myriophyllum bokrot, majd az egészet töltsük fel friss forralt csapvízzel, és a hőmérsékletét a vízben fűtsük fel 24—25 fokra.

Ajánlatos egy késhegynyi konyhasót (jódmentes) beleoldani a vízbe. Tenyészállataink közül helyezzünk ki egy párat az esti órákban; lehet egy anyához két hímet is kitenni. Már legtöbbször másnap reggel az első fényre heves kergetőzés közben, megkezdődik az ikrázás. Szerencsés esetben 2—300 ikrát is leraknak. Falánk ikrarablók lévén, szívesen felcsipkedik az ikrázás szünetében az elhullatott ikrákat. Különösen az anya jár élen e téren. A fenti módon elkészített kavicsos aljazat azért szükséges, hogy a közéjük hullott ikrákat megmentsük a szülők falánksága elől.

Az ikrázás általában 2—3 óra alatt lezajlik, amit jól észlelhetünk az anyaállat lefogyásából is. Ezután mielőbb távolítsuk el a medencéből a tenyészállatokat. A medence közvetlen fényfelőli oldalát enyhén lehet árnyékolni. Általában 36—48 óra alatt kikel az ikra, és ekkor a medence falán a növényeken megtapadva lógnak az ivadékok. A 3—5. napon már elúsznak, és ettől kezdve kell táplálni őket. Felnevelésük könnyen lehetséges tojásporral, vagy vízben jól eldörzsölt kemény tojás sárgájával, amiből a medence különböző pontjaira szemcseppentővel egy-egy cseppet becseppentünk.

Naponta kétszer, keveset ajánlatos etetni.

Gyorsan növő hal, 3—4 hónapos korban már ivarérett. Ikrázási periódusuk 8—9 nap.

Figyelmes munkánk eredménye sok színes vidám halacska lesz.

(Kóré)

TÉLI VÁSÁR a MECSEK áruházban!

Február 9—21-ig 30—40 százalékos árengedmény.

állás

Mezőgazdász ösztöndíj! felsőfokú tanulmányait végző növényvédelmi és kemizálási hallgató szerződést kötne tsz-szel. Ajánlatokat: „Herbicid" jeligére a Keszthelyi hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását vállalom. Tolbuhin út 17., földszint 1.

lakás

Fiatalember különbejáratú, üres szobát keres, olajkályhám van. „Lehetőleg belvárosban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár bútorozott albérleti szobát keres fürdőszoba, esetleg konyha használattal. Ajánlatokat: „Március 1" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Négyszobás összkomfortos lakásért cserélnék 3 főbérletet kétszer másfélszobás, I. emeleti, déli, 1 kétszoba, összkomfort, földszinti. Szigeti vagy belváros részén. „1 emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és félszobás lakást cserélném kétszer egyszobásra. „Távfűtéses" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dunaújvárosi, 2 szobás, hallos távfűtéses gázos III. emeleti lakásom hasonló pécsire cserélném. „Júniusi csere" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe.

Csinos, utcai bútorozott szobába férfit felveszek. Hunyadi János u. 36., alsó csengő.

Házaspár különálló albérletet keres. „Baba" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Fiatal nő kislányával olcsó üres albérletet keres április 1-től. „Április" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szigeti részen két szoba távfűtéses lakásomat elcserélném hasonló belvárosiért. „Express" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű egy szoba, összkomfortos lakásomat garzonért. „Belváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó 1—2 személy részére. II. ker. Táncsics M. u. 61.

Távfűtéses 2 szoba összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló Uránvárosira, 7 emeletes előnyben. Érdeklődni: Szigeti út 31. I. em. 3. 18—20 óráig.

Elcserélném uránvárosi 2 szoba, összkomfortos, földszintes lakásomat szoba, konyha, kertes, családi házért Pécs környékén, urán dolgozóval. Címeket a Sallai u. hirdetőbe „Megegyezés" jeligére.

Üres vagy bútorozott szoba kiadó. Kovácstelep Hóvirág u. 8.

Különbejáratú szoba kamra albérletbe kiadó. Vöröskereszt u. 16.

ingatlan

Hét helyiségből álló nagy családi ház eladó. Szebény 13. hsz. Kiss.

Eladó háromszobás, összkomfortos garázsos családi ház, kétszobás lakáscserével Pécs Kertváros, Erdély u. 33/1.

Szövetkezeti lakást átvennék, 50 000 kp. + OTP. „2 szobás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szkókó-tetőn 418 négyszögöl telek ciszternával és építőanyaggal eladó. — Érdeklődni: Fürst Sándor u. 44. sz. Telefon: 42-76.

Házhely eladó. Érdeklődni: Rigóder u. 11. Balázs. 46-os busszal a János-kútig.

Közművesített házhely Tolbuhin út 112. sz. eladó. Érdeklődni: Wágner fodrásznál.

Nyugotszenterzsébeti hegyen 780 négyszögöl szőlő pincével eladó. Érdeklődni: Szentdénes. Tóth Istvánné.

Balatonfenyves-alsón, kétszobás, összkomfortos, családi ház beköltözhetően eladó. Cím: Győrei István, Budapest, Rózsa F. u. 48. f. 4.

Utcai házrész lakottan eladó. Siklósi út 34.

vétel-eladás

Régi bélyeget, levelezést veszek. „Bélyeggyűjtő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mély babakocsi jó állapotban olcsón eladó. Mihály u. 36., alsó csengő.

Modern sport babakocsi eladó. Mihály u. 29.

Kovács-üllő (100 kg-os) eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 10. sz.

Süldők eladók. I. ker., Deák Ferenc u. 10.

Új TV-szekrény eladó. Perczel u. 11. Horváth.

Modern, mély babakocsi eladó, újszerű állapotban. III. ker., Mezőszél u. 8. IX. em. 3.

Eladó príma női Singer varrógép, nagyméretű férfi bundabéléses kabát. — József Attila u. 33.

Konyhaszekrény olcsón eladó. III. ker., Tavasz u. 14. sz.

Dolgozókat felvesznek

A 12. sz. Autóközlekedési Vállalat mohácsi üzemegysége azonnali felvételre keres gépkocsivezetőket. Jelentkezés a munkaügyi előadónál 8—15 óra között. Mohács, Szt. István u. 6. szám alatt. (191502)

*

Vezető jogtanácsost keres, többéves kereskedelmi gyakorlattal, több megye területén működő vállalat. Ajánlatokat önéletrajzzal és eddigi működés leírásával „Kereskedelmi jogász" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe kérünk. (138646)

*

Építészmérnököt és építésztechnikust felveszünk nagy beruházások műszaki ellenőrzésére és előkészítésére. Szolgálati lakást biztosítunk. Házastársnak is állást adunk. — Építész házaspár előnyben. Jelentkezés személyesen vagy levélben (végzettség, eddigi gyakorlat, javadalmazási igény megjelölésével). Szolnok megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, Törökszentmiklós, Bethlen u. 45—49. Telefon: 114-125, 126. mellék. Útiköltséget felvétel esetén térítünk. (151162)

*

Gépkocsivezetőket, útkarbantartó munkásokat, úttisztítókat, takarítónőket és gépkocsirakodókat felvételre keresünk. Nyolc általánost végzett jelentkezőket fertőtlenítő és rovarirtó betanított munkásként átképezünk. — Bérezés megállapodás szerint. — Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál. — Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. (14)

*

Rakodómunkásokat és egy traktorkezelőt felveszünk. — MÉH Vállalat. Gomba u. 4. (66201)

Felvételre keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat mélyépítő iparban jártas szakképzett időelemzőt. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Köztársaság tér 5. (66227)

*

A Nagypeterdi „Március 15" Mg. Tsz felvételre keres felújított DT 54-es típusú erőgépre kezelőt, valamint központi szállítóbrigádjába rakodómunkásokat. Kiemelt bérezés, jó kereseti lehetőségek. Jelentkezni személyesen vagy írásban a tsz elnökénél. (183)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen — önéletrajzzal. Vízügyi Építő Vállalat. Budapest. I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (847)

*

Lakatos szakmunkásokat csökkentett munkaidejű foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (196)

*

A Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum azonnali belépéssel felvesz takarítónőket. Jelentkezés az intézet gazdasági hivatalában, 8—16 óráig. Pécs, Rókus u. 2. sz. alatt. (199)

*

Építő csoporthoz karbantartó segédmunkásokat felveszünk. Bér megegyezés szerint. Jelentkezés MÉH Vállalat. Pécs, Doktor S. u. 14., építési csoport. Rózsa. (206)

A Pécsi Betonárugyár 44 órás munkaidő foglalkoztatással pécsi telepére — megegyezés szerinti órabérrel — lakatosokat és villanyszerelőket, valamint 1500—2000 Ft-os kereseti lehetőséggel női segédmunkásokat alkalmaz. Hirdi telepére nyugdíjas kisegítő éjjeliőrt, férfi segédmunkásokat és vizsgázott kazánfűtőt vesz fel (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés a telep vezetőinél, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., ill. Hird, vasútállomás. (66029)

*

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat transzformátorjavító üzemébe műhelymunkára villanyszerelőket, tervező részlegéhez fiatal villamosipari technikusokat keres tervezői munkakörbe. — Továbbá közgazdasági technikumot végzett női munkaerőket. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Rákóczi út 73/B. (66219)

*

A Pécsi Fémipari Vállalat autószerelő, karosszérialakatos, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (66226)

*

A 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége felvesz autóbusz-, teher- és segéd-gépkocsivezetőket, valamint karosszérialakatost, autószerelőt, asztalos, hálózati és autóvillanyszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: 12. AKÖV, Komló, Autósvölgy. (66268)

*

Sportlovakhoz lóápolókat felveszünk. 1700 forint plusz illetményföld. Jelentkezés a Szigeti tanyán délután 2 órától. (66207)

Gépkocsivezetőt, autóvillanyszerelőt, betanított autószerelőt felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Jászai M. u. 2—4. (66257)

*

Az Erdőgazdaság vajszlói és árpádtetői erdészetéhez, fakitermelő munkásokat keres. Kereset 2500—3000 forint között. Jelentkezés az erdészet vezetőinél, Vajszlón és Árpádtetőn (66285)

*

Felvételre keresünk segédmunkára női vagy férfi munkaerőt. TRIÁL Vállalat. Pécs, Rákóczi út 68. (1211)

*

Gyakorlott gépírónőt alkalmazunk. Jelentkezés este 6—7 óra között. — Pécsi 3. sz. Ügyvédi Munkaközösség (66309)

*

Pénzkezelésben és könyvelésben jártas nyugdíjast alkalmazunk napi 3—4 órai elfoglaltsággal. „Információképes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (66308)

*

Női munkaerőt keresünk. Állami Pincegazdaság, Irányi D. tér 9. (223)

*

A Halértékesítő Vállalat felvesz fiatal szakképzett kereskedőt. Jelentkezés: Pécs, Ybl Miklós u. 7. Halszaküzlet, Uránváros. (66305)

*

Pécs város II. ker. Tanács vb. igazgatási osztálya adminisztrációban jártas gépírónőt keres. — Jelentkezni lehet az igazgatási osztályon. (1207)

*

A Pécsi Bőrgyár felvesz egy villanyszerelőt, egy liftszerelőt és egy férfi segédmunkást. (66134)

Téli VÁSÁR

30—40 %-os engedmény

a

SZÖVETKEZETEK

ruházati áruházaiban, szaküzleteiben február 9—21. között

SZENTLŐRINC
DUNASZEKCSŐ
SÁSD
VILLÁNY
SELLYE
KOMLÓ
Kossuth L. u. 13.

SZIGETVÁR
HOSSZÚHETÉNY
BEREMEND
BOLY
VAJSZLÓ

Készruha, cipő, fehérnemű, méter- és kötöttáru nagy választékban.

KŐRÖSI ANDRÁS:

A BUDAI VILLA TITKA

26.

Bent ülnek a Pálma presszóban, én két asztallal odébb ültem... nem, nem ismerhettek fel, paróka van rajtam, körszakáll, beletemetkeztem a Népsportba... Igen, a puskamikrofonnal... Bálint mindent kipakkolt Hondának, társultak, nemsokára elügettek a bigyókért és a flepnikért, mert most senki nincs a villában... Aztán olajra lépnek Franciába, vagy Angolba... Igen... Igen... itt parkol... Úgy lesz, rohanok.

Vissza sem akasztotta a kagylót a horogra, kiugrott a fülkéből, az ajtót sem csukta be maga után, pedig az a legelemibb. De hát Mucur és az illem...

*

Még az előszobába sem engedte be őket, úgy tárgyaltak, azok ketten a folyosón, ő az előszoba ajtajában.

— De hát értse meg asszonyom, mi csak azért keressük, hogy elvigyük vacsorázni — magyarázta türelmesen Ambrózy.

— Lent áll a kocsi — tette hozzá Andrea. — Kilencre beszéltük meg a találkozót a Béke Szállóban, negyedórát vártunk rá, nem jött. Hát most hol keressük?

Kovalcsikné vállat vont.

— Bánom is én, keressék, ahol akarják. A pokolban, oda való. Nekem két havi lakbéremmel tartozik az a huligán. És a rántásom is odaégett miatta.

Már csapta is volna be a látogatók orra előtt az ajtót, de Ambrózy a nyílásba tette a lábát.

— Jó, hogy említi, kedves asszonyom, nekem egészen kiment a fejemből. Honda úr megbízott, hogy egyenlítsem ki a tartozását. Mennyiről is van szó?

Az ajtó szempillantás alatt tágra nyílt.

— Két hónap — mondta Kovalcsikné. — Ezernyolcszáz forint.

A professzor nyúlt a pénztárcája után.

— Ezernyolcszáz és négy forint — helyesbített gyorsan a főbérlőnő. — Négy forint a rántásért, kérem szépen.

A látogatók összenéztek, aztán a professzor Kovalcsikné tenyerébe leszámolta a százasokat a tárcájából, az aprót a zsebéből kotorta hozzá.

— Először egy telefon volt — kezdte tájékoztatóját a házisárkány —, valami szemüvegről beszéltek. Ő aztán elment, nekem annyit mondott, hogy a Pálma presszóba megy. Az itt van mindjárt, a Körúton. Ha betetszenek fordulni...

Csupa készség volt, csupa jóindulat, bűbáj. Elkísérte a vendégeit a lépcsőházig. Szimpatron nélkül.

*

— Megkérhetem — szólt Honda Bálintnak a Népköztársaság úti kereszteződés előtt — amikor a lámpa tilosat jelzett, hogy a Béke Szálló előtt is álljunk meg egy pillanatra? Csak a portással váltanék két szót, ő féláron szerzi be nekem az italt, kifogyóban már a készletem, és...

Nem fejezhette be a mondatot, enyhe, hideg, fémes tárgytól eredő nyomást érzett a tarkóján.

— Egy mozdulat, és az egész tárat a buksidba eresztem, hajasbaba! — sziszegte Mucur a hátsó ülésről. — Ne fordulj hátra, ne nézz a szemembe, nem fogod velem még egyszer megjátszani azt a szuggerálást! Te pedig, drága haverom — mondta Bálintnak, — nem állsz meg a Béke Szálló előtt. Egyáltalán, sehol sem állsz meg.

— Honnan kerültél te ide? — kérdezte ijedten a pakompartos vezető. — Mit akarsz te itt?

Az döcögve felnevetett.

— Bujócskát játszottam, úgy kerültem ide. És most furikázni akarok. Kellemes társaságban. Világos?

— De hát mégis... hová megyünk?

— Ó, én, a segédmunkás hogyan is merném megváltoztatni a szakember eredeti útirányát? Természetesen a Málinkó utcai villához megyünk. Így terveztétek, nem? És téged is figyelmeztetlek, mamakedvence, hogy menetközben semmi stikli! Ismersz, hamar eljár a kezem. És amúgyis a bögyömben vagy. Átváltott a lápa, nyomás!

*

— Hogyne emlékeznék — mosolygott a felszolgáló lány és köténykéje zsebébe süllyesztette a húszforintost. — Még össze is nevettünk Zsuzsikával — intett a pénztárosné felé —, mert amikor kimentek, az a magas, göndörhajú, jóképű fiú úgy simogatta meg annak a kicsi kopasznak a feje búbját, mintha valami csinos kislány volna. Nincs még öt perce sem, hogy távoztak.

Az utcán Andrea és a professzor tanácstalanul néztek egymásra.

— Nagyon-nagyon nem tetszik nekem ez az egész dolog — szólalt meg végül is a lány. — Akiről mi azt hisszük, hogy a szemüveget véletlenül, zavarában felmarkolhatta, az egy szeplősképű, szögletes állú, lenyalthajú, szőke fiatalember volt, nem lehetett az, akivel Honda találkozott itt a presszóban. Aggódom. Itt valami nincs rendben!

Ambrózy legyintett.

— Nem kell mindjárt rémeket látni, kislány. Holnap reggel a barátunk már biztosan jelentkezik. Inkább mérjük fel a pillanatnyi helyzetet. Most visszamegyünk a Békébe, mindenesetre üzenetet hagyunk Hondának. Az ünnepi vacsorából és azt azt követő dáridóból sajnos, nem lesz semmi, ez a Kovacsevicsné, vagy, hogy az ördögbe is hívják, majd minden pénzemből kiforgatott, amit csak e célra magammal hoztam. Még a rántást is felszámította az a szipirtyó! Szóval, szépen haza megyünk és kettesben csapunk egy orgiával egybekötött házibulit. Mit szólsz hozzá? Valami harapnivaló és itóka biztosan otthon is akad. Szinte nem is bánom már, hogy a barátunk átmenetileg eltűnt, tíz hosszú napig úgyis csak gondolatban lehettem veled. Nos?

A doktorkisasszony felragyogó szemmel bólintott.

*

Már Budán suhant három utasával a sárga Opel, egyre néptelenebb tájakon. Még két kanyar és megérkeztek a Málinkó utca aljához.

— Nem állsz meg a villánál! — adta ki az utasítást Bálintnak Mucur. — Feljebb horgonyzunk le, annak a teleknek a túlsó végén, tudod, annál az ismerős telefonpóznánál.

A göndörhajú a parancsnak megfelelően a kijelölt helyre kormányozta a kocsit, leállította a motort, felhúzta, rögzítette a kéziféket, és aztán össze nyaklott, mint egy rossz rugójú bicska. Attól a borzalmas karate-ütéstől, amelyet Mucur a tenyere élével mért a nyakszirtjére.

— Na, hajasbaba — mondta a merénylő Hondának —, te most szépen kiszállsz és lecövekelsz a kocsi mellett, de mindig csak háttal nekem. Láthattad, nem ismerem meló közben a tréfát! A karodat hátul össze kell kulcsolnod!

Az némán engedelmeskedett.

(Folytatása következik)

Nemzetközi labdarúgó-híradó

● **VIAREGGIO:** A Dukla Prága nyerte a nemzetközi ifjúsági labdarúgó tornát. A csehszlovákok a döntőben 1:0-ra győztek a Milan ellen. A harmadik helyet — két jugoszláv csapat párharcából — a Partizán szerezte meg, 4:0-ra verte a Rijekát.

● **LIMA:** Románia—Peru 1:1 (1:0) 45 000 néző előtt nagy küzdelmet hozott a két csapat mérkőzése. Góllövők: Lucescu (28. perc), illetve Leon (57. perc). — Peru csapata szerdán a Gornik Zabrzeval találkozik, majd szombaton a szovjet válogatott lesz az ellenfele.

● **MADRID:** Ferruccio Valcareggi olasz szövetségi kapitány megfigyelőként Spanyolországba érkezett.

— Szerdán Sevillában a spanyol és az NSZK válogatott barátságos mérkőzését tekintem meg — mondotta. — Február 21-én Madridban a spanyolokkal játszunk, nem árt róluk tapasztalatokat szerezni, de nagyon kíváncsi vagyok a nyugatnémetekre. Mexikóban könnyen találkozhatunk...

● **GLASGOW:** Az NSZK válogatottja a Mexikóba utazás előtt Skóciával szeretett volna mérkőzni, de a skótok nem vállalják a találkozót.

Sporthírek

Nagy mezőnyök neves sportolók álltak rajthoz Genfben a hagyományos mezei futóversenyen. A szovjet Szviridov szerezte meg a győzelmet a komlói Homoki a 14., Dudás a 18. helyen futott be a célba. A csapatban a Szovjetunió győzött, Magyarország a 4. volt.

*

A Mecseki Ércbányászati Vállalat I. sz. üzemében működő MHSZ lövészklub hazánk felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére névadót tartott, amelyen az Osztyapenkó Kapitány Klub nevet vette fel.

*

Komlón hétről hétre megmérkőznek a csapatok a kézilabda Mecseki Bányász Kupáért. — A férfi és női első osztályú csapatok mellett a serdülők is pályára lépnek, ahol a pécsi és a komlói sportiskola fiataljai vívnak nagy csatákat.

*

Mohácson két sportágban rendeznek játékvezetői tanfolyamot. A mindinkább népszerű kézilabda sportágban 15-én jelentkeztek a játékvezetői tanfolyam elvégzésére, s 12 jelölttel indult meg a labdarúgó játékvezetői tanfolyam.

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

nyomdászt szedői munkakörbe

azonnali belépéssel felveszünk.

Kaposvári Fodrász Ksz Kaposvár, Május 1. u. 57.

DPA SPORT

A Dózsa és a PVSK vívja a DNK döntőjét

Komlói Bányász—BTC mérkőzés a 3—4. helyért

A Pécsi Dózsa—Ferencváros mérkőzést közvetíti a Tv ápr. 19-én

Döntőkhöz érkeztek a labdarúgó Dunántúli Napló Kupa küzdelmei. A döntőbe nem kis meglepetésre a Pécsi Dózsa mellett a PVSK labdarúgói kerültek. A két csapat találkozóját vasárnap délelőtt 11 órakor a Vasutas Sporttelepen játsszák. Előmérkőzésként fél 10 órai kezdettel a 3. és 4. hely sorsát dönti el a Komlói Bányász és a BTC csapata.

Szombaton délután is lesz két mérkőzés a vasutas pályán, negyed 2-kor a PEAC és a Volán SC csapatai lépnek pályára, hogy megküzdjenek a 7—8. helyért. Ezt követően 3 órakor az 5. és 6. helyért a Pécsi Bányász és az Ércbányász labdarúgói játszanak.

A Dózsa labdarúgói hétközi edzőmérkőzésüket szerdán, ma délután 3 órakor egymásközt vívják a PVSK pályán, az első csapat a második csapattal mérkőzik. A Komlói Bányász hétközi edzőmérkőzésén ma délután 15 órakor Kaposváron a Táncsics SE lesz az ellenfél.

A labdarúgó NB I. és NB I. B tavaszi idénye rohamosan közeleg. Az első mérkőzést február 28-án a Vasas és a Tatabányai Bányász játssza. Még aznap este 17 órakor Újpesten a Dózsa a Diósgyőrt fogadja. Vasárnap délután játsszák az MTK—Videoton, a Komlói Bányász—Rába ETO, a SZEOL—Pécsi Dózsa, a Szombathelyi Haladás—Csepel, a Dunaújváros—Bp. Honvéd és a Salgótarján—Ferencváros találkozót.

Kialakult az NB I. B tavaszi első mérkőzéseinek programja is. Március 1-én az első fordulóban a Pécsi Bányász a Várpalotai Bányászt látja vendégül. A forduló további mérkőzései: MÁV DAC—Egyetértés, — Oroszlány—ZTE, Ganz MÁVAG—Előre, Bp. Spartacus—BVSC, Ózd—Kecskemét, Békéscsaba—Szolnoki MTE, — Debreceni Vasutas—Eger, a Székesfehérvári MÁV és a Szállítók csapatai szabadnaposak.

14 NB I. mérkőzést láthatunk a tavasszal a televízió képernyőjén. Köztük a Pécsi Dózsa—FTC találkozót. A televízió tavaszi műsorterve így alakul: A sorozat a Vasas—Tatabánya találkozóval indul február 28-án. Március 7-én a Videoton—U. Dózsa, 22-én a Rába ETO—U. Dózsa, 28-án a Csepel—FTC következik. Április 5-én Vasas—U. Dózsa, 19-én Pécs—FTC, 25-én Bp. Honvéd—Dunaújváros. — Végül május 20-án lesz az U. Dózsa—Rába ETO, 27-én pedig a Bp. Honvéd—FTC rangadó.

Több nemzetközi találkozót is közvetít a tv. Április 29-én a KEK döntőt Bécsből, május 6-án a BEK döntőt Milánóból közvetítik. Három válogatott mérkőzés közvetítése is szerepel a programban, április 12-én a Jugoszlávia—Magyarország, május 2-án Magyarország—Lengyelország és május 26-án a Magyarország—Svédország mérkőzést láthatjuk a tv képernyőjén.

Február 26-án kezdődik a kézilabda-világbajnokság

A február 26-án Franciaországban kezdődő 7. férfi kézilabda világbajnokságra nagy a készülődés a tizenhatos döntőbe jutott csapatok körében.

A magyar vb keret 17 játékosa hétfőtől Tatán készül, változatlanul napi két edzéssel. A héten újabb két nemzetközi mérkőzés következik a szlovákok ellen.

*

Egymást követik a többi csapat próbamérkőzései is. A magyar válogatottal egy csoportban lévő lengyelek a közelmúltban rendezett nemzetközi torna megnyerésével, az ex-világbajnok Románia 19:16 — és Norvégia 12:10 arányú legyőzésével komoly képességeket árultak el. Mégis meglepetést keltett a nyugatnémetországi túrán Janusz Czerwinski edző nyilatkozata: „Dánia, Magyarország és Izland előtt csoportgyőztesek leszünk!" Ezzel kapcsolatban az NSZK Budapesten járt kézilabda szakemberei kijelentették: mi láttuk a magyar csapatot, ismerjük a dánokat, a lengyel csoportelsőséget nem adhatunk túlságosan sok esélyt.

*

Keseregnek a svájciak! Hidegzuhanyként érte a svájci vezetőket és meglepte a nemzetközi szakembereket is a múltheti 18:7 (8:3) arányú spanyolok elleni vereség. J. Dolenec, a svájci válogatott jugoszláv származású edzője legújabb nyilatkozata szerint borúlátó. „Fiatal csapatot alakítottunk ki, játékosaink még tapasztalatlanok, ha egy-két év múlva lenne a Vb jobban reménykednék". Február 21-én Magglingenben Svájc—Magyarország mérkőzésre kerül sor.

*

Franciaország már várja a világbajnokság részvevőit, de az újabb jelentések beszámolnak arról hogy rendezési gondokkal küzdenek. A világbajnokság mérkőzéseit 25 városban bonyolítják le, s csak Lyon, Grenoble, Bordeaux, Orleans, Rennes, Mulhouse Bayonne, Troyes és Párizs csarnoka felel meg minden szempontból a követelményeknek.

Hogyan történt?
Vélemények — Nyilatkozatok

① **A PVSK dicsérete**
② **Alakulnak már a tavaszi csapatok**

① **Nemvárt igen szép kezdeti sikereket mondhat magáénak a DNK döntőjébe jutott PVSK együttese. NB III-as létére előbb az NB I. B-s Bányász, majd az NB I-es Komló ellenében jutott tovább. Nemcsak a papírformákat borították fel, hanem ezzel elsősorban ők varázsoltak igazi kupahangulatot a nézőtérre.**

A vasutasok szombaton csaknem lekopírozták az egy hét előtt történteket. Most is döntetlen eredményt harcoltak ki és ugyanúgy, mint a Bányász ellen, most a Komló ellen kellett 11-es rúgásokkal dönteni a továbbjutást illetően. Két hét alatt tehát a Bányász, a Komló és kétszer a PVSK játékosa állt fel a 11-es pont mögé, hogy egy-egy ötös sorozattal ijesszenek rá a kapuvédőkre. Mind a négy esetben az öt közül négyet értékesítettek a játékosok, így múltkor is és most is a sorsolás döntött. A szerencse mindkét esetben az alacsonyabb osztályú együttest, tehát a PVSK-t segítette. Tegyük hozzá gyorsan azt is, hogy a leesett pénzdarab nyomán az az együttes jutott tovább, amely arra kitűnő játékszellemével rá is szolgált.

És ha már a PVSK dicséreténél tartunk, a futballcsapat mellett szóljunk arról a fáradozásról is, amellyel a vezetők, a pályaért felelős dolgozók valóban ideális körülmények biztosításával gondoskodtak, Amíg az ország különböző részein a pályák állapotáról panaszkodtak, addig egyenesen dicséretes volt az az igyekezet, amivel a Verseny utcában minden mérkőzésre előkészítették az edzőpályát.

Fister eredményes játékával nagy közönségsikert aratott a Pécsi Bányász csapatában a Komlói Bányász elleni női találkozón. Öt alkalommal talált a komlóiak kapujába.

② A DNK-mérkőzések második fordulójában négy mérkőzés 25 gólt hozott és ez akkor is örvendetes, ha az ellenfelek közti osztálykülönbségek indokolták elsősorban a nagyarányú győzelmeket. Egyedül az NB I-es komlóiak meddő játéka volt meglepő. Nem mentség, hogy ellenük a PVSK igen harcosan és jól is játszott.

A merkőzések nagyban segítik az edzőket a tavaszi csapatok kialakítása terén. A Dózsa támadósorának körvonalai már kialakultak és nagyon ugy látszik, hogy a két tehetséges újonc, Tóth és Karel közül az egyik felhúzza majd a 11-es mezt. A védelem egysége azonban még nem állt helyre. Kincses I kisse hosszúnak tűnő sérülése miatt nemcsak a balhátvéd helyén van kérdőjel, hanem a védelem tengelyében is. Vasárnap délben arról beszélgettek sajnálkozva a Dózsa vezetői, hogy a DNK döntőben nem a Komló az ellentél. Arra gondoltak, hogy a PVSK várhatóan majd a védekezésre összpontosít, így a fiatal védők ezúttal sem tudnak majd bizonyítani.

A Komló csapatában is gyökeret ver majd egy-két új fiú. Bár a megtermett Horváthnak szombaton nem ment a játék, a jelek szerint élvezi majd Lantos edző bizalmát. A csatársorban még sok a jelölt (a regiek közül talán Boruscs nelye tűnik biztosnak), a technikás Juhász és a robbanékony Mohácsik könnyen lehetnek tagjai a kezdőcsapatnak. Az edzonek a legnagyobb gondot az egyik kulcsember, Zimonyi sérülése okozza, ezért a védelem összetételét illetően sok még a tisztáznivaló.

A Bányász NB I. B-s csapatában a kapustól a csatársorig nagyjából kialakultnak látszik a helyzet. A támadósorban Veszsző és Ivanics kerülhet tartósan a csapatba. A volt vasutas játékossal megoldottnak látszik a jobbszélső kérdése. Legutóbb arra is választ kapott Kovács József edző, hogy Bartal nem az előkészítő, hanem a végrehajtó szerepkörében nyújthat hasznosabb teljesítményt.

Galgóczi Ottót, az Ércbányász edzőjét is megörvendeztette a sok gól és mivel tíz közül hetet az újoncok, Lubastyik, Györkő dr. és Szigeti szereztek, érzésünk szerint a tavalyi hátsó alakzat előtt alakul már az új csatársor. De Kertész Tibor (PEAC), Dera János (PBTC) és Horváth László (PVSK) edzők ugyancsak sok kérdésre kaptak feleletet szombaton és vasárnap a csapatépítést illetően.

Röplabda teremkupa

Újabb mérkőzéseket játszottak a röplabda terem-kupáért. Férfi csapatok PEAC—Komló 51:38, Üregfülök—Honvéd Steinmetz SE 61:33, PEAC—Szigetvár 125:17. A PEAC-lányok két új csapattal mérkőztek Cserdi ellen 68:20, az 506-os ITSK ellen 69:19 arányban nyertek. A Vörös Meteor-lányok 51:38 arányban győzték le Berkesd férfi csapatát.

Vagonrakodókat és gépkocsirakodókat

magas kiemelt bérrel

alkalmaz

a

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

◇

Jelentkezés a szállításvezetőnél, Zsinkó István utca 5.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 30-50, 90-11

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 30-60, 90-11

Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Színház

Nemzeti Színház: Tiszták (délután 3 órakor). Szigligeti bérlet. **Manon Lescaut** (este 8 órakor), Csortos bérlet.

*

A Pécsi Nemzeti Színház ezúttal értesíti kedves közönségét, hogy Holl István felgyógyult. Szerepét a West Side Storyban és a Tiszták című darabban átvette.

Mozi

Park: Krebsz, az isten (f8, f7, f9).

Petőfi: Egymillió karátos ötlet (f5, f7, f9).

Kossuth: Egy férfi és egy nő (10, 12, f5, f7, f9). — A beszélő köntös (f3).

Vasas I.: Brancaleone ármádiája (6). 16 éven felül! **Mohács:** My fair Lady (f5). Tízezer nap (f8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.20: Sándor Judit és Réti József énekel. 9.00: Barátom... Bán János útinaplója, I. — 9.10: A cigányprímás. Részletek Kálmán Imre—Harsányi Zsolt operettjéből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.04: Kásás hó. Iván Katajev elbeszélése. 10.25: Zenekari muzsika. — 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Berki László népi zenekara játszik, a Bőripari Szakszervezet központi énekkara énekel, vezényel Máthé János. 13.42: Válaszolunk hallgatóinknak. — 13.57: Mai témák — mai dalok. Behár György dalaiból. — 14.05: Muzsikáló grúz fiatalok Magyarországon. Varga Károly összeállítása. 14.30: Nőkről nőknek. 15.00: Hírek, időjárás. 15.40: Az élő népdal. Dr. Manga János műsora. 15.20: Magyar századok. A tüzes trónus (ism.). — 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Csókos asszony. — Részletek Zerkovitz Béla—Szilágyi László operettjéből. 16.18: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 16.36: A munkásoké a jövő... Szél Júlia műsora. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. 17.37: A Közel-Kelet közelmúltja. Önody György írása. 17.52: Csárdások. 18.00: Két február. Az Ifjúsági Rádió műsora. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Jelentés a Magyarország—Dánia jégkorong-mérkőzésről. — 19.30: Csemegekoktél. Bolba Lajos műsora. 20.30: Visszhang. Fél óra moziról, színházról, olvasásról, tanulásról. 21.00: Hírek. — 21.03: Életem, emlékeim. Vajthó László műsora. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: A jazz világa. Kiss Imre műsora. 23.10: Nóták. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna, 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Könnyűzene a Szovjet Rádió műsorából. 8.45: Európa és a világ — Stockholmból (ism.). — 9.00: Liszt-művek. 9.30: Olajváros a sivatagban: Kuwait. — Zenés beszélgetés Pajor Vilmossal. — 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.35: Néhány perc tudomány. 12.00: Szlavóniai magyar népzene, I. rész (ism.). — 12.18: Francia szerzők kórusai. 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Brahms: D-dúr szerenád. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Fényes Szabolcs táncdalaiból. — 14.10: Falusi percek. 14.15: Verdi-szopránáriák. 14.30: Hírek, körzeti időjárás. 14.35: Kedvelt régi melódiák. 15.20: Fiatalok szövetkezete. Rapcsányi László riportja. 15.30: Hírek. — 15.33: David Ojsztrah hegedül. 15.46: Eszperantisták ötperce. 15.51: Pol-beat. 16.01: Ragályos betegség. Humoreszk. — 16.11: Prokofjev: Téli tábortűz. 16.30: Hírek. — 16.33: Dvorzsák: 16. szláv tánc. 16.40: Orvosi tanácsok (ism.). — 16.45: Hangverseny a stúdióban. 17.00: Ötórai tea. Kb. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kis magyar néprajz. 18.15: Török Erzsébet népdalokat énekel. Lukács István cimbalmozik, Bige József furulyázik. 18.45: Zenekari muzsika. 19.34: Ady Endre élete és költészete (ism.). 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Verdi: Don Carlos. Háromfelvonásos opera. — Közben 21.34—21.50: Hónapról hónapra. Illés Lajos folyóiratszemléje. — 22.29—22.44: Hírek, időjárás. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 28. lecke. 19.10: Elisabeth Schwarzkopf énekel. 19.35: Isolde Ahlgrimm csembalóestje. Közben 20.45: Hírek. Kb. 20.48—21.05: Külföldi tudósoké a szó. — Kb. 22.15: A jazz kedvelőinek a Prágai Traditional Jazz Club zenekara játszik. — 22.39: Milhaud: Ökör a háztetőn — szvit. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Három hanglemez, három hangszalag

műsor

17.50: Sporthíradó
18.05: Zalatnai Sarolta és Koós János énekel
18.20: Beszélgetés Szigetvár város vezetőivel
18.35: Ray Coniff együttese játszik
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hangszerszólók. — Kommentár. Baranyai népdaléneklések műsoráról. Népi kincsek nyomában. Frankovics György gyűjtéséből. Tamburazene
19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági műsor. Az ifjúság életéből. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Irány Mexikó! — Tévéfilm (ism.)
10.20: Jégtörőhajók a Dunán. — Kisfilm (ism.)
10.45: Táncoljunk! (ism.)
17.53: Műsorismertetés
17.55: Hírek
18.00: Disputa
18.30: Show-hivatal
19.15: Esti mese
19.25: Törtvonal
19.45: Dávid Gyula, a Felszabadult melódiák sorozat 5. adása a zeneszerző munkásságának kiemelkedő állomásait érinti
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Elveszett illúziók. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat, II. rész
21.20: Mit tenne Ön az én helyemben? Kérjen tőlünk tanácsot!
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: A kultúra kerekasztala

Jugoszláv Tv

15.30: Selva di Val Gardena: Alpesi sívilágbajnokság. 17.15: Magyar nyelvű tv-krónika. — 18.30: Turizmus. 19.05: Meloritmus — népszerű zenei adás. 19.20: Tudományos ismeretterjesztő film. 20.35: A. Kovacic: A fiskális.

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 36. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 12., csütörtök

Ára: 80 fillér

A tartalomból

Szovjet—amerikai megállapodás
(2. oldal)

Napirenden: Pécs gázellátása
(3. oldal)

Közelebb az ügytélhez
(3. oldal)

Zárszámadás Majson
(3. oldal)

Közeledés az egymilliárdhoz
(5. oldal)

Belvízveszély a Dráva mentén
(5. oldal)

Félidő tanulságokkal

Félidejéhez érkezett mezőgazdaságunk nagy eseménye a zárszámadási közgyűlések sora. A megye százegynéhány termelőszövetkezete közül február első harmadáig mintegy 35—40 tartotta meg ünnepélyes zárszámadását, s ha minden „menetrend szerint" történik, a hónap utolsó napjaira véget is ér ez a mind gazdasági, mind politikai szempontból oly jelentős munka.

Izgalmas, tanulságos és lelkesítő napok ezek. Az lenne jó, ha tömegtájékoztató fórumaink — a sajtó, a rádió, a televízió —, munkatársai mindenütt ott lehetnének, ha ország-világ „egyenesből" láthatná, hallhatná: milyen gondjai vannak a ma parasztjának.

A zárszámadások sorát a mohácsiak országos hírű Új Barázda Termelőszövetkezete nyitotta meg, de azóta már a közepes, sőt gyenge termelőszövetkezetek jelentős része is elvégezte az összegezést, a kép tehát, mely az elmúlt hónap alatt kialakult, megbízhatónak tekinthető. A benyomások, tapasztalatok összegezését kezdjük talán a külsőségekkel. A zárszámadó közgyűlésekre minden községben — nemcsak a szövetkezeti székhelyeken, de a csatlakozott helységekben is! —, ünnepélyes keretek között került sor, örvendetesen nagy érdeklődés közepette. — Becslések szerint a szövetkezeti tagság 70—80 százaléka jelent meg a rendezvényeken, köztük számosan nyugdíjasok, illetve szövetkezeti járadékosok. Az idei zárszámadások ünnepélyességét csak fokozza az a tény, hogy felszabadulásunk 25. évfordulója évében kerülnek lebonyolításra, illetve, hogy számos szövetkezetünk most töltötte be tizedik „életévét". — Véménden, Mozsgón, Magyarteleken, hogy csak néhányat említsünk a jubilálók közül — a szó legszorosabb értelmében községi ünnepség volt a zárszámadás. A közgyűléseken nagyszámban vettek részt a különböző megvei, illetve járási szervek, vállalatok vezetői, képviselői is — köztük olyan emberek, akik tíz-tizenkét évvel ezelőtt részt vettek a szövetkezetek szervezésében, megerősítésében. Nagyszerű, felejthetetlen találkozások voltak ezek. „Magunk se hittük volna" — ezt a vallomást, szinte minden valamikori agitátor kötelességének tartotta megtenni, pedig az idei zárszámadásokra, minden ünnepélyesség ellenére, nem a kirakat-politika, a magamutogatás volt a jellemző. S ezzel el is érkeztünk a közgyűlések lényegéhez: a beszámolókhoz és vitákhoz.

A beszámolók többsége nagy felelősséggel elemezte a szövetkezetek, s azokon belül a különböző termelési ágazatok eredményeit, gondjait. Kiderült, mintahogy az várható is volt, hogy a növénytermesztés eredményei szinte minden termelvény vonatkozásában rekord szintet ért el, ugyanakkor az is kétségtelenné vált: ezek az eredmények minden olyan helyen elmaradtak, ahol — akárcsak egyetlen alkalommal is —, nem fordítottak elég gondot a földdel kapcsolatos munkák (szántás, műtrágyázás, vetés, vegyszerezés) jó minőségben való elvégzésére. Bebizonyosodott: az állattenyésztési ágazat, a közelmúlt állami szintű intézkedései, illetve a megyei szervek erőfeszítései eredményeképpen, fejlődő tendenciát mutat; az állatállomány — különösen az anyaállomány —, növekszik. Világossá váltak ugyanakkor a még mindig meglevő, illetve újonnan jelentkező gondok is. Egyik tudósításunkban már utaltunk az egyik ilyen problémára: aggasztóan megemelkedett az állati tápok, takarmányanyagok ára. Az állattenyésztési ágazat — a felvásárlási árak emelése ellenére —, sem lett tehát egyik napról a másikra automatikusan aranybányává, a gazdaságosság azonban fokozható. Munkaszervezési feladatok tucatját, sőt százait kell az elkövetkezendő időben megoldani, mert olyan felvásárlási rendszer egyszerűen elképzelhetetlen, mely a gondatlan, szakszerűtlen, hanyag gazdálkodás kárait kiegalizálja, illetve nyereséggé alakítja. Az idei év a nagy, állami támogatással megvalósított beruházások, tömeges termelésbe lépésének éve lesz. Tízezres nagyságrendű sertéstelepekkel leszünk gazdagabbak — s bár kétségtelen, hogy e létesítmények megvalósítása nagy áldozatokat követelt a szövetkezetektől is, mégis csak azt kell mondanunk: az állam jóvoltából. Ismert dolog: a beruházások költségének 50 százalékát központi keretekből finanszírozták (a véméndi szövetkezet például 16 milliót kapott), éppen ezért jogos a kérdés: vajon a szövetkezetek is megtettek, illetve megtesznek-e mindent saját lehetőségeiken belül?

A beszámolókat hallgatva több helyen feltűnt: kevés szó esik a háztájiról. Az elmúlt időszakban reflektorfénybe került ez a kérdés. A háztáji a közös gazdaságok szerves része, kiegészítője, éppen ezért, az éves munka értékelésekor, illetve a feladatok meghatározásakor erről sem szabad megfeledkezni. A pillanatnyi helyzet ismert: a háztájiban csökken az állatállomány. — Azok a falusi családok, melyek nem is olyan régen még kisárutermelők voltak, ma vevőként jelentkeznek a húsboltokban. Az okok ismertek, sokszor elemeztük őket, kár lenne ismételni. Inkább arról néhány szót, mennyire nem megmásíthatatlan ez a helyzet. A szalántai példa országos visszhangot váltott ki, de vannak más példák is. Pellérd: ezer hízónál többet adtak le már tavaly is a háztáji gazdaságokból, s az a mennyiség se lebecsülendő, melyet saját célra vágtak le, illetve a szabadpiacon értékesítettek. Magyartelek: a szarvasmarha-állomány két év alatt tizenkét százalékkal emelkedett, s még lehetne folytatni a sort, mely végül is szemléletesen bizonyítja: ha törődnek ezzel a területtel, viszonylag gyorsan előre lehet lépni.

Összegezünk, tapasztalatokat rendezgetünk, terveket készítünk. Az eredményes munka elengedhetetlen mozzanatai ezek a feladatok, éppen ezért mindenképpen ki kell terjesztenünk ezzel kapcsolatos teendőinket a szövetkezeti nagygazdaságokhoz szorosan illeszkedő háztáji gazdaságokra is. A zárszámadás nagyszerű alkalom arra, hogy a tárgyi feltételek számbavételén, illetve megtervezésén túl a szubjektív feltételeket is megteremtsük. Ne féljünk a szótól: agitálni kell. Legalábbis egyelőre, mert aztán a jó példák — a jelentős összegű jövedelemkiegészítést biztosító szerződések —, majd önmagukért beszélnek. Félidő, tanulságokkal — így lehetne tehát a legrövidebben jellemezni az elmúlt időszakot, s ehhez talán csak annyit: még nem késő ezeket a tanulságokat hasznosítani.

Békés Sándor

Üzemi tervek, elképzelések 1970-ben

Növelik a termelést, új termékek, bővítik a kapacitást

Ismét ellátogattunk néhány baranyai vállalathoz, ktsz-hez, hogy megkérdezzük: Mennyivel növelik az idén termelésüket, lesznek-e új termékeik és milyen kapacitásbővítést terveznek?

— ORVOSI MŰSZEREK ÉS „PROMI" TÁROLÓ
— BAHAMA SELYEMTEXTIL
— A KAPACITÁS ÖT ÉVRE LEKÖTVE
— NEM LESZ HIÁNYCIKK A KOVÁCS-SATU
— KÉT ÉS FÉL MILLIÓ FORINTOS MŰSZAKI FEJLESZTÉS A HIRDI KENDERFONÓBAN

A Villamosgépjavító Ktsz liofilező berendezése

Villamosipari Ktsz

Kifejezetten közönségszolgáltatást lát el a ktsz, de az idén, a piackutatások eredményeként új termékek gyártását is elkezdi.

Az elmúlt években kezdték el az orvosi berendezések és műszerek prototípusainak készítését. A mikrobiológiai vizsgálatok könnyebbé tételéhez az elektroforézis gépet és a liofilező készüléket konstruálták. Kitűnően bevált a laboratóriumokban a hűtőtermosztát és osztatlan elismerést szerzett a reakció időmérő — képességvizsgáló, — készülék. Ez utóbbi munkaegészségügyi szempontból nagy segítséget nyújt, mivel fény- és hangreflexeket ezredmásodperc pontossággal vizsgál. Az idén megkezdik a kifejlesztett készülékek sorozatgyártását. Új termék a „Promi", tűz- és robbanásveszélyes folyadékok kiszerelésére alkalmas. A tűzrendészeti szempontból minden igényt kielégítő készülék a folyadékok mérését hitelesítve végzi.

Pécsi Vasas Ktsz

A ktsz termelési terve 1969-ben harmincmillió forint volt, az idén sem terveznek többet. A kapacitást már egész évre lekötötték, csak az öntödei részleg vállal még alumínium és színesfém öntést.

Új termékük: a lemezperemező gép, ebben az évben kezdik meg sorozatgyártását. Összesen 270 ezer forint értékben 1970. június 30-ig száz darab elkészítését vállalták. Négy évvel ezelőtt már foglalkoztak a 10, 16, 25, és a 40 kilogrammos kovács-satuk készítésével, s mivel jelenleg hiánycikk, ismét gyártani fogják. E termék jugoszláv importot pótol, típusonként száz-száz darabot állítanak elő belőlük. Ugyancsak hiánycikket pótol a tábori kovácstűzhely, ebből 160 ezer forint értékben, a motoros fűnyírógépek új, tökéletesített típusából pedig hatszázezer forint értékben készítenek.

Hirdi Kenderfonó

A kenderfonó fonodai, illetve szövödei szinten is teljesítette az elmúlt évi 114 millió forintos tervét. A gyár félkésztermékeket készít — zsinegtermékek, ponyva, szőnyeg alapanyag, — és a további feldolgozás a szegedi központban történik.

Újdonság a gyár életében, hogy a szocialista országok megrendelői a teljes termelési kapacitást már előre, öt évre lekötötték. A műszaki fejlesztési terv szerint ebben az évben két és félmillió forintos költséggel fejlesztik a szövőgép-parkot — termelésük ezáltal több mint 30 százalékkal emelkedik.

Mohácsi Selyemgyár

A gyár idei termelési terve hatvanötmillió forint, 15 millióval több, mint 1969-ben. A Magyar Selyemipari Vállalaton keresztül látják el a belkereskedelmet és termékük 90 százalékát exportálják: Kanadába és Afrika számos országába.

Új gépek vásárlásával az eddigi kilencven centiméter széles keskenykötőgép mellett ebben az évben széles gépeken is dolgoznak, így a selyemtextil választék nagyságrendben is kibővül. A hagyományos, sima felületű matlasse típus, bordázott felületű „bahama" elnevezésű anyaggal bővül, ami előreláthatólag nagy sikert arat a nagyközönség körében.

(K. F.)

Budapestre érkezett Moszkva város küldöttsége

A Budapesti Pártbizottság és a Fővárosi Tanács meghívására — Budapest felszabadulása 25. évfordulójának ünnepségeire — szerdán a fővárosba érkezett Moszkva város küldöttsége. A delegációt V. V. Grisin, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja, a Moszkvai Városi Pártbizottság első titkára vezeti; a delegáció tagjai: N. J. Pascsenko, a Moszkvai Városi Tanács végrehajtó bizottságának első elnökhelyettese, K. A. Artomova, a moszkvai Lihacsov Autógyár munkásnője, A. N. Visztavkin, a műszaki tudományok doktora, a Szovjet Tudományos Akadémia rádiótechnikai és elektronikai intézete pártbizottságának titkára. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Sarlós István, a Fővárosi Tanács végrehajtó bizottságának elnöke, Erdélyi Károly külügyminiszter-helyettes, továbbá a Budapesti Pártbizottság és a Fővárosi Tanács vezetői fogadták; jelen volt F. J. Tyltov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

Előadások, kirándulások, ismerkedés Pécs és Baranya életével

Elkészült a TIT nyári egyetem programja

A „Népek Barátsága" nyári egyetem ebben az évben július 19-től augusztus 1-ig, tizenkettedik alkalommal fogadja Pécsett a hazai és külföldi vendégeket.

A hallgatók két hét alatt megismerkednek városunk és Baranya megye nevezetességeivel, történelmi múltjával és jelenlegi életével. Érdekes színfoltja lesz a nyári egyetemnek, hogy a résztvevők a megye etnográfiájával is foglalkoznak majd.

A vendégek részére a szervezők szélessíkú kulturális programot állítottak össze. — Hangversenyeken, műsoros esteken és balatoni kiránduláson vesznek részt, valamint előadássorozatok is szerepelnek a programban.

Kirándulást terveznek Siklósra, Szigetvárra, ahol helytörténeti előadások kapcsolódnak a színes napi tervekhez. Ellátogatnak a villányi bortermő vidékekre is.

A programhoz kapcsolódó előadások magyar nyelven hangzanak el, azonban a különböző nemzetiségű résztvevőknek anyanyelvükön fogják tolmácsolni.

Megfelelő érdeklődés esetében külön szakmai előadásokat is tartanak a nyári egyetem résztvevőinek. Filatéliai, jogi, földrajzi szekciók működését biztosítják.

A szervezők az érkező vendégeket július 18-án díszvacsorával várják, elhelyezésükre négyágyas szobákat biztosítanak és kényelmükről a legmesszebbmenőkig gondoskodnak.

Új lisztcsomagoló automatát helyeztek üzembe a szigetvári malomban. A Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat egy és két kilogrammos csomagolásban szállítja a lisztet a FÜSZÉRT-nek. A Pécsett lévő csomagológépek nem tudtak eleget tenni a rendeléseknek. Az új géppel egyelőre 28—30 mázsát csomagolnak műszakonként, de a teljes kapacitása 50 mázsa műszakonként.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A világsajtó élénk figyelemmel kíséri Egon Bahr nyugatnémet államtitkár moszkvai tárgyalásait. Képünkön: Gromiko szovjet külügyminiszter (jobboldalt) beszélget Bahr államtitkárral (baloldalt). Középen Helmuth Allardt, az NSZK moszkvai nagykövete áll

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

HAZAÉRKEZETT PÁRIZSBÓL A MAGYAR PÁRTKÜLDÖTTSÉG

Budapest:

Nyers Rezsőnek, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével szerdán hazaérkezett az MSZMP Központi Bizottságának küldöttsége, amely a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására résztvett az FKP XIX. kongresszusán.

●

✦ *GAROUA: Nem érkezett meg kedden Kamerunba Mobutu kinshasa-kongói elnök arra az értekezletre, amelyen Kinshasa és Brazzaville megbékélését akarták előkészíteni. A konferencián Mobutun kívül Pongo gaboni, Ahidjo kameruni, Tombalabye csádi elnök, valamint Ngouabi, a Brazzaville-i Kongó államtanácsának elnöke vett volna részt.*

Karnevál — 122 halottal

Rio de Janeiro: Lezajlott a karnevál Rio de Janeiróban és Sao Paulóban. A mérleg ezúttal különösen szomorú, Rio: 66 halott, 1638 letartóztatás. Sao Paulo: 56 halott. Az áldozatok közé számították mindazokat, akik a karneváli időszakban öngyilkosok lettek, megölték őket, vagy közlekedési balesetben vesztették életüket.

✦ **MOSZKVA: A szovjet—japán kereskedelem sikeresen fejlődik és a folyó évben értéke eléri a 700 millió dollárt — jelentette ki Ivan Szemicsasztnov, a szovjet külkereskedelmi miniszter első helyettese, aki a szovjet küldöttséget vezeti a Moszkvában kedden megnyílt szovjet—japán gazdasági tanácskozáson.**

✦ SAN DIEGO: A „Bonn Homme Richard" amerikai helikopter-anyahajó fedélzetén kedden összetört egy rakétahajtómű üzemanyagtartálya. A tűzveszély miatt a kaliforniai kikötőben horgonyzó anyahajó 400 matrózát elszállították, csak a tűzoltók és a legszükségesebb személyzet maradt a hajón. A „Bonn Homme Richard" 43 000 tonnás, októberben tért vissza a dél-vietnami vizekről.

✦ **AMMAN: Parafálták a Moszkva és Amman közötti közvetlen légiforgalmi megállapodást, amely előirányozza, hogy ez év április 1-től kezdődőleg hetenként egyszer közlekednek majd a szovjet repülőgépek a Moszkvát Ammannal összekötő légijáraton.**

✦ *MADRID: Bourbon János Károly herceg, Franco kegyéből a spanyol trón várományosa, kedden részt vett a „Franco-gárda" a falangista ultrák szervezetének ülésén. Az „örökös király" ismét hűséget fogadott Franco államfőnek.*

✦ **PÁRIZS: Japán és Franciaország képviselői Párizsban egyéves kereskedelmi szerződést írtak alá. A megállapodás értelmében Franciaország 21 japán árucikkcsoportra vonatkozóan feloldja a behozatali korlátozást. Viszonzásul Japán a francia árucikkek kilenc kategóriájával szemben szünteti meg a behozatali korlátozást.**

✦ VARSÓ: Évente 20 millió munkanap esik ki a lengyel népgazdasági termelésből az alkoholfogyasztás miatt — írja a Glos Pracy — az italfogyasztás sok esetben 30—70 százalékkal csökkenti a munkatermelékenységet. A felmérések szerint az italozás évi 10 milliárd zloty veszteséget okoz a népgazdaságnak.

✦ *LUCKNOW: Kedden benyújtotta lemondását Csandra Bhanu Gupta, Uutar Pradesh állam főminisztere. Az állami kormányzó elfogadta Gupta lemondását, de felkérte, hogy átmenetileg maradjon hivatalában. Gupta a Kongresszus Párt szakadár szárnyának egyik vezéralakja, aki szembehelyezkedett Indira Gandhi miniszterelnök-asszonnyal és híveivel.*

✦ **BELGRÁD: Jugoszláviában jelenleg 14 erőmű — közöttük hét vízierőmű építése folyik. Az ADN belgrádi tudósítója szerint Jugoszláviában az elektromos energiatermelés az 1946. évi 900 millió kilowattóráról 1969-ben húszmillió kilowattórára növekedett.**

✦ TOKIÓ: Japánban szerdán hivatalos ünnep van, „az állam megalapításának napja". Ezt az ünnepet negyedszer tartják meg a háború óta, a második világháborúig február 11-ét „a birodalom megalapítása napjának" nevezték és a lakosság körében a militarista és soviniszta hangulat felszítására használták fel.

✦ VARSÓ: A Lengyel Televízió megkezdte a Tenkes kapitánya című magyar tv-filmsorozat sugárzását. — A „Tenkes" a varsói tv rendszeres heti ifjúsági műsora keretében kerül bemutatásra.

Diverzánsok a bíróság előtt

Varsó: A varsói vajdasági bíróság dr. Bodecki tanácsa előtt szerdán délelőtt harmadik napja folytatódott Maciej Kozlowski és négy társa perének tárgyalása.

Maciej Kozlowski régész, az elsőrendű vádlott vallomásában megerősítette, hogy rendszeres kapcsolatot tartott fenn Jerzy Giedroycival, a párizsi Lengyel Irodalmi Intézet igazgatójával, a Kultúra című párizsi lengyel nyelvű folyóirat főszerkesztőjével, akinek a Lengyel Népköztársaság államrendje ellen uszító beszámolókat és anyagokat adott át, s elvállalta lengyelországi illegális terjesztésre a Kultúra különféle ellenséges propaganda anyagait. Krysztof Szymborski vádlott, fizikus, rendszeres kapcsolatot tart fenn a hazájából Svédországba távozott Karol Lapterrel, akinek csoportja a Lengyel Népköztársaság elleni illegális akciókat készített elő. A varsói sajtó a perrel foglalkozó jelentéseiben kiemeli, hogy a politikai diverziós csoport államellenes tevékenységét a párizsi Kultúra vezetője inspirálta.

✦ **MASERU: Leabua Jonathan hatalmának tíz nappal ezelőtti megerősítése, a sokat vitatott választások óta kedden első ízben érkezett hír nagyobb összecsapásról Lesothóból. A maseru rendőrség bejelentése szerint kedden egy rendőri egység körülvett a Tsiu hegységben (a fővárostól 30 kilométerre) egy barlangot, amelyben fegyverrel és lőszerrel felszerelt polgári személyek rejtőztek. A négyórás tűzöldözésnek három halálos áldozata és egy súlyos sebesültje volt. A rendőrök 18 személyt letartóztattak.**

Tudományos-műszaki, oktatásügyi, kulturális

Szovjet—amerikai megállapodás

Washington:

Kedden Washingtonban aláírták a Szovjetunió és az Egyesült Államok között a tudományos-műszaki, oktatásügyi, kulturális és egyéb területeken lebonyolítandó cserére vonatkozó és az 1970—1971-es évekre szóló egyezményt.

Szovjet részről a megállapodást N. M. Lunykov, a szovjet külügyminisztérium kollégiumának tagja, amerikai részről pedig M. Hillenbrand európai ügyekkel foglalkozó államtitkár írta alá.

Martin Hillenbrand az aláírási aktus után emlékeztetett arra, hogy ez az Egyesült Államok és a Szovjetunió közötti 7. ilyen jellegű megállapodás, amely előirányozza a csere kibővítését, megszilárdítja a két ország közötti kulturális és tudományos kapcsolatokat. Kifejezte reményét, hogy a kontaktusokat a jövőben is fejlesztik.

Lunykov, a szovjet delegáció vezetője a maga részéről hangoztatta, hogy a Szovjetunió állást foglal a kulturális és tudományos csere fejlesztéséért minden ország, köztük az Egyesült Államok viszonylatában is. Ezek a kapcsolatok hasznosak, mert lehetővé teszik a kölcsönös megismerkedést az egyes népek legújabb eredményeivel és gazdag kulturális hagyományaival. Hozzájárulnak a kölcsönös bizalom és a kapcsolatok általános megszilárdításához az országok között.

Lunykov kifejezte reményét, hogy mindkét fél teljes erővel törekszik majd az egyezmény megvalósítására.

Kormányalakítási tárgyalások Olaszországban

Róma:

Giuseppe Saragat olasz köztársasági elnök szerdán délelőtt folytatta tárgyalásait a kormányválság megoldására. Az államfő fogadta valamennyi parlamenti pártcsoport elnökét. Pietro Ingrao, az Olasz Kommunista Párt képviselőházi csoportjának elnöke és Eduardo Perna, az OKP szenátusi csoportjának helyettes elnöke 50 perces megbeszélést folytatott Saragat köztársasági elnökkel.

Tito—Rogers találkozó

Addisz-Abeba:

Az AFP jelentése szerint Tito jugoszláv elnök szerdán délután egy és egynegyedórás megbeszélést folytatott Addisz Abebában Rogers amerikai külügyminiszterrel. A tanácskozás főleg a közelkeleti kérdés körül forgott, szó volt a hadviselő feleknek való fegyverszállításról és a palesztinai menekültek kérdéséről is.

Egyiptomi akció

Szerdán hajnalban egy egyiptomi egység átkelt a Szuezi-csatorna Izrael megszállta keleti partjára és rajtaütött egy izraeli gépesített alakulaton. A támadók megsemmisítettek három katonai járművet, megrongáltak egy harckocsit és körülbelül húsz izraeli katonát öltek vagy sebesítettek meg.

Harminckilenc halálos áldozata van a franciaországi lavina-katasztrófának

A holttestek többsége teljesen felismerhetetlen

A franciaországi Val d'Isereben, ahol kedden harminckilenc halálos áldozatot szedő katasztrofális lavina zúdult le egy alpesi üdülőtelepre, további lavinaveszéllyel kell számolni. A hatóságok megtettek minden előkészületet, miközben még folyik a keddi szerencsétlenség következményeinek felszámolása. A 39 halálos áldozat híre ellentétben áll a korábban bejelentett számadatokkal — negyvennyolc halálesetet jelentettek — három fiatal kirándulót azonban továbbra is az eltűntek listáján tartanak. Összesen 32 sebesültet szállítottak kórházba.

Val d'Isereben és környékén továbbra is erősen hull a hó, miközben a mentőosztagok — közöttük különlegesen kiképzett alpesi vadászok — áldozatok vagy túlélők után kutatnak a romok között. Folyamatosan takarítják az országutat, amely a mentés központját, Bourg St. Maurice-t köti össze Val d'Isere-rel. Ha az időjárás engedi, azonnal elindul egy katonai gépkocsioszlop a katasztrófa sújtotta körzetbe. A harminckét kilométer hosszú, hótorlaszok borította országút nyolc pontján áll fenn újabb lavinaveszély.

A betemetett turistaközpont környékén levő szállodákat, menedékházakat kiürítették, mert nem tartják az ott-tartózkodást biztonságosnak. — Esetenként a rendőrségnek kellett közbelépnie, mert a szállodatulajdonosok tiltakoztak az „üzletrontás" miatt. A kilakoltatottakat mozikban, középületekben helyezték el, sőt, még a helyi börtönben is turisták vannak.

Marcellin francia belügyminiszter, aki az éjszaka Bourg St. Maurice-ból úgy tudott elvergődni Val d'Isere-be, hogy gépkocsija előtt hóeke haladt, később elmondta a tudósítóknak: a lavina becsapódása oly nagyerejű volt, hogy a holttestek legtöbbje teljesen felismerhetetlen.

Az AP hírügynökség elmondja, hogy a turista-centrum éttermét a hó csaknem a mennyezetig betemette. A megmentettek egyike-másika két órát is töltött a hó alatt, miközben rendőrök, katonák ásóval, a sértetlen szállodai vendégek pedig a kezük ügyébe eső legkülönbözőbb eszközökkel próbáltak utat törni az áldozatok felé.

A sajtóban tovább folyik a vita arról, hogy elkerülhető volt-e a katasztrófa. A helyi tisztségviselők szerint nem lehetett lavinára számítani.

Grecsko Szczecinben

Varsó:

A Grecsko marsall, honvédelmi miniszter vezetésével lengyelországi baráti látogatáson tartózkodó szovjet katonai küldöttség vidéki körutra indult. A szerdai napot Szczecinben és környékén töltötte, ahol katonai alakulatoknál és üzemekben tett látogatást. A nagy lengyel kikötőváros lakossága forró ünnepléssel fogadta a szovjet vendégeket.

A Trybuna Ludu beszámolójából kitűnik, hogy Grecsko marsall a Beszkidekbe is ellátogat, ahol felkeresi majd Bielsko-Biala várost, amelynek 1961 óta a díszpolgára. Az Andrej Grecsko vezette első szovjet gárdahadsereg katonái 25 évvel ezelőtt — 1945. február 12-én — szabadították fel a 70 000 lakosú várost a hitlerista megszállás alól.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Andrej Grecsko marsall W. Jaruzelski lengyel honvédelmi miniszter társaságában

„Nem teljes statisztikai jelentések"

Téli mezőgazdasági építkezések a Kínai Népköztársaságban

Kínában, a pekingi sajtó szerint, a mezőgazdasági építkezések nagy lendülettel folytak ezen a télen, „nem teljes statisztikai jelentések" arról számolnak be, hogy Kína 26 tartománya és autonom területe közül 16-ban „annyi ember vett részt ezekben a munkálatokban, mint tavaly egész Kínában". Elsősorban öntözőcsatornák és vízgyűjtők épülnek ilyenkor télen, továbbá nagyszabású munka folyik új termőföldek meghódításáért, s itt nemcsak feltöréséről van szó, hanem arról, hogy teraszos művelésre teszik alkalmassá a legtöbbször kietlen hegyvidékeket.

A kínai lapok hangsúlyozzák, hogy ez a munka elsősorban önerőre támaszkodva folyik, a központi állami beruházási alapok aránya alacsonyabb. Hansi tartományban például a vízgyűjtő medencék 91 százalékát maguk a kommunák és a termelőbrigádok (a magyar tsz-eknek megfelelő nagyságú egységek) hajtották végre. Peking külvárosában 190 kis vízgyűjtőmedence épült. A beruházási alapok 80 százalékát a kommunák és termelőbrigádok fedezték. Ezek a téli munkák a fejlesztés egyik döntő láncszemét jelentik a kínai mezőgazdaságban.

Tízéves a Népek Barátsága Egyetem

Nyolcvanöt ország négyezer hallgatója

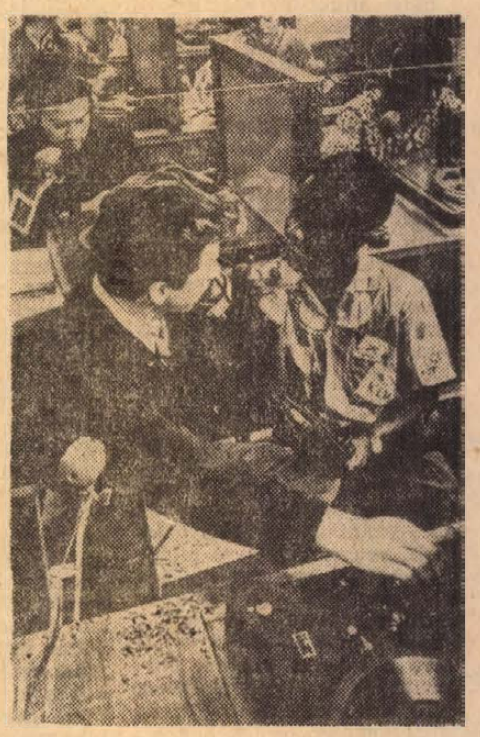
A Patrice Lumumbáról elnevezett moszkvai Népek Barátsága Egyetem februárban ünnepli fennállásának tizedik évfordulóját. Az egyetem célja, hogy segítséget nyújtson az ázsiai, afrikai és latin-amerikai országok szakemberképzéséhez.

Mit ért el a Népek Barátsága Egyetem az elmúlt tíz év alatt? Említsünk meg néhány adatot! Jelenleg nyolcvanöt ország több mint 4000 hallgatója tanul itt. A tudományos szakemberek képzése aspirantúra segítségével történik: 225 aspiráns tökéletesíti tudását szakterületén, azoknak a feladatoknak a figyelembe vételével, amelyek a fejlődő országok előtt állnak. Tíz év alatt 2335 hallgató végzett, akik önállóan dolgoznak hazájukban.

A hallgatók felkészítése a szovjet oktatási rendszer alapján történik, amely szervesen egyesíti az elméleti képzést és a gyakorlatot. E célból az egyetemen több mint 150 laboratóriumot és műhelyt, valamint 20 kabinetet létesítettek, amelyeket a legkorszerűbb felszereléssel láttak el. A hallgatók 200 ipari üzemben, szovhozokban, kolhozokban, tudományos kutatóintézetekben és kutatóexpedíciók tagjaiként végzik szakmai gyakorlatukat. Az oktatási folyamat során messzemenően figyelembe veszik az illető hallgató országának különleges igényeit (éghajlati, földrajzi, szociális körülmények stb.).

A Népek Barátsága Egyetem 82 tanszékén 149 tudományág képviselőjeként 864 tanár dolgozik. Közülük 84 professzor és a tudományok doktora cím tulajdonosa, 388-an kandidátusok és docensek.

A tanszékek tudományos munkájában mintegy 1000 hallgató aktívan vesz részt. Az egyetem oktatóinak és hallgatóinak tudományos tevékenységéről számtalan publikáció, gyakorlatban megvalósított szabadalom és újítás tanúskodik. Tíz év alatt a Népek Barátsága Egyetem a tudomány és technika számtalan ágában vált az ázsiai, afrikai és latin-amerikai országok jól képzett szakembereinek előkészítő központjává.



Nyelvoktatás a legkorszerűbb eszközökkel

A napirenden: Pécs gázellátása

5000 kalória — vagy kevesebb? — A meszesi gázellátás ráfizetéses vállalkozás? — Vezetékcsere, vagy valami más?

Pécs gázellátása évek óta beszédtéma. A gáztermelés nem tudott lépést tartani a rohamosan növekvő igényekkel, ezért az ellátási zavarok leküzdése miatt vált szükségessé a pécsi gázgyártás rekonstrukciója. Az 5000 kalóriás gázra való átállás hozta meg azonban az igazi nehézségeket, amelyek nagy súllyal éppen az elmúlt esztendőben jelentkeztek. A fogyasztók szerint az átállás után nem változott meg a gáz fűtőértéke, ugyanakkor viszont tömegével jelentkeztek a gázszivárgások. A jelenség azonban nem pécsi specialitás, hanem országos tünet volt, amiért az Országos Kőolaj és Gázipari Tröszt számos biztonsági intézkedés bevezetését írta elő máról holnapra, amivel nehéz helyzetbe hozta a gázvezetékek építésén dolgozó vállalatokat. Ez Pécsett is súlyos helyzetet teremtett és komolyan veszélyeztette a Szigeti városrész első új lakóépületeinek átadását. Az intézkedések legsúlyosabb kihatásaként határozták el Pécs teljes gázvezetékének cseréjét.

Mindezeken kívül egyéb problémák is vannak Pécs gázellátásában, s ezek indokolták, hogy az 1966-os vizsgálat után ismét foglalkozzon ezzel a kérdéssel a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. A vizsgálat eredményeiről, a nagyfontosságú észrevételekről és javaslatokról tegnap tárgyalt a NEB.

A beporlasztott benzin a hibás?

A NEB-vizsgálat egyik megállapítása a gáz fűtőértékére vonatkozik. Eszerint az új benzinbontó sem képes közvetlenül előállítani az 5000 kalóriás gázt, ehhez benzin beporlasztására van szükség. A tapasztalatok szerint ez okozza egyrészt a fogyasztók panaszát, másrészt a gázszivárgásokat. A város nagy részét behálózó eternitcső-vezeték elemeit ún. Gibault-kötéssel illesztik össze, a tömítőanyag pedig gumi. A beporlasztott benzin a vezetékben kicsapódik, a gumitömítést pedig tönkreteszi. Ezáltal a fogyasztóhoz alacsonyabb fűtőértékű gáz jut, a tönkrement tömítéseken keresztül pedig megindul a szivárgás. Ezt igazolja egyébként a Gázmű statisztikája is, amely szerint az 5000 kalóriás gáz bevezetése előtti évben mindössze 62 vezeték-meghibásodás fordult elő, a bevezetés első évében pedig 355!

Ebből következően indokoltnak látszik az Országos Kőolaj és Gázipari Tröszt elhatározása a pécsi gázvezeték cseréjére. A NEB-vizsgálat mégis arra hívja fel a figyelmet: nem lenne-e célszerűbb benzinálló tömítőanyagokat beszerezni és alkalmazni. Erre egyébként már korábban is lehetett volna gondolni, amikor még csak szóbakerült a gáz fűtőértékének benzin beporlasztása által történő növelésének gondolata. Laboratóriumi vizsgálat figyelmeztetett ugyanis arra, hogy a gázban jelenlévő cseppfolyós vagy gőzfázisú benzin kártékony hatással van a vezetékek gumitömítésére.

Vezetékcsere 90 millióért

Kétségtelen, hogy Pécs gázhálózatának kisebbik része elavult, életkora helyenként a 100 évet is eléri, cseréje tehát indokolt. A vezetékhálózat nagyobbik része azonban fiatal, zömében még 15 éves sincs. És éppen ezzel van a probléma. Az új vezetékek ugyanis mindenütt eternitcsövekből készültek. Ha pedig tömítéscsere helyett vezetékcserére kerül sor, akkor ez hatalmas költséggel jár. Pécs gázvezetékének jelenlegi értéke 25 millió forint, a teljes csere mai számítások szerint elérné a 90 millió forintot. Az évekig tartó munka súlyos nehézségeket okozna a város életében, mivel a vezetékek egy része az úttestek alatt húzódik.

A NEB-vizsgálat vitatja a vezetékcsere szükségességét és helyette több lehetőséget ajánl a probléma megoldására. Ilyen például: az új benzinbontót alakítsák át úgy, hogy benzin beporlasztása nélkül is üzemszerűen termeljen 5000 kalóriás gázt. A másik lehetőség: visszaállni a 4200 kalóriás gázra, vagy változatlanul 5000-es gázt szolgáltatni úgy, hogy benzin beporlasztása helyett ideszállított földgázzal dúsítsák. Lehetőségek tehát vannak, s azokat nem árt alaposan megvizsgálni, mielőtt kimondják a végső szót a közel 100 milliós beruházásra.

Az ellátatlan területek problémája

Ismeretes Pécs egy része — az I. kerület nagy területe és ebben a Meszesi lakótelep — nem rendelkezik gázzal. Ugyanakkor a vizsgálati anyagból kitűnik, hogy az Országos Kőolaj és Gázipari Tröszt a hatéves időtartamra tervezett pécsi vezetékcsere költségeinek fedezetét — esetleg egyéb munkák terhére — folyamatosan biztosítja. Felvetődik a kérdés: nem lehetne-e a vezetékcserére fordítandó pénzből — amennyiben helyette más megoldást lehet alkalmazni — a meszesi gázvezeték-hálózatot kiépíteni. A Tröszt ezt különben „ráfizetéses" vállalkozásnak tartja és ha vállalkozik is erre a beruházásra, azt csak kooperációs partnerek — Városi Tanács és a Mecseki Szénbányák — együttműködésével hajlandó tenni.

A vizsgálati jelentés feletti vitában gyakran esett szó a György-aknai metánvezetékről, mint ami alkalmas lenne a meszesi gerincvezeték céljára. A Gázmű ezt a gondolatot elvetette, mivel a vezeték jelentős része az utóbbi években területfeltöltés miatt 6—8 méter mélységbe került, így kezelhetetlenné vált. Szó volt a komlói Kossuth- és Zobák-aknai metánról. Évi mintegy 10 millió köbméter gázzal lehetne megfelelő vezeték kiépítésével a város gázellátását javítani. A Tröszt képviselője szerint erről csak akkor lehet szó, ha a Szénbányák is üzletet lát ebben és el akarja adni a metánt, s ehhez megépíti a vezetéket is.

A meszesi példán okulva egyébként a vizsgálat felhívja a Városi Tanács figyelmét: már most gondoskodjanak arról, hogy az ezután építendő déli városrész gázellátását semmi se akadályozza.

1980-ig nem kapunk földgázt

A vizsgálat során tanulmányozták a Pécsre vezetendő földgáz felhasználásának lehetőségeit is abból kiindulva, hogy korábban már volt erről szó olyan értelemben, hogy a BCM hőigényét is földgázzal fedeznék. A Tröszt tájékoztatása szerint az országos energiagazdálkodási szervek végleg döntöttek arról, hogy a BCM csak olajat kap tüzelésre és 1980-ig bizonyosan nem épül földgázvezeték Pécsre.

A vizsgálati anyag tárgyalása során az új vezetékek építésével és a tervezett vezetékcserével kapcsolatban gyakran esett szó a kapacitáshiányról is. A Baranya megyei Építőipari Vállalat az ismert megszorítások miatt húzódozik ettől a munkától, a Gázmű pedig nem rendelkezik ilyen építőkapacitással. Ez már most is gondot okoz és a továbbiakban még több nehézséget jelent. Ebben az évben például éppen a kapacitáshiány miatt nem épülhet meg a Szalai András utcában 246 lakás, mert nincs kivitelező a Jókai utca és a Bajcsy-Zsilinszky út közötti vezeték rekonstrukciójára. A Gázmű az ország különböző részein keres kivitelező kapacitást és legutóbb a Dél-Pesti Általános Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezettel (!) állapodott meg 14 millió forint értékű munka kivitelezésére.

A Népi Ellenőrzési Bizottság a pécsi gázellátás javítását szolgáló kérdésekben számos javaslatot tett és úgy határozott, hogy a mostani vizsgálat határozatainak végrehajtásáról ez év végén utóvizsgálatot tartanak.

Hársfai István

Közelebb az ügyfélhez

Egyszerűbbé vált a tanácsokon az ügyintézés

A tanácsi apparátusban nem újkeletű az ügyintézés egyszerűsítésére való törekvés. Jelentősebb eredmények csak az utóbbi években születtek e téren. Az elmúlt esztendőben is kétezernél több javaslatot tettek a megyei tanácsok az ügyintézés egyszerűsítésére és ezek közül 329-et el is fogadtak. A javaslatok és az intézkedések egyaránt azt a célt szolgálják, hogy az ügyintézés közelebb kerüljön az ügyfélhez. Amelyek nem a lakossággal közvetlenül kapcsolatos tanácsi tevékenység egyszerűsítését célozzák, végső soron szintén odahatnak, hogy több idő jusson a lakosság ügyeinek elmélyültebb, átgondoltabb intézésére. Ezekről beszélgettünk dr. Farkas Károllyal, a Baranya megyei Tanács szervezési és gazdasági osztályának vezetőjével.

— Mennyire csökkent az egyszerűsítések nyomán a tanácsok adminisztrációja?

— Nagy mértékben csökkentette az adminisztrációt a kiadható bizonyítványok számának korlátozása. Ez mintegy 50 százalékos csökkenést jelent, ami már egymaga nagy számot takar, nem is beszélve a felszabaduló időről. A hatáskörök gyarapodása következtében ugyanis a rengeteg hatósági bizonyítvány miatt nem kerülnek lehetetlen helyzetbe a községi tanácsok.

— A hatósági bizonyítványok terén minden rendben van?

— Sajnos, ezt nem mondhatjuk. A vállalatok még mindig sokszor kérnek indokolatlanul hatósági bizonyítványokat. Ez mindig magyarázkodást, huzavonát jelent, ami sem az ügyfélnek, sem a tanácsnak nem jó, mert feleslegesen rabolják az idejüket. Ilyenkor gyakran úgy zárul az ügy, hogy a tanács a további viták elkerülése érdekében kiadja a bizonyítványt. Persze, ez sem helyes álláspont.

— Milyen az ügyfelek és az ügyintézők kapcsolata?

— Ez egyik állandó —, hogy úgy mondjam — napirendi pontja a tanácsi tevékenységnek. Fejlődés tapasztalható, de sok tennivaló is van még. A kapcsolat javítását célozzák például az ügyfelek tájékoztatását szolgáló intézkedések. Egyes gyakori ügyek elintézési módját írásba foglalják és az érdeklődő ügyfél rendelkezésére bocsátják. Nagy gondot jelent viszont a lakosság tájékoztatása, azaz milyen az információs áttétel a tanács, a tanácstagok és a lakosság között. Ezt vizsgáljuk és igyekszünk elősegíteni a gyorsítását.

— Az ügyeknek határideik is vannak. Van-e javulás e téren?

— Sikerült kialakítani e tekintetben egy megváltozott szemléletmódot. A határidők többnyire 30 naposak. A szemléletváltozás következménye, hogy az ügyek nagy többségét elintézik 4—5 nap alatt, s csak egészen kivételes esetekben van szükség az ügyfél maximális türelmére és netán a határidő túllépésére is. Az ilyen esetek azonban mindig indokoltak — fejezte be nyilatkozatát dr. Farkas Károly szervezési és gazdasági osztályvezető.

H. I.

Zárszámadás Majson

Felemelik a két-háromszáz forintos kis nyugdíjakat

A majsi országúton kukoricával felpakolt vontatók száguldoznak. A határban töretlen maradt tavalyról vagy száz hold kukorica. Ahogy a hótakaró fokozatosan elolvad a földeken, úgy veszik vissza a téltől. Tél? Nem hiszem, hogy valaha is ilyen enyhe, tavaszias időjárás köszöntött volna be tsz zárszámadáskor Majson, mint most. Ez a huszadik zárszámadás. Nagyon jó évet tudhatnak maguk mögött, ebben ugyan az időjárás is jelentős szerepet játszott. A tenyészidőben sok csapadék hullott. Frigyes főherceg egykori birtokán tavaly kukoricából májusi morzsoltban számolva holdanként 29 mázsa termett, míg a hatvanas évek elején csak 14 mázsa. Búzából majdnem 22 mázsát (1960-ban 8—10 mázsát), cukorrépából kereken 250 mázsát (1960-ban 155 mázsát) takarítottak be holdanként. Egy tehén átlagban 3316 liter tejet adott, tíz évvel ezelőtt csak 2759-et. — Nagyjából elégedettek lehetnek, csak Frigyest szidják még most is néha. Annak idején, az 1800-as évek második felében, nyomást gyakorolt a földmérőkre és istentelen magasra értékeltette az itteni földeket. Márpedig még most is az akkori aranykorona után kell adót fizetni.

Vita nincs

Elnézést a terjedelmes bevezetőért, de nem volt itt Majson a tsz zárszámadáskor különösebb izgalom. Én magam nem a közgyűlésen, hanem a pénteki párttaggyűlésen hallgattam végig Varga György elnök beszámolóját. Nagyon gyér kis vita volt utána. Hogy miért nincs sportélet Majson? Senki sem törődik ezzel. Egy másik hozzászólás: ha ilyen jól el van látva takarmánnyal a tsz, s most a kormány is minden támogatást megad, erőteljesebben kellene fejleszteni az állattenyésztést... Hogy nem kerekedett különösebb vita, annak az az oka, hogy szép summát osztottak ki a tagok között. Azon pedig mit vitatkozzanak, hogy az év közben kifizetett munkadíjaknak nem a 20, hanem a 35 százalékának megfelelő összeget fizettek ki kiegészítő részesedésként. Nem lett tehát igazuk az udvari tamáskodóknak, hogy nem osztanak még 20 százalékot sem.

Mielőtt belemennénk a számokba, az eredményeket és a fogyatékosságokat elemezném a beszámoló alapján, egy nem mindennapi bejelentés! A tagság egy olyan határozati javaslatot szavazott meg, amely az országban is úttörő tettnek számít. Március elsejétől kezdve a termelőszövetkezet, szociális alapjából minden nyugdíjasnak, legyen az öregségi, rokkantsági vagy más nyugdíjas, ha a nyugdíja nem éri el a havi 550 forintot, kiegészíti erre az összegre. A járadékosok összegét pedig havi 360 forintra egészítik ki. Követendő gyakorlat.

Munkaalkalom az asszonyoknak

Lássuk először a jövedelmeket. A három és félezer holdas gazdaságnak majd félezer tagja van, ebből 160 nyugdíjas. A közös munkában részt vett 412 tag és 90 bedolgozó családtag. Egy tagra 13 822 forint részesedés jut, 12.5 százalékkal több, mint tavaly. A legjelentősebb üzemág a növénytermesztés. A korábbi 12—15 növényféleséggel szemben most hat növény foglalja el a szántóterület 85 százalékát és még tovább szeretnének szakosítani. Nagy gond a munkaerő, elsősorban a nők foglalkoztatása. Ezért három év óta dohánytermesztéssel is foglalkoznak, továbbá kooperációs szerződést kötöttek a MÉK mohácsi tartósító üzemével. Tisztított tököt szállítanak a tartósítóba. A tsz asszonyainak évi átlagos munkanapja így 161 napra emelkedett, egy átlagos munkanapra pedig 61 forint kereset esik. Molnár Lajosné és Emert Jánosné például tavaly 214, illetve 217 munkanapot dolgozott, az egy napra eső átlagkeresetük 79, illetve 76 forint.

A majsi szarvasmarhatelep a törzstenyésztő mintagazdaságok közé tartozik. Az elmúlt évben bevezették — az idén a mennyiséget tovább növelik — a zöldlucerna fóliás tárolását és etetését. — Egyik vemhes üszőjükért 24 ezer forintot számolt le az olasz kereskedő. Sertéshizlaldájuk az idén készül el. A tógazdaságot (53 hold) a kacsatenyésztés, az öntözés és a halászat jelenti. Az idén 3200 tojó áll rendelkezésre. A tervek szerint 230 ezer naposkacsát keltetnek ki saját keltetőüzemükben. 24 ezer darab pecsenyekacsát nevelnek fel, a többi naposkacsát tsz-ekkel, ÁFÉSZ-ekkel kötötték le.

Kisebb hiányosságok

Azt ígértük, hogy a beszámoló alapján a hiányosságokról is szólunk. A tsz tiszta vagyona 1968-hoz képest 4 millióval 23 és félmillióra nőtt. A leltározások során egyes anyagoknál 9 ezer, másoknál 15 ezer forint többletet állapítottak meg. A befejezetlen beruházásoknál — egy használaton kívül helyezett, elavult szerfás fiaztatóról van szó — nyolcvanegyezer forint hiány mutatkozik. A hiányok okának kivizsgálására az ellenőrző bizottságot kérték fel. Még egy ilyen kisebb hiányosság, rajtuk kívülálló okokkal magyarázható: elmaradtak az őszi munkákkal. Kétszáz hold föld vár szántásra. Mindezek csak kisebb szépséghibák, a zárszámadás ünnepi pillanataiban talán nem is illik róluk beszélni.

Miklósvári Zoltán

Február 28-ig lehet jelentkezni

az Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásáron való részvételre

A 67. Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás és Vásárt 1970. augusztus 28. és szeptember 20. között rendezik meg. Célja, hogy bemutassa azt a hatalmas fejlődést, amely a mezőgazdasági termelésben és a parasztság életkörülményeiben bekövetkezett a felszabadulástól napjainkig.

Az 1967. évben megrendezett 66. Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Vásáron a Baranya megyei mezőgazdasági és élelmiszeripari vállalatok, állami gazdaságok és termelőszövetkezetek méltóképpen képviseltették magukat. A kiállításon a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalaton kívül hét állami gazdaság, nyolc termelőszövetkezet és három élelmiszeripari vállalat országosan is figyelemreméltó sikereket ért el.

Az 1967 óta eltelt időszak alatt a mezőgazdasági termelésben és az élelmiszeriparban bekövetkezett minőségi változások lehetővé teszik, hogy az idei országos bemutatón is eredményesen szerepeljünk.

A kiállításon megrendezésre kerülő eredménybemutatókon azok a gazdasági szervezetek vehetnek részt, amelyek a 23/1969. MÉM sz. utasításban előírt részvételi szinteket elérik, illetve túlhaladják.

A kiállításon való részvétel egyéb feltételeit az említett utasítás, valamint a kiállítási szabályzat tartalmazza. Ugyancsak az utasítás foglalja össze az állattenyésztési bemutatóra történő jelentkezés módját, az élelmiszeripari termékek, az erdészet és elsődleges faipar, műszaki újdonságok és újítások, kutatási eredmények feltételeit, szintjeit.

A kiállításon való részvételre jelentkezni jelentkezési lapokon lehet — február 28-ig, míg az önálló rendezési bemutatókra, valamint a kereskedelmi és vendéglátóipari részvételre pedig április 15-ig.

ÁCSOKAT,
KŐMŰVESEKET,
VILLANYSZERELŐKET,
VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,
KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET
ASZTALOSOKAT, ÉPÍTŐIPARI GÉPKEZELŐKET,
DÖMPERVEZETŐKET,
MOTOROS TARGONCAVEZETŐKET,
KUBIKOSOKAT

férfi és női segédmunkásokat

Alkalmaz a

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

Idénypótlék, különélési pótlék, teljesítménybérezés, üzemi konyha, védőruha, csökkentett munkaidő, idénymunkarend, szabad szombat.

MAGAS KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezzék a munkaerőgazdálkodáson: Rákóczi út 56.

hírek

1970. FEBRUÁR

12

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Lídia

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 6.56, nyugszik 17.02 órakor. A Hold kél 9.21, nyugszik 0.01 órakor.

A Pécsi Egyetemi Könyvtár

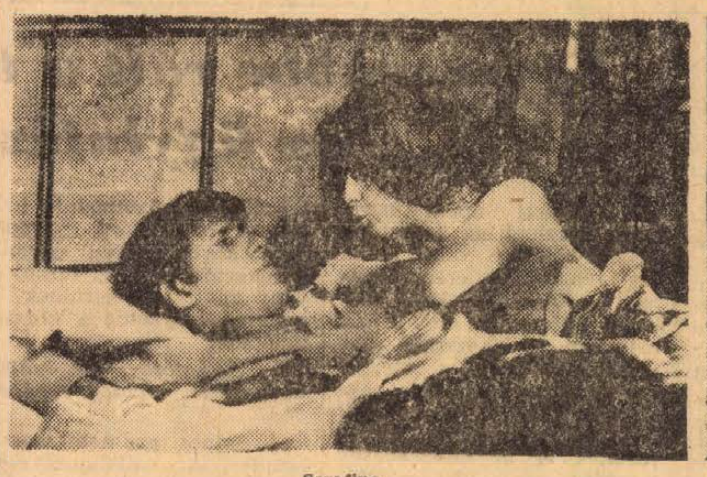
A XVIII. század második felében új szelek kezdtek fújdogálni Európában. A felvilágosodás számos célkitűzése között fontos szerepet foglalt el a műveltség emelése és közkinccsé tétele. A „világosság" terjesztésének nálunk is voltak lelkes apostolai. Aligha téved, aki az ország első nyilvános könyvtárának megnyitását is ennek tulajdonítja, Pécsett.

Ha belépünk a Leonardo da Vinci utcai, klasszicista stílusú kapun, az előcsarnok jobboldali falán szép márványtáblát olvashatunk: „Has aedes Georgius Klimo episcopus Quinqueecclesiarum a fundementis excitavit multa omniganae eruditionis litterariae supellectile complevit cleri primum ecclesiae suae tum piblicae omnium utilitati dicavit aperuit an Do MDCCLXXIV." — Magyarra fordítva: „Ezt az épületet Klimó György pécsi püspök emeltette fel alapjaiból, mindenfajta tudományos ismeretszerzéshez sok felszereléssel ellátta, elsősorban saját egyházmegyéje papságának, azonkívül mindenkinek közös használatára felajánlotta; megnyitotta 1774-ben."

A szemközti falon (ugyancsak latin nyelven) látható a könyvtár korabeli használati szabályzata. A helyenként finom humorral átszőtt mondatok közül nem egyet ma is ajánlatos szem előtt tartanunk. Lefordításával viszont nem kell fáradnunk, mert néhány lépéssel arrébb magyarul is olvasható. Ez az utóbbi tábla természetesen jóval később készült.

Ami arra enged következtetni, hogy az első évtizedekben csak viszonylag kisebb számú, latinul tudó „publikum" látogatta a könyvtárat. De napjainkban — amikor már „éhe a Szónak, éhe a Szépnek" jóval nagyobb tömegeket mozgat meg — a megye határain túlról is ide látogatnak olyan művekért, amelyek a tudományos tájékozódás vagy kutatás céljából csak itt elérhetők.

Bán Valér



Serafino

Így jöttem

A Cote d'Azurtól a Magas-Tátráig

Holnapi számunkban kezdjük közölni a Cote d'Azurtól a Magas Tátráig című sorozatunkat. Nem útleírást kívánunk átnyújtani ezzel olvasóinknak, hanem sok hasznos tanácsot, elsősorban az autós-motoros turistáknak. Jugoszláviai, olaszországi, franciaországi és Csehszlovákiát—Lengyelországot érintő túraterveket találhatnak az érdeklődők két hétig folytatásos regényünk helyén. Valamennyi túra útvonala bejárt útvonal, így a szerzők sok gyakorlati tanácsot is adnak a túrára készülődők számára.

Tudjuk, hogy az ilyen jellegű olvasmány csak a „világjárásra" készülők számára izgalmas olvasmány, de reméljük, hogy valamennyi olvasónk szívesen fogadja, mivel a hasznos tanácsok mellett bemutatja, ha csak dióhéjban is, a meglátogatott országokat és bepillantást nyújt az ott élő emberek életébe.

*

— **Filmesztétikai továbbképzés.** Tegnap, 11-én a Doktor Sándor Művelődési Házban a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó rendezésében egésznapos filmesztétikai továbbképzést tartottak. A közönségnek bemutatták Schanoni: „Vadásztilalom rókákra", valamint Schlöndorff: „Törless" című nyugatnémet filmjét. A bemutatót előadás és vita követte, ahol Csányi Miklós filmrendező méltatta a modern nyugatnémet filmművészetet és válaszolt a nézők kérdéseire.

— **„Miniatűrök"** című felnőtt műsorral lép a mohácsi közönség elé ma, csütörtökön este hét órai kezdettel a Bóbita pécsi bábegyüttes. A műsort a helyi Bartók Béla Művelődési Házban rendezik.

— **Kisáruház Nagyharsányban.** A Villányi ÁFÉSZ és a Nagyharsányi Községi Tanács vezetői között megegyezés született: tekintettel a Beremendi Cementmű felépítése után várható forgalomra, kisáruházat építenek Nagyharsányban. Valószínű, hogy az építést még ebben az esztendőben megkezdik.

— **Csak nálunk!** — PVC-padló 24,80 Ft/kg — PVC-fólia tetszés szerinti méretben. Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

VÁSÁROLJON

20% — 60%

engedménnyel

A

LEÉRTÉKELT ÁRUK

SALLAI U.-I RUHÁZATI BOLTJÁBAN.

— **Cipőipari bedolgozók.** A hoboli termelőszövetkezet és a Szigetvári Cipőgyár közötti megegyezés alapján megkezdték a bedolgozórendszer szervezését. A tsz vezetősége így kívánja megoldani — a gyár segítségével — a tagság egy részének téli foglalkoztatását.

◆

Tüzek

Felrobbant a propán-bután palackból kiszivárgó gáz tegnap délután Abel József 50 éves nyugdíjas, Vasas I. bányatelep 16. alatti lakásában. A robbanás következtében lángralobbant és elégett a berendezés jelentős része és az épület is megrongálódott. A kár mintegy 30 ezer forint. Az égő lakásban lévő Abel József arcán és kezén sérült meg. A mentők a Honvéd kórház égési osztályára szállították. A tüzet a helyszínre érkező pécsi tűzoltók oltották el.

Feltételezhetően kéményből kipattanó szikra okozta azt a tüzet, amely tegnap délután negyed 4-kor keletkezett Pécsett Nagy Ernőék Sörház utca 4. számú lakásában. Meggyulladt és elégett egy gyermekágy a benne lévő matraccal és ruhaneműekkel együtt. A lakásban senki nem tartózkodott. A tüzet a járókelők vették észre, mivel a füst az ablakon kiszivárgott. A tűz okozta kár 4 ezer forint.

Tegnap délután háromnegyed 5-kor Pécsre a Rákóczi út 2. számba hívták a tűzoltókat. A Megyei Kórház alagsorában lévő öltözőként használt helyiségben keletkezett a tűz. A tatarozásnál dolgozók öltözőben tárolt ruhái feltehetően egy égve eldobott csikktől gyulladtak meg. A gyors beavatkozásnak köszönhető, hogy jelentősebb kár nem keletkezett.

●

— **Hétfőn hangzik el a Pécsi Rádióban** az a beszélgetés, amelyet Várnai Ferenc és szigetvári IV. gimnazista tanítványai készítettek a közelmúltban Budapesten, amikor felkeresték Pásztory Dittát, Bartók Béla özvegyét.

— **Fotókiállítás.** A pécsváradi Művelődési Házban megnyílt Balogh László fotóművész kiállítása, melyet február huszadikáig tekinthetnek meg az érdeklődők.

— **A másodállások** és mellékfoglalkozások tapasztalatairól, valamint a KPVDSZ megyebizottságához tartozó szakszervezeti alapszerveknél tartott taggyűlések eredményeiről tanácskozott tegnap Pécsett a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának Elnöksége az SZMT székházban.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, többfelé havazással, havasesővel, esővel. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—mínusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 1—plusz 4 fok között.

— **Gépkocsik előjegyzési sorszámai**

A múlt héten 556 új gépkocsit adott át a MERKUR tulajdonosaiknak. A legtöbbet Trabant Limousine és Trabant Combi gyártmányból adtak ki, összesen 412-t. Az e heti gépkocsielőjegyzési sorszámok a következők:

Tarabant Limousine	**25 788**
Trabant Combi	**2 588**
Wartburg Limousine	**10 954**
Wartburg de Luxe	**7 170**
Skoda 1000 MB	**12 578**
Skoda Oktavia Combi	**1 243**
Moszkvics 408	**17 487**
Volga	**797**
Polski FIAT 1500	**429**
Polski FIAT 1300	**726**
Zastava	**937**
FIAT 500	**1 291**
FIAT 850	**3 245**
Volkswagen	**805**
Renault 4-es	**818**

●

— *RITKA CSALÁDI ÜNNEPSÉG zajlott le szerdán a Komárom megyei Sárisáp községben. Házasságkötésük 70. évfordulóját ünnepelte a 91 éves Jácint Gáspár, nyugdíjas bányász és 90 éves felesége, Kovács Mária. A községi tanácsnál rendezett ünnepségen az idős házaspárral együtt ünnepelt öt gyermekük, vejeik, menyeik, tizenhét unokájuk, tizennégy dédunokájuk és egy ükunokájuk.*

— **Kultúrotthonból — óvoda.** Kővágószőllősön az Újtelepen lévő kultúrotthonból egy napközis óvodát létesítenek. Az új létesítményt február 15-én adják át a rendeltetésének.

●

Személygépkocsi és teherautó karambolja

Súlyos baleset történt tegnap délután 4 órakor a 6-os úton a 176-os kilométerkő közelében. A Pécs felől Mecseknádasd irányába haladó GG. 02—12 rendszámú Trabant személygépkocsi fékezett és megcsúszott a síkos úton. Összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő teherautóval, majd onnan az útszéli korlátnak vágódott. A baleset következtében a személygépkocsi erősen megrongálódott és a benne ülő 3 személy súlyosan megsérült. A gépkocsit vezető Árvai György 62 éves, Budapest, XI., László utca 38. szám alatti, valamint feleségét Árvai Györgynét és a hátsó ülésen helyet foglaló Szunyogh Szabolcs 20 éves Pécs, Madarász Viktor utca 7. szám alatti lakosokat fejsérüléssel és súlyos agyrázkódással szállították a mentők a Honvéd Kórház sebészeti osztályára.

●

— **Halálos gyermekbaleset.** Tegnap délután háromnegyed 1-kor a Tolbuhin úton közlekedett pótkocsis teherautójával Bauer János Godisa vasútállomási lakos. Fehérhegy irányából a 6-os út felé haladva a Tolbuhin út és Kőrös út kereszteződésénél előtt egy kislányt, aki át akart menni az úttesten. Ferenc Veronika 10 éves tanuló pécsi lakos a baleset következtében a helyszínen életét vesztette.

A hét filmjei

SERAFINO

Pietro Germitől már számos mulatságos s ugyanakkor szatirikus élű filmet láthatott a magyar közönség is. Ez az olasz—francia koprodukciós filmje is gyarapítja a tőle megszokott színvonalú, vidám filmjeinek sorát, s ebben a filmben is egy házasság körül bonyolódik a történet. A film címszerepét Adriano Celentano, a legnépszerűbb olasz énekesek egyike alakítja.

ÍGY JÖTTEM

Jancsó Miklósnak ez a filmje öt évvel ezelőtt készült s felújítását az indokolja, hogy azóta felnőtt egy újabb generáció, amely annak idején nem tekinthette meg ezt az alkotást. Egy 17 éves fiú vall a filmben a felszabadulás élményéről. A főszerepeket Kozák András és Szergej Nyikonyenko játsszák.

— **Gyermekrajz-kiállítás Mohácson.** Felszabadulásunk 25. évfordulója tiszteletére a Park utcai Általános Iskolában gyermekrajz-kiállítás nyílt. A kiállítás legjobb darabjait benevezik az országos pályázatra is.

— **Kiváló véradó gyár.** A Baranya megyei Vöröskereszt értékelése szerint országosan is kiemelkedő eredményt ért el véradásban a Mohácsi Öntödei Vállalat. A gyár dolgozóinak 72 százaléka tagja a Vöröskeresztnek és 54 százalékuk adott térítésmentesen vért 1969-ben.

— **Szakmunkásvizsgák.** — Február 23-án, 24-én, 25-én, 26-án tartják a növényvédelmi szakmunkásvizsgákat a pécsi, mohácsi, szigetvári és a siklósi tanintézetekben. Tanfolyamonként harminc fő végez majd a négyhónapos képzési idő befejeztével.

— **Vágóhidak.** Az elmúlt évben tizenhét tanácsi kezelésű vágóhidat hoztak rendbe, illetve újítottak fel a Járási Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztálya ellenőrzése mellett — miniszteri utasítás alapján.

●

Művésztelep épül Balatonakaliban

Balatonakaliban, a vidék egyik legszebb panorámát kínáló üdülőhelyén festők, szobrászok, építészek és más művészeti ágak képviselőinek összefogásával művésztelepet építenek. A községi tanács húsz holdas területet tartalékolt erre a célra.

A tervek szerint a balatoni művésztelep leendő lakói műtermes lakásokat kívánnak építeni. A zavartalan alkotási lehetőségek megteremtésén kívül a művészek a Balaton part üdülősávjának gazdagítására is gondolnak. Parkokat, sétányokat terveznek, s szobrokat alkotnak a legforgalmasabb idegenforgalmi helyekre. Tervbe vették Balatonakaliban egy szabadtéri szobormúzeum megalapítását is. A művésztelep bejáratánál nagyméretű szoborkompozíciót szándékoznak felállítani.

KÖNYVESPOLC

Növényvédelem, termesztés, gondozás

Köztudott, hogy a szakkönyvek terjesztése jóval nagyobb propagandát igényel, mint a szépirodalmi műveké. Ezért is kapnak fokozott hangsúlyt a különféle szakkönyveket népszerűsítő könyvnapok, hetek és hónapok. A legtöbb figyelem talán mégis a *Mezőgazdasági Könyvhónapot* kíséri, melyet évek óta februárban rendeznek meg. — A Mezőgazdasági Könyvhónap elsődleges célja, hogy közvetlenebbé tegye a mezőgazdaságban dolgozók és a szakkönyvek kapcsolatát.

Az idén több mint harminc új könyv és jónéhány újból megjelentetett, de jelentős bővítéseket vagy kiegészítéseket tartalmazó munka várja az érdeklődőket. Mindegyiket még felsorolni is lehetetlen ilyen kevés helyen, ezért csak figyelem-felkeltő szándékkal ismertetünk közülük néhányat. Minden évben napvilágot lát A MAGYAR MEZŐGAZDASÁG ZSEBKÖNYVE, mely a növénytermesztők, állattenyésztők és műszaki területen dolgozók szükséges kézikönyve. Gyakorlati hasznú táblázatokat, adatokat és útmutatásokat tartalmaz. A LEGELŐGAZDÁLKODÁS ZSEBKÖNYVE egy szűkebb terület gyakorlati teendőihez nyújt segítséget. Szerzői: — *Szabó János* és *Kovács Imre* — szakítanak a hagyományokkal, a fő hangsúlyt a gazdasági eredményekre, a termelés sikerére helyezik. Foglalkoznak lényeges üzemszervezési kérdésekkel és a legelők hasznosításának szerteágazó problémáival. A növényvédelem az egyik legfontosabb munka a mezőgazdaságban. *Ubrizsy Gábor* és *Gimesi Antal* A VEGYSZERES GYOMIRTÁS GYAKORLATA című könyvében a takarmány- és kultúrnövények védelmével foglalkozik. A témakörbe vágó kérdésekre kimerítő és szakszerű válaszokat találnak itt az érdeklődő szakemberek.

Az utóbbi években jelentős szerephez jutott a mezőgazdaságban a kertgazdálkodás és gyümölcstermesztés. Az e területeken végzendő munkákkal bőségesen foglalkoznak a szakkönyvek. A KERTÉSZEK ÚJ KÉZIKÖNYVE általános jellegű. Szerzői részletesen beszélnek a kerti növényekről, a talajelőkészítésről és művelésről, a növények védelméről. Szó van a könyvben a szőlők és gyümölcsösök gondozásáról, sőt még a házi dísznövényeknek is jut egy fejezet. *Pethő Ferenc* szerkesztésében jelent meg az ALMATERMESZTÉS. A könyvben az elméleti és gyakorlati kérdések együttes tárgyalása az újszerű. Kimerítően foglalkozik a tárolás problémáival, mely évek óta szakszerű megoldásra vár. A gyógynövények termesztése igen jövedelmező a gazdaságok számára. *Kerekes József* GYÓGYNÖVÉNYTERMESZTÉS című munkája ehhez az újabban fellendülő termelési ágazathoz ad hasznos tanácsokat. Hasonlóképpen jó jövedelemforrásnak számít a gombatermesztés, mely egyben nagy hozzáértést is kíván. A gombatermesztéssel foglalkozóknak *Koronczay Imréné* és *Uzonyi Sándorné* könyvét ajánlhatjuk, mely GOMBATERMESZTÉSI ÚTMUTATÓ címmel jelent meg.

A könyvkiadás gondoskodik a háztáji gazdaságok szakszerű művelésének és az állattartás megfelelő gondozásának elősegítéséről is. A *Kertünk, házunk, otthonunk* sorozat könyvei közül hasznosan forgathatják az érdeklődők *Oláh István:* JÖVEDELMEZŐ NYÚLTENYÉSZTÉS, *Kóródi László — Turi István:* JÖVEDELMEZŐ HÁZTÁJI ZÖLDSÉGTERMESZTÉS és *Zatykó Lajos—Draskóczy Erzsébet:* NAGY ÖRÖM A KISKERT című munkáit.

K. S.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapám, apósom, vőnk, nagyapám és rokon,

MARTON ISTVÁN

nyugdíjas 62 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 13-án, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, apánk, nagyapánk, apósunk és kedves rokonunk,

VÁGNER JÁNOS

nyugdíjas bányász 55 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése február 13-án, pénteken fél 3 órakor lesz a kozármislényi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett fiam, édesapánk, testvér és rokon DR. BENCZE JÁNOS főorvos rövid szenvedés után életének 51. évében elhunyt. Temetése február 13-án, pénteken du. 1 órakor lesz Budapesten a X. kerületi, Rákoskeresztúri temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal jelentjük, hogy KELEMEN JÁNOSNÉ szül. Székely Rózsa, pécsi (Irányi Dániel tér 8. sz.) alatti lakos szerettei körében Sopronban elhunyt. A soproni régi temetőben helyeztük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ÖZV. DOLMÁNYOS BÉLÁNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A terven felül épített lakások fele az építőké

Közeledés az egymilliárdhoz

Műszaki tanácskozás a Baranya megyei Állami Építőipari V.-nál

A tavalyinál nyolc százalékkal épít többet a megye állami építőipara, termelési értéke az idén tervek szerint 870 millió forint lesz, tehát jelentősen megközelíti az évi egymilliárdot. A 870 millióból az építési-szerelési munkák értéke 720, az ipari termelés 150 millió forint. Mindezt nem létszámnöveléssel, hanem elsősorban a termelékenység fokozásával kívánják elérni. A fenti számok a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat tegnapi műszaki tanácskozásán hangzottak el. Az építésvezetőségek műszaki gárdája előtt Rikker Mihály főmérnök ismertette az idei feladatokat.

A legnagyobb feladatot a kiemelt beruházások jelentik, de vannak más fontos kötelezettségeik is. Szeptemberben feltétlenül indítani kell a Felsőfokú Építőipari Technikum első évfolyamát, ehhez viszont el kell készülnie az oktatási és a tanszéki szárnynak, az étteremnek és a kollégium egy részének. Ez nagy erőfeszítésbe kerül. Szokatlan, újszerű feladatokkal is meg kell birkózniuk, például a tv-torony erkélyének építése, a posta beruházásai. Fokozatosan részt vállalnak a mezőgazdaság fejlesztésében is.

Ami az építőipar saját házatáját illeti: az idén szeretnék megkezdeni, hacsak szerény mértékben is, az új vállalati központ építését. Ez egyébként egy ötéves, 150 millió forintos program.

Emeletráépítéssel a vállalat munkásszállását is bővíteni kívánják, továbbá az idén befejezni harkányi üdülőjüket. Újszerű dolog, és a tanács intézkedése messzemenően helyeselhető, talán már jobb lett volna előbb is, hogy az idén a terven felül épített lakások felét — szövetkezeti lakásokról van szó — az építőipari vállalat dolgozóinak juttatják. A vállalat terven felül 90 lakást szeretne tető alá hozni és szó lehet esetleg emeletráépítésekről is.

Az idén 25 millió forintot (tavaly 17—18 milliót) költenek új gépekre. Ennél az összegnél lényegesen többre lenne szüksége a megye állami építőipari vállalatának, hiszen maga a szintentartás óriási összegeket emészt. Ezért minden lehetséges hitelforrást igénybe vesznek. A vállalat közel 4 millió forinttal egy közös vállalkozásba is beszállt. A 12 nagyvállalat egyesülése arra hivatott, hogy a darugép-igények kielégítését összehangolja. A tegnapi tanácskozáson egyébként szóvátették a külkereskedelem bürokratizmusát, amennyiben nagyon körülményesen végzi a gépvásárlásokat. A megrendelt nyugati gépet egy év, vagy még több idő múltán kapja csak meg a vállalat.

A műszaki tanácskozáson szóvátették, hogy a lakásátadások zömmel az év második felére esnek. Az év végi hajrá nem válik a vállalat hasznára, a minőség rovására megy. Mint ahogy Nemeskéri László igazgató aláhúzta: A határidő témája az első tégla lerakásával kezdődik és nem csupán az átadásra szorítkozik. Ugyanolyan fontos a részhatáridőket tartani. A hajrát év elején kell kezdeni. Intézkedtek, az építőipari vállalatnál megerősítik a termelési osztályt, aminek eredményeként a termelés remélhetőleg folyamatos, programszerű lesz. Arról van szó, hogy a lakásépítkezést a panel gyártásától az átadásig egy irányító kezébe adják. Az osztályon belül a tervek szerint így szakosodik majd a mélyépítés és a befejező munkák.

Rikker Mihály főmérnök bejelentette: feltétlen javítják a lakások minőségét, ez ügyben szoros kapcsolatban állanak a Pécsi Tervező Vállalattal. A műszaki tanácskozás még egy fontos témával foglalkozott, és ez a munkafegyelem kérdése. Tavaly nagy volt a munkaerőmozgás a 4000 fős vállalatnál. Másfélezren léptek ki, 1800-an léptek be. Mindez a vállalat munkavédelmi helyzetére is kihatott. Nagy erőfeszítéseket kívánnak tenni a munkafegyelem megszilárdítására, még szigorúbban megkövetelik a teljesítményeket. Az idei bérfejlesztés a tervek szerint 3,6 százalékos lesz, és év közben nyereségprémiumot, nyereségjutalmat is fizetnek.

Miklósvári Zoltán

Befejeződött Siklóson

az országos településhálózat-fejlesztési konferencia

Ott fejlesszék a kereskedelmi hálózatot, ahol erre tényleges igény jelentkezik

Dr. Fenyő Imre nyilatkozata

Konzultációval ért véget tegnap Siklóson a tervezők, kutatók, tudományos munkatársak és a kereskedelmi hálózat területfejlesztési irányelveinek helyi érvényesítéséért felelős tanácsi szakemberek háromnapos országos konferenciája. A tanácskozás után dr. Fenyő Imrét, a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskola vezetőjét kértük meg, hogy nyilatkozzék a konferencia eredményességéről.

— A konferencia olyan kapcsolódó témákkal ismertette meg a kereskedelem területi vezetőit, a tanácsok kereskedelmi osztályait, amelyekkel eddig sem a szakképzés, sem a gyakorlat során nem foglalkoztak. Ilyen témák a településfejlesztés, a városrendezés és ezen belül is a városközpontok kialakítása.

— Az előadásokból az derült ki, hogy a kereskedelem fejlesztése eddig nem játszott fontos szerepet sem a városrendezéseknél, sem a városközpontok kialakításánál, sőt mi több, a közlekedés tervezésénél sem. Az is kiderült, hogy a kereskedelemnek nagy a jelentősége a kommunális és szociális beruházások kialakításánál, s ez a tény politikai szempontból is lényeges. Egyik előadásból kitűnt, hogy egy városközpont három szerves részből, a társadalmi és államigazgatási, a kulturális és egészségügyi intézményekből, valamint a kereskedelmi létesítményekből áll. Ha ezek elhelyezését a közlekedéssel is koordinálják, akkor rengeteg időt takarítanak meg a lakosság számára. Így a városrendezés sem egyszerűen építési terv lesz, hanem a társadalom kényelméhez és a mindennapi életével összefüggő tevékenységek elvégzéséhez is hozzájárul. Tehát egyáltalán nem mindegy, hogy a kereskedelmi létesítményeket hova telepítik. A konferencián résztvevő szakemberek gyakorlati példákkal bizonyították — tekintve, hogy a IV. ötéves tervben 50 város rendezése kerül napirendre —, hogy erre a fontos tényre most, szinte az utolsó percben hívtuk fel a figyelmet. Ez a konferencia egyik nagy eredménye.

Dr. Fenyő Imre elmondotta, hogy bizonyos szempontból továbbképző szerepe is volt a konferenciának. A konzultáció során mód nyílt arra, hogy véleménycsere alakuljon ki a szakemberek között.

— A konferencia másik nagy eredménye, hogy szélesebb körben ismertté váltak a IV. ötéves terv hálózattelepítési és hálózatfejlesztési koncepciói. Az elképzelések ismeretében mód nyílik rá, hogy a megyék felülvizsgálják telepítési és fejlesztési elgondolásaikat és alkalmazkodjanak az országos célkitűzésekhez, pl. nagyobb alapterületű egységek létesítése, az ABC áruházak hálózatának bővítése.

— A konferencián szóba került az 1962-ben a Belkereskedelmi Minisztérium által kijelölt ellátási központok ügye. Ezeket a központokat annak idején azért jelölték ki, hogy a szűkös beruházási keretek felhasználási sorrendjének megállapításában segítsenek.

— A területi tervezés akkor még nem tartott ott, hogy a kereskedelem fejlesztéséhez is megfelelő alapot adhatott volna. Ma, a megváltozott körülmények között felülvizsgáljuk — mondotta dr. Fenyő Imre —, hogy tényleg vonzásközpont-e a 240 körzet. Tapasztalatok szerint többségük bevált, kisebb hányaduknál viszont módosítani kell elképzeléseinket. Az az elvünk, hogy elsősorban ott fejlődjön a kereskedelmi hálózat, ahol a tényleges igény jelentkezik. A konferencia tehát jó kontrollnak is bizonyult.

A háromnapos országos településhálózat-fejlesztési konferencia egyébként az első olyan alkalom volt, ahol találkozhattak és véleményt cserélhettek egymással az érdekelt szakemberek. A konferencia rendező szerveinek nevében dr. Fenyő Imre annak a reménynek adott kifejezést, hogy a jövőben a tanácsok szakosztályai hatékonyabban működnek együtt a kereskedelmi osztályokkal és a településhálózat-fejlesztésnél, városrendezésnél figyelembeveszik a lakosság érdekében tett észrevételeiket.

Harsányi Márta

Szigetvár határában az őszi szántást beborító belvíz

Pályaválasztási kiállítás

Tegnap pályaválasztási kiállítás nyílt a komlói „Május 1." Művelődési Házban, melyet az 501-es Ipari Szakmunkásképző-Intézet vezetősége rendezett, hogy ezzel is segítséget nyújtsanak azoknak a fiataloknak, akik most állnak pályaválasztás előtt.

Gimesi Imre szakoktató a következőket mondja a kiállításról:

— A városunkban lévő hetedik, nyolcadik osztályosoknak ízelítőt szeretnénk adni a különböző ipari szakterületek munkáiból, hogy ezeken a kiállítási tárgyakon keresztül a most még általános iskolások közelebb kerüljenek, részben megismerjék azt a szakmát, amit szándékukban áll választani.

A kiállított anyag három részre tagozódik. Gép- és villamosipari szakmák, bányaipar és a könnyűipar egyes ágait mutatják be a közönségnek.

— Mivel Komló bányászváros, különös tekintettel állítottuk össze a bányaipart bemutató anyagot. Szeretnénk, ha az elkövetkező időben a vájár szakmára többen jelentkeznének. Tavaly 150 főre volt az iskolának kapacitása, de ebből a jelentkezések alapján mindössze ötvennégy főt tudtunk beiskolázatni. A kiállítás bányaipari részét különböző bányászati modellek, bányagépek kicsinyített másai, mentőfelszerelés, valamint egyéb használati eszközök bemutatása teszi változatossá.

A vasipari szakmát esztergályos munkadarabok, kovácsolt vasmunkák és kisgépek képviselik, míg a könnyűipart különböző készruhák, szoknyák, kabátok és kasírozott cipőmodellek.

Ezeket a munkadarabokat az intézet tanulói készítették. A tanulók munkáin kívül többek között az Elektroakusztikai Vállalat komlói üzemegysége is kiállította egy-két termékét. Ezek közül érdemes megemlíteni a nagyteljesítményű hangerősítő berendezést és a modern vonalú táskarádiót.

A kiállítási anyagok kellőképpen illusztrálják azokat a szakmai területeket, amelyeken a komlói 501-es Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulói ismerkednek szakmájukkal.

A kiállítás megnyitása után a látogató iskolai csoportoknak pályaválasztási előadást tartanak a szakelőadók és az előadásokon túl egy kisfilmet is bemutatnak, mely a bányászok életéről szól.

A pályaválasztási kiállítás február 21-ig tekinthető meg. Hétköznap 12 órától este fél nyolcig, vasárnap pedig délelőtt fél 10-től 11 óráig.

Tízmillió utas Komlón

A járatok tovább nem sűríthetők

Kilenc helyi és négy távolsági autóbuszjárat bonyolítja le Komló közlekedését. Ezen kívül naponta közlekednek — a műszakok váltása idejéhez igazodva — a bányászjáratok, amelyek huszonegy helységből szállítják az embereket a komlói bányaüzemekhez.

A közlekedés problémái, valamint megoldásuk lehetőségei szerepeltek a Komlói városi Tanács végrehajtó bizottsága elé tegnap terjesztett tájékoztatóban.

A helyi járatok közül az 1. számú viszonylat — Kossuth tér, Kökönyös, Gesztenyés — a legsűrűbb járat. Csúcsidőben tízpercenként közlekedik, mégis túlzsúfoltak ilyenkor a kocsik és esetenként lemaradnak az utasok. A további sűrítésnek határt szab az, hogy az egymás után következő járatok torlódnak.

A 12-es AKÖV Komlói Üzemegysége felmérte a járatok kihasználását, ami 1969-ben 61,5 százalék volt. A közlekedési vállalat tavaly tízmillió 675 ezer embert szállított.

Az elmúlt év tizennégy új autóbuszt is jelentett a komlói közlekedésnek. Ez az egység kocsiparkjának közel húsz százalékát jelenti. Folyamatosan vonják ezután is ki a forgalomból az elavult, korszerűtlen járműveket — az ÁNG típusokat — melyek elsősorban a munkásszállításban foglalkoztatottak.

Nem növelik a megállóhelyek számát — ez nem indokolt. A város területén 46 helyi és 23 távolsági járati megállóhely van. Az új autóbusz-pályaudvar üzembe helyezésével azonban szükséges lesz bizonyos mértékű változtatás — egyes megállóhelyek megszüntetése, áthelyezése — amiről az utazóközönség időben pontos információt kap. Ennek ügyében egyelőre csak a helyszíni bejárás és tárgyalás időpontját tűzték ki. A megállóhelyek végleges rendezése után néhány megállóban — Sikondán, Kökönyösben, a Móricz Zsigmond utcában, Dávidföldön, Somágtetőn — váróhelyiséget létesítenek.

Határozati javaslat nem született, mert a komlói gazdálkodási állandó bizottság ez évi munkája, hogy vegye vizsgálat alá a közlekedés kérdéseit. A második félévben kerül sor a vizsgálat eredményének határozati javaslat formájában történő elfogadtatására.

Belvízveszély a Dráva mentén

Belvíz veszélyezteti a Felsőszentmárton és az Alsószentmárton községek peremén elhelyezkedő lakott területeket. Mentesítésükre a Vízügyi Igazgatóság gyorsan munkához fogott, megkezdte a szivattyúk telepítését.

Veszélyeztetett terület Baranyában a Siklós és Nagyharsány községektől délre eső rész: Okorág, Kákics és a Szentegáti Állami Gazdaság. Szentegáton tegnap 120 ember eregette a vizet a szántóföldekről.

Kedd reggeltől szerdán délutánig 15—30 milliméter csapadék hullott. A korábbi csapadék hatására a talaj már telített volt, így a tegnapelőtti és a szerdai hó és eső következtében belvízelöntés történt és a vízfolyásokból kilépő vizek szintén kellemetlenséget okoztak.

Szappanos Ferenc, a Vízügyi Igazgatóság mérnöke arról tájékoztatott, hogy területükön 5000—5500 katasztrális holdat borít belvíz. Ebből szántó és vetésterület 1500 hold.

MEGYEI DOLGOZÓK!

Jöjjetek a VIV-hez,

A LAKÓHELYHEZ LEGKÖZELEBB ESŐ MUNKAHELYRE DOLGOZNI.

PÉCS (BEREMEND)

44 órás, 5 napos munkahét, minden szombat szabad.

Azonnal felveszünk:

VILLANYSZERELŐKET,

ezek mellé

BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT, SEGÉDMUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT.

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT 2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM. BUDAPEST, VII., SÍP UTCA 23. — VASSNE.

Asztalos részlegünkbe

szak-, betanított és segédmunkásokat felveszünk.

Magas teljesítménybérrel.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT.

Irányi Dániel tér 9. szám.

Szót kér az olvasó

Napóleon bútorai

Hivatkozva „Napóleon bútorai Szekszárdon" című cikkükre, melynek utolsó előtti bekezdésében foglalt kitételeire — „... Az értékes műkincseknek a Napóleon személyéhez fűződő szájhagyományát támogatja, hogy Montenuovo család a Habsburg ágon rokonságban volt Mária Lujzával, Ferenc császár leányával, Napóleon második feleségével..." stb., kiegészítéssel szeretnék élni. Ugyanis ez nem szájhagyomány és legenda, hanem a birtokomban levő történelmi komoly kiadású könyv a következőket mondja: „... 1821. május 5-én meghalt Napóleon és Mária Lujza augusztus 7-én már egybekelt Neipperg gróffal. Ez azért volt sürgős mert július 21-én fia született Neippergtől és ezt minden áron törvényesíteni kellett... Ferenc császár a fiúnak a Montenuovo nevet és grófi rangot adományozta. — 1864. július 20-án I. Ferenc József a Montenuovo grófokat hercegi rangra emelte. Montenuovo olasz fordítása a Neipperg (Neuberg) szavaknak..."

A fentieket „A Nagy Francia Forradalom és Napóleon" című öt kötetes könyvből az V. kötet 250. oldaláról idézem. Van sok érdekes kitétel még a hivatkozott részen kívül ezen V. kötetben Mária Lujza életére, továbbá későbbi házasságára, szerelmeire, melyből még ennyit idézek: „... nem volt nagyon válogatós és főleg nem szégyenlős..."

Ezekkel szeretném cikküket kiegészíteni.

Percsy József
Vajszló

Nem sok egy „kicsit"?

A Dunántúli Napló január 29-i számában „Híres borok pincéje" címen olvastam egy írásukat, melyben a korszerű szőlőművelésről imígyen nyilatkozott a Pécsi Állami Gazdaság egyik szőlészeti brigádvezetője:

„A korszerű szőlőtermesztési technológia meghozza a kívánt mennyiséget és minőséget, de „kirabolja" a földet is, azaz rabolná, ha nem pótolnánk évente. És ez eléggé költséges dolog, hiszen a gazdaság Makár dűlői, donátusi, meszesi szőlői holdanként minden évben megkapják a jó 220 mázsa szerves, illetve műtrágyát, ami sokegyébb (metszés, kapálás, permetezés) mellett szinte életeleme az elfogadható termésnek".

Nos, ezután nem csodálom, hogy sokba kerül a szőlőművelés, ha ennyi szerves- illetve műtrágyát szórnak rá holdanként. Igaz, én csak boltvezető voltam, de mint ilyen, vizsgát kellett tennem a műtrágya és a növényvédő szerek használatáról. A tanultakra alapozva nekem az a véleményem, hogy egy holdnyi szőlőre bőségesen elég 200 kilogramm műtrágya is. És mindezt csupán azért szeretném nyilvánosan is szóvátenni, hogy a fent idézett nyilatkozat nyomán a szőlősgazdák ne verjék magukat nagy költségekbe a rekordtermés reményében.

Thrón Henrik
Bükkösd

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Omladoznak épületeink

Községünk alsó házsorával párhuzamosan folyik az Almás-patak, illetve abban a víz áll. Az alsó sor épületei az utóbbi évek során úgy megnedvesedtek, hogy a melléképületek fele már szétomlott, a lakóépületek omladoznak, a pincék használhatatlanok. Ezt tetézi, hogy a tsz 240 kat. h. rétje teljesen használhatatlanná vált. Az álló és ebből származó talajvíz oly méreteket öltött, hogy a község minden egyes kútjának vize fertőzött. Ebből következik, hogy a KÖJÁL a községi szikvízüzemet két éve leállította.

Az eddig felbecsült, hozzávetőleges kár az épületekben 2,5 millió forint, a tsz kára pedig 240 kat. h. réten a hosszú évek óta elveszett széna.

Mi lenne a megoldás? A község alatt húzódó mindössze két kilométer hosszban a patak mélyítése, hogy a víz elvonulása biztosított legyen. Nem túlzok, ha ebben az ügyben nem készült volna legalább megközelítőleg 50—60 jegyzőkönyv a községi tanács, a tsz és a pártüléseken. Intézkedés ez ideig semmi.

Kérjük az érdekelt szervet a munka mielőbbi megkezdésére és kivitelezésére.

Sipos Lajos
az MSZMP-alapszervezet titkára
Almamellék

230 újságelőfizető nevében

A Magyaregregyi községi Tanács végrehajtó bizottsága már évek óta ismételten kéri a Pécsi Posta Igazgatóságtól és az illetékes szervektől, hogy a községünkbe címzett posta érkező és visszaindítási idejét változtassák meg. A postánkat a Mekényes—Pécs között közlekedő autóbusz hozza, melynek érkezési ideje 8 óra 40 perc, visszaindulási ideje pedig 16 óra 15 perckor van.

A problémát főként az érkezés ideje okozza, mert az autóbusz sokszor késik, és ilymódon az előfizetéses lapokat a lakosság túlnyomó többsége csak a délutáni és esti órákban kapja meg. Magyaregregyen jelenleg 120 Dunántúli Napló, 110 Népszabadság és egyéb lap, illetve folyóirat előfizető van, akik jogosan zúgolódnak a késés miatt.

Mivel csak egy kézbesítőnk van, és a lakosság követeli, hogy idejében kapja meg az újságot, ezúttal már a lap nyilvánosságán keresztül kérjük a Posta Igazgatóságtól e problémánk megnyugtató rendezését.

Márton József
vb-elnök

Lakások sportpályák helyén

Olvastuk a Dunántúli Naplóban, hogy még ez évben elkezdik a sportpályák részére fenntartott területen egy újabb lakótelep építését. — Mindenki tudja, hogy a lakásépítés mennyire fontos és elsőrendű érdeke a várost fejlesztő szakembereknek, város-vezetőknek és dolgozóknak egyaránt. Örülünk a sok lakásnak és büszkék vagyunk városunk új lakónegyedeire, de félünk attól, hogy az eddig elkészült és sokszor nyilvánosság elé tárt, több fórum előtt jóváhagyott városrendezési tervek okos és célszerű elhatározásai lassan a feledés homályába merülnek és minden talpalatnyi helyet lakóépületekkel raknak tele. — Pécs, de annak egyik legújabb része, Újmecsekalja hamarosan úgy beépül, hogy ott sportlétesítményekre, parkokra, sétányokra nem marad majd terület. Gyakran bizonyították a Dunántúli Napló hasábjain, hogy egy modern, új városrésznek miként kell megvalósulnia, milyen szempontoknak kell érvényesülni a tervezések során, a városlakók igényeinek megfelelően. Örültünk a sportlétesítményeknek, fedett uszodának és nyílt strandnak, teniszpályáknak, parkoknak és megnyugvással vettük tudomásul, hogy ezek helye egyelőre fontosabb építkezések miatt üresen marad, de később mind rendre megvalósul majd.

Lehetséges, most legolcsóbban úgy lehet a lakásépítést megvalósítani, hogy a közművek közelében építünk újabb házakat, de vajon egy évtized múlva nem bánjuk-e meg e döntésünket, vagy talán utódaink marasztalnak majd el bennünket, mert nem gondoltunk a jövőre.

Szeretnénk, ha a városrendező szakemberek most arról győznének meg bennünket, aggodalmunk felesleges, gondoltak a kieső terület pótlására, vagy az eddig elismert és jóváhagyott tervek megváltoztatása megváltozott koncepciók miatt vált szükségessé.

SzL.

Köszönet a MÁV-nak

A Pécs—Mohács között reggelenként közlekedő vasúti ingajárat ez év januárjában rendkívül labilissá vált. Ezt természetesen megértettük a hófúvások idején, amikor viszonylag tűrhető volt a helyzet, mert a MÁV nagykapacitású motorvonat beállításával segített rajtunk. Azonban a jobb idő beálltával e motorost kivonták a forgalomból és újra előről kezdődött a vonatok késése.

És ekkor történt a „csoda". Telefon kérésünkre —, melyet a MÁV Igazgatóság személyszállítási osztályához intéztünk — határozott ígéretet kaptunk népszerű motorosunk újbóli forgalomba állításához. Ez már másnap meg is történt és azóta pontosan, vagy csak minimális késéssel közlekedik a vonatunk.

Most, amikor megköszönjük a MÁV Igazgatóság gyors intézkedését, egyúttal szeretnénk felhívni figyelmüket arra, hogy néhány pesszimista útitársunk szerint, minden csoda három napig tart. Ezt arra alapozzák, hogy a motorost —, mint a múltban már nem is egyszer — ismét átirányítják az üdülőjárathoz és a mi gondunk továbbra is gond marad. Pedig az a véleményünk, hogy aki üdülni megy és a mohácsi érkezéséig netán 30 percet késik, attól még 14 napig kitűnően üdülhet, amíg ránk, munkavállalókra nézve kellemetlen következményekkel járhat — és járt is nem egyszer már — a sokszor száz perces késésünk a munkahelyről.

Ezért a hálás és őszinte köszönetünk mellett nagyon szeretnénk, ha a pesszimistáknak ezúttal nem lenne igazuk.

A mohácsi bejáró dolgozók nevében:

Krausz József,
a pécsi, Kossuth utcai könyvesbolt dolgozója.

Szerkesztői üzenetek

„Egy régi olvasó" jeligére üzenjük, hogy a rendelet szerint csak az évi szabadság kivétele után lehet fizetés nélküli szabadságot kérni.

*

Kiss Istvánné Mohács: Gyermekgondozási segély nem jár Önnek, mert nem lehet a szülési szabadságot is hozzászámítani a kötelező egy évi munkaviszonyhoz.

*

H. I.-né Siklós: Gyermekgondozási segélyt nem kaphat, mivel a szülés napján nem állt munkaviszonyban.

*

A. J. Pécs: A nyugdíjak megállapításánál többféle számítási módot ismer a jogszabály és mindig a kérelmezőre nézve legkedvezőbbet veszik figyelembe.

*

Sz. I.-né: A családipótlékot akkor is megkapja, ha tartásdíjat kap gyermeke után.

*

Sz. József Pécs: Az említett vonat 10 percnél többet nem köteles várni a másikra.

*

N.-né Himesháza: Legjobb a Mekalor olajkályha, nem túl hideg időjárásnál kb. napi 5—6 liter olajat fogyaszt.

Jogi tanácsadó

M. J.-né vókányi lakos olvasónk írja levelében: egyedül nevelem három éves kisfiamat. Sajnos, a gyermek sokat betegeskedik és ezért többször kell orvoshoz vinnem. Ebből adódott a problémám. Munkahelyemen nem tudok rendszeresen megjelenni. A főnököm azzal fenyeget, hogy a legkozelebbi hiányzás után megkapom a munkakönyvemet. Hiányzó napjaimra hozok orvosi igazolást, de a főnököm szerint ez nem elég. Bár, mint mondja, munkám ellen nincs kifogása.

Hát valóban elbocsáthat és csak ennyit ér a gyermek- és anyavédelem?

A gyermekek nevelése sok problémával, gonddal jár. A dolgozó nők helyzete igen nehéz. Ezért jogszabályaink különös gonddal védik a gyermekes anyákat. A Munka Törvénykönyv és végrehajtása tárgyában kiadott rendelkezések széleskörű védelmet, jogokat biztosítanak mind a dolgozó nőknek, mind az egyedülálló anyáknak.

Kérdésére közöljük, hogy munkahelyéről nem bocsáthatják el amiatt, hogy beteg gyermekét kell ápolnia, gondoznia és ezért igazoltan van távol.

Főnökének abban igaza van, hogy az orvosi igazolás egymagában nem elégséges a távolmaradás igazolására. Amíg beteg gyermekét gondozza, addig fizetésnélküli szabadságra jogosult, tehát munkáltatójától ilyen esetekben kérni kell a fizetésnélküli szabadság engedélyezését és akkor a távolmaradása mindenben megfelel a jogszabályi előírásoknak.

A 34/1967. (X. 8.) korm. sz. rendelet 26. §-a a következőket rendeli a dolgozó nők vonatkozásában: „A vállalat nem szüntetheti meg felmondással a munkaviszonyt az alábbiakban meghatározott időtartam és az azt követő tizenöt nap alatt: ... *h)* a beteg gyermek ápolására táppénzes állományba helyezés vagy *ilyen célból kapott fizetésnélküli szabadság*, i) a gyermekgondozási segély, valamint *a gyermek gondozásának céljára kapott egyéb fizetésnélküli szabadság esetében.*

Ugyanezen rendelet 27. § (1) bekezdésének *e)* pontja az egyedülálló nő esetében a következő előírást tartalmazza: „Csak különösen indokolt esetben mondható fel munkaviszonya az *egyedülálló* dolgozó nőnek gyermeke tizennyolcadik éves koráig."

Amint az a jogszabályi rendelkezésekből egyértelműen kitűnik, nem lehet a dolgozó nő munkaviszonyát felmondással megszüntetni azon a címen, hogy beteg gyermekét gondozza.

A dolgozó nőnek ilyen esetben viszont a munkáltatójától a gondozás idejére fizetésnélküli szabadságot kell kérni.

Kovács Józsefné pécsi olvasónk kérdezi, hogy miként rendezték a családtagok háztartási alkalmazotti biztosítási kötelezettségét, s ez mikortól lépett hatályba?

A 42/1969. (XII. 6.) korm. sz. rendelet 2. § (3) bekezdése szabályozza olvasónk által felvetett problémát az alábbiak szerint:

„A munkáltatónak a vele egy lakásban lakó és háztartásában dolgozó gyermekére, unokájára, szülőjére, nagyszülőjére és házastársának előbb említett családtagjaira a biztosítás a (2) bekezdésben említett feltétel fennállása esetén is csak akkor terjed ki, ha a szakszervezet által láttamozott munkaszerződés alapján végez munkát, továbbá a munka felvételekor a rokkantsági nyugdíjhoz szükséges szolgálati idővel rendelkezik."

Az ismertetett rendelet 1970. január hó 1. napjával lépett életbe. Olvasónk figyelmébe ajánljuk, hogy a rendelet a munkáltatóval *egy lakásban lakókra* vonatkozik és szigorú feltételként szabja meg, hogy az a háztartási alkalmazott, akit bejelenteni szándékozunk a rokkantsági nyugdíjhoz szükséges idővel rendelkezzék a bejelentés időpontjában az egyéb feltételek mellett.

Az illetékesek válaszolnak

„Kié legyen a kukaedény"

Hárommillió forintba kerülne

A jelenleg érvényben lévő 2/1965. sz. tanácsrendelet 12. § (6) bek. előírja: „A szabványos szemétgyűjtő-tartályokat a vállalattól lehet beszerezni, illetve megvásárolni. Minthogy a szabványtartály beszerzése kötelező, az ingatlan felszereléséhez tartozik, így annak ára, megváltása az ingatlant közvetlenül terheli."

A tanácsrendelet tehát egyértelműen kimondja, hogy a szeméttartályok megvásárlása az ingatlantulajdonost terheli, a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat feladata, hogy gondoskodjék az edények beszerzéséről és a szükséges mennyiségnek megfelelően az ingatlantulajdonosok részére való biztosításáról.

Kétségtelen az, hogy a tanácsrendelet módosítására a lehetőség fennáll, azonban a szemetes edények visszavásárlása az ingatlantulajdonosoktól 3 millió forint többletkiadást jelentene a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnak. Ezt az anyagi megterhelést a vállalat saját pénzügyi eszközeivel megoldani nem tudja.

Szükségesnek tartjuk rögzíteni, hogy a szemétszállító edények tulajdonosai, kezelői nem fordítanak kellő gondot az edények állagának megóvására, rendszeres javítására.

Hirdi Ferenc
osztályvezető főmérnök

„Baj van a közkutakkal"

Kijavítottuk

Kivizsgálásunk során megállapítottuk, hogy a jelzett kút meghibásodásáról négy esetben érkezett bejelentés. A helyszínre kiszállt szakközegeink megállapították, hogy a közkút alkatrészhibás és cserére szorul. Az egyedileg legyártott alkatrész elkészülte után, 1970. január 2-án a közkutat kijavítottuk és az jelenleg is üzemel.

Megjegyezzük, hogy a fenti helyen beépített típus, egy elavult közkút, amelyhez alkatrészt már a kereskedelem nem szállít, ezért szükséges az egyedi alkatrészgyártás.

Arató Ferenc,
a Pécsi Víz- és Csatornaművek igazgatója.

„Metsző szélben, hóviharban..."

Lesz várakozóhelyiség

A Budai új indítóállomáson rövidesen megkezdik egy — bár méreteiben nem túlságosan nagy — várakozó, illetve pihenőhelyiség építését. Meg kell jegyeznem, hogy a városi forgalomban, így Pécsett is, nagyobbszámú utas befogadására alkalmas váróhelyiség autóbusz-állomásokon nem épül. Nem cél az utazóközönség várakoztatása, hanem az utasok gyors, várakozásmentes szállítása.

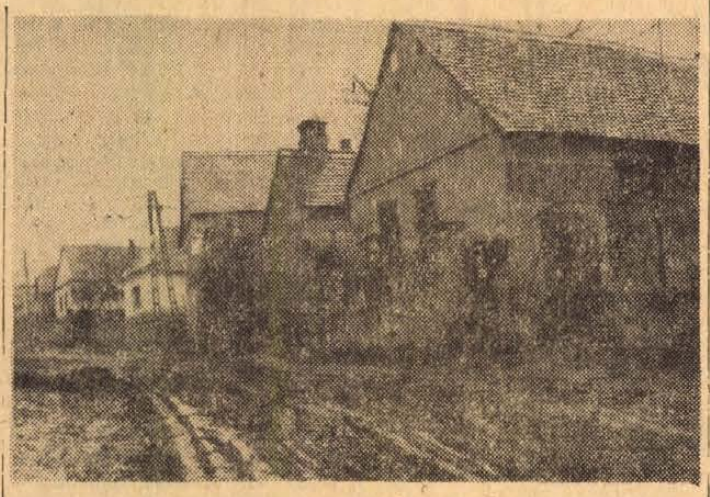
Rendelkeztem a forgalomirányítási szolgálat és a járatok személyzete felé, hogy a már látható (15—20 méterre lévő) járatokat feltétlenül várják be, a csatlakozás, illetve átszállás biztosítása érdekében.

Laki Pál
igazgatóhelyettes

Közvilágítás csak ünnepnapokon...

Nem sok értelmét látjuk annak, hogy újabban Pécs III. kerület néven tartják nyilván községünket, mert megmaradhatott volna Patacsnak is a mindmáig változatlan küllemével. Mindenek előtt a Patak utcára szeretnénk felhívni, — ki tudja hányadszor már — kerületi tanácsunk figyelmét.

Erről az utcáról, — melynek 120 lakója van, — röviden csak annyit, hogy esőzések, hóolvadások idején egyszerűen járhatatlan a lábszárig érő sártól, latyaktól. Nem is beszélve a közvilágításról, melyet csak nevesebb ünnepnapokon élvezhetünk.



És ami még ennél is kellemetlenebb, van egy közkútja az utcának, melyről a KÖJÁL már nem egyszer megállapította, hogy elhanyagolt, és mindenfajta fertőzésnek ki van szolgáltatva. Ebből a kútból sok család hordja a vizet. S még csak annyit róla, hogy fedetlen nyílásával tragédia okozója is lehet, hiszen a közelében nap mint nap gyerekek játszadoznak. Nem értjük hát, hogy a sok reklamációnknak miért nincs már valamiféle foganatja.

Nagy Tiborné
Pécs, III. Patak u. 66.
és 30 aláírás

A Szekszárdi Vasipari Vállalat ezúton értesíti üzletfeleit, megrendelőit, hogy

mérlegjavító részlege

1970. február 1. napjával

megszűnt

A mérlegjavító részleg jogutódja, a tevékenység továbbfolytatója

a **Görcsönyi ÁFÉSZ** mérlegjavító üzeme,

Szekszárd, Béri Balogh Ádám u. 8.

állás

NŐI FODRÁSZSEGÉDET felveszek. „Fodrász" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

GYORS- és GÉPÍRÁST másodállásban 17 óra után, vagy lakáson vállalok. Ajánlatokat: „Megbízható" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

lakás

Fiatalember különbejáratú, üres szobát keres, olajkályhám van. „Lehetőleg belvárosban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba két személy részére kiadó. II. ker., Antal u. 20. szám

Távfűtéses 2 szoba összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló Uránvárosira. 7 emeletes előnyben. Érdeklődni: Szigeti út 31. I. em. 3. 18—20 óráig.

Fiatal, gyermektelen házaspár bútorozott albérletet keres március 1-től. „Tiszta" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Cserélnék komlói, három szoba, összkomfortos lakást pécsi egy szoba, összkomfortra. „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném meszesi kétszobás lakásomat háromszobásra. „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Lakás kiadó szoba, konyha, albérletbe azonnali beköltözéssel. Pécs Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 41

Budapesti 1 szobás lakás elcserélhető pécsi 1—2 szobás lakásra. „Összkomfort előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szigeti részen, másfélszobás lakást cserélnék kétszobásra lehet szövetkezeti is. „Csak szigeti rész" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettőszobás, távfűtéses szövetkezeti lakásom elcserélném kis családi házért. „Sima csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

vétel-eladás

Bontott gerendák, szarufák, deszka és cserép, nagyobb mennyiségben eladó Rókus u. 25.

BÚTORT, HÁLÓT, GARNITÚRÁT olcsót, szépet, Kossuth téren, Szabótól.

Eladó egy jó karban levő hármasszekrény, egy kisméretű konyhakredenc és sportkocsi. Megtekinthető egész nap. Sörház u. 33., alsó csengő.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, sezlon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16.

Világítási áramra motoros visszivattyút és vas talicskát vennék. Zsaluzáshoz faanyag eladó Tel.: 50-35.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, sezlonok és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2

Egy modern női fodrászberendezés sürgősen eladó. Ugyanott egy 3 méteres vaskapu is. I. ker., Derűs u. 1.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3850 forinttól) **részletre is kapható!** VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Eladó bontásból kisméretű tetőcserép. István u. 48. sz.

Nyolcvan birka eladó. — Tótszentgyörgy 56

GYERMEK JÁRÓKA
134,— FORINTOS ÁRON ISMÉT KAPHATÓ A KOSSUTH L. U. 21. SZÁM ALATT LEVŐ JÁTÉKBOLTBAN.

Eladó két darab 130 kg-os sertés 2 darab 20 kg-os sonkasüldő Újvilág u. 1.

FÉRFI-, NŐI KABÁTOK, NŐI KOSZTÜMÖK
40—50%-OS LEÉRTÉKELT ÁRON vásárolhatók a BIZOMÁNYI ÁRUHÁZBAN, PÉCS, Bem utca 2. szám.

90—110 kilós sonkasüldők (feketék) eladók. Érdeklődni: Légszeszgyár u. 34. 17—18 órakor.

Egy 120 kg-os hízó eladó. Nagyárpád Kemény Zsigmond u. 85.

1 darab 150 kg-os hízó, 20 darab süldő eladó — Kertváros, Orgona u. 31.

5000 kisméretű cserép, tetőszerkezet, rolósablokok bontásból eladók. Pécs, Vöröskereszt u. 36.

Airdelle Terrier kölykök eladók. Pécs Jakabhegyi út 56. sz. alatt

BÚTOR, SEZLON, HEVERŐ, HÁLÓ, KONYHA, HÁRMASSZEKRÉNY, eladó Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzletben.

Egy magánjáró szalagfűrész gép eladó. Pécs, I. ker. Szabó I. u. 14. sz. alatt.

Férfi zefír ingek 75,— Ft-ért, gyermek műszálas ingek 46—60 Ft-ig kaphatók a BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ Pécs, Bem u. 2.

SZÍNES, NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje, díjmentesen megküldjük!
RÓZSÁK!
Félezer fajta újdonság, ezüstfenyők, orgonák, gladioluszok, díszcserjék.
Szállítás postán.
Szalkai kertészet.
Budapest, VI. Népköztársaság útja 8. szám

Cserelakással beköltözhető 1—1½ szobás öröklakást vennék. Belvárosi kétszobás igényes cserelakás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Eladó új ikerház OTP-vel, „145" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Hét helyiségből álló nagy családi ház eladó. Szebény 12 sz. Kiss.

Négyszázágyas klinikától 10 percre szőlő gyümölcsös eladó. Kedvezményes áron. Érdeklődni: Szülészeti Klinikán Karl Vilmosnénál délelőtt.

Nagyharsány, Vörösmarty u. 117. szám, kertes ház beköltözhetően eladó

A MAGASLATI ÚTON egy 3 szobás, összkomfortos **villa beköltözhetően eladó.**
✦
BŐVEBBET AZ INKÖZ-nél.

2 szoba, összkomfortos, kertes családi ház eladó, beköltözhetően. Pécs, I. ker. Testvériség u. 10.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti vagy főbérleti lakást átvennék megegyezéssel. „Átvennék" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Házhely eladó Érdeklődni: Rigóder u. 11. Balázs, 46-os busszal a János-kútig

Balatonboglaron, 135 négyszögöl villatelek, közműves, vízhez közel, 7-es út mellett, központban eladó. Vikár B. u. 57.

IPACSFÁN ELADÓ EGY HÁZ. Érdeklődni: Kormoséknál.

1 nagy szoba, konyha, kamra, terasz, WC bent van kerttel és melléképületekből álló házrész azonnali beköltözéssel eladó. 8-tól du. 5-ig. Vass Sándor, Erzsébettelep Tőrök u. 10/2.

Eladó utcai házrész, nagy udvar kert, két konyha, egy szoba, konyha beköltözhető. Fizetési könnyítés Pécs Engels út 44.

gépjármű

Garázst bérelnék az Endresz Gy. úton. „Február 15" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Renault 10 újszerű állapotban eladó Pécs. Tolbuhin út 144.

Renault 1100-as főtengelytöréssel eladó. Pécs Nagy Lajos u. 5.

500 kcm-es Trabant Combi eladó. Pécs, Petőfi u. 70. sz.

A Pálos templom körüli garázst bérelnék. „Közel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

350-es Velorex új állapotban eladó. Egerág, Tamási.

Jó állapotban levő 1500-as Fiat és hegesztőkábel, 18 m. hosszú hozzávaló órával, pisztollyal, keverőszárral eladó. Pécs Jászai M. u. 1.

vegyes

MOSÓGÉPJAVÍTÓ: RÁKÓCZI ÚT 48. SZ. Házhozhívás 26-48 (43-09). Centrifuga, porszívó, padlókefélőgép javítása garanciával. AZONNAL.

Tyúktojás keltetését vállalom 1,50 Ft csibénként. Kovács László, — Pécs, Nagyszkókó 39.

KÖLTÖZKÖDÉS! Bútor és zongora szállítását szakszerűen vállalom. Schreer Ferenc Alsóbalokány u. 25. Telefon: 19-19.

Diákok kedvezményes korrepetálása angolból. — Egyéb kezdőknek haladóknak különórák Telefon: 26-04/87

Televízió, rádió, mosógép, centrifuga, porszívó javítás garanciával. Házhoz megyek. Tel.: 43-38, 42-88.

KOSÁRFONÁS, FONOTT BÚTOR kosarak készítése és javítása, Landler utca 7. Kórház térnél.

ESKÜVŐRE MENYASSZONYI és **KOSZORÚSLÁNY RUHÁK KÖLCSÖNZÉSE,** Megye utca 4.

NŐI FODRÁSZATOMAT MEGNYITOTTAM, kérem a lakosság szíves támogatását. Horváth Andrásné, Székely B. u. 25/A. sz.

Vállalatok, termelőszövetkezetek, községi tanácsok!
Gyárkémények, betonműtárgyak, épületek, valamint **egyéb létesítmények ROBBANTÁSSAL** történő megsemmisítését vállaljuk.
„VÖRÖS SZIKLA" Mg. Tsz. Kővágószőllős 6. szám.

Miért érdemes
vas- és acélárukat vásárolni a

ferroglobus-tól?

Mert több mint 100 000 tonnás készlettel rendelkezik és nagy választékot kínál,
mert állandóan több ezer cikket tart raktáron,
mert kívánságra azonnal, raktárról szállít és ezzel lehetővé teszi, hogy a felhasználók elkerüljék fölös készletek keletkezését,
mert az igényeknek megfelelő, ütemes szállítással elősegíti, hogy csak a minimális mennyiségű forgóeszközt kelljen lekötni,
mert a hatóságilag megállapított kismennyiségi felárakat már kétszer is leszállította,
mert a kohászati mű és Budapest közötti fuvart nem hárítja át vevőire,
mert éves ellátási szerződés esetén kedvező árfeltételeket kínál,
mert korszerű laboratóriumának minőségi bizonyítványai az igényes felhasználók számára is a maximális biztonságot jelentik,
mert szolgáltatásaival — lemez, rúd és idomacél darabolás, lemezhullámosítás, ipari előkészítés — munkaerőt és költséget takarít meg vevőinek,
mert a vagontételnél kisebb rendeléseket feladó kis- és középfogyasztók, a tanácsi vállalatok, az ipari és mezőgazdasági szövetkezetek legelőnyösebb beszerzési forrása.

Mindezt számításokkal ellenőrizheti, mielőtt rendeléseit feladja.

ÉRDEMES!

Akkumulátorok töltését,
ÜZEMBEHELYEZÉSÉT
minden gépkocsi típushoz garanciával vállalja a
KŐVÁGÓSZŐLLŐSI VÖRÖS SZIKLA MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZET. KŐVÁGÓSZŐLLŐS 6.

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ
nyomdászt szedői munkakörbe
azonnali belépéssel felveszünk.
Kaposvári Fodrász Ksz Kaposvár, Május 1. u. 57.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

A Pécsi Bőrgyár felvesz egy villanyszerelőt, egy liftszerelőt és egy férfi segédmunkást. (66134)

✻

Anyag- és áruforgalmi vezetőt azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66189)

✻

Egy központifűtés-szerelőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy vizsga nélküli kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66209)

✻

Rajzkészséggel rendelkező fiatalokat, betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. Megfelelőség esetén jó kereseti lehetőség. (66210)

✻

A Pécsi Fémipari Vállalat autószerelő, karosszérialakatos, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (66226)

✻

Felvételre keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat mélyépítő iparban jártas szakképzett időelemzőt. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Köztársaság tér 5. (66227)

A VILLÁNY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG
2 fő mezőgazdasági
gépészmérnököt keres
központi és üzemi beosztásba.
Jelentkezés Villányban a gazdaság főmérnökénél. Lakás megegyezés szerint.

A 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége felvesz autóbusz-, teher- és segéd-gépkocsivezetőket, valamint karosszérialakatost, autószerelőt, asztalos, hálózati és autóvillanyszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: 12. AKÖV, Komló, Autósvölgy. (66268)

✻

Az Erdőgazdaság vajszlói és árpádtetői erdészetéhez, fakitermelő munkásokat keres. Kereset 2500—3000 forint között. Jelentkezés az erdészet vezetőinél, Vajszlón és Árpádtetőn. (66285)

✻

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, férfi segédmunkásokat, gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabad szombat. — Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. (66318)

✻

Segédmunkásokat azonnal felveszünk. — **TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Lenin tér 6.** (66326)

✻

A Budapesti Finomkötöttárugyár pécsi üzeme varrónőket felvesz. Cím: Pécs, Edison u. 11. 32-es autóbusszal, a Hőerőműnél. (66328)

✻

A 12. sz. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint két év feletti gyakorlattal, 21. életévét betöltött gépkocsivezetőket, autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszérialakatos, kovács, esztergályos, hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat, valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás. (66271)

Takarítónőket állandó munkalehetőséggel felveszünk. Kulich Gy. u. 1. (20)

✻

Nappali műszakos takarítót és konyhai munkára női dolgozót alkalmaz a Nádor Szálloda. (—)

✻

Keresünk azonnali belépésre gépkocsiszerelőket, villanyszerelőket és éjjeliőrt. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 14. Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye. (66195)

✻

Udvarosnak férfidolgozót azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés személyesen a ROVIKÖT gondnokságán, Megyeri út 78. sz. (227)

✻

Felvételre keresünk pécsi illetőségű (esetleg ruházati szakmában jártas) férfimunkaerőt, áruátvételi munkakörbe. — Textil-Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (219)

✻

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat gyors- és gépírót vesz fel. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus u. felől.) (220)

✻

A Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat gépkocsikísérőket felvesz. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. — Xavér u. 19. (66242)

✻

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen — önéletrajzzal Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (847)

✻

Gépkocsivezetőket, útkarbantartó munkásokat, úttisztítókat, takarítónőket és gépkocsirakodókat felvételre keresünk. Nyolc általánost végzett jelentkezőket fertőtlenítő és rovarirtó betanított munkásként átképezünk. — Bérezés megállapodás szerint. — Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál. — Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. (14)

✻

Építészmérnököt és építésztechnikust felveszünk nagy beruházások műszaki ellenőrzésére és előkészítésére. Szolgálati lakást biztosítunk. Házastársnak is állást adunk. — Építész házaspár előnyben. Jelentkezés személyesen vagy levélben (végzettség, eddigi gyakorlat, javadalmazási igény megjelölésével). Szolnok megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, Törökszentmiklós, Bethlen u. 45—49. Telefon: 114-125, 126. mellék. Útiköltséget felvétel esetén térítünk. (151162)

✻

A 12. sz. Autóközlekedési Vállalat mohácsi üzemegysége azonnali felvételre keres gépkocsivezetőket. Jelentkezés a munkaügyi előadónál 8—15 óra között. Mohács, Szt. István u. 6. szám alatt. (191502)

✻

Portási munkakörbe napi 12 órás foglalkoztatásra (nyugdíjas nem), továbbá magasnyomású kazánhoz vizsgával rendelkező fűtőközpontkezelőt keresünk. — Borpalackozó, Batthyány u. [illegible] (228)

— **Házaspárok és felnőttek** tánciskolája minden csütörtökön 19.30-tól a Vasutas Kultúrotthonban. (x)

— **A Magyar Autóklub** február 13-án, pénteken 18 órakor klubnapot tart az Olympia presszóban. Előadó: Czollner Zsigmond, a MERKUR főmérnöke. (x)

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

KÜRTI ANDRÁS:

A BUDAI VILLA TITKA

27.

Szemét le nem véve Hondáról, a kopasz tarkóra irányított revolverrel Mucur is kikászálódott a hátsó ülésről és mögéje lépett.

— Kérem tisztelettel — szólalt meg Honda —, elárulná, hogy mi történik itt?

— Hogyne! Egyszerű szerepcsere. Mint a színházban, amikor náthás lesz a primadonna és egy másik cica ugrik be a helyére. Bálint szerepét én veszem át, a tied változatlan. Bemegyünk a villába, hozunk abból a bigyóból, a flepniket lefotózzuk. Észre se fogják venni, hogy itt jártunk. A zárakat én is ki tudom nyitni, nem lesz semmi difi.

— De lesz! — jelentette ki halkan, de határozottan az alacsony, kopasz férfi. — Én addig egy lépést sem teszek, amíg nem tisztázzuk, hogy kicsodák maguk, mit akarnak a szimpatronnal és mi történik velem az akció után.

— Igazán?! — kérdezte nyájasan Mucur, megfogta Honda karját, és vasmarkával megszorította, de úgy, hogy a szerencsétlen felvisított a fájdalomtól. — Csend, ez csak a kezdet! Aki nem fogad szót, annak Mucur bácsi kendőt töm a szájába és szilánkokra töri a csontocskáit. Lódulj!

Ebben a pillanatban páros reflektorfény tűnt fel az utca tövében, motorzúgás hallatszott, a délutáni esőtől még nedves macskaköves úttesten két sárgás fénynyaláb kúszott fel sietve.

Mucur a nyakánál fogva a telek bokrai közé rántotta Hondát, tenyerét rátapasztotta a szájára.

Az érkező kocsi az Ambrózy villa előtt állt meg, előbb a professzor bújt ki belőle, aztán Andrea.

— Kié lehet az a nagy kocsi? — kérdezte a lány, és a húsz méternyire feljebb parkoló, a sötétben csaknem teljesen elmosódott körvonalú Opelre mutatott.

A férfi arra felé tekintett, megrándította a vállát.

— Fogalmam sincs, talán...

— Segítség! Segíts...

A kiáltás az idegen autó mögül jött, utána tompa puffanás hallatszott.

— Ez... ez Honda volt! — kiáltotta a professzor és rohant a zaj irányába.

— A lány szaladt volna utána, dehát tűsarkú cipőben, nedves úttesten, felfelé...

Mire Andrea a tett színhelyére ért, Honda mellett már a professzor is eszméletlenül feküdt a földön. Egy pontos horogütés terítette le.

A doktorkisasszony nem kezdett sikoltozni, hiába is tette volna e kihalt vidéken, hanem elhajítva retiküljét, tíz körömmel ugrott neki Mucurnak. Félperc múlva a saját sáljával a szájában, összekötözött kézzel-lábbal, ott feküdt ő is barátai mellett.

Mucur egy kétes tisztaságú zsebkendővel felitatta a vért alaposan összekarmolt képéről, aztán nyújtózott egy nagyot, ez a ma esti cécó nagyon a kedve szerint alakult. Jó, lehet, hogy ő nem olyan tapasztalt, mint miszter Palmer, nem olyan fineszes, mint Bálint, de melyikük végzett volna ilyen tiszta munkát nem egészen öt perc leforgása alatt? Méghozzá úgy, hogy a mama-kedvence a volán mögött és ez a tudós ürge a fűben félórán belül biztosan nem tér magához, a lányból múmiát csinált, a kis kopasz viszont csak egy felebaráti simogatást kapott, annak mindjárt észnél kell lennie. És a stukkert igénybe sem vette, bedobta a kocsiba.

Előbb a professzor mellé guggolt le, kulcscsomót húzott ki a zsebéből, minek kínlódjék sperhaknikkal, amikor ezek a házhoz szállítódtak. Aztán Hondához lépett, felrántotta a földről, talpra állította, de úgy, hogy háttal legyen neki, megrázta.

— Ébresztő! Következik a harmadik, a döntő menet.

— Igenis — suttogta Honda még félájultan, csípős, sós ízzel a szájpadlásán. — Mit kell tennem?

— Ugyanazt, amire már korábban bátorkodtam megkérni. Közbejött ugyan ez a kis cvikli, de mi rá se rántunk.

Felöltője gallérját megmarkolva, úgy vitte át maga előtt Hondát az úttesten, a villa kapujához, hogy annak jóformán alig érte a lába a talajt. Kinyitotta a zárat, pajzsként tartva maga előtt a másikat, belépett a kertbe.

A következő pillanatban a hatalmas újfunlandi ott termett mellettük.

Hondát barátságosan arcon nyalta, ehhez a művelethez még csak ágaskodnia sem igen kellett, aztán kíváncsian vette szemügyre a másik látogatót.

— Hű, az áldóját! — szitkozódott magában Mucur. — Erről a dögről egészen megfeledkeztem. A stukker a kocsiülésen maradt!

— Ide figyelj, hajasbaba — mondta Hondának oly szelíden, amennyire csak tellett tőle, nehogy az állat megérezze a köztük lévő ellenséges viszonyt, — ha csak egy mozdulattal, egyetlen pisszenéssel megpróbálod rámuszítani ezt a fenevadat, annyi időm mindenképp marad, hogy eltörjem a nyakadat. Elhiszed?

— El — suttogta a másik. Testileg, lelkileg szörnyen megviselt állapotban volt, de az agya... — Kérem, ez a kutya úgy van kiképezve, arra nevelték, hogy ha valaki a fejére teszi a jobb kezét és azt mondja: „Szervusz, Bodri", azt nem bántja, sőt, mindenkivel szemben megvédi.

— Állati klassz! — mondta őszinte elismeréssel Mucur —, így lesz a legjobb, éljünk békességben.

Elengedte a másik gallérját, jobb kezét a kutya fejére tette.

— Szervusz, Bodri!

Szempillantás múlva már a földön feküdt, egy hatalmas mancs a mellkasán, közvetlenül az arca felett Herkules úr, tátott szája, akkora fogakkal, csoda, hogy elfértek a roppant állkapcsokon, és a legparányibb mozdulatra halk, de iszonytatóan vésztjósló mozgás.

— Hát eddig csak eljutottunk valahogy — jelentette ki Honda és nehézkesen lehupant a bejárati lépcső legalsó fokára. Micsoda éjszaka volt ez! És micsoda szerencse, hogy a gőg nemcsak emberi tulajdonság! Mélységes tiszteletem, Herkules úr, ön megnyerte ne[illegible]nk a harmadik, döntő menetet. Én most egy-két percet pihenek, aztán A[illegible] segítségével beszállítom ide a [illegible]fesszor urat is, meg azt a cs[illegible]efogót is az Opelből. Kérem, szíveskedjék addig is folytatni az éber ellenőrzést e felett a modortalan látogató felett. Megteszi? Hálásan köszönöm. Akkor én indulhatok is. A részletekkel majd a rendőrség és a bíróság foglalkozik.

Felállt, nyögve, az [illegible] tapogatva, kacsázott kifelé a kertből...

VÉGE.

Az asztalitenisz Európa-liga állása

Az asztaliteniszezők Európa-liga küzdelmei során Haelsingorban Svédország válogatottja az NSZK csapatát látta vendégül. A találkozó a svédek 5:2 arányú győzelmével végződött, s ezzel a nyugatnémetek sorrendben negyedik vereségüket (!) szenvedték el, és a 6. helyen állnak pont nélkül.

Az Európa-liga élcsoportja az utolsó forduló előtt:

1. Svédország	4	4	—	22:6	8
2. Szovjetunió	4	4	—	18:10	8
3. Magyarország	4	2	2	15:13	4

A magyar válogatott hátralévő mérkőzései: Március 11, Budapest: Svédország ellen; április 15, Prága: Csehszlovákia ellen.

Baranyaiak az úttörőolimpián

Sátoraljaujhelyen az úttörőolimpia téli havas versenyein a baranyai versenyzőknek 3 helyezéssel kellett megelégedniük. A komlói kenderföldi iskola tanulója Kovács a fiúk szánkóversenyében volt a második, Soltész Tünde a lányok szánkóversenyében szerzett ötödik helyet. A pécsi sífutó-váltó (Németh Z., Belvárosi ált. iskola Sápi Z. Gyakorló ált. iskola. és Francsics L. Gyakorló ált. iskola) a hetedik helyen végzett.

Sporthírek

Budapesten az országos szabadfogású III. osztályú birkózóbajnokságon, a Pécsi Kinizsi két versenyzője ért el helyezést, a félnehézsúlyban Rab 3. volt, a pehelysúlyban Marosi 4.

*

A Mohácsi Torna Egylet hagyományos sportbálját február 14-én, szombaton este 8 órai kezdettel rendezik meg Mohácson a Béke étteremben.

*

A Megyei Röplabda Szövetség a röplabda népszerűsítése, és az úttörőcsapatok téli játéklehetőségének biztosítása érdekében röplabda úttörőnapot rendez vasárnap Pécsett a Tiborc utcai általános iskolában. Pécsről a Tiborc utcai, a Kertvárosi általános iskola leány, a Bercsényi utcai és a Délszláv általános iskola fiú és lány, valamint Drávaszabolcs fiú és lány csapatai találkoznak.

*

A Pécsi Bányász sikerrel rendezte meg asztalitenisz versenyét. A körmérkőzéses, kiesési formában megtartott viadalt Hauzer, az Ércbányász fiatal játékosa nyerte, dr. Kőhalmi PEAC előtt.

DN SPORT

Február 22-én indul az ökölvívó csapatbajnokság

A PVSK a Tatabányát fogadja Pécsett

Az ökölvívó NB I. és NB I/B tavaszi sorsolása

Az ökölvívó NB I. csapatai február 22-én kezdik meg mérkőzés-sorozatukat. Ebben az évben Pécs is érdekelve lesz a legjobbak találkozóin. A PVSK ökölvívói az NB I. B megnyerése után jogot nyertek az NB I. mérkőzésein való részvételre. A vasutasok első mérkőzésüket Pécsett a Tatabányai Bányász ellen vívják. Megkezdődnek február 22-én az ökölvívó NB I. B-ben a bajnokság küzdelmei. Ebben a csoportban is lesz pécsi csapat a Honvéd Steinmetz SE ökölvívói képviselik a város színeit.

Az ökölvívó NB I. tavaszi idényének sorsolása

Február 22: Újpesti Dózsa—Zalka SE, Bp. Honvéd—Vasas, Pécsi VSK—Tatabányai Bányász.

Március 8: Zalka SE—Tatabánya, Vasas—PVSK, Ú. Dózsa—BHSE.

Március 22: BHSE—Zalka SE, PVSK—Ú. Dózsa, Tatabánya—Vasas.

Március 26: Zalka SE—Vasas, Ú. Dózsa—Tatabánya, BHSE—PVSK.

Június 7: PVSK—Zalka SE, Tatabánya—BHSE, Vasas—Ú. Dózsa.

Az NB I. B tavaszi műsora

Február 22: Csepel—Székesfehérvári MÁV Előre, Steinmetz SE—Fémmunkás SE (Kecskemét), Bp. Építők—Borsodi Bányász.

Március 8: Székesfehérvár—Borsodi B., Fémmunkás—Bp. Építők, Csepel—Steinmetz SE.

Március 22: Steinmetz SE—Székesfehérvár, Bp. Építők—Csepel, Borsodi Bányász—Fémmunkás.

Április 26: Székesfehérvár—Fémmunkás, Csepel—Borsodi Bányász, Steinmetz SE—Bp. Építők.

Június 7: Bp. Építők—Székesfehérvár, Borsodi Bányász—Steinmetz SE, Fémmunkás—Csepel.

Nagy kedvvel mozogtak a Dózsa-játékosok

Eredetileg úgy volt, hogy a Dózsa a PVSK ellen játszik szerdán edzőmérkőzést, de a vasárnapi DNK-döntő párosítása felborította ezt az elképzelést. Idegen ellenfél helyett Kapocsi edző a 18-as keret minden tagját igyekezett két csapatban foglalkoztatni. Az első félidőben az első csapat csatárai a legjobb védők ellen szerepeltek és ekkor 2:2 volt az eredmény. Góllövők: Bérczesi, Máté, illetve Konrád I. (11-esből). Kincses I. Szünet után az edző ezt a csapatot szerepeltette: Kollár — Hernádi, Kincses II., Kocsis, Daka, Konrád I., Bérczesi, Zombori, Tüske, Dunai dr., Tóth. A csapat tagjai frissen, nagy kedvvel játszottak és ebben a játékrészben Bérczesi két gólt lőtt, míg az újonc Tóth egy alkalommal [illegible] ge volt s [illegible] Rádi, [illegible] és [illegible] ses I. [illegible] megsérült [illegible] A három játékos közül Kincses I. érzi még sérülését.

Vívó-világbajnokság Minszkben

Ifjú vívóink készülődése

Nem sok babér termett az elmúlt években a magyar vívóknak az ifjúsági világbajnokságon. Még a leghagyományosabb fegyvernemben, a kardban is rendre megelőzték őket ellenfeleik, s meg kellett elégedni néhány sovány helyezéssel.

Idén március 27—30 között Minszkben rendezik a fiatalok — 20 éven aluliak — világbajnokságát, s erre már elég régen megkezdődött a fiatalok felkészülése. A hét végén megkezdődik az országos junior bajnokság, majd február 26 és március 3 között a játékcsarnokban kerül sor a barátság-versenyre, amely az olimpiai reménységek tornája örökébe lépett.

— Tavaly óta alaposan megváltozott a válogatott keret, mert a legtöbben „kiöregedtek" — mondja Polgár József, a sportág szakfelügyelője. — Csak a női tőrben maradt meg a régiek közül Tordasi és Maros, míg a többi fegyvernemben csupa újonc jön számításba. A női tőrben Tordasi, Maros, Ferencz, Lénárt és Hecsei, a kardban Varga, Gedővári, Nyúl, Rónai és Szederkényi, férfi tőrben Hajdu, Somodi és Papp, a párbajtőrben meglepetésre az öttusázó Villányi, továbbá az itt is résztvevő Papp és Birc áll a legjobban. Az országos junior bajnokság szombaton kezdődik.

*

Nemcsak a fiatalok, a felnőttek is folytatják versenyeiket.

Felkait kiadta az FTC

Ismeretes, hogy Felkai László, az FTC sokszoros válogatott vízilabdázója átigazolását kérte a Bp. Spartacus együttesébe. A zöldfehérek korábban nem járultak hozzá kiadatásához, az új vezetőség azonban most záradékolta az átigazolási kérelmet. Ennek ellenére Felkai csak egy évi várakozási idő után játszhat új klubjában, mert a kiadatás későn történt meg.

A VILÁG SPORTJA

● KARTHOUM: Elefántcsontpart—Etiópia 6:1, válogatott labdarúgó-mérkőzés az Afrika Kupáért.

● **MONTEVIDEO: Penarol—Dinamo Zagreb 0:0. Barátságos labdarúgó mérkőzés.**

● SKJERN: Dánia—NSZK 11:9 (7:5). Női válogatott kézilabda találkozó.

● **BREGENZ: Gerhard Nenning, a 29 éves kiváló osztrák síversenyző hamarosan a profik táborába lép. Példáját minden bizonnyal követi majd a VB befejezése után az idei lesikló világbajnok, Karl Schranz is. Több újságírónak tett ugyanis ilyen értelmű nyilatkozatot az aranyérmes versenyző.**

● BUKAREST: Barátságos mérkőzést játszott a világbajnokságra készülő román és francia jégkorong válogatott. A „Galaci" csoport két résztvevőjének találkozója 5:5 (1:0, 2:2, 2:3) arányú döntetlennel végződött.

Megtartani a tavalyi helyezést

Készülődnek az új idényre a PVSK női tornászai

A külső falak mentén kőművesek kalapácsolnak, a kiscsarnokban is nagy a por, de 17 kislány fáradhatatlanul gyakorolja az ugrásokat, fordulatokat, egyéb mozdulatokat.

— Az idei versenyévad elég későn kezdődik és így sokáig elhúzódik, június 29-én van az utolsó verseny, de ez jó nekünk, hiszen az év első három hónapját az alapozásra tudjuk fordítani — mondja Horváth Leona, a PVSK tornászlányainak edzője. — A felkészülési idő alatt — az új szabályok értelmében — két új „C" elemet is meg tudnak tanulni a lányok, s minden szeren szerepel is majd programjukban.

Az új, legnehezebb elemek közül azokat tanulják be, amelyek egyéniségükhöz, temperamentumukhoz alkalmazkodnak. Ezek megtalálása az edzőnek nem kis gondot jelent, hiszen egy-egy új elemen állhat vagy bukhat a versenyző szabadonválasztott műsora.

Az edzőnő szerint az ifjúsági I. osztályú csapatra is nehéz feladat vár, ugyanis nekik ugyanazt az anyagot kell elsajátítani, mint a felnőtteknek. A személyi feltételek adottak, s

a szakosztály vezetősége bízik

a lányokban.

— A felnőttekkel a tavalyi országos IV. helyet tartani szeretném, annak ellenére, hogy három volt versenyzőt kell ifikkel helyettesítenem olyanokkal, akik még nem szerepeltek nagy versenyeken. Hát igen a két Tolnait nem lehet egykönnyen pótolni, de jövőre még előbbre akarunk jutni! — Horváth Leona nagyon határozottan beszél, s reális célokat tűz maga és versenyzői elé. — A harmadik helyet szeretnénk megbombázni!

A ponterősséget nemcsak a gyakorlatok bemutatásával, hanem előadásával is igyekeznek megtartani, hiszen ez az új, az elmúlt évek nagy nemzetközi tornaversenyein is sok függött az előadástól. Egyébként a nemzetközi összecsapásokon látott irányvonalat követik a pécsi vasutas tornászok is. Éppen ezért használják edzéseken is a zongorát, olyan darabok játszására, amelyek modernek, a gyerek egyéniségének és a versenyanyag felépítésének megfelelőek.

Szorgalmasak, fegyelmezettek, pontosak a tornászlányok. Igaz, ha valaki „lazítani" akar, annak elveszik kedvét azzal, hogy nem járhat az edzésre. Ennek aztán megvan a hatása, s aki valóban tornász, versenyző akar lenni, azt nem kell figyelmeztetni. A sportkör is igyekszik minden támogatást megadni, sőt, a MÁV igazgatóság is elismeri sikereiket, így kaptak gumiszőnyeget, korlátot és egyéb szereket.

Az elismeréseket és támogatást a lányok aztán még jobb munkával hálálják meg: másfél héttel ezelőtt például a Testnevelési Főiskolán jártak, hogy ugrásaikról oktatófilmet készítsenek.

— A Nemzetközi Torna Szövetség felkérésére Nagy Jenőné, a szövetség alelnöke filmmel kísért előadást tart az ugrásokról. Ezek bemutatásával bíztak meg bennünket. Nem vagyok szerénytelen, de el kell mondanom, hogy

a világon egyedülálló ugrások

szerepelnek anyagunkban. Tolnai Márta Auerbach szaltós ugrását most Békési Vali mutatta be, Tolnai Klára flikk félfordulat előre szaltós ugrását Vétek Évától láthatják a szakemberek, a hátracsavart szaltós leugrást a gerendáról pedig Neubauer Zsuzsával örökítette meg a celluloid szalag — ismerteti az edzőnő az egynapos filmfelvétel „produkcióit". — Nagyon nagy dopping ez a lányoknak is, nekem is, hiszen igazán nemzetközi elismerésben van részünk. Igaz, ez a három ugrás egyetlen tornász műsorán sem szerepel még, sehol a világon, s talán a mi filmünk lesz az, mely elindítja ezeket az ugrásokat a népszerűség útján.

Bödő Sarolta

Baranya legjobb sportolói

Bank József

Az élsport mai színvonala megköveteli a sok és nagy intenzitású edzésmunkát asztalitenisztől vívásig egyaránt. Keményen edzenek, sokat gyakorolnak mindenütt, de legtöbbet tán az öttusában. A heti 18—20 edzés tusázóknál megszokott jelenség, de mint ahogy Bank József, a Pécsi Dózsa ifiú versenyzője mondja, a téli szünidőben sem pihennek.

— A fizikai számokban sokat kell még fejlődnöm. Nem szeretnék úgy járni, mint 69-ben; az országos ifibajnokságon például három szám — lovaglás, vívás, lövészet — után az első helyen álltam, aztán az úszáson s a futáson „elment" az arany maradt az ezüst. 4554 pontot értem el, ez volt a legjobb összteljesítményem az elmúlt szezonban. A lvoviak ellen kinn Ukrajnában 4465 pontot, idehaza 4441-et értem el, s ezzel mindkét alkalommal a negyedik helyet szereztem meg. Az idén remélem, sikerül majd, amit célul tűztünk ki edzőmmel: megállni helyem az iskolában s az érettségi vizsgán, valamint bekerülni az Olimpiai Reménységek Tornájára induló csapatba. Ez utóbbi érdekében havonta másmás a kiemelt szám az öt közül; most például az úszást „hajtottam" meg, sikerült is 15 másodpercet javítanom tavalyi csúcsomon. Bizakodom és dolgozom.

S ahogy a hazai és a pécsi öttusasport megszállottjait ismerjük, Bank József szavait szinte biztosra vehetjük. Ha egy tusázó nagyon akar valamit! . . .

Märcz Róbert

E HETI totótippjeink

	Népsport	Magyar Nemzet	Népszava	D. N.
1. Bari—Bologna	x, 1	x, 1	1, x	2, x, 1
2. Fiorentina—Lazio	1	1	x, 2	1
3. Inter—Cagliari	1, x	1, x	1, x, 2	1
4. Juventus—Lanerossi	1	1	1, x	x, 1
5. Napoli—Sampdoria	1	1	1	1
6. Palermo—Torino	1, x	x, 1, 2	1	x, 1
7. Róma—Milan	x, 1, 2	x, 1, 2	x, 2	x
8. Verona—Brescia	1, x	1	1	1
9. Catanzaro—Catania	x, 1, 2	x, 2	1, x, 2	2
10. Livorno—Modena	1, x	x, 1	1	1
11. Piacenza—Atalanta	x, 1	x, 1	1, x	x
12. Reggiana—Arezzo	1	1	1	1
13. Ternana—Mantova	x, 1	x	x, 2	x
14. As Reggina—Pisa	1, x, 2	1, x	1, 2	1, x

A Mecsek Áruház lakástextil osztályára

bel- és külföldi

különleges szőnyegek érkeztek!

Ne mulassza el megtekintését!

MECSEK ÁRUHÁZ

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Tiszták (este 7 órakor).

Tájszínház: Ne szóljatok bele (este 7 órakor), Mágocs.

Mozi

Park: Serafino (4, 6, 8).

Petőfi: Így jöttem (f5, f7, f9).

Kossuth: Így jöttem (10, 12). — A csodatevő tűzszerszám (f3, f5). Serafino (f7, f9).

Gyárváros: Estély habfürdővel (6). **Mecsekalja:** Kezdő katonakoromban (5, 7). **Pécsszabolcs:** Keret kedvesem arcához (5, 7). 16 éven felül! **Vasas II.:** Mint a bagoly nappal (6). **Boly:** Húsz óra (7). **Harkány:** Velem nem, asszonyom! (7). **Mohács:** A fehér apácák titka (f6, f8). **Sásd:** A hekus és azok a hölgyek (7). — **Siklós:** Célpont: a híd (5, 7). — **Szigetvár:** Ha . . . (8). 16 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. **4.33:** Hajnaltól reggelig. Közben 6.15 és 6.40: Rádióreklám. **8.00:** Hírek, időjárás. **8.05:** Műsorismertetés. **8.20:** A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik. **8.33:** Rossini: A török Itáliában. — Kétfelvonásos opera. Közben 10.00: Hírek, időjárás. **10.05—10.18:** Madárdal tengeren innen és tengeren túl. — **11.00:** Negyedszázad emlékezetes regényei. Illés Béla: A vígszínházi csata. Rádiójáték. — **12.00:** Déli krónika. **12.20:** Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. **12.30:** Melódiakoktél. **13.43:** Ember a vízben, VI. rész. — **14.00:** Mai dalok a Moszkvai Rádió műsorából. **14.13:** A pásztói szövetkezet népi zenekara játszik. **14.42:** Szólóművek. **15.00:** Hírek, időjárás. **15.10:** Zengjen dalunk! A Magyar Rádió énekkari híradója. — **15.40:** Zeng az erdő. Részletek Farkas Ferenc—Dékány András—Dalos László daljátékából. **16.00:** A világgazdaság hírei. **16.05:** Mozart: Esz-dúr szimfónia. **16.27:** Partizánemlékeim. **16.56:** Hallgatóink figyelmébe. **17.00:** Hírek, időjárás. — **17.05:** Időszerű nemzetközi kérdések. **17.15:** Könnyűdalok. **17.23:** A 04—05—07 jelenti . . . — **17.48:** Operacsillagok — operaslágerek. **18.18:** A jazz-zongorázás mesterei. **18.58:** Hallgatóink figyelmébe. **19.00:** Esti krónika. — **19.50:** Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Magyar századok zenéje, I. rész. — Közben kb. 20.35—20.45: Kritikusok fóruma. Kb. 21.10: Hírek. — Kb. 21.13: Gencsy Sári és Bojtor Imre nótákat énekel, Lakatos Lajos cimbalmozik. **21.39:** Beszélgessünk zenéről. **22.00:** Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. **22.20:** Bemutatjuk új lemezünket. **22.50:** Háromasugrás. — Komédia egy felvonásban. **23.23:** Parsifal. Részletek Wagner zenedrámájából. — **24.00:** Hírek, időjárás. **0.10—0.25:** Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.30: Torna. **6.30—8.05:** Azonos a Kossuth rádió műsorával. **8.05:** Schubert-dalok. **8.30:** Népdalok. **8.55:** Külpolitikai figyelő (ism.). **9.10:** Könnyűzenei híradó (ism.). — **9.40:** A fogadóórán. Riport (ism.). **10.00:** A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. **11.45:** Szembesítés — közügyekben. Riport. — **12.00:** Zenekari muzsika. **13.00:** Hírek, időjárás. **13.03:** Szolnoki stúdiónk jelentkezik. **13.20:** Maria Cebotari és Antonio Cortis énekel. **13.45:** Időjárás- és vízállásjelentés. — **14.00—18.00:** Ifjúsági randevú kettőtől hatig. Közben 14.30, 15.30: Hírek, időjárás. **15.33—16.18:** Csak fiataloknak. Tánczene. 16.30 és 17.30: Hírek. **18.00:** Hírek, időjárás. **18.10:** Fúvószene táncritmusban. — **18.20:** Vendégségben Váczi Andrásnál, a Münnich Ferenc Nevelőotthon igazgatójánál. **18.40:** Kamarazene. **19.10:** Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? **19.20:** Színes népi muzsika. **19.54:** Jó estét, gyerekek! **20.00:** Esti krónika, II. **20.25:** Új könyvek. **20.28:** Közvetítés a Katona József Színházból. Varsói melódia. Lírai történet két részben. Közben 21.18: Szilágyi János beszélget a darab rendezőjével és szereplőivel. **22.03:** Barokk muzsika. **23.00:** Hírek, időjárás. **23.15:** Tánczene. **24.00—0.10:** Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — **18.10:** Hanglemezparádé. **18.55:** Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 28. lecke. **19.10:** A gyermek és világa. Mérei Ferenc pszichológus műsora, I. rész. — **19.40:** Irina Arhipova és George London énekel. **20.18:** Hírek. **20.21:** Zenei panoráma. **21.06:** A zürichi kamarazenekar hangversenye Asconából. **22.03:** A Swingle együttes és Wes Montgomery műsorából. **22.31:** Kamarazene. **23.00—23.15:** Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap

17.55: Pécsett üdülők között. — Zenés riportműsor

18.25: A Földrajzi Társaság előadása, Dr. Lovász György: Az abaligeti barlang keletkezése
18.35: Vidám ritmusok
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Vidám dalok. Hírek. lapszemle. A könyvesbolt kirakatából. — I. Tijardovic operettjeiből
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.00: Élővilág (ált. isk. 7. oszt.)
11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.)
11.55: Földrajz (ált. isk. 7. oszt.)
14.00: Élővilág (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
16.40: Földrajz (ism.)
17.15: Irány az egyetem. — Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Szokolay Sándor. A Felszabadult melódiák
18.15: Vendégasztal. — Foglalkoztatás és ipari tevékenység a mezőgazdasági nagyüzemekben
18.45: Esti mese
18.55: Két és fél ezren voltak
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Érettségi bizonyítvány. — Magyarul beszélő lengyel tévéfilm
21.10: Líra '69. Csehszlovák zenés film
21.30: A Tv Galériája
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás
22.20: A kultúra kerekasztala. — A kor eszményei, eszményképei.

Jugoszláv Tv

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 18.30: A Lado népi együttes húsz éve. 19.05: Ismeretterjesztő adás. 19.20: Jerry Louis show. 21.35: A Buddenbrook-ház.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 37. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 13., péntek

A tartalomból

Hármas találkozó Kairóban
(2. oldal)

Tábornok a csatornában
(3. oldal)

Március végén nyereségrészesedés-fizetés
(3. oldal)

Tömeges ételmérgezés Pécsett
(5. oldal)

Péntek 13.
(5. oldal)

Rádió- és tv-műsor
(6. oldal)

Közérdekű kérések

Ez év a tanácsválasztási ciklus befejező esztendeje —, jövőre ismét választásra kerül sor. A legutóbbi választások előkészületekor a jelölőgyűlések alkalmával a lakosság nemcsak a jelöltekről mondta el véleményét, hanem a gyűléseken elhangzott egysor javaslat, kérés, amelyekről ott helyben jegyzőkönyvek készültek, majd később mindezeket összesítették. Nagyon természetes, hogy a kérelmek döntő többsége helyi jellegű volt, olyanok, amelyekkel a lakosság a mindennapi életében gyakran találkozik. A közérdekű kérések között utak, járdák megjavítása, a közvilágítás, az üzlethálózat bővítése és még számos gond orvoslásának sürgetése szerepelt. Három év telt el azóta, érdemes megvizsgálni: miként foglalkoztak a tanácsok a javaslatokkal, kérésekkel, mit sikerült belőlük teljesíteni s mi az, ami még várat magára?

Most csak a pécsiek kérésének teljesítését vizsgáltuk. Megállapítható, hogy mind a tanácsülések, mind a végrehajtó bizottsági ülések napirendjére — mindhárom kerületben — rendszeresen visszatért „A lakosság közérdekű kérelmeinek vizsgálata" című napirendi pont. Ez bizonyítja: a tanácsok számon tartják, hogy kerületük lakói mit javasoltak, mit kértek tőlük. A II. kerületben például 1967-ben elhangzott 42 közérdekű kérésből 21 kommunális jellegű volt —, ennek több mint felét megoldották; öregek napközijét létesítettek az Ady E. utcában, új vásárteret alakítottak ki, számos utat, járdát építettek, felújítottak.

A kérések teljesítésének legtöbbször elsődleges feltétele: futja-e a költségvetés összegéből? Ha igen, akkor nincs különösebb gond, legfeljebb építési kapacitás lehet a hátráltató. Ha nem fér be a költségvetésbe, akkor — mint erre számos példa van — a következő évre „előjegyzik". Így történt ez a kertvárosi bölcsőde esetében is. Bölcsőde építésének kérése már 1967-ben elhangzott, de csak az 1970-es évi költségvetésben került rá anyagi fedezet. Csak úgy mint a kerület északi területe bölcsőde és orvosi rendelőjének létrehozására. Közel 650 ezer forintért házat vesz itt a tanács és ebben kialakítja az objektumot. Minden valószínűség szerint még ebben az esztendőben átadják rendeltetésének. Ha már a II. kerületről ejtettünk szót, hadd említsük meg: a Tettyén új játszóteret alakítanak ki még az idén —, ahol többek között egy nagyméretű sakktáblát is építenek, (egy kocka 40x40 centi lesz) a bábuk nagyságát 80 centire tervezik. Lehet majd sakkozni és a kibicek körül állhatják a sakktáblát.

Felújítás, építés — sok feladatot ró a tanácsokra. A gyorsabb munka érdekében a kerületeknél létrehozták az úgynevezett költségvetési üzemet. A tanácsok ezeket az üzemeket saját hatáskörben a legsürgősebb feladatok elvégzésére mozgósíthatják. Az I. kerületi tanácsnál például 1970. január elsejével alakult meg az üzem és ez évben máris számos feladatot kapott. A lakosság közmegelégedésére lehet a költségvetési üzemet mozgósítani, ha munkájuk összhangban van a feladatokkal.

De egy-egy kerületben sok sürgős munka van. Melyik az első, a második, a következő? Sok múlik a rangsoroláson is. Ennek megkönnyítésére az első kerületben például ideiglenes bizottságot hoztak létre. A bizottság feladata: felmérni a városrészek gondjait — fontossági és sürgősségi sorrendet kialakítani. Ez a munka lényegében befejezés előtt van — áprilisban a végrehajtó bizottság megtárgyalja. Nem vitás: a lakosság kéréseire alakult a felmérő tevékenység —, a feladatok megoldásánál számíthatnak a lakosság segítségére itt is. Az I. kerület lakói különben is kitűnnek a társadalmi munka végzésében, — a vándorzászló is hozzájuk került. A tanács és a lakosság összefogásának eredményeként a jelölőgyűléseken elhangzott közel 100 közérdekű kérésből —, amelyek a községfejlesztéssel voltak kapcsolatosak — mintegy hetven teljesült. A kerületnek sok gondja van — a peremrészek eléggé ellátatlanok járdákkal, vízhálózattal, gázszolgáltatással, s a közvilágítás sem a legjobb... Ebben az évben javulás várható: mintegy 5,5 millió forintot költenek járda- és útépítésre, több mint 2 millió forintot pedig a közvilágítás javítására az I. kerületben.

A közérdekű kérelmek teljesítésére nem elég csak a tanácsok pénzügyi alapjainak „mozgósítása", hanem ügyes szervező munkával a tanácsok más szervek bevonásával is enyhíthetnek a gondokon. A Kalinin utca környékének lakói például üzletház létesítését kérték. Egy kis „kooperáció" — és megoldható: az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat „előjegyezte" a kérést és a IV. ötéves terv elején felépíti az üzletházat.

Egy átlagos szám: Pécsett az 1967-es jelölőgyűléseken elhangzott kéréseknek mintegy 70—75 százaléka teljesült. De még adódnak jócskán — nem is nagy beruházást igénylő — feladatok, amelyeknek megoldatlansága bosszantja a lakosságot. Vonatkozik ez elsősorban a munkáslakta peremvárosrészekre, de lehetne példát találni kivilágítatlan utcákra, útszakaszokra a belvárosban is, ahol néhány világítótest megjavításával véget lehetne vetni a bosszúságoknak. A megfelelő járda is még sok helyütt hiányzik, nap mint nap mérgelődik ezért sok lakó. Az egyik legfontosabb feladat: a kis költségű, apróbb, de sok lakót érintő hiányosságok pótlása. A tanácstagok —, akik jól ismerik választókörzetüket — pontosan meg tudják határozni ezeket a „kisebb" hiányosságokat is, amelyeknek pótlása nem kíván jelentősebb összeget.

A kerületi tanácsok ezekben a hetekben tárgyalják a községfejlesztési munka eredményeit, a tervek időarányos végrehajtását. Jó alkalom arra, hogy a legalaposabban megvitassák a lakosság kéréseinek teljesítését. Utána pedig a tanácstagi beszámolókon időszerű a választókat tájékoztatni erről is.

Garay Ferenc

Huszonöt éve szabad Budapest

Díszünnepség a Vígszínházban

A Magyar Szocialista Munkáspárt Budapesti Bizottsága, a Fővárosi Tanács, a Szakszervezetek Budapesti Tanácsa, a Hazafias Népfront Budapesti Bizottsága a főváros felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából csütörtök este ünnepséget rendezett a Vígszínházban.

Az ünnepségen részt vett és az elnökségben foglalt helyet Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára; Fock Jenő, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke; Fehér Lajos, a kormány elnökhelyettese; Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai; Németh Károly, a Politikai Bizottság póttagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára; Aczél György, a Párt Központi Bizottságának titkára.

Az ünnepség elnökségében foglalt helyet V. V. Grisin, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja, a Moszkvai városi Pártbizottság első titkára, a szovjet főváros küldöttségének vezetője, B. P. Ivanov altábornagy, az ideiglenesen Magyarországon állomásozó szovjet csapatok parancsnoka; F. J. Fyitov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Az ünnepséget a magyar és a szovjet himnusz hangjai után Sarlós István, a Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke nyitotta meg, majd Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára mondott beszédet.

A Minisztertanács ülése

Bérintézkedések

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Fock Jenő beszámolt arról a baráti látogatásról, amelyet Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, valamint a kormány elnöke a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága és a Német Demokratikus Köztársaság minisztertanácsa meghívására január 28. és 30. között a Német Demokratikus Köztársaságban tett. A Minisztertanács

megelégedéssel vette tudomásul, hogy az NDK párt- és kormányvezetőivel folytatott eszmecserék során a tárgyalt kérdésekben nézetazonosság nyilvánult meg, és hogy ez a látogatás is értékesen hozzájárult a népeink és országaink közötti szoros, testvéri kapcsolatok további erősítéséhez.

A kormány jóváhagyólag tudomásul vette Apró Antalnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének beszámolóját Josif Banc-kal, a Román Szocialista Köztársaság minisztertanácsának elnökhelyettesével a két ország közötti gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés továbbfejlesztéséről február 3. és 5. között Nagyváradon folytatott baráti eszmecseréjéről.

A kormány ezután meghallgatta dr. Ajtai Miklósnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének beszámolóját a Magyar Tudományos Akadémia február 3. és 5. között tartott 130. közgyűléséről, az Akadémia reformjáról, szerepének bővítéséről és az elfogadott, új alapszabályokról.

A kormány az alapszabályokat jóváhagyta. A Magyar Tudományos Akadémiáról szóló 1969. évi 41. sz. törvényerejű rendelet hatálybalépésének időpontja 1970. február 5.

A Minisztertanács megtárgyalta és elfogadta az Országos Tervhivatal elnökének és a nehézipari miniszternek közös előterjesztését a népgazdaság energia helyzetéről és energetikai fejlődésének perspektiváiról. Az előterjesztés megállapítja, hogy a népgazdaság energia mérlegében a harmadik ötéves terv során pozitív változások következnek be, a fogyasztók egyre növekvő mértékben választhatnak a különféle energiahordozók között, a legcélszerűbb műszaki-gazdasági megoldások megvalósítása érdekében. A Minisztertanács jóváhagyta a népgazdasági tervezés kiindulópontjaként az előterjesztésben az energiaforrások részarányaira tett javaslatokat és határozatot hozott, hogy

az Országos Tervhivatal elnöke és a nehézipari miniszter az érdekelt szervekkel egyetértésben állítsa össze az ágazatok, iparágak távlati energia igényét és jelölje ki a szükséges feladatokat az energiapolitikai célkitűzések megvalósítása érdekében.

A munkaügyi és a művelődésügyi miniszter előterjesztése alapján a Minisztertanács 1970. március 1-i hatállyal felemelte a felsőoktatási intézmények oktatóinak és technikai dolgozóinak munkabérét. A kormány határozata értelmében

az oktatók átlag mintegy 17 százalékos, a technikai és egyéb alkalmazottak átlag mintegy 9 százalékos béremelést kapnak.

A határozat alapján a béremelést differenciált, egyéni

(Folytatás a 2. oldalon)

Harkány készül az idényre

Új medence, kristálytiszta víz

Pecsenyesütő, fagylaltozó a pavilonban — Sok új játék Korszerű kivilágítás

Még nincs itt az ideje a szabadtéri lubickolásnak, de megyénk népszerű fürdő- és kirándulóhelyén, Harkányban már a strandolókra gondolnak. A fürdőigazgatóság, mint eddig is minden évben, ezúttal is újdonságokkal, kellemes meglepetésekkel kívánja meglepni vendégeit.

A hidegvíz, amelyet a sportmedence töltésére és a termálvizes medencék hűtésére használtak, erősen vastartalmú volt, szabad levegőn hamar elszíneződött. Ez a látvány nem volt gusztusos. Az idén megoldják a vízkérdést. Büdöstapolcáról nyert kristálytiszta karsztvizet hoznak, ezt használják fel a fürdőre. E hidegvízeshálózat megteremtésére hárommillió forintot fordítanak. Ez is, de a korszerű új melegvíz-elosztó berendezés is hozzájárul a medencék gyorsabb vízcseréjéhez.

Az idén adják át a közönségnek az új ezer négyzetméter alapterületű medencét. Ez enyhíti majd a medencék zsúfoltságát, egyszóval kulturáltabb körülményt teremt.

A strandfürdő felszerelési tárgyai is bővülnek. Az új medencéhez új kabinsort létesítenek, s felújítják a meglévő kabinokat is. Bútorok dolgában is javul a helyzet. Új asztalok, székek — zöldfehér színben — kerülnek a pázsitra, megduplázzák a nyugágyhinták számát. A játéklehetőségek is megnövekednek. Elkészül végleges formájában a Lepke bisztró mögötti bitumenes röplabdapálya, felállítanak egy kő pingpongasztalt.

A strand területén a legnagyobb meglepetést a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat pavilonsora okozza majd. Ez a pavilonsor a tavalyi Baranyai Ipari Vásáron nagy népszerűségnek örvendett. Helye a téli fürdő mellett lesz. Négy traktusában söröző, pecsenyesütő és fagylaltozó működik, s egyben a harkányi fürdőigazgatóság saját kertészeti termékeit, valamint saját palackozású szénsavval dúsított ásványvizét is árusítja. Ezzel a Lepke zsúfoltsága is csökken.

Ezenkívül felújítják a szökőkutat, kivilágítják, színes égőket helyeznek el a vízsugarak között. Az egész strand területét új kerítéssel határolják körül. Korszerűsítik a strand területének megvilágítását is.

Veszélyeztetett falvak a Dráva mentén

ALSÓSZENTMÁRTON *(Tudósítás az 5. oldalon)*

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Válasz Stoph levelére

A nemzetközi közvélemény érthető érdeklődéssel fogadta azt a hírt, hogy Willi Stoph, az NDK miniszterelnöke levéllel fordult Brandt nyugatnémet kancellárhoz. A Német Demokratikus Köztársaság kormányfője közvetlen tárgyalásokat indítványozott Brandtnak, a színhely és az időpont pontos megjelölésével.

Stoph javaslata szerint a megbeszélések február 19-én vagy 26-án történhetnének Berlinben, az NDK fővárosában. A bonni kormányszóvivő az első dátumot máris elvetette, mondván, hogy az „technikai okokból" nem elfogadható. A másik dátumról — és a jelek szerint a dolog érdemi részéről — csak a jövő héten dönt a bonni kormány.

◆

✦ BUDAPEST: Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere Ivan Basevnek, a Bolgár Népköztársaság külügyminiszterének meghívására a közeli napokban hivatalos látogatásra Bulgáriába utazik.

✦ **BELGRÁD: A Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács megtárgyalta és tudomásul vette Mirko Tepavac jugoszláv külügyminiszter jelentését a közelmúltban lebonyolított magyarországi hivatalos baráti látogatásáról.**

✦ *BRÜSSZEL: A belga kormány a csütörtökre virradó éjjel is ülésezett, hogy megoldást találjon a vallon—flamand ellentétekre.*

„Kanadai sitúra"

New York:

A közeli napokban több mint hatszáz amerikai fiatal utazik Kubába, hogy személyesen ismerkedjék meg az ország népének munkás hétköznapjaival és eredményeivel, s hogy segítséget nyújtson a cukornád betakarításában.

A különféle politikai nézeteket valló, az Egyesült Államok más-más területein lakó fiatalok hivatalosan „kanadai sitúrára" utaznak, de maguk sem titkolják, hogy ez csak ürügy az amerikai polgárok kubai utazását tiltó rendelkezés kijátszására. Kanadai kikötőben szállnak át egy Kubába induló hajóra.

✦ MOSZKVA: Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter szerdán fogadta Zygfryd Wolniakot, a Lengyel Népköztársaság jelenleg Moszkvában tartózkodó külügyminiszterhelyettesét.

✦ **VARSÓ: Marian Spychalski marsall, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke csütörtökön reggel fogadta a Csehszlovák Szövetségi Gyűlés Elnökségének küldöttségét, amelyet Dalibor Hanes elnök vezet.**

✦ *PÁRIZS: Az állami tulajdonban lévő Air France repülőtársaság az 1968-as veszteséges év után 1969-ben 25 millió frank összegű nyereséget ért el.*

✦ **MOSZKVA: A vietnami Dolgozó Ifjúság Szövetségének meghívására csütörtökön Hanoiba utazott a Komszomol küldöttsége, amelyet Gennagyij Janajev, a szovjet ifjúsági szervezetek bizottságának elnöke vezet. A szovjet delegáció megismerkedik a vietnami ifjúsági szervezet munkájának tapasztalataival és tárgyalásokat folytat az ez évre szóló együttműködési tervről.**

✦ TOKIÓ: A szerdán útjára bocsátott első japán mesterséges hold a földkörüli hatodik fordulat közben megszüntette rádióadásait. Valószínűleg a telepek merültek ki, de lehetséges az is, hogy elromlott a rádiókészülék.

✦ **MASERU: Lesothóban letartóztatták a háziőrizetben tartott király fivérét, Mathealira Seeiso törzsfőnököt. Mathealira törzsfőnök az ország keleti részén lévő Mokhotlong terület feje, s egyben a trónutódlási rangsorban is a harmadik helyen áll.**

Rumor alakít kormányt

Róma:

Saragat olasz köztársasági elnök Mariano Rumort, a kisebbségi kereszténydemokrata kormány lemondása után az ügyek vitelével megbízott miniszterelnököt kérte fel az új olasz kormány megalakítására.

◆

✦ *LAS VEGAS: Az Egyesült Államok nevadai kísérleti telepén szerdán újabb földalatti nukleáris kísérletet hajtottak végre. A szerkezetet ezúttal nem függőleges aknában, hanem vízszintes alagútban robbantották fel. A szerkezet robbanóereje nem érte el húszezer tonna hagyományos robbanóanyagát.*

✦ **PÁRIZS: Szombaton ül össze a Francia Radikális Párt kongresszusa, hogy döntsön a párt új irányvonaláról, amelyet a párt új főtitkára, Jean-Jacques Servan-Schreiber kétszáz oldalas kiáltványban fogalmazott meg.**

✦ ULAN BATOR: A Mongol Népköztársaságban a Lenin centenárium első hónapjában szovjet segítséggel épült négy ipari üzem kezdte meg működését. Ide tartozik egy gyapjúmosó, egy építőanyaggyártóüzem és egy takarmánykombinát.

◆

Tito Kenyában

Nairobi:

Tito jugoszláv elnök és felesége csütörtökön megkezdte hivatalos látogatását Kenyában. Titót, aki afrikai körútja során már látogatást tett Tanzániában, Zambiában és Etiópiában, a nairobi repülőtéren kormánytisztviselők élén Kenyatta elnök és felesége üdvözölte. Tito elnök nyolc napot tölt Kenyában, majd Szudánba, az EAK-ba és Líbiába folytatja útját.

◆

✦ *DJAKARTA: Letartóztatták az egyik legismertebb nyugat-iriani közéleti személyiséget, Fritz Kiriheot, aki részt vett a népszavazás megszervezésében. Nyugat-Irian hovatartozásáról, és novemberben elkísérte Malik külügyminisztert az ENSZ-be. Az Indonesia Raya című újság szerint anyagi visszaélésekkel vádolják.*

✦ LONDON: A brit kormány hozzájárult ahhoz, hogy Londonban és környékén tíz százalékkal emeljék a vasúti jegyek árát. Az áremelés a bérletekre is vonatkozik, tehát a Londonban dolgozó több mint egymillió „ingázót" jelentős károsodás éri.

Veszélyes holdtalaj

San Antonio:

Vance I. Oyama amerikai tudós szerint a Hold talaja káros hatást gyakorol a kezdetleges mikroorganizmusokra, de hasznos a növények számára. Oyama professzor, az amerikai űrkutatási hivatal megbízásából vizsgálta meg a Holdról eddig hozott talajmintákat és vizsgálatának eredményéről a San Antonióban megrendezett nemzetközi orvostudományi szimpóziumon számolt be. A holdtalaj ilyen jellegű hatását a tudós azzal magyarázta, hogy a talajban króm, titán és nikkel pozitív töltésű ionjai találhatók.

✦ *ÚJ DELHI: Egy Új Delhiben folyó orvoskongresszuson Carl Krebs dán rákkutató nemrég kijelentette, hogy a dohányosokat a cigaretta égésének magas hőfoka miatt fenyegeti rákveszély. A cigaretta 800 Celsius fokon ég, így kátrányt termel, amely rákot okoz. A szivar égési foka csak 200 fok, a pipáé még ennél is kisebb, ezért ez utóbbiak a rák szempontjából kevésbé veszélyesek, de — mint a kutató mondta — a legbiztosabb, nem dohányozni.*

Megnyílt Kairóban az EAK, Szudán és Líbia vezetőinek hármas csúcstalálkozója

Barbár légitámadás egyiptomi üzem ellen

Kairó:

Csütörtökön délelőtt Kairóban megnyílt az EAK, Szudán és Líbia vezetőinek hármas találkozója. Az első, kétórás eszmecserét követően Faruk Abu Issza Szudán elnöki ügyekkel foglalkozó államminisztere közölte, hogy a három államfő a jelenlegi közel-keleti helyzetet vitatta meg, különös tekintettel az amerikai imperializmus legutóbbi „hadmozdulataira".

Megvitatták és elfogadták ezenkívül külügyminisztereik javaslatait, amelyek a miniszterek januári találkozója során kerültek kidolgozásra. Elhatározták, hogy közös bizottságot állítanak fel a gazdasági élet, a mezőgazdaság, az űrkutatás, az oktatás és a tájékoztatás terén. Megállapodás született arról, hogy a három szövetséges ország legközelebbi csúcstalálkozójára május 25-én, Khartoumban kerül sor.

Csütörtökön este a három államfő zártkörű eszmecserére ült össze.

Hatvannyolcra emelkedett az Abu-Zabal-i Fémkohászati Üzem ellen csütörtökön délelőtt végrehajtott légitámadás halálos áldozatainak száma. A legújabb jelentések összesen 98 sebesülésről számolnak be, a sebesültek közül egyeseknek igen súlyos az állapota.

Körülbelül 2000 munkás kezdte meg csütörtökön reggel a munkát az Egyiptomi Nemzeti Fémipari Társaság Abu Zabal-i telepén. Közép-európai idő szerint reggel hét óra tájban két — feltehetően Skyhawk mintájú — izraeli repülőgép jelent meg a gyár fölött, és bombákat, valamint napalmot szórt le. Két üzemegység — a karbantartó üzem és az áramfejlesztő telep teljesen megsemmisült. A halottak számát először megközelítően ötvenben állapították meg, később húsz a felismerhetetlenségig összeégett holttestet találtak. — A közeli Khanka-i kórház egyik orvosa kétséget kizáróan megállapította, hogy a barbár támadás során az izraeliek napalmot használtak.

Tel Aviv:

Izrael bejelentette, hogy a csütörtök délelőtti légitámadást végrehajtó repülőgépek egyike „műszaki tévedés" folytán az eredetileg megjelölt célponton kívül dobott le bombákat. Tel Aviv ragaszkodik ahhoz, hogy támadó repülőgépei nem az Abu Zabal-i Fémkohászati Üzemet, hanem a gyár közelében lévő El-Khanka-i katonai tábort támadták.

A Minisztertanács ülése

Bérintézkedések

(Folytatás az 1. oldalról)

mérlegelés alapján kell végrehajtani, és olyan bérrendszert kell bevezetni, amely meghatározott időszakonként biztosítja a dolgozók automatikus béremelkedésének lehetőségét. A Minisztertanács határozata előírja az óra- és vizsgadíjak összegének differenciált, átlagban mintegy kétszeresére történő felemelését is.

A munkaügyi és az egészségügyi miniszter előterjesztésére a kormány ez év március 1-jével felemelte a megszakítás nélkül működő egészségügyi és szociális intézetekben közvetlen ápolási és gondozási feladatokat végző szakképzett és szakképzetlen ápolónők, gondozónők, segédápolónők és takarítónők bérét. A béremelést munkaköri pótlék bevezetésével kell végrehajtani.

A pótlék összege szakképzett ápolónőknél 200—400 forint, szakképzetlen ápolónőknél 150—250 forint, takarítónőknél 100—200 forint. A kisegítő állománycsoportba tartozó dolgozókat egészségügyi és szociális intézetben átlagosan 100 forint béremelésben kell részesíteni.

A munkaügyi, valamint a közlekedés- és postaügyi miniszter előterjesztésére a kormány úgy határozott, hogy a vasutas dolgozók bérét 1970. március 1-jével fel kell emelni. Erre a célra éves kihatásában 150 millió forint használható fel. A Minisztertanács tudomásul vette, hogy

a vasút saját eszközeiből évente további 75 millió forintot biztosít a dolgozók bérszínvonalának emelésére.

A bérrendezésnél a vasúti végrehajtó szolgálaton belül elsősorban a kedvezőtlen munkakörülmények között foglalkoztatott dolgozók alapbérének emelésére kell törekedni, figyelembe véve a felelősség mértékét, a megterhelést és a munkakörülményeket. A forgalmi utazó munkakörökben, ahol eddig túlórát nem fizettek, pótlék nélküli túlórát kell fizetni. Az éjszakai pótlékot — a megterhelést, a vasútvonalak és a munkakörök fontosságát figyelembe véve — átlagban mintegy háromszorosára kell felemelni.

A kormány felhívta a közlekedés- és postaügyi minisztert, gondoskodjék a vasutas dolgozók munkaidejének fokozatos csökkentéséről úgy, hogy 1970-ben a tavalyinál legalább 3 százalékkal — mintegy nyolc órával — alacsonyabb legyen a munkaidejük.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Hajószerencsétlenségek

Több súlyos hajószerencsétlenség történt csütörtökön délelőtt a viharos nyugat-európai vizeken.

LONDON: Az „Auriga" 1620 tonnás brit tengeralattjáró sérülten futott be a Gibraltári kikötőbe, miután fedélzetén akkumulátor-robbanás történt. Tíz matrózt szállítottak kórházba.

PEMBROKE: A Flotte nevű 376 tonnás nyugatnémet teherhajó a Dél-Wales-i partok közelében heves viharba került és rádiója SOS-jelzéseket ad.

BREST: A Renate dán teherhajó a Biscayai öbölben a viharban megrongálódott és elsüllyedt. A személyzet mentőcsónakokon hánykolódik. A Thoralbe nyugatnémet teherhajó indult a matrózok kimentésére.

BREAKSEA: A legkülönösebb hajó a sorban, a „Nonsuch", amely háromszáz évvel ezelőtt készült elődjének eredeti nagyságban és eszközökkel fából felépített másolata, úton Falmouthból Bristol felé, a Dél-Wales-i partok közelében a viharban nyomtalanul eltünt. Az eredeti „Nonsuch", amely a Hudson, s Bay Company tulandonában volt, 1668-ban tette meg történelmi útját szőrmerakományért Kanadába. A társaság a másolatot fennállásának 300. évfordulója alkalmából építtette meg és Bristolban egy másik hajó fedélzetére akarták emelni, hogy Kanadába szállítsák. Repülőgépek és helikopterek találtak rá tegnap este, amikor kikerült a viharzónából. A hajó a jelentés szerint biztonságban van.

Tiltakozás az NSZK-ban a neonácizmus ellen

Az NSZK közvéleményének tömeges tiltakozásai ellenére a nemzeti demokrata párt meg akarja tartani kongresszusát e hét végén Wertheimben. A neonáci vezetők azonban számolva azzal, hogy a nyugatnémet demokraták megakadályozzák a kongresszus megtartását ebben a városban, egyidejűleg termeket bérelnek az ország más helységeiben is.

A neonáci kongresszus ellen folyó tiltakozó kampány fő megmozdulása lesz a Wertheimben február 14-én tartandó tömeggyűlés, amelyet három nyugatnémet tartomány szakszervezetei kezdeményeztek. A tömeggyűlés célja: ismételten megmutatni a nyugatnémet közvélemény előtt a neonácizmus fenyegetését és felhívni a szövetségi kormányt, hogy foganatosítson végre intézkedéseket a nemzeti demokrata párt betiltására.

Tábornok a csatornában

BÁRÓ LINDENAU alezredes reszkető térddel jelentette Pfeffer Wildenbruch SS vezérezredesnek, Budapest német városparancsnokának, hogy a beérkezett csapatok felkészültek a kitörésre.

— Milyen állapotban vannak a királyi vár alatti alagutak? — kérdezte a vezérezredes, mert esze ágában sem volt részt venni a kitörésben.

— Jelentem: nem felelnek meg az elképzeléseknek. Rajtuk keresztül nem juthatunk ki az ostromlott területről... Egy megoldás maradt: az Ördögárok csatorna.

— Mi az az Ördögárok? Földalatti patak, vagy egyéb?

Lindenau nem mert a parancsnoka szemébe nézni.

— Jelentem, sem patak, sem egyéb... — Csatorna, szennyvíz kivezető...

— Hogyan?! — hördült fel a tábornok. — Kanálisba akar vinni engem?!... Hát patkány vagyok én?

— Jelentem nincs más megoldás, mindent számba vettünk. Vagy itt várjuk be az oroszokat, vagy vállaljuk a csatornát, vagy...

Elhallgatott és jelentőségteljesen az íróasztal szélén heverő pisztolytáskára nézett. A vezérezredes tekintete követte a pillantást. Habozni látszott, majd határozottan megrázta fejét.

— Legyen a csatorna! De nem vezérezredesként. Hozzon egy legénységi köpenyt!

*

Zagorján főhadnagy éppen tárat cserélt, amikor odakúszott melléje egyik katonája.

— Főhadnagy elvtárs... Itt valami nincs rendben... Ott, balra hitleristák bukkantak elő a föld alól...

A tiszt különös hangsúllyal rákérdezett a katonára.

— A föld alól?

— Igen... Mire észbekaptam, már berohantak abba a hatalmas épületbe... Mindössze kettőt tudtam leteríteni belőlük...

A vegyvédelmi szakasz parancsnoka óvatosan kikémlelt a fedezéke mögül. Valóban, két sáros katonatest hevert az említett irányban.

— Mit gondol? — kezdte, de szavát elvágta egy fergeteges össztűz. A beosztottja által mutatott útmenti házból — ahonnét fél órával előbb egyetlen lövést sem adtak le rájuk — most sortüzek roppantak. „Nem tévedett a legény!" — állapította meg Zagorján főhadnagy és parancsot adott: — A szakasz vegye tűz alá azt az épületet... Öten hátulról kerüljék meg...

Húsz perc múlva a szakaszparancsnok megállapította, hogy többszörös túlerővel áll szemben. Itt felesleges volna tovább kockáztatni az emberek életét. Hirtelen új ötlete támadt. Odaintette a legközelebbi vegyvédelmistát.

— Indulj... Kerítsd elő azt a magyart, aki beszél németül!

Tíz perc múlva az ember óvatosan kúszni kezdett az épülethez, majd kis idő múltán visszatért.

— Megadják magukat — mondta. — Két feltétellel... Az egyik: önök szavatolják az életüket... A másik: legalább őrnagyi rendfokozatú tiszt fogja el őket...

Zagorján főhadnagy másodszor lepődött meg ezen a napon. Őrnagy. Nos, legyen. Küldöncöt indított a hadosztály vegyvédelmi főnökéért, Szkripkin őrnagyért, s amikor megérkezett, jelentette a különös esetet.

— Furcsa — morfondírozott az őrnagy — mindenesetre tehetünk egy próbát.

Térképtáskájából tiszta papírt vett elő és a következőket írta rá németül:

„Én Szkripkin őrnagy, a Vörös Hadsereg főtisztje, hajlandó vagyok fogságba fogadni mindazokat, akik önként megadják magukat."

A magyar átvette az írást, ismét visszatért az épületbe — s nem sokkal később kitárult a kapu mindkét szárnya. Négyes sorokban mintegy száz szürke ruhás katona menetelt ki rajta, fehér zászlóval. Valamennyien sárosak, iszaposak, mocskosak voltak és szinte kibírhatatlan bűz áradt belőlük.

— És ezeknek kellett főtiszt?! — jegyezte meg a főhadnagy.

Ekkor egy tiszti egyenruhás alak pattant ki a sorból. — Díszmenetben az undorodó Szkripkin őrnagy elé lépkedett és feszes tisztelgés közepette jelentette:

— Báró Lindenau alezredes, jelentem... Az elfogottak között külön elbánást kérek a birodalmi SS vezérezredese, Pfeffer Wildenbruch őméltósága számára...

A VEGYVÉDELMISTÁK tekintete a mocskos társaságra siklott. Bolondját akarják járatni velük? De nem. A sorok mozgolódni kezdtek, és tipegő léptekkel, egy közlegényi köpenyt és sapkát viselő idősebb férfi baktatott eléjük.

— Pfeffer Wildenbruch vezérezredes... Budapest német katonai parancsnoka vagyok — mutatkozott be és idegesen fricskázta le magáról az iszapmocskot. — Kérem, én minden felelősséget elhárítok... Csak parancsot teljesítettem... Hitler vezér és...

Szkripkin őrnagy a szakaszparancsnokra nézett és csak ennyit szisszent anyanyelvén:

— Patkányok...

Aztán intett a katonáknak és az émelyítő szagú csatornatöltelékeket hátrakísértette a hadosztály-törzshöz...

Barkovits István

Nyolc országban mutatkozik be az idén a magyar építészet

Több nemzetközi építészeti díj elnyerésével szerzett már külföldön is elismerést a magyar építészet. A hazai eredmények iránt megnyilvánuló nemzetközi figyelem és érdeklődés kielégítésére az Építésügyi Tájékoztatási Központ az idén a tavalyi kettő helyett nyolc országban rendez kiállítást Magyarország építészetéről, építő- és építőanyagiparáról. Tavasszal Bécs fogad kiállítást. — Hasonló anyaggal mutatkozik be a magyar építészet Belgrádban és Rómában is. Bulgária kérésére a magyar porcelánipar fajansztermékeinek gazdag választékát vonultatja fel Szófiában. Hamarosan magyar kiállítás nyílik Prágában, az év második felében pedig Moszkvában és két közel-keleti országban. Cserében az idén Budapest fogadhatja Bulgária, Hollandia, Románia és az NDK építészeti kiállítását.

Az építésügyi tájékoztatási központ a hazai érdeklődés kielégítésére az idén 17 különféle építő- és építő-anyagipari témából 35 kiállítást mutat be Budapesten és a vidéki városokban. Többek között országjáró útra indítja az állami építés-tervezés első két évtizedes fejlődését bemutató, valamint a magánlakásépítés lehetőségeit, eredményeit ismertető vándorkiállítást. Az ősszel megrendezik az építésügyi ágazat jubileumi kiállítását, amely a felszabadulás óta elért eredményeket tárja majd a látogatók elé.

Újabb élelmiszerkülönlegesség a paprikamártás

A Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalatnál újabb élelmiszerkülönlegesség: a paprikamártás gyártását kezdték meg, a hidegkonyhai készítményekhez felhasználható ételízesítő fő anyaga —, a két változatnak megfelelően — a csípős, illetve enyhén csípős őrölt paprika. Ezt cukorral, fűszerekkel, olivaolajjal sűrű masszává alakítják, s ízléses műanyagdobozokban hozzák forgalomba.

Hét helikoptert kap a repülőgépes növényvédelmi szolgálat

Januárban 3600 holdat műtrágyázott a repülőgépes növényvédelmi szolgálat légiflottája. Februárban azonban le kellett állniok, mert annyira felengedett a talaj, hogy nem tudtak startolni a repülőgépek. A hét közepén viszont sokat javult a helyzet, valamelyest felszikkadtak az ideiglenes repülőterek és az alföldi megyékben a gépek újra munkához láthattak.

A flotta idén 1,3 millió holdon látja el a talajt műtrágyával és különféle növényvédő szerekkel.

A mezőgazdasági légiflotta idén új egységekkel bővül. Tavasszal hét új helikoptert vesznek át, ezekről a repülőgépekkel „megközelíthetetlen" dombos területeken lévő gyümölcskultúrákat kezelik. — Emellett négy Z—37-es csehszlovák gyártmányú gyakorló repülőgépet kap a nyíregyházi növényvédelmi pilótaképző iskola.

Március végén: nyereségrészesedés-fizetés

„Nagyüzem" a szakszervezetekben

Vita a kollektívszerződés-tervezetek felett — A változások zöme bérjellegű

Beszélgetés az SZMT vezető titkárával

Elkészültek a kollektív szerződés-tervezetek, folyik a szocialista brigádmozgalom értékelése, s most van napirenden a múlt évi nyereség igazságos elosztásának kérdése is. Bogár József, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára, akivel e sok munkával járó, felelősségteljes időszak gondjairól, megoldásra váró feladatairól beszélgettünk, a fentiekhez még hozzátette: a napi munka mellett nagy ütemben folyik a felszabadulás 25. évfordulójára való készülődés is — a szocialista versenymozgalom egyre nagyobb tömegeket érint s megszaporodtak a különböző kulturális és politikai rendezvények — egyszóval: nagyüzem van a szakszervezetekben.

— A fő figyelmet pár hétig még minden szakszervezeti vezető a kollektív szerződésekre fordítja március 31-ig, ugyanis mindenütt alá kell írni a módosított változatot. A különböző szakbizottságok elvégezték a maguk dolgát, a tervezetek vitára bocsátható állapotban vannak, a munka neheze azonban még csak most következik. A cél az, hogy a lehető legtöbb ember véleményét megismerjük, éppen ezért szakszervezeti taggyűlések, aktívák tömegét tartják majd megyeszerte az elkövetkezendő hetekben.

— Néhány tervezetet már ismerünk — a Szénbányák Szakszervezeti Tanácsa például első betűtől az utolsóig leközöltette a szakbizottságok által összeállított anyagot a vállalat üzemi lapjában — s feltűnt: a tavalyinál sokkal több a változtatás...

— Ez természetes is, hiszen időközben számos rendelet megváltozott. A módosítások zöme a nyereségelosztás új rendjével kapcsolatos, illetve azokkal a központi — gazdasági jellegű — intézkedésekkel, melyeket a kormány és a különböző szakminisztériumok adtak ki. Sok helyen persze olyan változtatásokra is sor kerül, melyeket egyedül a helyi igények, illetve lehetőségek megváltozása indokol. Mindenekelőtt a bérjellegű változtatásokra gondolok. Viták folynak például a bérenkívüli juttatások körül, egyesek védik, mások támadják. Receptet adni központilag persze nem lehet, csak az alapelvet lehet ismételni: ha nincs kimutatható munka, gazdasági eredmény a bérenkívüli juttatások mögött, akkor ellenezni kell kifizetésüket, de hát ez az alapbérek esetében is így van...

— Sok panasz hangzott el az elmúlt időben a törzsgárdák tagjai részéről. Megbecsülésük, védettségük alig nagyobb — ha egyáltalán nagyobb —, a „vándormadarakénál"...

— Ez így persze túlzás, de az kétségtelen: e téren sok még a tennivaló. Az új kollektív szerződésekben számos helyen lesz is változás. Itt van például a nyereségelosztás kérdése. Három szempontot vesznek figyelembe. Az évi bértömeget, a munkában eltöltött éveket és a vállalatnál eltöltött időt. Ez utóbbi szempont beiktatása egyértelműen a törzsgárda-tagok fokozottabb anyagi megbecsülését célozza. Aztán itt van a felmondási idő kérdése. A kategória-rendszerben beosztás alapján határozták meg a kötelező felmondási időt, most a szolgálati idő került előtérbe. Aki öt évig dolgozott egy helyen, annál tizenöt nap a felmondási idő, aki húszat, annál hat hét — hogy csak egy konkrét példát említsek. Ez természetesen vállalatonként változhat, ha valahol úgy gondolják, a fentieknél sokkal nagyobb időket is meghatározhatnak.

— Néhány vállalat már tavaly is hűségjutalmakat adott...

— Csak azt mondhatom: nagyon jól tették. Erre mindenütt megvan elvileg a lehetőség, mintahogy arra is, hogy a leghűségesebb embereket rendkívüli szabadsággal jutalmazzák.

— Kiemelés, jutalmazás, differenciálás. Azt hiszem, el is érkeztünk napjaink legizgalmasabb, legtöbb vitát kiváltó problematikájához...

— Valóban. A kategóriarendszer megszüntetése után magam is tapasztaltam: elég sokan úgy gondolják, ez visszatérést jelent az egyenlősdihez. Pedig nem erről van szó. Az új nyereségelosztási elvek lényege éppen az, hogy a legkiválóbbakat, a nyereség elérése érdekében legtöbbet dolgozókat — most már beosztásra való tekintet nélkül —, megfelelőképpen honorálni lehessen. Az évvégi nyereségelosztáskor most kisebbek lesznek a különbségek, de év közben számosan kapnak majd nyereségprémiumot, nyereségjutalmat, s így továbbra is fennmarad a differenciáltság. Azt hiszem, erről most, a kifizetések időszakának közvetlen közelében érdemes őszintén beszélgetni. Persze ehhez azt is hozzá kell tenni: pluszjuttatásokra csak az jogosult, aki adott is valami pluszt.

— Mikorra várható a nyereségrészesedés fizetése?

— Azt szeretnénk, ha április első napjaira erre mindenütt sort kerítenének.

— Vétó. Az üzemi alapszervezetek kollektív szerződéssel kapcsolatos vitáiban már tavaly is sokan kérdezték, érdemes egyáltalán ezt a jogot belevenni a kollektívba, hisz alkalmazására úgyse kerülhet sor?...

— Ez nagy tévedés: legalább egy féltucat példát tudnék felsorolni, amikor igenis alkalmazták a szakszervezeti vétót. Az emlékezetes bőrgyári esetről a sajtó is írt. De szerintem nem is az a fontos, hogy hányszor élnek a szakszervezeti bizottságok ezzel a lehetőséggel. A vétó nemcsak azáltal hat, hogy kimondják. Már a léte is megfontoltságra készteti a gazdasági vezetőket...

— Beszélgetésünk elején Ön már szót ejtett a szocialista versenymozgalomról. A közelmúltban ezzel kapcsolatban rendelet jelent meg, amely vállalati hatáskörbe utalta a szocialista brigádok jutalmazását. Mit ígérnek ezek a változások?

— Feltétlenül hasznára válnak a szocialista brigádmozgalomnak. Mint köztudott, az erkölcsi elismerés mellett a jövőben az anyagi jutalmazás is rendszeres lesz, méghozzá kötelező alapon. A vállalatok — a nyereség terhére —, jelentős összegeket adnak a brigádoknak s ez — természetesen — az értékelés komolyságának kérdését is napirendre tűzi. Meggyőződésem: a változások hatására új lendületet kap ez az egyébként már eddig is óriási utat befutott mozgalom.

Békés Sándor

Csendes szórakozás a Sopiana Gépgyár klubjában

Budapest a fejlődés útján

MONDHAT AZ EMBER ÚJAT a mai magyar fővárosról a mai magyar állampolgárnak? Budapest nem egy városaink sorában, hanem szinte maga A VÁROS. A személyes tapasztalás, az újságok, a rádió, a tv, a filmhíradó naponta ontják a kétmilliós metropolis életével kapcsolatos élményeket, híreket, tájékoztatást.

A részletek néha elfödik előlünk a város életének lényeges adatait. Azt például, hogy itt van az ország iparának a fele, Budapesten dolgozik hazánk munkásságának több mint 40 százaléka. Azt, hogy fővárosunk sok más vonatkozásban is méltán a legnagyobb magyar város. A legnagyobb iskolaváros: egyetemi és főiskolai diákjainak száma csaknem félszázezer, középiskoláiba több mint 60 ezer tanuló jár, általános iskoláiban 150 ezer gyermeket oktatnak.

És színházváros majdnem másfeltucat teátrumával (olyan város nem sok akad a világon, ahol hét színházban is rendeznek operaelőadásokat); és a kézművesek városa is, lévén itt még mindig 16 ezer kisiparos; és — kevesen gondolják! — jelentékeny mezőgazdasága van, a legutóbbi statisztika szerint félmillió baromfit, 5000 szarvasmarhát, 90 ezer sertést tartanak Budapest gazdaságaiban... És fürdőváros (csak Budán 120 melegforrás) és sportváros (több mint 200 labdarúgópálya, csaknem 200 sportterem, 140 ezer aktív sportoló); az egészségügyi intézmények városa (46 kórház, 31 szakorvosi rendelőintézet, több mint 8000 orvos)... és folytathatnók tovább a leg-eket.

Történelmünk minden jelentős személyisége megfordult Óbuda, Buda, Pest és az egyesülésükből született Budapest falai között. Elvetődött ide Casanova és járt itt Edison, a Vár utcái látták Beethovent, sétált Pest terein Malinovszkij, megbuktatta a város közönsége Carusot és dermedten fogadta a Mohácsnál diadalmaskodó Szulejmán szultánt.

A mai Budapest városképének alapvető vonásai a XIX. század utolsó negyedében és a XX. század elején alakultak ki. A felszabadulás utáni nagy építkezésekkel a tegnap még perifériának számító városrészek emelkedtek urbanisztikai szempontból nagy jelentőségre. A József Attila-, a Lágymányos-i, a Kelenföldi-, a Lakatos utcai, a Harmath utcai lakótelepek már markánsabb vonást jelentenek a főváros arculatán, mint amit annakidején az Újlipótvárosnak, vagy a Pasarét-villaövezetnek a megteremtése jelentett.

AZ ÚJ ÉPÍTKEZÉSEK sokasága még követelőbben igényli a város közműveinek gyorsütemű fejlesztését. Ezen a télen is gyakoriak voltak a vízellátás zavarai. Bizonyosan csökkenti a vízszolgáltatással kapcsolatos panaszokat a napi 100 ezer köbméteres kapacitású Horány-surányi vízmű megépítése. A negyedik ötéves tervben napi 1 200 000 köbméterre növekszik a főváros részére szolgáltatott víz.

Budapest közlekedési gondjainak megoldása új, nagyszabású munkálatok egész sorát igényelte. Ezek közül a közelmúltban került sor az Astoria- és az EMKE-, valamint a Baross téri aluljárók megépítésére, a Soroksári út rendezésére. A legjelentősebb mindezek között, hogy gyakorlatilag elkészült már a metro első szakasza s hazánk felszabadulásának negyedszázados évfordulójára üzembe is helyezik a földalatti gyorsvasút oly régen várt első vonalát.

Ez a vasút már nem csupán a Fehér utat köti össze a Deák térrel, a mát is összeköti a holnappal. A holnap Budapestjében még jelentősebb szerepe lesz ennek az új közlekedési lehetőségnek, hiszen már a hetvenes években a főváros autóforgalmának megduplázódásával lehet számolni.

Irígylendően szép munkát végeznek a városrendezésnek azok a szakemberei, akik Budapest holnapi arcát tervezik — álmodják meg. Képzeletük 2000-ig fut a jövő elé. Mit hoznak a közelebbi esztendők? A város egyes kerületeit teljességgel korszerűsítik. Óbudán már nekiláttak ennek a munkának, s gyors ütemben alakul ki a kerület új centruma... Kispest képe is gyökeresen átalakul a közeljövőben. Még a városrész tengelye is megváltozik — új főutcája lesz. A belváros foghíjait beépítik, a Váci utcába új üzletházak kerülnek, a Tanács körút és a Gerlóczy utca sarkára az ország legnagyobb színházépületét emelik... Erzsébeten 900 ágyas új kórház épül. És az egészségügyi viszonyok megjavítását szolgálják majd — egyebek között az olyan intézkedések is, mint az, hogy a Duna és a Kiskörút által határolt területen 1972-ig teljesen megszüntetik a szén- és a kokszfűtést, a MÁV ugyancsak 1972-ig a főváros egész területén megszünteti a gőzmozdonyok használatát.

Fölgyorsul a lakásépítés üteme, hiszen növekszik a lebontásra szoruló házak száma. A negyedik ötéves terv során 80—85 000 lakást építenek a fővárosban.

Mindezek ellenére alapjaiban nem változik meg még 2000-ig sem a szívünkhöz nőtt kedves budapesti városkép. — Az ezredvég Budapestje is a mai városszerkezetre épül. — Sem új körút, sem új sugárutak kialakítása nem szerepel a tervekben. A városrendezés során feloldják majd azt a ma még szembeötlő ellentmondást, hogy Budapest peremén modern, minden kényelemmel ellátott lakónegyedek épülnek, a városmagban pedig elavult negyedeket találunk. Gyorsítják majd a szanálásokat, s a lebontott tömbök helyét az eddiginél lazábban, levegősebben építik be. Arra törekszenek, hogy a kialakuló városkép őrizze meg a régi Budapest látványának varázsát, de fordozza magán a kor építészeti jegyeit is. Sokak szerint ennek során kialakul egy sajátosan magyar, pontosabban budapesti építészeti stílus.

A Budapestre költözők száma — ez részben a vidék városainak fokozottabb fejlesztésével függ össze — jelentősen csökken. Úgy számítják, hogy 2000-re, sem emelkedik a város lakossága 2 300 000 fölé.

SOKÁRA LESZ az a bizonyos 2000. év? A mai húszévesek még akkor is emlékezni fognak az érettségi tételükre és azt is könnyen megmutathatják gyermekeiknek, hogy hol is volt az, ahol hétre várták őket a Nemzetinél.

Bajor Nagy Ernő

Budapesti panoráma

hírek

1970. FEBRUAR

13

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Ella

nevű kedves olvasóinkat

•

A Nap kél 6.54, nyugszik 17.01 órakor. A Hold kél 3.48, nyugszik 1.17 órakor.

Mi a teendő?

Önkéntes betegbiztosítást akarok kötni

Az állampolgárok túlnyomó többsége tudja azt, hogy munkaviszony, termelőszövetkezeti tagság stb. esetén betegségi biztosítás van, annak szolgáltatásaira jogosult. Azt már kevesen tudják, hogy hazánkban lehetőség van önkéntes betegségi biztosítás megkötésére is. Ezt a lehetőséget azok veszik igénybe, akik valamilyen oknál fogva nem esnek a kötelező biztosítás hatálya alá. Többnyire kisiparosok, kiskereskedők stb.

❶ Az önkéntes betegségi biztosítást BÁRKI igénybe veheti, megkötheti.

❷ Az önkéntes betegbiztosítás iránti kérelmet a lakhely szerinti illetékes Társadalombiztosítási Igazgatóságnál (SZTK) lehet előterjeszteni. Baranyában a pécsi Társadalombiztosítási Igazgatóságnál, Pécs, II. ker. Szalay A. u. 3. Számviteli Osztály.

❸ A „felvételi kérelmet" az e célra rendszeresített formanyomtatványon kell benyújtani. — A nyomtatvány beszerezhető az Igazgatóság Számviteli Osztályánál (IV. em. 405.).

❹ Kisiparosok (háziiparosok) a TELEPHELYÜK szerinti Társadalombiztosítási Igazgatóságnál (SZTK) közvetlenül terjeszthetik elő „felvételi kérelmüket".

A formanyomtatvány beszerezhető az Igazgatóságnál, illetve a KIOSZ-nál.

❺ A kiskereskedők felvételüket a KISOSZ útján kérhetik a Társadalombiztosítási Igazgatóságtól. (A formanyomtatvány az Igazgatóságon kívül még beszerezhető a KISOSZ-nál is.).

❻ A „felvételi kérelem" előterjesztésénél közölni kell a kérelmező:

a) nevét, születési évét, hónapját, napját, helyét, anyja nevét;

b) a pontos lakcímet, illetve telephely címét;

c) ha kisiparos, kiskereskedő a kérelmező, akkor még az iparigazolvány, illetve működési engedély számát is.

❼ A „felvételi kérelem" elfogadásáról a Társadalombiztosítási Igazgatóság „elfogadó levél"-ben értesíti a kérelmezőt.

Egyben tájékoztatja a biztosítás kezdő napjáról és az egyéb szükséges tenni, illetve tudnivalókról.

❽ Abban az esetben, ha a kérelmet az Igazgatóság nem fogadja el, akkor a felvételi kérelmet írásban elutasítja.

❾ Az önkéntes betegségi biztosítás iránti kérelmet csak írásban lehet előterjeszteni amint az a fentiekből is kitűnik.

❿ Az önkéntes biztosítás kiterjed a biztosítást kötő személyre, feleségére (élettársára), gyermekeire, azok tizenhat, továbbtanulás esetén tizenkilenc életévének betöltéséig és a jogszabályokban meghatározott egyéb családtagokra.

•

— Munkaruházati bolt — Sallai u. 3. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

Halálozás

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyánk, ÖZVEGY MEREY ANDORNÉ sz. Pummer Lenke életének 63. évében hosszú szenvedés után február 12-én elhunyt. Kívánsága szerint Kaposvárott férje mellé helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, LOVIK JÓZSEF temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, ÖZV. FODOR VINCÉNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Cigánybált rendeztek csütörtökön, tegnap es'e az Olimpia étteremben. Az immár hagyományos cigánybálon a talpalávaló zenét Dörömböző Géza és népi zenekara szolgáltatta Szokolai felv.

Kiosztották a Fővárosi Tanács aranyérmeit

Csütörtökön délután a városháza tanácstermében ünnepélyesen átadták a Fővárosi Tanács idén adományozott „Pro urbe" és „Pro arte" aranyérmeit. A kitüntetéseket Sarlós István, a végrehajtó bizottság elnöke nyújtotta át.

A Fővárosi Tanács a „Pro urbe" kitüntetést adományozta Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának, a főváros szocialista fejlődését meghatározó tevékenységéért; továbbá Bartos Istvánnak, a Fővárosi Tanács vb. elnökhelyettesének, Filla Istvánnak, a történelemoktatás vezető szakfelügyelőjének, Mészáros Józsefnek, a Budapesti Lakásépítő Vállalat kőművesének, dr. Sárkány Jenőnek, a Heim Pál kórház igazgató-főorvosának, dr. Széchy Károlynak, a Műszaki Egyetem tanszékvezető tanárának.

A „Pro arte" aranyérmet kapta: Garai Gábor költő, Kazimir Károly főrendező, Ránki György zeneszerző, Tar István szobrászművész és Tolnay Klári színművész.

•

Kesztyűs brigádok vetélkedője

Nagyszabású vetélkedőt rendeztek a Pécsi Kesztyűgyár I-es számú pécsi üzemében Lenin születésének 100. és a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére. A 31 brigádból 21 nevezett be, és a selejtezők még a múlt év végén lezajlottak. Tegnap délután a Hőerőműben, az I-es üzem kultúrtermében a döntőre került sor. Ezen négy-négy brigád vett részt. A 3—6 fős csapatoknak irodalmi, politikai és gazdasági ismereteikből kellett számot adniuk. A győztest és a helyezetteket pénzjutalomban részesítették. A vetélkedő után klubdélutánt tartottak. Az üzem vezetősége azt tervezi, hogy április 4-ig az üzemek között is hasonló vetélkedőt szervez, s ezen részt vennének a marcali és a nagyatádi üzemeik brigádjai is.

•

— **Elfogadta a zsűri** Lantos Ferenc festőművésznek a Doktor Sándor Művelődési Házban már korábban elkészült zománc falát. A mintegy 10 négyzetméter felületű, társadalmi munkában készített alkotást csütörtökön tekintette meg Dvorszky Hedvig művészettörténész, Domanovszky György iparművész és Fazekas István, az Országos Képzőművészeti Lektorátus munkatársa. Megállapodás született arra vonatkozóan is, hogy Lantos Ferenc tervezi majd az előtér belső burkolatát is, amelyet a Mohácsi Farostlemezgyárban készült lemezzel borítanak majd. A terveket három hét múlva vitatják meg, majd ezt követi a kivitelezési munka.

•

— **Hagyományos sportbált** rendez a Pécsi Kinizsi SE labdarúgó-szakosztálya február 14-én este 7 órai kezdettel a Pannonia Sörgyár kultúrtermében, melyre szeretettel várja a sportbarátokat. (x)

•

A tárgyalóteremből

Lopott szódavíz a boltokban

A laza ellenőrzés, valamint a boltosok cinkossága tette lehetővé azt a bűncselekmény-sorozatot, amelyet a napokban tárgyalt a Pécsi Járásbíróság. A tolvajok és orgazdák rövid idő alatt 47 800 forinttal károsították meg a társadalmi tulajdont.

Harczos Lajos, Pécsszabolcs, Szőlőhegy 6. szám alatti lakos a Pécsi Sütőipari Vállalatnál dolgozott szikvíz-kihordóként. Rakodásnál szorosan egymás mellé helyezte a platóra kerülő ládákat, így szállítmányonként két-három láda szódavízzel többet vitt ki, mint amennyi a számlán szerepelt. Megállapodott Schmidt Károly, Pécs, III. Kócsag utca 3. szám alatti lakossal, aki a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat boltvezetőjeként több üzletben helyettesített. Harczos 3 hónap alatt 680 üveg szódát és 68 rekeszt vitt feketén Schmidt Károlynak. Az üzlet a boltosnak is előnyös volt, hiszen a göngyölegként átadott szódásüveg árából darabonként 10 forintot Schmidt Károly, 20-at pedig Harczos Lajos kapott.

Hasonló módon került kapcsolatba az áruklhordó Harmath József, Pécs, Rákóczi út 57. szám alatti lakossal, aki az istenkúti turistaházban dolgozott. Vele már fele-fele arányban osztozott Harczos Lajos. Schmidt Károllyal és Harmath Józseffel összejátszva 41 970 forinttal károsította meg a Pécsi Sütőipari Vállalatot.

Egy alkalommal Harczos Lajossal együtt dolgozott Kelemen Ferenc áruklhordó, Pécs, Kápolnás völgy 8. szám alatti lakos is. Látva, hogyan tesz szert többletre munkatársa, ő is próbálkozott. A lopott szódavizet a Fehérkúti Turistaházban dolgozó Györkös Emilné budapesti lakosnak kínálta eladásra. Györkösné 134 üveget és 14 rekeszt vett át tőle. Harminc üveg szódát ajánlott fel Kelemen Badacsonyi Tamásnénak, egy vállalati büfé vezetőjének. Badacsonyiné nem utasította vissza az árut, Kelemen Ferenc vádlott társával 5830 forint kárt okozott társadalmi tulajdonban.

A bíróság Harczos Lajost 3 év 8 hónapi, Kelemen Ferencet pedig 10 hónapi, Schmidt Károlyt 2 év és 4 hónapi, Harmath Józsefet 2 évi, Györkös Emilnét pedig egy évi szabadságvesztésre ítélte. Györkös Emilné vonatkozásában a büntetés végrehajtását 3 évi próbaidőre felfüggesztette. Badacsonyi Tamásnét kisebb súlyú orgazdaságban mondotta ki bűnösnek a bíróság és 300 forint pénzbüntetésre ítélte.

— **Kamarakiállítás.** A Városi Tanács művelődésügyi osztályának rendezésében kiállítás nyílt a Városi Tanács harmadik emeletén Gaál Nagy Gáspárné alkotásaiból. A kiállítás február végéig tekinthető meg.

•

Ajándékműsor a pogányi tsz-tagoknak

Kilenc év óta először nyílik lehetőség arra, hogy a pogányi termelőszövetkezet két községben, Pogányban és Kökényben lakó tagjai együtt tartsák a zárszámadási közgyűlést. Erre is csak véletlenül nyílt lehetőség, rögtön ki is használták. Arról van szó, hogy elkövetkezett a váltás, ideiglenesen, amíg meg nem érkeznek a naposcsibék, megüresedtek a baromfistállók. Nándorligeten, a tsz központjában több ilyen modern, alumíniumfalazatú, légkondicionált klímájú baromfistálló található. Nos, az egyiket átalakították és 300 férőhelyet rendeztek be. Ma délután egy órakor itt tartják a zárszámadást. A tagokat a két községből autóbuszokon szállítják a központi majorba. A közgyűlés után a Pécsi Nemzeti Színház tíz művésze ajándékműsort ad a tsz tagjainak. A vacsora után a tagok indulnak vissza Pogányba és Kökénybe, mindkét helyen falubált rendeznek.

•

— **Egyiptom** címmel dr. Tímár Károly a Mecseki Fotoklub vendégeként mutatja be színes diapozitívjait, előadással és zenével kísérve. A színes-dia est a Városi Művelődési Ház és a Fotóklub rendezésében a Művelődési Házban ma este 7 órakor kezdődik.

— **A Magyar Autóklub** február 13-án, pénteken 18 órakor klubnapot tart az Olympia presszóban. Előadó: Czollner Zsigmond, a MERKUR főmérnöke.

— **Az Istenkúti** Kultúrotthonban február 14-én reggelig tartó bál lesz. (x)

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— **Baráti beszélgetésre** hívták meg február 14-re a járás iskoláiban jelenleg gyakorlati idejüket töltő tanárképző főiskolásokat a Siklósi Járási Tanács művelődési osztályának dolgozói. A találkozó célja az, hogy a jövendő pedagógusok előtt ismertessék az álláslehetőségeket a járás területén.

— *A DUNA MENTI ÁRTÉRI ERDŐKBEN — Mohács és Gemenc vidékén — már költenek a réti sasok.*

•

A MESZÖV idei első nagy üzletkötése

3 millió tenyésztojás — 3 millió üveg sör

A kishatármenti forgalomba néhány év óta a Baranya megyei MESZÖV is bekapcsolódott. Tavaly már összesen 400 ezer dollár értéket kitevő forgalmat bonyolítottak le, a HUNGAROCOOP-on keresztül, többek között 600 ezer üveg sört hoztak be a szomszédos Jugoszláviából. A MESZÖV már meg is kötötte idei első nagy üzletét. Ennek értelmében az eszéki Szlavonija cég 3 millió baksai tenyésztojás ellenében 3 millió üveg sört szállít Baranyába. Az üzlet értéke 210 ezer dollár.

A szállítások egy hét múlva kezdődnek és év végéig tartanak. A félliteres, Kinizsi minőségű jugoszláv sört palackonként 5 forint 80 filléres áron hozzák forgalomba, olyan áron, mint tavaly. A sört elsősorban a fogyasztási szövetkezetek boltjai és vendéglői kapják, de a MESZÖV a körülményektől függően esetleg az állami kereskedelemnek is juttat belőle. A falusi sörellátás ennek eredményeként az idén várhatóan jelentősen megjavul. (A fentieken kívül minden bizonnyal a FÜSZÉRT is hoz be Jugoszláviából sört, mint ahogy tavaly is hozott).

A MESZÖV folytatja a tárgyalásokat és a kishatármenti forgalom keretében tervek szerint többek között ruházati cikkeket, vízvezetékszereléshez szükséges alkatrészeket hoznak be.

◆

— **Férfi esizmanadrág** 164 forintért, lányka tavaszi kabát 6—12 évesnek 278—330 forintért, női kötény 22,20—32 forintért, férfi átmeneti kabát 280 forintért, és még nagyon sok ruházati áruféleség 20—60 százalékos engedménnyel vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— **Potom pénzért** vásárolhat szintetikus ruha- és kabátszöveteket

Kordbársonyok érkeztek csökkentett áron a Hal téri Ruházati Boltba! (x)

•

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: nyugat felől növekvő felhőzet, többfelé havazással, havasesővel, majd esővel. Mérsékelt, időnként megélénkülő délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 1—6 fok között.

Dolgozókat felvesznek

Segédmunkásokat azonnal felveszünk. — TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Lenin tér 6. (66326)

☆

A Pécsi Bőrgyár felvesz egy villanyszerelőt, egy liftszerelőt és egy férfi segédmunkást. (66134)

Vagonrakodókat
és gépkocsirakodókat
magas kiemelt bérrel
alkalmaz
a
Baranya megyei
Állami Építőipari Vállalat
◇
Jelentkezés a szállításvezetőnél, Zsinkó István utca 5.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Tergár Róbert, Éltető Sándor, Farkas János, Szabó Zsolt, Mikoly Etelka, Szána Zoltán, Cabrák Zsuzsanna, Vörös Ibolya, Szalai Rita, Hegedüs Rózsa, Konrád Tímea, Balogh Marianna, Udvardi Pál, Simora Tamás, Orsós Péter, Orosz Irén, Vadász Zoltán, Bozsér István, Orsós Julianna, Orsós Margit, Horváth Zsolt, Wolf Ágnes, Bogdán József, Baldauf Monika, Smidt Eszter Éva, Szeifert Tibor, Dóra Beatrix, Lódri Gábor, Kovács Éva, Maisl Róbert, Kasza Gyula, Vukovics György, Cirják Szilvia, Nagy Erika, Izsák Szilvia, Keszerice Mónika, Pomozi Andrea, Lafferton Zsolt, Dávid Csilla, Virág Andrea, Tima István, Hartyáni Andrea, Tomsics Tímea, Csike János, Solti Veronika, Boronkai Zsolt, Gáspár Péter, Hauk Andrea, Tamás János, Nagy Gyula, Füller Zoltán, Chrenoczy-Nagy Eszter, Kocsis Ildikó, Tótfalusi Marianna, Bischof Anna, Daradics Szilvia, Csóti Imre, Porkoláb Enikő, Tóth Attila, Becker Judit, Vági Tibor, Koltai Péter.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Wéber Jenő és Kiss Erzsébet, Kovács István és Dervár Mária, Zsitkovszky István és Németh Erzsébet, Szabó Péter és Oláh Veronika, Horváth József és Végh Katalin, Varnyu Mihály és Sztojkó Anna, Somos Ernő és Beszédes Éva, Kovács Vendel és Bukovics Ilona, Bertók József és Takács Katalin, Csikós Ferenc és Dénes Éva, Balázs Gyula és Kertész Éva, Bakó József és Tajthi Ilona, Nagy András és Megyeri Mária, Molnár Ferenc és Iván Piroska, Gulyák József és Kelemen Ilona, Sebestyén Imre és Balogh Aranka, Bakányi Csaba és Hődl Teréz, Teitler Ferenc és Meszler Zsuzsanna, Szentesi Tibor és Gyimesi Piroska, Birkenstoch János és Martinovics Erzsébet, Zádori István és Csiszár Mária, Gombor László és Esztérhai Katalin, Máté Elek és Pintér Margit, Feleki József és Kéméndi Éva, Csiffáry István és Csiszár Erzsébet.

MEGHALTAK:

Zimonyi Györgyné sz. Szenyéri Anna, Virág Gyula, Lieczki László, Kollár Mihály, Kovács István, Szépe Mihályné sz. Baksi Julianna, Lizon Frigyesné sz. Vitkó Józefa, Kaszti Sándorné sz. Kapusi Irén, Nehr János, Mikolics Jánosné sz. Kolompár Anna, Gerber György, Gyulic Antal, Szabó József, Vukovics Istvánné sz. Gyurák Márta, Schweicer Antalné sz. Trabert Magdolna, Madari István, Nagy Krisztina, Rabicer Simonné sz. Blau Kornélia, Szirth Zsigmond, Baric Péterné sz. Torzsán Anna, Szeker Károly, Villányi Ferenc, Dolmányos Béláné sz. Kovács Irén, Szabó Lajosné, Nagy Margit, Hellenbrand Károlyné sz. Gradwohl Margit, Farkas Albert, Bereczky Károly, Freund Jánosné sz. Csákány Erzsébet, Nyul Istvánné sz. Botor Julianna, Takács Ferenc, Geisz Jánosné sz. Kult Teréz, Kocsis Jánosné sz. Mester Katalin, Hasznos Józsefné sz. Hauck Regina, Lengyel Elemér, Sándor Andrásné sz. Szücs Ida, Rétfai Györgyné sz. Csányi Erzsébet, Gotthárd Ádám, Brozin Mátyásné sz. Mihaldinec Mária, Novák József, Bleier Dezsőné sz. Markovits Ilona, Simon Emil, Kulcsár Istvánné sz. Szabó Margit, Török Vendel, Golváth István, Zápor Józsefné sz. Stigárd Ilona, Kinneth Viktorné sz. Ulreich Lujza, Pető Lászlóné sz. Ruttkay Márta, Arch János, Baric Péter, dr. Lombos Oszkárné sz. dr. Radek Mária, Hosszú Julianna, Szungyi Mihály, Marton István, Szilvási István, Bíró István, Török Józsefné sz. Nagypál Mária, Kis-Kálócz Vince, Feldwébel Antal.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Nagy Zoltán, Karsa Yvette, Hörnyéki György, Buzsáki András, Csaba Ferenc, Simon Gyula, Haraszti Pál, Nagy Zoltán, Bötz Andrea, Lovász Imre, Hamza Judit, Orsós Ákos, Takács Árpád, Miliár József, Jovánovics János, Pap Judit, Scheider János.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Orsós János és Orsós Katalin, Otta Jenő és Takács Mária, Csanálosi Benedek és Krkos Erzsébet, Orsós Ferenc és Orsós Erzsébet.

MEGHALTAK:

Késmárky Ákosné sz. Bakay Irén, Mühl Péterné sz. Fux Katalin, Pallos János, Krippl Jánosné sz. Ferk Katalin, Hón Ferencné sz. Müller Éva, Schmidt Péter, Bogdán János.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Ahli Zoltán, Nemes Edit, Farkas Ildikó, Volk Andrea, Kosztics Éva, Bayer Erika, Biherez Andrea, Völgyesi László, Wolf Zoltán, Krausz Anikó, Nagy József, Jobi Anikó, Wágner Zoltán, Kolompár László, Fodor Róbert, Janusics Zóra, Samai Éva.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Varga Gábor és Blumenreich Éva, Seregélyi János és Habling Etelka, Zentai István és Molnár Magdolna, Frey Lajos és Horváth Mária.

MEGHALTAK:

Freund Andrásné sz. Muck Anna, Mészáros Mihályné sz. Kisházi Borbála, Szőllősi Istvánné sz. Kender Ágnes, Bayer Erika, Boda Mihály, Németh Henrik, Bradics-Varga Józsefné sz. Vörös Katalin.

Veszélyeztetett falvak a Dráva mentén

Házakig ér a víz

Pécstől Felsőszentmártonig az egybefüggő hópaplant a legelőkön, szántókon, vetéseken kisebb, magyobb belvíz szürkíti. Sellye és Bogdása között a műút mindkét partját kóstolgatja a felszíni víz. A dombokon még fekszik a hó, de ha olvadni kezd, elönti az utat, ha addig nem csinálnak valami elvezető árkot. Drávafok és Felsőszentmárton között a Korcsina csatorna vasvázas hídján két útőr figyeli a lassú sodrást.

— Hatvanötben volt ilyen magas a víz — mondja Kállai Lajos. Kedden még emelkedett, de már megszelidült. Remélem nem önt ki.

— Nem lenne ez ennyire tele — mutatja Győrvári Márk —, ha a csatornát időben kitisztítják, a füvet lekaszálják. Nézze azt az erdőt, az is tele van vízzel. De ez még semmi, nagyobb baj van Felsőszentmártonban...

A falu és a Dráva között egy magas védgát húzódik. Peremén sárbavágott mély út. A Mrtvica-tó felező pontján téglaszínű darus kocsi áll, előtte két nagyteljesítményű szivattyú.

— Ezzel emeljük át a vizet, mert az áteresz nem bírja — mondja Vajda Ferenc, a Vízügyi Igazgatóság belvízvédelmi üzemegységének vezetője. — Tíz órakor érkeztünk, délután már működik is a szivattyú. Sürgető ez a munka, mert ebbe a főgyűjtő tóba folyik a Kosztoványi árok vize, a lakócsai és a borbási területekről is jelentős mennyiségű csapadék érkezik és ez veszélyezteti a falu szélén, a tó partján álló házakat. — Bajt okozhat a talajvíz.

— Az én házamban az alapig jött fel — mondja egy pufajkás, cserzett arcú férfi.

— Az én pincém is tele van — kapcsolódik a beszélgetésbe Berki Pál.

— A kutakban a víz eléri a káva alját. Tegnap kihirdették, az ásott kútból senki ne igyék, mert a szennyes víz fertőz — mondja Szigecsán Pál.

A községben a biztonsági intézkedéseket megtették. — Közvetlen veszély nincs, kitelepítésre nem került sor.

A műúton zetorok pótkocsival trágyát hordanak. Ahogy elhagyjuk Sellyét látjuk, messze előttünk a Dráva kacskaringós vonalán fönn lebeg a Vízügyi Igazgatóság repülőgépe, köröz, majd eltűnik Alsószentmárton irányába a távoli fák ágai között.

Csányoszró, Vajszló, Baranyahidvég, majd Harkány, s ott jobbra fordulnak, hogy Mattyon keresztül Alsószentmártonba jussunk. A hosszú úton hótakarta vetések és vizek, vizek...

Alsószentmárton alját — Matty felől érkezve — víz öleli. A majorból egy vontató cuppog, kerekei tengelyig a sárban. A faluban reggel a termelőszövetkezet dolgozóinak segítségével töltést vágtak, s így elvezették a vizet a házak alól. Kitelepítésre nem került sor.

A község felső végén festői kép fogad. Kicsiny, fehér ház, piros kőkerítéssel, alul terméskőlábazattal, úgy tűnik, mintha vízre épült volna. Csendes, szelíd táj. A kertekben varjak röpködnek. Érkezik a tavasz?... Lehet, hogy jön, csak lassan. A víz viszont itt van...

Oldon a főutcán emberek álldogálnak házaik előtt.

— Meddig tudunk eljutni ezen az úton — kérdezzük a kocsiból, mert nem merünk kiszállni.

— Addig a kotrógépig — mutatja egy gazda. — Tovább ne menjenek, mert belevesznek a sárba.

Siklóson a Járási Tanács épületében Szarka Árpád vb-elnökhelyettes nem kicsinyli le a talajvíz és a felszíni víz jelentőségét, de azt mondja, ha csapadék nem tetézi a keddit, szerdait, akkor nagyobb gond nem lesz. Egy dolog azonban lényeges: termelőszövetkezetek sürgősen vezessék el a vetéseken felgyülemlett vizet!

Nagy István

▲ **Szerelik a nagyteljesítményű vízátemelő szivattyúkat. Alsószentmártonban a faluvégi házak faláig áll a víz.**

Szokolai felv.

Tömeges ételmérgezés Pécsett

Több mint 100 ember betegedett meg a Kazinczy étteremben fogyasztott tarhonyás hústól — Sürgősségi ágyakat állítottak fel a kórházakban és klinikákon

Tegnap délután fél 3-kor hívták a mentőket elsőízben hányásos, gyomorgörcsös rosszulléthez. Ettől kezdve egymást érték a bejelentések, segélykérések. Kiderült, hogy valamennyien a Mecsek Vidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat Kazinczy éttermében előfizetéses ebédként tarhonyás húst fogyasztottak. Különösen nagy volt a riadalom a belvárosban, mert a környéken lévő intézményekből a Beruházási Bankból, a Pécsi Rádiótól, a Kossuth Lajos utcai gyógyszertárból, a Belvárosi Áruházból, a Minőségi Ruházati Ktsz-től, a Moziüzemi Vállalattól, csoportosan kellett kórházba szállítani a megbetegedett embereket.

A Városi KÖJÁL élelmezésügyi csoportja már 3 órakor a helyszínen volt, azonnal elvégezve a szükséges vizsgálatokat.

— *A konyhai felszerelésekről, valamint az ott dolgozókról tisztasági mintákat vettünk és az ételmintával együtt azonnal továbbítottuk a laboratóriumba. Alapos nagytakarítást és fertőtlenítést rendeltünk el, amelyet nyomban meg is kezdtek* — tájékoztatott *Balogh Júlia*, a vizsgálatot vezető közegészségügyi járványügyi felügyelő.

— Mi okozhatta a tömeges rosszulléteket?

— *Erre csak a laboratóriumi eredmények birtokában adhatunk választ. A tünetek súlyos mérgezésre utalnak. A túlzsúfolt konyha dolgozói nem tartották be az egészségügyi előírásokat. Az engedélyezett 2 óra helyett a tésztás étel 4—5 órát állt, meleg helyen elkészítés után.*

Krecsmarik Sámuelné, az étterem konyhafőnöke érthető riadalommal válaszol a kérdésekre.

— *Minden úgy történt, mint rendesen. Háromszáz adag tarhonyás húst főztünk. Az étel már 9—10 óra között elkészült. Ezután fedeles edényekben tároltuk. Délben kezdtük felszolgálni, és körülbelül 3 órára fogyott el a háromszáz adag. En is meg a munkatársaim is ettünk a pörköltből még se történt semmi bajunk. A húsból más ételeket is készítettünk, de azokra nem volt panasz. Nem tudom mi történhetett...*

Míg az étterem konyhájában megkezdték a nagytakarítást, magán autók, vállalati személygépkocsik, taxik és hét mentőautó hordta a betegeket a pécsi klinikákra és kórházakba. — Legnehezebb helyzetben a Megyei Kórház fertőzőosztálya volt, ahova *másfél óra alatt 68 beteget szállítottak.*

Leírni is nehéz, milyen körülmények között igyekeztek a fertőzőosztály orvosai, ápolónői, ápolói és takarítói mielőbb ellátni a rászorulókat.

16 szabad ágy volt a fertőzőosztályon és átcsoportosítással, más betegek hazaküldésével sikerült még húszat szabaddá tenni. 36 beteg kapott itt helyet, a többieket pedig elsősegélyben részesítették, míg tovább vitték őket a Megyei Kórház belosztályára, a pécsi Honvéd Kórházba, az I. sz. Belklinikára, sőt még a Bőrklinikára is.

A Városi KÖJÁL vezetői tartották a kapcsolatot a mentőkkel és a kórházakkal, számontartva, hol mennyi beteget tudnak még elhelyezni. A több mint száz ember ellátása és elhelyezése rendkívüli erőfeszítést igényelt az egészségügyi létesítmények dolgozóitól. Este 7 órára úgy látszott, már-már nincs szabad hely, amikor sikerült újabb szükségágyakat előteremteni. Bár a roham enyhült, a mentők még az esti és éjszakai órákban is szállítottak ételmérgezésről panaszkodókat.

Varga Somogyi Imre, Aut Andrásné és a többiek, akik elsők közt és igen súlyos állapotban kerültek orvoshoz, az esti órákra már jobban érezték magukat. *Varga Somogyi Imre* láza erősen felszökött, de hányingere csillapult. A Megyei Kórház fertőzőosztályának vezető főorvosa szerint a hozzájuk szállított betegek mintegy tíz százaléka volt akut, súlyos mérgezett állapotban.

A tömeges megbetegedések okainak és körülményeinek felderítésére a rendőrség és a KÖJÁL szakemberei vizsgálatot indítottak.

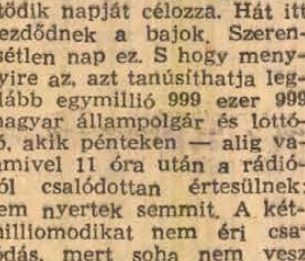
Weszti Márta

Péntek ....13.

Talán mégsem oktalanság figyelmeztetni embertársainkat: mi mindennek nézhetnek elébe a mai nap folyamán, tekintettel arra, hogy ma péntek és 13.-a. Mondják, hogy a „péntek" szó szláv eredetű, „ötödiket" jelent, mondani sem kell, hogy a hét ötödik napját célozza. Hát itt kezdődnek a bajok. Szerencsétlen nap ez. S hogy menynyire az, azt tanúsíthatja legalább egymillió 999 ezer 999 magyar állampolgár és lottózó, akik pénteken — alig valamivel 11 óra után a rádióból csalódottan értesülnek: nem nyertek semmit. A kétmilliomodikat nem éri csalódás, mert soha nem vesz szelvényt, és ez én vagyok.

Dehát mégis csak ügyelni kell a régi, babonás intelmekre. Például *„ha valakinek kocsi vágja el az útját..."* minden bizonnyal balhé éri ezen a pénteki napon. El is hiszem. Szerintem a jóslat azonnal, abban a minutában bekövetkezik, csak lépjen le a Bem utcai járdáról délután csúcsforgalom idején, és majd rájön, hogy milyen „kocsi" vágta el az útját.

Nem vezet persze jóra az sem, ha valaki pénteken *„pappal találkozik"*, vagy *előtte nyúl fut át az úton..."* Azt is mondják: *„...legényeknek nem szabad lányosházba betérniök, mert a lányok hagymát dugnak a zsebükbe és kiutasítják a látogatókat..."* Képzelem, menynyi baj okozója lehet a hagyma, főként ha olyan rothadós, mint amilyent manapság az ember gyanútlanul megvásárol a zöldségboltokban.



És ne adj isten, ha valaki netán éppen pénteken *„bolhát fog a nyakán, vagy kezefején, mert szomorú hírről értesítő levelet kap"*. Így hát jobb békén hagyni a bolhát, hadd csípjen, legrosszabb esetben is gyufásdobozba kell zárni és másnap elintézni az átkozott dögjét. Az sem ártana, ha a munkáltatók a szabad szombatot áttennék péntekre, s így a dolgozó könnyedén kerül szinkronba az intelmekkel. Ugyanis *„pénteken nem szabad elsőként megkezdeni a tavaszi szántást, nem szabad építkezni, utat építeni, szövőgép mellé állani, nem szabad fontos útra indulni* (anyagbeszerzők!) *mert minden balul üt ki...* Egyáltalán: legjobb otthon tespedni, tétlenkedni, de még a tévé péntek esti — véget nem érő — kerületi vetélkedőjét sem megnézni. Hiszen a mohamedánok is már rég rájöttek arra, hogy a „dsümaa", (péntek) a „nyugalom szent napja". Kivéve a lakáshivatal fogadóóráit...

Hajdani baranyai hiedelem: *„Elfelejti álmát az, aki pénteken, 13-án, ébredés után kinéz az ablakon..."* Ha jól gondolom, nincs ebben semmi babona. Az uránvárosi lakók gyakran elfelejtik álmukat, amint az ablakon át kipillantva rádöbbennek, hogy a kukás bödönök környékéről még mindig nem hordták el a szemetet. Álmukat elfelejtik és egészen más dolog jut eszükbe... Azt meg tudják-e hogy mi a *„borjúnyíró péntek?"* Nos — sohanapja. — *„Holnapután kiskedden, borjúnyíró pénteken..."* — mondták hajdanában. De miért is csak hajdanában? Ma is mondják például, amikor a beruházó a kivitelezővel megköti a szerződést és ... tűznek két határidőt: e... ... elkezdik, akkor befejezik. Gondoljunk esetleg a Pécsi Kenyérgyár építésére. Mikor kezdik? „Borjúnyíró pénteken..." Nekem elhihetik.

Peches egy dátum a péntek, tizenhárom. Ez a boszorkányok napja is. Korabeli iromány ad pontos, hiteles meghatározást: *„Boszorkány az a lány vagy asszony, kinek kis bajuszkája van"*. — Nos aztán, ezek a boszorkányok *„macskahátón vagy seprűnyélen utazva vidékről összegyűlnek, értekeznek..."* Hogy „anno..." miről értekeztek, a jóég tudja. De, hogy ma is összegyűlnek, az biztos. Teszem fel, egy pénteki divatbemutatóra... No de hát mit várhat az ember! — Hiszen, kérdezzük csak meg a falusi öregeket, tulajdonképpen miért is szerencsétlen a hét ötödik napja? Ezt válaszolják: *„Mert az ember teremtése péntekre esett..."*

Nyerges Ágnes is ezt írja könyvében: *„Amikor az Úristen meglátta, milyen gyengelelkűre sikerült alkotása, felsóhajtott: Ez a nap sem volt szerencsés, bánom már, hogy embert teremtettem..."*

Ezt tehát utalva a teremtési selejtre — az Úristen mondta az új gazdasági mechanizmust megelőző tizegynéhány millió éve. Aggodalma jogos volt. Olyanok vagyunk, amilyen.

Rab Ferenc

Erb János

Földszinti termeket kérnek

A jugoszláv kiállítók képviselői a vásárirodában

Jugoszlávok jártak tegnap a Pécsi Ipari Vásár állandó irodájában. Mint már korábban hírül adtuk, a vásárt az idén július 3 és 13-a között ismét megrendezik. Tegnap késő délután felhívtuk Molnár Györgyöt, de még mindig folytak a tárgyalások a jugoszlávokkal. Kik és miért érkeztek Pécsre? — kérdeztük a vásár főrendezőjét.

— Belgrádból és Eszékről az Idegenforgalmi Hivatal és a Jugoszláv Kereskedelmi Kamara öt képviselője, köztük egy angol—jugoszláv közös vállalat angol főnöke keresett fel bennünket, hogy tárgyaljanak jugoszláv cégek szerepléséről a Pécsi Ipari Vásáron. Az egyeztetés, miután a vendégek megtekintették a helyszínt, a hely kiválasztása körül folyik. — Mindenképpen földszinten szeretnének helyet kapni, vagy 6—8 termet, vagy egy nagy tornatermet, összesen 300 négyzetméternyi területet. Annak ellenére, hogy az idén a vásár területét tízezer négyzetméterrel megnöveljük, és hogy a vállalatok jelentkezési határideje, a február 15 még nem járt le, eléggé betáblázott a vásár területe — telefonálta Molnár György.

A jugoszlávok 10—15 céget hoznának Pécsre. Ezek a cégek nemcsak kiállítanának, hanem a kishatármenti forgalom keretében, a KONSUMEX-en keresztül üzletet kötnének a baranyai nagykereskedelmi vállalatokkal és kozmetikai-, divatcikkeiket, élelmiszereiket, lakberendezési tárgyaikat, bútoraikat a kiskereskedelmi vállalatok a helyszínen árusítanák.

Még egy hír: a Köztársaság téren, szabadtéren tervek szerint Baranya iparának 25 éves fejlődését reprezentáló maketteket, emblémákat, dokumentumokat stb. állítanak ki. Ennek megszervezésére bizottságot hoznak létre. A vásár rendezői már felvették a kapcsolatot és tárgyaltak a Mecseki Szénbányákkal.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1970. február 15-től 21-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.30: Hírek Időjárás 6.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.30: Reggeli Krónika I. 8.44: Falurádió. 9.00: Hírek Időjárás 9.30: Hírek. Időjárás 9.40: Radioreklám. 9.45: Hallgatóink figyelmébe! 10.00: Reggeli Krónika II. 10.15: Körzeti időjárás 7.30: Új könyvek 8.00: Hírek Időjárás 8.05: Műsorismertetés A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek Időjárás. 12.00: Déli Krónika Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek Időjárás 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika I. 21.00: Hírek Időjárás 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek 24.00: Hírek Időjárás

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés 14.30: Hírek Időjárás. 15.30: Hírek 16.30: Hírek 17.30: Hírek. 18.00: Hírek Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 23.00: Hírek Időjárás 24.00: Hírek. Időjárás

HÉTFŐ

Kossuth rádió

8.25: Mit üzen a Rádió? (Ism.)
8.50: A Kisipari Szövetkezetek népi zenekara játszik
9.25: A hét előadóművészei: Franco Corelli—Wanda Wilkomirska
10.05: Versenyművek
11.00: Iskolarádió
11.35: Rigó Magda és Palló Imre énekel
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Sárközi Béni népi zenekara játszik
14.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
14.05: Két Liszt szimfonikus költemény
14.43: Ember a vízben. Bánhidy László életregénye
15.10: Harsan a kürtszó!
15.45: Beethoven: f-moll szonáta Op. 2.
16.00: A világgazdaság hírei
16.05: Mai témák — mai dalok Vietnamból
16.15: Hangszerek parádéja
16.31: Sárközy István: Júlia énekek Balassi Bálint verseire
17.05: Külpolitikai figyelő
17.20: Wanda Wilkomirska hegedül
17.45: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó
18.00: Húszas stúdió
19.25: A Magyar Rádió tánczenei bemutató hangversenye a Székesfehérvári Vörösmarty Színházból
21.03: A Musza Dag negyven napja. Rádiójáték. I. rész.
22.15: Szimfonikus zene
22.40: A modern történetírás problémáiról
23.20: Patiance. Részletek Sullivan operettjéből
0.10: Kamarazene.

Petőfi rádió

8.05: Bellini operájából
9.00: Ezeregy délelőtt
10.00: A zene hullámhosszán
11.49: Szembesítés — közügyben. Akik a szállítást akadályozzák
11.59: Szlavóniai magyar népzene II. rész
12.15: Zenekari muzsika
13.03: Couperin: Laudate pueri Dominum — motetta
13.18: A szakmunkás hivatása
13.33: Fúvósesztrád
14.00: Kettőtől hatig... A Rádió közönségszolgálatának kívánságműsora
18.00: Közkívánatra!
18.49: Tudományos körkép. Fejér megye kutatói között
19.14: Hangverseny a stúdióban
20.28: Ady Endre élete és költészete. X. rész. (Ism.)
20.47: A mi előadóink. I. rész
21.47: Az európai szimfonikus könnyűzene.
22.25: Nóták
23.15: Filmzene
23.25: A hét előadóművészei: Franco Corelli—Wanda Wilkomirska (ism.)

URH-rádió

18.20: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 29 lecke
19.10: Andor Éva énekel
19.33: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye Kb.
21.38: A jazz kedvelőinek: Bud Powell és együttese játszik
21.53: Romantikus kamarazene.

Jugoszláv Televízió

16.45: Magyar nyelvű kulturális panoráma
18.30: Tudomány — a civilizáció története
19.05: Szórakoztató muzsika — népi muzsika
19.35: Ivam Cankar: „Poliarc" — tv-dráma
21.25: Objektív 350.

KEDD

Kossuth rádió

8.20: Zenekari muzsika
9.00: Harsan a kürtszó!
9.35: Tánczene
10.05: Kosztolányi Dezső: Fürdés című novellájáról
10.33: Schubert- és Brahms-dalok
11.00: Iskolarádió
11.35: Eleanor Steber Mozart-áriákat énekel
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Melódiakoktél
13.53: Törvénykönyv.
14.08: Kóruspódium
14.19: Faliszekrény. Rádiójáték gyerekeknek (ism.)
15.10: Haydn: g-moll szonáta
15.25: Rádióiskola
16.05: Franco Corelli énekel
16.25: Joe Carr zongorázik
16.38: 25 év... Gazdaságtörténet — gazdasági stratégia
16.48: Az élő népdal. Gyöngyöstarján 3.
17.30: A közoktatás fóruma
17.50: Miért nem általános az általános iskola?
18.10: Könnyűzenei híradó
18.40: Gigli művészi pályája. IV. rész
19.25: A Szabó család
19.55: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Magyar századok zenéje. Kb.
21.19: Népzenei Magazin
22.20: Beethoven és Bartók zenei öröksége
22.58: Meditáció
23.08: Rátonyi Róbert énekel
23.23: Éjszakai Rádiószínház. Hangok és neszek. Anton Hykisch költői játéka
0.10: Régi magyar táncok.

Petőfi rádió

8.05: Népdalcsokor
9.00: Operarészletek
10.00: A zene hullámhosszán
11.45: Üveghuták a Bakonyban
12.00: Zenekari muzsika
13.03: Mozart: Esz-dúr divertimento
14.00: Randevú kettőtől hatig
18.10: Fiatalok hullámhosszán
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Nóták
20.55: Capek Apokrif novelláiból (ism.)
21.25: Hanglemezgyűjtők húszperce
21.45: Parázs. Asperján György dokumentumjátéka
22.17: Operettmuzsika
23.15: Kamarazene.

Magyar Televízió

8.05: Számtan-mértan. (Ált. isk. 5. oszt.)
9.00: Olvasás. (Ált. isk. 2. oszt.)
9.55: Fizika. (Ált. isk. 6. oszt.)
13.10: Számtan-mértan.
14.00: Olvasás. (Ism.)
14.55: Fizika. (Ism.)
15.25: Filmesztétika. Forman: Fekete Péter. (A középiskola II. oszt.)
17.58: Hírek
18.05: Tízen Túliak Társasága
18.55: Esti mese
19.05: Teleimpex. Külkereskedelmi és világgazdasági híradó
19.35: A munkásmozgalom dalaiból
20.00: Tv-híradó
20.20: Komisznak lenni életveszélyes! Tv-játék (14 éven felülieknek!)
21.45: Integrál
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás
22.35: Sí-világbajnokság. Filmösszefoglaló.

Jugoszláv Televízió

17.50: Rajzfilm
18.05: Kis világ
18.30: Reggeltől alkonyatig
19.05: A Titogradi tv műsora Boka Kotorska népdalénekeseiről
20.35: Rövidfilm
20.45: Gengszterek — angol játékfilm
22.30: Frezer—Elit ökölvívó-mérkőzés közvetítése, felvételről.

SZERDA

Kossuth rádió

8.20: Aranyvirág. Részletek Huszka—Martos operettjéből
8.48: Mi, janicsárok. Részletek Tóth Béla regényéből
9.08: Leoncavallo: Bajazzók. Kétfelvonásos opera
10.34: Tudományos körkép (ism.)
10.59: Goldmark: Hegedűverseny
11.30: A Szabó család.
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Lakatos Sándor népi zenekara játszik
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak
14.00: Új felvételeinkből
14.09: Mario Lanza énekel
14.25: Ember a vízben. IX. rész
15.10: Az élő népdal
15.20: Magyar századok. Mohács után (ism.)
16.05: Kóruspódium
16.13: Koncentino Praga
16.33: Nyitott stúdió
17.20: Vendégszerkesztő: Reményi Sándor. Operarészletek.
18.00: Arab sakkfigurák a világpolitikában.
18.15: A szürke autó utasai. Rádiójáték. II. rész
18.35: Gaál Gabriella népdalokat énekel
19.30: Lemezmúzeum. Helga Roswaenge énekel
19.50: Egy rádiós naplójából. VIII. rész
20.35: Háromnegyed óra jazz
21.20: Gondolat. A rádió irodalmi lapja nyilvános műsora
22.20: Frasquita. Részletek Lehár—Harsányi—Dalos operettjéből
22.40: A hazai társadalomkutatás tapasztalataiból
23.00: Kamarazene

Petőfi rádió

8.05: Mozart: B-dúr zongoraverseny
8.35: Tallózás a világsajtóban (ism.)
8.50: Verbunkosok, nóták
9.30: ÁBC Meseáruház...
10.01: A zene hullámhosszán
11.55: Néhány perc tudomány
12.00: Kamarazene
13.03: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből
14.00: Kettőtől hatig...
18.10: Kis magyar néprajz
18.15: Utak, terek, emberek...
19.00: Új könyvek (ism.)
19.03: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai
19.23: Emlékezés Sebes Imrére
19.44: Stark Tibor táncdalaiból
19.54: Jó estét, gyerekek!
20.00: A BBC szimfonikus zenekarának hangversenye. Kb.
22.00: Cigánydalok
22.19: Dohnányi Ernő egyénisége, I. rész

Magyar Televízió

9.00: Maigret felügyelő. George Simenon bűnügyi regényének magyarul beszélő tévéfilmváltozata. Gyilkosság a Montmarte-on (ism.)
9.55: Szicíliai képek. — NSZK kisfilm (ism.)
10.25: Andrejev: A kormányzó. Tévéfilm (ism.)
17.58: Hírek
18.05: Zsigmond király szőnyegei. — Lengyel képzőművészeti film
18.20: Fókavadászat. Finn kisfilm
18.40: Reklámműsor
18.45: Frók, könyvek, kritikusok. Néhány szó Kiss Benedekről
18.55: Esti mese
19.10: Divatbemutató. A. Rajkin műsora
19.25: Reklámműsor
19.30: Két ülésszak között. A dunaújvárosi „szenátor"
20.00: Tv-híradó
20.20: Halló fiúk! Halló lányok!
21.20: Parabola
21.40: Sanzonról sanzonra. Jean Claude Pascal énekel
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás
22.25: Sí-világbajnokság. Filmösszefoglaló.

CSÜTÖRTÖK

Kossuth rádió

8.20: A messzetűnt kedves Történelmi daljáték
10.05: Rádióegyetem. Katona József
10.35: Szimfonikus zene
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Melódiakoktél
13.40: Vita a korszerű mezőgazdaságról
14.00: Wanda Wilkomirska hegedül
14.22: Népdalok
15.10: A világgazdaság hírei
15.15: Crescendo — kantáta a Tanácsköztársaság évfordulójára
15.22: Antigoné. Szophoklész tragédiájának rádióváltozata (ism.)
17.05: Európa és a világ — Stockholmból, II. rész
17.20: Könnyű orgonamuzsika
17.28: Mozart: Cosi fan tutte. Kétfelvonásos opera
19.30: Kritikusok fóruma
21.08: Boross Lajos népi zenekara játszik
21.29: Gondolat és cselekvés — Lenin, I. rész
21.59: Társadalomlélektan és politika stb...
22.20: Esti hangverseny a 22-es stúdióban
23.20: Tánczene éjfélig
0.10: Reneszansz kórusmuzsika.

Petőfi rádió

8.05: Könnyűzenei híradó (ism.)
8.35: Külpolitikai figyelő
8.50: Kamarazene
10.00: A zene hullámhosszán
11.50: Magánvélemény — közügyekben. Szántó Jenő írása
12.00: Egy magyar szórvány népzenéje Horvátországban (ism.)
12.20: Grace Bumbry operafelvételeiből
13.03: Győri stúdiónk jelentkezik
13.20: Kórusok, hangszerszólók
14.00: Kettőtől hatig
18.10: Rádióegyetem. Katona József (ism.)
18.40: Nóták
19.14: Éneklő világ
19.35: Ady Endre élete és költészete (ism.)
19.55: Jó estét, gyerekek!
20.30: Új könyvek (ism.)
20.33: Az Ifjúsági Rádió Vidámszínpada
21.23: Rádió-hangversenyekről
21.53: Varázskeringő. Oscar Strauss operettjéből
22.50: Harsányi János: Magyar szabadságharcosok a fasizmus ellen

Magyar Televízió

8.10: Földrajz (ált. isk. 5. oszt.)
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.)
9.55: Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Filmesztétika. A hang és a látvány (középisk. I. oszt.)
13.10: Földrajz (ism.)
14.00: Környezetismeret
14.55: Számtan-mértan
17.15: Irány az egyetem
17.58: Hírek
18.05: Tudjuk-e könyv nélkül? Riportfilm
18.30: Esti mese
18.40: Tv-mintabolt
19.30: Sugár Rezső zeneszerző. A „Felszabadult melódiák" című sorozat 6. adása
19.40: Család és társadalom: Asszonyok a gyárban
20.00: Tv-híradó
20.20: Elveszett illúziók. Magyarul beszélő francia tv-filmsorozat. Balzac műve alapján. 3. rész
21.15: Vidám arcok és álarcok. Farsangi est a II. stúdióban
22.25: Tv-híradó 2. kiadás
22.35: Sí-világbajnokság. Filmösszefoglaló

Jugoszláv Televízió

16.45: Magyar nyelvű krónika
17.50: Táncső
18.30: Népi muzsika Szkopjéből
19.05: „Kétezer mérföld az Amazonon" — angol dokumentumfilm
19.20: Jerry Louis-show
20.35: Aktuális beszélgetések
21.35: A Buddenbrook-ház

PENTEK

Kossuth rádió

8.20: Händel-művek
9.00: Meghosszabbítható-e az emberi életkor?
9.10: Kedvelt régi melódiák
10.05: 25 év novellatermése ből. Dobozy Imre: Tűz és füst
10.25: Liszt-művek
10.59: Lottóeredmények
11.00: Iskolarádió
11.35: Édes anyanyelvünk (Ism.)
11.40: Josef Schmidt énekel
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Túró József népi zenekara játszik
13.45: A harmadik évezred felé. II.
14.00: A Gyermekrádió műsora
14.25: Fonotéka
14.30: Iskolai közélet, iskolai demokrácia
15.10: A Magyar Fúvósötös felvételeiből
15.27: Marion Williams spirituálékat énekel
15.40: „A munkásoké a jövő"...
16.00: A világgazdaság hírei
16.05: Falusi délután
17.05: Genf 50 éve
17.25: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből
18.05: Mikrofórum
18.20: Schöck Ottó táncdalaiból
18.30: A szürke autó utasai Rádiójáték. III.
18.50: Pataky Kálmán két dalt énekel
19.25: Töltsön egy órát kedvenceivel
20.28: A Musza Dag negyven napja. Rádiójáték. II. rész. (Ism.)
21.25: Az MRT népi zenekara játszik
22.20: Ady és a zene
23.15: Esti hangulatban. — Könnyűzene
0.10: Operaáriák

Petőfi rádió

8.05: Dallal, tánccal a világ körül
8.45: Európa és a világ Stockholmból. II. (Ism.)
9.00: Ezeregy délelőtt
10.00: A zene hullámhosszán
10.59: Lottóeredmények
11.45: Versek
12.00: Az élő népdal. (Ism.)
12.20: Béke velünk!... Rádiójáték
12.56: Zenekari muzsika
14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig
18.10: Utak, terek, emberek...
18.48: Rossini: Tell Vilmos. Négyfelvonásos opera
20.25: Új könyvek. (Ism.)
20.28: Jó estét, gyerekek!
22.40: Láttuk, hallottuk
23.15: Harangozó Teréz virágénekeket énekel
23.22: Wanda Wilkomirska hegedül

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél. (Ism.)
18.55: URH Zenei Kalauz
19.30: Zenekari hangverseny
21.15: A jazz kedvelőinek. McCoy Tyner együttese játszik
21.58: Bartók-művek

Magyar Televízió

8.25: Angol nyelv. (középisk. I—II. oszt.)
9.05: Földrajz (Ált. isk. 6. oszt.)
9.55: Fizika (Ált. isk. 7. oszt.)
11.05: Fizika. (Ált. isk. 8. oszt.)
14.05: Földrajz. (Ism.)
14.55: Fizika. (Ism.)
15.50: Fizika. (Ism.)
17.10: Pedagógus továbbképzés
17.55: Hírek
18.05: Fabula. Irodalmi műsor
18.55: Esti mese
19.05: Gondolatok a szocialista demokráciáról. Tv-politikai tanfolyam
19.35: Nótaszó
20.00: Tv-híradó
20.20: Fórum. A közlekedésről. Kb.
21.50: Tv-híradó 2. kiadás
22.00: Sí-világbajnokság. Filmösszefoglaló

Jugoszláv Televízió

16.45: Magyar nyelvű krónika
17.30: Vajdasági krónika
17.50: Ivanhoe
18.20: Rajzfilm
18.30: Muzsika öregeknek és fiataloknak
19.05: Mozaik
20.35: Egy kicsit én, egy kicsit te — kvíz
21.45: Monix detektív — sorozatfilm

SZOMBAT

Kossuth rádió

8.20: Lányok, asszonyok
8.40: Farkas Ferenc: Athéni Timon — szvit
8.52: Zenei versenyek történetéből
10.05: Zenekari muzsika
10.51: Albérlet és philodendron. Hangjáték. (Ism.)
12.20: Zenei anyanyelvünk
12.30: Melódiakoktél
13.50: Pesti meglepetések
14.00: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik
14.20: Kis magyar néprajz
14.25: Új Zenei Újság
15.20: Csak fiataloknak!
16.05: Kortársaink
16.35: Szombat délután
18.00: Yehudi Menuhin hegedül
19.25: Egy óra Koncz Zsuzsával
20.25: Esti pihenő — muzsikával
21.27: Carmen Részletek Bizet operájából
22.25: Táncoljunk.
0.10: Melódiakoktél.

Petőfi rádió

8.05: A bolygó hollandi. Részletek Wagner operájából
8.40: ENSZ-műsor (ism.)
9.00: Nóták
9.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
10.00: A zene hullámhosszán
11.50: Könyvszemle
12.00: Kamarazene
13.03: Az érvényfergek és az emberiség emlékezetei
13.30: Az MRT énekkara énekel
14.00: Napraforgó
15.00: Orvosi tanácsok (ism.)
15.05: Lili Részletek Hervé operettjéből
15.21: Beethoven: G-dur szonáta
15.45: Kommunista arcélek
16.05: A hét műsorából
17.50: Fúvószene táncritmusban
18.10: Kíváncsiak Klubja
19.00: Kerekes Tóth Erzsébet népdalokat énekel
19.23: Új könyvek (ism.)
19.26: Jó estét, gyerekek!
19.35: Vlado Perlemuter zongoraestje Kb.
21.30: Giacoppe, avagy furfangos szeretők. Rádiójáték
22.00: Verbunkosok
22.15: Külföldi Kulturális Híradó
22.30: Szimfonikus zene.

URH-rádió

16.05: A jazz világa (ism.)
16.55: Ötórai tea
18.10: Hanglemezparádé
19.00: Starker János gordonkázik
19.29: Watson: II. vonósnégyes
21.06: Donizetti: Az ezred lánya Kétfelvonásos opera

Magyar Televízió

9.00 Tudjuk-e könyv nélkül? Riportfilm (ism.)
9.25: Zsoldért Vietnamban. A tv kisfilmje (ism.)
9.50: Elveszett illúziók 3. rész (ism.)
10.45: Nótaszó (ism.)
11.05: Tv-Mintabolt (ism.)
13.58: Sí-világbajnokság Ugrás, nagysánc
16.00: Reklámműsor
16.05: Othelló Gyulaházán Tv-film (ism.)
17.40: Reklámműsor
17.45: Üzenet a jövőből 6. Akarkiter (ism.)
18.10: Hírek
18.15: Ismerkedés a szobrászattal. VI. A faszobrászat
18.35: A Tv jelenti
19.20: Cicavízió
19.35: A Musica Viva Kamaraegyüttes hangversenye
20.00: Tv-híradó
20.20: Köztünk maradjon! Tabi László ötperce
20.25: A waterlooi csata. Vígjáték 3 felvonásban
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Éjszakai előadás. Csalók. Magyarul beszélő olasz film

Jugoszláv Televízió

13.00: Sí-bajnokság közv. a Magas-Tátrából
16.15: „Rokonok" (ism.)
17.00: Mira Stupica műsora
17.30: „Hét belgrádi nap" belgrádi krónika
17.50: A Kolo együttes hangversenye
18.20: Életraizok
18.35: Gyermekadás
19.20: Felvevőgéppel a világon át
20.35: Szórakoztató zenés műsor.
21.40: Játékfilm

VASARNAP

Kossuth rádió

8.10: Édes anyanyelvünk
8.15: Hangkép. MRT Magazin
9.50: Jegyzet Tolsztoj olvasása közben
9.59: Staroren asszonya Mesejáték
10.35: Franco Corelli énekel
11.00: Versek
11.10: Bruno Walter vezényel
12.42: Egy korty tenger
12.52: A bajadér. Részletek Kálman—Kulinyi operettjéből
13.20: Rádiólexikon
13.50: Művészlemezek
14.40: Pillantás a nagyvilágba
15.08: Slagerstaféta
15.43: „Hegyen-völgyön járogattunk vala..."
16.23: Vivaldi és Bach művek
17.05: Nótakedvelőknek
18.03: Versek
18.18: Hailgassuk együtt!
19.10: Monológok a Nemzeti Színház 25 évéről
20.55: Filmmusical
22.15: Peter Schreuer Beethoven-dalestje Salzburgból
23.20: Nagy siker volt!
0.10: Toronyzene.

Petőfi rádió

7.00: Az evangélikus egyház félórája
7.30: Orgonaművek
8.00: Miska bácsi lemezesládája
8.30: Operakalauz
9.30: Modern ember korszerű művészete
9.40: Zenei anyanyelvünk
9.50: Szívesen hallgattuk
12.02: Jó ebédhez szól a nóta
12.56: Mesejáték (ism.)
14.00: Táskarádió
15.00: Munka—Világ—Társadalom
15.30: Mit hallunk?
16.05: Bundschuh István citerázik
16.20: Száll a hinta
16.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő
17.00: Epizódok 25 év történetéből II.
18.05: Ritmusturmix
18.38: Ady Endre élete és költészete XII. (ism.)
19.00: Jazz-randevú Cegléden
19.35: Békési esték
19.50: Jó estét, gyerekek!
20.10: Könnyűzene.
20.30: A Holland Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye
21.45: Tudósaink arcképcsarnoka
22.00: Könnyűzene
23.10: Horváth Dudás József népi zenekara játszik
23.20: A lonjumeauéi postakocsis. Részletek Adam operájából

URH-rádió

16.05: Csak fiataloknak (ism.)
17.35: Hanglemezparádé
18.05: Jeney Zoltán fuvolaestje Közben:
18.35: Déryné naplója VI. rész (ism.)
19.23: A Luce Marenzio sextett hangversenye Liege-ből
20.24: A jazz kedvelőinek
20.55: Márta. Részletek Flotow operájából
21.51: Otto Klemperer vezényel.

Magyar Televízió

9.18: Orosz nyelvtanfolyam haladóknak
9.40: Zebra. Közlekedési műsor gyerekeknek
10.00: Francis a nagyvadak országában. Francia természetfilm
10.15: Üdvözlet barátainktól. Az Intervízió műsora Szófiából
11.00: Puskák és galambok Magyar játékfilm (ism.)
12.30: A művészet világa
14.48: Havas erdőn, vad csapáson. Kisfilm (ism.)
15.15: Telesport
16.45: Francia nyelvtanfolyam haladóknak
17.10: Csillagszóró Intervízió műsora Varsóból, felvételről
17.55: Delta. Tudományos híradó
18.25: A világ térképe előtt
18.35: Esti mese
18.50: Találkoztunk húsz év után Dokumentumfilm
19.25: Reklámműsor
19.30: Üzenet a jövőből 7. Im. Bolygó
20.00: Tv-híradó
20.20: Spessartt fogadó Magyarul beszélő zenés vígjáték
22.20: Az érem harmadik oldala...
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Sí-világbajnokság Filmösszefoglaló
22.50: Reklámrevü.

VT TV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

Centrum Áruház a város központjában!

30—40 százalékos árengedménnyel most vásároljon

Női télikabát	1280,— Ft helyett	768,— Ft
Női szövetruha	370,— Ft helyett	259,— Ft
Női félcipő, „Nubuk"	245,— Ft helyett	147,— Ft
Női plesztik papucs	114,— Ft helyett	68,40 Ft
Női ruha, szövet métere	314,— Ft helyett	188,40 Ft
Női szövet „Grillás"	101,— Ft helyett	60,60 Ft
Férfi télikabát, „Mazuri"	1280,— Ft helyett	896,— Ft
Férfi félcipő, műtalpú	253,— Ft helyett	177,10 Ft
Férfi félcipő, bőrtalpú	290,— Ft helyett	203,— Ft
Kabátszövet, „Marida"	348,— Ft helyett	208,80 Ft
Bakfis műbőrkabát	1300,— Ft helyett	910,— Ft
Fiú télikabát	935,— Ft helyett	655,— Ft
Fiú félcipő, 31—34-ig	101,— Ft helyett	70,70 Ft
Fiú jersey pulóver	96,50 Ft helyett	57,90 Ft
Gyapjúsál	120,— Ft helyett	72,— Ft
Gyermek horgoltsapka	61,50 Ft helyett	36,90 Ft
Bécsi szatyor	26,— Ft helyett	15,60 Ft

Február 21-ig

állás

Megbízható nyugdíjas nőt egy személyhez fél napra keresek. Bolgár Rákóczi út 73/c., félemelet 3.

NŐI FODRÁSZSEGÉDET felveszek, „Fodrász" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Külön vállalatnál dolgozó házaspár ugyanazon munkahelyre menne gondnoki vagy általános TMK munkakörbe kedvezőbb bérért „Több szakma" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Főbérleti szoba konyhás lakás átadó. „Utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba házaspárnak kiadó. Cím: Katalin u. 3—6.

Idős, magányos férfit, vagy nőt eltartanak házingatlanért, Pécsett, vagy környékén „Nyugodt otthon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vállalatnak vagy ism-nek EGÉSZ ÉVRE KIADÓ, HARKÁNYI 7 FEKHELYES NYARALÓ. Érdeklődni: HOCK MIHÁLYNÉ Bird, Győr u. 2.

Pécsi lakást cserélek Pécs környéki, kertes házért. Farkas Józsefné, Pécs, Felsővámház u. 20. földszint 5. ajtó.

Dolgozó nőnek albérlet kiadó, Kisgyűd u. 8.

Távfűtéses 2 szoba összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló Uránvárosira, 7 emeletes előnyben. Érdeklődni: Szigeti út 31. I. em. 3. 16—20 óráig.

Szoba konyha kiadó Pécs, Patak u. 56.

Elcserélnénk győri, kettő szoba, étkezőfülkés, modern távfűtéses lakásunkat hasonló, vagy 1½ szobás pécsiért „Tavasz—nyár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

gépjármű

Garázst bérelnék az Endresz Gy. úton. „Február 15" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Hatezázas csibekeltetőgép eladó. Dara Albert, Máriagyűd.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, szelon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16.

Előnevelt csibe eladó. — Kertváros. Vig u. 12.

BOKORRÓZSA, EZÜSTFENYŐ, VÉTÓBURGONYA minőségi, kapható minden pénteken délután. Rigóder u. 7. sz. Nagy Lajos.

Sötét hálóbútor jó állapotban és egy gyermekágy eladó Tóth László Pécs, Mihály u. 12.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált bútor heverők, rekamiék szekrények, ágynemű tárták, szelonok és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnár-nál, Felsővámház utca 2.

Bojlerkazán (500 literes) eladó Táncsics u. 2.

Férfi zefir ingek 75,— Ft-ért, gyermek műszálas ingek 46—60 Ft-ig kaphatók a BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ Pécs, Bem u. 2.

Zománcos, komplett üst, dupla TV-antenna, horgolható nagy kutyaház, nagy vasból épült szaletli szőlőben lugasnak alkalmas, eladó Molnár, Kisrókus u. 17.

2 darab 120 kg-os hízott sertés eladó. Pécs, Rigóder-dűlő 10. 46-os buszszal Jánosküti.

Vegyestüzelésű fürdőkályha tartozékokkal, újszerű, 700,— forintért eladó. — Felsővámház u. 16.

400 fm. új tetőléc eladó. Kulich Gyula u. 19.

FÉRFI-, NŐI KABÁTOK, NŐI KOSZTÜMÖK 40—50%-OS LEÁRTÉKELT ÁRON vásárolhatók a BIZOMÁNYI ÁRUHÁZBAN, PÉCS, Bem sics 1. szám.

vegyes

Bélyeggyűjtő? Gyűjteményét tömegbélyegeit magas áron értékesítheti Menner Károly bélyegkereskedőnél Budapest, II., Bem József u. 9. Telefon: 153-998.

KÖLTÖZKÖDÉS! Bútor és zongora szállítását szakszerűen vállalom Schreier Ferenc Alsóbalokány u. 25. Telefon: 19-19.

ingatlan

Szőkő-tetőn 418 négyszögöl telek ciszternával és építőanyaggal eladó. — Érdeklődni: Fürst Sándor u. 44 sz. Telefon: 42-76.

Sétatér! 3 szoba, összkomfortos öröklakás eladó, Másfélszobás cserével beköltözhető. „Távfűtés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Balatonfenyves-alsón, kétszobás, összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó Cím: Győrei István, Budapest, Rózsa F. u. 48. f. 4

Petőfi utcai, nagyméretű, összkomfortos öröklakás eladó, Másfélszobás cserével beköltözhető. „Távfűtés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Házat eladó beköltözhetően, áron alul Erzsébettelep, Besenyő u. 5/6.

Kertváros, Lőtér u. 20., családi ház eladó.

37-es autóbusz megállónál 220 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni lehet: Homok u. 5.

Szőlőparcellák eladók Magasleti útnál Kisszékó, Mukai u 8. alatt.

Kispostavölgyben eladó 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. „Olcsó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Szőlő présházzal eladó. — Baksa, Hunyadi u 13. sz. Kósa.

Beköltözhető, 3 szobás, komfortos családi ház, állattartással eladó Érdeklődni: Jókai u. 44. földszint 2. Telefon: 18-81/99.

250 négyszögöl szőlő Dunántúli út 20. alatt eladó. (Hódossy szőlő). Megtekinthető vasárnap.

Dolgozókat felvesznek

A 12. sz. Autóközlekedési Vállalat mohácsi üzemegysége azonnali felvételre keres gépkocsivezetőket. Jelentkezés a munkaügyi előadónál 8—15 óra között. Mohács, Szt. István u. 6. szám alatt. (191502)

*

Építészmérnököt és építésztechnikust felveszünk nagy beruházások műszaki ellenőrzésére és előkészítésére. Szolgálati lakást biztosítunk. Házastársnak is állást adunk. — Építész házaspár előnyben. Jelentkezés személyesen vagy levélben (végzettség, eddigi gyakorlat, javadalmazási igény megjelölésével). Szolnok megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, Törökszentmiklós, Bethlen u. 45—49. Telefon: 114-125, 126, mellék. Útiköltséget felvétel esetén térítünk. (151162)

*

A Magyar Pamutipari Vállalat (Budapest, IV. ker., Újpest, Erkel u. 30.) felvesz szakképzett szövőket, fonókat, továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk. (932)

*

A Kiskunhalasi Paprika Antal Mg. Tsz keres Menck 125. típusú kotrógépre nehézgépkezelőt Pécs környéki munkahelyre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Paprika Antal Mg. Tsz, Kiskunhalas, Kötönyi út 6. Telefon: 511. (66325)

Felvételre keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat mélyépítő iparban jártas szakképzett időelemzőt. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Köztársaság tér 5. (66227)

*

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat szigetvári üzemébe keres egy elektrolakatost, illetve villanyszerelőt. Jelentkezés: Szigetvár, sütőüzem vagy Pécs, Jókai u. 15. (66287)

*

Portási munkakörbe napi 12 órás foglalkoztatásra (nyugdíjast nem), továbbá magasnyomású kazánhoz vizsgával rendelkező fűtőközpontkezelőt keresünk. — Borpalackozó, Batthyány u. 2. (228)

*

A 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége felvesz autóbusz-, teher- és segéd-gépkocsivezetőket, valamint karosszérialakatost, autószerelőt, asztalos, hálózati és autóvillanyszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: 12. AKÖV, Komló, Autósvölgy. (66268)

*

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat gyors- és gépírót vesz fel. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus u. felől.) (220)

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen — önéletrajzzal. Vízügyi Építő Vállalat. Budapest. I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (847)

*

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves, bádogos, lakatos, asztalos, villanyszerelő, tetőfedő, központifűtés-szerelő, ács-állványozó, gépkezelő szakmunkásokat, valamint rakodókat és segédmunkásokat kőművesek mellé. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Minden második szombat szabad. (223)

*

Udvarosnak férfidolgozót azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés személyesen a ROVIKÖT gondnokságán, Megyeri út 78. sz. (227)

*

Nappali műszakos takarítót és konyhai munkára női dolgozót alkalmaz a Nádor Szálloda. (26)

*

A III. kerületi Gyermekélelmezés azonnali belépéssel felvesz egy élelmiszerraktárost és egy rakodómunkást. — Jelentkezés: József A. u. 18. (22)

*

Földmunkagép-szerelő, villanyszerelő, lakatos szakmunkásokat felvesz a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság. Jelentkezés a gépműhelynél. (231)

*

Kőműves szakmunkást állandó alkalmazásra, pécsi munkahelyre, azonnal felveszünk. Jelentkezés: MÉK beruházási osztály. Pécs, Megyeri út 92. (66402)

*

Műanyag szerszámkészítő lakatosokat felvesz azonnal a B. m. Háziipari Szövetkezet. — Pécs, Déryné u. 35. (66408)

*

Gépkocsivezetőket és segédmunkást felveszünk. — Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (66407)

*

Gyakorlattal rendelkező adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (66406)

*

Gépkocsivezetőket, gépkocsiszerelőket, fényezőt, bognárt, gépkocsi-villanyszerelőt, műhelysegédmunkást felvesz a Belker. Szállítási Vállalat 1. sz. üzemegysége. Pécs, Megyeri út 103. (66371)

Az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége kőműveseket, ácsokat segédmunkásokat keres felvételre. — Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. (66390)

*

A Budapesti Finomkötöttárugyár pécsi üzeme varrónőket felvesz. Cím: Pécs, Edison u. 11. 32-es autóbusszal, a Hőerőműnél. (66328)

*

Gyakorlott építésztechnikust és műszaki rajzolót azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. — SZÖVTERV, Pécs, Kossuth tér 8. (1236)

*

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, férfi segédmunkásokat, gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabad szombat. — Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. (66313)

*

Az Erdőgazdaság vajszlói és árpádtetői erdészetéhez, fakitermelő munkásokat keres. Kereset 2500—3000 forint között. Jelentkezés az erdészet vezetőinél, Vajszlón és Árpádtetőn. (66286)

*

A 12. sz. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint két év feletti gyakorlattal, 21. életévét betöltött gépkocsivezetőket, autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszérialakatos, kovács, esztergályos, hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat, valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás. (66271)

*

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat transzformátorjavító üzemébe műhelymunkára villanyszerelőket, tervező részlegéhez fiatal villamosipari technikusokat keres tervezői munkakörbe. — Továbbá közgazdasági technikumot végzett női munkaerőket. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Rákóczi út 73/B. (66219)

*

Anyag- és áruforgalmi vezetőt azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66185)

Asztalos részlegünkbe

szak-, betanított és segédmunkásokat felveszünk.

Magas teljesítménybérrel.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT.

Irányi Dániel tér 9. szám.

A Côte d'Azuritól a MAGAS TÁTRÁIG

EURÓPA KEMPINGJEIBEN

A túrázás, utazás, kempingezés korunkban világjelenség. A szabadszombati és vasárnapi városkörüli kirándulástól kezdve egészen a többhetes „világjárásig". Az utazás ma már elérhetővé vált a kispénzű emberek számára is. Egész évben, de különösen nyáron, megindul a modern „népvándorlás". Európa népei felkerekednek, megismerni más tájak, országok nevezetességeit. — Valóban talán a legszebb „hobby" az utazás. Utazni lehet sokféleképpen. Az egyik legvonzóbb formája a motoros, — autós, — kempingezéssel egybekötött utazás. A kempingmozgalom Angliából indult el és ma már meghódította az egész világot. A Nemzetközi Camping és Caravanning Szövetségbe (FICC) belépni az Autóklubon, vagy a Magyar Természetbarát Szövetségen keresztül lehet. A FICC tagországainak kempingjeiben az igazolvánnyal rendelkező tagok 15—25 százalékos kedvezményt élveznek. Jelenleg szinte valamennyi nyugati ország mellett a szocialista országok közül Magyarország és Lengyelország is tagja a FICC-nek.

A kempingezésnek nagyon sok előnye van. Azon kívül, hogy olcsó — amivel meghosszabbítható a túra ideje és útvonala, — a kempingeknek külön hangulatuk van. Európa népei üdvözlik itt egymást. Barátságok szövődnek, kicserélődnek a tapasztalatok az útról, a látnivalókról. Esténként a sátrak előtt ülve a szomszédokkal „közös" nyelvet keresnek és találnak is, a gyerekek együtt játszanak, és még évek múlva is jönnek, mennek a levelezőlapok az egykori kempingtársak között. A kempingezés nem azt jelenti, hogy fel kell adni minden kényelmet. A jól kiválasztott felszereléssel nyugodtan elindulhatnak (gyerekkel is), bármilyen hosszú túrára.

Az utazás művészet. Nem akkor kezdődik, amikor berakjuk a csomagokat az autóba, hanem akkor, amikor, — talán egy ködös téli estén az asztalra terítjük Európa térképét és elkészítjük az útitervet. Ehhez sok idő, és körültekintő figyelem szükséges, de ez a túra sikerének az alapja.

Az ezzel kapcsolatos gondokon kívánunk könnyíteni ezzel a cikksorozattal, melyben tízéves személyes utazási tapasztalatainkat mondjuk el, néhány hasznos tanáccsal egybekötve. Sorozatunk nyomán eljutunk Jugoszlávia, Ausztria, Olaszország, Svájc, Csehszlovákia, Lengyelország és Franciaország legszebb útvonalaira, kempingjeibe.

Előzetesként néhány aranyszabály:

A túratervet ne csak egy alkalomra készítsük el, hanem lehetőségeink szerint 5—10 évre előre, így elkerülhető, hogy egy-egy útvonalat többször is bejárunk, míg máshova nem jutunk el. A túratervnek tartalmaznia kell az útvonal hosszát és azt, hogy hol, hány napot kívánunk tölteni. Természetesen a látnivalókra útikönyvekből (ma már magyar nyelven is kaphatók) előre jól fel kell készülni.

Ne akarjunk mindenáron három hét alatt hat hetet igénylő látnivalót megnézni, úgysem bírnánk idővel és erővel. Az első hét végére már elfáradunk, nem lesz maradandó élmény az, amit kapkodva, fáradtan megnézünk.

Feleslegesen ne vigyünk magunkkal sok holmit. Ruházatunk legyen megfelelő meleg és hűvös napokra, de ruhatárunkba ne legyenek felesleges holmik. A ruhák anyaga azonban könnyen tisztítható és gyűrhetetlen legyen.

Az úgynevezett körutazásos, többszöri táborozást igénylő úton legyen az útnak egy-két fő célja, ahol 6—7 napig maradunk, a többi látnivalókat kis központokból egy-két napig letelepedve érintsük.

Felszerelésünk legfontosabb eszköze a sátor. Két személy utazása esetén nagyon bevált a kétszemélyes, hálófülkés, előteraszos „Napsugár" típusú sátor. Előnye, hogy az előtérben berendezhető a „konyha", a külön hálófülke a rovaroktól teljesen elzárható, a két sátorlap közötti levegőréteg pedig jól szigetel a külső hőmérséklettel szemben. Saját, és kitűnően bevált ötletünk a sátor két lapja közti részt, szekrényként felhasználni, a vállfákat a sátor rudazatába akasztva.

A túránál ajánlatos egy leltárt készítenünk. Ha valamiben hiányunk volt, vagy túlsokat vittünk, a következő túránknál korrigálhatunk.

A kempingekbe ajánlatos még sötétedés előtt beérkezni. A központ a táboriroda. Itt kell bejelentkezni (útlevéllel) és távozáskor itt kell fizetni. Az irodán van telefon, hangosanbeszélő, postaláda, hirdetőtábla, pénzváltó-szolgálat menetrendek, stb. Valamennyi kempingben van élelmiszerbolt, büfé, mosdó, tusoló, W. C., mosó és mosogató helyiség. Nagyobb kempingekben étterem, autómosó, sportfelszerelések, rádiós és televíziós szoba is található. Az autókkal általában a sátrak mellé lehet állni. A táborrendet nemzetközileg elfogadott előírások szabályozzák. Ez nagyjából megfelel a hazai turistaszállások rendjének. Ügyelni kell a rendre, tisztaságra. Kerülni kell a felesleges zajkeltést, különösen reggel 7 óra előtt és este 10 óra után. De ezeket a kempingezők be is tartják, gondolva arra, hogy mindenki egy kicsit hazája képviselője is.

A leírt túrák nem útikönyvekből tehát elméletből lettek összeállítva hanem valóban megtett, így megvalósítható utazások.

Induljunk el elsőként délre, szinte a „szomszédba", a Jugoszláv tengerpart felé. Úticélunk Istria és a Julius Alpok és a [illegible] környéke.

Karádi Károlyné

Következik: A Julius Alpok és Istria.

Sporthírek

17 PVSK síző utazott el Galyatetőre, ahol február 16-án, 17-én és 18-án rendezik meg az országos vidéki síbajnokság versenyeit.

*

Szabó János országos szakfelügyelő és Farkas József, a Testnevelési Főiskola tanára tart továbbképző előadást a kosárlabda edzőknek Pécsett. Az előadás színhelye: a Gépipari Technikum tornaterme. Időpontja február 18-án, szerdán és 19-én, csütörtökön 15 órától 18 óráig.

*

Budapesten az országos junior egyéni és csapat férfi tőrbajnokságon a PEAC vívói is rajthoz állnak. A szakvezetők jó szereplést várnak a tehetséges versenyzőktől.

*

A hét végén nagyszabású nemzetközi asztali labdarúgó torna színhelye lesz Kolozsvár, a PVSK hatszoros országos bajnok együttesét is meghívták. A rendező Kolozsvár és a PVSK csapata mellett Temesvár, Marosvásárhely és Nagyvárad legjobbjai is asztalhoz lépnek. A pécsiek pénteken reggel legjobb összeállításukban (Weisz I., Kohelka, Szendrei II., csapatkapitány Balogh László) utaznak.

DN SPORT

Jubileumi Kupa Mohácson

A mohácsi járásban az elmúlt évhez hasonlóan a labdarúgó bajnokság tavaszi rajtja előtt megrendezik az MTE jubileumi kupa-mérkőzéseit. A február 15-én induló találkozókon, melyeket vasárnaponként és szerdánként rendeznek oda-visszavágó alapon, 6 csapat vesz részt. Az NB III-ban szereplő MSZTE, a megyei I. osztályban játszó Boly, Véménd, és a megyei II. osztályban szereplő Sátorhely, Töttös és Lippó. A szervező bizottság vezetője, Pazaurek Dezső lett. Az első két forduló műsora így alakult: február 15-én Töttös—Boly, Véménd—Mohács, Lippó—Sátorhely, február 18-án Sátorhely—Véménd, Lippó—Boly, Töttös—Mohács.

Magyar labdarúgók külföldön — külföldiek Magyarországon

Pécsett és Komlón vendégszerepel a Vojvodina

A Bp. Honvéd labdarúgó csapata szombaton és vasárnap Mosztárban a Velezs nemzetközi tornáján vesz részt. Az első napon a Velezs a Vojvodinával játszik, míg a Bp. Honvédnek a jugoszláv bajnokságban őszi első Zseleznyicsar lesz az ellenfele. Vasárnap a győztesek küzdenek az első, a vesztesek pedig a harmadik helyért.

A piros-fehérek után túrára indul a Dunaújváros és az MTK is. Pálicskó Tibor edző korábbi és jelenlegi csapata az NDK-ban játszik mérkőzéseket.

A következő héttől erős tempóban folytatódik a külföldi csapatok magyarországi vendégszereplése. Kedden délután érkezik Budapestre a Vojvodina csapata, az újvidéki piros-fehérek február 18-án Tatabányán, 21-én Komlón, és 22-én pedig Pécsett lépnek pályára a helyi NB I-es csapat ellen. Az osztrák Eisenhüttenstadt a jövő vasárnap Salgótarjánban szerepel, március 15-én pedig svéd elsőosztályú klubok érkeznek magyarországi edzőtáborozásra és barátságos mérkőzésekre.

Schirilla ma indul kéthónapos szupermaratoni útjára

Schirilla György az ismert szupermaratoni atléta február 13-án pénteken reggel 9 órától ostromot indít az angol Bruce Tulloh 4576 kilométeres, 66 napos (napi átlag 69.700 méter) nemhivatalos világcsúcsa ellen.

Schirilla a Gellért téri szövjet hősi emlékműtől indul és április 22-én érkezik majd vissza a budapesti célba. Addig pihenőnap nélkül fut Magyarország területén s kilométerek mennyiségében, napok számában és napi átlagban is túl akarja szárnyalni Tulloh teljesítményét.

— Egyelőre nem állítottam össze napra kidolgozott útitervet — mondotta Schirilla — csupán az első hét programját dolgoztuk ki. 70—80 km-res napi átlagot szeretnék elérni, így elképzelhető, hogy április 22-ig jóval több, mint ötezer kilométert hagyok magam mögött. A több, mint hét hónapig tartó futás alatt szeretném hazám valamennyi városát és sok kisebb helyiségét is érinteni. Remélem átveszem Tulloh tól a világrekordot.

Schirilla a szupermaratoni futás történetében páratlan vállalkozásának első heti programja: (egy hét 521 km, 74 km napi átlag).

Február 13. első nap: Budapest—Cegléd, 14. 2. nap: Cegléd—Kenderes, 15. 3. nap: Kenderes—Hajduszoboszló, 16. 4. nap: Hajduszoboszló—Nyíregyháza, 17. 5. nap: Nyíregyháza—Miskolc, 18. 6. nap: Miskolc—Eger, 19. 7. nap: Eger—Salgótarján.

Ferencvárosi gondok és tervek

Megbomlott egység, félmilliós deficit

A Ferencvárosi Torna Club új elnöksége csütörtökön sajtótájékoztatót tartott.

Harót János elnök elöljáróban elmondta, hogy ellentétben sok véleménnyel, nem „tragikus" a Ferencváros helyzete, de elég sok nehéz kérdést kell megoldani. A múlt években megbomlott az egység a vezetésben, gazdasági nehézségek merültek fel, az 1969-es évet félmillió forintos deficittel zárták.

A Ferencvárosban — amint mondotta — megkezdődött a rendcsinálás és két alapvető célt tűztek most maguk elé: minél több nagytudású versenyzőt, játékost adni a magyar sportnak és becsületes sportembereket nevelni.

Sok szó esett a labdarúgó-szakosztály megbomlott egységéről, illetve arról, hogy ezt mi váltotta ki, személyes ellentétek voltak vezetők, edző és játékosok között, de úgy tűnik, ezen már túl vannak. A nézeteltérések megszűntek, s számítanak arra, hogy az átszervezett, megfiatalított csapat, ha nem is egyik napról a másikra, de ismét sikerekre lesz képes.

Kérdésekkel kapcsolatban válasz hangzott el a sokat emlegetett Rákosi-ügyről, s amint a megjelent vezetők elmondták, a sokszoros válogatott labdarúgó előtt ott a lehetőség, hogy visszatérjen klubjába.

Baranya legjobb női atlétikai eredményei 1969-ben

VIII. GÁTFUTÁS — UGRÓSZÁMOK

Tavaly került bevezetésre az új 100 méteres gátszám. A régi távon — 80 méteren — csak a serdülők versenyeztek. Wieland gyengébb kezdés után a vártnál jobb eredményeket ért el az új távon; többször megjavította az országos ifjúsági csúcsot, s a felnőtt ranglistán is a negyedik helyet foglalja el. Köves is hamar „megbarátkozott" az új számmal, míg a többiek közül Takács és Szagri ért el elfogadható eredményt. A serdülők közül Orbán és Rickert jelentheti ebben a számban az utánpótlást.

Magasugrásban Köves I. o. eredményt ért el; igen egyenletes teljesítményt nyújtott; az országos ranglistán az első 10 között találjuk. Eredménye figyelemre méltó! A ranglistán szereplő többi lány kivétel nélkül sokat javult egy év alatt, s mind fiatalok, serdülő és ifjúsági korúak. Soha ennyien még nem ugrottak 148 feletti! Reméljük a fejlődés folytatódik és az idén többen kerülnek közülük 150 cm fölé. Örvendetes, hogy távolugrásban Köves kétévi gyengébb szereplés után ismét megközelítette legjobb eredményét; továbbá mások is — Wieland, Kossa Sz. — jelentősen fejlődtek ebben a versenyszámban. Az öt méter feletti ugrók száma négyről, kilenc főre bővült! Kossa Szilvia és a bolyi Porteleki még serdülők, s igen jó képességekkel rendelkeznek. A két ugrószámban nem lehet panasz a tehetséges utánpótlás hiányára! Reménytelen nem csalódunk bennük.

Ezek után nézzük a ranglistákat! (Zárójelben a versenyzők előző — 1968. évi — eredményei.)

100 m gátfutás

1. Wieland Ilona KBSK 14.7 (hátszélben 14.4).
2. Köves Mária Tanárképző 15.1.
3. Takács Ágnes Tanárképző 17.1.
4. Szagri Zsuzsa Tanárképző 17.2.
5. Horváth Klára Tanárképző 19.0.
6. Buzsáki Vali P. Dózsa 19.1.
7. Radács Mária P. Dózsa 19.6.
8. Radócsay Mária PVSK 19.7.

Magasugrás

1. Köves Mária Tanárképző 162 cm (158).
2. Takács Ágnes Tanárképző 156 cm (152).
3. Klepach Ágota P. Dózsa 150 cm (145).
4. Orbán Ágnes PVSK 148 cm (144).
5. Varga Anna Sportiskola 148 cm (141).
   Kossa Erzsébet PVSK 148 cm (141).
   Rickert Judit P. Dózsa 148 cm (—).
8. Szagri Zsuzsa Tanárképző 147 cm (—).
9. Balogh Ibolya KBSK 146 cm (138).

Távolugrás

1. Köves Mária Tanárképző 570 (550).
2. Wieland Ilona KBSK 558 (521)
3. Kossa Szilvia Sportiskola 539 (—).
4. Porteleki Mária Boly 513 (—)
5. Szagri Zsuzsa Tanárképző 511 (—).
6. Radócsay Mária PVSK 511 (514).
7. Neducsin Mira PVSK 509 (475)
8. Kossa Erzsébet PVSK 508 (—)
9. Patacsy Éva P. Dózsa 501 (483).
10. Klepach Ágota P. Dózsa 497 (474).

Új vezetőség a labdarúgó edzőtestület élén

Új vezetőség került a labdarúgó edzőtestület élére. A tisztújító közgyűlésen Gombor József elnök tartott beszámolót, majd megválasztották az edzőtestület új vezetőségét. Az új vezetőségben tapasztalt munkájukkal korábban kitűnt idősebb, rutinos edzők és magas képzettségű fiatalok kaptak helyet. Elnöknek dr. Vető Károlyt, ügyvezető elnöknek Kresz Sándort, titkárnak Schein Bélát választották meg. A több mint 50 éves sportmúltra visszatekintő Gombor Józsefet, aki az aktív vezetés alóli felmentését kérte, magas korára való tekintettel a testület tiszteletbeli elnökévé választották meg.

Clay visszavonul

„Soha többé nem fogok már bokszolni" — mondotta a volt nehézsúlyú világbajnok Cassius Clay, a hamiltoni egyetem diákjai előtt.

Hétfőn majd megtekintem a New York-i Madison Square Gardenban a Jimmy Ellis és Joe Frasier közötti világbajnoki döntőt és utána a győztest utódomnak ismerem el".

Spanyolország—NSZK 2:0 (2:0)

Szerdán este Sevillában 18 fokos melegben, 30 000 néző előtt, villanyfénynél került sor a Spanyolország—NSZK barátságos válogatott labdarúgó mérkőzésre. Különösen a nyugatnémetek számára volt jelentős a 90 perc, hiszen Helmut Schön edző képet kapott a Vb-re készülő csapata jelenlegi felkészültségéről, formájáról.

A nyugatnémetek első „előadása" nem sikerült 2:0 (2:0) arányú vereséget szenvedtek. — Annál jobban jött ez az eredmény Kubala Lászlónak, a spanyol válogatott szövetségi kapitányának, aki ezzel a mérkőzéssel debütált tisztségében.

Spanyolország: Iribar — Solm (Emlo), Costas, Gallego, Eladio — Lora, Uriarte — Amancio, Garate (Ufarte), Arieta, Rojo.

NSZK: Mangliz, Vogts Weber Schulz, Schnellinger, Netzer, Haller — Libuda, Seeler, Müller, Grabowski.

A röplabdások ez évben is megrendezik hagyományos éremosztó estjüket. Szombaton, február 14-én 18 órai kezdettel a KuSZÖV termében (Megye u. 20.) várják a különböző szakosztályok vezetőit, edzőit és sportolóit.

Társadalmi munkások

Ruzsinszky László

Még labdarúgó korában, egy alapozóedzésen történt. Kezébe vette a tekegolyót, elhajította, s a kilenc bábú halomba dőlt. Így jegyezte el magát 1948-ban a teke sporttal Ruzsinszky László, a Pécsi Építők társadalmi teke edzője.

A Szikrában 15 évig játszott. Megyebajnokság, NB III., NB II., majd az NB I. jelentette számára a haladás útját. Öt évig volt a csapat társadalmi edzője, majd 1963-tól az újonnan alakult PBTC női csapatát készítette fel a bajnoki küzdelmekre. Városi, majd NB II. bajnokságot nyertek. A BTC nők az NB I. középmezőnyében tanyáztak, amikor átlépett a Pécsi Építők csapatához, ahol már öt éve társadalmi edző.

Sokan próbálkoztak előtte az Építőknél — sikertelenül. A játékosok idegenkedve fogadták a modern edzésformákat, mely végül sikerhez vezetett. Megyebajnokságot nyertek és csak hat fa hátrány miatt nem tudtak a veszprémi NB II-es osztályozón feljebb jutni. Egy év múlva azonban ez is sikerült. A múlt év volt a legeredményesebb. Az NB II-ben harmadik helyezés, a „Sellei", az „Április 4-i felszabadulási", a „Május 1.", a „Misina" és Pécs felszabadulásának 25. évfordulójára rendezett kupaversenyek győztese a Pécsi Építők csapata volt. A második csapat megyebajnokságot, a harmadik városi bajnokságot nyert.

— Mi a feladata egy társadalmi edzőnek?... tettük fel a kérdést Ruzsinszky Lászlónak.

— Elsősorban azt elérni, hogy egy versenyző testben, lélekben, gondolkodásmódban és küzdeni-tudásban egységes egészet adjon. Tudatosan készüljön fel és versenyezzen, tudjon másokért is küzdeni, a magánéletben és a munkahelyen is példás magatartást tanúsítson. Ez a feladata az edzőnek egyénekre bontva, majd az, hogy az egyénekből egy összhangban álló csapatot alakítson ki.

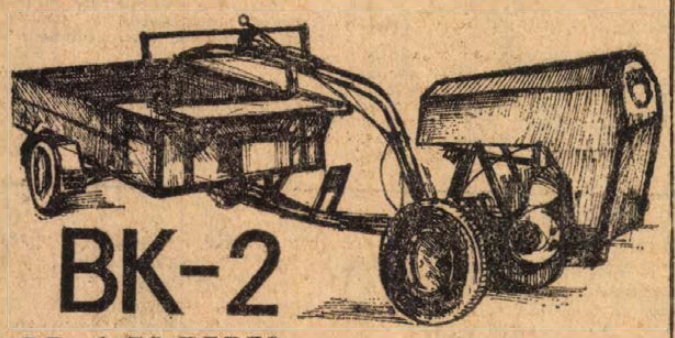
Ez nem megy egyedül. Az edző szilárd támasza Baracs Ferenc, a sportkör elnöke, aki minden reális anyagi és erkölcsi támogatást kihárcol és megad a szakosztály tagjainak. Pilgermajer Béla szakosztályvezető — a játékosok népszerű „Api"-ja — pedig a megfelelő felszerelésről és a játékosok ügyes-bajos dolgainak elintézéséről gondoskodik.

Ruzsinszky László kiváló dolgozó, szocialista brigádvezető, kiváló emberi magatartása közismert. 1963—68-ig a városi Teke Szakszövetség titkára és elnöke volt. Megnövekedett teendői azonban elszólították erről a posztról.

Évtizedek során neve összeforrt a teke sporttal. Társadalmi munkáját különböző bajnokságok megnyerése és kupagyőzelmek fémjelzik.

Elgondolkoztató, hogy mi lenne akkor a városok és megyék sportjával, ha a különböző szakszövetségekben és szakosztályokban nem dolgoznának ezek a hangyaszorgalmú társadalmi munkások, akiknek életcélja testben és lélekben egészséges sportolókat nevelni.

MÉG EGYSZER VEHET OLCSÓN



BK—2-ES KERTI

KISTRAKTOR-t

(Pótkocsival, ekével, kultivátorral)

23 000,— FORINT HELYETT 13 000,— FORINTÉRT

Pécsváradi Vasműszaki Boltban.

(amíg a készlet tart).

Megtekinthető:

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 39. SZÁM KIRAKATÁBAN.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Telex sz.: 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Színház

Nemzeti Színház: West Side story (este 7 órakor). — Szabó Samu bérlet.

Mozi

Park: Serafino (4, 6, 8).
Petőfi: Így jöttem (15, 17, 19).
Kossuth: Így jöttem (10, 12). — A csodatevő tűzszerszám (13, 15). Serafino (17, 19).
Gyárváros: Estély habfürdővel (6). **Mecsekalja:** Kezdő katonakoromban (5, 7). **Pécsszabolcs:** Keret kedvesem arcához (5, 7). 16 éven felül! **Ságvári Ko.:** Modern Monte Cristo (16). **Vasas I.:** A főnök 12-kor érkezik (6). — **Vasas II.:** Mint a bagoly nappal (6). **Boly:** Szerelem egy szezonra (7). 16 éven felül! — **Harkány:** Velem nem, asszonyom! (7). — **Mohács:** A fehér apácák titka (16, 18). **Sásd:** A hekus és azok a hölgyek (7). **Siklós:** Célpont: a híd (7). **Szigetvár:** Ha ... (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. — 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Parasztbecsület. Részletek Mascagni operájából. 9.00: Mi a filozófia? Válság vagy reneszánsz? (ism.). 9.25: Könnyűzene. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Kamarazene. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Édes anyanyelvünk. 11.40: Hawai rózsája. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz perceben. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Verbunkosok, népdalok. — 13.50: Kóruspódium. 14.00: Tudod-e? A Gyermekrádió műsora. — 14.25: Iskolarádió. — 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Ember a vízben, VII. rész. — 15.39: Negyedszázad távolából. — Dr. Pintér István írása. 15.44: Virginia Zeani énekel. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Így élünk. Emberek, sorsok Budapesten. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: New York szépe. Részletek Warren filmzenéjéből. 17.30: Láttuk, hallottuk. — 17.50: Csárdások. 17.58: Mikrofórum. — 18.13: Magnósok, figyelem! (ism.). 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Ifj. Magyari Imre és népi zenekara játszik, Pécsi Kiss Ágnes énekel. 20.00: Pódium '70. Közben 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15—22.20: Sporthírek. — 22.55: Nyári János népi zenekara játszik. — 23.10: Szimfonikus zene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. — Közben 7.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.05: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik, Reiter János énekel. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió órája. — 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 10.59: Lottó. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 11.49: Szerelmesek. Tamási Áron elbeszélése. 12.00: Zenekari muzsika. Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—16.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. — 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. — 14.50: ÜZENEtek. 15.30: Hírek. — 15.33: Rivaldafényben. II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötóral tea. Közben 17.30—17.32: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Falusi esték Rab Nóra műsora. 19.00: Holiós Lajos: A toronyból. 19.07: Új könyvek. 19.10: Jó estét, gyerekek! 19.15: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. A romantikus dal mesterei — V. Dalest. Közben kb. 20.00—20.20: Esti krónika, II. Kb. 21.00: A sátán parancsára. Gellért Endre írása. Kb. 21.15: Nóták. 21.43: Vendégségben a saját pályán. Vita a gyári tömegsportról. 22.03: Kórusművek. 22.18: Tánczene. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: A cigánybáró. Részletek J. Strauss operettjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: URH zenei kalauz. 19.31: Zongoraművek. 20.00: A jazz kedvelőinek. Woody Herman zenekara játszik. 20.16: Hírek. 20.19: Hangfelvételek felsőfokon. — Közben 21.32—21.51: Déryné naplója. II. rész (ism.). 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Péntek, 13-ai — A megvetett péntekről, a „szerencsétlen" 13-ról

műsor

17.55: Zenés reklámok. A Magyar Hirdető műsora
18.20: Tájékozódás egészségünkről
18.35: Slágerek
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Ki volt Janus Pannonius? — Dr. Tóth István írása. J. Gotovac: Ero. Részlet. Jegyzet. — Vidám ritmusok. — Görbe tükör: Pénztek 13.
19.30: Német nyelvű műsor. — Az idei utolsó svábbálról Fúvós muzsika
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.25: Orosz nyelv (középisk. III. oszt.)
9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.)
11.55: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
14.55: Fizika (ism.)
17.25: Pedagógusok fóruma
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Antenna
18.50: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Budapest, 1945—1970
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Fekete, fehér — igen, nem? Kb. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika.
17.50: Varázsvonat. 18.30: Ifjúsági klub. — Szervusztok fiatalok! 19.05: Találkozások — kulturális adás. 20.35: Egy kicsit én, egy kicsit te — kvíz-adás. — 21.50: Monix — sorozatfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 38. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 14., szombat

A tartalomból:

Helyszíni tudósítás Abu Zabalból (2. oldal)

Gépkocsimosást is vállal a Patyolat? (3. oldal)

A szentlőrinci tanácselnök (3. oldal)

Tanulságos „véletlen" (4. oldal)

Javult az ételmérgezettek állapota (5. oldal)

Versenytárgyalás útépítésre (5. oldal)

Országos influenza-helyzetkép (5. oldal)

Kádár János fogadta Moszkva város küldöttségét

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára pénteken fogadta Moszkva város küldöttségét, amely V. V. Grisinnek, az SZKP Politikai Bizottsága póttagjának, a Moszkvai Városi Pártbizottság első titkárának vezetésével hazánkban tartózkodik.

A szívélyes légkörű találkozón részt vett Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Sarlós István, a Fővárosi Tanács végrehajtó bizottságának elnöke; jelen volt F. J. Tyitov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Becsüljük jobban a törzsgárdát

Új üzletek, óvodák a munkáslakta városnegyedekben

A Pécs városi Tanács ülése

— Ötven százalékkal nőtt a munkások száma az elmúlt tizenkét évben Pécsett, jóval nagyobb mértékben, mint ahogy a lakosság száma növekedett. A munkásság számbeli súlya tehát fokozódott. Ha ehhez hozzáadjuk azt a kiemelkedő politikai szerepet, amit a munkásosztály társadalmunk életében betölt, akkor érthetővé válik, miért tűztük ma ismét napirendre a munkásosztály helyzetéről szóló párthatározat végrehajtását.

Horváth Lajos, a Városi Tanács elnöke mondotta a fentieket a Pécs városi Tanács tegnapi ülésén. Emlékeztetett arra, hogy az említett határozatot még 1958-ban, tehát 12 évvel ezelőtt fogalmazták meg. Bár a határozat alapvető mondanivalója, szelleme változatlanul érvényes, azóta a körülmények nagyon sokat változtak. Éppen azért, mert lépésről lépésre végrehajtottuk, illetve megvalósítjuk e határozatot.

1959-ben, a határozat megjelenését követő évben 318 állami és szövetkezeti lakás megépítése volt a terv, az idén már 1117 lakás. Az elmúlt 12 évben épült állami lakások 70—80, a szövetkezeti lakások mintegy 50 százalékát munkások, illetve a termelés közvetlen irányításában részt vett szakemberek kapták. A szakmunkások kétharmada már fürdőszobás lakásban él, szemben az 1960-ban mért 20 százalékos aránnyal. Új ABC-áruházat építettünk a Budai vámnál, Újmecsekalján és a Ledinán, tehát a munkáslakta városrészeken, s további 10 élelmiszerboltot és egy iparcikkboltot adtunk át a peremkerületeken. Hatszáz új óvodai, mintegy 400 új bölcsődei férőhely épült az elmúlt 12 esztendőben. 8-ról 20-ra nőtt a gyermekorvosi körzetek száma. E program tekintélyes részét szintén a munkáslakta területeken hajtottuk végre.

Horváth Lajos részletesen szólott a gondokról is. Bár csaknem 16 ezer lakás épült Pécsett az elmúlt 12 évben, még ma is 5—6 ezer lakásigénylő van városunkban. Sajnos, Pécsett jóval kevesebb az üzemi óvodák, bölcsődék aránya, mint a többi vidéki nagyvárosban. A továbbtanuló munkásfiatalok száma csökkent.

Hasonló szellemben szólalt fel *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára is. Utalt arra, hogy bár a lakások zömét valóban a munkások kapják, a régi üzemek — Porcelángyár, Sopiana Gépgyár stb. — régi munkásai számarányukhoz mérten mégsem részesültek elég lakásban. A jövőben ügyelni kell arra, hogy a bevándorló munkások és régi munkások között ne legyenek ilyen arányeltolódások — legyen jobban megbecsülve a törzsgárda. Nem tehet bennünket elbizakodottá az a tény sem, hogy a pécsi munkás többet keres, mint az országos átlag. Látni kell, hogy ezen belül kiskeresetűek is vannak szép számmal, s azok több olcsó és jó minőségű árut kérnek, mint ami ma kapható a boltokban.

Horváth Lajos referátumához számos tanácstag fűzött még megjegyzést, észrevételt, majd egyhangúan jóváhagyták az előterjesztést. Az előbbihez hasonlóan elfogadták a város 1970. évi költségvetését, a Városi Tanács és a Városi Tanács vb. ez évi munkaprogramját és I. félévi munkatervét, a Megyei és Városi NEB 1970 első félévi munkatervét is.

Pécs, Komló, Mohács, Szigetvár, Siklós

Fejlesztik a távfűtési hálózatot

Tervek, bővülés, mind több és jobb szolgáltatást a lakosságnak — ez jellemezheti a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat tevékenységét. Már folyamatosan készül az egész Szigeti városrész — beleértve a most szanált területet is — távfűtési hálózatának építése. Kivitelezés alatt áll a Móricz Zsigmond téri hőelosztó központ létesítése. Ha elkészül, a Heim Pál utca—Köztársaság tér—Erreth Lajos utca vonalán lefektetett gerincvezetéken látják el hővel az újonnan készülő Szigeti, Megyeri városrészt. Előkészületi stádiumban van a kertvárosi 4600 lakásos lakótelep távfűtési hálózatának építése. Egy későbbi időpontban kötik be a hálózatba a Kodály Zoltán utcai új tömböt, egyidejűleg felszámolják a jelenleg üzemelő két tömbkazánt. A legközelebbi tennivalók közé tartozik az új városközpont kialakítása, az 1/b. ütemben elkészülő valamennyi épület távfűtött lesz. E tervek megvalósításához erőművi átalakítás is szükséges — az új vezetékek lefektetésén kívül — s ez mintegy 150 millió forintba kerül.

A munkákat úgy tervezik, hogy lehetőséget teremtsenek a IV. ötéves terv végére a jelenlegi belváros — Széchenyi tér és környéke — középületeinek távfűtéssel való ellátására. A kivitelezés itt sok bonyodalmat okozhat a közlekedésben, de az amúgy is időszerűvé vált egyéb közművek, gáz- és vízvezetékhálózat, felújítása széles lehetőséget nyújt az ésszerű koordinációra.

Komlón a Kossuth Lajos utcai építkezés házain, valamint a Szilvásban felépülő épületek távfűtésesek lesznek, ezenkívül idén kezdik meg a kökönyösi gőzhálózat átépítését a gazdaságosabb forróvízhálózatra. Ez megteremti a további épületek bekapcsolásának lehetőségét is. *Mohácson* több száz lakás fűtését fogja ellátni a Hőszolgáltató Vállalat, amely itt és a megye más helységeiben komlói mintára üzemelteti és karbantartja a berendezéseket. *Szigetváron* a Radován téren kétszáz lakást tömbfűtéssel szolgálnak ki olajtüzelésű kazánok segítségével — *Siklóson* az épülő lakótelep és iskola fűtését oldják meg hasonló módon.

Követendő példa

Felszabadulási műszak a Csepel Vas- és Fémművekben

Pénteken a Csepel Vas- és Fémművek valamennyi műhelyében röpgyűlést tartottak, s ezeken több mint 2500 brigád elhatározta, hogy február 13-tól március 31-ig ünnepi műszakot tart hazánk felszabadulásának negyedszázados jubileuma alkalmából. A gazdasági és műszaki vezetők is mindenütt csatlakoztak a felajánlásokhoz, együttműködnek a minőség javításában, a gazdaságos, a keresett cikkek bevezetésének gyorsításában.

Több helyütt, mint például a kerékpár- és varrógépgyárban fokozzák a hiánycikknek számító alkatrészek gyártását, célgépeket helyeznek soronkívül üzembe a termelékenység fokozására. A fémműben a termelés minél előbbi bővítésére tíz nappal a határidő előtt március 20-ra üzembehelyezik az új 60 tonnás csőhúzópadot. A híradástechnikai gépgyárban a vártnál nagyobb kereslet miatt egyes cikkekből növelik a termelést és március 31-ig a tervezettnél 600 000 forinttal több árut értékesítenek.

A Csepel Művek Erőmű- és Szolgáltató Üzeme dolgozóinak vállalása elősegíti, hogy 130 család előbb jusson új lakáshoz. A vállalati támogatással a XXI. kerületi Bajcsy-Zsilinszky úton épülő egyik társasház szerelési munkáit március 31 helyett március 10-ig befejezik. Egyéb munkáikat is meggyorsítják és az első negyedévben összesen másfél millió forinttal túlteljesítik korábbi vállalásaikat.

Korszerű technológiai berendezések a háztájinak!

Terebélyesedik a szalántai példa

Zárszámadás a pogányi termelőszövetkezetben

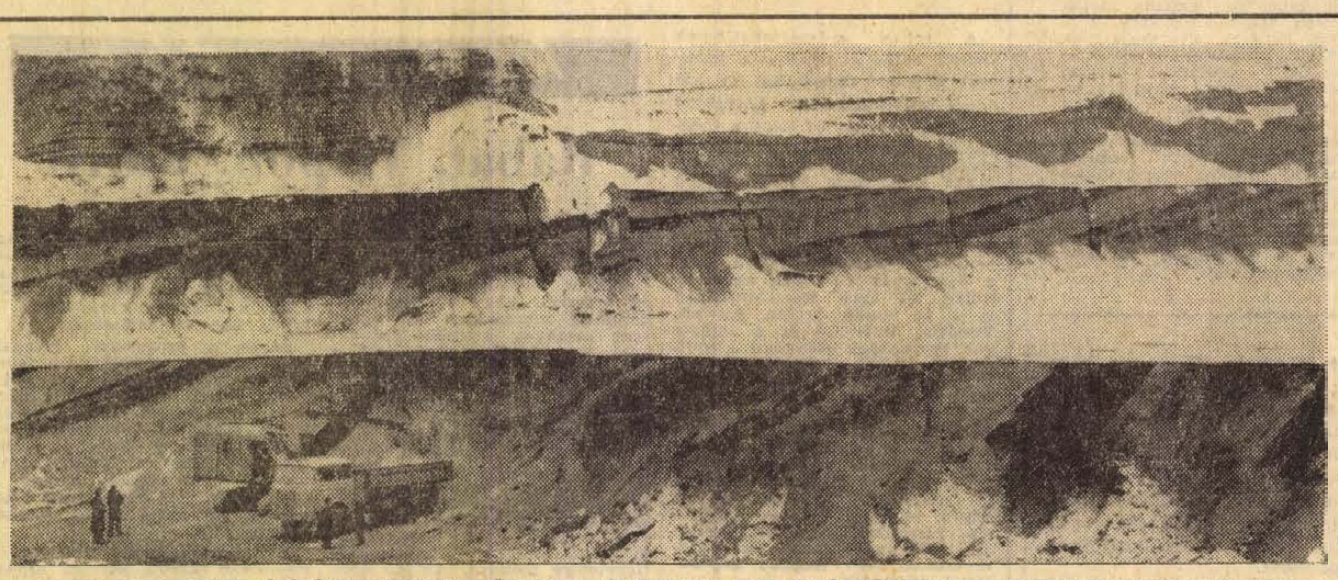
Kissé talán szokatlan helyen, a baromfi istállóban tartotta zárszámadó közgyűlését a pogányi tsz. Az istálló csak két hét múlva fog benépesülni naposcsibékkel. így adódhatott, hogy a modern, alumínium-falazatú és természetesen fűthető istállót nagyhirtelen átalakították egy háromszáz főt befogadó közgyűlési teremmé, ahol most együtt tarthatott zárszámadást a tsz két községe, Pogány és Kökény népe. Erre a tsz 9 éves fennállása óta nem volt példa.

A tegnapi zárszámadó közgyűlésen megjelent, s a beszámoló után felszólalt *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára is. A tsz ellenőrző bizottság elnökének jelentése után *Kislaki László*, a tsz elnöke tartott beszámolót. A gazdálkodás mutatói az elmúlt évben jelentősen javultak. Egy dolgozó tag 1969-ben átlagban 17 240 forintot keresett, 1400 forinttal többet, mint 1968-ban. Egy 10 órás munkanapra közel 100 forint kereset jut. Valamennyi üzemág nyereséggel zárta az elmúlt évet, a növénytermesztés 1968-hoz képest plusz 3 millió forint nyereséggel lépett előre, itt említjük a rózsatermesztés nyereségét, ami több mint 300 ezer forint. Kiugró nyereséget, 2,5 millió forintot (1968-ban csak 240 ezer forintot) hozott az ipari tevékenység. Rendkívül figyelemreméltó egyébként, hogy *a pogányi tsz az elmúlt évi 12,7 millió forintos eredményéből 5,5 millió forintot tett a fejlesztési alapjába*, annyit amennyit tavaly a tagok részesedésére fizetett ki.

A szakipari részleg tevékenységét szeretném kissé közelebbről bemutatni. 1968-ban futballjátékok gyártásával kezdték, majd piac hiányában áttértek a sertésitatók gyártására. Az elmúlt év közepén öt éves együttműködési szerződést kötöttek az Iparszerű Sertéstartó Termelőszövetkezetek Közös Vállalkozásával. Újrendszerű rugó nélküli, gumiszelepes itatókat kísérleteztek ki és rövid idő alatt elkezdték a sorozatgyártást. Újat hoztak, szinte *forradalmasították a belső piacot*. Országosan is új termékei közül *három típus-minta oltalom alatt áll, a szarvasmarha itatót pedig valószínűleg találmányként jelentik be*. Folyamatban van a *klímapárásítók*, a *takarmánypárásító* és egy gumiszelepes szopókás rendszerű *kocaitató* kikísérletezése. Termékeik iránt olyan nagy az érdeklődés, hogy az idei évre szerződéses megrendeléseik értéke meghaladja a 10 millió forintot.

Kislaki László a tegnapi közgyűlésen bejelentette, hogy *csatlakoznak a szalántai példához*, és az idén malacokat adnak ki bérhizlalásra a tagoknak. Természetesen takarmányi és munkanap jóváírást biztosítanak. A háztáji gazdaságok segítésében jelentős és úttörő lépést tesznek továbbá azzal, hogy a tagok tehén- és lóistállóinak átalakításához, a zárt-tartás kialakításához a tsz korszerű technológiai berendezéseket (önitatókat, önetetőket) biztosít, sőt még kőművest is adnak. A korszerű tartási módok háztájiban való elterjesztése példaképp állhat a többi tsz előtt.

Miklósvári Zoltán



A BARANYA MEGYEI ÉPÍTŐANYAGIPARI VÁLLALAT SZABOLCSI HOMOKBÁNYÁJÁBAN A TÉLI IDŐSZAKBAN IS FOLYIK A TERMELÉS. TAVALY 106 EZER KÖBMÉTERNYI HOMOKOT SZÁLLÍTOTTAK BARANYA, SOMOGY ÉS TOLNA MEGYE ÉPÍTKEZÉSEIHEZ, MEGRENDELŐIHEZ. A TÉLI HÓNAPOKBAN CSÖKKENT UGYAN A TERMELÉS, DE ÍGY IS HAVONTA 4 EZER KÖBMÉTER KITŰNŐ MINŐSÉGŰ HOMOKOT SZÁLLÍTANAK EL A BÁNYÁBÓL

Erb János felvétele

Koszigin a Kremlben fogadta Bahrt

Moszkva:

Moszkvai hivatalos bejelentés szerint Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök pénteken a Kremlben fogadta Egon Bahrt, a nyugatnémet szövetségi kancellári hivatal államtitkárát és beszélgetést folytatott vele a mindkét felet érdeklő kérdésekről. A megbeszélésre az államtitkár kérésére került sor.

Scheel—Szemjonov találkozó Moszkvában

Moszkvában hivatalosan közölték, hogy február 12-én, csütörtökön Walter Scheel, az NSZK alkancellárja és külügyminisztere, aki Bonnból Delhibe utazik, rövid időre megszakította útját Moszkvában.

A seremetyevói repülőtéren a minisztert és a kíséretében lévő hivatalos személyiségeket V. Szemjonov szovjet külügyminiszter-helyettes fogadta.

Scheel rövid moszkvai tartózkodás után tovább utazott India felé.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Táviratváltás

A. A. Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere táviratban köszöntötte Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi minisztert Budapest felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából. Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter táviratban mondott köszönetet Grecsko marsallnak, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének az évforduló alkalmából küldött jókívánságaiért.

Brandt Koppenhágában

Willy Brandt, nyugatnémet szövetségi kancellár péntek délelőtt kétnapos hivatalos látogatásra Koppenhágába érkezett. A kancellár kíséretében van többek között felesége és Georg Ferdinand Duckwitz külügyi államtitkár is. A nyugatnémet vendégeket a koppenhágai repülőtéren Hilmar Baunsgaard dán miniszterelnök fogadta.

✦ BUDAPEST: Péter János külügyminiszter Pierre Harmel belga külügyminiszter meghívására február végén hivatalos látogatásra Belgiumba utazik.

✦ *STOCKHOLM: Coretta King, Martin Luther King özvegye, csütörtökön néhány napra Stockholmba érkezett. Gusztáv Adolf király is fogadja majd.*

✦ *MÜNCHEN: Húsz nyugatnémet fodrászipari tanulólányt csütörtök este ételmérgezés gyanújával kórházba szállítottak. A 16—17 éves lányok az iparitanuló-intézet étkezdéjében fogyasztottak romlott ételt.*

✦ PÁRIZS: Az Igazság Hangja rádióállomás közvetítette a Görög KP Politikai Bizottságának határozatát az ország jelenlegi helyzetéről. A belső helyzet legjellemzőbb sajátossága a párt szerint a „fekete ezredesek" juntája és csaknem az egész görög nép közti ellentétek kiéleződése. A junta képtelen volt stabilizálni rendszerét és kivívni a nép bizalmát.

✦ LONDON: Tűz ütött ki a péntekre virradó éjjel egy exateri kórház egyik kórtermében. Bár a tűzoltók hamarosan elfojtották a lángokat, egy beteg életét vesztette és öten súlyos sebesüléseket szenvedtek.

✦ BUKAREST: A Scintela beszámol a magyar nép által negyedszázad alatt elért eredményekről és befejezésül a következőket írja: Románia dolgozói teljes szívből örvendeznek azon figyelemreméltó eredmények láttán, amelyeket Budapest, az egész szocialista Magyarország mutat fel 25 évvel a felszabadulás után.

✦ *LYON: Pénteken hajnalban plasztikbombák robbantak a franciaországi Lyon öt, egymástól távoleső adóhivatalában. Sebesülés nem történt, az anyagi károk sem nagyok. Nem tudni, ki állt bosszút ilyen módon igazságtalannak vélt megadóztatásáért.*

✦ NEW YORK: Huot Sambath, Kambodzsa állandó ENSZ-képviselője kormánya nevében levélben tájékoztatta a Biztonsági Tanács soros elnökét arról, hogy idén január 5—11 között a Dél-Vietnam területén állomásozó amerikai csapatok és a saigoni hadsereg katonái megközelítőleg huszonötször hatoltak be Kambodzsa területére, felségvizeire és légiterébe. A gyalogsági, tüzérségi, légi- és haditengerészeti támadások emberáldozatokat követeltek és súlyos anyagi kárt okoztak.

✦ *HANOI: Pham Van Dong, a Vietnami Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke a közeljövőben Kambodzsába látogat, hogy a két ország közötti kapcsolatok fejlesztéséről tanácskozzék Norodom Szihanuk, kambodzsai államfővel — tűnik ki a két államférfinak abból a levélváltásából, amelyet pénteken hozott nyilvánosságra a VNA észak-vietnami hírügynökség.*

✦ BONN: Szombaton nagyméretű tiltakozó tüntetést tartanak mintegy tízezer ember részvételével a nyugat-németországi Wertheimben, ahol a neonáci nemzeti demokrata párt kongresszusát szándékozik megtartani. A náciellenes megmozdulást támogatja a nácizmus üldözötteinek szervezete, a Német Kommunista Párt, a Német Békeunió, az ifjúsági szervezetek és a különböző „polgári bizottságok", amelyek harcolnak az NPD betiltásáért.

✦ NEW YORK: A New York-i rendőrség csütörtökön rajtaütésszerűen letartóztatott egy kábítószercsempész bandát, és kilencmillió dollár értékű heroint, valamint kokaint foglalt le. Ez volt — mint a rendőrségen mondják — „emberemlékezet óta" a legnagyobb fogás a kábítószercsempészek elleni hajtóvadászatban.

✦ *REYKJAVIK: Az izlandi fővárosban csütörtökön befejezte ötnapos tanácskozását az Északi Tanács — dán, svéd, norvég, finn és izlandi parlamenti képviselők testülete — 18. ülésszaka. Különböző ajánlásokat terjesztettek az illetékes kormányok elé, többek között azt, hogy gyorsabban hozzák tető alá az északi országok gazdasági együttműködési megállapodását.*

Súlyos vihar Franciaországban

Bonnes:

A Bretagne-i hatóságok megkezdték azoknak a károknak a felmérését, amelyeket a Franciaországon csütörtökön végigsöprő erős vihar okozott.

Kilenc személy életét vesztette, három hajó elsüllyedt és a szélvihar számos épületet rombadöntött.

Az őt elpusztult francia halászon kívül még négy ember életét követelte a vihar. Le Havre-ban egy dokkmunkást lesodort a szél a hajóról, a szerencsétlen ember halálra zúzta magát a rakparton. Blois-ban egy építőmunkást egy lezuhant daru sújtott halálra. Két mezőgazdasági dolgozót a leomló házfal ölt meg.

A hatóságok közlése szerint ez volt az utóbbi tíz évben a legerősebb vihar. Péntekre virradó éjszaka, röviddel éjfél után a vihar csendesedni kezdett.

Megfenyegették a koronatanút

Los Angeles:

Shelley Nadellt, azt a nőt, aki felbecsülhetetlen értékű információival bizonyítékot adott a rendőrség kezébe a Manson-féle kaliforniai tömeggyilkosság ügyében, „saját biztonsága" érdekében Kalifornia államból ismeretlen rejtekhelyre csempészték ki. A 31 éves Nadell asszony hamisított orvosi recepttel akart kábítószert kiváltani és ezért került Los Angelesben börtönbe. Egy cellába zárták Susan Atkins-szal, azzal a 21 éves lánnyal, aki tagja volt Charles Manson hippi-„családjának". Atkins a börtönben elmondta Nadell asszonynak, hogyan gyilkolták meg 1969 augusztusában Sharon Tate filmszínésznőt és hat másik embert. Nadell asszony másnap reggel mindezt visszamondta, és ekkor már Susan Atkins sem tagadott: most ő a koronatanú. Amióta vallott — Shelley Nadellt a börtönben sokszor megfenyegették.

✦ *NAHA: Kétnapos tiltakozó ülésezést kezdett pénteken hatszáz ember a japáni Nahában. A résztvevők követelik a japán—amerikai biztonsági szerződés eltörlését, az amerikai támaszpontok felszámolását Japánban, valamint Okinawa azonnali visszaadását.*

✦ VARSÓ: A lengyel nemzetgyűlés csütörtökön este véget ért ülésén elfogadott új törvény 12 tengeri mérföldben állapítja meg az ország felségvizeinek és halászati övezetének határát. Lengyelország a 42. olyan állam, amely 12 mérföldben rögzítette felségvizeinek határát.

Megrendítő helyszíni tudósítás Abu Zabalból

Hetven halálos áldozata van a barbár légitámadásnak

Mint jelentettük, az izraeli légierő csütörtökön reggel barbár támadást hajtott végre az egyiptomi Abu Zabal község ellen, amely Kairótól északkeletre fekszik, mintegy harminc kilométerre a fővárostól. A támadás napján az MTI tudósítója a külföldi sajtó több képviselőjével együtt felkereste a támadás színhelyét.

A példátlan kegyetlenséggel kitervelt és végrehajtott terrortámadás célpontja az Abu Zabal-i Állami Fémkohászati Üzem volt, amelynek az égvilágon semmi köze sincs a hadiiparhoz, hiszen fennállása óta vasszerkezeteket gyárt, főként a betonozáshoz szükséges gömbvasakat és huzalokat. A barbár támadás 70 halálos áldozatot követelt.

A tudósítókat Ahmed Fahni fiatal mérnök tájékoztatta, aki maga is könnyebb sérüléseket szenvedett.

A legsúlyosabb találat a mechanikai műhelyt érte, a legtöbben itt lelték halálukat, a sebesülteket késedelem nélkül kórházba szállították. A gyár gyakorlatilag megbénult. Két-három műhely, köztük a karbantartó és az áramfejlesztő teljesen rombadőlt, de a többi is súlyosan megrongálódott.

A tudósítók még füstölgő romok között szétszórt, összezsugorodott gömbvasakon, fémlemezeken, apró darabokra tört tetőcserepeken lépkedve jártak be a pusztulás színhelyét. Az összeomlott mechanikai műhely közelében döglött ló teteme hevert, kifordult belekkel. A gyárkapunál fehér lepedőbe csavart halottat helyeztek el egy taxi hátsó ülésén. A kocsi közelében középkorú férfi zokogott vigasztalhatatlanul.

*

A hivatalos jelentésekből az is kitűnik, hogy a támadást két amerikai gyártmányú, Phantom típusú izraeli gép hajtotta végre. A gyilkos akció során rakétákat, nemzetközileg tiltott napalmbombákat és időzített bombákat vetettek be.

Az 1967-es izraeli agresszió óta ez a bombatámadás követelte a legtöbb polgári áldozatot. A célpont kiválasztása és a támadás jellege, mérete egyaránt arról tanúskodik, hogy Tel Aviv folytatja a „pszichológiai" hadviselés eszkalációját. Az eddigi tapasztalatok viszont kétségbevonhatatlanul bizonyítják, hogy ez az agresszív számítás nem váltja be a hozzáfűzött reményeket.

Kairó:

Talhuni jordán miniszterelnök csütörtökön Kairóba érkezett. A miniszterelnök Husszein király Nasszer elnökhöz intézett üzenetét hozta magával a jordán hatóságok és a gerillák között kialakult feszültséggel kapcsolatban.

A jordán miniszterelnök érkezésekor kijelentette: kormányának a gerillákkal kapcsolatos magatartása nem változott, és a jövőben sem fog megváltozni.

Ulbricht fogadta Abraszimovot

Berlin:

Walter Ulbricht, az NDK Államtanácsának elnöke pénteken fogadta Pjotr Abraszimovot, a Szovjetunió NDK-beli nagykövetét.

A találkozáson a nagykövet tájékoztatta Walter Ulbrichtot a Szovjetunió és az NSZK megbízottai között folyó moszkvai véleménycseréről.

Emellett konzultációt folytattak a Nyugat-Berlinnel kapcsolatos, küszöbönálló négyhatalmi tárgyalásokról.

A szívélyes, baráti légkörben lezajlott találkozót a teljes egyetértés jellemezte a megtárgyalt kérdésekben.

My Lai — újabb vádemelés

Thieu több pénzt kért az amerikai hadügyminisztertől

Washington:

Újabb személy ellen emelt vádat a Pentagon a My Lai-i tömeggyilkosság ügyében folytatott vizsgálat során. Az ötödik vádlott Thomas Willingham 25 éves százados, aki az americal division harmadik ezredének negyedik zászlóaljában volt szakaszparancsnok a tömeggyilkosság idején. A vád szerint részt vett a Son My térségében végrehajtott mészárlásban.

Egy amerikai hadbíró ideiglenesen május 18-ra tűzte ki Calley főhadnagynak, a My Lai-ban rendezett vérengzés első számú vádlottjának perét.

Saigon:

Thieu dél-vietnami elnök és Laird amerikai hadügyminiszter csütörtöki megbeszélésén, amelyen jelen voltak a hadügyminiszter magasrangú tanácsadói is, nemcsak katonai kérdésekről, hanem a saigoni rendszernek nyújtott amerikai gazdasági és pénzügyi segélyről is szó volt. Mint a Pentagon egyik szóvivője közölte, Thieu lényegesen több pénzt kért Lairdtól és biztosítékokat arra nézve, hogy az Egyesült Államok semmilyen körülmények között sem hagyja magára a saigoni rendszert. A szóvivő szerint Laird megértéssel fogadta Thieu szavait, de nem tett kötelező ígéretet.

Az amerikai hadügyminiszter pénteken vidéki szemlekörútra indult.

✦ WASHINGTON: Az Amerikai Űrkutatási Hivatal megkezdte a Conrad—Bean űrpáros által összegyűjtött holdminták „postázását" 139 amerikai és 54 külföldi címre. Intézmények, tudósok, kutatók kapnak a holdmintákból néhány, az Egyesült Államokkal baráti viszonyban álló országban. Küldenek holdkőzet-darabokat amerikai diplomáciai képviseleteknek is.

Fegyveres összecsapás Lesothóban

Letartóztatták a királyt és fivérét

Maseru:

A Dél-Afrika területébe ékelt Lesothoban, ahol nemrég az ellenzéki győzelemmel befejeződött választásokat Leabua Jonathan „miniszterelnöki puccsal" fordította a visszájára, a péntekre virradó éjjel összecsapások robbantak ki az ellenzék és a kormány erői között.

A tudósítások arról számolnak be, hogy egy fegyveres csapat megtámadta a lesothoi rendőrkapitányság épületét. Fél órán át lehetett hallani a géppuskaropogást. A kormányerők megszólaltatták a szirénákat, hogy a veszélyeztetett ponton összegyűjtsék a szabadnapos rendőröket és szabadságos katonákat. Lövöldözést hallottak a város más pontjairól is. Úgy tudják, hogy járókelők is megsebesültek. A fővárosba vezető útvonalakat katonaság zárta el.

Az események közvetlen előzménye, hogy csütörtökön az ország keleti részében, Mokhotlongban letartóztatták a király fivérét: Mathealira Seeiso törzsfőnököt, aki az ellenzékkel szimpatizált. Azon a területen, ahol a közigazgatást irányította, az ellenzéki Lesothoi kongresszus párt nagy többséggel győzött UA kormánypárti jelöltek fölött. Seeiso törzsfőnök letartóztatását az érvénytelenített választások után elrendelt rendkívüli állapottal indokolták.

A Dél-Afrika-barát miniszterelnök, Leabua Jonathan, börtönbe vetette az ellenzéki politikusokat és háziőrizet alá helyezte a Moshoeshoe királyt is. Egyelőre nem ismerik a péntekre virradó éjjel lezajlott események pontos menetét, és azt sem tudni, hogy történt-e kísérlet a kongresszus párttal kapcsolatban álló király kiszabadítására. Az AP hírügynökség tudósítója azonban arról számol be, hogy a homokkőből épült királyi palota környékéről is hallatszott heves lövöldözés.

„Elérték céljukat..."

Sajtócenzúra az USA-ban

Egy amerikai demokratapárti sajtószakember azzal vádolta csütörtökön Agnew alelnököt és az igazságügyminisztériumot, hogy ha hivatalos cenzúrát nem alkalmaznak is, megfélemlítéssel fojtják el a hírközlés és a kommentálás szabad szellemét, és „ebben már értek is el sikert".

Nicholas Johnson, annak a bizottságnak a tagja, amelyet még a demokratapárti kormány alapított a televíziós hálózatok munkájának felügyeletére, volt Harvard-ösztöndíjas újságírók közgyűlésén fejtette ki nézeteit.

Johnson kijelentette: „hivatali megbízatásom ideje alatt még sohasem voltam tanúja a hírközlő szervek integritása ellen irányuló olyan súlyos fenyegetéseknek, mint amilyenek az elmúlt hónapokban bizonyos kormányhivatalok részéről megnyilvánultak... A kormány legutóbbi intézkedései, akár nevezzük cenzúrának, akár nem, mindenesetre elérték céljukat" — mondotta Johnson, majd sajnálkozásának adott hangot, amiért a hírközlő szervek engedtek is különböző nyomásoknak.

kommentár

Rabat, Tripoli, Kairó

A rabati csúcsértekezletnek kellett volna elvégeznie a jelenlegi politikai helyzetből és katonai erőviszonyokból következő összarab politika és taktika megfogalmazását. Az arab világ jobbszárnya azonban nem volt hajlandó arra, hogy tovább lépjen a khartoumi elgondolásokon. Ennek oka nyilvánvalóan abban kereshető, hogy — bár az Egyesült Államok szerepe, befolyása rendkívüli módon alászállt, még a Nyugathoz korábban egyértelműen hű arab monarchiákban is — de Szaúd Arábia, Kuwait, Tunézia, Marokkó és a sejkségek igyekeznek elkerülni a nyílt szakítást, a kenyértörést. Amennyiben ugyanis túllépnek Khartoumon, s ami ezzel egyet jelent, felsorakoznak a hatnapos háború következményeit megszüntetni hivatott politikai vagy fegyveres harc céljainak szolgálatában, azok a laza kötelékek is feloldódnak, amelyek a történtek ellenére is más orientációt biztosítanak számukra, mint amelyek akár Kairó, akár Damaszkusz vagy Bagdad kapcsolatait jellemzik.

Viszont az arab világnak az a része, amely az izraeli támadást követően egyes területeit elvesztette, s amelyben — éppen Izrael makacssága miatt — megrendült a bizalom a politikai rendezés lehetősége iránt, tovább akar — mert tovább kell — lépnie.

Amikor Rabatban egyértelműen kiderült, hogy a társadalmi képletek megszabják az egyes arab országok politikai szándékait is, elkerülhetetlen volt a polarizáció. Ennek jegyében került sor, közvetlenül Rabat után, a líbiai Tripoliban arra a hármastalálkozóra, ahol a politikailag egymáshoz legközelebb álló, s ami szintén rendkívüli jelentős, földrajzilag is szomszédos arab országok vezetői lerakták egy rendkívüli hatékonynak ígérkező szövetség alapjait. Ebben a szövetségben nem valamifajta jövőbeni föderáció lehetőségei figyelemre méltóak. Az idő dönti el, hogy szükség lesz-e arra, hogy államjogi, külső formákkal is megpecsételjék közös céljaikat. Ennél sokkal jelentősebb az, hogy Kairó olyan fegyvertársakkal alakíthatja, formálhatja elképzeléseit, amelyekkel nincsenek ideológiai vitái, mint a baathistákkal, s amelyek anyagi támogatást nem igényelnek (mint például Dél-Jemen), hanem maguk is jelentékeny eszközöket képesek mozgósítani a közös ügy szolgálatában.

Ennek a progresszív magnak a kialakulása, formálódása lehetőséget biztosított arra is, hogy Kairó olyan összejövetel gondolatát vethesse fel, ahol a közelkeleti válságban közvetlenül érdekelt országok államfői vesznek részt. Ezen a tanácskozáson ugyanis nem elvek, hanem a tennivalók, az elvégzendő feladatok sorrendje körül folyhat érdemi vita.

A tanácskozásról, amelyre a napokban került sor az egyiptomi fővárosban, rendkívül kevés szivárgott ki a tárgyalóteremekből, csupán annyi, hogy ott egy politikai és egy katonai referátum vitája folyt. A közelkeleti válsággal összefüggő események (a Koszigin-üzenet amerikai részről történt elutasítása, Izrael katonai tevékenységének látványos fokozása) ismeretében azonban nem lehet kétség a határozatok irányát illetően. A záróközlemény — a kairói rádió ismertetése szerint — leszögezi az értekezlet résztvevőinek azt az eltökélt szándékát, hogy folytatják a harcot, nem hódolnak be az ellenségnek és felszabadítják a megszállt arab területeket.

Feltehetően az elfogadott taktika sem más, mint amit Nasszer elnök, az EAK gazdasági, katonai és politikai helyzetét elemezve már megfogalmazott. Vagyis: az agresszió áldozatai nem tűrik, hogy Izrael megtartsa az agresszió gyümölcsét, viszont tisztában vannak azzal is, hogy a területek visszaszerzése csak hosszú, kemény és áldozatos harc árán lehetséges. Ezt a programot, amit az aktív ellenállás taktikájának neveznek, Nasszer még az elmúlt nyáron hirdette meg. A Kairó köré csoportosuló, a közös harcra kész arab országok tömörülése jelzi, hogy az EAK, minden bizonnyal, ennek a politikának nyerte meg a számbelileg ugyan kisebb, de hatásában a rabatinál fontosabb, előbbremutató kairói kiscsúcs résztvevőit.

Onody György

Eletrevaló ötlet

Gépkocsimosást is vállal a Patyolat?

Egy esztendeje, amikor hírt adtunk lapunkban arról, hogy a pécsi Patyolat gépkocsimosó szolgáltatás bevezetésének gondolatával foglalkozik, helyesnek ítéltük a kezdeményezést. Ennek ellenére sem aratott mindenütt osztatlan sikert és a váratlan bírálatok miatt a kezdeményezők akkor meg is torpantak. Feltették maguknak a kérdést: valóban érdemes-e nekik ezzel foglalkozni. Úgy látszik, érdemesnek találták, mert — bár azóta sem beszéltek róla kifelé — a tervet nem ejtették el, sőt azóta ki is bővítették elgondolásaikat.

Az alapgondolat az volt, hogy a Patyolatnál rengeteg víz megy veszendőbe, meglehetősen magas aktív mosószertartalommal. Ezt lehetne hasznosítani, legjobb módja pedig az lenne, ha a környékbeli gépkocsik szerviz nélküli mosását vállalnák.

Tulajdonképpen önköltségcsökkentési lehetőségként merült fel ez az elképzelés. A Patyolat a város egyik legnagyobb vízfogyasztója: 1969-ben 110 ezer köbméter vizet használtak fel. Ez szennyvízként el is távozott. A vállalat termelési költségeiben tehát előkelő helyet foglal el a felhasznált víz ára, ami a közelmúltban emelkedett 3,04 forintról 10,20 forintra. — Ugyanígy drágábban kapják a Tejipari Vállalattól a gőzt, az elmúlt év végén pedig belépett még egy új tényező, amely további intézkedések megtételét sürgeti. Mint ismeretes, minden vállalatnak, amely termelő folyamatából szennyvizet bocsát ki, a víz szennyezettségének fokától függően bírságot kell fizetni. A bírság mértékét még nem ismerik — különböző laboratóriumi vizsgálatoktól függ —, a további elképzelések kialakításában azonban már ez is szerepet kapott.

A napi vízigény egyébként kb. 380 köbméter, amiből mintegy 250 köbmétert lehetne hasznosítani gépkocsimosásnál. Óvatos becslés szerint 2 százalékos önköltségcsökkentést lehetne elérni, ami azt jelentené, hogy enyhével kevesebb lehetne az állami dotáció.

Gyorsan megtérülő beruházás

A gépkocsimosás bevezetése némi beruházást igényel. Amikor a gondolat először vetődött fel, nehezebb lett volna, mint ma. Közben ugyanis megegyezés történt a Tejipari Szállítási Vállalattal, amely leköltözik a Tejipari Vállalathoz, s az új telephely kialakításához kisebb területet vesz át a Patyolattól. Az átadandó területen van a Patyolat jelenlegi kocsimosója. A megegyezés úgy szól, hogy az átvevő vállalat 300 ezer forint kártalanítást fizet és magas téglafalat épít kerítésnek. Ez lehetne az építendő új kocsimosó egyik fala, a kártalanítási összegből pedig el lehet kezdeni az építkezést. A kétaknás létesítmény, ahol magasnyomású vízsugárral tisztítanák a kocsikat, 700 ezer forintba kerülne és úgy számítják, öt éven belül meg is térülne.

Ez azonban csak az eredeti elgondolás, amihez azóta egy újabb is társult. A Patyolat közelében több olyan vállalat és intézmény is van, amelyek sok gépkocsival rendelkezve nagy vízfogyasztók. Az Erdőgazdaság, a Tejipari Szállítási Vállalat, az Építőanyagipari Szállítási Vállalat és a Mentőállomás 1969-ben 40 ezer köbméter vizet használt fel, aminek túlnyomó része feltehetően gépkocsimosásra ment. Ha ezek a vállalatok vállalnák a vezeték megépítését, a Patyolattól lényegesen olcsóbban vásárolhatnák meg a kocsimosásra alkalmas meleg mosóvizet, azaz lényegesen kevesebbet kellene igénybevenniök Pécs ivóvizéből.

Víztisztítás

A vízszennyezettségi bírság bevezetése intenzívebbé tette a Patyolat egyéb vízgazdálkodási törekvéseit. — A vízszennyezés elleni küzdelem világprobléma, a ruhatisztító iparban keresik a leghatásosabb megoldásokat. — Ezek egyike az a nyugati világszabadalom, amely minden szennyeződést szinte tökéletesen kiold a vízből, de a mosószer- és hőtartalmat meghagyja. A berendezés egyetlen hátránya: nagyon drága. Nem valószínű azonban, hogy ilyen berendezést vásárolnának, ezért marad az, amivel már korábban is foglalkoztak: ülepítő tartályrendszer megépítése.

Pécsett a vízellátás mindig gondokkal járt, a város lakosságának rohamos növekedése a gondokat tovább nehezíti. Ezeken enyhítene a Patyolat, amelynek az önköltségcsökkentési szándékon túl világos az a törekvése, hogy minél kevesebbet vegyen el a város ivóvízkészletéből. Néhány hete hírt adtunk arról, hogy a kormány határozata alapján a negyedik ötéves tervben több száz millió forintot fordítanak a ruhatisztító-ipar fejlesztésére. Ebből bizonyára meg tudja valósítani a pécsi Patyolat is nagyjelentőségű vízgazdálkodási terveit.

H. L.

Ötperces interjú

A sellyei növénytermesztő gépészekről

Évről évre több gépet vásárolnak a mezőgazdasági üzemek, egyre jobban keresett a növénytermesztő gépész szakma. Bár a nyolcadikosok csak hónapok múlva lépnek ki végleg az általános iskola falai közül, már megkezdődött a jelentkezés a különböző szakmunkásiskolákba. A sellyei Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskola életében az 1970-es év több vonatkozásban is változást hoz. Erről beszélgettünk Czupy György igazgatóval.

— Eddig csak olyan tanulókat vehettünk fel, akik valamelyik mezőgazdasági üzemmel szerződést kötöttek. Az új szakmunkástörvény értelmében az 1970—71-es tanévtől kezdődően minden olyan baranyai, nyolc általános iskolát végzett tanulót felveszünk, aki elküldi hozzánk jelentkezési lapját. Nem kell tehát szerződést kötni. Az iskola jelentős eseménye lesz, hogy az idén 4 millió forintos költséggel megkezdjük tanműhelyeink újjáépítését, új tanműhelyek építését. Ezt a beruházást 1971-ben 11 millió forinttal folytatjuk tovább.

— Hány tanulót iskolázna be az idén?

— Eddig 10 osztállyal, 250 tanulóval működtünk, a jövő tanévben az osztályok száma 12-re, a tanulólétszám 330—350 főre nő. A megyéből összesen 140 tanulót kívánunk beiskolázni. A három éves tanulmányi idő alatt tanulóotthoni elhelyezést, teljes ellátást, munka- és védőruhát, a tanulmányi előmeneteltől függően 110—500 forint ösztöndíjat biztosítunk. Ezen felül, ha valaki szerződést köt valamelyik mezőgazdasági üzemmel, havonta 250 forint társaralmi tanulmányi ösztöndíjat is kaphat.

Az oktotás felerészben elméleti, másrészt gyakorlati. A gyakorlati oktatás üzemi része a vejti tsz-ben és a Bogádmindszenti Állami Gazdaságban történik. A tanulók a szakmunkásbizonyítvány megszerzése után levelező tagozaton elvégezhetik a mezőgazdasági gépészeti szakközépiskolát.

— Az elhelyezkedés?

— A tavaly végzett szakmunkástanulóink körében 4 hónappal később felmérést végeztünk: hogyan állják meg a helyüket, megtalálták-e számításukat. Például a somogyvapáti tsz-ben Keresztes Ferenc volt tanulónkat 10 forint 50 filléres órabérrel alkalmazták, mint gépszerelőt; Hegedüs István a lánycsóki tsz-ben 8 forintos órabérrel. Ahol nem órabérben, hanem teljesítménybérben foglalkoztatják volt tanulóinkat, ott a felmérés alapján 2000—2800 forint között mozog a keresetük.

Elkészült a mohácsi rendelőintézet

Lassan két éve épül. Most végre készen van Mohácson az új rendelőintézet.

A kórház és a véradó állomás között elhelyezkedő modern épületegyüttes főbejárata előtt még egészen friss az aszfaltburkolat. A napokban jártak itt az aszfaltozók, ezt mutatja egy-két elhagyott szurkos láda is.

A nagy T-alakú épület két részre tagozódik: az egyszintes mellékszárnyra és az egyemeletes főszárnyra. A két szárny egy úgynevezett nyaktaggal kapcsolódik egymáshoz, itt van a főbejárat és a porta, innen nyílik a tágas előcsarnok, a kartotékozó, a lépcsőház, az artisztikus térelválasztóval.

Az 52 méter hosszú főszárny két szintjének déli oldalán összesen 90 ablak tagolja ritmikusan a homlokzatot és biztosítja a világosságot. Az épület déli oldalának tágas folyósói egyben várótermek is. Ebben a szárnyban kizárólag csak a felnőtt betegeket kezelik majd.

A földszinten az előcsarnokból balra a felülvizsgálót, a nőgyógyászatot, orrfül-gége-szakrendelőt és körzeti orvosi rendelőt helyeztek el. Az előcsarnok másik feléből a röntgen, a kötöző, a vizsgáló és a műtő, valamint a műtőhöz kapcsolódó autoklávot lehet megközelíteni. A műtő padlózata kék, fehér metlachi kockákból áll, a falakat teljes magasságban fehér csempével burkolták. Az emeleten a személyzet szociális létesítményei kaptak helyet, itt van a szemészet, az EKG, a laboratóriumok, két belgyógyászati rendelő és az iroda.

Az egyszintes másik szárnyban a gyermek szakrendeléseket bonyolítják majd le. A 19 méter hosszú épületszárnynak külön bejárata is van. Így a gyerekeknek nem kell a felnőttek között mozogniuk. Kényelmes váróterm et építettek itt, két-két rendelőt, valamint úgynevezett gondozó helyiséget. Az itt levő két „fertőző rendelőhöz külön bejárat vezet.

Az öt és félmillió forint beruházással létesült mohácsi rendelőintézet terveit a Baranya megyei Tanácsi Tervező Irodában készítették. Az építési munkálatokat a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat végezte.

Mohács új rendelőintézetében a közeljövőben megkezdik a város és a járás betegeinek gyógyítását.

— Mécs —

Műszaki propagandahónap 1970.

Megnyitó február 27-én — Előadások, tudományos ülésszakok, kiállítások

Elkészült a gazdag hagyományokkal rendelkező, Pécs-Baranyai Műszaki Propaganda Hónap, 1970. évi programtervezete.

A rendezvénysorozat február 27-én, 14 órakor kezdődik, amikor dr. Horgos Gyula, a kohó- és gépipari miniszter ünnepi megnyitó előadást tart, Pécsett a Tudomány és Technika Házában.

A március 31-ig tartó program során több mint harminc előadást és szakmai vitát rendeznek.

Március 2-án rendezik a közegészségügyi napot. Itt adnak ismertetést az urbanisztika és település egészségügyről, az utcai fasorok és közművek szerepéről és az utcai közlekedés higiéniájáról.

Megrendezik a fiatal műszakiak és közgazdászok napját a Tudomány és Technika Házában. Egész napos tanácskozáson elemzik eddigi munkájukat és vázolják feladataikat.

A pécsi panelos lakóépületek fejlesztési célkitűzéseiről az ÉVM. célprogram keretében címmel három pécsi mérnök, klubnap alkalmával tart ismertetőt.

75 éves a dél-dunántúli áramszolgáltatás. A DÉDÁSZ tudományos ülésszakon emlékezik a jubileumi évfordulón. Ünnepségük színhelye a METESZ-ben lesz.

Számos kiállítás és termékbemutató színezi, gazdagítja a hónap rendezvényeit. Bemutatják az ORION gyár 1970. évi újdonságait és a Videocolor színes televíziót. A Pécsi Bőrgyár termékbemutatót tart a feldolgozó iparágak szakemberei részére.

Ismertetik az 1969. évre kiírt kémikus pályázatok díjnyerteseinek névsorát is a Műszaki Propaganda Hónap során.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Kunszentmiklóson megtartott 7. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

25, 34, 49, 68, 75

A szentlőrinci tanácselnök

Dr. Hortobágyi Ferenc — a Községi Tanács vb-elnöke — Szentlőrinc.

Ki az az ember, aki e nevet viseli és aki tizennegyedik esztendeje olyan rengeteg energiát áldoz azért a községért, amely — milyen bizarrul is hangzik ma már — annakidején nem akarta elfogadni.

✦

Tavaly múlt ötven éves. Szép szál, derék ember, hófehér hajjal, harsány derüvel és olthatatlan tudásszomjjal. Amikor annakidején a gödreszentmártoni tanítónő rávette a szüleit, hogy taníttassák a jófejű gyereket, egyikük sem gondolta, hogy még négy évtized múltán is a tanulás lesz életének az alkotóeleme. 29-ben persze ez másképp ment mint ma. A szülők vállalták a taníttatást, de csak egy évig bírták. Kimaradt a gyerek a dombóvári reálból és testvéreivel együtt ő is eljárt napszámba a Szili-uradalomba. Közben magánúton végezgette a pécsi polgárit, ahogy a munka engedte. Húsz éves elmúlt már, amikor katonakorában befejezte.

✦

A leszerelés fordulatot hozott az életébe. 1944 január 1-től a baranyajenői körjegyzőségen dolgozott népmozgalmi nyilvántartóként. A bevonultatásokat intézte. Ősszel csaknem meggyűlt a baja a németekkel, akiknek feltűnt, hogy a sváb községekből nagyon kevés fiatal megy az SS-be. Hát hogyne, amikor a rendeletet kijátszva, inkább munkaszolgálatosnak mentek — a fiatal nyilvántartó segítségével. Egy időre el kellett tűnnie a jegyzőségnek még a környékéről is, amikor pedig ismét előjöhetett, akkor a jegyző már csomagolt, ment Nyugatra és a kulcsot rábízta.

December 4-én szabadultak fel, 7-én pedig jött az utasítás a szovjet parancsnokságtól: meg kell kezdeni a közigazgatási munkát. Ő volt kéznél, rászakadt minden. — Csupa olyan dolog, amit soha jegyző előtte nem csinált. — Szovjet alakulatok elszállásolása, élelmezésük biztosítása, az emberek közmunkára rendelése. Bonyodalmak, félreértések, aztán a dolgok lassú rendeződése.

✦

És amikor már távolról sem szűrődött hozzájuk a csatazaj és eljött az a feledhetetlen 45-ös tavasz, megkezdődött az a nagyszerű munka, amire míg él, boldogan és büszkén emlékezik vissza: a földosztás. A Szili-uradalom, ahol gyerekfejjel napszámoskodott, a Jeszenszky-uradalom, a volksbundisták 50—100 holdas birtokai végre a parasztok kezébe kerültek. Micsoda viták voltak a földigénylő bizottságokban! Ki kapjon, mennyit kapjon, milyent kapjon? Aztán amikorra földbe került a vetőmag, megnyugodtak a kedélyek is. Sikerült végre igazságot tenni az évezredes perben és az élet megindult a rendes kerékvágásban. Őszre megjött az új jegyző is, a fiatalember átadta a hivatalt és megint egyszerű beosztott lett a jegyzőségen.

✦

„Milyen volt az az esztendő? Nagyon szép és nagyon nehéz. Fiatal voltam, tapasztalatlan, sokszor féltem is a feladatoktól. Sokszor nehéz helyzetben kellett intézkedni. Mai szemmel lehet bírálni is azokat, de akkor mind jó és szükségszerű volt. Ha hasonló helyzetben újból kellene csinálni, nem is lehetne másképp".

✦

Ezután kezdődtek a tanulás véget érni nem akaró évei. 1947-ben egy belügyminisztériumi tanfolyamon alkalmassági vizsgát tett és érettségi bizonyítvánnyal egyenértékű oklevelet kapott. Egy évvel később közigazgatási tanfolyamon jegyzői oklevelet szerzett. Néhány éves szünet után — és mennyi minden történt ezekben az években! — 1957-ben mezőgazdasági technikum a szabályszerű érettségi oklevélért, 1961-től pedig a jogtudományi egyetem. Doktorráavatás 1966-ban. A 60 oldalas disszertáció tárgya: „Tartási és életjáradéki szerződések". Utána tavaly ügyvédi és jogtanácsosi vizsga. Ugyan mit is szólna ehhez a hajdani tanító néni?

✦

Persze a tanulás csak kísérője volt a mindennapi küzdelmeknek. 1948-ban elkerül hazulról. Sámodon lett segédjegyző, a tanácsok megalakulása után pedig Drávaszerdahelyen vb-titkár. 1954-ben Harkány lett az új állomáshely. Milyen is lehetett ez a község akkor a határsávban? A mai nagy életnek nyoma sem volt, csak a környékbeliek jártak oda. Talán lehetett sejteni a majdani fejlődést, de mire lett is valami, addigra el kellett jönni onnan. Szentlőrincre, ahol ma a végrehajtó bizottság elnöke. Itt érte majdnem az a meglepetés, hogy nem fogadják el.

✦

„A végrehajtó bizottságnak kellett döntenie: elfogadnak-e. Hárman mellettem szavaztak, hárman ellenem. Az elnök szava döntött. Ő mellettem szavazott. Ezután nem lehetett mellébeszélés, bizonyítani kellett. A munka mellettem szólt. A tanácsülés már egyhangúlag beiktatott a vb-titkári funkcióba. Azóta itt vagyok. Megtelepedtem és úgy érzem magam, mintha mindig itt éltem volna. Azt hiszem, a szentlőrinciek is megszerettek. Amikor a nagy tsz-szervezés volt, 126 család közül 80 akkor vállalta a belépést, ha a vb-titkár viszi a belépési nyilatkozatot. A házasulandók többsége ragaszkodik ahhoz, hogy én eskessem őket. Ezért tettem le tavaly közigazgatási pályafutásom alatt negyedszer az anyakönyvi vizsgát. Népszerűség ez? Azt hiszem, igen. De azért meg kellett dolgozni érte. Amikor idekerültem, az előző évről minden pénz megmaradt a községben. — Nem tudták, mire költsék. Azóta épült 16 kilométer járda, törpevízmű, melegvízű strand, új iskola, lakótelepet építünk, hozzákezdünk a szennyvízhálózat építéséhez... Szeretnék ittmaradni nyugdíjig. Sokat lehet még itt dolgozni. Legnagyobb dolog volna elérni a nagyközségi rangot".

✦

Szabadidő? Valójában nincs sok. Tagja a Hazafias Népfront, az MHSZ, a Vöröskereszt, az ÁFÉSZ, a Vörös Meteor SK vezetőségének és ezek mind a szabadidő egy részét veszik el. Ami pedig marad, azt nagyon okosan kell elosztani a család, a kertészkedés és az olvasás között. Külön szórakozásra már úgysem nagyon vágyik.

*

„Valamikor nagyon nagy úr volt a jegyző a faluban. Ezt kár is ismételgetni. — Tény, hogy mindig távol volt az emberektől. Más társadalmi osztályban élt, nem ereszkedhetett le az egyszerű emberekhez. Ezért is hiányzott az az emberi kapcsolat, ami ma már természetes és ami nélkül el sem tudnám képzelni a munkámat. Együtt élünk itt a községben, együtt is dolgozunk a községért. — És egy olyan községért, mint Szentlőrinc, amely — akárhogy is vesszük — nagy fejlődés előtt áll, érdemes is".

Hársfai István

hírek

1970. FEBRUÁR

14

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Bálint

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.52, nyugszik 17.05 órakor. A Hold kél 10.22, nyugszik 2.28 órakor.

A felszabadulás krónikája

A MÁV Pécsi Üzletvezetősége kéri az alispánt, hogy az emberfeletti munkát végző vasutasok legalább egy családtagját mentesítse a közmunka alól. A dolgozók állandóan panaszolják, hogy amikor 24 sokszor 36 órás szolgálat után fáradtan hazamennek, nem várja őket meleg szoba és főtt étel, mert hozzátartozóik közmunkán távol vannak. Ezenfelül még a házkörüli munkák nagy részét is nekik kell elvégezni, így pihenésre nem marad idő. Az alispán utasítja az illetékes közigazgatási hatóságokat, hogy a vasutasok hozzátartozóit lehetőleg ne vegye igénybe közmunkára.

Az alispán jelenti az FM.-nek, hogy a vármegyei gazdasági felügyelőség dolgozóiból öten maradtak helyükön. A járásokban sehol sem működik gazdasági felügyelő, mert a felszabadító szovjet hadsereg bevonulása előtt szolgálati helyükről valamennyien eltávoztak.

Az FM. úgy rendelkezik, hogy a helyi szakemberek bevonásával minden községben és városban létre kell hozni a gazdasági előljáró szervezetet.

Az alispán az FM. felhívására elrendeli, hogy a tavaszi mezőgazdasági munkák tervszerűségének biztosítása érdekében minden község elöljárósága — a gazdasági elöljárók, a mezőgazdasági bizottságok, valamint a gazdák és munkások képviselőinek bevonásával — készítsen termelési és munkatervet.

A bellyei uradalom felügyelősége kérelemmel fordul a főispánhoz, hogy a tavaszi mezőgazdasági munkálatokhoz szükséges üzemanyag beszerzésében legyen segítségére. A főispán közbenjárására a szükséges üzemanyagot az orosz parancsnokság a saját készletéből kiutalta.

A honvédelmi miniszter felhívej az alispánt, hogy a népmozgalmi nyilvántartói szervezet felállításáról sürgősen gondoskodjék.

A főispán utasítja az alispánt, hogy a kincstári hivatalok beszervezése és munkába állításával kapcsolatos feladatok végrehajtásában legyen segítségére a pénzügyigazgatóságnak.

A mohácsi polgármester felhívja a helybeli mészárosok figyelmét arra, hogy a 30033/1945 FM. rendelet értelmében tilos a 6 hónapnál fiatalabb sertés, juh, és kecske, valamint az egy évnél fiatalabb szarvasmarha levágása. Ugyszintén tilos a tenyésztésre alkalmas állatok levágása is.

Több mohácsi lakos kérelemmel fordult a polgármesterhez, hogy a harcok következtében leégett házuk felépítéséhez téglát és cserepet utaljon ki.

A Hosszúhetényi áll. Kőbánya és Közúzótelep vezetősége kéri a főispánt, hogy az üzem részére sürgősen eszközöljön ki 20 ezer pengő segélyt, vagy kölcsönt, mert Különben a termelést nem tudja biztosítani.

Fáncsy József

●

— **Hagyományos sportbált** rendez a Pécsi Kinizsi SE labdarúgó-szakosztálya február 14-én este 7 órai kezdettel a Pannonia Sörgyár kultúrtermében, melyre szeretettel várja a sportbarátokat. (x)

●

A MÉK árai

A primőrök közül egyelőre még csak paraj kapható a szombati piacon, 15 forintos kilónkénti áron. Évek óta nem volt ilyen bőséges a kínálat és olcsó az alma ára. A fehér alma kilója 2 forint, a piros alma pedig 3,20 és 5,60 közötti áron kapható. A fejeskáposzta 3,20, a cékla 3,80, a kelkáposzta 4,40, a fekete-retek 2,40. A jelenlegi árak: burgonya gülibaba 3,70, rózsa 3,40, egyéb 2,90. A vöröshagyma 5,40, fokhagyma 28, a sárgarépa 3,40, a petrezselyemgyökér pedig 6 forintért kapható. A karalábét 3 forintért, a tormát 18-ért, a savanyúkáposztát pedig 5 forintért kínálják. — A zöldpetrezselyem csomója 1,20. A dióbél kilója 68 forint, a tojás pedig darabonként 1,70.

— **Még lehet jelentkezni** az Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda által szervezett hatnapos útra, amely a szép idegenforgalmi program mellett állandó belépővel is jár a Lipcsei Ipari Vásár megtekintéséhez. Az utazás vonattal történik, időpontja: március 3.

●

Vetélkedő a Hírlapolvasóban

A szocialista brigádok jubileumi vetélkedőjének megyei döntője zajlott le pénteken az SZMT hírlapolvasójában. A Helyiipari és Városgazdálkodási Dolgozók Szakszervezetének rendezésében 20 szocialista brigád 66 tagja mérte össze tudását, leleményességét ezen a vetélkedőn. A döntőt megelőzően 11 üzemben mintegy 250 brigádtag részvételével zajlottak le az üzemi versenyek. A brigádtagoknak a világpolitikai kérdésektől a kultúra ismeretéig a legkülönfélébb területeken kellett bebizonyítaniuk jártasságukat, felkészültségüket. Az 1970. április 18—19-én Budapesten megrendezendő országos döntőn megyénket az első és a második helyezett brigád, a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat I. csapata, valamint a Komlói Vízmű I. csapata képviseli. Harmadik helyezett a Baranya megyei Szerelő és Szolgáltató Vállalat csapata lett. A Komlói Vízmű igazgatója jól szereplő csapata minden tagjának ezer—ezer Ft-ot ajánlott meg a verseny rendes díján felül.

●

— **Katonák, KISZ-esek,** a Sirokkó és halászlé együttesen segítették a jó hangulat kialakulását, a tegnap este, Újhegyen rendezett baráti találkozón. A Mecseki Szénbányák Villamos üzemének KISZ-szervezete által rendezett esten részt vettek a pécsi helyőrség kiváló századának katonái. Zenét a pécsbányai KISZ-szervezet zenekara szolgáltatta.

— **1970. február 17-én 8—14 óráig** áramszünetet tartunk hálózatépítés miatt Bicsérden, Szabadszentkirályon, Gerdén, Velényben és a zóki malomban. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, szórványosan előforduló futóesővel, havazással. Mérsékelt, időnként megélénkülő délnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 1—mínusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2—7 fok között.

— **Háromnapos kamarazenei** fesztivál kezdődött pénteken Zalaegerszegen a pécsi, mohácsi, a komlói, a szekszárdi, a kaposvári, a nagykanizsai, a zalaegerszegi és a zalaszentgróti zeneiskolák kamaraegyütteseinek részvételével.

— **Péter Gizi,** Vajda Márta és Wágner József műsora színesíti ma este a pécsbányai Zalka Máté Művelődési Házban megrendezésre kerülő családi estet, amelyen a Széchenyi-aknai szocialista kollektívák fehér asztal és zeneszó mellett találkoznak.

— **Propán-bután gáz cserehelyek.** Újabb 40—50 propán-bután gáz cserehelyet létesít a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ebben az évben Baranyában. A vállalatnak az elmúlt év végén már 170 baranyai községben volt cserehelye.

— **Helyreigazítás!** A Dunántúli Napló tegnapi számában a BK—2 kerti kistraktor leszállított ára tévesen jelent meg, a helyes ár: **13 500 forint.** (x)

— **Baráti találkozás.** Tegnap a Pécsi Vízügyi Igazgatóság fiataljai látták vendégül a városunkban tartózkodó, Moldova autonóm Szovjet Szocialista Köztársaságból érkezett csoportot, melynek tagjai zömmel mezőgazdasági technikusok. Meglátogatták a Vízügyi Igazgatóság tekeresi telepét, ezután Harkányba utaztak. A csoport ma megtekinti Baranya nevezetességeit, többek között a siklósi várat is.

— **Csak nálunk!** — PVC-padló 24,80 Ft/kg — PVC-fólia tetszés szerinti méretben. Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

— **A kovácshidai** Egyetértés Mg. Tsz 1970. február 17-én 9 órakor ló- és csikóárverést tart. Érdeklődőket a kovácshidai lóistállónál — a vasútállomással szemben — várjuk. (x)

„Veszélyben" az SZMT székháza

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa Színház téri épülete, első emeletének födémszerkezete annyira elhasználódott, hogy több irodahelyiséget alá kell ducolni. A költséges munkálatokat a jövő hét első napjaiban kezdik. A különböző rendezvények tartására használt félemeletí 42-es szobát kiürítik. Ezen a szinten több terem bezárását javasolják a szakemberek.

A több szintes SZMT székház alatt — feltételezések szerint — pincerendszer húzódik. A Hírlapolvasó melletti téren, a Színházhoz vezető lépcsők alján, és a színészbejárónál keletkezett mélyedésekből következtetnek a feltáratlan üregekre. Az épület födémének állapotromlása és a vélt pincerendszer közötti összefüggést szakértők nem erősítették meg.

●

— **A Pécsi Bélyeggyűjtő Kör** február 15-én, vasárnap délelőtt 10 órakor a II. ker. József utca 15. sz. alatt zárszámadó és vezetőségválasztó taggyűlést tart. A beszámolót követően határozatot hoznak a közelgő Lenin centenárium és a hazánk felszabadulási évfordulóján való részvételükről, amelynek egyik nevezetessége lesz az országszerte híres bélyeggyűjteményük kiállítása.

— **Hatvanezer üveg sör.** Szerdától kezdve — a FÜSZÉRT bonyolításában — minden nap egy-egy sörrel teli kamion érkezett Jugoszláviából Baranyába. Az első 20 ezer palack sört a pécsi boltok kapták, a második 20 ezres szállítmányt Mohácsra irányították, a tegnap érkezett sör pedig, a korábbiakhoz hasonló mennyiségben ismét a pécsi fogyasztók asztalára kerül.

— **Potom pénzért vásárolhat** szintetikus ruha- és kabátszöveteket

Kordbársonyok érkeztek csökkentett áron a Hal téri Ruházati Boltba! (x)

— **Férfi csizmanadrág** 164 forintért, lányka tavaszi kabát 6—12 évesnek 278—330 forintért, női kötény 22,20—32 forintért, férfi átmeneti kabát 280 forintért, és még nagyon sok ruházati áruféleség 20—60 százalékos engedménnyel vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

●

Tanácstagok fogadóórái

Február 16-án du. 6 órakor: König János, Bátai Sándor és Juhász László, Vasas II. telepi Bányászotthon.

Február 20-án du. 6 órakor: Török Ferencné, ifj. Haág Józsefné és Ipacs Sándor, Öregmeszesi Szakszervezeti helyiség.

Február 20-án du. 5 órakor: Simsa László, Szücs Károlyné, Péter Géza, a Leőwey Gimnáziumban.

Az útburkolati hibák kijavítására évi 3—4 millió forintot költ a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Ezen túl a felfagyásokból eredő aszfalthibák javítása a tél végén mintegy egymillió forintot emészt fel Pécsett. A képen: munkában az aszfaltozók a Lenin téren.

Erb János felvétele

— **Komlón elkészült** a város legmagasabb épülete. A tízszintes impozáns panelépületben 52 család részére biztosítanak korszerű, kényelmes lakást.

— **Új fafeldolgozó üzemet létesített** a baranyahidvégi Közös Út Tsz. Az üzem évi 20 millió forint értékű parkettát, bútorlécet és más árut gyárt, nagyobb részt exportra. A tsz ötéves szerződést kötött az ERDÉRT-tel a termékek értékesítésére. A fafeldolgozó üzem harminc embert foglalkoztat egész évben.

— **Népszerű a borítékos sorsjegy Baranyában.** Csaknem 600 ezer darab borítékos sorsjegyet hoztak forgalomba 1969. májusa — a borítékos sorsjegy megjelenése — óta a megyében. A legutóbbi, decemberi szállítmányt már rég megvásárolták, s most újabb mennyiségre várnak a trafikokban.

— **Áramszünet** lesz 14-én 8—11 óráig Hunyadi u., Kaposvári u., Gebauer u., Antónia u., Babits M. u., Péter u., Aradi vértanúk u., Mecsek u. által határolt területen. (x)

●

Orvosi ügyelet

Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából február 14-én, szombaton du. 14 órától február 16-án, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Telefon: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton	15—17 óráig
vasárnap	7—10 óráig és 16—17 óráig

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő:

szombaton	15—17 óráig
vasárnap	9—10 óráig és 15—16 óráig

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Telefon: 30-00. Járóbetegek részére rendelés:

szombaton	15—17 óráig
vasárnap	10—11 óráig és 16—17 óráig

III. kerület részére: a Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 25-88. Járóbetegek részére rendelés:

szombaton	15—17 óráig
vasárnap	8— 9 óráig és 14—15 óráig

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat február 14-én, szombaton este 19 órától február 16-án, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni.

Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

*

— **Az állatorvosi** ügyeletes szolgálatot Pécs város területén február 14-én 13 órától 16-án reggel 6 óráig dr. Kispál Gyula kerületi állatorvos látja el. Lakása: Szilágyi Dezső utca 18. Telefon: 25-94.

Tanulságos „véletlen"

A Kazinczy étteremben történt tömeges ételmérgezés nyilván sokáig szóbeszéd tárgya lesz, még akkor is, ha valamennyi mérgezést szenvedett ember súlyosabb következmény nélkül kerül is ki a kórházakból. Aligha ítélhető el a közvélemény, amiért érzékenyen, itt-ott indulatosan reagál az eseményre. Üdvözölhető lenne, ha az illetékes szervek is hasonló indulattal — félreértés ne essék: nem rosszindulattal! — vizsgálnák meg az ételmérgezés körülményeit és vonták felelősségre okozóit.

A vizsgálatok bizonyára pontos választ adnak majd arra a kérdésre, hogy mi volt az ételmérgezés közvetlen oka, ki volt a közvetlen okozója, mi okozta az adott napon a több mint száz embert kórházba juttató mérgezést.

De ha csupán ennyit állapít meg a vizsgálat, és nem igyekszik majd a mélyebben fekvő okokat is felszínre hozni és gyors változást eredményező intézkedéseket sürgetni, akkor aligha sikerül hasonló szerencsétlenségek elkerülését biztosítani.

Hadd hivatkozzunk itt éppen a lapunkban megjelent írásokra. Január 29-én terjedelmes cikkben foglalkoztunk a Mecsekvidéki Üzemélelmezési Vállalat éttermeiben lezajlott ellenőrzés tapasztalataival. Sajnos, igen sivár képet kellett olvasóink elé tárnunk. Kiderült, hogy néhány étteremben, köztük a Kazinczyban, elemi egészségügyi feltételek hiányoznak. Piszkos helyiségekről, málló falakról, szellőztetés nélküli mosogatókról tett említést az ÁKF akkori jelentése. Megemlítették, mint a helyzetet súlyosbító körülményt azt is, hogy a 300 főre méretezett Kazinczy konyhájában ezer személyre főznek, ami zsúfoltságot okoz, és fokozza a higiéne hiányából fakadó veszélyeket.

Néhány nap múlva a vállalat igazgatója nyilatkozott, és elmondta, hogy szinte tehetetlenül kell néznie a leromlott állapotban lévő egységeiket, mivel trösztjük elvonja a felújítási alapjukat, és egyszerűen nincs pénzük arra, hogy felújítsák a konyhákat, beszerezzenek alapvető berendezéseket.

A fent említett írásainkban vázoltak is arra mutattak, hogy az elsősorban közétkeztetést ellátó éttermek és konyhák helyzete nem is siralmas, hanem néhol-néhol botrányos. Sajnos, hogy ezt a megállapítást olyan ténynek kell igazolnia, mint a tömeges ételmérgezés.

Utólag persze könnyű okosnak lenni, de néhány kérdés kikívánkozik az emberből. Vajon megengedhető-e, hogy egy 300 főre méretezett konyhában ezer személyre főzzenek? Vajon a korábbi cikkeinkben leírtak, az ÁKF megállapításai szerint is tűrhetetlen állapotok nem tették volna szükségessé egynémely étterem és konyha bezárását? Nem voltak néha formálisak, és csupán a tények regisztrálására szorítkozók a hatósági ellenőrzések?

Az természetesen külön kérdés, hogy a tröszt miképpen vélekedik a fejlesztési alap elvonásáról, amivel végül is lehetetlenné tette a pécsi konyhák és éttermek felújítását.

Persze lehet, hogy a esetörtöki ételmérgezés merőben véletlen körülmények folytán állt elő. De az aligha vitatható, hogy a pécsi üzemélelmezési hálózat már ismert állapota szinte kínálja a hasonló „véletlenek" számára azt a közeget, amiben megszülethetnek.

Ugyancsak nem lehet vitás, hogy gyors megoldásra van szükség, sokezer ember érdekében!

(Kurucz)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, gyermekem, anyósom, nagymamám, testvérem és kedves rokonunk.

SZÁSZI ERNÓNÉ

szül. Czina Margit, velényi lakos 58 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése február 16-án, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj, édesapám, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

BECKMANN ISTVÁN

nyugdíjas bányász életének 43. évében váratlanul elhunyt. Temetése február 16-án, hétfőn 4 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. Gyászolják: felesége, kislánya és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatom, hogy felejthetetlen drága jó édesapám, JECH JÓZSEF elhunyt. Gyászolja: soha el nem felejtő fia, Jech Attila.

Mély fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

JECH JÓZSEF

56 éves korában hosszú, gyötrelmes szenvedés után február 12-én elhunyt. Temetése február 16-án délután fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, VIGH JÓZSEF szilvási lakos életének 69. évében 1970. február 11-én csendesen elhunyt. Temetése 16-án délután fél 4 órakor lesz a pécsi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy drága gyermekünk, testvérkénk, unokánk, unokatestvérünk és kedves kis rokonunk,

FERENCZ VERONIKA

tanuló 9 éves korában február 11-én tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 16-án, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló családja, tántikája, ópikája és a széleskörű rokonság.

Köszönet

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik férjem,

ARCH JÁNOS

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az összes rokonoknak, ismerősöknek. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

TAKÁCS FERENC

(hosszúhetényi lakos) temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat vezetőségének, összes dolgozójának, munkatársainak, rokonoknak és a falu lakosságának. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, MIHÁLDINECZ TIBOR temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a MÉV II. üzem dolgozóinak, a szakszervezetnek, Jáhn Vilmos elvtársnak, Hornung Lászlónak, a 32-es csapat tagjainak, valamint a B. m. Apolónóképző Iskola haligatóinak. A gyászoló család.

A képviselő-csoport ülése

Ezévi első ülését tegnap — pénteken — tartotta az országgyűlési képviselők Baranya megyei csoportja, Pécsett az MTESZ székházban. Az elmúlt évi munka eredményeit, tapasztalatait értékelő megbeszélésen részt vett és felszólalt *Egri Gyula*, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára.

A beszámoló —, amelyet a betegsége miatt távollevő *Gergely Lajos* helyett *Rameisl Ferencné* képviselő ismertetett — többi között megállapította, hogy változott a képviselők munkamódszere, új formákat, lehetőségeket kerestek a választókkal való szélesebbkörű kapcsolat érdekében. A beszámolókon, fogadóórákon kívül több esetben látogattak egyénileg és csoportosan üzemekbe, építkezésekre, termelőszövetkezetekbe, hivatalokba. Ezek a találkozások módot adtak arra, hogy a képviselők bővítsék tájékozottságukat, ismereteiket egy-egy témában.

Az előterjesztés részletesen foglalkozott a képviselők 1968 és 1969-ben végzett munkájával, különböző szintű tanács-üléseken, rendezvényeken való részvételükkel. Változás a korábbi évihez képest, hogy a választópolgárok kevesebb egyéni és közérdekű panasszal fordultak a képviselőkhöz. Az okok között említésre méltó például, hogy 1969-ben lényegesen javult a női munkaerő elhelyezkedési lehetősége. Elhelyezkedési ügyben kevésbé igényelték a képviselők segítségét. A helyi tanácsok is több államigazgatási munkát, feladatot oldottak meg mint az előző években, olyan eseteket, melyeket azelőtt a képviselők elé vittek.

A felszólalásokból is kiderült, a tanácsok munkáját lehet dicsérni a közügyek intézésénél, jó a képviselők és végrehajtó bizottsági vezetők közötti kapcsolat. Javaslat hangzott el, hogy a jövőben többet találkozzanak választói kerületük több szintű vezetőivel, az ott lévő tanácstagokkal.

A csoportülésen megbeszélték a soronkövetkező országgyűlés előkészületeivel kapcsolatos teendőket és azokat a témákat, amelyekkel ez év első felében foglalkoznak. A képviselők meghívást kaptak a Tűzrendészet Baranya megyei parancsnokságától, a KIOSZ megyei szervezetétől. Tájékoztatják a parlament tagjait Baranya megye mezőgazdasági és élelmiszeripari termékeinek feldolgozásáról a termelőszövetkezetekben, valamint a termelőszövetkezeti társulásokról. A képviselők megismerkednek Pécs város távlati fejlesztési tervével is.

Nagy István

A fiatalok helyzete az állami gazdaságokban

A Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága titkárságának határozata alapján az idén tavasszal kerül sor az állami gazdaságokban, erdőgazdaságokban és vízügyi igazgatóságok telepein dolgozó fiatalok helyzetének felmérésére.

Tegnap a KISZ Baranya megyei Bizottságán előkészítő megbeszélést tartottak a megyében lebonyolításra kerülő tanácskozások ügyében.

A tanácskozássorozat első lépcsőjeként kerül sor az üzemi aktívaértekezletekre. Megyénkben ez március 15-e és április 15-e között zajlik le, május 8-án rendezik meg a megyei aktívaülést. Ezt követi az országos tanácskozás még az első félévben.

Versenytárgyalás útépítésre

Huszonkilenc baranyai falu kap utat 1976-ig

A következő tervidőszak útépítési feladatairól tárgyalt tegnapi ülésén a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága.

Az építési- közlekedési és vízügyi osztály által előterjesztett beszámoló jelentésből kiderült, hogy 1945-ben Baranya 324 települése közül 116 nem volt bekötve az országos úthálózatba. 1965-ben a településeknek még 23 százaléka nélkülözte a kövesutat. Azóta — az 1970 végén várható állapotot figyelembevéve — csaknem 100 kilométerrel nőtt a megye szilárdburkolatú útjainak hossza és a bekötőuttal nem rendelkező községek száma 44-re csökkent.

A IV. ötéves tervben építendő bekötőutak építési sorrendjét az egyes területek gazdasági, politikai, kulturális és egyéb tényezői alapján következőképpen igyekezett megállapítani az osztály: 1. Görcsönydoboka, 2. Marócsa, 3. Dinnyeberki, 4. Kisnyárád, 5. Kaposszekcső, 6. Áta, 7. Óbánya, 8. Gyód, 9. Kisharság, 10. Vázsnok, 11. Felsőegerszeg, 12. Varga, 13. Bosta, 14. Szilvás, 15. Peterd, 16. Magyarsarlós, 17. Rádfalva, 18. Kórós, 19. Apátvarasd, 20. Terecsenypuszta, 21. Csebény, 22. Erdősmárok, 23. Bakonya, 24. Cserkút, 25. Kispeterd, 26. Szárász, 27. Kisdér, 28. Kővágótöttös, 29. Ipacsfa. A 29 település bekötésével a negyedik ötéves terv végén Baranya községeinek 95 százaléka rendelkezik majd szilárd burkolatú úttal.

A vitában felszólalók közül *Dobos József* elmondotta, örvendetes az úthálózat bővülésében különösen a III. ötéves terv idején elért fejlődés. Annál szomorúbb, hogy Baranyában nem valósul meg az egyik 1963-as országgyűlésen elhangzott ígéret, miszerint 1975 végére az ország valamennyi települését ellátják bekötőúttal, mert a megyében 1975 végén még 15 község lakossága lesz kényteleníthető nélkülözni a szilárd burkolatú utat. Javasolta, hogy szorgalmazzák az utak építéséhez a társadalmi hozzájárulást, s minden eszközzel törekedjék arra, a megye, hogy öt év múlva valamennyi települését bekössék az országos úthálózatba. — *Dr. Huszti Sándor* a javaslathoz kapcsolódva megjegyezte, hogy a rangsorolásnál azok a községek részesüljenek előnyben, amelyek anyagilag is hozzájárulnak az útépítéshez. *Novics János* és *Palkó Sándor* is támogatták ezt a javaslatot, hozzátéve, hogy legyen versenytárgyalás az útépítésre váró községek között. Palkó Sándor elvtárs elmondotta még, hogy a következő tervidőszak végére más forrásokat is felhasználva, a most tervezettnél több községnek lesz bekötőútja. Végezetül abban állapodtak meg, hogy öt tagú bizottságot alakítanak azzal a feladattal, hogy az illetékesekkel koordinálva készítsék elő a IV. ötéves tervidőszak megyei útépítési munkáit. — A KPM jelenlévő képviselője kijelentette, hogy a Baranyában tervezett 83,8 km-es útszakasz akkor is megépül, ha a tárca kereteit csökkenteni fogják.

H. M.

Egészségház épül Dunafalván

Dunafalván a jelenlegi orvoslakás és rendelő a község szélén van. Az 1956-os árvíz után készült távlati községrendezési tervek szerint, mely az új védőgát építésével függött össze, az orvoslakás a község központjába került volna. Ezek a tervek nem valósultak meg, a lakosságnak sokszor kilométereket kell gyalogolni az orvosi rendelőhöz. Szükségessé vált egy új egészségügyi objektumnak a község központjában történő felépítése. Ez az új létesítmény egyúttal megoldja majd az egészségügyi dolgozók lakáshelyzetét is. A költségvetés szerint az új egészségház egymillió kétszázezer forintba kerül.

Kétmillió forint értékű munkát végeztek eddig a sellyei kastély tűzpusztította szárnyának helyreállítása során. Decemberben elkészült a tetőszerkezet és a födémek. Jelenleg a padlástér lángmentesítésén dolgoznak a Sellyei Járási Építő Ktsz dolgozói. A reprezentatív hall és a homlokzat helyreállítása külön terv alapján készül majd.

Augusztus 28. — szeptember 20.

A 67. mezőgazdasági kiállítás

Pénteken dr. Gergely István mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes elnökletével ülést tartott a 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár főbizottsága.

Az idei mezőgazdasági kiállítást 35.5 hektáron rendezik meg, az Albertirsai úti területen, augusztus 28—szeptember 20-a között. A kiállítási területet a legutóbbi vásár óta 2.5 hektárral bővült. A pavilonok alapterülete 8 ezer négyzetméterrel lesz nagyobb. A vásár főpavilonjában a hazai mezőgazdasági és élelmiszeripar 25 éves fejlődését dokumentáló anyag fogadja majd a látogatókat. Érdekes látnivalót ígér a korszerű falut szemléltető kiállítási részleg. Itt a falusi otthont és a háztáji gazdaságot tekinthetik meg a vásár vendégei.

A hazai kiállítók mellett a külföldiek minden eddiginél nagyobb szabású részvételére van kilátás. A szocialista országok vállalatai 5 ezer négyzetméteren viszik az érdeklődők elé termékeiket. A Szovjetunió 1400, Lengyelország, Bulgária és az NDK 600—600 négyzetméteres területet bérelt, a Koreai NDK pedig 300 négyzetméteren állítja ki termékeit.

A vásárt idén vidékre is „leviszik" 25 nagy gazdaságban rendeznek szakmai bemutatókat, egyebek között állattenyésztési szakmai előadásokat.

A 67. országos mezőgazdasági kiállítás és vásár programja sok látnivalót és érdekes eseményt ígér. Megrendezik például a szocialista országok fegyveres testületeinek lovasbajnokságát. A kiállítás idején színes karnevál vonul majd végig a budapesti utcákon.

A Szekszárdi Vasipari Vállalat ezúton értesíti üzletfeleit, megrendelőit, hogy

mérlegjavító részlege

1970. február 1. napjával

megszűnt

A mérlegjavító részleg jogutódja, a tevékenység továbbfolytatója a Görcsönyi ÁFÉSZ mérlegjavító üzeme.

Szekszárd, Béri Balogh Ádám u. 8.

Vasárnap délelőtt, hétfőn este:

Bartók-hangverseny

Az idei hangversenyévad egyik legérdekesebb hangversenyét hallhatjuk: a Pécsi Filharmonikus Zenekar Bartók műveiből összeállított hangversenyét.

A III. Zongoraversenyt Bartók élete utolsó hónapjaiban komponálta. Klasszikus tömörségű, kristályosan tiszta, költőien szép remekmű. Pécsett Sass Dezső mutatta be 1954-ben, Ferencsik János vezényletével, azóta Borsay Pál, majd Gabos Gábor előadásában hallhattuk. Ezúttal a Pécsett igen népszerű Zempléni Kornél lesz a versenymű szólistája, aki Bartók zongoraműveinek különösen kiváló tolmácsolója.

Ha lehet, még nagyobb várakozással tekintünk a Kékszakállú herceg vára pécsi bemutatója elé. A címszerepet a Pécsi Nemzeti Színház jeles basszistája, Marczis Demeter énekli, évek óta készül a Kékszakállú herceg színpadra állítására. Judit szerepében a fiatal Kovács Eszterrel ismerkedhetünk meg, aki már külföldön is sikeresen énekelte Bartók operájának kényes női szólamát.

A szokottnál is nagyobb feladat hárul zenekarunkra. Különösen a Kékszakállú herceg vára állít számos buktatót a legjobb zenekarok elé is, technikai és kifejezési szempontból egyaránt. A hangversenyeket Kórodi András vezényli. Kórodi sokat tett Bartók műveinek megismertetéséért, a Concerto egyik legelső, nálunk is elterjedt felvételét ő vezényelte hanglemezre. Reméljük jelen hangversenyein is sikerül Bartók művészetéről valós képet állítania a pécsi közönség elé.

Országos influenza-helyzetkép

Egy hét alatt háromszázezer megbetegedés

Február 5 és 11 között az ország egész területén tovább emelkedett az influenzás megbetegedések száma. Különösen erőteljes az emelkedés a fővárosban, ahol a bejelentési kötelezettséget 6-án vezették be. Egy hét alatt kereken 100 ezer megbetegedést jelentettek, míg vidéken 200 ezer új beteg jelentkezett az orvosoknál. Így egy hét alatt összesen 300 ezren betegedtek meg influenzában. A bejelentési kötelezettség elrendelése óta — amit a szükséghez képest az ország egyes területein különböző időpontokban rendeltek el — összesen fél millió megbetegedésről érkezett jelentés.

A lakosság több mint öt százaléka betegedett meg Baranya, Bács-Kiskun, Fejér, Győr-Sopron, Heves, Komárom, Pest, Somogy, Szolnok, Tolna, Vas és Zala megyében. A járvány az esetek nagy többségében változatlanul enyhe lefolyású, a szövődmények aránya a korábbi járványokéhoz hasonló.

Egészségügyi szakemberek szerint a Budapesten robbanásszerűen kialakult járvány — napi húszezren felüli megbetegedéssel — valószínűleg elérte tetőpontját. Hogy meddik tetőzik, arra nézve nem bocsátkoznak jóslásokba.

A tavalyi hongkongi járvány idején az iskolás gyerekek megbetegedési aránya a járvány hasonló szakában tíz százalékot sem ért el, most pedig a hét minden napján 20 százalék körül, sőt afölött volt. Egészségügyi szempontból indokolatlannak tartanák iskolai szünet elrendelését, ilyet a korábbi nagy járványok idején sem javasoltak. A szülőknek viszont nyomatékosan ajánlják a gyerekek megfelelő, de nem túlöltöztetését és különösen azt, hogy még kisebb lázzal is tartsák otthon gyerekeiket.

A budapesti járványban egy hét alatt harminchárman haltak meg, főleg idősebb korúak és szervi megbetegedésben szenvedők. A szövődményes esetek száma kétezer körül volt, ami a szokásos két százaléknak felel meg.

Az Egészségügyi Minisztérium tájékoztatása szerint egyébként nem tisztán hongkongi járvánnyal állunk szemben. Az A—2 Hongkong 68 influenzavíruson kívül néhány esetben B-vírust is sikerült izolálni. Sőt, Budapesten az egyik betegnél izolálták mindkét vírustípust.

Az ország egyes területein a megbetegedések számának további növekedésével kell számolni. Az egészségügyi hatóságok mindenütt megteszik az intézkedéseket a betegek zavartalan ellátására.

Az Egészségügyi Világszervezet tájékoztatója szerint az európai országok jelentős részében már megszűnt a járvány, illetőleg lényegesen csökkent az influenzás megbetegedések száma.

Javult az ételmérgezettek állapota

Több mint 40 beteget hazabocsátottak

Ideiglenesen zárva tart a Kazinczy Étterem

Pécs közvéleményét érthetően foglalkoztatja, a csütörtök délutáni tömeges ételmérgezés. Az eseménnyel kapcsolatban különböző feltételezések, egymásnak ellentmondó hírek terjedtek el. Sokan állítják, hogy a mérgezést romlott hús okozta, mások szerint a hiba ott keresendő, hogy a 300 személyes konyhában több mint 1000 emberre főztek. Beszélnek arról is, hogy a konyhai dolgozók közül többen sérült kézzel dolgoztak, ez okozhatta a mérgezést.

Dr. Balogh Júliától, a Városi KÖJÁL közegészségügyi-járványügyi felügyelőjétől érdeklődtünk, megállapították-e már, mi okozta a mérgezéseket.

— *Az ételmintákat, valamint a konyhai felszerelésekről és a dolgozókról vett tisztasági mintákat eljuttattuk a laboratóriumba. A beteg személyektől származó különböző váladékokat is vizsgáljuk. A kórokozók kitenyésztése és azonosítása meglehetősen hosszadalmas, így feltehetően csak a jövő hét elejére kapunk eredményt. A városban elterjedt feltevések, laboratóriumi eredmény nélkül megalapozatlanok, azok hiányában felelőtlenség lenne — okot megjelölni.*

— Továbbra is üzemel-e a Kazinczy Étterem?

— *Csak frissensültek készítését engedélyeztük a tegnapi naptól.*

A Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat igazgatója tájékoztatott bennünket, hogy a vizsgálat ideje alatt az étterem ideiglenesen zárva tart. Az előfizetők természetesen nem károsodnak, az el nem fogyasztott és befizetett ételek ellenértékét visszatérítik. Az étterem bezárásával 790 helyben fogyasztó vendég maradt ebéd nélkül. A Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat a Doktor Sándor utcában lévő *Csillag* éttermében 80, a *Hullámban* 100, az *Olimpiában* pedig ugyancsak 100 étkezőt tud fogadni. Szóba kerülhet még a Kossuth Lajos utca végén lévő *Csendes*, valamint a *Lokomotív étterem*. Ennek a problémának a megoldásához természetesen idő kell, hiszen sajnos, Pécsett nincs olyan vendéglátóipari kombinát, amely ennyi embert étkeztetni tudna.

A kórházakat és klinikákat a tegnapi napon elárasztották a telefonálók, érdeklődők. — Érthetően sokan aggódtak az ételmérgezésben szenvedőkért. A péntek esti orvosi tájékoztató szerint aggodalomra nincs ok. A mérgezettek közül jelenleg senki sincs életveszélyben, sőt súlyos állapotban sem. A jövő hét első napjaira, feltehetően valamennyit elbocsátják. A hazatávozókat egyébként, orvosi javaslatra néhány napig még pihentetik.

Tömegverekedés a cigánybálon

Pénteken hajnalban kellemetlen incidens zavarta meg az Olimpiában rendezett cigánybál hangulatát. Petrovics János, Pécs, Pipacs utca 14. szám alatti lakos — aki feleségével és szüleivel jött el a bálba — kötekedni, majd verekedni kezdett az egyik vendéggel. Dulakodtak, majd mindketten ütlegelték egymást. A férfi, akit Petrovics János megütött, azonnal eltávozott az étteremből, személye ismeretlen. A kissé ittas Petrovics — bár a felszolgáló figyelmeztette, hogy itt nem lehet verekedni — ezután sem csendesedett. Megütötte a felszolgálót. Többen a pincér segítségére siettek, tömegverekedés alakult ki. Mialatt Petrovics, a pincér és a vendégek ütötték egymást, Petrovics János édesapja, Petrovics Frigyes a pódiumhoz ment, ahol a zenészek abbahagyták a muzsikálást. Az idősebb Petrovics lerántotta a pódiumról, majd a vendégek közé lökte az egyik zenészt. A másik zenész ekkor társa segítségére sietett, ugyancsak meglökvé Petrovics Frigyest. A második verekedési góc ebből az esetből indult ki. A botránynak, a valóban tömegméretű verekedésnek a rendőrség vetett véget.

A TETTYE-VENDÉGLŐBEN

MA ESTE

FARSANGZÁRÓ BÁL

Zene:

Kőváry és szólistái

HORIZONT

Fényforrás — méterre. Az Egyesült Államokban újabban méterre árusítják az elektromos fényforrást. Ezekben a világítószalagokban nincs sem lámpa, sem izzószál, sem cső, sem gáz: a luminenszcencia elve alapján működnek. Az áram keresztülhalad két elektromos vezetőlemezkén, amelyek közé foszfort helyeztek. Ezáltal fény keletkezik, amit az egyik, áttetsző anyagból készült lemezkén keresztül látni lehet.

*

Szupercsövek automatikus gyártása. 2,5 méter átmérővel rendelkező szuper-acélcsöveket, amelyeken még egy Volkswagen is kényelmesen át tud haladni, eddig csak egyéni gyártásban lehetett előállítani. Az automatikusan dolgozó, spirálvonal rendszerű fúrógép megépítésével a Hoesch cég most már sorozatgyártásban tudja elkészíteni ezeket. A 13 milliméter vastag, csavarvonalban hegesztett acélcsövek első tételét egy angol olajfinomító számára szállították. A vállalat reméli, hogy komoly üzletet köthet a Szovjetunióval. A tervezett Szibéria—NSZK földgázvezetéknél az ilyen szupercsövek különösen alkalmasak.

Rakodás hanggal. Sok esetben levegőt használnak különféle ömlesztett áruknak (gabona, fémek stb.) a hajókból és a vasúti kocsikból történő kirakására. Ennek az eljárásnak azonban van egy komoly fogyatékossága: a csővezetékben időnként dugulások keletkeznek. Ezért az egész csőrendszert gyakran kell tisztítani. Most végre sikerült megtalálni a probléma megoldását. A dugulások helyét nagyerejű hangrezgések hatásának teszik ki. Természetesen feltétlenül gondoskodni kell a berendezés biztonságos hangszigeteléséről.

*

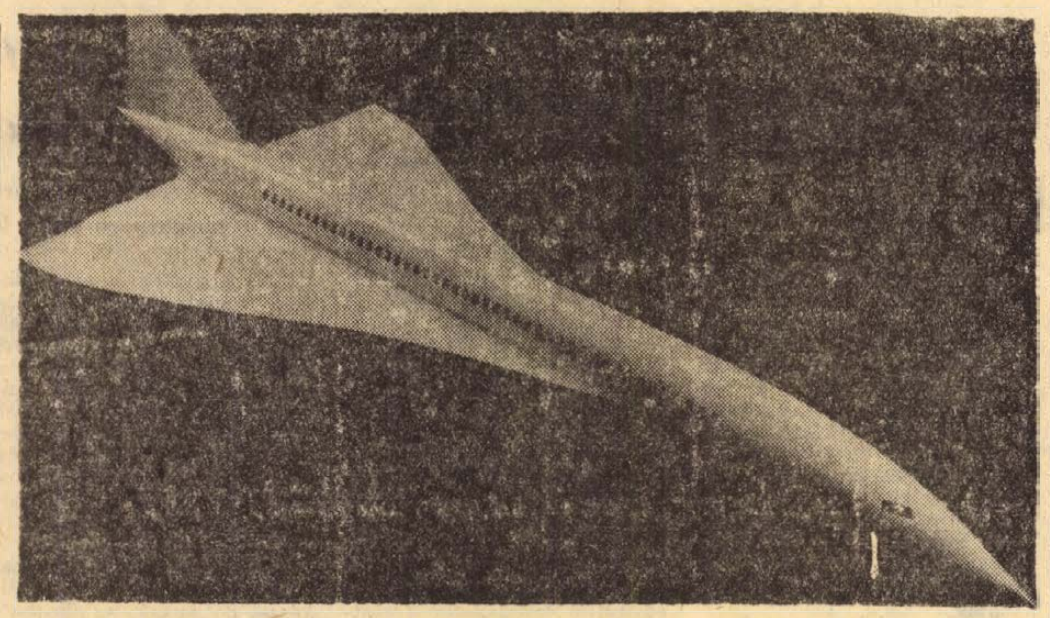
Metánból — gyémánt. Az amerikai Cleveland város tudósainak sikerült metánból gyémántot előállítaniuk. A hevített gázsugár egy kis gyémántdarab felett áthaladva szénre és hidrogénra bomlik, a felszabaduló szénatomok pedig folyamatosan rárakódnak a gyémánt kristályrácsra, s így a kis gyémánt „meghízik".

*

Vágányépítő automata. Nyugatnémet mérnökök gigantikus méretű sínfektető berendezést konstruáltak — teljes hossza csaknem ezer méter —, mely futószalagszerűen egymás után hat különböző munkafolyamatot végez. Óránként 220 méter sebességgel halad: miközben felszedi a régi síneket —, amelyeken maga is gurul — a hozzájuk tartozó talpfákkal együtt, fellazítja, majd újra tömöríti, elrendezi a zúzott-kőágyat, azután lerakja az új talpfákat, s rájuk fekteti az új síneket. Naponta két kilométernyi vágányt képes kicserélni ez a „mindentudó" automata, mégpedig olyan minőségben, hogy 150—160 kilométer/óra sebességű szerelvények is biztonsággal közlekedhetnek az elkészült vasúti pályán.

*

Urán tengervízből. Japán tudósok egy csoportjának sikerült titánsav segítségével uránt előállítani a tenger vizéből. Az új eljárás sokkal hatékonyabb mint az a módszer, amelyet angol tudósok alkalmaztak korábban. A japán tudósok grammonként egy milligramm uránt nyertek, míg Angliában mindössze 2—4 tizedmilligrammot. A japán tudósok szerint a világ óceánjainak vize 4 milliárd tonna uránt tartalmaz! Jelenleg azonban az uránelőállítás egész folyamata még csak kísérleti stádiumban van.



Ilyenek lesznek a közeljövő szuperszónikus utasszállító gépei.

Szuperszónikus utasszállítás

Hatszáz méter másodpercenként, 20 000 méter magasságban
Az amerikai Boeing 2707 csak 1978-ban készül el

1947. október 14-e nevezetes dátum a repülés történetében: ekkor érte el és haladta túl legelőször egy amerikai Bell X—1 típusú repülőgép a hangsebességet. A hangsebesség határán jelentkező ún. hanggátat korábban leküzdhetetlennek hitték, nem bízván abban, hogy a repülőgép túlélheti a nyomásnövekedésből, a lökéshullámokból és egy sor más kellemetlenségből álló megpróbáltatásokat.

Hadüzenet az időnek

Az első szuperszónikus repülés óta eltelt 22 év alatt a kutatók és tervezők sok problémát oldottak meg, miközben számtalan újabbal találták magukat szemben. Az erőfeszítések eredményeként 1955 óta a vezető katonai hatalmak elit gépállományát szuperszónikus vadászok és bombázók alkotják, én nincs messze az idő, amikor az első hangon túli sebességgel haladó utasszállítók is rendszeresen részt vesznek a légiközlekedésben.

A hang sebessége + 15 C fok hőmérsékleten és a tengerszinten mért normális légköri nyomáson 1228 km/óra. A levegő nyomásának, sűrűségének csökkenésével e terjedési sebesség csökken, 10 ezer méter magasságban például már csak 1080 km/óra. A hanghatár jellemzésére egy sokkal könnyebben „kezelhető" megjelölés használatos, az ún. Mach-szám (M), amely a mindenkori repülősebesség és a hangsebesség hányadosa. Ha tehát azt mondjuk, hogy egy repülőgép elérte az 1 M sebességet, ez azt jelenti, hogy elérte a hanghatárt bizonyos magasságban, bizonyos sebességgel szelve át a levegőtengert. A sebességi tartományt 0.9 M-ig szubszónikusnak, 0.9—1.1 M között transzszónikusnak, 1.1—5 között szuperszónikusnak, 5 M-től 7 M-ig hiperszónikusnak, 7 M és 10 M között ultraszónikusnak nevezzük.

Az ember a modern technika segítségével szüntelen harcot folytat a mind nagyobb utazási sebességért a földön, a vizen, a levegőben, sőt ma már a világűrben is. A Párizs és New York közötti légiút a mai legkorszerűbb repülőgépekkel körülbelül nyolc óráig tart. Ennek a tekintélyes időtartamnak „üzentek hadat" az angolok és a franciák, amikor 1961-ben közzétették, hogy közös vállalkozásban megkezdik egy 2.2 M sebességű utasszállító, a „Concorde" építését. Az Egyesült Államokban nagy felhördülés fogadta a váratlan bejelentést, s lázas sietséggel ők is hozzáfogtak szuperszónikus utasszállító gépük előterveinek elkészítéséhez, 1965-ben, amikor a Concordenak már jó néhány fődarabja készen állt, az amerikaiak még mindig csak a tervezés és a kísérletezés stádiumánál tartottak, aminek az a magyarázata, hogy „sokat akarván markolni", a Concorde-énál jóval nagyobb befogadóképességű és sebességű gép építését tűzték ki célul és nem tudtak úrrá lenni a felmerülő műszaki problémákon. Ebben a helyzetben valóságos „bombaként" hatott a Szovjetunió bejelentése, miszerint 1968-ban elkészül a „TU—144" típusú sugárhajtású szuperszónikus repülőgép prototípusa, amely várhatóan 1970-ben már menetrendszerű forgalmat fog lebonyolítani.

E hármas versenynek az lett az eredménye, hogy 1968-ban mind a Concorde, mind a TU—144 elkészült és sikeresen levegőbe emelkedett, az amerikai Boeing 2707 óriásgép elkészültét viszont csak 1978-ra ígérik.

Miért 2,2 m?

Az angol—francia és a szovjet tervezők nagyjából azonos elképzelés alapján alkották meg szuperszónikus utasszállítójukat. Mindkettőt kb. 2.2 M utazósebességre tervezték 20 ezer méter repülési magassággal és 120—130 utas befogadóképességgel. A 130 ezer kg felszálló súlyú TU—144 6500 km-t repülhet egyhuzamban, a csaknem azonos súlyú Concorde viszont 5400 km-t tehet meg leszállás nélkül. Mindkét géptípus szárnyai háromszögletűek („deltaszárny"). A pilótakabinok szög alatt helyezkednek el a törzshöz képest, le- és felszálláskor megbillenthetők, mert a pilóta csak így tud kitekinteni a betonpályára.

Jogos a kérdés, hogy a szuperszónikus gépóriások számára miért éppen a 2.2 M utazási sebességet választották, miért nem tervezték őket valamivel gyorsabbra, ha már úgyis túllépték a bűvös hanghatárt? Ennek magyarázata az, hogy e sebességhez még alumíniumból lehet készíteni a gépet, 3 M sebesség körül viszont már tetemes mennyiségű titániumra és rozsdamentes acélra van szükség. Szuperszónikus repülésnál 2—2.2 M sebességig a surlódásból származó hő még nem okoz különösebb problémát. — Amennyiben a gép 11 km magasban repül, felülete még csupán 100 C fok körüli hőmérsékletre hevül (talajközelben ugyanez a sebesség, a nagyobb légsűrűség következtében mintegy 200 C fokos felmelegedést eredményez). A surlódási hő a sebességgel négyzetesen növekszik és a 4 M sebességnél 11 km magasságban már eléri az 530 C fokot. Képzeljük el, hogy ugyanakkor az utasfülkében a kellemes közérzetnek megfelelő 20—22 C fokot kell biztosítani.

A szuperszónikus utasszállító repülőgépek le- és felszállási sebessége kb. 30—40 km/órával lesz nagyobb, mint a ma használatos gépeké, aminek következtében a kifutópályákat mintegy 20 százalékkal meg kell majd hosszabbítani, hogy e gépeket fogadhassák.

A szuperszónikus repülőgépek sebessége a navigációs rendszer, a hírcsere, az ellenőrző eljárások, valamint a meteorológiai viszonyok előre meghatározása tekintetében is új mércéket állít fel, hiszen már az első forgalmi gépek is másodpercenként mintegy 600 méter utat tesznek majd meg a levegőben. Megoldásra vár még az üzemanyagfogyasztással kapcsolatos probléma is. A 2.5—3 M sebességű repülőgépeknél a felszállósúlynak körülbelül a felét az üzemanyag teszi ki. Ebből 75 százalék használódik el az utazáshoz, 25 százaléknak pedig navigációs tartaléknak kell lennie mindaddig, amíg nem vezetnek be új, az időjárástól független leszállási eljárásokat. Ha ez megvalósulna, egyszeribe meg lehetne többszörözni a repülőgépek befogadóképességét.

Hiperszónikus kísérletek

Biztosra vehetjük, hogy 1970—71-ben a TU—144 és a Concorde rendszeresen megjelenik majd a világ nagy légikikötőiben. Ezalatt a hiperszónikus határt megközelítő katonai gépekkel folytatott kísérletek tapasztalatait a tudósok folyamatosan „átültethetik" a polgári légiforgalom szolgálatába. Mindez azonban csak a távoli jövőben válhat az utasszállítás gyakorlatává.

A következő évtized találmányai

Mit lehet még felfedezni?

Hosszútávú időelőrejelzés
Ú szervek mesterséges növesztése

A nagy cégek páncélszekrényeiben ezresével hevernek a szabadalmak és a titkos találmányok... Ha valamennyi ismert technikai lehetőségünket meg akarnánk valósítani, ez több, mint egy évszázadot venne igénybe...

De, egyáltalán, mit lehet még feltalálni, mit lehet még felfedezni?

A kérdés nem új, s 1875-ben valaki levonta már ebből a végső következtetést: az Egyesült Államok Találmányi Hivatalának akkori főnöke visszavonult a következő indokkal: *„Hivatalom fölöslegessé vált. Ma már nincs mit feltalálni!"*

1969-ben *dr. Pascual Jordan* professzor, ismert természettudós így vélekedett: *„A valóban nagy meglepetések valószínűtlenekké váltak. Az olyan „feltalálások" kora, mint amilyen a gőzgép, a telefon, a motor- és rakétatechnika egészen az atomenergiáig bezáróan lényegében már befejeződött."*

Egy pontban igaza van dr. Jordannak: ma már nem képzelhető el, hogy magányosan dolgozó tudósok primitív laboratóriumokban a véletlen folytán valami korszakalkotó felfedezést tegyenek. Elmúlt az az idő, amikor ezek a feltalálók tudatában sem voltak felfedezésük társadalmi jelentőségének. Az egyes feltalálót a jövőben a tudósok egész csoportja helyettesíti majd, s a véletlen szerepét a tervszerűség fogja átvenni. S a jövőben nem annyira feltalálásokról lesz majd szó, mint inkább arról, hogy a tudósok végre beváltsák az emberek ősrégi álmait.

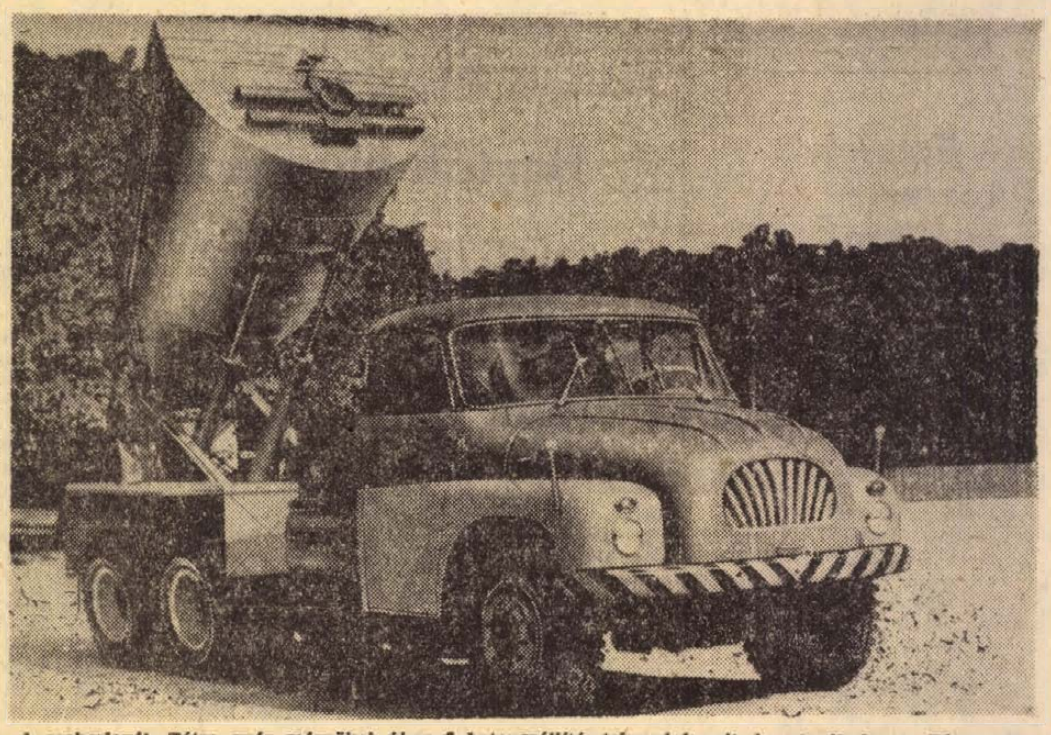
Hermann Kahn és *Anthony Wiener* amerikai kutatók terjedelmes listát állítottak össze. Listájukat, melyben a jövő találmányait foglalták össze, három részre osztották. Száz olyan újítás szerepel ebben, amit a következő 30 évben valószínűleg megvalósítanak, a kevésbé valószínű újítások száma 25, a távoli lehetőségek közül pedig tízet említenek. 135 részletesen elemzett eset közül néhány kiragadott példa: *megbízható és hosszútávú időelőrejelzés, az emberi szerveket helyettesítő cselekvésképes póteszközök, plasztikus képátvitel, automatizált háztartás, egyenes összeköttetés a komputerek és az emberi agy között, fiatalítási eljárások, újfajta táplálékok, állandó űrállomások, a börtönök megszüntetése az emberek vezérlésének újfajta módszereivel, olyan műholdak, melyek az éjszaka sötétségbe borult föld nagy részét megvilágítják...* Csak néhány példa a 2000-ig valószínűleg megvalósítandó találmányok közül.

A kevésbé valószínűek közé olyan újítások tartoznak, mint például *új szervek mesterséges növesztése* — magán az emberi testen vagy inkubátorban —, *közlekedési rakéták, évekre vagy évszázadokra kiterjedő tetszhalál, az ember szellemi cselekvőképességének lényeges növelése az agynak minikomputerekkel fenntartott állandó egyenes összeköttetése útján, az átlagos életkor meghosszabbítása 150 évre, az ember jellemének és intelligenciájának befolyásolása, automatizált közlekedés...* S említsünk meg még néhányat Kahn és Wiener még kevésbé valószínűnek tartott újításai közül, melyeknek szinte beláthatatlan következményei lehetnek az emberi társadalomra: *az életkor kiterjesztése több mint 150 évre, az ember alapvető tulajdonságainak megváltoztatása, a nehézségi erő megszüntetése, távoli csillagrendszerek közötti közlekedés, élő állatok és növények teremtése, a betegségek elleni egész életre kiterjedő immunizálás s végül emberi települések a Holdon és más bolygókon...*

Olaf Helmer futurológus és kutatócsoportja pedig olyan tervet készített, amelyben 2020-ig, évre pontosan megmondják a jövendő találmányokat és felfedezéseket:

1970-ben feltalálják a tengervíz sótalanításának gazdaságos eljárását, és ez a módszer gyorsan el fog terjedni. *1971-ben* új, pehelykönnyű, de nagyon stabil építőanyagok állnak majd rendelkezésünkre. *1972-ben* az emberi szervek pótlása már orvosi rutinmunka lesz. *1975-ben* lehetővé válik a megbízható időelőrejelzés. *1980-ban* olyan központi információs bankot létesítenek majd, amely automata könyvtárhoz fog hasonlítani, s az emberiség egész tudásanyagát képes elraktározni, s szükség esetén rendelkezésre bocsátani. — *1980-ra* a fizikai elméletek olyan változásai várhatók, amelyek új tudományos világképünket fogják majd megalapozni. *1989-ben* már mesterséges életet tudnak majd előállítani a laboratóriumokban. Ugyanebben az évben kezdik meg a tengerfenék kincseinek tervszerű feltárását. *1990-re* már az is lehetővé válik, hogy egy bizonyos terület időjárását hatásosan befolyásolják.

Billenőteknős betonszállító



A csehszlovák Tátra gyár mérnökei újszerű betonszállító tehergépkocsit konstruáltak. A Tátra—138 típus alvázára illesztették rá az 5 köbméter űrtartalmú kúpos teknőt, melynek billentését hidraulikus segédberendezés végzi. Az ürítő tolózár, valamint a teknőbe beépített kavarómű 180 fokos mozgatása ugyancsak hidraulika segítségével történik. A betonszállító kocsi sebessége rakottan 50 km/óra.

Egy délelőtt a bűnügyi osztályon

„Rögeszmém a verekedés...“

Botrány az autóbuszon — Kislány albérletben — Betörés éjszaka

Ismét erős fiú volt a Telegdi Zoltán — mondja a Pécs városi Rendőrkapitányság bűnügyi osztályán egy nyomozó, miközben az ügy utolsó mondatait gépeli.

A név ismerős. Három évvel ezelőtt — még fiatalkorúként — Pécsett egy házaspárt támadott meg késő este, a férfit leütötte. Gyorsan rendőrkézre került, hat hónapra ítélte a bíróság.

Néhány napja barátjával kocsmáról kocsmára járt és ismét „erősnek” érezte magát. Dülöngélve mentek a Jókai közben a járdán. Velük szemben haladt egy 49 éves férfi kislányával és annak barátnőjével. Amikor egymás mellé értek, Telegdi nekitántorodott a férfinek és vállával megtaszította.

— Uram, kissé finomabban is közlekedhetne — mondta a férfi. Telegdi bocsánatkérés helyett azonnal ütött — öklével. Aztán barátjával együtt futásnak eredt.

A két lány pontos személyleírást adott a támadóról.

— Már tudtuk, kiről van szó és mentünk az I. ker. Csaba utca 2. sz. alá, lakására.

Telegdi nem is tiltakozott.

— Igen, én voltam, sokat ittam...

— És ilyenkor nem bír magával?

— Rögeszmém a verekedés. A körülmények ismeretesek, a tény is, nincs szükség sok huza-vonára a büntetést illetően. A rendőrség élt jogával, saját hatáskörében hozta meg az ítéletet: 30 napi fogda. El sem engedték, már ül is.

*

— „Szép” kis ügy volt ez is — mondja egy másik nyomozó, aki a szobába lépve télikabátját veti le.

— Mi történt?

Mielőtt válaszolna, kinyitja aktatáskáját, — papírba csomagolt kést vesz ki belőle.

— Az egyik szerszám — mondja — ott találtam. Az „ott” a Mecsek Kisállattenyésztő Szakszövetkezet, Pécs, Bajcsy-Zs. út 6. sz. alatt lévő irodahelyiségét jelenti.

— Február 7-ről 8-ra virradóra betörtek az irodába — mondja a nyomozó. — A kisméretű ablakon át jutottak a helyiségbe. A gittet kikaparták a ráma mellől, így szépen kivették az ablaküveget, aztán „végigrazziázták” az iroda szobáit. A raktáros íróasztalában 5549 forintot találtak. Elvitték.

Nem volt nehéz dolga a betörőknek. Annak a helyiségnek az ablakát, ahol nemcsak az íróasztalban van pénz, hanem a pénztárszekrényben is, nem védte rács! Pedig már tanulhattak volna mások kárán... A szobák ajtajai tárva-nyitva, az íróasztalokban mindenütt ott volt a kulcs...

*

A szobában lévő harmadik íróasztal mellé tett széken egy fiatalkorú lány ül. Lábát „hanyagul” keresztbe dobva mondja:

— Nem akarok anyámhoz visszamenni.

Különböző okokat sorol. Most albérletben lakik, — immár a harmadik albérletben. Otthon szeretnék erősebben kézbe fogni, de nem szereti a fegyelmet. Csavarog. Nem először jár itt. Tavaly két fiatalkorú lány ismerősével megverték barátnőjüket, mert „elszerette az udvarlómat”...

— És a csavargás előbb-utóbb rosszabbul végződik — mondja a nyomozó. — Behívjuk édesanyádat, itt megbeszélitek a továbbiakat. Kiskorú vagy, otthon a helyed. Ha nem, akkor intézet lesz a vége.

A csavargástól óvó írásos figyelmeztetés jogos.

*

„Szép” botrány kerekedett január közepén Pécsett este a 20-as autóbuszon. Egy házaspár szállt fel a buszra a Rákóczi úton a B. m. Építőipari Vállalat előtt lévő megállónál. Két fiatalkorú fiuk is velük volt. A család ismerősüket látogatta meg, — került a vendéglátóknál ital is... A fiúk nem vetették meg a bort. Ittasan szálltak fel a buszra, szemtelenkedtek a kalauznővel. A kalauznő leállította a buszt, a vezetőtől — a férjétől kért segítséget. A férj odament, de még kérdezni sem volt ideje, az idősebb fiatalkorú már arcul is ütötte. Igyekeztek lefogni, de ő „mint a cséphadaró” ütött, rúgott. A buszban kitört a pánik, többen kiugráltak, voltak, akik a középső ajtót felfeszítették és úgy igyekeztek kifelé. Mert már az anya, az apa is a fiú védelmére kelt. Nagy volt a huzakodás-dulakodás, míg végül sikerült a botrányokozókat megfékezni.

— Most fejeztem be ezt az ügyet — mondja a nyomozó. — Garázdaság és hivatalos személy elleni erőszak. Vádemelési javaslattal adjuk át az ügyet az ügyészségnek.

*

Nincs „nagy ügy” pillanatnyilag, de ezek a „kis” garázdaságok, botrányokozások, betörések „folyamatos” munkát adnak a bűnüldöző szerveknek.

Garay Ferenc

Balesetek

Ittas állapotban kerékpározott csütörtök délután Nádasdi Ferenc, Pécs, József utca 29. szám alatti lakos. A piactérről a Rózsa Ferenc utcába hajtva nekiütközött egy teherautónak, amelyet Ugró László szalántai lakos vezetett. A baleset következtében az ittas kerékpáros súlyosan megsérült.

*

Felborult egy személyautó. Csütörtökön az esti órákban Pécsről Szigetvár felé közlekedett személygépkocsijával Nagy Sándor rinyaújlaki lakos. A 6-os úton a 215-ös kilométerkőnél vele azonos irányban közlekedett három gyalogos. Azért, hogy el ne üsse őket, Nagy balra rántotta a kormányt és átkerült a baloldalra. Eközben összeütközött egy vele azonos irányban haladó előzésben lévő személygépkocsival. — Nagy Sándor kocsija felborult, a vezető, valamint az autó két utasa — szerencsére — csak könnyebben sérült meg. Az autóban ötezer forint kár keletkezett.

Ha megrándul a kezed, lábad...

Hamisgyöngyök Pécsváradról

Német ráolvasó versikék

Furcsa világ ez itt, a falu fölé emelkedő — beton és üveg — modern épület, óriási ablakokkal, amelyen át kitárul Pécsvárad házainak sűrű tető-káosza. A gimnázium széles lépcsői, keskeny, de világos folyosói, a jól felszerelt tantermek, zöldüveges lépcsőház, üvegvitrinek, korsók, cserépedények, rajzok, képek, honismereti „kellékek”, a falmélyedéseket sárga függöny takarja, mögötte csizmák, tűsarkú cipellők, divatos félcipők, — mert utcai lábbeliben belépni tilos.

A községben modernvonalú művelődési ház, aztán presszó, a háztetőkön tévé és URH-antennák és persze a már rég felvilágosult lakosság napi gondjaival, örömeivel, vágyaival.

— Mikor halt meg az utolsó „ráolvasó”?

— *Most már hét esztendeje. Akkor még nem volt magnónk, különben megőriztük volna Kati néni hangját.*

A német—orosz szakos tanárnő, *Öhler Anna*, szemüveges, nyulánk, fiatal asszonyka. A hatvanas évek elején államvizsgát tesz, írásbeli dolgozatának címe: „Pécsvárad német-településtörténete és népszokásai...” Verseket, népdalszövegeket gyűjt egyidőben a honismereti szakkör részére is. 1886-ban született W. Jánosné, „Katalin néni”, kimeríthetetlen forrása a helyi népszokásoknak.

— *Egy alkalommal szintén nála jártam, amikor egy dobozban kézzel írt, német nyelvű íveket mutatott. Kiderült, hogy babonás ráolvasásokat tartalmaznak a papírok, érthető módon nagyon rossz helyesírással.*

— Ki volt ő tulajdonképpen?

Öhler Anna életrajzi adatokat tesz elém. Kati néni 20 holdas gazdának volt a felesége, szült neki négy gyereket, és az apát elvitte az első világháború. Eleven, mindent érdeklő asszony — volt, szenvedélyből járt ismerősökhöz szőlőt oltani (még idős korában is) megtanult harmónikázni — ami nagyon dívott akkoriban a németajkú környezetben — aztán írt karácsonyi vallási játékokat, „Még imádságokat is költöttem”, és „gyógyított”.

— *Ötven ráolvasó versikét gyűjtöttem fel tőle, ezeket aztán magyarra fordítottam. — Katalin néni „gyógyreceptjeiből” talán két-három akad, amelynek megközelítőleg van valami, orvostudományi szempontból megfelelő alapja. De ezek is ismertek. A többi nem több kuruzslásnál.*

W. Jánosné tanulta a ráolvasást, bizonyos Júlia nevű idős, béna asszonytól, aki itt lakott Pécsvárad fölött a hegyen. Kati néni — még lánykorában — tőle „koppintotta” le a ráolvasás „tudományát”.

— Kiket „gyógyított”?

— *Azt mondta, csak ismerősöket, de hát...* — mondja nevetve a tanárnő — *tudja, hogy van ez: az egész község ismerőse volt.*

Hívták házhoz, valakinek megrándult a bokája. Kati néni lefektette a beteget, föléje hajolt és ezt suttogta: „Ha megrándult a kezed, lábad, arra gondolj, hogyan függött Krisztus a kereszten. Imádkozzál az Atya, Fiú, Szentlélekhez öt miatyánkot és egy hiszekegyet...” A beteg meggyógyult, mert ima közben Kati néni vizesborogatást rakott a lábára, s ez különben használ is. Sovány odás ellen — „elsorvadásra” — ilyenképpen oktatta a pacienset: „Fazékba tégy tojást, főzd keményre. A tojást ezután tedd bele a nagyfajtájú vöröshangyák közé. Közben a fazekat dobd a folyóba, de szemben a folyással. Mire a hangyák megeszik a tojást, a beteg felgyógyul”. — Gyomorgörcs ellen: „A beteget lefogni, fejét fekete selyemkendővel bekötni”. Kész. Kevés tejet adó tehenet is jobb belátásra bírt, ha a gazda a receptet szigorúan betartja: „Reszelt fekete retket kinyomni, levéhez tojást keverni és ezzel naponta háromszor a tehén tőgyét bekenni”.

— *Egy alkalommal kérdeztem Kati nénit: használt-e betegeinek a ráolvasás? Azt felelte, többnyire használt, azaz, meggyógyultak. Ő minden esetre — ahogy mondta — nagyon hitt abban, amit csinált.*

— Előfordult-e, hogy Kati néni megbetegedett?

— *Igen. Egyébként is a szívével volt baj, sokat panaszkodott még nekem is, de azt tudom biztosan, hogy mindig sietett orvoshoz.*

Ami Kati néni szellemi hagyatékában érték volt: az a népdalok sokasága. A ráolvasó-szövegek gyűjteménye is több mint kuriózum: megmutatja azt az árnyékvilágot, amely lám, milyen lassan oszlott el hosszú évszázadokon át, hiszen Kati néni végül is még „tegnap” is gyógyított, pontosabban, voltak, akik hittek ebben. Öhler Annának, a községét, népét szerető fiatal tanárnőnek érdeme, hogy a népszokások kincsestárából nemcsak az igaz, hanem a hamisgyöngyöket is felgyűjtötte.

Rab Ferenc

Kezdetben volt 20 000 lovas...

A mindenkori népszámlálásoknak a sokféle és sokoldalúan hasznosítható adatok tömege mellett minden esetben van egy „végösszege”, azaz a tervezésben, igazgatásban jól hasznosítható részmegállapítások mellett egy-egy népszámlálás felméri hazánk pillanatnyi lélekszámát is.

A korábbi népszámlálások adataival összevetve a mostani lélekszámot — egyetlen visszaeséstől eltekintve — folyamatos, bár nem egyenletes emelkedést látunk. A száz év előtti, első szabványos népszámlálás, az ország mai területére átszámítva 5 011 310, az 1880-as 5 329 191, az 1890-es 6 009 351, az 1900-as 6 854 415, az első világháború előtti 7 612 114, a háborút követő 7 986 875, az 1930-as 8 685 109, a 41-es 9 316 074, a 49-es viszont csak 9 204 799, az 1960-as 9 961 044 lakost talált, most pedig 10 314 152-en élünk Magyarországon. A következő évben lépte át a lélekszám a bűvös, 10 milliós határt, megduplázva a száz év előtti kiinduló létszámot.

Vannak persze adataink régebbről is. II. József 1784-ben megkezdett, évekig elhúzódó összeírása szerint — az ország mai területére átszámítva — 2 681 595 ember élt Magyarországon. Ez a legkorábbi, viszonylag pontos adat. A legeslegrégibb népesség „felmérésünk” viszont kereken 1100 éves! Dzsajháni arab szerző ugyanis 870 körül feljegyezte, hogy az etelközi magyar fejedelem 20 000 lovassal vonul hadba. Ebből a számból történészeink (lásd: Györffy György Magyarország népessége a honfoglalástól a XIV. századig című munkáját), ki tudják mutatni, hogy az akkori társadalmi szerkezetet figyelembevéve 500 000 lélekszámúnak kellett lenni a magyarságnak, ha 20 000 embert tudott adni a lovashadseregnek.

A honfoglalás utáni idők legbecsesebb statisztikai adata III. Béla király jövedelemösszeírása. Ebből következtetve a dézsmát fizetők számából megállapítható, hogy a XII. század végén az ország lakossága 1 800 000 lehetett. A tatárjárás miatti vérveszteséget, részben telepítések, részben szaporulat útján a XIV. század első felére pótolta az ország, sőt a mohácsi vészig 3,5—4 millióra emelkedett a lélekszám. A török hódoltság viszontagságai miatt a népesség száma 2,5 millióra esett vissza, de a XVII. században horvát, szerb, román bevándorlás révén ismét elérte a három milliót.

Modellezőverseny — úttörőknek, kisdobosoknak

Budapesti és pécsi úttörőknek és kisdobosoknak hirdette meg modellező pályázatát négy szerv: a Magyar Úttörők Szövetsége, az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat, a Német Demokratikus Köztársaság Kultúr Centruma, valamint a „Junge Welt” berlini Ifjúsági Lapkiadó. A pályázaton —, mely méltán számíthat nagy érdeklődésre — két korosztály vehet részt. A tíz éven aluli pajtások szabadon választhatnak a Vörös tér, lakótelepük, vagy egy sátortábor makettjének készítése között, a tíz éven felüliek pedig TU—134-es repülőgép, T—54-es harckocsi, vagy a komphajó elkészítésével pályázhatnak. A modellek elkészítéséhez szükséges anyagok beszerezhetők a pécsi Szabó István úttörőházban. Az elkészített modelleket március 15-ig kell eljuttatni az úttörőházba.

Komolytalan rovat

MEDDIG LEHET AZ EMBER KARAKÁN?

Már beszámoltam egy katonai történetről, civil tanulsággal, de kevésnek tűnik nekem magamnak is. Hisz pár évet elszórakoztattak itt és ez az idő kimeríthetetlen tárháza volt a példabeszédeknek és tanmesékneK. Az alábbi történet is ilyen.

Laktanyaügyeletes voltam és ez volt az első ilyenfajta ténykedésem. Megyek a konyha felé és látom, hogy a zászlóalj irnok, a Tóth tizedes egzecíroztatja a szakácsokat. Szidja őket, azok meg vigyázzban lapítanak.

— Hé tizedes! — avatkozok bele, miért macerálja ezeket a derék, konyhaszakértő hadfiakat?

— Disznók! Egy velőscsontot sem adtak!

— Ember itt hiba van! Az istenek különös kegye folytán maga megkapta a kosztpénzt. Már az is, hogy még itt benn kosztol alapvető igazságtalanság.

— De ezek a disznók!

— Ne rendítse meg erkölcsi világrendemet és gyalogoljon el innen!

Elballagott, de menetközben is még fenyegetődzött, hogy a szakácsokat kipusztítja. Én meg afölötti örömömben, hogy megvédtem az ártatlanokat, vidáman poroszkáltam különféle kalandok felé, amik ilyen szolgálat közben adódhatnak. A jól végzett munka örömével gyalogoltam el és vártam a vasárnapot, ami köztudomású, hogy a katonaságnál a leszerelésen kívül az egyetlen izgalmas dolog, amit várni lehet.

Na már most a vasárnapot nagy dologra szántam. Egy bizonyos nagyon fontos Irénkével óhajtottam elmélyíteni azt a kapcsolatot, amit az első találkozáskor még nem lehetett. Pénteken viszont megjelent a zászlóalj parancs, mikor is kiderült, hogy a laktanya rendjéért ismét én leszek felelős, vagyis vasárnap újra szolgálatba vágtak be.

— Hé! — szentségeltem magamban — nem én lennék az esedékes!

Na mindegy! A fontos Irénkét fájó szívvel értesítettem és külön búsultam azon, hogy esetleg a konkurrencia nyüzsög körülötte.

Eljött a következő péntek. Hideg rémülettel látom, hogy a végzet, vagy az ármány megint közbelépett. Ezt a vasárnapot is a laktanyaudvaron fogom eltölteni. Erre már magyarázatot sem a véletlen, sem a szokásos kincstári trehányság nem adhatott, itt már az ármány kezét kellett keresnem.

Nem kellett lángésznek lennem, hogy rájöjjek. A velőscsonttól elesett Tóth tizedes, mint zászlóalj írnok, csinálta a szolgálati beosztást. Persze nem ő írta alá, hanem a százados, aki —, ha egy mód volt rá — még az aláírással járó munkát is rühellte és a hóna alatt meg ott ült ez a strici.

— Megyek panaszra! Ilyen isten nincs! A mérhetetlen fontos Irénkét pedig nem hagyhatom, hogy elkaparásszák, már pedig a vége az lesz, ha én minden vasárnap itt rostokolok!

Bár óvtak a panasztól, mégis elmentem. Kihallgatásra jelentkeztem és ott elmondtam a századosnak, hogy igazságtalannak tartom, hogy a harmadik vasárnap pompázom már szolgálatban. Rámnézett, mint akinek torkán akadt a svábbogár és azt mondja:

— Szóval Ön kifogásolja az ÉN intézkedéseimet?

Hápogtam valamit, de nem sok sikerrel. Simán kilöködtem. Még utánam morogta:

— Ha nem tetszik Önnek az ÉN intézkedésem, akkor menjen a zászlóalj parancsnokhoz!

Elöntött valami düh. Elmentem.

Persze ez nem volt olyan egyszerű. Ehhez már sisak, derékszíj, fehér kesztyű is kellett. A lényeg azonban nagyon egyszerű. Ha nekem nem volt elég, hogy egy százados lökjön ki és ragaszkodtam ahhoz, hogy egy alezredes dobjon ki, hát ezt megkaptam. Néhány faj megrepedt a nagy ordítozástól és teljesen felesleges megemlítenem, hogy nem én ordítottam.

— Maga kifogásolja az ÉN intézkedésemet? (Az intézkedés egyre értékesebb lett, az alezredes is örökbefogadta.)

A további már nem túlzottan érdekes. Ott álltam a karakánság vértanújaként és már a kilencedik vasárnapon őriztem a laktanya békéjét és rendjét. A szakácsok meg a Tóth tizedes ismét puszipajtások lettek, én pedig belebújhattam a velőscsontba.

Különféle bosszúállásokon törtem a fejemet az egyszerű gyilkosságtól kezdve, de kivihetetlennek tűnt az egész.

Nagy búsan ballagtam hát a kilencedik vasárnapon a kantinba, hogy szomorúságomon valamit enyhítsek. Ott álldogált első számú közellenségem, ez a zászlóaljirnok bőrbe bujt Al Capone is. Barátságosan üdvözölt, mint mindig, én viszont ahelyett, hogy megfojtottam volna, egy zseniális, de erkölcsileg erősen kifogásolható mondatra ragadtattam magam:

— Mondja Uram, szereti a sört?

Biztosított róla, hogy szinte ez az, amit a világon a legjobban szeret.

— No, akkor adjanak a tizedes úrnak egy üveg családi sört.

Azután érzékenyen elbúcsúztunk.

A poén most már egyszerű. Többet nem voltam vasárnap szolgálatban. A rendkívüli fontos Irénkét veszteséglistára kellett írnom, mert legsötétebb gyanúm beigazolódott, addigra mások elkaparták. De mindenesetre az, hogy újra megláttam a napvilágot, optimizmussal töltött el. Fél évig nem került rám a szolgálat, bár jogilag már rég ott kellett volna tündöklölnöm.

Egyszer megint csak belebotlottam a kantinban a zászlóaljirnokba. Örömmel üdvözöltük egymást és odasomfordált.

Vasárnapra be kellene osztanom, de beosztom Ön helyett a Bükkösdi őrmester urat.

Felnyerítettem a gyönyörűségtől.

— Pompás ötlet! Atyámfia az nekem?! Erre iszunk egyet!

Ittunk!

A tanulság romlatlan lelkeknek nem való, tehát a fiatalság ne olvassa el. Mint karakán porrá omlottam, de egyetlen vigasztalásom az volt, hogy Bükkösdi őrmester örröm-katona volt és rendkívül jól festett, mint zászlóalj ügyeletes. Nekem nagyon tetszett és kétségtelenül jobb katona volt nálamnál.

Volna még egy tanulság, de alig merem kimondani: nem mindegy az, hogy az ember kibe köt bele. Ha mindjárt indulásként a századossal akadok össze, akkor alcsóbban megúszom. A hierarchia nem függ a rendfokozattól, a kiskutya néha nagy kutya.

Szöllősy Kálmán

Téli vásár a Mecsek Áruházban

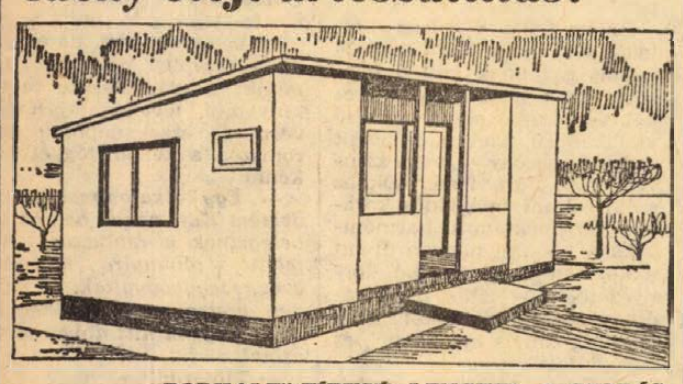
február 21-ig

30—40 százalékos árengedmény!

Amíg a készlet tart!

MECSEK ÁRUHÁZ

Idény eleji árleszállítás!



„PODHALE"-TÍPUSÚ LENGYEL 2 SZOBÁS HÉTVÉGI HÁZ

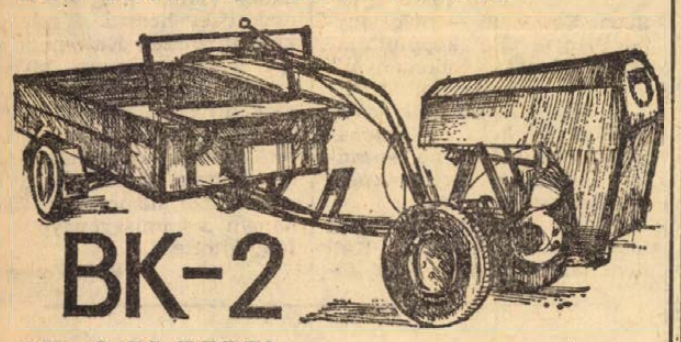
29 200 Ft helyett 25 000 Ft-ért

KAPHATÓ

a PÉCS-SZEKSZÁRDI TÜZÉP V. pécsi Jókai Mór utcai és dombóvári telepén

30% ELŐLEGGEL OTP-RE IS

MÉG EGYSZER VEHET OLCSÓN



BK-2

BK—2-ES KERTI

KISTRAKTOR-t

(Pótkocsival, ekével, kultivátorral)

23 000,— FORINT HELYETT 13 500,— FORINTÉRT

Pécsváradi Vasműszaki Boltban.

(amíg a készlet tart).

Megtekinthető:

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 39. SZÁM KIRAKATÁBAN.

állás

Idősebb egyedülálló nő elhelyezkedne, lehetőleg vidékre, egyedülálló férfihez házvezetőnőnek. Ajánlatokat fizetés megjelölésével kérek „Házvezetőnő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

BÁDOGOS IPARI TANULÓT felveszünk.
Szántó bádogos, Kossuth L. u. 87. sz.

Bejárónőt keresek egész napi elfoglaltsággal. Jelentkezés Német Rezsőnénél Pécs, Bánki Donát u. 1. B. lépcsőház.

lakás

Fiatal, gyermektelen orvos-pedagógus házaspár különbejáratú, bútorozott albérleti szobát keres március 15-től, fürdőszoba, konyha használattal. „Igényesség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, kettő szoba összkomfortos, távfűtéses lakásomat kettő egyszobásra. Ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe „Azonnal" jeligére.

Elfartanának idősebb nénit lakásért vagy életjáradékos megegyezéssel. Középkorú, gyermektelen házaspár. — „Békés otthon" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 1½ szoba, összkomfortomat kertes kis házért. „Lehet külterület is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szoba kiadó március 1-re. Táncsics M. u. 45/1. sz.

Szoba, konyhás lakást keresek „Belvárosban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi, régibérű, 2 szoba, összkomfortos, nagyméretű lakásomat elcserélném budapestire. „Esetleg miskolcira" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Eltartanék egy idős férfit vagy asszonyt lakásért. — Egyedül vagyok, ha szükséges a gondozás is, akkor édesanyám elvégezné. Sallai u. hirdetőbe „21 éves fiú" jeligére.

Elcserélném belvárosi, főbérleti 1 szoba, konyhás, kamrás lakásomat 1,5 szobás, összkomfortosra. — „Házmesteri is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódligeten, három szoba fürdőszobával, nyolc fekhellyel nyári szezonra vállalatnak vagy szervezetnek kiadó. Vízhez öt perc. Fonyódliget, Zrínyi út 2.

Fonyódon kettő szoba, előszobával, hat fekhellyel, nyaralás céljára vállalatnak vagy szervezetnek kiadó. Állomáshoz, vízhez 5 perc. Farnadi Józsefné, Fonyód Hegyalja u. Berekszél.

VÁROS KÖZPONTJABAN KÉT HELYISÉGBŐL ÁLLÓ ALBÉRLETET KERESÜNK IRODA RÉSZÉRE.
Telefon: 51-33.
Élelmiszergépgyártó és Szerelő Vállalat Kirendeltsége. Hegyalja utca 20.

Elcserélném szoba, konyhás, földszinti, meszesi lakásomat kettő szobásra, megegyezéssel, kizárólag Meszesen. „Lehet szövetkezeti" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Siklósi, 2 szoba, hallos, modern főbérleti lakásomat 300 négyszögöl lugas kerttel, elcserélném pécsi főbérletiért vagy szövetkezetit átvennék. „Jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném kaposvári, három szoba személyzetis, összkomfortos lakásomat hasonló vagy kisebb két-, illetve másfélszobás pécsiért. Ajánlatokat: 89 395 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Különbejáratú, bútorozott szoba, központi fűtéssel, fürdőszoba konyha használattal gyermektelen házaspárnak kiadó. Kürt utca 17.

Elcserélném beköltözhetően, három szoba, összkomforttal, etázs-fűtéssel + egy szoba konyhás, belvárosi, emeletes családi házamat két szoba összkomfortos, I. emeleti táv- vagy központi fűtéses sikon épült szövetkezeti esetleg OTP öröklakásra. Telefon: 43-55. „Ráfizetés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, parkettás, kétszobás lakást elcserélném két szoba, összkomfortosra, II. emeletig. Káptalan u. 5 Somogyváriné.

Főiskolai hallgató vagy fiatal dolgozó leány szobatársat keresek. Ujmecsekalja, Dr. Veress Endre u. 7/a. II. 6.

Háromszobás, komfortos, Komló-Kökönyös, lakást elcserélnék pécsi kettő vagy 2 és fél szobás, lehetőleg uránvárosiért. — „Központi fűtéses" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas, kettőszobás, családi házat cserélnék 2 vagy 2 és fél szobás lakásért megegyezéssel. Táncsics M. u. 15.

ingatlan

Eladó 1 kh. szőlő felszereléssel és lakóházzal, megosztva is. Ugyanott 1 kh. vegyes gyümölcsös, országút mellett. Siklós, Kálvin u. 31.

1½ vagy 1 szobás, szövetkezeti lakást, házrészt vennék. „Gyöngyvirág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kb. 450 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, kert eladó, Pécs III. Ürög, Alsóhegy 39. szám

IPACSFAN ELADÓ EGY HÁZ.
Érdeklődni: Kormoséknál.

Pécs környékén kb. 25 km-es körzetben kisebb házat vennék gazdasági épületekkel földdel. Válasz: „Villany út" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

447 négyszögöl szőlő (beltelek) a rácvárosi templomtól 3 percre eladó. Érdeklődni: Pécs III., Lengyel Gyula u 2/b I. em. 5. ajtó, szombaton 15—19-ig.

253 négyszögöl, közművesített telek fizetési könnyítéssel eladó. „Panoráma" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házrész, 1½ szobás, azonnal beköltözhetően eladó. Marx út 13. Maráczi.

Gyümölcsös a szigeti részen eladó „Barackos" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Kertes családi ház a nyugati külvárosban, gazdálkodásra is alkalmas épületek és telekkel azonnali beköltözéssel kedvező áron eladó. Pontos címet: Racváros 35. szám alatt megmondják.

Beköltözhető lakrésszel eladó két szoba, összkomfortos kertes házrész. Lisziákné, Rákóczi út 73/A. 18 órától.

Pécsbányatelep központjában közművesített 328 négyszögöl házhely eladó. „Pécsbányatelep" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba összkomfortos öröklakás eladó Pécs, Petőfi u. 75. Tart.

Magyaregregy, Rózsa u. 4. sz. alatti, 3 szoba, konyha, fürdőszoba kamrás ház, 400 négyszögöl telekkel eladó.

Tibor utca északi oldalán szőlő, gyümölcsös eladó, megosztva is. Somogyi Egres u. 7. Szigeti vámnál.

Csurgó dűlőben 650 négyszögöl szőlő épülettel együtt eladó. Érdeklődni: Rodostó u. 1. bármikor lehet. Galgóczinéknál.

KIS TÁRSASHÁZ
építéséhez társakat keresek. „Mecsek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mecsekalja legszebb helyén, déli fekvésű szőlő eladó. Székely, Rákóczi út 49/1.

Kis telek építési lehetőséggel, anyaggal eladó. — Pécsújhegy Bor u. 23.

Nagyharsány, Vörösmarty u. 117. szám, kertes ház beköltözhetően eladó.

Beköltözhető családi ház olcsón eladó. Kovács Lajos, Szentlőrinc, Keresztesi u. 3.

Kertváros, Lőtér u. 29., családi ház eladó.

800 négyszögöl szőlő lakható présházzal, villannyal, kúttal olcsón eladó a szerdi szőlőhegyen. Kovács Lajos, Szentlőrinc Keresztesi u. 3.

Családi ház építésére alkalmas telket vennénk sürgősen. „Szilasi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szőlő 280 négyszögöl, eladó Mecseknekszentkúton. Érdeklődni: Hajnóczy u. 21. Borbásinál.

Eladó háromszobás családi ház 707 négyszögöl területtel, gazdasági épületekkel, beköltözhető. Készül út 83/b Horváth.

Háromszobás lakással, gombatenyésztésre vagy egyéb célra alkalmas, hatalmas pincékkel 1000 négyszögöl szőlő beltelekben, főút mellett eladó Érdeklődni: Szilasi Pál Bonyhád, Hunyadi u 4.

ELADÓ HÁZ AZONNALI LEBONTÁSRA,
összes épületanyaggal, téglából és kőből van.
Érdeklődni:
Ady Endre utca 62. sz. Horváthéknál, Pécs.

Vennék gazdálkodásra alkalmas 1—2 szobás házat Pécsett, vagy környékén, jó összeköttetéssel, 50 000 forintig. Molvalecz Józsefné Pécs Munkácsy u. 41.

Készüben új családi ház kerttel szőlővel eladó — „Rózsakert" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

360 négyszögöl, közműves telek, főútvonal mellett, belvároshoz igen közel eladó. Építeni lehet kétszintes, kétlakásos vagy annál nagyobb társasházat. Autóbuszmegálló a telek előtt. Üzlethág létesítéshez is kiválóan alkalmas környezet. 8 utca elágazás 100 m-en belül. „Készpénz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs Tolbuhin út 193 sz., 3 szoba, összkomfortos ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni szombat délután és vasárnap egész nap.

Családi ház eladó. Mandula u. 1., azonnal beköltözhető. Érdeklődni vasárnap 10—16-ig.

Bálicsban, bódénál 380 n-öl szőlő, gyümölcsös, lakóház építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Jókai u. 4. I. 4.

Kertvárosban 4000 négyszögöl közművesített telek eladó. „Áron alul" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyugdíjas házaspár keres kisebb házat, részért vagy öröklakást százezerig kp. Címeket: Hortobágyiék címére Sörház u. 11. kérünk.

Balatonmáriafürdőn, hajóvasútállomástól 5 percre, **Keszeg u. 51. számú,** 201 négyszögöl telken 3 helyiség + garázsból álló új nyaraló 170 000 forintért eladó. Megbízottam: dr. Horányi ügyvéd Balatonmáriafürdő.

Kaposvárott, megélhetést biztosító szőlő, gyümölcsös, kaszáló eladó. Mészáros, Kaposvár Katona József u 14.

Kertes családi ház eladó. Lakáscserét beszámítok. — Komló Dávidföld Ifjúság u 22.

Nagyszkókóban 770 négyszögöl szőlő, barackos, lakható szobával eladó. Érdeklődni: Vilmos u. 25.

Magaslati úti, 3 szobás, összkomfortos öröklakás, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Hunyadi út 56. délután.

Vennék kész vagy most épülő egy vagy másfélszoba, összkomfortos lehetőleg központi fűtéses, szövetkezeti illetve egyéb jogcímű lakást a belvárosban vagy a szigeti városrészben. Ajánlatokat: „Sürgős 125" jeligére a Hunyadi, útj hirdetőbe.

Szőlő présházzal eladó. — Baksa, Hunyadi u 13. sz. Kósa.

Kis családi ház, 950 n-öl szőlővel, egy szoba, összkomfortos lakáscserével eladó. Érdeklődni délelőtt Tüzsai Magyarürögi út 54 23-as busz

Családi ház, 3 szoba 2 konyha, több mellékhelyiség beköltözhetően eladó Virág u. 19.

Társasház építésére alkalmas 260 négyszögöl telek rajtaelvő beköltözhető kis családi házzal, betegség miatt sürgősen eladó Cím: Pécs Hunyadi J. út 78.

Egy szoba, összkomfortos, öröklakás készpénzért eladó. Telefon: 43-81.

Eladó ház telekkel 45 ezer forint. Pécsudvard Dózsa Gy. u. 2 Bálintéknál.

Eladó három szoba, összkomfortos garázsos, családi ház, kétszobás lakáscserével. Erdély u. 33/1.

Harkányiak, figyelem! — Nyaralónak alkalmas épületet, épületrészt, féligkészet vagy felújításra szorulót vásárolnék. — Strandhoz fürdőhöz közeli előnyben Részletes jelrást ár és cím megjelölésével „Kisipari Szövetkezet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Eladó, azonnal beköltözhető kis ház szőlővel. Víz, villany jó buszjárat. Érdeklődni szombaton és vasárnap. Pécsújhegy, Fátyol u. 2 17-es busz.

Kozármislenyben 570 n-öl szőlő veteményessel, pincével eladó. Érdeklődni: Káptalan u. 5. Somogyváriné.

Egy szoba, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet Simon Szilágyi Dezső u. 27.

gépjármű

Tízezer km-t futott Moszkvics 408-as CU-s rendszámú igényesnek eladó. Megtekinthető pogányi tsz. 8—16-ig. mindennap.

Fiat 750-es eladó. Pécs, Páfrány utca 23/b. Németh.

Garázs uránvárosban eladó. „Erdősáv" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

KOMÁR kismotor **IDEÁLPIONIR, PANNONIA DANUVIA** lánckerekek elsőhátsó. Kaphatók: **LORAND** műszaki kereskedés Budapest VI. b u. 2.

Közületek, tsz-ek, figyelem!
Tipizálás miatt eladó 1 db **Csepel 350-es típ. benzines tehergépkocsi**
Érdeklődni lehet bármely napon Keszty űgyár Pécs, Vincze u. 11—29. gépkocsi-előadónál
Telefon: 50-02/38 má.

1300-as Simca 25 ezerért eladó. Cím: Székely B. u. 21/a.

Eladó sürgősen, 250-es, vizsgázott Pannonia, Pesti festő Pécsbánya.

600-as Trabant Combi kitűnő állapotban eladó. — Megtekinthető vasárnap. Kőhegyi Móricz Zsigmond tér 1

vegyes

Elcserélném 200 négyszögöl szőlőmet belterületen, házhelynek alkalmas, gépkocsiért megegyezéssel — „Új gépkocsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

700 négyszögöl szőlő és kicsi barackos felesbe kiadó, szaktudással. Tiboro u. 34. déli órákban.

KOSÁRFONÁS, FONOTT BÚTOR kosarak készítése és javítása.
Landler utca 7. Kórház térnél.

Pellérdi éjágazásnál, haszonbérbe adom szőlőmet. Herbert, — Ujmecsekalja, Münnich F u. 12/A.

DAUERT,
hideg-meleg eljárással garanciával készíti MOLNÁR.
Geisler Eta utca 4. sz.

Nyúltenyészetem gondozását, fele jövedelem, a telepen megegyezéssel kiadnám adhatok Nyúlketrecek eladók. Xavér u. 13., vaskapu.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!**
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

SZÍNES NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje díjmentesen megküldjük! **RÓZSÁK!** Pélezer fajta újdonság Ezüstfenyők Orgonák, Gladioluszok Díszcserjék Szállítás postán Szalkai kertészet Budapest VI. Népköztársaság útja 8.

Bojlerkazán (500 literes) eladó Táncsics u. 2.

Eladó bontásból kismérető tetőcserép, István u. 48 sz.

Nagyobb antik ezüst tálcát vennék. Dr. Fejér, Pécs Munkácsy u. 4. Telefon: 46-21.

Eladó egy kifogástalan, szép, kombinált szekrény és igen jó karban levő Skoda Octávia Szuper személygépkocsi. Cím: Dr. Sándor u. 52. Papp Sándor szabónál.

6 darab 35 kg-os fekete süldő eladó. Pécs Tündér u 42

TELEVÍZIÓT KOMBINÁLT BÚTORT, KONYHÁT,
olcsót, szépet
Szabótól,
Kossuth téren vegyen.

15 mázsa répa eladó. Bakonya Gránicz Józsefnél.

Eladó 100x180 cm-es vasablak, nyitható ablakszárnnyal, garázsra, teraszablaknak kiválóan alkalmas. Pécs, Szigeti út 130. sz.

8 darab 4 hónapos fekete süldő eladó Mecsekná-dasd Kölcsey u. 3.

5 darab 1 éves negatív üsző borjú eladó, Szulok, Kossuth u. 35. Somogy megye.

Kombinált szekrény, 8 darab kétszemélyes rekamié, 2 darab fotel új állapotban eladó. Halaszék, Ledina, Vadász u. 9.

Férfi zefír ingek 75,— Ft-ért, gyermek műszálas ingek 46—60 Ft-ig kaphatók
BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ
Pécs, Bem u. 2.

Horizont TV nagyképernyős kitűnő állapotban eladó Pécs. Hétvezér u. 34. I. ker.

Alig használt fürdőszoba kályha rézhengerrel csapteleppel 300 forintért eladó. Vadász u. 35.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, szelon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat.
Mártírok útja 16.

Részletfizetésre rekamiék, garnitúrák, heverők fotelágyak Román kárpitos Budapest, Nagymező utca hatvanhat. Irjon képes tájékoztatóért.

KIFOGÁSTALAN ÁLLAPOTBAN LEVŐ, MÁRKÁS ZONGORÁKRA ÉS PIANINÓKRA, ELEKTROMOS HANGSZEREKRE magánosoktól és közületektől ÁRAJÁNLATOT KÉRÜNK HANGSZERBOLT PÉCS, KOSSUTH L. U. 38. TELEFON: 60-70

9 hetes bikaborjú eladó, Ürög, Fülemüle u. 22.

Sztár televízió kifogástalan állapotban eladó, Aradi vértanúk útja 11

15 hónapos 73 cm magas, törzskönyvezett kuvasz kan és 8 hetes szuka eladó. Hidas Kossuth u. 45. sz.

Veszek használt habarcskeverőgépet 100 literig. — Berta Pécs Landler u. 7.

BÚTOR SZELON, HEVERŐ HÁLÓ, KONYHA, HÁRMASSZEKRÉNY
eladó Alkotmány u. 7. sz. Kisbútorüzletben.

Gyermekfürdőkád, mózeskosár, gyermekmatrac eladó 26-63 telefon.

Román kályhacsempe

mintás kivitelben

35 százalékos árengedménnyel kapható

a Pécs-Szekszárdi TÜZÉP Vállalat pécsi Nagy Lajos utcai és bonyhádi telepén

A Côte d'Azurtól a MAGAS TÁTRÁIG

A JULIUS ALPOK ÉS ISTRIA

Mielőtt jugoszláviai túránkat megszervezzük, célszerű a hazánkban kapható autótérképet és a „Panoráma" kiadásában megjelent „Jugoszlávia" című útikönyvet beszerezni. Ha a térképet kiterítjük, azonnal látható, hogy festői tájait, tengerpartját, nevezetességeit egy túrával bejárni nem lehet. Ehhez legalább három túra szükséges. Első útunk a szlovéniai hegyek, a Julius Alpok és plitvicei tavak vidékére vezet.

TÚRATERVÜNK: Bled 480 km, 3 nap; Postojna 200 km, 1 nap; Pula-Medulin 160 km, 5 nap; Opatija 100 km, 3 nap; Plitvice 170 km, 1 nap; Pécs 440 km. 1 nap.

Ez a program 5 táborhelyet irányoz elő és 14 napra osztja be útunkat.

Első napi útunk Letenyén, Varasdon, Mariboron és Ljubljanán keresztül Bledbe vezet. Ez az út végig kitűnő, portalanított. Közepes, kb. 50—55 km-es átlagsebességgel számíthatunk a megtételére. Feltétlenül tartsunk pihenőt Mariborban és Llubljanában. Kössük össze ezt városnéző sétával.

Krajn-nál kétfelé ágazik az út. Mi a nyugati irányban haladunk, mind feljebb a hegyek közé, ahol Lescénél ágazik el a főútról a bekötőút Bled felé. Egy-két kanyar és elénk tárul a hegyektől koszorúzott híres nyaralóhely, Bled és a Bledi tó, közepén a kis szigettel. A tó közelében található a jól felszerelt kemping, mely első táborhelyünk lesz. Ha túlestünk a helyfoglalás és sátorverés —, elsőként talán nehéznek tűnő feladatán, ürítsünk ki egy pohár finom dalmát vörösbort túránk sikerére. Másnapi túraprogramunk a tó környéki séta, csónakon kirándulás a kis szigeten lévő templomhoz és a vár felkeresése legyen. (Autóval is fel lehet menni.) A várból szép látvány tárul elénk. A fotósok örömére, szép időben egészen a Triglavig ellátni, melyet majd közelebbről is megismerünk. A délutáni túrákhoz ajánljuk autóval kb. 10 percre lévő SUM vízeséses és a romantikus Vintgár-szurdok felkeresését. Ne sajnáljunk még egy napot Bledben tölteni. A harmadik napon a sok túralehetőség közül válasszuk a Bohinszkó Jezeró-i kirándulást. A kb. 30 km-re lévő, nagyobb tó mellett vezet az út a Száva forrásához. (Autóval is megközelíthető.) Este egy búcsúséta Bledben — célszerű az apró dolgokat már este becsomagolni —, és reggel indulás tovább a Triglav-havas csúcsai felé.

Útunk Jesenicén keresztül vezet, mind feljebb a hegyek közé. Csodálatos, vad vidék, merész kanyarú, aránylag keskeny út. Még a gyakorlott autós is óvatosan vezessen. Végre felérünk a Triglav csúcsa alatti 1610 méteres hágó tetejére. Remek fotótémák! Lefelé talán még óvatosabban haladjunk. Az Isonzó völgyében Nova Goricánál második táborhelyünk: Postojna felé fordítsuk a kormányt. A világhírű barlang bejárata előtt visz az út a hangulatos, fenyőfák közötti kempinghez.

Másnap reggel indulunk Trieszt, illetve Ankaran felé. A tengert Ankarannál pillanthatjuk meg először —, azt hiszem, ez a perc mindenki számára örökemlékű marad. Ne menjünk a szárazföld felé jelzett főútvonalon, hanem válasszuk a közvetlen tengerparti kis halászfaluk, üdülőhelyek között kanyargó, jó minőségű utat. Útunk végcélja a Pula melletti Medulin-i kemping, csak 160 km-re van Postojnától. Ráérünk megérkezni késő délután, a Pulától délre 13 km-re, Istria csücskén lévő Medulinba.

A kemping egy félszigeten van, szerintünk Jugoszlávia egyik legszebb kempingje. Medulinban választhatunk napos, ritka és sűrű erdős területet a sátorveréshez. A partja hangulatos. A bokáig érő víztől az 5—6 méteres mélységig minden megtalálható. Kitűnően felszerelt önkiszolgáló étterem, élelmiszerbolt, motel tartozik hozzá. Különösen a vízisportok kedvelői keresik fel. Kéthetes, nyaralásos kempingezéshez is kitűnően megfelel. Töltsünk itt 5 egész napot, innen kiránduljunk Pulába (útikönyvek felsorolják nevezetességeit), esetleg vissza Rovinjba, Porecbe.

Ismét szedjük fel a sátorfánkat, az Istria keleti partján kanyargó főútvonalon menjünk tovább, a Kvarner-öböl és Opatija felé. Ezelőtt lesz következő kempingünk: Medveja. Opatija környékén három kemping van. Medveja közvetlen parti, saját stranddal, igaz kicsit nagy, de komfortos táborhely. Innen kiránduljunk egy napot Opatijába. A másik napot töltsük Rijekában.

Innét a szép Bakari-öböl felé induljunk tovább. Crikvenicán keresztül érünk el Senjig, ahol búcsút veszünk a kék Adriától. Innen a szárazföld felé, kitűnő szerpentines úton érünk el a plitvicei tavakhoz. A tó partján találjuk a jól felszerelt kempinget (Kis faházak is bérelhetők.) Ebéd után elindulhatunk az Európában egyedülálló tórendszer megtekintésére. A tórendszerhez levezető úton belépőjegyet kell fizetni (10 dínár). Másképpen nem lehet megközelíteni, de a látvány megéri.

Reggel induljunk Zágrábig, ahol lesz időnk egy kis bevásárlásra, majd vagy Letenye vagy Barcs felé érhetünk vissza Pécsre.

Ez a túra nem fárasztó, kezdő kempingezőknek „bemelegítésre" alkalmas, emellett sok szép élményt ígér.

Karádi Károlyné

Következik:
Jugoszlávia II. Bosznia, dalmát tengerpart.

Kényelmes bevásárlási lehetőség
a Mecsek Áruház rövidáru osztályán
Különleges igényeknek megfelelő
dús választék a

„Foki" fonalakból

CSAKA, GÉSA, ACRIL, PAKRIL, UCRIL
műszálas fehér és színes fonalak

Szőnyegfonál minden színben
SZEGED-fonál 350 Ft helyett
250 Ft-ért kapható

MECSEK ÁRUHÁZ

KÖZÜLETEK, VÁLLALATOK,
FIGYELEM!

433-as típusú új Moszkvics–Combinkat

elcserélnénk új, vagy kevésbé használt
Nysa vagy Zsuk gépkocsira

Pécsi Hőszolgáltató Vállalat
Tüzér u. 18—20.

Vállalatok, üzemek, gazdaságok!

Tekintsék meg a MÉH Vállalat telepein lévő

haszonvas készleteket!

Különböző I-, U-, L-idomú vasakkal,
csökkentett értékű lemezekkel,
több méretű csővel állunk rendelkezésükre!
Ugyancsak keressék fel a pécsi telepen,
Gomba u. 4. sz. alatt (Hőerőmű mellett)
létesített bizományi raktárt, melyben

A DUNAÚJVÁROSI VASMŰ

különböző méretű és profilú haszonvas-
anyagát tároljuk és árusítjuk!

Adják le megrendeléseiket, nagyobb mennyiség esetén gépkocsin, vagy vagonban, címükre leszállítjuk

---

Termelők, figyelem!

Vásárol a MÉK Pécs, Bajcsy-Zs. u. 6. sz. alatti telepe

dióbelet, héjas diót, mandulát,
(csonthéjasat is) mandulabelet,
tökmagot, babot, mákot, lencsét

DUNAÚJVÁROSI HAVIÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

Anyag- és áruforgalmi vezetőt azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. szám. (66189)

*

A Pécsi Fémipari Vállalat Autószerelő, karosszérialakatos, lakatos, esztergályos szakmunkásokat valamint női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (66226)

*

A 12. sz. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint két év feletti gyakorlattal, 21. életévét betöltött gépkocsivezetőket, autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszérialakatos, kovács, esztergályos, hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat, valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás. (66271)

*

Március 1-vel éjjeliőrt felveszünk állandó munkára. Kéthetenként szabadszombat. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Akkumulátor és Szárazelemgyár. Pécs, Megyeri út 105. (66275)

A VILLÁNY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG
2 mezőgazdasági

gépészmérnököt keres

központi és üzemi
beosztásba.
Jelentkezés Villányban
a gazdaság főmérnökénél.
Lakás megegyezés után

Az Erdőgazdaság vajszlói és árpádtetői erdészetéhez, fakitermelő munkásokat keres. Kereset 2500—3000 forint között. Jelentkezés az erdészet vezetőnél, Vajszlón és Árpádtetőn. (66285)

*

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat szigetvári üzemébe keres egy elektrolakatost, illetve villanyszerelőt. Jelentkezés: Szigetvár, sütőüzem vagy Pécs, Jókai u. 15. (66287)

*

A Pécsi Vasas KTSZ felvesz lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, férfi segédmunkásokat, gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabadszombat. Jelentkezés: Zsolnai V. 15. (66318)

*

Kiskunhalasi Paprika Antal Mg. Tsz. keres Menck 125 típusú kotrógépre nehézgépkezelőt Pécs környéki munkahelyre, fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Paprika Antal Mg. Tsz. Kiskunhalas, Kötönyi út 6. Tel.: 511. (66325)

*

Segédmunkásokat azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Lenin tér 6. (66326)

*

KPM. Közúti Igazgatóság Ráckváros 68. szám alatti gépészete felvesz géplakatos szakmunkásokat, valamint gépkocsivezetőket. Fizetés megegyezés szerint, kéthetenként szabadszombat. (66338)

*

Gépkocsivezetőket, gk. szerelőket, fényezőt, bognárt, gk. villanyszerelőt, műhelysegédmunkást felvesz a Belker. Száll. Váll. L. üe. Pécs, Megyeri út 103. (66371)

*

Az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége kőműveseket, ácsokat, segédmunkásokat keres felvételre. — Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 3/. (66390)

*

Éjjeliőröket felveszünk (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: TÜZÉP Vállalat, Pécs, Rákóczi u. 46. (66398)

*

Sürgősen felveszünk kedvező fizetési feltételekkel, gyakorlott gépkocsivezetőket. Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Rákóczi u. 1. (66399)

*

Autószerelőket és segédmunkásokat felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Rákóczi u. 1. (66400)

*

Adminisztrátorokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy Zs. u. 9. Élelmiszer és Vegyiáru Nagyker. (66401)

*

Kőműves szakmunkást állandó alkalmazásra, pécsi munkahelyre, azonnal felveszünk. Jelentkezés: MÉK Beruházási Osztály. Pécs, Megyeri út 92. (66402)

*

Gyakorlattal rendelkező adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (66406)

*

Gépkocsivezetőket és segédmunkást felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (66407)

*

Energiafelügyeleti munkakörbe gépészmérnököt felveszünk. „Hatósági" jeligére a Sallai u-i hirdetőbe. (66292)

A Pécsi Állami Gazdaság
felvételre keres

kőműves, ács, vasbetonszerelő

szakmunkásokat,
illetve férfi
segédmunkásokat

Jelentkezés:
a 65-86-os
telefonszámon,
vagy a gazdaság
üszögpusztai telepén
Kruck Ferencnél

Vezető jogtanácsost keres többéves kereskedelmi gyakorlattal több megye területén működő vállalat. Ajánlatokat önéletrajzzal és eddigi működés leírásával „Kereskedelmi jogász" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe kérünk. (138046)

*

A 12. sz. Autóközlekedési Vállalat mohácsi üzemegysége azonnali felvételre keres gépkocsivezetőket. Jelentkezés a munkaügyi előadónál 8—15 óra között. Mohács Szt. István u. 6. sz. alatt. (191502)

ACSOKAT,
KŐMŰVESEKET,
VILLANYSZERELŐKET,
VÍZVEZETÉKSZERELŐKET
KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET
ASZTALOSOKAT, ÉPÍTŐIPARI GÉPKEZELŐKET,
DÚMPERVEZETŐKET,
MOTOROS TARGONCAVEZETŐKET,
KUBIKOSOKAT

férfi és női segédmunkásokat

Alkalmaz a

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

Idénypótlék, különélési pótlék, teljesítménybérezés, üzemi konyha, védőruha, csökkentett munkaidő, idénymunkarend, szabad szombat.

MAGAS KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezzék a munkaerőgazdálkodáson:
Rákóczi út 56.

Fonyódligeti üdülőnkbe a május 10-től
szeptember 20-ig tartó időszakra

munkavállalókat alkalmazunk

Heti 44 órás munkaidőre:

felszolgálókat és takarítókat	1150,— Ft-os,
konyhalányokat	1200,— Ft-os,
portást	1100,— Ft-os

havi fizetéssel veszünk fel

Heti 66 órás munkaidőre gyakorlattal rendelkező

felszolgálókat	1820,— Ft-os,
raktárost	1800,— Ft-os,
kertészt	1540,— Ft-os

havi fizetéssel alkalmazunk

Személyesen jelentkezni elsősorban február 19-én és 20-án az üdülőben (Fonyódliget, Virág u. 30.) lehet, de a jelentkezők számától függően a későbbiekben is eszközlünk felvételeket

Az alkalmazás további feltételeit a személyes jelentkezéskor ismertetjük
Lenin Kohászati Művek munkaellátási
és szociális osztálya

Miskolc, Diósgyőr-vasgyár

VÁLLALATOK! SZÖVETKEZETEK!

MŰANYAG FLAKON-t

(polyetilenből, PVC-ből)

1 liter űrtartalomig, a kívánt formában, rövid határidőre szállítunk

„Budapest" Műanyagfeldolgozó Ktsz
Budapest, XI., Bartók Béla út 18.
Telefon: 259-290, 466-012

VETŐMAG

NÖVELJE
A FEHÉRJÉKBEN GAZDAG TAKARMÁNYOK
VETÉSTERÜLETÉT:

vessen takarmánybabot!

(Közismert néven: lóbab)

Vetőmagszükséglet: 150—160 kg/kh

Részletes szaktanácsot ad a

VETŐMAG VÁLLALAT DÉLDUNÁNTÚLI KÖZPONTJA Dombóvár, Engels u. 2.

Szombattól a Magas-Tátrában

Északi sívilágbajnokság

Szombattól február 22-ével bezárólag a csehszlovákiai Bske Pleso lesz a színhelye az ez évi második sívilágbajnokságnak, az északiak vetélkedőjének. A Magas Tátrában 25 ország 500 férfi és női sportolója tíz világbajnoki címért méri össze egymással tudását, s a mezőnyben ott lesznek a magyarok is. Színeinket azonban csak hatan képviselik, mégpedig Balázs Éva, Egervári Ottó és Vadas István a női és férfi egyéni futószámokban, továbbá Gellér László és Mihály, valamint Molnár Gyula az ugróversenyeken.

A csehszlovák szervező bizottság minden lehetőséget biztosít a sikeres lebonyolítás érdekében. — Az időjárás is kedvező és megfelelő hóviszonyok állanak rendelkezésre.

Szombaton 12 órakor kerül sor a megnyitó ünnepségre, amelyen ott lesz Ludvik Svoboda, a Csehszlovák Köztársaság elnöke is. Ezt követően tizenhárom órától rendezik meg a hetven méteres sáncról az első ugróversenyt.

Megkezdődött az országos asztaliteniisz-bajnokság

Újabb esemény kezdődött az asztaliteniszezők nagy versenyprogramjában. — Péntek reggeltől a Sportcsarnokban az országos bajnokság szólította asztalhoz a legjobbakat. Eredmények: férfi páros elődöntő: Klampár, Jónyer—Rózsás, Kocsis 3:1, Harangi, Beleznai—Juhos, Kovács 3:2. Női páros elődöntő: Juhos, Lotaller—Magos, Zacher 3:1, Kisházi, Papp—Jurikné, Petrányi 3:1.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, FEBRUÁR 14:

Labdarúgás: Dunántúli Napló Kupa mérkőzések a PVSK pályán: Pécsi Volán SC—PEAC, 13.15, Pécsi Bányász—Pécsi Érc-bányász, 15.00. Helyiipar Kupa: Kinizsi—Honvéd Steinmetz SE Kovács-telepi pálya, 15.

Kézilabda: Dunántúli Napló Kupa mérkőzések a PVSK csarnokban: Siklós—Sportiskola A, ifjúsági lányok, 14.00, Pécsi Kesztyűgyár—Sportiskola A, ifjúsági fiúk, 14.25, Leöwey Gimn. —Siklós, ifjúsági lányok, 15.00, Vegyigépipari Techn.—Széchenyi Gimn. középiskolás fiúk, 15.25, PEAC—Pécsi Kesztyűgyár B II. o. férfiak, 16.00, István-aknai Bányász—Pécsi Bányász A I. o. nők, 16.35, Komlói Bányász A—Pécsi Kesztyűgyár A I. o. férfiak, 17.10, Komlói Bányász—Pécsi Porcelángyár I. o. nők, 17.55, Pécsi Ércbányász B—Komlói Bányász B I. o. férfiak, 18.30, Komlói Bányász—Pécsi Bányász, ifjúsági fiúk, 19.15.

Sakk: Megyei vidéki egyéni bajnokság IX. és X. fordulójának játszmái, MTS Székház, 16.00.

VASÁRNAP, FEBRUÁR 15.

Labdarúgás: Dunántúli Napló Kupa mérkőzések a PVSK pályán: Komlói Bányász—Pécsi BTC, 9.30, Pécsi Dózsa—PVSK, 11.00, Helyiipari Kupa mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—Mohácsi TSZTE, BTC edző pálya, 10.00, Pécsi Vasas—Pécsi Helyiipar, Ifjúsági stadion 9.00.

Birkózás: Területi felnőtt kötöttfogású egyéni verseny, PVSK kis sportcsarnok, 10.00.

Kézilabda: Dunántúli Napló Kupa mérkőzések a PVSK csarnokban: Nagy Lajos Gimnázium —506-os ITSK középiskolás fiúk, 8.00, Szentlőrinci Techn.—Építőipari Techn., középiskolás fiúk, 8.35, Vasas II. Bányász—Pécsi Ércbányász C, II. o. férfiak, 9.10, Hird—Szentlőrinc, II. o. férfiak, 9.45, 506-os ITSK—Gépipari Techn. középiskolás fiúk, 10.20, Siklósi Kesztyűgyár—Pécsi Bányász A I. o. férfiak, 10.55, Pécsi Tanárképző A—Pécsi Tanárképző B. II. o. férfiak, 11.40, Sportiskola B—István-aknai Bányász, ifjúsági fiúk, 12.15, Beremend—István-aknai Bányász B. II. o. férfiak, 12.50, István-aknai Bányász A—Boly, II. o. férfiak, 13.25, Pécsi Tanárképző B—Pécsi Vörös Meteor B, II. o. nők, 14.00, Pécsi Ércbányász—Siklós, ifjúsági fiúk, 14.25, Bolyi Techn.—Széchenyi Gimn. középiskolás fiúk, 15.00, Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Tanárképző, I. o. nők, 15.35, Pécsi Bányász B—Pécsi Ércbányász A. I. o. férfiak, 16.10, Pécsi Bányász B—PEAC, I. o. nők, 16.55, Bolyi Techn.—Nagy Lajos Gimn. középiskolás fiúk, 17.30.

Röplabda: Terem Kupa mérkőzések: A Tanárképző Főiskola termében: Pécsi Tanárképző—PEAC I. férfiak, 10.30. A fegyveres Erők Klubjában: Pécsi Vörös Meteor I. nők, — Cserdi, férfiak, 9.30, Keszű nők—Pécsi Vörös Meteor II. nők, 10.30. Az Egyetemi Tornacsarnokban: PEAC II.—Keszű nők, 9.00, PEAC II.—Janus Gimn. nők, 9.45, PEAC I. nők—Keszű férfiak, 10.30, PEAC II.—Gépipari Techn., nők, 11.15. Az 506-os ITSK Építők úti termében: 506-os ITSK—PEAC ifjúsági fiúk, 9.30. PEAC—506-as ITSK ifjúsági fiúk, 10.30, 506-os ITSK—500-as ITSK, ifjúsági fiúk, 11.30. Úttörő Terem Kupa mérkőzések a Tiborc utcai iskola termében, 8.00.

Sakk: OB II. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Zalaegerszegi TE, Újmecsekalja, műszaki klub, 9.00. Megyei vidéki egyéni bajnokság IX. és X. fordulójának játszmái, MTS Székház, Megye u., 8.00.

SZABADSZENTKIRÁLYI „BÉKE" MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZET építőrészlege keres

egy művezetőt, valamint ácsokat, kőműveseket és segédmunkásokat

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGGEL.

Étkezést, szállást, csoportos jelentkezés esetén naponkénti szállítást biztosítunk.

DR SPORT

Vasárnap eldől:

Ki nyeri a labdarúgó DNK-t

A Dózsa és a PVSK mérkőzik az első—második helyért Komló—BTC, Bányász—Ércbányász, Volán SC—PEAC mérkőzések a kupa utolsó fordulójában

A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa mérkőzései hűek maradtak önmagukhoz. Mint minden évben, az idén sem szűkölködött a torna meglepetésekben. Az idényeleji kialakulatlan formák eredményeként több váratlan és meglepő eredményt hoztak a találkozók. A papírformára legjobban a BTC és a PVSK labdarúgói cáfoltak rá. — A Bőrgyáriak, az Ércbányász, a PVSK gárdája, előbb a Bányász, majd a Komló ellen harcolt ki meglepő eredményt, és nem kis meglepetésre a döntőbe verekedte magát a vasutas együttes. A Dózsa a várakozásnak megfelelően, biztosan került a döntőbe.

A szurkolók bármennyire is sajnálják, a tavaszi bajnokság előtt különösen érdekesnek ígérkezett Dózsa—Komló találkozó elmarad. A komlóiaknak a III—IV. helyért kell megküzdeniök a BTC-vel. A kupadöntő mérkőzéseit szombaton délután és vasárnap délelőtt játsszák.

A PVSK labdarúgói hétközben a BTC-vel tartottak edzőmérkőzést. A vasutasok 1:0-ra nyertek. — Horváth László edző elégedetten nyilatkozott csapata eddigi teljesítményéről.

— A vártnál lényegesebben többet adtak a fiúk, nagyon örülünk a csapat játékának. A Dózsa ellen nincs esélyünk, de azért nem adjuk fel a harcot. Két-három gólos vereséggel remélem sikerül megúsznunk a mérkőzést.

A PVSK vasárnapi csapatösszeállítása: Ábrahám — Gáspár, Szabó, Hámori, Viola, Soós, Balázs II., Kiss, Balázs I., Mester, Földesi, cseréként Mihály, Nagy I., Bimbó, Wald és Molnár áll készenlétben.

A Dózsa vezetői is bizakodva várják a tavaszi rajtot. A sérültek közül Kincses, és Rádi egy félidőt már játszott a csapat hétközi edzőmérkőzésén. Köves bokasérülése lassan javul. A Dunántúli Napló Kupa döntőjében minden bizonnyal a Rapp — Hernádi, Maurer, Kincses I., Daka, Konrád I., Bérczesi, Máté, Tüske, dr. Dunai, Tóth összeállítású csapattal kezdenek a lila-fehérek, de szó lehet Kollár, Kocsis, Kincses II., Karel és Rónai játékáról is.

— Különösen annak örülünk, hallottuk a Dózsa vezetőitől, hogy a fiúk jó erőben vannak, a csapat formája egyenletesen javul, reméljük a tavaszi mérkőzéseken sikeresen helytáll majd a gárda. A SZEOL elleni első tavaszi mérkőzés előtt az utolsó erőpróba a Vojvodina elleni nemzetközi találkozó lesz.

A Komlói Bányász hétközben Kaposváron a Táncsicscsal játszott edzőmérkőzést. A komlóiak 3:0-ra nyertek. A sérült Zimonyi még mindig nem áll a csapat rendelkezésére, a játékost Sikondán kezelik. A BTC elleni vasárnapi DNK mérkőzésen a négy új fiú: Mohácsik, Horváth, Szávik és Juhász ismét helyet kap a csapatban. — A bőrgyáriaknál Dara János edző a Seres — Lévai, Bárácz, Kovács, Huszti, Kozma, Horváth, Solymos, Kincsei, Kővári, Erdősi összeállítású együttest küldi pályára, tartalék Keidl, Rumman és Heisler.

A DNK szombat délutáni, mai műsora is tartogat két érdekes mérkőzést az NB III-ban szereplő, közel két egyenlő játékerőt képviselő csapat találkozik a Volán SC—PEAC összecsapáson. — Mindkét együttes játékosállománya lényegesen megváltozott, az eddigi mérkőzések során igen nagy feladat hárul a két csapatra, de most, hogy egymás ellen játszhatnak, az edzők jobban felmérhetik az erőviszonyokat. Érdekes találkozót ígér a Pécsi Bányász—Ércbányász küzdelme. Mindkét együttes nagyon készül a tavaszi idényre, a szurkolók az új játékosokkal megerősödött csapatoktól jó és eredményes játékot várnak.

— A fiúk mind jobban játékba lendülnek a DNK mérkőzésein, hallottuk Bódi Dezsőtől, a Bányász Sportkör elnökétől. Az eddigi találkozókon a csapat két újonca, és Ivanics biztató teljesítményt nyújtott és bebizonyították, hogy helyük van a csapatban.

A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa vasárnapi döntő mérkőzése után a győztes csapat részére a Dunántúli Napló főszerkesztője Bocz József adja át szerkesztőségünk tiszteletdíját, az első három helyezett csapat játékosai érdemdíjazásban részesülnek.

H. I.

Újabb osztályozó a röplabda NB II-be jutásért

A röplabda NB II-be jutásért újabb osztályozó mérkőzéseket rendeznek. A nevezések összeszámlálásakor kiderült, hogy több jogosult csapat nem indul és ezért a Magyar Röplabda Szövetség úgy határozott, osztályozó-mérkőzéseken döntik el, kik kerülnek be az NB II-be. Az osztályozó-mérkőzésekre, melyeket február 28-a és március 1-én Budapesten játszanak, meghívták a Komlói Bányász férfi csapatát is, a komlóiaknak a Debreceni MEDIKOR, a Zalaegerszegi Dózsa, a Kecskeméti Dózsa és a Dorogi Bányász röplabdázóival kell megküzdeniük. Az első három helyen végzett csapat jut az NB II-be.

A magyar jégkorong válogatott 7:1 arányban legyőzte a hollandokat.

Az MTS Országos Tanácsának ülése

Hoffer Józsefet javasolják labdarúgó társadalmi szövetségi kapitánynak

Pénteken ülést tartott az MTS Országos Tanácsa. Az elnöklő Ernst Tibor elnökhelyettes megemlékezett Budapest felszabadulásának 25. évfordulójáról, majd az OT jóváhagyólag tudomásul vette dr. Becki Sándornak, az MTS elnökének beszámolóját a két ülés közötti munkáról, valamint Börzsei Jánosnak, az MLSZ főtitkárának tájékoztatóját.

Az Országos Tanács dr. Becki Sándor elnök előterjesztése alapján jóváhagyta az MLSZ új elnökségét. Úgy határozott, hogy

- az MLSZ elnökségének 15 tagja legyen;
- ülésein négy állandó meghívott „hivatalból" vegyen részt;
- az elnökség az elnökből, az elnökhelyettesből, a főtitkárból, az országos szakfelügyelőből a társadalmi szövetségi kapitányból és a szakbizottságok elnökeiből álljon. Ez biztosítja egyrészt a megfelelő hozzáértést, másrészt a konkrét részvételt a munkában, valamint a felelősség érvényesíthetőségét.

Az Országos Tanács az MLSZ új elnökségébe a következőket választotta meg: dr. Terpitkó András elnök, Buda István elnökhelyettes, Börzsei János főtitkár, Zalka András, az Edzőbizottság elnöke, dr. Szilágyi György, a Játékvezető Bizottság elnöke, Kertes Mihály, Góllás Róbert, Bozsik L. József, Sebes Gusztáv, Barcs Sándor, Vető József, dr. Károly István, Eszter Vilmos, Pálfai János.

Az MTS Országos Tanácsa az MLSZ elnöksége tagjává fogadta el a társadalmi szövetségi kapitányt, ajánlja az MLSZ elnökségének, hogy ezzel a feladattal Hoffer Józsefet, az MTI sportrovat vezetőjét bízza meg.

Állandó meghívottak: a Fegyelmi Bizottság elnöke, a Labdarúgás című lap főszerkesztője, az NB I-es csapatok ligabizottságának elnöke, akinek személyét az érdekelt együttesek vezetői évenként jelölik ki, az NB I. B-s, NB II-es csapatok ligabizottságának elnöke, akinek a személyét az érdekelt csapatok vezetői évente jelölik ki.

Az Országos Tanács elismerte a labdarúgás irányításától visszavonuló Hegyi Gyula sok évtizedes eredményes munkásságát amelyet a sportág fejlődése érdekében egész életében kifejtett.

Ezt követően az Országos Tanács dr. Terpitkó András, az MLSZ új elnökét az MTS Országos Tanácsának tagjává kooptálta.

Labdarúgó NB III. bajnokság 1970. év tavaszi sorsolása

I. forduló III. 15: Nagymányok—Latinka SE Marcali, Kaposvári Vasas—P. Volán, Szekszárdi Vasas—H. Steinmetz, Lábod—PVSK, Helyiipar—Barcs, Mohács—PEAC, Baja—Dombóvári VSE, Marcali VM—Bonyhád.

II. forduló III. 22: Bonyhád—Baja, DVSE—Mohács, PEAC—Helyiipar, Barcs—Lábod, PVSK—Szekszárd, H. Steinmetz—Kaposvári V., P. Volán—Nagymányok, Latinka SE—Marcali VM.

III. forduló III. 29: Nagymányok—H. Steinmetz, Kaposvár—PVSK, Szekszárd—Barcs, Lábod—PEAC, Helyiipar—DVSE, Mohács—Bonyhád, Baja—Marcali VM, Latinka SE—P. Volán.

IV. forduló IV. 5: Baja—Latinka— SE, Marcali VM—Mohács, Bonyhád—Helyiipar, DVSE—Lábod, PEAC—Szekszárd, Barcs—Kaposvár, PVSK—Nagymányok, H. Steinmetz—P. Volán.

V. forduló IV. 12: Nagymányok—Barcs, Kaposvár—PEAC, Szekszárd—DVSE, Lábod—Bonyhád, Helyiipar—Marcali VM, Mohács—Baja, P. Volán—PVSK, Latinka—H. Steinmetz.

VI. forduló IV. 19: Mohács—Latinka SE, Baja—Helyiipar, Marcali VM—Lábod, Bonyhád—Szekszárd, DVSE—Kaposvár, PEAC—Nagymányok, Barcs—P. Volán, PVSK—H. Steinmetz.

VII. forduló IV. 26: Nagymányok—DVSE, Kaposvár—Bonyhád, Szekszárd—Marcali VM, Lábod—Baja, Helyiipar—Mohács, Steinmetz—Barcs, P. Volán—PEAC, Latinka—PVSK.

VIII. forduló V. 3: Helyiipar—Latinka, Mohács—Lábod, Baja—Szekszárd, Marcali VM—Kaposvár, Bonyhád—Nagymányok, DVSE—P. Volán, PEAC—Steinmetz, Barcs—PVSK.

IX. forduló V. 10: Nagymányok—Marcali VM, Kaposvár—Baja, Szekszárd—Mohács, Lábod—Helyiipar, PVSK—PEAC, Steinmetz—DVSE. P. Volán—Bonyhád, Latinka—Barcs.

X. forduló V. 17: Lábod—Latinka, Helyiipar—Szekszárd, Mohács—Kaposvár, Baja—Nagymányok, Marcali VM—P. Volán, Bonyhád—Steinmetz, DVSE—PVSK, PEAC—Barcs.

XI. forduló V. 24: Nagymányok—Mohács, Kaposvár—Helyiipar, Szekszárd—Lábod, Barcs—DVSE, PVSK—Bonyhád, Steinmetz—Marcali VM, P. Volán—Baja, Latinka—PEAC.

XII. forduló V. 31: Szekszárd—Mohács, Lábod—Kaposvár, Helyiipar—Nagymányok, Mohács—P. Volán, Baja—Steinmetz, Marcali VM—PVSK, Bonyhád—Barcs, DVSE—PEAC.

XIII. forduló VI. 7: Nagymányok—Lábod, Kaposvár—Szekszárd, PEAC—Bonyhád, Barcs—Marcali VM, PVSK—Baja, Steinmetz—Mohács, P. Volán—Helyiipar, Latinka—DVSE.

XIV. forduló VI. 14: Kaposvár—Latinka, Szekszárd—Nagymányok, Lábod—P. Volán, Helyiipar—Steinmetz, Mohács—PVSK, Baja—Barcs, Marcali VM—PEAC, Bonyhád—DVSE.

XV. forduló VI. 21: Nagymányok—Kaposvár, DVSE—Marcali VM, PEAC—Baja, Barcs—Mohács, PVSK—Helyiipar, Steinmetz—Lábod, P. Volán—Szekszárd, Latinka—Bonyhád.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 órakor). Tímár bérlet.

Tájelőadás: Ne szóljatok bele (este 7 órakor). Mohács.

Mozi

Park: Serafino (4, 6, 8).

Petőfi: Így jöttem (15, 17, 19).

Kossuth: A csodatevő tűzszerszám (10, 12, 13, 15). — Serafino (17, 19).

Gyárváros: Kezdő katonakorombán (4, 6). **Mecsekalja:** A hét aranyember (5, 7). **Pécsszabolcs:** Célpont: a híd (5, 7). **Vasas II.:** A hekus és azok a hölgyek (6). **Harkány:** Kalimagdora kedvese (7). 18 éven felül! — **Mohács:** A fehér apácák titka (16, 18). — **Sellye:** Velem nem, asszonyom! (7). **Siklós:** Keret kedvesem arcához (7). 16 éven felül! **Szigetvár:** Ha... (8). 16 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Könnyűzene. — 8.49: A moszkvai kamarazenekar felvételeiből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.06: Az élő népdal. 10.26: A vásárhelyi sírkert művésze: Kriván Ferenc. Riport. — 10.41: Lemezek közt válogatva (ism.). — 11.11: Lélek és pofon. Hangjáték. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Melódiakoktél. — 13.50: Mindent az érvényesülésért! Földes György írása. — 14.00: Patachich Iván: Régi magyar táncok szólóhárfára. 14.10: Kóruspódium. — 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 16.05: Rádióreklám. 16.08: Homorú tükör. Vidám krónika. 16.38: Szombat délután. Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 18.10: Emanuel Feuermann gordonkázik, Emil Sauer zongorázik. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe. — 19.00: Esti krónika. 19.25: Gésák vagy: egy japán teaház története. — Sidney Jones és Lionel Monkton operettjének rádióváltozata. 20.37: Tragédia '70. Szatirikus rádióköltemény. 21.17: Az MRT népi zenekara játszik, Madarász Katalin és Madaras Gábor énekel. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthíradó. — 22.25: Táncoljunk. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. — Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Az álruhás kertészlány. Részletek Mozart operájából. 8.49: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.04: Balogh Albert népi zenekara játszik, Bodor Blanka és Mátrai Elemér énekel. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.50: Czine Mihály könyvszemléje. 12.00: Kamarazene. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Két szvit. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—15.00: Napraforgó. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Csajkovszkij: IV. szimfónia. 15.45: Egy hír a mikroszkóp alatt. — 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Fúvóspolkák. 16.15—18.00: A hét műsorából. — 16.15: Operacsillagok — operaslágerek (ism.). 16.45: Egy rádiós naplójából, VII. (ism.). — 17.30: Hiába Pest csak Pest! (ism.). 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tisztítótűz. Rádiójáték. — 18.53: Az Állami Népi Együttes műsorából. 19.30: Chopin-zongoraművek. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Táncdalok. 20.40: Munkások a könyvtárban. Riport. — 20.55: Bellini: Norma. Kétfelvonásos opera. — Közben 22.30—22.45: Hírek, időjárás. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Jazz a 6-os stúdióból. 17.07: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 19.00: Hidas Frigyes: Cantata de minoribus. — 19.19: Bohémélet. Részletek Puccini operájából. — 20.19: Déryné naplója, III. rész (ism.). 20.37: Vladimir Horowitz hangversenye a New York-i Carnegia Hallból. 22.12: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat felvételeiből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. — Közben: Medveczky Lászlóé a szó 18.15: A szerkesztőség postájából 18.25: Kedvelt dalok és melódiák 18.45: Dél-dunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek, tudósítások. — I. Robic énekel. Élők testamentuma. — Szombatesti hangulatban 19.30: Német nyelvű műsor. — Lapszemle. Szombatesti muzsika 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Elveszett illúziók. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat, II. rész (ism.)
10.00: A napos Adria partján. — Jugoszláv kisfilm
10.20: Két és fél ezren voltak... Dokumentumfilm (ism.)
11.20: Disputa. — Ipari vitaműsor (ism.)
13.58: Műsorismertetés
14.00: Sívilágbajnokság. Ugrás — középsánc. Közvetítés a Magas-Tátrából
16.00: Jutalomsorsolás
16.15: Csillagszóró. Az Intervízió műsora Prágából, felvételről
17.15: Nézőink kedvére. — Ezer év. Tv-film. 16 éven felül! (ism.)
18.30: Hírek
18.35: Reklámműsor
18.40: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor
19.25: Cicavízió...
19.35: Vendégünk: Andrej Voznyeszenszkij
19.57: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: A novellairodalom gyöngyszemei — tévéfilmen
21.25: Fogadás Orlovszky hercegnél. Összeállítás népszerű operettrészletekből
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Sívilágbajnokság. — Filmösszefoglaló
22.50: Jó éjszakát, felnőttek! — Üzenet a jövőből. (Mézga család rajzfilmsorozat.) — 5. Láthatatlanok (ism.).

Jugoszláv Tv.

13.00: Magas-Tátra: sívilágbajnokság — síugrás ugrósáncról. — 16.00: Selva Di Val Gardena: Alpesi sívilágbajnokság. — 17.50: Egy klarinét metamorfózisa — népzenei adás 18.20: Életrajzok. 18.35: Jimmy Macfeaters utazása. 19.20: Felvevőgéppel a világon át. 20.35: Az Eurovízió dala — kiválasztásának jugoszláv döntője. 21.40: Egy játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 39. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 15., vasárnap

A KSH Baranya megyei igazgatóságának jelentése:

Baranya népgazdasága 1969-ben

Az ipar 2 százalékkal, az építőipar 7,5 százalékkal, a kereskedelem 8 százalékkal ért el nagyobb teljesítményt az előző évinél

A harmadik ötéves terv utolsó évébe lépve megállapíthatjuk, hogy a tervidőszak eddig eltelt négy évében — az országos irányzatokhoz hasonlóan — a megye társadalmi-gazdasági fejlődése a tervidőszak időarányos célkitűzéseinek általában megfelel. (Az ipar átlagos évi 4 százalékos fejlődése azonban kevesebb az ország egészére előírt 6 százaléknál.) Az eddig elért fejlődés ágazatonként eltérően alakult ki. Míg például az iparban és építőiparban a tervidőszak első éveiben volt magasabb a fejlődés, a mezőgazdaságban viszont az utóbbi években volt nagyobb a növekedés üteme — bár a növénytermesztés jó eredményeit lerontja az állattenyésztés visszaesése — a kereskedelemben pedig viszonylag egyenletes volt a fejlődés.

A megyében 1969. évben az ipar 2 százalékkal, az építőipar 7.5 százalékkal, a kereskedelem — összehasonlítható árakon — mintegy 8 százalékkal nagyobb teljesítményt ért el, mint az előző évben. A mezőgazdaságban is nagyobb volt a termékkibocsátás.

Ipar

A megyei ipar termelésfejlődésének üteme 1969. évben 2 százalékra mérséklődött. Mivel azonban a megyei ipar értékesítése közel 2 százalékkal meghaladta a termelés értékét, 4 százalékkal több ipari termék és szolgáltatás jutott a lakossághoz, illetve export és beruházási célokra. És ha figyelembe vesszük a megyei építőipar termeléstöbbletét, a mezőgazdaság magasabb árukibocsátását és a kishatármenti árucseréből eredően az importcikkek bővülését, megyei viszonylatban is érvényes — az országos megállapításoknak megfelelően, — hogy 1969 évben mintegy 5 százalékkal több termék állt a népgazdaság rendelkezésére, mint egy évvel korábban.

A termelésfejlődés mérvénél figyelembe kell vennünk azt is, hogy 1969. évben 2 munkanappal kevesebb volt, mint az előző évben.

A szabad szombatok feláldozása és egyéb vállalások ellenére is 8.3 százalékkal kevesebb szenet tudtak felszínre hozni a negyedik negyedévben, mint 1968. IV. negyedében a váratlan elemi károk következtében. Nagyrészt az elégtelen szénellátás következménye egyébként a Pécsi Hőerőmű villamosenergia-termelésének visszaesése. A kedvezőtlen szénhelyzet kihatott a szénbrikett termelésére is, ahol szintén jelentős a lemaradás.

A megyei ipar mérsékelt termelésfejlődésének másik jelentős tényezője az építőanyagipar termelésének visszaesése. 1969 évben a vállalatok kevesebbet termeltek zúzott kőből, cementből, mészből és téglából, melyeknél a lemaradás általában 10 százalék körüli.

A harmadik ötéves terv eddig eltelt négy éve alatt az építőipar mintegy 14 százalékkal növelte termelését. A termelésnövekedés üteme 1969-ben lelassult, 7.5 százalék volt.

Beruházások

Az 1969 évi népgazdasági terv célul tűzte ki a beruházások, köztük elsősorban az építésberuházások vonatkozásában a kereslet és kínálat közti eltérés csökkentését. Ezt a célkitűzést sem országos, sem helyi viszonylatban nem sikerült elérni. Országos vonatkozásban mégis kedvezőbb a helyzet, mint Baranya megyében, mivel népgazdasági szinten csökkent a kivitelezés alatt álló építkezések száma. A megyei székhelyű állami építőipar által kivitelezett, folyamatban lévő építkezések száma viszont 1969 év végén Baranyában 55-tel (23 százalékkal) magasabb volt, mint egy évvel korábban.

1969-ben területünkön az építőanyagipar eszközölte a legnagyobb beruházásokat. Az építőanyagipar és — következésképpen — az építőipar gondjai e beruházások eredményeképpen azonban egyelőre még nem csökkenhettek. A BCM építkezésénél egyébként a 440 millió forintos 1969 évi előirányzatból 330 millió forintot használtak fel. Nem járult hozzá az 1969. évi ipari termelés növekedéséhez a keresztespusztai téglagyár, amelyet terv szerint már 1969. szeptemberében üzembe kellett volna helyezni, erre azonban csak a kb. féléves késéssel kerülhet sor.

Az élelmiszeripari beruházások sorából a Szigetvári Konzervgyár rekonstrukciójának termelésbe lépése, valamint a megye leendő legnagyobb gabonatárolójának, a 2000 vagonos mohácsi gabonasiló beruházásának az előkészítése képezték a legjelentősebb eredményeket.

Mezőgazdaság

A mezőgazdasági üzemek 1969. évi eredményeit a jó növénytermelési és a kedvezőtlen állattenyésztési eredmények jellemezték.

A növénytermelési eredmények közül kiemelkedő a kukorica 25.3 mázsás termésátlaga, amely az utóbbi évek eredményeit is lényegesen meghaladta. 1969-ben az állami gazdaságok 32 mázsás, a tsz-ek pedig 26 mázsás holdankénti kukoricatermést értek el, 10, illetve 5 mázsával többet az előző évinél. Kenyérgabonából is rekordtermést takarítottak be a mezőgazdasági üzemekben, búzából 17.8 mázsa termett kat. holdanként, egy mázsával több mint 1968-ban.

A fontosabb őszi betakarítású növények mind az előző, mind a korábbi évek átlagánál jobb termést adtak. 1969-ben jó szőlő- és gyümölcstermés került betakarításra.

A megye szarvasmarhaállománya a III. ötéves terv első négy évében elsősorban a kisüzemi szarvasmarhatartás visszaesése miatt folyamatosan csökken. A sertésállomány hazánkban ciklikusan ingadozik, a periódusok háromévenként ismétlődnek. — 1969-ben a sertésállomány az 1968. év végi száj- és körömfájási járvány miatt a korábbi években tapasztalt csökkenésnél nagyobb mértékben esett vissza.

Az elmúlt esztendőben több nagyobb értékű kereskedelmi és vendéglátóipari létesítmény készült el Baranyában, illetve Pécsett. Újmecsekalján átadták rendeltetésének a 24 millió Ft-os beruházással létesített „Mecsek" áruházat. Mohácson az új lakóövezet közelében ABC áruházat létesítettek és a belvárosban új üzletsort nyitottak. Harkányban csaknem egyidőben két szállót is átadtak rendeltetésének: a 144 férőhelyes turistaszállót és a 90 férőhelyes szállodát.

1969-ben pécsi viszonylatban nem sok előrehaladás történt az állami lakásépítkezések kapcsolódó beruházását képező üzlethálózatfejlesztés terén. Újmecsekalján pl. már 1968-ban átadták az Endresz utca mentén épített lakóházakat, a hozzájuk tartozó ABC áruház kivitelezési munkáit azonban még meg sem kezdték. A Szigeti városrész rekonstrukciója során építendő magasházhoz ugyancsak csatlakozik majd egy ABC áruház. Ezen a területen 655 új lakást adtak át 1969. év végéig, az ABC áruház azonban nem épül meg egyhamar, bár 1970-ben tömegesen folytatódnak a Szigeti városrész lakásátadásai.

Foglalkoztatottság

A foglalkoztatottság 1969 évben is tovább bővült a megyében. Az ipar közel 3 százalékkal, az építőipar és kereskedelem 8 százalékkal növelte dolgozóinak számát. A mezőgazdaságban azonban kis mértékben csökkent az állami gazdasági dolgozók és a termelőszövetkezeti tagok száma.

A munkaidőcsökkentést nagyrészt 1969 évben valósították meg. Ennek következtében mintegy 3 százalékkal csökkent az egy fő által teljesíthető óramennyiség. Így az iparban a létszámnövekedés ellenére sem tudtak annyi munkaórát teljesíteni, mint az előző évben. Ha tehát az egy órára jutó termelést vizsgáljuk, az 4.2 százalékkal nőtt az előző évihez mérten.

A munkaidőcsökkentésen kívül még néhány egyéb té-

(Folytatás a 3. oldalon.)

Tavaszra készül a mezőgazdaság

A tél kedvezett a vetéseknek, az elmaradt őszi munkák azonban sok gondot okoznak — „Nagyüzem" a gépjavítókban

Az egyházasharaszti termelőszövetkezet kertészetében megkezdték a hollandágyak készítését. Kilenc asszony és lány, ugyanannyi férfi, két zetor és két lovaskocsi hordja a trágyát a melegágyakba, amelyből tizenhat van a gondozott területen. Nyolc ágyba káposzta, kettőbe karalábé, és másik kettőbe zeller magot vetettek.
Az üveg alatt lévő paradicsom már zöldel.

Előreláthatólag február 20-ig befejeződnek megyénkben a zárszámadások, elkészül tehát az elmúlt év pontos mezőgazdasági /mérlege. Figyelmünket azonban ideje az 1970-es év feladataira összpontosítani. Felmerül a kérdés: hogyan sikerült az őszi felkészülés, melyek azok a feladatok, amelyek sürgős elintézésre várnak? Milyen állapotban érte a tél a mezőgazdaságot és hogyan vészelték át a telet a vetések?

Köztudott: az elmúlt év jó növénytermesztési eredményei — néhány tsz-től eltekintve, — a betakarítás szempontjából sok problémát okoztak. Rendkívül megviselték a gépparkot, és ahol gépek hiányában kézi betakarításra kényszerültek, ez nem fejeződött be időben. Sok helyen idén tehát az első feladat a kukoricatörés. Megyénkben mintegy kétezer vagon betakarítása van hátra. Részben emiatt nem sikerült sok helyen az őszi mélyszántást a tervezettnek megfelelően elvégezni. A lemaradás megközelítően 30 százalékos.

Jelenleg megfeszített erővel folyik a szerelőműhelyekben a gépek felkészítése, javítása. Előreláthatólag sikerül a megfelelő számú munkaerőgépet biztosítani, de az alkatrészhiány — mint állandóan visszatérő probléma, — most is jelentkezett.

A tavaszi munkák nagy feladata a talajelőkészítés, a megfelelő trágyázás is. A kellő mennyiségű műtrágya biztosítása elsőrendű feladat — kihordása pedig sok erőgépet vesz igénybe. Az időjárás kettős gondot okoz: a talajról a csapadék sok helyen nem tudott lefolyni, sok a „pangó víz". Ez megnehezíti a nitrogénes fejtrágyázást, nem lehet a földekre rámenni. Nagyobb fagy esetén pedig az eddig kitűnően áttelelt és szépen fejlődő vetések elfagynának. A tsz-szövetségek tanácsát nem lenne rossz megfogadni: fogjanak össze az elnökök és közösen bérelt műtrágyaszóró repülőgépek segítségével oldják meg ezen irányú feladataikat.

Tíz állami gazdaság van Baranyában, mintegy százezer katasztrális hold területen gazdálkodnak. Jelenleg az elmúlt évi, november 30-i adatok állanak rendelkezésünkre, amely szerint a tervezett őszi mélyszántás 83,2 százalékát végezték el, ez mintegy 28 ezer holdat jelent. Az őszi vetés teljes mértékben a tervezettnek megfelelően alakult, 16 400 katasztrális holdon végezték el. A kukorica betakarításánál lemaradás nem történt.

A szentlőrinci termelőszövetkezet legégetőbb problémája a 250 katasztrális hold kukorica letörése — jelenleg is végzik. A tervezett őszi vetés időben, megfelelő műtrágyafelhasználással sikerült, az őszi mélyszántásnak viszont 40 százaléka elmaradt. A tavaszi munkák befejezését március 31-re tervezik. A Pécsi Állami Gazdaság 6200 hold szántóval rendelkezik — rendkívül megviselte gépparkjukat a bő termés betakarítása. Jelenleg ezen gépek főjavítása folyik — alig várják a megfelelő időt, hogy a visszamaradt trágyázást befejezzék. Bicsérden a tervezett 1978 katasztrális hold őszi mélyszántás helyett csak 1210 holdon végezték el a munkát. Kint a határban 356 hold a betakarításra váró kukorica. Felsőmindszenten, ha ki lehet menni a földekre, szintén kukoricatöréssel kezdenek: 150—180 katasztrális holdon várat magára a munka.

A tartalomból:

Gyűjtogatás a müncheni zsidónegyedben
(2. oldal)

Másfél millió munkás vándorúton
(3. oldal)

A beremendi pinceklub
(3. oldal)

Tízéves a pécsi balett
(5. oldal)

Tudósítás az élelmérgezésről
(9. oldal)

Világszínvonalú létesítmény lesz a petőci szállítóakna

A jövő év első napjaiban indulnak a kasok

Három torony áll egymás mellett a mecseki Petőcpuszta közelében. Az egyik fából, a másik vasból, a harmadik betonból készült. — Mindhárom rendeltetése más és más, mégis kapcsolatban vannak egymással. A fából épült országos háromszögelési pont. Segítségével mérték be és jelölték ki, a betontorony helyét. A toronydaru nélkül egyetlen métert sem nőhetett volna az akna, amely 55 méter magasságával a fák koronája fölé emelkedett. — Alapja 8.5 méteres mélységben kapaszkodik a földbe. *Alapmérete 15.5-ször 21 méter. Óriási testében 3500 köbméter betont és 3800 mázsa vasat építettek be.* A nagy számok sorolásánál érdemes még néhányat megemlíteni: a torony építési költsége 32, a gépekkel és szereléssel együtt 59 millió forint.

Újdonság, hogy *a kasokba szerelt telefonok segítségével, élőhangon lehet a szállítógépésszel az aknából beszélni.* Az automatikus berendezések segítségével megoldották, hogy a csillékét gombnyomásra tolja be, illetve ki a kasból egy szerkezet.

A tornyot, misinai tv-toronynál és az újmecsekaljai 17 emeletes lakóépületnél már alkalmazott, csúszózsaluzásos módszerrel építették fel, másfél hónap alatt. A további munkák azonban még egész esztendő folyamán feszített ütemben folynak. A szállítógép-szintet május 1., a Ward-Leonard szintet pedig június 1-re kell, hogy kiképezzék. A többi szintnek — a csilleforgalom épületével együtt augusztus 15-ig a legkisebb határidő csúszás nélkül el kell készülniük. Az OBV és VERTESZ csak ebben az esetben tudja a szállítógépet 1971. január elején üzembe helyezni. Természetesen az is szükséges, hogy erre az időre elkészítsék az üzem fürdő és öltözőépületeit, hiszen egy bányaüzemben ezek az aknával egyenrangú létesítmények.

Most már tehát a 31-es Építőipari, a B. m. Állami Építőipari, az OBV és VERTESZ tartja kezét a gombon, amely a jövő év első napjaiban megindíthatja a kasokat.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Nyugatnémet tömegpusztító fegyver

Egyetlen kiló vegyszer 200 ezer embert képes elpusztítani

Moszkva:

Veszélyes tömegpusztító fegyverről ír az Izvesztyija pénteki száma.

A Farbenfabriken Bayer AG nyugatnémet vegyipari konszern, a náci birodalom hírhedt IG Farbenindustrie cégének utódja — először az NSZK-ban, majd a tengeren túl is — szabadalmaztatott egy nagyhatékonyságú mérgező gázt.

A szabadalmat három nyugatnémet állampolgár, köztük egy háborús bűnös 1961. december 26-án jegyeztette be az Egyesült Államokban.

A „rovarirtó szernek" elnevezett mérgező gázból egyetlen kiló 200 ezer embert képes elpusztítani. Az IG Farbenindustrie terméke ehhez képest csak a neandervölgyi ősember buzogányához hasonlítható — írja a cikk szerzője.

De hát miért is kellett ezt a találmányt külföldön bejegyeztetni? Itt a következőkről van szó:

1954-ben — mutat rá az Izvesztyija — az NSZK „ünnepélyesen kötelezte magát", hogy nem állít elő vegyi fegyvereket „saját területén". A laboratóriumi munkákat természetesen nem nehéz eltitkolni, de a veszélyes termék tömeggyártását és kipróbálását aligha lehet titokban tartani.

✦ *MESCHEDE: Nyugat-Németországban pénteken meghalt a harmadik feketehimlős is: egy hatvanéves, szívbeteg ember halt bele a Pakisztánból behurcolt betegségbe.*

✦ NEW YORK: A New York-i Daily News saját értesülésére hivatkozva szombati számában arról tájékoztatott, hogy az FBI összeesküvést leplezett le, melynek célja Paul Gilly meggyilkolása lett volna. Gilly egyike a Yablonski-gyilkosság gyanúsítottainak, és állítólag lőfegyvert akartak becsempészni a clevelandi börtönbe, hogy elnémítsák, mielőtt beszél. Más jelentések szerint Gilly felesége ellen is gyilkossági vádat emeltek.

Barnard házassága

Christian Barnard, a világ első szívátültető sebésze másodszor is megnősült. Az ünnepelt johannesburgi társasági szépséget, Barbara Zoellner kisasszonyt vette el, méghozzá szokatlan időben: éjfél után kezdődött az a ceremónia, amelyet a menyasszony szüleinek házában, dél-afrikai miniszterek jelenlétében rendeztek meg. Azért éjfél után, mert Miss Barbara nem akart pénteken, 13-án esküdni. Az újságírók mintegy százötven fényi hadának a negyvenhét éves Christian Barnard — menyasszonya 19 éves — elmondta, hogy nászútjuk Olaszországba, Amerikába, Norvégiába, Libanonba és Szófiába vezet.

✦ LIMA: Autóbusz zuhant a perui Mantaro folyóba péntek este egy veszélyes országúti kanyarból, a kocsi negyven utasa közül harminckétten életüket vesztették.

✦ *MONTAGNE-AU-PERCHE: Lezuhant egy légitaxi pénteken este a franciaországi Montagne-Au-Perche közelében. A Nyugat-Franciaországból Párizsba tartó Cessana-gépnek mind a tíz utasa szörnyethalt.*

✦ SAIGON: A dél-vietnami hadszíntéren pénteken csak szórványos összecsapások voltak, elsősorban a Mekong folyó deltavidékén és Saigon térségében. A szabadságharcosok tűzereje szombatra virradóan 14 támadást hajtott végre az amerikaiak és a saigoni kormánycsapatok állásai ellen. Az amerikai B—52-es nehézbombázók az elmúlt éjszaka hat légitámadást intéztek a felszabadító erők ellenőrzése alatt álló területek ellen.

✦ *PÁRIZS: A Reuter iroda párizsi jól tájékozott körökből szerzett értesülései szerint Franciaország tárgyalásokat folytat az athéni rezsimmel harminc Mirage típusú harci repülőgép eladásáról. A „bizonyos ideje folyó" tárgyalások során a görög junta, a hírek szerint, francia gyártmányú ágyúnaszádokat is kért, a cherbourgi események kapcsán hírhedtté vált típusból.*

✦ HONGKONG: William McBain 78 éves brit állampolgár, akit októberben szanghaji látogatásakor, még mindig ismeretlen okok miatt a Kínai Népköztársaság szervei letartóztattak, szombaton visszanyerte szabadságát, és megérkezett a hongkongi határállomásra. McBain egyike volt a még kínai letartóztatásban lévő nyolc angolnak. A többi letartóztatottról — köztük a 72 éves Constance Martin asszonyról, aki bankalkalmazott volt Szanghajban — nincs hír.

✦ *STOCKTON: A kaliforniai Stocktonban vasúti kereszteződésben romlott el egy kisautóbusz, rajta 16 fiatalemberrel. Tehervonat rohant a veszteglő kocsiba, az utasok közül nyolcan a helyszínen meghaltak, hatan még sértetlenül ki tudtak menekülni, ketten pedig sebesüléseket szenvedtek.*

✦ KAIRÓ: Angol és egyiptomi archeológusok érdekes leletre bukkantak: tizenegy rozsdás ó-egyiptomi borotvapenge került elő. A 2500 évvel ezelőtt használt pengéket hieroglifák díszítik. Találtak egy bronzból készült fogászati műszert is, amely kísértetiesen emlékeztet a napjainkban használatos fogtömő műszerre.

✦ *ANKARA: A török fővárosban szombaton reggel hivatalosan közölték, hogy Suleyman Demirel miniszterelnök felkereste Cevdet Sunay elnököt és átnyújtotta kormányának írásbeli lemondását.*

✦ SAIGON—VIENTIANE: A Laoszi Felszabadító Fegyveres Erők visszafoglaltak nyolc harcálláspontot a Kőedény-síkság északkeleti részében, a 7. és 71. számú országút stratégiai fontosságú keresztezési pontjának körzetében.

✦ *PÁRIZS: A CGT, a legnagyobb francia szakszervezeti központ a legutóbbi gyilkos izraeli támadás hírére táviratot intézett az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez és az Arab Szakszervezetek Nemzeti Szövetségéhez. — Az ENSZ-hez küldött táviratban a CGF kifejezésre juttatja a francia dolgozók megdöbbenését a polgári lakosság ellen intézett légitámadás miatt, tiltakozik az ilyesfajta terrorista agresszió ellen és kéri az Egyesült Nemzetek Szervezetének a közbelépését.*

Közel-Kelet

Világméretű felháborodás az izraeli terrorbombázások nyomán

KAIRÓ: Egyiptomi nehéztüzérségi ütegek a szombatra virradó éjszaka folyamán több órán keresztül lőtték a Sínai félszigeten lévő izraeli állásokat — jelentették be hivatalosan Kairóban. A tüzérség számos közvetlen találatot ért el: egy izraeli lőszerraktár kigyulladt.

Nasszer elnök pénteken este kétórás megbeszélést folytatott Kadhafi ezredessel, a Líbiai Forradalmi Parancsnokság Tanácsának elnökével, a két ország kapcsolatairól. A találkozóra azt követően került sor, hogy Numeiri szudáni államfő — a kairói hármas megbeszélések harmadik résztvevője — elutazott az egyiptomi fővárosból.

TUNISZ: Ifjabb Habib Burgiba tunéziai külügyminiszter pénteken magához kérette a négy nagyhatalom tuniszi nagyköveteit és tájékoztatta őket arról, hogy kormánya mélységesen elítéli a csütörtöki izraeli légitámadást.

AMMAN: Hírügynökségi jelentések szerint Jordániában teljesen helyreállt a nyugalom a hatóságok és a gerilla-szervezetek között csütörtökön létrejött megegyezést követően. Husszein király szombaton sajtóértekezletet tartott, s ezen beszámolt a „belbiztonsági" intézkedések meghozatalának, majd két nap múlva történt visszavonásának okairól és körülményeiről.

MOSZKVA: A központi szovjet sajtó az izraeli hadviselés újabb bűntetteként, a Tel Aviv-i „szélsőségesek" esztelen politikájának törvényszerű következményeként értékeli az Abu Zabal-i fémművek ellen intézett csütörtöki barbár légitámadást.

A Pravda kairói tudósítója rámutat, hogy a támadást tudatosan készítették elő; még az időpontot is gondosan kiválasztották, hogy emberéletben maximális veszteségeket okozzanak, a kalózgépek akkor dobták bombáikat az üzemre, amikor annak csaknem minden dolgozója munkahelyén tartózkodott. — Teljességgel elfogadhatatlan az az izraeli propaganda állítása, amely szerint a támadás katonai jellegű objektum ellen irányult.

NEW YORK: U Thant ENSZ-főtitkár pénteken este külön-külön tanácskozott az Egyesült Államok és a Szovjetunió állandó ENSZ-képviselőivel a közel-keleti helyzet fejleményeiről. A Reuter iroda várhatónak tartja, hogy az Abu Zabal-i légitámadás után az ENSZ székhelyén megkezdődött élénk diplomáciai tevékenység keretében a főtitkár még a hét végén találkozik az angol és a francia ENSZ-küldöttség vezetőivel is.

Tűz a müncheni zsidóközpontban

Az arab ellenállási szervezetek kijelentették: semmiről se tudnak

München:

Tűz ütött ki a szombatra virradó éjjel a müncheni Reichenbach Strassén, egy zsidó szociális otthon épületében. A házban, amely egy imaháznak, hivatali helyiségeknek és egy kultúrcsoportnak is szállást ad, hamar elharapóztak a lángok. Az idős gondozottak közül többen nem tudtak idejében kimenekülni: *hét ember életét vesztette*, harmincan pedig könnyebb-súlyosabb égési sebesüléseket szenvedtek.

Hans Vogel főpolgármester a városházán rendezett rögtönzött sajtóértekezletén kijelentette, hogy a tűz okai közül a gyújtogatást nem lehet kizárni. *A rendőrség gyanúsnak tartja, hogy a tűz igen gyorsan terjed.* Manfred Schreiber, München rendőrfőnöke közölte, hogy mostantól kezdve *a város minden zsidó intézményét fegyveresen őrizteti.* Később a szövetségi belügyminiszter bejelentette, hogy *a fegyveres őrizetet az ország valamennyi izraelita hitközségi intézményére kiterjesztik.* A nyomravezető számára ötvenezer márka jutalmat ajánlottak fel.

Amman:

Ammanban a Palesztina felszabadításáért küzdő különleges akciószervezet szóvivője bejelentette, hogy a csoport a müncheni tűzesetért nem felelős: *„A leghatározottabban cáfoljuk, hogy bármi közünk lenne ehhez az incidenshez"* — mondotta a szóvivő. A hírügynökségek megjegyzik, hogy ugyanez a szervezet a hét elején bejelentette: része volt az El Al-gép elleni müncheni akcióban.

Szintén Ammanban, az El Fatah palesztinai ellenállási szervezet szóvivője ugyancsak elhatárolta magát az ügytől. *„Semmit sem tudunk erről"* — jelentette ki.

Időközben Hans Dietrich Genscher, szövetségi belügyminiszter, repülőgépen Münchenbe utazott, hogy személyesen irányítsa a rendőrségi vizsgálatot.

Lapzártakor érkezett:

A zsidóközpont földszintjén egy üres kannát talált a rendőrség. A kanna eredetileg gyúlékony anyagot tartalmazott. A vizsgálat kimutatta, hogy a tűz abban a helyiségben tört ki, ahol a kannát megtalálták, de még nem tudták teljes kétséget kizáróan megállapítani, hogy góca valóban ez a kanna volt-e. Ennek ellenére a rendőrség azt állítja, hogy gyújtogatás történt. A müncheni rendőrség letartóztatott három arabot.

A Finn KP rendkívüli kongresszusa

Helsinki:

Helsinkiben szombaton megnyílt a Finn Kommunista Párt rendkívüli kongresszusa. A kongresszus azokat az indítványokat vizsgálja meg, amelyeket a párt egységének helyreállítását célzó tárgyalások folyamán dolgoztak ki. Az egységtárgyalások eredményeiről Aarne Saarinen, a párt elnöke és Taisto Sinisalo parlamenti képviselő tartott beszámolót.

A kongresszus elé terjesztett javaslatokat előzetesen megvitatták és jóváhagyták a kerületi pártbizottságok és a Finn KP tavaly április 15. kongresszusának delegátusai, akik egyben a rendkívüli kongresszuson is képviselik pártszervezeteiket.

Brandt Kelet-Berlinbe megy?

Bonn:

Bonni politikai körökben arra számítanak, hogy Willy Brandt kancellár elfogadta Willi Stophnak, az NDK miniszterelnökének meghívását, és kész közvetlen tárgyalásokra Berlinbe, az NDK fővárosába utazni — jelenti a DPA nyugatnémet hírügynökség, hozzáfűzve, hogy a kancellár távollétében (mint ismeretes Brandt Koppenhágában tartózkodik) nem foglalnak hivatalos állást a kérdésben.

Egyidejűleg a DPA azt is megjegyzi, hogy Brandtnak nyilván nem lesz módjában alkalmazkodni a Willi Stoph által javasolt időpontokhoz. A hírügynökség értesülései szerint Brandt, másirányú elfoglaltságára való tekintettel, legkorábban csak március 10—15. között tudna Berlinbe utazni.

Diverziós per Varsóban

A Párizsi Kultúrától a Szabad Európáig

Varsó:

A varsói vajdasági bíróság dr. Bodecki-tanácsa előtt folytatódik Maciej Kozlowski és négy társa politikai diverziós csoportja perének tárgyalása. Megtörtént a vádlottak kihallgatása. A vallomásokból kitűnt, hogy Kozlowski és társai hosszabb időn át kapcsolatot tartottak fenn Jerzy Giedroycival, a Párizsi Lengyel Irodalmi Intézet és a Kultúra című lengyel nyelvű emigráns folyóirat vezetőjével, akinek a népi Lengyelország ellenes feljegyzéseket, államtitkokat képező anyagokat juttattak el és megbízásából illegális sajtókiadványokat vittek be és terjesztettek Lengyelországban. Giedroyci a „beszámoló" egy részét átadta a Szabad Európa Rádiónak.

A csoport tagjai a lengyel államrend ellen uszító röplapokat terjesztettek. Egyesek leveleztek külföldre emigrált Zygmunt Balmann-nal, Karol Lapterrel és más, Lengyelország ellen tevékenykedő személyekkel. A vádlottak Jakub Karpinski kivételével beismerték, hogy elkövették a terhükre rótt cselekményeket. A vallomásokból kitűnt, hogy nem egy, hanem három politikai diverziós központ tevékenykedett, és pedig Párizsban, Varsóban és Prágában.

Tiltakozás a nácizmus újjáélesztése ellen

Több mint ötezren vettek részt szombat délelőtt Wertheimben a Nemzeti Demokrata Párt kongresszusa elleni tiltakozásul rendezett nagygyűlésen. A Baden Württembergből, Hessenből és Bajorországból érkezett szakszervezeti tagok és diákok elítélték a nemzeti szocializmus újjáéledését és hitet tettek a népek közötti megértés mellett. A gyűlésen felszólalt Gerd Muhr, a Nyugatnémet Szakszervezeti Szövetség elnöke.

1 HÉT a világpolitikában

- **A Szovjetunió és az NDK kezdeményezései**
- **Bahr államtitkár Kosziginnál**
- **A közel-keleti „eszkaláció"**
- **Rogers afrikai útja**

Szinte nem telik el nemzetközben egyetlen nap sem, hogy ne hozna új eseményeket a német államok egymás közti viszonyának, Nyugat-Berlin helyzetének, illetve a szocialista országok és az NSZK relációjának oly fontos és oly bonyolult kérdéscsoportjában.

E héten egész sor nagyjelentőségű kezdeményezés történt. Willi Stoph, az NDK Minisztertanácsának elnöke személyes megbeszélést javasolt Willy Brandt nyugatnémet kancellárnak. Bonnban az NDK megbízottai átadták az erre vonatkozó Stoph-levelet. Berlin színhelyével és február 19-i vagy 28-i dátummal jönne létre Stoph javaslata szerint a találkozó. A nyugatnémet kormány szóvivője az NDK kormányfőjének ajánlatáról tett első megjegyzésében azt mondotta, hogy Brandt kancellár „elvileg készen áll" a találkozásra.

A Szovjetunió kormánya a három nyugati nagyhatalomhoz, az Egyesült Államokhoz, Nagy-Britanniához és Franciaországhoz fordult a javaslattal: folytassanak véleménycserét a közeljövőben Nyugat-Berlin helyzetének megjavításáról. A három címzett a bonni kormánnyal együtt még csak konzultál, de az NDK hírügynöksége, az ADN tudni véli, hogy a megbeszélésekre Nyugat-Berlinben, a Szövetséges Ellenőrző Tanács egykori épületében nagyköveti szinten kerül sor.

Ami a lengyel—nyugatnémet tárgyalásokat illeti, ezek folytatását márciusra tűzték ki. Duckwitz nyugatnémet államtitkár, aki Varsóban folytatott megbeszéléseket a lengyel vezetőkkel, úgy nyilatkozott, hogy még nem is lehet igazi tárgyalásokról beszélni, eddig csak előzetes eszmecsere folyt. A varsói kommentátorok aláhúzzák, hogy a tárgyalások nehezek lesznek és végeredményük attól függ, hogy az NSZK kormánya hajlandó lesz-e elismerni az Odera—Neisse határt?

A világközvélemény is nyugtalanul figyeli a Közel-Keleten a harci cselekmények állandó fokozódását. Sokan beszélnek — a vietnami háború idején közhasználatúvá lett kifejezéssel — eszkalációról, az ellenségeskedések lépcsőzetes kiterjedéséről. A két közepén az izraeli légierő egyik támadása során már polgári célpontra szórták le bombáikat a repülők: az Abu Zabal-i fémművekben mintegy hetven egyiptomi polgári személy vesztette életét, sokan megsebesültek, az áldozatok mind gyári dolgozók voltak! Jellemző, hogy az egyiptomi gyár elleni izraeli légitámadás hírét még Washingtonban is kénytelenek voltak rosszalló hivatalos kommentárokkal kísérni, ugyanakkor azonban értésre adták, hogy a Nixon-kormányzat változatlanul kész Izraelnek további harci repülőgépeket szállítani.

Igen érdekes fejlemény a Közel-Keleten a jordániai kormány és a Jordánia területén tartózkodó palesztinai felszabadítási szervezetek között kirobbant ellentét, illetve ennek az ellentétnek gyors rendeződése. Akárcsak a múlt évben Libanonban, most Jordániában léptek akcióba — nyilván az imperialista hatalmak és Izrael ügynökeinek hatására — bizonyos erők a palesztinai fegyveres csoportok semlegesítése érdekében. De ahogyan tavaly Libanonban, ez alkalommal Jordániában sem sikerült lefegyverezni a palesztinai felszabadítási mozgalom csoportjait: Husszein király és kormánya lényegében visszavonni kényszerült a felszabadító csoportok tevékenységét megbénítani hivatott intézkedéseket. Az El Fatah palesztinai felszabadítási szervezet vezetője, Arafat, ez időben Moszkvában tárgyalt, valószínűleg távollétét akarták felhasználni a felszabadító mozgalom elleni fellépésre.

Rogers amerikai külügyminiszter afrikai körútját, amelynek során eddig Marokkóba, Tunéziába, Etiópiába és Kenyába látogatott el, Útjának két első állomásán nemcsak ellentüntetők fogadták, de vendéglátóitól is bírálatokat kellett meghallgatnia az Egyesült Államok egyértelmű Izrael-barát politikája miatt. Pedig mind Marokkó, mind Tunézia amerika-barát arab országnak számít. Az amerikai külügyminiszter Addisz Abebában találkozott az ugyancsak afrikai körúton lévő Tito jugoszláv elnökkel is.

Baranya népgazdasága 1969-ben

(Folytatás az 1. oldalról.)

nyező kedvezőtlenül befolyásolta a termelékenységi mutatók alakulását. Így 1969 évben tovább nőtt a munkaerőhullámzás, kisebb mértékben, de továbbra is jelentkezett a létszámhigítás.

A megyei székhelyű építőipari vállalatoknál az egy építőipari munkásra jutó termelési érték 1969-ben az előző évhez képest mintegy 3 százalékkal csökkent. Az egy teljesített munkaórára jutó építőipari termelés viszont némileg — 1.8 százalékkal — növekedett. A termelés növelését végeredményben a munkáslétszám növelése útján érték el.

A szövetkezeti építőipar 1969 évi mutatói megyei viszonylatban az állami építőiparénál kedvezőbb fejlődésre utalnak. Amíg az állami építőiparban csökkent, addig a szövetkezeti építőiparban növekedett az egy főre jutó termelési érték alapján számított munkatermelékenység.

A lakosság készpénzbevételei

A megye lakosságának készpénzbevétele az MNB kifizetései alapján 1969 évben is jelentősen növekedett, bár a növekedés üteme valamivel az előző évi alatt maradt.

1969 évben az átlagbérek az iparban közel 3, az építőiparban 4, és a kereskedelemben 5 százalékkal nőttek.

A munkabéreknél jóval nagyobb arányban — 18 százalékkal — nőttek a munkás-alkalmazottaknak a részesedési alapból kifizetett személyi készpénzjuttatásai.

Az iparban és a mezőgazdaságban a kifizetett nyereségrészesedés másfélszerese volt az egy évvel korábbinak. Az építőiparban a munkabéren felüli személyi jövedelmek a bérnél nagyobb mértékben nőttek, összegük a munkások állománycsoportjában elérte az összes kifizetett munkabér 6 százalékát, a műszakiak csoportjában pedig a 23 százalékot. A kereskedelem az előző évivel azonos összegű részesedést osztott ki.

A lakossági pénzbevételek reálértékét némileg csökkentette a fogyasztói árak emelkedése. A fogyasztói árak árufőcsoportonként különbözően alakultak. — A munkás-alkalmazottakra számított éves élelmiszerfogyasztói árindex 1 százalékkal magasabb, mint 1968-ban. Ez az idényáras cikkek (burgonya, zöldség, gyümölcs stb.) első félévben kialakult magas árának tulajdonítható, mivel az egész évben döntő súllyal fogyasztott élelmiszerek ára nem változott. Az iparcikkek közül a ruházati cikkeknél bekövetkezett mintegy 3 százalékos áremelkedés a legszámottevőbb, a vegyesiparcikkeknél kb. 2 százalékos az árnövekedés.

A jövedelemnövekedés mértékét meghaladó áruvásárlási és egyéb kiadások a takarékbetét-képződés növekedésének ütemét mérsékelték. 1969. december 31-én a takarékbetétállomány közel 1250 millió Ft volt.

A lakosság fogyasztásai

A lakosság fogyasztása évről évre folyamatosan emelkedik. A kereslet kielégítésére a múlt évben tovább bővült a jobb, korszerűbb termékek köre. A harmadik ötéves terv eddig eltelt időszakában a fogyasztás szerkezete is kedvezően változott az 1969-es év kivételével, amikor az iparcikkek részaránya az összfogyasztáson belül némileg visszaesett. Ennek oka elsősorban a tartós fogyasztási cikkek forgalmának mérsékelt emelkedése.

Az élelmiszerek és élvezeti cikkek közül jelentősen megnőtt a zsír, étolaj és margarin, a vágott baromfi, valamint a kávé és bor fogyasztása.

A szabadpiaci forgalmat élénkség jellemezte, bár a szabadpiaci árak egész évben átlagosan mintegy 3 százalékkal magasabbak voltak az előző évinél.

Fogyasztói folyóáron számolva a ruházati forgalom 8,5 százalékkal emelkedett, azonban a lakosság ellátása ruházati cikkekből nem volt zavartalan. Főként az alacsony áru cikkek hiánya okozott elégedetlenséget a vásárlók körében, de ezen kívül is gyakran voltak választék- és méretproblémák a felnőtt és a gyermekruházati cikkek körében is.

Lakásépítkezések

1969. évben a város és községfejlesztés üteme alig változott az előző évekhez képest. Tovább fejlődtek városaink és javultak a falusi lakosság életkörülményei. A területfejlesztés, valamint az életkörülmények javulásának egyik legfontosabb kifejezője 1969-ben is a lakásépítkezés volt.

Az elmúlt évben Baranya megyében 1007, Pécsett 1491 lakás épült. Ezzel a III. ötéves terv első négy évében épített lakások száma a megyében 4391-re, Pécsett pedig 5617-re emelkedett. A lakásépítkezés összességét tekintve már bizonyos, hogy a tervidőszakban az előirányzottnál több lakás készül el, az állami és szövetkezeti lakásépítkezés terén azonban Pécsett a tervelőirányzat előreláthatólag nem teljesül maradéktalanul.

Az elmúlt évben újabb hat községben létesült törpe vízmű, így az év végén a megyében 68 község rendelkezett vízművel.

Egészségügy

Az egészségügy fejlődését jelzi — többek között — az orvosok, a kórházi és klinikai ágyak számának növekedése.

A szakorvosi rendeléseken kezelt betegek száma meghaladta a 2,6 milliót, és ez csaknem 6 százalékkal több volt az 1968. évinél.

A korábbi évek csökkenése után az üzemi balesetek száma 1969-ben az előző évhez képest 2 százalékkal emelkedett, a kiesett munkanapok száma viszont több, mint 6 százalékkal csökkent.

A bölcsődei ellátás terén nem változott lényegesen a helyzet; a városokban, elsősorban Pécsett nehéz a bölcsődei elhelyezés. A férőhelyek száma a megyében mindössze 20-szal, Pécsett pedig 40-nel növekedett.

Az óvodai ellátás az előző évekhez képest romlott. Az óvodás gyermekek száma az év folyamán a megyében 2 százalékkal, Pécsett 6 százalékkal növekedett, s ezzel nem tartott lépést a férőhelybővítés. A pécsi óvodák jelenleg túlzsúfoltak és a férőhelyek számának növelése — különösen a III. kerületben — nem halasztható tovább. Komlón és Mohácson is nagy problémát jelent az óvodás korúak elhelyezése.

Közoktatás

Az 1969/70. tanévben az általános iskolai tanulók száma 3 ezerrel kevesebb, mint az 1968/69. tanévben és közel 6 ezerrel kevesebb, mint az 1967/68. tanévben.

A középiskolai tanulók száma az 1969/70. tanévben 9344, mindössze 50 fővel több, mint az előző tanévben. Az esti és levelező tagozaton tanulók száma a megyében közel 100 fővel csökkent. Pécsett ellenben csaknem 300 fővel nőtt az 1968/69. tanévhez viszonyítva.

Az egyetemek és főiskolák nappali tagozatának 3031 hallgatója van, 2 százalékkal több, mint az előző tanévben. Különösen a Jogtudományi Egyetemen volt jelentős az emelkedés (22 százalék), ugyanakkor a Tanárképző Főiskolán és a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikumon csökkent a hallgatók száma.

Kultúra

Az 1969. évben is folytatódott a mozilátogatók számának csökkenése. Az év folyamán 29 ezerrel kevesebben látogatták az előadásokat, mint 1968-ban és 363 ezerrel kevesebben, mint 1967-ben.

Néhány évi emelkedés után újból csökkenő tendenciát mutat a színházlátogatók száma is. 1969-ben 174 ezer volt a színházi előadások látogatóinak száma, ami 11, illetőleg 21 százalékkal kevesebb, mint 1968-ban és 1967-ben volt.

A rádióelőfizetők száma meghaladja a 103 ezret, ez a szám évek óta alig változik. A televízióelőfizetők száma azonban egy év alatt közel 12 százalékkal nőtt és számuk az év végén meghaladta a 71 ezret.

Másfél millió munkás vándorúton

Stopot, erőszak nélkül!

1969-ben 25 százalékkal nőtt a fluktuáció — Minden kilépés 5-6 ezer forintos veszteséggel jár — A kilépés hat fő oka

Ön miért megy? — kérdeztük egy korábbi cikkünkben különböző beosztású, végzettségű és korú munkásoktól, akik éppen „úton" voltak egyik vállalattól a másik felé, s bár a válaszok zöme szubjektív okokat tartalmazott, az egyéni sérelmek, csalódások és álmok mögött nem volt nehéz felfedezni, hogy a munkaerővándorlásnak minden esetben okbejtív, azaz vállalati okai is vannak. Magyarországon 1969-ben 25 százalékkal nőtt a fluktuáció.

A rossz közérzet ára

A „vándormadarak" ügye, vándorlásuk okainak elemzése mindig izgalmas üzemszociológiai probléma volt, a mostani helyzet azonban merőben más: a törzsgárdák tagjai közül is mind többen kelnek útra. A mindig forintban gondolkodó közgazdászok kiszámították: egy-egy kilépő 5—6 ezer forintos kárt okoz a vállalatoknak, ennyibe kerül ugyanis az új felvételisek betanítása. Népgazdasági szinten ez milliárdos nagyságrendű kiesést jelent. A kérdést: ön miért megy? — személyzetvezetők és politikai munkások százai teszik fel nap mint nap, s a kapott válaszok alapján a következő sorrendet lehet felállítani: 1. Rossz munkakörülmények, 2. kényelmetlen munkaidőbeosztás, 3. idegesítően rossz munkaszervezés, 4. kilátástalanság az előrelépési lehetőségeket illetően, 5. rossz üzemi légkör és végül: 6. alacsony fizetés. A tömeges kilépések ezen hat főokát reálisnak kell tartanunk, talán csak a bérek 6. helyezését érdemes megkérdőjelezni: az emberek jelentős része pénzügyekben szégyenlős, vagy éppen képmutató.

Az elmúlt napokban számos baranyai gazdasági vezetőt, személyzeti osztályvezetőt kerestünk fel a fluktuáció ellen hozott, illetve hozandó intézkedéseikről érdeklődve. A válaszok alapján vakmerőség lenne gyors normalizálódást jósolni — legtöbb helyen ugyanis felsőbb intézkedésre várnak.

A törzsgárda becsülete

Néhány biztató jel, példa mégis akad. A Beremendi Cementgyárban például a törzsgárda fokozottabb megbecsülésének kérdése már hosszú idő óta központi téma. A végső megoldást a jelentős összegű hűség-jutalmakban látják. Az ez idő szerint érvényben lévő rendeletek sajnos számos esetben hatástalanok, sőt egyenesen kártékonyak.

Az elmúlt időszakban a jelek szerint megyénkben a Mecseki Ércbányászati Vállalatot tette legjobban próbára e modern ipari népvándorlás. A II-es üzemi gondokról a nyár folyamán részletesen is beszámoltunk: egyetlen év alatt 600 emberünk kérte ki a munkakönyvet. A legújabb hírek már sokkal biztatóbbak: a létszámkeret feltöltött, a kilépők száma csökken. A magyarázat? Lábán János üzemvezető ezt az új szerződéses rendszerben látja. A belépő dolgozókkal meghatározott időre szóló munkaszerződést kötnek, melynek betartása esetén jelentős összegű jutalom illeti meg a munkavállalót.

Differenciáltan

A Városi Tanács munkaközvetítő irodájában beszélgettem néhány emberrel. A kérdésre: milyen munkát nem vállalnak? — szinte egyértelműen azt válaszolták: amely három műszakkal jár. A kilépés hat főoka között ez a szempont az előkelő 2. helyet foglalja el, s hogy a kényelmetlen munkaidőbeosztás milyen elrettentő erővel bír, arról minden folyamatosan termelő üzemben órákig tudnának mesélni. Az Ércdúsítóban a gazdaságvezetés mellett a párt- és tömegszervezeti vezetőtestületek is napirendre tűzték e kérdést, s a végkövetkeztetés egyértelmű volt: jobban meg kell fizetni az éjszakai műszakokat. Az üzemen belüli felmérések azt is bebizonyították, hogy míg az üzem egésze munkaerőhiánnyal küzd, több kisebb részlegnél munkaerőfelesleg van. De hát melyik az a művezető, műhelyfőnök, vagy részlegvezető, aki — minden ellenszolgáltatás nélkül szívesen ad le embereket? Az új rendeletek értelmében a mozgóbért a jövőben a leadott emberek után is megkapja a részleg, egyszóval: ha kevesebben csinálják ugyanazt a munkát, sokkal többet kereshetnek.

A mozgóbér az alapbér 10 százalékát teszi ki üzemi szinten. A jövőben ezt a jelentős összeget differenciáltan osztják ki: ahol egy műszak van, ott 8 százalékát kapnak, ahol éjszaka is dolgoznak, ott tizenkettőt.

A jogot nem lehet elvenni

A gazdasági elképzelések mellett számosan vetnek fel e valóban tarthatatlan méretű munkásvándorlás láttán jogi kérdéseket is. Hírlik, több vállalat „véd és dacszövetség" megkötését szorgalmazza. Az elképzelés lényege: a szövetkezett vállalatok nem vennék fel egymás dolgozóit. A terv cél- és jogszerűségét máris sokan vitatják, s bár az kétségtelen, hogy egy ilyen „kartell" nehezítené a munkahelycserét, az is biztos, hogy végleges megoldást nem adna. A fluktuáció problémájának vizsgálatakor két munkásréteget nagyon határozottan külön kell választani. Az egyik a vándormadarak csoportja, a másik a csalódottaké, a jobbravágyóké. Ez utóbbiak munkahelyválasztási jogát senki sem vonhatja kétségbe és senki sem veheti el. A megoldás tehát kettős kell, hogy legyen. A notórius vándorlók esetében adminisztratív fékekre van szükség (a Városi Tanács munkaügyi osztály ezügyben már meg is tette a szükséges lépéseket), az igazi gondot okozó becsületes munkások ügyét azonban — a helyzet alapos elemzése után —, csak gazdasági és politikai eszközök felhasználásával, maguk a vállalatok oldhatják meg.

Békés Sándor

A beremendi pinceklub

❶

„Belépés csak tagsági igazolvánnyal" — figyelmeztet a sötétre mázolt vasajtó felirata. De azután kiderül, hogy az igazolványon kívül egy olyan kulcs is kellene, amelyik bele illik az ajtón függő ormótlan lakatba.

— Megette a fene — dünnyögi nem éppen nevéhez illő stílusban Szép Lehel, a művelődési ház igazgatója, miközben a pislákoló zseblámpa fénye mellett küszködik a zárral. — Csak nem cserélték ki a lakatot?

De bizony kicserélték. Így azután nemhogy a szórakozni vágyó fiatalok, de még a ház gazdái sem juthatnak be a legutóbbi hónapokban szinte legendás hírűvé lett beremendi pinceklubba.

Persze, a lakat-rejtély szinte percek alatt megoldódik: azért zárták be maszek lakattal a pinceklubot, mert az odalent lévő italokat leltározzák és a munkát délután félbehagyták. Minden esetre a lezárt ajtó, a mindenkit távoltartó lakat érzékletesen példázza a beremendi pinceklub dicsőséges és szégyenlni való, örömteli és bosszantó, de mégis tanulságos történetét.

❷

A lényeg: a klubot tavaly tavasszal kitalálták, szeptembertől novemberig megépítették, november 28-án ünnepélyesen felavatták, de még ma sem használják. Ugyanis nem használhatják. Nincs működési engedélyük.

Jónéhányan összejöttünk klub-ügyben ezen a zimankós beremendi estén. Itt van Somogyvári Gizella, a BCM KISZ szervezője, Vágai György, a járási KISZ bizottság munkatársa, Krán-csevics István, a régi cementgyár KISZ titkára, Szép Lehel, a művelődési ház igazgatója és Andricsák Ferenc honvéd, aki a berendezés asztalos munkáit végezte. És a bemutatásból nem maradhat ki a főszereplő, maga a klub sem: a földalatti nagyterembe 16 lépcsőfok vezet le (ezekről majd csúnya dolgok derülnek ki a továbbiakban); a boltíves falakon ízléses hangulatvilágítás; az egyik sarokban olajtüzelésű kandalló, amit bárki megirigyelne, aki csak valamit is ad a lakására; aztán egy zongora; gusztusos, csiszolt kőpadló; tuskókból készült hipermodern asztalok, székek. Innen néhány lépcső vezet le a csupán néhány négyzetméternyi bárba, ahol az ódon hangulatot idéző, téglával kirakott boltív alatt ízléses bárpult áll.

De pörgessük vissza az idő kerekét 1969. szeptemberéig. Van Beremenden két kocsma, egy presszós vendéglő, egy mozi, egy elavult kultúrház, és van jónéhány fiatal, akinek ez nem elég, aki már hónapok óta nagy terveket hordoz a fejében. A fiatalok kinézték maguknak a mozi szenespincéjét — nagynehezen megkapták azzal a feltétellel, hogy az udvarban építenek egy széntárolót. Ekkor segítséget kérnek a Beremenden dolgozó vállalatoktól. Anyagot, és nemegyszer munkaerőt ad a 26-os, a 31-es építő vállalat, a vízügyi építő vállalat, a honvédség, faanyaggal segít és asztalos műhelyét a fiatalok rendelkezésére bocsátja a termelőszövetkezet, az FMSZ elvállalja az alsó bárhelyiség berendezését, a régi cementgyár pedig sok egyéb kívül ötezer forint készpénzzel is megajándékozza a beremendi fészekrakókat.

— Így aztán szeptember elején hozzáfogtunk és november végére elkészültünk — zárja le a történetet Szép Lehel.

Ekkor szinte egyszerre robban ki mindenkiből a méltatlankodás: — Csak ne ilyen egyszerűen! Nem lehet ezt így elintézni!

Somogyvári Gizi arcát az indulat pírja lepi el, amikor sorolja:

— Írd csak meg azt is, hogy hogyan építettük! Hogy az utolsó három hétben a srácok lenyomták a nyolc órát a gyárban, az építkezésen, azután rohantak ide. Gyalog, öt kilométert! És hajnali négy-öt óráig dolgoztunk. Olyan volt a kultúrház igazgatói irodája, mint egy disznóól! Amikor már valaki annyira kikészült, hogy elejtette a szerszámot, idejött, malteros ruhában, beledöglött valamelyik székbe, aludt egy órát, mintha fejbeverték volna, aztán usgyi ki a gyárba, műszak után meg minden kezdődött előről. Egy ló sem bírta volna azt a hajtást, de ezek a gyerekek végig kitartottak. Hát kaptak is érte köszönetet, olyat, hogy aligha felejtik el.

(Folytatás a 4. oldalon)

Február végéig minden gazdát megkeresnek a háztáji gazdaság fokozása érdekében

Zárszámadás Pécsváradon

Első ízben fizettek nyereségrészesedést

Az ütemesen fejlődő Zengőaljai Egyesült Dózsa Termelőszövetkezet — hét község lakóiból álló — tagsága, tegnap — szombaton — tartotta zárszámadó közgyűlését, Pécsváradon a művelődési otthonban.

A néhány évvel ezelőtti viharos, széthúzásra ingerlő közgyűlések után, a gazdák most megnyugvással vették tudomásul a közös vagyon gyarapodását, a növekvő terméseredményeket és az emelkedő személyi jövedelmeket. Elismerő véleményük mellett névszerint bírálták a fegyelmezetleneket. Az előforduló lopások, hanyag vagyonkezelések miatt, a csoporttulajdon védelmében, kérték a vezetőséget tartson és tartasson fokozott ellenőrzést minden területen.

A vezetőség beszámolóját *Lelkes Ede* elnök ismertette. Gazdálkodásukból két művelési ágat: a növénytermelést és az állattenyésztést emelte ki. Búzából — míg 1965-ben 9,14 mázsás átlagot értek el, addig 1969-re ez a mennyiség 16,8 mázsára növekedett katasztrális holdanként. Kukoricatermelésük csaknem háromszorosára emelkedett négy év alatt. Szarvasmarha-állományuk is szaporodott, a sertéstartásban visszaesés történt, tíz hold kertészetüket pedig felszámolták, mert gazdaságtalan volt.

A gazdaság tisztavagyon értéke meghaladja a 39 millió forintot. Tavalyi munkájuk következtében növekedett az árbevételük. Egy tag egy munkanapra eső részesedése közel nyolcvan forint.

A kedvezőtlen körülmények között működő szövetkezetbe 1969-ben 32 új tagot vettek fel. A régi és az új tagok munkája nyomán 160 ezer forint nyereségrészesedést fizettek — alakulásuk óta először — 110 ezer forint prémiumot osztottak, 420 ezer forintot helyeztek a szociális és kulturális alapba és közel ötmillió forintot fordítanak fejlesztési célokra.

1970-ben teljesen gépesítik a kukorica és a cukorrépa földeken végzendő munkákat, nagyobb mennyiségben alkalmazzák a növényvédő vegyszereket és a műtrágyát, bevezetik az üzemegység-rendszert, 2,4 millió forintot költenek gépek vásárlására, befejezik a 216 férőhelyes tehénistálló építését és február végéig a vezetőség minden tagot meglátogat a háztáji gazdaság fokozása érdekében.

A háztáji és a közösgazdaság egységes szemléletéről és várható eredményéről beszélt *Novics János*, a Megyei Pártbizottság titkára is felszólalásában. Mint mondotta ezt a nagyon fontos kérdést számos helyen nem értik. A háztáji állattartás két lényeges elemét hangsúlyozta Novics elvtárs. Mint mondotta egyrészt innen biztosítható a gazdák önellátása, másrészt árut biztosítanak a piacnak, kellő feltételek mellett. Ezért azokat a gazdákat, akik fejleszteni akarják háztáji gazdaságukat a termelőszövetkezetek vezetői segítsék, támogassák — hívta fel a figyelmet a Megyei Pártbizottság titkára.

Nagy István

Hanyagság okozta a pakodi olajömlést

Az Országos Bányaműszaki Felügyelőség, a Nyugat-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság, a Siófoki Távvezeték Vállalat és a Zala megyei Rendőrfőkapitányság együttes vizsgálata megállapította, hogy hanyagság okozta a 2 héttel ezelőtti pakodi olajömlést, amely közvetlen veszélybe sodorta a Balaton élővilágát. Virrasztó István, a Siófoki Távvezeték Vállalat TMK csoportvezetője, 35 éves zalaegerszegi lakos, nyitva hagyta a Pakod község határában telepített tolózárat, s az így kiömlött, mintegy száz köbméter olaj egy része a szántóföldön, az útmenti árkon, majd a csatornán át a Zala folyóba került. A Nyugat-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság vízminőségvizsgáló műszaki alakulatai megfeszített munkájának volt köszönhető, hogy végül is nem került olaj a Balatonba. A kár pontos megállapítása még tart.

Üzembe helyezték Újmecsekalján a Patyolat 15-ös fióküzletében az olasz gyártmányú INRESIT programozható mosógépet. Ezzel a vállalat új szolgáltatást vezetett be, ugyanis a 12 féle műveletet végző gépben a mosástól a centrifugázásig, önkiszolgáló rendszerben saját maguk kimoshatják ruháikat, fehérneműiket, ágyneműiket a bolt vendégei. A jövő hét folyamán a Kolozsvár utcai szalonban is bevezetik az önkiszolgáló mosást.

Emeletes nagygarázsok épülnek Pécsett

Vállalkozót találtak újabb 132 lakás megépítésére
Uj ipartelepítési elképzelések

Milyen beruházásokra, fejlesztésekre számíthatunk a IV. ötéves tervben Pécsett? Ezekkel a kérdésekkel kopogtattunk be a napokban *dr. Németh Lajoshoz*, a Városi Tanács építési, közlekedési, valamint iparfejlesztési ügyekkel foglalkozó elnökhelyetteséhez.

— Szóba került, hogy az INTERÁG valamint az OTP esetleg nagygarázsokat épít Pécsett. Milyen ajánlatokat kaptak, mikor realizálhatók az elképzelések?

— Január 9-én tárgyaltam erről Gerő elvtárssal, az INTERÁG vezetőjével, Budapesten. A megbeszélések szerint egy 600 kocsi-férőhelyes, 16 emeletes nagygarázs épül az új városközpontban, mintegy 45 millió forint beruházással. Gerő elvtárs a Városi Tanács 40—60 százalékos hozzájárulását kérte. Mi a költségek 20 százalékát — ami körülbelül a szanálás és közművesítés költségeivel egyenlő — azonnal vállaltuk, mert nagy szükség lenne egy ilyen garázsra Pécsett, hiszen a mi városunkban a legmagasabb az ezer lakosra jutó gépkocsik száma az országban. Hogy hozzátehetünk-e még valamit ehhez az összeghez, azt csak a IV. ötéves terv ismeretében tudjuk eldönteni.

Gerő elvtárs közölte, hogy 20 százalékos hozzájárulás esetén 1972-ben megkezdik, s 1973-ban valószínű befejezik a nagygarázs építését. Ha a Városi Tanács többet tud adni, még előbb hozzáfognak a munkához. Megjegyzem, hogy az új nagygarázsban meglehetősen sokba kerülne egy parkirozási hely, melyet napokra, hónapokra, esetleg évekre meg lehetne váltani.

Ha már az INTERÁG-nál tartunk, ide kívánkozik, hogy 6 kocsiállásosra szeretné bővíteni azt a szerviz- és töltőállomást, mely a Budai vám közelében épült fel. Mivel az INTERÁG-nak (mely magyar vállalat) szerződése van a Shell-céggel, az említett helyen Shell-termékeket (benzint, olajat) kívánnak majd árusítani, természetesen forintért.

Egy 200—240 kocsi-férőhelyes emeletes nagygarázs építésére tett ajánlatot Balatonyi Dezső, az OTP Baranya megyei fiókjának vezetője is, amennyiben a tanács kellőképpen hozzá tud ehhez járulni.

Valószínű, a közeljövőben újabb tárgyalásokra kerül sor az Autófenntartó Ipari Trösszttel és az OTP-vel, s a jelenlegi elképzelések konkrét formát fognak ölteni.

— Az év elején még egy sor állami és szövetkezeti lakás megépítésére nem volt kivitelező. Úgy tudjuk, a Városi Tanács erőfeszítései azóta már részben sikerrel jártak.

— A Városi Tanács 1970-es terve 1117 lakás megépítését irányozza elő, s ebből 237 lakásra valóban nem találtunk kivitelezőt. A Városi Tanács vb azt indítványozta, hogy fokozzuk az építők érdekeltségét, olymódon, hogy ha újabb lakások építésére vállalkoznak, egy meghatározott százalék az övék maradhat. Ebben a szellemben tárgyaltunk az építőipari vállalatokkal, s a Baranya megyei Építőipari Vállalat további 90, a Pécsi Tatarozó Vállalat 18, a Pécsi Építő Ktsz 12, a MEZŐBER ugyancsak 12 lakás építését vállalta. Az utóbbi a TÖVÁL-ok, tehát a termelőszövetkezeti építő társulások bevonásával kíván építkezni. Mindent egybevetve, a 237 lakásból 132 megépítésére már van vállalkozó, a hátralévő 105 lakásra azonban újabb kivitelezőt kell találnunk. Mindent megteszünk azért, hogy ez sikerüljön, s a tervbevett 1117 lakás valóban felépüljön.

Megjegyezném, hogy jóval több lakás épül Pécsett ennél az 1117-nél. Csupán az Ércbányászati Vállalat 342 lakást kíván építeni ebben az évben, nem beszélve a széntrösztről és az OTP-magánerős építkezésekről.

— A Siklósi úti felüljáró megépítésének kulcskérdése a szanálás. Azt hallottuk, hogy ez teljesen a Városi Tanácsot terheli. Mikor kezdődnek meg a bontások?

— Valóban a szanálás a kulcskérdés. A tervtanulmány által előirányzott 107 millió forintos összköltségből csupán 53 milliót venne igénybe a felüljáró, a további 40, illetve 14 milliót a szanálás, valamint a csatlakozó utak megépítése. Az utóbbi két összeg a Városi Tanácsot terheli. Nézetünk szerint méltányos volna, ha a KPM magára vállalná a csatlakozó utak költségeit is, már azért is, mert nem valószínű, hogy az Országos Tervhivataltól anyagi támogatást kapunk erre.

A felüljáró műszaki tervét előreláthatólag augusztusban készítik el az UVATERV-nél. Mivel 1971-ben szeretnénk elkezdeni a felüljáró építését, a műszaki terv elkészülte után valóban hozzá kell fognunk a szanálásokhoz. Reméljük, hogy elegendő anyagi erő lesz a lebonyolításukhoz. A szanálásokkal kapcsolatos felmérések, tárgyalások egyébként már megkezdődtek.

— A tájékoztatók során azt hallottuk, hogy több nagy fővárosi vállalat szándékozik új üzemet létesíteni Pécsett, legalább is megvizsgálja ennek lehetőségét. Milyen vállalatokról, illetve üzemekről van szó?

A Beloiannisz Híradástechnikai Vállalat mintegy 1600 dolgozót foglalkoztató híradástechnikai üzem létesítésére tett ajánlatot, abban az esetben, ha a mintegy 143 millió forintos beruházásból számilliót a város magára vállal. A Bányagépgyártó Vállalat az anyagmozgató gépek gyártását szeretné bővíteni, egy pécsi üzemmel. A tervezett üzem nagyságát, a foglalkoztatottak számát stb.-t tartalmazó programot március közepén kapjuk meg a vállalattól. Mindemellett az Élelmiszeripari Berendezések Gépgyártó Vállalat a hozzá tartozó Sopiana Gépgyárat kívánja fejleszteni. Mintegy 44 millió forintos beruházásra gondol, melyből 30 százalékot vállalna.

A Beloiannisz Híradástechnikai V. előterjesztését feliküldtük a NIM-hez és támogatást kértünk. A Városi Tanács egyébként területet, telket és lakást biztosítana, hogy az új üzem felépülhessen. Mivel az ipartelepítések ügye júliusban kerül az országos szerveknél napirendre, csak akkor tudunk érdemben tárgyalni erről a témáról.

— A napokban egy operatív bizottság alakult az új városközpontba tervezett építkezések szanálásának előkészítésére, koordinálására. Mikor kezdődnek meg a kitelepítések?

— Valóban megalakult egy operatív bizottság. Balaskó István, a Városi Tanács tervosztálya megbízott vezetője irányításával. Eredetileg csak 1971-ben akartuk elkezdeni a Jókai, Bajcsy-Zsilinszky és Majláth utca, valamint a Rákóczi út által határolt területeken a bontásokat, de mivel ebben az évben meg akarjuk kezdeni az ifjúsági ház és SZMT-székház építését, a jövő évben pedig az MHSZ-székházat, „előbbre kellett hozni" ezt a határidőt. Az új építkezések miatt szükség lesz a TÜZÉP és Pécsi Fémipari V. területének egy részére, az Autójavító Ktsz valamint a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat ottani üzemrésze által elfoglalt területre. Az említett operatív bizottság azt a feladatot kapta, hogy mérje fel a szanálási igényeket, s tegyen javaslatot annak lebonyolítására.

Magyar László

(Folytatás a 3. oldalról)

— Egy hét volt hátra az átadásig — veszi át a szót Szép Lehel —, amikor kihívtuk az SZMT munkavédelmi felügyelőjét, hogy a helyszíni szemle alapján megkapjuk a működési engedélyt. Tisztán emlékszem: ott melóztunk nyakig koszosan, idegileg, fizikailag teljesen kikészülve, én ráadásul még attól is ideges voltam, hogy a srácoknak, akik a padlót csiszolták, véresre dörzsölte a tenyerüket a csiszolókő. És akkor azt mondták, hogy ez mind nagyon szép, de munkavédelmi szempontból nem megfelelő. Nagyon bánom már, amit tettem, de nem bírtam magammal: odavágtam a szerszámot és ordítottam, ahogy csak a számon kifért.

3

Persze, a fiatal igazgató heves kitörése vajmi keveset változtatott a tényen, miszerint a pinceklub munkavédelmi hiányosságok miatt nem kapott működési engedélyt. Tízegynéhány pontba sorolták fel a kifogásokat. Egyebek közt a bárba vezető lépcső boltíve alacsony, bárki beverheti a fejét; a fölépcső 16 fokból áll, holott egy sorban csak 15 lehet, tehát közéjük kellene iktatni egy pihenőt. Nem egészen szabályos az elektromos hálózat és a szellőzés sem.

A fiatalok a legnagyobb hibát — a bárba vezető kislépcső feletti alacsony boltívet — megszüntették. De a többihez hozzá sem foghattak, mert az országosan meghirdetett avatóünnepséget már nem lehetett elhalasztani. Elképzelhető, milyen kétes értékű ünnep volt az a november 28-i este. Ott volt a KISZ Központi Bizottságának titkára, több vezető a megyéből, meghívottak az ország minden részéből, de a szomorú valóságot csak a házigazdák tudták.

Az avatást megelőző egy-két napban, és azt követően a klub gazdái fűhöz-fához rohantak: vitatkoztak, érveltek, és könyörögtek, hogy csak egy ideiglenes működési engedélyt kaphassanak, a hibákat majd „üzem közben" kijavítják.

— Sehol sem hallgattak ránk, nem hittek nekünk. Olyannak tűnt ez az egész, mint egy esztelen futás, ami közben állandóan a falnak rohanunk. A végén belefáradtunk, és azt mondtuk, hogy egye fene, most legalább röhöghetnek azok, akik azt mondták, hogy nem lesz ebből semmi.

4

Az avató ünnepség óta két és fél hónap telt el, és persze ez alatt sok minden megváltozott. Ezek a megváltozott körülmények bozták azt, hogy az elkeseredésen, a sokszor meggondolatlan, fiatalos kifakadáson túl más hangokat is hallani a beremendi ifjúsági vezetők körében. Azt mondják: egyetlen szóval sem vitatják a biztonsági rendszabályok, előírások fontosságát, sőt tisztelik azokat. A tények tények, a hibákat valóban ki kell javítani. De egy nagyon fontos dolog figyelembe vételét ők is kérik: azt, hogy senki se felejtse el, hogy ez a pinceklub nem hullott az ölükbe, hogy ezért a szó szoros értelmében véres verejtékkel küzdöttek meg. Ha pedig így van, akkor még a hibáktól terhes munkájukat sem igazságos dolog minden mérlegelés nélkül, csak a paragrafusok oldaláról elbírálni. Azt mondják — és az újságírónak adassék meg, hogy egyetértsen velük —, hogy a szigorúnak érzett megítélés következménye, a máig is zárva tartott klub elég érzékeny kárt okozott Beremend most kibontakozó ifjúsági életében.

Minden jó, ha a vége jó — tartja a közmondás. A beremendi pinceklub rövid, de viszontagságos története eljutott Dr. Szabó Józsefhez, a járási pártbizottság első titkárához, aki a közelmúltban több fórumon eljárt a fiatalok ügyében. Meglátogatta a bezárt klubot Bogár József, a szakszervezetek megyei titkára is. Kétségtelen, hogy döntő részt ennek köszönhető a pinceklub sorsának mai megítélése. Felvégi Ferenc, az SZMT munkavédelmi felügyelője ezt mondja: — Nem fogunk azon vitatkozni, hogy 15 vagy 16 lépcső vezet lefelé. A valóban lényeges hibákat javítsák ki a fiatalok, azután írjanak nekem egy levelet, kimegyek, megbeszéljük a további tennivalókat és megkapják az engedélyt.

5

Átadtuk az üzenetet. A levélre napokon belül számíthat Felvégi elvtárs. A beremendi pinceklub ügye tehát megoldódik, a fiatalok birtokba vehetik maguk építette otthonukat, és Beremend ifjúsági életét egy valóban új, ígéretes vágányon vihetik tovább. Hogy merre mennek, hová jutnak, rajtuk múlik.

És persze a tanulságokat is le kell vonniok. Mindenekelőtt azt, hogy nagyobb körültekintéssel, a Beremenden dolgozó építőipari szakemberek bevonásával minden bizonnyal hibák nélkül építhették volna meg klubjukat, és elkerülhették volna azokat a kellemetlenségeket, amiről itt szó volt.

Végül talán az olvasó szemében a túlzott elfogultság vádja illeti majd pinceklub ügyben az újságírót. Örömmel vállalom ezt a vádat: a Beremenden látottak és hallottak után aligha tudnék elfogulatlanul írni ezekről a fiatalokról.

Medveczky László

Mélyépítők!
Kubikosok!
Figyelem!

Mohácsi, valamint komlói munkahelyre több éves gyakorlattal felveszünk **MÉLYÉPÍTŐKET.** Napi hazaszállítás, különélés biztosítva.

BETONÚTÉPÍTÉS, CSATORNÁZÁS, VASÚTÉPÍTÉS ÁLTALÁBAN MINDEN MÉLYÉPÍTŐ MUNKA. KERESETI LEHETŐSÉG KIVÁLÓ.

Jelentkezés Komló, Kossuth utca 88.
Mohács, Sallai u. 5.

Várok minden régi ismerőst, volt munkatársat, valamint új dolgozókat.

NAGY ANDRÁS építésvezető,

Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat, Szekszárd

JUBILEUMI KIÁLLÍTÁS BUDAPESTEN

Huszonöt éves a szabad Magyarország címmel Budapest felszabadulásának negyedszázados évfordulója alkalmából a Szépművészeti Múzeum termeiben központi kiállítás nyílt. A kiállítás fontos szerepet tölt be az ünnepi rendezvények sorában, s nagy mértékben hozzájárul 25 éves fejlődésünk, eredményeink tudatosításához. A kiállítás hazánk felszabadítását, a magyar népi demokrácia negyedszázados fejlődését, társadalmunk mai életét mutatja be, tárgyi anyagok, dokumentumok, kiállítási segédeszközök felhasználásával.

A gazdag anyagot történelmi sorrendben, témák szerint csoportosították. A *felszabadulás* témakörében a második világháború főbb eseményeit, a munkásmozgalmi és polgári ellenállást mutatják be, itt láthatók a népi demokratikus magyar állam kibontakozásának, az új élet megindulásának dokumentumai is. A következő témakör *Az ország a népé — hazánk arculatának átalakulása* címmel az 1956-ig lezajlott eseményekről ad áttekintést. Külön teremben *Fővárosunk Budapest* címmel az ostrom utáni újjáépítés, Nagy-Budapest kialakulásának folyamata, fővárosunk mai élete, a rendezési és rekonstrukciós tervek láthatók. *A szocialista kultúra és tudomány vívmányai* — ez a tárgya a kiállítás következő fejezetének, amely az iskolarendszer, a népművelés, a könyvkiadás, a sajtó, a rádió, a televízió, a színház, a zene, a képzőművészet és a tudományos élet fejlődésével, eredményeivel ismerteti meg a látogatókat. A kiállítás egyik legszínesebb terme *Ifjúságunk* témakörében a mai fiatalokról szól, és végül *„Így élünk"* címmel hétköznapjaink problémái, vidám epizódjai jelennek meg legjobb karikaturistáink látásmódjai szerint.

Az 1970. május végéig nyitvatartó kiállítás díjtalanul tekinthető meg, s a csoportos látogatóknak, előzetes bejelentés alapján, a Munkásmozgalmi Múzeum munkatársai tárlatvezetést tartanak. A múzeum Reneszánsz-terme lehetőséget ad arra is, hogy a csoportok, párt- és KISZ-szervezetek, iskolák munkahelyi kollektívák a kiállításon ünnepi rendezvényeket tartsanak.

40 ÖNÁLLÓ BALETT, 25 KÜLFÖLDI TURNÉ, 6 TÁNCFILM

TÍZÉVES A PÉCSI BALETT

BESZÉLGETÉS TÓTH SÁNDOR BALETTIGAZGATÓVAL

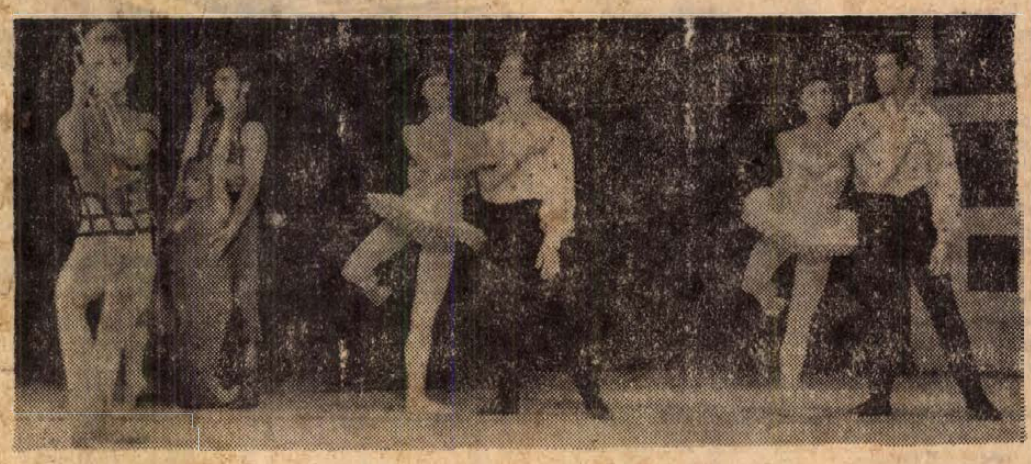
Valljuk meg, a kerek számok bűvöletében varázslatos mondat ez: tízéves a Pécsi Balett. Dehát mikorra tegyük a születésnapot? Amikor hivatalosan is megalakult? Amikor a legelső gyakorlat megkezdődött a táncteremben? Amikor először ült be a pécsi közönség, hogy megnézze ezt a sokat sejtető, újnevű társaságot? A voltaképpeni születésnap nem létezik, elmosódik szürke és fáradságos hétköznapok végtelen tömegében.

A születésnap azonban mégis csak ünnep. Alkalom a visszapillantásra, alkalom egy percnyi megállásra: mit is végeztünk eddig, merre s jófelé megyünk-e? Az ünnepi megemlékezés, a — megintcsak munkával teli — percnyi megpihenés ennek az évnek áprilisában lesz. Érthető, ha *Tóth Sándortól*, a Pécsi Balett igazgatójától elsősorban erről érdeklődtünk.

— Április 24-től kezdve öt napon át követik egymást a megemlékezések, bemutatók, ünnepi programok. Az együttes ezúttal két bemutatót tart. Az első Harangozó Gyula estje, a második Eck Imréé. Egy-egy előadás lesz a Veronai szerelmesek mártiriumából, Bartók-estünkből és a tíz év legsikeresebb darabjaiból. Lesz egy díszlet- és jelmezterv kiállítás, egy táncfotó kiállítás, kamarahangverseny, a Bóbita együttes bemutatója, dzsessz-koncert és táncfilmek vetítése. Kisszámú külföldi vendégre és a szakma hazai képviselőire számítunk. S persze itt lesznek a Pécsi Balettnek azok a tagjai, akik azóta eltávoztak körünkből. Aradi Mária, Árva Eszter és Fodor Antal mint aktív közreműködők is résztvesznek ünnepi programunkban. Fölösleges hangsúlyoznom, milyen hatalmas erőfeszítést jelent az együttes tagjainak a két bemutatóra és a többi előadásra való felkészülés. De szívesen vállaljuk, s elsősorban a város kedvéért, a város számára, ahol a balettegyüttes létrejöhetett.

— Miben foglalná össze a tíz év eredményeit, úgy is, mint az együttes régi tagja, aki jól ismeri a tíz esztendő történetét?

— Tíz év nem nagy idő egy együttes történetében. Olyasféle dolog ez, mint mikor a gyerek ünnepli tizedik születésnapját. Neki az akkor nagyon fontos, később, harmincéves fejjel már mosolyog azon a régi születésnapon... Illetve, mégis nagy idő a tíz év, hiszen kézzelfogható eredményei vannak. Büszkén mondhatjuk, hogy a Pécsi Balett először is fórumot teremtett Magyarországon a modern táncművészetnek. Sugárzó központ lett, maga köré gyűjtötte a fiatal magyar zeneszerzőgárdát, de bátorságot, ösztönzést adott más művészeti ágaknak is. A táncművészetben évtizedek mulasztásait hozta be, azzal, hogy a mi mai társadalmunk valóságából kiindulva olyan művészetet hozott létre, ami szinkronban van a korral. Másrészt struktúrájában olyan újszerű művészi közösséget hozott létre, amely a lehető legszélesebb műfaji skálán képes mozogni. Itt az eredményeket részletezni is lehetne: saját bemutatóink mellett, amelyből kerek 40 esik az elmúlt tíz évre, hat önálló táncfilmet készítettünk, számtalan előadást tartottunk más hazai városokban, sőt, falvakban is, huszonöt turnét tartottunk külföldön, néhány ezek közül különösen emlékezetes marad. De másfelől megkezdtük a nemzetközi eredmények „importálását", amikor Alberto Alonsót, a kitűnő koreográfust meghívtuk. Végül, de egyáltalán nem utolsó helyen említem azt a szerepünket, amit mint egy sokarcú vidéki színház egyik részlege a színház egészének munkájában betöltünk. Dolgoznak az együttes tagjai a musicalekben, s gondolom, ezen a módon is hozzájárulunk a színház művészi teljesítményének javításához, azaz, a Pécsi Balett létezése rányomja a bélyegét a színház prózai részlegének munkájára is. Ez vezet át a tíz év egyik legfontosabb tanulságához: a Pécsi Balett megszületése, majd tevékenysége, s az, hogy megértük tizedik évadunkat, bebizonyította, hogy a fővároson kívül is létrejöhet új alkotások bemutatására alkalmas művészeti csoport, színvonalas és erős művészeti bázis.



Jelenet Bartók: Concerto előadásából. (Erb János felvétele)

— Egy beszúrás: „ha nehezen is" jelzi, hogy tíz esztendő korántsem volt problémamentes. De az egy-két éve jelentkező gondok, úgy tűnik, megoldódtak, vagy már megoldódóban vannak.

— A probléma velejét abban kell keresni, hogy az együttes helyzetét, feladatait tekintve teljesen speciális, s előtte ehhez hasonló nem volt. Hasonlíthatjuk az Állami Operaház társulatához, önálló bemutatóit, előadásait tekintve, de ugyanakkor betölti a vidéki színházak tánckarának szerepét is, s mindezekhez még egy speciális feladat, a turnék feladata is hozzájárul. Végeredményben arról van itt szó, hogy az együttes a színház része, elsősorban ehhez alkalmazkodunk, de emellett ez egy *„üzemelő" balett együttes*, jutnia kell tehát az erőből más feladatokra is. Köznyelven szólva: megvolt a veszélye annak, hogy az együttes tagjai agyondolgozzák magukat. Másfelől viszont a fizetésük rendkívül alacsony volt. A városi tanács végrehajtó bizottságának legutóbbi határozata értelmében e téren nagyon sok történt. Legutóbb elkészült a balett-terem is, rekordidő: hat nap alatt. Régi gond oldódott meg ezzel is.

— Hogyan látja a Pécsi Balett jövőjét?

— Ahhoz, hogy a Pécsi Balett ugyanezen az úton, további színvonalas teljesítményekkel haladjon előre, nemcsak a művészi célok tisztázottságára, tehetséges művészekre is szükség van. Pillanatnyilag huszonhét a tagok száma, és 40 volna a megfelelő szám. Ezzel már meg is mondtam, hogy egyik legfőbb gondunk az utánpótlás kérdése. Nagyon fontos a tanácsnak az az ígérete, hogy segít a táncosok letelepítésében. De ez még nem megoldás akkor sem, mert a táncoshiány országos jelenség. Nem teljesen kidolgozott terveink vannak már arra nézve, hogyan teremthetnénk az együttes mellett olyasfajta bázist, amely nem egy vagy két, de öt vagy tíz éven belül új táncosokat ad az együttesnek. Bizonyos belső mozgás elengedhetetlen minden együttesben, nálunk is. A fő cél azonban, hogy a személyi változások soha ne tudják megingatni, jellegében megváltoztatni az együttest.

— Végül egy utolsó kérdés: mit tartogat még a tizedik évad, vagyis 1970 első felei?

— Két szegedi, egy székesfehérvári fellépést, egy csehszlovákiai és egy jugoszláviai nyári turnét. Készül egy tévéfilm, amely a Pécsi Balettről szól, s ami talán már áprilisra készen lesz. És — sok munka vár még ránk, gyakorlás, műhelymunka, a belső feladatok további megoldása.

H. E.

A KÉPERNYŐ előtt

A KULTÚRA KEREKASZTALA

Majd másfél ezer évvel ezelőtt a legendás Artur király udvarában tizenkét kitűnő lovag ült körül egy kerek asztalt a közös étkezéseken. Az asztal nyilvánvalóan azért volt kerek, mert így egyikük sem kerülhetett a főhelyre, illetve mindegyikük főhelyen érezhette magát, szóval a „kerekasztal" kifejezte teljes egyenrangúságukat.

A kerekasztal azóta óriási karriert futott be az emberiség történetében. A legendák világából leszállt a diplomáciai protokoll szigorú lapjaira, sőt a „mindennapi" hivatalos életben is jelentős szerepet kapott. Az asztal alakja szimbólummá vált, nemrég a fél világ került azon a vitán, milyen is legyen a párizsi tárgyalások asztala.

Televíziónk jóvoltából szerdán és csütörtökön késő este különös kerekasztal-lakomának lehettek tanúi a nézők. A kultúra kerekasztala — miként már az első pillanatban kiderült — a valóságban nem volt kerek, hanem szögletes, sőt tulajdonképpen, ha jobban megfigyeltük, nem is egy asztal volt, hanem kettő, derékszögben összetolva. Nyilván technikai okokból: így volt kedvezőbb a kamerának.

Jelképesen persze csakugyan kereknek is érezhettük ezt az asztalt, amely körül — valószínűleg ugyancsak technikai, szerkesztési, nem pedig takarékossági okokból — a hajdani tizenkettő helyett, ezúttal csak hat, de változatlanul csupa kiváló férfiú foglalt helyet. A sikeresen négyszögesített kerekség csúcsán ült Dobozy Imre író, a lakoma vezetője, jobbján Almási Miklós kritikus és Huszár Tibor szociológus, balján Simon István költő, Kovács András filmrendező és Gyurkó László író.

A jelképes kerekasztal közepére hatalmas kásahegyet tornyozott fel a rendezőség „Korunk eszméi, eszményképei" címen.

A nagyszerű együttes kétségtelenül alkalmasnak látszott a menü színvonalas elfogyasztására és feldolgozására. Korábban, külön-külön szinte kivétel nélkül mindnyájan tettekkel, művekkel igazolták már képességeiket ebben a tárgyban. Nehéz hát megmagyarázni, miért éreztük most ennél a lakománál, hogy így együtt kevesebbet nyújtottak, mint külön-külön.

Lehet, hogy a kásában volt a hiba. Talán eleve túl nagy volt az adag. De a lovagok sem látszottak túl éhesnek. Az ilyesfajta lakoma akkor a legélvezetesebb, ha a kellőképp kiéheztetett vendégek lelkesen, farkasétvággyal hozzáfognak, és legjobb képességeik szerint igyekeznek a végére járni.

Itt mintha kissé túlzott lett volna az udvariaskodás, a lovagok illedelmesen egymást kínálgatták, a kásából pedig csak csipegettek. Mintha már eleve lemondtak volna a sikerről. Talán Dobozy Imre többet tehetett volna azért, hogy „felingerelje" kissé a többieket. Emlékezzünk csak: amikor az utolsó percekben Gyurkó László kicsit „belelkesedett", kezdett átforrósodni a légkör.

Legközelebb talán ilyen hőfokon kellene mindjárt kezdeni. Nagysezrű ez a műsor-ötlet, de szerintem igazi szenvedélyesség nélkül sokat veszít hatékonyságából.

Tudom, a felelősség súlyos még este tíz után is, amikor már kevesebb a néző, mégis merészebben, személyesebben kellene vitatkozni. Nem üstök-cibáló látványosságot, még kevésbé valami mesterségesen szított személyeskedést várunk, csupán valamivel több spontán kockázatvállalást, világosabb, élesebb személyes állásfoglalást.

Szederkényi Ervin

MIÉRT SZÉP?

UITZ

1964-ben került a Modern Magyar Képtárba, a Bizományi Vállalat képaukcióján sikerült megvásárolni. Azóta állandó kiállítási tárgy, a képtár egyik büszkesége. Jelzett, 1918-ból való.

A tízes évek a modern magyar festészet kialakulásában döntő szerepet játszottak. 1910 körül a *Nyolcak* festőcsoportja volt a legfrissebb párizsi eredmények hazai adaptálója, míg a világháború derekán Kassák Lajos irodalmi és művészeti folyóiratai körül csoportosultak a Nyolcak legharcosabbjai és az ifjú nemzedék legaktívabbjai. E fiatal képzőművészek között *Nemes Lamperth József* mellett *Uitz Béla* játszotta a főszerepet. A festészet eszközével igyekeztek felrázni, aktivizálni a polgári módban megtespedt erőket. A festészetben a korszerűt, az újat keresték, idill helyett a valóságot, persze nem annak kendőzött, megszépített „égi mását".

Nem nehéz ebben a festményben közvetlen rokonságot felfedezni Uitz későbbi plakátjainak képi megfogalmazásával.

Magas támlájú karszéken a nézővel szemben ülő nőalak a kép egész terét betölti. A távolabbi háttér semleges, a néző figyelmét semmi sem vonja el a főtémáról. A nyugodt tartású, méltóságteljes nőalak a fejét kissé oldalra billenti, két összekulcsolt kezét az ölében pihenteti. Hegyes kivágású, sötétszínű, egyszerű mellényt visel és világosszínű, hosszúujjú blúz fedi karjait. Ölében kemény redőkbe gyűrődő drapéria, mely takarja előreugró térdeit. Így tulajdonképpen síkba rendezett, erősen plasztikus formálású alkotással állunk szemben. Színvilága is e plasztikusságnak van alárendelve, szinte monokrom, a világosbarnába ágyazott acélkék hidegsége dominál. Uralkodó kompozíciós elem a szimmetria, melynek egyhangúságát a fény irányába enyhén forduló arc oldja fel. A háttámlának és az emberalaknak egymáshoz való viszonylatából leolvasható néhány foknyi látószögben mutatkozó eltérés. Ez az alig szembetűnő formai elem teremti meg a kép stabil egyensúlyát, a kompozíció sajátosságából eredő képi feszültséget. A háttér semleges a karszék támlája is csupán kontúrjaiban hangsúlyozott. A szék texturája, plasztikussága másodlagos, hogy annál jobban kiemelődjék a kép főszereplője, az emberi méltóságát fenségesen viselő nőalak. Mai emberanya ő, munkásmadonna, a kor gyermeke. Óhatatlanul is a fenti jelzők tolulnak elő, hisz a művészet történetének nőalakjai is gyakran fenséges formában jelenítődtek meg a festők ecsetje nyomán. Mert ki ne gondolna e kép láttán a kora-reneszánsz madonnákra, akik az istenanya szerepében jelentek meg, magas támlájú trónuson ültek, fenségesen, uralkodóan. Vagy ki ne gondolna e kép láttán az érett reneszánsz köznapi, egyszerűen emberi Mária-ábrázolásaira? Vagy tán nem juthat eszünkbe a barokk festészet fény-árnyék mozgalmassága? De hát mi ez? Eklektika, válogatás a múlt fegyvertárából? Egyértelműen nem. Mert Uitz Béla az elmúlt korok művészetének csupán tanulságait, egyes *formai* elemeit, azt is csak áttételesen, alkotó módon alkalmazta, beleolvasztva a kép *tartalmi* egészébe. Mondanivalóját a képi kifejezés eszközeivel erősíti fel úgy, hogy eredetit s egyben modern alkotást teremt. A nőalakból fenséges nyugalom, erő és időtlenség árad. Mégis mainak érezzük, mert az emberi méltóságot emeli — és most már földi értelemben vett — fenséges magasságba.

Uitz Béla: Ülő nő

Remváry Ferenc

Az első és a pécsi Kékszakállú

Egy-egy ország zenei műveltségének fokmérőjét nemcsak a közönség „érdeklődése”, a hallgatóság befogadóképessége adja, hanem az egyes jelentős művek előadóinak növekvő száma is. Pécsett sem lett volna *még* „A kékszakállú herceg vára”, ha nincs egy *Marczis Demeter*, aki vállalja és szorgalmazza a mű előadását.

Mielőtt Marczis Demeter a szereppel való találkozás élményeiről vallana, felidézem az első „Kékszakállú”-nak, *Kálmán Oszkárnak*, az Operaház örökös tagjának érdekes nyilatkozatát.

— Mint fiatal énekes, nagy érdeklődéssel kísértem az akkor sokak által „ultramodernek-nek” nevezett zeneművészeink szerzeményeit. Egy napon az igazgató felkéretett az irodába és közölte velem, hogy Bartók Béla operájának címszerepét én fogom elénekelni. Ma már nem titkolom, miért esett rám ez a választás. Idősebb, nevesebb kollégáim húzódoztak a szereptől. A vonakodó és a darabtól idegenkedő társaimnak köszönhetem tehát a Kékszakállú szerepet. Az egyik próbán a szobában megjelent Bartók. Meghallgatott. Rendkívül szerényen viselkedett, mint mindig. A próba után kezet szorított velem, mondván, hogy meg van elégedve. Azontúl többször is eljött Balázs Bélával, a szöveg írójával együtt. Megmagyarázta, hogyan képzeli az alakot a színpadon. Beszélt a Kékszakállú lelki beállítottságáról, a figura zenei felépítéséről. A bemutató Tango Egisto vezényletével zajlott le. A zenetörténet számára el kell mondanom, hogy a a szerep néhány helyen „magasabb” volt a mainál. Én az eredetit énekeltem.

A pécsi Kékszakállú így kezdte vallomását:

— Még főiskolás koromban kezdtem foglalkozni a Kékszakállúval. Barátkoztam a „hangokkal”, és bizony a kezdet kezdetén idegennek tűnt ez a nyelv. Többször elővettem és többször félre is tettem, mert Bartók zenedramatikus hangja eltért az általam addig ismert művek hangvételétől. De aztán elérkezett az az idő, amikor a művet közelebbről is megismerhettem és attól kezdve szinte nem tudtam szabadulni tőle.

— *Hatalmába kerített...*

— Igen, mert megragadott az a különös, az a népzenén alapuló recitáló és daloló nyelvezet, amellyel Bartók állandóan melódiát énekel. Minden dallam egy tőből fakad és egy nagy egésszé olvad össze. Az énekszólamok a szereplők lelkivilágát tolmácsolják, a zenekar az adott helyzetet festi meg. Az egész műnek varázslatos hangulata van, amely a piano fiszmollból indul el és tér vissza; a közte lévő időben pedig olyan lenyűgöző gazdagságban tárja fel a lélek belső rezdüléseit, hogy hozzáfogható kevés van a zeneirodalomban.

— *Igazi nagy öröm tehát számodra az interpretálás.*

— Többszörösen öröm számomra ez az előadás. Öröm azért is, mert alkalmam nyílik a nagy elődök: Kálmán Oszkár, Székely Mihály, Kóré Endre és Faragó András után teljes igyekezetemmel részt vállalni a Kékszakállú pécsi életrekeltésében. Örülök annak is, hogy az Országos Filharmónia vezetősége helyt adott a város zeneszerető közönség, a fiatalság kérésének és az én óhajomnak is.

Várnai Ferenc

KISS ATTILA RAJZA

Koroda Miklós:

Ali basa meg a németek

Részlet Koroda Miklós: Alvilági színjáték című, a Kossuth kiadónál a közeljövőben megjelenő regényéből, amely a Vörös Brigád partizáncsoportnak állít emléket. A főként ifjú művészekből: színészből, költőből, szobrászból álló vakmerő gárda a Kisegítő Karhatalmi Alakulaton — a KISKÁN — belül szervezkedik, s a pesti Városliget széléről, egy romos villa pincéjéből indul portyára, 1944 télutóján a németek és a nyilasok ellen.

Dupla éjtszaka volt, — ahogy a frontkatonák nevezték, a csillagtalan, kétszeresen szorongató sötétséget idegenben, támadást várva vagy arra készülve. Piros József fogatolt vonatos tizedes a montellói ostromra gondolt a cirkuszló nyergében. — Ott volt ilyen átok sötétség. Dupla éccaka. S tán akkor sem félt jobban, mint most a Városligetben, az annyiszor járt úton, az ismerős fák között. Hiába, öreg már a huszár, meg aztán, nem is huszár: trén káplár, akárhogy hívják most s nem huszárló a híres Ali basa, igaz, hogy betyárosabb, mint azidőben Sári, a csiklandós kanca.

Nem indul rohamra, nincs is szolgálatban, hazaüget az asszonyhoz, urasan, okosan, ügyesen. A régimódi karabélyt a nyakába vetette, ördög tudja, hogy került a fogatolt vonatosokhoz! Tán a múzeumból. Mindegy. Nekik az is jó, nem akarnak ők kárt tenni az ellenségben. Inkább a németben, de hát az sem az ő dolga. Bár nem kéne kétszer mondani. Mennének már a fenébe! Úgysem bírnak az orosszal. Most aztán kitetszik.

Ali egyenletesen ügetett, kényeskedőn, ahogy megszokta, ahogy megtanították. Legalább valami hang, a férfi majdnem azt mondta magában: emberi hang, megtöri ezt a süket csöndet, amely úgy dobol a fülében, akár a cirkuszi zenekar nagydobja.

Jó lenne már odahaza az asszonynál! Még benézne a hadapródékhoz, a furcsa kiskatonákhoz. Még mindig nem tudta: valójában kicsodák? Mariska azt mondta: ne sokat kérdezősködjék a főhadnagy úrtól, még bajba találnának kerülni. Okos asszony, hallgatni kell reá, amúgyis megszokta. Meg aztán mindig igaza van. Hiába no, kardos menyecske, nem könnyű mellette a háziszolgálat, majdhogynem nehezebb, sőt bizonyosan az, mint a vonatosoknál. A házicirkusz néha nagyobb port kavar, mint a néma Beketow.

A magányos lovas már a tópartján ügetett, amikor felbőgött a sziréna. Ali felhorkant, két lábra ágaskodott, kecsesen, mintha zenére lépkednék. Azt hihette, hogy tust fúj a zenekar.

Repülő kötelék húzott a liget felett. Vakító sugarak fúródtak a vaskos sötétségbe. Pásztázták az égboltot: fényszórók keresték a gépeket. A katona küszködött megbokrosodott lovával, ám nem bírt a paripával.

Hirtelen megszólalt a ligeti Körvasútnál a német légelhárító. Torkolattüze megvilágította a légvédelmi tüzéreket. Német vezényszavak harsogtak.

Az egyik repülőgép megbillent, tűz csapott ki potrohából, majd láng festett fáklyát a mennyboltozatra. Valahol, jóval túl az Angolparkon, lezuhant a gép.

A ló hosszú vágtába ugrott.

— Azanyátok ne sirasson! — káromkodott a tizedes. — Épp most kellett kezdenetek? Állj meg Ali! A basák istenére! Hó!

Piros József nagy üggyel-bajjal megfékezte lovát és csuklójára csavarva a gyeplőszárat, leugrott a nyeregből. A földre vetette magát. Ali remegő orrcimpával négy lábát megvetve, fülét hegyezve állt, mintha ércből öntötték volna. Akár társait, a hét vezér lovait.

Újra sötétség és csend ereszkedett a tájra. Elzúgtak a repülők, csupán holt társuk hamvadt valahol tüzében. Öten kúsztak a Körvasút német állása felé. Öt kiskás. Egyikük a légelhárító ágyúhoz közelítve, féltérdre állt, s egy köteg kézigránátot hajított a német tüzérek közé, megcélozva az irányzó katonát, és az irányzó berendezést.

Utána még ketten dobtak kézigránát köteget a német állásra, majd mindannyian hátraarcot csinálva és többször hasravágódva, ügyesen fedezve magukat, eltűntek a vágányok mögött.

A Vörös brigád átesett a tűzkeresztségen.

A kézigránát kötegek sorra robbantak. Üvöltés, jajveszékelés, német káromlás kísérte-követte dörrenésüket:

— Herr Gott! Szakrament!

A gépágyú irányzója telitalálatot kapott. Két német elterült a földön.

Piros József a kopár fűben hasalva, lova kantárszárát markolva, megvárta a légiriadó lefújását. Jó negyedóra vagy félóra is eltelhetett, mire feltápászkodott s lovára zökkenve, folytatta útját. Német járőr bukkant fel a sötétből. Egyikük rákiáltott a lovasra:

— Halt machen!

Társa előrerohant s megragadta Ali basa kantárszárát.

— Absteigen!

— Nix dájcs! — kiáltotta a káplár és sarkantyúba kapta lovát. Ali basa két lábra állt, lerázva a német katonát, s néhány könnyed tánclépés után egyetlen szökkenéssel rövid vágtába ugrott, elragadva lovasát. Mire a három német észbekapott s géppisztoly sorozatot eresztett utána: valóséggal a levegőbe emelkedve, hosszú vágtában úszott a sétány fái között.

A golyók célt tévesztettek.

Ez volt a cirkuszi mutatvány. Felülmúlta a spanyol magasiskolát.

Piros félig megkerülve a ligetet, a Stefánián át vágtatott az Ajtósi Dürer sorra, onnan az Aréna útra fordulva, haza ügetett.

A Vörös brigád kisded csapata kanyargós út után, megmászva az Angolpark kerítését, megbújt a hullámvasút alatt, s amikor úgy találta, minden elcsendesedett, az elhagyott Szalmabáron át kisurrant a Mutatványos térre, majd járőrré alakulva, élükön a hadapród őrmesterrel, elhúzva az Állatkert mellett, a Szépművészeti Múzeum mögött, az Aréna útra tért. A hősök terénél szembetalálkoztak egy megerősített kisebb német alakulattal, ugyancsak amolyan járőrfélével. Épp-hogy tisztelegtek tessék-lássék módon. A fiúk úgy markolászták puskaszíjukat, hogy akár nyomban lekaphassák fegyverüket. Zebu géppisztolya závárzatán nyugtatta kezét. A németek parancsnoka, ugyancsak géppisztolyát szorongatva leplezetlen gyanakvással méregette a magyarokat és megkérdezte: nem találkoztak errefelé, mostanában egy lovassal? Egy huszárral? — tette hozzá.

Spanyol válaszolt, ő tudván németül:

— Huszárral?

— Magyar huszárral, — erősködött dühösen a német a maga nyelvén.

— A magyar huszár már rég leszállt a lóról! — magyarázgatta álmélkodva a színházi titkár. — Manapság már csak filmen látható.

— Hát az olyan volt! — kiáltotta a járőrparancsnok.

— Igazi vörös ördög!

Így nevezték kilencszáztizennégyben a veresnadrágos, piros sújtásos nyíregyházi huszárokat. Erre célzott az idősebb német katona vagy mást akart ezzel mondani? Vörös katonának tartotta a lovast?

Minthogy nem boldogultak a Spanyollal, mégegyszer szemügyre vették a fiúkat s tovább vonultak. Amikor a brigád már jó messze járt, Zebu hátra fordult:

— Istenazatyám! Piros bácsi lehetett az a vörös ördög.

— Azám! A cirkuszlovon! — vidult Tiborc. — Vágtathatott, hogy hazaérjen vacsorára!

— De miért érdeklődtek utána ilyen bőszen a németek? — töprengett Spanyol. — Megrohamozta az állásaikat, egymaga, Hadik-huszár módjára?

Jelenkor, 1970. február

Riportdráma, levelezés, krónika

„Előjáték”

Új magyar drámát mutatott be a Pécsi Nemzeti Színház a közelmúltban, *Illyés Gyula* Tiszták című művét. A darab a középkori albigens mozgalom utolsó szakaszát eleveníti fel, természetesen a mához szóló érvényes mondanivalóval. Az időbeli és a térbeli távolság óriási, ezért is érezte szükségességét, bevallottan, Illyés, hogy a drámai mű elé, a leglényegesebb gondolatokat mintegy előzetesen megvilágítva, egy rövid „*Előjátékot*” írjon. Az előjáték — talán még nem későn — a folyóirat februári számában látott napvilágot. A cselekmény színhelyére, a hegytetőn magasodó középkori várba egy „tanulmányi csoport” érkezik. Az Előjáték tulajdonképpen a vezető és a csoport néhány tagja között lefolyt beszélgetés, akik, mint a záró jelenet elárulja, a darabban központi szerepet játszó figurákat képviselik. Illyés remek tömörítő képessége, világos drámai beszéde a néhány oldalas játékot is izgalmas olvasmánnyá teszi.

Darvas József *A térképen nem található* című riportdrámája után a fiatal *Végh Antal* kísérletezik ebben az egyáltalán nem könnyű műfajban. Az író nyírségi riportjait jól ismerjük, igazmondásuk, felrázó erejük nem maradt hatástalan. Talán ezen felbuzdulva vágott neki Végh a másik rögös útnak. Az *Egyedül a kastélyban*, melynek most első részét olvashatjuk a Jelenkorban, egy dunántúli pusztán játszódik, központi alakja fiatal tanítónő, aki meg akarja váltani — legalább a pusztai világot. Igyekvése azonban folyton a megrögzött szokások, emberi rosszindulatok falába ütközik. A drámai elemeket ezek az összecsapások adják. Sajnos, néhol eléggé „csinálták”, s ez rontja valóságtartalmukat. A mai pusztai élet, s ezen keresztül egy idejét múlta életforma s az ebből fakadó emberi magatartások bemutatásában azonban mindenképpen újat jelent Végh műve, éppen ezért tekintünk a második rész elé nagy várakozással.

„Kedves Barátom”

Babits és *Szabó Dezső* kapcsolatáról bizonyára írtak már kimerítő tanulmányt. *Gál István* Jelenkorban közzétett, Szabó Dezső leveleiből és műveiből kiragadott, idézetekkel illusztrált írásának mégis örül az érdeklődő olvasó, éppen az érdekes és jellemző levéltöredékek miatt. A két nagyműveltségű író ellentétét, mint Gál az idézetek alapján végül is kideríti, személyes okok táplálták. Persze többnyire Szabó Dezső részéről, aki Babitsban — az irodalmi csatatérre vonulva — valamilyen élettől elzárkózott „papírfilozopter” írót látott. Igazságtalan ítéleteit a múló idő cáfolta meg legkézzelfoghatóbban. Nem is megállapításai az érdekesek, hanem sziporkázó gúnyolódásai, expresszív jelzői, melyek egyéniségének, írói értékének szembetűnő megnyilvánulásai. Talán az ellenfél válaszaival még teljesebbé lehetett volna tenni a kapcsolat bemutatását.

Érdekes módon éppen a februári számban érkezett el *Tüskés Tibor* a *Pécsi Irodalom Kistükre* című sorozatában a századvéghez, mikoris *Babits Mihály* beiratkozott a város egyik elemi iskolájába. Babits pécsi kapcsolatai köztudottak. Bár csak iskolás korában élt a városban, mindig szeretettel emlékezett Pécsre. Néhány költeménye is született az itteni élményekből. Tüskés a filológus szenvedélyével kutatta fel Babits pécsi tartózkodására és kapcsolataira vonatkozó adatokat, forrásokat, s így nagyon sok olyan apró részlettel gazdagította a Babits-irodalmat, melyek mind az irodalomtörténész, mind az érdeklődő olvasó számára hasznosak.

„Francia krónika”

Bajomi Lázár Endre ismét sok érdekes hírrel szolgál a francia irodalmi és művészeti életről. Bemutat egy Párizsban élő magyar származású képzőművészt; *Nicolas Schöffert*, akinek törekvései rokonjellegűek Vásárhelyiével, ugyanakkor bizonyos mértékben túl is mutatnak azén, amennyiben a „tér-fény-idő-mozgás komplexumon belül kíván művészi tevékenységet folytatni.” A krónika lapjairól megtudjuk, hogy mik azok a „*strukturalista matinék*”, melyek igen közkedveltté váltak az utóbbi időben a francia irodalmi életben. Rövid beszámolót olvashatunk egy új bestsellerről, *de Sade márki* frissen kiadott műveiről, s egy újkori bestseller író *Marcel Allain* haláláról, akinek fantáziájában megszületett Fantomas alakja. Bajomi „híradásai” igazi „bestseller-tudósítások”.

Meg kell még említenünk egy úttörő jellegű tanulmányt, *Gergely Éva* írását a *halandzsáról*, annak is irodalmi változatáról. A szerző érdeme, hogy komoly érvekkel bebizonyítja: a halandzsa nem kóklerkedés, hanem egy bizonyos kifejezési forma, mely gondolatokat, érzéseket, hangulatokat hordoz. Ismert példákat elemez, boncol. Kár, hogy helyenként zavar fejtegetéseinek megértésében a szakmai zsargon.

Kovács Sándor

25 ÉV

Máriássy Judit:

Szabadság Budán

Úgy emlékszem, hogy február tizenharmadikán szélcsend volt és napsütés. De huszonöt év múltán ez a szép idő olyan előírásosnak, már-már kötelezőnek tűnik, hogy elbizonytalanodom: csakugyan felhőtlen volt az ég?

Az ostrom alatt vezetett naplóm az időjárásra vonatkozóan semmiféle eligazítást nem nyújt. Csak azt jegyeztem fel, ami velem és körülöttem, a Batthyány tér 2. számú házban történt. Húsz évesen minden nap felkészültem a halálra. Repeszdarabok és igazoltatások fenyegettek. Kissé fellengzősen úgy véltem: az utókornak gyűjtök anyagot. Hátha valaki felhasználja majd...

A valaki magam lehettem. A kétségbeesés és az öröm túlzó jelzőit mellőzve, íme az egykori tudósítás az utolsó huszonnégy óráról.

II. 12.

Délben beállít Herbert Wolf, az a német katona, aki a ház előtt sebesült meg és akit Lőrincznével bekötöztünk. A seb már meggyógyult. A katona kelletlenül jókedvű.

— A kendő helyett, amelylyel bekötözött, ezt a csomagot hoztam a háziasszonynak! — Harsog, mintha süketek lennénk.

A csomagban: monogramos ágyneműhuzatok, hímzett terítők és egy étkészlet. A kalaposné udvariasan hálálkodik, közben magyarul dünnyögi:

— Azoktól már úgyis elloptam...

Herbert Wolf megkér, kísérjem le a kapuig.

— Magának nem hoztam semmit — közli odalent. — Magát meg fogom menteni!

Megrémülök. Valaki feljelentett volna? Mit tud ez rólam? Életében egyszer látott. Akkor is félig eszméletlen volt.

— Mitől akar megmenteni?

Mosolyogva súgja:

— Az oroszoktól. Az éjjel végre áttörjük ezt az átkozott gyűrűt. Már csomagolunk. Elvisszük teherautón Esztergomig, ott kivárhatja, amíg visszafoglaljuk ezt a rohadt hatlant. Estére legyen készen, majd beszólok magáért. Nem kell sok holmi, van nekünk minden bőven. Estig még összeszedek némi „Klamottent"...

Nem kell színlelnem. Őszinte lelkesedéssel rázom meg a kezét. Ennél szebb hírt nem hozhatott volna. Ma éjjel eltakarodnak. Holnapra vége. És végre...

Csak utóbb ébredek rá, hogy közlése egy újabb, egy teljesen humoros veszélyt jelent: valaki meg akar menteni a szabadságtól! Rohanok Lőrinczhéhez. Elmondom, amit hallottam. Ő olyan, mint máskor: nyugodt és gyakorlatias.

— Elbújsz lent az üzletben. Jancsit is elbújtatom. Hátha megint magyar férfiakat szednek össze „elővédnek". Hallja, Jancsi? Magához beszélek. És az ezüstöt vigye fel a padlásra! Tudja, hová...

*

II. 13.

Reggel a csend ébreszt fel. Ilyen csendet nem hallottunk karácsony óta. Az ablakhoz rohanok. Kint semmi. A felrobbant lőszeres vagon roncsai ugyanúgy állnak a villamossínen, mint tegnap és tegnapelőtt. Egy lélek sem jár a téren. Kapkodva öltözöm, nem bírom megvárni, amíg a Planta tea elkészül. „Zdrasztvujtye" — ezt fogom mondani az első orosznak. Szótárból néztük ki ezt a köszönést még tavaly ősszel.

Mire kiérek a kapun, több házon már fehér zászló lóg. Lepedők. A kórházra most szögeznek ki egy új táblát. Cirill betűs felirattal!

*

Kilenc óra körül tör ki a zűrzavar a csarnokban. Nem tudom, ki fedezte fel a kincseket, hogyan kezdődött. Mire Lőrincznével odamegyünk, már zeng a veszekedés a szétlőtt falak között. Magasan felpakolt katonai teherautókat szállítak meg a civilek. A németek zsákmányát, Herbert Wolfék „Klamotten"-jait , tépik egymás kezéből az emberek.

Két öregasszony egy kosárban csizmákat cipel. Egy tizenkét éves gyerek az anyjával vöröskeresztes ládát.

— Hé! Azt a kórhazba vigyék! — kiabál valaki utánuk.

— Oda, oda... — bólogat az asszony. — Gyere gyorsabban, kisfiam!

Lőrinczné fejcsóválva nézi a dolgot. Rámszól:

— Nézzük meg nincs-e valahol egy Nationál kassza. Az enyémet megfújták. Ha látsz egy Nationál kasszát, az nekem jár.

Szerencsére nem látok.

*

Dél van és még mindig nincs itt az az első ember, akinek köszönhetnék: Zdrasztvujtye.

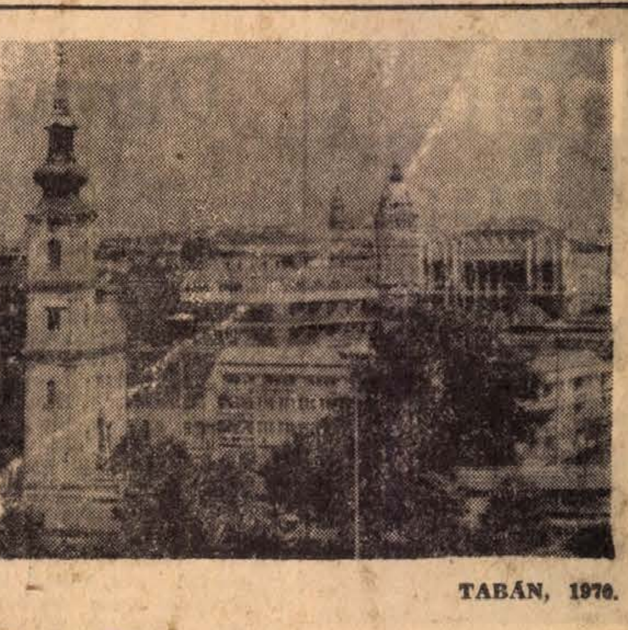
Viszont egy gyerek azt újságolja, hogy a Csalogány utcában döglött ló fekszik. Futok a kosárért, a konyhakésért. Hol van már az undor, amit hetekkel ezelőtt éreztünk, amikor először kanyarítottunk le egy-egy darabot a szegény, megfagyott lovakból? A Csalogány utcában vagy húszan tülekednek a húsért. Nem is jutna már, ha a szabó felesége, aki helyett kétszer én hoztam ivóvizet a Király fürdő medencéjéből, meg ne engedné, hogy az ő jussából levágjak magamnak egy darabot. Éppen elég lesz hármunknak. Futva igyekszem hazafelé és amikor a sarokra érek, a szomszéd ház előtt (ahol huszonöt év múlva a Casanova bár működik majd) meglátom a szovjet katonát.

— Zdrasztvujtye! zdrasztvujtye! — kiáltom, vagy csak magamban mondogatom? Loholok felé, mint a bolond.

A katona megtorpan. Feketekucsmás, feketebajuszú ember. Szigorúan néz rám és a géppisztolyát felém fordítja.

— Davaj! Davaj! — a pisztoly csövével a kapu felé mutat.

Nem értek semmit. Engedelmesen és csalódottan behúzódom a kapu mögé. Még látom, amint továbbmegy. Ennyire nem érzi meg az ember, ki a barátja? Kis híján elsírom magam, amiért ennyire másként sikerült, mint ahogy elképzeltem, amikor meglátom a saját kezemben a kést. A véres konyhakést. Ezzel integettem én az első üdvözletet.



TABÁN, 1970.

Illyés Gyula:

BUDA, 1945. JANUÁR

Hajlongva jönnek hegyi házamig
a katonák,
van ki letérdel, négykézláb kúszik
a havon át.
Lent ködlő, ősz tengerré válva föl
Pest, a világ,
mögülem bomba és akna fütyöl:
a Hármas-hegy húsz ágyúja kiált.

Front közt vagyunk. Lépek föl és alá
a balkonon.
Bizton vagyok. Körültem a halál
az oltalom.
Bujdostam s íme várrá vált a házam,
mióta rom.
Kopók, gondolom, most gyertek utánam,
mióta golyó kopog kapumon.

Mióta vendég csak olyan jöhet,
mint a gránát,
amely bevágta tegnap a gyerek-
szoba falát.
Bevágta! — ülök a kihalt hegyen,
élem tovább,
vas-zümmögés méhésze, csöndesen,
elrettentő remeteség korát.

Fogoly vagyok, — de soha szabadabb
sorsom előtt.
Meghalhatok, — de nem volt soha rab
reménykedőbb.
Hetes borostám félig bár fehér:
lakzit ülök,
nagy nászt naponta, mátkám a veszély:
soha ilyen pezsdítő szeretőt!

Neki köszönöm a fő férfi jót,
az örömet,
hogy — szállnak bár gyilkos jelek, golyók,
nem rettegek,
hogy bennem itt, — ha mindent vesztenék —
embert lelek,
hogy — döngj, világ! — új sorsot ád az ég,
minden reggelre bátrabb életet!

Hajnal Gábor:

Lábadozás

Tűnődve
tétovázva
csendesen
nézem csak
hogy múlik el
életem.
Csillagok
kísérnek-e
utamon
mindegy már
az eget sem
kutatom.

Tudom az
áldott semmi
befogad
lehoitam
céltalanul
be sokat
fák között
békaének
rámhajol
élek még
halk öröm cseng
valahol.

SZEMTANÚK EMLÉKEZNEK

„Köszönet a helytállásukért!"

Baráth Béla honvéd „hadbavonulásának" idején, 1944 február közepén még öles címekkel harsogták a magyar lapok, — köztük a Dunántúl is, a berlini „Interint" és a führeri főhadiszállás „lelkesítő" hadijelentéseit. Ilyeneket:

„— Kedvezően alakulnak a német támadások Cserkaszi és Kirovográd körzetében" — „A német csapatok hat harci szakaszon visszaverték a bolsevista áttörési kísérleteket." — „Német elhárító győzelem Vitebszknél!"

De február közepétől jobb híján már csak „Sikeres elszakadó mozdulatokról" és a „Tervszerűen megrövidített arcvonalaikról" adagolta híreit a Wilhelmstrassé.

Hát efféle biztatások, kilátások vártak Baráth Bélára is a IV. Híradó zászlóaljhoz történt behívásakor, amire így emlékezik.

— Három hónapos gyorstalpaló kiképzés után Lengyelországba vezényelték a zászlóaljunkat, de csak a határáig jutottunk el. Jóformán még le sem táboroztunk amikor már hátraarcot vezényeltek a parancsnokaink. De én inkább pánikszerű curikkolásnak nevezném ezt, ami csak a nagy távolság miatt húzódott el hónapokig, mondotta. — A visszaút állomásait már elfelejtettem, a csak arra emlékszem, hogy negyvennégy novemberének első napjaiban vonultunk, vagy inkább vánszorogtunk be Pestre.

De ahogy mondotta, ezt is csak azért „meri" dátumhoz igazítani, mert akkor még épségben álltak a főváros hídjai.

— Talán megérti, — szabadkozott, — hogy abban a pokolban, ami az elkövetkező hetekben ránk szabadult, egymásba szakadt egyik nap a másikával. De ki is gondolhatott akkor a napok számontartására, amikor étlen, szomjan, tetvesen mentettük a bőrünket utcáról-utcára a pesti Duna-partig. Csak arra emlékszem, hogy a Lánchídon vergődtünk át valahogy a budai Fő utcába, ahol egy hatalmas bérházban tanyáztunk le néhány napra. A tömb egyik felét a németek, a másikat mi rendeztük át erőddé, ami abból állt, hogy géppuskákat dugtunk ki az ablakokon és vártuk a várnivalót. Ki így, ki amúgy, különböző érzelmekkel, szándékokkal. A mieink reménykedéssel, mert a géppuska mellett ott volt a fehérzászlónk is, de a szomszédainktól volt miért tartanunk, mert nyíltan tudomásunkra hozták kilátásainkat, ha netán dezertálásra adnánk a fejünket.

De mint mondotta, már közelgett, érlelődött ennek az ideje is. Január utolsó napjainak egyikén német és nyilas tisztek nyitottak rájuk szóbeli paranccsal, hogy pontban hajnali három órakor mindenestől vonuljanak fel a várba, ahol felveszik a harcot a Dunán néhány helyen már átkelt „bolsevista előcsapatokkal".

— A parancs után szerencsénkre azonmód el is távoztak, minket pedig kis idő múlva maga köré szólított parancsnokunk, Bánki főhadnagy. Mintha most is magam előtt látnám a hol piros, hol fehér színt váltó arcát, amikor ő is előadta a pótparancsát: — Bajtársak! válasszon mindenki a maga hite, belátása szerint, mert én már választottam. Maradok! — Legszívesebben meghurráztuk volna, de enélkül is megértette a szándékunkat.

Pedig a dolgok nehezebbje csak ezután következett. Ugyanis a szomszéd házban lévő németekkel együtt kellett volna elvonulniuk a vár védelmére. De ehhez, ahogy mondotta, csak egyetlen kijáraton, a „magyar körlet" kapuján lehetett kijutni az utcára. De hogyan? A háztömböt egy közös óvóhelyfolyosó kötötte össze egymással, tehát el sem lehetett volna kerülni a találkozást az egyszeriben rendkívül kellemetlenné vált „szomszédokkal".

— De a parancsnokunk hamarosan megoldotta ezt a problémát is, mondotta. — Géppuskát állíttatott az óvóhely ránk nyíló ajtajához és a kapu elé is, ha a németnek netán eszébe jutna az ellenállás. Hát így kerültünk fegyveres harcba velük, de szerencsénkre csak másnap reggelig, mert addigra megérkezett a segítség. A nem is tudom honnan előzúduló szovjet csapatok véget vetettek az egyenlőtlen küzdelemnek, mert bizony nagyon fogytán volt már a lőszerünk.

És elérkezett a nap, melynek a dátumát már pontosan megjegyezte.

— Február nyolcadikán reggel felsorakoztattak bennünket és egy magasrangú szovjet tiszt, magyar tolmács segítségével felszólított bennünket, hogy ki vállalkozik, és ki nem, Buda felszabadítására. Nem mondtak lelkesítő szavakat, még ígéretet sem valamiféle ellenszolgáltatásra, de most már tudom, hogy a választást a lelkiismeretünkre bízták.

Akkoriban és ma, — negyedszázad múltán

— Lépjen előre a sorból, aki velünk tart, — vezényelte a tolmács, és nem tudom miért, de a mi csoportunk csak Bánki főhadnagyot leste. Azt hiszem azért, mert ő már egyszer átalvitt bennünket a németek elleni tűzkeresztségen. Ha ő igent mond, akkor mi is. Nehéz másodpercek voltak ezek. Egyszerre eszünkbe jutott minden addigi nyomorúságunk. A pesti utcai harcok, a csodával mérhető életben maradásunk, amit most újra kockára tehetünk azzal a két lépéssel, aminek a végén lecövekelünk majd mi is a sor előtt.

És Bánki főhadnagy elsőnek lépett ki a sorból. Nem nézett hátra, hogy követik-e a példáját. De erre nem is volt szükség, mert ahogy Baráth Béla mondotta:

— Úgy léptünk melléje valamennyien, mintha ő kiáltotta volna hozzá a vezényszót.

És hogyan tovább? Másnap reggel a Rózsadombon táborozott le az önkéntes század, ahol saját fegyverükhöz lőszert kaptak és egy újabb nap virradtával az Olasz-fasor romos házaiban foglalták el tüzelőállásaikat.

— A parancsunk az volt, hogy a várból kitörni készülő németek tűzfüggönnyel találják szembe magukat. A szovjet tisztek feltételezése, — amiben persze közrejátszott a tüzérségük előzetes puhító munkája is, — igaznak bizonyult. Az ellenség nem váratott sokáig magára.

Emlékezete szerint az ütközet talán öt óra hosszat, vagy még annyit sem tartott, mert a kitörés útját minden oldalról elállták a szovjet tankok és a legkülönbözőbb alakulatokból verbuvált budai önkéntesek. A következő napokra, hetekre így emlékezett.

— A harcok után néhány napig újra a Rózsadomb volt a szálláshelyünk, ahol egy szovjet tábornok, — a nevét már elfelejtettem, — pecséttel ellátott igazolást adott át valamennyiünknek. Köszönet volt benne a helytállásunkért.

Majd negyedszázad múlott el azóta, hogy Baráth Béla újra „civil" ruhát öltött és ismét elfoglalta régi munkahelyét a Pécsi Postaigazgatóság telefonszerelő, majd vonalfelvigyázói posztján.

— És lám, vénségemre értem meg, hogy a krumplivirágot ezüstre cserélhettem, — célzott tréfásan a legutóbbi katonai behívójára. — Igaz, jó néhány éve már annak, hogy Nagykőrösön őrmesteri rangot kaptam a híradóstiszthelyettesek kiképzéséért, mégse higgye dicsekvésnek, hogy ezt is megemlítem. De valahogy kikívánkozott belőlem, — mert ha 48 éves fejjel is, — de olyan jó arra gondolni, hogy még mindig nyilvántartanak számon engem a hadseregnél.

Feljegyezte:
Pálinkás György

heted-hét országon át

Ideális idegenvezetők

Tatár falvak Lengyelországban

A XVII. században tatár katonák harcoltak III. Jan Sobieski király hadseregében, s az uralkodó köszönetképpen földet adott nekik Bialystok tartomány területén.

Így aztán napjainkban a legészakabbra fekvő mohamedán templomok, mint az akkori tatár települések ma is meglévő maradványai, Bohoniki és Kruszyany lengyel falukban vannak. Az akkori harcosok utódait ma is Alinak, Musztafának, Jakubnak vagy Jachisnak hívják, s hűségesen megőrizték őseik régi szokásait és hagyományait. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy a tatár-ükunokák már régóta ne lengyelül beszélnének. Ennek aztán a tömegturizmus korszakában óriási előnyei vannak. Hiszen ideálisabb idegenvezetőket el sem lehetne képzelni a több, mint két és fél évszázados famecsetekben.

Mi különbözteti meg a nőket a férfiaktól?

Vigyázat! Tunika férfiak számára

Néhány napja már tudjuk hogy a női pantalló divatja megszűnik. Nem tudtuk viszont, hogy a férfiak tunikát fognak viselni.

Márpedig uraim, ez befejezett tény. Paco Rabanna „strandruhának" keresztelt „gandhura" ingruhája után, íme Jacques Esterel ruhatervező „sumirja", azaz mindennapi tunikaviselete.

Esterel tehát tunikába öltözteti a férfiakat. Egyébként a nőket is. Nem daróc-ruhába, hanem a bűnbánók hosszú hálóingjébe, amely a szaharai stílust utánozza, sportosabb kivitelben...

Ez a két nem „egynemű" divatja, amelynek tartozékai a gladiátor-öv, a vállravetett földigérő kenyérzsák (vigyázat! könnyű benne megbotlani) és vadászkalap, vagy ültetvényes kalap esetleg mormon kalap.

A nő és a férfi öltözetét egyetlen apróság különbözteti meg: a nő rózsákból készült műkontyot tűz fel.

A modern házastársak közül egyik sem viseli a nadrágot.

Különös gyógymód

Két amerikai orvos azzal akarja gyógyítani az alkoholistákat, hogy megfosztja őket a gyengédségtől. Az alkoholista 40 napon át üvegketrecben tölti idejét, ahonnét csak kivételesen léphet ki. Naponta bonyolult gyakorlatokat kell végeznie. Ha jól végzi ezeket, jutalmul választhat több pohár whisky és a szolgálatos ápolónővel való negyedórás csevegés között (belső televízió útján). Az orvosok remélik, hogy az alkoholisták végül is a csevegést választják majd.

Világgazdaság — négyezer évvel ezelőtt

„Dilmun" óriási temetője

A „Dilmun" a szumirok és a babiloniak számára a meseországot jelenti, amelyet a III. századból származó feliratok ábrázolnak. A „Dilmun" a bőség, a gazdagság, a hősök távcli, elérhetetlen országa. Az időszámításunk előtti 2000 körüli ékírásokban a hírek jóval konkrétabbak. Időközben a Dilmun a gazdasági tevékenység kézzelfogható közelségébe került. Ur és Nippur kereskedői járműveket készítettek, hogy gyapjút, szőrmét, vagy olajat küldjenek Dilmunba, onnan cserébe rezet, antimon-ércet (az akkori idők hölgyeinek kozmetikájának fontos alkotórésze, például a szempillák festésére szolgált), hozzanak be.

Néhány évvel ezelőtt ez a „Dilmun" még teljesen ismeretlen volt a régészek előtt. Az utóbbi években a koppenhágai Nemzeti Múzeum egyik expedíciója bukkant rá, amely Közel-Kelet régészeti szempontból egyik legérdekesebb helyén, a Bahrein-szigeten végzett kutatásokat.

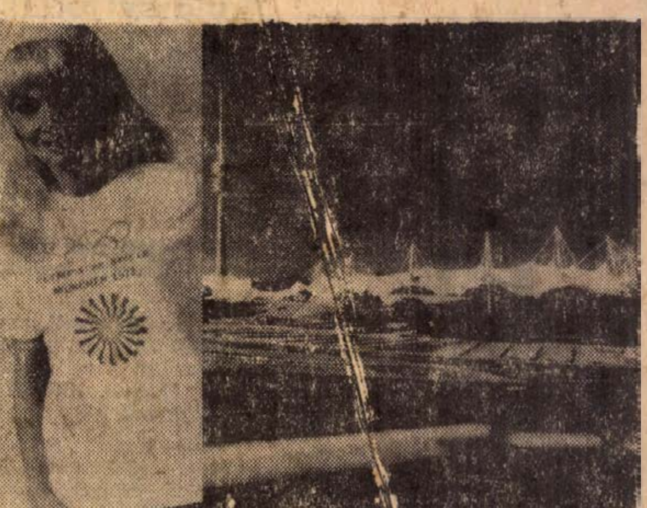
Ezen a kis szigeten van a világ talán legnagyobb feltárt temetője; az északi part közelében kereken 100 000, részben óriási, olykor a 12 méter magasságot is elérő sírhalomra leltek.

A dán kutatók 15 évig tartó ásatási munkával egyben feltárták annak a helységnek a jelentőségét is, amelyben ilyen méretű temetőre volt szükség. A régészek már a XIX. században a Bahrein-szigeteken, sejtették a mezopotámiai feliratok Dilmunját, a feltevés mind ez ideig feltevés maradt. A dán ásatások, amelyekről a Horizon nevű amerikai folyóirat számol be, pontos adatokkal szolgálnak: az időszámításunk előtti 2000 körüli időben viruló, hatalmas kereskedelmi város maradványairól van szó, amelyek egyértelműen bizonyítják a Bahrein és Mezopotámia közötti élénk kereskedelmi forgalmat.

Akkoriban a Bahrein szigeten ma már romokban heverő város állt, szilárd falakkal, kőházakkal, tervszerűen kiépített körülbelül 5 méter széles utakkal, közkutakkal, szökőkutakkal és a fejlett szervezetű közösség minden jelével. Az egyik épület megmaradt alapfalai között bukkantak rá a legfontosabb leletre: 12 szaponitből faragott pecsétkőre, figurális ábrákkal ellátott kerek korongra.

Minthogy a legkülönbözőbb tájakon más és más formájú pecsétkövek szolgáltak az okiratok hitelesítésére e pecsétkövekből messzemenő következtetésekre lehetett jutni. A pecsét-típust azonosították a Mezopotámiában már korábban megtalált és a környezetben használatostól eltérő, korábban megfejtetlen eredetű pecsétekkel, és megállapították, hogy Bahrein szigetén, azaz a keresett „Dilmun"-on keresztül üzleteiket a szumir és babiloni kereskedők több mint kétezer kilométer tengeri úton át bonyolították Harappa és Mohenjo Daro felé. Az okmányból elolvashatjuk, hogy „Dilmun" fekvése olyan mint egy hal a tengerben. A 12 pecsétes ház feltehetően Bahrein város kikötő irodája volt, ahol a keleti és nyugati kereskedelmi hajók árukísérői papírjaikat láttamozták, az agyagtáblákat és az ékírásokat lepecsételték. Az árut is itt mérték meg, s ezek a súlyok teljesen megfelelnek azoknak, amelyeket Isztambulban használtak! Egy ékírásos tábla Ur-ból, az egyik rézüzlet okmánya, ezenfelül közli az áruk súlyát Ur szabványa és Dilmun szabvány szerint: ez az átszámítás is bizonyítja a bahreini súlyok azonosságát a hindu kultúra szabványával. Nem kétséges, hogy ezzel felfedezték a Dilmun-szigetet — rábukkantak a 4000 éves tengeri kereskedelmi útra, amelynek léte azt bizonyítja, hogy már akkor is volt „világgazdaság".

A világ legnagyobb sátra



Az 1972-es Nyári Olimpiai Játékok a világ legnagyobb és egyben legdrágább sátra alatt kerülnek majd megrendezésre. A 85 000 négyzetméter alapterületet befedő merész konstrukció áráról hónapokig tartó heves vita alakult ki Münchenben, míg ezt végül is 80 millió márkával jóváhagyták. — Az olimpiai szervező bizottság reklámozással igyekszik most pénzhez jutni és beleegyezését adta a hivatalos embléma kereskedelmi kihasználásához is. Mintegy 400 cég, közöttük számos külföldi is hajlandó az emblémák egyszínű előállítási árának 1,5—20 százalékát kifizetni. Ezzel kapcsolatban még nem született döntés, az egyik müncheni sportüzletben ugyanakkor már viszont kaphatók az olimpiai pulóverek. Hetente 2000 darab kerül belőlük eladásra.

Mintha misem történt volna ...

Citromlepkék a jégtömbökben

A tél az állatok számára nemcsak a hideget jelenti, hanem azt is, hogy szűkölködniük kell az élelmiszerekben. Éppen ezért nagyon sok állat végigalussza ezt az időszakot. Legismertebb közülük néhány emlősállat, mint például a mogyorós pele, a sündisznó, a borz, vagy a mormota. De ugyanezt teszi néhány rovar, békafajta, gyík és csiga is.

Ismeretes, milyen gonddal készítik el ezek az állatok téli odujukat, ahol csekély élelemmel, vagy egészen anélkül kell átvészelniük a hideget. Légzésük ilyenkor sokkal gyengébb, szívverésük is lelassul, s érzékenységük is sokkal kisebb, mint egyébként. Vannak állatok, amelyeknek ilyenkor még levegőre sincs szükségük. A csiga például oly tökéletesen elszigeteli magát házában, hogy ily módon akár egy mérgesgázzal megtöltött teremben is megélne. S nemcsak a telet, hanem a száraz nyarat is képes átaludni, s ha a szükség úgy követeli, akár az egész évet.

Csodálatunkat leginkább azonban mégiscsak a lepkék váltják ki. A kutatók olyan kísérletet végeztek, amelynek során jégtömbökbe fagyasztottak be citromlepkéket. Amint a nap megolvasztotta a jeget, a kecses kis állatok, mintha mi sem történt volna, megrázták szárnyaikat és tovaszálltak. Néhány lepkefajta számára, mint amilyen az impozáns nappali pávaszem, vagy a fecskefarok, s sajnos a molyok is — a téli átfagyás egyáltalán nem káros, sőt, éppen ez tavaszi újjáéledésük feltétele.

A „hidrokozmosz" meghódítása

A Szovjetunióban — két éve — sikeresen befejezte munkáját a „Csernomor—68" mélyvízi laboratórium. Ez a vízalatti ház, amely tizennégy méter mélységben működött a Fekete-tengerben, a „hidrokozmosz" meghódítóinak öt főnyi személyzete számára szolgált menedékhelyül. A személyzet két hónap alatt váltotta egymást.

A múlt nyáron egy másik laboratórium, a „Csernomor—69" működött harminc méter mélységben. A személyzet a tenger fenekén geológiai, biológiai és hidrooptikai állomást létesített, úgyszintén egy hidrofizikai obszervatóriumot is, amelynek tornya kimagaslott a vízből. Minden vízalatti kutató meghatározott program szerint végezte munkáját kéthetes tengeralatti tartózkodása alatt. Ez idő alatt a berendezés teljesen független volt a szárazföldtől, a kutatóknak megfelelő mennyiségű ivóvíz, élelem és villamosenergia állt rendelkezésére.

Képünkön: a „Csernomor—69" merülés előtt.

— A kék kontinens kutatási programja — mondotta a Szovjetunió Oceánológiai Intézetének igazgatója. — a legközelebbi években előirányozza a szovjet vízalatti kutatók kb. kétszáz méter mélyre való lebocsátását.

MINDENFÉLE — mindenfelől

ÓVATOSSÁG AZ UTCÁN: Amerikai zoológusok listát készítettek azokról az élőlényekről (beleértve az embert is), amelyek a legnagyobb körültekintéssel, elővigyázatossággal haladnak át az utcán. Az első helyen szerepel a liba, amely a tapasztalatok szerint szinte soha nem lesz közlekedési balesetek áldozata. Utána következik a sertés és a macska; majd a kutya és a tyúk, — az ember a lista legvégén áll...

●

Gyógykezelés

A pszichiáternek panaszkodik a betege:

— Doktor úr, nagyon eggódom. Álmatlanságban szenvedek. Mihelyt lefekszem az ágyba, az az érzésem támad, hogy vonaton ülök és Liverpoolba utazom. Hallom a kerekek zakatolását és a mozdonyfüttyöt...

— Ki fogom gyógyítani belőle. Ha nem tud elaludni, csak hívjon fel.

A rákövetkező éjszaka a paciens telefonál és elpanaszolja, hogy megint nem tud elaludni. Aztán hallja a telefonban az orvos nyugodt hangját:

— Feküdjön csak kényelmesen vissza az ágyba. Ön a saját ágyában van. Én utazom Liverpoolba, nekem kell Liverpoolba utaznom, nekem kell...

Néhány hét múlva a már gyógyult paciens találkozik egy ismerősével, akinek különböző lelki bajai vannak és jó orvost keres. Azt tanácsolja neki, hogy azt az orvost hívja fel, aki őt is kigyógyította.

Másnap ismét találkoznak.

— Na, felhívta az orvosomat?

— Felhívni, felhívtam, de a telefonba valaki azt közölte velem, hogy elutazott Liverpoolba.

A FALÁNK MADÁR: A világon az egyik legfalánkabb madár minden valószínűség szerint a kolibri. Egy megfigyelés alatt tartott hím kolibri 16 óra alatt 172-szer ivott. A 3 gramm súlyú madár 25 gramm vizet vett magához és 2,5 gramm cukrot nyelt le.

A „VILÁGREKORDER" KILAUEA: Az 1969. évben a hawaii Kilauea tűzhányó volt a földkerekség legaktívabb vulkánja. Voltak időszakok, amikor heteken át szinte megszakítatlanul működött. Egyes esetekben hatalmas lávaszökőkutak képződtek. Az ezer foknál jóval magasabb hőmérsékletű lávát a kitörés roppant ereje 200—400 méter magasra dobta fel. A vulkán működése egyébként 1970 januárjában sem szünetelt: az év első napjaiban újabb lávaömlésre került sor. A láva rendkívül nagy sebességgel, valósággal hegyipatakhoz hasonlóan folyt alá a lejtőkön, néhol vízesésekhez hasonló „lávaesésekkel".

ESERNYŐ, FÉNYFORRÁSSAL: Olyan esernyőt hoztak forgalomba, amelynek fogójába zseblámpa van beépítve — ami praktikus kísérő sötét téli estéken és a báli szezonban. Vagy ha éppen a kézitáskában a lakáskulcs bujócskát játszik...

HADJÁRAT A SZEMETELŐK ELLEN: A svédországi Skane járásban a hatóságok új hivatalt szerveztek. A hivatal munkatársai halászoknak, vadászoknak vagy turistáknak álcázva fényképezőgépekkel, messzelátókkal és hordozható rádióadó-vevőkészülékkel felszerelve nyomon követik és feltartóztatják mindazokat, akik üres és összetört üvegeket, konzervdobozokat, zsíros papírt és más szemetet hagytak a természet lágy ölén eltöltött kellemes pihenés után. A tettesek 500 koronától az illető havi fizetéséig terjedő összegre bírságolják, sőt bevonhatják vezetői jogosítványukat is.

A TERMESZEK HITELESÍTETTÉK: Lehet, hogy egyes olasz borok címkéin a különböző kiállításokon kapott érmék képe mellett hamarosan ez a szöveg is megjelenik: „A termeszek által hitelesítve". Arról van ugyanis szó, hogy az olasz entomológusok kimutatták az Ancona város borospincéiben megtelepedett termeszek csak azokat a hordókat támadták meg, amelyekben a jobb, márkás borokat tárolták.

„ESZMÉNYI VÁROS"

A Washington zöldövezetében újonnan épült Reston városka utcáinak és sugárútjainak tervét Leonardo da Vinci városrendezési elképzelései alapján állították össze. Felépítését Reston lakói egy különösen vállalkozó kedvű amerikai üzletember, Robert E. Simon kezdeményezésének köszönhetik. Simon szeretné megvalósítani a 2000. esztendőre az „eszményi várost"; amely, vidéken fekszik és összesen 80 000 lakost fogad be házaiba.

DRÁGA REKLÁM: Japánban reklám célból egy óriási színes televíziókészüléket gyártottak. A készülék 78 000 elemét (miniatűr képcsöveket) egy körülbelül 25 centiméter vastag teljesen lapos panelre szerelték. A különleges televíziós készülék előállítási költsége meghaladta a 20 000 dollárt.

Fordulat, botrány hiányában

A közelmúltban megszűnt az „Extravagánsok Ligája". Kimúlásának oka az, hogy nem tudta megtartani a saját alapszabályzatát. A nyolcvan évvel ezelőtt elfogadott alapszabályzat szerint: „... a liga tagjai kötelesek olyan öltözékben menni ki az utcára, amely megbotránkoztatja a jólnevelt közönséget..."

A klubtagok a legkülönbözőbb öltözékekben jártak keltek az utcán: görög kitonban, nicaraguai tengernagyok és k. u. k. zsandárok egyenruhájában: a liga elnöke pedig — egy export-import cég éltes tulajdonosa időnként tetovált zulukaffer törzsfőnöknek öltözött.

Szépen, simán zajlott minden: a közönség fel volt háborodva, az újságokban megjelent a fényképük és a liga tagjai időnként új és új ötleteket eszeltek ki.

De idővel a klubtagok öltözködése egyre kevesebb feltűnést keltett, s ebben a divat volt a ludas, amely még a klubtagok legmerészebb fantáziáját is túlszárnyalta.

Az Extravagánsok Ligája magától széthullott, megszűnt.

S amikor ismét feltámadt, már a „Viktoriánus Ízlés Védelmezőinek Ligája" nevet viselte.

ZSEBDIKTAFON: A „Philips" cég holland részlege megkezdte a mindössze 345 gramm súlyú kazettás diktafon gyártását. Egy-egy kazetta súlya 7 gramm. A kazetta beszereléséhez pár másodperc is elegendő. A kazetta szalagjára két sávban lehet hangot felvenni, s egy-egy szalagra maximálisan 20 percig lehet diktálni. Egy 9 voltos feszültségű miniatűr elemmel 6—8 órán át működik a készülék.

hírek

1970. FEBRUÁR

15

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Kolos

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 6.51, nyugszik 17.37 órakor. A Hold kél 11.44, nyugszik 2.34 órakor.

Aktuális növényvédelem

A téli vége felé járunk és a gyümölcsfák téli, illetve téli végi ápolási ideje elérkezett. A fagymentes napokon lehet metszeni, ritkítani a fákat. Az ágcsonkokat vágjuk ki, illetve a levágott ágak helyén csonkot ne hagyjunk. A megtévő csonkok leszáradnak, bekorhadnak és a korhadás a fatörzs belsejébe is behatolhatik. A kikorhadt törzs beteg, a fa kevesebet terem.

A fán ejtett sebeket azonnal le kell vágni simára. E műveletet éles kacorkéssel kell elvégezni, majd fasebkátránnyal légmentesen lezárni. Fasebkátrány helyett olajvirszt vagy szintetikus festéket is lehet használni.

A kéregrepedéseket és hámlásokat kaparóval el kell távolítani a törzsről is és a vastagabb ágakról is. Kaparás előtt a törzs köré ponyvát vagy papírt kell teríteni, hogy a hulladékot felfoghassuk, majd munka végeztével elégetjük. A kaparásnál ügyeljünk arra, hogy a zöld részeket ne sértsük meg.

A tisztogatás után a fákat rovarirtó és gombaölő szerekkel kell lemosásszerűen permetezni. E célra alma, körte esetében 3 évenként 5 százalékos gyümölcsfaolajjal permetezzünk. A csonthéjas fákat olajjal permetezni nem szabad. A közbeeső években az almát és körtét is úgy kell permetezni, mint a csonthéjasokat. E fákat 0,75 százalékos vagy 1 százalékos Krezonit E-vel, vagy főzött mészkénléből készített 5 Boume fokos oldattal vagy 6 százalékos Neopollal permetezzük. A permetezést úgy kell elvégezni, hogy a fagymentes órákban a permetlé még fel is száradjon.

A múlt heti növényvédelmi cikkben sajtóhiba volt, amennyiben talajfertőtlenítésre véletlenül HCH-t javasoltunk. Szíves elnézés mellett kérjük kijavítani e hibát, és HCB-t kell használni (Hexaclorbenzolt) e célra.

1970. február 17—19 közt a Magyar Agrártudományi Egyesület, a Növényvédelmi Kutató Intézet, a MÉM Növényvédelmi Szolgálata és az Agrotröszt megrendezi a XX. jubileumi növényvédelmi Tudományos értekezletet. Az értekezlet Budapesten a Technika Háza (V. ker., Szabadság tér 17.) I. emeleti nagytermében lesz. A konferencia a takarmánynövények körébe tartozó kártevők, betegségek és a gyomok elleni védekezést tárgyalja.

A konferencián a magyar tudományos kutatás legújabb eredményeit a speciális kutatók adják elő. Csupa tekintélyes kutatótól hallunk itt előadásokat. A speciális előadások 18—19-én hangzanak el. Az előadásokra az érdeklődő és a növényvédelemmel foglalkozó szakembereket a rendezőség várja.

●

— 1970. február 17-én 8—14 óráig áramszünetet tartunk hálózatépítés miatt Bicsérden, Szabadszentkirályon, Gerdén, Velényben és a zóki malomban. (x)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, LELOVICS LAJOS nyugdíjas vájár 74 éves korában elhunyt. Temetése február 17-én, kedden délután 4 órakor lesz a komlói temetőben. — Gesztenyésből negyed 4 órakor, a Kossuth térről pedig fél 4 órakor autóbusz indul. — A gyászoló család.

A Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központja mély megrendüléssel tudatja, hogy JECH JÓZSEF, vállalatunk dolgozója 1970. február 12-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 16-án fél 3 órakor lesz a pécsi temetőben.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, LENGYEL ELEMÉR temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Városi Tanács dolgozóinak, jóbarátoknak, ismerősöknek hogy utolsó útjára kísérték. — A gyászoló család.

Hatvannégyen már elhagyták a kórházakat

Gennykeltő baktériumok okozták a tömeges ételmérgezést

Szombat délelőtt az első laboratóriumi eredmény birtokában adott előzetes felvilágosítást a Kazinczy étteremben történt ételmérgezéssel kapcsolatban Dr. Balogh Júlia, a városi KÖJÁL közegészségügyi járványügyi felügyelője:

— *Az esetnél vett ételmintákból Staphylococcus gennykeltő baktériumok tenyésztek ki. A kórokozók a már elkészített ételbe jutottak. Elszaporodásukat az tette lehetővé, hogy a tarhonyás húst több órán keresztül meleg helyen tárolták. Ez a megállapítás természetesen csak a kiindulópont, hiszen a vizsgálat még nem fejeződött be. A baktériumtörzsek azonosítása elég hosszú időt vesz igénybe, eredmény csak mintegy 10 nap múlva várható. Addig arra se adhatunk választ, miről és hogyan kerülhetett az ételbe kórokozó.*

A pécsi kórházakban és klinikákon ápoltak közül szombatig 64-en távoztak el. Az orvosi megfigyelés alatt álló 48 beteg is jól van, egy-két napon belül valamennyien elhagyhatják a kórházakat.

Országos első Baranya

Négy év alatt 65 százalékkal emelkedett a könyvforgalom

Az elmúlt év márciusában felhívással fordultak a baranyai fogyasztási szövetkezetek az ország valamennyi könyvesboltjai rendelkező szövetkezetéhez. Vállalták, hogy a hazánk felszabadulásának 25., valamint Lenin születésének centenáriuma tiszteletére indított munkaversenyben 1970 helyett már 1969-ben megvalósítják a harmadik ötéves terv célkitűzéseit.

A munkaversenyben nagyszerű eredmények születtek, Baranya országosan az első helyre került. 1965-höz viszonyítva a tervezett 60 helyett több mint 65 százalékkal emelkedett a könyvforgalom megyénkben. 1969 decemberéig az egy főre jutó könyvvásárlás 23,17 forintról csaknem 38 forintra növekedett. A falusi könyvesboltokban és bizományosoknál közel hétmillió forint értékű könyv talált gazdára, csaknem hárommillió forinttal több, mint négy évvel korábban. Kiemelkedő eredményt ért el a siklósi szövetkezeti könyvesbolt, ahol több mint kétmillió forint értékű könyvet adtak el tavaly.

— **Lenin az ifjúságról** címmel hétfőn este 7 órai kezdettel a Mohácsi járási Művelődési Központ rendezésében Marosvölgyi Józsefné tart előadást. Az előadás helye: Bár, Művelődési Ház.

— **Szabadegyetemi előadások.** A TIT Szabadegyetemének keretében a Gazdasági Továbbképző két előadássorozatot indított. Az „A" tagozat előadásait a vezetési ismeretek, a „B" sorozat előadásait pedig a korszerű vállalati gazdálkodás kérdései tárgykörből állították össze. A soron következő előadások: február 17-én, kedden a „B" tagozaton dr. Nagy József, az MSZMP megyei bizottsága titkára „A szabályozórendszer továbbfejlesztése" címmel tart előadást. Február 24-én, kedden az „A" tagozaton Szűcs Pál, a Baranya megyei Beruházási Vállalat főkönyvelője, „A határozatok végrehajtása és ellenőrzése" címmel tart előadást. Az előadások helye és ideje: TIT Bartók Klub, 17 óra.

— **Jóváhagyták az új alapszabályt.** A Sásdi Járási Építő Ktsz új alapszabályt alkotott, melyet a szövetkezet taggyűlése még tavaly decemberben elfogadott. A Sásdi Járási Tanács végrehajtó bizottsága jóváhagyta az új alapszabályt.

— **Csak nálunk! — PVC-padló** 24,80 Ft/kg — PVC-fólia tetszés szerinti méretben. Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

— **Terliszter mintabolt** — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— **Női csizma** 601 forint helyett 360 forintért kapható a Leértékelt cipőket árusító boltban, Sallai u. 26. szám alatt. (x)

— **Az a pécsi fiatalember,** aki a múlt pénteken Harkányban a háromnegyed 6-os busznál a váróban hagyta az aktatáskáját, kellő igazolás mellett átveheti a harkányi MÁVAUT-büfénél. (x)

— **KOMÁR és RIGA** kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

●

— **Jubileumi emlékműsor.** Február 15-én, vasárnap 13 órai kezdettel a kisharsányi művelődési házban jubileumi emlékműsort tartanak a siklósi irodalmi színpad és a siklósi fúvós zenekar részvételével.

— **Ikerházak tsz-fiataloknak.** Újpetre községben a termelőszövetkezet négy házhelyet vásárolt a községi közös tanácstól, amelyeken a fiatal tsz-szakemberek részére ikerházat építenek.

●

Negyvencentis „gombostű"

Félszáz bronz és kora vaskori, valamint árpádkori régészeti lelet: kerámiatöredékeket és egy 3000 éves gombfejű órtás bronztűt szolgáltatott be a szekszárdi múzeumnak Ambrus József 27 éves nagyvejkei tsz-tag, műkedvelő régész. A 40 centiméter hosszú bronztűt, amelyet a mai kis gombostű ősének is tekinthetünk, érdekes körülmények közt fedezte fel Ambrus József. A valószínűleg női ruhához használt hatalmas tű a nagyvejkei régészeti lelőhelyen elterülő lucernaföldről a szénával együtt került a kazalba, majd a szarvasmarhák jászlába. Ott akadt rá a régészkedő fiatalember.

●

— **Fotom pénzért vásárolhat** szintetikus ruha- és kabátszöveteket

Kordbársonyok érkeztek csökkentett áron a Hal téri Ruházati Boltban (x)

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: erősen felhős, párás, helyenként ködös idő. Többfelé havazás, a déli megyékben havaseső. Mérsékelt, változó irányú, majd megélénkülő délkeleti, déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—mínusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet 0—plusz 5 fok között.

TIZPERCBEN

Fotó: Erb János

LOTTO

A 7. játékhéten öt találatos szelvény nem érkezett, négy találatot 138 fogadó ért el, nyereményük egyenként 29 002 forint, három találata 8372 fogadónak volt, nyereményük egyenként 239 forint. A két találatos szelvények száma 192 511 darab, ezekre egyenként 13 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

●

— **Aktok és érmék.** Február 12-én a meszesi József Attila Művelődési Ház Ifjúsági klubjában megnyílt a Művészeti Szakközépiskola plasztikai csoportjának a kiállítása, melyet két hétig tekinthetnek meg az érdeklődők, naponta reggel 8 órától este 8-ig.

— **Ormánsági hímes tojás.** Valamikor sokan foglalkoztak az ormánsági falvakban hímes tojás készítésével. A Pécsi Népművészeti Szövetkezet vezetői — fel akarván eleveníteni a régi hagyományt —, több községbe ellátogattak mintákat gyűjteni. Kákicson, valamint Piskón olyan idős asszonyokat is találtak, akik a készítés módját és az ősi mintákat is ismerik. A tervek szerint a jövőben folyamatosan munkát ad majd a tojásfestő asszonyoknak a népművészeti szövetkezet.

— **A MEOE Pécsi Boxer Szakosztálya** értesíti tagjait és minden érdeklődőt, hogy 16-án, hétfőn délután 5 órakor a Hotel Tourist helyiségében klubnapot tart. Téma: a kutya táplálása. Mindenkit szeretettel várunk.

— **Gyorsszárító üzemet** létesített 2 és félmillió forintos költséggel a Pécsi Faipari Ktsz. A napokban érkezett meg az NDK-ból az az egymillió forint értékű gyorsszárító berendezés, amelynek segítségével 3 hét helyett 2—3 nap alatt szárítják ki a feldolgozásra váró fát. Ily módon jelentősen lerövidül a bútorkészítés ideje. A gépeket készítő zwickaui üzem két szakszerelőt is küldött, akik a próbaüzemelés ideje alatt is a helyszínen tartózkodnak.

— **Dohányzás elleni szájöblítő.** Számos újdonságot jelentetett meg az elmúlt héten a HERBÁRIA. A lábápoló, bojtorjángyökeres hajápoló, arcápoló és dohányzás elleni szájöblítő teakeverékből a pécsi Gyógynövény szaküzletbe is szállítottak az elmúlt napokban.

— **ESZTÉTIKAI KOLLÉGIUM, III.** — Február 16-án, hétfőn du. fél 6 órakor a Doktor Sándor Művelődési Házban (Déryné u. 18.) Eörsi István író előadása: MŰVÉSZET ÉS TÖRTÉNELEM. (x)

●

Dolgozókat felvesznek

Színpadi munkásokat azonnali belépéssel alkalmaz a Pécsi Nemzeti Színház.

— **Szakköri kiállítás.** Február 15-én délelőtt tizenegy órakor a Tudomány és Technika Háza kiállítótermében megnyílik Pécs és Baranya szakköri kiállítása. Megnyitja: Kutas Antal, a Baranya megyei Tanács VB. Művelődésügyi Osztálya megbízott vezetője. Az ünnepélyes megnyitón a komlói Steinmetz Gimnázium kamarakórusa ad műsort. A szakköri kiállítást a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó rendezi.

●

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** február 16-án délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: Szepesi János és Vecsei Ferenc (Kórbonctani Intézet és Honvéd Kórház, sebészet): Gastritis hypertrophica gigantea (Ménétrier betegség — bemutatás, 10 perc). Fülöp Tibor (Gyermekklinika): Beszámoló a Nemzetközi Gyermekközpont (Párizs) működéséről (30 perc). Burger Tibor (I. sz. Belklinika): Erythoropoesis vizsgálata chronikus leukaemiában (25 perc).

— **Ködkamra és fonálsugárcső.** A Tanárképző Főiskola fizikai előadójában — II. emelet — hétfőn, azaz 16-án délután 5 órakor Jeges Károly tanszékvezető főiskolai tanár tart tudományos előadást. Előadásának címe: Kísérletek a fonálsugárcsővel és a folytonos működésű ködkamrával.

Új üzem Hörnyéken

Villamos alkatrészeket gyártanak a volt cigányiskolában

Hörnyéken, a volt cigányiskola épületében a Sásdi Építő Ktsz villamosalkatrészgyártó műhelyt létesített a budapesti Kontakta Alkatrészgyárral kooperálva. A gyár biztosította a gépi berendezéseket — 12 darab sajtológép — és a szakembereket, a ktsz pedig az iskola átalakításával és a munkások kiképzésével járult hozzá a közös telep létrehozásához.

A szerdán induló üzem feladata elsősorban az ipari dugaszoló aljazatok készítése és más villamossági cikkek alkatrészeinek gyártása. A közös kezdeményezés kitűnő munkalehetőséget biztosít a környék lányainak, asszonyainak. A csak női munkaerőt foglalkoztató telep szakmunkásállományát, a nők betanítását, előképzését a szentesi telepen oldották meg. Jelenleg harminc fő áll készenlétben, de a havonkénti folyamatos betanítás után, egy év múlva hozzávetőlegesen háromszáz nőt foglalkoztatnak majd.

393 autó a csütörtöki gépkocsinyereménybetétkönyv-sorsoláson

Az Országos Takarékpénztár csütörtökön tartja a gépkocsi nyereménybetétkönyvek 35. sorsolását Budapesten, a XVII. kerületi Dózsa György Művelődési Házban.

A húzáson ezúttal 393 gépkocsi talál gazdára. Kisorsolnak 70 Wartburg Limousine, 68 Trabant Limousine, 64 Fiat 500, 50 Fiat 850, 44 Polski Fiat 1300-as, 20 Polski Fiat 1500-as, 37 Moszkvics 412-es, 29 Zastava 750-es, hét Renault R—4-es, két Renault R—10-es, egy Volkswagen 1300-as, és egy Honda 360-as személygépkocsit.

A húzáson az 1969. október 31-ig váltott és a január 31-én még érvényben volt gépkocsi nyereménybetétkönyvek vesznek részt.

Fonyódligeti üdülőnkbe a május 10-től szeptember 20-ig tartó időszakra

munkavállalókat alkalmazunk

Heti 44 órás munkaidőre:

felszolgálókat és takarítókat	1150,— Ft-os
konyhalányokat	1200,— Ft-os,
portást	1100,— Ft-os

havi fizetéssel veszünk fel

Heti 66 órás munkaidőre gyakorlattal rendelkező

felszolgálókat	1820,— Ft-os,
raktárost	1800,— Ft-os.
kertészt	1540,— Ft-os

havi fizetéssel alkalmazunk

Személyesen jelentkezni elsősorban február 19-én és 20-án az üdülőben (Fonyódliget, Virág u. 30.) lehet, de a jelentkezők számától függően a későbbiekben is eszközlünk felvételeket

Az alkalmazás további feltételeit a személyes jelentkezéskor ismertetjük

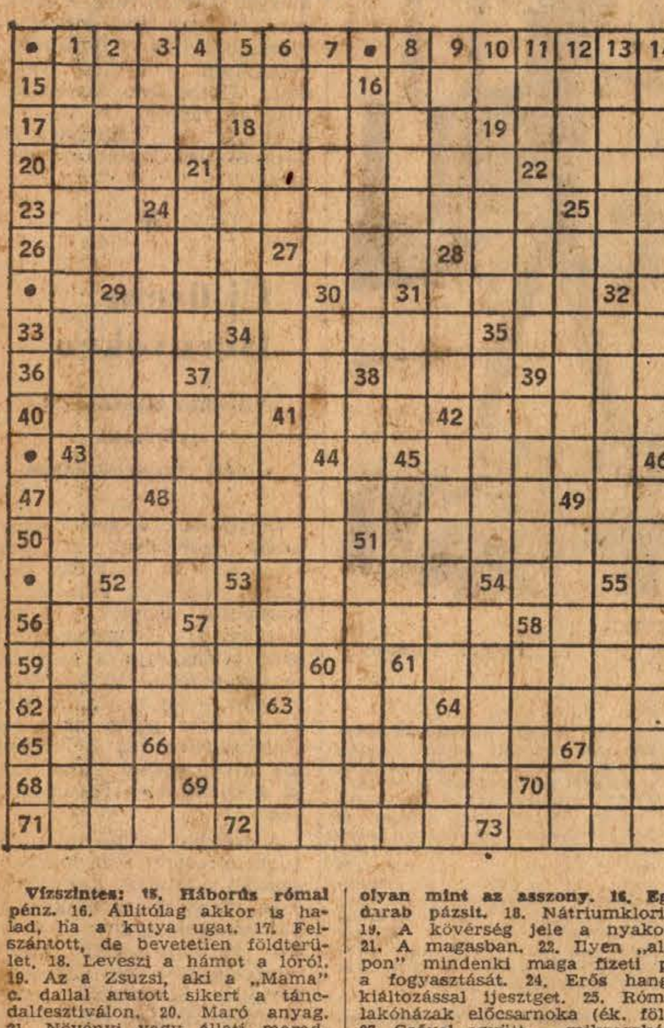
Lenin Kohászati Művek munkaellátási és szociális osztálya

Miskolc, Diósgyőr-vasgyár

Keresztrejtvény

Sok beszédnek sok az alja...

tartja a szólás-mondás. Mai rejtvényünk néhány sorában azonban inkább ízelítőt kívántunk adni azok számára, akik kedvelik a betűrejtvényeket, is!



Vízszintes: 15. Háborús római pénz. 16. Állítólag akkor is halad, ha a kutya ugat. 17. Felszántott, de bevetetlen földterület. 18. Leveszi a hámot a lóról. 19. Az a Zsuzsi, aki a „Mama" c. dallal aratott sikert a táncdalfesztiválon. 20. Maró anyag. 21. Növényi vagy állati maradvány régebbi geológiai korból. 22. Elektronikai gyár betűjele. 23. LT. 24. Párizs, Róma, London. 25. áááá. 26. Buenos ... 27. Szarvasfajta. 28. Nyomtatásban megjelentető. 29. Nem áll biztosan a lábán 31. Ütem — németül. 33. A régmúltból fennmaradó. 34. Számtani fogalom. 35. ... te édes! (musical). 36. Hajó sebességét mérő orsó. 37. ... és kontra. 38. iiiii. 39. Elektromos töltésű részecske. 40. Áramátalakító — közhasználatba átment rövidebb névvel. 41. Othello nemzetisége. 42. A csavaró ikerszava. 43. Vályú. 45. Finnország — saját nyelvén. 47. Holnapelőtt. 48. Kimerülten, fáradtan lógatja a fejét. 49. NG. 50. Tónika csen. 51. Szemölcsös bőrű, zömöktestű béka. 52. Megszólítás. 53. A bibliai Jákob második felesége (fon.). 54. Tagadószócska. 56. A Kaspi közepe. 57. Ügyészi írásmű. 58. Volt külügyminiszterünk. 59. Sírás közben orrát szivogatja. 61. Csokoládéval bevont cukorka. 62. A Szovjetunió népeinek egyike. 63. Régi címzésrövidítés. 64. Híres párizsi színház. 65. Gallium. 66. Hajdani porosz hercegség. 67. Kettős mássalhangzó. 68. Néma árulás. 69. Seb. 70. Ételnek, italnak van. 71. Germán mitológiai isten. 72. Tengeri rabló. 73. Van sütnivalója.

Függőleges: 1. Esik a pecsét. 2. Csülkösujjú délamerikai emlős. 3. Szójárulék. 4. A króm vegyjele. 5. Egy római! 6. Autóközlekedési Vállalat. 7. Kietlen. 8. Kettőspont — görög eredetű szóval. 9. Mir . . — francia vadászrepülőgép. 10. Sugár jele a matematikában. 11. Annyi mint. 12. ... victis (Jaj, a legyőzötteknek!). 13. Boltívvel összekapcsolt pillér, vagy oszlopsor. 14. „NY" olyan mint az asszony. 16. Egy darab pázsit. 18. Nátriumklorid. 19. A kövérség jele a nyakon. 21. A magasban. 22. Ilyen „alapon" mindenki maga fizeti pl. a fogyasztását. 24. Erős hangú kiáltozással ijesztget. 25. Római lakóházak előcsarnoka (ék. föl.). 27. Csővel együtt — mikroszkóp. 28. Szlovák. 29. „... Gray arcképe" (Wilde-mű). 30. Fanyar gyümölcs. 31. Sportszer. 32. Hozomány, kelengye, régi népi kifejezéssel. 34. Helyettesít. 35. A rádióbeli Szabó család leánya betűt vet (két szó). 37. Hindu aszkéta. 38. Kibont. 39. Számosan. 41. Baranya megyei kisközség. 42. Ugyancsak szedi a lábát. 43. Ön a fülembe beszél, korhol. 44. Szülőd. 45. Fölött, fölé — angolul. 46. „GY"-nek minden megárt. 48. Női haj felfésülése. 49. ... semmi, fogd meg jól! 51. Aki bátor, nem áll. 52. A skandinávok középkori vándor dalnoka. 53. Egyes hangszerek jelzője. 54. Párizsi hármas! 55. Az első világháborúban súlyos harcok folytak e folyó környékén. 57. A lengyel sajtóügynökség betűjele (ék. föl.). 58. ... Kaleh. 60. Női becenév. 61. Árucikkek súlyvesztesége. 63. Megyek — népiesen. 64. Lát. 66. Olasz igenlés. 67. Igevégződés.

Beküldendők a vízsz. 15. 50., függ. 1., 14., 16., 43., 46. és 51. sz. sorok megfejtései. Beküldési határidő: február 20-án (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő. A február 8-i számban közölt keresztrejtvény megfejtése: Nem az kérem, mert függőlegesen három, vízszintesen nulla.

Könyvjutalmat nyertek: Arató Nándor, Mohács, Pf. 0131. Bachmann Gábor, Pécs, Bajnok u. 4. Kiss Klára, Pécs, Megyeri út 14. Nádasi Tibor, Siklós, Berzsenyi u. 13. Pozsonyi József, Pécs, Virág u. 9. A könyveket postán küldjük meg.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: West Side Story (délután 3 és este 7 órakor).

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: Szünnap.

Hangverseny

VASÁRNAP:

Liszt-terem: Egyetemi bérlet VI. hangverseny (délelőtt 10.30 órakor).

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: „A" bérlet VI. hangverseny. Bartók-est. Vezényel: Kóródy András (este 19.30 órakor).

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Így jöttem (10). Serafino (4, 6, 8). **Petőfi:** Rab Ráby (10), Így jöttem (f5, f7, f9). **Kossuth:** A csodatevő tűzszerszám (10, 12, f3, f5) Serafino (f7, f9). **Gyárváros:** Kezdő katonakoromban (4, 6), **Mecsekalja:** 2x2 néha 5 (10). A rezidens jelentkezik (3). A hét aranyember (5, 7). **Pécsszabolcs:** A rezidens jelentkezik (10), 2x2 néha 5 (3), Célpont: a híd (5, 7), **Vasas I.:** A főnök 12-kor érkezik (6), **Vasas II.:** A hekus és azok a hölgyek (4, 6), **Bóly:** A boldog Alexandre (3), Szerelem egy szezonra (5, 7), 16 éven felülieknek! **Harkány:** Kalimagdora kedves (5, 7), 18 éven felülieknek! **Mohács:** Érzelem (10), A fehér apácák titka (f4, f6, f8). **Sásd:** Nemsokára itt a tavasz (f5, 7). **Sellye:** Velem nem, asszonyom! (5, 7). **Siklós:** Egy magyar nábob + Kárpáthy Zoltán (dupla helyár, 10). Keret kedvesem arcához (5, 7), 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** Rita, a vadnyugat réme (10), Ha ... (6, 8), 16 éven felülieknek!

HÉTFŐ:

Park: Serafino (f5, f7, f9) **Petőfi:** Serafino (5, 6, 8) **Kossuth:** Serafino (10, 12). Így jöttem (f3, f5). Tragikus népszerűség (f7). Húsz óra (f9). **Gyárváros:** Velem nem, asszonyom! (6). **Mecsekalja:** Szeressétek Odor Emíliát! (5, 7). **Pécsszabolcs:** Kezdő katonakoromban (5, 7). **Ságvári K. O.:** Örök megújulás (egységes helyár 2 Ft) (f6). **Vasas II.:** A hét aranyember (6). **Bóly:** Sziget a szárazföldön (7). **Harkány:** A csodatevő tűzszerszám (7). **Mohács:** A sólyom nyomában (f6, f8). **Sásd:** Nemsokára itt a tavasz (7). **Sellye:** A hekus és azok a hölgyek (7). **Siklós:** Ha ... (7), 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** A főnök 12-kor érkezik (8).

A műsorplakáttól eltérően a műsorkezdés a következő: a Park mozi: f5, f7, f9, Petőfi: 4, 6, 8.

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés. Körzeti időjárásjelentés. 7.25: Múzeumok és kiállítások programja. 7.28: Emléktábla. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Népdalok, néptáncok. 8.50: Szerkesztői üzenetek. 9.00: Játsszunk zenét! 9.45: Legkedvesebb verseiről beszél Szabó Pál. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03: Bemutatjuk az MRT gyermekkórusának új felvételeit. 10.15: Olvasmányélmények. Kosztolányi Dezső. Édes Anna. Bóka László írása. 10.25: Rádióreklám. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. Zala Tóth Erzsébet és Dóry József énekel, Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.00: Ha meggondolja az ember... Szántó Jenő írása. 13.10: Virginia Zeani Puccini-áriákat énekel. 13.30: Pillantás a nagyvilágba. Stockholm. —30 fok. — 13.50: A búsképű lovag. Részletek Leigh zenés játékából. 14.20: Művészlemezek. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Háromszor három. 15.38: Benjámin László, Fodor József és Takáts Gyula versei. 15.53: A mikrofon előtt: Gobbi Hilda. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Jelentés az országos asztalitenisz-bajnokságról. 17.10: Faluról falunak — muzsikával. 17.51: Gigli művészi pályája. III. rész. 18.15: Világhírű előadóművészek lemezeiből. Közben: 19.00: Hírek. Időjárás. Totó. 19.10—19.15: Jelentés az országos asztalitenisz-bajnokságról. 19.35: A polip. Fjodor Gladkov elbeszélésének rádióváltozata. 21.00: Házimuzsika. Kb. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.10: Sporthírek. Kb. 22.15: Esti hangulatban .. Könnyűzene. 23.10: Csehszlovák szerzők operáiból. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: A cirkuszhercegnő. Részletek Kálmán Imre operettjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.00: Miska bácsi lemezládája. 8.30: Operakalauz. Mozart: Cosi fan tutte. 9.30: Zenei anyanyelvünk. (ism.) 9.40: Spielhaus: Emlékezés Prágára. 10.07: Oda-vissza. Rádiójáték. (ism.) 10.45: Mesterek — mesterművek. 11.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 11.30: Wilhelm Furtwängler vezényel. 12.50: A jazz kedvelőinek. 13.18: A csodatevő mágus. Mesejáték. (ism.) 13.45: Időjárás és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Szvjatoszlav Richter Debussy-műveket zongorázik. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Ez is, az is ... 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Jelentés az országos asztalitenisz-bajnokságról: 18.10: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Máthé Jolán énekel. 18.30: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.40: Mágnás Miska. Részletek Szirmai Albert—Gábor Andor operettjéből. 19.30: Ady Endre élete és költészete. IX. rész. (ism.) 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. Totó. 20.10: Borisz Godunov. Részletek Muszorgszkij operájából. 20.50: Egy fiatal népművész bemutatkozik. Riport. 21.00: Nagy siker volt — hallgassuk együtt. 21.50: Találja ki, hol járunk! Földrajzi fejtörő. 22.05: Századunk mesterműveiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Könnyűzene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek Időjárás. 16.05: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.) 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Petri Endre zongoraestje. Közben: 18.50—19.05: A máért beszéljünk róla. 19.35: Petrovics Emil: C'est la guerre. Egyfelvonásos zenedráma. 20.40: A jazz kedvelőinek. A Jazz Band Ball Dixieland játszik. 21.14: Zenekari muzsika. 22.03: Zenei panoráma. 22.37: Pablo Casals gordonkázik. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor

18.10: A Dunától a Zselicig. — Riport

18.30: Vasárnapi muzsika

18.50: Sporthírek

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hétköznapok. — Kommentár. — Zenéről zenére, dalról dalra

19.30: Német nyelvű műsor. — Baranyai vidámságok. Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb: 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a Rádió (ism.) 8.50: A Kisipari Szövetkezetek népi zenekara játszik. 9.25: A hét előadóművészei. Franco Corelli—Wanda Wilkomirska. 10.05: Versenyművek. 11.00: Iskola-rádió. 11.35: Rigó Magda és Palló Imre énekel. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Sárközi Béni népi zenekara játszik. 14.00: Édes anyanyelvünk. (ism.) 14.05: Két Liszt szimfónikus költemény. 14.43: Ember a vízben. Bánhidy László életregénye. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Beethoven: f-moll szonáta. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Mai témák — mai dalok Vietnamból. 16.15: Hangszerek parádéja. — 16.31: Sárközy István: Júlia énekek Balassi Bálint verseire. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Wanda Wilkomirska hegedül. 17.45: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. 18.00: Huszas stúdió. 19.25: A Magyar Rádió tánczenei bemutató hangversenye a Székesfehérvári Vörösmarty Színházból. 21.03: A Musza Dag negyven napja. Rádiójáték. I. rész. (ism.) 22.15: Szimfónikus zene. Közben: 22.40: A modern történetírás problémáiról. 23.20: Patience. Részletek Sullivan operettjéből. 0.10: Kamarazene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Bellini operájából. 9.00: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.49: Szembesítés — közügyekben. Akik a szállítást akadályozzák. 11.59: Szlavóniai magyar népzene II. rész. 12.15: Zenekari muzsika. 13.03: Couperin: Laudate pueri Dominum — motetta. 13.18: A szakmunkás hivatása. 13.33: Fúvósesztrád. 14.00: Kettőtől—hatig ... A Rádió közönségszolgálatának kívánságműsora. 18.00: Közkívánatra! 18.49: Tudományos körkép. Fejér megye kutatói között. 19.14: Hangverseny a stúdióban. 20.28: Ady Endre élete és költészete (ism.). 20.47: A mi előadóink — I. Epizódok huszonöt év előadóművészetének történetéből. 21.47: Az európai szimfonikus könnyűzene. 22.25: Nóták. 23.15: Filmzene. 23.25: A hét előadóművészei: Franco Corelli — Wanda Wilkomirska (ism.).

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél. (ism.). 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 29. lecke. 19.10: Andor Éva énekel. 19.33: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 21.30: A jazz kedvelőinek: Bud Powell és együttese játszik. 21.53: Romantikus kamarazene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Pergő ritmusok

17.50: Látogatás özv. Bartók Bélánénál. — Várnai Ferenc zenés riportja

18.20: A Cserkúti Gépjavító üzemben. Riport

18.30: Kovács Katalin és Sárosi Katalin énekel

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Vidám hangulatban. — Zene. — Munkamegosztás. — Karcolat. — M. Bogunovic paródiákat énekel. Hírek. Jegyzet. Városi dalok

19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. Népi dallamok. — Olvastuk, elmondjuk. — Vidáman a hét elején ...

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

8.30: Műsorismertetés.

8.31: Slim John. Alapfokú angol nyelvtanfolyam.

8.50: Sakk matt ... Sakkfeladványok gyerekeknek.

9.10: Hétmérföldes kamera. Úttörőhíradó.

9.20: Csak gyerekeknek. Kisfilmek.

9.55: Zsebtévé ... (ism.).

10.25:—12.00: Asztalitenisz országos bajnokság. Egyéni döntők. Közvetítés a sportcsarnokból.

14.46: Műsorismertetés

14.48: A plakátművészet mestere: Konecsni György.

15.15: Ötezerféle alkatrész. Közvetítés a Budapesti Mezőgazdasági Gépjavító Vállalattól.

15.45: Reklámműsor.

15.50: Made in Hungary. A Magyar Rádió tánczenei bemutatóhangversenye a Székesfehérvári Vörösmarty Színházból.

17.25: Delta. Tudományos híradó.

17.50: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló.

18.00: Röpülj páva ... Felszabadulási népdalverseny 11. elődöntő. Közvetítés Csornáról.

19.15: Esti mese.

19.30: Üzenet a jövőből. 6. Akarkiter ...

19.55: Szünet.

20.00: Tv-Híradó.

20.20: Maigret felügyelő. George Simenon bűnügyi regényének magyarul beszélő tévé-filmváltozata.

21.15: Vasárnapi vendégségben Borsos Miklósnál. Képzőművészet és muzsika.

21.50: Tv-híradó. — 2. kiadás.

22.00—22.10: Sí-világbajnokság. Filmösszefoglaló.

Jugoszláv Tv

VASÁRNAP:

8.55: Magyar nyelvű adás. 9.25: Népi muzsika. 10.00: A Pristinai egyetem ünnepélyes megnyitása. 13.00: Sebastian az emberek között. 13.30: Mira Stupica műsora. 14.35: Selva Di Val Garden: Alpesi sí-világbajnokság. 15.45: Sí-világbajnokság. 16.30: Beográd—Olimpija kosárlabdamérkőzés közvetítése. 18.05: Játékfilm. — 20.35: Mirko Kovac: Rokonok. 21.35: Sportszemle. 22.30: Ökölvívás: Dinamó—Zvezda.

HÉTFŐ:

16.45: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 18.30: Tudomány — a civilizáció története. 19.05: Szórakoztató muzsika — népi muzsika. 20.35: Ivam Cankar: „Poliart" — tv-dráma. 21.25: Objektív 356.

A Côte d'Azurtól a Magas Tátráig

JUGOSZLÁVIA II.: BOSZNIA ÉS A DALMÁT TENGERPART

Második túránk Jugoszlávia délibb, vadregényesebb tájai: a hegyek és minaretek országa: Bosznia, és a dalmát tengerpart felé irányul.

Túratervünk:

Szarajevó	560 km	2 nap
Dubrovnik	290 km	3 nap
Split	250 km	5 nap
Rab szigetek	310 km	3 nap
Pécs	590 km	1 nap
Összesen	2000 km	14 nap

Induljunk el korán reggel Eszék felé. Útunkat a Zágráb—Belgrád-i főútvonalon folytatva Sabacon és Vlasenicén keresztül, vagy nyugati irányban Banja-Luka és Jajce felé.

Első napi útunk célja a hegyektől koszorúzott Szarajevó a köztársaság kétszázezer lakosú fővárosa.

A városban két camping van. Válasszuk a Jajce felől érkező út melletti „Ilidza" táborhelyet. Ebben a szép campingban lepihenhetünk a hosszú út után. A másnapot szánjuk rá egészen Szarajevóra. Bár nem célunk a látnivalók felsorolása, azt az útikönyvekben megtalálhatjuk, — mégis felhívjuk a figyelmet a centrumban levő Ali pasa dzsámijára és főleg a Bascsarsija-i „török világra". Láttunk itt piros fezben, bugyogóban, sarkukon órákig guggoló törököket, akik keleties hangossággal beszélgettek. A nők is nagyrészt ilyen bugyogós szoknyákban járnak. Érdekes a felmálházott csacsik és a luxusautók „békés egymás mellett élésének" látványa. Nézzük meg az esti Szarajevót is. Szinte az egész város az utcán van. A fiatalok külön korzón sétálnak késő estig, fáradhatatlanul.

Túránk harmadik napján induljunk délnek, Mostár felé. Útunk egyik legszebb része következik, Tarcint elhagyva a Bitornja 1774 méter magas hegytömege mellett szurdokká szűkül az út, majd a Neretva völgyében haladunk tovább. A folyó, a vasút és az autóút együtt halad, viaduktokkal, alagutakkal tarkítva. Elhaladunk a mesterséges Janlanica tó mellett. Festői tájak, szinte „vadnyugati" zord vidék. Az egyik kanyarban színes kis vendéglő, a patak rohanó vize hajtja vízimalomszerűen a parázs feletti nyársat, melyen sült bárányok forognak. Itt meg kell állni! Megkóstoljuk a finom báránypecsenyét és indulunk tovább, Mostár felé. Itt megcsodálhatjuk Karadzsos bég pompás dzsámiját. Ne feledjük el a „hagyományos" fotót a csodás ívű „Régi híd"-ról és keressük fel az úgynevezett bazár utcákat.

Mostártól a tengerpartig vezető út is bővelkedik látnivalókban. Várak, várromok, erdők maradványai teszik változatossá az utat. Kiérve a tengerpartra az Adriai autóúton haladunk Dubrovnik felé. Dubrovnik a tengerpart legfestőibb városa. Imposáns bástyái adnak otthont a XX. Dubrovniki Nyári Játékoknak. Verjük fel sátrunkat a Lapad félszigeten levő campingben. Maradjunk itt három napig. Ne mulasszuk el a sétát a várfalakon (remek fotótémák). A kikötőből induló motorcsónakkal tegyünk egy kirándulást az arborétumáról híres Lokrum szigetére, melynek közepén megfürödhetünk a kis szikla medencében, amely a tengerrel van összeköttetésben.

Dubrovniktól délre kirándulhatunk a szép kotori öbölbe, a luxus nyaralóhelyre Sv. Stefan félszigetre, Ulcinjbe, vagy Korcsula szigetére.

Mi csak három napig maradtunk Dubrovnikban. A rendkívüli melegpárás hőmérséklet elől menekültünk északabbra.

Induljunk el tehát visszafelé, az elsőrendű minőségű Adriai autóúton Split felé. Kanyar-kanyar, — sok száz kilométeren keresztül. Sehol egy árnyék. Ha egy-egy fa feltűnik, alatta már egy autó elfoglalta árnyékát. Ajánlatos az útra szendviccsel, sok vízzel és üdítőitallal felszerelkezve elindulni. Jobbra a végtelen karszt, balra a végtelen tenger. Kis öblök, kőből épült halászházzal, hihetetlen, hogy itt emberek élik le életüket.

Azért választottuk ezt az utat így, — délről felfelé, mert sokkal jobb a tengertől kissé távolabb, a belső sávon vezetni a sokszáz kanyarú úton. Elhaladunk Makarszka mellett. Szép környékéért, homokos strandjáért sok magyar keresi fel ezt a campinget. Mi mégis a Split-i „Tristenik" campinget ajánljuk. Split előtt balra, a főútvonalról leágazó úton érhetjük el a táborhelyet. Saját strandja, betonos mólója van, kitűnően felszerelt motel és szálloda tartozik hozzá. Verjük fel sátrunkat és maradjunk itt 4—5 napot. Autóval 10 perc alatt belátogathatunk Splitbe.

A városnézésen kívül rendkívül sok kirándulási lehetőség várja a turistákat. A „Hét kastély öble", vagy a 12 kilométerre lévő Klissza vára, vagy hajóutak a környező dalmát szigetekre.

Sajnos el kell válnunk Splittől, indulunk tovább északra. Ha Sibeniknél még nem készült el a híd, kompon jutunk el a benyúló tenger másik oldalára. Zadaron keresztül tovább „kanyargunk" Jablanac-ig, ahonnan autóval együtt komp visz el bennünket Rab szigetére, melynek zöld vegetációja üdítő látvány a sok karszt után. Azt tartják, hogy aki nem látja a jugoszláv szigeteket, az nem ismeri az országot. A kempinget a Padova öböl mellett találjuk. Sátorverés után ismerkedjünk meg környezetünkkel. Töltsünk itt három napot pihenéssel. Kitűnő fürdési lehetőségünk lesz a homokos strandon. A hazautazáshoz két lehetőségünk van. Rijekáig mindenképpen fel kell jönnünk. Innen Ljubjanán vagy Zágrábon keresztül utazhatunk. Zágrábban a kemping a Száva partján van, Ljubjanában pedig a Maribor felé vezető úton található.

A vállalkozóbb szelleműek hajnali indulással egy nap alatt Pécsre érkezhetnek. A rijeka—zágrábi úton kb. 40 kilométeres sebességgel számolhatunk, mert az út végig emelkedőkön és lejtőkön kanyarog.

Karádi Károlyné

Elvesztette Bála Pécsett Zámáig.

állás

A komlói Csecsemőotthon lehetőleg érettségizett nőket gondozónői munkakörbe alkalmaz városi és János-pusztai részlegében. Vidéki jelentkezők számára nővérszálláson férőhely biztosítása lehetséges. — Munka melletti tanfolyamon szakképesítés szerezhető. Jelentkezés: hétköznap 11.30-kor Komló, János-pusztán.

Építésztechnikus 2 éves gyakorlattal másodállást vállal. „Építész” jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Fonyódon kettő szoba, előszobával, hat fekhellyel, nyaralás céljára vállalatnak vagy szervezetnek kiadó. Állomáshoz, vízhez 5 perc. Parnadi Józsefné, Fonyód Hegyalja u., Bereksszél.

VÁROS KÖZPONTJÁBAN KÉT HELYISÉGBŐL ÁLLÓ

ALBÉRLETET KERESÜNK

IRODA RÉSZÉRE.

Telefon: 51-33.

Élelmiszergépgyártó és Szerelő Vállalat Kirendeltsége, Hegyalja utca 20.

Elcserélném kaposvári, három szoba személyzetis, összkomfortos lakásomat hasonló vagy kisebb két-, illetve másfélszobás pécsiért. Ajánlatokat: 89 395 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Fonyódligeten, három szoba fürdőszobával, nyolc fekhellyel, nyári szezonra vállalatnak vagy szervezetnek kiadó. Víztől öt perc. Fonyódliget, Zrínyi út 2.

Fonyódligeten vízparttól, állomástól 3 percnyire, összkomfortos, hallos, 4 különbejáratú szobás nyaraló kiadó. Leveleket: „Nyári szezonra 70 832” jeligére a kecskeméti Magyar Hirdetőbe.

Különbejáratú, üres albérleti szoba házaspárnak március 1-től kiadó. — Vöröskereszt u. 26.

Belvárosi, kisméretű, összkomfortos garzont cserélek kettő, vagy kettő és félszoba összkomfortra. — Válaszokat a Sallai utcai hirdetőbe „13+1” jeligére.

Magányos férfi különbejáratú albérleti szobát keres, fürdőszobahasználattal a belvárosban rövidebb időtartamra. „3 hónap” jeligére, a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi (szoba, főzőfülke, előszoba, fürdőszoba) garzon lakásomat kettőszoba, távfűtéses, összkomfortosra a mígeti részen. „Igényjogosult vagyok” jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Balaton déli partján 4 szobás, összkomfortos nyaraló vállalatnak kiadó. — „Part mellett” jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű egyszoba, fürdőszoba, összkomfortos, garázsos lakásomat hasonló, esetleg 2 szobás kertes lakásért mígeti részen. Érd.: Zója u. 19. számban.

ingatlan

Eladó vagy bérbeadó 1018 n-öl szántó. Érdeklődni: Pécs, Márton u. 14/1.

Háromszobás összkomfortos

ÖRÖKLAKÁS

garázzsal beköltözhetően eladó.

Irma utca 2. sz.

3 szobás, magasföldszintes családi ház, sürgősen eladó. Hegyalja utca 3.

Házrész, 1½ szobás, azonnal beköltözhetően eladó. Marx út 13. Maráczi.

Balatonmária, Vilma út 36. számú három kisebb telek eladó. Érdeklődni: Ladilánál vagy Zalameremye Ruzsa Jenő.

3 szobás összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Kertváros, Tolsztoj u. 40.

Beköltözhető lakással és üzlethelyiséggel házrész a belvárosban eladó. Érdeklődni: Pécs, Sallai utca 17. számban.

Pellérden Damjanich u. 35. sz. ház nagy gazdasági épületekkel, haláleset miatt eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó vagy bérbeadó Málomban 1018 n-öl szántó. Érdeklődni: Pécs, Márton utca 14/1.

Gyönyörű kilátású, 514 n-öl bálicsi szőlő, új, modern épülettel eladó. Cserelakást beszámítok. Bővebbet 42-93 telefonon.

vétel-eladás

1 db 150 kg-os hízott sertés eladó. Bicsérd, Kossuth u. 21.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, sezlon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat.

Mártírok útja 16.

Veszek használt habarcskeverőgépet 100 literig. — Berta, Pécs, Landler u. 7. szám.

Rendezze Könyvtárát!

Felesleges könyveit

előnyös áron megvásároljuk

Február 17-én

A MOHÁCSI KÖNYVESBOLTBAN.

Háromszáz db Scháver tojótyúk eladó, berendezéssel együtt. Napi termelésük 70—80%. Mohács, Sallai utca 10. Pécsi Ferenc.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor heverők, rekamiék szekrények ágyneműtartók, sezlonok és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2.

Olajkályha tartozékokkal együtt eladó. Aradi vértanúk útja 11.

SZÍNES, NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET

kérje, díjmentesen megküldjük!

RÓZSÁK!

Félezer fajta újdonság, ezüstfenyők, orgonák, gladioluszok, díszcserjék.

Szállítás postán.

Szalkai kertészet.

Budapest, VI. Népköztársaság útja 8. szám

Lucernaszéna eladó. Pfeiffer János, Pécs, Nagypostavölgy, Alsó u. 7.

Sebészeti Műtéttani Intézet, Pécs, Kodály Z. u. 20. (Bőrklinika területén) nagy számban

KUTYÁKAT VÁSÁROL

Kombinált szobabútor jó állapotban, ugyanott konyhabútor, vezetékes gáztűzhely, cserépkandalló, modern gyermek sportkocsi költözködés miatt eladó. Megegyezés szerint darabonként is. Ácsék. Rákóczi út 46.

Munkácsy tv eladó. Juhász Gyula u. 5. fdsz. 1. ajtó.

BÚTOR, SEZLON, HEVERŐ, HÁLÓ, KONYHA, HÁRMASSZEKRÉNY

eladó. Alkotmány u. 7. sz. Kisbútorüzletben.

gépjármű

Autókerék díszkarikát, dísztárcsát készítőnél vásároljon. Minden típusra készít: Mészáros fémnyomó, Budapest, VI., Csengeri u. 66. Telefon: 127-584.

Közületek, tsz-ek, figyelem!

Típizálás miatt eladó 1 db

Csepel 350-es típ. benzines tehergépkocsi

Érdeklődni lehet bármely napon Kesztyűgyár Pécs, Vincze u. 11—29, gépkocsi-előadónál

Telefon: 50-02/38 mé.

1970. I. félévi Trabant Combi kiutalást átvennék. Combi jeligére, a Bem u. hirdetőbe.

Jó állapotban lévő CI-s Wartburg Limousine eladó. Cím: Pécs, Kovácstelep, Hóvirág u. 31.

Közületek, magánosok FIGYELEM!

1970. február 16-tól

KÉTMŰSZAKOS SZERVIZ-SZOLGÁLTATÁST

vezetünk be, várjuk bejelentéseiket.

B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet

Pécs, Diósi út 49. szám.

vegyes

Költözködés!

Bútor és zongora szállítását szakszerűen vállalom.

Schreer Ferenc, Alsóbalokány u. 25. Telefon: 19-19.

A kovácshidai „Egyetértés” Mg. Tsz.

1970. FEBRUAR 17-ÉN 9 ÓRAKOR

ló- és csikó-árverést tart!

Érdeklődőket a kovácshidai lóistállónál, a vasútállomással szemben várjuk

Nyugdíjas férfit aki szőlőmunkához ért heti 3 napra felveszek. Tavasztól őszig jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

A pécsi Steinmetz kapitány téri szövetkezeti

női fodrászüzlet

dolgozói értesítik a kedves vendégeket, hogy a régi üzlet megszűnése után teljes létszámmal

átköltöztek

a Pécs, Dr. Doktor Sándor utca 62. sz. alá, a volt „Aranyfácán” vendéglővel szembe. Az üzlet dolgozói továbbra is szeretettel várják vendégeiket.

Telefon: 16-33.

házasság

Feleségül venne egyszerű lányt 27 éves technikus. „Címet kérek” jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves, 157 cm magas, elvált, vidéki, lakással rendelkező férfi házasság céljából keres hozzáillő lányt vagy elvált asszonyt, aki 4 éves kislányának szerető édesanyja, valamint megértő feleség tudna lenni. Levelet kérem „Ancika” jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

37 éves, fekete, elvált asszony vagyok, szépen berendezett lakással. Házasság céljából megismerkednék intelligens 40—50 év közötti férfival. „Gépkocsi” jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

62 éves nyugdíjas lehetőleg hasonló anyagiakkal rendelkező, jó feleséget keres. „Házias” jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem annak a jómegjelenésű, 40 év körüli férfinak ismeretségét, házasság céljából, aki jó férj tudna lenni. „Boldog élet” jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

173/38 elvált, élelmiszeriparban dolgozó, barna férfi vagyok. Megismerkednék házasság céljából 32—38 éves korú hölggyel. Lakás nincs jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vagonrakodókat és gépkocsirakodókat

magas kiemelt bérrel

alkalmaz

a

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

◇

Jelentkezés a szállításvezetőnél, Zsinkó István utca 5.

AT 848 SUPER NOVA

Értesítjük a televíziót vásárló közönséget, hogy a közkedvelt, nagy teljesítményű AT 848-AS KÉSZÜLÉK, a

MAGYAR ELEKTROTECHNIKAI ELLENŐRZŐ INTÉZET 1970. I. 15. U—562. számú és a KERESKEDELMI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INTÉZET 1970. I. 26. III/1096—4. számú jogosítványa alapján

ismét forgalomba kerül.

KÖSZÖNJÜK MINDAZOK TÜRELMÉT, AKIK ELŐJEGYZÉSÜKKEL MEGVÁRTÁK A KÉSZÜLÉK FORGALOMBA HOZATALÁT. KÉRJEN SZÍNES ISMERTETŐT A SZAKÜZLETEKBEN, VAGY KÖZVETLENÜL A GYÁRTÓL.

ORION VEVŐSZOLGÁLAT

Budapest, 10. Pf. 84.

KÖZÜLETEK, VÁLLALATOK, FIGYELEM!

433-as típusú új Moszkvics—Combinkat

elcserélnénk új, vagy kevésbé használt Nysa vagy Zsuk gépkocsira

▲

Pécsi Hőszolgáltató Vállalat Tüzér u. 18—20.

Vállalatok, Szövetkezetek, figyelem!

Az alábbi gépeket keressük megvételre:

1 db toronydaru
3 db 250—400 literes betonkeverő
1 db gyorsfelvonó
1 db 2000 mm-es lemezolló
1 db P20-as profilolló
1 db vastagságoló gyalugép
1 db szalagcsiszoló gép

SÁSDI ÉPÍTŐ SZÖVETKEZET

Sásd, Rákóczi utca 18. szám.

Telefon: 109.

Termelők, figyelem!

Vásárol a MÉK Pécs, Bajcsy-Zs. u. 6. sz. alatti telepe

dióbelet, héjas diót, mandulát, (csonthéjasat is) mandulabelet, tökmagot, babot, mákot, lencsét.

Dolgozókat felvesznek

Éjjeliőröket felveszünk (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: TÜZÉP Vállalat, Pécs, Rákóczi u. 46. (66398)

*

Az Országos Műemléki Felügyelőség Pécsi Építésvezetősége kőműveseket, ácsokat és segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. (66390)

*

3 hónapi időtartamra szerződéssel takarítónőt alkalmaz a pécsi Úttörőház, kedvező feltételekkel, havi illetmény 1200 Ft. Jelentkezés mindennap 17 óráig István tér 17. (66372)

*

KPM Közúti Igazgatóság Rácváros 68. szám alatti gépészete felvesz géplakatos szakmunkásokat valamint gépkocsivezetőket. Fizetés megegyezés szerint, kéthetenként szabadszombat. (66338)

SZABADSZENTKIRÁLYI „BÉKE” MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐ SZÖVETKEZET

építőrészlege keres

egy művezetőt, valamint ácsokat, kőműveseket és segédmunkásokat

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGGEL.

Étkezést, szállást, csoportos jelentkezés esetén naponkénti szállítást biztosítunk.

Kiskunhalasi Paprika Antal Mg. Tsz. keres Menck 125 típusú kotrógépre nehézgépkezelőt Pécs környéki munkahelyre, fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Paprika Antal Mg. Tsz. Kiskunhalas, Kötönyi út 6. Tel.: 511. (66325)

*

A Pécsi Vasas KTSZ felvesz lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, férfi segédmunkásokat, gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabadszombat. Jelentkezés: Zsolnai V. 15. (66318)

*

A Pécsi Orvostudományi Egyetem Gyermekklinikája betegho rdozói munkakör betöltésére egy férfi munkaerőt keres. Jelentkezés a Gyermekklinika főnővérénél. József A. u. 11. (66316)

*

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat szigetvári üzemébe keres egy elektrolakatost, illetve villanyszerelőt. Jelentkezés: Szigetvár, sütőüzem vagy Pécs, Jókai u. 15. (66287)

*

Március 1-vel éjjeliőrt felveszünk állandó munkára. Kéthetenként szabadszombat. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Akkumulátor és Szárazelemgyár. Pécs, Megyeri út 105. (66275)

*

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint 2 év feletti gyakorlattal 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D” előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat, valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

*

A Pécsi Fémipari Vállalat autószerelő, karosszérialakatos, lakatos, esztergályos szakmunkásokat valamint női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (66226)

*

MÉH Vállalat Siklósi telepére gépkocsivezetőt felveszünk. Jelentkezés a vállalat központjában Pécs, Doktor S. u. 14. (66459)

*

Fiatalkorú fiúkat csökkentett munkaidőben autós szakmába azonnali belépéssel felveszünk, később ipari tanulónak szerződtetjük. Jelentkezés Pécs, Majláth u. 8. sz. Autó- és Motorjavító Szövetkezet. (242)

*

Hálózati vízvezetékszerelőket, női és férfi segédmunkásokat különböző munkahelyekre, illemhelykezelőket, vízóra leolvasófiúkat (14—18) éves, portást-kapust, takarítónőt, villamos telepkezelői vizsgával rendelkező dolgozót külső telephelyre, állandó munkára felveszünk. Pécs Zólyom u. 2. (1243)

*

Szállítmánykísérőket és férfi munkaerőt állandó éjszakai munkára felveszünk. Jelentkezés Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (1235)

*

Pécs város II. ker. Tanács VB Igazgatási Osztálya adminisztrációban jártas gépírót keres. Jelentkezés Igazgatási Osztályon lehet. (1237)

Erdőrendezőség egy gépírót egy-két hónapra, egy jó gépíró irodai gyakorlattal rendelkező adminisztrátort véglegesen alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 5. III. emelet. (1236)

*

Egy fő férfi kertészt és egy érettségivel rendelkező bérelszámolót felvesz a Tejipari Vállalat. Jelentkezés Pécs Tüzér u. 15. sz. Munkaügyön. (1245)

*

A Bábolnai Állami Gazdaság korszerű baromfiüzemeiben alkalmaz agrármérnököket, felső és középfokú mezőgazdasági és állattenyésztési technikumot végzetteket, baromfi kerületvezetőt, kerületvezető helyettesi, szelektálót, állategészségügyi technikust munkakörökbe. Idegen nyelvtudással, gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezéseket írásban kérjük a személyzeti osztály címére elküldeni. (1145)

*

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára felvesz férfi és női segédmunkásokat, autó- és motorszerelőket, lakatosokat és dömpervezetőket, kedvező fizetéssel. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (228)

*

Közgazdasági technikumot végzett, gépírni tudó adminisztrátort március 1-i belépéssel alkalmazunk 103 as Szakmunkásképző Intézet Pécs, Rét u. 41. (239)

*

Földmunkagép-szerelő, villanyszerelő lakatos szakmunkásokat felvesz a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság. Jelentkezés a gépműhelynél Pécs, Rácváros 70. (231)

*

A baksai „Ezüstkalász” Tsz építési részlege felvételre keres két tetőfedő-szigetelő és egy bádogos szakmunkást, valamint segédmunkásokat. Magas órabérrel. Jelentkezni lehet Ócsárdon az építészeti irodán. (234)

*

Takarítónőket állandó munkalehetőséggel felveszünk. Kulich Gy. u. 1. (20)

*

Adminisztrációs munkakörbe érettségizett munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (27)

*

Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz: kőműves, bádogos, lakatos, asztalos, villanyszerelő, tetőfedő, központifűtés-szerelő, ács-állványozó, gépkezelő szakmunkásokat valamint rakodókat és segédmunkásokat kőművesek mellé. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Minden második szombat szabad. (225)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat, budapesti és változó munkahelyekre magas fizetéssel, 44 órás munkahét. Minden héten szabadszombat. Jelentkezés személyesen önéletrajzzal: Vízügyi Építő Vállalat Budapest I., Márvány u. 1/C, Személyzeti Osztály. (847)

*

Építészmérnököt és építésztechnikust felveszünk nagyberuházások műszaki ellenőrzésére és előkészítésére. Szolgálati lakást biztosítunk, Házastársnak is állást adunk. Építész házaspár előnyben. Jelentkezés: személyesen vagy levélben (végzettség, eddigi gyakorlat, javadalmazási igény megjelöléssel) Szolnok megyei Gabonafelvásárló- és Feldolgozó Vállalat. Törökszentmiklós, Bethlen u. 45—49. Telefon: 114-125/126 mellék. Útiköltséget felvétel esetén térítünk. (151182)

*

Tetőfedő részlegünkhöz segédmunkásokat felveszünk. 44 órás munkahét. Elszámolás teljesítménybérben. Pécs, Építőipari Szövetkezet Pécs, Sallai u. 11. (66453)

*

Felveszünk TMK lakatost, hegesztő vizsgával rendelkezők előnyben. Férfi segédmunkásokat, valamint szakvizsgával rendelkező önálló vormást. Pécsi Faipari KTSZ Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (66450)

*

A Mecseki Szénbányák Építési Üzeme pécsi munkahelyeire felvesz vízvezeték és fűtésszerelő, láng- és ívhegesztő szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. A megegyezés szerinti bérezésen felül illetményszén és hűségjutalom. Jelentkezés az üzem újhegyi központjában. Buzsáki Imre u. 22. (66452)

*

A VBKM. Akkumulátorgyára segédmunkásokat felvesz. Heti 36 órás munkaidő, védőruha, védőétel, minden héten szabadszombat, 3.50 Ft órabér plusz százalék. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 105. (66423)

*

Vezetőfülkével ellátott dömperekhez dömpervezetőket felveszünk. Hűségjutalom, szénjárandóság, 44 órás munkahét, valamint munkásszállás és üzemi étkeztetés biztosítva. Jelentkezés: Mátraaljai Szénbányák Pécsi Külfejtési Üzeme: György akna. (66415)

*

Műanyag szerszámkészítő lakatosokat felvesz azonnal a Bm. Háziipari Szövetkezet Pécs. Déryné u. 35. (66408)

*

Gyakorlattal rendelkező adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat Pécs, Szigeti út 69. (66406)

*

Gépkocsivezetőket és segédmunkást felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat Pécs, Szigeti út 69. (66407)

*

Kőműves szakmunkást állandó alkalmazásra, pécsi munkahelyre, azonnal felveszünk. Jelentkezés MÉK Beruházási Osztály Pécs, Megyeri út 92. (66402)

*

Adminisztrátorokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy Zs. u. 5. Élelmiszer és Vegyiáru Nagyker. (66401)

Heti jegyzetünk

Gondolatok egy statisztika számairól

A Magyar Testnevelési és Sporttanács Baranya megyei Tanácsának múlt évvégi összesítő jelentését nézegetem. Szigorú számokba öltöztetve Baranya sportja bújik meg a rubrikákban. Mindjárt elöl egy hatalmas szám. A sportegyesületek tagjainak összlétszáma: 67 957 fő. Ezekből a pártolótagok száma 38 492 fő. A szakosztályokban foglalkoztatott sportolók összlétszáma pedig 22 933 fő. A sportági szakszövetségeknél igazolt sportolók száma pedig 14 034 fő. Ennyien sportolnak tehát megyénkben versenyszerűen, úgymond „minőségi" szinten. Nézzük, mennyi közülük a nő? 4957. Sok? Nem sok? Szerintem lehetne sokkal több. Egyedül a kézilabda sportban egyenlők az arányok a nők és a férfiak között. 3111 kézilabdázó közül 1559-en a női csapatokban kergetik a kis labdát. No és a tornászoknál több a nő, mint a férfi. Több mint ötszáz tornásznő alig háromszáz férfitornász dolgozik a szakosztályokban. Az atlétikai pályákon azonban a sportolók alig egynegyede nő, a röplabdázóknál mintegy háromszázzal több a férfiak száma mint a nőknél, a vívóknál is alacsony a nők száma, mindössze 27-en vannak, a most ébredező tollaslabda sportban pedig harmincöt szakosztályi tag közül mindössze hárman tartoznak a „gyengébb" nemhez. Pedig a tollaslabda azután valóban kitűnően megfelel a legtörékenyebb nők számára is sportolási lehetőségként.

Tehát ha a sportolásba bevonható tömegeket keressük, azt hiszem, elsősorban a nők között kell keresnünk őket. És valószínűleg elsősorban vidéken. Lehet, hogy sok helyen a szemléletmód, másutt a lehetőségek hiánya tartja vissza a nőket a sportolástól, az sem vitás, hogy a „második műszak" gondjai sem ösztönzik a fiatalasszonyokat a sportolásra. De éppen ezért, érdemes gondolkodni azon, hogyan lehetne őket az eddiginél jobban bevonni a sportéletbe, hiszen ki tudja, hány ragyogó tehetség akadna köztük!

Érdemes felfigyelni arra is, hogy az iskolák milyen nagy szerephez jutnak az utánpótlás nevelése terén. A szakosztályokban foglalkoztatott sportolók számának mintegy felét az iskolai tanulók teszik ki. És e tekintetben egyik sportág sem kivétel. Mindegyiknek megvan a szilárd iskoláskorú utánpótlásbázisa. De különösen szembetűnő, hogy a kézilabda már nagyobb iskoláskorú tömeggel rendelkezik, mint az egyébként minden tekintetben vezető helyen álló labdarúgás. Igaz, hogy a kézilabdában fiúk, lányok egyaránt résztvehetnek, míg a labdarúgás csak fiúkat foglalkoztathat, de beszéljenek a számok. 3111 tagot foglalkoztatnak a kézilabda szakosztályokban, közülük 1728 az iskolai tanulók száma. A labdarúgószakosztályok tagjainak száma 6758 fő, közülük 1547-en iskolai tanulók. Tehát úgy látszik a kézilabda nagyobb varázst jelent a mai gyerekeknek, mint a foci. Érdekes egyébként, hogy a kézilabdásoknál dolgozó minősített edzők száma is nagyobb, mint a minősített labdarúgó edzők száma. Amíg egy minősített kézilabdaedzőre durván számolva ötven sportoló jut, addig egy minősített labdarúgó edzőre pontosan száz labdarúgó esik. talán ez is egyik magyarázata annak, hogy a megye kézilabda sportja egyre jobban képviseli magát a hazai élvonalban, és egyetlen csapatsport, ahol a világbajnokságot nyert válogatottnak pécsi tagjai is volt.

Nos, ugye érdemes belepillantani egy szürkének látszó statisztikai kimutatásba is?

— K —

DN SPORT

Mi újság a szövetségekben?

Vidéki „trónkövetelők" a cselgáncs sportban — A vívók dicsérete
Panaszkodnak az NB III-as szakosztályok
Edzőtovábbképzés neves előadókkal

A héten a népszerű labdajátékok, a labdarúgás és a kosárlabda, megyei szövetségei mellett felkerestünk két ritkábban szereplő, de tervszerűen dolgozó gárdát, a cselgáncsozókat és a vívókat. Beszámolónkat velük kezdjük. A

CSELGÁNCS

sportág igen lelkes hívei már túl vannak az idei első versenyeken és a múlt vasárnapi viadal 60 fős mezőnye az érdeklődést illetően önmagától beszél. A pécsieken kívül Siklós fiatal gárdája is részt vett ezen és nem is akármilyen eredményekkel.

— *Siklósról még sokat fognak hallani* — újságolta *Benkő Ferenc*, a szövetség edzőbizottságának elnöke. — *Alig féléve alakultak és a magyar bajnokságokon úttörői egy ezüst és egy bronz érmet is szereztek és a múlt héten Pécsett is megmutatták oroszlánkörmeiket. Amikor még tavaly kint jártunk náluk egy kis edzésszerű bemutatón, már akkor megjósoltuk, hogy jövője lesz ennek a kis szakosztálynak!*

Nemcsak Siklós jelent meg a porondon, másutt is „mozgolódik" a vidék. Bakócán, az ottani fiú nevelőotthonban a „srácok" megkérték testnevelőjüket, hogy foglalkozzék velük. Azóta a Dózsa is kint járt egyszer és cseppet sem csodálkoznánk, ha már idén olvasnánk a helyezettek között egy-egy bakócai nevet is.

— *Komló, Mohács és Szigetvár azok a helyek, ahol jövője lehetne még a cselgáncsnak. Biztosan könnyen fel lehetne itt is kelteni az érdeklődést, hiszen ezt a sportágat ma nagyon kedvelik a fiatalok.* — így vélekedtek a szövetségben.

Úgy hallottuk, hogy Pécsett is lesz új szakosztály. Az egyik lelkes termelőszövetkezeti „társaság" vette be magát a Petőfi utcai iskola falai közé és úgy hírlik, az edzéseket is megkezdték már. Igen kedvezően értékelték Benkőék, hogy a megyei sportszervek is támogatják a sportágat. Hallottuk, hogy a Dózsában a tavalyi költségvetési kerettel szemben 15 ezerrel nagyobb az idei támogatás és ez egyszerre megoldotta az edzőproblémákat.

— *Jelenleg hatvan körüli az edzéseket látogatók létszáma. Minden reményünk megvan ahhoz, hogy visszakerüljünk az elvonalba, de egy kis idő és türelem kell ahhoz, hogy a „kiöregedett" generáció örökébe lépjenek a fiatalok!* A

VÍVÓK

A megyei szövetségnek elnökségi tagja, *dr. Szőllősi Bálint* is említette a megyei sportszervek segítőkészségét a sportág anyagi problémáinak könnyítése érdekében.

— *Mióta bevonult hozzánk a technika a találatjelzők képében, drágább lett a sportág. Ha az MTS megyei tanácsának erőfeszítéseit siker koronázza, pár évre elvonulnak fejünk felől a gondok. Alig 30—40 ezer forint kellene ehhez!*

Nagy elismeréssel szólt dr. Szőllősi az edzők tényleges munkájáról. Munkájuk eredményei máris jelentkeznek, hiszen a tőröző Felszeghy és a párbajtőröző Herzfeld személyében Pécs már két ifi válogatott kerettaggal rendelkezik. — Ugyanakkor a PEAC tőrcsapata nemrég kishián megnyerte a II. osztályú CSB-t.

— *Jó lenne, ha ez a lelkesedés „szétvetné" a városunk falait. Úgy értem, szívesen vennénk egy-egy baranyai új szakosztályt. Mohács, Szigetvár és Komlóra gondolunk, talán utóbbi városban lehetne megtenni az első lépést* — vélekedett dr. Szőllősi Bálint.

Egyébként a szövetség havi egy-két alkalommal együtt van. Az idősebb és ifjabb Csethe István, Benczenleitner Emil, Varga Miska bácsi, Gaál Csaba és Szőllősi dr. vitatkoznak ilyenkor legtöbbet a sportág ügyes-bajos dolgairól. A

LABDARÚGÓ

szövetség helyiségében sem hiányzanak a viták. A hét elejének egyik eseménye az NB III-as ligaértekezlet volt, ahol csaknem kivétel nélkül panaszkodtak a jelenlévők az NB III-ra vonatkozó rendelkezésre. Szívesen alakítottak volna két csoportot a baranyai és somogyi csapatokból.

— *A költségek „megesznek" egy-két klubot, hacsak nem történik valami „csoda". — Mert akinek távolról kétszer is el kell utaznia Marcaliba a tavasszal, az a klub alaposan kányithatja a pénztárcáját. A bonyhádiak különösen is nekikeseredtek és azzal „ijesztgéttek" bennünket is, hogy visszalépnek a bajnokságtól, mert nincs 25—30 ezer forint fölös pénzük az utazási költségekre* — mondotta *Gálosi Ferenc* főtitkár.

A hét másik eseménye a KISZÖV helyiségében megtartott értekezlet volt, amelyen a labdarúgó edzők bizottsága választott új vezetőséget. Az új vezetőségtől az EB működésének „megujhodását" várják.

— *Mi meg különösen a fiatalok segítségét* — mondotta *Kresz Sándor* — *A nyilvántartott és meghívott 83 edző közül csak 36 jelent meg a vezetőségválasztáson, de reméljük a legjobbakat. Szakkönyvtár, film és más „újításokkal" szeretnénk kedvet csinálni a kollégáknak.*

Lelkesedésben nincs hiány a

KOSÁRLABDA

szövetség házatáján. *Szittya Imre* elnökségi tag elmondotta, hogy megelégedésre sikerült megejteni az NB III-as sorsolást. Az utazási költségek csökkentése érdekében mód nyílik a férfi és női csapatok együttes mérkőzéseire.

Szorgalmasan készülnek NB-s csapataink. Február 28-án kezdődik a kétnapos Komló Kupa, ahol NB II-es férfi és női csapataink jutnak játékalkalomhoz.

T. Z.

Iram, izgalom, jó játék és sok gól

A Dunántúli Napló Kupa első napi döntőjén

Tegnap délután az ismét kitűnően előkészített PVSK-edzőpályán játszották a DNK soron lévő mérkőzéseit. Ez alkalommal a 7—8. és az 5—6. helyért mérkőzött a PEAC, a Pécsi Volán SC, illetve a Pécsi Bányász a Pécsi Ércbányász ellen. Az előmérkőzésen az egyetemisták biztosan nyertek. A második találkozó nagyiramú, változatos, izgalmakban bővelkedő játékot hozott. Az első félidőben a Bányász irányította a játékot, mozgékony támadói többször zavart keltettek az NB II-es védelemben, két góljuk is védelmi hibából esett. Szünet után fordult a játék képe, az Ércbányász szoros emberfogásra tért át, ez nem ízlet az NB I. B-s csatároknak. Fokozatosan az Ércbányász vette át a kezdeményezést, a Bányász beszorult, és nem sok hiányzott ahhoz, hogy az Ércbányász megfordítsa az eredményt. Mivel a rendes játékidő döntetlenül végződött, a csapatok 5—5 büntetőrúgást végeztek. A Bányász részéről Bencsik 3 tizenegyest értékesített, az Ércbányász részéről Farkas I. csak kétszer talált a hálóba. Így az ötödik helyet a Pécsi Bányász szerezte meg.

PEAC—Pécsi Volán SC 4:1 (2:0). PVSK-edzőpálya, 300 néző, vezette: Sümegi. Pécsi EAC: Bánk — Kunos, Papp, Bárdosi (Harasztia), Szigetvári (Illés), Lombosi (Szalai), Keszei (Bodnár), Nyilas (Kováts), Bálint, Selymes, Légrádi. Edző: Kertész Tibor. Pécsi Volán SC: Soós (Markó) — Seres, Solymos, Angyal, Pável, Tantos, Bellegi, Telek, Tóth, Turner, Lázár. Edző: Herszt János. Góllövők: Bálint (2), Légrádi, Selymes, illetve Solymos.

Pécsi Bányász—Pécsi Ércbányász 3:3 (3:0). — PVSK-edzőpálya, 500 néző, vezette: Sabácz. Pécsi Bányász: Bogyai — Kelemen, Tallósi, Györkő II., Halasi (Palkovics II.), Mérei, Palkovics I., Vessző, Ivanics Bartal, Bencsik. Edző: Kovács József. — Pécsi Ércbányász: Korsós — Bendes (Gyürke), Péhl, Várbíró (Farkas I.), Borovácz, Fekete, Szabó (Görgényi), Lubastyik (Tóth), Györkő dr., Csöre, Szigeti. Edző: Galgóczy Ottó. Góllövők: Bencsik (2), Halasi, illetve Fekete (11-esből), Györkő dr., Kelemen (öngól).

Négy edző — négy vélemény:

Kertész Tibor, PEAC: — A játék képe és helyzeteink alapján rászolgáltunk a győzelemre. A korábbi NB I-es és NB I. B-s ellenfelek után azonos osztályú csapattal szemben biztató volt a játék.

Herszt János, Pécsi Volán SC: — Játékunkon még érződik az összeszokottság hiánya. Ezen túlmenően erőnléti és technikai problémák is fennállnak.

Kovács József, Pécsi Bányász: — Érthető, hogy csak az első félidőben nyújtott játékkal lehetek elégedett. A második félidőre az egész csapat visszaesett. Egyénileg Bogyai, Halasi és Mérei játéka elégített ki.

Galgóczi Ottó, Pécsi Ércbányász: — Erőnlétből és küzdenitudásból kitűnően vizsgáztak a fiúk. Külön értékelem, hogy 0:3-ról volt ereje egyenlíteni a csapatnak. Véleményem szerint a második félidő alapján győznünk kellett volna. Egyénileg Györkő dr., Csöre és Borovácz játéka tetszett.

A kézilabda DN teremkupa eredményei

Kesztyűgyár—Komlói Bányász A 23:16 (11:7).

I. osztályú férfi mérkőzés. Vezette: Magyar, Szabó.

A múlthéten Ércbányász B ellen győztes Kesztyűgyár, kétvállra fektette a komlóiak B együttesét is. Góllövők: Reiter 7, Bakos, Gaáll 5—5, Krasznai 4, Koronics 2, illetve Czéder 5, Erdős 4, Imre, Kolossa 3—3, Zacomer.

Ércbányász B—Komlói Bányász B 14:13 (8:6).

I. osztályú férfi mérkőzés. Vezette: Kovács, Szakács.

Az eddigi mérsékelten szereplő Ércbányász B tartalék kapussal kiállva győzte le a Márczet nélkülöző jobbik Komlót. Góllövők: Csikós 6, Koleszár 5, dr. Árvai, Jéky, Pados, illetve Kittl 8, Jeszencsák, Szalai 2—2, Árki.

Komlói Bányász—Pécsi Porcelán 11:4 (5:4).

I. osztályú női mérkőzés. Vezette: Kovács, Szakács.

A tartalékos Porcelán csak egy félidőn át tudott lépést tartani a lelkes komlóiakkal, akik szünet után, szinte állvahagyták ellenfelüket. Góllövők: Lill 5, Tóth 4, Kovács és Mituk, illetve Valkai 2, Horváth és Veres.

Pécsi Bányász A—Istvánaknai Bányász 10:4 (7:4).

I. osztályú női mérkőzés. Vezette: Kiss, Radnai.

Az ismét csatasorba álló Kórénéval megerősödött újhegyieket tartani tudták a szabolcsiak, így az eddigi mérkőzések folyamán ők kapták a legkevesebb gólt az NB I-esektől. Góllövők: Kollár 7, Czakóné, Fiszter, Kóréné, illetve Nagy 3 és Tiszai.

További eredmények: II. osztályú férfi mérkőzés: Kesztyűgyár B—PEAC 14:9, középiskolás fiúk: Széchenyi Gimnázium—Vegyigépipari Technikum 21:11, ifjúsági fiúk: Sportiskola A—Kesztyűgyár 10:9, lányok: Leőwey Gimnázium—Siklós 8:5, Sportiskola A—Siklós 12:0.

Mai sportműsor

Labdarúgás: Dunántúli Napló Kupa mérkőzések a PVSK pályán: Komlói Bányász—Pécsi BTC, 9.30. Pécsi Dózsa—PVSK, 11.00, Helyiipari Kupa mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—Mohácsi TSZTE, BTC edző pálya, 10.00, Pécsi Vasas—Pécsi Helyiipar, Ifjúsági stadion 9.00.

Kézilabda: Dunántúli Napló Kupa mérkőzések a PVSK csarnokban: Nagy Lajos Gimnázium —506-os ITSK középiskolás fiúk, 8.00, Szentlőrinci Techn.—Építőipari Techn., középiskolás fiúk, 8.35, Vasas II. Bányász—Pécsi Ércbányász C, II. o. férfiak, 9.10, Hird—Szentlőrinc II o., férfiak, 9.45, 506-os ITSK—Gépipari Techn. középiskolás fiúk, 10.20, Siklósi Kesztyűgyár—Pécsi Bányász A I. o. férfiak, 10.55, Pécsi Tanárképző A—Pécsi Tanárképző B. II. o. férfiak, 11.40. Sportiskola B—István-aknai Bányász, ifjúsági fiúk, 12.15. Beremend—István-aknai Bányász B. II. o. férfiak, 12.50, István-aknai Bányász A—Boly, II o. férfiak, 13.25, Pécsi Tanárképző B—Pécsi Vörös Meteor B, II. o. nők, 14.00, Pécsi Ércbányász—Siklós, ifjúsági fiúk, 14.25, Bolyi Techn.—Széchenyi Gimn. középiskolás fiúk, 15.00, Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Tanárképző, I. o. nők, 15.35, Pécsi Bányász B—Pécsi Ércbányász A. I. o. férfiak, 16.10. Pécsi Bányász B—PEAC. I. o. nők, 16.55. Bolyi Techn.—Nagy Lajos Gimn. középiskolás fiúk, 17.30.

Röplabda: Terem Kupa mérkőzések: A Tanárképző Főiskola termében: Pécsi Tanárképző—PEAC I. férfiak, 10.30. A fegyveres Erők Klubjában: Pécsi Vörös Meteor I. nők. — Cserdi, férfiak, 9.30, Keszü nők—Pécsi Vörös Meteor II. nők, 10.30. Az Egyetemi Tornacsarnokban: PEAC II.—Keszü nők, 9.00, PEAC II.—Janus Gimn. nők, 9.45, PEAC I. nők—Keszü férfiak, 10.30, PEAC II.—Gépipari Techn., nők, 11.15, Az 506-os ITSK Építők úti termében: 506-os ITSK—PEAC ifjúsági fiúk, 9.30, PEAC—506-os ITSK ifjúsági fiúk, 10.30, 506-os ITSK—506-os ITSK, ifjúsági fiúk, 11.30, Úttörő Terem Kupa mérkőzések a Tibor utcai iskola termében, 8.00.

Sakk: OB II. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Zalaegerszegi TE, Ütemecsekalja, műszaki klub, 9.00. Megyei vidéki egyéni bajnokság IX. és X. fordulójának játszmái, MTS Székház, Megye u., 8.00.

25 év a magyar sportban

Birkózás:

Bencze Lajostól — Kozma Istvánig

Kevés olyan sportág van Magyarországon, amely a felszabadulás után hamarabb talpra állt volna, a negyed század alatt olyan nagyszerű eredményeket mutatna fel, mint a birkózás. A második világháború okozta pusztítás romjain a régi munkás sportolók közül a birkózók kezdték meg legelőbb a munkát az agyonfoltozott szőnyegeken.

A „pionírok" közé tartozott Bencze Lajos, aki szorgalmas, fáradhatatlan edzéseinek jutalmaként már egy évvel a felszabadulás után meg szerezte a magyar sportnak az első Európa-bajnokságot: 1946-ban Stockholmban a szabadfogás légsúlyú küzdelmeiből került ki győztesként és aranyéremmel tért haza.

Ragyogó, eredménye ösztönző volt a sportág egyre terebélyesedő táborára, mert a következő években mindig akadtak olyanok, akik olimpiákon, világbajnokságokon és Európa-bajnokságokon ismét magasra emelték a birkózás zászlaját — örökébe lépve a régieknek, közülük a ma is még tevékenyen dolgozó „nagy öregnek", Matura Mihálynak, dr. Papp Lászlónak és Kárpáti Károlynak. Olyan nevek fémjelezték ezután a kötött- és szabadfogásúakat, mint Bóbis Gyula, Szilvási Miklós, Hódos Imre, Polyák Imre, Gurics György, Varga János és Kozma István, akik Európa és a tengerentúl számos nagy viadalán állták meg bravúrosan a helyüket.

Az elmúlt 25 év alatt Bencze Lajostól Kozma Istvánig összesen 69 érmet szereztek a birkózók, mégpedig a következő megoszlásban:

	Olimp.	VB	EB
Arany	7	10	5
Ezüst	4	17	8
Bronz	6	8	4

Igaz, hogy az Európa-bajnokságok során 1946-tól 1967-ig 21 év telt el, amíg Bencze Lajost további EB-győztesek követték a sorban, de azok akik ezután léptek a dobogó legmagasabb fokára, még ma is erősségei a magyar birkózósportnak. Európa-bajnokságot a felszabadulás óta a következők nyertek:

1946, Stockholm: Bencze Lajos (szabadfogás, légsúly);

1967, Minszk: Varga János (kötöttfogás, légsúly), Kiss Ferenc (kötöttfogás, félnehézsúly), Kozma István (kötöttfogás, nehézsúly);

1968, Vaesteraes: Kiss Ferenc (kötöttfogás, félnehézsúly).

Világbajnoki győztesek:

1950, Stockholm: Gál József (kf., könnyűsúly);

1955, Karlsruhe: Polyák Imre (kf., pehelysúly);

1958, Budapest: Polyák Imre (kf., pehelysúly);

1961, Jokohama: Gurics György (kf., félnehézsúly);

1962, Toledo: Polyák Imre (kf., pehelysúly), Kozma István (kf., nehézsúly);

1963, Haelsingborg: Varga János (kf., légsúly);

1966, Toledo: Kozma István (kf., nehézsúly);

1967, Bukarest: Sillai László (kf., középsúly), Kozma István (kf., nehézsúly).

Olimpiai bajnokok:

1948, London: Bóbis Gyula (szabadfogás, nehézsúly);

1952, Helsinki: Hódos Imre (kf., légsúly), Szilvási Miklós (kf., váltósúly);

1964, Tokió: Polyák Imre (kf., pehelysúly), Kozma István (kf., nehézsúly);

1968, Mexikóváros: Varga János (kf., légsúly), Kozma István (kf., nehézsúly).

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és kézbesítőknél
Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 40. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 17., kedd

A tartalo.

Péter János Szófiában (2 oldal)

Nyugat-Berlin és Európa (2. oldal)

Megvalósulnak-e a törvény adta lehetőségek? (3. oldal)

Botladozás a belvárosi járdákon (3. oldal)

Kiket érint a béremelés? (5. oldal)

Vissza az Olimpiában (5 oldal)

Növelték az árualapot

Lesz elegendő építőanyag

Nincs elég cserép? Jön a hullámpala!
Raktárakat bérelt a TÜZÉP — A legfőbb gond: a szállítás

Alaposan felkészült a Pécs—Szekszárdi TÜZÉP Vállalat az 1970. évi forgalomra. Már csak azzal is enyhítenek az építtetők, s önerőből építők gondjain, hogy a tavalyi induláshoz viszonyítva közel húsz százalékkal emelték az árualapot a különböző építőanyagokból.

Persze, gond azért akad bőven. Az elmúlt évben sok fejtörést okozott a TÜZÉP nek a cementhiány. Az idén mindent megtettek ennek kiküszöbölése érdekében. 1969-ben 58 ezer tonna cementet forgalmaztak — 1970-ben 90 ezer tonnára kötöttek szerződést a Cement- és Mészipari Országos Vállalattal, ebből eddig 76 ezer tonna biztosított. A hiányzó 14 ezer tonnára még nincs szerződés. A szállítást, miután ez évi igényüket jókor, tavaly szeptemberben bejelentették, decembertől márciusig kérték. A megegyezés szerint ebben az időben 30 ezer tonnát kell szállítani. Ebből eddig megérkezett mintegy hatezer. A helyzet egyáltalán nem biztató, pedig a vállalat felkészült a várható cementmennyiség raktározására: a MÉK-től és a Köztisztasági Vállalattól megfelelő, nagy területet béreltek.

A fedőanyagok közül a cserép bizonyul a problematikusnak. Tavaly 9,2 millió cserepet rendeltek, 5,6 milliót szállítottak. Az idén 10,5 millió cserép szállítására szerződtek, de a tavalyi példán okulva, megemelték a hullámpala importból származó mennyiségét, méghozzá tetemesen: az elmúlt évben 280 ezer négyzetméter hullámpalát adtak el, az idén 780 ezer négyzetméterre kötöttek szerződést. Tetőpalából is több lesz, a tavaly eladott 332 ezer négyzetméterrel szemben az idén 380 ezer négyzetméter kerül a Pécs—Szekszárdi TÜZÉP-hez. Tégla dolgában nem volt hiány tavaly sem, a 98 millió darabot az idén is biztosítják. Mész hatezer tonnával több lesz az idén.

Gerendák és egyéb vasbeton áruk tekintetében kedvező a helyzet. A tavaly nagyon keresett BH-elem, az úgynevezett „betontálca" gyártására saját dombóvári üzemük vállalkozik, és 1970-ben százezer darabot — vagy, ha kell, többet is — szállít. Mozaik-, illetve cementlapokból szintén elegendő mennyiség várja majd a vásárlókat.

Fenyőfűrészáruból háromezer köbméterrel többet szereznek be — itt meg kell azonban jegyezni, hogy a választék nem túl bőséges. A mennyiség azonban elegendő lesz. Ajtó, ablak dolgában az országos átlagnál jobban állnak, tavaly sem volt probléma, s a szükséges mennyiséget az idén is biztosítják.

A vállalat 1969 szeptemberében — tehát nagyon is időben — jelezte a partner cégeknek igényeit. Zökkenőmentes ellátást bizonyos áruféleségekből ennek ellenére nem ígérhet, mert a szállítás sajnos, nem mindig áll hivatása magaslatán, az áruk a távolság függvényében érkeznek időben vagy késnek.

A Lenin-centenárium jegyében

Ünnepi kiállítás

Lenin születésének 100. évfordulójára a Magyar Nemzeti Múzeum dísztermében rendez közös, ünnepi kiállítást a Szovjetunió Állami Forradalmi Múzeuma, a Magyar Munkásmozgalmi Múzeum, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság és a Kossuth Könyvkiadó.

A Lenin világtörténeti jelentőségű munkásságát, életútját és a leninizmus mai szerepét reprezentáló kiállítás anyagának túlnyomó részét a szovjet múzeum adja. Győrffy Sándor, a Magyar Munkásmozgalmi Mozgalom tudományos főmunkatársa a napokban tért vissza Moszkvából, ahol előzetes megtekintésre rendelkezésére bocsátották a nagy történeti értéket képviselő dokumentumokat, s láthatta Lenin személyes használati tárgyait. A kölcsönzésre szánt emlékek között van Lenin több nagyjelentőségű művének kézirata, e munkák első kiadásainak makettje, fényképfelvételek és eredeti plakátok, röpcédulák, amelyeken Lenin és a Bolsevik Párt harcba hívta a tömegeket.

A moszkvai múzeum kiállítási anyagát a Magyar Munkásmozgalmi Múzeum a „Lenin és Magyarország" című fejezettel egészíti ki. Ez Lenin és a magyar munkásmozgalom kapcsolatát kívánja szemléltetni. Egyebek között kiállítják a szikratávírót, amelyen Lenin üdvözletei, tanácsai, üzenetei érkeztek Kun Bélához és a tanácskormányhoz.

A Kossuth Kiadó Lenin műveinek régi és új kiadásait felsorakoztató könyvbemutatóval járul hozzá a kiállításhoz, amelyről nem hiányoznak majd a Leninre emlékező képzőművészeti alkotások és bélyegek sem.

A bonni minisztertanács megvitatta Willi Stoph javaslatát

Brandt a kormányfői találkozót elvben elfogadja? A döntést a minisztertanács szerdai ülésére halasztották

A bonni kormány Brandt kancellár elnökletével hétfőn délelőtt röviden megvitatta Willi Stoph-nak, az NDK miniszterelnökének a két ország kormányfői találkozójára vonatkozó javaslatát. A kérdésben hétfő délelőtt végleges határozatot nem hoztak, a döntést a Minisztertanács szerda délelőtti ülésére halasztották. Mint Conrad Ahlers, a bonni kormány szóvivője közölte, a kormány kedden a kereszténydemokrata ellenzék véleményét is kikéri ebben az ügyben.

Az UPI a bonni kormánykoalícióhoz közelálló körökből szerzett értesülés alapján azt írja, feltételezik, hogy Brandt a meghívást elvben elfogadja, de annak időpontját a Stoph által javasolt február vége helyett március első felére fogja kérni.

Új AKÖV-telep épült, bővítették a márványbányát

Több mint 400 millió forint értékű beruházással gazdagodott tavaly a siklósi járás

Országosan is előkelő helyen szerepel a tavalyi adatok alapján a beruházási ranglistán a siklósi járás, amely egyetlen év alatt több mint 400 millió forint értékű ipari épülettel, géppel gazdagodott. E hatalmas összeg zömét — 370 milliót —, az új Beremendi Cement- és Mészmű építésére fordították, míg a fennmaradó 30 millión mintegy tíz üzem, illetve vállalat osztozkodott. A legjelentősebb korszerűsítésre a régi cementgyárban került sor: 10,5 millió forintos ráfordítással mészhidrát üzemet létesítettek, illetve új gépeket szereztek be. A Drávaszabolcsi Lengyárban — 3,5 millióért —, az áztatást gépesítették. Ez a munka eddig a lenipar legnehezebb és legegészségtelenebb művelete volt. A Sellyei Vegyi Ktszben ugyancsak egészségvédő, illetve termelékenységnövelő gépekre költötték a legtöbbet — 3 milliót.

Országosan is nagy várakozás előzi meg azoknak a beruházásoknak a befejezését, melyet a siklósi márványbányában indítottak el az 1969-es évben. A program első „lépcsője" 2 millióba került. Ebből az összegből megvalósították az új zúzóművet, s új fűrészeket állítottak be.

Az idei tervek számos területen újabb előrelépést ígérnek. A járás területén működő üzemek előreláthatóan 10—12 milliót fordítanak műszaki fejlesztésre. — A BCM 1970-es évi beépítési terve 798 millió forint értékű munka elvégzését írja elő, mely összeg jelentős része már gép lesz.

A márványbánya idén 4 millió forintot kap. Ebből az összegből már maradéktalanul megvalósul a Nova-lapgyártó részleg, s a hulladékmárvány hasznosítását is lehetővé tevő darabolóműhely. Új fürdő, öltöző, illetve étkező helyiség is épül. A régi cementgyárban félmillióért szerelnek be új gépeket, míg a sellyei sajtüzemben kétmillió forintos ráfordítással —, új, olajtüzelésű kazánházat állítanak üzembe. Ez a beruházás mintegy harmadával növeli majd az üzem kapacitását, ami további 30—35 ezer liter tej feldolgozását teszi majd lehetővé. Az év legjelentősebb átadásra kerülő beruházása egyébként a siklósi AKÖV telep lesz, melynek építési költsége közel 7 millió forint. A korszerű, régi hiányt pótló létesítmény 85 százaléka már tavaly megvalósult.

Agrárszakemberek nemzetközi találkozója Harkányban

Ötezer tudományos előadás — Természettudományi stúdió a pécsi obszervatóriumban — Nyári és Téli egyetem

Elkészült a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei elnökségének 1970. évi munkaterve. A szakoszfályok a jubileumi és kulturális, valamint népművelői feladatokhoz megfelelően alakították ki ez évi tennivalójukat. Ebben az esztendőben mintegy 4—5000 előadás megszervezését és lebonyolítását tervezik. A természettudományok ismeretének bővítése érdekében idén Természettudományi stúdió létrehozását tervezik a pécsi obszervatóriumban.

A jövőben a felsőfokú intézményekkel szorosabb kapcsolatok kialakítására törekszenek annak érdekében, hogy a TIT munkájában minél több fiatal vehessen részt. Cél: olyan fiatal előadók képzése, akikre — az idősebbeken túl — az elkövetkező időben nyugodtan rábízhatnak népművelői munkát. Az új erőforrások feltárásával egyidőben a társszervekkel való együttműködést is szeretnék még szorosabbá tenni.

A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat megyei elnöksége munkatervében szerepel még a tsz-ek monográfiájának kiadása, valamint Pécs—Baranya megye földrajza című iskolai tankönyv megjelentetése.

A rendszeres nyári egyetemek mellett ez évtől kezdve a téli egyetemet is folyamatossá teszik és minden évben december hattól huszadikáig rendezik meg. Ebben az évben először nemzetközi agrárszakemberek találkozóját is megszervezik Harkányban.

A korszerűbb ismeretterjesztés érdekében a diavetítők és filmvetítő gépek alkalmazása mellett beszereznek írásvetítőt is, amely a legkorszerűbb oktatási formák megvalósítását teszi lehetővé.

Gyorsmérleg Baranya szövetkezeteinek gazdasági tevékenységéről

1,7 milliárd forint összforgalom

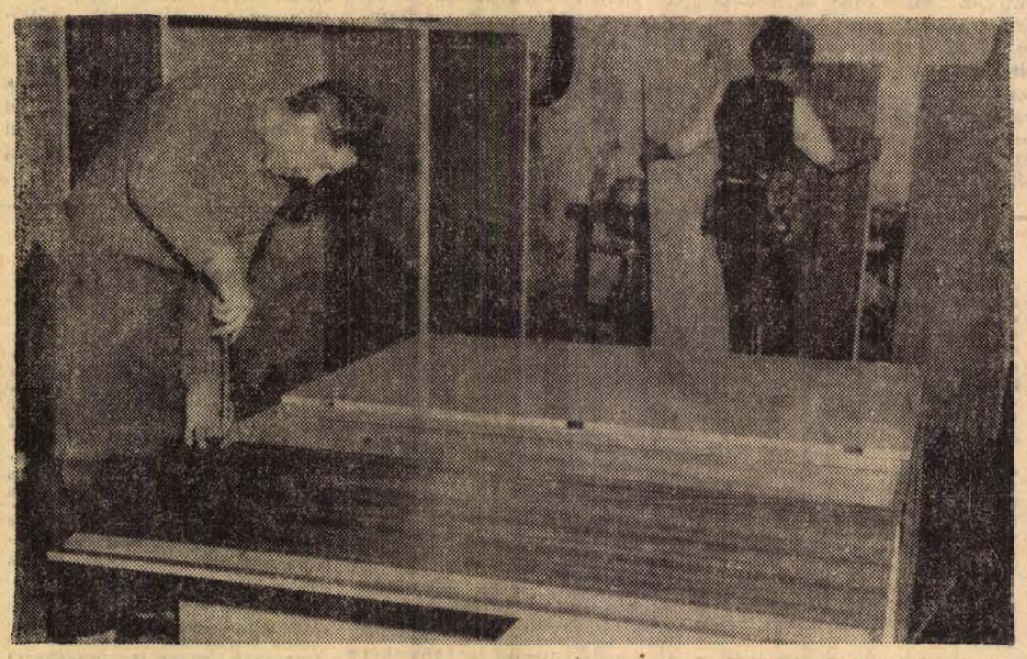
Veszteséges szövetkezet nincs

Hamarosan minden fogyasztási szövetkezet megtartja mérlegjóváhagyó küldöttgyűlését, ahol számvetést tesznek az elmúlt év eredményeiről, döntenek a nyereség felosztásáról, szó esik a beruházásokról, a hálózat bővítéséről, korszerűsítéséről, új egységek létesítéséről. Elsőként a görcsönyi, a bolyi, a véméndi, a szigetvári és a kétújfalui ÁFÉSZ tartotta meg küldöttgyűlését.

Baranya megye ÁFÉSZ-einek össztevékenységéről a következő kép mutatkozik: Az 1969. évi össztevékenység meghaladja az 1,7 milliárd forintot, 11,1 százalékkal szárnyalja túl az 1968-as év 1,5 milliárd forintos eredményét. Az összforgalom oroszlánrészét, 1,4 milliárd forintot a kiskereskedelem és a vendéglátóipar hozta 11,3 százalékos felfutással. Néhány szövetkezet igen kimagasló eredményt ért el, Pécs 30 százalékkal, Szederkény 28, Beremend 22,5, Újpetre 18,4 valamint Komló 16,8 százalékkal magasabb forgalmat bonyolított le 1968-hoz viszonyítva.

A felvásárlás területén a megyei átlagforgalom 16,8 százalékos felfutást ért el, a szövetkezetek viszont a bázisnak csak a 80,6 százalékát teljesítették. Vegyescikkek esetében 101,2 százalékos eredmény mutatkozik, visszaesett a tojás 70,5 százalékra. Az ipar 144 millió forintot forgalmazott, a felfutás 56,6 százalék. A szövetkezetek az 1968-as évi 31 millió forinttal szemben 57,6 millió forint nyereséget értek el. Különösen jól jövedelmezett a kishatármenti forgalom 1,5 millió forinttal, a kiskereskedelem 10,4 millió forinttal, a vendéglátóipar 5,7 millió forinttal, az ipar pedig 9,6 millió forinttal túlhaladta az 1968-as évi jövedelmet. A felfutás több mint 80 százalékos. Igen magas jövedelemmel zárt Mohács, 6,9 millió, Szigetvár 6,7 millió. Sásd 5,3 millió, Boly 5,1 millió és Szentlőrinc 4,6 millió forinttal. Veszteséges szövetkezet nincs.

A fenti eredmények ismertetése a közelmúltban hangzott el az ÁFÉSZ igazgatóság elnökeinek értekezletén a MESZÖV székházában. Azóta — ahogyan már említettük — több helyen megtartották a mérlegjóváhagyó, küldöttgyűlést. Közülük kiemeljük a bolyi ÁFÉSZ küldöttgyűlését. Az 1968-as év 92 millió forintos összforgalmához viszonyítva 1969-ben 106 millió forintot forgalmaztak.



Valamennyi idén készülő bútor új és saját tervezésű a Pécsi Bútorgyárban. A kettő és három ajtós szekrények, a rövidesen gyártásra kerülő szekrénysor, illetve szobafal a három típusban és 9 féle választékban készülő dohányzó-asztal. A 20 millió forint értékben készülő bútordarabok egyik érdekessége, hogy nem a hagyományos fényezést alkalmazzák, hanem korszerű felületkezeléssel, műlakkal borítják, ami víz, alkohol és parázsálló. A képen: Gyenge István egy hármas szekrény ajtaját szereli.

FOTÓ: ERB JÁNOS

Péter János Szófiában

Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere Ivan Basevnek, a Bolgár Népköztársaság külügyminiszterének meghívására — a Külügyminisztérium több vezető munkatársának kíséretében — hétfőn este hivatalos látogatásra Bulgáriába utazott.

A Feribegyi repülőtéren Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese, Erdélyi Károly külügyminiszter-helyettes és a Külügyminisztérium vezető munkatársai búcsúztatták. Jelen volt a búcsúztatáson Aszen Evlogiev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Külügyminiszterünk, kíséretével együtt még tegnap megérkezett a bolgár fővárosba.

Szófia:

A magyar vendégeket Szófia repülőterén Ivan Basev bolgár külügyminiszter, Roska István magyar nagykövet, több miniszterhelyettes és más hivatalos személyiségek fogadták.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ MOSZKVA: Az indiai légierő főmarsalljának meghívására vasárnap baráti látogatásra Indiába utazott Pável Kutahov légimarsall, a szovjet légierők főparancsnoka.

✦ **LONDON: Március 8-án mutatják be Londonban a különcségeiről ismert, nemrégiben Nobel-díjjal kitüntetett Samuel Beckett legújabb „darabját", amely mindössze 30 másodpercig tart. A darabot, amelyben sem szereplők, sem pedig párbeszédek nincsenek, Francis Warner O Fordi professzor rendezi. A színpadon csupán egy halom szemét lesz látható. Beckett „színművének" címe: „Lélegzet".**

✦ *BEIRUT: Nasszim Madzsdalami libanoni külügyminiszter a jövő hét elején háromnapos magánlátogatásra Magyarországra érkezik.*

Repülőgép-szerencsétlenség

Santo Domingo:

A Karib-tengerbe zuhant hétfő hajnalban a Dominikai Légitársaság DC—9-es léginkáses repülőgépe, fedélzetén 87 utassal. A katasztrófát feltehetőleg műszaki hiba okozta.

A katasztrófa színhelyére mentőhajók siettek és a partoktól öt kilométerre az utasok közül tizet mentettek ki. Jelentések szerint a tíz személy „feltehetőleg még életben van".

A Santo Domingo-i repülőtér irányító tornya szerint a DC—9-es repülőgép nehézség nélkül szállt fel. A pilóta azonban néhány perc múlva közölte, hogy az egyik motor kihagy, és megkísérli a gépet visszavezetni a repülőtérre.

Amikor a repülőgép meg akart fordulni, elveszítette egyensúlyát és csekély magasságból a tengerbe zuhant.

A DC—9-es Santo Domingoból a 400 kilométerre lévő Juanba repült, fedélzetén több sportolóval. A hatóságok szerint az utasok közül négy észak-amerikai, 39 dominikai, 23 Porto Rico-i, két paruli, egy argentin és egy belga állampolgár volt.

A katasztrófa színhelyén helikopterek, repülőgépek és motorcsónakok keresik az esetleges túlélőket.

✦ **KURASIKI: A Nyugat-Japánban fekvő Kurasiki városának obeszervatóriuma hétfőn bejelentette, hogy pénteken hajnali három órakor a Kígyócsillagképben új csillagot fedeztek fel.**

✦ VARSÓ: Marian Spychalski marsall, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke pénteken fogadta a Grecsko marsall, szovjet hanvédelmi miniszter vezetésével Lengyelországban járt szovjet katonai küldöttséget. A fogadáson, amely a legszívélyesebb légkörben zajlott le, jelen volt a Szovjetunió varsói nagykövete is.

✦ **LONDON: Georges Brown angol munkáspárti vezér vasárnap indítványozta, hogy hozzanak létre egy új minisztériumot, amely kizárólag a Közel-Kelet ügyeivel foglalkozna.**

✦ *TAJJUAN: A klinikai halál állapotából keltettek életre a kínai népi felszabadító hadsereg 264. számú kórházának egészségügyi dolgozói egy munkást, akinek áramütés következtében leállt a szívműködése — jelentette az Új Kína hírügynökség.*

✦ **CHERBOURG: Két napja szünetel Cherbourg francia város és környékének villanyellátása. A kétszázezer embert sújtó áramszünetet a pénteki óriási hófúrgeteg okozta, amely kidöntötte a villamos vezetékek tartóoszlopait.**

Ribicsicset meghívták Moszkvába

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke a szovjet kormány nevében hivatalos látogatásra meghívta a Szovjetunióba Mitja Ribicsicset, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács elnökét. Mitja Ribicsics köszönettel elfogadta a meghívást. A látogatás időpontját később tisztázzák.

◆

✦ **LONDON: London környéki házában vasárnap 87 éves korában elhunyt Lord Dowding angol repülőmarsall, aki 1936-tól 1941-ig az angol vadászlégierő parancsnoka volt, s ebben a beosztásában elévülhetetlen érdemeket szerzett a szigetországnak a fasiszta légiinvázió elleni megvédésében.**

✦ TEL AVIV: Abba Eban izraeli külügyminiszter elindult kéthetes európai körútjára, amelynek során felkeresi Hollandiát, Belgiumot, Luxemburgot és az NSZK-t. Látogatásának célja, hogy megmagyarázza e nyugat-európai országoknak Izrael politikai céljait.

✦ **ATHÉN: A francia hírügynökség megbízható forrásból úgy értesült, hogy Mikisz Theodorakiszt, a világhírű görög zeneszerzőt Athén környéki börtönéből az athéni központi kórházba szállították, mert kificamodott a lába. A baleset eredetéről nem tudni semmit.**

✦ *AMMAN: Dr. Isszam Szartawi, a müncheni repülőtéri merényletet elkövető palesztinai ellenálló szervezet, a „Palesztina felszabadításáért küzdő különleges akciószervezet" vezetője vasárnap Ammanban kijelentette, hogy szervezete 10 000 fontot szánt az akció során megsebesült nyugatnémet állampolgárok orvosi kezelésére és kártérítésére.*

✦ **BRÜSSZEL: A belga kormány vasárnapi, 18 órás rendkívüli ülése után Eyskens miniszterelnök bejelentette, hogy megállapodás született az ország két etnikai közösségének, a flamandoknak és a vallonoknak a nyelvi kérdésében. Eyskens a megállapodás részleteit nem közölte, de megfigyelők bizonyosra veszik, hogy a kormány tervezete rendezi a főváros státuszát és a vallon kisebbség jogainak védelmét, ilymódon elhárult a kormányválság veszélye is.**

✦ ÚJ DELHI: Új Delhiben közleményt adtak ki Walter Scheel nyugatnémet és Dines Szingh indiai külügyminiszter háromnapos tárgyalásairól. A közlemény megállapítja, hogy a két kormány hasonló nézeteket vall több nemzetközi kérdésben.

✦ **BUENOS AIRES: Az argentin fővárosban vasárnap összeomlott egy épülőfélben lévő 14 emeletes ház. Három ember súlyosan megsérült. A lehulló beton- és vasváztörmelék valóságos „földrengést" idézett elő, s ennek következtében egy kisebb épület is összedőlt. A sebesülések csekély számát az a körülmény magyarázza, hogy a munkaszüneti napon sem az építők nem tartózkodtak a ház közelében, sem járókelők nem voltak az utcákon.**

✦ *NAIROBI: Rogers, amerikai külügyminiszter vasárnap délután elrepült Kenyából afrikai körútjának ötödik állomására, Lusakába. Indulása előtt újságíróknak elmondotta, hogy a kenyai vezetőkkel főleg a két ország kapcsolatairól, a Kenyának nyújtott amerikai segítségről tárgyalt.*

A TASZSZ nyilatkozata

A Szovjetunió támogatja az arab népek igazságos harcát

Moszkva:

A TASZSZ szovjet hírügynökség hétfőn este az alábbi nyilatkozatot adta ki a legújabb közel-keleti fejleményekkel kapcsolatban:

„A Szovjetunió és az egész világ közvéleménye már értesült az izraeli szoldateszka újabb bűncselekményéről — izraeli repülőgépek február 12-én támadást intéztek egy Kairó környéki kohászati kombinát ellen. Az üzemet rakétákkal lőtték, napalmbombákat és késleltetett hatású bombákat zúdítottak rá, s a támadás következtében a kombinát mintegy nyolcvan munkása életét vesztette, további nyolcvanan pedig súlyosan megsebesültek.

Az izraeli uralkodó körök a közel-keleti békés politikai rendezés meghiúsítására irányuló törekvésükben szemmel láthatólag készek minden határt túllépni, készek bármilyen kegyetlenségre, semmibe véve az emberiesség legalapvetőbb elveit és a nemzetközi jogi normákat. Az izraeli szoldateszka és azok, akik fegyvert adnak a kezébe, úgy látszik abban bíznak, hogy zsarolás és fenyegetés segítségével, az agresszió eszkalációjával rákényszeríthetik az arab országokat, s mindenekelőtt Izrael szomszédait arra, hogy feladják törvényes jogaik védelmét és elfogadják az imperialista követeléseket.

A jelekből ítélve, a korábbi és a mostani agresszorok egy dologban hasonlítanak egymásra — rossz az emlékezőtehetségük. Az ideiglenes sikerek elveszik józan eszüket, de végül mindig eljön a számadás ideje. Ez alól most sem lesz kivétel. Minél messzebb mennek az izraeli agresszorok a bűncselekmények elkövetésének útján, annál súlyosabban ítélkezhetnek majd felettük azok a népek, amelyek ma joggal bélyegzik meg a külpolitikájának természetét tekintve imperialista Izrael államot, mint eszközt, a neokolonializmus szolgálatában.

A szovjet nép erélyesen elítéli Izrael barbár, agresszív cselekményeit. Kifejezi szolidaritását a törvényes jogaiért küzdő arab néppel. A Szovjetunió politikájának az a célja, hogy a Közel-Keleten ismét megszilárduljon a béke, s eltűnjenek a nemzeti széthúzás és a háború nyomai. Országunk nem csökkenti erőfeszítéseit ennek érdekében.

Amíg azonban az agresszor lábbal tiporja az ENSZ alapokmányának elveit és céljait, a nemzetközi szervezetnek az izraeli agresszió következményeinek felszámolásáról és a közel-keleti béke helyreállításáról szóló határozatait, a Szovjetunió megadja a szükséges támogatást az arab államoknak biztonságuk és jogos érdekeik megvédésére irányuló képességük megszilárdításához.

Az SZKP Központi Bizottságának határozata

a Hús- és a Tejipari Minisztérium pártbizottságának munkájáról

A Partyijnaja Zsizny februári száma tájékoztat arról, hogy az SZKP Központi Bizottsága megvitatta a Szovjetunió Hús- és Tejipari Minisztériuma pártbizottságának tevékenységét, s az ügyben határozatot hozott. Az SZKP Központi Bizottságának határozata megállapítja, hogy

a minisztériumban folyó pártszervezeti, valamint eszmei és nevelőmunka színvonala jelentősen elmaradt a követelményektől. A pártszervezet tevékenységéből hiányzik a céltudatosság és harcosság, a kollektívában nem alakult ki a kölcsönös követelmény-támasztás légköre, a kérlelhetetlen harc a munka során jelentkező hiányosságokkal szemben.

A határozat rámutat: az utóbbi évek során csökkenő tendenciát mutat az egységnyi alapra jutó termelékenység, a vállalatok egy része nem teljesíti a termelési terveket. Az ezt előidéző okok között az is szerepel, hogy hiányzik a szükséges kölcsönös kapcsolat a mezőgazdasági szervekkel, ami azután károsan hat a hús- és a tejtermékek mennyiségének növelésére, a minőség és a választék megjavítására.

A határozat elmarasztalja a minisztérium kollektíváját, amiért nem tett erőfeszítéseket az iparirányítás tudományos módszereinek elsajátítására, holott erre szükség van, minthogy a gazdasági reform feltételei közepette megváltozott a vállalatokkal tartott kölcsönös kapcsolatok jellege.

Sok hivatalban és osztályon az irányítás irodai-bürokratikus módszerei kaptak lábra.

A továbbiakban a határozat keményen bírálja a pártbizottságot, amely megbékél azzal a helyzettel, hogy a minisztériumban nem tesznek intézkedéseket az irányítási apparátus olcsóbbá tételére, a párhuzamosságok és a felesleges láncszemek kiiktatására.

A Központi Bizottság határozata külön nyomatékkal szögezi le:

megengedhetetlen, hogy a pártbizottság — jóllehet ezt az SZKP szervezeti szabályzata megköveteli — nem közli a Központi Bizottsággal a minisztérium munkájában keletkezett fogyatékosságokat, valamint az egyes dolgozók hibáit, függetlenül attól, hogy az illetők milyen posztot töltenek be.

Az SZKP Központi Bizottsága kötelezte a Hús- és Tejipari Minisztérium pártbizottságát munkájának gyökeres átszervezésére, szem előtt tartva az SZKP Központi Bizottsága tavaly decemberi plénumán támasztott követelményeket.

Az SZKP Központi Bizottsága ajánlja, hogy az összes minisztériumok, hivatalok és intézmények pártszervezetei széles körben vitassák meg a hozott határozatot.

Tárgyalások a jordán kormány és a gerilla csapatok között

Egyesített katonai parancsnokságot hoztak létre

Az utóbbi napokban Jordániában létrejött a palesztinai ellenállási szervezetek egyesített katonai parancsnoksága és egyesített politikai tanácsa — közölte vasárnap az „ellenállás egyesített parancsnokságának" szóvivője. Megfigyelők szerint ez az első eset, hogy egy arab ország területén tevékenykedő palesztinai ellenállási szervezetek egyesült katonai és politikai vezető szervet hoznak létre.

A palesztinai gerillák egyik vezetője ugyancsak vasárnap annak a reményének adott kifejezést, hogy a jordán kormány és az ország területén állomásozó 10 szabadsághar-cos csoport tárgyalásai baráti együttműködési megállapodáshoz vezetnek.

Helyi megfigyelők szerint a jordán kormány és a gerilla csoportok közötti tárgyalások a jövő hét végén érnek véget.

Kommentár

Nyugat-Berlin és Európa

Ezekben a napokban érdekes hír járta be a világot: a Szovjetunió jegyzéket intézett a három nyugati nagyhatalomhoz, és javasolja, hogy a nyugat-berlini kérdés megoldásáról kezdjenek négyhatalmi tárgyalásokat. A javaslat nagyarányú érdeklődést keltett világszerte.

Ismeretes, hogy az európai biztonság egyik kulcskérdése a két német állam elismerésének és elismertetésének kérdése. A két német államon kívül, a volt Német Birodalom területén, Európa kellős közepén azonban van egy hely, amelyre Keleten is, Nyugaton is rendkívül nagy figyelmet fordítanak, s ez Nyugat-Berlin. A háborút követő években már többször támadtak bonyodalmak e város körül.

Nyugat-Berlinnek különleges nemzetközi jogi státusza van. Ez a város a Német Demokratikus Köztársaság, egy szuverén állam területén fekszik, és az NDK közlekedési útvonalait használva, tud kapcsolatot tartani a külvilággal. Nyugat-Berlinben kapitalista társadalmi rend van. Amint ezt Péter János, magyar külügyminiszter a nyugatnémet televíziónak adott nyilatkozatában is mondotta: realitásnak ismerjük el, hogy a háború utáni fejlődés eredményeképpen Nyugat-Berlinben kapitalista rendszer uralkodik. A Szovjetunió és az NDK már számos olyan javaslatot terjesztett elő, amelynek elfogadása biztosítaná, hogy a Szocialista Német Demokratikus Köztársaság által minden oldalról körülvett kapitalista Nyugat-Berlin a kelet-nyugati megértés jelképévé váljék. A súrlódásokat az NSZK olyan próbálkozásai idézik elő, hogy az NDK-val szemben ellenséges célokra használja fel a város területét.

A Szovjetunió és a többi szocialista ország amellett foglalt állást, hogy a város lakosságának és hatóságainak minden feltétellel rendelkezniök kell ahhoz, hogy biztosíthassák Nyugat-Berlinnek, mint önálló politikai egységnek normális létezését. Nem kétséges, a nyugati nagyhatalmak — a Szovjetunió második világháborús szövetségesei — felelősséggel tartoznak Nyugat-Berlin helyzetéért, és az európai biztonság figyelembevételével kell, hogy megközelítsék ezt a kérdést. Így elháríthatják a Nyugat-Berlin körüli bonyodalmakat.

Néhány probléma ugyan még tisztázásra vár addig, amíg a négy nagyhatalom képviselői leülnek a tárgyalóasztalhoz, ezek azonban csak részletkérdések, amelyek nyilvánvalóan megoldhatók. Közvéleményünk örömmel fogadta a Szovjetunió tárgyalási készségének újabb bizonyítékát és örömmel fogadná, ha végre nyugvópontra jutna Európa egyik kényes kérdése. A megegyezés előrevihetné kontinensünk biztonságának ügyét.

A modern Bulgária útja

Egy kis ország is megérti a század nagy problémáit. Bulgária kis ország, de teljes arcával a műszaki-tudományos fejlesztés nagy problémái felé fordult. S ez nem csupán propagandisztikus szólam. Gyakorlati megvalósulásának első konkrét lépései már lemérhetők. Ez a gyakorlat jellemzi gazdasági és politikai fejlődésének új irányát.

A műszaki-tudományos forradalom problémái Bulgáriában jelenleg sokkal jobban előtérbe kerültek, mint bármikor. Az állam az ország méreteihez viszonyítva igen jelentős összegeket fordít a sokoldalú műszaki-tudományos fejlesztésre.

Melyek azok a döntő intézkedések, amelyeket e cél megvalósítása érdekében életbe léptetnek?

A kidolgozott programban a következő fő vonások rajzolódnak ki.

① Elektronikus számítógépek és automatizálási eszközök rendszerének kiépítése, melyek az új folyamatok anyagi bázisát jelenti.

② Több ezernyi specialista kiképzése a rendszer kiszolgálására, de mindenekelőtt olyan újtípusú szakemberek, közgazdászok, mérnökök, matematikusok kiképzése, akik kidolgozzák az irányítási rendszert és az elektronikus számítógépek programjait.

③ Gyökeresen új technológiák bevezetése a termelésbe és az irányításba, tökéletesen új szerkezetű és minőségű anyagok felhasználása.

A program reális előtanulmányokon és előrejelzéseken nyugszik. Gyakorlati megvalósítása már megkezdődött és megvalósításának üteme a következő években meggyorsul. A meglévő gyárak és üzemek, valamint a termelés korszerűsítése a legújabb eredmények felhasználásával történik majd.

Bulgária rendelkezik az újabb eredmények eléréséhez szükséges kiindulási alapokkal. Gazdasági élete olyan ütemben fejlődik, amely az ENSZ hivatalos jelentései szerint világviszonylatban is a leggyorsabbak között van. A nemzeti jövedelem évi átlagban 8,1 százalékkal, energiatermelése évente 18,6 százalékkal emelkedik, hozzáláttak az ország első atomerőművének az építéséhez, ennek kezdeti kapacitása 800 megawatt lesz. Az egy főre jutó színesfémtermelést illetően Bulgária az elsők között van a világon.

A bolgár ipar is jelentősen szakosodott, elsősorban az elektromos targoncák, elektromos futómacskák, egyes mezőgazdasági gépek, traktorok, élelmiszeripari gépek, a rádió-elektronika, a műszergyártás, a számítástechnika, a hajógyártás stb. fejlesztésére fordítanak nagy súlyt. Minden évben átlagosan 880 új gép, berendezés, szerkezet gyártását vezetik be. Jelenleg csupán az ipar területén 108 tudományos szervezet működik, közülük 60 a tudományos kutató intézet. A bolgár tudósok egy sor jelentős tudományos felfedezést értek el. Az egyetemi és főiskolai hallgatóknak a lakossághoz viszonyított arányát illetően Bulgária a Szovjetunió és az Egyesült Államok után a 3. helyen van a világon.

Az ország aktívan és széles alapokon vesz részt a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa keretében kialakuló és fejlődő kooperációban és szakosodásban. Bulgária jelenleg a világ 111 államával tart fenn gazdasági és kereskedelmi kapcsolatokat és a gyakorlatban valósítja meg a békés egymás mellett élés elvét. Bulgária az egyenjogúság és a kölcsönös előnyök elvén alapuló, megkülönböztetéstől mentes nemzetközi kereskedelem híve.

DIMITAR KALEV

Megvalósulnak-e a törvény adta lehetőségek?

Beszélgetés Rameisl Ferencnével, a Megyei Nőtanács titkárával, a nők helyzetéről

Hazánkban a nők egyenjogúsága — alkotmányba foglalt törvény. A felszabadulás óta a férfiakkal egyenlő jogokat élveznek a nők. De vajon realizálódik-e a paragrafusokba szedett lehetőség a gyakorlatban, a mindennapi élet valóságában? Vajon élhetnek-e a nők egyenjogúságukkal? Ezekről a kérdésekről beszélgettünk Rameisl Ferencnével, a Megyei Nőtanács titkárával, aki úgy is mint a megyei nőszervezet vezetője, úgy is mint országgyűlési képviselő gyakran találkozik a nőket érintő problémákkal.

— Hogyan segít a társadalom abban, hogy a nők jól tölthessék be kettős hivatásukat, üzemi, hivatali munkájuk mellett családjuk szolgálatát?

— A nők kettős hivatásának összhangja esetén a nő teljes értékű munkaerő és teljes értékű anya is lehet. Átalakuló társadalmunkban hatványozottan jelentkeznek a kettős hivatás ellentmondásai. Ezek feloldása csak az anyagi, társadalmi feltételek megteremtésével, helyes szemlélet kialakításával képzelhető el.

— Társadalmunk már sok erőfeszítést tett a nők munkájának megkönnyítéséért. Ezek közül elegendő csak a gyermekgondozási segély bevezetését, a munkaidő-csökkentést említenem. De még sok tennivalónk lesz, amíg erről a kérdésről megnyugtatóan nyilatkozhatunk.

— Az iparban és a mezőgazdaságban a dolgozó nők munkavégzését befolyásolják a gyermeknevelés gondjai. Itt legégetőbb probléma a gyermekek napközi felügyeletének, gondozásának, nevelésének biztosítása, a gyermek-intézmények fejlesztése, hiszen a férőhelyek száma ma még messze elmarad a szükséglet mögött. Véleményem szerint több lehetőséget kellene biztosítani, hogy egyes helyeken saját erőből is létrehozhassanak — ha kell, idény-jelleggel — gyermekintézményt.

— E kérdéshez még hozzátartozik, hogy még mindig nem tudtunk érvényt szerezni annak a fontos elvnek, hogy a nevelés a szülők feladata, nemcsak az anyáé. Főleg falusi családokban vallják a régi elvet. Bizonyíték rá a szülői értekezleteken való megjelenés. Az arány 80—90 százalék, az anyák javára!

— A törvény szerint a nők a férfiakkal teljes egyenjogúságot élveznek a társadalmi, politikai, gazdasági élet minden területén. Vajon szívesen látják őket vezetői posztokon?

— Az alkotmány valóban egyenjogúságot biztosít a nőknek, amely egyben kötelezettséget is jelent. Egyenjogúsításunk óta a nők közéleti tevékenysége területén sokat léptünk előre, de távolról sem használtuk ki a lehetőségeket. Ha vezető állásba helyezésükről van szó, általában magasabb követelményeket szabnak velük szemben. Ha például azonos képzettségű nő és férfi közül kell választani egy állás betöltésénél, bizonyos, hogy a férfi javára döntenek. De így van ez a bérezésnél is. A szocialista bérezés elve: egyenlő munkáért — egyenlő bért. S még most is előfordul, hogy két azonos képességű és képzettségű fiatal közül az egyik alacsonyabb bért kap, mert nő. A férfiak általában előítélettel viseltetnek a nőkkel szemben. Ám én azt is állítom, hogy az esetek többségében a nők sem mentesek az előítéletektől vezető poszton működő társukkal szemben.

— A nők politikai, társadalmi megbecsülését az elhangzott szavakat ma még nem mindig követik tettek. Megyénkben is stagnál a nők vezetésbe való bevonása. Mi nem akarunk mindenáron nőket látni a vezető szervekben, de elnézést... azért az sincs egészen rendjén, hogy ahol a nők ügyeiről döntenek, ott hiányoznak a nők. Jellemző például, hogy az elnőiesedett szakmákban is főként férfiak töltik be a vezető posztokat. Még egy dolog, ami számomra sokszor érthetetlen: az anyaság miért szerepel a negativumok között, amikor előléptetésről van szó?

— Talán nem tartják megfelelőnek a nők munkáját?

— Baranyában a bérből és fizetésből élők 38,7 százalékát nők teszik ki. A mezőgazdaságban csaknem ötven százalékos a nők aránya. Helytállásukat egyértelműen pozitíven értékelhetjük. Csak két példát említek: a Pécsi Kesztyűgyár nődolgozóinak 90 százaléka vesz részt szocialista munkaversenyben. Vagy: a megye mezőgazdasági üzemeiben közel hetven, nőkből alakult szocialista brigád működik.

— Ezzel szemben sok gondot okoz a nők szakmai képzettsége. A lányok szakképesítése a legfőbb gondunk. Az ipari tanulók között aránytalanul kevés a leány. Ez azt jelenti, hogy a leányok későbbi életükben csak a munka, a család gondozása mellett szerezhetnek szakmunkás-képesítést, vagy növekszik velük a szakképzetlenek aránya.

— Összegezve a nők helyzetéről alkotott véleményemet: a nők körében és a nők érdekében végzett politikai tevékenységet az általános politikai munka fontos, megbecsült, szerves részének kell tekinteni minden területen. Nem hagyhatjuk figyelmen kívül, hogy a nőknek még sokáig lesznek sajátos problémáik, melyek megoldásáért erőteljesen kell fáradoznia a nőmozgalmon kívül minden állami, társadalmi szervnek — az egész társadalomnak.

H. M.

Miért voltak zavarok a palackgáz-ellátásban?

A gázhiány és az időjárás idézte elő — Kedvező hírek Budapestről

Egymillió-kétszázezer család használ propán-bután gázt az országban. Ha ezt a számot 3,5-tel megszorozzuk, azt az eredményt kapjuk, hogy hazánk lakosságának 40 százaléka palackos gázzal főz.

Hasonló a helyzet kicsiben a megyében is. A városokat nem számítva, maholnap már 180 községnek lesz olyan telepe, ahol propán-bután gázpalackot lehet cserélni. Még érdekesebb képet nyújt Pécs, ahol 8761 palackos-gáz fogyasztó háztartást tartanak nyilván, s további 17 ezer olyan családot, aki vezetékes, városi gázt használ. Ha e számokat összehasonlítjuk, kiderül, hogy a palackos gáz még a városokban is erős vetélytárs, hiszen egyszerűbben beszerezhető és olcsóbb, mint a másik.

„Nem kaptunk gázt"

Egy palackba 11 kiló gázt tudnak belesűríteni, s ez körülbelül egy hónapig elég. Ha a palack kiürül, azonnal ki kell cserélni, mert különben — palackhiány lévén — azt az egész ország megérezheti.

Könnyű elképzelni, milyen bonyodalmak keletkeznek, hány ember mérgelődik, ha a palackok töltésében valamilyen ok miatt zavar támad. Márpedig előfordultak ilyen zavarok, méghozzá a legkritikusabb időszakban. Már a múlt év novemberének végén fellépett a gázhiány, a karácsony, tehát a hármas ünnepek előtt nem, vagy alig lehetett cserepalackhoz jutni a megye egy seregnyi községében. Különösen Siklóson élezódött ki a helyzet, ahol a vezető járási fórumok — köztük a Járási Pártbizottság — is foglalkoztak az üggyel, olyan nagy volt a felháborodás. Száz és száz telefonhívás érkezett a községekből Siklósra, s ment Siklósról Pécsre és Budapestre, ám hiába, még néhány hete is labilis volt a gázellátás.

Baranyában és Pécsett három vállalat, illetve szerv — a Gázgyártó- és Szolgáltató Vállalat, néhány körzeti fogyasztási és értékesítési szövetkezet, valamint a 12-es AKÖV — foglalkozik a palackos gázellátással. Végigjártuk mind a három fórumot, s mind a három helyen azt a választ kaptuk, hogy bár az időjárás is közbeszólt karácsony körül meg később, mégsem az volt az alapvető ok. Egyszerűen nem kaptak elég gázt. Hiába mentek a szegedi, szajoli meg a többi töltőhelyre: nem kaptak.

„Minden igényt kielégítünk"

Magyarországon a Kőolajvezeték Vállalat propán-bután gáz főosztálya foglalkozik a palackos gázzal. — A „nyomozás" szálai tehát Budapestre vezettek. Kíváncsian utaztunk fel, hiszen köztudott, hogy nagyon sok földgázt találtak az utóbbi években Magyarországon. Kissé érthetetlennek tűnt: miért kevés akkor a palackos gáz?

„Ez igaz — válaszolta kérdésünkre Czégény Béla, az említett vállalat osztályvezetője. — A földgáz azonban nagyon kevert, tisztításra, szétválasztásra szorul, ez pedig költséges berendezést tesz szükségessé. A tervek szerint 1975-re készül el egy ilyen üzem Algyőn, s akkor megoldódnak a problémák. Addig viszont — mivel a meglévő üzem kevés — nincs más választásunk, minthogy importból fedezzük a szükségletek egy részét."

Ami a legutóbbi gázhiányt illeti, elsősorban Százhalombatta idézte elő, s éppen karácsony előtt, a csúcsfogyasztás időszakában. Százhalombatta ugyanis — különböző okok folytán — jóval kevesebbet termelt, mint amennyit vártak tőle, s bár a kormány mindent elkövetett, a többi között tekintélyes összegű kemény valutát utalt ki, hogy propán-bután gázt szerezzenek, a legnagyobb erőfeszítéssel sem sikerült pótolni a hiányt. A palackos gáz ugyanis egész Európában hiánycikknek számít.

A decemberi, karácsonyi zavarok egészen február elejéig éreztették a hatásukat, hiszen időre volt szükség, hogy utolérjék magukat, s megtöltsék a kiürült tartályokat. Most már nyugodtan néznek a jövő elé, ma már nem az a gond, hogy nincs elég gáz. Inkább az ellenkezője: minden igényt ki tudnak elégíteni, csak vigyék.

Teljes üzemben dolgoznak a hazai átalakító berendezések, illetve töltőhelyek, kellő mennyiségű importra szerződtek, következésképp minden jel arra mutat, hogy a jövőben nem lesz gázhiány.

Szaporítani kívánják a töltőhelyek számát is, hogy a pécsieknek ne kelljen Szegedre meg Szajolra járni gázért. Még az idén elkezdik, s 1972-ben átadják a pincehelyi töltőhelyet, mely három megyét lát el, köztük Baranya nagyobb részét is. Ezenkívül egy új töltőhelyet létesítenek Pécsett, a Gázgyártó- és Szolgáltató V. területén, mely a várost és szűk környékét fogja ellátni. Ez is elkészül 1972 végéig.

Több palackot!

Bármilyen megnyugtatóan hangzott a tájékoztató, mégsem tudtam eljönni aggályok nélkül. Az aggály oka a palackhiány. Mint Czégény Béla mondotta, 1,7 millió palack van ma az országban, s további 200—300 ezerre lenne szükség, hogy ha már gáz van, nehogy a kevés palack miatt legyen fennakadás.

A fővárosi alumíniumgyár annyi palackot tudna gyártani, amennyit csak akarnánk. Csak megrendelésre és persze pénzre lenne szükség, ezzel viszont — amint Czégény Béla szkeptikusan megjegyezte — egyelőre nem rendelkezik a Kőolajvezeték Vállalat. S a bank egyelőre nem ad hitelt.

Reméljük, csak rövid ideig tart ez az állapot, s a bank és vállalat megegyezik egymással. Hiszen olyan igényről van szó, amelyet mindenképpen ki kell elégíteni.

Magyar László

Együtt a műszaki haladás útján

Előkészületben a Trabant-kooperáció — Magyar közreműködéssel épül a drezdai metro — Széleskörű munkamegosztás Magyarország és NDK között a gépiparban

Hazánk és az NDK között eddig több mint 30 szakosítási, kooperációs és közös kutatási szerződés megkötésére került sor. Ezek többszáz termék, illetve kutatási téma kooperációját körvonalazzák.

A legkiterjedtebb együttműködés a közúti járműgyárban alakult ki. Az NDK városi és közúti autóbuszigényeit kizárólag Magyarországról fedezi, s napjainkban már több mint 10 000 Ikarus autóbusz közlekedik az NDK útvonalain. Jelenleg évente mintegy 1500, a következőkben pedig 2000 autóbusz szállítására kerül sor. Ezzel szemben hazánk személygépkocsi importjának körülbelül felét az NDK-ból szerzi be.

Most újabb tárgyalások folynak nagy horderejű Trabant-gyártási kooperációról. Az eddigi elképzelések szerint a magyar ipar átveszi a Trabant gépkocsik sebességváltóinak és fékberendezéseinek gyártását, s így az NDK-ban felszabadult kapacitások további gépkocsik szerelésére nyújtanának lehetőséget. Az eddigiek szerint a magyar ipar teljesen berendezkedik ezeknek az alkatrészeknek gyártására, s évente mintegy 150 000 sebességváltót és fékberendezést szállít az NDK autógyárának. Így valamennyi Trabant gépkocsit magyar berendezésekkel láthatják el. Ha ez a kooperáció létrejön — a szállítások ellenértékeként — évente mintegy 10 000 darab Trabant gépkocsit kapunk.

A nemzetközi együttműködés mintapéldájaként emlegetik a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár és a Lipcsei Bodenbearbeitungsgeräte Werk között a mezőgazdasági gépek gyártásában létrejött kooperációt. A két fél a kutatástól a műszaki fejlesztésen át a gyártásig minden fázisban együttműködik: közösen készítették el a különböző növényvédőszer gépcsaládok mintapéldányait. A prototípusok kipróbálása már megkezdődött, s ennek alapján döntenek majd arról, hogy — az adottságoknak megfelelően — melyik gyár, milyen típusú berendezések sorozatgyártására rendezkedjék be.

A két ország szerszámgépgyártó ipara tízfajta gép szakosításában állapodott meg. Számottevő az együttműködés a hiradástechnikában is, ahol többféle fénycső, speciális adócső és hiradástechnikai berendezés gyártását szakosították. A műszeripar legjelentősebb együttműködését a Magyar Optikai Művek és a Zeiss Művek alakította ki. Ez az együttműködés tette lehetővé, hogy a magyar műszeripar napjainkban már nagy szériában és a Zeiss színvonalán álló minőségben állíthatja elő szemüveglencséit.

Az Irodagép- és Finommechanikai Vállalat a Secura-cégtől az A—20 típusú pénztárgépek teljes gyártási dokumentációját vette át, s néhány éven belül évi 14 000 darab ilyen típusú pénztárgép előállítására rendezkedik be. A közelmúltban újabb megállapodás is született, amely szerint a magasabb műszaki színvonalon álló KL —35 típusú pénztárgépek teljes gyártását is a magyar vállalatnak adja át a Secura.

A gumiiparban létrejött együttműködés lényege: a két ország üzemei megosztották egymás között az autóköpeny gyártást. Gyümölcsöző együttműködés alakult ki az orvosi műszergyárak között is — csehszlovák partnerekkel közösen — komplett kórházi berendezések és kész kórházak exportjára is vállalkoznak. A gyógyszeriparban magyar—NDK kutatási megállapodás született; az egyes gyógyszerek kutatásával kapcsolatos munkát megosztották, hogy a rendelkezésre álló erőket jobban hasznosíthassák.

A magyar építőművészetet is mindinkább megismerik az NDK-ban, hiszen számos városrész, kórház, üzemi- és irodaház épült már magyar tervek szerint. A rostocki Warnow hidat is magyar tervek alapján építik, éppúgy, mint például a berlini Alexanderplatz aluljáróját. Már folynak a tárgyalások a két ország szakértői között arról az elgondolásról, hogy a drezdai metro tervezésével és esetleg építésével is a magyar szakembereket bíznák meg.

A műszaki-tudományos együttműködés kiterjed a mezőgazdaság szinte minden ágára is. 14 magyar és 11 NDK kutatóintézet között született együttműködés és különösen a növénynemesítés terén találunk kiemelkedő eredményeket. Az NDK éghajlata például kevésbé alkalmas vetőmagok termesztésére, ezért az NDK mezőgazdasága a szükséges vetőmagot jórészt Magyarországról szerzi be.

Botladozás a belvárosi járdákon

Szívesen kedélyeskednék, mondjuk, talán ennek a dalnak kezdő soraival: „Járom az utat — A macskaköves utat..." De hát a jámbor járókelőt — aki csetlik-botlik a belváros utcáin — nem valószínű, hogy elkapja a kedv, nótázásra. Az igényeket — néha — lehet ahhoz igazítani, ami éppen van: a dűlőút poros, vagy sáros, elfogadom olyannak, amilyen. A macskaköves utcát szintén. Tudom mi vár rám, — semmin meg nem lepődöm.

De az aszfaltos járda, az más. Mit várok „tőle?" Ne botladozzak. Ne kapjak bokaficamot. Ne hadonásszak karjaimmal a levegőben, ha netán valahol fönnakad a spiccvasam. Ne halljom járókelő társaim szitkozódásait, amikor lebillennek a járdáról, amely — tudvalevőleg a belvárosban — sokhelyütt összefolyik az úttesttel.

Úttest?

Kezdjük talán ezzel. A sétatér alatt heteken át életveszélyes gödrök, mélyedések várják autós, motoros „áldozatukat". A Kórház téri húsbolt előtt — szintén heteken át — két-három vízmosta gödör indította szitkokra, átkokra a gépjárművek vezetőit. Hogy eddig — éppen itt — nem történt baj, az egyszerűen csoda. De bizonyára emlékeznek sokan arra az esetre, amikor néhány esztendeje a Zsolnay úton egy autóbuszt annyira elvágott az úttesten lévő mélyedés, hogy berohant egy ház falába, be a szobába, a tévéző családi körbe... A gödör nem előtte egy órával keletkezett... Megismétlődhet? Ugyan miért ne?

Járdák: Sallai utca 40, Sallai utca 38, aztán... már nem is érdemes a házszámokat figyelni. Jószerint mindenütt rosszak a járdák. Zetkin Klára utca? Szintén. Repedezett, töredezett, sokhelyütt — például a Jókai utcában — még a szegélykövek is hiányoznak. Hónap óta kerülgetjük a Kossuth utcai Hírlappresszó és a szomszédos Cipőszalon határán lévő gödröt. Beszéljünk a Bercsényi utcáról? A jóisten tudja menynyi ideig állt nyitva — talán még ma is — az úttest hosszanti fele, de kínosan ügyelve arra, hogy a kicsákányozott szikla, vagy kődarabok mindenképpen elzárják a „szabadon" hagyott félpályát. A Leonardo da Vinci utcában — a járdán — nincsenek horpadások. Ott más van. Valamikor fölvágták a járdát, alája fektettek valami kábelt (bizonyára szükség volt rá) — utána ráhúzták az új fedőréteget, ami legalább két centiméterrel magasabbra sikerült, mint az érintetlen járdarész. Így aztán a járókelők a „mű-buckákon" botladoznak. Ez különben sem csak erre a járdára jellemző, ilyen éppen akad elég a városban.

Senki ne higgye, hogy most az „idegenforgalomra" hivatkozok, olyképpen, hogy vajon mit szólnak e látványra az „idegenek?" Ezúttal nem az idegenek érdekelnek. Hanem a belföldiek, akik naponta, évek óta róják az utcákat. Esztétikai érzéke a pécsi polgárnak is van. Sima, biztonságos úttesten, járdán, a pécsi polgár is szívesebben közlekedne. Hova-tovább, — joggal. Mert — hogy mást ne is mondjak — adófizető polgár is a pécsi járókelő.

Egyszer valaki azt mondta nekem: volt idő, amikor a kerületek két-három idősebb embert foglalkoztattak úgy, hogy a váratlanul jelentkező fölfagyásokat, vízmosásokat kijavították. Ezek az emberek folyamatosan szemmel tartották területük útviszonyait és felszerelésük nem volt más, mint egy lapát, egy csákány, néha egy vödör, benne cement és homok. Megelőzték a további töredezést, rongálódást. Azóta persze gépekkel javítják az utakat... Fejlődik a technika.

De a kis gödrökre nem jut gép. Oktalanság is lenne. Csak lapát kell... egy kis cement kell... meg egy kis törődés „kis" dolgokra...

R. F.

hírek

1970. FEBRUÁR
17
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Donát

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.47, nyugszik 17.10 órakor. A Hold kél 12.57, nyugszik 5.12 órakor.

Négytantermes iskola épül Felsőszentmártonban a községi tanács épületével szembeni téren. Az épületben a tantermek mellett tanulószobát és igazgatói irodát létesítenek. Az új iskolát — szerződés szerint — 1970. szeptember 1-én kell átadni.

A felszabadulás krónikája

A hegyháti járás főszolgabírája értesíti a komlói és szászvári kőszénbánya vezetőségét, hogy a közellátási szervek hatékonyabb működésének megkezdéséig a bányaüzemek munkássága, zsírszükségletének átmeneti fedezésére elrendelte, hogy a levágott sertések után beszolgáltatott zsírmennyiségből a magyarszéki, magyarhertelendi és a magyaregregyi körjegyzőség összesen 10 mázsát a komlói, a szászvári és egyházaskozári körjegyzőség szintén 10 mázsát a szászvári bányaüzemnek adjon át maximális áron. Ugyancsak elrendelte, hogy addig is, amíg a szappanellátás kielégítő megoldást nyer, a bányaüzemeknek szappannal való ellátása céljából a lakosságnál található fölös készleteket maximális áron igénybe kell venni, és a bányaüzemek rendelkezésére bocsátani.

Február 15-én délután 2 órakor tartotta alakuló közgyűlését, egyben az Ideiglenes Nemzeti Kormány által kinevezett főispán beiktatását Pécs város ideiglenes törvényhatósági bizottsága. A Nemzeti Bizottság úgy határozott, hogy a törvényhatósági bizottság 60 rendes és 15 póttagból álljon. A Magyar Kommunista Párt, a Szociáldemokrata Párt és a Független Kisgazda Munkás- és Polgári Párt egyenként 17 rendes és 4 póttagot, a Polgári Demokrata Párt 9 rendes, és 3 póttagot küldött a bizottságba. A jelölteket egyhangulag elfogadták. Az így megalakult törvényhatósági bizottság dr. Boros István főispánná történt kinevezését nagy lelkesedéssel tudomásul vette, és elhatározta beiktatását. Három tagú küldöttséget bízott meg azzal, hogy a főispánt kérje fel a közgyűlésen való megjelenésre. Miután dr. Boros István az összegyűltek nagy éljenzése közben bevonult, az elnök felkérte, hogy az előírt hivatali fogadalmat a közgyűlés előtt tegye le. Ennek megtörténte után az elnöki széket a főispán foglalta el. Mi sem jellemezheti jobban a megtörtént nagy történelmi pillanatot, mondta székfoglalójában dr. Boros István, mint az, hogy most a közgyűlés egy olyan főispánt installál, aki az első világháború óta állandóan ellenezte azt a politikát, amely végül is romlásba vitte az országot. Egy új történelmi korszak küszöbén állunk. Nem arról van tehát szó, hogy a kulisszák tolódnak csak el a magyar élet színpadán, hogy ugyanazon a színpadon csak a szereplők változnak, hanem arról, hogy ez a színpad maga a magyar élettel együtt lényegesen átalakuljon. További beszédében röviden ismertette az Ideiglenes Nemzeti Kormány legközelebbi célkitűzéseit.

„Az út melyen mennünk kell roppant nehéz, küzdelmünk nem lesz könnyű, de bátorít az a tudat, hogy Önök is azt akarják, amit a kormány, s amit milliók akarnak" fejezte be nagy tetszésnyilvánítás közben a beszédét dr. Boros István.

Fáncsy József

Háromszáz gabonakombájn — pótmegrendelésre

Az Agrotröszt vállalatai ismét felmérték a mezőgazdaság várható tavaszi-nyári gépigényét. A piackutatás adatai alapján a korábban lekötött ezer szovjet gobanakombájnon felül további 300 SZK—4-est rendeltek az illetékes szovjet külkereskedelmi vállalattól. Így az 1300 SZK—4-es még az aratást megelőző időszakban megérkezik hazánkba. Az első 500 gépet már át is vették a mezőgazdasági nagyüzemek. A Szovjetunióból megérkezett a SZUB-mintájú vetőgépek első szállítmánya is. Az idei szállításra lekötött további egységeket folyamatosan veszik át az AGROKER-raktárak.

Az Agrotröszt szovjet, csehszlovák, román és magyar külkereskedelmi vállalatokkal, illetve üzemekkel traktor-pótszállításokról folytat tárgyalásokat.

*

KITÜNTETÉSEK

Tegnap délután, barátok és munkatársak előtt a Mecseki TBC Gyógyintézet gazdasági irodavezetőjének, Várnai Bertalannak nyugdíjazása alkalmából Palkó Sándor, a Megyei Tanács elnöke átnyújtotta a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa által adományozott kitüntetést, a Munka érdemrend bronz fokozatát. A kitüntetés átvétele után a Tüdőszanatórium igazgatója, dr. Háber József megköszönte Várnai Bertalan kiemelkedő munkáját, értékelve 1939-től az egészségügyi vonalon elért eredményeit.

*

A Belügyminisztérium Országos Tűzrendészeti Parancsnoksága Mikó Jánosnak, Szigetvár, Hobol peremkerületi önkéntes tűzoltó testület parancsnok-helyettesének a Tűzrendészeti érem arany fokozatát adományozta az önkéntes tűzoltótestületi mozgalomban kifejtett mintegy három évtizedes kiváló munkájáért. A kitüntetést hétfőn délután a Szigetvári városi Tanácson a tűzrendészeti bizottság ülésén, Csór István tűzoltó főhadnagy, a járási és városi tűzrendészeti parancsnok adta át.

— **Búcsúztatás.** Huszonnyolc évig tanított Kővágótöttösön Varga János igazgató-tanító. A község lakosságának apraja-nagyja nyugalombavonulása alkalmából 28 szál piros szekfűvel, ajándékokkal búcsúztatta Varga Jánost.

— **Meghosszabbítják** a II. Pécsi Ipari Vásárra való jelentkezés határidejét. A vállalatok, szövetkezetek február 15-e helyett február 25-ig jelentkezhetnek az állandó vásáridodában. (Pécsi városi Tanács épülete, félemelet 26.)

— **Csak nálunk!** — PVC-padló 24,30 Ft/kg — PVC-fólia tetszés szerinti méretben. Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

— **Parkírozó.** Pécsett a Mecsek Áruházzal szemben mintegy 140 ezer forintos költséggel ebben az évben parkírozót létesít a III. ker. Tanács.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: változóan felhős idő, szórványosan előforduló kisebb havazással, hószállingózással. Az élénk, helyenként erős északi szél fokozatosan mérséklődik. Egy-két helyen hófúvás. Hideg éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 1—6 fok között.

Diákparlament a szigetvári gimnáziumban

(TUDÓSÍTÓNKTÓL)

A Szigetvári Zrínyi Miklós Gimnázium diákparlamentje tegnap délután megtartotta III. ülését. Turger Béla, a KISZ iskolai bizottság titkára számolt be az ifjúságot érintő kérdésekről, az iskola életéről, eredményekről és gondokról, a KISZ-bizottság tevékenységéről.

A beszámoló után és a vitában 51 interpelláció hangzott el, melyekre Mesztegnyei Imre, az MSZMP városi bizottságának titkára, Papp Györgyné, a KISZ városi bizottságának titkára, s a gimnázium tanárai válaszoltak. Az inperpellációkra adott válaszokat a parlament elfogadta.

Ezután kedves jelenet következett. Kutnyánszky István, a KISZ megyei bizottságának képviselője — miután üdvözölte a parlamentet — átadta a KISZ Központi Bizottságának serlegét a gimnázium női középiskolás kosárlabda-csapatának, amely 1969. évben országos első helyezést ért el.

A diákparlament végül megválasztotta az 1970. március 16-án Pécsett tartandó Baranya megyei középiskolás diákparlament küldötteit.

(Szalai)

●

— **Együttműködési tárgyaláson** tegnap Pécsett tartózkodott az északi Generál Turist vezetője, valamint két munkatársa. A jugoszláv vendégek az IBUSZ pécsi kirendeltségének vezetőjével folytattak megbeszélést a kölcsönös utaztatásokról.

— **Új fodrászüzlet Mohácson.** A Mohács városi Tanács és a B. m. Fodrász Ktsz között létrejött megállapodás alapján ebben az évben a tanács 160 ezer forinttal segíti a szövetkezetet a Kossuth Lajos utcai új üzletének kialakításában.

— **KOMÁR és RIGA** kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

— **Mentőállomás Siklóson.** Siklóson ebben az évben másfél millió forintos beruházással mentőállomást építenek.

— **Dr. Nagy József,** az MSZMP Megyei Bizottságának titkára „A szabályozó rendszer továbbfejlesztése" címmel tart előadást a Gazdasági Továbbképző „B" tagozatának ma 17 órakor a Bartók Klubban

— **Pécs város III. kerületi Tanácsa** 1970. február 18-án (szerdán) de. 9 órakor a tanácsháza tanácskozó termében ülést tart. Az ülés főbb napirendi pontjai: az 1970 évi tanácsi és fejlesztési alap költségvetések megtárgyalása, az 1970. évi községfejlesztési munka terveinek jóváhagyása, valamint a lakosság bejelentéseinek, panaszainak intézéséről szóló beszámoló megtárgyalása.

◆

Nem adja meg magát a tél

Hétfői hőmérsékletek Európában: Madridban és Barcelonában reggel 7 órakor a fagypontig süllyedt a hőmérő higanyszála, Bordeauxban, Párizsban, Budapesten és Bukarestben mínusz 6, Moszkvában mínusz 7, Bonnban mínusz 10, Berlinben mínusz 14, Varsóban mínusz 15, Stockholmban mínusz 17, a Fekete-tenger és az Ural között mínusz 30, a Botteni-öböl térségében pedig mínusz 30—31 fokot mértek. Amint dr. Tardos Béla, a Központi Meteorológiai Intézet tudományos munkatársa megállapította — a tél még egyáltalán nem adta át helyét a tavasznak.

Ez a helyzet egyuttal meg is határozza időjárásunk alakulását a közeli jövőben. Minthogy ugyanis az enyhe levegő egyre inkább távolodik kelet felé, s ugyanakkor mindenfelől hideg légtömegek áramlanak be határainkon át, kedd estig további lehűlésre kell számítani. Éjszaka a legalacsonyabb hőmérséklet mínusz 7—12 fok között, s a keddi legmagasabb nappali hőmérséklet is csak mínusz 1—6 fok között lesz.

A távolabbi előrejelzés szerint péntekig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek mínusz 2 és plusz 4 fok között lesznek. Legalább ötmilliméteres csapadék az ország területének negyven százalékán várható.

◆

— **Munkaruházati bolt** — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Hatodszor rendezték meg** Felsőszentmártonban a térítésmentes véradó napot, melyen 174-en 62 liter vért adtak. A szervezésben évek óta kimagasló munkát végzett dr. Maráki Zsuzsa körzeti orvos és Bosnyák Mihály plébános.

— **Betörés.** Hétfőre virradóra ismeretlen tettes betörte Pécsett, a 48-as téren lévő újságos pavilon üvegét. A tettes az ott talált 200 forintot vitte magával.

— **Elveszett** a „Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 6., MNB 803" feliratú hosszúkás bélyegző. — Használata érvénytelen. (x)

— **Mélyhűtött rák.** Hétnyolc kilós tömbökben mélyhűtött Garnélarákot hoz forgalomba a Halértékesítő Vállalat.

◆

Elítélték az olimpiás verekedőket

Elzárásra és pénzbüntetésre ítélték a verekedőket. Mint már szombati lapunkban hírt adtunk róla, pénteken hajnalban tömegverekedés volt az Olimpia étteremben rendezett cigánybálon. A verekedés kezdeményezői — Petrovics János és Petrovics Frigyes Pécs, Pipacs utcai lakosok — ellen szabálysértési eljárás indult. A Pécs városi Rendőrkapitányság szabálysértési hatósága tegnap hozott határozatával Petrovics Jánost 15 napi elzárásra. Petrovics Frigyest pedig 500 forintra büntette. Az összeg ki nem fizetése esetén a büntetést 10 napi elzárásra változtatják.

Obsitosok

Húsz ötven évet elért „öreg honvéd" kapta meg utolsó behívóját. Kicsit megilletődve ülünk, nézegetjük egymást, régi pécsiek. Néhányan közülünk iskolatársak voltak, és mindnyájunkat összeköt, hogy fél évszázada születtünk. Gyűrött, barázdás arcok, őszes, ritka haj, kissé már elnehezedett test, akár kisebb vagy nagyobb pocakot eresztett, vagy nagyon is lötyög a ruha. Nehéz elképzelni magunkat egyenruhában, bakancsosan, csizmásan, feszes szíjakkal... — Nem hasonlítunk már sem a régi, sem az új katonákra.

Katonakönyvünk néhány lapja mennyi emléket idéz. Újonckiképzés: 1940 nyara. Díszlépésben járunk körbe, kúszunk, szökellünk, puskafogásokat gyakorlunk. A háború távol van még, csak indulók harsogása jut el a kaszárnyaudvarig.

1943, friss diplomával honvédkórház, majd frontszolgálat. Irány: Odessza, — eljutottunk Aradig... Szétvert hadsereg az Alföldön. Ostrom Budán. Hat hétig lóhús sárgaborsóval, hidegen; roham előtt fekete rummal, forrón. Fogság. fogolykórház.

1945. Új élet, újrakezdés. A romok takarítása, a sebek kötözése. Már nem voltunk katonák, — csak, ha háborút láttunk filmen, mikor az ifjúság élvezettel izgulja végig a lövöldözést, küzdelmet, öldöklést, — mint valami futballmeccset. Ekkor egy kicsit újra katonák leszünk. Nem a hősök, hanem a közlegények, — talán az elesettek, — akikért, bármelyik egyenruhát hordják, könnyek hullottak, és „a harang szól..."

Alig fél óra jutott egy hétköznapból az emlékezésre, míg a fakókék katonakönyvbe új adat került: „Nyilvántartásból törölve".

K. T. A.

— **Tíznapos** vidéki gyakorlatuk megkezdése alkalmából hétfőn a Megyei Tanács népművelési csoportjánál tájékoztatták azt a 40 egyetemi hallgatót, akik Dél-Dunántúl községeiben töltik el a gyakorlati időt. Baranyában Hosszúheténybe, Beremendre, Bolyba és Mágocsra érkezik egy orvostanhallgató, egy népművelés szakos egyetemista és egy tanárképző főiskolás, összesen 13-an. A gyakorlat leteltével közös megbeszélésen mondják el véleményüket a látottakról.

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— **Tánciskola** kezdődik február 24-én, kedden 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

A MÉH

„Rongygyűjtő hetek" kihúzott sorsjegyei csak

február 18-ig

válthatók be a CENTRUM ÁRUHÁZAKBAN!

1000, 500 és 200 Ft-os utalványokat nyertek Baranyában és Tolnában is! A MÉH

egységeinél érdeklődjenek a nyeremény miatt!

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy a drága jó édesanya, nagyanya, anyós és kedves rokon, ÖZVEGY BENE GÉZÁNÉ áldozatos életének 77. évében hosszú betegség után elhunyt. Temetése február 18-án, szerdán 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Végh és dr. Bene család.

Felejthetetlen drága jó feleségem, édesanya, nagymama.

SZŰR JÓZSEFNÉ

sz. Punok Mária 70 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 18-án, szerdán 12 órakor lesz a kórósi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, testvérünk,

KENDERIK ISTVÁN

porcelángyári nyugdíjas 70 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 19-én, csütörtökön 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa,

GEMEINER EDE

nyugdíjas 66 éves korában elhunyt. Temetése február 19-én, csütörtökön 1 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiunk, vőnk, sógorunk és kedves rokonunk,

MUSZTÁCS JENŐ

31 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése február 18-án, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem,

PINTÉR MIHÁLYNÉ,

volt Mezőszél utcai lakos 79 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 18-án, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és Koszér család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa,

KEDVES ISTVÁN,

volt északi lakos 66 éves korában elhunyt. Temetése február 19-én, csütörtökön 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Megyeri család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy felejthetetlen feleségem, leányom, drága jó édesanyánk, nagymamánk, menyem, testvérem, sógornőnk és kedves rokonunk,

SZŰCS FERENCNÉ

62 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 19-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a legdrágább férj, édesapa, após, nagyapa, testvér, vő, nász, vőtárs, sógor, koma, rokon és szeretett munkatárs,

RÉMES JÁNOS,

volt patapoklosi lakos, a pécsi Honvéd Kórház dolgozója életének 59. évében váratlanul elhunyt. Temetése február 19-én, csütörtökön 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagyanya, anyós és kedves rokon, ÖZV. PÓRA ISTVÁNNÉ életének 72. évében elhunyt. Temetése 18-án, szerdán du. fél 4 órakor lesz a Vasas I. temetőben. — A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, SZÁSZI ERNŐNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, JÁVOR ISTVÁN temetésén személyesen megjelentek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Bánkfi család.

Egy nap alatt 12 fokot csökkent a hőmérséklet

Havas esők, hózáporok

Az északról érkező hideg légtömegek szombat éjszaka esőzésekkel érték el Baranyát. A misinai meteorológiai állomás jelentése szerint vasárnap megyeszerte eső, havaseső, majd hó esett. Szigetváron 5,1, Sásdon 6,2 Tekeresen 8,4 milliméter csapadékot mértek. Délután erős hózápot volt Siklóson, 3 óra alatt 4 centiméter hó esett. Vasárnap délelőtt még öt fok volt Pécsett, délutánra azonban 0 fok alá süllyedt a hőmérő higanyszála. Hétfőn reggel Pécs volt az ország leghidegebb pontja. 7 órakor mínusz 7 fokot mértek, de a hőmérséklet napközben sem emelkedett mínusz 4 fok fölé. Egy nap alatt 12 fokkal csökkent a hőmérséklet megyénkben. A megfagyott csapadék valóságos jégpáncéllal vonta be az utakat, megnehezítve a közlekedést.

A KPM pécsi hószolgálata több hét után ismét kénytelen volt üzembe helyezni a motoros hóekéket. Vasárnap ugyanis hófúvások keletkeztek a 6-os út pécsvárad—mecseknádasdi szakaszán. Ugyancsak kisebb befúvások voltak a kővágószőlős—hetvehelyi, valamint a mohács—pécsváradi összekötő úton is. Hétfőre virradó éjszaka megszüntették az akadályokat.

A 12-es AKÖV főmenetirányítójának tájékoztatása szerint megyénkben valamennyi helyi, helyközi és távolsági útvonalon közlekedtek az autóbuszok az elmúlt két napban. Csupán vasárnap késtek az éjszakai járatok.

A síkosság miatt fokozott óvatossággal közlekedtek a járművek a baranyai utakon. Sajnos így is öt közlekedési baleset történt két nap alatt. Ittasan, jogosítvány nélkül vezetett más tulajdonát képező személyautót vasárnap délután Horváth István nagyárpádi lakos. Harkányból Pécs felé haladva, a 16-os kilométerkő közelében előzni akart egy autót, miközben a jármű megcsúszott és a jobboldali árokba zuhant. A baleset következtében Horváth István megsérült, a mentők az I-es számú Sebészeti Klinikára szállították.

Somogyapáti irányából Szigetvár felé haladt személygépkocsijával Csitár László pécsi lakos. Utasként feleségét és rokonát szállította. A 3-as számú kilométerkő közelében előzött egy motorkerékpárost, amikor a síkos úton a jármű megcsúszott és az útmenti árokba borult. A baleset következtében szerencsére csak Csitár Lászlóné sérült meg könnyebben. A gépkocsiban négyezer forint kár keletkezett.

Kiket érint a béremelés?

A vasútnál jobban fizetik majd az éjszakai és a túlmunkát — Háromszázalékos béremelés a költségek terhére

Bár még nem jelent meg a béremelésekről a végrehajtási utasítás, a sajtó nagyjából beszámolt a Minisztertanács múlt hét csütörtöki ülésén hozott határozatokról, két nappal később, szombaton Lázár György, az újonnan kinevezett munkaügyi miniszter sajtótájékoztatót tartott. A kormány intézkedései az eddigi nyilatkozatok alapján az alábbiakban foglalhatók össze.

Március elsejei hatállyal felemelik a vasutasok bérét. A béremelés az országban 100 ezer dolgozót érint. Előzmények: A MÁV létszáma 1964 óta csökkent. Most, amikor az iparban kezd általánossá válni a heti 44 órás munkaidő, az országban 26 ezer vasutas havi munkaideje 240 óra, és további húszezernek a szolgálati ideje ennél is több, úgyhogy részükre még a jogszabályokban előírt pihenőnapokat és szabadságot sem tudták kiadni. Nem is szólva arról, hogy a munkaerőhiány a vasút biztonságára is kihatott.

A március elsején hatályba lépő béremelés a legnehezebb, a legkedvezőtlenebb forgalmi munkakörökre, mindenekelőtt a mozdonyvezetőkre terjed ki. Hat forintról húsz forintra emelik az éjszakai munka pótlékát. A forgalmi utazó munkakörökben az eddig nem díjazott túlmunkára pótlék nélküli túlóradíjat kell fizetni. Szinte hihetetlennek tűnik, hogy az utazó szolgálatot ellátó dolgozók túlmunkájukért túlóradíjat nem kapnak. A Vasutas Szakszervezet közgazdasági osztályának vezetője budapesti nyilatkozata szerint: a forduló szolgálatot ellátó dolgozók havi munkaidejét — a jelenlegi 240 óra helyett — a fővonalakon március 1-től, a mellékvonalakon július 1-től napi 8 órás munkaidőt alapul véve akarják megállapítani. Ha azonban egyes esetekben a 8 órás munkaidőt nem lehet biztosítani, a felmerült túlmunkáért pótlékolt túlóradíjat kell fizetni.

Az évi 150 millió forintból, ami a vasutasok bérének emelésére felhasználható, csak olyan, hosszú évek óta húzódó és felsőbb jogszabályokat is sértő, jogos panaszokat lehet orvosolni, mint az éjszakai munka és a túlmunka megfelelő díjazása. — Ezenkívül van még más forrás is: a MÁV a költségek terhére az idén a tavalyi 2 százalékkal szemben 3 százalékkal emelheti a dolgozók bérszínvonalát. — Továbbá: 1970. január 1-től a MÁV-nál bevezették az 1969. évi mérleg szerinti bázisbértömeg alapján az abszolút bértömeg-gazdálkodást. Ezekből az összegekből a végrehajtó forgalmi és műszaki munkakörökben, a munkásállománycsoportban akarnak alapbért emelni. A kormány felhívta a közlekedés- és postaügyi minisztert, gondoskodjék a vasutas dolgozók munkaidejének fokozatos csökkentéséről úgy, hogy az idén a tavalyinál legalább 3 százalékkal — mintegy 8 órával — alacsonyabb legyen a munkaidejük.

Holnapi számunkban az egészségügyi és a felsőoktatási intézményekben dolgozók béremelésével kapcsolatos információkat közlünk.

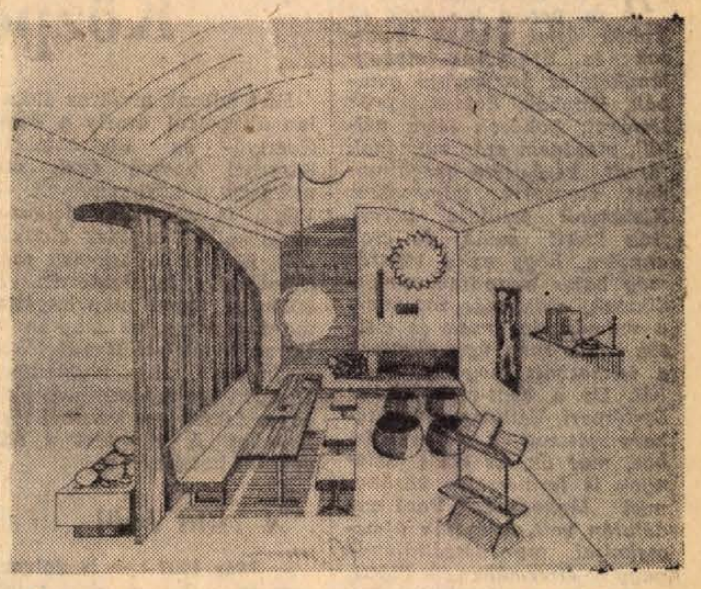
Tüzek

Vasárnap hajnalban tűz keletkezett a Pécsi Állami Gazdaság szentkútpusztai üzemegységében. A sertéstelepen kigyulladt a gázolajtüzelésű fűtőberendezés. A helyszínre érkező pécsi tűzoltók megfékezték a lángokat, így a keletkezett kár csak 2 ezer forint.

*

Födémtűz volt vasárnap délután fél 3-kor Pécsett, a Zsigmond utca 28 szám alatti házban. A pécsi tűzoltók gyors beavatkozásának köszönhető, hogy a lángok nem terjedtek át az egész épületre. A tüzek keletkezési okának felderítésére a vizsgálat megindult.

Tegnap kezdték — áprilisban átadják



Deák Imre asztalát bírálja Balaskó Istvánné, Gedeon Endre és Kiss Károly

Erettségizett pincérek

Vizsga az Olimpiában

Képzeljenek el egy rendezvényt, ahol a díszebéd a következő: „Szegedi halászlé. Erdélyi fatányéros. Bakonyi csirkemell párolt rizzsel, végül almás-cseresznyés rétes és feketekávé".

— Hát ez kitűnő, nem?

A szakemberek megmosolyognák ezt az étlapot. Még a „félkész" szakemberek is, vagyis az a tizenhat érettségizett felszolgáló tanuló is, akik tegnap délelőtt 10 órakor szakmunkásvizsgát tettek az Olimpia éttermében.

— Ez az étlap hamis! — mondja a vizsgabizottság elnöke, Fáy Imre.

Persze szándékosan hamis, hiszen éppen arról van szó, hogy a tanulók — miután kihúzták a keskeny papírszeletre gépelt vizsgakérdést — korrigálják az étlapot. Ilyen menüt például nem szabad összeállítani, mert színben és ízben „nem harmonikus", (két paprikás étel!), továbbá „túlzsúfolt", hiszen önmagában az erdélyi fatányéros eleve kalóriadús, nehéz étel.

A jövendő pincérek általában jól vizsgáztak. A fenti tételt például megváltoztatták úgy, hogy a halászlé helyett „fogast vajban" ajánlottak, a fatányéros helyett pedig borjúbordát papírhüvelyben... A többi maradt.

— Ehhez helyesen kiválasztották a szükséges könnyű, illetve nehéz fehér borokat is.

Az érettségivel rendelkező felszolgáló tanulók „inasideje" másfél esztendő, ugyanis közismereti tantárgyakat nem kell tanulniuk, csupán szakismeretit. Vizsgáznak kellett kereskedelmi számtanból, áruismeretből és persze gyakorlati munkából. A korábbi években a kötelező nyelv a francia volt, azonban az idegenforgalmi tapasztalatok azt mutatják, hogy inkább a német nyelv alapjait kell elsajátítaniuk. A 16 tanuló között egy szakács is vizsgázott, de ettől függetlenül a többieknek is kell bizonyos ételkészítési ismeretekkel rendelkezniök. Még a tanulóidő alatt több alkalommal üzemlátogatáson is részt vettek, a sörgyárban, a húsipari vállalatnál, pincészetnél.

Némi kis izgalommal várták a délutáni eredményhirdetést: mindenkinek sikerült, — ha nem is azonos osztályzattal. Az újdonsült szakmunkások továbbra is a Baranya megyei Vendéglátó Vállalatnál, a Mecsek vidéki Üzemi Vendéglátó Vállalatnál, Nádor Szállóban és az ÁFÉSZ vendéglátó részlegénél dolgoznak.

Megyei szakköri kiállítás a Bartók Klubban

Amatőrök, mégis mesterek

Van itt minden: hadihajó modell és népviselet, fényképek és festmények, falutörténetek és fatörzsbe ültetett élő virágok. A TIT Bartók Klubjában vasárnap délelőtt megnyílt kiállítást Baranya megye mintegy 180 szakkörének munkáiból válogatták a megyei Népművelési Tanácsadó munkatársai. Végül 50 pécsi és baranyai szakkör alkotásait állították ki a teremben, köztük a Ságvári Endre Művelődési Ház repülőmodelljeit, a sásdi díszítőművészeti szakkör ízléses ruhadarabjait, a Zsolnay és a Doktor Sándor Művelődési Ház valamint a komlói, mohácsi és szigetvári képzőművészeti szakkör alkotásait.

A honismereti, műszaki, fotó, díszítőművészeti és képzőművészeti szakkörök anyagából készült kiállítás naponta 10—18 óra között február 22-ig tart nyitva.

Beérkeztek a gyermekrajz-pályamunkák

Több mint ötszáz alkotás

1970. április 22-én Lenin születésének 100. évfordulója alkalmából „Barátság" elnevezéssel nemzetközi gyermekrajz és képzőművészeti kiállítás nyílik Kievben. Hazánkban Pécs városát érte az a megtiszteltetés, hogy fiataljainak alkotásaival benevezzen a pályázatra.

Összesen 540 pályamunka érkezett meg a Városi Úttörőházba, ahol tegnap délután összeült a zsüri, hogy kiválassza azt a 250 alkotást, amelyet február 24-én bemutatnak Pécsett a nagyközönségnek. Ebből a 250 műből fogják kiválasztani azt a harmincat, amelyet elküldenek a kievi kiállításra. A pályázatok között található textil montázs, monotípia, olajkép, akvarell, pasztellrajz és vegyes technikával készült alkotások is.

A pályázók közül nagyon sokan még csak óvodások, de rendkívül megkapó az az eredetiség, ahogy ezek az 5—6 éves gyerekek megfogalmazzák képekben a mondanivalót. A szakzsüri szerint nagyon kevés olyan munka érkezett be tőlük, amelyeken az irányítás egy-egy vonása észrevehető.

A beküldött alkotások között akadnak érdekességek is, mint például szalmaszálakból kirakott Lenin portré, vagy ragasztott montázsos textiliák, melyek bányászaink életét ábrázolják. Nagyon sok alkotás szép színösszeállításával vonja magára a figyelmet.

Pinceklub a Rákóczi úton

Tavaly a vezetőségválasztás idején merült fel a gondolat — kicsit konkrétabban, mint azelőtt. Az igény persze régen megvolt, hiszen a Baranya megyei Építőipari Vállalatnál közel kétezer fiatal dolgozik. KISZ-alapszervezeteik 508 tagot számlálnak, s körülbelül négyszázan vannak, akik területi alapszervezetek tagjai. Klubot régóta szerettek volna, csak eddig nem akadt gazdája a szervezésnek, utánajárásnak. Neumann Ádám, a KISZ-bizottság titkára vállalta ezt a feladatot.

— Azt mondták, ha találunk megfelelő pincét, segítenek — mondja Neumann Ádám. — Hármat is találtunk, végül megkaptuk itt az udvarban levő hajdani szenespincét, lomraktárt.

A pincében egyelőre óriási a kaosz. Kályhacsempék hegye, közöttük leanderek, limlom, ócska rozsdás kályhacsövek és — tizennégy lelkes munkáskéz. Egy kis rendrakás, aztán máris bontják a falat: a felszabadított helyiségbe kerülnek elszállításig a kályhacsempék. Belül egy vakablak alatt állítólag újabb pincelejárat van, amely összefügg a Kossuth téren feltárt pincerendszerrel.

A vállalat nagyon sokat segít a fiataloknak. Minden munkához biztosítja az anyagi feltételeket. Ilyen támogatással aztán van is lelkesedés! A tervezéstől a legutolsó szög kifényesítéséig mindent társadalmi munkában végeznek. A klubépítésben minden szakma képviselteti magát. Asztalosok, lakatosok, kőművesek, villanyszerelők, hidegmelegburkolók, szobafestő-mázolók, valamennyien fáradnak annak érdekében, hogy pinceklubjukat a nagy jubileumra (ha április 4-ére nem készül el, 22-re biztosan!) birtokba is vehessék.

A klub alaprajza széles, színes kartonon fekszik előttem. Látszik, hogy szeretettel készítették: a jelzett kis asztalon még újság is hever, a működő virágtartóban kavicsok, és növényszerű zöld műanyag. Négy nagy terme lesz az új pinceklubnak. — Büfé, melyet maguk üzemeltetnek — még ezt is társadalmi munkában — hagyományos „pinceivó", társalgó és játékterem.

Az ünnepélyes nyitás után ez a klub majdnem ezer fiatalnak lesz otthona. És ez bizonyosan vonzó otthon lesz, annak a másik ezernek, akik még nem kapcsolódtak be a KISZ munkájába nem vesznek részt a mozgalomban. — Szívesen látnak egyébként bárkit a vállalattól és máshonnan is vendégül a maguképítette, magukvezette klubban.

k. p.

ALKATRÉSZEK
MOTORKERÉKPÁROK
KERÉKPÁROK
Komár 38 cm³
Riga 48 cm³
P—10-es 250 cm³
P—20-as 250 cm³
T—5-ös Pannónia
Jáwa 250 és 350 cm³
Izs 350 cm³
Pécs, Rákóczi út 50.
Járműszakbolt
(villanyrendőrnél)
Legnagyobb választékban
Baranyakereskedelmi Vállalat

Jel-mez-bál

Ha jól számoltam, ötven-öt percig vonultak az Építők útjai alsósok, kakasok és űrhajósok, cigánylánykák és pettyesfejű gombák, lánykák, kéményseprők létrával, bohócok létra nélkül, majdnem száz mamának fáradt, késő este megálmodott, megvarrt jelmezében. Kislányok tejillatú bőrrel, fiúk kicsit sután, de csak annyira, hogy ez a sutaság még bájos maradjon, negyedikesek, akik már majdnem a mamájukig érnek és elsősök, akik még úgy olvassák a jelmezbált, hogy jel-mez-bál. De a beat-re, amit az Építőipari Vállalat táncenekara játszott a felvonuláshoz, már ők, az elsős kislányok is természetes közönnyel lépkedtek. Vasárnap délután volt, az építők újmecsekaljai munkásszállójának nagy éttermében. Előtte, szombaton a felsősöké.

— Tessék, tessék van még néhány darab! — fúródott a tömegbe a tombolaárus, aki civilben: papa. Csak úgy papa, vagy mama a ruhatáros, a pincér, a jegyszedő. És persze a közönség. A papák többsége nem restellette sötét ruhát húzni, a hat-nyolc éves elsőfarsangos gyerkőc tiszteletére, eljöttek a nagymamák, friss dauer göndörödött az anyu hajában.

Néhány mondat a férfiak csoportjából: — Csak nem, a Janinak már ekkora lánya van? — A Csaba fél kézzel felemeli a hokedlit, muszáj neki. — Az a szőke ott, tanító néni, vagy mama, ott az a mini-szoknyás?

Aztán az asszonyokéból: — Tudod szívem, én ragasztóval tettem fel a csíkokat a szoknyára. — Nem, köszönöm, ne hozzál sütit, tudod, az negyed kiló arcban.

S a gyerekek között: — Hű, de klassz szendvicsek! — Laci, az a kövér a papád? — Na, adj egy kicsit.

Szóval igazi társasági hangulat volt vasárnap délután. A gyerekek vizsgáztak magabiztosságból, a tanári testület és a szülői munkaközösség szorgalomból, nevelésből, a mamák ízlésből, hisz ők varrták ezt a jelmezhadsereget, s többségükben mértéktartóan, nem túlozva. De vizsgázott mindenki: gyermekszeretetből. S akik jelmezükkel az első három díjat szerezték, azok sorrendben: Márkus Ferenc I/A, Lipóczki József II/A és Tompó Borbála I/C. osztályos gyerekek. A legfontosabb pedig: a kisfiúk, kislányok élményt kaptak, szépet, kedveset.

Földessy Dénes

A kár 92 ezer forint

Közpénz „maszek" célra

Hírt adtunk arról az áldatlan állapotról, amely a Pécsi Kesztyű- és Bőrkonfekció Ktsz-nél hosszú évek óta mérgezte a közhangulatot. — Végül is az üzem dolgozói megsokallták a ktsz elnökének, Molnár Györgynek manipulációit, feljelentették. A NEB az ügyet megvizsgálta, majd a vizsgálat alapján a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság 1969 szeptember közepén hozzálátott, hogy alaposan felmérje a ktsz-nél történteket. A vizsgálat a napokban befejeződött.

A villa épül

— Már 1967-ben is dolgoztam Pécsett a mecseki villában, Molnár lakásán — állítja Tolnai János, a szövetkezet dolgozója.

— Akkor még nem, csak 1968-tól — mondja Molnár György. Ne legyünk kicsinyesek: fogadjuk el Molnár dátumát, tehát 1968-tól. Tolnai János mint bőrfaragó állt a szövetkezet alkalmazásában. Megtörtént, hogy a szakmájába vágó tennivaló elfogyott időnként. Tolnai ilyen esetben szívesen végzett a szövetkezet részére egyéb munkát is, kőműveskedett. — Egy bővülő szövetkezetnél mindig van erre lehetőség. — Volt amikor megszólította az elnököt: nincs szakmai munkám, hát ezt csinálom, nem szeretek tétlenkedni.

— Na, ha máskor is lesz szabad ideje, majd szóljon nekem — mondta az elnök. Tolnai pedig nemsokára szólt: ismét van időm. Molnár kapott az alkalmon és Tolnait a Surányi úti villába, lakására küldte. Munkaidőben természetesen. A vizsgálatba bevont szakértők megállapítása szerint Tolnai 1968-ban 58 napot töltött Molnár otthonában, szépítette a villát. — De akadt itt másnak is feladata. Szentkirályi József 1968 augusztusában gyakran látogatott Molnár lakásába építkezni. Szép kis pincebárt alakított ki, a megrendelő tervei szerint. Tizenhárom napot dolgozott itt, de fizetést nem kapott. Azaz Molnár megtalálta a kerülő utat. Fonyódon is dolgozik a ktsz egy részlege, annak alkalmazottja Szentkirályi József felesége. Molnár utasította a fonyódi üzem vezetőjét, „csapjanak Szentkirályiné béréhez 500 forintot". Így fizette meg a munkabért. Tolnai Jánosnak viszont nem kellett bért fizetni, ő a szövetkezet alkalmazottja volt. Molnár értett ahhoz, hogy miként kell a szövetkezet dolgozóit a villában adódó munkákkal foglalkoztatni. A ktsz egyik villanyszerelője is az elnök utasítására szerelte a pincebár villanyvilágítását. Közel két hétig ez volt a feladata munkaidőben. De nemcsak szakmunkásokat, hanem segédmunkásokat is keresett. Ők is a szövetkezettől kerültek ki két fiatalkorú tanuló személyében. Munka akadt bőven. Mert nemcsak a villában kellett szépíteni, hanem a donátusi szőlőben lévő víkendház körül is akadt jócskán tennivaló. A szakértők megállapították: Molnár „maszek" munkáján dolgozó szövetkezeti alkalmazottaknak több mint 20 ezer forint munkabért fizetett a szövetkezet arra az időre, amikor nem is az üzemben dolgoztak.

Az anyagot lopta

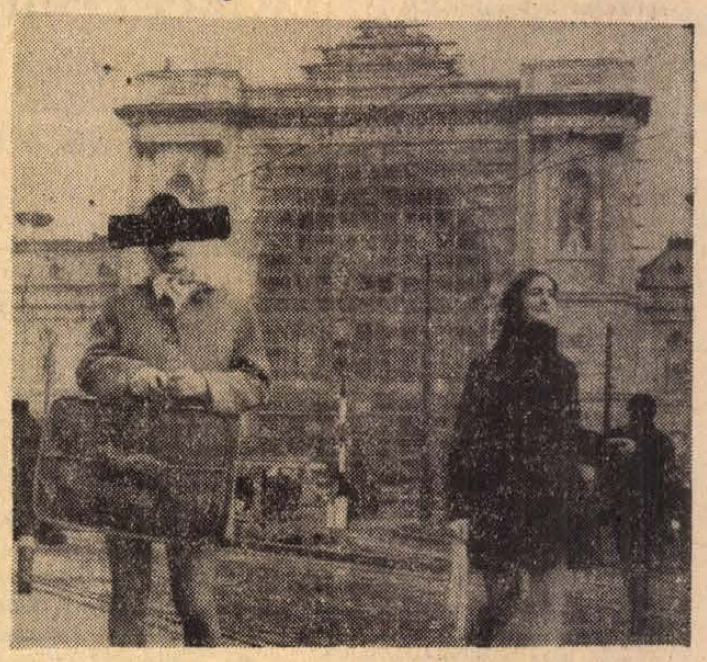
Ha már a munkabért nem kellett fizetni, a szükséges anyag se kerüljön sokba — vélekedett az elnök. Egy példát: az üzem bővítéséhez 3000 téglát rendelt a szövetkezet a téglagyárból. Ki is fizették az árát, de ebből csak 2000 került az üzembe, a hiányzó ezer darab pedig azonnal a donátusi szőlőbe került. Azt már mondani sem kell, hogy az ezer tégláért Molnár egy fillért sem fizetett.

Molnár családjának volt egy Wartburg gyártmányú személygépkocsija. A szövetkezet számlájára több ezer forint értékű Wartburg alkatrészt vásároltak, holott a szövetkezet teherautójához csak néhány Wartburg alkatrészt lehet felhasználni. — Vajon hol van a többi?

A vizsgálat során nemcsak Molnár Györgyöt, hanem a szövetkezet alkalmazottai közül még öt személyt is kihallgatott a rendőrség terheltként, egyrészt a bizonylati fegyelem hiánya, másrészt az ellenőrzés lazasága és egyéb okok miatt. Az együttesen okozott kár értéke 92 ezer forint. A rendőrség az ügyet vádemelési javaslattal a napokban az ügyészségnek megküldte.

G. F.

Vidéki lányok Pesten



„Örök szerelemmel"

Naponta kb. száz fiatal érkezik vidékről a fővárosba azzal a céllal, hogy itt alapítson magának új egzisztenciát. Mondjuk negyvennek sikerül: a többi vagy elkallódik a nagyváros forgatagában, vagy visszamegy, miután néhány napig járta a várost, próbálkozott, aztán mikor elfogyott a pénze, egy életre szóló, riasztó emlékkel felül a vonatra.

Az indíték: Van, aki egy meg nem kapott fémszálas estélyi ruha miatt határozza el az új életet, vannak, akik csak azért akarnak a fővárosban élni, hogy minden szombaton meghallgathassák kedvenc zenekarukat. Menyasszonyok és vőlegények a szombat esti összeveszés után vasárnap Budapesten, „na majd én megmutatom, hogy lehet nélküle is" felkiáltással. Nemrégiben egy neves táncdalénekesünk fényképet kapott egy lánytól. A fénykép hátára ezt írta a lány: „Halálosan forró örök szerelemmel: Tiéd!"

Néhány nap múlva levél érkezett a táncdalénekesnek, amiből néhány sort idézek: „Kétségbeesetten közlöm Önnel, hogy lányom megszökött tőlünk. Augusztusban, mikor Ön itt énekelt, teljesen megváltozott, mintha kicserélték volna, semmit sem akart, csak az Ön levelét várta állandóan. Képzelheti, milyen fájdalom egy súlyosan szívbeteg anyának, akiben már csak az injekciók tartják az életet. Kétségbeesetten kérem Önt, összetett kézzel, ha Önhöz feljön, vagy debreceni új lakáscímet közöl, írja meg nekünk, hátha így rájövünk, hol tartózkodik."

Néhány napig kijártam az állomásra, fényképpel a kezemben, hátha találkozom a lánnyal. Nem sikerült. Találkoztam viszont más lányokkal ...

●

Éjfél. A nyugati pályaudvar előtti villamosmegállóban barna, farmernadrágos lány áll, kezében sporttáska. Jön a villamos, de nem száll fel. A második után is marad. Odamegyek hozzá.

— Nem a hatosra vár?

— Nem.

— Más villamos pedig nem jár éjjel.

— Nem? Akkor nem is várok tovább. — És elindul gyalog.

A „LUXOR" presszóig feloldódik a bizalmatlanság. Meghívom egy kávéra. Látszik, hogy most van itt először. Félszegen ül le.

— Ha nem rendőr, akkor mit kérdezősködik?

— Érdekel. Mivel foglalkozott N.-ben.

— Eladó voltam a tejboltban. Minden reggel négykor keltem, hogy beérjek háromnegyed hatra. Akkor kezdődött a bolondokháza. Én a kimért tejet adtam. A fél város nálam reggelizett. Kilencig kiadtam vagy háromszáz liter tejet fél literével, háromdecijével. A szüleim azt szerették volna, hogy orvos legyek, de kimaradtam a gimnáziumból, másodikban. Az öcsémet felvették az egyetemre, Miskolcra. Mindig vele példálóztak, hogy így-meg úgy. Alig várták, hogy férjhez menjek. Jártam egy fiúval, több mint egy évig. Nem lett volna mire összeházasodni, meg aztán azt hiszem nem is akart elvenni, de úgy is nagyon jó volt. Aztán az apám kijelentette, hogy vagy elvesz feleségül vagy ne jöjjön ide többet. Másnap már nem is jött. Az anyám azt mondta, hogy megérdemlem, ha nem tudom megfogni a fiút. Ő is úgy fogta meg az apámat. Összecsomagoltam a holmim és feljöttem Pestre. Van hatszáz forintom, holnap majd keresek albérletet.

— Hol fog ma éjszaka aludni?

— Nem tudom.

Fáradtan csillog a szeme. Két napja nem aludt.

●

Trojka bár. Népköztársaság útja. Füst. Rossz zene. Vegyes társaság. Valaki leteszi bezárt öklét az asztalomra.

— Akármennyit dugsz — három.

A negyedik partinál lány ül oda hozzánk. Nézi a játékot, ráüt egy részeg vasutas kezére aztán csípőjét ügyetlenül ringatva átmegy a helyiségen. Utána nézek.

— Kell a csaj?

A snóbli, látva tanácstalanságomat, már intézkedik is. Nem telik bele egy perc és ott ül mellettem a lány. Klasszikusan indít.

— Na mi van? Fizess egy konyakot.

Fizetek.

— Hová megyünk? Nekem van kéglim, csak a két kilót előre oda kell adni az öregasszonynak. Fizess még konyakot!

A negyedik konyak után teljesen berug. Kérés nélkül mesél.

— Az Elektromos Műveknél dolgoztam K.-n. Díjátalány-kalkulátor voltam, nevetséges, mi?! Négyig dolgoztam, aztán haza mentem főzni, meg ilyesmi. Szombatonként elmentem táncolni. Soha nem voltam valami kapós lány. Nem nagyon akadt meg rajtam a férfiak szeme. Az első fiúval, aki egy hétnél tovább járt velem lefeküdtem. Gépszerelő volt, vagy valami ilyesmi, mert mindig olajos volt a keze. Egyszer egy kolleganőm kapott Ausztráliából csomagot és én megvettem belőle egy felszabott ujjú kék lurex pulóvert, meg egy buklészoknyát. Mikor először felvettem, kicsit nekem is merésznek tűnt. Olyan szűk volt a pulóver, hogy nem fért alá melltartó, de azért bementem benne dolgozni. Majd kiesett a férfiak szeme. Először a kollégáim találtak meg — négy férfivel dolgoztam egy szobában — aztán a főnökön hívott be, hogy valami hibát talált egy számlán, aztán a nagy szigorúságból egyszer csak azt vettem észre, hogy a mellem után nyúlkál. Kirohantam a szobából. Épp ebédszünet volt, már nem is mentem vissza dolgozni. Beültem az eszpresszóba. Nem hazudok, mindenki engem nézett, klassz is volt, meg nem is. Megittam két vagy három konyakot, mert nagyon ki voltam borulva, aztán megismerkedtem három pesti sráccal. Klasszak voltak, meg jó dumájuk volt. Valami kiállítást jöttek le megszervezni. Még egy jó csomót ittam és közben simán beleszerettem az egyikbe. Szőke volt és bőrlemberdzsek volt rajta. Fel akartak vinni magukhoz a szállodába, de a portás megismert, meg látta, hogy részeg vagyok, nem engedett fel. Akkor kimentünk a „Szedres"-re.

Megbeszéltük, hogy másnap este megvár a Keletiben és nála lakhatok, amíg szerzek lakást. Mikor hajnalban haza mentem, az apám véresre vert, mert már megtudta valakitől a szálloda dolgot. Kirúgott. Összepakoltam és feljöttem Pestre. A pályaudvaron, egész éjjel a szőke srácot vártam. Aztán felszedtek Malacék. — Malac az a fiú, akivel snóbliztál — azóta senkivel nem feküdtem le és nem is fogok soha. Gyűlölöm a férfiakat. Az öregasszony kégli is csak szöveg. Ha már eleget ivott a pasas, elviszem egy átjáróházhoz és azt mondom, hogy két perc múlva jöjjön utánam a második emeletre, én meg a másik kapun megyek. Ott várnak a srácok. Reggelig a „LUXOR"-ban vagyunk, aztán irány a pályaudvar. Akkor nyit a resti, amikor odaérünk, aztán fürdő. Ott lehet aludni egy órát, és minden kezdődik elölről. Ha alhatok nálad, akkor lelépek a Malacéktól.

Nem alhatott nálam. Néztem, ahogy kicsit csalódott arccal feláll az asztaltól és csípőjét ügyetlenül ringatva megy keresztül a helyiségen.

M. I.

Bővítik a badacsonyi Kisfaludy-házat

Felújítják a badacsonyi Kisfaludy-házat. A híres műemléképület, amely a legszebb panorámát kínáló vendéglője a hegynek, a főszezonban már eddig is kicsinek bizonyult. A tervek szerint a közeljövőben megépülő badacsonyi személyszállító kötélpálya egyik állomását itt képezik ki, s emiatt a forgalom további növekedésére lehet számítani.

A Hungária Étterem és Szálloda Vállalat 4 millió forintot költ a műemléképület bővítésére. Az épület eredeti formáját meghagyják és az új vendéglő helyiséget a hegy gyomrában képezik ki. Az eddig 50 személyt fogadó étterem fedett területe így háromszorosára bővül. — Korszerűsítik az étterem konyháját is.

LARISSZA, AZ IDEGENVEZETŐ

Akkor figyeltem fel rá, amikor egy turistaautóbusz első üléséről félig hátrafordulva beszélt a mikrofonba. Mögötte szovjet turisták ültek, akik az ablakon kitekintve figyelték a várost. Lehet, hogy közülük némelyik ugyanarra gondolt, amire én.

— Hogyan lett orosz létére idegenvezető Pécsett?

Larissza — pontosabban (férje után) Nagy Larissza — ugyanis orosz. Mahacskala a szülővárosa, a Kaszpi tenger partján, a háborúból csak az éhezésre emlékszik. Moszkvában készült hidrogeológusnak, de férjhezment egy kint tanuló magyar fiatalemberhez, akivel Pécsre jött és most a Mecseki Ércbányászati Vállalat technikusa.

— Egészen véletlenül. Jött egy szovjet turistacsoport, nem volt orosz nyelvű idegenvezető és engem kértek meg. De ez már régen volt, azóta vizsgát is tettem.

— Mit szólnak a honfitársak, amikor kiderül, ki az idegenvezetőjük?

— Meglepődnek. De nem érnek rá sokáig csodálkozni ezen, annyi mindent láthatnak itt a városban.

— Mit mutat meg a városból szívesen?

— A Széchenyi térről indulok általában. Annyi minden van itt, a dzsámi, a Hunyadi szobor. Aztán a székesegyház, a Barbakán ... Mindennek van külön sztorija, minden házról lehet beszélni. Például a Káptalan utcában a múzeum. Hányszor előfordult, hogy megyünk felfelé az utcán, egyszercsak az egyik turista kérdezi: „Miért nem restaurálják ezt a szép házat"? És akkor meg kell magyarázni, hogy amit látnak, az nem a lehullott vakolat nyoma, hanem sok évszázados freskómaradvány. Ha szép az idő, felmegyünk a Tettyére. Kimondhatatlanul szép része ez városunknak, én is nagyon imádom, kedves, aranyos hely, jó hatással van az emberre.

— S mi az, amit nem szívesen mutat meg Pécsből? — Pillanatig értetlenül tekint rám, aztán együtt keressük össze a városnak azokat a helyeit, amelyeket valóban nem üdvös bemutatni a külföldieknek. Elég az, ha mi tudjuk, hogy vannak ilyenek.

— Amit nem érdemes megmutatni, azt nem is jegyzem meg — mondja. — Optimista vagyok és remélem, hogy ezek előbb-utóbb eltűnnek. Legutóbb is amikor a Szigeti úton jártunk és látták a turisták azt a romhalmazt, ami ott elterül, jó érzéssel lehetett elmondani, hogy arra folytatódik tovább az új városrész.

Az idegenvezetés mellett néha tolmácsfeladatot is lát el.

— A filmszemlén a filmeket kellett oroszra fordítani. Kezében volt a dialógus, figyelni is kellett a beszédre és közben folyamatosan mondani oroszul, hogy a néző követhesse a cselekményt. — Borzasztó nehéz volt, nem is tudom, végigcsinálnám-e még egyszer. Nem tudok azért annyira magyarul ...

Magyarul könyvek nélkül, csak környezetére támaszkodva. Megvett ugyan minden fellelhető tankönyvet, de az első leckén túl nem jutott. Jelenleg esti egyetemre jár és a nem könnyű tananyagot a magyar nyelvű könyvekből tanulja. És írni? Egyszer csak úgy játékból összemérte tudását barátnőjével. Körülbelül ugyananyi helyesírási hibát vétettek.

— Tehát akkor mégis elég jól tud magyarul.

— Talán. Nem is tudom...

— Van egy hobbym, a keresztrejtvény. Nagyon szeretem, mert sokat lehet tanulni, bővíti a szókincset, sok szó szinonimáját meg lehet ismerni — szórakozva.

Végül visszatérünk a „témához" és az idegenvezető szubjektív benyomásai felől érdeklődöm, merre járt az országban, mit látott, mi tetszett?

— Szerencsére olyan munkakörben dolgozom, hogy sokfelé megfordulhatok az országban. Szegeden, Miskolcon, Debrecenben jártam és természetesen Budapesten, tetszett is mind, hiszen mindenütt van sok szép látnivaló. Nekem mégis Pécs tetszik legjobban, innen nem is lehetne már elszakítani.

Hársfai István

állás

Gépkocsivezető elhelyezkedne tsz-be vagy gazdaságba. Lakás szükséges. „Gépkocsivezető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

HÁZFELÜGYELŐT keresek, Szabadság út 54. Bővebbet a helyszínen 11—12-ig, a házfelügyelőnél és Messingernél, III. em. Egy szoba konyhás cserelakás szükséges.

Szőlőforgatást vállalunk. „Kapálást is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Tíz éves szakmai gyakorlattal termelőszövetkezetben állást vállalna VILLANYSZERELŐ fiatal házas. Lakás szükséges. „Villanyszerelő mester" jeligére Pécs Sallai u. hirdetőbe

Vidéken bármilyen villanyszerelési munkát vállalok választási malacért vagy kukoricáért. Ajánlatokat: „Jó csere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Modern, garzon lakásért harkányi vikendtelket adnék. „...Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyermektelen házaspár belvárosban albérleti szobát keres március 1-vel. „Nyugalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal értelmiségi házaspár különbejáratú albérletet keres, konyha, fürdőszoba használattal március 1-től belvárosban. „II. kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném meszesi régibérű, kétszobás, földszintes tanácsi lakásomat II.—III. kerületben másfél- vagy kétszobásra. „Tavaszi költözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házaspár különálló albérletet keres. „Baba" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres albérleti szoba kiadó Hóvirág u. 8.

Egy kis szobát cserélnék szoba, konyhára. „Szép" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba, kettő személy részére kiadó. I. ker., Avar ú. 7. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után.

Különbejáratú, bútorozott szoba kiadó. Mező Imre u. 58. sz.

Elcserélném kettő szoba, összkomfortos lakásomat uránvárosi kettőszobás, távfűtésesre. „Köztársaság" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Két szoba, konyhás, főbérletet átvennék. „László" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi I. em. másfélszobás komfortos, főbérleti lakásom belvárosi régibérű, nagyobbra. „Ibolya" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal, gyermektelen orvos-pedagógus házaspár különbejáratú bútorozott albérleti szobát keres március 15-től, fürdőszoba, konyha használattal. — „Igényesség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vétel-eladás

Modern kombinált szobabútor eladó. Kulich Gy. u. 3., felső házban.

Kombinált szobabútor, jó állapotban ugyanott konyhabútor, vezetékes gáztűzhely, cserépkandalló, modern gyermek sportkocsi költözködés miatt eladó. Megegyezés szerint darabonkint is. Ácsék, Rákóczi út 46.

Vinyisztó vagy más hasonló rendszerű kazánt keresek, másfél négyzetméter fűtőfelülettel. Gebauer u. 9.

Óriásvirágú őszirózsa és Zinnia magkülönlegességeket tavaszi vetésre azonnal szállítok. Princess teltvirágú óriások: hófehér, tejfehér, karminpiros, halvány- és sötétrózsaszín, halvány- és sötétlila, aranysárga, kínai csecsebecse. Boglyosak: fénylő rózsaszín, francia pompás szinkeverék. Tűszirmúak: hófehér francia szinkeverék. Tüskésszirmú holland szinkeverék. Óriásvirágú Zinnia a szivárvány minden színében vegyesen. Törpedália vegyes színben. Grammonként 4,— forintért szállítok: GODÓNÉ Szajol.

SZÍNES, NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET
kérje, díjmentesen megküldjük!
RÓZSÁK!
Félezer fajta újdonság, ezüstfenyők, orgonák, gladioluszok, díszcserjék.
Szállítás postán.
Szalkai kertészet.
Budapest, VI. Népköztársaság útja 8. szám

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!**
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

3 fotel, 2 szék eladó. Érdeklődni 15 óra után. — Dobó István u. 78. Vass.

Bútorok, csillár, eladók. Páncéltőkés, kisméretű zongora eladó vagy bérbeadó. Jókai u. 44., földszint 2. Telefon: 18-81.

Eladó vaslemezből készült, 6x2,40 lakókocsi. Útépítőknek és kempingezőknek is alkalmas. „Újszerű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Boylerkazán 500 literes, eladó. Táncsics u. 2.

Eladó 10—13 000 darab nagyméretű tégla, különböző gerendák, deszkák, cserép lécek, ajtók ablakok. Megtekinthető: Kisszkókó u. 12., valamint Rókus u. 31.

ZSUZSI kötőgép eladó, újszerű állapotban Telefon: 26-63.

Vennék antik könyvszekrényt. Dr. Kézdiné, Pécs, Rákóczi út 39/c. II. em.

Bontott anyag eladó, cserép, gerenda, léc, deszka. Rókus u. 35.

Gyakorlózongora áron alul eladó vagy bérbeadó. I., Frankel út 10.

Pikkelyes hús-galambot vennék. „Galamb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó egy „Minikalor" olajkályha zománcozott kürtőkkel. Pécs, Ujmecsekalja, Hajnóczi J. u. 15/b. III. 3. a.

Sebészeti Műtéttani Intézet, Pécs, Kodály Z. u. 20. (Bőrklinika területén) nagy számban
KUTYÁKAT VÁSÁROL

Rekamié állványok, könyvszekrény, díszer, TV-szekrény, falipolc, sodronyok, ágyak olcsón eladók. Alsóbalokány u. 41.

Háromajtós szekrény sürgősen eladó. Érdeklődni: 23-82 telefonszámon.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, sezlon, rekamié, kombinák, garnitúrákat és egyéb modern bútorokat.
Mártírok útja 16.

Nagykerekű babakocsi eladó sportra is átalakítható 1500 Ft. Ungvár u. 13.

Eladók óriási magyar hágigalambok sürgősen. Pécs I. ker., Bulgár út 5.

Rózsa Canina másfél millimétertől 2 milliméteresig, szép egyenes gyökerzetű, eladó. Bazsik Lajos, Ujszőreg, Zentai u. 60.

Vennék fajtiszta fekete kölyök perzsa cicát. Leveleket: „Hazavárunk" jeligére cím és ármegjelöléssel a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

gépjármű

Új Wartburg vagy Polski Fiat gépkocsit veszek. Közeli kiutalást ez év végére átcserélek. „Wartburg" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Simca 1300-as, vizsgázott, jó állapotban levő eladó. Telefon: 15-43.

Wartburg Limousin CR-es kitűnő állapotban eladó. Pécs, Ürögi út 47.

Trabant I. félévi kiutalót átvennék. Telefon: 38-80, esti órákban.

Trabant Combit, Skoda 445 vagy Octáviát vennék. „Kp. + részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GAZ—51-es típusú GÉPKOCSI ELADÓ
Tel.: 15-50/346 mell.
Megtekinthető:
Pécs, Ürögi fasor 31

Elcserélném 1971-es Skoda 1000-es utalványomat Wartburg Limousinra 12 000 sorszámig. Csere nélkül is utalványt átveszek. Bozó, Acsády Ignác u. 10. 3. ép. III. em. 3. ajtó.

1972—73-as Trabant Combi kiutalást átadom. — „Farsang" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Trabant vagy Skoda kiutalást átveszek most érkezőt. „Jelentős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Fenyődligeten 130 négyszögöl villatelek 90 000 forintért eladó. Rákóczi Béla, Budapest I., Mészáros u. 12. III. 2.

Pécsi, két és fél szobás, szövetkezeti, távfűtéses öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődő leveleket: Budapest Felszabadulás tér; hirdetőbe „Március 155 259" jeligére

Balatonmária-Alsón, vízpart közelében, vasút mellett, beépíthető 392 négyszögöl villatelek eladó. — Érdeklődni levélben: Dr. Kessei, Söjtör.

Két szoba, összkomfortos társasházrész plusz egy szoba összkomfort beköltözhetően eladó. Aradi vértanúk útja 31.

Pellérden 214 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, Budai Nagy Antal 3. sz.

Eladó Harkányban nyaraló, nagy szoba, előszoba, és konyha. Fürdő utcában, csónakázó felőli részen. „Berendezéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Három szoba, hallos, kertes családi ház garázssal, beköltözhetően eladó. Lakást beszámítok. III. ker., Rodostó u. 3.

Nagy szoba, konyhás házrész sürgősen eladó. „I. ker." jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kővágószőlősön 1100 négyszögöl szőlő gyümölcsös eladó, közvetlen a falu mellett. Érdeklődni: Kővágószőlős Dózsa Gy. u. 22.

Eladó, azonnal beköltözhető kis ház szőlővel. Víz, villany, jó buszjárat. Érdeklődni, szombaton és vasárnap, Pécsújhegy Fátyol u. 2. 17-es busz.

Eladó Szentmiklós dűlő 32. sz. alatt, 600 négyszögöl szőlő, 110 négyszögöl lakható épülettel. Érdeklődni ott.

Újpetre, 90-es szám alatt levő ház gazdasági épülettel telekkel eladó azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Pécs III., Kőrösi Csoma Sándor u. 16/A. 2. em. 3. ajtó.

2 szoba, komfortos, új öröklakás százezer kp.-ért átvehető. „Azonnali költözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, Kis-Daindol-tető 38. sz., szoba, konyha, kamra, 336 négyszögöl terület, 36 000-ért eladó. 36-os busz végállomásától 15 percre az erdő mellett. Kovácsék.

ELADÓ KÉT DB HÁZHELY
a szentlőrinci TÜZÉP-telep nyugati oldalán, az állomáshoz közel, a VIRÁG UTCÁBAN
Érdeklődés szentlőrinci ÁFÉSZ központi iroda
Munkácsy M. u. 4.

Kis családi ház szőlőskerttel eladó. Kozármisleny, Új kultúrház mögött Nagypál Jenő.

Eladó 970 négyszögöl szőlő, présházzal teljes felszereléssel (20 hl. hordó), Bükkösdi nagyhegyen. Érdeklődni: Bükkösd Rákóczi út 9. Tóthnál lehet.

Elcserélném Balaton melletti telekért, vagy eladnám Patacstól, főúttól, buszmegállótól 10 percre fekvő, 445 négyszögöl gyümölcsösömet felszereléssel, gazda présház, pince. Víz, villany van. „Szentmiklós" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek megvételre másfélszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakást. Leveleket ár és hely megjelöléssel a Sallai u. hirdetőbe kérem „Begónia" jeligére.

300 négyszögöl szőlő, lakható új épülettel. Aranyhegy Sólyom dűlőben eladó. Érdeklődni: Homok u. 4.

Egy szoba, összkomfortos, szuterinnal, melléképülettel, 224 négyszögöl földdel eladó. Kovács Kálmán, Pécs Rigó utca 14.

3 szobás, kertes, családi ház, gazdasági épületekkel eladó. Pécsvárad Kálvin u. 7.

Eladó Patapoklosiban (Szigetvár mellett) tíz hold szántóföld, 3 forintért négyszögölenkint, 2000 n-öl szőlő gyümölcsös, lakható pincével, kertészetre, méhészetre alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Szilágyi Dezső u. 42.

1 szoba, főbérletet átvennék. Cserealap van. — „1970" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó, azonnal beköltözhető utcai, 3 szoba, konyha, kamra, kis kert, gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Vati István, Garai u. 32., földszint 9. ajtó.

Kb. 350 négyszögöl lugasszőlő, a Bálics dűlőben eladó. „Gyönyörű kilátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszintes, felül 2 szoba, összkomfortos, új családi ház lakható szuterinnal, pincével, mellékhelyiségekkel 200 négyszögöl szőlő, elfogadható áron beköltözhetően eladó. Központi fűtéses, főbérleti lakást és egy újszerű Wartburgot beszámítok. Pécs Mező I. u. 54. Érdeklődni egész nap.

Budai vámnál, szoba, konyhás szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. — Tolbuhin út 17. III. em. 13. sz.

2 szoba, konyhás, kertes ház lakáscserével eladó, vagy elcserélhető. Ugyanott házhely eladó. „Uránvárostól második megálló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Új családi ház, OTP-vel eladó. Pécs, Kertváros, Keszüi út 36., buszmegálló mellett.

Eladó 560 négyszögöl terület beköltözhető épülettel 2 szoba, konyha, lakást beszámítok. Nagypostavölgy 15. Kállinger megállónál. Horváth Györgyné

vegyes

Televízió, rádió, mosógép, centrifuga, porszívó javítása garanciával
Házhoz megyek
Tel.: 43-38, 42-88.

Kedvezményes angol korrepetálás diákoknak — Egyéb kezdőknek haladóknak különórák. Telefon: 26-04/87

BUTORAT,
ha régi, vagy rozoga, el ne pazarolja, ALPÁR újjáalakítja.
Alsóbalokány u. 41. sz.

Bérelnék a III. kerületben családi háznál 150 négyszögöl területet állattartás céljából. „Tiszta állat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

ESKÜVŐRE
menyasszonyi és koszorúslány ruhák kölcsönzése.
Megye u. 4. sz.

Közületek, magánosok
FIGYELEM!
1970. február 16-tól
KÉTMŰSZAKOS SZERVIZ-SZOLGÁLTATÁST
vezetünk be, várjuk bejelentéseiket.
B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet
Pécs, Diósi út 49. szám.

Dolgozókat felvesznek

Takarítónőt azonnalra felvesz a Széchenyi István Gimnázium. Jelentkezés a gazdasági hivatalban a délelőtti órákban. Pécs, Kossuth L. u. 44. (66525)

*

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint 2 év feletti gyakorlattal 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat, valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

*

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, férfi segédmunkásokat, gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabadszombat. Jelentkezés: Zsolnai V. 15. (66318)

*

A Magyar Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága keres két négyórás takarítónőt azonnalra. Jelentkezés: Geisler Eta u. 6. (66418)

*

Felveszünk TMK lakatost, hegesztő vizsgával rendelkezők előnyben. Férfi segédmunkásokat, valamint szakvizsgával rendelkező önálló normást. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (66450)

*

A Mecseki Szénbányák építési üzeme pécsi munkahelyre felvesz vízvezeték és fűtésszerelő, láng- és ívhegesztő szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. A megegyezés szerinti bérezésen felül illetményszén és hűségjutalom. Jelentkezés az üzem újhegyi központjában. Buzsáki Imre u. 22. (66452)

*

Tetőfedő részlegünkhöz segédmunkásokat felveszünk, 44 órás munkahét. Elszámolás teljesítménybérben. Pécs, Építőipari Szövetkezet Pécs, Sallai u. 11. (66453)

*

MÉH Vállalat siklósi telepére gépkocsivezetőt felveszünk. Jelentkezés a vállalat központjában Pécs, Doktor S. u. 14. (66459)

*

A DÉDÁSZ pécsi üzletigazgatósága azonnali belépéssel felvesz hálózatépítéshez villanyszerelőket, betanított és segédmunkásokat, valamint szállító-, rakodómunkásokat. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 13. munkaügyi osztály. (66433)

*

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat transzformátor-javító üzemébe műhelymunkára villanyszerelőket, tervező részlegéhez fiatal villamosipari technikust keres tervezői munkakörbe. — Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Rákóczi út 73/b. (66472)

*

Férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a 2. sz. Háztartási bolt vezetőjénél. — Pécs, Kossuth L. u. 47. (66475)

*

A Pécsi Orvostudományi Egyetem felvételre keres villanyszerelő, lakatos, festő és asztalos szakmunkásokat. — Jelentkezés: Honvéd u. 5, munkaügy. (66479)

*

Felveszünk két autószerelőt, két segédmunkást, egy karosszérialakatost. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (66481)

*

Gyakorlott gépírónőt keres a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. — Számlázói munkakörbe. (66488)

*

Rajzkészséggel rendelkező fiatalokat (nőket) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66517)

Anyagkönyvelésben gyakorlott nyugdíjast meghatározott időre helyettesítőként alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a számviteli osztályon. (66483)

*

Egy központifűtés-szerelőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy vizsga nélküli kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66518)

*

Hálózati vízvezetékszerelőket, női és férfi segédmunkásokat különböző munkahelyekre, illemhelykezelőket, vízóraleolvasó fiúkat (14—18 éves), portás-kapust, takarítónőt, villamos telepkezelői vizsgával rendelkező dolgozót külső telephelyre állandó munkára felveszünk. Pécs, Zólyom u. 2. (1244)

*

Vízvezetékszerelő szakmunkásokat felveszünk. Kereseti lehetőség teljesítménybér plusz prémium. Munkásszállás, napi háromszori étkezés van. Megegyezés esetén lakást biztosítunk. — Jelentkezés levélben vagy személyesen: Bikali Állami Gazdaság, építési iroda, Bikal. (252)

*

Fiatalkorú fiúkat csökkentett munkaidőben autós szakmába azonnali belépéssel felveszünk, később ipari tanulónak szerződtetjük. Jelentkezés Pécs, Majláth u. 8. sz. Autó- és Motorjavító Szövetkezet. (242)

*

A Bábolnai Állami Gazdaság korszerű baromfiüzemeiben alkalmaz agráregyetemet, felső és középfokú mezőgazdasági és állattenyésztési technikumot végzetteket, baromfi kerületvezetői, kerületvezető helyettesi, szelektálói, állategészségügyi technikusi munkakörökbe. Idegen nyelvtudással, gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezéseket írásban kérjük a személyzeti osztály címére elküldeni. (1745)

*

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára felvesz férfi és női segédmunkásokat, autó- és motorszerelőket, lakatosokat és dömpervezetőket, kedvező fizetéssel. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (238)

*

Adminisztrációs munkakörbe érettségizett munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (27)

*

Az Erdőgazdaság vajszlói és árpádtetői erdészetéhez, fakitermelő munkásokat keres. Kereset 2500—3000 forint között. Jelentkezés az erdészet vezetőnél, Vajszlón és Árpádtetőn. (66285)

*

A Magyar Pamutipari Vállalat (Budapest, IV. ker., Újpest, Erkel u. 30.) felvesz szakképzett szövőket, fonókat, továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk. (332)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen — önéletrajzzal Vízügyi Építő Vállalat. Budapest, I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (847)

*

Építészmérnököt és építésztechnikust felveszünk nagy beruházások műszaki ellenőrzésére és előkészítésére. Szolgálati lakást biztosítunk. Házastársnak is állást adunk. — Építész házaspár előnyben. Jelentkezés személyesen vagy levélben (végzettség, eddigi gyakorlat, javadalmazási igény megjelölésével). Szolnok megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, Törökszentmiklós, Bethlen u. 45—49. Telefon: 114-125, 126. mellék. Útiköltséget felvétel esetén térítünk. (151162)

*

Vezető jogtanácsost keres, többéves kereskedelmi gyakorlattal, több megye területén működő vállalat. Ajánlatokat önéletrajzzal és eddigi működés leírásával „Kereskedelmi jogász" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe kérünk. (138046)

Új típusú VT és Orion

televíziók

NAGY VÁLASZTÉKA

OTP-ügyintézés a boltban

21. sz. bolt Pécs, Bem u. 2.

22. sz. bolt Pécs, Kossuth L. u. 13.

Baranyakereskedelmi Vállalat

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 31-60, 30-00, 98-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 31-60, 30-00, 98-11
Telex sz. 2320

• PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

A Côte d'Azurtól a MAGAS TÁTRÁIG

ITÁLIA I. PÉCSTŐL RÓMÁIG

Útitervünkből elmaradhatatlan az olaszországi túra. Itália, a műemlékeivel, tengerpartjával, hangulatos kisvárosaival és Rómával az „örök várossal" méltán vonzza a turisták millióit.

Mi is nagy várakozással készültünk itáliai utazásunkra. Magyar nyelvű útikönyvekből („Itália" „Róma") alaposan felkészülve indultunk el.

Útitervünk:		
Klagenfurt	1 nap	550 km
Cortina	1 nap	250 km
Sirmione	2 nap	270 km
Firenze	2 nap	260 km
Róma	5 nap	310 km
Sorrentó	4 nap	280 km
Asissi	2 nap	450 km
Rimini	2 nap	180 km
Velence	3 nap	130 km
Graz	1 nap	450 km
Pécs	1 nap	350 km
Összesen:	24 nap	3550 km

Túránk körutazásos jellegű, tíz helyen kell sátrat verni. A határt Rábafüzesnél lépjük át. Grázon kis városnézéssel keresztülhaladva a Pack hágó felé haladunk. Jellegzetes osztrák tájak közt mind feljebb kanyarodik útunk, míg elérjük az 1166 m magas hágó tetejét. Innen lefelé haladunk, míg Klágenfurtba érünk. A Wörti tó partján találjuk első kempingünket. A tó környéke nagyon szép, érdemes körülkocsikázni. Másnap Villach felé indulunk. Dél-Tirol festői tájain járunk. Alpesi rétek és egyre magasabb havasok között érjük el Lienz-et, melyhez a fölé magasodó hegyek szinte kézzel fogható közelségben vannak. Sillaian-nál lépjük át az olasz határt. A Dolomitokban járunk. Alig megyünk pár kilométert, amikor az egyik kanyarban önkéntelenül a fékre lépünk. Elénk tűnik a Monte Cristalló 3200 méternél magasabb sokágú kristálykoronája. Ez a kép a „bevezető" a további szépségekhez. Útitársunkat, — neves pécsi fotós —, nehezen tudtuk továbbcsalogatni ettől a látványtól.

Olaszország leghíresebb magaslati üdülőhelyéhez Cortina d'Ampezzóhoz közeledünk. Válasszunk ki egy kempinget a négy közül, mely az első olasz szállásunk lesz... Mi a Camping International Olimpiát, vagy a Camping Cortinát javasoljuk. Mindkettő a város közelében, kitűnően felszerelt táborhely, fürdési lehetőséggel 1280 méteres magasságban. Kemping-díj, mint az olaszországi jól felszerelt kempingekben általában személyenként 250 líra, gépkocsinként 150 líra. Gyönyörködjünk a hangulatos belváros, a csupaterasz szállodák, a hatalmas síugrósánc és a festői környezet látványában. Másnap továbbindulva Trentón keresztül érjük el a Lágó di Carda-t. Rivánál, amit szintén érdemes megnézni, érünk a tó partjára. Végig üdülőhelyek és számtalan kemping. Válasszuk ki a legszimpatikusabbat. Mi a Sirmione-hoz közeli „Wien" kempingben szálltunk meg. Egy üdítő fürdés a tó nem éppen meleg vizében, majd délután feltétlenül keressük fel Sirmione-t, ezt az érdekes kis félsziget-várost, ahol belekóstolhatunk az olaszos város-hangulatba.

Felkerekedve Veronán és Modenán keresztül Bolognáig megyünk. Itt feltétlenül térjünk rá a sztrádára, melyen ugyan fizetni kell, (kb. 900 líra), de a régi „N 65"-ös út igen rossz állapotú és vonalvezetése is korszerűtlen, lassú. Most már a hatalmas völgyhidakkal és alagutakkal tarkított, méltán híres Via del Sol-én a „Nap Útján" roboghatunk Firenze, a művészetek városa felé.

A város feletti domboldalon találjuk a Viale Michelangelo (út) és az Arno között a Citta di Firenze kempinget. Kitűnően felszerelt, bár egy kissé lejtős talajú táborhely, ezért a sátorverés helyét jól meg kell választanunk. Gyönyörű városkép tárul elénk innen. Autóval, autóbusszal (megállója a közelben van), de lépcsősorokon keresztül gyalogosan is lejárhatunk Firenzébe.

A város csodálatos. Csalódást talán csak az Arnó folyó okozott, ottlétünkkor szinte pataknyi méretével. Hihetetlennek tűnt, amikor egy évvel később értesültünk arról a hatalmas árvízről, amit ez az alig 2—3 méteres csörgedező Arnó okozott, elpusztítva a város csodálatos műemlékeinek egy részét.

A rendelkezésünkre álló idő rövidsége miatt, már megérkezésünk napján menjünk be városnézésre, hogy a másnapunk megmaradjon a múzeumok válogatottan csak a legszebb műalkotásainak megtekintésére. Itt vehetjük először hasznát az olasz határnál az autóklubnál kapható (1000 líra) „Italia Nostra" elnevezésű múzeumi bérletnek, amely az összes olasz múzeum (kívéve a Vatikán és a Doge palota mú[illegible]ma) megtekintésére jogosít.

Két napi tartózkodás után búcsúzzunk el Firenzétől és utazzunk tovább az „N 2"-es úton Siena felé. Itt töltsünk el egy-két órát és feltétlenül nézzük meg a Dómot, a Campó Palazzó Puplikó-t. Sienából az „N 73"-as úton keleti irányban térjünk rá a 40 kilométerre lévő Via del Sole-ra. Az „N 2"-es régi római út ugyanis rendkívül kanyargós, rossz minőségű és tele van a városközi forgalmat lebonyolító teherautókkal. A sztrádán viszont gyönyörű tájakon, [illegible]sen, sebesen suhanhatunk az „Örök város" felé. Rómához [illegible] sűrűsödik a forgalom. Még a legedzettebb világjáró szíve is gyorsabban ver: végre itt a legendás város!

Róma előtt a sztrádáról lekanyarodva a Via Salarián haladjunk ami a Monte Antenne-i kempinghez vezet. Kitűnően felszerelt táborhely, tele fenyőfákkal. Hangszórója négy nyelven kínálja városnéző programjait. Itt maradunk [illegible] napig. Innen indulunk Róma [illegible] hódítására".

Karádi Károlyné

Következik: Itália II. Róma.

TOTÓ

1. Bari—Bologna	2	0:2
2. Fiorentina—Lazio	1	2:0
3. Internazionale—Cagliari	1	1:0
4. Juventus—Lanerossi	1	4:0
5. Napoli—Sampdoria	2	0:2
6. Palermo—Torino	1	1:0
7. Róma—Milan	2	0:1
8. Verona—Brescia	x	0:0
9. Catanzaro—Catania	x	1:1
10. Livorno—Modena	1	2:0
11. Piacenza—Atalanta	x	0:0
12. Reggiana—Arezzo	x	0:0
13. Ternana—Mantova	x	2:2
14. As Reggina—Pisa	2	1:2

A totó február 15-i, 7. sz. fogadási hetére beérkezett 451 593 darab fogadási szelvény.

13 plusz 1 találatos nem volt, 13 találata egy fogadónak volt, nyereménye 564 380 forint. A 12 találatosok 3763, a 11 találatosok 238, a 10 találatosok pedig 43 forintot nyertek.

Cselgáncs:

Két vidékbajnokságot nyertek a Pécsi Dózsa versenyzői

Békéscsabán 13 sportkör 198 versenyzője részvételével rendezték meg az országos vidéki serdülő és ifjúsági cselgáncs bajnokságokat. A Pécsi Dózsa versenyzői szép sikereket értek el, a serdülő 40 kilogrammos súlycsoportban Müller Lajos, a 68 kilogrammos súlycsoportban Kreutzer József vidékbajnokságot nyert. A Szabó II., Vágó és Baksa bronzérmet szerzett. A siklósi Nagy a 44 kilogrammos súlycsoportban 2. volt. Az érmes versenyzőkön kívül a Pécsi Dózsából Locskai, Fekete F., és Szabó S., a siklósiak közül Benhart, Hermann, Tankó, Piski és Hegedüs nyert jogot az országos bajnokságon való részvételre.

Birkózás:

PVSK-fölény a területi versenyen

Vasárnap délelőtt a PVSK kiscsarnokban a kötöttfogású felnőtt területi birkózóversenyen a rendező PVSK sportolóin kívül csak a Kaposvári Dózsa indította birkózóit. A színvonalas mérkőzésekből álló küzdelemből a hazai versenyzők kerültek ki győztesen, kilenc súlycsoportból nyolcban szereztek elsőséget. Bajkó (PVSK) és Rácz (Kaposvár) vívta a legszebb mérkőzést. Súlycsoportgyőztesek: *Lepkesúly:* Tarr, PVSK. *Légsúly:* Ambrus, Kaposvár. *Pehelysúly:* Bajkó. *Könnyűsúly:* Várhelyi. *Középsúly:* Tóth. *Váltósúly:* Odor. *Nagyváltósúly:* Gonda. *Félnehézsúly:* Balogh. *Nehézsúly:* Veres, utóbbi heten mind PVSK.

Székesfehérváron mindkét fogásnemben 14, 15, 16 éves fiatalok területi versenyén a 138 fős mezőnyben szép pécsi sikerek születtek. 3 első, 8 második és négy harmadik helyezést értek el a pécsi sportkörök fiatal reménységei. — Első helyezettek: Titz, Kornios, Gazdag, Kónya és Tóth (Pécsi Kinizsi) Légrádi, Antal és Szél (PVSK). Második helyezettek: Berta, Schmal, Bodor, Gyeneş és Széki (Pécsi Bányász) Kálmán, Szemes és Csordás (Pécsi Kinizsi). Harmadik helyezettek: Pintér, Horváth (Pécsi Bányász), és Solt, Lauli (Pécsi Kinizsi).

AZ ALPESI SÍVILÁGBAJNOKSÁG ÉREMTÁBLÁZATA

	arany	ezüst	bronz
1. Franciaország	3	5	3
2. Svájc	2	—	1
3. Ausztria	1	2	1
4. USA	1	1	2
5. Kanada	1	—	—
6. Lengyelország	—	—	1
Ausztrália	—	—	1

DP SPORT

A Pécsi Dózsa nyerte a labdarúgó DNK-t

Jól harcolt a PVSK és a BTC

A labdarúgó DNK vasárnapi döntő mérkőzéseit élénk érdeklődés kísérte. Az időjárás változatos volt. A Komló—BTC találkozó még szélmentes időben zajlott le, a Dózsa—PVSK mérkőzésre azonban feltámadt a hideg szél, amely alaposan megdidergette a nézőket. Az NB I-ben szereplő csapatoktól többet vártak a szurkolók. A Dózsa és a Komlói Bányász játéka nem elégítette ki a nézőket. Az alacsonyabb osztályban szereplő csapatok, a BTC és a PVSK nagy lelkesedéssel küzdöttek, jól játszottak.

PÉCSI DÓZSA—PVSK 2:0 (0:0)

PVSK edző pálya, 2000 néző, vezette: Lukács. *Pécsi Dózsa:* Rapp — Hernádi, Maurer, Kincses II., (Kocsis), Daka, Konrád, Bérczesi (Rónai), Tüske, Máté (Karel), Dunai dr., Tóth. Edző: Kapocsi Sándor. — *PVSK:* Ábrahám — (Bimbó) — Gáspár, Szabó, Hámori, Balázs I., Sóos, Molnár (Mihály), Kiss, (Nagy II.), Viola, Mester, Földesi (Wald). Edző: Horváth László. Már kezdéskor látható volt, hogy a PVSK a védekező feladatokat helyezi előtérbe, s találóan jegyezték meg a nézők közül többen, hogy nehéz dolguk lesz a Dózsa csatároknak. Nos valóban így is történt. Hiába támadott sokat az NB I-es csapat, a lelkesen és önfeláldozóan védekező PVSK hosszú ideig, egészen a 85. percig dicséretes módon állta a rohamokat. A játékidő első részében a legtöbb támadást még a 16-os vonal előtt megszűrték a vasutasok, a távolabbról küldött lövések viszont pontatlanok, vagy erőtlenek voltak. Közben a PVSK játékosok a megszerzett labdákkal több ellentámadást vezettek, de ezek nem jelentettek veszélyt.

Szünet után sem változott lényegesen a játék képe, a Dózsa támadott, a PVSK szervezetten, tömören védekezett, de közben két veszélyes ellentámadás során gólhelyzetben hibáztak csatáraink. Öt perccel a befejezés előtt még 0:0 volt az eredmény, amikor szögletrúgás után Bimbó kiöklözött labdáját Konrád nagyszerű kapáslövéssel küldte a hálóba. 1:0 a Dózsa javára. Négy perccel később Tüskét a büntetőn belül szabálytalanul választották el a labdától, a megítélt tizenegyest Rapp értékesítette 2:0 a Dózsa javára.

KOMLÓI BÁNYÁSZ—PÉCSI BTC 2:0 (1:0)

PVSK edző pálya, 600 néző, vezette: Kamarás dr. *Komlói Bányász:* Erdősi — Kótai (Fenyvesi), Csordás I., (Horváth), Fenyvesi, (Csordás I.), Horváth, (Ficzkó), Makrai, Bordács, Mohácsik (Földi), Solymosi, Egri, Csordás II. Edző: Lantos Mihály. *Pécsi BTC:* Seres — Lévai, Kovács, Kozma, Huszti, Rumann, Horváth, (Hires), Solymos, Kincsei, Kővári, Erdős, (Orosz). Edző: Dara János. A mérkőzés sem tudta lázba hozni a közönséget, kevés tervszerűség jellemezte a játékot. A komlói együttes ugyan többet támadott, de ezek a támadások vontatottak, lassúak voltak, a Bányász csatársorból hiányzott a karmester. A BTC lényegesen kevesebbet támadott, mégis több helyzete volt és sok esetben a kitűnő formában lévő Erdősinek volt köszönhető, hogy nem kaptak gólt. Góllövő: Egri I. 2.

A Dózsa nyerte a labdarúgó Dunántúli Napló Kupát. Dr. Dunai János, a Dózsa csapatkapitánya átveszi a Kupát Bocz Józseftől, a Dunántúli Napló főszerkesztőjétől

A DNK VÉGEREDMÉNYE:

1. Pécsi Dózsa, 2. PVSK, 3. Komlói Bányász, 4. Pécsi BTC, 5. Pécsi Bányász, 6. Pécsi Érchányász, 7. PEAC, 8. Pécsi Volán SC.

HELYIIPARI KUPA MÉRKŐZÉSEK

Honvéd Steinmetz SE—Pécsi Helyiipari 1:0 (1:0), Erőmű pálya, Pécsi Kinizsi—Honvéd Steinmetz SE 3:1 (1:0) Kovácstelepi pálya, Pécsi Helyiipari—Pécsi Vasas 7:1 (4:1) Kovácstelepi pálya, Mohács—Kesztyűgyár 2:1 (1:0), BTC pálya.

Kézilabda Dunántúli Napló Kupa

A férficsapatoknál az utolsó fordulóban dől el a Kupa sorsa

A hét végén az utolsó előtti forduló játszmáira került sor. Az I. osztályu találkozók közül két mérkőzés végződött nem várt eredménnyel, a női mezőnyben a Pécsi Porcelángyár vereséget szenvedett a Komlói Bányásztól, a férfiaknál az Ércbányász B. nyert az esélyesebbnek tartott Komló B. ellen. Az elmúlt héten igen gyengén játszó Pécsi Tanárképző női együttese meglepően jól tartotta magát a Vörös Meteorral szemben. Nagy gólarányú győzelmet aratott az Ércbányász A a Bányász B fiataljai felett. Az utolsó forduló előtt a női I. o.-ban eldőltnek látszik az elsőség kérdése, a férfiaknál viszont csak az Ércbányász A—Bányász A mérkőzés dönt.

I. o. eredmények: Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Tanárképző 7:6 (5:4) nők, v.: Körösztös és Lázár. Legjobb góldobók: Gyurák 4, Kiss 2, illetve Hangné 3, Husz 2.

Pécsi Bányász B—PEAC 11:8 (7:3), nők, v.: Körösztös és Lázár. Legjobb góldobók: Kresz 4, Novoszád 3, illetve Baranyai 8.

Pécsi Bányász A—Siklósi Kesztyűgyár 20:16 (10:7), férfiak, v.: Kaponyi és Berkes. Legjobb góldobók: Szászi 9, Csalami 6, illetve Bender és Ipacs 5—4.

Pécsi Ércbányász A—Pécsi Bányász B 25:5 (12:2), férfiak, v.: Körösztös és Lázár. Legjobb góldobók: Mihalovics 13, Palanovics 4, illetve Konstanzer 2.

II. o. eredmények: Nők: Pécsi Tanárképző B—Pécsi Vörös Meteor B 7:1. Férfiak: Pécsi Ércbányász C—Vasas II. Bányász 19:11, Szentlőrinc—Hird 12:11, Pécsi Tanárképző B—Pécsi Tanárképző A 20:18, István-aknai Bányász B—Beremend 16:11, István-aknai Bányász A—Boly 18:11.

Középiskolás fiú eredmények: 506-os ITSK—Nagy Lajos Gimn. 25:12. Szentlőrinci Techn.—Építőipari Techn. 23:15, 506-os ITSK—Gépipari Techn. 17:12, Széchenyi Gimn.—Bólyi Techn. 11:10, Bólyi Techn.—Nagy Lajos Gimn. 26:10.

Ifjúsági eredmények: Fiúk: Pécsi Bányász—Komlói Bányász 22:14, Sportiskola B—István-aknai Bányász 15:13, Pécsi Ércbányász—Siklós 18:10.

I. o. nők:

1. P. Bányász A	6	6	—	—	88:35	12
2. P. Vörös Met.	6	5	—	1	59:33	10
3. Komlói B.	6	4	1	1	61:57	9
4. István-a B.	6	3	1	2	43:42	7
5. P. Bányász B	6	2	—	4	58:74	4
6. P. Tanárképző	6	1	—	5	40:59	2
7. PEAC	6	1	—	5	40:61	2
8. P. Porcelángy.	6	1	—	5	35:63	2

I. o. férfiak:

1. P. Érch. A	6	6	—	—	121:62	12
2. P. Bányász A	6	5	1	—	115:90	11
3. K. Bányász B	6	3	—	3	113:105	6
4. P. Kesztyűgy.	6	3	—	3	94:98	6
5. P. Érch. B	6	2	—	4	92:91	6
6. S. Kesztyűgy.	6	2	—	4	87:110	4
7. K. Bányász A	6	1	1	4	92:112	3
8. P. Bányász B	6	1	—	5	74:120	2

Sakk:

Tartalékosan is biztosan nyert az Ércbányász

Pécsi Ércbányász—ZTE 10:4. OB II. mérkőzés, Újmecsekalja, műszaki klub. A beteg Bereczkit, Lénártot és Krisztiánt nélkülöző pécsi csapat biztosan nyerte idei második bajnoki találkozóját. Pécsi győztesek: Ribli, Kádár, Palcsó, András, Szilárd, Szabó M., Glatt, Karsa, Jávor. Döntetlenül játszottak: Krisztián és Csenteries.

Dunaújváros: Kohász—Pécsi Bányász 8.5:5.5. OB. II. mérkőzés, Dunaújváros.

EGYÉNI VERSENYEK

Tizedik fordulójához érkezett a városi I. o. egyéni sakkbajnokság. Az elcsoport állása: Krisztián, Ercbányász 7.o (1 függő), Vertényi, Pécsi Bányász 5.5 (2—3 függő), Reszler, Hámori, Pécsi Bányász 5.5 pont. A városi II. o. bajnokságban páros játszma után eldőlt a bajnoki cím kérdése. Török, Pécsi Bányász az első három játszmát megnyerte, így bajnok lett Kiss, Pécsi Dinamó előtt.

Befejeződtek a megyei vidéki egyéni sakkbajnokság versenyei, de bajnokot nem avattak, mert a siklósi Mehring és a komlói Molnár egyaránt 7.5—7.5 pontot szerzett. A szabályok értelmében a két versenyző újabb négy mérkőzést játszik. A bajnokság további sorrendje: 3. Mausz, Majs 5.5, 4. Ozdi, Siklós 5.0, 6. Vincze, Komló 2.5, és 6. Papp, Berkesd 2.0 pont.

Eredmények — röviden

A Távol-Keleten vendégszerepló Csepel labdarúgó-csapata az AP jelentése szerint a vasárnap Djakartában 50 ezer néző előtt Indonézia válogatottjával mérkőzött. — A találkozó 1:1 arányú döntetlen eredménnyel végződött, félidőben a magyar csapat vezetett 1:0-ra.

*

Budapesten az országos egyéni asztalitenisz bajnokságon az Ércbányász SC versenyzők közül Balázs és dr. Horváth a nyolc közé jutásért lejátszott mérkőzéseken szenvedtek vereséget, Klampár—Balázs 3:0, Harangi—dr. Horváth 3:0. A bajnokságot a Bp. Spartacus versenyző, Jónyer nyerte. A női egyesben Kisházi Beatrix győzött.

*

Az országos ifjúsági sí lesikló bajnokságon Bali László, a PVSK versenyzője az előkelő 3. helyet szerezte meg.

A CSEHSZLOVÁK LADISLAV RYGL NYERTE AZ ÉSZAKI ÖSSZETETT VILÁGBAJNOKSÁGOT

A Magas-Tátrában, a Csorbató környékén az északi sívilágbajnokságon, hétfőn a nők 5 km-es és a férfiak 15 km-es futóversenyét bonyolították le.

A női 5 km-es versenyen fölényes szovjet győzelem született: Galina Kulakova nyerte a szovjet csapat harmadik aranyérmét, a dobogó második, illetve harmadik fokára két honfitársnője, Piljucsenko és Fjodorova állt fel. A magyar Balázs Éva a 46. helyen végzett. Az északi összetett világbajnokság előző napi számában, az ugrásban gyengén szerepló csehszlovák Rygl hétfőn délelőtt nagyszerű futással megnyerte a 15 km-es versenyt, és így megismételte az északi összetett világbajnoki cím védője lett.

A VILÁG SPORTJA

● **RIO DE JANEIRO:** A nemzetközi labdarúgó-torna keretében a brazil Flamengo nagy meglepetésre 4:3 (2:1) arányú győzelmet aratott Románia válogatottja ellen.

● **LINZ: A nemzetközi férfi tőrversenyen Csehszlovákiából, az NSZK-ból, Olaszországból, Magyarországról, Izraelből és Ausztriából 120 sportoló lépett pástra. A viadalt az osztrák Losert nyerte, hat győzelemmel, a magyarok közül Nyomárkai 3., May pedig 5. lett, 4, illetve 3 győzelemmel.**

● **MEXIKÓVÁROS: Az Azték stadionban 50 ezer néző előtt lezajlott Mexikó—Bulgária válogatott labdarúgó-mérkőzés 1:1 arányú döntetlen eredménnyel végződött. A vezetést a 8. percben a mexikóiak szerezték meg Biaz révén, a bolgároknak a 83. percben sikerült az egyenlítés, Nikodimov lőtte a góljukat. A mérkőzés színvonala — hírügynökségi jelentések szerint — nagy csalódást okozott.**

● SZINGAPUR: FC Magdeburg—Szingapur válogatottja 5:1 (3:1), barátságos nemzetközi labdarúgó-mérkőzés.

Színház

Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 órakor), Törzsbérlet.

Mozi

Park: Serafino (4, 6, 8).

Petőfi: Serafino (f5, f7, f9).

Kossuth: Serafino (10, 12). Így jöttem (f3, f5). — Tragikus népszerűség (f7, f9).

Gyárváros: Velem nem, asszonyom (6). **Mecsekalja:** Szeressétek Ódor Emíliát (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Kezdő katonakoromban (5, 7). **Vasas I.:** Minden évben újra (6). 16 éven felül! **Vasas II.:** A hét aranyember (6). — **Boly:** Sziget a szárazföldön (7). **Harkány:** A csodatevő tűzszerszám (7). **Mohács:** A Sólyom nyomában (f6, f8). **Sellye:** A hekus és azok a hölgyek (7). **Siklós:** Ha... (7). 16 éven felül! **Szigetvár:** A főnök 12-kor érkezik (6). Húsz óra (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Zenekari muzsika. — 9.00: Harsan a kürtszó! (ism.). — 9.35: Tánczene. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Miért szép? 10.33: Schubert- és Brahms-dalok. — 11.00: Iskolarádió. 11.35: Eleanor Steber Mozart-áriákat énekel. — 12.00: Déli krónika. — 12.20: Kinyer ma? Játék és muzsika tíz perében. 12.30: Melódiakoktél. — 13.53: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. 14.06: Kóruspódium. 14.19: Faliszekrény. Rádiójáték. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Haydn: g-moll szonáta. — 15.25: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Franco Corelli énekel. 16.25: Joe Carr zongorázik. 16.38: 25 év..., Gazdaságtörténet — gazdasági stratégia. 16.48: Az élő népdal. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Tallózás a világsajtóban. 17.20: Csárdások. 17.30: A közoktatás fóruma. 17.50: A szürke autó utasai. Rádiójáték, I. rész. 18.10: Könnyűzenei híradó. 18.40: Gigli művészi pályája, IV. rész. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. — 19.55: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Magyar századok zenéje. Közben kb. 20.40: Román. Versek. Kb. 20.52—20.55: Hírek. — Kb. 21.19: Népzenei magazin. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Beethoven és Bartók zenei öröksége, II. rész. 22.58: Meditáció. 23.08: Rátonyi Róbert énekel. — 23.23: Hangok és neszek. Anton Hykisch költői játéka. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Régi magyar táncok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Népdalcsokor. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Operarészletek. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.45: Üvöghuták a Bakonyban. — 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Mozart: Esz-dúr divertimento. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Randevú kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Közben 15.30 és 16.30: Hírek. 15.33: Csúcsforgalom. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 16.00: Hírek, időjárás. 18.10—19.54: Fiatalok hullámhosszán. 18.10: Az Ifjúsági Rádió irodalmi önképzőköre. 18.40: A helikopter magyar feltalálója nyomában... — 18.50: Ifjú Zenebarátok Klubja. 19.30: Pályaválasztás. 19.45: Száz este — száz népdal (ism.). 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. — 20.28: Nóták. 20.55: Janecsek, az ősember meg a római császár. — 21.25: Hanglemezgyűjtők húsz perce. — 21.45: Parázs Asperján György dokumentumjátéka. — 22.17: Operettmuzsika. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Kamarazene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 29. lecke. 19.10: Szólóművek. 19.27: A harmadik évezred felé, I. (ism.). 19.37: Christa Ludwig és Walter Berry énekel. 20.17: Déryné naplója, IV. rész (ism.). 20.37: Hírek. 20.40: A jazz kedvelőinek. Kósa Zsuzsa énekel, a Gonda—Kruza-kvartett játszik. 21.00: Láttuk, hallottuk. 21.20: Hangfelvételek felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap

17.50: A mikrofon előtt...

18.00: Hatvan éven felül. Zenés riportműsor

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások, három megyéből. Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

műsor

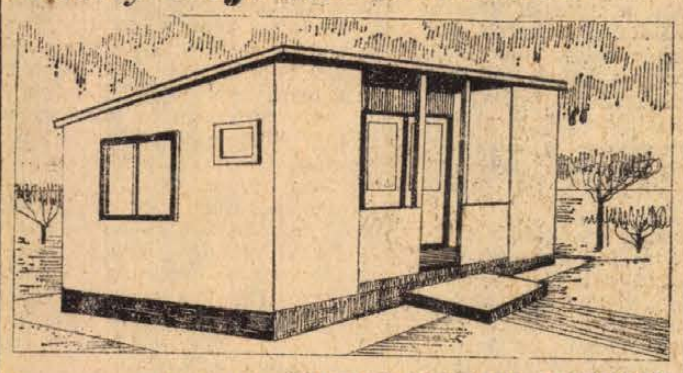
Magyar Tv.

8.05: Számtan-mértan (ált. isk. 5. oszt.)
9.00: Olvasás (ált. isk. 2. oszt.)
9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.)
13.10: Számtan-mértan (ism.)
14.00: Olvasás (ism.)
14.55: Fizika (ism.)
15.26: Filmesztétika (a középisk. II. osztályának szóló február 24-i adáshoz)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Tízen Túliak Társasága
18.55: Esti mese
19.05: Teleimpex. — Külkereskedelmi és világgazdasági híradó
19.35: A munkásmozgalom dalaiból
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Komisznak lenni életveszélyes. Tévéjáték
21.45: Integrál
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás
22.35: Sívilágbajnokság. — Filmösszefoglaló.

Jugoszláv Tv

17.50: Rajzfilm 18.05. Kis világ. 18.30: Reggeltől alkonyatig. 19.05: A Titogradi Tévé műsora Boka Kotorska népdalénekeseiről. — 20.35: Rövidfilm. 20.45: Gengszterek — angol játékfilm. 22.30: A Frezer—Elit ökölvívó-mérkőzés közvetítése, felvételről.

Idény eleji árleszállítás!



„PODHALE"-TIPUSÚ LENGYEL 2 SZOBÁS HÉTVÉGI HÁZ

29 200 Ft helyett 25 000 Ft-ért

KAPHATÓ

a PÉCS-SZEKSZÁRDI TÜZÉP V.

pécsi Jókai Mór utcai és dombóvári telepén

30% ELŐLEGGEL OTP-RE IS

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 41. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 18., szerda

Szerdára összehívták az MSZMP KB ülését

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését február 18-ra, szerdára összehívták. A Politikai Bizottság az időszerű nemzetközi kérdéseknek, valamint az ifjúság és nőpolitikai munka helyzetének, továbbá egyéb kérdéseknek a megvitatását javasolja.

Légiriadó Kairóban

A külvárost támadták az izraeli repülőgépek

Kairó:
Helyi idő szerint kedden 14.10 órakor Kairóban megszólaltak a szirénák. Az AFP tudósítója szerint a fővárosban két robbanást lehetett hallani. Heliopolisz külvárosban már korábban, helyi idő szerint 10.30 órakor megszólaltak a szirénák.

Az egyiptomi munkaügyi minisztérium elrendelte, hogy az EAK ipari létesítményeiben fokozzák a légoltalmi intézkedéseket. A Mena hírügynökség közlése szerint a múlt hét csütörtökén a Kairó környéki Abu Zabal-i gyár ellen végrehajtott izraeli légitámadás halálos áldozatainak száma nyolcvanra emelkedett.

Tel Aviv-i közlés szerint izraeli repülőgépek a Szuezi-csatorna középső részénél kedden két óra hosszat támadtak egyiptomi célpontokat. Egy izraeli szóvivő szerint később izraeli harcirepülőgépek Kairó külvárosában levő célpontok ellen intéztek támadást.

Az iráni külügyminisztérium hétfőn nyilatkozatban fejezte ki aggodalmát és megdöbbenését amiatt, hogy izraeli repülőgépek a múlt héten Kairó közelében polgári célpontok ellen hajtottak végre támadást. A líbiai kormány megbízásából a külügyminisztérium Anglia és az Egyesült Államok diplomáciai képviselőinek tudomására hozta mélységes aggodalmát az izraeli agresszió folytatódása miatt.

Megkezdődtek Szófiában a magyar—bolgár külügyminiszteri tárgyalások

Szófiában, a lozenecí kormány-rezidencián kedden reggel megkezdődtek Péter János magyar és Ivan Basev bolgár külügyminiszter hivatalos tárgyalásai. A megbeszéléseken magyar részről Roska István nagykövet, Jakus Jenő külügyminisztériumi csoportfőnök, Kádas István, Matusek Tivadar, Oláh József és Randé Jenő főosztályvezetők, valamint Rákosi Gábor bolgár referens vesz még részt. A bolgár fél képviseletében jelen van a tárgyalásokon Ivan Popov külügyminiszter-helyettes, Vaszil Bogdanov budapesti nagykövet, Nikolaj Mincsev, Aszen Nejgov, Sztanko Rangelov és Zdravko Dimov osztályvezetők, továbbá Georgi Panvelov magyar referens.

A magyar és a bolgár külügyminiszter tárgyalásain a két ország kapcsolatainak kérdései kerülnek mindenekelőtt terítékre, de megbeszéléseket folytatnak a nemzetközi politikai helyzet időszerű kérdéseiről is, különös tekintettel az európai biztonság problémakörére.

Péter János a délelőtti hivatalos megbeszélések befejezése után megkoszorúzta Georgi Dimitrovnak, a bolgár és a nemzetközi munkásosztály kimagasló alakjának mauzóleumát, majd ezt követően Georgi Trajkovnál, a bolgár nemzetgyűlés elnökségének elnökénél tett látogatást. Este Ivan Basev külügyminiszter hivatalos vacsorát adott Péter János tiszteletére.

KÉTMILLIÓ CIGARETTÁVAL GYÁRTANAK TÖBBET EBBEN AZ ESZTENDŐBEN A PÉCSI DOHÁNYGYÁRBAN, MINT A TAVALYI ÉVBEN. AZ 1970-ES ÉVRE TERVEZETT MENNYISÉG MEGHALADJA A KÉT ÉS FÉL MILLIÁRD SZIVARKÁT. SZOKOLAI FELV.

Fokozódik a belvízveszély Alsószentmártonban

Ujabb két családot lakoltattak ki
A Járási Tanács anyagi segítséget nyújt a rászorulóknak

Telente támad a belvíz Baranyában, alattomosabb, mint az árvíz. Alsószentmártonban, ebben a Siklóshoz közel eső kis faluban a támadó belvíz miatt eddig hat családot lakoltattak ki a cigánytelepen. Tegnap a helyszínen jártunk, ahol *Orgyeán Sándorné* vb-elnök tájékoztatott a belvízveszélyről. Elmondotta: az egész cigánytelep veszélybe került, jelenleg is folynak a víztelenítési munkálatok — árkolás, átereszek építése, szivattyúzás. A kilakoltatott cigánycsaládokat részint középületekben, a KISZ helyiségében, a tűzoltószertárban helyezték el, részint a rokonoknál húzták meg magukat. A cigánytelep házaiban olyan a padló, mint a gumi, ahogy egyet lép az ember, talpa helyén feltör a víz. Sajnos, egyes családok, a kilakoltatási utasítás ellenére visszalopóznak a veszélyessé vált lakásokba.

A tanácselnöknő elmondotta, a rádió híradásával ellentétben újabb családokat kell kilakoltatniuk. Tegnap két család hagyta el a cigánytelepet. A Járási Tanács ígérete szerint: az otthon nélkül maradt cigányoknak anyagi segítséget nyújtanak, hogy más községekben letelepedhessenek. Ahhoz, hogy minden rendbe jöjjön, körülbelül másfél-két hét szükséges.

A tartalomból:

Megnyílt a genfi leszerelési értekezlet
(2. oldal)

Fejlődik a megyei múzeumi szervezet
(3. oldal)

Pécsújhegyi esték
(3. oldal)

Tűz a Megyei Tanácson
(5. oldal)

Kiket érint a béremelés?
(5. oldal)

Erdőirtás
(5. oldal)

Sikeres évzárás Vasason
(5. oldal)

Közgazdasági élet
(6. oldal)

Zárszámadás a szentlőrinci ÁFÉSZ-ben

Ötmillió forint nyereség

ÚJ ÜZEMEK ÉS BOLTOK, ABC ÁRUHÁZ, TEJBISZTRÓ, SZIKVÍZÜZEM A SZENTLŐRINCI KÖRZETBEN A HÁZTÁJI ÁLLATTENYÉSZTÉS FELLENDÍTÉSE ÉRDEKÉBEN HASZNOSÍTJÁK AZ ELHAGYOTT PAJTÁKAT, ISTÁLLÓKAT

Tizenkilenc község több mint 10 ezer lakosát látja el különböző áruval — élelmiszertől a gázolajig — a Szentlőrinc és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet, amelynek tagsága tegnap tartotta küldöttközgyűlését a község filmszínházában.

A küldöttek és meghívottak előtt Madarász János elnök ismertette az igazgatóság beszámolóját.

Munkájuk azért is figyelmet érdemel, mert Pécs, Szigetvár és Sellye vonzása befolyásolja kereskedelempolitikájukat és az adott helyzethez kell alkalmazkodniuk.

A kiskereskedelem és vendéglátás megfelelő a szövetkezet területén. Az 1969-es forgalom következtében, több mint 3 millió forintos nyereséget könyveltek el.

A felvásárlási üzemáguk forgalma kedvezőtlenül alakult. A megtervezett mennyiséget nem tudták teljesíteni vöröshagymából, fejeskáposztából, paradicsomból, tojásból és baromfiból. A hihetetlenül kedvezőtlen és nevetséges árpolitika következtében 45 mázsa szilvát vásároltak az előző évek 15—20 vagonos tételével szemben. Az történt, hogy kilónként 40 filléres árral kezdték a szilva vásárlását. A termelők erre nem reagáltak. Később hiába ígértek 1,20 forintot kilónként a szilváért a termelők leszedték és cefrét főztek belőle, vagy rothadni hagyták.

Az ÁFÉSZ legjelentősebb részlege a faipari üzem, a tervezett termelési értékét megduplázta. Az itt készült ajtók, ablakok minősége kifogástalan és igen gyorsan értékesíthetők. Az üzemben dolgozó szocialista brigádok munkája nyomán jelentős nyereséghez jutottak 1969-ben. A védőruhát készítő üzem is eredményesen dolgozott tavaly, fél milliós nyereségével segítette az ÁFÉSZ gazdaságos működését. A két üzem százhetven embernek biztosít munkát és kedvező kereseti lehetőséget.

A szentlőrinci ÁFÉSZ nyereségmérlegébe közel ötmillió forint került. Ebből 3,2 millió forintot hálózatfejlesztésre fordítanak, 1970-ben. ABC áruházat építenek az újtelepen. Tej-bár létesül Szentlőrincen a Munkácsy Mihály utca 13. számú házban. Ugyancsak Lőrincen felépítik a szikvíz üzemet, korszerűsítik a 2. számú élelmiszer-háztartási boltot. A hetvehelyi és a bükkösdi italboltokat presszós italboltá alakítják át, Királyegyházán két vegyesboltot létesítenek.

A közgyűlésen napirendre került a vagyonvédelem, illetve a leltárhiány. Bükkösd községben Bükkösdi Zoltán boltvezetőnek 28 ezer forint leltárhiánya volt (a pénzt lottó szelvény vásárlásra költötte), Gyöngyfán Berta Nándor boltvezetőnél 17 ezer forint leltárhiányt fedeztek fel az ellenőrök. Mindkét személyt leváltották.

A szövetkezetnek 27 millió forint saját vagyona van. Pénzügyi helyzete stabil, ezért is lényeges a tulajdonosi vagyonvédelem és az ellenőrzés fokozása, annak ellenére, hogy az elmúlt évben száztizenöt esetben ellenőrizték hálózatuk boltjait.

A közgyűlésen, ahol a fogyasztói igények kielégítésének fokozása a felvásárlás és az ipari szolgáltatás szélesítése dominált, az elnöki beszámoló foglalkozott a háztáji gazdálkodás, a sertés- és szarvasmarha-tenyésztés gondjaival is. Javaslat hangzott el, hogy a szövetkezet tagjai hasznosítsák a községben lévő kihasználatlan üres istállókat, pajtákat, amelyek alacsony költséggel átalakíthatók állattartásra. Az állatállomány növelése tekintélyes többletjövedelmet biztosítana a tagságnak s egyben hozzájárulna az országos gondok enyhítéséhez.

Siklóson az egykori vásártér területén panel-házsor épül. Ez lesz egyébként Siklós első új lakótelepe. **Erb János felvétele**

„...te írod majd a történelmet..."

Emlékszem: a rendőrségi folyosón vártam szorongva annak idején, hogy adják át végre. Aztán megkaptam. Nem akadt nálam büszkébb ember a földkerekségen. A moziban — mert attól kezdve csak tizenhat éven felülieknek szóló filmeket néztem meg egy ideig — fölényes mosollyal húztam elő és biggyesztettem oda a jegyszedőnek. Aztán igazoltattak... aztán az első közlekedési kihágás... Már a harmadiknál tartok. Nem szeretem elővenni.

*

Háromszáz második gimnazista ül a Doktor Sándor Művelődési Házban és ugyanolyan érzésekkel mint annak idején jómagam, várja az új okmányt: a személyazonossági igazolványt. A pódiumon szavalnak, elkap egy mondat a versből: „készülj, te írod majd a történelmet..." A gyerekek piros füllel, izzadt tenyerekkel hallgatják. Aztán egy kedves beszéd után szólásra emelkedik az egyenruhás rendőr — halkan beszél, nagy csend van.

*

Mert itt már elhangzanak olyan szavak is, mint: szabálysértés, okirathamisítás, bűncselekmény, ki- és bejelentkezési kötelezettség... Ez már korántsem tréfa, egy kicsit a gyermekkor végét jelenti. A személyi igazolvány birtokában megnő az ember felelőssége önmagával szemben — ezt jelenti. Tempora mutantur. Ezt jelenti.

*

A legjobb tanulók — tegnap valamennyien a Nagy Lajos Gimnáziumból valók voltak — a színpadon kapják kézhez az igazolványt. Egyikük megbotlik — nagy a derültség, oldódik egy kicsit a szorongás. Az új igazolvány boldog tulajdonosai izgatottan lapozgatják a személyit, nézegetik. Körülöttük kíváncsi fejek nyüzsögnek. Végül — ez már ritus — megszagolják a viaszosvászonszagú újdonságot.

*

— Folyamatosan adjuk át az igazolványokat — mondta Miklós József rendőralezredes — már tíz éve ilyen ünnepélyes külsőségek között. Jobb, mert a gyerekek kevesebbet hiányoznak az iskolából, és azért a hangulat is más egy kicsit. Eddig több mint harmincezer fiatalnak adtam át a személyit, ma is háromszázan vannak. Mindegyik ünnepséget itt tartjuk a Doktor Sándorban. A megyei Rendőrkapitányság, a Városi Tanács és a KISZ rendezi ezeket az ünnepségeket, az iskolák KISZ-alapszervezetei azonban egy kicsit több gondot fordíthatnának a műsorok összeállítására. Ez így kevés, nem köti le a gyerekeket.

— Egy kérdés: a tizennégyévesekre mikor kerül sor?

— Anyaguk feldolgozás alatt van, április—május hónapban sort kerítünk erre is.

Kampis Péter

Bolgár—csehszlovák tárgyalások Prágában

Kedden délelőtt a CSKP KB épületében megkezdődtek a tanácskozások a Todor Zsivkov vezette bolgár küldöttség és a csehszlovák delegáció között.

A megbeszéléseken csehszlovák részről Gustáv Husákon kívül részt vesz Vasil Bilak, a CSKP KB elnökségének tagja, a Központi Bizottság titkára, Lubomir Strougal, a CSKP KB elnökségének tagja, csehszlovák miniszterelnök, valamint Frantisek Hamouz és Miroslav Hruskovic miniszterelnök-helyettesek és jelen van Pavel Auersperg, a CSKP KB nemzetközi osztályának vezetője is.

A tárgyalások megkezdése előtt Todor Zsivkov megkoszorúzta az ismeretlen katona sírját, és koszorút helyezett el Klement Gottwald síremlékén.

Leszerelési értekezlet Genfben

Genf:

Tizenöthetes szünet után kedden felújította munkáját Genfben a huszonöthatalmi leszerelési értekezlet, amelynek ülésein dr. Kómives Imre nagykövet vezetésével magyar küldöttség is részt vesz. Délután, a sajtó képviselőinek távozása után, zárt ajtók mögött zajlott le a leszerelési bizottság immár 449. ülése, amely amerikai, szovjet és mexikói felszólalással két óra hosszat tartott.

Gerard Smith nagykövet, az amerikai küldöttség vezetője beszédében két helyen is foglalkozott a világ rendkívül magas fegyverkezési kiadásaival, amelyek a múlt évben 200 milliárd dollárt tettek ki, vagyis akkora összeget, mint amennyit földünk országai közoktatás- és közegészségügyre fordítanak.

Mint várható volt, a genfi értekezlet témái közül Smith első helyre tette a tengerfenék atommentesítésének szerinte sem könnyű feladatát.

Ami a vegyi és bakteriológiai fegyverek betiltását illeti, az amerikai küldöttség vezetője kilátásba helyezte a szóban forgó fegyverek háborús alkalmazását betiltó 1925-ös genfi konvenció ratifikálását, amivel az Egyesült Államok négy és fél évtizede adósa az emberiségnek.

Smith a vegyifegyvereket taktikai, a biológiai fegyvereket stratégiai fegyvereknek minősítette, hogy kettévállaszthassa kezelésmódjukat és csak a biológiai hadviselést minősítse betilthatónak. Ez egybevág a washingtoni sugalmazású angol javaslattal, amelyet a nyugati diplomácia a szocialista országok vonatkozó egyezménytervezetével állít szembe.

A föld alatti atomfegyverkísérletek betiltása kérdésében semmi változást nem hozott Smith felszólalása: változatlanul ragaszkodott a helyszíni ellenőrzés mondvacsinált igényéhez. Ugyanez vonatkozik a hasadó anyagok katonai célokra való előállításának tilalmára, amit szovjet részről, mint látszatintézkedést elvetettek.

A Szovjetunió ismét előtérbe állítja az általános és teljes leszerelés kérdését. Ezt hangsúlyozta kedd délutáni felszólalásában Alekszej Roscsin nagykövet, a szovjet delegáció vezetője.

Roscsin mérsékeltebb derültással nyilatkozott a leszerelés vonalán elért eredményekről, mint amerikai kollégája, de szintén méltatta az atomsorompó-szerződés és a Helsinkiben megkezdett szovjet—amerikai eszmecsere jelentőségét.

Smith-szel szemben a szovjet diplomata a vegyi és a baktériumfegyverek betiltásának szentelt elsődleges jelentőséget, akárcsak genfi repülőtéri nyilatkozatában. — Roscsin félreérthetetlen célzást tett azokra, akik még nem ratifikálták az 1925-ös genfi konvencitót. — Megjegyezte, hogy az ENSZ negyedszázados évfordulója kitűnő alkalom volna a teljes értékű csatlakozásra.

Alekszej Roscsin kijelentette: „a szovjet küldöttség igen fontosnak tartja, hogy a bizottság felújítsa az általános és teljes leszerelésről már előterjesztett szerződéstervezetek részletes tanulmányozását és foglalkozzék azok összeegyeztetésével". A témát most különösen időszerűvé teszi az atomsorompó-szerződésnek a leszerelési intézkedéseket szorgalmazó cikkelye.

„Amikor kijelentjük, hogy foglalkozni kell az általános és teljes leszerelésről szóló szerződés tervezetének kidolgozásával — fűzte hozzá Roscsin —, hangsúlyozni szeretnénk, hogy egy ilyen szerződést csak a katonai szempontokból jelentős államok maximális számának és minden-denekelőtt az összes atomhatalmaknak a részvételével lehet megkötni".

A leszerelési bizottság két társelnökét követően dr. Alfonso Garcia Robles nagykövet, a mexikói küldöttség vezetője szólalt fel.

Szerdán délután U Thant beszédének meghallgatásával folytatja munkáját a leszerelési bizottság értekezlete.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ NÁPOLY Leszakadt a mennyezet hétfőn Nápoly egyik épületében. Négyen, köztük egy háromhetes csecsemő, meghaltak. A szerencsétlenséget az okozta, hogy egy szobában legalább harmincan gyűltek össze halotti torra. Hideg lévén, valamennyien a tűzhely körül ültek, és a mennyezet ekkor szakadt le.

✦ **OSZAKA: Harminchat textil- és egyéb üzletet rongáltak meg azok a tüzek, amelyek keddre virradó éjszaka csaknem egyidejűleg ütöttek ki, Oszaka két igen forgalmas üzletnegyedében. Egy személy könnyű sérülést szenvedett. Harminc tűzoltóautót és egy különleges rendőri rohamosztagot vezényeltek a helyszínre.**

✦ *STAFFORD: Feltételesen szabadlábra helyezték az angliai Staffordban azt az 53 éves férjet, aki szánalomból megölte haldokló feleségét, miután 11 éven át odaadóan ápolta.*

✦ ATHÉN: Kezdés után fél órával bizonytalan időre elnapolták a két arab merénylő athéni perét. A bíróság azért hozta ezt a döntést, mert a kedd reggeli tárgyaláson a koronatanúk nem jelentek meg.

✦ DELHI: Indira Gandhi indiai miniszterelnök hétfőn fogadta V. Dimsicset, a Szovjetunió minisztertanácsának helyettes elnökét. Dimsics az indiai kormány meghívására, a szovjet—indiai együttműködés megteremtésének 15. évfordulója alkalmából érkezett az országba.

✦ **SAN FRANCISCO: A keddre virradó éjszaka bomba robbant egy San Francisco-i rendőrőrsön. Tíz rendőr megsebesült, hárman közülük súlyosan.**

✦ *PÁRIZS: Erősen téliesre fordult az idő Franciaországban. Az ország nagy részét vastag hóréteg fedi, és Lyon környékén 500 jármű akadt el a hófúvásban.*

✦ **VARSÓ: A varsói vajdasági bíróság kedden a nyolcadik napja tárgyalja Maciej Kozlowski és négy társa politikai diverziós csoportjának perét. A vádlottak kihallgatása után most a tanúvallomásokra kerül sor.**

✦ MIAMI: Ismét Kubába kényszerítettek leszállásra egy amerikai utasszállító gépet, fedélzetén 104 személlyel. A repülőgép-rablást egy spanyolul beszélő fiatalember követte el, aki kézibombával, pisztollyal és késsel fenyegette meg a pilótát. A Boeing—707-es gép öt és fél órás havannai tartózkodás után visszatért Miamiba.

✦ **ROMA: Riccardo Lombardit, az Olasz Szocialista Párt vezetőségi tagját, a párt balszárnyának vezetőjét kedden sürgősen beszállították egy római klinikára. A 56 éves politikus gyomorfekélyben szenved.**

✦ *NEW YORK: Kilencven éves korában hétfőn New Yorkban elhunyt Peyton Rous, aki a daganatot okozó vírusok felfedezéséért 1966-ban orvosi Nobel-díjat kapott.*

✦ POZSONY: Jozef Lenárt, a Szlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára hétfőn fogadta Sztankó Pált, a Magyar Népköztársaság pozsonyi főkonzulját.

✦ *BELGRÁD: Kosovo autonom tartomány fővárosában, Pristinában megalakult az első jugoszláviai, főként albán tanítási nyelvű egyetem. Tito jugoszláv elnök levélben üdvözölte az egyetem létrejöttét.*

✦ BROCKTON: Tűzvész pusztított hétfőn az egyesült államokbeli Brockton egyik épületében. Hírek szerint legalább tíz a halálos áldozatok száma. A tűz oka egyelőre ismeretlen.

✦ **LONDON: Michael Stewart brit külügyminiszter április közepe táján a szokásos brit—japán konzultációkra Japánba érkezik — jelentette be hétfőn a brit kormány.**

✦ *CASERTA: Tengerbe zuhant hétfőn az olasz légierők F—104-es katonai repülőgépe. A pilótának sikerült ugyan katapulttal kivetnie magát, de a hidegben megfagyott, mielőtt a mentőosztagok elérhették volna.*

Kiesingernek nem tetszik...

Bonn:

Kurt-Georg Kiesinger, a Keresztény Demokrata Unió elnöke, volt szövetségi kancellár keddi sajtónyilatkozatában kijelentette: a szövetségi gyűlés keresztény demokrata ellenzéke erélyesen szembeszáll majd a kelet irányában és a német kérdésben folytatott kormánypolitikának minden tendenciájával, amelyet veszélyesnek tart. Kiesinger aláhúzta, hogy semmi ellenvetése sincs a Bonn és Berlin közötti levélváltás ellen, de „veszélyesnek" tartja, hogy a jelenlegi kormány a Brandt—Stoph-találkozó érdekében „igen fontos német politikai és jogi elveket vont kétségbe adott fel".

Vasúti katasztrófa

Lagos:

A lagosi rádió jelentése szerint hétfőn késő éjjel kisiklott és 25 méteres szakadékba zuhant egy négy kocsiból álló vasuti szerelvény, amelyen körülbelül ezer ember utazott. A szerencsétlenség Langalanga falu közelében történt az ország északi részében, mintegy hatszáz kilométerre Lagostól.

A vasúti hatóságok kedden bejelentették, hogy a szerencsétlenség következtében legalább 31 személy életét vesztette, a sebesültek száma ennél jóval nagyobb.

A mentési munkálatok folynak. A katasztrófa oka egyelőre ismeretlen.

Péter János Svédországba látogat

Péter János külügyminiszter a svéd kormány meghívására áprilisban hivatalos látogatást tesz Svédországban.

Bizonyítani szeretne a cár lánya

Karlsruhe:

A nyugatnémet karlsruhe-i legfelső bíróság kedden elutasította Anna Manaham fellebbviteli kérelmét, aki 50 éve igyekszik bebizonyítani, hogy ő Anasztázia, II. Miklós orosz cár egyetlen életben lévő leánya.

Mrs. Manaham, a Virginia-egyetem volt történelmi professzorának, John E. Manahamnak a felesége, jelenleg Virginiában él. A karlsruhe-i legfelső bíróság ítéletének kihirdetésekor nem volt jelen. Ügyvédje kijelentette, hogy előbb tanácskozik kliensével, mielőtt bármiféle újabb lépést határozna el.

A TASZSZ nyilatkozata a ciprusi kérdésről

Moszkva:

Az utóbbi időben a nemzetközi imperialista körök, a belső reakció segítségével, ismét igyekeznek kiélezni Ciprus szigetén a helyzetet, átfogó összeesküvés terveit szövik a független ciprusi állam ellen. A tények azt tanúsítják, hogy fokozódik a „nemzeti front" elnevezésű terrorista szervezet, valamint a görög katonai rezsimmel kapcsolatot fenntartó és az agresszív Északatlanti Tömb szolgálatában álló más reakciós erők tevékenysége.

Ezek az erők kedvező feltételeket akarnak teremteni ahhoz, hogy a szigetet a NATO katonai felvonulási területévé változtassák, felszámolják a köztársaság függetlenségét, leszámoljanak Ciprus demokratikus és hazafias erőivel.

Az ország függetlenségét és biztonságát súlyosan fenyegetik a külföldi katonai támaszpontok és a szigeten állomásozó külföldi csapatok, a Cipruson levő állandó feszültség e forrásai. Nincsenek kételyek atekintetben sem, hogy milyen veszélyes szerepet játszik a reakciós görög tisztikar, amely továbbra is fontos pozíciókat tölt be a Ciprusi Köztársaság fegyveres erőinél.

A bűnös, államellenes tevékenység aktivizálódása korántsem véletlen. Alkotó eleme ez a ciprusi kérdés katonai „megoldása" általános tervének, amelyet már hosszabb ideje érlelnek a NATO bizonyos köreiben a ciprusi nép — mind a görögök, mind a törökök — alapvető érdekeivel szemben, a béke és a Földközi-tenger keleti térsége biztonságának kárára.

A TASZSZ-t felhatalmazták annak kijelentésére, hogy a Szovjetunióban figyelemmel kísérik a ciprusi és a Ciprus körüli fejlemények alakulását. A Szovjetuniónak a ciprusi kérdésben elfoglalt elvszerű álláspontja általánosan ismert.

A Szovjetunió határozottan fellép a Ciprusi Köztársaság függetlensége, szuverénitása és területi sérthetetlensége mellett, a Cipruson lévő katonai támaszpontok felszámolásáért, a ciprusi kérdésnek, bármilyen formában történő, minden külföldi beavatkozás nélküli, békés megoldásáért.

Vezető szovjet körökben nyomatékosan hangsúlyozzák, hogy véget kell vetni a Ciprus ellen irányuló aknamunkának, tartózkodást és józanságot kell tanúsítani, tiszteletben kell tartani a Ciprusi Köztársaság — az Egyesült Nemzetek Szervezetének teljes jogú tagja — szuverénitását és függetlenségét.

Forradalmi bizottságok Brazzaville-ben

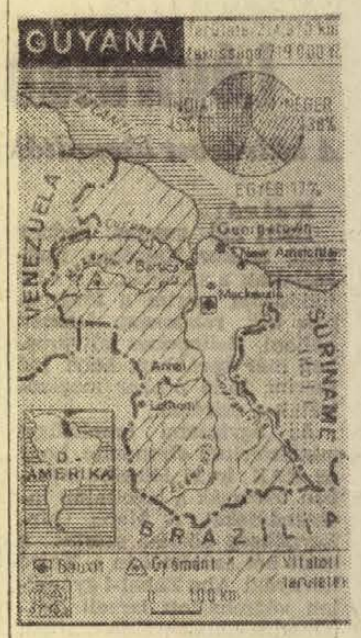
A Kongói Dolgozók Pártjának Központi Bizottsága a párt központi lapjában közzétette a párt irányelveit a vállalatoknál megalakítandó forradalmi bizottságokról.

A bizottságok célja biztosítani a párt vezető szerepét az ország összes vállalatainál, létrehozni egy széles antiimperialista és gyarmatosítás-ellenes frontot.

Az irányelvek a nemzeti demokratikus diktatúra eszközének nevezik a forradalmi bizottságokat. Megállapítják, hogy a nemzeti demokratikus diktatúra még nem a proletáriátus diktatúrája, de szilárdságának alapvető feltétele a munkásosztály vezető szerepe — hangsúlyozzák a párt irányelvei.

Külpolitikai kislexikon

Guyana Köztársaság



Az első guyanai rabszolgafelkelés 207. évfordulóján, 1970. február 23-án kiáltják ki a köztársaságot. Ekkor az angol királynőt képviselő brit főkormányzót felváltja a nemzetgyűlés által hat év időtartamra megválasztott és annak felelős köztársasági elnök. (Az elnök az államfői hivatal mellett egyben a hadsereg főparancsnoka is, viszont politikai és végrehajtó hatalommal nem rendelkezik, ez a miniszterelnök hatáskörébe tartozik.) Guyana azonban nem szakad el teljesen Nagy-Britanniától — egykori gyarmattartójától, hanem továbbra is a Nemzetközösség (Commonwealth) tagja marad.

A hazánknál több mint kétszer nagyobb, de a gazdaságilag hasznosított partvidék kivételével szinte teljesen lakatlan ország — hatalmas kiterjedésű őserdeiben kb. 27 500 őslakos indián kóborol — fejletlen monokultúrás gazdaságot, súlyos belső és külpolitikai ellentéteket örökölt. 1966-ban történt függetlenné válása után világgazdasági jelentőségű bauxittermelése (1968-ban 4,75 millió tonna, a világtermelésben a negyedik helyen áll) továbbra is kanadai és USA társaságok tulajdonában maradt, így a kitermelt bauxit nagyobb részét továbbra is feldolgozás nélkül szállítják Észak-Amerikába és Nagy-Britanniába. Ugyancsak külföldi — főleg angol — társaságok irányítják az export szempontjából fontos nádcukor termelését is. Bányatermékei közül a gyémánt, mezőgazdasági terményei közül a rizs, kopra, kávé, kakaó jelentősebb.

A belpolitikai feszültségek okozója a főleg mezőgazdaságban dolgozó indiaiak (a múlt században és századunk elején szerződéses munkásokként kerültek Guyanába) és a nagyrészt városlakó, iparban, szolgáltatóiparban foglalkoztatott négerek (az egykori rabszolgák leszármazottjai) ellentéte, amely már korábban a legerősebb guyanai párt, a Népi Haladó Párt kettészakadásához vezetett. Ezt kihasználja a kormánnyal szemben álló, főleg európai származású nagyburzsoázia, amely a múlt év elején nyílt lázadást szított a további előrehaladás fékezésére. Ugyanakkor súlyos gyarmati örökség Venezuela területi követelése, amely az ország területének körülbelül kétharmadát érinti és a holland fennhatóságú Suriname-mal fennálló határvita.

kommentár

A 2701-ik

A jordán tájékoztatásügyi miniszter a közelmúltban hozott nyilvánossága egy adatot. Eszerint 1968—69-ben Izrael megújuló támadásai következtében 230 polgári személy vesztette életét és 490-en sebesültek meg. Maguk az izraeliek sem tagadják katonai akcióik folyamatosságát. Bar Lev vezérkari főnök egy friss sajtónyilatkozatában azzal dicsekedett, hogy 1967 júniusa óta 2700 berepülést hajtottak végre Egyiptom légiterébe.

Legutóbbi akciójukról, amely így a 2701., s amely, mint tudott, az Abu Zabal-i fémkohászati művek ellen irányult és 80 munkás életét oltotta ki, még az arabok iránt kifejezetten ellenséges New York Timesnek is az volt a véleménye, hogy az egyiptomi polgárok tucatjainak lemészárlását semmi sem igazolhatja.

Izrael maga is mentegetőzni kényszerült. Hivatalos személyiségek nyilatkoztak, s utaltak arra, hogy ami történt, az a véletlen műve volt. Vagyis a két Skyhawk-ról ledobott időzített- és napalmbombákat nem a gyárnak szánták, hanem egy közeli katonai létesítményt kellett volna tönkretenniök.

Ezt az érvelést saját korábbi cselekedeteik cáfolják, az a 2700 légitámadás, amelynek áldozatairól ugyan nincs pontos adatunk, mint ahogy ismerjük a jordániai halottak és sebesültek számát. De cáfolja az a szisztematikus izraeli politika is, amely — a Tel-Aviv-i szélsőségesek kívánságának megfelelően — az arab országok demoralizálására irányul. Izrael mindmáig nem adta fel azt a tervét, amely a haladó arab rendszerek megdöntésére irányul. Tulajdonképpen ezért nem akadozik, sőt, folyamatos az amerikai fegyverszállítás. Amikor tehát egyre erőteljesebben bontakozik az izraeli eszkaláció — tegnap Kairó külvárosát bombázták —, amely még módszereiben is az Egyesült Államok dél-vietnami agresszióját követi, lényegében a haladó arab országok megdöntésére irányuló amerikai tervek kapunak formát és tartalmat. Ezzel függ össze, hogy az amerikai szóvivő — noha sietett elhatárolni magát az Abu Zabal-i terrorbombázástól —, egyidejűleg nem hagyott kétséget azirányt, hogy Washington nem függeszti fel a Tel Avivba irányuló fegyverszállításokat.

Ez az amerikai játszma egyik oldala. A másik, a diplomáciai „oldal" hasonló tartalmú. Az arab világ elfogadta a politikai rendezés koncepcióját és a józan kompromisszumokon alapuló béke megteremtésén dolgozik. Ebben egyértelműen támogatják őket a szocialista országok. Az Egyesült Államok rendezési javaslatai viszont egyértelműen Izrael diktátum-politikájának követeléseit próbálják érvényesíteni. Ezért kerülhetett sor olyan — mint az Humanité megfogalmazta — „jól kiszámított tévedésekre" —, amilyen az Abu Zabal-i terrorbombázás volt. Viszont éppen ezért egyértelműen elutasító és elítélő a közvélemény reagálása, népünk állásfoglalása is az izraeli eszkalációval szemben.

Évről évre fejlődik a megyei múzeumi szervezet

Beszélgetés Sarkadiné Hárs Évával, a Janus Pannonius Múzeum igazgatójával

A Janus Pannonius Múzeum, illetve a Baranya megyei múzeumi szervezet igazgatója ez év januárjától Sarkadiné Hárs Éva.

1951-ben fejezte be egyetemi tanulmányait, majd öt éven át az akkoriban szerveződő Művelődésügyi Minisztérium múzeumi főosztályán csoportvezető: a művészeti múzeumok és általában a művészeti múzeumügy gazdája. 1955 tavaszán — férjével együtt — a számára mindig is vonzó vidéki „küldetést" választja. Mostani kinevezéséig a JPM művészeti osztályának vezetője volt, de az elmúlt évben már az igazgatóhelyettesi teendőket is ellátta. Új „hivatalának" megkezdésével egyidejűleg kandidátusi disszertációjának védése előtt áll, s hogy a sajtót se hagyjuk ki a számításból: az itt következő kérdéseket is meg „kell" válaszolnia. — Sarkadiné Hárs Éva véleménye szerint mi sem természetesebb, hogy ezek a kérdések úgyszólván kivétel nélkül a múzeumra s a múzeumügyre vonatkoznak.

— *Mi speciálisan „Pécs-baranyai" a múzeumügyben?*

— Minden. A megyei múzeumi szervezet gyűjtési köre, s természetesen maga a terület: Pécs-Baranya. A megyében folyó múzeumi munka lényegében véve speciálisan helyi vonatkozású. — A képző- és iparművészeti gyűjtő, népművelő és tudományos munka országos kitekintésű, de az már megint csak „Pécs-baranyai", hogy itt alakult ki a főváros utáni első s a legnagyobb modern magyar képtár, itt létesülnek a fiatal művészek alkotótáborai, itt rendezzük azon biennálékat, melyek 2—3 év után máris országos hírűek, országos jelentőségűek. Hogy miért van ez így? — Talán van valami ennek a városnak a kulturális atmoszférájában, ami biztosítja ehhez a lehetőséget. — Jobban, tartósabban, magasabb szinten, mint másutt.

— *Jó-e muzeológusnak lenni vidéken?*

— Mit ért ez alatt, hogy vidék? Pécs—Budapest vagy Mohács—Pécs viszonylatában, szakosított országos múzeum, többszakos megyei múzeum vagy ugyancsak szakosított tájmúzeum szemszögéből nézzük ezt a kérdést?! — Mások, különbözőek a muzeológusra váró feladatok itt is ott is. Ott jó a muzeológusnak, ahol választott szakjának megfelelő munkakörben a jó munka végzéseinek feltételei biztosítva vannak. Kétségtelen, hogy az országos múzeumokban nagyobb a munkamegosztás, több a lehetőség a specializált munkára és a tudományos kutatásra is. A pécsi Janus Pannonius Múzeum e tekintetben kivételes helyet tölt be. Talán az egyetlen a megyei múzeumok között, ahol a különböző szakok (néprajz, régészet, természettudomány, képző- és iparművészet, helytörténet) specialistái külön-külön osztályokban tömörülnek és egy bizonyos szakágat két-három muzeológus is képvisel. Ilymódon egy-egy osztály, illetve szakág tudományos és muzeológiai munkája — azt hiszem, szerénytelenség nélkül mondhatom — országos színvonalon áll. Miként feleljek hát a kérdésre? — Munkatársaimtól még sohasem hallottam, hogy pesti múzeumba kívánkoznának.

— *Véleménye szerint melyek a múzeum eddigi legkiemelkedőbb eredményei?*

— Engedje meg, hogy kihagyjam ezt a szót: legkiemelkedőbb. Nem szívesen használom a felsőfokot, kivált amikor az eredményekről beszélünk. Számos kiváló eredményt ért el a Janus Pannonius Múzeum megalakulása óta, — felsorolni sem tudnám mind. A régi Városi Múzeum és a Megyei Múzeum 1949-ben egyesültek a mostani Janus Pannonius Múzeummá, melynek akkoriban három gyűjteménye, illetve szakága volt: régészet, természettudomány néprajz, s volt néhány — főleg helyi vonatkozású — festmény a birtokában. Azóta múzeumba került a nagyértékű Zsolnay-gyűjtemény, s a képtár közel négyezer művet számláló gyűjteménnyé nőtt. Évről évre fejlődik a helytörténeti és munkásmozgalmi gyűjtemény; az osztály kiállításai egyre fontosabb szerepet töltenek be a város kulturális és politikai életében. A Janus Pannonius Múzeum a városban van, de munkásságát, eredményeit nehéz különválasztani a megyei múzeumi szervezet egészétől. Tizennégy állandó kiállításunk van, és évente átlag 20—25 időszakos kiállítást rendezünk. — Tudományos kiadványunk, a múzeum Évkönyve, rendszeresen megjelenik és cserekapcsolataink eredményeképpen a világ távoli múzeumaiba is eljut. — Muzeológusaink gyűjtő, ásató munkája nem egy esetben nemzetközi érdeklődésre is számottartó. Ezek mind eredmények, de a napi munka természetes következményei. Nincs közöttük „legkiemelkedőbb".

— *És melyek a legfontosabb teendők az elkövetkezendő időszakban?*

— Legfontosabb? — mindaz, amit 1970. évi munkatervünkben magunk elé tűztünk. Folytatjuk a pécsváradi vár feltárási munkáit, továbbá a kutatást és gyűjtést minden szakterületen. Több tudományos dolgozat s természetesen évkönyvünk megjelentetését tervezzük. 32 időszakos kiállítást rendezünk és megnyitjuk az új régészeti kiállítást. A felszabadulási ünnepségekre s a Lenin évfordulóra jubileális kiállításokat rendezünk.

— *Mit tehet nálunk a múzeum a közönségért és mit a közönség a múzeumért?*

— Múzeum és közönség kapcsolata a legközvetlenebb módon a kiállításokon realizálódik. A gyűjtött, tudományosan feldolgozott és korszerűen elrendezett műtárgyanyag itt válik igazán közkincsé. A közönség azzal segíti a múzeumot, ha bízik benne és megbecsüli. Nem rongálja a kiállított tárgyakat, bejelenti a talált leletet és a múzeumra bízza a szakszerű ásást, leletmentést. — Nemcsak azért, mert ezt a törvény így szabályozza, hanem, hogy a tudomány és a közönség számára sértetlenül megmaradjon. A „maszek" régészek, néprajzi és történeti gyűjtők a szakszerűtlen feltárás, anyagkezelés következtében gyakran helyrehozhatatlan károkat okoznak.

— *S végül egyetlen „személyes" kérdés: összeegyeztethető-e az igazgatás munkája a tudományos munkával?*

— A kettőnek egymás mellett kell elférnie. Ez nem elvi kérdés, csupán időmegosztás feltétele, jó munkaszervezés, munkakapacitás és kollégiális együttműködés kérdése. — Bízom benne, hogy sikerülni fog.

Boda Miklós

24 elsőévessel

Angol szak indul a Tanárképző Főiskolán

Az 1970—71-es tanévben az ország két tanárképző főiskoláján új nyelvszak indul, Egerben és Pécsett. Mint ismeretes, angol szakos tanárképzés eddig csak a tudományegyetemeken folyt. A Pécsi Tanárképző Főiskolán ősszel 24 angol szakos elsőéves kezdi meg tanulmányait. Az új nyelvszak csak magyar szakkal párosítható. A képzés megindításának célja az, hogy az általános iskolákban folyó fakultatív és tagozatos angol nyelvi oktatás tanárszükségletét biztosítsa.

Időközben némileg módosult a felsőoktatási tájékoztató által közölt, a Tanárképző Főiskolán választható egyéb szakok listája is. Ezek szerint magyar szak mellé történelem, orosz, angol és ének-zene szakot, történelem mellé orosz és ének-zene, biológia mellé földrajz, testnevelés, mezőgazdasági ismeretek és rajz szak, földrajz mellé rajz és testnevelés szak, matematika mellé fizika, kémia, műszaki ismeretek és rajz szak ezenkívül orosz—testnevelés valamint német—választott szak és délszláv—választott szak párosítást jelölhetnek meg a felvételire jelentkező tanulók. Előzetes számítások szerint 330 új elsőéves kezdi meg tanulmányait ősszel a Főiskolán.

Delta SSB az alagsorban

Kapcsolat a világgal a Tiborc utcából

Az Észt Szovjetköztársaságból egy rádióamatőr életmentő gyógyszert kért sürgősen. Egy pécsi amatőr fogta a hívójeleket, de kapcsolatot közvetlenül nem tudott teremteni észt kollégájával, ezért egy olasz társuk bekapcsolásával tájékoztatták a segélykérőket, hogy a magyar gyógyszer útnak indul...

Közel tíz éve működik a Ságvári Endre Művelődési Házban rádióklub, hosszabb ideje az MHSZ vezetése alatt. Nemrégiben megállapodás született az MHSZ és a Tiborc utcai iskola között rádióklub létesítésére az iskola alagsorában. Az iskola tantermeket bocsátott a klub rendelkezésére, amelyek átalakítási és szerelési munkáit a DÉDÁSZ ipari tanulói, az Építőipari Technikum klubosai és a Tiborc utcai iskolások végzik, immár hónapok óta minden szabadidejüket feláldozva. A közös vállalkozás az iskolának is előnyös: a két helyiséget audio-vizuális oktatás céljaira tudják felhasználni, délután pedig a klubtagok veszik birtokukba az eszközöket, berendezéseket. Felülről nézve a padok nem különböznek a megszokott iskolai berendezéstől, alulról viszont huzalok hálózzák be az asztallapokat. Ha befejeződik a szerelés, több mint 900 ezer forint értékű alkatrész, berendezés lesz a rádióklubban. A folyosón leválasztott helyiségekbe kerül az ifi adó, s a nagy Delta SSB rendszerű rádióadó, amelyet a megyei szervezeten keresztül az MHSZ központi szervei bocsátanak a klub rendelkezésére. Ilyen nagyteljesítményű adó eddig még nem is volt Pécsett. Antennája az iskola kéményére kerül majd.

A klubfoglalkozások addig is folynak: 30 úttörő, 24 középiskolás, 16 ipari tanuló s ami új, 34 főiskolai hallgató tagja van az amatőr klubnak. Utóbbiak a szakkörvezetői tanfolyam résztvevői, ők biztosítják a szakkörvezetői utánpótlást. Országosan újszerű kezdeményezés ez az együttműködés a Tanárképző Főiskola és a Tiborc utcai iskola között, ugyanis szakkörvezetőkben országszerte hiány van.

Április 4-re teljes egészében elkészül a klub — így tájékoztatott bennünket Nagy László tanár, a klub vezetője. Az ünnepélyes megnyitón jelen lesz az MHSZ technikai kiképzési osztályának vezetője és a Televízió is. Az éterben pedig egy újabb pécsi adó jelentkezik majd hívójelével.

Pécsújhegyi esték

AZ EGYIK HEGY árnyékot vet a másikra. A meddőhányót az ember építette, a szőlőhegyet a természet. Meg kell hagyni, a természet szebben dolgozott. Pedig a meddőhányó is kitesz magáért, most éppen tűzhányót játszik: hófoltok borítják, s a csúcsa meg füstölög, ott, ahova a csillék állandóan szállítják a pótlást. Alulról, a tó mellől nézve baljós óriás, nem is hinné az ember, hogy az egyik szintjén futballpálya rejtőzik. A titkot egy hétévesforma — valójában 13 éves — fiú árulja el, akivel a vasúti átjárónál találkozom. Most jön az üzemből, ahol néhány órában csilléket tologat.

— Édesapád mi? — kérdezem tőle. — Bányász?

— Nem, még nem bányász. Csak vájár — mondja.

A présházakat nem őrzi kerítés — még kutya sem, pedig ezekben a kivénhedt épületekben is laknak. Szép ez a lejtő, de ezt az oldalt a meddőhányó miatt, biztonsági okokból nem fejlesztik tovább. Rálátni a meszesi házsorra, idáig villognak a budai vám tízemeletesei. A hegyről út kanyarog lefelé, ezen jár a 19-es busz, az egyetlen kapcsolat a várossal. Az út felett vonul a csillesor, amely már más testrészt köt be a vérkeringésbe.

*

Pécsújhegyen, a vékonyka szőlőkkel, kertekkel szabdalt területen alig több, mint ezer ember él. Ha valaki egyszer hazament, már nemigen szánja rá magát, hogy bemenjen a városba.

A busz végállomásánál, a Bor utcában van egy presszó, az egyetlen szórakozási lehetőség. Vele egy épületben van a pártszervezet két szobája, egyikben a városi könyvtár kihelyezett kölcsönzőjével. Itt kezdett el működni ősszel az ifjúsági klub is. Amíg be nem zárták. Az ügyben érdekeltekkel nem sikerült együtt, egy társaságban beszélgetnem, ezért jegyzetfüzetem emlékezetének sorrendjében hagyom őket szóhoz jutni.

— Nagyon örültünk, amikor megkaptuk ezt a helyiséget. Vannak közöttünk ipari tanulók is, akik értenek hozzá, ők kivakolták, kifestették a szobát. Táncoltunk, beszélgettünk. Aztán a pártszervezet titkára, Gyimesi József bezárta a helyiséget. Igaz, azon az estén néhányan hamutartókat dobáltak a helyiségben — mondja Katona Mária, a könyvtár vezetője, aki nemrég fejezte be a klubkönyvtárosi tanfolyamot.

— Igen, biztosan így volt. Persze, azoktól, akik nemrég még az utcán töltötték az idejüket, nem is lehet várni, hogy egyszerre megváltoznak. De ugyanezek a fiatalok, amikor ismeretterjesztő előadásokat szerveztünk, filmeket vittünk, mind ott tolongtak a szobában — mondja a meszesi művelődési ház munkatársa. — Ahhoz, hogy összeszokjanak, formálódjanak, idő kell, s az ilyen bezárások egyáltalán nem használnak, különösen azért, mert nem először történik meg a kitiltás.

Gyimesi József, a pártszervezet titkára így emlékezik arra az estére:

— Arra jártam, és benéztem az ablakon, hát látom ám, hogy egyesek hamutartókat dobálnak a levegőbe. Hát nem hagyhatom, hogy a pártszervezet vagyonát rongálják. Erre aztán mondtam, hogy ha majd a rendetlenkedők már nem járnak ide, akkor megint kinyitunk. No, meg olyan „hosszúhajú" lemezeket is feltettek, s arra táncoltak. Bár engem nem nagyon érdekel, hogy kinek mekkora a haja, de mégis... Régóta ajánlottam nekik azt is, hogy alakítsák meg a KISZ-t, mert az is működött valamikor. De semmi nem történt...

— **ÉN MEGÉRTEM** a fiatalokat — mondja a presszó vezetője. — A presszón kívül nincs más lehetőségük, és este meg kinek van kedve bemenni a városba? A klubban egymás között voltak, ismerősök között. „Hosszúhajú" lemezek? Hát én nagyon furcsának tartanám, ha a televízióban is szerepelnek ilyen zenekarok, akkor éppen Újhegyen ne hallgassanak a gyerekek ilyen zenét.

Néhány hét telt el a beszélgetések után, mikor sikerült kapcsolatot teremtenem dr. Ficzek Ferenccel, a gyárvárosi iskola tanárával, ki már évek óta végez népművelő munkát Pécsújhegyen.

— Rendbejött a dolog, a két gyereket, akik dobálóztak, egy hónapra eltiltották a klub látogatásától. Most minden kedden és csütörtökön, és minden második szombaton újra nyitva a klub.

Pécsújhegy távlati fejlesztési tervében szerepel egy 190 férőhelyes művelődési ház felépítése. A fejlesztés II. ütemében készülne el, azaz nagyon sok víz lefolyik még addig a hegy alatt húzódó csatornán. „Vendégségben" pedig nem kellemes a népművelés. Megérdemelné az egész kerület-rész, ha a sokat vitatott helyiség költségvetésileg, legálisan, hivatalos megállapodás útján is a városi népművelési hálózat kezelésébe kerülne.

VÉLETLENÜL, az ügy vége felé találkoztam a pártszervezet egyik idős tagjával.

— Kérem, nekünk egy-két hónap alatt ha egyszer kell az a helyiség. Van ott egy másik, kis szoba is. Megérdemlik a gyerekek, hogy klubjuk legyen, elvégre ők veszik át a mi helyünket, a fiatalok.

Marafkó László

„Ünnepelj velünk!"

Felszabadulásunk 25. évfordulójára az öntevékeny művészeti szakkörök és csoportok részére az országos társadalmi és állami szervek meghirdették az „Ünnepelj velünk" című programot. — Ugyanakkor 1970-ben értékelik a művészeti csoportok ötéves tevékenységét is. Kedden Pécsett a Városi Tanács művelődésügyi osztályán ülést tartott a program operatív bizottsága. Pécsett eddig 16 öntevékeny művészeti csoport jelentkezett, az összes működő és számottevő csoport 40 százaléka. A bizottság ezért úgy döntött, hogy jelentkezési lapokat küld az egyes kerületekben működő csoportoknak is, ugyanis az értékeléskor figyelembe vesznek minden olyan bemutatót, műsort és előadást, amelyet a résztvevő csoportok 1970. július 20-ig bárhol a megyében előadtak. Az „Ünnepelj velünk" program ünnepélyes értékelése és a díjkiosztás ez év szeptemberében lesz.

— **Mintaesküvő Siklóson.** Február 23-án értekezletet tart a siklósi járási tanács mindazok részére, akik a családi események társadalmi szervezésében résztvesznek. Az értekezlet keretében bemutatnak egy ünnepélyes házasságkötést is.

Oktató- és diafilmek, hangszalagok a felszabadulásról, Leninről

A felszabadulás 25. évfordulója és a Lenin centenárium méltó megünnepléséhez nyújt értékes segítséget oktató- és diafilmekkel, hangszalagokkal az iskoláknak és más intézményeknek a Tanszergyártó és Értékesítő Vállalat. A felszabadulásról, a felszabadult ország életéről, gondjairól számol be „Az új kor nyitánya" című oktatófilm, valamint a száz kockából álló diapozitív gyűjtemény. Hiteles képek vallanak a hazai ellenállási tevékenységről, az ország felszabadításáért folytatott harcokról, az új élet építésének kezdetéről.

Az „Így kezdtük" címmel készült 80 perces hangszalag azok visszaemlékezéseit rögzíti, akik cselekvő részesei voltak a negyed század előtti történelmi jelentőségű eseményeknek. A felszabadító harcokban részt vett katonák, politikusok, írók, munkások elevenítenek fel egy-egy olyan epizódot, amely nemcsak saját életük, hanem az egész ország szempontjából jelentős volt.

A korabeli dokumentumok felhasználásával készült rövid film Lenin életét és munkásságát mutatja be. A képsorokat versek és zeneszámok fűzik egybe. A szovjet állam megalapítójáról szóló, 150 képkockából álló kétrészes diafilmsorozat Lenin életének és egyéniségének az oroszországi és a nemzetközi munkásmozgalomra gyakorolt hatását szemlélteti. Az első rész gyermek- és ifjúkorában, a második a Nagy Októberi Forradalom időszakában mutatja be Vlagyimir Iljicset.

Kényelmes bevásárlási lehetőség
a Mecsek Áruház rövidáru osztályán
Különleges igényeknek megfelelő
dús választék a
„Foki" fonalakból
OSAKA, GÉSA ACRIL, PAKRIL, UCRIL
műszálas fehér és színes fonalak
Szőnyegfonál minden színben
SZEGED-fonál 350 Ft helyett
250 Ft-ért kapható
MECSEK ÁRUHÁZ

hírek

1970. FEBRUÁR

18

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Konrád

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.45, nyugszik 17.12 órakor. A Hold kél 14.04, nyugszik 5.46 órakor.

„Jégbarlang" a szigetvári Zrínyi-várban

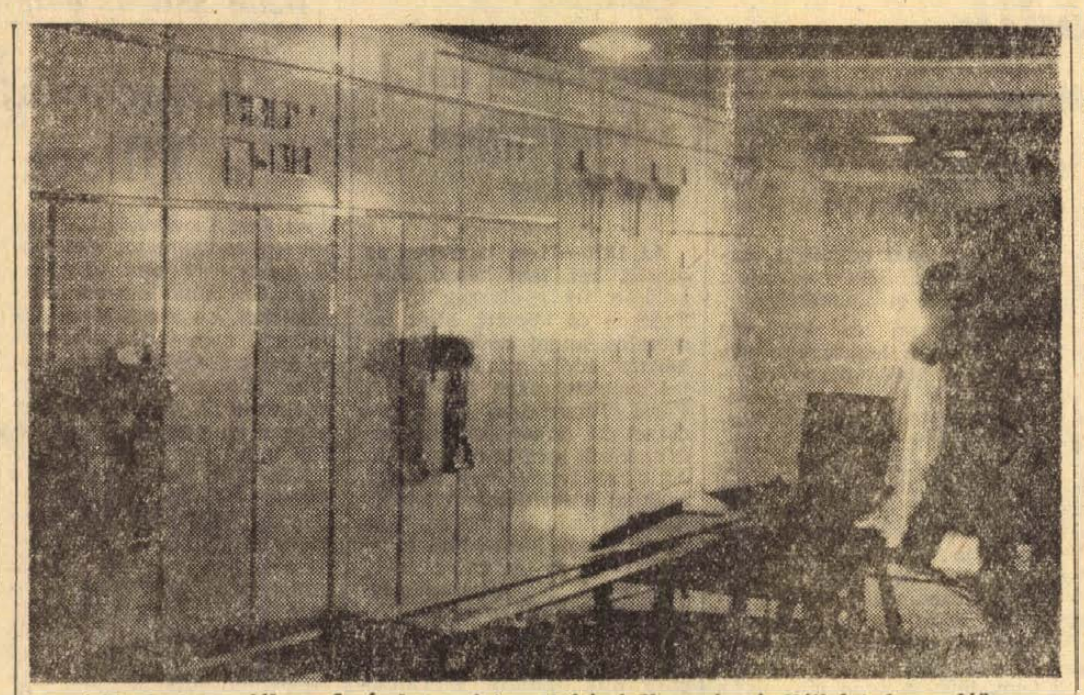
A szigetvári Zrínyi-várban érdekes jégképződményt, valóságos „jégbarlang"-ot hozott létre a fagyos idő. A vár hatalmas kapujának boltozatos mennyezetén megszámlálhatatlan kisebb-nagyobb jégcsap keletkezett. Az ódon falak minden bizonnyal átáztak, s a lecsurgó csapadék, hólé a kapuzatnál talált utat magának és a hidegre fordult időben jéggé dermedt. A lecsüngő jégcsapok különösen szép látványt nyújtanak este, a lámpák világánál, amikor az ősi vár kapualja cseppkőbarlanghoz hasonlít.

◆

Megjelent a Versmondók könyve

Vékony és ízléses könyvecske jelent meg a napokban. — Győrött adta ki a Népművelési Tanácsadó, az ÁFÉSZ és a KISZ, a címe: Versmondók könyve. A kötet bő válogatást közöl klasszikus és jelentős élő költőink legszebb verseiből, valamint mai dunántúli költők verseiből. Tíz pécsi költő szerepel a kötetben, amelyhez a szerkesztők, Gárdonyi Béla és Kárpáti Kamil verselemzéseket, bibliográfiát és a kötetben szereplő költők életrajzi adatait csatolták. A kötet egyik legértékesebb fejezete a „Bevezetés a versmondás művészetébe", amelyben az egyik tanulmány a versmondás tanításának módszertani és technikai kérdéseivel foglalkozik. Mivel a jubileumi évfordulóra megjelent kötet könyvárusi forgalomba nem kerül, igényléseket a Kisipari Szövetkezetek Győr-Sopron megyei Bizottságához lehet küldeni (Győr, Bajcsy-Zsilinszky út 52.).

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30-ig Bálicsi u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)



Vezérlő- és kapcsolóberendezéseket gyárt a Mohácsi Vegyesipari Vállalat kapcsolóüzeme. A két éve működő üzemben jelenleg a Budapesti Műszaki Egyetem rekonstrukciójához készítenek két kapcsolóegységet. Szokolai felv.

A Citroen és a Honda gépkocsigyár is jelentkezett a BNV-re

A BNV igazgatóságára eddig 1200 külföldi kiállító jelentkezési kérelme futott be. A vásárváros bemutatócsarnokai, pavilonjai már „be is teltek". A külföldi kiállítóknak megküldték azokat a hivatalos iratokat, amelyekben már azt is feltüntették, hogy az illető cég hol állítja majd ki termékeit, áruit.

Az idén egész sor külföldi nagyvállalat állít ki első ízben a BNV-n. A világhírű francia autógyár, a Citroen is először „szerepel", mégpedig két típussal. Megérkezett a japán Honda jelentkezési íve is; az autógyár, amely tavaly a 600 köbcentis kiskocsiját hozta el Budapestre, idén bemutatja az 1300-as autómodellt és a 70-es, 350-es és 750-es motorkerékpárját is. A svéd Electrolux üzemi és vendéglátóipari konyhai berendezéseket tár az érdeklődők elé.

A jelentkezések első összesítéséből kitűnt, hogy az elmúlt években már többször is szerepelt külföldi nagyvállalatok az idén is csaknem kivétel nélkül megjelennek a vásáron.

— **A csurgói színjátszó napokra május 21—24 között kerül sor.** Pécset a Vegyipari Gépészeti Technikum Irodalmi Színpada képviseli ezen a találkozón, Klaus Roehler német író „A 18. születésnap" c. novellájának dramatizált változatával. Az elbeszélést Kampis Péter alkalmazta színpadra, rendező és az együttes vezetője Szódy Szilárd.

— **Betörés.** Pécsett a Köztársaság téri bölcsődébe hétfőről keddre virradó éjszaka ismeretlen tettes vagy tettesek betörték az ablakot és bemásztak. A tolvajok két faliszőnyeget, egy nagyméretű szőnyeget, evőeszközöket, a pénztárkazettát és a gyerekeknek a tegnapi ebédre szánt 10 darab mirelitcsirkét elvitték. A kár körülbelül 9 ezer forint. A pénztárkazettában pénz nem volt. A rendőrség a vizsgálatot megkezdte.

— **Az Országos Filharmónia** közli, hogy a pécsi művészek február 18-ra hirdetett „B" bérleti kamarahangversenye március 4-én lesz megtartva. (x)

— **A vadásztársaságok és a termelőszövetkezetek** anyagi érdekeltségén alapuló vadgazdálkodási együttműködéséről tanácskozást tartanak ma Pécsett a Technika Házában. Vitaindító beszédet mond: Pusztai Ernő, a MAVOSZ Intéző Bizottságának megyei titkára.

— **Az időszerű termelőszövetkezeti gépesítési problémákról,** dr. Szász János egyetemi docens, szakíró, ma — szerdán — 14 órakor a siklósi várban előadást tart a mezőgazdasági könyvhónap rendezvénysorozatainak keretében.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: nyugat felől megnövekvő felhőzet, elsősorban a Dunántúlon havazással. Megerősödő, délnyugatira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 7—12 fok között, helyenként mínusz 15 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 1—mínusz 4 fok között.

— **Süllyedést észleltek a Széchenyi téri gyalogátkelőhelyen,** Pécsett. A szakemberek kisebb, vízmosástól eredő rokkanásra gyanakodnak. Megállapították, hogy az enyhe süllyedés a közlekedésre nem jelent veszélyt. A tanács illetékesei intézkedést tettek az említett rész helyreállítására.

— **Új fogorvosi rendelő.** Mintegy 100 ezer forintos költséggel új fogorvosi rendelő építését kezdték meg Majson.

◆

A MÉK árai

A hideg időjárás miatt sajnos késnek a primőrök. A szerdai piacra újdonság nem érkezik. Alma van bőségesen, ára igen olcsó. A fehér almát kilónként 2 forintért, a piros almát pedig 3,20 és 5,60 közötti áron kínálják. A fejeskáposzta 3,20, a cékla 3,80, a kelkáposzta 4,40, a feketeretek 2,40. A jelenlegi árak: burgonya, gülbaba 3,70, rózsa 3,40, egyéb 2,90, a vöröshagymát 5,40-ért, a fokhagymát 28-ért, a sárgarépát 3,40-ért, a petrezselyem gyökeret pedig 6 forintért árusítják. A zöldpetrezselyem csomója változatlanul 1,20. A karalábé 3 forint, a torma 18, a savanyúkáposzta 5, a dióbél kilója pedig 68 forint. A tojás ára darabonként 1,50-re mérsékelődött.

◆

— **Felújítják a Kátay-féle vendéglőt** Szigetváron. A Szigetvári Városgazdálkodási Vállalat megkezdte a Kátay-féle vendéglő átalakítását. A munkálatok folyamatosan történnek, így minden lehetőség megvan arra, hogy az idegenforgalmi idény megkezdéséig elkészüljön a vendéglő.

— **Kereskedelem Japánnal.** Előadást tart ma délután két órakor Vér Zoltán, az Export és import lehetőségek Japánba címmel. Az előadást a Bőripari Tudományos Egyesület rendezi a Bőrgyárban.

— **Vöröshagymakrém.** A fokhagymakrém sikere után újabb szenzációs termék indult diadalútjára, a vöröshagymakrém. 20 grammos tubusokban hozzák forgalomba.

— **Egy gyárkémény hasznosítása.** — Eredeti módon hasznosítanak egy — korábban használaton kívül állt — gyárkéményt a Pécsi Bőrgyárban. A kémény előterénél szemétégetőt képeztek ki, itt hamvasztják el a gyár minden éghető bőrhulladékát. A bőrhulladék égetésével nyert hőenergiával még vizet is melegítenek a gyár számára.

— **Abaligeten már megkezdték a nyári felkészülést.** A tanács építőbrigádja felújítja a turistaházat, megoldják a kettes számú tó vizének egyszinten tartását és a Megyei Tanács néhány szakemberének irányításával megkezdődött a cseppkőbarlang gyógyhatásának vizsgálata is. A jó idő megérkeztével megkezdik egy tejcsárda építését, amelyet a termelőszövetkezet beruházásában létesítenek.

◆

Kilencvennégy méter magas tv-torony épül Zalaegerszegen

A televízió műsorvételének javítására 94 méter magas tornyot építenek Zalaegerszeg legmagasabb pontján, a bazitai tetőn, a torony alapja már kész és a Városi Tanács, valamint a 31-es Állami Építőipari Vállalat között létrejött szerződés szerint március elsejével megkezdik a torony 62 m magas betontörzsének építését és azt két hónap alatt „húzzák fel". A zalaegerszegi tv-erősítő az év végén kezdi meg a műsor sugárzását.

◆

— **A lakásszövetkezetek jogi és szervezési kérdései.** Ezzel a címmel tartotta meg előadássorozatának 55. ülését a Pécsi Tudományegyetem Polgári Jogi I. tanszéke, a Magyar Közgazdasági Társaság és a Magyar Jogász Szövetség Baranya megyei szervezeteinek közreműködésével a Polgári Jogi tanszék mellett működő Tudományos Munkaközösség. A bevezető referátumot dr. Wieber Imre, a SZÖVOSZ osztályvezetője, a korreferátumot dr. Kovács Gyula megyei bírósági bíró tartotta.

— **A TIT Munkácsy Mihály Szabadegyetem** képzőművészeti tagozatának első előadására, ma 19 órai kezdettel kerül sor a Bartók klubban A XX. század művészeti irányzatai címmel.

— **A selejtezett erőgépek és egyéb fémhulladékok összegyűjtésére** Baranya megyében, együttműködési megállapodást kötött a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet és a Kohászati Alapanyagelláto Vállalat. A selejtezett erőgépek felmérése és összegyűjtése megkezdődött.

— **Terilszter mintabolt** — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Nem lesz gond a jég Tormáson.** A tormási önkéntes tűzoltótestület és a pártoló tagok kétszáztíz óra társadalmi munkával járultak hozzá a községi jégverem feltöltéséhez.

◆

A tárgyalóteremből

Sósavval leöntötte élettársát

Majdnem halálos kimenetelű bűncselekmény történt az elmúlt év októberében Pécsett, a Felsőmalom utca 21. számú házban. A gyakorta ittas és féltékeny természetű Vass Ferenc 62 éves pécsi lakos — miután élettársa elzavarta — elhatározta, véget vet mindkettőjük életének. Október 22-én reggel búcsúlevelet írt, majd élettársa lakására ment, aki azonban nem tartózkodott otthon. Ekkor a padlásról lehozta az ott lévő sósavat és a maró folyadékot poharakba öntötte. Elrejtőzött, majd amikor Siposné a lakásba lépett, arcon öntötte sósavval. Leperte az életéért könyörgő asszonyt és a szájába is sósavat erőltetett. Élettársának szerencsére sikerült kimenekülnie. Vass Ferenc ekkor a másik pohár sósavat kiitta. Életét a gyors orvosi beavatkozásnak sikerült megmenteni.

Az ügyet tegnap tárgyalta a Pécsi Megyei Bíróság. Bűnösnek mondotta ki Vass Ferencet, különösen kegyetlen módon, előre kitervelten elkövetett emberölés kísérletében és 2 évi szabadságvesztésre ítélte. Az ítélethozatalnál a bíróság enyhítőként értékelte a vádlott büntetlen előéletét, idős korát, valamint hogy cselekményét az életközösség megszakítása miatti felindultságában követte el. Az orvosi szakvélemény szerint a vádlott depressziós állapota tudatszűkületet idézett elő, s ezért a beszámítási képessége közepes mértékben korlátozva volt az emberölési kísérletnél.

ZENEI ÉLET

Bartók-hangverseny

Pécs zenei élete történetének jelentős dátuma 1970. február 15—16, zenekari hangverseny Bartók Béla műveiből, a III. Zongoraverseny és a Kékszakállú herceg várának élményteli előadása, illetve bemutatója. Elismerés illeti a Filharmóniát, hogy a műsor megtervezésekor hittek e hangverseny sikerében, elismerés az előadóknak, akik tudásuk legjavát nyújtva vitték sikerre Bartók zenéjét, de elismerést érdemel a közönség is, amely lélegzetvisszafojtva követte e muzsikát és muzsikálást, értőn és hálásan fogadva azt.

Kórodi András időt, energiát nem kímélve készítette elő és vezényelte a hangversenyeket. De jó lenne, ha minden vendég-karmester öt (!) próbát tartana zenekarunkkal! Kórodi sokat tett azért, hogy a Bartók-művek egyetlen lényeges eleme el ne sikkadjék, vezénylésmódja világos volt, nem volt nehéz követni. Bartók-értelmezése példamutató: hittel, alázattal, szenvedéllyel a művek mellé állt, nem tett rájuk semmi külső sallangot, tudta, e remekművek nem szorulnak külsődleges beavatkozásra, maguk helyett és önmagukért szólnak.

A Pécsi Filharmonikus Zenekart az dicséri leginkább, hogy a műsor állította hatalmas feladatot nagy egészében megoldották. Bár kevés gyakorlatuk van Bartók műveinek előadásában, hála a belefektetett komoly munkának, sikerült felnőniük a feladat nagyságához. Különösen a fafúvókat dicsérhetjük — szokás szerint —, de a többi hangszercsoporttól is sok szép megoldást hallottunk.

A hangverseny egyik előadói csúcspontjának Zempléni Kornél zongorázását éreztük. Mintha neki írta volna Bartók a III. Zongoraversenyt! Játéka egyszerű volt és szenvedélyes, magával ragadó, ritmikus és szellemes, a természet hangját meghalló és meghallató. Teljes képet nyújtott Bartók zenéjéről és e kései, csodálatosan tömör-szép mű egészéről. Nagy kár, hogy gyengébb egészségi állapota meggátolta a ráadásszámok játszásában.

Sikeresen oldották meg nehéz feladatukat a Pécsett először hallott Kékszakállú herceg várának énekes szólistái is. Nemcsak a rendkívül nehéz intonálásban bizonyultak szinte hibátlannak, de képesek voltak áténekelni azt a gazdagon hangszerelt zenekart is, amelynek eredetileg a zenekari árokban lenne a helye. (Az arányok betartására gondosan ügyelt a vezénylő Kórodi András is.)

A címszerepet éneklő Marczis Demeter művészi pályafutása egyik jelentős állomásának voltunk tanúi. Nemes basszushangja nem önmagáért hivalkodik, Bartók zenéjét, Balázs Béla szövegét hordozza, komoly tartással, kifejezően. Kovács Eszter személyében eszményi Judit-ot ismertünk meg: mélyen átélt, szerepével teljesen azonosuló éneklése nem csupán hűen követi a partitúrát, drámai hősnő, aki vakon követi a Kékszakállút, feltárja a vár és a férfi legrejtettebb titkait, szerelmével legyőz minden féltő ellenállást, közben rajta is beteljesedik a Kékszakállú asszonyainak végzete. Kovács Eszter alakításában vele együtt éljük végig a tragédiát. Örök élménye marad a hallgatónak a Kékszakállú herceg vára: megráz és felemel...

Szesztay Zsolt

◆

— **Elvesztettem** szombaton egy fekete bőrkesztyűt, kérem a megtalálót, az uránvárosi posta vezetőjénél szíveskedjék leadni. (x)

— **Tánciskola** kezdődik február 24-én, kedden 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— **KOMÁR és RIGA** kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

— **Áramszünet** lesz február 28-ig 7—16 óráig naponta Ürög, Magyarürögi út, Középdaindol, Kisdaindol által határolt területen.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk azokkal akik ismerték és becsülték, hogy

KREMMER ÁDÁM

bőrgyári nyugdíjas életének 75. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése február 20-án, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett nagyapám,

BABICS GYÖRGY

vendéglős 74 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása február 20-án, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló unokája.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férj, édesapa, nagyapa, dédapa,

POZSGAY GYÖRGY

nyugdíjas 73 éves korában elhunyt. Temetése február 20-án, pénteken 1 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj, édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa és rokon, SOMLAI JÓZSEF, Pécs, Petőfi u. 20 (volt kisaszonyfai lakos) hosszú betegség után 86 éves korában csendesen elhunyt. Temetése február 20-án, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett jó férj, édesapa, nagyapa, após és sógor,

ERDŐS ISTVÁN

aranydiplomás pedagógus életének 72. évében hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése február 20-án, pénteken 2 órakor lesz a központi temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló Erdős és Kaszper család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesapa, após és kedves rokon,

BARANYAI BÉLA

nyugdíjas 78 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 19-én, csütörtökön 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,

TILL MÁRTON

nyugdíjas bányamester 67 éves korában február 13-án rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 19-én fél 1 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és kedves rokonunk, KOVÁCS JÁNOSNÉ málomi lakos 75 éves korában csendesen elhunyt. Temetése február 20-án, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága kis halottunk,

FERENCZ VERONIKA

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — Külön köszönet a meszesi általános iskola tanárainak és tanulóinak, az úttörőzenekarnak, munkatársaknak és rokonainknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik forrón szeretett drága jó édesapám, JECH JÓZSEF temetésén megjelentek, mérhetetlen fájdalmamat enyhítették. — Gyászoló fia, Attila.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, KOCSIS JÁNOSNÉ temetésén részvétükkel, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. — A gyászoló család.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 50-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-80, 50-00, 66-11
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Indexszám: 25 054.

Kiket érint a béremelés?

Bár még nem jelent meg a béremelésekről a végrehajtási utasítás, a sajtó nagyjából beszámolt a Minisztertanács múlt hét csütörtöki ülésén hozott határozatokról, két nappal később, szombaton Lázár György, az újonnan kinevezett munkaügyi miniszter sajtótájékoztatót tartott. A kormány intézkedései az eddigi nyilatkozatok alapján az alábbiakban foglalhatók össze.

A vasutasok mellett (az őket érintő béremelésekről tegnapi lapunkban beszámoltunk) március elsejei hatállyal felemelik a felsőoktatási intézmények oktatóinak és technikai dolgozóinak, továbbá a megszakítás nélkül működő egészségügyi és szociális intézetekben közvetlen ápolási és gondozási feladatokat végző szakképzett és szakképzetlen ápolónők, gongozónők, segédápolónők és takarítónők bérét.

A felsőoktatási intézményekben — függetlenül attól, hogy melyik tárcához tartoznak — az emelés azonos mértékű: *az oktatóknál 17 százalékos, a technikai dolgozóknál 9 százalékos.* A kormány előírásai szerint az adott intézményeknek ily módon rendelkezésére álló pénzt differenciáltan, az emberek munkáját, teljesítményét mérlegelve kell elosztani. A munka és az érdem szerinti elosztást segíti a felsőoktatási bérrendszer olyan korrekciója is, amely az eddigi, úgynevezett korcsoportos bérrendszert tól-igos bérrendszerre változtatja.

A korcsoportos bérrendszer ugyanis három évenként, központi rendelkezés által meghatározott mértékben mindenkire kiterjedő béremelést valósított meg, ami az évi 2—2,5 százalékos bérfejlesztés 80 százalékát kimerítette. Így nagyon kevés pénz maradt arra, hogy az intézmények vezetői az emberek produktumát is anyagilag elismerhessék. A tóligos bérrendszer lehetővé teszi, hogy *az éves bérfejlesztés túlnyomó része a differenciálást szolgálja, s jóval kisebb mértékű legyen a mindenkire kiterjedő, kötelező béremelés.* Az országos szinten 110 millió forintos béremelés lehetővé teszi az óra- és vizsgadíjak 100 százalékos emelését.

Az egészségügyi és szociális intézetekben a béremelést munkaköri pótlék bevezetésével kell végrehajtani. A pótlék összege szakképzett ápolónőknél havi 200—400 forint, szakképzetlen ápolónőknél 150—250 forint, takarítónőknél 100—200 forint. A kisegítő állománycsoportba tartozó dolgozókat valamennyi egészségügyi és szociális intézetben átlagosan 100 forint béremelésben kell részesíteni.

A régi vasutasok megbecsülése

Nagyobb nyereségrészesedés

Emléklap a legalább 25 éves szolgálati időért a MÁV-nál

A MÁV Vezérigazgatósága és a Vasutasok Szakszervezetének vezetői felhívást adtak ki, amelyben elismerésüket fejezik ki a vasutasok becsületes helytállásáért, s külön köszönti azokat a dolgozókat, akik 1945-ben megkezdték az újjáépítést, részesei voltak a vasúti közlekedés megindítására kezdeményezett „10 000 kocsit és 500 mozdonya a vasútnak" mozgalomnak.

A MÁV gazdasági és szakszervezeti vezetői hazánk felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából erkölcsi, s a lehetőségekhez mérten anyagi elismerésben részesítik azokat, akik 25 esztendeje, vagy azt megelőzően léptek a vasút szolgálatába és azóta folyamatosan a MÁV-nál dolgoznak. Valamennyi ilyen régi vasutast „emléklap"-pal ajándékoznak meg, s az 1969. évre 15 százalékkal nagyobb nyereségrészesedést kapnak.

Tűz a Megyei Tanács épületében

Begyulladt a termotor-kémény
Füsttenger a harmadik emeleten
Másfél órás küzdelem a lángokkal

Tegnap reggel 8 óra előtt még semmit sem lehetett tapasztalni. A Baranya megyei Tanács munkaügyi és pénzügyi osztályainak dolgozói a többi napokhoz hasonlóan kezdték a munkát, amikor üvegcsörömpölés törte meg a szokásos apró zajokat. A világító udvar ablaka tört be és lángok csaptak ki onnan. Ezután már drámai gyorsasággal peregtek az események. — Riasztották a tűzoltóságot, amely percek alatt nagy apparátussal vonult ki a Széchenyi térre és pillanatokon belül nagy tömeg figyelte az eseményeket. Akkor még nem lehetett tudni, mi is történt tulajdonképpen, de ahogy haladtak előre a munkában, vált egyre világosabbá, hogy nem volt felesleges a nagy készültség felvonultatása.

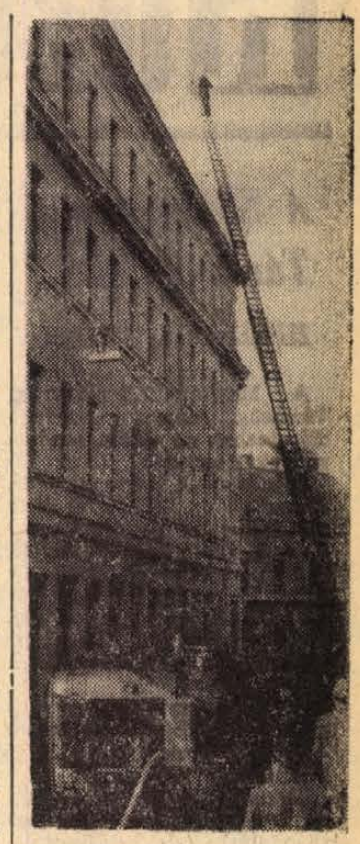
A harmadik emeleten elhelyezkedett osztályokat a tűzoltók megérkezéséig eltelt néhány perc alatt vastag füst borította el, s a dolgozók riadtan — sokak szerint az utolsó pillanatban — hagyták el szobáikat a folyosó megkerülésével. Most vették igazán hasznát annak, hogy a helyiségek egymásba nyílnak. Ekkor már füst gomolygott az udvaron, füst szállt fel az épület tetőzetéről és szivárgott a füst a Széchenyi köz és a Geisler Éta utca felé néző csukott ablakokból is.

Az első oltási próbálkozásokhoz a mindenfelé elhelyezett kézi tűzoltó készülékeket használtak fel, s amikor ezek hatástalannak bizonyultak — hiszen a tűz kezdett egyre nagyobb méreteket ölteni — készültek fel a vizes oltásra. A Széchenyi tér tűzcsapjai egytől egyig „szolgálatba léptek", s a tanács épületének tűzcsapjait is igénybe vették — az 1954-es nagy tűz után először. Tűzoltótömlők hálózták be az egész épületet és kevéssel fél kilenc előtt már megkezdődött a munka. Hogy mi ég, az ekkor már világos volt, de hogy mi okozta a tüzet, ezt azokban a percekben még nem tudták. A kazánház termoforkéménye gyulladt be, az üveggyapotot borító szigetelés lángot fogott és az égett. A falak átizzottak és a szomszédos raktárhelyiségekben lévő faszerkezetek is égtek. Jellemző a nagy hőfejlődésre, hogy a harmadik emeleti kis raktárban elhelyezett kuka-edényekben lévő papírhulladék is lángot fogott. A tetőszerkezet egy része is begyulladt. Mintegy két négyzetméternyi területen égtek a szarufák. Ehhez elégtelennek bizonyult a belső vízsugár, ezért a tolólétrát is üzembe kellett állítani és kívülről is vastag vízsugárral árasztották el az égő tetőrészt.

A tűzoltók megfeszített munkája fél 10-ig tartott. — Másfél óra alatt sikerült megfékezni a tüzet, amelynek oltásához — mint egyik-másik tapasztalt tűzoltótól halottuk — szinte az utolsó pillanatban érkezek. Néhány perces késedelem végzetessé válhatott volna és rendkívül komoly károkat okozott volna az épületben.

Még javában folyt az oltás, amikor végigjártuk a tűz fészkét övező helyiségeket. Úgyszólván látni sem lehetett a sűrű, maró füsttengerben — az ablakokat éppen azokban a percekben nyitotta ki az osztályok néhány „elszánt" dolgozója. Ahogy oszlott a füst és váltak világosabbá a helyiségek, csak akkor lehetett látni, hogy számottevő kár az irodákban nem keletkezett. A közeli ablakok betörtek, az ajtók annyira átmelegedtek hogy a festék mindenütt felhólyagosodott, s a falakat, bútorokat vastag korom és porréteg borította.

H. I.



MUNKÁBAN A TŰZOLTÓK A MEGYEI TANÁCS ÉPÜLETÉNÉL

Ló- és csikóárverés Kovácshidán

Jól van főnök! Tízezerkilencszáz!

Tegnap ló- és csikóárverés volt Kovácshidán, a tsz-ben. Egy ilyen esemény — még ha szakmabeli, maszek, fuvaros, vagy lókupec is az ember — felér egy Chaplin-filmmel. Reggel kilenc óra van, az istállóból sorra vezetik ki a lovakat. Vagyunk itt vagy százan. Ilyesmik röpködnek a levegőben.

— Ezt vihetik a vágóhídra! A torka véres.

— Jó lesz Aladárnak!

Újabb ló. Félszemére vak.

— Belecsett a hó a szemébe!

Magasnak tartják a kikiáltási árakat, szapulják a lovakat. Ez érthető. Egy Miska nevezetű borostás cigány felveri az egyik lónak az árát, van úgy hogy kétszázat is ugrik, pedig a nyolcezer forint kikiáltási ár után száz forintonként megy feljebb az ár, ahogy ezt a kucsmás, jól megtermett férfi kiabálja. A lókupec aztán a „harmadszor"-nál faképnél hagyja a társaságot. Mérgelődnek.

— Bánatpénzt adjon!

A cigány rájuk se hederít. De aki ezután állja a sarat a licitálásban és övé lesz a ló, kétszáz forintot kell azonnal letennie. Guberálják is, valakinek a zsebkendőjéből állnak ki a pirosak.

— Jól van főnök! Tizezerkilencszáz!

Hány éves vagy Linda?

Fotó: Erb János

Az árverés folyik tovább. A csikókra kerül a sor. A cigányok futtatni akarják. Minek? Úgy sem veszik meg. Replikáznak: Megnézni meglehet, még a királykisasszonyt is!...

A kovácshidai tsz tegnap nyolc lován és hat csikóján szeretett volna túladni. Ezért hirdette meg az újságban az árverést. Nem kelt el mind, de azért így is eredményes volt a nap. Fél tíz felé — az árverés délelőtt kilenckor kezdődött — már valami hat vásárló nevét jegyezték fel: Bonyár Sándor (Bogádmindszent), Kőszegi Ottó (Kovácshida), Simon József (Luzsok), Sövényházi Károly (Pécs)... Egyéni gazdák, fuvarosok. A kikiáltási árak: 7—8—10 ezer forint.

Hogy miért árverezi el a tsz a lovakat? Mert kiszorítja őket a gép. Ami nem kelt el, azt felhizlalják és odaadják az „Aladárnak". Aladár bácsiról van szó, aki az Állatforgalmi megbízottjaként átveszi élősúlyban a paripákat. Aztán — ahogy szokták mondani, virsli lesz belőlük, de még az is lehet, hogy Olaszországba exportálják.

Miklósvári Zoltán

Turonyi példa

Hűségjutalom tsz-tagoknak

A turonyi Tenkesalja Termelőszövetkezet kitűnő eredménnyel zárta az 1969-es esztendőt. A községi kultúrotthonban tartott zárszámadó közgyűlésen Hitre Sándor elnök elmondotta, hogy az egy tagra jutó jövedelememelkedés 320 forint volt az elmúlt esztendőben. A termelőszövetkezeti tagok a kifizetett munkabéreken felül 20 százalék nyereségrészesedéshez jutottak jó munkájuk eredményeként.

A közgyűlés végeztével a termelőszövetkezet elnöke köszöntötte a 10 éve dolgozó tsz-tagokat és a jubileum alkalmából hűségjutalmat osztott ki ötvenhat főnek, majd átnyújtotta a törzsgárda-jelvényeket.

A Mecseki Szénbányáknál

Elfogadták a kollektív szerződés tervezetét

Kedden délelőtt ülést tartott a Mecseki Szénbányák Szakszervezeti Tanácsa, amelyen elfogadták az előterjesztett kollektív szerződés tervezetét.

Az elmúlt időszakban 700 brigádgyűlésen 14 ezer fizikai dolgozó vett részt és vitatta meg a szerződéstervezetet. A tegnapi napig bezárólag mindössze 26 írásos kiegészítő javaslat érkezett, amely szám elenyészően kevés. A tanács az elfogadható javaslatokkal a tervezetet kiegészítette. Markwart Károly, a Mecseki Szénbányák Szakszervezeti Bizottságának titkára elmondotta, hogy a dolgozók a Mecseki Bányász hasábjain is — több mint 10 ezer példányban jelenik meg — megismerhették a szerződéstervezetet.

A várható nyereségrészesedéssel kapcsolatban elmondotta, hogy eddig különböző jutalmakra és ösztönzésre 7 millió forintot fizettek ki. Várhatóan további 32—33 millió forint kifizetésére kerül sor, amely összegében körülbelül azonos az elmúlt évivel, de személyenként több jut, hiszen a vállalat létszáma mintegy 700 fővel csökkent.

Végezetül elvi megállapodás született az idei nyereségprémium fizetéséről, amelynek részletei most vannak kidolgozás alatt.

Megyei elsők a szarvasmarha tenyésztésben

Sikeres évzárás Vasason

A Jószerencsét—Búzakalász vasasi termelőszövetkezetben sorrendben a tizedik zárszámadó közgyűlést tartották délelőtt a vasasi Bányász Kultúrotthonban. A közgyűlésen vendégként megjelent *Horváth Lajos*, a Városi Tanács vb-elnöke, *Gyenis József*, az I. kerületi Tanács vb-elnökhelyettese, valamint *Vándor Ferenc*, a vasasi bányaüzem vezetője.

A tsz ellenőrző bizottságának jelentése után a termelőszövetkezet vezetői szakáganként számoltak be az 1969-es esztendő eredményeiről, tapasztalatairól. *Rajkai Gyula* tsz-elnök beszámolójában elmondotta, hogy a termelőszövetkezet közös gazdálkodása alatt lévő összterület 2915 katasztrális hold, ebből szántóterület 1784 kh, mely alapján a tsz az országos besorolás szerint a III. kategóriába tartozik. Ugyanakkor az intenzív mezőgazdasági és állattenyésztési eredmények alapján, a termelési értéket figyelembe véve olyan eredményt értek el, hogy *a II. kategóriába kerültek.* A termelőszövetkezet vagyona az 1968. évi 22 millió forinttal szemben 17 százalékkal emelkedett. A száz forint munkabérre eső árbevétel 283 forint volt. A tagok részére másfél hónap, az alkalmazottak részére pedig egy hónap nyereségrészesedést fizettek ki.

Nagyarányú területi kisajátítások sújtották a termelőszövetkezetet az elmúlt év folyamán, amit elsősorban az állattenyésztés sínylett meg, ezen belül is a sertéstenyésztés. A szarvasmarha-tenyésztés megyénk tsz-einek rangsorában az első helyen végzett, megelőzve olyan nagymúltú tsz-eket, mint a bolyi.

Munkaerőproblémákkal is küszködnek: a tsz-tagok átlagkora 62 év, ami a kiöregedés veszélyét rejti magában. *Rajkai Gyula* köszöntötte a 10 éves múlttal rendelkező tsz-tagokat és elbúcsúzott a nyugdíjba vonulóktól, akiket továbbra is alkalmazni kívánnak: munkájukra nagy szükség van.

A beszámolókat hozzászólások követték, majd a tagságot és a meghívott vendégeket ünnepi ebéden látta vendégül a termelőszövetkezet vezetősége.

ERDŐIRTÁS

Hát ez is megtörtént! Évek óta aggodalommal figyeltük, ahogy apródonként irtották az Újmecsekalja déli szegélyén tíz esztendeje telepített erdősávot. Annak idején örültünk neki, mert bíztunk benne, hogy idővel nagyon szép, felüdülést nyújtó parkerdő lesz ott. Tulajdonképpen ezzel a céllal is telepítették: válassza el az új városrészt a vasútvonaltól, s a mozdonyok füstjét ne engedje be a házak közé.

Mindehhez megvoltak az adottságok. 25—30 méter szélességben ültettek ott a városrész teljes hosszában sokféle fát, bokrot és évről évre mind jobban bontakozott ki az erdősáv szépsége.

Igaz, hogy elhanyagolt volt, vandál kezek tördelték a virágos ágakat, de mi volt ez a pusztítás ahhoz képest, ami még várt erre az erdőre. Ahogy terebélyesedtek a bokrok, erősödtek a fák, meg is kezdték a „kitermelésüket". Építették a garázsokat, s mert másutt nem volt már hely, hát ide adtak építési engedélyeket.

A sok költséggel, fáradságos munkával telepített parkerdő kezdett foghíjas lenni. Dehát kénytelenek voltunk ebbe beletörődni mindannyian, akik csemetekoruktól kezdve figyeltük a fák erdővéválását.

Most újabb súlyos veszteség érte az erdőt és emellett már nem lehet elmenni szó nélkül. Ott, ahol a Páfrány utca betorkollik a Veress Endre útba a gimnázium mellett, s ahol a legszélesebb volt — sajnos, most már így, múlt időben kell írni: a parkerdő — nekiestek a gyönyörű, szépenfejlett fáknak.

Nagy területen kiirtották a fákat éppen a legszebb, „legerdőibb" részén. Új, korszerű repülőmodellező versenypálya épül majd ott, ami vigasztaló lehet, de megnyugtató semmiesetre sem.

Vessük fel a felelősség kérdését, ahogy ez ilyenkor lenni szokott? Nem sokat érne, s a tényeken semmiesetre sem változtatna. Az erdőrészt már kiirtották és az amúgyis kevésfájú Pécs ismét szegényebb lett egy tekintélyes zöldterülettel.

Ami megtörtént, megtörtént — azon változtatni már nem lehet. De van ott még erdő, amit talán még meg lehet menteni. Azt a területet is sok mindenre fel lehetne használni — további garázsoktól kezdve egyéb új sportlétesítményig. De azért inkább ne tegyük.

Még akkor sem, ha esetleg valakinek eszébe jutna, hogy a vasút dieselesítése miatt ma már nincs is jelentősége ennek az erdősávnak. Azt a kis maradék-erdőt már óvják meg és szüntessék meg végre a további pusztítást!

(—i—n)

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

A Közgazdasági Társaság munkatervéből

A Magyar Közgazdasági Társaság megyei csoportja márciusban az alábbi rendezvényeket tervezi:

Előadásokat tartanak: *dr. Boros Béla:* A szocialista együttélés és az új mechanizmus, *dr. László Andor,* a Magyar Nemzeti Bank elnöke: Fejlesztési lehetőség és hitelpolitika, *dr. Bíró József,* külkereskedelmi miniszter: Aktuális külkereskedelmi kérdések címmel.

Politikai gazdaságtan szakosztály: *Barla Szabó Ödön:* A huszas évek közgazdasági vitájából.

Statisztikai szakbizottság: *dr. Erdélyi Ernő,* megyei népszámlálási felelős: Baranya megye és Pécs demográfiai helyzete az utóbbi 10 évben, az 1970. évi népszámlálás előzetes eredményei alapján.

Kereskedelmi szekció: *dr. Bőbel Hubert* és *Kamarás Sándor:* A negyedik ötéves terv kereskedelemfejlesztési koncepciói Pécsett és Baranya megyében. Ankét.

Szövetkezeti szekció: *Weszelovics Miklós* és *Szödényi István:* Az anyagi érdekeltségi rendszer megváltoztatásának tapasztalatai. Vitaülés.

Pénzügyi szakcsoport: *dr. Németh Lajosné:* Vállalati fejlesztési alapok gazdálkodásának elvi problémái és gyakorlati tapasztalatai. Vitaülés.

Fiatal Közgazdák Klubja: Fiatal műszakiak és közgazdászok napja.

Világgazdasági híradó

Jean-Francois Deniau, az Európai Közösségek Bizottságának Japánba látogatott tagja Szato japán miniszterelnökkel tárgyalva abban állapodott meg, hogy miniszteri szinten tartsanak rendszeres tanácskozásokat Japán és a Közös Piac tagállamai között.

*

Az angol kereskedelemügyi minisztérium adatai szerint az ország lakossága 1969-ben fejenként 3.5 font kávét fogyasztott. Az 1968. évi kávéfogyasztás személyenként három font volt. A fejenkénti 8.5 fontos teafogyasztás az 1952 óta legalacsonyabb szintet jelentette.

*

A hamburgi Blohm und Voss hajógyárban vízrebocsátották a „Sydney Express"-t, a világ legnagyobb konténerszállító hajóját, amely Európa és Ausztrália között fog majd közlekedni. A 225.83 méter hosszú hajó 1508, egyenként 20 láb (valamivel több, mint hat méter) magasságú konténer szállítására képes.

*

Bécsben megkezdődtek a Szovjetunióból, Csehszlovákiából és Ausztrián keresztül Olaszországba vezető, közösen menedzselendő osztrák—olasz földgázvezetékről folytatandó tárgyalások. Eredetileg úgy tervezték, hogy a szovjet földgázvezeték Pozsonyban ér véget. Hír szerint most Baumgarten került szóba, ahol az Ausztriának szánt szovjet földgáz a csehszlovák határra érkezik és ahol Olaszország felé történő továbbvezetéshez szükséges berendezések rendelkezésre állnak.

*

Svédország külkereskedelmi mérlege 1969-ben 1 091 000 svéd korona értékű deficittel zárult. Az előző évi deficit összege 963 000 000 svéd korona volt.

A kishatármenti forgalom új formája

Jugoszláv építőmunkások Szegeden?

Idestova egy éve, hogy írtam egy levelet Jugoszláviába, a pélmonostori építőipari vállalat igazgatójának. A levélben interjú-kérdések voltak: Lehetségesnek tartja-e, hogy a vállalat Baranyában saját embereivel építkezzen? Pélmonostor egyébként közel fekszik a határhoz. Levélválaszt nem kaptam, ellenben egy itteni vállalat (e vállalattal egyébként üzleti kapcsolatban állnak, a magyar partner építőanyagot szállít nekik) igazgatóján keresztül üzent, hogy ekkor és ekkor Pécsre érkezik, személyesen elbeszélgethetnénk az ügyről.

Nem értesített, nem is keresett meg. Feledésbe ment a dolog.

Egy nyilatkozat...

A Világgazdaság című külkereskedelmi napilapban meg jelent egy nyilatkozat — *dr. Paczuk István,* a Csongrád megyei Tanács vb-elnökhelyettesének nyilatkozata —, amelynek a végén szerényen meghúzódott egy érdekes hír: Minden remény megvan arra, hogy 1970-ben a kishatármenti forgalom újabb formájaként, bérmunkában, jugoszláv építőmunkások segítik majd a szegedi építőipart... Tekintve, hogy az építőipari kapacitás terén mi is ugyanabban a szűk cipőben járunk, mint a szegediek, érdekelni kezdtek a részletek. Utánajártam a dolognak, sikerrel. Pillanatnyilag ez a helyzet:

Az elvi megállapodás már megszületett, a Csongrád megyei tanácsi küldöttség nemrég érkezett vissza Jugoszláviából. A tranzakciót, mint mondottuk a kishatármenti forgalom keretében bonyolítják le. Az egész ügy két fontos láncszeme: Egy újvidéki export-import cég és a magyar HUNGAROCOOP külkereskedelmi vállalat. — Ez utóbbi árut — nyilván a jugoszláv fél igényeinek megfelelő kurrens árut — adna az újvidéki cégnek, ez pedig az eladott áru bevételéből kifizetné — otthon, dinárban — a jugoszláv építőipari vállalatot, illetve annak munkásait.

Az engedélyeket várják

A szegedieknek a magyarkanizsai építőipari vállalat dolgozna bérmunkában. Évi kapacitásuk körülbelül 200 millió forintnak megfelelő volumen. Úgy néz ki, áraik belefférnek a mi építőipari árainkba, ebből a szempontból tehát nincs akadálya a dolognak.

A részletkérdések tisztázása azonban még hátra van, egyelőre az engedélyeket kell kijárni, illetve kivárni. — Az Építésügyi- és Városfejlesztési Minisztérium engedélyét már megszerezték, és ha a többi is meglesz, a Külkereskedelmi Minisztérium is minden további nélkül áldását adja. Hogy mi az a többi? — Engedélyt kell kérni a Pénzügyminisztériumtól, a Munkaügyi Minisztériumtól és a Belügyminisztériumtól is. Nagyon remélik, hogy sikerül valamennyi engedélyt megszerezni, és elhárul hamarosan az utolsó akadály is.

Ezt követően megkezdődhet a részletek kimunkálása, a szegediek megköthetik a szerződést a magyarkanizsai vállalattal. Úgy tervezik, hogy egyelőre csak kisebb objektumok — például mondjuk egy 12 lakásos ház — építésével bízzák meg a vállalatot. A terveket a szegediek készítik és a beruházás lebonyolítása is az ő feladatuk lenne. Az építőmunkásokat természetesen a jugoszláv vállalat hozná Magyarkanizsáról és környékéről, és hetente egyszer szállítanák őket haza. Az építőanyagok egyrészét, ami költséges és nem érdemes szállítani (homok, kavics, cement stb.), azt a szegediek biztosítanák, a magyarkanizsai vállalat elsősorban a hiánycikknek minősülő anyagokat (például nyílászáró szerkezeteket) hozna magával. A szükséges gépek egyrészét esetleg a Szegedi Építőipari Vállalattól bérelnék...

Foglalkozzunk vele!

Kell az elmondottakhoz kommentár? Nálunk is szűk az építőipari kapacitás, s hiába van forintja a megyének, kapacitás hiányában évente több millió forintnyi beruházás marad el. A kérdés rögtön magától adódik, ha ezt a bérmunka-ügyletet a szegediek megcsinálják, miért ne csinálhatnánk meg mi is? — Miért ne építhetne valamelyik jugoszláv építőipari vállalat lakóházakat mondjuk Mohácson, vagy Pécsett vagy istállót valamelyik Dráva menti tsz-ben. Nekünk is vannak kurrens cikkjeink, melyeket elcserélhetünk Jugoszláviában, nemcsak cipzárra, sörre, hanem bérmunkára is. Figyelemre méltó a szegedi kezdeményezés. Kívánjuk, hogy sikerüljön nekik. És mit kívánhatunk magunknak? Foglalkozzék a kérdéssel Baranya megye is.

Miklósvári Zoltán

Aktív külkereskedelmi mérleg -

Importáljunk gépeket!

Nagyot lépett előre az ország tavaly: vállalataink fokozták kivitelüket, remekelt a külkereskedelem. Aktivummal zárult külkereskedelmi mérlegünk, s ami nagy szó, évtizedek óta először a tőkés relációban is a mi javunkra billen a mérleg. A KGST országaival folytatott kereskedelmünkben pedig az a helyzet adódott, hogy jelentős aktivummal rendelkezünk. Azaz többet adtunk el, ugyanakkor kevesebb árut hoztunk be a szocialista országokból. Mondanunk sem kell, az lenne a leghasznosabb az országnak, ha ezért a pluszért elsősorban gépeket vásárolnának vállalataink. A kedvezmény adva van.

Az ezzel kapcsolatos hitelpolitikai irányelvek még tavaly, a december 19-én megjelent Pénzügyi Közlöny 37-es számában napvilágot láttak. Eszerint: a hitelezés — a népgazdasági ágak adottságaitól függően — hosszú és középlejáratú hitelekkel, lejárati idő és törlesztési feltétel kedvezményekkel támogatja a szocialista importból származó korszerű és keresett gépek beszerzését.

Mire céloz a rendelet?

1. A rekontsrukciókat, jóváhagyott program esetén (például textil-, nyomdaipari rekonstrukciós programok stb.).

2. A mezőgazdaság, az építőanyagipar és az építőipar gépesítését, s végül

3. A közlekedés, a szállítás és a teherfuvarozás fejlesztését szolgáló gépek importjára.

E hitelek kedvezményes kamatlába 6 százalékos, az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek számára 5 százalék.

A fentiekből rögtön kitűnik, hogy milyen változásokat tartalmaznak a múlt gyakorlatához képest a mostani hitelpolitikai irányelvek. Korábban, ha szocialista országban kívánt gépet vásárolni valamelyik vállalat, csak középlejáratú hitelért folyamodhatott a bankhoz. A kapott összeget három év alatt kellett visszafizetni. Most viszont a szocialista országokból vásárolt gépekre nemcsak közép-, de hosszúlejáratra is adnak hitelt a bankok. A hosszúlejárat általában 10 évet jelent. Ez nagyon kedvező feltétel.

Bankokról beszéltünk, mert hiszen az állami és a tanácsi vállalatoknak, állami gazdaságoknak a Magyar Beruházási Bank megyei fiókjához, a szövetkezeteknek a Magyar Nemzeti Bank megyei igazgatóságához kell fordulniuk a hitelkérelemmel. Érdeklődtünk a Beruházási Banknál, milyen kérelmek futottak be eddig hozzájuk? Csendes László igazgató tájékoztatása szerint eddig három mezőgazdasági nagyüzem érdeklődött, közöttük a Bolyi Állami Gazdaság. A bolyiak körülbelül 10 millió forint értékben mezőgazdasági gépeket, traktorokat szeretnének vásárolni a szocialista országokból. Érdeklődött a Baranya megyei Építőipari Vállalat is — 10 millió forint hitelt szeretnének igénybe venni — továbbá a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat és a Szikra Nyomda. A későbbiekben nyilvánvalóan további hitelkérelmek beérkezésére számíthat a két bank.

A jelentkezés folyamatos, a bank folyamatosan bírálja el a kérelmeket. A beérkezés sorrendje természetesen számít, aki hamarább kér, az hamarább kaphat. Itt említsük meg, hogy a korábbi gyakorlattal ellentétben a bank ezentúl sokkal gyorsabban dönt a beérkezett hitelkérelmek sorsáról. Ehhez viszont az szükséges, hogy a kérelem megalapozott legyen, megfelelő indoklású, ne kelljen ismételten, kétszer-háromszor átdolgoztatni, visszaadni. A kérelem beadása előtt ezért tanácsos a banknál tájékozódni, a bankkal konzultálni.

Azt reméljük, hogy az idén Baranya vállalatai, szövetkezetei maximálisan kihasználják a szocialista gépimport esetében biztosított hitellehetőségeket.

Az árutőzsde

Ebben a sorozatunkban a tőkés gazdaságok tőzsdei szervezetével szeretnénk megismertetni a Közgazdasági élet rovatunk olvasóit.

Az árutőzsdéken olyan tömegű, helyettesíthető nyersanyagokkal, mezőgazdasági terményekkel (fémek, gabona, gyapjú stb.) kereskednek, amelyek minőség és típusok szerint ismeretesek, illetve a kereskedelmi szokásoknak megfelelően vannak normalizálva, vagy tipizálva. Ennek megfelelően az üzleteket sok esetben minták, próbák alapján kötik meg, és gyakran megjelölik a származási országot is (pl. egyiptomi gyapot).

A világ legjelentősebb árutőzsdéi és az e piacokon forgalomba kerülő legfontosabb áruk a következők: New York: gyapot, kávé, kakaó, cukor, fémek, gumi, olajok, zsírok, vegyészeti alapanyagok, gyanták; London: gyapjú, vas, acél, színes fémek, kakaó, cukor, gumi, olajok, zsírok, vegyészeti alapanyagok, gyanták, tea, fűszerek; Chicago, Winnipeg, Rotterdam: gabona és sertészsír; Antwerpen: gyapjú, bőrök, prémek; Liverpool: egyik legfontosabb gyapot- és gyapjútőzsde; New Orléans, Sao Paolo, Alexandria: gyapot, (Sao Paolo: kávé); Amszterdam: cukor, gumi, tea, kávé, kakaó, dohány; Le Havre: gyapot, fa, kávé; Bréma: gyapot; Calcutta: juta, sellak; Zürich: főleg gabona és textil-nyersanyagok.

Az üzletkötések itt is lehetnek azonnali, vagyis promptüzletek. Ebben az esetben az áru az illető tőzsdepiac helyén lévő áruraktárakban, vám-szabadraktárakban stb tárol, és az ügylet megkötése után azonnal átvehető, illetve szállítható. Ilyen természetűek azok az üzletek is, amelyeket szállításban levő árukra (vasúti vagy hajószállítmányokra) kötnek. Ezek az áruk ugyanis megközelítőleg meghatározható időpontban érkeznek az üzletkötés helyére. — Azok az árutőzsdei üzletkötések, amelyek meghatározott időn belüli szállításra feladott árukra vonatkoznak, szintén a prompt üzletek körébe tartoznak. Ezeknek előnyük az, hogy az előrelátható szükségletet meghatározott áron biztosítják és az áru lehívását a felhasználás alakulása szerint teszik lehetővé.

Végül a legfontosabb árutőzsdei ügylet a határidőüzlet. Ez az üzleti forma a világkereskedelem szükségleteiből alakult ki, és az árutőzsdei üzletek tipikus formájának tekinthető.

Mi ez a szükséglet? A kereskedelmi tevékenység egyik leglényegesebb feladata a minden irányú szükségleteknek, a múlt és jelen tapasztalataiból leszűrt és jövőben várható alakulását már előre úgy kalkulálni, hogy az ellátásban ne legyen fennakadás. Ne legyenek túlságos áringadozások, ne forduljanak elő szállítási zökkenők a termelésben, és a fogyasztó is viszonylag állandó árszinttel számolhasson.

Nyilvánvaló, hogy a folyton megismétlődő termelésnek részben a természetben rejlő, részben a termelési szervezetben rejlő okok (a mezőgazdaságban általában éves, az iparban kisebb átfutási időkkel kell számolni) a kereskedelmet arra kell késztetniök, hogy a fentiekben körvonalazott célok érdekében, lehetőleg jelenlegi árak alapján biztosítsa a jövőben szükségelt áruk tömegeit.

Az áru-határidő üzleteknél a szállítási határidők tehát nem napokra, hanem hónapokra, gyakran hat, hét, sőt több hónapra szólnak. Az árak jegyzése minden hónapban bizonyos meghatározott tőzsdei napokon történik. Az e napokon előfordult tőzsdei árjegyzésekből a következő hónapokban remélhető árjegyzéseket úgy kalkulálják, hogy a jelenlegihez hozzászámítják a raktározási és biztosítási költségeket, a kamatveszteségeket, bizonyos kockázati prémiumot, mindezt természetesen a mindenkori kereslet és kínálat alakulásának figyelembe vételével.

Természetesen előfordulhat, hogy a jelenlegi terminárjegyzések, a későbbi hónapokban, az aratási kilátások, vagy a termelési eredmények következtében, kedvezőbben, vagy kedvezőtlenebbül alakulhatnak. Ez a határidőüzleteknek velejáró és jellemző kockázati eleme. A határidőpiacon kialakult árak, bizonyos mértékig hatással lehetnek az általános árszínvonalra is.

Az árutőzsdei jegyzések — árak — az áruszállítási körülmények szerint alakulnak, és eképpen különbözők lehetnek. Az árjegyzések vonatkozhatnak: raktárból való szállításra; fob (free on board), azaz a hajófedélzetről (hajóból) szabadon történő szállításra, amikor is a fuvar és a biztosítási költség a vevőt terheli; cf. vagy cif. kikötésre (cost and fright; vagy cost, insurance and freight), ami azt jelenti, hogy az eladó viseli a szállítási, illetve a szállítási és biztosítási költségeket is; ex quay, ex warehouse, vagyis a megállapodott (európai) kikötő rakpartjáról vagy áruraktárából történő szállításra; ilyenkor az ár az illető hely üzánszainak, azaz kereskedelmi szokásainak megfelelően értendő.

Az árutőzsdei ügyleteket is általában ügynökök (Makler) közvetítik, akik a szerződő vevő és eladó felek nevében és számlájára kötik meg az üzleteket. Az ügynök — a bizományossal ellentétben — nem saját nevében számláz, hanem csupán arra szorítkozik, hogy megállapítja a felek egyező akaratát, és a kötés napján két példányban kötjegyet állít ki. Tevékenységéért követítői díjban (courtage) részesül. — A határidőüzlet teljesítési helye az illető tőzsdepiac, a teljesítési idő egy megállapított hónap.

Az árutőzsdék ügyleteinek lebonyolítását teszik egyszerűbbé és zökkenőmentesebbé a tőzsdék mellett vagy kebelükben működő lebonyolító pénztárak, amelyeket itt is mint az értéktőzsdénél említettük, kliring- vagy zsiropénztáraknak neveznek.

Ezeknek a kliringintézeteknek elsőrendű feladata a tőzsdén kötött szerződéseknek a tőzsdei üzanszoknak megfelelő lebonyolítása, de egyben szavatolása is. Különösen az utóbbi cél megvalósíthatása érdekében meglehetősen nagy tőkével kell rendelkezniök. Ezért általában részvénytársasági formában alakulnak és tőkéiket az áruüzletekben nagyon keresett warrans — (raktárjegy) — és konossement — (tengeri fuvarokmány) — hitelek formájában gyümölcsöztetik. A raktárjegy és hajófuvar-okmány ugyanis az áruk feletti rendelkezés jogát biztosítja. A kliringintézet legfőbb biztosítéka az, hogy csak abban az esetben vállal szavatosságot, ha megbizonyosodott arról, hogy minden megkötött üzletnek tényleges ellenügylete is van. Az árutőzsde tagjai folyószámlás összeköttetésben vannak a kliringintézettel, és így az intézet a felek folyószámláin keresztül ellenőrizni tudja bejelentett ügyleteik alakulását.

Határidő üzleteknél az intézet az árak ingadozásait figyelemmel kíséri, s amennyiben valamelyik fél számláján a fedezet, az árak ingadozása következtében csökkenne, utánfizetést követel. Ha a fél késedelembe esik, az intézet önsegélyűleg eladja, tőzsdei nyelven exekutálja az adós áruját. Az esetleges fedezethiányért az adós felelős. A másik féllel szemben viszont a kliringpénztár korlátlanul felelős marad.

A tőkésországokkal folytatott, üzleti viszonyokban vállalatainknak figyelemmel kell kísérniök a világpiaci árfolyamokat. A tőkésországok közgazdasági élete a tőzsdék fennállása nélkül nem is képzelhető el. Az áruüzlet évszázadok óta annyira hozzászokott — a fentiekben ismertetett és az üzletek nagyságához képest, aránylag kis kockázatot jelentő — „árbiztosítási" módszerekhez, hogy nem is gondol arra: lehetne-e ezt másképpen is csinálni?

(V é g e)

állás

Gépkocsivezető elhelyezkedne tsz-be vagy gazdaságba. Lakás szükséges. „Gépkocsivezető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

NYUGDÍJAS SEGÉDMUNKÁST felveszek. „Asztalos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisegítő bejárónőt felveszek. Szabadság út 8. Kovács.

Szíjgyártó szakmában elhelyezkednék. „Mester" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

RENDES FIÚT GÉPMUNKÁRA felvennék. [illegible] S. u. 2. Műszerész.

Közgazdasági érettségivel, gépírni tudó könyvelőnő állást változtatna. Statisztikusi vagy tervezői munkakörben is. Ajánlatokat: „Április" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

lakás

Magányos férfi belvárosi albérletet keres azonnal. „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Elcserélném emeletes házban levő 1 szoba, konyha + 1 szobámat 2 szoba konyhás lakásért — „Hugi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kiadó szoba, konyhás, szolgálati lakással, a városban, 800 négyszögöl szőlő, felesbérletbe. Érdeklődni: Megye u. 13.

Elcserélném Pécs belvárosában, beköltözhető, 3 szobás, öröklakásomat, Pécs peremkerületében 2 szobás összkomfortos, kertes, családi házért. „Selylye" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

Jó állapotban levő Skoda személygépkocsi eladó. Ujmecsekalja Tarr Imre u. 2/b. II. em. 9. Megtekinthető hétköznap 17.30 órától

Garázst bérelnék az Olimpia környékén III. hó 1-től. „Skoda 1000-es" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vétel-eladás

Eladó 8 darab 8 hónapos süldő, megtekinthető szombat és vasárnap. Vass Béla, Kozármisleny Ujtelep. Toldi u. 48.

Modern kombinált szobabútor eladó. Kulich Gy. u. 3., felső házban.

SZÍNES NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje, díjmentesen megküldjük! RÓZSÁK! Félezer fajta újdonság. Ezüstfenyők, Orgonák Gladioluszok Díszcserjék. Szállítás postán. Szalkai kertészet, Budapest, VI. Népköztársaság útja 8

Rekamié, kombinált, hármasajtós szekrények vétele, eladása. Szabadság út 50. szám. (Nagyállomásnál).

Világos hálószobabútor konyhaszekrény, fallóra betegtoló szék, fotelágy, fotelok, asztalok, székek, különféle üvegek eladók. Palotás, Pécs, Rét u. 39., földszint 2. 16 óra után.

Háló sezlon háromajtós szekrény, rekamié eladó. Alkotmány u. 7. sz. Kisbútorüzletben.

Hat lóerős benzines kis traktor magasnyomású permetezővel és munkagépeivel eladó. — Cím: Nagykanizsa (Palin) 75. sz.

Veszek és eladok: háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha., heverő, sezlon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb szép bútorokat. Mártírok u. 16. (Nagyállomásnál).

Figyelem! Száz TV állványos akváriumok, állványok felszereléssel eladók. Pécs, III. Kodály Z. u. 19/a. IV. 13. Thészák.

Eladó 2 darab 135 kg-os hízó és 2 darab 70 kg-os sonkasüldő. Ujvilág u. 1.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor heverők, rekamiék szekrények ágyneműtartók, sezlonok és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház utca 2

Eladó egy 3 éves magyar ló hintóba igába egyaránt alkalmas. Minden elfogadható árért. Bakonya, Petőfi u. 34.

Fáklya kombinált szekrény jó állapotban eladó Cím: III. ker., Alpári Gyula 18. II. em. 19. ajtó.

ingatlan

Balatonmária-Alsón, vízpart közelében, vasút mellett, beépíthető 392 négyszögöl villatelek eladó. — Érdeklődni levélben: Dr. Keszei Söjtör.

Pellérden a Dózsa Gy. utca 88 számú ház nagy kerttel pajtával eladó. — Érdeklődni helyben.

II. kerületben, két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást átvennék. „Kp. 60 000 + OTP" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Keresek megvételre egy kisebb házrészt Pécs belterületén. „Készpénz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfélszobás öröklakást vagy házrészt vennék — „Első emeletig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Négyszobás, összkomfortos, kertes családi ház garázslehetőséggel, beköltözhetően eladó. „Mártírok u." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Zók, 19-es ház, gazdasági épülettel eladó.

Kettő szoba, összkomfortos, gázos öröklakás a Ledinán, beköltözhetően eladó. Cím: Vadász u. 17. II. 2. Érd.: 16—18 óráig.

Kettőszobás, szövetkezeti lakást átvennék. „60 000 kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

350—400 négyszögöl szőlő, káddal, hordókkal Alsó-Gyükésben eladó. Villany, víz közel, Bőrgyár mögött. Szilva utcával szemben, 948 négyszögöl, kertészkedésre alkalmas szántó eladó. Ipari villany a telken. Érdeklődni: Tettye utca 18

Szentmiklóson szőlő épülettel részletekben is eladó Késmárki, Munkácsy u. 25. sz.

Hegyszentmártoni hegyen 700 négyszögöl szőlő felszereléssel présházzal 400 liter borral eladó. Érdeklődni: Vajszló Petőfi u. 36. sz.

Balatonmária-fürdőn kis nyaraló, 200 négyszögöl telekkel háromszobás nyaraló építési anyagával eladó. Alap beépítve. Makarász Kaposvár, Arany János u. 41.

Hásságy, Kossuth Lajos u. 88. számú ház nagy kerttel eladó Érdeklődni a helyszínen bármikor lehet.

Pellérd, Dózsa Gy. u. 14. sz. ház 800 négyszögöl kerttel eladó, áron alul. Bense Jánosné.

Üreg, Alsóhegyen, 313 négyszögöl szőlő új épülettel, készpénzért eladó Érdeklődni: Szigeti út 23 18 óra után. Lukács.

Eladó 466 négyszögöl szőlő, amely fele gyümölcsös, víkendépülettel és pincével, felszereléssel együtt. Érdeklődni: Hajnóczi u. 17/A Tóth.

320 négyszögöl házhely eladó. Pécsújhegy Bor u. 10. szám

Keresek harkányi víkendtelepen nyaralót. Lehet 75%-ban kész is. Készpénzzel fizetek. „Harkány" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, vízhez közel, nagyobb telek eladó. „Olcsó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vegyes

NŐI FODRÁSZATOMAT MEGNYITOTTAM.
Kérem a lakosság szíves támogatását.
Horváth Andrásné.
Székely B. u. 25/A. sz.

A pécsi Steinmetz kapitány téri szövetkezeti

női fodrász-üzlet

dolgozói értesítik a kedves vendégeket, hogy a régi üzlet megszűnése után teljes létszámmal

átköltöztek

a Pécs, Dr. Doktor Sándor utca 62. sz. alá, a volt „Aranyfácán" vendéglővel szembe. Az üzlet dolgozói továbbra is szeretettel várják vendégeiket.

Telefon: 16-33.

Dolgozókat felvesznek

Gépkocsivezetőket és árukihordókat állandó helybeni foglalkoztatással, csökkentett munkaidővel keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Zsolnay Vilmos u. 61. (253)

A Baranya megyei Tanácsi Gondozó Intézet felvételre keres egy érettségizett — katonai szolgálatát letöltött — férfit segédasszisztensi munkakörbe. Jelentkezés: február 18-tól, szombat kivételével, naponta 10 óra után Pécs, Kisfaludy u. 2. sz. alatt. (66551)

A Pécsi Fémipari Vállalat autószerelőt, karosszérialakatos lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (66549)

A Pécsi Kesztyűgyár felvételre keres egy férfi fűtő segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Vince u. 11—29. (66548)

Gyors- és gépírónőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a személyzeti osztályon. (66547)

Egy központifűtés-szerelőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy vizsga nélküli kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66518)

Rajzkészséggel rendelkező fiatalokat (nőket) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66517)

Férfi és női raktári dolgozókat vesz fel a Pécsi Gőzmalom. (66513)

Anyagkönyvelésben gyakorlott nyugdíjast meghatározott időre helyettesítőként alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a számviteli osztályon. (66483)

Felveszünk két autószerelőt, két segédmunkást, egy karosszérialakatost. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (66481)

A Pécsi Orvostudományi Egyetem felvételre keres villanyszerelő, lakatos, festő és asztalos szakmunkásokat. — Jelentkezés: Honvéd u. 5, munkaügy. (66479)

Férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés a 2. sz. Háztartási bolt vezetőjénél. — Pécs, Kossuth L. u. 47. (66475)

A Mecseki Szénbányák építési üzeme pécsi munkahelyre felvesz vízvezeték és fűtésszerelő, láng- és ívhegesztő szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. A megegyezés szerinti bérezésen felül illetményszén és hűségjutalom. Jelentkezés az üzem újhegyi központjában. Buzsáki Imre u. 22. (66452)

Felveszünk TMK lakatost, hegesztő vizsgával rendelkezők előnyben. Férfi segédmunkásokat, valamint szakvizsgával rendelkező önálló normást. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (66450)

A DÉDÁSZ pécsi üzletigazgatósága azonnali belépéssel felvesz hálózatépítéshez villanyszerelőket, betanított és segédmunkásokat, valamint szállító-, rakodómunkásokat. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 13, munkaügyi osztály. (66433)

A Magyar Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága keres két négyórás takarítónőt azonnalra. Jelentkezés: Geisler Eta u. 6. (66418)

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint 2 év feletti gyakorlattal 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat, valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, férfi segédmunkásokat, gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabadszombat. Jelentkezés: Zsolnai V. 15. (66318)

Az MHSZ Gépjárművezető Iskola autószerelőket keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Tüskésdűlő 3. sz. 30-19 telefonon. (1265)

Azonnali belépéssel takarítónőt állandó munkára felveszünk. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni Damjanich u. 30, gondnoknál. (1263)

Deszkaösszerakásra segédmunkásokat felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat. Jelentkezés: Irányi D. tér 9. (255)

Férfidolgozókat raktári és csomagolói munkákhoz keresünk borjárandósággal, továbbá esztergályos szakmunkást bizonyítvánnyal. — Borpalackozó, Batthyány u. 2. (256)

A B. m. Állami Építőipari Vállalat, Mohács, Liszt Ferenc utcai építkezésénél éjjeliőröket (nyugdíjas is lehet) alkalmaz. Jelentkezés a helyszínen Suvák művezetőnél. (257)

8 általános iskolát végzett fiúkat
GÉPLAKATOS ÉS ESZTERGÁLYOS
szakmunkás tanulónak felvesz az
Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára Pécs, Vasút u. 2. sz.

DT 54-es lánctalpas traktorhoz erőgépvezetőt veszünk fel. Lakást biztosítunk. Jelentkezés a tsz-irodánál. — Zengő Gyöngye Tsz, Hosszúhetény. (258)

Takarítónőt 8 órai elfoglaltsággal felveszünk. Jelentkezés 19-én, csütörtökön 8—10 óra között. — Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz, Jókai u. 4, varroda. (251)

A B. m. Tanács Kórháza felvesz szakképzett ápolónőket, takarítónőket 8—6—5 órai elfoglaltsággal, valamint fűtő segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Garay u. 1. (41)

Fiatalkorú fiúkat csökkentett munkaidőben autós szakmába azonnali belépéssel felveszünk, később ipari tanulónak szerződtetjük. Jelentkezés Pécs, Majláth u. 8. sz. Autó- és Motorjavító Szövetkezet. (242)

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen — önéletrajzzal. Vízügyi Építő Vállalat. Budapest. I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (847)

A Zengőaljai Állami Gazdaság kőművesek mellé segédmunkásokat keres azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a gazdaság építésvezetőjénél. (259)

Pályázati felhívás!

Igazgatási osztályvezetői munkakör betöltésére.

Feltétel: Közgazdasági Egyetemi végzettség, jogi ügyekben jártasság. A pályázatokat önéletrajzzal és eddigi tevékenység leírásával „Pécsi gyakorlott" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Román *kályhacsempe*

mintás kivitelben

35 százalékos árengedménnyel kapható

a Pécs-Szekszárdi TÜZÉP Vállalat pécsi Nagy Lajos utcai és bonyhádi telepén

ELEKTROAKUSZTIKAI CIKKEK

mikrofonok, erősítők, hangszórók

NAGY VÁLASZTÉKBAN

VÁSÁROLHATÓK A

22. SZÁMÚ MŰSZAKI BOLTBAN,

◆

Pécs, Kossuth Lajos utca 13. szám.

Baranya Kereskedelmi Vállalat

Jó után még jobb!

125 kcm-es MZ motorkerékpár 10 500 helyett 9550

250 kcm-es JÁWA motorkerékpár 16 300 helyett 14 900

350 kcm-es JÁWA motorkerékpár 19 400 helyett 17 700

A Jáwa motorkerékpárok OTP-utalványra is.

Amíg a készlet tart!

◆

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok)

Pécs, Rákóczi út 66.

Szigetvár, Műszaki Bolt

Komló, FMSZ-I IPARCIKK BOLT

MOHÁCS, FMSZ-I KÖZPONTI RAKTÁR

SIKLÓS, FMSZ-I KÖZPONTI RAKTÁR

Keresse fel szövetkezeti boltjainkat!

A Côte d'Azurtól a MAGAS TÁTRÁIG

ITÁLIA II. RÓMA

Készüljünk fel arra, hogy Rómát megismerni nem lehet. Nevezetességeit röviden, szinte lehetetlen felsorolni. Inkább egy-két tapasztalatot mondanánk el segítségül.

Rómát csak gyalogszerrel lehet megközelítően megismerni. Fő tájékozódási segítségünk a Tiberis (Tevere) vonal és a nagyobb, ismertebb terek nyújtanak. Rómának nincsenek sugár- és körútjai, mint pl. Párizsnak, így nehezebb tájékozódni. De ha eltévedünk, akkor is jól járunk, mert rengeteg rejtett szépségét fedezhetjük fel így.

A forgalom óriási. Sok százezer, — talán egymillió gépkocsi kavarog, parkol az utcákon. Az olasz autóvezetők temperamentumosan, de biztos kézzel vezetnek. Sokszor centiméterekre állnak meg az autók egymástól. Az autósok a záróvonalat és a hangkorlátozást nem nagyon veszik figyelembe. Autóval is bemerészkedhetünk a városba. Erre a legalkalmasabb a 9—16 órai időszak, és vasárnap, amikor az olaszok pihennek, vagy kirándulni mennek. Az éghajlatnak megfelelően az üzletek, templomok, stb. 12—16 óráig bezárnak, a múzeumok 9—14 óráig tartanak nyitva. Programunkat ezt figyelembevéve állítottuk össze. Útikönyvünk szerint, — kis területekre beosztva a várost járjuk a látnivalókat. Annyi remekművet, színt, fényt, hangulatot talán egy város sem nyújt, mint Róma.

Egy kis szerény terv a rendelkezésünkre álló 4—5 napra:

Egy napot szánjunk feltétlenül a Vatikáni Múzeum az Angyalvár és a Szent Péter bazilika megtekintésére. A bazilika kupolájának első szintjére lift visz fel. Onnan keskeny lépcsősoron a kupolán belül fel lehet menni annak tetejére. A fenti panoráma kárpótol a fáradtságért. Az első szinten kis büfé és bazár található. Elég furcsa, de megszokott az itt étkező turisták látványa.

A második napon a kempingből kiindulva látogassunk el a Villa Borghese parkba, benne a Galléria Borghese-be. Ugyancsak a parkban van a Modernek Múzeuma, amelyben „ellenpont"-ként absztrakt, nonfiguratív szobrok, képek láthatók.

Továbbhaladva a Piazza Veneziá-ig a Viktor Emmanuel emlékmű környékén leparkolunk (100 líra), innen bejárhatjuk az antik Róma centrumát, megnézhetjük a Fórum Romanumot, a Platinust, a Constantinus diadalívét, a Colosseumot, a S. Pietro in Vincoli templomot, Michelangelo híres Mózesszobrával. Útközben megtekinthetjük a Termini pályaudvart, amely Európa legmodernebb pályaudvara és amely ma már ugyanúgy hozzátartozik a nevezetességekhez, mint pl. a Sixtusi kápolna. Elmaradhatatlan egy esti séta a Viva-Vittoria Venetón, melyet Fellini filmjéből ismerünk. Itt luxuséttermek, szórakozóhelyek, kávéházak sorakoznak egymás mellett. Belépni az árak miatt nem ajánlatos. Itt tapasztaltuk meglepődve, hogy Róma éjjel csendes. A turisták kevés kivétellel fáradtak, korán lepihennek, a bennszülöttek pedig nemigen járnak szórakozni.

Kiránduljunk el egy nap Róma strandjára, Osciába, (kb. 20 km). Mi is egy jó tengeri fürdés reményében indultunk oda, de csalódnunk kellett, mert a tenger partját egyrészt elfoglalták a szállodák, másrészt be volt kerítve. Csak hosszú keresgélés után találtunk egy szabad strandot, de az annyira zsúfolt és mi tagadás, szemetes volt, hogy elvette kedvünket a fürdéstől. Ez tehát nem tetszett. Annál inkább tetszett az odavezető út mentén épített modern Róma látványa. Sehol annyi szép bérházat nem láttunk, mint itt. Minden szinten kertnyi méretű erkélyek, teleültetve pálmákkal, virágokkal, fákkal... Valóban kielégíti a modern ember lakásigényét.

Megint egészen más világ a Trastevere, a Tiberis folyó jobb partja, Róma „Budá"-ja. Régi házak, sikátorok. Lakói megőrizték a környék sajátosságait.

Ez a városrész híres jó konyhájáról. Itt kívánnánk megjegyezni egy-két, az étkezéssel kapcsolatos észrevételt. Róma éttermeiben európai szinten közepes árak vannak. Állva elfogyasztva ugyanaz az étel fele annyiba sem kerül, mint asztalnál ülve. Legcélszerűbb az ott „bár"-nak nevezett, nálunk egy eszpresszó-bisztró keveréke jellegű falatozóban állva ebédelni. Így sem olcsó. Példaként említve: egy tejbárban fogyasztott 2 liter tej, 2 joghurt 4 zsemlyeféleséggel ára 80 forintnak megfelelő líra volt.

A város hideg, friss ivóvize az ókori Róma vízvezetékein keresztül folyik. Ez az, amit mi pécsiek még külön irígyelhetünk...

De visszatérve a látnivalókra. Nem hagyhatjuk ki Róma szép tereit, a Piazza del Popolót, a Piazza di Spagnát a spanyol lépcsőkkel, a Piazza Republicát és a gyönyörű szökőkutakat. Tegyünk feltétlenül egy kirándulást Tivoliba, a rómaiak varázslatosan szép szökőkutakkal teli kirándulóhelyére.

Róma üzleteiről, áruházairól nem sokat írhatunk. Annyi volt a látnivaló és oly kevés az időnk, hogy a kemping élelmiszerboltján kívül üzletben nem voltunk.

Végezetül egy-két szót a város hangulatáról, amely egyedülálló és hatása alól senki sem vonhatja ki magát. Ez a hatás a múlt emlékeiből, a benne lakó emberek kedvességéből és a turisták színes forgatagából ötvöződik össze. S ha az utolsó napon felmegyünk a Gianicoló kilátó teraszára, hogy mégegyszer lássuk az egész várost, és utána felkeressük a Trevi kútját, hogy a visszatérést „biztosító" pénzdarabot a kút vízébe dobjuk, így búcsúzunk el a várostól: Arrivederci Róma! Viszontlátásra Róma!

Karádi Károlyné

Következik: Itália III., Sorentó, Velence.

Vissza a természethez! — de egy lépést sem a Mecsek Áruházban vásárolt kempingcikkek nélkül

OIP-hitel az ezer forinton felüli vásárlásokra

Korunk városban élő embere egyre nagyobb vágyat érez a szabad természet iránt. Ez nem véletlen. Az egész embert igénybevevő rohanótempójú városi élet ellenhatásaként jelentkezik a szabad természet idegnyugtató változatossága, az életfunkciókat regeneráló friss levegő iránti igény. Ilyenkor, a tél utolsó harmadában már szinte gyermeki naivitással számoljuk a napokat amelyek közelebb visznek a tavaszhoz.

A természet szeretete azonban nemcsak annyiból áll, hogy az ember kimegy a városból és máris átadhatja magát a napfény, a tiszta levegő frissítő, pihentető hatásának. A modern ember kényelmi igényeivel nem lehet már a primitív ember igénytelenségével birtokba venni a természetet. Ezért mindenki törekszik arra, hogy akármilyen kis mértékben is, de az otthoni kényelemből valamennyit magával vigyen, akár többnapos táborozásról, akár csak egy kiadós hétvégi kirándulásról van szó.

A „vissza a természethez" klasszikus jelszó valóraváltásának kellékeit iparunk gyártja, esetleg külkereskedelmünk szerzi be, s az immár 20 éves tanácsi kereskedelem a vásárlóközönség rendelkezésére bocsátja.

Régi „jó" szokás szerint az emberek a kemping-cikkeket is nyáron, a szezon kellős közepén keresik és nem gondolnak arra, hogy korábban kényelmesen kiválaszthatják azokat a dolgokat, amelyekre nyári turistaútjaikon szükségük lesz. A Baranya Kereskedelmi Vállalat azonban gondolt erre, mert a Mecsek Áruházban már most megnyitotta a kemping-cikkek árusításával foglalkozó részleget, ahol az érdeklődők változatos igényeit ki tudják elégíteni.

Természetbarát olvasóinknak szeretnénk most segítséget nyújtani azáltal, hogy az alábbiakban ízelítőt adunk a gazdag áruválasztékból.

A táborozás elsőszámú kelléke a sátor. A vásárlók nyolcféle sátor között válogathatnak, a legolcsóbb mindössze 1000 forintba kerül, de az egy Tentomatic kivételével egyik sem éri el a 2000 forintot. Egyszerűek, könnyen felállíthatók, maximálisan viharállók. A Tentomatic, amely 4400 forintba kerül, duplafalú, teraszos, belmérete közel 6 négyzetméter és négy személy részére biztosít kényelmes elhelyezést. Nincs hiány fekhelyekben sem. A Győr elnevezésű, orkánhuzatú hálózsák 425 forint, s a leghűvösebb éjszakát is kellemesen lehet eltölteni benne. A többi — Debrecen, Sopron és Nagymaros hálózsák ára 300—410 forint között váltakozik. Sokan tábori körülmények között is szívesebben alszanak ágyon. Nekik összecsukható ágyakat kínál a Mecsek Áruház. Újdonságként kapható a szivacsbetétes ágy. Ára mindössze 634 forint. Az egyszerű kivitelű ágy 360 forint, a rugós 510 forintba kerül. Ha már ágyakról beszélünk, említsük meg a függőágyat, amihez csupán két erősebb fa szükséges és máris készen áll a délutáni sziesztához a kellemesen ringató ágy. Az ára 350 forint. És szóljunk még a szétszedhető strandnyugágyról is, amely 294 forintba kerül és könnyű kézicsomagként vihetjük bárhová.

A tábori felszereléshez tartoznak az összecsukható kempingszékek 182 és 195 forintért, az ugyancsak összecsukható asztalok 254 forintért, a zseblámpaelemmel működő lámpák, a sátorfogasok és hamutartók, toalettkészletek, amelyek ugyancsak megvásárolhatók a Mecsek Áruházban.

Akik víz mellett kívánják eltölteni pihenőidejüket, azok is megtalálják azt, ami a víziélethez szükséges. Keresett cikk a gumimatrac. Több színben kaphatók 256—334 forintos áron. Könnyűbúvár-felszerelések közül békauszony kapható 83,50, illetve 128 forintért, búvárszemüveg 47,30-ért és légzőpipa 24,50-ért. A hölgyvásárlók körében bizonyára nagy sikere lesz az angol importból származó különleges színekben kapható fürdősapkáknak, melyeknek ára 75 forint.

Maga a táborozás, a kirándulás még nem jelent maradéktalan kikapcsolódást. Ehhez szükség van még a szórakoztató, játékos sportra is. Ennek egyik népszerű eszköze a tolltenisz, amely nálunk pár éve kezdte meg hódító útját. Kitűnő minőségű ütők állnak most a vásárlók rendelkezésére a Mecsek Áruházban. A legolcsóbb 98 forintba kerül, kínai gyártmányú. Az Angliából vásárolt fanyelű ütő 130 forintba, a különleges, pehelykönnyű, fémnyelű pedig 165 forintba kerül. És ha már labdajátékról szóltunk, említsük meg az asztalitenisz-felszereléseket is. Teljes készlet — háló, tartók, ütők és labdák —, mindössze 130 forint! Ez igazán reklámár. Ütők külön is kaphatók. Különlegességnek számít a 120 forintos vietnami és a 150 forintos japán ütő. Szakemberek szerint a legmagasabb sportolói igényeket is kielégítik.

A felsoroltakon kívül még számos kemping- és sportcikk kapható a Mecsek Áruházban, ahol most kényelmesen, tolongásmentesen vásárolhatja mindazt, amire az idei nyáron szüksége lehet. És hogy el ne feledjük: a Mecsek Áruházban minden 1000 forinton felüli kempingcikk vásárlásra az OTP áruvásárlási hitelt ad.

Tehát a tavaszi jelszó: Vissza a természethez — a Mecsek Áruházban vásárolt kemping-felszereléssel!

(—)

Tavaszra! *Tavaszra!*

A Sztár Divatbolt újdonságai!

Tavaszi sportcipők, színekben	260,— Ft-tól	310,— Ft-ig
Alkalmi lakk- és velúrcipők	290,— Ft-tól	326,— Ft-ig
Sevró körömcipők ezüst, s.-kék, fekete	300,— Ft-tól	390,— Ft-ig
Táncszandálok fehér, drapp. s.-kék	190,— Ft-tól	280,— Ft-ig
Női ernyők, jugoszláv import	349,— Ft-tól	390,— Ft-ig
Olasz, francia női pulóverek	360,— Ft-tól	520,— Ft-ig
Stóla hernyóselyem színekben	—	165,— Ft-ig
NDK dederonkesztyű, színekben	75,— Ft-tól	90,— Ft-ig
Férfi kardigánok, pulóverek	600,— Ft-tól	800,— Ft-ig

Pécs, Kossuth Lajos u. 11. sz. MERUKER PÉCS

TÉLI VÁSÁR

MÉG CSAK PÁR NAPIG!

30—40 százalékos árengedmény

Női ruhaszövet	195,— Ft helyett	117,— Ft
Női kabátszövet, Templár	212,— Ft helyett	127,— Ft
Női kabátszövet, Néger	209,— Ft helyett	125,— Ft
Gyermek bundanadrág	13,10 Ft helyett	9,20 Ft
Gyermek jersey pulóver	107,— Ft helyett	74,90 Ft
Sapka, gyermek és bébi	40,— Ft helyett	24,— Ft
Sál	70,— Ft helyett	42,— Ft
Férfi cipő	194,— Ft helyett	136,— Ft
Női félcipő	110,— Ft helyett	66,— Ft

„IFJÚSÁGI" DIVATHÁZ AJÁNLATA:

Fiú fésűs öltöny	6 évestől	190,— Ft helyett	133,— Ft
Serdülő télikabát	13 évestől	938,— Ft helyett	657,— Ft
Lányka szövetruha	6 évestől	160,— Ft helyett	96,— Ft
Lányka habs. blúz	5 évestől	25,— Ft helyett	17,50 Ft

Fentieken kívül még számos más árucikk!

Vásároljon — az idő most tényleg pénz!

A MERUKER *PÉCSI, KOMLÓI, SZÁSZVÁRI, MOHÁCSI ÉS SIKLÓSI kijelölt szaküzleteiben!*

FEBRUÁR 21-IG!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI MERUKER PÉCS

A Baranya Kereskedelmi Vállalat kezelésében

MEGNYÍLIK

a

Tiszai Vegyi Kombinát

mintaboltja

Pécs, Kossuth Lajos utca 47. — Boltvezető: Erdős János

KÉRJÜK, KERESSE FEL!

Festékkülönlegességek
Festési bemutatók
Ingyenes szakmai tanácsok
Műanyagzsákok, fóliák
Műtrágya

Kedves vásárlóinkat

kisebb termékmintákkal

ajándékozzuk meg

a

Tiszai Vegyi Kombinát

termékei garantáltan jó minőségűek

Sporthírek

Jól sikerült a röplabdázók hagyományos éremosztó estje. Balázs Lajos a Megyei Szövetség elnöke a jól dolgozók, társadalmi munkásoknak tárgyjutalmat adott át. Jutalmat kaptak: Szűcs Emilné, Fischer Margit, Pethő Imre, Duchnosiszki Istvánné, Kotka Ferenc, dr. Boros Károly és Tóth Gyula.

*

Szekszárdon területi egyéni versenyen a Honvéd Steinmetz SE ifjúsági öklövivói közül Orsós első, Szommer súlycsoportjában második helyen végzett.

*

Megkezdődtek a mohácsi járásban a labdarúgó jubileumi kupa mérkőzések. Dunaszekcső—Sátorhely 1:0, Töttös—Boly 0:0, Véménd—MSZTE 1:0. A mérkőzés a második félidő 10. percében a rossz időjárás miatt félbeszakadt.

*

Újjáalakul a PVSK baráti kör. Szerdán, ma délután 5 órakor a Váradi Antal utcai vasutasotthonban várják az ökölvívás és labdarúgás iránt érdeklődő PVSVK-szurkolókat. A gyűlésen választják meg a baráti kör új vezetőségét.

*

A cselgáncsozók országos vándorserlegéért versenyén a Baranya megyei versenyzők közül a nehézsúlyban induló siklósi Rohrer jutott helyezéshez. Harmadik volt.

*

Újabb mérkőzéseket játszottak a teremkupáért a röplabdázók. Férfi csapatok: PEAC—Tanárképző Főiskola 53:41, Komló—Szigetvár 64:37. Vörös Meteor lányok—Cserdi fiúk 65:50.

*

A romániai Galacban a jégkorong világbajnokság C csoportjában Ausztria 3:2 arányban győzött Magyarország ellen.

DF SPORT

Szombaton Komlón, vasárnap Pécsett a Dózsa ellen szerepel a Vojvodina

Még tíz nap és megkezdődnek a labdarúgó NB I. küzdelmei. A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa mérkőzések után a tavaszi bajnoki rajt előtt a Dózsa és a Komlói Bányász együttese nemzetközi mérkőzést vív. Szerdán a Tatabányán szereplő Vojvodina szombaton Komlón, vasárnap Pécsett mutatkozik be.

A lila-fehérek hétközi szerdai edzőmérkőzésüket ma délután 3 órakor a PVSK-pályán a Honvéd Steinmetz SE-vel vívják. A vasutas sportpályán játszik szerdán délután edzőmérkőzést a Komlói Bányász is. A komlóiak a PVSK-val mérik össze erejüket, az edzőmérkőzés fél 2-kor kezdődik.

Nemcsak a Dózsa, de a Komlói Bányász vezetői is mindent megtesznek, hogy megfelelő körülmények között fogadhassák a jugoszláv együttest. A komlóiak első ízben játszanak az idén a füves pályájukon. A Dózsa a Tüzér utcai pályán szeretné megrendezni a Vojvodina elleni találkozót. A Dózsa vezetői remélik, hogy az időjárás lehetővé teszi, hogy füves pályán fogadják a jugoszláv csapatot.

A Dózsa tavaszi, és egész idényre szóló kedvezményes bérletei még vásárolhatók a Sörház utca 8. szám alatti Dózsa-irodában.

ÉRDEKES SPORTFILMEK

A labdarúgó játékvezetőtestület rendezésében csütörtökön, február 19-én 17 óra 30 perckor a Tanárképző Főiskolán a 16-os számú előadóteremben a labdarúgó játékvezetők, edzők, vezetők részére sportfilmeket vetítenek. Az 1966-os évi labdarúgó VB színes filmje mellett svájci oktatófilmet nézhetnek végig a megjelentek. Érdeklődőket is szívesen látnak.

Csütörtökön indul kézilabda-válogatottunk a világbajnokságra

A magyar férfi kézilabda válogatott csütörtökön délután indul a február 26-án Franciaországban sorrakerülő világbajnokságra. Útban Franciaország felé február 21-én, Magglingenben Svájc ellen még egy utolsó barátságos mérkőzést játszik az együttes, aztán jön február 26-án Mulhouseben az Izland (február 28-án Strassbourgban a Lengyelország, és március 1-én Metzben a Dánia elleni játék a legjobb nyolcba jutásért.

Amennyiben a magyar válogatott csoportjában az első vagy második helyen végez, bekerül a legjobb nyolcba és akkor még további mérkőzéseket játszik Franciaországban.

A szlovák kézilabdázók elleni mérkőzések után a szakvezetők kijelölték a világbajnokságra utazó tizenöt játékost.

A világbajnokságon résztvevő magyar kézilabda csapat:

Kapusok: *Bartalos Béla* (Szondy SE) 22 éves, 180 cm magas, nem volt válogatott, *Horváth József* (TFSE) 23 éves, 185 cm magas, 32-szeres válogatott, *Szabó László* (Tatabánya) 25 éves, 182 cm magas, 29-szeres válogatott.

Mezőnyjátékosok: *Adorján János* (Bp. Honvéd) 31 éves, 191 cm, 95-szörös válogatott, *Csik János* (Vasas) 24 éves, 183 cm, 6-szoros válogatott, *Fenyő András* (Bp. Honvéd) 29 éves, 183 cm, 93-szoros válogatott, *Kaló Sándor* (Tatabánya) 26 éves, 187 cm, 72-szeres válogatott, *Kovács László* (Bp. Honvéd) 31 éves, 183 cm, 89-szeres válogatott, *Marosi István* (Özd) 26 éves, 179 cm, 89-szeres válogatott, *Simó Lajos* (Tatabánya) 27 éves, 186 cm, 76-szoros válogatott, *Stiller János* (Bp. Spartacus) 24 éves, 183 cm, 26-szoros válogatott, *Szabó István* (Bp. Spartacus) 25 éves, 180 cm, 20-szoros válogatott, *Takács Sándor* (Bp. Honvéd) 23 éves, 193 cm, 32-szeres válogatott, *Varga István* (Bp. Honvéd) 25 éves, 189 cm, 36-szoros válogatott, *Vass István* (Elektromos) 24 éves, 192 cm, 51-szeres válogatott.

A játékosok közül Adorján, Fenyő, Kovács és Marosi harmadszor vesz részt világbajnokságon, a többiek újoncok.

Schirilla túl a háromszáz kilométeren

Az angol Bruce Tulloh 4576 kilométeres szupermaratoni világrekordjának megdöntésére vállalkozott Schirilla György a tervezett útvonalon, Cegléd, Kenderes és Hajduszoboszló érintésével már eljutott Nyíregyházáig (addig 286 kilométert és 400 métert futott) s kedden reggel Nyíregyházáról elindult az ötödik nap célja, Miskolc felé.

Elkészült a következő hét programja is. Az eredeti terveknek megfelelően Schirilla szerdán Miskolcról Egerbe, csütörtökön Egerből Salgótarjánba fut, majd a következő lesz az útvonal:

Február 20-án, 8. nap: Salgótarján—Rétság, *február 21., 9. nap:* Rétság—Budapest, *február 22., 10. nap:* Budapest—Esztergom, *február 23., 11. nap:* Esztergom—Komárom, *február 24., 12. nap:* Komárom—Győr, *február 25., 13. nap:* Győr—Mosonmagyaróvár—Csorna, *február 26., 14. nap:* Csorna—Sopron.

Hogyan történt? Vélemények — Nyilatkozatok

① **Kupadöntők pozitív tapasztalatokkal**
② **Az utolsó forduló előtt**
③ **A sportiskolások dicsérete**

① — Nem szeretném, ha közhelynek vennék, de szakmailag rendkívül hasznos volt számunkra a DN Kupa. Szakmailag és még talán anyagilag is. Helyes volt az az ösztönzés, hogy a csapatok a helyezés arányában részesülnek a bevételekből. Ezért igyekeztek a résztvevők, természetesen mi is, hiszen nemcsak erkölcsileg, de anyagilag sem volt közömbös a végeredmény.

Mátrai Géza, a Pécsi Dózsa elnöke mondotta el a fentieket, amikor a kupamérkőzések tapasztalatairól kérdeztük. Hasonlóan nyilatkoztak a többi pécsi csapat vezetői is, talán egyedül csak a Komló panaszkodott, ők is a közönség sértő magatartása miatt. Dr. Molnár Ferenc, a Dózsa labdarúgó szakosztályának elnöke is hallotta a panaszt.

— Sajnos nem állhatunk amellé a néhány elfogult ember mellé, akikkel természetesen nem is értünk egyet. Sajnáljuk, hogy a komlóiak megbántottnak érzik magukat, de erről mi nem tehetünk. Szeretnénk velük a DNK-n kívül is baráti kapcsolatokat tartani és a későbbiek folyamán barátságos mérkőzéseken is találkozni, ha már most a döntőben sajnos nem kerülhettünk össze!

A döntőbeli jó szereplésért sokan gratuláltak a PVSK vezetőinek is. Horváth László edző érthetően boldog volt.

— Bevallom, hogy félve engedtem ki az első mérkőzésre a fiúkat. Most utólag azt mondom, hogy nagyon jól jött nekünk ez a három hét. Előbb egy NB I. B-s, majd NB I-es csapattal szemben jutottunk tovább és úgy érzem, hogy a győztes ellen is megálltuk a helyünket. Most önbizalom észlelhető nálunk és megy a csapatépítés munkája is. Csak el ne bízzák magukat a fiúk, akkor a jövőt illetően is hasznosíthatjuk a most tapasztaltakat!

★

② *A kézilabda DN teremkupa utolsó fordulója előtt megállapíthatjuk, hogy az 1970. évi terembajnokság: a meglepetések bajnoksága. A női I. osztályban például éppen az jelentett meglepetést, hogy az oly sok évig egyeduralkodó Bányász garnitúra távolmaradása ellenére is, imponáló biztonsággal tartották meg vezető helyüket a fiatal utódok. Az utánuk következő mezőnyben pedig olyan erőkiegyenlítődés történt, ami csak hizelgő a sportág számára: nem az NB-és csapatok tudás-színvonala csökkent a megyei bajnokságokban szereplők szintjére, de azoké emelkedett föl a magasabb osztályban szereplőkéhez. Bizonyításképpen: az utolsó fordulóban a két NB II-es együttes lesz kénytelen megmérkőzni a 3. helyért. És nem csak a megyebajnokság élvonalai szerepeltek városkozáson felül (a Komlói és az István-aknai Bányász), de a legesélytelenebbnek tartott Bányász B két utolsó fordulóban aratott győzelme is biztató.*

Hasonló jelenségnek lehettünk szemtanúi a férfiak küzdelmeiben is, azzal a különbséggel, hogy a váratlanul mérsékelten szereplő Komló helyett a Bányász második vonala lépett fel vetélytársul a volt Dózsa játékosokkal megerősödött Ércbányászszal szemben. Nagyszerűen megállták helyüket az első osztályban a siklósi fiúk is.

A hatodik forduló mérkőzései közül a legnagyobb érdeklődés a két NB II-es női együttes: Vörös Meteor és a Tanárképző összecsapását kísérte, ahol is egy góllal a Meteornak sikerült megszerezni a győzelmet. A harmadik NB II-es pécsi csapatot; a Porcelángyárt, alaposan helybenhagyták a komlóiak. Hét gólos győzelmükre, a legvérmesebb szurkolóik sem gondolhattak, — Csak örömünket fejezhetjük ki, hogy Koréné meggondolta magát, s ha még most, érthető okokból — edzések kihagyása —, nem is nyújtotta azt, amit tőle vártunk, reméljük a bajnokság kezdetére ismét csapata oszlopa lesz.

Megelégelték az elmaradtakat az Ércbányász B-sek is, és nem kisebb ellenfél legyőzésével szerezték gyógyírt sebeikre, mint a jobbik Komló kétvállra fektetésével.

★

③ A várakozáson felül szerepeltek a kézilabda DNK ifjúságiak csoportjában a még serdülő korú Sportiskolások. Dr. Csizek Antal, aki 1967 óta foglalkozik csoportjával a következőket mondta szerepléséről: — Nagyszerű lehetőség számunkra a terembajnokság. Csapataink bár három-négy évvel fiatalabb játékosokból tevődnek össze, mint az ellenfeleinké, mégis, a lányok versenyben vannak az első helyért, míg a fiúk szoros mérkőzéseket vívnak. — (Csak zárójelben jegyezzük meg, hogy az elmúlt utolsó fordulóban a fiúk csoportjában úgy a Sportiskola A, mint a B győztesen hagyta el a pályát a Keszty ügyár, illetve az István-aknai Bányász ellenében).

ÍGY NEM SZABAD

Magukról megfeledkezett nézők sértegették a labdarúgó Dunántúli Napló Kupa vasárnapi Komló—BTC mérkőzésen a komlói játékosokat. Joggal panaszkodtak emiatt a komlói vezetők. Csak elítélni lehet a magukról megfeledkezett nézőket. A labdarúgó-pályákon a legizgalmasabb percekben is meg kell őrizni nyugalmukat a szurkolóknak. Nem azt akarjuk mondani, hogy ne szurkoljanak csapatuknak és ne buzdítsák kedvenc játékosaikat, de a szurkolás, a buzdítás ne csapjon át az ellenfél szidalmazásába sértegetésébe.

A komlói labdarúgóknak még nem ment a játék. Akadozott, döcögött a még össze nem szokott csapat gépezete. Észrevették ezt a nézők is, és gúnyos, sértő megjegyzéseik, hol itt, hol ott harsantak fel a nézőtéren. A bekiabálások érthetően megzavarták a komlóiakat. A hangoskodó szurkolók sportszerűségből elégtelenre vizsgáztak.

Baranya legjobb női atlétikai eredményei 1969-ben

IX. DOBÓSZÁMOK

A 3 női dobószám közül egyedül a súlylökésben jobb a listavezető eredménye mint az előző 1968-as évben; diszkoszvetésben lényegesen gyengébb, de itt az átlagok is erősen visszaestek. Gerelyhajításban a listavezető Lukácsné valamivel elmaradt az előző évi legjobbjától, de itt örvendetesen javultak a helyezettek eredményei 1968-hoz viszonyítva. A gerelyhajítás utánpótlása pillanatnyilag, az összes női szám közül a legjobb; Takács Ágnes beváltotta a szerepléséhez fűzött reményeket, a magyar utánpótlás válogatottban, az NDK-ban győzött a két nemzet viadalán. Kürtös Mária erőteljesen fejlődik, az idén újabb méterekkel „léphet előre".

Fónod Ágnes fejlődését legjobban úgy lehet érzékelni, ha megnézzük a statisztikát: 1968-ban összesen két ízben dobott 12 méter fölött súllyal, tavaly viszont minden jelentős versenyen, mintegy tíz alkalommal dobott 12 m felett. Ahhoz, hogy tovább fejlődjön, a jövőben többet kell edzenie! Az utánpótlás terén itt korántsem állunk olyan jól, mint a gerelyhajításban.

A diszkoszvetőnők tavaly csalódást okoztak. Előző évi eredményét, az élen állók közül egyedül Gyimesi javította meg, s a „hátsó sorokból" előlépett Fónod. A visszavonult Tóth Klára betöltetlen űrt hagyott maga után.

Végül tekintsük meg a ranglistákat s a zárójelben közölt 1968-as eredményeket!

Súlylökés:

1. Fónod Ágnes P. Dózsa 12.65 (12.39).
2. Ilés Ágnes P. Dózsa 11.68 (11.35).
3. Henits Erzsébet Tanárképző 11.35 (10.38).
4. Jakabos Péterné P. Dózsa 10.74 (—)
5. Takács Ágnes Tanárképző 10.62 (10.21).
6. Bartha Júlia KBSK 10.47 (11.32).
7. Köves Mária Tanárképző 10.25 (10.09).
8. Marosits Valéria Tanárképző 10.22 (10.71).
9. Bendes Ilona Tanárképző 10.21 (10.57).
10. Gyimesi Éva PVSK 10.10 (9.65).

Diszkoszvetés:

1. Gyimesi Éva PVSK 38.54 (37.74).
2. Marosits Valéria Tanárképző 37.64 (38.14).
3. Fónod Ágnes P. Dózsa 37.44 (34.22).
4. Lukács Jánosné PVSK 37.42 (38.14).
5. Illés Ágnes P. Dózsa 37.08 (38.00).
6. Nikolausz Károlyné P. Dózsa 35.84 (34.48).
7. Zsifkó Kornélia PEAC 34.98 (—).
8. Kiss Ottilia P. Dózsa 33.06 (30.72).
9. Jakabos Péterné P. Dózsa 32.04 (—).
10. Radács Mária P. Dózsa 31.42 (32.46).

Gerelyhajítás:

1. Lukács Jánosné PVSK 48.84 (49.52).
2. Takács Ágnes Tanárképző 47.32 (40.74).
3. Bartha Júlia KBSK 45.74 (44.50).
4. Kürtös Mária PVSK 44.82 (42.90).
5. Henits Erzsébet Tanárképző 41.18 (42.86).
6. Stankovánsky Ági KBSK 36.92 (29.84).
7. Füles Éva PVSK 36.08 (35.24).
8. Szentesi Mária PVSK 35.38 (35.10).
9. Kövecs Mária PVSK 33.40 (34.86).
10. Radács Mária P. Dózsa 32.54 (32.90).

Jugoszláv

80 LITERES

villanybojler

2530,— FORINT,

lengyel

80 LITERES

bárhűtőszekrény

3490,— FORINT

NAGY VÁLASZTÉKBAN VÁSÁROLHATÓ A 36. SZÁMÚ HÁZTARTÁSI HŐELEKTROMOS SZAKBOLTBAN,

PÉCS, SZÉCHENYI TÉR 6. SZÁM.

Baranya Kereskedelmi Vállalat.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: West Side story (este 7 órakor). Odry bérlet.

Mozi

Park: Serafino (4, 6, 8).
Petőfi: Serafino (f5, f7, f9).
Kossuth: Tragikus népszerűség (f0, 12, f7, f9). Így jöttem (f3, f5).
Vasas I.: Minden évben újra (6). 16 éven felül! **Mohács:** A Sólyom nyomában (f6). Húsz óra (f8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.20: Aranyvirág. Részletek Huszka Jenő—Martos Ferenc operettjéből. 8.48: Mi, janicsárok. — Részlet Tóth Béla regényéből. — 9.08: Leoncavallo: Bajazzok. Kétfelvonásos opera. Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 10.34: Tudományos körkép. Fejér megye kutatói között (ism.). — 10.59: Goldmark: Hegedűverseny. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 14.00: Új felvételeinkből. 14.09: Mario Lanza énekel. 14.25: Ember a vízben, IX. rész. — 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Az élő népdal. 15.20: Magyar századok. Mohács után. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kóruspódium. 16.13: Concertino Praga, I. rész. — 16.33: Nyitott stúdió. Petress István műsora. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Vendégszerkesztő: Reményi Sándor. Operarészletek. — 18.00: A Közel-Kelet közelmúltja. Onódy György írása. 18.15: A szürke autó utasai. Rádiójáték, II. rész. 18.35: Gaál Gabriella népdalokat énekel, Balogh Elemér cimbalmozik. 18.53: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Jelentés az országos gyorskorcsolyázó bajnokságról. 19.30: Lemezmúzeum. 19.50: Egy rádiós naplójából, VIII. rész. — 20.35: Háromnegyed óra jazz. 21.20: Gondolat. A rádió irodalmi lapjának nyilvános műsora a Kossuth Klubból, írók, költők közreműködésével. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Frasquita. Részletek Lehár Ferenc—Harsányi Zsolt—Dalos László operettjéből. 22.40: A hazai társadalomkutatás tapasztalataiból. Riport. 23.00: Kamarazene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Mozart: B-dúr zongoraverseny. — 8.35: Tallózás a világsajtóban (ism.). 8.50: Verbunkosok, nóták. 9.30: ABC Meseáruház. 10.01: A zene hullámhosszán. — A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 11.55: Néhány perc tudomány. — 12.00: Kamarazene. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Csapó Károly népdalokat énekel. 14.15: Falusi percek. 14.20: Népszerű zenekari muzsika. 14.30: Hírek, körzeti időjárás. 14.35: A Csehszlovák Rádió Svitorka fúvószenekara játszik. 14.46: Turistáknak ötperce. 14.51: Mai témák — mai dalok. — 15.00: Édes anyanyelvünk. — 15.10: Verdi-tenoráriák. 15.30: Hírek. 15.33: Kedvelt régi melódiák. 16.11: Orvosi tanácsok a lányos mamáknak. 16.16: Fúvós kamarazene. 16.30: Hírek. — 16.33: Németh Marika operettdalokat énekel. — 16.44: Szimfonikus indulók és táncok. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Kis magyar néprajz. 18.15: Utak, terek, emberek. 19.00: Új könyvek. 19.03: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.44: Stark Tibor táncdalaiból. 19.54: Jó estét, gyerekek! — 20.00: Kapcsoljuk a londoni Royal Festival Hallt. A BBC szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben kb. 20.55—21.15: Esti krónika, II. Kb. 22.00: Cigánydalok. — 22.19: Dohnányi Ernő egyénisége. Vázsonyi Bálint előadása, I. rész. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: A szép Heléna. Részletek Offenbach operettjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). — 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 30. lecke. — 19.10: Magyar zeneszerzők. — 19.42: Az éneklő kutya. Rádiójáték (ism.). 20.20: Hírek. — 20.33: Simándy József énekel. 20.50: A Weller-vonósnégyes játszik. 21.19: Zenei panoráma. 21.53: A jazz kedvelőinek. A Stúdió 11 játszik. 22.15: Barokk muzsika. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A Stúdió 11 játszik
17.45: A szerkesztőség postájából
17.55: A komolyzene gyöngyszemeiből
18.15: A nőmozgalomról. Beszélgetés Rameisl Ferencnével
18.25: Jegyzet
18.30: Fúvószenekarok műsorából
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor A Petőfi partizánbrigád nyomában — riportműsor
19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági hírek. — Beiskolázás. Riport. Flataloknak muzsikálunk
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Maigret felügyelő. Gyilkosság a Montmartre-on (ism.)
9.55: Sziciliai képek. — Nyugatnémet kisfilm (ism.)
10.25: Andrejev: A kormányzó. Tévéjáték (ism.). 14 éven felül!
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Zsigmond király szőnyegei. Lengyel kisfilm
18.20: Fókavadászat. — Finn kisfilm
18.40: Reklámműsor
18.45: Írók, könyvek
18.55: Esti mese
19.10: Divatbemutató . . .
19.25: Reklámműsor
19.30: Két ülésszak között. — A dunaújvárosi „szenátor"
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Halló — vagy amit akartok
21.20: Parabola
21.40: Sanzonról sanzonra. Jean Claude Pascal énekel
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás
22.25: Sívilágbajnokság. — Filmösszefoglaló.

Jugoszláv Tv

19.05: Népszerű zene. 19.20: Tudományos ismeretterjesztő film. 20.35: Szerbia keleten — tévédráma. 21.35: Muzsikus portrék — Andre Navara.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 42. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. febr 19., csütörtök

A tartalomból

U Thant felszólalása a leszerelési értekezleten (2. oldal)

Nixon „békeüzenete" (2. oldal)

Meszesi gondok (3. oldal)

Zárszámadás Sombereken (5. oldal)

Újítások, találmányok a mezőgazdaságban (5. oldal)

Nagy életek, nagy emberek (6. oldal)

Tanácskozik az MSZMP Központi Bizottsága

Napirenden: Nemzetközi kérdések, a párt ifjúsági politikája

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága Kádár János elvtárs elnökletével 1970. február 18-án, szerdán megkezdte ülését. A Központi Bizottság ülésének első napján a nemzetközi kérdésekről, a párt ifjúsági politikájáról tárgyalt. A Központi Bizottság ma, csütörtökön folytatja munkáját.

Hús, tej, tojás — kovácsoltvasból

Arról panaszkodnak több termelőszövetkezetben, hogy előreláthatóan az idén kisebb ütemben tudják fejleszteni nagyüzemi állattenyésztésüket, mint ahogy azt eredeti elképzeléseik, terveik szerint szerették volna. Van olyan szövetkezeti gazdaság, amelyben most az év első felében sok százzal kevesebb sertést hizlalnak, mint amennyit szándékoztak, mert tavaly őszről az idei nyárra húzódik át a nagyüzemi férőhelyek megépítésének befejezése. Az építkezések elhúzódásának okai sokfélék, de a legfőbb ok a tavaly ősszel kelefkezett cementhiány, és az építkezésekhez szükséges vasszerkezetek késedelmes szállítása.

Figyelmeztető és gyakran aggasztó gondok ezek, hiszen köztudomású, hogy az állattenyésztés korszerű fejlesztése el sem képzelhető az ipar jó közreműködése nélkül. Úgy is fogalmazhatunk: ahhoz, hogy több hús, tej, tojás és egyéb állati termék legyen, több kovácsoltvas, acél, cement és más ipari anyag szükséges. Az is közismert, hogy a mezőgazdaságban most és a következő években kell létrehozni azokat a létesítményeket, amelyek valóban alkalmasak a korszerű nagyüzemi állattenyésztésre. De még a háztáji állattartás fönntartása is igényli az ipar közreműködését. Nagyon kellenek a háztájiban használható praktikus kisgépek, amelyek megkönnyítik az állattartással foglalkozó családok munkáját.

Az igények tehát világosak és egyértelműek. Viszont indokolatlan és érthetetlen több gyár, ipari üzem felelős termelési és kereskedelmi vezetőjének magatartása, amikor könnyelműen veszi egyik vagy másik mezőgazdasági üzemmel kötött szállítási szerződésének teljesítését. Mert az építkezések ügyének vizsgálatakor kitűnik, hogy akár házilagos, akár vállalati építkezésről van szó, idejében megkötött és érvényes szállítási szerződéseket szegnek meg ipari termelő vállalatok, vagy kereskedelmi szervek.

Mi sem természetesebb: ezek a szerződésszegések kárt okoznak nemcsak a mezőgazdaságnak, hanem magának az ipari vállalatnak is és kisebb-nagyobb mértékben sértik a népgazdasági érdekeket.

Nézzük az összefüggéseket. Fontos érdekünk, hogy lehetőleg egyenletes és az igényeket kielégítő legyen a hazai húsellátás. De az is nélkülözhetetlen, hogy megfelelő mennyiségű és minőségű, az állattenyésztésből származó áruval jelentkezzünk a külföldi piacokon. 1969-ben hazánk külkereskedelme minden ötödik devizaforintját az állattenyésztésből származó termékek külföldi értékesítésével szerezte meg. És még ennél is nagyobb ez a deviza-arány a dollár-övezethez tartozó országok vonatkozásában. Az is teljesen nyilvánvaló, hogy az így szerzett valutából a hazai iparunkban nélkülözhetetlen nyersanyagokat, eszközöket, gépeket tudunk vásárolni. Végeredményben tehát: minden összefügg mindennel; állattenyésztésünk hazai fejlődése és exportképességének növekedése viszszahat az ipar fejlődésére. Hazai gépgyártásunk exportképessége tavaly biztató lendületet vett: egyetlen év alatt kereken 20 százalékkal növelte külföldi eladásait. De ki tagadná, hogy ebben a fejlődésben szerepe van a növekvő mezőgazdasági árutermelésnek is?

A gazdaságirányítási reform kezdete óta azon fáradozunk, hogy helyesen és hatékonyan összeegyeztessük a tervszerűséget a piaci követelményekkel. A hazai ipar nagyon sokféle termékének jó és biztos piaca a mezőgazdaság. Ez olyan tény, amit fölösleges tételesen bizonygatni. Ezért gyakran érthetetlen, hogy különféle gyárak — különösen vasipari üzemek — időnként értékesítési nehézségekről beszélnek, holott éppen az általuk gyártható termékekből kielégítetlen marad a termelőszövetkezetek igénye.

Ez a jelenség azt mutatja, hogy több helyen rosszul mérték és mérik föl a piaci igényeket; valamilyen tévedés folytán a mezőgazdasági üzemeket, mint vásárlókat nem kalkulálják be kellően számításaikba. Már önmagában ez is sérti a szocialista gazdálkodás tervszerűségét, de méginkább az, amikor egyik-másik üzemben évközben a meglévő termelési tervük „átcsoportosításakor" éppen a mezőgazdaságnak szánt gyártmányaikat hagyják el egy jobbnak vélt, időközben befutott más rendelés teljesítésének kedvéért. Küzdeni kell az ilyen szűklátókörű szemlélet ellen, mert a sok apró könnyelmű nemtörődömség és az egy-egy helyen talán jelentéktelennek tűnő határidőmódosítás egész előrehaladásunkat lassíthatja.

Döntés a bonni minisztertanácson

Brandt kész találkozni az NDK miniszterelnökével

Időpont: március második vagy harmadik hete

Szerdán délelőtt minisztertanácsra ült össze a bonni kormány, hogy döntsön arról a válaszról, amelyet Willy Brandt nyugatnémet szövetségi kancellár ad majd Willi Stoph-nak, az NDK minisztertanácsa elnökének.

Willi Stoph — mint ismeretes — meghívta Brandtot, hogy február 19-én vagy 26-án látogasson el az NDK fővárosába.

A minisztertanács szerdai ülésén tisztázni kívánta a Stoph-fal megvitatandó témákat is.

Az UPI bonni tudósítója tudni véli, hogy Brandt elutasítja az NSZK és az NDK közötti nemzetközi jogi szerződés tervezetének megvitatását, amelyet Walter Ulbricht, az NDK államtanácsának elnöke juttatott el Gustav Heinemann nyugatnémet elnöknek.

Bonn:

Conrad Ahlers, a bonni kormány szóvivője a szerdai minisztertanács után közölte a sajtó képviselőivel, hogy Willy Brandt nyugatnémet kancellár március második vagy harmadik hetében kész az NDK fővárosában találkozni Willi Stoph-fal, az NDK minisztertanácsának elnökével.

Az UPI értesülése szerint Ahlers azt is közölte, hogy Willy Brandt levélben értesítette erről az NDK miniszterelnökét.

A CDU—CSU parlamenti ellenzéke közvetlenül a bonni kormány döntése után nyilatkozatot adott ki. Ebben leszögezte, hogy a CDU—CSU szövetségi gyűlési csoportja támogatja a szövetségi kormánynak elhatározását a megbeszélések megkezdésére. A CDU—CSU parlamenti csoportjának azonban az a véleménye, hogy e megbeszéléseket „alapos előzetes tanácskozások alapján" kell folytatni. Ugyanakkor „óva inti" a szövetségi kormányt attól, hogy az ilyen jellegű megbeszéléseket hagyja összekapcsolni az NDK nemzetközi jogi elismerésének feltételével.

Wolfgang Mischnick, az FDP szövetségi gyűlési csoportjának elnöke szerdán örömmel üdvözölte Willy Brandt bonni kancellár pozitív döntését, hogy elfogadta Willi Stophnak, az NDK Minisztertanácsa elnökének meghívását. A kormány döntése — mondotta Mischnick — megfelel az FDP régi követelésének, hogy „előfeltételek nélkül" kezdjenek tárgyalásokat az NDK-val.

Az MSZMP Pécs városi Bizottságának ülése

Tegnap délelőtt ülést tartott az MSZMP Pécs városi Bizottsága.

Megvitatták Pécs város kulturális életének fejlődéséről és jellemző vonásairól szóló jelentést, melynek előadója *Szentistványi Gyuláné* a városi bizottság titkára volt. *Wieder Béla* a városi bizottság titkára előterjesztése után a Pártbizottság tagjai elfogadták az MSZMP Pécs városi Bizottsága és a Végrehajtó Bizottság 1970. első féléves munkatervét.

Ambrus Jenő, a Városi Pártbizottság első titkára tett javaslatokat szervezeti és személyi kérdésekben. A Pártbizottság tagjai sorába kooptálta *Antal Gyula* elvtársat és megbízta a városi bizottság propaganda és művelődési osztályának vezetésével. Megválasztották a városi bizottság mellett működő munkabizottságok vezetőit és tagjait. A pártépítési munkabizottság vezetője *Wieder Béla*, a Városi Pártbizottság titkára, az agitációs és propaganda munkabizottság vezetője *Szentistványi Gyuláné* a városi bizottság titkára, a gazdaság- és szövetkezetpolitikai munkabizottság vezetője *Kovács Béla* a Pécsi Hőerőmű igazgatója, a városi pártvégrehajtóbizottság tagja lett.

Kedvezményes lakásépítési kölcsön a körzeti iskolák pedagógusainak

Négy év alatt 192 család élt a lehetőséggel

A körzeti iskolák kialakításával egyidőben jelentkezett az az igény, hogy a helyszínen kell lakásokat biztosítani a pedagógusoknak, ha azt akarjuk, emelkedjék az oktatás színvonala, helyi ismeretekkel is rendelkező, állandó jellegű tanári karok alakuljanak ki.

A pedagógusokat 1965-től kezdve a Művelődésügyi Minisztérium és a Pedagógusok Szakszervezete közös megállapodása értelmében kamatmentes OTP-kölcsönben részesítik abban az esetben, ha lakásépítési akcióban vesznek részt. A kamatmentes kölcsön összege 140 ezer forint, visszafizetésének határideje pedig 20—25 év. A teljes pénzösszeget nem minden esetben kell visszafizetni. Akkor ha a pedagógus tíz évig egy iskolában tanít, a teljes összeg 15 százalékát, ha pedig 25 évig tanít egyhelyen, a 140 ezer forint 30 százalékát nem kell törlesztenie.

Az eltelt négy év alatt megyénkben 192 pedagóguscsalád részesült kedvezményes lakásépítési kölcsönben. Az 1970-es évben a Művelődésügyi Minisztériumhoz 62 kölcsönkérelmet terjesztett fel a Baranya megyei Tanács Művelődésügyi Osztálya a különböző járásokból beérkezett igények alapján. Sajnos a hitelkeret összege miatt ebben az évben csak 38 pedagógus részére tudják biztosítani a kölcsönt. Járási megosztásban ez a következőképpen alakult: — a mohácsi járás 5, a pécsi 7, a sásdi 5, a siklósi járás 13, a szigetvári járás 4 és Szigetvár város külön még négy építési hitelkeretet kapott.

Elsősorban azokat a pedagóguscsaládokat juttatják kedvezményes kölcsönhöz, ahol a férj és a feleség is oktatási vonalon dolgozik, majd azok a családok következnek, ahol a családfenntartó férfi pedagógus, utánuk pedig azok a családok, melyek szociális körülményei nem kielégítőek.

A kedvezményes lakásépítési kölcsön jó oldala, hogy nincs korhatárhoz kötve, tehát idős pedagógusok is igénybevehetik. Természetesen abban az esetben, ha gyermekeik közül legalább egy a tanári pályát választotta hivatásának és helyben tanít, így a kölcsön törlesztési jogát is átveheti.

Március 15-én kezdődnek a forradalmi ifjúsági napok rendezvényei

Tűzijáték a Széchenyi téren

Nyitóünnepség a Petőfi moziban

Három kiemelkedő évforduló fémjelzi a forradalmi ifjúsági napok baranyai rendezvényeit. Március 15-e, március 21-e, a Tanácsköztársaság kikiáltásának évfordulója, valamint április 4-e, hazánk felszabadulásának — idén negyedszázados — évfordulója.

A programot tegnap ismertették a KISZ Baranya megyei Bizottsága vb-ülésén. A forraralmi ifjúsági napok ünnepélyes megnyitója a Petőfi filmszínházban lesz március 14-én, ahol a műsor után levetítik a Szemtől szembe című magyar filmet. Másnap, március 15-én koszorúzásokra kerül sor szerte a megyében — ezek közül kiemelkedő jelentőségű a pécsi Petőfi- és Kossuth-szobornál tartandó megemlékezés.

Komlón március 21-én ünnepélyes megyei ifjúsági nagygyűlést tartanak, a Zrínyi Művelődési Házban, a Tanácsköztársaság kikiáltása, és a KISZ újjászervezése évfordulója tiszteletére.

Pécsett erre április 3-án kerül sor — újszerű rendezvény lesz. A Széchenyi téren tartják 18 óra harminc perckor, s a fogadalomtételt egybekötik az úttörők demonstratív zászlófelvonásával, melyet tűzijáték követ.

Számos tanácskozás — mint a fiatal műszakiak napja, az állami mező- és erdőgazdaságokban dolgozó fiatalok aktívái — csatlakoznak az ünnepi rendezvényekhez.

kiállítások — megyei szakköri és pályaválasztási kiállítás, főiskolai fiatalok képzőművészeti kiállítása — szintén tarkítják a rendezvények sorát.

Folyamatosan rendezik meg a tizenhatévesek számára a személyazonossági igazolványokat átadó ünnepségeket. Háromnapos — már tradícióvá vált — rendezvény Komlón a Kun Béla napok, melyre március végén kerül sor.

A kulturális rendezvények közül kiemelkednek az „Ünnepeli velünk" program és a KISZ KB jubileumi vetélkedőjének járási városi döntői. Komlón középiskolai kórusok dalosversenye lesz. — Március 28-án Pécsett, az Olimpiában rendezik meg az ifjúsági nagybált.

Épül a második KISZ-ház Szigetváron a Sánc utcai új lakótelepen. A huszonnégy lakásos épületet a Szigetvári Járási Építő Ktsz a tervek szerint ez év július végén adja át.

Péter János vidéki körútja Bulgáriában

Péter János és kísérete szerdán reggel rövid vidéki kirándulásra Plovdivba, Bulgária második legnagyobb városába utazott, amely nemzetközi vásárairól ismert. Megtekintette a város nevezetességeit, megismerkedett a város és a megye vezetőivel, majd Borovecet, Bulgária legszebb és legjobban kiépült téli üdülőhelyét tekintette meg. A magyar külügyminisztert erre a kirándulásra elkísérte Ivan Popov külügyminiszter-helyettes, Roska István magyar nagykövet és több más hivatalos személyiség.

Péter János és kísérete szerdán este visszatért Szófiába.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ TOKIÓ: A negyedik szovjet—japán gazdasági tárgyalásokon részt vett japán delegáció szerda délután visszatért Tokióba. A nyolcnapos megbeszélés sorozaton a felek megvitatták a két ország közötti gazdasági együttműködés különböző kérdéseit.

✦ **RIO DE JANEIRO: Letartóztatták kedden Rio de Janeiro-i lakásán Irenee Guimaraest, az AFP brazíliai tudósítóját. A tudósító már többször írt olyan cikket, ami a junta méltatlankodását váltotta ki.**

✦ *MINAMATA: Szerdán a kora reggeli órákban tűz ütött ki a város piacán. Jelentések szerint 28 üzlet leégett.*

Radioaktív család karanténban

Albany:

Radioaktivnak nyilvánítottak egy amerikai kutatót, aki 1964 óta dolgozott New York egyik állami egészségügyi hivatalában. Radioaktivitásának mértéke akkora, hogy megfertőzte feleségét és két gyermekét is.

Harris Levine kutatóról van szó. Valószínűleg akkor fertőződött meg alfa-sugarakkal, amikor évekkel ezelőtt az egyik cég megbízásából kísérleteket folytatott hamisított pénzérmék kimutatására.

A radioaktív családot karanténba zárták. Orvosi jelentések szerint életüket egyelőre nem fenyegeti veszély.

✦ TOKIÓ: A japán rádiótársaság most kiadott közleménye szerint Japánban 21 878 851 tévékészüléket tartanak nyilván. Ebből a színes adások vételére alkalmas készülékek száma 3 193 179.

✦ **CATANIA: Ismét kitört az Etna háromezeregyszáz méteres magasságon új kráter keletkezett, és a nyílasból három napja lávа hömpölyög. A környék lakosságát egyelőre nem fenyegeti veszély.**

✦ *TOKIÓ: A tokiói kerületi bíróság szerdán három évi felfüggesztett börtönbüntetésre ítélt egy húszéves fiatalembert. Az ítéletet egy, a múlt novemberben tervezett, Sato miniszterelnök hivatali rezidenciája ellen irányuló támadásban való részvétele miatt szabták ki.*

✦ **RÓMA: Nem tölti tétlenül napjait a Romában nászúton tartózkodó Barnard-házaspár. Naphosszat arisztokratákkal, művészekkel és filmsztárokkal értekeznek. Fáradozásuk eredményeként sikerült felkűzdeni magukat az olasz bulvársajtó első oldalára.**

✦ OSTRAVA: Az ostravai kerületi bíróság 18 hónapi szabadságvesztésre ítélte O. Filip írót, a „Profil" ostravai kiadóvállalat szerkesztőjét, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság aláásására irányuló tevékenységéért.

✦ **RECIFE: Véres verekedés robbant ki egy Recife környéki templomban, ahol az újonnan kinevezett pap első miséjét celebrálta. Az istentisztelet idején a templomba provokátorok hatoltak be és torkuk szakadtából üvöltözni kezdtek: „akasztófára a kommunistákkal". Több embert súlyos sérüléssel szállítottak kórházba.**

✦ *LONDON: Londonban szerdán bejelentették: a brit kormány meghívta Willy Brandt nyugatnémet kancellárt, hogy március 3-án délután szóljaljon fel a brit felső- és alsóház tagjai előtt. — Brandt kancellár lesz az első nyugatnémet kormányfő, akinek hivatalos londoni látogatása keretében módja lesz felszólalni a brit parlament mindkét háza előtt. A hivatalos látogatásra március 2-től 4-ig kerül sor.*

✦ **RIO DE JANEIRO: Juntaellenes tevékenységgel gyanúsított két személyt ölt meg a rendőrség kedden Rio de Janeiroban. A rendőrök négy gyanúsított személyt akartak letartóztatni. Amikor — a rendőrség állítása szerint — a gyanúsítottak ellenálltak, a rendőrök fegyvert rántottak és közülük kettőt megöltek. A másik kettőnek sikerült elmenekülnie.**

✦ VARSÓ: Wroclawban, a sziléziai körzeti katonai bíróság előtt megkezdődött Richard Stokloss nyugatnémet állampolgár pere. A vádlott az NSZK felderítő szolgálata részére kémkedett Lengyelországban. Katonai, politikai és gazdasági jellegű anyagokat gyűjtött Lengyelországról és a Varsói Szerződés tagállamairól.

✦ **LYON: Negyvennyolcórás sztrájkot határoztak el a Lyoni Közgazdasági és Jogtudományi Egyetem hallgatói, valamint tanárai. Az ellen tiltakoznak, hogy az egyetem dékánjának kérésére rendőrök szálltak meg az egyetem előadótermeit.**

✦ *PÁRIZS: Több francia vasúti csomóponton kedden és szerdán sztrájkba léptek a dolgozók. A vidéken kezdődött sztrájkmozgalom egyes párizsi pályaudvarokra, elsősorban Montparnasse és Saint-Lazare pályaudvarokra is átterjedt és részlegesen megbénította Párizs körül a helyi járatok forgalmát.*

✦ **FORT BRAGG: Borzalmas gyilkosság színhelye volt az észak-karolinai Fort Bragg. Három férfi és egy asszony „Öld meg a disznókat!" kiáltozással halálra szurkálta a hadsereg egyik orvosának feleségét és két kisgyermekét. Az orvos maga is súlyosan megsebesült. A tetteseket még nem sikerült elfogni.**

✦ PÁRIZS: Nagy érdeklődéssel várt politikai előadássorozatot nyitott meg kedden este a francia televízió. — Az Egyenlő fegyverekkel című sorozat első előadásában Michel Debré hadügyi államminiszter és Jacques Duclos, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja vitázott a hazafiság kérdéséről.

Életre kelt egy „halott"

Brighton:

Brightoni szállodájában holtan találták meg, hullaházba vitték és ott életre kelt... Ez a különös eset Hideh Dzsavaher 25 éves iráni lánnyal történt. Szombaton szállodájának szobájában élettelenül bukkantak rá. Mentővel kórházba szállították, és itt az orvosok halotti bizonylatot állítottak ki róla. Ezután a hullaházba vitték, ahol a személyzet haláraválltan tapasztalta, hogy a holtnak vélt leány lélegzik, sőt mozog. Dzsavaher kisasszony ismét kórházba került. Állapota súlyos, de határozottan él.

✦ **LIMA: Földrengés pusztított a perui Pachitea tartományi fővárosban. A főváros részben elpusztult, és legalább tizenketten meghaltak.**

✦ MOSZKVA: Amerikai művészek egy csoportja levélben kérte Pablo Picassot: vonja vissza Guernica című képét a New York-i modern művészetek múzeumából. — Guernica, egy spanyolországi falu, amelyet a polgárháború idején eltöröltek a föld színéről a Franco támogatására bevetett náci bombázók.

✦ **LONDON: Döbbenten bámultak a detektívek egy 6000 fontot érő festmény hült helyére. Ott, ahol néhány órával azelőtt még a 13. századbeli olasz festőművészet egyik kiemelkedő alkotása függött, csupán egy cédulát találtak, rajta a következő szöveggel: „Ideiglenesen eltávolítva!"**

Zsivkov Csehszlovákiában

Prága:

A prágai látogatáson tartózkodó Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, a Minisztertanács elnöke és az általa vezetett küldöttség tagjai szerdán délelőtt Gustáv Husák társaságában látogatást tettek a CKD-Tatra üzemben.

A vendégek megtekintették a gyár műhelyeit, majd gyűlésen találkoztak az üzem pártfunkcionáriusaival és dolgozóival.

Szerdán, a késő esti órákban közleményt adtak ki Todor Zsivkov február 17-e és 19-e között Prágában tett baráti látogatásáról.

Lengyel delegáció érkezett hazánkba

E. Sznajder belkereskedelmi miniszter vezetésével szerdán lengyel delegáció érkezett Budapestre. A küldöttség részt vesz a lengyel—magyar belkereskedelmi munkacsoport ülésén, majd a lengyel—magyar belkereskedelmi műszaki tudományos együttműködési és a két ország közötti idei választékcsere megállapodásról tárgyal.

Budapesten a CGIL küldöttsége

A SZOT titkárságának meghívására Rinaldo Scheda titkár vezetésével Budapestre érkezett és megkezdte hivatalos tárgyalásait az Olasz Általános Munkásszövetség (CGIL) öttagú küldöttsége. — Magyarországi tartózkodásuk során találkoznak a SZOT titkárságának képviselőivel, meglátogatnak üzemeket és intézményeket, megismerkednek a magyar szakszervezeti mozgalom aktuális feladataival.

✦ **RÓMA: Még mindig szokatlanul hideg az időjárás Olaszországban. Szicíliában a hőmérséklet fagypont alá süllyedt, és a legutóbbi földrengés áldozatai sátrakban dideregnek. Bari környékét 20 centiméteres hó fedi.**

U Thant beszéde a genfi leszerelési értekezleten

Vigyük sikerre a „leszerelési évtizedet"

Genf:

A tegnapi leszerelési értekezleten felszólalt U Thant, az ENSZ főtitkára és beszéde bevezetőjében üdvözölte a leszerelési bizottság tagjait abból az alkalomból, hogy új ülésszakot kezdtek, amely egybeesik az ENSZ által meghirdetett „leszerelési évtized" indulásával. Külön üdvözölte azt a nyolc államot, amely a tavalyi ülésszak végén került a leszerelési bizottságba.

Áttekintést adott ezután azokról a lépésekről, amelyek a leszerelés és így a nemzetközi béke és biztonság ügyében történtek. Említést tett az 1959-es Antarktisz-egyezményről, ugyanabban az évben az általános és teljes leszerelésről hozott ENSZ-határozatról, a leszerelési tárgyalások alapelveiben, 1961-ben elért szovjet—amerikai megállapodásról, a Moszkva és Washington közötti „forró drót" létesítéséről, az 1963-as moszkvai részleges atomcsend-egyezményről, a tömegpusztító fegyvereknek a világűrből való kizárásáról. Megemlékezett a Latin-Amerikát atomfegyvermentes övezetté tevő egyezményről, valamint az 1968-ban aláírásra bocsátott atomsorompó-szerződésről.

Ezekkel a „kezdeti, de igen fontos intézkedésekkel" szembeállította azt az ellentétes irányú fejlődést, amely a fegyverkezési kiadások növekedésében mutatkozott meg, és amely hátrányosan befolyásolta az emberiség életkörülményeit mind a fejlődő, mind a fejlett országokban. Elmondotta, hogy a világ összes katonai kiadásai 1962-től 1969-ig 120 milliárd dollárról 200 milliárd dollárra emelkedtek.

Az ENSZ főtitkára szorgalmazta az atomsorompó-egyezmény mielőbbi hatálybalépését, a tengerfenék demilitarizálását, a vegyi- és baktériumfegyverek alkalmazását betiltó 1925-ös genfi jegyzőkönyv aláírását, illetve ratifikálását mindazok részéről, akik ezt még nem tették meg.

A főtitkár utalt arra, hogy az ENSZ-közgyűlés első ízben ajánlott a leszerelési bizottság figyelmébe olyan kérdéseket, mint a radiológiai hadviselés tudományos és műszaki vonatkozásainak elemzése a leszerelés szempontjából, valamint a gázcentrifugás urániumdúsítási módszer katonai célokra való felhasználása.

Az ENSZ főtitkára hangsúlyozta: Komoly erőfeszítéseket kell tenni, hogy az összes nukleáris hatalmakat megnyerjék a leszerelési munkában való részvételnek. Beszédét azzal zárta, hogy a leszerelési bizottság vezesse eredményes irányba a „leszerelési évtizedet" és törekedjék „történelmi fordulatra a nemzetközi békéért és biztonságért folytatott hosszú harcban".

Nixon „békeüzenete" a kongresszushoz

Nixon szerdán terjesztette az amerikai kongresszus elé az Egyesült Államok külpolitikájáról szóló üzenetét. A 116 gépelt oldalas dokumentum összefoglalja az elnök korábbi külpolitikai jellegű állásfoglalásait, az USA külpolitikájára és katonapolitikájára vonatkozó elképzeléseit, azzal a céllal, hogy „az elkövetkező évtizedre meghatározza az USA ilyen jellegű célkitűzéseit". Maga Nixon újságíróknak azt mondotta, hogy a dokumentum — amelynek címe „Az Egyesült Államok külpolitikája a hetvenes években új békestratégia" —, véleménye szerint „vízválasztó az amerikai külpolitikában" és „rendkívül lényeges mértékben tér el az eddigi elképzelésektől", mivel „az elkövetkező évtizedre, sőt évtizedekre" szabja meg az USA célkitűzéseit.

A dokumentum bevezetőjében Nixon azt hangsúlyozza, hogy az új irányelvek kidolgozására a világban bekövetkezett változások miatt van szükség, mivel a háború utáni időszak, amelyben az USA volt az egyetlen olyan nagyhatalom, amely nem szenvedett komolyabb háborús károkat, és a nukleáris fegyverek monopóliumainak birtokosa volt, visszavonhatatlanul végetért. Az új korszakban viszont „lehetőség nyílik arra, hogy eljussunk a válságok gyökeréhez, messzebbre nézzünk, és segítsük olyan nemzetközi kapcsolatok létrehozását, amelyek megteremtik a tartós béke kereteit".

A tartós békéhez, Nixon szerint, három tényezőre van szükség: újfajta partneri viszonyok kialakítására, az Egyesült Államok katonai erejére és tárgyalási készségére. Az újfajta kapcsolatok lényegének az elnök az úgynevezett Nixon-doktrínát jelöli meg. „E doktrina központi tézise az, hogy az Egyesült Államok részt vesz szövetségesei és barátai védelmében és fejlesztésében, de Amerika nem tudja és nem is akarja magára vállalni a szabad világ védelmének egészét" — hangoztatja az üzenet.

A leszerelési tárgyalásokat elemezve, az elnök külön foglalkozik a stratégiai fegyverekről megkezdett szovjet—amerikai eszmecserével, hangsúlyozva, hogy további tárgyalásokon más problémákról is szó lehet, így például „a nagy kelet—nyugati kérdésekről", de az Egyesült Államok nem engedi meg, hogy a tárgyalások során bármikor is „feláldozzák szövetségesei érdekeit" Európában vagy Ázsiában.

Az elnöki üzenetet írásban juttatták el a kongresszus két házához.

Weizman tábornok nyilatkozata

„Az ősi Izrael a miénk"

Tel Aviv:

Ezer Weizman tábornok, az izraeli hadsereg volt hadműveleti főnöke, jelenleg a koalíció közlekedésügyi minisztere, kedden Tel Avivban az izraeli héják politikai hitvallását fejtette ki.

„Az ősi Izrael a miénk" — mondotta, majd hozzáfűzte, hogy „az arabokkal folytatandó tárgyalások középpontjában nem a területi engedményeknek, hanem Izrael jogainak kell állniuk".

A tábornok-miniszter befejezett ténynek tekinti az arab területek annekdotálását és nem aggódik amiatt, hogy „Izrael jelenlegi határain belül az arabok belátható időn belül számbeli túlsúlyba kerülnek a zsidókkal szemben. Szívesebben tartok egymillió arabot a zsebemben, mint a hátam mögött" — jelentette ki sokatmondóan a szélsőjobboldali politikus.

Beszédében szót ejtett Washington és Tel Aviv kapcsolatairól. Ezek „jobbak, mint valaha". „Izrael amerikai fegyvereket használ, és jól használja őket" — büszkélkedett Weizman.

Nemzetközi lapszemle

Moszkva, Varsó, Berlin

„Érdekelve vagyunk a megbeszélésekben" — ez a főcíme a bonni szociáldemokrata kormánypárt lapja, a VORWARTS 1970. február 12-i vezércikkének. Az alcím pedig így hangzik: „A moszkvai és a varsói megbeszélések időközi mérlege".

„Az ötvenes évek erőpolitikai és hidegháborús tendenciája után a hatvanas években a CDU keleti politikája alkalomszerű és félénk kísérletei abból a téves értékelésből indultak ki, mintha a potenciális vitapartnereket egymással szemben ki lehetne játszani. A Brandt—Scheel kormányzat ezt nem teszi" — írja a Vorwarts és hozzáteszi: „a Kreml kapuján kopog (a Brandt-kormány — a szerk.) miközben egyidejűleg tárgyalásokat javasol Lengyelországgal és a Német Demokratikus Köztársasággal".

„Ha az NSZK és Lengyelország viszonylatában még nem is lehet áttörésről beszélni, de jelentős kezdetről minden bizonnyal" — hangzik a vezércikkben, majd a következőkben foglalja össze nézetét: „senki sem mondhatja meg előre, hogy a nézetek közelhozása vagy egyenlőre nevezőre hozatala lehetséges-e? Még nehéz és fáradságos az út".

A FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG így ír: „a bonni küldöttség, a lengyel kormánnyal folytatott első hivatalos tárgyalások után illúziók nélkül, de telve bizalommal utazott el Varsóból. A lengyel külügyminisztériumban folytatott kétnapos megbeszélések eredménye egyelőre mindössze az a döntés, hogy a véleménycserét március második hetében Varsóban folytatják. Aki ettől a hivatalos találkozótól megállapodás-szöveget, szerződéstervezetet, vagy a megegyezés formájára vonatkozó megfogalmazott megoldási javaslatokat várt, az bizonyára sóvárnak találja ezt az eredményt. Ámde ilyen látványos ütem a német—lengyel tárgyalásokon, amelyeket most indítottak el, és bizonyos szakaszokban folytatnak majd, tekintettel a bonyolult problémákra, sem hihető, sem hasznos nem lenne és csak megnehezítené a két állam közötti kapcsolatok normalizálásának tényleges folyamatát. A tárgyaló felek döntése, hogy a véleménycserét ugyanazzal a személyi összetétellel és ugyanazon a helyen négy hét múlva folytatják, a kapcsolatok normalizálására irányuló kétoldalú, s a jelek szerint őszinte fáradozásoknak bizonyos folyamatosságot kölcsönöz".

A ZYCIE WARSZAWY lengyel lap „Moszkva—Varsó—Berlin" című hírmagyarázata a többi között ezeket írja: „a nyugatnémet kormány politikai megbeszéléseket folytat a Szovjetunióval, a véleménycsere újabb fordulójára készül Lengyelországgal és a közeli jövőben Brandt kész találkozni az NDK kormányelnökével. Ezek, az NSZK politikájában eddig szokatlan események először juttatták kifejezésre a bonni kormány párbeszédkészségét a szocialista országokkal, köztük az NDK-val, s egyben olyan elemeket is tartalmaznak, amelyek érzékeltetik, hogy a Brandt-kormány valóban új vágányokra óhajtja helyezni keleti politikáját".

„Az Odera—Neisse határ elismerése szerepel a napirenden. Álláspontunk egyértelmű és világos" — fűzi hozzá a kommentátor és leszögezi: „Bonn e kérdésben hozandó döntése, a moszkvai tárgyalás és a két német állam viszonya rendezésének lehetősége között logikus kapcsolat van. A szocialista közösség országainak értékelése és nézete e kérdésekben teljesen azonos és ami talán még fontosabb: távlataiban teljesen egyformán ítélik meg a német kérdést. Ebben van erőnk, amivel a bonni politikának egyre jobban számolnia kell" — állapítja meg a Zycie Warszawy.

A francia LE MONDE február 15—16-i kettős számának vezércikkében visszatér „németközi csúcs" címmel a kérdésre és azt állítja: „NSZK-kancellár első látogatása a berlini fal másik oldalán, látványosan mutatja, hogy a dolgok megváltoztak Bonnban".

Otto Winzer, az NDK külügyminisztere előadást tartott az ország vezető újságíróinak. A HORIZONT, az NDK külpolitikai hetilapja legújabb számában kivonatosan közölte az előadás szövegét.

A Bonn által hangoztatott „sajátos belnémet viszonyról" így nyilatkozott: „ez azt jelenti, hogy az NSZK a nemzeti jognak és az ENSZ alapokmányának alapelvelt ki akarja kapcsolni az NDK-val kötendő megállapodásokból és szerződésekből, hogy azok nemzetközi jogilag ne legyenek kötelezőek. Az NDK éppen ezért nemcsak saját népének, hanem az összes európai népnek az érdekében köteles ragaszkodni a két német állam olyan egyenjogú kapcsolatainak megteremtéséhez, amelyek a nemzetközi jogon alapulnak".

Irány:

a Szovjetunió —barátságvonat a testvérvárosokba

A közelgő történelmi évfordulók alkalmából az MSZBT — a párt- és a tömegszervezetekkel valamint a Szovjet—Magyar Baráti Társasággal együttműködve — több barátság-utat bonyolít le. A Volga nevű új dunai luxushajóval a barátság ápolásában kitűnt társadalmi munkások utaznak Ogyesszába. A hajó március 31-én indul Budapestről utasai április 4-én érkeznek Ogyesszába és részt vesznek a hazánk felszabadulása alkalmából rendezett ünnepségen.

Három barátság-vonatot is indítanak a Szovjetunióba. Az első március 27-én, az MSZBT, a Hazafias Népfront és az Országos Nőtanács aktivistáit viszi a Kijev—Leningrád—Moszkva útvonalon.

A másikat — amely március 31-én indul — az ukrajnai testvérvárosokba indítják, s utasai másfél napot töltenek Kijevben, majd a szegediek Ogyesszába, a kecskemétiek Szimferopolba, a dunaújvárosiak Kommunarszkba, a székesfehérváriak Vorosilovgrádba (Luganszk), a nyíregyháziak Ungvárra, a pécsiek pedig Lvovba mennek. A debreceniek programja Kijev és Zaporozsje.

Április első felében 60 tagú partizánküldöttség is látogatást tesz a Szovjetunióban. Útvonaluk: Kijev—Moszkva.

Április 18-án a Lenin nevét viselő magyarországi üzemek, termelőszövetkezetek és intézmények 60 dolgozója repülővel indul Moszkvába, ahol részt vesznek a centenáris ünnepségen és koszorút helyeznek el a nagy forradalmár mauzóleumán.

TALAJ-mechanikai *fúrást* vállalunk.

Pécsi Járási Építő Ktsz.

Pécs, Sallai utca 11—22.

Hűsvétra már érezhető lesz az ármérséklés

Árszínvonal-csökkentés, több és olcsóbb áruk

Nem lesz hiány a legjobban keresett ruházati cikkekből

Idézet a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat üzletpolitikai irányelveiből: „A vállalat nagy súlyt helyez arra, hogy az 1970. évi áruforgalom olyan szerkezetben bonyolódjék, amely jobban igazodik a lakosság igényeihez és tartalmazza azokat az árpolitikai irányelvek megvalósítását is, melyeket az MSZMP Központi Bizottsága, az országgyűlés és a belkereskedelmi miniszter 1970-ben a lakosság jobb ellátása érdekében elvár." Az irányelvek most készültek el és a MERUKER Vállalat az első üzletfelek közül, amellyel már egyeztették.

Alacsonyabb árak — nagyobb forgalom

Az üzletpolitikai irányelvekben idén mindennél fontosabb szerepet kap az árpolitika. A nagykereskedelmi vállalat 8 százalékos forgalomemelkedést tervez 1970-re. A forgalomnövelésnek nem kizárólag nyereségbiztosítás a célja. Fontos szempont, hogy a tavalyinál alacsonyabb árszínvonalon, választékosabb ellátást biztosítsanak a megye lakosságának. Ha a tavalyi árrés-szintet 100 százaléknak vesszük, ehhez képest az árrés 12 százalékáról mond le a nagykereskedelmi vállalat, csökkentve az árváltoztatásokból eredő bevételeit. Azt a nyereséget, amelytől az árszínvonal-csökkentés következtében elesnek, a forgalom növeléséből fogják az idén elérni.

Ármérséklődéssel számolhatunk tehát a textilruházati szakmában a közeljövőben. A nagykereskedelmi vállalatnál kidolgozták, hogy a legkeresettebb cikkekből mennyivel kívánják növelni a forgalmat. Például olcsó hullámosított műszálas ruhaanyagokból 50 százalékkal akarnak többet eladni, mint tavaly. Nyomott kartonruhákból 22,7 selyemárukból 22,2 százalékkal növelik a beszerzést és az értékesítést. Az alacsonyabb fizetésűek számára legelérhetőbb fésűsszövet öltönyökből, az 50 százalékos gyapjútartalmú, a kártolt- és a műszál-öltönyökből 25 százalékkal növelik a forgalmat. Nagy gonddal szervezik a terület gyermekruházati cikkekkel való ellátását. Az olcsó leányka nyári karton- és mosóruhák forgalmát 20, a fiú- és leánykapantallókét 11, a habszivacs kabátfélék forgalmát 27 százalékkal növelik. Idén több olcsó női pongyola kerül az üzlethálózatba és több évig gyötrő gondot szüntetnek meg azzal, hogy a szükségletnek megfelelően szereznek be különböző bébicikkeket, amelyeket maximált árúk miatt nem szívesen termel az ipar. Az ipar ösztönzésére épp ezért nagyobb összegeket fordít a nagykereskedelmi vállalat. Így előreláthatólag nem lesz hiány bébi fürdőlepedőkből, bébi lábzsákokból, valamint az ugyancsak maximált árú ágyneműkből, úttörőruhákból.

Szezon végi kiárusításokra, kilenc, tartós árcsökkentésre másfél millió forint kockázati engedményt ad 1970-ben a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat. A vállalat összforgalmát tekintve viszonylag csekély összeg ez, de arra elegendő, hogy néhány áruféleség árát tartósan mérsékeljék. A tartós ármérséklés mindenekelőtt a női és leányka pamutaljakat, pantallókat, a férfi és fiú hagyományos kabátokat, valamint a női és leányka malipol anyagból készült ruhákat érinti.

Nem lesz hiánycikk?

A MERUKER-nél elfogadták a nagykereskedelmi vállalat elképzeléseit. A gyakorlatban ez azt jelenti — mivel a nagykereskedelmi vállalat központjában már megkezdték az új árak kialakítását —, hogy legkésőbb húsvétra már érezhető lesz az ármérséklés, amelyhez a MERUKER is hozzájárul. A MERUKER 20 százalékkal csökkenti az áremelésből származó bevételeit a tavalyihoz képest. Emellett nyolc százalékkal növelik a forgalmat. A kiskereskedelmi vállalat árengedményt kap a nagykereskedelemtől, ennek tetemes részét ugyancsak az árak mérséklésére használják fel. A luxuscikkeket kivéve — úgy határoztak — nem térnek el az irányárréstől és a divatáruk árait sem csökkentik. Ugyanakkor hozzáférhetőbbé teszik a kisfizetésű rétegek és a nyugdíjasok számára a mindennapi szükségletre szánt ruházati termékeket. Az olcsóbb töltött cikkekből ebben az évben mintegy 40 millió forinttal nagyobb mennyiséget vásárol a nagykereskedelmi vállalattól a MERUKER, mint tavaly. Céljuk, hogy minden réteg számára biztosítsák az anyagi eszközeiknek megfelelő árut és az olcsóbb termékekből olyan tömegesen lássák el a boltokat, hogy senki ne kényszerüljön annál drágább holmit vásárolni, mint amilyent elképzelt magának. A MERUKER egyébként dicsérendő kezdeményezést indított útjára. Összeállítják az esetenként, vagy tartósan hiányzó cikkek listáját és saját eszközeikkel — mivel főleg olcsóbb árukról van szó — ezek fermeltetésére ösztönzik a nagykereskedelmi vállalatot.

Sokan kishitűséggel fogadják az árszínvonal csökkentésére tett ígéreteket, mivel az elmúlt időszakban volt néhány kellemetlen tapasztalatuk. A Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat és a MERUKER mostani elhatározásainak megvalósulására azonban van biztosíték: mindkét vállalatnál fontos prémiumfeltétellé tették az olcsó áruk tömeges beszerzését.

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság gépműhelyében javítják a szabályozásoknál, ár- és belvízvédelemnél használatos gépeket, berendezéseket, földmunkagépeket, szivattyúkat, szállítójárműveket és hajókat. — A képen: Balatoni belvízi „szolgálata" után újabb „bevetésre" készítik elő az egyik nagyteljesítményű szivattyút Viszkut Róbert és Vörös László szerelők. **Foto: Erb János**

Meszesi gondok

I.

A minap Meszesen járva, két asszony beszélgetésére figyeltem fel. Közös ismerősükről váltottak néhány szót, akinek sikerült újmecsekaljaira elcserélni meszesi lakását. Az akaratlanul kihallgatott szavak és korábbi népfront-értekezleten hallottakat idézték fel. Valaki szenvedélyes hangon mondta ott: „Aki csak teheti, elmegy innen!"

Miért?

Amikor 1950-ben elkezdték itt az építkezést, akkor ez hallatlanul nagy dolog volt. Az új, városrésznyi lakótelep azon felül, hogy sok száz bányászcsaládnak adott emberhez méltó otthont, már előrevetítette Pécs későbbi viharos fejlődését. És ez a lakótelep azóta is tele van megoldatlan problémákkal. Két évtizede más városépítési szempontok érvényesültek, mint ma és ennek következményeit nyögik most is a meszesiek.

„Én is elmennék..."

Bognár Károlyné pedagógus régi meszesi lakos, a területi Népfront Bizottság titkára. Egyike azoknak, akik nagyon a szívükön viselik Meszes sorsát. Tőle hallottam:

— A lakosság cserélődik és lassan csak mutatóban leszünk néhányan a régiek közül. Akiknek sikerül, elmennek innen és szinte lenéznek minket, maradókat. Néha már én is elmennék valahová, ahol van gáz és nem kell örökké cipelni a szenet és a hamut. De mégsem tudnék elmenni innen. Annál jobban szeretem Meszest — hibáival, gondjaival együtt.

Fel is sorol néhányat „kapásból":

— Szépek az üzleteink, de ellátásuk gyengébb, mint a belvárosiaknak. A piacunk olyan, mintha nem is lenne. Nincs egy valamirevaló presszónk, cukrászdánk, éttermünk. Érdemes megnézni a szakorvosi rendelőt, milyen zsúfolt. A mozi már két éve megszűnt. Nincs a gyerekeknek igazi játszóterük. Járdák, közvilágítás... Mondjam még?

„Középiskola kellene..."

Bednár Imre, a Frankel Leó utcai általános iskola igazgatója, 57 óta él itt. — Funkciójából fakadóan nemcsak az iskolai problémákat ismeri, bár azok jobban foglalkoztatják.

— Amikor idekerültem, az itt élő nők mintegy 90 százaléka nem dolgozott. Ez a bányásztelepülések sajátos vonása és ezzel magyarázható, hogy csak egy bölcsőde és egy napközis óvoda van itt. Azóta a lakosság megcserélődött, a nemdolgozó asszonyok aránya 60—70 százalékra csökkent és egyúttal növekedett a nagy családok száma. A bölcsődei, de főleg az óvodai kapacitás messze nem felel meg az igényeknek. Az általános iskolai helyzet pillanatnyilag kielégítő, változatlanul hiányzik azonban a középiskola.

— Mivel bizonyítható ez?

— Egy egyszerű ténnyel: évről évre csökken a középiskolába menők száma. Főleg a szülőkön múlik el, akik azt szeretnék, ha gyerekeiknek mielőbb kereső foglalkozása lenne. Ez talán érthető is, de ne feledjük, hogy itt főleg munkáscsaládok élnek. Hogyan menjenek a munkásgyerekeink egyetemre, ha még az érettségit sem szerzik meg? Ha itt helyben lenne szakközépiskola, valószínűleg megváltozna azoknak a szülőknek a véleménye is, akik ma még ellenállnak.

„Közvilágítás" a Tolbuhin úton

Kiss János nyugdíjas bányász, a meszesi területi pártszervezet titkára szívesen szegődik kísérőmül, amikor a meszesi lakótelep bejárását említem. Fehérhegy felől indulunk és már az elején felhívja a figyelmet a Tolbuhin úti parksáv sétányának „közvilágítására". Ilyen nincs, csupán annyi fény jut ide, amennyi a főútvonal lámpáiból a fák között átszűrődik.

Megnézzük a Sztahanov utca alsó végénél lévő hatalmas grundot. Valamikor ide terveztek a meszesi kultúrkombinátot, de amióta lekerült a napirendről, a terület végleg kihasználatlan. A gyerekek minden korosztályát foglalkoztató „játszókombinát" kerülhetne ide.

„Vendéglátó egységek". — Ezekre van a legtöbb panasz. A Holdfény szobányi nagyságú presszó, jó ha húsz vendég befér. Ez az egyetlen ilyen intézmény Meszesen. Cukrászda? Nincs. Meszes Étterem. A jóhangzású felirat alatt füstös, félhomályos ivóba vezet az út. A vendégek kalapban, kabátban ülve isszák féldecijüket, sörüket. Szakadt függöny mögött az étterem. A pincér szerint nincs eléggé kihasználva. A külső után ítélve ez nem is csoda. Szép, mutatós viszont a Bányász Étterem, a Mecseki Szénbányák központjának épületében. A meszesiek félnek, hogy talán megszűnik a központ kiköltözése miatt és akkor oda ez az egyetlen tisztességes hely is. Parádi János üzletvezető megnyugtat: nemhogy megszüntetnék, inkább fejleszteni akarják az éttermet. De ez sincs kihasználva. Hiányzik-e Meszesen valóban a színvonalas étterem, szórakozóhely? Nehéz erre választ kapni. Az igaz, hogy a családok többsége ma sem igényli az éttermi kosztot, de a jó szórakozóhelyre azért szükség volna.

A szakorvosi rendelő éppen csendes, de az itt dolgozók óva intenek attól, hogy ebből ítéljünk. Forgalmas napokon 6—700 ember is megfordul itt és könnyen elképzelhető, hogy a szűk folyosón mi van olyankor. A betegek többsége az utcán ácsorogva várja a sorát. A lakótelepen tízezer ember él, de messze környék betegei is idejárnak. Időszerű lenne már valamit tenni? Nagyon.

Lesz valaha gáz?

— A gáz az, ami a legjobban hiányzik itt mindenkinek — mondja Kiss János útunk végére érve. Amikor megépült a lakótelep, az a szóbeszéd járta: van elég szenünk, minek ide a gáz. Ma már tudjuk, hogy mégis csak jó lenne. De hogy lesz-e valaha is? Most arról beszélnek, hogy nem lenne gazdaságos? Én azt hiszem, nem így kellene ezt nézni, hanem úgy, hogy ezen a területen munkások laknak és nekik — beszéljünk nyíltan — joguk van ehhez.

Amikor pedig búcsúzunk, útravalóul még ezt mondja:

— Tulajdonképpen adni is kell Meszesnek valamit, nemcsak folyton ígérni. Persze, nekünk meszesieknek is többet kell tenni Meszesért, de mindent nem csinálhatunk magunk.

Hársfai István

(Folyt. köv.)

DOROZSMÁTÓL ULJANOVSZKIG

Lenin szülővárosában, Uljanovszkban nagyszabású Lenin emlékhely-építés indult — nemzetközi építőbrigádok közreműködésével. A szocialista országok egy-egy szakmát reprezentálnak az építkezésen. A házat, mert ház lesz, harminc éven aluli fiatal szakmunkások építik. Magyarország kőműveseket küld — nemsokára útnak is indul húsz fiatal kőműves, hogy bizonyítsa tudását és szakmaszeretetét Uljanovszkban. Az országból húszan mehetnek — a KISZ Központi Bizottsága Baranyának egy helyet biztosított ebből a keretből. Január elején közölték a KISZ Baranya megyei Bizottságával ezt a hírt, s onnan azonnal szóltak a Baranya megyei Építőipari Vállalat KISZ-titkárának, javasoljanak valakit.

*

— Felmérésünk szerint százkilencvenöt harminc éven aluli kőműves dolgozik a vállalatnál — mondta Neumann Ádám KISZ-titkár — de nem volt nehéz dolgunk. Aki utazik, öt éve dolgozik a vállalatnál, 1957 óta KISZ-tag. KISZ bizottságunk tagja, huszonhét éves, ifjúsági szocialista brigád vezetője. Hirtelen ennyit tudok elmondani róla. No, meg azt, hogy mind a vállalatnál, mind a mozgalomban végzett munkája egyértelművé tette a választást. Neve: Hajnal Pál.

*

Hajnal Pál feketehajú, nyílt, vidám tekintetű fiatalember. Cigarettával kínál.

— Hol született?

— Kiskundorozsmán — mondja és mindjárt kényelembe fészkeli magát a fotelben: érzik, hogy a következőkben kevésbé hivatalos beszélgetés alakul — 1945-ben Baranyába kerültünk. Mágocsra. Ott jártam iskolába, míg elvégeztem a nyolc általánost.

— Utána?

— Újsághirdetés hívott Budapestre. Kőműves szakmára toboroztak tanulókat, elmentem. Az igaz, hogy autószerelő, vagy valamilyen vasas szakmát szerettem volna tanulni, de erre volt lehetőség: mentem, 1959-ben szabadultam, visszajöttem Mágocsra, a tsz-ben dolgoztam. Három év múlva berukkoltam katonának. 1964-ben leszereltem és — megnősültem. Akkor jöttem a vállalathoz.

Jelenleg pécsi lakos. Tavaly januárban költöztek az új lakásba az Endresz Gy. utcába hárman: Hajnal Pál családfő, a felesége, aki a III. kerületi Tanácson dolgozik, és Hajnal Zsolt négyéves állampolgár, a Szigeti úti óvoda középső csoportos „hallgatója". — A családfő elégedett, jól keres a vállalatnál, szereti munkáját (bár megjegyezte, hogy a panelszerelés eléggé egyhangú). Amit elhaligatott: 1968-ban a KISZ Központi Bizottsága dicsérő oklevéllel jutalmazta.

— Hogyan fogadta a család a hírt?

— Hát... a feleségem annak nagyon örült, hogy én mehetek, de annak, hogy két és fél hónapig távol leszek, már kevésbé... Számomra viszont egy életre szóló élményt jelent.

*

Indulás: március 1-én délelőtt tizenegy órakor Ferihegyről Moszkvába. Onnan autóbusszal Uljanovszkba. — Április 22-ig munka, utána kéthetes országjárás a Szovjetunióban. Május közepén érkezik haza.

Kampis Péter

hírek

1970. FEBRUAR

19

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Zsuzsanna

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.44, nyugszik 17.13 órakor. A Hold kél 15.12, nyugszik 6.12 órakor.

Ifjúsági kamarazene-fesztivál — 1970.

Az ez évi Országos Ifjúsági Kamarazene Fesztivál budapesti rendezvényeinek előkészítése jegyében került sor a dél-dunántúli zeneiskolák fesztivál-találkozójára február 13—14—15-én Zalaegerszegen. A Pécsi Művészeti Szakközépiskola körzetéhez tartozó Kaposvár, Komló, Mohács, Nagykanizsa, Pécs, Szekszárd, Zalaegerszeg és Zalaszentgrót zeneiskoláinak muzsikus fiatalsága részvételével ez évben már negyedszer került sor az értékes zenepedagógiai esemény önálló fesztiváljellegű megrendezésére.

A fesztivál február 13-án díszhangversennyel vette kezdetét. A nagysikerű hangverseny műsorát a zalaegerszegi Városi Kamarazenekar adta, Tóthmátyás Lajos vezényletével. Vendégként két pécsi művész is közreműködött, Botvay Henrik Bach a-moll hegedűversenyét adta elő, Paláncz Tamás pedig Mozart klarinétquintettjének előadásában működött közre a zalaegerszegi vonósnégyes élén.

14-én egésznapos fesztiválprogram keretében mutatkoztak be a résztvevő zeneiskolák kamaraegyüttesei. — A bíráló bizottságban Nagy Olivér főiskolai professzor — mint elnök —, valamint Paláncz Tamás és Botvay Henrik, a pécsi Művészeti Szakközépiskola tanárai foglaltak helyet. A bizottság kihirdette az országos fesztivál budapesti rendezvényeire delegálandó kiváló teljesítményt nyújtó együttesek sorát. — 15-én délelőtt ezek az együttesek záróhangversenyen mutatkoztak be a nagyközönség előtt. Végeredményben a kaposvári fiatalok négy, a komlóiak egy, a nagykanizsaiak három, a pécsiek négy, a zalaegerszegiek pedig két együttessel jutottak el az Országos Ifjúsági Kamarazene Fesztivál 1970. évi budapesti hangversenyeire.

(—)

Bűbájosok

Egy új világ

Áruház épül a déli városrészben

A Rákóczi út és a Bajcsy-Zsilinszky utca által közrezárt terület majdan egyik legszebb része lesz Pécsnek. Fontos, hogy ide az igényeket kielégítő kereskedelmi egységeket tervezzenek és építsenek. Ennek lehetőségeiről tárgyaltak a napokban a város és a megye kereskedelmi vezetői. Elvi megállapodás született, amelynek alapján közösen építtet egy áruházat a város délnyugati részén három kereskedelmi vállalat. A mintegy nyolcezer négyzetméter alapterületű létesítmény nemcsak Pécs, de a Dunántúl egyik legnagyobb áruháza lesz. Takarékossági szempontok vezérelték a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi, a MERUKER, valamint a Baranya Kereskedelmi Vállalat vezetőit az együttműködésre. Az áruházban 1200 négyzetméternyi területet foglal majd el az élelmiszerkereskedelem, 3000 négyzetmétert a ruházat, 3—4000 négyzetmétert pedig a vegyesiparcikk. A korszerű, igen nagy választékot nyújtó áruházban többek között bútort is árusítanak majd. A kereskedelmi vállalatok programja alapján a Baranya megyei Tervező Vállalat rövidesen megkezdi a tervek készítését.

— Vízellátásunk időszerű kérdései. Holnap délután 2 órakor előadást tart Fekete Károly és Majorlaki József, a Vízvédelmi és a kommunális vízellátás időszerű kérdései címmel. Az előadást az Agrártudományi Egyesület pécsi csoportja rendezi a Technika Házában.

— Baleset a zebrán. Pécsett a Rákóczi úton a Szabadság út irányába közlekedett motorkerékpárjával kedden délután Andricz József beleznai lakos. A Hal téren lévő kijelölt gyalogátkelőhelyen elütötte Nell Győző pécsi lakost, aki a baleset következtében súlyosan megsérült.

— A tegnapi számunkban a vasasi tsz zárszámadásáról megjelent tudósításunkhoz kiegészítésül közöljük, hogy a vasasi Jószerencsét-Búzakalász termelőszövetkezet a szarvasmarha-tenyésztő mintagazdaságok szemléjén végzett első helyen 92,3 ponttal.

— KOMÁR és RIGA kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

VÁSÁROLJON

20% — 60%

engedménnyel

A

LEÉRTÉKELT ÁRUK

SALLAI U.-I RUHÁZATI BOLTJÁBAN.

Tettenért betörők

Az elmúlt héten ismeretlen tettesek feltörték a Magyar Autóklub Citrom utcában lévő garázsát és különféle szerszámokat vittek magukkal. A betörésből származó eszközök segítségével másnap kivágták a drótkerítést az Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat pécsi Megyeri úti göngyölegtelepén. Ezúttal különféle üres, — a boltokban beváltható — üvegeket loptak. Vasárnap hajnalban a Rákóczi úton lévő Bélyegszaküzlet ajtaját próbálta felfeszíteni három fiatalember, amikor egy rendőr tetten-érte őket. A náluk talált szerszámok a Citrom utcai garázsból valók voltak, s így nyilvánvalóvá vált, hogy a már említett két betörést ők követték el. A tettesek Pécsett tanuló diákok.

●

— Több gyerek. A Szigetvári anyakönyvi kerület születési adatgyűjteményét megvizsgálták és kiderült, hogy a múlt esztendőben 19 százalékkal több kisgyermek született, mint 1968-ban.

— Nótákat, népdalokat, cigánydalokat hallhat a közönség február 23-án, hétfőn fél 6 és háromnegyed 9 órakor a Nemzeti Színházban. A „Szeretem a kertet" c. dalesten fellép Vörös Sári és Jónás Mátyás népizenekara.

— Áramszünet lesz február 28-ig 7—16 óráig naponta Ürög, Magyarürögi út, Középdaindol, Kisdaindol által határolt területen. Február 20-án 7—15 óráig Megyeri út, a József A. utcától a Nagyvárad utcáig, Ungvár u., Vas Gereben u. által határolt területen. (x)

●

— Egymillió forint jutalom! Február 21-én, szombaton délelőtt — feltehetően kedélyes — ünnepségekre kerül sor a Mecseki Szénbányák üzemeiben és központjában. 597 dolgozó megkapja a Szakma Kiváló Dolgozója jelvényt, továbbá az ezzel járó — átlagosan 2 heti keresetnek megfelelő — összeget. Az elosztásra kerülő pénzjutalom összesen 1 061 563 forint.

— Hírt adtunk róla, hogy kedden délelőtt tűz keletkezett a Megyei Tanács épületében. A gyors beavatkozásnak köszönhető, hogy a kár csak mintegy ötezer forint.

— A kiváló ifjú közgazdász mozgalom megyei döntőjén első díjat nyert dolgozatát ismerteti Szander Imre (Pécsi Kesztyűgyár) ma délután 5 órakor a Technika Házában a Fiatal Közgazdák Klubja soronkövetkező klubnapján.

— Csak nálunk! — PVC-padló 24,80 Ft/kg — PVC-fólia tetszés szerinti méretben. Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

●

A tárgyalóteremből

Négyévi börtön rablásért

Az elmúlt év januárjában több fiatal gyűlt össze Szava Árpád, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky utca 10 szám alatti lakásán. Megünnepelték, hogy egyik ismerősük kiszabadult a börtönből. A késő esti órákban az italos társaság sétálni indult. A Bőrgyár környékén Szava Péter, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 6 szám alatti lakos, valamint M. Irén, Ady Endre úti és Sz. László, Lyceum utcai lakosok lemaradtak a többiektől. Szava Péter (Szava Árpád öccse) időközben a nagyobb társaság után indult, s ekkor egy idős férfi érdeklődött tőle a Kőfaragó Ktsz iránt. A fiatalember felajánlotta, elkíséri és megmutatja a házat. Beszélgetés közben a betegsége miatt bizonytalanul járó férfi — akit Szava ittasnak nézett — megmutatta, hogy milyen sok pénz van nála. Szava Péter a kihalt, sötét utcán egy alkalmas pillanatban gyomorba, majd arcul ütötte az idős embert és elvette a nála lévő 12 000 forintot.

Ezután megkereste két társát és közölte velük, hogy leütött egy embert és a pénzt elvette. Az összegen megosztoztak. M. Irénnek 2700 forintot adott. Mivel Sz. Lászlótól a neki adott összeget másnap visszakérte, Szava Péternek csaknem 9 ezer forintja maradt a rablott pénzből. A rabló, valamint az orgazda a pénzt néhány nap alatt elköltötte.

Az ügyben kedden hirdetett ítéletet a Pécsi Járásbíróság. Bűnösnek mondotta ki Szava Pétert visszaesőként elkövetett rablásban és négy évi szabadságvesztésre ítélte. Elrendelte a korábbi 3 hónapi felfüggesztett szabadságvesztés végrehajtását is. M. Irén és Sz. László orgazdaságban bűnösök, amiért M. Irént 8 hónapi, Sz. Lászlót pedig 6 hónapi szabadságvesztésre, valamint 500 forint pénzbüntetésre ítélték. Sz. László büntetésének végrehajtását 3 évi próbaidőre függesztette fel a bíróság.

A hét filmjei

BŰBÁJOSOK

Az új magyar film főszereplője egy manöken, akit a szép Eva Vodicková alakít. A film rendezője, Rózsa János, aki a nagy sikert aratott Gyermekbetegségek című filmet készítette Kósa Ferenccel közösen. A főszerepeket Halász Judit, Bárdy György, Balázsovits Lajos, Bujtor István játssza, közreműködik az Illés-együttes.

EGY ÚJ VILÁG

Két párizsi fiatal szerelméről szól Vittorio de Sica új olasz—francia filmje. A forgatókönyv írója is neves filmíró, Cesare Zavattini, a neorealizmus egyik vezető alakja. A főszerepeket Nino Casrelnuovo és Christine Delaroche játsszák.

— **ABC áruház a Radován téren.** A IV. ötéves terv során új ABC áruház épül Szigetváron a Radován téren — a napokban volt az építkezéssel kapcsolatos programegyeztető tárgyalás.

— **Képzőművészeti kiállítás.** A Magyar Írók Könyvesboltjában a Kossuth Lajos utca 5. szám alatt Remecz Béla Pécsett élő munkásfestő alkotásaiból kiállítást rendeznek, amely március 3-ig tekinthető meg.

— *A ZALA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT munkásai hévízfürdőn újabb 300 személyes bányász gyógyüdülő alapozási munkáit kezdték meg.*

— **Aramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30 óráig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

●

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 390 gépkocsit adott át a MERKUR az új tulajdonosoknak. A legtöbbet, 282-t a FIAT 850-es típusból adtak ki. Az e heti gépkocsielőjegyzési sorszámok a következők:

Trabant Limousine	25 796
Trabant Combi	2 595
Wartburg Limousine	10 961
Wartburg de Luxe	7 255
Skoda 1000 MB	12 578
Skoda Oktávia Combi	1 244
Moszkvics 408	17 487
Volga	797
Polski FIAT 1500	429
Polski FIAT 1300	726
Zastava	937
FIAT 500	1 291
FIAT 850	3 527
Volkswagen	805
Renault 4-es	818

Lapozgatás folyóiratokban

Szinte az egész magyar írótársadalmat megszólaltatja az *Új Írás* három egymást követő száma. A szerkesztőség öt kérdést intézett az írókhoz, mely kérdések tartalmukban a felszabadulás óta eltelt huszonöt év társadalmi és művészeti fejlődésével kapcsolatosak. A feltett kérdések a válaszokban különböző hangsúlyt kapnak az egyes írók részéről. Általában a ma sürgető, megoldásra váró problémáival foglalkoznak bővebben és kiemeltebben. Különösen az ötödik kérdés — A társadalom és művészet milyen megoldatlan kérdései foglalkoztatják? Mivel van legtöbb vitája? — váltott ki az írók többségéből élénk reakciót. Sokan türelmetlenül felpanaszolják a közélet gyakran tapasztalható ellentmondásait, hibákat sorolnak fel, melyekre okvetlenül oda kell figyelnünk. Ha az eddigi két közleményt nézzük, a folyóirat januári és februári számaira gondoltam, ez a széleskörű írói véleménykutatás, máris nyugodtan mondhatjuk, egyedülálló irodalmi életünkben mind értékét, mind jelentőségét tekintve. — Figyelmeztet az eltelt negyedszázad helyes, illúzióktól mentes megítélésére, figyelmeztet napjaink tennivalóira, az őszinteségre, a bátor szembenézésre az irodalomban és a társadalom más szféráiban egyaránt. A februári számból említsük meg néhány nyilatkozó nevét: *Szabó Magda, Abody Béla, Sipos Gyula, Weöres Sándor, Fekete Gyula, Darvas József.*

A tavasz folyamán két kiemelkedő évfordulót ünnepelünk. Az egyik felszabadulásunk negyedszázados évfordulója, melynek jegyében az Új Írás kezdeményezése is megszületett. A másik Lenin születésének centenáriuma. A közelgő Lenin-évfordulóra emlékezik a *Kortárs Jelizaveta Drabkina* memoárjának, a *Téli napfordulónak* folyamatos közlésével. Az írónő, aki Lenin közeli munkatársai közé tartozott, valóban „emberközelből" rajzolja meg a kiváló politikus és gondolkodó portréját. Sok visszaemlékezéssel ellentétben, Drabkina óvakodik az idealizálástól, mindig a szigorú igazmondásra törekszik. Írását dokumentumokkal, Lenin föl nem jegyzett vitáival egészíti ki. Megismertet bennünket Lenin magánéletével utolsó éveiben, anélkül, hogy zavaró intimitásokat közölne. A hétköznapi küzdelmeket eleveníti fel, melyet Lenin viták tüzében folytatott az új társadalmi rend megteremtéséért.

A *Társadalmi Szemlében Köpeczi Béla* mutat rá Lenin gondolatainak aktualitására, mikor *Lenin és a tömegek kultúrája* című írásában napjaink egyik sokat vitatott kulturális problémáját elemzi. Az elsősorban elvi szempontokat megvilágító tanulmányhoz szervesen kapcsolódik *Jakab Sándor* fejtegetése *(A tömegkommunikációs eszközök hatékonyabb munkájáról)*, mely a sajtó, rádió, televízió és film növekvő szerepére és felelősségére hívja fel a figyelmet, különös tekintettel a nagy tömegek művelődésére.

Lanoux írásában a televízió dehumanizáló hatásáról beszél, a technikai civilizációt nem ítéli meg valami hízelgően. Mintha szépíteni látszanék ezt a pesszimista képet a *Helikon* néhány érdekes tanulmánya, melyekben a számítógépek és a humán tudományok jótékony együttműködéséről esik szó. Miben segíthetik a komputerek az irodalomtudóst? Erre a kérdésre adnak választ a szerzők: *S. Wachal*, aki a humán szakembereknek néhány egyszerű példán elmagyarázza a számítógépek működését; *K. Kroeber* irodalomtudós saját tapasztalatait mondja el, *Petőfi S. János* pedig egy számítógéppel végzett stíluselemzést mutat be, Gumiljov akmeista költő versén.

K. S.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagypapám, testvérünk, apósom, sógorom, rokonunk,

KISGADÓ ISTVÁN

nyugdíjas bányász, volt Felsőbalokány u. 18. sz. alatti lakos türelemmel viselt hosszú szenvedés után 63 éves korában elhunyt. Temetése február 20-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett drága jó férjem, testvérem, nagybátyánk, sógorunk és kedves rokonunk, MESICS GÉZA nyugdíjas 1970. február 14-én tragikus hirtelenséggel 62 éves korában elhunyt. Temetésére 1970. február 20-án fél 2 órakor a nagy ravatalozóból kerül sor. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, MUSZTÁCS JENŐ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Pécsi Vegyesipari Vállalatnak és a Siklósi TÖVÁLLnak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

DR. LOMBOS OSZKÁRNÉ dr. Radek Mária

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk mindazon egészségügyi intézménynek és iskolának és mindazoknak, akik koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Dr. Lombos Oszkár.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, JECH JÓZSEF elhunyta alkalmából a temetésén megjelentek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetemet fejezem ki a MÉK Vállalat vezetőségének, pártszervezetének és összes dolgozóinak, valamint a leghívebb barátainknak segítségükért és együttérzésükért. Gyászoló felesége.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhős idő, havazásokkal. Időnként élénk déli, délnyugati, majd megerősödő és északnyugatira, északira forduló szél. Hófúvások. Az éjszakai lehűlés keleten gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 2—plusz 3 fok között.

8 általános iskolát végzett fiúkat

GÉPLAKATOS ÉS ESZTERGÁLYOS

szakmunkás tanulónak felvesz az

Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára Pécs, Vasút u. 2. sz.

A Május 1. Ruhagyár

KOMLÓI TELEPE MÁRC. HÓ 16-TÓL 60 ÓRÁS

tanfolyamot indít

azoknak a dolgozóknak a részére, akik varrni nem tudnak. Varrni tudók bármikor jelentkezhetnek felvételre.

Zárszámadás Sombereken

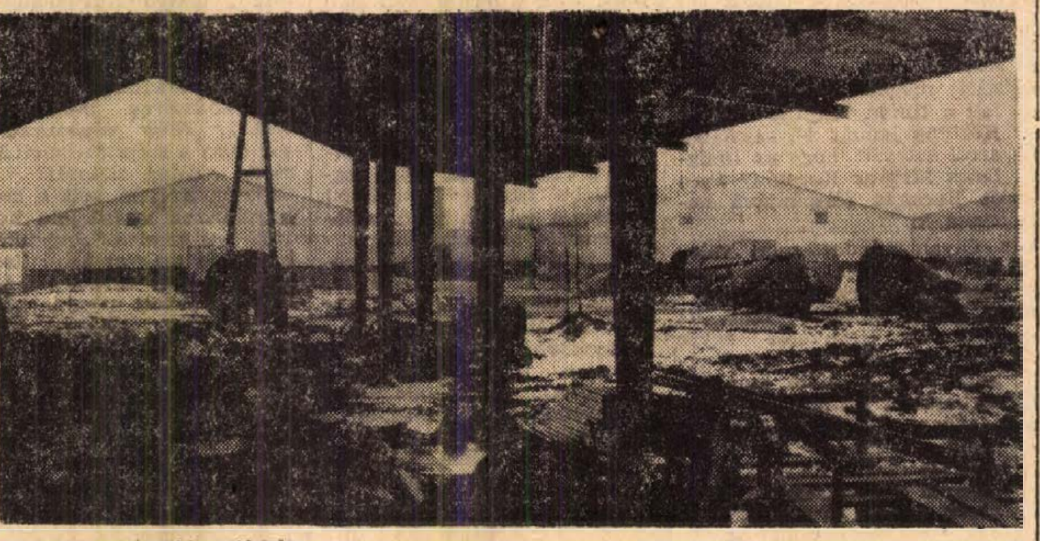
Üzemi konyha, öregek napközije idős tagoknak — Minden csupa alumínium a majorban — Nagyszabású beruházások

A német ajkú nemzetiség, székelyek és felvidékiek 10 éve alakították meg a sombereki termelőszövetkezetet. Sombereken tegnap tartották a tizedik zárszámadó közgyűlést, amelyen kiemelkedő eredményekről számolhattak be. Javultak a gazdálkodás mutatói, gyarapodott a közös vagyon. A mérleg szerint egy dolgozó tagra 1969-ben átlagban 24 330 forint részesedés jut, egy 10 órás munkanapért 125 forintot fizettek.

A beszámolóból különösen az a rész emelendő ki, amely az idős tagok javuló szociális helyzetével foglalkozik. A sombereki tsz-ben tavaly a nyugdíjasoknak és a járadékosoknak elengedték a háztáji föld művelési költségét, a rászorultak járadékát 300—400 forintra kiegészítették, karácsonykor 500—800 forint rendkívüli segélyt osztottak a járadékosoknak, és még sorolhatnánk a különböző segélyeket. Az idén a természetbeni segítség mellett minden járadékos járadékát 400 forintra egészítik ki. A szövetkezet vezetősége a tagsággal egyetértésben elhatározta, hogy az idén üzemi konyhát építenek, ahol a rászoruló idős tagoknak ingyenes vagy csekély térítés ellenében ebédet biztosítanak, továbbá öregek napközijét létesítenek, s itt televízió, rádió mellett, folyóiratok tanulmányozása közben tölthetik el szabadidejüket.

Egy másik fontos momentum a tsz életében az a nagyszabású beruházás, amely a központi majorban folyik. A létesítmények a lehető legkorszerűbbek, minden csupa alumínium. A szakosított sertéstelep építése 1968 őszén kezdődött, és a járulékos épületeken kívül a tenyész- és hízótelep július elsejére elkészül. Épül a 420 férőhelyes szakosított tehenészeti telep is, betelepítése folyamatosan történik.

Az eredmények mellett hiányosságok is akadtak, bár mindez nagyrészt a mostoha időjárásnak tudható be. — A sombereki tsz az idén lényegesen rosszabb körülmények között startolt, mint tavaly: kétszáz hold kukorica még szedetlen, 700 hold földjük pedig szántatlan. Nem tudták elvégezni a tervezett szerves- és műtrágyázást sem. Ezeken a területeken az idén nyilván nem várhatnak maximális termést. A rossz startot — ahogy ezt az elnöki beszámoló kihangsúlyozta — csak igen komoly tervezéssel és még komolyabb munkafegyelemmel lehet ellensúlyozni.



Az épülő sombereki sertéstelep

Újítások, találmányok a mezőgazdaságban

Az újítómozgalom célját, feladatát nyilván számosan ismerik. Azt is, hogy a műszaki fejlesztésben, az üzemszervezésben egy-egy ötlet, javaslat mennyit lendíthet a vállalat termelésének eredményében, vagy az adott intézmény munkájának korszerűsítésében. Ennek ellenére akadozik a mozgalom, nem mennek az újítások, sőt a számok mutatják, nyugtalanító visszaesés van, különösen az utóbbi két évben.

Bizonyítására elég összehasonlítani az 1967 és 1968-as esztendőt, a számok önmagukért beszélnek. Országos felmérésről van szó.

1967-ben 176 000 újítást nyújtottak be, ebből 101 000-et elfogadtak, 81 000-et bevezettek.

1968-ban a benyújtott újítások száma: 88 000, tehát az előző évinek a felét éri el. Ebből a termelésben 38 ezret hasznosítottak, vagyis bevezettek.

Hogy a figyelmeztető számok mögött mi húzódik meg, alaposabb elemzésre szorul. Azért is, mert ennek a mozgalomnak milliárdokban mérhető eredményei voltak, ha az elmúlt húsz év adataiból rakjuk össze a számokat csupán bizonyításként. 1968. év végéig számítva a két évtized rövid, de nem érdektelen mérlege: benyújtottak 4 millió 816 000 újítást, ebből 2 millió 321 000-et elfogadtak és 1 971 000-et megvalósítottak. Gazdasági haszna: 25 milliárd 690 millió forint volt.

Nem nélkülözheti népgazdaságunk, azt a felbecsülhető, hihetetlen jelentős összegben realizálódó szellemi értéket, ami a feltalálókban, újítókban, ötletes, alkotni vágyó, vagy fabrikáló, barkácsoló emberekben rejlik. Támogatásukra, ösztönzésükre az újítási előadók, szakszervezeti újítási tisztségviselők kaptak megbízást.

A két évvel ezelőtt életbe lépett kormányrendelet, majd az ezt követő utasítások, szabály-módosítások megbeszélésére, helyes értelmezésére a MEDOSZ Baranya megyei Bizottsága rendezésében a Baranya, Somogy és Tolna megye mezőgazdasági üzemeiben munkálkodó újítási előadók és a szakszervezeti bizottságok újítási felelősei találkoztak tegnap Pécsett a Vízügyi Igazgatóság épületében. A résztvevő hetvenöt tisztségviselőnek az Országos Találmányi Hivatal és a MEDOSZ Központ képviselői részletes tájékoztatót, később három szekcióban a részletkérdésekről konzultációt tartottak.

— nist —

A Szekszárdi Vasipari Vállalat ezúton értesíti üzletfeleit, megrendelőit, hogy

mérlegjavító részlege

1970. február 1. napjával

megszűnt

A mérlegjavító részleg jogutódja, a tevékenység továbbfolytatója

a Görcsönyi ÁFÉSZ mérlegjavító üzeme,

Szekszárd, Béri Balogh Ádám u. 8

DÖNTÖTT A ZSŰRI

Baranyai alkotások Kievben

Nehéz dolguk volt tegnap azoknak a szakembereknek, akik azért találkoztak a Városi Úttörő Házban, hogy a „Barátság" elnevezésű gyermekrajz pályázatra beérkezett anyagok közül kiválasszák azt a harminc alkotást, melyeket Kievbe is elküldenek a Lenin-évforduló jegyében megrendezésre váró nemzetközi gyermekrajz kiállításra.

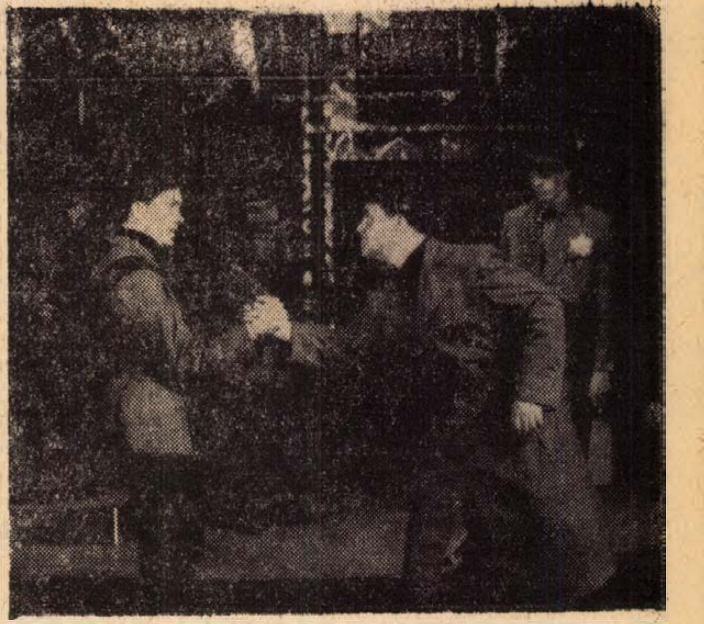
Az alkotások között nehéz eldönteni, hogy melyik a legszebb, de a sok közül érdemes megemlíteni a „Száz éve született", valamint „Lenin-műszak a bányában" című alkotásokat, melyek nemcsak témájukkal, de technikájukkal is magukra vonják a figyelmet.

A Városi Úttörő Házban még ezen a héten kiállítás nyílik a harminc legjobb alkotásból, melyet március 1-ig tekinthetnek meg az érdeklődők.

Elektronikai központ a Szénbányáknál

Telemechanikai rendszer üzemi próbáit kezdték meg a Mecseki Szénbányáknál. — A cél a villamosenergia-gazdálkodás javítása, a szén önköltségének csökkentése. A rendszer lelke, az elektronikai központ a villamos üzem irodaépületében működik, s kapcsolatban van a szénmedence valamennyi üzemével. A központból egységesen, egy helyről irányíthatják, mérhetik és ellenőrizhetik az energiafogyasztást, azonnal intézkedhetnek, a villamos energia optimális elosztására. A telemechanikai rendszer a villamos-diszpécsereket azonnal tájékoztatja a hálózatban keletkező üzemzavarról, annak jellegéről és kiterjedéséről. Az információk birtokában gyorsan elháríthatják az üzemzavart.

Pénteken: Állítsátok meg Arturo Uit



Ernesto Roma (Mendelényi Vilmos) és Arturo Ui (Haumann Péter) a darab egyik jelenetében

Mulatságos, félelmetes és elborzasztó...

A főpróbán a nézőtérről egy kisfiú ráfogta a játékpuskáját Uira, a gengszter-vezérre. Amit a színpadon a szereplők közül senki nem mer elkövetni, egy kisfiú megteszi. Persze, ez a röpke jelenet nem szerepel a darabban, de valamit jelez a statiszta fiúcska önkéntelen mozdulata: jó ez a Haumann Péter által megformált Ui. Kellően ellenszenves, kellően félelmetes és kellően — nevetséges.

Sik Ferenc rendezőnek nem ez az első Brecht rendezése. Diplomamunkája Egerben a Koldusopera volt, majd két évvel ezelőtt Pécsett is megrendezte ezt a Brecht művet.

— *Az Arturo Ui pécsi előadását a jubileumi évre időzítettük. Azért is, mert úgy akartunk figyelmeztetni a fasizmusra, hogy az ne tűnjék csak propagandának, meggyőzésnek, hanem élményszerű, gazdag hatású legyen a nézőknek. A ma emberét akarjuk figyelmeztetni: a félelemre épülő hatalom kölcsönös félelmeket szül, és ebből természetes módon fejlődik ki a fasizmus. S a félelemre alapozott hatalom még a legszorosabb érdekszövetségeket is felrúgja. A darabban nem olyan közvetlenséggel szólunk a fasizmusról, mint például Romm a filmjében, hanem közvetettebben, s ugyanakkor a XX. század emberét is figyelmeztetni akarjuk. A rendezés annyiban alkalmazkodik ehhez, hogy ügyeltem arra, kellő arányban legyen a „mulatságos", a groteszk, a félelmetes és az elborzasztó.*

— Úgy tűnik a próba alapján, hogy ez a rendezés némileg eltér a nálunk megszokott Brecht előadásoktól...

— *Nálunk tulajdonképpen két Brecht darab aratott osztatlan sikert: a Koldusopera és a Kaukázusi krétakör. A német színházakban „szigorúbban" játsszák Brechtet, ugyanakkor arra is gondolni kell, hogy nálunk mások a színházi hagyományok és a közönség ízlése is, mint Németországban. Nálunk még a brechti sokkhatásokat is módosítani kell. Véleményem szerint minden brechti, ami hatni tud.*

A próba után a színészek fáradtan gyülekeznek egy kis megbeszélésre: *Mendelényi Vilmos*, aki Roma szerepét játssza, *Bősze György*, aki Gobbola-Göbbels alakítója, *Karikás Péter*, aki a kedélyes gyilkos Görit formálja meg. Sorra vették azokat az észrevételeket, amelyeket az előadás alatt *Jánosi Olga* segédrendező feljegyzett.

Bemutató pénteken este 7 órakor lesz. A fontosabb szerepekben még *Paál Lászlót, ifj. Kőmíves Sándort, Orbán Tibort, Kézdy Györgyöt, Győri Emilt, Lehanec Borbálát, Sólyom Katit és Vajda Mártát* láthatja a közönség.

Marafkó László

Második műszakot szerveztek az Autó- és Motorjavító Szövetkezetben

A délutános műszakban az első autó egy CF 74—40-es rendszámú Skoda Octávia volt tegnap. Tulajdonosa Lőrinc József, pincér a „Hullámban".

— Előnyösebb délután hozni?

— Persze. Nem kell az éjszakai munka után korán felkelni.

De máris többen veszik pártfogásba kocsit és tulajdonosát egyaránt. Ilyenkor millió dolgot kell a szervizmunkással megbeszélni — az sem baj, ha kicsit olajos lesz az ember. — A mosóban egy Moszkvicsot tisztítanak, színét a vastag hab alatt nem látom.

Autók tolatnak, tülkölnek. Lemezt kalapálnak. A szellőző búgása és egy kompresszor kerepelése teljessé teszi a zűrzavart. Fiat, Skoda, Nisa, Volga, egy újonnan festett piros Felícia és sorolni is nehéz hányféle — tizenkettőnél abbahagytam a számolást — gépkocsi vár javításra.

Az Autó- és Motorjavító Ktsz bevezette Diósi úti telepén a második műszakot. A szövetkezet elnöke elmondotta, hogy 2—3 nappal előbb kellett a kocsikat bejelenteni, az egy műszak alatti szerviz-lehetőségnél nagyobb volt az igény. A szövetkezet érdeke is megkövetelte a II. műszak szervezését, hiszen az eszközkihasználás duplájára nőtt. Egyébként nemcsak a szerviz, hanem a javítás is két műszakban történik, így az átfutási idő jelentősen megrövidül.

— Az első tapasztalatok?

— A két műszakban 32 gépkocsi szerviz-lehetősége biztosított, egy-egy gépkocsit nagyobb gonddal tudunk ellátni.

— Akkor számíthatunk arra, hogy a panaszok is ritkulnak?

— Remélhetőleg. Azt tervezzük, hogy bevezetjük az ön-meós rendszert. Vagyis a gépkocsikban — a XIV-es Autójavítóhoz hasonlóan — elhelyezzük a javítószerelő névjegyét. Aki hosszabb ideig nem kap reklamációt, jogot nyer arra, hogy munkáját saját maga ellenőrizze.

Az első tapasztalatok azt tanúsítják, hogy a kapacitás 50 százalékban van csak kitöltve. Most még arra is van lehetőség, hogy előzetes bejelentés nélkül megoldják a gépkocsik mosását, zsírzását. A szerviz reggel hattól este tízig tart nyitva.

A gimnazisták kilencven százaléka tovább akar tanulni

Prognózis a felvételre pályázóknak

Az egyetemi és főiskolai továbbtanulásra jelentkezők felvételi kérelmüket a középiskolákban március 2—16. között, a korábban érettségizettek — a választott felsőoktatási intézményekben — május 2-ig, a tanítóképző és óvónőképző intézetekben pedig március 25-ig nyújthatják be. A jelentkezéseket megelőzően azonban az illetékesek „prognózist" készítettek az idén érettségiző mintegy 48 000 diák pályaválasztási szándékáról, reprezentatív felmérés alapján.

Az összesített adatok szerint a gimnazisták zöme — csaknem 90 százaléka — az érettségi után tovább kíván tanulni, s a szakközépiskolákból és technikumokból kikerülő fiataloknak is mintegy fele folytatni akarja tanulmányait. A felsőoktatási intézetekbe jelentkezők száma mintegy háromszorosa lesz a felvehetőkének, ugyanakkor a szakmunkásképzésre jelentkezőké várhatóan csak 47 százalék az őszre előirányzott keretszámnak. Az adatok arra utalnak, hogy a felsőfokú technikumokba a műszaki érdeklődésű diákok viszonylag alacsonyabb pontszámokkal, illetve tanulmányi eredménnyel is bekerülhetnek majd.

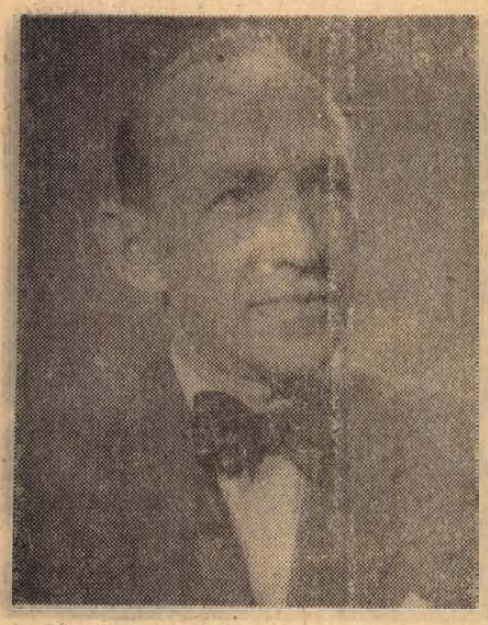
Figyelmet érdemel a prognózisnak az a része is, amely a felvételi vizsgán várható eredményeket „jósolja meg". Országosan felmérték ugyanis az egyes iskolákra és azokon belül az egyes tantárgyakra vonatkozó tanulmányi adatokat és ezeket összehasonlították az adott iskolában végzett, illetve érettségizett diákok felvételi vizsgáinak eredményeivel. Ilyenformán több-kevesebb pontossággal megállapítható, hogy egy-egy iskola jeles, jó vagy közepes osztályzata „mennyit ér" a felvételin.

Az adatokat kötetbe gyűjtve a minisztérium minden középiskolának megküldte. Ennek alapján a továbbtanulásra jelentkező diákok középiskolai osztályzataik szerint maguk ítélhetik meg esélyeiket.

A pályaválasztási előzetes szerint az 1970—71-es tanévben a nappali tagozatra több mint 22 000 fiatal jelentkezése várható. Feltételezhetően a leányok aránya meghaladja majd a 42 százalékot. A fizikai dolgozók gyermekeinek aránya pedig 36—37 százalék között mozog majd. A felmérés jelzi, hogy jónéhány karra, illetve szakra többszörös túljelentkezés várható. Így például az Eötvös Loránd Tudományegyetem nem tanári vegyész szakán négy és félszer annyian, a matematikus és fizikus szakon háromszor, a geológus szakon nyolcszor, s a biológus szakon hétszer annyian pályáznak majd, mint amennyi hely rendelkezésre áll. Az ELTE történelem és idegen nyelv szakán várhatóan hatszoros lesz a túljelentkezés. A budapesti, a szegedi és a pécsi tudományegyetemek állam- és jogtudományi karára — a prognózis szerint — három és félszer-négyszer annyi pályázó lesz, mint amennyit felvehetnek. Hasonlóan többszörös túljelentkezés várható a budapesti, a debreceni, a pécsi és a szegedi orvostudományi egyetemeken, illetve szakokon is. A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem külkereskedelmi szakán az előzetes becslés szerint mintegy ötszörös lesz a túljelentkezés. Aránytalanul sok jelentkezővel számolnak a Budapesti Műszaki Egyetem egyes szakain, így például az építészmérnöki karon, a járműgépészeti és a híradástechnikai, valamint a közlekedésmérnöki és a bányageológiai szakon.

Nagy életek, nagy emberek

EGY KÜLÖNÖS EMBER



Huszonöt éve 1945. február 15-én iktatta be hivatalába Pécs város Ideiglenes Törvényhatósági Bizottsága Pécs első kommunista főispánját, dr. Boros Istvánt.

Csak állt a lehúzott redőny mögött, s a keskeny réseken át figyelte a „szabad élet" kései járókelőit. Ó, csak az éjszakák ne volnának! Mintha az egész világ sötétsége őrá nehezedne! Különösen október 15 óta...

Ahogy akkor, déli 1 óra körül a Horthy-proklamáció a rádióban elhangzott, rögtön egyik sógorához menekült. Érzése nem csalt. 16-án éjjel már a németek és csendőrök a lakásán keresték. Sógoráéknál sem látszott tehát elég biztonságosnak a helyzet.

November 26 aztán végre valóban pirosbetűs vasárnap volt! Ekkor hallatszott először Pécsre a háború zaja. Vigaszt, reményt, de a halál nyirkát is hozta Mohács felől a szél. Napokon át mélyen és tompán dobbanó dübörgéssel morajlott a messzeség. Kedden, 28-án már mintha az egész látóhatár lángolt volna. Csaknem az egész éjszakát kétségek között, utcai harcok rémképeivel, szorongva a padlásablakban töltötte. Tudta, hogy még a Tettye fölött, a Mecseken is lövészárkot ásattak a németek. Hajnaltájban már nagyon kimerült Ruhástól az ágyára dőlt. De alig szunnyadt egyet, fél 7 körül a háziak izgatottan felrázták: „Itt vannak az oroszok!"

Gyorsan rendbehozta magát, s boldog izgalommal elindult a város központja felé. De hová lettek a németek? Hová tudtak ilyen gyorsan eltünni? Útközben, a Széchenyi tér közelében egy bányafelügyelő ismerősétől már megtudta: a szovjet hadsereg vezetősége keresteti. A Nádorban várják. Mosolyogva nyitotta ki a kávéház ajtaját. Az egyik tiszt felállt, s szúrós szemmel, kérdően nézett rá. Néhány szóval bemutatkozott a hirtelen támadt csendben, mire a tiszt kezét nyújtotta: „Zavjalev ezredes, a Pécset felszabadító szovjet hadosztály parancsnoka." Kora délután már Cserkaszov ezredes, az első kinevezett városparancsnok kérette magához, december 3-án pedig a III. Ukrán Front parancsnoka, Tolbuhin marsall hivatta.

December 4-én megjelent Pécsett Vas Zoltán, s együtt hozzáláttak a kommunista párt megalakításához... Ő lett a titkár. Majd a *Magyar Közlöny* január 4-i számából arról értesült, hogy az Ideiglenes Magyar Kormány Pécs és Baranya főispánjává nevezte ki.

Olyan mindez, mint valami regény. Pedig mindez valóság, s ennek az igaz történetnek hősével most itt ülök az Uránváros egyik emeleti szobájában egy üvegkalitkában zöldellő szép kis turkesztáni gyurgyalag társaságában. Különös ember! Mindig tudtam, hogy természetrajz szakos tanár, s tudományos munkásságát a szakkörök nagyra értékelik, aminek tanúbizonysága az is, hogy egy madarat, hat vagy hét féle lepkét, férget, bogarat neveztek el róla. Valóban ritka, különös ember! Volt idő, amikor az illemhez tartozott, hogy a példamutató kommunistára ezt mondják: „különös ember". Bár ma már nem kötelező ez a régi illemszabály, mégsem tudok szabadulni e jelzőtől. Dr. Boros István valóban különös ember!

Első emlékem róla erősen tizenéves koromból származik. Kis gimnazista voltam, de már fel tudtam fogni a diákokat amúgyis izgató hír súlyát: a kereskedelmi iskolában dr. Boros tanár úr nem taníthat! „Állam- és társadalomellenes szervezkedés" vádjával állásából felfüggesztették! Aztán három év múlva, a bírói tárgyalások lezajlása után pontot tettek a dr. Haraszti-féle „összeesküvés" végére: a közkedvelt csokornyakkendős tanár urat nyugdíjazták.

— Pedig de nehezen kaptam meg azt az állást is! Persze nagy volt a „politikai terheltségem". Csak kedves egykori tanárom, Buzássy Ábel ciszterci igazgató ajánlására —, mert a Nagy Lajos Gimnáziumban érettségiztem — neveztek ki 1923-ban helyettesnek, s miután 25-ben ledoktoráltam, 27-ben lettem végre rendes tanár. A hatalmasok szemében mindig „vörös posztó" voltam... 1915. március 21-én ugyanis, alighogy megszáradt tanári diplomámon a tinta, a duklai hágónál orosz fogságba estem, s maradtam 1922 augusztusáig. A fogságban szaktárgyamnak megfelelően állattani tanulmányokat folytattam, de 1918 októberétől 1919 júniusáig Szkobelevben (ma Fergana) párttitkárrá is választottak, majd megtartva vezetőségi tagságomat, szeptembertől az ottani gimnázium tanára lettem, s egy természetrajzi múzeumot is létesítettem. 1922-ben aztán sorsdöntő választás elé kerültem. Kaskarov, a taskenti egyetem zoológus professzora tanársegédi állást kínált, s szép jövőről, anyagi-erkölcsi megbecsülésről biztosított. Én azonban hazakészültem. Kaskarov ajánlólevelével aztán Moszkvába utaztam, s itt Kolcov professzort, az egyik legkiválóbb szovjet genetikust kerestem fel. Itt az ő experimentális biológiai intézetében ismerkedtem meg Lepesinszkájával is. Mindketten, de az akkor már fogolycsere következtében Moszkvában tartózkodó Landler Jenő és Ágoston Péter is maradást javasoltak. Utóbbiak friss emlékeiket idézve még élénken fel is ecsetelték, hogy otthon a verésektől kezdve mi minden varhat rám. Sokat töprengtem. Három hónapi moszkvai gondolkodás után végül is döntöttem: a nehezebbik utat választom: hazamegyek.

— Itthon „turkesztáni multamnak megfelelően" fogadtak: letartóztattak. A csóti „fogoly-karanténből" Székesfehérvárra, a katonai börtönbe szállítottak. Cellatársaim úgy gondolták, nagyon szerencsés leszek, hacsak néhány évvel megúszom. Rövid fogság után a katonai ügyész hivatott. Nézze — s közben fejcsóválva lapozgatott a paksamétámban előlről hátra, s hátulról előre — praxisomban ilyen még nem volt! Minden tanúvallomás magáról, mint meggyőződéses kommunistáról csak a legjobbakat mondja. Mindenkiről gondoskodott, mindenkivel csak jót tett. Kénytelen vagyok amnesztiára előterjeszteni. Különös ember! Rendes, annak ellenére, hogy kommunista..."

Ahogy mesél, el-elmosolyodik, s közben tollát forgatja.

— Itt van ez a legutóbb, 1969-ben megjelent munkám: „Herpetológiai megfigyelések Turkesztánban", ha szívesen olvasnád... — s írni kezd: „A szerző tiszteletével és szívélyes, baráti üdvözletével." — Micsoda szerénység! Ő ír így, aki 1949-től 60-ig a Nemzeti Múzeum Természettudományi Osztályának főigazgatója, aki ugyanez időben az Országos Természetvédelmi Tanács elnöke, a Magyar Biológiai Társaság főtitkára, a Magyar Tudományos Akadémia anthropológiai bizottságának elnöke, a zoológiai szakbizottságnak pedig tagja, s az Akadémia folyóiratának, az Acta Zoologica-nak szerkesztő bizottsági tagja... Gondolatban közéleti és tudományos munkásságának egyre újabb és újabb megtiszteltetései tolulnak elém: ő az, aki a Székesfővárosi Állatkert tudományos bizottságának, a „Búvár" ismeretterjesztő folyóirat szerkesztő bizottságának is elnöke volt, aki a Magyar Nemzeti Múzeum 11 természettudományi évkönyvének és a Természettudományi dokumentáció 18 kötetének szerkesztője, s még a pécsi Sorsunk folyóiratnak is rendszeres munkatársa volt... Még végignézni is sok ezen a szép anyagon! Micsoda gazdag életmű!

Aztán az sem volt a megbecsülésnek utolsó jele, hogy 1947-ben az első Szovjetunióba menő magyar küldöttségnek ő volt az egyetlen vidéki tagja, s ő volt a nyolc közül az egyetlen, aki nem hazai kiválasztás, hanem a Szovjetunió meghívása alapján került a küldöttek közé. Majd a legnehezebb időkben, a III. Internacionálé és a Jugoszláv Kommunista Párt között kitört konfliktuskor ő volt az, akit megbíztak belgrádi nagykövetségünk vezetésével... S tudom, a melle is csaknem megtelne a kitüntetésekkel!

— A legjobban ezt a szürke szalagos érmet szeretem. 1967-ben a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségétől kaptam: „A Harci Érdemekért Érdemérem", aztán ezt a bolgár „Honvédelmi Háború" emlékérmet, de büszke csak arra vagyok, ami nincs, amit 1960-ban, 70 éves koromban, nyugdíjbavonulásomkor nem fogadtam el.

Az Egyetemi Könyvtár bejáratánál — tárlókban most pécsi sajtótermékek fénymásolatai idézik felszabadulásunk emlékeit. E 25 éves évforduló alkalmából rendezett kis kiállításnak egyik újságcíme különösen megragadott: „Nem szabad, hogy a demokrácia üres szólamot jelentsen" — mondotta az Új Dunántúlnak adott első nyilatkozatában dr. Boros István főispán.

— Nagyon jól emlékszem erre az első „hivatalos" nyilatkozatomra. De akár sírfeliratomként is elfogadnám...

Harcos Ottó

ZORD TELEK

A „farkasordító" zord teleket, s velük a házmagas hófúvásokat a „régi szép idők" emlékei között szokták emlegetni a mindenkori öregek. Nos, az idei szezonban volt belőlük bő „kostoló", főleg ami a hófúvásokat illeti. És még egy hónap hivatalosan is hátra van a télből.

Az egy évszázadra visszatekintő rendszeres meteorológiai feljegyzések azonban azt mutatják, hogy a nagy telek nem tartoznak kizárólagosan a régi idők sajátosságai közé, hanem — bizonyos periódusok szerint csoportosulva — váltakoznak az enyhe és hóban szegényebb telekkel. Rendszerint a napfolt minimumok körüli telek hoznak kemény fagyokat és sok havat, de akadnak szabályerősítő kivételek is, mint például az idei, amely az 1967-es maximumévhez még eléggé közel van. Igaz viszont, hogy a napfolttevékenység azóta is csaknem azonos szinten maradt, így tehát „jogos" a zimankódömping.

A nagy telek sorában legrégebbi az 1879-es, amikor — a feljegyzések szerint — már decemberben szekerekkel, szánokkal közlekedtek a Duna jegén. Hasonlóan szigorú tél több is akadt az 1870—1890 közötti két évtizedben. Viszont ezt 1900—1928 között a rendkívül enyhe telek periódusa követte. Jellemző, hogy a csaknem három évtized alatt csupán az 1915/16-os tél ütötte meg a normálszintet, de akkor is csupán mínusz 1,8 fok volt a három téli hónap hőmérsékleti átlaga, vagyis 2—2,5 fokkal elmaradt a szigorú telek hidegszintjétől. 1920 novemberének hőmérsékleti átlaga például plusz 0,5, a decemberé plusz 2,7, az 1921 januárjáé plusz 4,5 fok volt.

Általános megfigyelés, hogy az 1918—1921 közötti években a tél súlypontja a téli hónapokról az utolsó őszi hónapra, a novemberre tolódott át.

Az enyhe periódust váltó újabb hideg-sorozat rögtön „az évszázad telével" köszöntött be. Az 1928/29-es telet a december végétől március végéig tartó nagy havazások, óriási hótorlaszok és a februári tartós, kemény fagyok jellemezték. Akkor is elsősorban a Dunántúlra koncentrálta dühét a tél.

Egyes vidékeken, a falusi házakat teljesen betemették a hófuvatok, s — a feljegyzések szerint — az utcai kutakra vizért alagutakon jártak ki a bennszorultak. A Dunát 1929. január 10-től március 15-ig vastag jégpáncél borította. Számos vidéken 30—32 fokos fagyok voltak.

A következő hideg periódus 11 év múlva, az 1939/40-es téllel kezdődött. Budán, ahol a téli hónapok maximális hómagasság-átlaga 7 centiméter, 61 centiméteres rétegvastagságot mértek. Hasonló „erényeket" csillogtatott az 1941/42-es tél is, de a január még 1,5 fokkal hidegebbre sikerült, a budai hóbunda pedig 60 centiméteresre hízott.

„Igazi" telek voltak még az utóbbi évtizedekben az 1945/46-os, az 1947/48-as, az 1953/54-es, az 1956/57-es és végül az 1963/64-es. A mostani tél a rendkívül enyhe november után korán és sok hóval érkezett, de az eddigi hőmérsékleti átlagok normális télnek felelnek meg. A decembert — a gyakori nagy hóviharokon kívül — az jellemezte, hogy az átlagos 42 óra helyett csupán 6 órányi napsütést hozott.

A magyarországi abszolút hidegrekordot mindmáig az 1942 februárjában Baján mért mínusz 34 fok tartja, utána az 1963. március 1-én Dombegyházán mért mínusz 33 fok következik. A jelek szerint az idei télnek is vannak bizonyos esélyei a hideg-rekordok döntögetésében.

Készül a lenini páncélautó mása

Március 22-én ünnepélyes átadás

1917-ben Leningrádban egy páncélautón mondotta el Lenin az emlékezetes áprilisi téziseket. Ennek a páncélgépkocsinak a mását készítik el közösen a Csepel Autógyár, valamint a Budapesti Jármű Ktsz KISZ- és MHSZ-szervezetének fiataljai. Önként vállalt munkájukkal a Lenin-centenárium méltó megünnepléséhez kívánnak hozzájárulni.

Jelenleg a belső berendezésen dolgoznak. Felszerelik a páncélautót rádió adó-vevő készülékkel is. Ennek segítségével az ünnepélyes átadás napján — március 22-én — a Lenin és Kun Béla között történt táviratváltás emlékére összeköttetést létesítenek Uljanovszkban, a szovjet állam megalapítójának szülővárosában működő rádióamatőrökkel. Hasonló rádiókapcsolatra többször is sor kerül majd, mivel a lenini páncélautó — az ünnepélyes átadást követően — országjáró körútra indul. Így a helyi rádió-amatőröknek is módjuk lesz összeköttetésbe lépni más országbeli kollégákkal.

Harcban a SZABADSÁGÉRT

Az infláció gazdasági és politikai hatása

Az 1945 őszétől 1946 nyaráig tartó időszakban rendkívül kiéleződtek hazánkban a politikai ellentétek, amelynek egyik alapvető okát a súlyos gazdasági helyzet adta. Sikerül-e megfékezni az inflációt, sikerül-e önállóan, saját erőből jó pénzt teremteni? Sikerül-e az ország gazdasági nehézségeit felszámolni, s ezzel megszüntetni vagy legalább enyhíteni a néptömegek nyomorát, súlyos létfenntartási problémáit és ezen keresztül biztosítani a népi demokratikus fejlődést? Így tették fel a kérdést az egyik oldalon. A gazdasági élet nehézségeit az új rendszer nyakába varrva, nyugati kölcsönnel, és ezen a réven nyugati, burzsoá gazdasági és politikai befolyás érvényesülése nyomán visszafordítani a fejlődést a polgári demokrácia felé — így gondolkodtak a másik oldalon. A burzsoá ellenforradalmi erők nagy reményeket fűztek az új rendszer gazdasági összeomlásához.

Az infláció 1946 első felében fantasztikus méreteket öltött, lényegében teljesen megbénította a normális piaci forgalmat. Elsősorban a munkásokat, a bérből és fizetésből élőket sújtotta. A Pécs-Baranyai Nemzeti Bizottság 1946. május 29-i ülésén helyesen állapították meg, hogy „...a súlyos gazdasági nehézségek miatt a demokratikus rendszer potenciális alapja, a munkásság szenved a legtöbbet. Az éhezéstől szédelgő emberek a reakció vak eszközei lesznek. Egy heti fizetésükből alig egy kiló cseresznyét tudnak venni. Ez az állapot katasztrófához vezethet."

Az élelemhiány, a rossz ellátás, a nagyobb ipari üzemekben sztrájkmozgalmakat robbantott ki. A pécsi bányászok 1945 őszétől 1946 augusztusáig hét alkalommal léptek sztrájkba.

Bár az új körülmények között a társadalom egészére nézve káros volt a sztrájk, meg kell értenünk a bányászok pillanatnyi érdekeit is. A bányászok havi zsírfejadagja 80 dkg, a családtagoké 20 dkg volt, de ezt is olajban, margarinban kapták. Nemcsak az volt a baj, hogy olajat és margarint kaptak zsír helyett, hanem főleg az, hogy ez az adag kevés volt. Több alkalommal napokon át nem volt kenyér Pécsett. A város számára előirányzott 16 vagon lisztet 1946. januárjában a Közellátási Minisztérium — amelynek élén Bárányos Károly kisgazda miniszter állt — „tévedésből" máshová irányította. A tervszerű aknamunka gátolta a megcsappant készletek igazságos elosztását. Több helyen a bányászasszonyok álltak őrt a tárnáknál, s nem engedték leszállni a férfiakat. Azt mondták: amíg nem lesz kenyér, a férfiak nem tudnak dolgozni.

A munkásosztály helyenkénti sztrájkmozgalmait felhasználta a burzsoázia is saját célja érdekében. A Kisgazdapárt jobbszárnya és a Parasztszövetség már 1945 nyarán felvetette a parasztsztrájk gondolatát, amely 1946 első felében az új állam iránti adózási, beszolgáltatási kötelezettségek szabotálása formájában néhány helyen meg is valósult. A burzsoázia jól látta, hogy a termelés csökkentése terén tud legtöbbet ártani 1946 folyamán a demokratikus államnak.

Falun is kritikussá vált a helyzet 1946 első felében. — Rendkívüli mértékben elszaporodtak a mezei lopások, amelyek tovább csökkentették a termelési kedvet. Sertést, baromfit, ruhát, húst, zsírt loptak az összeverbuválódott rablóbandák. A sásdi járási főjegyző 1946 áprilisában az alábbiakat jelentette a megye alispánjának: „... a járás lakossága nem hajthatja le a fejét nyugodtan éjszakára, mert nem tudja, reggelre mit lopnak el tőle". Kisbattyánban, Mecsekjánosiban, Komlón, Mágocson fegyverekkel rendelkező bandák rettegésben tartották az egész lakosságot, rendszeresen dézsmálták a készleteket.

Az infláció valóban katasztrófális helyzetet teremtett Baranyában is. A Pécs-Baranyai Nemzeti Bizottság 1946 tavaszán összegezte a megye gazdasági és politikai helyzetét. Drámai hangon fogalmazta meg a valóságot. „A dolgozók mérhetetlen nyomorban, szavakban ki nem fejezhető nélkülözések között tengetik életüket. A hiányos táplálkozás következtében szédülnek az éhségtől, a fizikai kimerülés miatt több esetben kénytelenek abbahagyni a munkát. A helyzet tarthatatlan. Sürgősen intézkedni kell, amíg nem késő. A társadalom éhező, nélkülöző dolgozóinak elkeseredése a tetőpontra emelkedett". A Nemzeti Bizottság az infláció megfékezésében, a feketézők, a spekulánsok, az üzérkedők, a reakciósok elleni kíméletlen harcban, a termelés fokozásában látta a helyzet megjavításának kulcsát.

A gazdasági nehézségeket tetézték a szabotázsakciók. Több helyen felgyújtották az álló búzatáblákat, az összehordott kévékbe vasdarabokat, robbanóanyagot raktak, vagy más módon nehezítették a begyűjtés munkáját. A feketézők soha nem látott tömege lepte el Baranya falvait, akik nemcsak az árak felverésével okoztak súlyos károkat, hanem hozták és vitték a rémhíreket, a stabilizáció iránti szkepszis, kétkedő hangulat, sőt bizalmatlanság terjesztésével, az új rendszer elleni támadáshoz is lényegesen hozzájárultak.

Az egyik oldalon a feketézők, az üzérkedők jóléte, a másik oldalon a tömegnyomor rendkívül kiélezte az ellentéteket. Amikor a legtöbb család életszínvonala a létminimumot is alig érte el, mások a Balatonon üdültek. „Július elején személyenként 10 millió adópengőt fizettek a napi ellátásért, amiért húslevest, rántottcsirkét, libasültet, mogyorós- és csokoládés tortát kaptak".

Dr. Fehér István

állás

Pedagógusok! Elcserélném alsótagozatos nevelői állásomat vidékire. Cserelakás van. Sásdi járás előnyben. Érdeklődni levélben. Botka István, Komló, Alkotmány u. 28. II.

lakás

Különbejáratú, fűtött albérleti szobát keresek fürdőszoba használattal — „Egyetemista lány” jeligére kérem a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, belvárosi, nagyméretű, komfortos lakásomat budapesti, szoba konyha spájzos lakásra. „Zoltán” jeligére a Bem utcai hirdetőbe

Uránvárosi, házfelügyelői, garzon lakásomat elcserélném 1 vagy 2 szobás, főbérleti lakásért. „Virág” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, egy szoba, összkomfortos lakásomat „Kizárólag garzonért” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, albérleti szoba kiadó. Pécs, Kovácstelep, Őszirózsa u. 2. Megtekinthető délután 5-től.

Egészségügyi dolgozó nő, különbejáratú üres albérleti szobát keres. „Csendes” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal házaspár két óvodás kislánnyal üres albérleti szobát keres főzési lehetőséggel, március 1-re. „Tisztaság” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi kétszobás, összkomfortos központi fűtéses lakásomat garázslehetőséggel, elcserélném másfélszobás összkomfortosért. „Esetleg házmesteri” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

Fiat 850-es Limousin színválasztással eladó. „Ajánlatokat 88” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Hamarosan átvehető Wartburg utalványt átveszek. Ajánlatokat „Marika” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Burkofi Pannónia kifogástalan, ötezerért eladó, sürgősen. Bármikor. Lakócsa, Petőfi u. 123.

vétel-eladás

Jó állapotban levő, mahagóni barna, kombinált szekrény eladó. Péter u. 28/1. sz.

„Minikalor” olajkályha elköltözés miatt sürgősen eladó. Cím: III., Páfrány u. 7. Ertsey.

BÚTOROK ÚJSZERŰ ÁLLAPOTBAN levők, olcsón eladók. Zsolnay u. 1. szám. Szőky bútorüzlet.

Cseh fonott sport babakocsi eladó. Pécs, Felsővámház u. 39. I. ajtó.

Fiatal hízott sertés eladó. Pécs, Mező Imre u. 58. sz.

Veszek hálószobabútorokat, ülőgarnitúrákat, rekamiékat, sezlonokat, kombinált bútort, hármasszekrényeket. Koltai, Rákóczi út 48.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 36-75

Jó állapotban levő, kisipari konyhaszekrény eladó. 39-es dandár u. 15/c. Király.

Kisebb hússertések eladók. Viola u. 16.

Eladó 10 darab 125x150 üvegezett melegágyi keret. Vonyó Pécs Bajcsy-Zs. u. 38

Fenyerszéna eladó. Deák Ferenc u. 120 sz. Ugyanott albérleti szoba, konyha kiadó

Veszek varrógépeket, mosógépeket, tűzhelyeket, centrifugát, fallórákat, rádiókat, tévéket. Koltai, Rákóczi út 48.

Borona és eke eladó, délután 5 órától. Hoffmann, Jókai tér 7. sz.

Modern lakószoba (0–47-es csehszlovák) eladó. — Molnár, Pécs Székely Bertalan u. 16.

96 kg-os sonkasüldő eladó, anyagöbének is megfelel. Légszeszgyár u. 34. 17—18 között.

ingatlan

Eladó Lothárd, Kossuth út 28. szám alatti ház, ugyanitt 93 darabból álló vérvizsgált hampsire tojóállomány, családi okok miatt sürgősen.

2 szobás főbérleti lakást átvennék vagy öröklakást vennék. „Tavaszi költözés” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szobás magasföldszintes ház beköltözhetően, sürgősen eladó. Hegyalja u. 2. szám.

Pécsi tó mellett, 224 négyszögöl telek azonnal és készpénzért eladó. Érdeklődni szombat déltől vasárnap estig. Uránváros, Bánki D. u. 5. I./13.

Vennék 100—400 négyszögölig üres területet szőlőnek a pellérdi elágazásig köves vagy oldalas nem számít „Olcsóért” jeligére a Sallai u. hirdetőbe

365 négyszögölön levő, 2 szoba konyha, kertes, családi ház, beköltözhetően eladó. Komló, Kossuth-akna 19. szám.

Házhely eladó a fő utcában. Pécsszabolcs, Vörös hadsereg útja 25.

Kis-Daludoltetőn 22. szám alatt 1100 négyszögöl szőlő, barackos, villaszerű épülettel megosztva is eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Fonyódligeten 130 négyszögöl villatelek 90 000 forintért eladó. Rákóczi Béla Budapest I. Mészáros u. 12. III. 2.

Balatonmária-Alsón, vízpart közelében, vasút mellett beépíthető 392 négyszögöl villatelek eladó. — Érdeklődni levélben: Dr. Keszei, Söjtör.

Keresek megvételre egy kisebb házrészt Pécs belterületén. „Készpénz” jeligére a Bem utcai hirdetőbe

2 szoba, konyha, kamrás, házrész március 5-ével beköltözhetően 88 000-ért, kp.-ért eladó. Érdeklődni 4 óra után, páratlan nap egész nap. Antal u. 28.

2 szoba, komfortos, új öröklakás 100 ezer kp.-ért átvehető. „Éva” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szobás lakómentes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni 4 óra után. Zidina környék 11.

vegyes

AUTÓSZERVIZ PÉCS, ÁGOSTON TÉR.

Fizikából gimnazistákat korrepetálok. „Érettségire is” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IRODAGÉP sürgős javítása Kovácsnál Jókai u. 5 Tel.: 27-60. A javítás tartamára új gépet adok.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS! TAMÁS! Győry utca 4. sz. Telefon: 39-91.

Közületek, magánosok FIGYELEM! 1970. február 16-tól KÉTMŰSZAKOS SZERVIZ-SZOLGÁLTATÁST vezetünk be, várjuk bejelentéseiket. B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet Pécs, Diósi út 22. szám.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2325.
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Mélyépítők! Kubikosok! Figyelem!

Mohácsi, valamint komlói munkahelyre több éves gyakorlattal **felveszünk MÉLYÉPÍTŐKET.** Napi hazaszállítás, különélés biztosítva.

BETONÚTÉPÍTÉS, CSATORNÁZÁS, VASÚTÉPÍTÉS ÁLTALÁBAN MINDEN MÉLYÉPÍTŐ MUNKA. KERESETI LEHETŐSÉG KIVÁLÓ.

Jelentkezés Komló, Kossuth utca 88. Mohács, Sallai u. 5.

Várok minden régi ismerőst, volt munkatársat, valamint új dolgozókat.

NAGY ANDRÁS építésvezető.

Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat, Szekszárd.

segít a
BIZTOSÍTÁSI ÉS ÖNSEGÉLYZŐ CSOPORT

Vagonrakodókat és gépkocsirakodókat

magas, kiemelt bérrel

alkalmaz

a

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

Jelentkezés a szállításvezetőnél, Zsinkó István utca 5.

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

nyomdászt szedői munkakörbe

azonnali belépéssel felveszünk.
Kaposvári Fodrász Ksz
Kaposvár, Május 1. u. 57.

Pályázati felhívás!

Igazgatási osztályvezetői munkakör betöltésére.

Feltétel: Közgazdasági Egyetemi végzettség, jogi ügyekben jártasság. A pályázatokat önéletrajzzal és eddigi tevékenység leírásával „Pécsi gyakorlott” jeligére Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Dolgozókat felvesznek

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint 2 év feletti gyakorlattal 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D” előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat, valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

*

Autószerelőket és segédmunkásokat felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Rákóczi út 1. (66400)

*

A DÉDÁSZ pécsi üzletigazgatósága azonnali belépéssel felvesz hálózatépítéshez villanyszerelőket, betanított és segédmunkásokat, valamint szállító-, rakodómunkásokat. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 13, munkaügyi osztály. (66433)

*

Férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés a 2. sz. Háztartási bolt vezetőjénél. — Pécs, Kossuth L. u. 47. (66475)

*

Felveszünk két autószerelőt, két segédmunkást, egy karosszérialakatost. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (66481)

*

Anyagkönyvelésben gyakorlott nyugdíjast meghatározott időre helyettesítőként alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a számviteli osztályon. (66483)

*

Rajzkészséggel rendelkező fiatalokat (nőket) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66517)

*

Gyakorlott anyagkönyvelőt keresünk azonnali belépésre. Jelentkezés az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat (Pécs, Zetkin Klára u. 2/a. szám alatti) irodájában a számviteli osztályvezetőnél. (66592)

SZABADSZENTKIRÁLYI „BÉKE” MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐ-SZÖVETKEZET

építőrészlege keres

egy művezetőt, valamint ácsokat, kőműveseket és segédmunkásokat

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGGEL.

Étkezést, szállást, csoportos jelentkezés esetén naponkénti szállítást biztosítunk.

Vízvezetékszerelő szakmunkásokat felveszünk. Kereseti lehetőség teljesítménybér plusz prémium. Munkásszállás, napi háromszori étkezés van. Megegyezés esetén lakást biztosítunk. — Jelentkezés levélben vagy személyesen: Bikali Állami Gazdaság, építési iroda, Bikal. (252)

*

Egy központifűtés-szerelőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy vizsga nélküli kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66518)

A Magyar Pamutipari Vállalat (Budapest, IV. ker., Újpest, Erkel u. 30.) felvesz szakképzett szövőket, fonókat, továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk. (939)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen — önéletrajzzal Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (947)

A VILLÁNY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG

2 mezőgazdasági

gépészmérnököt keres

központi és üzemi beosztásba.
Jelentkezés Villányban a gazdaság főmérnökénél.
Lakás megegyezés után

Vezető jogtanácsost keres, többéves kereskedelmi gyakorlattal, több megye területén működő vállalat. Ajánlatokat önéletrajzzal és eddigi működés leírásával „Kereskedelmi jogász” jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe kérünk. (138048)

*

A Zengőaljai Állami Gazdaság kőművesek mellé segédmunkásokat keres azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a gazdaság építésvezetőjénél. (258)

*

Férfidolgozókat raktári és csomagolói munkákhoz keresünk borjárandósággal, továbbá esztergályos szakmunkást bizonyítvánnyal. — Borpalackozó, Batthyány u. 2. (256)

*

Deszkaösszerakásra segédmunkásokat felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat. Jelentkezés: Irányi D. tér 8. (255)

*

A Bábolnai Állami Gazdaság korszerű baromfiüzemeiben alkalmaz agráregyetemet, felső és középfokú mezőgazdasági és állattenyésztési technikumot végzetteket, baromfi kerületvezetői, kerületvezető helyettesi, szelektálói, állategészségügyi technikusi munkakörökbe. Idegen nyelvtudással, gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezéseket írásban kérjük a személyzeti osztály címére elküldeni. (1745)

*

A Kesztyűgyár pécsi I. számú üzeme (a Hőerőmű mellett) segédmunkást azonnal felvesz. — Minden második szombat szabad. — Megközelíthető a 32-es autóbusszal. (1273)

*

Gyakorlott gyors- és gépírónőt keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat. — Kizárólag pécsi lakosok jelentkezzenek a főkönyvelőnél. — Pécs, Rét u. 49. szám. (261)

*

Gépkocsivezetőket és árukihordókat állandó helybeni foglalkoztatással, csökkentett munkaidővel keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Zsolnay Vilmos u. 61. (253)

*

Takarítónőt hosszas helyettesítésre azonnal alkalmazunk. Hunyadi J. u. 72. — Egészségügyi Szakiskola. (33)

*

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára felvesz férfi és női segédmunkásokat, autó- és motorszerelőket, lakatosokat és dömpervezetőket, kedvező fizetéssel. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (238)

*

Rakodómunkásokat felveszünk. MÉH-telep. Pécs, Gomba u. 4. (A Hőerőmű mellett.) (66536)

A Côte d'Azurtól a MAGAS TÁTRÁIG

ITÁLIA III., SORRENTÓ, VELENCE

Rómából lehetőleg a kora hajnali órákban, még a csúcsforgalom előtt induljunk ki, dél felé a Via Appián, majd az „N 7”-es úton az Albanó tó mellett Velletri felé. — Most ne a sztrádán haladjunk, mert az „N 7”-es út jó minőségű, és nem zsúfolt. A tengert Terrachiná-nál érjük el. Csodálatos szépségű tájakon haladunk, míg elérjük Nápolyt. A nápolyi öböl méltán rászolgál hírnevére. (Remek fototémák!) A városon most csak keresztülhaladunk. Ez már Dél-Olaszország. Nagyon szembetűnő a különbség észak és dél között. Rómától lefelé egész a csizma sarkáig gyérebb a föld, kevés az ipari létesítmény, szegényebbek az emberek. De a táj itt is gyönyörű. Függőleges sziklafalakon halad útunk a tenger partján. — Sorrentóhoz érünk, ahol számtalan kemping sorakozik. Mi a Int. Nube d'Argentó kempinget választottuk, melynek saját fürdőmedencéje is van, és közel fekszik a városhoz. Innen látogathatunk vissza Nápolyba városnézésre. A város magán viseli a kikötővárosok jellegzetes hangulatát. Kocsinkon csomagtartó is volt, és mikor a parkolóhelyen megállva el akartunk menni, a parkőr olaszos temperamentummal magyarázta, hogy egyikünk maradjon ott, mert a csomagtartóért nem vállal felelősséget.

De induljunk most el egy felejthetetlen élményt nyújtó kirándulásra... A sorrentói kikötőből hajóval megyünk Capriig, innen kisebb hajóval, majd evezős csónakra átszállva a híres Kék Barlangba jutunk. Vize valóban csodálatos türkizkék színben pompázik. — De gyönyörű az egész környék, és Ana-Capri, a hegyen lévő kis város is. Fenn a tetőn van Axel Munthe író villája. Ma múzeum, melynek teraszáról páratlan kilátás nyílik a tengerre és a kikötőre. Ülőliften még feljebb lehet menni a sziget legmagasabb csúcsára.

A harmadik napon tegyünk egy kis körutat a sorrentói félszigeten. A sziklaoldalba épített szűk szerpentines úton óvatosan haladva keressük fel a csodálatos fekvésű Amalfi-t és Pompei romjait, ahol a vállalkozóbb kedvűek a Vezuv kráterét is megközelíthetik.

Sajnos, az idő sürget. Bármennyire is maradnánk, el kell válnunk Sorrentótól és indulunk vissza Róma felé. Mégegyszer búcsút intve megkerüljük Rómát, és utunkat a belső olaszországi kis városka felé irányítva, Terni, Spoletó, Folignó érintésével — Assisiben letáborozunk. Remek kis kempinget találunk, ebben a nagyon hangulatos városkában 530 méter magasan a hegy oldalában. Másnap keressük fel a városka nevezetességeit is, kiránduljunk a 15 kilométerre lévő nagy városba, Perugiába. Itt megismerkedhetünk az itáliai etruszk emlékek néhány nevezetes alkotásával. Perugia gazdag történelmének mindmegannyi műemléke hirdeti a közép-olasz városok sok évszázados kultúráját.

Harmadnap visszatérve az „N 3”-as útra, folytatjuk túránkat Rimini-be. Itt keressünk egy „árnyas” kempinget. Nehezen találunk. Meg kell elégednünk fák helyett nádból készített fedél alatti árnyékkal. Rimini „osztályon felüli” üdülőhely. Végig a parton szállodák, bárok, szórakozóhelyek sorakoznak. A tenger homokos partú és vize feltűnően meleg volt. Az Adria partján sehol sem fürödtünk ilyen kellemesen meleg vízben. Itt valóban pihenhetünk. Csupán egy kirándulást ne mulasszunk el a kis San Marinó Köztársaságba. Mi majdnem visszafordultunk a kemping irodájában maradt útlevelekért. Később kinevettük magunkat. San Marinó nem kér „papírt” látogatóitól. A 14 000 lakosú kis államnak 40 katonája van és a köztársasági palota előtt álló „dísz” ágyúi között vígan hullámzik a turisták sokasága. Az országnak külön postája van, és igen nagy bélyegforgalmat bonyolít le.

A Rimini-i pihenő után induljunk utolsó, de Róma mellett talán legjobban várt állomásunk: Velence felé. Velencénél a kempingezéshez két lehetőségünk van. Vagy a Velence szárazföldi városában, Mestrében lévő Villa Tivan kempinget válasszuk, vagy megkerülve a tengeröblöt, a Jesolo félszigeten sorakozó, kitűnő tengerparti kempingek közül választhatunk. Innen természetesen csak hajóval lehet bejutni Velencébe. Ha szép időnk van, válasszunk az utóbbiak közül. Velencének látnivalóit még útikönyvekben is nehéz felsorolni, de hangulatát visszaadni szavakban, írásban, szinte lehetetlen feladat. — Nem hiába kapta tisztelőitől a „Tenger királynője” címet. Az egyedülálló hangulatú St. Márk tér, a „keletről összehordott” márványoszlopokkal, szobrokkal ékes St. Márk templom, a márványcsipkedíszítésű Doge palota alkotja Velence központját.

Feltétlenül menjünk fel a 98 méter magas harangtorony csúcsára a Campanilébe, ahonnan csodálatos panoráma tárul elénk, remek fototémákkal. Itt mindenki jókedvű, szinte az egész világ képviselve van a szűk kis utcákon. A téren két zenekar felváltva játszik. Ottlétünkkor éppen Brahms „Magyar Táncok” című művének tapsolt a kávéház és a tér alkalmi közönsége. — Amikor az óratoronyban a két „bronzember” óránként megkongatja a harangot, az egész téren egy pillanatra megáll az élet, de a következőben már újra megindul a hatalmas tér nemzetközi forgataga.

Hazafelé Trieszten át, a szokásos úton Jugoszlávián keresztül érünk vissza Pécsre.

Karádi Károlyné

Következik: Franciaország I. Ausztria, Svájc.

Sporthírek

A várható nagy érdeklődésre való tekintettel, a szombat délutáni PVSK—Tatabánya NB I-es ökölvívó mérkőzésre pénteken és szombaton megkezdik az elővételi-jegy árusítását. — Mindkét napon reggel 8 órától délután 2 óráig a PVSK csarnokban elővételben vásárolhatók ülő és állóhelyek.

✽

A mohácsi járásban megkezdődtek a járási asztalitenisz csapatbajnokság mérkőzései. A férfi csapatbajnokságra 10 együttes, a női csapatbajnokságra 4 csapat nevezett. A mérkőzéseket tavaszi őszi körmérkőzés rendszerben bonyolítják le.

✽

Megkezdődnek a főiskolás bajnokságok selejtező mérkőzései. A PEAC férfi csapata vasárnap Bajan mérkőzik, a Tanárképző Főiskola férfi együttese a Veszprémi Vegyész csapatával találkozik Pécsett. A röplabdázók után megkezdik mérkőzéseiket a főiskolás kosárlabda bajnokságért a PEAC és a Tanárképző Főiskola férfi és női csapatai is.

✽

Budapesten az országos férfi junior tőrcsapatversenyen 11 csapat találkozott. A páston ott voltak a PEAC vívói is. A pécsiek jól kezdtek, a hatos elődöntőbe verekedték magukat. A BVSC, az Újpesti Dózsa, a Vörös Meteor mellett a PEAC Szolnok és Szeged vívói kerültek a legjobbak közé. A döntőbe jutásért a pécsiek a BVSC-vel vívtak, de 9:3-ban alul maradtak. A 4—6. helyért a PEAC vívói Szolnokkal és Szegeddel találkoztak. Szolnok—PEAC 8:8 (37:62), a szolnokiak jobb tusarányukkal nyertek. A Szeged ellen sikerült nyerni a PEAC vívóknak, a csapat az 5. helyen végzett, a bajnokságot a Bp. Vörös Meteor nyerte a BVSC az U. Dózsa és Szolnok előtt.

DN SPORT

A Dunántúli Napló Kupa játékvezetői szemmel

A kupa-küzdelem a játékvezetőknek jó felkészülést jelentett. A csapatok sportszerűen küzdöttek, ami jó benyomást tett. Megértik a játékosok, hogy ez játék, testük ápolása és nem rombolása. Reméljük, hogy ez a szellem áthatja majd őket a bajnoki küzdelmekkor is!...

A Komló—PEAC mérkőzésen történt

A PEAC kapusa egy erős lövést fogott meg a kapufa tövénél. A labdát azonnal kidobta a büntetőterület oldalvonala irányába. Az egyik védő szorongatva érezte magát a csatár által és a gurulő labdát nem engedte ki a 16,5-es vonalon kívülre, hanem kézzel megfogta. Úgy gondolta, hogy újra „kirúgás" lesz, mert nem hagyta el a labda a büntető területet. A játékvezető nyilván 11-est ítélt.

A PEAC játékosok érthetetlenül álltak az esettel szemben, de a komlói játékosok is pillanatnyilag meghökkentek a nem mindennapos eset láttán.

A közönség is élénken vitatta a 11-es jogosultságát. Olyan játékosok sem voltak tisztában e szabállyal, akik sokáig voltak magasabb osztályú csapatoknál: maga a vétő játékos is!

Tanulság: mindaddig játékban van a labda, míg az nem hagyta el a játékteret, vagy a játékvezető nem szakította meg a játékot.

A Pécsi Bányász—Pécsi Érc-bányász mérkőzésen heves küzdelem, jó iram volt. Az egyik Pécsi Bányász játékos sorozatosan megfogta a mellette elfutó ellenfelet. A játékvezető lefújta az eseteket és figyelmeztette a vétkes játékost, hogy ezt nem teheti meg. Ekkor ez a védő szétfarta a kezét és ezt mondta a játékvezető felé: „inkább rúgjam fel, az jobb lesz?"... A játékvezető megmagyarázta a játékosnak: ha ugyanazt a szabálytalanságot ismételten, szándékosan elköveti a játékos, figyelmeztetés után kizárható a játékból.

A Pécsi Bányász kapusa erős lövést fogott mellre. A csatár megtámadta az őt és felesen belül. A kapus mozdulatlanul megállt a csatárral szemben. A közönség helytelenítette, mert úgy gondolta, a kapus jogtalanul tartotta kézben a labdát egyhelyben. A csatár nem tágított a szoros testhelyzettől a kapus a 4 lépésnek megfelelő idejű tartás után kidobta a labdát, de mindjárt megmagyarázta a csatárnak: „nem akadályozhat a támadó az őt és felesen belül a labda kirúgásában, mert az új szabály azt célozza, hogy minél előbb játékba kerüljön a labda".

Jól tudta a kapus a szabályt,

ezért nyugodt volt, sportszerűen viselkedett, de mivel látta, hogy támadója ezt nem tudja, ilyen helyzetből is játékba hozta a labdát.

Örőm ez a játékvezetőknek, hogy vannak, akik alaposan ismerik a szabályt a játékosok közül.

Döntetlen esetén 5—5 11-est rúghattak a csapatok. Sajnos nem tudták azt, hogy azt akár 5 játékos is rúghatja. Talán másképp alakult volna a helyzet, ha az Ércbányász játékosa két elhibázott büntetőrúgás után egy másik társának adta volna meg a lehetőségét annak, hogy értékesítse a 11-est. A kapus új helyzetnek nézett volna elébe. A rúgó játékos — amint látuk — eltaktikázta a rúgást.

Az ilyen lehetőségeket a mérkőzések előtt kell megbeszélni. Szembetűnő az a tájékozatlanság, ami az olyan eseteknél fordul elő, amokor a 16.5 méteres büntető terület környékéről végzendő szabadrúgásoknál történnek. A támadók rendszeresen megvárják míg a védők sorfalat alkotnak Ha azonnal elvégeznék a szabadrúgást, több gól is születhetett volna a kupaküzdelmekben.

Segíthetnének viszont az edzők abban a játékvezetőknek, hogy megmagyaráznák a játékosoknak és azok meg is értenék, hogy ha a 16.5 méteres büntető területnél történik a szabadrúgás, a sorfalnak az 5.5 méteres és 11-es pont között kell elhelyezkednie! Sok még a huza-vona e téren! Még oda állnak a labda elé, pedig ilyen esetben is a kiállítás veszélyével „játszik" az illető játékos. A 16.5 méteres büntetővonalnál lévő körívtől rúgott szabadrúgásnál a sorfalnak a 11-es pont magasságában lehet elhelyezkedni.

Előfordult, hogy a vétlen csapat javára megítélt szabadrúgást úgy végezte el a játékos, hogy a tőle 1—2 méterre levő ellenfélre mit sem adva továbbította a labdát.

Az ellenfél „ravasz" volt,

nem folytatta útját, hanem lecsapott a labdára. Ekkor többen azt tették szóvá: „nem volt 9 méterre az ellenfél". Saját veszélyére továbbíthatja azonnal a labdát a vétlen csapat játékosa, de ha ilyen helyzet áll elő, nem kérhetik annak újrarúgását!

Jó lesz tehát okulni a most elkövetett hibákból! — nehogy nagy árat fizessenek a szabály nemtudása miatt...

Főpróbák a Vojvodina mérkőzés előtt

A hét végi Vojvodina elleni találkozóra készülődő Komlói Bányász és Pécsi Dózsa labdarúgói tegnap délután a PVSK pályán tartották heti kétkapus edzésüket. Az időjárás ezúttal sem volt kedvező, erősen fagyott, négyöt centiméteres hótakaróval borított, síkos talaj fogadta a pályára lépő együtteseket. Mindkét mérkőzés alatt sűrű hóesés zavarta a játékot. A Komlói Bányász vasárnapi csapatával kezdett, változatlanul hiányzott az együttesből a még mindig sérült Zimonyi és Lazaridisz. Viszont egy félidőn át megpróbálkozott a játékkal a felgyógyult Juhász. A Pécsi Dózsa együtteséből hiányzott Maurer, Daka és Hernádi, akik meghüléssel ágybanfekvő betegek. Szerencsére Kincses I., és Köves felkészültek és így vállalhatták a játékot.

Az irreális talaj, a hóesés eleve kizárta a tervszerű játékot, ezért a két NB I-es csapat edzője a mozgásra fektette a fő súlyt. Vasárnap óta javult a Komló játéka, folyamatosabb lett a csapatmunka, de a helyzetek kihasználása terén még voltak hibák. A Pécsi Dózsa is jobb összteljesítményt nyújtott, mint vasárnap a PVSK ellen, különösen a támadókedv és az eredményesség volt szembetűnő.

Komlói Bányász—PVSK 4:3 (1:1)

PVSK edzőpálya, 50 néző, vezette: Sabácz. Komlói Bányász: Erdősi — Kótai, Csordás I., Fenyvesi, Horváth (Ficzkó), Makrai, Bordács, Mohácsik (Juhász), Solymosi (Horváth), Egri (Földi), Csordás II. Góllövők: Földi 2, Egri, Horváth, illetve Szárazi, Pecze, Nagy II.

Pécsi Dózsa—Honvéd Steinmetz SE 5:0 (3:0)

PVSK edzőpálya, 50 néző. Vezette: Sümegi

Pécsi Dózsa: Rapp — (Polyák), Kincses II., Kocsis, Kincses I., Köves, Konrád I., Bérczesi, (Rónai), Máté, Tüske, Dunai dr., Tóth (Karel). Góllövők: Máté 3, Köves 2.

Nem született gól Tatabányán

Tatabányán szerdán délután hóval borított pályán, sűrű hóesésben játszott a Tatabánya a Vojvodinával 1500 néző előtt. A mérkőzést Emsberger vezette.

Az első félidőben jobbára a két 16-os között folyt a játék, sok volt a rossz labdaleadás. Szünet után élénkebb, és változatosabb játék folyt.

A Vojvodina jobban alkalmazkodott a talajhoz, ötletesebben játszott, a Bányásznak viszont több helyzete akadt. Mindkét csapatból elsősorban a védelem tűnt ki. Jók: Kovács I., Laczkó, Kovácshegyi, illetve Popovics, Zemko, Prezics.

A röplabda NB II. csoportbeosztása

A Magyar Röplabda Szövetség versenybírósága elkészítette az NB II. csoportbeosztását. A férfi és női csapatok három csoportban találkoznak, egy-egy csoportban 14—14 csapat szerepel. Baranyából a PEAC férfi és női röplabdázói vesznek részt az NB II. mérkőzésein. Az egyetemisták a Nyugati-csoportba kerültek, a röplabda NB II. csoportbeosztása a pécsiek szempontjából így alakult:

Férfi csapatok: Szombathelyi Spartacus, Szombathelyi Haladás, Győri Dózsa, Veszprémi Vegyész, Zirci Dudari Bányász, Kaposvári Dózsa, Pécsi EAC, Tatabányai Bányász, BKV Előre, Honvéd Budai Nagy Antal SE, Ganz-MÁVAG, Fürdőigazgatóság, Vörös Meteor Között. A 14. helyért osztályozó mérkőzést vívnak. A találkozókon ott lesznek a Komlói Bányász férfi játékosai is.

Női csapatok: Tatabányai Petőfi, Szombathelyi Spartacus, Szombathelyi Haladás, Győri Dózsa, Veszprémi Vegyész, Zirci Dudari Bányász, Kaposvári Ruhagyár, Pécsi EAC, Mosonmagyaróvári GAAC, Utasellátó, FERROGLOBUSZ, BEAC, Bp. Helyiipar, Bp. Habselyem.

SAKK

A kortársak — Maróczy Gézáról

1870. március 3-án született Maroczy Géza, minden idők legnagyobb magyar sakkmestere. Maróczy sakkozói egyéniségéről, kimagasló versenyeredményeiről a korabeli vélemények, kritikák felsőfokban beszélnek. A közelgő jubileum alkalmából ezekből szedtünk néhányat csokorba.

Maróczy első nemzetközi sikerét az 1895. évi hastingsi versenyen aratta, ő nyerte a főtornát. Dr. Tarrasch, német sakktekintély a következő szavakkal fejezte ki elismerését: „Fiatal barátom, látom, hogy magában sok a tűz. Fogadja tőlem ezt a könyvet, tanulmányozza át. Ez nagy hatással lesz játékára a jövő évi nürnbergi versenyen, amelyre ezennel elsőként meghívom".

Tíz évvel később Lasker világbajnok már a legnagyobb riválisaként emlegeti Maróczyt: — „Jelenleg két olyan játékos van, aki igényt tarthat arra, hogy a világbajnokságért mérkőzzön: a német dr. Tarrasch és a magyar Maróczy. Dr. Tarrasch... az új eszméket, gondolatokat csak átveszi, de sohasem ő vezeti be azokat. Maróczy már egészen más természet. Mint minden magyar, temperamentumos. Sok személyes vonzerő van benne, többek közt ráternettség arra, hogy a tömegek példaképe legyen. Nehéz őt közelebbről lefrni, mert alaptermészetére nézve művész. Mint sakkozó is művész. Játékmódja utánozhatatlan, szereti a bonyolult állásokat, rejtett esélyekkel, ezeket rendkívüli eredetien és nagy energiával tudja kezelni".

Tartakower így ír Maróczy jelentőségéről: „Már a Maróczy név is programot jelent. Lasker korszakának kiemelkedő csillaga. A tudományos iskola elvein nevelkedve, a magyar bajnok különösen fénykorában olyan csillogó művészetet mutatott be és olyan egyedülálló magaslatra emelkedett hogy abban az időben — egy Pillsbury, egy Tarrasch egyidejű működése és Rubinstein és más ifjú zsenik feltűnése ellenére — egybehangzóan benne látták a leghivatottabb világbajnok-jelöltet, sőt az egyetlen mestert, akinek a legmélyebb titkokat és megfejthetetlen csodákat tartalmazó stílusa a sebezhetetlen Laskerre veszélyes lehetett volna".

A korabeli szaklapok bővelkedtek Maróczy sakkozói nagyságát méltató cikkekben, megemlékezésekben.

„Generációk váltogatják egymást, de Maróczy Géza neve mindig fennen ragyog." (H. Prager).

„Ismerünk sok mestert, nagymestert és világbajnokot. Mindegyiknek vannak barátai és ellenségei. Maróczy nagymesterének csak barátai vannak". (B. Kagan, ismert sakk-kiadó).

„A Maróczy név fogalom" — (Tartakower).

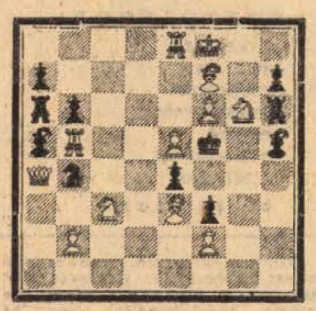
Végezetül álljon itt kontrasztként az akkor már világhírűvé vált Maróczynak az utókor számára józan programot adó önvallomása: „... a polgári életben kerestem boldogulásom és életem célját. A sakkot időtöltésnek és nemes szórakozásnak tekintettem".

✽

88. feladvány

TÓTH GYULA

Dombóvár, 1955.



Világos: Kf8, Va4, Bb5, Be8, Fe3, Ff7, Hc3, Hg6, gy: e5, f2, f6 (11) — sötét: Kf5, Ba6, Bh6, Fa5, Fh5, Hb4, gy: a7, b6, e4, f3, h7 (11).

Világos indul és a második lépésben mattot ad.

Megfejtése 2 pont. A megfejtéseket március 4-ig a következő címre kérjük küldeni: Dunántúli Napló, sakkrovat; Pécs, Hunyadi út 11.

A 82. sz. (Bata) feladvány megfejtése: 1 Kc8!, lépéskényszer. 1. —, Ka6 2. Vb4; 1. —, b4 2. Vd7.

ACSOKAT,
KŐMŰVESEKET,
VILLANYSZERELŐKET,
VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,
KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET
ASZTALOSOKAT, ÉPÍTŐIPARI GÉPKEZELŐKET,
DÖMPERVEZETŐKET,
MOTOROS TARGONCAVEZETŐKET,
KUBIKOSOKAT

férfi és női segédmunkásokat

Alkalmaz a

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

Idénypótlék, különélési pótlék, teljesítménybérezés, üzemi konyha, védőruha, csökkentett munkaidő, idénymunkarend, szabad szombat.

MAGAS KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezzék a munkaerőgazdálkodáson:
Rákóczi út 56.

E HETI totótippjeink

	Népsport	Magyar Nemzet	Népszava	Dunántúli Napló
1. Arrezzo—Picenza	1, x	1	1, x	1
2. Atalanta—Taranto	1	1	1, x	x
3. Catanzaro—Foggia	1, x, 2	x, 2, 1	x, 1	2, x
4. Cesena—Varese	x, 2, 1	x, 2	x, 2	1
5. Genoa—Monza	1, x	x, 1	1	1
6. Mantova—Catania	1, x	1, x	1	x
7. Modena—Como	1	1	1	1
8. Perugia—Livorno	1	1	1	1
9. Pisa—Reggiana	1, x	1	1, x	1
10. As Reggina—Ternana	1	1, x	1	x, 1
11. Lecco—Novara	x, 1	x, 1	1	1
12. Marzotto—Treviso	x, 2	2	2, x	2, x
13. Venezia—Legnano	x, 1	x, 1, 2	1, x	1
14. Monfalcone—Alessandria	1, x	x, 1, 2	1, x	x, 1

Színház

Nemzeti Színház: West Side story (este 7 órakor). — Jászaibérlet.

Mozi

Park: Egy új világ (f5, f7, f9). 16 éven felül!
Petőfi: Bűbájosok (f5, f7, f9).
Kossuth: Bűbájosok (10, 12). Kődös éjszaka (f3, f5). Tegnap, ma, holnap (f7, f9). 16 éven felül!
Gyárváros: Két csengetés között (6). **Mecsekalja:** Juan kalandjai (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Sirokkó (5, 7). 16 éven felül! — **Vasas II.** Átutazók paradicsoma (6). **Boly:** Körhinta (7). **Harkány:** Harc Rómáért (7, dupla helyárral). **Mohács:** Szeressétek Odor Emíliát (f6, f8). **Sásd:** A tigris (7). 16 éven felül! **Siklós:** Katonák szoknyában (5, 7). **Szigetvár:** A varázsló (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A messzetünt kedves. Daljáték (ism.). 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Rádióegyetem. Katona József. 10.35: Szimfonikus zene. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.00: Wanda Wilkomirska hegedül. 14.22: Népdalok. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: A világgazdaság hírei. 15.15: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Crescendo. Kantáta. — 15.22: Rádiószínház. Antigoné. Rádiójáték. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Európa és a világ Stockholmból, II. rész. — 17.20: Könnyű orgonamuzsika. — 17.29: Mozart: Così fan tutte. — Kétfelvonásos opera. — Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Jelentés az országos gyorskorcsolyázó bajnokságról. 19.30—19.40: Kritikusok fóruma. 21.05: Hírek. — 21.08: Boross Lajos népi zenekara játszik, Kovács Apollónia és Takeres Sándor énekel. 21.29: Gondolat és cselekvés — Lenin. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Ismétlés, variáció, ellentét. Hangverseny a 22-es stúdióból. 23.00: Tánczene éjfélig. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Reneszánsz kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Könnyűzenei híradó (ism.). 8.35: Külpolitikai figyelő (ism.). 8.50: Kamarazene. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás 11.50: Magánvélemény — közügyekben. — Szántó Jenő írása. — 12.00: Egy magyar szórvány népzenéje Horvátországban (ism.). 12.20: Grace Bumbry operafelvételeiből. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.20: Kórusok, hangszerszólók. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Operettdalok. 14.10: Tudományos könyvespolc. — 14.18: Magyar fúvószene. 14.30: Hírek. körzeti időjárás. 14.35: Puccini: Pillangókisasszony. 14.50: Egy kis figyelmet kérek. Darvasi István jegyzete. 15.00: Pol-beat. 15.13: Balettzene. 15.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 16.18: Ifjúsági krónika. — 16.30: Hírek. 16.33: Hangverseny a stúdióban. Kiss András hegedül, zongorán kíséri: Benkő Zoltán. — 16.50: Kutyakaparó. Vers. — 16.55: Kórusok népdalokat énekelnek. — 17.15: Arturo Toscanini vezényel. 17.30: Hírek. 17.33: Mikes Éva énekel. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Rádióegyetem. — Katona József (ism.). 18.40: Nóták. 19.14: Éneklő világ (ism.). 19.35: Ady Endre élete és költészete, XI. rész. — 19.55: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Jelentés az országos gyorskorcsolya-bajnokságról. 20.30: Új könyvek. — 20.33: Az Ifjúsági Rádió Vidám Színpada. A nyelvemen van, tanár úr kérem, avagy: a suli táján lábrakapott fejetlenségek. — Rádiójáték. 21.23: Rádióhangversenyekről. 21.53: Varázskeringő. Részletek Oscar Strauss operettjéből. 22.50: Könyvismertetés. — 23.00: Hírek időjárás. 23.15: A XX. század zenéjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 30. lecke. 19.10: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Párizsban nagydíjjal kitüntetett Liszt-lemezeit, I. rész. 20.42: Hírek. 20.45: Déryné naplója. V. rész (ism.). 21.04: Sztravinszkij: A katona története. 21.28: A jazz kedvelőinek Art Tatum zongorázik. 21.48: Rigoletto. Részletek Verdi operájából. 22.34: Láng István Brácsaverseny. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Reklám. — A Magyar Hirdető zenés műsora
17.55: A mikrofon előtt Kapocsi Sándor, a Pécsi Dózsa, Lantos Mihály, a Komlói Bányász edzője
18.05: Hűség a munkához. Zenés portrák
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Dalmát dalok. Hírek, lapszemle. — A könyvesbolt kirakatából. — Ajándéktekercsen érkezett
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. Kívánsághangverseny. A szocialista országokból jelentjük
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.10: Földrajz (ált. isk. 5. oszt.)
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.)
9.55: Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Filmesztétika (középisk. I. oszt. — ism.)
13.10: Földrajz (ism.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
14.55: Számtan-mértan (ism.)
17.15: Irány az egyetem! — Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Tudjuk-e könyv nélkül?
18.30: Esti mese
18.40: Tv-mintabolt
19.30: Sugár Rezső. — A Felszabadult melódiák című sorozat adása
19.40: Család és társadalom. — Asszonyok a gyárban
20.00: Tv-híradó
20.20: Elveszett illúziók. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat — 3. rész
21.15: Vidám arcok és álarcok. — Farsangi est az I-es stúdióban
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás
22.35: Sívilágbajnokság. — Filmösszefoglaló.

Jugoszláv Tv

16.45: Magyar nyelvű krónika. — 17.50: Távcső. 18.30: Népi muzsika Szkopjéből. — 19.05: Kétezer mérföld az Amazonon — angol dokumentumfilm. — 19.20: Jerry Louis Shoé. 20.35: Aktuális beszélgetések. — 21.35: A Buddenbrook-ház.

műsor

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 60 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 43. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 20., péntek

KÖZLEMÉNY

Befejeződött a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának 1970. február 18—19-i ülése

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1970. február 18—19-én kibővített ülést tartott. Az ülésen a Központi Bizottság tagjain kívül részt vettek a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, a Központi Bizottság osztályvezetői, a Budapesti Pártbizottság titkárai, a Megyei Pártbizottságok első titkárai, a KISZ Központi Bizottságának titkárai, a Magyar Nők Országos Tanácsának képviselői, valamint a központi sajtó vezetői.

I.

A Központi Bizottság

— jóváhagyólag tudomásul vette Komócsin Zoltán elvtársnak, a KB titkárának tájékoztatóját időszerű nemzetközi kérdésekről;

— megvitatta és elfogadta Aczél György elvtársnak, a KB titkárának előterjesztése alapján a Központi Bizottság által kiküldött munkabizottság jelentését a párt ifjúságpolitikájának néhány kérdéséről;

— megvitatta és elfogadta Pullai Árpád elvtársnak, a KB titkárának előterjesztése alapján a Politikai Bizottság jelentését a nők politikai, gazdasági és szociális helyzetéről, valamint a további feladatokra vonatkozó javaslatot;

— elhatározta a párt X. kongresszusának összehívását;

— meghatározta az 1970. évi munkatervét és döntött személyi kérdésekben.

II.

A Központi Bizottság az időszerű nemzetközi kérdéseket elemezve megállapította:

A nemzetközi helyzetben továbbra is ellentmondás tapasztalható az enyhülési tendencia, valamint a világ feszültségi gócainak hatása között. Miközben fontos kérdésekben növekszik az államok közötti tárgyalási készség, egyidejűleg megmaradtak a békeszerető embereket nyugtalanító összes súlyos, megoldatlan problémák.

1. Az európai béke és biztonság kérdése továbbra is a nemzetközi politikai élet homlokterében áll. A Varsói Szerződés tagállamainak kezdeményezése az európai kormányok biztonsági értekezletére kedvező visszhangra talált Európa népeinél, az európai államok döntő többségénél. Bár a háttérben az Egyesült Államok és más NATO-országok kormányai előfeltételek hangoztatásával s más módon a konferencia meghiúsítására vagy legalábbis elodázására törekszenek, fokozatosan érlelődnek a biztonsági konferencia összehívásának feltételei és növekszik a sikerhez fűzött remény.

A szocialista országok — közöttük hazánk — továbbra is erőteljesen szorgalmazzák az európai béke és biztonság előmozdítását és fáradhatatlanul munkálkodnak az összeurópai biztonsági konferencia megvalósításán.

Európa népei üdvözlik a béke és biztonság előmozdítására hivatott kétoldalú tárgyalásokat. Az MSZMP Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság kormánya nagy figyelemmel kíséri azokat a megbeszéléseket, amelyek a Szovjetunió és Lengyelország kormánya illetve a Német Szövetségi Köztársaság kormánya között megkezdődtek, valamint azokat az üzenetváltásokat, amelyek jelenleg folyamatban vannak egyrészt a Német Demokratikus Köztársaság, másrészről a Német Szövetségi Köztársaság felelős tényezői között. Alapvetően fontosnak tartjuk a jelenlegi európai határok — közöttük az Odera—Neisse határ, valamint a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság között húzódó határ — elismerését, mert enélkül nem lehet valóban komoly értelme semmiféle megállapodásnak az erőszakról való lemondásról.

A Központi Bizottság jelentőséget tulajdonít annak, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormánya, okulván az előző nyugatnémet kormány külpolitikájának kudarcain, nyilatkozataiban bizonyos készséget mutat az európai realitások konstruktívabb megközelítésére. A Központi Bizottság úgy véli, hogy a Német Szövetségi Köztársaságnak — amennyiben bizonyítani akarja szándékainak őszinteségét — további lépéseket kell tennie.

Az európai béke és biztonság érdeke megköveteli, hogy a Német Szövetségi Köztársaság és a többi érdekelt állam a nemzetközi jog alapján létesítsen egyenjogú kapcsolatokat a Német Demokratikus Köztársasággal. A Német Szövetségi Köztársaságnak nyíltan és kétségeket kizáróan bizonyítania kell, hogy gyakorlatban is lemondott a német nép egyedüli képviseletének jogtalan igényéről, tartózkodnia kell mindeń olyan lépéstől, amely nem egyeztethető össze Nyugat-Berlin nemzetközi státuszával, el kell ismernie, hogy az úgynevezett müncheni egyezmény kezdettől fogva érvénytelen, ratifikálnia kell az atomsorompó-szerződést.

2. Az Amerikai Egyesült Államok vietnami agressziójának folytatása és a Párizsban folyó vietnami—amerikai tárgyalásoknak az USA részéről történő szabotálása a magyar közvéleményt felháborodással tölti el. Elítéljük az Egyesült Államok kormányának kétszínű szándékait, azt a törekvését, hogy a háború „vietnamizálásával", korlátozott mértékű csapatkivonásokkal félrevezesse a világ közvéleményét, elsősorban az amerikai népet.

A magyar nép a világ haladó közvéleményével együtt továbbra is szolidáris a hős vietnami nép önfeláldozó harcával, amely végül is teljes győzelmet arat az imperialista agresszorok fölött. A Magyar Népköztársaság a jövőben is támogatja vietnami testvéreinek áldozatos küzdelmét.

3. A Közel-Keleten az izraeli agressziós cselekmények fokozódása következtében növekedett a széles körű konfliktus kiújulásának veszélye. Határozottan elítéljük az izraeli légierő legutóbb már békés termelőmunkát folytató üzemek dolgozóit halomra gyilkoló terrortámadásait. Az Amerikai Egyesült Államok által bátorított Izrael kalandor cselekményeinek célja az, hogy az arab országokban belső nehézségeket idézzenek elő, s rájuk kényszerítsék követeléseiket. Az izraeli agresszió ellen harcoló arab országoknak fokozottabb támogatást kell nyújtani, hogy a nemzetközi békét és biztonságot fenyegető öntelt és elvakult izraeli vezetők megfelelő visszautasításban részesüljenek.

A szocialista országokkal együtt szolidárisak vagyunk az izraeli agresszió ellen küzdő arab népekkel és támogatjuk harcukat. Teljes mértékben egyetértünk a Szovjetunió kezdeményezéseivel és lépéseivel, amelyek hathatós eszközei az agresszor megfékezésének. A közel-keleti problémák igazságos rendezése, az övezet tartós békéjének biztosítása csak olyan alapon kezdődhet el, ha az izraeli csapatokat visszavonják a megszállt arab területekről, felszámolják az agresszió következményeit, teljesítik az ENSZ biztonsági tanácsának 1967 novemberi, a kérdés politikai rendezésére irányuló határozatát.

4. A kapitalista országokban egyre szélesedő rétegek lépnek fel az imperializmus gaztettei, elsősorban az Amerikai Egyesült Államok vietnami agressziója ellen, a létbizonytalanság felszámolásáért, a dolgozók szociális körülményeinek javításáért, a demokratikus jogok biztosításáért, az újgyarmatosítás és a faji megkülönböztetés ellen.

A világszerte növekvő tömegmozgalmak meggyőzően bizonyítják a kommunista és munkáspártok 1969. évi moszkvai tanácskozásának elemzéseit, következtetéseit az imperializmus válságáról, a tanácskozáson kidolgozott imperialistaellenes akcióprogram helyességét.

A magyar nép, a magyar kommunisták nagy figyelemmel és együttérzéssel kísérik a monopóliumok és az imperializmus ellen irányuló, az egész tőkés világra kiterjedő népi megmozdulásokat, teljes mértékben szolidárisak velük.

(Folytatás a 2. oldalon)

Tervismertető tanácskozások a kerületekben

Figyelemre méltó kezdeményezések

NAGYVOLUMENŰ TÁRSADALMI MUNKA FELAJÁNLÁSOK — „AZ IFJÚSÁG A KERÜLETÉRT" MOZGALOM AZ ISKOLÁKBAN — KERÜLETSZÉPÍTŐ BIZOTTSÁG ÚJMECSEKALJÁN — TANÁCSTAGI FOGADÓÓRÁK ÉS BESZÁMOLÓK ÚJ RENDSZERE

A Hazafias Népfront városi titkárságának kezdeményezésére Pécs mindhárom kerületében megrendezték a tömegszervezeti vezetők és aktivisták találkozóját, amelyen a kerületi tanácsok vb-elnökei beszámoltak az elmúlt évi fejlesztési feladatok teljesítéséről és ismertették az idei terveket. Összesen mintegy ötszázan vettek részt a tanácskozásokon és ötvennél több felszólalás hangzott el a kerületek lakosságát közelről érintő problémákról.

Figyelemre méltó kezdeményezések születtek a felszólalások eredményeként mindhárom kerületben. Az I. kerületi tanácskozás alaphangját a kerület fejlesztése iránti felelősségérzet adta meg és nagyértékű társadalmi munkákat ajánlottak fel. Született egy olyan elhatározás, hogy a kerületet illető beruházási összegeket a lakosság rendelkezésére álló anyagi és szellemi lehetőségek segítségével megkétszerezik.

A Vasas I. képviseletében megjelentek a lakosság nevében másfél kilométer hosszúságú út földmunkájára és kőterítésére ajánlottak fel társadalmi munkát.

A II. kerületben — ahol a város legtöbb iskolája található — felvetődött, hogy

kezdeményezni kellene az Ifjúság a kerületért mozgalmat, melynek keretében a tanulóifjúság résztvenne a kerület megszépítésében.

A javaslat megértésre talált a kerületi tanácsnál, melynek végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén olyan értelemben foglalt mellette állást, hogy a mozgalomban való részvételt ajánlotta valamennyi iskolának.

A III. kerületi találkozón sok szó esett általában a kerület, de főleg Újmecsekalja köztisztasági problémáiról. A sokfelé elhullatott szemét, az erkélyen száradó fehérneműk, a nagy többségben sivár, virágtalan erkélyek éppenséggel nincsenek előnyére a városképnek. Ilyen és hasonló meggondolások alapján

határozták el a „kerületszépítő bizottság" létrehozását, amelyben társadalmi szervezetek és intézmények képviselői a tanáccsal szoros együttműködésben fejtenének ki szerteágazó tevékenységet a kerület szépítése érdekében.

Megvitatták a tanácstagi fogadóórák és beszámolók új, kísérleti rendszerének bevezetését is. Eszerint a népfront-körzeteknek megfelelően összevontan tartják meg majd a városi és kerületi tanácstagok fogadóóráit és beszámolóit a területi párttitkárok, népfront- és tömegszervezeti vezetők, valamint lakóbizottsági elnökök részvételével.

Ebben az évben a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat keltető üzemeit közel 4 millió naposcsibe, kacsa, liba és pulyka hagyja el. Ez 300 000-rel több, mint a tavalyi, tehát rekord! A képen: Kaszap Lajosné lámpázással válogatja szét a keltetőszekrényekbe kerülő tojásokat.

Az új üzemanyagtöltő állomás

Szokolai felv.

Átadták a Shell pécsi állomását

Magyar munkások állították össze az olasz gyártmányú hang- és hőszigetelő panelekből készült szerelő állomást, amely Pécs város dél-keleti bejáratánál — a volt Tulipán csárdával szembeni terepen — helyezkedik el, a 6-os főközlekedési út mentén.

A négy karcsú oszlopra fektetett, könnyű, téglalap alakú tetőszerkezet alatt helyezkednek el a citromsárga kutak. Egyelőre békésen pihennek, de február 27-től — péntektől — már működnek és az autósok benzint és olajat ott vásárolhatnak, természetesen forintér.

A 86 oktánszámú benzint literenként 3 forintér, a 98-as oktánszámút 5 forintér, és a Shell 2 T speciális keveréket literenként 12,90 forintér. És az ICA? Nem más, mint kombinált adalék. Szintén itt szerezhető be. Ez a különleges keverék meggátolja a motor kopogását és kiküszöböli a kokszlerakódást.

A benzin- és olajkutak mögött emelkedik a vasvázas, műanyagból készült egyszintes, de rendkívül korszerű épület, a szerelő állomás. Kívül szürkére mázolva, belül a falak halványzöldek, az ajtók barnára pácolva, a padozatát műanyag borítja. A helyiségeket gázolajjal fűtik, ügyes kis radiátorokkal, az energiát az épületben lévő kazán fejleszti.

A szemlebizottság tagjai; az INTERAG, a 23-as építők, a KÖJÁL, a tanácsi szervek és a tűzrendészet képviselői tegnap — csütörtökön — délelőtt a jelesrendű bizonyítványt kiállították, s egyúttal az építők átadták, a Shell megbízottai átvették a létesítményt.

Az állomás vezetője, Schreer János a műszaki átvétel után „előzetest" adott a kiszolgálásról. A töltőállomásra érkező kocsit a kútkezelő körbe járja, az ablakokat megtisztítja, az akkumulátort megnézi, a kerekeket szintén, és megméri a motorban lévő olajat, s ha kevésnek találja?... ajánlja a tulajdonosnak, töltesse fel a tartályt.

A Shell állomás éjjel-nappal működik, a kútkezelők váltott műszakban dolgoznak. Ha kevés két kútkezelő, még kettőt beállítanak.

A tegnapi műszaki átadással az állomásnak csupán egy fázisa fejeződött be. Ha az idő jobbra, — tavaszra — fordul, az épület mögötti réten rendezik a terepet, betonoznak, és felépítenek egy 26 méteres Cecato-rendszerű gépi mosót és szárítót, hozzá öt műhelyt, a várható forgalom gyors lebonyolítására.

ÚT A MECSEKEN — Erb János felvétele

Péter János előadása Szófiában

A hivatalos baráti látogatáson Szófiában tartózkodó Péter János külügyminiszter csütörtökön délelőtt a bolgár külügyminisztérium külpolitikai intézetének meghívására előadást tartott a Bolgár Tudományos Akadémián rendezett gyűlésen A magyar—bolgár kapcsolatok és az európai biztonság címmel. Az előadást nagy érdeklődéssel hallgatták meg a résztvevők, köztük Ivan Basevvel az élükön a külügyminisztérium vezető munkatársai és más képviselői, a bolgár politikai és tudományos közélet kiválóságai, külföldi diplomaták, bolgár és külföldi újságírók, valamint más érdeklődők.

Az előadást megelőzően Nikolaj Todorov, a Külpolitikai Intézet igazgatója üdvözölte Péter Jánost, ismertetve személyiségét és méltatva a magyar külpolitika irányításában betöltött szerepét.

A minap a Fülöp-szigeti fiatalok nagyarányú tüntetéssel tiltakoztak Manilában az amerikaiak vietnami háborúja és az őket támogató Marcos-kormányzat ellen.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ **MOSZKVA:** Moszkvában aláírták a Szovjetunió és Kuba 1970-re szóló kölcsönös árucsereforgalmi jegyzőkönyvi megállapodását. Mihail Kuzmin, a szovjet külkereskedelmi miniszter első helyettese kijelentette, hogy az árucsere volumene az idén az 1968. évinek másfélszerese lesz.

✦ **NEW YORK: Az ENSZ titkársága visszautasította azt az izraeli kísérletet, hogy a Világszervezet gépezetét a Szovjetunióban élő zsidók „helyzetéről" fabrikált szovjetellenes „okmányok" terjesztésére használják fel. A titkárság rámutatott, hogy az effajta okmányoknak semmi közük a közgyűlés munkájához és szorosabban a 25. ülésszak előzetes napirendjéhez.**

✦ *MOSZKVA: Moszkvában három évre szóló megállapodást írtak alá a Szovjetunió és Románia tudományos-műszaki együttműködéséről a mezőgazdaság területén.*

„A vetkőzés összhangja"

Hajlandó meztelenül megjelenni, akár operaelőadások alkalmából is a színpadon Anna Moffo amerikai énekesnő. Csupán az a kikötése, hogy „a vetkőzés összhangban legyen a mű mondanivalójával".

✦ **ÚJDELHI: Az újdelhi rendőrség őrizetbe vette Indar Dzsij Rikhye nyugalmazott vezérőrnagynak, U Thant ENSZ-főtitkár volt katonai tanácsadójának 23 esztendős fiát. Azzal vádolják, hogy tagja egy nagy amerikai—indiai kábítószercsempész bandának.**

✦ BONN: Alex Möller, a Német Szövetségi Köztársaság pénzügyminisztere a szövetségi gyűlés elé terjesztette az 1970. évi állami költségvetést. Az új költségvetés volumene 91.4 milliárd márka, 12 százalékkal magasabb mint 1969-ben.

✦ **MOSZKVA: Walter Wodak osztrák nagykövet csütörtökön letétbe helyezte a szovjet kormánynál az ürsegély-egyezmény osztrák ratifikációs okmányát.**

✦ *LONDON: Az angol pénzügyminisztérium hozzálátott az ország 1970—1971. pénzügyi évre szóló költségvetésének kidolgozásához. A kormány a hadikiadások jelentős növelését tervezi. Az áremelkedések, a közvetlen és közvetett adók növekedése következtében állandóan nőnek a létfenntartási költségek az országban.*

✦ **MOSZKVA: A Szovjet Írók Szövetségének külügyi bizottsága a hitleri Németország szétzúzásának 25. évfordulója alkalmából Minszkben nagyszabású nemzetközi írótalálkozót szervez.**

✦ **BELGRÁD: Illetékes jugoszláv szervek felfüggesztették állásából Petar Moretit, a Cavtat nevű jugoszláv hajó kapitányát és Mato Silicset, a hajó első tisztjét, mert alapos gyanú merült fel ellenük, hogy megsértették beosztásukból adódó kötelezettségeiket.**

✦ **RÓMA:** Riccardo Misasi olasz külkereskedelmi miniszter és Janusz Burakiewicz lengyel külkereskedelmi miniszter Rómában aláírta a két ország 1970—1974. közötti időszakra vonatkozó hosszúlejáratú kereskedelmi egyezményét.

✦ **LONDON: A hatalmas esőzések és a szokatlanul kemény hideg súlyos károkat okoz az állatállományban Ausztrália nyugati területein. Az Indiai-óceán partján fekvő Perthben például 40 000 birka pusztult el.**

✦ *LUXEMBURG: A Közös Piac tagállamaiban 1969-ben 131 millió hektoliter bor termett, 4 százalékkal kevesebb, mint az 1964 és 1969 közötti időszak átlagtermése.*

✦ **TOKIÓ: A tokiói városi hatóságok újságcikkekben figyelmeztették a lakosságot a füstköd veszélyére. A levegő szennyeződéséért egyes iparvállalatok, elsősorban a petrokémiai üzemek tulajdonosait terheli a felelősség, mivel nem hajlandók pénzt fordítani speciális szűrőberendezésekre. A levegőben lévő szennyeződés miatt sok tokiói ember megbetegedett.**

✦ TOKIÓ: 3 tagú japán küldöttség utazott Tokióból a Német Demokratikus Köztársaságba acéláruk exportjáról folytatandó tárgyalásokra.

✦ **BOGOTA: A columbiai népi felszabadító hadsereg parancsnoksága levélben közölte a külföldi tudósítókkal, hogy egységei lőtték le az Antioquia megyében január 13-án eltűnt helikoptert.**

Leszerelési értekezlet

Genf: A Szovjetunió és az Egyesült Államok után a leszerelési bizottságban képviselt harmadik atomhatalom, Nagy-Britannia képviselője szólalt fel a Genfben folyó leszerelési értekezlet csütörtök délelőtti ülésén. Lord Chalfont volt egyébként az alig félórás ülés egyetlen szónoka.

„Olyan ülésszakot kezdtünk — mondotta Chalfont —, amelyen reális előrehaladási lehetőség van a leszerelés és a fegyverzetellenőrzés területén".

Todor Zsivkov hazautazott Csehszlovákiából

Szófia: Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a bolgár miniszterelnök csehszlovákiai látogatásáról csütörtökön visszaérkezett Szófiába.

Francia—amerikai tanácskozás

Washington: Joseph Sisco, az amerikai külügyminisztérium közel-keleti ügyekben illetékes államtitkára szerdán fogadta Charles Lucet-t Franciaország washingtoni nagykövetét és De Nanteuil-t, a francia külügyminisztérium közel-keleti osztályának igazgatóját.

A találkozó után a State Department szóvivője közölte, hogy Sisco és a francia diplomaták „általános eszmecserét" folytattak a közel-keleti helyzetről — hasonlóan azokhoz a találkozókhoz, amelyek a nyugati partnerek között rendszeressé váltak.

●

✦ *KAIRÓ: Az Al Akhbar című lap értesülése szerint a Baharia-oázisnál talált vasércelet mintákat Moszkvában szovjet szakértők veszik vizsgálat alá. A Baharia-oázisnál feltárt vasércelőhely évi hozama a becslések szerint 3 millió tonna.*

✦ **VARSÓ: A varsói egyetemi klub magyar irodalmi estet rendezett. Az esten Aleksander Nawrocki költő és műfordító A XX. század magyar irodalma címmel tartott előadást.**

Rumor kormányalakítási tárgyalásai

Ez lesz a 31. kormány a II. világháború óta

Róma:

Mariano Rumor kijelölt miniszterelnök folytatja tanácskozásait a fasizmus leverése utáni 31. olasz kormány megalakításáról. A Reuter és az AP politikai forrásokra hivatkozva közli, hogy a legutóbbi tanácskozások homlokterében a válás kérdése, az őrizetben tartott munkástüntetőknek adandó amnesztia, valamint a területi választások kiírásának kérdése állt.

A Reuter értesülése szerint a kijelölt miniszterelnök dokumentumot terjesztett a négy érdekelt párt küldöttségei elé. Ebben kifejtette az esetleges balközép kormány programját. A képen Rumor (balról) De Martinoval, a Szocialista Párt főtitkárával tárgyal.

Közlemény

III.

(Folytatás az 1. oldalról)

A Központi Bizottság megtárgyalta a párt ifjúságpolitikájának néhány kérdését:

1. A Központi Bizottság áttekintette a Kommunista Ifjúsági Szövetség megalakulása, 1957 óta az ifjúság életében végbement fejlődést. Az eltelt csaknem másfél évtized az egész társadalom, így az ifjúság életében is jelentős változásokat hozott.

2. Az ifjúság társadalmi helytállásának is legfontosabb mércéje, hogy mit tesz a gyakorlatban, hogyan él, tanul, dolgozik, hogyan teljesíti a haza, a Magyar Népköztársaság iránti kötelességét. Megállapítható, hogy a magyar ifjúság becsületesen tanul, dolgozik, teljesíti kötelességét, fogékony a szocializmus eszméi iránt, gondolkodását nagyobbrészt ezek az eszmék formálják. Az ifjúságnak a szocializmus iránti vonzódását, a közügyek iránti növekvő érdeklődését, terebélyesedő műveltségét méltán tekinthetjük szocialista rendszerünk fontos eredményének.

A Központi Bizottság megállapította, hogy az ifjúság egészét jellemző pozitív képet jó néhány fogyatékosság és az ezzel járó gond árnyékolja. Ismeri az ifjúság egyes rétegeiben meglévő téves nézeteket, helytelen magatartást is. E problémák egy része objektív jellegű, oktatási, nevelési rendszerünk fogyatékosságaiból adódik, más része szubjektív eredetű, közönyből, a felelősségérzet hiányából, követelődzésből fakad.

A Központi Bizottság felmérte az ifjúság anyagi, szociális helyzetét és egyéb problémáit is. Hangsúlyozta, hogy az ifjúság még meglevő anyagi gondjai csak a népgazdaság általános fejlődésének menetében oldhatók meg, amiért a fiataloknak is dolgozniok kell.

3. Munkánk során jobban figyelemmel kell lenni arra a lenini tanításra, hogy minden kor fiataljai más úton jutnak el a haladó eszmékhez, a szocializmushoz, hiszen más körülmények között élnek és fejlődnek, mint az előző nemzedék. A társadalom előtt álló feladatok, az osztályharc formái ma lényegesen eltérnek még az előző tíz-húsz évhez képest is. Ezt a jelentős változást nevelőmunkánk nem követte eléggé.

4. A Központi Bizottság szükségesnek tartja, hogy a társadalom intézményei és szervezetei eredményesebben neveljék az ifjúságot az iskolákban, a munkahelyen és a szabad időben egyaránt. Nevelő tevékenységük jobban igazodjék — a gyakran ellentmondásos — valósághoz, a fiatalok fejlettségéhez és igényeihez. Vegyék jobban figyelembe, hogy nemcsak a jelen, hanem a jövő számára is nevelnek. Világnézetileg szilárd marxista —leninista meggyőződésű, hazafias és internacionalista érzelmű, kötelességtudó ifjúságra van szüksége a hazának.

5. Mind az állami intézmények, mind a társadalmi szervezetek — köztük az ifjúsági szervezet is — nevelőmunkájukban számoljanak azzal, hogy a szocialista tulajdonságok csak a közösségben, a munka és a tanulás során szerzett tapasztalatok alapján alakulnak ki. Nyújtsanak nagyobb lehetőséget a fiatalok közéleti érdeklődésének felkeltéséhez, társadalmi, politikai aktivitásának, tapasztalatainak növeléséhez. Segítsék a fiatalok pályakezdését, a munkahelyi kollektívákba való jó beilleszkedését. Tegyék lehetővé, hogy a fiatalok a mainál jobban részt vegyenek a különböző szervezetek életében, ha arra érdemesek — vezető tisztségek betöltésében is. Jobban kell tudasítani a társadalom tagjai között, hogy a felnőtt nemzedék társadalmi felelősségének fontos mércéje, milyen utódokat nevel.

6. A Központi Bizottság a Kommunista Ifjúsági Szövetség tevékenységét vizsgálva megállapította, hogy jelentős érdemeket szerzett a párt oldalán a szocializmus építésében, a fiatalok nevelésében. Ugyanakkor behatóan elemezte azokat a kritikai megjegyzéseket is, amelyek ma érik az ifjúsági mozgalmat, határozatokat hozott a KISZ munkájának szükséges javítására. Szükségesnek tartja a KISZ eszmei, politikai jellegének fejlesztését, a formalizmus leküzdését, az ifjúság különböző rétegei igényeinek jobb kielégítését.

7. A Központi Bizottság foglalkozott a pártszervezetek, az állami és társadalmi szervezetek ifjúsággal kapcsolatos munkájával. Felhívja az állami és társadalmi szervezetek irányító testületeit, adjanak megfelelő támogatást határozataik végrehajtásához és tennivalóik összegezésére a határozat alapján készítsenek munkaprogramot.

IV.

A Központi Bizottság a nők politikai, gazdasági, szociális helyzetéről és a további feladatokról tárgyalva megállapította:

1. A nők felszabadításáért, egyenjogúságáért vívott harcnak a magyar munkásmozgalom, pártunk mindenkor nagy elvi, politikai jelentőséget tulajdonít.

A nők életében is jelentős eredményeket hoztak forradalmi vívmányaink: a munkásosztály hatalmának kivívása, a szocializmus alapjainak lerakása, gazdasági, kulturális fejlődésünk. A nők politikai, gazdasági és szociális helyzete az elmúlt 25 évben a társadalom általános politikai és gazdasági haladásának részeként fejlődött.

Megvalósult a nők egyenjogúsága, a társadalom meghatározó tényezői lettek, az összes dolgozókkal egyetemben jelentősen emelkedett a dolgozó nők életszínvonala, műveltsége, képzettsége és kultúrája.

2. A szocialista társadalom minden korábbinál nagyobb számban vonta be a nőket a termelő munkába, a közéletbe és megnyitotta előttük a művelődés, a tanulás lehetőségét. A keresőképes korú nők 63 százaléka foglalkoztatott. 1968-ban 60 százalékkal több nő dolgozott az iparban és a szolgáltatások területén, mint 1949-ben.

A középiskolai tanulók többsége és a felsőfokú oktatásban részt vevő hallgatók 44 százaléka leány, — a dolgozó asszonyok 4 százaléka egyetemi vagy főiskolai oklevelet szerzett.

3. A nők szociális körülményeinek javítására, helyzetének megkönnyítésére pártunk, államunk a lehetőségekhez képest erőfeszítéseket tesz.

Államunk, törvényeink, szociális intézmények gondoskodnak a szülőanyákról, a gyermekekről, az újszülöttekről. Nemzetközi összehasonlításban is nagy eredmény, hogy nálunk a nők 97 százaléka kórházban, szülőotthonban hozza világra gyermekét: az anyák szülési szabadságban, gyermekeik gondozása érdekében különböző kedvezményekben részesülnek.

4. A közösségi élet, a gazdasági önállóság hatására gyorsan változik a nők életmódja, szemlélete. A magyar nők többsége egyetért a párt politikájával, népünk történelmi céljával, a szocialista társadalom teljes felépítésével, támogatja azt és cselekvő részese megvalósításának.

A nők közjogi és politikai egyenjogúsága biztosított. Jogaik érvényesülése azonban korlátozott, mert ehhez még nem minden területen adottak a feltételek.

5. A nőmozgalom a párt hűséges politikai segítőtársa volt a társadalmi haladásért, a munkáshatalom kivívásáért, a szocialista iparosításért, a mezőgazdaság szocialista átszervezéséért vívott harcban. A nőmozgalom vezetői és aktivistái maradandóan hozzájárultak a szocializmus építésében elért eredményeinkhez, egész társadalmunk fejlődéséhez.

Ezért a történelmi jelentőségű közreműködésükért pártunk Központi Bizottsága elismerését és köszönetét fejezi ki az önfeláldozó magyar nőknek.

6. A Központi Bizottság megállapította: megalapozott és helyes volt, hogy a párt a nők között végzett munkát, annak szervezeti irányítását, koordinálását az elmúlt másfél évtizedben a Magyar Nők Országos Tanácsára bízta. A mai feladatok azonban már változásokat igényelnek a nők közötti munkában a párttestületek, a pártszervezetek munkamódszerében; hatékonyabb irányításra, koordinálásra van szükség.

7. Népszerűsítsük, őrizzük meg és fejlesszük tovább azokat a nagy vívmányokat, amelyeket a párt, a magyar munkásosztály, a dolgozó nép a nők politikai, gazdasági és szociális helyzetének megváltoztatásában elért. A nők — különösképpen a dolgozó nők — társadalmi helyzetét, szociális körülményeit meghatározó kérdéseket napirenden kell tartani és rendszeresen foglalkozni kell velük.

Ki kell dolgozni azoknak az intézkedéseknek közel és távlati terveit, amelyek végrehajtása tovább javítja a nők helyzetét.

8. A Központi Bizottság felhívja a pártszervezeteket, a párttagokat hogy saját hatáskörükben tegyenek meg mindent, mozgósítsák a dolgozókat, az egész társadalmat a Központi Bizottság határozatának végrehajtásáért.

9. A Központi Bizottság felkéri a kormányt, a Szakszervezetek Országos Tanácsát, a Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságát, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának Elnökségét, az Országos Szövetkezeti Tanácsot és társadalmunk más tényezőit, hogy együttműködve a Magyar Nők Országos Tanácsával, a Központi Bizottság határozatának szellemében tárgyalják meg a hatáskörükbe tartozó kérdéseket és tennivalókat.

V.

1. A Központi Bizottság Kádár János elvtárs előterjesztése alapján megtárgyalta a Politikai Bizottság javaslatát és elhatározta, hogy a szervezeti szabályzatnak megfelelően 1970 végére összehívja a Magyar Szocialista Munkáspárt soron következő, X. kongresszusát.

2. A Központi Bizottság Gyenes András elvtársat más fontos állami megbízatása miatt felmentette a külügyi osztály vezetői tisztségéből;

— Erdélyi Károly elvtársat — a KB tagját — kinevezte a külügyi osztály vezetőjének.

●

A Központi Bizottság a tanácskozásról, az ülés határozatairól a pártbizottságokat, a pártszervezeteket, az érintett területek dolgozóit részletesen tájékoztatja; a párt ifjúságpolitikájáról, valamint a nők politikai, gazdasági és szociális helyzetéről beterjesztett jelentéseket, az elhangzott előadói beszédeket és a Központi Bizottság határozatait nyilvánosságra hozza.

Akikre nagy szükség van...

Mezőgazdasági szakmunkásképzés Baranyában

Korszerűsítik a szakmunkásképző intézeteket — Évente ötszáz tanulót vesznek fel Pécsvárad, Villány és Sellye mezőgazdasági szakiskoláiba

A pályaválasztás mindig nehéz feladat elé állítja a fiatalokat. Ebben a kérdésben szeretnénk segíteni, amikor a mezőgazdasági munkalehetőségekről szólunk, és megpróbáljuk feltárni a mezőgazdasági szakmunkásképzés adta lehetőségeket.

Ösztöndíj ötszáz forintig

Az egyre fejlődő, modern nagyüzemi mezőgazdaság nagyszámú szakképzett munkaerőt igényel. Jelenleg a mezőgazdasági mérnökök és technikusok munkaidejének 35 százalékát tölti ki a konkrét vezetői és mérnöki feladat, a fennmaradt részt a dolgozók oktatásával töltik. Nem mindegy az sem, hogy a mezőgazdasági beruházások — szakosított telepek építése — milyen gyorsan térülnek vissza. Baranyában 1969—1975-ig hozzávetőlegesen kilencszázmillió forint értékben építenek sertés és szarvasmarha telepeket — az összeg 50—70 százalékát az állam hitelezi. Az illetékeseknek a megfelelő szakmunkásállomány biztosítása érdekében mindent el kell követniük, mert ellenkező esetben a hitelt megvonják. A Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának felmérése szerint az 1969-ben indult szakosított telepek szakmunkásállománya harminc fő, ezzel szemben az összes szakmunkásszükséglet 420 fő.

Baranyában mezőgazdasági szakoktatás tíz éve folyik: Pécsváradon, Villányban és Sellyén. Az iskolák hároméves képzés után adják ki a szakmunkásbizonyítványt, a képzés ideje alatt a hallgatók ösztöndíjat kapnak — 110-től 500 forintig a tanulmányi átlagnak megfelelően, és teljes kollégiumi ellátást biztosítanak számukra. Pécsváradon állattenyésztő szakmunkásképzés folyik — szarvasmarha-, sertés- és baromfitenyésztő tagozatokon. — A szarvasmarha-tenyésztők a szentlőrinci tangazdaságban, a sertéstenyésztők a Bikali Állami Gazdaságban az első két év folyamán 6—6 hónapi gyakorlati foglalkozásokon vesznek részt, az iskolában pedig 5 hónapos elméleti oktatást kapnak. A baromfitenyésztők a szerződtető üzemükben töltik a gyakorlati időt.

Villányban szőlő- és zöldség—gyümölcstermesztő tagozatokon folyik az oktatás. — Gyakorlaton a Villányi Állami Gazdaságban, illetve a siklósi termelőszövetkezet harkányi üzemegységében vesznek részt. A hat hónapi gyakorlati és öt hónapi elméleti oktatást a jövőben valószínűleg felváltja a heti váltásos képzés. Sellyén a növénytermesztő gépésztagozaton mintegy száznegyven fő tanítását végzik — gyakorlatra a bogádmindszenti és a vejti gazdaságokba mennek.

Korszerűsítik az intézeteket

Az idei tanév mezőgazdasági és élelmiszeripari tanulófelvétel tervezete már elkészült: összesen ötszázharminc tanuló beiskolázását tervezik, tizennégy tagozaton. Legtöbbet — százhetvenöt fő — a növénytermesztő-gépész, valamint — százhúsz fő — a szarvasmarha-tenyésztő szakágban. Ezeken kívül nagy érdeklődésre tarthat számot az erdész, halász, és dísznövénytermesztő tagozat is.

Nagy gondot fordítanak a szakmunkásképző-intézetek fejlesztésére: oktatási-szemléltető eszközök beszerzése, szociális juttatások növelése a cél. Villányban új, minden igényt kielégítő kollégium épül, mintegy nyolcmillió forintos beruházással. A zsúfoltság elkerülése miatt hathat fő lakik majd egy szobában. Pécsváradon korszerűsítik a tanműhelyt, új gépeket vásárolnak és folyamatban van már a sellyei tanműhely építése is. Ez utóbbi költsége négymillió forint.

Számításaikat megtalálják

A mezőgazdasági szakmunkások elhelyezkedés szempontjából könnyebb helyzetben vannak, mint a fiatal ipari szakmunkások. Patronáló termelőszövetkezeteik alig várják, hogy végezzenek ösztöndíjasaik: az utolsó év gyakorlatát már az „otthoni" szövetkezetekben végzik. Nagyon örvendetes az is, hogy az intézetek kapcsolatot tartanak végzett diákjaikkal, figyelik elhelyezkedésük és a közösségekbe való beilleszkedésük körülményeit, ha problémák adódnak, segítik őket. A munkába állt fiatalok kereseti lehetősége kétezerháromezer forint körül mozog általában.

„Az első lépéseimet a munkában a vezetőim és a munkatársaim segítették, kéréseimmel foglalkoztak és segítettek problémáim megoldásában" — írja levelében Dávid Gyula növénytermesztő-gépész. Ő jelenleg a beremendi Dózsa Termelőszövetkezetben dolgozik — számítását megtalálta. A másik levélíró Bondár József, az egerági Gyöngyvirág Tsz dolgozója: „Munkahelyemmel meg vagyok elégedve, szaktudásomat megbecsülik és számítanak rám"

A tanintézetekbe visszaérkezett válaszok mind azt tanúsítják, hogy akik a mezőgazdasági pályát választották, nem csalódtak. Tudják, érzik: szükség van rájuk.

Kozma Ferenc

SÜRGŐSEN KERESÜNK MEGVÉTELRE

ZIL 130-as és IFA w 50-es

típusú tehergépkocsikat, magas napi áron vásárolunk minden egyéb gyártmányú személy- és tehergépkocsit is.

AUTOKER

AUTÓ- ÉS ALKATRÉSZKERESKEDELMI VÁLLALAT HASZNÁLTAUTÓ KERESKEDELMI EGYSÉGE,

BUDAPEST XIX., HULLAY JENŐ ÚT 135.

Ügyintéző:

ERDEI ISTVÁN, — TEL.: 473-999.

56 lóerős Zetor traktorok

Az AGROTRÖSZT megrendelésére a csehszlovák külkereskedelem idén 1400 új típusú Zetor traktort szállít a magyar mezőgazdaságnak. A hazai nagyüzemekben a korábbi években jól bevált a Zetor—50-es mintájú erőgép; ennek továbbfejlesztett változatát, az 56 lóerős típust vásárolhatják meg idén a gazdaságok. Az új traktor vezetőjének kényelmét messzemenően biztosították: a vezetőfülkében fűtő- és szellőző berendezést szereltek fel, a kabint — az esetleges felborulásnál adódó balesetek megelőzésére — gyárilag ellátták védőkerettel is.

Az új csehszlovák gyártmányú erőgép mintapéldányát átvették az AGROTRÖSZT szakemberei és sikerrel elvégezték az erőgépek behozatala előtti szokásos hatósági próbákat is. A Zetor 56. szállítása márciusban kezdődik.

Üzemi baleset?

Kovács Sándor, az AGROKER rakodómunkása az alábbi panasszal fordult szerkesztőségünkhöz.

— „Még múlt év december 11-én könnyű lefolyású balesetet szenvedtem munka közben. Előzményei a következők voltak. Én a tehergépkocsi platóján állva a daru kampójának kerestem megfelelő helyet, miközben társaim hógolyókkal célba vettek. Aztán az egyik hógolyó elől elhajolva megbotlottam és a kocsin lévő vasekére esve, megsérült a lábam. Ezt jelentettem ugyan a munkavezetőmnek, de tovább dolgoztam és munkaidő után elmentem a Városi Rendelőintézetbe, ahol Vecsey doktor bekötözte a horzsolásos sebet, s ezután néhány napig még kezelésre is jártam. Természetesen tovább dolgoztam az üzemben, azonban egy hét elmúltával munka utáni fürdés közben erősen vérezni kezdett a lábam. Olyannyira, hogy mentővel szállítottak be a Honvéd Kórházba, ahol műtéten estem át, és azóta is táppénzen vagyok. Itt kell megjegyeznem, hogy visszér betegségem miatt már korábban is műtéten estem át, de véleményem szerint az említett vérzés a fentebb leírt baleset következménye volt. — Időközben reklamáltam is a vállalatnál, hogy sérülésemet tekintsék üzemi balesetnek, amiért tudomásom szerint táppénz-kiegészítés jár. Kérelmemet a vállalat munkaügyi döntőbizottsága kereken elutasította, s ezért kérem a szerkesztőség szíves közbenjárását".

Kovács Sándor ügyében először a vállalat szb-titkárát Vigh Miklóst kerestük fel, aki a következőkkel indokolta a kérelem elutasítását.

— Munkavállalónk kérelmére vállalatunk munkaügyi döntőbizottsága elsőként Kovács Sándor munkatársait hallgatta meg, akik egyöntetűen azt állították, hogy az esetet közvetlenül megelőzően nem hógolyóztak, és véleményük szerint a sérülést a munkatársuk ügyetlensége idézte elő.

De mint mondotta, a bizottság mégsem csak e miatt hozta meg az elutasító határozatot.

— Kovács Sándor a sérülés után napokig tovább dolgozott, sőt időközben még szabadságon is volt és csak egy hét múlva, a már általa is említett visszér vérzése, majd betegállományba vétele után jelentette be igényét a táppénz kiegészítésre. Ennek elutasítása véleményünk szerint jogos volt, mert közvetlenül az eset után azonnal jelentkeznie kellett volna, hogy jegyzőkönyvezzük a balesetét. De tovább dolgozott és ahogy később kiderült a táppénzre vétele sem az üzemi sérülése, hanem a már említett visszér operációja miatt történt. Ezt pedig semmiképpen sem fogadhattuk el üzemi balesetnek.

A vállalat főosztályvezetője Gasteiger József —, aki szintén részt vett a döntőbizottsági határozat meghozatalában — a következőkkel egészítette ki az SZB-titkár által elmondottakat.

— Noha a vizsgálat felderítette, hogy Kovács Sándor táppénzre vételét régebbi betegségének kiújulása okozta, mégsem zárkóztunk el a további bizonyítékok elől. Lehetőséget adtunk arra, hogy kezelőorvosától szerezzen be igazolást, ami szerint az említett vérzésnek közvetett okozója lehetett az üzemi sérülése. De ő rendkívül agresszíven —, ami különben jellemvonása is — elutasította a javaslatunkat, mondván, hogy ez a vállalat, illetve a döntőbizottság kötelessége.

A kezelőorvosi vélemény beszerzését tehát — úgy látszik presztizsből — sem a vállalat döntőbizottsága, sem a panaszos nem hajlandó magára vállalni.

Kovács Sándor bírósági úton akar érvényt szerezni követelésének. Pedig — és ezt bizonyára mind a két fél tudja —, hogy a bíróság is csak az orvosszakértői vélemény alapján tehet és tesz is majd pontot a már két hónapja tartó vita végére, amit egy kis rugalmassággal, kölcsönös megértéssel „házon belül" is elrendezhetnének.

— s — gy —

Meszesi gondok

II.

Meszesiek gondjairól írtunk tegnap. Olyan gondokról, amelyek egy húszéves lakótelepen élők mindennapját keserítik meg és amelyek megszüntetésével — ezt joggal elvárják — többet kellene törődni. Legtöbbjük nem ismeretlen az illetékesek előtt sem, a lehetőségekhez mérten igyekeznek is megoldani azokat, de a folyamat olyan lassú, hogy a meszesiek szinte észre sem veszik. Most ismét felszínre kerültek a problémák, indokolt tehát azokkal kapcsolatban most meghallgatni az illetékesek véleményét.

Nem csak a gáz

Bencze Józseftől, az I. kerületi Tanács vb-elnökétől kértünk először választ a meszesiek problémáira. Kérdésünkre a következő tájékoztatást kaptuk:

— Mindaz, amit a meszesiek panaszolnak, előttünk is ismertek. De ugyanezek a kerület egész területén megvannak. Amit pedig tenni tudunk, az nem sok. Ebben az évben is 1,7 millió forintunk van a fejlesztési alapból. Olyan hatalmasak a feladatok, hogy a kerület egymaga képtelen megoldani azokat.

— Nézzük például a gázügyet. Gyakran elhangzik: ebben a kerületben gyártják a gázt, s itt van a legtöbb gáz nélküli háztartás. Évtizedes gond, aminek megoldása súlyos tízmilliókba kerülne. Ma már ott tartunk, hogy egymagában nem is tartanánk célszerűnek megoldani. Az egész lakótelep megérett már az általános felújításra. Ezt emeletráépítéssel szeretnénk összekapcsolni, a házak között pedig végre meg kellene építeni a szilárd burkolatú járdákat. A feladatokat együtt aránylag simán le lehet bonyolítani. Ez természetesen hatalmas összegbe kerülne, de mégis olcsóbb lenne, mintha külön-külön csinálnánk. Véleményem szerint azonban a terület gázellátásának ügye még egy pár évig elhúzódik. Addig a PB-gázellátást kell tovább javítani. A cseretelepet annak idején a kerületi tanács kezdeményezésére létesítették, most pedig azt szeretnénk, ha a házhoz szállítást is meg lehetne oldani. Ez valószínűleg még több családot ösztönözne gáztűzhely vásárlására.

— Másik nagy gondunk a szennyvízelvezetés. A helyzet sokszor már most is kritikus. A főgyűjtő maximális kapacitása 2000 köbméter, ezzel szemben általában ezer köbméterrel több megy el. Erre újabb vízigényes intézményt már nem lehet rákapcsolni. Ezért késik az új rendelőintézet építése is. Erről csak akkor lehet szó, ha a déli főgyűjtő elkészül.

Óvoda, piac, vendéglátás

— Az óvodabővítéssel is úgy vagyunk, hogy egyedül nem megy. A kerületben működő vállalatok támogatását szeretnénk megnyerni.

— A meszesi piac nem felel meg a követelményeknek, ez tény. A terület szempontjából egyébként jó az elhelyezése, a felhozatal szempontjából azonban nem. A termelők a megye keleti részéből jönnek, s ha erre a piacra jönnének, a budai vámnál át kellene szállniok. Ezt nem teszik, inkább továbbmennek. Az a tervünk, hogy a budai vám környékének rendeződése után ott alakítanánk ki egy nagyobb piacot, ahol talán nagyobb felhozatalt tudnánk biztosítani.

— A meszesiek által említett beépítetlen területnek „játszókombinátté" alakításával egyetértünk, bár itt megint a költségek játszanak közre. Előzetes számításaink szerint a felszerelés egy millióba kerülne. A lakosság társadalmi munkájával mindenesetre előbbre lehetne jutni és kisebb igényű létesítményeket lehetne létrehozni.

— Még egy dologról, a meszesi vendéglátóipar helyzetéről kellene pár szót szólni. A meglévő egységek színvonala — a Bányász Étteremről nem szólva — nem kielégítő. Más kellene ide. Jó zenés presszót el tudnék képzelni, éttermet már kevésbé. Nagyon korlátozott az igény iránta. Valami olyan formát kellene találni, ami az itteni igényeknek leginkább megfelel.

Nagyobb súlya lesz Meszesnek

Elhangzott olyan vélemény, hogy a Mecseki Szénbányák többet tehetett volna Meszesért, s kérdezték: vajon a központ kiköltözése jelent-e változást. A kérdést Stier Józsefhez, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkárához továbbítottuk. Így válaszolt:

— Az a tény, hogy a Szénbányák központja Meszesre költözik, feltétlenül nagyobb súlyt ad a területnek és talán sikerül egyes problémák megoldásában is előbbre jutni. Így például reméljük, hogy lehet valamit tenni majd a rendelőintézet ügyében is, mert a helyzet ott már tarthatatlan.

— Kötelességünknek érezzük, hogy bányászainknak otthon is biztosítsuk a megfelelő életkörülményeket, ennek érdekében sokat kell tennünk, de ez nemcsak vállalati ügy, hanem tanácsi is. Mindenesetre annyit mondhatok, hogy ha a Mecseki Szénbányák továbbra is úgy — vagy még jobban — dolgozik, mint eddig, valamennyi bányásztelepülésnek, így Meszesnek is több jut.

Mit mond a Városi Tanács?

Horváth Lajos, a Városi Tanács vb-elnöke kérdésünkre a következőket mondta:

— A meszesi nagy problémák megoldásának zöme a negyedik ötéves terv feladatai közé tartozik. Erről azonban ma még korai lenne beszélni, amíg nem ismerjük a pénzügyi lehetőségeket. Annyit azonban mondhatok: a közeljövőben újabb tárgyalásokat kezdünk a meszesi gázvezetékhálózat kiépítésére. Az óvodabővítéshez a Városi Tanács is hozzájárul, ha az anyagiak egy részét a kerületi tanács biztosítja. A rendelőintézet megépítésére a közeljövőben nem kerül sor, viszont a jelenlegi bővítését elősegítjük, ha a Szénbányák is hozzájárul ehhez néhány lakással.

Ennyit mondtak az illetékesek. A meszesi problémákat azonban ezzel nem veszszük le a napirendről. Garai Istvánné, a kerület országgyűlési képviselője számos kérdésben kezdeményező lépéseket tett, s azokról később beszámolunk olvasóinknak.

Hársfai István

Pályázati felhívás!

Igazgatási osztályvezetői munkakör betöltésére.

Feltétel: Közgazdasági egyetemi végzettség, jogi ügyekben jártasság. A pályázatokat önéletrajzzal és eddigi tevékenység leírásával „Pécsi gyakorlott" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Vita 85 000 tonna tűzifáról

Az utóbbi négy napban ismét felfagytak az erdei utak; az erdőgazdaság szállító járművei zavartalanul eljuthattak a tüzifa-tárolóhelyekig és vissza, a vasútállomásokra. A 19 erdőgazdaságból érkezett jelentések szerint január utolsó tíz napjában összesen 42 000 tonna tüzifát adtak fel a TÜZÉP telepekre és ez a szállítási ütem tartott február első két hetében is. — Február elején Békés és Szolnok megye járásaiban többhelyütt hiába vártak tüzifára a vásárlók, a helyzet azonban azóta sokat javult, az erdőgazdaságok gyors pótszállításokkal kiegyensúlyozottabbá tették az ellátást.

A belkereskedelem tüzifa igénye erre az évre hozzávetőleg 885 000 tonna. Ebből az erdőgazdaságok 800 000 tonna szállítását már vállalták. A 85 000 tonnás különbözet ügyében a belkereskedelem és az erdőgazdasági vállalatok képviselői rövidesen tárgyalásokat kezdenek. Az erdészeti szakemberek szerint az erdőgazdaságok ezt a mennyiséget is biztosítani tudnák, ha elegendő tehergépkocsi állna rendelkezésükre.

hírek

1970. FEBRUÁR

20

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Aladár

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 6.43, nyugszik 17.14 órakor. A Hold kél 16.21, nyugszik 6.32 órakor.

Céllövészet az általános iskolában

Heti egy órában honvédelmi nevelésben részesülnek az általános iskolák hetedikes, nyolcadikos tanulói. Az elméleti és gyakorlati oktatások célja, hogy a fiatalokat megismertessék az alapvető katonai ismeretekkel, hogy mire bevonulnak, már ne álljanak ismeretlenül a katonai élet előtt. A politikai, fegyverismereti, lőelméleti képzés mellett lövészeten és terepgyakorlatokon is részt vesznek a gyerekek. Az Építők úti általános iskolában Panov József, a MÉV I. üzemének MHSZ klubtitkára patronálja, illetve képzi a fiúkat, lányokat légpuskás céllövésre.

Mi a teendő?

Az első személyi igazolvány

A fiatalok életében jelentős esemény a személyi igazolvány kézhezvétele. Az 1970. január 1. napjával életbeléptetett új rendelkezések értelmében első ízben kapnak személyi igazolványt a 14, 15, 16. életévüket betöltő fiatalok. A személyi igazolványt legkésőbb annak a hónapnak az utolsó napjáig kell kiváltani, amikor a fiatal betölti a már ismertetett életkort, tehát a 14, 15, vagy 16. életévet.

Hol kell a személyi igazolványt kiváltani?

a) Azok, akik szervezetszerű oktatásban vesznek részt (iskola stb.) az oktatási intézménynél;

b) azok, akik nem vesznek részt szervezetszerű oktatásban, a lakhely szerint illetékes rendőrkapitányságokon.

① A szervezetszerű — iskolai — oktatásban résztvevő fiatalok esetében a személyi igazolványokkal kapcsolatos teendőket az iskolák megbízott tanárai végzik. Így a szükséges felvilágosításért hozzájuk kell fordulni. Akik valamilyen oknál fogva ebből kimaradtak, azok a nyári szünidőben váltsák ki a még meg nem kapott személyi igazolványt.

② Azok a fiatalok, akik szervezetszerű — iskolai — oktatásban nem vesznek részt, maguk kötelesek kiváltani a személyi igazolványt. Pécsett a Városi és Járási Rendőrkapitányságon (Kilián Gy. u. 3.), Pécsváradon és Szentlőrincen a rendőrőrsökön, városokban a rendőrkapitányságokon.

③ A személyi igazolványhoz szükséges adatok, iratok:

a) születési anyakönyvi kivonat;

b) két darab fehérsarkos, két hónapnál nem régibb személyi igazolványkép;

c) 10 forintos illetékbélyeg;

d) a személyi igazolvány kiváltásához szükséges és kitöltött ADATLAP.

④ Az ADATLAPOT a postahivataloknál és a trafikokban lehet beszerezni és a hátoldalon lévő tájékoztatóban foglaltak szerint kell kitölteni.

⑤ A kitöltött ADATLAPOT alá kell írni:

a) a személyi igazolványt kérő személynek;

b) a szállásadónak;

c) a lakónyilvántartónak.

⑥ Ezen adatok, iratok birtokában az illetékes szervek kiállítják a személyi igazolványt és átadják.

⑦ A kiváltott személyi igazolványt HÁROM NAPON BELÜL a lakónyilvántartóhoz be kell mutatni.

✦

— **Tánciskola** kezdődik február 24-én, kedden 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— **A Pécsi járási és megyei jogú városi Földhivatal** értesíti az érdekelteket, hogy a város III. kerületi belterületén az új felmérés befejeződött és az új birtokívek elkészültek, a vasút, Megyeri út és a 6. sz. főközlekedési út (Szigeti út) által behatárolt terület kivételével. Az új birtokívek a Földhivatal hivatalos helyiségében: Pécs, Rét u. 49. szám alatt, február 23-tól március 10-ig bezárólag megtekinthetők. A birtokívek adatai ellen az érdekeltek a közszemle alatt, illetve az annak befejezésétől számított 15 napon belül írásban felszólalást nyújthatnak be. (x)

Keresünk megvételre 1 darab

Robur L. O. — 2501

típusú autóbuszt és 1 darab 175—350 literes

BETONKEVERŐGÉPET.

Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság, Pécs, Rét utca 8. szám.

Ügyintéző:

Teleki-Engel.

Telefon: 12-46, 61-79.

Országos középiskolai fotókiállítás

Ötödízben hirdeti meg a Nagy Lajos Gimnázium a fényképezni szerető diákok alkotásainak országos seregszemléjét április 4. tiszteletére.

A Baranya megyei KISZ-Bizottság támogatásával a Forradalmi Ifjúsági Napok keretében megrendezésre kerülő kiállítás védnökei a Magyar Fotóművészek Szövetsége és a Népművelési Intézet. A kiállítási anyag március 15-i, nyilvános bírálatára és értékelésére a Fotóművész Szövetség és a Mecseki Fotóklub művészeti bizottságainak zsürijét kérte fel a rendezőség.

A kiállításra minden középfokú oktatásban igazoltan résztvevő, 20 évnél nem idősebb tanuló 4 db kötetlen témájú, 18 24-es képet küldhet. A fényképeket legkésőbb március 10-ig kell eljuttatni a Nagy Lajos Gimnázium címére (Pécs, Széchenyi tér 11.). Részletes felvilágosítás, nevezési lap ugyanott igényelhető.

Az idei kiállítás érdekessége, hogy arra meghívást nyertek a gimnáziummal kapcsolatot tartó asszociált UNESCO-iskolák tanulói is. Ezenkívül a tervek szerint a díszteremben az ORWO és Pentacon cégek rendezte nagyszabású bemutató keretében ismerkedhetnek meg a látogatók az NDK világhírű fotó- és filmiparának legújabb termékeivel.

Oroszlánok hóesésben

Az állatok királyai szelíd egykedvűséggel nézegetik a meglehetősen gyér számú látogatót, mintegy cáfolva a közelükben elhelyezett figyelmeztető táblát, mely szerint ők a „korláton belül veszélyesek" lennének...

Egzotikus állatsereglet szemlélhet néhány napig Pécs város közönsége a Szalai utcában lévő téren — a volt buszmegállónál — egy maszek mutatványos jóvoltából.

Két oroszlán, medve, dingó, tengerimalac, néhány fázós majom, és két — csak hosszas piszkálásra mutatkozó — óriássün jelenti a látványosságot, amire utcahosszat harsogó zene hívja fel a publikum figyelmét.

A gyerekek közül kerül ki az állatsereglet leghívebb közönsége. Tőlük, illetve az érdeklődés tartósságától függ, meddig marad Pécsett.

●

— **Új élelmiszercikk a pécsi boltokban.** Négy vagon szovjet importból származó főzővaj érkezett a napokban Pécsre. A Tejipari Vállalat révén a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat nagyobb forgalmú boltjai részére tegnap megkezdték a főzővaj kiszállítását. A teavajnál magasabb zsírtartalmú vaj kilogrammonkénti ára 36 forint. A húsz kilós tömbökbe csomagolt vajból tetszés szerinti mennyiséget kimérve vásárolhat a fogyasztó.

— *FEDETT FÜRDŐ ÉPÜL PÁPÁN, az egykori Eszterházy kastély nagy parkjában, ahol meleg vizet találtak néhány évvel ezelőtt.*

— **Férfi félcipő 142 forint** — a leértékelt cipőket árusító boltban, Sallai u. 26. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változó mennyiségű felhőzet, többfelé kisebb havazással. Mérsékelt, időnként élénk nyugati, északnyugati szél. Néhány helyen reggeli köd, zúzmaraképződés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 5—10 fok között, a vastagabb hóval borított és szélvédett helyeken mínusz 10 fok alatt. Legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2—mínusz 3 fok között.

— **Összedőlt ház.** A szokatlan magas talajvíz és az elmúlt heti vihar annyira megrongálta Avas Gyula nyugotszenterzsébeti lakos házát, hogy összedőlt. Emberéletben nem esett kár.

— **Munkaruházati bolt** — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

●

Négyesikrek a medvebarlangban

Örvendetes esemény történt a közelmúltban a Mecseki Állatkertben: Tódor, a 8 éves anyamedve utódokkal ajándékozta meg párját Lotyakot, a hatalmas termetű barnamedvét. Nem lehetett tudni, hány boccsal szaporodott a medve-család és azt sem, hogy a kicsinyek egészségesek-e, mert az anya dühösen szállt szembe az érdeklődőkkel. Vadul morgott minden közeledőre, még a gondozóját se engedte a téli szállás közelébe. A napokban gyanússá vált, hogy a szokottnál több barna folt villan elő a medvebarlang sötétjéből. A gondozó az etetéskor belesett és akkor látta, hogy a szokásos kettő helyett négy bocs bújik az anyához.

A medvéknél a két utód az általános, a négyesiker rendkívül ritka. A Mecseki Állatkert 10 éves fennállása óta másodszor fordul elő. Érthetően Tódor maga a sztár jelenleg az állatkertben. — Kiemelt étrenden tartják, a szokásosnál több gyümölcsöt, lekvárost és mézeskenyeret, valamint kockacukrot kap. A kismackókat egyébként elválasztás után már március közepén láthatják az érdeklődők az állatóvodában. Azt, hogy az új lakók a későbbiek során hova kerülnek, még nem lehet tudni.

Egyelőre azonban még visszaszámlálás van a névadás gondja. — Azért, hogy a pécsi és baranyai gyerekek együtt örülhessenek a rendkívüli eseménynek, kollektívvá teszi a névadást az állatkert vezetősége. Egy kívánság-urnát helyeznek majd el, amelyben összegyűjtik a javaslatokat, ki milyen nevet akar adni a bocsoknak. A kismackókat azon a néven jegyzik be, amelyet a legtöbben kérnek.

— **Ifjúsági találkozót tartottak** az ibafai ifjúsági klubban. Az eseményen résztvettek a rózsafai, mozsgói, szigetvári és hoboli ifjúsági klubok tagjai is.

— **Szabóműhely a kertvárosban.** A Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz szabó részleget létesít Pécsett a Kertvárosban a Lomb utca 4. szám alatti házban. A II. kerületi Tanács V. B. a részleg működését engedélyezte. A műhely március 1-től Drégelyi Zoltán férfiszabó vezetésével üzemel.

◆

Kinevezések

Timár Irmát, a Baranya megyei Népművelési Tanácsadó vezetőjét a Megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztályának vezetője kinevezte a népművelési csoport vezetői tisztére.

Auth András, a megyei népművelési csoport munkatársa a Népművelési Tanácsadó vezetője lett.

◆

— **Rendbehozták** a pedagóguslakásokat Baranyajenőn. A járási építő üzem kivitelezésében befejeződött Baranyajenőn a pedagóguslakások felújítása. A munka hetvenezer forintba került.

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30 óráig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— **Mexikói panchó Szulimánban.** Néhány évtizede még rendszeresen készítettek berliner kendőket a szulimáni asszonyok. A régi kendőkészítő rámák és keretek az elmúlt hónapokban ismét előkerültek a padlásokról. Az ügyes szulimáni asszonyok a napjainkban divatos hosszú sálat, tisztagyapjú — úgynevezett — mexikói panchót készítenek. Termékeiket a Pécsi Népművészeti Szövetkezet veszi át értékesítésre.

— **Áramszünet** lesz február 28-ig 7—16 óráig naponta Ürög, Magyarürögi út, Középdaindol, Kisdaindol által határolt területen. Február 20-án 7—15 óráig Megyeri út, a József A. utcától a Nagyvárad utcáig, Ungvár u., Vas Gereben u. által határolt területen. (x)

— **„A szellem és a szerelem"** címmel Keres Emil Kossuth-díjas színművész tart előadóestet Pécsett a Doktor Sándor Művelődési Házban február 27-én. Estjének műsorán Ady, Emőd Tamás, Gyárfás Miklós, József Attila, Juhász Gyula, Csehov, Karinthy Frigyes, Nagy Endre, Radnóti, Petőfi és Váci Mihály művei szerepelnek.

Több központi beruházást!

A népművelési hálózat fejlesztése

Csütörtökön a Megyei Tanácson a járási művelődésügyi osztályok vezetői a végrehajtó bizottság közelmúltban tartott ülése alapján megtárgyalták a pedagógusok helyzetét Baranyában. — A felszólalók saját járásuk tapasztalatai alapján több észrevételt, javaslatot tettek. A pedagógusok jövedelem-kiegészítési lehetőségeiről, így az illetményföldekről elhangzott, hogy a helyi szerveknek, termelőszövetkezeteknek, fokozottabb jóindulatára, segítőkészségére van szükség, hogy a pedagógusok sok időt igénylő utánjárás, nehézség nélkül megkaphassák az őket jogosan megillető juttatásokat. A művelődésügyi osztályok munkatársai jelezték, hogy az iskolák felújítására, illetve új iskolák építésére több központi beruházásra lenne szükség.

Ezek után a tanácskozás a népművelési intézményhálózat fejlesztésével foglalkozott. 1970-nel kezdődően Baranyában 55 népművelési körzettel kell számolni. Jelenleg 20 körzeti székhelynek alkalmas község rendelkezik művelődési otthonnal, de ezek mindegyike bővítésre, korszerűsítésre szorul. Az elkövetkező két ötéves terv ideje alatt kell végrehajtani a megjelölt távlati fejlesztési elveket, köztük 30 függetlenített népművelő munkába állítását.

◆

— **KOMÁR** és **RIGA** kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

— **Vesztern és krimi** a Balázs Béla Filmklub tavaszi programjában. A március 1-én induló új sorozatban a Nevadai hajtóvadászat, Hatosfogat és a Gyanakvó szerelem című amerikai, a Londoni randevú angol, valamint a Családi fészek és a Szerelmi lecke című svéd filmek kerülnek bemutatásra. Bérletek a Petőfi filmszínház jegypénztárában válthatók.

— **Az Országos Rendező Iroda** Szeretem a kertet címmel magyarnótaestet rendez február 23-án fél 6 és háromnegyed 9 órakor a színházban. — Fellépnek: Vörös Sári, Puskás Sándor, Jákó Vera, Szalay László, Mozsár Imre, Nádori Erzsi, Horváth István és Jónás Mátyás népi zenekara. Konferál: Rónai Egon. — Jegyek a Filharmóniánál, Színház tér 2. sz. alatt kaphatók. (x)

ÁCSOKAT,
KŐMŰVESEKET,
VILLANYSZERELŐKET,
VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,
KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET
ASZTALOSOKAT, ÉPÍTŐIPARI GÉPKEZELŐKET,
DÚMPERVEZETŐKET,
MOTOROS TARGONCAVEZETŐKET,
KUBIKOSOKAT

férfi és női segédmunkásokat

Alkalmaz a

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

Idénypótlék, különélési pótlék, teljesítménybérezés, üzemi konyha, védőruha, csökkentett munkaidő, idénymunkarend, szabad szombat.

MAGAS KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezzék a munkaerőgazdálkodáson:

Rákóczi út 56.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Borsfai Krisztina, Varró Tímea, Ehér László, Tamási Ferenc, Temeler László, Vincze László, Benedek György, Tóköli Szilvia, Mayer Attila, Kemmer Attila, Szirer Szilvia, Nagyváradi Natália, Görbicz Lajos, Varga Vilmos, Pető Amália, Sipos Katalin, Horváth Andrea, Kövesdi Lajos, Nagy Anikó, Bellyei Andrea, Vincze Attila, Perneker Zoltán, Énekes Mónika, Molnár László Heizer László, Muka Ervin, Kovács Attila, Kerékgyártó Erika, Varga Béla, Kis-Marics Tamás, Csordás Anikó, Szukola Gábor, Antal Gergely, Lábán Karolina, Kovács Gábor, Werb Mária, Bogádi Márta, Németh Renáta, Ambrus Éva, Kovács József, Baróti Győző, Nagy Andrea, Molnár Tibor, Vági Zsolt, Biró Dezső, Mezei Csaba, Hornyák Mária, Kummermann Rita, Molnár Erika, Komár Erika, Pap Jenő, Drescher Andrea, Sági Krisztina, Balogh Zsolt, Kerekes Lajos, Horváth Gábor, Ömböle Imre, Bereczky Tamás, Erdey Brigitta, Drávecz Szilvia, Fischer Ildikó, Bizderi Gyula, Pozsgai Judit, Kovács Mária.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Rohi Ernő és Komlós Erzsébet, Angyal István és Tiborcz Ilona, Bogdán Csaba és Horváth Margit, Czakó Lajos és Kovács Ilona, Emberovics Márk és Pintér Erzsébet, István Imre és Ovári Terézia, Lesnik István és Horgas Zsuzsanna, Nagy Miklós és Petress Anna, Tilimann János és Stein Katalin, Gárgyán Lajos és Boda Margit, Karácsonyi János és Gál Katalin, Sánta József és Nemes Julianna, Szabó Lajos és Varga Klára, Fülöp Ferenc és Kokán Margit, Szabó Imre és Hajdu Ilona, Laczházi Tamás és Kis Pap Julianna, Zsirkó György és Farkas Mária.

MEGHALTAK:

Nahodil Károlyné sz. Kracsner Rozália, Lovik József, Komlai Győző, Fodor Vincéné sz. Juhász Rozália, Miháldinecz Tibor, Beckmann István, Vágner János, Kiss István Ferencz Veronika, Kenderik István, Szücs Ferencné sz. Salamon Terézia, Erdős István, Krémer Ádám, Siklósi János, Miklósi Margit, Bene Gézáné sz. Paleszter Emma, Drescher Andrea, Rémes János, Pőra Istvánné sz. Rácz Erzsébet, Radnóti Margit, Babics György, Sajtos Pál, Gemeiner Ede, Kedves István, Till Márton, Kisgadó István, Kovács Jánosné sz. Süveges Julianna, Szeremi András, Ivcsics Ferenc, Mesitz Géza, Pap Józsefné sz. Randau Gizella, Jávor István, Strock Erzsébet, Budás Sándor, Gyenes István, Végh József, Musztács Jenő, Jech József, Süle Istvánné sz. Kovács Mária, Vályi Dezső, Mérey Andorné sz. Pummer Lenke, Pintér Mihályné sz. Varga Zsófia, Marczi József, Zelení Katalin, Kis Istvánné sz. Horváth Terézia, Szücs Józsefné sz. Punök Mária, Baranyai Béla.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Cserti Sándor, Jászka Katalin, Bogdán István, Orsós József, Pálfalvi Anita.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Orsós Sándor és Orsós Irén, Storcz Imre és Bujáki Zsuzsanna, Molnár József és Keller Jolán, Sandó István és Császár Magdolna, Ferkovics Bertalan és Grünhut Katalin, Enzsöl Csongor Imre és Kulcsár Ágnes, Siska János és Lerch Mária, Nagy János és Szedmer Teréz.

MEGHALTAK:

Kadlicskó József, Lelovics Lajos, Vicze Józsefné sz. Fóris Katalin, Matula Józsefné sz. Ugrós Ágnes, Bán József.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Hengi Károly, Alföldi Sándor, Bréda László, Husz Zoltán, Gyurok Gábor, Balázs Géza, Gajdos Krisztina, Hajdu Szilvia, Hajdu Erzsébet, Tarkó Anikó, Varga Ágnes, Stroch Éva, Takács Edit, Obert György, Hüber Ferenc.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Vincze Márton és Horváth Terézia, Gojkovics István és Balogh Anna, Balázs János és Kántor Erzsébet.

MEGHALTAK:

Mohácsi Lajosné sz. Kaszás Mária, Szerdahelyi Péterné, sz. Heil Margit, Lauer Gáspárné sz. Müller Margit, Kugler György, Kecskés Lajosné sz. Hamberger Ilona, Lencz János.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Papp Ágnes, Keszeg János, Spanenberger Attila, Szabó János, Kész Sándor, Misnics Anita, Pap Andrea, Kerék Valéria, Dani Éva, Kis Tünde, Tóth Tamás, Róth Aranka Korom Angéla, Konczer Mária, Rippel János, Rippel Mária, Vincellér Sándor, Kis Julianna, Orsós Katalin.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Szinyákovics József és Gulyás Mária.

MEGHALTAK:

Bós István, Rauch Endréné sz. Ratasics Anna.

Kozma János, Varga Ignácné sz. Rozmajer Zsófia.

Csökken a belvízveszély a Dráva mentén

Jelentős beruházások a megelőző védekezésre

Az elmúlt 24 órában ismét, szinte szünet nélkül esett a hó, ennek ellenére I. fokúra mérsékelte a belvízvédelmi készültséget a dél-baranyai elöntött területeken a Vízügyi Igazgatóság. A szerda reggel kiadott helyzetjelentés szerint 8040 katasztrális hodd terület van elöntve. A védekezésben 247 dolgozó vesz részt. Ezzel párhuzamosan 17 szivattyú üzemel.

A legjobban veszélyeztetett Alsószentmártonban a vízborítás nem növekszik, ennek ellenére további kitelepítés előfordulhat, és a gyenge alapú épületek további rongálódására lehet számítani. Felsőszentmártonban sokat javult a helyzet, az eddig folytonosan üzemelő szivattyúk csak szakaszosan üzemelnek. Endrőc térségében mintegy 1000 hold áll most is víz alatt, két szivattyú éjjel-nappal dolgozik.

Az elmúlt napokban, bár jelentősen nem csökkent a vízborította területek nagysága, a védekezés eredményesnek mondható. A lefagyott felszíni vizek elfolyni nem tudnak, ugyanakkor viszont a talaj mélyebb rétegeiből a leszivárgás továbbra is megtörténik. A csatornahálózatok mintegy 50 százalékos mederteltséggel szállítják a vizeket, tehát az újabb olvadáskor rohamos javulásra lehet számítani, egyrészt a talaj mélyebb rétegeiben lecsökkent víztartalom, másrészt az elvezető rendszerek szabad kapacitása miatt. A legnagyobb veszély tehát szűnőben van.

Az idei helyzet az elmúlt tíz év legsúlyosabb belvízveszélyét jelentette. Ezért is kérdeztük meg Polohn Istvánt, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság osztályvezető főmérnökét, milyen megelőző intézkedések történnek hasonló esetek lehetséges elkerülése érdekében.

A főmérnök elmondotta, hogy három részre kell bontani a vízügyi feladatokat. A nagyjelentőségű, közcélú vízrendezési létesítmények építése és karbantartása állami támogatásból — a Vízügyi Igazgatóság feladata. Így az idei évben is mintegy 30 millió forintot fordítanak erre a „kiemelt", vagyis most elöntött területen. A helyi jelentőségű, de közcélú berendezések a vízrendezési társulások hatáskörébe tartoznak. — Baranya megye kétharmadát behálózzák a társulatok. — Ahol van, sokkal könnyebb a védekezés. Ahol nincs, nehezebb a helyzet, mert a tanácsok anyagi lehetőségek és szakemberek híján megoldhatatlan helyzet elé kerülnek.

A vízrendezési munkák harmadik csoportjában, a helyi jelentőségű munkák elvégzésében az oroszlánrész a mezőgazdasági üzemekre hárul. Baranya megyében — a Dráva mentén — 7 kiemelt tsz 18 községre terjedő területén, mintegy 28 ezer holdon, állami támogatással vízrendezés kezdődött, amelyből 5200 katasztrális hold befejezettnek tekinthető. A hátralevő munkák megfelelő hitelellátottság esetén — a vízrendezés teljes költsége több mint 110 millió forint — 3—4 év alatt készülhetnek el. Ez 1,7 millió köbméter föld megmozgatását és közel 600 műtárgy megépítését követeli.

Lombosi J.

Hozzászólás cikkünkhöz:

Sok a hiba

Az SZMT Munkavédelmi Felügyelősége a Dunántúli Napló vasárnapi számában megjelent A beremendi pinceklub című cikkben leírtakat közérdekűnek tartja. Elismerjük, becsüljük a jószándékot, a társadalmi munkát, amely a szabadidő kulturált kihasználását szolgálja.

Viszont a törvényes előírásokat (Munka Törvénykönyv, SZOT Szabályzatok, Óvórendszabályok, Magyar Szabványok, Magyar Országos Tervezési Irányelvek stb.) mindenkinek be kell tartani, a dolgozók egészsége, testi épsége védelme érdekében. A beremendi pinceklub használatba vételének engedélyezése a biztonsági előírások be nem tartása miatt húzódik, s nem a szigorúnak érzett megítélés következménye.

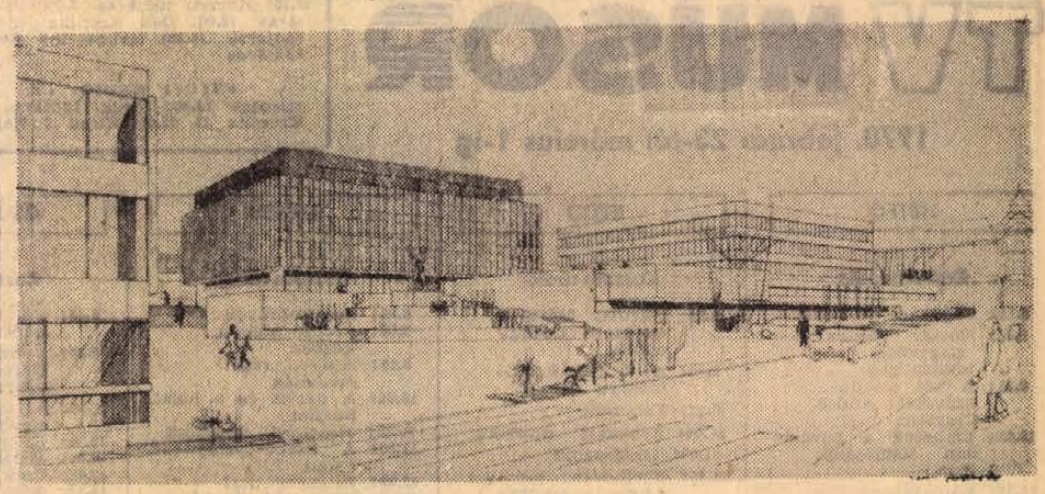
1968. november 22-én a Beremend és Vidéke Általános Szövetkezettel írásban közöltük, hogy a lépcsőfok magassága, a lépcsőkar meredeksége, a lépcsőlejáratba benyúló 1,50 m-es magasságig egy boltív, a lépcsőkarfák hiánya és a villamosszerelvények nem feleltek meg a helyiségre vonatkozó szabvány előírásnak. November 28-án észrevételeinket a BCM építkezés mozgalmi vezetőinek is megküldtük.

A cikk megjelenése után, február 16-án tartott szemlén azt tapasztaltuk, hogy a korábbi hibák egy része súlyosbodott. A büfé mennyezete teljesen átázott, a lecsepegő víz a hidegpadlón 2—3 cm magas víztócsát hozott létre, ez életveszélyessé teszi a világítás szerelvényeivel való érintkezést. A falburkolatok a mennyezetben bepenészedtek, megvetemedtek. Emiatt intézkednünk kellett, hogy a helyiséget áramtalanítsák.

A gyakorlati ellenőrző munkánk során gyakran kerülünk ellentétbe egyes beruházókkal, kivitelezőkkel, üzemeltetőkkel, dolgozókkal. Ezért azt kérjük, hogy mindenki tartsa be a törvény előírásait s ezzel elkerülhetjük az olyan utólagos bonyodalmakat, mint a beremendi pinceklubé, amelynek ügye megoldódik, ha a feltárt hiányosságokat felszámolják.

Felvégi Ferenc
SZMT munkavédelmi főfelügyelő

Pécsi tervezőkollektíva sikere



Kaposvár új városközpontja.

A nyertesek

Öröm akármilyen pályázatot megnyerni, de ez nem akármilyen volt: Kaposvár új városközpontjának tervezői pályázata. A Pécsi Tervező Vállalat négy kollektívája nevezett a pályázatra, az eredmény: egy első és egy harmadik hely.

— Elsők lettünk és ezt nagy-nagy örömmel vettük tudomásul — mondja Erdélyi Zoltán mérnök, a nyertes tervezőcsoport vezetője. — Az igazat megvallva, ilyen eredményre nemigen számítottunk. Igaz, rengeteget dolgoztunk munkaidőben és munkaidőn kívül is — vállalatom minden segítséget megadott. Jól összeszokott kollektívával könnyű dolgozni. Társaim — Máthé András, Horváth Margit, Földes László és Meiszner József — kitűnően megértették egymás elképzeléseit, sikerünk alapja ez.

— A tervezés során nem „harsogó" városképi hangulatra törekedtünk, hanem arra, hogy az együttes a város szerves része legyen. A terv legreprezentatívabb és legfontosabb épülete a megyei tanácsháza. Mellette egy közös irodaház hat vállalat részére, egy közös tanácsterem és étkezde, egy háromszáz főt befogadó filmszínház és egy nagygarázsos szerviz. Az elképzelések során figyelembe kellett vennünk a Megyei Tanács jelenlegi épületét, a Béke szállót és a környezetében lévő két-háromszintes lakóépületeket is.

— Három éve már részt vettünk társammal, Máthé Andrással a szegedi olajközpont terv-pályázatán. Munkánkat elfogadták, hogy úgy mondjam, ez volt az eddigi legszebb eredményünk. — A mostani első hely kétszeresen is jól jött: a Tervező Vállalat készíti majd a kiviteli terveket.

— Még csak annyit, hogy a tervező gondjait megkönnyítette, hogy ott kezdtem pályafutásomat Kaposváron és úgy ismerem a környéket, mint a tenyerem.

(Kozma)

Elszalasztott lehetőségek

Hitelt kérhet a kereskedelem

Az elmúlt évben a megye kereskedelmi vállalatai 12 millió forinttal növelték nyereségüket. Ez a 12 millió sajnos, nem a nagyobb forgalomból, a bővebb választékból, tehát a lakosságnak nyújtott szolgáltatásból, hanem abból fakadt, hogy a rendelkezésükre bocsátott hiteleket nem használták fel, nem kellett tehát sem törleszteni, sem kamatot fizetni. A nyereség nőtt, de nem a lakosság igényeinek fokozottabb kielégítése útján. A ténnyel vitatkozni nem lehet, — de az is igaz, hogy ahol hitelről, pénzről van szó — bonyolódnak a dolgok, érveket a kereskedelmi vállalatok vezetői is tudnának mondani, miért nem éltek a hitelek felvételének lehetőségeivel. Az érvekből azonban nem lesz áru, nem javul a lakosság ellátása. A megoldásra egy lehetőség kínálkozik: meg kell keresni — de nemcsak a kereskedelem területén — azt az utat, amellyel a hitel gazdasági hatékonyságát növelni lehet.

Erről a témáról tanácskoztak tegnap Pécsett a Magyar Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatóságán az igazgatóság és a fiókintézetek vezetői.

Pénz, hitel az elmúlt esztendőkhöz hasonlóan — ez évben is rendelkezésre áll. A tanácskozás résztvevői a különböző hitelek nyújtásával kapcsolatos tennivalókat egyeztették.

Kézi varrás — géppel

Egy csau színű kesztyű az első, amelyre egyértelműen elmondhatjuk: olyan, mintha kézzel varrták volna. Három asszony két műszakban második hete ismerkedik a kézzel varrást utánozó géppel a Pécsi Kesztyűgyárban. *Somlai Bélánénak* tegnap sikerült az első minőségileg megfelelőt elkészítenie.

A gép nem sokkal nagyobb, mint egy rendes varrógép, hozzánemértő szemlélő észre sem venné, hogy egy ritka csodabogarat lát.

— *Egyelőre sok baj van vele* — mondja Szabó József, a műszaki fejlesztési osztály vezetője. — *Nem kapunk elég alkatrészt és néhány konstrukciós módosításra is szükség lenne. Sajnos, a cseh cég nem a legjobban népszerűsíti a gépet. Reklamációinkból már kötetre való anyag gyűlt össze.*

— *Először tű nem volt, később a cérna fogyott el. Megfelelő szerszámaink sincsenek* — panaszkodik Somlainé.

— Kár volt venni?

— *Dehogy! Ezt a kesztyűt két óra alatt varrtam. Kézzel is ennyi idő kellett volna. De fél órát szereltem: eltörött a tű, a tuskó... Most még jobban is elfáradok mintha a régi gépeken dolgoznék. Más tartást kell megszokni. Azért néhány hónap alatt meg lehet tanulni.*

— *Annyi idő kell a tanuláshoz, mint a kézi varrásához* — mondja Szabó József —, *de géppel több, mint a duplájára lehet varrni egy műszak alatt.*

— *A csehek is talán mindössze 20 ilyen gépük van* — tájékoztat Gulyás József, a gyár igazgatója. — *Gyakorlati alkalmazását most kell kipróbálni. Egyelőre kevesebb készül rajta mintha kézzel dolgoznának, de a géppel elméletileg nyolc párat lehet műszakonként gyártani, ez pedig 100 százalékos termelékenység emelkedést jelent.*

A gyár egyébként a Német Szövetségi Köztársaságból is vár egy hasonló gépet, amelynek teljesítménye 15 pár műszakonként. Az utóbbi ára 170 ezer, a már itt levőé 150 ezer forint.

— Ha beválnak a gépek, megoldható lesz a kézi varrás teljes gépesítése?

Az igazgató elmondotta, hogy ez egyelőre elképzelhetetlen. A pécsi gyárban 100 éve csak kézzel varrtak. Később előtérbe került a gépi varrás, ma már a termékek 60 százalékát úgy állítják elő. Az azonban nem fog soha bekövetkezni, hogy mindent géppel készítsenek. A sertés, a mappa férfi kesztyű és még sok más csak kézi varrással szép, a vevők így is akarják. Az új gépek azt a célt szolgálják, hogy a gyár fejlődése során megkívánt többletet azzal állítsák elő. Az asszonyok nem maradnak munka nélkül!

— A pécsi gyár technikai színvonalban milyen helyen áll a világ más gyárai között?

— *Láttam már mechanizáltabb gyárakat* — mondotta az igazgató —, *de a nálunk kialakult minőségi követelményekkel egyenrangú üzemek között nincs lényeges különbség. Az új, kézi varrást utánzó gépek előrelépést jelentenek. Ettől függetlenül csak akkor alkalmazzuk, ha a kifogástalan működésen kívül gazdaságossági szempontoknak is megfelel. A számítások már folynak, a gépek jövőjét a számítógépek és az asszonyok keze közösen dönti majd el.*

L. J.

— **Második kiadásban** is megjelenik Nagy Lászlónak, a Tiborc utcai Általános Iskola tanárának könyve az Egy rádióklub története, amely a Ságvári Endre Művelődési Házban működő rádióklubról szól. A könyvecskét a Népművelési Intézet adja ki.

Gépkocsi-nyereménybetétkönyvek sorsolása

Csütörtökön reggel a vidéken váltott betétkönyvek sorsolásával megkezdődött az Országos Takarékpénztár 38. autónyeremény húzása a 17. kerületi Dózsa György Művelődési Házban.

A sorsoláson az 1969. október 31-ig váltott és a január 31-ig még érvényben volt betétkönyvek vettek részt. A vidéken váltott 272 941 ötezer forintos betétkönyvre 146, a 54 461 tízezer forintos betétkönyvre pedig 69 autót sorsoltak ki.

10 000 forint összegű betétkönyvek

Sor.	Szám	Kisorsolt gépkocsi
1	015397	FIAT 850 L.
1	016598	FIAT 500 L.
1	019017	FIAT 500 L.
1	022302	Polski FIAT 1300
1	023441	Trabant L. 601
2	008712	Trabant L. 601
2	011524	FIAT 850 L.
2	012008	FIAT 500 L.
2	013509	Wartburg L. 353
2	014237	Zastava 750
3	015801	Renault R4
3	017334	Wartburg L. 353
3	020453	Moszkvics 412
3	021634	Polski FIAT 1500
3	010072	Moszkvics 412
3	015590	FIAT 850 L.
4	002590	FIAT 850 L.
4	006746	Trabant L. 601
4	016741	FIAT 500 L.
4	018286	Moszkvics 412
4	018517	Wartburg L. 353
4	021434	Polski FIAT 1500
4	021525	FIAT 850 L.
4	023547	Wartburg L. 353
4	024591	Polski FIAT 1300
4	024831	FIAT 500 L.
4	026354	Trabant L. 601
6	010476	Polski FIAT 1300
6	011585	Renault R4
7	005148	Polski FIAT 1300
7	012473	Trabant L. 601
7	013745	FIAT 500 L.
8	003096	Polski FIAT 1300
8	005388	Zastava 750
8	007690	Moszkvics 412
8	008022	FIAT 500 L.
8	008393	Polski FIAT 1500
8	009441	Wartburg L. 353
8	009709	FIAT 850 L.
8	012449	FIAT 850 L.
8	014057	Trabant L. 601
9	006344	Wartburg L. 353
9	014393	Trabant L. 601
9	016977	Wartburg L. 353
10	003786	FIAT 500 L.
10	005497	Trabant L. 601
10	007988	FIAT 500 L.
10	009562	Moszkvics 412
12	001622	Wartburg L. 353
12	010704	Wartburg L. 353
12	010985	Moszkvics 412
12	025297	Honda N 360
13	014877	FIAT 500 L.
14	003538	Wartburg L. 353
14	010126	Trabant L. 601
14	010409	Wartburg L. 353
14	013176	Zastava 750
15	010639	FIAT 500 L.
15	011370	Polski FIAT 1500
16	007182	FIAT 850 L.
16	007513	Zastava 750
17	007116	FIAT 850 L.
18	012573	Polski FIAT 1300
18	013934	Wartburg L. 353
19	000453	Trabant L. 601
19	001181	Moszkvics 412
19	003440	Zastava 750
19	006186	Trabant L. 601
19	007638	Polski FIAT 1300

5000 forint összegű betétkönyvek

Sor.	Szám	Kisorsolt gépkocsi
1	521541	Wartburg L. 353
1	533569	Polski FIAT 1300
1	533690	FIAT 500 L.
1	539147	Polski FIAT 1500
1	551779	Polski FIAT 1300
2	508725	FIAT 850 L.
2	519593	FIAT 850 L.
2	522515	FIAT 850 L.
2	531495	Polski FIAT 1500
2	533753	Polski FIAT 1500
2	537494	Renault R10
2	540527	Polski FIAT 1300
2	543083	FIAT 850 L.
3	501845	Wartburg L. 353
3	507116	Wartburg L. 353
3	524028	FIAT 500 L.
3	525179	Polski FIAT 1500
3	526894	Wartburg L. 353
3	531662	Wartburg L. 353
4	518170	FIAT 500 L.
4	527963	Polski FIAT 1500
4	528289	Wartburg L. 353
4	535198	Trabant L. 601
4	537077	Wartburg L. 353
4	537332	FIAT 500 L.
4	541935	Zastava 750
4	542393	Trabant L. 601
4	547674	Polski FIAT 1300
4	549835	FIAT 500 L.
4	553344	Trabant L. 601
4	554378	FIAT 500 L.
4	554839	FIAT 500 L.
4	557859	Zastava 750
4	561352	FIAT 850 L.
4	563108	Wartburg L. 353
4	564733	Trabant L. 601
4	565859	Wartburg L. 353
4	570194	Zastava 750
4	572631	Trabant L. 601
4	574836	Wartburg L. 353
5	518772	Renault R4
5	527638	Trabant L. 601
5	535705	Wartburg L. 353
5	538285	Trabant L. 601
5	547405	Wartburg L. 353
5	549888	Zastava 750
5	550389	Trabant L. 601
5	557610	Trabant L. 601
5	558131	Trabant L. 601
6	500559	Moszkvics 412
6	513262	Trabant L. 601
6	521223	Wartburg L. 353
6	521548	Trabant L. 601
6	521606	Zastava 750
6	523334	Renault R4
6	531516	Moszkvics 412
7	511416	Wartburg L. 353
7	513830	Polski FIAT 1300
7	522878	Wartburg L. 353
7	526278	Trabant L. 601
7	526559	FIAT 500 L.
7	527523	Polski FIAT 1300
7	528464	FIAT 500 L.
7	528506	Wartburg L. 353
7	532219	Moszkvics 412
7	533621	FIAT 850 L.
8	526416	Zastava 750
8	531431	Moszkvics 412
8	538018	Trabant L. 601
8	542790	Moszkvics 412
8	554257	Wartburg L. 353
8	554793	FIAT 500 L.
9	505405	Polski FIAT 1300
9	506381	Trabant L. 601
9	507893	Moszkvics 412
9	518470	Zastava 750
9	527810	Polski FIAT 1300
9	535542	Trabant L. 601
9	537413	Trabant L. 601
10	513551	Zastava 750
10	526044	Trabant L. 601
10	528078	Wartburg L. 353
12	512991	FIAT 500 L.
12	513104	Wartburg L. 353
12	515430	FIAT 500 L.
12	522491	Polski FIAT 1300
12	522631	Polski FIAT 1300
12	526559	Wartburg L. 353
12	530722	Trabant L. 601
12	534401	FIAT 500 L.
12	538977	FIAT 500 L.
12	547531	Moszkvics 412
12	549932	FIAT 500 L.
12	554475	Trabant L. 601
13	512875	FIAT 500 L.
13	515067	Polski FIAT 1300
13	515667	FIAT 850 L.
13	515811	FIAT 500 L.
13	517336	Moszkvics 412
13	519383	FIAT 500 L.
13	521276	Zastava 750
13	523207	FIAT 850 L.
13	524189	Wartburg L. 353
14	524050	Polski FIAT 1500
14	529814	FIAT 500 L.
14	536986	Wartburg L. 353
14	541360	Trabant L. 601
14	543370	FIAT 500 L.
14	544657	FIAT 500 L.
14	546100	Trabant L. 601
14	546655	FIAT 850 L.
15	506123	Moszkvics 412
15	509642	FIAT 850 L.
15	515893	Polski FIAT 1300
15	517351	FIAT 850 L.
15	522672	Polski FIAT 1300
15	531075	FIAT 850 L.
15	531451	Moszkvics 412
15	532271	FIAT 850 L.
15	533922	Trabant L. 601
16	505541	FIAT 850 L.
16	509887	Trabant L. 601
16	519486	FIAT 850 L.
16	520275	Zastava 750
16	522603	FIAT 500 L.
16	524779	Polski FIAT 1300
16	526258	FIAT 500 L.
17	500482	Polski FIAT 1500
17	503141	FIAT 850 L.
17	506779	Wartburg L. 353
17	513197	Moszkvics 412
17	514408	Wartburg L. 353
17	515388	Wartburg L. 353
17	521485	Wartburg L. 353
18	520777	Polski FIAT 1300
18	522311	Polski FIAT 1300
18	527653	FIAT 850 L.
18	527997	Zastava 750
18	529480	Wartburg L. 353
19	509977	Polski FIAT 1300
19	512619	Trabant L. 601
19	515479	Polski FIAT 1300
19	516430	Moszkvics 412
19	518669	Trabant L. 601

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült. Ezért az esetleges számhibákért nem vállalunk felelősséget.

A nyereményigény érvényesítése céljából a nyertesek a betétkönyvvel az azt kiállító OTP-nél, 1970. március 21-ig jelentkezhetnek.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1970. február 23-tól március 1-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.30: Hírek Időjárás 6.33: Hajnalitól reggelig! Zenés műsor 8.00: Hírek. Időjárás. 6.38: Reggeli Krónika I. 6.44: Faluradió 6.00: Hírek Időjárás 6.30: Hírek. Időjárás 6.40: Radioreklám 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika II. 7.15: Körzeti időjárás 7.30: Új könyvek 8.00: Hírek Időjárás 8.05: Műsorismertetés A vidéki színházak műsora 10.00: Hírek Időjárás 12.00: Déli Krónika Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek Időjárás 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika I. 21.00: Hírek Időjárás 22.00: Hírek Időjárás. Sporthírek 24.00: Hírek Időjárás

PETŐFI RÁDIÓ: 5.20: Torna 5.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek 13.00: Hírek 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés 16.30: Hírek Időjárás. 15.30: Hírek 16.30: Hírek 17.30: Hírek. 18.00: Hírek Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek. 22.00: Esti Krónika II 23.00: Hírek Időjárás 24.00: Hírek. Időjárás

HÉTFŐ

Kossuth rádió

8.15: Zenekari muzsika
9.00: Kocsár Miklós: Nagyrédei lakodalmas
9.25: A hét előadóművésze: André Cluytens
10.05: Emberek a pusztában Rádiójáték (ism.)
10.33: Kamarazene
11.00: Iskolarádió
11.35: J. Fjodor Saljapin énekel
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
14.05: A szovjet hadsereg indulóiból
14.20: Dalciklus Elisabeth Barret—Browning verseire
14.33: Ember a vízben. X. rész
15.10: A Gyermekrádió műsora
15.45: Verdi: Macbeth — A II. felvonás finálé-ja
16.05: Mai témák, mai dalok
16.16: Erich Kunz operettdalokat énekel
16.28: Szembesítés — közügyekben...
16.38: Népdalgyűjtő-úton Kodály Zoltán nyomában
17.20: A szürke autó utasai. Rádiójáték. IV. rész
17.40: Debussy: Ibéria — szvit
18.01: Sajtókonferencia a Külkereskedelmi Minisztériumban
19.25: Egy rádiós naplójából. IX. rész
20.16: A kritikusok díját nyert rádiójáték
21.03: Szórakoztatói zenei műsor
21.39: Beszélgessünk zenéről
22.20: Faust. Részletek Gounod operájából
23.00: Délibab. Alekszej Tolsztoj elbeszélése.
23.20: Szimfonikus könnyűzene
0.10: A XX. század kórusműveiből.

Petőfi rádió

8.05: Kedvelt régi melódiák
9.00: Ezeregy délelőtt
10.00: A zene hullámhosszán
11.45: Peary az Északi-sarkon
12.00: A Dráva-szög magyar népzenéje I. rész (ism.)
12.13: Vivaldi-művek
13.03: Egy nap az iskolaotthonban
13.20: Wagner: Lohengrin — Szerelmi kettős
14.00: Kettőtől hatig...
18.10: Közkívánatra! Arany János: Vörös Rébék
18.15: Az ügynök és az orvos
18.26: Albert Camus: A vendég
18.47: Jó estét, gyerekek!
18.55: A Magyar Rádió Országos Beethoven-zongoraversenye kb.
21.33: Az Industriával korunk szebb „napja kél". Kb.
21.53: Verbunkosok, népdalok
22.40: Nagy siker volt — hallgassuk meg újra! Tánczene
23.15: Filmzene
23.25: A hét előadóművésze: André Cluytens (ism.).

URH-rádió

13.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek 31. lecke
19.10: Az MRT gyermekkórusa énekel
19.25: A gyermek és világa II rész (ism.)
19.55: Darvas Gábor: Aranymetszés
20.08: A jazz kedvelőinek: Sidney Bechet felvételeiből
20.38: Leontyne Price és Robert Merrill énekel
21.12: Láttuk hallottuk (ism.)
21.32: Hangfelvételek — felsőfokon.

KEDD

Kossuth rádió

8.20: Szirmay Márta és Melis György énekel
9.00: A Gyermekrádió műsora (ism.)
9.35: Tánczene
10.05: Zenekari muzsika
11.00: Iskolarádió
11.35: Beethoven: g-moll gordonka-zongora szonáta
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Melódiakoktél
13.45: Új Georgikon
14.00: Értünk harcoltak című vetélkedő döntője
15.10: Rádióiskola
16.00: A világgazdaság hírei
16.05: Az élő népdal
16.15: Tanácsaink a tudományos kutatás tükrében
16.30: Piramisok és gátak
17.20: Lemezmúzeum
17.56: Mi közöm hozzá?
18.28: Könnyűzenei híradó
19.25: A Szabó-család
19.55: Nóta- és népdalest
21.03: Kilátó. A rádió kulturális világ-híradója
22.20: Ritmusturmix
23.00: Sosztakovics: XI. szimfónia
0.10: Virágénekek

Petőfi rádió

8.05: Katonadalok, cigánydalok, csárdások
9.00: Horváth Jenő táncdalaiból
9.10: Zenekari muzsika
10.00: A zene hullámhosszán
11.45: Jászai Mari emlékműsor
12.00: A Dráva-szög magyar népzenéje II. (Ism.)
12.16: Oberon. Részletek Weber operájából
13.03: A rádió jogi műsora
13.20: A kórusirodalom remekműveiből
14.00: Kettőtől hatig...
18.10: Az Állami Budapest Táncegyüttes népi zenekara játszik
18.22: Lenin a svájci emigrációban
18.47: Jó estét, gyerekek!
18.55: A Magyar Rádió Országos Beethoven-zongoraversenye. Kb.
21.33: A Körmendi-együttes játszik
21.45: Epizódok 25 év előadóművészetének történetéből III rész
22.45: Gondolatok filmekről
23.15: Miljutyin operettekből.

URH-rádió

18.10: Magnósok, figyelem!
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek 31. lecke. (ism.)
19.10: Hegedűművek
19.30: Életem emlékeim. Hidas Antal vallomása (ism.)
20.33: A kőpeny. Részletek Puccini operájából
21.05: A jazz kedvelőinek
21.22: A Holland Rádió Szimfonikus Zenekarának hangversenye.

Magyar Televízió

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 6. oszt.)
9.00: Raiz (ált. isk. 4. oszt.)
11.05: Történelem (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Filmesztétika (közép isk. II. o.)
13.10: Orosz nyelv (ism.)
14.00: Raiz (ism.)
15.50: Történelem (ism.)
17.58: Hírek
18.05: Anti, a muzsikus. NDK bábfilm
18.25: Reklámműsor
18.30: Esti mese
18.45: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor
19.25: Tv-híradó
19.45: II. Edward. Történelmi játék két részben. A Szolnoki Szigligeti Színház előadása felvételéről. (14 éven felülieknek!)
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

SZERDA

Kossuth rádió

8.20: Haydn-művek
9.00: Arcok munka közben
9.15: Kedvelt régi melódiák
10.04: A dervis és a halál. Részlet
10.25: Zenekari muzsika
11.30: A Szabó-család (ism.)
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Kozák Gábor József népi zenekara játszik
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.01: Ránki György: Csendháborító — részletek
14.30: Nőkről — nőknek
15.10: Kodály: Három magyar tánc (David Ojsztrach hegedül)
15.15: Magyar századok
16.05: Lavotta verbunkosaiból
16.18: Lenin a Szmolnijba megy... (ism.)
17.20: Mi újság az Operában?
18.00: 12 hónap története
18.24: André Cluytens vezényel
19.25: A Musza Dag negyven napja. Rádiójáték. III. rész. (ism.)
20.20: Népdalcsokor
21.00: Félóra moziról, színházról tanulásról, olvasásról
21.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót: Magyar századok zenéje III. Kb.
22.45: Lehár Ferenc operettjeiből
0.10: Éji zene.

Petőfi rádió

8.05: Mészáros Tivadar népi zenekara játszik
8.45: Tallózás a világsajtóban (ism.)
9.00: Harc az osztályért. Rádiójáték (ism.)
11.55: Néhány perc tudomány
12.00: Zenekari muzsika
13.03: Norma. Részletek Bellini operájából
13.40: Orvosi tanácsok
14.00: Kettőtől hatig...
18.10: Kis magyar néprajz
18.22: Aranyvasárnap, avagy szempontok a házassághoz
18.47: Jó estét, gyerekek!
18.55: A Magyar Rádió Országos Beethoven-zongoraversenye Kb.
21.33: Népdalok
21.50: Nemcsak a tankönyvből
22.05: Az európai könnyűzene II. rész
22.45: Gluck: Orfeusz — Részlet a II. felvonásból
23.15: Kár lenne elmulasztani.

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 32. lecke
19.10: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat kitüntetett Liszt-lemezei
20.53: A három narancs szerelmese. Részletek Prokofjev operájából
21.18: Déryné naplója, VII. rész (ism.)
21.36: Sarah Vaughan énekel
21.54: Msztyiszlav Rosztropovics gordonkaestje Salzburgból.

Magyar Televízió

9.00: Pokoli mennybemenetel. Tv-játék (ism.)
10.00: Jean Baez énekel. Francia film. I. rész (ism.)
16.25: Delta. Tudományos híradó (ism.)
17.58: Hírek
18.05: Madridi fesztivál. — Spanyol zenés film, II. rész
18.30: Hamis recept — avagy mit szólsz hozzá tizentúli?
18.50: Esti mese
19.00: Gondolatok a korszerűségről. Riportműsor
20.00: Tv-híradó
20.20: Bohóc a falon. Magyar film
21.30: Szülők, nevelők — egymásközt
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

CSÜTÖRTÖK

Kossuth rádió

8.45: Verbunkosok, népdalok
9.24: Verdi: Falstaff. Háromfelvonásos opera
11.30: Századunk kamarazenéjéből
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Melódiakoktél
13.42: Csak közvetítés?
13.52: Szimfonikus zene
14.33: Ember a vízben, XI. rész
14.51: Kóruspódium
15.10: Egy fedél alatt...
16.05: Juhász Frigyes—Szilágyi György: Az idő parancsa — kantáta
16.13: Az élő népdal
16.33: Victoria de Los Angeles és Dietrich Fischer-Dieskau énekel
17.05: Európa és a világ — Stockholmból
17.20: A Litván Rádió esztrádzenekara játszik
17.35: Amiről februárban beszélünk
18.00: Operacsillagok — operaslágerek
18.30: Kritikusok fóruma
18.40: Kiss Károly nótákat énekel
19.27: Offenbach-hangverseny Amszterdamból
20.42: A Musza Dag negyven napja. Rádiójáték. IV. rész (ism.)
22.20: Lakatos Sándor népi zenekara játszik
22.45: Gondolatok a művészetről
23.00: Tánczene
23.30: Szimfonikus könnyűzene.

Petőfi rádió

8.05: Farkas Ferenc: Asztali muzsika
8.15: Könnyűzenei híradó
9.00: Kíváncsiak Klubja
9.50: Barátom... Útinapló, II. rész
10.00: A zene hullámhosszán
11.50: Magánvélemény közügyekben. Szántó Jenő írása
12.00: Zenekari muzsika
14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig
18.10: Ami ázsiai útijegyzeteimből kimaradt, VIII. rész
18.35: Filmdalok
18.47: Jó estét, gyerekek!
18.55: A Magyar Rádió országos Beethoven-zongoraversenye. Kb.
21.33: Világgazdasági figyelő. Kb.
21.53: Fúvósindulók
22.02: Lederer Emma: A magyar polgári történetírásról
22.12: Dohnányi Ernő, a zeneszerző, II. rész
23.15: Ys királya. Részletek Lalo operájából.

URH-rádió

18.10: Hanglemezparádé
19.00: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 32. lecke (ism.)
19.13: Maros Rudolf: Trió
19.26: Zenei panoráma
20.00: A Bajor Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye
20.38: Külföldi tudósoké a szó
21.18: Operaáriák
22.18: A jazz kedvelőinek
22.43: Szirmay Márta és Ütő Endre Kodály-dalokat énekel.

Magyar Televízió

9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.)
11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.)
11.55: Filmesztétika (középisk. II. oszt. — ism.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
17.15: Irány az egyetem. — Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra
17.58: Hírek
18.05: Kertbarátok. I. rész
18.40: Öntudat és piac. Riportműsor
19.10: Esti mese
19.20: Zenei figyelő
20.00: Tv-híradó
20.20: Pamír '69. I. rész. Túl a Kárpátokon
20.50: Elveszett illúziók. — Magyarul beszélő francia tv-filmsorozat, IV.
21.45: Leányanyák. Dokumentumfilm
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

PÉNTEK

Kossuth rádió

8.20: Népek zenéjéből
9.00: A tajga a modern gazdálkodás szolgálatában
9.10: Szimfonikus zene
11.00: Iskolarádió
11.35: Édes anyanyelvünk (ism.)
11.40: Romantikus kórusművek
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik
13.45: Villanófényben: egy téma az utcáról
14.00: Róka-Móka Bábszínháza
14.25: Iskolarádió
15.10: Negyedszázad távolából
15.15: Therése. Részletek Poulenc operájából
15.40: A munkásoké a jövő...
16.05: A bajnok. Dokumentumjáték
17.20: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből
18.04: Mikrófórum
18.19: A szürke autó utasai Rádiójáték. V. rész
18.39: Szalay László nótákat énekel
19.25: Jelentés a Barátság Kupa vívóversenyről
19.30: Tizenhat megye népdalai-vetélkedője
22.20: Meditáció
22.30: Rossini: A házassági szerződés. Egyfelvonásos vígopera
0.10: Sárdy János énekel

Petőfi rádió

8.05: Ullmann Ottó táncdalaiból
8.15: Földes Andor Bartók-zongoraműveiből játszik
8.40: Európa és a világ — Stockholmból. (Ism.)
9.00: Ezeregy délelőtt
10.00: A zene hullámhosszán. Közben:
10.59: Lottóeredmények
11.45: Férfimunka. Elbeszélés
12.00: Szöktetés a szerájból Részletek Mozart operájából
13.03: Barokk-muzsika
14.00: Mindenki kedvére kettőtől — hatig...
18.10: Kis fúvósegyüttesek játszanak
18.17: Szembesítés közügyekben
18.55: A Magyar Rádió Országos Beethoven-zongoraversenye Közben:
21.33: Láttuk, hallottuk... Közben:
21.53: Tájképek muzsikával Közben:
22.16: Tánczene
23.15: Népdalok, néptáncok

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél. (Ism.)
18.55: URH Zenei Kalauz
19.35: Kovács Endre orgonaestje Kb
20.28: Déryné naplója VIII. rész. (Ism.) Kb.
21.30: Olasz operakettősök
21.50: 25 év Gazdaságtörténete — gazdasági stratégia. (Ism.)
22.00: A Rádió III. Jazzversenye döntőjének műsorából
22.35: Zenei panoráma

Magyar Televízió

8.25: Orosz nyelv (Középisk. II. oszt.)
9.00: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.)
11.55: Francia nyelv (Középisk. III—IV. oszt.)
14.00: Orosz nyelv. (Ism.)
15.50: Filmesztétika. (Középisk. I. oszt.)
17.25: Pedagógusok fóruma
17.58: Hírek
18.05: Telizsák. Mit mos, mit főz levél Katicája?
18.35: Képrejtvény. I. rész. Közvetítés a Képcsarnok Derkovits termében
18.55: Tíz perc a Szovjetunióból. A Kubány mentén. Szovjet kisfilm
19.05: Vendégasztal
19.35: Esti mese
19.45: Ferencsik János: A Felszabadult melódiák sorozat adása
20.00: Tv-híradó
20.20: Szerencsés álmokat. Tv-film
21.25: Csillagszóró. Az Intervízió műsora, felvételről
22.30: Tv-híradó 2. kiadás

SZOMBAT

Kossuth rádió

8.20: Lányok, asszonyok
8.40: Odd: Vidám német népdal rapszódia
8.48: Pierre Fournier gordonkázik
10.05: A végzet hatalma. Részletek Verdi operájából
10.51: Járóka Sándor népi zenekara játszik
11.13: Csikágó — szülőföldem. Hangjáték. (Ism.)
12.20: Zenei anyanyelvünk
12.30: Melódiakoktél
14.00: A Csepel Autógyár férfikara énekel
14.08: Woody Hermann zenekara játszik
14.20: Kis magyar néprajz
14.25: Új Zenei Újság
15.20: Csak fiataloknak!
16.06: Huszas stúdió
17.05: Madaras Gábor népdalokat énekel
17.24: A szürke autó utasai Részletek, VI. (befejező) rész
17.46: André Cluytens vezényel
19.30: Joan Sutherland énekel
21.00: Kapcsoljuk San Remot. A Könnyűzenei Fesztivál gálaestje
22.20: Táncoljunk
0.10: Melódiakoktél.

Petőfi rádió

8.05: Színes népi muzsika
8.55: János vitéz Részletek
10.00: A zene hullámhosszán
11.50: Czine Mihály könyvszemléje
12.00: Bach-művek
13.03: A Lelenc. Emlékműsor Wienermann Lajos magyar internacionalistáról
13.40: Orvosi tanácsok (ism.)
14.00: A Gyermekrádió órája
15.00: André Cluytens vezényel
15.35: Egy hír a mikroszkóp alatt
15.50: Fúvóspolkák
16.05: Közvetítés a Vasas—Tatabánya idénynyitó bajnoki labdarúgó-mérkőzésről
16.25: A hét műsorából
18.10: Hallo, Dolly! Részletek Herman zenés játékából
18.35: Közvetítés az U. Dózsa—Diósgyőr bajnoki labdarúgó-mérkőzés utolsó perceiről
18.55: A Magyar Rádió országos Beethoven-zongoraversenye
21.33: Csárdások
21.26: Gotlob Frick operafelvételeiből
21.56: Beethoven- és Bartók zenei öröksége. II. rész (ism.)

URH-rádió

16.05: A jazz-zongorázás mesterei II. (ism.)
16.45: Ötórai tea
18.10: Hanglemezparádé
19.01: Debussy: Pelléas és Mélisande Ötfelvonásos opera
21.57: Új lemezeinkből.

Magyar Televízió

9.00: Nótaszó (ism.)
9.20: Gondolatok a korszerűségről. Riportműsor (ism.)
10.15: Elvesztett illúziók IV. rész (ism.)
11.10: Fiatal előadóművészek: A Moszkvai Állami Konzervatórium hallgatóinak életéből
14.18: Telesport. Vasas—Tatabányai Bányász labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Fáy utcából
16.20: Reklámműsor
16.30: A Magyar Rádió kóruspódiumának évadzáró hangversenyéből részlet
17.00: Kisfilmek kedvelőinek
17.40: Hírek
17.45: Üzenet a jövőből: 7. rész. Im. Bolygó
18.10: Hagyományok Dokumentumfilm
18.30: A Tv jelenti. Aktuális riportműsor
19.15: Cicavízió
19.30: Költészet. Babits Mihály: Jónás könyve
20.00: Tv-híradó
20.20: Két bohózat
21.15: Sammy Davis a párizsi Olympia Színházban (ism.)
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás
22.25: Éjszakai előadás: Nyolc és fél. Magyarul beszélő olasz film

VASÁRNAP

Kossuth rádió

8.10: Édes anyanyelvünk
8.15: Pingvin parádé Rádiójáték gyermekeknek
9.00: Szivárvány
10.30: Vasárnapi koktél
12.10: Jó ebédhez szól a nóta
13.00: Jegyzet
13.10: Művészlemezek
13.50: Tudósaink fóruma
14.10: Leányvásár. Részletek Jacobi Viktor operettjéből
14.40: Pillantás a nagyvilágba
15.18: Magnósok, figyelem!
16.03: Mérkőzések percről percre (II. félidő)
17.05: Faluról — falunak muzsikával
17.55: Versek
18.10: Gleiji művészi pályája V rész
18.41: A jazz kedvelőinek, Barney Kossel gitározik
19.10: Közvetítés az Irodalmi Színpadról
20.28: Az elmúlt hónap slágerei
21.03: Ami istenj bennünk...
21.12: Világhírű előadóművészek felvételeiből
23.07: Könnyűzene éjfélig

Petőfi rádió

7.00: Az unitárius egyház félórája
7.30: Karl Richter Brahms- és Liszt-műveket orgonái
8.00: Operakalauz Csajkovszkij: A pikk dáma
9.00: Zenei anyanyelvünk
9.10: Hallgassuk együtt!
9.50: Mit hallunk?
10.20: Százados szenzációk
10.49: André Cluytens vezényel Közben:
11.36: A kulisszák mögött
12.52: Vaszilij herceg Mesejáték
14.00: Táskarádió
14.55: Mérkőzések percről percre (I. félidő)
15.50: Mozart: Négy társasének
16.05: A mi előadóink IV rész
17.05: Tessék a mikrofont
17.35: Carlo Bergonzi operafelvételeiből
18.05: Mit üzen a rádió?
18.40: Mikrofon előtt: Az irodalmi szerkesztő
19.50: Jó estét gyerekek!
20.15: Kamarazene
21.09: Mágnás Miska. Részletek Szirmai Albert operettjéből
21.45: Fotórejtvény
22.00: Tánczene
23.10: Nagy zeneszerzők ritkán hallott operáiból

URH-rádió

16.05: Csak fiataloknak!
17.35: Hanglemezparádé
18.05: Csajbók Terézia (ének) és Antal Imre (zongora) hangversenye Közben:
18.40: Déryné naplója IX (befejező rész ism.)
19.40: A jazz kedvelőinek: Dave Pike együttese játszik
20.12: Magyar zeneszerzők
20.39: Bizet: Carmen Négyfelvonásos opera

Magyar Televízió

9.03: Alapfokú angol nyelvtanfolyam
9.20: Hétmérföldes kamera. Üttörőhíradó
9.35: Jár a kocsi, jár. Magyarul beszélő angol film
10.30: Zenés műsor közvetítése Kisinyovból
11.00: Pamír 69. I. rész
11.30: Magyarország—Anglia súlyemelő verseny közvetítés a Sportcsarnokból
12.30: A képzőművészet története (ism.)
15.00: Részletek Heltai Jenő műveiből
16.15: A Mario Paule titka Magyarul beszélő francia bűnügyi filmsorozat I. rész
17.05: Delta. Tudományos híradó
17.40: Röpülj páva Felszabadulási népdalverseny I. középdöntő közvetítése a Kecskeméti Katona József Színházból
19.00: A világ térképe előtt heti különleges összefoglaló
19.10: Esti mese
19.25: Reklámműsor
19.30: Üzenet a jövőből: Mézga-család rajzfilmsorozat. 8. Agyugvanta
20.00: Tv-híradó
20.20: Eurydike Jean Anouilh színdarabjának magyarul beszélő tv-filmváltozata
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

VT TV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

állás

Pécsi templom sekrestyést keres. Jelige: „Pontos" a Bem utcai hirdetőbe.

Lakásomon két kisgyermek gondozását vállalom. Telefon: 37-96.

GÉP- és GÉPJÁRMŰ-VILLAMOSSÁGI szerelő elhelyezkedne baranyai tsz, vagy állami gazdaságnál. „Szuper" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Uránvárosi, házfelügyelői, garzon lakásomat elcserélném 1 vagy 2 szobás, főbérleti lakásért. „Virág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném kettő szoba, összkomfortos lakásomat uránvárosi, kettőszobás távfűtésesre. „Köztársaság tér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keszthelyen 3 szobás, villa, állomáshoz, vízhez közel, központban, összkomfortos hideg melegvizes különbejáratú szobákkal, vállalatnak, tsz-nek kiadó. Keszthely Park u. 9. Péter.

Elcserélném Budai vámnál egy szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat kétszobásra. Meszesiek előnyben. „Krisztina" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 és fél szobás, szövetkezeti lakásomat elcserélném 1 és fél szobás, nem szövetkezetire. „Beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár különbejáratú albérleti szobát keres, konyha fürdőszoba használattal. „Uránvároson" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

VÁLLALATOK, FIGYELEM!
ALBÉRLETBE 6 SZEMÉLYRE, MODERNÜL BERENDEZETT LAKÁS KIADÓ.
Kokas u. 109. szám.

Egyedülálló értelmiségi nyugdíjas nő üres albérleti szobát keres a III. kerületben lehetőleg Uránvárosban. „Csendes otthon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magányos férfi belvárosi albérleti szobát keres azonnal. „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi (szoba főzőfülke előszoba, fürdőszoba) garzon lakásomat kettő szoba, távfűtéses, összkomfortosra a szigeti részen. „Igényjogosult vagyok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házaspárnak különbejáratú bútorozott szoba, konyha kiadó csibekeltetőnél. Megtekinthető szombat, vasárnap. Kisgyűd u. 6.

2 dolgozó nő különbejáratú üres szoba konyha (vagy konyha használattal) albérletet keres belvárosban. „Pontos fizető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Régibérű, 1½ szobás, főbérletet átvennék. „Kiskőszeg" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló férfi üres albérleti szobát keres március 1-re „Albérlet" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat 1 szoba, konyhás + másfélszobás lakásra. „Bánki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos lakásomat két 1½ szobás lakásra, egyik lehetőleg uránvárosi legyen. Érdeklődni: Meszes, Korvin Ottó 15. I. em. Oláh.

Elcserélném belvárosi két szoba konyhás fürdőszobás, szuterinos családi házamat kisebb családi házért, kettő kerületben, város déli részére „Tavasz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérletbe bútorozott, központilag fűtött szoba, fürdőszoba használattal 2 tanulónak vagy 2 dolgozónak kiadó. „Igényesnek is megfelelő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném földszinti, két szoba összkomfortos lakásomat hasonló emeletiért. „Korvin" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

vétel-eladás

Borona és eke eladó, délután 5 órától. Hoffmann, Jókai tér 7. sz.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor heverők rekamiék szekrények ágyneműtartók, szalonok és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház utca 2

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól)
részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

Eladó 220 kg-os sertés. Kökény, csontosi csárda. Id. Stipánovics.

Konyhabútor jó állapotban eladó. III. Páfrány u. 19/a. I. 4.

Fényezett hálóbútor ágybetéttel olcsón eladó. Pécs, III., Acsárdy Ignácz u. 3 IV. em. 2.

100 kg-os hízó eladó. — Kozármisleny Hunyadi u. 14. szám.

2 darab 110 kg-os hízó eladó. Pécs, Rigóder dűlő 10 Jánoskúttal szemben.

Rekamié, kombinált, háromajtós szekrények vétele, eladása. Szabadság út 50. szám. (Nagyállomásnál).

Perekeden, Fő u. 12. sz. alatt tbc-mentes, 4 éves vemhes tehén 7 hónapos üszőborjúval olcsón eladó.

Jó karban levő öreg karosszéket vagy fotelt vennék ármegjelöléssel Patacs, Fő u. 57.

Eladó 2 darab ágyneműtartós heverő Vince u. 20. Turcsi.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt hálószoba, konyha, heverő, sezlon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat.
Mártírok útja 16. sz. (Nagyállomásnál).
Özv. Heisler Györgyné.

Veszek hálószobabútorokat, csőgarnitúrákat, rekamiékat sezlonokat kombinált bútort háromszekrényeket. Koltai Rákóczi út 45

Mekaler olajkályha, fehér öntöttvas tűztérrel eladó Sallai u. 46.

Méhésztársak, figyelem!
50 NB MÉHCSALÁDOT BÉRBE VAGY KÉT ÉVI RÉSZLETRE VESZEK
Ravasz István, Korpád.

Eladó 1 háromszekrény és egy kétszemélyes rekamié Tolbuhin út 6 II. ajtó. 3. Kertész György.

vegyes

Kérem azon becsületes megtalálót, aki 1970. II. 13., Pécsről 16.40-kor induló komlói autóbuszon kézitáskámat iratokkal együtt megtalálta a bentlevő címre küldje meg. Költségeit megtérítem. — Tóthné.

A PÉCSI SZŐLŐ GYÜMÖLCS-TERMELŐ- ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZAKSZÖVETKEZET ÉRTESÍTI TAGJAIT HOGY A
műtrágya-, növény-védőszer- és karó-igényeiket
A SZAKSZÖVETKEZET: ZRÍNYI UTCA 2. SZ. ALATTI IRODÁJÁBAN AZONNAL JELENTSÉK BE.

gépjármű

Nagykereki, 1000-es Wartburg eladó. Megtekinthető: vasárnap 10—13 között. Kisköszeg u. 8.

Garázs kiadó. Tettye vendéglő mellett. Irma u. 3. szám, 3-es lakás. Víz bent van.

Kifogástalan állapotban levő R 16-os Renault eladó. Megtekinthető: Surányi M. u. 23.

FIAT 600-as motorhibával eladó. „Fiat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

250-es négyütemű Simson mkp kifogástalan állapotban eladó. Pécs, Igló u. 1. (Rét utcából nyílik). 17 óra után. Módos.

AUTÓSZERVIZ
PÉCS, ÁGOSTON TÉR.

Gépkocsi nyereményen nyert Moszkvicsot napi áron azonnal megveszek. Telefon: 26-55, Komló.

500-as Fiat, 20 000 km-rel, megkímélt eladó. Kalinin út 22/a.

Uj Wartburg vagy Polski Fiat gépkocsit veszek. Közeli kiutalást és év végére átcserélek. „Wartburg" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ingatlan

Háshely eladó a fő utcában. Pécsszabolcs, Vöröshadsereg útja 25.

3 szobás lakómentes családi ház beköltözhetően eladó Érdeklődni 4 óra után. Zidina környék 11.

Kettőszobás, szövetkezeti lakást átvennék. „60 000 kp.." jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos, öröklakás, OTP-kölcsönnel eladó. „Ideális helyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagypostavölgyben 525 n-öl házhely eladó. Kút van. Érdeklődni délelőtt, Pécs, Reménypusztán, Hamvasék.

Magánház lakáscserével eladó. Pécs III., Százszorszép u. 6.

Gerde 168-as ház eladó, két szoba, konyha készpénzzel, azonnali beköltözéssel. Érdeklődni Bicsérden, Hilmer Józsefnél.

Lassok 82. sz. alatt 2 szoba konyha több mellékhelyiséges lakás, több gazdasági épülettel 1600 négyszögöl területtel azonnali beköltözéssel eladó. Ugyanott egy 20 méteres pajta bontási engedéllyel eladó. Érdeklődni: Bassó Lajos, Siklós Rákóczi u. 67. sz.

Harkányban, Ságvári u. 28 számú ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Ház eladó beköltözhető. 2 szoba összkomfort, lakással. „Szép ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szilvási buszmegállónál 2 hold szántó eladó vagy bérbeadó. Szabadság út 5., I/4. sz.

Balatonfenyvesen 3 szobás családi ház, 160 ezerért eladó 160 négyszögöl telek mellett négyszögölenként 400-ért eladó. Kiss, Kaposvár, Szegfű u. 18.

Fonyódliget közepén ikervilla, 2 kisebb szoba, előszoba, konyha, eladó. Érdeklődni lehet: Kaposvár, Bartók Béla út 85.

Egy szoba, konyha, kamrás házrész azonnal beköltözhetően eladó. „Hadapród" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó szőlő gyümölcsös, lakható épülettel körülbekerítve. Víz villany van. Nagy-Daindol hegyhát — Busz 5—10 perc. Felszereléssel, vagy anélkül. Megosztva is Érdeklődni: Pécs, Vadrózsa u. 2.

800 négyszögöl szőlő, 30 forint négyszögölenként eladó. „Kismélyvölgy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Baranya megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-32, 15-33 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó V.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint.
Indexszám: 25 054.

Dolgozókat felvesznek

Keresünk vidéki kisvárosba gyakorlattal rendelkező építészmérnököt, vagy kultúrmérnököt beruházás műszaki ellenőrzés vezetésére, azonnali belépéssel, valamint gépészeti és villamossági műszaki ellenőrzésben gyakorlattal rendelkező műszaki ellenőröket gépészmérnöki és erősáramú elektromérnöki végzettséggel, 1970. június 1-i belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés írásban „Nagyberuházás 6970" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (268)

*

A Bikali Állami Gazdaság tehenészeket felvesz. Fizetés kollektív szerint. Üzemi konyhán étkezést biztosítunk. Jelentkezés írásban: Bikali Állami Gazdaság, címen. (269)

*

Felvételre keresünk tervezésben és kivitelezésben jártas erősáramú villamostechnikust. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés írásban vagy személyesen a Tabi Gépjavító Állomás igazgatójánál. (270)

*

Gépkocsivezetőket és árukihordókat állandó helybeni foglalkoztatással, csökkentett munkaidővel keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Zsolnay Vilmos u. 61. (253)

*

A B. m. Állami Építőipari Vállalat, Mohács, Liszt Ferenc utcai építkezésénél éjjeliőröket (nyugdíjas is lehet) alkalmaz. Jelentkezés a helyszínen Suvák művezetőnél. (257)

*

Traktorvezetőket, mezőgazdasági gépszerelőket és kovácsot alkalmazunk. Traktorvezetőknek lakást biztosítunk. Jelentkezés a vasasi Jószerencsét Tsz gépészeti vezetőjénél. (254)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre magas fizetéssel. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen, önéletrajzzal: Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (347)

*

A Zengőaljai Állami Gazdaság kőművesek mellé segédmunkásokat keres azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a gazdaság építésvezetőjénél. (258)

*

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint 2 év feletti gyakorlattal 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat, valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 4. Munkaerőgazdálkodás (66277)

*

Gyakorlott anyagkönyvelőt keresünk azonnali belépésre. Jelentkezés az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat (Pécs, Zetkin Klára u. 2/a. szám alatti) irodájában a számviteli osztályvezetőnél. (66592)

A Mecseki Szénbányák építési üzeme pécsi munkahelyre felvesz vízvezeték és fűtésszerelő, láng- és ívhegesztő szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. A megegyezés szerinti bérezésen felül illetményszén és hűségjutalom. Jelentkezés az üzem újhegyi központjában. Buzsáki Imre u. 22. (66452)

*

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat transzformátor-javító üzemébe műhelymunkára villanyszerelőket, tervező részlegéhez fiatal villamosipari technikust keres tervezői munkakörbe. — Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Rákóczi út 73/b. (66472)

*

Anyagkönyvelésben gyakorlott nyugdíjast meghatározott időre helyettesítőként alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a számviteli osztályon. (66483)

*

Férfi és női raktári dolgozókat vesz fel a Pécsi Gőzmalom. (66513)

*

Gyors- és gépírónőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a személyzeti osztályon. (66547)

8 általános iskolát végzett fiúkat
GÉPLAKATOS ÉS ESZTERGÁLYOS
szakmunkás tanulónak felvesz az
Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára
Pécs, Vasút u. 2. sz.

A Pécsi Fémipari Vállalat autószerelőt, karosszérialakatos, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (66545)

*

Rakodómunkásokat felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (A Hőerőmű mellett.) (66586)

*

A Szentlőrinci ÁFÉSZ azonnali belépéssel kirakatrendezőt keres felvételre. — Jelentkezés az ÁFÉSZ központi irodájánál — Munkácsy M. u. 4. sz. (266)

*

A Pécsi Kesztyűgyár központi üzeme felvételre keres átképzős gépi varrásra női munkaerőket 40 évesig. Betanulás után otthonvarrási lehetőség. — Felveszünk továbbá két nőt betanított munkára, férfiakat kesztyűszabász átképzősnek és egy segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Vincze u. 11—23. sz. (66657)

*

Férfi és női szabó szakmunkásokat és betanított munkásokat felveszünk. Textilfeldolgozó Vállalat, Edison u. 17, a Hőerőmű mellett. (66645)

*

Gyakorlott gépírót keres számlázói munkakörbe, valamint segédmunkásokat a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 4. (66665)

*

TMK-lakatost, vizsgával rendelkező fűtőt — lehet nyugdíjas is —, továbbá anyagmozgatókat felveszünk. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. Sopiana Gépgyár, Regős u. 8. (272)

Nagydorog és Vidéke ÁFÉSZ
MEGVÉTELRE FELAJÁNL
1 darab 407-es főjavított
Moszkvics gépkocsimotort
és 1 darab
GAZ 51/A
típusú 2,5 tonnás, üzemképes tehergépkocsit. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet: Nagydorog 22-es telefonszámon.

A tavasz is szebb új motoron

Új motort, új áron

	Régi ár	Új ár
Komár Moped 50 kcm-es		**4.020,—**
MZ 125 kcm-es, NDK motorkerékpár	**10 500,—**	**9 550,—**
MZ 250 kcm-es, NDK motorkerékpár	**18 100,—**	**16 500,—**
Jáwa, cseh, 250 kcm-es motorkerékp.	**16 300,—**	**14 900,—**
Jáwa, cseh, 350 kcm-es motorkerékp.	**19 400,—**	**17 700,—**
IZS, szovjet, 350 kcm-es motorkerékp.	**18 200,—**	**15 800,—**

Vásárolható a Baranya Kereskedelmi Vállalat szakboltjaiban

12. sz. Járműbolt, Pécs, Rákóczi út 56. (villanyrendőrnél).

112. sz. Műszaki Bolt, Komló, Lenin tér 6.

202. sz. Járműbolt, Mohács, Széchenyi tér 1.

304. sz. Műszaki Bolt, Siklós, Felszabadulás u. 11.

501. sz. Vegyesiparcikk bolt, Szászvár.

2 darab mozaiklap — durva
csiszológép
jó állapotban eladó.
VAS MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT,
Szombathely, Vöröshadsereg út 120.
Ügyintéző: Bánhidai, Tel.: 12-835.

Gyors- és gépírónőt,

azonnali belépéssel felvesz
a Pécsi Vasas Ktsz.

Jelentkezés: Zsolnay Vilmos u. 15.

A Côte d'Azurtól a MAGAS TÁTRÁIG

FRANCIAORSZÁG,
AUSZTRIA, SVÁJC

Franciaország. Szinte egyetlen nagy múzeum. Párizs ... a fény városa. Ki ne óhajtaná felkeresni tájait, felkutatni szépségeit. Franciaországi túránk nagy felkészültséget igényel. Pálffy József útikönyve és sok Párizsról írt könyv segít majd bennünket, hogy a rengeteg szép közül kiválasszuk a legszebbet. Autónkat is ajánlatos alaposan felszerelni, pótalkatrészekkel ellátni. — jegyezzünk meg egy fontos címet: Fédération Francaise de Camping 78 Rue Rivoli Párizs, ahonnan a kempingezők minden felvilágosítást megkaphatnak, és máris induljunk.

Útitervünk:

Pécs, Attersee	**1 nap**	**700 km**
Innsbruck	**1 nap**	**270 km**
Luzern	**3 nap**	**370 km**
Troyes	**1 nap**	**420 km**
Párizs	**6 nap**	**160 km**
Chenanceaux	**1 nap**	**250 km**
Avignon	**1 nap**	**650 km**
St. Rafael	**4 nap**	**250 km**
Tortone	**1 nap**	**320 km**
Velence	**3 nap**	**380 km**
Pécs	**1 nap**	**660 km**

Sopronon keresztül Bécsig megyünk, ahol sajnos csak egy kis városnéző sétára telik időnkből. Induljunk tovább, első napi útunk célja: Attersee felé.

Ragyogó sztrádán suhanunk egészen a tóig. Körüljárva a tavat találunk kempinget. Mi ez egyszer, — igaz esett az eső, — a táblákon kínált „privát Zimmer"-t vettük igénybe. (2 személyre 100 Schilling kitűnő és bőséges reggelivel). Másnap indulunk Salzburg tartomány felé, Salzburg az ünnepi játékok városa. Itt meg kell állni! A város fekvése, a hegyek, és távolabb a havasok karéjában — elragadó. A híres vár uralja a városképet. Sajnos, nem tölthetünk itt annyi időt, amennyit a város szépsége megérdemelne. További útunk a Salzach völgyében vezet, a 159-es úton, Innsbruck felé. Délnek fordítjuk a kormányt. A csodálatos szépségű Zell am See-nél tartsunk pihenőt, bár ha fotozunk, nemigen tudunk majd itt pihenni. A folyó mellett nyugati irányban haladunk Mittersill-ig, ahol északi irányban leágazik útunk Kitzbühel felé. Útunk a Thurn Pass-on keresztül, gyönyörű havasok és alpesi rétek között halad, míg elérjük Kitzbühelt, a síparadicsomot. Olyan, mint egy kis meseváros. Jellegzetes osztrák zöldzsalugáteres házak, mindegyik mini-szálloda. Síliftek, felvonók sorakoznak egymás mellett. Habár nyár van, elképzeljük mindezt hóval borítottan ...

Tovább haladva elérjük az Inn völgyét, majd Tirol fővárosát, Innsbruckot. Eszményi kemping vár bennünket az Inn folyó partján, közel a városhoz. 2000 méteres havasok között táborozunk. A legmagasabb hegy a Hefelekar olyan közel van, hogy a város szinte a hegy „ölében" ül. Verjük itt fel sátrunkat. Tegyünk egy sétát a városban délután, a környezet elfeledteti velünk fáradtságunkat. Az esti kivilágításnál látjuk, hogy mennyi turistaház van fenn a hegyek tetején, elképesztő magasságban. — Reggel indulunk tovább az Inn folyó partján, az I. úton. Balra feltűnik az olimpiai síugrósánc. Útunk egyik legszebb része következik.

Landecken keresztül kanyargunk mind feljebb a havasok közé, a híres észak-déli átjáróhoz, az Arlberg hágóra.

Az 1802 méteres hágó legmagasabb pontján vagyunk. Mindenki mosolyog, integet, fotozik és hólabdát gyúr a gleccser jeges havából. A hőmérséklet 0 fok körül van. — Nem ritka nyáron sem a hószállingózás. Leereszkedünk Bludenz-ig, majd Feldkirchen keresztülhaladva elbúcsúzunk a szép Ausztriától és máris Svájc előszobájában, Lichteinsteinben vagyunk. Látogassuk meg a híres nyaralóhelyet, Vaduz-t. Útunk tovább Bad-Ragaz, Vellen-See, — Pfeffikonon át a gyönyörű svájci tavak között vezet. Útunk célja, Luzern. A Vierwaldstadti tó mellett vár bennünket a Lidó kemping, jól felszerelt szép táborhely.

Ez lesz első bázisunk, innen kirándulunk majd gyönyörű környékére. Három napig maradjunk itt. Első napunk városnézés a nagyforgalmú, szép tiszta városban Luzernben és a tó környékén. Második napi túránk a Jungfraura vezet. A Brünig hágón át Interlakenen keresztül menjünk Lauterbrunnenig. Hatalmas vízesés dübörög előttünk. Itt átveszi az autó szerepét a fogaskerekű és drótkötélpálya. A parkolóhelyen találkoztunk útunk első H betűs kocsijával. Egy szimpatikus magyar házaspárral, egymásnak kölcsönösen megörülve, együtt folytattuk útunkat fogaskerekűvel, majd átszálltunk a kis hegyivasútra, Mürrenig. Előttünk magaslik az Eiger, a havas Mönch és testvére a „Fekete Szerzetes" a másik Mönch, melyen soha nincs hó és persze a legszebb, a Jungfrau csúcsai. — A „fiatalasszony" sajnos, csak a bokáját mutatta meg nekünk, hiába ostromoltuk fényképezőgépünkkel. — Mürrenben töltsünk néhány órát, gyönyörködve a páratlan látványban.

A harmadik napon keressük fel a Pilátust és a Rigi hegycsúcsait. Mindkettőre drótkötélpálya visz fel.

Búcsúzzunk el Luzerntől egy esti sétával. Svájc az idegenforgalom országa. Lakói nagyon kedvesek, barátságosak, udvariasak a turistákhoz. Jellemzésként egy kis történet: Luzernben a megengedettnél hosszabb ideig parkoltunk. Visszatérve kocsinkhoz, rajta egy kis cédulát találtunk. Angol nyelven megkértek bennünket arra, hogy ha időnk engedi, keressük fel a legközelebbi rendőrőrszobát, hogy leróhassuk a ránk kiszabott büntetést a parkolásért. Mivel a rendőrőrsöt megtalálni elég nehéz feladat, így még most is tartozásunk van Svájcban. Remélhetőleg a csinos svájci rendőrnő sem vette túlkomolyan ezt a büntetést.

De induljunk tovább, figyelmünk már Franciaországra irányul. Bázel felé haladunk. Ez az a város, ahol a helyi villamos három országhatáron halad keresztül. Az utcán egyszerre csak egy sorompót találtunk, mellette a jellegzetes francia vámtisztviselő. Már Franciaországban voltunk. Gyorsan visszamentünk még egy kis benzinért, így kétszer léptünk be a frankok birodalmába.

Vigyázzunk arra, hogy az útlevélben jelzett helyen lépjünk be és ki az országból, mert

Karádi Károlyné

Következik: Franciaország II., Párizs.

Az országos vidéki síbajnokság

versenyein eredményesen szerepel Bali, a PVSK fiatal versenyzője. Az óriás műlesiklásban az ifjúságiak versenyét Bali nyerte. A férfi ifjúsági műlesiklásban is az élcsoportban végzett a vasutas síző, a 3. helyet szerezte meg. A versenyeken népes mezőnyök álltak rajthoz, a 420 nevezőből 399 sízó versenyzett. Az időjárás és a hóviszonyok kedvezőek voltak.

Csak 1971 nyarán lesz átigazolás a labdarúgásban

Az MLSZ Elnöksége csütörtökön délután megtartotta első munkaülését. A labdarúgó játékosok átigazolásával kapcsolatban a következő határozatot hozta: Figyelembe véve labdarúgásunk jelenlegi helyzetét a sportegyesületekkel szemben támasztott szakmai követelményeket és a labdarúgás színvonala emelésének érdekét, a sportolók nyilvántartási és minősítési szabályzata 20/a pontja alapján a legközelebbi átigazolási időszakot (az 1970. évi egyidényes és az 1970—71. évi bajnokságot követően) 1971. évi nyári időszakára határozta meg.

MAGYAR JÉGKORONGGYŐZELEM A VILÁGBAJNOKSÁGON

A romániai Galacban a jégkorong VB C-csoportjában a továbbjutás szempontjából fontos Magyarország—Olaszország mérkőzésen jó játékkal 6:3 arányban biztosan győzött a magyar jégkorong válogatott.

A pécsi járás legjobb sportolói

Az MTS Pécsi járási Tanácsnak elnöksége értékelte az 1969-es évre kiírt „járás legjobb sportolói és sportvezetői" versenyt. A legjobb férfi és női sportoló cím elbírálása a szakszövetségek javaslata alapján történt. Figyelembe vették a sportoló elért eredményeit, valamint a falusi sportélet sajátosságaiból adódóan azt is, hogy hány sportágban szerepelt.

A járás legjobb sportvezetője címnél a következők döntöttek: hány sportoló indult a körzeti, járási versenyeken és a tömegsport rendezvényeken; indult-e a sportegyesületnek csapata a járási vagy megyei bajnokságban; sportegyesületi rendezvények száma; MTS rendezvényeken való részvétel.

A szakszövetségek javaslatai és a felsorolt szempontok figyelembevételével a verseny így alakult: A legjobb férfi sportolók: 1. Leipold György (Berkesd), 2. Tököli László (Bogád), 3. Borjus Ferenc (Görcsöny). A legjobb női sportolók: 1. Zsoldos Katalin (Kozármisleny), 2. Szántó Eva (Kozármisleny), 3. Joó Valéria (Újpetre). A legjobb sportvezetők: 1. dr. Boros Károly (Berkesd), 2. Schmidt József (Bogád), 3. Újvári András (Egerág).

A JÉGKORONG VB C CSOPORTJÁNAK ÁLLÁSA

1. Ausztria	4	4	—	—	25:7	8
2. Olaszország	4	3	—	1	18:10	6
3. Magyarország	3	2	—	1	15:7	4
4. Dánia	4	1	1	2	18:14	3
5. Hollandia	4	1	1	2	13:20	3
6. Franciaország	3	1	—	2	12:13	2
7. Belgium	4	—	—	4	7:37	0

DP SPORT

Szombaton: PVSK Tatabánya NB I-es ökölvívó-mérkőzés

A pécsi ökölvívás nagy premierje

Győzelmet remélnek a vasutasok — Szűk lesz a sportcsarnok?

Az idei elsőosztályú ökölvívó csapatbajnokság izgalmai tulajdonképpen nem akkor kezdődnek, amikor majd szombaton délután öt órakor a PVSK csarnok nagytermében felsorakoznak a melegítős csapatok — hanem sokkal előbb, pontosan két hete, a Magyar Ökölvívó Szövetség hivatalos helyiségében. Horváth Géza edző képviselte akkor a pécsi vasutas színeket — mondván — szerencsés kéz kell ahhoz, hogy a sorsolás és a sokat jelentő rajt jól sikerüljön. A kéz, valóban szerencsésnek bizonyult, mert a pécsi edző a h á r m a s számot húzta — ami annyit jelentett a lebonyolítás rendje szerint, hogy o t t h o n kezd az illető csapat, mégpedig a négyes szám gazdájával, melyet viszont a t a t a b á n y a i a k húztak ki.

Így alakult tehát ki a vasutas ökölvívók „menetrendje", a szerencse és az óhaj ezúttal találkozott. Egyetért ezzel Horváth Géza edző is:

— Vasas vagy Tatabánya! Ha nekem kellett volna összeállítanom a sorsolást, a két csapat között választok. Örülök, hogy az egyik sikerült. Velük küzdünk a bentmaradásért, mivel ők a leggyengébbek az öt másik közül. Egy itthoni győzelem a rajtnál önbizalmat adna a fiúknak — nem okozna csalódást a közönségnek.

— Apropó! Közönség! Hogyan vigasztalják majd a kintrekedteket?

— Gondolja, hogy szűk lesz a csarnok? Igaz, a sok eddig beérkezett jegy-előrendelés is azt sejteti. Már pénteken reggel elkezdjük az árusítást a csarnok pénztárfülkéjében. Valószínű az egész játéktermet ülőhelynek rendezzük be.

— A pécsi ökölvívás nagy premierjét, kik ünneplik első szerepléssel?

— Az öt új fiú közül — négyen bizonyára. Puporka Gyula Egerből, Sárdi Károly, Kovács I.I. József és Józsi Valér a Pécsi Steinmetz SE-ből érkezett hozzánk — utóbbiak a pécsi sportélet példás szolidaritása, összefogása eredményeként.

— Akkor, papírsúly...

— Ha tudnám, hogy Szabó Domonkos nem olvassa a Dunántúli Naplót, már sorolnám is. De jobb ha a tatabányai edző csak szombaton reggel a mérlegelés előtt tíz perccel, a borítékok felbontásakor értesül az összeállításról. Ugye taktika is van a világon. Lényeg, hogy a tavalyi csapatból csak Gard Miklós és Gombkötő Béla fog hiányozni — mindketten abbahagyták a sportolást, visszavonultak. Mögi helyét a fiatal, tehetséges Csiszár foglalja majd el. Béla súlycsoportjára többen is pályáznak. Annyi már végleges, hogy három Kovács nevű szerepel szombaton a csapatban.

— Úgy érzi, első osztályú csapattal indul el az első osztályban?

— Erőnlét tekintetében bárkivel felvesszük a versenyt. A többit majd meglátjuk, mindenesetre közelmúltban a szegedi Dózsa Kupán és a kecskeméti Jámbor emlékversenyen a legjobbak ellen is megnyugtatóan szerepeltünk.

— Szokott jósolni?

— Nem! Főleg mert most tudom mit szándékozik kérdezni. Csak annyit mondhatok és ígérhetek: nyerni szeretnénk — nyerni akarunk!

S. V.

Másfél éves edzőképző-tanfolyam indul

Április 30-ig lehet jelentkezni

A napokban vált ismeretessé a Testnevelési Főiskola Edzőképző Csoportjának felhívása az 1971—72. évi edzőképző tanfolyam beindításáról. Az MTS Országos Tanácsa a szakmai színvonal emelése érdekében bővítette formájában és tartalmában az edzőképzést. 1971. évtől kezdődően már három szinten, alapfokon segédedzői, középfokon edző, felsőfokon szakedzői tanfolyamokon történik az edzők képzése. Az utóbbi kettőt a TF mellett működő Edzőképző Csoport irányítja és szervezi. A segédedzők képzését az MTS megyei Tanácsa végzi, és híven megyénk edzőképző hagyományaihoz sikerrel: 14 sportágban 76 hallgatóval.

Az edzői tanfolyamra csak azok jelentkezhetnek, akik az előző években elvégeztek segédoktatói tanfolyamot, középiskolai végzettséggel rendelkeznek, betöltötték 22. életévüket, de még 45 évesnél nem idősebbek. A tanfolyamot 21 sportágban hirdették meg. A segédoktatói képesítés feltétele alól kivételt képeznek a testnevelés szakos tanárok, valamint azok a sportolók, akik EB-n, VB-n, valamint a felnőtt válogatottban szerepeltek.

A tanfolyam önköltséges, hiszen a képzés egyéni érdek is, de figyelembe kell venni az anyagi differenciáltság lehetőségét, valamint azt, hogy az edzői képesítés függetlenített munkaviszony létesítésére is jogosít.

A tanfolyam másfél éves, 15 elméleti konferenciára épül, és szakmai gyakorlattal fejeződik be. Jelentkezni 1970. április 30-ig lehet. Az ehhez szükséges nyomtatványt az MTS megyei és járási-városi Tanácsainál lehet beszerezni.

Ipari tanulókat felveszünk fonó, szövő szakmára.

Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal.

A gyár biztosít:

kedvezményes utazást, 50 fillérért ebédet, díjtalanul munkaruhát tankönyveket. A tanulók ösztöndíja előmenetelüktől függően emelkedik. A szülőktől távol élő tanulóknak havi 300,— forint különélési pótlékot, szülőknél lakó fiataloknak havi 250,— forint ösztöndíjat fizetünk.

Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7—10 óráig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk.

A gyár címe:

BUDAPEST IV., ERKEL UTCA 30. SZÁM.

Személyzeti oktatási osztály.

Újabb sportágban rendeznek

Dunántúli Napló Kupa-mérkőzéseket

Szombaton kezdődnek a kosárlabda DNK küzdelmei

A labdarúgó és kézilabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzések után újabb sportágban rendeznek Dunántúli Napló Kupa mérkőzéseket. A kosárlabdázók a bajnokság tavaszi rajtja előtt a Dunántúli Napló Kupa mérkőzésein készülnek fel a bajnoki találkozókra. A férfi csapatoknál 8 együttes két csoportban mérkőzik. A nőknél 6 csapat vesz részt a tornán, és a mérkőzéseket itt is két csoportban játsszák. A Megyei Kosárlabda Szövetség elkészítette a kosárlabda DNK csoportbeosztását és s mérkőzések kiírását. Férfi csapatok: I. csoport: PVSK I., Tanárképző Főiskola, Komlói Bányász, PEAC. II. csoport: Postás, Ércbányász, Szigetvári Spartacus, PVSK II. Női csapatok: I. csoport: PVSK I., Komlói Bányász, PEAC. II. csoport: PVSK II., Tanárképző Főiskola, Postás. A csoportmérkőzések lejátszása után a csoportokban azonos helyezést elért csapatok egymás közti találkozói döntik el a kupa sorsát és a helyezések kérdését.

A mérkőzések február 21-én, szombaton 17 órakor Komlón kezdődnek, a Komlói Bányász—PVSK I. női mérkőzéssel. A torna további műsora így alakul: február 22, vasárnap, Egyetemi tornacsarnok: PEAC—Komlói Bányász férfi mérkőzés, 16. Február 23, hétfő, Egyetemi tornacsarnok: PEAC—Komlói Bányász női mérkőzés, 18, PVSK-csarnok: PVSK I.—Tanárképző Főiskola férfi mérkőzés, 18, PVSK II.—Szigetvár férfi mérkőzés, 19.15, február 25-én, szerda, PVSK-csarnok, Postás—Tanárképző Főiskola, női mérkőzés, 18.30, Postás—Ércbányász férfi mérkőzés, 19.45, február 26, csütörtök, PVSK-csarnok, PVSK II.—Tanárképző Főiskola, női mérkőzés, 18.15, március 4, szerda, PVSK-csarnok, PVSK I.—PEAC, női mérkőzés, 17.00, március 5, csütörtök, PVSK-csarnok PVSK II.—Postás, női mérkőzés, 18.15.

A Dunántúli Napló szerkesztősége a kupamérkőzéseken legjobban szerepelt férfi és női csapat részére tiszteletdíjat ajánlott fel.

Ma délben érkezik a Vojvodina labdarúgó-csapata Pécsre

A jugoszláv Vojvodina együttese nem ismeretlen a pécsi szurkolók előtt. Az együttes néhány évvel ezelőtt már járt Pécsett. A labdarúgó Dunántúli Napló Kupa mérkőzésein vett részt az újvidéki csapat. Legutóbb Jugoszláviában találkoztak a Dózsa és a Vojvodina labdarúgói. A két évvel ezelőtt lejátszott mérkőzésen 2:1 arányban a jugoszláv csapat nyert.

A jugoszláv bajnokságban a középmezőnyben foglal helyet az együttes. A hét elején Tatabányán vendégszerepelt a Vojvodina. Az eredmény gól nélküli döntetlen volt, a sűrű hóesésben nehéz talajon megrendezett találkozón a jugoszláv labdarúgók kulturáltabban játszottak, és a jelentések szerint összjátékuk is folyamatosabb volt. Különösen a csapat védelme nyújtott jó játékot. Krivics személyében jugoszláv válogatott labdarúgó is szerepel a csapatban, de a volt Partizán játékosok Pirmájer is szerepelt már a jugoszláv válogatottban és tagja volt a BEK döntőben a Partizán csapatának. A pécsiek még emlékeznek a Vojvodina válogatott kapusára Pantelicsra. Nos a nyúrga labdarúgó megvált az újvidéki együttestől, Párizsban játszik, külföldre távozott a Vojvodina másik válogatott labdarúgója Takács is.

A Dózsa és a Komlói Bányász az NB I. tavaszi rajtja előtt igen jó ellenfelet választott. A jugoszláv labdarúgók ma délben Budapestről érkeznek Pécsre, majd Harkányba mennek tovább, ahol a Napsugár szállóban ütnek tanyát. — Szombaton Harkányból mennek ki Komlóra és ugyancsak Harkányból jönnek be vasárnap Pécsre.

A Dózsa vezetői gondban vannak, füves pályán, a Tüzér utcában szerették volna megrendezni a találkozót. Az ismét téliesre fordult időjárás azonban úgylátszik meghiúsítja a pécsiek tervét, s ha az idő nem javul, vasárnap a Dózsa—Vojvodina mérkőzést a PVSK edzőpályáján lesznek kénytelenek lejátszani. A bajnoki rajt előtt pedig nagyon jól jött volna a lila-fehéreknek játéklehetőség füves pályán. A Dózsa heti kétkapus edzőmérkőzéséről a lázas Hernádi, Daka és Maurer hiányzott. A csapat vezetői remélik, a hét végére rendbe jönnek, és vasárnap ott lehetnek ők is a pályán.

Komlón is várják a Vojvodinát. A hétközben Pécsett a vasutas pályán játszott edzőmérkőzés után, szombaton délután a kökönyösi pályán rendezik a nemzetközi találkozót. Komlón javuló játékot várnak a csapattól a bajnokság főpróbáján.

Az északi sívilágbajnokság eseményei

A Magas-Tátrában, a Csorbató környékén csütörtökön reggel a négyszer 10 kilométeres férfi váltófutással folytatódtak a 28. északi sívilágbajnokság küzdelmei. Ebben a versenyszámban 18 csapat állt rajthoz a kellemes napsütéses, 0 fok körüli időben — magyarok nélkül.

Az első két váltás után a Szovjetunió vezetett (1:03:32 óra) Svédország (1:03:42), Norvégia (1:03:56) és az NDK (1:04:40 óra) előtt. A továbbiakban is a szovjet „négyesfogat" bizonyult a legjobbnak és biztosan szerezte meg a világbajnoki címet. A mintegy 10 000 néző előtt utolsóként a már egy vb-aranyat szerzett Vedenyin haladt át a célon — negyven méterrel megelőzve az NDK befutóját. A bronzérmet a svédek szerezték meg.

A négyszer 10 kilométeres férfi váltófutás 1970. évi világbajnoka: Szovjetunió (Voronkov, Tarakanov, Szimaszov, Vedenyin) 2:06:50.5 óra 2. NDK 2:06:50.5 óra, 3. Svédország 2:06:56.8 óra, 4. Norvégia 2:08:16 óra, 5. Svájc 2:09:56.5 óra, 6. Olaszország 2:10:10.7 óra.

Hét versenyszám után az éremtáblázat így fest:

	arany	ezüst	bronz
1. Szovjetunió	5	3	4
2. Svédország	1	—	1
3. Csehszlovákia	1	—	—
4. NDK	—	2	—
5. Norvégia	—	1	—
6—7. Finnország	—	1	—
Japán	—	1	—

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Állítsátok meg Arturo Ui-t (este 7 órakor). Bemutató bérlet.

Mozi

Park: Egy új világ (f5, f7, f9). 16 éven felülieknek!
Petőfi: Bűbájosok (f5, f7, f9).
Kossuth: Bűbájosok (10, 12). — Ködös éjszaka (f3, f5). Tegnap, ma, holnap (f7, hn9). 16 éven felülieknek!
Gyárváros: Két csengetés között (6). **Mecsekalja:** Juan kalandjai (5, 7). **Pécsszabolcs:** Sirokkó (5, 7). 18 éven felülieknek! **Itthon** (3). — **Ságvári Ko.:** Imposztorok (f6). 16 éven felülieknek! **Vasas I.:** Ismeri a szandi-mandit? (6). **Vasas II.:** Átutazók paradicsoma (6). — **Boly:** Ungern báró végső tévedése (7). — **Harkány:** Harc Rómáért (7, dupla helyárral). — **Mohács:** Szeressétek Odor Emíliát! (f6, f8). **Sásd:** A tigris (7). 16 éven felülieknek! — **Siklós:** Katonák szoknyában (7). **Szigetvár:** A varázsló (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. — 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Händel-művek. — 9.00: Meghosszabbítható-e az emberi élet? 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Huszonöt év novellaterméséből. 10.25: Liszt-művek. 10.59: Lottóeredmények. — 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). — 11.40: Josef Schmidt énekel. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Turó József népi zenekara játszik, Sikolya István énekel. — 13.45: A harmadik évezred felé, II. rész. 14.00: Szomszédolás. A Gyermekrádió műsora. — 14.25: Iskolarádió. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: A Magyar Fúvósötös felvételeiből. 15.27: Marion Williams spirituálékat énekel. — 15.40: A munkásoké a jövő. — 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Falusi délután. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Kék mezőben fehér glóbusz... Genf 50 éve. V. rész. 17.25: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. — 18.05: Mikrofórum. 18.20: Schöck Ottó táncdalaiból. 18.30: A szürke autó utasai. Rádiójáték, III. rész. 18.50: Pataky Kálmán két dalt énekel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe 19.00: Esti krónika. 19.25: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.25: Hírek. — 20.33: A Musza Dag negyven napja. 21.25: Az MRT népi zenekara játszik. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Ady és a zene. 23.15: Könnyűzene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Dallal, tánccal a világ körül. — 8.45: Európa és a világ — Stockholmból, II. (ism.). — 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 10.59: Lottó. — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.45: Fiatalok — lengyel költők versei. 12.00: Az élő népdal (ism.). 12.20: Béke velünk! — 12.36: Zenekari muzsika. Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. — A Petőfi rádió zenedélutánja. — 14.00: Rivaldafényben. — Közben 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. — 14.50: ÜZENEtek. 15.30: Hírek. — 15.33: Rivaldafényben, II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Utak, terek, emberek II. rész. — 18.48: Rossini: Tell Vilmos. Négyfelvonásos opera. Közben 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28—20.33: Jó estét, gyerekek! 21.23—21.41: Tallózás külföldi népszerű tudományos folyóiratokban. — 22.40: Láttuk, hallottuk. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Harangozó Teréz virágénekeket énekel. 23.22: Wanda Wilkomirska hegedűl. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: URH zenei kalauz. — 19.30: A müncheni nemzetközi zenei versenyek győzteseinek zenekari hangversenye. — Közben 20.34—20.37: Hírek. 21.15: A jazz kedvelőinek McCoy Tyner együttese játszik. 21.58: Bartók-művek. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Fél hattól hatig. Aktuális összeállítás 18.00: Készülődés az ifjúsági építőtáborozásra 18.05: Zenélő levelezőlap 18.45: Dél-dunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Régi melódiák. Élők testamentuma — riport. Énekkarok műsoráról. Ablak a világba. Szórakoztató zene 19.30: Német nyelvű műsor. — A Német Szövetség kulturális programjából. Népzenét közvetítünk 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.25: Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.) 9.05: Földrajz (ált. isk. 6. oszt.) 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.) 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.) 14.05: Földrajz (ism.) 14.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt. — ism.) 15.50: Fizika (ált. isk. 8. oszt. — ism.) 17.10: Pedagógus-továbbképzés 17.55: Műsorismertetés 17.56: Hírek 18.03: Fabula 18.55: Esti mese 19.05: Gondolatok a szocialista demokráciáról 19.35: Nótaszó 20.00: Tv-híradó 20.20: Fórum — a közlekedésről Kb. 21.50: Tv-híradó — 2. kiadás 22.00: Sivilágbajnokság.

Jugoszláv Tv

16.45: Magyar nyelvű krónika. — 17.30: Vajdasági krónika. 17.50: Ivanhoe. 18.20: Rajzfilm. 18.30: Muzsika öregeknek és fiataloknak. 19.05: Mozaik. 20.35: Egy kicsit én, egy kicsit te — kvíz. 21.45: Monix detektív — sorozatfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 44. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 21., szombat

A tartalomból:

Az NDK kormánya válaszolt Brandtnak (2. oldal)

A konyhai tisztasághoz nem „F" alap kell (3. oldal)

Pedagógiai újítások nyomában (3. oldal)

Elavult a kuka-rendszerű szemétszállítás (3. oldal)

Tizemeletes házak Magyarürögön (5. oldal)

A felelősségvállalás új mechanizmusa

Előfordul, hogy az emberek a reform lényegét bizonyos negatív jelenségekkel: a fogyasztói árak emelésével, a vállalati manipulációkkal, az egészségtelen munkaerővándorlással azonosítják. Ezek a vélemények egy dolgot félreérthetetlenül tükröznek: a reform kedvező hatásai többnyire még nem tapasztalhatók szembetűnően a munkahelyeken. Főként azért, mert az új követelményeknek megfelelően nem korszerűsítették a vállalat belső szervezetét, mechanizmusát.

A műhelyek, az üzemek lényegében ugyanúgy dolgoznak, mint 3—4 évvel ezelőtt. De minek kellett volna változnia? A termelő részlegek ma is alapvetően végrehajtó szervezetek, s ritka kivételtől eltekintve nem állnak közvetlen kapcsolatban a megrendelőkkel, a lehetséges partnerekkel. A termelés technikája, a feladatok jellege sem változott észrevehetően az utóbbi esztendőkben. Ez is természetes. De az már kevésbé, hogy a termelés szervezetlensége, a vezetés színvonala' is a régi. A kapkodásból, az anyaghiányból, a selejtgyártásból a fegyelmezetlenségből adódó károkért például ma sem felel senki, mintha legalábbis természeti csapásról lenne szó. Helyenként úgy is beszélnek a vezetők ezekről a hibákról, mint tőlük független objektív nehézségekről.

A jól szervezett termelésnek, éppen úgy, mint a lelkiismeretes, gondos vezetésnek, felelősségvállalásnak megvan a maga sajátos mechanizmusa. S e kétféle mechanizmus szoros kapcsolatban is áll egymással, s közülük a vezetői hatáskörök és kötelezettségek rendezésének van meghatározó szerepe. Nevezetesen a vezetők között olyan munkamegosztásra van szükség, amelyben minden feladatnak van felelős gazdája. Tehát, ha valamilyen feladatot nem — vagy rosszul végeznek el, akkor azért minden esetben valaki anyagilag, erkölcsileg, sőt, szükség szerint, büntetőjogilag is felel. A jól dolgozó szakembert és vezetőt pedig a megérdemelt anyagi és társadalmi elismerés övezi.

A jogokat és kötelességeket tehát mindenekelőtt a vezetés különböző lépcsőfokain kell rendezni, s ezt követően lehet csak a beosztottaktól is számonkérni. A fegyelmezetlenség, amelyre például oly sok vezető panaszkodik, nem annyira a társadalom „laza erkölcsi felfogásából", mint inkább az adott vezetés színvonalából következik. Mert, ahol az egyenletes anyagellátás, a futószalag, a jól szervezett munka diktálja a termelés rimusát, senki nem ér rá fegyelmezetlenkedni. S kedve sincs hozzá, ha anyagilag egyértelműen a jobb, a több munkában érdekelt.

A vezetők felelősségét azonban nem szabad formálisan, mechanikusan értelmezni, ahogy ezt többnyire az elavult vállalati belső mechanizmusok teszik. Vagyis az érdemi munka végzése helyett nem szabad a vezetőket levelezés-, feljegyzés-gyártásra, magyarázkodásra, „bőrpapírok" produkálására serkenteni. A felelősségáthárítás, a labdázás rendkívül kifinomult módszereivel csak akkor szakíthatunk, ha bátor kezdeményezésekre, kockázatvállalásra ösztönözzük a vezetőket. Ha olyan szellem és belső mechanizmus alakul ki, amelyben a vezetők nemcsak a megtett intézkedésekért felelnek. (Mert különben az aki nem dolgozik, nem intézkedik, semmiért sem felel.) Hanem a meg nem tett intézkedésekből, a kihasználatlanul hagyott lehetőségekből származó kárért is felelnek. Anyagilag és erkölcsileg, sőt, szükség szerint büntetőjogilag is.

A felelősség ilyen érdemi értelmezésére csak akkor van lehetőség, ha a vezetők joga és kötelessége a kockázatvállalás is. Vagyis esetenként olyankor is merjenek intézkedni, amikor a kínálkozó nagy előnyök nem tekinthetők 100 százalékosnak. Nem szabad tehát azt a vezetőt büntetni, aki körültekintő mérlegelés után az adott időpontban helyesen döntött, noha döntését az élet utólag nem igazolta.

A kockázatvállalás lehetősége az aktivitást, mint fontos vezetői tulajdonságot hangsúlyozza, de semmiképpen nem jelentheti az érdemi felelősség ködösítését, vagy tompítását. Minden szempontból színvonalas és felelősségteljes munka tehetí csak a széles dolgozó rétegek számára érzékelhetővé a reform eredményeit a mindennapok gyakorlatában, s nem utolsó sorban az élet- és munkakörülmények fokozott javulásában.

Eddig tízezer vagon gabonára kötött szerződést Baranya

Van elegendő vetőmag — Március végére megérkeznek a vetőgépek — Ajánlott kukoricafajták megyénkben

Befejezés előtt állanak Baranyában a gabona szerződéskötések: A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat eddig 9580 vagon étkezési búzára és 990 vagon takarmánybúzára kötött szerződést. Az a tapasztalat, hogy a termelők a saját szükséglet feletti mennyiséget a vállalaton keresztül kívánják értékesíteni. Az országos adatok szerint a Gabona Tröszt vállalatai idén ez ideig 1,43 millió tonna kenyérgabona és 23 ezer tonna takarmánygabona átvételében állapodtak meg mezőgazdasági üzemekkel. Az úgynevezett „kemény" és „puha" búza árdifferenciája — 295, illetve 257 forint — a vetésszerkezet alakulásában is jelentkezett. A termelőket arra ösztönözte, hogy vetésterületeiket az étkezési búza irányában bővítsék.

A Vetőmagtermeltető- és Értékesítő Vállalat dél-dunántúli központja tájékoztatott bennünket a jelenlegi vetőmaghelyzetről. Kukoricából minden igényt kielégítettek — megyénk a különböző fajtákból eddig 109 vagon vetőmagot rendelt. A gabonavetőmag rendelése még csak részben futott be a vállalathoz: eddigi tapasztalat, hogy a takarmánybúza nagymértékben csökkenő tendenciát mutat. Korlátlan mennyiségű vetőmag áll rendelkezésre az alábbiakból: lucerna, vöröshere, baltacin, köles, szarvaskerep, naprafordó, takarmány és étkezési borsó — korlátozott a készlet a szudáni fűfélékből és jelenleg hiánycikk a svédhere, a lencse és a kender.

A kukorica termesztésében az agrotechnikai fegyelem betartása éppen olyan alapvető tényező, mint a fajták helyes megválasztása. Tarcsay Imre, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának csoportvezetője elmondotta, hogy a megye minden részén nyolc év óta nagyüzemi fajtakísérleteket folytatnak és a különböző fajták kiválasztására az alábbi javaslatot adta.

Az 1970. évi vetésekhez a megyénk területén, az üzemek saját adottságait is figyelembe véve a kétvonalas hibridek közül az Mv 620-as, Mv 570-es, Mv 530-as, a háromvonalas hibridek közül az Mv 651-es, Mv 621-es, Mv 431-es, míg a négyvonalas hibridek közül az Mv 602-es, Mv 520-as és az Mv 502-es a legmegfelelőbb.

A takarmánybúza vetésére megyénk területén a Libelulla a legalkalmasabb: 23,1 mázsát adott katasztrális holdanként.

A tavaszi vetések előkészületei folynak, készítik elő a vetőgépeket a javítóműhelyekben. Ellátogattunk az AGROKER-hez, hogy megkérdezzük: Milyen a megyei vetőgéppark és az igényeket és megrendeléseket ki tudják-e időben elégíteni? Gasteiger József főosztályvezetőtől kaptunk választ:

— Örömmel mondhatom, hogy a vetőgépek a megrendeléseknek megfelelően, időben megérkeznek. Március végéig a rendeléseknek eleget teszünk: az Spc 6-os román kukoricavetőgépből száz, az UKV 6-os magyar tárcsás vetőgépből hat darab, valamint a PUMA pneumatikus vetőgépből tíz darabot bocsátunk a mezőgazdasági vállalatok rendelkezésére. A napokban érkezett 26 darab csoroszlyás gabonavetőgép, ezen kívül az év folyamán ötvenhat TTV 32-es tárcsás és harminc csoroszlyás vetőgépet kapunk. Talajerőgépek közül az első negyedévben hetven darab eke, harminchat tárcsa és száz borona érkezik.

Közvetlen kapcsolatok a szocialista országok szénbánya vállalatai között

Pénteken tartotta első ülését az Egyesült Magyar Szénbányák Tanácsa.

Megtárgyalta a tanács a vállalatok kétoldalú közvetlen nemzetközi együttműködésére és az együttműködés bővítésére vonatkozó javaslatokat is.

A KGST szénbányászati állandó bizottságának ajánlása értelmében ugyanis a nemzetközi műszaki-tudományos együttműködés hatékonyságának fokozására az egyes szocialista országok szénbányászati vállalatai közvetlenül egymással veszik fel a kapcsolatot. Az Egyesült Magyar Szénbányák apparátusa kidolgozta erre vonatkozó javaslatait, amelynek alapján most a tanácsülésen határozták meg, melyik magyar vállalat melyik bolgár, csehszlovák, lengyel, NDK-beli, román vagy szovjet vállalattal lépjen összeköttetésbe, és milyen problémákra igyekezzék külföldi partnerével közösen megkeresni a legjobb megoldást. A vállalatok közti megállapodásokat a tervek szerint április közepéig kötik meg.

A jubileumi évfordulók jegyében

Dokumentumanyagok az üzemeknek

Képzőművészeti kiállítások — Jelenkor-est a Fészek Klubban

Elkészítik a szovjet hősök névsorát

A Hazafias Népfront városi Bizottsága a társszervezetekkel közösen összeállította az 1970. évi felszabadulási és centenáriumi programját. A „nagy" program keretében központi előadókkal a Hazafias Népfront 28 körzeti bizottságán tartanak filmvetítésekkel illusztrált ünnepi megemlékezéseket Pécs városában. A Hazafias Népfront városi Bizottsága részt vesz a Pécsett megnyíló Felszabadulási Kiállítás anyaggyűjtésében és megrendezésében is.

Felhívással fordulnak a város lakóihoz, hogy mindazok, akik a felszabadulással kapcsolatos dokumentum anyagokkal rendelkeznek, fényképekkel, tárgyakkal, legyenek a kiállítás szervező bizottság segítségére azok kölcsönadásával.

A kiállítás rendezésével egyidőben elkészítik Pécs és Baranya megye területén elesett szovjet katonák sír, emlékmű és temető kataszterét, ezeket eljuttatják a Szovjet Vöröskereszt és Vörösfélhold Végrehajtó Bizottságához, hogy felméréseik alapján felkutassák a megyénkben elesett hősök hozzátartozóit, akik közül tízet meghívnak a felszabadulási ünnepségekre.

A felsorolt programokon kívül az Állami Biztosító CSÉB tagságának részvételével felszabadulási emléktúrát szerveznek, melyen 360 üzemi munkás vesz részt. Az emléktúra keretén belül ellátogatnak Harkányba, megkoszorúzzák a bolgár hősök emlékművét, végigjárják a Dráva menti harcok színhelyét. Egy alkalommal szintén az Állami Biztosító tagságával közösen munkás-paraszt találkozót rendeznek. Nyolc tsz és állami gazdaság 320 dolgozóját meghívják Pécsre, akik itt üzemlátogatásokon vesznek részt, március 31-én pedig 360 üzemi dolgozó látogat el a tsz-ekbe és állami gazdaságokba.

Programukban szerepel a tanácsok megalakulásának 20. és a felszabadulásunk 25. évfordulója alkalmából a pécsi városi és kerületi tanácstagok részére a Doktor Sándor Művelődési Központban megrendezésre váró jutalom-műsor, melyben a „Mecsek" ének-, tánc- és zenekar lép fel.

A KPVDSZ-szel közösen városi áru- és politikai kirakatversenyt hirdettek meg. — Alapgondolata a felszabadulás 25 éve. Március 8-án, a nemzetközi nőnap alkalmából a Hazafias Népfront női aktívái szovjet nőcsoportot fogadnak és baráti találkozóval egybekötött ismerkedési estet rendeznek. A Hazafias Népfront várospolitikai munkabizottsága felajánlást tett a 25. évforduló tiszteletére, hogy városunk műemlékeit felülvizsgáltatja, kulturális bizottsága pedig a művészegyüttesekkel közösen a szociális otthonok lakóinak rendeznek műsoros esteket. A felszabadulási program egyik kiemelkedő eseménye lesz a budapesti Fészek Klubban megrendezésre kerülő Jelenkor est.

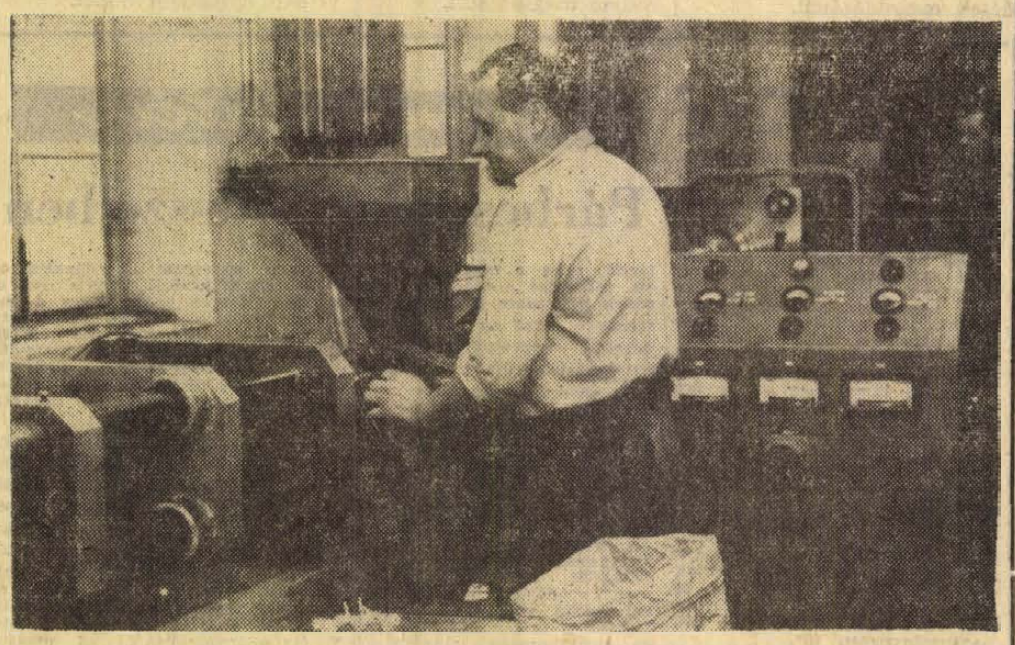
Felszabadulásunk 25. évfordulója méltó megünneplésén túl a Hazafias Népfront a Lenin centenáriumra is gazdag programmal készül.

Lenin születésének 100. évfordulója alkalmából iskolák és üzemek részére több mint száz csoportosított dokumentum anyagot küldtek helyi kiállítások rendezése céljából. Ezeket a helyi kiállításokat olyan filmek bemutatásával kötik össze, amelyek Lenin életéről szólnak.

A Hazafias Népfront városi Bizottsága a Kievben megrendezésre váró „Barátság" elnevezésű nemzetközi gyermekrajz pályázat helyi vonatkozású megszervezését is lebonyolította. Közülük a harminc legjobbat március elején küldik el a Szovjetunióba.

Használati és játéktárgyak műanyagból

A Pécsi Háziipari Szövetkezet műanyagüzemében a tavalyinál mintegy kétmillió forinttal nagyobb, összesen nyolcmillió forint értékben készítenek műanyag használati és játéktárgyakat. A sokféle cikkből a legújabb termékek közé tartozik a tetszetős kivitelű, ebben az évben 40 ezer példányban készülő asztali telefonregiszter, a mozgó kutyafigura, tölcsérek, műanyag fogvájók, csiptetők és az üvegdugók. — A képen: nagyteljesítményű gépeken készülnek a műanyagtárgyak.



Erb János felvétele

Az NDK kormányának válasza Brandtnak

Bonn:

Nyugati hírügynökségek egybehangzó jelentése szerint az NDK kormánya pénteken válaszolt Willy Brandt levelére, amelyben a nyugatnémet kancellár — mint ismeretes — kinyilvánította, hogy kész Berlinben találkozni Willi Stoph-fal, az NDK minisztertanácsának elnökével.

Ahlers nyugatnémet kormányszóvivő pénteken délben Bonnban közölte, a kancellári hivatal vezetője pénteken telex-üzenetet kapott Kohl NDK-államtitkártól. „Hivatkozással Brandt kancellár február 18-i levelére — hangzik az üzenetben —, az NDK kormánya közli, hogy Gerhard Schuesslert, a minisztertanács hivatalának helyettes vezetőjét jelölte ki a Brandt—Stoph találkozó végleges időpontjának, valamint az ezzel összefüggő más technikai és protokolláris kérdéseknek a tisztázására. Az NDK kormánya kéri, hogy az NSZK kormánya is nevezze meg képviselőjét, akit március 2-án délelőtt 10 órára várnak Berlinben, a minisztertanács épületében."

Ahlers hozzáfűzte, hogy a bonni kormány a javasolt időpontot elfogadja és valószínűleg Sahm kancellári hivatali osztályvezetőt fogja a tárgyalásokra elküldeni. Arra a kérdésre, hogy ezekután biztosra vehető-e a Stoph—Brandt találkozó létrejötte, Ahlers határozott igennel válaszolt.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ **RÓMA:** Az utóbbi évtizedben három és fél millióval szaporodott Olaszország lakossága és ma eléri az 54 206 000 főt. Leggyorsabb ütemben Róma lakossága gyarapodott — 21,3 százalékkal.

✦ **ÚJDELHI:** Dines Szingh indiai külügyminiszter csütörtökön Újdelhiben fogadta Szemjon Szkacskovot, a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő külföldi gazdasági kapcsolatok állami bizottságának elnökét. A megbeszélésen a szovjet—indiai kapcsolatok további szilárdításáról tanácskoztak. Ugyancsak csütörtökön Szkacskov találkozott Triguna Szen kőolaj- és vegyipari miniszterrel is.

✦ *LISSZABON: Letartóztatták csütörtök este lisszaboni lakásán Salgado Zenha 45 éves ügyvédet. Az őrizetbevétel oka ismeretlen, de az AP szerint az ügyvéd a portugál rezsim polgári ellenzékéhez tartozott.*

✦ **ZÁGRÁB:** A zágrábi ügyészség elkobozta a zágrábi római katolikus érsekség folyóiratának, a Glas Koncilanak a legújabb számát, mivel annak a tíz évvel ezelőtt elhunyt Stepincac bíborosról közölt cikke hamis állításokat tartalmazott, ami nyugtalanságot kelthet a lakosság körében.

✦ **PÁRIZS:** Coretta King asszony, a meggyilkolt polgárjogi vezető, Martin Luther King özvegye, csütörtökön Barcelonából Párizsba érkezett. Coretta King szombaton fejezi be franciaországi látogatását és ekkor repül vissza az Egyesült Államokba.

✦ **VARSÓ:** Bizó Gyula, a Művelődésügyi Minisztérium színházi főosztályának vezetője a Varsói Magyar Kulturális Intézetben találkozott a lengyel színházi élet vezetőivel, színházigazgatókkal, rendezőkkel, színészekkel. Beszámolót tartott színházi életünk problémáiról és válaszolt a feltett kérdésekre.

✦ *MEDINA: Felborult egy lőszereket szállító teherautó az egyesült államokbeli Medina közelében. A felborult autó tüzet fogott, majd a lőszerrakománnyal együtt levegőbe repült. A gépkocsivezetőnek sikerült még idejében elmenekülnie.*

✦ **PRÁGA:** Február 21-én az ifjúság és diákság kifejezésre juttatja nemzetközi szolidaritását a gyarmatosítás elleni küzdelemmel. A szolidaritási nappal kapcsolatban a Nemzetközi Diákszövetség titkársága felhívással fordult a világ diákjaihoz, juttassák kifejezésre, hogy támogatják a gyarmati rendszer, a faji és nemzeti elnyomás ellen küzdő népeket.

✦ MOSZKVA: Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter pénteken fogadta Sory Coulibaly-t, a Mali Köztársaság külügyminiszterét, aki jelenleg a Szovjetunióban üdül. A feleket kölcsönösen érdeklő kérdésekről volt szó.

✦ **VARSÓ:** Marian Spychalski, az Államtanács és a Népfront elnöke elnökletével pénteken délelőtt Varsóban összeült a Lengyel Népi Egységfront Országos Bizottságának bővített teljes ülése. Az Országos Népfront-Bizottság ülésén részt vesznek a politikai pártok vezetői.

✦ *BELFAST: Csütörtök este, majd péntek reggel, bomba robbant Belfast belvárosában. Két parkoló autó megrongálódott, és a környező épületek ablakai betörtek. — Egy személyt letartóztattak.*

✦ **BELGRÁD:** A Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács Mitja Ribicsics elnökletével csütörtökön megtárgyalta és jóváhagyta Jugoszláviának a Magyar Népköztársasággal fennálló kulturális kapcsolatainak helyzetét és e kapcsolatok továbbfejlesztésének programját.

✦ **VARSÓ:** A Varsói Könyv- és Tudás Kiadónál Történelmünk lapjairól címmel megjelent Wladyslaw Gomulka, a LEMP KB első titkára válogatott beszédeinek és cikkeinek új kiadása.

✦ MADRID: Elkobozták Spanyolországban a Fuerza Nueva című jobboldali hetilap legújabb számának példányait. A hatóságok szerint a hetilap felforgató jellegű cikket közölt.

✦ **FRANKFURT:** Rablótámadást hajtott végre pénteken reggel három ismeretlen fegyveres egy frankfurti áruházban. Géppisztollyal megsebesítettek egy személyt, majd 400 000—450 000 márkás zsákmánnyal autón elszáguldottak.

✦ *VARSÓ: Maciej Kozlowski és társai politikai diverziós csoportjának perében a varsói vajdasági bíróság előtt elhangzott Edmund Gorski és Maria Pancer ügyész vádbeszéde. A vádlók megállapították, hogy a per megmutatta a külföldi lengyelellenes diverziós központok tevékenységi formáit és módszereit. A lengyelellenes szervezetek tevékenységében a vádlottak közvetlenül részt vettek. Az ügyészek Kozlowskira öt évi, Szymborskira négy és fél, Karpinskira és Tworkowskára négy-négy, Szpakowskára pedig három évi börtönbüntetés kiszabását kérték.*

✦ **ÚJDELHI:** Az indiai fővárosban csütörtökön kiállítás nyílt meg, melyen az afrikai kontinens népeinek művészetét mutatják be. Az ünnepélyes megnyitón felszólalt V. V. Giri köztársasági elnök.

Magyar háborús bűnösöket ítéltek el

A Legfelsőbb Bíróság ítéletet hirdetett dr. Vámosi József és négy társa ügyében. A háborús bűntett miatt felelősségre vont vádlottak 1944-ben a sátoraljaújhelyi csendőrparancsnokságon teljesítettek szolgálatot. dr. Vámosi József csendőrőrhadnagy mint szárnyparancsnok, Borbély Viktor, Benedek Áron, Csuri Pál és Biró Lajos mint csendőr tiszthelyettesek.

Ebben az időben a sátoraljaújhelyi börtönben többszáz magyar és délszláv politikai foglyot őriztek, akik az őket fenyegető kivégzés miatt 1944. március 22-én kitörést kíséreltek meg. Közülük 50—60 főnek sikerült a környéken lévő erdőségekbe és hegyekbe menekülni. A politikai foglyok üldözését dr. Vámosi József csendőr-szárnyparancsnok irányította, aki beosztottjainak olyan parancsot adott, hogy a menekülőket a feltalálás helyén lőjék agyon.

Dr. Vámosi parancsa alapján beosztottjai 15 politikai foglyot lőttek agyon.

A Legfelsőbb Bíróság — amely fellebbezés folytán tárgyalta az ügyet — háborús bűntett miatt dr. Vámosi Józsefet 15 évi, Borbély Viktort 6 évi, Benedek Áront 9 évi, Csuri Pált 8 évi és Biró Lajost 5 évi és 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte.

✦ NEWARK: Folytatódik a New Jersey-i tanítók sztrájkja. Csütörtökön este a hatóságok 47 tanítót tartóztattak le, és ezzel 185-re emelkedett a sztrájk miatt őrizetbe vett személyek száma.

✦ **KAIRÓ:** Az Egyesült Államok és Izrael féltve nem érthető cinkosságának bizonyítékait találja szokásos pénteki vezércikkében Heikal, a kairói Al Ahram főszerkesztője.

Négy nagyhatalom tanácskozása New Yorkban

New York:

A négy nagyhatalom ENSZ-nagykövetei csütörtökön este három és fél órás eszmecserét folytattak Lord Caradonnak, a brit misszió vezetőjének szálláshelyén.

A megbeszélésről részleteket nem közöltek, mindössze annyi vált ismeretessé, hogy a következő találkozóra egy hét múlva, február 27-én kerül sor.

Diplomáciai források nem tartják valószínűnek, hogy a négy nagyhatalom közös felhívást bocsát ki a közel-keleti tűzszüneti vonalak helyreállítása ügyében.

Kínai—amerikai nagyköveti találkozó

Varsó:

Varsóban pénteken délután tartották meg a kínai—amerikai nagykövetei tárgyalások soronkövetkező, 136. ülését. Az ülés színhelye ezúttal az amerikai nagykövetség épülete volt.

A megbeszélések az eddigiekhez hasonlóan, most is zárt ajtók mögött kerültek sorra. Témakörük és napirendjük ismeretlen. Stoessel amerikai nagykövet és Lej Jang kínai ügyvivő egyhónapos szünet után találkozott újra.

Tito elutazott Kenyából

Nairobi:

Nyolcnapos kenyai látogatásának befejeztével Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök pénteken elutazott Nairobiból.

A látogatásról kiadott közös közleményben a kenyai és a Jugoszláv Köztársaság elnöke állást foglalt az el nem kötelezett országok értekezletének megtartása mellett és elítélte az erőszak alkalmazását a nemzetközi kérdések megoldásánál.

Péter Jánost fogadta Todor Zsivkov

Külügyminiszterünk ma hazautazik

Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke pénteken délelőtt fogadta a hivatalos látogatáson Bulgáriában tartózkodó Péter János külügyminisztert. A megbeszélésen részt vett Ivan Basev bolgár külügyminiszter, Vaszil Bogdanov, Bulgária budapesti és Roska István, Magyarország szófiai nagykövete.

Todor Zsivkov és Péter János szívélyes, elvtársi beszélgetésen a két ország kapcsolatairól és nemzetközi kérdésekről, valamint a magyar nép felszabadulása 25. évfordulója megünneplésének előkészületeiről volt szó.

Befejezés előtt áll Péter János külügyminiszter szófiai látogatása, a pénteki program azonban még több jelentős eseményt tartogatott. Délután került sor a magyar külügyminiszter érdeklődéssel várt sajtóértekezletére. — Az érdeklődést egyebek között az **a siker is fokozta, amelyet** Péter Jánosnak a magyar—bolgár kapcsolatokról és az európai biztonságról csütörtökön a Tudományos Akadémián tartott előadása újságíró körökben aratott.

A bolgár sajtó továbbra is jelentős helyet szentel a látogatás eseményeinek. Péter János előadását valamennyi pénteki lap az első oldalán ismerteti. Legrészletesebben az Otecsesztven Front, amely külön kiemeli a beszéd azon megállapításait, melyek szerint az európai biztonsági értekezlet előkészületei már annyira előrehaladottak, hogy a tanácskozást a kudarc veszélye nélkül össze lehetne hívni.

A pénteki nap — s az egész látogatás — utolsó hivatalos eseménye az a fogadás volt, amelyet Roska István magyar nagykövet adott este Péter János látogatása alkalmából. Külügyminiszterünk ma, szombaton reggel hazautazik.

Tárgyalások illúziók nélkül

Malik indonéz külügyminiszter Moszkvában

A szovjet főváros diplomáciai köreiben nem fűztek túlzott reményeket a szovjet—indonéz tárgyalásokhoz. Magától értetődően az nem Malik indonéz külügyminiszter személyén múlik, aki pénteken érkezett hivatalos látogatásra Moszkvába.

Adam Maliknak, aki 1950-től 1963-ig hazája nagykövete volt Moszkvában, nyilvánvalóan alkalma nyílt annakidején jó kapcsolatokat kiépítenie a fogadó országban, viszont az is igaz, hogy Malik akkori kapcsolatai a két ország szívélyes, baráti viszonyára épültek.

Az 1965-ös reakciós fordulat óta azonban Djakarta mind bel-, mindpedig külpolitikájában messze letért korábban követett irányvonaláról.

Az indonéz külügyminiszter látogatását bejelentő hivatalos szovjet közleményből, amely a tárgyalási témaként a „két országot érintő kérdéseket" említi, moszkvai megfigyelő körökben arra következtetnek, hogy a Gromiko—Malik megbeszéléseken előtérben szerepel az Indonéziának nyújtott szovjet kölcsönök ügye. Az Indonéz Köztársaság csaknem háromnegyed milliárd dollárral tartozik a Szovjetuniónak, s az említett körökben úgy tudják, hogy az adósság törlesztésére Djakarta gyakorlatilag határidőnkívüli haladékot akar kapni.

Ami a külpolitikai kérdéseket illeti, a Szovjetunió nyilvánvalóan nem közömbös aziránt, hogy az indonéz főváros milyen állásfoglalást tanúsít az ázsiai biztonság kialakítását célzó szovjet javaslatok és elképzelések iránt.

A szovjet álláspont világos: a Szovjetunióval és más szocialista országokkal kiépített korábbi szívélyes és baráti kapcsolatai nagyban előmozdították, hogy Indonézia olyan külpolitikát követhetett, amely elősegítette az ország függetlenségének növekedését és nemzetközi tekintélyének emelkedését. Szovjet részről bizonyosak abban is, hogy az indonéz nép igazi nemzeti érdekei végül is felülkerekednek a belső és a nemzetközi reakció próbálkozásain. — Mindamellett a szovjet fővárosban aligha táplálnak olyan illúziókat, hogy a két külügyminiszter tárgyalásai valamiféle döntő lépést jelentenének ebben az irányban.

Az amerikai hadvezetés panasza:

A partizánok kerülik a szárazföldi harcot

Saigon:

Amerikai B—52-es repülőgépek péntekre virradóan hat bevetésben bombázták a kambodzsai és laoszi határvidék közelében fekvő településeket. E támadások során csupán Ben Het térségében 540 tonna bombát szórtak.

Csütörtökön és a péntekre virradó éjszaka Dél-Vietnamban elszórt szárazföldi csatározás folyt. Az amerikai hadvezetés saigoni szóvivője ezt azzal indokolta, hogy a partizánok az utóbbi időben kerülik a szárazföldi harcot az amerikai egységekkel, viszont az elmúlt napokban több helikoptert és repülőgépet lelőttek.

Mint ismeretes, a szabadságharcosok néhány nappal ezelőtt két amerikai helikoptert semmisítettek meg, amely során húsz amerikai katona halt meg.

Közel-keleti jelentés

Ammanban nyugalom van

Az Egyesült Arab Köztársaság légvédelme csütörtökön este a Szuezi-csatorna középső szektorában lelőtt egy támadó izraeli repülőgépet — közölte egy szóvivő Kairóban.

A tájékoztatás szerint az izraeli légierő csütörtökön több hullámban támadta a Szuezi-csatorna középső szektorában lévő egyiptomi állásokat, de az akciók következtében mindössze egy egyiptomi katona sebesült meg.

Tel-Aviv elismeri, hogy az izraeli gépek egyikét lelőtték. Egy izraeli katonai szóvivő beszámolt arról is, hogy a Firdan térségében a péntekre virradó éjjel vívott heves tűzpárbaj során hat izraeli katona megsebesült.

Amman:

A palesztinai ellenállási szervezetek egyesített parancsnoksága csütörtökön eljuttatta a fegyelem megszilárdítását célzó rendelkezéseit a jordániai városokban és falvakban állomásozó partizánokhoz.

A rendelkezések végrehajtása azonnal megkezdődött. Ammanban csütörtökön már fegyvertelenül jelentek meg a gerillák a nyilvános helyeken. Vörös karszalagos járőrök cirkálnak a jordániai főváros utcáin, és mindenütt ellenőrzik az előírások szigorú betartását. A jelentések szerint a kormány és az ellenállási szervezetek tárgyalásainak előestéjén Jordániában nyugalom honol.

Kommentár

Párbeszédek Brüsszelben

Bulgáriai útját követően és svédországi látogatása előtt Péter János magyar külügyminiszter látogatást tesz Brüsszelben, Belgium fővárosában. A bulgáriai tárgyalások arra nyújtottak alkalmat, hogy egy testvéri szocialista országgal közösen egyeztessék az álláspontokat a kétoldalú kapcsolatok és az európai biztonság kérdéseiben. Svédország ugyanerre a semleges országok viszonylatában ad majd lehetőséget. A belgiumi hivatalos tárgyalásoknak azért van különleges jelentőségük és érdekességük, mert Belgium egyike azoknak a NATO-országoknak, amelyek — természetesen a NATO szervezetével egyeztetve — aktív szerepet vállaltak a kelet-nyugati együttműködés, az európai biztonság és konkréten az európai biztonsági konferencia lehetőségeinek felkutatásában. Ami Magyarországot illeti, hivatalos külügyminiszteri nyilatkozat szögezte le, hogy hazánk fontos feladatának tartja az új biztonsági rendszer kidolgozásában való részvételt — „ha kell kezdeményezően is".

A belgiumi látogatás tehát ebből a szempontból úgy értékelendő, mint a magyar diplomácia sorozatos európai erőfeszítésének egy része. Mégpedig olyan szakasza, ahol az Atlanti Blokk nézeteit közvetítő diplomáciai partnerrel kerülünk szembe.

Az európai konferencia vonatkozásában a fő vitakérdés alighanem a témák meghatározása és a konferencia jellegének tisztázása lesz. Emlékezetes, hogy a szocialista országok prágai felhívása lehetőséget adott az európai biztonsági értekezlet előkészületeinek meggyorsítására. Az erőszakról való lemondásról és a gazdasági-kulturális együttműködés elmélyítéséről szóló megállapodások indítványozásával pedig gyakorlati napirendi javaslatot is tett. Az eddigi belga nyilatkozatok alapján úgy tűnik, hogy a belga tárgyalóél nemcsak más, nem teljesen tiszta napirendi kérdéseket is be akar iktatni, hanem azt is szükségesnek tartja, hogy a napirendi témák tekintetében már a nagy konferencia összehívása előtt előzetes elvi megállapodások születsenek. Ehhez Brüsszel szerint esetleg előkészítő konferenciák sorozatára is szükség lenne.

Az eddigiekből látnivaló, hogy az európai biztonsági konferencia ügyében még igen komolyak a vélemény- és nézetkülönbségek. Kétségtelen azonban, hogy a belgiumi látogatás hozzájárulhat ezek csökkentéséhez, mint hogy a belga külpolitika — és személyesen Harmel külügyminiszter — az utóbbi években igen érzékenyen reagált az európai és nemzetközi helyzetben bekövetkezett változásokra és több ízben felvetette a NATO szerepének felülvizsgálását.

A belga diplomáciának ez a reális érzéke a nagy európai kérdések tekintetében természetesen párosul a NATO iránti kötelezettségek szigorú betartásával. Ez szükségszerűen fékezi a belga külpolitikának az európai konferencia irányában kifejtett akcióit. Ez a fékező hatás azonban a kétoldalú kapcsolatok területén kevésbé érvényesül.

A magyar külügyminiszteri látogatás küszöbén elmondható, hogy kétoldalú kapcsolataink Belgiummal kielégítően fejlődnek. A személyes látogatások száma és színvonala is bizonyítja ezt. Az utóbbi két és fél évben látogatást tett Magyarországon Harmel belga külügyminiszter, Van Acker, a parlament, és Struye, a szenátus elnöke.

Ugyanebben az időszakban, de még a korábbi kormány miniszterelnökeként látogatta meg az országot Wigny akkori igazságügyi és De Winter külkereskedelmi miniszter Magyarországról pedig Bird József külkereskedelmi miniszter járt Belgiumban, most pedig Péter János külügyminiszter viszonozza a Harmel-látogatást.

Elavult a kuka-rendszerű szemétszállítás

— Tíz esztendeje használjuk a kuka szemétszállító gépkocsikat és tároló edényeket. Hosszú éveken át jók voltak, beváltak, de most már nem felelnek meg a növekvő követelményeknek.

Evvel a sommás megállapítással zárult az a klubdélután, melyet a napokban tartottak meg a Magyar Urbanisztikai Társaság székházában Budapesten, köztisztasági, közegészségügyi, építész valamint közlekedési szakemberek jelenlétében. A klubdélutánt Széles József, a Fővárosi Köztisztasági Hivatal műszaki tanácsadójának vitaindító előadása vezette be.

Műanyagzsák vagy guruló konténer?

Az előadás illetve a vita olyan következtetésekkel zárult, melyek nemcsak Budapestre, hanem az ország minden nagyobb városára, köztük Pécsre is érvényesek. Ilyen alapvető megállapítás például, hogy a háztartási szemét mennyisége a táv-, illetve olajtüzeléses fűtés terjedése ellenére is növekszik, azért, mert egyre több műanyag és csomagolóanyag kerül a hulladékba. A növekvő szeméttengerrel sem a kuka-autó, sem pedig a jelenleg használatos tároló-edény nem tud megbirkózni. A zsúfolásig telt kuka-edények tehát nemcsak arról tanúskodnak, hogy egy adott város köztisztasági vállalata rosszul szervezi meg a munkát, vagy nehézségekkel küszködik, hanem arról is, hogy a szeméttárolás és szállítás jelenlegi módja válságba került. Emiatt, valamint a növekvő hulladéktömeg következtében a szemét-ügy ma már olyan fontos problémává vált, mint a csatornázás.

Többféle kiút lehetséges a jelen helyzetből. Az egyik a konténeres szemétszállítás, speciális gépkocsival. Egy ilyen gépkocsihoz általában 30 darab öt köbméteres konténer tartozik. A másik megoldás az ún. szeméttömörítő autó, tehát olyan gépkocsi, amely nemcsak magába fogadja, hanem tömöríti is a szemetet, következésképp többszörös teljesítményű, mint a mai kuka-autó. Az új autóhoz új szeméttároló edényekre lenne szükség. Az egyik ilyen „edény" lehetne a műanyagzsák, melyet a Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat már gyárt, amit Budapest több intézményében használnak már. A másik edénytípus az 1,1 köbméteres guruló konténer, mely magyar—osztrák kooperációban készül. A Budapest XV. kerületében épülő ún. páskomligeti új lakótelep házait már ilyen guruló konténerekkel szerelik fel. Ami Budapesten beválik és jó, nyilván másutt is kipróbálható, és alkalmazható.

Hová vigyék a szemetet?

Sok figyelemre méltó megállapítás elhangzott még, olyan például, hogy maximális gépesítésre kell törekedni, mert maholnap már 3 ezer forintos fizetésért sem lehet szemétszállító autókhoz segédmunkásokat kapni. — Szóvá tették, hogy a lakóházak illetve városrészek megtervezésénél a szeméttárolási igényeket is figyelembe kellene venni. Az utcákon, kapualjakban éktelenkedő kukaedény-tömeg is azt bizonyítja, hogy ezt az igényt nem lehet figyelmen kívül hagyni. Bár ez is egy általános, elvi megállapodás volt, nyilván Pécsre is vontkozik.

Országos, sőt világprobléma, hogy mi legyen az összegyűjtött hulladékkal? Hová vigyék, mit tegyenek vele? Az előadó arról beszélt, hogy a szállítási távolságok folyamatosan nőnek, s 10—15 év múlva már nem lesz hely Budapesten, ahol szemetet lehet lerakni. Nem lehet egy egész városkörnyéket szemétgyűjtő hellyé változtatni. Ezt már számos nagyvárosban felismerték. Nincs más választás tehát: a szemetet el kell égetni.

Egy olyan szemétégető üzem, mely 8 óra alatt 130—140 tonna szemetet tud elhamvasztani, mintegy 200 millió forintba kerül. Tekintélyes summa, aminek a nagyságát még az a tény sem csökkenti, hogy egy ilyen üzem — a hulladék egy részéből — komposztot képes előállítani. Mégis meg kell építeni, többek között Pécsett is, mert a város ma már 350 köbméter szemetet „termel" naponta, mert a jelenlegi szemétlerakó helyek megtelnek, s mert — a Pécsi Köztisztasági Vállalat szerint — egy-két év múlva már a háztartási szemetet is a Pécsbánya—Pécsszabolcs között fekvő ún. Kénes útra kell kiszállítani. Ez a salakdombos rész mintegy 8 kilométerre van a városközponttól. Számítás dolga, hogy mi a kifizetődőbb: Ilyen messze szállítani, vagy pedig szemétégető üzemet építeni. Reméljük, hogy a Köztisztasági Vállalat, illetve a Városi Tanács illetékesei ezt a számítást elvégzik.

Ahol már égetnek

Tőlük — Csorbics József igazgatótól és Pfeffer Elemér főmérnöktől — tudtuk meg egyébként, hogy a Pécsi Bőrgyárban, illetve az Alkotmány utcai Szociális Otthonban már működik szemétégető berendezés. Bár e szemétégetők nagyságát, teljesítményét nem lehet egy városi szemétégetővel összehasonlítani, mégis érdemes volna megvizsgálni, miért tértek át e helyeken a hamvasztásra, miért tartják kifizetődőbbnek, mint a hagyományos megoldást?

Magyar László

A konyhai tisztasághoz nem „F" alap kell

Nem kértek anyagi segítséget a tröszttől a Kazinczy átalakítására

A Megyei Kereskedelmi Felügyelőség vizsgálata alapján megírtuk, hogy áldatlan állapotok uralkodnak a Mecsek vidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat konyháin és éttermeiben. A konyhák gépparkja kopott, üzemképtelen és alkatrészhiány miatt jórészt javíthatatlan, egyes konyhai és éttermi berendezések — pl. mérlegek — vagy hiányoznak, vagy rendkívüli módon elhasználódtak.

Cikkünk után Hegyes Ferenc elvtárs, a Mecsek vidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat igazgatójától nyilatkozatot kértünk. Ennek lényege, hogy a rendkívüli állapotok jórészt a nyereségből származó fejlesztési alap elvonása miatt következtek be. Mivel az „F" alapot a Belkereskedelmi Üzemi Vendéglátó Tröszt vonta össze a felügyelete alá tartozó vállalatoktól, most Eszes Andor elvtárstól, a tröszt gazdasági igazgatójától kértünk az ügyben tájékoztatást. Nyilatkozatát különösen időszerűvé teszi az a tény, hogy a Kazinczy étteremben cikkünk megjelenése óta tömeges ételmérgezés történt. — Eszes Andor igazgató:

— A nyereségből képződő fejlesztési alapot 1968 óta vonja össze a tröszt az igazgató tanács együttes határozata révén, melynek egyik tagja volt a MÜÉV igazgatója is.

A trösztnél kiderült, hogy a MÜÉV-nek is juttattak az összevont fejlesztési alapokból. A Mecsek vidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat nyereségből képződő „F" alapja 2,1 millió forint volt 1968-ban. Ebből az összegből 1,7 millió forintot kaptak vissza a beremendi konyha és étterem létesítésére.

— Tehát csak 400 ezer forinttal kaptak kevesebbet — mondta Eszes Andor igazgató — mint amekkora fejlesztési alap az eredményei szerint megillette volna a vállalatot. Meg kell jegyeznem, hogy a vállalat fenntartási keretei 1966 óta évről évre emelkedtek és az akkori 2 746 000 forint helyett elérték a 3 941 000 forintot. — A fenntartási keret felhasználására nem vonatkoznak különösebb megkötöttségek.

Arra a kérdésünkre, hogy a MÜÉV jelezte-e a trösztnek, hogy a nyereségből képződő „F" alap hiányában veszélybe került a gépek, berendezések és a Kazinczy étterem-konyha állagának megóvása, s hogy rendkívül rossz munkakörülmények alakultak ki a konyhákon, Eszes Andor határozott nem-mel válaszolt. Viszont elővette a MÜÉV 1971—1975-ös évekre vonatkozó terveit, amelyből kiderült, hogy a vállalat mindössze 319 ezer forintot szán öt év alatt gépek vásárlására, pótlására, tehát egy évre csupán 60 ezer forintot. Ha meggondoljuk, hogy a legolcsóbb konyhagép ára is meghaladja az ötezer forintot, de gyakorta a 25—30 ezer forintot is — a tervezett összegből nem fogják tudni pótolni még az elhasználódott gépeket sem, nem beszélve az időközben elhasználódó gépi berendezésekről.

A tröszt vezérigazgatója néhány nappal ezelőtt értesítette a MÜÉV igazgatóját, hogy 1970-ben nyereségből képződő fejlesztési alapjuk 80 százaléka felett már szabadon rendelkeznek. Erre a lépésre azért szánta rá magát a tröszt, — mondotta tájékoztatásul Eszes Andor elvtárs —, mert a központilag elhatározott beruházások pénzügyileg befejezést nyertek. Megvalósításukhoz azonban a trösszthöz tartozó vállalatok 1970. évi nyereségéből képződő „F" alapjának 20 százalékára még szükség lesz ebben az esztendőben, azután erről is lemondanak.

Végezetül a Kazinczyban történt ételmérgezésről kértük a gazdasági igazgató véleményét, aki így foglalta összse mondanivalóját:

— Ahhoz, hogy egy konyhán tisztaság és rend legyen, nem „F" alap kell. Az ügyben alaposan hibás az üzletvezető és azok a termelési szakemberek, akiknek kötelességük lett volna felügyelni a Kazinczyra és akik mellesleg nap mint nap, ott étkeztek. Lehet egy konyhának rossz gépparkja. Lehet ezernyi más nehézsége, de a Kazinczyban történtekre nincs magyarázat.

— Nem kaptak jelzést a vállalattól arra vonatkozóan, hogy a Kazinczyban tarthatatlan állapotok uralkodnak? Nem kértek anyagi segítséget a megoldáshoz?

— Nem jelezték, hogy nehéz helyzetben vannak és pénzt sem kértek, noha kisebb összegeket juttathattunk volna a MÜÉV-nek is, mint ahogy ezt a többi vállalattal, egyebek között az Alföldi Üzemi Vendéglátó Vállalattal tettük. Az alföldiek 130 ezer forintot kértek és kaptak tavaly étterem felújításához. — 1969-ben 73 hasonló kérelem érkezett a trösszthöz tartozó vállalatoktól. Ezek között a kérelmek között sajnos egyetlen pécsi sem volt... A Kazinczy étterem átalakítása a MÜÉV 1971—1975-ös tervei között szerepel.

Harsányi Márta

Pedagógiai újítások nyomában

Saját tervezésű szemléltetőeszközök és technológiai modellek az oktatás szolgálatában

A Pécsi Tanárképző Főiskola 10 éves műszaki tanszékének tanárai országos viszonylatban is jelentős tartalmi és módszertani kutatómunkát folytatnak, melyben lényeges helyet kapnak sikeresen alkalmazott pedagógiai újításaik is.

Arra természetesen nem vállalkozhatunk, hogy sorra vegyük valamennyit, ezért a gazdag anyagból csak néhányat, s főként azokat mutatjuk be, melyek a közeljövőben minden bizonnyal kedvező fogadtatásra találnak az általános iskolák felsőtagozatú oktatásában. Mint ahogy a már évekkel előbb kibocsájtott saját szerkesztésű ötletesen konbinált munkaasztalaik is, melyek ma már nélkülözhetetlen segédeszközei az általános iskolák ipari jellegű gyakorlati óráinak.

A műszaki tanszék újító tanárai közül mindenképpen publikálást érdemel Gyenis Jozsef adjunktus úgynevezett „táblai koordináta vonalzója", mellyel a legutóbbi országos újítási pályázaton értékes díjat nyert. Az újítás hasznosságáról röviden csak annyit: az általa szerkesztett „vonalzó" az iskolai nagy táblára gyorsan felszerelhető, és segítségével a tanár és a tanuló rendkívül könnyen készítheti el a legkülönbözőbb műszaki rajzokat és geometriai ábrákat is. Használatával ugyanis teljesen kiküszöbölődik a régi típusú, nehezen kezelhető különböző favonalzók együttes igénybevétele, s ilymódon a tanárnak is több ideje marad a tanulók rajzolási tevékenységének ellenőrzésére.

Bertényi József adjunktus újításai közül ezúttal csak kettőt mutatunk be vázlatosan: a „csavarok optikai feszültség vizsgálatára" alkalmazott készüléket, és a „Képlékeny anyagalakítás" különböző jellemzőit bemutató „hengermű" modelljét.

Ami az előbbit illeti, bevezetőként a következőket mondtta róla:

— Az általános iskolai tanulók ipari jellegű gyakorlati óráikon többek között megtanulják a menetmetszést, de e mellett szerelési gyakorlatokat is végeznek. Régi tapasztalat — mondotta, hogy a csavarkötések alkalmazásánál rendkívül nehezen alakul ki bennük érzékszervileg a csavarok helyes meghúzásának mértéke, ami pedig műszakilag igen fontos követelmény.

Nos, ez a tapasztalat késztette egy olyan készülék bevezetésére, melynek segítségével a tanulók könnyen nyomon követhetik a csavar meghúzása folytán az orsóban és anyában végbemenő belső feszültség változásokat. Amint a mellékelt képünkön is látható, ez a művelet abból áll, hogy a tanulók plexirúdból készült átlátszó csavarokat helyeznek az optikai feszültségvizsgáló készülék polarizátora és analizátora közé, s a polarizált fényben nyomon követhetik a csavarban előállt feszültségváltozások lefolyását. És ami elsőrendű pedagógiai szempont, ezáltal nemcsak élményszerűvé, de tudatossá is tehető az anyag belső tulajdonságainak megismerése, megértése, amelyet a majdani életbe, munkába lépésük után már sokoldalúban is hasznosíthatnak.

Csavarok optikai feszültségvizsgálata.

De mint mondotta, a 10—14 éves tanulók számára legalább ennyire problematikus a képlékeny anyagalakítás „rejtélyeinek" felderítése, megismertetése is.

— Mert tanulnak ugyan a hengerlésről, a húzásról, a sajtolásról és a kovácsolásról is, de a technológiák közös jellemzőit nem ismerik fel. Valamennyit különálló, egymástól elszigetelt anyagalakító technológiának tekintik, pedig — és ezt kellett gyakorlatban szemléltetnünk, bizonyítanunk — valamennyinek közös vonása a képlékeny anyagalakítás — mondotta.

Ezt a meglehetősen elvontnak látszó fogalmat tette rendkívül egyszerűvé, könnyen megérhetővé az általa tervezett hengermű modell és a hozzá kapcsolódó hét különböző kísérlete.

Természetesen nem áll módunkban, hogy az említett kísérletsorozatból akár egyet is részletesen ismertessünk, ezért csak a lényegét foglaltattuk össze az újítóval.

— E kísérletekkel a tanulók igen egyszerű módon felismerhetik az anyagnak ama közös és nagyon fontos tulajdonságát, hogy a fémek képlékeny alakításának alaptörvénye, a térfogatállandóság törvénye — mondotta. — És mivel e törvény része egy nagyobb, átfogóbb törvénynek, az anyagmegmaradás törvényének, így e kísérletekkel természettudományosan is igazolható a gyakorlatban való nélkülözhetetlensége, amely nevelési vonatkozásban feltétlenül megszívlelendő.

Az említett modelleket és a hozzájuk kifejlesztett módszereket Bertényi József adjunktus már több mint három év óta sikeresen alkalmazza oktató, nevelő munkájában. De mint mondotta, sajnos csak náluk a Főiskolán, pedig bizonyára nagyon sok általános iskolai tanár ugyancsak szívesen és hasznosan alkalmazná a műszaki alapismeretek korszerűbb tanításában.

Ehhez azonban véleménye szerint az kellene, hogy az iskolai szereket gyártó és forgalmazó TANÉRT Vállalat végre utasítást kapjon felsőbb szerveitől, e több mint három éves adósságának rendezésére.

P. Gy.

Március 6-tól december 30-ig

Kiállítások a TIT „Bartók" klubban

A klub 1970. évi kiállítási programjának célja, hogy a pécsi befutott művészek alkotásai bemutatása mellett fokozott gondot fordítson a Baranya megyei és az ország különböző területein élő fiatal művészek pécsi közönséggel történő megismertetésére is.

Ebben az évben a tervezett programot a vidéki értelmiségi klubok bevonásával szeretnék megvalósítani, melynek keretén belül kiállításokat rendeznek többek között Komlón és Szigetváron is.

Megszervezték a más megyék TIT társszerveivel közösen a képzőművészek kiállításainak csereakcióját. Ehhez kapcsolódva, pécsi művészeink alkotásait is megismerhetik az ország különböző vidékein. A „Bartók" klub programjában szereplő kiállításokat részben a klub helyiségében, részben pedig a TIT székház rendbehozott udvarán fogják bemutatni a közönségnek. A szabadtéri kiállítások között szobrász munkák és zománcképek szerepelnek.

A klub 1970. évi munkaterve alapján először március hatodikán Vida Dezső siklósi képzőművész alkotásaiból nyílik kiállítás, majd Erdős János és Kerti Károly képzőművészek anyagát láthatja a közönség. Ezt követően folyamatosan december 30-ig kéthetenként mutatnak be újabb és újabb anyagokat.

A vizuális nevelés mellett ebben az évben is előadássorozatot tartanak a „Bartók" klubban minden hét szerdai napján. Az előadássorozat hallgatóival megismertetik a huszadik század művészeti irányzatait a századfordulótól napjainkig.

A TETTYE Vendéglőben
MA ESTE
„Nősök bálja"
(közkívánatra!)
A jövő szombaton:
„MAGÁNOSOK BÁLJA"
Zene: Kővári és szólistái

Alumínium és rozsdamentes anyagok
SPECIÁLIS HEGESZTÉSÉHEZ
gyakorlott
HEGESZTŐKET
valamint egy bádogos szakmunkást azonnali belépéssel felvesz „Béke" Mg Tsz üzeme Szabadszentkirály, Fő u. 134. Telefon: 3.

hírek

1970. FEBRUÁR

21

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Eleonóra

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 6.41, nyugszik 17.16 órakor. A Hold kél 17.29, nyugszik 6.49 órakor.

A felszabadulás krónikája

A Zsolnay gyár vezetője bejelenti a főispánnak, hogy a gyár üzemeltetéséhez szükséges tüzelőanyagot sikerült lekötnie. Ötven vagon tüzifát vásárolt, amely Sellye és Csányoszró állomáson van raktározva. A DGT-vel is megállapodott, hogy az üzem részére Újhegy állomás hetente 66 tonna szenet biztosít. A szállításhoz vasúti kocsikat azonban a legnagyobb utánjárással sem sikerült kapni, azért arra kéri a főispánt, hogy az illetékes helyen támogassa kérését.

Enge Ádám pécsi lakos azzal a kérelemmel fordul a polgármesterhez, hogy a Nagyvárad utcai légvédelmi árokban heverő légibomba és más robbanó lövedékek eltávolításáról mielőbb intézkedjék, mert ezek az ott játszadozó gyermekek, de az arra járó felnőttek számára állandó életveszélyt jelentenek.

A Baranya vármegyei Gyümölcstermelők Egyesülete kéri a főispánt, hogy a megye gyümölcsfa védelme céljára szükséges permetezőszer előállítására 33 mázsa naprafor gó olajat biztosítson és a gyártási engedélyt eszközölje ki az orosz parancsnokságtól.

Az alispán értesíti a főszolgabírókat és a mohácsi polgármestert, hogy a cukor és sóellátás hatósági biztosítása az elháríthatatlan közlekedési akadályok miatt nem lehetséges. Ezért feltétlenül szükséges, hogy a netán eldugott készletek sürgősen előkerüljenek. Felhatalmazza a főszolgabírákat és a polgármestert, hogy minden lehető módon nyomozzák és alárendelt szerveikkel is nyomoztassák ki azt, hogy hol vannak ilyen a magánháztartások szükségletét meghaladó cukor és sókészletek. Ezenkívül meg kell vizsgálni a kereskedéseket is.

A készleteket zár alá kell venni, összeírni és a kimutatást 8 napon belül fel kell terjeszteni.

A megyei tisztifőorvos jelenti az alispánnak, hogy Beremenden, Petárdán és Alsószentmártonban több kiütéses tífusz, Siklóson pedig nagyszámú hasihagymáz megbetegedés történt. A betegség terjedésének meggátlására minden intézkedés megtörtént. Ennek ellenére számítani lehet további megbetegedésekre, ezért Siklóson egy járványkórház felállítása volna szükséges. Erre a célra a főszolgabíró már lefoglalt egy házat. A helyi kórház 15—20 ágyat át tudna adni, de ágynemű nincs. Siklós község a járványkórház felállítási költségeit viselni nem tudja, mert nemcsak az élelmezés, hanem az orvosi és ápolási személyzet költségeit is viselni kell. Javasolja ezért, hogy a járványkórház felállítását és az ezzel felmerülő költségeket a vármegye vállalja.

Fáncsy József

Újabb várakat mentenek meg a Bakonyban

Veszprém megyében még ma is több mint húsz hajdani végvár romjai állanak. Az illetékesek gondoskodnak arról, hogy a romokat megmentsék a további pusztulástól. A nagyvázsonyi és a sümegi vár után rendbehozzák a várpalotai Mátyás-várat, amely a fiatal iparváros idegenforgalmi nevezetessége lesz, és helyet ad az országos vegyipari múzeumnak is. Részlegesen helyreállították már a szigligeti várat. Mintegy 40 méter hosszú szakaszon megemelték a falakat. Az idén folytatják a Bakony legszebb romvára, a cseszneki erőd részleges rekonstrukcióját. Ezt követően a somlói vár részleges helyreállítására kerül sor.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a Kállón megtartott 8. heti lottó sorsoláson a következő számokat húzták ki:

6, 11, 19, 25, 76

●

— Utoljára vasárnap tekinthetik meg az érdeklődők a Baranya megyei szakkörök gazdag kiállítását a TIT Bartók Klubjában. A kiállítás 10—18 óra között van nyitva.

— Pécs m. j. Városi KÖJÁL ismét leállította a Megyei Kórházban a látogatást. Mivel az influenza járványszerűen észlelhető.

— Csak nálunk! — PVC-padló 24,80 Ft/kg — PVC-fólia tetszés szerinti méretben. Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

— A határvízi horgászengedélyekkel kapcsolatban felhívják azoknak a horgászoknak a figyelmét, akik ugyan a múlt évi határvízi engedélyüket az egyesületeknél leadták, de az új engedély kéréséhez szükséges kérvénynyomtatványt nem vették át az egyesületektől és kitöltve nem adták azt be, új kérelmük teljesítése érdekében sürgősen jelentkezzenek a nyomtatványért egyesületüknél.

— 1972—73-as Trabant Combi kiutalást átadom. — „Szombat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (x)

— Baleset. Előtötte egy személyautó tegnap 13.15-kor Pécsett, a Rózsa Ferenc utcában Stibi Rajmárné Gyöngy utca 2. szám alatti lakost. Az idős asszonyt medence-zúzódással szállították a mentők az I-es számú Sebészeti Klinikára.

●

Tanácstagok fogadóórái

I. kerület

1970. február 27-én délután 6 órakor: Varga József, Keresztúri György és Győző László, vasasi vb-kirendeltség.

II. kerület

Február 27-én délután 6 órakor: dr. Parragh Károly, Pápai Géza, Link János, Budai I. pártalapszervezet (Kossuth Lajos u. 83.).

— Újabb tv átadás. Egy Orion Victoria nagyképernyős televízióval ajándékozta meg a sasrétpusztai általános iskolásokat a Dunaújvárosi Fonógyár.

— Székely és német népdalok. A hidasi Bartók Béla művelődési ház gazdag programot dolgozott ki felszabadulásunk 25. és Lenin születésének 100. évfordulója tiszteletére. A program március havi részében különböző sportrendezvények, szocialista brigádok szellemi vetélkedője szerepel. Március 22-én a „Röpülj páva" mintájára megszervezik a székely és német népdalok előadását is.

Láthatatlan küzdelem

Ahol a gát szakad, ott van mindig ember. Széles vállak feszülnek az omladozó töltéshez, hordják a homokzsákot, cövekelnek, buzgárokat tömnek. Hősies, férfimunka. Képek, rádió, híradó, tévé. Megérdemlik. Védik a földet, a házakat, vagyont, a jelen értékeit, a jövő termését, igéretét.

Jött az ár, láttuk a vizet, a földeket, házakat, védőket.

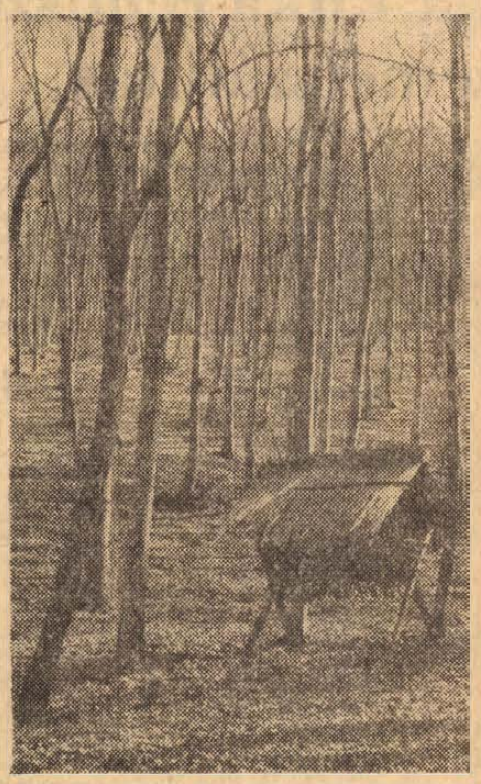
És jön a járvány! Halljuk hírét, számokat, százalékokat. Az ellenség láthatatlan, és láthatatlan a védekezés is.

Nem is kívánnak láthatókká válni. Nehéz volna látványos képeket mutatni sokszor maga is lázas betegen dolgozó orvosról, ápolóról, a szokottnál is zsúfoltabb várókról, kórtermekről. Izmok nem feszülnek, a szív láthatatlanul rongálódik, csendben pusztulnak az idegsejtek. „Csak" a kötelességüket teljesítik a nappali és éjjeli többszörös túlmunkával. Hányszoros? — Nincs idő utánaszámolni.

Láthatatlan ellenfél, láthatatlan védekezés — láthatatlan hősök.

K. T. A.

Szülőföldünk — Baranya



Marosy Istvánné: Télutó a Mecseken

A MÉK árai

Sajnos a szombati piac semmiben újdonságot nem kínál. A hűvös idő és a kedvezőtlen útviszonyok miatt még mindig hiányoznak az üzletekből a primőrök. Javult a felhozatal tojásból, ára darabonként 1,50-re mérséklődött. Van bőségesen alma. A fehér alma kilója 2 forint, a piros almát pedig 2,20 és 2,60 közötti áron kínálják. A fejeskáposzta 2,20, a cékla 2,80, a keiskáposzta 4,40, a feketeretek 2,40. A jelenlegi árak: burgonya, gülbaba 3,70, rózsa 3,40, egyéb 2,90. A vöröshagymát 5,40-ért, a fokhagymát 28 forintért árusítják. — A sárgarépa kilója 3,40, a petrezselyemgyökér pedig 6 forint. A zöldpetrezselyem csomója változatlanul 1,20. A karalábé 3 forint, a torma 18, a savanyúkáposzta 5, a dióbéi pedig 68 forint.

●

— Fóliás pástétomok. A pécsi üzletekben is megjelent a pápai húsüzem új készítménye a színes műanyag fóliába csomagolt máj- és nyelvpástétom, valamint véres és bácskai húsoshurka. Az újdonság előnyös csomagolása miatt különösen utazáshoz és kirándulásra kitűnő.

— BABELŐADÁS. — A Bóbita Bábszínházban (Déryné u. 18.) minden vasárnap de. 10 órakor. Műsor: Mesék a rongyoszsákból. (x)

— Reklámgrafikai kiállítás. Ma, szombaton este 7 órakor a meszesi József Attila Művelődési Ház Ifjúsági Klubjában a Művészeti Szakközépiskola díszítő szakosztálya reklámgrafikai kiállítását Erdős János szakosztályvezető művésztanár nyitja meg.

— Tánciskola kezdődik február 24-én, kedden 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— Betörés. Péntekre virradóra ismeretlen tettesek betörtek Pécsett, a Petőfi utcában lévő Hangulat presszóba. Az öltözői szoba ablakát betörve hatoltak a cukrászdába, majd a belülről kinyitott ablakon át távoztak. Italokat, desszerteket és cigarettát vittek magukkal.

— Aramszünet lesz február 28-ig 7—16 óráig naponta Ürög, Magyarürögi út, Középdaindol, Kisdaindol által határolt területen. (x)

— Az Országos Rendező Iroda Szeretem a kertet címmel magyarnótaestet rendez február 23-án fél 6 és háromnegyed 9 órakor a színházban. — Fellépnek: Vörös Sári, Puskás Sándor, Jákó Vera, Szalay László, Mozsár Imre, Nádori Erzsi, Horváth István és Jónás Mátyás népi zenekara. Konferál: Rónai Egon. — Jegyek a Filharmóniánál, Színház tér 2. sz. alatt kaphatók. (x)

— Aramszünet lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30 óráig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: újabb havazás, havaseső, elsősorban nyugaton eső. Napközben a ködök feloszlanak. Az időnként élénk déli, délnyugati szél tovább erősödik és a Dunántúlon nyugati, északnyugatira fordul. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—6 fok között, a szélvédett helyeken mínusz 10 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet 0—plusz 5 fok között.

— A Pécsi Tanárképző Főiskola ének-zene és táncegyüttese felvételt hirdet. Jelentkezni lehet a főiskola művészi tornatermében február 21-én (szombaton) délután 4—5.30-ig, 24-én, kedden és 26-án (csütörtökön) 18.00-tól 19.30-ig. Jelentkezhet minden 14 és 22 év közötti fiatal.

— Korszerű vajadagoló automatát kapott az NDK-ból a Baranya megyei Tejipari Vállalat. Az új PU—3-as típusú gép beszerelését a napokban megkezdik és segítségével óránként 5 mázsa vajat adagolnak 10 dekás egységekre.

— Egerágon olyan nagy sikere volt a Megyei Könyvtár zenei és irodalmi sorozatának, hogy a hallgatóság kérésére Ivasivka Mátyás és Tüskés Tibor kibővítve újabb témakörökkel a múlt évben elhangzottakat két-két előadásra vállalkozott. Tegnap este a zene és az irodalom kapcsolatáról Ivasivka Mátyás már megtartotta az első előadást.

— KOMÁR és RIGA kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 30. (Ipar u. sarok.) (x)

— A cigánylakosság helyzetének javításáért a siklósi járásban tegnap járási koordinációs bizottság alakult. A bizottság évente két alkalommal a járási tanácsnak beszámol a cigánykérdés megoldására tett intézkedés eredményeiről.

— Ügyeletes állatorvos 1970. február 21-én 13 órától 23-án reggel 6 óráig dr. Velin István, III. kerületi állatorvos. — Lakása: Csend utca 4, telefon: 44-47.

●

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából február 21-én, szombaton du. 2 órától február 23-án, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.), telefon: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.), telefon: 30-00. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 25-88. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat február 21-én, szombaton este 7 órától február 23-án, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni.

Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

SAJTOS PÁL

nyugdíjas postai dolgozó 84 éves korában elhunyt. Temetése február 23-án, hétfőn 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk,

IVSICS FERENC

nyugdíjas cserkúti lakos 75 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése február 23-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett keresztanyám, STORCK ERZSÉBET, Meredek u. 2. sz. alatti lakos türelemmel viselt betegség után 72 éves korában elhunyt. Temetése február 23-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló keresztlánya és rokonsága.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa,

LANTOS ISTVÁN

volt bogádi lakos 62 éves korában elhunyt. Temetése február 23-án, hétfőn 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon,

LÁNG GYÖRGY,

a MERUKER nyugdíjasa 81 éves korában elhunyt. Temetése február 25-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

FLEISCHMANN JÁNOS,

Géza u. 9. sz. alatti lakos 62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 23-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló felesége, leánya, veje, unokája, testvére és sógora.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, GEMEINER EDE temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a koszorút és virágot küldőknek, a honvéd zenekarnak, akik szeretett halottunk,

KRÉMER ÁDÁM

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, SZŰCS FERENCNE temetésén megjelentek, mély fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Fodrászipari Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, a Porcelángyár sportolóinak, a szomszédoknak, ismerősöknek és a ház lakóinak. A gyászoló család.

FILM

Bűbájosok

Rózsa János első **önálló** filmje kellemes film. Kínálja magát a nézőnek, gyönyörködteti, s néhol el is gondolkodtatja, de... De időnként azon kapja magát a néző, hogy a szép képsorok ragadják magával, s valami mélyebb lényeg elsikkad, eltűnik, észrevétlenül elpárolog. Annyi bizonyos, a film körül nem lesznek tollhegyre menő viták.

Hogy miért kellemes alkotás? Először is, mert színes film, s olyan környezetben játszódik — a Balatonon —, amely kínálja a színorgiát — avagy a pasztell nyugalmat. Az operatőr, Lőrincz József kitűnő érzékkel variálja, teszi változatossá a képeket, elkerülve, hogy a sok hatás miatt még a film vége előtt elfáradjunk. Olyannyira jól, hogy időnként mintha a rendező elképzelései fölé nőne.

Aztán kellemes azért is, mert a boldogságkeresésről szól. S ki ne szurkolna a szép Eva Vodickovának, aki főszereplő manökent alakítja? Ki ne szurkolna, hiszen önmagunkra is gondolunk, s arra a biztos képtelenségre is, hogy netán lelép a vászonról, s akkor mi milyen megértők tudnánk lenni, sokkal megértőbbek, mint a körülötte kavargó és dongó férfiak, a Teniszbajnok és Régész, a két Autós vagy a Kiskatona.

A szép manöken egy látszólag boldog és tökéletes, s mások által irigyelt világban él, amj csupa ragyogás, mosoly és siker. Holott korántsem az, jól tudja ezt a manöken és kislánya is, akit vidéken neveltet. A kislány a gyermeki romlatlanság őszinteségével szeretne segíteni a mamának, de az apa nélküli koraérettség követelődzővé is teszi. S mert vágyai sorra megvalósulatlanok maradnak, egy gyermeki önkénnyel felépített képzeletvilágban próbálja rendbehozni azt, amit anyja sem képes. Ebben a rózsaszínű kaleidoszkópban válnak nevetségessé aztán az önző felnőttek, a „bűbájosokká" azok, akikhez vonzódik.

Viszont furcsa ellentmondás bontakozik ki a film végéhez közeledve. Ami a rendező és a kislány képzeletében játékos fintorrá torzul, az a valóságban tragédiává fajul. S a kettőből így lesz egy nosztalgikus-érzelmes tragédia humorban pácolva. — Ezért nem éri el a kellő hatást az utolsó jelenet, az öngyilkosságot elkövető manöken ágya körül tébláboló kislányt félrelökő felnőttek ideges nyüzsgése.

Ha kilépünk a film ennek ellenére meglévő vonzásköréből, talán a fogyatékosságok nem zavarnak annyira. Úgy tűnik ugyanis, hogy a magyar filmművészetben az elmúlt évtized kikristályosodott filmtípusok, utak mellett más irányba tapogatózó tendenciák is megindultak. Egyelőre még nem tökéletes megvalósulásban. A varázsló, az Ismeri a szandi mandit? című filmekre gondolunk. S ne feledkezzünk meg Rózsa János korábbi közös filmjéről, a Gyermekbetegségekről sem. A groteszk és játékos, reális és irreális elemeket szabadon kezelő, látszólag naiv, de lényegre irányuló ironikus láttatás keresi a maga lehetőségeit. S ezideig minden kísérlet a színesfilm birodalmában.

A film férfi főszereplői azt tették, amit kellett. Talán a főszereplő Eva Vodickován is múlt, hogy hiányérzet maradt a mozinézőkben. A filmen is kiváló manöken, akárcsak pályája kezdetén viszont a szép álarc alatt szenvedő asszonyból kevesebbet mutat meg, mint amennyit elvárnának.

Marafkó László

— Új tánciskola kezdődik Hermann tánctanár vezetésével március 6-án, pénteken este fél 7 órakor a KPVDSZ művelődési házban, József utca 15. — Gogo tanítás. (x)

Tízemeletes házak Magyarürögön

1200 lakás épül az ürögi völgyben Gyógyszertár, ABC áruház, sorgarázs Pécs egyik legszebb részével foglalkozott a Városi Tanács vb-a

Pécs egyik legszebb részének, a magyarürögi völgynek jövőjéről tanácskozott és döntött tegnap a Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. A városhoz közel lévő völgyben eddig is sok családi ház épült fel, de az építkezések kevésbé voltak összhangban az egész város általános rendezési tervével. Ezért vált szükségessé ennek a területnek is az alapos felmérése és fejlesztése koncepciójának kialakítása.

A területen ugyszólván semmiféle intézmény nincs, kivéve a községi művelődési házat és egy-két napicikket árusító üzletet. A körülbelül 2,5 kilométer hosszú, észak-déli irányú völgy mélypontján vezet a városi főhálózati utak részét képező Magyarürögi út, de ennek a környéknek gyűjtőútja a Fülemüle utca is. Az általános rendezési terv az említett két jelentős út közelében szabja meg a terület fejlesztését. A terv változatlan formában tartja meg a Szőlészeti Kutató Intézet központi telepét, mert a területen értékes szőlőkultúra található. Nem változtat a terv a Magyarürögi úton és a Fülemüle utcában már kialakult beépítésen sem.

A völgy fejlesztésének első üteme a meglévő családi házak közötti foghíjas területek beépítését írja elő, majd az újonnan feltárt területeken kétszintes sorházak építését javasolja. Gondoskodik a terv a Magyarürögi patak rendezéséről is.

A völgyben a terv szerint mintegy 1200 lakás épül. Teraszházak, sorházak, családi házak teszik változatossá a területet, a Fülemüle utca és a Magyarürögi úttal határolt domboldalon pedig 11 szintes épületek magasodnak majd.

Az új városrészben számos intézmény is létesül. A községi temetőkápolnától északra lévő enyhe lejtésű területen kap helyet az általános iskola és egyéb gyermeknevelési intézmények. Itt kerül elhelyezésre egy könyvtár, orvosi rendelő, gyógyszertár és ÁBC áruház is.

A terület jellegéből fakadóan összefüggő nagy zöldterületi egységeket nem kellett tervezni. A terv két nagyobb játszóteret is tartalmaz. Gondoskodnak megfelelő utakról, sőt a személygépkocsik parkolásának lehetőségéről is, de a sorgarázs tervezéséről sem feledkeztek meg. A terv magában foglalja az ivóvízellátás, a szennyvíz és a csapadékvíz elvezetésének megoldását is.

A negyedik ötéves tervben már hozzákezdenek a szépfekvésű völgy fejlesztési programjának megvalósításához.

„Zeneszolgáltatás" az ifjúsági könyvtárban

Sport- és hobbykönyvtár

Az utóbbi években nemcsak Pécsett, hanem országosan is csökkent a könyvtárak látogatottsága. Ennek okairól, a könyvtárak által kifejtett propagandáról tanácskoztak pénteken a városi könyvtár munkatársai és a népművelők. A hozzászólásokból kiderült, hogy hiába emelkedett a fiókkönyvtárak könyvállománya, a kölcsönzők zsúfoltsága, a nem megfelelő körülmények lassan elmaradásra késztették az olvasókat. A cél tehát az, hogy először olyan körülményeket teremtsünk a könyvtárakban, amelyek érdekében már érdemes és lehet is propagandát kifejteni.

Ennek megfelelően jövő évben felújítják a Petőfi Könyvtárt, s tervbe vették az Alkotmány utcai könyvtár rendbehozását is. A Kossuth Lajos utcában lévő Bolyai Könyvtár helyén hamarosan megnyílik a sport- és hobbykönyvtár, amelyet motoros szolgálat egészít ki. A sportkönyvek bibliográfiáját nemcsak a fiókkönyvtárak, hanem a sportkörök és sportolók is kézhez kapják. A felszabadulással kapcsolatos szépirodalmi művekről is készül bibliográfia, amelyet szétküldenek az iskoláknak.

Metilalkoholt ittak — két halott

Az Egyesült Gyógyszer és Tápszergyár egyik dolgozója, Sápi Gábor a munkahelyén fogyasztott metilalkoholtól olyan súlyos mérgezést szenvedett, hogy a kórházba szállítás után meghalt. Mint később kiderült, a metilalkoholból többen is fogyasztottak. Közülük Szabó István 29 éves segédmunkás, budapesti lakos is olyan súlyos mérgezést szenvedett, hogy a kórházban az orvosok már nem tudtak rajta segíteni. A gyár dolgozói közül eddig hat személyt szállítottak a Korányi kórházba orvosi megfigyelésre. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint Orafszky Lajos 60 éves vegyipari szakmunkás, az Egyesült Gyógyszer és Tápszergyár dolgozója az általa kezelt metilalkoholból eddig meg nem állapított mennyiséget adott ki munkatársainak. A rendőrség Orafszky Lajost őrizetbe vette, s ügyében a vizsgálatot megindította.

„Ingyenmunkások"

„Ingyenmunkások" segédtek a baranyai növényvédelem szolgálatába: rókák pusztítják a mezei pockokat. A téli erdők-mezők ugyanis nem sok táplálékot kínálnak ilyenkor a ragadozóknak. Ám a határban több száz lánctalpas traktor dolgozik ezekben a napokban is — pótolják az ősszel elmaradt mélyszántást — és ezek tömegével fordítják ki a talajból a pockokat. A harminc-negyven centiméter mélyre lehatoló ekevas egész pocoktanyákat hoz felszínre és a rágcsálók ilyenkor riadtan futkosnak a fehér havon. A már huzamos idő óta éhező rókák számára tehát kitűnő zsákmányszerzési terület a friss szántás. Egy-egy gép körül gyakran egész rókacsapat összeverődik. — A megfigyelés szerint a rókák naponta egy-egy kilónyi rágcsálót is elfogyasztanak, tehát számottevő hasznot hajtanak a mezőgazdaságnak.

Küldöttgyűlés és új alapszabály a MÉK-nél

A Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központja tegnap délelőtt a pécsi Városi Művelődési Házban tartotta küldöttgyűlését. Az igazgatóság beszámolóját a tavalyi év gazdálkodási eredményeiről Fodor Imre igazgató tartotta. A felügyelő bizottság jelentése után előterjesztették a MÉK új alapszabályát, ezt a küldöttek megszavazták. Az új alapszabály lehetővé teszi a MÉK-tagság körének kibővítését: a jövőben tagok lehetnek az állami gazdaságok és vállalatok is. A küldöttközgyűlés a hozzászólásokkal ért véget.

323 millió forint a MÁV dolgozóinak béremelésére

Ülést tartott a Vasutasok Szakszervezetének központi vezetősége

Egy legutóbbi kormányhatározat végrehajtása érdekében tartott rendkívüli ülést a Vasutasok Szakszervezetének központi vezetősége, amely Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatójának előterjesztése alapján a vasút 1970. évi bérintézkedéseit, a kollektív szerződés módosítását tárgyalta meg.

A kormányhatározat által biztosított összegből, valamint a vasút saját anyagi forrásaiból évi 323 millió forint áll rendelkezésre, amelyből mintegy százezer dolgozó keresete növekszik.

A MÁV vezérigazgatóság — egyetértésben a szakszervezet központi vezetőségével — a forduló szolgálatban dolgozók eddigi 240 órás munkaidejét átlagosan havi 210 órában állapították meg. Az ezen felüli munkáért március 1-től túlórát fizetnek. A számítások szerint — tekintettel a munkaerőhiányra — mintegy 46 ezer dolgozónak 22—23 túlórát kell teljesítenie, s ennek díjazására 10,3 millió forintot biztosítottak. Ugyancsak március 1-től az eddigi 6 forintról a fővonalakon 20 forintra, a mellékvonalakon 16 forintra — az utazószemélyzetnél egységesen 20 forintra — emelték az éjszakai pótlékot.

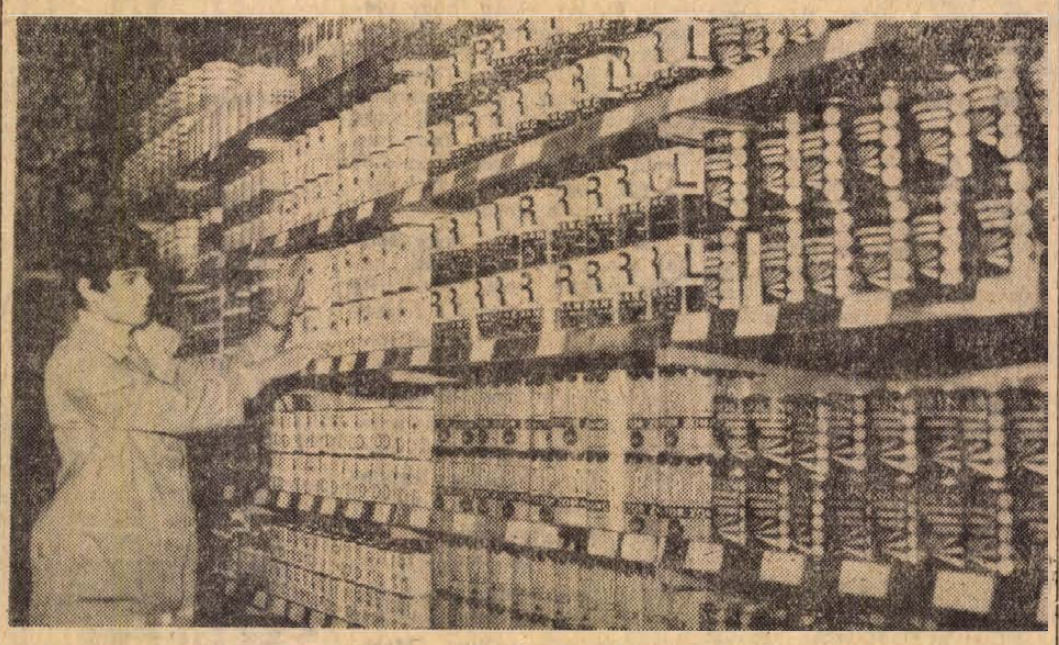
Az igazgatóságok és a területi bizottságok döntése alapján növelik a fenntartási, a forgalmi és a járműfenntartási munkások, valamint az egyes forgalmi és műszaki végrehajtó munkakörökben dolgozók alapbérét. Az utazószemélyzet is havi 100 forinttal több alapfizetést kap. Az anyagi érdekeltség növelésére — a külszolgálati vezetők premizálására — érintett személyenként átlagosan 200 forintot, összesen havonta 625 000 forintot kapnak a MÁV-igazgatóságok. Ezeken kívül a részesedés terhére a vasúti építőiparban 3 százalékkal, a vasúti iparban 2 százalékkal növelik a béreket.

Az utazószemélyzet változó illetményének koncentrálására március 1-től megszüntetik a különféle inproduktív órák, valamint üzemanyag-megtakarítások díjazását s helyette az úgynevezett produktív órák eddigi átlagos 3 forintos díját a forgalomnál 4.27 forintra, a vontatásnál 6.88 forintra emelik.

Július 1-től a mellékvonali vasúti személyzet bérezésénél is érvénybe lép a pótlékolt túlmunkadíjazás.

A bérügyi intézkedésekkel, a nyereség felosztásának új módszerével szükségessé vált a MÁV kollektív szerződésének módosítása is. A központi vezetőség elfogadta az ezzel kapcsolatos javaslatot, amely szerint a szerződésben rögzítik egyebek között a havi 210 órás munkaidőt, az ezen felül eltöltött órák különdíjazását, a megemelt éjszakai pótlékot, megszabják az egyéni nyereségprémiumban részesülők körét, s feltüntetik a szocialista munkaversenyben elnyerhető kitüntetéseket és jutalmakat.

TVK mintabolt — BARANYAKER embléma



Új üzlet a Kossuth Lajos utcában

Egy fiatalember elképzelte, megtervezte, a TEMPO KTSZ elkészítette azt a szemrevaló üzletet, amely Pécsett a Kossuth Lajos és a Flórián utca sarkán található. A bejárat fölötti homlokzaton neon betűkből: A TISZAI VEGYI KOMBINÁT mintaboltja, alatta helyezték el a BARANYAKER emblémáját, mintegy jelezve az ipar és a kereskedelem közvetlen együttműködését.

Az ünnepi megnyitót péntek délben tartották. E sorok írója a megnyerő modorú üzletvezető már jóval előtte beinvitálta és protokol nélkül bemutatta a boltot belülről.

Aki az átalakítás előtt ott vásárolt szappant, kencét, vízüveget, kefét vagy samottot, ha most betekint a boltba, bizony nem ismer rá. Mint mikor a szabó a kívül kopott belül jó szövetet kifordítja és újjá alakítja, olyan ez a sarki bolt. Méltán viseli a „minta" jelzőt. Az apró szürke római mozaikkal rakott falak, oszlopok, a rácsozott menyezeten elhelyezett lapos lámpatestek, s a belőlük és az utcáról betörő természetes fények fokozzák a lakkos, zománcos dobozokról visszatükröző szivárványszíneket. A bolt mélyén a térelválasztó rács mögött vendégmarasztaló fotelek között egy kis dohányzó asztalka mellette az üzletvezető „irodája", ez nem más mint egy modern vonalú íróasztal, rajta telefon, jegyzetfüzet és sok-sok prospektus.

És mit találunk a polcokon?

A mini zománctól kezdve az ARDIN-on túl a GEMINI-ig vagy félszáz különböző cikket, amit ma a korszerű tiszaszederkényi gyár készít.

Az üzletben végeredményben három cikkcsoportba foglalható, amit kínálnak: a kitűnő zománcfestékek, a polietilén fóliák minden méretben, a különböző műtrágyák, amit vagontételben is lehet kérni.

A pécsi és a baranyai vásárlók érdeklődését felkelti majd a GEMINI padlófényesítő. A szagra érzékeny emberek nyilván örülnek ennek. A DUROL zománc a kültéri igénybevételnek kitett fém és fatárgyak festésére ajánlatos, a RADIÁTOR zománc a meleg és forróvíz fűtésű radiátorok, bojlerek, csővezetékek fém és falfelületek festésére — most egy, később több színben — ideális megoldás.

A mintabolt kirakatának külső vázát tegnap délelőtt még mázolták, az üzletet délben megnyitották, délután a vevők — az érdeklődő, kutató, fizető emberek — kérdéseikkel ostromolták a formaruhás, udvarias eladókat, akik ez év következő tízhónapjában négymillió forint értékű festéket, lakkot szeretnének eladni azoknak, akiknek ez a bolt is készült, az utcáról betérő embereknek, de szívesen látják az üzemek és termelőszövetkezetek megbízottait is. — nist —

Március 2-án Metro-est

A Metro Együttes és Zalatnay Sarolta önálló könnyűzenei hangversenyét a meghirdetett március 9-e helyett — egy héttel előbb — március 2-án délután fél 6, és este háromnegyed 9 órai kezdettel rendezik meg a Pécsi Nemzeti Színházban. A megváltott jegyek ezekre az előadásokra érvényesek. A nagy érdeklődésre való tekintettel, március 9-én ugyancsak két előadásban délután fél 6 és este háromnegyed 9 órakor a pécsszabolcsi Puskin Művelődési Házban (Tolbuhin út 133.) megismétlik a hangversenyt.

Közgyűlés a Pécsi Építőipari Szövetkezetnél

Százötven lakás 1970-ben

„Százötven lakás átadását tervezzük az idén" jelentették be a Pécsi Építőipari Szövetkezet közgyűlésén. A KISZÖV székházában tegnap délután három órakor kezdődött meg mintegy háromszáz szövetkezeti tag részvételével az 1969-es esztendő mérlegelése.

Elnöki beszámolójában Haász József elmondotta, hogy az elmúlt évekhez képest örvendetesen javult a szövetkezeti munkafegyelem: az igazolatlan távollétek száma az elmúlt évekhez képest mintegy ötven százalékkal csökkent. — A negyvennégy órás munkahétre való áttérés mellett is sikerült növelni a szövetkezet termelési értékét, ami tavaly 46 millió forint volt. Az évet három és fél millió forint nyereséggel zárták. A termelési szint 11 százalékkal, a dolgozók átlagbére 5,3 százalékkal emelkedett. A vezetőség célja az volt, hogy biztosítsa a kiemelkedő munkát végzők, valamint a törzsgárda tagok mind erkölcsi, mind anyagi elismerését. A szövetkezet hat szocialista brigádja közül a Béke-brigád hétéves múltjával és jó munkájával szerzett elismerést — a közgyűlésen Kiváló dolgozó oklevelet és pénzjutalmat kaptak.

A szövetkezet munkáját hátráltató anyaghiány miatt a Móra Ferenc utcai lakások építését nem tudták elkezdeni, további fűtés, valamint gázvezeték szerelési kapacitáshiány miatt nem tudták átadni a Goldmark Károly utcai, Szekfű utcai és a Surányi Miklós úti tervezett negyvennégy lakást. Idén ezen lemaradásokat szeretnék elsősorban bepótolni. A szövetkezet az elmúlt évhez képest 1970-ben egymillió forintos termelési értéknövekedést irányoz elő: ötven lakással szeretnének többet átadni, mint tavaly.

Milyen meleg a lakás?

Az attól függ, hogy ki méri! Az utóbbi időben furcsa módon mérik a távfűtéses lakások hőmérsékletét... Megjelenik egy férfi, bejelenti, hogy a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat alkalmazottja és a lakás hőmérsékletét jött ellenőrizni.

Az otthon tartózkodó nagymama, vagy éppen feleség, nyugodtan végzi napi munkáját, miközben a lelkiismeretes „ellenőr" gondosan végzi a mérést, de közben arra is van ideje, hogy kinyissa a szekrényeket, fiókokat és onnan a számára éppen legmegfelelőbb tárgyakat, vagy pénzt a zsebébe, táskájába gyömöszölje és nagyot köszönve, gyorsan távozzék.

A kárvallott csak másnap, — esetleg egy hét múlva veszi észre, hogy hiányzik a pénze, karórája, vagy a legszebb ingpulóvere, vagy dísztárgya.

A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat felhívja a fogyasztók figyelmét, hogy a legtöbb esetben a hőmérséklet ellenőrzéseket női dolgozók végzik, akik vállalati igazolvánnyal rendelkeznek. Az igazolvány fényképet és a személyazonossági igazolvány számát is tartalmazza. Felszólításra a vállalat alkalmazottai kötelesek magukat igazolni.

Amennyiben hibaelhárítás céljából férfi munkaerőket küld a vállalat a helyszínre, úgy azok is rendelkeznek a már említett vállalati igazolvánnyal. Ezen túlmenően a Hőszolgáltató Vállalat „Munkaigazolvánnyal" is ellátja az illetőket, melyen a fogyasztó az ott-tartózkodás idejét, a hibaelhárítást és a hőmérsékletmérést igazolja.

Vállalati igazolvány nélküli egyéneket, vagy „Munkaigazolvány" nélkül jelentkező szerelőket a fogyasztók ne fogadjanak lakásaikba. — Súlyos esetekben a fogyasztók azonnal értesítsék vagy a rendőrséget, vagy a Pécsi Hőszolgáltató Vállalatot.

(Baksa)

Milyen lesz az év frizurája?

Jól fésült fésületlenek

Versenyben vannak a fodrászok 1970 legszebb és legtöbbször másolt frizuráiért, amelyeket tavasszal az idei télben annyira divatos kámzsák, hajszalagok és sapkák nélkül lehet hordani.

A pszichológus „lazító díványa", amely azért ment ki a divatból, mert összekócolta az ügyfelek haját, újra népszerűvé válhat, még az új szezon legjobban fésült hölgyei körében is, akiknek egyáltalán nem kell majd félniük, hogy tönkremegy a frizurájuk: ennél fésületlenebbek már nem lehetnek. — A jelszó az, hogy a hippik legbodorabb, leggöndörebb parókáiból kell ihletet meríteni, a hajat olyan ollóval nyírt fürtökbe kell vágni, mint amilyen a nyugati pioníroké, s a „fejeket" meg kell nagyítani és tupírozni kell, töltve a dédnagymama póthajával és körül annyi fürttel, hogy körülrepkedjék az arcot.

Kezdjük a barna hajúakkal: akinek sötét haja van, az tavasszal nagyon dél-amerikaias lesz, ami brazíliai, equadori tehénpásztor stílust jelent; sok hosszú és göndörített hajat, avagy hajfonatokat, igen feszes kontyokat, amelyek már nem lenn vannak cigányosan, (ez már a télen kiment a divatból), hanem nagyon magasan, egyszer a póthajjal meghosszabbított és kipárnázott fejen, gömbalakban, máskor pedig bantunéger-seprűhöz hasonlóan.

Szőkék: Ők viszont levágják a hajukat. Még a nagyon világos haj sem jogosít már fel a hosszú vállig lebontott frizura viselésére.

Az északi „sexy" típus számára való az igen rövid, fokötőszerűen széthulló hajforma: úgy hat, mintha éppen most került volna ki a vízből.

Másik hajviselet a szőkék számára: az 1940-es divatra hasonlít, az egész haj legyezőszerűen szétnyílik, az arc oldalán koszorút képezve, a szem felett kigöndörítve. — Mindenkinek rosszul áll, kivéve a keskeny arcú nagyon fiatalokat, akik bársonyszalaggal vagy anélkül viselhetik.

Vörös hajúak: Mint amilyenek a vadnyugati történelmi filmekben láthatók: a homlokon rövidre vágott fürtökkel — amit az asszonyok reggelenként melegített sütővassal göndörítettek —, s a dédnagymama kontyával: teljesen kibélelve póthajjal. Kicsit nehéz viselet, de nagyon kedves: regényesen oldalra billenti a fejet.

A nagyon modern vöröshajú nő viszont három részre osztja a haját: két lesimított csík fedi a fél arcot és a fület, a többi hajat puhán csomóra köti a fedetlen nyakszirt mögött.

Van-e recept a féltékenység ellen?

A féltékenység — betegség

Magyarországon évente 20 ezer embert öl meg a rák. A tüdőbaj két és fél ezret. Ezek ellen a betegségek ellen az orvostudomány és az egész társadalom kemény harcot vív megelőző módszerekkel, orvosságokkal. De miért nincs semmiféle akció egy más betegség: a féltékenység ellen? A féltékenység csaknem ugyanannyi áldozatot szed, mint a betegségek.

Túlzás ez? Sajnos, nem.

Láncra vert feleség

Régebben vitriolt használtak erre a célra. Ilyesmiről ma már alig hallani. A kés és a revolver viszont mit sem veszített „hatásosságából."

Mi az oka az ilyen gyilkosságok gyakoriságának? — Bizonyos mértékig a hagyomány, a rossz irodalom és a filmek. A féltékenységet enyhítő körülménynek ítélik. Az érvelés lényegében igen furcsa: annyira szerette az illetőt, hogy megölte. És ezt menlevélnek vélik. Mintha a házasság a házastárs élete vagy halála feletti döntés jogát is biztosítaná!

A féltékenység persze nem mindig vezet a vádlottak padjára. De mint a súlyos betegségek, igen gyakran végződik tragédiával.

Franciaországban történt két éve.

Claude D. Metzben lakó 28 éves sofőr kedves fiú, jó gépkocsivezető és gyengéd vőlegény volt, amikor nyolc évvel ezelőtt feleségül vette Marie Thereset. A fiatal házasok Voipe városkában telepedtek le. Négy gyermekük született.

A féltékenység vírusa azonban lassan megmérgezte Claude agyvelejét. Ki tudja, mit művel otthon a felesége, míg ő távoli országutakon vezeti teherautóját? Egy napon nem bírta tovább. Végigjárta az üzleteket és erényövet akart vásárolni. Az eladók hiába bizonygatták, hogy ilyesmit már nem gyártanak.

Claude végül is láncot és lakatot vásárolt. A túlságosan vonzó Marie Therese kénytelen volt megengedni, hogy láncra verje. Csak annyi mozgási szabadságot adott, hogy felesége elvégezhesse a legszükségesebb házimunkát. Munkából hazatérve Claude revolverrel hadonászott és fenyegetőzött.

Marie Therese elég sokáig tűrte a dolgot, de végül fellázadt. Kiment a házból és segítségért kezdett kiáltozni. A járókelők csodálkozva látták a fiatalasszonyt, aki mindkét lábán nehéz motoralkatrészt hurcolt.

A bíróság feltette a kérdést: elmetebeg-e Claude? Ki válaszolhatna erre! Az ún. „normális féltékenység" és a beteges féltékenység között csak fokozati különbség van. Maga a jelenség azonos. Fő vonása a monománia.

Kifacsart logika

Szerelmi féltékenység esetében a lényeg a hűtlenséggel való gyanusítás. Ez vagy tényeken alapul, vagy semmiféle bizonyítéka nincs. A partner hűtlenségének gondolata ugyanannyi szenvedést okoz, mint a tényleges hűtlenség.

A féltékenység másik ismertetőjele bizonyos kifacsart logika. János féltékeny férj. A felesége csinosan öltözködik. Ez azt jelenti, hogy szeretőjével készül találkozni. Felesége hanyagul öltözködik. Ez azt jelenti, hogy el akarja tüntetni a nyomokat. Mondott valamit X-ről, vagy Y-ról? Bizonyára szerelmes belé. Semmit sem mondott X-ről vagy Y-ról? El akarja terelni a gyanút.

Minden érv jó, hogy szítsa János monomániáját. Legszívesebben azt venné, ha más nem is láthatná a feleségét. Barátokkal, ismerősökkel, kollégákkal nem érintkeznek, ez világos. János persze sohasem gondol arra, hogy feleségét súlyosan megsérti. Társaságra a legodaadóbb feleségnek is szüksége van, ez nyilvánvaló.

A döntő pszichológiai tényező ilyen esetekben a féltékeny partner énjének önző elhatalmasodása. Maradéktalanul felemészti a partnert. Othello őrülete ennek legjobb irodalmi példája.

A féltékeny ember mániáját gyakran kisebbrendűségi komplexus okozza. Kevesebbnek érzi magát a szeretett lénynél, vagy annál a harmadik személynél, aki miatt féltékenykedik.

Gyógyítható-e a féltékenység?

Van-e valamilyen varázsszer, ami meggyógyítja? Varázsszer nincsen. De a féltékeny ember igyekezhet józanságra nevelni magát. Harcolhat például kisebbrendűségi komplexusával, gyarapítva szaktudását, műveltségét, kiemelve külsejének szép vonásait.

Anna egy ideig úgy próbálta növelni saját értékét férje szemében, hogy pl. virágokat küldözgetett saját magának. Később belátta, hogy ez nem helyes módszer. Inkább csinosabb frizurával, jobb öltözködéssel próbálkozott. Szavalótanfolyamra járt, műkedvelő színtársulathoz csatlakozott, és kiderült, hogy nem is sejtett képességei vannak ebben az irányban. Ez „kihúzta a sötétségből", mint ő maga mondta. A társadalmi tevékenység és még inkább a szakmai munka sok embert mentett már meg a féltékenységtől. Megértették, hogy a szeretett ember létszükséglete személyiségének megőrzése és fejlesztése. Megértették azt is, hogy az emberi aktivitás nem szorítkozhat egy emberpár életének keretei közé.

Az egyetlen recept hát a féltékenységre a józan gondolkodás, a nyílt értelem és az akaraterő. Érdemes megpróbálkozni a féltékenység leküzdésével. Nem mindig sikerül. De a tét nagy: nemcsak egy, hanem két ember boldogságáról van szó.

Otthon Család

Ízelítő a tavaszi divatból

Fehér szín, bővebb szoknyák, sportos vonal

A divattervezők, köztük a Divattervező Vállalat munkatársai, de az állami ruhagyárak, a helyiipari, tanácsi vállalatok és szövetkezeti divatszalonok dolgozói is, már a tavaszban élnek. A tavaszra készítik divatkollekcióikat és a különféle divatos öltözködési cikkeiket, hogy idejében az üzletekbe kerülhessenek.

Hogy milyen az új tavaszi divat? Továbbra is a fiatalos stílus dominál, sok benne a fehér szín, a merész és a fiatalok által kedvelt különleges megoldás. Ám a fiatalos jelleg megtartása mellett szolidabb, modern, jól viselhető ruhák tervezésével és gyártásával a tervezők és az ipar gondoltak a középkorú és idősebb emberekre is.

A tavaszi divat egyik fő jellemzője, hogy vonalai sportos megoldásúak, s nagyon sok az ehhez alkalmas kockás, csíkos anyag, amely legdivatosabb lesz. A lumberjack zsánerű kosztümök, vagy a klasszikusan szabott kabátok, blézerek, a redingot jellegű, felöltőszerű kabátok főként mintás anyagokból készülnek. Fiataloknak nagy divat a nadrág. A ruhák, szoknyák az idén bővebbek. Igen sokféle variációban készülnek hajtással, rakottan, és gloknisan.

De lássunk inkább néhány csinos modellt a Divattervező Vállalat kollekciójából.

① Vastag, kockás gyapjúszövetből készült rakott szoknya és hosszú sál (továbbra is nagyon divatos.) A lumberjack jellegű kabátka fényes lakk műbőrből készült (a Győri Műbőrgyár újdonsága), amely világszerte most a legnagyobb divat. Élénk színekben, feketében, fehérben is gyártják. Nagyon csinos, ha a szoknyán ugyanebből a lakkból készítjük a zsebeket.

②—③ Tavaszi komplé. Fekete, fehér csíkos könnyű szövetből készült, kétsorosan, nagy fehér gombokkal záródik. A jersey-szövet ruha három színből készült hozzá: fekete, fehér, sárga, derekán érdekes zsinór övvel. A modellt a középkorosztály számára terveztük.

④ A KGST divatkongresszusára készült alkalmi ruha fehér selyemből, géppel hímzett tunikával és igen bővülő szárú nadrággal. A hosszú nylon sál és a hímzés barna. Ennek a modellnek az az érdekessége, hogy finomkonfekciós termékként kis szériában, a farsangi szezonra már gyártjuk a Ruházati Bolt részére. A továbbiakban — miután a vásárlók körében igen nagy sikert aratott, különböző szín és mintavariációkban a Debreceni Ruhagyár gyártja majd belföldre és exportra is.

PÁFRÁNYOK A LAKÁSBAN

A páfrányok mint szobadísznövények kétségtelenül nagyon szépek, de sokszor merül fel az a panasz, hogy nem tartósak. Ismeretes ugyanis, hogy a páfrányok párás, nyirkos környezetben fejlődnek jól, s ezt a szobában vagy nem, vagy csak nehezen tudjuk biztosítani.

Gondozásuknál figyelemmel kell lennünk arra, hogy hűvösebb, csak mérsékelten fűtött szoba alkalmas tartásukra. Különösen káros a központi fűtés, mely kimondottan szárítja a levegőt. A páfrányok nem tűrik a huzatot sem és a nyári tűző nap ellen is védelmet igényelnek. Ezekre a körülményekre a szobai elhelyezésüknél feltétlen legyünk figyelemmel. Öntözésüket rendszeresen és bőségesen végezzük, de az állandó túlnedvesség a gyökerek pusztulását okozhatja, miért is cserepüket ne állítsuk vízzel telt tányérkába. Nyáron, meleg napokon a leveleket napközben finoman megpermetezhetjük, de hűvös időben vagy éjszakára ne legyenek vizesek, mert a levélen hosszú ideig álló nedvesség rendszerint foltokat, pusztulást okoz.

Páfrányaink átültetését legalkalmasabb a tavaszi hónapokban végezni, de csak a szobák fűtésének befejezése után. Ugyanis a fűtéstől szárazabb szobalevegőn sokat párologtató leveleket az átültetéstől megbolygatott gyökérzet nem képes megfelelő vízmennyiséggel ellátni, s ennek a levelek sárgulása, pusztulása lesz a következménye.

Az átültetéshez használt föld laza szerkezetű legyen, nem túlérett, darabos lombföld, darabos faföld, tőzeg, marhatrágyaföld és folyami homok keveréke. Ha ezt nem sikerül kertészetekben beszerezni, akkor kirándulásaink, erdei sétáink alkalmával könnyen gyűjthetünk félérett lombföldet (legjobb a bükklombföld). Az ültetésnél a földet ne tömjük keményre, laza maradjon, a növény ne kerüljön mélyebbre mint előzőleg volt és jól öntözzük meg.

Az átültetés után 1—2 hétig ajánlatos a levelek finom permetezése naponta 2—3-szor, de a túlöntözés, a talaj túl nedvesen tartása a gyökérzet fejlődésére káros.

A kertészetekben több páfrányfajt és változataikat termelik. A legismertebb és legkedveltebb faj a szép világoszöld színű Nephrolepis. — A törzsfaj a Nephrolepis exaltata egyszer szárnyalt levelekkel, mely egyik leghálásabb szobapáfrányunk. A Nephrolepisek részére a szobában jó világos hely kell, de tűző nap ne érje őket. Télen elegendő, ha 15 C fok körüli hőmérsékletű szobában tartjuk, a túl meleg szobában levelei sárgulnak, lehullanak.

Tartós, aránylag igénytelen szobanövények a Pterisek is, melyek közül leginkább a Pteris cretica és változatai ismertebbek.

Érdekes sötétzöld, bőrszerű levelű páfrány a Polystichum falcatum, mely nagyon jól bevált a hűvös szobákban. — Egyik legedzetteb és leghálásabb páfrányfajtánk.

Győry Miklós

Süssünk, főzzünk otthon

TÖLTÖTT CSIRKE

Étrendünket Koltai Jenőné, a „Tourist" Étterem konyhafőnöke állította össze.

Ebéd:

1. Kalarábéleves.

2. Töltött csirke, rizs, cékla.

3. Rácsos linzer.

Vacsora:

Hideg csemegekaraj, burgonyasaláta.

Kalarábéleves: hozzávalók: 10 deka vegyes zöldség, 30 deka kalarábé, másfél deka só, 5 deka zsír, 5 deka liszt, kis fej hagyma, 1 deka cukor, fél deci tej, zöldpetrezselyem, bors, csirkeaprólék.

A megtisztított, apró kockára vágott sárgarépát forró zsírban párszor megforgatjuk, beletesszük az összevágott petrezselyemgyökeret, a hagymát, a kockára vágott kalarábét (a fásakat eldobjuk), kis cukrot szórunk rá, végül az egészet megpároljuk. — Ezután liszttel meghintjük, lepirítjuk és az apróra vágott zöldpetrezselymet hozzáadva kb. 2 liter vízzel felengedjük, majd beletesszük a csirkeaprólékot, ízlés szerinti borsot, sót és szép lassan főzzük. Ha megfőtt, egy kis tejet öntünk hozzá és azzal még egyet forrni hagyjuk, ugyanakkor szaggassuk bele a daragaluskát.

Daragaluska: 5 deka zsírral sikeverünk 10 deka búzadarát, kellő mennyiségű sót, 1 egész tojást, öt percig állni hagyjuk és a lassan forró levesbe kiskanállal apró galuskákat szaggatunk. Ha megfőtt, tálaljuk.

Töltött csirke: hozzávalók: egy töltenivaló csirke, 2 szemlye, 2 tojás, 15 deka zsír, 1 hagyma, bors, zöldpetrezselyem, só, és a csirke mája.

A megtisztított csirke nyakánál a bőrt hagyjuk hosszúra és ujjunkkal lazítsuk meg a mellen és a combjánál, hogy a tölteléket alátölthessük. Kívül, belül jól sózzuk meg. Ezután 4 deka zsíron az összevágott kis hagymát megfonnyasztjuk, rákaparjuk a májat és hozzátesszük a finomra vágott zöldpetrezselymet, majd a leáztatott és kinyomott két szemlyét, a két egész tojást, ízlés szerinti borsot, sót hozzáadva jól összekeverjük. Az így kapott tölteléket óvatosan a csirke bőre alá töltjük lazán úgy, hogy ki ne szakadjon a bőr, a nyaknál és a combnál, ahol felvágtuk, összevarrjuk. Ha marad töltelékünk, ne töltsük a csirke belsejébe, mert nem sül jól át, inkább tegyük mellé. Miután tepsibe tettük, forró zsírral leöntjük (a forró zsírral való leöntésre azért van szükség, hogy a hús feleslege összehúzódjék és a csirkénk így ízletesebb legyen), kevés vizet öntünk alá, sütőben megsütjük. A combok végét zsírpapírral becsavarjuk, hogy a sütésnél ne égjenek meg. Míg sül, többször meglocsoljuk. Ha pirosra sült, hűlni hagyjuk, majd szétvágjuk és tálra helyezve langyos helyre tesszük, hogy meleg legyen tálaláskor. A visszamaradt levet lesütjük zsírjára, csipet lisztet szórunk rá, lepirítjuk, lecsóból vagy paprikapüréből 1 kávéskanálnyit teszünk hozzá és kb. 2 deci vízzel felengedjük, összeforraljuk. Tálalás előtt az így kapott forró pecsenyelével a csirkét leöntjük. Rizst és cékla salátát adunk hozzá.

Rácsos linzer: hozzávalók: 35 deka liszt, 25 deka margarin, vagy 20 deka zsír, fél sütőpor, 1 deka élesztő, 25 deka porcukor, fél citrom reszelt héja, 1 egész és egy tojás sárgája, só, 2 deci tejfel, 25 deka baracklekvár, 10 deka darált dió.

A liszthez a sütőport elkeverjük és a margarinnal az egészet összedörzsöljük. Az élesztőt kis cukros tejben felfuttatjuk és a liszthez öntjük, majd beletesszük a tojást, a 14 deka cukrot, a reszelt citromhéjat és a tejfellel gyenge tésztát készítünk, amit három részre osztunk. Az egyik cipót kisodorjuk és a tepsibe helyezzük, megkenjük lekvárral és rászórjuk a cukrozott dió felét, majd a másik lapot ráteszszük, azt is megkenjük és ráhintjük a dió másik felét. — A tészta harmadik feléből rácsot csinálunk a tetejére, megkenjük tojással és közepes tűznél világossárgára sütjük. Ha kihűlt, vaníliás cukorral meghintjük és szeleteljük.

Vacsora: hideg csemegekaraj: Vegyünk egy kiló sertéskarajt, hagyjuk egészben, ne szeleteljük fel. Forró, bő zsírban forgassuk át, 2 gerezd fokhagymát rakjunk mellé, kevés vízzel engedjük fel és félig puhára pároljuk, majd tegyük a sütőbe és süssük pirosra. Tálalás előtt hidegen szeleteljük fel és burgonyasalátát adjunk mellé.

Burgonyasaláta: 1 kiló gülbaba burgonyát héjában főzzünk meg. Míg fő, pár fej hagymát szeleteljünk fel és sózzuk le, de ne nyomjuk ki, hagyjuk állni. A megfőtt burgonyát tisztítsuk meg és melegen vágjuk karikára, a hagymával rétegezzük, majd gyenge sós, ecetes, cukros, borsos salátalével öntsük le és tegyük hidegre. (Vegyük figyelembe a sózásnál, hogy előzőleg a hagymát már 'esóztuk.) Ezt a vacsorát a délelőtti főzés közben elkészíthetjük és így több idő jut a vasárnapi pihenésre.

Huszonöt községnek nyoma veszett

Huszonöt esztendő alatt 25 község „tűnt el" Magyarország térképéről: egy 1945-ben kelt statisztikai felmérés még 3223 községről tud, a legutóbb közzétett KSH-jelentés viszont falvaink számát csupán 3198-nak írja. Hogy az esetet mégsem a kriminalisztikai szakirodalom, hanem a helységnévtár tartja számon, annak oka az elmúlt negyedszázad közigazgatási változásaiban keresendő. A magyarázat egyszerű: jónéhány községet összevontak, másokat szomszédos település olvasztott magába, akadt, amelyik nevet változtatott, s többet várossá nyilvánítottak. A két statisztikai vizsgálódás „végösszege" közötti különbség egyébként csalóka: az igazgatási módosítások ez alatt az idő alatt nem 25, hanem több mint 600 községet érintettek. A legtöbb névváltozást — szám szerint hatvannégyet — Bács-Kiskun megyében jegyezték fel, Pest megyében ötvenkilencet, Csongrádban és Somogyban negyvennyolcat, illetve negyvenhetet tartanak nyilván. (Listazáró Komárom és Nógrád megye 11—11 névcserével.)

A Borsod-Abaúj-Zemplén megyei Borsodbóta például csak 1954 óta szerepel a címtárban, az eddig Bótaként ismert község ekkor illesztette neve elé a megyerész jelzőjét. Mint ahogy Borsodszentgyörgy sem büszkélkedett mindig hangulatos nevével: korábban Disznósd állt a faluhafárt jelző táblán. Izsófalva lakói 1950-ben tartottak keresztelőt, s viselik azóta is új nevüket a régebbi Disznóshorvát helyett. Többször élt a névcsere lehetőségével a mai Serényfalva. Az egykori Málé nevet először Serényimálra, majd Serényfalvára változtatták, s azt 1954-ben igazították mostani formájára. Még néhány „mazsola" a végeláthatatlan listáról: az egykori Csorva ma Ruzsa, Őszentiván 1955 óta Tiszasziget, s Kincsesbányára címezze levelét az, aki Guttamásira szeretne hírt küldeni.

Az egyszerű névcserék mellett egy sor csereberéről is tudunk. A Borsod-Abaúj-Zemplén megyei Sajópetri például 1950-ben Ládpetri néven egyesült. A közös élet 1957-ig tartott, akkor — eredeti nevüket visszakérve — különváltak. A Csongrád megyei Apátfalva és Magyarcsanád házassága — Csanád néven — 1951-től 1953-ig tartott, s csak 13 esztendeig létezett Szolnok megyében Szandaszőllős nevű község.

Szemtanúk emlékeznek

Pártnap a Hotel Kikeletben

Akasztófa állt a Széchenyi téren. Az volt ráírva: itt végzik a feketézők.

— Pajtás, akkor harcoltunk ám — mesél az inflációs időkről egy pécsbányai aknász. Fogtuk a fejszét, csákányt, aztán rendet tettünk a Nádorban feketéző feketézők között.

*

Szerp Gyula, a Nádor Szálló főportása sántikálva követ a szálló halljába. Hatvan év terhét hordja, amelyből 46-ot, a Nádorban töltött el.

— Hogyne! Arra lettem figyelmes, hogy tömegesen mennek ki az emberek. Nézem az átjáró ajtón: látom ám, hogy a bányászok zavarják ki a vendégeket. Percek alatt kiürült a kávéház, csak a márványasztalok maradtak és a főpincér.

— Kik voltak a vendégek?

— Olyan kereskedőfélék.

*

Az Új Dunántúl 1946. május 1-i számában olvasom: Nincs drágaság! Olcsó nagyszerű az élet: 400 milliós cipő, 2 milliárdos ruha, és az étteremben 50 milliós sült mellé 30 millióért finom bort is ihatsz. Minden nagyszerű Pécsett ebben az újjáépítő, küszködő demokratikus városban, csak épp nem azoknak, akik az újjáépítést végzik. Azok számára viszont igen: akik a kávéházakban vesznek és eladnak, mérik a fukszot (arany), fogukkal vizsgálják a „Napcsit", cserélik a „hosszú-keskenyt" (dollár).

A május 11-i számból: Ma reggel a pécsvidéki bányászok felvették a munkát. Másnap: 19 billió pengőt hozott Lakatos elvtárs, amelyből kifizetik a februári és márciusi elmaradt béreket, s talán a jövő pénteki bérfizetésre is marad belőle.

A Nemzeti Bizottság 1946. június 28-i ülésén Hajdu Gyula elmondotta, hogy Mecsekszabolcson éhen halt két nyugdíjas bányász.

A Független Nép június 28-i száma közli: Amikor a város éhesen szaladgál a fekete sárkenyérért, egy szem krumpli után, a bányász sósvízbe főtt babon végzi nehéz munkáját, gyereke éretlen körtét rágcsál, kénytelenek elnézni, hogy az Üdülő Szállóban a legnagyobb dologidőben nyugodtan ebédelnek borjúhúsból főtt pörköltet, s napi másfél gramm arannyal fizetnek a kedves vendégek, a becsületes kereskedők, akik megveszik a Tiszát Vásárosnaménynél 180-ért és eladják Szegeden 210-ért. A feketézés jobb üzlet, mint a lopás.

*

Havasi bácsiban nehezen ébrednek a 24 esztendős emlékek. Régen volt. Annyi minden történt, nehéz már a részleteket kibogozni.

— A Balokányban gyűlés volt. Keveseltük a népet, ezért néhányan bementünk a városba, gondoltuk körülnézünk a kávéházakban. Voltak köztünk hirtelenebbek és bizony vérbe szaladt a szemünk, amikor a Corzó kávéházban pirosló eper mellett találtunk néhány úriembert. Én a jól keresők között voltam, de csak olyan kenyeret tudtam műszakra vinni: ha összenyomtam, úgy maradt. Hát szó ami szó, galléron ragadtunk egy-két szájaskodót. Utána felmentünk az Üdülőbe: csak a szépen megterített asztal, szakácsnő és egy pincér volt ott, mire feléértünk. A vendégek szétfutottak.

— Most már nehezebb lenne a hegyre futni. Reuma, ízületek. Nyugdíjasan éldegélek. Már nehéz a régi történeteket is összeszedni, pedig volt a bányában elég...

*

Szandtner József, Pécsbánya személyzeti vezetője mondja:

— Hát volt, akinek a Corzóban a fejére döntöttük az epret. A Nádorban is elcsattant néhány pofon... Akkor voltam először ilyen előkelő helyen.

— Tévedésből, ártatlanok, nem feketézők is kaphattak a képükre...

— Lehet. Amikor a Nádorból kijöttünk, egy feketekalapos úrféle jött szembe. Neki is ki akartunk mérni. Másnap a kéthetes pártiskolán találkoztunk. Egyik előadó volt. De nem volt akkora baj, ha illetéktelen is kapott, mintha szó nélkül tűrtük volna az árdrágítást, feketézést. Csaknem minden héten bejöttünk a városba. Összekapaszkodtunk, a Király utcában mindenkit magunkkal sodortunk.

— Nem volt szappan. Tudja, hogy mit jelent ez a bányászoknál? Az élelmitár kiürült. Az elkeseredés szörnyű méreteket öltött. A bányászok mégis a legaktívabb politikai tényezők voltak.

*

Stier József 25 éve dolgozik a pártapparátusban. Jól emlékszik szinte valamennyi akcióra.

— A legemlékezetesebb, amikor pártnapot tartottunk a Hotel Kikelet vendégeinek. Az újhegyiek kisebb csoportokban felsétáltak a Mecsekre, körülfogták a szállót, aztán egyszerre benyomultak. Az ebédlőbe terelt vendégek — köztük volt Róth Pál, a Bőrgyár igazgatójának fia is — kénytelenek voltak végighallgatni, hogy az ország nem a feketézőké, a reakciósoké, hanem a dolgozóké. Az előadó végül megkérdezte, kinek van hozzászólása — aztán szépen elénekeltettük az Internacionálét és hazamentünk. Köztünk volt civil ruhában Laki Pista bácsi is, aki akkor a megyei rendőrkapitány volt.

Az eset után szinte egyszerre hördült fel az Amerika Hangja rádió és a reakciós magyar újságok! Az Üdülő Szállóban azonban másnapra egyetlen vendég sem maradt...

Lombosi Jenő

Könyvritkaságok Pécsett. Az Állami Könyvterjesztő Vállalat pécsi antikváriumának munkatársai Dél-Dunántúl valamint a Duna—Tisza déli területét járják és felkutatják a régi, értékes könyveket. A könyvek restaurálás után a budapesti könyvaukción találnak gazdára az idén is csakúgy mint az elmúlt évben. Képünkön: a mai munkakönyv őse, az 1861-ből származó vándorlókönyv, amely egy nyergesmester tulajdonát képezte.

„Nem bűnbak keresése a cél"

Az ítélet: figyelmeztetés

A kár mintegy 60 ezer forint, — „okozóját" a bíróság figyelmeztetésben részesítette. Felmerül a kérdés: miként lehet mindössze „figyelmeztető" ítéletet hozni a jelentős kár ügyében?

Csonka Vendel a Szentegáti Állami Gazdaság dolgozója. Az ötven éves ember közel két évtizede állatgondozóként szorgalmasan és becsületesen végzi feladatát a gazdaságban. Az utóbbi három évben a gazdaság pásztoraként több mint 100 üszőt gondozott, legeltetett. Az elmúlt év végén is szokás szerint nap mint nap kihajtotta az állatokat a legelőre. Legeltetési célokra az állami gazdaságnak rendelkezésére áll egy 50 holdas füves és egy 17 holdas lóherés területe. Hogyan kell az állatokat legeltetni — erre írásos szabálya nincs az állami gazdaságnak. Egy bizonyos „szokás" alakult ki, a pásztor ennek alapján végezte munkáját. A „szokás" pedig: délelőtt a füves legelőre hajtotta az üszőket, — a déli órákban következett az itatás, majd egy óra múltán mehettek az állatok a dús, lóherés legelőre.

Az elmúlt év szeptember 8-án is az említett sorrendben legeltek az üszők. Délután, amikor már a karám felé hajtotta a pásztor az állatokat, észrevette, hogy több üsző felfúvódott. Gyorsan kell ilyen esetben intézkedni, nehogy a jószág elpusztuljon. A pásztor tudta, hogy szurcsapolóval még megmenthetők az állatok, azonban a csapoló nem nála, hanem a brigádvezetőnél volt. Értesítette a brigádvezetőt, hozták is a szerszámot — 12 felfúvódott üszőt sikerült a szurcsapoló segítségével megmenteni, de nyolc elpusztult. A kár mintegy 60 ezer forint. — Ezt az állami gazdaság bejelentette, az ügy így került a szigetvári bíróság elé.

A bíróság a körülmények tisztázása végett szakértőket is meghallgatott. A vizsgálatok alapján megállapították, hogy a több mint 100 üszőből mintegy 20 állat itatása aznap elhúzódott, — de ezek is a többivel együtt mentek a lóherés legelőre, — tehát nem volt meg az itatás utáni várakozó egy órai időtartam. Ha pedig az állatok itatás után rövid idő múltán kerülnek a dús lóherés legelőre, a felfúvódás veszélye fennáll. Kitértek a szakértők arra is, hogy az állatokban kialakul bizonyos reflex, „tudják", hogy délelőtt sovány legelőn vannak, ezért dús legelő reményében „lelazsálják" a délelőtti legelést és délután telezabálják magukat. Mindehhez hozzájárult: aznap erős szél fújt, az üszők a karám felé haladva szembe kapták a szelet, ez pedig fokozott lélegzésre késztette az állatokat. A víz, a lóhere és a szél mind közrejátszott a gázképződésben a felfúvódás okaként. Honnan is tudná az egyszerű pásztorember, hogy a körülmények ilyen ritka együttléte mit eredményezhet?

A kár tény. De a bíróság — helyesen — nem „bűnbak keresése" álláspontjára helyezkedett, hanem minden körülményt összevetve hozta meg ítéletét: figyelmeztetést az itatás elhúzódása miatt. Az ítélet első fokon jogerőre emelkedett, súlyosbításért az ügyész sem fellebbezett.

A történteken okulva felmerült: rendelkeznek-e az állami gazdaságok, tsz-ek kidolgozott és a helyi körülményeket figyelembe vevő legeltetési szabállyal? Kioktatják-e erre a pásztorokat? — Mindennek hiánya, a mulasztások sok tízezer forint kárt okozhatnak.

G. F.

Kutyanévtár

Több ezer „kutyakeresztelő" adatait dolgozták fel a nyelvészek, hogy választ találjanak a kérdésre: melyek a legdivatosabb eb-nevek, s egyáltalán, milyen körülmények befolyásolják a névadást. Ha minden kutyatulajdonosra érvényes, általánosítható törvényszerűségeket nem is sikerült találniuk, a kutyanévtár feldolgozásával néhány érdekes összefüggésre fény derült. Kitűnt például, hogy négylábú barátaink tekintélyes hányadára érvényes a mondás: „nomen est omen", azaz a név valóban árulkodik tulajdonosáról, testméretéről, szőrének, bundájának színéről, mozgásáról stb. Ez magyarázza az olyan kutyanevek elterjedtségét, mint a Csöpi, a Pici, a Bogár, a Bundás, a Bundi, a Fürge, a Kormos, a Cigány.

Sajátos módon meglehetősen gyakori, hogy a kutyatulajdonosok földrajzneveket „kölcsönöznek" kutyáiknak, különösen a folyónevek ajándékozása gyakori. Ennek tudható be, hogy az eb-nevek élén — a gyakoriságot és népszerűséget illetően — alighanem versenytárs nélkül áll a Sajó és nem sokkal utána következik a Tisza. Érdekes, hogy a lakhely nemigen befolyásolja a névadókat — legalábbis erre lehet következtetni abból, hogy a Dunamenti falvakban „funkcionáló" házőrzők között is a Sajó és a Tisza név dominál, Duna nevű kutya pedig ritka, mint a fehér holló.

Egészben véve a kutyanévadás legfőbb ihletője az, hogy a gazda milyen értékítéletet alakított ki a jószágról. A földrajzi nevek ebnévvé történő „átültetése" mellett meglehetősen gyakori a tréfás, vagy becéző megszólítás, a Maszat, a Töpörtyű, a Vacak, a Picur, a Morzsi. Az előző kutyanemzedék névsorában itt-ott még fel lehetett fedezni a korélményhez kapcsolódó névadást is. Így például Baján a gyűjtő-munka során találkoztak Drasztutye nevű kutyával, sőt az egyik veterán eb az Achtung névre „figyelt".

Komolytalan rovat

KERESZTREJTVÉNYFEJTŐ TUDOMÁNY

Látom a televízióból, hogy rejtvény-iskola alakult. Olvasom, hogy sorban létesülnek a rejtvénykedvelők klubjai. És én, aki az emberi lélek mély ismerője vagyok, (ezért from a humoreszket) látom a jövőt. Itt mi meg nem állunk, annyi szent.

Korunk tudományos kor. Ha összejön öt falusi gyerek egy réten, az spartakiád, ha négy ember leül írni-olvasni, az akadémia és az a rokonszenves naplopás, a horgászat is sport. Sőt továbbmegyek, ez az egyszerű, eredetileg becsületes játék, a labdarúgás már a testnevelési főiskolán tanszékké változott. Van már kapusiskola, szélső technikum és megérem még azt az időt, amikor kapus docens és center adjunktus lesz. Most tessék megmondani, miért maradna ki a rejtvényfejtés?

A tudomány terjedésének útja ugyanis kétféle, az egyik az, hogy valamilyen tudományba kidülledt szemmel belerágja magát az ember, egy életen át gürcöl és ez az óriási teljesítmény végül tudóssá avatja az illetőt. De van más út is, és ez számomra a járhatóbb és Önöknek is ezt ajánlom. Olyan tudományt kell kitalálni, amellyel senkisem foglalkozik, vagy esze ágában sincs még senkinek, hogy ezt tudománynak nézze. Magam is többféle ilyen tudománynak feltalálója, társszerkesztője vagyok. Az egyik pl. a popológia, amelyik fiatalabb koromban a hölgyek legdomborúbb részéről következtetést vont le a lelkivilágukról. De kiskorúak is olvassák ezt az írást, tehát nem részletezem.

Azt azonban engedjék meg, hogy büszkén kijelenthessem, ha ez a tudomány nem is hozott számottevő eredményt, de jelentősen megelőzte az op art, vagy akár a pop art művészetet is és így bizonyos mértékig úttörő szerepet töltött be.

Remélem, hogy ilyen, vagy még hatásosabb tudományos foglalkozássá válhatik a rejtvény is. A könyvtárak tudományos tájékoztató munkájának felét már is ez teszi ki.

Akik ezt a nemes foglalkozást tudományos szintre emelik, azonkívül, hogy rohamosan fejlődő korunk aktív tagjainak érezhetik magukat, még kapcsolatba is kerülhetnek külföldi rejtvénykedvelő tudósokkal és esetleg a nélkülözhetetlen és államilag fizetett külföldi tapasztalatcsere látogatásokon is előbb-utóbb résztvehetnek, mint a kibernetikusok, futballedzők, gombfocizók és más misztikus dolgokkal kapcsolatos tudományos kutatók.

Hogy a rejtvényfejtés mennyire hallatlanul nehéz műszaki feladat, az abból is kiderül, hogy kapcsolatos egy csomó másfajta tudománnyal, a lélektannal, helyismerettel és a rejtvénycsinálással is. Ez aztán a nehéz feladat! Nem azt értem persze, amikor arról van szó, hogy beküldendő a vízszintes 1., annak folytán a függőleges 2., a vízszintes 17. és a függőleges 8. Ez pedig egy Ady vers két sora, vagy pedig az, ami egyedül a Centrum Áruházban kapható. Ez eddig semmi, ezt bármelyik félig értelmes ember utána tudná a rejtvényszerkesztő technokratával csinálni. Ezt csak be kell írni.

De mi van akkor, ha már sok minden beíródott és akad mondjuk három betű, amelyikben ez jön ki: INA. Ennek semmi értelme. De nem a rejtvényben! Ilyenkor kell az a fránya tudomány! — Mondjuk ... szakadtáig? Ebből kiderül, hogy inaszakadtáig.

De már ez is elfogyott. Akkor K-val nagy hatalom, vagyis Kína. Ha ezt is elsütöttük, akkor marad N-nel orosz női név: NINA. Most már nincs tovább? Dehogynem. Muszáj! Na akkor s-sel a végén, mesterek a régi rendszerben rosszul bántak vele. Kijön: INAS. Tovább ezt nem elemzem!

Vegyük ennek egy másik változatát, akkor csak az jön ki, hogy NA. Itt sem jön zavarba az elektronikusan képzett rejtvényszerkesztő. Indulatszó? Nátrium vegyjele? Kettőzve Zola regény? Esetleg folyó fele? (Duna). Ha aztán már minden elfogyott, akkor még mindig lehet azt mondani, hogy vízszintes 6. két betűje, vagy két betű az ABC-ből.

Szóval a tanulság ebből annyi, hogy tegyünk meg mindent a tudományért.

Szöllősy Kálmán

Felkínálunk eladásra

1 db „National"

1 db „Secura", valamint

1 db „Hugin" pénztárgépet

Felvilágosítást ad Budapesten VII., Wesselényi u. 6. a 327-628 telefonszámon: Sallai Péterné

ELEKTROAKUSZTIKAI CIKKEK

mikrofonok,
erősítők,
hangszórók

NAGY VÁLASZTÉKBAN

VÁSÁROLHATÓK A

22. SZÁMÚ MŰSZAKI BOLTBAN,

Pécs, Kossuth Lajos utca 13. szám.

Baranya Kereskedelmi Vállalat

Ingyen megkapja

a

MAGYARORSZÁG
1970-es
évkönyvét

HA 1970. FEBRUÁR 28-IG MEGRENDELI A

MAGYARORSZÁG

CÍMŰ POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI

HETILAPOT.

Egy hónapra 12,— Ft,
negyedévre 36,— Ft.

ELŐFIZETHETŐ MINDEN

POSTAHIVATALBAN ÉS POSTAI

KÉZBESÍTŐNÉL.

Dolgozókat felvesznek

Bártfa utcai iskola takarítónőket felvesz. (1300)

*

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket valamint 2 év feletti gyakorlattal 21 életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

*

Férfi és női raktári dolgozókat vesz fel a Pécsi Gőzmalom. (66513)

*

Gyors- és gépírónőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a személyzeti osztályon. (66547)

*

A Pécsi Fémipari Vállalat autószerelőt, karosszérialakatos, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (66549)

*

Rakodómunkásokat felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (A Hőerőmű mellett.) (66586)

*

Gyakorlott anyagkönyvelőt keresünk azonnali belépésre. Jelentkezés az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat (Pécs, Zetkin Klára u. 2/a. szám alatti) irodájában a számviteli osztályvezetőnél. (66592)

*

A Pécsi Kesztyűgyár központi üzeme felvételre keres átképzős gépi varrásra női munkaerőket 40 évesig. Betanulás után otthonvarrási lehetőség. — Felveszünk továbbá két nőt betanított munkára, férfiakat kesztyűszabász átképzősnek és egy fűtő segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Vincze u. 11—29. sz. (66667)

*

A Mecsek Szénbányák Pécsbánya üzeme azonnali belépéssel alkalmaz elsősegélynyújtót, női munkavállaló is lehet. Jelentkezni lehet az üzem munkaügyi vezetőjénél. (66669)

*

Férfi és női szabó szakmunkásokat és betanított munkásokat felveszünk. Textilfeldolgozó Vállalat, Edison u. 17, a Hőerőmű mellett. (66645)

*

Gyakorlott gépírót keres számlázói munkakörbe, valamint segédmunkásokat a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. (66665)

*

A Baranya megyei Tanács VB művelődésügyi osztálya pályázatot hirdet a Gyermek- és Ifjúságvédő Intézetnél betöltendő 5521. ksz. gazdaságvezető I. elnevezésű állásra. A pályázatokat Baranya megyei Tanács VB művelődésügyi osztályára kell beterjeszteni. (66681)

*

Gépkocsivezetőket és segédmunkásokat felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezés: Rákóczi út 1., garázsvezetőnél. (66682)

*

Segédmunkást felveszünk (lehet nyugdíjas is). Centrum Áruház. Kossuth Lajos u. 7., emelet. (66698)

MHSZ Gépjárművezető iskola autószerelőket keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet Pécs, Tüskés-tűlő 3. sz. 30-19-es telefonon. (1265)

*

A Kesztyűgyár Pécsi I. sz. Üzeme (Hőerőmű mellett) segédmunkást azonnal felvesz. Minden második szombat szabad. (Megközelíthető a 32-es autóbusszal.) (1273)

*

Hálózati vízvezetékszerelőket, női és férfi segédmunkásokat különböző munkahelyekre, ülemelhelykezelőket, vízóraleolvasó fiúkat (14—18 éves), portáskapust, takarítónőt, villamos telepkezelőt, vizsgával rendelkező dolgozót külső telephelyre, állandó munkára felveszünk. Pécs, Zólyom u. 2. (1244)

*

A Szentlőrinci ÁFÉSZ azonnali belépéssel kirakatrendezőt keres felvételre. — Jelentkezés az ÁFÉSZ központi irodájánál — Munkácsy M. u. 1. sz. (266)

*

Gyakorlott gyors- és gépírónőt keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat. Kizárólag Pécsett lakók jelentkezzenek a főkönyvelőnél, Pécs, Rét u. 49. sz. (261)

*

Iparvállalat felvesz kezdő gépkönyvelőt és gépszámlázót azonnali hatállyal. Válaszokat „Belváros" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (46)

*

Keresünk vidéki kisvárosba gyakorlattal rendelkező építészmérnököt, vagy kultúrmérnököt beruházás, műszaki ellenőrzés vezetésére azonnali belépéssel, valamint gépészeti és villamossági műszaki ellenőröket gépészmérnöki és erősáramú elektromérnöki végzettséggel. 1970. június 1-i belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés írásban „Nagyberuházás 6970" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (268)

8 általános iskolát végzett fiúkat

GÉPLAKATOS ÉS ESZTERGÁLYOS szakmunkás tanulónak felvesz az

Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára Pécs, Vasút u. 2. sz.

A Bikali Állami Gazdaság tehenészeket felvesz. Fizetés kollektív szerződés szerint, üzemi konyhán étkezést biztosítunk. Jelentkezés írásban Bikali Állami Gazdaság, Bikal címen. (269)

*

Felvételre keresünk tervezésben és kivitelezésben jártas egy fő erősáramú villamostechnikust. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés írásban, vagy személyesen a Tabi Gépjavító Állomás igazgatójánál. (270)

*

Gépkocsivezetőket és árukihordókat állandó helybeni foglalkoztatással, csökkentett munkaidővel keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (253)

*

Traktorvezetőket, mezőgazdasági gépszerelőket és kovácsot alkalmazunk. Traktorvezetőknek lakást biztosítunk. Jelentkezés a vasasi Jószerencsét Tsz gépészeti vezetőjénél. (254)

Vízvezetékszerelő szakmunkásokat felveszünk. Kereseti lehetőség teljesítménybér plusz prémium. Munkásszállás, napi háromszori étkezés van. Megegyezés esetén lakást biztosítunk. Jelentkezés levélben vagy személyesen Bikali Állami Gazdaság építési iroda, Bikal. (252)

*

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára felvesz férfi és női segédmunkásokat, autó- és motorszerelőket, lakatosokat és dömpervezetőket, kedvező fizetéssel. Jelentkezni lehet a gyár munkaügyi osztályán. (238)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel, 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen, önéletrajzzal. Vízügyi Építő Vállalat. Budapest, I., Márvány u. 1/C. Személyzeti osztály. (247)

*

Vezető foglalkozású tanácsost keres több éves kereskedelmi gyakorlattal több megye területén működő vállalat. Ajánlatokat önéletrajzzal és eddigi működés leírásával „Kereskedelmi jogász" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe kérünk. (138046)

TMK-lakatost, vizsgával rendelkező fűtőt — lehet nyugdíjas is —, továbbá anyagmozgatókat felveszünk. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. Sopiana Gépgyár, Regős u. 8. (272)

*

Közgazdasági technikumi végzettségű fiatal női munkaerőt felveszünk. Jelentkezés B. m. Patyolat és Mosoda V. Pécs, Tüzér u. 13., főkönyvelőnél február 23-tól. (66711)

*

Négy fiatalkorú leányt 6 órás munkára felveszünk. Jelentkezés B. m. Patyolat és Mosoda V. Pécs, Tüzér u. 13. (66713)

Keresünk megvételre
1 darab
Robur L. O. — 2501
típusú autóbuszt és 1 darab 175—350 literes
BETONKEVERŐGÉPET.
Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság, Pécs, Rét utca 8. szám.
Ügyintéző: Teleki-Engel.
Telefon: 12-46, 61-78.

Vízszigetelő
átképző
tanfolyamot
indít

a Baranya megyei
Állami Építőipari Vállalat

A tanfolyam ideje alatt a jelentkezők
szakmunkások mellett
gyakorlati képzésen vesznek részt,
és munkabért kapnak.

A tanfolyam sikeres elvégzése után
bizonyítványt kapnak
és szakmunkán foglalkoztatja őket a vállalat.

Jelentkezés:

a SZAKIPARI FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGEN,
PÉCS, RÓZSA FERENC UTCA 4.

NE VÁRJA MEG A SZEZONT!

Február 28-ig
engedményes áron vásárolhat

KOMÁR	kismotorkerékpárt	3700,— Ft helyett	3580,— Ft-ért
RIGA	kismotorkerékpárt	3940,— Ft helyett	3860,— Ft-ért

A kismotorok bukósisak nélkül is üzemeltethetők.

KERÉKPÁROKBÓL NAGY VÁLASZTÉK

PÉCS, BAJCSY-ZSILINSZKY U. 39.

ÜGYELJEN A CÍMRE, tehát **PÉCS, BAJCSY-ZSILINSZKY U. 39.**
IPAR UTCA SAROK

Ipari tanulókat felveszünk fonó, szövő szakmára.

Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal.

A gyár biztosít:

kedvezményes utazást, 50 fillérért ebédet, díjtalanul munkaruhát tankönyveket. A tanulók ösztöndíja előmenetelüktől függően emelkedik. A szülőktől távol élő tanulóknak havi 300.— forint különélési pótlékot, szülőknél lakó fiataloknak havi 250,— forint ösztöndíjat fizetünk.

Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7—10 óráig. Levélre részletes tájékoztatási küldünk.

A gyár címe:
BUDAPEST IV., ERKEL UTCA 30. SZÁM.
Személyzeti-oktatási osztály.

ÚJ SZAKÜZLET A KOSSUTH UTCA 47. ALATT:

A Tiszai Vegyi Kombinát legújabb termékei Pécsett

Mini-zománc — Radiátorzománc — Bútoripari lakkok széles választékban
Szaktanácsadás: „Mit, mivel, hogyan fessünk?"

Új színfolttal gazdagodik Pécs kereskedelmi hálózata: három szerv közös elhatározása alapján — a Tiszai Vegyi Kombinát, a Baranya—Tolna megyei Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, továbbá a Baranya Kereskedelmi Vállalat —, megnyílt a vegyi mintabolt Pécsett, a Kossuth utca 47. szám alatt.

A szaküzlet kizárólag a TVK termékeit árusítja. A gyár egy kisebb laboratóriumot is berendezett, így lehetőség nyílik arra, hogy a TVK itt tartózkodó vegyésze szaktanácsot is nyújt bizonyos anyagok felhasználására, kipróbálására. A szakmai tanácsadás természetesen ingyenes, csak úgy, mint különböző festési bemutatók.

A gyár korábbi termékei már eddig is kedvező fogadtatásban részesültek fogyasztói körükben, éppen a garantáltan jó minőség miatt. Ilyen például az ALAPLAST nevű festékanyag, amelynek előnye: rendkívül jó, magas fedőképessége kitűnően tapadó alapot biztosít a fedőzománcoknak,

Különösen az építőipar — de más iparág is —, előnyösen alkalmazhatja a KORALKYD-ot (bauxitvörös), vas- és acélszerkezetek bevonására. Ennek a festékanyagnak ellenálló hatása van, meggátolja az időjárás okozta korróziót.

A zománcféleségek között nagyszerű hatásfokkal rendelkezik a „PROGRESS", amely külső vagy belső fém és fa (nyílászárók) anyagainak zománcozására alkalmas. Egyébként csillogóan fényes bevonatot képez. Hasonló jó tulajdonságokkal rendelkezik az INTERLUX nevű elsőrendű belső zománc. Gyorsan szárad, konyhabútorok, fogasok, polcok, ajtók, ablakkeretek festésére rendkívül alkalmas.

A kempingzománccal bevont kerti bútorok, új, vagy régi fém- és falfelületek az időjárás viszontagságainak nagyszerűen ellent állnak. Szintetikus anyagokból készült a TVK másik zománcterméke, a Pavolin: szabadban lévő vasszerkezetek, ajtók, vaskerítések, mezőgazdasági gépek bevonására elsőrendűen megfelel.

A MOZAIK-ragasztó alkalmazási területe széles: fa és furnér, papír, csempe... stb. ragasztására rendkívül megfelelő. Használata kényelmes és egyszerű, mindenki által elsajátítható. Régebbi —, de bevált terméke a TVK-nak az AMMÓNIUMNITRÁT. Ez a 34 százalékos nitrogéntartalmú műtrágya kiválóan alkalmas zöldségfélék, virágok műtrágyázására, szilárd, vagy akár oldott alakban. A szaküzletben egyébként 5 kilogrammos egységekben is árusítják, nagyon olcsó áron. Éppen ezért ajánlható kisebb kertek tulajdonosainak, vagy olyanoknak, akik többféle szobanövényt tartanak lakásukban.

Azonban nézzük csak a TVK új termékeit, amelyek megtalálhatók a Kossuth utca 47. szám alatti szaküzletben.

Egyik: a MINI-zománc. Festett tárgyak, például konyhabútorok, kerékpárok, háztartási gépek festékbevonatain keletkezett kisebb hibák kijavítására alkalmas. Gyorsan száradó, fényes felületű, szinte filmszerű bevonatot ad. Külön előnye, hogy — amint neve is mutatja —, mini-tételben, tehát kisegységben kapható, nincs szükség arra, hogy a fogyasztó fél- vagy kilós tételt vegyen, amelyből alkalmilag csak néhány dekagrammot használna fel.

Újdonság a radiátorzománc, méghozzá nemcsak fehér, vagy csont színben, hanem fekete színben is. A feketezománc sikert aratott a tavalyi, Budapesti Ipari Vásáron, s amennyiben Pécsett és Baranyában igény jelentkezik, a gyár gondoskodik arról, hogy a szaküzletben kapható legyen. A radiátorzománc elsősorban meleg és forró víz fűtésű radiátorok, bojlerek és a csatlakozó csővezetékek festésére szolgál. Szintén gyorsan szárad, fényes, kemény, rugalmas bevonatot képez. 100 fokos hőmérsékletig hőálló, egyáltalán nem színeződik.

A DUROL-zománc inkább az ipar érdeklődésére tarthat számot. Hidak, villamostávvezetékek és más — az időjárás kedvezőtlen hatásainak kitett — fa- és fémtárgyak zománcozására alkalmas. Igen tartós és viharálló.

A bútoripar kitűnően alkalmazhatja a TIVELIN-lakkot. Ez az anyag gyorsan szárad, azonkívül tartós, fényes, rugalmas és főleg dekoratív bevonatot képez. Fához való tapadóképessége optimális, vízállósága nagyon jó.

Új termékek közé sorolható többek között a GEMINI-lakk, amelynek felhasználási területe főként a parketta- és más fafelület. Pécsett csak kizárólag a szaküzletben kapható. A GEMINI-lakk előnye az, hogy nincs erős, maró szaga, nagyon gyorsan szárad, sem fémre, sem mészre nem kényes, tartóssága pedig évekre tehető.

A TVK szaküzletében — mint a gyár egyik legkeresettebb terméke, a műanyagfólia — is kapható. Háromféle méretben (szélességet illetően!) nemcsak átlátszó, hanem fekete színben is megvásárolható. A fekete fólia fényvédőként alkalmazható, az átlátszó pedig hajtatóházak befedésére. De alkalmas talajbefedésre, terménybefedésre, fagyvédelemre vagy csomagolásra is. A boltban árusítanak polietilén-zsákokat, zacskókat is, változatos méretben.

A TVK áruválasztéka rendkívül bőséges. Hiszen az itt felsorolt termékek alkalmazásához feltétlenül szükség van segédanyagokra is. Például: különböző ecsetek, meszelők, „spachlik", továbbá drótkefék, radiátorecsetek, hígítók, oldószerek, autóápolási cikkek, takarítóeszközök, súrolószerek.

És még valami, ami díjmentes, de a gyár és a két kereskedelmi szerv — fogyasztók iránti — készségét tanúsítja.

Egyszerű — közérthetően megfogalmazott —, prospektusok kaphatók a szaküzletben. Például: „Mit, mivel, hogyan fessünk?" — című kis kiadvány pontos leírást ad arról, hogy otthon, sajátkezűleg, milyen anyagokat használjunk fel és hogyan?! — ajtók, bútorok festésénél. És a szükséges anyagok természetesen — sok egyéb mellett —, kis tételben megvásárolhatók ebben az új, szépen berendezett szaküzletben.

(→)

Jugoszláv

80 LITERES

villanybojler

2530.— FORINT,

lengyel

40 LITERES

bárhűtőszekrény

3490.— FORINT

NAGY VÁLASZTÉKBAN VÁSÁROLHATÓ A 36. SZÁMÚ HÁZTARTÁSI HŐELEKTROMOS SZAKBOLTBAN,

PÉCS, SZÉCHENYI TÉR 6. SZÁM.

Baranya Kereskedelmi Vállalat.

Mélyépítők!
Kubikosok!
Figyelem!

Mohácsi, valamint komlói munkahelyre több éves gyakorlattal felveszünk MÉLYÉPÍTŐKET. Napi hazaszállítás, különélés biztosítva.

BETONÚTÉPÍTÉS, CSATORNÁZÁS, VASÚTÉPÍTÉS ÁLTALÁBAN MINDEN MÉLYÉPÍTŐ MUNKA. KERESETI LEHETŐSÉG KIVÁLÓ.

Jelentkezés Komló, Kossuth utca 88.
Mohács, Sallai u. 5.

Várok minden régi ismerőst, volt munkatársat, valamint új dolgozókat.

NAGY ANDRÁS építésvezető,

Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat, Szekszárd.

TALAJ-mechanikai *fúrást* vállalunk.

Pécsi Járási Építő Ktsz.

Pécs, Sallai utca 11—22.

Nagydorog és Vidéke ÁFÉSZ
MEGVÉTELRE FELAJÁNL
1 darab 407-es főjavított
Moszkvics gépkocsimotort
és 1 darab
GAZ 51/A
típusú 2.5 tonnás, üzemképes tehergépkocsit. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet: Nagydorog 22-es telefonszámon.

Gyors- és gépírónőt,

azonnali belépéssel felvesz

a Pécsi Vasas Ktsz.

Jelentkezés: Zsolnay Vilmos u. 15.

Új típusú VT és Orion

televíziók

NAGY VÁLASZTÉKA

OTP-ügyintézés a boltban

21. sz. bolt Pécs, Bem u. 2.

22. sz. bolt Pécs, Kossuth L. u. 13.

Baranya Kereskedelmi Vállalat

MOTORKERÉKPÁROK

ALKATRÉSZEK

Komár 38 cm³
Riga 48 cm³
P—10-es 250 cm³
P—20-as 250 cm³
T—5-ös Pannónia
Jáwa 250 és 350 cm³
IZS 350 cm³

Pécs, Rákóczi út 50.

Járműszakbolt
(villanyrendőrnél)

Legnagyobb választékban

Baranya Kereskedelmi Vállalat

KERÉKPÁROK

2 darab mozaiklap — durva
csiszológép
jó állapotban eladó.
VAS MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT,
Szombathely, Vöröshadsereg út 129.
Ügyintéző: Bánhidai, Tel.: 12-835.

Pályázati telhívás!

Igazgatási osztályvezetői munkakör betöltésére.

Feltétel: Közgazdasági egyetemi végzettség, jogi ügyekben jártasság. A pályázatokat önéletrajzzal és eddigi tevékenység leírásával „Pécsi gyakorlott" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Vagonrakodókat és gépkocsirakodókat

magas, kiemelt bérrel

alkalmaz

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

Jelentkezés a szállításvezetőnél, Zsinkó István utca 5.

A Baranya Kereskedelmi Vállalat kezelésében

MEGNYÍLT

a

Tiszai Vegyi Kombinát

mintaboltja

Pécs, Kossuth Lajos utca 47. — Boltvezető: Erdős János

KÉRJÜK, KERESSE FEL!

Festékkülönlegességek
Festési bemutatók
Ingyenes szakmai tanácsok
Műanyagzsákok, fóliák
Műtrágya

Kedves vásárlóinkat

kisebb termékmintákkal

ajándékozzuk meg

a

Tiszai Vegyi Kombinát

termékei garantáltan jó minőségűek

állás

Pedagógusok! Elcserélném alsótagozatos nevelői állásomat vidékire. Cserelakás van. Sásdi járás előnyben. Érdeklődni levélben. Botka István Komló Alkotmány u. 26. II.

Gyermekgondozásra nénit keresek a belvárosban. — „Leinformálható” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vidéken, bármilyen villanyszerelési munkát vállalok választási malacért, vagy kukoricáért. Ajánlatokat: „Jó csere” jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérem.

Nyugdíjas nő elmenne fél napra könnyebb munkára. „Szorgalmas” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kettőtől hatéves korig kisgyermek egésznapos gondozását vállalom kovácstelepi lakásomon. — Ajánlatokat: „Családi ház” jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Napi 3—4 órai takarítást vállalok lakásért. — „Belváros” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Harkányban, tsz-nek, vállalatnak ikerház nyaralásra kiadó. Tel.: 19-02, este.

Szép szoba, konyha, spájzos, utcai lakást hasonlóra cserélném. Megtekinthető délelőtt, vasárnap egész nap Dugonics u. 10.

Komló központjában levő, távfűtéses, összkomfortos, garzon lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra, esetleg szoba, konyhásra. Ajánlatokat: Abosi János, Pécs, Hunyadi út 81. sz.

VÁLLALATOK, FIGYELEM!
ALBÉRLETBE 6 SZEMÉLYRE MODERNÜL BERENDEZETT LAKÁS KIADÓ.
Koksz u. 108. szám.

Elcserélném Budai vámnál egy szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat kétszobásra. Messziek előnyben. „Krisztina” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár különbejáratú albérleti szobát keres, konyha, fürdőszoba használattal, „Uránvároson” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gyermektelen házaspárnak albérletet keresek. Megbeszélés este, Madách u. 4.

Elcserélném belváros központjában levő lakásom olyanért, ahol kertészkedni, állatot tartani lehet. Életjáradékos is lehet, idősebb családdal. „Pedagógus” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás, komfortos, Komló-Kökönyös lakást elcserélnék pécsi kettő- vagy 3 és fél szobás, lehetőleg uránvárosiért. — „Központi fűtéses” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

3 szobás, garázsos, szövetkezeti lakásomat elcserélném 2 és fél vagy 3 szobásra. „Garázs nélkül is” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném földszinti, két szoba, összkomfortos lakásomat hasonló emeletiért. „Korvin” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szoba, konyha, házaspár részére, március 1-re kiadó. Pécs, III. ker., Hévíz u. 29.

Albérletbe bútorozott, központilag fűtött szoba fürdőszoba használattal 3 tanulónak vagy 2 dolgozónak kiadó. „Igényesnek is megfelelő” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagyplachoz közel eső 2 szoba + személyzetis, összkomfortos lakásomat amely különbejáratú 3 szoba, a két szoba tágas, csak belvárosi, 3 szoba, összkomfortosra, I. emeletire + legalább egy garzonra, amely Pécsett van. „Két lakás” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1 szoba, konyha, mellékhelyiségből álló lakásomat 1 vagy két szoba, komfortosért. „1970” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló értelmiségi nyugdíjas nő üres albérleti szobát keres a III. kerületben lehetőleg Uránvárosban. „Csendes otthon” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapest, XII. kerületi társasházban levő, egy szoba, komfortos lakásomat elcserélném Pécs, uránvárosi távfűtéses lakásért. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Építők útja 17/b., földszint 2.

Elcserélném Kórház térnél, két szoba, összkomfortos, különbejáratú padlással, tágas lakásomat, kisebb egy szoba, összkomfortra, vagy garzonra. „Minden közel van” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Beköltözhetően eladó villaszerű két családnak is megfelelő épület, mely áll: három szoba, összkomfort, garázs, pince, valamint gyümölcsös területtel. Mező Imre u. 25.

Pécs, Felsőbalokány u. 30. szám alatti ház, szép kis kerttel eladó. 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhető.

Husztóton családi ház eladó, gazdasági épületekkel, két hold föld, 500 négyszögöl szőlő és egy 120-as keltetőgép. Érdeklődni lehet: Pécs, Istvánné, Rákóczi út 10, Husztót, up. Abaliget.

Házhely 209 négyszögöl belterületen eladó. Érdeklődés: Vak Bottyán u. 61.

Pálosok mellett, új, modern, kétszintes, 3 és fél szobás, 2 családnak is, 250 négyszögöl szőlővel, beköltözhetően eladó. Telefon: 33-43, hétköznap délelőtt.

Kis családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Zsolt u. 14.

ELADÓ KÉT DB HÁZHELY
a szentlőrinci TÜZÉP-telep nyugati oldalán, az állomáshoz közel, a VIRÁG UTCÁBAN
Érdeklődés szentlőrinci ÁFÉSZ központi iroda Munkácsy M. u. 4.

Három- plusz egyszobás, összkomfortos, családi ház, Magaslati útnál eladó. Érdeklődni 48-67, Dudás.

Tettye u. 45. sz. ház eladó. Érdeklődni: Miklós u. 21. sz.

Pécs, I. ker., Vöröshadsereg útja 9. sz. alatti, 2 szobás, családi ház garázzsal, kerttel, főútvonal mellett eladó. Gazdálkodásra alkalmas, közművesített, 250 000 Ft.

Kétszobás, szövetkezeti, távfűtéses, III. em. lakás eladó. „130 000” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keleti Kőhíd dűlőben 1580 négyszögöl szántó eladó. Pécs, Ady Endre u. 57.

Eladó szoba, konyhás, öröklakás. Pécs, Zsolnay u. 36., emelet. Megtekinthető 16 után.

Belvárosi, kertes, egy szoba, alkovos, összkomfortos ház pincével eladó. Gábor u. 3/1.

Pécs I. ker. Rigóderteté, Hétvezér u. 18 sz., félkész, családi ház eladó, minden vasárnap 10—14 óráig.

Szigetvár, Felszabadulás tér 12 sz. családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vár u. 15. sz. és ugyanaz a ház is eladó. Megtekinthető mindennap.

Három szoba, hallos, kertes, családi ház garázzsal beköltözhetően eladó. Lakást beszámítok. III., Rodostó u. 2.

Beköltözhető nagyméretű, családi ház Szigetvár központjában, garázzsal 700 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni 16 óra után. Dr. Légrádiné, Rákóczi út 33. sz.

Pellérden 400 négyszögöl, 10 éves szőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pécs, Kolozsvár u. 17.

Abaligeti telek eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap. Athinay u. 19.

ELADÓ:
BEKÖLTÖZHETŐ, UTCAI, KÉT SZOBA, KONYHA, FÜRDŐSZOBA, SZUTERINOS, BELVÁROSI CSALÁDI HÁZ.
Főbérletet, Trabantot beszámítok. „Tavasz” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, 3 szoba, fürdőszoba, konyha, éléskamra, teljes beköltözhető családi házamat hasonló házért, vagy öröklakásért. „Bartók” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném cseraljai családi házamat szövetkezetire. „III. ker. előnyben” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

600 négyszögöl kerttel, gazdasági épülettel, tanácsi házat ajánlok hasonló rendelkezésű pécsi lakásért vagy kis házért. „Abaliget” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bálicsban bódénál 380 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, lakóház építési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Jókai u. 4. I. 4.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. Szigetvár, Hársfa u. 23.

Eladó Szentmiklós dűlő 33. sz. alatt, 600 négyszögöl szőlő, 110 négyszögöl lakható épülettel. Érdeklődni ott.

Eladó Bogádsa községben, Vasút utca 11. sz., 840 négyszögöl telken levő, beköltözhető, szoba, konyhás, éléskamrás ház. Kovácsműhellyel, szerszámokkal és gazdasági felszereléssel. Érdeklődés helyben, Özv. Nyáriné.

Elcserélném Balaton mellett telekért, vagy eladnám Patacstól, főúttól, buszmegállótól 10 percre fekvő, 445 négyszögöl szőlőmet felszereléssel, szoba, présház, pince. Víz, villany van. „Szentmiklós” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek megvételre másfélszobás, összkomfortos szövetkezeti lakást. Leveleket ár és hely megjelöléssel a Sallai u. hirdetőbe kérem „Begónia” jeligére.

Keresek harkányi víkendtelepen nyaralót. Lehet 75%-ban kész is. Készpénzzel fizetek. „Harkány” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Patacsi hizlalda mellett, 250 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Patacsi hizlalda mellett.

200 négyszögöl szőlő eladó. Kis-Daindol 12. Blancsákék.

Balatonfenyvesen 74 négyszögöl területtel, 6x6 m. több helyiségből álló nyaraló eladó. Máté Gyula, Vasas I., Búzakalász u.

3 szobás lakómentes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni 4 óra után. Zidina környék 11.

Szigetvár, Kossuth tér 2. sz.
HÁROMSZOBÁS CSALÁDIHÁZ
szabadkézből eladó, benzinkút mellett

Szoba, konyhás lakást keresek. „Belvárosban” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

400 négyszögöl, fiatal, olaszrizling olcsón eladó. Kalocsai, Harkány, Petőfi u. 53.

Harkányban, új rész központjában családi ház építésére alkalmas, 150 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Harkány, József A. u. 15.

Családi ház beköltözhetően, 320 négyszögöl telekkel eladó. Pécsi cserelakást beszámítok. Szentlőrinc, Szabadság u. 13.

Egy szoba, konyha, beköltözhetően eladó. „Gyuszi” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Pécs-Vasas kültelek 15. alatti, Alvári fűrésztelep, 4500 négyszögöl, öntözhető területtel, gyümölcsös, saját villany. Azonnal beköltözhető. Betegség miatt eladó. Postacím: Szendrődi Ferenc, Hird, Baranya m.

Balatonfenyvesen 3 szobás családi ház, 160 ezerért eladó, 160 négyszögöl telek, mellette négyszögölenként 400-ért eladó. Kiss, Kaposvár, Szegfű u. 18.

Eladó a gorcsonyi szőlőhegyen 1000 négyszögöl szőlő — megosztva is —, valamint présház, a hozzávaló felszereléssel. Érdeklődni: Pécs, Alajos u. 4 sz.

2x1 szoba, konyhás, plusz szoba, konyhás házrész eladó beköltözhetően. Marx út 17-ben. Érdeklődni lehet: Lugos u. 24-ben.

Harkányban, Ságvári u. 26 számú ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó azonnal beköltözhető, 2 utcai szoba, konyha, kamra, kis kerttel, gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Garai u. 32. szám, földszint 9. ajtó. Vati István.

330 négyszögöl aranyhegyi, prima szőlő úttal eladó. Telefon: 48-77.

250 négyszögöl szőlő eladó. Donátusnál, Zidina környék 19.

Kétszobás öröklakás eladó. Érdeklődni: 47-53 telefonon (szombat, vasárnap).

Egy szoba, konyhás ház beköltözhetően eladó. — „Kedvező vétel” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ház eladó áron alul, beköltözhetően. Erzsébettelep 5/6. szám.

vétel-eladás

2 darab gyerekkocsi, sport és mély, olcsón eladó. Buzási Ábel út 13. (Szőlőskertnél).

Részletfizetésre rekamiék, garnitúrák, heverők, fotelágyak. Román kárpitos. Budapest, Nagymező utca hatvanhat. Irjon képes tájékoztatóért

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!**
VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

Rózsatövek, díszfák, díszcserjék, különböző virághagymák nagy választékban. Kérjen díjmentes árjegyzéket. Tóth, Csillag-hegy labdarúgópálya.

SZÍNES NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje díjmentesen megküldjük! RÓZSÁK! Félezer fajta újdonság. Ezüstfenyők, Orgonák, Gladioluszok, Díszcserjék. Szállítás postán. Szalkai kertészet, Budapest VI. Népköztársaság útja 8.

NDK, barna sportkocsi eladó. Ádám Károly, Hajnóczi u. 27/a. II. em. 2.

„Budapest” és „Tavasz” típusú televízió kifogástalan állapotban olcsón eladó. Víg, Siklósi u.—Béke u. sarok.

TÁPKOCKAGÉP
eladó
Nagyárpád,
Kemény Zs. u 30.

Eladó olcsón kisebb konyhaszekrény asztallal, kisipari hálószobabútor, nagy szentkép, csipke ágyterítő, négyszeles dunna. Megtekinthető délelőtt. Mandula u. 27.

Régi, magyar bélyeg és motívumgyűjtemény eladó. Sallai u. 34., házfelügyelő, 17—19 óra. Vasárnap egész nap.

Dunnák, vánkosok eladók. Sánc u. 7.

Eladó 1 hármasszekrény és egy kétszemélyes rekamié. Tolbuhin út 6. II. em 3. Kertész György.

Eladó 10 darab 125x150 üvegezett melegágyi keret. Vonyó Pécs, Bajcsy-Zs. u. 38

ROSSZ
KÉKES TÉVÉT
vennék Bagi,
Hegyalja u. 41/3.

Veszek varrógépeket, mosógépeket, tűzhelyeket, centrifugát, falliórákat, rádiókat, tévéket. Koltai, Rákóczi út 48.

Vörösréz fürdőhenger csappal olcsón eladó, Monostor u. 12. Kovácstelep.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt hálószoba, konyha, heverő, szalon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat.
Mártírok útja 16. sz. (Nagyállomásnál).

Sikkötőgépet 100/100-as, vagy 100/8-ast bérbe esetleg megvételre keresek. „Kistparos” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Rekamié, kombinált háromajtós szekrények vétele, eladása.
Szabadság út 50. sz. Nagyállomásnál.

2 darab anyakoca, 8 malac eladó. Marx út 41.

Eladó egy beteg tolókocsi és egy nagy ovál metszett tükör. Marosvásárhely u. 13. földszint.

WELTMEISTER HARMONIKA 120 BASSZUSOS, 16 VÁLTÓ,
kifogástalan, eladó. Geisler E. u. 4. sz.
Molnár.

Eladó hármasszekrény, kettő rekamié, két fotel, kerek kisasztal, rövid, márkás zongora, „Robot” automata fényképezőgép, 50 filmes. Rákóczi út 13/a. földszint bal.

Eladó egy angol hasas anyakoca. Málom, Alsó út 2. szám.

Villanyhősugárzó,
óriás teljesítményű, szobamelegítésre és kiscsibékhez, kapható.
Jókai u. 5. Tel.: 27-60.

Parketta, ajtók, ablakok, mozaiklap cserép, deszka, léc gerenda, olcsón eladó. Szabadság út 17., házmesternél.

Anyanyuszkák eladók. Kővágószőlő, 64.

Jó állapotban levő új típusú Kékes televízió eladó. Pécs, III., Építők útja 17/b., földszint 2.

Kitűnő állapotban levő gáztűzhely eladó Bercsényi u. 4., emelet.

Eladok propán-bután gáztűzhelyet palackkal, új vízszivattyús motort, 100-as PVC-csöveket. Balázs, Pécs, Mezőszél u. 3., földszint 1.

Háló, szalon, háromajtós szekrény, rekamié eladó.
Alkotmány u. 7. sz. Kisbútorüzletben.

Magánjáró szalagfűrész MIA-motorral, anélkül is, 350 kcm-es léghűtéses motorok eladók. Garé 25.

Eladó Corwald vemhes sertés. Tel.: 15-55.

vegyes

Legújabb divat szerint — új férfi öltönyöket, mindenféle
ALAKÍTÁST, JAVÍTÁST vállalok.
Ferencsi Béla
férfi szabómester
Pécs, Tímár u. 4. (Baranya bisztró mellett).

Kovácstelepen 250 négyszögöl terület kertészkedésre bérbeadó. Újmecsekalja, Pollack M. u. 5., földszint.

DAUERT,
hideg-meleg eljárással, garanciával készít MOLNÁR
Geisler Eta u. 4.

Eladó a Megyer dűlőben 1350 négyszögöl szántó és a Tüskés dűlőben 2 kh. kitűnő rét. Érdeklődni lehet: Pécs, III. ker. Radnóti Miklós u. 17. I. em., 1. ajtó.

Elromlott televíziót, rádiót helyszínen javít Bagi, Hegyalja u. 41/3.

1½ hold szántó kiadó. Zidina környék 19.

A PÉCSI SZŐLŐ GYÜMÖLCSTERMELŐ ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZAKSZÖVETKEZET ÉRTESÍTI TAGJAIT HOGY A
műtrágya-, növényvédőszer- és karóigényeiket
A SZAKSZÖVETKEZET ZRÍNYI UTCA 2. SZ. ALATTI IRODÁJÁBAN AZONNAL JELENTSÉK BE.

Fiatal házaspár keres középkorú, magányos nőt, kinek hiányzik az otthon és némi anyagi segítséget tudna biztosítani. Vidékiek is írhatnak. „Családtag” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Víkendházak, garázs, tetőszerkezet, falépcsők építését, parkettás, asztalos munkát vállalok. Kovács József ács, Pécs, Málomi út 80/a.

Értesítem a tisztelt megrendelőimet, hogy
MUNKAHELYEMET
a Nagyvárad utca 21. sz. alá
helyeztem
Pálfi Imre szabómester.

gépjármű

Trabant 500-as jó állapotban eladó. Nagyárpád, Kiss J. u. 19.

Gépkocsi nyereményen nyert Moszkvicsot napi áron azonnal megveszek. Telefon: 26-55, Komló.

KOMÁR kismotor **IDEAL-PIONIR, PANNONIA DANUVIA** lánckerekek első-hátsó. Kaphatók: **LORÁND** műszaki kereskedés, Budapest VI., b. u. 2.

Elsejével garázs kiadó. — Engels út 77. sz. alatt.

10 000 km-ren aluli Trabantot veszek, ár, szín, rendszám megjelölésével. — „Kp.” jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Moszkvics 15 000 km-rel eladó. Dankó P. u. 6.

Eladó felújított, műszaki vizsgás, 600-as Trabant Combi. Móricz Zs. tér 1. Kőhegyi

Pannonia motorkerékpár, parázstűzhely, réz bogrács eladó. Pécs, Nagyvárad u. 28 Pápay.

Kitűnő állapotban levő, újtípusú CR-es rendszámú Wartburg eladó. Úrögi út 47. sz.

Trabant-utalvány átadó. Athinay u. 19.

5,90x15 Colombia autógumi belsővel eladó. Telefon: 18-45.

POLSKI-FIAT 1300-as, 1970. évi kiutalásért tavaszi Wartburg-kiutalást cserélnék, vagy átadnék. „Nyár” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1970. végén esedékes Trabant Limousin kiutalásomat elcserélném közeli Trabant kiutalásért, vagy kiutalást átvennék. „Fehér” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

NSU PRINC SZEMÉLYGÉPKOCSI
eladó
600 köbcentiméter jeligére Bem u. hird.-be

Fiat 850-es áprilisig átvehető, elcserélném Wartburg hasonlóra, vagy későbbire „Négyütemű” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

601-es Trabant Lim. kifogástalan állapotban eladó Szombaton 2-től, vasárnap egész nap. Pécs, Alkotmány u. 75/1. II./20. Pozsár.

Wartburg de Luxe, CO-s eladó. Érdeklődni vasárnaptól. Kertváros, Málomi út 6.

Takarmány!

Különböző táp, szemes termény, korpa, vörösliszt vásárolható

Pécsett, Felszabadulás u. 16.

alatti raktárunkban.

Befizetés helye:

Pécs, Felszabadulás u. 2.

Pécsre érkezett az egzotikus vadállat kiállítás

(a Majláth téren)

Megtekinthető: FEBRUÁR 22-TŐL MÁRCIUS 2-IG, mindennap: DÉLELŐTT 8 ÓRÁTÓL 18 ÓRÁIG.

Bemutat sok fajta vadállatot.
Láthatók mókás majmok, oroszlánok, ordas farkas, dingó vadkutya, aranysakál, szibériai medve, párducmacska, 20 kg-os óriás sündisznók, pávián, rézus boczmajmok és még több fajta állat.

BELÉPŐDÍJ: 3 FT.

FRANCIAORSZÁG II. PÁRIZS

Franciaországban vagyunk. Dunántúli jellegű tájakon, kisebb városok között haladunk, míg elérünk Longres-en keresztül Troyes városába. Kempinget a főútvonaltól jobbra leágazó úton találunk. (Pénzváltó a mellette levő benzinkútnál). Hatalmas táborhely, tele franciákkal. Franciaországban Angliához és az NSZK-hoz hasonlóan rendkívül népszerű a kempingezés. Feltűnő, hogy több a belföldi turista, mint az idegen. Nemcsak sátrakkal, hanem kisebb-nagyobb lakókocsikkal, néha lakosztályokkal járják az országot, teljes komforttal, hűtőszekrénnyel, televízióval felszerelve, magukkal hozva kutyát, macskát, esetleg mindkettőt.

Másnap indulunk ugyanilyen szelíd dombos tájakon Fontainebleau felé. Sokáig halad az út a híres fontainebleau-i erdő mellett. Kis kerülővel érinthetjük Barbizont. Az erdő gyönyörű, hangulatos, nem csoda, hogy itt dolgoztak a barbizoni festőiskola híres festői: Bertin, Rousseau, Corot, Dechamps, itt festette szép tájképeit Paál László és itt dolgozott Munkácsy Mihály is. Nézzük meg a fontainebleau-i kastélyt és a gyönyörű parkot. A városban sétálva éreztük először a „párizsias” hangulatot. A sok kávéház, bisztró, előttük kis asztaloknál ülő pergőbeszédű emberek, ez az, amit Párizsban annyiszor láttunk és annyira tetszett.

Ebédeljünk meg az erdőben, erőt gyűjtve a Párizsba való belépéshez. Az egyik Shell benzinkútnál egy csomag cigaretta borravalóért kitűnő térképet kaphatunk. Párizs felé közeledve mind nagyobb a forgalom, de azért ne mulasszuk el megtekinteni az orly-i repülőteret. Egy gyors, menetközbeni fotó a hatalmas gépmadarakra, aztán menthetetlenül belesodródunk a gépkocsiáradatba.

Egyre reménytelenebb az egyeztetés a térképpel. Sodortassuk magunkat a sztrádán. A Párizsból kivezető főútvonalak „Porte-ok” alatt, míg végül a sztráda a Szaina alatt átvezetődik, és kiérve a felszínre, — végetér. Itt jobbra kanyarodva a St. Claud térre érünk. Utunkat tovább az Avanue de la St. Claud-on folytassuk, a kanyargó Szajnáig. A folyó előtt jobbra fordulunk és a folyó menti út közvetlenül a Bois de Boulogne-i kempingbe vezet. Kempingünk a Szajna partján fekszik, kitűnően felszerelt táborhely. Nagyságára jellemző, hogy minden ide érkező egy motoros vezetőt kap az irodánál, aki egy szabad helyre vezeti az autót. Keressünk egy nagyon jó helyet, mert itt maradunk egy hétig.

Innen indulhatunk naponta Párizs megismerésére. Nevezetességeit nem célunk felsorolni, inkább azt írjuk le, ami nincs benne az útikönyvekben. A kempingből minibusszal lehet bejutni a Metró egyik állomásához a Pont de Neuilly-hez. Innen metróval, mely a legalkalmasabb utazási eszköz, felkereshetünk szinte minden nevezetességet. Kitűnően lehet tájékozódni. A végállomásokon színes villanytérkép van a metró útvonalaival. Ha megnyomjuk az elérni kívánt állomás neve melletti gombot, kigyullad a lámpákon az az útvonal (az átszállóhelyek megjelölésével) melyen haladnunk kell. A kocsikban is térképek vannak az állomások neveivel, amit a kivilágított megállókból azonosíthatunk. A kocsik rendkívül gyorsan és zajtalanul suhannak.

Autóval nem tanácsos bemenni a városba. Egyrészt nehéz parkolóhelyet találni. De bennünket főleg az riasztott el, amikor láttuk, hogy hogyan jön ki a francia autós a szorosan egymásután sorakozó autósorból: saját autójával addig tolta oda-vissza a többit, míg helyet csinálva magának, kikanyarodhatott. Nem is láttunk sehol annyi behorpadt, benyomott autót, mint itt. (A kéziféket nem is szokták behúzni parkoláskor.)

Egy-két szót az étkezésről. A városnéző étkezésnek a legalkalmasabb módja a bőséges reggeli, előre elkészített szendvics-ebéd — táskába rejtve és valamelyik parkban elfogyasztva, gyümölcslével, kávéval kiegészítve —, majd meleg vacsora a kempingben, hazai konzervből. Franciaországban elég drága dolog vendéglőben étkezni. Ha mégis megpróbálnánk, ne szégyelljük az árakat előre megkérdezni.

Párizsnak külön hangulata van. Mindenütt felbukkannak történelmi múltjának emlékei. Nézzük meg híres múzeumait, de menjünk el a Halles-ba, a vásárcsarnokba —, csodáljuk meg fényűző szórakozóhelyeit (kívülről), de feltétlenül üljünk be hangulatos kis kávéházaiba, bisztróiba. Sétáljunk a romantikus Szajna partján, és menjünk ki a modern Orly repülőtérre is. Vár bennünket az Arc de Triumph, a Champs-Elysées, az Eiffel-torony, a Notre Dame, a Madeleine, az Invalidusok temploma, a gyönyörű terek, házak, de ki győzné felsorolni!

Felejthetetlenek a montmartre-i séták, a Rue Lepic, ahol Van Gogh lakott, és Toulous-Lautrec élt, a romantikus „Halászó Macska” utcája, és a híres Tertre tér —, Utrilló örökítette meg szép festményén, és ahol még a mai nap is az utcán dolgoznak a festők, a kíváncsi nézők szeme láttára. S a végtelen körutak, tele kávéházakkal, bisztrókkal, előttük kis asztalok, amelyek mellett francia kisemberek, kevés pénzű diákok és a világ minden tájáról idesereglett túristák ülnek —, ezek adják meg Párizsnak hamisíthatatlan hangulatát.

Ne mulasszuk el a várostól kb. 20 kilométerre lévő Versailles felkeresését. A hatalmas kastély, gyönyörű parkjával, 600 működő szökőkútjával páratlan élményt ígér.

Sétáljunk a „Napkirály” egykori nyaralójában, elképzelve az akkori pompát, de elképzelve azt is, hogy mennyi munkával, fáradtsággal készülhetett el, egy ember hírnevét szolgálva ez a hatalmas építmény.

Karád Károlyné

Következik: Franciaország III. Cote d'Azur.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, FEBRUÁR 21:

Labdarúgás: Nemzetközi mérkőzés: Komlói Bányász—Vojvodina, Komló, 15.00, előkészületi mérkőzés: Pécsi BTC—Pécsi Vasas, BTC-pálya, 14.30.

Birkózás: Megyei ifjúsági és felnőtt kötöttfogású egyéni bajnokság, Pécsújhegy, Bányász sportház, 16.00.

Kosárlabda: Dunántúli Napló Kupa mérkőzés: Komlói Bányász—PVSK, nők, Komló, 17.00. Főiskolás bajnokság: PEAC—Dunaújváros, férfi, Egyetemi tornacsarnok, 10.

Ökölvívás: NB I. csb. mérkőzés, PVSK—Tatabányai Bányász, PVSK-csarnok, 17.00.

Torna: Megyei középiskolás egyéni és csapatbajnokság I. fordulójának versenyei, lányok, Közgazdasági Techn., fiúk, Gépipari Tech., 15.00.

Vívás: 14, 15, 16, 17 évesek területi seregszemléje, Egyetemi tornacsarnok, 14.00.

VASÁRNAP, FEBRUÁR 22:

Labdarúgás: Nemzetközi mérkőzés: Pécsi Dózsa—Vojvodina, PVSK-pálya, 15.00. Előkészületi mérkőzések: Pécsi Dózsa II.—Dózsa ifi, PVSK-pálya, 13.15, Nagymányoki Bríkett SK—Pécsi Bányász, Nagymányok, 14.30.

Birkózás: Megyei ifjúsági és felnőtt egyéni szabadfogású bajnokság, Pécsújhegy, Bányász Sportház, 10.00.

Kosárlabda: Dunántúli Napló Kupa mérkőzés: PEAC—Komlói Bányász, férfiak, Egyetemi tornacsarnok, 16.00.

Ökölvívás: NB I. B csb. mérkőzés: Honvéd Steinmetz SE—Kecskeméti Fémmunkás, PVSK-csarnok, 10.00.

Röplabda: Teremkupa mérkőzések: a Tanárképző Főiskolán: Pécsi Tanárképző—Komlói Bányász, férfiak, 9.00, Pécsi Tanárképző—Szigetvár, férfiak, 10.00, az 506-os ITSK Építők úti termében: 506-os ITSK—Cserdi, férfiak, 9.30, PEAC ifjúsági—Berkesd, férfiak, 10.25, 506-os ITSK—Berkesd, férfiak, 11.00, a Tiborc utcai általános iskola termében: Janus Gimn.—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer, nők, 9.00, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer II.—Komlói Carbon, nők, 10.00, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer ifjúsági—Pécsi Vörös Meteor II., nők, 11.00, PEAC ifjúsági—Komlói Carbon, nők, 12.00.

Vívás: 14, 15, 16, 17 évesek területi seregszemléje, Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

VERSENY A FRANCIÁKTÓL

A magyar jégkorong válogatott a romániai Galacban gyenge játék után 4:2 arányban vereséget szenvedett Franciaország csapatától. A váratlan vereség erősen csökkentette a magyar csapat esélyeit a feljutást jelentő 2. helyre.

DP SPORT

Szorítóban a Honvéd Steinmetz SE ökölvívói

Átszervezett, jól felkészült csapattal rajtolnak a pécsiek

A csapatbajnokság második osztályában, az NB I. B-ben is érdekelve van a pécsi ökölvívó sport. Ebben a bajnoki osztályban a múlt évi ezüstérmes Honvéd Steinmetz SE versenyzői szerepelnek. A vasárnap kezdődő NB I. B-s csapatbajnoki mezőnyt a pécsieken kívül a Csepel, a Székesfehérvári MÁV Előre, a Kecskeméti Fémmunkás SE, a Budapesti Építők és a Borsodi Bányász gárdája alkotja.

A Honvéd Steinmetz SE január első napjaitól Kiss Zoltán edző irányításával készült a nyitányra. A múlt évi csapatból Sárdi, Kovács József és Józsi hiányzik, az NB I-ben a PVSK sorait erősítik. A nehézsúlyú Hanis Székesfehérvárra távozott. Több új szerzemény mutatkozik be viszont a Kecskeméti Fémmunkás elleni nyitányon, a PVSK volt országos ifjúsági bajnoka, Horváth György, a vasutasok volt másik erőssége Baranyai Sándor is ott lesz a szorítóban a Steinmetz Honvéd SE színeiben.

— Átszervezett, de alaposan felkészített csapattal várjuk a bajnokság rajtját, — mondotta Sándor Mihály elnökhelyettes. Az előkészületek során szerzett tapasztalataink kedvezőek, együttesünk nem gyengült jelentősebben. Bízunk abban, hogy ebben az évben is eredményesen állunk meg helyünket, kötelez erre bennünket a múlt évi második helyezés is. Versenyzőgárdánk húsz fős keretből áll, csaknem minden súlycsoportban két-két ökölvívót tudunk kiállítani. Mérkőzéseinket továbbra is a PVSK-csarnokban rendezzük, reméljük legalább oly látogatottak lesznek mint a múlt évben. A Fémmunkás ellen szorítóba lépő 11 versenyzőt csak a szombat délutáni edzés után jelöli ki az edző.

JÓ ERŐKBŐL ÁLL A TATABÁNYAI BÁNYÁSZ

A PVSK ökölvívói ma délután az NB I. tavaszi nyitányán a PVSK-csarnokban a jó erőkből álló Tatabányai Bányásszal kezdik meg szereplésüket a legjobbak között. A szakemberek nagy harcot, izgalmas összecsapásokat, szoros mérkőzéseket várnak. A győzelmet bármelyik együttes megszerezheti, a hazai környezetben azonban a vasutasok kellemes meglepetéssel szolgálhatnak a sportág kedvelőinek. A Tatabányai Bányász szorítóba lépő együttese előreláthatólag a következő versenyzőkből kerül ki: Bujdosó, Fodróczi, Budai A., Szabó K., Börgöndi, Láng, Kovács S., Harcsa, Tóth I., Turza, Kézi, Dobó, Hetzmann, Kuburczik, Bukó, Halász, Hegedüs, Olgyai.

A KÉZILABDA DUNÁNTÚLI NAPLÓ KUPA

utolsó fordulójának mérkőzéseit, a vasutas tornacsarnok elfoglaltsága miatt a jövő hét végén játsszák.

KÉSZÜLŐDNEK A LABDARÚGÓK

A tavaszi bajnoki rajt előtt, a Dunántúli Napló Kupa mérkőzések befejezése után, csapataink MNK mérkőzéseket vívnak, és előkészületi mérkőzéseket játszanak. Ma délután a Börgyár pályán a BTC a Pécsi Vasas labdarúgóit látja vendégül előkészületi mérkőzésen. A Pécsi Bányász együttese vasárnap délután Nagymányokon lép pályára, az Ércbányász SC gárdája vasárnap Barcson vendégszerepel.

Az MLSZ sajtótájékoztatója

Szűcs Lajos 1971-ben állhat új klubja rendelkezésére

A Magyar Labdarúgók Szövetségének újonnan választott elnöksége pénteken délelőtt először találkozott a sajtó képviselőivel az MLSZ-ben megrendezett értekezleten.

Dr. Terpitkó András, az MLSZ elnöke vázolta a szövetség előtt álló nehéz feladatokat. A fő cél — mint mondotta — a magyar labdarúgósport tekintélyének helyreállítása —, amely azonban időt követel.

A következőkben kérdésekre válaszoltak az MLSZ elnökségének tagjai.

Így ismeretessé vált az, hogy Szücs Lajos, a Ferencváros válogatott játékosa csak az egyéves várakozási idő letelte után, 1971. januárjától állhat új klubja, a Bp. Honvéd rendelkezésére.

Megérkezett a Vojvodina

Régi ismerősként, jó barátként köszöntötték a Pécsi Dózsa vezetői a Vojvodina labdarúgóit. Boskov, a volt sokszoros jugoszláv válogatott, a csapat szakvezetője otthonosan foglalt helyet a Nádor Szálló télikertjében. A jugoszláv csapat Budapestről társaságok csivalt pénteken délben érkezett Pécsre. A Vojvodina labdarúgói már kedd óta Magyarországon tartózkodnak, a szerdai tatabányai mérkőzés után csütörtökön Budapesten a Vasas pályán tartottak edzést.

— A Komló és a Pécs elleni mérkőzéseinket utolsó erőpróbának, mondhatnám úgy is, hogy főpróbának tekintjük a tavaszi bajnoki rajt előtt — magyarázza Boskov.

A Vojvodina 1966-ban jugoszláv bajnokságot nyert. Ez volt az együttes legjobb éve. Olyan csapatok ellen diadalmaskodik mint a Bécsi Rapid, a spanyol Atletico Madrid, a belga Liege, vagy ugyancsak belga Anderlecht. Az elmúlt évben Belgium mellett Franciaországban is szerepeltek. A magyar csapatokkal is gyakran találkoznak. A Bp. Honvéddel most legutóbb vasárnap Mosztárban játszottak az eredmény 2:2 volt. Az elmúlt évben a jugoszláv bajnokságban a 4. helyen végzett a csapat.

Milyen játékerőt képvisel most a Vojvodina? Lépes László, az újvidéki Magyar Szó sportrovatvezetője elkísérte a csapatot jól ismeri az együttest.

— Alaposan átszervezték a legutóbbi időben a Vojvodinát. Több kiválóságától megvált a csapat, fiatal, tehetséges, új játékosok kerültek helyükre. Az őszi idényben gyengébb kezdés után javult fel a gárda és most tavasszal további javulást remélnek.

A Pécsi Dózsával több alkalommal is találkozott a Vojvodina.

— A pécsiekkel mindig sportszerű, jó mérkőzéseket vívtunk, — emlékezett vissza Boskov és még egyetlen alkalommal sem szenvedtünk vereséget a Dózsától. Vasárnap a hagyományokhoz híven szeretnénk jól szerepelni.

Komlón is jártak már a Vojvodina játékosai. A Bányásztól legutóbb 3:2 arányban vereséget szenvedtek, most javítani szeretnének.

Boskov jól ismeri az európai labdarúgó erőviszonyokat. Az emlékezetes, gyászos eredménnyel végződött Csehszlovákia—Magyarország VB, selejtező mérkőzésről érdekes véleménye van.

— Balszerencsés, rossz napot fogott ki a magyar csapat. És az volt a tragikus, hogy ez egy sorsdöntő mérkőzésen történt. Ez különben minden válogatott csapattal megtörténhet. A vereség azonban hasznos is lehet, ha tanulnak, okulnak belőle a magyarok.

A Vojvodina sportküldöttsége nem sokáig időzött Pécsett. Az ebéd után a társaság Harkányba utazott. Délután a csapat könnyebb edzést végzett és szombaton Harkányból utazik az együttes Komlóra a Bányász elleni mérkőzésre.

Javuló játékot várnak a komlóiak a Vojvodina ellen

Aktuális kérdésekre kértünk választ Lantos Mihálytól, a Vojvodina elleni mérkőzés előtt.

— Mit tud a jugoszláv együttesről?

— A mai csapatot már csak eredményei alapján ismerem. Legutóbb a Bp. Honvéd ellen 2:2-re végzett, Tatabányán pedig 0:0-ra játszott. Mint a jelentésekből kitűnik, kulturált csapat bemutatkozására van kilátás.

— Mit vár saját csapatától?

— Főleg jobb játékot. Hétközben a PVSK-val szemben 4:3-ra győztünk, s itt a csatársor mozgékonyabb volt mint eddig. A havas talaj viszont nem ízlett a védőknek, s ezzel is magyarázható hogy 3 gólt kaptunk

— Kik jutnak szóhoz?

— Azok kapnak helyet az összeállításban, akik a DNK mérkőzéseken is szerepeltek.

— Van-e sérült?

— Zimonyi változatlan orvosi kezelés alatt áll. Sajnos Lazaridisz és Juhász is harcképtelen. Mindketten húzódással bajlódnak. A másik gondunk: Horváth Ernő gyúró súlyos beteg, felépülése hosszú időt vesz igénybe.

— Ezek után már csak arról írhat a krónikás, hogy Komlón a szurkolók is készülnek a nemzetközi összecsapásra. Ebben a hónapban hazai pályán még nem látták kedvenceiket, és így az érdeklődés fokozott. Kíváncsiak arra, hogy a főpróbának is beillő találkozón amely délután 3 órakor kezdődik, hogyan vizsgázik a Komlói Bányász legénysége.

— V. L —

A Komlói Bányász szombati, és a Pécsi Dózsa vasárnapi ellenfele, a Vojvodina csapata.

Megyebajnokság a birkózóknál

A megyei felnőtt és ifjúsági kötött és szabadfogású birkózó bajnokság versenyeit a hét végén Pécsújhegyen a Bányász Sportházban tartják. Szombaton délután a felnőtt kötöttfogású versenyt rendezik, vasárnap délelőtt a felnőtt szabadfogású verseny mellett szőnyegre lépnek mindkét fogásnemben az ifjúságiak is. A PVSK, a Kinizsi és a Bányász versenyzői jól felkészültek. A vasutasoknál Drávai Lajos edző elsősorban a kötöttfogásban vár jó teljesítményt versenyzőitől.

— Bajkó, Horváth, Gonda az ifjúságiaknál Mucsi, Antal és Schvecz különösen jó formát mutattak a legutóbbi hetekben. Mi elsősorban kötöttfogásban dolgozunk, ez azonban nem jelenti azt, hogy felnőtt versenyzőink a szabadfogásban ne állnak rajthoz. A szabály ugyanis erre a felnőtteknél módot és lehetőséget ad, az ifjúságiak csak egy fogásnemben versenyezhetnek.

A PVSK mellett a Kinizsi versenyzőitől is jó eredményeket várnak a szakemberek. A Kinizsi versenyzőit Sándor Mihály elsősorban a szabadfogásban készítette fel, Rab, Fellegi, Marosi már nem egy versenyen bizonyította be jó felkészültségét. A Bányásznál az ifjúságiak jeleskedhetnek, közülük Szentes egyike a verseny esélyeseinek.

A pécsújhegyi Bányász Sportház szűk befogadó képessége alaposan megnehezíti a verseny rendezőinek dolgát. Nézőknek is alig jut hely, pedig a megyebajnokságok küzdelmei izgalmas, érdekes sporteseményt ígérnek a birkózóknál.

Fél éve műszaki vizsgázott

WARSZAWA

SZEMÉLYGÉPKOCSI, jó állapotban sürgősen eladó

Ár megegyezés szerint

„Aranykalász" Mg Tsz Magyarhertelend.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T. 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz — Felelős vezető: Melleş Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Márta (délután 3 órakor). Móricz Zs. bérlet. — Állítsátok meg Arturo Uit (este 7 órakor). Somlay bérlet.

Mozi

Park: Egy új világ (f5, f7, f9). 16 éven felülieknek!

Petőfi: Bűbájosok (f5, f7, f9).

Kossuth: Tegnap, ma, holnap (10, 12, f7, hn9). 16 éven felülieknek! Ködös éjszaka (f3, f5).

Gyárváros: A tigris (4, 6). 16 éven felülieknek! — **Mecsekalja:** Harc Rómáért (5, dupla helyárral). — **Pécsszabolcs:** Katonák szoknyában (3, 5, 7) **Vasas II.:** Egri csillagok (6, dupla helyárral). **Harkány:** Én szeretek, te szeretsz (7). 16 éven felülieknek! **Mohács:** Szeressétek Odor Emíliát (f6, f8). **Sellye:** A Crossbáw-akció (7). **Siklós:** Sirokkó (7). 18 éven felülieknek: **Szigetvár:** A varázsló (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig Közben kb. 6.15 és 6.40. Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Farkas Ferenc: Athéni Timon — szvit. 8.52: A budapesti nemzetközi zenei versenyek történetéből, IV. rész. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 10.51: Albériet és philodendron. Hangjáték. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Melódiakoktél. 13.50: Pesti meglepetések. Várkonyi Endre írása. — 14.00: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak. — Komjáthy György tánczeneműsora. 16.05: Kortársaink. 16.35: Szombat délután. — Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 18.00: Yehudi Menuhin hegedül, Anda Géza zongorázik. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Ablak. Egy óra Koncz Zsuzsával. 20.25: Esti pihenő — muzsikával. 21.24: Hírek. 21.27: Carmen. Részletek Bizet operájából. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthíradó. — 22.25: Táncoljunk. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. — Közben 0.53—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: A bolygó hollandi. — Részletek Wagner operájából. — 8.40: Kék mezőben fehér glóbusz. Genf 50 éve (ism.). 9.00: Nóták. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.50: Czine Mihály könyvszemléje. — 12.00: Kamarazene. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Az örvényférgek és az emberiség emlékezete. — 13.30: Az MRT énekkara énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—15.00: Napraforgó. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). — 15.05: Lili. Részletek Hervé operettjéből. 15.21: Beethoven: G-dúr szonáta. 15.45: Kommunista arcélek. Dr. Madzsar József. — Kerekes István írása. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05—17.50: A hét műsorából. 16.05: Népzenei magazin (ism.). 16.45: Egy rádiós naplójából (ism.). 17.30: Lemezmúzeum (ism.). 17.50: Fúvószene táncritmusban. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10. Kíváncsiak Klubja. Az Ifjúsági Rádió műsora. 9.00: Kerekes Tóth Erzsébet népdalokat énekel. Mursi Sámuel furulyázik. 19.23: Új könyvek. 19.26: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Vlado Perlemuter zongoraestje. Kb. 22.00: Verbunkosok. 22.15: Külföldi kulturális híradó. 22.30: Szimfonikus zene. Közben 23.00—23.15: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek időjárás. 16.05: A jazz világa. 16.55: Ötórai tea. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. 19.00: Starker János gordonkázik. 19.29: Zenei panoráma. 19.58: Zenekari muzsika. 21.06: Donizetti: Az ezred lánya. Kétfelvonásos opera. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. — Közben: Medveczky László jegyzete

18.15: Üdvözlet Finnországból. — Zenés beszélgetés Kész Józseffel

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek, tudósítások. Hallgatóink kérésére. Zene. — Kommentár. Hallgatóink kérésére — folytatás

19.30: Német nyelvű műsor. — Ülésezett a Német Szövetség titkársága. Neue Zeitung előzetes. Szombatesti muzsika

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Tudjuk-e könyv nélkül? — Riportfilm (ism.)
9.25: Zsoldért Vietnamban. Kisfilm (ism.)
9.50: Elveszett illúziók. Francia tévéfilmsorozat (ism.)
10.45: Nótaszó (ism.)
11.05: Tv-Mintabolt (ism.)
13.58: Műsorismertetés
14.00: Sílvilágbajnokság. — Ugrás — nagysánc
16.00: Reklámműsor
16.05: Nézőink kedvére: Othello Gyulaházán. Tévéfilm (ism.)
17.40: Reklámműsor
17.45: Üzenet a jövőből. — Mézga család rajzfilmsorozat 6. Akarkiter (ism.)
18.10: Hírek
18.15: Ismerkedés a szobrászattal
18.35: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor
19.20: Cicavízió
19.35: Esti muzsika. A Budapesti Musica Viva Kamaraegyüttes stúdióhangversenye
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Köztünk maradjon. — Tabi László ötperce
20.25: A waterlooi csata. — Vígjáték három felvonásban. — A Madách Színház előadása felvételről
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Éjszakai előadás. Csalók. Magyarul beszélő olasz film.

Jugoszláv Tv

13.00: Síbajnokság közvetítése a Magas-Tátrából. 16.15: Rokonok (ism.) 17.00: Mira Stupica műsora. 17.30: Hét belgrádi nap — Belgrádi krónika. 17.50. A Kolo Együttes hangversenye. — 18.20: Életrajzok. 18.35: Gyermekadás. 19.20: Felvevőgéppel a világon át. — 20.35: Szórakoztató zenés műsor. 21.40: Játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 45. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970. február 22., vasárnap

Városunk képe

Előrebocsátva: nem vállalkozhatunk arra, hogy a címben jelzett kérdést a maga teljességében vizsgáljuk. Nem is annyira vizsgálódásról van szó, csak egy és más észrevétel megpendítéséről. Ismeretes, hogy az évek folyamán Pécs és Baranya hogyan szerzett magának elég szép rangot képzőművészeti életünkben. A múzeum képtára, a képtár egyes kiállításai, a két biennálé, a pályázatok és azok eredményei, a megyében „gombamód" szaporodó művésztelepek, az itt élő — dolgozó alkotók országos sikerei — mind egy-egy vonás az összképhez, amely jelzi, hogy Baranya a vizuális kultúra terén nemcsak felzárkózott az ország élén járók mellé, de egynémely vonatkozásban egészen sajátos és vitathatatlanul úttörő kezdeményezést vitt sikerre. Az önálló arculat kialakulásában, egy sokszínű, mégis világosan elkülöníthető dél-dunántúli művészet felvázolásában, az itt élő művészek egységes tevékenységében és sok közös megnyilvánulásában keresendő talán elsősorban a siker nyitja és egyben tartalma.

Ha viszont ezek után feltesszük — mintegy önmagunknak — a kérdést: önmaga körén túl hol és hogyan terjeszkedik, válik másfajta szellemi erővé, látható eredménnyé, közös kinccsé ez a tevékenység, már bizonytalanabb választ adhatunk. Kézenfekvő, ha a villányi fiatal képzőművészek eredményeit hozzuk fel azonnal: nemcsak azzal, hogy nyaranta ott élnek, dolgoznak, vitatkoznak, kiállításokon, vagy a volt kőbánya falai közt munka közben találkoznak az emberekkel, de mással is, szervezett kapcsolatokban, előadásokban és vitákban, ifjúsági klubbal kötött szerződésben megnyilvánuló ismeretterjesztő tevékenységükkel igyekeznek kitágítani a hatókört. És még valami: a hegyoldalban gyülekező szoborerdő előbb-utóbb erős, új látványként szól bele a táj képébe, megváltoztatja, módosítja, új tartalommal tölti meg azt. — S természetesen hozhatnánk máshonnan is példát — a művész amúgyis elsősorban alkosson, ha képzőművész, legyen ott minél több kiállításon, hisz művei így is hatni fognak.

Nem arról van tehát szó, hogy keveselnénk a városunkban, megyénkben élő képzőművészek munkáját. — Nézzünk azonban jól körül: hogy fest vajon a kétezer éves város képe akkor, ha nem az nézi, akinek mindennapos élete itt zajlik, ezek között a régi és új falak között? Milyen az a Pécs — például —, amely a képes levelezőlapok hátán eljut szerte az országba vagy világba: nem a székesegyház, a dzsámi, esetleg az épülő új városrész jellegzetes, ám hideg városa? Hideg, csakis abban az értelemben, hogy hiányzik belőle az épületet, a monumentalitást az emberhez közelhozó képzőművészet. A székesegyház és a régi Pécs többi épenmaradt része más kérdés, az új városnegyed többé-kevésbé képzőművészeti alkotásokkal is ellátott, a „két ezrelékkel" kiegészített összképe, úgyszintén más kérdés, bár szintén megérne egy vitát. De a városnak még jócskán tetemes része elaggott műemlékházakból áll, amelyeken a düledező vakolatot ízléstelen-jellegtelen cégtábla pótolja, szürke, unalmas házsorokból áll, amelyekből ugyanúgy hiányzik egy szobor, egy ízléssel kialakított portál vagy más egyéb, mint legalább egy zöldlombú fa. Nincs a városban elég park, de nincs elég szobor se, dombormű vagy meggondolt építészeti díszítés. Az ország más városai híres, színvonalas emlékművekkel gazdagodnak a szemünk láttára, Pécsett alig néhány létesült az elmúlt években. A régi utcák hangulatát — mennyien tették már szóvá! — modernkedő táblákkal, lámpákkal, egyebekkel rontják el. Hiába van nekünk római, török, középkori műemlékünk szép számmal, ha ezek elszigetelten állnak a városban, s a turista jellegtelen, elhanyagolt, a szemet egy pillanatra igénybe nem vevő utcákon át gyalogol el egyiktől a másikig. — Igaz, erre is történtek már lépések — főleg a műemléki szakemberek részéről — s néhány „műemléki környezetet", egységet, városrészt próbálnak meg kialakítani. De mindez csak kezdeti lépés és elszigetelt; összességében sajnos nem látjuk még, hogy a város képe változna, s olyan irányba változna, hogy egy-egy nagyobb területen gyönyörködve mehessen végig a látogató: múlt és jelen kapcsolódna össze, színvonalas, vizuálisan kielégítő, majd mondhatnánk: művészi összképpé.

Sok mindenből tevődik ki egy ilyen folyamat. Elképzelhető, hogy helyi képzőművészek fognak össze, s vizsgálnak meg egy-egy városrészt, készítik el a tervet, mit tehetnének ők a maguk területén annak a területnek a szebb kialakításáért. Elképzelhető, hogy a város — valamilyen úton-módon az erre hivatott Művészeti Alap és Lektorátus segítségére támaszkodva — megbízza képzőművészeit, hogy egy-egy térhez vagy épületegységhez készítsen képzőművészeti alkotást. Elképzelhető, hogy a vállalatok, intézmények figyelnek jobban oda ezekre a nem éppen lebecsülhető szempontokra, s áldoznának több pénzt, több fáradságot, hogy legalább az új épületek elégítsék ki a korszerű esztétikai igényeket. (Többet lehetne várni a vállalatoktól persze a vásárlásoknál is, van erre pénz, némely új hivatali helyiséget mégis meg lehet nézni, milyen kopár, hangulattalan, mennyire hiányzik belőle egy színfolt, a művészet derűt keltő, szellemi nyugalmat vagy örömet adó színfoltja.) Elképzelhető az is, hogy valahol valakik olyanforma bizottságot hoznak létre, — s nem a bizottságok számának növeléséért, — amely foglalkozni tud a városrendezéssel, városszépítéssel, műemléki politikával stb.-vel, de képzőművészeti szempontokat is figyelembe véve, és a képzőművészek bevonásával.

Évekkel ezelőtt városunk nagyhírű festőművésze mondta: egy közlekedési tábla is lehet képzőművészeti alkotás. Amit úgy is érthetünk: egy csúnya, rosszul elhelyezett táblával is el lehet rontani egész utcaképet. Más valaki viszont Pécset először látva, azt panaszolta: hiába érzi a „történelem levegőjét", illetve akarja vagy véli érezni, azt minduntalan elhomályosítják a váratlanul feltűnő, ízléstelen plakátok, a rossz helyre, stílustalanul elhelyezett cégtáblák és máseffélék. Nem beszélve arról, hogy a történelmi levegő olyan tőke, amellyel gazdálkodni kell tudni, s amelyet a „tékozló fiú" később még elsirathat.

H. E.

Egyelőre még nem veszélyezteti a belvíz a mezőgazdaságot

Az MTI munkatársa megkérdezte a MÉM illetékeseit, milyennek értékelik a február közepére kialakult belvízhelyzetet. A szakemberek elmondották, hogy hozzávetőleg 240 000 holdat öntött el eddig a hólé. A számítások szerint ezen belül százezer holdra tehető a szántóterület, amelyből mintegy 40 000 hold őszi gabonával van bevetve. A fennmaradó 60 000 hold egyelőre „üres" az április második felében esedékes vetésre vár. Ezzel a területtel nincs különösebb gond, számítani lehet arra, hogy tavaszra megfelelő szivattyúzással és vízelvezetéssel ez a terület alkalmassá válik a bevetésre — amennyiben nem áll be kedvezőtlen fordulat az időjárásban.

A víztől ellepett gabonák a fejlődésben egyelőre még nem jutottak odáig, hogy a belvíz számukra egyik napról a másikra veszélyessé válhatna. Ilyen hideg időben, mint a mostani, a víztől borított vetés 2—3 hetet is különösebb károsodás nélkül vészel át. A helyzet csak akkor fordul komolyra, ha a belvíz hőmérséklete 10 fok fölé emelkedik, ilyenkor 5—6 napos levegőtlenség már végzetes lehet a gabona számára.

CSERTETŐI EMLÉKTÚRA

Az emléktúra résztvevői megkoszorúzzák Csertetőn a bányász mártírok emlékművét. (Tudósítás a 4. oldalon.)

Erb János felvétele

Koszorúzási ünnepség a szovjet hősök Szabadság téri és gellérthegyi emlékművénél

A szovjet hadsereg megalakulásának 52. évfordulója alkalmából szombat délelőtt koszorúzási ünnepség volt a hazánk felszabadításáért vívott harcokban elesett szovjet hősök Szabadság téri és gellérthegyi emlékművénél.

A szovjet és a magyar himnusz elhangzása után elsőként a magyar fegyveres erők nevében Csémi Károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, a magyar néphadsereg vezérkari főnöke, Benkei András belügyminiszter és Papp Árpád vezérőrnagy, a Munkásőrség országos parancsnoka koszorúzott. Ezt követően a Szovjetunió budapesti nagykövetségének koszorúját helyezte el F. J. Tyitov nagykövet, valamint V. K. Gvozd altábornagy, katonai és légügyi attasé.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa nevében Mátyás László titkár és Harmati Sándor, az országos elnökség tagja, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága képviseletében Molnár György, a Központi Bizottság titkára és Csillik András, a Budapesti KISZ-Bizottság első titkára helyezte el a kegyelet virágait.

A szovjet hadsereg koszorúját B. P. Ivanov altábornagy, P. M. Petrenko altábornagy és M. I. Szorokin altábornagy helyezte el.

Mi történt a felajánlás óta?

Versenyben százötven szocialista brigád

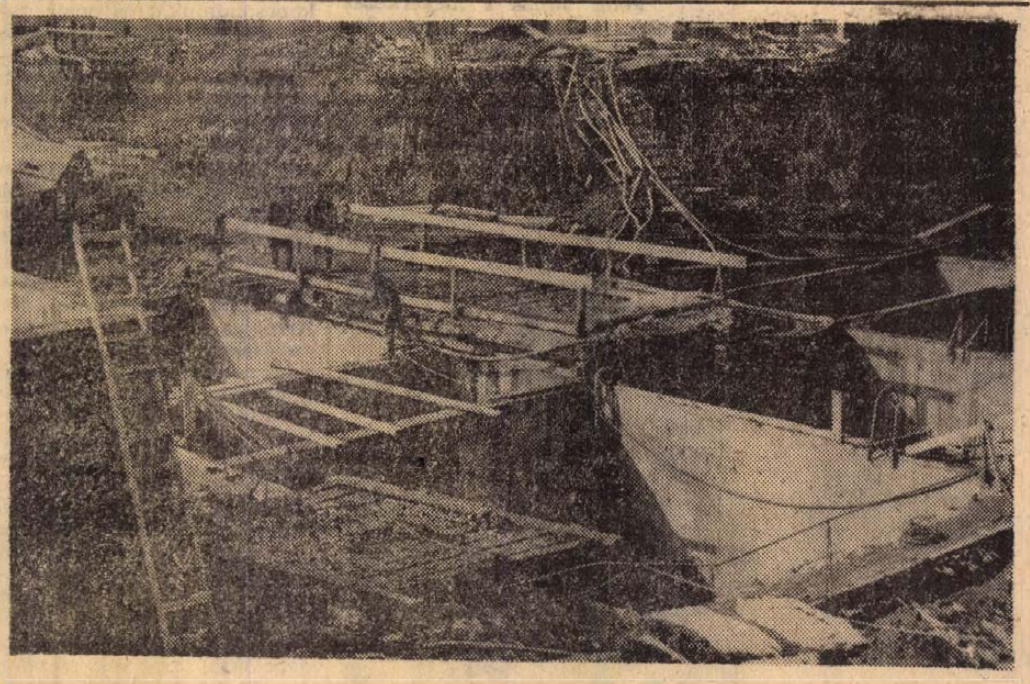
Hatvanhét lakás terven felül — Gyümölcsöző kooperáció

A versenyfelhívást az elmúlt év októberében hirdette meg a Baranya megyei Építőipari Vállalatnál az igazgatóság, a pártszervezet, a szakszervezet és a KISZ. Hazánk és Pécs felszabadulásának emlékére, valamint a Lenin centenárium tiszteletére rendezett jubileumi munkaverseny most a minden évben megrendezendő vállalati munkaversenyt hivatott kiegészíteni. A versenybe mintegy százötven szocialista brigád, harmincöt szocialista gazdasági egység, valamint négy központi osztály kapcsolódott be.

A verseny fő célkitűzése a III. negyedévben mutatkozott lemaradás behozása és túlteljesítése volt. A napokban került sor a vállalások értékelésére. A panelüzem vállalta, hogy egy huszonnyolclakásos panelépület elemeit legyártja terven felül, ezzel is hozzájárulva a BCM lakótelep építkezéséhez.

Legnagyobb eredménye a jubileumi versenynek a Szigeti úti és Újmecsekalján a bolgárkerti lakásátadások: a felajánlott negyvenöt többletlakás helyett hatvanhét lakást adtak át az elmúlt évben. Feladatukat megnehezítette a mostoha időjárás — a mélyépítőknek és a külső szerelőknek volt a legnehezebb a dolguk. Sok probléma merült fel a gáz- és vízvezeték szerelése közben, a távfűtés megoldása terén: a belső munkák időbeni elvégzése forgott veszélyben. De a IV/1-es építésvezetőség kublikos brigádjai — Kaposi, Ungi, — és a szerelő és szakipari brigádok megállták a helyüket. Ugyanígy helytálltak a többiek is: az asztalosok tervszerű, lelkiismeretes munkával, az előregyártó szerelési csoport Kövesi Miklós vezetésével. Nekik köszönhető a külső gázvezeték-szerelés elégzése, amit a saját feladataik mellett végeztek el.

A felszabadulási emlékversenyben a vállalatok közötti kooperációt a Pécsi Épületgépgyártó Vállalattal kötött szocialista szerződés biztosította. A vállalat időben elkészítette — az építők túlterhelt lakatosüzemének tehermentesítésére, — a bővítés alatt álló panelüzem darupályáját, amely a próbaüzemeltetések előrehozatalával a tervezettnél több lakás elkészítését jelentheti 1970-ben.



Befejeződött a tőrőépület ezertonnás gépalapszekrény süllyesztését a héten fejezte be a 26-os sz. Állami Építőipari Vállalat. Három hónap alatt 11 méter mélyre süllyedt a gépalap.

Beidek A. felv.

Apró Antal Moszkvába utazott

Apró Antal, a Minisztertanács elnökhelyettese szombaton Moszkvába utazott, ahol részt vesz a KGST végrehajtó bizottságának 45. ülésszakán.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Gromiko Berlinbe látogat

Berlinben szombaton hivatalosan bejelentették, hogy Gromiko szovjet külügyminiszter, az NDK kormányának meghívására, néhány napon belül hivatalos látogatásra a Német Demokratikus Köztársaságba érkezik.

✦ *LAGOS: Jelentés érkezett arról, hogy a kedd nagy nigériai vonatszerencsétlenség sebesültjeit szállító teherautó, úton a kórház felé, felborult. Szemtanúk állítása szerint az 52 sebesült és a gépkocsivezető életét vesztette.*

✦ PÁRIZS: Hat francia láncolta magát péntek este a párizsi metró korlátjához, tiltakozva amiatt, hogy francia csapatok intervenciót hajtottak végre a Csad köztársaság ellen.

✦ *RANGOON: U Thant ENSZ-főtitkár szombat reggel szülőhazájának fővárosába, Rangoonba érkezett. U Thant Rangoonban találkozik Ne Win államfővel is.*

✦ **PÁRIZS: A Peugeot francia autógyár 1970 és 1974 között üzemeinek korszerűsítésére, valamint bel- és külföldi eladási hálózatának fejlesztésére 2,5 milliárd frankot szándékozik beruházni. A cég üzemeinek jelenlegi termelőkapacitását hatvan százalékkal óhajtja növelni.**

✦ *VARSÓ: Kicserélik a lengyel állampolgárok útlevelét. Mint a Polityka, a LEMP hetilapja írja: minden eddigi útlevél érvényét veszti. Az új útlevelek kisebbek a réginél és tíz évig érvényesek. Az európai tőkés államokba utazó turisták ötezer zlotyt, a tengerentúlra utazók pedig hétezer zlotyt fizetnek az útlevélért. A külföldi meghívásra kiadott útlevél ezer zlotyba kerül.*

✦ VARSÓ: A sziléziai körzeti katonai bíróság előtt befejeződött a kémkedéssel vádolt Richard Stokloss nyugatnémet állampolgár pere. A vádlott az NSZK kémszolgálatának dolgozott, a tárgyaláson beismerő vallomást tett. A bíróság Stoklosst hétévi szabadságvesztésre ítélte.

✦ *SAN JOSE: Vadonatúj autót temettek el pénteken a kaliforniai San Joseban a szennyeződés ellen vívott harc jelképeként. A különös temetésen diákokon kívül két pap is részt vett.*

✦ PÁRIZS: Hétfőn indul egyhetes amerikai látogatására Georges Pompidou francia köztársasági elnök. Az elnököt és feleségét útjára Maurice Schumann külügyminiszter, valamint az Elysée-palota és a francia külügyminisztérium több magasrangú funkcionáriusa kíséri el. Különrepülőgépen követi az elnököt útjára mintegy hetven francia és Párizsban akkreditált külföldi tudósító.

✦ **WIESBADEN: A Német Szövetségi Köztársaság tizenöt évnél idősebb lakosai 1969-ben fejenként átlag 178 liter sört fogyasztottak, 5,6 százalékkal többet mint egy évvel korábban.**

✦ NEW ORLEANS: Jim Garrison New Orleans-i ügyészt, akinek a neve a Kennedy-gyilkossággal kapcsolatosan tartott vizsgálat során vált ismertté, ismét megerősítették hivatalában, miután egyetlen ellenfele, a republikánus párti Phil Trice visszalépett a küzdelemből.

✦ *TEHERÁN: Hét afganisztáni kábítószercsempész vesztette életét annak a szabályos csatának a során, amelyet a csütörtökre virradó éjszaka vívtak az iráni rendőrség egyik különítményével, az afgán határ közelében. A csempészek halottaikon kívül hátrahagyni kényszerültek 1300 kilogramm ópiumot és nyolc sebesültet.*

✦ **MOSZKVA: Moszkvai mérnökök tervei alapján jelentős kapacitású aranymosóüzemet építenek fel — az első Bulgáriában — az Ogoszta folyón. Az aranylelőhelyre bolgár és szovjet geológusok expedíciói bukkantak rá. A lelőhelyen még az ókori aranymosás nyomai is megtalálhatók, ami azt mutatja, hogy itt már sokszáz évvel ezelőtt is folyt a nemesfém kitermelése. Az üzemben komplex gépesítést alkalmaznak.**

✦ MOSZKVA: Hivatalos látogatásra szombaton Moszkvába érkezett Adam Malik indonéz külügyminiszter. Tárgyalásokat folytat majd Gromiko szovjet külügyminiszterrel a feleket kölcsönösen érdeklő kérdésekről.

✦ *PÁRIZS: Tizezer Renault gyári munkás írta alá azt a felhívást, amely valamennyi munkás és demokratikus erő egységére szólít fel Franciaországban. A felhívás szövegét pénteken ismertették Boulogne-Billancourt-ban az FKP Renault-autógyári szervezetének aktíváülésén. A Renault gyári munkások felhívása felszólítja a baloldali pártokat, hogy egyezzenek meg egymással a dolgozók követeléseinek támogatásában és jogainak védelmében.*

✦ BELFORT: Autóbaleset érte péntek este a franciaországi Belfort közelében Johnny Halliday slágerénekest és feleségét, Sylvie Vartant. A sérültek állapota nem életveszélyes.

Az őrült majom

Szentgyörgyi Albert új könyve

Szentgyörgyi Albert, az Egyesült Államokban élő Nobel-díjas biológus rövid, alig 40 oldalas könyvecskét írt fiatalok számára „Az őrült majom" címmel. A könyv rövidesen megjelenik egy New York-i filozófiai kiadóvállalatnál. A világhírű tudós tanulmányában azt hangoztatja, hogy véleménye szerint az emberiség önmagát pusztítja el, ha jelenlegi irányvonalát folytatva a tudomány eredményeit nem saját javára, hanem saját maga ellen használja fel.

A 76 éves tudós a könyv megjelenése alkalmából terjedelmes interjút adott a New York Times-nak, amelyet a lap pénteki száma közölt. Interjújában kijelentette: véleménye szerint az amerikai társadalom és a világ nagy része esztelen, öngyilkos módon viselkedik. „A világ nagy részén a gyermekek fele este éhesen fekszik le, s közben milliárdokat fordítunk acélra, vasra, tankokra" — mondotta, hangsúlyozva, hogy erkölcsi kötelességének érezte az állásfoglalást. A New York Times munkatársának kijelentette: „Ha a híreket hallgatjuk, ha az újságokat olvassuk, nagyrészük háborúról, öldöklésről, gyilkosságról, atombombákról, rakétákról, gázokról, baktériumfegyverekről, napalmról, a növényzetet pusztító vegyszerekről, fojtó mérgekről szól — a háborúról. Úgy tűnik, minden eszménk a haldára orientálódik" — mondotta.

Mint ismeretes, Szentgyörgyi Albert többízben is állást foglalt az Egyesült Államok vietnami háborúja ellen, és cikkekben, nyilatkozatokban követelte annak befejezését.

Bonn elfogadta az NDK időpontját

Március 2-án megkezdődhetnek az előkészítő tárgyalások

Györffy Tibor, az MTI tudósítója jelenti:

Berlinben szombaton hivatalosan bejelentették, hogy Bonn elfogadta az NDK időpontjavaslatát a két német állam kormányfőinek találkozóját előkészítő technikai megbeszélésre, s így nincs akadálya annak, hogy dr. Gerhard Schüssler, az NDK Minisztertanácsa irodájának helyettes vezetője, március másodikán Berlinben összeüljön dr. Ulrich Sahmmal, a Szövetségi Köztársaság kancellári hivatalának osztályvezetőjével.

Willi Stoph miniszterelnök és Willy Brandt kancellár tárgyalásainak előkészítésével összefüggésben a Német Demokratikus Köztársaságban nagy súlyt helyeznek rá, hogy egyrészről félreérthetetlenül megvilágítsák az NDK elképzeléseit: mire kell a tárgyalásoknak irányulniok, ha biztosítani akarják eredményességét; másrészről arra, hogy kellő ideológiai felvilágosító tevékenységgel eleve kizárják a tárgyalások körüli alaptalan illúziók keletkezését.

Az NDK sajtója — mint jelentettük — nyilvánosságra hozta a nyugatnémet kancellár Willi Stoph miniszterelnökhöz intézett írását, s ezzel egyidejűleg újólag és nagyon határozottan hangsúlyozta a Német Demokratikus Köztársaság álláspontját: a két német állam kizárólag nemzetközi jogi érvényű szerződés alapján normalizálhatja kapcsolatait, a nyugatnémet kancellár azonban megkerüli ezt a kérdést, s nem hajlandó érdemben foglalkozni az NDK szerződéstervezetével.

Péter János visszaérkezett Bulgáriából

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Péter János hazaérkezett. — Péter János külügyminiszter szombaton hazaérkezett Bulgáriából. Megérkezése után a Ferihegyi repülőtéren nyilatkozik a televízió és a rádió munkatársainak.

Péter János külügyminiszter, aki Ivan Basev külügyminiszter meghívására hivatalos látogatást tett a Bolgár Népköztársaságban, szombaton délelőtt visszaérkezett Budapestre.

A Ferihegyi repülőtéren Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese és a Külügyminisztérium több vezető munkatársa fogadta. Jelen volt a fogadtatásnál Aszen Evlogiev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

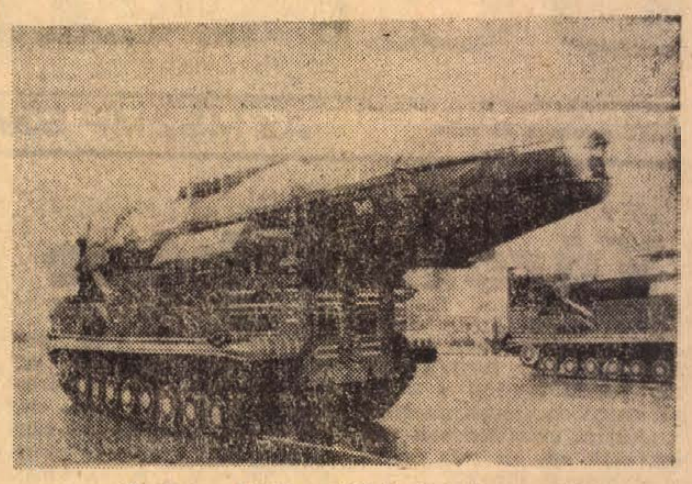
Péter János a megérkezés után a látogatás tapasztalatairól nyilatkozott a sajtó képviselőinek:

— A bulgáriai látogatás során több ízben volt alkalmam nyilatkozni a sajtó munkatársainak. Hazaérkezve, összefoglalóan szeretném elmondani, hogy Ivan Basev bolgár külügyminiszter meghívására tartózkodtam Bulgáriában és értékes megbeszéléseket folytattunk. — A mostani eszmecsere szerves folytatása volt annak a tárgyalásnak, amelyre a múlt évben a magyar párt- és kormányküldöttség látogatásakor a barátsági szerződés felújítása és aláírása alkalmával került sor Szófiában. Akkor összefoglalták és megerősítették azokat az alapelveket, amelyek szerint kétoldalú kapcsolatainkat és nemzetközi tevékenységünket összeegyeztetjük és fokozzuk. — Ezeknek az elveknek alapján kerestük a mostani megbeszélések során azokat az új utakat és módokat, amelyekkel kétoldalú kapcsolatainkat fejleszteni lehet a két ország javára, szövetségi rendszerünknek, a varsói szerződésnek és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának hatékonyabbá tétele érdekében. Arról is folytattunk megbeszéléseket, hogyan fokozhatjuk nemzetközi tevékenységünket az európai béke megszilárdítása érdekében, hogyan tehetjük még kedvezőbbé a feltételeket az európai biztonsági konferencia összehívása és megtartása számára. E vonatkozásban is új lehetőségek körvonalai bontakoztak ki a tárgyalásokon. — Tárgyalásainkról közös közlemény jelenik meg, amely híven tükrözi azokat a tendenciákat, amelyek vezettek bennünket a megbeszéléseken, híven tükrözik a légkört, amelyben a tárgyalások folytak és azokat a témákat is amelyekről véleményt cseréltünk.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Újabb tömeggyilkosság Dél-Vietnamban. — Az 1968. március 16-án a My Lai-tól 4 kilométerre fekvő My Khe községben elkövetett amerikai tömegmészárlás néhány túlélője. A gyilkosságnak mintegy 100 áldozata volt.

Fegyverrel a lenini úton



Önjáró rakéták a Vörös téri díszszemlén

Idén a szovjet hadsereg napjának is különös jelentőséget kölcsönöznek a nemsokára bekövetkező évfordulók: hazánk felszabadulásának 25. évfordulója, Lenin századik születésnapja, a Szovjetunió hitleri fasizmus felett aratott győzelmének 25. évfordulója. A szovjet hadsereg elévülhetetlen érdeme, hogy e nagyszerű évfordulókat megünnepelhetjük, hiszen a szovjet hadsereg a fasiszta hadak szétverése közben szabadította fel hazánkat, s ezzel lehetővé tette, hogy felszabadult népünk is a szocialista társadalom megvalósításának Lenin által körvonalazott útjára lépjen.

A szovjet hadsereg létrehozását a nemzetközi imperializmus és a belső ellenforradalmi erők együttes támadása tette szükségessé.

A forradalom fegyveres erői, a vörösgárdista osztagok, a felfegyverezett munkások és parasztok csoportjai nélkülözhetetlenek voltak a hatalom megragadásáért vívott forradalmi harcban, de a hatalom megtartásáért, megőrzéséért már nem csupán az elnyomók kisebbségével kellett megküzdeni, hanem az intervenciósok hatalmas hadseregeivel. Ezekkel a hadseregekkel reguláris, jól szervezett, jól felfegyverzett és hozzáértően vezetett hadsereget kellett szembeállítani. A szovjet kormány e követelménynek tett eleget, amikor 1918. január 15-én dekrétumba rögzítette a Munkás-Paraszt Vörös Hadsereg felállításának tényét. A fiatal Vörös Hadsereg megvívta első igazán nagy ütközetét, Narva és Pszkov térségében vereséget mért a betolakodó német intervenciós seregre. Ez a nap — 1918. február 23-a — a szovjet hadsereg napja.

A polgárháború vége felé a Vörös Hadsereg már hatalmas erőt képviselt. Létszáma elérte az öt és fél milliót. Ez a hadsereg mélyen a népben gyökerezett, egységben volt a dolgozókkal, s a hadsereg és nép egysége volt győzelmeinek, további erősödésének alapja. Lenin így beszélt erről: „Soha nem győzik le a népet, amelynek munkásai és parasztjai többségükben felismerték, átérezték és meglátták, hogy saját szovjet hatalmukat védelmezik — a dolgozók hatalmát, hogy olyan ügyet védelmeznek, amelynek győzelme biztosítja nekik és gyermekeiknek a lehetőséget, hogy éljenek a kultúra minden áldásával, az emberi munka minden alkotásával."

A szovjet nép, a Szovjetunió Kommunista Pártja és a kormány vezetésével követte Lenin tanításait. Miközben végrehajtotta az ötéves terveket, s az elmaradott, félig gyarmati jellegű országból korszerű iparral rendelkező, gazdaságilag erős nagyhatalmat épített, nagy gondot fordított fegyveres erőinek fejlesztésére. A polgárháború és a Nagy Honvédő Háború közötti időszakban szüntelenül folyt a hadsereg felszerelése és korszerűsítése.

A szovjet hadsereg a korszerűsítés, a fejlődés állapotában volt, amikor a hitleri Németország 1941 június 22-én hatalmas erővel háborút indított a Szovjetunió ellen.

A Nagy Honvédő Háború azonban ismét bebizonyította a szocialista társadalmi rendszer fölényét. Az igaz ügybe vetett hit hatalmas morális fölényt biztosított a szovjet hadseregnek. A tömeges hősiességre jellemző számadat, hogy 11 500 katona nyerte el a háború folyamán a legnagyobb hőstettek elismerésére alapított „Szovjetunió Hőse" kitüntetést, több mint nyolcmillió katona kapott bátorságáért érdemrendet, hét és fél millióan pedig különböző érmeket és kitüntetéseket.

A szovjet nép nagy árat fizetett a fasiszta támadók elleni győzelemért. Mintegy húszmillió szovjet ember vesztette életét. Elmondhatjuk, hogy a háború valósággal megtizedelte a szovjet népet.

A Szovjetunió győzelme nyomán számos ország szabadult fel, köztük hazánk is, és a szocializmus útját választotta. A második világháború után létrejött a szocialista világrendszer. A magyar dolgozó nép —, amely most felszabadulásának 25. évfordulója megünneplésére készül — hálás azért, hogy a szovjet hadsereg internacionalista küldetését teljesítve hazánkat is felszabadította a német és magyar fasiszták elnyomása alól.

A szovjet hadsereg az 1954-től kezdődő fejlődési szakaszban olyan mértékben fejlesztette és rendszeresítette a rakétafegyvereket, hogy elmondhatjuk: rakétahadsereggé vált.

Teller — a magyar származású amerikai atomtudós — nemrég így nyilatkozott: „A Szovjetunió rakétafölénye olyan nagymérvű, hogy ha akarja, az első csapásra tönkreteheti az amerikai védelmi rakétarendszert, s lehetetlenné tehet bármilyen amerikai ellencsapást." Ez a megfogalmazás nagyjából megfelel az imperialista körökben elterjedt szóhasználatnak. A Szovjetuniót tüntetik fel az esetleges támadónak, míg ők — azt állítják — csupán védekeznek a veszély ellen.

Az igazság az, hogy a szovjet hadsereg ma éppúgy nem készül támadásra, ahogyan nem készült arra ötven évvel, vagy harminc évvel ezelőtt. A szovjet hadsereg célja, feladata a Szovjetunió és a szocialista világrendszer védelme. A Szovjetunió Kommunista Pártja lenini politikájának megfelelően azért erősíti harckészségét, hogy erejével elrettentse a háborús kalandorokat mindenféle agresszív kísérletezéstől.

Hortobágyi István

Tárgyalások Ammanban

Ammanban szombaton délután megkezdődtek a tárgyalások a jordániai kormány és a palesztinai felszabadítási mozgalom képviselői között — jelentette az AFP hírügynökség jól tájékozott helyi forrásokra hivatkozva. A megbeszéléseken részt vesz Jasszer Arafat, a palesztinai felszabadítási szervezet vezetője is, aki moszkvai látogatásáról az éjszaka folyamán, rövid bejrúti tartózkodás után érkezett Ammanba.

Újabb bontások az épülő városközpontban

Hatvan tulajdonossal kell tárgyalni — Három ütemben szanálnak

Pécs nem szűkölködik a bontásokban. Szanálni kellett **már az** épülő városközpont **nyugati felében és persze a Szigeti** városrészben, de egyik **bontás sem bizonyult olyan fogas és nehéz** kérdésnek, **mint amilyennek a Jókai, Szalai András és Bajcsy-Zsilinszky utca illetve a Rákóczi út által határolt terület szanálása ígérkezik.**

Műhelyek, boltok sokasága

A bontás akkor a legegyszerűbb, ha a szanálandó terület zömén lakóházak helyezkednek el. Igaz, hogy az ilyen szanálás is súlyos „érvágást" jelent a város számára, hiszen a lebontott házak lakóinak másik otthont kell adni, de még mindig könnyebb az ügy, mint amikor a tanácsnak 60 különböző vállalattal, céggel, kiskereskedővel és lakóval kell tárgyalnia. Az előbb említett — Jókai, Szalai András, Bajcsy-Zsilinszky utca és Rákóczi út által határolt — négyszögben ugyanis ez a helyzet.

Mint várható volt, minden vállalat és csaknem valamennyi kiskereskedő másik telephelyet illetve boltot kér. A „falatka" kis terület szanálása miatt tehát az egész városrendezési tervet át kell tekinteni, hogy az új telephelyeket ki lehessen jelölni. Külön gondot okoznak a kiskereskedők — fodrász, bélyegárus stb. —, akik — nagyobb részt idősebb emberek lévén — nem is tudnának létezni egy másik üzlethelyiség nélkül.

A kitelepítendő vállalatok, intézmények, családok „felmérése" sok meglepetéssel járt. Mindenki tudott például arról, hogy a MÉK-nek illetve az Állami Pincegazdaságnak pincéje van ebben a térségben, kevesen számítottak viszont arra, hogy 1600, illetve 700 négyzetméter alapterületű, tehát meglehetősen nagy pincékről van szó, amelyek tárolóhelyet jelentenek e vállalatoknak, s amikért persze újabb térségeket kérnek cserébe. Még kevésbé volt ismert, hogy a Közgazdasági Technikum 60 férőhelyes kollégiumot tart fenn e térségben.

Az említett példákból is látható, hogy a jelzett terület lebontása, a tulajdonosok kártalanítása sok pénzt fog igénybe venni. A Pécs-Baranyai Beruházási V. felmérése szerint mintegy 67 millió forintos kiadásra lehet számítani. Ezt az összeget a terület közművesítési költségei még meg fogják „fejelni".

Sokat kapni, keveset adni

A legtöbb gondot mégsem az a 67 millió forint és a közművesítés plusz költsége jelenti, hanem az eltérő érdekek. Másképp beszélnek a kitelepülő vállalatok és megint másképp azok, akik a lebontott házak helyén akarnak építkezni, akiket a szanálás-közművesítés költségeivel kell megterhelni. A kitelepülők sokat akarnak kapni, a betelepülők viszont semmit vagy alig akarnak valamit a tanácsnak fizetni. (Tisztelet a kivételeknek!)

A TÜZÉP például kerek tízmillió forint kártérítést kér azért, mert el kell hagynia székházát és telephelyét, két és félszer-háromszor többet, mint az ilyen ügyekben járatos tanácsi-beruházási szakemberek méltányosnak tartanak. A Hungária Szálloda és Étterem V. viszont egy fillér szanálási-közművesítési költséget sem akar megtéríteni. Azt szeretné, ha ezt mind a tanács fizeti, sőt még a szállodaépítés további költségeibe is „beszállna" Pécs.

Amint az elmondottakból látható, a tanács az „ütközőpont" az ellentétes érdekek között. A sok vállalat és a sokféle érdek miatt annyira bonyolult az ügy, hogy egy külön operatív bizottságot kellett a Városi Tanács mellett létrehozni. A bizottságnak mindenekelőtt a szanálások ütemében, sorrendjében kellett döntenie, s — amint Galaskó Istvántól, a bizottság vezetőjétől hallottuk a napokban — ez már meg is történt. Eszerint 3 szakaszra bontották a Jókai, Szalai András, Bajcsy-Zsilinszky utca és Rákóczi út által határolt négyszög szanálásait. Az 1. szakaszban az SZMT illetve MHSZ-székháznak, ifjúsági háznak illetve egy irodaháznak teremtenek helyet a mai TÜZÉP-telep déli részén, méghozzá sürgősen, hogy legkésőbb az év végén megkezdődhessék az építkezés. Ugyancsak ebben az évben ki kell sajátítani a Fémipari Vállalat, a Tanácsi Magas- és Mélyépítő V. telephelyét, s véglegesen el kell költöznie az Autó- és Motorjavító Ktsz-nek is.

A 2. szakaszban a Bajcsy-Zsilinszky utca menti lakó- és középületek kerülnek sorra, köztük a PIK-központja is. Ezt 1972-ig kell befejezni. A 3. szakaszban a Rákóczi út déli oldala lesz a célpont. Az itteni bontások idejéről még nincs döntés, valószínű azonban, hogy ezt is be kell fejezni a IV. ötéves terv végéig.

Jó erőpróba lesz

Ez a helyzet tehát most. Valószínű, sok tárgyalásra, egyeztetésre, vitára lesz még szükség, mire a sok szanálás lebonyolódik, mire a különböző székházak, áruházak, irodaházak felépülnek. Mindez azonban már nem változtat azon a tényen, hogy a folyamat megindult.

A városközpontban folyó bontások jó erőpróbát jelentenek a tanács számára. Az itt szerzett tapasztalatok birtokában könnyebben végre lehet majd hajtani a Siklósi úti felüljáró építését megelőző szanálásokat is.

Magyar László

Új, harminchektáros zagykazettát épít a Hőerőmű

A Pécsi Hőerőmű meglévő zagyterületei a számítások szerint 1971 közepéig lesznek képesek az erőműből kikerülő pernye befogadására. Addig új zagykazetták létesítéséről kell gondoskodni, hogy a folyamatos üzemeltetésben fennakadás ne legyen. — A Mélyépítési Tervező Vállalat már elkészítette az új, 30 hektár felületű zagykazetta terveit és ha az időjárás lehetővé teszi, a Betonútépítő Vállalat haladéktalanul megkezdi a kivitelezési munkákat. Az új zagykazetta a Basamalom dűlőtől délre terül majd el a jelenleg mezőgazdasági művelési területen. Egyik oldalról dombnak támaszkodik majd a kazetta, három másik oldalát pedig gáttal veszik körül. Az épülő új zagykazetta, melynek legnagyobb mélysége 16 méter lesz — az előzetes számítások szerint mintegy 3 esztendeig lesz elegendő. Élettartamának féléidejében, tehát már 1973-ban el kell kezdeni a következő zagyterület előkészítő munkálatait. Ennek helye a távfűtővezetéktől délre lesz.

A cél: 70000 lakás felépítése

Az ÉVM illetékeseinek nyilatkozata

Az MSZMP Központi Bizottsága határozata szerint, 1970-ben 70 000 lakást kell felépíteni.

— *Vajon a megvalósítás feltételei megteremtődtek-e már* — fordultunk a kérdéssel az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium illetékeseihez.

— Ha az elmúlt négy év statisztikai adatait vizsgáljuk, kiderül, hogy a lakásépítés fokozatosan növekedett. 1966-ban 55 600, 1967-ben 62 600, 1968-ban 67 100, 1969-ben 63 100 lakás épült, s az 1970-es terv 70 000 lakás felépítése. A most befejeződő harmadik ötéves terv 300 000 lakás felépítését tűzte ki célul. — Ebből a terv szerint 100 000 lakás állami erőből, 200 000 magánerőből valósul meg.

— ***Milyen feladatok várnak az építőiparra a harmadik ötéves terv lakásépítési feladatainak teljesítésében?***

— A felépítendő lakások számára elsősorban a közművesített területet kell biztosítani. Örömmel állapíthatjuk meg: tanácsaink **sokat** tettek az elmúlt években, hogy a kialakítandó új lakótelepek közműhálózata már az építkezés előtt elkészüljön. Bontják az utakat, új csővezetéket fektetnek le, egyre több helyen épül új vízmű, gázvezetéket kapnak a városok, korszerűbb feltételeket teremtenek a városi élethez. Az állami lakásépítkezéseknél az arányok eltolódtak a korszerűbb technológiák felé. A budapesti házgyárak mellett jövőre már Győrben, Debrecenben ugyancsak termel a házgyár, a szegedi 1971-ben kezdi munkáját, de továbbra is sokat segít a kaposvári, szolnoki, dunaújvárosi panelkészítő üzem, és a békéscsabai tégla-panel üzem.

— *Az elmúlt évben sok gondot okozott a magánépítkezőknek az anyagellátás. Várható-e javulás?*

— A magánépítkezők 1969-ben 40—41 000 lakást emeltek. A jövő évi terv 3—4 százalékos mérsékelt növekedéssel számol. A többletet szeretnénk társasház építésben realizálni. 1969-ben 8700 lakás épült társasházban, 1970-ben 10 300 lakást szeretnénk így felépíteni. Ez nagy feladatot ró az építőiparra, biztonságosabb anyagellátást igényel és magasabb műszaki színvonalat követel meg. Itt kell szólni arról is, hogy a negyedik ötéves terv első évében már 80 000 lakás felépítése a feladat. Ehhez magasfokú szervezettségre van szükség.

— *Vidéki városainkban milyen a lakásépítés?*

— A kormány Gazdasági Bizottsága a közelmúltban hozott döntést, amely lehetővé tette, hogy a vidéki tanácsok pótkeretet kapjanak a lakásépítés meggyorsítására. Ennek eredményeképpen az állami lakásépítés 25 százalékkal nő, és ezzel messze meghaladja a korábbi évek eredményeit. Ebből a szempontból vizsgálva az 1970-es előirányzatot, 26 620 bér- és szövetkezeti lakást építenek. Miskolcon több, mint 1500, Győrben 1500, Veszprém megyében közel 1300, Pécsett és Szegeden közel 1000—1000, Debrecenben 700, Nógrád megyében mintegy 300 lakás épül.

— *Milyen feladatok várnak a negyedik ötéves terv előkészítése során tanácsainkra?*

— Ha a két számadatot összehasonlítjuk, az 1966-os induló 55 600-at az 1970-es 70 000 lakással, szembetűnő — közel 15 000 — emelkedés. 1971-ben már 80 000 lakást szeretnénk felépíteni. A negyedik ötéves terv előirányzata 400 000 lakás. Kiegyensúlyozott fejlődést kell tehát biztosítani. Az előbb említett gazdasági bizottsági határozat épp ezt tette lehetővé, hiszen a tanácsoknak nyújtott lakásépítési pótkeret nemcsak az ez évi feladatok teljesítését tette lehetővé, hanem alapot teremtett a jövő évi és az azt követő évek nagyobb lakásépítési terveinek megvalósítására is.

D. I.

Kényelem — nyolcmillióért

Beremend, munka után

A tengelyig érő sárban hörögve vánszorognak a buszok. Este hét óra felé jár, vége a műszaknak. A kopott, megsüllyedt falusi házak között olyan a négy szálló-épület, mint egy kivilágított kősziget. A négyemeletes panelházak minden ablakán ömlik a fény. A sofőrök káromkodnak, az egyik harmadik emeleti ablak mögül Rita Pavone hangja harsog. A fürdőszobákban zuhog a víz — tíz perc múlva szögön lesznek a munkaruhák...

Egy hír és más semmi

Az utolsó kocsi még be se futott, Král József és Varga Antal már újra kint vannak az utcán. Nyakkendő, sötét ruha: valaki elhíresztelte, hogy pesti színészek lépnek fel a presszóban.

— Maguknak ki mondta?

— Valamelyik sofőrtől hallottuk...

— És a kultúros?

— Ha nem mondja, ezt se tudjuk, hogy ilyen is van...

Szenzációt, különleges élményt ez az este se hoz tehát — ez most már biztos, az úticél azonban nem változik.

— Iszunk egy-két üveg sört, s aztán gyerünk haza.

— S tegnap?

— Aludtunk, ha jól tudom.

— S holnap?

— Minden a tévétől függ...

A falu sötét és csendes: villanygyújtás után a helybeliek már nemigen mozognak. A végtelen hosszú főutcán kizárólag szállólakókkal és katonákkal találkozik az ember — valamivel nekik is agyon kell ütniük az estét.

A lehetőségek

Jaszenovits Miksa, az Építőipari Beruházási Vállalat kirendeltségvezetője a lehetőségeket sorolja. A presszón kívül van egy III. osztályú kisvendéglő, két italbolt, kultúrház, mozi. Nemrégiben pinceklubot is nyitottak, bár az most csak a statisztikát szépíti: elöntötte a talajvíz. A szállásokon is vannak klubok és a katonai táborban is. Ez utóbbiak akár Pécsett, a belvárosban is helyet kaphatnának.

— A szállásokon körülbelül nyolcszáz polgári munkás lakik, ehhez jön a több századnyi katona.

A munkásszállásoktól alig tíz percnyire van a faluközpont. A mozi mindenkinek útbasesik. Takács János üzemvezető a bejáratnak támaszkodva áll: a mai nap elég gyérnek ígérkezik.

— Csak a kimondottan szórakoztató jellegű, illetve kalandfilmek mennek. Ha ilyen a műsor, akár ötszáz jegyet is eladhatnánk, de az se rifka, hogy érdektelenség miatt el kell halasztani az előadást.

Pár perc múlva fél nyolc, a jegyszedők csukják az ajtót. Hatvanan, ha vannak odabent.

— Nagyon várjuk már a tavaszt: akkor újra többen lesznek...

— Jönnek a jó filmek?

— Nem, dehogy. Akkor már nem kell fagyoskodni ebben a befűthetetlen, csupavíz feremben...

Sör minden mennyiségben

A vetítés megkezdése után már minden út a kisvendéglőbe vezet. Rend van, tisztaság, a hangulat mégis „vadnyugati": a vendégek jelentős része pufajkában, viharkabátban emelgeti a söröspoharat. Fiatalok papagájszínes pulóverekben, öregek kucsmában, kalapban. Az üzletvezető szinte mindenkit névről ismer: hajnaltól éjfélig talpon van.

— Legtöbb vendégünk tíz óra felé van, attól kezdve már szállingózik hazafelé a nép.

— Verekedés?

— Egy éve, hogy itt vagyok — ez idő alatt nem volt.

A forgalom havi átlagban 280—300 ezer forint. Ennek a 60 százalékát az italok adják.

— Kétszázötven-háromszáz láda sört adunk el havonta, meg vagy 40 hektó csapolat...

— Részeg?

— Azt hiszem, az mindenhol van.

Elmúlt kilenc óra, visszamegyünk a szállókhoz. Néhány ablak már sötét: ezek a hideg, nedves napok kiszívják az emberek erejét. A 3-as számú épület a vízépítő, illetve a 31-es vállalaté. Az elsőemeleti klubban bömböl a tévé: valaki bekapcsolta, s mindjárt ott is hagyta. A lakószobából kialakított klub olyan, mintha kiraboltak volna: egy rossz asztal, négy rozoga szék és egy földre terített Népszabadság minden bútorzata. Egy épülettel arrébb a 26-osok laknak. A klub a földszinten van. Tévészoba, rexszoba, könyvtár. Szőnyeg, kényelmes fotelok. A könyvtáros, Géczi Lajos, éppen a port törölgeti.

— Most végre erre is van időm: néhány nap óta beteg vagyok...

Száz-százhúsz kötet lehet, többnyire emlékiratok, regények. Havi átlagban 80—90 könyvet kölcsönöz ki az épületben lakó kétszázegynéhány ember. Géczi Lajos, aki egyben klubvezető is, „civilben" gépkezelő.

— A könyveket Pécsről hozom, a szakszervezeti könyvtárból. Az emberek mindig mondják: menjél már, öreg, a főnökök azonban nem nagyon tapsolnak ennek...

Vállalati érdek is

Jóleső érzés ebben a klubban üldögélni. Otthonos, kényelmes. A kérdés: hogy lehet ekkora különbség két szomszédos épület között? — szinte magától fogalmazódik meg. Válaszolni persze senki sem tud. Jaszenovits Miksa a költségvetést mutatja: évi nyolcmillió forintba kerül a munkásszállások fenntartása, illetve a vidéki dolgozók ellátása. Magyar építőipari dolgozók még nem laktak ilyen színvonalú idényszállóban. De mindenről nem lehet központilag gondoskodni...

Békés Sándor

A lakosság jobb ellátásáért

Eddig hetven vállalat kérte alapító okmányának módosítását

A szolgáltatások fejlesztéséről néhány hónappal ezelőtt megjelent kormányhatározat lehetővé teszi, hogy azok a vállalatok, üzemek is bevezethessék a lakosság részére a közvetlen szolgáltatásokat, amelyek eddig ezzel nem foglalkoztak. Ehhez alapító okmányuk módosítását kérhetik.

A Pénzügyminisztériumban, ahol a vállalati törzslapokat vezetik, elmondották, hogy a kormányhatározat megjelenése óta eddig mintegy hetven vállalat kérte alapító okmányának megváltoztatását; ezeket a felügyeleti szervek támogatták és valamennyi változást már át is vezették a törzslapokon. Az új lehetőségnek a könnyűiparban volt a legnagyobb visszhangja. A tárca üzemei közül körülbelül negyven kért és kapott jogot arra, hogy saját termékeit forgalomba is hozhassa tehát boltot nyisson. Ilymódon a Bajai Finomposztó Vállalat, a Szalag és Zsinórgyár, a Magyaróvári Kötöttárugyár, a Győri Textilipari Vállalat és egész sor más üzem ezentúl közvetlenül is értékesíti áruit.

A belkereskedelmi vállalatok közül a RAVILL nemcsak árusít ezentúl, hanem forgalomba hozott termékeinek garanciális javítására is jogosult. Több más ipari és kereskedelmi vállalat is bővítette szolgáltatásait szervizmunkákkal, a garanciális javítás bevezetésével.

A kohó- és gépipari vállalatok törzslapjai egyelőre változatlanok, mert még nem kérte egyetlen kohó- és gépipari vállalat sem alapító okmányának módosítását. Ennek valószínűleg az az oka, hogy profilbavágó munkával is bőven el vannak látva, illetve még nem találtak olyan szolgáltatási formát, amely adottságaiknak megfelel és kifizetődő is számukra.

Továbbtanulási lehetőség a képesítés nélküli pedagógusoknak

A Művelődésügyi Minisztérium az 1970—71-es oktatási évben is lehetőséget biztosít a továbbtanulásra a képesítés nélküli pedagógusoknak, hogy megszerezhessék a munkájukhoz szükséges szakismereteket. Az érdekeltek levelező úton vehetnek részt a továbbtanulásban a következők szerint: az általános iskola I—IV. osztályában működők a tanítóképző intézetekben; az V—VIII. osztályban működők a tanárképző főiskolákon; az általános iskolákban szervezett gyógypedagógiai osztályokban, illetve a gyógypedagógiai iskolákban tanítók a Gyógypedagógiai Főiskola levelező tagozatán.

A tanárképző főiskolákon az 1970—71-es tanévben a következő szakpárokon indítanak levelező képzést: magyar—történelem, magyar—orosz, magyar—ének, történelem—orosz, biológia—testnevelés, földrajz—rajz, matematika—fizika, matematika—kémia, matematika—műszaki ismeretek és gyakorlatok.

A jelentkezők felvételi vizsgáit a nappali tagozatra pályázókéval azonos időben, vagyis június 25. és július 10-e között tartják.

A lapkésés oka: géptörés

Délben kapták meg a pécsi előfizetők a Dunántúli Naplót

Nagy szükség lenne az új nyomdára

Akkorát puffant, mint amikor kőbányában robbantanak. Árr Károly gépmester rögtön tudta, hogy baj van. A cseh papírra nyomott újsag közül néhány összegyűrődött példány beszorult a kirakószerkezetbe: összetört a biztosító csapszeg, a kihordó tű — betörtek a kések. Ekkor 3 óra 30 perc volt — a Dunántúli Napló szombati példányainak csak a felét nyomták ki.

*

A Széchenyi téren, az ajándékbolttal szemben árusnál hiába keresik a Dunántúli Naplót.

— Elvitték Komlóra — mondja az újságárus néni.

— Egyáltalán nem kapott ma?

— Hatvan példányt. Percek alatt elfogyott. A házban — mutat a Nick udvar épületére — 40 előfizető van, ők is tőlem kérdezik mi van az újsággal. Máskor is előfordul, hogy később kapjuk, de most már 10 óra is elmult.

*

— Ilyen is ritkán van, hogy fél tízkor nyomják a Naplót — mondja Braun Károly, a megyei Lapkiadó Vállalat igazgatója, amikor a nyomdában találkozunk. A rotációs gép ontja magából az újságokat. A gépmester és két segítsége sűrűn emeli a nehéz papírhengereket a gépbe. Az expediálók már fáradtan csomagolják, szortírozzák a lapot. Este 10 óta dolgoznak.

— Ha nem tudták volna megjavítani . . . ?

— Budapestre kellene mennünk és ott kinyomni az újságot.

— Közelebb nincs lehetőség?

— Kaposvár van kijelölve, de 12 oldal terjedelmű, 70 ezer példányszámú újságot ott csak egynapos késéssel tudnánk kinyomni. Nagyon kellene, hogy a nagyobb vidéki városokban nyomdaipari bázisokat hozzanak létre, mert így állandóan bizonytalanságban vagyunk.

— Mikorra lesz kint az újság?

— Hosszúhetény kivételével a vidéki példányok, még a törés előtt elkészültekből szét lettek küldve. Dél körül már a városban is megkapják az előfizetők. A késésért ezúton is elnézésüket kérjük.

*

A gépen öntött felirat: Maschiner Fabrik — Augsburg. Anno 1922.

— Egyidős az igazgatónkkal — mondja a gépmester — ő is 22-ben született.

— Mióta dolgozik a géppel?

— Ez már a harmadik, ami kiszolgál. Negyven esztendeje dolgozom itt. Legutóbb 1957. április 4-én volt, hogy enyhit késett a lap. Kisebb hibák viszont sokszor előfordulnak. Másutt is. Nemrégiben itt nyomták 3 napig a Somogyi Néplapot.

Olajos kezével megdörzsöli szemét. Pedig az alvás még messze van. Kilenc negyvenkor 12 ezer példány kinyomása volt még hátra.

Most sikerült „időben" kiadni az újságot, de a gép figyelmeztetése nem szabad, hogy süket fülekre találjon. Legfőbb ideje, hogy Pécsett végre megvalósuljon az anynyira szükséges új nyomda.

(Lombosi)

Csertetői emléktúra

Huszonnégy csapat indult — 12 kilométer hosszú útvonal

Baráti találkozó Vasason

Pécsett a csertetői emlékműnél tegnap reggel 8 órakor pécsi és komlói bányász KISZ-fiatalok, katonák, munkásőrök sorakoztak fel, — a IV. csertetői emléktúra részvevői. Klepah Ottmár, a Mecseki Szénbányák KISZ Bizottságának titkára beszédében emlékezett meg a bányászok harcairól, sztrájkjairól. Bérkövetelésért vonultak fel 1937. február 24-én is a bányászok, de Csertetőnél csendőrsortűz fogadta őket. A sortűz három bányász — Feitig Imre, Keller János és Hegedűs Mihály — életét kioltotta. Erre emlékeztek a túra részvevői, — akik megkoszorúzták az emlékművet.

A koszorúzás után a szabolcsfalui művelődési házban megalakultak a 7—7 fős csapatok. Huszonnégy csapat — tagjai voltak magyar és szovjet katonák, munkásőrök, KISZ-fiatalok — állt rajthoz. A csapatok 5 perces időközönként futva indultak a kijelölt útvonal megtételére: Szabolcsfalu—Tolbuhin út—6-os főútvonal, majd a vasasi elágazásnál letérve a cél a vasasi művelődési ház volt.

A 12 kilométeres útvonal erőt, ügyességet kívánt a túra részvevőitől. Az ellenőrző pontokon kézigránátdobásból, lövészetből is „vizsgáztak" az együttesek.

A Budai vámhoz — az első ellenőrző ponthoz — 9 óra 40 perckor érkezett meg az elsőnek induló csapat. Repültek a kézigránátok a kijelölt körbe, — majd dobás után gyors indulás tovább. A Petőfi laktanya mellett — a második ellenőrző pontnál — kispuska lövészetből bizonyították ügyességüket. Aki az útvonalon végigment, mindenütt futó csoportokat látott, a csapat tagjai biztatták, segítették egymást, mert a 7 tagú csapatnak együtt kellett célba érni.

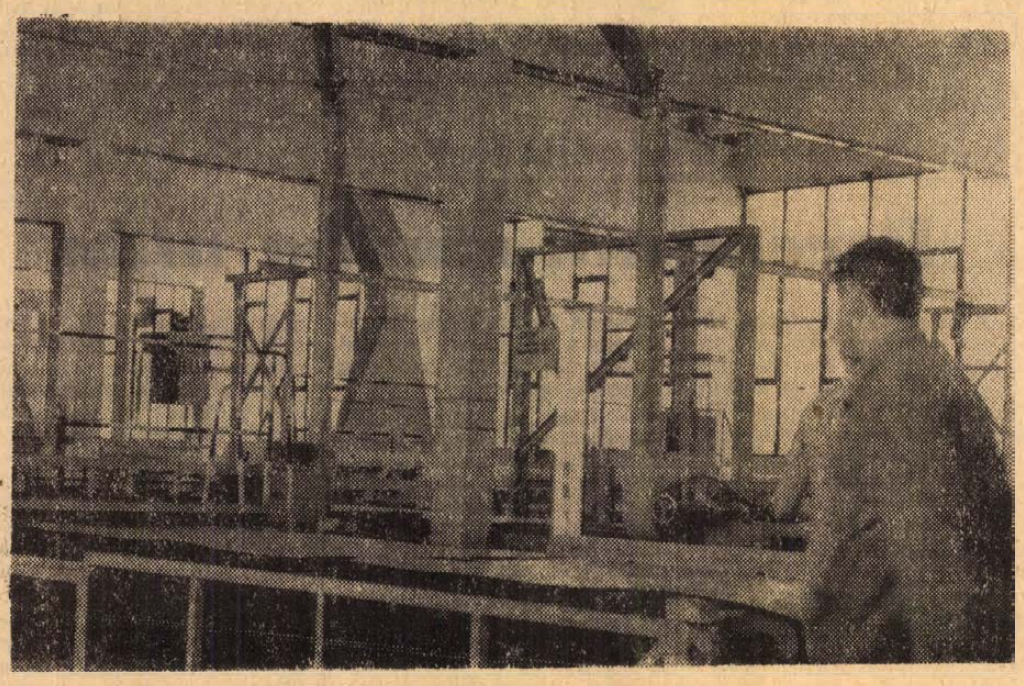
De a célnál még nem volt vége a túrának. Kis pihenés után a Petőfi művelődési házban — szellemi vetélkedőhöz hasonlóan — minden csapattagnak különböző, a párttal, a KISZ-szel, a Néphadsereggel kapcsolatos kérdésekre kellett válaszolni zsüri előtt. A jó válaszokkal is lehetett pontokat gyűjteni. A vetélkedő után már valóban a jól megérdemelt pihenésre és ebédre kerülhetett sor.

Délután 2 órakor a Himnusz hangjaira felsorakoztak a csapatok. Czukor János, a Petőfi-akna szb-titkára megemlékezett a csertetői áldozatokról. Ezután került sor a IV. csertetői emléktúra eredményhirdetésére, amelyen részt vett Stier József, a Megyei Pártbizottság tagja, Petőházi Szilveszter, a KISZ Megyei Bizottsága első titkára, valamint a Mecseki Szénbányák és Vasas-bányaüzem gazdasági és társadalmi vezetői. Első helyezést ért el az építési üzem csapata, 2. az Újhegy, 3. a Zobák-üzem csapata lett.

Ezt követően került sor a 25 esztendős baráti találkozóra, amelyre meghívták Vasasra a 25 éve Petőfi-aknán dolgozó, de azóta más munkaterületre került dolgozókat. Többek között eljött dr. Siklósi György orvos, Tóka Jenő, a Mecseki Ércbánya igazgatója, Jazbinsek Vilmos országgyűlési képviselő, dr. Nagy Gyula, a Megyei Tanács elnökhelyettese, Benkő János, a Megyei Pártbizottság munkatársa és még sokan mások, már nyugdíjban lévő és most is dolgozók egyaránt. A találkozó keretében a vendégek megismerték az elmúlt években megváltozott vasasi bánya életét. Elvezették a vendégeket az új, 8 tantermes, tornacsarnokkal ellátott iskolába, majd kilátogattak Petőfi-aknára is, ahol megtekintették a félmillió tonna készletű külszíni fejtést. Az üzemlátogatás után fehérasztal mellett ezernyi emlék felelevenítésével fejeződött be a baráti találkozó.

— A „Barátság" elnevezésű gyermekrajz pályázat legjobb harminc alkotását kedden, február 24-én délelőtt kilenc órától tekinthetik meg az érdeklődők, 28-án, szombaton délutánig. A kiállítás anyagát hétfőn már elküldik Kievbe, a Lenin-centenárium alkalmából szervezett nemzetközi gyermekrajz kiállításra.

A színes farostlemez karrierje



A Mohácsi Farostlemezgyár lakkos üzeme.

A fa az egyik legfontosabb anyagunk. Felhasználási területe szinte kifogyhatatlan, s még most is tartogat meglepetést. Itt van a farostlemez, vagy méginkább a színes farostlemez, amely szemünk előtt futotta, futja szédületes karrierjét. Készül belőle autóbusz-, vonat- és hajóbelső, bútor, beépített szekrény, és sok más, utóbb még képzőművészeti alkotás is. A faipar leggyorsabban fejlődő ága, de nálunk csak 1959-ben indult meg a farostlemezgyártás. Európában már 30 évvel korábban. Egyetlen gyárunk Mohácson található. A színes farostlemezeket 1963 óta gyártják. Az igények nagyok, és egyre nőnek, szinte kielégíthetetlenek.

Kétféle eljárás

De hogyan is készül a színes farostlemez? Fáy Mihály igazgatótól kértünk útbaigazítást. Egy telefon az üzembe, majd:

— Várja Önt Asztalos Tivadarné vegyészmérnök, Heidecker György és Fiderencl József mérnökök.

Kétféle eljárással készül színes farostlemez. Az egyszerűbb: a lakkos eljárás. A lakkozó üzem hatalmas csarnokában átható festékszag üti meg az orrunkat. Dohányozni tilos. Csak néhányan dolgoznak itt. A csarnok hosszában egymás mellett három, egyenként körülbelül 25 méter hosszúságú égető alagút húzódik. Az égető alagút tetején vastag csöveken keresztül szívják el a keletkezett gőzöket. Az égetés infralámpák segítségével történik. A nyers farostlemezt először lecsiszolják, s természetesen csak az egyik lapját, sűrű, gittszerű masszával lealapozzák. Az égetés után a forró lemezeket ventillátorokkal lehűtik, újabb csiszolás, majd felkerül a lakkréteg. Égetés, és még egyszer égetés, ekkor kapja a farostlemez a színt. A színskála nagy, vannak erezett lemezek, fautánzatok. Az erezés nyomdagéppel történik. A fényválaszték három: matt, selyemfényű és magasfényű. Készülhet csempeforma és perforált lemez is.

A másik eljárás sokkal modernebb. Íme, így készül a laminált farostlemez: a nyers lemezeket először nedvesítik, 24 órát pihentetik, hogy a nedvesség egyenletesen oszoljék el benne. Laminálásra műgyantával átitatott papírt használnak. A papír 150—200 kilogramm súlyú tekercsek formájában érkezik külföldről, Ausztriából és Olaszországból. A papírt, miután a megfelelő méretűre vágták, a lemezekre préselik. A préselés egy hatalmas, nyugatnémet gyártmányú automata berendezésen történik. A művelet, tehát amíg a farostlemezre magas nyomással és magas hőmérsékleten rányomják a műgyantával átitatott papírt, 8—12 perc. Egyszerre 16 darab 160x275 centiméretes lap kap így tetszés szerinti színt. Ötven-hatvan féle minta, szín létezik. A lemezeket végül egyenként selyempapírba csomagolják.

Mindent kibír

De még a csomagolás előtt egy fontos művelet: az osztályozás. A szemrevételezés mellett laboratóriumi vizsgálatnak vetik alá a színes farostlemezt. A feketekávé, citrom, ecet, vagy az égő cigaretta nem hagyhat rajta nyomot. A laminált lemez 600—800 Celsius fokot is kibír, az ebből készült asztallapra a forró lábas nyugodtan rátehető. Bicskával nem lehet megkarcolni, csak a vandál rombolás hagyhat rajta nyomot.

A színes farostlemez gyártása folyamatosan, éjjel-nappal folyik. Az üzemrész egy évben csak egyszer áll le, két hétre, ekkor elvégzik a gépeken a szükséges nagyjavításokat. A lakkos lemezből 1963-ban 750 ezer, tavaly már 1,6 millió négyzetmétert gyártottak. A laminálтlemez-kapacitás évi egymillió négyzetméter.

Ma már az üzletekben is lehet kapni esetenként színes farostlemezt. Akik szeretnek otthon barkácsolni, vásárolják is. A vegyészmérnöknőtől sok jótanácsot kaptunk.

Néhány jó tanács

Először azt kell eldönteni, milyen farostlemezre van szükségünk. Ez a felhasználás céljától függ. A laminált lemezből általában a vízszintes (tehát például a konyhában az asztal lapja) lapokat készítik, ez jobban bírja a hőt. A függőleges lapok (pl. ajtók) készülhetnek a lakkos lemezből. A fűrészelés, méretre vágás csak állandóan élesen tartott, finomfogú fűrésszel történhet. A színes farostlemez leejtésre kényes, az ütéstől csillagrepedések keletkeznek rajta.

Ha párás, nedves helyen építjük be a farostlemezt, ajánlatos a hátoldalát paraffinnal, valamilyen festékkel, vagy akár kátránnyal lezárni. Így nem szívja magába a vizet, nem vetemedik. Falburkolásnál sohasem szabad közvetlenül a falhoz szorítani, mert nedvességet szív be. A faltól való távolság legalább egy centi legyen, ezért keresztléceket kell a hátoldalára ragasztani. Ha ragasztani akarjuk a farostlemezt, a ragasztás előtt egy nappal vizes szivaccsal töröljük meg a hátoldalát. És még egy jótanács: A színes farostlemezt soha se mossuk szilárd mosószerrel, VIM-mel, csak folyékony mosószerekkel.

M. Z.

Olcsóbb lett több táska- és zsebrádió

A RAVILL Kereskedelmi Vállalat hétfőtől hétféle tranzisztoros táska- és zsebrádió, valamint egy asztali rádiókészülék árát csökkenti. — Egyebek között a jól ismert és kedvelt Sokol, töltővel és bőrtokkal együtt, 780 forint helyett 600 forintért, a VEF 12 típusú táskarádiót 1450 forint helyett 1250 forintért adja át a kiskereskedelmi vállalatoknak, s ugyanennyiért árusítja ezeket a készülékeket budapesti Bajcsy-Zsilinszky úti, valamint nagykanizsai szaküzletében.

A többi készülék, például az Orbita, az Echo—2, az Akkord rádió árát 70—100—180 forinttal mérsékelték.

A Ravill Kereskedelmi Vállalat évente több tízezer tranzisztoros rádiót szerez be k földről. Mint ismeretes, január 1-től érvényes az importcikkek módosított, a lakosság számára kedvezőbb árképzési rendszere, amelyet a vállalatok az utánpótlástól az áru beérkezésétől függően alkalmaznak.

A RAVILL-nál most került sor erre első ízben. Az árcsökkenés nemcsak a raktárkészletre, hanem az év közben beérkező import rádiókra is érvényes, tehát folyamatos. A készülékek minősége természetesen az eddigiekkel azonos, ugyanolyan tartozékokkal együtt árusítják azokat, mint korábban. — Ezt egyébként a jövőben szigorúan ellenőrzik.

A RAVILL lévén nagykereskedelmi Vállalat, az árkedvezményt a kiskereskedelemnek adja, s a fogyasztói ár további alakulásába nincsen beleszólása: a vállalatok önálló joga az ezzel kapcsolatos döntés. A rádiókat árusító üzleteken, illetve vállalatokon múlik, hogy a kedvezményt a fogyasztói árban is érvényesítsék.

A Centrum Áruházak, valamint a Szivárvány Áruház már döntött erről. Az áruházakban a jelenleg kapható Sokol és VEF 12 típusú rádiókat a nagykereskedelemtől kapott 180—220 forintos kedvezménnyel árusítják.

Nagydorog és Vidéke ÁFÉSZ
MEGVÉTELRE FELAJÁNL
1 darab 407-es főjavított Moszkvics gépkocsimotort
és 1 darab GAZ 51/A típusú 2,5 tonnás, üzemképes tehergépkocsit. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet: Nagydorog 22-es telefonszámon.

Tv dokumentumfilm a földreformról

„Az 1000 éves per" címmel dokumentum filmet forgat a Magyar Televízió. A film felvázolja az 1945-ös földreform rendelet történelmi előzményeit és körülményeit, bemutatja a Kommunista Párt harcát a szegény parasztság érdekeiért, érzékelteti a néptömegek aktív részvételét az ezeréves per eldöntésében. A filmriport színhelye a Szabolcs-Szatmár megyei Tiszanagyfalu, ahol ezen a héten forgatnak a televízió munkatársai. Tiszanagyfaluban négy nappal a földreform rendelet végrehajtási utasításának megjelenése után és két nappal a pusztaszeri hivatalos földosztás előtt, 1945. március 27-én dokumentálhatóan és hivatalosan, megyei vezetők jelenlétében földet osztottak.

Bio Tomi

HATÁSA GYORS, KÍMÉLI RUHÁJÁT S KÖNNYEN MOS!

Gyártja:

Tiszamenti Vegyiművek, Szolnok

HÁROMEZER EMBER OTTHONA

Ritkán fordul elő egy művelődési ház életében, hogy egyszerre több öntevékeny művészeti együttese nyerje el a „Kiváló Együttes" címet. Ez év elején a Pécs Város Dr. Doktor Sándor Művelődési Házban működő öt csoportnak ítélték oda az 1968. és 1969. évi kiemelkedő munkásságáért ezt a kitüntetést. „Kiváló Együttes" lett ismét a Mecsek Táncegyüttes, a Mecsek Énekkar, a Bóbita Bábegyüttes, az Irodalmi Színpad és első ízben a Képzőművészeti Stúdió. Hogyan sikerült ezeket az eredményeket elérni? Mi a forrása a sikereknek? Milyen körülményeket biztosít a Művelődési Ház az öntevékeny művészeti együttesek munkájához? Erről érdeklődtünk *Baló Istvántól*, aki 17 éve a Művelődési Ház igazgatója.

— Közismert, hogy a munka elbírálását alapul szolgáló két esztendőben a Művelődési Ház átalakítás miatt zárva volt. Hogyan tudtak biztosítani az öntevékeny művészeti együtteseknek a sikeres munka feltételeit?

— A Művelődési Ház felújítása elkerülhetetlenné vált. Sok más gondunk mellett, az egyik legnagyobb az volt: hogyan működtessük tovább öntevékeny művészeti együtteseinket? Nagy kár lett volna mindent leállítani, hiszen két év kiesése sok nehézséget jelenthetett számukra a további munkában. Sok segítséget kaptunk a városban működő társadalmi szervektől, különösen a TIT, a METESZ, a Nevelők Háza voltak azok, akik ideiglenes otthont biztosítottak együtteseinknek. A Mecsek Énekkar a Nevelők Házában, az Irodalmi Színpad a Technika Háza alagsorában, a Bobita Bábegyüttes két üzlethelyiségben folytatta munkáját. Maguk rendezték be ezeket a helyiségeket, hogy alkalmasak legyenek a csoport tevékenységének továbbvitelére. Így jött létre például az Irodalmi Színpad Pinceszínháza is. Akaratukat, aktív tevékenységüket, összeforrottságukat bizonyítja, hogy ilyen nehéz körülmények között egymást követték a sikeres bemutatók, fellépések. A Mecsek Énekkar ekkor kapta meg az országos minősítő versenyen a legmagasabb országos minősítést: az aranykoszorú fokozatot, diplomával. A Bóbita Bábegyüttes sikeresen szerepelt a békéscsabai és pécsi bábfesztiválokon. A Képzőművészeti Stúdiónk a képzőművészeti szakkörök országos kiállításán Debrecenben elnyerte a megyei KISZ Bizottság diplomáját. Az Irodalmi Színpad a Pinceszínházban nagy sikerrel mutatott be több egyfelvonásost, többek között Kalidásza: Urvasi, Szenszuke: Gappo és lánya, Becket: Az utolsó tekercs című műveit.

— Milyen irányítást, segítséget biztosít a Művelődési Ház vezetősége az öntevékeny művészeti együtteseknek?

— Erre több lehetőségünk van. A Művelődési Ház vezetősége elsősorban arra törekszik, hogy az öntevékeny együttesek munkájában a művelődéspolitikai irányelvek érvényesüljenek. Ezt elsősorban a munkaterv biztosítja. A ház élén álló társadalmi vezetőség vitatja meg, fogadja el ezt a tervet, melyet azután a városi tanács illetékesei hagynak jóvá. A vezetőség évek óta nagy gondot fordít arra, hogy az öntevékeny művészeti együttesek élén jó szakemberek álljanak. Legtöbbjük régi munkatársunk, kiváló vezetői és nevelői csoportjuknak, akik biztosítják, hogy irányításuk alatt jó közösségek alakuljanak ki. Simon Antal a táncegyüttes, Tillai Aurél az énekkar, Koós Lajos a bábegyüttes, dr. Bécsy Tamás az Irodalmi Színpad, Lantos Ferenc a képzőművészek munkáját irányítja. Ez év elejétől a táncegyüttes vezetését Dezső Attila vette át. Az öntevékeny művészeti együttesek élén, tagjaik sorából, társadalmi vezetőségek állnak. Ők segítik a szakmai vezetők munkáját, magukra vállalva sok szervezési feladatot, a csoportok különböző programjainak kialakítását. A Művelődési Ház vezetősége ezeket a társadalmi vezetőségeket mindenben támogatja, mert jó munkájuk nagyban elősegíti a csoportok tevékenységének eredményességét.

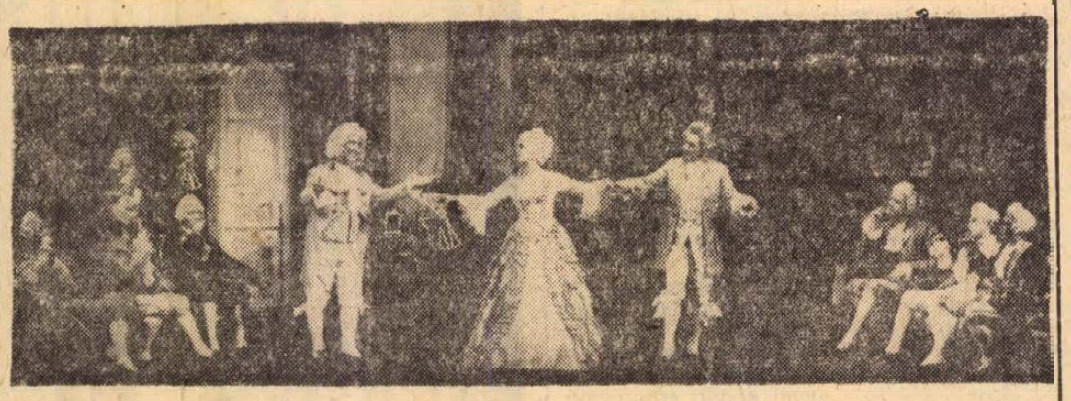
— Baló elvtárs tizenhét éve igazgatója a Művelődési Háznak. Személy szerint miben látja a sikerek forrását, milyen elképzelései vannak a jövőre?

— 1951-ben kerültem ide dolgozni, kezdetben mint táncszakkörvezető, majd 1953-tól a városi tanács megbízott az intézmény igazgatásával. Így jól ismerem a Művelődési Ház 19 éves múltját. Én a siker legfontosabb forrásának azt tartom, hogy mindvégig az intézmény társadalmi irányítását igyekeztünk biztosítani. Dr. Kolta Ferenc áll már 17 éve a társadalmi vezetőség élén, de hasonlóan hosszú ideje munkatársunk a vezetőség több tagja. Bevált az is, hogy a csoportjaink, szakköreink élén is társadalmi vezetőségek állnak. Mi ezeknek a társadalmi munkásoknak a javaslatait mindig tiszteletben tartottuk, a munkatervek készítése az ő feladatuk volt, és a ház néhány függetlenített munkatársa mindenben támaszkodott rájuk. Így mindenki látja az itteni munkája eredményét, azt szívesen végzi, jó a hangulat, a légkör intézményünkben. Mindvégig segítette munkánkat a Városi Tanács és a Népművelési Tanácsadó is. Mi az, ami a jövő szempontjából most a leginkább foglalkoztat minket? Jelenleg háromezer ember látogatja rendszeresen Művelődési Házunkat. Az átalakítás után is elég szűkösen vagyunk, nem könnyű mindennek, és mindenkinek helyet biztosítani. Mégis úgy véljük, hogy rendezvényeinken keresztül még több emberrel kell kapcsolatot teremtenünk. Részben itt a házban, de úgy is, hogy csoportjaink mind több helyen mutatkozzanak be. Egyre többet gondolkodunk azon, milyen programokat biztosítsunk a szabad szombatok hasznosítására. Mindez érthetővé teszi, miért várjuk olyan nagyon, hogy valóra váljon egy új pécsi művelődési központ felépítésének terve...

M. E.

BEMUTATÓ A SZÍNHÁZBAN

MANON LESCAUT



Puccini életművének egyik kutatója azt írta, hogy egyfajta különös fénytörés jellemzi a korai Puccini operákat. Fénytörés, mely a vígjáték és tragédia határait szinte összemossa, fénytörés, melyben a szereplők is a maguk ellentmondásosságukban, emberi teljességükben, még továbbmenve emberi korlátaikkal együtt jelennek meg. A hangsúly az emberi jelzőn van, hiszen Puccini éppen azt hiteti el teljességgel, amit ő maga úgy jellemzett „szeretem a kis dolgokat, amelyek közel állnak a szívhez". Ezekről a „kis dolgokról" szól a legtöbb Puccini opera, s pontosan követhetjük már ezt a sajátos ábrázolásmódot az első világsikerben, a Manonban.

Romantikus történet, két egymást kereső szerelmes drámája. Kissé talán érzelmes és könnyfakasztó is, de a megzenésítés — mint oly sokszor a remekművek esetében — itt is „segít". Amit a szavak már nem képesek elmondani, ami prózában esetleg közhelynek hatna — elmondja a zene, eldalolja a zenekar. A Manonban óriási szerepe van Puccini zenekarának. Csillog, pezseg, sokszor szinte mindent elborítva énekel, — míg fölötte megelevenedik a sokszínben pompázó színpad. Ez a színpad is inkább többemeletes épülethez hasonlítható. Gondoljunk csak az együttesekre, amikor minden szereplő mást és mást énekel, egyik szerelméről dalol, a másik szökést tervez, a harmadik csak vigadni akar és így tovább. De mindezt a sokrétűséget vasmarokkal fogja össze a zenekar. És mint minden Puccini operában, a zenekarnak még más szerep is jut — a hangulatrezdüléseket festi, érezteti a sokszor ki nem mondott érzéseket, nem egyszer pedig előre vetít, sejtet, vagy utólag összefoglal és átvezet. Nem túlzunk az állítással, hogy Puccininál szinte mindig fontosabb szerep jut a zenekarnak, mint az énekeseknek.

Mindezt azért fontos hangsúlyoznunk, mert a Nemzeti Színház operatársulata Manon produkciójának is erőssége a zenekar, ami az egész előadás légkörét, hangulatát, drámaiságát biztosítja. *Nagy Ferenc* vezényletével jól helytáll az együttes, elsősorban nekik köszönhetjük ezt az igazi operai estet. Pontatlanságok, kiegyenlítetlenségek azért itt is előfordultak helyenként, nem is szólván arról, hogy a zenekar létszáma sem a legmegnyugtatóbb. A nem túl kedvező akusztikai viszonyoknak tulajdonítható, hogy a zenekar alaptónusa néhol kissé erősnek tűnik. A Manon partitúráját megszólaltatni nem kis feladat, s hogy az illúziókeltően sikerült — már önmagában is biztosította a sikert.

Horváth Zoltán rendezése meggyőző, nem törekedett feltétlen és mindenáron való újításra, inkább egyszerűsített — a két szereplő emberi tragédiáját állította reflektorfénybe. Ami egyébként nem könnyű, hiszen a libretto meglehetősen hiányos, s a felvonások közötti átmenetet, hátteret is csak sejteni lehet. A színpadi játék sehol sem fullad olcsó érzelmeskedésbe, könnyfakasztó hatásvadászatba. Őszinte ez a rendezés — mint ahogy őszinte és megható Manon drámája.

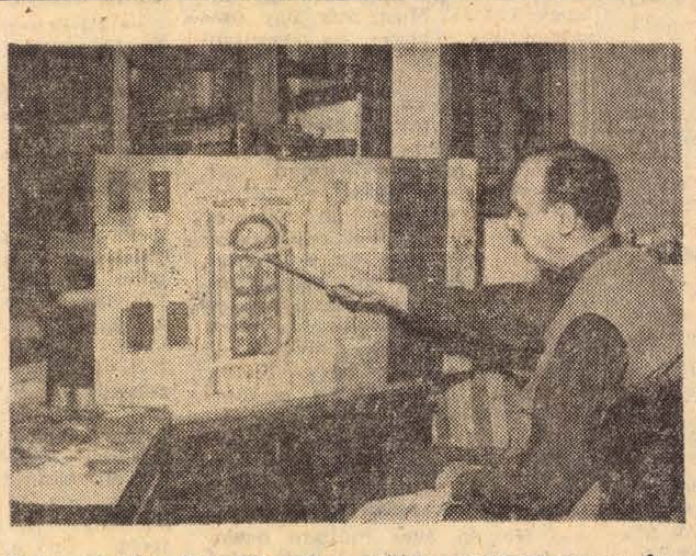
Vágó Nelly jelmezei tetszettek, viszont *Vata Emil* díszleteivel már vitatkoznánk. Tudjuk, hogy a díszlettervező fantáziája nem szárnyalhat mindig úgy, ahogy azt a művész szeretné, tudjuk, hogy a kivitelezésnek is számos anyagi meg helyi, adottsági korlátja van. Mégis, ezeket a díszleteket a legkevésbé sem érezzük meggyőzőnek. Rikítóak, illúziót rombolók, logikátlanok. És ha már a negatívumoknál tartunk, még egy megjegyzés — a viszonylag kis színpad ellenére is nagyobb kórus kellene már ehhez az operához is. A létszámprobléma emlegetésével most nem kibúvót keresünk a kórus értékelése elől, erre nincs szükség, mert derekasan helytálltak, ami *Károly Róbert* karigazgató érdeme. Ide kívánkozik még a zenei asszisztens, *Füzesséry Tibor* neve is — mindannyiuk közös fáradozásának és tehetséges munkájának eredménye az élménytadó előadás.

Az előadás „lelke", fő mozgatója és középpontja a címszereplő *Horváth Eszter*. Kitűnő énekes, minden hangjával, sőt játékával is megnyerő. Hiába lenne jó a zenei irányítás és a rendezés, ha a főszereplők nem tudnák az elképzeléseket maradéktalanul megvalósítani. Horváth Eszter esetében ez a folyamat nemcsak a megvalósítást jelenti, hanem az ideális ujjáteremtést. Horváth Eszter egyénisége, aki szívvel-lélekkel azonosul szerepével, ezért tud ilyen szuggesztív lenni. Partnere *Juhász Pál* volt (más előadásokon Szabadi József). Juhásznak különösen magas hangjai érvényesülnek, minél magasabban, annál szebben, annál egészségesebb hangon és színezettel énekel. Kívánjuk, hogy középhangjait is ehhez a saját maga által felállított mércéhez tudja majd „közelíteni". Géronte szerepében *Marczis Demetert* hallottuk. Mint mindig, most is megbízhatóan, stílusosan énekelt, de némi fáradság érezhető volt produkciójában. *Krémer József* alakította Lescaut Ormestert, *Szabadi József* (más előadásokon Juhász Pál) pedig Edmundot — kiegyenlítetten, Puccini szinte ütemenként változó hangulatvilágában érezhető jártassággal.

Juhász Előd

MŰTEREM

HORVÁTH OLIVÉR



Az egyik hétemeletes nyolcadik emeletén van a műterem. Nagy táblaképek sorakoznak a falak mentén, egy üvegszekrénykében pedig sióagárdi, drávamenti szőttesek, hímzések, fakanalak, faragott szelencék. Horváth Olivér elérti az oldalpillantást, és azt mondja:

— A néprajz mindig érdekelt, sokat gyűjtöttem is, de hiába, mindenre nem telik az időből. A népművészetet persze nem hagytam cserben, képein igyekszem hasznosítani eredményeit, s a magam tapasztalatait. Nemrég filmet készítettem az ormánsági népi építészet remekeiről. Most egy emlékmű tervén dolgozom, amely kifejezné az Ormánság népművészeti motívumai segítségével a múltat és a jelent.

Az emlékműterv — egyelőre papíranyagokból — már az asztalon áll. Horváth Olivér néhány képet is mutat, a népművészeti, népi ihletés bizonyítására, majd így folytatja:

— Az utóbbi öt évben, amikor csak tehettem, végigjártam a külföld képtárait, galériáit, múzeumait. Voltam Moszkvában, Leningrádban, Kievben, Bécsben, Bázelban, Párizsban, Avignonban, Firenzében, Velencében, Rómában. Rengeteg remekművet láttam, újabb alkotásokat is, és meggyőződtem róla, hogy a művészet internacionalista volta mellett is milyen nagy kár lenne, ha a népi jelleg nem tükröződne. Mindazokat az élményeimet és tapasztalataimat, amelyeket a külföldi utak során szerzek, megpróbálom itthon, munka közben hasznosítani, így ezt az utóbbit is. Amellett a vizuális élményeimet, amelyeket diafilmek vagy vázlatok formájában hozok haza, itthon képpé formálom, sokszor persze csak később, ahogyan az egyéb elfoglaltságok engedik.

Illusztrálásul néhány kép: régi ablakok Velencében, ég felé törő kémények, ugyancsak Velencében, sok árnyékkal, sötét folttal, lent a csatornák szennyes vizével. Aztán itthoni tájélmények: Dunaszekcső. Horváth Olivér hatodik éve vezeti a Mecseki Ércbánya Vállalat képzőművész szakkörét, s tavaly nyáron a szakkör tagjai testületileg Dunaszekcsőn töltöttek néhány napot.

— *Mivel foglalkozik most?*

— A zománc után a farostlemezekkel dolgozhassunk. Rendkívül udvariasak, kedvesek a gyáriak, s a lehetőség, hogy ismét ki lehet próbálni egy újfajta anyagot, nagyon csábító volt. Zománcokat is készítek egyidejűleg, az Ércbánya segítségével Pécsett. A vállalat orfűi horgásztanyájának külső homlokzatára készült művemet a zsüri már el is fogadta.

— *Tervei?*

— Egy kiállításom lesz a közeljövőben Kanizsán, ahol évekkel ezelőtt hosszú ideig éltem. Néhány év múlva gyűjteményes kiállításom lesz a Technika Házában, amire jól fel kell készülni. Most pedig a felszabadulási pályázat áll küszöbön, erre két nagyméretű olajképet készítetlem.

M. E.

A KÉPERNYŐ előtt

HALLÓ...

„Izig-vérig ifjúsági" műsorsorozat indult szerdán, a korábbi Halló fiúk, halló lányok... némileg módosított változataként. A módosulásra már az új alcím felhívta a figyelmet: Halló... *vagy amit akartok*, s ez, ha jól értem, a korábbinál oldottabb, közvetlenebb, a fiatalok igényeihez jobban alkalmazkodó formára utal.

Nem kell hozzá tévéműsor szerkesztőnek lenni, hogy elképzelje az ember, milyen hallatlanul nehéz és felelősségteljes feladat ma ifjúsági rétegműsort csinálni. Számtalan nyilvános vita és homlokegyenest ellentmondó mindennapi vélekedések jelzik, hogy egész társadalmunkban van némi bizonytalanság az ifjúság megítélésében. Nem véletlen, hogy az MSZMP Központi Bizottsága néhány napja külön napirendi pontban foglalkozott az ifjúságpolitika kérdéseivel és szükségesnek tartotta az állásfoglalást. A közzétett állásfoglalásból is azt érzem kicsendülni, hogy az ifjúságot csakúgy, mint a felnőtt társadalom ifjúságot illető megnyilvánulásait kizárólag a *felnőtt-felelősség mérce* szempontjából kiindulva lehet megközelíteni. Ugyanúgy természetesen a fiataloknak szánt tévéműsorokat is.

Megvallom, hogy az új Halló... alcíme először kissé megijesztett. Nem a nagyobb közvetlenség ígérete riasztott, inkább az „amit akartok" homályossága. Nem szeretem, ha a tévé azt adja, amit a közönség akar. Jobban szeretem, ha a tévé akar valami okosat, s azt úgy tudja megcsinálni, hogy a közönség is „akarja".

Az ifjúsági rétegműsoroknál kiváltképpen fontosnak érzem, hogy a tévének, a szerkesztőnek legyen alaposan meggondolt akarni valója, s ehhez a koncepcióhoz csináljon olyan műsorokat, amelyek felkeltik a fiatalok érdeklődését. Helyes koncepciót persze csak az ifjúság érdeklődésének és igényeinek előzetes ismeretében lehet kialakítani, de sohasem lehet megelégedni az átlagigény puszta kiszolgálásával.

A műsor egyébként örvendetesen *nem igazolta* előzetes aggodalmaimat, sokkal jobb volt, mint vártam. Az elején megkédeztek egy csomó fiatalt, többségük, ha jól emlékszem, könnyű muzsikát akart, egyikük-másikuk majdnem arrogáns határozottsággal. Nos, nekem főként az tetszett, hogy a műsort nem szolgálták ki ennek a csupán szórakoztató igénynek. Még annyira sem, mint a korábbi sorozatban.

Éppen az tetszett, hogy ennek a műsornak volt gerince, koncepciója, s ezt a mérnökök beszélgetése, a fiatal karikatúristák, az írók bemutatása képviselte, nem pedig a puszta szórakoztatás. Ennek a gerincnek a megformálása persze nem volt egyenletes színvonalú. Legjobban sikerült a fiatal költők műsorrésze. Czine Mihályban alighanem jó gazdára talált a Halló... irodalmi rovata. A mérnökök beszélgetése volt viszonylag a legnehézkesebb, de hát ez a kombinált riport, interjú, csoportos beszélgetés műfaji kétségtelenül a legnehezebb. Antal Imre és Szabó Erzsébet közvetlen beszélgető konferálása jó tónust ütött meg, legfeljebb arra kell fokozottabban figyelni, hogy ne külsőséges közvetlenkedéssel, fiatalos „beszédfordulatokkal" törekedjenek közvetlenségre riportereink. Nagyszerűen el lehet képzelni fiatalos műsort a „ne marhászkodj, ne hülyéskedj" stílus nélkül is, több szellemességgel, elmésséggel. Ez nehezebb persze, de megéri.

Szederkényi Ervin

A dinamóról és a jólneveltségről

Idős néni keresi a Jedlik Ányos utcát, vagyis a megállót, ahol le kell szállnia. A kalauznő a vállát vonja, nem ismer ilyen utcát. Egy idősebb férfi kisegíti: az utca létezik, az uránvárosi új iskolánál található. A kalauznő csepp idegességgel azt mondja:

— Életemben nem hallottam. Hogy manapság miket ki nem találnak!

A férfi közelhajol hozzá, s diszkréten odasúgja:

— Ezt tanultuk az iskolában is.

A néni lefelé kászolódik, az utasok hallgatnak, a kalauznő megbántottan fölkacag:

— Ki emlékszik mindenre, amit az iskolában tanult? De tudja mit, uram? Én legalább valamire emlékszem, amit az iskolában tanultam, a jólneveltségre! És az se kevés! Különösen manapság, amikor erről annyira elfeledkeznek!

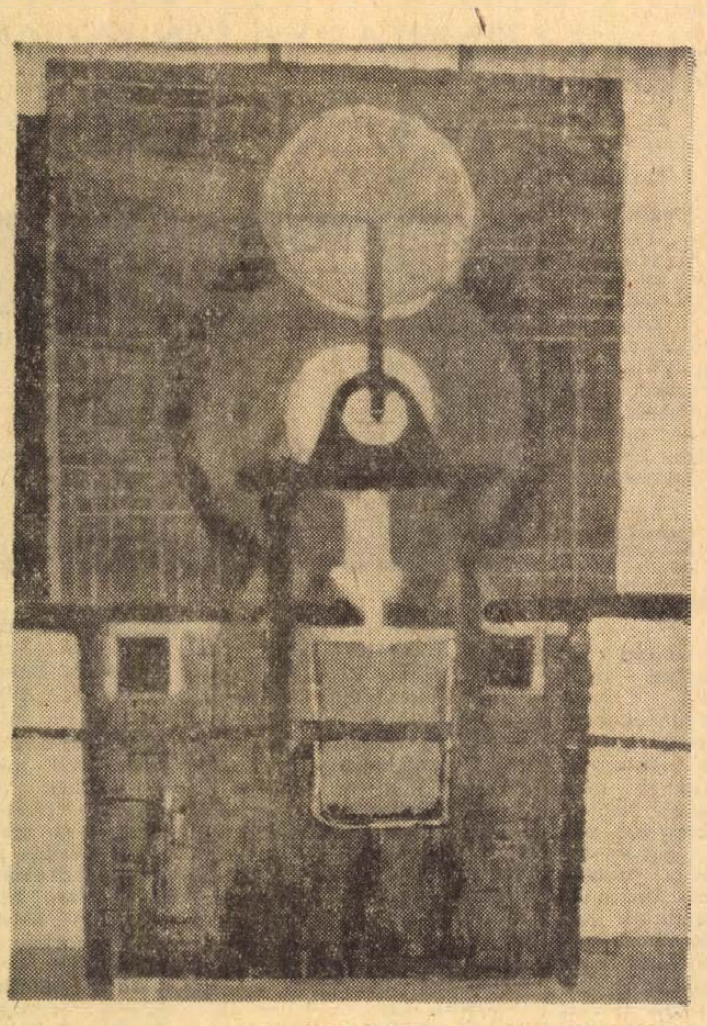
Szemérmetesen lesütöm a szemem. Nem illik megcáfolni egy kijelentést, amelyet valaki akként tesz, hogy ez az egyetlen dolog, amit igazán megtanult. Nem illik, gondolom, márcsak a jólneveltség következtében is, amit én javarészt ez újkori iskolákban sajátítottam el. Amelyekben megtanították azt is, hogy Jedlik Ányos a világhírű Siemens előtt feltalálta a dinamó-elvet. Jedlik Ányos, aki száz évvel ezelőtt írta könyveit és szerkesztette fizikai eszközeit, minden bizonnyal megérdemli, hogy róla utcát nevezzenek el egy új városrészben, ahol bő tere van az általa művelt tudományágnak is. Megérdemli bizony, mégha olyan fura neve van is. Utcája nem messze van a Radnótiétól, akinek nincs ugyan fura neve, de akit tényleg nem tanítottak a harminc év előtti iskolákban. Ma igen.

De hát nem is erről akartam beszélni. Ha nem tudunk a dinamóról, lehetünk még jólneveltek, nem igaz? Persze. De mi az a jólneveltség, töprengek tovább ezen az apró eseten, mi az a jólneveltség, amit bizonyos korosztály bizonyos része oly előszeretettel szegez szembe a dinamó-elv feltalálójának ismeretével? A másodfokú egyenlet megoldásának ismeretével? A történelem eseményeinek ismeretével? A beatzene változatainak pontos ismeretével? A hosszú hajjal? Vagy mindent összekeverek? Nem is szegezik szembe? Olykor inkább kisajátítják? Kisajátítják a tudást a hosszú haj ellen? A ronda hosszú haj ellen, ami néhányszor tényleg egészen majomszerűvé bűvöli az értelmes fiatal arcokat?

Mi az a jólneveltség? Mi ez a misztikus fogalom, amitől — látom! — fölmegy az ifjak vérnyomása, akármilyen ifjak is, és csakazértis ülve maradnak az autóbuszban, csakazértis hátravetik válligérő hínárhajukat, csakazértis följebb csavarják a táskarádió gombját: hadd zengjen az utca, zúgjon a jólneveltség felkent papjainak füle... Eléggé el nem ítélhető persze, amikor az égő arcú gyerek ül-ül azon az átkozott autóbuszülésen és meg nem mozdulna... Nodehát éppen az imént jelentették ki, hogy „ezeket persze nem tanítják meg a jólneveltségre", hát illik ilyenkor megcáfolni egy idősebbet?

Ajaj... És milyen borzalmas hallgatni ezeket az ezerszer hallott, unalmas és primitív slágereket! Kedves „jólneveltek", teljesen igazuk van! Kibírhatatlanok ezek a táskarádiók. Ugyanolyan kibírhatatlanok, mint az önök végeérhetetlen szónoklatai a jólneveltségről. Olyan ez, mint a vallási türelmetlenség. Szítja az eretnekség tüzét. Ha önök nem lennének ilyen idegesek — „íme, milyen tenyérbemászó képe van ennek az ifjúnak, pimasz tehát és neveletlen, gyerünk neki szóval, vagy tettel!" — talán kiderülne, hogy a jólneveltséget ma is oktatják az iskolákban. Persze, Jedlik Ányossal együtt.

Hallomás Emőke



HORVÁTH OLIVÉR: CSAPOLÁS

Galambosi László:

Földbe vert fiú

Sárkány a nyakig földbe vert fiút
ölné, de az föléje pattan újra.
Nagy aranypénztől nehéz fej forog:
kürtjét a bátor győzelemre fújja.

Görnyed a koronát rabló ravasz
a koponyával teli tarisznyával,
— míg Legkisebb mély lángokban halad
a várakat rejtő három almával —

meséli hűllő-rontó ünnepét
a hiszékeny király bő asztalánál.
Szegény kijátszott, hogyha hallanád
pimasz szavát, kövér arcába vágnál.

Fejed fölött dőzsölnek „Rossz Fiú",
szekercédet a kén csorbára marja.
A királylány követné hangodat,
pipacs-cellája nem suhan magasba.

Pipacs-cella ne ringj gyémántmezőn,
hasadj bitorló gyásztalan harangja.
Kőkoporsó a halott griffmadár,
szárnya a fényt kőrózsákba takarja.

Alekszej Tolsztoj:

Kenyér

(REGÉNYRÉSZLET)

Éjfél után két óra múlt. Iván Gora őrt állt a Szmolnij-palota egyik szobája előtt. A nap folyamán telehordták hóval a hosszú folyosót. A mennyezet alatt csüngő lámpácska alig pislákolt. Az egész palota üres volt, Iván ujjai odafagytak a puskához. Amikor Lenin elvtárs ajtaja előtt őrködött, kedvére gondolkodhatott ráérő idejében. Nagy fába vágták a fejszét: ilyen roppant országot kiemelni a tudatlanságból, minden hatalmat, az egész földet, minden gyárat, minden kincset odaadni a dolgozóknak. Nappal, a lázas sürgés-forgásban, mikor emberek között járt-kelt, könnyű volt hinni ebben. De éjnek idején, hideg folyosón mintha kétség fogta volna el... Hosszú az út. Vajon futja-e az erőből, telik-e az életből?

Iván Gora hitt a fejével, de a rossz bekecsben didergő teste mármár ellenkezni akart. Zsebéből a frissensült rozskenyér szaga terjengett, a gyomra korgott, de Iván Gora restellt az őrhelyén enni.

Messziről hallani lehetett, hogy valaki a harmadik emeletről lefelé jött a lépcsőn. A folyosón feltűnt egy bundás ember alakjának homályos körvonala — bundáját csak vállára dobta — sebesen haladt, asztrahánkucsmás fejét lehajtotta, agyonfagyott kezét nadrágja zsebébe dugta. Amikor ez az ember odaért hozzá, Iván Gora megkönnyebbült, mosolyra húzta szét nagy száját. Ha erre az emberre tekintett, eloszlott minden kétsége. Megfordította a kulcsot a zárban.

— Átfázott, Vlagyimir Iljics, melegedni jött egy kicsit? — kérdezte.

Lenin komoran vetette rá picikét kancsal szemét, eleinte hidegen pillantott rá, később enyhébben és vakszemén apró szarkalábak futottak össze.

— Micsoda bosszúság — mondotta, miközben a kilincs után nyúlt. — Nem lehet most azonnal egy szerelőt találni, aki megcsinálná a telefont?

— Szerelőt bizony nem lehet most találni, Vlagyimir Iljics, de engedelmével majd én megnézem.

— Igen, nézze meg, kérem.

Ivan Gora puskája nekiütődött az ajtófélfának, amint Lenin nyomában belépett egy meleg, rendkívül magas, fehér szobába, melyet a mennyezetkorongról lecsüngő lámpácska világított meg. Régebben, amikor a Szmolnij-palota nemesi hajadonok intézete volt, egy osztályfőnöknő lakott itt és még minden úgy maradt, ahogyan annakidején volt: az egyik sarokban meglehetősen rossz, égerfából való pohárszék, a másikban tükrös szekrény — afféle vásári portéka — néhány vedlett karosszék az ütött-kopott dívány mellett, a háttérben alacsony, fehér spanyolfal — amögött két vaságy: azokon aludt Vlagyimir Iljics és Nagyezsda Konsztantyinova. A repedezett toilette-asztalkán telefonkészülék állt. Vlagyimir Iljics a narmadik emeleten dolgozott, ide csak hálni, meg melegedni jött le. De az utóbbi napokban sűrűn maradt odafenn éjszakára is, ott ült karosszékében, íróasztala mellett.

Iván Gora letámasztotta puskáját és fújkálni kezdte ujjait. Vlagyimir Iljics egy kerek asztalka mellett a dívány on ült és teleírt íveket lapozgatott át. Fejét fel sem emelve kérdezte:

— No, mi van a telefonnal?

— Rögtön megcsináljuk. Semmi se lehetetlen.

Vlagyimir Iljics hallgatott egy keveset, majd megismételte: „Semmi se lehetetlen".

Palotai Boris:

SZERENCSE

Vegyek lottót? — kérdezte tőlem egy napon Kati néni, a takarítónőm. Kétfelé simította hüvelyk- és mutatóujjával a szájaszélét, ami nála a töprengés jele volt. — Legalább tízet szeretnék venni, — mondta, majd bevonult a másik szobába és földrengésszerű robaj jelezte, hogy indulatok csatáznak benne. Mintha egyszerre hősies elszántság ütközött volna ki az öregasszonyban. Mintha boldogult férjének, a zord népfelkelőnek a lelke költözött volna belé. Rohamot intézett az ágy ellen, leigázta a székeket, a díványt megtorpedózta, s a cipőket úgy hurcolta a sarokba, mint a legyőzötteket. Valósággal bevette a lakást, s a törlőrongyot győzelmi zászlóként tűzte ki a hősi halált halt bútorok fölé.

Tudtam, hogy ez a tisztasági roham nem magáért a rendért történik, csupán azt akarja bizonyítani vele, hogy telik az erejéből! Már jött is kifelé s valóban ilyesformán gondolkodhatott, mert helyreráncigálta a fején a kendőt, és azt mondta: — Ezt csinálja utánam az a sok taknyos az udvarban! Én még most is fél perc alatt kiprakkolom a szőnyeget, s úgy felsikálom a padlót, hogy enni lehet róla.

— Jól van, Kati néni — nyugtatgattam, félve, hogy újabb bizonyításra kerül sor.

De Kati néninek egyéb célja is volt a rendcsinálással.

— Már megvettem a sorsjegyeket — vallotta be és a cipőjére pislogott. — Mert teccik tudni, az már biztos, hogy nyerni fogok.

— Miért olyan biztos?

Kati néni arcán mosoly fészkelődött. — Érzem én azt. Világéletemben éreztem, hogy szeret engem a jóisten.

— Miből érzi? — faggattam azzal a kétkedéssel, melyet viszonylagos kényelmem, fürdőszobás lakásom belémnevelt.

— Hát sokmindenből — felelte Kati néni és restelkedés nélkül adta át magát a boldogságának, még a kendője csücske is ragyogott. — Első helyen vagyok én beírva a jóistennél. Teli van a szobám ágyrajárókkal. Minden kis zugot kiadok, még az összetolt székeken is alusznak.

Az idejét sem tudom, mikor aludtam egyedül. Rapcsák-néval hálok egy díványon, aki ablakmosást vállal házaknál. Eleinte akkorát taszított rajtam, hogy földre estem, mert derék, testes asszony, megvan vagy kilencven kiló. Most már úgy összeszoktunk, hogy ha taszítani talál, álmomban is kikerülöm. — Köténye zsebéből kihalászta a sorsjegyeket, sorolva az okokat, melyek arra indították, hogy a jóisten kedveltjének érezze magát. — Hát ahhoz mit tetszik szólni, hogy kilencven éves koráig én tartottam el az édesanyámat. Ki még olyan szerencsés, hogy össze tudja kaparni, ami az öreg szülőjének kell. Mert ezt kívánt, azt kívánt, még fügére is jött gusztusa, meg tyúkszemirtóra! Én meg mindent helybe hoztam neki. Mondta is anyám, jó asszony vagy Katus, kár, hogy nem viheflek magammal a másvilágra.

Úgylátszik mégvalamit tartogatott döntő érvnek, mert mély lélegzetet vett, tisztességtudóan kóhintett, s csak aztán vágta ki:

— Hetven éves múltam ősszel s még mindig úgy dolgozok, mint egy brigád! S még csak girhes sem vagyok tőle.

Riadtan néztem végig rajta. Olyan, mint a fazék alján maradt aszaltszilva, melyről lefőtt már a lé. Idősebbnek látszik, mint amennyi, szottyadt bőre üresen lóg. Göbös kezeit kiette a lúg, ujjavége ráncos. Bizony, ideje volna már ölbe eresztení a két kezét, kiülni a ház elé, pihenni. De ő annak őrül, hogy tovább vesződhet, hajlonghat, cipelhet, futja az erejéből!

Hetek múltak el, aztán hónapok, de a lottóról nem esett többé szó. Kati néni végezte a dolgát, csakúgy, mint máskor. Olykor ugyan furcsa átrendezési düh keritette hatalmába, sutbadobott holmikat léptetett váratlanul elő, megfújta, megfisztogatta őket és a főhelyre állította. Ami alul volt, azt felülre tette, mintha ősi ösztönök dolgoznának benne, melyek így törnek utat.

Egyszer aztán mégis rászántam magam, és megkérdeztem:

— Na mi lett a lottóval, Kati néni? Hányas találata van?

— Egyet sem húztak ki — mondta egyszerűen. Várt egy darabig, gondolkozva kevert, kavart egy fazékban, majd mint aki rájön valami fontos dologra, melynek birtokában minden megvilágosodik, felszabadultan sóhajtott:

Tessék elhinni, egy szerencse, hogy nem jött ki a számom. Mert mit csináltam volna annyi pénzzel? Egy csomó gond szakadt volna a nyakamba. Elbíztam volna magam, kirakom az ágyrajárókat, és akkor régen fuccs lenne Mozsár Jóskának! Nálam lakik tíz hónapja, igen rendes ember, sose alszik ruhában, előre fizet, mondom, jóravaló ember, nincs vele semmi baj. Csakhát szerelmi bánatba esett, lenyelt valamit, s mire innen haza értem, úgy hörgött, hogy egy köménymagot se adtam volna az életéért. Én aztán rendbetettem, mert ahhoz is értek. A lelkire beszéltem, hogy így meg úgy, nem érdemes elemészteni magát, mikor olyan jó dolga van, két rend ruhája fekszik a láda alján, minden este beszalonnázik, sőrt iszik hozzá, munkája meg akad bőven, mert kőműves, de ért ő mindenhez, ha éppen kell. A végén már úgy megfágyult, hogy enni akart. Marhapörkölttöt főztem neki. Eszébe se jutott, hogy meg akart halni. Nahát, mi ez, ha nem tiszta szerencse! Ki tudja, nem pusztult-e el ez a Mozsár Jóska, ha beüt a négyes találat!

Fakó szeme rámvillant: — Mondtam én mindig, hogy szeret engem a jóisten. Ezt is milyen jól elrendezte.

Alekszej Tolsztoj

Grófi származás, a kerületben „vörösként" ismert, irodalomkedvelő, ateista, liberális-nemes nevelőapa, haláltól félő, gyöngéd, írókent sem jelentéktelen édesanya, istenhátamögötti falusi magánosságban eltöltött, álmodozással teli gyermekkor, aktív részvétel az egyetemi diákmozgalmakban, műszaki tanulmányok a pétervári egyetemen, kapcsolat a szimbolista irodalmi körökkel — korántsem teljes felsorolása azoknak a haté tényezőknek, összetevőknek, amelyeknek igen nagy szerepük volt A. Tolsztoj emberré és íróvá válásának folyamatában.

Népe szenvedésével, kenyérkérdésével először az 1891—93-as nagy éhség idején találkozik, de az élet mélységeinek igazi megismerése csak az első világháború haditudósítójának jut osztályrészül.

Rokonszenvvel kíséri a februári forradalmat. Hazája történelmének sorsdöntő kérdéseire választ keresvén, ennek hatására kezd Nagy Péter személyével és korával behatóan foglalkozni. Az Októberi Forradalmat elfogadja, hatására megírja a liberális nemesség kritikáját, de az események folyásától megijed és Párizsba hajózik — emigrációba.

1922-ben Berlinben megismerkedik Gorkijjal s a következő évben hazatér. Nagy lendülettel lát neki az irodalmi munkának. Keserves tapasztalatai alapján élethűen, dokumentumszerűen írja meg az „Emigránsok"-at.

A magyar felnőtt olvasóközönség előtt ismertek alkotásai. (Aelita, Emigránsok, Kenyér, Rettenetes Iván, Az orosz jellem.) Az ifjabb korosztály szívesen olvassa mesegyűjteményeit és főleg szívéhez nőtt az „Aranykulcsocska" Buratinója. De legkiemelkedőbb művei kétségkívül, az „Első Péter" és a „Golgota".

Nagy történelmi regényén 16 évig dolgozott. Az volt a véleménye, hogy ha meg akarjuk érteni az orosz nép nagyságának titkát, nagyon alaposan és mélyen kell ismernünk múltját; történelmét, annak fontos fordulópontjait, a tragikus és nagyot alkotó korszakokat, amelyek sodrásában az orosz jellem fejlődött.

Az önéletrajzi elemekkel is átszőtt regénytrilógiáját, az értelmiség útkeresését és magáratalálását ábrázoló „Golgotá"-t, amelyet már az emigrációban kezdett írni, a fasiszta orvtámadás napján fejezte be. Utána minden erejét a német hódítók elleni harcra fordította. Még megérte az ellenség kiűzését szeretett hazájából, de a győzelem napján már nem lehetett közöttünk.

MEDVE ZOLTÁN

Emberek közelről

DR. BALI JÓZSEF

Öreg, meszelt falú ház Közép-Daindolban, kis pitvarral, kis présházzal, fönt, az oldalban háromnégyszáz négyszögölnyi szőlővel. A szobában a falon alföldi parasztgányérok, cserépkancsók, az ablak mentén régi, szép parasztsublót, faragott pohárszekrény, fakeretes, üveghangú ingaóra, háziszőttes terítő az asztalon. Aztán egy bölcső, igazi, öreg bölcső.

— *Kit ringattak ebben?*

— Engem. Meg még édesanyámat is, de a bölcső még korábban megvolt.

— *Szép...* — jegyzem meg a gyűjtő sóvárgásával.

— Kislányom magyar szakos tanárnő, ő vigyáz itt mindenre. — Kissé fanyar iróniával hozzáteszi: — Nekem semmit sem jelent a bölcső, közgazdász vagyok, így hát legföljebb annyit, hogy ha tűzre dobnám, eltűnődnék azon, hogy milyen az „égési hatásfoka?"...

— *...És az a rézfokos a falon?*

— Még öreganyámtól kaptam gyerekkoromban. Panaszkodott is, hogy „...kisfiam, ennél sokkal, de sokkal szebb rézfokosunk is volt, de az a marha szomszéd egyszer kölcsönkérte, elszaladt a kocsmába, belevágta egy emberbe és a bíróság lefoglalta bűnjelként. Pedig szép fokos volt..."

Rakja a tüzet, lassan átmelegszik a szoba.

Dr. Bali József. Csendes, sovány, ötvenen túli ember. Politikai gazdaságtant tanít a Tanárképző Főiskolán és a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetemen. Hatvanháromban végezte a jogot, nagyobbik lánya szintén. Tizenöt esztendőn át dolgozott a pártapparátusban. Tagkönyvének kelte: 1945. január 1.

— *Hogy volt régen?*

— Nem is tudom, hol kezdjem? Arra jól emlékszem, hogy az első szemináriumot a városháza dolgozóinak tartottam. Hajdu Gyula helyett, aki akkoriban rövid ideig betegeskedett. Nem volt mindegy, hogyan helyettesítek olyan nagy tudású embert, mint Hajdu, aki alapos ismerője volt a marxizmusnak.

— *Gondolom, a hallgatóság számára újdonság volt a marxizmus...*

— Persze. Azt tudom, hogy egy alkalommal Baranyajenő mellett, egy kis községben tartottam előadást, és a Kisgazda Párt helyi tagsága is eljött. Tartottam attól, hogy talán provokációs céllal, de aztán nem történt semmi. Belvárdgyulán szintén szemináriumot indítottak, először vagy tizenöten ültek a hideg teremben, másodszor már vagy negyvenen, később a duplája. Szegény Király Jóska — ő volt a kommunista titkár —, szervezte a szemináriumot, de azt hiszem, nem nagyon kellett szervezni, mert még olyan helyi „nagyságok" is részt vettek, mint a főjegyző. Persze, más céllal...

— *Mi történt Királlyal?*

— Lelőtték kint a határban. Azt hiszem negyvenhatban, vagy egy

évvel később, pontosan már nem emlékszem. Pisztollyal lőtték le. Úgy tudom, máig sem tudják, ki volt a tettes.

A sublóton kisebb-nagyobb cserepekben kaktuszok, ruhával takarta le, hogy védje a hidegtől. Hetente egyszer, vagy kétszer uránvárosi lakásából felgyalogol ide, nyáron többször, megiszik két pohár bort és megy tovább a Mecsekre, gyalogol, megy, magányosan. Ez pihenteti.

— *Pártmegbízatása mindig elméleti oktatásra szólt. De azért a kezdeti években más is volt, nem?*

— Azt csináltuk, amit kellett. Egyidőben a tankerületi főigazgatói tisztséget egy Bernandin nevű pap töltötte be, nem szerették a pedagógusok, félrevitte az egész iskolai oktatást. Ezért aztán neki címzett jelszavakat festettünk egy éjszaka a Janus Pannonius utcában, az aszfaltra. Valami nyolc vagy tíz fiatal kispap lepett meg bennünket, mi meg csak ketten voltunk, hát pucolnunk kellett a vődörrel. Aztán az üdülőszálló ügye. Talán még akkor is Hotel Kikeletnek nevezték, tele volt valutázókkal, feketézőkkel. Bányászok ürítették ki a szállót, de ott voltam én is. Járási titkárságom idején, meg a régi jegyzőket kellett eltávolítani a községházákról, koalíciós alapon... Ez annyit jelentett, hogy elzavarfuk a jegyzőt, a Kisgazda Párt meg áthelyezte a megye túlsó végébe. Farkas Mihálynak panaszkodtunk akkoriban, jól lehordott bennünket, azt kérdezte ingerülten: „Önök helyett én dobáljam ki a parasztnyúzókat!?"

Szalonnát sütünk, közben faggatom és sebtiben feljegyzem: Dr. Bali József 6 elemivel kezdte. Aztán legyűrte a hetedik, nyolcadik osztályt. Azfán a négy gimnáziumot. Aztán a jogot. És volt pártiskolai hallgató, a jó ég tudja hányszor, és mindig magasabb szinten. Foglalkozása a kezdet kezdetén: napszámos, segédmunkás a Kokszműveknél, aztán kubikos, aztán útépítő munkás. Rendkívül szívós ember.

— *Fél életét végigtanulta és tanulja ma is. Miért?*

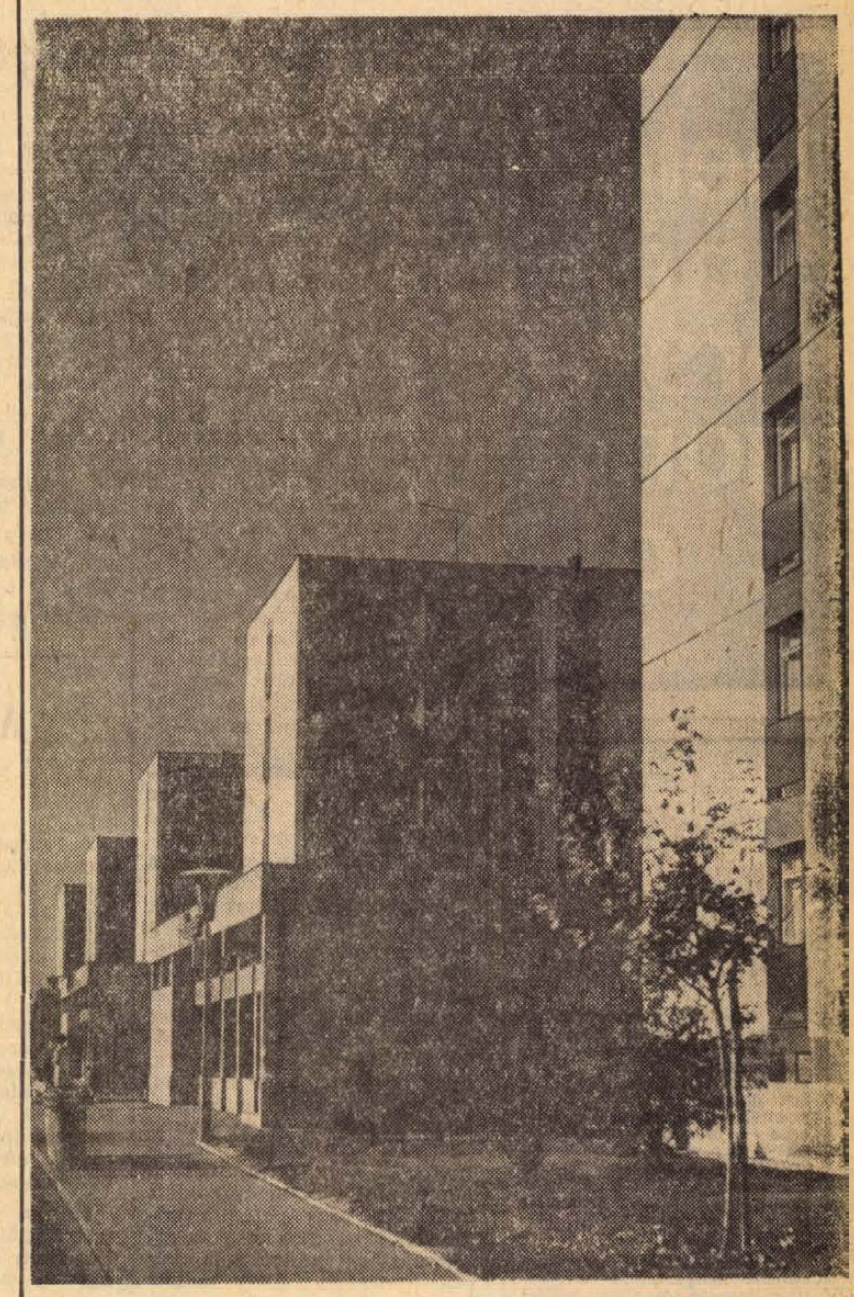
— Abból megélni, hogy valaki tagja a pártnak, és hogy a kezdet kezdetén részt vett különféle akciókban —, nem sokáig lehet. Ismertem jónéhány embert, akikkel együtt dolgoztunk annakidején, aztán végül elmaradoztak, összeroppantak. Nem hitték el, talán saját maguknak sem, hogy a követelmények évről-évre, sőt, szinte napról-napra szigorúbbak, csiszoltabbak.

Most már esztendők óta olyan ifjú diákok ülnek a katedrával szemben, akik negyvenötben a világon sem voltak. Milyenek ezek a fiatalok? A jövendő pedagógusok?

— Nem érdekli őket, mi volt a Horthy-rendszer. Nekik csupán történelem, meg is tanulják, de nem hat rájuk agitatív erővel. Az érdekli őket, mi van ma, milyen perspektíva áll előttük, mit kell tenniök, ha kikerülnek a főiskoláról, és kik, hogyan állják meg helyüket a társadalom bármelyik posztján. És én tudom, hogy igazuk van.

Rab Ferenc

A DUNÁNTÚLI NAPLÓ FELSZABADULÁSI FOTÓPÁLYÁZATA



DR. LAJOS LÁSZLÓ: ÚJ HÁZSOR

Tűnődések egy megjelent könyvről

Kétezerötszázan voltunk

„Őrvezető úr, alulírott honvéd, jelentem, nem jól tetszik emlékezni. Az a névtelenül említett Szerdahelyi utcai cipész Messerschmidt Lajos volt. Borzasztó neve ellenére is békés emberke volt, sokdioptriás szemüvege mögül ártatlanul bámult a világba és megbocsájtóan mosolygott ránk, amikor tréfáinkkal célbavettük. A szintén név nélkül idézett győri őrmestert Boros Józsefnek hívták. Ő az átállás nehéz perceiben Wider Antallal vállalkozott arra, hogy két sebesült szovjet katonát kimentsen a két vonal közül a németek gyilkos tüzéből. Anti bácsi egyébként akkor már bőven túl volt a „fiú" koron és a hideg budai éjszakákban együtt tartott őrségeken tőle kaptam az első leckéket a munkásmozgalomból".

A könyvismertetés írójának — aki sebesüléséig maga is tagja volt a Budai Önkéntes Ezrednek — e szubjektív kitérőjét bizonyára megbocsájtja György István és talán azt is, hogy a főváros felszabadulásának 25. évfordulójára megjelent könyvének címét önkényesen megváltoztatta. Izgalmas kérdésekre keres választ az író „Kétezerötszázan voltak" című könyvében, melynek megírására Dobozy Imre 1968-ban „Név szerint is" címmel megjelent cikke ösztönözte.

A negyedszázaddal elkésett mű megírásakor nagy feladatra vállalkozott György István. Emléket kívánt állítani annak a hatszáznak, akik névtelenül alusszák örök álmukat budai temetőkben, s akiknek vérmezei emlékművén sincs név. Kereste, kutatta a neveket és a sok, dicső harc emlékének felidézése után mégis ott a lehangoló mondat: „Hatszáz hősi halottjuk neve valószínűleg ismeretlen marad."

Bevezetőben két újabb nevet idéztünk fel, a kevés ismert mellé. Egykori viselőjük megérdemli, hogy a felkutatott néhánnyal együtt rájuk is emlékezzünk. De másvalamire is szerettünk volna rámutatni. A könyvnek arra a gyengéjére, amelyről György István legjobb igyekezete ellenére sem tehet. Huszonöt év nagy idő. Az emlékezők nagy része akkor már több éves frontszolgálatot tudott maga mögött, sok mindent nem jegyzett meg és ami megmaradt, abból is sok elhullott az évek folyamán. A könyv akaratlanul is a nagy mulasztásra hívja fel a figyelmet. Korábban talán több, pontosabb részletet lehetett volna megmenteni a feledéstől.

A Budai Önkéntes Ezred tevékenysége az első szervezett katonai ellenállás volt. Az első és — ha a harcokban való részvételt is tekintjük — az egyetlen eset, amikor katonai alakulatok zárt, szervezeti egységben próbálták kiköszörülni a népünk becsületén esett csorbát a háborúban való dicstelen részvétel miatt. Ennek legragyogóbb eredménye volt, hogy a felszabadított vár orman a szovjet hadsereg vörös lobogója mellett ott lengett a magyar nemzeti zászló is. Az ezred harci tevékenységének taglalása egyébként a hadtörténészek feladata, akik ezt meg is tették, hiszen ha a közvélemény csak a szinte a semmivel egyenlő nagyon keveset tudott meg a Budai Önkéntes Ezredről, a hadtudomány számára nem merült feledésbe. György István könyvének pedig éppen az a legnagyobb érdeme, hogy a kortársak mellett a háború óta felnőtt nemzedéknek is elmondja, hogyan harcoltak 1945-ben Budapest felszabadításáért magyar katonák is.

Említettük, hogy a könyv írója izgalmas kérdésekre keres választ. Ezek egyike: miért csak olyan későn? A másik pedig: mi adta kezükbe a fegyvert? A válaszok nem kevésbé izgalmasak és megismerhetjük belőlük az egész akkori kort. Miért későn? A honvédek, a tömeg várta, mit tesznek a tisztek. Igy szokták meg ezt a hadseregben és a beidegzettség akkor sem engedett fel. A tisztek pedig — kevés kivételtől eltekintve — alkalmatlanok voltak a kezdeményezésre. A tiszteletreméltó kivétel volt az, amely ezreddé tudta kovácsolni a másfél hónapos ostrom alatt apránként átállt alakulatokat és az utolsó döntő ütközetekben végre népünk érdekeinek megfelelően vezették harcba katonáikat. Vezették a szó igazi értelmében, mert mindig az élen voltak és az elesett hatszáz között ott voltak a szétzüllött Horthy-hadsereg magukra talált tisztjei is.

És mi adta kezükbe a fegyvert? A náci „fegyvertárssal" szemben felgyülemlett mérhetetlen gyűlölet, a főváros indokolatlan pusztulása, a polgári lakosság rengeteg szenvedése és nem utolsó sorban az, hogy tudták: van már olyan kormánya az országnak, amely szembefordult a hajdani „szövetséggessel" és amely nemzeti szabadságharcot kezdett a fasizmus ellen. Ez így leírva egyszerűen hangzik, de az akkori körülmények között idáig eljutni és vállalni a harcot, az esetleges — de most már értelmes — halált, nehéz volt.

A hatszáz közül pedig csak nagyon kevésnek a nevét tudta felderíteni az író. Fájdalmas tudni, hogy a hősök neve ismeretlen marad. Az élők mellett nekik, az ismeretleneknek állít méltó emléket a könyv.

Hársfai István

HUSZONÖT ÉVE ALAKULT

a Közalkalmazottak Szakszervezete

1945. február 22-én, a Magyar Színház épületében tartotta meg alakuló gyűlését a Közalkalmazottak Szakszervezete. Akkor született, amikor a fasizmus felett aratott világtörténelmi győzelem nyomán hazánkban is megnyílt a demokratikus fejlődés lehetősége, s amikor a demokratikus törekvések a társadalmi élet minden területén — a közszolgálati munkában is —, utat törtek maguknak.

A felszabadulás óta eltelt huszonöt év egész népünk életében, így a szakszervezeti mozgalom alakulásában is nagy jelentőségű időszak. A magyar közalkalmazottak ezekben az években forrtak össze a dolgozó néppel, ez idő alatt csatlakoztak és zárkóztak fel a munkásmozgalomhoz. Szakszervezetünk elődjének tekinti az 1917—19-ben működött közalkalmazotti szakszervezeteket. (Közalkalmazottak Országos Szövetsége, Városi Alkalmazottak Országos Szövetsége.)

Negyed százada a közalkalmazottak egy kicsiny csoportja tisztán látta a kizsákmányoló kisebbség érdekében fellépő apparátus helyett, attól elütő típusú, állami szervezet kialakulását. A Közalkalmazottak Szakszervezete együtt született a mai magyar állammal, a magyar nemzet mai életével.

Az elmúlt 25 év alatt — egész társadalmunkhoz hasonlóan — átalakult a közalkalmazotti réteg is. Ennek legfőbb jellegzetessége, hogy a munkásosztály és a dolgozó parasztság soraiból váltódott fel a régi tisztviselőgárda nagy része. Kialakult a szocialista állam új típusú közalkalmazotti gárdája, akik osztályöntudatuk mellett hivatástudattal is rendelkeznek, s tudatosan vállalják a nép szolgálatát. Tagságunk szerves részét képezik azok, akik ugyan még a felszabadulás előtt léptek arra a pályára, de politikailag és szakmailag hozzánőve a megváltozott feladatokhoz, végzik munkájukat.

Országosan 130 ezer, megyénkben több, mint 5 ezer közalkalmazott tagunk ügyes-bajos dolgaiban, politikai és szakmai nevelésben kell munkálkodnia szakszervezetünknek.

Az utóbbi időszakban még nagyobb lehetőségek nyíltak meg a szakszervezetek, így a mi szakszervezetünk számára is. Bővültek a jogosultságok, s egyben nőtt a felelősség. Fokozódott önállóságunk, mozgalmi tevékenységünk társadalmi súlya főként annak az elvnek érvényesülésével, amely a szakszervezeti munka súlypontját a munkahelyekre helyezi.

Az elkövetkező napokban valamennyi alapszervezetünknél ünnepi taggyűlésen emlékeznek meg a jubileumról. Hazánk felszabadulásának 25. évében úgy ünnepelhetjük a leghasznosabban a szakszervezet születésnapját, ha a megemlékezéssel, az emléklapok és jutalmak átadásával egyidejűleg megvizsgáljuk munkánk eredményeit, kellő önbírálattal szembenézünk a hiányosságokkal és kitűzzük a legsürgősebb feladatokat.

Szakmánk 25. éves jubileuma alkalmából a Közalkalmazottak Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága köszönti a közalkalmazottak megyei táborát, megköszöni az aktivisták és tisztségviselők áldozatos munkáját. Erre támaszkodva kötelezi el magát arra, hogy a vállalt nagy feladatokat továbbra is hűségesen elvégzi.

Dr. Berkes György

Érdekes régészeti leletre bukkantak Olaszországban

A bergamoi Santa Maria Maggiore templomban egy új elektromágneses vizsgáló készülék segítségével napvilágra kerültek Bartolomeo Colleoninak, az olasz reneszánsz egyik leghíresebb zsoldosvezérének földi maradványai.

Ez a lelet, amely a Lerici alapítványnak köszönhető, kétségkívül az elmúlt 15 év egyik legjelentősebb felfedezése Olaszországban. Érdekességét csak a már említett Lerici alapítvány egy még nagyobb vállalkozása szárnyalta túl: több száz etruszk sír felfedezése és feltárása Cerveteri és Tarquinia nagy temetőiben.

Carlo Maurilio Lerici 1958-ban műszert készített az épületek falainak és altalajának tüzetes átvizsgálására. Lerici azt remélte, hogy a műszer segítségével olyan értékes történelmi és művészeti leletekre bukkanhat, amelyek Olaszország mozgalmas történelme során az épületek vastag falai közé rejtettek el, hogy megmentsék őket a pusztulástól és a fosztogatóktól.

Az első kísérleteket annak idején Ravennában a Szent Ferenc monostorban hajtották végre, ahol a század végén a véletlen segítségével megtalálták Dante Alighieri falakba rejtett földi maradványait. Arra számítottak, hogy a költő más ereklyéi, esetleg kéziratai is napvilágra kerülnek. A kutatások azonban nem jártak eredménnyel vagy azért, mert a berendezés nem működött rendesen, vagy pedig a közelben lévő ravennai takarékpénztár páncélszobáinak fémalkatrészei által keltett interferenciák miatt.

Azóta egy angol gyártmányú készülék nagyon rövid elektromágneses impulzusok révén alkalmasnak bizonyult arra, hogy akkor is észlelje az elrejtett fémtárgyakat, ha ezek egészen kis méretűek. Ennek a készüléknek köszönhető, hogy R. E. Lington mérnök megtalálta a Santa Maria Maggiore templom kápolnájában a Velencei Köztársaság leghíresebb zsoldosvezérének holttestét.

Colleoni földi maradványait sarkantyúi és egy ólomlemez révén fedezték fel, amelyeknek jelenlétét a készülék észlelte.

Ez a siker arra ösztönözte a Lerici alapítvány archeológusait, hogy 1970-től kezdve megindítsák a középkori épületek tüzetes átvizsgálásának nagyszabású programját. A szakemberek sok értékes felfedezést várnak ezektől a munkálatoktól.

heted-hét ország-on át

A maffia „ifjúsági problémái"

A fiatalabb nemzedék lázadása az idősebb ellen bekövetkezett a Maffiában is.

A calabriai Maffia egyes csoportja, csúcstalálkozóra jött össze a rideg, vad Aspromonte legmagasabb csúcsán — tisztázni a helyzetet. Az összejövetelt azonban elárulták — bizonyára valaki a tiltakozók közül — és a rendőrség a Maffia 19 tagját fogta el és 37-et tudott azonosítani.

Calabria Maffiája egy ideje szorult helyzetbe került. Santillo, Reggio di Calabria jelenlegi rendőrfőnöke szorítja körülötte a hurkot. A statisztika világosan beszél: 1968-ban és ez év első 10 hónapjában a társaság 111 tagját utasították kényszerlakhelyre. 70-et ítéltek az idén rendőri felügyeletre, vagyis az illetőknek naponta kétszer kell jelentkezniük a legközelebbi őrszobán. Októberig 48-at vettek előzetes őrizetbe.

A tizedelés árát nem a mindig óvatosan háttérben maradó öreg fejek fizették meg. A fiatal parancsteljesítők kerültek a rendőrség hálójába, azok, akiket kiküldtek váltságdíjak beszedésére, vagy a büntető ítéletek végrehajtására. A főnököknek súlyos millióik vannak, a fiatalok tisztelettel és alázattal kötelesek szolgálni őket, egy „becsületkódex" szerint, amelyről eddig feltételezték, hogy csak a szájhagyományban maradt fenn. Röviddel ezelőtt azonban előkerült egy írott példány mindazokkal az aprólékos szabályokkal, ceremóniákkal és esküszövegekkel, amelyek végül is mind egyre mennek, vagyis, hogy aki a Maffiát elárulja, halállal lakol.

A Maffiában szigorú a hierarchia, de az „előlépési lehetőségek" korlátozottak, nem könnyű karriert csinálni. „Mammasantissima"-nak lenni szinte kizárt. Így hívják a főnököket, és a szó két fogalmat ölel fel: a szigorú felügyeletet és anyai gondoskodást az egyik oldalon, a tekintélytiszteletet a világtól visszavonult szinte szent lénnyel szemben.

Egy ideje azonban változás állt be. A fiatalság már nem veszi olyan komolyan a középkorinak tűnő formákat és szabályokat, már nem olyan feltétel nélküli a tisztelet, az alázat, és nem is olyan vak az engedelmesség. Terjed a kritika és a tiltakozás. A Maffia átalakul. Az idős és ifjú nemzedék közös nyelvének megtalálására a főnökök első ízben hajlandók párbeszédre a fiatalokkal. Első ízben találkoztak a vetélkedők, de eláruló ták őket.

Calábria Maffiája új csapást szenvedett. Döntött? A főnökök mosolyognak. Santillo szalmaláng, mondják. Ki ne emlékeznék Marzano rendőrfőnökre. Ő is nagyhangú volt. Őt is leváltották. Időt kell hagyni a római kormánynak, hogy megfeledkezzék rólunk. Minden elmúlik, de mi maradunk. Santillo sem táplál illúziókat. A Maffia tagjait letartóztatni — munkájának könnyebbik része. Bizonyítékokat is kell azonban találnia, olyanokat, amelyek az esküdteket is meggyőzik. Különben a fiúk újra kiszabadulnak és ami Aspromonte után történt, falra hányt borsónak bizonyul.

Nyitás előtt az EXPO 70

Az épülő világkiállítás. Középen az Expo-torony.

- Szimbolikus pavilonok
- Világszépe-választás
- Művészeti bemutatók
- Függővasút, mozgójárda
- 50 millió látogatót várnak

A rendőrség első győzelme a banditák fölött

A szardíniai banditizmus történetében első ízben végződött az emberrablás azzal, hogy az áldozatot a rendőrség kiszabadította, a bandi-tákat letartóztatták, a kizsarolt váltságdíjat visszakapták.

A Cagliariból a Silius-bányáig vezető úton a hatvan éves Renzo Boschetti mérnököt öt álarcos bandita elrabolta, a korábbi esetekhez hasonló módon. A következő reggel megtalálták az elrabolt elhagyott autóját.

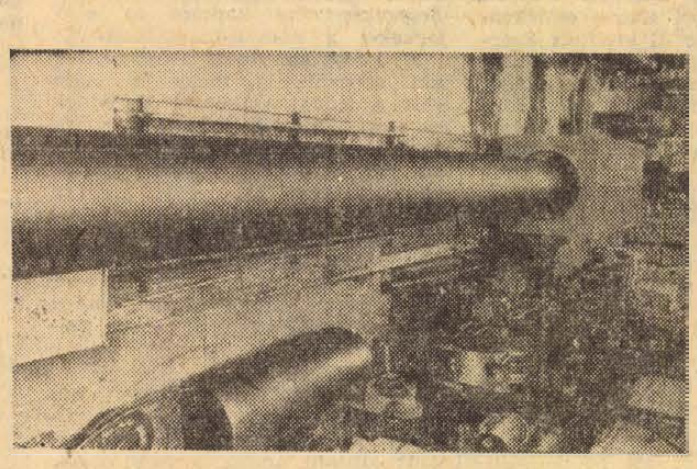
Három hét után, amikor már attól tartottak, hogy Boschetti mérnök nem él, az ügyben némi mozgás támadt, de másként, mint ahogyan szokott. Szeptember 21-én ugyanazok a banditák egy orvost raboltak el, bekötötték a szemét és a hegyekben egy rejtett barlanghoz vezették, hogy ott a megbetegedett Boschetti mérnöknek orvosi segítséget nyújtson. — Ez volt az első „új elem". A második pedig az, hogy Boschetti mérnök nem volt született szardíniai, hanem Páduából való.

A rendőrség a döntő csapást akkorra időzítette, amikor a Boschetti mérnök szabadonbocsátása fejében — a Silius-bánya képviselője útján — követelt 35 millió lírá váltságdíjat a rablóknak kifizették. A banditák, mint mindig, az országút egy meghatározott helyét jelölték meg, ahol a váltságdíjat kézhez kellett kapniok és utasításokat is adtak a használandó autóra, a pénz átadójára vonatkozóan.

Minden kikötésüket a legpontosabban betartották. A banditák azonban nem sejtettek valamit, nevezetesen azt, hogy a 35 millió lírát hozó autó sofőrje — egy polgári ruhás csendőrtiszt volt és egy apró leadókészüléket vitt magával. A 35 millió lírát a rablóknak az általuk megadott helyen pontosan lefizették. Néhány perccel utána azonban a sofőrnek álcázott carabinieri tiszt rádión keresztül a rendelkezésére készen álló embereinek pontos adatokat közölt a terepről, ahová a váltságdíj felvétele után a banditák ismét eltűntek, és erre a környékre már rövid idő múlva berepültek a rendőrség helikopterei, hogy átkutassák.

A három bandita, akik a váltságdíjat kapták, csakhamar felfedezték és a helikopterekkel leszálló rendőrök ártalmatlanná tették őket. Bűntársaik, amikor ezt látták, rögtön szabadon bocsátották Boschetti mérnököt, akit 42 napon át tartottak fogva. Néhány nap múlva azonban kinyomozták és letartóztatták őket is.

A VILÁG LEGNAGYOBB PLASZTIKCSÖVE



Július elejétől dolgozik az Europlast Csőüzem Hamburg—Wilhelmsburgban. Ez a világ legnagyobb olyan plasztikcsőgyára, ahol a gépből egyenesen varrat nélkül extrudált csövek jönnek ki. A csövek átmérője 1,20 méter. Hosszúságuk tetszés szerinti. A műanyagból készült nagycsövek előállítása egy finn találmány.

80 ország találkozója

Fehér kesztyűs építőmunkások, óriásgépek, daruk, állványerdő és vasúton, teherkocsikon érkező áruk — ilyen most, néhány héttel a megnyitó előtt a világkiállítás színhelye. Japán az Expo lázában ég. Már hónapok óta készülnek a keleti kontinens első világkiállítására. Oszakától 10 mérföldnyire jelölték ki az Expo — 30 városligetnyi — 3 millió négyzetméteres területét, hegyektől övezett, festői környezetű völgyben.

A szovjet pavilon modellje.

A TECHNIKA SZÉDÜLETES FEJLŐDÉSE

Nyolcvan ország, provincia és város, több világszervezet jelentette be részvételét önálló kiállítási csarnokkal. A pavilonok mind a jövő építészeti stílusát idézik. Több kiállítási hall szimbolikus formájú. A szovjet pavilon hatalmas vörös zászlót mintáz, Ausztrália kiállítási épülete kenguru, Bulgáriáé üveg és alumínium falú piramis. Olaszország sokoldalú üvegprizma, a Fülöp-szigetek kagyló, Szaud-Arábia mecset formájú pavilonban állít ki. Ott lesz a világ seregszemlén Kanada, az USA, Hollandia, Svájc, Franciaország, Kuwait, Lengyelország, Kuba, Mexikó, Csehszlovákia, India.

Az Expo központi pavilonja az emberiség fejlődését szimbolizálja. Három szinten, a föld alatt a múltat, a felszínen a jelent és az emeleten a jövőt idézi. A technika szédületes fejlődésével, a kultúra változásával ismerkedhet itt a látogató. E pavilonban és a hozzá csatlakozó hatalmas fedett téren bonyolódnak le az Expo eseményei, nemzeti napok, fesztiválok, a különböző versenyek, a világszépe választás. (Csak ez a tér, amely a világ legnagyobb — 100 méter széles, 300 méter hosszú — fedett tere, 10 ezer embert fogad be).

Az Expo Múzeumban a középkori mesterek műveitől a kortárs művészetig 200 reprezentatív festmény, szobor, rajz képviseli a világ művészetét. Olyan távoli galériák és múzeumok is kölcsönöznek anyagot a kiállításra, mint a londoni Tate Galery, a Royal Muzeum Antwerpenből. Láthatja a közönség Van Dyck Pietáját. Rubens Keresztrefeszítését vagy Henry Moor Család című kompozícióját. Kiállítják Turner, Joshua Reynolds, John Constable, Ben Nicholson, Roger Van der Weyden műveit.

Március 15-től szeptember 13-ig havonta változó témakörben rendezik az Expo programjait. Március — itt az Expo 70. A gála ceremónia március 14-én kezdődik — 10 ezer hagyományos öltözetű japán táncos, zenész és énekes felvonulásával. 15-én a 80 nemzet egyenruhás rendőrei vesznek részt a parádén. Április — a világ-virág fesztivál hónapja. A műsorokban olyan táncok szerepelnek, amelyeknek témája a virág. Májusban a gyerekek álomvilága címet kapta a program. 5 ezer zászlót vonnak fel a Fesztivál Téren, autós akadályversennyel, akrobata mutatványokkal, delfin cirkusszal szórakoztatják a gyermekeket. Június a fény- és a hang-fantázia jegyében telik el. Tragikus görög drámák és különböző irányzatú iskolák japán táncai elevenednek meg a mesterséges tavon úszó színpadon. Júniusban választják meg a világszépét is. Július — piacok a világon: az eladási formákat mutatják be — a bazár utcáktól, a marketingig, az önkiszolgáló formáig. Augusztusban tartják a Nyári Fesztivált, amelyen népi-nemzeti táncokkal, zenével szerepelnek a résztvevő országok. Szeptember — Viszontlátásra Expo: — a záró parádé hónapja.

EGYSÍNŰ VASÚT

Különös gonddal tervezték a Világkiállítás külső és belső közlekedését. Oszakából két — e célra épített — vasútvonallal és földalattival közelíthető meg az Expo. A gépkocsik Oszakából magas gyorsforgalmi úton juthatnak a kiállítás színhelyére, az út keresztezi a Nagoya-Kobe gyorsforgalmi utat. A kiállítás belső forgalmát a 2 és fél percenként induló, 4 kocsiból álló egysínű vasút bonyolítja le, amely egyszerre 540 utast szállít 7 állomással, 50 perces menetidővel. Fedett, üvegburkolatú, légkondicionált mozgójárda köti össze az öt főbejáratot a centrummal, 3 és fél kilométer hosszúságban. A főbejáratoktól a függővasút óránként 1800 utast szállít; a pavilonok közt hatszemélyes villanyautók közlekednek. A kiállítás közelében 21 500 jármű részére biztosítanak parkoló helyet. A vendéglátók 50 millió látogatót várnak, köztük 1 milliő külföldit.

Fehér emberből lett indián harcos

Egy fehér fiúból, akit az indiánok foglyul ejtettek, híres hadvezér lett. Ez úgy hangzik, mint egy legenda, de mégsem az. Egy angol operatőr hozta ezt az igaz történetet a brazíliai őserdőkből.

A 29 éves operatőr, Chris Menges személyesen beszélt az indián harcossal, és le is fényképezte őt. Az elveszett fehér ember neve Bemotire (a Nagy Szarvas) és története a második világháború előtt kezdődik.

Akkoriban körülbelül 11 éves volt, és szüleivel élt egy fakunyhóban, az Amazonasba ömlő Bau folyó partján. Apja az őserdő gumifáinak megcsapolásával kereste meg a család sovány kenyerét. Egy nap, amikor távol volt otthonról, txukahamae indiánok támadták meg a kunyhót, Bemotire anyját megölték, és a fiút magukkal hurcolták. Ezeknél az indiánoknál a legfontosabb hadizsákmány a gyermek volt.

A foglyokkal az indiánok általában rosszul bántak, gúnyolták és keményen dolgoztatták őket. De Bemotire különleges helyzetet élvezett. Tolmács útján így mesélt elfogatása napjáról.

„Az indiánok kést, vasedényt, fegyvert, dohányt és ruhákat zsákmányoltak, s engem is magukkal vittek. Nagyon sírtam. Ráadásul súlyos terhet kellett cipelnem".

Bemotiret az az indián fogadta családjába, aki foglyul ejtette. Megtanította vadászni és a „jó beszédre", vagyis a törzsfőnök rituális nyelvére.

„Ezután kistörzsfőnök lettem, a fiatal harcosok vezetője — folytatta Bemotire. — A fehér férfiakat és nőket megöltük, de gyermekeiket elhoztuk".

Amikor a txukahamae indiánokat 15 évvel ezelőtt pacifikálták (betörték), a törzsnél hat fehérember és vagy tíz indián volt, akiket még gyermekkorukban raboltak el. A fehérek visszatértek családjukhoz, s noha egy szervezet Bemotire apja hollétét is kinyomozta, ő nem volt hajlandó visszatérni apjához.

Bemotire most körülbelül 45 éves. Indián felesége, s három gyermeke van. Lánya már férjhezment.

Bemotire indiánkunyhóban lakik, és ugyanolyan életet él, mint a többi indián. A törzsfőnök fogadott testvére, és indián mostohaapjáról még ma is nagy szeretettel beszél.

Chris Menges Dél-Amerikában forgatott filmet, és itt hallott erről az elveszett fehér emberről. 12 000 mérföldet utazott, hogy felkeresse őt az Amazonas partján.

hírek

1970. FEBRUÁR

22

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Gerzson

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 6.39, nyugszik 17.17 órakor. A Hold kél 18.36, nyugszik 7.04 órakor.

Kik dolgozhatnak erős méreggel a növényvédelemben március 1. után?

A 44/1968. (XII. 6.) MÉM sz. rendelet 41. §-a értelmében erős mérget csak növényvédő szakmérnök, vagy felsőfokú növényvédelmi szaktechnikus irányításával és ellenőrzésével lehet felhasználni.

Szakmérnökképzés nappali és levelező tagozaton egyaránt folyik Gödöllőn és Keszthelyen.

Szaktechnikusképzés Keszthelyen történik: a Keszthelyi Felsőfokú Mezőgazdasági Technikum növénytermesztési szak növényvédelmi és kemizálási ágazatán.

Levelező tagozatra felvételüket kérhetik azok a mezőgazdaság — ezen belül elsősorban a növényvédelem területén dolgozók, akik: — középiskolai végzettséggel, kertészeti vagy növénytermesztési felsőfokú technikusi oklevéllel, illetve a szaknak megfelelő (kertész, növénytermesztő, növényvédő) szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkeznek — legalább másfél éves munkaviszonyt tudnak igazolni — akik igazolják, hogy a választott szakmának megfelelő munkakörben dolgoznak, a végzettség megszerzése jelenlegi vagy jövőbeni munkakörük betöltéséhez szükséges és felvételüket a munkahely vezetője javasolja és a képzéshez szükséges szabadidőt, tanulmányi szabadságot biztosítja.

A felvételihez csatolni kell: felsőfokú szaktechnikusok esetében a kinevező hatóság engedélyét a második diploma megszerzéséhez — érettségi (képesítő), szakmunkásbizonyítványt, szaktechnikusi oklevelet — önéletrajzot (kézzel írva) — születési anyakönyvi kivonatot — erkölcsi bizonyítványt — munkahelyi igazolást.

A jelentkezést csak hiánytalanul felszerelt formában fogadják el, ahhoz a Tü. 821. r. sz. számú nyomtatványt kell felhasználni, amit a nyomtatványboltban lehet beszerezni.

A képzési idő 3 és fél év (a szaktechnikusi oklevéllel rendelkezők számára 5 félév).

A szaktechnikusi oklevéllel rendelkezők jelentkezési lapjukat a területileg illetékes: Baranya megyei Növényvédő Állomáshoz, Szederkény, küldjék be április 15-ig, ahonnan összesítve továbbítják az iskolához.

Nappali tagozatra ugyancsak Keszthelyre lehet jelentkezni. Ide felvételüket kérhetik a középiskolák utolsó éves tanulói, illetve azok az érettségivel, valamint növényvédő szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkező dolgozók, akik 35. életévüket még nem töltötték be.

A felvételt a Tü./826. új raktári számú nyomtatványon kell kérni. A többi nyomtatványt a középiskolás tanulók részére az iskola biztosítja, a többi jelentkező a nyomtatványboltban szerezheti ezt be.

A felvételihez csatolni kell: A felvételhez szükséges iskolai bizonyítványt (a jelentkezés évében érettségizők a bizonyítványt a felvételire vigyék magukkal) — középiskolai tanulmányi értesítőt — önéletrajzot —, aki a jelentkezés événél korábban érettségizett, azok erkölcsi bizonyítványt — munkaviszonyban állók kérelmükhöz munkaadói javaslatot is mellékeljenek.

A felvételi kérelmet az érettségi bizonyítványt kiállító középiskola igazgatójához kell benyújtani március 15-ig. A két éve vagy ennél régebben érettségizettek közvetlenül az iskola címére küldjék irataikat. Cím: Felszabadulás u. 1/c.

A jelentkezőknek, akár nappali, akár levelező tagozatra kérik felvételüket, felvételi vizsgát kell tenni biológiából és kémiából. A felvételi vizsga pontos idejéről, valamint a felvételi bizottság határozatáról az intézmény a jelentkezőket értesíti. Akik érettségi nélkül jelentkeznek, azoknak magyar nyelvből is kell írásbeli vizsgát tenni. Felsőfokú technikumi oklevéllel rendelkezők felvételi vizsgát nem tesznek.

A felvételnél előnyben részesítik azokat a nappali hallgatókat, akik tanulmányaikat társadalmi ösztöndíjjal kezdik meg.

— **Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Fock Jenő, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke és Kállai Gyula, az országgyűlés elnöke fogadta Rapai Gyulát, a Magyar Népköztársaság új moszkvai nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.**

— **Író—olvasó találkozó** lesz a Dombóvári Járási Könyvtárban február 23-án, hétfőn este 7 órakor, amelyen Arató Károly, Bertók László és Pál József költők vesznek részt.

●

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 8. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 64 fogadó ért el, nyereményük egyenként 63 261 forint. Három találata 6025 fogadónak volt, nyereményük egyenként 336 forint. A kettőtalálatos szelvények száma 163 422 darab, ezekre egyenként 15 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

●

— **Tsz-tagok téli foglalkoztatottsága.** Bedolgozói tevékenység szervezését kezdték meg a hoboli termelőszövetkezetben. Elképzeléseik szerint a Szigetvári Cipőgyár biztosít munkalehetőséget a tsz-tagok téli foglalkoztatásában.

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem február 23-án délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: Rauss Károly (Mikrobiológiai Intézet): Az immunitástan újabb irányai (30 perc). Gergely János (Országos Vértranzfúziós Szolgálat Központi Kutató Intézete): Immunokémiai szemlélet a modern immunológiában (35 perc). Ottó Szabolcs (Igazságügyi Orvostani Intézet): Szisztematikus immunglobulin vizsgálatok intézeti anyagunkban (15 perc).**

Vaníliatermés Szegeden

Első ízben terem vanília a szegedi József Attila Tudományegyetem füvészkertjében, ami hazánkban és európai viszonylatban is botanikai ritkaságnak számít.

A trópusi Amerikából származó és az orchideák családjába tartozó őserdei növényt már egy évtizede nevelik a szegedi füvészkert pálmaházában, de csak most hozott termést. Apró sárga virágai jelentéktelenek, szinte alig észrevehetők. 10—15 centiméter hosszúságú termései többméteres kúszó száron fejlődnek.

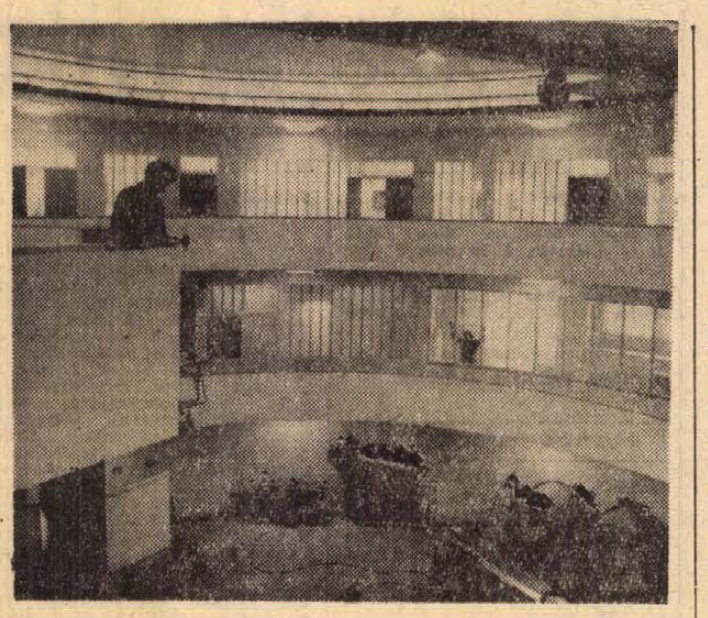
— **Az 1969-es RÉSZESEDÉS FELOSZTÁSÁRÓL** közöl útmutatót a Figyelő február 25-i száma. — **A négyoldalas melléklet módszertani útmutatást ad az érvényes szabályozásról, számszerű példákkal mutatja be az 1969-es részesedési alap képzésével és felhasználásával kapcsolatos tennivalókat. A részesedés felosztását bemutató „forgatókönyv" ismerteti — az érvényes jogszabályok feltüntetésével — a részesedésre jogosultak, az átlagos létszám, az 1969. évi tényleges bérszínvonal meghatározását, a részesedés kiszámítását, elosztását, a nyereségjutalom kiszámítását és végül a részesedés kifizetését.**

— **Személyvonat és autó karambolja.** A harkány—siklósi úton a fénysorompóval ellátott átjárónál — tegnap, szombaton délután — egy személyvonat elütötte Vasvári Jenő siklósi gyógyszerész Trabantját. A személygépkocsi súlyosan megrongálódott, Vasvári Jenőt a mentők a helyszínen elsősegélyben részesítették.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, több helyen havazás, havaseső. Vasárnap nyugaton eső. Mérsékelt, napközben megerősödő délnyugati, nyugati szél. A hőmérséklet emelkedik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0 —mínusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet pluss 3—8 fok között.



A Budapesti Műszaki Egyetem tanulmányi célokat szolgáló atomreaktora az 1970—71. tanévben megkezdi működését. Jelenleg az épület belső szerelési munkáin dolgoznak.

— **Szakmai filmdélutánt** rendez a Technika Házában február 23-án, hétfőn délután 4 órai kezdettel a Gépipari Tudományos Egyesület pécsi szervezete. A következő filmeket vetítik: Fedőporos hegesztés, Ultrahang, Ultrahangos anyagvizsgálat a gépiparban, Huszonnégy óra a Renault Autógyárban.

— **KERES EMIL KOSSUTH-DÍJAS SZÍNMŰVÉSZ ELŐADÓESTJE** február 27-én, pénteken este 7 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban (Déryné u. 18.). Jegyelővétel a Magyar Írók Könyvesboltjában. (x)

— **Csak nálunk!** — PVC-padló 34,80 Ft/kg — PVC-fólia tetszés szerinti méretben. Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

●

Felrobbant a mozdony

Szombaton reggel felrobbant egy pakura-tüzelésű mozdony a fonyódi vasútállomáson. A robbanás következtében Máthé József dombóvári mozdonyvezető meghalt, Kégler Gyula fűtőt pedig súlyos sérülésekkel szállították a siófoki kórházba. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint az 520 009-es számú pakura-tüzelésű mozdony 3 óra 30 perckor érkezett Dombóvárról a fonyódi fordító csonkra. Öt órakor a szemtanúk szerint a mozdony biztonsági berendezése jelzéseket adott. A feltevések szerint az alvó személyzet erre felébredt, s a hideg vizet a túlfeszített kazánra engedte. Ez okozhatta a robbanást, amely a kazán egyik részét a vasútról a 7-es főútvonal mellé dobta és egy lebontásra váró kisebb épület tetejét meggyújtotta. A tüzet a marcali tűzoltók oltották el. A rendőrség a vasút szakértőinek bevonásával folytatja a vizsgálatot.

●

— **Állandó kiállítási termet alakítanak ki a Pécsi Porcelángyár Zsolnay Művelődési Házában.** A helyiséget felszabadulási jubileumi kiállítással avatják, amelyen bemutatják a gyár negyedszázados fejlődését, valamint az üzem legszebb termékeit. Itt rendez tárlatot a művelődési ház képzőművészeti szakköre és kiállítják majd az üzemben meghirdetett jubileumi képzőművészeti pályázat díjnyertes munkáit is.

— **KOMÁR és RIGA** kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

— **Elveszett Dzseki névre hallgató boxer kutyám. Megtalálója Piroska u. 1. sz. alatt értesítsen.** (x)

— **Áramszünet lesz február 28-ig 7—16 óráig naponta Örög, Magyarörögi út, Középdaindol, Kisdaindol által határolt területen.** (x)

— **Új tánciskola kezdődik Hermann táctanár vezetésével március 6-án, pénteken este fél 7 órakor a KPVDSZ művelődési házban. József utca 18. — Gogo tanítás.** (x)

— **Áramszünet lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30 óráig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindoi által határolt területen.** (x)

Könyv Pécs—Baranya földrajzáról

Előreláthatóan ez év szeptemberében jelenik meg a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei Szervezetének kiadásában Pécs—Baranya földrajza című monográfia.

A tankönyvpótló jellegű mű korszerű, komplex földrajzi áttekintést nyújt megyénkről. A különböző fejezetek szerzői a Dunántúli Tudományos Intézet kutatói, a Tanárképző Főiskola Földrajzi Tanszékének tanárai. A könyv megjelentetésével a kiadó szerv mindenekelőtt a megye és Pécs város oktatásügyét kívánja szolgálni, hiszen az általános és középiskolákban egyaránt tantervi követelmény a megye földrajzának ismerete, amelyről hasonló jellegű mű eddig még nem jelent meg.

A megjelenő könyv szép kivitelben, számos ábrával, térképvázlattal, kilenc fejezetben, 160—180 oldal terjedelemben kerül kiadásra. A fejezetek többek között ismertetik megyénk vízrajzát, éghajlatát, növény- és állatvilágát, kereskedelmi és idegenforgalmi tényezőit.

A mű tartalmánál fogva iskolai felhasználáson túl szakembereknek, intézetek valamint egyéb érdeklődők igényeit is kielégíti. Tekintettel, hogy a kiadvány kereskedelmi forgalomba nem kerül, a példányszámot a beérkezett megrendelésektől teszik függővé.

●

— **Népdal műsor.** Vasárnap délután három órakor a magyarmecskei Községi Művelődési Otthonban a Pécs Városi Üttörőház nagykórusa „Nyílnak, nyílnak a mezei virágok" címmel műsort ad. A kórust Várnai Ferenc vezényli.

●

A tárgyalóteremből

Börtönbüntetésre ítéltek egy komlói szélhámost

Négy rendbeli sikkasztás, 7 rendbeli csalás és közveszélyes munkakerülés bűntette miatt vonta felelősségre a Komlói Városi Bíróság *Molnár József* 20 éves, büntetett előéletű komlói szélhámost. *Molnár* már hónapok óta nem dolgozott és létfenntartásához, szórakozásaihoz különböző mesékkel alkalmi ismerőseitől szerzett pénzt, továbbá írógépet, magnetofont, táskarádiókat és egyéb értéktárgyakat kért kölcsön és azokat 6800 forintért értékesítette, a pénzt pedig elköltötte.

Gyakran vendégeskedett a komlói Béke, a budapesti Ifjúság és a salgótarjáni Karancs szállodákban is, de fizetés nélkül távozott és a szállodákat 650 forinttal megkárosította. Az Állami Biztosító komlói fiókja részére beszedett háztartási biztosítási díjakból 950 forintot sikkasztott el. A bíróság a vádbeli cselekmények elkövetéséért *Molnár Józsefet 2 évi és 6 hónapi börtönre ítélte.* — Az elítélt enyhítésért fellebbezett.

Ülést tartott a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöksége

Napirenden a tsz-tagok szociális ellátása

Dr. Nyiri Béla a TOT új titkára

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöksége szombaton ülést tartott a tsz-tagok munkaügyi és szociális helyzetéről szóló előterjesztést tárgyalták meg. Az ülésen részt vett Román Pál, az MSZMP KB gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője is.

Az elnökség álláspontja szerint a TOT-nak szorgalmaznia kell, hogy a negyedik ötéves terv időszakában fokozatosan megszűnjenek a tsz-tagok terhére még meglevő különbségek a nyugdíj- és más szociális ellátások terén. A megoldás lehetőségeit korlátozza, hogy az öregségi járadékok anyagi fedezetét jelenleg a termelőszövetkezeti nyugdíjalapból biztosítják. Az elnökség szerint tisztázni kell a teherviselés elvi alapjait és társadalmi szinten kell megosztani a mezőgazdaság kollektivizálásával összefüggően létrejött járadékterheket.

Az elnökség dr. Nyiri Bélát, a Szolnok megyei Tanács volt vb-elnökhelyettesét kinevezte a TOT titkárává.

— **Önkéntes véradás.** Szederkényben és Máriakéményden önkéntes véradási napot szerveztek, amelynek eredményeként a két község lakói mintegy hatvan liter vért adtak.

— **ESZTÉTIKAI KOLLÉGIUM, IV.** — Február 23-án, hétfőn este fél 6 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban (Déryné u. 18.) Eörsi István író előadása: **MODERNSÉG A MŰVÉSZETBEN, HOGYAN KÖZELEDJÜNK A MŰALKOTÁSHOZ?** (x)

●

Hétfőtől OFOTÉRT tavaszi vásár 20—40 százalékos engedménnyel

A hagyományos tavaszi kedvezményes vásárt február 23—március 10. között tartja az OFOTÉRT — jelentette be szombati tájékoztatóján Somogyi Béla vezérigazgató.

Ez idő alatt teljes értékű, jól ismert és kedvelt cikkeket hoznak forgalomba 20—40 százalékos engedménnyel. Kedvezményes áron kerül forgalomba 20 millió forint értékű áru — közte 12 000 közepes és nagyteljesítményű fényképezőgép, 2—3000 filmfelvevő és leadó, 150 diavetítő s 20 000 napszemüveg.

A 20—40 százalékos kedvezményt nemcsak az OFOTÉRT szaküzletei, hanem a kijelölt Centrum áruházak és a kultúrcikk-boltok is megadják.

Veszélyes cinkosság

Bolognában, egy fogadáson, egy meglehetősen érettkorú hölgy beszélget egy úrral. Egyszer csak int egy fiatal lánynak, hogy jöjjön közelebb.

— Elena, igaz, hogy a nővéred vagyok?

A lány habozás nélkül válaszolt:

„Igen, mama!"

— **Emu jércét kap a Mecseki Állatkert.** A napokban indult útra repülőgépen Svájcba a Mecseki Állatkert egyik vidrája. A zürichi állatkert strucchoz hasonló hatalmas termetű futómadarat, emu jércét küld cserébe Pécsre.

— **A 12. sz. AKÖV értesíti az** utazóközönséget, hogy a hét utolsó munkanapja és a munkaszüneti napok kivételével Pécsről Beremendre járatokat közlekedtet Szalánta, Turony, Harkány, Siklós, Nagyharsány érintésével. A járatok Pécsről 4.50 és 15.30 órakor, illetve Beremendről 8.25 és 18 órakor indulnak.

●

Márciusi vásárok

1970. március havi országos állat- és kirakodóvásárok rendje a következő:

Pécs: március 1, vasárnap, Mohács: március 16, Boly: március 6, Dunaszekcső: március 2, Véménd: március 27, Pécsvárad: március 23, Szentlőrinc: március 11, Sásd: március 5, Szászvár: március 17, Siklós: március 9, Sellye: március 3, Vajszló: március 18, Villány: március 4, Szigetvár: március 16.

— **Kevés a gyógyszerész.** 18 gyógyszeresz állásra hirdetett pályázatot a Baranya megyei Gyógyszertár Vállalat, de a Szegeden február elején felavatott fiatal gyógyszerészek közül csak hatan érkeztek Pécsre, ahol már munkába is álltak. A Budapesten végzett gyógyszerészek közül egy sem jelentkezett a pécsi pályázatra, így a vállalat 12 üres állást nem tud betölteni.

— **A Tüdőgyógyintézetben az influenzajárvány miatt a látogatás további intézkedésig szünetel.**

— **Belvízvédelmi figyelőszolgálat.** Az idei belvízveszély — tíz év óta nem volt Baranyában ehhez hasonló —, arra késztette a mohácsi Új Barázda és Dunavölgye Termelőszövetkezeteket, hogy állandó figyelőszolgálatot létesítsenek az esetleges veszély azonnali elhárítása érdekében. A szükséges gépparkot és a felszereléseket már kijavították.

— **Terlisztер mintaboli — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

●

A Pártélet februári száma

A folyóirat februári száma a közelgő nemzetközi nőnap alkalmából közli Turgonyi Júlia: Az egyenjogúság útja című cikkét. Március 8-án kettős évfordulóról emlékezünk meg: a 60. nemzetközi nőnapról és a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség megalakulásának 25. évfordulójáról. E két évforduló jelentőségének méltatásán túl a szerző elsősorban azt elemzi, hogy a hazánk felszabadulása óta eltelt időszakban, a nemzetközi tapasztalatokat hasznosítva és egyben gazdagítva, milyen lehetőségek nyíltak a nők felemelkedése előtt, mint állampolgárok hogyan élveznek teljes azonos jogokat a férfiakkal, miként veszik ki részüket a közéleti tevékenységből, hogyan élnek mind jobban politikai jogaikkal.

Nyúl Emil, a KB Gazdaságpolitikai Osztályának munkatársa, az 1970. évi népgazdasági terv fő összefüggéseit elemzi írásában. Foglalkozik a gazdasági egyensúly erősítésének és a hatékonyság növelésének feladataival, az ipari termelés szerkezeti átalakításának folytatásával, a lakosság fogyasztási egyensúlyának biztosításával, külkereskedelmi feladatainkkal. Román Pál, a KB Gazdaságpolitikai Osztályának helyettes vezetője cikkében a mezőgazdaságunk előtt álló feladatokról ír.

A pártbizottságok munkamódszereinek továbbfejlesztését segíti dr. Látos Istvánnak, a KB Párt- és Tömegszervezetek Osztálya munkatársának írása, melyben a pártbizottságok állandó munkabizottságainak tevékenységét elemzi. A Politikai Bizottság és a KB Titkárságának 1968-as határozatai alapján jöttek létre a különböző szintű pártbizottságok melletti munkabizottságok. A cikk foglalkozik szervezeti helyzetükkel, jellegükkel, jelentőségükkel, feladataikkal és jogaikkal. Áttekinti hogy feladataik ellátásához milyen hatáskörrel rendelkeznek, tanácsokat ad a pártbizottságoknak a munkabizottságok összetételére, létszámára és vezetésük módszereire is.

A pártoktatás hallgatóinak korszerűbb, céltudatosabb kiválasztásával és a helytörténeti anyagoknak a pártoktatásban történő felhasználásával foglalkozó írások sok hasznos javaslatot adnak a propagandistáknak.

A pártalapszervezetek munkájához nyújt segítséget több olyan írás, melyek az 1970-es év gazdasági feladataival; az alapszervezeti munkatervek készítésével, az önálló tagfelvételi jog érvényesítésével foglalkoznak.

Több cikkben olvashatunk a folyóirat februári számában is a jubileumi évfordulók előkészítésének tapasztalatairól.

M. E.

Keresztrejtvény

Februáriusban...

Rejtvényünkben a függőleges 49. és 5. sorokban elrejtett költő egyik verséből idézünk a vízsz. 12., 75., 36. függ. 61., 22., 23., 26., 12. és 13. sorokban. Ezt követően a vers a következő sorral folytatódik: „Békebelibb szint már sápadt háborúsnál."

•	•	1	2	3	•	4	5	6	7	8	•	9	10	11	•
•	12														13
14					15						16				
17			18					19					20		
21					22						23				
•		24		25				26				27		28	
29							30		31						
32						33				34					
35						36				37					
38			39				40		41				42		
•		43				44				45				46	
47			48	49								50	51		
52						53				54					
•		55					56		57					58	
59								60							
•		61	62					63					64	65	
66				67			68		69			70			
71					72						73				
74			75										76		
•	77						78		79						•

Vízszintes: 14. „Két" szóval az elején a gerincesek törzsének egyik osztálya. 15. Színházi vagy cirkuszi társulat. 16. Lyka betűi. 17. Az első szolmizációs hang. 18. Alkohol, tojás és cukor tartalmú jeges hűsítő ital. 19. Édes csemegebor. 20. Kor — rövidítés. 21. RB! 22. Hangszer. 23. Mérték, arány. 25. Római 1499. 26. Női becenév. 29. Férfinév. 31. Termést betakaritóm. 32. Sutakező. 33. Máramarosszigetet folyója. 34. Altábornagy (Károly), a honvédelmi miniszter első helyettese. 35. Színesznő (Lujza), kinek leánykori színpadi neve Kölesi volt. 37. Costa Rica-i pénzegység. 38. Nagy itáliai folyó. 39. Kelet — németül. 41. Hámu — angolul (Ashi). 42. Román 450. 43. Kerti szerszám. 44. Életét veszi. 45. Okori görög törzs tagja. 47. Vés. 49. Meleget adó létesítmény! 51. RN. 52. Tanita. 53. Nagyon régi. 54. Ivóedény. 55. Lehorgonyzott úszó test. 57. Kikanalazza. 59. Tartomány és székhelye Argentinában. 60. Teletonerme. 62. Macskaféle ragadozó. 63. Pusztító. 66. Női becenév. 67. SR. 69. Csóben van!! 70. Borókapálinka. 71. Halk zaj. 72. Egbe . . . (magasba meredő). 73. Vetné a betűket. 74. TS. 76. DL. 77. Lágy, meleg szellő. 78. Névelő. 79. Pálmafajta, melynek gyümölcse a beteldió.

Függőleges: 1. Finom cérna, melyből harisnyákat is készítenek. 2. Idegen és. 3. Hideg és meleg ételeket, italokat álliva fogyasztanak benne. 4. Utazással kapcsolatos értesülés. 6. Rövid úton. 7. Az após fiát így nevezték régen. 8. Svéd egyetemi város. Volt francia miniszterelnök (Leon). 10. AAAA. 11. Szőrt vág. 18. Osztrák csillagász (Wilhelm, 1782—1856). 20. Léteztél. 24. Francia zeneszerző és hegedűművész (Edouard, 1823—1892). 25. Mohával benőtt. 27. Mulatóhelyeiről ismert londoni városrész (névelővel). 28. Az omlik ige egyik régies változata. 30. Igazoló Testület. 31. Rangjelző. 40. ŐŐŐŐ. 41. Ua. mint 66. vízsz. 43. Az okozat előzménye. 46. A tetejére. 48. Arab nevekben jelentése: fia. 50. Szóösszetételek előtagjaként a vele összetett fogalomnak helyes, igaz voltát jelöli (görög). 51. Tájszólásban padlást jelent 53. Nemesfából készült vékony falemez az asztalosok nyelvén (névelővel). 54. Harciasan zord. 56. Kézben van! 57. Személynévmás. 62. Szintén. 63. Öltözék. 64. Főnemesi rangrövidítés. 65. Küszöszár. 67. ZAF. 68. Fordított kettős mássalhangzó. 69. Francia névelő. 70. Mutatószó. 72. Kínai hosszmérték. 73. Ó — Bécsben.

*

Megfejtésül beküldendő a vers idézet február 27-én (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve feletti a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő. A február 15-i számban közölt keresztrejtvény megfejtése: Harcias — Antilop — Hullafolt — Nyakára nő — Fűrész — Magasugró — Gyékényes — Kimerül.

Könyvjutalmat nyertek: Hoffer Gyuláné, Pécs, Zsolnay u. 13., Horváth Géza, Pécs, Tábor u. 11., Tóth Zsuzsanna, Szekszárd, Béri Balogh Á. u. 47., Törzsök József, Komló, Ságvári u. 8., Vajda Margit Pécs, Székely Bertalan u. 28. A könyveket postán küldjük meg.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: West Side story (délután 3 és este 7 órakor).

Kamaraszínház (Gyermekszínház) Twist Olivér (délelőtt 10 órakor).

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: Szünnap.

Hangverseny

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: Az ORI rendezésében Szeretem a kertet címmel magyarnótaest (du. fél 6 és este háromnegyed 9 órakor).

A Megyei Könyvtár rendezvényei

HÉTFŐ:

Ivándárdán 1/2 7-kor, Majson 8 órakor Tüskés Tibor tart előadást, Kinek van igaza, az olvasónak, a szerzőnek vagy a kritikusnak címmel. Mozsgón 6 órakor, Rózsafán 8 órakor, A XX. század magyar zenéje címmel Ivasivka Mátyás tart előadást.

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Egy zsák arany egy fejért (10). — Egy új világ (f5, f7, f9). 16 éven felülieknek!

Petőfi: Csodálatos élet (10). — Búbájosok (f5, f7, f9).

Kossuth: Egy új világ (10, 12). 16 éven felülieknek! Ködös éjszaka (f3, f5). Tegnap, ma, holnap (f7, hn9). 16 éven felülieknek!

Gyárváros: A tigris (4, 6). 16 éven felülieknek! — **Mecsekalja:** Rab Ráby (10). A boldog Alexandre (3). Harc Rómáért (5 — dupla helyárral). **Pécsszabolcs:** A boldog Alexandre (10). Rab Ráby (3). Katonák szoknyában (5, 7). **Vasas I.:** Ismeri a szandimandit? (6). — **Vasas II.:** Egri csillagok (4 — dupla helyárral). **Boly:** Granada addio! (3). Ungern báró végső tévedése (5, 7). **Harkány:** Én szeretek, te szeretsz (5, 7). 16 éven felülieknek! **Mohács:** A nagymenő (10). Szeressétek Odor Emíliát! (f4, f6, f8). — **Sásd:** Feledhetetlen idők (f5, 7). — **Sellye:** A Crossbow-akció (5, 7). **Siklós:** Az algiri csata (10). Sirokkó (5, 7). 18 éven felülieknek! **Szigetvár:** Egy nehéz nap éjszakája (10). — **A varázsló (6, 8).**

HÉTFŐ:

Park: Búbájosok (f5, f7, f9). **Petőfi:** Egy új világ (f5, f7, f9). 16 éven felülieknek!

Kossuth: Egy új világ (10, 12). 16 éven felülieknek! A Crossbow-akció (f3, hn5). Ködös éjszaka (7). Körhinta (9).

Gyárváros: Juan kalandjai (6). **Mecsekalja:** A varázsló (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Szeressétek Odor Emíliát! (5, 7). — **Ságvári Ko.:** Elza, a vadon szülötte (f6). — **Vasas II.:** A tetovált férfi (6). **Boly:** Sarokba szorítva (7). **Harkány:** A Karamazov testvérek (7). **Mohács:** Harc Rómáért (6 — dupla helyárral). **Sásd:** Feledhetetlen idők (7). **Sellye:** A tigris (7). 16 éven felülieknek! **Siklós:** Krebsz, az isten (7). **Szigetvár:** Sirokkó (8). 18 éven felülieknek!

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.58: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés. Körzeti időjárás. 7.25—7.28: Múzeumok és kiállítások programja. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Hang-kép-magazin. 9.50: Olvasmányélmények. Jegyzetek. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03: Stavoren asszony. Rádiójáték. 10.35: Franco Corelli énekel. 10.55: Rádióreklám. 11.00: Költők albuma. Füst Milán versei. 11.10: Bruno Walter vezényel. Közben: 12.00—12.10: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.42: Egy korty tenger. Fekete Gyula műsora. 12.52: A bajadér. Részletek Kálmán Imre—Kulinyi Ernő operettjéből. 13.20: Rádiólexikon. 13.50: Művészlemezek. 14.00: Pillantás a nagyvilágba. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Slágerstaféta. 15.43: Hegyen völgyön járogatunk vala. Török Erzsébet műsora. 16.23: Vivaldi- és Bach-művek. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Nótakedvelőknek. 18.03: Csordás János és Dudás Kálmán versei. 18.18: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. Totó. 19.10: Monológok a Nemzeti Színház 25 évéről. 20.55: Az izig-vérig modern Millie. Filmmusical bemutató. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek és totóeredmények. 22.15: Péter Schreier Beethoven-dalestje Salzburgból. 23.20: Táncdalok. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Operakalauz: Verdi: Falstaff. 9.30: Modern ember, korszerű művészet. Jegyzet. 9.00: Zenei anyanyelvünk. (ism.) 9.50—12.02: Szívesen hallgattuk: 9.50: A papírangyal. Rádiójáték. (ism.) 10.32: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.) 12.02: Jó ebédhez szól a nóta. Gyurkovics Mária és Sárdy János énekel, Kóczé Gyula népi zenekara játszik. 12.56: A soknevű királyfi. Mesejáték. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Jelenidőben . . . 15.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Bundschuh István citerázik. 16.20: Száll a hinta . . . Riport. 16.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.00: A mi előadóink. II. 16.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Ritmusturmix. 18.38: Ady Endre élete és költészete. XII. (ism.). 19.00: Jazzrandevú Cegléden. 19.35: Gulyás László: Békési esték. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. Totó. 20.10: Könnyűzene Patachich Iván szerzeményeiből. 20.30: A Holland Rádió szimfónikus zenekarának hangversenye Besanconból. 21.45: Tudósaink arcképcsarnoka. — Haranghy László akadémikus. 22.00: Könnyűzene. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Horváth Dudás József népi zenekara játszik. 23.20: A lonjumeau-i postakocsis. Részletek Adam operájából. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.). 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Jeney Zoltán fuvolaestje. Közben: 18.35—18.53: Déryné naplója VL (ism.). 19.23: A Luca Marenzio szextett hangversenye Liegeből. 20.24: A jazz kedvelőinek. John Patton, Hugh Walker és Harold Alexander együttese játszik. 20.55: Márta. Részletek Flotow operájából. 21.51: Otto Klemperer vezényel. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Az alkohol története prózában és dalban. — Avagy, múlt és jelen a pohárban (A II. 2-i műsor ismétlése)
18.30: Zenélő levelezőlap
18.50: Sporthírek
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hangulatok versben, zenében, prózában. — Összeállítás
19.30: Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban . . — Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Zenekari muzsika. 9.00: Kocsár Miklós: Nagyrédei lakodalmas. 9.25: A hét előadóművésze: André Cluytens. 10.05: Emberek a pusztán. Rádiójáték. (ism.). 10.33: Kamarazene. 11.00: Iskolarádió. 11.35: J. Fjodor Saljapin énekel. 12.20: Kinyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.05: A szovjet hadsereg indulóiból. 14.20: Dalciklus Elisabeth Barret-Browning verseire. 14.33. Ember a vízben. X. rész. 15.10: A Gyermekrádió műsora. 15.45: Verdi: Machbeth — A II. felvonás fináléja. 16.05: Mai témák, mai dalok. 16.16: Erich Kunz operettdalokat énekel. 16.28: Szembesítés — közügyekben . . . 16.38: Népdalgyűjtő úton Kodály Zoltán nyomában. 17.20: A szürke autó utasai. Rádiójáték. IV. rész. 17.40: Debussy: Ibéria — szvit. 18.01: Sajtókonferencia a Külkereskedelmi Minisztériumban. 19.25: Egy rádiós naplójából. IX. rész. 20.10: A kritikusok díját nyert rádiójáték. 21.03: Szórakoztatói zenei műsor. 21.39. Beszélgessünk a zenéről. 22.20: Faust. Részletek Gounod operájából. 23.00: Délibáb. Alekszej Tolsztoj elbeszélése. 23.20: Szimfonikus könnyűzene. 0.10: A XX. század kórusműveiből

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.45: Peary az Északi sarkon. 12.00: A Drávaszög magyar népzenéje. I. rész. (ism.). 12.13: Vivaldi-művek. 13.03: Egy nap az iskolaotthonban. 13.20: Wagner: Lohengrin — Szerelmi kettős. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.10: Közkívánatra! Arany János: Vörös Rébék. 18.15: Az ügynök és az orvos. 18.26: Albert Camus: A vendég. 18.47: Jó estét, gyerekek. 18.55: A Magyar Rádió országos Beethoven-zongoraversenye. Kb. 21.33: Az Industriával korunk szebb „napja kél". Kb. 21.53: Verbunkosok, népdalok. 22.40: Nagy siker volt — hallgassuk meg újra. Tánczene. 23.15: Filmzene. 23.15: A hét előadóművésze: André Cluytens. (ism.).

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél. (ism.) 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőttek nek. 31. lecke. 19.10: A Magyar Rádió és Televízió Gyermekkórusa énekel. 19.25: A gyermek és világa II. rész. (ism.) 19.55: Darvas Gábor: Aranymetszés. 20.08: A jazz kedvelőinek. Sidney Bechet felvételeiből. 20.33: Leontyne Price és Robert Merrill énekel. 21.12: Láttuk, hallottuk. (ism.) 21.32: Hangfelvételek — felsőfokon.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A Szovjet Hadsereg megalakulásának 52. évfordulóján. — Beszélgetés szovjet katonákkal
17.45: Vidám muzsika
18.00: Tudja-e Ön? — Elmondjuk. — Somogyvári Valéria összeállítása
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Vidám hangulatban. Zene. — Hírek. — Jegyzet. — Hallgatóink hanglemezeiről. — Délszláv költők versei
19.30: Német nyelvű műsor. — Gazdasági jegyzet . . . — Kórusdalok. — Olvastuk, elmondjuk. — Vidám zenés összeállítás
20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

VASÁRNAP

9.18: Műsorismertetés
9.20: Orosz nyelvtanfolyam haladóknak.
9.40: Zebra. Közlekedési műsor gyerekeknek.
10.00: Francis a nagyvadak országában. Francia természetrajzfilm-sorozat.
10.15: Üdvözlet barátainktól. Az Intervízió gyermekműsora, Szófiából.
11.00: Puskák és galambok. Magyar film.
12.30—13.00: A művészet világából. A Szovjet Televízió képzőművészeti műsora.
14.48: Műsorismertetés.
14.50: Havas erdőn, vadcsapáson . . . Kisfilm. (ism.)
15.15: Telesport. Műkorcsolya Európa-bajnokság. Gálaműsor. Közvetítés Leningrádból felvételről.
16.45: Iskolatévé, Francia nyelv tanfolyam haladóknak.
17.10: Csillagszóró . . . Az Intervízió műsora Varsóból, felvételről.
17.55: Delta, tudományos híradó.
18.25: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló.
18.35: Esti mese.
18.50: Találkoztunk húsz év után. Dokumentumfilm.
19.25: Reklámműsor.
19.30: Üzenet a jövőből. (Mézga család — rajzfilmsorozat) 7. Irn. Bolygó . . .
19.55: Szünet.
20.00: Tv-híradó.
20.20: A spessarti fogadó. Magyarul beszélő zenés filmvígjáték.
22.20: Az érem harmadik oldala. Komlós János műsora.
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.40: Sí-világbajnokság. Filmösszefoglaló.

Jugoszláv Tv

VASÁRNAP

9.30: Makedon népzene. 11.30: Sebastian az emberek között. 14.45: Ökölvívás: A szövetségi kapitány által kijelölt csapat és az újságírók által kijelölt csapat találkozója. 16.45: A Vardar-Radnicki (NIS) labdarúgótalálkozó. 17.45: Rövidfilm. 18.05: Játékfilm. 20.35: A mi kis helységünk. 21.35. Sportszemle. 22.10: Sápadt árnyak — riport fiatalkorúakról.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.50: Hókirálynő — bábjáték. 18.30: A civilizáció története. 19.05: Maximéter. 20.35: Ivo Andric: Bántalmazás — tv-dráma. 21.45: Előtérben Pera Kvrgic zágrábi színész arcképe.

A Côte d'Azurtól a MAGAS TÁTRÁIG

FRANCIAORSZÁG III.,
COTE D'AZUR

Búcsúzzunk el Párizstól. Délnek indulunk Versailles-on keresztül a Loire völgye felé. Orléans után, ahol utca, tér, szobor őrzi Jeanne d'Arc emlékét, már a Loire völgyében vagyunk. Gyöngyszemekként sorakoznak a kastélyok. Járjuk végig Blois, Chambord, Ménard, Chaumont, Amboise városkák kastélyait, majd szálljunk meg a Chenonceux-i kastélytól balra lévő kempingben.

Másnap hosszú út áll előttünk. Korai indulással menjünk Nevers-ig, ahol rátérünk a Rout National 7-re, a híres 7-es útra, mely a Marseille és Párizs közötti forgalmat bonyolítja le. Az útikönyvek elijesztettek forgalmától, de a gyakorlatban nem volt veszélyes közlekedni rajta. A hatalmas, szédítő forgalmú iparvároson Lyon-on keresztülhaladva sztrádán folytassuk útunkat. Orange-ban Franciaország legszebb római kori (Augustus császár idejéből) diadalívét csodálhatjuk meg. Itt már Provance tájain járunk. Útunk egyik legérdekesebb városához Avignonhoz érünk. Avignon a pápák városa volt. A pápai palota még most is nyomasztóan magasodik a kis házak fölé.

A hatalmas városfalak mellett kanyarog a szűk autóút, melyet feltétlenül járjunk végig. A városnak valami egészen egyedi hangulata van. Kempingünket a Nimes felé vezető úton, a Rhon folyón keresztülhaladva találjuk (Camping Bagatelle). Ha nem fáradunk el túlságosan, este sétáljunk a városközpontban. Másnap a Limbert kapun át indulunk tovább délkeletnek. — Aix-en-Provence felé. Provence festői tájain járunk — Cezanne híres tájképei bizonyára itt ihletődtek. Marseille felé megyünk. Azt elérve, egy kis ízelítőt kapunk a hatalmas kikötőváros nyüzsgő életéből, szédítő nemzetközi forgalmából, sikátorainak hangulatából. A kikötőben hatalmas óceánjárókat fényképezhetünk.

Az itt töltött pár óra után irány az Azur part. Válasszunk itt egy jó kempinget, de csakis olyat, amelynek közvetlen tengerparti strandja van. Sok fölösleges strandkereséstől kíméljük meg magunkat. — Itt ilyen elég kevés van, ezért ajánljuk a Saint-Raphael utáni Agayben a „Dramont" kempinget, ahol mi is megszálltunk.

Itt maradunk 4—5 napig. Most aztán miénk a Cote d'Azur! Naponta sétakocsikázással bejárhatjuk híres nyaralóhelyeit: a világhírű Saint-Tropezt, a filmfesztiválokról ismert Cannes-t, a szépséges Antibes-t, a virágoktól pompázó Nizzát — kissé beljebb a parttól Frejust, ahol nemrég a tragikus gátszakadás történt, — Vallori-t, Picassó városát, — de ki győzné felsorolni.

A környezet csodálatos. A kék tenger, a színes napernyők, jachtok, luxusszállodák birodalma ez. A magas árak miatt kempingezés nélkül anyagilag nem oldható meg az itttartózkodás. De a sátrakra éppúgy süt a nap, mint a luxusszállókra, és a tenger hűs hulláma sem tesz kivételt. Utolsó napi „csemegére" hagyjuk Manaco-t ezt a mini-országot és fővárosát Monte Carlót. Mi is elmentünk a híres Casinóba, ahol a hatalmas kristálycsilláros termekben folyik a „játék".

Mi a pénzünket inkább a Casinótól nem messze lévő Oceonográfiai Múzeum belépőjegyére szántuk. Itt, a legmodernebb szobrászok és festők képzeletét is messze felülmúló alakú halak, rákok, pókok és más tengeri „csodalények" láthatók, a falakba süllyesztett akváriumokban.

Természetesen nem mulasztható el a hercegi palota és előtte a téren az inkább operettszínpadra való őrségváltás megtekintése sem.

Búcsúzzunk Franciaországtól. Induljunk a pár kilométerre lévő határ felé. Az első olasz városkában Ventimigliában keressük fel az autóklubot, ahol váltsuk ki a kedvezményes áru üzemanyag-jegyeket. (A fel nem használtakat a határállomásnál visszaváltják.)

Az olasz Riviérán, a tenger ugyanolyan, mint a francia Riviérán, — de a szállók, házak, panziók kisebbek, szerényebbek, de talán ezért hangulatosabbak, egyszóval olaszosabbak. Bennünket itt nagyon megtréfált az időjárás. — Útunkat Monacó-ból déli (12 órai) indulással terveztük, amikor az olasz városokból ideiglenes hétvégi kirándulók még a tengerben lubickolnak. De sajnos, váratlanul vigasztalan eső kerekedett, így az egész „tengerpart" elindult hazafelé. Egy olyan fantasztikus közlekedési dugóba kerültünk, hogy 160 km-t 11 óra alatt tettünk meg. — 2—3 métereket haladtunk az autóáradatba ékelve. Így értünk Genováig, közben este lett. Itt rákerültünk egy háromemeletes sztrádakosztóra. Alattunk, felettünk kavargott a sok autó. Csak a fényszórókat vagy a stoplámpákat lehetett látni, — félelmetes volt. Genova után egy kicsit szétszóródott a „mezőny", ekkor meglódult az egész sztráda! Az autók 140—160 kilométeres sebességgel száguldottak a számtalan alagúttal tarkított úton. Skodánkkal mindig jobban jobbra húzódva néztük ezt az embertelen hajszát. Éjfél felé értünk a sztrádáról leágazó úton Tortonéba, a Camping Gastellóba. Sorstársaink is akadtak, egy svéd házaspár. Mint jó kempingtársak egymást vigasztalva vertük fel a sátrat.

Másnap útunk a Garda-tó déli partján, Veronán, Padován keresztül Velencébe vezet. (Velencéről az olaszországi útunknál bővebben írtunk.).

Innen Trieszten és Jugoszlávián keresztül térhetünk vissza otthonunkba. A vállalkozókedvűek egy nap alatt is elérhetik Pécset (kb. 660 kilométer).

Útitervünkből kimaradt Franciaország nyugati része, Bretagne, Gascogne, — Olaszországba is csak „belekóstoltunk", — de egy túra keretében ennél többet utazni semmi esetre sem javasolható. Ennek az utazásnak fő célja Párizs és a Cote d'Azur volt.

Karádi Károlyné

Következik: Szlovákia és a magyar Tátra.

Műanyagüzem Baranyajenőn

A Sásdi ÁFÉSZ üzeme bővítette gyártmánylistáját

Fóliaalagutak — Fóliaponyvák — PVC zsákok, tasakok, idomok

Baranyajenőn van egy kis üzem, amely főként a mezőgazdaságban alkalmazható és keresett cikket állít elő: ez a fólia. Tulajdonosa: Sásd és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet. Az ÁFÉSZ Pécsett, a Nagypostavölgyben is rendelkezett egy műanyagüzemmel, de átszervezés miatt nemrég megszüntették.

Igy tehát a műanyagcikkek gyártását kizárólag Baranyajenőn végzik. Az új cím a következő: Sásdi ÁFÉSZ Műanyagüzeme. Baranyajenő. Telefon: 5.

Az ÁFÉSZ teljes igyekezetével azon van, hogy az ügyfél a legmesszebbmenőkig kiszolgálják. Biztosítja a vásárlót arról, hogy a megrendelést pontos határidőre teljesíti, természetesen kitűnő minőségű termékkel Sőt, rendkívüli, sürgős esetben — a lehetőségek figyelmebevételével — az ÁFÉSZ soronkívüli gyártást és leszállítást is vállal.

Mit gyárt az üzem?

Egyik főterméke az úgynevezett „fóliaalagút" és fóliaponyva. Az utóbbi hajtatóházak befedésére nagyszerűen alkalmas, az utóbbi a ponyva — többek között — például fagyvédelemre, növénytakarásra megfelelő.

Az ÁFÉSZ Műanyagüzeme felhívja a fogyasztó figyelmét a — manapság gyakrabban alkalmazott — hajtatóház méretekre és emlékeztetőül az árakat is közli:

Méret	Ponyva 1.15 mm-es po. e. fóliából	Ponyva + csőváz
15x4.20 m	451,— Ft	849,— Ft
15x4.80 m	522,— Ft	920,— Ft
15x8.40 m	919,— Ft	2377,— Ft
28x4.20 m	853,— Ft	1675,— Ft
28x4.80 m	1005,— Ft	1827,— Ft
28x8.40 m	1815,— Ft	4828,— Ft
	0.15 mm-es PVC Supervinil fóliából	
15x4.80 m	616,— Ft	1014,— Ft
15x8.40 m	1096,— Ft	2554,— Ft
28x4.80 m	1152,— Ft	1974,— Ft
28x8.40 m	2058,— Ft	5071,— Ft

A tavasz közeledtével lassan elérkezik az ideje a hajtatóházak felállításának. Ezért ajánlatos a megrendeléseket még idejében eljuttatni a baranyajenői műanyagüzemhez. Egyébként megemlítendő, hogy fóliaponyvákat — a vásárló kívánsága szerinti méretben — legyártják. Ennek az általános irányára körülbelül 9 forint négyzetméterenként.

A műanyagüzem természetesen széles profillal dolgozik. Foglalkoznak PVC-idomok (ág, könyök stb.) gyártásával. De készítenek különböző méretben — a kereskedelmi forgalomba kerülő cikkek — korszerű csomagolására polietilén és PVC-zsákokat, tasakokat is. A megrendelő kívánságára a tasakokra, zsákokra emblémavagy reklámszöveg festését is vállalják. Ismert terméke még a műanyagüzemnek, az irodákban, hivatalokban használt átlátszó irattartó.

A szövetkezet — mint már említettük — PVC-idomok gyártását is vállalja. Az alant közölt árak netto termelői árak, amelyek a szövetkezet telephelyén érvényesek. A szállítás módja a megrendelő kívánsága szerint történik, de a szállítási költségek is a vevőt terhelik.

Árajánlatunkat az alábbiakban közöljük:

PVC-könyök

32/45°	2.69	32/90°	3.24
40/45°	3.10	40/90°	4.57
50/45°	4.06	50/90°	5.73
63/45°	6.95	63/90°	9.08
90/45°	13.67	90/90°	16.30
110/45°	15.62	110/90°	21.95

PVC-ág

32/32	9.07
40/40	10.69
50/50	14.24
63/63	18.35
90/90	33.93
110/110	49.49

PVC szűkített ág		PVC-szűkítő	
40/32	9.34	40/32	5.91
50/32	10.38	50/32	7.87
50/40	14.23	50/40	9.97
63/40	17.80	63/32	9.37
63/50	19.70	90/63	15.63
110/32	23.74	110/50	27.80
110/40	26.15	110/63	28.80
110/50	27.38		
110/63	30.71		

A Sásdi ÁFÉSZ és Műanyag Üzeme várja a kedves megrendelők jelentkezését.

A 12. sz. AKOV felvesz

2 év feletti gyakorlattal rendelkező,
21. életévét betöltött

gépkocsivezetőket autóbusz-vezetésre

állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségét A VÁLLALAT FIZETI.

Nálunk mindig olcsóbb!

ANYAGBESZERZŐK, ÉPÍTKEZŐK, MOTOROSOK!

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat

haszonvasüzleteiben és vidéki telephelyein olcsón vásárolhatnak

- KERÍTÉSELEMEKET,
- KIS- ÉS NAGYKAPUKAT, nagy választékban találnak különféle méretűt
- HENGERHUZALT,
- LAPOSVASAT,
- PERIODIKUS ACÉLT,
- KÖRACÉLT,
- DURVALEMEZT,

továbbá vadonatúj BERVA-, TÜNDE-, PANNI-, és JÁWA-MOTORALKATRÉSZEKET.

Címünk:
Pécs,
Légszeszgyár utca 30.
Telefon: 20-99.

A tavasz is szebb új motoron

Új motort, új áron

	Régi ár	Új ár
Komár Moped 50 kem-es		4.020,—
MZ 125 kem-es, NDK motorkerékpár	10 500,—	9 550,—
MZ 250 kem-es, NDK motorkerékpár	18 100,—	16 500,—
Jáwa, cseh, 250 kem-es motorkerékp.	16 300,—	14 900,—
Jáwa, cseh, 350 kem-es motorkerékp.	19 400,—	17 700,—
IZS, szovjet, 350 kem-es motorkerékp.	18 200,—	15 800,—

Vásárolható a Baranya Kereskedelmi Vállalat szakboltjaiban

12. sz. Járműbolt, Pécs, Rákóczi út 52. (villanyrendőrnél).

112. sz. Műszaki Bolt, Komló, Lenin tér 6.

282. sz. Járműbolt, Mohács, Széchenyi tér 1.

304. sz. Műszaki Bolt, Siklós, Felszabadulás u. 11.

581. sz. Vegyesiparcikk bolt, Szászvár.

Nőnapra ajándékozzon

VIRÁGOT

családtagjainak, munkatársainak
OLCSÓ ÉS NAGYMENNYISÉGŰ CSERE-
VIRÁGZÓ DÍSZNÖVÉNNYEL
állunk vásárlóink rendelkezésére

Felhívjuk a vállalatok, intézmények és hivatalok figyelmét, hogy NŐNAPI VIRÁGIGÉNYÜKET már előre rendeljék meg virágüzleteinkben.

PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT

A Baranya Kereskedelmi Vállalat kezelésében

MEGNYÍLT

a

Tiszai Vegyi Kombinát

mintaboltja

Pécs, Kossuth Lajos utca 47. — Boltvezető: Erdős János

KÉRJÜK, KERESSE FEL!

Festékkülönlegességek
Festési bemutatók
Ingyenes szakmai tanácsok
Műanyagzsákok, fóliák
Műtrágya

Kedves vásárlóinkat

kisebb termékmintákkal

ajándékozzuk meg

a

Tiszai Vegyi Kombinát

termékei garantáltan jó minőségűek

Dolgozókat felvesznek

Az Árpádtetői Erdészet takarító hivatalsegédet azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés Árpádtetőn. (275)

*

A Heim Pál Gyermekkórház (Budapest VIII., Üllői út 86.) pályázatot hirdet 2 éves csecsemő- és gyermekápolónői tanfolyamra. Jelentkezhetnek érettségizett és 8 általános iskolát végzett hallgatók 17—32 éves korig. A képzés idejére teljes ellátást, vidékieknek pedig bentlakást is díjtalanul biztosítunk. Jelentkezési határidő: 1970. március hó 1. (276)

*

Takarítónőt azonnali belépéssel felveszünk. Nyugdíjas is jelentkezhet. 500. sz. Szakmunkásképző Intézet. Pécs, Rét u. 41. (277)

*

Érettségizett munkaerőt keresünk adminisztratív munkakörbe. Állami Biztosító városi fiókja. Pécs, Kossuth L. u. 42. (278)

*

Bártfa utcai iskola takarítónőket felvesz. (1308)

*

Kubikosokat, rakodókat, kresz-vizsgás kerti traktorvezetőt, női kert. segédmunkásokat alkalmaz a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme. Kedvezményes étkezés, utazás, 44 órás munkahét, férfiak részére korszerű munkásszállás. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a temető főbejáratával szemben. (267)

*

Gyakorlott gyors- és gépírónőt keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat. Kizárólag Pécsett lakók jelentkezzenek a főkönyvelőnél. Pécs, Rét u. 43. sz. (281)

*

Iparvállalat felvesz kezdő gépkönyvelőt és gépszámlázót azonnali hatállyal. Válaszokat „Belváros" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (46)

*

Keresünk vidéki kisvárosba gyakorlattal rendelkező építészmérnököt, vagy kultúrmérnököt beruházás műszaki ellenőrzés vezetésére azonnali belépéssel, valamint gépészeti és villamossági műszaki ellenőrzésben gyakorlattal rendelkező műszaki ellenőröket gépészmérnöki és erősáramú elektromérnöki végzettséggel. 1970. jún. 1-i belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés írásban „Nagyberuházás 6970" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (268)

*

A Bikali Állami Gazdaság tehenészeket felvesz. Fizetés kollektív szerződés szerint, üzemi konyhán étkezést biztosítunk. Jelentkezés írásban Bikali Állami Gazdaság, Bikal címen. (269)

*

Felvételre keresünk tervezésben és kivitelezésben jártas egy fő erősáramú villamostechnikust. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés írásban, vagy személyesen a Tabi Gépjavító Állomás igazgatójánál. (270)

*

Gépkocsivezetőket és árukihordókat állandó helybeni foglalkoztatással, csökkentett munkaidővel keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (253)

Pályázati felhívás!

Igazgatási osztályvezetői munkakör betöltésére.

Feltétel: Közgazdasági egyetemi végzettség, jogi ügyekben jártasság. A pályázatokat önéletrajzzal és eddigi tevékenység leírásával „Pécsi gyakorlott" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Vízvezetékszerelő szakmunkásokat felveszünk. Kereseti lehetőség teljesítménybér plusz prémium. Munkásszállás, napi háromszori étkezés van. Megegyezés esetén lakást biztosítunk. Jelentkezés levélben vagy személyesen Bikali Állami Gazdaság építési iroda, Bikal. (252)

*

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára felvesz férfi és női segédmunkásokat, autó- és motorszerelőket, lakatosokat és dömpervezetőket, kedvező fizetéssel. Jelentkezni lehet a gyár munkaügyi osztályán. (238)

*

Azonnali belépéssel felveszünk általános és vízépítő mérnököket és vízműépítő technikusokat budapesti és változó munkahelyekre, magas fizetéssel, 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés személyesen, önéletrajzzal. Vízügyi Építő Vállalat, Budapest, I., Márvány u. 1/C Személyzeti osztály. (847)

*

TMK-lakatost, vizsgával rendelkező fűtőt, (lehet nyugdíjas is) továbbá anyagmozgatókat felveszünk. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. Sopiana Gépgyár (Regős u. 8.) (272)

Traktorvezetőket, mezőgazdasági gépszerelőket és kovácsot alkalmazunk. Traktorvezetőknek lakást biztosítunk. Jelentkezés a Vasasi Jószerencsét Tsz. gépészeti vezetőjénél. (254)

*

Udvaros küldönci munkakörbe megbízható férfi munkaerőt alkalmaz a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság. Jelentkezés gondnokságon. (279)

*

Raktári munkást, valamint fiatalkorú fiút raktári munkára felveszünk. Pécsi Villanymalom. Pécs, Szigeti út 69. (66734)

*

Hálózati vízvezetékszerelőket, női és férfi segédmunkásokat különböző munkahelyekre, illemhelykezelőket, vízóraleolvasó fiúkat (14—18 éves), portáskapust, takarítónőt, villamos telepkezelőt, vizsgával rendelkező dolgozót külső telephelyre, állandó munkára felveszünk. Pécs, Zólyom u. 2. (1244)

*

Alumínium és rozsdamentes anyagok speciális hegesztéséhez gyakorlott hegesztőket, valamint 1 fő bádogos szakmunkást azonnali belépéssel felvesz a „Béke" Mg. Tsz. üzeme. Szabadszentkirály, Fő u. 134. Tel.: 3. (281)

8 általános iskolát végzett fiúkat

GÉPLAKATOS ÉS ESZTERGÁLYOS

szakmunkás tanulónak felvesz az

Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára Pécs, Vasút u. 2. sz.

Jómegjelenésű, tárgyalóképes női munkaerőt adminisztratív és pénztárosi munkakörbe keresünk. „Központban van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (66745)

*

Statisztikai munkakörbe felveszünk érettségizett fiatal munkaerőt. Jelentkezés 5. ÉPFU Megyeri u. 58. Üzemgazdasági Osztály. (66722)

*

Autóvillanyszerelőt és gépkocsivezetőket felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Jászai M. u. 2—4. (66721)

*

Gyakorlattal rendelkező fiatal férfi munkaerőt anyagbeszerzői munkakörbe felveszünk. Gépalkatrész ismerettel és motorkerékpárvezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Eddigi munkahelyek megnevezését tartalmazó részletes önéletrajz szükséges. Jelentkezés: Pécs, Kulich Gy. u. 13. Anyaggazdálkodási Osztály. (66708)

*

Segédmunkást felveszünk (lehet nyugdíjas is). Centrum Áruház, Kossuth Lajos u. 7., emelet. (66638)

*

Rádióműszerészeket felvesz MEGYESZER VÁLLALAT Pécs, Lyceum u. 4. (66687)

*

Takarítónőt és szakmai gyakorlattal rendelkező férfit rövidáru szakmába felveszünk. RÖVIKÖT pécsi lerakata. Pécs, Megyeri út 72. (66686)

*

Gépkocsivezetőket és segédmunkásokat felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezés: Rákóczi u. 1. garázsvezetőnél. (66632)

*

A Baranya megyei Tanács VB. Művelődésügyi Osztálya pályázatot hirdet a Gyermek- és Ifjúságvédő Intézetnél betöltendő 552I. ksz. gazdaságvezető I. elnevezésű állásra. A pályázatokat Baranya megyei Tanács VB. Művelődésügyi Osztályára kell beterjeszteni. (66681)

*

A Mecseki Szénbányák Pécsbánya Üzeme azonnali belépéssel alkalmaz elsősegélynyújtót. Női munkavállaló is lehet. Jelentkezni lehet az üzem munkaügyi vezetőjénél. (66669)

*

A Pécsi Kesztyűgyár Központi Üzeme felvételre keres átképzős gépi varrásra női munkaerőket 40 évesig. Betanulás után otthonvarrási lehetőség. Felveszünk továbbá 2 főt női betanított munkára, férfiakat kesztyűszabász átképzősnek és 1 főt fűtő segédmunkásnak. Jelentkezés: Pécs, Vincze u. 11—29. sz. (66667)

*

Gyakorlott gépírót keres számlázói munkakörbe, valamint segédmunkásokat a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. (66665)

*

A Pécsi Fémipari Vállalat autószerelőt, karosszérialakatos, lakatos, esztergályos szakmunkásokat, valamint női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. (66549)

*

Gyors- és gépírónőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a személyzeti osztályon. (66547)

állás

Bejárónőt keresek délutánra. Polláck Mihály u. 2/B Telefon: 60/536 mellék. Érdeklődni az esti órákban.

Óvodáskorú gyermekek gondozását távfűtéses, földszinti lakásomon vállalom. Szigeti új lakótelepen. — „Gyakorlat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1½ éves kislányom felügyeletére tiszta, rendes asszonyt keresek. „Távfűtés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Elcserélném 2 szoba összkomfortos, házfelügyelői lakásomat 1 szoba, konyhás + másfélszobás lakásra. „Bánki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gimnazista lány szobatársat keres fürdőszoba használattal a belvárosban. — „Gázfűtés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

III. kerületi tanácsnál levő, VI. emeleti, kettőszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat elcserélném 3 szobás hasonlóval. Telefon: 38-20.

Cserélek 2 szoba, távfűtéses lakást 3 szobás távfűtésesre. „Családi ok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás, házfelügyelői lakásomat elcserélném 2—2½ szobás főbérletire. „Főbérlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Pécs, I. ker., Vöröshadsereg útja 9. sz. alatti, 3 szobás, családi ház garázzsal, kerttel, főútvonal mellett eladó. Gazdálkodásra alkalmas, közművesített. 250 000 kp.

400 négyszögöl, fiatal olaszrizling olcsón eladó. Kalocsai, Harkány, Petőfi u. 53.

Harkányban, új rész központjában családi ház építésére alkalmas, 150 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Harkány, József A. u. 18.

ELADÓ KÉT DB HÁZHELY

a szentlőrinci TÜZÉP-telep nyugati oldalán, az állomáshoz közel, a VIRÁG UTCÁBAN Érdeklődés szentlőrinci ÁFÉSZ központi iroda Munkácsy M. u. 4.

Családi ház beköltözhetően 320 négyszögöl telekkel eladó. Pécsi cserelakást beszámítok. Szentlőrinc, Szabadság u. 13.

Beköltözhető, szoba, konyhás házrészem pince, szőlővel, elcserélném uránvárosiért vagy eladnám. — „Nyitnikék" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szigetvár, Kossuth tér 2. sz.
HÁROMSZOBÁS CSALÁDIHÁZ
szabadkézből eladó, benzinkút mellett

600 négyszögöl szőlő, 500 négyszögöl barackos málomi szőlőhegyen eladó. Érdeklődni: Endress György u. 9. V. 2.

Eladó Alsóbélatelepen 100 négyszögöl telek, kétszobás nyaralóval. „Családi ok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vennék buszmegállóhoz közel, kis családi házat, lakható épületet, esetleg házhelyet. 100 000 kp. „Ürögi út előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyha, 211 négyszögöl telekkel, építési lehetőséggel anyaggal, vagy anyag nélkül is eladó. — Pécs, Újhegy, Bor u. 23.

Uránvároshoz közel (Alsóhegy 79) eladó 700 négyszögöl szőlő 40 m² alapterületű épülettel. Érdeklődni: Cserkút, Petőfi u. 12. alatt

KETTŐ ÉS FÉL SZOBÁS, TÁVFŰTÉSES, SZÖVETKEZETI LAKÁST

cserék kp.-ért, „Márciusi költözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódligeten, partközelben, kétszobás nyaraló eladó. „Liget" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban egy családi házhelyet vennék. Ajánlatokat: „Tavaszi építkezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető lakóépülettel, autóbusztól 5 percre, 800 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Bem u. 1. sz. Órásüzletben.

Budapesti vállalat irodának, kéziraktárnak alkalmas (lehetőleg különálló) ÉPÜLETET KERES 1970. december 31-ig. Ajánlatokat a Bem utca hirdetőbe kérjük „Iroda" jeligére.

Pellérden háromszobás, családi ház és 1200 négyszögöl szőlő présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Hegedűs Mihályné, Pécs, 39-es dandár u. 9/B. III. em. 4.

vétel-eladás

Régi, magyar bélyeg- és motívumgyűjtemény eladó. Sallai u. 34., házfelügyelő, 17—19 óra. Vasárnap egész nap.

Parketta, ajtók, ablakok, mozaiklap, cserép, deszka, léc, gerenda, olcsón eladó. Szabadság út 17. házmesternél.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, sezlonok, egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók: MOLNÁRNÁL, Felsővámház u. 2. sz.

Emeletes, gyermekágy függönnyel, tv-szekrény, vitrines Kalor-kályha és teatűzhely eladó. Egész nap. Móré Fülöp utca 1/c., földszint 1. Steinmetz térnél új lakótelep.

Háló, szalon, háromajtós szekrény, rekamié eladó. Alkotmány u. 7. sz. Kisbútorüzletben.

8 darab öthónapos, fehér süldők eladók. Pécs, Basamalom út 9.

Nagyképernyős „Horizont" televízió eladó. Fürst Sándor u. 20.

SZÍNES, NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje, díjmentesen megküldjük! RÓZSÁK! Félezer fajta újdonság, ezüstfenyők, orgonák, gladioluszok, díszcserjék. Szállítás postán. Szalkai kertészet. Budapest, VI. Népköztársaság útja 2. szám

1 darab komplett fatüzelésű fürdőkályha, jó állapotban eladó. Érdeklődni: I. ker., Dobó I. u. 74. I. em. 4. a. Szombat, vasárnap.

JOLANA Graziella gitáromat eladom. Cím: Pécs, Kolozsvár u. 5/1, sz. III. em. 1.

Veszek ágybetéteket, szalont jó állapotban asztali tűzhelyet. Pécs, Vak Bottyán u. 60. Kálóczi

SZARVAS-AGANCSOT veszek, 20 kg-nál nagyobb mennyiségért házhoz megyek. Dárdai késes Siklós.

Kiskaliberű szivattyú 125-ös motorral, sürgősen eladó Józsa Imre, Siklós, Gordisai u. 13.

Jó állapotban levő, 8/100-as síkkötőgépet vennék. Molnár Józsefné Szekszárd Garay tér 9.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt hálószoba, konyha, heverő, sezlon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16 sz. (Nagyállomásnál).

Mokalor olajkályha eladó. Móra Ferenc u. 63. Mórócz.

A B. m. Állami Építőipari Vállalat jó állapotban lévő kézi sonkaszeletelő gépet keres megvételre. Ajánlatokat a központi gondnokhoz kérjük beadni. Pécs, Rákóczi út 56. szám.

Konyhabútor és gyermekágy eladó. Komló, Pécsi út 26.

BÚTOROK ÚJSZERŰ ÁLLAPOTBAN levők, olcsón eladók. Zsolnay u. 1. szám. Sóóky bútorüzlet.

Farodónyt, minden méretben, szekrény nélküli ablakra is, azonnali szállításra ajánlok. Javítást, szerelést vállalok. Szulik Kálmán Budapest, VI., Majakovszkij u. 108.

vegyes

ELROMLOTT TELEVÍZIÓT, RÁDIÓT helyszínen javít: BAGI, Hegyalja utca 41/3. sz.

Kiadó szoba, konyhás, szolgálati lakással, a városban 800 négyszögöl szőlő felesbérletbe. Érdeklődni: Megye u. 12.

Ujmecsekaljai kedves vevőinket értesítjük, hogy az Ybl Miklós u. 9. sz. alatti virágüzletünk naponta reggel 8 órától este 19 óráig tart nyitva.

Harkányban, vikendházat bérelnék, vagy albérletbe kivennék. „Megbízható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

gépjármű

Moszkvics 15 000 km-rel eladó. Dankó P. u. 6.

Eladó 1100-as Skoda, vizsgára felkészítve. Horváth László Uránváros, Tarr I. u. 6/b.

TRABANT ELADÓ. Árajánlatokat a Bem utcai hirdetőbe „0 km-es" jeligére.

Garázst bérelnék azonnal, a Steinmetz tér és Kórház tér közötti területen. Értesítést 61-68 telefonszámra kérek.

Trabant Limousin, 1972. évre szóló kiutalásomat átadom. „Árajánlat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyeremény-betétkönyvön nyert GÉPKOCSIT VESZEK. „0 km, Wartburg" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Autókerék díszkarikát, dísztárcsát készítőnél vásároljon. Minden típusra készít: Mészáros fémnyomó, Budapest, VI., Csengeri u. 66. Telefon: 127-584.

Kifogástalan állapotban levő R 16-os Renault eladó. Megtekinthető: Surányi M. u. 23.

CI-s WARTBURG Limousin garázsban tartott, eladó. Komló, Alkotmány u. 14.

házasság

Jól kereső, 173 cm, 56 éves özvegyember keresi azt a becsületes, 45—56-ig, egyedülálló, özvegy vagy elvált asszonyt, aki rendes, takarékos, megértő asszony tudna lenni, házasság céljából. Lakás van. „Nádfedél Faluvég" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Független, elvált vagy özvegyasszony ismeretségét keresem házasság céljából, aki iparomban segíteni tudna. Választ „Kisiparos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Vezető beosztású technikus, 36—41 év körüli hölgyek ismeretségét keresi házasság céljából. Berendezett lakás van. „Lehetőleg független" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

175/33, önhibáján kívül elvált csendes józanéletű, barna szakmunkás férfi, hozzáillő hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. Berendezett lakás, kocsi van. Csak pontos címre válaszolok. „3001" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló, nőtlen férfi, 33—37 éves, gyermektelen hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. „Lakás van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Középkorú, elvált férfi vagyok. Házzal szőlővel, rendezett anyagiakkal. Megismerkednék olyan középkorú asszonnyal aki boldogságot és megértést hozna otthonomba. Vidékiek is jelentkezzenek. „Az a tavasz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

170/31, elvált, gyermektelen, uránnál dolgozó szakmunkás, barna férfi vagyok. Megismerkednék házasság céljából 25—31 éves korú házias, szeretetre vágyódó hölggyel. Átmenetileg lakás szükséges. Fényképes levelet cím megjelölésével kérem. „Tavaszi esküvő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából 50 körüli, józan, független férfivel. Ingatlanom van. Fényképes választ „Vidéki egyedülálló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

48 éves, önhibáján kívül elvált asszony keresi házasság céljából korban hozzáillő intelligens férfi ismeretségét. „Míg élek, remélek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

180 magas, 20 éves fiatalember megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő lánnyal. „Keresem a boldogságot" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

27/175, barna autószerelő, minden anyagi gondtól mentesen megismerkedne leánnyal házasság céljából „1342" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

27/164, jó állásban levő, csinos érettségizett barna lány, hozzáilló, magas fiatalemberek levelét várja házasság céljából. Pécs 14 Pf. 25.

165 cm/23 éves, szőke, jó megjelenésű fiatal nő, 24 hónapos kislányával ezúton keresi 23—35-ig azt a fiatal, vagy gyermektelen, elvált embert aki szereti a családot. Lakással rendelkezők előnyben. Csak kézzel írott fényképes levelekre válaszolok. „Megértés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

SZÖVETKEZETÜNK

bérbe venne

20—25 m² fűtőfelületű 5—10 atm. nyomású, üzemképes

LOKOMOBIL gőzkazánt

Ajánlatot kérjük címünkre megküldeni

PÉCSI FAIPARI KTSZ
Pécs, Rózsa F. u. 20/1.

Keresünk megvételre 1 darab

Robur L. O. — 2501

típusú autóbuszt és 1 darab 175—350 literes **BETONKEVERŐGÉPET.**

Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság, Pécs, Rét utca 8. szám.
Ügyintéző: Teleki-Engel.
Telefon: 12-46, 61-79.

2 darab mozaiklap — durva

csiszológép

jó állapotban eladó.

VAS MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
Szombathely, Vörösbadsereg út 120.
Ügyintéző: Bánhidai. Tel.: 12-835.

Gyors- és gépírónőt

azonnali belépéssel felvesz

a Pécsi Vasas Ktsz.

Jelentkezés: Zsolnay Vilmos u. 15.

Egy központi fűtésszerelőt, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy vizsga nélküli kazánfűtőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66518)

*

Rajzkészséggel rendelkező fiatalokat (nőket) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (66517)

*

Adminisztrációban jártas gép- és gyorsírónőt sürgősen felveszünk. Bérezés megállapodás szerint, továbbá takarítónőket felveszünk. Jelentkezés Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. szám alatt. (282)

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint 2 év feletti gyakorlattal 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

Vízszigetelő átképző tanfolyamot

indít

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

A tanfolyam ideje alatt a jelentkezők szakmunkások mellett gyakorlati képzésen vesznek részt, és munkabért kapnak.

A tanfolyam sikeres elvégzése után bizonyítványt kapnak és szakmunkán foglalkoztatja őket a vállalat.

Jelentkezés:

a SZAKIPARI FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGEN PÉCS, RÓZSA FERENC UTCA 1.

Heti jegyzetünk

Nemzetközi kapcsolataink

A nemzetek közötti sportkapcsolatok tekintetében Baranya előkelő helyet foglal el az országban. Ez egyrészt a megye sportéletének fejlettségét is reprezentálja, de ezen túl valamennyi nemzetközi találkozó hozzájárul a különböző nemzetek fiai közötti barátság erősödéséhez is. Így, mondhatjuk, hogy a nemzetközi sportesemények mindig többet jelentenek, mint két csapat barátságos mérkőzése. Ezek az események mindig egy kicsit diplomáciai aktusként is elkönyvelhetők.

De maradjunk csak a sportnál. A nemzetközi találkozók mindig is élesztői voltak a sportélet fejlődésének. Elég talán, ha csupán a sok évtizedes magyar—osztrák labdarúgó találkozók sorozatára gondolunk. A magyar—osztrák válogatott találkozók azon túl, hogy mindig különleges futballcsemegét jelentettek Bécsben éppúgy, mint Budapesten, mind a két országban hozzásegítették a labdarúgósportot ahhoz, hogy az európai élvonalba emelkedjen. — Baranyában még nem alakult ki ilyen hosszú távú nemzetközi találkozók sorozata egyik sportágban sem. De tagadhatatlan az, hogy azokban a sportágakban, ahol megyénk sportolóinak rendszeresen alkalma nyílik más országok sportolóival összemérni erejüket, lemérhető a fejlődés. Gondoljunk csak a kézilabdázókra, akik minden évben több nemzetközi mérkőzést vívnak a pécsújhegyi kistadionban és külföldön.

Az igazi csemegét persze mindenkor a nemzetközi labdarúgó-mérkőzések jelentették és jelentik. Nem véletlen, hogy most a Vojvodina komlói és pécsi szereplését is nagy érdeklődés kíséri. — A jugoszláv labdarúgók már régóta kedves vendégeink. — Éppen a Vojvodina csapata egy ízben már a Dunántúli Napló Kupa küzdelmeiben is részt vett. Jó lenne, ha a Vojvodina, a jugoszláv labdarúgás egyik reprezentánsa a jövőben még többet szerepelne Baranyában. Talán egy nemzetközi kupamérkőzés-sorozat keretében lenne a leginkább megoldható a találkozók rendszeressé tétele. Egy ilyen hosszabb távú és rendszeres találkozósorozat csak használna mindkét félnek.

Persze, a nemzetközi találkozók megszervezése nem egyszerű dolog. Hiszen mindenütt, minden csapatnak hazai kötelezettségei is vannak. Helyt kell állni a bajnokságban, válogatottakat kell adni a nemzeti színeket képviselő csapatoknak. Azután egyre szaporodik a nemzetközi kupaviadalok száma, ami szintén nehezíti az egyesületek dolgát. De ennek ellenére Baranya idei nemzetközi sportnaptára sok érdekes eseményt tartogat még. Többek között a jubileumi év kapcsán a lvovi terület sportolóit is üdvözölhetjük majd Baranyában, és bizonyára más országok képviselői is ellátogatnak hozzánk.

— K —

JÓL SZEREPELTEK A PÉCSIEK ROMÁNIÁBAN

Romániában versenyeztek a pécsi asztali labdarúgók. Temesvár után Nagyváradon tartottak nagysikerű bemutatót a pécsiek. A PVSK csapata Kolozsváron nemzetközi tornán is részt vett, ahol Marosvásárhely ellen 14:5 arányban győzött. A Kolozsvár—Marosvásárhely mérkőzésen a kolozsváriak nyertek 17:15-re, a Kolozsvár—PVSK összecsapáson is a román csapat nyert 19:13 arányban. A kolozsvári csapatból Kovács I., Debarczi, Szél, Paizs, a marosvásárhelyi együttesből Dobay, dr. Tóth, dr. Kovács szerepelt a legjobban. A pécsieknél különösen Szendrei II., Balogh, Weisz, és Kohelka játszott eredményesen.

A pécsi asztali labdarúgók örömmel értesültek: jövő évben Európa-bajnokságot rendeznek első ízben a sportágban. A verseny megszervezésére Magyarország kapott megbízatást. A színhely kijelölésénél Budapest mellett Pécs is számításba jön.

DPV SPORT

Ezerötszáz néző, több száz kintrekedt szurkoló

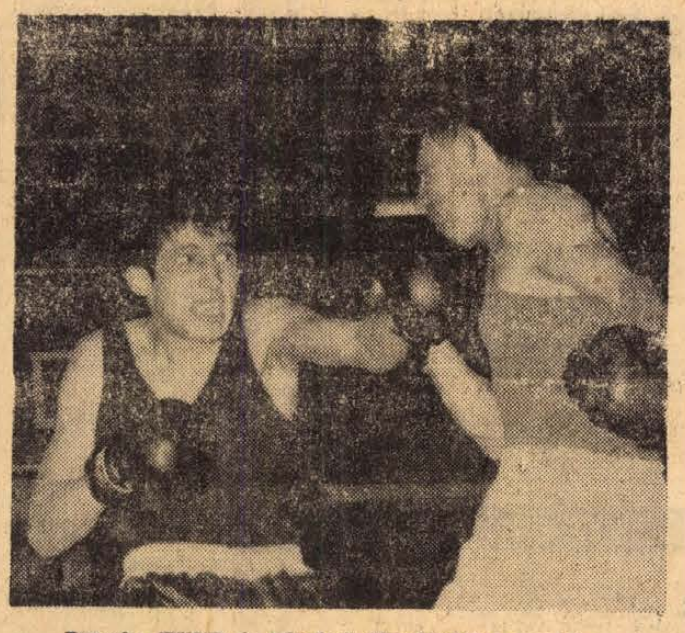
Sikeres rajt az ökölvívó NB I-ben

Pécsi VSK—Tatabányai Bányász 12:10

Rangosra tervezték a nyitányt — rangosra is sikerült. Behangszórózott terem, újrafestett falak, kellemes meleg és nagy példányszámban nyomtatott csapatösszeállítás várta az érdeklődő szurkolókat. Mindezt sajnos csak körülbelül ezerötszázan élvezhették, mert negyed órával az ünnepélyes felvonulás előtt be kellett szüntetni a jegyárusítást, a csarnok megtelt! Így azután a szurkolók sportprodukciójával kezdődött a találkozó, ugyanis a kintrekedt mintegy kétszáz érdeklődő a szomszédos háztetőre, ment a három méter magas ablakok párkányára tornászta fel magát, onnan nézte végig a találkozót, a bepárásodott ablaküvegen át.

A nagyon várt találkozót, mely örömhírrel kezdődött. A tatabányaiak papírsúlyban nem indítottak versenyzőt, a könnyű súlyú Kuborczik pedik nem jelent meg a reggeli mérlegelésnél így a pécsi Csiszárnak és Némethnek nem akadt dolga, 4:0-ás állással indult az NB I-es csapatbajnoki mérkőzés. Először *Tatai Csaba* lépett a szorítóba, *Szabó* ellenében. A megilletődötten kezdő pécsi fiú végül is egyhangú pontozással, fölényesen győzött. Elhangzott az első vastaps. Az előny tovább nőtt, melyet azonban a fiatal *Puporka* nem tudott megtoldani. Passzívan, rutintalanul küzdött, az újonc tehetségnek még nagy feladatot jelentett a tatabányaiak egyik legponterősebb embere, a stílusosan boxoló *Börgöndi*.

A második vastaps *Sárdinak* szólt, aki most mutatkozott be először vasutas színekben, mégpedig kitűnően. Okosan taktikázva, lelkesen küzdve győzött *Láng* ellen, biztos fölénnyel. A kisváltósúly pontjait már mindenki előre az ellenfélnek jósolta. Azonban meg kellett azért



Puporka (PVSK) és Börgöndi (Tatabánya) a szorítóban.

keményen küzdeni, mert *Dobszai* erősen megdolgoztatta *Harcsát* a győzelemért, mely ennek ellenére igazságos volt, a fejlettebb technika, a finomabb iskola győzött.

Egészen más körülmények között kapott ki *Kovács I. István*, aki alig tudott ellenállást kifejteni a kemény ökléről, hatalmas ütéseiről országszerte rettegett *Tóth József* ellen. Horváth Géza edző egy kiütéshez közelálló helyzetet mentett meg törölközőjével.

Meg kellett hajolni a tapasztaltság, a nagyobb tudás előtt, ebbe hamarosan belenyugodtak a nézők, de a következő két elvesztett pontot már annál inkább sajnálták. A szintén most bemutatkozó *Kovács József* nagyon biztatóan kezdett a lassú mozgású *Turza* ellen. Ha az első menet taktikáját végig folytatja — szurkálás, ellépés — akkor győzelemmel mutatkozott volna be az ügyes pécsi fiú. Ezzel a két ponttal kiegyenlítettek a tatabányaiak. Az érdeklődés a válogatott, többszörös magyar bajnok *Kovács II. István* felé irányult. Ő nehezen lendült bele, csak két kapott ütés után ocsúdott fel, de azután olyan fölényre tett szert, hogy ellenfele a harmadik menetben már csak amolyan homokzsák szerepet töltött be.

A fordulópontot és az est nagy fegyvertényét a félnehézsúlyú *Józsi Valér* szolgáltatta. Rácáfolt az őtet féltőkre — ragyogó mérkőzésen, hatalmas küzdelemben nagyon értékes győzelmet aratott a magyar ökölvívás egyik erőssége — *Dobó* felett. A nehézsúly így már nem döntött, szerencsére, mert *Szentgyörgyvári* meg sem tudta mozdítani a jóval mázsás súly feletti *Hetzmannt*.

Somogyvári Valéria

Jó mérkőzésen mutatkozott be a Vojvodina Komlón

Vojvodina—Komló 1:1 (1:0)

A hazánkban vendégszereplő jugoszláv Vojvodina szombaton délután Komlón 1000 néző előtt, Sümegi játékvezető irányításával lépett pályára. A két csapat összeállítása: Vojvodina: Opovics — Alekszics, Zemkó, Karamehmedovics, Brzics, Szavics, Kurcinák, Rodics, Radoszav, Ivezics, Andrics. Komló: Erdősi — Kótai, Csordás I., Fenyvesi — Solymosi, Makrai — Bordács, (Egri), Juhász, Horváth, (Földi), Mohácsik, (Ficzkó), Csordás II.

A vendégegyüttes már a játék elején fölényt harcolt ki. A 7. percben Radoszav közeli lövésébe Erdősi belelépett. Nem sokkal később Szavics 5 méterről a léc mellé pergetett. A Vojvodina bátrabban kezdeményezett, a komlóiak csak küzdőképességben vették fel velük a versenyt. A 21. percben Brzics 20 méteres lövését Erdősi a bal saroknál tette ártalmatlanná. Aztán Ivezics 3 lépésről fejelt — Erdősi kezébe. A sorozatos jugoszláv kezdeményezés a 41. percben gólt eredményezett. Szögletrúgás alkalmával Erdősi kiejtette a beívelt labdát és a szemfüles Andricsnak a gólvonal előtt nem volt nehéz a hálóba továbbítani. 1:0.

Szünet után a Bányász lendült támadásba. Javult a mérkőzés színvonala is. Ebben az időszakban a kék-fehér gárda uralta jobbára a mezőnyt, s a 70. percben egy formás támadás meghozta az egyenlítő gólt. Juhász a balszélen elhúzott, középre játszott és Solymosi 6 méterről védhetetlenül fejelt a kapu közepébe. 1:1.

A találkozót két ellentétes félidő jellemezte. Előbb a Vojvodina kulturált játékkal lepte meg a bányászokat. Ebben az időszakban a Vojvodina szinte ellenállhatatlannak bizonyult.

Fordulás után mintha kicserélték volna a hazaiakat, a cserék révén egyre jobban játékba lendültek. A közönségnek tetszett a játék, különösen a második félidő elégítette ki az igényeket. A vendégeknél a középpályások és a csatárok tűntek ki —, de csak az első félidőben. — A komlóiak védelme jól állt a lábán, különösen Fenyvesi és Makray, valamint a második félidőben beállt Ficzkó jelentett új színt. Elől a gyorsmozgású Solymosi, a Horváthot helyettesítő Földi és Juhász játéka emelkedett az átlag fölé.

A Vojvodina 18 fős kerete vasárnap, vagyis ma délután 3 órakor a PVSK edzőpályáján a Pécsi Dózsával méri össze tudását.

Komlóiak egyik heves támadása veszélyes helyzetet teremtett a vendégcsapat kapuja előtt.

Hétfőn az NDK-ba utaznak a Bányász női kézilabdázói

A Pécsi Bányász női kézilabda szakosztálya meghívást kapott az NDK-beli Weisenfels együttesétől. A pécsiek szívesen teszenek eleget a meghívásnak és hétfőn indulnak el a portyára. A program szerint Halle-Neustadt-ban február 26-án a vendéglátó Weisenfels csapatával, 28-án a Gera együttesével játszanak. A csapat vezetője Duga Károly, a Pécsi Bányász elnökségi tagja, Zákányi Bálint edző, és Nagy Ferenc intéző. A turnán 13 játékos vesz részt, a csapat március 3-án a déli órákban érkezik vissza Pécsre.

27 mérkőzés a labdarúgó MNK-ban

Vasárnap 27 mérkőzéssel megkezdődnek a labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa megyei selejtezői. Az első fordulóban járási, megyei I., II. osztályú és NB III-as csapatok lépnek pályára. Az első forduló érdekesebbnek ígérkező találkozóit az NB III-as csapatok mérkőzései jelentik. A következő mérkőzések kerülnek sorra vasárnap: Magyarboly—PVSK, Mecsekpölöske—PEAC, Kaposszekcső—Honvéd Steinmetz SE, Görcsöny—Pécsi Helyiipar, Dunaszekcső—Mohácsi TSZTE, Gödrekeresztur—Pécsi Volán SC. A második forduló mérkőzéseit március 1-én bonyolítják le.

Idén is lesz kispályás labdarúgás

Az MTS Pécs városi Tanácsa és a városi Labdarúgó Szövetség 1970-ben is megrendezi a nagy népszerűségnek örvendő pécsi kispályás labdarúgó bajnokságokat. A Szervező Bizottság nevezéseket március 20-ig fogad el. Nevezési lapokat kizárólag csak személyesen lehet beadni, minden pénteki napon 16.30 és 17.30 között, az MTS Megye utcai székházában. A Vörös Meteor csoport nevezéseit a Jókai téri terliszter mintaboltban várjuk.

● **NEW YORK: Az Egyesült Államok fedettpályás teniszbajnokságában Salysbury-ban a férfi egyes negyeddöntőjében ismét született egy nagy meglepetés. El Shafei, az EAK élversenyzője legyőzte Rod Lavert, az 1969-es év kiemelkedően legnagyobb teniszezőjét. El Shafeinek ez a második versenye a hivatásos játékosok között. A másik negyeddöntőben az amerikai Richey fölényesen győzött honfitársa, Osborne ellen.**

25 év a magyar sportban

A sportok királynője, az atlétika

A felszabadulás után az első igazán nagy sikert az 1948. évi londoni olimpián érték el a magyar atléták. Németh Imre kalapácsvetésben, Gyarmati Olga távolugrásban nyert aranyérmet, s a hagyománynak megfelelően a gerelyhajításban is volt magyar dobogós helyezett Várszegi József személyében.

A berni, 1954. évi Európa-bajnokságon nyert négy aranyérem volt a „beindítója" a magyar középtávfutás fénykorának. 1953-tól Iharos és Rózsavölgyi személyében két olyan klasszissal rendelkezett a magyar középtávfutás, akiknek szereplése a világ minden pályáján eseménynek számított. Sorra döntötték a világcsúcsokat, s ebben az időben annyira népszerű lett a sportág Magyarországon is, hogy egy-egy csúcskísérleti versenyre 10—15 000 néző is megjelent a népstadionban.

1956 után jelentős visszaesés következett be. Rózsavölgyiék kiöregedésével a futó-számokban alig-alig hallattak magukról a magyar atléták s csak a kalapácsvetés volt az, amelyben **Csermák, majd Zsivótzky** jóvoltából **nem szakadt meg** a sorozat. A stockholmi Európa-bajnokság jelentette a mélypontot, amelyen csak bronzérmek jutottak a magyaroknak.

Közben a női atléták közül a gerelyhajítónők futottak be a nemzetközi élvonalba. Ez az a szám, amelyben R. Németh Angéla, R. Antal Márta és újabban V. Paulányi Magda révén klasszisokkal rendelkezik atlétikánk.

A budapesti Európa-bajnokságon tisztes eredményeket értek el legjobbjaink, tavaly Athénben R. Németh Angéla arany, V. Paulányi Magda ezüstérmet szerzett.

Összesítő táblázat az 1—6. helyekről.

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
Olimpiákon	5	7	11	7	7	2
Európa-bajnokságon	8	6	11	7	15	17

A magyar versenyzők által felállított világcsúcsok:

1000 m: Rózsavölgyi István, 2:19.0 p., 1955, Tata.

1500 m: Iharos Sándor 3:40.8 p., 1955. Helsinki, Tábori László 3:40.8 p. 1955, Osló, Rózsavölgyi István 3:40.6 p., 1956. Tata.

3000 m: Iharos Sándor **7:55.6 p., 1955. Budapest.**

5000 m: Iharos Sándor 13:50.8 p., 1955. Budapest, Iharos Sándor 13:40.6 p., 1955. Budapest.

10 000 m: Iharos Sándor 29:42.8 p., 1956. Budapest.

2 mérföld: Iharos Sándor 8:33.4 p., 1955. London.

3 mérföld: Iharos Sándor 13:14.2 p., 1955. Budapest.

6 mérföld: Iharos Sándor 27:43.8 p., 1956. Budapest.

3000 m akadály: Rozsnyói Sándor 8:35.6 p., 1956. Budapest.

4x1500 m: magyar válogatott: 15:29.2 p., 1953. Budapest. Magyar válogatott: 15:21.2 p., 1954. Budapest. Magyar válogatott: 15:14.8 p., 1955. Budapest.

Kalapácsvetés: Németh Imre 59.02 m. 1948. Tata. Németh Imre 59.57 m 1949. Katowicze. Németh Imre 59.88 m. 1950. Budapest. Csermák József 60.34 m. 1952 Helsinki. Zsivótzky Gyula 73.74 m. 1965. Debrecen Zsivótzky Gyula 73.76 m. 1968. Budapest.

880 yard, női: Kazi Aranka 2:11.6 p., 1954. Budapest.

3x880 yard váltó: magyar válogatott 6:36.2 p., 1954. Budapest.

Mai sportműsor

Labdarúgás: Nemzetközi mérkőzés: Pécsi Dózsa—Vojvodina, PVSK-pálya, 15.00. Előkészületi mérkőzések: Pécsi Dózsa II.—Dózsa ifi, PVSK-pálya, 13.15, Nagymányoki Brikett SK—Pécsi Bányász, Nagymányok, 14.30.

Birkózás: Megyei ifjúsági és felnőtt egyéni szabadfogású bajnokság, Pécsújhegy, Bányász Sportház, 10.00.

Kosárlabda: Dunántúli Napló Kupa mérkőzés: PEAC—Komlói Bányász, férfiak, Egyetemi tornacsarnok, 16.00.

Ökölvívás: NB I. B csb. mérkőzés: Honvéd Steinmetz SE—Kecskeméti Fémmunkás, PVSK-csarnok, 10.00.

Röplabda: Főiskolás bajnoki mérkőzés: Baja: Vízügyi Techn.—PEAC, férfiak, Baja, 11.00. Teremkupa mérkőzések a Tanárképző Főiskolán: Pécsi Tanárképző—Komlói Bányász, férfiak, 9.00, Pécsi Tanárképző—Szigetvár, férfiak, 10.00, az 506-os ITSK Építők úti termében: 506-os ITSK—Cserdi, férfiak, 9.30, PEAC ifjúsági—Berkesd, férfiak, 10.25, 506-os ITSK—Berkesd, férfiak, 11.00, a Tiborc utcai általános iskola termében: Janus Gimn.—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer, nők, 9.00, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer II.—Komlói Carbon, nők, 10.00, Pécsi Vörös Meteor Elelmiszer ifjúsági—Pécsi Vörös Meteor II., nők, 11.00, PEAC ifjúsági—Komlói Carbon, nők, 12.00.

Vívás: 14, 15, 16, 17 évesek területi seregszemléje, Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz.: 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Weiler Rezső

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalokna és kézbesítőknél. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 46. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 24., kedd

A tartalomból:

A megifjodó város
(3 oldal)

Bővítik a mecseki parkerdőt
(3 oldal)

Mit tud a mini konzervgyár?
(3 oldal)

A vörös vándorzászló kötelez
(5. oldal)

Negyvenötösök

Mióta csak az új világot építjük szabad hazánk földjén, mindig varázsa, jelentősége volt a szónak: negyvenötösök. Hiszen mindenki tudja, hogy ez a fogalom azokat a bátor, erőshitű embereket jelenti, akik szabadságunk születésének esztendejében léptek be a pártba. Negyedszázad telt el azóta, s most, az évfordulóra készülődvén meghatottan érezzük, hogy a fogalom jelképpé nőtt. Egy történelmi tettekben, küzdelmekben gazdag negyedszázad gondjai, alkotásai sűrűsödtek benne.

Hiszen ők voltak — a negyvenötösök —, akik annak idején a nagy munkát elsőként kezdték. Ők voltak — a régi, illegális harcosok nyomában — az új élet megteremtésének pionírjai, akik először ismerték fel a tennivalókat és elsőkként vállalták az új haza felépítésének terheit, kockázatát.

Építeni! Ez volt akkor az első számú teendő. A romok helyén életet, munkát, biztonságot teremteni. Hiszen fedél sem volt az emberek sokasága feje fölött. S nemcsak a Dunába roskadt hidak, az üszkös házfalak, a kiégett gyárak lehelték a reménytelenséget, hanem az emberek tekintete is. Egy értelmetlen, vesztett háború után, a halottak százezreit gyászolva, Hitler utolsó csatlósának bélyegével homlokán a magyar nép nem tudta, milyen sors vár rá, s még kevésbé azt, merre tartson. Most negyedszázad múltán az akkori legbizakodóbbak is úgy emlékeznek, hogy ötven esztendőnél kevesebb idő alatt el sem tudták képzelni a sebek gyógyulását. S akkor álltak csatasorba ők, a negyvenötösök, hogy szembeszálljanak a reménytelenséggel, hogy a kétségbeesés helyett munkára, a gyötrő önvádaskodás helyett helyes önismeretre, a jövőbe vetett bizalomra serkentsék népüket. Anélkül, hogy a közös felelősséget kisebbítették volna, iparkodtak meggyőzni az embereket arról, hogy nem a nép volt a csatlós, hanem a Horthy-klikk. S hogy a mi népünknek sohasem volt semmi elszámolni valója sem a nagy szovjet országgal, sem a haladás más erőivel. S hogy ez a nép mindig tudta tennivalóit, ha helyes utat, jó példát mutattak neki. S ők vállalkoztak a példamutatásra. Többségükben egyszerű emberek, munkások, parasztok, értelmiségiek.

Akkor a lelkesedés lázában talán nem is tudták pontosan, hogy milyen nagy tettre vállalkoztak. Csak azt tudták, hogy az élen kell járniuk. Hogy éhesen, rongyoskodva is fürgébben kell forgatniuk a romeltakarító csákányt és lapátot, mint a többieknek. S forgatták becsülettel, amíg csak helyre nem állt a rend, meg nem indult az élet vérkeringése. S akkor jöttek a nehezebb tennivalók. Építeni az újat, megteremteni azt a világot, amely csak képzeletükben élt, de gyakorlatuk nem volt, nem is lehetett az építésében. Sokan közülük gyárak, hivatalok, kisebb-nagyobb közösségek élére kerültek, bonyolult tennivalók várták őket.

Ehhez a munkához már nem volt elég a hit, a meggyőződés. Tudás, műveltség kellett. Olyan művelt, okos kommunisták sokaságára volt szükség, akik nem csupán a szívükben hordják az újat, hanem szakmailag, tudás dolgában is felkészültek a tennivalókra. A harcos élgárda tehát fegyverei közé sorolta a könyvet is. Felnőtt emberek, őszhajú és fiatalabb negyvenötösök sokasága kezdett tanulni.

Ezt a megfeszített munkát nem mindnyájan bírták. Akadt közöttük olyan is, aki a rárótt feladatok terhe alatt sok tanulásra, diploma szerzésre nemigen gondolhatott. Aki kettő-három helyett, a tanulók helyett is dolgozott, s a mindennapi tettek nagy iskolájában vizsgázott jelesre. Sokszor kellett vizsgázniuk, sok volt a buktató. A többség mégis helytállt, becsülettel, mert a párt és a nép iránti hűség volt az iránytűje. Helytállt akkor is, amikor a lenini normákkal keveset törődő vezetők megpróbáltak visszaélni hitével, meggyőződésével. S akkor is, amikor az ellenforradalmi lázadás megkísérelte szétverni, eltemetni mindazt, amit a felszabadult nép alkotott.

Nem voltak különös emberek, nem műveltek csodákat. Tévedtek és hibáztak is, mint mások. Egyvalamiben mégis többek voltak az átlagosnál. Mindig, minden helyzetben volt tartalék hitük és erejük a megújulásra, a hibák felismerésére és kijavítására.

Nem mindnyájan bírták a lépést a súlyosbodó tennivalókkal. Akadtak közöttük méltatlanok is. De a nagy többség becsülettel tette, amire képes volt. Dolgozott, harcolt a jövőért, munkálta az új, a művelt, fiatalabb nemzedék útját. Nevelte a fiatalokat, hogy méltón vehessék át a forradalmi stafétabotot. Oroszlánrészük van abban, amit a negyedszázad alatt megteremtettünk. S bármilyen poszton, munka vagy pihenés közben érje is őket a huszonötéves évforduló, megbecsüléssel, tisztelettel hajtunk fejet tettek előtt.

NSZK—NDK technikai megbeszélés

Kijelölték a Brandt-vezette delegáció tagjait

Bonn:

Mint Bonnban héttőn hivatalosan közölték, Sahm kancellári hivatali osztályvezető és Schuessler, az NDK minisztertanácsi hivatalának helyettes vezetője telefonon megállapodott, hogy március 2-án találkoznak Berlinben a minisztertanács épületében a Stoph—Brandt megbeszélés végleges időpontjának és az ezzel összefüggő technikai és protokolláris problémáknak a tisztázására.

Bonnban közben kijelölték a Brandt-vezette delegáció tagjait. A kancellárt Franke, a belnémet kapcsolatok ügyeinek minisztere és Dorn FDP-képviselő, a belügyminisztérium parlamenti államtitkára kísérné el Berlinbe. Szakértőként tagja lenne a küldöttségnek Ahlers államtitkár, a bonni kormány szóvivője is.

Erich Honecker: Tisztázni kell a jelenlegi bonni kormány szerepét

Az NSZEP központi lapja, a Neues Deutschland vasárnapi számában közölte Erich Honeckernek, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának a Karl Marx Pártfőiskolán február 16-án elmondott beszédét, amelyben állást foglalt a második világháború utáni történelmi fejlődés, a szociáldemokrata vezetők politikája, s a jelenlegi helyzet néhány kérdésében.

Beszédében aláhúzta, hogy a Német Szövetségi Köztársaság monopoltőkés imperialista állam, s ezért elkerülhetetlenül tisztázni kell, milyen szerepet tölt be a jelenlegi bonni kormány a nyugatnémet imperializmus taktikájában és stratégiájában.

Hangsúlyozta: a kérdés megítélésénél abból kell kiindulni, hogy az imperialisták nem mondtak le a szocializmus elleni agresszív terveikről, csak taktikájukat változtatták meg, és a „konfrontáció" helyett „kooperáció", „a divergencia" helyett „konvergencia" jelszava mögött a szocializmus elleni harc módosított változatai rejtőznek.

Az erőviszonyok megváltozása nyomán kialakított új imperialista taktikát tükrözi a bonni kormányváltozás — hangoztatta Erich Honecker.

A továbbiakban hangoztatta, hogy a monopoltőke két fő feladata végrehajtására szemelte ki a szociáldemokrata szabad demokrata kormányt:

① A szocialista országokba való hosszabbtávú behatolással „kaput nyitni a Kelet felé".

② A nyugat-németországi monopoltőkés rendszer belső ellentmondásait figyelembevéve hatékonyabbá tennie a rendszert a szocializmus elleni küzdelem számára.

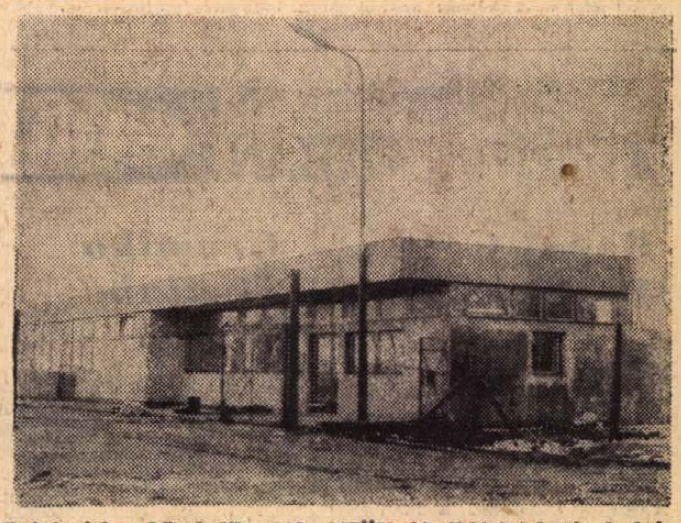
Hangsúlyozta, hogy nem szabad jelentőséget tulajdonítani a nyugatnémet szociáldemokraták és kereszténydemokraták közötti vitának, mert ezek nem érintik elvi egységüket, s csak módszerbeli különbségekről van szó.

Kijelentette, az úgynevezett hídépítési politika nyilvánvalóan azt a célt szolgálja, hogy adott alkalommal a nyugatnémet Bundeswehr „ezen a hídon át masíroz-zon".

Ismételten hangsúlyozta, hogy a Német Szövetségi Köztársaságnak a két német állam közötti erőszakot kizáró szerződésére tett ajánlata teljesen értéktelen, ha ezt nem előzi meg a Német Demokratikus Köztársaság nemzetközi jogi érvényű elismerése.

Kiemelte, az európai status quo elismerésének fontosságát és rámutatott, hogy a nyugatnémet kormány békés szándékokat hangsúlyozó szavaival, tulajdonképpen a régi revansista politika folytatására irányuló szándékát akarja elködösíteni.

„Ehhez a Szovjetunió és a többi szocialista ország, közte az NDK, a béke érdekében, sohasem fogja a kezét nyújtani" — hangoztatta az NSZEP Politikai Bizottságának tagja.



Befejezéshez közeledik a 12. AKÖV új siklósi telepének építése. Az új, korszerű létesítmény beruházási költségei meghaladják a hétmillió forintot.

Szokolai felv.

Negyvenkét fok

hőmérsékleti különbség Európában

Megjött az enyhülés

Február utolsó hetének kezdetére a Koppenhága—Bukarest vonal időjárási szempontból kettészakította Európát. Ettől a vonaltól északkeletre tovább tartotta magát a sarki hideg. Itt éjszaka mínusz 10—mínusz 20, sőt a Botteni-öböl északi részén mínusz 30—mínusz 32 fokot is mértek. Ugyanakkor a másik oldalon az óceáni eredetű enyhe légtömegek plusz 20 fok körüli hőmérsékleteket teremtettek, sőt Dél-Spanyolországban, Valencia tájékán vasárnap plusz 25 fok meleg volt. A Fehértenger és Dél-Spanyolország hőmérséklete között tehát 42 fok volt a különbség.

Hazánkban a hét csapadékosan kezdődött. Hétfőn reggel a Budapest—Kecskemét Békéscsaba vonaltól északkeletre havazott, másutt az eső esett. Később az esőzés az ország nyugati részében megszűnt, a felhőzet felszakadozott, s a megélénkült, sőt megerősödött nyugati-északnyugati szél meghozta a meleget. A nyugati országrészeken plusz 8—10 fokot mértek, miközben Debrecen és Békéscsaba környékén 0 és plusz 3 fok között ingadozott a hőmérséklet.

Kedden előreláthatólag már az egész országban az enyhe levegő veszi át az uralmat.

Csökkent a belvízveszély Baranyában

Húszmillió forint talajjavításra, belvízrendezésre

A hétfő reggeli kiadós zápor inkább a munkába igyekvő pécsi embereket áztatta el, s szerencsére nem a belvizet szaporította a határban. A Dráva környékén nyolc, más helyeken csupán két milliméter csapadékot mértek, így a belvízveszély nem fokozódott. Az elöntött terület ma már nem hatezer, hanem négyezer hold. A mezőgazdasági üzemek értékes területeket mentettek meg a vetéseken húzott ideiglenes csatornákkal. Alsószentmártonban építik a végleges mentesítő árkot a cigánytelep megvédésére. A szivattyútelepek működnek, s ha nagyobb csapadék nem hullik, két héten belül a belvízveszély megszünik. A talajvíztől fenyegetett épületek megmentésére az intézkedések folyamatban vannak.

A Szigetvártól Sellye irányában húzódó területen gazdálkodó termelőszövetkezetek sovány, alacsonyan fekvő földjein lévő belvíz, szinte minden évben nagy károk előidézője. Ezért tavaly állami dotációból megkezdődött egy több közös gazdaságot érintő talajjavítási és belvízrendezési program megvalósítása. Hobol, Kétújfalu, Teklafalu és még más községek határában 20 millió forintot fordítottak ilyen célra az elmúlt évben.

A MEZŐBER tervei alapján és kivitelezésében a napokban kezdetét vette a program második lépcsőjének megvalósítása is. 1970-ben újabb 20 millió forintból javítják a mezőgazdaságilag művelt területeket, elvezetik a belvizeket, üzemi utakat alakítanak ki, valamint táblásítanak. Hobol határában 2,1, Kétújfalun 4,5, Teklafalun 1,5, Magyarteleken 4,4, Királyegyházán 4,8, Sellyén 2,3 millió forint értékű munkát végez az idén a MEZŐBER. A tervek szerint Okorág határrendezésére mintegy 400 ezer forintot fordítanak.

A MISINA, ÁRPÁDTETŐRŐL

Erb János felvétele

A Swissair svájci utasszállító repülőgép tragédiája

A würlingeni erdőben lezuhant svájci repülőgép 47 utasa vesztette életét. A képen: az áldozatok holttestét szállítják el.

A katasztrófa oka ismeretlen

Zürich: A svájci légitársaság közzétette annak a drámai rádióbeszélgetésnek a szövegét, amely közvetlenül a Coronado-gép szombati katasztrófája előtt zajlott le a parancsnok és az egyik irányítótorony között. A pilóta szavai: „robbanásra gyanakszom a gép hátsó részén"... „Tűz a fedélzeten. Kérdés: azonnali leszállás?"... „Rendőri vizsgálatot kérek"... „Füst a fedélzeten"... és végül, az utolsó megállapítás: „Már semmit sem tehetünk. Isten velük".

A Svájci Szövetségi Minisztertanács hétfőn rendkívüli ülést tartott, hogy azokról a lépésekről döntsön, „amelyek szükségesek, ha kiderül, hogy valóban szabotázscselekmény okozta a gép vesztét". Dr. Kurt Lier, a bűnügyi és légügyi szakértőkből összeállított ötvenfőnyi vizsgálóbizottság vezetője azonban, nem törődve a nyugat-európai sajtó hangulatával, még vasárnap este is azt mondotta újságíróknak, hogy egyelőre még nem lehet tárgyilagosan kimondani a szabotázst.

A nyugat-európai légitársaságok vasárnap óta nem szállítanak teherárut és postacsomagot Izraelbe. Az angol BOAC 48 órás embargót vezetett be, az ugyancsak angol BEA tilalma határozatlan időre szól. A Swissair és az osztrák légitársaság, az AUA, bizonytalan időre beszüntette a légiszállítást Izraelbe, az AIR France, a nyugatnémet Lufthansa és a holland KLM tilalma átmeneti. Minden nyugat-európai nagyváros repülőterén fokozták a légiutasok poggyászának ellenőrzését, Rómában röntgent is használnak.

Izrael a légitársaságok „biztonsági embargóját" sérelmesnek tartja. Izrael londoni nagykövete kijelentette, hogy a légitársaságok döntése: „kapituláció". Foglalkozott az üggyel a jeruzsálemi minisztertanács is, amely vasárnap kétszer is tanácskozott.

Az egyiptomi lapok egyébként nem közölték le az egyik szakadár palesztinai ellenálló szervezet, az úgynevezett „palesztinai népi felszabadítási front főparancsnokságának" szombati kérkedő nyilatkozatát, amely felelősséget vállal a Swissair elleni „merényletért". A nyilatkozatot később visszavonták, a beiruti „szóvivőt" dezavuálták. De ez már későn jött ahhoz, hogy a nyilatkozat — amelyet Ammanban provokációsnak neveztek — ne jelenjék meg.

Frankfurt: Vasárnap délután a frankfurti rendőrség körözést adott ki két külföldi illetőségű férfi ellen és megadta személyleírásukat is.

A két ember pénteken reggel egy frankfurti postahivatalban légipostai csomagot adott fel Tel Avivba, amelyet rádióként regisztráltak.

A rendőrség feltételezése szerint ez volt a pokolgép, amely szombaton felrobbant az osztrák légitársaság utasszállító gépének rakodóterében. A gép, fedélzetén 38 emberrel, később Frankfurtban baj nélkül kényszerleszállást hajtott végre.

A nyomozó szervek különben azt tételezik fel, hogy a külföldiek — arabokra gyanakszanak — arra számítottak, hogy az EL AL izraeli légitársaság gépe szállítja majd a pokolgépet, a csomag azonban az osztrák gépre került.

Eredményes tárgyalások Ammanban

Vasárnap este öt és fél órás tanácskozás után közös közleménnyel zárult a palesztinai ellenállási szervezetek és a jordániai kormány tanácskozása. Az Ammani Rádió által ismertetett közlemény szerint a tanácskozást a legteljesebb egyetértés légköre jellemezte: megállapodás született arra vonatkozóan, hogy a felek kölcsönösen elkerülnek minden olyan cselekményt, amely megzavarhatná a rendet és a biztonságot, árthatna a közös nemzeti érdekeknek és erőfeszítéseknek. Megállapodtak, hogy a hadsereg és az ellenállási szervezetek közös erőfeszítéseket tesznek annak érdekében, hogy felkészítsék az ország népét az eljövendő harcra.

Az Ammani Rádió által ismertetett közlemény nem tesz említést a hatóságok által korábban közölt, a gerillák ellen irányuló „belbiztonsági intézkedésekről". Kamal Nasszer, a gerilla-szervezetek egyesített parancsnokságának szóvivője azonban kijelentette: „ezeket az intézkedéseket úgy tekintjük, mintha soha meg nem hozták volna őket".

ARAFAT A TANÁCSKOZÁS UTÁN: A Palesztinai Felszabadítási Szervezet elnöke és az El Fatah vezetője Yassir Arafat, a jordániai hatóságokkal folytatott tanácskozás után.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT

Amman:

A jordániai kormány belügyminisztere, Raszul Keilani benyújtotta lemondását Huszein királynak — közölték hivatalosan Ammanban. A király a lemondást elfogadta.

Pompidou elutazott az USA-ba

Párizs:

Georges Pompidou francia köztársasági elnök hétfőn elutazott Párizsból az Egyesült Államokba, ahol Nixon elnök meghívására kilenc napos hivatalos látogatást tesz. Az elnöki különrepülőgép, a francia légierő egyik DC—8 mintájú, kék-fehér-pirosra festett gépe szemerkélő esőben — magyar idő szerint — 13.25 órakor szállt a magasba. Útjára Pompidout elkísérte Maurice Schumann külügyminiszter és az elnök mintegy húsz tanácsadója.

New York:

Az U. S. News and World Report című washingtoni hetilap legújabb száma közli Pompidou francia elnök interjúját.

Az UPI amerikai hírügynökség kivonata alapján ismertetjük U. S. Newsnak adott kizárólagos interjút.

Pompidou kijelentette, hogy vannak ellentétek az amerikai és a francia politika között, de neki az az érzése, hogy az alapérdekek, azok a kérdések, amelyekben egyetértenek, világszemléletük messzemenően ellensúlyozza a különbségeket. A két elnök megbeszélései lehetőséget nyújtanak majd arra, hogy őszintén kifejtsék véleményüket és megpróbálják a lehető legközelebb hozni egymáshoz a szempontokat.

A nemzetközi kérdések széles skáláját felölelő interjúban Pompidou egyebek között kijelentette:

Franciaország azért van Líbiában, mert felkérték arra, hogy ott legyen és nemcsupán francia érdekeket követett, amikor odament. A líbiai francia fegyvereladások egyik oka a földközi-tengeri szovjet jelenlét és más hatalmak jelenléte.

A közel-keleti helyzet rosszabbodó tendenciát mutat, de a megoldás felkutatásának legjobb módja még mindig a négyhatalmi erőfeszítésekben és a szovjet—amerikai konzultációkban látszik.

Mindent egybevetve, manapság magától értetődő, hogy az Egyesült Államok bent van Európában, de ez nem lesz mindig szükségszerű és ha már nem lesz szükségszerű, ez azt fogja bizonyítani, hogy Európában minden nagyon jól megy.

A háborút Dél-Vietnamban be kell fejezni és ezután semlegesíteni kell az egykori Francia-Indokína összes részállamát, úgy hogy területükön egyetlen külföldi hatalom se legyen katonailag jelen. Ezeknek az országoknak óriási gazdasági és műszaki segítségre lesz szükségük, s e téren az Egyesült Államokra és Franciaországra is fontos szerep hárul.

A francia elnök az európai biztonsági értekezlet mellett van úgy, hogy azt a Szovjetunió javasolta, de az a véleménye, hogy az európai biztonság szempontjából roszszabb lenne egy ilyen konferencia kudarca, mint az, hogy egyáltalán meg sem tartanák az értekezletet.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Rapai Gyula Moszkvában

Rapai Gyula, a Magyar Népköztársaság új szovjetunióbeli nagykövete hétfőn megérkezett állomáshelyére, Moszkvába.

A szovjet főváros kijevi pályaudvarán a nagykövetet Anatolij Boronko, a szovjet külügyminisztérium protokoll-osztályának helyettes vezetője üdvözölte.

A pályaudvari fogadtatáson ott voltak a moszkvai magyar nagykövetség diplomáciai beosztottjai, Csaba Ferenc ideiglenes ügyvivő vezetésével.

◆

✦ *MOSZKVA: A szovjet fővárosban tartózkodó Adam Malik indonéz külügyminiszter vasárnap látogatást tett az új televíziós adótoronyban.*

✦ **BELGRÁD: Mitja Ribicsics, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács elnöke hétfőn megkezdte ötnapos hivatalos látogatását Nagy-Britanniában. Ribicsics az első jugoszláv kormányfő, aki a második világháború befejezése óta hivatalos látogatást tesz Londonban.**

✦ BÉCS: Az Osztrák Kommunista Párt bécsi szervezetének vezetősége levélben szólította fel Marek bécsi polgármestert, hogy határozottan tiltakozzék a NATO stratégiának tervei ellen, amelyek értelmében „válságos helyzetben" atomcsapásokat mérnének semleges országok nagyvárosaira, így az osztrák fővárosra is.

✦ **LISSZABON: Diákok százai tüntettek szombat este Lisszabonban a portugál kormány gyarmatosítási politikája ellen. — A tüntetők röplapokon követelték a portugál uralom alatt álló területek szabadságát.**

✦ *HELSINKI: A finn fővárosban vasárnap véget ért a finn békeharcosok és a helsinki egyetem diákjai kezdeményezésére tartott szeminárium, amely az egyetemes béke fenntartásának és az európai biztonság erősítésének problémáival foglalkozott. — Kekkonen finn elnök táviratban üdvözölte a szeminárium részvevőit.*

✦ **DELHI: Uttar Pradesh indiai állam kormánya „elvben határozatot hozott az állam cukoriparának államosításáról". A kormány különleges bizottságot alakított, amely javaslatokat készít a cukoripari vállalatok államosításának lebonyolításáról és rendjéről.**

✦ SIDNEY: Egy fiatal ausztráliai fiú vasárnap a sydneyi repülőtéren bebújt egy várakozó japán Dakota-gép futóművébe. Amikor a gép felemelkedett és a kerekeket behúzták, a gyerek körülbelül 50 méteres magasságból lezuhant és halálra zúzta magát.

✦ **BUKAREST: A Scinteia, a Román Kommunista Párt központi lapja a szovjet hadsereg és a szovjet hadiflotta napjának előestéjén, vasárnap méltatta a nap jelentőségét. A cikk hangoztatja, hogy a románok szívében sohasem alszik ki a hála érzése az iránt a szovjet hadsereg iránt, amelynek katonái vérüket ontották Románia felszabadulásáért.**

Gromiko Berlinbe utazik

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere az NDK kormányának meghívására kedden hivatalos látogatásra a Német Demokratikus Köztársaságba érkezik — jelenti az ADN.

◆

✦ **BONN: Schmidt nyugatnémet hadügyminiszter ismét támogatta a bonni tábornoki kar követeléseit. A Frankfurter Allgemeine Zeitung szerint Schmidt állást foglalt amellett, hogy „széles jogkört biztosítsanak" a Bundeswehr főfelügyelőjének. — Schmidt „pótolhatatlan katonai szervezőnek" nevezte De Maiziere-t, a Bundeswehr jelenlegi főfelügyelőjét, aki még a hitleri Wehrmachtnál futott be katonai karriert.**

✦ *ATHÉN: A Kréta-szigetén fekvő Hérakleion térséget vasárnap este két erős földrengés rázta meg. A lakosság pánikba esett, mert az épületek erősen meginogtak, a falak megrepedeztek, és volt épület, amely lakhatatlanná vált. Áldozatokról nem futottak be hírek.*

✦ **MÜNCHEN: Abba Eban izraeli külügyminiszter vasárnap Londonból Münchenbe érkezett négynapos hivatalos nyugat-németországi látogatásra. Eban az első izraeli miniszter, aki hivatalos látogatást tesz az NSZK-ban.**

✦ MONROVIA: William Rogers amerikai külügyminiszter vasárnap befejezte tíz országra kiterjedt afrikai körútját, és repülőgépen elhagyta az utolsó állomáshelyét, a libériai Monroviát.

✦ **WASHINGTON: Újabb tüntetések robbantak ki szombat este Washingtonban és Chicagóban a chicagói perben hozott terrorítéletek ellen.**

✦ TOULOUSE: Egy hatvan éves toulousi férfi Justin Estrade hétfőre virradóan felgyújtotta magát. Cselekményét valószínűleg egy depressziós pillanatában követte el. A szerencsétlen ember teljesen összeégett holttestére hajnali két órakor bukkantak rá egy óvoda előtt.

✦ **BELFAST: Bomba robbant vasárnap reggel Belfastban a katolikus negyedben, az egyik étterem bejáratánál. A bejárat helyén egy óriási nyílás keletkezett, s a környező házak ablakai kirepültek. A robbanást követően az utcákat tömegek árasztották el és azonnal barikádokat kezdtek építeni. A rendőrségnek csak nagynehezen sikerült a tömeget szétoszlatnia. Az év eleje óta Belfastban ez a kilencedik robbanás.**

✦ *PÁRIZS: Georges Marchais, a Francia Kommunista Párt főtitkárhelyettese Michel Rocardhoz, az Egyesült Szocialista Párt (PSU) főtitkárához intézett levelében javasolta, hogy a két párt vezetői március 2-án a Francia Kommunista Párt székházában találkozzanak.*

✦ **DAKAR: Vasárnap reggel Szenegál egész területén megkezdődött a népszavazás az alkotmányreformról, amely egyebek között előirányozza a miniszterelnöki tisztség létrehozását az elnöki rendszer fenntartása mellett.**

Félmillió ember az utcán

Baloldali kormányt követelnek Olaszországban

Róma:

Több mint fél milliónyian vettek részt azokon a népi megmozdulásokon, amelyeket vasárnap szervezett az Olasz Kommunista Párt, baloldali kormány alakítását követelve. Miközben a négy párt, a kereszténydemokraták, a szocialisták, a szociáldemokraták és a republikánusok képviselői hétfőn újból összeültek, hogy folytassák tárgyalásaikat, a néptömegek fokozottan tiltakoznak olyan kormány lehetősége ellen, amelyben a kereszténydemokrata jobboldal és a szociáldemokraták lennének hangadók, tehát egyértelműen konzervatív jellegű lenne.

Nagyszabású megmozdulások voltak Rómában, Milánóban, Firenzében és más olasz városokban a sztrájkoló dolgozók elleni megtorlások miatt is — azt bizonyítva, hogy a baloldali fordulatot igen széles mozgalom követeli az országban.

Kínai helyzetkép

„Le az ultrabaloldaliakkal!"

Moszkva:

A pekingi „munkásstadionban" az utóbbi időben tömeggyűléseket rendeznek felnőttek és iskolás gyermekek részvételével. Sem a kínai sajtó, sem a pekingi rádió nem közöl semmit ezekről a gyűlésekről. A napokban a pekingi utcákon az alábbi feliratok jelentek meg: „Megtisztítjuk sorainkat minden szennytől!" „Le az ultrabaloldaliakkal!", „Mindhalálig védelmezzük Mao elnököt és Csou En-laj miniszterelnököt!" Olyan falragaszok jelentek meg, amelyeken az olvasható, hogy a Csou En-laj miniszterelnök ellen fellépő „osztályellenséget és ellenforradalmárokat meg fogják semmisíteni". Pekingben megerősített katonai járőrök cirkálnak. Az utcákon igazoltatnak és a feltételezések szerint azokat a fiatalembereket fogják el, akiket falusi körzetekbe irányítottak és akik „jogtalanul" visszatértek a fővárosba.

A külföldi sajtó Kínából érkezett személyek állításaira hivatkozva közli, hogy a január végén és február elején rendezett pekingi gyűléseken nyilvánosan ítélkeztek illegális csoportok tagjai felett és az ilyen bíráskodások után általában a helyszínen végrehajtották a halálos ítéleteket. A hongkongi lapok állításai szerint a pekingi stadionban január 27-én rendezett „nagygyűlésen" 19 ifjút ítéltek halálra.

A külföldi sajtó állításai szerint Kína más városaiban is folynak ilyen nyilvános bíráskodások, de a kínai sajtó és a rádió szigorú utasítást kapott, hogy semmit se közöljön az ítéletekről és a kivégzésekről. Ha valóban adtak ilyen utasítást, akkor Sanhszki tartomány székhelyének, Taijüan városnak a rádióadója megsértette ezt a rendelkezést, mert közölte: Sanhszki tartomány délkeleti „forradalmi bizottsága" és Hangcsenghszlang „forradalmi bizottsága" február 10—11-én nagygyűlést rendezett 50 000 ember részvételével, hogy halálra ítéljék a jelenlegi rendszer aktív ellenfeleit. „Az ítéleteket végrehajtották" — e szavakkal fejeződött be a közlemény.

Külföldi megfigyelők a jelenlegi megtorló akciókat összefüggésbe hozzák az ifjúság fokozódó elégedetlenségével. A Mao-isták, amikor már nem volt szükség a „vörösgárdistákra", szervezeteiket feloszlatták, őket pedig örök időre, vagy „átnevelésre" távoli mezőgazdasági körzetekbe irányították. A jelekből ítélve azonban távolról sem valamennyien nyugodtak bele ebbe a helyzetbe. Sokan visszaszöknek a városokba és igyekeznek helyreállítani szervezeteiket.

A kínai sajtóban szórványosan megjelennek olyan hírek, hogy a kegyvesztett ifjúsági szervezetek képviselői próbálják helyreállítani befolyásukat és egyes helyeken láthatólag támogatásra is találnak.

A pártszervezetek helyreállításáról szóló közlemények azt tanúsítják, hogy egyes helyeken a „vörösgárdisták" megpróbálták kezükbe ragadni a pártbizottságokat.

Az utóbbi időben Pekingből olyan hírek érkeznek, hogy a fővárosban és Kína más nagy városaiban volt vörösgárdistákból illegális, „ultrabaloldali" szervezetek alakultak. Ezek táptalaját a fiatalok tömegei alkotják, azok, akik a hatóságok engedélye nélkül tértek vissza a városba. Számuk többtízezerre tehető. Ezek a fiatalok igazolvány nélkül, élelmiszerjegyek nélküli bujkálnak. Vannak olyan hírek, amelyek szerint egyes tartományokban fiatalok ilyen csoportjai „ki akarták sajátítani" a bankokat és megpróbáltak fegyvert szerezni. Az „ultrabaloldali" szervezetek vezetői úgy vélik, hogy a „kulturális forradalom" pekingi vezetői becsapták és elárulták őket.

Tito—Nasszer találkozó Asszuánban

Tito jugoszláv elnök és felesége hétfőn délelőtt Khartoumból Asszuánba érkezett. Titót, aki két napot tölt Egyiptomban, a repülőtéren Nasszer elnök és kísérete fogadta. A hivatalos tárgyalások délután kezdődtek, napirenden a közel-keleti válság és más nemzetközi problémák szerepelnek.

Bővítik a mecseki parkerdőt

Tiltakozás a tarvágások és beépítések ellen
Ellentmondások a városi és az erdőgazdasági érdekek között

Kevés téma vált ki annyi vitát és szenvedélyes megnyilatkozást a pécsiek körében, mint a mecseki parkerdő helyzete és sorsa. Különböző szaklapokban, fórumokon foglalkoztak már a problémával, s a közelmúltban a Városi Tanács V. B. is napirendre tűzte a témát.

Árpádtetőtől a Jakabhegyig

A vita gyökerei még 1948—1949-re nyúlnak vissza, amikor a Misina, Dömörkapu, Tettye, Üdülőszálló és a mai Tüdőszanatórium által határolt 200 hektáros területet átadták a városnak, hogy létesítsen rajta parkerdőt. A parkerdő-jellegnek megfelelően, e helyen megszűnt a tömeges fakitermelés, kiépítettek vagy 12 kilométer sétautat, felállítottak egy csomó padot, útjelző táblát, rendbehozták a forrásokat stb.

Pécs lakossága abban az időben mintegy 80 ezer volt, ma pedig megközelíti a másfél-százezret. Nyilvánvaló, hogy a megnövekedett városnak a 200 hektár már nem elég, ezért a Városi Tanács V. B. indítványára — melyet a különböző erdészeti szervek is jóváhagytak —, úgy döntöttek, hogy további 245 hektárral bővítik a parkerdőt. Eszerint ma már a mecsekszentkúti országút, Remeterét, Tubes—Misina, Dömörkapu valamint a Flóra pihenő által körülhatárolt terület minősül parkerdőnek. A Városi Tanács külön költségvetésben gondoskodik arról, hogy a sétautak, padok, stb.-k hálózata a most átadott 245 hektáros részen is mielőbb kiépüljön.

Mindenki tisztában van avval, hogy a város pihenési igényeit még a 450 hektárra növelt parkerdő sem képes kielégíteni, ezért a Városi Tanács V. B. avval az indítvánnyal fordult a különböző erdészeti fórumokhoz, hogy további 1400 hektárt nyilvánítsanak ún. közjóléti erdőnek. A javaslat szerint a Jakabhegy-tető, Szuadó-tető, Vöröshegy, Lapisi vadászház, hegygerinc, illetve Árpádtető által határolt térség — parkerdőn kívüli része — a Mecseki Erdőgazdaság kezében maradna ugyan, de az nem folytatna tömeges fakitermelést, tehát előtérbe kerülne a közjóléti cél.

Mi lesz a város „tüdejével"?

Ez az indítvány igen élénk vitát váltott ki a Városi Tanács V. B.-n. Az ülésre meghívott erdőgazdasági, illetve erdészeti vezetők szóvá tették, hogy még az eddigi 200 hektáros parkerdőben sem haladnak a dolgok előírás szerint, hiszen egyre tömegesebbé válik a beépítés, s — akarva-akaratlanul — megsértik az erdőtörvényt. Bár a bírálat nem volt egészen méltányos — hiszen a legtöbb parcellázás még a 30-as években történt, s ezért a mai tanácsot nem lehet felelőssé tenni —, tagadhatatlan, hogy folytatódtak a beépítések. Ez egyébként további veszélyeket rejt magában. A legtöbb, Mecseken épült házban ugyanis — csatornázás nem lévén — úrgödrös vécét használnak. Ez avval fenyeget, hogy a — jó vízáteresztő képességéről ismert — sziklahegyen átszivárog a szennyvíz és ihatatlanná teszi a Tettyeforrás vizét. A KÖJÁL-szakemberek többször és nyomatékosan felhívták erre az illetékesek figyelmét.

A Városi Tanács V. B. úgy döntött, hogy megvizsgáltatja: ki, hogyan építkezhet a Mecseken, a magánkézben levő parcellákat pedig — a tulajdonosok kártalanítása útján — köztulajdonba fogja venni. Ez lehetőséget nyújt arra, hogy radikális eszközökkel véget vessenek minden további beépítésnek.

A Mecsek egyébként nemcsak azért fontos Pécs számára, mert a lakosság sétálni, pihenni tud az erdőben, hanem azért is, mert oxigéndús környezetet képez a város körül, s a különböző irányú széljárások segítségével lehetővé teszi, hogy a város elhasznált, szennyezett levegője kicserélődjön, megtisztuljon. Némi túlzással tehát a város tüdejének nevezhetnénk a Mecseket.

A város érdeke az első

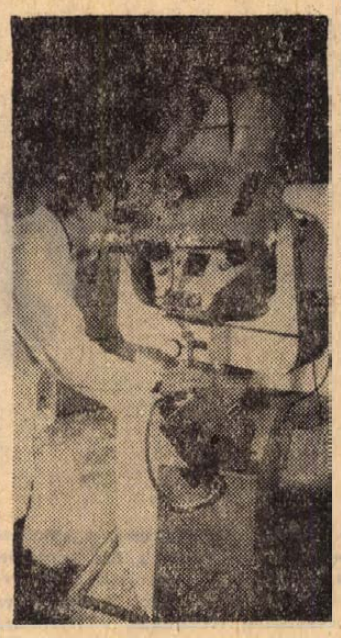
Ha azt nézzük, hogy mi károsította legjobban a város „tüdejét" az elmúlt húsz egynéhány évben, csak azt mondhatjuk, hogy még a beépítéseknél is többet ártottak azok az erdőirtások, illetve tarvágások, melyeket a Mecseki Erdőgazdaság hajtott végre Árpádtető körül, illetve Jakabhegynél. — Voltak olyan helyek — például a Fehérkuti forrásnál —, ahol még az útjelző fákat is kivágták. Bár a letarolt fák heyén bokrok sarjadnak, a szakemberek tudják, hogy a bokrok meg szálfák oxigéntermelő, levegőtisztító képessége, hatása még csak nem is hasonlítható össze egymással, s több emberöltőnek kell eltelnie, mire ismét régi erdők állnak majd a letarolt részek helyén.

Az erdőgazdaság azért tarolt, mert Árpádtető és a Jakabhegy közel van a jól kiépített utakhoz, s könnyebb a fát elszállítani. Azért tiltakozott az 1400 hektár közjóléti célokra történő átadása ellen, mert az már újabb tarvágást illetve hagyományos értelemben vett fagazdálkodást nem tesz lehetővé.

Avval még nem segítünk a dolgon, hogy felháborodunk. Erre a V. B.-ülésen is rámutattak. El kell ismerni, hogy az új gazdasági mechanizmus körülményei között nem lehet olyat kívánni egy vállalattól, hogy minden ellenszolgáltatás nélkül mondjon le 1400 hektár erdejéről. Csupán az segíthet, ha ezt az 1400 hektárt kivonják a hagyományos fagazdálkodás szférájából. Így tettek a budai erdőkkel is, van tehát minta, melyből a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium kiinduljon. A vita egyébként avval zárult, hogy — némi előzetes számítás meg vizsgálat után — valami hasonló megoldást fognak választani. A végső döntés tehát késik kicsit.

Reméljük, hogy az Erdőgazdaság türelmesen kivárja ezt az időt, s nem fog további erdőirtásokhoz a Mecsek déli lejtőin. Ha már a gazdaság érdekeit figyelembe vették, a méltányosság azt kívánja, hogy a gazdaság is vegye figyelembe a városét.

Magyar László



A Magyar Tudományos Akadémia Csillagvizsgáló Intézet bajai obszervatóriuma 1969 nyarán szovjet gyártmányú AFU—75 típusú félautomata műhold-követő kamerát kapott. A kamera jelenleg bemérési stádiumban van. Ez év tavaszán a bajai állomás is bekapcsolódik a nemzetközi műhold megfigyelési rendszerbe.

Az élelmiszeripari melléküzemegységek nagy lehetősége

Mit tud a mini konzervgyár?

Fehér Lajos elvtárs még az MSZMP Politikai Akadémiáján tartott emlékezetes előadásában szólott arról, hogy a hazai termelőszövetkezetek és állami gazdaságok élelmiszeripari feldolgozó tevékenysége nem fejlődik a kívánatos mértékben. Ekkor mondotta: „Meg kell jegyeznem, hogy a 200 vagonos kis konzervgyárakat a magyar ipar évek óta gyártja, közel százat exportált már, de egyetlenegyet sem állítottak üzembe Magyarországon".

A magyar ipar mintegy tíz esztendeje szállít külföldre komplett konzervgyárakat és egyéb élelmiszeripari gépsorokat.

Amiről pedig a megjegyzésben konkréten szó van, az az M—2-es típusú konzervgyár. A típusjelben az M betű a „mini" szócska rövidítése. Rendeltetése mérsékelt égövi gyümölcsök feldolgozása félkész árunak vagy gyümölcslének, illetőleg befőttnek, lekvárnak. Ha arra gondolunk, hogy milyen gondjaink voltak tavaly az almával és az őszibarackkal, akkor ez a kis üzem valóban nagyon kellene belterjes övezetekben működő gazdaságainknak.

Persze a mini szócskát nem kell egészen komolyan venni. Az M—2-es nem is olyan aprócska üzem. A kapacitás kihasználásától függően 2—400 vagon gyümölcsöt dolgozhat fel szezononként. Felszereléséhez tartozik az 1500 tonnás hűtőtároló, valamint az összesen 600 köbméteres alumínium tankok sora is a félkész termék tárolására.

Hogy mennyire nem „mini": fedett területének mérete 7500 négyzetméter, a teljes területi igény pedig 20 ezer négyzetméter, azaz két hektár. Teljes üzemben a gyárban műszakonként mintegy másfélszáz ember dolgozik, közöttük természetesen mérnök is, valamint a technikusok, szakmunkások sora. Ennyi ember óránként mintegy 20 mázsa gyümölcsöt dolgozhat fel. A gyár igénye — ugyancsak óránként — mintegy 3—400 kilowattóra áram, 110—130 köbméter víz és 4—5000 kilogramm gőz.

Mindez nem is kerül kevésbe. Pontos hazai kalkuláció ugyan nincs, de maga a felszerelés is drágább lenne 20 millió forintnál és ha ehhez az épületet is hozzávesszük bizony csinos summa kerekedik ki. Ilyesminek korábban hazai piaca nem is volt, mert a nagyiparnak igazi nagyüzemekre van szüksége, a gazdaságoknak pedig a régi mechanizmusban egyszerűen tilos volt ilyesmire még csak gondolni is. Pénzük se lett volna rá. Ma azonban más a helyzet. Egy-két állami gazdaságnak, vagy négyöt termelőszövetkezetnek csak mellékesen is terem annyi almája, vagy őszibarackja, amivel ezt az üzemet szakadásig ki lehet használni.

Itt következne tehát a felháborodás, hogy ha a magyar mezőgazdaság ma már használt vehetné ilyen üzemeknek, akkor miért nem vásárolhat efféle gyárakat?

A felháborodás azonban elmarad. A GÉPEXI vagy a Komplex ugyanis az M—2 kialakulása idején — úgy 1965—66-ban — azért nem keresett hazai piacot, mert ilyen akkor még nem volt. Később azért nem, mert a résztvevő üzemek kapacitását a külföldi vevő már lekötötte. Most azonban más a helyzet. Az érvényes kötések 1970-ig szólnak. A következő üzleteket még nem kötötték meg. A kapacitás egyébként is a pillanatnyi helyzet tükrében bővebbnek látszik, mint a külföldi érdeklődés. Szívesen fogadják tehát a hazai vevőt, örömmel tárgyalnak. Ha a megállapodás az idén létrejön, azt az ipar 1971-es terveibe már be lehet kalkulálni.

F. B.

A megifjodó város

FIATAL, ismert festőművésszel találkozom egyszer Komlón. Késő este volt, állt a kökönyösi védőhíd alatt, két tenyere közé fogta a túloldali Kenderföld fényeit, majd a közelebb álló szénosztályozó világos sárga, narancssárga, hegesztőlángtól hideg-kéken villódzó ablakait, az épület rács-szerű szerkezetének fekete kontúrjait. Talán nyolc-tíz éve ennek. Pécsről járt ki hetente festegetni, vázlatozni, mert szerette ezt a várost.

Én akkoriban nem nagyon kedveltem Komlót. Az ötvenes évek második felében ugyan megcsodáltam a város gyors — szinte lihegő — fejlődését. De egyben idegesített is a település „otthontalansága", talán éppen a sok idegen miatt.

A huszonnyolc-harmincezres lélekszámú Komló ma egészen más érzéseket vált ki belőlem. Sajnos nem túlságosan gyakran, de volt alkalmam résztvenni egy-egy tanácsi vb-ülésen, vagy beszélgetni az elnökkel, helyetteseivel, titkárral, osztályvezetőkkel. Innét tudom — évekkel ezelőtt — miként nyomta, szorította a tanácsi és pártvezetést a munkát kereső nők akut problémája. Ez is a város egyoldalú iparosításának következménye volt. Hiszen a bánya jól fizetett — őszintén szólva sokkal jobban, mint most — tehát az egy dolgozóra jutó jövedelem jóval túlhaladta az országos átlagot. De az egy főre eső jövedelem már átlagon aluli volt, hiszen a bányász többnyire ötöd vagy hatodmagára keresett és ezek a nagycsaládok egy fizetésből éltek. A nők nem tudtak munkába állni, mert nem volt hol elhelyezkedniök. A tanács a Közgazdaságtudományi Egyetem egy munkacsoportját kérte fel, ipartelepítési tervezet elkészítésére. Több variációt kidolgoztak és ha nem is teljesen ennek alapján, de a város vezetői végül is megoldották a feladatot: így került ide a Május 1. Ruhagyár részlege, aztán a Elektroakusztikai Vállalat, folyamatosan pedig felfejlesztették a Helyiipari Vállalatot, amely ma vette fel új nevét: Carbon Könnyűipari Vállalat. Ez a három termelőegység összesen vagy 1700—2000 nőt foglalkoztat és ma már többhelyütt munkaerő hiányra (!) panaszkodnak. Komló „kapuit megnyitották" már nem a közeli, hanem a távoli községekből várható beáramlás előtt is.

A LAKÁSGOND. Komlón is lakásgond. Pedig építenek, de mögötte marad az igénveknek. Kezembe került egy érdekes adatgyűjtemény, **amely tanúsítja, hogy 1949-ben 1678 lakást tartottak nyilván, 1960-ban 5895 lakást, ma ez a szám már megközelíti a 8 ezret.** Ide kívánkozik még: 1 szobás lakás 1949-ben 1073. Pozitív tünet, hogy 1960-ra 1701 egy szobás lakást tartottak nyilván, tehát alig van emelkedés. Ugyanis a lakásprogramban egyre inkább az az elv érvényesül, hogy többszobás otthont kapjanak az új tulajdonosok. A kétszobás lakások száma 413-ról 3638-ra, a 3 szobások pedig 77-ről 551-re növekedett az említett két időszak viszonylatában. Hogy ezek az adatok miként alakultak 1970-re, az majd most derül ki a népszámlálási adatok összesítésénél.

Kökönyös, Kenderföld és a többi „új" lakótelep ma már „történelem", vagyis „régen" épült meg, 1950—1960 vagy hatvanöt között... A város kifele nem terjeszkedik már, hanem befele, azaz a Kossuth utca vonalában. Azt hiszem, leírjuk az 1980-as dátumot, mire teljesen eltünnek a város szívéből, a hajdani falusi házak, a későbbi felvonulási épületek. Az „első fecskét" a két tízemeletes lakóépület képezte, a csatlakozó impozáns üzletsorral, a Városi Tanáccsal szemben. Aztán a Rendelő Intézet mentén a 84 lakásos lakótömb, az új férfinői fodrászat, az OTP új székháza és majd épül a Pécsi Vegyesipari Vállalat részére üzletegység, a Ruházati Áruház, aztán ismét egy 136 lakásos program kerül majd realizálásra. Műszaki átadásra került egy 52 lakásos tömb, a 84 lakásos ház befejezése év végére várható... És tovább, a Kossuth utca baloldalán, még tízemeletes lakóházak emelkednek majd ki és ezt a sort lezárja — egészen a jelenlegi Mecsek éttermig, a kultúrkombinát, amely színháztermet, kultúrtermet, úttörőházat foglal magába. A jobboldali útszakaszon a Béke-szálló és a bíróság között szanálják a Sportvendéglőt, az úszómedencét és helyére kétszer 80 lakásos blokkot terveznek. A program persze a közművesítést is magában foglalja, erre előreláthatóan vagy 60 milliót fordítanak az elkövetkezendő években. Mindehhez hozzátéve: az utóbbi években állami lakást csakis távfűtéssel építenek meg, de a jövő lakásait is, hiszen a korábban sokat és joggal szidott erőmű —, amely a város szívében áll — ezután igazán jó szolgálatot tesz.

SIKONDA NÉLKÜL Komlót említeni, nem lehet. Ez a komlóiak „Harkánya". Korábban tíz-tizenkét kilométeres úton lehetett csak megközelíteni, a tanács erre új nyomvonalon vágott nem egészen 3 kilométeres szép, széles autóutat. Ismert dolog már a második, nagy medence, a 300 adagos szép, üveghomlokzatú étterem, a csónakázó tó. A „Sikonda rendezési terv" alapján hetven kis parcellát adtak el nagyon olcsó áron a város dolgozóinak, nagyrészén már állanak a hétvégi pihenőházak. Most még 80 magánigénylő és húsz közület részére osztanak fel vagy 15 holdat és építenek még egy csónakázó tavat. De bent Komlón is szinte divattá vált a kertészkedés. A bányásznak — érthető módon — nem elég az, hogy távfűtéses, összkomfortos lakásban él. Szabad, friss levegőt igényel, tenyérnyi kis parcellákon, pihentető kertimunkát. A tanács ezért parcellázta fel a környéket. Van három kertársulás, vagy ezer taggal, kilencven százalékuk ipari dolgozó. Állami tartalékterületek is parcellázásra kerültek, eddig háromszáz kis földsáv került eladásra.

Komlót — az ötvenes évek pionír korszakában — az iszákosok városának tekintették. Nagyon nagy túlzással persze. De valami igazság volt benne. A várost építők zöme azóta letelepedett, családot alapított, otthont kapott, életük kiegyensúlyozott lett. A vendéglátóipari kirendeltség vezetőjétől tudom: 15 esztendővel ezelőtt a város éttermeinek, italboltjainak, presszóinak összforgalma 20—22 millió forint volt. Ma 30 millió, de... — és ez a lényeg — a korábbi forgalomnak csupán 20 százalékát tette ki az ételforgalom, ma meghaladta az 50 százalékot. Ma még olyan italboltban is, mint a kenderföldi „Tizes", igénylik a melegételt, egy, vagy két fogást szállítanak is át a Béke konyhájáról. Lezárult a rum és más egyéb tömények korszaka. Inkább a könnyebb borokat és a sört fogyasztják.

HÚSZ ESZTENDEJE kezdődött tulajdonképpen Komló története. Az első tíz esztendő várossá formálta, a következő tíz év pedig megfiatalítja, újjá varázsolja.

Rab Ferenc

Ásott kutak tervezését, komplett kivitelezését, mélyítését, tisztítását, fertőtlenítését, felújítását,

SZIKKASZTÓ, ÜLLEPÍTŐ MEDENCÉK ÉPÍTÉSÉT, FELÚJÍTÁSÁT, TISZTÍTÁSÁT, VÍZTORNYOK TISZTÍTÁSÁT, JAVÍTÁSÁT, ESETLEGES FESTÉSÉT, VÍZTÁROLÓ MEDENCÉK TISZTÍTÁSÁT, JAVÍTÁSÁT ÉS ÉPÍTÉSÉT

GARANCIÁVAL VÁLLALJUK

Cím:

ÚJ ÉLET MG. TSZ KÚTÉPÍTŐ RÉSZLEGE, PÉCS, REMÉNYPUSZTA. Ügyintéző: Benzsay Lajos.

Telefonszám: 21-94.

Pályázati felhívás!

Igazgatási osztályvezetői munkakör betöltésére.

Feltétel: Közgazdasági egyetemi végzettség, jogi ügyekben jártasság. A pályázatokat önéletrajzzal és eddigi tevékenység leírásával „Pécsi gyakorlott" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

SZÖVETKEZETÜNK

bérbe venne

20—25 m² fűtőfelületű 5—10 atm. nyomású, üzemképes

LOKOMOBIL GŐZKAZÁNT

Ajánlatot kérjük címünkre. megküldeni

PÉCSI FAIPARI KTSZ

Pécs, Rózsa. F u. 20/1.

hírek

1970. FEBRUÁR

24

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Mátyás

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.35, nyugszik 17.21 órakor. A Hold kél 20.52, nyugszik 7.31 órakor.

A felszabadulás krónikája

A belügyminiszter elrendeli, hogy a törvényhatóságok, városok és községek mindaddig, amíg az 1945. évi költségvetés el nem készül és jóváhagyást nem nyer, gazdálkodásukat az 1944. évi költségvetés szerint folytassák.

A pénzügyminiszter értesíti az alispánt, hogy a dohánytermelés minden eddigi termelőre nézve kötelező, ugyanakkora területen, mint az előző évben.

A hegyháti járás főszolgabírája felhívja járása jegyzőit, hogy a visszavonuló német csapatok által felrobbantott sásdi közúti híd helyreállítására a jegyzőségük területén lakó valamennyi ácsot rendelje ki, s azok 8 napi élelmet vigyenek magukkal.

A siklósi járás főszolgabírája utasítja járása jegyzőit, tegyenek jelentést arról, hogy a háborús események során a központi pénzekben és a számadási okmányokban milyen károk keletkeztek. Ugyancsak a siklósi járás főszolgabírája kéri a pécsi főszolgabírót, hogy kölcsönözzön neki hivatali nyomtatványokat, mert ezek hiányában az ügyvitelt nem tudja biztosítani.

A Baranyavármegyei Gyümölcstermelők Egyesülete azzal a kérelemmel fordul a főispánhoz, hogy a gyümölcsfák rovarkártevői elleni védekezéshez nélkülözhetetlen nikotin előállításához szükséges dohánypor beszerzésében legyen segítségére. A nikotint eddig a Debreceni Dohánygyár állította elő. A hírek szerint ez a gyár a harcok során súlyosan megrongálódott, így az egyetlen beszerzési forrás kiapadt. Tömény nikotin nem, de 15—20 százalékos nikotinos oldat házilag is előállítható durva minőségű kapadohány, vagy dohányporból. A Pécsi Dohánygyárnál a gyártás során napi 75—100 kg dohánypor keletkezik, amelyet nem használnak semmire. Kéri a főispánt, hogy a gyár vezetőségénél eszközölje ki a naponta felgyülemlő dohánypornak az egyesület részére való átadását.

A Magyar Kommunista Párt siklósi szervezete utasította vezetőségét, hogy tegyen meg mindent annak az érdekében, hogy a siklósi mozit minél előbb üzembe helyezzék és abban a mai igényeknek megfelelő jó filmeket játszanak.

A DGT bejelenti a főispánnak, hogy Erdősmecske községben 100—150 q szabad búza van tárolva, melyet a bányamunkásság számára igénybe szeretne venni. Kéri a főispán intézkedését. A főispán utasítja az erdősmecskei körjegyzőt, hogy a búzát a bányaigazgatóság kiküldötteinek adja át.

Ott Márton pécsi lakos kéri a polgármestert, hogy a gyufaüzeme részére szükséges nyersanyag beszerzésében legyen segítségére.

Fáncsy József

Lezajlottak a Szakma kiváló tanulója verseny megyei elődöntői a fodrász szakmában. Az írásbeli versenyt a múlt hét péntekjén tartották, majd vasárnap délelőtt került sor a gyakorlati versenyre, amelyen 13 harmadéves tanuló mérte össze tudását. A női fodrászok modern nappali víz- és vashullámú frizurákat, a férfifodrászok borotvahajvágást mutattak be.

A szoros küzdelemben Kovács Ágnes, a Fodrászipari Vállalat tanulója lett az első 74 ponttal. A második helyezést, megosztva, Fadik Katalin és Horváth László pécsi tanuló szerezte meg 64 ponttal. Az első három helyezett, március 14—16 között részt vesz a Budapesten tartandó országos döntőn.

●

— Február 1-től február 21-ig a főiskola negyedéves hallgatói, mintegy 300-an vidéki és városi iskolákban kötelező tanítási gyakorlaton vettek részt. A negyedéveseket elsősorban olyan általános iskolában próbálták elhelyezni a gyakorlat idejére, amely vagy a hallgatók lakóhelyén, vagy ahhoz közel eső területen feküdt. Dunántúl hat megyéjében jelöltek ki iskolákat erre a célra.

A vasárnapi számunkban jelzett részesedés felosztásáról szóló útmutató technikai okokból a Figyelőnek nem a február 25-i, hanem a március 4-i számában jelenik meg.

— A huszadik század művészeti irányzatai címmel Pilaszanovich Irén művészettörténész tart előadást a Munkácsy Mihály Szabadegyetem művészeti tagozatának február 25-én, szerdán este 7 órakor soronkövetkező összejövetelén.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: változóan felhős idő, néhány helyen havazással, havasesővel. — Megélénkülő, főként nyugaton megerősödő nyugati, északnyugati szél, nyugat felől enyhülés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 2—mínusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 3—8 fok között.

VÁSÁROLJON

20% — 60%

engedménnyel

A

LEÉRTÉKELT ÁRUK

SALLAI U.-I RUHÁZATI BOLTJÁBAN.

— *DR. ERDEY LÁSZLÓ kétszeres Kossuth-díjas akadémikus, a Budapesti Műszaki Egyetem professzora elhunyt.*

— Növendékhangverseny. Ma este 6 órakor válogató növendék hangversenyt rendez a Művészeti Szakközépiskola Zeneművészeti Tagozata az Országos Kamarazenei Fesztivál győri rendezvényeire. Az Erkel-teremben rendezendő hangversenyen Vivaldi, Bach, Telemann, Haydn, Mozart és Weiner műveket hallhat a közönség.

— Bartók klub, 17 óra: Gazdasági továbbképző „A"-tagozat. A határozatok végrehajtása és ellenőrzése címmel Szücs Pál, a Baranya megyei Beruházási Vállalat főkönyvelője tart előadást.

●

Elfogták a recski gyilkosokat

Február 17-én a Heves megyei Recsk községben ismeretlen tettesek megfojtották Varga Márton 82 éves nyugdíjast, majd a lakásban talált ingóságokat magukhoz véve elmenekültek.

A Heves megyei Rendőrfőkapitányság elfogta a bűncselekmény elkövetésével alaposan gyanúsítható Boldizsár László 41 éves büntetett előéletű, foglalkozásnélküli apci és Kovács Bálint 52 éves, büntetett előéletű, foglalkozásnélküli mátraszelei lakosokat. Az őrizetbevétel után Boldizsár és Kovács a bűncselekmény elkövetését beismerte. A rendőrség mindkettőjüket előzetes letartóztatásba helyezte, a brutális bűncselekmény ügyében a vizsgálatot folytatja.

Két hét múlva békekölcsön-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár két hét múlva, március 9-én és 10-én, Budapesten tartja az év első államkölcsön húzásait. Az I., az V. és a VI. békekölcsön 1970. első félévi sorsolását. A kétnapos húzáson a három békekölcsönből összesen 1 161 300 kötvényre 167,7 millió forintot sorsolnak ki nyereménnyel és törlesztéssel.

— Uj könyvek a pécsi boltokban. Halasi Mária: Az utolsó padban, Illés Béla: Honfoglalás, Arthur Miller: Bűnbeesés után, Alku, Pallai Sándor: Ötvösművészet, Thury Zsuzsa: A francia kislány, James Krüss: A beszélő gép, Wolfgang Hütt: Menzel (A festészet kiskönyvtára).

— Alagútzsalus rendszerű technológiával épít lakóépületeket Mohácson a Tolna megyei Építőipari Vállalat a negyedik ötéves tervben. A korábbi megállapodástól eltérően a munkákat 1972-ben kezdik, s a lakások átadására 1973—74-ben kerül sor.

— Háromnapos országjáráson vettek részt az ibafai termelőszövetkezet tagjai. Felkeresték útjuk során Esztergomot, Győrt, Sopront és Hévizet.

— Beethoven-est. A Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola UNESCO klubja ünnepi estet rendez Beethoven születésének 200. évfordulója alkalmából február 28-án, szombaton este 6 órakor az iskola dísztermében. A műsorban közreműködnek Failoni Donatella (zongora) és Kovács Kolos (ének) V. éves, valamint Papp Zoltán (zeneszerző) II. éves zeneakadémiai hallgatók.

— Botrány a Hírlap-presszóban. Tegnap a délutáni órákban a Hírlap-presszóban szórakozott R. E. Pécs, Tolbuhin úti lakos. Mivel ittas volt, nem szolgálták ki. Ekkor sértegetni, majd fenyegetni kezdte a felszolgálót és belekötött a vendégekbe. Mivel a presszóban telt ház volt és az incidens nagyon zavarta a vendégeket a felszolgáló megkérte R. E. társát, próbálja eltávolítani a hangoskodót. Eközben dulakodás támadt és társa megütötte R. E.-t, aki elesett. Az ittas férfit az Idegklinikára szállították a mentők.

— Áramszünet lesz február 28-ig 7—16 óráig naponta Ürög, Magyarürögi út, Középdaindol, Kisdaindol által határolt területen. (x)

Nagy nyeremények a totóban

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közli: a totó február 22-i, 8. sz. fogadási hetére beérkezett 1 281 111 darab fogadási szelvény. Nyereményalap 2 075 400 forint, halmozott jutalomalap 491 886 forint.

A nyereményalap felosztása: 1. nyerőosztályra: 622 620 Ft, 2. nyerőosztályra: 415 080 Ft, 3. nyerőosztályra: 415 080 Ft, 4. nyerőosztályra: 622 620 Ft.

13 találatot egy fogadó ért el, s egyben a plusz 1 mérkőzés eredményét is eltalálta: nyereménye jutalommal együtt: 891 605 forint. 12 találata egy fogadónak volt, nyereménye 332 064 forint. 11 találatos szelvények száma 62 darab, szelvényenkinti nyeremény 5356 forint. 10 találata 668 fogadónak volt, ezek szelvényenkinti nyereménye 668 forint.

Valamennyi nyeremény a nyereményilleték levonása után értendő.

Az 1000 forinton aluli nyeremények kifizetésére február 28-tól, az 1000 forinton felüliekére március 5-től kerül sor.

●

— Munkaruházati bolt — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— SZEBB LESZ AZ ALMA, ha szintetikus krepp az ágyneműje. Garnitúrák ragyogó színekben, nagyon olcsón csak a Hal téri Ruházati Boltban kaphatók. (x)

— Színes műanyagpadló, PVC-fólia, ruházati velour nagy választékban. Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

— KOMÁR és RIGA kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

— Áramszünet lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30 óráig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

●

Gyorsított eljárással

Ittas gépkocsivezetőt ítéltek el

A súlyos közlekedési balesetek többségét ittas személyek okozzák. A cselekmény társadalmi veszélyessége igen nagy, így a törvény akkor is szigorral jár el az elkövetőkkel szemben, ha balesetet nem okoznak.

Február 19-én hajnalban ittasan vezette személygépkocsiját Szőke József, Pécs, Bartók Béla u. 15. szám alatti lakos. A Jókai utcában rendőrjárőr igazoltatta. Érezték, hogy Szőke József lehelete boros. Mivel az ellenőrzés során az alkoholszonda elszíneződött, a vezetőt vérvételre vitték. A véralkoholvizsgálat 2,32 ezrelék alkohol-koncentrációt mutatott. Az orvosszakértő megállapítása szerint, ez a közepes felső határát megközelítő alkoholos befolyásoltságot jelent.

Az ittas vezető ügye gyorsított eljárással három nap alatt a bíróság elé került. A Pécsi Járásbíróság tegnap Szőke Józsefet három hónapi szabadságvesztésre ítélte. Az elítéltnek a büntetést börtönben kell letölteni. Ugyanakkor egy évre eltiltották a járművezetéstől. Az ítélethozatalnál súlyosbítóként értékelte a bíróság a vádlott büntetett előéletét. Néhány hónap alatt már másodízben került összeütközésbe Szőke József a törvénnyel. Az elmúlt év végén ugyanis ittas vezetésért súlyos pénzbüntetésre ítélték.

A B. m. Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat február 24-én, 25-én és 26-án

HIDEGKONYHAI ÉS CUKRÁSZIPARI

termékbemutatót rendez

a Szigeti vámnál lévő

10. sz. ABC ÁRUHÁZBAN

AKIK A HÍREKBEN szerepelnek

Auth András

Halkbeszédű, szemüveges férfi, jól ismert azok előtt, akik gyakran megfordulnak a Megyei Tanács művelődésügyi osztályán. A népművelési csoport dolgozója, művészeti előadó volt, most kinevezték a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó vezetőjének. Pályáját tanítóként kezdte, 1950-ben.

— Két évi munka után körzeti iskolaigazgatónak neveztek ki Szentlászlóra. Tíz évig dolgoztam ott. Eleinte öt, majd négy iskola tartozott hozzám, akkoriban indult el a körzetesítés, s a tíz év alatt építettünk egy nagyszerű iskolát! Már az első évben, bár nem mondhatnám, hogy könnyű volt, megkezdtem a népművelő munkát is. Egy 35 tagú férfikart alakítottam, csupa felnőttből, még hatvan évesek is énekeltek a kórusban. Utóbb ötventagú vegyeskarrá sikerült kibővíteni az énekkart, s szép eredményeket értünk el. Tíz évi munka után átkerültem Nagypeterdre, ugyancsak körzeti iskolaigazgatónak, de ott is szerveztem énekkart, színjátszócsoportot. Nagypeterden egy osztatlan felsőtagozatból alakítottuk ki a teljesen osztott, körzetesített, szakrendszerű iskolát, nem éppen könnyen. — Botykapeterd, Nagyváty, Szentdénes és Nyugotszenterzsébet falvakat körzetesítettük. Meg kellett csinálnunk: ki nézhette volna el, hogy azok a szegény gyerekek olyan mérhetetlen hátrányba kerüljenek másokkal szemben?

Minek érezte inkább magát, népművelőnek vagy pedagógusnak?

— Sose tudtam, ma se tudom eldönteni, mit szerettem jobban, az iskolát vagy a népművelést. Sokszor nagyon szeretnék odakint dolgozni, az az igazi népművelés szerintem, a gyakorlat az igazi!

— A gyakorlat, amelyet így emleget, mostani munkakörében talán közelebb kerül majd a mindennapi munkájához?

— Igen, a Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó dolga, hogy a báziscsoportok és a járási művelődési központok módszertani munkáját segítse, ilymódon valóban több alkalmam lesz majd, hogy szorosabb kapcsolatba kerüljek a gyakorlati népműveléssel. Komoly feladatok állnak előttünk. A tanácsadónál három népművelő tevékenykedik, idetartozik a művelődési autó, a film- és szemléltetőeszköztár, de csupa olyan kitűnő kolléga, a megyei szaktanácsadó testület tagjaiként csupa olyan kiváló szakember vesz körül, hogy a munka bizonyára sikereket is hoz majd.

h. e.

●

— Tánciskola kezdődik február 24-én, kedden 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2 Vezeti: Balog. (x)

— Új tánciskola kezdődik Hermann tánctanár vezetésével március 6-án, pénteken este fél 7 órakor a KPVDSZ művelődési házban, József utca 15. — Gogo tanítás. (x)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett anyánk, nagyanyánk, testvérünk, sógornőnk, anyósunk,

ÖZV. ÓNODI KÁROLYNÉ

rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 25-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon,

LÁNG GYÖRGY

(volt villányi kereskedő) 81 éves korában elhunyt. Temetése február 25-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Felejthetetlen drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, KAPÁSI JÁNOSNÉ szül. Újvári Ágnes 70 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése február 25-én, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, öcsém, nagybácsink, sógorunk és keresztapánk, HONFI (Horn) JÁNOS, volt gépkocsivezető február 18-án 66 éves korában elhunyt. Temetése 25-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyám, menyem, testvérem és kedves rokon,

KELLER GYÖRGYNÉ

született Sztraka Szerafin 45 éves korában türelmesen viselt szenvedés után elhunyt. Temetése február 25-én, szerdán 1 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa,

NAGY SÁNDOR,

volt baráturi lakos 67 éves korában elhunyt. Temetése február 25-én, szerdán 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem és édesapám,

BECKMANN ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével, valamint anyagi támogatással fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — Gyászoló felesége és kislánya.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, LANTOS ISTVÁN temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen jó férjem és édesapánk,

RÉMES JÁNOS

temetésén megjelentek és mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Honvéd Kórház orvosainak és dolgozóinak együttérzésükért. Gyászoló özvegye és gyerekei.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, VÉGH JÓZSEF temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen apánk, ID. BARANYAI BÉLA temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az ÉDÜ üzemrész és Augusztus 20. szocialista brigád dolgozóinak, hogy utolsó útjára kísérték. — A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak akik drága jó édesanyánk, ÖZVEGY BENE GÉZÁNÉ temetésén személyesen megjelentek, koszorúk, virágok, távirat küldésével fájdalmunkat enyhítették. Végh Istvánné és dr. Bene család.

Külföldi ösztöndíj

A külföldi ösztöndíjra pályázók felvételi vizsgái a napokban fejeződtek be a hazai egyetemeken. 950 jelentkező felvételizett — közülük választják ki azt a több mint 300 diákot, akik az 1970—71-es tanévben a Szovjetunió, Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, a Német Demokratikus Köztársaság és Románia különböző egyetemein kezdik meg felsőfokú tanulmányaikat. A pályázók május második felében kapják kézhez a végérvényes döntésről szóló értesítést. Azok, akik a felvételi vizsgán nem feleltek meg, az illetékes egyetemtől kapják az értesítést.

Az idén különösen sok fiatal pályázott a Szovjetunióba a hygiénikus orvosi szakra, továbbá a nemzetközi gazdasági kapcsolatok szakára, valamint az NDK-ba az elektrogyógyászati műszergyártás szakra.

A szovjet ösztöndíjasok júliustól kezdődően Kijevben és Harkovban többhetes kurzuson ismerkednek a vendéglátó ország életével és nyelvével. A Lengyelországban tanuló fiatalok az 1970—71-es tanévet a lodzi előkészítő intézetben töltik, a többi külföldre készülő ösztöndíjas a nyár folyamán a Budapesten rendezendő tanfolyamokon sajátítja el a tanulmányaihoz szükséges szakirodalom nyelvezetét.

Több mint száz interpelláció

Diákparlament a Széchenyi és a Leöwey Gimnáziumban

A pécsi Széchenyi Gimnáziumban hétfőn délelőtt megtartott diákparlament munkáját az egyik diák felszólalása jellemzi legjobban: „Mindenkit érintő és érdeklő témákról esik szó, nem lett panasznap a diákparlamentből". — Tilk Lászlónak, az iskola KISZ-titkárának beszámolója a diákélet minden lényeges kérdésére kitért, a diák—tanár viszonytól, a KISZ szervezeti életével kapcsolatos gondokig. Csak néhány téma a középiskola 19 alapszervezetét képviselő küldöttek hozzászólásaiból: szó esett — bírálóan — a KISZ felvételi rendszeréről, a KISZ élet programszerűségéről, kérték a „világnézetünk alapjai" tantárgy bevezetését minden osztályban, igényelték a rendszeres, részletes tájékoztatást a fontosabb állami és párthatározatokról...

A diákparlament szünetében, az iskola tanulóinak jelenlétében avatták fel a III. C osztály kiszesei által készített felszabadulási emlékfalat, amelyen a negyedszázados évfordulóval kapcsolatos dokumentumok, fényképek kaptak helyet. A program interpellációkkal folytatódott. Bőven volt mire válaszolniok az iskola vezetőinek. 118 kérdést juttattak el hozzájuk a diákok.

A Leöwey Gimnázium folyosóin lépten-nyomon plakát figyelmeztet: itt a nagy alkalom a hétfői diákparlamenten mindenki elmondhatja gondját-baját, véleményét. A tanulók éltek is ezzel a lehetőséggel. A parlament délután egykor kezdte meg munkáját, de már előzőleg számos kérdés érkezett írásban az iskola vezetőihez. — Koch Erzsébet KISZ-titkár „dupla beszámolót" tartott. A Leöwey Gimnáziumban ugyanis tavaly is megrendezték a diákparlamentet, annyira népszerű az iskolában ez a forma.

Új üdülőházak a Balaton partján

A téli napokban is folytatódnak a nagyarányú üdülőépítkezések a Balaton partján. A leglátványosabb építkezések Hévízen és Balatonfüreden kezdődtek. — Hévíz központjában a SZOT épít egy toronyépületet. A 14 szintes üdülőszálló egyszerre 412 vendégnek nyújt majd helyet. Megkezdték a 300 személyes bányász gyógyüdülő alapozását, amelynek szálló része 8 emeletes lesz.

Balatonfüreden több nagy üdülő építését kezdték meg. Egy 130 lakóegységből álló társas nyaraló építésével már a 4. szintnél tartanak. — Az arácsi strand közelében az OKISZ lebontatta faházait és helyébe 80 személyes üdülőt épít. Összefogással épít üdülőt több dunántúli megye építőipari vállalata. Tavasszal megnyitják Balatonfüreden a MAV újabb gyógyüdülőjét is, amelyben egyszerre több, mint 100 beutaltnak kínálnak szálláshelyet.

A tervek szerint az idén befejezik az állami gazdaságok csopaki üdülőjének építését. A siófoki Ezüst parton a SZOT a következő ötéves tervbe nyúló építési programjának kivitelezését már tavaly megkezdte. Elsőnek egy 1500 adagos konyhát építettek fel, amelyet két, egyenként 300 ágyas üdülőház kivitelezése követ. Elkészült az Ezüst part új, tízemeletes üdülőszállójának terve is.

A déli part egyik nagy beruházása a fonyódi gyermeküdülő lesz, ahol 500 beutaltnak teremtenek helyet. — Újabb üdülők épülnek ezenkívül Balatonlellén, Keszthelyen és Alsóörsön is.

Kerekasztal-beszélgetés a szakszervezeti iskolán

A Pécsi Szakszervezeti Iskola egyhónapos titkári tanfolyam hallgatói február 21-én délelőtt kerekasztal beszélgetésen láttak vendégül több elvtársat, aki megyénk és Dél-Dunántúl felszabadulása és újjáépítése kapcsán szerepet játszott Steinmetz Eszter III. éves orvostanhallgató unokabátyja, Steinmetz kapitány életét ismertette. — Blaskovits Jánosné és Aut Iván, a Petőfi brigád volt harcosai a dél-baranyai felszabadulás eseményeit elevenítették fel. Dr. Boros István Pécs első kommunista főispánja Pécs és Baranya felszabadítását követő hónapok eseményeivel foglalkozott. A nagy érdeklődést kiváltó rendezvény keretében bemutatták Steinmetz kapitány életéről készült Emlékezünk c. dokumentumfilmet.

Tizenhatmillió palack Pepsi Cola

A Fővárosi Ásványvíz és Jégipari Vállalat öt éves licenc-szerződést kötött a Pepsi Cola céggel; ennek alapján a budapesti vállalat margitszigeti üzemében megkezdődött a Pepsi Cola-gyártás — erről és az üdítőitalok gyártásának fokozásáról tájékoztatták a sajtó képviselőit hétfőn a Margitszigeti Nagyszállóban a Fővárosi Ásványvíz és Jégipari Vállalat, valamint a Pepsi Cola cég képviselői.

A Fővárosi Ásványvíz és Jégipari Vállalat a múlt évben az NDK-ból nagyteljesítményű palacktöltő automatát vásárolt és üzembehelyezésével egyidőben teljes rekonstrukciót hajtott végre a margitszigeti üzemben. Ennek révén ez évben 170 ezer hektoliter ásványvizet állítanak elő, 40 ezer hektoliterrel többet, mint tavaly. Ezenkívül 16 millió palack hagyományos üdítőitalt készítenek, többek között a jaffát, narancsszörpöt, utas üdítőt. A Pepsi Colából eredetileg 10 millió palackot terveztek, de a kereskedelemmel történt egyeztetés, piackutatás alapján úgy döntöttek, hogy ebben az évben 18 millió palackot gyártanak.

A Pepsi Cola cég képviselői bejelentették, hogy tárgyalnak más magyar vállalattal is licenc-megállapodásról és várhatóan még a nyáron megkezdi üdítőitaluk palackozását egy Balaton környéki üzem is. Gondoskodni kívánnak a hűtőláncról és tárgyalnak magyar üzemekkel az ital hűtéséhez szükséges berendezések gyártásáról.

Esküt tettek a BCM és a pécsi építkezéseken résztvevő honvédek

Pályázat közgazdászoknak

A közgazdászok helyzete és szerepe a társadalmi munkamegosztásban a szocialista Magyarországon címmel országos pályázatot hirdet a Magyar Közgazdasági Társaság a Lenin-centenárium és hazánk felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából. A pályázók feldolgozhatják a közgazdászok képzésével és továbbképzésével, az alkotó és tudományos munka lehetőségeivel, a képzettség és munkakör kölcsönös megfelelésével, a képzés és szükséglet összefüggéseivel, a közgazdasági tevékenység tartalmának specializálódásával — új szakmai ágazatok kialakulásával — foglalkozó témákat.

A pályázaton egy vagy több pályamunkával bárki részt vehet. Az egyes munkák terjedelme maximálisan 50 szabvány gépelt oldal lehet. A pályázat jeligés. A jelige felírandó a benyújtott tanulmányok minden példányára, valamint a csatolt lezárt borítékra, amely a pályázó nevét és címét tartalmazza. A pályázatokat három példányban kell postán beküldeni 1970. május 31-ig a Magyar Közgazdasági Társaság titkárságára: Budapest, IX. kerület, Dimitrov tér 8. A legkiemelkedőbb pályamunkák díjazására a társaság a következő díjakat tűzte ki: 1 db I. díj: 10 000 forint, 2 db II. díj: 8—8000 forint és 3 db III. díj: 5—5000 forint. A legjobb pályamunkákat — a bíráló bizottság javaslata alapján — a társaság folyóirata, a Gazdaság is közli.

25 különvonat a Lenin-ünnepségekre

Hétfőn a Gellért Szálló különtermében véget ért a szocialista országok utazási irodáinak IX. ülése. A tanácskozás középpontjában a turizmus fejlesztésének lehetőségei álltak.

Az egy hete kezdődött megbeszéléseken az európai szocialista országok, továbbá Kuba és Mongólia 27 utazási irodájának képviselői számoltak be tevékenységükről, tapasztalataikról.

Az ülésszakon egyetértettek abban, hogy az eddiginél jobban kell kihasználni a fizető-vendéglátásban rejlő lehetőségeket, a turistaidényt minél jobban szét kell húzni, tehát mind több vendég látogatását kell megszervezni az elő- és az utóidényben, tovább kell fejleszteni a sportturizmust és az eddiginél nagyobb mértékben kell kiterjeszteni az utazási irodák tevékenységét különböző kongresszusok szervezésében.

Tausz János, az IBUSZ vezérigazgatója bejelentette, hogy a Lenin-ünnepségekre a Szovjetunióba 25 különvonatot indít az IBUSZ.

Durbits Sógor húsvétra

Az Eger- Gyöngyösvidéki Állami Pincegazdaság egri főpincészetében az idén 12 millió palackot töltenek meg a kiváló tájjelegű Heves megyei borokkal. Húsvétra mintegy hárommillió palack bor kerül forgalomba, háromszor annyi, mint az elmúlt évben. A közkedvelt minőségi borok — a Leányka, Bikavér, Medoc, Muskotály — mellett az idén a húsvéti borpiacon újdonságokkal is jelentkeznek. Durbits Sógor néven édeskés asztali fehér bor, Gondűző néven fehér pecsenye bor kerül forgalomba literes üvegekben. A Hevesi Ezerjót is literes üvegben árusítják.

A vörös vándorzászló kötelez

Szülők, hozzátartozók és ismerősök népes tábora gyülekezett vasárnap délelőtt tíz órára Újmecsekalján az Építők Szálló melletti téren. Itt sorakoztak fel közel kéthónapos kiképzés záróakkordjaként a Polgári Védelem pécsi műszaki alakulatának honvédei ünnepélyes katonai eskütételre. Jelen voltak a megyében állomásozó honvédségi szervek és alakulatok, valamint a társ-fegyveres testületek parancsnokai és tisztjei.

Az ünnepélyes eskütétel az elöljáró parancsnok fogadásával kezdődött, majd a díszszemlét vezénylő tiszt tette meg jelentését. A honvédeket *Kaiser János* alezredes, a parancsnok politikai helyettese köszöntötte. Beszédében felhívta a figyelmet arra, hogy a katonai eskü egy életre szóló fogadalom — mindenkor kötelez a szocialista társadalmi rend és hazánk békéjének megvédésére. — Elmondotta, hogy az alakulat a Nagy Októberi Szocialista Forradalom emlékére kitűzött versenyben elnyerte a Szovjet Hadsereg Komszomol Szervezetének vörös vándorzászlaját. Ez a kitüntető cím mind a katonai, mind a szakkiképzés során fokozott kötelességet ró az egység katonáira. A gyakorlat a mindennapi élet hasznos, építő tevékenységével szorosan összefonódott az elmúlt évek során. Pécsen jelenleg is részt vesznek út- és lakásépítkezésekben és nem utolsósorban a Beremendi Cementmű munkálataiban — a fegyveres erők napján az egység KISZ-szervezete védnökséget vállalt e nagyszabású építkezésben. Az elmúlt évben tizennégy katonabrigád lett szocialista brigáddá.

A beszéd után *Lipták Károly* honvéd maga és társai nevében elmondta a katonai eskü szövegét — több száz torokból hangzott a válasz: „Én... a dolgozó magyar nép fia esküszöm, hogy a Magyar Népköztársaságnak hűséges katonája leszek".

Az egység parancsnoka, *Bodóczy Dezső* alezredes, már a felesküdött katonákat köszöntötte, majd *Megyaszai József* a Megyei Pártbizottság képviseletében üdvözölte a honvédeket, akik az ünnepség végeztével tisztelegve elvonultak parancsnokaik és a meghívott vendégek előtt.

Fürdetik a halakat

Megsínylették a telet a halak a Tolna—Baranya megyei Halgazdaságban. A vastag, havas jégpáncél elzárta a fényt a teleltető tavaktól, s emiatt elszaporodtak a paraziták. A halgazdaság és állategészségügyi szakemberek segítségével gyógykezelésbe vette a tenyészhalakat. A belső élősködők ellen antibiotikumokkal kevert takarmánnyal etetik az ivadékokat és a kétnyaras pontyokat. A külső paraziták elpusztítására festékben fürdetik a tenyészhalakat: malachit nevű zöld festékanyagot oldanak fel a telelők vizében, 24—36 órai festékfürdő után a „fürdőlét" friss vízzel cserélik ki.

Keresünk megvételre 1 darab

Robur L. O. — 2501

típusú autóbuszt és 1 darab 175—350 literes **BETONKEVERŐGÉPET.**

Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság, Pécs, Rét utca 8. szám.

Ügyintéző: Teleki-Engel.

Telefon: 12-46, 61-79.

ACSOKAT,
KŐMŰVESEKET,
VILLANYSZERELŐKET,
VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,
KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET
ASZTALOSOKAT, ÉPÍTŐIPARI GÉPKEZELŐKET,
DÚMPERVEZETŐKET,
MOTOROS TARGONCAVEZETŐKET,
KUBIKOSOKAT

férfi és női segédmunkásokat

Alkalmaz a

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

Idénypótlék, különélési pótlék, teljesítménybérezés, üzemi konyha, védőruha, csökkentett munkaidő, idénymunkarend, szabad szombat.

MAGAS KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezzék a munkaerőgazdálkodáson: Rákóczi út 54.

Vagonrakodókat és gépkocsirakodókat

magas, kiemelt bérrel

alkalmaz

a

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

Jelentkezés a szállításvezetőnél, Zsinkó István utca 5.

BARNEVÁL-tól a PAHUBEGYÜ-ig...

A népszerű Mézga család nézése közben mindenki jól mulat azon az ötleten, hogy a XXX. századbeli köbüki egy alaposan lerövidített nyelven, azaz újmagyarul beszél az őt alig értő ősével, Gézával. Persze senki sem rémül meg attól, hogy újabb ezer év alatt ide juthat majd édes anyanyelvünk.

Erről szerencsére nincs is szó, a szózsugorodásnak vannak azonban bizonyos jelei, s ezek a betűszavak, más néven mozaikszók.

Ki ne emlékeznék a betűszavak első, sokat emlegetett nemzedékére. A farsangi hangulatot árasztó BARNEVÁL és SERNEVÁL sokszor volt karcolatok, humoreszkek ihletője. Ezekből tudta meg az olvasó, hogy tulajdonképpen baromfi, illetve sertéskereskedelmi nemzeti vállalatot jelentenek. Népszerű nyelvészünk is tollhegyre tűzött annak idején néhányat: „Nem a legszerencsésebb a BÁV, az erőszakos RÁVISZ, a furfangos FÜRFA, sőt a neveletlen KÖPTI sem, pedig igen tiszteletre méltó intézmény." Senki sem kifogásolta viszont a GELKÁ-t és az EMKÉ-t; nem csoda: becéző végződésük rögtön belopja magát a TV- (ez is jó betűszó) tulajdonos, vagy a kávéházi vendég szívébe. A rövid, jólhangzó intézményi, vállalati rövidítésnek különben is komoly hagyományai vannak nálunk. Ilyenek: a MÁV, a HÉV, a FÉSZEK (festők, építészek, szobrászok, énekesek, komédiások), a TEFU (amely azonban egyes közíróinkat valamilyen egzotikus kérődző nevére emlékezfet), a TEFU ikertestvére a SZEFU, a TÜKER (ebből készült a brikett tréfás neve, a TÜKER-tojás), a MÉH, amely valóban szorgalmasan gyűjtöget, ha nem is éppen mézet. A MÉH leszármazottja, a PAHOBEGYÜ már bizony egyáltalán nem ilyen telitalálat. Ez utóbbi egyébként papírhulladék-begyűjtőt jelent, nem pedig valamiféle új bögyösgalamb-fajtát...

S egy csokor az újabb, még nem emlegetettek közül: a fentebb szereplő PAHUBEGYÜ vérrokonai: a PANYOVA (Pamutnyomóipari Vállalat), a FÓBUHA, amely magas beosztásra utaló első szótagja ellenére csupán bútorral és hangszerrel kereskedő fővárosi vállalkozás, a DÉLHÉVÁL, vagyis a Dél-magyarországi Mezőgazdasági Tsz-ek Hévízhasznosítási Közös Vállalkozása, a hősies HÓDIKÖT — Hódmezővásárhelyi Kötöttárugyár — a PEVDI, azaz Pest megyei Vegyi és Divatcikkipari Vállalat, és végül a KIPINVEST. Megfejtése, amit senki nem tud kitalálni: Könnyűipari Beruházási Vállalat.

Alkimisták légiója

Évente 10—14 százalékkal nő vegyiparunk termelése

A Tarsusban született, s Kufában — a VIII. század második felében — élt Abu mussa Dsabir Ben Hajjam Ben Abdallah el Sufi el Tarsusi el Kufi, akit Geber néven tart számon a tudománytörténet, s aki Dsafer el Sadic főpaptól tanulta a titkok tudományát, aligha gondolta, hogy századokkal később a kémia megalapítójaként emlegetik majd nevét. S azt még kevésbé gondolhatta, hogy munkásságával a modern világ leglátványosabban fejlődő iparágának szülőatyja lesz. Ő a Lapis philosophorumot, a bölcsek kövét kereste, mely arannyá változtatja a nem nemes elemeket. Ahogy ezt, a bölcsek kövét, a nagy elixirt kereste Basilius Valentinus, Albertus Magnus — aki arany helyett végül is a cinket fedezte fel —, Homberg és Böttger, s ezernyi elődük, utóduk — az alkimisták.

Magyarországon 1969 december végén 102 ezer „alkimistát" tartottak számon; ennyien dolgoztak a vegyiparban. S további ezrek tartoznak még az alkimisták mai, láthatatlan légiójához: kutató intézetekben, egyetemi tanszékeken, kísérleti laboratóriumokban.

Mai aranycsinálók

Adatok: hazánkban az ipari bruttó termelési értéknek mindössze négy százalékát állította elő 1950-ben a vegyipar, napjainkban viszont részesedése 12 százalék fölött van. 1961 és 1965 között 15 milliárd forintot ruháztak be az ágazatban, 1960 és 1969 között a vegyipar termelése évente átlagosan tíz-tizennégy százalékkal emelkedett, s az 1970. évi terv 12 százalékos termelésnövekedéssel számol. Adatok, százalékok. Sokat mondanak a szakembernek, de mit annak, aki szívesebben számol forintban, darabban, vagy kilogrammban?

Az adatok, százalékok átfordíthatók a mindennapi élet nyelvére. Például: 1938-ban évente — hatóanyagban számolva — a megművelt területek egy hektárjára 2 kg műtrágya jutott. 1950-ben még mindig csak 6 kg. — S 1968-ban? 112 kilogramm! — Márpedig egy tonna nitrogén 15—20 tonna termésnövekedést eredményez búzából. Még pontosabban: 1 kg nitrogén hatóanyag átlagosan 10,9 kg terméstöbblettel kamatozik a gabonánál, 70,4 kg-mal a burgonyánál! A foszfor minden kilója 7,7 kg többlet gabonát, 36,4 kg burgonyát fial, a kálium pedig kilónként 8,4 kg gabona, és 54,4 kg burgonya többlettel fizet. Márpedig hazánkban — hatóanyagban számolva — 1950-ben csak évi 13 ezer tonna nitrogén műtrágyát termeltek, 1968-ban viszont 245 ezer tonnával, s a foszfor műtrágya-termelés is ez idő alatt megtízszereződött! — Vajon a mögött, hogy hazánk immár évek óta nem szorul gabonabehozatalra, a mezőgazdaság dolgozóinak szorgalma mellett nem lelhető fel a mai aranycsinálók fáradozása is?

Olajból ruha

A vegyipar minden termékének eredete, készítése pontos technológiával leírható. Mégis, a nem beavatott számára titokzatosnak tűnik, miként is lesz a többszörösen földolgozott kőolajból vagy földgázból — ruha. — Már pedig lesz. A petrolkémia ontja az aromás vegyületeket, a szintézisgázokat, a vegyipar többi területe is a legkülönbözőbb alapanyagok sokaságát, melyekből végül is gyógyszer, gyermekjáték, műbőr, kempingfelszerelés, acélnál ellenállóbb fogaskerék, fát helyettesítő műanyag borítólemez, kötőfonal — mint amilyen a közkedvelt Kasmilon — takaró bútor lesz. — Termékek ezre, tízezre. Még pedig olyan termékek serege, amelyek tíz vagy tizenöt esztendeje ismeretlenek, vagy alig ismertek, s ezért nagyon áhítottak voltak. Mint például a formás női lábakon feszülő nylonharisnya, vagy a még diszkrétebb holmi, a nylon fehérnemű (1969-ben 25 millió pár szintetikus harisnya készült hazánkban).

A példák már sejtetik: a ma embere létezni is alig tudna a vegyipar termékei nélkül. Gázzal főz, olajjal tüzel, habszivaccsal bélelt bútorra ül le, műselyemmel borított paplannal takarózik. Ha ideges, Andaxint vesz be, nátha ellen szintetikus úton előállított C-vitaminnal védi magát, gumimatracra fekszik, ha napozni akar, feleségét műszálas kötöttruhával lepi meg, s eszébe sem jut, hogy a polipropilén termelésen elmélkedjék. Ahogy azon sem elmélkedik, vajon az 1960. évi 300 tonnás kaprolaktám termelés növekedése az 1969. évi 5044 tonnára miként ment végbe, de természetesnek veszi, hogy mind több danulonfonalat, vagy abból készült fehérneműt, kötöttárut, s danamid fröccsöntött terméket vásárolhat.

Világszerte: vágta!

Tíz esztendeje, 1960-ban a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága határozatot hozott a vegyipar fejlesztésének és korszerűsítésének irányáról, új tevékenységi körök létesítéséről, s mindezek végrehajtásának meggyorsításáról. Az azóta eltelt évtized — mint azt az iparágban megfogalmazzák — a vágta ideje volt. Az évi tíz-tizennégy százalékos termelésnövekedés, ezen belül a műanyagipar alapjainak lerakása, a gyógyszertermelésben a világ első tíz országa közötti szilárd hely, a műtrágya, a gyomtalanító vegyszerek nagy tömege: a vágta egy-egy pihenő nélküli, de megjegyzésre érdemes állomása.

A vágta határainkon túl is megtalálható. A vezető tőkés országok mindegyikében a vegyipar fejlődése 1950 és 1967 között jóval meghaladta más ágazatokét, s például Japánban több mint tizenkétszeresét, a Német Szövetségi Köztársaságban közel hatszorosát tette ki a bázisév, 1950 teljes termelésének. Az európai szocialista országok mindegyikében ugyanezen idő alatt a vegyipar termelése legalább meghatszorozódott, de van, ahol az 1950. évi tizenhétszerese lett.

A harmadik ötéves tervben, 1966 és 1970 között a vegyipari beruházások összege minden esztendőben meghaladta a 3,5 milliárd forintot.

A Dráva menti harcok közelgő 25. évfordulója alkalmából bolgár újságíró küldöttség érkezett Pécsre. A vendégek felkeresik azokat a helyeket, ahol Baranya felszabadításában bolgár katonák vettek részt, találkoznak a régi harcok még élő szemtanúival. A küldöttség tagjai, Kiril Janev főszerkesztő helyettes, Ivan Glindzsev, a történelmi rovat vezetője és Dimitr Kamberov fotoriporter, a Szófiában megjelenő „Pogled" című hetilap munkatársai. A képen balról jobbra: Kiril Janev és Ivan Glindzsev.

Találkozás Vasason

Bózsa István az elsők között érkezett. A pártvezetőségi ülésen illik pontosan megjelenni. Még ha sok száz kilométerről is érkeznek a vendégek, mégha a résztvevők többsége 25 esztendő után először is jár egykori munkahelyén: Petőfi-aknán. Méder Miklós, a csúcsvezetőség titkára fogadja a vendégeket.

— Írd be a siktet. Bózsa Istvánnal könnyű dolga van. Ő többször járt itthon. Amikor a Bányász Szakszervezetben volt osztályvezető, pénzt is hozott Vasasra. A többieket azonban nehéz felismerni. Sorolja, hogy kiket várnak — csaknem valamennyien „sokra" vitték.

— Vasas valóságos kádergyár volt. Itt van például... Elragadják mellőlem, s csak Bózsa Istvántól tudom meg élete alakulását. Negyven esztendeje dolgozik a munkásmozgalomban. Most is tagja a Bányász Szakszervezet országos elnökségének. A Szocialista Haza és Munkaérdemérem tulajdonosa. Több mint két évtizede került el Vasasról, ahol bányamozdonyvezető volt.

Az aknaudvaron bokáig érő sár. Mentegetőznek a vendéglátók. Ez nem az a régi, amire mindannyian emlékeznek. Azóta lebetonozták az udvart, csak a dömperek felhordják a sarat a külszíni fejtésből. Kár a szóért. Igaz, az épületek többsége régi, de azért van itt új bőven. Itt van mindjárt az ebédlő. Rögtönzött kis kiállítás. Maróhenger dolgozik a fejtésben. Ilyenről akkoriban még csak nem is hallottak.

Az orvosi rendelő nem rég készült el. Dr. Siklósi György Geresdlakon körzeti orvos. Csodálkozva, kritikus szemmel vizsgálja a berendezéseket.

— Gyuri! Ez otthon is megfelelne, ugye? Az orvos elgondolkozva hagyja helyben. Bizony itt is történt egy és más, nemcsak az ő élete változott a 21 év alatt, mióta elkerült Vasasról. Az általános iskola 7—8 osztályát még váiárként itthon végezte. Aztán szakérettségi Pécsett. Orvosi egyetem.

Közben a fürdőbe érünk. A kampókat keresik. Itt már nincs, ez egy új épületrész. Sajnos, még nem tudták mindenütt szekrénnyel megoldani mint itt, mentegetőznek az itthoniak. Olvassák a szekrényre írt neveket: Duga K., Róth M.

— Még dolgoznak? Még nem mentek nyugdíjba?

— Miska most beteg szegény.

Ajtókon megyünk ki és be, mindenütt előreparancsolnak. Csaknem valamennyien negyedszázaddal idősebbek nálam, de abból nem engednek: ők itthon vannak. Vendégek, de velem szemben házigazdák is. A felolvasóban a szagok ismerősek. A lámpakamrában az új fejlámpák tetszenek. Hochrein Ádám tűzoltó alezredes lámpája utoljára — 21 éve — a 313-as volt. Még a 8 kilós fajtából.

A gépházban is találkoznak ismerősök. Ölelkezés. Csodálkoznak a felvillanó jelző fényeken. Régen csak hangjelre indított a gépész — most biztonságosabb. Mondják Ruppert Endre — most a bányahatóságnál dolgozik, ő is eljött a találkozóra — édesapjának a kas vitte el a lábát. A kas, amelyből egy mindig az akna szájához van készítve más emléket is felriaszt. Pálkuti Tóni bácsi annak oldalára írta 1943-ban: Le a német bitangokkal! Le a háborúval! Amikor gyanúba került, kénytelen volt minden éjjel más helyre, többek között a főkapura is írni: így akarta elterelni magáról a gyanút.

A szombat este még a kultúrházban találta a hazalátogató vendégeket. Dátumok, nevek, kitüntetések kerültek jegyzetfüzetembe, és a számos pohárköszöntő közül egy: örömmel jöttünk, barátokat találtunk, akik közül sokatokat fel sem ismertünk. Bányászok voltunk, sokan azok is maradtunk. Az élet sokfelé sodort bennünket, egyben azonban egyformák vagyunk: mindannyian vasasinak valljuk magunkat.

Lombosi Jenő

Frontátvonulás

A tudományos megfigyelések eredményeként ma már a gyakorlatban is mind nagyobb figyelmet szentelünk az egyik legszeszélyesebb meteorológiai jelenségnek, a frontátvonulásnak. Amikor a barográf mutatója hirtelen légnyomás változást jelez, az élő szervezet érzékenyen reagál, biológiai egyensúlya könnyen megbillen. Még az egészséges ember figyelme is csökken, sokan fáradékonnyá, ingerlékennyé válnak, s különösen a betegeket, öregeket viseli meg ez a változás. A fokozódó balesetveszélyt, az elhalálozások számának hirtelen növekedését igazolják a statisztikai adatok, s e megfigyelések alapján szükséges óvintézkedések is mind nagyobb szerepet kapnak.

A frontátvonulások azonban — amint ezt az utóbbi évek megfigyelései bizonyítják — még a „holt anyagra" is hatnak. A szénbányák legfélelmesebb ellenségét, a sújtólégrobbanást előidéző metánt is előcsalogatják rejtekéből. A gyors légnyomás csökkenés következtében ugyanis a szénrétegek kisebb-nagyobb repedéseiben jelenlevő gázok egyensúlyi állapota felbomlik, a ritkább légtér mintegy kiszippantja a hasadékokból a metánt. Ilyenkor gázkiáramlás indulhat meg azokon a munkahelyeken is, ahol különben sújtólégveszéllyel nemigen kell számolni.

A tatabányai központi bányamentő állomáson éppen e megfigyelések alapján rendszeresen ellenőrzik a légnyomás változásokat. Amikor frontátvonulást jeleznek a műszerek, nyomban kigyúlnak a fokozott sújtólégveszélyre figyelmeztető automatikus villanytranszoarensek. Ilyenkor elrendelik az úgynevezett „csendes" riadót, s a diszpécser szolgálat azonnal értesíti a bányaüzemeket, hogy haladéktalanul tegyék meg a szokásos óvintézkedéseket, sűrítsék a föld alatti munkahelyeken az ellenőrző méréseket. Többek között ennek a tudományosan megalapozott preventív védő módszernek köszönhető, hogy Tatabányán számottevően csökkent a frontátvonulás okozta sújtólégveszély.

DAPHNE

Daphne a görög mitológiában Peneus és Gea leánya, kit a kedves mama —, hogy Apollo szerelmi molesztálásai elől megmentse — borostyánná változtatott. Így lett Daphne szép leányból — növény. Borostyán hajdan és boroszlán most.

Nálunk, a Mecsekben is van Daphne éspedig a Daphne mezereum, aminek magyarul farkas boroszlán a neve s talán azért, mert mérgező bogyójából hat szem képes megölni egy farkast. Kedves kis cserje, ritkán nő egy méternél magasabbra. Világosbarna, diszkréten fényes ágain most, február közepén jelentek meg az első virágok: rózsásibolya, mélykelyhű harangocskák, amik erős, majdnem kábító illatot lehelnek, ha lehajolunk hozzájuk. Ez az illat egészen különleges, talán az orgonáéhoz, vagy a jácintéhoz hasonlíthatnánk, de persze mégsem az: hogyan is lehetne két azonos illat a növényvilágban!

(A magyar tél végén csak itt, Baranyában van néhány ilyen exkluzív, pompás virág, mint amilyen — a Daphne mellett — a magyar kikerics Villánynál, a harsányi hegy lábánál, vagy az illatos hunyor a Mecseken, szinte még a hó alatt.)

A Daphne az erdők szegélyét, patakparti bokrok szomszédságát kedveli. Kevés van belőle, s kevés ember tudja felfedezni. S ez szerencse talán, mert vajmi ritka az olyan barangoló, aki tiszteli is az erdei flóra fehér hollóit. A boroszlán teljes védettséget élvez, nem szabad bántani.

Ha a farkas-boroszlán virágot hajt, még nincsen levél rajta. Tán ezért sem olyan egyszerű rábukkanni arra a néhány bokorra, amit Bános meg Mánfa környékén vagy Bükkösd mögött (a Kakukk-árok térségében) számontartunk. Látványos cserje még virág és bogyódísz nélkül is. Fás szárán a sima kéreg olyan, mint egy régi-régi könyv bőrkötéses háta, halvány dohánybarna színben. Élénkzöld levelei, mint a fordított lándzsa-vég: sokszor ez vezet nyomra, ha boroszlánra vadászunk.

Az azonban nincs ráírva egyetlen farkas-boroszlánra sem, hogy megátkozták az istenek. Hogy gyökerében, levelében és kérgében, de legdúsabban bogyójában a daphnin nevű méreganyagot találjuk. Ez a toxin a gyomrot és a belet izgatja, hányást és hasmenést okoz. Erős bőrizgató s huzamosabb idő múlva a bőrön hólyagot húz, belsőleg pedig vérzést idéz elő. Ezért valamikor gyógyszerül is használták. leginkább kenőcs-alakban, ízületi bántalmak ellen. Már 1676-ban megtaláljuk Ulm város gyógyszerkönyvében, de az V. osztrák gyógyszerkönyvben is, amely 1854-ben jelent meg. Ebben „Cortex Mezerei" néven a boroszlán kérge hivatalos, kereszttel jelölve, mint erős hatású szer.

A Nyugaton még mindig divatos homöopátia (rossz magyarsággal: hasonszenvi gyógymód) orvosai ma is rendelik, Hahnemann elvei szerint a friss kéreg szeszes kivonatának 10 000-szeres hígításával kiütések, gennyes sebek, fejfájás stb. ellen (szóval mindama betegségekre, melyek a Daphne „nagy" adagjainak hatására az egészséges emberen megjelennek).

A népi gyógyászat régebben a kérget vérbaj ellen javallotta és — felismerve vérbőségét előidéző hatását — abortivumként alkalmazta. Szemölcsöt is irtottak kérge tömény kivonatával, sőt azt is feljegyezték, hogy milyen jó szolgálatot tett, mint rágó-szer, nyelvbénulás esetén.

A farkas-boroszlán skarlátpiros termései június—júliusban érnek. Éppen az iskolai vakáció idején. S ez nem jó. A gyanútlan kisdiákra, apró gyermekre éppen ez a veszedelem. A bogyó! Milyen okos dolog lenne már az óvodában és később a biológia-órákon rámutatni az erdő veszedelmes teremtményeire. A mérges gombák mellett a bajt okozó bogyókra. Bemutatni színes képekben őket, ha már nem sikerül a természet élő ábráin eligazítani a gyermekeket. Felsoroini az ehető vagy élvezhető piros bogyóterméseket (borbolyát, galagonyát, madárcseresznyét, csipkebogyót, somot), de felkiáltó jelet, halálfejet festeni a rosszindulatú bogyók, a farkas-boroszlán termésének ábrája mellé.

Mert a Daphne alattomos, sátáni szépség. Áthatóvirágillatával magához édesgeti a tavasz első rovarait, hogy a beporzást elvégezzék. Nyári korallpiros, húsos, érzéki bogyóit pedig felkínálja a rigónak, meg más madárnépnek, akik csodálatosképpen mind immunisak a benne levő méreggel szemben. Megeszik a bogyót minden károsodás nélkül, vígan tovaröppennek s a beleiken áthaladó fekete mag valahol egy erdőszélen szolgálja a Boroszlán család szaporodását.

Hogy ki ne pusztuljon végképp. Mert önző szépségszeretetünk miatt — úgy érezzük — kár lenne érte. De, mert a növény is élni, szeretni akar.

Ő, az elátkozott Daphne.

Baranyai Aurél

8 általános iskolát végzett fiúkat

GÉPLAKATOS ÉS ESZTERGÁLYOS szakmunkás tanulónak felvesz az

Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára Pécs, Vasút u. 2. sz.

állás

Fiatal építésztechnikus tervező kivitelezői gyakorlattal elhelyezkedne Pécsett vagy környékén „Március" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

FRISS DIPLOMÁS jogásznő, pécsi esetleg Pécshez közeli vállalatnál vagy tsz-nél JOGÜGYI ELŐADÓI állást keres. „Jogásznő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Marton Jenőné, Bem u. 6., udvarban.

Gyermekek mellé napi 6 órára bejárónőt keresünk. „Március 1" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Négy éve érettségizett, MTSZ-nél dolgozó leíró KÖNYVELŐ MUNKAHELYET VÁLTOZTATNA. „Pécs vagy Pécs közelében" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását távfűtéses, meleg lakásomon vállalnám. Megyeri út 10.

lakás

Bútorozott, albérleti szobát keresek. Pécs, bármely részén, ideiglenes bejelentővel. „Fiatalember 221 582" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe. Budapest.

Kétszobás, összkomfortos lakást cserélnék olyan lakásra vagy házra, hol gazdálkodni lehet. Pénzbe megegyezünk. „500" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném, három szoba, hallos, személyzeti szobás, 102 négyzetméter alapterületű, a város legszebb részén levő, összkomfortos lakásomat kétszer két szoba, távfűtéses lakásra. Ajánlatokat a Bem utcai hirdetőbe kérem „4241"-es jeligére.

FIATAL MÉRNÖKNŐ RÉSZÉRE BÚTOROZOTT ALBÉRLETI SZOBÁT KERESÜNK, MÁRCIUS 1-TŐL. Ajánlatokat: „Március 2" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott, albérleti szoba három férfi részére elsejével kiadó. Tóth Péter, Pécs, Rákóczi út 22.

Elcserélném pécsi, háromszobás, összkomfortos, belvárosi lakásomat, telefonnal, budapesti, kétszobás, összkomfortos lakásra. — „Centrum" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném pécsi kétszobás étkezőfülkés erkélyes telefonos, távfűtéses II. emeleti, liftes lakásomat hasonló budapesti lakásra „Világos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres szoba, konyha, albérletbe kiadó március 1-vel, egy gyermek nem akadály. Pécs III. ker., Gém u. 6.

Igényes orvos, különbejáratú bútorozott, lehetőleg központi fűtésű szobát keres, fürdőszoba használattal. Ajánlatokat a „111 222" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Öreg nénit vagy bácsit eltartanék lakásért amelyet csak hosszú idő után foglalnék el. „Nyugodtság" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Különbejáratú szoba nő részére kiadó. Xavér u. 24.

Elcserélném nagyméretű, egy szoba hall, összkomfortos + személyzetis lakásomat uránvárosi két szobás, központi fűtésesre. Rákóczi út 73/a. I. em. 3. 18—19 között. Hallerné

gépjármű

Garázs eladó. Szeptember 6. tér. Meszes. Érdeklődni ugyanott a Ruházati boltban.

Trabant 500-as, jó állapotban eladó. Nagyárpád, Kiss J. u. 19.

Garázs kiadó. Érdeklődni délután. Egres u. 6. Szigeti vámnál.

Nyeremény-betétkönyvön nyert GÉPKOCSIT VESZEK. „0 km, Wartburg" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

0 km-es gépkocsit, vagy 1970—71-re szóló utalványt átveszek. „Személygépkocsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Opel Olympia 35 000-ért eladó (kp + részlet is). Megkeresés: „Tavaszi vétel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Garázs kiadó. Szegfű u. 20. Érdeklődni du. 16 órától. Füzy.

CSEPEL D 350-ES, 2 DB és 1 DB IFA W 50-ES 3 TONNÁS FIXPLATÓS TEHERGÉPKOCSI eladó. „Táncsics" Mg. Tsz Majs.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 36-75.

4 darab kagylófotel újszerű állapotban eladó. Aradi vértanúk útja 6. sz. Balogh

Eladó 4 darab fiatal 100—110 kg-os hízott sertés. Garé 86. sz.

16 négyzetméter, új akácfa parketta és 12 darab műkőlépcső eladó. Pécs Pacsirta utca 26. Dr. Kerner.

NAPOS, ELŐNEVELT, Hampsire CSIBE kapható vagy előjegyezhető Bakócai keltetőben.

Kanapé, 2 fotel, asztal, szekrény, szőnyeg, konyhaszekrény, székek, gáztűzhely olcsón eladó. Munkácsy M. u. 29. udvari lépcsőház, földszint

Eladó 1 hármasszekrény és egy kétszemélyes rekamié. Tolbuhin út 61. II. 3. Kertész György.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt hálószoba, konyha, heverő, sezlon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16. sz. (Nagyállomásnál).

2 ágyneműtartós heverő eladó. Hunyadi út 73. Polecsákné du. 5-től.

Vennék fehér rakodószekrényt. „Szekrény" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

VESZEK és ELADOK televíziót, mosógépet, garnitúrát, heverőt, konyhabútort. Szabó. Kossuth tér 6. szám

SZINES NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje díjmentesen megküldjük. RÓZSÁK! Fél ezer fajta újdonság. Kristfenyők. Orgonák. Gladiolusok. Díszcserjék. Szállítás postán Szalkai kertészet Budapest. VI., Népköztársaság útja 8.

CSINCSILLA SÜLDŐNYULAK TENYÉSZTÉSRE ELŐJEGYEZHETŐK. Kiss Jenő, Abaliget, Vikendtelep 8.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES MEGRENDELŐINKET ÉS ÜGYFELEINKET, HOGY VÁLLALATUNK

kereskedelmi, műszaki és termelési osztálya a

Lotz Károly u. 2. sz. alatti telephelyünkre költözött.

Telefonszámaink: Műszaki vezető: 18-50.

Az osztályok telefonszámai: 52-49, 55-65, 61-26, 50-45.

Pécsi Vegyesipar Vállalat

Anyanyalak eladók, ugyanott 205 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Takács Lajos, Kővágószőlős Golgota 42. fpület Pellérdi elágazásnál

Eladó 12 darab 8.5 méter hosszú fagerenda. 918 n-öl terület. Érdeklődni: Kodály Z. u. 8., földszint 2. szám.

Eladó 8/100-as sikkötőgép. Vasas I., Csap u. 8.

Orion nagyképernyős televízió és egy asztali tűzhely olcsón eladó. Pécs, Leonardo da Vinci u. 3. szám. Érdeklődni lehet du. 17 óra után. (Alsó, zöld vaskapu).

Varia konyhabútor, teljesen új, 2700 forint, gáztűzhely, háromlángos, teljesen új, 1700 forint költözés miatt, sürgősen eladó. Megtekinthető bármikor. Felsőmalom u. 11. Benzsay.

Sonkasüldők eladók. Kertváros Orgona u. 14.

Eladó Mekalor olajkályha Újvilág u. 15.

VILLANY-HŐSUGÁRZÓ „óriás" teljesítményű, szobamelegítésre és kiscsibékhez, kapható Jókai u. 5. Tel.: 27-68.

100 kg-os hízó eladó. Kisbalokány dűlő 8.

Hatszázas csibekeltető, egy darab IFA teherplató eladó. Dara Albert, Máriagyűd.

Kályhák Friedrich-féle kandalló Zsolnay-csempéből, hőrácsokkal olcsón eladó. Beloiannisz 4. Állatkert.

BÚTOROK ÚJSZERŰ ÁLLAPOTBAN levők olcsón eladók. Zsolnay u. 1. szám. Sooky bútorüzlet.

ingatlan

Nagy családnak három szoba hallos összkomfortos házrész eladó, azonnal beköltözhető „Főútvonal mellett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Beköltözhető ház (szoba, konyha, spájz) eladó. Érdeklődni levélben. — Szentjóbi Tiborné. Komáromi Csipkés György tér 5. Debrecen.

Balatonlelle központjában, vízpart közelben, földszintes, sornyaraló épül másfélszobás komfortos lakrészekkel, egy lakrész 55 négysz. telekkel 140 000,— forint. Ajánlatokat: „Novemberi befejezés" jeligére 90 106 számra a kaposvári hirdetőbe.

Balatonmária-fürdőn, vasútvonalban rendezési terv alapján beépíthető telkek eladók. Id. Dékány, Kaposvár, Bajcsy-Zsilinszky u. 69. sz.

Vennék buszmegállóhoz közel kis családi házat, lakható épületet, esetleg házhelyet. 100 000 kp. „Ürögi út előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Szigetvár mellett kétszobás, konyhás kamrás nagy gazdasági melléképületekből álló ház, 1600 négysz. területtel, kertészkedésre és gazdálkodásra alkalmas (közelben nagy munkalehetőséggel) áron alul eladó. Cím: Pandur Ferenc, Basal, Zrínyi u. 38 Baranya megye.

KÉTSZOBÁS KOMFORTOS HÁZRÉSZ, PARKETTÁS, különálló fele része BEKÖLTÖZHETŐEN AZONNAL ELADÓ. Halmos, Budapest XIV., Czobor u. 27.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Antal u. 30.

Kétszoba összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó, másfélszobás cserelakást beszámítok. Érdeklődni: Ürögi fasor 29. Kovácstelep. Öt óra után, vasárnap egész nap

Két szoba, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Cserelakást beszámítok. Érdeklődni: Perczel u. 35. Id. Zeleni, Bal alsó csengő.

Harkányban egy családi házhelyet vennék. Ajánlatokat: „Tavaszi építkezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Kozármisleny Pécsi út 9 Szoba, konyha sürgősen eladó. Érdeklődni: Csirják Istvánnál.

Vókányi szőlőhegyen 1535 négyszögöl szőlő gyümölcsös vagy présház lakható szobával, teljes pince felszereléssel és gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel eladó. Érdeklődni: Pécs Pürst Sándor u. 39

Kertes házrész beköltözhetően eladó Ótemető u. 36.

Budapesti vállalat IRODÁNAK KÉZIRAKTÁRNAK alkalmas lehetőleg különálló épületet keres 1970. DECEMBER 31-IG. Ajánlatokat a Bem utcai hirdetőbe kérjük „Iroda" jeligére.

Máriakéméndi, kétszobás családi ház pécsi lakásért cserélhető „H" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gerde 165-ös ház eladó, két szoba, konyha, kéménnyel, azonnali beköltözéssel. Érdeklődni: Bicsérden, Hilmer Józsefnél.

vegyes

Kávéfőző, varrógép, villanyborotva, német és egyéb vasaló rezső javítása Kovácsnál. Jókai u. 5. Tel.: 27-68.

82 éves egyedülálló vidéki asszony eltartót, pártfogót keres „Családtagnak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

ESKÜVŐRE MENYASSZONYI ÉS KOSZORÚSLÁNY RUHÁK KÖLCSÖNZÉSE. Megye utca 4. szám.

Kedvezményes angol nyelvoktatás diákoknak. Egyéb kezdőknek, haladóknak különórákban is. Telefon: 26-04/87.

NÉMET NYELV TANÍTÁSÁT HAZNÁL, vagy lakásomon szakszerűen vállalom. „Nyugdíjas pedagógus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

IRODAGÉP sürgős javítása Kovácsnál. Jókai u. 5. Tel.: 27-68. A javítás tartamára új gépet adok.

Legújabb divat szerint — új férfi öltönyöket, mindenféle ALAKÍTÁST, JAVÍTÁST vállalok. Ferenczi Béla férfi szabómester Pécs, Tímár u. 4. (Baranya bisztró mellett).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-00, 60-11. Telex sz. 2320
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta. Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

A kozármislényi Damjanich Mg. Tsz mezőgazdasági gépek javításában jártas szerelőket és traktorvezetőket vesz fel. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezni a tsz központjában lehet. (289)

Őr-portást felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. gyára. — Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (290)

A Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat felvesz segédmunkásokat figuránsi teendők ellátására. Nyugdíjasokat is. Jelentkezés: Jogász u. 4. III. em. 9. szoba. (66730)

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket valamint 2 év feletti gyakorlattal 21 életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat, vizsgázott kompresszorkezelőket. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

A Baranya megyei Tanács VB. Művelődésügyi Osztálya pályázatot hirdet a Gyermek- és Ifjúságvédő Intézetnél betöltendő 5521, ksz. gazdaságvezető I. elnevezésű állásra. A pályázatokat Baranya megyei Tanács VB. Művelődésügyi Osztályára kell beterjeszteni. (66681)

Takarítónőt és szakmai gyakorlattal rendelkező férfit rövidáru szakmába felveszünk. RÖVIKÖT pécsi lerakata. Pécs, Megyeri út 78. (66686)

Rádióműszerészeket felvesz a MEGYESZER VÁLLALAT Pécs, Lyceum u. 4. (66687)

Egy gépelni tudó adminisztrátort felveszünk. — AUTÓKER. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. sz. (66704)

Gyakorlattal rendelkező fiatal férfi munkaerőt anyagbeszerzői munkakörbe felveszünk. Gépalkatrész ismerettel és motorkerékpárvezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Eddigi munkahelyek megnevezését tartalmazó részletes önéletrajz szükséges. Jelentkezés: Pécs, Kulich Gy. u. 13. Anyaggazdálkodási Osztály. (66708)

Statisztikusi munkakörbe felveszünk érettségizett fiatal munkaerőt. Jelentkezés 5. ÉPFU Megyeri u. 50. Üzemgazdasági Osztály. (66722)

Gépkocsivezetőket, segédvezetőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (66724)

Szerelőket, autófényezőket, asztalost felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (66725)

Raktári munkást, valamint fiatalkorú fiút raktári munkára felveszünk. Pécsi Villanymalom. Pécs, Szigeti út 69. (66734)

Hús- és hentesáru eladókat, asztalos, bádogos, vízvezetékszerelő szakmunkásokat, férfi és női segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Kulich Gy. u. 15. szám alatt. (66747)

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat transzformátorjavító üzemébe műhelymunkára villanyszerelőket, tervező részleghez fiatal villamosipari technikust keres. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Rákóczi út 73/b. (66380)

Kereskedelmi vállalat belső ellenőri munkakörbe mérlegképes könyvelőt felvesz. — „Mérlegképes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (66907)

Rakodómunkásokat felveszünk. MÉK-telep, Pécs, Gomba u. 4. (a Hőerőmű mellett). (66881)

A Pécsi Kesztyűgyár mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező belső ellenőrt felvesz. — Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán (66869)

Hálózati vízvezetékszerelőket, női és férfi segédmunkásokat különböző munkahelyekre, illemhelykezelőket, vízóraleolvasó fiúkat (14—18 éves), portáskapust, takarítónőt, villamos telepkezelőt, vizsgával rendelkező dolgozót külső telephelyre, állandó munkára felveszünk. Pécs, Zólyom u. 2. (1244)

A TRIÁL Kereskedelmi Vállalat felvételre keres női vagy férfi segédmunkást. — Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 68. (1302)

Motorkerékpár-vezetői jogosítvánnyal rendelkező könnyűgépkezelőt felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. (291)

A Pannonia Sörgyár 44 órás munkahéttel, természetbeni járandósággal felvesz üzemlakatosokat, rakodómunkásokat és segédmunkásokat (férfiakat). (292)

Konyhalányt felvesz az Anna utcai óvoda. (57)

TMK-lakatost, vizsgával rendelkező fűtőt — lehet nyugdíjas is —, továbbá anyagmozgatókat felveszünk. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. Sopiana Gépgyár, Regős u. 8. (272)

Szobalányt és konyhai mosogatót vesz fel a Nádor Szálloda. (—)

Alumínium és rozsdamentes anyagok speciális hegesztéséhez gyakorlott hegesztőket, valamint bádogos szakmunkást azonnali belépéssel felvesz a Béke Mg. Tsz gépüzeme. — Szabadszentkirály, Fő u. 134. Tel.: 9. (281)

Adminisztrációban jártas gép- és gyorsírónőt sürgősen felveszünk. Bérezés megállapodás szerint, továbbá takarítónőket felveszünk. Jelentkezés Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. szám alatt. (282)

Az Árpádtetői Erdészet takarító hivatalsegédet azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés Árpádtetőn. (275)

Egy takarítónőt azonnali belépéssel felveszünk. Nyugdíjas is jelentkezhet. 500. sz. Szakmunkásképző Intézet. — Pécs, Rét u. 41. (277)

Kubikosokat rakodókat, kreszvizsgás kerti traktorvezetőt, női kert. segédmunkásokat alkalmaz a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme. Kedvezményes étkezés, utazás, 44 órás munkahét, férfiak részére korszerű munkásszállás. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a temető főbejáratával szemben. (267)

Felvételre keresünk tervezésben és kivitelezésben jártas erősáramú villamostechnikust. — Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés írásban, vagy személyesen a Tabi Gépjavító Állomás igazgatójánál. (270)

Vízvezetékszerelő szakmunkásokat felveszünk. Kereseti lehetőség teljesítménybér plusz prémium. Munkásszállás, napi háromszori étkezés van. Megegyezés esetén lakást biztosítunk. Jelentkezés levélben vagy személyesen Bikali Állami Gazdaság építési iroda, Bikal. (252)

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára felvesz férfi és női segédmunkásokat, autó- és motorszerelőket, lakatosokat és dömpervezetőket, kedvező fizetéssel. Jelentkezni lehet a gyár munkaügyi osztályán. (238)

Az Országos Szakipari Vállalat azonnali hatállyal felvesz festő-mázoló, ács-állványozó, hidegburkoló szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat pécsi és beremendi munkahelyekre. Felvétel: Pécs, Felsőfokú Szilikátipari Technikum építkezés, Országos Szakipari Vállalat kirendeltsége. (Megközelíthető a 37-es autóbusszal.) (2311)

Takarmány!

Különböző táp, szemes termény, korpa, vörösliszt vásárolható

Pécsett, Felszabadulás u. 16.

alatti raktárunkban.

Befizetés helye:

Pécs, Felszabadulás u. 2.

SZLOVÁKIA

ÉS A LENGYEL TÁTRA

Túránk fő célja Közép-Európa egyik legérdekesebb, legkulturáltabb magashegységének a Tátrának a megismerése. Programunkat ennek megfelelően állítottuk össze.

Pécs—Jósvafő	450 km	1 nap
Zakopane	250 km	5 nap
T. Lomnic	50 km	3 nap
Pöstyén	280 km	2 nap
Pozsony	90 km	2 nap
Pécs	380 km	1 nap
Összesen:	1500 km	14 nap

A gépkocsival megteendő út, ha még a helyi kirándulásokat is figyelembevesszük, nem haladja meg a 2000 km-t. Mivel magashegyi túráról van szó, ahol természetesen kisebb-nagyobb gyalogtúrák is szerepelnek a programunkban, felkészülésünkkor számoljunk az ilyen irányú felszerelések beszerzésével. Az éjszakák a Tátrában hűvösebbek, mint az Adria partján. — Zakopane pl. 900 méter magasságban van, ezért ajánlatos hálózsákot és több plédet vinnünk. A gyalogtúrákhoz ne felejtsünk el magasszárú túracipőt, de legalább egy erős félcipőt, pulóvert, rövid orkánkabátot, kis hátizsákot vagy oldalzsákot, hosszú vászonnadrágot, tátrai turistatérképet, tájolót (iránytűt) vinni.

Első napi célunk Jósvafő. Itt nincs kemping. A faluban fizetővendég-szolgálatot vehetünk igénybe. Tájékozódni a szállásról a falu iskolájában lehet. Aki még nem járt a Mátrában, és Bükkben, egy kis hegyi „előzetesként" Gyöngyöstől a Parád, Eger, Lillafüred útvonalat válassza, így egy kis ízelítőt kap a Mátra és a Bükk hangulatos tájaiból.

Miskolctól Sajószentpéter, Edelény, Szin útvonalon érjük el Jósvafőt. Másnap reggel gépkocsival menjünk fel a Jósvafői barlang bejáratához, és lehetőség szerint a 9 órakor induló autóbusszal menjünk a Vöröstó-i barlangbejárathoz és egy ún. közepes túrán vegyünk részt. Ez a könnyű túra a jósvafői barlangág legszebb részeit mutatja be.

A barlangtúra után Tornanádaska határállomáson keresztül Presov (Eperjes) és Poprád érintésével Zakopanéban letáborozunk. Itt a városban, a nagy síugrósánc lábánál lévő jól felszerelt kempingben maradjunk 4—5 napig. Ebből a központból induljunk a környék nevezetességeinek felkeresésére és túráinkra. A városból két drótkötélpálya (lanovka) indul a környező csúcsokra. Az egyik a piactérnél indul el az 1123 méter magas Gubalowka csúcsára, a másik pedig Kuznice állomástól a Myslenickie Turnia 1352 méter magas csúcsán keresztül, az 1985 méter magas Kasprowi Wierch-re vezet. Ha csak az egyik utat akarjuk megtenni, akkor feltétlenül az utóbbit válasszuk, mert rendkívüli élményben lesz részünk.

Visszafelé az utat gyalog is megtehetjük egy két és félórás élvezetes séta keretében. Mindkét lanovka állomásnál hosszú sorok állnak a jegyekért, ezért ajánlatos korán reggel, már 5—6 órakor kimenni az állomásra. Egy személy részére csak két jegyet adnak, tehát a jegyváltást így kell megszervezni. Mi is, bár fél 7 órakor kerültünk a pénztárhoz, már csak a délután 3 órai járathoz kaptunk jegyet. Közben egy kis túrát tehetünk a kolotowki turistaházhoz, mely kb 2 km-re van Kuznicétől.

Kiránduljunk el a távolabbi Koscielska völgybe, a táborhoz közel lévő Dolina Bialego Potok-ba (a Fehér Patak Völgyébe) vagy tegyünk egy sétát a Reglek alatti úton.

Kora reggeli indulással keressük fel Krakkót a régi lengyel királyi várost és nézzük meg értékes műemlékeit, hangulatos óvárosát, a híres Rinek Glownyt, a főpiacteret és környékét, a barbakánt a Flórián kapuval, és a Wawelt.

Ha időnk engedi, menjünk ki Nova Hutába, Krakkó 100 000 lakosú új városrészébe, amely a korszerű városépítés egyik jól sikerült alkotása. Egy másik autós-kirándulást tehetünk a közvetlenül a szlovák határ mellett lévő tengerszemekhez, a Worskie-Okohoz. Útban visszafelé töltsünk egy-két napotpot a szlovákiai Tátrában, a tátralomnici kempingben. — Innen szép kirándulásokat tehetünk a lanovkán, majd az ülőliften a Lomnici csúcsra. Az Enciántól gyalogtúrával jöjjünk le a Tarpataki vízesés mellett a Bilik turistaházig, ahonnan különböző gyalogtúrákat tehetünk a gyönyörű hegyek közé. Keressük fel egy kis körtúra keretében Késmárkot, Ruzsbachban kitűnő fürdési lehetőséget találunk. Vár bennünket a Cerveny Klastor (Vörös Kolostor) a Dunapec partján, a folyó gyors sodró vízében tutajkirándulásra is nyílik alkalmunk.

Ha még marad időnk, nézzük meg a „Szlovák Paradicsom"-ot, a Hernád forrásvidékének ezt a hatalmas völgyszorosokkal, kanyonokkal szabdalt, vízesésekkel tarkított gyönyörű táját. (Ajánlatos túraöltözék.).

A 9—10 napos tátrai tartózkodás után Poprádon keresztül a Vág völgyébe vezet útunk Pöstyénig, a világhírű termálvizes fürdőig, ahol 2 napos pihenőt tarthatunk, jól kihasználva a fürdési lehetőséget.

Útban Pozsony felé tegyünk egy kis kitérőt és nézzük meg a Vöröskői várat és annak jól berendezett múzeumát. Kétnapos pozsonyi városnézés után a Balatont érintve, érhetünk vissza Pécsre.

A csehországi városok és tájak megismerését egy NDK túra keretében tervezzük, mert azt úgyis ezen az útvonalon lehet csak megközelítenünk.

Karádi Károlyné

DP SPORT

Elmaradt a Vojvodina pécsi vendégjátéka

Közel 3000 szurkoló kereste fel vasárnap délután a PVSK sporttelepét. A Dózsa—Vojvodina nemzetközi találkozóra voltak kíváncsiak a nézők. Az összecsapás azonban elmaradt. A szombaton leesett hó elolvadt és az éjjeli fagy után a pálya talaja felengedett a sáros, vizes tócsákkal borított pálya alkalmatlanná vált a nemzetközi találkozó lejátszására. A Dózsa labdarúgóinak kellett az edzés, ezért a vezetők úgy határoztak, hogy a tartalékcsapat mérkőzik meg az első csapattal. A Vojvodina még vasárnap a déli órákban hazautazott Jugoszláviába.

Kiesett a Pécsi Helyiipar az MNK-ból

A labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa megyei selejtezőjének első fordulójának találkozóit vasárnap játszották. A hat NB III-ban szereplő csapat is pályára lépett, meglepetésre a Pécsi Helyiipar kiesett, a Görcsöny ütötte el a továbbjutástól. Váratlanul nehezen jutott tovább a PEAC, az egyetemisták csak egy góllal nyertek Mecsekpölöskén.

PVSK—Magyarbóly 5:2 (3:1), Magyarbóly, PEAC—Mecsekpölöske 1:0 (1:0), Mecsekpölöske, Görcsöny—Pécsi Helyiipar 1:1 (1:1), Görcsöny, Mohácsi TSZTE—Dunaszekcső 9:1 (2:0), Dunaszekcső, Pécsi Volán SC—Gödrekeresztúr 9:4 (5:4), Gödrekeresztúr, a Kaposszekcső—Honvéd Steinmetz SE mérkőzés a pécsi csapat szolgálati elfoglaltsága miatt elmaradt.

Előkészületi mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Barcsi SK 4:0 (2:0), Barcs, Pécsi BTC—Pécsi Vasas 4:1 (3:1), BTC-pálya.

Harcos erényeket csillogtattak a pécsiek

Honvéd Steinmetz SE—Kecskeméti Fémmunkás SE 12:10

NB I. B ökölvívó csb. mérkőzés. PVSK csarnok, 500 néző, vezették: Cseh és Erős.

A „második vonal" pécsi nyitányán két jól felkészült és jó erőkből álló együttes találkozott. — A küzdelmes mérkőzések sorozatából azért került ki győztesként a pécsi együttes, mert versenyzői állóképesebbnek bizonyultak. A vendégcsapatban három ökölvívó kényszerült a mérkőzés feladására, a hazai csapatból csak egy. A legizgalmasabb mérkőzés a Vigh J.—Kapinya találkozó volt, a válogatott kecskeméti fiú csak a harmadik menetben kerekedett felül. Eredmények: (elöl a pécsiek): *Papírsúly:* Salamon ellen Orbán F. a 2. m.-ben feladta, 2:0. *Légsúly:* Szarka pontozással nyert Lakatos ellen, 4:0. *Harmatsúly:* Fodor III. pontozással veszített Orbán J. ellen, 4:2. *Pehelysúly:* Zomi ellen Asztalos a 3. m.-ben feladta, 6:2. — *Könnyűsúly:* Takács pontozással győzte le Görögöt, 8:2, *Kisváltósúly:* Győri pontozásos vereséget szenvedett Vigh S.-től, 8:4. *Váltósúly:* Kapinya ellen Vigh J. nyer pontozással, 8:6. *Nagyváltósúly:* Baranyai pontozással bizonyult pobbnak Lászlóval szemben, 10:6. *Középsúly:* Karnics ellen Virágh az 1. m.-ben feladta, 12:6 *Félnehézsúly:* Csabai edzője a 2. m.-ben feladta a Kiss elleni mérkőzést, 12.8. *Nehézsúly:* Horváth pontozásos vereséget szenvedett Szabaritól 12:10. Edzők: Kiss Zoltán Pécs, Jákói István Kecskemét.

AZ ÖKÖLVÍVÓ NB I. ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	1	1	—	14: 8	2
2. Zalka SE	1	1	—	13: 9	2
3. Pécsi VSK	1	1	—	12:10	2
4. Tatabánya	1	—	1	10:12	—
5. U. Dózsa	1	—	1	9:13	—
6. Vasas	1	—	1	8:14	—

Pécsi Dózsa I.—Pécsi Dózsa II. 2:0 (0:0)

Előkészületi mérkőzés, PVSK pálya, 1500 néző, vezette: Hámori. *Pécsi Dózsa I.* Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád I., Kincses I., — Köves, Tüske — Bércesi, Rónai, Máté, Dunai dr. Az NB I-es csapatból hiányzott az ifjúsági válogatott mérkőzésen szereplő Polyák és Tóth, valamint az erős fogfájással bajlódó Karrel. Mindkét csapat nagy erőbedobással és akarással küzdött, feltűnő volt a tartalékcsapat nagy harci kedve. Sok szép akció futott a pályán, látványos megoldások, formás támadások sokszor hozták tűzbe a nézőket. A szívósan védekező tartalékok egy félidőn át meg tudták őrizni hálójukat a góloktól, szünet után azonban megtört a jég. Előbb Rónai talált a hálóba, később pedig Dunai dr. 11-esből szerzett újabb gólt. Nem sokkal a befejezés előtt újabb büntetőhöz jutott az NB I-es csapat, ismét Dunai dr. futott a labdának, de lövését Kollár kivédte.

A mérkőzés után Kapocsi edző igen elégedetten nyilatkozott a látottakról. Többek között dicsérte a küzdőszellemet, a nagy akarást és a kitűnő erőnlétet. Az NB I-es csapatból Kocsis, Konrád I., Rónai és Dunai dr. teljesítményét emelte ki. A tartalék együttesben pedig Kollár, Maurer, Konrád II., és Zombori játékáról nyilatkozott elismerően.

SPORTHÍREK

A főiskolás kosárlabda bajnokság során a PEAC férfi csapata Pécsett a Dunaújvárosi Felsőfokú Technikummal mérkőzött. A találkozót 75:72 arányban a dunaújvárosiak nyerték. A főiskolás röplabda bajnokságért a Tanárképző Főiskola csapata a Bakonyi Vegyésszel mérkőzött, az eredmény 3:0 volt a veszprémiek javára. A PEAC férfi röplabda csapata Baján 3:1-re győzött.

*

A jégkorong világbajnokság C. csoportjában Magyarország 4. lett. Utolsó mérkőzésén a magyar csapat 6:2-re győzött Dánia ellen, de Olaszország 2:2 arányú döntetlent ért el Ausztriával szemben, az osztrákok mögött az olaszok végeztek a 2. helyen.

*

A labdarúgó NB I. tavaszi rajtja előtt csapataink előkészületi mérkőzéseket vívtak. Ferencváros—Diósgyőr 1:0, Bp. Honvéd—Tatabánya 5:0, Videoton—Oroszlány 8:2, Rába ETO—Ságvár 8:0. Nemzetközi mérkőzés: Salgótarján—Eisenhüttenstadt 3:1.

*

Az ökölvívó NB I. eredményei: Zalka SE—Újpesti Dózsa 13:9, Bp. Honvéd—Vasas 14:8.

*

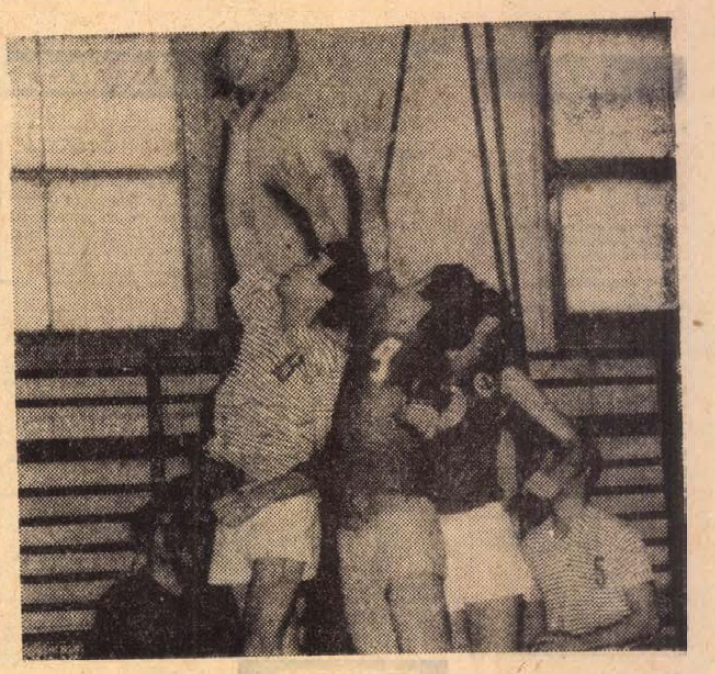
Párizsban a Monal Kupa nemzetközi párbajtőr vívó versenyt a magyar Schmidt nyerte. Kulcsár 3. volt. Nizzában a Santelli Kupa kardcsapatversenyen Magyarország bizonyult a legjobbnak, megelőzve Franciaországot és Olaszországot.

Sakk:

KRISZTIÁN VEZET AZ EGYÉNI BAJNOKSÁGBAN

A városi I. o. egyéni bajnokságban már a XIII. forduló játszmái után állnak a résztvevők. Két fordulóval a befejezés előtt Krisztián (Pécsi Ércbányász) másfélpontos előnnyel áll az élen.

A megyei vidéki egyéni bajnokság első helyéért folyó négyes páros mérkőzés első játszmája 5 és fél órás játékidő után függőben maradt. Ezúttal a siklósi Mehring a világos bábokat vezette a komlói Molnár ellen. Az értékelés szerint Molnár állása kedvezőbb.



Megkezdődtek a kosárlabda Dunántúli Napló Kupa mérkőzései. Képünk: az Egyetemi Tornacsarnokban lejátszott PEAC—Komló találkozóról készült, amelyet a komlóiak nyertek 83:68 arányban. Komlón is játszottak egy mérkőzést, a PVSK női csapata 58:46 arányban nyert a Komlói Bányász ellen.

A VILÁG SPORTJA

● **RIO DE JANEIRO: Tostao, a brazilok híres labdarúgója, aki a világbajnoki selejtezők során csapata 22 góljából egymaga tizet szerzett, most már teljesen felépült súlyos szemsérüléséből. Tostao orvosaitól engedélyt kapott arra, hogy a héten már részt vegyen a brazil válogatott edzésein.**

● **SALISBURY: Az amerikai fedettpályás nemzetközi teniszverseny döntőjében a román Nastase folytatta kitűnő szereplését, 6:2-ről győzött az amerikai Richey ellen, 6:3, 3:6, 6:4, 8:7, 6:3 arányban. Nastase díja 7200 dollár volt.**

● **MEXIKÓVÁROS: A Mexikó—Svédország barátságos labdarúgó válogatott mérkőzés az Azték stadionban 35 000 néző előtt 0:0 arányú döntetlen eredménnyel végződött. Sem az eredmény, sem a játék színvonala nem elégítette ki a mexikói szurkolókat.**

● **SAN SALVADOR: A Szovjetunió labdarúgó válogatottja 2:0 (1:0) arányban verte El Salvador együttesét. A találkozónak 40 000 nézője volt. A szovjet csapat góljait Puzacs és Szerebrjanyikov szerezte, a 31., illetve a 46. percben.**

● **RIO DE JANEIRO: A VB-re készülő román labdarúgó válogatott 3:0 (1:0) arányú győzelmet aratott az Independiente ellen. A román csapat góljait Neagu, Demide és Lucescu lőtték.**

TOTÓ

1. Arezzo—Piacenza	x	1:1
2. Atalanta—Taránto	2	1:2
3. Catanzaro—Foggia	1	2:1
4. Cesena—Varese	x	1:1
5. Genoa—Monza	x	0:0
6. Mantova—Catania	x	0:0
7. Modena—Como	x	0:0
8. Perugia—Livorno	2	0:1
9. Pisa—Reggiana	x	0:0
10. AS Reggina—Ternana	2	0:1
11. Lecco—Novara	1	2:0
12. Marzotto—Treviso	x	0:0
13. Venezia—Legnano	1	1:0
+1		
14. Monfalcone—Alessandr.	x	0:0

Gyors- és gépírónőt

azonnali belépéssel felvesz

a Pécsi Vasas Ktsz.

Jelentkezés: Zsolnay Vilmos u. 15.

Birkózás:

Jól sikerült a megyebajnokság

Pécsújhegyen a Bányász sportházban szabad- és kötöttfogású ifjúsági és felnőtt megyei egyéni bajnokság két napos versenyét mintaszerű rendezésben, kitűnő mérkőzésvezetői és pontozó bírói működés mellett sportszerű légkörben tartották. A pécsiek mellett a szigetváriak is a szőnyegre léptek, a négy versenyszámban összesen ötvenhat induló volt. Heves küzdelem, színvonalas és akciódús mérkőzések után dőltek el a bajnoki címek és helyezések sorsai. Az ifjúságiak Szentes, Klacskó és Lajtai, a felnőtteknél Gonda, Kovács, Marosi és Barczi nyújtottak átlagon felüli teljesítményt. A vasutas ifjúságiak úz, a felnőttek tizenhat alkalommal álltak a dobogó legfelső fokán. A PVSK fölénye — mint az várható volt — a felnőtt kötöttfogásban volt a legnagyobb, itt valamennyi súlycsoportban PVSK versenyzők nyertek bajnokságot. A többi bajnoki címen a Pécsi Kinizsi és a Pécsi Bányász versenyzői osztoztak. Eredmények:

Ifjúsági bajnokok, kötöttfogásban: Süvecz, Mucsi, Antal, Illés, Tóth G. és Márton, mind PVSK. Papp és Szentes, Pécsi Bányász. Szabadfogásban: Vida, Radnai, Lajtai és Folbert mind PVSK. Mercz, Váradi, Klacskó és Szentes, mind Pécsi Bányász. *Felnőttek,* kötöttfogás: Tarr, Pető, Bajkó, Kovács, Várhelyi, Kuller, Horváth, Gonda, Balogh és Veres, mind PVSK. Szabadfogás: Tarr, Kovács, Tóth J., Buják, Gonda és Veres PVSK, Marosi és Barczi P. Kinizsi.

Röplabda:

TEREM KUPA MÉRKŐZÉSEK

Vasárnap folytatódtak a Terem Kupa mérkőzések, ezúttal a III. forduló találkozóira került sor. Női eredmények: Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer II.—Komlói Carbon 58:33, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer II.—Janus Gimnázium 41:35, PEAC ifjúsági—Komlói Carbon 54:40, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer ifjúsági—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer II 42:33.

A HÓDGÉP Vállalat elektromos üzeme

MEGKEZDTE A KISFESZÜLTSÉGŰ, MEZŐS

erőátviteli kapcsolószekrények gyártását

Rövid határidőre vállaljuk valamennyi ismert és egyedi típusú kapcsolótábla tervezését, gyártását és beállítását. Vállaljuk mindenfajta

ELEKTROMOS FORGÓGÉP, VILLANYMOTOROK, HEGESZTŐDINAMÓK, TRANSZFORMÁTOROK, GENERÁTOROK ÉS ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK FELÚJÍTÁSÁT.

Megrendeléseiket a következő címre kérjük:

Kühlautomat

Hódmezővásárhely

ERZSÉBET U. 5. Telefon: 193. Telex: 0823-31.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Veronai szerelmesek mártíriuma (délután 3 órakor), **Egressy bérlet.** Ne szóljatok bele (este fél 8 órakor), **Rátkay bérlet.**

Tájelőadás: Márta (este 7 órakor), **Székesfehérvár.**

Mozi

Park: Bűbájosok (15, 17, 19). **Petőfi:** Egy új világ (15, 17, 19). 16 éven felülieknek! **Kossuth:** Ködös éjszaka (10, 12, 7, 9). A Crossbow-akció (13, hn5). **Gyárváros:** Juan kalandjai (6). **Mecsekalja:** A varázsló (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Szeressétek Odor Emíliát! (5, 7). **Vasas I.:** A betyárok bosszúja (6). **Vasas II.:** A tetovált férfi (6). **Boly:** Sárokba szorítva (7). **Harkány:** A Karamazov testvérek (7). **Mohács:** Harc Rómáért (6, dupla helyárral). — **Sellye:** A tigris (7). 16 éven felülieknek! **Siklós:** Krebsz, az isten (7). **Szigetvár:** Sirokkó (6, 8). 16 éven felülieknek!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.20: Szirmay Márta és Melis György énekel. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora (ism.). 9.35: Tánczene. — 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Beethoven: g-moll gordonka-zongoraszonáta. 12.00: **Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma?** Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. — 13.45: Új Georgikon. — 14.00: Járőrverseny Pesten — Budán. A fővárosi úttörők Értünk harcoltak című vetélkedőjének döntője. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Az élő népdal. 16.15: Háromezer ember „szolgája". Holakovszky István műsora. 16.30: Piramisok és gátak. Az Ifjúsági Rádió műsora. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Tallózás a világsajtóban. 17.20: Lemezmúzeum. 17.56: Mi a közöm hozzá? Gazdasági információk. 18.28: Könnyűzenei híradó. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. 19.53: Nóta- és népdalest. 21.00: Hírek. 21.03: Kilátó. A rádió kulturális világhíradója. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Ritmusturmix. 23.00: Sosztakovics: XI. szimfónia. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Katonadalok cigánydalok, csárdások. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Horváth Jenő táncdalaiból. 9.10: Zenekari muzsika. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.45: Jászai Mari emlékműsor. 12.00: A Drávaszög magyar népzenéje. II. rész (ism.). 12.16: Oberon. Részletek Weber operájából. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. 13.20: A kórusirodalom remekműveiből. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Pol-beat. 14.10: Szimfonikus táncok. 14.30: Hírek, körzeti időjárás. 14.35: Tánczenei koktél. — 15.20: Marguerite Long és Szergej Prokofjev zongorázik. 15.30: Hírek. 15.33: Mai témák, mai dalok. 15.43: Verdi-basszusáriák. — 16.00: Fábián Márta és Zsákai János cimbalmozik. — 16.14: A Moszkvai Nagyszínház fúvószenekara játszik. 16.30: Hírek. — 16.33: Csúcsforgalom. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Az Állami Budapest Táncegyüttes népi zenekara játszik, Jónás Mátyás vezetésével. 18.22: „Uljanov, Sklovszkij címén . . ." Lenin a svájci emigrációban. 18.47: Jó estét, gyerekek! 18.55: A Magyar Rádió országos Beethoven-zongoraversenye, II. rész. Közben kb. 20.00—20.25: Esti krónika, II. Kb. 21.30: Új könyvek. Kb. 21.33: A Körmendi-együttes játszik. 21.45: A mi előadóink, III. rész. 22.45: Gondolatok filmekről. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Miljutyin-operettekből. 24.00—6.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

13.00: Hírek, időjárás. — 13.10: Magnósok, figyelem! 13.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 31. lecke (ism.). 19.10: Hegedűművek. — 19.30: Életem, emlékeim. Hidas Antal vallomása. — 20.30: Hírek. 20.33: A képeny. Részletek Puccini operájából. 21.05: A jazz kedvelőinek. — Cannonball Adderley és együttese játszik. 21.22: A Holland Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye Amsterdamból. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Bírósági tudósítások
18.00: Hegedülnek, muzsikálnak
18.20: A sertésprogram nyomában . . . — Riport Somberekről
18.30: Mary Zsuzsa és Poór Péter énekel.
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. Mátyás napi kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.)
9.00: Rajz (ált. isk. 4. oszt.)
11.05: Történelem (ált. isk. 6. o.)
11.55: Filmesztétika (középisk. II. oszt.)
13.10: Orosz nyelv (ism.)
14.00: Rajz (ism.)
15.50: Történelem (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Anti, a muzsikus. — NDK bábfilm
18.25: Reklámműsor
18.30: Esti mese
18.45: Radar 23.
19.20: Szünet
19.25: Tv-híradó
19.45: II. Edward. — Történelmi játék két részben (14 éven felülieknek!) — Az előadás előtt: Bernáth László színházi jegyzete
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

17.50: Rajzfilm 18.05: Kis világ. 18.30: Telesport. 19.05: Népi muzsika. 20.35: A képernyő úttörői. 20.45: Pénz, nők és revolverek — amerikai film.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 47. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 25., szerda

A tartalomból:

Gromiko az NDK fővárosában
(2. oldal)

Eletre keltik a siklósi népi kerámiát
(3. oldal)

Szolgáltatások Baranyában
(3. oldal)

Április végétől új jelzőlámpák
(5. oldal)

Bérek és ami mögöttük van

Másfél millió dolgozó részesül a kormány határozata alapján a közeljövőben nyugdíj-, illetve béremelésben. Az ezzel kapcsolatos döntések ma már széles körben ismertek, s számos helyen talán már a konkrét összegeket is tudják az illetékesek. A Központi Bizottság — mint arról annak idején mi is hírt adtunk —, novemberi ülésén elemezte életszínvonal-politikánk alakulását, s miután a különböző munkás-, illetve alkalmazotti rétegek jövedelme között a normálisnál nagyobb differenciák mutatkoztak, határozatot hozott e különbségek mielőbbi felszámolására, illetve csökkentésére. Megvizsgálta a keresetek alakulását, s az ezzel szorosan összefüggő létszámhelyzetet az országgyűlés is. A kapott kép meglehetősen nyugtalanító volt. Nagyon fontos szakmák, illetve foglalkozási ágak „néptelenedtek el" az elmúlt években — éppen a keresetek stagnálása, illetve lassú emelkedése következtében. A legközismertebbek talán a vasút gondjai. A szállítási feladatok soha nem látott méreteket öltöttek, s bár a legutóbbi négy-öt évben jelentős volt a műszaki fejlesztés is a MÁV-nál, a terhek túlnyomó többségét ma még mindig az emberek viselik, azok az emberek, akiknek éjjel és nappal, vasár- és ünnepnap, télen és nyáron, hóban és fagyban óraműpontossággal kell helytállniuk.

Kétszázhuszonötmillió forintot kaptak a vasutasok. Nem tudom, elég-e ez? Valószínű, hogy nem, hogy még eztán, március elseje után, is lesznek gondok, elégtelenül megfizetett emberek, de hogy ez az intézkedés kellett, jó volt — azt, vasutasok között járva, percek alatt megállapíthatja az ember. A legégetőbb gondokat orvosolhatják.

Aki odafigyel mindennapjaink gondjaira az tudja: régi és indokolt panaszt orvosoltak a kormányzati szervek a felsőfokú tanintézetek oktatóinak béremelésével is. Mint ismeretes, az oktatók 17 százalékos, a technikai dolgozók 9 százalékos béremelésben részesülnek. A rendeletek — erről mintha kevesebb szó esett volna — azt is előírják: ezeket az összegeket differenciáltan, a szolgálati időt, a tudományos fokozatot, a napi munka színvonalát figyelembe véve kell kiosztani. Száztízmillió forintról van szó — s emberek ezreinek önérzetéről. A mostani béremelések célja ugyanis nemcsak az életszínvonalemelés, hanem egy olyan légkör kialakítása is, melyben a magasan képzett elméleti szakembereknek, oktatóknak és tudományos munkatársaknak tovább nől a munkakedve, s ennek következtében tovább emelkedik az oktatás és a tudományos munka színvonala is.

Átlagosan 300 forinttal keresnek eztán többet az ápolónők. Jól esik leírni —, de sokszor is sürgettük ezt az intézkedést! Szerény, névtelen, de hihetetlenül fontos tagjai ők társadalmunknak, s ha kissé megkésve is került sor erre a bérrendezésre, talán még nem későn. Egyik központi lapunkban olvasom: az emberek érdeklődéssel és várakozással fogadták a béremelésekkel kapcsolatos bejelentéseket. Így van, s ez érthető. Egy másik adat arról tájékoztat, hogy ez a részleges bérrendezés 1,5 milliárd forintot jelent évente. Aki ismeri népgazdaságunk költségvetését, az tudja, milyen jelentős összeg ez, s annak azt is látnia kell: a továbblépés már nemcsak az államon múlik.

Optimista és várakozó hangulat van az üzemekben, vállalatoknál — ezt magam is állíthatom. Sőt: kissé talán túl optimista is. A másfél millió dolgozót érintő intézkedéseket nagyon sok helyen egy intézkedéssorozat első állomásaként értékelik, melyeket rövid időn belül, s automatikusan követ majd a többi.

Bérfejlesztés, fizetésrendezés — ezek a fogalmak elsőhelyre kerülnének napjainkban a szavak „slágerlistáján". Az emberek tájékozottak bérügyekben, nagyon jól tudják, miért mi jár, illetve, hogy mit fizetnek ugyanazért, vagy hasonló munkáért. Azt is tudják, hogy lehet egy kis ügyességgel (vagy ravaszsággal) néhány filléres órabérjavítást elérni, a normákkal kapcsolatos manipulációkról nem is beszélve. Olyan embert én még nem láttam, aki azt mondta volna: ez a norma laza, s olyant se, aki azt reklamálta, hogy bár ebben a hónapban nem sikerült eredményesen dolgoznia — változatlanul megkapta a bérét...

Nincsenek ilyen emberek — s ez önmagában nem is baj. Az azonban igen, hogy — ki tudja miért? —, egy olyan közhangulat lett úrrá, mely szerint sok munkával nem „kunszt" sokat keresni... Jó hírrel, fizetésemelésről szóló hírekkel kezdtük, s bár első hallásra ezek az utóbb elmondott dolgok, talán túlontúl messze esnek ettől a témától, a mélyben azonban nagyon is szoros a kapcsolatuk. A bér ugyanis munkát takar (vagy legalábbis azt kellene takarnia), s a bérfejlesztésnek egyetlen kritériuma van, s ez: a több, jobb munka.

A kormány másfél millió embernek rendezte a bérét. Az elmúlt hónapok felszólalásaiból, cikkeiből, különböző tanulmányaiból tudjuk: ennél sokkal több embernek kellene emelni, mert valóban nemcsak a vasutasok, pedagógusok és ápolónők keresnek érdemükhöz és mások fizetéséhez mérve keveset.

A bányászok, az építők, a nyomdászok, a közalkalmazottak, az alacsonybeosztású tisztviselők — mind-mind jogosan állnak most be a „sorba", s bár igényeik jogosságát, azt hiszem, egyetlen illetékes szerv sem vitatja, a „sorbaállás" önmagában mit sem segít. Az állam — legalábbis egy időre —, megtette, amit tehetett. A központi akarat közbeszólt, s mérsékelte a különböző munkásrétegek között kialakult egészségtelen bérfeszültségeket, s amennyiben erre szükség lesz, ezt a jövőben is megteszi. De amikor mi bérrendezésről, fizetésemelésről beszélünk csak nagyon kevesen gondolnak ezekre a különbségekre. A béremelés — életszínvonalemelést jelent számunkra — s ha ez így van — már pedig így van —, akkor ennek a béremelésnek folyamatosnak kell lennie. De ez már nem tartozik a központi akarat „hatáskörébe".

A kormány feladata az egalizálás, a népgazdasági egyensúly feletti őrködés — azt a jogos igényt tehát, hogy ma jobban éljünk, mint tegnap, s holnap jobb legyen, mint ma — „alul" kell megalapozni. Lapozgatom a Statisztikai Hivatal megyei igazgatóságának legújabb jelentését. Az ipari termelés tavaly mindössze 2 százalékkal nőtt, a termelékenység alakulásáról pedig jobb nem beszélni. A beruházások elhúzódtak, a minőség — enyhén szólva —, kívánnivalókat hagy maga után. Egyszóval: nem lehetünk túl optimisták.

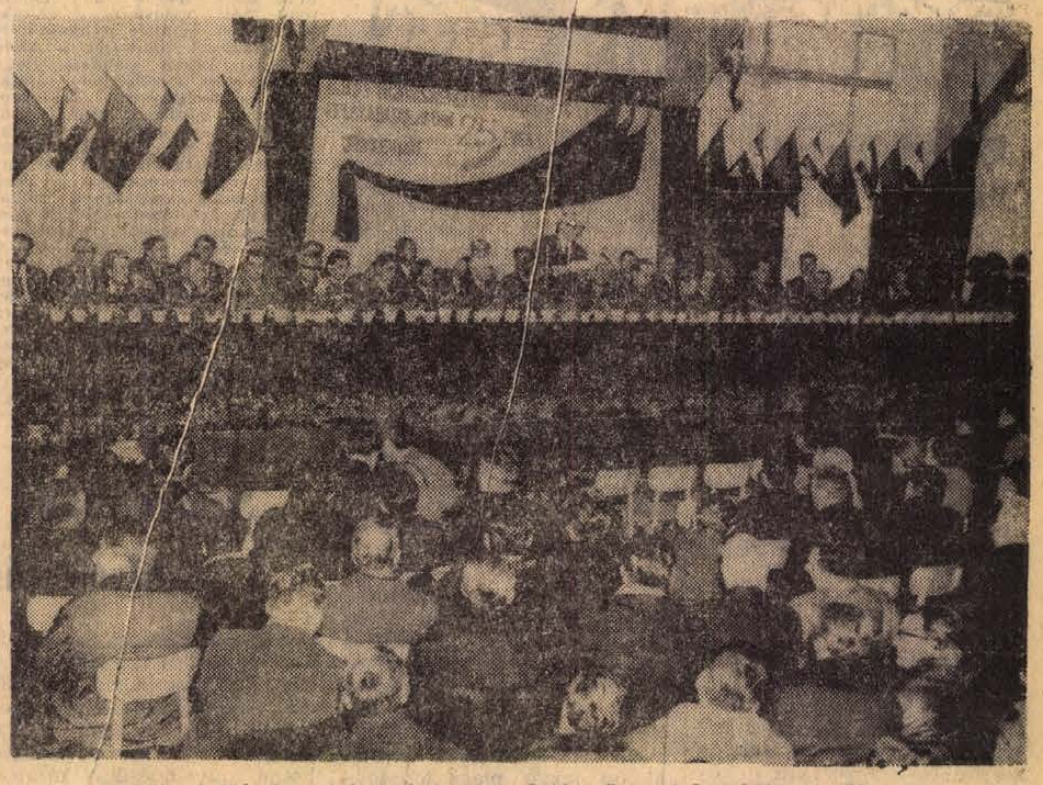
Békés Sándor

A negyedszázados évforduló jegyében

A MÁV Pécsi Igazgatósága elnyerte a Vörös Vándorzászlót

Kitűnő eredmények az elmúlt évben

Közel egymillió forint kerül szétosztásra



Rödönyi Károly miniszterhelyettes elvtárs ünnepi beszédét mondja. Szokolai felv.

Több mint hétszáz meghívott jelenlétében adták át tegnap délután a vasutas sportcsarnokban a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium, a Vasutasok Szakszervezete Központi Vezetőségének vörös vándorzászlaját, amelyet a hat igazgatóság legjobbja kap minden esztendőben, és a vele járó 300 ezer forint külön jutalmat.

Az ünnepségen megjelent *Rödönyi Károly* miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója, *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkára, *Szabó Antal*, a Vasutasok Szakszervezetének főtitkára, *Bogár József*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vezető titkára, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *dr. Nagy Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, az igazgatóság hatáskörébe tartozó öt megye párt- és állami vezetői, valamint a csomópontok és szolgálati helyek képviselői.

Kinczli József a zászlóátadási ünnepség elnöke, a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Bizottságának titkára üdvözlő szavai után *dr. Szabó Tibor*, a MÁV Pécsi Igazgatóságának vezetője mondott ünnepi beszédet.

Az elmúlt esztendő sikert hozó eredménye sok év alatt kovácsolódott — mondotta —, *a pécsi igazgatóság ugyanis már évek óta az elsők között volt.*

— Az elért eredményekkel kapcsolatban figyelemre méltó javulás következett be jónéhány fontos mutatóban. Így például a fajlagos költségben, munkaerőráfordításban. Jelentősen javult a személyszállító vonatok menetrendszerűsége. Az elmúlt évben közlekedő 58 519 személyvonatból 57 732 menetrend szerint közlekedett. Ugyancsak kedvezően alakult a tehervonatok közlekedése. A 31 538 szerelvényből 16 425 pontosan betartotta a menetidőt.

— Az elmúlt évben sikerült csökkenteni a vasúti kocsik állásidejét, és növelni a mozdonyok gazdaságos kihasználását.

— Nem lenne azonban teljes az elmúlt év értékelése, ha nem szólnánk a nehézségekről is. Az első félévben szinte alig volt szállítani való, a második félévben viszont gondként jelentkezett a szállításra váró áru óriási tömege. Ebben az időszakban a vasút 27 ezer kocsit nem tudott tárgynapra a szállítók rendelkezésére bocsátani.

Végezetül az igazgató elmondotta, hogy a napi feladatok mellett nem feledkeztek meg a távlati elképzelések megvalósításáról sem. Mintegy 300 millió forint értékű építésre került sor, míg az előző évben ez a szám 230 millió volt. Nagy összegeket fordítanak dieselesítésre, a

(Folytatás az 5. oldalon.)

Jelentkezés: március 15-ig

Munkaalkalom kétszáz nőnek

Munkaruhát és ágyneműt gyártanak majd a bedolgozók — 800—1000 forintos kereset

Ha minden a tervek szerint sikerül, új „üzemrésszel" bővül a Pécsi Vegyesipari Vállalat; a múlt héten ugyanis bedolgozókkal üzemelő egység szervezését kezdték meg Pécsszabolcson. Ebben a — túlnyomórészt bányászok által lakott — körzetben nincsenek komolyabb üzemek, olyan asszonyok, lányok azonban, akik a háztartási munka mellett hosszabb-rövidebb időre termelő munkát is szívesen vállalnának, viszonylag nagy számmal vannak. Mint ismeretes, a Pécsi Vegyesipari Vállalat —, mely a város egyik legnagyobb, szinte kizárólag nőket foglalkoztató, vállalata — már hosszabb idő óta munkaerőhiánnyal küzd, így aztán magától értetődő volt az ötlet; ha az asszonyok nem tudnak, illetve nem hajlandók bejárni a városba, de munkát szívesen vállalnának — hát házhoz kell vinni a gyárat.

A pécsszabolcsi területi pártszervezet, a nőtanács és a hazafias népfront kezdeményezésére megindult tárgyalások eredményeképpen pár nappal ezelőtt döntés született: 150—200 nőnek munkát biztosít a vállalat — a kesztyűvarrónők jólismert és jólbevált bedolgozói rendszeréhez hasonló keretek között. Az új „üzemben" munkaruhákat és ágyneműket készítenek majd — ezért mindenekelőtt varrni tudó lányok, asszonyok jelentkezését várják. A jelentkezők összeírása megkezdődött, s március 15-ig tart. Az elképzelések szerint a bedolgozók kiszabott alapanyagot kapnak majd, s csak az összeállítás lesz a feladatuk. Előzetes számítások szerint 800—1000 forintot lehet majd napi 7—8 órai munkával keresni havonta, melyhez — természetesen — táppénz és egyéb szociális juttatások — is járulnak. A vállalat — megfelelő érdeklődés esetén — kéthetes, díjmentes varrótanfolyamot is indít.

Péter János Brüsszelben

Ma kezdődnek a tárgyalások

Brüsszel:
Péter János külügyminiszter Pierre Harmel belga külügyminiszter meghívására kedden délután ötnapos hivatalos látogatásra Brüsszelbe érkezett. A magyar külügyminisztert és kíséretét a brüsszeli repülőtéren Pierre Harmel belga külügyminiszter, E. Indekeu, a Belga Királyság budapesti nagykövete, valamint a belga külügyminisztérium számos magasrangú vezetője fogadta.

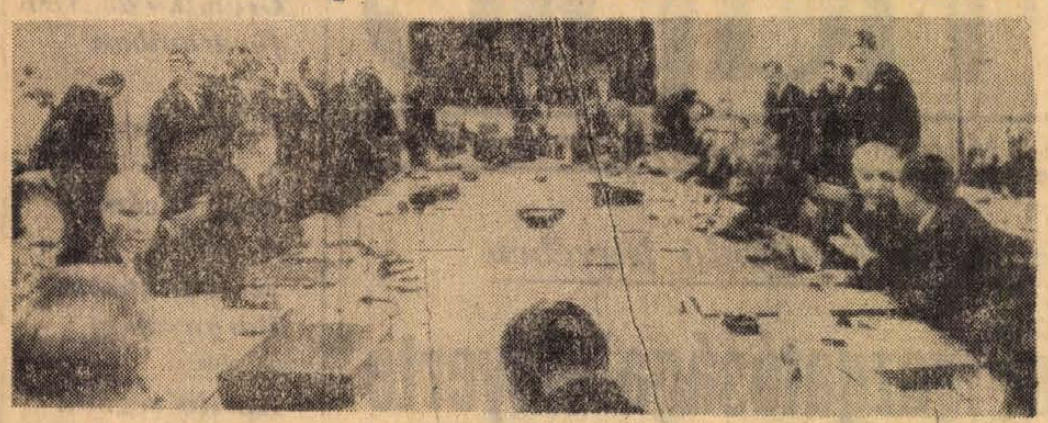
A BELGA SZÓVIVŐ SAJTÓÉRTEKEZLETE

A belga külügyminisztérium szóvivője kedden délelőtt tartott szokásos heti sajtóértekezletén elsősorban Péter János hivatalos belgiumi látogatásával foglalkozott. A szóvivő hangsúlyozta, hogy a két országot kölcsönösen érintő problémák mellett, elsősorban az európai biztonsági értekezlet előkészítésével kapcsolatos kérdéseket tartják a tanácskozás fő témájának. Rámutatott arra, hogy a NATO decemberi brüsszeli miniszteri tanácsülése óta Péter János az első miniszter, aki a Varsói Szerződéshez tartozó országok egyikéből látogat el a belga fővárosba.

Belga részről több mint szimbolikusnak tartják, — mondotta —, hogy éppen annak az országnak a külügyminisztere érkezett meg, amelynek fővárosában adták ki az össz.-európai értekezlet megtartásáról szóló felhívást. Emlékeztetett arra, hogy már jóval a budapesti felhívás előtt Harmel belga külügyminiszter 1967. évi budapesti látogatásáról kiadott közös közlemény is felvetette egy európai biztonsági értekezlet megtartásának a gondolatát.

Brüsszel:
A belga parlament belga—magyar csoportja kedden este a Carlton szállóban vacsorát adott Péter János külügyminiszter és kísérete tiszteletére.
A két külügyminiszter szerda délelőtt kezdi megbeszéléseit a külügyminisztérium épületében.

Vita az európai valutaunióról Párizsban



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO
Párizsban megnyílt a Közös Piac pénzügyminisztereinek konferenciája.

Az Európai Gazdasági Közösség hat tagországa pénzügyminisztereinek Párizsban folyó értekezletén kedden bizonyos véleménykülönbségek merültek fel az európai valutaunió megvalósításának módszereit illetően. Abban valamennyien egyetértenek, hogy 1978-ig vagy 1980-ig meg kell valósítani a valutauniót. Karl Schiller nyugatnémet gazdaságügyi miniszter a kedd délelőtti ülésen aláhúzta, hogy az idő előtt létrehozandó valutaunió szükségszerűen összeroppanna a gazdaságpolitikai különbségek súlya alatt. Azt javasolta, hogy az első két szakaszban hangolják össze a hat ország gazdaságpolitikáját, s csak a harmadik szakaszban hozzanak valutáris döntéseket. A belga pénzügyminiszter háromszakaszos tervet terjesztett elő. A francia pénzügyminiszter úgy vélekedett, hogy a valutáris és gazdasági intézkedéseket egyidejűleg kell megtenni. Luxemburg képviselője hétszakaszos tervet terjesztett elő, viszont az olasz kincstárügyi miniszter nem terjesztett elő semmiféle tervet.

Pompidou a Fehér Házban

Washington:

Nixon elnök katonai díszpompával, ünnepélyes keretek között fogadta kedden Washingtonban Pompidou elnököt, aki első hivatalos látogatására érkezett az Egyesült Államokba.

A francia elnök már hétfőn megérkezett az amerikai fővárosba, ahol Nixon képviseletében Agnew alelnök fogadta a repülőtéren. Pompidou az éjszakát a Camp David-i elnöki nyaralóban töltötte és kedden helikopteren érkezett a Fehér Házhoz, ahol Nixon, Agnew, Rogers külügyminiszter és az amerikai kormány számos más tagja köszöntötte.

Az ünnepélyes fogadtatás után a két elnök azonnal megkezdte tárgyalásait. A több mint egyórás első megbeszélés után Pompidou részt vett az országos sajtóklub ebédjén és válaszolt az újságírók kérdéseire látogatásával és Franciaország politikájával kapcsolatban. Este a francia elnök tiszteletére Nixon adott díszvacsorát a Fehér Házban.

Tito az EAK-ban

Asszuán:

Tito jugoszláv elnök, és Nasszer az EAK elnöke, kedden folytatták megbeszéléseiket. Az ülésen az egyiptomi és a jugoszláv delegáció teljes létszámban megjelent.

Riad külügyminiszter az ülést követően elmondotta, hogy a két elnök kicserélte nézeteit a különböző államoknak a közel-keleti válsággal kapcsolatban elfoglalt álláspontjáról, különös tekintettel arra a szerepre, amelyet az Egyesült Államok játszik a válság elmélyítésében.

Titót, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnökét a repülőtéren Nasszer elnök fogadta.

Az EAK külügyminisztere a jugoszláv külügyminiszterrel tárgyal az el nem kötelezett országok közelgő értekezletével összefüggő problémákról.

Szidki Szoliman, az EAK villamosenergiaügyi minisztere a jugoszláv küldöttség gazdasági szakértőivel folytat megbeszélést a két ország gazdasági kapcsolatainak megerősítéséről.

Szétrobbant a nagykaolíció Alsó-Szászországban

Alsó-Szászországban kedden megszünt az SPD és a CDU alkotta kormánykoalíció. Georg Diederichs tartományi miniszterelnök (SPD) közölte helyettesével, Langeheine művelődésügyi miniszterrel (CDU), hogy a tartományi gyűlés elnökét értesítette a négy CDU-párti miniszter elbocsátásáról. A miniszterelnök egyben kérte a tartományi gyűlés hozzájárulását. Ezzel a csaknem öt éve fennálló tartományi nagykoalíció megszüntnek tekinthető.

A szakadás közvetlen oka az, hogy a CDU felvette tagjai közé Helmut Hass korábbi NPD-tartományi képviselőt. A CDU tartományi szervezete a szociáldemokraták ismételt felszólítása ellenére sem volt hajlandó ezt a lépést visszacsinálni.

Jelenleg az alsó-szászországi tartományi gyűlésben a CDU-nak több mandátuma van mint az SPD-nek, az FDP-vel együtt azonban a szociáldemokraták többségbe kerülhetnének a CDU-val szemben. A kilenc NPD-képviselő szavazata azonban ebben nem foglaltatik benne.

A szociáldemokrata párt most arra törekszik, hogy a tartományi gyűlést feloszlassák és új választásokat írjanak ki. A CDU azonban meg akarja akadályozni, hogy koalíciós kormányt alakítson, természetesen a maga vezetésével. Scheel, a szabad demokrata párt országos elnöke kedd délelőtt a tartományi fővárosba utazott és résztvett a helyi FDP-frakció tanácskozásán, de nem volt hajlandó nyilatkozni annak eredményéről. Scheel e tanácskozás miatt elhalasztotta megbeszélését a Bonnban tartózkodó Abba Eban izraeli külügyminiszterrel.

Az, hogy miképpen oldódik meg az alsó-szászországi politikai válság, március első napjaiban fog eldőlni. Akkor kell ugyanis a tartományi gyűlésnek szavaznia a CDU-miniszterek elbocsátása és a tartományi gyűlés esetleges feloszlatása ügyében.

✦ HAMILTON: Földomlás történt kedden hajnalban egy vasúti alagút építkezésén az újzélandi Waikato közelében, 180 kilométernyire délre Aucklandtől. A lezudult kő- és földtömeg tizenkét munkást temetett be. A mentőosztagok munkához láttak, de nem tudják, hogy élnek-e még a szerencsétlenül jártak.

A februári győzelem

Ma 22 éve döntő fordulat következett be a szomszédos csehszlovák nép életében. A prágai Vencel téren a munkások és milicisták forradalmi gyülésén Klement Gottwald bejelentette: Csehszlovákiában a munkásosztály és a reakciós burzsoázia harcából a szocializmus hívei kerültek ki győztesen.

Ezt a bejelentést rendkívül éles politikai harc előzte meg. A belső és a külső reakció összpontosított támadást folytatott a Csehszlovák Kommunista Párt ellen, amely a háborút követő években mind nagyobb politikai befolyásra tett szert a tömegek között. A Csehszlovák Kommunista Párt már az 1946-os választásokon megszerezte a szavazatok 40 százalékát, s azzal a parlament legerősebb pártja lett. Ennek alapján Klement Gottwald lett a miniszterelnök. A reakció ebbe nem akart belenyugodni, s mind koncentráltabb támadást intézett a haladás erői ellen. 1947 végén és 1948 elején a koalíciós kormány polgári és szociáldemokrata tagjai lemondásukkal akarták zűrzavaros helyzetet teremteni, majd kommunisták nélkül „politikamentes" kormányt alakítani.

A munkásosztály azonban keresztül húzta a reakció terveit és Csehszlovákiát a nép akaratának megfelelően elindította a szocializmus útján. Ezzel a reakció hosszú időre, de nem véglegesen vereséget szenvedett. 1968-ban ismét jelentkeztek a már egyszer kudarcot vallott „átértékelési" törekvések. A már a szocialista rendet fenyegető „átértékelési" törekvéseken ismét úrrá lettek a szocializmus erői. Az 1968-as csendes ellenforradalmi kísérlet nagy tanulsággal szolgált a csehszlovák és valamennyi szocializmust építő ország népeinek.

A szocialista Csehszlovákia még viseli az ellenforradalmi kísérlet nyomait, de már megkezdődött a konszolidáció, a hibák és a tévedések következményeinek helyrehozása. Biztosak vagyunk benne, hogy a csehszlovák nép ismét felülkerekedik minden nehézségen és új tanulságokkal folytatja a szocializmus építését.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kekkonen Moszkvában

Urho Kekkonen finn elnök kedden a Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége és a szovjet kormány meghívására nemhivatalos látogatásra Moszkvába érkezett.

A baráti ország államfője február 26-ig tartózkodik a szovjet fővárosban.

A Seremetyevói repülőtéren a vendéget Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Nyikolaj Podgornij és más hivatalos személyiségek fogadták.

◆

✦ BAGDAD: Az Antoni Radlinski lengyel vegyipari miniszter vezetésével egyhetes látogatásra Bagdadba érkezett lengyel küldöttség megkezdte tárgyalásait a kőolajipar, valamint a kéntermelés terén kifejtendő együttműködésről.

Lavina-szerencsétlenség

Újabb lavina-szerencsétlenség történt a svájci Alpokban. Kedden hajnalban Valais-kantonbeli Brig közelében, egy katonatiszti laktanya épületére zúdult hatalmas hótömeg. A lavina a laktanyán kívül négy kőházat és egy alpesi vadászlakot is betemetett. A kiküldött mentőosztagok bernáthegyi kutyák segítségével 40 eltűntet keresnek, akik közül 30-an katonatisztek. Az épületeket órákkal a szerencsétlenség után még mindig mintegy 10 méteres hótakaró borította. Minthogy a hógörgeteg a kora hajnali órákban zúdult le, feltehető, hogy az eltemetett épületekben mindenki aludt.

✦ PÁRIZS: Alex Möller, a Német Szövetségi Köztársaság pénzügyminisztere és Valery Giscard d'Estaing francia gazdaság- és pénzügyminiszter a Közös Piac tagállamai gazdaság- és pénzügyminisztereinek kétnapos értekezletét megelőző megbeszélésén a két ország adó- és költségvetésügyi szakértőinek cseréjében állapodott meg.

✦ SYDNEY: Huszonnégy órás sztrájkot kezdett hétfőn az ausztráliai posta körülbelül húszezer dolgozója. Négymillió levél és csomag gyűlt össze a sztrájk végén, késtek a táviratok is. A munkabeszüntetés oka: tiltakozás a nem kielégítő fizetésrendezések miatt.

✦ ROMA: Az Egyesült Nemzetek Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetének (FAO) jelentése szerint 1968-ban mind értékben, mind mennyiségben növekedett a világ országainak a halakkal és a halfeldolgozó ipar termékeivel lebonyolított kereskedelme.

✦ NEW YORK: Az amerikai Harris Közvéleménykutató Intézet legutóbbi jelentése szerint Nixon elnök hazai népszerűsége december óta 62 pontról 58 pontra csökkent. A csökkenés közvetlen oka az az elégedetlenség, amely a gazdasági helyzettel és az infláció megfékezésére irányuló kormányintézkedéssel szemben nyilvánul meg.

✦ KIJEV: A Chemolimpex Magyar Vegyiáru Külkereskedelmi Vállalat „Magyar Vegyipar, 1970" elnevezéssel első ízben rendezett önálló kiállítást Kijevben, Ukrajna fővárosában. A bemutatott cikkek között szerepelnek a legkorszerűbb festék- és lakkipari anyagok, gumiáruk, fotoanyagok, műbőrök, kozmetikai cikkek és mosószerek.

✦ WASHINGTON: Edward Kennedy szenátor egy nyilatkozatában, amelyet a törvényhozás alkotmány-módosító albizottsága számára készített, hétfőn javasolta, hogy már az idei választásokon 18 évre szállítsák le a választójogi korhatárt.

✦ LONDON: Az angol alsóház kedden a bizonytalanság légkörében kezdte meg kétnapos vitáját a Közös Piacról. A vita homlokterében a kormány február 10-i Fehér könyve áll, amely felmérte Nagy-Britannia közös piaci csatlakozásának „árát". Anglia közös piaci tagságának mind a toryk, mind pedig a munkáspártiak körében számos ellenkezője van. — Ezek attól tartanak, hogy Anglia csatlakozása „túl sokba fog kerülni..."

✦ ROMA: A négy olasz koalíciós párt vezetője hétfő este több mint három óra hosszat tanácskozott Rumor kijelölt miniszterelnökkel a kormányalakításnál. A problémák között első helyen szerepeltek gazdasági kérdések és szóba kerültek az utóbbi napok újabb sztrájkmegmozdulásai is. A szociáldemokrata párt szóvívője szerint a megbeszélés jó légkörben folyt ugyan, de eredménytelen volt. A tanácskozásokat kedden folytatták.

◆

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO
A 27 éves Josef Bachmann, aki 1968 húsvétján merényletet követett el Rudi Dutschke nyugatnémet diákvezér ellen és ezért hétéves börtönbüntetését töltötte, nyugat-berlini cellájában öngyilkos lett.

◆

✦ FRANKFURT: Frankfurtban megnyílt az idei tavaszi vásár. A február 26-ig tartó rendezvényen 2913 kiállító mutatja be termékeit.

✦ KHARTOUM: Khartoumban közleményt hoztak nyilvánosságra Tito jugoszláv elnök és Numeiri szudáni államfő tárgyalásairól. Tito és Numeiri egyetértettek abban, hogy közös erőfeszítéseket kell tenni az el nem kötelezett országok tanácskozásának összehívására még az ENSZ 25. ülésszaka előtt, hogy a világszervezet már az el nem kötelezett országok tárgyalási eredményeinek fényében hozhasson konkrét intézkedéseket.

A laoszi hazafias erők sikere

Vientiane: A laoszi hadügyminisztérium szóvivője bejelentette, hogy a hazafias erők kedden reggel elfoglalták a Kőedény-síkságtól 30 kilométerre keletre levő Moung Soui-t. Moung Soui stratégiai fontosságú erőd. A hazafias erők sikeres akciójáról nem közöltek részleteket.

Egyiptomi légicsapás

Kairó:

Egyiptomi vadászbombázók kedden reggel támadást intéztek az izraeli csapatok Sínai-félszigeten kiépített állásai ellen, a Szuezi-csatorna központi szektorában — közölte az egyiptomi fegyveres erők szóvivője, majd hozzáfűzte, hogy az egyiptomi harci repülőgépek bombázták az izraeli tüzérségi állásokat és páncélos összevonásokat is. Valamennyi egyiptomi repülőgép sértetlenül tért vissza támaszpontjára.

Lapszemle

Gromiko látogatása az NDK fővárosában

Berlin:

A Német Demokratikus Köztársaság kormányának meghívására kedden hivatalos látogatásra Berlinbe érkezett A. A. Gromiko szovjet külügyminiszter. A szovjet vendéget a Berlin-schönefeldi repülőtéren O. Winzer, az NDK külügyminisztere, P. A. Abraszimov, a Szovjetunió NDK-beli nagykövete és más személyiségek fogadták.

Gromiko kedden délután Falin külügyminiszter-helyettes és Abraszimov berlini szovjet nagykövet kíséretében látogatást tett Otto Winzernél, az NDK külügyminiszterénél. A találkozón sor került a két külügyminiszter közötti első véleménycserére a két felet érdeklő kérdésekben.

A látogatás után Gromiko megkoszorúzta Berlin-Treptow-ban a szovjet hősök emlékművét.

Az NDK fővárosában nagy jelentőséget tulajdonítanak Gromiko szovjet külügyminiszter látogatásának. A Neues Deutschland keddi vezércikke hangsúlyozza, jó barátok között szokás, hogy kölcsönösen véleményt cseréljenek az időszerű kérdésekről és összehangolják politikájukat.

Rámutat, hogy a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság mindig ennek megfelelően jár el, „s ez kedvezően hatott az európai békére és elősegítette az erőviszonyoknak a szocializmus javára történt alakulását".

Politikai megfigyelők körében rámutatnak, hogy Gromiko szovjet külügyminiszter a közelmúltban hosszabb megbeszélést folytatott a két ország közötti erőszakot kizáró szerződés lehetőségéről, továbbá a Szovjetuniót és az NSZK-t érintő más problémáról.

Várhatóan a szovjet külügyminiszter tájékoztatni fogja az NDK vezetőit a moszkvai megbeszéléseken kifejtett nyugatnémet álláspontokról.

Az NDK sajtója ismételten aláhúzza, hogy milyen döntő jelentőségű az európai béke és biztonság számára a két német állam viszonyának szerződéses rendezése a nemzetközi jog alapelvei szerint.

Ezzel összefüggésben felhívják a figyelmet az NDK államszerződés-tervezetére, amely — mint hangsúlyozzák — megfelelő alapot nyújt a megállapodás megkötéséhez.

A lap hangsúlyozza, hogy az NDK nemzetközi jogi elismerésének követelése nem maximális követelés — ahogyan Bonnban állítják —, hanem minimális igény, húsz évig folytatott békellenes nyugatnémet kereszténydemokrata politika következményeinek felszámolására.

„Ha a Brandt—Scheel kormány ezt nem érti meg, ha nem akarja korrigálni ezt a politikát, hogy végre segítséget nyújtson az európai béke és biztonság előfeltételeinek megteremtéséhez, akkor ígéreteit nem lehet komolyan venni" — írja a Neues Deutschland.

✦ HELSINKI: A finn kormány kinevezte Ralph Enckell-t az országnak az Oecd — gazdasági együttműködési és fejlesztési szervezetnél Párizsban akkreditált nagykövetét utazó nagykövetté — jelentette be hétfői sajtóértekezletén Ahti Karjalainen finn külügyminiszter. — Enckell nagykövet azt a feladatot kapta, hogy megvonja a mérlegét annak a fejlődésnek, amelyet az európai biztonsági értekezlet esetleges összehívásával kapcsolatos problémák tisztázásában értek el az egyes európai fővárosokban. Ralph Enckell néhány héten belül megkezdi első körútját.

Az Akadémia új levelező tagja:

dr. Flerkó Béla professzor

A hír mindössze ennyi volt: a Magyar Tudományos Akadémia legutóbbi közgyűlésén új levelező tagjául fogadta dr. Flerkó Béla professzort, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Anatómiai Intézetének igazgatóját. De vajon mik azok a tudományos eredmények, amelyek erre a döntésre késztették az Akadémiát? Dr. Flerkó Béla az Anatómiai Intézet professzora, kutatási területe viszont a neuroendokrinológia. A laikus számára, aki nyilvánvalóan úgy gondolja, az anatómia nem más, mint az emberi szervezet szerkezetének részletes leírása, először talán nem világos ez. De Flerkó professzor érdekes történettel is meg tudja magyarázni:

— A pécsi Anatómiai Intézetben a neuroendokrinológiai kutatásoknak hagyománya van. 1946-ban Szentágothai professzor, akit mesteremnek vallok, került az intézet élére. Nagy bölcsességre valló döntése az volt, hogy az intézetnek ezzel az éppen kialakulóban lévő, fiatal tudományággal is kell foglalkoznia. Alig kellett más hozzá, mint kísérleti állat és elegendő ötlet, aztán egy házilag elkészített agyroncsoló készülék, amellyel az agy különféle, körülírt részeit lehet roncsolni. Mi kezdtük például azt a kutatási módszert, hogy endokrin szövetet helyeztünk közvetlenül az agy különböző részeire, s így közvetlenül láthattuk a bekövetkező változásokat. Az akkori műszerezettségi színvonal mellett ez volt az a kutatási terület, amelyben világszínvonalon is helytálló eredményeket érhettünk el.

Flerkó Béla akkoriban még orvostanhallgató volt, és szülész-nőgyógyásznak készült.

— Dolgoztam azonban az Anatómiai Intézetben és lassanként rabul ejtett az ott végzett munka. Bizonyára régi vágyam öltött viszont testet későbbi kutatási témám megválasztásakor.

Ez a kutatási téma a szaporodásbiológia területére esik, s ebből készült dr. Flerkó Béla kandidátusi disszertációja 1956-ban, majd doktori értekezése 1967-ben.

— Az agyalapi mirigy gonadotróf-hormon termelésének idegrendszeri szabályozásáról van szó — magyarázza a professzor. — Azt kutatom, hogy az agyvelő milyen részei és milyen mechanizmussal irányítják a petefészek hormontermelését, és ez a hormontermelés mi módon hat vissza az idegrendszer működésére. Sikerült kimutatni olyan idegi struktúrákat, amelyek a vér tüszőhormon szintjének változásaira reagálnak igen érzékenyen. A szervezetnek egy önszabályozó mechanizmusáról van tehát szó, de ebben a szabályozásban többféle zavar következhet be. Ezeket az így fellépő nőgyógyászati kórképeket igyekeztem modellizálni, de természetesen hosszú út vezet az állatkísérletek eredményeitől az embereknél alkalmazható gyógyító beavatkozásokig.

Jelen pillanatban mivel foglalkozik?

— Azzal a kérdéssel, hogy a magzati fejlődés bizonyos fázisában a fejlődő magzat idegrendszerét ért rendellenes hormonhatások milyen maradandó kóros elváltozásokat okozhatnak a születendő gyermek szervezetében. A magzati fejlődés idején bekövetkezhetnek például olyan hormonális elváltozások, amelyek a születendő leánygyermek sterilitásához vezethetnek, magyarán mondva: ha felnő az ilyen leánygyermek, később nem szülhet. — Jelenleg tehát a magzati fejlődés hormonális egyensúlyzavaraival foglalkozom.

Aminek későbbi gyakorlati eredményei sem lehetnek kétségesek. De engedje meg még egyszer a kérdést: hogyan férnek el ezek a kutatások az Anatómiai Intézet profiljában?

— Az anatómia tudománya a régi értelemben nagyjából lezárt terület. A tisztán leíró morfológiával már alig foglalkoznak, világszerte a funkcionális, vagy másképpen a kísérleti morfológiai kutatások kerültek előtérbe. Voltak viták azon, hogy anatómia-e ez még, véleményem szerint az, csak modern anatómia. Ugyanúgy, ahogy a klasszikus szövettan kutatásai a biokémia felé kezdenek eltolódni, a morfológiai kutatások súrolják az élettan határait. Igen, de az is világjelenség, hogy ma a határterületeken folynak a legfontosabb és legizgalmasabb kutatások, a tudományágak szigorú elhatárolásai revízióra szorulnak. Másfelől például Lenhossék professzor, ez a kiváló magyar tudós, már a század elején nagyszerű idegrendszeri kutatásokat végzett, s mivel véleményem szerint hazánkban is, mint minden kis országban, azzal érdemes foglalkozni, aminek már hagyományai vannak, kézenfekvőnek tartom saját kutatási témáinkat.

És amit az imént említett, hogy ezekhez a kutatásokhoz nincs szükség olyan magas szintű műszerezettségre?

— Az azért ma már nem áll olyan mértékben, mint akkor, amikor ezeket a kutatásokat Szentágothai professzor megindította. De az utóbbi 5—6 évben amúgyis kaptunk néhány nagyon fontos és nagyon drága műszert, elektrofiziológiai műszereket, a hormonmeghatározásokhoz szükséges berendezéseket, négy éve elektronmikroszkópot, és így tovább. Bizonyos műszerezettség szükséges ahhoz, hogy tartani tudjuk munkánk színvonalát a világszerte nagyon felfejlődött idegrendszeri kutatások sorában is, de a műszerek fétisizálása ugyanakkor rendkívül helytelen, célra nem vezető dolog, legalábbis a magam véleménye szerint.

Végül egy utolsó kérdés: mint az intézet igazgatójának, mik a feladatai?

— Az intézet rutinmunkáját az oktatás jelenti, ami továbbra is az orvosképzés egyik alapvető pontja. Másrészt két kutatócsoport is dolgozik az intézetben, az egyik a pajzsmirigy, mellékvese stb. idegi szabályozásával, a másik az idegrendszer fejlődésének problémáival foglalkozik. Nekem is nagy öröm, hogy egyik kutatócsoportunk vezetője, dr. Halász Béla két éve, a másik kutatócsoport vezetője, dr. Székely György pedig az idén kapott akadémiai jutalmat kitűnő eredményeikért.

H. E.

Szolgáltatások Baranyában

Tipikus falusi gondok

A cipőjavítás, a ruhatisztítás, a lakáskarbantartás, a fodrászat és a többi hasonló „apróság" az, amit divatosan „a lakosság részére végzett szolgáltatásoknak" szoktunk nevezni.

A fogyasztás általános és egyenletes növekedése, az életszínvonal emelkedése révén egyre nagyobb jelentősége van a gyors, megbízható szolgáltatási tevékenységnek.

Az ipari szolgáltatások jelenlegi helyzetéről szeretnék képet adni ma kezdődő sorozatunkban azzal a céllal, hogy a figyelmet azokra a területekre irányítsuk, ahol különösen fontos a gyors intézkedés.

Baranyában a sajátos településszerkezeti viszonyok már évek óta súlyos gondokat okoznak e téren, a megoldás pedig — a biztató próbálkozások ellenére is — még mindig várat magára.

Az aprófalvas településszerkezet a központi községek megerősítését teszi szükségessé. A korszerű úthálózat, a járműforgalom növekedése következtében a távolságok egyre rövidülnek, így a jelentkező szolgáltatási igények kielégítése sem ütközik nehézségekbe. E tekintetben csaknem eszményinek mondható a szigetvári járás, ahol a város centrális elhelyezkedése és könnyű megközelíthetősége révén Szigetvárott szinte minden igény kielégíthető. Problémák persze vannak itt is, de azok többnyire olyanok, amelyek függetlenek a településszerkezettől.

Kulcshelyzetben a magánkisipar

Volt idő, amikor tagadtuk a magánkisipar létjogosultságát. Már nem vitázunk azonban erről, hiszen nyilvánvaló, hogy ma — és még hosszú ideig — sokkal súlyosabb lenne a helyzet a szolgáltatások terén a magánkisipar jelenléte nélkül. Baranyában az elmúlt évben végzett szolgáltatások 47,2 százalékát a magánkisipar végezte. A szövetkezeti ipar aránya 37,1, a minisztériumi és tanácsi iparé pedig 15,7 százalék volt. A számok tehát azt mutatják, hogy a magánkisipar kulcshelyzetet foglal el jelenleg, s amíg a szocialista szektor meg nem erősíti pozícióit, ez még sokáig így is lesz. Bár...

A magánkisipar korösszetételének ismeretében komoly kételyek támadnak az emberben e tekintetben. Nagyon sok a magas életkorú kisiparos és az elöregedés néhány szakmára — mint például a cipészszakma is — különösen jellemző. Az ilyen szakmákban utánpótlás sincs, így az idős kisiparosok kiesése nehéz helyzetet teremthet. Pótlásukra ugyanis ez idő szerint sem a szövetkezeti, sem az állami ipar nem készült fel.

A magánkisiparban elöregedés miatt kieső kapacitás pótlására az 1038-as kormányhatározat nyújt lehetőséget. Módot ad ugyanis az állami iparban dolgozóknak, hogy szakmájukban mellékfoglalkozásként ipart gyakorolhassanak. Ehhez a munkáltató engedélye szükséges, amit legtöbbször vonakodnak kiadni. Az iparban dolgozó szakmunkások közül nagyon sokan vidéken — többnyire talán éppen ellátatlan területen — laknak. A részükre adott engedéllyel sok községben lehetne enyhíteni a gondokon néhány szakmában.

A szocialista szektor előretörése

A magánkisipar jelentőségének változatlan megmaradása mellett a negyedik ötéves terv végéig feltétlenül számítani kell a szocialista szektor javára mutatkozó arányeltolódásra. Ezen belül elsősorban a szövetkezeti ipar fejlődésére kell számítani, ami viszont főleg a falvak szolgáltatási ellátásának javítását szolgálja. Azok a kezdeményezések, próbálkozások, amelyeknek az utóbbi években is már tanúi lehettünk, ezt a célt szolgálják. A kisipari szövetkezeteknek természetesen nem kifizetődő mindenütt telephelyet létesíteni. Ezért hozták létre a begyűjtéses rendszert, amely bevált formának mutatkozik. Az ÁFÉSZ-ek közbejöttével túrajáratok segítségével bonyolítják ezt le. A Cipész Ktsz, a Villamosipari és Gépjavító Ktsz, valamint az állami iparból a GELKA és a Patyolat a meghatározott napokon kiküldött gépkocsikkal gyűjti össze a javításba, tisztításba adott dolgokat a viszszavittek egyidejű leadásával. Gyakori a panasz a javítások hosszú idejére és különösen azt sérelmezik, hogy az apróbb javításokra is annyi ideig kell várni, mint a nagyobbakra. Ezen lehetne segíteni, ha a szolgáltatók összehangolnák tevékenységüket, hogy kocsijaik ne „kergessék" egymást a községekben. Ha egy gépkocsi több szolgáltatónak is szállítana, sűríteni lehetne a járatokat és talán kifizetődő lenne bejárni a kisebb településekre is, amelyek eddig kiestek az útvonalból.

A szövetkezetek másik érdekes kezdeményezése: átalánydíjas — gebines — egységek létesítése. Ez idő szerint négy szövetkezet tart fenn a megyében 63 ilyen egységet, ahol egy-egy szövetkezeti tag dolgozik. Ezek egy becsült termelési érték bizonyos hányadát fizetik be havonta a szövetkezetnek a tényleges jövedelemtől függetlenül. Ez a forma a szövetkezeteknek tulajdonképpen nem hoz nyereséget, viszont adott helyen kiválóan alkalmas a szolgáltatási gondok megoldására.

Uj szolgáltatók: a tsz-ek

Új résztvevőként jelentkeznek az utóbbi években a termelőszövetkezetek, melyeknek tevékenysége — éppen a dolog újdonsága miatt — még nem szabályozott, így egyes vélemények szerint erősen súrolja a kontárkodás határát, a falvak életében viszont ennek ellenére is nélkülözhetetlen. Csaknem egészében a téesz-ek végzik az áruszállítási tevékenységet, a terménydarálást, s nagyon fontos a kőműves brigádok révén a tagság részére végzett építőipari szolgáltatás. A termelőszövetkezetek szolgáltatói tevékenysége nagy figyelmet érdemel, mert több iparágban jelentősen hozzájárulhat a szükségletek kielégítéséhez. Ha megfelelően szabályozott körülmények között végzik ezt a tevékenységet és lehetőségeikhez mérten bővítik is, akkor ezzel jelentősen növekszik a megyében a szolgáltatásoknál a szocialista szektor részaránya.

Hársfai István

(Folytatása következik)

Életre keltik a siklósi népi kerámiát

Ismét alkot Gelencsér Sebestyén özvegye

A híres siklósi fazekasmester Gelencsér Sebestyén halálával pótolhatatlan veszteség érte a siklósi népművészetet. A szép munkákat sokan őrzik, kultúrotthont neveztek el róla, emlékére pályázatot hirdettek. Mindez nem változtat azon —, hogy mivel gyermekei nem tanulták meg apjuk mesterségét — nincs aki folytassa a nemes hagyományokat.

A pécsi Népművészeti Szövetkezet vezetői elhatározták, felkutatják a még fellelhető dokumentumokat, életre keltik a siklósi népi kerámiát. Gelencsér Sebestyén munkáit keresve jutottak el az özvegyhez. Kiderült az idős asszony nem csupán felesége, művésztársa is volt a fazekas mesternek. Ő írókázta, színezte, mintázta a különleges formájú kulacsokat, bokályokat, tálasokat és tányérokat. A kérésre —, hogy folytassa a 15 éve abbahagyott munkát — örömmel mondott igent Gelencsérné. Megfelelő műhely hiányában azonban kérdésessé vált, hogyan és hol kezdheti ismét az alkotást. Szerencsére a segítség nem váratott sokáig. Kedves meghívást kapott az özvegy a kishajmási termelőszövetkezet kerámia üzeméből. Az egyik legügyesebb korongos Veres Sándor, együttműködést ajánlott fel. Az elmúlt héten felkereste a kis üzemet az idős asszony, s a munka megkezdődött.

A 15—20 évvel ezelőtt készült kerámiák formáinak és mintáinak összegyűjtéséhez, rendszerezéséhez igen értékes segítséget adott egy siklósi orvos, Dr. Bakó Géza igen jó barátságban volt a híres népművésszel, munkáiból mindig elsőként vásárolta meg a legszebb darabokat. Gyűjteménye —, amely Gelencsér Sebestyén egész művészetét átfogja — országosan is egyedülálló. A népművészeti szövetkezet lefényképezi a házi múzeumban őrzött értékes tárgyakat, rendszerezi és felhasználja a formákat, mintákat.

Mindezzel azonban még nem oldódott meg végérvényesen a siklósi kerámia életre keltése. A helyi termelőszövetkezet felajánlotta, hogy Gelencsér Sebestyén meglévő szerszámaival, korongjával egy kis műhelyt rendez majd be, ahol az özvegy tevékenykedhet. Talán ez lesz az a hely, ahol ismét megvetheti lábát a már elsiratott siklósi népi kerámia.

A Szabadság úti általános iskola nyolcadik osztályos tanulói egyik biológia órájukat a Béke étteremben tartották. A tananyag: az egészséges, kulturált étkezés. Képünkön az osztály tanulóit Csomor László üzletvezető az étkezés rendjéről tájékoztatja.

Holland könyvkiállítás

Kedden az Akadémiai Könyvesboltban megnyitották a hágai Mouton et co., kiadó könyvkiállítását. A holland kiadó 130 angol, francia és néhány orosz nyelvű könyvet mutatott be a nyelv- és irodalomtudomány, valamint a társadalomtudományok köréből. Az Akadémiai Kiadó és a holland kiadó hosszú évek óta szoros kapcsolatot tart s a magyar—finn-ugrisztika számos jelentős alkotását jelentették meg közösen.

A kiállítást Bernáth Györgynek, az Akadémiai Kiadó igazgatójának bevezetője után J. J. C. Van Der Wilk kereskedelmi igazgató, a holland kiadó képviselője nyitotta meg.

Folytatják a kőszegi várárok feltárását

Folytatják a kőszegi Jurisich-vár árkának feltárását. Ezt a munkát 1957-ben kezdték meg. A vár árkának területén az idők folyamán több ház is épült, s ezeket most le kell bontani. Első ütemben a vár mögötti részt, a második szakaszban pedig a diák úttól a lőpor-toronyig terjedő részt tárták fel, majd a hősök tornyáig folytatódott a feltárás. A most kezdődő negyedik ütemben — melynek munkálatai a tervek szerint 1975-ig tartanak — a hősök tornyától a Hunyadi parkig tárják fel a várárkot, s ezzel a vár körbejárható lesz.

20 ezer kötet — pedagógusoknak

Talán csak a „szakmabeliek" tudják, hogy a Nagy Lajos Gimnázium épületében található a Városi Könyvtár kihelyezett részlege, amely mintegy 20 ezer kötet pedagógiai és pszichológiai témájú könyvvel rendelkezik. Az anyag nagyrészét az 1945 után megjelent művek alkotják. A könyvtárban nemcsak a gyakorló pedagógusok és pszichológusok találhatnak hasznos anyagra, hanem a tanárképző főiskolai hallgatók, szülők, s egyes speciális pszichológiai kérdésekben a vállalatok vezetői és a tudományos kutatók is.

A könyvtár könyvanyagában megjelent katalógusát név és tárgymutató egészíti ki. A könyvtár nyitvatartási ideje naponta 10—13 és 14—16 óra között van, szombaton 9—½11 óráig.

hírek

1970. FEBRUÁR

25

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Géza

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 6.34, nyugszik 17.22 órakor. A Hold kél 22.04, nyugszik 7.47 órakor.

Jelek a naptáron

Idén két naptárt vásároltam magamnak: az egyiket a Képzőművészeti Alap adta ki és szép reprodukciók díszítik; a másik egyszerű kis zsebnaptár.

Az első, mely szobadísznek is alkalmas, minden egyes hónap lapján egy-egy érdekes, stilizált jegyet is visel. Ezek az állatöv (zodiakus) képeit szimbolizálják: Vízöntő, Halak, Kos, Bika, Ikrek, Rák, Oroszlán, Szűz, Mérleg, Skorpió, Nyilas, Bak. Eredetük az ókori folyamenti birodalmak korába nyúlik vissza, ahol köralakban ábrázolták őket. Az év ill. az égbolt beosztására, „feltérképezésére" szolgált, és fogalmaikat még ma is használják a csillagászok. A babiloni birodalom kaldeusai még csillagjósláshoz is alapul vették az állatöv beosztását.

A zsebnaptárban január 7-ére ezt a bejegyzést olvastam: „15 ó. 01 p. Utolsó n." Egy hét múlva „Újhold", majd „Első n.", végül „Holdtölte". Eléggé ismert dolog, hogy van holdhónap, holdév, s ezek némi eltérést mutatnak az általánosan elfogadott időszámítástól. A holdhónap (vagyis a négy fényváltozás, fázis együttesen) 29.53 napig, a holdév pedig 364—365 napig tart. Ennek megfigyelése is Babilóniából származik és csak fokozatosan, az évezredek során bekövetkezett változtatásokkal jutottunk el mostani naptárunkhoz. Ugyanakkor olyan népeknél, amelyek ma is közelebbi kapcsolatban állnak a természettel, az időszámítás is gyakran régi formájában történik. — Gondoljunk csak például a vietnami holdújévre.

Visszatérve a magyar naptárokra: a zodiakus jegyei nyilván főleg csak díszítésül szolgálnak rajtuk. És a holdváltozások megjelölése? Gondolom, akik esti programot terveznek a szabadban, nem árt, ha tudják: számíthatnak-e egy kis természetes hangulatvilágításra?

Bán Valér

Szovjet fiatalokat is várnak

Kiállítás Leninről

Amikor a fiatalok — a MÁV Pécsi Igazgatósága Pályafenntartási Főnökségének kiszesei — elkezdték a munkát, Bánki Lajos bácsi, a nyugdíjas asztalos is bement régi munkahelyére, segíteni nekik, hogy együtt mutatósabbá tegyék a Lenin-centenárium tiszteletére rendezett kiállítást. Az asztalosok munkája most ott látható a pécsi igazgatóság tanácstermében, a makett a Kremlt és a mauzóleumot ábrázolja.

A kronológiai sorrendben összeállított tablók végig kísérik Lenin életét, híven beszámolnak minden vele kapcsolatos jelentősebb eseményről. A képanyag dominál, mindegyik felvételhez csak néhány soros magyarázó szöveget fűztek a rendezők, a felvételek — reprodukciók — önmagukért beszélnek. Megtaláljuk Lenin több levelének, kéziratának, különféle bizonyítványainak és igazolványainak kópiáját, élete sok mozzanatát ábrázoló felvételeket. A pályafenntartási főnökség fiataljai megszerezték a Lenin-képtár teljes anyagát, s ebből az igen gazdag anyagból több mint 200 reprodukciót használtak fel.

A kiállítást két hétig tartják nyitva, minden csoportot szívesen látnak a rendezők.

Gyermekrajz-kiállítás nyílt az Úttörőházban

Kijevbe küldik a 30 legjobb alkotást

Tegnap délelőtt a pécsi Szabó István Úttörőházban kiállítás nyílt, ahol bemutatják a „Barátság" nemzetközi gyermekrajz pályázatra érkezett 30 legkiemelkedőbb alkotást. A pályázatra egyébként 540 pályamunkát küldtek, az óvodák, általános és középiskolák, valamint a szakkörök. A zsűri által kiválasztott legjobb 30 munkát hétfőn küldik Kijevbe, a Lenin centenárium alkalmából nyíló kiállításra.

A kiállítás szombatig tart nyitva. A többi pályamunkát az április 22-én nyíló kiállításon láthatják az érdeklődők.

●

— A Mecseki Szénbányák 16 üzemében 598 kiváló dolgozót avattak az elmúlt hetekben. A múlt év eredményei alapján odaítélt címekkel egyidőben 1,6 millió forint jutalmat is kiosztottak.

— Vita a Jelenkorban. — Február 26-án, csütörtökön délután 5 órakor a Jelenkor szerkesztőségében Futkay Hajna tart vitaindítót a folyóirat ez évi első két számáról.

— SZEBB LESZ AZ ÁLMA, ha szintetikus krepp az ágyneműje. Garnitúrák ragyogó színekben, nagyon olcsón csak a Hal téri Ruházati Boltban kaphatók. (x)

VÁSÁROLJON

20% — 60% engedménnyel

A

LEÉRTÉKELT ÁRUK

SALLAI U.-I RUHÁZATI BOLTJÁBAN.

— Hidegkonyhai és cukrászati újdonságok 3 napos bemutatója kezdődött tegnap az újmecsekaljai ABC áruházban. A 30 féle hidegkonyhai és több mint 40 féle cukrászati termék közül a lakosság igényeinek megfelelően árusítanak az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat ABC áruházai.

— Meleg hangulatú farsangi estet rendeztek tegnap délután a Tímár utcai szociális otthon gondozottjai részére az otthon dolgozói és azok gyermekei. Rövid műsorral, muzsikával, finom uzsonnával és édességekkel kedveskedtek az öregeknek, akik kellemes hangulatban töltötték el az estét.

— A Komárom megyei tsz-ekből 30-an érkeztek tegnap tapasztalatcserére a Bolyi Kossuth Termelőszövetkezetbe. A vendégek megtekintették a tsz mintaüzemnek nyilvánított szarvasmarha-telepét és sertéstenyészetét. A tapasztalatcsere baráti találkozóval ért véget.

— Terliszter mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Dombóvári vasútállomás fejlesztése. Reményi Ferenc és Hajdu Gyula tart tájékoztatót holnap délután négy órakor Dombóvár vasúti gócpont korszerűsítésének üzemi és tervezési problémáiról. Az előadást a Közlekedéstudományi Egyesület a MÁV Igazgatóság épületében tartja.

●

A MÉK árai

A hűvös idő és a kedvezőtlen útviszonyok miatt még mindig hiányoznak az üzletekből a primőrök. A télire tárolt áruk ára nem változott az elmúlt héten. Van bőségesen alma. A fehér kilója 2 forint, a piros almát 3,20 és 5,60 forint közötti áron kínálják. A fejeskáposzta 3,20, a cékla 3,80, a kelkáposzta 4,40, a feketeretek 2,40. A jelenlegi árak: burgonya, gülbaba 3,70, rózsa: 3,40, egyéb: 2,90. A vöröshagymát 5,40-ért, a fokhagymát 28 forintért árusítják. A sárgarépa kilója 3,40, a petrezselyem gyökér pedig 6 forint, a karalábé 3 forint, a torma 18, a savanyú káposzta 5, a dióbél 68 forint. A zöldpetrezselyem csomónként változatlanul 1,20-ért kapható. A tojás darabonként 1,50.

— Dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára tegnap Sásdon, a művelődési házban, az élelmiszergazdaság fejlesztésének lehetősége az árrendezés és állami támogatás változásának vetületében címmel előadást tartott a mezőgazdasági könyvhónap keretében. Szigetváron pedig dr. Belák Sándor, „Mezőgazdasági nagyüzemek vezetésének gyakorlata" című könyvéről rendeztek ankétot, ahol a vitát a szerző vezette.

— Átépítés. Tegnap délelőtt az I. kerületi Tanács vb-ülésén 12 millió 500 ezer forintot szavaztak meg a kerület útjainak felújítására, korszerűsítésére, kétmillióval többet mint tavaly. Ezenkívül a kerület központi, illetve idegen forrásból még külön 10 milliót kap erre a célra az 1970-es esztendőben.

— Honismereti szakkör: A Hazafias Népfront és a komlói Május 1. Művelődési Ház kezdeményezésére Komlón is megalakul a honismereti szakkör. Az első összejövetelt február 26-án este tartják.

Megszólaltak a vadgerlék

A Mecsek alján megszólaltak a vadgerlék, ami — megfigyelések szerint — csalhatatlan jele a kitavaszodásnak. A kis madarak annyira biztosak a dolgukban, hogy a védett fészkelőhelyeken már a költéshez is hozzáfogtak. Pécs verőfényes utcáin és terein sokszínű virágvásár zajlik. Sok ezer hóvirág, kankalin és barka csokrot kínálnak a virágárusok. A Mecsek déli oldalán levő méhesekből kirepülnek a méhek; ez azonban már nem a szokásos téli tisztuló repülés, hanem virágport gyűjtenek a korán kinyílt növényekről. Megjelent az első primőr is: az áttelelő zöldhagyma, amely a védett fekvésű pécsi kertekből került először piacra. A Mecsek alja a megszikkadt, felmelegedett földjein megindult a szántás és hozzáfogtak a korai tavaszi növények — a borsó és a mák — vetéséhez, a szőlőkben pedig javában metszik a tőkéket.

— A távlati tervezéssel kapcsolatos legújabb tapasztalatok címmel két Pécsről Budapestre elszármazott közgazdász, dr. Kovács Attila és dr. Dányi Pál tart előadást február 27-én, pénteken délután 5 órai kezdettel a Technika Házában. A Fiatal Közgazdák Klubja rendezvényén az előadás után zenés klubnapot tartanak.

— Aramszünet lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30 óráig Bálics u., Dónátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya kéri, hogy tanúkihallgatás végett jelentkezzenek azok a személyek, akik az 1970. február 11-én 12 óra 45 perckor a középmeszesi autóbusz megállónál lévő kijelölt gyalogátkelőhelyen történt gyermekbaleset szemtanúi voltak. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György utca 3. II. em. 105. ajtó, vagy a 17-43 189-es mellékén.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: ma néhány helyen átmenetileg még felszakadozik a felhőzet, helyenként hószállingózás. Szerdán jobbára borult idő, sok helyen havazás, havaseső, nyugaton esetleg eső. A szél délire, délkeletire fordul és megélénkül, majd szerdán ismét nyugativá, északnyugativá válik. Az utakon sikosság.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: nyugaton kevéssel nulla fok fölött. Keleten nulla—mínusz 5 fok között.

Legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: általában plusz 3—plusz 8 fok között. Az északkeleti határszéleken 1—2 fokkal nulla fok fölött.

— Képviselői beszámolót tart ma — szerdán — az egészségügyi dolgozók részére — Jazbinsek Vilmos országgyűlési képviselő Komlón, a Városi Rendelőintézetben 14 órai kezdettel.

— Kertszövetkezet. A komlói ÁFÉSZ kertszövetkezetének tagságára március 15-ig lehet jelentkezni. A szövetkezet Komló belterületén újabb lehetőséget kapott: 100—400 négyszögöl nagyságban további kiskerteket lehet igénybe venni.

●

Ma este:

Borsay Pál zongoraestje

Borsay Pált, a Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának tanárát aligha szükséges külön bemutatni a pécsi közönség előtt. Közel húsz éve dolgozik városunkban, egyike a nyilvánosság előtt leggyakrabban szereplő pécsi művészeknek, a bérleti hangversenyek során évről évre meghallgathatjuk zenekari vagy szólóestjeit.

Három monumentális, méreteiben és mondandójában egyaránt nagyszabású művet tűzött ma esti hangversenyének műsorára. *Bach c-moll partitája* súlyos hangvételű, igazi barokk mű, a háromrészes nyitótételt a stilizált táncok sora követi. *Sztravinszkij* és *Bartók Zongoraszonátáit* csupán két év választja el (1924—1926). Érdekes lesz egymás után hallani a két huszadik századi nagy mester alkotásait, mi a rokon vonás köztük és mi az, ami a régi, barokk zenére utal bennük. Sztravinszkij műve alighanem ma hangzik el Pécsett először, de Bartók Szonátáját sem ismeri még a pécsi közönség. Kíváncsian várjuk a mai zongoraestet, hiszen Borsay Pál egyik legemlékezetesebb sikerét éppen Bartók II. Zongoraversenyének előadásával aratta évekkel ezelőtt.

●

— KOMÁR és RIGA kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

— *HOLDKŐZET KIÁLLÍTÁS a Magyar Nemzeti Múzeum kupolacsarnokában. Kedden délelőtt Alfred Puhan, az Amerikai Egyesült Államok budapesti nagykövete megnyitotta a Természettudományi Múzeum időszaki kiállítását, amely az Apollo 11. űrhajó által hozott holdkőzetet mutatja be.*

— SZOBAKIADÓK FIGYELEM! A Felsőfokú Oktatási Intézmények albérleti irodája szombat kivételével naponta 2—4 óráig félfogadást tart az Orvostudományi Egyetem Kollégiumában. — Telefon: 28-59. 4—6 óráig a Tanárképző Főiskola KISZ-irodáján. Telefon: 52-03/101. Ifjúság útja 6. Érdeklődőket és ajánlatokat a fenti címekre várjuk. (x)

— Aramszünet lesz február 28-ig 7—16 óráig naponta Ürög, Magyarürögi út, Középdaindol, Kisdaindol által határolt területen. (x)

●

Tömegverekedés a Budai vámnál

Tegnap a délutáni órákban több ittas személy szórakozott a Budai vámnál lévő italboltban. Közülük az egyik férfi a — vendégek megbotránkozására — a helyiség padlójára vizelt. Figyelmeztették, majd a szóváltás tettlegességgé fajult. Az italboltban történt incidens a kocsma előtt tömegverekedéssé vált. Perceken belül már 8—10 ember ütötte egymást. Valaki kést rántott és megszúrta Horváth Pál 64 éves, Pécs, Álmos utca 19. szám alatti lakost, akit a mentők a Megyei Kórházba szállítottak. A verekedők közül többen szenvedtek kisebb sérüléseket, közülük kettőt a Megyei Kórház sebészeti ambulanciáján részesítettek elsősegélyben. Az utcai botránynak a rendőrség vetett véget. Az ügyben a vizsgálat megindult.

Nótaest

Szeretem a kertet...

Érthetően nagy várakozás előzte meg a Pécsi Nemzeti Színházban megtartott hétfői nótaestet, hiszen közel egy éve nem volt hasonló rendezvény Pécsett. Örvendetes, hogy — nyilvánvalóan a „Röpülj páva" hatására — az idősebb korosztály mellett nagyon sok fiatal arcot láthattunk a közönség soraiban. — Olyan fiatal arcokat, akiket érzésünk szerint a programban meghirdetett magyar népdalok vonzottak elsősorban. Éppen ezért sajnáljuk, hogy a nóták és cigánydalok özönében egyetlen igazán szép népdal sem hangzott el az est folyamán. Egy csokor, egy népdalcsokor, melyet örömmel vettünk volna, így leszakíthatatlanul maradt a kertben — ott szárad majd el a reklámfeliratokon.

Mindez nem csökkenti a kitűnő szereplőgárda teljesítményét, hiszen ennek ellenére — az egyébként jól szerkesztett műsorban — a közönséget szinte valamennyien bűvöletbe ejtették. A meglepően fiatal Jónás Mátyás és ifj. Bura Pál vezette zenekar a szólisták magabiztos kíséröjének bizonyult és méltán aratott nagy sikert a Pacsirtával, melyben a megszokottól eltérően mindkét prímás, sőt a klarinétos is szólistaként működött közre. — Az énekesek közül Mozsár Imre lépett elsőnek a pódiumra, nagy tetszést aratva, különösen a ráadásként előadott Eresz alatt fecskefészek című számával. Nádori Erzsébetnek inkább a népszerű cigánydalok (Leestek a téli havak; Hej daláré, daláré; Sej, haj Rozika), hozták a sikert, mintsem meggyőző énekhangja és stílusérzéke. — Mintha megérezték volna a rendezők, hogy az elmaradt népdalokért kárpótlásul valami meglepetésre van szükségünk: Marczis Demeter, a Pécsi Nemzeti Színház Lisztdíjas művésze is fellépett a műsorban. Édesbús, hangulatos összeállítását több vastaps és vele együtt több ráadás követte. (Várjatok még őszi rózsák; Még azt mondják nincs Szegeden boszorkány), Szalay László énekelte a műsor címadó „Szeretem a kertet" című dalát. Kellemes hangjában, s mély átéléssel előadott számaiban — különösen a ráadásnak énekelt Leszállt a csendes éj-ben egyaránt gyönyörködhettünk. Horváth Istvánt a „Nyílik a rózsa" versenyen már megismertük, de azt a kedves közvetlenséget, temperamentumos magabiztosságot, amelyet itt produkált csak élőzenei előadás képes nyújtani. Kellemes hangja, aktuális mondanivalója, megérdemelten többszörös vastapsot, s vele együtt a közönségnek újabb ráadásszámokat eredményezett. Ha egy magyarnóta énekesnő feltűnően csinos, egymagában még nem sokat jelent, de ha hangjának bársonyos, kellemes vibrátója a hátborzongást is kicsikarja hallgatóiból — mint Jákó Veráé —, attól joggal dobognak hevesebben a férfiszívek. Puskás Sándor szép tenor hangja ezúttal is nagy tetszést aratott. A „Vallomásra küldöm a szívemet néked" és a nagyon hangulatos anyósnótákkal olyan fergeteges sikere volt, hogy Rónai Egon, aki a műfajhoz alkalmazkodva, szinte költői hangon vezette konferanszaival a műsort, alig tudta őt felváltani a színpadon, hogy Vörös Sárit bejelentse, mert szünet nélkül szólt a vastaps távozónak és jövendőnek egyaránt. A hangulat tetőpontján Vörös Sári jól ismert, tisztán csengő hangján átélt, természetes egyszerűséggel szólaltak meg az est talán legszebb nótái (Nem jön levél, hiába várom; Cserebogár, sárga cserebogár), hogy e dallamok emlékét szívünkbe zárva maradandó élményt nyújtsanak.

— B. G. —

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó testvérünk, sógorunk, nagybácsink,

KERNER MÁTYÁS,

volt nagyárpádi lakos 76 éves korában február 22-én elhunyt. Temetése 27-én, pénteken fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: testvérei, sógorai és a széleskörű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam, testvérünk, sógorunk, vőm és kedves rokonunk, HORVÁTH ISTVÁN 39 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése február 27-én, pénteken 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyám és anyósom,

ÖZV. KOLLÁR KÁROLYNE

szül. Burits Teréz életének 87. évében hosszas betegség után február 23-án elhunyt. Temetése 27-én, pénteken du. 4 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. — A gyászoló Kollár és Szabó család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy nagybátyánk és rokonunk, SÁNDOR KÁROLY nyugdíjas mérnök 1970. február 23-án 78 éves korában elhunyt. Temetése február 27-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Sándor, Schlapák, Osváth, Girzig, dr. Ábrányi és Ruppert család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

MERKLE JÓZSEF

ny. ált. iskolai igazgató február 19-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 27-én, pénteken fél 4 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló Merkle és Bajza család.

Köszönet

Köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik IVSICS FERENC temetése alkalmával megjelentek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, SOMLAI JÓZSEF temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

MESITS GÉZA

temetésén részvételükkel, koszorúk, virágok küldésével vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — Külön mondunk köszönetet az Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat vezetőségének és szakszervezeti bizottságának. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, TILL MÁRTON temetésén megjelentek, mély fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Bányászati Aknamélyítő Vállalatnak, az Ércbánya Vállalatnak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ERDŐS ISTVÁN ny. pedagógus temetésén személyesen megjelentek, koszorúk, virágok táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Erdős és Kaszper család.

A tárgyalóteremből

Hátba szúrta férjét

Az elmúlt év novemberében szóváltás közben hátbaszúrta férjét Szava Árpádné Pécs, Frankel Leó utca 25. szám alatti lakos. A bűncselekmény előzményeire tegnap a Pécsi Megyei Bíróságon tartott tárgyaláson derült fény. Itt tett vallomást az életveszélyes sérülésből felépült sértett. Elmondotta, várható volt, hogy felesége egyszer valamilyen szörnyű dolgot tesz. Nem tagadta, hogy sokszor ok nélkül ütötte-verte a fiatalasszonyt, aki az ökölcsapásoktól és szíjütésektől szinte ájultan „saját vérében fürdött".

Szaváné több ízben megpróbált szabadulni brutális férjétől, ám az szép szóval vagy veréssel mindig visszavitte. Legutóbbi elköltözése óta örök reszketés volt az élete. Férje és barátai nem egyszer a munkahelyén is várták, úgy kellett az üzemből kiszöknie. A rendőrségtől is többször kért védelmet, de a közismerten garázda, kötekedő férjnek nem használt a hivatalos figyelmeztetés sem. Amikor férje megöléssel fenyegette, az asszony egy konyhakést vett magához, ha támadás éri, védekezni tudjon.

A vádbeli napon is a lakásához közel lévő utcai padon várta a férje, amikor a vádlott édesanyjával és testvérével arra haladt. Szóváltás támadt, majd a feleség előrántotta a nála lévő kést és férje hátába szúrta. Tettének elkövetése után azonnal jelentkezett a rendőrségen.

A bíróság bűnösnek mondotta ki Szava Árpádnét erős felindulásban elkövetett emberölés kísérletében és egy évi szabadságvesztésre ítélte.

SZÖVETKEZETÜNK

bérbe venne

20—25 m² fűtőfelületű
5—10 atm. nyomású,
üzemképes

LOKOMOBIL

gőzkazánt

Ajánlatot kérjük címünkre megküldeni

PÉCSI FAIPARI KTSZ

Pécs, Rózsa. F u. 20/1.

A negyedszázados évforduló jegyében

(Folytatás az 1. oldalról.)

Dr. Szabó Tibor, a MÁV Pécsi Igazgatóságának vezetője vette át a vörös vándorzászlót

munkakörülmények javítására. Így Pécsbánya, Nagykanizsa, Kaposvár és Dunaújváros állomásokon új öltözőket, fürdőket építenek. Az elmúlt esztendőben jelentős előrelépés történt a munkaidőcsökkentés bevezetésében; ma már 5500 fő dolgozik a heti 44 órás munkarendben.

Az 1970. évre biztosított 400 milliós beruházási keretből biztosítják a pécs—harkányi vasútvonal soronkívüli vizsgálatát, a Dombóvár—Gyékényes, a Dombóvár, a Magyarboly és gyékényes—szentlőrinci vonalak felülvizsgálatát.

Ezt követően Rödönyi Károly többek között elmondotta, hogy a pécsi igazgatóság olyan időszakban nyerte el a vándorzászlót, amikor a MÁV egész tevékenysége nem elégítette ki az igényeket. Elmaradás volt a tervezett mennyiségi szállításban, csak a népgazdasági szempontokból legfontosabb áruk szállítása volt kielégítő. Az utasszállításban maradéktalanul megoldották a tervezett feladatokat, viszont tovább nőtt a vonatok zsúfoltsága.

A továbbiakban a vezérigazgató az elmúlt év gazdasági eredményeiről beszélt. Az előszállítások elmaradása, majd az év végi zord időjárás következtében nem a legkedvezőbben alakultak a mutatók. A tényleges bevétel 18,1 milliárd forint volt, 16,9 milliárdos ráfordítás mellett. A nyereség 1260 millió forint, 70 millióval kevesebb a vártnál.

A pécsi igazgatóság jobban dolgozott az átlagosnál, ennek az eredménye a mostani zászlóátadási ünnepség is.

Végül a miniszterhelyettes elmondotta, hogy 1970-ben tovább folytatódik a vasút fejlesztése, amelyre 5,4 milliárd forintot fordítanak ebben az évben.

A nagyarányú műszaki fejlesztés ellenére a vasút lelke továbbra is a vasutas marad, ezért szükséges minden vasúti dolgozó lelkiismeretes munkája.

Ezután Szabó Antal kívánt sok sikert a verseny győzteseinek, majd dr. Nagy József gratulált a kitüntetetteknek.

A vörös vándorzászlót *Elek György*, a MÁV Szegedi Igazgatóságának helyettes vezetője adta át *Szabó Tibornak*, ugyanis az elmúlt évben a szegediek birtokában volt. Az ünnepség keretében *dr. Szabó Tibor* és helyettese *Földesi Gyula*, *Schmal Imre*, a Vasutas Pártbizottság titkára, valamint *Kinczli József* Kiváló dolgozó kitüntetésben részesült.

A felszabadulási ünnepségeket követően kerül majd sor a vörös vándorzászló elnyeréséért legtöbbet dolgozóknak, Pécs, Dombóvár, Kaposvár, Nagykanizsa, Dunaújváros és Bátaszék vasúti csomópontok, valamint számos kisebb szolgálati hely dolgozóinak kitüntetésére és jutalmazására, amelyre közel egymillió forintot fordítanak.

„Jubileumi" svábbál

A hagyományos svábbált ebben az évben is megrendezik a Leöwey Klára Gimnázium német nemzetiségű tagozatának harmadik osztályos tanulói.

Nagy érdeklődésre tarthat számot a nyitótánc, a népviseletek versenye és a bál új színfoltja az éjféli rozmaring árverés. A műsorban a német tagozat tanulói lépnek fel népitánccal, harmónika és énekszólóval. Mindezek mellett idén is lesz tombolasorsolás, melynek főnyereménye egy óriás torta.

A „jubileumi" 15. svábbált 1970. március 7-én tartják a Járási Tanács nagytermében 19 órai kezdettel. Az érdeklődők a Leöwey Klára Gimnáziumban igényelhetnek meghívókat.

Jégtörő Mátyás még talált jeget

Újabb 16 ezer holdon gyűlt össze belvíz

Kedden, Mátyás napján még talált jeget a néphit szerinti „időjárásjós", jégtörő Mátyás. A Balatont és a Velencei tavat 10—28, illetve 15—25 centiméter vastag álló jégpáncél fedi. Igaz, hogy most már ez a jég sokat vesztett páncélosságából, meglehetősen szivacsos, kásás. Álló jégmező borítja a Hernád Gesztely környéki szakaszát, s gyengén zajlik az Ipoly. — Több mint 20 folyónk és nagy tavunk közül tehát mindössze három vizen talált jeget Mátyás. — törheti most a fejét, mit csináljon: összetörje a jeget, vagy fagyasszon?

A vízügyi igazgatóságoknak nem okoz már gondot a jég, de annál több veszedelmet jár a belvíz. Az utóbbi napokban a belvízzel legjobban elöntött területek kapták a legkevesebb csapadékot, de a talaj már annyira átázott, telítődött, hogy ez a kis vízpótlás is jelentősen fokozta az elöntést. Szeged, Baja, Gyula, Debrecen, Szolnok és Kalocsa térségében újabb 16 ezer holdnyi területen gyűlt össze a belvíz, s jelenleg összesen 230 ezer hold áll víz alatt.

A Duna árhulláma a folyó felső szakaszán, Engelhartszellnél tetőzött 700 centiméteres vízszinttel. Az áradás a magyar szakaszon is fokozottabban érezteti hatását. Rajkánál egy nap alatt 186, Nagybajcsnál 200 centiméterrel emelkedett a Duna vízszintje. Budapestnél egyelőre mérsékelten indult az áradás. Hétfő reggeltől kedd reggelig mindössze 16 centiméterrel emelkedett a vízszint. Az előrejelzések szerint szerdára további 150 centiméterrel, a hét végéig pedig 350 centiméterrel duzzad a folyó. A számítások szerint így szombaton a fővárosi szakaszon 600 centiméter körüli tetőzés várható.

Vb-ülés a nemzetiségekről

Tanárok, könyvtárak, falumúzeumok

Tizenkét hozzászólás, háromórás tanácskozás, — már ezek is bizonyították: jelentős és nagy érdeklődést kiváltó témát tűzött napirendre a Pécsi járási Tanács Végrehajtó Bizottsága tegnap, amikor a járás nemzetiségi lakóinak helyzetéről készült beszámoló megvitatására ült össze. A tanácskozáson részt vett Ognyenovics Milán, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára, országgyűlési képviselő és dr. Krauth János, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének elnöke.

A mintegy 60 ezer lakosú járás 81 községe közül 28-ban laknak nemzetiségiek: délszlávok, németek. A németek száma közel hatezer, a délszlávoké ötezer körül van. — Életkörülményük, életszínvonaluk a felszabadulás óta együtt nőtt a magyarokéval. Egyetértésben élnek. A párt és a kormány sokat tett a nemzetiségiek lakta területek fejlesztéséért: többek között bekötőutakat, művelődési otthonokat, orvosi rendelőket, iskolákat létesített. A lakosság is több millió forint értékű társadalmi munkával járult hozzá községének szépítéséhez. Képviseltetik magukat a nemzetiségiek a községek, tsz-ek, intézmények vezetőségeiben, részt vesznek az irányító munkában is.

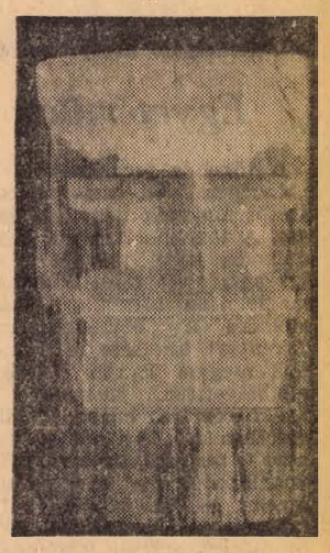
A beszámoló az eredmények mellett számos gondról is tájékoztat: kevés azoknak a pedagógusoknak a száma, akik megfelelő képesítéssel megfelelő szinten tudják anyanyelvükre oktatni a gyermekeket. Nagyokzáron főiskolással kénytelenek megoldani a nyelvoktatást. — Ofalun és még másutt is képesítés nélküli nevelő tanítja a németet. Több nemzetiségi óvodát is létre lehetne hozni, de hiányzik az igényelt nyelvet beszélő óvónő. Szükségesnek vélik a nemzetiségi pedagógusok továbbképzése színvonalának javítását. — Tény, hogy kitűnő nemzetiségű művészeti csoportok működnek a megyében — Átán, Szőkéden délszláv, Mecseknádasdon német —, de még számos nemzetiségi művészeti csoport alakítására van lehetőség. Két délszláv honismereti szakkör működik — Átán és Pécsudvardon. A falumúzeumok is a néphagyományt vannak hivatva ápolni. A pécsudvardi falumúzeum elhelyezése nem megfelelő. — Szalántán is volt kezdeményezés falumúzeum létesítésére, de helyiség hiányában megvalósíthatatlan. Mecseknádasdon, Óbányán, Újpetrén a német hagyományok ápolására jelentkezik igény falumúzeum létesítésére. A járási könyvtárakban mintegy 2000 kötet áll a nemzetiségiek rendelkezésére — anyanyelvükön. Az elmúlt évben a járás 15 ezer forintot fordított a könyvállomány fejlesztésére, ebben az évben 35 ezer forintért kíván könyveket vásárolni.

Csaknem valamennyi hozzászóló hangsúlyozta: több nemzetiségi pedagógusra lenne szükség. Javasolták: ösztöndíj-rendszerrel is segítsenek a gondok enyhítésén. — Ognyenovics Milán az eredmények elismerése mellett a gondokról szólva megemlítette többek között, hogy például Magyarsarlóson 1948-ig működött délszláv iskola — azóta nem. Hangsúlyozta: a délszlávok és a németek helyzetét helyes lett volna különkülön megtárgyalni, mert részletkérdésekben mások a problémák. A délszláv pedagógusok továbbképzésére lehetőség nyílik jugoszláviai tanulmányútra. Dr. Krauth János a nemzetiségi pedagógusok képzésének fontosságáról szólt. Pedagógusokat kívánnak az NDK-ba tanulmányútra kiküldeni a nyelv alaposabb elsajátítása érdekében. Bejelentette: a német nemzetiségiek lakta községekbe mintegy 160 könyvből álló német nyelvű kis könyvtárakat küldenek.

A sokoldalú vita, majd Bruck József, a Járási Tanács vb-elnöke összefoglalója után a vb határozatot hozott, amely többek között kimondja: gondoskodni kell a nemzetiségi pedagógusok számának növeléséről — együttműködve ennek megvalósításáért a Tanárképző Főiskolával. — Segítsék fokozottabban a nemzetiségi művészeti együttesek munkáját. Vizsgálják meg a falumúzeumok létesítésének lehetőségeit.

G. F.

A busójárás kiállításai Pécsett



Félkész busómaszk (Kunovszki János alkotása)

Főkötők és maszkok

Nemcsak a Baranyai Vasárnapok című rendezvénysorozat (s annak keretében a mohácsi farsang, busójárás) kezd szocialista hagyományná válni, hanem az is, hogy a Baranya megyei múzeumok szervezete kiállításokkal szerepel a Baranyai Vasárnapok rendezvényein. Az idei busójárásra három kiállítás készült: Baranya magyar főkötői, a mohácsi maszkfaragók negyedik bemutatója és a baranyai délszláv temetők művészetét feltáró fotókiállítás. A mohácsi Kossuth filmszínház emeleti helyiségei után (ahol kb. kétezer néző tekintette meg e kiállításokat) a pécsi Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályának (Rákóczi út 15.) földszinti nagytermében is bemutatásra kerülnek a főkötők és a maszkok — március 15-ig tekinthető meg e két kiállítás.

Baranyában öt magyar néprajzi csoport viseletéhez tartozott főkötő, a bevezető tabló ezeknek a népcsoportoknak földrajzi elterjedését mutatja be. A további tablókon egy-egy főkötőtípus kerül bemutatásra, illetve feltárulnak a főkötők változásai is: a régit felváltó, technikában és motívumokban új főkötők is szerepelnek a kiállításon. Gazdag anyagot találnak itt a hímzések kedvelői is: kiemelkedő értéket jelentenek Baranya népi kultúrájában a fekete alapon fehér hímzéssel készült sárközi és Dráva szögi *parittya-* és *buga-főkötők*.

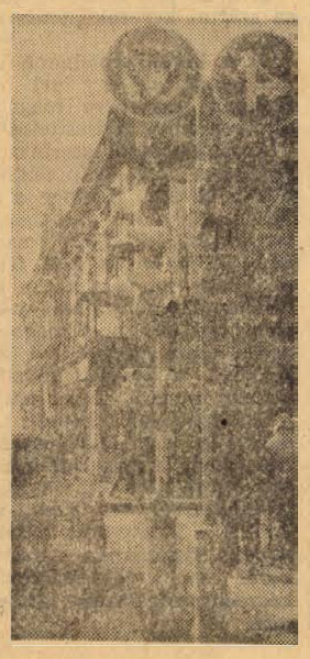
A mohácsi maszkfaragók immár negyedszer mutatják be faragásaikat a busójárások alkalmával: nemcsak a farsangvégi maszkos felvonuláson, hanem az ez időben megrendezett kiállításokon is. A kiállításon szerepel *Kalkán Mátyás*, a népművészet mestere is, de szép anyagot vonultat fel *Késity György*, *Kunovszki János* és *Kunovszki Sándor*, továbbá *Ivanacz János* is. Megfigyelhető (s ez nem kis részben a mohácsi múzeum igazgatójának, *Sarosácz Györgynek* az érdeme), hogy a maszkfaragók a minden áron való újat keresés időszaka után mintegy lehiggadva, megnyugodva a hagyományos maszkok forma- és színvilágához tértek vissza. A kiállítás a régi maszkokat csak fotókon mutatja be, viszont csemegével kárpótol a féltve őrzött régi tárgyakért: az alkotás folyamatát, fázisait tükröző félkész maszkokat is tár a látogatók elé.

Bizonyára sokan megtekintik majd a busójárás kiállítását Pécsett is, s akik elgyönyörködtek a *Baranya magyar főkötői* és a *Busómaszkok* c. kiállítások anyagában (mindkét kiállítás kivitelezése a Tempő Ktsz dekorációs részlegét dicséri) reménylhetőleg nem mulasztják el megtekinteni az emeleten a *Baranya népe* című állandó néprajzi kiállítást sem, amely most vár(a (szerény könyvjutalommal) kilencvenezredik látogatóját.

Mándoki László
múzeumi osztályvezető

Április végétől új jelzőlámpák

Útkereszteződésekben



Hosszú percekig vártunk a Felsőmalom utca torkolatában, míg gépkocsinkkal nagyívben ráhajthattunk a Rákóczi útra, hogy a 48-as teret megközelíthessük a nagy forgalomban.

A 48-as tér szögletében, az újságos pavilon és az autóbusz váró mögött frissen ásott árok húzódik. Néhány munkás eternit csöveket fektet a mélyedésbe. A Kilián György utca sarkán az úttest követ felszedték, a Nagy Lajos utcában, nem messze a sarki órától, a Gépipari Technikum bejáratánál, és ezzel szemben az utca másik oldalán két akna és a zsaluzókeret hívja fel a járókelők figyelmét arra, itt valamit építenek, pontosabban folytatnak.

A forgalmi jelzőlámpákhoz vezetik a kábeleket a rendező aknákon keresztül.

A hosszú téli tegnap már engedett valamit, a lámpafejek is megérkeztek, így aztán szerelhetik Pécsett a Bem utcától a Mohácsi útig azt a forgalomjelző berendezésrendszert, ami ezen az útszakaszon biztonságosabbá teszi mind a gépjárművek, mind a gyalogosok közlekedését.

A Rákóczi úton a villanyrendőrnél már felszerelték a lámpafejeket. Észrevenni nem nagyon lehet, a régi jelzőlámpák eltakarják. Az új berendezés működése eltér a régitől annyiban, hogy a gépjárműveket három — piros, sárga és zöld — a gyalogosokat pedig két — piros és zöld — szín irányítja majd. A lámpafej tetejére, műanyag koronga foglalták a STOP jelzést és a hajtási irányt mutató nyilakat. A jelzéseket kivilágítják. A munkálatok befejezése után a régi jelzőlámpákat eltávolítják.

A Bem, a Felsőmalom, a Nagy Lajos és a Mohácsi úton, a négy kereszteződésben, összesen hatvan lámpatest kerül majd a már felállított és a később elhelyezésre kerülő oszlopokra. És az ezt működtető automatika segíti elő a lapunkban már közölt „zöld hullámot", mely a Nagy Lajos utcától — a Zipernovszky Károly Gépipari Technikumtól — a Bem utcáig rendezi a gépjármű és a gyalogos forgalmat.

Reméljük, hogy a jelzett utcákban az építés folyamatos lesz. Nem sokáig zsörtölődünk már a járdára helyezett betongyűrűk, a felvágott úttest gödrei miatt, mert a munkákat április végére befejezik.

— nist —

Az illetékesek válaszolnak

„Húsfeldolgozó középüzem épül Vajszlón"

Egyetértünk a javaslatokkal

A tőkehús forgalmazása a „Mecsekszalámi Társulás" részéről ma még nem lehetséges. A tőkehús központi gazdálkodás keretébe vont cikk, így annak elosztása is ennek megfelelően történik. Ennek ellenére a „Mecsekszalámi Társulás" kérésére a Baranya megyei Tanács VB elnökhelyettese javasolta a MÉM részére, hogy Komló esetében a „Társulás" tőkehúst is forgalmazhasson. Erre vonatkozóan — tudomásom szerint — válasz még nem érkezett. Az érvényben lévő rendeletek szerint vágóhidak és húsfeldolgozók 5 százalékos ártámogatást még nem kapnak. Ami a cikk egyéb vonatkozásait illeti, azokkal lényegében egyetértünk még akkor is, ha azok megvalósítása — mint például a környező községek lakosságának hússal történő ellátása — perspektivikus és a várható hústermeléstől függően csak később valósulhat meg.

Baracs József,
a B. m. Tanács VB. mezőgazd. és élelmezésügyi osztályának vezetője.

„Szeretnénk segíteni"

Szívesen vesszük

Az Ültetvényterv Vállalat pécsi irodájának vezetője a múlt év utolsó napján megjelent cikkében felajánlotta, hogy kertészeti szakemberei segíteni tudnának a Baranya megyei kastélyok, udvarházak parkjai, botanikus kertjei rekonstrukciós terveinek elkészítésében stb.

Ezzel kapcsolatban Kutas Antal, a B. m. Tanács művelődésügyi osztályának mb. osztályvezetője közölte, hogy a természetvédelmi munka, a védett területekkel való foglalkozás a Megyei Tanács V. B. mezőgazdasági és élelmezésügyi osztály hatáskörébe tartozik. A közelmúltban megalakult a Megyei Természetvédelmi Bizottság, melynek feladata többek között koordinálni a különböző szervek, intézmények természetvédelmi munkáját. A bizottság szívesen fogad minden, a természetvédelmi munkát segítő, támogató munkát.

„Közvilágítás csak ünnepnapokon"

Lesz közkút és járda

A Patak utcának a küleme az elmúlt két év alatt nagyban megváltozott. A kétéves távlatra visszatekintve kijelenthetjük, hogy még egy alkalommal se fordultak a lakók kérelemmel a kerületi tanácshoz közvilágítás, út, járda építésével kapcsolatban. Mégis jogosnak tekintettük az ott lakók jobb körülmények közé való juttatását, ezért 1968-ban a Dél-Dunántúli Áramszolgáltató Vállalat kivitelezésében a hálózat felújításra került. A kérdéses útszakaszon — jelenleg betonlábazaton — minden oszlopon közvilágítási lámpahely van kiképezve, melynek üzemeltetése az Áramszolgáltató Vállalat hatáskörébe tartozik. Amennyiben a közvilágítással problémák adódnak, úgy egy telefon vagy írásos bejelentés alapján a vállalat rövid időn belül intézkedik a megjavításáról.

A kerületi tanács fejlesztési alapjából kivitelezés alatt áll a Fő utca gyalogjárójának elkészítése is, mely a kérdéses terület megközelítését a Benczur utcán keresztül nagyban elősegíti. A közkút felújítását az évi programba beütemeztük, annak kivitelezéséről a lehető legrövidebb időn belül gondoskodunk. Hitelkereteink kötöttek, ebből adódóan egy-két éven belül minden kérést — még ha az jogosnak is látszik — megoldani nem tudunk.

Kérjük a terület lakóit az eddig létesített beruházások megbecsülésére és türelmüket a még fennálló hiányosságok megszüntetéséig.

Jávori István
Pécs város III. ker. Tanács vb.-elnöke.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Szánalmas kép

Azt megértjük, hogy a mai kor gyermekének korszerű ismeretanyagot kell elsajátítania, szakrendszerű oktatásban kell részesülnie (bár erősen vitatható a túlzsúfolt központi iskolák pozitív szerepe, különösen az iskolán kívüli nevelés szempontjából.) Azzal azonban már aligha érthetünk egyet, hogy az V—VIII. osztályos gyermekeink Boly és Szajk között rendszeresen gyalog járjanak bérlettel a zsebükben. Előfordul, hogy durva szavakkal lezavarják őket a buszról s órákig várhatják a következőt. Több kísérletezés után kisebb-nagyobb csoportokban hazaszállingóznak gyalog. Más esetben megkezdik a csavargást. Szánalmas kép szombatonként a 60—70 útmentén vándorló iskolás.

Mi szülők, inkább fizetnénk kétszer annyit a bérletért, de elvárjuk, hogy a MÁVAUT dolgozói emberségesen gondoskodjanak a gyermekeink utaztatásáról, ha már egyszer erre a megoldásra kényszerültünk. — Gyenge vigasz számunkra, hogy a járásban másutt is így van ez (Máriakéménd, Babarc, stb.).

Több jóindulatot és körültekintést kérünk gyermekeink érdekében.

A szajki iskolások szülei

Csak igazolvánnyal

Köztudott, hogy az autóbuszbérletekhez a betétet minden hónapban újra kell váltani. Legutóbb munkából hazafelé tartva bementem a Citrom utcai jegyirodába, hogy megvegyem a családnak a következő havi bérleteket. Kértem két felnőtt egyvonalas és egy tanuló betétet. A kiadó nyújtotta is őket s közben felszólított, hogy a tanulóbérletet mutassam fel, mert ez kötelező. A saját bérletem volt csak nálam, a gyerek éppen iskolában volt. Ezeket a kiadónőnek elmondtam, hozzátéve, hogy tudom a kisfiam igazolványának a számát, írja rá a betétre, ha netán kétségesnek tűnne. Itt ért a meglepetés. Mert betét helyett már hallottam is a szigorúbb hangú határozott közlést: „Diákbetétet csak akkor adhatok, ha az igazolványt felmutatja", mert ez a rendelkezés.

Az úgy nem fajult el, mert gondoltam, ha rendelet, akkor tartsuk magunkat ehhez és csak annyit mondtam: — „Egy pillanat, azonnal kérek kölcsön egyet, hogy felmutathassam" s kértem is. Minden további nélkül megkaptam a tanulóbetétet.

Ezek után mit mondhat még az ember? Talán azt, hogy a bérlet felmutatása formális, a kölcsönkérés tetszés szerint megismételhető, de nincs rá szükség, mert csak betéttel utazni nem lehet. Ezek után nem tudom, hogy az ilyen rendeletnek van-e valami értelme, én mindenesetre a betét kiadását a bérletigazolvány számához kötném, mintsem egy bérlet formális felmutatásához.

Dr. Takács József

Sötét végállomás

A fehérhegyi autóbusz-végállomás (10-es, 20-as járatok) közelében lakom s az esti utazás alkalmával, sajnos, azt tapasztalom, hogy ez a megálló teljes sötétben van. Ugyanis sem a váróépületen, sem a közelben nincs lámpa. A Tolbuhin úton lévő lámpa nem képes annyi fényt adni, hogy a megállóba is jusson. Így a le- és felszállás bizony nem biztonságos, főleg télen, amikor az útviszonyok is rosszak és hamar sötétedik.

A kérés az lenne, hogy ha van mód rá és lehetőség, akkor valamilyen formában világítást kapna a megálló.

Sári Józsefné

Veszélyhelyek

Nem szívesen vállalom a kívülálló okoskodó szerepét, de a Tolbuhin úton történt február 11-i megrázó gyermekbaleset cselekvésre késztet. Tapasztalataim és ismereteim alapján úgy vélem, hogy a pécsi autóbusz-megállók helyének megválasztása többségükben szabályellenesen történt és így kialakult közveszélyeztetési körülmény sürgős felszámolásra szorul. Úgy gondolom, hogy mindannyiunk érdekét képviselem, amikor kérem a veszélyhelyek sürgős megszüntetését. Javaslom, hogy a megállókat azonnal a kijelölt gyalogátkelőhelyek mögé helyezzék át, a kijelölt gyalogátkelőhelyek környékén az úttest felezővonalát mintegy 15—15 méter hosszban záróvonalként fessék fel, a kijelölt gyalogátkelőhelyek közvilágítását fokozzák.

Tiszai László

Szeretnénk legeltetni

A szarvasmarha-legeltetést Siklóson 1968 tavaszán beszüntették. Az állattartó gazdák kérték a tanács elnökét, érdekükben járjon közbe, hogy a legelőt minél előbb visszakaphassák. Sajnos, a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tsz kereken elutasította a legelő átadását azzal az indokkal, hogy ők ott birkákat fognak legeltetni. (Azelőtt birkákat a hegyen legeltettek, ahol megfelelő terület áll ma is rendelkezésükre. Azonkívül birka után a szarvasmarha nem legel.)

A tsz-tagok és az egyéni gazdák 35—40 szarvasmarhát hajtanának ki a legelőre, de ha legelőt nem adnak, akkor kénytelenek vagyunk a jószágot eladni, mert elég a téli hónapokban az állatokat takarmányozni. Mi is szeretnénk minél több szarvasmarhát tartani, — amit a kormányprogram is előír — ezért kérjük ebben segítsenek bennünket.

Szászdi Demeterné
és társai
Siklós, Aranyos tanya.

Szerkesztői üzenetek

G. M. Gödrekeresztur: Üzemi balesetnél a táppénz és fizetése köztí különbözetet a vállalattól kell kérnie.

*

T. M. Sellye: Csak a munkában eltöltött idő után jár táppénz, biztos ez az idő lejárt és azért szüntették be a folyósítást.

*

J. T.-né Pécs: Mivel munkáját otthon végzi, így nem veheti igénybe a gyermekgondozási segélyt.

*

J. I. Pécs: Málnát a mesgyétől 80 centiméterre lehet ültetni, diófát 8 méterre.

*

A. J. Bükkösd: Katonaideje alatt nem fizette a biztosítási díjat, így jogfolytonossága már megszűnt.

*

V. Józsefné Komló: Mivel nyugdíja mellett havonta 500 forintnál többet keres, így nem kaphat kedvezményes autóbuszbérletet.

Az ÉPGÉP Vállalat dolgozói menetrendi észrevételeire közöljük, hogy 15.00 és 16.00 óra között a 40-es járatok kihasználtan közlekednek, de lemaradás nincs. Természetes műszaki meghibásodás miatt előfordulhat, hogy egy-egy járat kimarad és ilyenkor a fenti időpontban lemaradás is előfordul.

*

D. Ernő Pécs: A helyi autóbuszvonal nagydaindoli útszakaszának műszaki állapotát a különösen zord téli időjárás erősen lerontotta. Az út minősége annyira rossz, hogy azon járatot közlekedtetni a téli időszakban nem szabad. A bizottság megállapodott abban, hogy kedvezőbb idő beálltával újabb vizsgálatot fognak tartani az útvonalon, hogy megállapítsák, az út alkalmas-e autóbusz közlekedésre. A fentiek megtörténtéig a 22 sz. autóbuszvonal járatait csak az istenkuti megállóhelyig közlekedtetik.

Jogi tanácsadó

K. I. kérdése: kérhet-e fizetés nélküli szabadságot az évi rendes szabadság kivétele előtt?

Igen, kérhet! Az érvényes rendelkezések szerint nincs akadálya annak, hogy a munkáltató a dolgozója részére a fizetett szabadság kiadása előtt már fizetés nélküli szabadságot engedélyezzen.

Ezzel kapcsolatban az 1967. évi II. törvény 43. § (1) bekezdése a következőket írja elő: „A dolgozót — kérelmére — közérdekű okból, valamint személyi és családi körülményeire tekintettel a vállalat rendkívüli vagy fizetés nélküli szabadságban részesítheti. Jogszabály ezek engedélyezését kötelezővé teheti."

Sokan úgy tudják, hogy csak akkor van erre lehetőség, ha már igénybe vették az évi rendes szabadságot. Ez korábban így is volt. Az új Munka Törvénykönyve életbelépését követően azonban a régebbi álláspont is megváltozott. A Munkaügyi Minisztérium—SZOT hatályos állásfoglalása a következőket tartalmazza: „A fizetés nélküli szabadságnak (Mt. 43. § (1) bek.) — bármilyen címen is kérik azt — nem előfeltétele, hogy a dolgozó az egyébkénti rendes (fizetett) szabadságát előzőleg igénybe vegye."

A most idézett állásfoglalás megtalálható a Munkaügyi Szemle 1968. évi 7. (júliusi számában, annak 271. oldalán a 236. pont alatt.

Amint az előzőekben részletesen leírtuk, a dolgozó részére fizetés nélküli szabadságot lehet engedélyezni akkor is, ha még nem vette igénybe a fizetett szabadságát. A viták elkerülése végett pontosan közöltük az állásfoglalást és annak megjelenési helyét is.

Termelőszövetkezeti tag olvasónk levelében írja, hogy az elmúlt hetekben megbetegedett és nem tud emiatt dolgozni. Kérdése, hogy a betegség idejére jogosult-e valamilyen ellátásra, és azt hol kell kérnie, ki fizeti ki?

A termelőszövetkezeti tagok megbetegedésük esetén a termelőszövetkezettől kapnak ellátást. A kérelmet is a termelőszövetkezetnél kell előterjeszteni, és a kifizetés is ott történik. Ezt szabályozza a 35/1967. (X. 11.) Korm. sz. rendelet a 101. §-ában, amikor a következőket rendeli: „A betegség következtében keresőképtelenné vált termelőszövetkezeti tag jövedelemkiesésének pótlásáról — a jogszabály keretei között — az alapszabály rendelkezése szerint a vezetőség gondoskodik.

(2) A keresőképtelen betegek, valamint a szülő nők jövedelempótló jellegű készpénzsegélyeit a termelőszövetkezet szociális alapjából kell fedezni."

A 6/1967. (X. 24.) MÉ. M. számú rendelet 144. §-a szabályozza részletesen a fizetés feltételeit stb. Ennek (1) bekezdése a következőket tartalmazza: „(1) Betegség címén a termelőszövetkezetnek azt a tagját kell jövedelempótló készpénzsegélyben részesíteni, aki

a) a körzeti orvos igazolása szerint keresőképtelen beteg,

b) a keresőképtelenné válást megelőző egy évi időszakban a részére megállapított munkát teljesítette."

Az 5. bekezdés szerint: „A segélyt a keresőképtelenségnek a körzeti, illetőleg a felülvizsgáló orvos által igazolt tartamára, legfeljebb azonban annyi napra kell fizetni, ahány napig a tag a keresőképtelenné válását megelőző egy év, tbc-s megbetegedés esetében két évi időszakban a termelőszövetkezetben munkát teljesített."

Olvasónk kérelmével forduljon a termelőszövetkezethez és vigye magával a körzeti orvos igazolását a keresőképtelenségéről. Ezek, valamint a ledolgozott munkanapok figyelembe vételével kerül sor a jövedelempótló készpénzszolgáltatás kifizetésére.

Leveleink nyomában

Nyolc éve lakom Szabadszentkirályon, ahonnan naponta autóbusszal járok be munkára az Ércbánya Vállalathoz. Mégsem csak a magam, hanem nagyon sok utastársam gondját-baját szeretném összefoglalni az alábbiakban. A községünkből, továbbá Gerdéről és a környékbeli falvakból Pécsre járó dolgozótársaimét, akik az errefelé különösen zord telek hófúvásos napjaiban, heteiben nagyon megsínylik az említett „utazásokat".

Ezen a problémákon szeretnék segíteni a magam szerény erejével, s nagyon remélem nem tekintik túl bizarrnak a tervemet. Egy útvédő erdősáv létesítésének gondolata foglalkoztat, amelyből kezdeményezésként elvállalnám 100 kanadai nyárcsemete előnevelését és kiültetését is, ha erre a hatóságok engedélyt adnának. Azzal természetesen tisztában vagyok, hogy az én száz facsemetémmel távolról sem oldódna meg a dolog, de nagyon bízom abban, hogy a példámat mások is követnék. Ehhez azonban az önök segítsége is kellene — a nyilvánosság ereje —, amellyel annyi más hasznos gondolatot, tervet hozzásegítettek már a megvalósuláshoz.

Ezt kérem és várom önöktől.

Neumayer József
Szabadszentkirály.

Fasor az út mentén

Nem jelentettem be előre a látogatásomat, s így csak a háziasszonyt, Neumayer Józsefnét találtam otthon, aki némi szabadkozással azt ajánlgatta, hogy a „levél ügyben" jobb volna, ha a férjét kérdezgetném.

— Tudja, nagyon csendes ember, de azt még tőlem sem fogadná szívesen, hogy a dolgait bárkinek is kikotyogjam. Különösen azokat, amik még csak elgondolások, mint ez a legújabb is . . .

Ezért hát azt javasolta, hogy a férje megérkezéséig nézzem meg inkább a házuk táját, ahol minden, de minden az ő kezemunkáját dicséri.

— Amit csak lát, azt mind ő tervezte, ő készítette. A kis házunk ablakai, ajtói, a kis nyárfarmot a kertben, de még a kerítés oszlopait és a kutunk betongyűrűit is ő öntötte, s ő is rakta be, pedig csak borbélyságot tanult.

És a nagy bemutatásban talán észre sem vette, hogy közben mégis csak elmondott egyet s mást férjének „egyéb dolgairól" is.

— Különös ember ám az én férjem. Olyan, aki nemcsak itthon, de másult és másokon is szívesen segít, kérni sem kell rá. Példákat is mondott régieket, újabbakat.

— Soha sem feledem azt a két évet, amit még fiatal házasként éltünk az alföldi alsócsobari tanyavilágban. Annyi volt a gondunk a magunk szegénységében, hogy a hajunk szála is alig látszott ki belőle, de ő még akkor is osztozott mások gondjaiban. Nem bírta elnézni, hogy az iskola nagy udvarát ölig érő gaz csúfítja és egy napon csak beállt ásni, takarítani egyedül, amíg a tanyasiak fel nem figyeltek rá és nem követték a példáját. Pázsitos virágligetet csináltak belőle. És azóta akárhol is megtelepedtünk, soha nem nyugtalanodott, itt sem Szentkirályon. Hogy csak néhány dolgát említsem, képes arra, hogy téli hófúvásos hajnalokon lapátot fogjon és kérés nélkül utat csináljon az iskolához. Aztán olyan is volt —, de ez még a községi napközi otthonunk építése idején történt —, hogy a társadalmi munkáján kívül még 200 forinttal megtetőzte a miránk kivetett községfejlesztési adót is. Pedig csak 1500 forint a fizetése. Igaz, ezeket a forintokat a zsebpénzéből takarítja meg, de különben sem tudnék nehezteini rá, mert azért nekünk is megteremti ami kell. Na és itt van ez a legújabb és legdédelgetettebb terve, a fásítás . . .

— Amit, azt hiszem, már a puszta gondolatával is elhamarkodtam — köszöntött ránk a munkájáról érkező Neumayer József. — Másoknak is elmondtam már a tervem, és alaposan lehűtöttek a válaszukkal. Azt mondták, hogy már azért sem lehet belőle semmi, mert a KPM és mit tudom már, hogy kicsodák még, úgy sem egyeznének bele az ilyen maszek kezdeményezésbe . . .

Pedig milyen szépen elterveztük mindent.

— Például a Pécsi Kertészeti Vállalatnál —, ahol ismerőseim vannak — már megígérték, hogy a kitelepítés előtti kanadai nyárjaikból nyesedéket kapok, kedvem szerinti mennyiségben — mondotta. — Már a dugványok helyét is kimértem a kertemben, sőt, időközben követőm is jelentkezett a községben. Az iskolánk igazgatója elvállalta, hogy ő is helyet biztosít száz dugványnak, és ha már megértek rá, akkor a tanulóit is mozgósítja az elültetésükre.

Nem tudja, nem érti — mondotta —, hogy annyi más, szép és hasznos társadalmi vállalás mellett miért lenne pont az övé „maszek" vállalkozás.

— Mert lám, még éppen hogy csak megpendítettem a dolgot, és nem maradtam vele egyedül. És biztosan lenne több is, ahogy én ismerem a falumbélieket.

Mi pedig ha egyelőre csak „harmadik társként" is, de habozás nélkül melléállunk és ahogy a levelében kérte tőlünk — a nyilvánosság erejével igyekszünk pártfogókat szerezni terve valóraváltásához.

P. Gy.

állás

Fiatal ESZTERGÁLYOST és férfi SEGÉDMUNKÁST felveszek. Jelentkezés: Pellérd Damjanich u. 23. sz. alatti műhelyben

lakás

Bútorozott szoba azonnal kiadó. Érdeklődni 4 óra után. Horváth János, Mártírok u. 37.

Kis szoba, összkomfortos földszinti, távfűtéses szövetkezeti lakásom elcserélném. Egy szoba, garzon szükséges. I. emeletig. Dr. Münnich F. u. 20/B., Földszint 1.

Pécsi, szoba, konyhás lakást elcserélnék Pécs környéki egy szoba, konyhás házért. „Kató" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi másfélszobás összkomfortos távfűtéses szövetkezeti lakásom, 25—30 km közelben levő gazdálkodásra alkalmas házra. „Zsóka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy szoba nő részére kiadó. Érdeklődni 14 óra után. Ujvilág u. 1.

Külön bejáratú, albérleti szoba 2 személy részére kiadó. Táncsics M. u. 45/1.

Elcserélném főbérleti, kisméretű lakószobámat egy nagy szobára, vagy szoba, konyhára. Kovács Józsefné, Kossuth L. u. 20. II. em.

gépjármű

Opel Olympia 35 000-ért eladó (kp. + részlet is). Megkeresés: „Tavaszi vétel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázs kiadó Szegfű u. 20. Érdeklődni du 18 órától. Fűzy.

Kifogástalan állapotban, garanciális Wimson-Star motorkerékpár eladó. — Mindszent u. 10., du. 3-tól.

408-as Moskvics, 20 000 km-rel prima állapotban eladó. Béla u. 10.

1976. évi Trabant kitalálót átvennék. „Combi előnyben" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Eladó haláleset miatt többféle motor alkatrész és kerti vetőmag. Pécs, Kiskereszt u. 16. sz.

Keresek motorkerékpárgarázs céljára kisebb helyiséget Rákóczi út környékén. — Ajánlatokat: „Pannónia" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérek.

Skoda 1100-as vizsgára előkészítve, olcsón eladó. Horváth László, Uránváros, Tarr I. u. 6/b.

Autósok, figyelem!
Sárdi László autójavító műhelyében FIAT, SKODA SZEMÉLYGÉPKOCSIK JAVÍTÁSÁT VÁLLALJA.
Pécs, I., Fáy Lajos u. 7.

vétel-eladás

Jó állapotban levő kisipari konyhaszekrény eladó, 39-es dandár u. 15/C. Király.

Veszek:
dobszerelést, rádiót, magnót, lemezjátszót, 80-as harmonikát.
Wágner Jenőné, Pécs, Rákóczi út 73/a. szám

Vlatai hízó eladó. Nagyárpád, Kemény Zsigmond út 74.

Mária-Terézia ágy és egy dúsan faragott asztal eladó Érdeklődni estére nap. Tel.: 60-40/485.

Kisméretű cserép, 5000, kisméretű tégla 3000 darab 20 m³ kő. Pécs, Kisrókus u. 1.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágynemütartók, szalonok, egyéb szép bútorok
kedvezményes áron vásárolhatók:
MOLNÁR-NÁL,
Felsővámház u. 2. sz.

Veszek varrógépeket csőgarnitúrákat, rekamiékat, heverőket, szalonokat, régi antik órákat fulitányérokat, tűzhelyeket, matracokat, ágybetéteket konyhabútort hagyatékot. Koltai, Rákóczi út 48.

Kékes TV, csillár, fürdőkályha hengerrel csapteleppel eladó Pécs Vak Bottyán u. 39. Telefon: 59-53.

Figyelem!
GYÖKERES SZŐLŐOLTVÁNY
árusítást tart nagy választékban. Vásárkor A vásártéri busz végállomással szemben.
Az Országos Ültetvénytervező Váll.

Derby győztes Bolle Heinerhütte. Hubersiedlung német import szukától és Átus Vont Tiroler Londi angol import apától 8 hetes német boxerkölykök és 7 hónapos szukák eladók. Török János bronzkoszorús tenyésztőtől, Szeged, Tisza Lajos u. 33/b.

1 darab öthónapos 1 darab kéthónapos bikaborjú eladó. Bicsérd, Kossuth L. u. 54. sz. alatt.

SZÍNES, NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET
kérje, díjmentesen megküldjük!
RÓZSÁK!
Félezer fajta újdonság, ezüstfenyők, orgonák, gladiolusszok, díszcserjék.
Szállítás postán.
Szalkai kertészet.
Budapest, VI. Népköztársaság útja 8. szám

Kos Caninna kapható méret szerint Bak János kertész, Gyoma.

Egy négyes sikkötőgép eladó. Érdeklődni: Nagypostavölgy, Pfeifferéknél.

Használt ajtók ablakok olcsón eladók Ságvári Endre u. 37. Gyárváros.

Eladó egy Olympia táskaírógép. Pécs Jókai u. 5. Házfelügyelő

Veszek és eladok háromajtós szekrényt hálószobába, konyha, heverő, szalon rekamié kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat.
Mártírok útja 16 sz. (Nagyállomásnál).
özv. HEISLER GYÖRGYNÉ

ingatlan

Megvételre keresek kisebb kertes házat, némi készpénz + havi részlet. — „Esetleg életjáradék" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Átvennék 1½ szobás szövetkezeti lakást sürgősen. „Március 20" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szentlőrinc újtelep, Táncsics u. 32., új CSALÁDI HÁZ eladó.

Cserdi szőlőhegy 36. szoba, konyhás lakás villannyal, családi okokból eladó Kisék.

Vennék 1½—2 szobás, beköltözhető öröklakást vagy társasházban lakrészt. — Ár és hely megjelölés. „Garázsos előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

BEKÖLTÖZHETŐ LAKÓÉPÜLETTEL, autóbusztól 5 percre 800 négyszögöl SZŐLŐ ELADÓ Érdeklődni: Bem u. 1. Órásüzletben

Eladó új ikerház kerttel, déli oldal, 125 ezerért + 30 ezer OTP-vel. I. ker., Krudi Gyula u. 24. sz. A fehérhegyi bölcsődénél.

Szoba, konyhás lakást vennék. „Árajánlat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 347 négyszögöl öreg szőlő. Kis-Dalndol 53. sz.

vegyes

1300 négyszögöl szántó bérbeadó. Bővebbet: Pécs, Ady Endre u. 10.

Televízió, mosógép, centrifuga, rádió, porszívó javítás. Háztos megyünk, Tel.: 45-38, 42-88.

Bérbe vennék kisebb telket lakható épülettel. — „Tavasz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS!
TAMÁS!
Győrry utca 6. sz. Telefon: 35-91.

Sertés- és csibenevelőhez tárat keresek. Hely van. „Mielőbb" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fél éve műszaki vizsgázott
WARSZAWA

SZEMÉLYGÉPKOCSI, jó állapotban sürgősen eladó

Ár megegyezés szerint

„Aranykalász" Mg Tsz Magyarhertelend.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES MEGRENDELŐINKET ÉS ÜGYFELEINKET, HOGY VÁLLALATUNK

kereskedelmi, műszaki és termelési osztálya a Lotz Károly u. 2. sz. alatti telephelyünkre költözött.

Telefonszámaink: Műszaki vezető: 18-50.

Az osztályok telefonszámai: 52-49, 55-65, 61-26, 50-45.

Pécsi Vegyesipari Vállalat

Bábolnai Állami Gazdaság

KÉT ÉVES ISKOLÁT INDÍT SZEPTEMBER HÓBAN,

melyen kiképez sportlovasokat, baromfigondozókat.

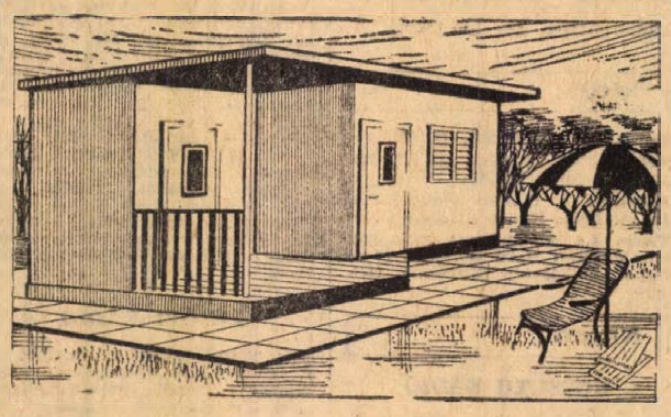
Teljes ellátást, ösztöndíjat biztosítunk.

Jelentkezhetnek 8 általános iskolát végzett, 14—17 éves fiúk.

Jelentkezéseket írásban kérjük március 15-ig a személyzeti osztály címére elküldeni.

HORGÁSZOK, VÍKENDTELEK TULAJDONOSOK, FIGYELEM!

Horgásztanyának kiválóan alkalmas, horganyzott bádogtetős



1 SZOBÁS „MECSEK" TÍPUSÚ HÉTVÉGI HÁZ 13 100,— FORINT HELYETT 12 600,— FORINTÉRT

1 SZOBÁS „ZENGŐ" TÍPUSÚ HÉTVÉGI HÁZ 16 100,— FORINT HELYETT 15 400,— FORINTÉRT KAPHATÓ A

PÉCS—SZEKSZÁRDI TÜZÉP TELEPEIN,

(PÉCSETT, A JÓKAI MÓR UTCAI TELEPEN).

30 SZÁZALÉK ELŐLEGGEL, OTP-RE IS.

Vízszigetelő átképző tanfolyamot

indít

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

A tanfolyam ideje alatt a jelentkezők szakmunkások mellett gyakorlati képzésen vesznek részt, és munkabért kapnak.

A tanfolyam sikeres elvégzése után bizonyítványt kapnak és szakmunkán foglalkoztatja őket a vállalat.

Jelentkezés:

a SZAKIPARI FŐÉPÍTÉSVEZETŐSÉGEN, PÉCS, RÓZSA FERENC UTCA 4.

Dolgozókat felvesznek

Helyettesítésre gépírónőt azonnal alkalmazunk. — Jelentkezés Hunyadi út 11, gondnoknál.

✲

Az Elektroakusztikai és Villamossági Ktsz azonnali belépéssel felvesz hidraulikus présgépek javításában, automata forgácsológépek javításában, beállításában, műanyag szakmában jártas szakembereket művezetői beosztásba. Villamosipari Technikumi végzettséggel rendelkező férfi munkaerőt diszpécseri beosztásba. — Betanított munkára női munkaerőket teljesítménybérezéssel, 44 órás munkahét. Telefon: Komló, 13-08. (295)

✲

Gépesített raktárunkba egy növényvédelmi raktári munkást felveszünk. Hétórás munkaidő, veszélyességi pótlék. Méregkezelői tanfolyamot végzettek előnyben. — Jelentkezés: AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (296)

✲

Kocsikísérőket, kereskedelemben jártas munkaerőket felvesz a Papír- és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata, Pécs, Perczel u. 2. (66933)

✲

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket, valamint 2 év feletti gyakorlattal 21 életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat, vizsgázott kompresszorkezelőket. Férfi forgalmi szolgálattevőt. — Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 8. Munkaerőgazdálkodás (66771)

Gyakorlott KÉPESÍTETT KÖNYVELŐT felveszünk
PÉCSI VEGYESIPARI VÁLL. Irányi Dániel tér 9. szám.

Rádióműszerészeket felvesz a MEGYESZER VÁLLALAT Pécs, Lyceum u. 4. (66687)

✲

Egy gépelni tudó adminisztrátort felveszünk. — AUTÓKER. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 23. sz. (66704)

✲

Gépkocsivezetőket, segédvezetőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (66724)

✲

Szerelőket, autófényezőket, asztalost felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (66725)

✲

Hús- és hentesáru eladókat, asztalos, bádogos, vízvezetékszerelő szakmunkásokat, férfi és női segédmunkásokat felvesznek. Jelentkezés a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Kulich Gy. u. 13. szám alatt. (66747)

✲

A Pécsi Kesztyűgyár mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező belső ellenőrt felvesz. — Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán. (66869)

✲

Rakodómunkásokat felveszünk. MÉK-telep, Pécs, Gomba u. 4. (a Hőerőmű mellett). (66881)

✲

Kereskedelmi vállalat belső ellenőri munkakörbe mérlegképes könyvelőt felvesz. — „Mérlegképes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (66907)

✲

Számlázói munkakörbe gyakorlott gépírót azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. (66921)

✲

Árukísérőt azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. (66922)

✲

Szakács, kézilány, felszolgáló, kávéfőző és konyhai dolgozókat alkalmazunk. Jelentkezés: B. m. Vendéglátó Vállalat munkaügyi osztálya. Pécs, József u. 19. (66928)

A II. sz. Belklinika diétás vér mellé érettségizett leányt felvesz. (66324)

✲

Segédmunkásokat azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6. (66326)

✲

A TRIAL Kereskedelmi Vállalat felvételre keres női vagy férfi segédmunkást. — Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 68. (1302)

✲

Gyakorlott anyagkönyvelőt felvesz a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (17)

✲

Az Újpetrei ÁFÉSZ azonnali belépéssel gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt vesz fel. Jelentkezés a központi irodában, Újpetre, Kossuth utca 16. szám alatt. (297)

✲

A kozármislényi Damjanich Mg. Tsz mezőgazdasági gépek javításában jártas szerelőket és traktorvezetőket vesz fel. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezni a tsz központjában lehet. (289)

✲

Őr-portást felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. gyára. — Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (290)

✲

Motorkerékpár-vezetői jogosítvánnyal rendelkező könnyűgépkezelőt felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. (291)

✲

Segédmunkásokat felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. számú gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (295)

✲

A Pannonia Sörgyár 44 órás munkahéttel, természetbeni járandósággal felvesz üzemi katosokat, rakodómunkásokat és segédmunkásokat (férfiakat). (292)

✲

TMK-lakatost, vizsgával rendelkező fűtőt — lehet nyugdíjas is —, továbbá anyagmozgatókat felveszünk. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. Sopiana Gépgyár, Regős u. 8. (272)

✲

Alumínium és rozsdamentes anyagok speciális hegesztéséhez gyakorlott hegesztőket, valamint bádogos szakmunkást azonnali belépéssel felvesz a Béke Mg. Tsz gépüzeme. — Szabadszentkirály, Fő u. 134. Tel.: 9. (281)

✲

Kubikosokat, rakodókat, kreszvizsgás kerti traktorvezetőt, női kert. segédmunkásokat alkalmaz a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme. Kedvezményes étkezés, utazás, 44 órás munkahét, férfiak részére korszerű munkásszállás. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a temető főbejáratával szemben. (287)

Magyar Pamutipar, Budapest, IV. ker, Újpest, Erkel u. 30.
Felvesz:
SZAKKÉPZETT SZÖVŐKET, FONÓKAT,
továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk.

Felvételre keresünk tervezésben és kivitelezésben jártas erősáramú villamostechnikust. — Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés írásban, vagy személyesen a Tabi Gépjavító Állomás igazgatójánál. (276)

✲

Az Országos Szakipari Vállalat azonnali hatállyal felvesz festőmázoló, ács-állványozó, hidegburkoló szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat pécsi és beremendi munkahelyekre. Felvétel: Pécs, Felsőfokú Szilikátipari Technikum építkezés, Országos Szakipari Vállalat kirendeltsége. (Megközelíthető a 37-es autóbusszal.) (2311)

✲

A Magyar Pamutipari Vállalat (Budapest, IV. ker., Újpest, Erkel u. 30.) felvesz szakképzett szövőket, fonókat, továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk. (932)

Gyors- és gépírónőt

azonnali belépéssel felvesz

a Pécsi Vasas Ktsz.

Jelentkezés: Zsolnay Vilmos u. 15.

Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Hogyan történt? Vélemények — Nyilatkozatok

① Sikeres rajt
② A Vojvodina nélkül is jó futball volt
③ Mit tud a Komló?
④ Dr. Dunai bizonyít

1 **A nagyobb feladat, a nagyobb közönség — de a nagyobb ütések is jelentették az első osztályt szombaton este a PVSK ökölvívóknak. — Amihez nem szokott hozzá a közönség: háromszor kellett törölközőt lengetni Horváth Géza edzőnek. Ez nem azt jelentette, hogy a három fiú egyáltalán nem tudott ellenállást kifejteni, hanem volt eset, amikor a törölköző lélektani okokból emelkedett a magasba. Az ökölvívó sportban sokkal nehezebb egy súlyos versenyt elviselni — testileg és lelkileg —, mint bármelyik más sportágban. Hosszabb időre visszaveti a versenyzőt, esetleg félelmet ébreszt, ami a sportág elsőszámú ellensége. Ökölvívásban adott az edző joga, hogy ezt megelőzze. Horváth Géza élt is vele, hiszen az erőre, épségre, bátorságra még szükség lesz, ez a két pont biztató kezdés ugyan — de még nem a bentmaradást jelenti.**

Sokan tették fel a kérdést a találkozó előtt és után egyaránt, bent lehet-e maradni ezzel a csapattal? Hiszen ezután csak a Tatabányainál még erősebb csapatok jönnek Pécsre. Bár még a Vasas legyőzhető!

A szakvezetők szerint ez az első forduló sok mindenre feleletet adott. Például arra, hogy ha ez a fiatal csapat rutint szerez, szép eredményeket érhet el. Puporka és Kovács III. József esete is erre mutat. A két ügyes fiú ugyan most vereséggel kezdett, de még sok örömet szerezhet szurkolóinak, ha elhiszik, hogy ők is már egyenrangú „polgárai" az elsőosztályú ringnek. — Tatai, Sárdi, de főleg Józsi Valér teljesítménye pedig reméljük utat mutat a jövőbe — mindenki legyőzhető megfelelő erővel, taktikával, lelkesedéssel.

Erőnlét dolgában bírták a versenyt első ellenfelükkel, de egy érdekes dolog szembetűnt azonnal a szurkolóknak: mennyivel erősebb, kidolgozottabb izomzatú, szemre is félelmetes testalkatúak a tatabányai fiúk — egyazon súlycsoporton belül! — Most, hogy a PVSK ökölvívóknak is alkalmuk nyílik ezután a napi két edzésre, a még fokozottabb munkára, remélhetőleg idővel megváltozik a kép a pécsi sarokban is.

★

2 **Sok csalódott embert láttunk vasárnap koradélután. A Dózsa vezetői szerették volna füvespályán játszani a rajt előtti vasárnap mérkőzését. Az időjárás nem engedte. A szurkolók egy küzdelmes nemzetközi mérkőzésre áhítoztak. Itt meg a noviszadi csapat vezetői szóltak közbe: Sáros salakon nem kívánunk játszani!**

Azért mégis akadt ezernél is több lelkes néző, aki megváltotta a csökkentett áru belépőjegyet és egyáltalán nem távozott csalódottan. A hat forintokért lendületes, igen változatos, határozottan jó labdarúgást kaptak. Beigazolódott, hogyha a játékosok is akarják, nincs „tétnélküli" mérkőzés. Még akkor sem, ha a csapat saját tartalékjai ellen veszi fel a küzdelmet.

Persze ehhez olyan jó kis tartalékgárda kell, amivel a jelek szerint ma a Pécsi Dózsa rendelkezik. Ezek a fiatalok vasárnap feltétlenül megérdemelték a közönség biztatását. A pálya mellett álló vezetők örültek és Kapocsi Sándor edző többször is elmondotta:

— Akarva sem találtunk volna ma jobb ellenfelet, mint a „kettő". Ezzel az ambícióval határozottan nagy feladatok elé állították az első csapatban szerepelt játékosokat és így a szurkolók érthetően nem csalódtak. Őszintén megmondom, hogy én magam sem!

★

3 *Erre nagyon sokan kíváncsiak voltak a szombati főpróbán. A Vojvodina ellen ugyanis lehetőség nyílt az erőviszonyok felmérésére.*

Ami azt illeti a kétszer 45 perc után vegyes érzésekkel búcsúzott a szép számú közönség. Az első félidőben a Bányász képtelen volt kibontakozni és ekkor a jugoszlávok megérdemelten jutottak vezetéshez (1:0). A jugoszláv csapat gyorsaságban, labdakezelésben, harcosságban is felülmúlta a vendéglátókat.

— Szünet után, a cserék révén megváltozott együttesünk szerkezete hadrendje; — mondotta Lantos Mihály edző. — Ebben az időszakban labdával és labda nélkül is sokat mozogtak, keresték egymást, kevesebb volt a cselezés és bátrabb a támadójáték. Így sikerült az egyenlítés is (1:1).

Nos a második félidős 11: (Erdősi — Kótai, Csordás I., Makray, Fenyvesi — Solymosi, Ficzkó — Egri I., Juhász, Földi, Csordás II.) Jó benyomást keltett Helyén való az a megállapítás, amit az egykori kitűnő játékvezető Dorogi Andor tett a nemzetközi találkozó után:

— A mai Komlói Bányász sok örömet szerezhet híveinek. Engem meglepett, hogy a két félidő alapján egészen más csapat mutatkozott be — elsősorban játék szempontjából.

Az egykori nemzetközi játékvezető hozzáfűzte azt is, hogy a jobb szereplés érdekében sokkal harcosabb felfogásban kell küzdeni a Komlónak.

★

4 **Van néhány labdarúgó, akit úgyszólván minden vihar elkerül, akinek abszolút tekintélye van, akit egyszerűen csak dicsérni lehet. — Ilyen játékos Pécsett dr. Dunai János. Nincs olyan szurkoló a mecsekalji városban, ki ne ismerné a nevét, s ne beszélne róla felsőfokokban. Nemcsak a futballpályán tett alakításai, góljai, szervező, irányító készsége, aranyat érő labdái miatt tisztelik, de példamutató sportszerűsége, emberi magatartása miatt is.**

Lapunk olvasói közül igen sokan reá adták le szavazatukat, amikor BARANYA LEGJOBB SPORTOLÓI kerültek szóba.

— Igen jóleső érzés volt nevemmel találkoznom a legjobb sportolók listáján — mondja Dunai dr. Nem is mertem remélni, hogy az élcsoportban végzem. Köszönöm a szurkolóknak, hogy nem felejtettek el. Úgy érzem, bizalmuk erőt ad az elkövetkező feladatok végrehajtásához. Szeretnék az idén is a csapat hasznos tagja lenni, s mint csapatkapitány elmondhatom, játékostársaimnak is ez a vágya. — A magyar labdarúgás most olyan helyzetben van, hogy a szurkolók a szokottnál is jobban figyelnek mindenre, ami e sportághoz tartozik. Mi, játékosok szeretnénk produkálni, bizonyítani, hogy bizonyos vélemények alaptalanok, másként vannak a valóságban, mint a szóbeszédben.

Dr. Dunai János komolyan veszi azt, amit mondott. Az előkészületi mérkőzéseken nem egy alkalommal bizonyult csapata legjobbjának és most vasárnap legutóbb a tartalék elleni mérkőzésen is csillogtatta kiváteles képességeit. Reméljük a tavaszi bajnokság mérkőzésein is olyan hasznos és értékes tagja lesz a Dózsának, mint a múltban volt.

Takarmány!

Különböző táp, szemes termény, korpa, vörösliszt vásárolható

Pécsett, Felszabadulás u. 16.

alatti raktárunkban.

Befizetés helye:

Pécs, Felszabadulás u. 2.

DN SPORT

A hét végén rajtolnak az NB I. és NB I. B csapatai

A labdarúgó bajnokság tavaszi mérkőzései az NB I., és NB I. B-ben a hét végén kezdődnek. A nyitány szombaton délután Budapesten, a Fáy utcában lesz a Vasas—Tatabánya mérkőzéssel. — Ugyancsak szombaton játsszák Újpesten az Újpest—Diósgyőr találkozót. Vasárnap aztán teljes erővel megindul az NB I. és NB I. B gépezete. A Pécsi Dózsa labdarúgói Szegeden kezdik meg szereplésüket, a Komlói Bányász együttese a kökönyösi pályán a Rába ETO-t fogadja.

A SZEOL Temesváron tartotta főpróbáját a bajnoki rajt előtt. Az NB I. újoncának nem ment a játék 2:0 arányú vereséget szenvedett a hazai csapattól. Annál jobban játszott a Komló ellenfele a Győri Vasas ETO. A győriek Sárváron 8 góllal terhelték meg az ellenfél hálóját.

A labdarúgó NB I. hét végi első fordulójának műsora: *Szombat:* Vasas—Tatabánya, Budapest, 14.30, Újpest—Diósgyőr Újpest, 17.00. *Vasárnap:* A-csoport: MTK—Videoton, Hungária krt., 15.00, Komló—Rába ETO, Komló, 15.00. B-csoport: SZEOL—Pécs, Szeged, 15.00, Sz. Haladás—Csepel, Szombathely, 15.00, G. Dunaújváros—Bp. Honvéd, Dunaújváros, 15.00, Salgótarján—Ferencváros, Salgótarján, 15.00.

Az NB I. B csapatai is a hét végén kezdik meg mérkőzéssorozatukat a bajnoki pontokért. A Pécsi Bányász első mérkőzését a Várpalota ellen vívja Pécsett.

Az NB I. B vasárnapi műsora: A-csoport: MÁV DAC—Egyetértés, 15.00, Oroszlány—ZTE, 15.00, Ganz-MÁVAG—BKV Előre, 15.00, Pécs—Várpalota, 14.30. B-csoport: Bp. Spartacus—BVSC, 10.30, Ózd—Kecskemét 15.00, Békéscsaba—SZMTE 15.00, DVSC—Eger 15.00.

Az elmúlt hét végén nagy gondot okozott a csapatok vezetőinek a pályák állapota. A Dózsa—Vojvodina találkozót a rossz pályaviszonyok miatt le sem tudták játszani. A Pécsi Bányásznak is gondot okoz, hol rendezze meg vasárnap a Várpalota elleni találkozót. A pécsújhegyi pálya füves talajának kímélése miatt szó van arról, hogy Pécsbányatelepen, vagy úgy mint az elmúlt év első bajnoki mérkőzését a Egyetemi Tornacsarnok melletti ifjúsági stadionban játssza a Pécsi Bányász.

A labdarúgó MNK megyei selejtezői során vasárnap újabb mérkőzéseket játszanak. A szövetségben már elkészítették a sorsolást. Az NB III-ban szereplő csapatok mérkőzései: Sásd—PVSK, Töttös—Mohács, Szabadszentkirály—Volán SC, Bicsérd—PEAC.

A Lottóigazgatóság ezüstlabdát ajánlott fel az NB I. B és NB II. három csoportja bajnokának. A több mint egy kiló súlyú labda a sportkört illeti, a miniatűr labdákat a bajnokcsapatok játékosai kapják. Díjat adnak minden osztályban azoknak a csapatoknak is, akik idegenben a legtöbb pontot szerezték.

A Rába ETO ellen készülő Komlói Bányász labdarúgói szerdán, ma délután 3 órakor a kökönyösi pályán a Mázai-Szászvári Bányász csapatával tartanak edzőmérkőzést. A Pécsi Dózsa hétközi edzőmérkőzésén a BTC lesz a lilafehérek ellenfele.

Hét sportkör fiataljai a területi seregszemlén

Két napon át az Egyetemi Tornacsarnok látta vendégül a területi vívó-seregszemle résztvevőit, akik három leány és három fiú számban mérték össze képességeiket. A PEAC és Pécsi Sportiskola versenyzőin kívül pástra léptek a Dunaújvárosi Kohász, Székesfehérvári Alba Regia, Simontornyai BTC, Nagykanizsai VTE és Zalaegerszegi Dózsa vívói is. A vívó utánpótlás legfiatalabb korosztályába tartozó fiatalok igen jó benyomást keltettek. Eredmények, lányok: 14—15 évesek törversenye: 1. Tóth Dunaújváros, 2. Haraszti Dunaújváros, 3. Orbán PEAC. 16—17 évesek törverseny: 1. Nagy Dunaújváros, 2. Kósa Székesfehérvár, 3. Kovács Székesfehérvár. Fiúk: 14—15 évesek kardversenye: 1. Danka, Pécsi Sportiskola, 2. Kaposnaki Pécsi Sportiskola, 3. Tóth Dunaújváros. 16—17 évesek kardversenye: 1. Kenyese Nagykanizsa, 2. Popovics Alba Regia, 3. Sima PEAC 14—15 évesek törversenye: 1. Keresztes Székesfehérvár, 2. Terebes Simontornya, 3. Vető Pécsi Sportiskola. 16—17 évesek törversenye: 1. Bokrétás PEAC, 2. Weisz Simontornya, 3. Czimmer PEAC.

Szurkológyűlés a Dózsánál

Csütörtökön, február 26-án este 6 órai kezdettel szurkológyűlést tart a Dózsa a Sörház utca 8. szám alatti klubhelyiségében. Várják a lilafehérek szurkolóit. A gyűlésen a szakosztály vezetősége és edzői számolnak be a csapat felkészüléséről és válaszolnak a szurkolók kérdéseire.

Csütörtökön kezdődik a kézilabda-vb

Magyarország —Izland mérkőzés Mulhouse-ben

Tizenhat csapat — egy amerikai, egy ázsiai és tizennégy európai — részvételével csütörtökön, egyszerre nyolc franciaországi városban nyolc mérkőzéssel rajtol a hetedik férfi teremkézilabda világbajnokság.

A korábbi vb-k főszereplői egytől egyig ott találhatók a franciaországi porondon. Így az 1954-ben és 1958-ban világbajnokságot nyert Svédország, az 1961. és 1964. évi győztes Románia, a világbajnoki címet 1967 óta őrző Csehszlovákia, s előkelő helyezésért küzd az NDK és az NSZK csapata is (1938-ban Németország hódította el az első aranyérmet).

A magyar válogatott negyedik alkalommal játszik a tizenhatos döntőben. A legutóbbi két alkalommal — 1964-ben Csehszlovákiában és 1967-ben Svédországban — a nyolcadik helyet sikerült megszerezni, 1958-ban, az NDK-ban rendezett vb-n érte el a magyar válogatott eddigi legjobb eredményét — hetedik lett.

Sporthírek

Az országos vidéki serdülő ifi bajnokságon az egyéni versenyben a komlói Rajnai nagyszerűen szerepelt, a 2. helyet szerezte meg. Az ifjúsági vegyespárosban Haizer az Ercbányász SC versenyzője a szombathelyi Csikkel az oldalán ugyancsak második helyen végzett.

*

Az ökölvívó NB I. B. első fordulója után három csapat szerepel két ponttal a bajnoki táblázaton. A Bp. Építők, Csepel és a Honvéd Steinmetz SE ökölvívói szereztek győzelmet a CSB első fordulójában.

*

Befejezéshez közelednek Komlón a Mecseki Bányász kézilabda teremkupa-mérkőzések. A serdülő fiúk csoportjában és a női első osztályban már véget értek a mérkőzések, a serdülő fiúk csoportjában a Pécsi Sportiskola III. a női I. osztályban pedig a Komlói gimnázium csapata végzett az 1. helyen.

*

Röplabda teremkupa-mérkőzések. Férfiak: Tanárképző Főiskola—Komlói Bányász 41:35, 506-os ITSK—Cserdi 82:45, PEAC nők—Berkesd fiúk 71:38, PEAC—ifi—Berkesd 61:39.

A kézilabda DNK állása

Ifjúsági fiú csapatok

1. P. Bányász	6	6	—	—	102:45	12
2. Ercbányász	6	5	—	1	86:47	10
3. Komló	6	4	1	1	77:62	9
4. Siklós	6	3	1	2	70:61	7
5. Sportisk. B.	6	2	1	3	83:88	5
6. Kesztyűgyár	6	1	1	4	59:55	3
7. Sportisk. A.	6	1	—	5	57:79	2
8. István-akna	6	—	—	6	38:107	—

Középiskolás fiú csapatok

1. Széchenyi	5	5	—	—	78:54	10
2. 506-os ITSK	6	4	—	2	118:86	8
3. Boly	6	4	—	2	105:83	8
4. Gépipari	6	4	—	2	93:84	8
6. Szentlőrinc	5	3	—	2	93:78	6
6. Vegyigép.	5	1	—	4	66:96	2
7. Építőipari	5	1	—	4	65:96	2
8. Nagy L.	6	—	—	6	79:116	—

Megkezdődött a középiskolás bajnokság

A hét végén porondra léptek a tornászok is, ezúttal a megyei középiskolás egyéni és csapatbajnokságok keretében a csapatbajnoki I. forduló versenyeit bonyolították le. Lányoknál a pécsi Leöwey Gimnázium, fiúknál a pécsi Gépipari Technikum csapatai szerepeltek a legjobban. Eredmények: lányok C. kategória: 1. Radnóti Közg., Ipari Techn. 179.6, 2. Leöwey Gimn. 179.1, 3. Mohácsi gimn. 169.0 pont. B. kategória: 1. Leöwey Gimn. 177.5, 2. Zrínyi Közg. Ker. Techn. 177.6, 3. komlói Kun Béla Gimn. 171.5 pont. A. kategória: 1. Leöwey Gimn. 182.1, 2. Nagy Lajos Gimn. 165.7 pont. Fiúk: C. kategória: 1. Nagy Lajos Gimn. 243.6, 3. 500-as ITSK 238.7 pont. B. kategória: 1. Gépipari Techn. 263.8, 2. Nagy Lajos Gimn. 244.2 pont. A kategória: 1. Gépipari Techn.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Állítsátok meg Arturo Uit (este 7 órakor). Csortos bérlet.

Hangverseny

Liszt-terem: Borsay Pál zongoraestje (este fél 8 órakor). „C" kamarabérlet, IV. hangverseny.

Mozi

Park: Búbájosok (15, 17, 19).

Petőfi: Egy új világ (15, 17, 19). 16 éven felülieknek!

Kossuth: A Crossbow-akció (10, 12, 13, hn5). Kódos éjszaka (7, 9).

Vasas I.: A betyárok bosszúja (6). **Mohács:** Harc Rómáért (4 — dupla helyárral). Körhinta (18).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.20: Haydn-művek. 9.00: Arcok munka közben. Riport. 9.15: Kedvelt régi melódiák. 10.00: Hírek, időjárás. 10.04: A dervis és a halál. 10.25: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Kozák Gábor József népi zenekara játszik. — 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 14.01: Ránki György: A csendháborító — részletek. 14.30: Nőkről nőknek. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kodály: Három magyar tánc. 15.15: Magyar századok, Végvári vitézek. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Lavotta verbunkosaiból. 16.18: Lenin a Szmolnijba megy ... — Csapó György műsora (ism.). — 16.58: Hallgatóink figyelmébe. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Mi újság az Operában? 17.59: Tizenkét hónap története. 18.23: André Cluytens vezényel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. — 19.25: A Musza Dag negyven napja. — Rádiójáték. III. rész (ism.). 20.20: Népdalcsokor. 20.57: Hírek. 21.00: Visszhang. — 21.30: Magyar századok zenéje, III. rész. Közben 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. — 22.45: Lehár Ferenc operettjéből. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—6.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Mészáros Tivadar népi zenekara játszik, Zala Tóth Erzsébet és Zeke Gyula énekel. 8.45: Tallózás a világsajtóban (ism.). 9.00: Harc az osztályért. Rádiójáték (ism.). — 9.55: Üvegguriga. Jean Vieux verse. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. — 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Norma. Részletek Bellini operájából. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kaleidoszkóp — kettőtől hatig. 14.00: Farsangi mozaik. — 14.22: Legújabb lemezeinkből. 14.35: Februári hangulatban. Versek. 14.43: Bach — elektromos orgonán. — 14.53: Stílusgyakorlatok. Irodalmi tréfa. 15.02: Muzsikáló postaláda. 15.33: Február krónikájából. — 15.48: Tánczene kórusban. 16.03: Szárnyaló betűk varázsló mestere. Riport. 16.19: Orvosok egymásközt. 16.33: Országok, tájak, emberek. 16.46: Julie Félix énekel. — Közben 14.30, 15.30, 16.30: Hírek, időjárás. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kis magyar néprajz. 18.45: Albert István—Farkas Gyula: Fantázia és csárdás. — 18.22: Aranyvasárnap, avagy szempontok a házassághoz. Rádiójáték. 18.47: Jó estét, gyerekek! 18.55: A Magyar Rádió országos Beethoven-zongoraversenye, III. rész. Közben kb. 20.00—20.25: Esti krónika, II. — Kb. 21.30: Új könyvek. — Kb. 21.33: Népdalok. 21.50: Nemcsak a tankönyvből. Riport. 22.05: Az európai szimfonikus könnyűzene, II. rész. 22.45: Gluck: Orfeusz. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Kár lenne elmulasztani. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 32. lecke. 19.10: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Párizsban nagydíjjal kitüntetett Lisztlemezei, II. rész. 20.50: Hírek. — 20.53: Három narancs szerelmese. Részletek Prokofjev operájából. 21.18: Déryné naplója, VII. rész. 21.36: Sarah Vaughn énekel. — 21.54: Msztyiszlav Rosztropovics gordonkaestje Salzburgból. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenekarok randevúja

17.50: Az üzemi törzsgárda tagjai között

18.05: Sanzonok

18.20: A Földrajzi Társaság előadása. Dr. Lovász György: Az abaligeti barlang keletkezése

18.30: Kóruspódium. Új felvételeinkből

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Népdalest. — Közvetítés a Pécsi Nemzeti Színházból. — Hangfelvétel. Közreműködik: N. Bilkic, D. Stefanovic, N. Mamula és a Negovanovic—Ivkov zenekar

19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági műsor. Az ifjúság életéből. Tánczene

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv

9.00: Műsorismertetés
9.01: Pokoli mennybemenetel. — Tévéfilm (ism.)
10.00: Joan Baez énekel. Francia zenés film (ism.)
10.25: Delta. Tudományos híradó (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Madridi fesztivál. II. rész
18.30: Hamis recept, avagy mit szólsz hozzá tizentúli?
18.50: Esti mese
19.00: Gondolatok a korszerűségről
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Bohóc a falon. — Magyar film
21.30: Szülők, nevelők egymásközt
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

15.55: Ripor: Líbiáról. 16.15: Magyar nyelvű tv-krónika. — 17.50: Nagyok és kicsinyek. 18.00: Kosárlabda: Crvena Zvezda—Injis. 19.30: Rajzfilmek. 19.40: Tudományos ismeretterjesztő film. 20.35: Tristan Bernard: Az angol úgy, ahogy beszélik — tv-dráma. — 21.35: Film, színház és ...

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 48. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. febr. 26., csütörtök

A tartalomból:

Gromiko Berlinben (2. oldal)

Emberek közelről (3. oldal)

Képviselői beszámoló (5. oldal)

A parlamentek napja (5. oldal)

A vezetést is tanulni kell

A napokban arról panaszkodott egyik termelőszövetkezetünk párttitkára, hogy bár öttagú a vezetőség, neki magának kell minden ügyben eljárnia. Kell, mert különben nem mozdulna semmi, maradna, ahogyan van. Az üzemi pártszervezetekben sokszor arról hallunk, hogy döcög a munka, mert a reszortfelelősök csak töredékét végzik el annak, ami feladatként vár rájuk. Másutt viszont azt vetik a gazdasági vezetők szemére, hogy csakis és kizárólag a pártszervezet titkárával tárgyalnak, mintha a pártvezetőség többi tagja, s a közöttük lévő munkamegosztás nem létezne.

Az önként vállalt tisztség terheinek egyenlő viselése az egészséges, a gyakorlatban érvényesülő munkamegosztás, a vezetés kollektivitása a pártalapszervezetek egy részében tény, másik részében viszont óhaj csupán. Ezekben a kommunista közösségekben vezetőség ugyan van, de: nem vezet.

Sokféle ága boga van annak, mi mindentől függ a kollektív vezetés elvének gyakorlati érvényesítése. Kétségtelenül nagy szerepet játszik benne a vezetőség tagjainak okos, igényes kiválasztása. Nem jó dolog öt vagy hat tisztség mellé egy újabbat adni, s vállalni. Az sem biztató, ha valakit csak hosszas kapacitálás után lehet megnyerni a vezetőség tagjának, s még kevésbé, ha a feladatkörök egymás közötti megosztásakor figyelmen kívül hagyják a rátermettséget, tudást, tapasztalatot. A jó választás, a közösség igényessége a bizalom megadásában már alap az eredményes tevékenykedéshez. Ez az alap azonban csak akkor szilárd és tartós, ha kiegészül még valamivel. Az átgondolt, tervszerű munka igényével, s az ehhez szükséges feltételek megteremtésével.

Napjainkban, az egyre bonyolultabbá váló gazdasági tevékenység, a hivatalokkal szembeni megnövekedett követelmények nem adnak módot arra, hogy a kommunista közösségek ötletszerűen nyúljanak egyik vagy másik kérdéshez. Ahol ez történik, ott rögtön kiderül: a vezetőség nem fontolta meg, mit és hogyan akar, nem határozta meg, tagjai miért és miként felelősek.

Érdekes tapasztalatot fogalmazott meg a minap az egyik baranyai üzem pártszervezetének titkára. „Miközben arra ügyeltünk — mondotta —, nehogy elsikkadjon a vezetőség közös felelőssége a tagság előtt a végzett munkáért, illetve azért, amit elmulasztottunk, figyelmen kívül hagytuk a vezetőség tagjainak egyéni felelősségét. Azt, hogy elsősorban tőle kell számonkérni, mi történt a rábízott területen, az oktatásban éppúgy, mint a tagdíjfizetésnél."

A tapasztalat, melyet a titkár elvtárs tömören megfogalmazott, aligha csak egyetlen helyen érvényes. A kollektivitás, mint vezetési stílus, munkamódszer, nem áll ellentétben az egyéni felelősséggel, sőt, egyik sem lehet meg a másik nélkül.

A pártalapszervezetek némelyikében éppen erről feledkeznek el. Arról, hogy világosan elhatárolják egymástól a teendőket, s kimondják, ki miért felel személyesen. Ahogy maga a tagság sem gyakorolja azt a jogát, hogy a vezetőség egy-egy tagjától kér számadást taggyűlésen. Beéri azzal: a vezetőség ezt tette, vagy azt nem tette. Holott elsősorban egy-egy reszortfelelős munkájáról, esetleg mulasztásáról van szó, s csak másodsorban a vezetőség, mint közösség, mint testület tevékenységéről.

Furcsának tűnhet a megfogalmazás, de: jogos. Senki nem születik úgy, hogy tudja, ismerje egy közösség irányításának minden csínját-binját. A vezetés tudomány és művészet, ma már ez közhely. Kevesebb szó esik azonban arról, hogy a vezetést — annak minden formáját — tanulni kell. Tanulni, minden lehetséges módon. Például úgy is, hogy a pártvezetőségek tagjai ne röstelljék a szomszédban tett látogatást. Igen sok, hasznos, útmutató tapasztalat halmozódik föl egy-egy helyen. Olykor a szomszédban, a másik műhely, a másik termelőszövetkezet kommunista közösségében. Mégis, kivételnek számít az az eset, amikor a példa követésre, a módszer átvevőre talál.

Egyéni adottságok, s a közös megértés, a teendők világos meghatározása, a bizalomra érdemesek iránti igényesség, s a közeg, amelyben tevékenykedni kell — külön is, együttesen is befolyásolói annak, vezet-e, s miként vezet azok csoportja, akik az elsők az egyenlők között. Állandó megújulást, tudás- és magatartásbeli készenlétet kívánó feladat a pártvezetőség tagjának lenni. S mind többen vannak, akik így vállalják a tisztséget, akik nem csak tudják, de gyakorolják is, hogy a vezetőségnek, annak minden tagjának, a választóik bizalmának megfelelő felelősséggel vezetnie kell!

Megkezdődtek a belga—magyar külügyminiszteri tárgyalások

Péter Jánost fogadta a miniszterelnök

Szerdán délelőtt megkezdődtek a belga—magyar külügyminiszteri megbeszélések Brüsszelben. Reggel G. Eyskens belga miniszterelnök fogadta Péter János magyar külügyminisztert, aki ezt követően P. Struye-t, a belga szenátus elnökét kereste fel.

Péter János külügyminiszter kíséretével együtt ezután a belga külügyminisztériumba sietett, ahol megkezdte tárgyalásait Pierre Harmel belga külügyminiszterrel.

A legtöbb szerda reggeli belga lap első oldalán fényképpel illusztrált tudósításokban számol be Péter János magyar külügyminiszter érkezéséről és ismerteti a magyar külügyminiszter életrajzát. A tárgyalásokkal kapcsolatosan a lapok kiemelik, hogy azokon fő kérdésként az európai biztonsági értekezlet problémája szerepel.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT:

Szerdán este Pierre Harmel belga külügyminiszter a szenátus elnökségének dísztermében vacsorát adott Péter János magyar külügyminiszter és kísérete tiszteletére.

Ormánsági szőttesek, népi fazekasok munkái a Pécsi Ipari Vásáron

Négymillió forint bevétel

népművészeti és iparművészeti termékekért

— Mindenek előtt kultúrpolitikai célkitűzéseinket kívánjuk szem előtt tartani. Feladatunk: Baranya megye népművészetét ápolni, felkutatni a hagyományokat és dolgozóink segítségével mindent elkövetni, hogy termékeinknek piacot szerezzünk bel- és külföldön egyaránt.

A minap közgyűlést tartott a Pécsi Népművészeti és Iparművészeti Szövetkezet, hogy az elmúlt év eredményeit és az 1970. terveit megbeszéljék. Komlósi Sándorné, a szövetkezet elnöke a következőket mondta.

— Ebben az évben új népművészeti üzemágak létesítésére kell összpontosítani erőnket. Elsősorban a népi fazekasokat kell támogatni. A mohácsi és siklósi fazekas mesterség felélesztése fontos feladat. Ennek érdekében már megállapodás is született a kishajmási tsz-szel, hogy jól felszerelt üzemükben készüljön majd a siklósi kerámia. Szövetkezetünk az ARTEX-től már komoly megrendelést is kapott népi és iparművészeti kerámiára egyaránt.

— Szeretnénk megvalósítani, hogy a Pécsett élő iparművészek, faliszőnyegszövők, kerámikusok, ötvösök a Sallai utcai boltunkon keresztül értékesíthessék alkotásaikat.

— Ebben az évben megkezdjük az ormánsági szőttesek készítését is. A Pécsi Ipari Vásáron júliusban már szeretnénk bemutatni a közönségnek. A vásár területén reprezentatív pavilont nyitunk. Ezt a pavilont később Harkányba szállítjuk, és ott az idegenforgalom ideje alatt felhasználjuk áruink értékesítésére.

— Március hónapban meg kell kezdeni az exportra termelés mellett boltunk árual történő ellátását is.

— Ez évben is komoly munka vár a bedolgozókra. A szőnyegszövőknek havi 355 négyzetmétert kell elkészíteniük, hogy a piaci igényeket kielégítsük. Fafaragóink a jelenlegi megrendelések alapján évi 360 ezer forint értékű munkát kell hogy végezzenek. Ezeken túl a kerámia és a pamutszőttesek értékesítéséből biztosítható — ha sikerül terveinket valóraváltani — az évi 4 millió forint bevétel.

— A munka mellett fokozott gondot szeretnénk fordítani, hogy tagságunk között szorosabb emberi kapcsolatok alakuljanak ki. Ennek érdekében közös kirándulásokat szervezünk, melyet népművészeti ismereteink bővítésére fogunk felhasználni. Tervbe vettük, hogy kirándulásaink alkalmával néprajzi múzeumokat tekintünk meg és ismeretséget kötünk hazánk különböző területeinek népművészetével.

TEREPRENDEZÉS PÉCSETT

Megkezdték a tereprendezési munkákat a Szigeti út, Ifjúság útja és a Rókus utca által határolt területen. A régi házak egy részét már lebontották, ezek helyét elfoglalták a földgépek, hogy a nyáron kezdődő építkezéshez a terepet előkészítsék. Négyszáznegyven lakást építenek ezen a részen mintegy százmillió forintos értékben.

Szokolai felv.

Valamennyi fogyasztási szövetkezet megtartotta mérlegjóváhagyó küldöttgyűlését

Fordítsanak több gondot a háztájiból felvásárolható termékekre

Baranyában 25 fogyasztási szövetkezet tartotta meg február 8—22. között évi, rendes mérlegjóváhagyó küldöttgyűlését. A gyűléseken több, mint 2200 küldött jelent meg, a majdnem 3 ezer összküldöttnek 82 százaléka. A szervezésben különösen kitűntek: Siklós, Boly és Szabadszentkirály, ezeken a helyeken a küldöttek 90 százaléka jelen volt.

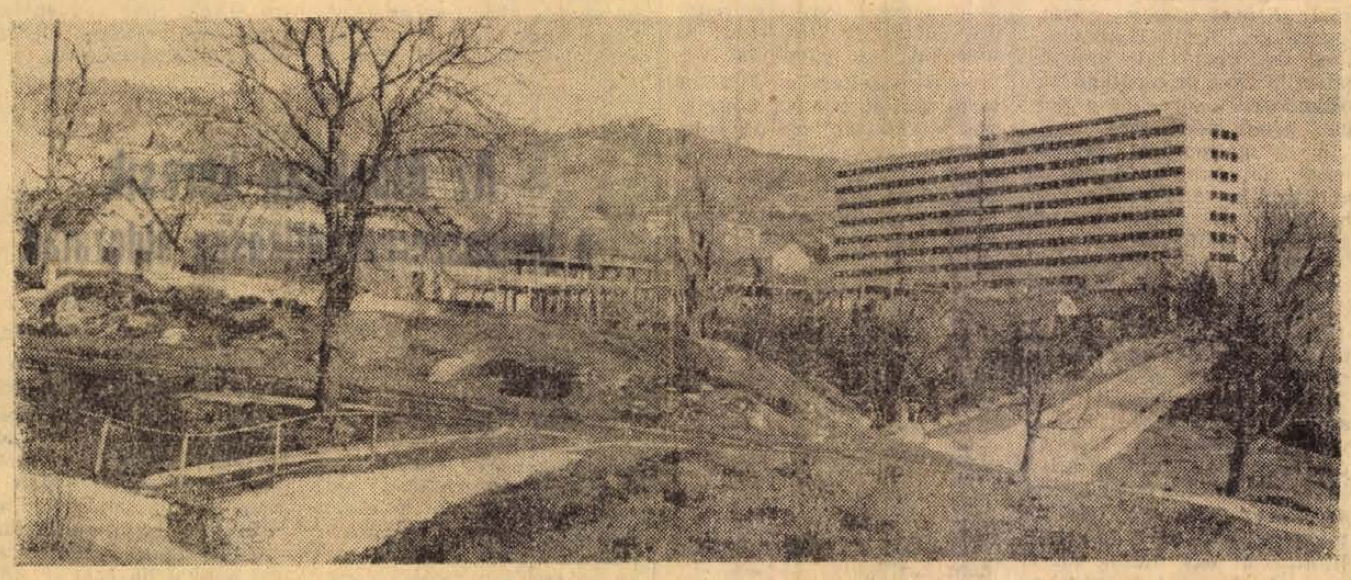
Az eddigiektől eltérően a vezetőállású dolgozók törzsbérezését, nyereségprémiumát, tiszteletdíját most, a küldöttekkel kellett jóváhagyatni. Az új összeférhetetlenségi rendelkezés értelmében a különbizottságok egyes tagjait visszahívták tisztségükből, s helyükre újakat választottak. Örvendetes jelemvonás az is, hogy a gyűlésen elhangzott beszámolók már nem a számok tengerét ömlesztették, hanem eleven, reális képet adtak a szövetkezet életéből. A mintegy 260 hozzászóló a beruházásokról, a hálózat korszerűsítéséről, az áruhiányról, a felvásárlásról és az ipari tevékenységről fejtette ki véleményét. A felvásárlásról úgyszólván minden küldöttgyűlésen említést tettek. Elpanaszolták, hogy egyre kevesebb gondot fordítanak a háztájiból felvásárolható termékekre, s ez mind a forgalom rovására megy. Véménden — nagyon helyesen — szóvátették, hogy a szövetkezet azért vásárol kevesebb tojást, nyulat és szalmát, mert nincs meg a kellő egyetértés a tsz és a szövetkezet vezetői között. A szövetkezet máshonnan vásárol, a tsz pedig más szövetkezetnek értékesít. Kinek jó ez? Az ipari tevékenység eredményeinek elismerése mellett a küldöttek kifejtették aggodalmukat is, az esetleges túlterhelés és a szükségtelen, elavult felszerelések vásárlása miatt.

A gyűléseken a küldöttek — kevés változtatással — a mérleget, a nyereség felosztását, az 1970. évi programot jóváhagyták, valamint megválasztották megyei küldötteiket.

Első: a pécsi MÁV—AKÖV komplexbrigád

A rakodást irányítók: a MÁV—AKÖV komplexbrigádok versenyét négy évvel ezelőtt hirdette meg a MÁV Vezérigazgatóság és az Autóközlekedési Tröszt. A verseny feltételei nyilvánvalóak: a forgalom meggyorsítása, a vagonok gyors kiürítése, a kocsiálláspénz csökkentése. A MÁV Pécsi Igazgatósága területén öt csomópont, azaz öt állomás komplexbrigádja versenyzett: Szekszárd, Mohács, Kaposvár, Pécs és Nagykanizsa. A versenyt félévenként értékelik, és tavaly, az első félévben a nagykanizsaiaké volt a vándorzászló. Most a pécsiek hódították el az elsőséget.

Tegnap délután bensőséges ünnepség színhelye volt a pécsi Vasutas Kultúrotthon. A tavalyi év második félévének eredményei alapján a MÁV—AKÖV komplexbrigádok versenyében első lett a pécsi brigád: 22 vasúti és 15 autóközlekedési dolgozó. A vándorzászlót, az oklevelet és a pénzjutalmakat Erdélyi János kirendeltségvezetőnek és Hornyák István állomásfőnöknek a 12-es AKÖV képviseletében Laki Pál igazgatóhelyettes, a MÁV Pécsi Igazgatósága képviseletében dr. Párkányi Ferenc osztályvezető adta át.



A RÓKUSDOMB — HÁTTÉRBEN AZ ÉPÜLŐ FELSŐFOKÚ TECHNIKUM

Erb János felvétele

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Hevesi Gyula

Hevesi Gyula elvtárs, a Magyar Tanácsköztársaság egykori népbiztosa, akadémikus, a magyar és a nemzetközi forradalmi munkásmozgalom kiemelkedő harcosa, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a MTESZ tiszteletbeli elnöke február 25-én, szerdán hajnalban 80 éves korában elhunyt.

◆

✦ WASHINGTON: A Pentagon kedden több fronton is megkezdte a kampányt annak érdekében, hogy az idén újabb összegeket kapjon a Safeguard ellenrakéta-rendszer kiépítésére.

✦ **HAMILTON: Mint már jelentették, kedden hajnalban földomlás történt egy vasúti alagút építkezésén az új-zélandi Waikato közelében. A lezúdult földtömeg tizenegy munkást elzárt a külvilágtól. A mentőosztagoknak 26 órával a katasztrófa után sikerült kapcsolatot teremteniük a bajbajutottakkal. A 11 munkás közül heten életben vannak; egy keskeny furaton keresztül csokoládét, cigarettát és elemlámpákat juttattak el nekik.**

✦ *NEW YORK: U Thant ENSZ-főtitkár kedden a késő esti órákban visszaérkezett New Yorkba, a világszervezet székhelyére, miután az utóbbi napok aggasztó eseményei miatt úgy határozott, hogy megrövidíti eredetileg hat napra tervezett látogatását szülőföldjén Burmában.*

✦ **WASHINGTON: William Rogers amerikai külügyminiszter kedden számolt be Nixon elnöknek tíz afrikai országban tett körútjának tapasztalatairól.**

Fejszenyél a Capitóliumban

Washington:

Lester Maddox, Georgia állam kormányzója kedden Washingtonban egy törvényhozási bizottság előtt szólalt fel tanúként egy kongresszusi vizsgálat során. A kormányzó később az amerikai törvényhozás, a Capitolium épületében ebédet és fajüldöző politikája csodálóinak autogramjával ellátott baltanyeleket osztogatott. Mint emlékezetes, Maddox politikai karrierje azzal indult, hogy csirkesütő vendéglőjéből annak idején revolverrel és baltanyéllel kergette ki a Legfelső Bíróság határozata alapján kiszolgálást kérő négereket, s mikor nem tudta megakadályozni a törvény érvényesítését, inkább bezárta a boltot és a politikát választotta.

Néger képviselők, akik ugyancsak az étteremben foglaltak helyet, tiltakoztak az inzultus ellen. Amikor Diggs Michigani néger képviselő, a szemtanúk egyike követelte, hogy a kormányzót távolítsák el, heves vita robbant ki. Maddox a néger képviselőt „szamárnak", majd „dühödt páviánnak" nevezte. A kongresszus több tagja követelte, hogy a georgiai kormányzót többé ne engedjék be a törvényhozási épület helyiségeibe, csak hivatalos ügyben.

Tito Líbiában

Tito jugoszláv elnök szerdán délelőtt helyi idő szerint 13.30-kor kétnapos hivatalos látogatásra Líbia fővárosába, Tripoliba érkezett. A jugoszláv államfőt Kadhafi ezredes, a Líbiai Forradalmi Parancsnokság Tanácsa vezetője hívta meg, hogy a két ország kapcsolatairól és nemzetközi problémákról tanácskozzanak.

Titót a repülőtéren Kadhafi ezredes, a forradalmi parancsnokság tagjai, a diplomáciai testületek képviselői, magasrangú állami személyiségek fogadták.

◆

✦ **NEW YORK: Ötösikrek születtek szerda hajnalban a New Jersey-i Columbia kórházban. A három kislány, a két fiú és az anya jól vannak. A kórház szóvivője bejelentette, hogy az ötösikrek anyja korábban meddőség elleni hormonkezelésben részesült.**

✦ LONDON: A Lloyd hajózási regiszter adatai szerint (amelyek nem vonatkoznak a Szovjetunióra és a Kínai Népköztársaságra), a világ hajóépítő nemzeteinek gyárai 1969-ben 19 315 290 tonna űrtartalmú hajót bocsátottak vízre. — Ez a mennyiség 2 407 547 tonnával több, mint az 1968. évi termelési eredmény.

Felszabadult a Kőedény-síkság

Hanoi:

Phao Phimphachanh, a Laoszi Hazafias Front Pártja Központi Bizottságának tagja és a Hanoiban működő Laoszi Tájékoztató Iroda vezetője informálta a sajtó munkatársait a legújabb fejleményekről. Megerősítette azt a hírt, hogy a felszabadító erők támadásuk során elfoglalták a Kőedény-síkság kulcsfontosságú helyeit, felszabadították Xieng Khouang tartományi székhelyet és fontos stratégiai pontot, valamint Khang-Khai-t. Már korábban bevették Nangpont, amely — Khang Khai-hoz hasonlóan — szintén a kelet—nyugati irányú 7. számú útvonal mentén terül el, s amelyet az amerikaiak jelentős katonai támaszponttá építettek ki.

Az amerikaiak, hogy mentsék katonai erőiket és csökkentsék a rájuk mért vereség súlyát, nem riadtak vissza B—52-es bombázók bevetésétől a Kőedény-síkságon. — A B—52-esek, amelyek február 17-ről 18-ra virradóra több hullámban támadták a 7-es számú útvonalat, több lakott helyiséget elpusztítottak.

Gromiko berlini tárgyalásai

A Bundestag külpolitikai vitája

Gromiko szovjet külügyminiszter szerdán Berlinben folytatta hivatalos tárgyalásait Otto Winzerrel, az NDK külügyminiszterével. Az NDK és a Szovjetunió testvéri kapcsolatainak további elmélyítéséről, a nemzetközi politikai problémákról és az európai biztonság kérdéseiről tanácskoztak.

A tárgyalásokat megelőzően a szerda délelőtti órákban Gromiko külügyminiszter a Brandenburgi kapunál megtekintette az NDK államhatárát és beszélgetést folytatott az NDK néphadseregének határőreivel.

A megbeszélésekről kiadott jelentés kiemeli a teljes egyetértést valamennyi megtárgyalt kérdésben.

Külön érdekességet kölcsönöz a berlini tanácskozásoknak a nyugatnémet Bundestag szerdán kezdődő külpolitikai vitája, amely — a „Német kérdés" címszó alatt — kitért a két német állam kapcsolatainak problémájára is.

A Bundestag szerdai, nagy érdeklődéssel várt külpolitikai vitája sem a kormány, sem az ellenzék részéről nem hozott újat.

A vitát Walter Scheel külügyminiszter nyitotta meg. Miután hangoztatta, hogy a kormány kezdeményezései a keleti politikában csak a nyugati politika koordinálása alapján lehetnek eredményesek, aláhúzta: a szovjet kormány a Moszkvában megkezdett tárgyalásokon komolyan vizsgálja, hogy lehetséges-e utakat-módokat találni a két ország közötti feszültség enyhítésére. Scheel hivatkozott a tárgyalások titkosságára, de kijelentette: kormánya semmiféle „jogos pozíciót" sem ad fel, és semmiféle érdeket sem „árusít ki". Hangoztatta, hogy a lengyelekkel való kibékülés útja „nehéz és hosszú" lesz, de lehetséges mindkét felet kielégítő megoldást találni.

Barzel, a CDU vezérszónoka Brandtnak a két német államról szóló felfogását úgy értelmezte, mint lemondást az önrendelkezési jogról, amelyhez az ellenzék nem járulhat hozzá. Támadta a kormányt azért is, mert Lengyelország viszonylatában „formulákat keres".

Élesebb hangot ütött meg Franz-Josef Strauss. Fő „érve" az volt, hogy kifogásolta: a kormány hajlandó az európai status quo-t elismerni, s cserébe csupán a „légkör megjavítását" kapja.

A kormány politikáját Rolf Dahrendorf (FDP) és Hans-Jürgen Wischnewski vette védelmébe.

Kommunista és munkáspártok képviselőinek találkozója Szófiában

Szófia:

Február 24-én és 25-én Szófiában a szocialista országok kommunista és munkáspártjainak képviselői találkozót tartottak. A találkozón részt vettek:

A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága nevében V. Kocev, a Központi Bizottság titkára; a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága nevében Jan Fojtik, a Központi Bizottság titkárságának tagja, a Központi Bizottság titkára; a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága nevében Jan Szydlak, a Politikai Bizottság póttagja, a Központi Bizottság titkára; a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára; a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága nevében B. Lhamsuren, a Politikai Bizottság póttagja, a Központi Bizottság titkára; a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága nevében V. Lamberz, a Központi Bizottság titkára; a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága nevében Paul Niculescu-Mizil, a végrehajtó bizottság tagja, a Központi Bizottság állandó elnökségének tagja, a Központi Bizottság titkára; a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága nevében Pjotr Gyemicsev, a Politikai Bizottság póttagja, a Központi Bizottság titkára.

A találkozó résztvevői kicserélték tapasztalataikat az ideológiai munka és propaganda területén, eszmecserét folytattak a szocializmus, illetve a kommunizmus építésének időszerű problémáiról, tájékoztatták egymást országaik intézkedéseiről Lenin születésének 100. évfordulójával kapcsolatban.

A találkozót a barátság és az elvtársi együttműködés légköre jellemezte.

DIÁKÖSSZETŰZÉS RÓMÁBAN: A római egyetem jogi fakultásán jobb- és baloldali diákok összetűzésébe beavatkozott a rendőrség.

✦ *MONTEVIDEO: A Montevideóban aláírt kereskedelmi megállapodás értelmében Uruguay 5 millió dollár összegű hitelt vesz igénybe csehszlovák ipari felszerelések vásárlására. Csehszlovákia cserében uruguayi mezőgazdasági termékeket kap.*

✦ **MARCH: Kedden az angliai March közelében lezuhant az amerikai légierő egy Phantom típusú sugárhajtású vadászgépe. A pilóta szörnyethalt, a gép navigátora időben katapultált és mindössze könnyebben sérült meg. A katasztrófa okai mindeddig nem ismeretesek.**

✦ MOSZKVA: Adam Malik, indonéz külügyminiszter hivatalos látogatásának befejeztével szerdán elutazott Moszkvából. A külügyminiszter Románon keresztül Nepálba utazik.

✦ **GIFU: A 300 ezer lakosú japán város, Gifu belvárosi üzletnegyedében szerdán hajnalban tűz ütött ki egy kávéházban, amely átterjedt a negyed húsz másik üzletére is. Porig égett három épület, köztük a város színháza is; két személy megsebesült. A tüzet későn fedezték fel, s a kivezényelt 20 tűzoltóautó a belvárosi negyed szűk utcácskáin csak nagy késéssel érkezett a helyszínre.**

✦ *BELGRÁD: Jugoszlávia 1873 négyzetméteres területen állít ki az idei Budapesti Nemzetközi Vásáron — jelentette be a Jugoszláv Szövetségi Gazdasági Kamara.*

✦ **DOWER: A maxi és a mini között dúló divatháborúban ismét eggyel nőtt a maxi feltétlen hiveinek száma. Luisa Palomba, húsz éves olasz lány kedden a tengerbe zuhant a La Manche-csatornán közlekedő komphajó fedélzetéről. Negyedórát töltött a jéghideg vízben, mire egy holland hajó legénysége kimentette. Mint elmondotta, úszni nemigen tud, de a maxi-kabátjába szorult levegő fenntartotta a víz színén.**

Repülés bonyodalmakkal

A „gyanúsakat" megmotozzák

Táviratilag összehívták az arab légiforgalmi társaságok képviselőinek rendkívüli értekezletét. A konferenciát az Egyiptomi Légiszállítási Vállalat, az United Arab Airlines szorgalmazta, hogy megtárgyalják, milyen intézkedéseket tegyenek, miután a két szombati légiincidens miatt a londoni repülőtéren a földi alkalmazottak bojkott alá helyezték az arab gépeket.

A Légitársaságok Nemzetközi Szövetségének vezérigazgatója, Knut Hammaskjöld, egy montreali interjújában drákói szigorúságú intézkedéseket sürgetett a polgári gépek védelmére.

A nyugat-európai repülőterek helyzete továbbra is abnormális. Az AP szerdán hajnalban ezt a körképet továbbította előfizetőinek:

— Egy angol főrend, Gainsborough grófja és felesége, ciprusi üdülésre indult, s az utolsó pillanatban tudták meg, hogy a Bea gép, amelyre jegyük szólt, Nicosia után Tel Avivban is leszáll. Nem szálltak fel a gépre. A legutóbbi utasítások azonban úgy szólnak, hogy váratlan lemondás gyanús lehet, s ezért az egész járatot törölték miattuk. Ötvenhat utast szállítottak át egy másik gépre, a megfelelő motozás, várakozás és kényelmetlenségek után.

— A münchen**i repülőté**ren biztonsági ok**ok miatt be**zárták a kísérők számára létesített kilátóteraszt.

— Bonnban Genscher szövetségi belügyminiszter közölte: utasította a nyugat-németországi repülőtereket, hogy a legszigorúbban ellenőrizzék az Izraelbe induló utasokat és teherárut. Ennek nyomán Frankfurtban külön pultnál, külön teremben fogadják a Tel Avivba tartó utasokat. A „gyanúsakat" megmotozzák. Az Izraelbe készülő gépeket fegyveres rendőrök őrzik, őrjárat kíséri az utasokat is a lépcsőhöz.

— Brüsszelben az Izraelbe tartó utasok minden poggyászát átkutatják, az útleveleket lefényképezik, több utast megmotoznak. Az utasoknak maguknak kell a géphez vinni csomagjukat — ezzel vélik elriasztani a potenciális géprobbantót.

— A római repülőtéren kétszázra emelték a biztonsági őrség létszámát. Az utasokat megmotozzák. Az Izraelbe feladott postát és teherárut vesztegzár alá helyezik. A rendőrség nem közli, mennyi ideig tart a biztonsági tárolás.

— Párizsban ugyancsak nagy a repülőtéri szigor, de a részleteket biztonsági okokból nem közlik.

— A svéd postán nem **fogadnak el tíz** dekánál nehezebb **levelet,** vagy csomagot **Izraelbe.**

Pompidou „felfedezi" Amerikát

Pompidou francia elnök hivatalos washingtoni látogatásának első napján több mint kétórás megbeszélést folytatott Nixon elnökkel. — Este Pompidou és Nixon újra találkoztak a Fehér Ház díszbankettjén. A francia elnök időközben beszédet mondott a washingtoni nemzeti sajtóklub ebédjén, ahol Franciaország közel-keleti politikájának főbb vonásait ismertette és európai kérdésekről is beszélt.

Politikai megfigyelők Pompidou nyilatkozatában nem találtak új elemeket, az szinte szóról szóra megegyezett korábbi állásfoglalásaival, illetve annak az interjúnak szövegével, amit a francia elnök látogatása küszöbén az U. S. News And World Report című folyóiratnak adott. — A francia politika védelmében — amelyeket az Egyesült Államokban hevesen támadnak — az elnök ismét a „földközi-tengeri térségben keletkezett vakuumra" hivatkozott, amit szerinte országának kell betöltenie, más nyugati országok érdekében is.

Pompidou szerdán az amerikai kormány tagjaival tárgyalt és felszólalt a kongresszus két házának együttes ülésén. A francia elnök elsőnek Laird hadügyminiszterrel, majd David Kennedy pénzügyminiszterrel folytatott megbeszélést, délben pedig Rogers külügyminiszterrel ebédelt. A megbeszéléseken mindenütt jelen volt Schumann francia külügyminiszter is, aki már kedden hosszabb megbeszélést folytatott amerikai kollégájával.

Az Alpokban keresik a lavinaszerencsétlenség áldozatait

Lanslevillard:

A kedvezőtlen időjárás akadályozza a mentési munkálatokat a francia Alpok kedvelt üdülőhelyén, Lanslevillardban, ahol kedden egy lavina szinte elsodorta az üdülőhely szállodáját. A jéggé fagyott hóban mintegy kétszázan keresik a 10 eltűnt személyt, de a mentési munkálatok irányítói szerint egyre kevesebb a remény, hogy bárkit is életben találnak. Eddig hét holttestet ástak ki a jégpáncél alól, a sebesültek száma öt.

Reckingen: Újabb holttestre bukkantak a Valais kantonbeli Reckingenben. A kórházba szállított sebesültek közül egy személy életét vesztette és ezzel a keddi lavina áldozatainak száma 13-ra emelkedett. Nem sok remény van arra, hogy a 17 eltűntet életben találják. A mentési munkálatokat nehezíti a sűrű havazás is, amely a szerencsétlenség óta nagymértékben akadályozza az egyébként is rendkívül nehéz munkát.

A községi tanácsok gazdálkodnak

a magasabb gyámügyi segélykeretekkel

Tavaly novemberi ülésén úgy határozott a Megyei Tanács végrehajtó bizottsága, hogy fel kell emelni a gyámügyi segélykeretek összegét, ezért felszólította a járási és városi tanácsok vb-elnökeit a gyámügyi helyzet és a segélykeret felemelése lehetőségének megvizsgálására. Ez megtörtént és az eredmény azt mutatta, hogy a végrehajtó bizottság helyesen ítélte meg a helyzetet. A rászorultak száma indokolja a segélykeret felemelését.

A mohácsi járás és Szigetvár kivételével a megye valamennyi járása és városa felemelte a segélykeret összegét, s az emelés mértéke általában 20 ezer forint. Legnagyobb emelésre a siklósi járásban van szükség a vizsgálat eredményeként. A tavalyi 60 ezer forint helyett idén 100 ezer forintot fizetnek ki a rászorulóknak.

A segélyezés új vonása, hogy az elbírálást és a kifizetést egyaránt a községi tanácsok hatáskörébe utalták. A járási segélykereteket tehát felosztották a községek között aszerint, hogy mennyi a rászorulók száma. Sok község csak egészen csekély segélykeretre tart igényt, s ezt is rendkívüli esetekre tartalékolják. Jelenleg ugyanis nem tartanak nyilván olyan személyeket, akiknek segélyre lenne szükségük. Természetesen előfordulhat, hogy a járástól kapott segélykeret valamelyik községben kevésnek bizonyul. Ott a tanács saját hatáskörében és saját erőforrásból természetesen felemelheti a keretösszeget.

A gyámügyi segélyre jogosultság elbírálása a községi tanácsok új feladata, ezért nagy körültekintést igényel tőlük. Maguknak kell dönteni arról, kit és milyen mértékben segélyezzenek. Ezért kell kiválogatniok azokat, akik anyagi és családi körülményeik miatt rendszeres segélyezésre szorulnak. Ezeknek évente kétszer fizethetnek segélyt — összesen kétezer forintot — és a községi tanács felveszi a kapcsolatot a munkáltatóval is, hogy a rászorult családot az is segélyezze.

A tanácsok bizonyos magatartási szabályokat írhatnak elő a segélyezetteknek, akik csak azok betartása alapján részesülhetnek juttatásban. Ilyen például: az otthon tisztántartása, a gyermek ne mulasszon az iskolából, s a család munkaképes tagjai munkaviszonyban legyenek. Az anyagilag veszélyeztetett gyermekek esetében a gyámhatóság átutalhatja az iskolának, óvodának, a napközi otthon egész évi díját és lehetőség van a tanszerek beszerzésére is a gyámügyi segélykeretből.

A gyámügyi segélykeretek felemelésére egyébként azért is szükség volt, mert az új jogszabályok értelmében a kifizetett segélyek összege is magasabb lehet. Az eddigi gyakorlat szerint általában 80—100 forint volt az esetenként kifizetett segély összege és csak az esetek kisebb részében érte el a 300 forintot. Most lehetőség van arra, hogy indokolt esetben 1000 forintot is fizessenek ki. Az ilyen mértékű segélyezéssel sok esetben elejét lehet venni az állami gondozásba vételnek, amikor ezt a gyermekek anyagi veszélyeztetettsége tenné szükségessé.

A gyámügyi segélyek kifizetésének ez az új rendje idén még szinte kísérletnek számít. A gyakorlat igazolhatja majd az intézkedés helyességét. Azt viszont a jövő mutatja majd meg, hogy a járások jelentősen felemelt keretösszege elegendő lesz-e.

Figyelem!

Kölcsönözzön!

Nagy választék!

Luxus menyasszonyi és kisestélyi ruhákból, öltönyökből, szmokingokból, menyasszonyi fejdíszekből, alkalmi és gyászkalapokból!

JELMEZKÉSZÍTŐ ÉS KÖLCSÖNZŐ V.

Pécs, Rákóczi út 66.

Telefon: 24-41.

A fővárosi vásárváros tavaszi programja

A HUNGEXPO-nál elkészült a vásárváros tavaszi programja. A BNV területét először április 1-én tárják ki az érdeklődők előtt, ekkor nyitják meg a 42-es pavilonban az április 12-ig tartó lengyel bútorkiállítást. A lengyel Paged Vállalat konyha- és szobabútorokat, fémgarnitúrákat állít ki a 680 négyzetméteres területen. A szezonnyitót április 7-én szovjet műszeripari kiállítás követi. Április 17-től 24-ig harminc belföldi és ugyanennyi külföldi cég nagyszabású kiállítására kerül sor. A vásárvárosban a mezőgazdaságban használt műanyagokat a CHEMOLIMPEX és a HUNGEXPO közös rendezésében tárják az érdeklődők elé. Erre a kiállításra már meg is érkeztek az első külföldi szállítmányok; a műanyag öntözőcsövek.

Szolgáltatások Baranyában II.

Kielégíthetők-e a városi igények?

A városok szolgáltatási gondjai sok hasonlóságot mutatnak a vidékiekkel, bár lényegbevágó különbségek vannak. A speciális adottságok következtében bővebb a szolgáltatások köre és ennek megfelelően megjelenik a városi jellegű szolgáltatásokkal kapcsolatos javítási, karbantartási igény. Ilyen például a táv-, illetve központi fűtés, a gázszolgáltatás.

A magánkisipar végzi a városokban is a szolgáltatások jelentős részét. A gondok is ebből adódnak. Pécsett az 1970-es statisztika szerint 874 magánkisiparos működött, eggyel (!) több, mint az előző évben. A kisiparosok közül 395-en túl vannak már a nyugdíjkorhatáron és a többinek a jelentős hányada is az idősebb korosztályhoz tartozik. Pár éven belül Pécsett is szembe kell nézni azzal, hogy a termelésből kieső iparosok miatt komoly zavarok következhetnek be egyes szolgáltatási ágakban. Az állami és szövetkezeti ipar javára várható arányeltolódás feltétlenül segíthet majd a helyzeten, megoldást azonban hosszú ideig még így sem adhat.

Nagyobb figyelmet a peremterületekre

A pécsi kisiparnak van egy másik jellemzője is: túlzottan a belvárosra, pontosabban a II. kerületre koncentrálódik. E tekintetben az I. kerületben a legrosszabb a helyzet, s csak valamivel jobb a III. kerületben. Ez természetesen a kerületek sajátos helyzetéből is adódik. Mindkettő csak korlátozott mértékben rendelkezik magánkisipar gyakorlására alkalmas helyiségekkel, s a szanálások miatt a meglévő kevés is csökken. Pótlás csak a megmaradó városrészekben van, így az új városrészek több szolgáltatói ipar tekintetében ellátatlannak mondhatók. Az itt élő lakosság pedig kénytelen a kínálathoz alkalmazkodni és lakóhelyétől távol venni igénybe a szolgáltatásokat.

Azt mondhatnánk ezek után, hogy helyes ipartelepítési politikával lehetne ezen változtatni. Az iparhatóságoknak van is ilyen törekvésük, amit elég nehéz a gyakorlatban megvalósítani. Egyik legfőbb akadály a már említett helyiséghiány, a másik pedig az, hogy aki új iparigazolványért folyamodik, a város belső területén kívánja iparát gyakorolni, mivel úgy gondolja, hogy ott jobban megtalálja számítását. A városi peremterületek tehát semmivel sincsenek jobb helyzetben, mint a kisebb falvak.

„Felhígul-e" a nyugdíjasoktól az ipar?

A városok ilyen gondjain is segíthetne az 1038-as kormányrendelet, ha a jelenleginél többen élnének a lehetőséggel — s a vállalatok is több belátással kezelnék a dolgot — és mellékfoglalkozásra kérnének működési engedélyt a peremterületeken.

A másik nagy lehetőség, amivel ugyancsak kevéssé élnek: a nyugdíjasok munkábaállítása. Hallottunk olyan véleményt, hogy ha sok nyugdíjast vonnának be a szolgáltató tevékenységbe, ezáltal „felhígulna az ipar". Véleményünk szerint nem lehet a szakmai színvonal eséséről beszélni, ha olyan emberek lépnek a lakosság szolgálatába, akik megelőzően egy életet dolgoztak le a szakmájukban, gyakorlatuk pedig felér sok kisiparoséval. Tapasztalható azonban a nyugdíjasok részéről is bizonyos — nem is alaptalan — vonakodás. Nincs összhang a nyugdíjkorhatár és az idős iparosok adómentessége között. Ha valaki az iparból nyugdíjba megy 60 éves korában, és szakmájában ipart akar gyakorolni, az érvényben lévő rendelkezések szerint az iparűzés első két esztendejében adómentességet élvez úgyan, de 62-től 65 éves koráig adót kell fizetnie a 4/1969. sz. kormányrendelet értelmében, amely ettől az életkortól biztosít adómentességet a férfiak számára. Nőknél ezt a 60. életévben állapították meg. A másik: a nyugdíjas iparosnak is kell nyugdíjjárulékot fizetni, de ez az ő nyugdíját már nem növeli, ha iparát megszünteti és ismét a nyugdíjából kíván megélni. Ez is fonák helyzet, amin érdemes lenne változtatni.

Profilbővítés

A szocialista szektor szolgáltatói természetesen a városokban is igyekeznek erősíteni pozícióikat új üzemházak, szolgáltatóházak létesítésével, új szolgáltatási formák bevezetésével, amihez sokszor nem elég a saját fejlesztési alap. Ismeretes, hogy az 1038-as rendelet hitelpreferenciákat biztosít a szolgáltatóipar fejlesztésére és különösen előnyben részesíti azokat a vállalatokat, amelyek termelési tevékenységük mellé új profilként veszik fel a lakosság részére végzendő szolgáltatást. A megyében két vállalat élt ezzel a lehetőséggel: a komlói Carbon és a Mohácsi Vegyesipari Vállalat. Mindkettő 2—2 millió forint hitelt vett fel profilbővítés céljára.

A hitelkedvezményekkel kapcsolatban gyakran hallani: kár, hogy azok csak a fejlesztésre vonatkoznak, de a fenntartásra már nem. — A ktsz-eknek sok olyan kis egységet kell fenntartania, amelyek nemhogy hoznának valamit, de inkább visznek, tehát ráfizetést jelentenek. — Ezt „kigazdálkodni" nagyon nehéz, fenntartásukat pedig a lakosság érdekében biztosítani kell! Célszerű lenne indokolt esetekben fenntartási célokra is hitelt nyújtani, mivel a szövetkezet a ráfizetés ellen csak egyetlen módszerrel védekezhet: közelebb viszi az árakat a tényleges értékhez, magyarán — felemeli árait.

Hársfai István

(Folytatása következik)

Emberek közelről

HÚSZ ÉVE PÁRTMUNKÁS

TÖBB ÓRÁT BESZÉLGETTÜNK, s egyszer sem láttam mosolyogni Szája szegletében és felette két párhuzamos, keserű vonás húzódik. Jó lenne tudni, hogy már a komlói szoba-konyhás lakásban szerezte-e, ahol 4 gyerek és az anya várta: hazatér-e a bányából a családfő? Vagy később munkája során mélyültek az árkok?

— Gyerekkoromban is komoly voltam. Nem nagyon volt minek örülni.

Persze. Apja 130 pengős havi keresete csak arra volt elég, hogy az élelemtárban felgyűlt adósságot kiegyenlítsék. Ezért aztán a 8 osztály elvégzése után Földes Andrásnak is munka után kellett nézni.

— Mi szeretett volna lenni?

— Nem volt választás. Csak a bánya. Oda is hosszas könyörgés után vettek fel.

Miután az „öreg-aknai" főmérnök többször megígérte: mellerúgja, ha az irodák körül látja ógyelegni, mégis csak megindult a szokásos bányász úton. Kifutó az aknán, vízhordó, csillés — és hét esztendő után vájár lett. Ez már a felszabadulás után történt. Életének nagy fordulata akkor következett be, amikor 1949-ben — 22 éves volt, egy éve párttag — behívták a pártvezetőség elé: háromfele ágazott az út. Mérnökképzőbe az akkoriban szerveződő Társadalombiztosítási Központba (valami főnök félének) vagy 6 hetes pártiskolába küldés közül választhatott. Az utóbbi mellett döntött. A következő évtől már kisebb megszakításokkal függetlenített pártmunkásként dolgozott. Pécsett, Komlón, a megyei, a városi és ércbányász pártbizottság apparátusában felváltva.

— Akkor a fiatalok könnyebben jutottak vezető pozícióba.

— Igen. Mi voltunk a felszabadulás utáni első felnőtt generáció. Bennünk sokáig élt a 45-ös hangulat, lelkesedés — feladatok és körülmények korán éretté tettek bennünket. Nekünk a munka megélhetést, hivatást és romantikát egyaránt jelentett.

Az elmúlt 25 esztendő bizonyítja, hogy valóban érett volt az a generáció a vállalt feladat elvégzésére. Mégis többen elbuktak ezen az úton. Földes András 20 esztendeje pártmunkás. Sorolni is nehéz mennyi buktatót tartogatott az elmúlt két évtized. A tsz-szervezés, az ellenforradalom, áremelkedések... Az emberek mindig tőle vártak magyarázatot — neki kellett bizonyítani, hogy minden a dolgozók érdekében történik.

— **NEHÉZ VOLT.** Az ellenforradalom után a karhatalomban szolgáltam. Az 1956-os nőtüntetés szétoszlatásánál, a december 9-i kommunista tüntetésnél többen leköpdöstek bennünket. Őket kellett szigorral, később érvekkel meggyőzni igazunkról. Vagy a végre földhöz jutott parasztokkal elhitetni, hogy a téesz nem azt jelenti, hogy visszavesszük a földet — éppen a téeszben lesznek tulajdonosai és nem rabszolgái a földnek. Vagy amikor egy reggel arra ébredtünk, hogy a szocialista országok szövetséges csapatai Csehszlovákiába vonultak. Egy óra múlva az emberek magyarázatot kértek tőlem, és én semmit sem tudtam, csak hittem, hogy ha megtörtént, akkor szükséges volt. Az első érvem csak az volt: türelem. Később a Népszabadságban megjelent Pravda cikkekre hivatkoztam — végülis talán csak a határozott hitem volt ami meggyőző erővel hatott. Az sem könnyű feladat, amikor az üzem néhány dolgozójával meg kell értetni, hogy a prémium csak jó munkáért jár. Az emberek egyenlőségét nem engedem összetéveszteni az egyenlősdivel.

A húsz esztendő elkerülhetetlenül okozott csalódásokat, amelyek bár nyomot nem hagytak, mégsem merültek feledésbe. Ilyen volt amikor 1957 elején leszerelt a karhatalomtól és saját magának kellett állást keresnie. Persze a bányába ment. A csákányt mindig meg lehet találni. Végülis fél esztendő után töretlen ambícióval, ismét a pártapparátusban dolgozott.

A legszebb évek — egyáltalán nem könnyűek — következtek. Az Ércbányászati Vállalat pártbizottságán. Olyan időszakban, amikor a beruházás végeztével a magyar állam átvette a Szovjetuniótól a vállalatot. A bányanyitás időszakában voltak vájárok, akik 13 ezer forintot kerestek. Az üzemszerű termelés megindulása után hosszabb távra is érvényes bérpolitikát kellett kialakítani, amelyet az emberekkel nem volt könnyű megértetni. A pártnak döntő szerepet kellett ebben vállalnia.

Később az ércdúsítóban alapszervi, csúcs, majd bizottsági titkár. A munka: faliújság, oktatás, munkaverseny — 62-ben 110, jelenleg 260 párttag. Aztán az új gazdaságirányítási rendszerben a pártra háruló, növekvő feladatok. Amikor vannak ügyek, amelyben nem szabad egyetérteni az üzem gazdasági vezetésével, más esetben leszavazza elképzeléseit saját

végrehajtó bizottsága — és be kell látnia: igazuk van.

Ugyanakkor a látszólag ellentmondásos helyzetekben töretlenül hinni a párt politikájában, magabiztosan agitálni mellette, és sokoldalúan érvelni. Ezért végezte el a közgazdasági technikumot, amely a sokéves pártiskolai tanulással, kiegészítve képessé teszi erre.

— Mit olvas...?

— Két-három napilapot, Élet és Irodalmat, Társadalmi Szemlét, néhány folyóiratot és könyvet, amennyit lehet.

A pártmunka nem ismer munkaidőt. A pártmunkásnak soha nem jelzik a műszak végét. Ehhez kell igazodni a családnak is. Mégis mostanában mintha egy kicsit többet lehetne otthon. Ebből látszik, hogy az ércdúsítóban rend van az üzemben, és jórészt a fejekben is.

— Érdekes dolog ez. Az ellenforradalom idején sokszor 4 napig is elmaradtam, most néhány óra késés is riadalmat okoz otthon.

— Ha elölről lehetne kezdeni...?

— Újból ezt az utat választanám.

— **AZ ÁLMOK...?**

— Elégedett vagyok. Egyszer majd szeretnék egy autót, kicsit majd jobban megismerhetném az országot. Aztán, hogy az emberek fenntartás nélkül elhiggyék: legyen az bérdifferenciálás, nyereségelosztás vagy éppen jutalmazás minden a jó dolgozók érdekében történik.

Lombosi Jenő

Az élet- és vagyonbiztonság érdekében kéthetenként ellenőrzik a Pécsi Gázmű műszeres hálózatvizsgáló csoportjai a város gázvezetékeit. A vezetékek felett megfelelő távolságban 70 centis lyukat ütnek, amin keresztül az érzékeny műszerrel megállapítható az esetleges gázszivárgás, gázömlés.

hírek

1970. FEBRUÁR

26

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Sándor

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 6.32, nyugszik 17.23 órakor. A Hold kél 23.19, nyugszik 8.04 órakor.

A Valcerkirály

A bábu

Fúvóstalálkozók

Német népi fúvószenekari találkozóra kerül sor február 28-án Palotabozsokon és március 1-én Szalatnakon.

A találkozók célja, hogy a még élő, népi hagyományokon alapuló fúvószenélésnek szereplési lehetőségeket biztosítsanak és olyan régi művek, dalok és táncok megmentését, kottaanyagának összegyűjtését és megszólaltatását segítsék elő, amelyek erre a vidékre jellemzőek és lassan a feledés homályába merülnek.

A palotabozsoki programban a helyi zenekar *Thurn János*, a babarci zenekar *Ahmann György* és a hásági zenekar *Freitag Konrád* vezetésével lép fel. Szalatnakon a nagyhajmási zenekar *Hábich Konráddal*, a Komló környéki *Molnár Nándorral* és a hetvehelyi zenekar *Krachenfelzer Sebestyénnel* az élen lép a dobogóra. A fúvósegyütteseket a helyi énekkar köszönti dalokkal, mindkét községben. A kétórás műsort — amelyet egy szakzsüri is meghallgat — rövid bál követi majd.

Baleset

Tetemes anyagi kár keletkezett annál a közlekedési balesetnél, amely kedden este fél tízkor történt Pécsett, a Boszorkány út és Jurisics út kereszteződésénél. Bánovits Ferenc pécsi gépkocsivezető ittasan és a megengedettnél nagyobb sebességgel vezetett egy teherautót. A Jurisics utcában elvesztette uralmát a jármű felett és előbb egy fának, majd a 12-es számú háznak hajtott. A gépkocsi utasa Bayer József bolyi lakos megsérült, a mentők fejsérüléssel szállították az I. Sebészeti Klinikára. Az összeütközés következtében a gépkocsiban 20 ezer forint kár keletkezett és a lakóépület fala is megrongálódott.

●

— Express drazsé. A pécsi élelmiszer és édesség boltokba is megérkezett a Duna Csokoládégyár új terméke az Express fantázia-nevű drazsé. Az újdonság vasúti kocsit formázó dobozban kapható, amelyen műanyag kerekek is vannak.

— A Szigetvári városi Tanács ebben az esztendőben 2 millió forintot fordít az utcák, hidak felújítására, korszerűsítésére. A költségvetésben külön szerepel a közvilágítás és a város parkjainak rendezésére szánt összeg, amely összesen 809 ezer forint.

— A 12. SZ. AKÖV értesíti az utazóközönséget, hogy az 1970 március hónapra érvényes bérleteket már február 27-én a szokott bérletárusító helyeken meg lehet vásárolni.

— A mezőgazdasági üzemekben dolgozó szocialista brigádok felszabadulási szellemi vetélkedőjének területi döntőjét február 28-án, szombaton Kaposváron a Latinka Sándor Művelődési Házban tartják. Somogy, Tolna, Zala megyék mellett ott lesznek a baranyaiak is. Megyénket a Bolyi Állami Gazdaság Gagarin brigádja és a Baranyai Erdő- és Falfeldolgozó Gazdaság kollektívája képviseli.

— Kétnapos műszaki felülvizsgálatot tartanak a Magyar Honvédelmi Szövetség központi repülőszakosztályának szakemberei a pécsi vitorlázó és motoros repülőállománynál. Ez már elméletileg az idei sportrepülőidény kezdetét jelenti. A repülőgépek jövő hónapban emelkednek levegőbe, amint az időjárás is engedi.

— Szakosított telep — saját erőből. A szalántai termelőszövetkezet 30—35 fővel dolgozó építőbrigádja idén minden eddiginél nagyobb feladat előtt áll: be kell fejezniük a szakosított sertéstelep építését. A komplexum nyolcmillió forintba kerül.

●

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 556 új gépkocsit adott át a MERKUR tulajdonosainak. A legtöbbet FIAT 850 és Polski FIAT 1300-as márkából adtak ki, összesen 380-at. Az e heti gépkocsielőjegyzési sorszámok a következők:

Trabant Limousine	**25 808**
Trabant Combi	**2 595**
Wartburg Limousine	**10 997**
Wartburg de Luxe	**7 332**
Skoda 1000 MB	**12 578**
Skoda Oktavia Combi	**1 244**
Moszkvics 408	**17 535**
Volga	**797**
Polski FIAT 1500	**429**
Polski FIAT 1300	**849**
Zastava	**937**
FIAT 500	**1 291**
FIAT 850	**3 784**
Volkswagen	**805**
Renault 4-es	**821**

●

— Aramszünet lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30 óráig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— Postásbál. Február 28-án este 7 órától hajnali három óráig rendezik meg a Nádor Szálloda összes helyiségében az idei postásbált. A zenét Somlai Gusztáv és tánczenekara szolgáltatja, ételekről és italokról a szálloda étterme zene nélküli árakon gondoskodik. Belépődíj személyenként 12 forint.

— Elveszett a pécs—sásdi útvonalon február 23-án délelőtt 10—11 óra között 1 darab tele dissousgáz-palack. A megtalálót kérjük, hogy javítóműhelyünkben — Pécs, Felszabadulás u. 2. sz. alatt — adja le, vagy a 22-21 telefonon értesítse a Gabonafelvásárló Vállalatot. (x)

— A Dunántúli Napló szerkesztősége február 26-án, csütörtökön délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában, Pécs, Hunyadi u. 11. A tanácsadás díjtalan.

— Védnökségvállalás. A Szénbányák Villamosüzemének újhelyi KISZ-alapszervezetének fiataljai védnökséget vállaltak a villamosműhely kisgépei felett. Az ifjú technikusok és mérnökök szakdolgozatokat készítenek, melyekkel a gépesítési program sikerét kívánják elősegíteni.

— Helytörténeti munkaközösség alakult Kétújfaluban azzal a céllal, hogy figyelemmel kísérje a közös tanácshoz tartozó községek — Kétújfalu, Várad, Bürüs és Gyöngyösmellék életét, fejlődését és anyagot gyűjtsön egy később összeállítandó monográfiához.

— 21-én, szombaton fél 1—1 óra között a vasasi híd után elveszett két piros huzatú szék. — A becsületes megtaláló értesítse a Kossuth téri bútorházat vagy adja le oda. (x)

●

Milyen belvízkárokat térít meg a Biztosító?

Az Állami Biztosítónál tájékoztatást adtak arról, hogy milyen bel- és árvízkárokat térítenek meg. A két éve bevezetett termelőszövetkezeti biztosítási rendszer az összes téli elemi csapásra vonatkozik: fagykárra, bel- és árvízre, az egyéb olyan elemi csapásra, amely március 31-ig súlyos veszteségeket okoz a szántóföldi növényekben. A növényállomány 50 százaléknál nagyobb arányú kipusztulása esetén az addig felmerült és az újravetéshez szükséges költségeket térítik meg. A mezőgazdasági nagyüzemek a március 31-e után keletkező belvízkárokra külön vízkár-biztosítást köthetnek, amely a belvíz, a csatornák kiöntése és a buzgárok okozta növényi károkra terjed ki.

A háztáji és épületbiztosítások alapján az Állami Biztosító megtéríti az épületek árvízkárait, s kiköltözés esetén 2000 forint segélyt nyújt. A biztosítás azonban nem érvényes a belvízkárokra.

●

— SZEBB LESZ AZ ALMA, ha szintetikus krepp az ágyneműje. Garnitúrák ragyogó színekben, nagyon olcsón csak a Hal téri Ruházati Boltban kaphatók. (x)

— Orvostanhallgatók és tanárképző főiskolások általános és középiskolai diákok korrepetálását vállalják. Érdeklődni naponta 4—6 óráig az egyetem kollégiumában (43-as tér 4. telefon: 28-59) és a főiskola KISZ-irodáján (Ifjúság u. 6, telefon: 52-03/101. Telefon csak 4 óráig). (x)

— Aramszünet lesz február 28-ig 7—16 óráig naponta Ürög, Magyarürögi út, Középdaindol, Kisdaindol által határolt területen. (x)

A hét filmjei

A VALCERKIRÁLY

Színes, szélesvásznú, amerikai—osztrák filmen pereg le a világhírű Strauss-család története. A téma természetéből következik, hogy a filmben sok a zene, egymásután csendülnek fel a közismert melódiák. A főszerepeket Kerwin Matthews, Senta Berger, Brian Aherne és Peter Kraus játsszák.

A BÁBU

A kétrészes lengyel filmet Boleslaw Prus regényéből írta Kazimierz Brandys és Wojciech Has, egyben a film rendezője. A kitűnő irodalmi mű alapján készült történet sodrása, az impozáns rendezés, a látványos díszletek és kosztümök mellett a filmben olyan kitűnő, Magyarországon is ismert színészek játszanak, mint Beata Tyszkiewicz és Mariusz Dmochowski.

Új típusú hűtőszekrények

Új, világszínvonalú gyártmányokkal jelentkezik az idén a Jászberényi Hűtőgépgyár. Licenc vásárlás alapján megkezdik két új típusú — hatvan és száznegyven literes — abszorciós háztartási hűtőgép sorozatgyártását. Ez a két típus a műszaki jellemzők tekintetében vetekszik a világ legjobb márkáival. A háztartási hűtőgépek valamennyi típusánál újszerű megoldás lesz a leolvasztás automatizálása. Az automatizált típusok már a közeljövőben piacra kerülnek.

●

— KOMÁR és RIGA kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

●

Mérlegen a tanácsi vb-k munkája

A Minisztertanács Tanácsszervek Osztálya évente összefoglalja a megyei és a megyei jogú városi tanácsok végrehajtó bizottságainak munkáját.

Az 1969-ben végzett rendelkező és végrehajtó munkáról tegnap *Palkó Sándor*, a Baranya megyei Tanács vb-elnöke tájékoztatta *Zagyva Imrét* és *Ábrány Sándort*, a Minisztertanács Tanácsszervek Osztályának képviselőit.

A megbeszélésen —, ahol az 1970. évi feladatokat is megjelölték — részt vett *Egri Gyula*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Novics János*, a Megyei Pártbizottság titkára. Ott voltak a végrehajtó bizottság elnökhelyettesei és a végrehajtó bizottság titkára is.

A Tanácsszervek Osztályának képviselői délután Pécs megyei jogú Városi Tanács Végrehajtó Bizottságának vezetőivel beszélgettek.

ZENEI ÉLET

Mozart-est

Mozart-művek hangzottak el a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának február 19-i hangversenyén. A közreműködők valamennyien alapos felkészültségről tettek tanúságot. Színvonalában ez a hangverseny túllépett a szokásos növendékprodukciókon. Az egyes műsorszámok a hangszertudás elért szintjéről adtak számot, de ugyanakkor felcsillantották a fejlődés távlatait is. Az ilyen szinvonalú hangversenyek a jövőben nagyobb nyilvánosságot érdemelnek.

Mindenek előtt a kísérő zenekart és dr. Dőry Miklós karnagyot illeti elismerés. Az intézeti zenekar ez évben hatalmas feladatot oldott már meg Bach: Máté passiójának megszólaltatásával és most pár héttel később teljes estére kiterjedő Mozart-műsort játszottak. E két hangverseny között is az együttes többször szerepelt. Nagy pedagógiai jelentősége van munkájuknak. Itt nevelődik gondos kezek irányítása alatt a hivatásos zenekarok utánpótlása.

Elsőként a fiatalkori, 1778-ban komponált Esz-dur Symphonie Concertante hangzott el. A Symphonie Concertante-ban a barokk concerto grosso solo és tutti váltakozásának szelleme újul fel a klasszikus formai keretek között. Mozart e műve szóló oboa, klarinét, fagott, kürt kvartettre és zenekarra íródott. A szólókvartettben közreműködtek: Bojtár Imre, Horváth Győző, Zseni Nándor és Pápai István főiskolai hallgatók. (Kamarazene tanáruk: dr. Dőry Miklós). Muzsikálásuk az est legmagasabb művészi élményét nyújtotta. Hangzásuk kiegyenlített, egymáshoz alkalmazkodó. Ez alkalommal a zárótételben sikerült a legkiegyensúlyozottabb teljesítményt adniuk. Következőként a K—218-as D-dur hegedűverseny szólalt meg. Mozart e művét 1775-ben komponálta. Az ezidőtájt írt alkotásokban virágzik ki teljes gazdagsággal önálló stílusa. A versenymű szólistájaként Rozgonyi Klára főiskolai hallgató szerepelt. (Tanára: Gyermán István). Személyében kitűnő ritmussal és szép hanggal rendelkező hegedűst ismertünk meg. A hangverseny befejezéseként Mozart K—488-as A-durban írt zongoraversenye csendült fel. A mű 1786-ban íródott, a legéretteb mozarti versenyművek egyike. Érdekes színfoltja volt a hangversenynek a meghívott vendégszereplő fiatal jugoszláv zongoraművész-növendék Ljiljana Scedrov. Játékából képet alkothattunk a szomszédos ország zenepedagógiai szelleméről. Ezen az estén a második tétel megoldását éreztük a legsikerültebbnek

Tényi Zoltán

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: változó mennyiségű felhőzet, néhány helyen kisebb havazás. Mérsékelt, napközben kissé megélénkülő északi, északkeleti szél. Helyenként párásság, köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 2—7 fok között, északkeleten kevéssel mínusz 10 fok alatt. Legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 1—plusz 4 fok között.

Pályázat

Téma — a szövetkezetek

A Baranya megyei szövetkezetek területi szövetségei együttes pályázatot hirdetnek hazánk felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére, megyei jellegű, szövetkezeti témájú szépirodalmi és szövetkezetpolitikai tartalmú művek megírására.

Pályázni lehet mezőgazdasági termelőszövetkezeti (halászati szövetkezeti) fogyasztási és értékesítési szövetkezeti (takarékszövetkezeti, lakásszövetkezeti) és kisipari szövetkezeti témájú írásokkal.

I. SZÉPIRODALMI JELLEGŰ:
— Prózai (novella, tárca, szatíra, riport).
— Lírai művekkel.

II. SZÖVETKEZET POLITIKAI JELLEGŰ:
(tudományos igényű)
— Szövetkezettörténeti.
— Szövetkezeti gazdaságpolitikai.
— Szövetkezetelméleti művekkel.

Pályadíjak: 1 nagydíj: a két ágazat együttes értékelése alapján 5000 Ft.

Ágazatonként:

SZÉPIRODALMI JELLEGŰ:

1 db első díj	**3000,— Ft**
1 db második díj	**1500,— Ft**
1 db harmadik díj	**1000,— Ft**

SZÖVEKEZETPOLITIKAI JELLEGŰ:

1 db első díj	**3000,— Ft**
1 db második díj	**1500,— Ft**
1 db harmadik díj	**1000,— Ft**

A pályázaton bárki részt vehet. Pályázaton résztvett, vagy már publikált írásokat a zsüri nem fogad el.

Beküldési határidő: 1970. július 1.

A pályázat beküldendő: MESZÖV Pécs, Kossuth tér 8. címre.

A pályázat jeligés. A pályázó lezárt borítékban küldje be a nevét, címét, foglalkozását. A borítékra írja rá a jeligét.

A nem díjazott, de megjelentetett munkákért honoráriumot fizetünk. A beküldött anyagokat nem küldjük vissza. A díjazott pályaműveket a szövetkezeti sajtó közli és megfelelő színvonal esetén könyv alakjában is megjelentetjük.

A mű terjedelme egy szerzői ív lehet (32 ritkán gépelt oldal) 3 példányban.

Az értékelés július hónapban történik, amit az e célból létrehozott bíráló bizottság végez.

Eredményhirdetés: 1970. július 5-én a nemzetközi szövetkezeti nap alkalmából.

Pécs, 1970. február 1.

SZÖVETKEZETEK BARANYA MEGYEI SZÖVETSÉGE (MESZÖV)

KISIPARI SZÖVETKEZETEK BARANYA MEGYEI SZÖVETSÉGE (KISZÖV)

DUNA ÉS KARASICA MENTI TSZ SZÖVETSÉG

MECSEK ÉS DRÁVA MENTI TSZ SZÖVETSÉG

●

— Mecseki hóvirág az északi megyéknek. Megkezdte a hóvirág felvásárlását az Erdei Termék Vállalat pécsi kirendeltsége. A baranyai erdőkben szedettet az északi megyék városainak virágüzletei vásárolják. Az első szállítmányt tegnap indították útnak Sátoraljaújhelyre.

— Színes műanyagpadló, PVC-fólia, ruházati velour nagy választékban. — Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

— A Baranyai megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy tanúkihallgatás végett jelentkezzenek azok a személyek, akik az 1970. február 11-én 12 óra 45 perckor a középmeszesi autóbusz-megállónál lévő kijelölt gyalogátkelőhelyen történt gyermekbaleset szemtanúi voltak. Jelentkezni lehet: Pécs Kilián György utca 3. II. em. 105. ajtó, vagy a 17-43, 188-es melléken.

TALAJ-mechanikai *fúrást* vállalunk.

Pécsi Járási Építő Ktsz.

Pécs, Sallai utca 11—22.

Gyors- és gépírónőt

azonnali belépéssel felvesz

a Pécsi Vasas Ktsz.

Jelentkezés: Zsolnay Vilmos u. 15.

Felkínálunk eladásra

1 db „National"

1 db „Secura", valamint

1 db „Hugin" pénztárgépet

Felvilágosítást ad Budapesten VII., Wesselényi u. 6. a 227-628 telefonszámon: Sallai Péterné

Ötven gépkocsival több kellene

Júniusi gondok februárban

Csak a BCM és a 6-os út építőinek igényeit tudják maradéktalanul kielégíteni
A Szállítási Bizottság a vállalatok segítségét kéri

Ilyen február is régen volt: nyári, csúcsforgalmi gondokkal küzdenek az autóközlekedési vállalatok. Míg tavaly ilyenkor 60—80 kocsi állt munka nélkül, most minimálisan ötven kocsival több kellene naponta. A Megyei Szállítási Bizottság tegnap délelőtti ülésén a súlyos kocsihiányra való tekintettel, közölték: az elkövetkezendő hónapokban csak a BCM és a 6-os út építőinek igényeit tudják kielégíteni maradéktalanul. A magyarázat: a rendkívül mostoha tél december elejétől január közepéig a szó legszorosabb értelmében megbénította a közúti forgalmat, s ennek következtében minden vállalatnál összetorlódtak az elszállításra váró áruk, anyagok.

A Bizottság, melynek ülésén a legtekintélyesebb szállíttatók képviselői is jelen voltak, értékelte az 1969. évi szállítási tapasztalatait. — A legjellemzőbb tünet tavaly a kampányszerűség volt. Íme, egy számpár — ennek bizonyítására. 1969 első félévében mindössze 773 vasúti kocsit nem tudott a MÁV a kért napon a megrendelők rendelkezésére bocsátani — a második félévben azonban már 27 631 volt ez a szám. A kocsik állásidejének növekedéséről már sok szó esett az elmúlt időszakban. Magyar Zoltán, a bizottság titkára ezzel kapcsolatban elmondotta: a késetten kezelt kocsik száma 31 százalékkal, az álláspénzes órák száma pedig 43 százalékkal növekedett — egyetlen év alatt. 1968-ban 21,6 millió forint álláspénzt fizettek a vállalatok — tavaly 30,5 milliót, egyértelműen bebizonyosodott tehát, hogy a vállalatok számára a büntetések lefizetése „kifizetődőbb" dolog, mint a rakodómunka gépesítése, illetve a rakodómunkások jobb megfizetése — e téren tehát idén sem várható jelentős változás.

A beszámoló megállapította: tavaly sem a MÁV, sem az AKÖV nem tudta maradéktalanul teljesíteni áruszállítási előirányzatait. Az ok: az előszállítások elmaradása. Az előszállítások hiánya különösen a tüzelőellátásban, illetve házhoz szállításban okozott az év végén gondokat. Ezzel kapcsolatos kérdésünkre válaszolva, a Szállítási Bizottság vezetője elmondotta: a lakosság októberig szinte alig igényelt tüzelőt, s miután a TÜZÉP és az Erdőgazdaság is csak a téli hónapokban kezdte meg az eladóhelyek áruval való feltöltését — a bekövetkezett kaosz törvényszerűnek mondható. A tapasztalatokat mind a forgalmazók, mind a szállítók levonták — ezt bizonyítja az a tény is, hogy az előszállítások ez ideig az előirányzatnak megfelelő ütemben haladnak. Ez egyébként nemcsak a tüzelőanyagokra vonatkozik: az előszállítások időarányos részét február végéig, szinte minden vállalat teljesítette.

Visszatérve a „júniusi" gondokra: sem az AKÖV, sem az ÉPFU nem tudja egyedül teljesíteni a megnövekedett feladatokat, ezért a Szállítási Bizottság a tehergépkocsikkal rendelkező vállalatok segítségét kéri. — Az Autóközlekedési Tröszt kidolgozta az együttműködés részleteit. E szerint: azok a vállalatok, melyek tehergépkocsijaikat hosszabb-rövidebb időre átadják közhasználatra, megkapják a fuvardíjat, sőt jutalékot is fizetnek számukra. A tröszt — és ezzel a baranyai szervek, köztük a Megyei Tanács illetékesei, a legteljesebb mértékben egyetértettek —, azzal a kéréssel fordult a Munkaügyi Minisztériumhoz, hogy a leszerződött kocsik „pilótáinak", illetve rakodóinak is engedélyezzék jutalék fizetését. A hírek szerint pozitív döntés várható.

A Szállítási Bizottság tegnapi ülésének egy másik fontos bejelentése: felülvizsgálták a Sellye—Zaláta és a Harkányfürdő—Drávaszabolcs vasútvonalak gazdaságosságát, s amennyiben a forgalom közútra terelésének feltételei (jó úthálózat) megteremtődnek, ezeken a szárnyvonalakon leáll a vasúti forgalom.

B. S.

Öt iskolában tanácskoztak a diákok

A parlamentek napja

Szerdán volt a parlamentek napja. Pécsett a Művészeti Gimnáziumban, a Gépipari Technikumban, és az Ipari Szakmunkásképző Intézetben, Komlón a Kun Béla Gimnáziumban, Bolyban a Mezőgazdasági Szakközépiskolában ültek össze az iskolák KISZ-alapszervezeteinek küldöttei, hogy számot adjanak a két év előtti diákparlament óta végzett munkáról, beszéljenek gondjaikról, választ kapjanak kérdéseikre.

Művészeti Gimnázium, Gelencsér Géza igazgató véleménye: „Különösen Ádász Katalin tanuló beszámolójának alapossága, őszinte hangja tetszett, szó esett benne mindenről, a KISZ-élettől az iskolai demokráciáig. Érdekesek és értékesek voltak az interpellációk is, néhányat megemlítek belőle. Kevés a kollégiumi hely Pécsett, s a meglévők sem felelnek meg a mi speciális igényeinknek, mert nincsenek gyakorlótermek. Ezt a sajátos problémát a megyei parlamenten is felvetik majd küldötteink.

Gépipari Technikum, Bajsz József, a leendő KISZ-titkár beszámolóját a „közömbösség" témaköréből merítette, ez jellemezte eddig az iskolai KISZ-életet. A közömbösséget, eredőjét, megszüntetésének módját kutatták a hozzászólók, volt aki nyolcszor, kilencszer is szót kért.

Ipari Szakmunkásképző Intézet. Iskolai, üzemi gondok és az új szakmunkástörvény foglalkoztatta leginkább az iskola közel 1500 KISZ-tagjának képviseletében megjelent küldötteket. A diákok kihasználták az alkalmat, számos kérdést intéztek a parlamenten résztvevő iskolai, szakszervezeti, párt és ifjúsági vezetőkhöz.

Kun Béla Gimnázium. Komlón is szóba került az, amit majdnem minden küldöttértekezleten hallani: a KISZ tagfelvétel problémája. Mechanikus legyen-e mint eddig, vagy egy-egy feladat elvégzése után kerüljön a KISZ-szervezetbe az első diák? Az interpellációs kérdések főként az iskolai életre vonatkoztak.

Boly, Mezőgazdasági Szakközépiskola. Hadfi Tamás KISZ-titkár az iskolai demokrácia kérdéscsoportját választotta vitaindító előadása témájául, erről beszélgettek szerdán délután a művelődési ház nagytermében az alapszervezetek küldöttei.

Képviselői beszámoló Komlón

Őszinte beszélgetés sok „MIÉRT?"-tel

Őszintén szólva, valami kis tartózkodást vártam — mondjuk így: „passzivitást" — legalább is tapasztalataim alapján. Aztán — ahogy mondani szokás — „kellemesen csalódtam". Jazbinsek Vilmos, bányamérnök, országgyűlési képviselő tegnap délután a komlói SZTK Rendelőintézet dolgozói előtt tartott beszámolót, majd utána hozzászólások következtek.

Mitől féltem? A szabvány beszámolóktól és a szabvány hozzászólásoktól. Nem az volt. A képviselő rövid előadásában idézte az országgyűlésen elhangzottakat, a kormány állásfoglalását a múlt évi népgazdasági terv teljesítésével kapcsolatosan. A széksorokban helyet foglaló nővérek, asszisztensnők, orvosok, főorvosok egyetértettek az elhangzottakkal. Tiszta őszinteséggel, hiszen félfüllel ilyeneket halottam, hogy: „Igaz, valóban így kéne tenni." Aztán: „Nem ránk tartozik, de mégis csak lehetetlen dolog, hogy az árak stb.".

Most idézem Jazbinsek Vilmost, amint a többek között ezt mondja:

— Higgyék el, nem előre szervezett hozzászólásom volt az országgyűlésen. Nehezteltem el, hogy az állami költségvetésből nagyon kevés jut Baranyára, úgyannyira, hogy a tizenkilenc megye közül az utolsó előttiek vagyunk. Hogy miért, azt nem tudom. Annyi igaz, hogy talán nekünk, baranyai képviselőknek is, aktívabbaknak kellett volna lennünk az utóbbi három esztendőben. Erre akár példát is mondhatok. Korábban a Vas megyei képviselők sírtak, milyen rosszak az útviszonyok megyéjükben. Később kiderült, hogy minisztériumi szinten Baranyáról „leemeltek" 20 milliót és a Vas megyeieknek adták. Mondván: „mi nem vettük zokon..." Valami igazság volt ebben.

A továbbiakban elmondotta, hogy felvette a kapcsolatot a pénzügyminiszterrel a Komlói Kenyérgyárral kapcsolatosan. Ugyanis másfél millió forint kellene ahhoz, hogy a rossz, szinte használhatetlen kazánt kicseréljék és ezzel nagyon nagy mértékben enyhíthetnék Komló kenyérellátási gondjait. Felvetette azt is, hogy Komlón a baleseti sebészet lehetetlen körülmények között dolgozik, a fejlesztésre beruházási összeget várnak az Egészségügyi Minisztériumtól. Erre azt a választ kapta a minisztertől, hogy már egy alkalommal erre egy meghatározott összeget megszavaztak. Végül is, mi lett a sorsa az összegnek?

A hozzászólásokból — táviratstílusban — idézek ezután:

— Az egészségügyi — úgynevezett „középkáderek" — tevékenységét időszerű lenne szakmunkás szintre emelni, mert mégis csak lehetetlen dolog, hogy egy asszisztensnő például — aki beosztásánál fogva — nagyon felelősségteljes munkát végez, hosszú évek után sem éri el az 1300—1400 forintot, annyit, amennyit egy segédmunkás bárhol megkeres. Minősítsék szakmunkásnak — erre jogot ad az érettségin kívül két-három éves nagyon nehéz és alapos tanulmányideje — és akkor a jól kvalifikált szakmunkások szintjére lehet emelni.

— A Rendelőintézet orvosai miért nem kapják meg a bányavidéki pótlékot, hasonlóan a bányaüzemi orvosokhoz?

— Egyszerűen nem tudjuk megérteni, miért nincs kellő húsellátás? Konzerv-dömping tapasztalható, de amikor egyfelől azt hallják, hogy ha valami áruban bőség jelentkezik, akkor az áraknak csökkennie kell, másfelől a helyzet az, hogy egy négytagú család talán havonta kétszer engedheti meg magának a konzervféleségekből álló — különben egészséges — vacsorát, éppen a magas árak miatt.

— Mezőgazdaságilag alacsonyabb szinten álló országokban a tej zsírtartalma 4 százalék, nálunk, ahol naponta hallani, hogy milyen bőségben áll rendelkezésünkre a tej és tejtermék, a zsírtartalom alig valamivel magasabb 2 százaléknál.

— Miért nem oldják meg Komlón — de a megye más városaiban is — végérvényesen az utcák, terek tisztántartását. A szemétgyűjtő bödönök mentén rakásban áll a szemét, beletúrkálnak a cigányok, kutyák marakodnak a hulladékon —, tehát mindez meglehetősen épületes látvány, kellemetlen egészségügyi kihatásairól nem is beszélve.

— Ideje lenne a nyugdíjasok helyzetén változtatni, mert a rendelőben naponta hallani a panaszokat, miszerint kétszáz-háromszáz forintos nyugdíjból szinte csoda megélni.

— Mint orvos, szeretnék annyi fizetést kapni, hogy a főállásomból megélhetnék és akkor mellőzhetném a mellékállást, ami időmet, idegeimet leköti.

— Tavalyról az intézet megtakarított 160 ezer forintot, azért, hogy az idei megtakarítás összegéhez „csapva" elvégezhetnék a tetőzet javítását, a központi kartotékozó létrehozását, a fogtechnikai laboratórium fejlesztését, az immár 11 éves — egyetlen rendelőintézeti gépkocsi kicserélését. E szép szándékot egy levél keresztül húzta: ebben az áll, hogy a 160 ezer forintot megvonják tőlünk. Vagyis: gazdaságosságra törekedtünk egy esztendőn át és végül ráfizetünk.

Így hangzottak el a panaszok, a képviselő feljegyezte a hozzászólók véleményét. A képviselő és választói közötti találkozó végét — idő hiányában — megvárni nem tudtuk. Annyi biztos, hogy az élénk, őszinte légkörben elhangzott megnyilvánulások a becsületes segíteniakarás szellemében fogantattak. A sok kérdésre majd a képviselők adják meg a választ, — aktív közreműködésük révén.

R. F.

A tantárgy neve:

Falusi népművelés

A cím, szokás szerint, nem pontos, legalábbis kiegészítésre szorul. Azokról a főiskolai és egyetemi hallgatókról van szó, akik önkéntes jelentkezés alapján tíz napot töltöttek el egy-egy kijelölt községben, hogy a falusi népművelés kérdéseivel, gondjaival és eredményeivel a gyakorlatban foglalkozzanak. Négy baranyai községben — Beremenden, Bolyban, Hosszúhetényben és Mágocson — volt az idén tizenkét fiatal, hármas csoportokban: egy agrármérnökhallgató, egy orvostanhallgató és egy tanárképző főiskolás együtt. Tapasztalataikról jelentést, „dolgozatot" is írnak, de tegnap délelőtt kötetlen beszélgetés keretében is beszámoltak tapasztalataikról a Megyei Tanács népművelési csoportjának, illetve a KISZ megyei Bizottságának.

— *Ha a falu vezetői nem látják világosan a szerepüket, lőttek a kultúrának* — mondja az egyik fiatalember meggyőződéssel. — *De persze a népművelőknek is kulcshelyzete van. A főmérnök például szakmunkás tanfolyamot szervezett, járt oda idős munkás is, de persze nemcsak szakmai kérdéseknél maradtak...*

Repkednek a megállapítások, vélemények, s néhány olyan tapasztalat is, amivel a fiatalok még alig-alig tudnak mit kezdeni. Egyikük elmeséli, hogy az alakuló beatzenekar köré összegyűlt vagy negyven fiatal spontán együttlétét akarta kihasználni, s a muzsika szünetében a világ- ür kutatásának néhány kérdéséről beszélgetni a fiatalokkal. Mire körülnézett, alig maradtak tizenöten...

— *Azt mondták* — meséli egy lány —, *hogy a pedagógusok azért nem nagyon barátkoznak az orvosokkal meg az agronómusokkal, mert például egy születésnapra hiába vett a pedagógus kétszáz forintos ajándékot, mikor odament, látta, hogy az agronómus hatszáz forintos ajándékot vásárolt... Az állami gazdaság meg a tsz alig támogatja a kultúrházat, inkább kiosztja a dolgozók között a pénzt. Igen, de mivel otthon megvan az embereknek mindenük, a kultúrház elhanyagolt, szegényes, miért mennének oda?*

— *Lehet, hogy igaz: az anyagi jólét elpuhítja az embereket* — kapcsolódik be egy fiatalember. — *Falun alig van más aktív réteg, mint a pedagógusoké, az agronómus kocsit vesz és tévét, és nem vesz részt a közéletben.*

— *Igen, csakhogy ezt nem lehet ilyen egyszerűen értelmezni* — hangzik az ellenvélemény egy agronómusjelölt szájából —, *mert az agrárszakembereket valahogy nem veszik be, nem fogadják el azok a falusi értelmiségi rétegek, amelyek hagyományosak. Hiába van meg az ötezer forintos jövedelem...*

És így tovább: végig-végig a problémákon. Gyenge KISZ-szervezetek a falvakban, meg nem értés, ellentétek, engedik-e dolgozni a fiatal szakembereket, megadják-e nekik a tévedés jogát... Gyakorlati-módszertani problémák a népművelési munkában. Mit tehet a fiatal népművelő falun? (Mind a négy baranyai községben fiatal, szakképzett népművelő dolgozik, akinek személye, munkája önmagában is illusztrálta a fiatalok előtt leendő helyzetüket.)

Sok kérdés, sok felelet — nyilvánvaló, hogy sem itt, sem most mindenről még nem lehet kialakult véleményük. Ám a gyakorlat kitűnő volt, olyan élményszerzési lehetőség, amelyet — véleményünk szerint — talán az eddiginél nagyobb számban meg kellene adni a leendő értelmiségnek, amelynek egy jórésze majd vidéken kell hogy helytálljon.

Házasságkötési bemutató

A családi események társadalmi rendezésével kapcsolatos feladatok megoldása céljából február 23-án értekezletet tartottak a Siklósi járási Tanács nagytermében és ünnepélyes házasságkötési bemutatót tartottak. A bemutatón a siklósi gimnázium szavalói és az általános iskola, valamint a gimnázium énekkara is fellépett.

A siklósi zenekar vezetőjével, Mester Józseffel megállapodtak, hogy orgonajátékát magnetofonra veszik és a házasságkötések alkalmával annak lejátszásával teszik ünnepélyesebbé a községi tanácsokon az esküvőket.

PLAKÁTPARÁDÉ

Az egyik II. díjas plakát, Deák Zsuzsa munkája.

Ha távolról látom, tudom, mit akar mondani, mire hívja fel a figyelmemet, például egy mai folyóirat borító lapja. A színesek közül már ötven méterről „kiszúrom": a hírlapárusokhoz a VALÓSÁG, az ÚJ ÍRÁS, a JELENKOR vagy a KORTÁRS megérkezett.

Milyen hatásra észleltem a felsorolt lapokat?

A színek, a betűk elrendezéséből. Mert azok a megszokottól eltérők, és az újdonság ingerével járó hatásukra „csak oda" kellett néznem.

A plakát is akkor ér valamit, ha kifejezi a mozgást, élénk, erős optikai hatású, vizuálisan figyelmet felkeltő. Ilyent láttam tegnap — nem egyet, többet — a vásárirodán, a Városi Tanács épületében. Szakzsüri elé kerültek a Pécsi Ipari Vásár és Kiállításra beérkezett plakát, díszoklevél, meghívó tervei. Döntés.

Első díjat nem adtak ki, annak ellenére, hogy a pályázat eredménnyel járt és a munkák színvonalasak.

A második díjat kettőzve ítélték oda Az „1945" jeligéjű, a harmadikat pedig a „P" jeligés plakát tervezőjének adományozták.

Örömet szerzünk Deák Zsuzsának: a zsüri a két-két ezer forintot, mint második díj nyertesének neki ítélte oda.

Deák Zsuza munkája kompozíció. Fehér alapra centrális négyzeteket helyezett, váltakozóan sötét és világoskék színekkel, benne egy amorf hullámvonallal, mely a világoskék sávban citromsárga, a sötétkék sávban sötétsárga. PÉCSI IPARI VÁSÁR fekete betűvel írva, a jellegzetes embléma sötétkék.

A következő nyertes plakát, körbe foglalt formában zöld, lila, kék osztással a centrumban fekete négyzet alapon fehér 70-es jelzés. A szem nem kerüli el, ha hirdető oszlopra kerül.

A harmadik plakátról csupán annyit, fekete, szürke és fehér négyzeteivel kiemelkedik a beküldött pályamunkák közül. Szerzője Pincehelyi Sándor. A zsüri tegnap öt grafikus több mint húsz plakátját helyezte emelvényre, ha a dobogó legfelső fokára nem lépett egy sem, a művészi színvonal megvan bennük, és újat, korszerűt, az elmúlt évitől eltérőt adnak vásárra hívónak.

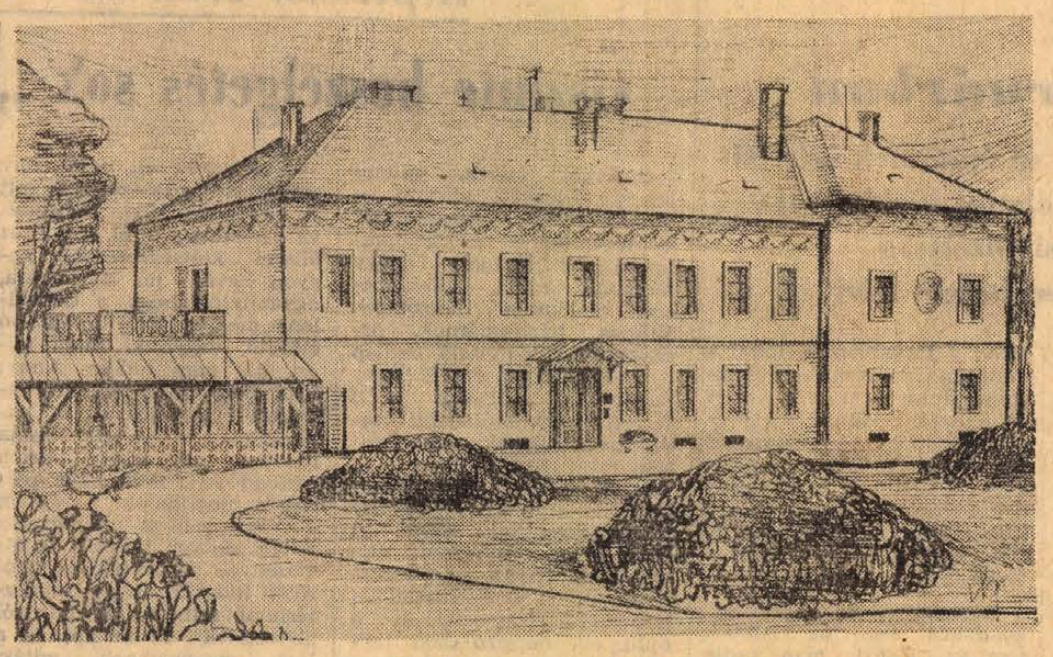
A bíráló bizottság több cigaretta doboz, meghívó, szappan reklám, belépőjegy és oklevél tervezet sorsáról döntött.

A plakátok nyomására a Pécsi Szikra Nyomda vállalkozott. A kész plakátok nyilvánosság elé a vásárnyitás előtti hetekben kerülnek.

— nist —

Baranyai kastélyok és udvarházak...

CSERTŐ



Amikor Szigetváron északra, a Zselicség felé fordulunk, a nyárfákkal szegélyezett úton alig-alig jut eszünkbe, hogy tulajdonképpen a „hadak útján" járunk. Jobbra a turbéki templom, ahol a nagy Szulejmán lelke Allahhoz indult ezernyi honfitársának kíséretében. Csontjaik az úttól balra a téglagyárral szemben két halom alatt porladnak. Úgy nevezik: Törökdomb.

Turbékon keltek keresztül a költő, csáktornyai Zrínyi csapatai, itt poroszkáltak Zana Tamás kurucai is, akárcsak a szerbek 1848-ban. — Mindössze ennyit lehet végiggondolni, amíg gépkocsin az útelágazáshoz érünk. A táblán: Csertő. Árpád-kori elnevezés. A hatalmas cser és tölgy erdő tövében fekvő falucska a Zselic fáitól örökölte nevét. István király a pannonhalmi szerzeteseknek adta azzal, hogy a királyi kanászok és méhészek otthona legyen.

A domboldalon látszik a klasszicista kastély, amelyet 1836-ban a Festetics család építtetett. Jobbra Hársfapuszta, szemben a csertői szőlők. Hadak útja. A II. világháború idején németek ásták be magukat a puszta közelében, onnan lőtték a hegyről támadó oroszokat.

Juli néni — Orosz Jánosné —, a kastély egykori parádéskocsisának özvegye és Anna néni — Simon Mihályné —, aki régen mindenes volt a gróféknál, most a gyermekotthon alkalmazottja, úgy emlékezik a 25 éves történetre, mintha a minap történt volna.

— Az ajtóm előtt volt egy német aknavető, hátul az ablakon keresztül kellett a pincébe menekülnöm. Az utolsó töltényig lőttek. Amott a majorban, a mostani búzatáblán állt egy repülő, a tisztek azon menekültek 1944. december 6-án. Emlékszem, mert Domokos gróf két nappal előbb ment. Tizenegy süldőt csomagoltunk az útra — azt mondják, a németek mind elvették tőlük.

— Azt hallottam: kegyetlen ember volt az utolsó gróf...

— Attól függött, milyen ing volt rajta — veszi át a szót a 81 esztendős Juli néni. — Ő gráci volt, rosszul beszélt magyarul. Nehezen tudta magát megértetni. — Egyszer kértem, adja ki a ruhajegyem. „Nem látom, hogy rongyos lenne a szoknyája" — mondta. Ilyen volt az intéző is. Ha vasárnap szépen felöltöztünk, megrángatta ruhánkat: ha maguk így öltöznek, mibe járjon az én feleségem! A gróf bezzeg olyan parádét csapott az esküvőjén, meg amikor a Magyar Élet Pártja képviselőnek választatta! És megkövetelte, hogy: Kézitcsókolom, méltóságos gróf urat köszönjünk.

— A hadifoglyokra emlékeznek?

Persze. Hogy is felejthetnék az ötezer éhező embert. A környező falvakból kocsiszám hordták az élelmet. A csertőiek főzték a gulyást.

— A férjem ruháiból vittem, amikor misére mentem — kápolna a kastély parkjában van — Egy katona felhúzta, karonfogva jöttünk ki. A bolgár azt hitte, a férjem. Még köszönt is — meséli Anna néni.

Később már elzárták jobban a tábort, és a foglyok a kastély gyönyörű parkját kezdték feltüzelni. Alig maradt néhány értékes fenyő, magnólia és tiszafa. Tűzrevaló akadt, az ennivaló azonban ritka kincs lehetett...

Juli néni egy régebbi háborúra is emlékszik. Amikor 1919-ben a vöröskatonák voltak néhány napig a kastély urai. Kristóf gróf és felesége a vízben álló földeken menekült Szigetvár felé. A vörös lovasok agyonhajszolt gebéken jöttek.

— Mondta a férjem: itt az istálló, nézzenek körül. Az egyik inas a grófnő fehér, csipkeparipáját is odaadta. — Később úgy hallottuk egy németladi pincében agyonverték. Egy kaposvári vöröskatona is elesett a faluban — nagyon megsirattuk szegényt.

Eszembe jut egy régi monda, amely szerint 1863-ban a grófok is megsiratták egyszer a szegénylegényeket. A két Patkó gyerek, Pista és Jancsi betyárkodott abban az időben a zselici erdőkben. — A Festetics kastélyban messze földről érkező, gazdag, előkelő vendéget vártak. Meg is érkezett hintaján, de kirabolva, megsebesülve. Napokig ápolták sebeit. Kecses grófkisasszonyok fáradoztak kedvében. Amikor a sebek begyógyultak a vendég jól megpakolva odébb állt. Patkó Pista volt a vendég.

— Talán kísértetek is lehettek a kastélyban...?

— Hát! Anyám 100 évig élt. Ő is mondta — meséli Juli néni. — Az Imre gróf idejében — 1860 körül — volt a kastélyban egy gonosz házmester. A nép megátkozta. Halála után sokszor nagy dübörgés volt a házban. Imre gróf kihordatta kincseit: tükröket, vázákat. Amikor legközelebb dörömbölt a házmester, sorba odalökte neki. — Vigye, ha azért jött. Persze akkor még jobban dübörgött, csörömpölt a sok érték.

Valami lehetett, mert lám a Domokos gróf fiának 6 ujja volt a lábán. Mindig mondták, ebből a gyerekből valami lesz...

Hát belőle nem tudjuk, mi lett. De abból a 100 apróságból, akik most élnek a kastélyban, reméljük tényleg lesz valami. Annak ellenére, vagy talán éppen azért, hogy ők szabadon mászkálhatnak a kastélyban, segíthetnek a konyhán, kertészetben, istállóban. Simogathatja őket bárki, nem kell őket 10 méterről elkerülni, mint a gróf gyerekét: jaj, meg ne fertőzzék!

Az igazgatónő vezet szobáról szobára. A hatalmas boltívek alatt ezernyi játék, fekete babák a faliszőnyegeken. Fekete babák? Mintha jelképeznék az itt élőket. — Csaknem 70 százalékuk cigánygyerek. Ők nem szeretnének hazamenni. Vannak azonban, akik igen. Budanek Gyuri például november óta várja szüleit, hogy hazavigyék. Azóta megszűnt az állami gondozása, mégsem jönnek érte.

— Bácsi, engem jöttél látogatni?

— Igazgató néni, kaptam levelet?

Van, aki kapott. Az egyik apa a legidősebb, 8 esztendős fiára bízza a két kisebbet: „Vigyázz rájuk, nemsokára meglátogatlak benneteket". — Három éve nem volt itt. Magdi anyukája igen. Egy szívalakú kispárnát hagyott itt. Magdi a kincsesdobozában őrzi.

A kincsesdoboz az egyetlen magántulajdon. Közös a hőmérő, amellyel vigvázzák: a kicsik elég meleg szobában alszanak-e. Közös a stoppoló doboz, sok lyukas zokni akad, közös bánat az iskolában kapott szekunda, és közös öröm a születésnap. Attilának most volt. Hétgyertyás tortát kapott.

— Puskát nem szerettél volna?

Attila csak hallgat.

— Tudod, mi a háború? És azt, hogy gróf?

Nem tudja. Mit sem sejt abból, hogy szüleik szinte kivétel nélkül a háború alatt születtek, s nem tudja, mit jelent az a katonai alumínium kanál, amelyet a kertben találtak. Most az igazgatónő szekrényében őrzik. Egy hadifogoly azt véste bele: Anyu! Éhes vagyok.

Lombosi Jenő

Autóműszerek, kilométerórák

valamint egyéb időmérő órák javítását eredeti alkatrésszel, rövid határidőre vállaljuk.

Órások Szövetkezete

PÉCS, I. ZSOLNAY U. 44.

Eltűnt pécsi irodalom

PÉCS DICSÉRETE 1512-BŐL

A mecénáskodó Szatmári György pártfogoltjai közül kiemelkedik a Bolognában végzett *Hagymási Bálint* költő. A kor humanista szokásának megfelelően ő is latin nevet vett fel: *Cybeleius, Cybeleus* vagy *Cibeleus* név szerepel írásaiban. Magyar neve is különböző változatokban fordul elő: *Hagmasi, Hadmassch, Hadgymás* stb.

Cybeleius pécsi költő életéről nem sokat tudunk. Csak annyit, amennyit műveiben magáról elárul. Magyar nemesi származása biztosra vehető, bár a horvátországi Varasd városában született az 1400-es években. Szatmári pártfogása révén kerül Bolognába ahol 1505 és 1516 között az irodalmi ismereteket szerzi meg. Első versei mestere, Giovan Battista Pio *Elegidia* című verses könyvének záró részeiben jelentek meg.

Szatmári méltányolta költői tehetségét, és 1512-ben *Cybeleiust* pécsi és székesfehérvári kanonokká nevezte ki. E feudum elnyerését költőnk hosszú magasztaló versben köszönte meg. E versébe foglalta Pécs város dicséretét is (Később e részből idézünk).

Midőn Magyi (Magius) Sebestyén 1513-ban kiadta Janus Pannonius néhány versét Bolognában, Szatmári Györgyhöz intézett magasztaló soraiban a múzsák gyermekéről, Hagymási Bálintról is megemlékezik.

Több adat nem áll rendelkezésünkre életéről, haláláról.

Nevét versei és egy prózai mű tette saját korában híressé. 1515-ben egy pécsi vikáriusnál, Mihály doktornál ebédelve vita indult a bor és a víz hasznos illetőleg kártékony voltáról. E vita kapcsán Hagymásit megsértette Macedóniai László, s ezért Hagymási ellene írta 1517-ben Hagenauban ki is nyomtatott művét: *Művecske a bor és víz dicséretéről, illetőleg kárhoztatásáról.* (A latin nyelvű mű eredeti címe: *Opusculum de laudibus et vituperio vini et aquae.*

Hagymási művének tendenciája nemcsak a sértés megtorlása, hanem társadalmi hivatástudata is volt: deklamáció az iszákosság ellen. Nem nehéz tehát kitalálnunk, hogy a kettős küzdelemben Hagymási a vízivóknak adja a pálmát és megbélyegzi a borivást, a részegeskedést. A Dózsa-háborút is említi, s soraiból a jobbágyság forradalmi megmozdulását elítélő hang szólal meg.

Bár a magyar irodalomtörténet Hagymásinak csak a bornemisszák érdekében írt humanista kompilációjáról emlékezik meg, nekünk, pécsieknek sokkal jelentősebbnek tűnik az a panegirikus (dicsőítő ének) amelyet 1512. november 6-án írt Szatmári pécsi püspökhöz, s amelyben a kanonoki kinevezés megköszönésén kívül ékes disztichonokba foglalta Pécs város dicséretét is. (Nem kenyerünk a műfordítás, ezért kérjük, e sorok olvasói tekintsenek el a néha döcögő disztichonos sorok bírálatától).

Állnak a diszpaloták pompásan a távoli földön,
Égbe törő csúcsok lassan elérik egét.
Fényben csaknem legyőzik a messzi nagy városok ékét:
Messala, Licinius diszteli épületit.
S mit aranyos korokon szerzének ősi vezérek,
Versenyez itt velük most művészkéz remeke.
Változatos festmények, pompás képek előtt is
Sokszor gyönyörködnek itt tisztes szemeink.
Öt nagy templomáról a Quinqueecclesia névvel
Ismerik és nevezik ily különösképen.
István első király, ki emelt itt templomot egykor,
Majd az utókorban újból dússá vált.
Ötféle művészet növelte a városi jó hírt,
Földje is termékeny, gazdag a termése.
S nagy haladás van a római nyelvnek tiszteletében,
Mely Latiumból van, otthonos itt a latin.
S mint régen Tarsus tudománnyal megnemesíté
Vad Cilices népét s tette híressé azt,
Vagy mint Nagy Sándornak városa nagyra emelte
Múzsát s Apollót déli Egiptomban:
Épp így Pannóniát is Quinqueecclesia révén
Díszessé teszi az ünnepi római szó.

Hagymási Bálint a vers további részében a nemes jellemű Brodarich Istvánt is említi, akit lelke felének: „animae pars magna meae"-nek nevez.

Dr. Tóth István

Harcban a SZABADSÁGÉRT

Forradalmi ellentámadás

Dél-Dunántúlon az 1945. évi őszi választások után a tömegek handulatát, bizonyos fokú elégedetlenség, kiábrándultság, s kemény kritikai hang jellemezte általában az új rendszerrel kapcsolatban. Nem azt kapták, amit reméltek, vagy inkább többet reméltek, mint amennyit kaptak. A népi demokratikus átalakulást többen csendes, nyugodt, szinte ünnepélyes menetnek tekintették, s helyette hétköznapi „salakkal és sárral" bekent utat kaptak. Helyre kellett állítani a népi demokratikus átalakulásba vetett hitet.

A Magyar Kommunista Párt Dél-dunántúli Területi Bizottsága 1945. december 9-én feloszlott, s nyomban utána megalakultak a megyei pártbizottságok. Ez a szervezeti továbbfejlődés maga után vonta a járási pártbizottságok megerősödését is.

A járási székhelyeken erősödtek és aktivizálódtak a baloldali szociáldemokraták is. Ennek következtében lazult a kisgazda—szociáldemokrata szövetség. A sellyei járási kisgazda vezetősége 1946. januárjában az alábbi levelet küldte a járási szociáldemokrata vezetőséghez: „Sajnálattal kell közölnünk Önökkel, hogy az a jó viszony, amely eddig pártjaink között megvolt — szétbomlott. Pártunk elhatározta, hogy nincs semmi értelme a további képmutatásnak. Mindenki mutassa meg igazi arcát, hogy milyen, és ne ámítsuk egymást magyar és keresztény világszemléletű nagyképüsködésünkkel". De a szociáldemokraták is válaszoltak, rávilágítottak a kisgazdák igazi arculatára. „Ne vegye rossz néven a Kisgazdapárt — írták —, ha a magyar baloldal némi gyanakvással és bizalmatlansággal nézi a nagy gyülekezőt, amely most már veszedelmesen hasonlít a régi jó Egységes Pártra, éppen csak a jó öreg Bethlen István hiányzik, hogy a történelem megismételje önmagát. A különbség csak annyi, hogy most itt van a legtörvényesebben elfogadott Magyar Kommunista Párt, amelyet nem lehet többé föld alá kényszeríteni, és amelynek súlyával, jelentőségével számolni kell". A Parasztpárt is egyértelműen megfogalmazta politikáját: „Szövetkezzünk a munkáspártokkal arra, hogy a Kisgazdapárt jobboldalán lévő úri osztályt, ipari, földbirtokos és hivatalnok urakat rákényszerítsük arra, hogy szépen félreálljanak a közigazgatásból, az állami életből, a gazdasági életből".

A Kommunista Párt fokozta felvilágosító munkáját a MADISZ-ban, az UFOSZ-ban, a FÉKOSZ-ban, az MNDSZ-ben, de különösen a szakszervezetekben.

A forradalmi, baloldali erők ellentámadásának előkészítésében jelentős szerepet játszottak az 1946 februárjában lezajlott megyei kommunista pártértekezletek. Nem tévedünk, ha azt állítjuk, hogy ezek a megmozdulások már az ellentámadás kezdetét is jelentették.

Az értekezletek központi gondolata az volt, hogy a reakció elleni harc fokozásának legfontosabb előfeltétele a kommunista pártszervezetek megerősítése. A megyei pártértekezleten Apró Antal, a Központi Vezetőség nevében szólalt fel. „Pártvonalon egyes titkárok azt jelentik — mondotta —, hogy el vannak fáradva, panaszkodnak, hogy erős a reakció. A nép csak ott elégedetlen, ahol a kommunisták rosszul dolgoznak. Ezért a nép kritikájától nem kell félni, hanem komolyan kell venni azt. Hiába jó a központi vonal, ha rosszak a szervezetek. A Dunántúl vára a reakciónak, de roskadozó vára, csak az ostromló hadsereget kell erősíteni a népből, a munkásokból és parasztokból. Nehéz a feladat, de megoldható".

A dél-dunántúli pártértekezletek az alábbi követeléseket juttatták el a miniszterelnökhöz, amelyekben lényegében feladataikat is meghatározták: 1. iparcikkekkel való jobb ellátás, 2. a kötött gazdálkodás bevezetése, 3. kitüntetni a jó dolgozókat és megbüntetni a henyélőket, 4. a németek és a nyilasok által elhurcolt nemzeti vagyon mielőbbi visszaszállítása, 5. kemény, bátor, fellépés a feketézők, a spekulánsok ellen, 6. határozott rendszabályok a visszaszivárgott fasiszták és volksbundisták ellen, 7. a megvesztegetettek szigorú megbüntetése, 8. a malmok, az olajütők községesítése, a bányák és a fő energiaforrások államosítása, 9. határozott fellépés a sovinizmus és az antiszemitizmus ellen, 10. a volksbundisták kitelepítésének mielőbbi befejezése.

Az alig több, mint egy éves legális kommunista mozgalom helyesen kötötte össze az országos és helyi feladatokat, s ez 1946 elején, különösen fontos volt.

A kommunista pártszervezetek már február folyamán kéthetes tanfolyamokat szerveztek, ahol a megyei pártértekezlet anyagát elemezték, s készültek fel a támadásra. E tanfolyamok esti beszélgetések legfontosabb része a helyi teendők megvitatása volt. Tehát nem általános politizálás, hanem konkrét politikai munka. Ez az oka annak is, hogy „... több kisgazda rendszeresen látogatta a Kommunista Párt esti tanfolyamait Baranyában". Nem azért, hogy híreket, információkat vigyen az ellenfélnek — bár erre is volt példa —, hanem azért mert ott értelmes és okos dolgokat lehet hallani".

Dr. Fehér István

állás

Mezőgazdasági és kertésztechnikus márciustól állást vállal. „Vidékre is" a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal ESZTERGÁLYOST és férfi SEGÉDMUNKÁST felveszek. Jelentkezés: Pellérd Damjanich u. 33. sz. alatti műhelyben

lakás

Ujmecsekaljai, másfélszobás lakásom elcserélném két garzonra. „Rafizetés" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, egy szoba, összkomfortos lakásomat. „Garzon" jeligére a Bem u. hirdetőbe

Bútorozott, udvari, kis szoba, különbejáratú kiadó, március 1-re. Pécs, Vadász u. 22.

Üres albérleti szoba azonnal kiadó. Cupiltelep fölött. Novák Józsefné. Gém u. 16.

Fiatal, gyermektelen orvos-pedagógus házaspár különbejáratú bútorozott albérleti szobát keres fürdőszoba, konyha használattal, március 15-től. — „Igényesség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú szoba, fürdőszobával, két egyetemistának kiadó. Érdeklődni 1/6 után Tompa M. u. 50. I. em.

Különbejáratú, albérleti szoba, 2 helyiséges, azonnal kiadó. III. Mályva u. 19 Kovácstelep.

gépjármű

Opel Olympia 35 000-ért eladó (kp + részlet is). Megkeresés: „Tavaszi vétel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Trabant Limousin 1971. évre szóló jutalásomat átadom. „Árajánlat" jeligére a Hunyadi ú. hirdetőbe.

21 553 sorszámú 1970-re visszaigazolt Moszkvics jutalásomat elcserélném közelire. „Komló" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kérem az LB 61-49 rendszámú Kis Jáva jelenlegi tulajdonosát, hogy saját érdekében jelentkezzen Vámos Jánosnál Pécs, II. ker., Vak Bottyán u. 70. szám.

1200-as kisablakos Volkswagen eladó Dr Berze Nagy János u. 1/B. II. em. 8. Este 6 után.

Jó állapotban levő Trabant 601-es eladó. Pécs, Béla u. 14.

Karambolozott személygépkocsikat keresek megvételre. „Karambol" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

1970. végére várható Skoda kiutalásomat tavaszszal átvehető Wartburg vagy 13 ezerig sorszámú Skoda kiutalásért elcserélném. „13" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szigeti részen garázst bérelek. Rövid időre is. — Balázs Mezőszél u. 3. Telefon: 38-99

vétel-eladás

KAGYLOFOTEL, epedarugos ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: **36-75.**

Madách u. 23. alatt bontásból eredő építőanyagok eladók (deszka, ajtó, ablak cserép stb.).

3 darab 4,90-es vasbetongerenda eladó. Pécs, Nagyárpád. Fő tér 33.

Fajtiszta, drótszőrű magyar vizsla kölykök eladók. Egyetem u. 2. Karácsonyi

Négyszemélyes rekamié, asztal négy szék, nagy rádió és egy 150 W-os villanymotor, költözködés miatt eladó. Pécs, I. ker., Bródy Sándor u. 19. Bernáth.

ELŐNEVELT CSIRKÉK eladók. Pécs, Pélmonostor utca 22. szám.

18 négyzetméter, új akácfa parketta és 12 darab nyílászáró eladó. Pécs, Pacsirta utca 26. Dr. Kerner.

Eladó 1 hármasszekrény és egy kétszemélyes rekamié. Tolbuhin út 61. II. 3. Kertész György.

KOESZERŰ NYULASZAT új ketrecekkel, teljes állománnyal, takarmánnyal, betegség miatt eladó. Pécs, Kürt utca 17. sz.

Veszek varrógépeket, csőgarnitúrákat, rekamiékat, heverőket, szelonokat, régi antik órákat falitányérokat, tűzhelyeket, matracokat, ágybetéteket konyhabútort, hagyatékot. Koltai, Rákóczi út 48.

Figyelem! GYÖKERES SZŐLŐOLTVÁNY árusítást tart nagy választékban. Vásárkor. A vásártéri busz végállomással szemben. Az Országos Ültetvénytervező Váll.

Bútorok, csillár eladók, páncéltőkés, kisméretű zongora eladó vagy bérbeadó. Jókai u. 44. földszint 3. Tel.: 18-81/99.

Vízszivattyús motort, WC-berendezést, mosogatótálat PVC lefolyócsövet adok el Balázs Mezőszél u. 3., földszint 1. Tel.: 38-99

Munkácsy televízió prima állapotban eladó. Megtekinthető: Köztársaság tér 4. földszint 2.

Izetta sebváltó eladó. Őri, Berze Nagy János u 11/A. 3. III.

MODERN, SZÉP BÚTOROKAT VESZEK ÉS ELADOK. Szabó Tel.: 54-11. Kisbútorüzlet.

Háromajtós szekrény sublót bécsi zongora. Munkácsy TV rézágy, kerekes gyermekágy eladó. Frankel u. 10 III. em. 2.

Eladó zománcozott, fehér tűzhely, kifogástalan állapotban. Cím: Rózsa Ferenc u 26 1. sz. ajtó.

10 darab fehér húsertés, 50—70 kg-os, eladó, Patapoklosban Varga Jánosnál. Szigetvár mellett, 5 km.

1 darab 10 hónapos nőivadékbika eladó Boda, Rákóczi út 42.

Egy háromszárnyas redőnyös ablak eladó. Cím: Dimitrov u. 26.

VÉTEL, ELADÁS. Rekamiék, kombinált garnitúrák, szekrények, vasútállomásnál. Szabadság út 50. szám.

vegyes

Mosógépjavító: Rákóczi út 48. sz. Házhozhívás 26-48 (42-69). — Centrifuga, porszívó, padlókefélőgép javítása garanciával. azonnal.

Kávéfőző, varrógép, villanyborotva, német és egyéb vasaló rezsó javítása Kovácsnál, Jókai u. 5. Tel.: 27-60.

ingatlan

Átvennék 1½ szobás szövetkezeti lakást sürgősen. „Március 20" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Cserél szőlőhegy 36 szobe, konyhás lakás villannyal, családi okokból eladó Kissék.

Kozármisleny Pécsi út 9 Szoba, konyha sürgősen eladó. Érdeklődni: Czirják Istvánnál.

Kertes családi ház melléképületekkel eladó. — Mánfa 211., a kölyuki buszmegállónál. Érdeklődni a helyszínen. Fónaiéknál.

Két szoba, konyhás, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Ilona u. 8

Ház OTP-vel eladó. Pécs, Keszü út 36.

Idős háziaspárt egyedülálló személyt házért eltartanák. „Megbecsülés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Most épülő 2 szoba, összkomfortos társasházba beneveznék. „Mecsek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Betegség miatt összkomfortos házrész eladó. „3 szoba hall" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Donátusnál 200 négyszögöl szőlő eladó. Lakás: Homok u. 5.

Eladó egy szoba, konyha, előszoba kamrás kis családi ház 100 négyszögöl kerttel Pécs Magyarürögi út 26.

Szakóstelőn 416 négyszögöl terület ciszternával, építőanyaggal eladó. Fürst S. u. 44. Telefon: 42-76.

Eladó Abaligeten 900 n-öl telek melyből 200 n-öl szőlő és gyümölcsös, rajta levő lakható épülettel. — Érdeklődni alábbi címen: Tencz János, Csikóstőttös, Szabadság út 90.

Uránvárosi, 1½ szobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat elcserélném kétszobás, távfűtéses, szövetkezetire. Előnyös csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Bábolnai Állami Gazdaság

KÉTÉVES ISKOLÁT INDÍT SZEPTEMBER HÓBAN.

melyen kiképez sportlovasokat, baromfigondozókat.

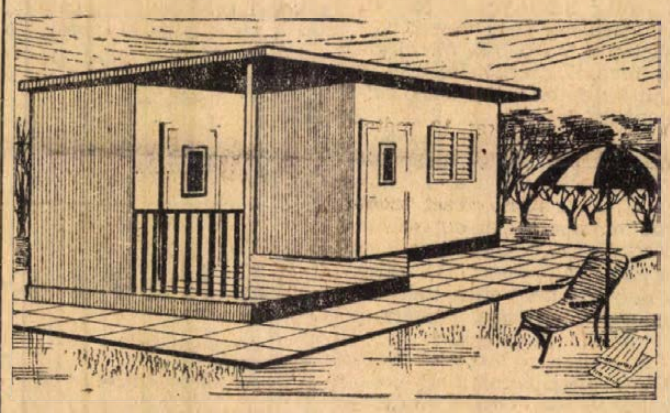
Teljes ellátást, ösztöndíjat biztosítunk.

Jelentkezhetnek 8 általános iskolát végzett, 14—17 éves fiúk.

Jelentkezéseket írásban kérjük március 15-ig a személyzeti osztály címére elküldeni.

HORGÁSZOK, VÍKENDTELEK TULAJDONOSOK, FIGYELEM!

Horgásztanyának kiválóan alkalmas, horganyzott bádogtetős



1 SZOBÁS „MECSEK" TÍPUSÚ HÉTVÉGI HÁZ 13 100,— FORINT HELYETT 12 600,— FORINTÉRT

1 SZOBÁS „ZENGŐ" TÍPUSÚ HÉTVÉGI HÁZ 16 100,— FORINT HELYETT 15 400,— FORINTÉRT KAPHATÓ A

PÉCS—SZEKSZÁRDI TÜZÉP TELEPEIN,

(PÉCSETT, A JÓKAI MÓR UTCAI TELEPEN).

30 SZÁZALÉK ELŐLEGGEL, OTP-RE IS.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES MEGRENDELŐINKET ÉS ÜGYFELEINKET, HOGY VÁLLALATUNK

kereskedelmi, műszaki és termelési osztálya a

Lotz Károly u. 2. sz. alatti telephelyünkre költözött.

Telefonszámaink: Műszaki vezető: 13-50.

Az osztályok telefonszámai: 52-49, 55-65, 61-26, 50-45.

Pécsi Vegyesipari Vállalat

Dolgozókat felvesznek

Helyettesítésre gépírónőt azonnal alkalmazunk. — Jelentkezés Hunyadi út 11, gondnoknál. (—)

✲

A Pécsi ÁFÉSZ felvesz gyakorlott gép- és gyorsírót. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Petőfi u. 63. sz. alatt. (301)

✲

Az Országos Szakipari Vállalat azonnali hatállyal felvesz festőmázoló, ács-állványozó, hidegburkoló szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat pécsi és beremendi munkahelyekre. Felvétel: Pécs, Felsőfokú Szilikátipari Technikum építkezés, Országos Szakipari Vállalat kirendeltsége. (Megközelíthető a 37-es autóbusszal.) (2311)

✲

Vízvezetékszerelő szakmunkásokat felveszünk. Kereseti lehetőség teljesítménybér plusz prémium. Munkásszállás, napi háromszori étkezés van. Megegyezés esetén lakást biztosítunk. Jelentkezés levélben vagy személyesen Bikali Állami Gazdaság építési iroda, Bikal. (252)

✲

Kubikosokat rakodókat, kreszvizsgás kerti traktorvezetőt, női kert. segédmunkásokat alkalmaz a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme. Kedvezményes étkezés, utazás, 44 órás munkahét, férfiak részére korszerű munkásszállás. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a temető főbejáratával szemben. (267)

✲

Szobalányt és konyhai mosogatót vesz fel a Nádor Szálloda. (—)

✲

TMK-lakatost, vizsgával rendelkező fűtőt — lehet nyugdíjas is —, továbbá anyagmozgatókat felveszünk. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán. Sopiana Gépgyár, Regős u. 8. (272)

✲

A Pannonia Sörgyár 44 órás munkahéttel, természetbeni járandósággal felvesz üzemlakatosokat, rakodómunkásokat és segédmunkásokat (férfiakat). (292)

✲

Segédmunkásokat felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. számú gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (298)

✲

A Pécsi Keztyűgyár mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező belső ellenőrt felvesz. — Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán. (66869)

✲

Ór-portást felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. gyára. — Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (290)

✲

A kozármislényi Damjanich Mg. Tsz mezőgazdasági gépek javításában jártas szerelőket és traktorvezetőket vesz fel. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezni a tsz központjában lehet. (289)

✲

Az Újpetrei ÁFÉSZ azonnali belépéssel gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt vesz fel. Jelentkezés a központi irodában. Újpetre, Kossuth utca 16. szám alatt. (297)

✲

Az Elektroakusztikai és Villamossági Ktsz azonnali belépéssel felvesz hidraulikus présgépek javításában, automata forgácsológépek javításában, beállításában, műanyag szakmában jártas szakembereket művezetői beosztásba. Villamosipari Technikumi végzettséggel rendelkező férfi munkaerőt segédművezetői, valamint díszpécseri beosztásba. Továbbá betanított munkára női munkaerőket teljesítménybérezéssel. 44 órás munkahét. Telefon: Komló, 13-08. (295)

✲

Gépesített raktárunkba egy növényvédelmi raktári munkást felveszünk. Hétórás munkaidő, veszélyességi pótlék. Méregkezelői tanfolyamot végzettek előnyben. — Jelentkezés: AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (296)

✲

A Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz férfiszabó szakmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 74. (302)

✲

Szeszfőzdébe pálinkafőzőt felveszünk. Jelentkezés: Bálicsi út 25. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. (303)

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket valamint 2 év feletti gyakorlattal 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat, vizsgázott kompresszorkezelőket. Férfi forgalmi szolgálattevőt. — Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

✲

Gépkocsivezetőket, segédvezetőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (66724)

✲

Szerelőket, autófényezőket, asztalost felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (66725)

✲

Motorkerékpár-vezetői jogosítvánnyal rendelkező könnyűgépkezelőt felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. (291)

✲

Kőműveseket, segédmunkásokat, kubikosokat, gépkocsirakodókat, gépkocsivezetőket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6 (66891)

✲

Alkalmazunk építésztechnikus képzettséggel műszaki ellenőrt, szerkesztőt, műszaki rajzolót és gyakorlott gépírót. Jelentkezés: MEZŐBER, Pécs, Felsőmalom u. 24. sz. (66903)

✲

Kereskedelmi vállalat belső ellenőri munkakörbe mérlegképes könyvelőt felvesz. — „Mérlegképes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (66907)

Magyar Pamutipar, Budapest, IV. ker, Újpest, Erkel u. 30. Felvesz:

SZAKKÉPZETT SZÖVŐKET, FONÓKAT,

továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk.

Számlázói munkakörbe gyakorlott gépírót azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. (66921)

✲

Árukísérőt azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. (66922)

✲

Segédmunkásokat azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Lenin tér 6. (66926)

✲

A B. m. Háziipari Szövetkezet azonnal felvesz szerszámkészítésben jártas lakatosokat, segédmunkásokat és egy nyugdíjast. Pécs, Déryné u. 35. (66929)

✲

Műhelytakarítónőt a reggeli órákra felvesz a Pécsi Bádogos és Szerelő Ktsz. Pécs, Kossuth Lajos u. 63. (66930)

✲

Kocsikísérőket, kereskedelemben jártas munkaerőket felvesz a Papír- és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata. Pécs, Perczel u. 2. (66933)

✲

Rakodómunkásokat felveszünk. MÉK-telep, Pécs, Gomba u. 4. (a Hőerőmű mellett). (66881)

✲

Élelmiszer-kereskedelmi szakmában jártas dolgozókat (képesítéssel, képesítés nélkül) eladói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés a Baranya megyei Élelmiszer-kereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Kulich Gyula u. 15. sz. alatt. (66988)

✲

A Tejipari Kutató Intézet — Pécs, Tűzér u. 15. — kutatói munkakörbe felvesz fiatal agrármérnököt. (1321)

Gorkij: LENINRŐL

Vlagyimir Iljics Lenin meghalt.

Még ellenségeinek táborában is becsületesen elismerik néhányan, hogy Lenin személyében a világ azt az embert veszítette el, „aki valamennyi nagy kortársa közül a legragyogóbban képviselte a zsenialitást".

A Prager Tageblatt című német nyelvű burzsoá lap Leninről szóló cikke, amely tele van lenyűgöző alakja iránti tisztelő csodálattal, e szavakkal végződik:

„Lenin még halálában is nagynak, elérhetetlennek és félelmetesnek látszik".

A cikk hangneméből világosan kitűnik, hogy nem fiziológiai elégedettség váltotta ki, amelyet cinikusan az az aforizma fejez ki, hogy „az ellenség hullája mindig jó szagú", nem az az öröm, amelyet akkor éreznek az emberek, amikor egy nyugtalan nagy ember távozik el közülük — nem, ebből a cikkből az csendül ki harsogva, hogy az ember büszke az emberre.

Az orosz emigráns sajtónak sem ereje, sem érzéke nem volt ahhoz, hogy Lenin halálát olyan tisztelettel fogadja, mint amilyet a burzsoá lapok tanúsítottak, midőn Lenint az életakarat és a rettenthetetlen ész egyik legnagyobb képviselőjének minősítették.

Arcképét nehéz megfesteni. Lenin kifelé csupa szó, mint ahogy a hal is csupa pikkely. Egyszerű és őszinte volt, mint mindaz, amit mondott.

Hősiességéből csaknem teljesen hiányzik a külső csillogás, hősiessége az Oroszországban eléggé gyakori, szerény, aszketikus áldozatkészség, a becsületes orosz értelmiségi forradalmár áldozatkészsége, aki rendületlen meggyőződéssel hiszi, hogy a földön lehetséges a szociális igazságosság: annak az embernek a hősiessége, aki az emberek boldogságáért fáradozik, s ezért lemond a világ minden örömérőL

Amit nem sokkal a halála után írtam róla, azt levert lelkiállapotban, sietve és rosszul fogalmaztam. Egyet-mást nem írhattam meg „tapintatból", ami remélem, teljesen érthető. Éles elméjű és bölcs ember volt, márpedig „sok bölcsesség sok bút okoz".

Messzi előre látott, s a tizenkilences-huszonegyes évek szereplőiről gondolkodva és beszélgetve, gyakran és csalhatatlanul megjósolta, milyenek lesznek ezek az emberek néhány év múlva. Nem mindig akartunk hinni a jóslatainak, ezek gyakran bántóak voltak, ám sajnos, jó néhány személy igazolta szkeptikus jellemzéseit. Vele kapcsolatos emlékeimet nemcsak rosszul írtam meg, hanem következetlenül is, bosszantóan hiányosan. A londoni kongresszussal kellett kezdenem, azokkal a napokkal, amikor Lenin alakja némelyek kétségeinek és hitetlenségének, mások nyílt ellenségeskedésének, sőt gyűlöletének éles fényében jelent meg előttem.

Még most is szinte látom a londoni külváros nevetségesen nyomorúságos fatemplomának csupasz falait, a szegény iskolák tantermére emlékeztető, keskeny kis terem csúcsíves ablakait. Az épület csak kívülről hasonlított templomhoz, belsejéből teljesen hiányoztak a kegytárgyak, sőt még az alacsony szószék sem elől volt, a terem belsejében, hanem a bejáratnál, a két ajtó között.

Akkor találkoztam először Leninnel. (Gorkij később helyesbítette ezt az adatot: Lenint legelőször Pétervárott, 1905. november 27-én, az OSZDMP Központi Bizottságának ülésén látta), s addig nem is olvastam tőle annyit, amennyit kellett volna. De amit sikerült elolvasnom, különösen pedig személyes barátainak lelkes elbeszélései nagy erővel vonzottak. — Amikor megismerkedtünk, keményen kezet szorított velem, átható tekintetével szinte végigtapogatott, és a régi ismerős hangján, tréfálkozva szólalt meg:

— Jó, hogy eljött! Hiszen szereti a verekedést, nem? Itt nagy verekedés lesz.

Nem ilyennek képzeltem Lenint. Valamit hiányoltam. Raccsolt, a hóna alá tette a kezét, úgy állt. És egyáltalán, valahogy túl egyszerű volt, semmi „vezérit" nem éreztem benne. Én irodalmár vagyok. Hivatásom kötelez, hogy megfigyeljem az apróságokat, ez a kötelesség szokásommá vált, néha már untat is.

Plehanov, amikor „eléje vezettek", mellén keresztbe font karral állt, és szigorúan, kissé unottan nézett rám, ahogyan a munkájába belefáradt tanító néz egy újabb tanítványra. Egy igen elcsépelt frázist mondott:

— Tehetségének hódolója vagyok.

1879-ben az Uljanov család Leninnel

Szavaiból ezen kívül semmi sem maradt meg emlékezetemben. S az egész kongresszus alatt sem őbenne, sem énbennem nem ébredt fel a vágy, hogy „bizalmasan" elbeszélgessünk.

(Folytatása következik)

DPT SPORT

Sporthírek

A hét végén Budapesten Barátság Kupa nemzetközi vívóversenyt rendeznek, melyen a baráti országok vívó utánpótlása vonul fel. A viadalra meghívást kapott a PEAC két versenyzője Felszeghy és Herzfeld is.

*

Az ökölvívó NB II-ben is megkezdődnek a bajnokság küzdelmei. A Komlói Bányász versenyzői vasárnap Szekszárdon mutatkoznak be. A komlói ökölvívók nagyon készülődnek, becsülettel szeretnének helytállni az NB II-ben.

*

Kosárlabda Táncsics Kupa mérkőzéseket rendeznek a hét végén Kaposváron. Három NB I.-ben szereplő együttes, a Bajai Bácska, az Oroszlányi Bányász és a PVSK férfi csapatai mellett a rendező Honvéd Táncsics SE kosárlabdázói vesznek részt az érdekesnek ígérkező torna mérkőzésein.

*

Megkezdődik az atléták mezei idénye. A hagyományokhoz híven az év első idei versenyét Csepelen rendezik. A viadalon a PVSK atlétái is rajthoz állnak, Honti Róbert, a vasutasok magyar válogatott versenyzője is elindul.

Érdekes bejelentések várhatók a Dózsa szurkológyűlésén

Szurkológyűlést tart a Komlói Bányász is — Az ifjúsági stadionban lesz a Bányász—Várpalota mérkőzés
Hét megyei I. osztályú csapat esett ki az MNK-ból

A labdarúgó NB I. tavaszi idényének kezdete egyben azt jelenti, hogy a szurkolók is zászlót bontanak. Így tesz a Pécsi Dózsa és a Komlói Bányász szurkoló tábora is. Komlón a csapat felkészüléséről, munkájáról Lantos Mihály edző vasárnap délelőtt tart tájékoztatást a Kossuth-bánya kultúrtermében. A szurkológyűlés 9 órakor kezdődik.

A Pécsi Dózsánál is hagyományszerűen évről évre megrendezik a tavaszi bajnokság megindulása előtt a szurkológyűlést. A lila-fehérek évadnyitó szurkológyűlését ma este 18 órai kezdettel tartják a Sörház utca 8. szám alatti Dózsa klubban. A Dózsa vezetői amellett, hogy beszámolnak a csapat felkészüléséről, érdekes bejelentéseket is tesznek és válaszolnak a szurkolók feltett kérdéseire. A játékosokat dr. Dunai János csapatkapitány és Rapp Imre csapatkapitány-helyettes képviseli. A vezetők várják a szurkolókat és számítanak észrevételeikre, javaslataikra.

*

A Pécsi Bányász szerdán délután az egyetemi tornacsarnok melletti ifjúsági stadionban tartott edzést. Kovács József edző terepszemlére és salakszoktatásra vitte a játékosait. Az elmúlt évben a Bányász a tavaszi első mérkőzését az NB I. B pontjaiért az újhegyi pálya füves talajának kímélése miatt az ifjúsági stadionban rendezte. A rossz pályaviszonyok, a mostoha időjárás most is az ifjúsági stadionba kényszeríti a Bányász labdarúgóit, az NB I. B-ben szereplő csapat vasárnap a Várpalota elleni első tavaszi mérkőzését fél 3 órai kezdettel az ifjúsági stadionban játssza. A Bányász és a PEAC vezetői mindent megtesznek, hogy megfelelő talajú pálya várja a csapatot az ifjúsági stadionban, szorgos munkás kezek dolgoznak, boronálnak, hengerelnek, friss salakot, fűrészport fektetnek a pályára, hogy megfelelő állapotban várhassa vasárnap délután a játékosokat.

A labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa megyei selejtezőjének első fordulójában hét megyei I. osztályú csapat mondott búcsút a további küzdelmeknek. A kiesett hét I. osztályú csapatot kivétel nélkül alacsonyabb osztályban szereplő együttesek ütötték el a továbbjutástól. Kiesett a Pécsi Dinamó, a Pécsi Kesztyűgyár, a Beremend, a Boly, a Pécsi Kinizsi, a Pécsi Vasas és a Szigetvári ZMSE.

*

Az I. forduló eredményei: Szászvári Építők—Hegyhátmaróc 5:1, Pécsi Gázmű—Nagykozár 11:1, Mágocs—Magyaregregy 7:0, Bicsérd—Pécsi Dinamó 2:1, Vasas II. Bányász—Pellérd 2:0, Istvánaknai Bányász—Hosszúhetény 1:0, Olasz—Pécsi Kesztyűgyár 2:2, Sásd—Baranyajenő 13:1, Szigetvári Volán—Szalánta 3:0, Lippó—Beremend 1:1, Sátorhely—Boly 1:1, Siklós—Vajszló 3:2, Pécsi Porcelángyár—Liget 4:0, Szederkény—Pécsi Kinizsi 3:3, Véménd—Pécsvárad 5:0, Magyarszék—Pécsi Vasas 4:2, Szigetvári Kinizsi—Mozsgó 3:1, Kétújfalu—Sellye 3:2, Szentegát—Szigetvári ZMSE 2:1, Szabadszentkirály—Villány 5:3, Töttös—Újmohács 4:0.

A II. forduló találkozóit március 1-én játsszák. 13 mérkőzésre kerül sor, a Szentegát erőnyerő. A forduló mérkőzései:

Töttös—Mohácsi TSZTE, Olasz—Véménd, Kaposszekcső—Szigetvári Kinizsi, Lippó—Siklós, Kétújfalu—Szigetvári Volán, Szabadszentkirály—Pécsi Volán, Szászvári Építők—Mágocs, Sátorhely—Pécsi Porcelángyár, Görcsöny—Pécsi Gázmű, Magyarszék—Vasas II. Bányász, Bicsérd—PEAC, Sásd—PVSK, Szederkény—István-aknai Bányász. Az elől álló csapatok a pályaválasztók.

Mi újság a szigetvári járásban?

A szigetvári labdarúgó csapatok is készülődnek a bajnokság tavaszi rajtjára. A megyei I. osztályban szereplő Cipőgyári SE, a volt Vörös Lobogó labdarúgóit Kiss István edző készíti fel a bajnokság mérkőzéseire. A Kinizsi SE edzéseit Szegő Imre irányítja. A Kinizsinél elsősorban a fiatal, tehetséges játékosok helytállásában bíznak. Megkezdték előkészületeiket a megyei II. osztályban szereplő csapatok is. Mozsgó csapatát Mátyás József, a Kinizsi volt edzője irányítja. Szentegáton Kiss Sándor, a Szigetvári Volánnál Csik Jenő, az elmúlt évben járási bajnokságot nyert Kétújfalu csapatánál a ZMSE edzője, Takács Mihály dolgozik a labdarúgókkal.

*

Sokat panaszkodnak a kosárlabdázók, joggal. Igen mostoha körülmények között készülődnek a bajnokság küzdelmeire. Az NB I-ben szereplő női csapat játékosai két alkalommal Pécsre utaznak edzésre a PVSK tornacsarnokába. A Spartacus NB III-ban szereplő kosárlabdázói az iskola folyosóin kénytelenek edzeni. Az NB III-ban dr. Bertha Pál, a csapat edzője azért sikeres helytállást vár a játékosoktól.

*

Befejeződött Szigetváron az üzemek, hivatalok, vállalatok csapatainak részvételével megtartott sakkverseny. A legjobban a Petőfi csapata szerepelt. A Spartacus volt a 2. és a Vasas a 3. Most a városi és a járási 3.—4. osztályú egyéni sakkbajnokság biztosít játéklehetőséget a sportág kedvelőinek.

*

A Szigetvári Kinizsi férfi röplabdázói vasárnapról vasárnapra mérkőzéseket játszanak Pécsett a terem kupában. Az együttes az elmúlt évben a megyei I. osztályban az élcsoportban végzett. Szigetváron nagy tábora van a röplabda sportnak. A sportág vezetői azon fáradoznak, hogy komoly bázist biztosítsanak a szakosztálynak.

*

Labdarúgó játékvezetői tanfolyam indul a járásban, 12 játékvezető-jelölt készül a vizsgára. A játékvezetők testületének meghívására március 9-én Kassai József, a JT megyei oktatási vezetője előadást tart az új szabályok alkalmazásáról. Március 3-án 18 órai kezdettel igen érdekesnek ígérkező estet rendez a Szigetvári Művelődési Ház nagytermében a Járási Sportszövetség agitációs bizottsága. Labdarúgó, kosárlabda oktató és riportfilmeket vetítenek, hogyan tovább címmel, vitát tartanak Szigetvár sportjának fejlődéséről. Az érdeklődő sportbarátokat ezúton is meghívják.

Ingyen megkapja a

MAGYARORSZÁG 1970-es évkönyvét,

HA 1970. FEBRUÁR 28-IG MEGRENDELI A MAGYARORSZÁG CIMŰ POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAPOT.

Egy hónapra 12,— Ft, negyedévre 36,— Ft.

ELŐFIZETHETŐ MINDEN POSTAHIVATALBAN ÉS POSTAI KÉZBESÍTŐNÉL.

Igen sokat kell még javulni!

Dózsa—BTC 3:1 (0:1)

Vasutas edzőpálya. Dózsa: Rapp — Hernádi, Kocsis, Kincses I., Köves, Konrád, Bérczesi, Máté, Tüske, Dunai dr., Tóth, (Rónai).

Nem sok örömük telt a partvonal mellett álló Dózsa vezetőknek, a csapat játékában. A BTC ügyesen, és lelkesen játszott, nem kis meglepetésre egy félidőn át, a vezetést is megszerezte. Az NB I-es játékosok igen körülményesen vezették a támadásokat, ezért azok nem vezettek eredményre és baj volt az is, hogy sok rossz labdaleadás fékezte a lendületet. Szünet után csak keveset javult a játék, és csak annyira, hogy egy-két gyors támadással 3 gólt lőttek a csatárok. A játékidő nagyobb részében ezután is döcögött az összjáték. Kapocsi Sándor edző így vélekedett: „Az első félidőben valóban rossz felfogásban játszott a csapat és labda nélkül is alig mozogtak a játékosok. Szünet után már javult valamit a játék, és a befejezés előtt néhány jó támadást is láttam. Mindenesetre sokat kell javulni ahhoz, hogy Szegeden sikeresen szerepeljen a gárda!"

A gólokat Rónai, Bérczesi, Dunai dr., illetve Solymos lőtték.

Komló—Mása-Szászvár 2:1 (1:1)

A Győri Rába ETO ellen készülő Komlói Bányász labdarúgói szerdán délután Komlón a salakpályán tartották utolsó előkészületi mérkőzésüket. Komló: Erdősi — Kótai (Fenyvesi), Csordás I., Makray, Laziridisz — Ficzkó (Horváth), Solymosi — Bordács (Egri I.), Juhász, Földi (Mohácsik), Csordás II.

A Mása Szászvári Bányász gyakran szerepel Komlón. A testvércsapat ezúttal is kitűnő partnernek bizonyult. Az első 20 percben feltűnően jól játszottak a vendégek, ebben az időszakban a vezetést is megszerezték. Lantos Mihály kemény szavai sokszor felhangzottak — gyorsabb támadás szövésére összetönözve fiait. — A félidő második felében javult a színvonal, de csak az egyenlítés sikerült.

A második 45 perctől lényegesen többet várt a közönség és a szakvezetés. A mélytalajú, salakos pályán csak küzdelem folyt. A védelem mindkét oldalon jól zárt. Az NB II-es csapat kapuvédőjének természetesen több dolga akadt, de csupán egy kapufa-lövés történt, és egy gól esett.

Összességében a 2:1-es komlói győzelem nem hat megnyugtatóan a vasárnapi bajnoki rajt előtt. Góllövők: Földi, Juhász illetve Oglizán.

A VILÁG SPORTJA

● *GUADALAJARA: A IX. labdarúgó-világbajnokság trófeája a Jules Rimet Kupa Mexikóvárosból Guadalajarába „érkezett' s itt nyolc napig egy kiállításnak lesz a „fénypontja". Guillermo Canedo, a Mexikói Labdarúgó Szövetség elnöke és több szövetségi funkcionárius vitte a kupát repülőgépen Guadalajarába erős őrizettel. Guadalajara repülőteréről 17 motoros rendőrtől kísért páncélautóba szállítak a mexikói labdarúgóvezetők és egyelőre a városházán helyezték biztonságba a nagyértékű serleget.*

● RIO DE JANEIRO: A brazil Vaco da Gama 560 000 cruzeirost (kb. 5 millió forint) adna a Benficának, ha Eusebio fél évig a dél-amerikai csapatban szerepelne. Eusebio maga 80 000 cruzeirost kér.

● *BERN: Az összel kezdődő második labdarúgó Európa-bajnoksággal párhuzamosan megrendezik a 23 éven aluli utánpótlás-csapatok részére is az EB küzdelemsorozatát. Eddig a következő országok jelentkeztek az UEFA újabb kiírására: Albánia, Bulgária, Görögország, Dánia, NSZK, NDK, Franciaország, Finnország, Olaszország, Jugoszlávia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Norvégia, Svédország, Spanyolország, Szovjetunió, Csehszlovákia, Törökország, Magyarország és Svájc. Meglepetésként könyvelik el, hogy Anglia jelentkezése eddig hiányzik. A sorsolást egyébként a felnőttek EB-jével együttesen március 20-án készítik el Rómában.*

E HETI totótippjeink

	N.-szab.	M. Nemz.	Népsport	D. Napló
1. SBTC—FTC	x	x 2	x 2	x
2. Dunaújváros—Honvéd	2	2 x	2 x	2
3. Haladás—Csepel	1	1 x	1	1 x
4. SZEOL—Pécs	1 x	x 1	1	2 x
5. Komló—Rába ETO	x	x	x 1	x
6. MTK—Videoton	1	1	1 x	1
7. DVSC—Eger	1	x 1 2	x 1	x
8. Ózd—Kecskemét	1	1	1	1
9. MÁV-DAC—Egyetértés	1 x	x	x 1	x 1
10. Oroszlány—ZTE	1 x	1	1	1
11. Bologna—Milan	2 x	x 1 2	x 1 2	x 1
12. Internazionale—Juventus	1 x 2	1	x 1	1 x
13. Lazio—Róma	1	x 2	x 2 1	2 x
14. Sampdoria—Bari	1	1	1 x 2	1 x

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 órakor). — Szabó Samu bérlet.

Tájszínház: A veronai szerelmesek mártíriuma (este 7 órakor), Szeged.

Mozi

Park: A Valcerkirály (15, 17, 19). **Petőfi:** A Valcerkirály (4, 6, 8). **Kossuth:** A Valcerkirály (10, 12). A bábu (3, 6 — dupla helyárral). **Gyárváros:** Tanár úrnak szerette-tel (6). — **Mecsekalja:** Eliza, a vadon szülötte (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Gyöngyvirágtól lombhullásig (5, 7). **Vasas II.:** A titokzatos szerzetes (6). — **Boly:** Sodrásban (7). — **Harkány:** Ölj meg, csak csókolj! (7). **Mohács:** Fehér farkasok (16, 18). — **Sásd:** „Z", avagy egy politikai gyilkosság anatómiája (7). — **Siklós:** Egy őrült éjszaka (5, 7). **Szigetvár:** A csendőr nősül (6).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Tudományos híradó. 8.45: Verbunkosok, népdalok. — 9.24: Verdi: Falstaff. Háromfelvonásos opera. — Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 11.39: Századunk kamarazenéjéből. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Melódiakoktél. 13.32: Csak közvetítés? — 13.52: Szimfonikus zene. 14.23: Ember a vízben, XI. rész. 14.51: Kóruspódium. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Egy fedél alatt... Riport. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Juhász Frigyes—Szilágyi György: Az idő parancsa — kantáta. — 16.13: Az élő népdal. 16.23: A tartós fogyasztási cikkek és a műszaki fejlesztés. Jegyzet. 16.33: Victoria de Los Angeles és Dietrich Fischer-Dieskau énekel. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Menekülés a háborúból. 17.20: A Litván Rádió esztrádzenekara játszik. — 17.35: Amiről februárban beszéltünk. Petress István műsora. — 18.00: Operacsillagok — operaslágerek. 18.30: Kritikusok fóruma. 18.40: Kiss Károly nótákat énekel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.22: Jelentés a Barátság Kupa vívóversenyről. — 19.27: Offenbach-hangverseny Amszterdamból. — 20.39: Hírek. 20.42: A Musza Dag negyven napja. Rádiójáték. IV. rész (ism.). — 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. — 22.20: Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Farkas László énekel. 22.45: Művészet és közérthetőség. 23.00: Tánczene. — 23.30: Szimfonikus könnyűzene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Power Biggs öt Bach-korálelőjátékot orgonál.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Farkas Ferenc: Asztali muzsika. 8.15: Könnyűzenei híradó (ism.). 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Kíváncsiak klubja (ism.). — 9.50: Barátom... Bán János útinaplója, II. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.50: Magánvélemény közügyekben. Szántó Jenő írása. 12.00: Zenekari muzsika. Közben 12.45: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek, időjárás. 15.33—16.18: Csak fiataloknak! Tánczene. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Ami ázsiai útijegyzeteimből kimaradt. — 18.35: Filmdalok. 18.47: Jó estét, gyerekek! 18.55: A Magyar Rádió országos Beethoven-zongoraversenye, IV. rész. — Közben 20.00—20.25: Esti krónika, II. Kb. 21.30: Új könyvek. Kb. 21.33: Atlasz. Világgazdasági figyelő. Kb. 21.53: Fúvósindulók. — 22.02: Lederer Emma: A magyar polgári történetírásról. Könyvismertetés. — 22.12: Dohnányi Ernő, a zeneszerző, II. rész. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Ys király. Részletek Lalo operájából. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.58: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 32. lecke. 19.13: Maros Rudolf: Trió. 19.24: Zenei panoráma. 22.00: Kapcsoljuk a münchení Herkules Saalt A Bajor Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben kb. 20.35: Hírek. — Kb. 20.38—20.55: Trákemlékek Bulgáriában. Kb. 22.10: Operaáriák. 22.43: Szirmay Márta és Ütő Endre Kodály-dalokat énekel. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap 17.55: Látogatás özv. Bartók Bélánénál. — Várnai Ferenc zenés riportja (A február 16-i műsor ismétlése)

18.25: Három név: Boby Solo — Udo Jürgens — Tom Jones
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Szerb táncok Hírek, lapszemle, Jegyzet. Zene futószalagon
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. Felhívás pedagógusokhoz. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv

9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.)
11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.)
11.55: Filmesztétika (középisk. II. oszt.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
17.15: Irány az egyetem! — Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Kertbarátok
18.40: Öntudat és piac. Riportműsor
19.10: Esti mese
19.20: Zenei figyelő. A tv zenei újsága
19.57: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Pamír '69. 1. Túl a Kárpátokon
20.50: Elveszett illúziók. Magyarul beszélő tévéfilmsorozat, IV. rész
21.45: Leányanyák
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszlav Tv

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.50: Kvíz-adás gyermekeknek. 18.30: Bosznai népdalok. 19.20: Jerry Louis show. — 20.35: Időszerű beszélgetések. — 21.35: És mit tenne Haber? — Új francia sorozatfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 49. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. február 27., péntek

A tartalomból

Nixon fegyvert szállít Izraelnek
(2. oldal)

„Udvarias, de nem lelkes"
(2. oldal)

Egy orvos a város szélén
(3. oldal)

Szolgáltatások Baranyában
(3. oldal)

Verseny és önbecsülés

Egy UNESCO-jelentésben olvasom: az elmúlt öt év alatt megduplázódott az emberiség tudományos jellegű ismeretanyaga. Az emberiség története összes tudósainak nyolcvan százaléka a XX. században élt, illetve él, s bár a világ egyetemei, tudósképző intézetei mindent megtesznek, hogy lépést tudjanak tartani korunk rohanó tempójú fejlődésével, az esetek túlnyomó többségében csak az alapozó munkát tudják elvégezni. Az ismeretanyagok napra kész állapotba való hozása, illetve állandó szintentartása már az egyes emberek — szakmunkások, technikusok, mérnökök, tudósok — feladata. És persze érdeke is. Mert mit ér az a diploma, mely mögött az aranyfedezetet jelentő tudásanyag bóvli — öt-tíz, vagy még ennél is több évvel korábbi?

Korunk a gépek, a technika kora — írjuk és mondjuk nap mint nap, pedig bármennyi is a gép körülöttünk, s bármilyen lenyűgözőek is teljesítményeik, a kort az automatikáknál a műszaki könyv fölé hajló ember portréja jobban jellemzi. A ma szakemberének képzése nem fejeződik be az iskolák, egyetemek bizonyítvány-, illetve diplomaosztó ünnepségeivel, ellenkezőleg: az életnek ezek az állomásai ma sokkal inkább tekinthetők indulópontnak, mint végállomásnak. A folyamatos képzésnek, információnak ezernyi módja van (a lehetőségek, persze, országonként, sőt városonként, vállalatonként is változnak), s miután az e téren folyó világversenyben egyetlen rendszer, egyetlen állam, egyetlen vállalat sem maradhat le büntetlenül, nagyon is érthető, hogy mindenki új, az eddigieknél is hatásosabb módszereket keres.

Hogy mi, magyarok, hol állunk ebben a versenyben — ezt pontosan nehéz lenne megmondani, az elmúlt évtized eredményei azonban szembeötlően jelentősek. A műszaki könyv- és folyóiratkiadás sohasem látott méreteket öltött, rendszeressé vált a mérnöktovábbképzés, kutatóintézeteink és a termelő vállalatok kapcsolatai napról napra erősebbek, s folyamatosan javulnak a világszínvonalat reprezentáló országokkal, vállalatokkal is kapcsolataink. Egyszóval: Magyarország már régen nem egy önelégülten magábazárkózott ország.

Díszes meghívó fekszik az asztalomon: ma, február 27-én, pénteken dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter előadásával kezdetét veszi az ötödik pécs-baranyai műszaki propaganda hónap. Öt évvel ezelőtt, amikor első ízben hordta szét a posta e monstre-program meghívóit, még furcsa volt a cím, az ötlet, most azonban már magától értetődő, természetes, s ez az elmúlt öt év erőfeszítéseinek talán legnagyobb eredménye. A kulturális, művészeti, egészségügyi és egyéb célhetek sorában polgárjogot nyert a technika, a műszaki tudományok több héten át tartó rendezvénysorozata is, s ez jó. Fentebb a vidéki szakemberek, mérnökök nehézségeiről, hátrányos helyzetéről, esetenkénti szemléletbeli elmaradottságáról már esett néhány szó, s ha e tények figyelembevételével tanulmányozzuk a műszaki propaganda hónapok programját, célkitűzéseit, egyértelműen leszögezhető: a siker nem egyszerű népművelési, illetve látogatottság-statisztikai ügy, de népgazdasági érdek.

Hat rendezvénysor (előadások, kiállítások, tapasztalatcserék, filmbemutatók, vetélkedők és pályázatok), több mint hetvenöt esemény — ezt ígéri az idei program. A fő cél változatlan: felrázni a szakembereket, segítséget adni a legégetőbb kérdések megoldásához, s megteremteni a széleskörű véleménycserék lehetőségét, illetve feltételeit. Pécs, Komló, Szigetvár, Mohács — ezek a városok lesznek az idei műszaki propaganda hónap legjelentősebb eseményeinek színhelyei, s miután a rendezőszervek között (MTESZ, tanácsok, szakszervezetek, KISZ, TIT stb.) közéletünk szinte valamennyi tekintélyes intézménye, hatósága és tömegszervezete ott van — joggal nevezhető e program — immár évek óta — a legnagyobb szabású oktatási, népművelési és tájékoztatási rendezvénynek Baranyában.

Lapozgatom a meghívót. Az előadók mind tekintélyes megyei, illetve országos hírű szakemberek, a témák pedig valóban izgalmasak, érdekesek. A bányaművelés jövője, Fejlesztési lehetőségek, hitelpolitika, A mezőgazdasági gépüzemek fejlődési irányai —, hogy csak néhány címet említsek. De nemcsak a jelen gondjaival küszködő és a jövőt alakító vezetőgárda számára ígér sokat ez a hónap. A kiállítások, filmbemutatók, vetélkedők sora a nagyközönséget — a vásárlókat, fogyasztókat, pályaválasztás előtt álló fiatalokat —, is szolgálni kívánják: információval, összehasonlítási lehetőségek biztosításával, szaktanáccsal. A műszaki propaganda hónap rendezői minden rétegre gondoltak, s így joggal remélik, hogy az idei rendezvények minden eddiginél nagyobb tömegeket vonzanak.

Mit mondhat így előljáróban még a kommentátor? Nemes ügy, hozzáértő, lelkes munka. Rádöbbenteni a szakembereket, gazdaságunk jövőjének formálóit felelősségükre, s segítséget is adni e gondok megoldásához — ez nagy dolog. De van e rendezvényeknek még egy — közvetett — feladatuk is: bebizonyítani önmagunk — s egy kicsit a világ számára is —, hogy bár nem vagyunk ipari-technikai nagyhatalom, nincs szégyenkezésre okunk. Versenyvállalás és önbecsülés — e két dolog jövő sikereink titka, s a műszaki propaganda hónap azért érdemel megkülönböztetett figyelmet, mert ennek a szemléletnek, ennek az érzésnek a megszilárdítását segíti.

Békés Sándor

Péter János Brüsszelben

Európa biztonsága szerepel a tárgyalások középpontjában

Brüsszel:

A belga főváros politikai és gazdasági közéletének színe-java ott volt azon a csaknem 100 terítékes díszvacsorán, amelyet Pierre Harmel belga külügyminiszter és felesége adott szerda este a szenátus elnökségi nagytermében Péter János tiszteletére. A meghívottak között ott volt Belgium két igen magas közéleti személyisége: P. Struye, a belga szenátus elnöke és A. Van Acker, a képviselőház elnöke, akik néhány évvel ezelőtt már jártak Magyarországon. Ott volt a belga kormány sok tagja, több gyáriparos és bankár.

A díszvacsorán Pierre Harmel és Péter János meleg hangú pohárköszöntőt mondott.

A két külügyminiszter csütörtök délelőtti, második megbeszélésén, amely az előző napihoz hasonló, őszinte és nyílt légkörben folyt le, Pierre Harmel kifejtette véleményét az európai biztonsági értekezlet előkészítésének lehetőségeiről és problémáiról. Péter János ugyancsak ismertette álláspontját ezekben a kérdésekben. Értesülések szerint a két külügyminiszter tárgyalásain mindkét napon túlnyomórészt az európai biztonság problémáival foglalkozott.

Csütörtök délben Péter János külügyminiszter a Hilton szállóban ebédet adott Pierre Harmel belga külügyminiszter tiszteletére. Az ebéden részt vett a belga kormány több tagja és számos közéleti személyiség. Ott volt E. Indekeu, a Belga Királyság budapesti nagykövete és Molnár László, hazánk brüsszeli nagykövete.

Az ebéden elmondott pohárköszöntőjében Péter János és Pierre Harmel egyaránt az európai népek együttműködésének fontosságát hangoztatta, tekintet nélkül társadalmi rendszerük különböző voltára.

Csütörtök délután Péter János külügyminiszter Fayat belga külkereskedelmi miniszterrel folytatott megbeszéléseket.

Csütörtökön este Molnár László, a Magyar Népköztársaság brüsszeli nagykövete fogadást adott a belgiumi hivatalos látogatáson tartózkodó Péter János külügyminiszter tiszteletére.

A csütörtök reggeli belga lapok beszámolnak a magyar külügyminiszter brüsszeli tárgyalásairól. A Le Soir kiemeli, hogy a két külügyminiszter megbeszélésén Péter János bevezető expozéját belga részről „tökéletesen kidolgozottnak" minősítették, amit el is lehetett várni attól, aki alaposan ismeri a problémát (az európai biztonság kérdését. — a szerk.) és választ adhatott azokra a kérdésekre, amelyeket ezzel kapcsolatosan Nyugaton feltesznek.

A Libre Belgique címoldalának élén nagyméretű fényképet közöl Péter Jánosnak G. Eyskens belga miniszterelnöknél tett látogatásáról.

A Minisztertanács ülése

Egymilliárd 400 millió forint gyermekgondozási segélyre

Napirenden a külkereskedelmi árucsereforgalom

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. — A munkaügyi miniszternek és a Szakszervezetek Országos Tanácsa Elnökségének együttes előterjesztése alapján megtárgyalta a gyermekgondozási segély bevezetésének eddigi tapasztalatait.

A segélyt igénybevevők nagy száma és aránya mutatja, hogy ez a társadalmi gondoskodás népszerű a dolgozó nők körében. Az intézkedés felkeltette a nemzetközi közvélemény érdeklődését is. A bevezetés óta eltelt három év alatt 181 ezer nőt részesítettek gyermekgondozási segélyben, az erre kifizetett összeg 1 milliárd 400 millió forint volt. 1970-ben a segélyezettek száma várhatóan tizenöt-húszezerrel emelkedik, a segély címén folyósított összeg mintegy 120—150 millió forinttal lesz több, mint tavaly. Az előterjesztés megállapítja: a segélyrendszer lényegesen megkönnyíti a kisgyermekes dolgozó anyák helyzetét, enyhíti a bölcsődei elhelyezési gondokat. A segélynek — a demográfusok által is megerősített véleménye szerint — jelentős szerepe van abban, hogy a születések száma az utóbbi években nő.

A kormány a gyermekgondozási segély rendszerének értékeléséről szóló jelentést tudomásul vette.

A Külkereskedelmi Minisztérium jelentése alapján foglalkozott a kormány az 1970. évi szocialista viszonylatú árucsereforgalmi megállapodásokkal. Megállapította, hogy a szocialista országokkal erre az esztendőre megkötött államközi egyezmények kedvezően hozzájárulnak az 1970-es népgazdasági tervben foglalt feladatok sikeres teljesítéséhez, megfelelő alapot teremtenek az 1971—1975-re megkötendő új hosszúlejáratú megállapodásokhoz. A baráti országokkal kötött egyezmények elősegítik gazdaságunk egyensúlyának további szilárdítását, mind a termelés területén, mind pedig a lakosság ellátását közvetlenül szolgáló árucikkekben.

A Minisztertanács elfogadta a külügyminisztérium előterjesztését a kormányszintű hivatalos küldöttségek 1970. évi külföldi utazására és hazai fogadására, majd egyéb ügyeket tárgyalt.

Todor Zsivkov fogadta a kommunista és munkáspártok képviselőit

Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára szerdán este vacsorát adott a szocialista országok kommunista és munkáspártjai képviselőinek tiszteletére, akik Szófiában kétnapos találkozón vettek részt.

A vacsorán Todor Zsivkov mondott pohárköszöntőt, amelyre a vendégek nevében P. Gyemicsev válaszolt.

Készülődés a jubileumi évfordulókra

Felszabadulási jubileumi emlékfalat készítettek a KISZ Baranya megyei vezetőképző iskoláján. A falavatás után már tíznél kezdtek egy kiállítás rendezésének, amelynek keretében bemutatják hazánk felszabadulását és negyedszázados fejlődését.

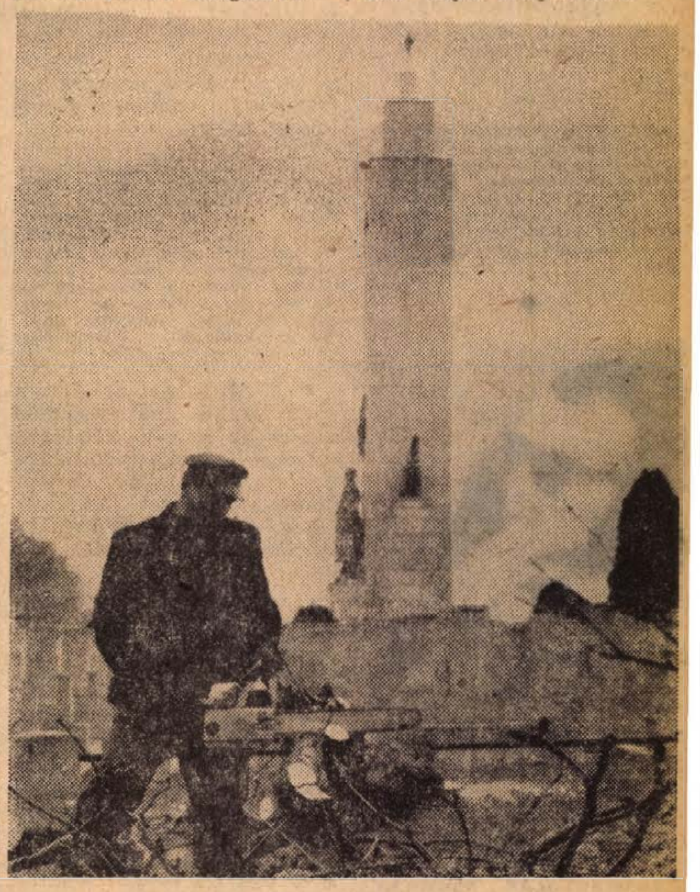
Lenin születésének 100. évfordulója megünneplése jegyében nagy a készülődés városunk intézményeiben, üzemeiben és vállalatainál.

A Pécsi Bőrgyárban a párt, a szakszervezet és a KISZ közösen hat héten át tartó vetélkedőt szervezett, melynek témája Lenin élete. Minden héten 13 plusz egy kérdést helyeznek el a KISZ-faliújságon és a vetélkedő résztvevőinek azokra választ kell adniuk. Akik a legtöbb helyes választ adják, azok között április 22-én nyilvános döntőt rendeznek és nyerteseit értékes jutalomban részesítik.

A vetélkedőn túl szovjet—magyar barátí találkozót is tartanak. Időpontja: április 3. A gyári fiatalok az Express Utazási Iroda szervezésében Pécsre látogató szovjet fiatalok csoportját látja vendégül.

A kesztyúgyári fiatalok áprilisban kiállítást nyitnak Lenin munkásságát és életét bemutató dokumentumanyagokból, melyek összegyűjtését vállalták. A kiállításon Leninről szóló régi könyveket, újságokban megjelent írásokat és fényképeket mutatnak be, és a kiállítást „Mit tudsz Leninről, mint emberről" címmel irodalmi klubdélutánnal kötik össze.

Mindkét gyárban a pártszervezetek ünnepi taggyűléseket tartanak. E taggyűléseken megjutalmazzák azokat az „idős" harcosokat, akik a felszabadulás óta töretlen lendülettel küzdenek a lenini eszmék gyakorlati alkalmazásáért, a szocializmus teljes felépítéséért.



A felszabadulási évfordulóra rendezik a pécsi temetőben a szovjet hősi emlékmű és a katonasírok környékét. Kivágták a régi fákat, füvesítik, parkosítják az emlékműhöz vezető utat és fenyőfa-sorral szegélyezik mindkét oldalát.

Foto: Erb János

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Wilsont meghívták Belgrádba

London:

Mitja Ribicsics jugoszláv miniszterelnök csütörtökön befejezte londoni hivatalos látogatását és repülőgéppel hazautazott.

A jugoszláv kormányfő meghívta Wilson brit miniszterelnököt és Stewart külügyminisztert Jugoszláviába. A látogatás időpontját később határozzák meg.

Tripoli:

Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök csütörtökön Tripolban folytatta tanácskozását Kadhafi ezredessel, a líbiai forradalmi parancsnokság tanácsának elnökével.

Tito elnök kíséretével együtt, ma február 27-én utazik el Líbiából.

◆

✦ **DAKAR: A Szenegáli Legfelsőbíróság szerda este tette hivatalosan közzé a vasárnap esti alkotmánymódosító népszavazás eredményét. A szavazásra jogosultak száma: 1 329 701, az érvényes szavazat: 1 262 122, ebből igen: 1 261 580, nem: 542 volt.**

✦ *MOSZKVA: A szovjet fővárosban hivatalosan bejelentették, hogy Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke Reza Pahlavi iráni sah meghívására március második felében hivatalos látogatást tesz Iránban.*

✦ **BELGRÁD: A Jugoszláv Szövetségi Parlament illetékes háza — a társadalmi-politikai tanács — egyhangúlag elfogadta az atomsorompó-egyezmény ratifikálásáról szóló törvényt.**

✦ PRÁGA: Lubomir Strougal, a csehszlovák kormány elnöke szerdán Prágában fogadta Cservonyenkot, a Szovjetunió prágai nagykövetét. Megbeszélésükön a két ország együttműködésének konkrét, elsősorban gazdasági természetű kérdéseiről volt szó.

✦ **RÓMA: Szerdán későn este Rómában bejelentették, hogy abbamaradtak a „balközép" pártok vezetőinek tárgyalásai az új olasz koalíciós kormány megalakításáról. A négy párt elhatározta, összehívja vezető szerveinek ülését, hogy ismét megvitassák azokat a problémákat, amelyeket a négyoldalú tárgyalások útján nem sikerült megoldani.**

✦ *TOKIÓ: Az Antarktiszon kutatást végző, Fuzsi nevű japán jégtörőhajó fedélzetén 220 személlyel jégtáblák közé szorult. A hétezer tonnás hajó egyik hajtócsavarjának mind a négy szárnya eltört; a hajó a nyílt tengertől mintegy 120 km-re várja a kedvezőbb időjárást.*

✦ **VARSÓ: Szerdán este befejezte tanácskozásait a Lengyel Falusi Ifjúsági Szövetség IV. országos kongresszusa. A Varsóban megtartott kongresszus ismét Zdzislaw Kurowskit választotta meg a több mint egymillió tagot számláló szövetség elnökévé.**

●

GYERMEKRABLÁS MISSOURIBAN: A másfél éves Tiffany Cain nevű kislányt és egy eszendővel idősebb nővérét, Tinát az alabamai Butler városban elrabolták. A gyermekeket a Missouri-állambeli Libertyben megtalálták. Képünkön: a két kislány és boldog édesapjuk Kansas City repülőterén.

✦ *NEW YORK: Borotvával felvágta ereit és elvérzett szerdán New York-i műtermében Mark Rothko, akit a világ egyik legnagyobb modern festőművészének tartottak. A hatvanhat éves korában meghalt festőt, akinek művei a világ több jelentős képtárában fellelhetők, az utóbbi hetekben derpresszió gyötörte.*

✦ **TOKIÓ: Az Electric Power Company japán cég olyan elektromos meghajtású autót állított elő, amelynek üzemanyaga a gázolajjal hajtott járművek üzemanyagának egyharmadába kerül. Az új autótípus a „Mitsubishi Minica 70" változata és hajtóművét 120 voltos telepek táplálják. A jármű 200 kilogramm teherrel 73 kilométeres óránkinti legnagyobb sebességet ér el. Telepcsere nélkül 50 kilométer megtételére képes.**

✦ WASHINGTON: Jerzy Michalowski, Lengyelország washingtoni nagykövete kedden fogadást adott hat amerikai polgármester tiszteletére, akik Varsó nevű amerikai városok élén állnak. A lengyel nagykövetet az egyik amerikai Varsó polgármesterének tiszteletbeli ezredesévé választották.

Fogadás Gromiko tiszteletére

Az NDK a szocialista országok családjának kiszakíthatatlan tagja

Berlin:

Otto Winzer külügyminiszter szerdán este Berlinben fogadást adott Gromiko szovjet külügyminiszter tiszteletére. A fogadáson megjelent Walter Ulbricht, az NDK Államtanácsának elnöke, Willi Stoph miniszterelnök, továbbá a Német Demokratikus Köztársaság több más vezető személyisége.

A fogadáson Winzer és Gromiko pohárköszöntőt mondott. Kiemelte: a Német Demokratikus Köztársaságnak, mint szocialista német államnak történelmi küldetése, hogy megakadályozza egy újabb háború kiindulását német földről.

Ebben a szellemben tette meg javaslatát a Szövetségi Köztársaságnak kapcsolataik egyenjogú, nemzetközi jogi alapokon nyugvó, szerződéses rendezésére.

Hangsúlyozta a Német Demokratikus Köztársaság kormányának eltökéltségét és készségét a Német Szövetségi Köztársasággal való békés egymás mellett élés megvalósítására, a két ország teljes egyenjogúsága és szuverénitása alapján.

Gromiko külügyminiszter baráti szavakkal köszönte meg a vendéglátást és kiemelte tárgyalásainak meleg, szívélyes légkörét.

Hangsúlyozta a teljes egyetértést, amely mind a tárgyalások légkörében, mind pedig azoknak a politikai lépéseknek a vonatkozásában megmutatkozott, amelyeket az NDK, a Szovjetunió és a többi szocialista ország közösen fog megtenni a nemzetközi politikában.

A Szovjetunió nevében támogatásáról biztosította az NDK békére irányuló — közte az európai biztonsággal kapcsolatos — külpolitikai vonalvezetését, s elégtétellel állapította meg, hogy Walter Ulbricht hasonlóképpen nyilatkozott a Szovjetunió külpolitikájáról.

Kiemelte, hogy az NDK a szocialista országok családjának kiszakíthatatlan tagja, s biztonságát a szocialista államok közösségének teljes ereje szavatolja.

„Ezt mindenkinek meg kell értenie, de senkinek sem kell ettől félnie. Akik a béke mellett, a háború és az imperialista mesterkedések ellen vannak, elítélik a revansizmust és a neonácizmust és felismerik veszélyességét, azoknak ezt üdvözölniök kell" — mondotta.

Berlin:

Gromiko szovjet külügyminiszter csütörtökön délelőtt Berlinben Paul Vernernek, az NSZEP Politikai Bizottsága tagjának kíséretében meglátogatta az Október 7. Szerszámipari Kombinát Berlin—Weissensee-i üzemét. A látogatás során a szovjet külügyminiszter üzemi nagygyűlés keretében találkozott a gyár dolgozóival. A gyűlésen Gromiko és Paul Verner beszédet mondott.

Gromiko külügyminiszter délután folytatta hivatalos tanácskozásait.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Otto Winzer, az NDK külügyminisztere nagyszabású fogadást adott szovjet kollégája, Gromiko tiszteletére. A fogadáson megjelent Walter Ulbricht, az NSZEP KB első titkára, az Államtanács elnöke is. Képünkön: Ulbricht és Gromiko kézfogása.

Nixon fegyvert szállít Izraelnek

A Pravda csütörtöki számában kommentálja a CBS amerikai televíziós társaság jelentését arról, hogy Nixon elnök újabb fegyverszállítmány Izraelbe küldéséről határozott és ennek keretében az Egyesült Államok Phantom-típusú vadászbombázókat és Skyhawk típusú sugárhajtású repülőgépeket is szállít majd Izraelnek.

Az újabb amerikai fegyverszállítmányról szóló közleményt nyilvánvalóan azért tették közzé, hogy „előkészítsék" a világ közvéleményét arra az újabb veszélyes ügyletre, amely szítja a közel-keleti konfliktus tüzét.

Washingtonban valószínűleg úgy vélik, hogy most, amikor az imperialista sajtó provokációs lármát csapott a svájci repülőgép ügyében, kedvező alkalom nyílik az Izraelbe irányuló újabb fegyverszállítmányok hivatalos bejelentésére.

Pompidou beszédének fogadtatása az amerikai kongresszusban

„Udvarias, de nem lelkes"

Washington:

A francia nagykövetségen rendezett nagyszabású díszvacsorával fejezte be washingtoni látogatásának második napját Georges Pompidou francia elnök. A nap folyamán az elnök az amerikai törvényhozás két házának együttes ülésén mondott beszédet és az emerikai kormány tagjaival, Laird hadügyminiszterrel, Kennedy pénzügyminiszterrel és Rogers külügyminiszterrel, valamint kongresszusi vezetőkkel tárgyalt.

Pompidou szerdai beszédét az amerikai kongresszusban a washingtoni megfigyelők általában úgy értékelik, hogy az elnök ismételten védelmébe vette Franciaország közelkeleti politikáját és igyekezett megmagyarázni azt az amerikai közvéleménynek. — Mint ismeretes, ebben a kérdésben széleskörű kampányt indítottak az Izraelt támogató befolyásos politikai csoportok Párizs ellen. Pompidou beszédét például egyes becslések szerint a törvényhozás tagjainak több mint negyed része nem hallgatta meg, hogy demonstrálja ellenzését. Ez ugyan nem látszott meg a képviselői üléstermen, mert illetékesek gondoskodtak arról, hogy az üresen maradt helyeket betöltsék. Pompidou beszédének fogadtatása „udvarias, de nem lelkes" volt.

Nagyobb az összhang a két kormány között egyes európai kérdésekben. Értesülések szerint azonban néhány washingtoni politikus „kioktatásnak" tekinti azt a néhány mondatot, amelyet a francia elnök szerdai beszédében a vietnami kérdésről mondott. Mint ismeretes, a francia elnök dicsérte Nixon „békés törekvéseit", de a háború befejezésére szólította fel Washingtont.

Újabb tömeggyilkosság Dél-Vietnamban

Da Nang:

A Da Nangban állomásozó 1. számú amerikai tengerészgyalogos-hadosztály szóvivője csütörtökön bejelentette, hogy újabb tömeggyilkosság vádjával eljárást indítottak öt amerikai tengerészgyalogos ellen. A katonák, akiknek nevét még nem hozták nyilvánosságra, február 19-én egy Da Nangtól délre fekvő községben lemészároltak 16 dél-vietnami asszonyt és gyermeket. A rémtettre úgy derült fény, hogy egy tengerészgyalogos őrjárat rátalált a tetemekre, és jelentést tett parancsnokságának. A gyilkosok ugyancsak járőrszolgálatban követték el tettüket.

✦ *BELFAST: Időzített pokolgép robbant szerdán a hajnali órákban egy belfasti munkás-klubban. Öt ember megsebesült. A munkások azt hitték, hogy a római katolikusok hajtották végre a merényletet, a katolikusok pedig azt terjesztették, hogy őket támadták meg, miután a szertehulló törmelék a szemközti katolikus templomra hullott.*

✦ **GOLETA: Parázs tüntetések folynak második napja a kaliforniai Goleta városban. A kaliforniai egyetem diákjai először kedden este, majd a csütörtökre virradó éjjel tüntettek a „fekete párduc-perben" hozott terrorítéletek miatt. A diákcsoportok szerda éjjel betörtek egy banképületbe is, és mágiyára hordták az okmányokat. A rendőrség körülzárta a környéket.**

✦ KAIRÓ: Az Al Ahram című kairói lap értesülése szerint az el nem kötelezett országok csúcsértekezletére novemberben vagy decemberben kerül sor. A lehetséges helyszínek között a lap Új Delhit és Belgrádot említi.

✦ **KAIRÓ: Kairói lapjelentés szerint az Egyesült Arab Köztársaság egy új szerződés értelmében 27 000 tonna ipari keményítőt szállít Magyarországra.**

✦ *RECKINGEN: Újabb erősítés érkezett a reckingeni lavinaszerencsétlenség színhelyére: most már több mint 650-en keresik az eltűnteket, számszerint 16 személyt. Nem sok remény van arra, hogy a 10 méteres fagyott hóréteg alól bárkit is életben ássanak ki. Eddig 13 holttestet találtak, a kórházba szállított sebesültek közül pedig egy személy meghalt. A 18 túlélő közül négyet [illegible] még kórházban.*

Közlemény Kekkonen moszkvai látogatásáról

Moszkva:

Kekkonen finn köztársasági elnök, aki nem hivatalos látogatást tett Moszkvában, csütörtökön hazája moszkvai nagykövetségén ebédet adott, amelyen Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Borisz Ponomarjov, továbbá Andrej Grecsko és Nyikolaj Patolicsev miniszterek és más hivatalos személyiségek vettek részt.

Kekkonen látogatásáról Moszkvában csütörtökön az alábbi közleményt adták ki:

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége és a Szovjet Kormány meghívására Urho Kekkonen finn köztársasági elnök február 24-től 26-ig nem hivatalos látogatást tett a Szovjetunióban. Látogatása során megbeszéléseket folytatott Leonyid Brezsnyevvel, Nyikolaj Podgornijjal és Alekszej Koszigginnal.

A mostani találkozón folytatódott a hagyományos személyes érintkezés a két ország vezetői között. A találkozó hasznos volt, a Szovjetunió és Finnország barátságának és széleskörű együttműködésének további fejlesztését szolgálta.

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége és a Szovjet Kormány meghívta Kekkonen elnököt, hogy 1970 májusában tegyen hivatalos látogatást a Szovjetunióban. Kekkonen a meghívást köszönettel elfogadta.

Csütörtökön hazautazott a szovjet fővárosból Urho Kekkonen finn köztársasági elnök, aki a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnöksége és a szovjet kormány nem hivatalos vendége volt Moszkvában.

A finn vendéget a Vnukovói repülőtérre kikísérte Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin és több más hivatalos személyiség.

Szovjet—csehszlovák hadgyakorlatok

Moszkva:

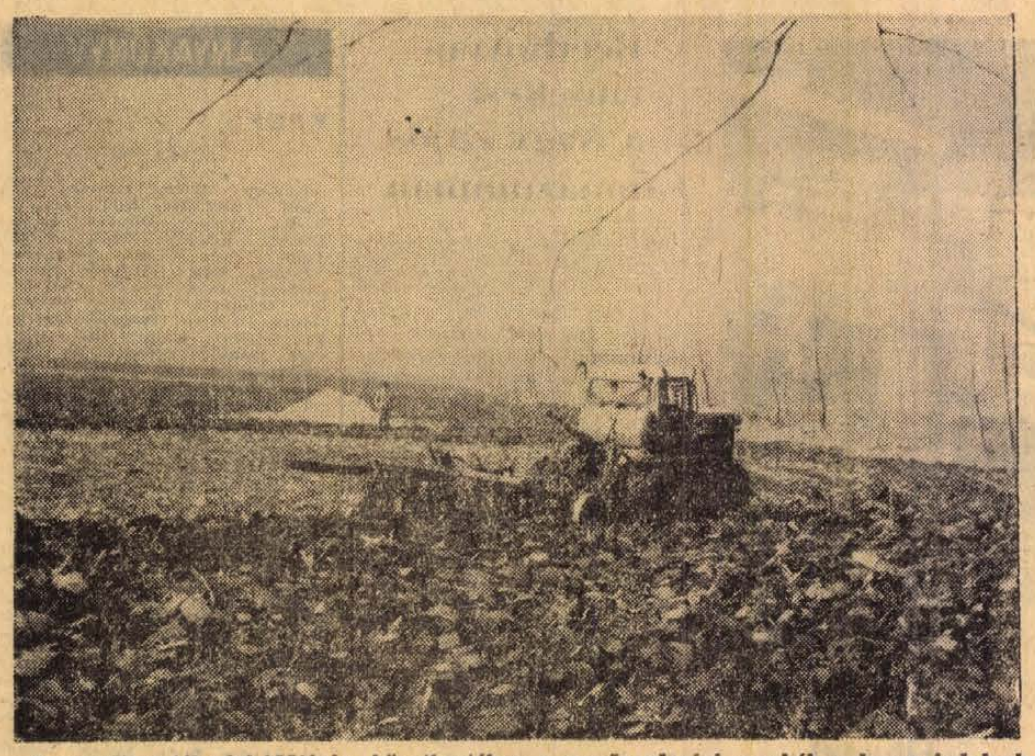
A Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői főparancsnokságának tervei értelmében a szovjet központi hadseregcsoport és a csehszlovák néphadsereg egységei szorosan együttműködve, harci feladatokat hajtottak végre.

Mint a Krasznaja Zvezda közli, ezek a hadgyakorlatok abban különböztek az előzőektől, hogy nagy számban vettek részt benne különböző egységek és alakulatok. A hadgyakorlaton csehszlovák alakulatok szovjet parancsnokok irányításával, a szovjet alakulatok pedig csehszlovák parancsnokok irányításával tevékenykedtek. A törzsek, az egységek, és a magasabb egységek a front mögötti szervek és különböző szolgálati ágak egységes irányítás alatt végezték feladataikat.

Rendkívül bonyolult viszonyok között hajtották végre a hadgyakorlatokat, a szovjet és a csehszlovák hadsereg elé tűzött feladatokat. Az úttalan hegyvidék, a gyakran változó időjárási viszonyok komoly erőfeszítéseket követeltek a parancsnokoktól, a törzsektől és a személyi állománytól.

A szovjet és a csehszlovák harcosok különböző harci formákban vettek részt és mindegyikben kiemelkedő katonai művészetről, magasfokú erkölcsi, pszichológiai tulajdonságokról, rendkívüli fegyelmezettségről tettek tanúbizonyságot. Így például az „ellenség" tömegpusztító fegyverei következményeinek felszámolásánál különleges csehszlovák alakulatok végezték el a haditechnika és az egyik szovjet egység személyi állománya fertőtlenítésének feladatát. Kitűnően együttműködtek a szovjet és a csehszlovák légierők, a páncélosok, a tüzérség, az utászok és a gépesített lövészek.

Alekszandr Majorov vezérezredes, a központi hadseregcsoport parancsnoka, a hadgyakorlat vezetője, az eredmények értékelésénél megállapította, hogy a két hadsereg harcosai magasfokú szervezettséget, szívósságot és kitartást tanúsítottak. Bebizonyították ismereteiket és katonai képességeiket, a törzsek pedig képesnek bizonyultak arra, hogy rugalmasan irányítsák a csapatokat.



A szeszélyes tél végi időjárás következtében a mezőgazdasági munkák nehezen indulnak be. Az enyhe, tavaszias napokon, főleg a szárazabb fekvésű részeken már munkához láttak a szántótraktorok. Képünkön: a lánycsóki határban szántják az egyik táblát. Szokolai felv.

Üzletház a komlói főutcán

Egy pályázati felhívás nyomán

A Városi Tanács várja a mezőgazdasági üzemek jelentkezését

Példa nélküli eset: egy városi tanács pályázatra hívja fel három megye, Baranya, Tolna és Somogy tsz-szövetségeit, társulásait, erős termelőszövetkezeteit, melyek „mezőgazdasági termékeiket biztonságosan, közvetlenül kívánják eljuttatni az üzemekből a fogyasztókhoz", hogy tegyenek ajánlatot és vegyenek részt egy Komló belvárosában létesítendő mezőgazdasági mintabolt felépítésében, illetve üzemeltetésében. A tanács egyúttal tisztelettel megküldte a beruházással, az üzleti forgalommal és eredményekkel kapcsolatos fiktív számításait, amelynek alapján a vállalkozás sikerére következtetni lehet. — A tanács, amelyről szó van: a Komlói városi Tanács.

Sürgős feladat

A javaslatot tartalmazó füzetecske, a végén a mellékletekkel, a rajzokkal nagyon alaposan és világosan felvázolja a vállalkozás minden részletét. De menjünk sorjában. Először az indokokat, amelyek parancsolóan sürgetik a mezőgazdasági mintabolt megépítését. Azért írjuk le ezeket, mert közügy. Komló, ez a közel harmincezer lakost számláló szocialista bányaváros már hosszú idő óta ellátási nehézségekkel küzd. A városban 30 vállalat, kisipari szövetkezet működik, köztük új üzemek. A bányában az átlagkeresetek 2100 forint körül mozognak, a városi átlag 1800—1900 forint — jó vásárlóerőnek ígérkezik. A kiskereskedelmi forgalom évről évre növekszik, a legdinamikusabban, évi 8—9 százalékkal az élelmiszerforgalom emelkedik. Ugyanakkor a környéken a mezőgazdasági termelés jelentéktelen.

És a közvetlen indokok? A városrendezési terveknek megfelelően Komló belvárosában mintegy 800 négyzetméter alapterületű kereskedelmi létesítményt szanálnak, lebontják az ott lévő hús-, tej- és kenyérboltot, valamint egy zöldség-gyümölcs boltot. A kérdéses mezőgazdasági mintaboltot a Kossuth Lajos utcában, a Béke Szálló és a bíróság épülete közötti térségre tervezik megépíteni, mégpedig 800 négyzetméter alapterületen. A környéken további beépítések várhatók, a negyedik ötéves tervben körülbelül 240 lakást adnak át. Itt van a közelben a központi autóbuszpályaudvar is, napi 7000 fős utasforgalomra lehet számítani.

A kétszintes, üveg és fémhomlokzatú reprezentatív üzletházban sokmindent árusítanak majd: tejet, tejtermékeket, kenyeret, péksüteményeket, húst, hentesárut, halat, zöldséget és gyümölcsöt. Lesz büfé, bisztró, falatozó, pecsenyesütő és lacikonyha. A tanács ezenkívül lehetőséget biztosít melléküzemági tevékenységből származó termékek értékesítésére is, kosárra, egyéb fonott árura, népművészeti és háziipari cikkekre gondolnak. Mivel a városban nagy hagyománya van a téli disznóvágásnak, ez megfelelő felvevőpiacot jelent az élősertés értékesítésének, amit szervezett formában éppen ezen az üzleten keresztül célszerű lebonyolítani.

Lássuk a költségeket. Az építési és egyéb költség a tanács számítása szerint 6.2 millió forint, a berendezés becslések szerint további egymillió forint. Az üzletház közös beruházással épülne meg, a költségekhez a tanács 2.2 millióval, a vállalkozó 4 millió forinttal járulna hozzá. A kisajátításról, a beruházás lebonyolításáig, tehát a kulcsátadásig mindent a Városi Tanács vállal magára, ehhez azonban az szükséges, hogy a vállalkozó az építési költség fedezésére a 4 millió forintot megfelelő időben átutalja a tanács fejlesztési alapjára.

A megtérülési idő négy év

A közös beruházásból épülő üzletház a műszaki átvételkor az üzemeltető tulajdonába kerül. A 2.2 millió forint támogatás fele vissza nem térítendő állami támogatás, a másik fele kamatmentes hosszúlejáratú kölcsön. Ezt az összeget a megtérülési idő utáni évtől számítva 5 éven keresztül egyenlő részletekben kell visszafizetni a tanácsi kasszába. A számítások szerint a mezőgazdasági mintabolt évi forgalma várhatóan 13 millió forint lesz. A bruttó árrés közel 3 millió forint, s ha ebből levonjuk az üzemeltetés költségeit, a munkabéreket (26 fős eladói létszámmal számoltak), stb., akkor megkapjuk a tiszta hasznot, ez 1.3 millió forint. Így már könnyű kiszámolni, hogy a beruházás négy év alatt térül meg. A tanács egyébként nem tart igényt az üzletház nyereségéből való részesedésre.

Az építést tervek szerint 1972-ben kezdik meg és 1973-ban már árusíthatna is. — Egyelőre várják a jelentkezéseket, sőt már be is futottak az első jelentkezések, ahogy ezt Martini Józseftől, a Komlói városi Tanács tervcsoportjának vezetőjétől hallottuk. Az ajánlatok sorsáról április végén döntenek, ekkor dől el, hogy kié a legkedvezőbb ajánlat.

Miklósvári Zoltán

Szolgáltatások Baranyában III.

A megoldás kulcsa az összehangoltság

Előző két írásunkban szándékosan nem tértünk ki több olyan kérdésre, amelyek jellegüknél fogva megérdemlik, hogy külön foglalkozzunk velük már csak azért is, mert vitathatatlanul részét képezik a szolgáltatói tevékenység fejlesztésének.

Koordináció

A közelmúlt évek helyiipar politikájának gazdája Baranyában a Megyei Tanács volt és a megye tervébe építették be Pécs város iparpolitikai tervét is. A fejlesztés így összehangoltan történhetett a megye egész területén. A gazdasági reform ezt a koordinációs kötelezettségét nem írta elő, s ennek nem éppen előnyös hatása már-már érződött is. Ezért a Megyei Pártbizottság — amikor legutóbb tárgyalt a szolgáltatások helyzetéről — e kérdésben úgy foglalt állást, hogy a kedvező tapasztalatok alapján ajánlatos fenntartani a helyi iparpolitikai tervek koordinációját. A fejlesztési tervek ennek szellemében koordináltan készülnek.

A másik koordinációs forma a fejlesztésre szánt pénzeszközök koncentrált felhasználására vonatkozik. Az eszközök egy-egy szervnél gyakran nem elegendők a tervek valóraváltásához, tehát együttműködésre van szükség. Így építették Hosszúhetényben a tanács és a szövetkezetek közös vállalkozásában a szolgáltatóházat.

A kisipari szövetkezeteknél a viszonylag kisértékű eszközállomány miatt alacsony fejlesztési alap képezhető. Ebből nem lehet nagy terveket megvalósítani. Ez volt az akadálya annak, hogy a szövetkezetek éljenek a kormány által biztosított hitelezési kedvezményekkel. A bank sok esetben nem látta biztosítottnak a hitel visszafizetését, ezért nem is folyósított. A megyében rendelkezésre álló több, mint 20 millió forintnak alig 40 százalékát vették csak igénybe. Az újabb intézkedések következtében az eszközlekötési járulékkal, amelyet eddig adóként be kellett fizetni, a fejlesztési alapot lehet növelni, tehát nagyobb lehetőség lesz a hitelek igénybevételére.

A szövetkezeteknek van egy másik lehetőségük is a fejlesztésre: a Kölcsönös Támogatási Alap — a KTA —, amely a szövetkezetek közös fejlesztési alapja és amelyből indokolt esetben vissza nem térítendő juttatásként lehet részesedni. Ez eddig hasznosnak bizonyult, mostanában mégis vitáznak azon, hogy fenntartsák-e. Ha olyan döntés születne, hogy megszüntetik, akkor ez sok szövetkezetet kellemetlenül érintene és egyben azt is jelentené, hogy le kell tenni fejlesztési elképzeléseikről. Vagy ki kellene bővíteni árutermelő bázisukat a szolgáltatói tevékenység kárára.

Kisiparosok továbbképzése és az utánpótlás

Vannak szakmák, ahol a kisiparosnak életszükséglet a szakmai továbbképzés, de vannak, ahol az iparosok többsége megrekedt valahol a messzi múltban és nem szívesen képezi magát. Ez természetesen visszahat szolgáltatói tevékenységükre is. A cipőgyártás technológiája például az elmúlt években szinte forradalmi változáson ment át, a javítási technológia azonban a kisiparosok többségénél mit sem változott, ezért az új technológiával gyártott cipők javítása mindenütt nehézségekbe ütközik. Más szakmákban a divatirányzatok változása követelné meg az állandó továbbképzést. Sajnálatos, hogy az iparosok nagy hányada elzárkózik az újak elől és nem ismeri fel, hogy ezzel önmagának is árt. A KIOSZ megyei központja azonban felismerte a helyzet tarthatatlanságát, ezért mind gyakrabban rendez továbbképzéseket vidéken, minél több iparost igyekszik beiskolázni mestervizsga-tanfolyamokra és üzemlátogatásokat szervez.

Sok szakmában a szükséges utánpótlás biztosítása szinte a lehetetlenséggel határos. — Ha nem lehet sürgősen megoldást találni, számolhatunk ezeknek a szakmáknak a kihalásával, holott hosszú ideig szükség lenne még rájuk. De gondok vannak ott is, ahol van utánpótlás, azaz tanulóképzés. Tavaly jelent meg a 6/69. törvény a szakmunkástanuló képzésről, valamint a végrehajtási utasítása, a 13/1969. MÜM. számú rendelet. Ez számos új jogot biztosít az ipari tanulóknak a képzésben és a munkakörülményekben egyaránt. Van azonban néhány momentum, amelyek miatt sokan aggályoskodnak — talán nem is alaptalanul — ezért érdemes lenne gondolkodni bizonyos módosításokon.

A rendelet — nagyon helyesen — fokozott jelentőséget tulajdonít a tanulók elméleti képzésének és munkaidejük csökkentése mellett felemeli a kötelező nyári szabadságot is. Ez elsősorban a vidéki mesterekné jelent gondot — főként az építőipari szakmákban. A tanulók többsége az adottságok miatt az iskolákban nem kap elegendő gyakorlati képzést, viszont amikor a mesternél a nyári hónapokban tanulhatna, akkor szabadságra megy. Itt a biztosított kedvezmények maradéktalan fenntartása mellett a szabadságidőnek és az elméleti képzésnek valamilyen átcsoportosítására lenne szükség. ●

Még mindig az alkatrészellátás.

Az ipari szolgáltatások külön fejezete az alkatrészellátás. Ez régi gond, azóta él, amióta megjelentek a első háztartási gépek, tartós fogyasztási cikkek. Gépek vannak, alkatrész nincs. Az ipar nem gyárt elegendő tartalékalkatrészt a gyártmányaihoz, mert mindenből késztermék lesz. A hazai termékek alkatrészutánpótlása évek óta megoldhatatlan feladatnak látszik tehát, de nem különb a helyzet az import útján beszerzett tartós fogyasztási cikkek tartalékalkatrész ellátása terén sem. És ez csak tovább bonyolódik azáltal, hogy egyre több kereskedelmi vállalat szerez — önálló külkereskedelmi jogát kihasználva — különböző országokból háztartási gépeket, elektronikai akusztikai cikkeket, s ezekkel alkatrész úgyszólván egyáltalán nem érkezik a hazai piacra. A szolgáltató ipar ilyenformán sokszor kerül lehetetlen helyzetbe, mert egyszerűen nem tud eleget tenni vállalt kötelezettségének az alkatrészhiány miatt.

✱

Sorozatunkban választ kerestünk néhány olyan kérdésre, amelyek az ipari szolgáltatói tevékenységével kapcsolatban gyakran felmerülnek. Időszerűséget az adott ennek, hogy Baranya megye és Pécs város Tanácsának végrehajtó bizottsági ma együttes ülésükön éppen a szolgáltatások helyzetéről és a fejlesztés lehetőségeiről tárgyalnak.

Hársfai István

Egy orvos a város szélén

AZ ORVOS erős, nagydarab ember. Dr. Horváth Tivadar.

— Elmehetett volna?

— Hiszen gyermekkorom óta itt élek. Ennyi idő alatt sok alkalom kínálkozott volna és ez törvényszerű is. Mégis maradtam.

— Mi köti ide?

— Még felsorolni is sok lenne. Mondjam azt, hogy a gyárváros?

Itt lakik a Fürst Sándor utcai hőerőmű-házak egyikében. A másikban van a körzeti rendelő. Most üres, este félhat van, most köszönt el az asszisztensnő is.

— Mindenkit ismer?

— ... Hát ... majdnem. Valamikor itt fociztunk a DVAC-pályán, Spárer Dönci, Kresz Sanyi, Sümegi Feri meg a többiek. De hát rég volt, most már „csak" a sportszeretet, ami megmaradt bennünk.

Meg más is. A vonzalom, ehhez a környékhez. Dr. Horváth Tivadar nem mint orvos szerepel riportomban, hanem a Hazafias Népfront egyik bizottságának elnökhelyettese. Hivatali kötelessége ugyan az a munka is, amit a Vöröskeresztben végez, de annak is társadalmi munka jellege van. Néha könnyebb, néha elképesztően nehéz. „Könnyebb?" Talán idesorolható a májusi öregek napja megszervezése is, csakhogy nyolcvan-száz idős ember megvendégelése pénzbe kerül s ezt az összeget csak úgy lehet megszerezni, hogy évente két családiestet rendeznek, ehhez ingyenesen kapják a kultúrtermet vagy a Téglaipari Vállalattól, vagy a Gázművektől, ez utóbbi adja a terítéket is a Nádor szálló az abroszokat, ingyen szolgáltat zenét a zenekar is, mert a pénzt meg kell fogni, gyűjteni. A gondok nem kizárólag Horváth Tivadar doktorra hárulnak, osztoznak a Népfront és a Vöröskereszt aktívái is, többnyire a környék háziasszonyai. A Vöröskereszt nevéhez fűződik a környéken létesített 6 egészségügyi állomás is (telefonnal rendelkező magánházakat jelöltek ki ezekre), de hogy az ezer-ezerkétszáz forint értékű elsősegélynyújtási felszerelést miből és hogyan állították össze, az már megint társadalmi összefogás eredménye.

— **VOLTAK ITT NEHÉZ ÜGYEK** is — mondja a doktor. — Akár az állati-fehérje telepre gondolok, akár másra.

Basamalomi dűlő, Jankovics telep, Hőerőmű környéke — ez a Népfront Bizottság területe. Sokak szerint a Pécsi Hőerőműn kívül itt nem sok minden változott. Aki tudott, menekült innét, mert a telepről kiáradó bűz elviselhetetlen volt.

— A legtöbb problémát az okozta, hogy a cigánycsaládok egyike-másika húst „szerzett" a telepről. Felfüstölve tartalékolták és fogyasztották. Elképzelheti, milyen betegségek származtak ebből. Rendszeresen kijártunk közéjük, próbáltunk a lelkükre beszélni, de többnyire eredménytelenül. Végül is elkoboztuk a romlott húst és megsemmisítettük. A tanácsi szervekkel karöltve sokat kilincseltünk míg végül is a vállalatot kitelepítették.

Véget nem ért cigánygondok. A kerület északi részén folyamatosan néhány bányászlakás megürült és a Népfront, illetve a tanács cigányokat telepített a régi, de a putrikkal összehasonlíthatatlanul emberibb hajlékokba.

— Kimentünk a cigányokhoz. Megszólít egy idős asszony: „Maga orvos uram?" Mondom neki: igen. Erre egykedvűen megjegyzi: „Hát ha orvos, akkor magának tudnia kell, hogy itt az erdőben frissebb a levegő, mint ott bent a házak között! Mit akarnak velünk?"

Az elesettség, a mélységes igénytelenség nem csak cigánytulajdonság. Nem lehet azt állítani, hogy Jankovich telepen minden lakás „drogéria". Felhívják a lakók a Népfront figyelmét egy családra. Egyik szobában — hihetelen piszkos környezetben — három ágy, mocskos, fekete lópokrócokkal letakarva. Az ágyakon három — szinte eszméletlenül részeg — férfi fekszik, reggel kilenc órakor. A fekete padlón elszórva csirkecsontok. Az asztalon négy pohár, négy pléhtányér. A negyedik „vendég" — szintén férfi — a másik szobában a földön alszik, lábait, a szekrénybe dugva.

— Amikor kijöttünk, szinte úgy kellett lesöpörni nadrágom száráról a bolhákat. Később a KÖJÁL lefertőtlenítette a lakást. Egyébként ... — mondja elgondolkozva — ne higgye, hogy csak ilyen lumpen-helyeken tárul az ember elé ilyen látvány. Azaz hogy ... egy kicsit túloztam, mert például a 26. Építőipari Vállalat szállásán (nem baranyai vállalat) ugyan sokkal jobb körülmények között élnek az emberek, legalább is ami a berendezést és viszonylagos tisztaságot illeti. De inkább némely lakóban van a hiba. Szalonnabőr, hagymadarabkák, ételmaradék a földön az ágyak előtt. Nem vagyok ideges ember, de a látvány kiborított. Amikor figyelmeztettem őket, egy vállrándítással elintézték az ügyet: Szedje fel maga doktor, ha nem tetszik ... !"

KINT ZUHOG a hideg eső, szél rázza a rendelő ablakait. Zörgetnek az ajtón, beteghez hívják. A beszélgetést nem tudjuk befejezni ... Nem is lehet, hiszen holnap és holnapután minden folytatódik tovább. Munka és munka ... akár orvosi, akár társadalmi ...

Rab Ferenc

hírek

1970. FEBRUÁR

27

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

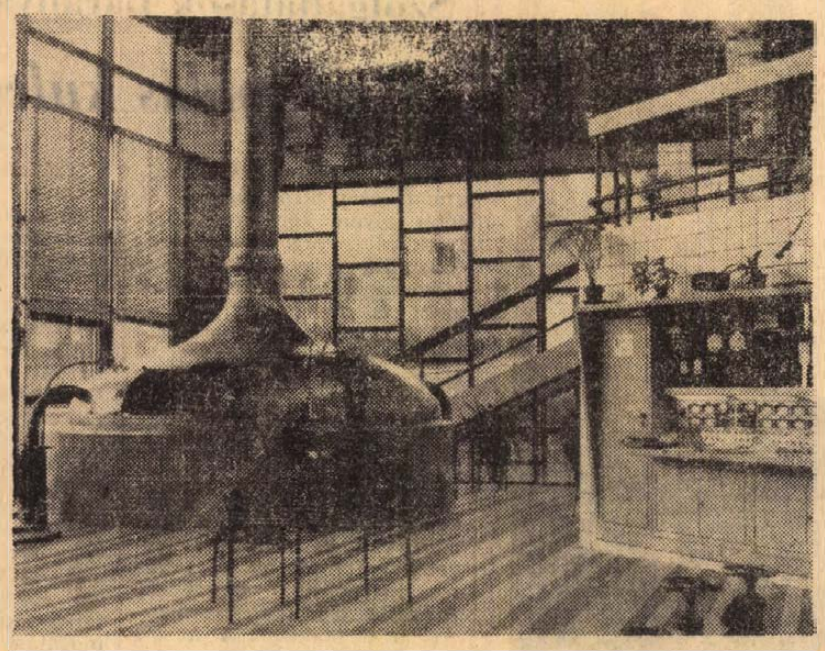
Ákos

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 6.36, nyugszik 17.24 órakor. A Hold kél —.—, nyugszik 8.26 órakor.

Szülőföldünk — Baranya



Dr. Szász János

A sörgyár új főzőháza

Villányi napsugár — palackban

Palackba zárják a villány—siklósi történelmi borvidék tüzes, fűszeres borait. Hazánk egyetlen szubmediterrán tája ez, ahol az országos átlagmennyiséget magasan felülmúló napfény és meleg különleges ízeket, színeket „varázsol" az italokba. Az itt termett borok mindeddig nem kaptak rangjukhoz méltó elismerést, nem váltak olyan népszerűvé a hazai és a külföldi fogyasztók körében, mint például az egri vagy a badacsonyi borok. Palackozás hiányában ugyanis ezek a borok ritkán kerültek eredeti állapotban forgalomba, úgyszólván csak a termőhelyen kóstolhattak az emberek igazi villányi vöröset és siklósi fehéret. A történelmi borvidék legnagyobb „szőlősgazdája" — a Villány—Siklósi Állami Gazdaság — modern, nagy teljesítményű palackozóüzemet rendezett be, így a saját termésű borait saját palackjaiban, saját címkéjével hozza forgalomba. 1970-ben kereken egymillió palackot töltenek meg a borvidék zamatos — oportó és Cabernet Franc, olaszrizling és hárslevelű — boraival.

Elhunyt Szántó Tibor író

Csütörtökön, 42 éves korában — rövid szenvedés után elhunyt Szántó Tibor író. Az új magyar prózairodalom jelentős tagja volt. Korábban a Pécsett megjelent Dunántúl című folyóiratot szerkesztette, s a vidéki magyar könyvkiadás egyik kezdeményezője volt. 12 könyve jelent meg. Temetéséről később intézkednek.

●

— Új megyei titkár a Képzőművészek Szövetségében. Rétfalvi Sándor, a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Területi Szervezetének Baranya megyei titkára lemondott tisztségéről. A szervezet legutóbbi közgyűlése a lemondást, Rétfalvi Sándor érdemeinek elismerése mellett elfogadta. Helyette Bérczyné Pilaszanovich Irén művészettörténészt választották meg megyei titkárnak.

— **MINDEN JEGY ELKELT** Keres Emil színművész február 27-i előadóestjére. (x)

— **A Szőlő-, Gyümölcstermelő és Értékesítő Szakszövetkezet** közli tagjaival, hogy a szőlőmetszési bemutató 1970. március 10-én, kedden a Szőlészeti Kutató Intézet szentmiklósi telepén lesz. Találkozás a 26-os busz újmecsekaljai végállomásán 9 óra 10 perckor. (x)

— **Áramszünet** lesz február 28-ig 7—16 óráig naponta Ürög, Magyarürögi út, Középdaindol, Kisdaindol által határolt területen. (x)

●

A tárgyalóteremből

Pénzt csalt ki hiszékeny emberektől

Varga Ferenc Málom-Felső 44. szám alatti lakos több ízben volt már büntetve csalásért. Általában úgy követte el cselekményeit, hogy hiszékeny emberektől különböző ürügyekkel és célokra pénzt kért, amelyet saját céljaira fordított.

Az elmúlt évben a Baranya megyei Tejipari Vállalatnál munkaruhát vételezett, amelyet nyomban el is adott a Bizományi Áruházban. A kapott összeget elköltötte. Újsághirdetésre felkeresett egy férfit, aki kukoricát akart venni. Varga eladásra ajánlotta nem létező kukoricáját, amelyre előleget is vett fel. A gyanútlan vevő, — bízva a magabiztos és megnyerő modorú csalóban, — látatlanban fizetett az áruért. A vádlott rövid idő alatt 13 hasonló jellegű bűncselekményt követett el.

Ügyét a Pécsi Járásbíróság tárgyalta, ám az ítéletet Varga Ferenc megfellebbezte. A Pécsi Megyei Bíróság a napokban tartott tárgyalása a vádlott fellebbezését elutasította és a Pécsi Járásbíróság ítéletét helybenhagyólag 3 év 4 hónapi szabadságvesztésre ítélte. Az elítéltnek büntetését szigorított börtönben kell letöltenie.

Beethoven-emlékest a Nagy Lajos Gimnáziumban

A pécsi Nagy Lajos Gimnázium UNESCO-klubja ünnepi emlékestet rendez Ludwig van Beethoven születésének 200. évfordulója alkalmából. A hangversennyel egybekötött megemlékezés helye a gimnázium díszterme, időpontja: február 28., szombaton este 6 óra.

A hangverseny műsorán a halhatatlan bécsi klasszikus mester és humanista személyiség kompozícióin kívül a közvetlen elődök. Mozart alkotásai, valamint a romantika és a XX. század alkotóinak művei csendülnek fel.

Bevezetőt mond *Máriás Angéla* IV. osztályos tanuló, a műsort ismerteti *Siptár Péter* II. osztályos tanuló. A hangverseny közreműködői: *Failoni Donatella* (zongora), a hosszú időn át fővárosunkban működött olasz karmester, Sergio Failoni leánya, valamint *Kováts Kolos* (ének) és *Papp Zoltán* (zeneszerző). Az utóbbiak pécsi öregdiákok; Kováts Kolos a magyar basszus-utánpótlás nagy ígérete, Papp Zoltán pedig máris jelentős zeneszerzői sikereket mondhat magáénak országunk határain belül és kívül is. A közreműködők a budapesti Zeneművészeti Főiskola hallgatói.

E rendezvény lényegében nyitánya annak az emlékezéssorozatnak, mellyel városunk adózik Beethoven munkásságának és ma is példamutató humanizmusának.

●

— Emlékezés egy hősi halottra. A 15 éves Fábián Béla a háború alatt belépett a Petőfi partizánbrigádba. Az ifjú partizán a barcsi Dráva-híd felrobbantásánál hősi halált halt. A KISZ Komlói Városi Bizottsága, február 28-án emléktáblát helyez el annak a mánfai lakóháznak falán, amelyben Fábián Béla élt szüleivel.

— **SZEBB LESZ AZ ÁLMA,** ha szintetikus krepp az ágynemüje. Garnitúrák ragyogó színekben, nagyon olcsón c s a k a Hal téri Ruházati Boltban kaphatók. (x)

— *MEGJELENTEK a tar gimszarvasok a Duna menti erdőkben. A gemenci állami erdő- és vadgazdaság rezervátumaiban már megkezdődött a tavaszvárás, az újraéledés. Egyre több újszülött, csikoshátú vadmalac tünik fel az erdei tisztásokon, s az elsőként hazatérő örvös és kék galambok megkezdték a fészekrakást. A nemesvadban gazdag gemenci erdő legfrisebb eseményeként hullajtják agancsukat a szarvasbikák. A levetett fejdísz helyére új rakódik, s ez a folyamat mindössze százhúsz napig tart.*

— **Tavaszi** kabátszövetek érkeztek kedvezményes áron a Hal téri Ruházati Boltba. (x)

— **Értesítjük** a kedves vásárlókat, hogy a ledinai ABC áruházban ma, február 27-én egésznapos olajoshal- és szardíniabemutatót tartunk ingyenes kóstolóval. Pécsi ÁFÉSZ. (x)

— **Kordbársonyok** leértékelve a Hal téri Ruházati Boltban. (x)

— **KOMÁR és RIGA** kismotorok február 28-ig árengedménnyel. Bajcsy-Zs. u. 39. (Ipar u. sarok.) (x)

— **Elveszett** a pécs—sásdi útvonalon február 23-án délelőtt tíz-tizenegy óra között egy tele dissousgáz-palack. A megtalálót kérjük, hogy javítóműhelyünkben — Pécs, Felszabadulás u. 2. sz. alatt — adja le, vagy a 22-21 telefonon értesítse a Gabonafelvásárló Vállalatot. (x)

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Kovács Mária, Lantai Edit, Csép Gyula, Ress Klára, Gulyás Attila, Gulyás Mónika, Lovas Eszter, Kovács Zsolt, Sulics Tibor, Pálfi Csaba, Menyhárt Aranka, Szücs Andrea, Szabó Andrea, Major József, Csatahelyi Gyöngyi, Kovács Zoltán, Bodra Györgyi, Horváth Zsófia, Kis György, Káta Gábor, Horváth Mónika, Probst Zita, Vő Krisztina, Balázs Erzsébet, Kovács Mirella, Michelutti Éva, Süli Magdolna, Kellermayer Richárd, Polgár Csaba, Futó Szilvia, Horváth Gábor, Héjas Lea, Szeivert Katalin Kárász Gabriellan, Apaceller Veronika, Kántor Mónika, Böröcz Anikó, Kónya Krisztina, Herbszt Gábor.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Gajári László és Bencze Erzsébet, Fekete György és Fodor Sarolta, Józsa László és Runyai Ilona, Vincze Károly és Végh Borbála, Szirmai Róbert és Sziraticza Mária, Horváth Tibor és Sovány Katalin, Ujhelyi Sándor és Hegedüs Edit, Takács Sándor és Csupor Anna, Facskó István és Balázsi Erzsébet, Lukács Vilmos és Benkő Éva, Kurdi Béla és Kovács Ilona, Supák József és Fekszi Katalin.

MEGHALTAK:

Gulyás Attila, Gulyás Mónika, Mesits Géza, dr. Ruszwurm Kálmán, Keller Györgyné sz. Sztraka Anna, Kollár Károlyné sz. Burics Terézia, Borjus Erzsébet, Kassai Miklós, Szavai Lajos, Somlai József, Ugi István, Végh Pálné sz. Gyenis Rozália, Fejes Dezsőné sz. Puljer Hermina, Bauer Antal, Kesztyűs János, Fábrik Gusztáv, Láng György, Jurisics Ferenc, Krisztián Gyuláné sz. Kosó Mária, Honfi János, Bertalan Antal, Kapási Jánosné sz. Újvári Ágnes, Meiszterics Ildikó, Horváth István, Sándor Károly.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Kampf Katalin, Müller Krisztina, Nagy Andrea, Lili Melinda, Kovács Kornélia, Morvai Erika, Horváth Attila, Cser János, Orsós Magdolna, Márkus József, Takács Mónika, Buzás Ibolya, Botár Lívia, Madarász Viktor, László Imre, Gadó Szilvia, Mészáros Csaba, Németh Mária.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Wilk László és Dobai Edit, Kalmár István és Énekes Ibolya.

MEGHALTAK:

Nádasy Rudolf, Major Sándor, Bencze László, Darabos András, Horváth Ferenc.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Bischoff Krisztina, Simon Zsuzsanna, Hosszu Zsolt, Kosztics Katalin, Knoch György, Oláh Ágnes, Kulcsár János, Svegál Endre, Fábián József, Fábos Ildikó.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Matkó András és Petes Zsuzsanna.

MEGHALTAK:

Mojzes Ferencné sz. Aladics Anna, Krónung Ádámné sz. Hauk Terézia, Jung Jakab, Balog István, Polt Ferenc, Kristóf Jánosné sz. Kónya Mária, Gólics Mátyás.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Vajda Ildikó, Stamler Szabolcs, Vérti Ildikó, Marton Zsolt, Szép Krisztina, Gelencsér Mária, Lukács Anikó, Cserba Anita.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Nádi István és Mágenheim Anna, Fodor Ottó és Neiczer Éva.

MEGHALTAK:

Kovács Imréné sz. Gerlecz Julianna, Horváth János, Nagy Sándor, Szerecz János, Nagy István, Horváth Józsefné sz. Babos Ilona.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: túlnyomóan felhős, párás idő. Főként ma sokfelé havazás. Többfelé élénk, néhány helyen erős északi szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 1—plusz 4 fok között.

Ma délután:

Failoni Donatella hangversenye

Érdekes hangversenyt hallhatunk ma délután 5 órakor a Művészeti Szakközépiskola Erkel-termében: Failoni Donatella zongoraestjét. A nagy olasz karmester leánya a Zeneművészeti Főiskola hallgatója, Kadosa Pál növendéke. *Scarlatti három szonátájával* kezdi műsorát, majd *Beethoven cis-moll, „Mondschein"-szonátáját* adja elő. Három *Kodály*-zongoradarab következik: *Székely keserves, Esik a városban* és *Sirfelirat*. Szünet után *Chopin b-moll szonátáját*, befejezésül pedig — pécsi bemutatóként — *Papp Zoltán*, tehetséges zeneszerző-növendék, előző tanulmányait Pécsett végezte, *Colori per pianoforte* no.2 (1970) c. művét hallhatjuk Failoni Donatella előadásában.

●

— Cumisüveg. A Budapesti Csemege Édesipari Gyár új terméke a műanyag cumisüveg, amelyet cukordarával töltöttek. A mutatós gyermek-csemegét elsőként az újmecsekaljai ABC áruház hozta forgalomba.

— Az egészségügyi miniszter dr. Porszász Jánost, a Szegedi József Attila Tudományegyetem docensét a Pécsi Orvostudományi Egyetemre helyezte át és megbízta a dr. Méhes Lajos professzor nyugalomba vonulásával megüresedett gyógyszertani tanszék vezetésével. Dr. Porszász János már megérkezett Pécsre és átvette a Gyógyszertani Intézet irányítását.

— **Reprezentatív** takarékszövetkezeti kirendeltség épül Szabadszentkirályon. A 350 ezer forintos költséggel létesülő üveghomlokzatos kirendeltséget a Szentlőrinci Községi Tanács építő brigádja építi a SZÖVTERV Baranya megyei Kirendeltsége tervei alapján.

— **Munkaruházati bolt** — Sallai u. 3. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **A napokban kötötte** első idei export üzletét a bolyi Kossuth Termelőszövetkezet. A megállapodás értelmében két vagon vágómarhát szállítanak Olaszországba a bolyiak.

— **Áramszünet** lesz március 2-án 7—16 óráig Megyeri út, Móré F. u., Athinay u., Mezőszél utcában, továbbá Kozári Kőbánya, Fehérkút, Vidámpark, Lámpás, Istenáldás, Karolina, Pécsbányatelep, Gesztenyés, Marx u., Mező I. u., Borbálatelep által határolt területen. — Március 2—14-ig 7—17 óráig Ürög, Aranyhegy Daindol, Donátus környékén, Aranyhegyi út, Bálicsi út által határolt területen. (x)

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30 óráig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

Autóműszerek, kilométerórák

valamint egyéb időmérő órák javítását eredeti alkatrésszel, rövid határidőre vállaljuk.

Órások Szövetkezete

PÉCS I.

ZSOLNAY U. 44.

Fél éve műszaki vizsgázott

WARSZAWA

SZEMÉLYGÉPKOCSI, jó állapotban sürgősen eladó

Ár megegyezés szerint

„Aranykalász" Mg Tsz Magyarhertelend.

Ülést tartott a II. kerületi Tanács

Beruházások 1970-ben

Bölcsőde és orvosi rendelő, politechnikai műhely, camping étterem, olvasópark épül

Pécs város II. kerületi Tanácsa tartott ülést tegnap a Városi Tanács dísztermében. Első napirendi pontként az 1970. évi költségvetést megállapításra terjesztették a választott testület elé.

Az ez évi kiadási előirányzat csaknem 2 és fél millió forinttal meghaladja az eredetileg tervezett összeget, így a gazdálkodás színvonala az 1969. évinél magasabb lesz. A rendelkezésre álló pénz 38 306 000 forint.

Utak, hidak létesítésére, karbantartására, a közvilágítás korszerűsítésére és a köztisztaságra, egyéb feladatok megvalósítása mellett 13.6 millió forintot fordítanak. — A kulturális létesítmények fenntartására pedig 19.5 millió forint az előirányzat, míg az egészségügyi és szociális kiadások összege 2.1 millió forint.

A költségvetési tervezet számos beruházás megvalósítását javasolja. Többi között egy húsz gyermek elhelyezésére alkalmas bölcsőde és egy orvosi rendelő építését a Mikszáth Kálmán utcában. Fejlesztik a mecseki parkerdőt, a balatonfenyvesi ifjúsági tábort, korszerűsítik a csatornahálózatot, lakást építenek a kertvárosi postánál, politechnikai műhely létesítését tűzték ki a kertvárosi ált. iskolában és a mecseki kempingben egy éttermet építenek. A felújításra előirányzott összegből korszerűsítik a piacokat, több utcában fásítanak, olvasóparkot építenek a Vidámparkban és a Tettyén egy nagyméretű sakktáblát készítenek, amelynek bábuival a felnőttek szórakozását teszik lehetővé. Az egyéb kiadások közé sorolták az öregek napközi otthona berendezésének megvásárlását.

A költségvetés tervezetet a tanács megállapította.

A reménypusztai Új Élet Termelőszövetkezet egészségügyi, közegészségügyi helyzetéről készített jelentést, továbbá az állandó bizottságok 1970. évi munkaprogramját, valamint a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságával kötött együttműködési szerződést a Tanács elfogadta.

Nagy István

Napközi Kővágószöllősön

60 kisgyerek részére létesített napközi otthont a Kővágószőlősi községi közös Tanács a Mecseki Ércbánya V. hathatós segítségével. Az Újtelepen lévő volt vállalati kultúrotthont, mely a PIK kezelésébe került, alakították át óvodának. Az Ércbánya Vállalat az építési és berendezési költségekre 60 ezer forintot bocsátott a tanács rendelkezésére, amely hasonló összeget szavazott meg a napközi létesítésére. A munkálatok befejeződtek és az önálló konyhával is rendelkező napközi már megkezdte működését. A felvett 60 kisgyerek közül egyelőre 30 részére étkezést is tudnak biztosítani.

Meg kell szüntetni a húshiányt

Több támogatást a háztájinak!

A jelenlegi helyzeten változtatni kell: a húsellátást meg kell oldani! Kenyérgabonából még az ENSZ-nek is adtunk, a belföldi húsfogyasztást azonban nem vagyunk képesek kielégíteni. Az idén például 50 millió forint értékben kényszerült az ország húst behozni.

A mohácsi járásban az elmúlt 3 év alatt a szarvasmarha-állomány 969, a tehénállomány 577 darabbal csökkent. A járásban az elmúlt évben 9553 sertéssel, 115 ezer baromfival volt kevesebb, mint 1966-ban. A nagyarányú csökkenést a száj- és körömfájás is előidézte, de nem lehet mindent a betegségre fogni. Sajnálatos az a tény is, hogy a járásban nemcsak a háztájiban, de még a közös gazdaságokban is csökkent az állatállomány.

Hogyan lehetne ezt a folyamatot megállítani? — Ezt vitatták meg tegnap Mohácson a Városi Tanács nagytermében megrendezett értekezleten a járás 17 tsz-ének vezetői, tanácsi és tsz-szövetségi vezetők, parttitkárok, valamint az fmsz-ek, állami gazdaságok, erdőgazdaságok képviselői. A háztáji és kisegítő gazdaságok helyzetét, feladatait megvitató tanácskozást Ambrus Lajos, a Mohácsi járási Pártbizottság első titkára nyitotta meg.

Balázs Ferenc, a Mohácsi járási Pártbizottság mezőgazdasági osztályának vezetője elemezte a háztáji gazdaságok helyzetét és fejlesztési lehetőségeit a mohácsi járás területén. Többek között elmondta, hogy a háztáji gazdaságokban az állatállomány csökkenésének oka az urbanizációból, a generációs változásból adódik, a tagok jól meg tudnak élni a közöstől kapott pénzből, valamint a háztájiban való állattenyésztés komoly anyagi befektetést igényel a tagoktól.

A megváltozott körülményekhez új módszert szükséges alkalmazni. A cél az, hogy a háztáji állatállomány csökkenésének gátat vessünk, sőt a háztáji állattartás fejlődésnek induljon.

A háztáji gazdaságoknak minden irányú és a legsokrétűbb segítséget szükséges megadni ahhoz, hogy a cél megvalósuljon. A közeljövő feladatai közé tartozik a háztáji gazdaságok alapanyaggal való ellátása, azaz biztosítani az üszőket, malacokat, naposcsibéket a tagoknak. Meg kell oldani a legeltetést, az apaállat-ellátást. Biztosítani kell a háztáji részére az olcsó takarmányt. Meg kell szervezni, ahol még nincsenek, a háztáji bizottságokat.

A vita során a felszólalók elmondták, hogy a háztájit egy-egy gazdaság profiljának megfelelően tanácsos fejleszteni. Felvetették, hogy vajon a Terményforgalmi Vállalat felkészült-e kellőképpen a háztáji programra. Szóltak arról is, hogy a meglevő háztáji bizottságok néhol nem állnak „hivatásuk magaslatán".

A közeljövőben a tsz-ek kidolgozzák háztáji programjukat és megtárgyalják azt a tagsággal. A tanácsi szervek is megvizsgálják miképpen lehetne — az elhangzott javaslatokon túlmenően — segíteni a háztáji gazdaságokat.

Ma nyílik Pécsett a műszaki propaganda hónap

Brigádvezetők fóruma Szigetváron

Az ötödik pécs-baranyai műszaki propaganda hónap megyei rendezvénysorozata tegnap délelőtt Szigetvárott „rajtolt": a városi művelődési ház nagytermében találkozóra jöttek össze a járás ipari, illetve mezőgazdasági üzemeinek szocialista brigádvezetői.

A brigádvezetők tanácskozásának napirendjén a termelőszövetkezetekben dolgozó szocialista brigádok eredményeinek, pillanatnyi helyzetének elemzése szerepelt. A tanácskozás célja: a nagyobb tapasztalattal bíró üzemek legjobb módszereinek megismertetése, illetve elterjesztése a mezőgazdasági brigádok körében. A vitaindító előadást — amelyet Vétek Dezső, a Tsz-szövetség munkatársa tartott és a baráti beszélgetést követően a tanácskozás résztvevői látogatást tettek a Szigetvári Konzervgyárban.

A műszaki propaganda hónap pécsi megnyitójára ma 14 órakor kerül sor — a Tudomány és Technika Házában. Az ünnepi nyitóelőadást dr. Horgos Gyula, kohó- és gépipari miniszter tartja. Előadásának címe: A kohászat és a gépipar helyzete, fejlesztésének koncepciói.

Szövetkezeti utazási iroda

Kirendeltséget létesített a közelmúltban Baranyában a Coopturist Magyar Szövetkezetek Utazási Irodája. Pécsett a MESZÖV székházban működő kirendeltség a hagyományostól eltérő utaztatásokkal foglalkozik. A cél, hogy a termelőszövetkezetek, fogyasztási, kisipari, takarék és lakásszövetkezetek tagjai előnyös áron tapasztalatcserével is összeköthessék a szórakoztató utazást.

Kívánságnak megfelelően szerveznek hazai és külföldi üzemlátogatásokat, tapasztalatcseréket. A Coopturist kapcsolatot teremtett a külföldön már évek óta eredményesen működő szövetkezeti utazási irodákkal és velük együttműködve valósít meg speciális utaztatásokat. Így például sor kerül egy kanadai útra, ahonnan ugyancsak érkeznek hozzánk szövetkezeti tagok. Az utazási iroda révén jutnak el a baranyai lakásszövetkezeti tagok a kiválóan működő lengyel lakásszövetkezetekhez. A sok külföldi út mellett, hazai programokról is gondoskodtak. Az ipari és mezőgazdasági kiállításoktól a nagyvázsonyi lovas bemutatókig minden jelentős hazai rendezvényre eljuthatnak a Coopturisttal a baranyai szövetkezeti tagok. Mivel az utazók igen sok előnyt élveznek, jelentősebb utaknál általában fél éves szövetkezeti tagsághoz kötik a részvételt.

Feltárt épületalapok alapján Fetter Antal rekonstruálta ezt a késő római kori cella septichorát.

Ragasztott üvegállványok, fémtérképek

Készül a régészeti kiállítás

A kiállításrendező csoport, miután befejezte a Budapest felszabadulása 25. évfordulóján bemutatott kiállítást a Szépművészeti Múzeumban, ismét levonult Pécsre és folytatja a készülő régészeti kiállítás munkálatait.

A frissen feltett fémrácsos üvegajtó mögött fűrészgép zaja fogadja a látogatót. Papírok, deszkák borítják a földet, egy-egy cserépedény még gazdátlanul ácsorog a sarkokban, de néhány vitrin már kész. Kigyulladnak a fénycsövek és a látogató ízelítőt kap abból, milyen szép lesz majd ez a kiállítás: csupa üveg, fa és gondosan alkalmazott fém. Rétfalvi Sándor kompozíciója, amely a kiállítás halljában kerül felállításra, ghanai vörös mahagóniból ólomplasztika kombinációjával készült, s az emberiség történelmét szimbolizálja. A közel hárommétéres alkotás méltó bevezetése lesz a különben is korszerű, tudományos szempontból gazdag és átgondolt, s esztétikailag is kiemelkedő kiállításnak.

Bánkuti Albin, a kiállításrendező csoport vezetője mutat egy-két érdekességet: az általuk kikísérletezett üvegragasztást például, amelynek következtében az üveglapok egymásra merőlegesen, minden közvetítő anyag nélkül, simán tapadnak össze. Egy üvegkockát ki is tesz a terem közepére és rááll annak bizonyításául, hogy tökéletes állvány ez a legnehezebb kőtárgyaknak is. S persze igen szép: szabadon érvényesül rajta az eredeti tárgy.

Az egyes korszakokat rövid történeti összefoglalás tárgyalja, fémlapra írva, három nyelven. Fémre rajzolták a szükséges térképeket is, vagy például a majsi temető tervrajzát. Fémlapon állnak a „hőmérők" is, amelyeken a vörös szakasz mindig a szóbanforgó korszakot jelzi, a fekete pedig a már tárgyalt múltat.

Dolgoznak az üvegesek, keretezők, famunkások és berendezők. Most járt itt Takács Imre grafikusművész is, aki a régészet ismeretelméletét — hogyan jutnak el a szakemberek a leletanyagtól a történeti rekonstrukcióig — rajzolja majd meg, Jean Effel-szerű oldott módon. Készülnek a láthatatlan biztosító berendezések is, amelyek a legkisebb „rossz szándékú" érintésre is egész csomó vészcsengőt szólaltatnak meg... dehát reméljük, hogy a csengők sose fognak megszólalni. Annak ellenére, hogy a kiállított anyagok közt seregnyi ezüst- és aranytárgy, régi ékszer is lesz. Hatalmas üvegvitrinben lesz a sokezer pénz, ami Baranyában az utóbbi években előkerült. Lesz pénz-lapozó is, fémkeretbe foglalt, üveglapos „könyv", amelyet a látogató végiglapozhat és mindkét oldalukról tanulmányozhatja a római császárok érmeit.

Még sok munka van hátra, de a kiállításon most már teljes erővel folyik a munka. Hamarosan nyomdába kerül az az ízléses leporelló is, amely a nyitáskor már az érdeklődők kezébe kerülhet.

Kilencven kiállító a Pécsi Ipari Vásáron

Lezárult a jelentkezés — 20 jugoszláv cég: Ujvidékről, Eszékről, Zomborból és Belgrádból

Öttel több kiállító mint tavaly, összesen 90 vállalat és szövetkezet — ennyi résztvevője lesz az idei Pécsi Ipari Vásár és Kiállításnak, amelyet július 3—13 között másodszor rendeznek meg a Köztársaság téri iskolákban és a szabadtéren. A jelentkezési határidő február 25-ével lezárult. Ebből az alkalomból Molnár György, a vásár főrendezője tájékoztatta a baranyai újságírókat.

A pécsi és baranyai vállalatok, szövetkezetek mellett az idei vásáron számos budapesti vállalat hozza el termékeit Pécsre, így a Budapesti Vegyiművek, a Budaprint Papírmutnyomóipari Vállalat, a Villamosberendezések és Készülékek Gyára, a Budapesti Bútoripari Vállalat, a Hazai Fésüsfonó és Szövőgyár, a Mechanikai Művek, a VOSZK Kereskedelmi és Ipari Szolgáltató Vállalat, a Lampart Zománcipari Művek, a Fővárosi Kézműipari Vállalat, az Autófém Tömegcikk Ktsz. Más megyékből: a hódmezővásárhelyi Gépjavító Vállalat, a Bonyhádi Cipőgyár, a szekszárdi Vasipari Vállalat és a Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat, a győri Cardo Bútorgyár, a Szabolcsi Cipőgyár, a Paksi Konzervgyár, a győri RÁBATEX, a kecskeméti TÜZÉP, a simontornyai Szőrmefeldolgozó Vállalat és mások. Az idén már inkább kidomborodik a vásár nemzetközi jellege: 20 jugoszláv kiállítót várnak — Ujvidékről, Eszékről, Zomborból és Belgrádból. A jugoszlávokat a technikum tornatermében helyezik el, közel 300 négyzetméternyi alapterület áll rendelkezésükre. A jugoszláv cégek a ruházati cikkektől elkezdve az élelmiszerig, sokféle cikkel szerepelnek. A vásár rendező bizottságának az a kikötése, hogy a vásár ideje alatt árusítsák is ezeket a termékeket. Ez így is lesz, mert az itteni nagykereskedelmi vállalatok a kishatármenti forgalom keretében a KONSUMEX-en keresztül üzletet köthetnek a jugoszláv cégekkel.

A Pécsi Ipari Vásár és Kiállítás új színfoltja a Köztársaság téren rendezendő, Baranya iparának 25 éves fejlődését bemutató kiállítás-féle, azaz makettek, képzőművészeti alkotások. Mindezt politikai demonstrációnak szánják.

ZENÉSZEK, FIGYELEM!

Az Országos Szórakoztatózenei Központ április—május hónapban működési engedélyt szerző és kategóriajavító vizsgát tart a vendéglátóiparban használatos hangszerekből és énekből. Bővebb felvilágosítás és jelentkezés a megyei kirendeltségen.

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 68. TELEFON 41-43.

Naponta 9—13 óra között.

Jelentkezési határidő március 15-e.

Bábolnai Állami Gazdaság

KÉTÉVES ISKOLÁT INDÍT SZEPTEMBER HÓBAN,

melyen kiképez sportlovasokat, baromfigondozókat.

Teljes ellátást, ösztöndíjat biztosítunk.

Jelentkezhetnek 8 általános iskolát végzett, 14—17 éves fiúk.

Jelentkezéseket írásban kérjük március 15-ig a személyzeti osztály címére elküldeni.

Ásott kutak tervezését, komplett kivitelezését, mélyítését, tisztítását, fertőtlenítését, felújítását,

SZIKKASZTÓ, ÜLEPÍTŐ MEDENCÉK ÉPÍTÉSÉT, FELÚJÍTÁSÁT, TISZTÍTÁSÁT, VÍZTORNYOK TISZTÍTÁSÁT, JAVÍTÁSÁT, ESETLEGES FESTÉSÉT, VÍZTÁROLÓ MEDENCÉK TISZTÍTÁSÁT, JAVÍTÁSÁT ÉS ÉPÍTÉSÉT

GARANCIÁVAL VÁLLALJUK

Cím:

ÚJ ÉLET MG. TSZ KÚTÉPÍTŐ RÉSZLEGE, PÉCS, REMÉNYPUSZTA. Ügyintéző: Benzsay Lajos.

Telefonszám: 21-94.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1970. március 2-től 8-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.30: Hírek Időjárás 6.33: Hajnalról reggelig! Zenés műsor 8.00: Hírek. Időjárás 8.30: Reggeli Krónika I. 8.44: Faluradió 9.00: Hírek Időjárás 9.30: Hírek. Időjárás 9.40: Radioreklám 9.45: Hallgatóink figyelmébe! 11.00 Reggeli Krónika II. 11.15: Körzeti időjárás 11.30: Új könyvek 12.00: Hírek Időjárás 12.05: Műsorismertetés A vidéki színházak műsora 12.10: Hírek Időjárás 12.00: Déli Krónika Időjárás 15.00: Hírek Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei 16.58. Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek Időjárás 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika I. 21.00: Hírek Időjárás 22.00: Hírek Időjárás Sporthírek 24.00: Hírek Időjárás

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek 13.00: Hírek 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés 14.30: Hírek Időjárás. 15.30: Hírek 16.30: Hírek 17.30: Hírek 18.00: Hírek Időjárás. 19.34: Jó éjszakát gyerekek. 20.00: Esti Krónika II 23.00: Hírek Időjárás 24.00: Hírek Időjárás

HÉTFŐ

Kossuth rádió

8.15: Mit üzen a rádió?
8.50: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik
9.25: A hét előadóművésze: Maria Stader
10.05: Zenekari muzsika
11.00: Iskolarádió
11.35: Kamarazene
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Dallal — tánccal a világ körül
14.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
14.05: Mai témák — mai dalok
14.15: Carl Philipp Emanuel Bach: G-dúr fuvolaverseny
14.39: Szőnyi Sándor elbeszélése
15.10: Népdalcsokor
15.45: Bemutatjuk a PM Szervezési és Ügyvitelgépesítési Intézet tanácsadó szolgálatát
16.05: Kamarazene
16.28: A mikrofon előtt: Erdős József, a Divatáru Nagykereskedelmi Vállalat vezérigazgatója
16.48: Pethő István táncdalaiból
17.20: Húszas stúdió
19.25: Közvetítés a Barátság Kupa vívóversenyről
19.35: A Rádió Kabarészínháza Kb.
21.03: „A sztyepe-kút"
21.33: Olasz operaest
23.00: Népi zene
23.30: Daljátékokból.

Petőfi rádió

8.50: Romantikus operafinálék
9.00: Ezeregy délelőtt
10.00: A zene hullámhosszán
11.45: A tenger (ism.)
12.00: Zenekari muzsika
14.00: Kettőtől ötig...
17.00: Ötóral tea
18.10: Kozkívánatra!
18.55: Az MR Országos Beethoven zongoraversenye. VII. rész Kb.
21.03: Portré munkásmozgalmi nőkről Kb.
21.33: Operettmuzsika
22.00: Nóták
22.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai
23.15: A hét előadóművésze: Maria Stader (ism.)
23.50: Az MRT énekkara énekel.

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 33. lecke
19.10: Kamarazene
19.34: A Magyar Áll. Hangversenyzenekar hangversenye Kb.
20.33: Vannak-e primitív nyelvek Kb.
22.25: Rita Reys énekel, Wes Montgomery együttese játszik
21.53: Zenei panoráma
22.23: Schubert: Pisztrángötös.

Jugoszláv Televízió

16.45: Magyar nyelvű kulturális panoráma
17.00: Beszélgetés és elgondolás
17.50: Hókirályné
18.30: A tudomány és mi
19.05: Az ön slágere az idényben
20.35: Bohózat Paslenról. — Tv-dráma
21.45: Merre tart Anglia?

KEDD

Kossuth rádió

8.20: Három szimfonikus költemény
9.00: A Gyermekrádió műsora
9.35: Népi zene
10.05: Fiatalok Stúdiója
10.25: Fauré: g-moll zongoranegyes
11.00: Iskolarádió
11.45: Hét tenger szigetein
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Melódiakoktél
13.44: Törvénykönyv
13.59: Kóruspódium
14.10: Volt egyszer egy medvém. Rádiójáték (ism.)
15.10: Néptáncok
15.25: Rádióiskola
16.05: Népszerű zenekari muzsika
16.38: 25 év. Gazdaságtörténet — gazdasági stratégia
16.48: Az élő népdal
17.20: Lemezmúzeum
17.40: Munka után — újságlapok helyett
18.02: Könnyűzenei híradó
18.32: Gigli művészi pályája. VI. rész
19.20: Közvetítés a Barátság Kupa vívóversenyről
19.25: A Szabó-család
19.55: Beszámolók, tudósítások a könnyű muzsa otthonából
20.35: Kozmosz
21.03: Egy rádiós naplójából
21.48: A Benkő dixieland együttes játszik
22.20: Verbunkosok, nóták
23.03: Két szlovák elbeszélés
23.30: Massenet operáiból.

Petőfi rádió

8.05: Ritmusturmix
9.00: Zenekari muzsika
10.00: A zene hullámhosszán
11.45: A Tajga a modern gazdaság szolgálatában
12.00: Füleki Rudolf népi zenekara játszik
12.20: Lendvay Kamillo fúvósműveiből
12.36: Beethoven: F-dúr „Tavaszi" szonáta
13.03: Operarészletek
14.00: Randevú kettőtől hatig...
18.12: Maria Stader énekel
18.32: Egy nap az iskolaotthonban (ism.)
18.50: Jó estét, gyerekek!
18.55: Az MR Országos Beethoven zongoraversenye VIII. rész
21.00: Harangvirág. Elbeszélés rádióra.
22.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót A MÁV Szimfonikusok hangversenye
23.15: Népi zene.

URH-rádió

18.10: Hanglemezparádé
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 33. lecke (ism.)
19.10: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Bartók összkiadásaiból
20.04: A jazz kedvelőinek
20.33: Láttuk, hallottuk (ism.)
20.53: Zenei panoráma
21.31: Régi angol muzsika
21.53: A harmadik évezred felé II. rész (ism.)
22.02: Aida. Részletek Verdi operájából.

Magyar Televízió

9.00: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.)
9.55: Történelem (ált. isk. 5. oszt.)
11.05: Kémia (ált. isk. 7. oszt.)
11.55: Filmesztétika középisk. I. oszt.)
14.00: Olvasás (ism.)
14.55: Történelem (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
17.58: Hírek.
18.05: Sportmozgások fizikája. Román kisfilm
18.15: A harmadik évszázad küszöbén
18.45: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.10: Monitor
20.00: Tv-híradó
20.20: Történelmi lecke. IV. rész
21.15: Az örök primadonna
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

SZERDA

Kossuth rádió

8.20: Kedvelt régi melódiák
9.06: Párbaj (ism.)
10.05: Zenekari muzsika
11.30: A Szabó-család (ism.)
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Falusi percek
13.20: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel
13.45: Néhány tapasztalat az Észak-Amerikában járt mezőgazdasági küldöttség útjáról
14.00: Mai magyar kamarazene
14.20: Petress Zsuzsa és Szabó Miklós énekel
15.12: Kóruspódium
15.20: Magyar századok (ism.)
16.05: Bach-művek
16.28: Negyedszázad emlékezetes regényei
17.20: Figaró házassága. Négyfelvonásos opera
Közben:
18.02: Beszélgetés egy versről
21.18: Gondolat. A rádió irodalmi lapja
22.20: A modern filozófia problémái
22.35: Népi zenekarok műsorából
23.10: A Soproni Liszt Ferenc szimfonikus zenekar hangversenye Sopronból
0.10: Tánczene.

Petőfi rádió

8.05: Hacsaturján: Hegedűverseny
9.00: Nóták
9.30: Artur Rubinstein Chopin-műveket zongorázik
10.00: A zene hullámhosszán
12.00: Operarészletek
13.03: A Zeneművészeti Főiskola énekkara énekel
13.25: Öngyilkosság, a Sándor-palotában. Összeállítás
14.00: Kettőtől hatig az aktualitások jegyében
18.10: Kis magyar néprajz
18.15: Népi zene
18.45: Pro és kontra. Egy arváltozás háttere
19.00: Táncritmusban
19.30: Pályaválasztás. — Műszerészek
19.53: Jó estét, gyerekek!
20.28: A nyár első napja. Rádiószínház bemutatója
21.19: Cigánydalok, csárdások
21.47: Matematikusok között
22.07: Dohnányi Ernő zongoraművészete
23.15: Operettrészletek

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 34. lecke
19.10: Székely Mihály énekel
19.35: Lehotka Gábor orgonaestje Kb.
20.25: Déryné naplója. X. rész Kb.
21.55: Operakettősök
22.05: Zenekari muzsika

Magyar Televízió

9.00: Viktor Csernyisov három napja (ism.)
10.40: Bohóc a városban. Szórakoztató riportfilm
11.20: Történelmi lecke. IV. rész (ism.)
17.58: Hírek
18.05: Vidám cirkuszműsor gyerekeknek
18.30: Az olvasás művészete. Kb.
18.50: Napilapok, hetilapok
19.05: Esti mese
19.15: Petrovics Emil. — A Felszabadult melódiák sorozat adása
19.25: Aktuális riportműsor
20.00: Tv-híradó
20.20: Pamír '69. 2. rész
20.50: Szembesítés. Fiatal írók novellái
22.00: A szeretet ünnepe. — Riportfilm
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

CSÜTÖRTÖK

Kossuth rádió

8.20: Népi zene
9.00: Kozmosz
9.25: A bűvös bolt — balettszvit
10.05: Rádióegyetem
10.35: Janine Nicheau és Todor Mazarov ének I.
11.11: Békekötés. Rádiódráma (ism.)
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Melódiakoktél
13.40: Tanácsi gondok
14.00: Zenekari muzsika
14.39: Ember a vízben, XII. (befejező) rész
15.10: Népművészek a mikrofon előtt
15.31: Két operettdal
15.40: A munkásoké a jövő
16.05: Filmklub
16.25: Muzsikáról fiataloknak
16.48: Mezőkövesd — nagyközség
17.15: Vokális muzsika
18.09: A 04—05—07 jelenti
18.34: Könnyűzene
19.25: Kritikusok fóruma
20.05: Az MRT népi zenekara játszik
20.45: Fél óra jazz
21.18: Puccini: Tosca
21.29: Gondolat és cselekvés — Lenin
22.20: Hangverseny Genfből
0.10: Új ház. Részletek Dunajevszkij filmzenéjéből.

Petőfi rádió

8.05: Conchita Supervia és Dmitrij Szmirnov énekel
9.00: Könnyűzenei híradó
9.30: Szembesítés közügyekben...
10.00: A zene hullámhosszán
11.50: Magánvélemény közügyekben
12.00: Romantikus kamarazene
12.45: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik
13.03: Zenekari muzsika
14.00: Kettőtől hatig
14.11: Orvosi tanácsok
14.16: Gulyás László: Első szerelem
14.35: Csajkovszkij: Olasz capriccio
14.50: Falusi percek
14.55: Mai témák — mai dalok
15.04: Ifjúsági krónika
15.14: Szimfonikus táncok
15.33: Csak fiataloknak!
16.18: Egy kis figyelmet kérek!
16.33: Verdi szoprán áriák
16.50: Irodalmi érdekességek
16.55: Kedvelt régi melódiák
17.33: Gerencsér Ferenc és Szalay József cimbalmozik
17.50: Operettrészletek
18.10: Tánczene
18.29: Jó estét, gyerekek!
18.35: Az MRT országos Beethoven zongoraversenye, I. rész. Kb.
21.13: Verbunkosok
21.27: Az Ifjú Zenebarátok kamarazenekarának műsora
21.50: Rádió-hangversenyekről
22.20: Két angol gondolkodó a XVIII. századból
22.30: Részletek Rodgers zenés játékából
23.15: Esti hangulatban. — Könnyűzene.

Magyar Televízió

8.10: Magyar irodalom (ált. isk. 6. oszt.)
9.00: Élővilág (ált. isk. 7. oszt.)
9.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.)
11.05: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. osz.t)
11.55: Filmesztétika (középisk. I. oszt.)
13.10: Magyar irodalom.
14.00: Élővilág. (Ism.)
14.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.)
15.50: Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.)
17.15: Irány az egyetem. IV. oszt. II. rész
17.58: Hírek
18.05: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor
18.40: Esti mese
18.55: Reklámműsor
19.00: Kompozíció' 70
19.25: Aktuális riportműsor
20.00: Tv-híradó
20.20: Elveszett illúziók. Magyarul beszélő francia tévéfilmsorozat. V. rész
21.15: Kézilabda-világbajnokság. Az elődöntő közvetítése Párizsból
22.30: Tv-híradó 2. kiadás

PENTEK

Kossuth rádió

8.20: Régi magyar dalok
8.35: Gluck: Orfeusz. Háromfelvonásos opera
10.33: Versek
10.48: Fúvósesztrád
10.59: Lottóeredmények
11.00: Iskolarádió
11.35: Édes anyanyelvünk. (Ism.)
11.40: Liszt-kórusok
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Kutyabarátok ötperce
13.20: Verbunkosok, népdalok
13.50: A harmadik évezred fele. III. rész
14.00: Róka Móka Bábszínháza. (Ism.)
14.25: Az iskolarádió drámatörténeti sorozata
15.10: Purcell- és Lully-művek
15.49: Ifjumunkások — szívi forradalmi dalokból
16.05: Falusi délután Egercsehiben
17.20: Az MRT szimfonikus zenekara
17.48: Mikrofórum
18.03: Szalay László nótákat énekel
18.11: Operett — Rátonyi Róbert műsora
20.00: Lány a tetőn. Alekszandar Obrenevics rádiójátéka
21.01: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót
21.41: Láttuk, hallottuk
21.59: Szimfonikus könnyűzene
22.20: Meditáció
22.30: Maria Stader dalestje
23.18: Népi zene
0.10: Operaáriák

Petőfi rádió

8.05: Sibelius: VI. szimfónia
8.35: Daljátékrészletek
9.00: Ezeregy délelőtt
10.00: A zene hullámhosszán
12.00: Zenekari muzsika
12.30: Jelenetek Thury Zoltán novelláiból
13.03: Borisz Godunov — Kocsmajelenet
13.27: A Barbarossa terv és Magyarország
14.00: Mindenki kedvére kettőtől — hatig...
18.10: Jindrich Bauer fúvószenekara játszik
18.20: Műszaki, gazdasági könyvespolc
18.30: Jóestét, gyerekek!
18.35: Az MRT Országos Beethoven zongoraversenye. Elődöntő. II. rész Kb.
21.28: Hanglemezgyűjtők húsz perce. Kb.
21.48: Népdalok
22.20: Tormisz: Őszi tájak — miniatűrök-sorozat női kórusra
22.30: Könnyűzene Berlinből
23.15: Századunk zenéjéből

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (Ism.)
18.55: URH Zenei Kalauz
19.30: A jazz kedvelőinek: Oscar Peterson együttese játszik
20.00: Agay Karola és Losonczy György énekel
20.33: Kamarazene
21.29: A Hamburgi Szimfonikus zenekar hangversenye Brémában

Magyar Televízió

8.05: Matematika (ált. isk. 8. oszt.)
8.25: Angol nyelv középisk. I.—II. oszt.)
9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.)
11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.)
13.10: Matematika. (Ism.)
14.55: Magyar irodalom. (Ism.)
15.50: Élővilág. (Ism.)
17.25: Pedagógusok fóruma
17.58: Hírek
18.05: Kuckó
18.30: Emberek vagyunk. Riportfilm
18.50: Esti mese
19.00: A Tv politikai tanfolyama
19.30: Nótaszó
20.00: Tv-híradó
20.20: A kocka el van vetve. Zenélő órák
21.20: Integrál
22.00: Tv-híradó 2. kiadás

Jugoszláv Televízió

17.50: Ivanhoe
18.20: Rajzfilmek
18.30: Dzsessz-zene
19.00: Műkorcsolyázó világbajnokság
20.35: Kvíz
21.50: Monix detektív
22.50: Műkorcsolyázó világbajnokság

SZOMBAT

Kossuth rádió

8.20: Lányok, asszonyok
8.50: Britten: Menyegzői kantáta
9.00: Műszaki, gazdasági könyvespolc. (Ism.)
9.10: Pompadour Operettrészletek
10.04: Barokk versenyművek
11.00: A tékozló fiú. Hangjáték
12.20: Zenei anyanyelvünk
12.30: Melódiakoktél
13.50: Tavaszra várva
14.00: Végvári Rezső népi zenekari műveiből
14.20: Kis magyar néprajz
14.25: Új Zenei Újság
15.20: Csak fiataloknak!
16.05 Magyar Parnasszus
16.36: Szombat délután
17.54: Új lemezeinkből
18.35: Operettrészletek
19.25: A BM Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik
19.55: Autóstop. Színjáték egy felvonásban
20.54: Könnyűzene, tánczene, jazz
21.24: Abody Béla műsora
22.20: Táncoljunk!
0.10: Melódiakoktél.

Petőfi rádió

8.05: Fúvóspolkák
8.15: Az élő népdal (ism.)
8.25: Lemezmúzeum
9.00: Egy rádiós naplójából (ism.)
10.00: A zene hullámhosszán
11.50: Czine Mihály könyvszemléje
12.00: Zenekari muzsika
13.03: Iskolai kirándulás
13.30: Rossini: Otello — részlet
14.00: Napraforgó
15.00: Orvosi tanácsok
15.05: Nótacsokor
15.15: A gyorsírástól a gyors olvasásig
15.30: Sportközvetítés
15.50: Operettdalok
16.05: Csajkovszkij: Csipkerózsika — balettszvit
16.30: Sportközvetítés
16.50: Hangversenynaptár
17.00: Huszas stúdió
18.10: Nóták
18.27: Jó estét, gyerekek!
18.35: Az MR Országos Beethoven zongoraversenye. Elődöntő III. rész Kb.
21.13: Színes népi muzsika
21.43: Konyhaművészet és építészet
22.00: Epizodok huszonöt év előadóművészetének történetéből V. rész
23.15: Operarészletek

URH-rádió

16.05: A zene nem ismer határokat (ism.)
16.40: Óbirai tea
18.10: Hanglemezparádé
19.06: Az MRT szimfonikus zenekarának Mozart felvételeiből
20.06: A jazz kedvelőinek: Dobsa Sándor együttese játszik
20.20: Operareszletek
20.56: Déryné naplója
21.36: Hangfelvételek — felsőfokon.

Magyar Televízió

9.30: Elvesztett illúziók 5. rész (ism.)
10.25: Nótaszó (ism.)
10.50: Kisfilmek
14.38: Ki tud rá megoldást?
14.45: Reklámműsor
14.55: Telesport
16.50: Reklámműsor
16.55: Hírek
17.00: Nézőink kedvére: Mondd a neved Tv film (ism.)
18.15: Az Omega együttes műsora
18.45: A Tv jelenti
19.30: Cicavízió
19.45: A költészet percei
20.00: Tv-híradó
20.20: Tabi László ötperce
20.25: Rémület a színpadon. Magyarul beszélő amerikai film
22.05: Tv-híradó — 2 kiadás
22.15: Kézilabda világbajnokság. Közvetítés Párizsból
23.30: Jó éjszakát, felnőttek! Mézga-család 8. Agy-gyanta (ism.)

Jugoszláv Televízió

11.30: Síugrások
16.00: Kosárlabda: Rabotnicki—Jugoplastika
17.50: Népi muzsika
18.20: Életrajzok
18.35: Jimmy Macfeaters utazása
19.20: Időgép
20.35: Egy játékfilm
22.10: Műkorcsolyázó VB
23.30: Kézilabda VB.

VASÁRNAP

Kossuth rádió

8.15: Jó reggel, vasárnap!
10.03: Hej regő, rejtem I.
11.12: A Rádió lemezalbuma
12.57: Rádiólexikon
13.27: Melis György operettdalokat énekel
13.47: A nőnapról — igazán
14.49: Párizsi levél
16.00: Mérkőzések percről percre (II. félidő)
17.05: Nótakedvelőknek
18.00: Maria Stader énekel
18.20: Az utca éneke
18.35: Operettrészletek
19.15: Töltsön egy órát kedvenceivel
20.15: Mint oldottkéve. Regény-jelenet
21.05: Új lemezeinkből
22.20: 65 perc — tíz országból
0.10: Szicíliai tarantella. Zenés játékrészlet.

Petőfi rádió

7.44: A Magyar Orthodox Egyház félórája
8.00: Miska bácsi lemezesládája
8.30: Operakalauz
9.30: Zenei anyanyelvünk (ism.)
9.40: Szívesen hallgattuk: A Rádió Kabarészínháza
12.20: Jó ebédhez szól a nóta
13.10: Mese Iván cárevicsről és az elvarázsolt Vaszilisszáról (ism.)
14.00: Táskarádió
14.55: Mérkőzések percről percre
15.50: Szörényi Levente táncdalaiból
16.05: Mit hallunk?
16.30: Égig érő nagy fa
17.00: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő
17.10: Debussy-művek
17.50: Csendes beszélgetés
18.05: Béres János kamaraegyüttese játszik
18.25: Jó estét, gyerekek!
18.35: Az MR Országos Beethoven zongoraversenye. Elődöntő IV. rész Kb.
21.45: Tudósaink arcképcsarnoka
22.00: Epizodok huszonöt év előadóművészetének történetéből VI. rész
23.10: Az MR Országos Beethoven zongoraversenye. Eredményhirdetés
23.25: Verbunkosok, népdalok.

URH-rádió

16.05: Csak fiataloknak! (ism.)
17.35: Hanglemezparádé
18.05: Magyar zeneszerzők
18.46: Tragédia '70. (ism.)
19.31: A jazz kedvelőinek: Art Tatum zongorázik, a Golden Gate együttes énekel
20.01: A Pikk Dáma. Háromfelvonásos opera.

Magyar Televízió

8.23: Orosz nyelvtanfolyam haladóknak
8.50: Felsőfokú matematika
9.35: Francia nyelvtanfolyam haladóknak
10.00: Arany János: Toldi Országos magyar irodalom vetélkedő
11.00: Hej, halaszok Daltanítás
11.15: Francis a nagyvadak országában
11.30: Pamír '69. 2. rész (ism.)
14.28: Előzzük meg Riportműsor
14.50: A Marie Paule titka Magyarul beszélő francia bunügyi film II. rész
15.40: Képes kalendárium
16.10: Reklammüsor
16.15: Telesport
17.50: A világ térképe előtt
18.00: „Repülj páva" Középdöntő
19.20: Esti mese
19.30: Üzenet a jövőből Mézga-család 9. Góliát tolla
20.00: Tv-híradó
20.20: „Hóvirág helyett" Vidám nőnapi elmélkedés
21.20: Vezényel: Herbert von Karajan. Koncertfilm
21.50: Tv-híradó 2. kiadás.

VT TV
Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

Vasárnap, március 1-én 3 és 7 órakor WEST SIDE STORY *a Pécsi Nemzeti Színházban*

állás

Öthónapos kortól kisgyermek gondozását vállalom. Rétiné, Bem u. 6., emelet.

Házfelügyelőnek házaspárt felveszünk, lakáscserével. „Becsületes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vegyeskenakos kereskedő állást változtatna. „Pécsi lakos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Fiatal, gyermektelen orvos-pedagógus házaspár különbejáratú bútorozott albérleti szobát keres fürdőszoba, konyha használattal, március 15-től — „Igényesség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott, albérleti szobát keres Pécs bármelyik részén fiatalember. Leveleket a pécsi hirdetőbe kérem „Igényes 221 803" jeligére.

1—1½ szobás lakásért 0 km-es Trabatot és cserelakást adok. „Megegyezés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfélszoba, összkomfortos lakásom pécsi vagy Pécs környéki szoba, konyhásra cserélném. „Elválunk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szoba, összkomfortos, szép, mohácsi lakást cserélek pécsire. Érdeklődni: Pécsett, Jókai u. 4. II. 5.

Kertes szoba, konyhás lakásom állattartással elcserélném szoba, konyhás lakásért. Engels út 34., hátul az udvarban.

Elcserélném háromszobás komfortos kertes PIK-házban levő lakásomat másfélszobás távfűtésesre. Jelentkezést a Bem utcai hirdetőbe kérem „Második emeletig" jeligére.

Elcserélném két szoba, összkomfortos, nagyméretű lakásomat újtípusú négyemeletes épület B. lépcsőház, másfélszobásért. Ajánlatokat — pontos cím feltüntetésével — „Zsolnay utca elején" jeligére kérem a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném I. emeleti, másos garzonomat másfél vagy kétszobás távfűtésesre. Cím: Pécs, III., Kolozsvár u. 9. I. 5.

vétel-eladás

Eladó 8/100-as, motoros sikkötőgép kifogástalan állapotban. Csordás István, Pécs, Bajcsy-Zs. 42.

Nyulak, nyúlketrecek, takarmány eladó. Szilágyi Dezső u. 6. Érdeklődni 17 óra után.

M—14, 4 sávos magnó eladó. Pécs, Ifjúság útja 14. sz.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor
heverők rekamiék szekrények
ágyneműtartók, szalonok
és egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2

200 literes transzport benzines hordót vennék jó állapotban. Kardos, Munkácsy u. 26. Tel.: 36-37.

Eladó 2 darab 140 kg-os, fiatal hízott sertés. Kovácstelep Monostor u. 22.

Figyelem!
GYÖKERES SZŐLŐOLTVÁNY
árusítást tart nagy választékban.
Vásárker. A vásártéri busz végállomással szemben.
Az Országos Ültetvénytervező Váll.

Eladó takarmányrépa Bicsérdpusztán 100 q Staniczéknál. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó kb. 20 tonna érett trágya. Herczeg János, Husztót.

Orkán-anyag
130 cm széles,
6 féle színben,
121 FORINTOS ÁRON KAPHATÓ
A 60. SZÁMÚ MŰANYAGBOLTBAN,
A nagypiacnál.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét,
modern garnitúra
(5 db 3950 forinttól)
részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: 36-75.

Munkácsy televízió prima állapotban eladó. Megtekinthető: Köztársaság tér 4. földszint 2.

10 darab fehér hússertés, 60—70 kg-os, eladó. Patapoklosiban. Varga Jánosnál. Szigetvár mellett 5 km.

VÉTEL — ELADÁS
Rekamiék, kombinált garnitúrák, szekrények,
Vasútállomásnál. Szabadság út 50.

Bukósisak, külföldi új műbőrdzseki vízhatlan motorosnadrág, motoros hátizsák eladó. Jókai M. u. 41. II. 10.

ELŐNEVELT CSIRKE kapható.
Rácváros 51/2. szám.

Zongora külföldi márkájú hárfa, pedálos világosbarna rövid, páncéltőkés, eladó. Zetkin Klára u. 6. sz. Varga.

ÖNTÖTTVAS RADIÁTOROK „VINYISZTO" KAZÁNNAL ELADÓK.
Pécs, Kaposvári u. 22. sz.
Gerber.

Eladó háromajtós szekrény, két fotel, kétszemélyes rekamié, ötágú bronz csillár, rövid, márkás zongora. Rákóczi út 13/a., földszint bal.

BÚTOROK ÚJSZERŰ ÁLLAPOTBAN levők olcsón eladók.
Zsolnay u. 1. szám.
Seóky bútorüzlet.

Nagyon szép, törzskönyvezett, 2 éves boxer szuka eladó. Pécs, III. ker., Állomás u. 10. Pellérdi elágazás.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, szalon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat.
Mártírok útja 16.
(Nagyállomásnál).

3 darab 4.90 m-es vasbeton gerenda eladó. Pécs, Nagyárpád, Fő tér 33.

Uj TV-szekrény eladó. — Perczel u. 11. Horváth.

ingatlan

Eladó egy szoba, konyha, előszoba kamrás kis családi ház 100 négyszögöl kerttel. Pécs, Magyarürögi út 25.

Eladó Abaligeten 900 n-öl telek, melyből 200 n-öl szőlő és gyümölcsös, rajta levő lakható épülettel. — Érdeklődni alábbi címen: Tencz János, Csikóstöttős, Szabadság út 90.

Somogyaszaló, Kossuth u. 11. számú háromszobás, több mellékhelyiségből álló ház 1200 négyszögöl telken eladó. Vétel esetén azonnal beköltözhető.

Kis családi házban egy szoba, konyhás házrész eladó. „Belvárosi, beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Most épülő szoba, konyha, pincés présház szőlővel eladó. „Postavölgy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házrész beköltözhetően, gyümölcsössel eladó. Pécsbánya, Debrecen u. 2.

260 n.-öl szőlő, gyümölcsös Patacson kis épülettel, építési engedéllyel, teljes felszereléssel, a területen kút, villany lehetőséggel, eladó. Érdeklődni: Pécs, Móricz Zs. tér 14. II. em. 19. 17 óra után.

Idős házaspárt, egyedülálló személyt házért eltartanánk. „Megbecsülés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Aranyhegyen 200—500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös parcellák eladók. — Váradi, Jókai u. 46.

Pellérden Damjanich u. 35. sz. ház nagy gazdasági épületekkel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó Pécsújhegyen, Bor u., buszmegállónál 3 darab házhely egymás mellett termő szőlő és barackfákkal, 296 + 296 + 273 négyszögöl. Bővebbet: Deák F. u. 1.

Sürgősen eladó Balatonmárián 262 négyszögöl telek nyaralóval, vízhez, műúthoz közel. Érdeklődni: Horváth László Kistótfalu, Up. Vókány.

Kismélyvölgy 23. sz. alatt 765 négyszögöl szőlő lakható épülettel teljes felszereléssel, megosztva is, sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen. Pécs, 39-es dandár u. 11/C., földszint 2.

Három szoba, összkomfortos, szuterinos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, I., Engels út 126. sz.

Két szoba, konyhás, kertes családi ház beköltözhetően, azonnal eladó. — Pécs, Ilona u. 8.

Hosszúhetényben 740 n-öl fiatal szőlő, szántó présház, pincefelszerelés és 800 liter bor eladó. Teljesen déli fekvésű és gépkocsival megközelíthető. Zobák-puszta Matkovits Jánosnál.

Harkányban, Zrinyi u. 10. alatt 200 négyszögöl házhely eladó.

Eladó két szoba, összkomfortos kertes, családi ház áron alul. Horváth Imre, Pécs, Patacs, Cseralja u. Felső sor 2.

3 és fél szobás öröklakás beköltözhetően eladó vagy két kisebbért elcserélhető. Szabó István, Pécs, Semmelweis u. 4. II. em.

Ház lebontásra, összes anyaggal olcsón, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 63. Horváthéknál.

Eladó kertes, családi ház, Vókány, Táncsics u. 22. sz. László Béla.

Uj klinikánál 3 szobás, összkomfortos kertes, családi házrész beköltözhetően eladó. Mikes Kelemen u. 8.

Harkányban kis családi víkendház eladó. Víkendtelep Liget u. 4. sz. Érdeklődni mindennap du. 5 óra után Pécs, Alkotmány u. 71. sz. alatt, Telefon: 15-50/548 és vasárnap délelőtt a helyszínen lehet.

1200 négyszögöl szőlő, 200 darab barackfával felesbe kiadó. Barackhoz értő jelentkezzen. Ugyanitt eladó 2 szoba összkomfortos lakás. Érdeklődni: Pécs, Timár u. 16. I. em. Farkasné.

Balatonfenyvesen, vízpart mellett kettőszobás nyaraló eladó. Érdeklődni: Landler u. 30. Fekete csengő, tizenhét óra után.

250 n.-öl szőlő, gyümölcsös eladó. Donátusi út 30. alatt (Hódossy szőlő). — Telefon: 43-58.

Azonnali beköltözéssel kis kertes házrész eladó. Nagy szoba, konyha, veranda, kamra, WC bent van, mellékhelyiségek. Vass Sándor Erzsébettelep, Török u. 10/2.

2 szoba, komfortos házrész, szép helyen felerészben, beköltözhetően eladó. Leveleket: Budapest, XI., Könyves György utca 3. Temesiványi.

gépjármű

MIELŐTT autóvásárba megy, nézze meg a Wartburg Lim. 1000-es, nagykerekű, műszakilag vizsgázott, kitűnő állapotban, megbízható helyről, igényesnek eladó kocsit is. Mohács, Kossuth L. u. 43. Tel.: 427.

Komar vagy Riga kismotort vennék részletre. Pontos részlet és ármegjelöléssel. Takács Zoltán, Pécs, 1. Postahivatal címre kérem a válaszokat.

Garázs kiadó márc. 1-től. Érdeklődni: Móricz Zs. tér 5., földszint 7.

Kérem az LB 61-49 rendszámú kis Jáwa jelenlegi tulajdonosát, hogy saját érdekében jelentkezzen, Vámos Jánosnál Pécs, II. ker., Vak Bottyán u. 70. szám.

Nyárra esedékes Skoda 1000-es kiutalást átadnék, vagy korábbi Fiat 850-re cserélnék. Ajánlatokat: „Június" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Pannonia eladó. Pécs, Marx u. 5.

házasság

24 éves, 160 cm magas, szőke, karcsú, érettségizett tisztviselőnő keresi házasság céljából jó megjelenésű, vidám, magas, intelligens férfi ismeretségét 35 évesig. Lakás, kocsi nem akadály. Leveleket: „Minden vágyam a gyerek 70 841" jeligére a kecskeméti Magyar Hirdetőbe kérek.

27 éves, 160 cm magas, fekete, karcsú, főiskolát végzett, irodai csoportvezető nő keresi házasság céljából, magas, egzisztenciával rendelkező, vidám természetű férfi ismeretségét 35 évesig. Leveleket: „Fekete szem éjszakája 70 840" jeligére a kecskeméti Magyar Hirdetőbe kérek.

vegyes

Szoba, konyha mellékhelyiségek, szőlő, 70 darab gyümölcsfával teljes terméssel, pincehasználattal, több évre kiadó. 825 n-öl, buszmegállónál. Víz, villany van. Id. Zeleni József, Pécs, Perczel u. 35. Bal alsó csengő.

Dolgozókat felvesznek

Helyettesítésre gépírónőt azonnal alkalmazunk. — Jelentkezés Hunyadi út 11, gondnoknál. (—)

*

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz egy bádogos szakmunkást vesz fel azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (307)

*

Gépipari technikumi végzettséggel anyaggazdálkodási előadót keresünk. Állami Pincegazdaság, István tér 12, munkaügyi osztály. (308)

*

Az Elektroakusztikai és Villamossági Ktsz azonnali belépéssel felvesz hidraulikus présgépek javításában, automata forgácsológépek javításában, beállításában, műanyag szakmában jártas szakembereket művezetői beosztásba. Villamosipari Technikumi végzettséggel rendelkező férfi munkaerőt segédművezetői, valamint diszpécseri beosztásba. Továbbá betanított munkára női munkaerőket teljesítménybérezéssel. 44 órás munkahét. Telefon: Komló, 13-08. (295)

*

A kozármislényi Damjanich Mg. Tsz mezőgazdasági gépek javításában jártas szerelőket és traktorvezetőket vesz fel. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezni a tsz központjában lehet. (289)

*

Or-portást felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. gyára. — Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (290)

*

Segédmunkásokat felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. számú gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (298)

*

A Magyar Pamutipari Vállalat (Budapest, IV. ker., Újpest, Erkel u. 30.) felvesz szakképzett szövőket, fonókat, továbbá lányokat 15 éves kortól betanulónak. Szállást biztosítunk. (932)

*

A Pécsi ÁFÉSZ felvesz gyakorlott gép- és gyorsírót. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Petőfi u. 63. sz. alatt. (301)

*

A Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz férfiszabó szakmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 74. (302)

*

Kőműveseket, segédmunkásokat, kubikosokat, gépkocsirakodókat, gépkocsivezetőket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6. (66891)

*

Műszaki adminisztrációban jártas dolgozót felveszünk. Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat — Cserkút. Fizetés megegyezés szerint. — Megközelíthető a 26-os buszjárattal. Telefon: 20-03, 16-os mellék. (67040)

*

Rakodómunkásokat felveszünk. MÉK-telep, Pécs, Gomba u. 4. (a Hőerőmű mellett). (66881)

*

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat transzformátorjavító üzemébe műhelymunkára villanyszerelőket, tervező részlegéhez fiatal villamosipari technikust keres. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Rákóczi út 73/b. (66880)

*

Számlázói munkakörbe gyakorlott gépírót azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. (66921)

*

Árukísérőt azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. (66922)

*

Segédmunkásokat azonnal felveszünk. TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Lenin tér 6. (66926)

*

A Pécsi Nemzeti Színház villanyszerelő szakmunkásokat azonnali belépéssel alkalmaz. (67016)

A B. m. Háziipari Szövetkezet azonnal felvesz szerszámkészítésben jártas lakatosokat, segédmunkásokat és egy nyugdíjast. Pécs, Déryné u. 35. (66929)

*

Élelmiszer-kereskedelmi szakmában jártas dolgozókat (képesítéssel, képesítés nélkül) eladói munkakörbe felveszünk. Jelentkezés a Baranya megyei Élelmiszer-kereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Kulich Gyula u. 15. sz. alatt. (66988)

*

A Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat felvesz segédmunkásokat figuránsi teendők ellátására. Nyugdíjasokat is. Jelentkezés: Jogász u. 4. III. em. 9. szoba. (66995)

*

A XIV. sz. Autójavító Vállalat felvételre keres általános lakatosokat, karosszéria-lakatosokat, autószerelőket, fényezőket, betanított munkásokat végszereléshez, betanításról a vállalat gondoskodik tanfolyam beindításával. — A tanfolyam ideje alatt külön bérezés. — Öltözőőröket vállfás öltözőbe (lehet nyugdíjas is). Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán. — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. (67034)

*

A FERROGLOBUS Vállalat pécsi telepe vizsgával rendelkező traktor-vontatóvezetőt felvesz. — Továbbá rakodómunkásokat vesz fel. Jelentkezés szombat kivételével mindennap 7—15 óráig a telepen. Cím: Urán II-es rakodó (Platónál). (67032)

*

Gépírni tudó érettségizett adminisztrátort meghatározott időre felveszünk. Pécs, Lyceum u. 4. MEGYESZER Vállalat. (67037)

*

Épületlakatos szakmunkásokat komlói telephelyre felvesz a MEGYESZER Vállalat. — Pécs, Lyceum u. 4. és Komló, Bem u. 2. (67038)

*

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket valamint 2 év feletti gyakorlattal 21. életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat, vizsgázott kompresszorkezelőket. Férfi forgalmi szolgálattevőt. — Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

*

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves, ács-állványozó, bádogos, asztalos, tetőfedő, vízvezetékszerelő szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat kőművesek mellé. Vidékieknek útiköltséget térítünk — minden második szombat szabad. (309)

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt
Baranya megyei Bizottsága
és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi
postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054

Önkiszolgáló cipőboltunkat

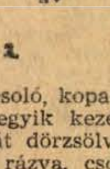
Pécs, Bem utca 18. sz. alatt
1970. február 28-án 8 órakor megnyitjuk

Női, férfi-, gyermekcipők nagy választékban!

Minden cipő, nagyság szerint megtekinthető a bemutató állványokon.

Az áru önmagát kínálja, a vásárló önállóan választ!!!

Tekintse meg átalakított üzletünket, szeretettel várjuk.

Gorkij:  LENINRŐL

1.

Ám ez a raccsoló, kopasz, zömök, szívós ember, egyik kezével szokratészi homlokát dörzsölve, másikkal a kezemet rázva, csodálatosan élénk szemét nyájasan csillogtatva, nyomban Az anya című könyvem hibáira terelte a szót; kiderült, hogy Ladizsnyikovtól kapta meg a kéziratot. Elmondtam, hogy sietve írtam ezt a könyvet, de még meg sem magyarázhattam, miért siettem, amikor Lenin, bólintva, maga magyarázta meg: nagyon jó, hogy siettem, ez hasznos könyv, sok munkás ösztönösen, nem tudatosan vett részt a forradalmi mozgalomban, ezeknek most hasznára válik, ha elolvassák a regényt.

„Nagyon időszerű könyv". Ez volt az egyetlen, de számomra nagyon értékes bók. Azután gyakorlatiasan érdeklődött, lefordítják-e Az anyá-t idegen nyelvekre, s mennyit rontott a könyvön az orosz meg az amerikai cenzúra, amikor pedig értesült róla, hogy szerzőjét bíróság elé szándékoznak állítani, először összeráncolta a homlokát, majd fejét hátravetve, szemét lehunyva, különös nevetésben tört ki: nevetése munkásokat csalt oda, azt hiszem, az uráli Foma és még vagy három ember lépett hozzánk.

Nagyon ünnepélyes hangulatban voltam: a háromszáz legjobb pártmunkás közé kerültem: megtudtam, hogy másfélszázezer szervezett munkás küldte őket a kongresszusra: ott láttam magam előtt a párt valamennyi vezető politikusát, régi forradalmárokat, Plehanovot, Akszelrodot, Dentschot. Ünnepi hangulatom tehát teljesen természetes volt, s az olvasó bizonyára megérti, ha azt mondom, hogy a hazámtól távol töltött két esztendő alatt szokásos jókedvem nagyon megcsappant.

Ez már Berlinben kezdődött, ahol találkoztam a szociáldemokrácia minden nagyobb vezérével. August Bebelnél ebédeltem, a nagyon kövér Singer mellett és más, ugyancsak igen jelentős emberek között.

Tágas, kényelmes lakásban ebédeltünk, a kanárikalitkákat ízlésesen hímzett terítőcskékkel takarták le, s a karosszékek támláihoz is hímzett terítőcskéket tűztek, hogy a vendégek tarkója ne piszkítsa be a huzatot. Körös-körül minden nagyon szolíd és biztonságos volt, valamennyien ünnepélyesen ettek, és ünnepélyesen mondogatták egymásnak:

— Mahlzeit. (Egészségére).

Ezt a szót nem ismertem, de tudtam, hogy a francia mal jelentése rossz, a német Zeit-é pedig idő, tehát: rossz idő.

Singer két ízben is így nevezte Kautskyt: „az én romantikusom". A sasorrú Bebelt meglehetősen önteltnek találtam. Rajnai bort ittak meg sört: a bor savanyú és langyos, a sör viszont jó volt; az orosz forradalomról meg a szociáldemokrata pártról szintén savanyúan és lenézően beszéltek, a magukéról, a német pártról viszont csupa szépet mondtak: általában körös-körül mindenből önelégültség áradt, úgy éreztem, még a székek is elégedettek, mert a vezérek tiszteletre méltó lágy testrésze nehezedik rájuk.

A német párttal volt egy „kényes" ügyem: egyik tekintélyes tagjának, a később ugyancsak híressé vált Parvusnak a Znanyije kiadó meghatalmazást adott az Éjjeli menedékhely színházi tantiéme-jének átvételére. Ezt a meghatalmazást 1902-ben, Szevasztopolban, a pályaudvaron kapta Parvus, aki illegálisan érkezett oda. Az általa megkapott összeg felosztási aránya ez volt: az egész összeg húsz százalékát ő kapja, a maradék egynegyed részét nekem, háromnegyed részét pedig a szociáldemokrata pártkasszának kell átadnia. Parvus természetesen ismerte a feltételeket, sőt lelkesedett értük. Négy év alatt a színdarab bejárta Németország minden színházát, s csak Berlinben több mint ötszázszor adták elő: Parvusnál véleményem szerint százezer márka gyűlhetett össze. Ő azonban pénz helyett egy levelet küldött Pjatnyickijnak, a Znanyijé-hez: kedélyesen közölte, hogy az egész összeget olaszországi útjára költötte, amelyet egy fiatal hölgy társaságában tett. Minthogy ez a minden bizonnyal igen kellemes utazás engem személy szerint csak egynegyed részben érintett, feljogosultnak éreztem magam, hogy a német párt központi bizottságának figyelmét felhívjam a fentmaradó háromnegyedre. Ladizsnyikov útján hívtam fel a figyelmüket. A központi bizottság közömbösen vette tudomásul Parvus utazását. Utóbb hallottam, hogy Parvust megfosztották bizonyos pártrangoktól;

1887. április 22-én a 17 éves Lenin

őszintén szólva, jobban szerettem volna, ha megcibálják a fülét. Még később Párizsban mutattak nekem egy nagyon szép leányzót, illetve hölgyet, és közölték, hogy ő utazott Parvusszal.

(Folytatása következik)

Befejeződött a felszabadulási sakk-emlékverseny

Csütörtökön délelőtt a Magyar Sakkszövetség székházában lebonyolították a felszabadulási emlékverseny utolsó függőben maradt játszmáját. A Szuetyin (szovjet)—Ivkov (jugoszláv) mérkőzés döntetlen eredménnyel ért véget, s így a két nemzetközi nagymester holtversenyben végzett a 3—4. helyen.

A verseny végeredménye:

	Győzelem	Döntetlen	Vereség	Pontszám
1. Kresz	5	10	—	10
2. Szabó	5	8	2	9
3. Ivkov	3	11	1	8.5
3—4. Szuetyin	4	9	2	8.5
5—7. Csom	3	10	2	8
5—7. Portisch	4	8	3	8
5—7. Lengyel	2	12	1	8
8—12. Bárczay	1	13	1	7.5
8—12. Averbah	1	13	1	7.5
8—12. Gheorghiu	2	11	2	7.5
8—12. Holmov	2	11	2	7.5
8—12. Jansa	3	9	3	7.5
13. Adorján	1	11	3	6.5
14. Radulov	1	10	4	6
15. Forintos	1	9	5	5.5
16. M. Kovács	3	3	9	4.5

DP SPORT

A múlt évinél jobb szereplésre készülnek a tekézők

Március 1-én kezdődik az idény — 14 csapattal indul a területi bajnokság

Az elmúlt esztendő nem tartozott a pécsi teke sport sikeres évei közé. Az NB I-ben szereplő Pécsi Gázmű férfi csapata éppen, hogy megmenekült a kieséstől. NB II-ben a Baranyai Építők nem tudták kiharcolni az NB I-be jutást, a Pécsi BTC és Pécsi Bányász a kiesés sorsára jutott. A BTC női együttese sem remekelt, a mezőny második felében végzett. Az osztályozókon a Komlói Bányász csapata vérzett el.

UTÁNPÓTLÁSI GONDOK

Sellei Károly, a megyei teke szövetség főtitkára szerint a múlt évi mérsékelt szereplésben elsődlegesen az utánpótlás és az általános versenyző hiány játszották a fő szerepet. Az ifjúság körében nem mutatkozik érdeklődés a sportág iránt, a csapatok tagjainak többsége nem tartozik a fiatalabb korosztály közé. Nincs elegendő azonos képességű versenyző, mely lehetővé tenné az [illegible] pótlását. A hetenként követő mérkőzések nagy fizikai követelmények elé állítják a résztvevőket, melyek érthetően formaingadozásokat vonnak maguk után. A teendőket az intenzívebb edzésmunkában és a fiatalság fokozottabb bevonásában látja a főtitkár.

A Pécsi Gázmű együttese ismét az NB I-ben maradást tűzte célul. A Baranyai Építők a bajnoki cím megszerzésére, azaz az NB I-be jutásra törekszenek. A BTC nők előrébb kívánnak végezni mint a múlt évben. A BTC férfiak az NB II-be való visszajutásért küzdenek. Az idén került először kiírásra az összevont megyei férfi bajnokság, melyben öt megye 14 csapata vesz részt. A mezőnyt a következő együttesek alkotják: Baranya megye: Komlói Bányász, Pécsi Ércbányász, Pécsi BTC, Tolna megye: Szekszárdi Alpári SE, Szekszárdi Spartacus, Fejér megye: Balinkai Bányász, Székesfehérvári KÖFÉM, Székesfehérvári MÁV Előre, Székesfehérvári Építők: Zala megye: Gellénházi Olajbányász, Nagykanizsai Bútor, Somogy megye: Kaposvári Spartacus, Kaposvári Vasutas, Kaposvári Fáklya.

Edzőváltozás a Pécsi Dózsában

Március 1-től: Kapocsi Sándor helyett — dr. Czibulka Mihály vezeti az első csapat edzéseit

Már a részvételen és az élénk érdeklődésen érződött, hogy szombaton sor kerül a magyar labdarúgó-bajnokság 1970. évi rajtjára. Ugyanis majdnem teljesen megtelt a Pécsi Dózsa Sörház utcai klubjának nagyterme, a tegnap este tartott szurkológyűlésen. A hat órára hirdetett eseményt csak késve kezdhették meg, mert a sportkör elnöke, Mátrai Géza, a labdarúgó szakosztály elnöke Molnár Ferenc és az első csapat edzője Kapocsi Sándor — tegnap rendkívül fontos és sürgős tárgyalásra — Budapestre utazott, de kérésükre a szurkológyűlés szervezői megvárták hazaérkezésüket, hogy részvételükkel kezdődjön a szurkolók és vezetők idei első találkozója.

A gyűlés, bejelentéssel kezdődött: Molnár Ferenc szakosztályi elnök ismertette annak a hivatalos levélnek a tartalmát, mely kedden érkezett a pécsi sportkör címére — a Magyar Labdarúgó Szövetségtől.

„Az MLSZ elnöksége azzal a kéréssel fordul a Pécsi Dózsa elnökségéhez, hogy az egyetemes magyar labdarúgás fejlesztése érdekében tegye lehetővé edzőjének — Kapocsi Sándornak — a válogatott csapat vezető-edzői tisztsége betöltése céljából való átengedését".

A rövid levélhez a szakosztályi elnök hozzátette, a történtek mögött az az esemény rejlik, hogy Hoffer József, a nemrég kinevezett társadalmi kapitány, kéréssel fordult a magyar labdarúgás vezetőihez, tegyék lehetővé, hogy munkáját Kapocsi Sándor segítségével végezhesse, akivel korábban — hat éven keresztül — szintén együtt látták el a magyar ifjúsági válogatott irányítását.

A Pécsi Dózsa vezetősége méltányolta a kérést és hozzájárult Kapocsi Sándor távozásához, egyben dr. Czibulka Mihályt bízta meg az első csapat edzéseinek vezetésével. A bejelentés után Kapocsi Sándor röviden beszámolt a csapat eddigi felkészítéséről, elmondotta, hogy a tizennyolc pécsi fiú kemény huszonhárom napot töltött Tatán, ideális körülmények között. Úgy érzi, az erőgyűjtés sikerült, de az előkészületi mérkőzéseken még nem alakult ki jó játék. Sok sikert kívánva búcsúzott a szakosztálytól, a sportkörtől, a szurkolóktól.

A szurkolóktól, akik most már a pécsi csapatra vonatkozó kérdéseket dr. Czibulka Mihálynak tették fel. Elmondották ezen túl, hogy olyan lelkes és hozzáértő munkát várnak tőle, mint amilyent a Dózsa első edzőjeként — még az ötvenes évek elején — nyújtott.

A csapat szombaton indul Szegedre, első idei bajnoki találkozójára. Az összeállítás még nem alakult ki véglegesen. A pályára lépő tizenegy, a sérültek állapotától és az új edző elképzeléseitől függ.

A számok tükrében:

Érdekességek a bajnoki rajt előtt

A 400. mérkőzését játssza Szegeden a Dózsa. A Dózsa labdarúgó szakosztályának 1955-ben történt átszervezése óta vasárnap vívja 400. mérkőzését.

Az eddigi 399 mérkőzés összesített eredménye a következő:

399 129 109 161 489:573 367

A 399 mérkőzésen (tehát az NB II-es egy bajnoki évet is beleértve) a legtöbbet szóhoz jutott játékosok. Danka — Hernádi, Kocsis E., Hegyi, Schwara, Móricz dr. Kincses I., Csupák, Rádi, Dunai dr., Török, Rapp, Halasi.

Vasárnap lesz a 23. Szeged—Dózsa mérkőzés.

A két csapat eddigi összesített eredményei:

22 9 5 8 28:27 23

Ez a Dózsa szemszögéből nézve 52.25 százalékos eredménynek felel meg.

Csak a Szegeden elért eredmények összesítve:

10 1 3 6 9:19 5

A Dózsa szemszögéből ez 25 százalékos teljesítmény. A szegedi kilenc gólt a következő játékosok érték el:

2 gólos: Dunai dr.,
1 gólos: Opova, Pleck, Kamondi, Dunai II., Vári, Rónai, Daka.

Az egy győzelmet 1957 őszén az alábbi csapat érte el: Pécs—Szeged 3:2 (2:0). Dózsa: Danka — Szőcs, Kocsis E., Farkas, Lovig, Hegyi, Kamondi, Virág, Opova, Pleck, Horváth. Góllövők: Pleck, Opova, Kamondi. A Dózsa 1968-ban játszott utoljára Szegeden, ekkor 1:1 volt az eredmény.

Vasárnap a 16. Komló—Győr mérkőzést játsszák. A két csapat eddigi összesített eredményei:

15 5 4 6 16:32 14

Ez a Komló szemszögéből nézve 46.66 százalékos eredménynek felel meg.

Csak Komlón:

7 5 2 — 12:5 12

Ez 85.71 százalékos eredmény, ami igen jó.

A Bányász Komlón az ETO-tól még nem kapott ki. A hazai gólokat a következő játékosok érték el:

3 gólos Bordács,
2 gólos: Garai,
1 gólos: Molnári, Komlói, Rónai, Szigeti Bérczesi, Bordai és Öngól. — Komlón tavaly az eredmény 0:0 volt.

*

A 11. Pécsi Bányász—Várpatolai Bányász mérkőzés előtt a két csapat eddigi összesített eredményei a Bányász szemszögéből.

10 3 1 6 7:13 7

Csak Pécsett:

5 3 1 1 5:3 7

A Pécsi Bányász labdarúgó csapata 1963 óta az NB II-be kerülésétől számítva 99 győzelmet ért el eddig. — Várjuk a 100. győzelem megszületését.

Jubileum előtt álló játékosok: 49-szer játszott: Tallósi (P. Bányász). 24-szer játszott: Máté (P. Dózsa).

Kosárlabda Komló Kupa mérkőzések

A komlóiak hagyományos évadnyitó kosárlabda Komló Kupa mérkőzéseit a hét végén szombaton és vasárnap rendezik. Hat férfi és hat női csapat találkozik. A női mezőnyben Szigetvár, PVSK, Nagykanizsa, Tanárképző Főiskola, Szekszárd és a rendező Komlói Bányász játékosai versengenek. A férfi csapatoknál a PVSK junior együttese, a Postás, a PEAC, Szigetvár a Tanárképző Főiskola és a Komlói Bányász csapatai alkotják a mezőnyt.

A résztvevők két csoportban körmérkőzést vívnak és a csoportokon belüli eredmények alapján a két csoportgyőztes egymás közt dönti el a kupa sorsát. A csoportok azonos helyezettjei a további helyezésekért küzdenek. A torna mérkőzései szombaton 12 órakor kezdődnek, a PVSK—Tanárképző Főiskola találkozóval, majd utána a Komló—PVSK férfi mérkőzést játsszák.

A szombati további műsor: Tanárképző Főiskola—PEAC, férfi mérkőzés, 14.00, Nagykanizsa—Komló női mérkőzés 15.00, Tanárképző Főiskola—Szigetvár férfi mérkőzés 16.00, PVSK—Szekszárd női mérkőzés 17.00, Postás—PVSK férfi mérkőzés 18.00, Szigetvár—Nagykanizsa női mérkőzés 19.00. A torna vasárnap reggel 8 órakor folytatódik és délután 17 óráig megszakítás nélkül játszanak.

SPORTHÍREK

A röplabda NB II. üresen maradt helyeinek betöltésére körmérkőzéseket játszanak. Három helyre 5 csapat pályázik. A Kecskeméti Dózsa, a Zalaegerszegi Dózsa, a Dorogi Bányász, a Debreceni MEDIKOR és a Komlói Bányász. A mérkőzéseket a hét végén, szombaton és vasárnap Budapesten a Testnevelési Főiskolán játsszák.

*

A Népsport összeállította az ökölvívó csb. első fordulója alapján a hét válogatottját. A pehelysúlyban Sárdi, a középsúlyban Kovács II., a félnehézsúlyban József érdemelte ki kitűnő teljesítményével a hét válogatottja címet.

*

A Pécsi Dózsa vasárnapi ellenfele a SZEGL Sándorfalván a Szolnoki Olajbányásszal játszott hétközben edzőmérkőzést. A szegediek 3:0-ás félidő után 5:0 arányban nyertek. A Komlói Bányász vasárnapi ellenfele a Rába ETO a Mosoni Vasassal tartott edzőmérkőzést és 4:0 arányban győzött.

A VILÁG SPORTJA

● **STOCKHOLM: A Szovjetunió jégkorong-válogatottja barátságos mérkőzésen 9:2 (0:0, 3:0, 1:2) arányban legyőzte Svédország csapatát. A szovjet együttes a második harmadban ritkán látott ragyogó csatárjátékkal nyolc góllal terhelte meg a svéd csapat hálóját.**

● BUKAREST: A jégkorong világbajnokság B csoportjának küzdelmei során az Egyesült Államok 19:1 (6:1, 7:0, 6:0) arányban legyőzte Bulgária csapatát.

● **VARSÓ: Női röplabda Európa-kupa mérkőzésen a Vistula-Varsó 3:0 (11, 6, 8) arányban győzött a holland bajnok Hága ellen.**

● SEVRAN: A Bp. Spartacus cselgáncs csapata Franciaországban vendégszerepel. A szövetkezetiek Sevránban egy francia válogatott ellen léptek szőnyegre, 14:2 arányú vereséget szenvedtek.

SIKLÓSI ÁFÉSZ TÖBB ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ

nyomdászt keres felvételre,

ÜZEMVEZETŐI BEOSZTÁSBA.

BÉREZÉS MEGEGYEZÉS SZERINT.

Jelentkezés csak személyesen:

SIKLÓS, SZÉCHENYI UTCA 10. SZÁM.

Színház

Nemzeti Színház: Manon Lescaut (este 7 órakor). Bajor bérlet.

Tájelőadás: A veronai szerelmesek mártíriuma (délután 3 órakor), Szeged.

Hangverseny

Művészeti Szakiközépiskola Erkel-terme: (délután 5 órakor) Failoni Donatella zongoraestje.

Mozi

Park: A Valcerkirály (f5, f7, f9).

Petőfi: A Valcerkirály (4, 6, 8).

Kossuth: A Valcerkirály (10, 12). A bábu (f3, 6, dupla helyárral).

Gyárváros: Tanár úrnak szerette-tettel (6). **Mecsekalja:** Elza, a vadon szülötte (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Gyöngyvirágtól lombhullásig (5, 7). **Ságvári Ko.:** A hét aranyember (f6). **Vasas I.:** A hallgatag ember (6). **Vasas II.:** A titokzatos szerzetes (6). **Bo'y:** Mezitláb a parkban (7). — **Harkány:** Ölj meg, csak csókolj! (7). **Mohács:** Fehér farkasok (f6, f8). **Sásd:** „Z", avagy egy politikai gyilkosság anatómiája (7). **Siklós:** Egy őrült éjszaka (7). — **Szigetvár:** A csendőr nősül (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.44: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Népek zenéjéből. 9.00: A tajga a modern gazdálkodás szolgálatában. Dr. Fogarasi László előadása. 9.10: Szimfonikus zene. — Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. — 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.40: Romantikus kórusművek. — 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Talabér Erzsébet énekel. 13.45: Villanófényben egy téma az utcáról. — 14.00: Róka Móka bábszínháza. 14.25: Iskolarádió. 14.30: A gyermek és világa. — Mérei Ferenc műsora, III. rész. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Negyedszázad távolából. Dr. Pintér István írása. — 15.15: Therése. Részletek Poulenc operáiából. 15.40: A munkásoké a jövő... 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: A bajnok, Ambrus Tibor dokumentumjátéka. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20 Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. 18.04: Mikrofórum. 18.19: A szürke autó utasai. Rádiójáték. V. rész. — 18.40: Szalay László nótáka: énekel. 19.00: Esti krónika. 19.25: Jelentés a Barátság Kupa vívóversenyről. 19.30: Tiszán innen, Dunán túl... Tizenhat megye vetélkedője, VI. forduló. Kb. 21.40: Könnyűzene. — 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. — 22.20: Meditáció. 22.30: Rossini: A házassági szerződés. Egyfelvonásos vígopera. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Sárdy János énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Ullmann Ottó táncdalaiból. 8.15: Földes Andor Bartók zongoraműveiből játszik. 8.40: Menekülés a háborúból (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt... — A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 10.59: Lottó. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 12.00: Szóktetés a szerájból. Részletek Mozart operájából. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Barokk muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek körzeti időjárás. — 14.50: ÜZENETek. 15.30: Hírek. — 15.33: Rivaldafényben, II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. — 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Kis fúvósegyüttesek játszanak. 18.17: Szembesítés közügyekben. 18.47: Jó estét, gyerekek! — 18.55: Az MRT országos Beethoven zongoraversenye, V. rész. — Közben kb. 20.00—20.25: Esti krónika, II. Kb. 21.00: Operettrészletek. 21.30: Új könyvek. 21.33: Láttuk, hallottuk. — 21.52: Táiképek muzsikával. — 22.18: Tánczene. 22.45: A vállalkozás fedőneve: Néma Halál. Gellért Endre írása, I. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Népdalok, néptáncok. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). — 18.55: URH zenei kalauz. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kovács Endre orgonaestje. Közben kb. 20.25: Hírek. Kb. 20.28—20.47. Déryné naplója, VIII. rész (ism.). Kb. 21.30: Olasz operakettősök. 21.50: 25 év, II. rész (ism.). 22.00: A rádió III. jazzversenye döntőjének műsorából. 22.35: Zenei panoráma. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Napirenden a Nagydaindól közlekedési gondja. — Mit mondanak az ülletékesek?

17.40: Reklám! A Magyar Hirdető műsora

17.55: Egy este a pécsi egyetemisták kollégiumában. — Riport. Utána a zenés kérések teljesítése

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor A bajai tamburazenekar játszik. Mozaik. Ritmus és zene. Ablak a világba. Szórakoztató zene

19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin. — Érdekes könyvek. — Lehetőségek német szakos tanároknak (riport). — Fúvószene Baranyából

20.00: Műsorzárás.

műsor

Magyar Tv

8.25: Orosz nyelv (középisk. II. oszt.)

9.00: Orosz nyelv (alt. isk. 5. o.)

11.55: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)

14.00 Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt. — ism.)

15.50: Filmesztétika

17.25: Pedagógusok fóruma

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Telizsák. Gyermekműsor

18.35: Képrejtvény

18.55: Tíz perc a Szovjetunióban. Szovjet kisfilm

19.05: Vendégasztal

19.35: Esti mese

19.45: Ferencsik János. A Felszabadult melódiák című sorozat újabb adása

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Szerencsés almokat. Tévéfilm

21.25: Csillagszóró. Az Intervízió műsora Lipcséből, felvételről

22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.50: Varázsudvar. 18.30: Ifjúsági hangverseny. 19.05: A kultúra ma. 20.35: Egy kicsit én — egy kicsit te. 21.30: Monix felügyelő.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 50. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970. február 28., szombat

Megnyílt

a műszaki propaganda hónap

Dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter ünnepi előadása Pécsett

Tegnap délután Pécsett a Tudomány és Technika Háza nagytermében ünnepi külsőségek között nyitották meg a pécs—baranyai műszaki propaganda hónap rendezvénysorozatát.

Németh István, a MTESZ Baranya megyei szervezetének elnöke köszöntötte a résztvevőket, közöttük *dr. Horgos Gyula* kohó- és gépipari minisztert, *Gál Ödönt*, a MTESZ főtitkárát, *dr. Nagy Józsefet*, a Baranya megyei Pártbizottság titkárát, *Wieder Bélát*, a Pécs városi Pártbizottság titkárát, *Bogár Józsefet*, az SZMT vezető titkárát, *Takács Gyulát*, a Baranya megyei Tanács V.B., és dr. *Németh Lajost*, a Pécs városi Tanács V. B.-elnökhelyetteseit, *Tóth Lászlót*, a KISZ Baranya megyei Bizottsága titkárát.

A MEGNYITÓ ELŐTT: A KÉP BAL SZÉLÉN DR. HORGOS GYULA KOHÓ- ÉS GÉPIPARI MINISZTER, A KÉP JOBB SZÉLÉN DR. NAGY JÓZSEF, A MEGYEI PÁRTBIZOTTSÁG TITKÁRA.
Erb János felvétele

Várható fejlődés

Az üdvözlő beszéd után dr. Horgos Gyula miniszter a kohászat és a gépipar helyzetéről, fejlesztésének koncepcióiról tartott nyitóelőadást. Ismertetve a kohó- és gépipar 25 év alatt elért fejlődését, beszélt a helyreállítás éveiről, az 1950—1965 közötti időszakról, a III. ötéves terv gondjairól, eredményeiről. Az eddigi tényleges és az idei várható eredmények alapján megállapítható — mondotta a miniszter —, hogy mindkét ágazat az előző időszakhoz képest jelentős mértékben fejlődik és sikerrel teljesíti a népgazdasági tervből ráháruló feladatokat.

A gépipar termelésének várható fejlődése évi átlagban 8,4 százalék lesz. A fejlesztés gerincét a közúti járműgyártás fejlesztése képezi, amelynek végrehajtásával jelentős változás következik be az egész gépipar termelési és exportszerkezetében.

Sok embert foglalkoztat manapság a hazai személygépkocsi-szükséglet kielégítésének kérdése. Ezzel kapcsolatban dr. Horgos Gyula elmondotta, hogy a nemzetközi kooperációs együttműködés keretében vállalataink megállapodtak a Szovjetunió vállalataival, hogy alkatrészeket, részegységeket szállítanak a FIAT-licenc alapján gyártott szovjet személygépkocsikhoz. Az alkatrészek fejében évi 12—14 ezer darab kész személygépkocsit kapunk. Ha nekünk ezt a mennyiségű személygépkocsigyártást itthon kellett volna megszervezni, akkor hatszornyolcszor nagyobb beruházást kellett volna erre fordítani, mint az alkatrészgyártás fejlesztésére és az sem kétséges, ez a nagyságrendű gépkocsigyártás így sem lett volna gazdaságos. Ez a példa is mutatja, hogy helyes úton járunk, ha más területeken is szorgalmazzuk a licencek, gyártási eljárások vételét és az alkatrész, részegység kooperáció kiszélesítését. Kedvezőnek ítélhető meg, hogy néhány más termékcsoportnál is megindult a nemzetközi kooperáció. Ez azért is fontos, mivel a gépipar jelentős szerepet játszik az ország devizabevételének növelésében.

Dr. Horgos Gyula előadása befejező részében a kohászat és a gépipar IV. ötéves tervidőszakra vonatkozó fejlesztési koncepcióit ismertette. Gépiparunk fejlődésének jellemzésére elmondotta, hogy míg a jelen időszakban egy szakágazatra összpontosították erőiket, addig a következő öt évben szélesebb körben irányoznak elő jelentős fejlődést. Célul tűzték ki, mind a gyártmány, mind pedig a technológia fejlesztésének meggyorsítását. Valamennyi ágazatban sorra kerül a gazdaságtalan termékek felülvizsgálata és amennyiben a gazdaságosság a rendelkezésre álló hatékony eszközökkel nem emelhető, akkor a termék gyártását megszüntetik, vagy hasonló rendeltetésű más termékkel helyettesítik. A fejlesztési koncepció lényege a gazdasági hatékonyság javítása úgy, hogy a termelést lehetőleg optimális összetétel mellett biztosítsa. Ennek megfelelően szorgalmazzák a tőkés export jelentős növelését és a szocialista gépexport olyan részarányát, amely javítja a népgazdaság szocialista exportstruktúráját. Számítások szerint a gépipar termelésének évenkénti növekedése 1975-ig átlagosan 7—8 százalék, az export növekedési üteme pedig 9—10 százalék között lesz.

Nemzetközi munkamegosztás

A gépipar egyes ágazatai közül a műszeripar, a híradás- és vákuumtechnikai ipar és a közúti járműgyártás termelése az átlagot meghaladja. A célokat részben a technikai felszereltség növelésével és színvonalának emelésével, részben pedig a termelés szervezettségének és a belső technológiai szerkezetének céltudatos javításával kell elérni.

A kohó- és gépipar fejlesztési koncepciója érzékelteti, hogy határozott cél a műszaki, technológiai színvonal emelése, a tudomány eredményeinek mind szélesebb körben való felhasználása. Ezen kívül a licenc-vásárlások fokozásával, a nemzetközi munkamegosztás elmélyítésével is gyorsítani kell a műszaki fejlődést. Az irányító és végrehajtó munka színvonalának növelése mellett, előtérbe kell helyezni a komputertechnika alkalmazását gazdasági életünkben.

Szigorúbb követelmények

A miniszter záró szavaiban hangsúlyozta, a jövőben számolni kell azzal, hogy a gazdasági követelmények szigorúbbak lesznek. Ezért ki kell alakítani az önálló és hatékonyabb vállalati gazdálkodás és fejlődés feltételeit. Ahhoz, hogy ezek a feladatok megvalósuljanak, szükséges a tudomány legfrissebb eredményeit figyelemmel kísérni és felhasználni.

E téren a jövőben igen jelentős szerepet vállalhatnak a műszaki tudományos egyesületek és egyéb társadalmi szervek tagjai, akiktől várják, hogy ismerjék meg, terjesszék és alkalmazzák a gyakorlatban is mindig a legújabbat, a legkorszerűbbet — mondotta befejezésül dr. Horgos Gyula miniszter.

*

Dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter tegnap dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára társaságában a Sopiana Gépgyárba látogatott, ahol Török László igazgató bemutatta a gyárrészeket. A beszélgetés során szóba került a gyár fejlesztésének lehetősége is.

Nagy István

A tartalomból

Péter János sajtóértekezlete Brüsszelben
(2. oldal)

A város közelsége jó gazdálkodásra kötelez
(3. oldal)

Termálfürdő Pécsett?
(3. oldal)

A lustákat nagyobb veszély fenyegeti
(3. oldal)

Tízórás küzdelem a lángokkal
(5. oldal)

A SZÖVOSZ elnöke Pécsett
(5. oldal)

Rákóczi kurucaitól a szuperszónikus pilótákig

Díszszemlére készülnek fegyveres erőink

A felvonuláson minden haderő és fegyvernem részt vesz Kossuth-pajzs a balkaron — Április 2-án nyilvános főpróba

A fegyveres erők alakulatai már megkezdték felkészülésüket a jubileumi díszszemlére, amelyet április 4-én, hazánk felszabadulásának 25. évfordulóján tartanak Budapesten — jelentette be Horváth István ezredes pénteken a Magyar Néphadsereg Központi Klubjának nyári helyiségében rendezett sajtótájékoztatón. A vidéki egységek március 23-án érkeznek majd a fővárosba, ahol ünnepélyesen fogadják és köszöntik a katonákat.

Az idei díszszemle — a tervek szerint — méreteiben lényegesen meghaladja az eddigieket, mind a felvonuló csapatok, mind a harci eszközök számát tekintve. — A színpompás, látványos demonstráción ezúttal is részt vesznek a társfegyveres testületek: a határőrség, a karhatalom, valamint a munkásőrség alakulatai.

Az új típusú legénységi kimenőruha gyűrhetetlen szövetből készül, s szabását tekintve megegyezik a hivatásos állomány jelenleg használt társasági öltönyével. A zubbony bal karján Kossuth-pajzsot viselnek majd katonáink, benne a felírással: Magyar Néphadsereg.

Az idei díszszemlét egyébként Rákóczi „kurucai" nyitják majd meg, s a legmodernebb szuperszónikus elfogóvadászok szkafanderbe öltözött pilótái zárják. Mint Horváth István ezredes elmondotta: a harsonák pontosan tíz órakor szólalnak meg, s ezt követően korhű ruhába öltözött „kurucok", „48-as honvédek", „19-es vöröskatonák" és antifasiszta „partizánok" haladnak majd el a 40 ezer nézőnek helyet adó tribünsor előtt.

A díszszemle parancsnoksága elkészítette a felvonulás percnyi pontos menetrendjét. Eszerint a szárazföldi erők menete pontosan 50 perc és 10 másodpercet igényel majd. Ezt követően a Honi Légvédelem legkülönbözőbb típusú elfogó vadászai és szuperszónikus bombázói szállnak el a kiürült tér felett.

A felvonulásról — a tervek szerint — a rádió és a televízió egyenes adásban számol be. Ezenkívül készül egy 45 perces színes film is. Az eddigi hagyományoknak megfelelően a nyilvános főpróbát április 2-án reggel tartják. A jubileumi évfordulóra hazánkba várják a szovjet, a bolgár, a román és jugoszláv hadsereg küldötteségeit. A díszszemle befejezését követően kerül majd sor az ifjúság felvonulására, amelyen előreláthatólag mintegy hatvanezer budapesti fiatal vesz részt.

Városiasodik Szigetvár

A tanács jóváhagyta az 1970. évi fejlesztési tervet

A Szigetvári városi Tanács pénteki ülésén megtárgyalta és jóváhagyta a város 1970. évi fejlesztési tervét. A Radovány téren felépítésre kerülő lakótelep előkészítésére, tervezési költségre, kisajátításokra közel négymillió forintot irányoztak elő. Az épülő Oroszlán Szálló és kollektív lakóház céljára mintegy 9 millió forintot biztosítanak ez évben, annak ellenére, hogy a befejezési határidő 1971. április végére áthúzódik.

A városiasodás egyik döntő tényezője a közművesítés. E célra hatmillió forintot terveztek. Az idén megkezdik és befejezik a Radovány tér szennyvízcsatorna-hálózatát. A Radovány téri, a Dózsa György utcai és Sánc utcai vízvezetékhálózat bővítését, korszerűsítését. Megkezdik a Kárpátok útja, Árpád utca Munkácsy Mihály utcai tömbbelső és a Kárpátok útján kialakítandó új lakótelep szennyvízhálózatának kiépítését, amely a jövő évben fejeződik be.

A tervezett kórház és fürdőkombinát közművesítésének biztosítása érdekében elkészíttetik ezen létesítmény csatornázási tanulmánytervét.

A városiasodás másik döntő tényezője az utak és utcák korszerűsítése. A KPM Közúti Igazgatóságával koordinálva befejeződik az Istvánffy utca felújítása, az útburkolat elkészítését a KPM vállalta magára, a tanács pedig egymillió forintos költséggel megépítteti a zárt csapadékvízcsatornát és a járdát.

Várhatóan ez év első felében átadásra kerül a 120 férőhelyes napközi otthon, amelynek költsége 7 millió négyszázezer forint, valamint a Bem utcai üzletház. Mindkettő kivitelezője a Szigetvári Építőipari Szövetkezet. Fél millió forintot biztosított a tanács a városgazdálkodási vállalatnak, mint vállalati támogatást egy magasnyomású öntözőautó beszerzésére.

Az Elnöki Tanács ülése

Április elsejével: Dombóvár város

Néphadseregünknél bevezetik a tiszti továbbszolgálatot

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. A Magyar Tudományos Akadémia legutóbbi közgyűlésén elnökké választott Erdey-Gruz Tibor akadémikust az Elnöki Tanács e tisztségében megerősítette.

Az Elnöki Tanács törvényerejű rendeletet alkotott az útlevelekről.

Az Elnöki Tanács módosította továbbá a honvédelemről szóló 1960. évi IV. törvény egyes rendelkezéseit. A módosítás értelmében a magyar néphadseregnél — a hivatásos tiszti állomány mellett — bevezetik a tiszti továbbszolgálatot. A honvédelmi miniszter felhatalmazást kapott, hogy miniszteri utasításban szabályozza a tiszti továbbszolgálat rendjét, a továbbszolgálók kötelezettségeit és jogait.

A kormánynak az érintett megyei szervek javaslatán alapuló előterjesztésére az Elnöki Tanács 1970. április 1-vel várossá nyilvánítja a Szabolcs-Szatmár megyei Kisvárda, a Tolna megyei Dombóvár, továbbá a Pest megyei Százhalombatta községet, tekintettel e települések városias fejlődésére.

Az Elnöki Tanács ezután egyéb, folyamatban lévő ügyeket tárgyalt.

Olaszországnak politikai fordulatra van szüksége

KÉSZENLÉTBEN A KÖNNYGÁZ: Az első képen a római rendőrség könnygázbombákat készít elő a tüntető diákok ellen, a másodikon a tüntetések során egy sebesült diákot társai szállítanak el a helyszínről. Egyikük olasz lobogóval kíséri a menetet.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Tito visszaérkezett Belgrádba

Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök péntek délben visszaérkezett Belgrádba, több mint egyhónapos külföldi körútjának utolsó állomásáról, Líbia fővárosából, Tripoliból.

A jugoszláv elnök Belgrádban is megismételte, hogy az általa meglátogatott valamennyi afrikai ország vezetői szükségesnek látják azt, hogy amilyen gyorsan csak lehetséges, tartsák meg az el nem kötelezettek állam- és kormányfőinek új értekezletét.

◆

✦ MOSZKVA: Szemjon Szkacskov, a Szovjetunió külföldi gazdasági kapcsolatai állami bizottságának elnöke fogadta Muhammed Dzsaidi iparügyi minisztert, megvitatták a szovjet—marokkói gazdasági és műszaki együttműködés fejlesztésének kérdéseit.

✦ *BERLIN: Berlinben közös közleményt adtak ki a Humphrey Mulemba kereskedelmi miniszter vezette zambiai kormányküldöttség NDK-beli látogatásáról és tárgyalásairól.*

✦ **BELGRÁD: Jugoszlávia belépett az Intelsatba, a nemzetközi távközlési műhold-konzorciumba. Jugoszlávia az Intelsat 75. tagállama.**

✦ VARSÓ: Lengyelországban a felszabadulás óta nagyszabású lakásépítkezések folytak: 1945 tavaszától napjainkig összesen 3,4 millió új lakást — ebben 8,2 millió lakószobát — adtak át rendeltetésének — közölte sajtó nyilatkozatában Andrzej Giersz építés- és építőanyagipari miniszter.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióban konstruált új autómotor gyakorlatilag nem fogja kipuffogógázzal szennyezni a levegőt. A motor sikeresen kiállta a próbákat és sorozatgyártásra ajánlották.*

✦ **ATHÉN: Az amerikai légierő egyik Sky Warrior repülőgépe csütörtökön Kréta szigetén lezuhant. Három utasa életét vesztette.**

✦ SZÓFIA: Bulgária 13 kutatóintézete foglalkozik az ország víztartalékai kihasználásának kibernetikus rendszer által történő irányításának megoldásával. A tervek szerint a jövőben elektronikus adatfeldolgozó rendszerrel szándékoznak összegyűjteni és értékesíteni a víztartalékokra vonatkozó adatokat és ezáltal a tartalékok optimális felhasználását biztosítani.

✦ *NEW YORK: A Trans World Airlines (TWA) „Boeing—747" típusú óriás repülőgéppel megindította Los Angeles és New York között közlekedő „nonstop" repülőjáratát.*

✦ **BONN: Cornel Burtica román külkereskedelmi miniszter, aki hétfő óta tartózkodik a Német Szövetségi Köztársaságban, pénteken Bonnban megbeszélést folytatott Alex Möller pénzügyminiszterrel és Erhard Eppler gazdasági együttműködési miniszterrel.**

Gromiko elutazott Berlinből

Gromiko szovjet külügyminiszter, aki az NDK kormányának meghívására ötnapos hivatalos látogatást tett a Német Demokratikus Köztársaságban, pénteken délután repülőgépen elutazott Berlinből.

◆

✦ *HANNOVER: Az április 25. és május 3. között megrendezésre kerülő idei hannoveri vásáron 5300 kiállító vesz részt.*

✦ VICENZA: Vicenzában megnyílt a 24. nemzetközi kerámiai kiállítás, amelyen Ausztria, Nagy-Britannia, Franciaország, Spanyolország, Csehszlovákia, San Marino, Olaszország és az NSZK 300 kiállítója mutatja be termékeit.

✦ **MÜNCHEN: Egy Teheránból Londonba tartó angol Bea-gép pénteken kényszerleszállást hajtott végre a müncheni repülőtéren. A pilóta azért határozta el magát a leszállásra, mert a fedélzeten egy háromhónapos kisfiú, akit londoni klinikára szállítottak, a 10 000 méteres magasságban rosszul lett, légszomjjal küszködött. A légikikötőben már orvos várta a gyermeket. A kisfiú délutánra már túl volt a veszélyen.**

✦ RÓMA: Március 1-től az olasz különleges expresszvonatokon megkezdi működését az interurbán telefonszolgálat. A beszélgetés díja percenként 100 líra lesz.

✦ *LONDON: Ikerfiai születtek csütörtökön este Mia Farrow filmszínésznőnek. A gyermekeket, akik kitűnő egészségi állapotnak örvendenek, Matthew Phineas-nak és Sacha Williers-nek keresztelik. A 24 éves Mia Farrow Frank Sinatra elvált felesége. A gyermekek apja André Previn zeneszerző és karmester, régóta Mia Farrow barátja.*

✦ **RÓMA: Rómában közzétett adatok szerint az év elején 2,7 millió lakosa volt az örök városnak. A rendőrség azonban biztos benne, hogy a szám legalább százezerrel kevesebb a valódinál: a legtöbb vidéki ugyanis, aki Rómába költözik, elmulasztja a bejelentkezést.**

✦ VARSÓ: Megjelent lengyel nyelven Sánta Ferenc, Az áruló és Fejes Endre Mocorgó című regénye. — A Zycie Literackie című hetilap terjedelmes ismertetést és értékelést közölt mindkét könyvről.

✦ *VARSÓ: A Lenin-centenárium alkalmából három értékből álló Lenin bélyegsorozatot adott ki a lengyel posta. A bélyegek Lenin lengyelországi tartózkodásának állítanak emléket.*

✦ VARSÓ: A Lengyel Népköztársaság és a Bolíviai Köztársaság nagykövetei szinten felújította diplomáciai kapcsolatait.

Az OKP nyilatkozata

Róma:

Az Olasz Kommunista Párt vezetősége nyilatkozatot adott ki a jelenlegi olasz kormányválság elhúzódásának okairól.

A kereszténydemokrata párt, az olasz szocialista párt, az egységes szocialista párt és a köztársasági párt vezetőinek tárgyalásai — mondja az OKP nyilatkozata — már világosan megmutatták, hogy lehetetlen olyan komoly négypárti kormányt alakítani, amely megfelelne az olasz dolgozók várakozásainak és követeléseinek.

Olaszországnak — hangsúlyozza az OKP vezetősége — politikai fordulatra van szüksége. Ma már megvan a lehetősége annak, hogy olyan kormány alakuljon, amely az állam és a dolgozók közötti jobb viszony alakításának új útjaira lép, diszkrimináció nélkül érvényesíti a parlament jogait és kiváltságait, érvényesülni engedje a választott helyi szervek autonómiáját, feltétlenül tiszteletben tartsa a törvényeket és még tavasszal megrendezi a helyi, megyei és tartományi választásokat.

Szükségállapot Santa Barbarában

Kalifornia jobboldali kormányzója, Ronald Reagan, csütörtökön . szükségállapotot rendelt el a Santa Barbara-i egyetemi városban, ahol kedd és szerda éjjel heves diáktüntetések zajlottak le a chicagói Fekete Párduc perben hozott alkotmányellenes ítéletek miatt.

A kaliforniai egyetem területére háromszáz rendőrt vezényeltek ki. Reagan kormányzó, aki csütörtökön a helyszínre látogatott, bejelentette, hogy „szükség esetén" a nemzeti gárdát is idevezényli és statáriális törvénykezést vezet be. (A nemzeti gárda: az állami kormányzó hatáskörébe rendelt milícia. — Szerk.).

Reagan ugyanakkor bejelentette: kivizsgáltatja, milyen szerepe volt az eseményekben William Kuenstler ügyvédnek, a chicagói per első számú jogtanácsosának, akit nemrég Hoffmann bíró négy évi börtönbüntetésre ítélt a bíróság megsértésének vádjával. A példátlan ítélet végrehajtását május 4-ig függesztették fel. Kuenstler szerdán este ott volt a diákok között és beszédet is mondott a tüntetőknek.

Péter János brüsszeli sajtóértekezlete

Sürgősen meg kell tartani az európai biztonsági értekezletet

Brüsszel.

— Teljesen elégedett vagyok azoknak a tárgyalásoknak az eredményével, amelyeket a belga kormány tagjaival folytattunk — jelentette ki Péter János külügyminiszter péntek délelőtt Brüsszelben tartott sajtóértekezletén.

— Tárgyalásaink túlnyomórészt az európai biztonsági rendszer előkészítésére és ezzel kapcsolatosan egy európai biztonsági értekezlet előkészítésére vonatkoztak — mondotta a magyar külügyminiszter. — Megállapítottuk e tárgyalásokon, hogy

sok a közös pont a magyar és a belga kormány állásfoglalásában azokra a körülményekre vonatkozóan, amelyek között az európai biztonsági értekezletnek sorra kell kerülnie.

Vannak természetesen különbségek is az álláspontokban. Ezek a különbségek mind a konferencia napirendjének a problémájára és mind azoknak a módszereknek a kérdésére vonatkoznak, amelyekkel egy ilyen konferenciát elő kell készíteni. Teljesen egységesek vagyunk azonban abban a meggyőződésünkben, hogy a konferenciát, amilyen hamar csak lehet, meg kell tartani.

A tárgyaláson érintett többi kérdés a kétoldali kapcsolatokra vonatkozott — mondotta Péter János. — Hangsúlyozni kell azonban, hogy a kétoldali kapcsolatok kérdése nincs elszigetelve az európai biztonság problémájától.

Azok a feltételek ugyanis, amelyek megkönnyítik az európai biztonsági értekezlet összehívását, egyben megkönnyítik a kétoldali kapcsolatok fejlesztését is. Másfelől viszont kétoldali kapcsolataink fejlődése elősegítheti Európában egy olyan kedvező légkör kialakítását, amely megkönnyíti az európai biztonsági rendszer kérdésével foglalkozó konferencia megtartását.

A továbbiak során Péter János az újságírók kérdéseire válaszolt. Ezek a kérdések csaknem kivétel nélkül az európai biztonsági konferencia előkészítésére vonatkoztak. Válaszában a magyar külügyminiszter a többi között kijelentette, hogy az európai biztonsági konferenciával kapcsolatosan semmiféle engedményt nem kértek a Német Szövetségi Köztársaságtól. Úgy véljük — mondotta —, hogy

az európai biztonsági értekezletet minden előzetes feltétel nélkül kell összehívni. Péter János kijelentette, ha az Egyesült Államok és Kanada részt akar venni az európai biztonsági értekezleten, a Magyar Népköztársaság Kormánya nem fogja ellenezni részvételüket.

— Sőt — mondotta — üdvözöljük azt az érdeklődést, amelyet más kontinensek országai az európai biztonság kérdése iránt tanúsítanak. A magyar külügyminiszter határozott igennel válaszolt arra a kérdésre is, hogy Spanyolország és Portugália részt vehet-e az európai biztonsági értekezleten.

Pénteken este Pierre Harmel belga külügyminiszter és felesége liege-i otthonukban vacsorán látták vendégül Péter János külügyminisztert és kíséretét.

A tárgyalások befejezésével közös közleményt írtak alá.

A közlemény hangsúlyozza, hogy a magyar—belga megbeszélések gyümölcsözőnek bizonyultak, hasznosnak tartják véleménycserék és tanácskozások folytatását a két ország külügyminisztériumai között, akár miniszteri, akár szakértői szinten.

Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere kormánya nevében meghívta Gaston Eyskens miniszterelnököt, Pierre Harmel külügyminisztert és Hendrik Fayat külkereskedelmi minisztert hivatalos magyarországi látogatásra. A meghívásokat megelégedéssel elfogadták. A látogatás időpontját később diplomáciai úton fogják meghatározni.

Pompidou San Franciscóban

Georges Pompidou francia köztársasági elnök magyar idő szerint pénteken hajnalban megérkezett amerikai országjáró körútjának első állomására a Csendes-óceán partján fekvő San Franciscóba.

Az ottani repülőtéren újságírók előtt kijelentette, hogy megbeszélései az amerikai elnökkel gyümölcsözőek voltak. Bejelentette, hogy az amerikai elnököt franciaországi látogatásra hívta meg, s Nixon a meghívást elfogadta.

Súlyos amerikai veszteségek

Saigon:

A saigoni amerikai katonai parancsnokság, pénteken közölte, hogy az elmúlt 24 órában a dél-vietnami hazafiak egy hónap óta a legheveseb tüzérségi tüzet zúdították az amerikai és csatlós állásokra és lelőttek három repülőgépet is.

A felszabadító erők 35 célpontra nyitottak rakéta, vagy tüzérségi tüzet, s a saigoni parancsnokság beismerése szerint e támadásoknak 16 amerikai és 5 dél-vietnami katona esett áldozatul, 29 amerikai és 16 dél-vietnami pedig megsebesült.

Rakétacsapást mértek a hazafiak a dél-vietnami amerikai csapatok Saigon környéki főhadiszállására is.

Tüntetés Manilában

Újabb heves tüntetés zajlott le péntek hajnalban Manila belvárosában. A Plaza Mirandán összegyűlt diáktömegre rátámadt a rendőrség. A karhatalom tüzet nyitott a tüntetőkre és könnygázgránátokat hajigált közéjük, a tiltakozók pedig gyújtópalackokkal és husángokkal válaszoltak. Az első jelentések szerint nyolcvan ember sebesült meg, közöttük hat rendőr.

kommentátor

Mi történik a Kőedény-síkságon?

Nixon elnök azt hirdeti, hogy a Dél-Vietnamban folyó háborút végre is „vietnamizálni" kell. Ezzel tulajdonképpen beismeri azt, amit elődei az elnöki székben szünet nélkül tagadtak, hogy Vietnamban „amerikai háború" folyik. Most pedig arról szerez tudomást a világ, hogy a második hadszíntéren, Laoszban a háború mindinkább „amerikanizálódik". Azok a bombázó kötelékek, amelyek thaiföldi támaszpontjaikról, vagy a Csendes-óceán vizein úszó repülőgép-anyahajókról felszállva korábban a Vietnami Demokratikus Köztársaságot bombázták, most a törékeny laoszi bambuszkunyhókra zúdítják halálthozó terhüket. Amíg korábban az Egyesült Államok kormánya hivatalosan csak hetven amerikai katonai személy laoszi tartózkodását ismerte el, most már maga is „kétezer tisztről és technikusról" beszél, akik állítólag csupán katonai tanácsokat osztogatnak a királyi kormány székhelyén, Vientianeban.

Azonban mindenki tudja, aki valaha is járt Laoszban — akárcsak e sorok írója —, hogy már 1967-ben több mint ötezer amerikai tiszt tartózkodott az országban és nagyrészük közvetlenül részt vett a Patet Lao hazafias erők ellen harcoló királyi csapatok irányításában. Számukat ma a Newsweek amerikai hírmagazin tízezerre becsüli. Korábban csak arról volt szó, hogy az amerikaiak ellenőrizni kívánják a VDK-ból Délkelet-Laoszon át Dél-Vietnamba vezető dzsungel-utakat, melyeket ők Ho Si Minh ösvényeknek neveznek és azt feltételezik, hogy a délvietnami szabadságharcosok ezen a területen keresztül jutnak utánpótláshoz. Tavaly február óta azonban nyilvánvaló, hogy az amerikaiak ennél sokkal többet akarnak: fel akarják számolni az ország csaknem felén hatalmat gyakorló hazafias erőket, vagyis az 1962-es genfi egyezményt felrúgva egész Laoszt meg akarják szerezni.

Mostanában újra a világlapok címoldalain találkozunk a Kőedény síkság nevével. 1962-ben olvastunk utoljára róla, amikor a három laoszi herceg, a Patet Lao képviselő Sufanuvong, az akkor még semleges erők nevében szereplő Souvana Phouma és az Amerika-barát jobboldali képviselője Nosavan ezen a területen találkozott, hogy megegyezzék a fegyverszünetben, s egy koalíciós kormány létrehozásában.

Az akkori kölcsönös kompromisszumot a genfi egyezmény szentesítette, melyet az amerikaiak is elfogadtak és garantálták Laosz semlegességét. Alig egy esztendővel később azonban a CIA laoszi apparátusa, hogy az országot vietnami, avagy koreai mintára kettészakítsa, megszervezte a semlegesek politikai pártjának szétverését. A párt mögött álló fegyveres erőt korrupcióval és belső intrikákkal züllesztették szét, politikusai nagy részét egyszerűen lemészárolták. A politikai és katonai támasz nélkül maradt kormányfőt, Souvana Phouma-t átkényszerítették a jobboldal politikai vizeire.

Bár a koalíciós kormány papíron még fennáll, az ország azonban gyakorlatilag kettészakadt, a királyi csapatok és a felszabadított területeket ellenőrző hazafias erők között frontvonal húzódik, a harcok fel-fellángolnak, s az amerikaiak tesznek róla, nehogy a laosziak egymással összebékülhessenek.

Az Egyesült Államok számára Laoszt mindenekelőtt földrajzi fekvése teszi fontossá. Amióta csak tart a vietnami háború, az amerikaiak felvonulási területté szeretnék változtatni a thaiföldi támaszpontjaik és a Vietnamban harcoló csapataik között fekvő, ritkán lakott, kis dzsungel-országot.

Az 1962-es megegyezés alapján a központi fekvésű Kőedény síkságot a Phouma-féle semleges erők tartották ellenőrzésük alatt, azonban a semlegesek politikai és katonai szervezetének felbomlása során a csapatok egy része a Patet Laohoz, más része a Nosavan-féle Amerika-barát erőkhöz csatlakozott. Tavaly február óta a vientianei kormány az amerikaiak segítségével többször is indított hadműveletet e vármegyényi kiterjedésű, ritkás erdőkkel borított vidéknek a megszerzéséért. B—52-es légierődök hónapokon át napi négyszáz-ötszáz rárepülést hajtottak végre az ottlevő katonai és polgári célpontok ellen. Decemberben már azt hirdették, hogy a térség Vientiane ellenőrzése alatt áll.

Február 15-én érkezett a hír, hogy a kormánycsapatok és az amerikaiak mégis kifúrták a Kőedény síkságot, s feladják a térség legfontosabb stratégiai pontját, a 7-es és a 71-es országutak találkozásának körzetét. Azóta minden nap olvashatunk az amerikai légitámadások fokozódásáról. A londoni Timesnak a helyszínen járt tudósítója azonban arról számol be, hogy a lakosság földbeásott üregekbe és barlangokba vonult, éjszakánként folytatja a föld megművelését, a Patet Lao csapatai pedig légelhárításukkal komoly károkat okoznak a támadóknak, s ezt a fontos területet szilárdan kezükben tartják.

Nem a robbantás a fő profil

A város közelsége jó gazdálkodásra kötelez

Egy hirdetés nyomán Kővágószöllősön, a Vörös Szikla Tsz-ben

Tulajdonképpen egy hirdetésszöveg keltette fel a figyelmet, amelyben a kővágószöllősi Vörös Szikla Termelőszövetkezet értesíti a „felet", hogy akkumulátortöltést és gyárkéményrobbantást vállalnak. Sokan mások — közöttük én is — enyhe iróniával olvastam e néhány sort és mindjárt eszembe jutott a manapság többször hangoztatott — bár szerintem többnyire indokolatlan — bírálat: „A téeszek búzát termeljenek és ne mással foglalkozzanak..."

Kísérletek a gazdaságosság jegyében

Az elnök — Keresztes Péter — negyvenes, jókedélyű, fekete férfi. Megmosolyog, amikor mondom neki, mi járatban vagyok, aztán átvezet a szépen berendezett — különben vizes, nedves falú — szobájába.

— Remélem, nem kell bizonygatnom, hogy az a bizonyos gyárkémény-robbantási vállalkozás, egyáltalán nem profilunk. De majd a végén beszélünk erről.

A szövetkezet 4500 holdjából 2200 szántó, 1300 hold legelő, a többi nagyjából erdő. S ez mindjárt meg is határozza kétirányú főtevékenységünket: növénytermesztés és — felfejlődőben lévő — állattenyésztés. Tavaly 700 hold búzát arattak, az idén 800 holdról várják a termést. Nincsenek valami jó földek ezen a hegyes, sziklás vidéken, de a tavalyi búzaátlaguk 17 mázsa 40 kilogramm volt, s az ilyen átlagnak másutt, — jobb vidékeken is — örülhetnének. Persze „megnyomták" a talajt, hiszen az idén is 1 holdra 6 mázsa (!) műtrágya kerül. Az elnök — évekkel ezelőtt — Dániában járt, beszélt ott jómódú farmerekkel, több műtrágyát azok sem adtak a földnek.

— Foglalkoztunk mi mással is, kísérletezünk ezután is — mondja Keresztes Péter elnök. — De mindig csak a gazdaságosság jegyében.

Zöldborsó. Gondolták, jó piaca lenne Pécs, vagy a konzervipar. De aztán felhagytak vele:

— Tudja miért? Először is minden szedőmunkás után napi 9 forintot kellett fizetnünk az SZTK-nak. Fizettünk másfél-két forintot kilójaként a szedőnek, különben nem kaptunk volna rá embert. S a borsót a végén már négy forintért sem tudtuk eladni. Ez minden évben így ment. Nem volt rajta haszon. Inkább vetettünk helyébe mást, ami jobban fizetett, sokkal kisebb költségráfordítással.

Befejezték a csirkenevelést is. A háromezres állomány eddig hozta a pénzt, míg a csibenevelő tápot föl nem emelték 500 forintra.

— Csirkében országszerte dömping tapasztalható, érthető, hogy az egyensúly visszaállítása miatt az állam megemelte a táp árát. A sertéstáp ára viszont maradt 310 forint. Sertés kell. Nem igaz? Most átalakítjuk a csibenevelőházat, egészen kevés költséggel és betelepítjük az anyakocákat. Aztán ugyanígy folytathatnám a szarvasmarha-tenyésztéssel is, amit most fejlesztünk fel, három millióért építünk egy 156 férőhelyes korszerű istállót.

A Vörös Szikla érdekelt a Mecsektej egyesülésnél. — A tejre 20 fillér felárat ad az állam, 8 ezer forintot pedig egy-egy borjú, vagy előhasú üsző után. Ezért váltanak át most a szarvasmarha-tenyésztésre, mert jelentős hasznot eredményez a szövetkezetnek.

Versenyezni kell az iparral

— Volt nekünk egy időben más problémánk is — folytatja az elnök. — Ez pedig a tagság megtartása.

A szövetkezet itt van Pécs határában, tehát a városnak roppant vonzóereje van. Aztán: Kővágószöllős fölött, a Golgotán van egy asztalosüzem, van egy pulykanevelő társulat, aztán itt a Cserkúti Gépjavító Vállalat és végül: az ércbánya.

— Most már láthatja, kikkel kellett konkurrálnunk! Ha mi csak napi harminc-negyven forintot fizetnénk a tagoknak, másnap vennék a kalapjukat, mert bárhol munkába állhatnának. Így is sokan elmentek az ércbányába, építőiparba. Nem volt más megoldás: olyan bérezést kellett bevezetnünk, amely elégedettséget szül a tagság körében.

A zárszámadáskor több traktoros megkapta a nyolctíz-tizenkétezer forintját is. A séma majdnem azonos a többi termelőszövetkezetével: havonta a kereset 80 százalékát kapják, év végén a fönnmaradt húsz százalékot és erre még húsz százalékot „rátettek" a Vörös Szikla-ban. Akár nyereségrészesedésnek is nevezhetjük. De van más is. A háztájival kapcsolatos korlátozások nagyrésze mindenütt megszűnőben van. Kővágószöllősön azelőtt sem korlátoztak abban senkit, hogy hány szarvasmarhát, vagy sertést nevel otthon. Azelőtt is kiadták harmadába a kukorica egyrészét, akár egy holdon, akár két holdon, ki-ki menynyit vállalt.

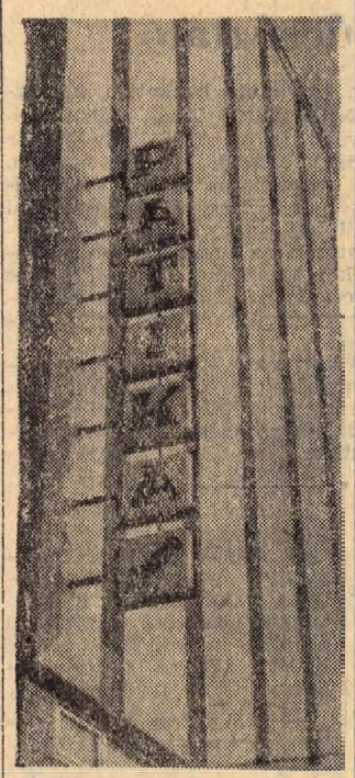
Elégedett a tagság

— Nem számoltuk, ki mennyi állatot tart otthon. Az a fontos, hogy legyen, hiszen az ország nem áll valami jól sem sertés, sem marhahús vonatkozásában. Látja, elégedett a tagság, nemcsak a kedvező jövedelmek miatt, hanem, mert látják, hogy építkezünk, fejlődünk és egy szemnyi adósságunk nincs. Sőt, zárszámadás után is mondhatom, hogy van pénzünk, az első két-három hónapi indulásra.

Aztán az elnök a végén megjegyzi: robbantás? Persze, van Cserkúton kőbányájuk, vizsgázott szakemberekkel. Tiszta haszonként vagy 150 ezer forintot hoztak a szövetkezetnek. Igen, vállaltak robbantást is, úgynevezett betontuskókat röpítettek ki a talajból, valahol az útépítésnél, Szigetvár előtt. — Akkumulátor-töltés? Saját erőgépeiket látják el, de hogy a berendezést kihasználják, szolgáltatásként elvégzik a töltést bárkinek, aki igényli.

— Ha csak ötvenezer forintot hoz a töltés, akkor is több a semminél, jobb, mintha állna a berendezés. Ennyi az egész.

Rab Ferenc



Felszerelték az első feliratot a befejezése előtt álló újmecsekaljai rendelőintézet homlokzatára. Az épület nyugati szárnyának földszintjén gyógyszertár is lesz.

Termálfürdő Pécsett?

Csak egy feltevés ez, bár azért nem utópia. Még 1957—1958-ban szenet kerestek a Pécshez közel eső Ellenden illetve a városhoz tartozó Lámpásvölgyben. A szakemberek elővették az akkori kutatófúrások adatait, s ma, tizenkét év multán arra a következtetésre jutottak, hogy meleg víz rejtőzhet a mélyben.

Néhány geológus ugyan már évekkel ezelőtt megírta ezt a Pécsi Műszaki Szemlében, ám akkor nem figyeltek fel rájuk. Hogy miért éppen ma lett „sláger" az a két kibélelt fúrólyuk, kissé reitélves. Csupán annyi biztos, hogy a múlt év novemberében írásos javaslatot küldtek erről a témáról a Magyar Hidrológiai Társaság pécsi csoportjához, a pécsi csoport pedig felkérte a Pécsi Tervező Vállalatot arra, hogy munkálja ki ezt a témát, s adjon arra választ: érdemes foglalkozni evvel a problémával?

A Pécsi Tervező Vállalat három szakemberének válasza — akik a nemes ügybuzgalomtól vezérelve társadalmi munkában vállalták ezt a témát — egyértelmű: feltétlenül érdemes. A vállalat geológus szakembere összegezte és megismételte a tényeket, két kollégája pedig kiszámította, hogy körülbelül nyolcmillió forintba kerülne egy ellend—pécsi vezeték megépítése, s a hőveszteségek ellenére is vagy harminc fokos víz érhetne be Pécsre.

Még kedvezőbb lenne a helyzet, ha Lámpásvölgy alól lehetne meleg vizet szerezni. Abban persze, hogy valóban hévíz van a két kút alatt, senki sem lehet biztos, hiszen a földtani viszonyok csak valószínűsítik ezt. Végleges választ csak az adhat, ha tovább mélyítik illetve hidrogeológiai szempontból is megvizsgálják azt a két fúrólyukat. Ez a munka körülbelül 1.5—2 millió forintba kerülne. Ha sikerül a fúrás, nemcsak bizonyosságot nyerünk, hanem két kutunk is lesz már, ha viszont nem sikerül, „elúszik" a pénz.

Ez hát a nagy dilemma. Igen, vagy nem? — erről kell majd döntenie a Városi Tanácsnak. Nem lesz könnyű a döntés, hiszen fáj is ezernyi gondja-baja van a városnak. Gondoljunk csak a felüljáróra, a rengeteg szanálásra, a sok pince és persze a lakásépítkezésekre, amelyek mind pénzigényesek. Mégis, nagyon csábító az a gondolat, hogy egyszer talán nemcsak Harkány, Sikonda, Magyarhertelend, Szigetvár, Szentlőrinc rendelkezik meleg vízzel, hanem e gyűrű közepén lévő Pécs is. Modern tisztasági fürdőt építhetünk végre, meleg vízű strandunk is lesz...

Elképzelhetetlen ez? A geológusok szerint nem. Kívánjuk tehát a további vitákat abban a reményben, hogy azok nem tartanak már tizenkét esztendeig. Kissé előbb befejeződnek.

— Magyar —

Tantárgy: a KRESZ

A lustákat nagyobb veszély fenyegeti

Lélektani stratégia — Nem lehet elég korán kezdeni

Baleset. Vijjogó sziréna, percek alatt összeverődő tömeg, egymásnak ellentmondó „mindent látott" szemtanúk — semmit sem sejtő hozzátartozók...

Gyakori ez a szomorú „szenzáció". Az utcán közlekedő ember mind nagyobb veszélynek van kitéve, a gépkocsik számának rohamos emelkedésével több lesz a veszélyforrás, egyre nagyobb figyelmet, kulturáltságot, udvariasságot igényel a közlekedés. Felnőtt embertől joggal várjuk el az alkalmazkodást, de az utcán nemcsak felnőttek közlekednek.

A pécsi közvéleményt még most is foglalkoztatja az a február elején Meszesen történt baleset, amely egy gyermek életébe került. Elgondoltoztat, óvatosságra int, figyelmeztet. Nem ez az első és egyetlen eset, a statisztika szerint a közlekedési balesetek jelentős hányadának gyermek az áldozata.

Hoffer József tanár a pécsi pedagógus közlekedési önkéntes rendőri csoport parancsnoka azt mondja: a KRESZ ismerete nagyon fontos, de nem minden. A gyermekeknél számolni kell egy sor olyan lelki tényezővel, amely közvetve meghatározza a közlekedésben való részvételüket.

Hoffer József — hivatásából adódóan — ismeri a gyermekeket, s tapasztalataira támaszkodva feltérképezte a legfontosabb pszichikai indítékokat. Ilyen megközelítésben a gyermekbalesetek főbb okai: „a gyermekek szétszórt figyelme, amely megakadályozza őket abban, hogy egy bizonyos veszélyforrásra koncentráljanak. A játék mindent eltompító öröme, amely kikapcsol náluk minden logikusnak látszó cselekvést, önmaguk iránt érzett felelősséget. A hősködés, társaik előtt való vagánykodás, egyes tanulóknál a lustaságból, hanyagságból, túlzott kényelemből adódó állandó időkiesés, amelyet rohanással igyekeznek behozni. A gyerekek bizonytalansága, félelme a közlekedésben...

A felsorolt okok ismerete nélkül eredményesen nem lehet KRESZ-t oktatni az iskolákban, hiszen a szabályok „bevágása", a tananyagszerűen elsajátított lexikális tudás megközelítően sem elég a biztonsághoz. Pszichikai ráhatással kell kialakítani a gyermekekben a biztonságérzetet, a határozott cselekvési reflexeket. És erre a közlekedési szakember nem képes, csak a tanár, aki állandó kontaktusban van velük, korszerű pedagógiai ismeretekkel felvértezve oktat.

Ezért alakult meg öt esztendővel ezelőtt — az országban először Pécsett — a pedagógus közlekedési önkéntes rendőri csoport. Jogelődjük egy orvosokból, ügyvédekből, közlekedési szakemberekből álló propaganda csoport volt, előadásokat tartottak a legkülönbözőbb helyeken, szervezett propagandát fejtettek ki a biztonságos közlekedés érdekében. Eredményesen dolgoztak, de a csoport összetétele, munkamódszere miatt képtelenek voltak arra, hogy az iskolákban is hatásosan oktassák a közlekedés szabályait.

A pedagógus közlekedési önkéntes rendőrök részletesen kidolgozott munkaterv szerint dolgoznak, amely megfelel az iskolai KRESZ-oktatás korszerű követelményeinek. Munkájukhoz sok segítséget kaptak, és kapnak a városi művelődésügyi osztálytól, sikerült elérni, hogy minden iskolából legalább egy tanár tagja legyen a csoportnak. Így az oktatás minden iskolában egységes, módszereik azonosak. A másutt kialakult gyakorlattól eltérően: elsősorban a gyerekek érzelemvilágára hatni. Havonta egy alkalommal csoportgyűlésen kicserélik tapasztalataikat, megbeszélik az időszerű témákat.

Nem lehet elég korán kezdeni. Az önkéntes rendőr tanárok időnként felkeresik az óvodákat is, színes diafilmekkel „felfegyverkezve" készítik elő az apróságokat a szabályos közlekedésre.

Úttörő munkára vállalkoztak fél évtizeddel ezelőtt, s most megint ők a kezdeményezők: az általuk már kipróbált, jól bevált módszereket szélesebb körben szeretnék alkalmazni.

Baranya városaiban, esetleg a járási székhelyeken, szintén létre lehetne hozni ilyen jellegű önkéntes rendőri csoportokat, a KRESZ-oktatás hatékonysága, a gyerekek biztonsága érdekében. A követők már könnyebb helyzetben lesznek, minden segítséget megkapnak a pécsiektől...

Érdemes felfigyelni az ötletre.

D. Kónya József

Marhahizlalási társulás Dél-Zalában

A Dél-zalai Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének kezdeményezésére 5 délzalai termelőszövetkezet, a szepetneki, a gelsei, a nagyrécsei, a miklósfai és a miháldi, valamint a Nagykanizsai Sörgyár és a Zala megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat marhahizlalási társulást alakított. A megállapodás szerint a Nagykanizsai Sörgyár közelében egy 1200 férőhelyes, évi 2000 hízóállat kibocsátására alkalmas hizlaldát építenek fel.

Elkészült „Magyarország bányászati bibliográfiája"

Az iparág szakemberei és a bányászat jelenével, múltjával foglalkozó kutatók minden bizonnyal osztatlan örömmel fogadják majd a címünkben jelzett komplett bibliográfia kiadását. — Ez nyilvánvaló, hiszen a kutatás, a termelés fentebb említett művelői rengeteg időt töltöttek és töltenek el ma is a bányászati célkitűzéseik tudományos alátámasztásához szükséges forrásanyagok felkutatásával, begyűjtésével.

Tehát a szükségesség szülte az igényt, hogy kollektív összefogással begyűjtsék Magyarország bányászatára vonatkozó szakirodalmat, melyet meghatározott bibliografikus rendbe foglalva hamarosan kibocsátanak. E gondolat valóraváltása Gyulai Zoltán egyetemi tanár nevéhez fűződik, aki Budapesten, Miskolcon, Sopronban és Pécsett a Dunántúli Tudományos Intézet segítségével megszervezte a kutatás szerteágazó munkálatait.

Ezek irányítását a pécsi intézetre bízták, ahol mint ismeretes, eredményes és régi hagyományai vannak a bányászattal foglalkozó tudományos kutatómunkának. A kiadvány anyagának válogatását, rendezését és szerkesztését dr. Babics András bányatörténész, valamint Babics Andrásné, a Pécsi Egyetemi Könyvtár volt főmunkatársa végezte.

A mintegy száz íves 2100 gépelt oldalas bibliográfia kereken 2200 címet foglal magába és 1918-ig lényegében az egész Kárpát-medence bányászatának irodalmát nyújtja. Ezért talán mondani sem kell, hogy a hazai igényeken kívül nemzetközi viszonylatban is nagy érdeklődésre tarthat számot.

A bibliográfia rendkívül gazdag anyaga a XVI. század közepétől 1965-ig nyomon követi bányászatunk műszaki, gazdasági és társadalomtörténeti fejlődését, s ezzel jelentős segítséget nyújt az elődök megfigyeléseit, tapasztalatait felhasználó bányászati szakemberek mindenkori munkájához.

— s — gy —

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a Nagykőrösön megtartott 9. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

29, 34, 44, 74, 81

A március 2-án megtartandó nyilvános havi tárgynyereménysorsoláson a 7. játékhét szelvényei vesznek részt.

Díjtalanul levizsgáztatjuk motorkerékpárját,

125 cm³—350 cm³-ig,

ha Pécs, Rákóczi út 66. sz. alatti

motorvásáron vásárolja

▲

Tel: 44-01, Pécsi ÁFÉSZ

Jáwára OTP-akció

hírek

1970. FEBRUÁR

28

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Elemér

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.28, nyugszik 17.26 órakor. A Hold kél 0.37, nyugszik 8.54 órakor.

A felszabadulás krónikája

A Magyar Közlönyben megjelenik az Ideiglenes Nemzeti Kormány rendelete az ország területi változásaira vonatkozó törvénycikkek hatályon kívül helyezéséről.

A népjóléti miniszter Pécs székhellyel közegészségügyi felügyelői kerület felállítását rendelte el, és ennek vezetésével dr. Hal József tisztifőorvost bízta meg. A pécsi kerülethez tartozik Baranya, Somogy, Tolna és Zala megye, valamint Pécs és Kaposvár város.

Február 25-én 13 óra 10 perckor két német repülőgép jelent meg a pécsi állomás felett és két bombát dobott le. A bombák az állomás területén kívül eső rétre hullottak, s ott felrobbantak. A légnyomás a felvételi épület déli ablakait betörte. Személyi sérülés nem történt.

A mohácsi polgármester jelenti az alispánnak, hogy a felhatalmazása alapján elrendelt fölös cukor és sókészletek felkutatása során a városban 145 kg cukor került elő, amelyet a zöldkereszt útján az 1944—1945 évben született, valamint az orvosi bizonyítvánnyal igazolt beteg gyermekek között osztottak szét. Előkerült még 650 kg vörös és 159.5 kg fehér só. Ebből a mennyiségből elsősorban a helybeli pékek sószükségletét elégítik ki, a megmaradó mennyiséget a lakosság közt osztják szét.

Ugyancsak a mohácsi polgármester jelenti a Közellátási Felügyelőségnek, hogy a város tejellátása biztosítva van.

A Pécs-Baranyai Orvosok Szakszervezete kéri a főispánt hasson oda, hogy Pécs és Baranya területén megürült minden orvosi állást meghirdetett pályázat útján töltsenek be. A pályázókról kérjék ki a szakszervezet véleményét és ennek alapján döntsenek. Végül az orvosok igazolásánál a szakszervezet egy kiküldötte jelen lehessen, s kívánságukra tanúként meghallgassák.

A Mohácsi Kórház igazgatója kéri a polgármestert, hogy az illetékes helyen eszközölje ki a Jugoszláviához visszatért területről kórházba szállítandó betegek határátlépésének megkönnyítését. A határátlépés nehézségei a súlyosabb betegeket életveszélynek teszik ki, hiszen mentőautó és vasúti közlekedés hiányában a betegek amúgy is késéssel kerülnek orvosi kezelés alá. A legegyszerűbb mód a határátkelés megkönnyítésére az volna, ha a jugoszláv határőrség a betegeket és kísérőiket minden igazolás nélkül átengedné a határon azzal a figyelmeztetéssel, hogy ugyanazon az úton kötelesek visszatérni. A visszautazás alkalmával a kórház igazgatósága olvan bizonyítvánnyal látná el őket, hogy valóban kórházban voltak, s a határátlépés célja orvosi kezelés volt.

Fáncsy József

Brigádbúcsúztató

Brigádtalálkozó keretében rendezett banketten búcsúztatták tegnap délután a DÉDÁSZ Bánki Bonát ezüstkoszorús brigádjának tagjai a nyugdíjba vonuló Kajdy Andor volt gépkocsielőadót. A mindenki „Bandi bácsija" negyven esztendőn keresztül dolgozott megszakítás nélkül vállalatánál, illetve annak jogelődjénél, a Vármegyei Villamosítási Alapnál. Az úthengergépészből lett gépkocsielőadó 1952. január 1-én versenyfelhívást intézett az ország gépkocsivezetőihez az Autó Motor című lap hasábjain: „Vezess baleset mentesen!". A versenybe az ország minden részéről bekapcsolódtak és fél év alatt hatvan százalékkal csökkent a balesetek száma.

Az ünnepségen — a most hatvankét éves — Kajdy Andor átadta a Bánki Donát brigádnak a Fővárosi Autóbusz Üzem tizennyolc éve elnyert vándorzászlaját, amelyet a „Vezess baleset mentesen!" mozgalomban elért kiváló eredményért kapott az akkori kollektíva.

Új vezetőséget választott a Pedagógiai Társaság

Új vezetőséget választottak és a fizikai dolgozók gyermekeinek problémáiról hangzott el előadás a Magyar Pedagógiai Társaság pécs—baranyai tagozatának tegnap délutáni ülésén a Nevelők Házában. Részt vett az ülésen és tájékoztatta a megjelenteket az V. nevelésügyi kongresszus előkészületeiről dr. Simon Gyula, a Magyar Pedagógiai Társaság főtitkára.

Dr. Fekete Miklóst, a tagozat eddigi elnökét saját kérésére és érdemeinek elismerése mellett felmentették elnöki tisztsége alól. Elnökké dr. Komlósi Sándor főiskolai tanárt, elnökhelyettessé Bujdosó László vezető igazgatót, titkárrá pedig dr. Balér Endre középiskolai tanulmányi felügyelőt választották. A vezetőség új tagjai lettek Nyári Gyula sásdi iskolaigazgató Pirisi Jánosné megyei szakfelügyelő, valamint Kovács József, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára.

A vezetőségválasztás után Varga Sándor iskolaigazgató tartotta meg előadását a fizikai dolgozók gyermekeivel való foglalkozás sellyei tapasztalatairól. Korreferensek voltak: Várnagy Elemér főiskolai adjunktus és Vas István, a sellyei gimnázium igazgatója.

◆

— **Vaddisznóagyar-bírálat.** A megyénkben elejtett vaddisznók eddig bemutatott agyarai között a trófeabíráló bizottság két ezüstérmes és három bronzérmes agyarpárt talált. A legszebbet Gáspár József hosszúheténvi vadász mutatta be: az agyarpár átlaghosszúsága 18,75 centiméter.

— **Tűzoltószertár** és autóbuszváró Borjádon. A községben az idén átadásra kerülő tűzoltószertár és két autóbuszváró helykijelölése az elmúlt héten megtörtént. A létesítmények kivitelezését a Járási Tanács költségvetési üzeme végzi.

— **Kordbársonyok** leértékelve a Hal téri Ruházati Boltban. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: erősen felhős, párás idő, sokfelé ismétlődő kisebb havazással. — Mérsékelt, időnként élénk, néhány helyen megerősödő északi, északkeleti szél. Helyenként kisebb hófúvások. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2— mínusz 3 fok között.

— **Anyák iskolája.** Dunaszekcsőn egészségügyi tanfolyam indult Anyák iskolája címmel. Az első nagysikerű előadást dr. Tóth Emil megyei szülész főorvos tartotta — hatvan fő részvételével.

— **Szövőüzem a volt villanytelepen.** A Sásd és Vidéke Fogyasztási Szövetkezet keretén belül a sásdi villanytelep volt helyiségében szövőüzem beállítását tervezik. Az üzemben előreláthatólag különleges termékeket kívánnak termelni — mintegy ötven nő alkalmazására nyílik lehetőség.

— **Húsosok és bőrösök bálja.** Vidám, ifjúsági bált rendeznek ma este 6 órai kezdettel a Bőrgyárban a Bőrgyár és Húsipari Vállalat KISZ-szervezetei. Zenét a Keszty-gyár ifjúsági zenekara szolgáltatja.

◆

Tanácstagok fogadóórái

2-án délután 5 órakor: Szabó László, Topál József és Molnár Lajosné, Sütőipari Vállalat központja; du. 6 órakor: Árvai Mihály, Horváth József és Bérces Jánosné, Gyárvárosi Általános Iskola.

6-án délután 6 órakor: Mendly Lajos és Kemény János, Szabolcsfalui kultúrotthon.

◆

— TÖBB MINT KÉTMILLIÓ KÖNYVBARÁT. Országosan 2 millió 200 ezer a könyvtári tagok száma, akik tavaly összesen több mint 55 millió kötetet kölcsönöztek. Egy-egy irodalomkedvelő évente átlag 25 könyvet olvas el. A közművelődési könyvtáraknak 625 000 gyermekolvasójuk van.

— A 12. sz. AKÖV értesíti az utazóközönséget, hogy 1970. március 2-től az alábbi menetrendmódosítást eszközli az utazóközönség jobb kiszolgálása érdekében. — Főpályaudvar—Andrásakna (46) viszonylatban munkanapokon a főpályaudvarról 15.25 órakor induló járatot 5 perccel később, 16.30 órakor, Andrásaknáról 17.00 órakor induló járatot ugyancsak 5 perccel később, 17.05 órakor közlekedtetjük. — Budai állomás—Vasas II. (16) vonalon Budai állomásról munkanapokon 15.30 órakor induló járatot 15 perccel később, 15.45 órakor, Vasas II-ről 15.55 órakor induló járatot 16.10 órakor közlekedteti.

— Elveszett a pécs—sásdi útvonalon február 23-án délelőtt tíz-tizenegy óra között egy tele dissousgáz-palack. A megtalálót kérjük, hogy javítóműhelyünkben — Pécs, Felszabadulás u. 2. sz. alatt — adja le, vagy a 22-21 telefonon értesítse a Gabonafelvásárló Vállalatot. (x)

A pécs—harkányi országút mentén nyárfacsemetéket ültetnek a kivágott eperfák helyébe. Fúrógéppel készítik elő a facsemeték ágyát.

Erb János felvétele

— **Új gépek a tanulóknak.** A B. m. Állami Építőipari Vállalat — a vasas szakmunkástanulók eredményesebb oktatása érdekében — több mint fél millió forint értékben vásárol gépeket. Az első szállítmány egy új, oszlopos fúrógép, amely a Csepeli Vas- és Fémművek gyártmánya megérkezett a Nagy Lajos utcai tanműhelybe. A szeptemberben kezdődő következő oktatási évadra beállítják még a hidraulikus darabológépet is és több esztergapadot.

— **A gilvánfai általános iskola** kisdobos cigánytanulói a helyi művelődési házban a napokban jól sikerült farsangi álarcos bált rendeztek.

— **Áramszünet** lesz március 2-án 7—16 óráig Megyeri út, Móré F. u., Athinay u., Mezőszél utcában, továbbá Kozári Kőbánya, Fehérkút, Vidámpark, Lámpás, Istenáldás, Karolina, Pécsbányatelep, Gesztenyés, Marx u., Mező I. u., Borbálatelep által határolt területen. — Március 2—14-ig 7—17 óráig Ürög, Aranyhegy Daindol, Donátus környékén, Aranyhegyi út, Bálicsi út által határolt területen. (x)

◆

A MÉK árai

A pécsi zöldségboltokban is megjelent az első melegágyi hónaposretek, amely csomónként 2,40 és 3,20. A télire tárolt áruk ára nem változott az elmúlt héten. Van bőségesen alma. A fehér kilója 2 forint, a piros almát 3,20 és 5,60 forint közötti áron kínálják. A fejeskáposzta 3,20, a cékla 3,80, a kelkáposzta 4,40, a feketeretek 2,40. A jelenlegi árak: burgonya, gülbaba 3,70, rózsa 3,40, egyéb 2,90. A vöröshagymát 5,40-ért, a fokhagymát 28 forintért árusítják. A sárgarépa kilója 3,40, a petrezselyemgyökér pedig 6 forint, a karalábé 3 forint, a torma 18, a savanyúkáposzta 5, a dióbél 68 forint. A zöldpetrezselyem csomónként változatlanul 1,20-ért kapható. A tojás darabonként 1,50.

— **A Hazafias Népfront** belvárosi bizottsága értesíti tagjait, a körzetéhez tartozó lakóbizottságok tagjait és minden érdekelt lakótársat, hogy 1970. március 2-án 18 órai kezdettel tartja havonta esedékes előadássorozatát. Tárgy: Hazánk 25 éves fejlődése. — Előadó: dr. Aszonyi László. — Kérjük az érdekeltek minél nagyobb számban való megjelenését. (x)

— **Tavaszi** kabátszövetek érkeztek kedvezményes áron a Hal téri Ruházati Boltba. (x)

— **SZEBB LESZ AZ ÁLMA,** ha szintetikus krepp az ágyneműje. Garnitúrák ragyogó színekben, nagyon olcsón c s a k a Hal téri Ruházati Boltban kaphatók. (x)

— **Áramszünet** lesz február 28-ig naponta 7.30—16.30 óráig Bálics u., Donátusi u., Aranyhegyi u., Kisdaindol által határolt területen. (x)

— **Új tánciskola** kezdődik Hermann tánctanár vezetésével március 6-án, pénteken este fél 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban, József utca 15. Gogotanítás. (x)

— **Színes** műanyagpadló, PVC-fólia, ruházati velour nagy választékban. — Bőrbolt, Rákóczi út 16. (x)

— **IFJÚSÁGI BÁL** a Steinmetz Miklós Művelődési Házban március 1-én 17—23 óráig. — Zene: „X". Belépő 7 forint. (x)

— **Az MHSZ** siklósi járási vezetősége 1970. március 1-én de. 9 órakor Siklóson felszabadulásunk 25. évfordulója tiszteletére járási lőversenyt rendez a kiírt négy korcsoport legjobbjai körében. A versenyen azok vehetnek részt, akik a községekben, üzemekben a felszabadulási évforduló keretén belül a legjobb eredményeket érték el. (x)

— **Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot** Pécs város területén **február 28-án 13 órától március 2-án reggel 6 óráig dr. Gyenisse Lajos állatorvos látja el. — Lakása: József utca 22. Telefon: 48-99.**

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából február 28-án, szombaton du. 2 órától március 2-án, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Telefon: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő- járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Telefon: 30-00. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 25-88. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat február 28-án, szombaton este 7 órától március 2-án, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni.

Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

ZENEI ÉLET

Borsay Pál zongoraestje

Köztudomású, hogy bizonyos szempontból a szólóestek nagyobb feladat elé állítják az előadóművészt, mint egyes versenyművek előadása esetén. Egy zenekari koncert már „felállásával" is tekintélyt, hangulatot és tiszteletet követel, amíg a művész és hangszere, maga a puszta látvány önmagában kevésbé ad ilyen hatást.

Természetesen nem is ez a szerepük, hisz egy szólóestnek megvan az az előnye, hogy a hallgató közvetlenebbül érintkezik a zenével, minden más körülmény jó, vagy rossz befolyásától függetlenül.

Borsay Pál műsorának összeállításában egyfajta tudatos, didaktikus elvre alapozott, hiszen — bár Bach tevékenysége időben távol áll Sztravinszkijétól és Bartókétól — a műsor két utóbbi szerzője tudatosan épített Bach polifon szerkesztésének törvényeire, s ez mind Sztravinszkij, mind Bartók szonátájában érzékelhető.

Ennek megfelelően Bach: c-moll partitáját hallottuk először, amely mint bevezető képlet hangzott el, bemutatva azt a szigorúan szerkesztett táncfüzért, amelyre a később elhangzott művek utaltak a maguk módján. E mű elhangzása kellő hangulatot teremtett, s bár az egyes tánctételek néhány esetben nem váltak el karakterükben élesen, a plasztikus szerkesztés minden esetben érezhető volt. Sztravinszkij Szonátájáról a következőket írta Életem című visszaemlékezéseiben:

„A Concerto és nem sokkal azelőtt A lakodalom nagyon felcsigázta érdeklődésemet a zongora iránt. Elhatároztam hát, hogy többtételes darabot írok zongorára. Így keletkezett a Szonátám. Ezt a címet adtam neki, bár nem akartam Clementinnél, Haydnnál és Mozartnál megtalálható klasszikus formát követni, amely tudvalevőleg mindig allegro kezdőtételt feltételez.

...A mű komponálásakor elhatároztam ugyan, hogy megőrzöm teljes szabadságomat, a munka során mégis kedvem támadt közelebbről megvizsgálni a klasszikus mesterek szonátáit, hogy a formai problémák megoldásakor követni tudjam gondolataik irányát és fejlődését".

Végül is a Szonáta formailag követi a hagyományt, legalábbis annyiban, hogy a hármas felépítést megtartja, s az első tétele is gyors. Nagyon jellegzetes, Sztravinszkijra jellemző e tétel felfokozott lendülete, amelyben a tonálisan felfogható főtéma villanásszerű megjelenései egy tonalitást nem őrző polifon szövetben szerveződnek. Sajátos e dallam bujkálása is, amely időnként táncos karaktert ölt magára. Ez a mű most először hangzott el pécsi koncertdobogón, sajnáljuk, hogy a második, középső rész kimaradt. A harmadik, zárórész bár tempójában lassúbb, bizonyosfokú kapcsolódást és visszavezetést mutatott a kezdő tételhez. — Borsay Pál hangversenyének utolsó száma, Bartók Szonátája az est kimagasló teljesítménye volt. Ez a mű felépítésében és mondanivalójában a későbbi zenekari művekre utal már. Az első tétel birkózó, energikus dúltsága, néha nem is egészen zongoraszerű hangzásával, már sajátosan bartóki mondanivalót tartalmaz, s bár kapcsolatot tart Sztravinszkij építkezésével, kevésbé játékos. A második tételben Borsay Pál azt a deklamáló, tragikus magányt kifejező fokozást bontotta ki, amelyhez hasonlót és bizonyos fokig kristályosabbat a Divertimento második tételében hallhatunk.

— Sz. L. —

Halálozás

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem, ID. CSEPREGI VINCE, volt kovácstelepi lakos, a MÉH Vállalat nyugdíjasa hosszú szenvedés után 81 éves korában elhunyt. Temetése március 2-án, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, leányom, testvérünk, sógornőnk, nagynénink és kedves rokonunk,

MÁNYA JÓZSEFNÉ

szül. Brenucz Magdolna, a Bőrgyár dolgozója 39 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése március 2-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és kedves rokonunk,

GAÁL LÁSZLÓ,

a Vízmű nyugdíjasa 69 éves korában elhunyt. Temetése március 2-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, kik ismerték HAMMEL ERZSÉBETET, volt Akácz Jánosnét, hogy február 24-én elhunyt. Temetése március 2-án, hétfőn du. 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Molnár család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapánk,

GROSICS ALAJOS

váratlanul elhunyt. Temetése 1-én 2 órakor lesz a komlói temetőben. Gyászolja két fia és hozzátartozói.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és rokonunk,

KOVÁCS JÓZSEFNÉ

szül. Rohrer Mária rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 2-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség édesanya, nagymama, testvér, sógornő, NÉMETH GÉZÁNÉ Andrásovics Anna 64 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése március 2-án, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatom, hogy szeretett férjem,

SOMLAI LÁSZLÓ

MÁV műszaki felügyelő, volt fűtőházfőnök, életének 56, évében türelemmel viselt betegség után február 26-án elhunyt. Temetése március 4-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló felesége és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nevelőanyánk, anyósunk, ÖZV. AKÁCZ JÁNOSNÉ, volt kocsmáros 70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1970. március 2-án 4 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek és a Szentegáti Állami Gazdaság vezetőinek, hogy drága jó édesapánk, VASVÁRI JÓZSEF temetésén részt vettek és koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Százezer forint kár

Tízórás küzdelem a lángokkal

Leégett egy épület a Nádassy-telepi szociális otthonban
Sikerült kimenteni a gondozottakat

Csütörtökön este 11 órakor váratlanul megszólalt a kapucsengő Helesfán a Nádassy-telepen lévő szociális otthonban. Az itt lévő 78 elmebeteg gondozott aludt már, s a dolgozók közül is csupán az intézet gondnoka, Krassovics Tibor volt ébren. Először azt gondolta, valamilyen ízetlen tréfa, és a zsebkendőjével kipeckelte a csengőt. Kis idő múlva észrevette, hogy a csengőt még mindig nyomja valaki. A makacs csengetés miatt a főnővérnek is szólt. Ketten indultak az északi, illetve a déli kapuhoz, megnézni ki, és mit akarhat ilyen késő éjszaka. A telep meglehetősen hetősen nehéz volt felébelehetett teljesen belátni. Néhány méter megtétele után a gondnok megdöbbenten tapasztalta, hogy villódzó vörös fény vetődik a havas földre. A kastélyhoz tartozó különálló épületből, a négyes pavilon tetejéről csaptak ki a lángnyelvek. Ekkor már nem volt idő meggyőződni róla, ki figyelmeztette őket a veszélyre. Azonnal a négyes pavilonhoz rohant, ahol 18-an aludtak. Meglehetősen nehéz volt felébreszteni a gondozottakat első álmukból. A kiabálásra, dörömbölésre álmos riadtsággal hálóingben ugráltak ki az ágyakból, kétségbeesés, zűrzavar keletkezett. Néhány perc múlva már talpon volt az egész telep.

Azonnal hozzáláttak az ágynemű és berendezési tárgyak kihordásához, sőt még az ablakkereteket is kiemeltek. A gondnok lélekjelenlétének, gyors és megfontolt intézkedésének köszönhető, hogy senki nem sérült meg, és hogy a berendezésben sem esett kár.

Míg a fedél nélkül maradottaknak szállást készítettek a nővérek a kettes pavilon társalgójában, a gondnok kétségbeesetten próbált segítséget kérni. Értékes percek, órák múltak, mire Sásdon keresztül vonalat kaptak és fél kettőkor riasztották a tűzoltókat.

A pécsi, valamint a szigetvári tűzoltók egy CSD—344-es típusú terepjáró gépjárműfecskendővel, a bükkösdi önkéntes tűzoltók pedig egy Zetor-vontatású kismotorfecskendővel vonultak ki. A dombtetőn álló telep elérése terepjárókkal is problematikus volt, hosszú időt vett igénybe. A szociális otthon ugyanis csak meredek dombok között, szurdokon keresztül, egy 6 kilométeres földúton közelíthető meg. Mire a tűzoltók megérkeztek, már lángokban állt a műemléknek nyilvánított, kastélyhoz tartozó több mint 150 éves épület. Messzire látszott a lángok vörös fénye, hiszen ekkor már csaknem 200 négyzetméternyi tetőszerkezet égett. A hajnali órákban lerogytak az elszenesedett gerendák, az épület egyik részén leomlott a fal, s a törmelék a padlót átszakítva zúdult az épület pincéjébe. A tűz gyors terjedését az tette lehetővé, hogy a tető faszerkezetű volt és a szinteket elválasztó födém is fából készült. A régi épületben szabálytalanul a kéménnyel érintkezett egy fagerenda. Feltehetően ennek meggyulladása okozta a tüzet, amely a gerendáról a tetőre, illetve a raktárra is átterjedt.

Nehezítette az oltást a korlátozott vízszerzési lehetőség. A közelben csupán egy 60 méter mély kút volt, a víztároló pedig fél kilométernyire a helyszíntől. A tűzoltók többszáz méter vezetéket építettek fecskendőkből, így továbbították a vizet az égő épülethez. Pénteken délelőtt váltásról kellett gondoskodni, hiszen az oltásban résztvevők kimerültek. Sajnos még mindig akadt munka. Tíz órán át folyt a megfeszített küzdelem a lángokkal. Még a délutáni órákban is találtak tűzgócokat a füstölgő törmelék alatt. Valóban félelmetes pusztítást végzett a tűz. Amikor pénteken ott jártunk, már csak lerogyott falak, üszkös gerendák és romhalmaz volt az épület északi részének helyén. Csütörtökről péntekre virradóra százezer forint érték lett a lángok martaléka.

A szociális otthon dolgozói rendkívüli erőfeszítéssel próbáltak helytállni a nehéz órákban. Igen nagy feladat volt ilyen körülmények között megnyugtatni, ellátni és megfelelően elhelyezni a gondozottakat. Szerencsére van a telepen egy átadás előtt álló új épület, amelyet azonnal berendeztek. Ágyakat állítottak fel, ágyneműt cseréltek, s így délutánra már a gondozottak között is helyreállt a nyugalom.

Az ügyben a vizsgálat megindult.

Wesztl Márta

Jelentés az influenzajárványról

Dr. Kátay Aladár egészségügyi minisztériumi főosztályvezető, a közegészségügyi járványügyi főfelügyelő helyettese pénteki tájékoztatójában arról számolt be, hogy a február 19—26-a közötti időszakban az influenzás megbetegedések száma a Dunántúl déli területein és a fővárosban csökkent, az ország egyéb részein viszont emelkedett.

Komárom, Pest, Somogy megyében, valamint Miskolc megyei jogú városban már a lakosságnak több mint 20 százaléka esett át a betegségen. Baranya, Békés, Csongrád, Hajdu-Bihar, Nógrád és Szabolcs megyében, valamint Pécs és Szeged megyei jogú városban a megbetegedettek aránya 10 százalék alatt maradt.

A beérkezett jelentések szerint 19-e és 26-a között kereken 420 ezer új megbetegedést észleltek, országosan tehát a legtöbb megbetegedés erre a hétre esett. A bejelentési kötelezettség elrendelése óta a betegek száma kereken 1 millió 400 ezer.

Cserépkályha építését, átrakását

vidéken is azonnali határidőre vállaljuk.

Pécsi Építőipari Szövetkezet

Pécs, Felszabadulás u. 16.
Telefon: 31-50, 61-67.

Új repülőgépek — „tanuló"-vezetőknek

A nyíregyházi mezőgazdasági repülőgépvezető-képző iskola hallgatói a meglevő hat mellé idén kilenc új repülőgépet kapnak. A mezőgazdasági légiflotta budaörsi támaszpontjára megérkezett az első három Z—526-os mintájú gép, ezeket műszaki próbák után indítják útnak végleges állomáshelyükre. A további Z—37-es repülőgépek a nyár végéig érkeznek meg a budaörsi központi repülőtérre. Ezeket is fiatal „tanuló"-pilóták veszik majd birtokukba.

Autósok, motorosok figyelmébe!

Üzemel a Shell

Ma — szombaton reggel 7 órától működésbe lépnek a Shell pécsi állomásának kútjai, amelyek teljesítményei percenként két litertől negyven literig terjednek.

Az állomáson forintért árusítanak. A 86 oktánszámú benzint 3 forintért, a 98-as oktánszámú benzint 5 forintért adják. A kétütemű motorokban használatos Shell 2 T olajat 19,90 forintért mérik, amelyet automatikusan a kút kever a benzinbe tetszés szerinti arányban. Ez a benzin tartalmazza az ICA adalékot, úgy mint a fentebb említett 86, illetve 98 oktánszámú benzin.

Az olajat, zsírokat és az autójavítási cikkeket szintén a mai naptól vásárolhatják az autótulajdonosok.

Az állomás szerelő műhelye március 2-án — hétfőn — nyitja kapuit. Ettől a naptól műszeres beméréseket, futójavításokat, olajcseréket, zsírozásokat végeznek a korszerű berendezésekkel felszerelt csarnokokban.

A szervizt a Shell bővíti. Automata kefésmosó és szárító, valamint alvázzsírozó és javító műhely épül. E munkákat júniusra elvégzik, s akkor — egyidejűleg az országban épült kilenc Shell állomással — kerül sor az ünnepélyes átadásra.

— **„Aki hadjárat egymaga."** Áprilisban rendezik meg Tolna megyében a Hegedüs Gyula színjátszó napokat, ahol a műkedvelő színjátszócsoportok mérik össze erejüket. A KPVDSZ színjátszói az áprilisi versenyre Bucsky Mihály „Aki hadjárat egymaga" című kétfelvonásos történelmi drámájával készülnek, mely a szigetvári hős, Zrínyi Miklós életéről szól.

Együttes ülést tartott Baranya és Pécs Tanácsának vb-a

Fejleszteni kell a szolgáltatásokat!

Baranya megye és Pécs város Tanácsának végrehajtó bizottságai tegnapi együttes ülésükön tárgyalták meg a lakosság részére végzett ipari, kereskedelmi és szállítási szolgáltatások helyzetét és fejlesztésük lehetőségeit.

Megállapították, hogy a minisztériumi ipar a GELKA kivételével gazdasági meggondolásból főleg Pécsett végzi fő tevékenységét mennyiségben és választékban egyaránt. A tanácsi iparnak az országos 12 százalékos részvételi aránnyal szemben Baranyában 8 százalékos a szolgáltatásban való részvétele. Az 1961-ben végrehajtott profilrendezés után lényegében csak a textiltisztítás maradt tanácsi szolgáltatás. A Patyolat 43 felvevőhelye a begyűjtőhálózaton keresztül mintegy 200 települést kapcsol be a szolgáltatásba. 18 kisipari szövetkezet több, mint 70 millió forint értékű szolgáltatást végzett a megyében és az ÁFÉSZ-ekkel együtt minden szolgáltatási típusból kiveszik részüket. Egyre jelentősebb szerepet játszanak a szolgáltatási tevékenységben a termelőszövetkezetek, a gépjavító állomások és az állami gazdaságok, amelyek mintegy 15 millió forint értékű áruszállítási és közel 5 millió forint értékű ipari szolgáltatást végeztek. E területen még hatalmas, kiaknázatlan lehetőségek vannak, bár az itt található szolgáltatási készség jelenleg felmérhetetlen. A magánkisipart illetően megállapították, hogy annak mind komolyabb részt kell vállalnia a lakosság igényeinek kielégítésében, ezért az egészséges versenyszellem kialakítása érdekében oda kell hatni, hogy a szolgáltató iparban betöltött hézagpótló szerepe megszűnjön. A magánkisipar egyébként az elmúlt esztendőben is 75 millió forint értékű szolgáltatást végzett a megyében.

A szolgáltatások fejlesztési lehetőségeivel kapcsolatban: a textiltisztító iparnak növelnie kell szállítási kapacitását és a szolgáltatás minőségének erőteljes fokozásával kell elérni az egy lakosra jutó mosási átlag növelését. A lakáskarbantartási szolgáltatásoknál — jellege miatt — a magánkisipar fokozottabb bevonásával lehet a fejlesztésben eredményeket elérni. A gépkocsi karbantartásokra és javításokra az eddiginél nagyobb gondot kell fordítani, mivel ez az egyik legelmaradottabb szolgáltatási ág, s a következő tervidőszakban a gépkocsiállomány nagyarányú felfutásával lehet számolni — nagy kapacitású szervizeket kell ezért építeni. AFIT-szervizeket kell létrehozni Komlón, Mohácson és Szigetváron. Ösztönözni kell a termelőszövetkezeteket is minimális autójavító tevékenység végzésére. A háztartási készülékek javítását 60 százalékkal kell növelni, ennek érdekében ki kell terjeszteni a felvevőhelyi javítások rendszerét, a vidéki javításokra pedig szervizkocsikat kell rendszeresíteni.

A szolgáltatásokkal kapcsolatban a két végrehajtó bizottság határozatokat hozott: úgynevezett szolgáltató bizottságokat hoznak létre az érdekelt tanácsi szakigazgatási szervek támogatására a szolgáltató szektorok képviselőinek bevonásával. A megyei, valamint a járási és városi tanácsok főleg nőtagjaiból bizottságot kell létrehozni a Baranya megyei Patyolat Vállalat munkájának megvizsgálására és annak megállapítására, hogyan tudna a vállalat jobb minőségű munkát végezni.

A két végrehajtó bizottság együttes ülésén tárgyalt még a másodállások és mellékfoglalkozások helyzetéről és a Szakszervezetek Megyei Tanácsának előterjesztésére irányelveket fogadott el a tanácsi vállalatok munkavédelmi helyzetének javításáról.

A SZÖVOSZ elnöke Pécsett

Fokozzuk a tagság érdekeltségét!

Baranya általános fogyasztási szövetkezetei 1969. évi tevékenységének értékelése, a MESZÖV új alapszabály tervezetének ismertetése és a közelgő, márciusi megyei küldöttgyűlés előkészítésének témája szerepelt napirenden a MESZÖV kibővített választmányi ülésén, amelyet tegnap tartottak a szövetség székházában. Az ülésen megjelent dr. Molnár Frigyes, a SZÖVOSZ elnöke is.

Nagy Sándor elnöki beszámolójában elmondotta, hogy a szövetkezetek már az új, jóváhagyott alapszabályok szerint folytatják gazdasági tevékenységüket. Hogy menynyire közvetlen módon történtek az alapszabály tervezet előkészítő munkálatai, azt bizonyítja, hogy a tagoktól több mint ezer különféle javaslat futott be. A megyei szövetség hivatását illetően Nagy Sándor, a MESZÖV elnöke három fontos területet emelt ki: a szövetkezeti érdekképviseletet, a különböző szolgáltatásokat, valamint a mozgalmi és társadalmi támogatást. A megyei szövetség új alapszabályát a megyei küldöttgyűlés fogja jóváhagyni, ekkor választják meg a konföderatív elvek szerint működő elnökséget, a felügyelőbizottságot, a különbizottságot és a szakbizottságokat.

A számos hozzászóló között szerepelt dr. Molnár Frigyes, a SZÖVOSZ elnöke is. Kifejezte elismerését Baranya megye szövetkezeteinek tevékenységéről. Megjegyezte, hogy a jelenlegi eredményekkel jónéhány kedvezőbb adottságú megyét hagyott maga mögött. — A SZÖVOSZ elnöke felhívta a figyelmet arra, hogy a szövetkezeteknél kimondottan ne a nyereség nagysága legyen az elsődleges, hanem a tagság igényeinek mind hatékonyabb és kulturáltabb szolgálata. A fogyasztási szövetkezetek tehát nem egyszerűen kereskedelmi vállalatok legyenek, hanem ennél több, a szövetkezeti tagság igényeit mind jobban kielégítő gazdasági-társadalmi vállalkozások. A cél az, hogy az eddiginél még jobban érvényesüljön a tagság érdekeltsége. Sok tennivaló akad a háztáji gazdálkodás visszaesésének megállapítása terén, az elvi viták helyett konkrét gyakorlati intézkedéseket kell foganatosítani. Molnár Frigyes kiemelte, hogy a fogyasztási szövetkezetek és a tsz-ek a MÉK tagkörének kibővítését célzó új rendelkezéseket feltétlenül használják ki, továbbá a társszövetkezetek szorosabb vertikális kooperációt építsenek ki egymás között.

A megyei választmányi ülés a MESZÖV 1970. évi költségvetését, a szövetség új alapszabály tervezetét elfogadta, javasolta előterjesztését a megyei küldöttgyűlésre.

— **Gáspár Sándor hazaérkezett Khartoumból.** Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára pénteken hazaérkezett Khartoumból, ahol részt vett a Szakszervezeti Világszövetség Végrehajtó Irodájának ülésén. A SZOT főtitkárát a Ferihegyi repülőtéren a SZOT titkárságának tagjai fogadták.

KERES-EST

Várjuk a Thália művészét, Keres Emilt, a művelődési ház igazgatói szobácskájában, néhány szóra. Az ajtó nyitva van, egyszercsak néhány rendezőféle kíséretében elviharzik, fel a színpadra. Az előadói est a Doktor Sándor Művelődési Házban tíz vagy talán tizenöt perc múlva, este 7 órakor kezdődik. Hogy mit csinál Keres a színpadon? Ki és bekapcsolgatják a reflektorokat, kattintgatják a villanyokat. Berohannak az igazgatói szobába: Még ezt a két szőnyeget a színpadra! És már rángatják, viszik is, de még az asztalt is.

Az előadóest kezdetéig, a műsor ezt a címet viseli: Szellem és a szerelem, talán még öt perc van, amikor szót válthatunk Keres Emil Kossuth-díjas színművésszel. Sötétkék öltöny, világosszürke mellény, és... egy-két fejjel mindenkinél magasabb. Rendkívüli barátságos és készséges. Én ülök, ő áll... „Szeretem a nehéz feladatokat, ilyenkor izgalmi állapotba kerülök".

— Pécsett még nem voltam. Rendkívül izgatott vagyok, hallottam az itteni kollégáktól, hogy a pécsi közönség rendkívül igényes. Két órán keresztül előadni kockázatos színpadi vállalkozás — mondta, mindezt nagy nyugodtan.

Ismét berohan valaki, kell-e a színpadra valamilyen virág vagy zöldnövény? Felvesz az asztalról egy cserepet.

— Előadói estem József Attila: Ars poetica befejező soraira hivatkozva készült. Három ciklusból áll: Ars poetica, aztán egy szerelmes ciklus és van benne egy szatirikus rész. Színész csak akkor tartson előadói estet, ha valamit át akar nyújtani. — Mutasson fel valami eszmét, gondolatot. A József Attila verssor nagyszerű lehetőséget kínál, nagyszerű ötlet erre építeni. A ciklusok egyébként kézen fogják egymást.

A beszélgetésnek vége. — Odabent telt ház. A Művelődési Ház igazgatója kicsit gondterhelten mondja valakinek, hiába, kicsi a ház. Aztán a Szellem és a Szerelem ragyogni kezd, Keres Emil mond prózát és verset. Ady Endre, Emőd Tamás, Gyárfás Miklós, József Attila, Juhász Gyula, Karinthy Frigyes, Nagy Endre, Radnóti Miklós, Petőfi Sándor, Váci Mihály, Csehov és Feuchtwanger.

Miklósvári Zoltán

Sporthírek

Rákosi Gyula, a sokszoros válogatott labdarúgó levelet küldött a Ferencvárosnak, melyben korábbi bejelentését, hogy nem kíván a zöld-fehérek színeiben szerepelni, visszavonta. Rákosi egyben megfellebbezte eltiltását.

*

A labdarúgó edzők igazolványait a hétfői napokon este 18 és 19 óra között az MTS Pécs városi Tanácsa helyiségében érvényesítik.

*

A BTC úttörő labdarúgói is megkezdik edzéseiket. A vezetők március 2-án, hétfőn délután 2 órára várják a játékosokat a Bőrgyár pályán.

*

A kézilabda Dunántúli Napló Kupa ünnepélyes díjkiosztását március 6-án, pénteken este 18 órakor tartjuk az Olimpia étteremben a Vörös Meteor kézilabda báljén.

*

Az MTS pécsi járási Tanácsa március 14-én, szerdán 15 órai kezdettel indítja meg labdarúgó játékvezetői tanfolyamát. Tanfolyam helye: Pécs, Kulich Gyula utca 5. II. emelet, kisterem. Jelentkezéseket még elfogadunk.

DF SPORT

Érdekes párharcot ígér a Komló—Győr mérkőzés

Egyre több szó esik Komlón is a vasárnapi bajnoki rajtról. A győri 11 vendégjátéka mindig érdekes párharcot hozott. Jellemző, hogy a Rába ETO még egy alkalommal sem jöhetett biztosra a két pont megszerzését illetően...

Mi várható most? A válaszra vasárnapig mindenképpen várnunk kell, mert a felkészülésről, az előzetes jelentésekből messzemenő következtetéseket nem lehet levonni.

Komlón alapvető feladatnak tartották a támadósor ütőképességének megteremtését. Különben ezt már akkor megkezdték, amikor az átigazoláskor négy csatár került a bányavárosba. A csapat az erőnlét, az állóképesség tekintetében már elérte a kívánt nívót, viszont a támadósor játéka még sok kívánnivalót hagy maga mögött. A labdásedzések és az edzőmérkőzések száma — a rossz pályaviszonyok miatt — kevésnek bizonyult.

— Célkitűzésünk: úgy szerepelni, hogy megerősítsük pozíciónkat és a maratóni bajnokság végén ne legyenek kiesési gondjaink! — mondotta Lantos Mihály edző.

A szerdai utolsó kétkapus játék sajnos nem adott megnyugtató választ az összeállítás gondjaira. Igaz a védelem jórészt kialakult, viszont a csatársor négy posztjára hét játékos áll versenyben. A várható csapat: Erdősi — Kótai, (Fenyvesi), Csordás I., Makray, Lazaridisz — Solymosi, Ficzkó — Bordács, (Egri I.), Juhász, (Horváth), Földi (Mohácsik), Csordás II.

Nemzetközi asztalitenisz bajnokság

London:
Londonban csütörtökön este befejeződtek a csapatmérkőzések Anglia nemzetközi asztalitenisz bajnokságán. Csütörtökön téves közlés alapján jelent meg, hogy a magyar férfiegyüttes döntőbe jutott, mert az elődöntőben Anglia I. csapatától 3:2 arányú vereséget szenvedett. A női csapat — ugyancsak az elődöntőben a románoktól kapott ki s így a harmadik helyen végzett.

Eredmények: férfi csapat elődöntők: Anglia I—Magyarország 3:2, Jugoszlávia II—Franciaország 3:2. — Döntő: Anglia I—Jugoszlávia II. 3:1.

Női csapat elődöntők: Románia—Magyarország 3:0, Csehszlovákia—Anglia 3:1. — Döntő: Románia—Csehszlovákia 3:0.

● CARACAS: Az uruguayi Nacional 5:2-re győzött a venezuelai Valencia elleh és három mérkőzésen szerzett 5 ponttal az első helyen áll a dél-amerikai kupában.

Szegeden kezdi meg szereplését a Pécsi Dózsa

A Pécsi Dózsánál már dr. Czibulka Mihály az új edző ül a kispadon vasárnap Szegeden a SZEOL elleni mérkőzésen. Kapocsi Sándor az együttes volt edzője, aki a válogatott szakvezetői tisztét látja el a jövőben, még elkíséri a csapatot Szegedre, de utána már nem tér vissza Pécsre, hétfőn veszi át új munkakörét az MLSZ-ben.

A Dózsa még nem érte el jó formáját, különösen a csatárok maradtak adósak jó játékkal a hétközi BTC elleni edzőmérkőzésen, de a védelemnek is kell még javulnia. Amikor a Szeged elleni mérkőzés várható eredményeiről beszélgettünk a lilafehérek vezetőivel, nem a legderűlátóbban nyilatkoztak.

— Nagyon nehezen lendül formába a társaság. Így volt ez tavaly is, hiszen az újonc Eger ellen határozott eséllyel léptünk pályára, végül meg kellett elégednünk a döntetlennel. A szegediek egészen biztosan nagyon rámennek a mérkőzésre, győzelemmel szeretnék kezdeni a szereplésüket az NB I-ben. No, de majd meglátjuk.

Ezt az utóbbi megjegyzést Szekeres Ambrus a szakosztály intézője tette. Arra célozva, hogy az idény elején könnyen felborulhat a papírforma amikor még a formák eléggé kialakulatlanok.

A Dózsa csapatösszeállítása Kocsis sérülésétől függ, a fiatal játékos nincs teljesen rendben. Amennyiben vállalni tudja a játékot ő lesz a középfedezet, a csatársorban helyet szorítanak Rónainak is. A Dózsa várható szegedi összeállítása: Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses, Köves, Tüske, Bérczesi, Rónai, Máté, dr. Dunai.

A Szegedhez egész sereg új játékos került, de a Dózsa ellen még nem szerepelnek az új fiúk. A tervek szerint a tavalyi csapattal rajtolnak. Gilicze — Várhelyi III., Kővári, Dávid, Molnár — Pikó, Bánfalvi I., Pataki — Vörös, Vass, Berkes, (Pálinkás).

Döntők a kézilabda DNK-ban

Bányász A—Ércbányász A az utolsó forduló kiemelkedő mérkőzése

A kézilabda DNK mérkőzései az utolsó fordulóhoz érkeztek. Szombaton délután és vasárnap még a kézilabdázók népesítik be a PVSK tornacsarnokát. Döntő jelentőségű mérkőzéseket játszanak.

A legérdekesebb küzdelmet a Bányász A—Ércbányász A férfi összecsapás ígéri, a találkozón a kupa sorsa dől el. Mindkét csapat nagyon készül, s az eddigi mérkőzések során különösen az Ércbányász mutatott jó játékot, de a Bányászban szereplő fiatal játékosok nem egy alkalommal bizonyították be tehetségüket. A Bányász kézilabda szakosztályánál edző-változás történt Pálfai András, aki több mint egy évtizede vezette a szakosztály edzéseit, megvált a Bányásztól, s a csapat edzői teendőit Sudár Ferenc, a Bányász válogatott játékosa és Szabó István látja el.

A női csapatoknál már eldőlt az elsőség, a Bányász lányok nyerték ez évben is a kézilabda Dunántúli Napló Kupát. A Bányász lányok utolsó mérkőzéseiket az együttes NDK-beli szereplése miatt most szombaton és vasárnap nem tudják lejátszani. A szövetség hétfőn hoz döntést az ügyben. Vasárnap eldől a férfi II. osztályban is az elsőség sorsa. A Kesztyűgyár B—PEAC, 14:9 arányban kesztyűgyári győzelemmel végződött mérkőzés eredményét Szakács János jogosulatlan szereplése miatt a szövetség megsemmisítette a mérkőzés két pontját 0:0 gólaránnyal a PEAC javára igazalták, így az egyetemisták esélyei az elsőség megszerzését illetően megnövekedtek.

Új korszerű tekepálya Mohácson

336 ezer forint költséggel új, korszerű tekepályát építtetett a Mohácsi Farostlemezgyár. — A nagy versenyek rendezésére is alkalmas új létesítmény megvalósításához 50 ezer forint értékű társadalmi munkával járultak hozzá a szakosztály tagjai és az üzem dolgozói. Különösen Fáy Miklós, Helm Gáspár, Petre György és Gulyás János szereztek érdemeket a létesítmény létrejötténél.

A VILÁG SPORTJA

● TORINÓ: Edzők, válogatott játékosok, újságírók és fogadóiroda-vezetők bevonásával az olasz televízió „megrendezte" a mexikói világbajnokságot — komputer segítségével. A különböző adatok betáplálása után Brazília, Anglia, az NSZK Olaszország, a Szovjetunió, Uruguay, Mexikó és Bulgária került a legjobb nyolc közé.

● MEXIKÓVÁROS: Az Azték-stadionban gólnélküli döntetlen eredménnyel ért véget a Mexikó—Szovjetunió barátságos mérkőzés. A mexikóiak lényegesen többet támadtak, de nem boldogultak a jól harcoló szovjet védelemmel. A nagy iramban a mexikóiak elfáradtak a hajrában a szovjet labdarúgók megszerezhették volna a győzelmet.

● PUEBLA: Megsértődtek a puebla szurkolók, mert a városba tervezett Mexikó—Szovjetunió mérkőzést az Azték-stadionba vitték. A vasárnapi Mexikó—Svédország találkozót a puebla szurkolók bojkottálni fogják — erről számolt be a helyi újság. A svédek egyébként tervszerűen készülnek Pueblában. Orvar Bergmark mindennel elégedett.

Az Ifjúsági Stadionban győzelemmel szeretne kezdeni a Bányász

Negyedik éve szerepelnek a labdarúgó NB I. B-ben a Pécsi Bányász játékosai. Az együttes az első évben a 10. helyen végzett, majd 7. helyen kötött ki a társaság és most legutóbb pedig a 4. helyet szerezte meg a Bányász az NB I. B-ben.

— Mi lesz az idén?

Kovács Józseffel, a csapat edzőjével beszélgettünk a Bányász várható szerepléséről.

— Minden évben sikerült előbbre lépnünk. Nem titkoljuk, az idén is ezt tervezzük. Hogy ez mennyire sikerül, játékosainkon múlik. Adottságaik, képességeik alapján nem vitás, hogy jó játékra képesek. Ha nagyon akarják, a legjobbak között is végezhetnek.

A Bányász a Várpalota ellen kezd vasárnap. A mérkőzést az újhegyi pálya füves talajának kímélése miatt az Egyetemi tornacsarnok melletti Ifjúsági Stadionban játsszák. A Bányász szerdai kétkapus edzőmérkőzése után csütörtökön is az Ifjúsági Stadion salakospályáján edzett. A játékosok között sok a beteg. Ivanics egy hetet hagyott ki, Bogyai most jött rendbe, Márton arcüreggyulladással bajlódik, de Bencsik is lázas beteg volt a héten. A csapat összeállítása ezért nem kis gondot okoz az edzőnek.

— A játékos állományt illetően kedvező helyzetben vagyunk, hiszen több megfelelő képességű játékos áll rendelkezésünkre a legtöbb poszton. A tavalyi gárda lényegében együtt maradt, sőt két új játékossal, Vesszővel és Ivaniccsal meg is erősödtünk. De mindig közbejön valami. Ezért okoz gondot a sérülések, betegségek miatt a vasárnapi kijelölés, panaszkodott az edző.

A Várpalotai Bányász ellen a múltban mindig jól szerepelt Pécsett a Bányász. És a hagyományokhoz híven, most vasárnap délután az Ifjúsági Stadionban helyt akar állni a Bányász együttes a várpalotaiak ellen. A pályára lépő kezdő csapat a Bogyai, Kelemen, Tallósi, Györkő II., Halasi, Márton, Palkovics I., Mérei, Vessző, Bartal, Ivanics, Maklári, Bencsik keretből kerül ki.

Kézilabda VB

MAGYARORSZÁG CSOPORTELSŐ AZ ELSŐ FORDULÓ UTÁN

Izgalmas, változatos mérkőzésekkel és különösebb meglepetések nélkül rajtolt csütörtökön nyolc franciaországi városban a 7. férfi kézilabda világbajnokság. A nyolc mérkőzést húszezer néző tekintette meg és a találkozókon 218 gól született.

Különösen a jugoszlávok vették ki a részüket a gólfesztiválból: a Kanada lemondása után VB-döntőbe került Egyesült Államoknak 34 gólt dobtak, csaknem annyit, mint a csoportjában lévő másik három csapat együttvéve.

A legtöbb izgalmat a két, világbajnoki címre is esélyes csapat, az NDK és a Szovjetunió mérkőzése keltette. A szakemberek véleménye szerint a Szovjetunió csapatának legyőzésével az NDK óriási tekintélyt szerzett. Meglepetést keltett, hogy a kétszeres világbajnok és az elsőszámú esélyesnek kikiáltott románok mindössze 3 góllal tudták legyőzni a mérsékelt képességű és legjobb játékosuk (Jacques Brunet) nélkül kiálló franciákat. Arra sem sokan számítottak, hogy az NSZK éppencsak legyőzi Svájc válogatottját. Elismerő vélemények hangzanak el a dán és a magyar csapat teljesítményéről. Külön kiemelik a dán Hansjörn Graversen játékát, aki együttese 23 góljából tizennégyet dobott a lengyeleknek.

A D) CSOPORT ÁLLÁSA:

1. Magyarország	1	1	—	19:9	2
2. Dánia	1	1	—	23:16	2
3. Lengyelorsz.	1	—	1	16:23	—
4. Izland	1	—	1	9:19	—

Szombaton lesz Strasbourgban 21 órakor a Magyarország—Lengyelország mérkőzés.

A hét vége sportműsora

Szombat, február 28:

Kézilabda: Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések a PVSK csarnokban: Pécsi Kesztyűgyár—Sportiskola B, ifjúsági fiúk, 14.30, Nagy Lajos Gimn.—Széchenyi Gimn., középiskolás fiúk, 15.05, Sportiskola A—István-aknai Bányász, ifjúsági fiúk, 15.40, Pécsi Porcelángyár—Pécsi Tanárképző, I. o. nők, 16.15, Pécsi Ércbányász B—Komlói Bányász A, I. o. férfiak, 16.50, Pécsi Vörös Meteor—Komlói Bányász, I. o. nők, 17.35, Pécsi Kesztyűgyár—Komlói Bányász B, I. o. férfiak, 18.10, Pécsi Ércbányász—Komlói Bányász, ifjúsági fiúk, 18.15.

Kosárlabda: Komló Kupa-mérkőzések Komlón: PVSK—Pécsi Tanárképző nők, 12.00, — Komlói Bányász—PVSK junior férfiak, 13.00, Pécsi Tanárképző—PEAC, férfiak, 14.00, Nagykanizsai VTE—Komlói Bányász nők, 15.00, Pécsi Tanárképző—Szigetvári Spartacus, férfiak, 16.00, PVSK—Szekszárdi Vasas, nők, 17.00, Pécsi Postás—PVSK junior férfiak, 18.00, Szigetvári Vörös Meteor—Nagykanizsai VTE, nők, 19.00.

Teke: NB I. mérkőzés: Szegedi AK—Pécsi Gázmű, férfiak, Szeged, 13.30, NB II. mérkőzés: Baranyai Építők—Péti MTE, férfiak, Újmecsekalja, Építők csarnok, 14.00.

Atlétika: középiskolások fedettpályás versenye, Gépipari Technikum 14.30.

Vasárnap, március 1:

Labdarúgás: NB I. mérkőzések: Komlói Bányász—Rába ETO, Komló, 15.00, SZEOL—Pécsi Dózsa, Szeged, 15.00, NB I. tartalék mérkőzések: Komlói Bányász—Rába ETO, Komló, 13.15, — SZEOL—Pécsi Dózsa, Szeged, 13.15. — NB I. B mérkőzés: Pécsi Bányász—Várpalotai Bányász, Ifjúsági stadion, 14.30. — Előkészületi mérkőzés: Pécsi BTC—Pécsi Helyiipari, BTC pálya, 10.00.

Kézilabda: Dunántúli Napló Kupa-mérkőzések a PVSK csarnokban: Pécsi Bányász—Siklós, ifjúsági fiúk, 8.00, Gépipari Technikum—Építőipari Technikum, középiskolás fiúk, 8.35, — Vegyigépipari Technikum—Bolyai Technikum, középiskolás fiúk, 9.10, Szentlőrinc—Beremend, II. o. férfiak, 9.45, Építőipari Technikum—Vegyigépipari Technikum, középiskolás fiúk, 10.20, Pécsi Kesztyűgyár B—Pécsi Tanárképző B, II. o. férfiak, 10.55, Siklósi Kesztyűgyár—Pécsi Bányász B, I. o. férfiak, 11.30, 506-os ITSK—Szentlőrinci Technikum, középiskolás fiúk, 12.15, Pécsi Tanárképző A—PEAC, II. o. férfiak, 12.50, Boly—Vasas II., II o. férfiak, 13.25, Szentlőrinci Technikum—Széchenyi Gimn., középiskolás fiúk, 14.00, Istvánaknai Bányász B—Hird, II. o. férfiak, 14.35, PEAC—Pécsi Vörös Meteor, előkészületi női, 15.10, Pécsi Bányász A—Pécsi Ércbányász A, I. o. férfiak, 15.45, Pécsi Ércbányász C—István-aknai Bányász A, II. o. férfiak, 16.30.

Kosárlabda: Komló Kupa-mérkőzések Komlón: Komlói Bányász—Szigetvári Vörös Meteor, nők, 8.00, Pécsi Postás—Komlói Bányász, férfiak, 9.00, Pécsi Tanárképző—Szekszárdi Vasas, nők, 10.00, PEAC—Szigetvári Spartacus, férfiak, 11.00, döntők 12.00—18.00-ig.

Röplabda: Osztályozó mérkőzések az NB II-be jutásért, a Komlói Bányász férfi csapata részvételével, Budapest, 9.00. — Tenon Kupa-mérkőzések: Az egyetemi tornacsarnokban: PEAC II—Gépipari Technikum, nők, 8.00 órakor, PEAC I. nők—Honvéd Steinmetz SE férfiak, 8.45, PEAC II.—500-as ITSK, férfiak, 9.30, PEAC I.—Honvéd Steinmetz SE, férfiak, 10.25, PEAC Öregfiúk—Honvéd Steinmetz Öregfiúk, 11.20, PEAC Öregfiúk—Pécsi Ércbányász Öregfiúk, 12.10. A Tiborc utcai iskolában: Janus Gimnázium—Komlói Carbon, nők, 9.00, PEAC ifjúsági—Janus Gimn., nők, 9.50, Pécsi Vörös Meteor ifjúsági—Komlói Carbon, nők, 10.30.

Sakk: OB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Tatabányai Bányász, Újmeszes, Bányász Szálló, 9.00.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Márta (délután 3 órakor), Ady bérlet, Állítsátok meg Arturo Uit (este 7 órakor), Timár bérlet.

Mozi

Park: A Valcerkirály (f5, f7, f9). **Petőfi:** A Valcerkirály (4, 6, 8). **Kossuth:** A Valcerkirály (10, 12). A bábu (f3, 6, dupla helyárral). **Gyárváros:** Elza, a vadon szülötte (4, 6). **Mecsekalja:** A titokzatos szerződés (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Egy őrült éjszaka (5, 7). **Vasas II.:** Tanár úrnak szeretettel (6). **Harkány:** A lanfieri kolónia (6). **Mohács:** Fehér farkasok (f5, f8). **Sellye:** Az alvilág professzora (7). **Siklós:** Gyöngyvirágtól lombhullásig (7). **Szigetvár:** A csendőr nősül (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés, 8.20: Lányok, asszonyok. — 8.40: Oda: Vidám népdalrapszódia. — 8.48: Pierre Fournier gordonkázik. Nikita Magaloff zongorázik. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Új operalemezeinkből. 10.51: Járóka Sándor népi zenekara játszik. Bikfalvi Júlia énekel. 11.13: Rádiószínház, Csikágó — szülőföldem. Hangjáték. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Melódiakoktél. 13.00: Csili mese. Bogdánfi Sándor karcolatai. — 14.00: Kóruspódium. 14.03: Woody Herman zenekara játszik. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczenei műsora. 16.05: Rádióreklám. — 16.06: Húszas stúdió. 17.00: Hírek időjárás. — 17.05: Madaras Gábor népdalokat énekel, Németh János cimbalmozik. 17.25: A szürke autó utasai. — Rádiójáték, VI. (befejező) rész. 17.46: André Cluytens vezényel. 18.50: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika 19.25: Jelentés a Barátság Kupa vívóversenyről. 19.30: Joan Sutherland énekel. 19.50: Előre kikalkuláltam. Kelen László vidám estje. 21.00: Kapcsoljuk San Remót. A könnyűzenei fesztivál gálaestje a Casino hangversenytermében. — Kb. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. Kb. 22.20: Táncoljunk! 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. — Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Színes népi muzsika. 8.40: Külpolitikai figyelő (ism.). — 8.55: János vitéz. Részletek Kacsoh Pongrác—Heltai Jenő daljátékából. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.50: Czine Mihály könyvszemléje. 12.00: Bach-művek. 12.50: Panama. Földes György írása. 13.00: Hírek időjárás. — 13.03: A lelenc. Emlékműsor Wienermann Lajos magyar internacionalistáról. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—15.00: Napraforgó .. — A Gyermekrádió órája. — 15.00: André Cluytens vezényel. 15.35: Egy hír a mikroszkóp alatt. — 15.50: Fúvóspolkák. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Közvetítés a Vasas—Tatabánya idénynyitó bajnoki labdarúgó-mérkőzés befejező perceiről. 16.25—18.00: A hét műsorából. — 16.25: Egy rádiós naplója, IX. rész (ism.). 17.10: Operacsillagok — operaslágerek (ism.). — 17.40: Az élő népdal (ism.). 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hello, Dolly! — Részletek Herman zenés játékából. 18.35: Közvetítés az Újpesti Dózsa—Diósgyőr bajnoki labdarúgó-mérkőzés utolsó perceiről. 18.47: Jó estét, gyerekek! — 18.55: A Magyar Rádió országos Beethoven-zongoraversenye. — Közben kb. 20.00—20.25: Esti krónika II. Kb. 21.00: Új könyvek. — Kb. 21.03: Csárdások. 21.25: Gottlob Frick operafelvételeiből. 21.56: Botfalvay Gazsi. Komédia. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Beethoven és Bartók zenei öröksége. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A jazz-zongorázás mesterei. 16.45: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. — 19.01: Debussy: Pelléas és Mélisande. Ötfelvonásos opera. 21.57: Új lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Beszéljünk róla! — Medveczky László jegyzete

17.40: Hallgatóink kérésére. Zenés műsor

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Pedagógusok — szülők: A körzeti iskolák szülői munkaközössége. Dalmát dalok. Hírek. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek az NDK-ból. Neue Zeitung előzetes. Szombatesti muzsika

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv

9.00: Műsorismertetés

9.01: Nótaszó. Kozák Gábor József muzsikál (ism.)

9.20: Gondolatok a korszerűségről. Riportműsor (ism.)

10.15: Elveszett illúziók, IV. rész (ism.)

11.10: Fiatal előadóművészek. A Moszkvai Állami Konzervatórium hallgatóinak életéből

14.18: Műsorismertetés

14.20: Telesport. — Vasas—Tatabányai Bányász, bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Fáy utcából

16.20: Reklámműsor

16.30: A Magyar Rádió kóruspódiumának évadzáró hangversenye

17.00: A kisfilmek kedvelőinek

17.40: Hírek

17.45: Üzenet a jövőből. — Im, Bolygó... (ism.)

18.10: Hagyományok avagy: Képek egy város életéből, avagy: Egő malacok az aszfalton, avagy: A tél örömei..

18.30: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor

19.15: Cicavízió...

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Két bohózat

21.15: Sammy Davis a párizsi Olympia Színházban

22.15: Tv-híradó — 2. kiadás

22.25: Éjszakai előadás. — Nyolc és fél. Magyarul beszélő olasz film.

Jugoszláv Tv

17.50: Szórakoztató zenei adás. 18.20: Életrajzok. 18.35: Jimmy Macfeaters utazása. 19.20: Időgép. 20.35: Rövidfilm. 21.05: San Remo: Szórakoztató zenei fesztivál. 22.10: Játékfilm.

állás

Bejárónőt keresek, nyugdíjas előnyben. Szabadság út 8.

Keresek szőlőbe tőkeoltás vállalót. Balogh, Pécs, Kertváros u. 7.

Szőlőmunkát keresek mindennemű szőlőmunkára. — „Szőlő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

SZAKSZERŰ SZŐLŐ ÉS GYÜMÖLCSFA METSZÉST vállalunk. Telefon: 55-25, hétköznap 14—16-ig.

Lakást, konyhakertet és harmados kukoricaföldet biztosítok szőlő- és mezőgazdasági munkához értő többtagú családnak a pécsi repülőtér közelében. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Báthori u. 17. sz. balra az emeleten 11 órától 20 óráig.

Gyermek gondozását lakásomon vállalom. Alkotmány u. 14. II. 18. Telefon: 49-20.

lakás

Uránvárosi, másfélszoba, összkomfortos, PIK nem távfűtéses II emeleti lakásom elcserélném másfélszobás, távfűtéses lakásra, lehet szövetkezeti is. „Csak emelet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi tónál, önálló víkendház, három személy részére május 1-től kiadó. „Horgásztanya" jeligére a Pécs, Sallai u. hirdetőbe.

1½ szobás, urán lakásomat hasonlóra vagy nagyobbra elcserélném. „Zöld övezet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakás az Építők útján elcserélhető két egyszobásra. Gergelics, Építők útja 3/A.

Belvárosi szép egy szoba összkomfortos lakásomat elcserélném a Kórház tér vagy Petőfi u. környékén, hasonlóra, „Petőfi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, összkomfortos, főbérleti lakást keresek a nyugati városrészen. — „Öregek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, távfűtéses, kettő szoba, összkomfortos lakásomat kettő egyszobásért, „Garzon is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú szoba, előszobával albérletbe kiadó, március 1-vel Székely u. 4/6.

VII emeletesben levő, földszint, 2 szobás lakásomat elcserélném hasonló emeletire. „Lehet VII. emelet is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapestre cserélném 2 szoba összkomfortos lakásomat „Pécsi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

gépjármű

Skoda 1100-as, vizsgára előkészítve olcsón eladó. Horváth László, Uránváros, Tarr I. u. 6/b.

CS-s rendszámú, 408-as Moszkvics, újszerű állapotban eladó vagy kiutalásért elcserélhető. Érdeklődni: Harkány, ABC Áruház. Telefon: 145.

NSU személygépkocsi eladó. „600 köbcentis" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

KOMÁR kismotor IDEÁL-PIONIR PANNONIA DANUVIA lánckerekek, első, hátsó kaphatók. LÓRÁND műszaki kereskedés Budapest, VI. B u. 2.

Garázs kiadó Katalin u. 25 sz.

HULLÁMPALATETŐS, SZÉTSZEDHETŐ LEMEZGARÁZS eladó. Erdőrendezőség, Pécs, Rét u. 8 sz. III. em. Tel.: 22-65.

Trabant Combi 1970. évi kiutalásomat átadnám. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Batsányi u. 17.

Topolinót vagy hasonló kiskocsit keresek. „Kocsi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

vétel-eladás

200 literes transzport benzines hordót vennék jó állapotban. Kardos, Munkácsy u. 26. Tel.: 38-87

M—14, 4 sávos magnó eladó. Pécs, Ifjúság útja 14. sz.

Újzélandi — fehér, törzskönyvezett szülőpároktól származó fiatal, ivarérett tenyésznyulak, származási lappal eladók. 26-os Tenyésztelep Makai út 1/a. (Zsolt u. vége).

CONSUL táskaírógép
2160,— FORINT és 2920,— FORINTOS ÁRON KAPHATÓK A MECSEK ÁRUHÁZBAN

KAGYLOFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 36-75.

Buksi kötőgép eladó. — Érd.: 49-30-as telefonon.

Eladó egy új gumis kocsi 25 q teherbírású és fenyermag, á 50 Ft/kg. Pécsújhegy Nagykozári út 23., fűszerüzlet.

Kétkarikás villanyrezsó és gyermekágy matraccal eladó. Érdeklődni: hétköznap du 5—6 között vasárnap 12-ig. Vadász u. 21. (Ledina).

Komplett kombinált szobabútor eladó Semmelweis u. 4. II.

Eladó különböző méretű gerenda épületfa. 12 darab műkőlépcső, 3 darab kétszárnyas fehér ajtó tokkal, kétszárnyú üvegajtó mintás mozaiklapok, falikút, gázpajzs. Kis Flórián u 9 5 óra után.

Újszerű hármasszekrény, dohányzóasztal eladó. Megye u. 8. I 6 5 után.

TÁPKOCKAGÉP eladó Nagyárpád. Kemény Zs. u 99.

Jó állapotban levő TV eladó. Délutáni órákban Siklósi út 66.

Melódia rádió új állapotban eladó. Újmecsekalja, 39-es dandár u 7/c., földszint 4.

VESZEK és ELADOK televíziót, mosógépet, garnitúrát, heverőt konyhabútort. Szabó. Kossuth tér 6. szám

Fügefák termésben, földlabdával 40, 50, 100 forint. Góliát eperpalánta, korai 100-anként 70.— Ft, darabonkért 1.— Ft — Szállítás nylonzacskóban, utánvéttel. Szabó János, Sopron, Lővérek.

Két ágyneműtartós heverő eladó du. 5-től. Hunyadi út 73. Polecsákné.

Veszek és eladok háromajtós szekrényt, hálószoba, konyha, heverő, sezlon, rekamié, kombinált garnitúrákat és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16. (Nagyállomásnál).

Óriásgyümölcsű szentendrei egres és nagygyümölcsű hollandi piros, fekete ribizketövek kaphatók darabonként 8,— forintért, Toronyi kertésznél. Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Régi bélyeggyűjteményt, tömegbélyeget veszek. — „Gyűjtő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

SZÍNES NAGY ÁRJEGYZÉKÜNKET kérje díjmentesen megküldjük. **RÓZSÁK!** Fél ezer fajta újdonság. Ezüstfenyők. Orgonák. Gladioluszok. Díszcserjék. Szállítás postán. Szalkai kertészet Budapest, VI. Népköztársaság útja 8.

Részletfizetésre rekamiék garnitúrák heverők fotelágyak. Román kárpitos, Budapest Nagymező utca hatvanhat. Írjon képes tájékoztatóért.

Rózsatövek díszfák, díszcserjék különböző virághagymák nagy választékban. Kérjen díjmentes árjegyzéket. Tóth, Csillaghegy, labdarúgópálya.

1 darab 100—120 kg-os, fiatal hússertés eladó. — Pécs-Málom, Alsó út 42. Ugyanott 2 q sárga pattogatni való kukorica eladó.

KORSZERŰ NYULÁSZAT teljes felszereléssel, állománnyal, betegség miatt alkalmi áron eladó. Pécs Kürt u 17. sz.

Hussertések, 100—110 kg. Viola u. 16-ban eladó.

Új NDK gyermek sportkocsi eladó. III. ker., Építők útja 5/A. III. em. 9. sz.

Eladó ezüstfenyő, 50 cm-től. Pécs Felsőhavi u. 28. Nagyobb tételben is.

ingatlan

Beköltözhetően eladó villaszerű két családnak is megfelelő épület, mely áll: három szoba, összkomfort, garázs, pince valamint gyümölcsös területtel. Mező Imre u. 35.

Harkányban Zrínyi u. 10. alatt 200 négyszögöl házhely eladó.

Hosszúhetényben 740 n-öl fiatal szőlő szántó présház, pincefelszerelés és 800 liter bor eladó. Teljesen déli fekvésű és gépkocsival megközelíthető. Zobák-puszta Matkovits Jánosnál.

Jól termő, kettőszázötven négyszögöl gyümölcsös, közvetlen műút mellett, bekerítve a pellérdi elágazásnál eladó. Érdeklődni: 39-es dandár u. 15/b. III. em. 1., délután 5 óra után.

Kétszobás, fél ház beköltözhetően eladó Pécs, Márton u. 9.

Babarcszőlősön 18. számú ház gazdasági épület, egy kis kerttel, beköltözhetően eladó. Ugyanott 1 kh. szőlő, présházzal eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Aszódi út 7.

500 négyszögöl házhely, a Magyarürögi úton eladó. Érdeklődni: Rácváros 3. szám.

Orfűn, tóhoz közel 667 négyszögöl házhely eladó. Megosztva is. Méhész József Orfű, Kossuth L. u. 9

Eladó Szentmiklós mellett 560 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. Érdeklődni: III. ker., Muskátli u. 15.

Eladó Nagy-Daindolban, buszmegállónál 450 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Erreth Lajos u. 1.

Eladó 570 négyszögöl szőlő Bálics-dűlőben. 37-es autóbusz 5 perc. Érdeklődni du 1-től 4-ig. Édesanyák útja 11.

Pécs-Újhegy határában, 2 hold föld eladó vagy bérbeadó „Jó termő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

300 négyszögöl házhely eladó. Pécs, I. Barázda u. 12. 17-es busz.

Bálicsban, bódénál 380 négyszögöl szőlő-gyümölcsös lakóházépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Jókai u 4. I. 4.

Eladó, Hetvehely, Petőfi u. 23. számú családi ház melléképületekkel, és 780 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: Reisz borbélynál.

Vennék 1½ szobás, szövetkezeti lakást Kp. + részlet, átvállalással. — Szeptemberig beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

KÉTSZOBÁS KOMFORTOS HÁZRÉSZ, PARKETTÁS, különálló fele része BEKÖLTÖZHETŐEN, AZONNAL ELADÓ. Halmos Budapest XIV., Czobor u. 27.

550 négyszögöl szőlő olcsón eladó, a szamárkúti kőbánya mellett, épület nélkül. Érdeklődni: Mátyás király u. 23.

Eladó Makár-tetőn, 200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. Érdeklődni: Tárnai, Radnics u 33.

Surányi úti 3 szobás, összkomfortos öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: délután, Hunyadi út 56.

Komló, Kossuth Lajos u. 42 szám alatt, beköltözhető egyszobás konyhás, melléképületes ház, 26 ezer forintért eladó.

Azonnal beköltözhető családi ház 40 000 forintért eladó. Mánfa 74. Érdeklődni a helyszínen 1—2-án.

Házhely épületanyaggal együtt eladó Komló, Attila u. 24 Érdeklődni: Petőfi u. 10.

Ház eladó azonnal beköltözhető. Mandula u. 1. Érdeklődni: vasárnap 11—16-ig.

Eladó azonnal beköltözhető házrész, 2 utcai szoba, konyha, spájz, kis kerttel, gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Garai u. 32., földszint 3 ajtó Vati István.

Pálosoknál új, modern, kétszintes ház 3 és fél szobás, 3 családnak is. 250 négyszögöl szőlővel, beköltözhetően eladó. Telefon: 33-42. Érdeklődni vasárnap, hétköznap délelőtt

Pécs III., Pillemüle u. 41/1. Lajkó megállónál, egy új, családi ház 2 szoba konyha fürdőszoba előszoba és éléskamra, 600 négyszögöl gyümölcsös, beköltözhetően eladó Filipovicsék.

Balatonlelle központjában, vízpart közelben földszintes, sornyaraló épül másfélszobás komfortos lakrészekkel egy lakrész 55 négysz. telekkel 140 000.— forint. Ajánlatokat: „Novemberi befejezés" jeligére 90 106 számra a kaposvári hirdetőbe.

Donátusi út 13. szám alatt kétszobás lakás 400 vagy 600 négyszögöl szőlővel eladó. — Érdeklődni: Szegfű u. 16. Vargáéknál.

Sürgősen, beköltözhetően eladó kétszobás ház olcsón Ady Endre u. 55.

Eladó új ikerház, déli oldal 125 ezerért plusz 30 ezer OTP-vel. I. ker. Krudi Gyula u. 27. Felsőmeszesnél.

Eladó háromszobás családi ház beköltözhetően Újvilág u. 15.

Szabadrendelkezésű szoba konyha, azonnal beköltözhetően eladó. Felvilágosítás este Madách I. u. 4.

Kétszobás házrész beköltözhetően eladó. „Előnyös" jeligére a mohácsi Magyar Hirdetőbe.

vegyes

Lemmer József KÚTÁSÓ ÉS KÚTGYŰRŰ KÉSZÍTŐ, Máriagyűd.

4 hold jó termő szántóföld bérbe vagy felesbe kiadó. Szemes kukorica eladó. Pécs, Mártírok u. 9 felső csengő.

Televízió és rádió javítást, felújítást vállalok. Házhoz megyek. Szilágyi Péter, tv-szerelő mester, Pécs, Pósa Lajos u. 25. sz.

Német haladó diák tanulótársakat keresek. Rákóczi út 38. II. 3.

NŐI KALAPJÁT UJJÁALAKÍTJA LEGÚJABB TAVASZI DIVAT SZERINT SÁRDI GÉZÁNÉ Kalinin út 42. sz.

Pellérdi elágazásnál hasonbérbe adom szőlőmet. Herbert, Újmecsekalja. Münnich u. 12/A. I

FEJLESZTÉS VÉGETT TÁRSAT KERESEK IPAROMHOZ. „Korrekt" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

DAUERT hideg-meleg eljárással, garanciával készít MOLNÁR. Geisler Eta u. 4.

Dolgozókat felvesznek

Helyettesítésre gépírónőt azonnal alkalmazunk. — Jelentkezés Hunyadi út 11, gondnoknál. (—)

*

Nagy gyakorlattal rendelkező garázsmestert felveszünk. „Részletes önéletrajz szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (80)

*

A Pécsi Állami Gazdaság szárítóüzeme felvételre keres elektrolakatosokat. Jelentkezés Üszögpusztán Gyenizse László üzemvezetőnél. (315)

*

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz egy bádogos szakmunkást vesz fel azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (307)

*

Gépipari technikumi végzettséggel anyaggazdálkodási előadót keresünk. Állami Pincegazdaság, István tér 12, munkaügyi osztály. (308)

*

Varrónőket, betanított varrókat felveszünk azonnal. Egyműszakos üzem. Kereseti lehetőség 1300—2000 forint. Útiköltséget térítünk. Szentlőrinci ÁFÉSZ védőruhaüzeme. Szentlőrinc, Erzsébet u. 6. szám. (316)

*

A kozármislényi Damjanich Mg. Tsz mezőgazdasági gépek javításában jártas szerelőket és traktorvezetőket vesz fel. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezni a tsz központjában lehet. (289)

*

Őr-portást felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. gyára. — Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (290)

*

Segédmunkásokat felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. számú gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyön. (298)

*

Vízvezetékszerelő szakmunkásokat felveszünk. Kereseti lehetőség teljesítménybér plusz prémium. Munkásszállás, napi háromszori étkezés van. Megegyezés esetén lakást biztosítunk. Jelentkezés levélben vagy személyesen Bikali Állami Gazdaság építési iroda, Bikal. (252)

*

Az Országos Szakipari Vállalat azonnali hatállyal felvesz festőmázoló, ács-állványozó, hidegburkoló szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat pécsi és beremendi munkahelyekre. Felvétel: Pécs, Felsőfokú Szilikátipari Technikum építkezés. Országos Szakipari Vállalat kirendeltsége. (Megközelíthető a 37-es autóbusszal.) (2311)

A Bajai Finomposztó Vállalat felvesz legalább 16 évtől nőket szövő munkakörbe. Leányszállás biztosítva. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. — Baja, Siska F. u. 3. (61584)

*

Felvételre keresünk állandó munkára egy műhelyírnokot, egy bérelszámolót, varrónőket, epedafonónőket és bedolgozó varrónőket a környező falvakból mohácsi üzemeinkbe. — Felveszünk pécsváradi telepünkre epedafonónőket. — Jelentkezés: Mohács, Vegyesipari Vállalat Ságvári E. u. 10. Pécsvárad, Kossuth L. u. 4. sz (191505)

*

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves, ács-állványozó, bádogos, asztalos, tetőfedő, vízvezetékszerelő szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat kőművesek mellé. Vidékieknek útiköltséget térítünk — minden második szombat szabad. (309)

*

Katonaviselt gépésztechnikust felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár személyzeti osztályán. Pécs, Regős u. 8. 318)

*

Géppel rendelkező hímzőknek munkát adnánk. Népművészeti Szövetkezet. Pécs, Kossuth tér 8. Jelentkezni: 10—16 óráig lehet. (66925)

*

Gépkocsiszerelőket, gépkocsivezetőket, segédmunkásokat felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Rákóczi út 1. (67044)

*

Kőműveseket, segédmunkásokat, kubikosokat, gépkocsirakodókat, gépkocsivezetőket azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6 (66891)

*

A 12. AKÖV felvesz tehergépkocsivezetőket valamint 2 év feletti gyakorlattal 21 életévet betöltött gépkocsivezetőket autóbusz vezetésére. Állományba vétel után az autóbusz vezetéséhez szükséges „D" előkészítő tanfolyam költségeit a vállalat fizeti. Továbbá felvesz kalauzokat, autószerelőt, karosszéria lakatos, kovács, esztergályos hálózati villanyszerelő, fényező és segédmunkásokat valamint a darabáru részleghez jó kereseti lehetőséggel gépkocsin végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű férfi árukezelőket és rakodókat, vizsgázott kompresszorkezelőket. Férfi forgalmi szolgálattevőt. — Jelentkezés Bolgár Néphadsereg útja 6. Munkaerőgazdálkodás (66271)

Bábolnai Állami Gazdaság

KÉTÉVES ISKOLÁT INDÍT SZEPTEMBER HÓBAN,

melyen kiképez sportlovasokat, baromfigondozókat.

Teljes ellátást, ösztöndíjat biztosítunk.

Jelentkezhetnek 8 általános iskolát végzett, 14—17 éves fiúk.

Jelentkezéseket írásban kérjük március 15-ig a személyzeti osztály címére elküldeni.

Megvételre felajánlunk:

1 DB VOLGA SZEMÉLYGÉPKOCSIT,
1 DB GARANT K—30 TEHERGÉPKOCSIT

Érdeklődni: Postai Gépjármű Szállítási Üzem, Pécs, Rákóczi u. 1. Üzemvezetőnél.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. T.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Fonalvásár

a

MERUKER-nél

ÓRIÁSI VÁLASZTÉKBAN szerezheti be az Önnek legmegfelelőbb fonalat!

EGER, GYŐR, SOPRON, KALOCSA, MERYL, PACRYL, ACRYL, GÉSA, TÜNDE, MACKÓ

kártolt és egyéb fonalak, a szivárvány minden színében!

Árleszállítva: Perzsafonal 370.— Ft helyett 150.— Ft/kg.

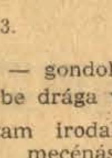
PÉCS: Belvárosi Áruház Kossuth L. u. 23.

Rövidárubolt Kossuth L. u. 6.

KOMLÓ: Divatárubolt (Lapos).

MOHÁCS: Rövidárubolt.

SIKLÓS: Rövidáru-Divatbolt.

Gorkij:  LENINRŐL

3.

„Drágaságom" — gondoltam magamban —, „ó, be drága vagy".

Berlinben láttam irodalmárokat, képzművészeket, mecénásokat és egyéb embereket; csak az önelégültség és öncsodálat fokozataiban különböztek egymástól.

Amerikában nagyon gyakran találkoztam Morris Hillquittel, aki New York polgármestere vagy kormányzója akart lenni; az öreg Debsszel, aki magányosan és fáradtan üvöltött mindenkire és mindenre — éppen akkor hagyta el a börtönt —, sok mindenkit és sok mindent láttam, de egyetlenegy olyan emberrel sem találkoztam, aki megértette volna az orosz forradalom egész mélységét, s mindenütt éreztem, hogy csak „az európai élet sajátos megnyilvánulásának" tekintik, amely megszokott jelenség egy olyan országban, ahol — „a szocializmussal rokonszenvező" egyik handsome lady-t (csinos hölgyet) idézve — „mindig vagy kolera, vagy forradalom van".

Az az ötlet, hogy Amerikába utazzam, és a „bolsevikok" kasszájának pénzt szerezzek, Leonyid Kraszintól származott. Titkáromként és előadásaim szervezőjeként Vaclav Vorovszkijnak kellett volna velem utaznia, ő jól tudott angolul, a párt azonban valami más megbízást adott neki, s Burenyin utazott el velem, a bolsevik Központi Bizottság harci csoportjának tagja; ő „nyelv nélkül" jött, csak útközben és a helyszínen látott hozzá a tanuláshoz. Az eszerek, megtudván, milyen céllal utazom, ifjonti élénkséggel kezdtek érdeklődni utazásom iránt; még Finnországban felkeresett Csajkovszkij meg Zsitlovszkij, és azt ajánlották, hogy ne a bolsevikoknak, hanem „általában a forradalomnak" szerezzek pénzt. Ezt visszautasítottam. Ekkor a „Nagymamát" (az eszer J. K. Bresko-Breskovszkaja illegális neve (küldték ki, s így az amerikaiaknál két ember jelent meg, akik egymástól függetlenül, egymást elkerülve gyűjteni kezdték a pénzt, szemlátomást két különböző forradalom céljára: azt kitalálni, hogy ezek közül melyik a jobb, a megbízhatóbb, az amerikaiaknak természetesen nem volt sem idejük, sem kedvük. A „Nagymamát" úgy látszik, már korábbról ismerték, amerikai barátai jó reklámot csináltak neki, énmiattam pedig a cári nagykövetség botrányt rendezett. — Az amerikai elvtársak szintén csak „sajátos és sikertelen ügynek" tartották az orosz forradalmat, kissé „liberálisan" kezelték a pénzt, amit a tömeggyűléseken gyűjtöttem; egészében véve nagyon kevés dollárt szereztem, alig tízezret. Úgy határoztam, hogy az újságoknak is „dolgozom", de Amerikában is akadt egy Parvus. Egyáltalán utazásom nem sikerült, de ott írtam meg Az anyá-t, s ez a tény is megmagyarázza e könyv néhány „melléfogását", fogyatékosságát.

Azután továbbutaztam Olaszországba, Capriba, ott belemerültem az orosz újságok, könyvek olvasásába, ez is nagyon nyomasztóan hatott hangulatomra. Ha az állkapocsból kivett fog képes érezni, akkor bizonyára ugyanolyan egyedül érezheti magát, mint akkor én. Nagyon csodálkoztam azon a bohóchoz méltó fürgeségen, amellyel ismerőseim átugrottak az egyik „platformról" a másikra.

Oroszországból alkalmi, szétugrasztott, megrémült forradalmárok érkeztek; dühösek voltak önmagukra meg azokra, akik berángatták őket a „reménytelen vállalkozásba".

— Minden elveszett — mondták. — Mindent szétvertek, kiirtottak, száműztek, bebörtönöztek!

Sok nevetséges eset is akadt, de ezek a legkevésbé sem voltak mulatságosak. Az egyik oroszországi vendég, mégpedig egy tehetséges író, azt bizonygatta nekem, hogy én az Éjjeli menedékhely Lukájának a szerepét játszottam: jöttem, vigasztaló szavakat szóltam a fiatalsághoz, az hitt nekem és betörte a fejét, én pedig megszöktem. — Egy másik erősködött, hogy engem felfalt az „irányzatosság", s „bukott ember" vagyok, aki csak azért tagadom a balett jelentőségét, mert az „cári". Egyáltalán nagyon sok nevetséges ostobaság hangzott el, s gyakran úgy éreztem, Oroszországból dohos port hoz a szél.

És hirtelen, mint a mesében: ott termettem az oroszországi szociáldemokrata párt kongresszusán. — Persze, hogy ünnep ez!

De csak az első ülésig ünnepeltem, a „napirend" feletti vitáig. E viták szilajsága egyszeriben lehűtötte lelkesedésemet, s nemcsak azért, mert éreztette, milyen élesen szakadt ketté a párt reformistákra és forradalmárokra — ezt már 1903 óta tudtam —, hanem mert a reformisták ilyen ellenségesen viselkedtek Leninnel. Ez szűrődött és fröcskölt át beszédeiken, mint a nagynyomású víz az ócska tűzoltófecskendőből.

A fiatal Lenin édesanyjával

(Folytatása következik)

Mohácsi Napló

A DUNÁNTÚLI NAPLÓ MOHÁCSI OLDALA

I. ÉVFOLYAM, 8. SZÁM — 1970. FEBRUÁR 28.

Új ifjúsági klub

Március 3-án alakul meg Mohácson az új ifjúsági klub.

A városban eddig többféle ifjúsági klub alakult és működik. Ezekben a klubokban a fiatalok egy-egy rétege tömörül, mint például a középiskolások, szakmunkástanulók. A dolgozó ifjúságnak ez ideig klubja nem volt. A Bartók Béla Művelődési Központ vezetői elhatározták, hogy otthont, újabb szórakozási, művelődési lehetőséget biztosítanak — klub formájában —, a mohácsi dolgozó fiataloknak. Természetesen a klub tagjai iskoláskorú fiatalok is lehetnek.

Mohácson a klub szervezése közel fél éve folyik. A klub élén a kilenctagú vezetőség áll, mely egyben kezdeményezője, szervezője is a klubnak. A klub nevét az igen népszerű mohácsi beategyüttes: a Shells adja.

A klub összejöveteleit heti két alkalommal tartja a Művelődési Központ klubhelyiségében.

HANGSZÓRÓ HELYETT...

A lakossághoz

Mohácson megkezdődött az 1970. évi parkfenntartási munkák előkészítése. Ennek keretében a mohácsi Városgazdálkodási Vállalat a szokásos évi karbantartást fogja elvégezni. A parkosítási munkáknál nagy segítséget jelent a felajánlott társadalmi munka. A Kisfaludy Károly Gimnázium és Szakközépiskola ez év tavaszán társadalmi munkában nagy létszámmal besegít a Hősök terén levő park felújításába.

*

A tanács egészségügyi szakigazgatási szerve az elmúlt héten ellenőrzést tartott a szikvízüzemnél. Megállapította, hogy a szikvizes üvegek nem tiszták. A szikvízüzem mélyfuratú kútjának vizét a laboratóriumi vizsgálat ivóvíznek minősítette. A víz kémiailag megfelelt, bár vastartalma — a megengedett határon belül — nagy. Ez okozza az üvegekben a lerakódást. A tanácsi szervek azt javasolták, hogy a szikvízüzem kapcsolja rá üzemét a városi vízhálózatra.

*

A Városi Tanács építési és közlekedési osztálya az ÉVM felkérésére felmérést végez. A felmérés célja a város 10 éves fejlődésének bemutatása a közmű, a magán földszintes és többszintes, valamint az állami földszintes és többszintes létesítmények vonatkozásában. A felmérés eredményét térképen rögzítik. Az épületekről és az utcarészletekről fényképfelvételeket készítenek.

Mohácsi Napló
Szerkesztőség:
Mohács, Szabadság út 4.
Telefon: 617

Sok az ittas gépjárművezető...

Nem nőtt a bűnügyek száma

Beszélgetés dr. Bence Józseffel, a mohácsi Járásbíróság elnökével

Az új év mindig új statisztikát is hoz. Ezek a statisztikák persze nem öncélúak. A szakember lényeges összefüggéseket, tanulságokat von le az értékelésekből. A mohácsi járásbíróságon is megtörtént az elmúlt évi statisztika értékelése. Az említett vizsgálatról beszélgetünk *dr. Bence Józseffel*, a mohácsi járásbíróság elnökével.

— Az elmúlt évben előforduló csaknem minden bűncselekmény kategóriáról készítettünk összeállítást — mondta a járásbíróság elnöke. — Elöljáróban annyit: a bíróság előtt szereplő bűncselekmények száma nem nőtt az elmúlt évben, az előzőkhöz viszonyítva.

— Bizonyosan az egyes bűncselekmény csoportok között változás következett be. Milyen jellegű bűncselekmények előfordulási aránya nőtt meg?

— Elsősorban az erőszakos, garázda cselekmények száma magasabb. Az előző évekhez viszonyítva a városban több mint kétszeresére emelkedett az effajta bűncselekmények száma. Elkövetőik elsősorban büntetett előéletű egyének, de akadnak a fiatalok köréből is. Ez az emelkedés nemcsak mohácsi jelenség — bár megyénként változó — de országosan a statisztikák emelkedő tendenciát mutatnak. Nőtt a hivatalos személyek — rendőrök, önkéntes rendőrök — ellen elkövetett bűntettek száma is. Az ilyen bűncselekményt elkövetők, a bűncselekmény időpontjában általában ittas állapotban vannak. Jelentősen emelkedett a közlekedési bűntettek száma is. Elsősorban az ittas állapotban való gépjárművezetés. Főként a motorkerékpár vezetőkre gondolok ez esetben. Mohácson az emberek kétlaki életmódot élnek: az egyik életük a városban van, a másik a szőlőhegyen. A távolság meglehetősen nagy a „családi birtok" és a város között. A helyi autóbuszjárat csak ritkán közlekedik. Így gépjárművel jutnak ki rendszerint a mohácsiak a „hegyre". Ott azután kevesen tudják megállni ivás nélkül...

— A társadalmi tulajdon elleni bűntettek terén történt e változás az elmúlt évekhez képest?

— Jelentős, több tízezer forint értékű összegnek megfelelő társadalmi tulajdont károsító bűncselekmény az elmúlt évben nem volt. Ennek ellenére a társadalmi tulajdont károsító bűncselekmények aránya kisebb mértékben emelkedett. Gyakoriak az ipari üzemeknél a szabálysértési értékhatárt nem sokkal túllépő lopások. Sok a barkácsoló ember, aki az anyagot saját üzemében szedi össze.

— Előfordulnak még politikai bűntettek? Gyakori a tiltott határátlépés?

— Sajnos, az izgatás bűntette az elmúlt évben növekedett, persze abszolút számban ez sem jelentős. Ezen bűncselekmények mögött személyi sérelmek húzódnak meg rendszerint. Örvendetes viszont, hogy a tiltott határátlépés bűntette csökkent. Csökkent a külföldről való hazatérés megtagadása is és az ebből adódó bűnügyek száma is.

— A városban az utóbbi időben nagymérvűek az épületszanálások és telek kisajátítások. Ezzel kapcsolatban voltak peres ügyek .tavaly?

— Nem is kevés. Igyekeztünk reális kártalanítást nyújtani a társadalmi és az egyéni érdekek összhangjának biztosítása mellett. Azonban igen sokszor találkoztunk spekulációs törekvésekkel is. Ennek helyt a bíróság egyetlen esetben sem adott.

Javítják a Kisfaludy utca útburkolatát.

Kiállításra készül az Öntödei Vállalat

A Mohácsi Öntödei Vállalat hazánk felszabadulásának negyedszázados évfordulója tiszteletére önálló termékbemutató és az üzem fejlődését szemléltető kiállítást rendez a Kossuth filmszínház kiállítótermében.

A bemutató ünnepélyes megnyitására *március 6-án délelőtt 10 órakor* kerül sor.

A kiállításon a mohácsi vállalatnak a fejlődését érzékeltetik a fényképek és a különböző dokumentumok. Tablókon mutatják be a gyár régi és jelenlegi termékeit, a sok évvel ezelőtt gyártott és a fővárosban ma is közlekedő kirándulóhajókat, a dunaújvárosi durva hengermű kormánypadjait, a szegedi úszóházakat. De láthatják majd az érdeklődők a vállalat által jelenleg gyártott mintegy ötven fajta terméket: vikendkutakat, al- és feltalaj-tűzcsapokat, ejektoros kutakat a legújabb formatervezésben, szívókosarakat.

A kiállításon négy maketten mutatják be a gyár területének, üzemi épületeinek elhelyezkedését, fejlődését.

A látogatók megtekinthetik a gyárban tanuló fiatal szakmunkásjelöltek készítette miniatűr bádogosipari kisgépeket.

A Mohácsi Öntödei Vállalat kiállítása *március 22-ig* várja a látogatókat.

• HÍREK •

A VÁROSBAN az óvodák kihasználtsága a legújabb statisztikák szerint 123 százalékos. Nyolc óvóda működik, ebből egy a szigeti oldalon. Az óvodákba 580 gyermeket vettek fel, a férőhelyek száma négyszáz. Előreláthatólag új óvodai felvételekre csak a nyár végén kerülhet sor.

A ZENEISKOLA tanárai jubileumi Beethoven hangversenyt adnak márc. 23-án hét órakor a Kossuth Filmszínház Kamaratermében.

MÁRCIUS 9-ÉN a Kossuth Filmszínház kamaratermében a Pécsi vonósnégyes hangversenyt ad. Az esten közreműködik Sólyom Kati előadóművész.

A POSTAI kézbesítői teendőket nyolc postás látja el a városban. Naponta egy-egy kézbesítő mintegy 25 kilogramm rakománnyal 12 kilométert gyalogol. Átlagban naponta 300 levelet, 50 pénzesutalványt kézbesítenek.

•

Szó nélkül leütötte...

Szösz János, gépkocsivezető gyakran italozott. Illuminált állapotban kötekedett, verekedett. Egyízben már szórakozóhelyen tanúsított botrányos magatartása miatt munkahelyén fegyelmi büntetést is kapott.

Szösz János egyik nap munkatársával a Halászcsárdában italozott; éjfélig. Utána a Kék Duna eszpresszóba tért be. Az előcsarnokban látta meg Juhász Jenőt, aki a szórakozóhelyről hazafelé indult. Szösz János „minden szóváltás nélkül" Juhász leütötte. A fiatalember agyrázkódást szenvedett.

A Mohácsi Járásbíróság Szösz János, 30 éves mohácsi lakost garázdaság büntette miatt négyhónapi szigorított büntetésvégrehajtási munkahelyen végrehajtandó szabadságvesztésre ítélte. Az ítélet nem jogerős.

•

AZ ELMÚLT HÉTEN az Új Barázda és a Dunavölgye tsz-ben, a Mohács városi TÖVÁLL-nál a termelőszövetkezetek vezetősége által szervezett bizottság megtartotta a fizikai dolgozók munkáját irányító termelőszövetkezeti tagok és alkalmazottak részére a munkavédelmi vizsgákat. A két tsz-ben és a TÖVÁLL-nál mintegy 80 dolgozó tett egészségvédelmi és biztonsági ismeretekből vizsgát.

Dr. Kerekes Endre

Tíz évvel ezelőtt kezdeményezték országszerte, hogy a kisebb, járási, városi kórházak mellett is működjenek véradóállomások. A szervezést Mohácson is megkezdték. Ekkortájt került a Mohácsi Kórház belgyógyászati osztályára *dr. Kerekes Endre* orvos, aki ma a Mohácsi Véradóállomás főorvosa.

— Mostoha körülmények között kezdtünk dolgozni. A kis laboratóriumunk a kórházban, a tbc-osztály alagsori helyiségében volt. Akkor még a véradónál, mint orvos, félállásban dolgoztam. 1963-ban neveztek ki főorvossá.

A véradómozgalom, az állomás dolgozóinak és a Vöröskereszt áldozatkész munkája nyomán rohamos léptekben fejlődött. 1967-ben elkészült a korszerű, minden igényt kielégítő véradóállomás.

Kerekes főorvos nevét szinte ismeri az egész járás. Hiszen még vasárnaponként is kinn van a járás községeiben, ha véradónapot tartanak. Ha a községekből valaki belátogat a városba, igen gyakran felkeresi a főorvost. Tanácsot kérnek tőle. Nem ritka még az sem, hogy személyes, nem is orvosi jellegű kéréssel fordulnak hozzá.

— A véradás nem azt jelenti, hogy csak vért veszek. Megvan a kapcsolatom a kórházzal is hiszen a kóros vérzékenységi állapotok vizsgálatát én végzem többek között, aztán meg a véradókkal szinte mondhatni baráti szálak kötnek össze.

— Szükséges a véradókról így is gondoskodni?

— A hivatalos fórumok elismerései nem pótolhatják az egyéni figyelmességet. Csak egy példa: nálunk minden véradónk születésnapjára mi küldünk egy üdvözlőkártyát. Az embereket szeretni kell. Ezt már gyermekkoromban megtanultam, hiszen a családomban igen sok pedagógus akad.

November óta a véradóállomáson a terhesanyák gondozását is vállalják. Országos viszonylatban is jelentős újítást vezettek be. Nemcsak a terhesanyák vérszegénységgel kapcsolatos vizsgálatait végzik el, hanem a szakvizsgálatokat is itt bonyolítják le. Így nagyobb esély van arra, hogy az esetleges vetéléseket, koraszüléseket meg tudják előzni. Az új rendszer kidolgozásában dr. Kerekes Endre főorvosé volt az ötlet, most pedig a megvalósítás.

Mécs László

a héten

MOZI

Kossuth

Szombat: Fehér farkasok (f6, f8)
Vasárnap: A 39-es dandár (10, matiné) Fehér farkasok (f4, f6, f8)
Hétfő: Egymillió karátos ötlet (f6, f8)
Kedd: Egymillió karátos ötlet (f6, f8)
Szerda: Egymillió karátos ötlet (f6). Sodrásban (f8)
Csütörtök: Bűbájosok (f6, f8)
Péntek: Bűbájosok (f6, f8)

Előadás

Bartók Béla Művelődési Központ:
Hétfő: A koreográfus álma. (A Pécsi Balett vendégjátéka.) Délelőtt fél 11 és 12 órakor: ifjúsági bérleti hangverseny.

A HAL TÉR SLÁGERE!

hernyóselymek

SZÉP SZÍNEKBEN

40%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL

PÉCSETT, AZ ÁFÉSZ HAL TÉRI RUHÁZATI BOLTJÁBAN